



B. ~~44~~  
Ans.

30

4 Per 5<sup>1</sup> / 5, 1-6



<36604534170012

S

<36604534170012

Bayer. Staatsbibliothek



# Das Ausland.

---

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker  
mit

besonderer Rücksicht auf verwandte Erscheinungen

in

Deutschland.



16.  
Cust.

Fünfter Jahrgang.

Monat Januar bis Juni.

1851

---

München,

in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

1 8 3 2.

Gd/65/1543



Wehr...  
Bd. VII  
S. 28

Altkontand 32630



# Alphabetisches

## Inhalts-Verzeichniß.

Monat Januar bis Junius 1832.

	Seite		Seite
Abafen. Haushalt und Industrie der . . . . .	251, 255	Afkenfon, die Insel . . . . .	295
Abenteuer zweier mährischer Brüder . . . . .	177, 181, 190	Affen's und Nordafrika's gegenwärtige Beherrscher 421, 426, 455	
Abessinien. Heirathsgewände 180. Neueste Nachrichten 528		Altwood, Sprecher der Birminghamer Union . . . . .	681
Aegypten. Aufseher, das Hospital 351. Artesische Brunnen in der Wüste 561. Fortschritte in der Civilisation 535. Irrenhaus zu Kairo 667. Postwagen zwischen Alexandria und Kairo 561. Zöglinge, ägyptische in Paris 248		Australien, Geschichte der Entdeckungen in . . . . .	701
Afrika. Angriff des Königs Barra auf die englischen Niederlassungen am Gambia 676. Douville's Reise: die Negervölker südlich vom Äquator 193, 198. Vieh und Cuntzinga 565, 370, 38, 336, 442, 476, 486, 497, 501, 530. Ein Negerkönig . . . . .	468	Bagdad, die Einnahme von 39, 47. Pest in . . . . .	483
Alban, die Gräfin von . . . . .	411	Bali, Bewohner von . . . . .	515
Algero . . . . .	696	Balinski, Handel mit . . . . .	636
Algier, Blick auf die Stadt und Geschichte von, 191, 195. Clauzel in Algier 1, 5, 14, 13. Meteorologische Beobachtungen 520. Verurtheilung eines Franzosen durch die Kadis 388. Zeitung . . . . .	500	Bell, Dr., stirbt . . . . .	218
Alter, hohes . . . . .	60, 280, 352	Belliard, Graf . . . . .	225
Amerika. Baum, großer in Massachusetts 230. Bisonjagd, die 716. Chefs der elf Republiken 476. Entdeckungen: reisen, die in 215, 219, 288, 273, 281, 290, 502, 534, 512. Fichtenart, gigantische in Kalifornien 572. Gas, brennbares natürliches in Neu-York 253. Krokodil, amerikanisches 491. Still's natürliches Erdbedrelief 572		Bentham, Jeremias stirbt . . . . .	724
Amsterdam. Bevölkerung . . . . .	116, 216	Berru, Mörder des Herzogs von, f. Louvel . . . . .	452
Anleihen in Europa seit 1850 . . . . .	124	Bess, Baron, Napoleons lebendige Bibliothek . . . . .	452
Antwerpen, Versuch eines Hanks . . . . .	84	Bibb, f. Afrika . . . . .	
Arabische Pferde. 19, 23. Stampbau . . . . .	599	Borneo, Urdwohner der Insel 396. Dalton's Berichte darüber . . . . .	511
Arm, wohlkriechender . . . . .	503	Brasilien. Auszug in die Provinz Minas Gerais. 1) Reise von Rio de Janeiro nach Porto d'Arella 61, 65. 2) Eine brasilianische Zuckerpflanzung 77. 3) Panputha. Paraíba. Ein brasilianischer Eremit 93, 106. 4) Villa Rica 133. 5) Mariane. Besuch bei den Coraotos-Indianern. Indianisches Kirchenfest in St. Joao Baptista 153, 157, 173, 186, 197, 206, 217. 6) Schlussbemerkungen über die Provinz Minas-Gerais 263, 277, 293, 309, 341, 350. Jure-nalistik 299. Negerflaven, die in Rio de Janeiro 259, 268, 278. Diamantenfahrt von Cerro do Frio 615, 627. Regentenschaft, die in Brasilien 597, 602, 606. Schifffahrt und Handel 283. Tigerjagd in den Cerritos. 171. Verbot und Strafe der Sklavenimport 224. Volks- und Kirchen-Feste in Rio de Janeiro . . . . .	127, 139
		Vertagne, die Seelenleute der . . . . .	221, 226

	Seite
Bugbis, Handel der . . . . .	235
Bulgarien, Statistik . . . . .	119, 124, 147, 163
Byron, ein noch ungedruckter Brief von ihm . . . . .	232
C.	
Canada. Der Ansiedler in 525, 529, 533, 538, 542. Geheimniß der Nourmen, den Krebs zu heilen 464. Neuere Statistik der Notizen . . . . .	204
Canning. Sein Sterbegemach 4. Biographische Skizze von . . . . .	693, 701, 705, 721, 726
Champoson's Tod 532. Metrolog . . . . .	335, 543, 576
Chili, Erinnerungen aus . . . . .	488
China. Künstliche Brunnen daselbst 235. Astronomischer Thurm zu Peking 316. Englische Kaufleute in China 620. Feier des Neujahrs 430. Harem des Kaisers 700. Kaiser, der gegenwärtige und sein Haus 402. Kalender, chinesi- scher 699, 703. Leben Lao-tien's 403. Orkan in Kanton 516. Romane, chinesische 527. Salzbrunnen mit brennbarem Gas 217. Schmiedler, der größte am Hofe 640. Strafe vagabundirenden 476. Streit der Engländer mit der Regierung 545, 549, 558, 561. Stüher, chinesischer . . . . .	696
Cholera. Ausbruch in England 40. In Aegypten 80, 83. Donner eines französischen Arztes von ihr 316. Einfluß auf die Handels- und Industrie-Verhältnisse 434. Mittel gegen die 101. Opfer erste der 316. In Persien 620. Streit über sie unter den Londoner Aerzten. 320. Unter den Thieren in Frankreich 480. Ursprung, der in Bengalen. 112. Vergleichung der Cholera in Paris und London 681. Verbreitungen derselben 196. Vorschläge der Santusmonisten dagegen 487. Wege der französischen Blätter über die . . . . .	476
Cholera in Paris . . . . .	508
Colen, Zimmereinfuhr aus . . . . .	700
Colebrook, neueste Nachrichten von . . . . .	555
Cochrane, Sir Alexander, Admiral stirbt . . . . .	212
Columbien. Scene aus seinem Freiheitskampf . . . . .	519
Constantinopel. Besuch im Jahr 1831 in 679, 683. Briefe eines Franzosen aus 29, 41, 85, 109. Der Namagan 481. Heerzug des Sultans . . . . .	8
Cormenin, über die Lage Frankreichs . . . . .	613
Cosla firma, eine Scene aus der . . . . .	607
Croma de Körös, ungarischer Sprachforscher . . . . .	16
Cuba. Bevölkerung und Handel . . . . .	8
Cuvier's Tod . . . . .	600
D.	
Daghestan, Kämpfe des russischen Heeres in . . . . .	479
Dalmatien, Auszüge in Wloden und, 1) Venedig, f. Venedig 2) Seefahrt nach Cattaro 645, 649, 657. 3) Ragusa 685. 4) Umgegend von Ragusa 690. 5) Die Bocche 694. 6) Cat- taro . . . . .	695, 711
Dampfboot, das erste 219. Dampfwagen auf gewöhnlichen Straßen . . . . .	564
Dillon, Oberalter, über die Jidjosi-Inseln . . . . .	672
Douville, f. Afrika.	

	Seite
Elba, die Insel . . . . .	35
Elephanten, die weißen . . . . .	56
England. Aufgaben der Londoner Zeitungen . . . . .	5
des Kapitan Fitzroy nach der Küste von Camla 500. Alter Brauch zu Broadbill 588. Alterthümer, überaus gefunden 512. Armentaren 348. Anseher in Jah 831 504. Bank, Geschichte der englischen 543. Bagrot-Zahl der, 616. Berichte der geographischen Gesellschaft London von 1830 bis 1831 53, 58, 62, 69, 73, 89, 8. Feuerung im 18ten und 19ten Jahrhunderte 50. Schaffenheit der Atmosphäre von London 156. Westers von Lon- don 141. Bevölkerung von England 31 456, 697. Bischöfe, englische, ihre Einkünfte 496. Baustraße 1831 ge- druckt 128. Clementi's Tod 372. Trupps Theater in London 144. Dudley, Einkünfte des 28. Erbfolgs- streit im königlichen Hause 208. Eismägen zwischen Ri- verspool und Manchester 248, 455. Ermunterungsgesellschaft schlägt eine neue eiserne Wurzel vor 3. Fallhöhe, die zwei jungen in London 336. Fahrenpreis im englischen Unterbaue 395. Kaufkamps von 111 Engen 472. Klei- der's Selbstmord 252. Fortschritte der Schiffbaukunst 44. Fuchsjagd, eine 128. Ausgaben ein Fuchsjäger 660. Fuchsjäger f. Nelson Mowbray. Gefangenen. 1) Der Gottesdienst in Newgate 87, 91. 2) Eine Begräbnis- ung von Schulknaben 103. Getreide-Einfuhr im Jahre 1831 220. Geistesgegenwart eines Matrosen 45. Gold- und Sil- ber-Verbrauch in England 632. Heerzähl 561. Hunt's Prozeß gegen die Times 256. Hofstaab 188, 628. Irving und die unbekannte Sprache der Gerichte 316, 419, 460. Kampf einer Elwin und einer Elefantin 331. Meersträuflein 256. Mittelstücke in Schottland 276. Mit- tel, vor Zeiten Bilde durchzusehen 112. Nationalschuld, Berechnung der 496. Nebel, dicke in London 92. Norddeutsche und der selbige König 53. Denament von Zippu Saib's Thron, dem Könige in England zum Ge- schenke gemacht 616. Paganini's Einnahmen 350; in Eng- land 476. Pairstammer, holländischer Notiz 36. Polzei- liche Statistik Londons 49. Pörschel, das bigotte Par- lamentsmitglied 496. Preis der Jagd 584. Pflanzen- gattungen neue, in England seit Entdeckung der neuen Welt 60. Phrenologische Unterbindung der Burett's- del 308. Polizeiverhandlungen in London 20, 407, 660. Reichthum eines Niethowenbesizers 196. Rennwette, außerordentliche, mehr Engländer 812. Reisenbuch in England gedruckt 316. Ross, Kapitän's Expedition nach der Russins; Rev 572. Sancy-Diamant, der 600. Schiff- fahrt von 1816 bis 1823 durch den Sund 96. Seiden- verbrauch, jährlicher 456. Sonntagsschule 624. Spinn- nerinnen, die 565, 570. Spillarten, Abgaben von 672. Statistik von London 350. Sterblichkeit unter den Thie- ren 512. Steuern, indirekte 476. Streit mit China's, China.	

Lauchapparat, neuer 676.	Ueber aus Hagedornblättern 288.	Zilgungsofen 495.	Das Unterhaus 2, 18, 22, 25, 35.	Versaß des Handelsstandes in London 665.	Verhandlungen der englischen gelehrten Gesellschaften 294, 701.	Verhältniß der Verbrecher zur englischen Bevölkerung 460.	Weißer, Wein der 653.	Wolfsbewegung, große 631, 639, 631.	Wappentare 300.	Weiberverkauf zu Carlisle 543.	Weihnachtsfest, das 51.	Weineinfuhr 580.	Witibredads Brauhaus in London 99.	Wintefjournalist Hetherington 436.	Zeitung um einen Pfennig 640.	Zustand der Kinder in den Fabrikstädten 392, 516	Erbeben, Ausdehnung die 188.	Vorgehen in Italien 521.	In verschiedenen Theilen der Welt 410	Eriesee, der 76	Euphrat, warme Quellen im 576	Europäische Bevölkerung, mögliche Zunahme derselben 155
--------------------------	---------------------------------	-------------------	----------------------------------	--	---	---	-----------------------	-------------------------------------	-----------------	--------------------------------	-------------------------	------------------	------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------	--	------------------------------	--------------------------	---------------------------------------	-----------------	-------------------------------	---

## F.

Färbestoff in den vegetabilischen Körpern 214	Falklandinseln, die 132	Ferdinandea, die vulkanische Insel, verschwindet 258, 300	Fischel-Anfeln, die 672	Fische, die auf dem Lande leben 424	Florida. Ornithologie 612	Fossile Knochen in Kentucky 200.	Ueber die Knochen in den Höhlen von Frankreich 248	Frankreich. Akademie, Verhandlungen der 244, 245, 311, 520, 720.	Abgaben, indirekte der letzten drei Jahre 464.	Allgemeines Eisenbahnsystem für Frankreich 427, 431.	Altfranzösische Literatur 472.	Arbeiten der geographischen Gesellschaft in Paris 388, 415.	Ausgabe, merkwürdige, der Encyclopädie Karls X. 172.	Ausgabe jährliche von Paris 500.	Auswanderungen aus England 481.	Bäntelstänger und Musikanten in Paris 6.	Baumwolleneinfuhr 230.	Beförderung der Gefangenen St. Pelagie 56.	Bevölkerung des Departements des Aube 68.	Bevölkerung von Paris 200.	Bevölkerung von Frankreich 616.	Blutergelinfuhr 120.	Der Vocafaras 1.	Budgets des französischen Staates zu verschiedenen Zeiten 228.	Camargue, f. Provence.	Cholera unter den Turen 480.	Choleriche 507.	Choleraepidemie des Jigaro 610.	Caricature 614.	Cermenin über die Lage Frankreichs 612.	Encyclopädie Louis Philipps, über die 132.	Denkmäler, neue französische 364.	Denkmäler auf Renoir 64.	Die Deputirtenkammer 405, 415, 122.	Einkünfte des Instituts der französischen Ehrenlegion 310.	Erspectulation in Paris 560.	Inventory der Kunstler in Paris 60.	Jüdische Schule zu Paris 568.	Künstler in Paris 480.	Kindelhaus in Paris 129, 139.	Kindelstahl der 480.	Geburten, Sterbefälle und Ehen in Paris 152, 368.	Gebrüder Severac gefunden 376.	Grand Pontil 187.	Gruppeneinfuhr nach England 364.	Hersorge, die drei 376.	Hieroglyphische Erklärung der Apokalypse 376.	gnali-
---	-------------------------	---	-------------------------	-------------------------------------	---------------------------	----------------------------------	--	--	--	--	--------------------------------	---	--	----------------------------------	---------------------------------	--	------------------------	--	---	----------------------------	---------------------------------	----------------------	------------------	--	------------------------	------------------------------	-----------------	---------------------------------	-----------------	---	--	-----------------------------------	--------------------------	-------------------------------------	--	------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	------------------------	-------------------------------	----------------------	---	--------------------------------	-------------------	----------------------------------	-------------------------	---	--------

stik 348.	Kindertied, französisches 628.	Kleingewerbe, die von Paris 161, 169, 174, 178, 189, 194.	Kriegsmacht 428.	Kriminaljustiz in Frankreich 151.	Lage der untern Volksschläfen 223.	Legende der Christlichkeit im Jahre 1851 156.	Lithauisch-russische Gesellschaft in Paris 288.	Lithographirte Skizzen aus Indien 712.	Lucian Bonaparte's vergessene Ornithologie von Rom und Philadelphis 720.	Metallentwurf 164, 240.	Martignac's Memoire über Spanien 319, 712.	Mängelfund im Jura 452.	Mährnermethode 508.	Perrier's Leichenöffnung 638.	Perrier's Tod, f. Perrier.	Philosophie unter der Restauration. 1) Roeder Collard 537, 541, 546, 550, 555.	Polenstein in Paris 68, 79.	Polsische gelehrte Gesellschaft in Paris 120.	Polsigeirhandlungen 680.	Reiseplan an die Quellen des Nils 300.	Renouard's provencalischer Keriton. 712.	Rettung der acht Bergleute von Bois Ronzil 167.	Riesenhafter Dreibrat 116.	Ridellien und Decejes, die Minister 307 510.	Schiffe in den französischen Häfen im Jahre 1851 256.	Schuldfrage gegen Karl X. 176, 256.	Selbstmord zweier junger Dichter 265.	Sittenzüge aus der Pariser Welt gegen Ende des 17ten Jahrhunderts 287.	Statistik des Verwaltungspersonals und der Officiere der französischen Armee 56.	Schauspielhäuser in Paris 664.	Schisma in der neuen französischen Kirche 620.	Schwarze Mann, der 428.	St. Pelagie 425, 430, 434, 438, 458.	Sterbefälle in Paris 84.	Stumpfsand in Frankreich 220.	Theaterstücke des Jahres 1851 108.	Vier's Werte ins Französische übersetzt 716.	Unterrichtsanstalten, höhere in Frankreich 160.	Valerys Reise in Italien 712.	Verurtheilungen der letzten acht Jahre 160.	Wettsefte, die, in Paris 505, 510, 517, 522, 534.	Wagen, erster, auf einer Eisenbahn 324.	Weinbau im Departement der Côte d'Or 40.	Witterungsbeobachtung in Paris 428.	Zweifall zwischen einem natürlichen Sohne Napoleons und einem Engländer 272; zu Grenoble 472	Fruchtbarkeit der alten und neuen Welt 588, 599
-----------	--------------------------------	---	------------------	-----------------------------------	------------------------------------	---	---	--	--	-------------------------	--	-------------------------	---------------------	-------------------------------	----------------------------	--	-----------------------------	---	--------------------------	--	--	---	----------------------------	--	---	-------------------------------------	---------------------------------------	--	--	--------------------------------	--	-------------------------	--------------------------------------	--------------------------	-------------------------------	------------------------------------	--	---	-------------------------------	---	---	---	--	-------------------------------------	--	---

## G.

Germain, Sophie, die Mathematikerin 623	Gesellschaftsinseln. Gegenwärtiger Zustand der 28	Girard, Stephan, der reichste Banquier in Amerika 200	Griechenland. Bemerkungen über Berichte aus Griechenland 255, 257, 262.	Ermordung des Grafen Capobianca 269, 274, 278.	Mährchen und Kinderspiele 225, 230, 242.	Napoli di Romania 255	Guatemala, Handel von 648	Guepo Uras, das vergiftete Thal 164
---	---	---	---	--	--	-----------------------	---------------------------	-------------------------------------

## H.

Haifischfang, der 499	Heirathsstatistik des weiblichen Geschlechts 508	Holland. Abgabebudget für das Jahr 1852 160.	Armenkolonien 505, 507.	Bevölkerung in den Hauptstädten 411.	Holman, der Kunde Reisende zu Spudney 296
-----------------------	--	--	-------------------------	--------------------------------------	---

	Seite		Seite
Holbrood, die drei Könige in . . . . .	5	722. Strohhüte, italienische 452. Tod dreier Kardinalen 288. Zustand der Wissenschaften 1) in den sardinischen Staaten . . . . .	621, 626, 662
Honde Bronski, ein neuer Philosoph . . . . .	332		
Huber, Franz, der blinde Naturforscher . . . . .	727		
J.			
Jabesgezeiten, Einfluß der, auf die menschlichen Kräfte	531	Kaffern, französische Mission bei den . . . . .	227
Jamaica, Sklavenausfuhr in . . . . .	304, 392	Kaffezubereitung bei den Arabern . . . . .	512
Japan. Tanz und Gesang in . . . . .	704	Kamischatta, Einführung des Ackerbaues . . . . .	192
Java. Die japanische Sprache . . . . .	738	Karabagh, die Provinz und die Festung Schuschah . . . . .	115, 125
Johannestraße, seltsame . . . . .	48	Karamsin . . . . .	55, 59
Indianer. Die letzten Häuptlinge der Pottanotos: 1) Der Sachem Massasoit 50, 57, 71, 70, 94. 2) Massasoit's Sohn 131, 154, 162, 214. Die Chirruasindianer 556, 646. Urtheil eines Sachems über das Duell . . . . .	460	Kaufhaus, Alterthümer auf dem . . . . .	216
Indien. Eine Aligatortjagd 439, 443. Bewohner der Nilgierp oder blauen Berge 533, 531, 536. Die Mohammedaner in Indien 293. 1) Der Sihanah 297. 2) Die Fier des Moharrem 301. 3) Religiöse Gebräuche 305, 309, 314. 4) Der Naurse oder der Neujahrstag. 5) Die Rajmih 325. 6) Übergangsliche Gebräuche. Heilmittel 336, 338. 7) Puz und Kleidung 381, 391. 8) Heirathsgebräuche 394. 9) Musik und Vergnügungen 406, 418. 10) Mühlen 419. Fortschritte der Presse 256. Gottesgericht in Pegu 672. Jacquemont's Reisen in Indien. 296, 419. Kapitän Burns Fahrt auf dem Indus 340. Kotia, die bengalische 604. Möglichkeit einer russischen Expedition nach 519. Orkan, furchtbarer 452. Parteien in Indien 584. Psalmenbuch der Mugs 552. Das Schachspiel 552. Seltsame Frömmigkeit 256. Syrische Christen in Tirumantada 100. Theater von Hindus 558. Verbindungsweg, neuer, zwischen Indien und Europa . . . . .	196	Klima, über die Veränderungen desselben . . . . .	193
Insektenkraft mit Maschinenkraft verglichen . . . . .	580	L.	
Johanna. Besuch auf der Insel . . . . .	555	Lamarque, General . . . . .	637, 692, 707
Irland. Bauer, ircländischer 564. Bedrückung des Landvolkes 152. Blutige Vorfälle wegen der Zehnten 43. Gebirge in Irland 288. Terr. Alt. Ausfluß 212. Zehnten . . . . .	459	Lander's Expedition auf dem Niger 89, 95. Eine Nacht auf dem Niger 289. Dem Könige von England vorgeschickt 421. Entdeckungsbreisen auf dem Niger. 1) Einleitung 709. 2) Anfunft zu Badagry. König Abule . . . . .	713, 718
Island. Literatur und literarische Gesellschaft 553, 557, 369, 378, 389, 401, 414		Liberia. Berichte von dieser Negerkolonie . . . . .	113
Italien. Architectonische Werke Luigi Rossini's 560. Ausgrabungen in Tarquinii 420. In Pompeji 520. Bevölkerung von Rom 200. Bevölkerung der Kirchenstaaten 658, 660. Correggio, neuer im Vatikan 663. Ein italienischer Abraham a Sancta Clara 320. Flugschrift unter dem italienischen Volke verbreitet 21. Fund einer antiken bronzenen Statue bei Geronima 532. Gemme in der Mäule von Salento gefunden 314. Institut der archaischen Korrespondenz in Rom 163. Marcus Tullius Cicero im Inquisitionsgefängnisse von Rom 360, 365, 574. Memoiren der Academia Ercolanensis 424. Nobili's Versuche mit dem Elektromagnetismus 428. Oplontis, neuer entdeckte verschüttete Stadt bei Pompeji 476. Poussin's Denkmal zu Rom von Chateaubriand's errichtet 472. Rom und der Papst im Jahre 1833 . . . . .	681, 686, 689, 693, 717,	Louvel . . . . .	609, 612, 625, 634, 637, 642, 669, 674
		Luror, Obeliskten, von . . . . .	160
		M.	
		Madagaskar, von den Franzosen verlassen . . . . .	532
		Mährische Brüder, Zahl der . . . . .	260
		Malabar, Juden in . . . . .	159
		Malachowski als Nadir Bei . . . . .	192
		Malibran, die Sängerin . . . . .	135
		Mahabarar, Herausgabe des . . . . .	384
		Marat, ein Besuch bei . . . . .	363
		Maroffo und der Atlas . . . . .	75
		Maschinenwesen und seine Folgen . . . . .	311
		Matrosenleibling, der . . . . .	547
		Mauern, kimbliche Lieber der . . . . .	300
		Mauremichalis, die . . . . .	9, 17, 26
		Meeresswasser, Temperatur in verschiedenen Tiefen . . . . .	603
		Melton Membran . . . . .	581, 59, 595, 598, 617, 622, 664
		Mexiko. historische Untersuchungen über seine Eroberung durch die Mexikanen 51, 63. Handel mit England 84. Die Mexikaner im Jahre 1835 1) Die Verbesserung von Mexiko 125, 134, 142. 2) Die Parteien 159, 169. 3) Hülsquellen des Land 218. Größter Baum 204. Michaud's Reise im Oriente . . . . .	423, 447
		Michigan, der . . . . .	671
		Mineralogie, Fortschritt im Jahre 1830 . . . . .	230
		Mirabeau's Memoiren . . . . .	359, 367, 371, 379, 387, 400
		N.	
		Neapel. Carneval, Feste 408. Fortschritte der Industrie und des Ackerbaues. 1) Wollen- und Baummwollen-Gewebe 33. 2) Seide und Seidenzeuge 398, 402. 3) Handschuhmacherei. 4) Futtmacherei 401. 5) Lederfabrication 406. 7) Buchdruckerei, 8) Glasmacherei 427. Landesprodukte 429, 419. 10) Schiffbau:	





	Seite		Seite
Spanien: 1) Der Gerichtshof der Alcaden 145. 2) Die Verurtheilung 149. 3) Die Capilla 164. 4) Die Hochzeit in der Capilla 185. 5) Der Unbekannte 209. 6) Der Platz der Gebada 237. Ferdinand VII. und sein Hof 131, 143. Güter des Herzogs von Wellington . . . . .	192	Wende, eine Scene in der neuen 441. die und Schottland . . . . .	725
Standope, ein Besuch bei Lady Ester . . . . .	465	Venedig. Adel heutiger 616. Beschreibung 629, 633, 638	
Strömungen im atlantischen Ocean . . . . .	24	Verbrechen, Hang zu und Wiederholung derselben zu verschiedenen Zeiten . . . . .	118, 121, 125
Sumatra. Neuentdeckte Pflanze Kaffeia daselbst . . . . .	240	Vereinigte Staaten von Nordamerika. Aus: und Einfuhr 171. Baumwollenernte 236. Bevölkerung, Einnahme, und Ausgabe 344. Bevölkerung von New-York 300. Pottschaft des Präsidenten 64. Dampfschiffahrt 296. Duelle 156. Finanzverwaltung 268, 270, 285, 297, 306, 338, 346, 411, 413. Gründung eines neuen Staates. Erste Etappe 641, 646, 650. Zweite Etappe 660, 666, Kanäle und Eisenbahnen 315. Journalistik 276. Ländererwerbungen von den Indianern 224. Mäßigkeitsgesellschaft 572. Regulators, die 341. Sitten und häusliches Leben, von Mistress Trelope geschildert 489, 495, 502, 514, 573, 577, 589, 601, 605, 610. Statistik der Glaubensgenossenschaften 576. Uhrenfabrikation in Bristol 252. Zuckerproduktion in Louisiana . . . . .	576
Süder, Stewarts Reisen in der . . . . .	619, 635, 643	Vibua de Goncalvo, Graf, stirbt . . . . .	404
<b>T.</b>		Vulkanische Inseln 62, 69. Neues vulkanisches Eiland von Walter Scott besucht 68. Verschwindet . . . . .	256
Tahiti, eine Parlamentssitzung in . . . . .	555, 557, 562	<b>W.</b>	
Talleyrand's Lebensweise 388. Memoiren 144. Auflösung des Ministeriums Talleyrand 1815 271, 275. Biographische Skizze des Fürsten 301, 305, 310, 313, 329, 334, Talleyrand bei Ventham . . . . .	260	Wallachei, gegenwärtiger Zustand 420. Stützen aus der 653, 658, 665, 678. Volkslieder . . . . .	659
Teneriffa, der Gipfel des Pico von . . . . .	156	Westindien, Urtan auf Barbadoes 504. Zustand der englisch-westindischen Kolonien . . . . .	461, 465, 470
Terceira . . . . .	336	Wolff's Reise nach Kabul und Peshawar . . . . .	467
Tongatabu, die Insel . . . . .	325, 327	<b>Z.</b>	
Torijos, sein Tod 28. Nähere Nachrichten darüber 72, 136. Schreiben seiner Gemahlin . . . . .	304	Zeres-Reine, die . . . . .	27
Treibeis im australischen Ocean . . . . .	535		
Tullerien, die 56. Ball in den 120. Die, im Jahre 1816 469, 475, 478, 482, 490			
Türkei. Neue Uniform der Armee 239. Spruchwort ein türkisches. 1) Pera 407. 2) Die Kabine 417. 3) Eine Griechin 433. 4) Der Sultan Mahmud 436. 5) Türkische Justiz 445. 6) Schluß 450. Vornehmste Männer des türkischen Reiches . . . . .	300		
<b>U.</b>			
Van Diemensland. Bevölkerung im J. 1831 591. Einwanderung von Mädchen nach . . . . .	716		

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 1.

I Januar, 1852.

### General Clauzel in Algier.

In dem Augenblicke, wo Frankreich durch die Entsetzung des Herzogs von Orléans und Generals Regent nach Algerien entsendete als seinen Willen ausdrückt, diese wichtige Eroberung in eine Kolonie zu verwandeln, werden folgende aus einer höchst merkwürdigen Schrift: Des Observations du Général Clauzel sur quelques actes de son commandement à Alger. Paris. 1851, S. 163 p., sowohl durch die Mittheilungen des Generals über seine Verwaltung infelondere, als durch die mit großer Umficht dargelegten Verhältnisse der vormaligen Regierung überhaupt, für unsere Leser ohne Zweifel von Interesse sein.

Die Eroberung Algeriens zog nicht nur Frankreich, sondern ganz Europa's Blick auf sich. Alle Nationen wissen von dieser Occupation jener so lange unwirklichen Küsten Theile, und für den Ueberflus ihrer Bevölkerung einen bequemeren und minder gewagten Weg, als Amerika ihnen bietet. Und welchen Einfluß auf die Civilisation des inneren Afrikas mußte nicht eine Kolonie üben, die durch Europa's Nähe gegen die Invasoren aller, in großer Ferne vom Vaterlande versuchten Aushebungen gesichert ist? Jene künftige Aussicht war zwar nicht mein unmittelbarer Zweck; allein er befähigte meinen Geist, und befähigte ihn noch gegenwärtig, und war einer der Hauptbestimmungsgründe meiner Ueberkunft mit dem Dep von Tunis. Leiber aber mußte ich mich überzeugen, daß Afrikaner selbst besser als unsere Ministerien des Krieges und der auswärtigen Angelegenheiten mit begreifen.

Am 2 September 1850 langte ich in Alger an, da meine Mission nicht durch Instruktionen beschränkt war, glaubte ich damals, sie werde sich darauf beschränken, die Armeen mit unserem Regierungswechsel bekannt zu machen, und zu Behauptung militärischer Occupationspunkte für alle Fälle einige Maßregeln zu treffen. Dem ersten Theil jener meiner Sendung gedenke ich, obgleich man ihn, meiner Ansicht entgegen, sehr gefährlich gewandt, bald und glücklich. Ich fand, wie ich sie erwartete, eine ächt französische Armee. Vaterlandsliebe und die edelsten Gefühle durchglühten jene Herzen, welche die Befehle, eine unter den Waisigen der gehyrtigen Regierung unternommene Expedition rückwärts zu sehen, entmuthigt haben mochte. Kaum aber vernahm diese Armee von Braven die Ereignisse, deren Quelle nur sie gekannt; kaum überzeugten sich unsere Lazarets, daß das Vaterland ihren Thoren Gerichtheit wiederfahren laße, und wie auf seine eigenen Schen, auf sie bauer, da erachte ihr alter Heldengeist, Offiziere und Soldaten mit glei-

chem Enthusiasmus, leisteten der neuen Dynastie den Eid der Treue.

Wenig Tage genühten, meine Ideen hinsichtlich der Vortheile, welche Frankreich diese seine Eroberung zu gewähren vermöge, fest zu begründen. Ich sah die Herrschaft der Türken, seit drei Jahrhunderten dieses Landes Unterdrücker, vernichtet, und überzeuge mich von diesem Augenblicke an, daß Algerien in unsere Hände sich zu einer Kolonie gestalten könne, die uns für San Domingo's Wessung, vielleicht auf für den unermeßlichen Aufwand des schwer lastenden Besizes unserer übrigen Kolonien zu entschädigen geeignet wäre. Meine ersten Depeschen an unsere Regierung waren in diesem Sinne abgefaßt. Indem ich jedoch Frankreichs Interesse, Algerien zu behaupten und zu kolonisiren nachdrücklich entwickelte, so ward ich mir keineswegs, daß die schwankende, wo nicht drohende Lage unserer auswärtigen Verhältnisse mich veranlaßte, die Vergrößerung der Truppen unserer afrikanischen Expedition, die nie mit Recht als der Kern einer trefflichen Armee galt, zur Verfassung des Kriegesministers zu stellen. Ich meinte ihm, der dies nicht erwartete, daß er von den achtzehn Regimentern der Expedition aus zwölf rechnen könne, und fügte die Versicherung hinzu, diese Verminderung von zwei Dritteln unserer Streiträfte werde die Eroberung nicht in Gefahr stellen. Marshall Gerard, damaliger Kriegsminister, empfing diese Depesche zu seiner größten Zufriedenheit, und theilte mir die Ausrufungen jener des Königs und des Minister's Konfession mit. Nachfolgende Depesche des Kriegsministers liefert den unzweideutigen Beweis, daß unsere Regierung zu Algeriens Kolonisierung schon damals entschlossen war, und daß alle, and dem Besitze jenes herrlichen Landes für Frankreich zu erzielenden Vortheile vom Ministerium richtig aufgefaßt und in ihrem ganzen Umfange ignowidigt wurden.

### General,

Paris 30 Oktober 1850.

„Unser, zu Algeriens Behauptung bereits entschiedenes Gouvernement hat auch Ihnen, mir eingeladenen Rapporten mit Vergnügen ersehen, daß die Occupation der Stadt und der Hauptpunkte des Littoral mit einem Korps von 10,000 Mann, und wenig bedeutenden Kosten möglich sei. Sie hat sich in ihrer Absicht auf dem Gebiete von Algerien eine wichtige Kolonie zu gründen, bekräftigt gesehen.

„Die Regierung billigt durchaus Alles, was Sie, um die

Geneignung der Bewohner zu bewirken, nicht gethan, namentlich die Zulassung der Mauren und Juden zu Municipal- und gerichtlichen Funktionen, und die Organisation arabischer Truppen in unserm Solde, und erst mit Vergangen, daß diese Truppen Ihren Hoffnungen bereits zu entsprechen begannen. Ihre verlangte Kenntniß der Lokalitäten wird Ihnen übrigens besser als jedem Andern die etwa sonst noch geringsten Mittel, die Interessen der Bewohner Ägyptens an jene Frankreich zu setzen, bezeichnen, indem glaube ich, als eines derselben, dessen Ergebnisse die fruchtbarsten seyn werden, das den Hauptlingen der arabischen Bevölkerung zu stehende Angelegenheiten, ihre Kinder in unseren öffentlichen Instituten anwesend zu unterrichten, anordnen zu müssen. Die Kenntnisse, welche diese jungen Leute dann in die Heimat zurückbrächten, würden ihre Eliten mildern, ihre Civilisation entwickeln, und die aus jener Rückständigkeit entpringenden Mißverhältnisse unseren Einfluß in jenem Lande sehr schon erweitern. Obgleich der Frauenmangel religiöse Vorurtheile-jenen Plane bedeutende Hindernisse entgegenstellen, befindet dennoch das Beispiel der, ihre Erziehung zu vollenden, nach Paris gekommenen jungen Ägypter die Möglichkeit ihrer Vereitelung. Bei Eingebung ihrer Wünsche würde man den Eltern, ihre Kinder zu Paris oder Marseille erziehen zu lassen, freistellen. Mit Vergangen, General, nach unser Staatsmement auch die sonstigen Maßregeln zu unterstützen, bedacht seyn, die Frankreichs Herrschaft über Ägypten zu befestigen geeignet sind. Vor Ägypten aber scheint unserer Regierung die vorrathige Feststellung eines Punktes von hoher Wichtigkeit. Glaubwürdige Berichte schlagen Ägypten gegenwärtige Bevölkerung auf nur fünfzehntausend Seelen an; spätere Angaben dagegen bestimmen solche auf achtzigtausend. So übertrieben auch diese letztere Zahl seyn mag, veranlaßt solche doch in der Idee, daß jene Bevölkerung bereits seit lange hier in bedauerlicher Abnahme begriffen seyn, was durch die launenvolle und ignorante Tyrannei, unter der diese Land sesshaft, sich übrigens leicht erklären würde. Läßt sich aber hoffen, daß eine einstufigere und mildere Verwaltung, Industrie und Handel wiederbeleben, jenem rückstehenden Verhältnis der Bevölkerung ein Ziel setzen werde? Ist nicht vielmehr die Beschleunigung dieses Rückfortschritts durch neuer Uefachen, Auswanderungen und die feindliche Stellung der Reich des Innern gegen uns, zu befragen? Die Regierung, General, wünscht über diesen wichtigen Gegenstand Aufschlüsse von Ihnen.

„Angelt es mit dem Bestreben, das Loos der Eingebornen zu verbessern, muß Frankreich andererseits in Ägypten einen Ausweg für den Ueberfluß seiner Bevölkerung, Hülfsmittel für seinen Handel und Gerechtigkeit, suchen. Jene Arbeiter-Nachfrage, deren Verzicht wir unternehmen, deut in dieser Beziehung mandfachen Nutzen dar. Wird jenem Etablissement der mit Recht davon zu erwartende Erfolg, so scheint es, wie Sie dies eintzuermaßen andeuten, den Kern einer Kolonisation von großem Umfange zu bilden geeignet. Man könnte die umliegenden Länderchen, wie man dies von Ihnen bereits gewünscht, nach und nach vertreiben; den Pharaonen Mitwirkung an den zu Umkehrung der benachteiligten Volkstämme erforderlichen Beschäftigungen, und Eintritt in eine zu den Vertreibungsmäßigkeiten konkurrierende Lokalmittel aufweisen. Solche Kombinationen vermöchten, mit dem Interesse der

Eingebornen versehen, Meibab's Ebene, mit Zurückweisung der nicht unterworfenen Stämme gegen den kleinen Atlas hin, anzuweisen in eine große Kolonie umzugestalten. Dort vielleicht würde Frankreich die Mehrzahl jener Erzeugnisse, die es gegenwärtig nach aus Amerika und Indien bezieht, erzieht sehen, und einen Nachschub von hohem Werthe für seine Manufakturen finden; Ägyptens Kolonisierung unter einer liberalen Verfassung ist ein edles, weltumfassendes Unternehmen, dessen Erfolg auf Ihren Einsichten und Ihrem Patriotismus hauptsächlich beruht u. s. w.“

(Fortsetzung folgt.)

## Das englische Unterhaus.

Wenn Jemand, der nie ein Mitglied des Unterhauses war, von Zeit zu Zeit den Verhandlungen einer oder der andern Sitzung desselben beizuwohnen — wenn er von der Galerie aus einen Blick in den engen, düstern Saal hinabwerft, und dort eine undenklichste silberne und unausmerzbare Versammlung sah — noch mehr, wenn er die besten Redner und die geschicktesten Dialektiker, die diese Versammlung besitzt, in Augenblicken hörte, wo nicht eine besondere Gelegenheit die volle Kraft ihrer Beredsamkeit in die Schranken rief — endlich wenn er versuchte den gemüthlichen bunten Rednerschwarm zu hören; so läßt sich Jedem gegen Eins wetten, daß desogater Jemand eine sehr schwache Meinung von den Talanten und politischen Kenntnissen der Kammer geschöpft haben wird. Aber, setzt, derselbe Jemand wäre durch Zufall, Geil oder Verdienst ein Mitglied dieser Kammer geworden, so läßt sich gleichfalls Jedem gegen Eins wetten, daß er noch vor Ablauf eines Monats seine Meinung über die der ganzen Versammlung angebörige Wichtigkeit bedeutend und zwar zum Vortheil des Hauses geändert haben würde. Canning pflegte zu sagen, daß der große Geschmach des Hauses der Gemalten bei Weitem den eines jeden Mitgliedes überstiege, wenn es auch für das geschickteste unter seinen Kollegen gelte. Und herrscht wirklich ein Eherfisch, ein Takt und eine Wichtigkeit des Urtheils in den Ansichten und Meinungen des Unterhauses, die in Erfahrung sehn, und da ein geläuteter Geschmach die vorherrschende Eigenschaft desselben ist, so ist dieser auch Jedem, der sich auszeichnen will, unentbehrlich. Das ist vielleicht ein Unglück, aber die Sache ist so. Der in der Kammer herrschende Ton ist überhaupt der eines Gentleman, und hat die Fehler wie die Verdienste desselben. Die Kammer zeigt sich sehr nachsichtig gegen Unverschämtheit, aber auch sehr entrißt gegen Unmaßnahme. Unter Unmaßnahme, Falschung, eine lästige Beredsamkeit, Anmaß des Ausdrucks verstanden hier mehr Nachdruck als in einer andern englischen Versammlung — das Oberhaus kaum angenommen. Etwa scheint man dort dem Ebaralter mehr Rücksicht, selbst wenn er ohne Talente ist, als dem Talente ohne Charakter.

Oft hört man außer dem Unterhause Leute sagen: „Dieser oder Jener wird nicht vom Parliamente wenig Kredit finden, er deklamirt zu viel.“ Nun würde man aber sehr Unrecht haben, wenn man glauben wollte, daß die Kammer die Deklamation haßt. In einer zahlreichen und stürmischen Sitzung wirkt Deklamation unver-

gleichlich besser als das beste Konfessionment; nur in einer Sitzung, der wenige Mitglieder beirathen, oder wo es sich bloß um administrative Fragen handelt, empört sich der richtige Gesichtspunkt, von dem aus die Rede war, angeblich gegen jede Art unmittelbaren Vorrath, und gegen jede nicht am rechten Ort angebrachte Empörung. „Behalten Sie“, sagte ein altes Mitglied des Unterhauses zu einem jungen Mann, der große Hoffnungen gab, „Sie sind der Charakter der Versammlung im Auge, der darin besteht, daß sie aus Männern zusammengesetzt ist, die viel gesehen und wenig gesehen haben. Sprechen Sie zu ihnen nicht wie zu tiefen Denkern, nicht wie zu spirituellen Beobachtern, nicht wie zu genialen Theoretikern, nicht wie zu warmen Politikern, sondern wie zu Männern von Welt!“ — und hierin liegt eine der wichtigsten Uebungen, daß parlamentarische Erfolge nur die Frucht der Zeit sind. Um Männern von Welt zu gefallen, muß man selbst Einer sein, und der junge Staatsmann, der ganz frisch zugekliffen von der Universitäts- oder von Reisen kommt, braucht einige Jahre, um es zu werden. Angestrengte Studien geben eine ganz andere Art von Kenntniß, die Erfahrung allein kann Weisheit mitgeben.

Man wiederholt oft außerhalb der Kammer: „Ein großes Wissen ist das Erfolgreiche.“ Großes Wissen, selbst wenn es von der höchsten und mannichfaltigsten Art ist, erfordert die jarteile und wohlbedachte Gesellschaflichkeit, um es gehörig anzuwenden. Nichts vergeht das Haus weniger als das Sprünge mit einer größeren geistigen Ueberlegenheit, als die Umstände erfordern. Nichts verachtet es mehr als neue und scharfsinnig ausgedachte Wahrheiten, gegen Philosophie jenseit das es eine wahre Antipathie. Welt lieber dort es einen tüchtigen Gemüthsplatz, wenn er geschieht anbringt, ist jene anmutigen „truismes“ (Trivialwahrheiten), die ein Mann von großer Gelehrsamkeit verachten würde. Man erhält von ihm eher Verwirrung, wenn man unter die Intelligenz des Hauses herabsinkt, als wenn man sich über sie erhebt. Als eines Tages die berühmte tragische Schauspielerin Siddons mit der größten Wärme eine der schönsten Stellen Wilsons einem jugendlichen Auditorium vortrug, fing ein Laie an zu gähnen und sagte: „Was nur die alte Frau wieder hat!“ Dasselbe Gefühl, fast dieselben Laienbemerkungen, kann ein Redner hervorgerufen, der sich einmal als zu groß für kleinen Menschen ausgedrückt hat. Das vollenbete Muster von Dem, was theoretisch genommen die Rede eines Staatsmannes bei einer wichtigen Angelegenheit sein soll, war die von Sir James Mackintosh bei der zweiten Verlesung der Reformbill gehalten, lithographisch bearbeitet, gebunden und — aber doch mangellos. Einige Reden dieser Art würden die Reichen des Hauses mit mehr Erfolg täuschen als die Cholera.

Der beliebteste Ton parlamentarischer Beredsamkeit ist der Konversationstön. Die Kammer sieht ungern, was aus dem Stetigen gesprochen wird; und das eine unüberwindliche Abneigung gegen vorverlesene Reden; dennoch ist eine allzu jugendliche Vorliebe für die dem Leben und Wintern auf Kosten des Uebelthats und Exaltation des Wozug gibt. Wahsam ertrugenes Wissen, lithographisch gebunden und lithographisch vorgetragen, kann nicht nicht mit Leichtgläubigkeit Anfälle machen und persönliche Angriffe zu rückweisen; allein es ist nicht mehr vortrefflicher zu Gunsten der Talente des Redners, es ist unendlich ehrenvoller für den Charakter

einer beratenden Versammlung und vor Allem unendlich nützlicher für das Land. — Es besteht im Unterhause eine große Vorliebe für Männer, die nicht sowohl ihre eigene Meinung als die einer besonderen Klasse der Bevölkerung auszusprechen scheinen. Es war man, als Hunt in's Unterhaus kam, als der Repräsentant der nicht repräsentativen Klasse, „ungern gekannt als ein Redner, als unmittelbares Organ des untersten Volkes“, „des Mob“ — zu hören. Nur aus diesem Grund allein hätte er mit einer besseren Erziehung und etwas mehr Bewandtheit im Hause einen ausgezeichneten Rang einnehmen können. Doch Hunt ist die Hebelkraft selbst, nie gab es einen erdämlicheren Schwärzer. Und dennoch betrachtete man seine Reden bloß wegen seiner Gesellschaflichkeit, Lachen zu erregen, und eine ernste und trostende Verbindung durch ein Mitwidergerathen über die Tüme der seine Jugend, von der Noth seiner Frau oder von seiner Spagierfahrt über die Londonerbrücke in einem Einspänner zu erzählen, als eine Art Erholung von allzu tiefem Denken; und was man als Possenreißerei verachtet, ist als Abwechslung willkommen.

(Fortsetzung folgt.)

#### Die dreifürstliche in Holsteins.

Wenn man sich einen klaren Begriff von dem Leben der verstorbenen Dorothea in Holsteins machen will: so muß man wissen, daß es dort nicht bloß einen oder auch nur zwei, sondern wirklich drei Könige unter einem Dach gibt. Drei Könige unter einem Dach — und es wird einem und jedem die Welt zu eng: — Karl X. hat zwar abgehandelt, allein er sieht seine Anwesenheit nicht als erwünscht an; er beruft sich in dieser Beziehung sogar auf das Beispiel Maximilian's, der auch im Jahre 1811 in Neapel zurück abgehandelt, aber im Jahre 1815 doch wieder sich der Krone bemächtigte. Karl X. behauptet, daß er ganz recht gethan und das Recht auf seiner Seite gehabt habe. Diese Ansicht freust sich mit den Hoffnungen des Dauphin, der zwar gleichfalls abgehandelt hat, aber, wie es scheint, gleichfalls mit einer gewissen Heftigkeit. Man sollte denken, daß die beiden Könige auf diese Art nicht selten in Mißverständnisse gerathen müßten; was auch wirklich eintrat, wobei, wenn nicht die Frage der Gewertheilung die natürliche Confusion des Dauphin nicht damit endigte, daß er das Recht seines künftigen Vaters ergriff. Der dritte König endlich Heinrich V. verlor noch am meisten Hoffnungen in sich, und die kleine Zahl von Hoffungen, die der gestirnten Dynastie geblieben ist, schloß sich daher vorzüglich ihm an. Das Dienstpersonal und die Fremden abgerechnet, weichen in Holsteins gewöhnlich ungefähr vierzig Personen, von diesen sind mit Reid und Erbe dreißig Heinrich V. zugehörig. Die übrigen veranlassen sich dem alten König und seinem Sohn den Hof zu machen, welche die Hoffnungen der sogenannten Heilmannschwestern in Frankreich als Einmüthen betrachten. Nichts ist so werthvoll als die Hofeintritte und die Einmüthe unter den abgesetzten Herrschaften. Karl X. und sein Sohn sind gleichwohl abgesetzt, daß der einzige Weg, auf dem ihre Dynastie zurückkehren kann, der Triumph der Sache Heinrichs V. ist; sie wissen, daß die einzige Möglichkeit einer dritten Restauration auf dem Punkte dieses Kindes beruht, und doch bemühen sie sich die Entwurfs seiner Partei zu vereiteln.

Wenn Einer der alten königlichen Diener zuwischen einen rechtlichen Ausblick in die Zukunft erheben will, so sagt der alte König: „Es ist kein Königthum mehr in Frankreich möglich.“ — „Ja, bin ganz Ihrer Meinung, Eire.“ sagt dann gewöhnlich der Dauphin hinzu und die Trübsal verfluchen. Die Wundgeschicklichkeit Karls X. und des Dauphin vereint sich gewöhnlich in den Passiven der Maria Stuart. Dort taubelt man unversöhnlich die Pläne der Partei Heinrichs V. Es ist ein neuer Passiven Maria, Karl X. setzt sich da gar nicht, seine Meinung über die Interessen seiner Kaiserin, und der Reiterer zu sagen, die ihr und ihrem Geliebten zu Wasser und zu Lande nachzusehen. „Sie werden sich ein, pflegt dann der alte König zu sagen, man werde Verzeihen wollen; sie pflegen

sch auf bloßst fonderbare Art. Nicht gegen mich und gegen den Dampfen wurde die Duplicität revolutionär gemacht; sondern gegen Dornbäum; man wollte der Dynastie an's Leben. Das war auch die Gesinnung Orleans, Dornbäum das ärgste Uebel, was einen König vertriebe; seine Gesinnung ist schändlich; wenn man ihn auf den Thron setze, würde er es nicht drei Monate aushalten, er ist mehr Jactantse als Krone; man thäte besser, ihn in Ketten zu lassen, aber dabei würden diese Ketten nicht ihre Wirkung finden. Blacas hat seinen Bruder an den Thron versetzt, und wird auch dieses Kind zu einem König. Wie diese Gespräche werden mit noch mehr Bitterkeit am stürmischen Hofe von „Molano“ wiederholt. Man bespricht dort Karl X. stinmlich, das er gegen die Regierung spreche. Karl X. ein Revolutionäre! — Wissen da der Premierminister Herr von Blacas nicht die Macht besitze, diese freien Messungen in Jaum zu halten, so muß er den alten Jakobiten nicht eben lässig. Wie diese Intrigen, die weinigen Christlichkeiten und Anknüpfungen verstreuen gewöhnlich am Sonntage, wo allgemeine Aufmerksamkeit die Hofe ist. Diese geht wie in den letzten Tagen vor sich. Karl X. und sein Sohn erscheinen dabei gewöhnlich formig getraut und tragen seine andere Deforation als das Band der Verzeihung. Welche führen den Thron Majestät, und wenn der Herzog von Dornbäum erscheint, so hängt man ihn an mit dem Ruf: „le Roi.“ Da die Aufmerksamkeit weit länger dauert als in den letzten, und sich oft bis über die Tageszeit hinaus verlängert, so wird ihr gewöhnlich bei solchen Tagen durch Spazierritte oder Spazierfahrten in kleinen Wagen Anwendung gegeben; der Regenwetter wird sie mit Gespielen meist über Politik gebracht.

Was am meisten in Erfahrung setzen mag, ist der Umstand, daß Karl X. über die Verhältnisse Frankreichs mit seinem Sturze pöbelig die Augen aufgeschlagen zu sein scheinen. Er begreift vollkommen, was ein verfassungsmäßiges Königthum, ein repräsentatives Königthum sein soll. Nur versteht er wenig davon, daß es für den, der es ausüben will, ein Geschäft verstanden ist, auch daß es sich damit abgeben möchte. Bei einer Sonntagspromenade hörte man ihn das viel besprochene Programm des Hotel de Ville erklären und zwar besser, als die Deputirtenkammer es verstanden wissen wollte. Die Zeitungen sind seine Lieblingslektüre. Er findet sie gegenwärtig viel gemüthlicher als unter seiner Regierung, und erkaunt aber alle die vielen Prozeße, die man ihnen seit einem Jahre an den Hals geworfen. Wenn man ihm von seinen gesungenen Bränden in Hamm erzählt, so antwortet er, das Gespräch darüber gewöhnlich mit der Frage: „Nun, jemand muß denn doch die Verantwortlichkeit dieser Ordensmaße auf sich nehmen.“

#### Canings Sterbegeräch.

Edmund ist der Ort, wo Caning starb. Edmund ist ein höchst dorf an der Grenze, sechs Meilen von London. Auf seinem Kirchhofe ruht mancher Großstein mit bekannten Namen: der des Grafen Macartney, bekannt durch seine Gesandtschaft nach China, der Earlins, des Reichthums im Driebe, des Landthatsfinders Contereurg und Jorgarib's, der allein diesen Riechberg verdient haben magten. Hier ruht auch Maria, Gräfin von Baulenberg, Cromwells Tochter.

Caning bewohnte Canings's House, ein kleines Palais, das dem Herzog von Devonshire gehörte. Es ist viel bewundernswürdiger Wohnung gebaut, und seine Bewohner erwidern die Vortheile, Freuden, Glückseligkeit und Gemüthe, alle Eigenschaften, wovon Edmund aus Ruß die Welt manchen glänzenden aufzuweisen vermag. Ein Armee ist einflußreicher als die drei Könige, mächtig; dies ist es, wo Caning seine Seele aufbaute. Es war Anfangs eine Kammerschule und der gewöhnliche Herzog bediente es einige Zeit als Schlafkammer, weil man es leichter lassen kann und es am wenigsten kostet ist. Auch seine erfrischende Lust hat es, die Fenster öffnet sich in einen Hinterhof; die Tapeten sind bloß armirt. Auf einer Seite des Ramin's stehen in einem Wäderschilde einige Worte von Unterhaltungslektüre, meist Komant, wie die neue Heide, Pamela, Novalis's Wägen n. s. w. Dem Fuß des Bettes gegenüber ist der Kamin. Was seiner Wärmefähigkeit nicht eine kleine Brenne verleiht. Wie oft möchte die Wärme nicht lieblich und tröstlich seinen kranken Geistern sein! Wie sehr magten seine kranken Geister die Langsamkeit des Lebens anerkennen! Wie mühte das monotone Klirren der Pendelbewegung sein Ohr gemindert haben! Caning lag nur eine

Woche krank. In einem Zimmer hatte der Premierminister alle Befehle der Könige bei einem Mittagstische empfangen; einen Stuhl vor sich lag er im Lehnstühle. Während seiner Krankheit verlor er oft das Bewußtsein, und dann hörte man von seinen Lippen die Worte: „Gott! Gott! Gott!“ Seine Gemüths pflege ihm mit der schmerzlichen und unermüdlichen Arbeit. Alles Thun war es unausgesehelt an seinem Bette gehalten. Was Gemalt mußte man es sein steuern wagen, da die Kräfte erloschen, es so um ihren Verstand sprechen, wenn ihr nicht eine Einwirkung durch Träumen in Dicht wurde. Aber ihre Augen blieben auch nach der Trennung unterget; erst als sie ihren Sohn erbliebt, ward ihr der Balsam des Lebens.

Während der Krankheit waren Canings's Tage sehr einseitig; seine körperlichen Leben und seine geistlichen Sorgen hatten ihn zusammengezwängt. Aber im Grunde hatte diese seine und persönliche Beschäftigung die Natur und Bitterkeit seiner glücklichen Stunden tiefer gewonnen. Doch ein anderer großer Staatsmann hauchte in Edinburgh seinen Geist aus. Unter Canings's Gemach in einem kleinen dunklen Zimmer starb Charles Fox, vierundzwanzig Jahre selber.

Man besagte Canings's Tod als zu frühzeitig. Aber wer möchte seit den Ereignissen von 1830 in Frankreich und England sagen, daß er für seinen Ruhm nicht gerade viel zu früh gestorben sey? Würde er wohl die Sache der Reform ergriffen haben? Man darf mit Recht daran zweifeln. Er ist jedoch er sich entschieden gegen die Reform aus. Wäre er der Vertheilung seinen Verstand erhalten haben? Die Vertheilung war gescheitert. Sittlich er aufgeführt hatte ihr Werk zu ihm. Das Uebereinstimmen, um dessen Freundschaft und Verstandung willen er die Schwächen seines Gemüths getrigt, und den Geist seines Lebens gebildet hatte, würde er nie mehr gewonnen und angehöben haben. Caning war ein Liebesgutes; er konnte nur einem neuen neuen Ministerium Boden machen. Wüßten wir Canings's Einfluss rein persönlich, Wüßten wir über seine Geistes. Warum? Weil er der Einfluss des Talents, nicht der Grundzüge war, Wüßten wir seine Fähigkeiten und Bedürfnisse reichte man sich der Forderung am den Mann von Talent. Der Mann starb und mit ihm seine Partei.

#### Werkwürdige Worte D'Oonnells.

Bei einer Versammlung der Reformisten zu Dublin sprach D'Oonnell jüngst folgende merkwürdige Worte: „Ich sage die Reform aus, die die Emancipation erlangen war, trotz manchem heimlichstlichen Grund und tiefen Vorurtheil. Wäre ich jetzt im Geheimen heraus, daß ich meine Augen auf weitere Maßregeln (ulterior measures) richtete. Nicht! (sondern ich spreche zu dem Volk von Irland durch die Presse — und wie haben eine ehrenwerthe, trutz unsere Sache erachte und mannbare Presse — (amer Belsa) — ich spreche zum irischen Volk durch die Presse, und rufe es dem Rande zu, daß ich ein Kämpfer mit weiteren Wünschen bin (an agitator with ulterior views) flauer und anhaltender Belsa, ja ich will noch weiter gehen und will rathend heraus eine Wortstreuung sagen: Ich erkläre hiermit, daß ich nicht eher zu stehen sein werde, als ich in das Parlament in College gehen vermag mich sehr.“ (Ungeheurer Belsa). Man verleihe diese Worte mit den in früheren Wäldern jüngst gesprochenen Worten über den „Salud von Irland.“

#### Die antipathische und antidemagogische Geistlichkeit:

#### Galina die zweite, herausgegeben

Dr. Fr. Weidemann in Halle, erscheint auch im nächsten Jahre. Wöchentlich werden zwei Nummern ausgegeben. Der ganze Jahrgang kostet 4 Thlr. pränumerando, und nehmen alle Buchhandlungen Deutschlands, so wie die wohlthätig, königl. preussischen Postämter Bestellungen darauf an. Preis 24 Gr.

Die Buch- und Kunsthandlung von Fr. Weidemann.

Berlin: Verleger Dr. Lauthbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup>. 2.

2 Januar 1832.

### General Clausel in Algier.

(Fortsetzung.)

Auf den so eintreffenden ausgesprochenen Willen der Regierung hin, versetzte ich also den mir entworfenen Plan, und ermunterte, so viel mir immer in meinen Kräften stand, die in Beschleunigung der Kolonisation mitwirkenden Privatunternehmungen. Der Erfolg der auf Aktien unternommenen Musterpachtungen übertraf, der vorgerückten Jahreszeit unerachtet, alle meine Hoffnungen. Von dem zugleich auch mit Verwallung der Provinzen beauftragten Intendanten zu Chef, Vorkand, energisch unterstützt, gelang mir die Begründung einer geregelten Regierung, deren Zweckmäßigkeit zu Erreichung des von mir beschätzten Ziels, sich durch den blühenden Zustand der noch nicht offiziell anerkannten, faktisch aber bereits bestehenden Kolonie schon sechs Monate nach meiner Ankunft bewährte, so wie durch das ihr zugewandte Interesse Frankreichs nicht nur, sondern auch der übrigen europäischen Nationen, vorzüglich Deutschlands.

Jenes Gedeihen verdankte die Kolonie hauptsächlich der Expedition nach dem Atlas.

Bekanntlich zerfällt die Regentchaft Algier in drei Provinzen oder Bezirke. Der Bezirk des Mittelpunkts ist jener von Tittern, der östliche der von Constantine, und der westliche der von Oran. Obgleich die Stadt Algier und ihre Umgebungen dem Bezirk von Tittern angehören, bilden sie doch einen besonderen, unabhängigen Bezirk. Ob ich gegen Weibsch aufbrach, konnte ich nur auf die Unterstützung und den Gehorsam der Stadt Algier und einiger Nachbarkämme bauen. Die Expedition nach dem Atlas sicherte Frankreichs Herrschaft über sämtliche Stämme des Bezirks von Algier und den ganzen Bezirk von Tittern.

Sobald nach meiner Rückkehr in die Stadt konnten Pfleger in einiger Entfernung von derselben sich niederlassen; die Kommunikationen zwischen Algier, Wilba und Weibsch wurden mit jedem Tage häufiger.

Indeß waren die Bezirke von Constantine und Oran der Zeitrittung und Unruhe preisgegeben. Der Bey von Constantine hatte seine Unterwerfung verweigert; jener von Oran that, obgleich er Frankreichs Herrschaft anerkannte, zu Aufrechterhaltung der Ruhe und Ordnung in seiner Provinz nicht genügende Mächte.

Unter diesen Umständen war es, wo ich mit der später zu

Stande gekommenen Uebereinkunft mit dem Bey von Tunis mich beschäftigte.

Seit Ende Septembers, wo mir hinsichtlich des Gedeihens der Kolonisation Algier's kein Zweifel mehr blieb, sann ich vorzüglich durch Begründung unserer Herrschaft im ganzen Bereiche der Regentchaft von Algier auf eine Kombination, die unsere Regierung der Occupationskassen zum Theil zu entheben geeignet war, und zugleich der Nationallehre genüge; um so ganz Europa zu beweisen, daß unsere Eroberung alle nur möglichen Resultate ergibt habe. Ich ergriff eine sich darbietende Gelegenheit mit Tunis's Beziehungen anzuknüpfen, dessen Gedanken der noch heute und nicht unterworfenen Bey von Constantine beirathete, indem er sich mit der Hoffnung schmückte, Souverän der Provinz zu werden, deren Verwaltung der Bey von Algier ihm anvertraut hatte. Ich wußte, daß der Bey von Tunis, Frankreichs Freundchaft sich zu erhalten, bedacht, die Erbitterungen der angehörenden Bewohner des Bezirke von Constantine, seiner Herrschaft sich zu unterwerfen, um der seit der Eroberung Algier's in ihrem Lande eingerissenen Unruhe sich zu entziehen, abgelehnt. Mittheilungen unseres Generalsensuls der Lespeps bestimmten mich, auf das Wissen des Dep's einen Prinzen seines Hauses zum Bey von Constantine zu ernennen, einzuziehen. Dieß that ich arabischen Versprechen, ein Umstand, der jene Ernennung den Bewohnern des Bezirke von Constantine als angenehm darstellen mußte. Uebrigens sollte der neue Bey nur unter Frankreichs Autorität, nur unter denselben Bedingungen und mit denselben Titeln, wie die von Algier's Souveräne ernannten Dep's gleich ihnen nach Willkür widerum flieh, seine Wäde bekleiden. Außerdem dem den Bewohnern jene Ernennung eine neue Gemüthsart gegen die Mächte der von den Mauren und Arabern der Regentchaft Algier tödtlich gehaßten Türken dar. Ferner verdrängte ihnen die Ernennung eines Moslim zu ihrem Bey unsere religiöse Toleranz, auf die sie in der Erinnerung an den Protestantismus der Spanier, von deren Invasion im J. 1777 noch Augenzeugen leben, nicht gerechnet hatten. Ich muß bei dieser Gelegenheit noch bemerken, daß unter allen Barbarenstämmen die Türken gerade die civilisiretesten sind; daß ihre Fürsten eine, bei ihrer Unterthanen ausfallend herrschende intellektuelle Ausbildung ganz offen fördern, und in solcher Weise, zu Erhaltung unserer Freundchaft den Erweisen eines gefährlichen Fanatismus Trost bieten. Zwischen dem Bey von Tunis und dessen zum Bey von Con-

Kantine ernannten Bruder Sidi Wassapha, ward also eine, jedoch rein militärische und administrative Uebersichtnahme abgeschlossen.

Ich zeigte diese Maßregel dem neuen Kriegsminister (Marschall Sont) durch eine Depesche an. Hier deren wesentlicher Inhalt:

„Die verschiedenen Depeschen, Herr Marschall, welche ich von Ihnen zu empfangen die Ehre gehabt, veranlassen mich, Ihnen darzutun, daß ich, unerschrocken von Ihrem Vorgänger mir, nämlich noch in dessen Depeschen vom 30. Oktober. und 17. November gewordenen wiederholten Versicherungen der positiven Absicht unserer Regierung, Algier definitiv zu behaupten und zu solidifiziren, den Fall vorsehe, wo der Zustand der europäischen Angelegenheiten Frankreich zu Rückzug seiner Arme in Afrika veranlassen könnte.

„Ich mußte daher die Mittel, dem Mutterlande jene Unterstützung zu sichern, welche es etwa erheischen möchte, jedoch ohne Verletzung einer Schöpfung, deren Erfolg, nach meiner innigsten Ueberzeugung, ungewisst erscheint, mit jenen der Fortsetzung unserer Niederlassung in Afrika zu kombiniren suchen.

„Die Regentenschaft Algier ist von bedeutendem Umfange. Sie besteht aus drei großen Abtheilungen; der westlichen, an das Kaiserthum Marocco angränzenden Provinz von Oran; im Mittelpunkte dem eigentlichen algerischen Gebiete mit der so fruchtbaren Ebene Metidja, dem Hauptziele meiner Kolonisations- und Anbauungs-Politik; endlich der östlichen, an die Regentenschaft Tunis gränzenden, die Häfen von Bona, Bugia und Stora enthaltenden Provinz Constantine.

„Der Bey von Oran ist Lärte, und das ich meinem Vorgänger, der ihm die rücksichtigen Aufgaben erlassen, unterworfen; die türkische Willkür mitten in der ihm umgebenen arabischen Bevölkerung seine Schandmacht. Dieser Bey ist ein rechtlicher, aber schwacher Mann; er schlug mir mehrmals vor, seinen Posten zu verlassen, wenn ich ihm und seinen Türlen Mittel zum Transporte nach Empira anweisen wolle; da er mir einige Beweile seiner Nichtlichkeit geliefert, zog ich vor, ihn in seiner Stelle zu belassen. Uebrigens schienen mir auch in einem Augenblicke, wo man mir aus dem Kriegsministerium andeutete, daß die Uebung von Getraide, dessen Oran im Ueberflusse erzeugt, zweckmäßig sey, besonders da dessen Verkauf an die Rifanten durch die dem Bey davon zukommenden Ausgangssteuer zu Entrichtung eines Theils seiner Ausgaben ihm die Mittel lieferte, irgend eine Veränderung nicht jetztigen. Andererseits unternahm der Kaiser von Marocco einen Angriff auf das Gebiet von Oran; ich bewilligte, indeß ich zu Marocco energisches Einschreiten nicht vorräthig, und von seinem geglückten Erfolge mich überzeugt hatte, dem Bey die von mir gewünschten Hilfstruppen. Ich habe daher hinsichtlich dieses Theils unserer afrikanischen Besitzungen vorläufig alle ferneren Pläne verzagt. Uebrigens vermag sich Frankreichs Einfluß auf Oran, ohne Belästigung irgend einer Garnison dorthin, zu behaupten. Nur das Fort Mers el Kebir werde ich, um auf diesen Bezirk immer unmittelbar einwirken zu können, besetzt halten, und hoffe außerdem vom Bey die geregelte Entrichtung einer mäßigen Kontribution zu erwirken.

„Die Provinz Constantine dagegen hat Frankreichs Herrschaft

nie anerkannt; ihre gleichnamige Hauptstadt liegt aber sehrig kleines von Algier landeinwärts. Ich konnte allerdings die Häfen Bona, Bugia und Stora occupiren, und daraus einige nicht bedeutende Zölle beziehen; diese hätten jedoch die Kosten der Verlegung zweier Regimenter, die ich, mündelnd dort haben mußte, jedenfalls nicht gedeckt und die Zahl jener, die ich nach Frankreich zurückführen wollte, dadurch zugleich sich gemindert. Unter diesen Umständen glaubte ich auf den mir, durch unsern Generalkonsul in Tunis mitgetheilten Antrag des dortigen Bey auf Ernennung seines Bruders zum Bey von Constantine eingehen zu müssen, und stütze im Begriffe, noch heute mit jenem Bey und dessen, für Constantine ernannten Bruder eine abschließliche Konvention, deren Präliminarien bereits verabredet sind, abzuschließen. Der neue Bey von Constantine verspricht sich, unter Garantie seines Bruders, des Bey's von Tunis, an Frankreich eine jährliche Kontribution im Betrage von einer Million Frank zu entrichten, die jedoch für das Jahr 1830 auf 800,000 reduziert wird. Außerdem habe ich für alle Häfen des Bezirk von Constantine unserem Lande alle nur irgend wünschenswerthen Regulirungen stipulirt.

„Eine ähnliche Negoziation für Oran wird, wenn ich sie vorantsetze, dessen Bey auf seinem Zurücktritte beharrt, wenig Schwierigkeiten unterliegen, und in solcher Weise dann Oran und Westen des Kaiserreichs Algier von Tunis, deren Erbkönig-Interesse Einigkeit und Anhänglichkeit an Frankreich sein müssen, vermittelst, besonders bei einem erfolgreichen Allianz-Traktate des ihnen verwandten Bey's von Tunis mit Frankreich, gesichert seyn.

„Es bliebe denn nur das eigentliche Gebiet von Algier noch zu occupiren; wenn ich anstatt vier Regimenter auf sechs besetze, so geschieht dies einzig in der Absicht, die bereits begonnene Kolonisation nicht zu hemmen, und jenen Augenblick zu beschleunigen, wo ein bei Weitem geringerer Truppenbestand in Besichtigung derbender Spitalentr in Ausbreitung eines fast ganz unbesetzten Bodens hinreichen wird, der alle Anstalten an Fruchtbarkeit überbietet und zu allen Erzeugnissen der Tropenländer, Kaffee ausgenommen, geeignet ist. — Der von allen Seiten Konventionen nach Algier zührende Handel macht die gebräuchlichsten Fortschritte, und der, wenn schon für schlecht geltende Häfen nimmt, trotz des auf den Ausländern lastenden gedoppelten Zolles, von Schiffen aller Nationen.

„Dies die Maßregeln, zu denen eine durch den Erfolg gerechtfertigte Voraussetzung mich veranlaßt, und an die eine letzte Hand in so günstigen Momente zu legen ich mich glücklich erachte. Zu gleicher Zeit bereite ich durch Unterhandlungen mit den Fuß und die erste Abtheilung des Atlas bewohnenden Stämmen, den glücklichen Sieg von Col de Zenia unsern Braven, die zu beschließen ich der Ehre genieße, vor. Jenen Sieg krönte die gänzliche Vernichtung des gemischten Corps von Türlen und Arabern, an dessen Spitze jener Er-Bey von Titter, der sich gegenwärtig in meiner Gewalt befindet, unsere Vorposten jenseits demarrirte, und die Araber, dem Markt von Algier mit Vorräthen zu versorgen, hinderte. Wessen Sie, Herr Marschall, einen prästendenden Bild auf die als Erläuterungen meiner Rapporte eingesandten Karten; erwägen Sie die Lage von Metidja, dessen Occupation oder Nichtoccupation im Interesse Frankreichs und dadurch,



daß ich einen und ergebenen Wes. dessen Familie und zu Algier gelegene Güter seine Treue verdienen, dahin geküßt, überlassen bleibt; erlangen Sie endlich, daß die Bemerkung aller jener erschrecklichen Operationen, so unausgesetzt weit über die Hälfte der Armer zurückzuführen beabsichtigt; daß diese Zurückführung, laut meiner telegraphischen Depesche vom 13 December begangen, und nicht aufgehoben ward; erlangen Sie, Herr Marschall, dieß Wes., so glaube ich mir die Hoffnung. Sie werden mir zugesprochen; daß ich seit meiner Ankunft zu Algier, vor kaum drei Monaten, nur eine entthätigte und unwillige Armer verfabend, meine Zeit nutzlos nicht verlieren habe.

„Nach dieser Uebersicht meiner Operationen und meines Vernehmens bleibt mir, Herr Marschall, noch eine Beweispflicht gegen Frankreich, den König, gegen mich selbst zu erfüllen. Algiers' Aufgabe würde ein hochwürdiges Mißgiss sein, wegen dessen Frankreich seine Regierung zu strenger Dankbarkeit zu ziehen befragt wäre. Also sage dadurch unsere Nationalität sich um so mehr herabgemindert, da unser König das Signal zum Niederknien der ganzen jüdischen Bevölkerung Algiers, und eines großen Theils der Mauren von wurde. Eine große Zahl französischer und ausländischer, in jener Stadt bereits etablierter Handelsläufer wurden dadurch zu Grunde gerichtet, als mit Recht gehässiger, verächtlicher Menschen uns in Afrika verweilen.“

(Fortsetzung folgt.)

### Das Haus Rothschild.

Die Wege zum Glück stehen Jedermann offen, der sie zu finden und zu beachten weiß, nur die erste Spur dazu ist kaum sichtbar und schwer zu erkennen. Es gibt ein Haus in Europa, das durch umsichtigen Unternehmungsgelust, gründliche Kenntnis der Menschen und der Lage der Dinge, durch Geschlossenheit, Genauigkeit und besonders durch strenge Redlichkeit und Geduldhaftigkeit im Umgang des in unermesslichen Geschäften erlangten Gewinns, und durch ständigen Eifer sich auf den Gipfel des Reichthums und zu einem europäischen Namen erhoben hat.

Nach vorläufigen Angaben beläuft sich das gesammte Vermögen der verschiedenen Äste dieses Hauses (s. h. Bräder) auf die ungeheure Summe von 110 Millionen Franks, und ihre Erben und ihre Verbindungen setzen sie in den Stand über 500 Millionen verfügen zu können.

Ueber die Gründung, das allmähliche Aufsteigen, die politische und kommerzielle Wichtigkeit dieses stolzen Hauses, wegen die nachstehenden kurzen biographischen Notizen über jedes seiner Mitglieder einige Andeutungen erteilen.

Der Stammvater und Stifter, Meier Assien Rothschild, Vater der jetzt lebenden fünf Brüder, wurde im Jahr 1743 zu Frankfurt am Main geboren, und war erst 12 Jahre alt, als er seine Eltern verlor. Da er ein Vermögen besaß, so wurde er Anfangs seinen guten hebräischen Vorfahren zu Folge, die aber sehr umgänglich werden, zur Erziehung eines Handwerkers bestimmt. Allein diese Rücksicht verließ er nach einigen Jahren wieder, um, einem unüberwindlichen Hang nachgebend, einen kleinen Handel zu errichten. Der Geschäft trat, vornehmlich Reute an Währungsammlungen erbrachte damals einen gebrüder bewanderten Manne eine Quelle mannichfachen Gewinns. Rothschild gab also seinen Handel auf, und widmete sich ausschließlich der Numismatik, die ihn zugleich mit vielen wichtigen Personen in Verbindung brachte, deren Bekanntschaft ihm in der Folge sehr nützlich ward, und viel zu Vergrößerung seiner begablichen Lage beitrug. Da er sich zugleich mit Comptoir und Wechselgeschäften bekannt machte, so erhielt er einen Ruf in die Hauptstadt zu Hannover, bei dem er mehrere Jahre verweilte, um sich nach und nach zu sammeln ein kleines Kapital zurückzubringen. Er ging hierauf nach Frankfurt zurück, verheiratete sich dort, und gründete das nach jetzt bestehende Haus. In jener

Zeit gewann er durch Thätigkeit, Kenntnisse und Redlichkeit einen immer größeren Kredit und unbeschränktes Vertrauen, und sein Wirkungskreis erweiterte sich bedeuten, als der Landgraf von Hessen, der schon bei Gelegenheit eines Währungswechsels seine Kenntnisse und Redlichkeit kennen gelernt hatte, im Jahr 1801, zu seinen Berathern ernannte. In dieser Eigenschaft leitete er den Währungswechsel Hesses wichtige Dienste; er lebte damals, als dieser sich im Jahr 1808, bei Wunderrung der französischen Arme nach Italien machte, und nicht die sich hatte als einige Millionen in Wech., die er im Augenblick der Rüstung zum einlegen gelang, und die sein ganzes Vermögen ausmachten. Bei dieser Gelegenheit wurde es Rothschild durch Wech. und Gewandtheit, obgleich nicht ohne persönliche Gefahr, den größten Theil von dem Vermögen des Hesses zu retten, das er hernach gewinnlos für dessen Rettung verworfen. In jener Zeit war es auch, wo die Finanzgeschäfte des Hauses Rothschild durch die Verluste von 10 Millionen Gulden, die Dänemark mit ihm verlor, an Ausdehnung bedeutend gewannen.

Schwerer, wo nicht unmöglich wäre es nun, den Operationen dieses Hauses Schritt vor Schritt zu folgen, es müge sich ergoßen zu bemerken, daß in einem Zeitraum von 15 Jahren mehr als 3 Milliarden und 400 Millionen Franken theils für Krieger, theils für Subsistenzleistungen auf Rechnung mehrerer europäischen Mächte durch dieses Haus negotiirt wurden.

Hier ein Verzeichniß der ungefährlichen einzelnen Beträge der eben erwähnten Hauptsumme: 1 Milliarde für England, 210 Millionen für Preußen, 200 für Preußen, 400 für Frankreich, 210 für Rußland, 160 für Rußland, 60 für Brasilien und 40 für mehrere kleine westliche Mächte; eine Menge anderer Finanzoperationen, die den Herren Rothschild von mehreren Regierungen übertragen waren, und deren Betrag die oben angeführte Summe weit übersteigt, nicht verzeichnen können, die sie später in Frankreich übernahmen, und die sammtlich bedeutenden Gewinn trugen, nicht minder gut.

Der erste der Grundzüge, die sich die fünf Brüder zu Rußland machten, war, als ihre Geschäfte fortwährend gemeinschaftlich zu betreiben; dies war der Stein der Weisen, den ihr strebender Vater ihnen übergab. Von seinem Tode an war jeder Rothschild, von wem er auch kommen mochte, immer der Gegenstand gemeinsamer Beachtung. Jedes Geschäft, selbst das unbedeutendste wurde nach einem gemeinschaftlich entworfenen Plan betrieben; sie vereinigten ihre Verbindungen, und hatten auch gleichen Antheil am Gewinn. Dadurch sie seit Jahren in bedeutender Entfernung von einander leben, so daß dieß doch ihrer Eintracht keineswegs geschadet, sondern ihnen im Gegentheil dazu genutzt, sich mit der Lage der Sachen auf den vorzüglichsten Plätzen Europas vertraut zu sein, wovon sie sich gelegentlich durch einen oft sponderen Kurierwechsel als der der Regierungen, unterrichten.

Ihre zweite Regel ist die, bei keinem Geschäft an übertriebenen Gewinn zu sehen, sondern bei allen ihren Unternehmungen die am anfänglich gesteckten Grenzen zu überschreiten. „Näheres Gewinn, aber im Großen und oft.“ dies war von jeder der Maßspruch der Kinder Israels.

Die Dienste der Herren Rothschild sind vielfach öffentlich bekannt worden. Mehrere ihnen verliehenen Orden sind sammtliche fünf Brüder im Jahr 1815 vom König von Preußen zu Mitgliedern des geheimen Raths des Reichs, im Jahr 1815 zu Mitgliedern der höchsten Finanzrath, und von dem letztgenannten Großherzog zu Finanzrath ernannt worden.

Der Kaiser von Oesterreich schickte ihnen im Jahr 1815 Goldkreuze, und erbot sie im Jahr 1820 in den kaiserlichen Reichsrath. Uebrigens wurde der zu London wohnende Bruder zum Consul, und zwei Jahre später zum Generalconsul ernannt. Der Chef des Pariserbureau wurde im Jahr 1823 zu ersten Würde und zum Mitglied der Ehrenlegion erhoben. Die Brüder Rothschild sind jetzt in nachstehenden Städten anwesend: Amstel oder Assien, der älteste, geb. den 12. Januar 1773, wohnt als Haupt der Familie in Frankfurt am Main, wo nach den von den übrigen der Häuser eingetragenen Aufzeichnungen der Hauptstammort steht, und wo die großen Zusammenkünfte der fünf Brüder gewöhnlich Statt haben. Solon, der zweite Bruder, geb. am 3. Sept. 1774, hat seinen Wohnort nach Schwabach in Wien und Berlin, verweilt jedoch die meiste Zeit in ererbter Stadt. Nathan, der dritte Bruder, geb. den 16. Sept. 1777, ist ein Mann, der durch seinen großen Scharfsinn, seine Gewandtheit in Geschäften

ten, und durch wichtige Dienste des Vertrauens der ersten Staatsmänner Englands gewonnen hat; er wohnte seit d. 3. 1799 in London. Kurz, der erste Bruder, geb. den 21 April 1788, ist seit dem Jahr 1824 in Neapel ansässig. Jakob, der Jüngere, wurde am 25 Mai 1791 geboren. Mit der Kaiserin Jakob zweiten Bräutigam verheiratet, wohnt er seit d. 3. 1817 in Paris.

#### Ausserordentliche Renneute zweier Engländer.

Die allernächste und bedeutendsten dieser Wetten, die am 9ten November zur Aufstellung kam, und deren Erfolg von den meisten englischen und vielen ausländischen Zeitungen besprochen wurde, sah folgende:

Vor ungefähr drei Monaten hatte der Oberste Charlytt mit Herrn Schaberschen tausend Gulden gewettet, daß der letztere in einem Zeitraum von zehn Stunden nicht zweihundert englische Meilen (ungefähr achtzig Stunden) zu Pferde zurücklegen könne, und es sollte diese Wette während der Witterungen zu New-Market eingelassen werden. Allein außer diesem ersten Einlage war Herr Schaberschen auf diese Wette noch andere weit mehr rechtigere eingegangen, da er gleich vom Anfang an ersah, daß auf alle Chancen zu halten, die man ihm anbieten würde, und später hatte er sogar alle Wetten angenommen, die ihm zu dem angenehmen Hofstaats des beiderseitigen Eintrages gegen den einlaufen angeboten worden waren.

Er nahm der große Tag der Aufstellung voran, desto größer wurde die Zahl der Meilen zu seinen Gunsten; Freitag Abend war das gewöhnliche Verhältnis, in dem die Wetten geschlossen wurden, hundert gegen vierzig, und am nächsten Morgen ein Verhältnis noch tausend Gulden gegen hundert, daß die zweihundert Meilen nicht in neun Stunden zurückgelegt werden würden; diese Wette wurde angenommen.

Am Sonnabend, schon um sechs Uhr früh, hatte sich der größte Theil der bei dieser außerordentlichen Wette Betheiligten nicht Wars: an Thale versammelt. In den vorhergehenden Tagen hatte man bereits auf der runden Rennbahn vier Meilen abgemessen, deren Anfangs- und Ausgangspunkt von einer mit Rasen betheiligten Erhöhung zusammenstießen, die so eingerichtet war, daß Herr Schaberschen während der Dauer des Rennens mit einiger Mühe die Pferde wechseln konnte; allein diese Vorrichtung zeigte sich unnütz, wegen der Schwierigkeit, die es machte, desto beständig Pferde unterzuziehen und sie ruhig zu erhalten. Ueberdies war die Bahn noch mit Eichen eingestrichen, um jedes Vordringen der Zuschauer auf den für die Pferde bestimmten Platz zu verhindern.

Um sieben Uhr endlich langten die Herren Charlytt und Schaberschen in zwei Postkutschen auf dem Plage an. Der letztere saßen in der besseren Kutsche und voll Vertrauen auf einen glänzigen Ausgang des Rennens zu sein; denn kann hatte er den Fuß auf dem Boden gelegt, als er sich auch erbot, alle Wetten, die man ihm bieten würde, zu jedem Betrage und zu jedem Verhältnis anzunehmen, und auf New-Market er tausend Gulden an, er werde die bestmögliche Wette in neun Stunden zurücklegen; die Zeitungen blieben sich ruhig.

Seine Erhebung bestand aus einer rotzigenen Jacke, einer schwarzen lammwollenen Bolzenmütze, lederen Stiefeln und Kappenmütze. Sein Gewicht betrug, mit Einschluß von Sattel und Zaum, hundert und fünf und dreißig Pfund. Die beiden Kampfrichter waren Herr John Edward Bowdler Esq., vom Dorsten Charlytt, und Herr Theobald Esq., von Herrn Schaberschen gewählt. Diese Herren waren mit Chronometern versehen, die im Augenblicke des Auslaufes gerieten und dann in einer Schachtel versteckt wurden. Die Sättel, deren Herr Schaberschen sich bediente, waren mit Schafleder überzogen, und die Unterseite war so gestrichen, daß mit dem einmal bestiegenen Pferde die auf der Bahn anwesenden vier Meilen ganz zurückgelegt werden konnten.

Die Witterung war eben nicht günstig; schon seit Tagesanbruch war ein starker Regen gefallen, der immer stärker wurde, und sich endlich in einen von kaltem und kaltem Wind begleiteten Plagregen vermanzelte. Die viele Hindernisse sperrten an dem Munde des Herrn Schaberschen, der genau am sieben Uhr zwölf Minuten, mit Keilspitzen und Sporen versehen, die er jedes zehn ersten Pferdewechsel wieder ablegte, einen Renner festlich und bereit.

Nach dem Auszuge des Rennens waren genau 2 Stunden 1 Minute

und 5 Sekunden verfloßen, als Herr Schaberschen die letzte der 48 Meilen zurückgelegt, die er eben durchfahren hatte; aber der Roben der Rennbahn war bereits sehr sehrm geworden, und der Reiter war fast bis auf die Haut. Obgleich er bis jetzt nicht das Geringste zu sich genommen, (weil sich nur damit begnügt hatte, ein Eiweiß auszuwaschen, ummelt ihm Wasser zu trinken, so fühlte er sich doch sehr wohl zu befinden.

70 Meilen waren im 5 Stunden weniger 4 Minuten und die 75 in 5 Stunden 4 Minuten zurückgelegt worden. Das Pferd „Almar“ brachte 9 und 1/2 Tramp; 6 Minuten 10 Sekunden. Die von „Krambo“ durchlaufene 4 Meilen schafften die bereits zurückgelegten 80 Meilen, zu denen, den erkrankten Aufsatze durch den Pferdewechsel eingetreten; 5 Stunden 15 Minuten 20 Sekunden nöthig gewesen waren. Der Regen hatte aufgehört, aber das Wetter blieb unfriedlich und kalt.

Bei einem folgenden Laufe brauchte „Almar“ 6 Minuten 5 Sekunden; „Morgan Rattier“ 9 Minuten 25 Sekunden; „Colly Tramp“ 5 Minuten 58 Sekunden; „Dollay“ 5 Minuten 58 Sekunden.  
(Equis folgt.)

#### Vermischte Nachrichten.

Die erste Kammer des österreichischen Reichsraths erhielt unter Kaiserlichen einen Briefe über eine von dem Sultan gebaltene Herrschaft, worin es heißt: Die Kaiserliche kaiserlichen das Gewerbe, um Seine Majestät gegen sich setzen in die Kaiserne des letzten Einkommens, das hier in Gegenwart, angesetzt war. Der Sultan unterließ es, die erlangten höchsten Einkünften bis zum gemeinsamen Erbhalten zu zahlen. Während einer ausgenutzten Kiste erwarb der Sultan nicht viele von sich eine Schilboade, die durch seine Gegenwart befrachte die Gewerbe gegen die vorgefertigten Regeln trug; der Großherr zog vom Pferde und erwiderte mit der größten Gefälligkeit dem Erbhalten die Vorrechte der Art und Weise, wie er sich zu halten und das Gewerbe am vortheilhaftesten zu führen habe. Der Sultan ließ sich auf die Lunge, das Gesicht und den Hals der Soldaten bringen, und schloß von Wien, um sich von der Gesundheit der Brüder zu überzeugen. ... Unter der letzten Kaiserliche in der Welt zusammengeführt, als die unter den jungen Frauen von Stambul unter den Namen der Haim und Chiorioten gebildete Reiter, deren Conspiration und Unterhalt an den Christen beschränkt wird, die der Sultan ihnen angewiesen hat, mit großer Schnelligkeit in ständig Drapen zu arbeiten. Das Corps der Kanonen, Bombardier, Mörser und Gewehre, die an denselben Fuß gebracht sind wie die Einheiten, haben eine neue Organisation erhalten, nach der sie in Regimente eingetheilt sind und schnell vollständig gemacht werden sollen. Jede Batterie besteht aus vier Geschützen und zwei Kanonen; vier Batterien bilden ein Regiment von 21 Geschützen und eben so vielen Pulverfässern. Außer den bereits vollständig eingerichteten Regimenten bilden sich täglich neue, mit Hilfe der kaiserlichen Kaiserliche, von denen zwei unter dem Namen „Hochste Kaiserliche“ Gouverneur von Konstantinopel; zwei unter dem Namen „Hochste Gouverneur von Bagdad und Aleppo; zwei in Smyrna, eines unter dem Befehl des Pascha von Sidon, zwei hohle Kaiserliche unter dem Pascha von Aleppo und Aleppo, und Aleppo. Die Gouverneur der verschiedenen Provinzen haben die Erlaubnis erhalten, Kaiserliche und Kaiserliche Kaiserliche zu bilden. So bald diese Kaiserliche organisiert sind eingeteilt sind, werden sie in Regimente vereinigt. Die gegenwärtige Zahl der zum Soldaten eingetriebenen Leute reicht für die Demannung der flotten hin; allein man arbeitet am aufzuge daran, dieses Corps so vollständig als möglich zu machen. Das Aufstehen der Marine ist eine der wichtigsten Sorgen des Kaiserlichen.

Eine New-Yorker Zeitung enthält eine officielle Tabelle von der Bevölkerung und dem Handel der Insel Ruß. Es geht daraus hervor, daß die Insel 801,477 Einwohner hat, von denen 112,025 auf Hawaiiab wohnen. Dazu kommen noch die Seeräuber mit 26,075 Mann. Es kommen 204,1 Einwohner auf die Quadratkilometer. Die Fläche beläuft sich auf 40,065,761 Dollars. Die Staatsanleihe betragen 1,555,895 Dollars; die Ausgaben v. 110,550 Dollars.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantzenbach.

München, in der Literarisch-Kritischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 3.

3 Januar 1832.

Die Mauremichalis und der Graf Capodistrias.\*)

Maina ist die einzige Provinz des Peloponnes, die unter türkischer Herrschaft ihre innere Freiheit, ja sogar eine Art von Unabhängigkeit behauptete. Dieses kleine Land stand zur ottomanischen Pforte in keinem andern Verhältnis, als in dem des Vasallen gegen den Lehnsherrn. Seine Bewohner durch die Verrücktheit ihres Bodens geschätzt, und stets bereit zu den Waffen zu greifen, gerochten nur den von ihnen selbst aus ihrer Nation gewählten Oberhäuptern. Die Regierungsform war, nach der Weise der alten Helgenzeit, monarchisch und patriarchalisch; die den Händen der Mauremichalis anheimgefallene Macht pflanzte sich seit lange in dieser Familie fort, und es blieb der türkischen Regierung nichts übrig, als sie durch Erziehung zu beständigen.

Janaki Mauremichalis nahm an der kurzen von Ausländern angekündigten Revolution im Jahre 1770 einen theilvollen Antheil; sein Einfluß und sein Muth ließen den Osmanen Hoffen, daß sein Plan, Griechenland aufzuwecken, gelingen werde.

Der Ruf des glorreichen Heldentums in Italien hallte auch in den Wäldern von Sparta wider. Das Oberhaupt der freien Völkerstämme des Lagers wünschte Napoleon Glück zu seinen Heldenthaten, und erbot sich die Schiffe der Republik in seinen Häfen aufzunehmen. Napoleon gab ihm die prophetische Versicherung, daß Frankreich seiner Nation dankbar sein werde.\*\*) Seit der Expe-

dition von Aegypten suchte Napoleon in Griechenland einen Stützpunkt gegen die Türken; deshalb wurde den Mainoten eine Korvette mit Munition zugesandt; viele Entwürfe durchzogen Griechenland, und besonders Maina und versprachen Freiheit unter französischem Schutze. Dieser Versuch mißlang, indem befehligte Napoleon bei seinen Kriegenwürfen sich immer einen Platz in Griechenland bevor. Als Beweis hierfür möge dienen, daß Marschall Duroc im Jahre 1806 nach seinem Einmarsch in Berlin den Herrn Argypoulos (dem Herrn des) Verfassers des vorliegenden Artikels), Gesandter der Pforte in Preußen, um Vieles über Griechenland, besonders über Maina, und den Charakter der Mauremichalis befragte. Vielleicht hatte man auch die Absicht, indem man der Hauptlinge sich zu versichern und Freiheitstüben zu verbreiten suchte, das türkische Reich durch Empörung der europäischen Provinzen zu zertrümmern, wie Dies auch in Bignon's Werk (Les cabinets et les peuples p. 373) gesagt ist. Wie dem auch sey, Herr Sebastian! begünstigte während seiner Gefandtschaft in Konstantinopel die Mauremichalis, und trug dazu bei, daß Petrosel, Sohn des Janaki Mauremichalis, lebend wurde.

Im Jahr 1821 bedachte Mauremichalis sich keinen Augenblick, welcher Partei er sich anschließen habe. Einer seiner Söhne war als Geisel für seine Treue gegen die Pforte in Konstantinopel zurückgehalten worden. Um seinen Plan noch besser zu verthüllen, übergab er einem andern seiner Söhne dem Pascha von Tripolizza; dann vermochte er die Mainoten, geschäft auf sein persönliches Ansehen und den Einfluß seiner Familie, diese abgeschlossene, selbstständige Existenz aufzugeben, und sich der allgemeinen Sache, der Befreiung der Nation, anzuschließen. Unter Mauremichalis's Anführung flogen die Mainoten von den Felsenwänden des Lagers herab, und besetzten Kalamata, wo sich ein merkwürdiger Ernst bildete, zu dessen Präsidenten Petrosel ernannt wurde, und am 9 April erließ er ein Manifest an das Volk, worin er sich über den Zweck des Aufstandes erklärte und die Christenheit zum Beistand aufrief.

Von hier aus wandte er sich nach Malakasa und unterwarf diesen Platz, der erste, der in die Hände der Griechen fiel. Seine Truppen, die sich um 600 Mann vermehrt hatten, bildeten den Kern des Heerhaufens, der Tripolizza einnahm. Nach Einnahme dieser letzten Stadt trug er durch seine Tapferkeit und seine strategischen Entwürfe augenscheinlich zu der scharflichen Katastrophe von Dramali bei. Später zog er nach dem östlichen Griechenland,

\*) Die obenstehende ausführlichere Nachricht von der Familie der Mauremichalis diene als Ergänzung der im Ausland E. 1303 des vorigen Jahrganges über dieselbe mitgetheilten kurzen Notiz.

\*\*) Der General im Chef der italienischen Armee an den Chef der freien Volks von Maina. „Hörst! Wen triffst aus habe ich Ihre Geheiden erhalten, in welchem Sie den Wunsch äußern, der französischen Republik durch Aufnahme ihrer Schiffe in Ihren Häfen nützlich zu seyn. Ich bin überzeugt, daß Sie ihr Wort mit der Treue halten werden, die einem Nachkommen der Spartaner ziemt. Die französische Republik wird nicht un dankbar gegen Ihre Wälder seyn; was mich betrifft, so werde ich Ihnen, der von Ihnen freundschaftlich aufgenommen, und ich wünsche nicht so sehr, als daß zwischen zwei Nationen, die beide die Freiheit lieben, stets Eintracht herrschen möge. Ich empfehle Ihnen die Ueberreiner dieses Schreibens, die auch Vorbenachteil der Spartaner sind; nur daß sie bis jetzt noch auf keinem großen Ausgang sich befinden, ist Ursache, daß sie auch nicht drohen gegen haben. Gruß und Bräderlichkeit.“

„Gey. Bonaparte.“

wo er sich der ihm von Maurecordato übertragenen Mission rückwärts entzog, indem er Laodios sich bemächtigte, und Omer Brione abhielt, über den Mehlens zu gehen.

(Fortsetzung folgt.)

### Gemälde der letzten brasilianischen Revolution.

(Fortsetzung und Schluss.)

Don Pedro schien auf dem Wege, seine ganze Popularität wieder zu gewinnen; allein die Intrige bestreute sich an seine Fersen und umspann ihn mit tausend Fallstricken. Schon Anfangs hatte der Kaiser den Fehler begangen, mehrere Tage lang an einer seiner Besichtigungen, die einige Meilen von Vila Rica liegt, zu verweilen. Hier ließ er sich denn alsbald wieder von Menschen umgeben, denen er stets zu viel Vertrauen geschenkt, und die ihm die Herzen seiner Unterthanen entfremdeten. Diese Menschen bemächtigten sich aller Zugänge zum Kaiser, entfernten die einflussreichsten Personen, schürten die Neugiertheit ihres Geistes und bewirkten die Entfremdung des Präsidenten der Provinz. Indeß machte eine von Don Pedro an die Ministros gerichtete Proclamation, in der er sich sehr zu Gunsten der konstitutionellen Regierung ausdrückte, noch einen sehr glücklichen Eindruck, und man wollte Don Pedro eben neue feste geben, als er sich unerwartet schnell zur Abreise entschloß. So brach diese Reise, die besser demüthigen Interessen inderst vorteilhaft hätte werden können, nun dazu, ihnen den Todesstoß zu versetzen. Der Kaiser hatte nämlich schon über drei Monate lang die Regierung von Rio de Janeiro vernachlässigt. Während dieser Zeit brachten es seine Minister nicht einmal dahin, eine ununterbrochene Correspondenz zwischen der Hauptstadt und Minas Gerais herzustellen, so daß der Kaiser oft länger als zwölfs Tage auf Depeschen gewartet haben soll. Eine höchst eilfertige Reise brachte Don Pedro an die Thore seiner Hauptstadt zurück, als man ihn noch acht Tagereisen weit von ihr entfernt glaubte. Bei seinem Eingange in die Stadt ließ man zwar einigen Entschlussums bilden; aber diese Grundentzweyungen hatten nichts Nationales an sich; nur die Diener des Kaisers, die Äpfelinge und Portugieser, welche letztere schon lange Zeit mit den Brasilianern in mehr oder minder offener Feindschaft lebten, nahmen daran Theil. Die Brasilianer hingegen über einen Inbels, dem sie ganz fremd waren, erbittert, warfen an Häuser, die man beleuchtet hatte, die Fenster ein, und mehrere Personen wurden verwundet oder kamen gar um's Leben. Don Pedro glaubte die Ruhe wieder herstellen zu können, wenn er der republikanischen Partei (schmeichelte, und er setzte daher ein Ministerium aus jenen Repräsentanten zusammen, die sich am wirksamsten für diese Partei ausgesprochen. Diese Kombination schlug sehr übel aus; die Uebernehmung nahm zu, und der Kaiser sah sich gezwungen, nach zehn Tagen andere Minister zu ernennen. Unglücklicher Weise waren diese unpopulär. Man ließ die Missethäter neue Drohungen hören; bemächtigten Banden durchzogen die Straßen von Rio de Janeiro; einige Personen wurden ermordet, und die letzte Katastrophe wurde, wie man sagt, durch eine Intrige herbeigeführt, deren Verwicklung zu weitläufig ist, um in dieser geschichtlichen Skizze aus-einanderzusetzen werden zu können.

Bei der Bildung des zweiten Ministeriums hatte der Kaiser

den Befehlshaber der Truppen in der Hauptstadt, Francisco de Lima, welcher der Sache des Volkes ganz ergeben war, beibehalten. Lima begünstigte nach allen Kräften den Aufstand, und ernannte die Soldaten, ihrem Gehetier den Gehorsam aufzusagen. Dieser Mann war es auch, der von dem Kaiser im Namen des Volkes die Bitte, derrücksetzung des vorigen, und die Entlassung des gegenwärtigen Ministeriums verlangte. Der Kaiser fertigte ihn zwar nachdrücklich ab, wagte es aber doch nicht, ihn seiner Stelle zu entziehen. Zahlreiche Truppenabtheilungen waren zur Bewachung des Schlosses St. Christoph aufgestellt; aber sie kümmten nicht, sich den Insurgenten anzuschließen. Die Lage des Kaisers wurde mit jedem Augenblicke bedenklicher. Da sagte er mit Einem Male den Entschluß, die Krone niederzulegen, einen Entschluß, der vielleicht längst schon in ihm ge- reift war. Don Pedro selbst setzte die Urkunde auf, durch die er zu Gunsten seines Sohnes dem Thron entsagte; er ließ die Gesandten von England und Frankreich kommen, um ihnen diese Urkunde mitzutheilen, und verlangte ihre Unterzeichnung, um sich nach Europa begeben zu können. Die Entsagung wurde von den Häuptern der Revolution bereitwillig angenommen, und Don Pedro schiffte sich mit der Kaiserin, der Königin von Portugal und einer kleinen Anzahl Diener ein. Unmittelbar nach der Kronentsagung Don Pedro's wurde eine Regimentschaft ernannt, die zwar aus nicht sehr fähigen, aber doch ziemlich gemäßigten Männern zusammengesetzt war, unter ihnen befand sich auch Francisco de Lima. Während die Entsagung des Kaisers vor sich ging, wurde der junge Prinz unter dem Namen Don Pedro II zum Kaiser ausgerufen. Einige Unordnungen, die der Revolutionen unzer trennlich sind, fanden Statt, indeß schien doch Alles wieder in seine gewöhnliche Bahn zurückzukehren. Don Pedro schrieb an Joseph Bonifaz de Andrada, um ihm die Erziehung seines Sohnes zu übertragen. Dieser Schritt, der schon den Beginn der brasilianischen Revolution erzieht hatte, und dem große Fähigkeiten nicht abzusprechen sind, nahm den erhaltenen Auftrag an und schenkte, die ihm auferlegte Pflicht gewissenhaft zu erfüllen.

Am 13 April 1831 verließ Don Pedro Brasilien, so sein größter Fehler war, daß er in Europa geboren war, und für seine Landesleute eine ohne Zweifel ganz natürliche Vorliebe hegte, die er aber seinen amerikanischen Unterthanen nicht opfern sollte. Don Pedro hatte eine schlechte Umgebung; Erfahrung und Kenntnisse fehlten ihm, manchmal auch Energie, niemals jedoch guter Will. Die Geschichte wird ihm Lobspprüche ertheilen über die Maßregeln, mit der er sich in der Nacht des 7 Aprils bei Gelegenheit seiner Kronentsagung benahm, vielleicht aber wird sie ihn auch tadeln, daß er nicht durch einige Concessionen die Herrschaft sich erhielt, und durch eine Abänderung, die man von ihm nicht verlangte, das Reich, dessen Gränder er war, den Wechseln einer Revolution überließ. Vielleicht ist es ihm vom Schicksal bestimmt, die verlorne Krone in Europa wieder zu finden. Wahrscheinlich würde er dann nicht mehr in die alten Fehler gerathen. Durch die Lehren der Erfahrung und des Unglücks gewarnt, wird er gelernt haben, den gerade Weg mit sichern Schritten zu gehen, das Einzige was den Willkern noch Vertrauen gegen ihre Färsen einflößen kann — vor Allem aber wird er jene unwürdigen Camarillas von sich fern halten, die so oft das Unglück der Könige und Völker waren, namentlich auf der pyrenäischen Halbinsel.

Was Brasilien betrifft, so ruht sein Schicksal auf dem Haupte eines Kindes. Ein Kind ist es, das noch den Vereinigungspunkt der Wrevungen dieses ungeheuren Reiches bildet; es allein bildet die Schranken gegen Erdgeizigkeit, die von allen Seiten mit mittelmaßigen Fähigkeiten und glänzenden Ansprüchen ihr Haupt erheben. Ein Europäer kann nicht über Brasilien herrschen; Den Pedro II ist ganz Brasilianer. Sein erster Blick fiel den glänzenden Thron des Kosmoshimmels; er wird seine Schönheit nach dem Palaste von Lissabon und den reizenden Früchten des Duro empfinden. In Amerika geboren, wird er keinen der europäischen Vorurtheile gegen sein schönes Vaterland theilen, hingegen alle Vorurtheile der Brasilianer gegen Europa. Dieses Kind verknüpft allein noch unter den Brasilianern die Vergangenheit mit der Gegenwart, und wie das Blut jener Könige in seinen Adern fließt, deren abenteuerlicher Ruhm auf das Geschick der Welt größten Einfluß hatte als die glorreichsten Souveraine Englands und Frankreichs, so gehört es auch ganz seinem Vaterlande an, und kann so ein glückliches Band zwischen der alten und neuen Welt bilden.

## Proben aus russischen Romanen.

### 2. Die Streifigen.

Auf dem phlogistischen Thronen saß die vierzehnte Stunde des Tages. \*) An dem Tage versammelte sich der heilige Reichsrath. Auf der rechten Seite stand gesammelter Saal, dessen Gewölbe in die Mitte durch eine Säule unterstügt war, zwische zwei Pfeilern stand der von Gott besessene Thron mit verguldeten Pfeilern an der Seite und mit einem sehr zulaufenden Baldachin. Unter diesem schimmerte der zwiespältige Stern. Unter dem Baldachin an der hinteren Wand des Thrones aber der sekrätische Lehnstuhl war das Bild der Mutter Gottes zu sehen. Zur rechten Seite auf einer kleinen mit goldenem Gerste bedeckten Pyramide lag der mit kostbaren Steinen bedeckte Reichsapfel. Den ganzen Boden bedeckten bunte persische Teppiche, und an den Wänden hin erhoben sich vier Stufen hoch vom Boden mit rothem Luche besetzte Scherel. Himmelhelle silberne Wandlätze an den Pfeilern ließen die Strahlen der untergehenden Sonne nicht in den Saal fallen. Die Wände waren mit Brillanten, Rubinen, alten Smaragden und versteinerten Engländern besetzt, die in gleicher Entfernung von einander an der Wand befestigt waren. Die daran hängenden Wandlätze vertheilten ein helles Licht im Saale und beleuchteten die auf den Schereln stehende Verammlung, den Patriarchen, die Hierarchen, die Erbkaisere, die Bojaren, Dolmetscher \*\*) und Reichsräthe. Die Dorfschreiner standen in einiger Entfernung. †) Im Saale herrschte tiefe Stille, und alle

Blicke waren auf den Patriarchen Jesaiam gerichtet. Soeben stand er auf, gab der Verammlung seinen Segen und sprach: „Nach dem Willen des allerschöpfer Gottes, der Himmel und Erde erschaffen hat, in dessen Saal das Schicksal aller Völker der Erde und aller Nationen liegt, ist unser erhabener Herr, der Euer und Großfürst Großer Metropolit, an diesem heiligen Orte und in dieser Versammlung.“ Sein heiliger Willen gestiftete, und sein Name so gepriesen. In der Zeitverfassung unser Segens und Segen wir unser Segen für die Kunde der Seite unser vermögten Eard, und das ich unser Eard dieser vermögten Eard und ganz Russland vertheile den werde. Dem rechtgläubigen Eardwisch Joan Metropolitisch gedächte es, auf den Thron seiner Väter zu setzen; aber er erkannte aus, die ihn einzusetzen, die Herrschaft zu übernehmen, seinen Willen. Er trat das Reich seinen Brüdern, den rechtgläubigen Eardwisch Peter Metropolitisch, ab. Darum spricht unser Willen“, nach dem Willen der Eardische Metropolitisch, die in dieser Verammlung: Licht und Gott, den Herrn, bitten, der das Reich der Eardwisch zum Eard macht, und einen Eard und Herrscher von ganz Russland wählen.“ So oft im Laufe dieser Rede der Patriarch den Namen Gottes ansprach, nahmen die Anwesenden ihn über hohen Wägen von Jodet oder schwarzem Kupfer ab, und setzten ein Kreuz. Als der Patriarch sich niedergesetzt hatte, stand der Bojar Mikolawski auf und sagte: „Nicht und den unterthänigen und getreuen Dienern des Eards kommt die Aufsehung zu, welcher von den Ebdnen des Eards den Thron erben soll. Von alter Zeit her ist es Sitte, daß der älteste Sohn des Eards der Erde des Thrones ist. Welches Recht haben wir, anstatt des Eard Bruders den jüngeren zur Herrschaft zu drängen? Dem Eardwisch Eard kommt es zu, den Reichsapfel zu ergreifen.“ — „Heiß Du nicht, nicht gehört, Joan Metropolitisch, was der heilige Patriarch sagt!“ rief der Bruder der Eardische, der Bojar Mikolawski. — „Kann man denn den Eardwisch Joan zum Thron zu setzen, wenn er nicht will?“ — „Ganz richtig, Joan Metropolitisch!“ sagte Mikolawski. — „Zwar, zwar man ihn nicht, aber bitten kann man. Willst du, daß er seinen Eardwisch gedächte.“ — „Was hat der Eardwisch bereit gegeben, er hat gesagt: im Eardwisch zu bitten, wäre unanständig.“ entgegnete Mikolawski. — „Ist es damit genug, Joan Metropolitisch? Die Stille ist sich nicht gedächte, in dieser Verammlung die Gedächte zu erwidern, die man in Worten unterdrückt, so darf man sie doch auch nicht verbergen. Wie glänzen, daß man den Eardwisch Joan zum Thron zu setzen, den Thron zu erlangen.“ — „Der Eardwisch Joan zum Thron zu setzen, fragte der Bojar den Eardwisch der Streifigen. Endlich Mikolawski Dolmetsch. — „Wie soll ich Das wissen? Ich glänze selbst nicht daran, und sage nur, was man als Gedächte unterdrückt.“ — „Glänze nicht an jeder Gedächte.“ fuhr Dolmetsch fort. — „Man kann den Eardwisch selbst fragen. Eine Stunde wird es für Dich sein, wenn Du ihm sagen, daß Du die Stille des Eardwisch eine Stunde an deinen Vernehmensthen rufst. Ich merke, worauf Du siehst.“ — „Glaube Du nicht, daß ich von der Eardische Metropolitisch frage? Gewisse mit Gott, der Herr, der Eardische hat mir seinen letzten Sohn dem Eardwisch vorgesetzt. Wie hat sich die Gedächte selbst.“ Die letzten Worte sprach Mikolawski mit einem bedeutsamen Lächeln, welches sein seine Absichten verrath. Die Bojaren erwiderten sich. Er erbot sich unter ihnen ein heiliger Dolmetsch, wenn nach und nach die ganze Verammlung Theil nahm. Soeben entschied der Reichsrath, es soll die Wahl zum Thron statt finden, den durch allgemeine Zustimmung, aller die Eardwisch der Reichs. Die Diener streichen diesen Befehl nieder. Inzwischen versammelten sich auf dem Plage vor dem Palaste Ebdnen, Eardwisch, Moskauer Oberräte, Diener, Schützen, städtische Oberräte, Bojarsöhne, fremde und einheimische Kaufleute, sowie noch andere Menschen versammelten

\*) Am 27 April 1682.

\*\*) Diesen Titel gab sich die Patriarchen selbst.

††) In den Tagbüchern der Reichs- und Grafenbüchereien finden sich zwei verschiedene Nachrichten über die Thronhebung Peters I., deren Widersprüche ich hier weder durch einmündige noch fremde Schriftsteller gelöst habe. In der Vorrede zu dem Roman: „Die Reichs-“, wird der Reichsrath erwähnt, und die Wichtigkeit der Angaben des Reichsraths wird hervorgehoben.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 4.

4 Januar 1832.

### Die Sandwichinseln,

mit besonderer Beziehung auf die Fortschritte der dortigen Civilisation.\*)

1. Die zehn Sandwichinseln. Klima. Bevölkerung und Naturgeschichte. Kommerzielle Wichtigkeit derselben.

Ein halbes Jahrhundert ist bereits verflossen, seit Kapitän Cook, im Aufsuchen einer nördlichen Durchfahrt aus dem stillen Meer in das atlantische begriffen, eine Inselgruppe entdeckte, die er seinem Gönner, dem Earl von Sandwich zu Ehren, Sandwichinseln in sein benannte. In dem Entzücken, womit er von dieser herrlichen Entdeckung in seinem Reisetagebuch sprach, ahnete der große Mann nicht, daß er am Strande dieser Inseln sein ruhmvolles Leben durch ein künftiges Ende würde beschließen müssen.

Obgleich zehn an der Zahl sind, doch nur acht der Sandwichinseln bewohnt, da die zwei übrigen kalte Felsen sind, die nur von Zeit zu Zeit von Fischerbooten besucht werden. Die ursprünglichen Namen dieser Inseln sind: Hawaiki, Maui, Te-hau-ra-me, Morotini, Oanai, Morotaki, Oa-hu, Lan-ai, Ni-hau, Lan-ra. Sie liegen innerhalb des Wendekreises des Krebses, zwischen 18. 50 und 22. 30 nördlicher Breite und zwischen 154. 55 und 160. 15 westlicher Länge von Greenwich; umfasse auf einem Drittheil des Weges von der westlichen Küste Mexicos nach der östlichen Küste von China. Die Sandwichinseln sind größer als die Gesellschaftsinseln und andere benachbarte Gruppen von Eilanden.

Hawaiki, die größte von ihnen, hat die Gestalt eines gleichseitigen Dreiecks, und etwas weniger als 300 Meilen im Umfang, und einen Flächenraum von 4000 Quadratmeilen. Sie ist die südlichste der Gruppe und wegen ihrer hohen Lage gewöhnlich die erste, die von den fremden Schiffen erblickt wird. Die Gebirge von Hawaiki erheben sich nicht gleich dem Pit von Teneriffa im atlantischen Meere oder wie die Berge von Elmo oder von anderen Inseln der Südsee als Obelisk oder Spitzsäulen in die Wolken, sondern steigen terrassenartig und größtentheils ununterbrochen vom Seegrunde bis zum luftigen Gipfel des Moua Koa auf. Der Anblick von Hawaiki ist

weniger malerisch und romantisch als der von Tahiti, aber größer und erhabener. Wenn man sich der Insel nähert, erblickt man die Gebirge des Innern weit früher als die Küste oder andere Anzeichen, die dem Schiffer die Nähe des Landes verkünden. Da sieht man das Haupt des Moua Koa oder Moua Koa über dem Westen, die gewöhnlich den Horizont bedecken, gleich einer mächtigen Pyramide oder der sternen Ruppel eines prächtigen Tempels hervorstagen, und deutlich unterscheidet man ihn von den unten umhergelagerten Wollen durch die Schärfe seiner Umrisse und durch den Glanz, der von den Sonnenstrahlen, die sich auf seiner Schneefläche brechen, ausstrahlt. Die Höhe dieser Berge ist verschiednen angegeben worden, von Einigen auf 12,000, von Andern auf 12,000 Fuß über der Meeresfläche. Wenn man aber annimmt, daß die Schneelinie in der heißen Zone 14,000 Fuß über dem Meeresspiegel beginnt, so kann die Höhe des Moua Koa und Moua Koa auf 15,000 f. angenommen werden. Der Fuß dieser Berge ist bis auf wenige Meilen von der Seefläche mit Bäumen bedeckt; höher hinauf sind ihre Wände mit Gebirgs-, Farnkräutern und Alpenpflanzen bewachsen; ihre Gipfel aber sind von Lava gebildet, die zum Theil verwittert, aber völlig kahl ist.

Au den östlichen und westlichen Seiten der Insel befinden sich einige Niederlassungen, das Innere derselben aber ist eine unbewohnte Wildnis. Das Herz von Hawaiki, das aus einem weiten Thal zwischen den Bergen Moua Koa, Moua Koa und Moua Huatara besteht, ist fast noch völlig unbekannt. Kein Weg durch dasselbe verbindet das östliche und westliche Gestade, aber Eingeborne, die in diese Wildnis eingebrochen sind, sagen aus, daß es mit Wäldungen des Opa oder mit unfruchtbaren Lavafeldern bedeckt ist. Aus dem Umstande, daß in den Gebirgen häufig große Schauern wilder Gänge gesehen werden, will man schließen, daß sich dort herum Felde oder Seen befinden, worüber jedoch bis jetzt keine zuverlässigen Erkundigungen eingegeben worden sind. Der größte Theil des Anbau fähigen Landes liegt an der Seefläche, längs welcher die Städte und Dörfer der Eingebornen zerstreut liegen. Die Bevölkerung besteht gegenwärtig aus 85,000 Seelen, und einem Zuwachse derselben läßt sich mit Inverfist von dem wohlthätigen Einflusse des Christenthums entgegen sehen, durch das allmählich den innern Fehden, dem Aberglauben und den meist von den Fremden eingeführten Lasten, die bisher so nachtheilig auf die Zunahme der Bevölkerung wirkten, gesteuert werden wird.

\*) Vgl. hierzu die vollständigen Mittheilungen des Anstandes (Jahrg. 1828 S. 1500 u. f.). Eine Karte der Sandwichinseln nach den neuesten Aufnahmen wird den vorliegenden Heften demnächst folgen.  
M. d. R.

Ha-wah-i ist bei weitem die größte und volkreichste der Inseln und war bis vor wenigen Jahren noch der gewöhnliche Aufenthaltsort des Königs, so wie auch die vornehmsten Häuptlinge der übrigen Eilande hier häufig ihre Zusammenkünfte hielten. Da aber die Fremden die Inseln einzeln andern benachbarten Inseln für sicherer und bequemer als die von Ha-wah-i hielten und deshalb auch häufiger besuchten, so führten sich der König und die vornehmsten Häuptlinge verächtlich, den Vertriebsaufenthalts ihrer Vorfahren zu verlassen, und mit Ausnahme des Statthalters und der Häuptlinge von Kaavaroa, den größten Theil ihrer Zeit auf einigen der übrigen Inseln zuzubringen.

Von der nördlichen Küste Ha-wah-i's durch eine Straße von ungefähr 21 Meilen getrennt, liegt die Insel Man-i, unter 20 Grad N. B. und 157 Gr. W. L. Diese Insel ist 48 Meilen lang, misst an der größten Breite 29, und hat ungefähr 130 Meilen im Umfang mit einem Flächeninhalt von 600 Quadratmeilen. In einiger Entfernung hat sie das Ansehen zweier von einander getrennten Inseln, in der Nähe aber sieht man, daß ein Isthmus von ungefähr neun Meilen Breite die zwei Halbinseln verbindet. Die ganze Insel trägt Spuren ihrer vulkanischen Ursprungs und entstand wahrscheinlich durch zwei nebeneinander gelegene Rastane, von deren Auswurf sie gebildet worden sein mag. Die südliche Halbinsel, die größer an Umfang, ist doch, aber obgleich ihre Bergspitzen sich über die Wolken erheben, so sind sie doch nicht mit Schnee bedeckt. Das Hochland ist ährent und mit erloschenen Kratern oder verhärteten Lavastreifen bezeichnet; wo immer diese jedoch verwitterten, sind die Bergwände und tiefen Einschnitte derselben mit Gerstein und Bäumen besetzt. Auf der nördlichen Halbinsel finden sich mehrere ausgebreitete Strecken ebenen und wohlbewässerten Landes, das vortreflich angebaut ist, und obgleich dieser Theil der Insel unverkennbar vulkanischer Entstehung ist, so lassen sich doch keine Spuren neuerer Ausbrüche wahrnehmen, wie auf der südlichen Insel. Die Bevölkerung von Man-i wird auf 18,000 oder 20,000 Seelen geschätzt. Im Monat Mai 1825 wurde zu Lahaina, dem wichtigsten und volkreichsten Orte der Insel, eine Missionsanstalt errichtet, die seitdem mit dem glücklichsten Erfolge geblüht ist. Die Sonntagspredigten, von den englischen Missionären und eingebornen Lehrern gehalten, werden regelmäßig von zahlreichen Zuhörern besucht, und Lande von dem Volke erhalten täglich Unterricht in nützlichen Kenntnissen und den Lehren des Christenthums in öffentlichen Schulen, die von dem jungen Fürsten Kauihouli, dem jüngern Bruder und Nachfolger des in England verstorbenen vormaligen Königs, von seiner Schwester Nahienäna \*) und allen den vornehmsten Häuptlingen von Man-i eifrig besucht werden.

(Fortsetzung folgt.)

### Samuel Johnson und seine Zeitgenossen.

(Fortsetzung.)

Johnson kam nach London gerade zu jener Zeit, wo das Leben eines Gelehrten gleichbedeutend war, mit Eind und Verechtung.

\*) Hier die königliche Tochter der Sanftmüthigen wird ein späterer Name d. K.

Es war eine düstere Nacht zwischen zwei schönen Tagen. Das Zeitalter der Wikias war vorüber, und das Jahrhundert allgemeiner Lira: und Leidebegier noch nicht angebrochen. Die Zahl der Leser ist heututage so groß, daß ein populärer Schriftsteller sich reichlichen Unterhalt erwerben kann. Unter den Regierungen Wilhelm III, der Königin Anna und Georgs I wurden sich in England selbst solche Männer wie Addison und Congreve durch ihre Schriften allein kaum des täglichen Brod verdient haben. Aber gegen Ende des sechzehnten und zu Anfang des achtzehnten Jahrhunderts besetzte man sich um die Wette, das an den Gelehrten der gangenen Lira:ch nicht wieder gut zu machen. Vielleicht gab es nie eine Zeit, wo literarisches Verdienst so glänzend belohnt wurde, wie ein guter Schriftsteller so zuverkommende Aufnahme in den angesehensten Gesellschaften fand, oder zu den höchsten Staatsämtern gelangte. Die Häupter der beiden großen Parteien, die damals England theilten, wetteiferten mit einander in der Protection der Gelehrten. Congreve's erste Komödie trug ihm in seinem einundzwanzigsten Jahre Stellen ein, die ihn auf sein ganzes Leben unabhängig machten. Smith, obgleich sein Hypothet und Wädra durchgefallen war, hätte sich mit einem jährlichen Einkommen von 500 Pf. trösten können; Rowe war nicht nur Poeta Laureatus, sondern auch Manuscriptor im Saale von London, Sekretär im Koncil des Prinzen von Wales und des Kanzleigerichtshofes. Hughes war Sekretär der Greichenkommission, Ambrose Phillips Richter des Prälaten:gerichtshofes in Ireland, Koze Kommissär des Appellationsgerichtshofes und Handelsgerichtes, Newton Münzdirector, Steuerey und Prior wurden zu Gesellschaften von hoher Wichtigkeit verwendet; Gay, der seine Laufbahn als Lehrling bei einem Seidenhändler eröffnete, war mit fünfundsiebzig Jahren Gesellschaftssekretär. Einem Gedichte an den Tod Karls II und der Fabel: „die Stadt und Feldmann“ verdankte Montague seinen Eintritt in's öffentliche Leben, seine Carlschaft, seinen Hofanbieder und seine Auditor:stelle beim Schaksamt. Swift fand nur das unermüthliche Urtheil der Königin gegen ihn im Wege, sonst wäre er Bischof geworden. Lord Orrery, mit seinem weißen Stabe als Großschiffskaplan in der Hand, öffnete durch das Gedränge der Küniglinge hin, um Varnell zu empfangen, als dieser geniale Schriftsteller die Wälsch verließ. Steele wurde Stempelkommissär und Mitglied des Hauses der Gemeinen, William Mairmorling, Donauensekretär, Liddell Sekretär der Großrichter von Ireland, und Addison Staatssekretär.

Diese Liberalität, die man den Gelehrten angedeihen ließ, war durch den freigeitigen Dorset zur Mode gemacht worden, der unter allen abgigen Verriemadern am Hofe Karls II allein Talent genug besaß, um auch ohne Wappenstein einen glänzenden Rang einzunehmen. Montague verkaufte seine Erhebung der Guss Dorset's und abtete sein ganzes Leben hindurch die ehmüthigste Liberalität nach, der er selbst sein Bild verbannte. Die Korpsführer Harley und Bolingbroke vorzüglich wetteiferten mit den Wälschbüchern in der Ermunterung der Wissenschaften. Aber nicht sobald war das Haus Hannover auf den Thron gelangt, als hierin eine große Veränderung eintrat. Die höchste Gewalt war an einen Mann gekommen, der wenig nach Poesie und schauer Preis fragte. Die zunehmende Macht des Unterhauses schob den Verfall der Stile. Die Regie-







# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N. 5.

5 Januar 1832.

### Die Mauroemichalis und der Graf Capodistrias.

(Fortsetzung.)

Diese glänzenden Thaten gewannen ihm das Vertrauen der Nation. Deputierter am Kongreß zu Atrios und Epidauros wurde er zu dessen Präsidenten erwählt, ein Amt das er nur verließ um die ausübende Gewalt zu übernehmen, die ihm von diesen beiden Versammlungen übertragen wurde. Es ist bekannt, wie oft die Macht Iphodimos an dem Felsen von Maina scheiterte, und immer waren es die Glieder der Familie Mauroemichalis, die die Meineten zum Sieg führten. Apriakidis, Petrosidis Bruder, starb siegreich, Elias und Ganah, seine Söhne, hielten dasselbe Loos, fünf- und sechshundert Glieder dieser Familie fielen als Märtyrer der griechischen Unabhängigkeit, und man kann behaupten, daß die Mauroemichalis das von der Familie der Gakier in Rom gegebene Beispiel in Griechenland erneuerten.

Die Mauroemichalis trugen viel zur Erhebung des Grafen Capodistrias zur Präsidenschaft von Griechenland bei. Georg war einer der drei Kommissarien, denen von der Versammlung zu Trozene die ausübende Gewalt provisorisch übergeben wurde. Diese Kommission betrat sich, ihre Autorität in die Hände des Grafen niederzulegen, der bei ihrer Uebernahme schwor, die Konstitution aufrecht zu erhalten. Einige Zeit später ließ der Präsident die Absicht merken, sie zu ändern; Markl und Georg Mauroemichalis, Mitglieder der Kommission, fürchteten nun eine schwere Verantwortung auf sich geladen zu haben, da sie die Jügel der Regierung aus den Händen gegeben hätten, ohne eine öffentliche Genehmigung gefordert zu haben, und theilten ihren Grundens ihre Besorgnisse mit. Der Präsident hatte seine Spione nur zu zeitig ausgespielt, um nicht von diesen Mittheilungen unterrichtet zu seyn. Markl wurde der Nacht von einer Bande Schürren angegriffen und in den Kerker geworfen, wo er acht Monate lang das Verbrechen eines freundschaftlichen Vertrauens büßte. Georg Mauroemichalis, von dem nämlichen Schicksal bedroht, verließ Aegina und suchte in Griechenland an, und ließ Ereigniß war der Vorläufer langer Verfolgungen, die er gegen die Familie Mauroemichalis richtete.

Später enthielt Petrosidis, als Mitglied des Panhellens, bei Gelegenheit einer Mittheilung hinsichtlich der Stützen, seinen

Klagen die despotischen Absichten der Regierung. „Solche Vorschläge,“ sagte er, „müssen einem von der Nation gewählten Richter gemacht werden, nicht aber uns, die wir einen solchen nicht vorsehen. Warum jagert man noch immer die schon so lange versprochene Nationalversammlung zu berufen?“ — Derselbe Petrosidis beklagte sich später, gegen die in Koros anwesenden Minister der drei Mächte bitter über die tiefe Verachtung, die Capodistrias gegen die Rechte und Institutionen äußerte, die doch die Nation durch so viele Opfer errungen habe. Herr von Ribeaupierre übernahm es ihm zu antworten, und bewachte sich in einem Schreiben ihn von den rechtlichen Bestimmungen des Präsidenten und seiner Achtung gegen die Konstitution zu überzeugen. Auf die nämlichen Vorstellungen, die er nachher im Verein mit mehreren ausgezeichneten Männern dem Präsidenten machte, antwortete dieser nur durch diplomatische Winkelzüge, indem er von der Nothwendigkeit sprach, die Regierung Griechenlands mit den bei dem größten Theil der europäischen Mächte herrschenden Prinzipien in Einklang zu bringen. Endlich hat Mauroemichalis den Marschall Malton in einer Unterredung, die er mit letzterem hatte, seinen ganzen Einfluß anzuwenden, um den Präsidenten von der gefährlichen Bahn, die er eingeschlagen, abzubringen. Capodistrias war, wie auch der Marschall mit ihm sprach, \*) durch seine Spione schon von dieser Unterredung unterrichtet; der erleuchtete Marschall möge zeigen, ob die Sprache Mauroemichalis das geringste Inkonsequente enthielt, ob seine Forderungen von der Art waren, daß sie die Einheit des Staates gefährden konnten, wie Verklammer das Publikum so gerne äberreden mochten.

Eben wie jetzt, welcher Waffen der Präsident sich gegen ihn bediente. Eine alte Eifersucht trennte die Mauroemichalis und die Murchinos. Durch ihr Zaubern bei der Neuwahlung gegen die Türken, und durch den Kalifan, den sie bei der Unterdrückung der Insurrektionen bilden ließen, hatten die letztern den Unwillen ihrer Mitbürger in hohem Grade auf sich geladen, und die ihnen seit dieses Benehmen drohende Rache wurde nur durch die Gerechtigkeit

\*) Der Marquis von Calmy, damals französischer Gesandter bei der griechischen Regierung, hatte sich seit dem Marschall von der Treulosigkeit eines Unterthanen zu unterrichten, der das was bei jener Unterredung verhandelt wurde, hinterbrachte. Der schwabische Beamte wurde nach zweimonatlichem Arrest nach Frankreich zurückgeführt.

Mauromichalis abgewendet. Dieser Umstand, der beide Familien einander wieder näher gebracht hatte, schien beinahe schon sie gänzlich ausfinden zu wollen, als der Präsident es unternahm, den kaum erlöschenden Haß in neue Flammen anzufachen. Auf der einen Seite zog er die Mordthat an sich und überhäufte sie mit Wohlthaten, auf der andern entfernte und verfolgte er die Mauromichalis; so suchte er beide Parteien gegen einander aufzureizen, um eine durch die andere auszureißen, und so unter diesen innern Unruhen seine Autorität wieder zu befestigen, die durch die Bedrohungen seiner Statthalter bereits sehr gesunken war. Sein Plan scheiterte. Entrüstet über die Plaketeien Ghenevolos forberten und erhielten die Notabeln seine Nachdrückung. Der Präsident ließ sich indess nicht abfördern; nach Verlauf einiger Zeit setzte er diesen Gouverneur wieder ein, und zwar mit so unüberwindlicher Hartnäckigkeit, daß die Admirale der Mächte, die von diesen Verhandlungen unterrichtet waren, und Gefahr befürchteten, Verstärkungen machten, denen der Präsident jedoch nicht entsprach, und es auf neue Unannehmlichkeiten ankommen ließ, ehe Ghenevolos seine definitive Abfertigung erhielt.

(Schluß folgt.)

## Das englische Unterhaus.

(Fortsetzung.)

Als einer der merkwürdigen Erscheinungen im Unterhause fällt einem neuen Mitgliede der große Unterschied zwischen dem Rufe aus, den ein Mitglied in der Kammer, und den es außer der Kammer genießt. Einige Mitglieder werden von der Versammlung aufmerksamkeit, ja gewissermaßen ehrsüchtig angehört, während sie im Publikum nicht im Mindesten beachtet werden oder gar völlig unbekannt sind. Ein neues Mitglied erlaubt über die Komplimente, die an einen Herrn Darling verschrieben werden, über die Hochachtung, die einem Herrn Young zu Theil wird, über die Lobspärde, die einem Herrn Aldous überhäuft: er würde noch mehr erlauben, wenn er die Redner zum ersten Mal hörte und bevor er noch selbst von dem Geiste des Hauses durchdrungen ist. Allein nicht eine einzelne Rede ist es, sondern der allgemeine Charakter einer Rede von Reden, die diesen Mitgliedern eine so dauerhafte Achtung verschafft haben; eine Kenntniß der Details, eine geistig angebrachte Schärfe der Kritik, und besonders ein eigenenthümlicher Ansehen von Treuegefühl. — Dies sind die Mittel, die wiederholt angewandt unmittelbar ein Ansehen schaffen, das von dem Publikum nicht begriffen werden kann, weil es ein Mitglied des Unterhauses nur nach einigen, oft schlecht vorgetragenen und eben deshalb von den Journalen oft mangelhaft wiedergegebenen Reden beurtheilt. Das merkwürdigste Beispiel von diesem Unterschied zwischen der Parlements- und Landreputation bietet uns Sir Robert Peel. Unbestritten hat kein Mitglied so wie er das Unterhaus in seiner Gewalt. Er erhebt sich — Alles schweigt. Er beginnt, indem er sich der Gewohnheit zu Folge mit dem Worten: „Mr. Speaker“ an den Sprecher wendet, und gleich bei dem ersten Satze fühlt man, daß man einen Meister hört. In der That läßt sich kein so vollendeter, so durch und durch ausgeübter Dia-

lektiker denken als er. Seine Vortragsweise ist unvergleichlich klar und bestimmt; seine Rede der Ueberragung, das aufschreiende Geräusch oder des ersten Angriffes würden selbst auf der Bühne von ergreifender Wirkung sein. Seine Art Etwas heimzugehen, seine Kunst sich auf der schwachen Seite der Argumentation seines Gegners einzubringen, Details gegen Prinzipien und Feine zu führen, und Prinzipien gegen Details, seine Gewandtheit, eine Wahrheit auszusprechen mit dem Ansehen, als wolle er darauf seinen Vortrag stützen, und die Geschicklichkeit, mit der er dann aus dieser Wahrheit die scharfsinnigsten und geistreichsten Sophismen abzuleiten weiß — Dies sind die wahrhaft vollkommenen Eigenschaften parlamentarischer Gewandtheit, die außer dem Paramente nie errungen werden können, und Sir Robert Peel ist einer von den wenigen Rednern, die sich große Mühe gegeben haben, sie zu erlangen. Wenn nicht Alles, doch das Meiste, was an ihm bewundert wird, ist das Resultat eckelhafter Übung und ersten Studiums. Seine Action, der Tausch seiner Stimme, sein Vortritt, seine Handbewegung sind durchaus die Frucht der Vorbereitung, so gut wie die eines Schauspielers in Frankreich selbst, wo die Action so gut eine Wissenschaft wie eine Kunst ist. Er ist nie theatralisch, aber stets dramatisch. Was Young auf der Bühne hat, ist Robert Peel im Paramente.

Nur wenige Mitglieder des Unterhauses verfügen sich wahrhaft auf parlamentarische Niederstank; theils weil, wie gesagt, der Konversationsston von so großer Wirkung auf die Kammer ist, theils aus Furcht sich lächerlich zu machen, theils auch, weil die meisten in einem schon so vorgedrängten Alter erst gewählt werden, daß sie nicht wieder zu lernen anfangen müßten. So kommt es, daß die Meisten des britischen Unterhauses überhaupt sich begnügen, ihre Meinung auf die, wie sie glauben, einfache Weise auszusprechen, die jedoch nicht selten bis zum Gemeinen herabsinkt. Sie sprechen mehr für ihre Konstituenten als für ihren Namen, und dann wird die Ausbildung der Niederstank aus dadurch gehindert, daß die Geheißigkeit zu sprechen eine der gewöhnlichsten ist. Männer von einer gewissen Stellung im Leben, von einem gewissen Alter und von einigen Kenntnissen des englischen Organismus sind selten um Worte verlegen. So spricht Jedermann im Unterhause gefällig, und deshalb gibt sich auch Niemand die Mühe mehr, als gefällig zu sein. Da sie finden, daß sie ihre Gedanken ohne Anstoß vortragen, so glauben sie auch, es sey nicht möglich dieselben besser auszudrücken.

Jeden Tag hört man Klagen über den Mangel an Genauigkeit in den Journalen, welche über die Sitzungen Bericht erstatten, und in der That findet man auch einen sehr großen Unterschied zwischen den Reden, die gehalten worden sind und wie sie im Druck erscheinen. Indess liegt die Schuld davon mehr an den Rednern als an den Stenographen; denn nur wenig von der Stimme gelangt bis zu den Tönen der Galerie hinauf. Es bedarf einer gewissen Langsamkeit des Vortrags, einer sehr deutlichen Aussprache und der langen Gewohnheit, seine Stimme gehörig steuern und fallen zu lassen, wenn man den Ton bis in die entferntesten Winkel eines für Höhrer sehr schlecht gebauten Saales gelangen lassen will; deshalb sind es meist auch die ältesten Redner, die am deutlichsten sprechen. Die jüngeren Mitglieder, so eifrig, und wohlwollend

noch ihre Stimme fern mag, werden selten auf den Galerien gut verstanden. Jeherm der einer Unterdauchung beigemohnt hat, ist gewiß die eigenthümliche Höhe der Stimme und das scharfe Abfließen der letzten Worte eines Satzes bei dem Vortrage aller Mittheilungen angefallen. Diesen Fehler, der in der Nähe unangenehm den Ohren fallen mag, hat man sich angewöhnt, um den noch größerem zu vermeiden, nicht in der Ferne verstanden zu werden. Die meisten jüngern Redner lassen am Ende einer Periode die Stimme sinken; zu spät der Stenograph war die ersten Worte, die letzten aber höchsten noch völlig unverständlich.

(Fortsetzung folgt.)

### Die arabischen Pferde.

(Auf der Feder des polnischen Grafen Benywidz Myerowski, in der „Revue de Paris.“)

Krabben, Perlen, Indien und Aegypten müssen von unvorstelligen Zeiten her das Vaterland einer und derselben Rasse von Pferden gewesen sein. Die Kraber der Wüste, stets auf die Abkühlung ihrer Hufe, bebauten zwar, doch ihre feinsten edelsten Pferdefamilien, die unter ihrer eigenen Züchtung bekannt sind, von den feinsten Edelpferden des Prosopien abstammen. Aber hatte nicht Nabobem nicht sie in dem Lande gesunken, in welchem sie ursprünglich einheimisch sind?

Die Kraber wie die Perfer erscheinen in den Kriegen der frühesten Zeit, wo sie in der Beschäftigung aufzutraten, stets als berittene Squaren, und jedes Pferd, das sich in seinen Rängen baupflichtig dem Führer beugte, belohnte gute Pferde in hohen Werten. Unter den alten Perfern war das Pferd nicht bloß ein wertvolles Gegenstand, sondern es stand auch einer glänzenden Verehrung; sie wählten es zur Sonne, und den Helden ihren Heftigsten verbannt. Das Pferd wurde gewöhnlich als ein heiliges Thier betrachtet, welches man nicht tödten durfte, finden wir also im Mythos viele altertümliche Namen, wie Komantak, Kuradok, Hochrak, Hochrak, Hochrak u. s. v. Man kann noch hinzufügen, daß die Stütze des Darius während eines Krieges in weißen Pferden zu entziehen hatten.

Die Thierwelt. — Aberhaupt alle andern Nationen, die an den Ufern des Ozeans, Grund und Meeress, am Gefälle der sawyrenen, mittelständigen Berge und rothen Meeres und am südlichen Ocean wohnen, achten das Pferd nicht minder hoch als Perser. Derodot um Strabo erwidern einstimmt, daß die besten Pferde aus diesen Gegenden stammen. Das Pferd verkörpert seine Vollkommenheit, d. h. seinen Stieren und seinen Kopf, seinen salzarten Leib, seine Kraft, seine Lebsthätigkeit, sein Feuer hauptsächlich der Weirtheiligkeit der Weide; denn es ist außer Zweifel gesetzt, daß eine frische und lumpsche Weide zu einem plumpen Kopfe, zu groß angeblizten Beinen, zum Stummeln, schwachen Magen, einem kranken und selbst verurtheilten Leben, zu einer schlechten Natur, zu unruhigem und wildem Charakter, zu unrichtigen Tugenden, zu hitzigem und verdorbenen Gemüthe, zu bösen unterirdischen Tugenden der Pferde, mithin zu vielen Krankheiten dieser thierischen Körperchen, bewirkt es die anhaltendsten und leichtesten Geheile, blauspitzlich sich angeborenen Feuer und macht es feierlich und stumpsinnig. Jünglinge finden wir auf dem trockenen Weiden von Arabien, Persien u. s. w. jene Pferde, deren höhere Lebsthätigkeit, deren Werdand und Feuers der Gegenstand allgemeiner Verwunderung sind. Das Innere von Arabien und Persien bietet vollständig über der Meeressfläche zu erzeugende Gegend, um trockenste, aromatisches und gesundes Futter zu erzeugen, das mit seinen Salzquellen überleben ist, welche zwar den Haaren des Pferdes einen solchen Glanz geben, aber zu gleicher Zeit Schindl sind, was das Pferd nur mit Mühe sich an eine andere Gegend als seine Heimath gewöhnen kann. Zur Lächerlichkeit dieser Behauptung darf nur die Thatsache hingewiesen werden, daß die Pferde der nördlichen Arime, sowie auch die Reiter derselben, die Reiter der Araber, die Reiter der Perser, die dem Dem erst gelehrt fortgeritten sind, seit sie ins Jahr in Solowien, Pöbeln und in die Ukraine jugendlich toben. Den Toben, dem Klima und der guten Beschaffenheit des Reiters vorziehen es auch die persischen und arabischen Pferde, das je so wenig der Druck und andern ähnlichen Kränkheiten ausgeht sind; das ihre Reine sehr vorzüglich und ihr Fuß

[illegible]

Die perfirische karawane und numidische Reiterkette tritt in der Gegend des völig für uns, wie noch heute zu Tage die Reitergesellschaften der orientalischen und barbarischen Nationen. Man konnte vielleicht einwenden, dass die Pferde der alten Perser an Einzelwesen geschnitten waren; allein jedes gute Pferd kann in ein gutes Zugpaar umgewandelt werden, insbesondere wenn man es einem tüchtigen Fahrer vorsetzt, wie die Wagen der Perser gewiesen sein müßten, deren zerstörende Wirkung vorzüglich von der Gewalt listet ihres Kutschers abhing. Curtius bemerkt von diesen Wagen, daß ihre Reiter den Pferden den Jochel an den Nasen fassen und sie mit solchen Ungewissen anrennen ließen, daß sie nicht über den Laufswinkel. So redet, wenn er von den Kutschern der Araber spricht, erwidert namentlich die Pferde der Araber die Kutsche der Hebräer, Jöhre, Beduinen, der Nationen am Ufer des feldischen Meeres, der Wäster, die zwischen dem Ganges, Indus, Karax und den Aräer, schon oben erwähnten Gegenden wohnen. Xenophon gibt in seiner Abhandlung von der Reiterei an, wenn er die Eigenschaften eines guten Pferdes anfängt, sagt die Forderung des gewöhnlichen Pferdes unserer Tage.

[illegible]



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

№ 6.

6 Januar 1832.

### Die Sandwichinseln.

(Fortsetzung.)

Südlich von Man-i nur wenige Meilen entfernt liegt das kleine Eiland Ta-hau-ra-we, das ungefähr eils Meilen in der Länge und acht in der Breite beträgt. Es ist niedrig, und wenigstens dürftiges Gras ausgeworren, von jeder Vegetation entblößt. Die Felsen, aus denen es gebildet ist, sind vulkanischer Natur, insofern gemahrt man keine Spur von einem erloschenen oder noch thätigen Krater. Seiner Gestalt und anderen Anzeichen nach zu schließen ist es nicht unwahrscheinlich, daß es einst einen Theil von Man-i bildete, und von ihm durch irgend eine gewaltsame Erschütterung, die vielleicht von dem nahen Vulkan auf Man-i oder Ha-wai-i herrührte, losgerissen wurde. Man trifft hier nur wenige stätige Niederlassungen, und diese stehen unter dem Statthalter von Man-i.

Mo-ro-ti ist ein kahler Feld, der zwischen den beiden erst genannten Inseln liegt, und die Schifffahrt in dieser Meerenge äußerst gefahrvoll machen würde, wenn er sich nicht so hoch über die See erhebe, daß er zu allen Zeiten von den Seefahrern bemerkt werden kann. Mo-ro-ti wird hoch von Felsen umgeben, die an seinem nördlichen Fußende ihre Höhe zum Trocknen ausspannen und in diesem Betracht kann man es als ein sehr vorthellhaft gelegenes Anhängel der übrigen Gruppe ansehen.

Ma-nai, ein Eiland von 17 Meilen Länge und 9 M. Breite, liegt nordwestlich von Rakama und westlich von Rakaina auf Man-i; von letzterem ist es durch einen Kanal geschieden, der nur neun oder zehn Meilen breit ist. Obgleich der Mittelpunkt dieser Insel höher ist als Rakama-we, so ist er doch weder so hoch noch so zerklüftet wie die anderen Inseln. Ein großer Theil von Ma-nai ist natter Feld, und das ganze Eiland leidet häufig an langer Dürre. Die Schluchten und engen Thäler sind insofern mit Dichteten kleiner Bäume ausgefüllt, die häufig von den Bewohnern von Man-i heimgesucht werden, um daraus Pfosten und Querbalken für ihre kleinen Häuser zu holen. Auch diese Insel ist vulkanisch; ihr Boden ist unfruchtbar; an ihrem Seesfer aber wimmelt es von Schalthieren, einigen Ketten von Muscheln und Intenstischen. Der Einwohner sind nur wenige, vielleicht nicht über zwölftausend. Eingeborne Lehrer sind mit ihrem Unterricht in nöthigen Kenntnissen und in den Lehren des Christenthums beschäftigt; fremde

Missionäre haben auf dieser Nachbarinsel von Mo-ro-tai, das von der nördlichen Seite Ma-nai's und von dem östlichen Ende Man-i's durch einen zwar nur schmalen aber schiffbaren Kanal getrennt ist, noch nicht Hand an's Werk gelegt.

Mo-ro-tai ist ein langes unregelmäßig geformtes Eiland, und scheint von einer Kette vulkanischer Berge gebildet, die sich in einer Länge von vierzig Meilen hin erstrecken, aber nicht breiter als sieben Meilen sind. Diese Berge, kommen an Höhe denen von Man-i gleich und sind von tiefen Schluchten und Wasserriusfälen zerschnitten, deren Seitenwände mit Grün bekleidet und mit Gebüsch und Bäumen bewachsen sind. Mo-ro-tai hat nur wenig ebenen Boden und daher auch wenig Pflanzungen; einige Stellen sind jedoch fruchtbar und locken die Nähe des Landes reichlich. Die Bevölkerung ist zahlreicher als die von Ma-nai, übersteigt jedoch nicht 3000 Seelen. Auch hier sind eingeborne Lehrer mit dem Unterricht des Volkes beschäftigt. Viele von den Eingebornen besuchen aber auch die Missionsanstalten des benachbarten Ta-hu und genießen deren Unterricht.

Ta-hu, die romantischste und fruchtbarste der Sandwichinseln, liegt nordwestlich von Mo-ro-tai, ungefähr zwanzig bis dreißig Meilen entfernt und hat in der Gegend ihrer Landspitzen am meisten Ähnlichkeit mit den Gesellschaftsinseln. Dieses schöne Eiland hat gegen sechsundvierzig Meilen in der Länge und dreizehnzwanzig in der Breite. Von der Höhe von Honururu oder Waiiti an betrachtet, gemäht es einen außerordentlich malerischen Anblick. Eine Kette hoher Berge erhebt sich im Mittelpunkte des östlichen Theils der Insel, und erstreckt sich in einer Länge von vielleicht zwanzig Meilen bis zur Ebene von Esa, durch die sie von den fernem hohen Bergen getrennt wird, die parallel mit der nordwestlichen Küste verlaufen. Die Ebene von Esa mündet vom Peristrome bis Balarna gegen zwanzig Meilen in der Länge und an manchen Stellen neun bis zehn Meilen in der Breite. Der Boden ist fruchtbar und von zahlreichen Bächen bewässert, die sich in tiefen Rinnsälen, von denen die Oberfläche der Ebene durchschnitten ist, hinwinden und in's Meer ergießen. Obgleich einer hohen Fruchtbarkeit fähig, ist dieses Flachland doch nur wenig angebaut, und man trifft auf einer Wanderung durch dasselbe nur wenige Niederlassungen. Das ganze Eiland ist vulkanischen Ursprungs, und an vielen Orten erblickt man erloschene Krater von ungleichem Umfang; doch nach der tiefen Dammerte und den Gebüsch und Bäumen zu schät-

hen, womit sie bedeckt sind, muß ihre Thätigkeit schon seit vielen Jahrhunderten zu Ende sein. Die Ebene von Honururu insekund: deren trägt unverkennbare Spuren der ausgeübten Wirksamkeit vulkanischer Ausbrüche; sie mißt nicht weniger als neun bis zehn Meilen in der Länge und von der Seefläche bis an den Fuß des Gebirges an manchen Orten zwei Meilen in der Breite; diese ganze Fläche ist mit angeschwemmtem Boden von manchmal drei Fuß Tiefe bedeckt, unter welchem man auf vierzehn bis sechzehn Fuß tiefe Schichten von feiner vulkanischer Asche trifft. Diese Schichten: geruhen auf einer Unterlage von Kiesel, die aber nicht vulkanischen Ursprungs, sondern Kallgestein sind, das offenbar vom Meere angeschwemmt wurde und Korallen, Fischgräten, Thierknochen und Seemuscheln enthält. Neudrings erst wurden an mehreren Stellen dieser Ebene Brunnen gegraben, denn man in einer Tiefe von zwölf oder dreizehn Fuß des Kallgesteines stets gutes reines Wasser erhielt, das durchaus ohne allen saligen Beigeschmack war, obgleich es mit der Fluth steigt und fällt, was zu der Vermuthung leiten könnte, daß diese Gewässer mit dem dreihundert Fuß bis dreiviertel Meile weit entlegenen Dycan in Verbindung stehen. Der Kiesel selbst ist an der Oberfläche stets hart, und nimmt mit der Tiefe an Porosität zu, was es wahrscheinlich macht, daß das eingeschlossene Meerwasser in den Poren des Gesteins filtrirt wurde, und dadurch seinen Salzgeschmack verlor. Der Fuß des Gebirges, welches die Ebene nach dem Innern des Landes zu begrenzt, scheint die ursprüngliche Kiste gebildet zu haben, wahrscheinlich aber fand in grauer Vorzeit ein vulkanischer Ausbruch von zwei auf dreien Grundlagen ruhenden abgestumpften Bergen statt, die von den Fremden der „Diamantberg“ und „Vauschbowlensberg“ genannt werden, und offenbar erloschene Vulkane sind. Die bei dieser Gelegenheit aufgestohenen Hüfen und Vertiefungen, wahrscheinlich von Passatwinden nach einer westlichen Richtung hingetrieben, füllten die See aus, und bildeten die gegenwärtige Ebene, deren Bodenoberfläche in der Folge sich entweder aus verwitterter Lava oder dem Pflanzenmoos erzeugte, der während der Regenzeit vom Gebirge herabgeschwemmt wurde.

Am Ende dieser Ebene gerade dem Hafen von Honururu gegenüber, liegt das Thal Umanu, das in eine Gebirgsschlucht führt, die von den Eingebornen *la Pari* — der Bergabgrund — genannt wird. Die Öffnung des Thales, das sich unmittelbar hinter der Stadt Honururu auflöst, ist ein vollkommenes Garten, der von seinen einzelnen Besitzern mit der größten Sorgfalt angebauet wird, auch ist der Boden, der von einem reißend schnellen das Thal durchströmenden Flusse bewässert wird, ungemein fruchtbar. Das Thal erhebt sich von dort an allmählich bis zu dem oben erwähnten Bergabgrunde, der sieben oder acht Meilen von der Stadt entfernt liegt. Nachdem man ungefähr drei Meilen durch eine ununterbrochene Reihe von Pflanzungen zurückgelegt hat, verengt sich das Thal mehr und mehr, und die Berge steigen zu beiden Seiten steiler empor. Die Generte der Landschaft ist hier von entzückender Schönheit; der Thalgrund bildet anmuthige Krümmungen, durch die ein rascher Strom von einer Seite zu andern seinen geschlingelten Lauf nimmt, und bald mit prächtiger Glätte sich dahin windet, bald mehrere Fuß hohe Wasserfälle bildet, oder ungestüm und schäumend sich an Felsen bricht, die seinem Lauf entgegen-

stehen. Die Bergwände sind mit saftigem Grün von mannichfachen Schattirungen beglänzt und selbst die schroffen Felsenspitzen, die aus den Gebüschen emporsteigen, mit Schlingpflanzen und Flanengewinden mancherlei Art bekränzt. An manchen Orten stürzen sich an den steilen Bergwänden silberne Kaskaden in die dem Flusse anliegenden Bäche. Die Schönheit der Gegend gewinnt mit jedem Schritte an erhebender Pracht, indem man auf immer heller gewordenen Grund zwischen Hüftesgebüschen und andern Bäumen aufwärts steigt, bis der Wanderer endlich um einen Felsen vulkanischer Felsen dringt, und nun mit einem Male den Vor zu seinen Füßen gähnen sieht. Ungeheure Massen schwarzer und rothbrauner Felsen stürzen sich vor ihm in fast senkrechter Höhe viele hundert Fuß hoch auf, während dicht zu seinen Füßen ein viele hundert Fuß tiefer Abgrund sich hinabstürzt und darüber hinaus dem Auge sich wie von Zanderband ein Gemälde aufröth von Bergen und Thälern, Bäumen und Häusern, Stromwindungen und geschlingelten Pfaden, angehaften Pflanzungen und wilden Thierheuten, eine Landschaft von vielen Meilen im Umkreise, auf der einen Seite von hohen Gebirgen eingerahmt, auf der andern von dem weiß blauen Bogen des Dycan. Der Fluß, der an diesem Abgrunde hinläuft, mag wohl vier bis fünfzehnt Fuß hoch sich über dem Boden erheben, dessen umgeben steht man die Eingebornen an diesem schwindelberregenden Präzipitium mit einer Bürde auf dem Rücken nicht selten auf- und absteigen. Auf seinem höchsten fernsten Punkte erhebt man von dem Laubgewölbe der Bäume und Gebüsche überhangend zwei rothgeleucht, gestaltlose Götzenbilder von Stein aufgerichtet, die von den Eingebornen *Atua no la Pari*, „Götter des Bergabgrundes“ genannt werden, und gewöhnlich mit Stützen von weißem Lapa — einheimischem Löss — bekleidet sind. Jeder Eingeborne, der den Abgrund hinabsteigen wollte, pflegte sonst einen grünen Zweig vor diesen Götzenbildern niederzulegen, oder sie mit Blumen zu bekränzen oder mit Stützen von Tuch zu umwinden. Derselben Geschenk brachte auch diejenigen, die das Präzipitium heraufsteigen, den Schutzgöttern dieses gefährlichen Pfades. Die Eingebornen beobachteten denselben Brauch auch an andern Gebirgsflüssen.

(Fortsetzung folgt.)

## Das englische Unterhaus.

(Fortsetzung.)

Einige Mitglieder des Hauses machten sich als Redner berühmt, andere von geringerem Ehrsitz besetzt, trachten nach keiner andern Rolle als der der „Cleevers“ und zeichnen sich durch die Bereitwilligkeit aus, mit der sie ihren Beifall spenden — der nämliche Schlag Menschen, Bravo und träs bien das Haupt der Redner vergolte. In den letzten Sitzungen des Unterhauses insbesondere nahm man eines solchen würdigen Mannes wahr, dessen „Cleevers“ etwas Unnach-sichliches hatten. Es war ein Lord, dessen Haus bei den letzten Welterversammlungen etwas gelitten hatte. Sein aristokratischer Vorgesetzter, der nicht die Gabe besaß, sich durch Worte Lust zu machen, entschädigte sich durch Erloschen der langgehaltenen, wohlklingend-



sien und unabhängigen Ehrens, deren eine menschliche Stimme folgt ist.

Gewöhnlich erfährt der Beifall nur von Seite der Opposition; eine minoritäre Majorität ist wirksamste Feind. Neben, die der unterliegenden Partei einen Denker von Beifall einlost haben werden, schrien lauten Ohren gepöbel, und werden in dumpfem Schweigen aufgenommen dahin. Auf der minoritären Seite betrachtet überdies Jeder seinen Nachbar als einen Nebenbuhler, der ihm im Wetzen der Minoritätsgang im Wege steht; und deshalb ist er ihm wegen rednerischer Erfolge durchaus nicht hold, weil er sie als auf seine Kosten errungen betrachtet. Ein Theil der Opposition wenigstens ist hingegen frei von dieser kleinlichen Eifersucht persönlicher Interessen, und man kann sich daher leichter einen Namen auf den Wänden links von dem Sprecher des Hauses, als auf denen rechts erwerben. Ich will mich nur — Worte man einst vor sagen — „dem Ehere eines irischen Mitgliedes empfohlen sein lassen.“ Und in der That liegt in dem irischen Beifall eine so erhebliche Wärme, eine so derartige Selbstvergessenheit, die leicht zu unterschreiben ist von dem kalten, halb angefrorenen, halb unterdrückten Ehere des Engländer. Auch ist der Ireländer bereitwilliger, Wertheile eines jungen Mitgliedes anzuerkennen und dessen Fehlern Nachsicht zu schenken. Der jungfräuliche Redner (Maiden-Orator, wie man das Mitglied bezeichnet, das seine erste Rede — Maiden-Speech — im Unterhause hält) möge nur Diejenigen jählen, die ihm lächeln nähern, um ihm die Hand zu schütteln und irgend eine Artigkeit über seinen ersten Vortrag zu sagen; sicherlich findet er darunter zwei Ireländer für einen Engländer. Man hat schon oft und besonders in den lebhafte vergangenen Jahr Jahren bemerkt, daß in den Sitzungen der Montag-Nächte, wo gewöhnlich die irischen Angelegenheiten verhandelt werden, und die Reden der englischen Mitglieder sehr gelächelt sind, der Beifall weit lauter, der Enthusiasmus viel stärker, die Gefühle viel hochherziger und die Reden weit freimüthiger geworden sind, als in den übrigen Nächten der Woche. Der Ireländer läßt sein Herz in Allem mittheilen was er vornimmt, und heututage, wo Intelligenz so leicht erworben werden kann, ist die Energie zu handeln eine gewöhnliche Eigenschaft als das Denken. „Ja unsern Zeiten,“ sagte Richter der Große, „richtig Unwissenheit gehörtes Unheil an als das Laster.“ Und in unsern Tagen dürfen wir sagen, ist weniger die Unwissenheit als Gleichgültigkeit und Mangel an Thatkraft angulien.

Nur selten sieht man im Unterhause Gelehrte sich eines Erfolgs erfreuen; die Hauptursache davon ist außer andern ihre allzu bedachtame Gelehrtheit. Diejenigen, welche ihr ganzes Leben hindurch die Schönheiten der Sprache hubert haben, scheuen es ungemein, sich in den ruhigen Strom einer Stegreifrede zu stürzen mit der Gefahr, einen Satz unvollendet zu lassen, sich gegen die Grammatik zu verstoßen, oder eine abgenutzte Redensart den Lippen entschließen zu lassen, was nicht selten den besten Parlamentarierrednern zu widerfahren pflegt. Eine andere Ursache, warum Männer von Gelehrtsamkeit so selten den Beifall des Hauses zu erringen vermögen, ist ihre oft allzu große Subtilität in ihren Argumenten. Ein erfahrener Redner, der bei einer bestimmten Stelle Beifall wünscht, wird sich absichtlich auf einen Gemeinplatz herablassen lassen,

den er im Herzen verachtet. Der gelehrte Deuter, der folge Philo: soph würde sich durch einen solchen Kunstgriff erleichtert fühlen, und selten wird man daher von ihm auf der einen Seite „die abschreckende Borendunkelmerei“ anklagen oder auf der andern „den Untergang unserer theuersten Institutionen“ beklammern hören.

(Fortsetzung folgt.)

## Die arabischen Pferde.

(Schluß.)

Das Geschick der türkischen Pferde theilte sich durch den kühnen Vetter mit den Sarmaten, und durch diese mit den meisten weithin gelegenen Völkern, wahrnehmlich den Pferden des ganzen nördlichen Euro: pas, mit. Die Verbesserung der nördlichen Race hinderten jedoch zwei Um: stände: erstens hatte die Scythien, Estrabe zufolge, die Gewohnheit, ihre Pferde zu waschen, um sie glatter zu machen; dann wurden diese Pferde auf die rauhen Weiden von Lithouren, Pommern, Deutschland, der Schwed und des nördlichen Frankreichs veretzt, wo sie flact, die einheimische Race zu verfeinern, selbst verschlechtert wurden.

Hieraus ginge also hervor, daß der Reiter des alten Europa's mit dem miltäglichen Witten für seine Pferdearten vortheilhafter war, als seine Kommunitäten mit den nördlichen. Wenn der einzige Zustand der ursprüng: lichen europäischen Race zu beweisen, will ich hier nur die Worte des Po: lybius über die Schianen an der Trebia anführen: „Inseln des Empires sind zum Rittgange klagen, um seine Reiter zu durchzuführen, die nicht wußte, wie sie vom Grunde, den sie vor sich hatte, gegenüber manövriren sollte. Sie hielten es nämlich mit den Numidien zu thun, deren Gewohn: heit war, nach verschiedenen Richtungen sich zurückziehen und mit bestim: gem Ungestüm zum Angriff zurückzuführen, wenn der Feind es am wenig: sten erwartete.“ Diese Stelle zeigt unsehr, wie die Pferde der Römer und ihre Reiter sich befaßen gewosen sein mögen. Die numidische Reiteri: schule aus feurigen und leichtem Pferden, wie sie eine zu Pferd kämp: fende Nation sich zu erziehen bemüht ist, während die Römer, mehr den Krieg als Fußreit zu führen gewohnt, schwerfällige Pferde hatten, die sie nicht zu reiten verstanden. Das Pferd ward benutzt und die Reite auf dem ruhigen Sattelgange steten alle unter den orientalischen Pferden; ja es scheint sogar, daß sie die Schianiten der letzten vorseh beachteten, sonst würden sie dieselben in ihren Kunstwerken wenigstens als Modelle benutz: haben.

Im Jahre 710 kamen die Mauren in Spanien an und bezaunten dort ihre Herrschaft acht Jahrhunderte lang. Während dieser Zeit verbreitern sich die orientalischen Pferde über die vornehmste Halbinsel aus, wo vor: züglich der trodene Boden und die hohe Lage von Andalusien der Reinheit und Schönheit der ursprünglichen Race günstig war. Die Practische der maurischen Rassen, ihre glanzvollen Forderungen zu Orsaba und Cor: dona, das Bedürfnis einer guten Reiteri u. s. w. wüßten zusammen, eine große Anzahl schöner Pferde nach Spanien zu jähren. Im zweiten Jahr: hundert sehen wir den Großvater des Kaisers Abdal: Rab: Abd: Schah mit dem vornehmsten Gesandten des Kaisers Abdal: Rab: Abd: Schah nach Cordoba, wo die ersten arabischen Pferde zum Geschenk kamen. Zur Zeit der Mauren also war es, wo die ersten arabischen Rassen in Europa eingeführt wurden. Im Jahre 755 überzogen zweimalhunderttausend Mauren das ganze miltägliche Frank: reich und breiteten ihre Herrschaft bis an die Ufer des Rhons aus. Wenn nicht noch Spuren ihrer Baustatt zu Krieg vorhanden wären; wenn nicht ein unsern dieser Stadt gelegener Hügel noch den Namen Mont Cordeban, zum Andenten, daß hier die Mauren von Cordoba ge: lacht, führt, so würde die noch dort einheimische Pferderace hinlänglich dieses geschichtliche Ereignis bezeugen. Die maurischen Pferde fanden zwar im Gebiete von Arles eine Zuflucht, die wegen ihrer Gestalt, sowie wegen der Anwesenungen des Rhons oft mit dem Ritt-Delta verglichen werden: In, und dieser Ort war für sie vortrefflich geeignet, der am meisten ver: theilhaft; wie denn auch ihre Race zwischen Arles und Nîmes weiter: halt ausbreitete, obgleich das Pferd von Camargue noch heut zu Tag den fast wiesentlichen Kopf des französischen Pferdes, seine mehr ausgehöhlte als flache Nase, seinen Hieschels, seine Miltigkeit, seine unbedeutende Größe von

Wagen, seine unermüdbare Ausdauer auf langer Reise hat. Dagegen aber fand das arabishe Pferd auf den harten Pflastersteinen in den unebenen Straßen von Trau ein großes Hinderniß, sowohl als die Unmöglichkeit des Wechels als das aromatische Futter betrifft. Seit die christlichen Heerführer zu Krieg angelegt worden ist, hat die Vermischung der dort einheimischen Rasse mit dem Pferde, von dem sie abstammte, ein völlig arabisches Pferd geliefert. Unter andern Umständen dieses so günstig gelegenen Gestirns zu innern ich mich auch den herrlichen Wägen gegen zu haben, den Napoleon aus Moskau mitgebracht hatte.

Der Reiz der Mauren aus dem mittelasiatischen Frankreich und die Vorträge dieser Heere unter den Mauern von Poitiers, wo Karl Martell sie gegen die glorreichen Franken erwartete, mußte notwendig eine große Anzahl solcher arabischer Pferde in den Händen der Franken lassen. Die Pferde von Amouin stammen ununterbrochen von diesen erbeuteten Rassen ab. Auch diese Provenienz ist sehr verbreitet bei arabischen Pferdezeugern.

Im Jahre 800 schickte der Kalif Harun al Raschid Karl dem Großen Geschenke, unter denen sich auch ein Gefährtspferdchen zufolge ein Elefant und arabisches Pferde befanden.

Es kam die Zeit der Kreuzzüge, durch die das Abendland und der Orient lange Zeit mit einander in Verbindung blieben. Christliche Heerführer sahen auf den Thronen von Jerusalem, Syrien und Cypern. Die vornehmsten Herren von Deutschland, Frankreich und England machten sich auf, die Gebirge des heiligen Landes zu theilen. Wer möchte wissen, daß nicht alle die Fürsten und Herren, die ihre Heimat wieder sahen, arabisches Pferd mit sich brachten? Die Reiter dieser Familien enthielten vielleicht noch mehr als eine Ursache, die ihre die Gemüthsart nicht ihres Vaterlandes, sondern aus der eifersüchtigen Hoffe in Europa Ausland gehen konnte.

Im dreizehnten Jahrhundert unterwarf Dögenal Aliu Hien seine Herrschaft, er ergriff die Heere der unterworfenen Völker mit sich fortzunehmen. Hieher entsand ihre allgemeine Vermischung inbisher, verfiel sich mit arabischen Pferde im Innern von Hien zu großem Vortheil der einheimischen Rasse. Später unterwarf Dögenal Hien die Kräfte, vertrieb die Kaskadenflamme, ging mit seinem ganzen Heere über den Dnieper, überquerte den Dnieper und drang bis Lublin, Krasna, Klesnig und Breslau vor. Auch in Ungarn drang er ein, in der Woiwode, Konstantinopel anzugreifen, als der Tod seinem unerfüllten Ehrgeiz ein Ziel setzte. Diesen Ereignissen folgten noch mehrere andere, und namentlich im Jahr 1619, wo bräutlich überliefen Latzen der Kräfte, mit dem kleinen Kaskadenflüßchen Dögenal Schmelzleit vereint, Polen vertrieben. Alle diese furchtbaren Ereignisse hatten für Polen den Vortheil, daß sich die Zahl seiner Pferde beträchtlich vermehrte, zumal da jeder Kalar, wenn er zu Pferde saß, zwei Pferde mit sich zu führen pflegte. Polen verlor außer dem seine bessere Pferderasse seinen häufigen Kommunikation mit der Türkei. Von unvortheilhaften Zeiten der waren die Polen ausgezeichnete Reiter und verwendeten auch große Summen auf solche Zugversuche. Vor einigen Jahren noch sendete der Kaiser Sappagiu, der Fürst von Belbin, seinen Statthalter nach Hain, wo er wieder sechs arabisches Heuge jurel brachte, und der Dörsche Dörschist mag ausdrücklich bekräftigt, wieviel die Reize nach Konstantinopel, wo er mehr als fünfzig solcher Reiter brachte. Während der letzten Kriegsjahre und der Jahre kamen mehr als achtundert Zwanzigste nach Belbin und in die Ukraine, und wenn sie auch nicht alle gezeugt waren, die Gestalt der einheimischen Rasse zu verbessern, so erreichten sie doch wenigstens das Gestalt derselben.

Die feinsten Rassenbildung der arabischen Pferde sind vielleicht die englischen, an welchen man ungeachtet ihrer größeren oder kleineren Abweichung doch noch immer die Nachwirkung der arabischen Rasse wahrnimmt. England ist in dieser Beziehung das Vaterland des Wechels. Ungeachtet der häufigen Pflanzenzüchtung und der Trägheit des Wechels, wodurch das englische Pferd gar und einigen Krankheiten der lymphatischen Systeme unterworfen ist, blieb es doch stets einer kleinen Wägen, nur feinsten, größer, höher, zum Tag und zum Laufen von ausgezeichneter Galt. Das englische Pferd wurde vor dem Ausbruch unter Elisabeth eingeführt. Seitdem ist es sehr selten eine Anzahl Züchter aus der Schweiz kommen, die unter dem Namen der Schweizer Reiter bekannt waren. Die verschiedenen Mischungen der arabischen und anderer asiatischen Rassen mit dem einheimischen Pferde brachten die vier Hauptstämme der englischen Pferde her-

vor, die genau von einander unterschieden sind, und deren jeder seine charakteristischen Eigenschaften hat. Der erste Stamm ist das Rennpferd, das von einem Berber oder Araber mit einer englischen Stute erzeugt wird, die bereits aus einer Mischung des Berbers oder Arabers im ersten Stute abstammte. Dieser Stamm der englischen Pferde heißt „Black Stock“, vom ersten Stute. Der zweite ist das Jagdpferd, das aus der Mischung eines Berbers von ersten Stute und einer Stute entsprungen, die von einem Berber von dem Stamm der ersten Stute abstammte. Das Jagdpferd bildet die dritte Rasse, und ist aus einer Mischung zweier Rassen hervorgegangen, die den geistlichen Stuten zugehört. Der dritte Stamm endlich ist das gemeine Jagdpferd. Dieser Pferdesatz, das gewöhnlich in den Besessenen verwendet wird, besteht seiner Ursprung dem Jagdpferd und den stärksten landwirthschaftlichen Stuten. Die Engländer haben durch die Vermischung aller dieser Rassen bewiesen, in wie weit sorgfältige Zucht den nachtheiligen Einflüssen des Klimas das Gedeihvermögen zu halten im Stande ist. Wenn man in England reist, so begreift man leicht, daß dies das einzige Land in Europa ist, wo der Verfasser von Südländischen Reisen ohne abgemacht zu werden, das Land der tugendhaften Zugbahn, wo das Pferd über die Menschen herrscht, erfahren konnte.

#### Vermischte Nachrichten.

In einer neuen Flugzeitschrift, die unter dem Titel „Unterricht für das italienische Volk“ durch ganz Italien verbreitet wurde, steht man folgende Stelle: „Frage: Was ist unser Vaterland? — Antwort: Italien von den Ähren bis zum Meer, die Ähren mit einbringenden. — 1. Alle Italiener sind also Brüder? — A. Ja, denn alle sind von der Vorsehung bestimmt, diesen Theil des Erdballes zu bewohnen; alle sind durch das Band gleicher Religion, gleicher Sitten und gleicher Sprache verbunden. — 2. Wer ist die Mutter von Piemont, Lombardien, Neapolitanen, Romern (sprechen) was bedeutet diese Namen? — A. Die Nation, die Nation, die Nation, welche Provinzen von solchen Namen benannt sind; alle sind sich nicht Namen verschiedener Völker. Das sind die Irthümer, außer unvorstelligen Vorhaben, und die Wirkung der Politik und Vertheilung der Reize, die ihren Vortheil da haben, indem sie diese Unterthänigkeiten einführten und schwärzen ließen, um Haß und Zwist unter den einzelnen Ländern zu erregen, vor im Hergen und in Interessen zu theilen und desto leichter zu überwinden. Aber jetzt überdehlt ihr, durch eine lange und barte Erfahrung belehrt und durch Vernunft und unser allgemeines Gedeih angeführt, euch nicht mehr nach den Provinzen desam, sondern sagen: Ich bin Italiener! Erst die Franzosen, die Engländer, sie sagen nicht: Ich bin ein Sackgänger, ein Normann, ein Walliser, ein Engländer, sondern: Ich bin ein Franzose, ein Engländer, und diese Nationen werden sich, bei allen Nationen in Achtung zu setzen, während das kleinste Gewand und ungeschult misshandelt darf. — 3. Wer sind unsere Feinde? — A. Die Deutschen, die gegenwärtig die Lombardie unterdrücken, die sich auf das erste Zeichen gegen sie erheben, und für das allgemeine Wohl unsrer Ausprägungen unterliegen würde: a. f. w.

Ueber die Erdbeben im asiatischen Ozean theilen englischeblätter Folgendes mit: „In Bivero, einem kleinen Hafen an der nördlichen Küste von Spanien, wurde am 12. September ein heftiges Erdbeben empfunden, worin sich ein gewaltiger Beben befand, das Unabsehliches, daß die Häuser von dem englischen Schiff: „Der Hafen“ (Chancellor) auf dem Rückweg von seiner wirthschaftlichen Reise am 5. März 1851 unter 54° 11' N. Breite und 11° 1' W. L. bei seinem letzten Wetter und sanften Vorwärtswind ins Meer geworfen worden sei. Am 12. September wurde der Geländer bei Bivero 165 Meilen in südöstlicher Richtung von dem Ort entfernt aufgefunden, woraus sich folgern läßt, daß die Ursache von einer Entzündung der Meeresschale in die obern 3000 Stunden 1/2 Meile fortgeführt wird, wenn man das, auf der Länge der Zeit aber, die seit der Verfassung des Geländers verstrichen, sowie auf verschiedenen Uebersichten, welche die Erde u. f. w. des Geländers an der Küste bemerken müssen, wie die Erde u. f. w. das ist sich zeigen, daß der einen weit größeren Raum zurückgelegt hat.“ Es läßt sich zeigen, daß die Erde dieser Zeit gemacht worden, und wenn man nicht festgestellt, so wird man endlich eine ziemlich genaue Berechnung von den Erdbeben auf der Oberfläche des Ozeans entwerfen können.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 7.

7. Januar 1832.

### Das englische Unterhaus.

(Fortsetzung.)

Der größte Stein des Anstoßes, der den gelehrten Rednern auf ihrer Bahn zum parlamentarischen Kuhn im Wege liegt, ist ihre allzugroße Empfindlichkeit, wenn sie einmal durchfallen. „Ist dies nicht eine große Rede?“ sagte ein Unterhausmitglied zu Fox, als ein Lord seine Eintrittsrede gehalten hatte. „Ich kann noch nicht über den Redner urtheilen,“ erwiderte Fox, „bis ich ihn einmal habe durchfallen sehen.“ Ueberhaupt wird gelehrten Männern, die im stillen Hain der Wäsen aufgewachsen, eher als allen Andern eine Laufbahn verleiht, wo man notwendiger Weise so manchen Stoß erleiden muß. Der Eine gibt sie in Verzweiflung, der Andere in Wuth auf; einem Dritten versetzt ein Gelächter den Athem, ein Vierter wird auf immer mit Stummheit gesegnet, wenn er einen seiner Versätze unter dem Schein großer Lobrederungen vor der Welt zum Spott machen thut. Die gelehrten Männer haben auch einen großen Gegner an ihrem schon erworbenen Ruhme. Man erwartet stets allwiel von ihrer ersten Rede. Wer weiß aber nicht, daß die Sache öftentlich zu sprechen von allen Talenten desjenigen ist, das die meiste Vorbereitung und die längste Übung bedarf. Mit Ausnahme von äußerst wenigen waren während große Redner fast nie gleich im Anfange ihrer parlamentarischen Laufbahn ausgezeichnet. Nur wenige Gelächter hatten vor ihrem Eintritt in's Unterhaus Übung im öffentlichen Sprechen; die tausend Kunstgriffe und Handwerksorteile der Redner sind ihnen noch ein Geheimniß; ihre Reden sind von der Art, daß sie im Munde eines unbekannten Mitgliedes aufgezeichnet sein würden, aber auch bloßer Unschickel, aus bloßem Unglück im Vortrag für sie eine völlige Niederlage werden; und eben diese Niederlage, durch die sie eigentlich zu neuer Energie angefeuert werden sollten, bringt sie in Verzweiflung. Ein gewandter Mann hingegen mag wiederholt durchfallen, weiß er sich nur den festen Mut zu erbalten, so darf er eines ewigen Erfolges gewiß sein; kann ein Beispiel vom Gegenheil ist uns bekannt. Eine glückliche Thatfache glücklich an Mann gebracht, eine ungeheure Aussicht, ein edler Gedanke, ja sogar ein glücklicher Einspruch magt, mit einem Schlage alle Niederlagen wieder gut und stellt die Aufmerksamkeit des Hauses; und geht auch eine Gelegenheil dazu verloren, so finden Leute von wirklichem Talente und entschlossenem Muthe immer wieder eine neue. Das Unglück

ist, daß Genie und große Dreistigkeit selten so vereint sind, wie sie es sein sollten. Es ist ein bemerkenswerther Zug des Unterhauses, der jeden angehenden Redner ermuntern muß, daß eine Rede einen Kuhn begründen, eine Niederlage ihn aber nie verlieren machen kann. Wenigstens sechsmal muß man durchgefallen sein, bis ein günstiger Erfolg verwirkt wird. Die kleinsten Reden in Schmach, Kalt, und selbst gesundem Menschenverstand, die je im Unterhause gehalten wurden, sind einige der Reden Broughams.

Keiner von allen Gelächerten drang so siegreich durch alle Hindernisse wie Macaulay. Mit seinem großem Rufe, der ihn voranging, in's Unterhaus gerührt und noch dazu bei einer besonders wichtigen Gelegenheil, zugleich aber auch als der Wortkämpfer einer Partei bezeichnet, erregte er die gespannteste Erwartung und zwar so sehr, daß er keine Rücksicht hoffen durfte. Seine ersten Reden wurden zwar mit Beifall aufgenommen und begrüßt, am nächsten Tage aber sang man an sie zu bekränzen. Die Einen nannten sie Versuche, die Andern Declamationen; Diesen schienen sie ein letztes Wortgebränge, Jenen zu sehr überarbeitet. Erst in den letzten Monaten und bloß durch seine Reden über die Reform erkämpfte er sich den lang verweigten hohen Rang, den sein gläubendes Genie, seine tiefen und vielseitigen Kenntnisse, seine edlen und hochherzigen Ansichten, seine herbe praktische Kraft des geübten Menschenverstandes von Anfang an für ihn forderten. Alim Macaulay war auch nicht klug Gelächter, er war ein durchaus geübter und durch lange Erfahrung gebildeter Redner, bevor er in das Unterhaus trat. \*)

Es ist ein charakteristischer Zug von Männern, die zugleich Redner und Schriftsteller sein wollen, daß sie ihre Worte zu gut wählen, was ihnen — so sonderbar es auch denen scheinen mag, die mit dem Ton des Unterhauses nicht bekannt sind — ungemein hinderlich ist, einen Erfolg zu erringen. Der „Red“ der Kammer nimmt daraus folgheit den sehr willkommenen Anlaß von Debatismus und langer Vorbereitung zu sprechen. So war es der Fall mit dem Lord Wholaten Jesters, von dessen erster Rede man sagte, sie sey die Frucht von wenigstens einem Monat. Wer aber diesen

\*) Von demselben Macaulay ist die folgende interessante Erzählung: „Er mußte Johnson und seine Zeitgenossen,“ die seine Wälder aus der „Edinburgh-Review“ zu geben begannen haben.

Kam. d. R.

ausgezeichneten Schriftsteller genauer kennt, weiß, daß er in seinem ganzen Leben noch an seiner Rede so lange gearbeitet hat. Jenseit ist im Stande, dem Zeller weg eine Rede zu halten, nicht allein in derselben klassischen Sprache, sondern auch in der logischen Ordnung, die Gelehrten untergeordneten Ranges nur durch langes Zuhören und Untersuchen möglich wird. Der Lord Abbot hat seitdem seine damalige Niederlage wieder auf glänzende Weise gut gemacht. Es wäre noch manches Wort über Scler zu sagen. Dieser Mann hat es in seiner Gewalt ein prächtiger Redner zu werden, und was noch mehr ist, ein sehr einflußreiches Parlamentsmitglied; allein er muß seinen gegenwärtigen Stuhl aufgeben; unter häufigen Gelegenheiten ist nicht eine, wo er dem Hause zusetzt. Delsamation jeder Art macht Eindruck, sie mag nun ernst, heftig oder leidenschaftlich sein — nur die Blumenreiche verschleht ihren Zweck. Der Mann, der die auf der Freuden-Seite gesprochene oder nicht gesprochene Rede schreiben konnte, heftig madre und dauerhafte Elemente zur Größe, und ob liegt nur an ihm sie zu erringen.

Von allen Arten der Bereitschaft wird auch die Länge hinaus die vermittelnde mit dem glücklichen Erfolg gekrönt. Im Kampf der Partisanenregung war der heftige Redner im Sturm des Augenblicks mit Entschlossenheit begriffen worden; allein das ehrende Beiwort „statesman like“ — eines Staatsmannes würdig — erhält nur die grämliche Bereitschaft. Das Haus vergist selten lange, daß es eine Versammlung von Männern von außerordentlicher Bildung ist, und Fähigkeit kann verschärft sein, daß sie in diesem öffentlichen Kreise eben so ihren Weg machen wird, wie im bürgerlichen. Hätte Brougham die Zeitung des Unterhauses gehabt, statt Lord Althorpe's, so wäre darauf zu zählen gewesen, daß die Reformbill wenigstens sechs Wochen länger im Komitee geblieben sein würde. Inzwischen würden dann alle übrigen schönen Ideen geübt worden sein; es würde nicht an herrlichen Willkürheiten und Ausfällen und germalenden Ironien gefehlt haben, und die Reformer würden stolzer zu Bette gegangen sein und die Zeitungen am folgenden Tage voll Lobeserregungen sein, über den Alles vor sich der niederwerfenden Angriff Lord Brougham's“ gesprochen haben. Aber wenn die Reformbill wieder in's Komitee gebracht worden wäre, würde es von Seiten der Antireformer neue Amendements, neuen Tadel, neue Ideen, neue Verzögerungen gefehlt haben. Durch einen großen Ordnung hätten sie zu einer außerordentlichen Opposition gebracht werden können; durch einen sanften gutwilligen Mann von Geist wurden sie hauptsächlich genommen bis zur Bescheidenheit (sammelt) gemacht. Dies mag vielleicht außerhalb der Unterabtheilung ein Räthsel sein, jedes Parlamentsmitglied von Erfahrung aber wird es leicht begreifen finden. Diesen Geist der Vermittlung, diese Bedenklichkeit der Mäßigkeit beschäufte in andergeordnetem Grade Castlereagh. Durch sie beherrschte er trotz seiner schlechtesten Reasonnements und seiner grammatischsten Versätze, die Lord Byron so bitter geistelte, das Parlament; durch sie war er unbeschränkt einer der gewandtesten und bewundernswürdigsten Redner, die je das Unterhaus leiteten. Ueber den Werth dieses Talentes der Zeitung können das Publikum und das Parlament nie einverstanden sein.

(Schluß folgt.)

## Die Mauroimichalis und der Graf Capodistrias.

(Schluß.)

Martinsod starb, und da nun der Präsident Niemand mehr hatte, den er gegen die Mauroimichalis brauchen konnte, so entschloß er sich zur Gewalt. Er leitete einen, auf eine falsche Anlage gegründeten Prozeß gegen Georg und Konstantin Mauroimichalis ein, entzog sie ihren natürlichen Richtern, indem er sie vor die Tribunale von Argos und Spezia stellte, wo sie des Verhängnisses geworfen wurden, obgleich ihre Unschuld durch Urtheil und Recht dargebracht werden war. Zu gleicher Zeit wollte der Generalmajor Kornelias mit gewaffneter Hand sich aller Häuser der Mauroimichalis bemächtigen, wurde aber kräftig zurückgewiesen. Kaum unterrichtet von diesem Schlag, beistellte sich Capodistrias Petroseli zu erklären, daß er an allen diesen Unternehmungen nicht den mindesten Theil habe, daß er seine Rechte anerkenne und sein Unglück beklage.

Mauroimichalis verließ damals Konstantin, nachdem er dem Präsidenten erklärt hatte, daß er sich jetzt in die unangenehmsten Gebirge von Maina zurückziehe, um dort gegen die Verfolgungen einer Regierung Schutz zu suchen, die seiner Familie den Untergang geschworen habe. Ich gebe hier einige Stellen aus diesem Brief, den ich vor mir habe.

„Nur das heilige Prinzip der Gerechtigkeit allein hat die Griechen gegen ihre Unterdrücker bewaffnet. Einer der Ersten die dem Ruf des Vaterlandes folgten, war es mein Streben ihm ähnlich zu sein. Das Blut meiner Familie, das so oft den Boden des Peloponnes und des griechischen Festlandes tränkte, ist Jense meiner unabwehrbaren und aufrichtigen Ergebenheit. Meine Pflicht ist nicht an Das zu erinnern, was ich für das Vaterland gethan habe: ich habe ihm eine glänzende Tage geopfert; seit zehn Jahren lebe ich fern von meiner Familie, trauernd über den Verlust eines großen Theils ihrer Mitglieder und in drückender Zukunftsangst. Ein Erhellung wurden Kraft eines Vertrags der dem Vaterland eine gerechte und beglückende Regierung gewährt haben sollte, an die Spitze der Nation berufen. Ich kann es nicht verhehlen, daß ich, vertrauensvoll auf die Bestimmungen die der Ruf Ihnen bezeugte, zu Ihrer Ernennung mitgewirkt habe. Wie groß war unser Vertrauen, als wir die ersten Handlungen der Willkür gewahrten!“

Hier folgte eine Auseinandersetzung der Ungerechtigkeiten der Regierung gegen ihn, dann fuhr er fort:

„Sie haben einst, selbst gegen die Repräsentanten der drei Mächte in Poros, bekannt, daß die Familie Mauroimichalis sich im Nationalkampf zuerst ausgesprochen, und daß sie sich dem öffentlichen Wohl geopfert habe. Wir haben Sie darsin, aber unsere Wohlfahrt und unser Ehre zu wachen, und Sie verfolgen uns, und, die wir unser Blut vergossen, und die wir durch eine Reihe von Siegen, die wir durch unendliche Opfer erlitten, allein und ohne Sie jenen Platz gründeten, den Sie jetzt einnehmen! Ich erhebe die eben Sagen zu, in der ich das Licht der Welt zuerst erblickte; es ist zwar ein rauher, unfruchtbarer Boden, doch hat ihn noch nie ein schwächeres Joch gedrückt. Von dort will ich mit gerissenem Felsen auf das Land herabstürzen, für dessen Befreiung ich Alles geopfert habe. Ich scheide aufzubrechen mit meinen Mitbürgern und Waffenbrüdern.

Sie überlasse ich der Stimme Ihres Gewissens. Die Geschichte mag sich zwischen Ihnen und mir richten."

Petrobel wurde in Apofolia verhaftet, nach Nauplia geführt und ohne vorhergehende Anklage, ohne rechtliches Verfahren ins Gefängnis geworfen. Der Präsident versprach ihm in Freiheit zu setzen, wenn er ihn schriftlich um Verzeihung bitten wollte: ein Unsinns, das Petrobel, auf seine Unschuld sich berufend, verwarf. Ungeduldig der muthwilligen Opposition der Herren Kolleris, Panagiotis und Dr. Palamidis, wurde eine Kommission von drei Richtern ernannt, unter denen sich Blares Capodistrias, der Bruder des Kaisers befand! Seit der Zeit des schändlichen Despotismus der venetianischen Verwaltung war eine solche Schändlichkeit nicht e' d'ört; konnte Griechenland, als es seine Fesseln brach, wohl denken, daß der Mann dem es berief um seiner Unmündigkeit Freisheit zu geben, so vermogen und schändlich sein werde, ihm neue Ketten zu schmieden? Konstantin Narromichalis sah aus seinem Gefängnis, wurde wieder ergriffen und fiel in eine Schlinge, die hinreichend bewies, daß der, der sie stellte, durchaus ohne alle Moralität war.

Die ganze Nation erwartete mit Ungeduld den Spruch, der diese traurige Angelegenheit schlichten sollte; allein Capodistrias, der die öffentliche Meinung nicht aus außerst zu beleidigen wagte, sog die Sache in die Länge, und ließ den tapfern, edlen Petrobel im Gefängnis schmachten. Blares Capodistrias, Präsident der Kommission der drei Richter, mußte schließlich Griechenland verlassen. Endlich setzte die letzte Katastrophe den Ungerechtigkeiten und der Dummheit der Regierung des Grafen Capodistrias gegen diese edle und unglückliche Familie, die einen großen Theil des griechischen Nationalruhm und Unglücks in sich vereinigt, ein Ziel.

### Die Xeresweine.

Das Gebiet von Xeres, das jene köstlichen Weine erzeugt, deren Duft allein ein tobendster Weinbergkrieger wieder zum Leben erwecken könnte, liegt so abseits der großen Straße, und ist wegen der in den an das Jüdische Gestränge unterirdischen jüdischen Klüften so unsicher zu bleiben, daß die meisten Fremden darauf verzichten, die Heimat jenes Feuertrankes zu besuchen. Xeres, eine ziemlich kleine Stadt, liegt zwei Meilen von dem Hofe Santa Maria, und hat eine Bevölkerung von ungefähr 20,000 Seelen. Dem Reisenden fällt in dieser Stadt vorzüglich die Menge von Kaffeehäusern auf, wo Personen von jedem Range und Stande: Missethäter, Kaufleute, Bauern und Winger, auf dem vertraulichen Tische zu einander Karten oder Domino spielen, Cigarren rauchen und Wein, Bier, Orgate oder Agay trinken. Ergiebigem Getränke ist Xeres; man bereitet es aus dem Saft von nahe zwölf zur Reife gekochten Trauben, deren Saft man durch reichlichen Zucker vermischt. In der Nähe von Xeres befindet sich die Carmona oder das Reichthümerstreich, einer der berühmtesten Weinberge in Spanien. Die Frucht und Ausbeute seiner Hauptkulturbäume, so wie der weite Umfang seiner Weinberge gibt ihm einen imposanten Anblick. Von einiger Entfernung scheint man eine kleine Stadt vor sich zu sehen, und die verschwenderische Pracht der Carmona scheint mehr dem Palaste eines großen Monarchen, als der Einkünfte stummer Möbde angemessen.

Die Weinberge von Xeres bringen viererlei Weine hervor: den sogenannten Roth und den süßen Wein, Moscatello und Pedro; Xeres gibt es, welches, dem aus gewöhnlicher den Namen Paracete gibt. Ist süßlich, von schönem dunkelrother Farbe und großer Süßheit. Der eigentliche Paracete kommt von einem Weinberge großer Reben, der einen köstlichen der Bierweinherkunft gebührt; die Traube ist schwarz und von ausnehmender Größe; süßlich; allein der Paracete von Xeres kommt ihm, so

es wegen einer sorgfältigeren Kultur, so es wegen einer vorzüglicheren Zubereitung, an Güte gleich oder übertrifft ihn sogar. Die Weinreben des Pedro; Xeres verleiht ihm ein leichtes, böhmisches, das man mehr oder minder Seltener jagt; auch wird mit dem Paracete der alle Moscatello, der außerst süßlich ist, und in Malaga selbst nur zu den höchsten Preisen zu haben ist, in Xeres und Farbe häufig nachgeahmt. Noch gibt es dort eine dritte Weinart, Xeresillo genannt, die außer Spanien kaum bekannt ist. Man bereitet sie aus vorzüglichen Reben, und gibt ihr den Namen Xeresillo, wegen ihrer Ähnlichkeit mit der Moscatello, einem Weine von tiefer Farbe und dem süßlichen Geschmack, einen weichen Reiz, der in der Umgang von Xeres nicht ist. Die Weine von Xeres beginnt an einigen Orten Mitte September.

Die Weine von Xeres fließen in den ersten vierzehn Tagen des Oktober in voller Fülle, und endigt gewöhnlich in den ersten Tagen des November, wenn sie jedoch hinreichend bis in die Mitte dieses Monats hinein. Die Weinberge von St. Lucar, Puerto Real und Santa Maria, wo man mehr auf die Quantität als die Qualität des Weines sieht, werden vor den von Xeres gelesen; und da der Boden dort viel magriger ist, so haben die dort erzeugten Weine weniger Farbe und Körper, als die geringsten Weine von Xeres; deshalb werden sie auch zu geringem Preise verkauft. Man trinkt sie im Handel unter dem Namen der Weine von St. Lucar und Manzanilla; in England jedoch ist im Lande selbst, findet ein großer Verbrauch derselben statt.

Der Boden der Weinberge von Xeres ist dem Urtum des Weinlandes ungemessen ähnlich, so daß man die Traube so lange am Stock hängen läßt, bis sie vollkommen reif ist, so ist das Erzeugnis zwar an Quantität geringer, aber von besserem und freier von unangenehmer Qualität. Die Weinreben haben tiefer zu stehen, als die eigentlichen Xeres von den der Stadt zunächst gelegenen Weinbergen herkommen, und zwar der an höchsten gelegenen in der Richtung nach St. Lucar hin.

Die Winger wölben zur Weine eine recht trockene Witterung; wenn jedoch die Regenzeit früher eintritt und sich eine Kälte mehr an's fohndet, so muß man wohl auch bei naßem Wetter dem an's Wert legen. In diesem Fall, und wenn die Weinberge nicht über zehn oder fünfzehn Jahre alt sind, giebt man dem „Weste“ einen der der Witterung abgetrockneten Wein zu, wodurch man den Winger an's fohndet, so daß die Traube in der Witterung und dem Winger an's fohndet, abzuheben muß; zwei Krüge von solchen getrockneten Wein reichen für einen Weinstock (dort ungefähr 500 Maß) Wein aus.

Da die Weine nicht alle auf einmal reif werden, so wird die Reife mehrmals vorgenommen; wobei man zuerst die reifsten abnimmt, und später auch die übrigen, wenn sie gleichfalls genug gereift sind. Auf diese Weise hält man zwar an Menge ein, gewinnt aber doch an Güte des Weines; auch muß noch bemerkt werden, daß man die Trauben nicht in die Kisten bringt, wenn sie von der Sonne erwärmt sind, sondern wenn die Nacht fällt die Weine abgibt.

Die Weinbergkrieger von Xeres bereiten viererlei Weine, indem sie die Trauben zwei oder drei Mal unter die Reife bringen. Die Reife liegt den Reife der Weinreben, und fast so viele Trauben als zu einem Besten nötig sind. Das erste Produkt nennt man „Penas“ oder Erstling, die auf folgende Weise gewonnen werden. Wenn die Trauben in die Kiste gebracht sind, so werden sie von vier Männern, die mit wassergewaschenen Händen angetan sind, an Reifebänken getreten, um so viel Saft als möglich heraus zu quetschen; dann bringt man die so gereinigten Reben unter der Schraube der Reife jenseits; und wenn man sie mit schmalen Streifen von Matten belegt und fohndet aufgedeckt hat, so legen zwei Männer die Schraube so lange in Bewegung, bis aller Saft ausgepreßt ist; hierauf nimmt man die Hülsen wieder heraus, und wirft sie noch einmal in die Kiste. Die zweite Reife nennt man „Agaspias“. Man tritt die Trester noch einmal mit den Füßen, und giebt einige Krüge Wasser darauf, stampft sie dann von Neuem. Jedoch nicht so stark als das erste Mal, und bringt sie dann abermals unter die Reife. Wenn man die man ersten Trester nicht Braumwein kochen will, so teilt man sie noch in drittes Mal, was man „Espigas“ oder „Espigas“ nennt. Ist sehr trockene Witterung, so ist die „Penas“ oder das Produkt der ersten Reife mehr gelblich und erdig; gerade umgekehrt ist es dann mit der „Agaspias“ der Fall; man hat sogar die Kiste



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 8.

8 Januar 1832.

### Briefe eines Franzosen aus Konstantinopel.

Die nachstehenden Briefe sind von dem Wüthliß der französischen Akademie des Sciences, dem Verfasser der Geschichte der Kreuzzüge, welcher aus seines Aufenthaltes im Orient in die Heimat geschrieben.

I.

Paris, 28 Sept. 1830.

Wer unsere Civilisation zu abgerichtet findet, muß, wenn er noch einer neuen führen ist, ins Land der Barbaren flüchten. So bin ich denn endlich unter den Türken und habe Stoff genug vor mir, meine Anglieder zu befriedigen. Ich studire nach meinen besten Kräften die Sitten dieses Volkes, das so verschieden von dem unsrigen ist, und die Originalität der Osmanen. Ich bringe einen großen Theil meiner Tage hin, indem ich die Straßen durchwandere, Besuche mache. Auf einem Spaziergange, in einem Gespräch lerne ich mehr als in hundert Büchern. Ich werde es hier versuchen, mein Freund, Ihnen einige Figuren zu zeichnen, wie ich sie täglich vor Augen habe, ich will sie vor Ihnen sprechen lassen, um Ihnen einen Begriff von dem Volke Stambuls zu geben, dem wir weilen die Luft anzuweilen, civilisirt zu werden. Es werden daraus abnehmen, daß die Türken noch aus vielen Ursachen am Barbarenthume hängen; allein dieses Barbarenthum ist nicht wild und roh, wie es hat es sogar mehr Feinheit und gesunden Menschenverstand als unsere fortgeschrittene Civilisation.

Geiern machte ich einen Besuch bei einem Koctsch, einem türkischen Lehrer im Quartier Solimanah. Ibrahim-Effendi (so heißt er) ist ein Mann von einigen fünfzig Jahren. Sein Gesicht verräth Sanftmuth mit Würde gepaart; seine hohe Stirne, seine Altemale, seine blosse Farbe erinnern mich an die Türken, die ich in Anatolien gesehen. Ibrahim-Effendi sieht im Grunde, mehr Philosophie im Wesen, als die übrigen Ulema, was jedoch kein Hinderniß ist für seine treue Unabgänglichkeit an die Lehre des Propheten und selbst an viele Vorurtheile seiner Nation. Ich fand bei ihm eine sehr gütliche Aufnahme. Ein Sohn von ihm, der zwischen zehn und zwölf Jahren alt, schien, bediente uns mit Kaffee und Weissen. Dieser Scherazade, die Kinder des Hauses aufwarten zu lassen, ist bei türkischen Familien, die keine jährliche Dienerschaft haben, sehr gewöhnlich. Indem mir der Koctsch seinen Sohn vorstellte, bemerkte er, daß er die Mühe habe, ihn nach Paris zu schicken und dort erziehen zu lassen. „Dort“, fügte er hinzu, kann man mehr

Ausflärung erwerben.“ Indes bleibt die Ausführung dieses Vorhabens einstweilen noch hinausgeschoben; theils weil sich die Mutter zu einer Trennung von ihrem Kinde nicht entschließen konnte, theils weil der Vater selbst noch einige Bedenkllichkeiten hat, seinen Sohn unter Christen erziehen zu lassen. Eine andere Ursache, die ihn demurrirte, war, daß man ihm gesagt hatte, die französische Jugend sei der Gegenwart überdrüssig und verabscheie die Vergangenheit. „Es ist wahr“, erwiderte ich ihm, „wir haben eine Jugend in Frankreich, die es nicht mehr sein will, und wir können stüßlich das Wort eines Alten auf uns anwenden: Das Jahr hat bei uns seinen Frühling verloren. Man ist zu dem Glauben gekommen, daß die in Büchern gewonnene Erkenntniß für die Vernunft die Reife der Jahre ersetze, und daß man an der Hand der Doktrinen, ohne die Prüfungen des Lebens bestanden zu haben, zu den Tugenden der Erfahrung mit einem Sprünge gelangen könne. Dies sind die natürlichen Anzeichen eines aufgeschalteten Jahrhundert und Volkes. Aber Sie haben von Allem dem nichts für Ihren Sohn und Ihr Vaterland zu fürchten.“ Meine Antwort vermochte noch nicht alle seine Befürchtungen zu zerstreuen. Eine Jugend, welche die Vergangenheit verabscheut — dieser Gedanke erfüllte seine Seele mit Unruhe. Er glaubte darin auch die Verachtung gegen das väterliche Ansehen angehehrt. Um sich diese Befürchtung des guten Koctsch zu erklären, muß man wissen, welche tiefe Verehrung die Türken gegen Diejenigen hegen, denen sie das Dasein verdanken. Der unbeschränkte Herrscher des türkischen Reichs ist in seinem Gebiete nicht so verehrt, als der Familienoberhaupt in seinem Hause. Die väterliche Unruhe des türkischen Lehrers wurde noch vermehrt durch die ständige Erinnerung an seinen erst unlängst in hehem Alter verstorbenen Vater. „Ach, tief er mit Bedauern im Auge, warum ist er nicht mehr auf der Welt! Er wäre das Licht meines Lebens, die That meiner Handlungen, er wäre für mich eine Quelle, aus der Gnaden und Wohlthaten trafen! Wäre er am, so würde er mein Brod essen und meine Wohnung würde die seinige sein; wäre er schwach und krank, so würde ich ihn bedienen wie sein Sklave.“ Diese Worte sprach er mit inniger Nahrung an, indem er dabei seine Augen auf seinen Sohn gerichtet hielt, dem er gleiche Gefühle einzuflößen wünschte.

Ich fragte den Koctsch, was man in den türkischen Schulen lehrt. „Inerst den Koran“, erwiderte er, und Dief geschieht mit der größten Sorgfalt; denn der Koran ist bei uns Religiön, So



sch und der Staat selbst.“ — „Was lehrt man noch dem Koen?“ — „Ein wenig Logik, Physik und auch Astrologie. Es gibt eine Unwissenheit,“ sagte er dann, „die sich wie die Wissenschaft selbst erkennen läßt, und diese erlernte Unwissenheit wird oft mehr aufgemauert, als wahre Erkenntnis.“ — „Wird das orientalische Sprachstudium nicht besonders eifrig getrieben?“ — „Es gibt bei uns keinen Studenten oder Sekta, der nicht einen Theil seiner Jugend dem Studium der arabischen und persischen Sprache widmete.“ — „Das ist sehr gut,“ erwiderte ich, „allein das Arabische ist die Sprache der Patriarchen, der Herten und Dichter, und nicht die der Erziehung und Volkst. Die persische Sprache kann man mit den Engeln des Paradieses reden, aber nicht mit den europäischen Gelehrten. Die orientalischen Sprachen, die sich in einer früheren Weltperiode bildeten, haben nicht einmal Worte die Fortschritte einer Civilisation zu bezeichnen, die der Orient nie gekannt hat. Außerdem lenken sie alle Eure Gedanken nach Asien zurück, und Sie selbst geben zu, daß man Auffassung und Vorbilder anderwärts suchen muß.“ Der türkische Professor hörte mit mit dem Ausdruck trübseliger Zustimmung zu. Die Zustimmung, seine Gedanken von dem klassischen Boden des Islamismus abzuwenden, schien ihm eben so viel zu seyn, als seinen Glauben und sein Vaterland abzuschreiben. Seine Vermuthung billigte die von Europa entworfenen Neuerungen; aber es kostete ihm Mühe, sie mit den von Metia empfangenen Lehren und insbesondere mit dem Unabwies an seinen im Exil begabenen Vater in Verein zu bringen. Es schien ihm, dieser geliebte und bewehrte Vater würde sich durch im Grabe umdrehen, und sich über seinen Sohn gegen die zwei Engel des Ordinales beschweren. Und erinnerte er sich an das Beispiel mehrerer Wodlunen, die in Frankreich, Italien und England erzogen, nach ihrer Rückkehr verbannt wurden und ihr ganzes Leben in Unglück zubringen mußten: „Ich sehe wohl,“ sagte ich endlich, „daß Sie Ihren Sohn nicht nach Paris schicken werden.“ — „Ich verzichte noch nicht auf mein Vorhaben, allein ich werde noch darüber nachdenken und was das Schicksal bestimmt hat, wird an meinem Sohn in Erfüllung gehen.“ — „Ich erlaube die Bestimmung und Ihre Gedanken.“ Sie glauben, Ihr Sohn könne um einige Waischen reicher, aber auch um einige Glaubensartikel ärmer heimkehren. Diese Ermüdung genügt, Ihren Zweifel einzuschöpfen, und so werden Sie wohl zwischen Metia und Paris stehen bleiben, ohne einen Entschluß zu fassen.“ Der gute Koscha gab mir keine Antwort darauf und so endigte die Unterhaltung.

Der Türke, den Sie hier reden hörten, gilt für einen Freund der Reformen. Er gehört zu denen, die am meisten der Revolution des Sultan Mahmud Beisall geben. So sind die Türken unserer Tage brüderlich; stets schaukelnd zwischen den europäischen Ideen und den Erinnerungen Asiens, zwischen der Hoffnung die abendländische Aufklärung sich aneignen zu können, und der Gefahr, ihre Sitten und Gebräuche aufgeben zu müssen. Ich rede hier von den Vorurtheilen der Leute aus den höheren Ständen, was die des Volkes betrifft, so ist es damit wieder eine ganz eigene Sache. Die Zurut mit Aufsehen des Volkes in Kampf zu gerathen, hält die Aufgeklärtesten zurück. Selbst die Regierung hält sich noch nicht stark genug, dem Nationalwiderwillen zu trotzen. Es find einige Monate her, daß der Sultan eine Anzahl junger Türken nach

Paris schicken wollte. Man hatte zu diesem Zwecke von dem französischen Gesandten eine Fregatte verlangt. Diese Fregatte lag bereit und Alles war zur Aufnahme der jungen Türken fertig; allein man fand Bedenkllichkeiten, man überlegte, man stärkerte und Niemand rieth ab. So groß ist noch die Herrschaft der Unwissenheit und des Überblendens. Was wird die Folge dieser Widersprüche, dieser Schwankungen seyn, die man in den Ansichten und in dem Charakter eines Volkes sieht; das zu gleicher Zeit neu und alt seyn will? Man möchte manchmal glauben, daß sich die Türken von der Barbarei entfernen; aber nehmen sie sich deshalb aus der Civilisation? Die Zeit wird es uns lehren. Ich erinnere mich in Milton's vorerwähnter Parabel eine Schilderung der ersten Schöpfungsmomente gelesen zu haben; sie gleicht dem gegenwärtigen Zustande der Ottomanen. Der Dichter zeigt uns dort Wesen, die aus dem Nichts hervorgehen, die Erde wie sie unbekannte Pflanzen und bald ausgebildete Thiere hervorzubringen sich bemüht. So findet man auch unter den Türken überall noch unvollendete Schilde einer beginnenden Schöpfung; eine neue Welt liegt in den Werten; allein das alte Chaos ist noch zur Hand und droht jeden Augenblick die Herrschaft wieder an sich zu reißen. Das sind Bilder genug, um Ein und Dasselbe anzudeuten, werden Sie sagen, mein Freund. Allein vergessen Sie nicht, daß ich auf dem klassischen Boden des humanistischen Stiles wandere, und daß ich in einem Lande lebe, wo die Vernunft selbst wie geradenwegs wider auf eine That, noch auf ein Prinzip, noch auf eine Idee losgeht.

### Samuel Johnson und seine Zeitgenossen.

(Vortsetzung.)

Wie jeder Himmelskron seine Krankheiten, so hat auch jeder Stand seine Plage. Dem literarischen Charakter stehen ursprünglich schon als eigenenthümliche Fehler: Eitelkeit, Neid und eine krankhafte Religiosität an, zu diesen gesellte sich in jener Zeit auch noch die, welche im Gefolge einer kümmerlichen Erziehung und der tiefen Armut zu seyn pflegen. Die Hauptgaben des Bettlers und Spielers vermaßten sich mit denen des Schriftstellers. Und so wie auch dem armen Autor einmal die Glücksgötter einen glänzenden Blick, so geschah Dies so, daß man überzeugt seyn durfte, er werde mißbraucht werden. Nach Monaten von Hungernoth und Verzweiflung fällt eine gute Theaterannahme oder eine wohlthätig-nommene Debatte die Tasche des geduldeten, ungenüßreichen Poeten; und man hatte er nicht Eiligeres zu thun, als sich in den Genuß jener Vergnügungen zu stürzen, an deren Willern sich seine Seele erlabte, während er auf Stroh schlief, oder in dem seltsamen irrenden Hofhaus von Epurane Kartoffeln aß. Eine Woche von Gasthauszweigezieren gab ihm bald wieder die Kraft, ein Jahr der höchsten Entbehrenungen zu ertragen. So war das Leben von Savage, von Wolfe und einer Menge anderer Schriftsteller beschaffen. Daß in goldbordirtem Hut und Rock, bald im Wette liegen zu bleiben gezwungen, weil sie keine Hüfen hatten, oder mit papierenen Halsbinden angethan, weil ihre Hüften im Verfallense waren, und dann wieder sich in Champagner und Tokayer dabau, mit Fräulein „Betty Sorgenlos“ an der Seite; zu Zeiten aber auch



vor dem Fenster eines Traiteurs den süßen Duft von Speisen aufschmeppend, die sie nicht bezahlen konnten; sie konnten die Schweißgretel, sie konnten das Kleid des Bettlers — aber sie empfanden nie die Wohlthatigkeit eines ordentlichen Lebens. Außerdem waren sie auch noch unerschütterlich. Aus Gewohnheit zeigten sie einen geordneten und mäßigen Lebens, fühlten sie dagegen dieselbe Abneigung wie ein Zigeuner oder ein alter Modenhändler gegen einen blühenden Wohlstand und die Einschränkung und Sicherheit civilisirter Gemeinden. Ebenso unannehmbar und über alles Freiheit zuerthun als ein wildes Thier, konnte man sie ebensovornig in das Joch eines ordentlichen Gesellschafts oder an die Krippe einer regelmäßigen Lebensart bringen als das Einhorn. Auch mit ihnen auf die Länge auszusommen, war unmöglich; das wohlwollendste Menschenkind wurde es endlich müde, eine Unterstützung zu geben, die im nächsten Augenblicke schon in der wildesten Verschwendung durchgebracht war. Eine Summe, die einem ordentlichen Hausvater ein halbes Jahr lang zum Unterhalt ausreichte, haben würde, war in Umwandlungen der seltsamsten Eulstie in den ersten acht und vierzig Stunden verprast, und der arme Poet lief wieder alle seine Bekannten an, bis er zwei Pfennige herangeschleiert hatte, um in einer unterirdischen Gasse ein Porten Knieflos verschlingen zu können. Gaben ihm seine Freunde ein Mß in ihrem Hause, so saßen sie ihre freibleibenden vier Fische bald in Ragout oder Kaviar verwanbelt. Der gutmüthigste Gutsfreund begann bald des wüsten Armes satt zu werden und seine Güte gegen ein Zumpensnack zu brennen, wenn er seinen Gast schon Morgens fünf Uhr nach frischem Punsch brüllen hörte.

Nur einigen wenigen ausgezeichneten Schriftstellern leuchtete ein glücklicheres Geschick. Pope schwang sich aus der Armut empor durch die freigelegte Kunst, die beide politische Parteien in einer frühern Zeit seinem Homer geschenkt hatten. Young erhielt allein eine Besoldung — die einzige, welche Sir Robert Walpole literarischem Verdienst zukommen ließ. Einer oder zwei der vielen Poeten, die sich auf Seite der Opposition geschlagen hatten, namentlich Thomson und Blake, erlitten nach vielen darten Leiden die Mittel ihres Unterhalts von ihren politischen Freunden. Richardson unterließ seinen Wohlthun und sein Wohlthun ihn, nach seine Knechtschaft schwerlich gehen haben würden. Nichts konnte aber so bedauerndswürdig fern, als der Zustand auch des schärfsten Mannes, der vom Ertrag seiner Feder zu leben gezwungen war. Johnson, Collins, Fielding und Thomson waren sichtlich die ausgezeichnetsten Männer, die das achtzehnte Jahrhundert hervorgebracht, und es ist wohl bekannt, daß sie alle vier wegen Schulden verurtheilt waren.

(Fortsetzung folgt.)

### Das Weihnachtsfest in England.

Der Engländer hat so viel im Parlament, auf der Börse, mit Dampfmaschinen, Dampfbojen, Dampfgeschiffen, Zeitungsdrukern, Knechtungen, ständischen Kompagnien, beiläufig und ästhetischen Angestrebten zu thun, daß ihm wenig Zeit zu Festtagen und Lustbarkeiten übrig bleibt. Jeder Tag des Jahres, des Monats und der Woche hat sein rationales Geschäft, und der Sonntag ist nicht sowohl der Erholung als der Arbeit geweiht. Und hat von den Festen der alten heidnischen Kirche nur noch vier übrig

halten: Oftern, Pfingsten, St. Michaelstag und Weihnachtsfest. Letztere allein wird allgemein gefeiert und als zu einigen freudigen Zusammenkünften Anlaß. Die Weihnachtsfeier dauern fast bis in den zwölften Tag (twelfth-day) hinein, der unser Dreikönigsfest ist; allein eigentliche Feste bleiben dennoch nur Weihnachtsfest (Christmas), der Neujahrstag (New-year's-day) und der Dreikönigstag.

Die Wandlung der Weihnachtsfeier thut sich in London und in den meisten Provinzen auf eine eigenthümliche Art an. Vierzehn Tage vorher wird man von Zeit zu Zeit um Mitternacht durch eine laute sanfte Musik geweckt, die von verschiedenen Instrumenten angeheult wird. Die Wirkung davon ist höchst seltsam. Diese Musik, die zu einem mitternächtliden Tag des Schweigens der Nacht unsern Gurren Fenster ertönt, und die Straßen öfnet und hinein wandert, bel und kaum aufgewacht, als sie auch schon wieder ausbleibt; die Wirkung der Ländchen, den sie macht, höchst unheimlich wie von einer im Traum vernommenen Musik. Daher trüben man auch oft von Musik ohne zu erwachen, wie es denn in der Nacht der Tage zu hören scheint, unmittelbar auf die Erde selbst zu wirken. Man nennt diese Musik „Wails“, was ungeheuer heißt als Schreien bedeutet; sie wird von brennendsten Musikanten gemacht, die nach Weihnachtsfest in den Häusern ihrer Begleiter eine feste Gasse für ihre Vermählung sammeln. Ein anderer, wieviel mehr angenehmer Vorläufer der Weihnachtsfeier, der sich um diese Zeit in London hören läßt, ist der sogenannte „bell-man“, oder Glockenmann. Der bell-man ist einer der unteren Volksglieder der Kirche, der man in der Nacht die Straßen durchwandert und eine große beschreibende Glocke hören läßt, und dazu mit einer nicht viel wohlklingenden Stimme Antiklische, die auf die heilige Zeit Bezug haben, absingt. Auch er stellt sich nach Weihnachtsfest ein, um ein Liedchen zu sammeln, wofür er einen Korb aus einem nächtlichen Laden paradies. Des merkwürdigen ist es, daß die Engländer in ihren Stunden freigelegter sich gegen diesen Glockenmann, der so unangenehm die Gassen aus dem ersten Schimmer lüftet, als gegen die Musikanten, deren Ernteboden so pörrig sind. \*)

So thut sich die Kunst der Christnacht an; aber auch in den Häusern werden Vorbereitungen getroffen, die würdig zu empfangen. Die Zimmer und vorzüglich die Dienstbotenstuben oder Kitchens werden mit grünen Zweigen von neuen immergrünen Gesträuchen aufgerüstet, die man so häufig in England trifft, wie Lorbeer, Buchs u. s. w., vorzüglich aber mit Zweigen der Eichenpalme, deren glänzender Blätter und rothe Kerzen im Kaminfeuer glühend von den Ränken oder den Wänden hängen. In der Küche befindet sich ein ungeheurer Haufen Eichenholz aufgeschichtet, und der Haub, die sich unter demselben von einem Mann ertappen läßt, wird sich von ihm lassen lassen. Die ersten Verlegungen des Feuers auch die gewöhnliche Nachbitt der Kirchen und der verschiedensten Gebete des englischen Kulus, und bleiben noch lange nach Weihnachtsfest an Ort und Stelle.

Die Weihnachtsgeschichten und Besuche werden in London und in der Provinz gegen Weihnachtsfest zu Hause; aber das Hauptfest wird am Christtage selbst begangen. Alle Elternhäuser der Familie versammeln sich bei dem Haupte der Festen; Ernte werden dabei setzen gelassen, einige vertraute Freunde etwa aufgenommen, die durch ihre Lebensweise ähnlich wie die Zeit der Familienfreude einstimmen werden. Die ungezwungenste Fröhlichkeit herrscht bei diesen Familienfesten, den ringen, wo die Engländer ihren freilichen Kuss abgeben, der auf die gewöhnlichen gesellschaftlichen Unterhaltungen so störend einzuwirken pflegt. Man spielt früher als gewöhnlich, um einige Stunden mehr für sich selbst den Raum zu gewinnen. Die Damen bleiben länger am Tische, und die Herren folgen ihnen früher, wenn sie sich zurückgegeben haben. Die Kinder sind an diesem Tage mehr anständig, feierlich und tragen zur Erhebung der Fröhlichkeit des Festes bei. Die Kost und Gerichte werden von klügeren und klüglichen Kunstgelehrten begleitet als gewöhnlich, folgen sich rascher. Geht die Unterhaltung eine zu ernstliche Richtung zu

\*) Wahrscheinlich ist der Glockenmann an die Stelle des b. Nikolaus oder des Knechts Rupprecht der alten Zeit getreten. Sein Längen erinnert an das Singen in unsern Bescherungen. H. d. K.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N. 9.

9 Januar 1832.

### Sitten und religiöse Gebräuche der Ureinwohner der Philippinischen Inseln.

Der junge Orientalist Herr Jacquet theilt im 15ten Heft des *Nouveau Journal asiatique* einen im Jahre 1570 an den König von Spanien gerichteten Bericht „*Relacion de las yslas del Poniente y del camino que de ellas se hizo etc.*“ in spanischer Sprache mit, und fügt demselben noch einige andere Bruchstücke bei, die interessante Nachrichten über die bisher völlig im Dunkel gebliebene Uebervölkerung der philippinischen Inseln enthalten. Wir bedienen uns, um diese merkwürdigen ethnographischen Fragmente hier einzuführen, des Verworts, mit dem Herr Jacquet selbst seine Mittheilung beginnt. „*Bemerkung!*“ sagt er, gingen die spanischen Missionen in ihrem Eifer, die Heiden wider zu züchten, so weit, daß sie sogar jede Erinnerung an dieselben vertilgen zu müssen glaubten, und so erloschen ihre Annalen der Heiden nur erst von der Zeit an, wo sie sich der christlichen Religion unterwarfen. Diese planmäßige Auslassung beraubt uns aller Nachrichten über die ursprüngliche Religion der Ureinwohner der Philippinen, dieser äußersten Gränzlinie der Civilisation. Die Geschichtsschreiber dieser Inseln denken kaum darauf hin, daß diese Völker vor Einführung der christlichen Religion einen Glauben und einen Kultus hatten.“

#### 1. Gebräuche der Urvölkerung der Philippinen.

Jedes Dorf hat seine Götter, die man überhaupt *Dinats* nennt, und jedes einzelne Dorf hat als Weinamen den Namen der See- oder Flussgötter. Die Einwohner opfern diesen Göttern Schweine; zu solchen Opfern wählt man meist jene von diesen Thieren aus, die von rother Farbe sind, und diese werden dann von den Eingebornen groß gegessen und gut gemästet. Sie haben Priester die sie *Bailanes* nennen, und von denen sie glauben, daß sie sich mit den Göttern unterhalten. Wird ein Opfer gebracht, so schmückt man den dazu bestimmten Ort mit grünen Baumzweigen und mit gefärbter Leinwand aus. Der *Bailan* bläst auf einem, ungefähr eine Klafter langen biegen Stiel Rohr, wie solches im Lande wächst, dessen er sich statt eines Sprachrohrs bedient, und dann sagen diese Leute, er rede mit ihren Göttern. Sobald er gerendet hat, verlegt er dem Schwein einen Längenschnitt, und während der ganzen Zeit machen die Weiber mit einer Art Gloden, Trommeln und kleinen Stöcken, mit denen sie gegen irdene Gefäße schlagen, einen solchen Lärm, daß man kaum sein eigenes Wort versteht. Sobald das Schwein todt ist, wird es zubereitet, und Alles ist davon. Ein Theil des zubereiteten Fleisches wird, nach der Lage des Dorfes, entweder ins Meer oder in den Fluß geworfen, wozu sie einen Ort

wählen wo das Wasser ruhig ist; es sey Dief, sagen sie, zur Speise der Meer- oder Flussgötter. Niemand berührt etwas von dem, was mit der Ränge durchbohrt wurde, die das Opfer tödtete, denn der Priester sagt ihnen, daß sonst ihre Seelen in die Tiefe hinküßigen werden, wo es, nach seiner Erklärung, fähler sey als in der Höhe, wo es sehr warm ist. Man begräbt die Todten mit ihrem ganzen Reichthum, ihren Kleidern, Gold, Geschirre u. s. w., und sind es Personen von ausgezeichnetem Rang, so tödtet man Sklaven, die man dann mit ihnen begräbt, damit sie ihre Herren in der andern Welt bedienen können. War der Verordene ein Herrmann von hohem Rang, so begräbt man sein Schiff nebst vielen Sklaven mit ihm, damit diese bei seiner Ankunft dort „*Unten*“ rudern können. Die Trauer die sie halten, wenn einer ihrer Verwandten getödtet wird, heißt „*Kabarah*“ und dauert so lange, bis sie ihn gerächt haben; stirbt ein nader Verwandter, so hört die Trauer auf, sobald sie einen Mann getödtet oder eine Frau gefangen genommen haben, der sie die Haare abschneiden. Die Trauer besteht darin, daß sie sich in das Haus des nächsten und angesehensten Verwandten einschließen, alle unnütze Kleider anziehen und sich auf dem Boden ausstrecken; so bleiben sie drei Tage ohne zu sprechen, oder zu essen, doch trinken sie während dieser Zeit. Bis ihre Kasse nicht vollstreckt und den Gebräuchen Genüge geschehen ist, nehmen sie kein Nahrungsmittel zu sich, zu dessen Bereitung Feuer nöthig war; an den Füßen und an den Händen tragen sie Ringe aus einem gewissen Holz, „*Bejaco*“ genannt. Sind die Gründe zur Trauer minder erheblich, so machen sie die Sache mit einem Delch- oder Längenschnitt ab, den sie einem Hirsch oder einem Gekröschwein versehen, wobei es nichts verschlägt, wenn auch das Thier schon todt ist.

#### Das englische Unterhaus.

(Schluß.)

Das Parlament kann seine Repräsentanten nur nach den äußern und sichtbaren Zeichen von Verstand, Kenntnissen und Verschämtheit beurtheilen. Die seine und fast numerische Anzahl, dem Hause eine Richtung zu geben und die Interessen einer Partei mit denen der andern in Einklang zu bringen, kann nur im Unterhause selbst und hier nur von einem Theil desselben gewürdigt werden. Hierin

liegt ein Hauptgrund, warum Publikum und Repräsentanten so oft in ihrer Meinung von dem Werthe eines Parlamentärsmitgliedes von einander abweichen. Nur wenige große Redner haben das Talent der Leitung. Verdienstlich, so kostbar sie im Angriff ist, wird in der Wertheilung oft gefährlich. Von Seite der Opposition besteht das Talent darin, seinen Gegner bloßzustellen, auf Seite der Regierung; ist man mit der Gefahr bedroht, sich selbst bloßzustellen.

Das Leben eines seiner Pflicht getreuen Unterhausmitgliedes ist nicht aus Rosen gebettet. Auf den ersten Blick gibt es vielleicht kein Mährchen blühenderer Geschäfte als ein Unterhausmitglied. Nach halb vier Uhr nimmt er seinen Sitz auf den kalten eisernen Bänken; in den Petitionen wird der Anfang gemacht; lange nicht zur Frage gehörige Reden werden gehalten; zuletzt wird der Gegenstand bis in den Winkel eines Details hinein verfolgt, hier festgehalten, bis auf den Knochen abgenagt und gekaut, plötzlich aber entwirrt er, um bei der nächsten besten Gelegenheit wieder gehen zu werden. Um sieben Uhr vielleicht tritt ein unser fest genagelter Senator, um in den oberen Räumen des Hauses etwas Kaltes und ein Glas Likör mit Wasser vermischt zu sich zu nehmen; eine halbe Stunde später sitzt er schon wieder auf seinem Bank bis zwei oder drei Uhr in der Frühe. Und vielleicht spricht der so dienstfertige Mann nie eine Sylbe, hat an der abgehandelten Frage nicht das mindeste Interesse, weder einen Ehrgeiz zu befrichtigen, noch eine Antwort zu geben. Vielleicht erwartet ihn außer der St. Stephanskirche alle Freuden und Genüsse des Lebens: angenehme Gesellschaft, Musik, Wälder, Wein, Kleie, Alles was Reichthum gewähren und Jugend genießen kann. Und was verleitet ihn, freiwillig ein so schweres Kreuz auf sich zu laden? Der Himmel weiß es! Und in der That, je vornehmer die Bahn des ausgedehnten Parlamentärsmitgliedes Anfangs erscheint, desto reizvoller wird sie gegen das Ende. Geschäfte wachsen dem Menschen mehr über den Kopf, als Vergnügungen; von allen Beschäftigungen aber bemächtigt sich keine des menschlichen Geistes so ausschließlich mit tyrannischer Gewalt als der Eifer öffentlich zu sprechen. Die Mitglieder eines Reichthums aber der Unversicht be beschäftigen sich mit nichts mehr als mit dem Klub; auf gleiche Weise sieht man stets Schauspieler beisammen, deren Gespräche sich um nichts als ihre Kunst und die Bühne drehen. Ein Gleiches ist mit den Mitgliedern des Parlamentes der Fall. Wenn eine Gesellschaft derselben zu einem Mittagmahle sich vereinigt, um Was bewegt sich ihre Unterhaltung? „Um die interessante Diskussion des Herrn Stanley — des Sir Charles Webster — um die Zuckerraffinerien und die ewige Reformbill!“ — Dies macht die Unterhausmitglieder für die profane Welt außer der St. Stephanskirche und insbesondere den Frauen völlig ungenießbar. Nur wenige englische Damen, so ehegehilf sie auch im Allgemeinen sind, bleiben lange Zeit in Sympathie mit dem parlamentarischen Ehrgeiz ihrer Männer, und hierin offenbart sich recht eigentlich der Unterschied zwischen den englischen und französischen Frauen. Die Vertreter, welche gesellschaftliche Ansehnungen in Frankreich verlieren, sind bei weitem verführerischer als in England, und dennoch schätzen die französischen Frauen die politische Ehre höher als die Ehre des Salons.

Da wir hier einmal auf Frankreich zu reden gekommen sind, so muß bemerkt werden, daß in den Nationalversammlungen vorzüglich die Verschiedenheit der Charaktere beider Völker offenbar werden. Die Franzosen sind seit Kurzem erst in tieferem Denken geführt worden, und gefaßt sich daher in der Entwidlung großer und allgemeiner Wahrheiten; die Unmerksamkeit der Engländer steht durch ihre Nationalität und die ungenügenden Anlagern an materielle Interessen gefestigt, beschäftigt sich gern mit arithmetischen Kleinigkeiten und geringfügigen Vortheilen des Details. Frau von Staël bemerkt irgendwo, daß eine der Ursachen an den Anschauungen der französischen Revolution die Fassung der Fremden zu den Beratungen der Nationalversammlung war. Die Redner opferten auf Gefallsucht die Wahrheit den glänzenden Redenarten. Bald machte nur das Gewaltfame noch Wirkung und endlich opferten die Redner statt der Wahrheiten — Reuhen. Diese furchtbaren Folgen der Eitelkeit wüden in England nie statt finden können. Das englische Volk läßt sein Unterhaus durch eigendbige bestellte Repräsentanten — die Stenographen beobachten, und doch findet man unter zehn Rednern nicht Einen, der während eines Vortrages an die Stenographen denkt. Es ist bemerkenswerth zu sehen, wie selten nur ein Redner sich den Galerien zuwendet. Der Oberst Ellithorpe und Hunt schienen und die Einsigen, die besorgt waren, das am nächsten Morgen ihre parlamentarische Weisheit unverletzt in's Publikum gelange.

Es ist eine tiefe und wahre Bemerkung, die ein noch lebender großer Redner gemacht haben soll, „daß das Unterhaus, das so mangelhaft die öffentliche Meinung auspricht, unmöglich so lange Zeit Bestand gehabt haben würde, wenn es nicht so trefflich den Charakter des englischen Volkes ansprache.“ Dies erweist zu verschiedenen Epochen dem Unterhause den Namen „der bewunderungswürdigen Versammlung“ — wie Lord John Russell es ohne Zweifel kerrig nannte, wenn er diese Eigenschaft allgemein ausgedehnt wissen will. Das aber wird England glücklich Stunde sein, wenn in seiner Nationalversammlung sein Charakter und seine Meinung zugleich ausgesprochen werden wird. Wenn diese Zeit kommen und die Schwierigkeiten des englischen Regierungssystems nicht mehr den Genius einer tiefen und geistvollen Nation in Fesseln halten werden, so wird vielleicht den herrlichen und großen Wahrheiten des menschlichen Geschlechtes in dem Unterhaus, wo sie jetzt so wenig Zutritt fanden, die gebührende Aufnahme zu Theil. Staatsmänner mögen dann vielleicht aufstehen, die Anfangs die Ungeduld ihrer Zuhörer erregen, am Ende aber ihrer Freya fesseln werden. Die Wissenschaft der Gesetzgebung wird dann an die Stelle der Debatanten treten, und was jetzt Folge des Talentes ist, wird dann der Tugend gelingen.

Noch stellt sich die Frage entgegen: welchen Einfluß wird die Reform — die so lange hinauszugeschoben und deshalb nur desto gewisser Reform — auf den Charakter des Unterhauses haben? Wie wird das Parlament von 1835 beschaffen sein? Seine Eigenschaften werden in diesem Betracht dieselben bleiben, wenigstens ebenfalls an England selbst groß und blühend sein wird. Auf die bevorstehende Ehre, das Volk werde seine Repräsentanten aus den unteren Ständen wählen, läßt sich mit Nachdruck antworten: „Das englische Volk erhebt das Recht Plebejer zu wählen und es wählte

Vatrigler" — und dies wird immer der Fall sein, so lange Menschen von Denjenigen Verachtung empfinden werden, die hoch über ihnen stehen und Eifersucht gegen Die, welche nur zunächst über ihnen stehen. Das englische Parlament wird stets — selbst wenn die englische Monarchie sich in eine Republik verwandeln würde — so lange der Handel Englands die Welt durchzieht, und seine Künste, seine Wissenschaften, sein Reichthum bestehen, eine Verarmung und Mangel an Gehalt und Erziehung bilden. Es wird denselben äußern Anstand, denselben guten Geschmack, dieselben aristokratischen Manieren, aber nicht dieselben aristokratischen Prinzipien haben. Das Volk wird seine Repräsentanten aus den höheren und reicheren Ständen wählen; aber es wird diese Repräsentanten zwingen, der wahre Ausdruck der Volksmeinung zu sein. Es wird verlangen, daß man seine Orakel höre, aber um der Geltung dieser Orakel mehr Heiligkeit und Gewicht zu geben, wird es sie, wie bei dem Orakel von Delphi nur von den höchsten Klüften ertönen lassen.

### Die Insel Elba.

(Sind A Tour through the island Elba, by Sir Richard C. Hoare, 1831.)

Die Insel des mittelländischen Meeres, Elba, liegt der ostianischen Küste gegenüber, die sie durch den am seiner engsten Stelle ungefähr zehn (engl.) Meilen breiten Kanal von Piombino getrennt ist. Die Gestalt dieser Insel ist sehr unregelmäßig und die Umfang kann auf ungefähr 7,000 (engl.) Meilen angesetzt werden; sie ist größtentheils gebirgig, mit einigen Thälern und Thälern von geringer Ausdehnung. Der Klima ist gesund, der Boden gut und von unzähligen Quellen durchsetzt, die von Wasser vortheilhaft sind. Es dringt Weizen, Wein, Oliven, Kastanien, Mandeln, Feigen und Nüsse hervor; auch gibt es Getreide, Kirschen und eine große Menge aromatischer, immergrüner Pflanzen. Die von Kaffee, Ananas, Pfirsichen und Pfirsichen wachsen sehr wohl, haben aber wenig Geschmack, auch die Orangen, Citronen und Granaten der Insel sind nicht vorzüglich.

Der Insel Elba setzen die sogenannten Waldkämme oder Bäume der größten Größe, der Kirschan ist so vernachlässigt; daß der Ertrag der Getreidekörner den Bedarf nur auf drei Monate deckt, und mit dem Mangel von Getreide sich man sich fast gar nicht ab. Die Windmühlen ist überflüssig; die Weinstöcke wird im September geerntet, und die gewöhnlichen Trauben sind von ausgezeichneter Güte. Man erntet zwei Sorten von Wein, roten und weißen; der letztere gehört für den Bedarf der Insel und wird nie ausgeführt; der rote hingegen, von dem man nur wenig kennt, ist höchst. Zwei Deservaten, der Brennen und der Elba water, sind von außerordentlichem Geschmack und sehr gesund; hier, so wie in ganz Italien, bekümmert man sich seiner Feiner.

Die Insel Elba war schon vor Alters sehr Eisen wegen berühmt: „Insula innoxia chalybum generosa metallis.“ sagt Plinius, indem er von Elba spricht. Es gibt mehrere Minen von diesem Erz; aber die vorzüglichste und einigste, die jetzt ausgebeutet wird, ist die von Rio, nächst dem Dorf Marina, auf der östlichen Küste. Sie begreift ein ganzes Gebirge von ungefähr drei Meilen Umfang, und ist so ergiebig, daß jährlich, Orma, Neapel, Toscana, die Romagna und Piombino versieht. Jährlich werden 1250 Kubikmetr, jezt zu 85,335<sup>1</sup>/<sub>2</sub> stromförmigen Pfunden verkauft; 120 Tausend der Insel von 10 bis 100 Tonnen sind täglich mit dem Transport dieses Minerals nach den benachbarten Häfen beschäftigt. Der Preis richtet sich nach der Qualität und ist gewöhnlich zwischen 50 und 85 Scuti für die Tonne. Die Kisten haben das schon lange bewegende Recht der Ausfuhr; dem Großhändler von Toscana werden die besten Partien von der „Betrug“ genannten Gattung überlassen, für die er jedoch einen höheren Preis bezahlen muß. Die Ferrata wird nach dem eisenhaltigen Kieselstein des Erzes so genannt; die zweite ebenfalls gefundene Gattung ist glimmerartig, weniger metallhaltig als die Ferrata, und wird wegen der

keinen glänzenden Schuppen, aus denen die Gefäße besteht, Luciola genannt. Auch Kupferstein hat die Insel, aber man hat noch nirgends etwas eingestrichen; sogar Gold, Silber und Blei glaubte man in ihren Eingeweiden verborgen, doch ist diese Meinung von einem Naturforscher als irrig widerlegt worden. Außerdem gibt es noch Brüche von Magnetstein, Granit, weißem und farbigem Marmor; auch werden Obsidian, Saponstein, Kiesel, Serpentinstein, Quarz, Stein und viele andere Mineralien gefunden.

Große Thiergärten sind selten; es gibt Vögel, Mollusken, Fische, Schacht in Menge, Schlangen und Schnecken; allein alle diese Thiere sind von keiner Art, und einige, besonders die Fische, höchst unansehnlich. Der Walfisch findet man selten im Meeresspiegel, vorsteht Röhren, Waalruten, Holzwägen, Kanakken u. s. w. Die Insel wimmelt von Insekten und schädlichen Gewürmen, keinen Ektoparasiten, Wipern und andern Schlangen; der Biß der gefürchteten Spinne wird für tödlich gehalten. Alle Insekten Italiens findet man hier beisammen; Wägen gibt es nur wenige, und Seidenwürmer, denen die Lage der Insel doch sehr günstig wäre, gar keine.

Am der Küste hat man zwei Thunfischereien, die eine zu Porto Cervo, die andere zu Marciana; die erste ist die ältere; hingegen trägt die zweite um zwei Drittel mehr; der jährliche Ertrag von beiden wird auf sechshundert Tausend geschätzt. Dorsch, Seelachs, Schmerlen und Scharfische werden ziemlich erbeutet; auch fängt man Salm. Meerbrunnen und die wunderbaren Schlangengifte. Obgleich keine der Küste einen Ueberfluß an Nahrung, von denen manche Arten von kleinerer Größe und sehr warm Wasser entziehen; allein die Beschäftigung der Eingeborenen hat die Küste erschöpft, und verschiedene Umstände haben deren neue Befahrung bis jetzt verhindert.

In den Umgebungen von Porto Cervo und Piombino kommt es eine Menge von Schuppen, aus denen alle Salz gewonnen wird; indeß ist man der Meinung, daß dieser Vortheil den Spahen nicht ansteht, den sie der allgemeinen Volksfahrt zufügen; die Küstenteile sind mit wenig Bevölkerung besetzt. Die Schiffe gehen jährlich sechshundertmal Elbe Salz, jezt zu anderthalb Centner; wie es beßte, sollen die für diese Waare errichteten Magazine schon und bequeme Gebäude sein.

Die Jagden Wäldchen, die man auf der Insel findet, sind Elbisch; man sieht sie sich leicht erkannt und werden ungeachtet geerntet.

Die Einfuhr besteht aus Getreide, Kasse, Kornweizen und andern Viehbrühen der höchsten Reizbarkeit; die Ausfuhr aus Eisen, Granit, Weinessig, Wein, Thunfisch und Salz.

Die vorzüglichsten Ortsteile sind: Porto Cervo mit 5000 Einwohnern, unter 42° 49' 6" nördl. Br. und 7° 59' 20" östl. Länge (Meridian von Paris); Rio Cervo mit 2000 Einw.; Porto Cervo mit 1500 Einw. und Marciana mit 1200 Einw.

Die Länge der Insel Elba beträgt fünf Stunden, die mittlere Breite neun Viertelstunden; ihre Oberfläche vom Cap Ferro bis zum Cap Isola ungefähr sechzig französische Quadratmeilen, und die Bevölkerung 15,700 Seelen. Die mittlere Zahl der Getreide ist eine auf fünf, und die der Getreide eine auf drei und jezt.

Der Charakter der Bewohner ist sehr als der Italiener überaus; sie hängen sehr an ihrem Vaterlande, sind sehr heimlich und eifersüchtig, einfach in ihrer Kleidung, müde in ihrer Lebensweise, den Vergnügungen nicht sehr ergeben, und mehr ernst als munter. Doch sind sie unwillig und selbständig, mehr ergründlich als sonstig, der Gleichgültigkeit geneigt; zwar mehr eckig noch rasch, aber sehr reißbar, und haben nicht gern Widerspruch. Die Männer sind von starker Konstitution, erreichen ein hohes Alter und genießen eine gute Gesundheit; die Weiber sind im Ganzen nicht schön. Bei der Geburt sind sie, obgleich feurig, doch sehr schüchtern; nach der Verheiratung dem Manne treu und zärtliche Mütter ihrer Kinder.

Die Verfassung der Insel Elba hat manche Umwälzungen erfahren; das merkwürdigste Ereignis, welches ihre Annalen aufzuzeichnen haben, ist unstreitig die Übergabe der Insel mit vollem Souveränität an Napoleon Bonaparte, nachdem er die französischen Krone erlangt hatte, so daß dieser merkwürdige Mann, der mehr als dreißig Millionen Menschen erbeutet hatte, und in seinen Hand das Schicksal des größten Theils von Europa lag, nur noch die Bewohner einer kleinen Insel des mittelländischen Meeres,

die sich einst in dem weiten Umkreise seiner Staaten verlor, seine Unterthanen nehmen konnte. Er verfiel dort beinahe zum Mal 1814 bis 26 Febr. 1816, wo er abstarb, um nach Frankreich zurückzuführen. — Im Febr. 1815 lief Elbo an Tokana.

### Die weißen Elephanten.

(Aus A dissertation on white elephants by captain Low.)

Es ist schon mehrfach bestritten worden, daß es vollkommen weiße Elephanten gäbe, und lange Zeit schloß man sich geneigt zu glauben, daß der König von Siam nur der Eigigüthigkeit der Fremden durch künstlich gefärbte Elephanten einen Streich gespielt habe. Indes ist es jetzt außer allen Zweifel gestellt, daß wirklich eine solche Thier existirt. In den Gärten des Königs von Siam befinden sich nämlich Elephanten, deren Farbe zwar nicht vollkommen weiß genannt werden kann, aber doch von der Art ist, daß sie die Benennung weißer Elephanten verdienen. Man zeigt diese Thiere den Fremden zu Siam, ohne darauf das mindeste Geheimniß zu machen. Nur weißt es noch nicht dergeßlich, ob wirklich weiße Elephanten auch in Siamhien gefunden werden. Die Siamesen wollen auf solche Erfindung nicht zu stehen, ob die weißen Elephanten auch wirklich gefunden werden; doch scheinen sie nicht daran zu glauben. Die Thiere dieser Art, die von ihren Jägern in Siamhien und Laos von Zeit zu Zeit gefangen werden, nennt man bei ihnen „phie phoo phang“ — Könige der Herden — weil man sie einzeln in der Mitte großer Herden von gewöhnlichen Elephanten, „phang dam“ genannt, trifft. Im Jahre 1825 war einer der weißen Elephanten im Stalle des Königs von Siam ein Weibchen. Die Siamesen würden ohne Zweifel schon darauf geachtet haben, von diesen bei ihnen sowohl als bei den übrigen Nationen der orientalischen Halbinsel so geschätzten Thieren eine Zucht anzulegen, wenn ihnen ihre Religion hierin nicht ein unüberwindliches Hinderniß in den Weg legte. Diese weißen Elephanten werden nämlich als geheiligt betrachtet und müssen im Elkhut leben. Die Siamesen würden sich, wenn von den vorzüglichsten Eigenschaften befreit, zu werden, wenn sie eine Zucht dieser weißen Elephanten gestatteten. — Nach einer weißen Schilferin gibt es im ostindischen Archipel. Man nennt diese Thiere „Kerbau putih.“ Sie sind sehr stark und von einer schmutzigen weißen oder aus Weiß und Roth gemischten Farbe; sie gehören zu einer schweren Abtheilung. Die Malaien sehen das Vieh sehr gern, obgleich es sich dem Kasseine nicht von dem anderer Thiere dieser Gattung unterscheidet; sie halten es sehr ansehnlich.

### Vermischte Nachrichten.

Statistik der Offiziere und des Verwaltungspersonals der preussischen Armee.

Preussische Armee 1837: 303 Generalleutnants; 611 der ersten im Jahre der Aktivität, 62 im Jahre der Reserve; 553 Feldmarschälle, 312 in Aktivität, 91 in Reserve. Das Corps des Generalstabes bezieht 575 Offiziere: 182 obere Offiziere, 551 subalterne, 57 Cleren. Das Corps der Militärinstandhaltung hat 285 Individuen. Der Generalstab der Festungen zählt 92 Festungscommandanten, 49 Kommandanten militärischer Festen, 3 Plazmajor, 112 Plazinvaluen, 78 Plazfretreder, 5 Wachenführer. Der Sanitätsdienst bezieht 1265 Individuen: 69 Ärzte, 916 Chirurgen, 216 Pharmazeuten u. s. w. Offiziere der bei der Spitalverwaltung sind 25 Offiziere; die Verwaltungskommission für die Rechnung und die Quartiersverwaltung (Administration de l'hospitallerie et du campement) 85; Agenten für die Versorgung 565; Sanitätsmeister 104; Sanitätsfretreder 67. Sanitätsfretreder 704; das technische Bataillon 16. Rekrutierungsoffiziere 66; die Infanterie zählt 18000 Offiziere: 596 obere, 8004 subalterne; ferner 57 bei der ersten Legion und 41 bei den zweiten Bataillonen; Rekrutierungsoffiziere 560; bei den Compagnies sénégalaises 168. Die Kavallerie hat 3705 Offiziere: 262 obere, 2443 subalterne; die Artillerie und Pontoniere 1351; die stehenden Kanoniere 53; die Trainee der Artillerie 129. Das Genietorps zählt 567 Offiziere.

der Trainee 152; die Gensarmes zählen 10 Offiziere. Im Ganzen hat somit die französische Armee 20.094 Offiziere; darunter sind aber nicht mitbegriffen die Offiziere im Invalidenbatal, bezüglich nicht die Agenten der Militärcompagnien in der aktiven Armee, deren Dienst erst im letzten Land und nur in Kriegsjahren ansetzt.

Goth bildet einen der hauptsächlichsten Handelsartikel der Insel Siam. Das weiße Metall dieser Art kommt von Pagan, einem Hofen an der Ostküste der malayischen Halbinsel. Man bringt es nach Siam in Kisten, die man Compagnie genannt. Auf dem Meere wird es anfangs in großen Quantitäten dieses rothen Metalls eingeführt, und es wird behauptet, daß die Malayen eine noch größere Menge unverarbeitet einzuführen haben:

Von den Häfen der Ostküste der malayischen Halbinsel:

Pagan	1285 Tausend.
Celanian	500 —

Aus Borneo von

Sambas	1508 —
Puntiana	655 —
Bintulu	20 —
Banahar	27 —
Sungai rapa	117 —
Sea Ringin	5 —
Cassir	55 —

Aus Sumatra von

Djambi	104 —
Tempor	160 —
Aus Gelirde von Ralle	560 —

Aus benachbarten Inseln:

Pulo Lamban	12 —
Rio	9 —
Ringin	10 —

8105 Tausend.

was 500 schweren Pfunden gleichkommt. Der größte Theil dieser ungeheuren Menge von Gold wandert nach Calcutta, wo daselbst Opium und andere bengalische Handelswaren paradiesisch stehen.

Der „Spectator“ gibt eine merkwürdige historische Nachricht über die englische Pairsumme, wozu hervorgeht, daß seit der ersten Pairsumme unter Heinrich III im Jahre 1264 bis zu Anfang der Regierung Georgs III die Zahl der Peerzuehelligkeiten 128 betrug, während der letztgenannte Monarch allein 119 ernannte. Hier die Zahl der unter den verschiedenen Monarchen ernannten Pairs: 2 von Heinrich III, der im Jahre 1264 den Thron bestieg, 7 von Eduard I (1294) 6 von Eduard II (1307) 1 von Eduard III (1355) 5 von Heinrich VI (1418) 1 von Heinrich VII (1492) 8 von Heinrich VIII (1514) 3 von Eduard VI (1550) 2 von Maria (1554) 8 von Elisabeth (1559) 15 von Jakob I (1605) 10 von Karl I (1626) 16 von Karl II (1660) 1 von Jakob II (1689) 7 von Wilhelm III (1689) 14 von Anna (1703) 15 von Georg I (1714) 20 von Georg II (1728) 110 von Georg III (1761) 46 von Georg IV (1811) 25 von Wilhelm IV (1830).

Der Ernennungsgesellschaft in London wurde eine neue Ehre durch die unimögliche Stachys palustris zur Prüfung vorgelegt. Die Wurzel dieser Pflanze, die man im Dezember oder Januar graben kann, haben ein bis zwei Decimeter Länge und kommen meistens dem Spargel an Geschmack gleich; sie sind hart, ohne Saft und brauchen nur 12 bis 15 Minuten gestochen zu werden. Von sich ist sehr zerbrechlich und von nicht unangenehmem Geschmack. Im März nimmt man die Wurzel aus der Erde und theilt sie in Stücke nach den daran befindlichen Wurzeln. Diese Stücke pflanzt man ungefähr 1 Decimeter tief in gute Erde an einer feuchten Lage. Es ist nicht unangenehm, daß die Kultur die Wurzel der Stachys, wie die andere Gesellschaft, vergrößert wird.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbacher.

München, in der Literarischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

№ 10.

10 Januar 1832.

### General Clausel in Algier.

(Fortsetzung.)

Seit meiner Ankunft in Algier mit dem Streben, Frankreich seine so glänzende Erhebung auch die möglichst reichen Früchte tragen zu lassen, rastlos beschäftigt, mußte ich außer der Kolonisierung dieses herrlichen Landes, besonders auch auf Behauptung seiner und so wichtigen Punkte am Mittelmeere bedacht sein. Die Bildung eines Korps Eingeborener und einer Stadtmiliz schen mir in dieser Hinsicht dem einleuchtendsten Nutzen. Ich vermochte dadurch einen Theil jener Truppen, die ich nach Frankreich zurücksenden wollte, zu ersparen. Auch ersah ich in jener doppelten Formation eines jener Mittel, eine allmähliche Verschmelzung mit den Eingebornen und Europäern herbeizuführen; jene zur Theilnahme an unseren Gebräuchen, unserer Lebensweise, unseren die irdigen weit überragenden Grundgesetze zu bestimmen, und als ganz natürliche Folge, trotz der Glaubensverschiedenheit, erhöhte Sympathie zu begründen.

Es war wohl nicht zu bezweifeln, daß bei einem, den Willkür stand in hohen Ehren haltenden Volke darauf bezügliche Initiativen meinem Zweck am meisten zugunsten, und den geistlichen Erfolg dessen ließen; indeß boten sich der Ausführung meines Planes bedenkliche Schwierigkeiten dar. Eine ihrer bedeutendsten war die Einstellung jener so rohen Eingebornen in Kompagnien unter Kommando der Leutnants sprachlos französischer Offiziere, was die Verschämtheit und Befolgung ihrer Befehle wenigstens nicht erleichtern mußte. Eben so schwierig war die Auswahl hierzu geeigneter Offiziere; ich bedurfte Männer von Charakter, unerschrocken, umsichtig, zugleich aber raschen Entschlusses. Ich erließ aus den mir vorgelegten zahlreichen Listen von jeder Classe die zugehörigsten, und (sah) im Erfolge volle Hinfüßigkeit mit meiner Wahl. Eine Colterbildung glaubte ich dem Oberbefehl jener Offiziere, die ich mit einem so bedeutsamen Beruf beauftragte, müßig angemessen als Ausrüstung zu einem höheren Grade, bestimmte jedoch zu diesen Erlangung mindestens vierjährlicher Dienste in jener Eigenschaft als Erforderniß.

Daß in dieser Weise gebildete detaillierte Bataillon der Juvenen erwies sich später bei der Expedition gegen Medjah sehr loblich. Unmittelbar nachher wurden auch ein zweites solches Bataillon und eine Escadron algerischer Chasseurs organisiert. Leider sah ich jene

so äußerst mühsame Organisation, die ihren Erfolg bereits zu betonen begonnen, nicht gebilligt; das Unansehen der Juvenen-Offiziere und ihre Verpflanzung in den Korps fanden beim Kriegsminister Schwierigkeiten, und wurden erst nach langem dringenden Ansehen bewilligt.

Zu Erleichterung des Vollzugs meiner Uebereinkunft mit dem Dey von Tunis, und um die dauernde Sicherstellung unserer Hauptgeschäftspunkte, des eigentlichen Sebiets von Algier und des Negil von Titter, zu bewirken, beschloß ich den, unter dem Dey jener Provinz vereinten Ueberrest nicht unterworfenen Räcken und Räuber mit einem entscheidenden Schlage zu veranlassen. Meine Expedition nach dem Atlas schiedte der glänzenden Erfolg. Ihre Resultate waren in moralischer Beziehung von unendlichem Werthe, und hätten Ursachen, deren Anwendung leider nicht in meiner Macht lag, den durch jene Expedition erzeugten Nimbus nicht zerstört; so würden zu Behauptung unserer Herrschaft in Afrika einige Wege, taillens genügt haben. Die offiziellen Berichte über jenen kurzen Feldzug bezeugen, daß unsere jungen Soldaten als würdige Erben der Weisheiten ihrer Vorgänger sich bewähren, und gleich Jenen, Frankreichs Ruhm zu behaupten wissen. Bei meiner Rückkehr nach Algier setzte ich, vom Intendanten ein Chef mit immer gediehligerem Erfolge unterstützt, die Organisation aller Verwaltungsbezirke fort, und begann die Früchte meiner Anstrengungen zu ernten. Algier, dem unsere Landsteuere in Menge zufließen, brodirte sich auch mit Fremden aller Nationen, eine große Zahl von Schiffen lief im Hafen ein, und von allen Seiten wurden mir Gesandte, landwirthschaftliche und industrielle Establishments begründen zu dürfen, eingericht. Obgleich ich wahrnahm, daß die Dispositionen des Ministeriums der Kolonisation minder günstig geworden, ermunterte ich doch jene Pläne, da ich nicht glauben konnte, daß unser Gouvernement in Beziehung auf eine so hochwichtige Kolonie seine Ansichten geändert. Da ich übrigens auch bestimmt war, daß unsere Kolonisierung kein politischer Grund im Wege stehe, so maß ich jene Erklärung nur den Einflüssen eines in anderer Beziehung wichtigen Moments bei, außerdem aber auch, ich kann diese Bemerkung mir nicht versagen, dem Uebergange der algerischen Angelegenheiten in die Hände von Personen, die jener Kolonisierung so große Vortheile minder als ihre Vorgänger zuerkannten. Zugleich sah ich besser als das Ministerium selbst ein, daß die algerische Frage zu einer nationalen geworden, und ohne schwere Verantwortung, auf eine Befähigung so hohen

Verthes zu verzichten, nicht mehr möglich sey. Ich beharrte daher, einigen Unannehmlichkeiten Trost bieten, bei meinem Plane, und erkannte, wie für Konstantine auch für Oran einen tunesischen Prinzen, Kaimet, zum Bey jener Provinz. Mein destoßhafter Vertrag vom 6 Februar 1831 war, wie der frühere, ebenfalls rein militärisch und administrativ; die an Frankreich zu entrichtende jährliche Kontribution ward gleichmässig auf eine Millen Frankl regulirt.

Da der Bey von Oran, dessen Würde ich auf diese Weise vergroßern, sich gütwillig unterworfen, und keine wichtigen Anlässe zu Beschwerden geliefert, glaube ich die Motive meines Versahrens anführen zu müssen. Ich habe dabei meiner Ansicht mit dem Kaiser von Marocco zu erwähnen, der die Schwäche jenes Bep's bedauern wollte, um dieselb an seine Staaten gränzenden Besitzthüm sich zu demächtigen.

Hassan, Bey von Oran, ist ein schwacher, aber rechtlicher Herr, dessen Charakter den durch unsere Eroberung herbeigeführten Verhältnissen nicht gemessen seyn konnte. Er selbst fühlte das Mangel seiner Lage, und erneute mit den meinem Vorgänger ähnlich gemachten Vorschlag seiner Würde zu entsagen, unter der Bedingung, mit ihnen zu Oran anzukommen oder in Besatzung liegenden Orten, die ihm folgen wollten, nach der Thüre zurückgebracht zu werden. Da ich damals jedoch meine Anstalten zur Expedition nach dem Atlas traf, glaubte ich Hassans Vorschlag unserem Interesse nicht angemessen; seine Treue war mir nicht verdächtig; ich ersuchte ihn daher um Beibehaltung seiner Würde, und sagte ihm Truppen zu, wenn er deren bedürfen sollte.

Der Hauptbeweggrund jenes dringenden Ansehens des Bep von Oran war der Angriff des Kessens des Kaisers von Marocco, Muley Ali, der, nachdem er Orans Gebiet verließ, und mehrerer Städte sich bemächtigt, nach allen Richtungen hin Einfälle mit der Aufkündigung ausanderte, er danke im Namen und auf Befehl seines, mit dem Könige der Franzosen einverständenen Souverän; zwischen Frankreich und Marocco sey der Vertrag geschlossen, daß unsere Truppen nur das Litoral zu occupiren hätten; das Innere der Regentchaft aber dem Kaiser überlassen werden solle. Jenen Nachrichten hatte Muley Ali Drohungen und Verheißungen beigegeben. Der Charakter des schon betagten Bep's veranlaßte ihn durch seine energische Maßregel. Von der Wehrkraft der Einlagen, die seiner früheren Bedrückungen sich nur gar zu wohl erinnerten, verlassen, ließen ihm nur die Stadtbewohner und 700 Krieger, auf deren Tuerer selbst er nicht einmal mehr zu rechnen wagte. Diese Verhältnisse, vereinigt mit dem mächtigen Einflusse der Erscheinung eines muslimänischen Prinzen, der als Beschützer der Bewohner gegen die Christen sich andeutend, dem Bep Verrath seines Gebietes und Glaubens ganz offen vorwarf, mußte Muley Ali's Plane begünstigen. Die Fortschritte der Invasion wurden daher mit jedem Tage bedenklicher, und Muley's Arguten hatten, die ganze Bevölkerung zur Empörung anreizend, einen großen Theil des Innern der Provinz, bereits eingenommen. Noch mehr, Muley's Abgesandte wagten es sogar, einige Riesen von Algier sich zu zeigen; einer von ihnen hatte selbst die Freiheit, unter selbtem Namen in die Stadt zu kommen, und sich mir in

Person darzustellen. Ich durchschaute seine Absichten, und ließ ihn ungefährdet wieder abgehen.

Im Oktober bereits deutete der Kaiser von Marocco in einem an mich erlassenen Glückwünschungsbescheide in zweibeitigen Ausdrücken seine Verpflichung an, getreuen Gläubigen, die seinen Land und seine Unterstützung gegen die mit jedem Tage drohenden werdenden Angriffe der Araber anrufen, angeloben zu lassen. Unter demselben Vorwande wagte Muley später, an der Spitze einer Reiterabtheilung, die Oränge zu passieren, und auf Tremesen zu marschiren. Als Kommandeur ein Ober der französischen Arme und des ganzen Landes glaubte ich unsere Ehre bei Behauptung der Integrität des Gebietes der Regentchaft Algier interessirt, und sah in jenem feindlichen Angriffe eines fremden Prinzen einen unsern Waffen zugesagten Unglimpf. Da ich indeß nicht, ohne alle Mittel gütlicher Ausgleichung versucht zu haben, den Weg der Strenge einschlagen wollte, sandte ich an unsern Vizekönig von Marocco, der das Generalkonsulat zu Tanger versah, eine dieraus begütliche Note. Es erfolgte keine Antwort; die Vorurtheile nahmen immer zu, Muley's Leute plünderten und verheerten Alles bis vor Orans Thore. Tagtäglich ließen neue Beschwerten des Bep's und dringende Hilffersuche ein. Die Korrespondenz eines Staatsbefehligen, den ich nach Oran abgeordnet, gestattete keinen Zweifel an der Wahrheit der Berichte des Bep.

(Fortsetzung folgt.)

## Walter Scott's neueste Romane.

(Fortsetzung.)

Indeß that der griechische Kaiser seinerseits das Beste, um dieser bewaffneten Menge den höchstbilligsten Begriff von seiner eigenen Hoheit, so wie von der Wichtigkeit des speerlichen Geschäftes beizubringen, so ihm sie sich versammelt hatten. Die Fürsten des Heeres sagten sich ohne Widerspruch in das Verlangen des Kaisers, die Einen, weil dadurch ihrer Eitelkeit geschmeichelt wurde, die Andern, weil man ihre Habgast befriedigt, mehrere weil man ihren Ehrgeiz zu entsämen genützt hatte, endlich einige, wiewohl die wenigsten, weil Alexius Freundschaft dem Selingen ihres Unternehmens am förderlichsten zu seyn schien. In Folge dieser verschiedenen Beweggründe bemerken die Heeresführer eine Unterwürfigkeit, von der wahrscheinlich ihre Herzen weit entfernt waren, und sorgfältig vermieden sie Alles, was bei diesem feierlichen Feste die Griechen verletzen konnte. Doch gab es auch Andern, die weniger schmeigsame Geduld hatten.

Diejenigen Edlen, die von eigentlich fränkischer Abkunft und Geburt waren, machten sich vorzüglich durch ihre hoffärtige Erziehung aller übrigen Nationen, die dem Kreuzzuge sich angeschlossen hatten, bemerkbar, aber auf gleiche Weise auch durch ihre unbeherrschbare Tapferkeit und durch die Verachtung, die sie gegen die Macht und Herrlichkeit des griechischen Kaiserreichs gefaßt hatten. Es ging ein Sprüchwort unter ihnen, wenn der Himmel einfiel, so seyen die Lanzen der französischen Kreuzfahrer allein im Stande, ihn zu halten. Derselbe trotzige Hochmuth offenbarte sich auch in ihren Streitigkeiten, die sie von Zeit zu Zeit mit denen hatten,



die sehr gegen ihren Willen sie bewiesetheten; Streitigkeiten, in denen die Griechen aller ihrer Verschlagenheit ungeachtet nicht feiten den Kürzern zogen. Alexius war bestiald und entschlossen, sich um jeden Preis dieser ungeschlachten und überigen Gasse zu entledigen, und sie so schnell als möglich nach dem fernstigen Ufer des Bosporus abzuführen. Bei dieser Gelegenheit war ihm daher auch die Anwesenheit des Grafen von Bernandois, Grafen von Bouillon und anderer einflussreicher Fürsten sehr willkommen, um unter den französischen Mittern niederen Ranges, die eben so ungeschlachten als zahlreich waren, Ordnung zu erhalten.

Im Kampfe mit einem inneren Gefühl beleidigten Stohes, das er jedoch weislich niederzählte, bemühte sich der Kaiser mit zufriedener Geduld eine Huldigung entgegen zu nehmen, die ihm nur mit einer Art von Spott geistert wurde. Ein Vorfall, der noch hinzukam, diente vollends die scharfe Verschiedenheit der Denk- und Sinnesart zweier Völker in's Licht zu stellen, die durch eine so ungemessene Gelegenheit mit einander in Berührung gekommen waren. Mehrere Scharen von Franken waren nach und nach an dem Throne des Kaisers vordringend, und hatten den vorgeschriebenen Lebensstil noch so ziemlich ernsthaft geistert. Vor Alexius niederstehend und ihre Hände in die feingelenkigen, hatten sich die Kreuzfahrer des durch Uebereinkunft bestimmten Ceremoniells entledigt. Als aber die Reihe an Bohemund gekommen war, erbot sich der Kaiser, der diesem schlauen Fürsten, seinem vormaligen Feind und gegenwärtig scheinbaren Freund, eine besondere Aufmerksamkeit erweisen wollte, von seinem Thron auf geleitete ihn einige Schritte weit nach dem Meeressufer zu, wo die Fahrgänge zur Einschiffung der Kreuzfahrer bereit lagen.

Nur einige Schritte, wie gesagt, blieb Alexius Bohemund zur Seite, was als eine besondere Huld des Kaisers gegen letztern angesehen wurde; allein er setzte sich dadurch einer scharflichen Huldigung aus, die seine Leibwachen und Unterthanen um so tiefer kränkte, als man sie abstoßlich zugesagt glaubte. Ein Zukunfts Mitter, das Gefolge eines französischen Grafen, welche nach Bohemund die Ehrenhuldigung ablegen sollten, sperrten ihre Herren an der Spitze im fliegenden Alag rechts von den fränkischen Schwadronen heran, und machten vor dem Throne Halt, der in eben diesem Augenblicke leer stand. Der Aufseher dieser kleinen Schaar war von rissigstem Wuchs, und hatte zwar sehr schöne Zähne, allein schwarze und dicke Haare gaben seinem Gesicht einen Ausdruck von Ernst und Entschlossenheit. Auf seinem Kopf trug er ein Barett, und seine Gasse, Hände und übrigen Gliedmaßen waren mit Gemoeder bedeckt, aber das er gemächlich nach die schwere und vollständige Rüstung seines Landes trug; allein diese hatte er der Bequemlichkeit wegen heute abgelegt, obgleich er dadurch ganz und gar gegen das Ceremoniell verließ, das bei einer so wichtigen Gelegenheit gültig war. Er wartete nicht die Rückkunft des Kaisers ab, und unterdämmte, ob er nicht den Anstand verletz, wenn er den Kaiser zwänge, seine Schritte zu verstopfen, um seinen Platz wieder einzunehmen, sprang er von seinem gigantischen Hengst, dessen Jagd soviel ein Page seines Gefolges ergriß. Ohne einen Augenblick sich zu bedürfen, setzte sich der fränkische Graf auf den leeren Kaiserthron und indem er seinen gemaltigen Körper auf den reichen Polstern ausstreckte, die für Alexius bestimmt waren,

schmeichelte er gleichgültig einem großen Woffenbuh, der ihm gefolgt war, und es sich so bequem als sein Herr machte, indem er sich auf den goldgeschmückten Teppichen von Seide und Damast ausstreckte, mit denen der Fuß des Thrones bedeckt war. Hier dehnte er sich mit einem Uebermuth und einer Wildheit, als wollte er zu verheßen geben, daß er um Niemand sich kümmere, als um seinen Herrn.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Einnahme von Bagdad.

(Aus dem Moniteur Ottoman.)

Die nachstehende Erzählung von der Untervorfang des verführischen Paschas von Bagdad mag zugleich als eine Probe aus der türkischen Staatsregierung dienen:

„Daud Pascha, vormalig Gouverneur von Bagdad, der durch das Wohlwollen des Monarchen in diesem ausgetheilten Posten erhaben worden, hatte seine Erasmittelkraft für eine so hohe Begehrung eines besten Beweises thuen, als durch die genaue Beobachtung seiner Verpflichtungen und strenges Halten an die feierlichen Befehle, welche ihm vorgegeben, die seiner Verwaltung anvertrauten Unterthanen mit Menschlichkeit und Gerechtigkeit zu behandeln. Daud Pascha miskannte diese Grundzüge; er vergaß Das, was ihm für die Weisheit der Unterthanen Er. Hoheit vorgefchrieben war; bald samten seine vorerzählten Pläne seine Gräden mehr, und die von der erhabenen Pforte erhaltenen Befehle, vollständig der ungenügsamen, deren Vollziehung von der Weisheit der war, mußten seiner Wildheit weichen. Seine Antworten auf die amtlichen Anfragen des Divan waren gierend und aufwühlend, seine Entschuldigungen unzulässig und seine Kalkülen nur schlecht verthüllt. Er überdachte die Beodachtung mit Bagdad verpfändeter Art, erbot den bedeutenden Betrag und reißte so die Verleumdung aus Kräfte.“

„Bei dieser Lage der Sachen wurde einer der Minister der erhabenen Pforte, der vormalige Deftendar oder Finanzminister, Sabit Effendi, als außerordentlicher Kommissar an Daud Pascha gesandt, um ihm weisenden Rath zu ertheilen, ihn zu veranlassen, sich den Befehlen des Sultans zu fügen, und um ihn vorzustellen, daß sein dem feierlichen Willen so entgegengefehtes Benehmen, dessen er darauf bedarfen würde, sehr eher spät traurige Folgen für ihn haben müßte.“

„Daud Pascha, auf seinen vorerzählten Wänschen beharrnd, verband mit den türkischen Vorstellungen, die er sich von seiner Gewalt machte, ein großes Mißtrauen gegen den Auftrag Sabit Effendi's. Adte er sich gerade an die erhabene Pforte gewandt, so würde es ihm leicht gewesen sein, sich über seinen Verdacht Aufklärung zu verschaffen und die Pforte zu beruhigen. Ist ihm die Gegenwart eines Ministers des Divan einfließt. Hier schon weit entfernt von der Höhe der Tugend und Gröndlichkeit, hätte er sich gefühlich und belligant Wege einzuschlagen. Von Zu versetzt auf die Hülfsmittel, die Bagdad, sein Vaterland, ihm bieten konnte, und in der Uebung, daß der Einfluß, den er in jezen Gegenden trakt der Stadt hatte, womit die erhabene Pforte ihm betheilt hatte, als sie ihn noch für einen treuen Unterthanen hielt, verführlich sei, hielt er seine Verfaßheit für unerschütterlich, und wagte das entsehlige Verbrechen. Sobald Effendi fast im Augenblicke seiner Ankunft als bei dieser Gestalt voll Vertrauen von den Bedachtern einer langen Reise bei ihm sich erholen wollte, umbringen zu lassen.“

„Durch dieses Vertragen zog er sich die Abnung der souveränen Macht zu. Der Monarch, der, von Geiste der Gerechtigkeit befeßt, in weitere Ferne schickte als in seine Wäns, den Ungerechten zu bestrafen und die Tugend zu belohnen wuß, verband das Gouvernament von Bagdad mit Diarbeck mit dem von Kerp, und ernannte deren Verwaltung zum gegenwärtigen Gouverneur von Kerp. Ali Pascha, der beauftragt wurde, so gleich ein Truppenkorps und drei Regimenter regulärer Kavallerie und einer bedeutenden Anzahl irregulärer Truppen beständig zusammenzuführen und Daud Pascha abzuführen.“

„Der Kommandant en Chef, Ali Pascha, ging von Kerp über Tercis nach Mosul. Der Vezier der oder Kommandant von Mosul, Dschaf

Kassim Pascha, der den Jemenischen Häuptling Ghabriri Kasch unter seinen Befehlen hatte, übte an der Spitze von sechs- und siebenhundert Mann den Vorposten. In Dschidda, nahe bei Bagdad, angekommen, griff er die Truppen an, die Daud Pascha ihm entgegengeführt hatte, und schloß sie, so daß Bagdad zurückgefallen. Während dieses Gefechts thaten die bedienende Jenseits (Bakara) und andere Truppen Kassim Pascha's weh, der sich mitunter aus den Mauern von Bagdad stand und am Thore Jemal Dschid hielt machte. Er schickte endlich das kaiserliche Detachement, das den Cimeterwunden eine allgemeine Invasion verursachte, in die Stadt, das Detachement machte eine erfolgreiche Wirkung; Daud Pascha sah sich zur Noth, die Cimeterwunden zum Verlassen zu nöthigen, so wie auch, und seinen gewöhnlichen Untergang vorzuziehen, nahm er zur Eile seine Flucht, zu deren Unterstützung er zwei Caisse's, eines der Vorkämpfer der Stadt und eines Soldaten Kassim Pascha's, vormaligen Gouverneur von Bagdad, beibrachte, den er durch das falsche Versprechen kaufte, ihm das Gouvernement des Landes zu verschaffen.

Auf Kassim Pascha's Verlangen schickte Kasch Bey einen Brief an Kassim Pascha, in dem er diesem mittheilte, daß er dem vor einigen Tagen publizierten kaiserlichen Detachement zufolge im Interesse mit dem Cimeterwunden der Stadt Daud Pascha in seinen Kampf angetreten habe und ihn als Gefangenen bei sich verwahrt. Er bat Kassim Pascha zugleich, die Verwaltung des Landes bis zur Ankunft Kassim Pascha's provisorisch zu übernehmen. Dieser Brief wurde durch Bagdad abgeliefert überbracht, der beauftragt war, diese Einholung zu wiederholen. Kassim Pascha, der dem Inhalte des Briefes vertraute, übergab Ghabriri Kasch den Befehl über die Truppen, so daß sich mit ungeführ hundert Mann nach Bagdad, und flieg im Regierungspalaste ab. Am anderen Tage gegen Mittag umginge Daud Pascha mit einem heftigen Gefolge den Palast und griff ihn an, verurtheilte ihn, Kassim Pascha verurtheilte ihn, aber endlich erlag er der Übermacht und kam unter einem Gefolge, dem vormaligen Vorkämpfer von Merdin, um. Unter Dschid seines Gefolges stand er, so daß sein Lager zu retten.

So verlor Daud Pascha Schuterei mit Ghabriri, die er ungeachtet auf's Heftigste tried, indem er eine Adresse auftrug, die er für das Werk der Eingeborenen ausgab und mit falschen Unterstellungen versehen. In diesem Document, welches Rechtfertigungsgründe enthielt, sagten die Cimeterwunden, daß sie aus Gehorsam gegen die Befehle des Monarchen Daud Pascha gefangen und Kassim Pascha eingeladen hätten, nach Bagdad zu kommen, daß aber die Truppen von Dschid sie aufzufangen erlaubt und dadurch eine Verurtheilung verursacht hätten, deren Opfer Kassim Pascha geworden sei. Sie berichteten ferner, daß Kasch Bey als provisorischer Gouverneur eingesetzt worden, und verlangten, daß zu Befriedigung ihres Vertrauens Daud Pascha in der Verwaltung des Landes bestellte, oder wenigstens durch Kasch Bey ersetzt werde. Diese falsche Adresse wurde durch einen neubildeten Infanteristen abgeliefert, und dem Commandanten ein Brief Kassim Pascha's in dem Angeklagten übergeben, als er von Dschid abmarschieren wollte.

(Schluß folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Die Stadt Cumberland, wo die Chotora in England eingeführt ist, läßt eine Verdorrenheit von 10,000 Einwohner, und ist der Sitz einer außerordentlichen Industrie und großen Handels. Man findet dort nicht weniger als achtundzwanzig Gerölde, welche Tabakpflanzen oder großen Korb des besten Tabaks geben. Diese sind in wohlbedeckten Kisten verbunden zwei vierzehn, die auf einer Höhe liegen. Die arme Bevölkerung blühten hier in einem dritten Stadtheile (vorgewiesen) das Beispiel von Cumberland (und genannt) aufeinander gedrängt, in einer Vertiefung am Ufer des Ärmers, die von Norden, Osten und Westen von Höhen eingeschlossen ist, wie eine Lustig gewonne. Aber auch die Dampfer dieser unteren Stadt steht sich ganz dazu geeignet, die Ventilation zu verhindern. Die Häuser sind durch kleine Öffnungen von drei bis zehn Fuß Breite von einander getrennt. Jede Kammer von acht bis zehn Fuß im Gevierte, und sechs bis sieben Fuß Höhe wird von einer ganzen Familie bewohnt, die hier alle Lebensverrichtungen erfüllt und ihre Existenzmittel mit Eintheilung

trägt, wodurch ein Rauch entsteht, daß man bei diesem Mangel oft nicht anders nicht erkennen kann. Der Dr. Magner, der diese Höhlen bei menschlichen Ständen besuchte und darüber der französischen Akademie Bericht erstattete, sagt, er habe oft kaum mit einem Lichte in der Hand den Kranten finden können, der nicht selten mit mehreren andern Personen auf einem kleinen Gefäß schlief, so wie der ganzen Familie zum Bett dienete; mit an der Wand der Höhle aber der Kranten brechen. Dieses Beispiel von Cumberland ist von 17,000 Menschen bewohnt, von denen 14,000 auf der Westseite stehen. Die aber die Unterstadt nicht unmittelbar von der Armengegend entfernt, sondern von einem Cimeterwunden, der nördlich sich Interesse dabei findet, so wenig als möglich zu gehen. Uebrigens werden diese Unterstadtungen bei Wintern nicht so weit, um sich eine der oben erwähnten kleinen Wohnungen zu mieten; diese armen Leute finden Aufnahme in einem Armenhaus, dem altpöhlischen Hofe, das eine menschliche Eintheilung der besten Art; insbesondere besteht der sogenannte Armenhof aus einem Zimmer von 20 Fuß im Gevierte, in welchem alle mit Gansfleisch bedeckten. Auf diesen liegen Männer, Kinder und Weiber durcheinander. In dem ganzen unteren Theile von Cumberland gibt es keine einzigen Begräbnisse. Der Urnahl wird auf die Dächer oder in die Straßen geworfen. Die Ufer des Ärmers sind mit fauligen Gansfleisch bedeckt, der gleichfalls und dort angeschuldigt Schmutz entsetzt. Diese unangenehme Unterstadtungen, der Mangel an frischer Luft, und die schlechtsten Kranten der Cimeterwunden sind der Vermuthung aller obigen Kranten sehr günstig. Die Menge von Cumberland breitet sich seit langer Zeit, das sein Jahr vergrößert, wo nicht eine mehrerlei Epidemie, Typhus oder Cholera, u. s. w. nicht der Verdorrenheit von Cumberland wüthete. Der Magner bemerkt ferner, den gewöhnlichen Symptomen der Cholera namentlich die außerordentliche Verdorrenheit des Mundes und der Kranten. Das Herz macht in einer Minute nicht mehr als 12 bis 15 Schläge, und nicht nur die Pulsation, sondern auch die Kraft dieses Organs ist aufhört zu schwächen, und zwar so sehr, daß das Herz, wenn man den Kranten auf der dorsalen Lage in die horizontale zu bringen versucht, nicht mehr im Stande ist, das Blut bis in den Kopf hinaufzutreiben, und der Krante oft bloß durch diese veränderte Lage auf der Erde stirbt.

In einer von dem Dr. Morrell herausgegebenen Statistik des Weinbaues im Departement der Loire u. s. w., dem Vaterlande der guten Burgunderweine, wird der Flächeninhalt des dort mit Weinblättern besetzten Landes auf 26,617 Hectare angegeben. Die Quantität des jährlich erzielten Weines beträgt im Durchschnitt 582,555 Hektoliter. Der beste Rebenstock Ertrag ist 2,550,784 Liter, 26 Cent. Die geringste Anzahl des Bodens ergibt bei der besten Lage 12 Hektoliter feinem Reben; bei der geringsten nimmt dieser Bestandtheil ab und in dem Grunde finden sich bloß 26 Hektoliter. Hinsichtlich der Beschaffenheit des Weinbaues seiner Gegend bemerkt der Verfasser, daß man den Reben die erste Hauptzung des Weinbaues beibringt verordnet. Die Reben, die zuerst nach Reben gebrannt wurden, verbreiten sich bald längs den Ufern des Rheins und der Saone, und man kann annehmen, daß nicht Augustus die römischen Reben haben, welche ihre Lage zu Beaujeu, Nuits und Dijon hatten, den ersten Weinbau stützten. Die Reben haben sich sehr verbreitet, das ihm Dominien durch die Oben verbreiten zu müssen glaubte. Nurellan, der zweite Reben der Dijon und Beaune beghänstet wegen den Weinbau wieder, und Brand hat die Beschaffenheit Dominians wider auf; um namentlich sich verbreitet über die Loire u. s. w. das die Gerölde, das gegenwärtig den Reichtum dieser Provinzen anmacht. Im Mittelalter finden die meisten Höhlen herrn und selbst kleinen Gutsbesitzer der besten Lage zu werden. Karl der Große besaß großen Wein und Pomard einen großen Reben von Weinberg, der noch seinen Namen trägt; er bewohnte ihn im Jahre 775 den Hof von Laizure. Die Gerölde der Höhlen werden nach und nach in Besitz der besten Lage, so kamen die Höhlen der Höhlen darauf, und nicht mit ihnen. Papst Gregor XI. bestrafte wegen seines Unwillens im Reben von den Hof von Laizure. Johann der Balfried, der im Reben von 50 Häusern Beaujeu und Chambrin Weine mit dem Kardinalen.

Der verantwortliche Redakteur Dr. Kantenschmidt.

\*) Domäne und trigonometrische Höhenmesser, welche die Maße bezeichnen.

München, in der Literarisch-Kunstlichen Anstalt der J. W. Follmann Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 11.

11 Januar 1832.

Briefe eines Franzosen aus Konstantinopel.

II.

Pera am 29 Sept. 1830.

Heute nahm ich meinen Weg nach dem Bazar. Ich wollte den griechischen Patriarchen besuchen. Ich durchwanderte einen sehr trauigen und verödeten Theil der Stadt, der einst so glänzend und vollreife war; die Straßen, die zu dem ziemlich schönen Palaß des Patriarchen führten, schienen ausgehölet. Papas, die im Vorzimmer Bedientendienste verrichteten, führten mich in die Gemächer des Patriarchen. Ich besah mich unter zehn oder zwölf Wächtern, die bei ihm zu einer Spinde versammelt waren. Seine Heiligkeit (denn diesen Titel führt er) ließ mich an seiner Seite auf dem Sofa Platz nehmen. Der Patriarch ist ein Mann von Geißt, machte viele Reisen und besitzt ein mit Allem was er gesehen, bereichertes Gedächtniß. Er hat ein geschichtliches und geographisches Werk über den Berg Sinai herangezogen. Auch eine gute Karte von der Insel Cypern verbannt man ihm. Kurz zuvor hatte er ein Werk in neuorientalische Sprache über die Stadt und die Altstädter Konstantinopels herangezogen. Bevor unsere Unterhaltung begann, mußte ich so gut wie bei den Türken zuerst Kaffee nehmen, und den Schibüt rauchen. Der Patriarch sprach mit Geläufigkeit französisch. Vor Allen fragte er mich nach Herrn von Chateaubriand, den er zu Alexandrien kennen lernte, als dieser berühmte Reisende von Jerusalem zurückkehrte. Seine Heiligkeit glaubte mir zu Eroberung von Alger Bild wünschen zu müssen. Dieses Ereigniß hat Frankreich in allen Gegenden des Orients einen großen Namen erworben. Seit der Expedition nach Egypten hat nichts so sehr die Gemüther der Türken, Griechen und Araber angeregt. Das Gespräch lenkte sich dann auf die Pariser Revolution und die Wilsung: Karl X. Der Patriarch schien den Umsturz einer Monarchie, nachdem sie sich kurz vorher durch eine so glänzende That, wie die Eroberung von Alger, vertheidigt, nicht begreiflich zu finden. Er behauptete sein Erkennen aus, daß ein Fürst, der wegen eines Adversitäts-Alters jähren machen konnte, nicht im Stande war, sich eines Angriffs in seiner Hauptstadt zu erwehren, und daß eine alte Monarchie in wenigen Stunden wie ein Mann in einem Zweikampfe unterlegen sei.

Die nacheinander folgenden Revolutionen in Belgien, Polen, Italien und Deutschland erregten hier die größte Neugierde. Der

Patriarch richtete über diese Ereignisse Fragen an mich, die mehr als Erkennen ausdrückten. „Es sind nur wenige Tage her, bemerkte Er. Heiligkeit, daß wir Europa wie es war, bewundern, und nun will man es ganz neu umgestalten. Die Scepter Ihrer Könige, von denen wir unser Schicksal abhängen sehen, sind ein Spielzeug für Kinder geworden und Ihre Civilisation, die wir uns zum Vorbild nehmen, bietet uns nur den Abfall eines Erdbebens.“ Der Patriarch behauptete vorzüglich das Schicksal Frankreichs und des Sohnes des heiligen Ludwig. Was aber am meisten seine Begriffe zu verwirren schien, war der Umstand, daß Karl X. von Thron gestürzt wurde als ein Feind der Freiheit, er, den Orientland seinen Befreier nannte, und der die Tyrannei der afrikanischen Sacerdotes fürzte. Der Patriarch war nur mit den Verhältnissen des Orients vertraut; er konnte durchaus nicht unsern Kampf über die Wahlen und die Freiheit der Presse begreifen; das rechte und das linke Centrum, die Congregation, das Comité Directeur, das Ministerium vom 8 August, die zweihundert und ein und zwanzig blieben ihm völlige Räthsel. Vorgebildet bemühte ich mich, sie ihm zu lösen, indem ich die neue Revolution von allen Seiten beleuchtete; ich hätte ihm eben so gut vom Ursprung des Windes und den magnetischen Einflüssen vorgepredigt. Indes nicht verstehen ist auch manchmal gerathlich. Frankreich im vergangenen Julius wird hier durchgehends nicht anders beurtheilt. In der Ferne nimmt man nur die großen Ursachen einer Begebenheit wahr, und doch sind es oft nur kleine Güter, wegen deren die Gesellschaft erschüttert wird. Ist es nicht deutlich geworden, daß selbst die Männer, die sich an die Spitze der Julirevolution stellten, nicht ganz wußten, was sie wollten, und wie sollte man es hier begreifen? Nur so viel ist gewiß, daß man den Schlag anerkennt, der ganz Europa in Bewegung setzt, und die Parteien, die man von hier aus auf einander losgehen sieht, ohne grade zu wissen, warum, kommen diesen Reuten wie Länger vor, die ohne Ruß tanzen.

Ich wägte es nicht, den Patriarchen um Neuigkeiten aus Griechenland zu befragen. Ich wußte, daß er sich in dieser Beziehung in sehr schwierigen Verhältnissen befand, selbst was die geistlichen Angelegenheiten anbelangt. Er selbst dachte sich Glück wünschen, mit einem Lande nicht in Beziehungen zu stehen, das der Pforte mehr als je verhaßt sein muß. Würde seine Suprematie von den Völkern anerkannt, die das türkische Reich abgesehen, so dürfte er mit Sicherheit darauf zählen, sich gefährliche Verantwortlichkeiten

zugiehn. Das tragische Ende eines seiner Vorgänger muß immer seinem Geiste vorschweben. In seiner Unterredung gab er mir ziemlich deutlich zu verstehen, daß er von den Schülern des Propheten streng beobachtet wird. Bei und seit man den höchsten Werth darin, seine Meinung öffentlich bekannt zu machen, hier zu Lande sie so viel als möglich zu verheimlichen.

Die Hauptursache meines Besuchs bei dem Patriarchen war der Wunsch, von ihm einige Aufklärungen über das alte Konstantinopel zu erlangen. Ich brachte ihn auf dieses Kapitel, und nachdem wir von den Ruinen gesprochen hatten, welche von allen Seiten die Revolutionen unserer Tage umgeben, kamen wir auch auf jene Krummer zu sprechen, die von Umwälzungen früherer Zeiten noch Kunde geben. Ich war bei dem Patriarchen von einem Buchhändler eingeführt worden, der mir unter der Hand zu verstehen gegeben hatte, ich möchte Sr. Heiligkeit nicht von dem Buche sprechen, das er über Syonien vorgelesen. Wahrscheinlich fürchtete der Buchhändler einige Gefahr für den Patriarchen, wenn er sich als den Verfasser eines großen Werkes über Stambul bekenne; denn die Türken haben es nicht gern, wenn man von den Merkwürdigkeiten ihres Landes spricht und verbergen mit Fleiß dem Fremden die Ruinen des Alterthums, die ihre Städte enthalten. Ich unterließ nicht, die Anweisung meines Begleiters zu befolgen; allein ich fand bald, daß meine Zurückhaltung unnüthig war. Ich besagte dem gelehrten Prälaten um die Lage des Palastes Diakerna und des Puteleus, so wie über die Muezzin und Thürme des alten Syonien. Er beantwortete meine Fragen und da ich ihm einige Einwände machte, indem ich andere Zeugnisse als die seinigen anführte, wiederholte er mehrmals, daß er ein Buch über Konstantinopel geschrieben, und besser als irgend Jemand die Kaiserstadt kenne. Aus diesen Worten entnahm ich, daß der Patriarch nicht sehr besorgt sey, den Schleiern der Unwissenheit zu weichen, und ich wünschte ihm daher zu seinem Buche, das ich Tags vorher gekauft hatte, Glück. Es nahm mich nicht Wunder die Eitelkeit eines Schriftstellers im Jemar zu finden, wo einst das Hauptquartier aller Eitelkeiten war. Uebrigens muß ich befügen, daß ich aus dem Werke des Patriarchen nur wenig schöpfen konnte, denn obgleich es ein lobenswerthes Buch ist, so enthält es doch nur wenig, was nicht die gelehrten Nachforschungen eines Gell, Ducas, Cantemir, Ortel's, des Abbe Serin und vorzüglich des englischen Reisenden Delandus bereits aus Licht gezogen.

Ich nahm Abschied von dem Patriarchen, und da ich im Sinne hatte, die Bibliothek der Griechen in Jerusalem zu besuchen, so bat ich Sr. Heiligkeit um ein Empfehlungsschreiben an den Metropolitan der heiligen Stadt. Mit dem Versprechen, mir ein solches mitzugeben, begleitete mich der Patriarch bis an die Thüre, indem er mir empfahl, auf meinen Wanderungen auch seine alte Diöcese vom Berg Sinai zu besuchen. Nachdem mir der Patriarch verlassen hatten, besuchten wir einige angesehenen Bewohner des Jemar, die ich höflicher und mittheilbarer fand als die Griechen, welche in andern Stadtquartieren wohnen. Vorzüglich fand ich an der Fürstin Mo..., der ich vorgestellt wurde, jene Anmuth des Geistes und der Manieren, die sonst die vornehmern griechischen Familien von Konstantinopel auszeichnete. Sie erfuhr in den letzten Zeiten alle Schläge des Schicksals und ertrug sie mit

heldenmüthiger Standhaftigkeit. Ihr Gemahl lebt schon zehn Jahre in der Verbannung und sie hat den größten Theil ihres Vermögens eingebüßt. Durch Klugheit und Geschäftigkeit überlebte sie die Zeit der Verfolgungen und wußte sich bei den Türken in Hochachtung zu setzen. Ihre Kinder erhalten unter ihren Augen die vollkommene Erziehung. Vor einigen Monaten erlebte ihr jüngster Sohn, ein Knabe von kaum zehn Jahren ganz allein und ohne Jemand Etwas davon zu sagen, nach Wien und stellte sich dem kaiserlichen Fürsten von Metternich vor, der sehr erstaunt war, einen so jungen Reisenden vor sich zu sehen. Der Fürst nahm ihn mit großer Güte auf: „Wenn Sie Etwas wünschen, so dürfen Sie nur verlangen.“ — „Was kann ein Sohn verlangen?“ sagte der treffliche Knabe, „dessen Vater verbannt ist?“ Herr von Metternich umarmte bei diesen Worten den Prinzen, und verabschiedete ihn. Ich bei der Pforte für die Zurückberufung seines Vaters zu veranlassen. Die Fürstin Mo... erzählte dieses Beispiel kindlicher Liebe mit dem gerechten Stolz einer Mutter.

Indem ich die Straße des Jemar durchwanderte, las ich auf allen Gebäuden einen Ausdruck der Trägheit und unruhiger Besorgnis. Die großen Familien sind zertrübt worden, die schönsten Häuser stehen unbewohnt. Vormalis demüthigster Ehrgeiz und Eifersucht die höhere Gesellschaft der Bevölkerung des Jemar. Gegenwärtig herrscht dort nur Trägheit, Elend und Furcht. Ich fragte, was aus jenen reichen Bibliotheken geworden sey, die einige reiche Freunde der Wissenschaft gesammelt hatten, was aus jenen gelehrten Versammlungen, wo man sich darin gefiel, in der Sprache Homers und Virgils die Unterhaltung zu führen? Statt der Antwort jagte man mir zwei erbärmliche Druckerlein, wo man Circulare druckt und eine Kleinkinderschule. Alles was ich in diesem merkwürdigen Stadttheile, der vormalis dem Fremden ein kleines Bild des alten Syonien gab, bemerken konnte, hinterließ mir traurige Gedanken. Von allen Größen des Jemar blieb nichts als der Patriarch und selbst dieser Nachfolger des Theodosius gleicht jenen alten Denkmälern, die man in Konstantinopel sieht, z. B. jenen „verbrannten Säulen“, die ich Tags zuvor sah und die von seinen Häuten und Schutttrümmern des Brandes umgeben ist. In meinem nächsten Besuche werde ich Sie zu einem Orlak der Kaiserstadt und zu einem der höchsten Staatsbeamten dem Molak von Cyud führen.

## Die Sandwichinseln.

(Fortsetzung.)

Der Part von Annam war in Kriegszügen ein wichtiger Punkt, und wer im Besitz desselben blieb, war meist auch Herr der Insel. In seiner Nachbarschaft wurde manch blutige Schlacht gekämpft und hier war es auch, wo die Unabhangigkeit von Oahu mit dem letzten Könige der Insel im Jahre 1790 zu Grunde ging. Kamohameha, der Consparte der Sandwichinseln, dem es durch überwiegenden Geist und Muth gelang, die ganze Inselgruppe seiner Herrschaft zu unterwerfen, hatte damals Oahu mit Krieg überzogen. Der König von Oahu versammelte sein Heer zwischen Honoumua und dem Westflusse; eine Schlacht, die darauf erfolgte, fiel ihm

ungünstig aus und sein Bundesgenosse Teco, König von Teco:zi und Nihau wurde erschlagen. Der König von Oa:hu jagte sich sodann in das Thal von Umanu zurück, wo Telama, ein ebengestirter und tüchtiger Haindling von Ha:wa:zi zu ihm stieß. Tamebama an der Spitze seiner siegreichen Krieger folgte ihm, und ungefähr zwei Stunden von Vari wurde die letzte Entscheidungsschlacht geschlagen. Der König von Oa:hu fiel, sein Heer sich dem Bergabstürze zu, verfolgt von Tamebama's Scharen, und Telama vertheilte sich auf der Höhe des Vari, bis er fiel. Seine Krieger setzten den unermüdeten Kampf fort, bis sie endlich völlig übermächtig, vierhundert an der Zahl, in den Wagnis hinabgestürzt, end an den Felsen in der Tiefe zerstückert wurden. Tamebama behielt das Feld und die Herrschaft der Insel. Noch bis auf diese Stunde zeigen die Eingebornen die Stelle, wo der König der Insel stand, als er seinen letzten Speer auf den anbrüllenden Feind schleuderte und dann die Todeswunde empfing. Mancher, wenn sie vorbeigehen, setzen ihren Fuß auf den Fleck, wo er gestanden haben soll, und loben sie die Stellung annehmen, in welcher der König nach Bericht der Sage dem Todestode erhielt, schwingen Sie ihren Stab oder Speer und erzählen ihren Kindern und Gefährten, daß hier der letzte König von Oa:hu im Kampfe für die Freiheit seines Vaterlandes sein Leben ließ.

In gerader Richtung südlich von dem Thale Umanu liegt die Stadt und der Hafen Honaruru, der unter allen Häfen der Sandwichsinseln der besten und zu allen Jahreszeiten der sicherste ist; die fremden Schiffe besuchen ihn deshalb häufiger als die übrigen Buchten. Selten sieht man in ihm weniger als drei- oder vier Schiffe vor Anker liegen, manch Mal aber auch mehr als dreißig zu gleicher Zeit. Die Stadt hat, seitdem die Schiffsfabrik so zugenommen, gleichfalls an Bevölkerung gewonnen, ist eine der größten auf den Sandwichsinseln und zählt zwischen sechs und sieben tausend Einwohner. Honaruru ist der gewöhnliche Aufenthaltsort des Königs und der vornehmsten Haindlinge, die mit den fremden Schiffe thätigen Handel treiben, und sich deshalb auch am Meeresufer anständig gemacht haben. Es leben hier auch wohl oder vielmehr amerikanischen Kaufleute, die am Ufer Waerenbäcker für fremde Güter bauen, die meist in Stidgutz, Metallaaren, indischen Gewürzen, Häuten, Säuben, Schiffszubehörden u. s. w. bestehen, und an die Eingebornen für spanische Dollars oder Sandelholz verkauft werden. Auf der südlichen Seite der Bucht liegt ein starkes Fort, von ungefähr dreihundert Fuß im Gevierte, und mit sechs Kanonen besetzt. Es wurde von den Russen begonnen, aber von den Eingebornen vollendet, welche jene vertrieben, weil sie fürchteten, diese Fremdlinge seien des Sinnes mit Hilfe ihrer Niederlassungen auf der nordwestlichen Küste von Amerika sich der Insel zu bemächtigen. Hier lag sich auch im Monat April 1820 eine amerikanische Mission nieder, die mit großem Erfolg die Lehren des Christenthums verkündete.

Von den Eingebornen haben viele ihre Grasshütten verlassen, und bequeme Häuser von Holz oder Stein erbaut, unter denen heute sich der erste Minister des Königs Karaimotu eine Wohnung, die eben so sehr von einer Wohnung als seinem Schmucke zeugt. Ungefähr sechs Meilen westlich von Honaruru und fast in gleicher Entfernung von dem Dorfe Oa, am Verschiffe, findet sich

eine besondere Naturmerkwürdigkeit — ein kleiner runder See, der in der Nähe des Meeresufers gelegen und dergestalt mit Salz gesättigt ist, daß die Eingebornen zwei Mal des Jahres aus demselben zwischen zwei- und dreihundert Tonnen schone reine barte Salzfasse ziehen. Dieser See ist daher auch außer seiner Merkwürdigkeit eine sehr einträgliche Fundgrube für die Insel. Er gehört dem Könige, und dient nicht bloß, eine Menge Geschäfte aufzuheben, sondern liefert auch einen bedeutenden Handelsartikel. Große Ladungen Salz werden nach Kamohaita verkauft oder gegen Seebühnen ausgetauscht, oder den russischen Schiffen, aus dem Niederlassungen in Amerika verbannt. Die Bevölkerung von Oa:hu wird auf 20,000 Seelen angeschlagen.

(Fortsetzung folgt)

#### Nachricht von einigen persischen Städten.

(Nachst aus einer Reise Trautet an den Küsten des kaspiischen Meeres.)

Akherabad ist der Hauptstadt eines unbedeutenden Gouvernements. Diese Stadt hat sehr viel von ihrer Wichtigkeit verloren, seit Nadir-Schah, der den umwohnenden Geist ihrer Bewohner schätzte, das innerlich ihrer Mauern gelegene feste Schloß zerstören ließ. Inseß gründet sich Akherabad vor dem größten Theile der persischen Städte durch seine Größe, durch seine großen Gärten, durch die Baumgruppen, die zwischen den Wohnungen sich erheben, durch seine gepflasterten Straßen und sorgfältig gehaltenen Wasserläufe vortheilhaft aus. Akherabad hat zwar einen Hafen im kaspiischen Meere, allein einen nur sehr beschränkten Handel, und sein Bazar dient nur die den Einwohnern notwendigen Lebensbedürfnisse. Die Provinz von Akherabad ist die Heimath des Stammes der Raksch, dem die gegenwärtig ihrer Person herrschende Familie angehört; sie stand im Ruhe wegen ihrer Lausbühnen oder Räubersitten, von denen ein sehr kräftiges Corps gewöhnlich den Dienst der Reiterwache bei dem Könige versieht. Das Klima von Akherabad gilt für gesund, weßhalb während der heißen Jahreszeit viele Einwohner, denen es möglich ist, die Stadt verlassen, und sich auf ihre Leilath oder Sommerwohnungen im Gebirge zurückziehen.

Kasabad — ein kleines Dorf — befindet sich nur sechs Meilen von einer Mauer, die ein sehr starkes und gegenwärtig aber größtentheils Ruine ist; dieselbe bildete vormals die Gränzspalte der Provinz Akherabad und Masanderan, und erstreckte sich von dem Berge im Süden dieser Provinz bis an den Meer.

Kasabad hat noch zahlreiche und prächtige Ueberreste von den Palästen und Gärten aufzuweisen, und bruch ist der große Khosro-Schah geblieben. Klein die Spuren ehemaliger Größe verschwinden allmählich mehr und mehr durch die Unthat der Zeit und der Menschen, die ungehindert die Materialien davon zum eigenen Gebrauche wegnehmen. Drei Jahre bevor dieser Brief Ruinen besuchte, hatte der König von Persien eine Reise nach Masanderan gemacht, bei welcher Gelegenheit ein Feind, d. h. einer der angründlichen Aufständigen Mubarek, die man jährlich in allen muslimanischen Provinzen trifft, dem Monarchen die Bitte vorbrachte, weßhalb auf die Verhaltung des unter dem Namen Dschamshid-Schah oder Dschamshid-Schah und des Sulhah Schahisi zu nehmen. Der König antwortete, daß diese Sache zu große Kosten verursachen würde und er sich nicht die nöthigen Fonds wisse. Der Feind aber bestand auf seiner Bitte, indem er sagte, wenn der khosro-Schah dazu nicht hinreichende Mittel biete, so möge der Monarch dießmal und dem Schah des Schah Khosro schenken. „Und wo ist dieser Schah?“ rief der König erlautend. „Dein Knecht“, erwiderte der Feind, „nimmt die Freiheit. Deiner Majestät vorzustellen, daß wenn man des Gewürfers dieser Quellen nichtig angewendet, heraus ähnlich ein Gewinn von dreihundert Ladungen Reis sich ergeben würde, wenn man mein königlicher Herr einen Vorhang von zwei oder dreihundert Tonnen geben wollte. In weniger als zehn Jahren würden die daraus gezogenen Einnahmen alle Kosten decken.“ — „Nehmen wir nicht mehr davon“, entgegnete der kaiserliche Monarch. „Der König

mann seine Bedürfnisse machte; auch ist der Thronen zu klein und würde zu lange auf sich warten lassen.“ Die Befestigung ermahnt, das Hofraz zur Zeit seines Besuchs gegen dreihundert Eider stülze, was vielleicht übertrieben ist, aber doch einen Begriff von seiner mädigen Bevölkerung in der damaligen Zeit geben kann. Gegenwärtig zählt Hofraz kaum fünf- hundert Wohnungen, und die Regierung zählt aus der Stadt und den dazu gehörigen Dörfern nicht als ungenügend dreihundert Tausendköpfe.

Eari ist eine alte Stadt und besteht von jeder als der Hauptstadt von Mefcheran betrachtet worden zu seyn. Von da seinen Grund zu glauben, daß die alte Stadt ihren größten Raum als die gegenwärtige eingenommen hat. Frazer erzählt ihre Erstreckung auf dreißig; bei versiegelmten Seiten. Eari ist nicht gepflastert, und auf die öffentliche Reinlichkeit und Gesundheit wird wenig Bedacht genommen. Die Häuser sind meistens mit Kalkmörtel versehen, was zum innern Verwitterung gebricht. Der Palast, wo der Gouverneur der Provinz residirt, wurde von dem Kaiz Mohammed Khan, dem Schahen der Macht der Safschahs, erbaut. Nach dem Tode Kerim Khans zog er sich nach Mefcheran zurück, wo er sich lange Zeit bei- hauperte, bevor er zum schlagenden Tode von Persien gelangte. Eari hat auch ein Dschai, d. h. eine Moschee, und fünf Kollagen, die aber von ge- ringer Bedeutung zu seyn scheinen. Man findet darselbst fünf öffentliche Eider und einige Privatanstalten dieser Art. Diese Stadt enthält auch mehrere Thürme oder verschießene Thürme, welche die Bedine, welche Gräbräner von Häusern und vertheilten Personen von mähren; in andern finhet man grüne Gärten, wo sich das Wasser stieß in der besten Jagdzeit stets frisch erhält. Eine Eider Deutlicher, Dummah-Einzel- Tur, das Gewerbe Eims, des Eids Tur, das eine Jagdsitz, der viel- zeit Stief zu einigen archaischen Untersuchungen geben können. Frazer konnte sie weder lesen noch abzeichnen, und weiß also auch nicht mit Zuverlässigkeit anzugeben, in welcher Sprache sie abgefaßt ist. Als sich der Reisende dieser Stadt näherte, ließ er seine Kutsche vom Prinzen Mehmeh von Kull-Mirza, einem Sohne des Schahs, der Gouverneur der Provinz ist, oder vielmehr besten Minister, Mirza Saher, weichen. Diese Art, die Gesellschaften anzustellen, ist sehr neu, der den Besuch der Thürbäuer und Bedinen eines Dschai befehrt, eine Art Kutsche, die sich sehr bequem lassen muß. Zwar kommt ihm die Gesellschaft sehr geräuschvoll zu seyn, als wenn er sich auf seine eigene Faust ver- rüthigen wollte; allein er ist nicht den Anstalten und der Kaupfer der Einwohner angefaßt, die außerdem an ihm ihr Wohlthun täth- lichen wahren. Bevor Frazer bei dem Prinzen vorgelassen wurde, saß man ihm, daß Mohammed Kull Mirza einen großen und tiefen Saal habe verfertigt lassen, in der Hoffnung, der Reisende werde ihn anstellen. Frazer wurde bei der Vorstellung von dem Häupter sehr eilig aufgenommen, der zwar seine Zeichnungen, sein Mikroskop und seine eigenen Instrumente be- sehen läßt, sich jedoch Eari auf eine geeignete Zeit verspottet und Frazer mit der Erlaubnis entließ, umgeben die Stadt und die Längere des- sich zu sehen.

Karababad, die alte Residenz Schah Abbas des Großen, wo dieser große Herr im Jahre 1629 starb, ist nur siebenzig Meilen von Eari an der Mündung des Flusses Tschiggen gelegen, der auch letztere Stadt be- zucht. Karababad, dessen Ruinen noch auf diese Stunde die Pracht und den Schmuck seines ehemaligen Ordners bezeugen, steht dennoch weit unter Hofraz; man sieht, daß Hofraz bestimmt war, die beständige Residenz der Monarchen zu seyn, während Karababad nur ein Einfallstätt- chen sollte. Inzwischen hatte sich ein neuer ständiger Verzugsweg eine beträcht- liche Stadt angebauet, die gegenwärtig zu einem kleinen Dorf verfallen ist. Am Ufer des salpätren Meeres nahe bei Karababad sah Frazer eine ansehn- liche Niederlassung, die sich mit Sand und Zerkleinerung der Erde be- schäftigt, die von dort nach Rußland angeführt werden.

(Zu sehen folgt.)

#### Die Kapselndalsamlung der Neuseeländer.

Die Neuseeländer sehen nicht nur die Kapsel ihrer erloschenen Freunde als Eigentümern an, sondern auch die Kapsel ihrer verstorbenen Freunde, als ein Zeichen ihrer Verehrung und Liebe, oder um sie den bei der To- desstunde nicht anwesenden Verwandten und Freunden zu zeigen, und zu gewissen Zeiten ihr Andenken zu feiern. Die Art, wie sie diese Kapsel zu

bereiten, handelt nicht allein ihre Bräutigam, sondern erhalt auch die Gefährliche vollkommen. Hierbei geht es auf folgende Weise zu Werke: Wenn der Kopf vom Rumpfe getrennt ist, schlägt man mit einem Stein oder Stein ein Loch in den obern Theil des Schädels, und entfernt den selben völlig vom Gehirn. Die Gehirnmasse wird schon wiederholt ausge- waschen, bis sie ganz sauber ist. Dann taucht man den Kopf einige Minu- ten lang in siedendes Wasser, wodurch die Gehirnmasse völlig abgetrocknet wird. Man nimmt dabei Besacht, nicht auch die Haare in das heiße Wasser zu bringen, wodurch sie ausfallen würden; hingegen duscht das Haar, wenn der Kopf wieder erstattet ist, sehter als zuvor. In beiden Seiten der Nase werden von Patienten angebracht, damit sie ihre ursprüngliche Gestalt be- halten, auch in die Nase stieß man seine Schabersäge, damit sie nicht einwärts wachse, zugleich schnitt man sie mit einem Messer. Die Nasen werden abgeschnitten, und wenn sie von einem Schlingensind, abgeschnitten. Den Mund und die Kauenklieber verstaubt man, damit sie ihre Form behalten. Hiernauf geht man in die Erde eine Art Badesen, den man mit reißha- fenden Steinen füllt. Dieser Ofen, der von allen Seiten geöffnet ist, hat nur eine Oefnung von oben, in die der Schadel genau einpaßt. Die heißen Steine weichen, so oft es nöthig ist, mit Wasser begossen. Hiernauf entsteht ein Rauch, den man noch durch nasse Reiter, die auf die Seiten gelegt werden, vermehrt. Die Hitze und der Rauch bringen nun in den Kopf ein, der wie gelagert in die Oefnung des Ofens einsteigt ist. Um den Rauch und die Hitze so lange als möglich zu erhalten, währen die glühenden Steine und Kastenstücke immer erneuert. Der Rauchläufer, der mit dieser Aufbereitung des Kopfes beschäftigt ist, muß Acht geben, daß sich auf dem Schilde keine Flammen bilden, und am Dies zu hindern, die Hand wiederholt mit der rechten Hand bestreichen. Diese Arbeit erfordert vierzwanzig bis dreißig Stunden. Ist der Kopf eilig gebricht, so nimmt man ihm auch den Tsen und stellt ihn auf einem Esel befestigt an die Seite, wobei er bläus mit Del gefüllt wird. Dieser geschieht jedoch nicht, um den Kopf größer unversehrtheit zu geben, sondern bloß um ihn glänzend zu machen. Diese einfache und verrückte Art, menschliche Köpfe zu veredeln, konnte vielleicht mit Erfolg zu einer physischen Sammlung von Köpfen aller Nationen von der Erde an angewendet werden. Einige Reisende haben erzählt, daß bei von den Europäern betriebene Kaufauf fehr verurtheilt Kopf die Neuseeländer noch mehr zu blutigen Ertzthigen und Ermordung ihrer Eltern auziegt. Dies ist ein Irrthum. Die Kunst, Köpfe von Fremden und Tinden auf diese Art zu bereiten, besteht schon seit unvorstelligen Zeiten, und wird, die Europäer abgesehen von jeder Kapsel taufen oder nicht, fortbestehen so lange bis die Civilisation ihr vollständiges Licht unter jein weissen Horizont ver- breiten wird. Georg Bennett konnte während eines langen Aufenthaltes in Neuseeland, und namentlich am Thamesfluss, wo man sich, wie man glaubt, Köpfe am leichtesten verpacken kann, nicht mehr als sechs Stücke zusammenbringen. Als Grund der Schwierigkeit, diese Gegenstände zu sehen die Schwierigkeit an, daß schon seit einer Zeit kein Krieg geführt werden fre. (The Journal of royal Institution of Great Britain.)

#### Fortschritte in der Schiffsbaukunst.

Ein Engländer, der nach vielen angelegten Versuchen ein ganz neue Form von Schiffen ersunden, die künftig allgemein eingeführt werden, und eine neue Art der Schiffsbaukunst begründen dürfte. Diese nun ersun- denen Schiffe sollen die mindere Raumverdrängung und die größtmögliche Erhaltung im Einklang der Güter, den wenigst mittelbaren oder mittelst- stärkten Seitenwiderstand, die größte Festigkeit und den geringsten Kue- ren; der Kiel ist tief, das Vorderstück hoch, lang und sehr breit. Auch die Segelmast wird tiefer, die Segel werden flacher. Es scheint, daß ein wenig mehr als die Hälfte Ballast oder ein Viertel der Ladung, die sonst ge- wöhnliche Schiffe einnahmen, hinreicht, um nach dem neuen Erfinden ge- stante Schiffe mit der Segel gehen zu lassen. Ein Kutter von 12 Tonnen, ein sehr schneller Schiffe, braucht 3, B. nur 12 Tonnen Ballast, während ein Schiffe von gleicher Größe vorher 19 Tonnen braucht.

Erfinder des Schiffes Dr. Rantzenhoff.

Wagen, in der Literatur: Kritischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 12.

12 Januar 1832.

Walter Scotts neueste Romane.

(Fortsetzung.)

Als der Kaiser die wenigen Schritte zurückmaß, die er Bohemund begleitet hatte, sah er mit nicht geringem Staunen seinen Thron von dem tüchtigen Franzosen eingenommen. Die Wärlinger: scharen, die hinter ihm im Halbkreise aufgestellt waren, würden unbedenklich diese Verleibung gerächt und den Frevler von dem Thron ihres Herrn herabgeführt haben, wären sie nicht von Achilles Tattus und andern Offizieren zurückgehalten worden, die nicht wußten, welche Partei der Kaiser ergreifen würde, und daher über einen so jarten Punkt seine Verantwortlichkeit auf sich zu nehmen mochten.

Inzwischen nahm der Ritter ganz laut das Wort, und obgleich er sich mit einem Provincialaccent vernehmen ließ, so konnten seine Worte doch von Allen, die französisch sprachen, verstanden werden, und auch die, welche dieser Sprache nicht mächtig waren, konnten aus Ton und Bewegung, womit seine Worte begleitet waren, ihren Inhalt errathen. „Wer ist der Kühnste, rief er, der unbedenklich wie ein Stück Holz oder Stein ruhig dastehen konnte, während so viele Beulente, die Blume der Ritterschaft und der Spiegel der Tapferkeit, barhäuptig mitten unter diesen dreimal besiegten Wärlingern dastehen müssen?“ — Eine starke und volltönende Stimme, die aus dem Pande der Erde hervorzukommen und dem Bewohner einer andern Welt anzugehören schien, erwiderte ihm: „Wenn die Normannen die Wärlinger zu belämpfen verlangt, so können sie dieselben Mann gegen Mann in den Schranken treffen, ohne daß sie sich die armselige Prahlerei zu erlauben brauchen, den Kaiser der Griechen zu beleidigen, der, wie bekannt, sich nur durch die Streitstärke seiner Leibwachen schlägt.“

Das Vernehmen über diese Antwort war so groß, daß es sich sogar dem Ritter mittheilte, der sie durch sein übermüthiges Verhalten hervorgerufen hatte, und ungeachtet der Bemühungen des Achilles Tattus, seine Soldaten in den Schranken des Gehorsams zu erhalten, schien das laute Gemurmel, das durch ihre Reihen lief, doch anzudeuten, daß es ihm nicht lange möglich werden würde, ihren Zorn zu bändigen. Bohemund brach sich durch das Gedränge Bahn, mit einer Schnelligkeit, die nicht so ganz der Würde des Alexius angemessen gewesen wäre, und faßte den Kreuz:

sehrer am Arm, um ihn bald mit Gewalt bald mit Güte vom Throne zu entfernen.

„Wie, edler Graf von Paris, rief Bohemund, gibt es wohl irgend Jemand in dieser großen Versammlung, der es geduldsig mit ansehen könnte, daß Euer Name, der bei so vielen Gelegenheiten durch Tapferkeit verherrlicht wurde, in einem thörichten Streit mit Söldlingen vermindert werde, deren ganzes Verdienst es ist, um Lohn eine Strasette in den Reihen der kaiserlichen Leibwache zu tragen? Ei done, entehrt nicht auf solche Weise die normannische Ritterschaft!“

„Ich kümmere mich nicht viel, entgegnete der Graf, indem er wider Willen aufstand, ich kümmere mich nicht viel um den Rang meines Gegners, wenn er sich anders im Kampfe als ein Mann von Ehre und Tapferkeit beweist. Ich versichere Euch, Graf Bohemund, daß ich hierin nicht sehr heillich bin. Tärte, Tataren, der unbesiegbare Ungelachse, der den Ketten der Normannen unter: tangung, um ihrer griechischer Sklave zu werden, sind gleich willkommen und eingeladen, ihre Klugen auf meiner Klugung zu wehen, wenn sie Lust nach dieser ehrenvollen Arbeit anwandeln.“

Alexius hatte Alles gehört, was vorgefallen war und er hatte es mit einer Mischung von Unwillen und Furcht gehört; denn er wußte nicht anders, als daß alle seine politischen Entwürfe Gefahr liefen, nach einem zum Voraus angelegten Plane umgeschlagen zu werden, wobei man es auf seine Person selbst vielleicht gemüthet habe. Schon wollte er seine Soldaten zu den Waffen rufen, als er seinen Blick auf den rechten Flügel der Kreuzfahrer warf, und bemerkte, daß dort Alles ruhig blieb. Er beschloß daher für den Augenblick über diese Verleibung ein Auge zuzubringen, da keine Schaar durch verächtliche Bewegungen einen Angriff fürchten ließ. Nachdem er also mit Gedanken Schnelligkeit seinen Entschluß gefaßt hatte, setzte er unter seinem Thronhimmel zurück, blieb aber vor dem Sitze aufrecht stehen, den er nicht sogleich wieder einnehmen wollte, aus Furcht, es möchte dem frechen Fremdling noch einmal die Lust amwandeln, ihm den Fesseln streng zu machen.

„Wer ist dieser tüchtige Valosfor,“ fragte der Kaiser den Grafen Baldwin, „der er nach der Würde seines Namens zu sein scheint, und den ich auf meinem Throne sitzend hätte empfangen

“) Wasal, der steht wieder Wasallen hat.



sollen, während er es für angemessen hielt, den Rang seines Blutes auf solche Art geltend zu machen?

„Er gilt für einen der tapfersten Ritter unseres Heeres, erwiderte Baldwin; obgleich die Tapferen darunter so zahlreich sind als die Sandkörner am Ufer des Meeres. Er wird Euch selbst seinen Namen und Rang verkünden.“

Merius warf einen Blick auf den fränkischen Grafen. In seinen edlen und stolzen Zügen, die durch einen Anstrich von Entschlossenheit belebt wurden, der aus seinen lebensvollen Augen funkelte, bemerkte er nichts, was eine vorausbedachte Beleidigung erkennen ließ, und er schloß sich gernicht das Vorgefallene, obgleich es ganz und gar der Eitelkeit des griechischen Hofes zumiderlief, weder für einen absichtlichen Schimpf zu halten noch für einen verabredeten Streich, um Händel anzufangen zu können. Der Kaiser wendete sich dennoch mit ziemlicher Rühr an den Fremden, indem er ihn mit folgenden Worten anredete:

„Ihr wisst nun nicht, welche Würde wir Euch beilegen sollen, allein wir haben von dem Grafen Baldwin vernommen, daß wir die Ehre haben, vor uns einen der Tapfersten von jenen Rittern zu sehen, die derheiligen durch die dem heiligen Grabe angethanen Unthäten dieser gekommen sind, um nach Palästina hinüber zu sehen, und es aus der Knechtschaft der Unglücklichen zu befreien.“

„Wenn es mein Name ist, den Ihr zu wissen verlangt, entgegnete der fränkische Ritter, so gibt es hier keinen Pilgrim, der Euch nicht darüber gute Auskunft geben könnte, und mit besserem Zug als ich es selbst zu thun vermöchte, denn wir haben in unserem Lande ein Sprichwort, daß ein zur Unzeit angelegener Name schon oft hinderlich war, Streitigkeiten anzufachen. Denn Männer, die sich mit der Furcht Gottes vor Augen geschlagen haben würden, erkennen sich, wenn einmal ihre Namen ausgesprochen sind, als durch eine geistliche Verwandtschaft verbunden, wie z. B. alle Kampfanten oder Schwäger oder durch sonst ein unaussprechliches Band; statt daß ihr, wenn sie zuerst sich geschlagen und dann ihre Namen gesagt hätten, ihre gegenseitige Tapferkeit kennen gelernt und eingesehen haben würden, daß ihr Verwandtschaftsstand für den Einen wie für den Andern ehrenvoll sey.“

„Dennoch möchte ich wissen, bemerkte der Kaiser, ob Ihr, der Ihr ein Recht des Vorgesuz unter einer so zahlreichen Ritterschaft in Anspruch zu nehmen scheint, den Titel eines Königs oder Fürsten trägt.“

„Wie meint Ihr Dies? fragte der Franzose mit unwilliger Stirne. „Habt Ihr vielleicht eine Anforderung darin, daß ich gegen Eure Truppen heranrücke?“

Merius beüllte sich zu erwidern, daß ihm nicht beifalle, den Grafen einer Beleidigung zu zeihen, auch stehc es ihm, der das Steueruder des Reichs führe, nicht zu, sagte er bei, in der kristlichen Lage, worin sich das Kaiserthum befinde, leichtsinnige und unnütze Streitigkeiten anzufangen.

Der fränkische Ritter hörte ihn ruhig an, und erwiderte ihm ganz trocken: „Denn Diefz Eure Meinung ist, so bin ich erstaunt, daß Ihr so lange in einem Lande Euch aufhalten konntet, wo Ihr die französische Sprache so gut erlerntet, um sie zu sprechen. Und da Ihr weder ein Welt noch ein Mensch seyd, so hätte

ich denken sollen, es möchten einige Gefühle der Ehesalutir dieser Nation Eurem Herzen sich eingeprägt haben, wie sich die Worte ihrer Sprache Eurem Gedächtniß einprägten.“

„Stille, Herr Graf, nahm hier Bodemund das Wort, der dem Kaiser zur Seite gesessen war, um die ihm drohende Unzufriedenheit abzurufen. „Ihr müßt dem Kaiser mit Höflichkeit antworten, und Die so ungebürlich nach Kampf sich sehnen, werden Umläufigkeit vollaus finden, um ihren Muth zu kühlen. Der Kaiser fragte nur nach Eurem Namen und Stamm und Ihr thut minder als irgend Jemand Weis, daraus ein Geheimniß zu machen.“

„Ich weiß nicht, erwiderte der Graf, was die Neugier dieses Fürsten oder Kaisers, wie Ihr ihn nennt, auf mich ziehen kann. Alles was ich von mir sagen kann ist dieses: Witten in einer der ansehnlichsten Wäldungen, die das Herz von Frankreich, meine Heimat bedeuten, steht eine Kapelle, die so tief in den Erdboden eingesunken ist, daß sie von Alter zusammengekrummt scheint. Das Bild der heiligen Jungfrau, das ihren Altar schmückt, trägt den Namen „Unsre liebe Frau zu den gebrochenen Knaben.“ Dieser Ort wird in ganz Frankreich wegen der Abenteuer, die man da finden kann, für den berühmtesten gehalten. Vier große Straßen kreuzen sich vor dem Haupteingang dieser Kapelle, und so oft ein guter Ritter hier des Wegs vorbeizieht, tritt er in diese Kapelle, um seine Andacht zu verrichten, nachdem er zuvor dreimal sein Hölzchen erschallen lassen, daß alle Mächte des Böldes davon widerhallen. Dann wirft er sich auf die Knie, um sein Gebet zu verrichten, und kaum hat er die Kniee zu unserer lieben Frau zu den gebrochenen Knaben gehrt, so stellt sich auch ein schwebender Ritter ein, um seiner Kampflust Genüge zu leisten. Ich habe hier länger als einen Monat gegen alle fahrenden Ritter den Platz behauptet und alle lobten mich ob der edlen und ritterlichen Art, mit der ich mich gegen sie benommen, Alle bis auf Einen, der das Unglück hatte vom Feste zu stürzen, und den Hölz zu brechen und bis auf einen andern, den ich durch und durchrannte, daß meine blutige Lanze wohl drei Ellen lang aus seinem Rücken hervorragte. Unser diegen Unfällige, die sich nicht immer wohl vernehmen lassen, verließen mich meine Gegner nie, ohne mir für die Courttoise zu danken, die ich ihnen erwies.“

„Ich begreife es, Herr Ritter, sagte der Kaiser, daß ein Mann von Eurem Körperwuchs und Muth nur wenige seines Gleichen unter Euren abenteuerlichen Landstreitern finden mag; aber weniger begreiflich finde ich es, daß Männer, die doch denken gelernt haben, ihr Leben in solchen zweifelsamen Kämpfen wagen könnten; Diefz heißt doch mit einem Gefährte der Vorsprung ständliches Spiel treiben.“

„Es steht Euch hier frei, zu denken wie Euch beliebt, erwiderte der Franzose mit verächtlichem Tone, „aber ich kann Euch versichern, daß Ihr und großes Unrecht thut, falls Ihr glaubt, daß bei unsen Kämpfen der mindeste Feind oder die mindeste Ritterschick im Spiele ist. Nicht frohlicheren Fezgens sagen wir des Abends den Hirsch oder Eber, als wir am Morgen unsere Pflichten der Ritterschick erfüllen vor dem Portal der Kapelle.“

„Ihr werdet Euch, bemerkte der Kaiser, dieser gegenseitigen Courttoise von Seite der Fürsten nicht zu erfreuen haben, und deshalb rathe ich Euch, nicht allzuweit vom Mittelpunkt des Heeres



Euch zu entfernen, sondern Euch dicht an dem Herzherrn zu halten, auf das die tapfersten Anhänglichen ihre Angriffe zu richten pflegen und so sich die besten Ritter befinden müssen, um sie zu rufen zu können.

„Bei unserer lieben Frau zu den gedruckenen Lagen, rief der Kreuzführer, ich wünsche nicht einmal, daß die Thüren mehr Courtisane beßeln als wir Christen, und es freut mich, daß Ungläubiger und heidnischer Hund Namen sind, die den besten von ihnen getödtet, wie sie denn insgesamt Verräther an Gott und den Gesetzen der Ritterchaft sind. Ich hoffe in der nächsten Reihe unsere Heeres auf sie zu stoßen, so es nicht unserm Herrscherbann oder andern, und freies Geld genug zu finden, um diese Feinde unserer lieben Frau und der lieben Heiligen zu bekämpfen, die noch insbesondere wegen ihrer schändlichen Sitten die meinsten sind. Indes möget Ihr Euch nur immerhin niederlegen und meinen Lebenslied empfangen, und ich werde Euch bald wiederkommen sehen, wenn Ihr diese eindringliche Ceremonie so schnell als möglich abmacht.“

Der Kaiser setzte sich eilig auf seinen Thron, und nahm die nervigen Hände des Kreuzführers in die seiligen. Nachdem dieser die Eidformel ausgesprochen, geleitete ihn Graf Baldwin nach dem Schiffe zu und erseht, wie es schon, ihn aus dem Wege zur Einschiffung zu sehen, lehnte er zu dem Kaiser zurück.

„Wie ist der Name dieses furchtbaren und solchen Mannes?“ fragte Alciné.

„Robert, Graf von Paris,“ erwiderte Baldwin, man hält ihn für einen der tapfersten Väter, die den Thron von Frankreich umgeben.“

(Fortsetzung folgt.)

## Die Einnahme von Bagdad.

(Schluß.)

Am 27. November 1257 (7. Julius 1253) langte Ali Pascha mit seinem Heer in der Mitte des Jahres von Bagdad gelegenen Dorfes Anam ab, wo er sein Hauptquartier aufschlug. Er ließ sogleich die Stadt einschließen und machte Davud Pascha bekannt, daß einige Bedingungen mit ihr zu erfüllen, zum Gehorsam zurückzuführen und die Gnade des Monarchen annehmen; werde er aber in seiner Rebellion beharren, so fro Ali Pascha genötigt, die Stadt mit Sturm zu nehmen und Blut zu vergießen, das zu seinem feinen Verbaltsbescheide ihm zur Pflicht machten. Davud Pascha antwortete nichts auf diesen Brief und beschloß, beharrlich zu bleiben, das er Gehorsam verweigerte. Durch sechzig Tage beschloß er das Lager der Belagerungstruppen, und seine eigenen, die er durch Geld zusammengebracht hatte, machten mehrere Ausfälle, die jedoch jedesmal mit Verloren zurückgeschlagen wurden. Ali Pascha variirte nun deshalb mit so vieler Langmut, um seinen Verbaltsbescheiden zu gehorchen und den Einwohnern das Unglück eines Sturms zu ersparen. Da er endlich aber sah, daß Davud Pascha auf seinem Entschlusse beharrte, die Stadt ohne Vertheilung zu verteidigen, und daß seine Hoffnung, er werde freiwillig sich unterwerfen, so beschloß er den Sturm. Er versammelte die Generale und Stabsbefehlshaber der regulären und irregulären Truppen, empfahl ihnen so viel möglich Blut zu sparen und das Plündern zu vermeiden. Am 7. Rebiul-ut-ti (15. September) ließ er die Stadt bei Nacht auf allen bezeichneten Punkten angreifen, die regulären Truppen rückten sich, nachdem sie den Agrib passirt hatten, auf den Dschil-ut-ti-Kreuz und nahmen es mit Sturm. Baldob schienen nun die Einwohner selbst, die versichert

waren, von den tapfersten Truppen gegen die in der Stadt befindlichen geschickt zu werden, das höchste des Agrib gelegene Dschil-ut-ti. Die regulären Truppen streckten das Geschrei und hatten um Morden. Durchdrungen von dem Grundsatze, daß Verzeihung des Bösen Genuß war, und trau den besondern Befehlen des Sultan, bewilligte Ali Pascha den entworfenen Truppen Parolen, präliminirte eine allgemeine Amnestie für die Einwohner und gab ihnen die Verzeihung, das Leben und Eigentum gesamt werden sollten. Davud Pascha wurde lebend ergriffen und ins kalterische Lager gebracht. Er hat Ali Pascha, ihm das Leben zu spenden und die Erlaubnis zu ertheilen, den Rest seiner Tage in Dschil-ut-ti zu bringen zu dürfen. Der Commandant an Dschil-ut-ti sprach ihm, daß beim Monarchen zu seinen Gunsten zu verwenden, und schickte ihn nach seiner eigenen Familie unter harter Begleitung nach Diarbekir, um von da nach Konstantinopel geschickt zu werden. In ersterer Stadt wird er bereits aus genannt sein.

Nachdem die Nachricht von der glücklichen erfolgten Dämpfung des Aufstandes zu Bagdad in Konstantinopel angekommen war, erließ der Sultan einen Befehl, der außer den gewöhnlichen Formalitäten und einer einzelnen Aufhebung aller Verordnungen Ali Pascha's nebst deren Belohnung Folgendes enthält:

„Um alle Deine Person zu ehren und Deinen Ruhm zu veredeln, verleihe ich Dir eine Decoration in Diamanten und die reich geschmückte Gallaschärpe. Du sende Dir darüber, die Liste gräß, die man Dir zu stellen wird, mehrere Harasni (Münz), gelbe und einfache, nebst aus dem Überschüssen, um die Dschil-ut-ti's zweite Besatzung, die Gessir der Haiden und Karben und die andern Gessirer zu besetzen, die unter Deinen Befehlen Deine Befehle und Deine Eigenschaften geübt haben. Du wirst auch noch mehrere Ehrenmedaillen und silberne Patente erhalten, um sie an die Derschen, Hauptleute, Offiziere und Soldaten der regulären Infanterie und Kavallerie regimenter zu vertheilen, damit sie ihnen eine Auszeichnung ihrer Verdienste unter ihren Kameraden seien.“

„Du Beurlaubung! meines Willens und meiner Würdigung Deiner Verdienste laß ich gegenwärtigen, mit meinem kalterischen Befehl erteilten Befehl erlassen, den Hahj-ut-ti, Oberster des ersten Kavallerie regiments, beauftragt ist, Dir zu übergeben. Bei seiner Ankunft wirst Du die Decoration tragen, die ich Dir sende und die die Brust eines Tapfern ziern wird; Du wirst erwidern, daß die Harasni und die übrigen Ehrenzeichen von Deinen getragenen werden, die sie verdienen, und die übrigen von Deinen Befehlen werden, die sie verdienen, die Offiziere und Soldaten der regulären Regimenter übergeben und sie dabei anfordern, auch ferner mit und meinem Befehl ergehen zu lassen, und ihre Gessir für seinen kaiserlichen Thron fortzusetzen.“

„Du wirst fortan alle Geschäfte der Verwaltung von Bagdad leiten, die ich Deiner Einsicht anvertraue; Du wirst nach den Gesetzen und nach der strengsten Gerechtigkeit verfahren, deren Handhabung mein hoher Will ist, und da die Stadt Derschen, die zu der Wache eines Gouverneurs von Bagdad berufen werden, sich auf die ganze Umgegend erstrecken, da die Forderungen ihrer Einwohner zu jeder Zeit gebirt und rechtlich erhoben werden müssen; so wirst Du das bestehende System befolgen und Deine Überbrückung wird sich über die Gessir der Haiden und Karben, um über die Urband und Haiden, die sie bewohnen, erstrecken. Du wirst Derschen befehlen, die, seit dem von Gehorsam, den sie mir schuldig sind, Gessir in meinem Dienste zeigen und nach Befehlen der Unklugheit Dschil-ut-ti, die Dem entgegen handeln. Denke stets daran, die Einwohner zu schonen, die Armen zu unterstützen und alle meine Befehle zu befolgen; sie sind mit von der Vergebung anvertraut, und ich erlaube sie wieder Dir, daß Du sie vor Verdrängungen und Mißhandlungen bewachst; Du wirst stets über ihrem Gütliche mit ihrer Ruhe wachen.“

„Dies ist mein kalterischer Befehl; beachte ihn, daß ich jederzeit bereit zu rufen und um Deinen Ruf durch sein, alle Thaten zu vermerken. Du wirst Du meiner Gnade Dich würdig machen und sie Dir verdienen. Die unangenehmste vorzulegenden Gegenstände wirst Du zu meiner Kenntnis gelangen lassen.“

Nach Dies, Hahj-ut-ti, Derschen, Oberster der Haiden und Offizier mehrer Truppen, verordnet den Inhalt meines kalterischen Befehls und gebietet den Befehlen des Kaltes Ali Pascha, wie er immer

sich gut finden möge. Auch zum Besten meines Dienstes zu verwenden. Aufsehtig! Auch wünschend die Pflichten, die er Euch übertragen wird, und selbst Euer, je seinen Gefühlen und seinem Willen entgegen zu handeln.

„Gegeben in der Mitte des Monats Djeumadul-ewel des Jahres 1217.“

### Vermischte Nachrichten.

Einige Parlamentspapiere haben die Londoner Zeitungen im Jahr 1850 für Angelen 155,585 Pf. St. 7 Sch. 10 P. Abgaben bezahlt. Die Wochenblätter 4198 Pf. 19 Sch. 6 P. — im Ganzen 157,187 Pf. St. 7 Sch. 4 P. — Aus denselben Quellen entnehmen wir hier das Verzeichniß der in London erschienenen Tag- und Wochenblätter sammt ihrem im Jahre 1850 bezahlten Stempelgeld: das Abendblatt zahlte 14 Pf. 7 Sch. — Der Her. 927 Pf. 12 Sch. 6 P. — Der Week 812 Pf. 21 Sch. 10 P. — Courier 2701 Pf. 9 Sch. 6 P. — Cobden's Register 15 Pf. 8 Sch. — Christian Advocate 65 Pf. 17 Sch. 6 P. — Country Times 68 Pf. 12 Sch. — County Chronicle 705 Pf. 17 Sch. — County Herald 511 Pf. 10 Sch. — Court Journal 516 Pf. 8 Sch. 6 P. — Commercial Record 20 Pf. 2 Sch. 6 P. — Englishman 66 Pf. 10 Sch. — Examiner 459 Pf. 19 Sch. 6 P. — Evening Mail — 106 Pf. 8 Sch. — English Chronicle 17 Pf. 8 Sch. 6 P. — Farmer's Chronicle 152 Pf. 16 Sch. 6 P. — Foreign Literary Gazette 55 Pf. 17 Sch. 6 P. — Globe and Traveller 1850 Pf. 8 Sch. 6 P. — Intelligence 222 Pf. 5 Sch. — John Bull 1201 Pf. 11 Sch. 6 P. — Kent and Essex Review 211 Pf. 2 Sch. — London Journal 52 Pf. 8 Sch. — London News 48 Pf. 2 Sch. 6 P. — London Gazette 430 Pf. 2 Sch. — Law Times 15 Pf. 15 Sch. 6 P. — Law Society 14 Sch. — Literary Gazette 547 Pf. 8 Sch. — L'Espresso 7 Pf. 2 Sch. — Law Reporter 21 Pf. 5 Sch. 6 P. — Literary Advertiser 62 Pf. 6 Sch. — Mercantile Journal 75 Pf. 15 Sch. 6 P. — Mersey's Free Press 2 Pf. 5 Sch. 6 P. — Morning Advertiser 5605 Pf. 6 Sch. 6 P. — Morning Chronicle 5595 Pf. 6 P. — Morning Herald 7179 Pf. 1 Sch. — Morning Journal 869 Pf. 9 Sch. 6 P. — Morning Post 5566 Pf. — News 535 Pf. 18 Sch. — Observer 750 Pf. 4 Sch. 6 P. — Pall Mall 35 Pf. 12 Sch. 6 P. — Public Ledger 5526 Pf. 12 Sch. — Racing Calendar 142 Pf. 9 Sch. — Record 516 Pf. 5 Sch. — Spectator 1010 Pf. 10 Sch. — Standard 1024 Pf. 6 Sch. — Star 511 Pf. 5 Sch. — St. James Chronicle 950 Pf. 5 Sch. — Star 511 Pf. 5 Sch. — Sun 951 Pf. 7 Sch. — Sunday Times 760 Pf. 18 Sch. — The Times 55,512 Pf. 15 Sch. 6 P. — United Kingdom 16 Pf. 5 Sch. — United Kingdom Gazette 8 Sch. 6 P. — Western Dispatch 511 Pf. 15 Sch. 6 P. — Weekly Free Press 69 Pf. 11 Sch. 6 P. — Weekly Messenger 581 Pf. 14 Sch. — Weekly Times 142 Pf. 8 Sch. — Western 210 Pf. 5 Sch. — Im Ganzen haben Zeitungen, welche 65,117 Pf. 12 Sch. Gebühren zu entrichten haben.

In einer der letzten Sitzungen der königlichen Society der Wissenschaften in London hat der Vater Bröndsteds eine Abhandlung über die panatheidnischen Rassen, von denen mehrere der Verkommenen zur Ansicht vorgelegt wurden. Wie jetzt war die Ansicht auf diesen Gegenstand niemals aus gründlich erklärt worden, da man die Frage nie nach ihrem ganzen Umfang zu behandeln pflegte, wegen einer Uebersicht der hauptsächlichsten Institutionen der panatheidnischen Rasse und ihrer Geschichte. Die von Herrn Bröndstedt angestellten Untersuchungen haben jetzt zusammengefaßt folgendes Resultat. 1) Die gewöhnliche Ansicht dieser Rassen *TOMIANEKEN, TAON* bedeutet, daß das Gefäß, das diese Ansicht trug, „einer der Kampfpfeile von Aken“ war, was mit der Ansicht über die Frage in einem frühen Jahrhundert und mit der Natur der panatheidnischen Kämpfe übereinstimmt, je denen jeder Zweige zugelassen wurde. 2) Diese Ansicht hat besonders Bezug auf das heilige Ort, das in diesen Rassen enthalten war, und den Kampfpfeil in den panatheidnischen Kampfsystemen stützte. Dieses Ort war von den heiligen Rassen gewonnen, die der Rasse gemischt waren und konnte daher nirgendwo anders erhalten werden als in Aken. 3) Bei den allen Origen gemeinsamen Glauben an die heiligen Rassen und das von ihnen herkommene panatheidnische Ort trugen die Akenen und vorgelegt der Kropf, dem in der

der Begründung besonderer Gewalt übertragen war, große Sorgen die Pflege der heiligen Rassen zu fördern und zu beschützen, um ihren Ertrag für den Staat vortheilhaft zu machen. In diesem Sinne haben dieser Rasse der heiligen und eigene verantwortliche Kräfte waren zur Culture dieser Rassen befreit, die unter päpstlicher und monastischer Controle einem hohen beauftragten Beamten standen. 4) Endlich stellt der Verfasser die Abhandlung die wahrscheinlichste Vermuthung auf, daß unter den Vorfahren über den Verkauf der heiligen Orte (das in jedem Staat, wo man Panatheidnien stützte, eifrig gesucht wurde) eine bestand, die nur den Siegern in jenen Spielen das Recht verlieh, solches Ort in fremde Staaten auszuführen. Ein solches Gesetz scheint im Einklang zu stehen mit den andern ähnlichen Gesetzen, die der Staat den Siegern bei den andern Nationalfesten in Olympia, Delphi, Roma u. s. w. zurstunne.

Ein künftiger Vorfall hat sich bei Gelegenheit eines gerichtlichen Einspruchs wegen Achtverweigerung, in der Nähe von Rufford in Yorkshire ereignet — ein neuer Beweis von der fortwährenden Einmischung neuer dem Volke dieses unglücklichen Landes. Ein Polizeikommissar, der Obdient, war an der Spitze von 11 Mann angekommen, aus einem Gerichtshof, welcher Verordnungen wegen der einem Farmer zu Anketopfer vorgelegten Zeugnissen auf das Land bringen sollte, als Equivocque zu dienen. Eine große Volksmenge, mehrere tausend Köpfe stark, und mit Steinen, Eisen und Hingebenen bewaffnet, begabte den Tag über den Polizeikommissar und seine Schaar, indem sie angriffen den Gerichtshof angriffen verlangte, um ihn die Verordnungschriften vorzulegen zu lassen. Dieses wurde natürlich verweigert; insofern erlaubte sich das Volk noch einen Gewaltthätigkeit. Gegen zwei Uhr Nachmittags gelangte der Zug in eine wilde Gegend, durch die ein so furchtbarer Sturm blies, daß man zwei Mann neben einander gehen konnten. Hier wurde der Polizeikommissar abermals angehalten und von ihm die Aufkündigung des Gerichtshofes verlangt; was jedoch abermals abgelehnt wurde. In diesem Augenblicke stürzte sich ein junger Mensch in die Schaar der Polizeibeamten, ergriff den Gerichtshof und wollte ihn zu dem Tode hinführen; Herr Obdient streifte den nämlichen Angriff durch einen Pistolenschuß zu Boden. Auch die übrigen Polizeibeamten gaben nun Feuer, und zwei Bauern stürzten todt darnieder; man sieht aber die übrigen in großer Wuth über den Obdient und sein Gefolge her und erschlugen ihn sammt vier Polizeibeamten. Auch der Gerichtshof wurde nicht viel zu Erben ein. Den drei Toten konnte die Justiz nicht mehr zu Theil werden. Es ist bemerkenswerth, daß der schandlichste Jähren drei Weilen von dem Ort dieses furchtbaren Ereignisses ein ähnlicher Vorfall sich begab, und gleichfalls mit denselben Ursache.

In dem merkwürdigen Journal „die Lancet“ erzählt ein Dr. Doore folgende seltsame Naturerscheinung: „Die Frau eines Mägers zu Bainton's Dorough, in Somersetshire, Namens Higgins, hatte ihm hintermünder der drei Töchter geboren, wodurch der gute Mann so ängstlich wurde, daß er bei der dritten Schwangerschaft seines Weibes sich mit einem hohen Eide vermaß, wenn das erwartete Kind abermals ein Mädchen sey, so werde er nie mit ihm reden. Bei seiner Abänderung der Niederkunft wurde verheiratet die dritte Schwär, und zu seiner höchsten Freude wurde ihm wirklich ein Knabe geboren. In seiner großen Beschönigung aber fand sich sehr bald, daß der Knabe zwar nicht reden konnte, und mit seiner Mutter und seinen Geschwister, wie überhaupt mit jedem menschlichen Wesen sprach, durch Nichts aber bewegt werden konnte, mit keinem Vater oder andern menschlichen Person zu reden. Diese seltsame Hinförmigkeit dauerte so lange sein Vater lebte — brüßig Jahre! Es fruchteten nicht Drohungen, nicht Bitten, nicht Versprechungen, und oft diente man den unglücklichen Vater, der nie einen Laut aus seines Kindes Mund vernahm, mit Thränen im Auge seinen unüberwindlichen Schmerz beweinen. Nach Higgins' Tode, der sich vor ungefähr zwei Monaten ereignete, sang sein heiligheliger Sohn zu Juchensamen Erheben an, auch mit Lauten menschlichen Gesanges zu sprechen, was man nie von ihm gehört hatte. Higgins hatte nun diesen einzigen Sohn. Der junge Mann erweist sich der besten Gesundheit, und ist eben so wie seine Mutter, seine Geschwister und viele andere Personen bereit, diese seltsame Thatsache zu erörtern.“

Verantwortlicher Redacteur Dr. Lautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 13.

13 Januar 1832.

Sitten und religiöse Gebräuche der Ureinwohner der Philippinischen Inseln.

2. Auszug aus einem Brief des Patres Martin de Kaba, Provinzial der Augustiner, \*) aus Zamboanga vom 16 Julius 1577.

Alle Bewohner dieser Insel sind in sehr wildem Zustande, obgleich sie nicht ohne Verstand sind; allein es gibt ihnen weder Ordnung noch obrigkeitlicher Aufsicht. Sie theilen sich in Gemeinden oder Familien ein, an deren Spitze die Mächtigen, die Reichsten oder auch Jene stehen, die die meisten Sklaven haben, obzwar das sie jedoch irgend einer Gewalt über die Glieder dieser Gemeinden oder deren Sklaven ausüben dürfen; denn wir hätten mehrere Male, daß wenn der Herr dem Sklaven etwas befohl, dieser dreist antwortete: Ich will nicht. Allein dennoch werden sie als Hänglinge betrachtet, weil sie sich versammeln, um die unter ihnen sich erhebenden Streitigkeiten zu schlichten, und weil man ihnen im Krieg, bei Raubzügen, beim Fischfang u. s. w. als Anführern folgt. Die meisten von ihnen, oder vielmehr fast alle, sind Krieger, die sich das Eigentum Anderer durch Raub oder Ungerechtigkeiten aneignen. Ich führe hier einige ihrer Gebräuche und ungerechten Gebräuche bei, die im ganzen Lande üblich sind.

1) Alle Stämme haben Freunde und Verbündete, Andere sind ihre Feinde, und wieder Andere endlich sind keine von Beiden. Unter einer und derselben Bevölkerung gibt es Leute, die in einem

feindlichen Dorf Freunde haben, zu denen sie gehen, mit ihnen essen und trinken, und von dort wohl auch Nachricht zurüchbringen, was man dort vorhat. Zuweilen verrathen sie auch ihre eigenen Landesleute, nehmen die Feinde in ihren Häusern auf, damit diese die eigenen Dörfer von da aus überfallen können. Diese haben alle Stämme gemein; denn ihr Krieg besteht nur darin, sich in Hinterhalt zu legen, und den Feinden der ihnen anküßt gefangen zu nehmen oder zu tödten, oder auch während der Nacht in ein Haus zu dringen, und Alle die sie dort finden, zu ermorden. Die Ursachen zum Krieg sind meist Schulden, die, so geringfügig sie auch oft sind, irgend ein Bewohner eines Dorfes zu bezahlen sich weigert. Dann legt der Gläubiger sich in Hinterhalt und macht den ersten Einwohner, dessen er habhaft werden kann, zum Gefangenen oder tödtet ihn; die Landesleute des Vertheilten machen es nun um sich zu rächen, im andern Dorf eben so und noch äger, wobei sie sich nicht etwa an den Schuldigen oder dessen Angehörige halten, sondern es genügt, wenn es nur eine Person aus dem nämlichen Dorfe ist.

Derselbe Fall ist es unter den befreundeten Völkern; ein Mann aus dem einen Dorfe geht durch ein anderes und begeht dort ein Verbrechen, z. B. er entführt die Frau eines Einwohners, oder will sie verführen oder tödten, oder er begeht Unordnungen bei einem „Nagereb“, einer Art allgemeiner Trauer, so bestimmet man sich nicht darum, wer der Schuldige ist, sondern nur, welchem Dorf er angehört, begibt sich dorthin, plündert die Unglücklichen und tödtet sie bei Nacht in ihren Häusern oder auf den Feldern. Denn es ist dies eine sehr grausame Nation, die es für große Ehre und Glanz hält, jemand zu tödten, sey es durch Verrat oder im Hinterhalt. Diese Leute rühmen sich öffentlich solcher Thaten, und wenn sie gleich Greise oder Kinder getödtet haben, die sich nicht vertheiligen konnten, so werden sie doch von den Uebrigen für muthevolle Leute gehalten. Schonen sie die und da auch jemand, so sind diese entweder junge Leute, die ihnen noch Dienste leisten, und die nicht mehr in ihre Heimath zurückkehren können, oder bekannte Personen, Verwandte oder Verbündete, oder solche von denen sie Abgeld hoffen können, oder auch solche, die sie in der Nähe des Meeres gefangen nehmen, wo sie sich ohne Widerstand zu leisten ins Wasser stürzen, und dem ihre Feinde sie dann herausfischen und Gefangene von ihnen fordern.

2) Begegnen sich zwei Parteien von befreundeten Stämmen auf einem Raubzug zur See, so nimmt die stärkere Partei die

\*) Dieser noch ungedruckte Brief, den Herr Jacquet aus einem Manuscripte der künftigen Bibliothek des, ist ein Theil einer Art politischen Gutachten über das Recht der Spanier, die Eroberung der philippinischen Inseln durch Einführung einer geeigneten Regierungsform und Verwaltungssystems zu vollenden. In diesem Gutachten voller Geistesfreiheit geht den Ansichten des Patres de Kaba eine Schilderung der Sitten und Gebräuche der Bewohner der philippinischen Inseln voraus. Diese übersteigt ihres Völkers recht, die nur die Frucht vierjähriger Beobachtungen sein konnte. Ist das Wohlthätigste, was wir über die alten Malagen kennen besitzen. Es ist nicht begreiflich, daß es dem Vater de Kaba im Jahre 1577 noch nicht bekannt war. Historische Uebersetzungen über die Insulaner zu sammeln. Die Geographie dieses Ostasiens beweist, daß es sich mit neuen und nützlichen Studien befähigte, als mit der Geographie oder den theologischen Ansichten seines Jahrhunderts.

schwächer gefangen, und verkauft sie an ihre eigenen Landsleute, oder irgend eine andere benachbarte Wilderschaft.

3) Beinhaltet irgend eine Wilderschaft durch Mäurerien, Hungerd-  
noth oder Pest sich im Elend, so wird sie von den übrigen, selbst  
von den Freuden, so oft überfallen, bis sie gänzlich vernichtet ist.

4) Straubet ein Jahrgang, oder wird es an die Küste ge-  
worfen, so läßt das Volk herbei es zu plündern, auch wenn die  
Bemannung aus Leuten von dem nämlichen Stamme besteht.  
Gängt ein Jahrgang zu sinken an, so läuft Alles herzu um das  
Sinken zu beschleunigen, weil sie es dann plündern können ohne  
ein Verbrechen zu begehen. Sind die Schiffleute Fremde, so werden  
sie, wenn sie aus Verbindete, oder gekommen wären mit den Ufer-  
bewohnern Handel zu treiben, doch alle zu Gefangenen gemacht, ja  
wohl gar getödtet; besteht die ganze Bemannung aus Fremden, so  
kommt Niemand mit dem Leben davon, wenn es nicht Einem oder  
dem Andern gelingt, sich so lange versteckt zu halten, bis die erste  
Welle verflut ist; dann kann man sein Leben retten, indem man  
sich einem der Räuber als Sklave ergibt.

(Fortsetzung folgt.)

## Die letzten Häuptlinge der Pokanokets.

Ein biographisches Gemälde indianischer Fürsten.

### 1. Der Sachem Massasoit.

Zur Zeit der Gründung von Plymouth im Staate von Massa-  
schusetts bestanden die Indianer von Neu-England aus fünf Haupt-  
stämmen, von denen jeder sein eigenes Gebiet besaß, und von eigen-  
nen Häuptlingen beherrscht wurde. Die Plymouth bewohnten den  
östlichen Theil von Connecticut; östlich von ihnen lebten die Nar-  
ragansetts, in deren Gebiet Rhode-Island und einige kleinere  
Inseln in der Nachbarschaft mit eingegeben waren. Der Stamm  
der Patucket hielt sich vorzugsweise im südlichen Abhänge von  
New-Hampshire auf. Die Massaschusetts und die von ihnen be-  
kannte Wap, und von diesen nordwärts und den Narragans-  
setts südwärts als Gränznachbarn eingeschlossen, nahmen die Po-  
kanokets einen Landstrich in Anspruch, der die heutige Grafschaft  
Wright bildet.

Diese verbündeten Stämme übten einige Herrschaft über die  
Indianer von Mantucket und Martha's-Vineyard und über mehrere  
kleinerer Stämme der Massaschusetts und Plymouth — letzterer Name  
bezeichnet ein landeinwärts liegendes Gebiet, das jetzt fast ganz von  
den Engländern der Grafschaft Worcester umschlossen liegt. Die Poka-  
nokets bestanden aus neun einzelnen Kantonen oder Stämmen,  
deren jeder von einem Sagamore oder Elze beherrscht wurde, die  
hinwieder insgesamt einem Groß-Sachem unterworfen waren,  
wäher der Häuptling des Wampanoag-Kantons war, und in der  
Gegend von Montaup sich aufhielt. Diese berühmte Hölle (ge-  
wöhnlich von den Engländern, die den indianischen Namen sich  
mühsam machten, Mount-Hope genannt) liegt ein oder zwei  
Meilen östlich von Bristol. Sie besteht aus einem von allen  
Seiten steil ansteigenden Hügel, der in einem breiten Fels en-  
gigt und von ferne betrachtet einem ungeheuren Gewölbe ähnlich  
sieht. Montaup war der Zirkelhaufen der des Sachem Massa-

soit \*) und wahrscheinlich auch der langen Reihe seiner königlichen  
Vorfahren. Die Wahl dieses Ortes macht ihrem Geschmack alle  
Ehre. Er beherrscht eine prächtige Aussicht über Providence, die Nar-  
ragansetts-Bay und die umliegende Landschaft. \*\*)

Die erste Bekanntschaft, welche die Engländer nach der Grün-  
dung von Plymouth mit Massasoit machten, fand am 22 März  
1621 statt. Schon eine Woche zuvor erlitten sie Kunde von ihm  
durch einen Indianer, Namens Samoset, der mit großer Abtheilung  
in die Niederlassung kam und die Einwohner mit einem Will-  
kommen begrüßte. Einige Tage später erschien er mit vier Weibern  
des Wampanoag-Stammes, die er vorausgeschickt hatte, einigen Feli-  
wert zum Tauschhandel in die Niederlassung zu bringen; unter  
ihnen befand sich Samoset, ein Pokanoket-Indianer, der früher von  
einem englischen Seefahrer mit noch einigen seines Stammes ent-  
führt und nach Malaga verkauft worden war, wo er und seine  
Leidensgefährten jedoch durch die gutmüthigen Mönche dieser Insel  
wieder losgekauft wurden, worauf er über England in seine Hei-  
math zurückkehrte. Diese Indianer brachten damals einige Felle  
und Fische zum Verkauf, indem sie zugleich die Nachricht gaben,  
daß der große Sachem, sein Bruder und seine ganze Macht in der  
Nähe seyen. Bald darauf erschien Massasoit auch persönlich mit einem  
Gefolge von etwa sechzig Mann auf einem benachbarten Hügel.  
Da es schien, als ob er sich nicht zu nähern wage, so sandten die  
Engländer Squanto an ihn ab, um sich nach seinem Vorhaben zu  
erkundigen. Der Häuptling gab zu verstehen, daß er mit Einem  
der Ansieder eine Unterredung wünsche, worauf Edward Winslow  
mit einigen Gefährten an ihn abgesandt wurde, die der Häupt-  
ling freundschaftlichst annahm. Winslow hielt an den Wampanoag-  
fürsten eine lange Rede, der die Indianer mit der diesem Volke ei-  
genthümlichen Ehrfurchtsgabe zuhörten, obgleich sie von dem Dol-  
metscher sehr mangelhaft übersetzt worden seyn mochte. Der Inhalt  
derselben war, daß König Jakob den Sachem als seinen Bruder  
mit den Worten des Friedens und der Liebe begrüße; daß er ihn  
zu seinem Freund und Bundesgenossen aufnehme, und daß der Gro-  
ßvater den Häuptling zu sich und freundschaftlichen Verkehr  
mit seinem Volke einzulassen wünsche. Massasoit gab auf diese An-  
träge seine besondere Antwort, wahrscheinlich weil er den Sinn des  
Inhaltes nicht völlig begreifen mochte. Größere Aufmerksamkeit schenkte  
er den Waffen Winslows während dieser sprach. Als der Engländer seine  
Rede genügt hatte, schlug ihm der Fürst vor, den Anfang des vorge-  
schlagenen Verkehrs damit zu machen, daß er ihm seine Waffen  
zu leihen gebe. Da diese jedoch Winslow nicht feil waren, so ließ  
Massasoit ihn unter der Bedingung seines Bruders zurück und ging  
mit wenigen Wampanoag, denen er Wogen und Pfeile abzugeben  
befohlen hatte, über einen Bach, der ihn von den Engländern  
trennte. Jenseits des Baches kam ihm Kapitän Standish mit ei-

\*) Der Sachem nahm in der Folge auch noch andere Beinamen an,  
wie Namocassin, Wamocassin, Kusamocassin u. s. w.

\*\*) Auch Sassafras, der vornehmste Häuptling der Narragansetts, hatte einen  
ähnlichen Rufennamen. Sein fester Wohnsitz lag auf einem hohen  
Abhänge in Connecticut, der eine der schönsten Aussichten auf den  
Zusatz und die benachbarte Küstengegend beherrscht. Seine andere  
Burg, wenn man so die Wohnungen dieser Häuptlinge nennen  
darf, lag einige Meilen weiter östlich am Westflusse, gleichfalls  
auf einer sehr hohen Anhöhe.

nigen bewaffneten Männern entgegen, die gegenseitigen Begrüßungen wurden genehmigt und Messiasst eingeladen, in einem der besten Wohngebäude des Dorfes einzusprechen. Hier wurde eine grüne Bekrönte auf dem Boden ausgebreitet und einige Vögel zu seiner Bequemlichkeit darselbst. Hierauf trat der Gouverneur, von einigen Soldaten begleitet und unter Voranführung einer Trommel und Trompete in das Haus, nach die Wampangoos über alle Erwartung ergötzt und in Statten versetzt. Der Sadem und der Gouverneur trafen sich nun, und nachdem man noch einige Höflichkeitbezeugungen gemacht hatte, setzte man sich zu einem Mahle nieder. Es bestand, wie aus den gleichzeitigen Berichten darüber hervorgeht, hauptsächlich aus gebrannten Wässern, und der Wampangoosführer that, wie ein Kugenspiegler erzählt, „einen solchen tröstlichen Zug, daß ihm am ganzen Leibe der Schweiß ausbrach.“ Bei dieser Gelegenheit wurde nun ein Vertrag abgeschlossen des Inhalts: daß weder Waffensst noch einer von seinen Stämmen dem englischen Volk Unbill oder Schaden zufügen sollte, geschähe dieß, so sei der Häuptling gehalten den Verleib zur Befriedigung auszusprechen. Wenn etwas von seinen Leuten entwendet werde, solle er bewirken, daß es wieder ersetzt werde; auf gleiche Weise machten sich die Engländer verbindlich. Bei ungerechten Angriffen eines Feindes versprachen sie sich gegenseitigen Beistand. Der Indianerführer sollte seine benachbarten Bundesstämme von diesem Vertrag in Kenntnis setzen, damit sie gleichfalls sich aller Gewaltthatigkeiten gegen die Europäer enthalten. Wenn Indianer in die Niederlassung kommen wollten, so sollten sie ihre Waffen außerhalb derselben ablegen. Wenn diese Punkte befolgt würden, ließ es am Schluß, so werde ihr souveräner Herr, König Jakob, ihm als seinen Freund und Bundesgenossen setzen.

„In Alles dieß,“ bemerkt hierüber zeitgenössische Annalisten, mißliebt Waffensst von neuen Stücken ein und bewies sich so bereit, der Unterthan unseres souveränen Herrn und Königs, seiner Erben und Nachfolger zu werden, indem er alle benachbarten Lände ihm und seinen Erben auf ewige Zeiten abtrat.“

(Fortsetzung folgt.)

### Literarische Chronik.

Historical Researches on the Conquest of Peru, Mexico, Bogota, Natchez and Talameco in the thirteenth Century, by the Mongols, accompanied with Elephants etc. By JOHN HARRIS, Author of „Researches on the Wars and Sports of the Mongols and Romans. London 1851. 500 p.

Es ist den vollständigen englischen Titels dießes abenteuerlichen Buches schon viel hier eine Uebersetzung beistehen, die uns so ziemlich der Inhaltsangabe überlassen dürfte: „Historische Untersuchungen über die Eroberung von Peru, Mexico, Bogota, Natchez und Talameco, im dritten Jahrhunderte durch die Mongolen, die Elephanten im Gefolge ihres Herrergesaltens; über die totale Ueberwinning durch die Sogge und Geschichte mit den in der neuen Welt gefundenen Ueberresten von Elephanten und Mastodonten; enthaltend: den Mongolenfeldzug in Japan von China aus, ihre Landung in Peru und Californien; Geschichte Perus und Mexicos bis auf die spanische Eroberung; welche der Indas und Montezumaa; angeblich existierende Wunderzeichen; welche Elephanten in Amerika; Kapitel in Afrika; Beschreibung zweier lebender Elephanten in Afrika; mit zwei Karten und Portraits aller

Incas bis auf Montezuma; (samt einem Supplement), von John Harrington. Verfaßt der Untersuchungen über die Kriege der Mongolen und Römer. London 1851.“

Männlichste Hypothese wurden schon aufgestellt, um das Räthsel zu lösen, wie jener große Reizant der Erdkruste bedroht werden, besten Dämon Europa erst gegen Ende des 15ten Jahrhunderts kennen lernte. Da alle geschichtlichen Zeugnisse zu einer Unternehmung seihen, so mußten sich alle Nachweise auf mehr oder minder vortheilhafte Konstellationen über die Welttheile setzen der amerikanischen und anderer Welttheile beschreiben. Die Mäße des amerikanischen und asiatischen Kontinents im Norden abgibt, ist zur Vermuthung führen, daß auch Amerika aus der Wiege des Reizantengedankens bebroht werden sei, allein es ist kaum glaublich, daß die Meer, die jene in zwanzig Ode entfernten Polarregionen bewohnen, der schiedlichen Bevölkerung jener große kleine Erdamerika's den Ursprung gegeben haben sollte, die besteht eine Stufe von Emigration und Gang erreicht hatten, als sie von den Europäern gefürst wurden. Andere freiteten die Verbreitung von Erdamerika malayischen Einwanderungen zu; eine Hypothese, die doch noch mehr Wahrscheinlichkeit für sich hat, als jede andere. Die wahrsteichlich mit unternehmende malayische Rasse, die nicht, wie gewöhnlich angenommen wird, in der Halbinsel von Malacca ihre ursprüngliche Heimat haben mochte, sondern mehr auf den großen Inseln Borneo und Sumatra, in welchem letzteren schon gegen das erste und größte Jahrhundert hin ein mächtiges Malayenreich sich bildete, verbreitete sich über die Inseln des Indischen Ozeans und nach Ost-Groß-groß auszuwandern, daß die Insurgenten im stillen Ocean und stiftet der Kontinent von Australasien durch Malacca bedroht wurde. Dies Name, die früher durch östliche Welttheile bedroht zu werden schien, hat in der jüngsten Zeit neue Bestätigung erhalten durch die unentbehrliche Sprachverwandtschaft der polynesischen und malayischen Stämme. Wiederholt angeführte Versuche haben bewiesen, daß von hundert malayischen Worten die Hälfte polynesisch ist. Auch der Sprachbau der Malaien hat die ganze Einfachheit der Indischkeit, und ist wie diese eine Gesammt-Verzweigung, Zeit und Weisheit, in beiden wird beiseite Wert oft als Nomen, Nomen, Verbum und Nomen gebraucht, wobei der kleine Gegenstand nur die Stellung einnimmt. Auch der ursprüngliche malayische Völkergeschlecht hat die gleiche unangeordnete Rede Einfachheit, wie sie unter den Inselbewohnern des stillen Ozeans gefunden wurde; das zwar nur zulässig sein kann, aber mit andern Thatsachen zusammengefaßt von Gewicht wird. Daß die Malaien so große Reisen unternommen haben sollten, ist gleichfalls nicht unwahrscheinlich, da sie die unternehmenden und kurzschweifigen Entdecker und wanderer ihrer „Präbde“ sehr nahe schiffe sind. Daß sie die Vortheile von Neuland suchten, ist auch Beweis genug. Als die erste Expedition in diesem Theile von Australasien zu Port Essington landete, in der Nähe auf Westküste-Continent eine Niederlassung zu gründen, fand man unversehrte Spuren von Malaien. Hierin liegt die Vermuthung, es ist keine völlig unwahrscheinliche Vermuthung, daß die Malaien die Canibalen und Gesellschaften bedrohten, und wenn dieß der Fall ist, so ist es keine allzuvermutete Annahme, wenn man glaubt, daß die selben Reize von Mexico und Peru von Malaien gegründet wurden, da die oben erwähnten Thaten von den Azteken Mexicos nur halb so weit entfernt liegen, als von Borneo, und die Gesellschaften nahesten gleich weit von Australasien und der peruanischen Küste. Hierin kommt noch, daß die von den Spaniern gegebene Beschreibung von den körperlichen und moralischen Eigenschaften der Amerikaner in allen wesentlichen Stücken Analogien mit dem malayischen Charakter darbietet. Die Wogenfarbe, die regelmäßigen Gesichtszüge, das lange schwarze Haar fallen auf die eingeborenen Amerikaner zwischen der Wunderrasse und die Malaien eben so gut, als die rauhhaarige und graue Hautfarbe, die beiden vorseitigen wird.

Insgesamt wie viel oder wenig Begründung ihrer Konstellationen finden mögen, so viel steht gewiß, daß sie größte Wahrscheinlichkeit für sich haben, als die in dem vorliegenden Werke aufgestellte Hypothese, daß Peru und Mexico im dreizehnten Jahrhunderte von Mongolen erobert worden seien, die von Elephanten begleitet durchgelandeten. Die Mongolen, ein Volk, das mit Geschäft und wissenschaftlichen Kenntnissen völlig unbekant war, sollen ein Herr und Elephanten auf chinesischen Dichtungen (Löwen) von den Küsten Chinas oder Japans ziehen, bis aduanteil Meilen, wie durch ein noch durchaus unbefestigtes Meer in den Land Nächstgegriffen haben, von dem zuerst geschickte

Erinnerungen hinaufreichen, die Erwöhung geschah! Auf Diquanten, von denen bekannt ist, daß sie kaum zur Küstenfahrt mit Sicherheit gehen zu können, man müßte ihnen annehmen, daß diese gefährlichen Fahrten ihnen im wichtigsten Lebensbedürfnisse vorzuziehen gewesen seyen, als im menschlichen. Wenn so wild und abenteuerlich diese Öbre erscheint, so ist sie doch mit einem Egoismus und einer Selbstfurcht zu begründen versehen, die diese Öpfer zu einem der ersten Schritte in der fernen Literatur machen und eines minder barbaren Gehaltens würdig machen. Wenn es ist nun einmal so in der Geschichte, daß von jeder unwürdigen Idee Schrecken ausgeht, so ist es nicht die beste Ironie auf den stolzen menschlichen Verstand, daß er nie so viel angestrengt wurde als im Dienste der Wahrheit. Es kann hier nicht der Ort seyn, dem Verfasser im ganzen Umfange seiner Beweisführung mit richtigen Bemerkungen zu folgen; es genügt uns, auf seine allerdings nicht, wenn schon sehr einem tiefen Genuße gleichende Aufmerksamkeiten zu danken, und einige Stellen hervorzuheben, die als das Epitome einer gemäßigten Beurtheilung des Lebens wie die können aber unangenehm Sprünge eines Verstandes einige Ungeheuerlichkeiten unterworfen haben. Sagen wir hier eine Parallele des Verfassers zwischen der amerikanischen und asiatischen Geschichte vor, eine die damit verbundenen Eiziten angibt.

### „Amerikanische Geschichte.“

1. Motezuma, dem das Wort zu angethan wurde, war ein Tyrann.

2. Die Zahl der Priester im großen Tempel von Mexico war sehr klein.

3. Motezuma war sehr groß und hatte eine sehr schöne Nase; er hatte lange Haare und am Rücken sehr kleine Haare, die wie mit einer Eisenkette eingetrennt waren; dieser dünne Bart war schwarz. Die Indianer rufen sich ihre Barbaren mit einer Art Zange, die von Messingblech verfertigt war, aus. Als Motezuma den Spaniern das erste Mal begegnete, gingen drei Häuptlinge vor ihm her, von denen jeder einen goldenen Stab in der Hand trug. Er steht sich in einer Kutsche, die mit goldenen Platten bedeckt war, und von Häuptlingen auf der Schulter getragen wurde. Der Stab war von einem Edelstein aus einem goldenen Stab und Goldschmiede überzogen. Sein Mantel war mit rothen Seiden besetzt; auf dem Ganze trug er eine dünne Krone von Gold und an den Enden goldene Schalen, die durch Ketten, die von Gold und Edelsteinen schimmerten, befestigt waren. Sein Gefolge bestand aus zweiundzwanzig vornehmlichen Herren, die Paar und Paar karussell-einzel gingen. Die Kutsche zu führen bestand bei den Mexikanern darin, daß man mit der rechten Hand die Erde berührte, und die linke, wo mit man den Boden berührt hatte, zu fassen. Der Bruder des Königs und der Herr von Xicapotla saßen Motezuma bei den Armen und gegen deren, was eine Ehrenbezeugung war, indem sie die Hände zu verflechten gaben wollten, daß der Kaiser durch die Kraft und Macht seines Reichs aufrecht erhalten werde. (Peter Martyr Dec. V. c. 3.)

4. Motezuma's Palast war so geräumig, daß die Spanier samt ihren Bundesgenossen, zusammen sehr kleinen Mann stamm, darin Aufnahme finden konnten. Die Wände waren mit reichen Schmuckwerken verziert. Bei der Zeit, als Motezuma hinter einem tiefen Schilde stand, wobei er von dem Trupps berührt und in diesem Schilde geschossen wurde. Wenn der König von Acapulcan zu gewissen Stunden zum Schloß trat, schlangen Männer an seine Metallplatten. Als Motezuma schied, erludte eine Musik von Speertruppen, Trommeln, Flöten, Röhren und andern seltsamen Instrumenten. Sondern wurden häufig von den Indas gebracht. Wega nennt sie Mabal.

5. In einem Grabmale der Stadt Mexico (in dem im Jahre 1524 gegraben worden) fand man das Gebeine eines Herrschers. Ein König von Mexico wurde mit großem Pomp begraben. Man ludte einen Karren und mehrere von seinen Bedienten, um ihn in der andern Welt zu begleiten zu lassen. Die Zahl seiner Soldatentruppen stieg oft bis zu zweihundert. Mit den verschiedensten Waffen und Hausgeräthe begraben. Eine große Anzahl seiner Diener wurden gleichfalls mit ihm lebendig begraben.

6. Es ereignete sich oft, daß so viele sich freiwillig zum Tode anboten, daß ihre Tugend die Zahl derer überstiegen müßten. In dem Grabmal eines peruanischen Königs fand man massives Gold im Verthe von fünf Millionen Franken. (Humboldt II. 92.)

7. Die amerikanischen Indianer gingen sich sehr an Armen, Schreien und Eilen auf, um ihre Kutsche zu steigen. Ein Araber zog zwei Schiffe; mehrere hundert Fuß weit an Eilen, die im höchsten Grade seiner Seiten seßhaft waren. Die mit Goldschmiede granitenen Panzen, wie sie Peter Martyr (Debate IV. c. 9) beschreibt, sind ganz so, wie man sie zu Deca beschreibt.

8. Die Rüste der Sonne, die von den Indas in Enyo gefeiert wurden, dießes Malim und Elina.

9. In Peruamora gibt es Bienen, die ein unterirdisches Leben führen, mit Fäden und mit goldenen und silbernen Epistaphen bedeckt; sie sind ohne Religion. (Country's Description, III. 167.)

10. Die Laputen aber ihre eigenen Töchter als einen letzten Beweis ihrer Liebe.

11. Die Kariben rannten sich den Bart mit Zangen aus, durchbohrten Nasen mit Dornen, und stießen goldenen Schmucke hinein. Sie saßen stets Nüsse und Wälder auf beiden Seiten. In Dismas großer Karte von Südamerika sind Kariben 27° 30' (Süd. Br.) und „Mangos“ im 21° 40' (Süd. Br.) angegeben. „Die Kariben von Chili sind im Besitz. Nüsse, Wälder und Kriegsmittel Mangel.“ sagt Wega, II. 229. Die Kariben haben, nach Humboldt, ein Jahr, welches größere Ähnlichkeit mit dem ägyptischen hat, als das der Ägypten. Deutend und (sagte) Tage sind in zwölf Monate getheilt, denen im Winterstadium (sagt) Erlehnungstage angeschlossen sind.

12. „In der kleinen Stadt Gowa (Hauptort der sphenischen Inseln, an beiden Seiten des Meeres)“, erzählt Verriam in seinen Reisen durch Cassini, Georgien und Sibirie im Jahre 1775, „Weg ist mich Wende in Gesellschaft des Herrn Gaidan in die Provinz, wo ein großes Fest gefeiert wurde. Es sollte nämlich der Ballspiel aufgeführt werden, bei dem die Stadt herausgefordert werden war, mit einer benachbarten am nächsten Tage ein Ballspiel zu halten. Nachdem sich das Volk und die Wälder niedersetzten, hielt ein jeder Häuptling eine lange Rede, worin er die verschiedenen Lehren des Ballspiels vortrug und die Siege aufzählte, welche die Stadt Gowa über die andern errungen; jedoch auch seine und anderer alten Männer Leistungen zu rühmen nicht vergaß. Die Wälder stanten begannen darauf zu spielen, was sowohl mit Instrumenten als Musik geschah, und eine Gesellschaft von Mädchen trat Hand in Hand ein. Sie waren in nützliche weiße Gewänder gekleidet und mit Haarnetzen, Armkränzen und beständigen Wäldern ausgestattet. In zwei halbkreisförmigen Reihen, Rücken gegen Rücken geteilt, den Wäldern gegenüber, beugten sie sich langsam im Kreis herum und sangen dazu mit sehr angenehmer Stimme. Eine Viertelstunde später erludte ein schillerndes Gefolge, und eine Gesellschaft junger Leute schritt umgeben mit Wäldern und Säulen in der Hand herein. Jeder sie war sehr hübsch gekleidet, trugen silberne Armkränze, Halsketten und Wäldern, nichts vergaß Wäldern und hohe Beerdigung auf dem Kopf. Sie stellten sich halbkreisförmig gegenüber den Wäldern gegenüber, die sich nun in eine Reihe geordnet hatten. Die Tanzbewegung begann an dem einen Ende des Halbkreises und begann darin, daß man sich langsam aufwärts auf den Boden und auf der Erde hob. Der erste auf der Erde hob, so fort von einem Ende der Reihe bis zum andern; so daß ununterbrochen die Linien sich erhoben und die Wälder sich senkten, ohne die geringe Unterbrechung. Dann bewegten sie sich aufwärts, und beide Reihen wechselten die Plätze, was mit großer Geschwindigkeit und von einem sehr kleinen Fuß begleitet fast fand. Alle ihre Töne und musikalischen Unterbrechungen (sagten) dramatisch zu sein, und sind mit fröhlichen und wohlthätigen Zwischenzeiten durchbrochen, wobei sich jedoch die Reihen jählicher und veränderlicher bemerkbar; so zwar, daß wenn sie in diese veränderte Gebärden sprachen einfließen sollten, sie sich vergrößern, und nur durch einen Wälder ihres schmerzlichen Angers oder die Rüste ihrer Wälder ihre Bewegung an den Tag legen.“ (Ebd. folgt.)

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Anton Bach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 14.

14 Januar 1832.

Berichte der Geographischen Gesellschaft zu London von 1830 bis 1831.

Schon seit geraumer Zeit befaß England eine große Anzahl literarischer und wissenschaftlicher Gesellschaften für Verbreitung und Aufmunterung aller Zweige des menschlichen Wissens; nur für die Geographie, die verbreitetste unter allen Wissenschaften, deren Studium so hohes Interesse bietet, fehlte noch eine ähnliche Anstalt. Diesem, in einem Lande, das seine Arme bis an die äußersten Grenzen der Erde erstreckt, so besremdbaren Mangel ist endlich seit zwei Jahren abgeholfen worden, und London hat jetzt, eben so wie Paris, seine geographische Gesellschaft. Zahlreiche Unterzeichnungen, die sich noch immer vermehren, beweisen, daß das Unternehmen allgemeinen Beifall fand; auch der König trat bei, und ließ es nicht bei diesem Beweis seiner Theilnahme allein bewenden, sondern begründete auch noch einen jährlichen Preis von 50 Pf. St., zu dessen Erlangung die Gesellschaft jedes Jahr einen Kontur über einen von ihr selbst gewählten Gegenstand eröffnet. Die afrikanische Gesellschaft, die die Kosten der Unternehmungen Hornemanns, Houghons, Mungo Park und einiger anderen Reisenden getragen hatte, verringerte sich mit der geographischen Gesellschaft, deren Hülfsmittel und Wirkungskreis dadurch vergrößert wurden. Durch diese Beweise von Theilnahme ermuthigt, macht nun die geographische Gesellschaft den Bericht über ihre Arbeiten während des ersten Jahres bekannt, den wir unsern Lesern im Aufzuge und unter Beobachtung der Reihenfolge wie die einzelnen Gegenstände vorge tragen wurden, mittheilen.

### 1. Die Kolonie am Schwanenfluß in Australien.

(Nachung aus einem Bericht des Lieutenant-Gouverneur Stirling, bevorzuet mit einigen Bemerkungen des Herrn Barrow über Neuholland im Allgemeinen.)

Unter die Zahl der am meisten in Ausnahme gekommenen Irrenden aber das Innere von Newholland gehört auch die Meinung, die einen großen See oder ein Land- Meer dorthin versetzte, in welches sich die Umflüsse der umliegenden Gebirge ergießen und gegen das der umliegende Boden sich allmählich abwärts neigt. Die neuerliche Entdeckung des Flusses Murraydudge, der mit dem Seelich zusammenfließend den Murray bildet, und sich gegen Süden in einen Arm des Meeres ergießt, widerlegt diese Meinung von

Grund aus. Ueberdies kennen wir von diesem großen Lande fast noch nichts als die Küsten, und hat man diese auch alle schon gesehen, so hat man sie doch noch nicht alle untersucht; es ist also höchst wahrscheinlich, daß man noch andere Flüsse entdecken wird, die sich ebenfalls in den Ocean ergießen. In Unterstützung dieser Vermuthung bemerkt Kapitän Stirling, daß man auf der westlichen Küste zwischen dem nordwestlichen Kap und der Meerenge von Clarence in einer Ausdehnung von mehr als 1000 Meilen ganz deutlich sehr große, noch unersorfte Oeffnungen gewahrt, in denen das Auge keinen Land bezeuget, und die wohl die Ausmündungen großer Ströme seyn dürften. Diese ganze Küste ist von zahllosen Inseln umgränzt, die durch tiefe Kanäle geschieden sind, in die, wie Kapitän King sagt, die Strömung mit reisender Schnelligkeit strömt. Dieser Seefahrer vermuthet, daß der große Landrich vom Kap Erolake bis an die Spitze Ganthraume, „Dampfer Land“ genannt, eine Insel sey, hinter welcher eine Oeffnung von wenigstens acht Meilen Breite sich befindet. Dort fand er, eben so wie im Archipel der Boukaniers, Ebbe und Fluth von 36 Fuß, während diese auf andern Punkten der Küste nur 8 oder 9 Fuß hatte. Diese Erscheinungen verleihten den Kapitän King zu denselben Schlüssen, wie den alten Seefahrer Dampier. Alles was man bis jetzt über diese große Oeffnung rathschlich ihrer Breite, der reisenden Strömung nach der Ebbe und Fluth weiß, läßt auf die Existenz eines sehr großen Golfs schließen; allein die Küste ist sehr gefährlich, und kann nur zu Schiffen oder zu Lande längs dem Ufer aufgenommen werden.

(Schluß folgt.)

Sitten und religiöse Gebräuche der Ureinwohner der Philippinischen Inseln.

(Fortsetzung.)

5) Alle Jahre gleich nach der Ernte rücken sie Fahrzeuge aus, um überall wohin sie kommen Feind oder Feind oder auch Unbekannte zu verhaften; indeß greifen sie in der Regel nicht ihr Nachbarn, sondern entferntere Dörfer an, deren unglückliche Bewohner sie dann plötzlich überfallen und sie verhaften und erwerben. Dies ist häufig bei den Pintados der Fall, die kriegerischer sind als die

Moros. Diejenigen welche im Innern des Landes leben, machen es zu Lande eben so; sie machen Streifzüge von 12 bis 15 Stunden, um die Unglücklichen die ihre Felder bebauen, zu tödten, und finden sie Gelegenheit dazu, so plündern sie ein ganzes Dorf ohne alle Ursache; denn nicht etwa aus Muth für schlechte Begegnung oder aus Ehrlichkeit handeln sie so, sondern nur um zu rauben, weil es Gesetz und Gebrauch bei ihnen ist, in dieser Jahreszeit zu plündern. October, November, December, März und April sind die Monate, in denen besonders eine große Anzahl solcher Karawanen das Meer durchkreuzt. Selbst jetzt noch üben sie diese Sitte, doch mit etwas mehr Zurückhaltung aus Furcht vor dem Spanier.

6) Sobald ein Häuptling der Pintados sehr krank und dem Tode nahe ist, so wird seinen Vorfahren einer seiner Sklaven gepferkt; dadurch glauben sie ihn von der Krankheit zu befreien. An jedem Orte werden Sklaven auf verschiedene Art getödtet, deren Seelen, ihrer Meinung nach, an denselben Ort gelangen wie die des Sterbenden. In Suva graben die Eingebornen so viele Gräber als sie Sklaven umbringen wollen, deren Zahl jedoch zwei bis drei nicht übersteigt; nachdem sie dann ihre Gefänge gesungen, pflügen sie oft in ein irdenes Gefäß zu legen, sich dann zu verausachen, ihre Nachbarn zum Begräbnisse einzuladen, und dann die noch lebenden Kinder erdgraben, oder in den Fluß zu werfen.

12) Wird ein Kind, sey es Knabe oder Mädchen, Waise, so theilen dessen Verwandte oder die Häuptlinge sein Vermögen unter sich und derjenige der das Kind in sein Haus aufnimmt, behält es, wofern er nicht des Vaters oder der Mutter Bruder ist, als Sklave, zur Entschädigung für das, was er für dessen Unterhalt thut. Eben so wird auch Jeder, der zur Zeit seiner Hungersnoth in das Haus eines Verwandten oder Häuptlings kommt, und dort einige Tage hindurch zu essen bestimmt, Sklave. Dasselbe findet statt, wenn er irgend etwas wegnimmt, sey der Gegenstand auch noch so unbedeutend; deshalb pflegen die Häuptlinge bei solchen Gelegenheiten dieß im Ueberflusse umher liegen zu lassen, damit irgend ein Unglücklicher von Hunger verleitet sich daran vergreife. Aufgeschaltete Schilder machen fallen aber ihn her, ergreifen ihn und er ist Sklave.

13) Hat ein freier Mann ein kleines Vermögen gesammelt, so ziehen die Häuptlinge die Gelegenheit ihn zu strafen bei den Frauen herbei; bald wird er gekrast, weil er am Haus des Häuptlings vorbei, oder über dessen besetztes Feld gegangen ist, bald weil er dessen Frau betrachtet, oder anderer unbedeutenden Ursachen halber, die aber von den Häuptlingen als sehr wichtig darge stellt; oft wird ein solcher Unglücklicher sogar auf diesen Verdacht oder auf den Schein hin zur Sklaverei verdammt.

14) Stirbt einer von dem Stamme der Moros und hinterläßt einen Sohn der noch Kind ist, so gibt der Häuptling vor, wenn auch die Mutter noch lebt, dem Vater des Kindes oder irgend einem von dessen Vorfahren ein Darlehen gemacht zu haben, und eignet sich den Knaben als Sklaven zu, da Niemand verhanden ist, der das Darlehen oder dessen Zurückbezahlung bestreiten kann.

15) Im ganzen Lande geschehen alle Darlehen mit Wucher und Verdoppelung der gegebenen Summe, so daß Einer der 2 empfangen hat, im nächsten Jahre 1, im darauf folgenden Jahre 3, im vierten Jahre 16 u. s. f. zurückbezahlen muß; der geringste Aufschub auf andere Weise, so lange bis es ihnen gelungen ist, irgend Jemand als Knecht zu tödten, oder in ihre Gewalt zu bekommen und es gilt ihnen gleich, ob es Kind oder Freund sey. So streng halten sie diese Trauer, die nur durch Blut gemehrt werden kann.

16) Wenn irgend einer der kein Häuptling ist, einen Diebstahl, Todtschlag oder Ehebruch begeht, so wird er sammt Vater, Mutter und Brüdern zum Sklaven gemacht, in der Regel sind alle Verwandten für ein Verbrechen eines Familiengliedes verantwortlich.

11) Hat bei den Pintados eine Frau, besonders die eines Häuptlings, einen oder zwei Söhne, so läßt sie sich, wenn sie wieder schwanger wird, die Frucht abtreiben; diejenigen jedoch, welche gern Kinder haben, thun Dief nicht. Unverheiratete Frauen treiben, wenn sie schwanger werden, gewöhnlich ebenfalls die Frucht ab; doch weder aus Schamgefühl noch aus Furcht vor Strafe, oder weil ihr Zustand ihre Veredelichung hindert, sondern nur weil sie glauben, ein Kind das seinen Vater habe, könne nicht zu erzogen werden. Arme, verheiratete Leute, wenn sie Kinder bekommen, pflegen sie oft in ein irdenes Gefäß zu legen, sich dann zu verausachen, ihre Nachbarn zum Begräbnisse einzuladen, und dann die noch lebenden Kinder erdgraben, oder in den Fluß zu werfen.

12) Wird ein Kind, sey es Knabe oder Mädchen, Waise, so theilen dessen Verwandte oder die Häuptlinge sein Vermögen unter sich und derjenige der das Kind in sein Haus aufnimmt, behält es, wofern er nicht des Vaters oder der Mutter Bruder ist, als Sklave, zur Entschädigung für das, was er für dessen Unterhalt thut. Eben so wird auch Jeder, der zur Zeit seiner Hungersnoth in das Haus eines Verwandten oder Häuptlings kommt, und dort einige Tage hindurch zu essen bestimmt, Sklave. Dasselbe findet statt, wenn er irgend etwas wegnimmt, sey der Gegenstand auch noch so unbedeutend; deshalb pflegen die Häuptlinge bei solchen Gelegenheiten dieß im Ueberflusse umher liegen zu lassen, damit irgend ein Unglücklicher von Hunger verleitet sich daran vergreife. Aufgeschaltete Schilder machen fallen aber ihn her, ergreifen ihn und er ist Sklave.

13) Hat ein freier Mann ein kleines Vermögen gesammelt, so ziehen die Häuptlinge die Gelegenheit ihn zu strafen bei den Frauen herbei; bald wird er gekrast, weil er am Haus des Häuptlings vorbei, oder über dessen besetztes Feld gegangen ist, bald weil er dessen Frau betrachtet, oder anderer unbedeutenden Ursachen halber, die aber von den Häuptlingen als sehr wichtig darge stellt; oft wird ein solcher Unglücklicher sogar auf diesen Verdacht oder auf den Schein hin zur Sklaverei verdammt.

14) Stirbt einer von dem Stamme der Moros und hinterläßt einen Sohn der noch Kind ist, so gibt der Häuptling vor, wenn auch die Mutter noch lebt, dem Vater des Kindes oder irgend einem von dessen Vorfahren ein Darlehen gemacht zu haben, und eignet sich den Knaben als Sklaven zu, da Niemand verhanden ist, der das Darlehen oder dessen Zurückbezahlung bestreiten kann.

15) Im ganzen Lande geschehen alle Darlehen mit Wucher und Verdoppelung der gegebenen Summe, so daß Einer der 2 empfangen hat, im nächsten Jahre 1, im darauf folgenden Jahre 3, im vierten Jahre 16 u. s. f. zurückbezahlen muß; der geringste Aufschub auf andere Weise, so lange bis es ihnen gelungen ist, irgend Jemand als Knecht zu tödten, oder in ihre Gewalt zu bekommen und es gilt ihnen gleich, ob es Kind oder Freund sey. So streng halten sie diese Trauer, die nur durch Blut gemehrt werden kann.

16) Wenn irgend einer der kein Häuptling ist, einen Diebstahl, Todtschlag oder Ehebruch begeht, so wird er sammt Vater, Mutter und Brüdern zum Sklaven gemacht, in der Regel sind alle Verwandten für ein Verbrechen eines Familiengliedes verantwortlich.



## K a r a m s i n .

Eine Skizze nach dem Leben von dem Dichter Bulgario.

und mit Kräften diesem Herkommen, allein da es einmal so Sitte ist, so glauben sie es müsse so seyn. Klaub und Trampeln werden von ihnen als Heilthaten angesehen, und sie bewundern jene, die solche Thaten begeben, als Männer von Muth. Alle ihre Kieder, sowohl die ihres Schiffer, als auch die, die bei ihren Hodgeiten, Festen und Opfern, die sehr zahlreich sind, gesungen werden, handeln von Klaub, Betrugereien und Verrath, die ihre Herren verräthen und wodurch sie sich an niedern Stände zu bedeutenden Personen und Häuptlingen emporzwangen. Werden sie getraut oder zu Sklaven gemacht, wird ihr Eigenthum von denen nicht geküßet die ihre Freunde sind, so denken sie nicht daran das Dieb Unrecht sey, sondern sie sind nur darauf bedacht, den Urhebern dieses Unglücks Gleiches mit Gleichem zu vergelten. So handeln, sprechen und rühmen sie sich im Allgemeinen; indeß fanden sich doch einige in Donsungen und Capata, welche bei verschiedenen Gelegenheiten als die Spanier gegen sie marschirten, sich andres bemahnen und diesen zuriefen: „Was haben wir euch geküßt oder waren unsrer Vorsehren vielheit den ruinigen etwas schuldig, weil ihr kommt und zu plündern?“

Wollte man alle an Personen und Eigenthum begangenen Ungerechtigkeiten und Usurpationen wieder gut machen, so gäbe es vielleicht im ganzen Land keinen Häuptling, der an seiner Stelle und kein Eigenthum, das seinem Besizer bleiben dürfte, wie die Häuptlinge selbst mir das oft gesagt haben. Deshalb befehlt auch der Gouverneur, daß sein Tribunal sich weber mit irgend einer vor Ankunft der Spanier vorgefallenen Streitigkeit, noch mit den während der Hungersnoth, die nach unsrer Ankunft in Cuba eintrat, begangenen Verbrechen befassen solle, weil man sonst im ganzen Lande das Unterth zu Oberth sehn würde; denn es waren damals viele Gewaltthaten begangen worden, indem man fast nichts that als nur nach Gelegenheiten soßen, einen Menschen zu überfallen, zu fackeln und ihn folglich gegen Krieg zu verkaufen, und das oft ohne den mindesten Beweggrund. Jene, die auf solche Art verkauft worden waren, beschwerten sich, es es gleich in einem Lande geküßt haben war, wo sich Spanier befanden, doch keineswegs, da sie ihrer Meinung nach aus dem größten Elend in einen Zustand des Ueberflusses übergegangen waren, und erlangen ihr Schicksal mit Muth. Seitdem find viele seiner Sklaven von den Spaniern in Freiheit gesetzt worden.

Die Sklaven dieses Landes sind es theils von Geburt, weil ihre Väter und Großväter es waren, oder erst seit kurzer Zeit. Die letztern wurden im Krieg gefangen, der, wie bereits gesagt, oft aus der geringfügigsten Ursachen entsteht. Diese Klasse ist die minder zahlreiche, weil wenn auch die Eingebornen, was selten geschieht, Gefangene machen, sie sie doch, wenn es nicht ein junger Mann ist, folglich tödten, und Kinder wollen sie nicht behalten, um der Mühe der Erziehung überhoben zu seyn. Sie tödten sogar den Gefangenen, wenn er auch ein Mann vom Stande ist, er müsse denn aus einem entfernten Lande seyn, oder sie geben ihn folglich gegen ein Pfegeld frei, um ihn nicht durch die Finstis zu verlieren.

(Fortsetzung folgt.)

Es war im Winter 1819 als ich zu einer Feierte eingeladen wurde, wo ich, wie man mir versichert, einige der angesehensten Männer unsrer Vaterlandswelt kennen lernen sollte. Da ich eben von einer langen Reise durch verschiedne Theile von Europa zurückgekehrt war, so kamme ich nur wenige von unsren Schriftstellern von Angesicht zu Angesicht, und sah daher diesem Abend mit einiger Ungeduld entgegen. Aufschlag war ich Einer von den ersten der Gesellschaft, und so oft ein neuer Name in den Salon trat, versäumte ich nicht, mich nach seinem Namen zu erkundigen. Zu meiner großen Verwunderung übertrug ich zwei neue Namen, die im Abstrakten vorant glänzten, doch nicht einem einzigen, der sich in der Gesellschaft selbst bekannt gemacht. Nicht wenig ängstlich über meine selbst gesagte Hoffnung freit ich mich in einen Winkel, um meinen Hypothesen diesen Träumen nachzugehen.

Inzwischen hatte die Vertiefung von einem Lustspiel Meines begangen, und bald darauf öffnete sich seine Thür und ein hochgewachsener Mann, der bereits über den Meridian des Lebens hinaus war, oder ein sehr einnehmendes Aeußeres besaß, trat herein. Indem er so leise als möglich durch das Zimmer ging, um den Vorleser nicht zu unterbrechen, nahm er seinen Sitz auf einem Stuhle am äußersten Ende des Halbkreises, den die Zuschauer besetzten. Ich war um so mehr über dieses ansehnliche Benehmen erstaunt, als der Ordonnierer, den er trug, und der auf seinem dankten Kopf nur noch glänzender hervorlief, mich überzeuhte, daß seine Bescheidenheit nicht einem Bewußtsein von Unkenntnis zu zuschreiben sey. Ein Anderer wurde bei einer solchen Gelegenheit seine Mächtigkeith durch ein großes Geräusch angezeihet, und auslitt mit dem nächsten besten freien Stuhl vorlieb zu nehmen, einen seinem Range entsprechenden Sitz gesucht haben. Ich konnte nicht umhin, mit mehr als geröhnlicher Neugier meine Blicke auf den Fremden zu richten, dessen Gesicht mir so bekannt vorkam, obgleich ich mich nicht erinnern konnte. Ihn jemals gesehen zu haben. Sein Gesicht war etwas länglich, seine Stirne hoch, seine Nase römisch. Zu seinem Mund lag ein höchst ausmähliger Ausdruck und seine Lippen schienen, wenn ich so sagen darf, nur Ode zu atmen, während seine Augen, obgleich klein und doch geistreich, von Verschall und Leben blühten. Sein Haar, mit etwas Grau untermischt, war zu beiden Seiten aufwärts nach dem Hinter gekämmt. Sein Gesicht war stark durch zwei tief Falten gezeichnet, die von dem untern Theil der Wangen über den Mund hinausliefen; der Ausdruck dieser ganzen Physiognomie schien außerordentlichkeit und eben so große Schärfe des Verstandes anzudeuten.

Mit voller Aufmerksamkeit verfolgte er den Gegenstand der Vertiefung und sein lebendiges Gesicht zeigte alle die verzeihlichen Einbrüche wieder, die er auf seine Seite warnt. Kein wichtiger oder geistreicher Gedanke, kein glühender Charakterzug schien ihm zu entgehen; dagegen konnte man auch sein Mißvergnügen wahrnehmen, wenn der Vorleser auf eine inner geschmacklos oder trivialen Ideenreiharten fiel, zu denen sich Meines, um dem Gesesam seiner Zeitgenossen zu bühnen, manchmal herabließ. Endlich kam das Weib auch an eine Reihe von mir, die von Saint Maure vorgelesen wurde, der sich auch die Mühe genommen hatte, Einverleibungen darin vorzunehmen, da ich wie eben nicht sehr viel auf eine gründliche Vertrautheit mit dem französischen Sprachwissen zu gut war. Es war eine Verhandlung über die Verwirrung des deutschen Drama's, und enthielt freie Andeutungen über Schillers Kauerpreis. Bei früheren Gelegenheiten dieser Art hatte ich meine literarischen Bemerkungen über besondere Mängeltheil dem öffentlichen Urtheil übergeben, da ich überzeugt war, seine strenge Kritik zu finden. Jetzt aber schloß ich einiges Bangen; ich konnte mich nicht des Bekannten erwarten, daß ich in dem Fremden einen erfahrenen Richter finden würde. Während daher Saint Maure meine Kritik vorlas, bewachte ich ängstlich die Züge des Unbekannten, um heraus seine Meinung zu entnehmen, und zu meiner großen Freude fand ich, daß er nicht unzufrieden war.

Als bald die Vertiefung zu Ende war, und die Gesellschaft sich im Zimmer zerstreute, nahm ich Gelegenheit nach dem Fremden zu fragen, der meine Aufmerksamkeit so sehr auf sich gezogen hatte. „Geht Karamsin!“ erwiderte man mir. „Karamsin!“ rief ich so laut, daß dieser selbst sich



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 15.

15 Januar 1832.

### Die letzten Häuptlinge der Pokanokers.

(Vortsetzung.)

Die christlichen Indianer ahnten wohl nicht, welche staatsrechtlichen Folgerungen ihre neuen Freunde aus dieser fürchterlich harnlosen Unterredung ziehen würden; und Massasoit hätte schwerlich seine Lippen mit dem trübseligen Feuertrank bedacht, hätte er voraussehen können, daß seine Söhne, die später die angripöckene Oberherrlichkeit des englischen Sachems in Webre zu stellen wagten, als Rebellen gegen seine britische Majestät behandelt werden, und mit ihrem ganzen Stamme zu Grunde gehen würden.

Dies war der erste Vertrag, der mit den Indianern von Neu-England geschlossen wurde — ein Vertrag, scheinbar unbedeutend, aber von unermeßlich wichtigen Folgen. Er wurde in Frieden und Freundschaft geschlossen, die Indianer boten mäßig dazu die Hand, und obgleich sie für die Unterzeichnung eines ungeheuren Landstriches, an die sie freiwillig nicht abzuhandeln haben mochten, nichts als ein Paar Messer, eine kupferne Kette mit einem hölzernen Stein für den großen Schem, einen Krug gekochten Wassers, eine tüchtige Menge Viehbohnen und etwas Butter erhielten, so schienen doch beide Theile mit den eingegangenen Verbindlichkeiten vollkommen zufrieden. Diese Geschenke werden ausführlich in einem Tagbuche der Niederlassung von Plymouth, das wahrscheinlich Winslow hinterließ, beschrieben. Länger als ein halbes Jahrhundert blieb dieser einfache Vertrag in Kraft und weder Massasoit noch einer der Wampanoags konnte je begünstigt werden, ihn in irgend einem Stück verletzt zu haben.

Encopder sowohl als Indianer haunten sich bei jener ersten Zusammenkunft mit gleich neugieriger Verwunderung an. Während der Schem Winslow's Waffen besahigte und seine Wampanoags es versuchten, der Kewpee, die sie ungemein bewunderten, Eine zu erlösen, stellten auf der andern Seite die Engländer gleichfalls ihr Betrachtnisse an. Der Verfasser des Tagbuches der Niederlassung in Plymouth beschreibt Massasoit „als einen sehr lebendigen, kräftigen Mann in den besten Jahren, starkst gemacht, von ernsthaftem Wesen und wortreich.“ In seinem Anzuge unterschied er sich wenig von seinem Gefolge, aufgenommen das er um den Nacken eine große Schnur von weißen feinen Angeln trug, was wahrscheinlich eines der heiligsten Abzeichen war; außerdem trug er auch an derselben rückwärts einen kleinen Brat mit Tabak,

„den er trank,“ sagt der Tagbuchverfasser, „und uns auch zu trinken gab.“ \*) Uebrigens war sein Anzug nicht sehr glänzend; sein Gesicht war mit einer schwachen Purpurfarbe bemalt und Kopf und Gesicht so eingeritzt, daß es höchst unsauber anzusehen war.“ Seine einzige Waffe bestand in einem langen Messer, das an einem Riemen auf der Brust hing. Sein Gefolge hatte sich wahrscheinlich zu dieser Zusammenkunft mit besonderm Hies brautepuzi; einige von ihnen waren schwarz, andere roth, andere gelb oder weiß bemalt, andere waren auch in Felle von verschiedener Art gekleidet. Da es große starke Männer und die ersten Eingebornen waren, welche Kolonisten in der Nähe sahen, so mußten sie von diesen wohl nicht wenig angestaunt worden seyn.

Nachdem sie einige der ihrigen bei den weißen Männern als Gefolge zurückgelassen hatten, zogen sich die Wampanoags ungefähr eine halbe Meile weit entfernt in einen Wald zurück und brachten hier die Nacht zu; Winslow hatten sie überdies als Gefolge mitgenommen. Die Engländer, scheint es, hatten noch wenig Vertrauen in die Aufsetzungen der Wilden zu setzen gelernt; denn sie hielten sorgsam die ganze Nacht Wache, obgleich sie die Geiseln in ihrer Gewalt hatten. Ihre Gäste hingegen ließen sich guten Muthes in dem Walde den Schlaf schenken. Es waren auch einige Weiber und Kinder zu diesem Besuche mitgenommen; die wohl einen Weg von vierzig Meilen zurückgelegt haben mußten. Am nächsten Morgen sandte der Schem einige von seinen Leuten in die Niederlassung und ließ einige seiner neuen Freunde zu sich auf einen Besuch einladen. Zwei Engländer Standish und Aberton (einen dem die äussere Hefensprache von Boston ihren Namen haben soll) gingen „getrosten Muthes“ zu ihnen hinaus und wurden wenn nicht königlich, doch doch freundlich, mit Tabak und Nüssen bewirthet. Bis hoch an Mittag blieben sie in ihrem Lager, und der Gouverneur, um die Gastfreundschaft des Sachems zu vergelten, schickte einen eigenen Boten an ihn, ließ sich seinen großen Kessel ausbitten, und schickte denselben mit trocknen Erbsen, worüber der Häuptling höchst erfreut war. Hieran zogen sie von dannen.

Dies war die rechte Gelegenheit, bei welcher die Eingebornen von Neu-England mit den Kolonisten in Berührung kamen, und man mag gedenken, daß das Benehmen der ersteren, obgleich wir davon nur die englische, also partielle Schilderung haben, äußerst

\*) Gemeinlich sagt man jetzt „Tabak trinken“ statt „Tabak rauchen.“

ehren r. Man sieht daraus, daß die Eingebornen Anfangs gegen eine gute Behandlung eben so empfänglich, als selbst zur Sühne geneigt waren. Unbewußt kamen sie ohne Furcht zu den Ansiedlern, jedenfalls zu Frieden und Freundschaft bereit, und so gastfreundlich, als es ihre beschränkten Mittel erlaubten. Diese freundschaftlichen Gesinnungen bewährten sie auch noch viele Jahre hin, wie sie gewissermaßen ihre eingezogenen Verbindlichkeiten biliten. Bemerkenswerth ist noch, daß Samojet und Soganto nach Massasoits Rückkehr bei den Ansiedlern zurückblieben, wahrscheinlich mit seiner Einwilligung, wenn nicht auf seinen Befehl. Diese beiden Indianer gaben ihren neuen Freunden manche nützliche Winke über die besten Zeiten, Orte und Weisen des Fischeangs, und unterrichteten sie in dem einfachen Ackerbau ihrer Landleute, namentlich wie man das indianische Korn anpflanzen sollte.

Massasoit legte man wieder im Julius des Jahres 1621, wo eine Gefandtschaft in seine eigene Residenz nach Montaus oder Serams geschickt wurde. Diese Gefandtschaft bestand aus Eward Winklen und Stephan Hopkins; sie hatte keine andere Absicht als dem Sackem, dessen Leute so furchtlos in die Niederlassungen kamen, durch einen Besondereus gleichfalls einen Beweis von Vertrauen zu geben. Zugleich ließ der Gouverneur durch diese Gefandtschaft als ein Zeichen seiner freundschaftlichen Gesinnung und seines Wunsches auch ferner den Zeichen zu erhalten, dem Wampangauführten einen Rod überbringen. Die Gefandtschaft hatte übrigens auch den Auftrag dem Häuptling zu versprechen zu geben, daß zwar sein Volk, Weiber und Kinder und Alle wie sie bisher so zahlreich in die Niederlassungen gekommen, sehr willkommen seien, daß die Ansiedler jedoch ihnen nicht mehr wie bisher Gelage geben könnten, da sie selbst noch im Lande fremd seien und nicht wüßten, wie ihre Ausfahrten gehesten würden. Wenn jedoch Massasoit oder einige seiner Freunde sie besuchen wollten, so würden sie stets willkommen sein.

Die Gefandtschaft erfuhr eine so ebenmüthige, miewohl einfache Aufnahme, daß man bei der Befestigung derselben an Columbus erste Bewillkommung bei den westindischen Inselnwebern und an Tenn's und Roger Williams Aufnahme bei den Delaware und Narragansetts erinnert wird. Die beiden Engländer erreichten Namenshaft Nachmittags drei Uhr, und hier suchten die Eingebornen, wie das Tagbuch erzählt, die weißen Männer so gut, als es in ihren Kräften stand, zu bewirtheten, man setzte ihnen süßes Brod\*) und Fische mit einer minder angenehmen Zugabe von gekochten schmelzenden Eiern vor. Nach diesem Mahle wurden verschiedene Höflichkeitseigenungen gemacht, und nachdem die Fremden zu großer Erleichterung und Verwunderung der Indianer auf eine weite Ferne eine Straße durch einen Schuß erlegt hatten, wies man sie nach einem acht Stunden weiter gelegenen Ort, wo sie gleichfalls gastlich aufgenommen und bewirthet wurden. Von sechs ihrer Hahnsfreunde begleitet und unterhäft, setzten sie am folgenden Tage über den Fluß und hier fließ ihnen zum erstenmal eine Art feindlicher Begegnung zu. Zwei alte Indianer am jenseitigen Ufer, welche die Fremden im Begriffe sahen, über den Fluß zu gehen, stürzten durch das hohe Gras herbei, und riefen ihnen mit lauter Stimme und gespanntem Vogen zu: „wer sie sehen?“ Da sie

vernahmen, daß wir Fremde seien, bemerkte das Tagbuch, bewillkommten sie uns mit einiger Speise, und wir schenkten ihnen dazu für Umbänder von Glasperlen. Auch aus dem fernern Wege zeigten sich die Indianer ungemein freundschaftlich und zuvorkommend. Als man an einen Bach kam, erbotem sich die guten Leute, die Fremden auf dem Rücken hindüberzutragen; auch die Weiber und Kleidungsstücke boten sie hin zu tragen an, indem sie ihre Besorgniß zu versetzen gaben, die weißen Männer möchten bei der großen Hitze sich allzufrühe ermüden.

(Fortsetzung folgt.)

## Beichte der Geographischen Gesellschaft zu London von 1830 bis 1831.

### 2. Die Kolonie am Schwaneusflusse in Australien.

(Schluß.)

Die seit zwei Jahren gegründete Kolonie am Schwaneusflusse bestand in zu zunehmendem Wohlstand, und ihre Zukunft schien beschleunigter und gesicherter als je. Kapitän Stirling berückte in einem Privat Schreiben, daß er sich damit beabsichtige eine neue Niederlassung an „der gefährlichsten Bai von Titland“ zu kliden; bei dundert Personen lebten dort bereits sehr glücklich, und die Schiffe finden da herrliches Wasser, Holz und Gemüth. In dem nämlichen Schreiben gibt er einige Nachweisungen über die Entdeckungen die er seit Begründung dieser Kolonie gemacht hat. Die Gebirgskette Darling hat eine Breite von ungefähr 36 Meilen; von da gegen Osten breitet sie eine sehr schöne höchst mannichfaltige Landschaft aus, die Thäler und Berge sind mit Rasen bedekt, der Boden besteht ungesähr zum dritten Theil aus fruchtbarer Erde, die jedoch ungleich vertheilt ist. Ein sehr reißender, nach Norden streömender Fluß, der zur Zeit der Expedition durch Regen stark angeschwellen war, verhinderte weitere Entdeckungen auf dieser Seite. Fere Dale der jureh dorchim kam, drang bis auf 100 Meilen von der Mühle nach dem Innern vor, und kam jureh ganz entzückt von dem Lande, das er durchkreist hatte. Der Fluß ist während des Winters sehr bedeutend; noch kennt man weder seine Quelle noch seinen Lauf, und bei einer neuen Untersuchung konnte man seine Ansmündung entdecken; man wird indess nicht säumen sich Aufklärung zu verschaffen. Ein Offizier Namens Dannerli drang 90 Meilen südwestlich vor und kam durch das schöne Land, das er noch je gesehen. Die Expedition gelangte, indem sie ihren Weg in derselben Richtung forschte, in eine gebirgige Gegend und glaubte im Osten einen hohen Berg zu sehen, dessen Höhe unter Hestanden auf 10,000 Fuß schätzte. Bei Kap Chatham gelangten sie wieder an die Küste, und nachdem sie durch Hunger viel gelitten hatten, erreichten sie König Georgs Sund. Diese Entdeckungen machten auf die Kolonisten den vertheilhaftesten Eindruck, und geseuereten jeden Zweifel über das Gedeihen der Ansiedlung.

Dieser ersten Denkschrift folgt noch ein Bericht über die Flora in der Nachbarschaft des Schwaneusflusses von dem berühmten Botaniker Brown. Die Zahl der in seinen Händen beschriebenen Pflanzengattungen beläuft sich auf nicht über 140; sie bestränkte Materie

\*) Bayam genannt, wahrscheinlich aus indianischem Korn bereitet.



der Mitte von Weinbergen, in der Nähe großer Gäßle, ist es nicht schwer, drüber zu kommen. Aber aller dieser Vorteile zur Glückseligkeit herant, ist der russische Knecht kennend von gleich schädlicher Naturart. In Wäldern der großen, in seiner wackrigen Seite eingeschlagen aber mit hartem Kerbel gepilgt während seiner Trunksucht, ist er sehr schädlich, nicht feindlich und feiernd. Ohne Scheuen unterrichten sich die Einwohner unserer Städte im Rehen, und die Zahl der Dichter und Romanzschreiber unter dieser Rasse unserer Bevölkerung ist kaum geringer, als die unserer Gelehrten von Beruf. Können wir noch unter lehren so Worte plätern, deren Werte so lange fortsetzen werden als die Gesänge und Sagen der ersten? Man nimmt als allgemeine Regel an, daß das Glück darin besteht, mit Wenigem zufrieden zu sein, und sicherlich gibt es Niemand, der so wenig räthselhafte Bedürfnisse hat, und so zufrieden und lustig arbeitet als der russische Bauer. — Da ich das Gespräch auf die russischen Volkslieder und Volksweisen lenkte, so deutete Karamzin die Eigentümlichkeiten und Merkmale einiger davon an und sagte ihnen: „Als ich fern längst in meiner Abwesenheit eine Sammlung der besten Gedichte dieser Art zu veranstalten; für möglichst chronologisch zu ordnen und sie durch historische und kritische Bemerkungen zu erläutern. Andere Beschäftigungen haben mich dies jetzt davon zurückgehalten, doch habe ich mein Vorhaben noch nicht aufgegeben. Ich bin nicht zufrieden mit einer Sammlung dieser Art, die bereits im Druck erscheint; sie verräth mehr Geschmack in der Auswahl noch feinerer poetische Behandlung.“

Mein Besuch dauerte gegen zwei Stunden, und die ganze Zeit über war das Gespräch so lebhaft, so belebt, so anmuthig, daß ich mich kaum versehen konnte, Da ich mich der gegenwärtig bestehenden Ereignisse noch einige Minuten zu erheben erlauben wollte, sprach Karamzin, der mich im Begriff zu gehen sah, vom Glück aus, sozietete mir nach deutscher Sitte die Hand, und daß mich, um bald wieder zu besuchen. „Ich habe auf meinen Reisen fast alle ausgezeichneten Kulturen von ganz Europa gesehen, und ich muß gestehen, daß nur wenige derselben einen solchen Eindruck auf mich machten, als Karamzin bei unserer ersten Begegnung drückten; nur wenige besitzen aber auch eine solche Eigenschaft der Seele und Wohlthun, nur wenige erreichen so wie er die Dichtung des Geistes und Philosophie mit der Conversationsgabe des Weltmanns.“

Wenige Tage nachher begabte ich Karamzin Morgens acht Uhr zu Fuß in einer wenig besetzten Straße. Das Wetter war äußerst anmuthig und ein leichtes Schattenschilder lag im la's Schatt. Vier ein durchdringender Gestalt konnte Jemand bestimmen, zu so früher Tagelicht und der seiner Witterung anzuhören; ich konnte aber nicht umhin, ihn herüber mein Gesammtes aufzuheben. „Es ist meine Gewohnheit, erwachte er, jeden Morgen die grüne Ufer eines Spaziergangs zu machen, dann trete ich nach Hause zurück und schlafte. Gewöhnlich Wetter, wie Sie sehen, hindert mich nicht, und weit entfernt mich unangenehm zu sein, macht es mich vielmehr mein warmes Götchen um so erquicklicher.“ — „Nur ich erlaube mir zu bemerken, entgegnete ich, daß Sie nicht den angenehmsten Theil der Stadt zu Ihrem Spaziergange gewählt haben.“ — „Ich will Ihnen kein Geheimniß daraus machen, antwortete Karamzin, ich bin darüber gekommen, um einen armen Mann aufzusuchen, der mich schon oft um Unterstützung für seine halbverwunderten Kinder angefleht hat.“ Da habe da seine Kette und weil ich ihn an aufsuchen, um zu sehen, was ich für ihn thun kann.“

„Es folgt Karamzin vor, um mich zu begleiten, und endlich gelangten wir in die Wohnung des armen Mannes. Er war nicht zu Hause, aber das Kind der Familie ließ auf den ersten Blick erkennen, daß die Klagen des armen Mannes nur allzu wahr gewesen. Karamzin richtete an die Mutter einige Fragen und gab ihr etwas Geld. „Ich wir das Haus verlassen, begabte wir dem Mann selbst, aber in einem Zustande, der aus der Ursache von dem Uebel seiner Familie nur allzu deutlich hervor trat. Inhabt Sie Karamzin nicht ein Wort des Vorwurfs über; nur schätzte ich den Kopf, indem er mit einem Lächeln sagte: „Es thut mir leid, daß mein Geld in so schlechte Hände gefallen ist. Doch die Schuld liegt an mir; ich hätte mich zuerst mit dem Charakter dieses Mannes bekannt machen sollen; doch ich werde jetzt vorlässiger sein, und halt ihm fleißig unmittelbarer seiner Familie etwas geben.“

Es waren es also Worte der Wohlthätigkeit, die der edle Mann auf den Spaziergängen hörte, auf welchen er sich für die Weichen der Tage vorbereitete. Kann man sich wundern, daß jede Seele von ihm humanität.

Klugheit und Gehörtheit atmete? Wasfen hatte Recht mit seiner Bemerkung, daß der Charakter des Mannes sich im Uebel des Geschäftes mehr drückte. Die Vortheile, die Karamzin, die Einsicht und die Parteilich von Karamzin's Ethik sind der Kunst seiner Rede. Diese Eigenschaften waren es, die ihm die Bewunderung und Achtung seiner Zeitgenossen erwachte, sehr Deutlich, die in ihren Bemerkungen von ihm abwies, und aus der Wahrheit mit ein gleiches Licht fällen und sagen: Karamzin war ein großer Schriftsteller und ein hochgeachteter tugendhafter Mann. Ein Bild ist es für die Welt, wenn immer diese Eigenschaften in einem Manne sich vereinigen können: —

### Vermischte Nachrichten.

In Genf ist gegenwärtig eine sehr sinnreich erachtete Penibel untergebracht zu sehen, die von Herrn Monqui und Verone erhalten ist. Das Genfer Journal gibt davon folgende Beschreibung: „Diese wegen ihrer Feinheit ausnehmend merkwürdige Waage besteht bloß aus einem Draht, und einem Winntanzegeir; inderseits kann man glauben sollte sie enthalte auch ein Gewicht und ein Rad, das die Communication zwischen dem großen Rad und dem Winntanzegeir herstellt. Von beiden ist jedoch nicht zu sehen. Der Draht selbst bei jeder Schwängung einen Bogen, und dieser macht jedesmal das große Rad um einen Zahn weiter gehen, das nach der Bewegung durch seine Stütze die Dauer einer Minute beizubringen. Das kleine metallische Bewegung der Waage treibt, so findet man bei dem Fortgehen nach dem was die Bewegung erhalte, daß der Draht, der mit der Waage selbst (wie mit) nur einen Fuß in der Höhe) in seinem Verlaufe steht, in einem Kasten von vornehmlich vierzig Zoll Breite steht, und daß er gleich mit seiner Spitze, die mit einem Goldkorn versehen ist, bei jeder Schwängung um seinen Seiten sich einer vollständigen Seite nähert, die dann einem Funken ausstrahlt; so daß bei einmal in Bewegung gesetzter Penibel nach kurz die an solchen Stellen entzündeten Funken fortbleibt. Diese Waage, eben so einfach als sinnreich, verdient die Aufmerksamkeit der Künstler. Mehr leicht lassen sich durch die Anwendung des elektrischen Einbaues als Bewegungskraft, so geringfügig diese auch scheinen mag, noch andere eben so interessante Resultate erzielen.“

Die St. Petersburger Zeitung meldet, daß gegenwärtig zu Polotsk, an der Grenze von Litthauen ein Mann, Namens Demetrius Grobowitz, in seinem hundertachtundsechzigsten Jahre lebt. Dieser merkwürdige Mann beschloß sich seine Zeit zu leben, von denen die Alter 120, der andere 37 Jahre abth, fünf Tieren, und alle drei werden in der ganzen Provinz, wo sie leben, hoch verehrt. Niemand wird es ihnen streitig machen, daß sie die älteste Familie in Rußland sind.

Erd Bruchum, sagt das Kosjournal, ist mit seinem jüngern Bruder, dem Unterhaupte der Gontowitz, in einem Busen ihrer Mutter auf's Land gegangen, wo sie die Weihnachtsfeierlichkeiten publizieren gedenken. Seine Herrlichkeit wird die höchste Vergütung und Liebe für seine Mutter, die eine Frau von ihrem Geiste sein muß. Als sie von der Ordnung ihres Lebens zur Paterfamilie über, sagte sie ihm: „Du stichst nicht recht; als einfacher Leinwand Bruchum warst Du ein großer Mann, als Pair wirst Du vergrößerte Macht sein.“ — Erd Bruchum (so), als er diesen Brief las, antwortete ihm: „Wein — Mutter, Du hast recht.“

Eit der Entdeckung der neuen Welt haben die englischen Seefahrer 2545 Varietäten amerikanischer Pflanzen und Thiere gesogen, und mehr als 1700 von Vögelstern der guten Hoffnung, was zu mehreren tausend anbeten aus China, Ostindien, Neuseeland und verschiedenen Theilen von Asien, Afrika und Europa eingeführten Varietäten gerechnet, eine Liste von mehr als 120.000 Pflanzenvarietäten gibt, die sich in Großbritannien nicht angebaut werden. *Phytologia Africana.*

Korrespondenzliche Redakteur Dr. Kantenbach.

München, in der Kienigschloß Westlichen Kasse der J. B. Colli'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

№ 16.

16 Januar 1832.

### Ausflug in die Provinz Minas Geraes.<sup>\*)</sup>

1. Reise von Rio de Janeiro nach Porto d'Areia. —  
Brasilianische Karawanen und Waarentransporte.

Es ist noch nicht lange her, daß man, um in Brasilien zu reisen, und um nicht jede, dem gebildeten Menschen unentbehrliche Bequemlichkeit zu vermissen, sich mit einem lästigen Gepäcke und mit einem Vorrathe von Lebensmitteln versehen mußte. Das hat sich seitdem etwas geändert, der Luxus des Europäers habte sich einen Weg selbst durch die Wildnisse Brasiliens, und der Reisende wird jetzt, wenn er auch die Unannehmlichkeiten seines Vaterlandes vermissen sollte, fast allenthalben, wo die Bewohner unter sich in Verbindung stehen, ein Obdach und die landesübliche Nahrung vorräthig finden; dem Weichlinge oder dem Sklaven eines vergifteten Saumens dürfte Dieses allerdings nicht genügen.

Nichts desto weniger sind zu einer Reise in das Innere des Landes schon darum einige Vorbereitungen nöthig, weil man keine andere Gelegenheit zum Weiterkommen hat, als sich eines Pferdes oder Kaulthieres zu bedienen; denn in einem Wagen zu reisen ist durchaus unmöglich. Reiche Landeigenthümer oder Personen von Rang reisen mit einem großen Gefolge, vielen Kaultieren, Tragkassen für die Kammkammer, mit Aufsehern und Reitern; sie führen einen ganzen Haushalt mit sich: Betten, Kochgeräthe, kurz was zu ihrer Bequemlichkeit erforderlich ist; sie reisen daher außerst langsam und auf eine sehr beschwerliche Weise. Andere beladen nur einen starken Esel mit ihrem Gepäcke und lassen ihn durch einen Neger nachtreiben; dadurch werden sie aber gewisser Maßen von der Gesellschaft und der ständigen Aufsicht des Reiters abhängig, weil im Gegentheile das Kaulthier bald undrauckbar wird. Eine dritte Art zu reisen ist endlich, daß man sich einer Karawane anschließt, sein Gepäcke dem Aufseher derselben übergibt, ihn überhaupt während der ganzen Reise für sich sorgen läßt; ist dieser ein ordentlicher, gestitteter Mann, so befindet sich der Reisende vortref-

lich, und man kann dann jedem Europäer empfehlen, sich dieser Gelegenheit zu bedienen, welche ihn, wenn sie auch keine schnell befördernde ist, sehr vieler Beschwerden und Unannehmlichkeiten überhebt.

Wer in Brasilien reisen will, muß ein sehter und unerprobter Reiter seyn, sonst setzt er sich oft großer Gefahr aus, oder macht sich bei den Einwohnern lächerlich, welche sämmtlich treffliche Reiter sind. Wenn man nicht Gelegenheit hat ein sicheres und starkes Pferd zu kaufen, wird man besser thun, sich mit einem gut abgerichteten Kaulthier zu versehen; diese Thiere sind ausdauernd, ungemein sicher, aber nicht immer ohne Tadel; Stuten reitet man nicht, weil ihr Gefertes höchst ist, sonst sind sie ausdauernd und jähm.

Von der Hauptstadt Brasiliens führen zwei Wege nach Minas Geraes, einer der meistbefahrenen, bevölkerten und kultivirtesten Provinzen des großen Kaiserreichs: einer zu Lande, der andere zu Wasser; der Letztere wird allgemein vorgezogen.

Man schiffet sich in diesem Behufe auf Batten ein, welche in der Bai der Mineiros liegen, und diese gegen Mittag, wenn der Seewind eintrifft, verlassen. Dieses schwerfällige Fahrzeug ist zur Hälfte mit einem icken Sackbade bedeckt, und mit einem Segel versehen, dessen übermäßige Größe es in Gefahr bringt, bei heftigem Winde umzuschlagen, und nur dem Schutze der Segel, welche die Bai umgeben, verbannt man es, daß nicht täglich Unglück geschieht; am so mehr, da die Leitung der Barte an drei unwissende Neger übergeben ist. Die Reisenden suchen auf den aufgehäuften Waaren, über welche man getrocknete Ochsenhäute breitet, Platz zu finden, und obgleich diese Reise zu den angenehmen in der großen Bai von Rio gehört, so ist man doch sehr schnell froh, die schwammige Barte sobald als möglich zu verlassen. Mit günstigem Winde kommt man nach wenigen Stunden vor der Mündung des Inhamerim an, der hier so breit und tief ist, daß ihn selbst Schiffe von hundert Tonnen befahren könnten; aber bald nachher zeigt sich angeschwemmtes und mit Mangledäumen bedecktes Land, zwischen welchem sich der Fluß im trüglichen Laufe und unzähligen Krümmungen windet. Ungehefter aber Art wirft sich blutigierig auf die Reisenden, die sich nachstabs glückselig preisen, noch vor eintretender Nacht Porto d'Areia zu erreichen; ist Dies nicht möglich, so wird auf dem Flusse übernachtet; ein Vorkausgehen für Mosquitos, Stomeres, Tempaneros, und wie die ver-

<sup>\*)</sup> Wir entnehmen die Beschreibung dieser durch Don Pedro's letzte Reise zu den Minas neuerdings merkwürdig gewordenen Provinz, aus dem neuesten Buch des Werthe: „Reise durch England und Portugal nach Brasilien und den benachbarten Staaten des La Plata's Stromes“, während der Jahre 1825 bis 1827; von J. Friedrich von Wred, vormaligem Offizier in kaiserl. dänischen Diensten. II Theil. Kopenhagen 1831.

schiedenen Arten von Stacheln alle helfen mögen, die nun in dichten Schwärmen und sich gleichsam abblühend über Menschen und Thiere herfallen, und sie nur dann verlassen, wenn sie sich mit ihrem Blute vollkommen gesättigt haben. Alle Verwundungen, die Wundgriffe abzuwehren sind vergebens, und die Bemühungen sie mit Rauch und Unschlag zu vertreiben, haben keinen andern Erfolg, als daß man in Schwermüde verfiel und beinahe erstickt wird. Wenn dann der Mond seinen lieblichen Schimmer über diese höchst romantische Gegend verbreitet, und der Landwind die Luft angenehm kühlte, so hat man seinen andern Wunsch, als das mächtige Geflirr des Tages recht bald aufgehen zu sehen, vor welchem diese Qualgeister allein entstehen.

(Fortsetzung folgt.)

## Verichte der geographischen Gesellschaft zu London von 1830 bis 1831.

### 2. Vulkanische Inseln.

Dem Verichte über die Kolonie am Schwanenflusse folgen drei Notizen über jene Inseln, die durch vulkanische Thätigkeit im Meer:reggrund entstehen. Die erste ist vom königlichen Marinekapitän Smith über die Columbieten, vulkanische Felsen der Küste von Balaenja in Spanien; die zweite vom Lieutenant Kendall über die Insel Deception, eine der Neu-Schottlands-Inseln; und die dritte vom Admiral Edward Owen über die Kotos- oder Keelings-Inseln.

In einer Einleitung, welche der zweiten dieser Denkschriften vorangeht, gibt Herr Barrow einen uerwünschten Interessanten, das die kürzlich eroberten Erörterungen über die Inseln St. Paul, Santorin und andere von vulkanischer Formation stiegen, in der von Hancock man gleichförmige Punkte oder Gelfs bemerkte, die Veranlassung zu der Theorie der „Elevationstrater“ gegeben haben.

„Die Neu-Schottlands-Inseln“, sagt Herr Barrow, „sind eine, kürzlich von Herrn Smith entdeckte oder vielmehr wiederaufgefundenen Inselgruppe. Dirk Heerik, der eines der fünf im Jahre 1598 von Rotterdam aufgesunken und nach Westindien bestimmten Schiffe besaß, wurde auf der Höhe des Kaps Horn von seinen Besatzungen getrennt und vom Sturm bis unter den 61° südlicher Breite verschlagen, wo er ein hochgelegenes Land entdeckte, dessen mit Schnee bedeckte Berge der Küste von Norwegen glichen: dies war zweifellos die eben erwähnte Inselgruppe. Sie schloß eine Fortsetzung der Cordilleren der Anden und des Arctipels des Fretlandes zu sein; ihre geognostische Bildung ist genau die nämliche, und die Schichtung läuft in derselben Richtung. Jene Insel hingegen, die der Gegenstand dieser Denkschrift ist, ist durchaus vulkanisch, und ihr gleichförmiger Krater gleicht vollkommen dem der Insel Amsterdam oder St. Paul, zwischen dem Vorgebirg der guten Hoffnung und Australien. Ihre Gestalt gleicht der der Lagunen, die man in neuem Schutheiten der niederen Koralleninseln sieht, die in dem zwischentropischen Regionen auf dem stillen Ocean unüberlügen; dieser Umstand möchte eine Vermuthung wahrscheinlich machen, die ich schon seit langer über die Koralleninseln bege, und welcher zufolge alle diese wunderbaren Werke der Wellen, Klüfte

vulkanischer Krater zur Grundlage haben dürften, die sich unter dem Meer befinden, und hoch genug hervorragen, um diesen kleinen Wesen das zu ihrem daseinsdewürdigen Arbeiten nöthige Licht und die gehörige Wärme mitzutheilen.

„Diese von Zeit zu Zeit erfolgende Erscheinung neuer Inseln, die eine beständige Veränderung auf der Oberfläche des Erdballs hervorbringt, ist ein Gegenstand, dessen Studium seiner Natur nach unendlich dem Verichte der Geographie angehört, obgleich er auf den ersten Blick sich mehr für die Geologie und Naturgeschichte im Allgemeinen zu eignen scheint; allein es ist schwer zwischen den verschiedenen Zweigen der Wissenschaften eine strenge Gränzlinie zu ziehen. Möchte man diese „Elevationstrater“ der vulkanischen Inseln, wie Kapitän Smith sie nennt, mit den Koralleninseln vergleichen, die die Lagunen, mit Ausnahme der Lefnung, welche die Verbindung mit dem Meere frei hält, von allen Seiten umgeben, so würde man, wenn man sich diese Korallenriffe von einer gewissen Höhe vorstellt, Columbieten, Amsterdam und Deception: Inseln zu Lande haben, und dachte man sich die vulkanischen Inseln bis zum Niveau der Korallenriffe erniedrigt, so würden die eben erwähnten Inseln genau die Gestalt der Lagunen: Inseln und der Korallenriffe haben. Die Korallenriffe laufen auch wirklich wie jene Inseln selbst zu, mit Ausnahme der Seite, wo sich die mit dem Meere in Verbindung stehende Öffnung befindet, und bei den meisten derselben findet man keinen Grund. Der aus dieser großen Gleichheit zu ziehende Schluß wäre demnach, daß diese gleichförmigen Koralleninseln auf dem Rand unter dem Meere befindlicher Vulkane ruhen, deren Krater die Lagunen sind. Zu Unterstützung dieser Hypothese könnte man noch anführen, daß die meisten dieser kleinen Inseln Wismuth und andere vulkanische Erzeugnisse bieten; da nun überdies noch in den vulkanischen Regionen Kalkstein im Ueberflusse vorhanden sind, so kann man mit Grund annehmen, daß die Eruptionen, welche die Koralleninseln schaffen, vorzugsweise jene Lage wählen, die ihrer Natur am meisten zulag und die ihnen die Aufführung ihrer ungeheuren Kalkbauten am meisten erleichtert. Man muß insofern bemerken, daß man in der großen Westküste, wo jene kleinen Wesen Wohnung und Nahrung zugleich finden, keine Spur von vulkanischer Thätigkeit bemerkt, und daß man eine solche auf dem inneren Meere, „Riff der Barriere“, die sich längs der östlichen Küste Australiens erstreckt, vergeblich suchen würde; demnach aber müssen wir auf der Meinung beharren, daß die Spalten von unter dem Meere befindlichen Felsen den Koralleninseln als Grundlagen dienen. Die wellenförmigen Linien, die sie bilden, sind der Wirkung ähnlich in der die Geirgessiten auf unsern Eberden angeordnet sind, scheinen diese Annahme zu unterstützen. Einen merkwürdigen Beleg für diese Behauptung gibt einer jener zahllosen Riffe und Koralleninseln, der einen Theil der Seeküste des Namen „Schlangenschiff“ gegeben hat. Ueberhaupt, ganz besonders aber im stillen Ocean, besteht die Korallenformation aus Lagunenriffen, die alle auf Spalten von vulkanischen Felsen zu ruhen scheinen. Admiral Krusenstern zählte in einer Reise, welche sich vom 10<sup>ten</sup> und 13<sup>ten</sup> südlicher Breite bis zum 154<sup>ten</sup> und 159<sup>ten</sup> nördl. Länge erstreckte, deren mehr als hundert. Wieder besuchte Koralleninseln, wo lebende Eruptionen nach und nach die Grängen ihrer Arbeit erweiterten; 29 dieser In-



sein hatten im Mittelpunkt Lagunen, und die meisten füllten sich schnell mit leblichen Felsen aus.

„Näher, die über den vulkanischen Ursprung aller dieser Lagunen einseitig dargelegten Meinung kann man freilich entgegenen, daß auf den meisten derselben, so wie auch auf dem großen Riff der Barriere und andern Korallenformationen, keine Spur vulkanischer Produkte, keine Lava zu bemerken ist; allein das Vorhandensein solcher Erzeugnisse ist zum Beweise früherer vulkanischer Thätigkeit nicht unbedingt nöthig. Einen Schlagstein und noch ganz neuen Beweis hierfür liefert die zwischen der Küste von Sicilien und Gmelaria erscheinende Insel; weder die in die Luft geschleuderten Stoffe noch die festen Theile, die sich auf einer Höhe von 160 bis 170 Fuß erheben, zeigten eine Spur von Lava. Der aufsteigende Rauch hatte durchaus kein Comptum von Schwefel, und war nur mit todtelblichhaltigem Wasserstoffgas geschwängert. Herr Osborne, Wundarzt des Schiffes Ganges, der die Insel betrat, fand, daß der Boden aus einer Mischung von Asche, gepulverter, ihres Eisensublimat verbrauchter Kohle, aus Schlacken und einer Art eisiger, staltiger Thonerde bestand; von Lava, Puzzolanderde, Glimmstein, Muscheln oder andern Meerestheilen, wie man sie beim Aetna und Vesuv sieht, war keine Spur zu entdecken.“

(Schlus folgt.)

## Literarische Chronik.

Historical Researches on the Conquest of Peru, Mexico, Bogota, Natchez and Talomeco in the thirteenth Century, by the Mongols, accompanied with Elephants etc. By JONAS RASKIN, Author of „Researches on the Wars and Sports of the Mongols and Romans. London 1831. 500 p.

(Schlus.)

Hier folgen nun Stellen aus der asiatischen Geschichte, die mit den obenangeführten und der amerikanischen verglichen werden mögen:

„1. Drei war Kaiser von China im Jahre 510. Tzou bedeutet verheerend und zerstörend. Bin ist so viel als groß. Der chinesische Name Wang's, Kaiser's Bruder und mehrerhundertmal Dutzend Wang's Caput war Kien Ksien. Der Epitheton des Dai Kai Kama im Jahre 1696 war Mordkaiser nortin. (D'Herbelot IV. 516.)

„2. Siebenhundert Priester waren für die Person des Kama zum täglichen Dienste bestellt. (Annot's Briefe nach Tibet. W. Jones u. f. w.)

„3. Die Dracunen (Drachenen) in Pegu tragen feine Härte, sie reizen die Haare mit einem dazu verfertigten Band. Ein Gürtel von ihnen lassen tragen oder youngs Haare auf dem Kinn stehen. Die Jünglinge in Samatra reizen sich die Haare mit einem dazu feine Haare. Die Ährig getriebenen werden mit Jangon angetanzt. Der Indische Linder, der Chironoe von Kapa, hatte schwebend Wam mit Finken in regelmäßigen Reihen vor sich hängen; jangwa oder dring Männer tragen lange gelbe Seide; dann kamen acht Offiziere mit vergoldeten Helmen; Seaside in Samatrabien; endlich der Prinz auf einem reitenden Palanin oder Dismel, oder auch einen großen vergoldeten Hader, der von beiden Seiten durch einen Gürtel des Reits gehalten wurde, gegen die Sonne schreitend. Reiter gingen zu jeder Seite sechs Cassa-Mitrosen von der Dracunen, sechs in weißen Röhren und weißen Mänteln, auf die goldene Sterne aufst. Vierz. Dutz. hinter ihm trugen Dienst ihre Wasserkrüge und seine gelbe Seide. (Comes III. 10.) Von Jebra, der vor den König gelassen wurde, sagt man, er sey am gelben Reiz gewesen. Der Rufus des Königs war wahrscheinlich noch mehr dem von Mozguma ähnlich. Der Wasserfall sah den Nades von Dades, der gerade so wie Mozguma auf den

Schultern getragen wurde. Das Berühren des Bodens mit der Handfläche ist im Orient und namentlich in Indien wohl bekannt, wie Peter Martyr berichtet.

„4. Der öffentliche Palast des Rajahs von Afgan ist 150 Ellen lang und 40 Ellen breit, und wird von 60 hölzernen Pfeilern getragen. Sein Sitz ist mit Gütern und Schmuckwerk versehen, von innen und außen sind polirte Messingplatten angebracht, welche die Sonne gleich Spiegeln widerspiegeln. Wenn der Rajah in diesem Palaste sich niederlegt, wird die Diel, eine Trommel, auf beiden Seiten angeschlagen; beiseitigen die Dand, eine Art Herpaup, (W. Jones). In Tibet beheim man sich der Cometen, Trommeln, Heden, Trompeten und Serrumspeln beim Gottesdienste. (Turner.)

„5. Wenn ein Rajah stirbt,“ erzählt die W. Jones, begibt man ihn in einer weissen Kiste, die man auch seine Weiber, Diener, Grabschlichter, Geheanten, Geß, Süder, Jäger, Truppi, Weiber u. f. w. verscharrt. Ueber die Gruft baut man ein starkes Gemäude auf beiden Seiten. In einem alten Grabe fand man neunzigtausend Rupien an Werth. — Einige Gräber der Großen in Tibet sind pyramidalisch und sehr hoch; große Massen Goldes werden mit ihnen begraben. In Gräbern von Chirien fand man Silberstein. Die goldenen Tischen, Schatzkisten und Schatzkisten und andere reiche Juwelen in silbernen Gräbern oder steigen allein aus. — Der große Hain Wango wurde mit seinen Weibern und hundert achtzigtausend Dienern begraben. Er liegt nach N. Der Wasserfall hinter sich nach Osten und in die Hüften Wengen an. Drei Tage fand er seinen Leichnam an einem Maßen durch das Reich des Rajahs gezogenen Faden aufhängen. So sah er auch hindurch auf der Schindung der Felle mit einem niedrigen Seile, das durch das Reich der Felle gezogen war, an Fische gebunden.

„7. „Der Stoff des Drama's, das an diesem Orte gegeben wurde,“ erzählt Jones in seiner Reise nach Siva, „bestand aus dem heiligen Text des Ramayan. Es stellte die Kämpfe des heiligen Ram und des gottlosen Ravana dar, um den Raub der Sita, des Weibes des Ram, das Jener entführt und durch Janderpränge gebunden hatte, zu zeigen.“

„8. Die Zuschauer in Europa sah oben Jovist aufgeschlagene Hindus; ihre Sprache ist Sanskrit, kaum an einem einzigen Menschen verändert. (Jones). Eine merkwürdige Zahl Gesangener wurde durch Timur im Jahre 1599 von Indien nach Samatrabien geführt. Gegründet gibt es viele Jäger in Perien und Ostindien.

„9. Die Satta von Samatra halten es für eine heilige Pflicht, ihre Knechte zu essen. Schon Herodotus spielt auf diese noch heut zu Tage bestehende Sitte an.

„10. Wie Gedächtnis der Karaden sind reinfasslich. Sie sind Kalmücken, die in Sprache, Sitten und Körperbau große Ähnlichkeit mit den Mongolen haben. (Palas Reis. I. 145.) Der Kont nach der Silla Karte ähnlich von ihm mit dem schwebendenden Seide.

„11. Der Beschreibung des ansehnlichen Wäffels in Amerika im Jahre 1775, geschah, so viel dem Verfasser bekannt ist, niemals genau nirgend noch Erwähnung. Gleichwohl wurde Jaber, der in Indien gewesen und jenen herodotischen Tanz mit angesehen, unendlich gesagt haben, daß die Amerikaner indischen Ursprungs seyn müßten. Mit Rücksicht dessen, daß die Männer zum Ballspiel sich herausfordern, ist die Beschreibung jenes Tanzes genau die der Tänze zu Dacca. Die nördliche Hälfte der Provinz Dacca heißt Dacca Mowen, und grasset Wälder in Pampasformen beiden Wäldern. Wäre Dacca das einzige Beispiel von Wäldern, so wäre es allerdings nicht der Erwähnung wert; aber da die ersten Zeitgenossen ihre neue Stadt Zula nannten, nach ihrem Stamme (eine solche gab es am Rajas), so mögen dergleichen Einrichtungen nicht vorkommen. Der Hain Gensien, der in den Entwürfen steht, hat Höhe von 40, 75 und 96 Fuß. Insekt bezieht einen feigen Ring, worin Wasserkrüge vorkommen, und der einen reitenden Lauf hat. (Strahlenberg's Geschichte von Sibirien, S. 365.) „Die Tänzerinnen wohnen jene Gegend, und die tanzenden Zuschauer sind genau dieselben am Kerpuran und Gekeladen.“ sagt Bell von Andermann. Als die Kolisten von Zula nach Anasua kamen, im Jahre 1052, nannten sie das äußerste Land Dufatan, und als sie Asten im sechsten Jahrhundert versahen, wurde Dufatan von den Asten erobert und das nördliche Tartarland genannt.“

Der Leser möge aus diesem kleinen Bruchstücke einen Einblick auf das ganze Werk haben, das überall mehr auf Witz und Scharfsinn als auf gründliche Forschung gebaut ist. Die Eroberung Chinas durch Dschengis Khan's Entdeckung der Weltreise in Folgendem:

„Im Jahre 1257 der christlichen Zeitrechnung wurde Kublai Dschengis Khan's Sohn, nach dem Tode seines Vaters Wang von Gorkhan der Mongolen und Tataren angetreten. Bei der Eroberung des kaiserlichen Bengales und aller Provinzen blühte von Burmumpreis gewannen er viele Elephanten, und viele unterwerfene Könige mußten ihm eine bestimmte Anzahl dieser Thiere unter ihrem Triebte liefern. Vom Jahre 1272 an bediente er sich in seinen kaiserlichen Thron Elephanten. Marco Polo erzählt, daß der Khan nach dieser Zeit (Anfang des 13ten Jahrhunderts) die Kriege, in die der Khan von seinem Verstand der Eroberung Japan's verwickelt wurde, waren im südlichen China und gegen seine westlichen Unterthanen in Sibirien. Im Jahre 1280 wurde in einem furchtbaren Kampfe zu Land und See der Khan die kaiserliche Dynastie der Song von Zarenten gestürzt, wozuf Kublai ganz China unterjochte, und der erste Kaiser der Yuan's Dynastie, unter dem Namen Saghi's wurde. Um diese Zeit war Kublai im Besitze eines weit ausgedehnten Reichs, als irgend ein Monarch jemals besessen hatte. Als Kublai sich von ganz China weiszog, entsandte er sich zur Eroberung Japan's, und gab seinen Unterthanen von Kiang-nan, Sienan, Syenau und Chomung Befehl, sechsundzwanzig Fahrzeuge zu bauen.“

Auf die Zerstörung dieser Flotte nach einem ungeheuren Sturm und in dem stillen Meer verwehenden Passatwind gerichtet sich hauptsächlich der Verfall der Flotte. Marco Caspar, der erste Sohn von Peru, ist von dem Krieg aus dem Meer der Fregate Saghi's jedoch aus seinem andern Grunde als der bekannteste der Namen: „Mancu“ (oder wie Manjing zu schreiben heißt Wang, obgleich er jagt, daß der Peruaner kein g in ihrer Sprache hatten). „Ist ein Wort“, sagt er, „daß der peruanische Sprache fremd ist.“ Hier zum Schluß seine Bemerkungen, gleichfalls mit Auslegung der Worte und Duhaut, Marco Polo, Maundeville, Kämpfer, Vega, Jones u. A.:

„Mancu ist ein mongolischer Name. Wang war ein Kaiser Dschengis Khan's und Kublai's Bruder. Wang war Großvater des 1257, wo er bei der Belagerung von Harbin in China gestorben wurde. Sein Bruder Kublai folgte ihm nach und regierte und verminderte Tibet. Sein Name wird bei Marco Polo „Mancu“ geschrieben, „Mancu“ bei de la C. etc. Dies sind die mongolischen Wren zu buchstabieren. — Man sollte eher denken die italienische und französische: — „Die Chinesen sprechen das g hart aus, und sprechen für Bengalen Bengala. Die Peruaner haben das g nicht in ihrer Sprache. Die japanischen Kanalen bringen, daß der Zartargeneral „Mancu“ an der Küste von Japan mit verschiedenem Stoffen und gewöhnlichen Fundern und verschiedenem Mann erscheinen. In einer Note Du Halles finden wir den Namen „Mongto“ geschrieben. Der Großvater Kublai hatte schiffsbauwägen Schone von Kewitewen, die alle in den Krieg des Reiches und sind in Kriegsschiffen verwandelt wurden. Wang des Reiches eroberte und sind in Kriegsschiffen verwandelt wurden. „Es ist daher nicht wahrscheinlich, daß der erste Sohn von Peru ein Sohn Kublai's war. Marco Polo S. 284 beschreibt Kublai als einen Mann von mittlerer Größe, wohlgeformten Beinern und proportionierter Gestalt. Sein Gesicht war schön und gerundet wie eine Kiste, was seiner Physiognomie große Ähnlichkeit gab; sein Auge war schön und schwarz, seine Nase wohlgeformt und vorstehend.“ Hierbei wird der Leser auf Wang Caspar's Bildnis verwiesen, das unter den Abbildungen der Kaiser von kommt, die dem Werke angehängt sind, um es mit Marco Polo's Beschreibung zu vergleichen.“

#### Vermischte Nachrichten.

Wie einem Fremde, wie selbst in England Amerika's Staatsverhältnisse beurtheilt werden, können wir hier aus dem „Morning Chronicle“, eine Stelle an, womit die Berichte der Präsidenten der Vereinigten Staaten von Völkern bekannt ist: „Die Völkerei der amerikanischen Präsidenten sind europäischen Staatsmännern als ein höchst sonderbares Document zu betrachten. Gleich vornherin sagt der Präsident, er habe nichts vor dem Volk zu verheimlichen. Wie kann ein Staat nach einem so einfachen

Prinzip regiert werden? Können alle die wichtigsten Staatsangelegenheiten wirklich ohne Gefahr der großen Bürgermacht anvertraut werden, und kann das Volk wirklich ein richtiges Urtheil über die Schritte derer fällen, die seine Angelegenheiten leiten? Europäische Staatsmänner werden sich ständig aufregen: Nein. In Amerika sagt der Erfolg das Gegentheil. In Europa bestanden und erdulden alle Schwierigkeiten der Staatspolitik in der Kasse, neuer Steuern, und in der Aufnahme neuer Steuern. In Amerika erduldet die Regierung ungedrungen der abentheuerlichen Despotismen Griechen und Ordnung im Innern, erduldet nach Außen Verbindungen mit allen Theilen der Welt, was über die Grenzen ihrer Bürger in jedem Lande, so fern es auch liegen mag. Werden Amerikaner von einem diplomatischen Staat verdrängt, so ruht und rasset die amerikanische Diplomatie nicht, bis sie Vergeltung erlangt; erduldet sie eine Unzahl von unchristlichen Nationen, so sind alle amerikanischen Kriegsschiffe zur Hand, die Beileger zu Strafen und dem amerikanischen Namen Ehre zu verschaffen. — Europäische Staatsmänner werden zwar hier Befehle erteilen, wozuf Amerikaner finden, die dem profanen Volk von Europa gewöhnlich verweigert bleiben; aber sie werden einen Theil des Reichthums mangelfalt finden an Dem, was gewöhnlich der Inhalt von Staatsboten meinen dieser Art in Europa ankommt. Der Präsident weiß und nicht zu sagen von seiner Mutter Wittwe, seiner Gemahlin oder einigen der seinen Töchter, die analog mit den europäischen Ansichten, für jeden guten Amerikaner von höchstem Interesse sein müßten. Wir üben in einem Reichthum Reichthum der Art und Weise, wo er seine Erbfolger zu verlegen gebracht, auch nicht davon, daß er von der Nation erwartet, sie werde ihr sonderbares Ignoranz bezeugen. Was ein Werk sagt er von seinen Bezeugungen, und den Palästen, die in den Händen sind; nichts von den Reparaturen, die nicht zu denken, um alle Gebäude wieder zu machen, das Haupt einer so großen Nation aufzuheben. Alle diese Mängel aber führen nicht davon her, daß man die Angelegenheiten von dreizehn Millionen Menschen in der Hand eines Mannes gelegt hat, dessen Orchester man wahrscheinlich kaum den Namen noch kennt, und doch hatte der Präsident einen Großvater so gut als andere Leute. Der Mangel der Nationalität scheint in Amerika der Vortrag ergründet zu werden von den Vaterschaften der Mutter von Kergon, vor der Regierung der Republik der Staatsmänner u. s. w. Wenn in Amerika keine auch alle Europa's Güten und Gewohnheiten sanfter durchgegriffen. Die ganze Aufgabe von dreizehn Millionen Menschen, die in allen Theilen der bewohnten Welt Verbindungen unterhalten, und eine Einnahme beizugeben, die auf jedem Werke gerichtet wird, beträgt ungefähr drei und eine halbe Million Pfund Sterling. Dies ist etwas mehr, als die Einkünfte der Geistlichkeit von einem Haupttheil der irischen Bevölkerung; allein es beträgt kaum den dritten Theil von dem, was die vereinigten Kräfte von England und Irland leisten. In Europa darf bekanntlich das gemeine Volk nicht, wohl Kasse und Wirtschaft von dem Volk nicht fern stehen. In Amerika ist das Volk nicht der Regierung, sondern die Regierung des Volkes wegen da. Der Präsident wählt sich, daß seine Nation durch seine Willkür bezeugt ist. In Europa sind die Rassen nicht hundert Meilen von den Soldaten entfernt; und ein Kaiser, der nicht geriet, ist, daß wahrscheinlich nie ein Wort von den Soldaten gehört. Hierin obliegt die Soldaten und Rassen nicht im geringsten mit einander verwandt sind, so ist es doch der Kaiser von Rußland und der Prinz von Dronien und jeder Grund ist verwandt genug, daß das russische Volk sich in die Angelegenheiten der Soldaten mischt, und das König von Preußen anstreift, selbst mit jeder einen allgemeinen Krieg zu entzünden.“

Die französische Regierung ist im Begriff Herrn von Bernat, einen Bruder des Schwagerbruders des Kriegsministers, als Gesandten an den Kaiser von Rußland zu schicken, um denselben Geforschte überbringen zu lassen, und wo möglich ein französisches Verbotnis gegen den Kaiser zu senden und den Kaiser der französischen Krone in seiner anzuweisen. Herr de Lacaze wird diese Gesandtschaft als Minister begleiten.

Bereitschaffter Sekretär Dr. Kautenbach.

Wagen, in der Literatur-Kritik des H. O. Colla'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 17.

17 Januar 1832.

### Ausflug in die Provinz Minas Geraes.

(Fortsetzung und Schluss.)

In Porto d'Estrella, dem ersten Orte an dem rechten Ufer des Jhuamerim, werden die Waaren angeladen, die für Minas und das Innere Brasiliens bestimmt sind, und die Landesprodukte, von daher kommend, nach der Stadt eingeschifft; dadurch werden viele Menschen beschäftigt und viel Geld in Umlauf gesetzt; die Einwohner nähren sich daher gut, und der Ort vergrößert sich mit jedem Jahre. Wer jetzt daselbst ankommt, wird von der allgemein herrschenden Sorgsamkeit und Lebhaftigkeit überrascht; sie ist eine natürliche Folge der landwirthschaftlichen Art, alle Handelsgegenstände von einem Orte zu dem anderen zu bringen.

Die Regierung hat nämlich bisher weder Zeit noch Mittel gefunden, ihre Aufmerksamkeits theil der Anlage von Landstraßen zuzuwenden; die Wege sind daher außerordentlich schlecht; Fußverkehr kann durchaus nicht gebraucht werden, und ohne das höchst nützliche Lastthier, den Maulthier, würde jede Verbindung zwischen dem Innlande und der Küste unmöglich sein; der Stärke, Ausbauer und Gedulgsamkeit dieses Thieres verdanken es also die Bewohner der entferntesten Provinzen allein, ihre Produkte absetzen und sich mit Bedürfnissen, welche sie nicht erzeugen, versehen zu können. Täglich kommen jährliche Karawanen schwer beladener Esel aus dem Innern Brasiliens, manchmal aus der süd Brasiliens ungedrungen Entfernung von 300 Stunden, und im steten Kampfe mit Hindernissen, von welchen der Europäer keinen Begriff hat, setzen sie ihre Ladung in Porto d'Estrella ab, und kehren mit andern Gegenständen in ihre Heimat zurück. Natürlich wird eine große Ordnung und Aufmerksamkeits theil erfordert, damit die Thiere während einer so bedeutenden Reise nicht erschöpft, und die Waaren nicht verderben werden; die bestehenden Einrichtungen sind auch wirklich bewundernswürdig, und verdienen eine ausführliche Beschreibung.

Es macht den Erwerbszweig vieler Menschen im Innern Brasiliens aus, eine beträchtliche Anzahl Maulthiere zu halten, gegen Bezahlung der Fracht die Produkte des Pflanzers an die Küste zu bringen, und von dort die Güter des Kaufmanns zurück zu nehmen. Sobald daher ein Pflanze seine Vorräthe versenden will, nimmt Jener seine Thiere von der Weide, und rüftet sie zur Reise; überheißt ihre Zahl sehen, so nimmt sie den Namen Tropa an, und erhält einen eigenen Anführer (Tropieiro); dieser ist für die

Ladung verantwortlich, sieht darauf, daß die Thiere sorgfältig gepackt werden, bestimmt das jebermalige Nachtquartier, beschlägt und pflegt die allenfalls gebrachten oder beschlagnahmten, sorgt für ihren Unterhalt, wie für den seiner Untergebenen, und bestrittet alle Ausgaben während der Reise. Weisend besteht eine Tropa aus fünfzig Lastthieren, welche in Sektionen (Lotas) von sieben Thieren abgetheilt werden, und gewöhnlich eine Weide-Strate mit sich führen, welcher die Esel bereitwillig folgen, und von der sie sich auf der Weide weniger weit entfernen, als wenn sie allein sind. Jede Lota erhält einen Treiber (Tocador), dem sorgfältige Deposition und Pflege der Thiere obliegt; er geht während der Reise hinter seiner Abtheilung nach, und gibt Acht, daß keines zurück bleibt, oder etwas von der Ladung verliert; der bestimmte Tropieiro schließt die Karawane.

Auf dem Landwege des Pflanzers angekommen, woselbst die zu versendenden Produkte, bereits in ledernen Säcken, oder in wohlverwahrten Ballen oder Fässchen gepackt, bereit liegen, wird die erste Lota vorgekommen, und mit dem Laden angefangen. Dies erfordert viele Uebung, und eine genaue Kenntniß der Stärke der Thiere. Ein guter Maulthier trägt auf einer lange dauernden Reise sechs Urodas (d. U. 32 Pf.), ein vorzügliches acht; auf einer kürzern rechnet man auf jedes Thier 250 Pfund. Ueberladung reißt es auf und macht es so eigenförmig, daß es durch kein Gewaltmittel weiter zu bringen ist; nachlässig geladen, das heißt ungleich vertheilte Ladung, verursacht augenblickliche Verwundung. Der Packer (Cangalha) ist ganz besonders geübt; er besteht aus zwei Stücken des härtesten, an beiden Enden sanft gekrümmten Holzes, welche in einem gleichlaufenden Abstände von 2 Schuh so auf ein dickes, mit Leder überzogenes Stroßkissen befestigt werden, daß der gekrümmte Theil aufwärts gerichtet über den Rücken des Lastthieres zu liegen kommt; ein breiter Gurt von ungesägtem Leder schließt Kissen und Sattel an den Leib, und ein Brust- und Hinterriemen verbinden, daß die Cangalha weder vor- noch rückwärts gleiten kann. An die vordere Enden des Sattels wird nun die Ladung mit Riemen, welche durchgehends die Stelle von Steilen versehen, im möglichsten Gleichgewichte gebunden, und kleinere Gegenstände zwischen die Ballen gelegt; dann wird die ganze Ladung mit einer großen ungeraden Deckenbahn bedeckt und mit einem Garte geschnallt. Sind sämtliche Thiere der Lota also gepackt, so wird das Nachtquartier bestimmt, und der

Reiter sieht seine Abtheilung in Bewegung. Gewöhnlich wird das stärkste Thier, mit Gloden behangen oder sonst geschmückt daran gebunden, voraus zu gehen; es führt einen kleinen Eigenschaftern entsprechenden Namen (Diamant oder *gra'o Torco* &c.) An dieses richtet sich der Lauf der Führer, der augenblicklich Schorlam findet, die übrigen Thiere folgen, und zwar so lange sie nicht ermüdet sind, eines in die Fußstapfen des andern tretend; unter Wegs werden sie durch Rufen und sacht Pflöfen ihres Treibers, dessen Stimme sie genau kennen, in Ordnung gehalten. Sind die Wege schlecht, so werden täglich vier *Legoads*, bei gutem, trotzdem Wetter sechs zurückgelegt, unter Wegs wird nirgends angehalten. An Ort und Stelle angekommen, werden die Thiere an Stangen gebunden, welche der Führer in den Boden vor dem *Ranch* o (offener Schuppen) stößt, dann lebende abgeladen, und der Gurt des Sattels etwas gelöst; während sie sich abhüllen, eilt der Treiber, die ihm anvertraute Ladung unter dem Dach des Schuppens zu ordnen und aufzuwickeln; dann nimmt er seiner *Lo ta* die Sättel ab, und bindet sie los. Die Thiere brauchen ihre Freiheit sogleich, um sich zu wälzen, nachtheilhaft ein unumverrücktes Verdrüss für sie, das sie oft während der Reise annehmen; so zwar, daß man sie abspähen muß, um sie nur wieder weiter zu bringen; sie strecken sich nun, bleiben aber stets in der Nähe des *Ranch* o. Indes versammelt sich die ganze *Tropa*; die Thiere werden nun wieder zusammengetrieben, indem ein *Sach* mit einer gewissen Menge *Mais* um den Kopf gebängt, und, während sie fressen, nachgehen, ob sie kein Eisen verloren u. s. w.; dann fährt jeder Reiter seine Abtheilung in eine entferntere Gegend, wo gute Weide ist, und woselbst sie ohne weitere Aufsicht die Nacht hindurch bleiben. Von da zurückgekehrt, theilen sich die Treiber in verschiedene Arbeiten; der *Propero* läßt die Ladung der ganzen *Tropa* unter dem *Ranch* o bringen, und sie in einen doppelten gleichlaufenden Wall aufschichten, die eine Seite wird dann mit den Tragstücken geschlossen; kleine Pöde, welche leicht verloren gehen, oder entfernt werden könnten, kommen in die Mitte; dort nimmt auch der *Propero* seinen Platz ein, und während die Treiber Feuerholz herbei bringen, das Abendessen bereiten, und zwischen dem erdenden Wall die Lagerstätte (angebreitete Schenkhäute) bereiten, besetzt er diejenigen *Cangachas* aus, welche die Thiere bräuen, klopfen Eisen und Nägel zurecht, weil Erstere immer kalt aufgeschlagen werden, und sieht nach der Ladung. Mit dieser unangenehmen Beschäftigung kommt der Abend heran, gesunder Appetit wehrt die einfache Kost, und auf die Beschwerden des Tages bedacht dem müden Reiter jede Schlafstille.

Mit Sonnenanfang eilen die Treiber nach der Weide, bringen oft mit großer Mühe die allenthalben verstreuten Thiere zusammen, welche am Abende ihren *Mais* erhalten, und während dem gepackt, beschlagen, und zur Fortsetzung der Reise ausgerüstet werden.

In dieser Ordnung legen alle *Tropas*, die aus dem Innern Brasiliens kommen, die Reise bis Porto d'Estrella zurück, dort liefern sie gegen Besoldigung ihre Ladung ab, und erhalten Rücklohn; mit welcher sie nach kurzer Rast nach der Heimath aufbrechen; man rechnet, daß jährlich also 60,000 Manfessel nach Porto d'Estrella kommen.

Die gewöhnliche Fracht von hier bis *Villa Rica* beträgt für jede *Arroba* 2,200 Reis, von dort zurück wegen geringerer Ausfuhr 800 Reis. Sind die Wege besonders schlecht, Krankheiten unter den Lastthieren, und fällt die *Mais*-Ernte ungünstig aus, so wird natürlich der Frachtpreis bedeutend erhöht.

Die Reisser großer Landthiere halten zuweilen ihre eigene *Tropa*; sie, wie Diejenigen, die von ihrer Veranlichung leben, erleiden sehr großen Schaden, wenn ihre Thiere von einer Krankheit befallen werden, welche man hier *Pest* heißt, ein in Brasilien allgemeiner Ausbruch für alle schnell tödtenden Krankheiten. Gewöhnlich zeigt sich diese an den Pferden und Eseln im Herbst, und wenn sie von der kälteren Region der Gebirge in das tropische Klima von Rio de Janeiro kommen. Allen Anzeigen nach ist die sogenannte *Pest* eine vermoderte Druse, die mit Koch enbet; die Praktikanten wenden Mittel an, welche das Uebel sichtbar verschlimmern; sie lassen den kranken Thieren nur Weizen, und treiben sie auf die oft sehr nasse Weide; erzeugt die Krankheit dann ein höheres Stadium, so brennen sie den Thieren mit einem glühenden Eisen einige Kreuze in die Haut, damit der „Demente“ aus dem Körper vertrieben wird, und überlassen sie ihrem Schicksal. Manchmal treipt ein Theil der *Tropa*; ein schwer zu ersetzender Verlust, da viele Zeit erfordert wird, bis man die im Naturzustande aufwüchsen müssen Manfessel zu Lastthieren abrichtet.

Um mit einiger Bequemlichkeit in Brasilien zu reisen, sind ziemlich kostspielige Anhalten erforderlich, wer sich aber einer *Tropa* anschließt, wird mit 1,200 Reis täglich ankommen; auf lange Weile muß man sich dann freilich halten machen, besonders wenn die *Tropa* durch plötzlich einfallendes Regenwetter an der Fortsetzung der Reise gehindert wird. Der Feind der Natur und der Fledder der Jagd, obwohl diese lärglich und in hiesigen Wäldern sehr beschwerlich ist, findet jedoch einige Zerstreuung. Gastfreundchaft ist natürlich auf einer so hart besetzten Straße, wie die von *Villa Rica*, selten geworden, doch sichern Empfehlungsbriefe an die Besitzer großer Landgüter (*Pazendas*) eine freundliche Aufnahme. Man reist jetzt auf dieser Straße mit derselben Sicherheit, wie in Europa; auch von der zunehmenden Vengleiche des Welles wird man nur wenig mehr belästigt; denn die Zeit ist lange vorbei, in welcher der Fremde gleich einem verlorenen Thiere angekauft wurde. Die Begriffe der Brasilianer von Europa und seinen vortheilhaften Perioden sind zwar noch sehr beschränkt und höchst selten, seitdem aber so vielerlei Nationen mit ihnen verkehren und ihr Land besuchen, fangen sie an, einzufahren, daß es außer Portugalien und Engländern noch andere getheilte Nationen auf der Erde gibt; der frühere Glaube ist ohnehin nur eine Folge der Grefpreckerei mancher Reisenden der genannten Völler, und auch jetzt noch mühen und einige Engländer, welche mit dem ihnen eigenen Nationalbündel hieher kommen, in ihren kläglich gehaltenen Reiseführern glauben machen, ihre Nation werde vorgewiesen in Brasilien vergöttert.

### Samuel Johnson und seine Zeitgenossen.

(Fortsetzung.)

Johnson hatte in seinem acht und zwanzigsten Jahre alle vorher geschilderten Trübsale eines Gelehrten der damaligen Zeit ausgekostet.

hem. Von dort an bis zu seinem vier und fünfzigsten Jahre haben wir wenig Nachrichten von ihm, im Vergleich nämlich mit der vollständigen und genauen Schilderung seines Lebens und Treibens gegen das Ende seines Lebens zu. Endlich stieg er vom Dachlammern und aus den Schöpfkissen-Garthen in die Gesellschaft reicher und gebildeter Männer empor. Sein Ruhm hatte sich begründet. Ein für seine Bedürfnisse ausreichender Jahreslohn war ihm aus Betrieb des Grafen Dute unter Georg III zu Theil geworden. In seinen frühern Jahren hatte Johnson zwar auch die Sorgen gekannt, aber als armer Supplikat. Nun trat er unter sie als der Gesellschaft. Des Verlangens nach Unterhaltung und Belehrung hatte allmählich im Verlaufe von zwanzig Jahren außerordentlich zugenommen. Der Preis literarischer Arbeiten war gestiegen, und die neue Generation, von der sich Johnson umgeben sah, war ganz andern Schlages, als jene frühere, mit der er aus Mangel an einem Obdache ganze Nächte auf der Straße umherirrte. Burke, Robertson, die Watson, Gray, Mason, Gibbon, Adam Smith, Beattie, Sir William Jones, Goldsmith und Churchill waren die ausgezeichnetsten von jenen großen Geistern, die man die Schriftsteller der zweiten Epoche von Johnsons Jahrhundert nennen könnte. Churchill allein trug noch das Schriftsteller-Gepräge der Zeit, in welcher Johnson nach London kam. Er allein hatte noch den Druck bitterer Nothdrang empfunden; alle übrigen zeitgenössischen Schriftsteller waren frühzeitig mit der achtungswürdigen Gesellschaft auf gleichen Fuß gestellt worden.

Johnson stand unter ihnen wie ein Denkmahl vergangener Zeiten — der letzte von der alten Race von Drafthieren's Niederwerden, die letzte von jenen Lohnschreibern, deren Elend und Sittenlosigkeit Pope's satirischem Genius unerschöpflichen Stoff lieferte. Von der Natur war er mit einer plumpen Gestalt, einer kecklichen Lebensbeschaffenheit und einem reizbaren Temperamente begabt. Von der Lebensart, die er in seinen frühern Jahren geführt hatte, waren ihm Wunderlichkeiten in seinem Benehmen wie in seinem moralischen Charakter geblieben, welche die gesellschaftlichen Gründe seines Mißraths in Erkennen setzten. Die vererbte Unregelmäßigkeit seiner Lebensweise, sein schmutziger Anzug, seine Unmännlichen unermüdbaren Arbeitslust, die wieder durch lange Zwischenräume von Untätigkeit unterbrochen wurden, seine fonderbare Entschlossenheit und dann wieder seine eben so seltsame Lust an Wärrerei, seine thätige Menschenfreundlichkeit im schroffen Gegensatz zu der Nothheit und jüwelen Wildheit seiner Sitten im Umgang, machten ihn in der Meinung derer, mit denen er in den letzten zwanzig Jahren seines Lebens umging, zu einem vollständigen Original. Und allerdings war er auch in manchem Betracht wirklich Original. Wenn wir übrigens vollständige Nachrichten von jenen Männern hätten, welche die Drangsale seines frühern Lebens theilten; so würden wir finden, daß die Sonderbarkeiten, die in seinem Wesen auftraten, Bedeuten waren, die er mit der Klasse von Menschen gemein hatte, zu der er gehörte. Gewohnt, bittere Entbehrungen unwillkürlich zu ertragen, konnte er auch das Vergnügen nicht, mit Was zu genießen. Er konnte fasten wie ein Aker, allein wenn er seine Fastenzeit beendete, verzehrte er seine Mahlzeit mit dem Heißhunger eines Wolfes; die Stirnabern schwohen ihm dabei auf, und Schweiß rann über sein Gesicht. Selten trank er Wein, that er es aber, so geschah es

in trübsigen Zügen aus großen Humpen. Die Nothheit und der Ungestüm seines Betragens in der Gesellschaft konnten an einem Manne nicht unerwartet seyn, dessen Gemüthsart, die von Natur aus nicht sanft gestimmt, lange durch die bittersten Entbehrungen gemartert und noch mehr veräczt wurde durch Mangel an Nahrung, Kleidung und Feuer, durch die grobe Zudringlichkeit der Gläubiger, durch die Unverschiedenheit der Pächthändler, durch die Verpestung der Dummheit, durch die Unvergleichlichkeit der hohen Schmeichelei, durch jenes Brod, das am bittersten von allen Speisen schmeckt, durch jene Sorgen, die am mühsamsten zu ertragen sind — durch jene getäuschten Hoffnungen, die das Herz brechen. Durch alle diese Trübsale hatte sich der zerlumpte, angelichene Vedant mannhaltig bis zu einer glänzenden und gebieterischen Stellung emporgerungen. Im Umgange darsch und despotisch — „eo imitior quia toleraverat“ — war sein Herz dennoch edelmüthig und menschenfreundlich; voll Mitleid für großes Leiden, aber nicht allein voll Mitleid, sondern auch darsch und merkwürdig; während er gegen den Schmerz, den ein hartes Wort einer gefühlvollen Seele zusetzt, gefühllos war; diese Art Leiden war für ihn unangenehm.

Er wußte ein armes und sterbendes Weibchen von der Strafe in sein Haus gezogen haben, das er einem Haufen alter elender Leute als Asyl gestiftet hatte, die nirgendwo eine Stätte fanden, wohin sie ihr Haupt legen, und alle Grämlichkeit und aller Lachant dieser Menschen konnte seine Gutmüthigkeit nicht ermüden. Aber die Schmerzen vererbter Eitelkeit schienen ihm lächerlich, und kaum hatte er ein Mitleid selbst für die Schmerzen vererbter Zuneigung. Er hatte so viel bitteres Elend gesehen und erduldet, daß er von unbedeutenden Aufsetzungen kaum berührt wurde. Er konnte über Besinnelicheit werden, wenn er über Kopschlag klagte, über Erbsen, wenn er über den Straßenhand jammerte: „Dies seyen läppische Klagen,“ sagte er, die man in einer Welt voll solchem Elend zu äußern sich schämen sollte;“ aber eben so wenig schenkte er Goldsmith Mitleiden, als dieser über sein durchgefallenes Kustspiel: „Der gutmüthige Mann“ in Klagen anbrach. Johnson, obgleich selbst kecklich, verachtete und verachtete Siegelinge. Selbst große Geldverluste, wenn sie nicht fast zu Bettelarmuth führten, rührten ihn wenig. Leute, deren Herz vom Mitleid verweicht ist, pflegte er zu sagen, mögen über solche Unfälle aufstöhnen; Alles was man von einem edelichen Mann in dieser Beziehung verlangen könne, sey, nicht darüber zu lachen. Es ist einleuchtend, daß ein Mann, der sich so wenig aus den kleinern Verdrüßnissen des Lebens macht, auch wenig Rücksicht auf die Gefühle Anderer im gewöhnlichen Umgang nahm. Es war ihm unangenehm, wie ein heißer Witz oder ein Scheltwort Jemand wirklich unglücklich machen könne. „Mein lieber Doktor,“ sagte er zu Goldsmith, „wie kann ich aus Jemand darüber hören, wenn man ihn Höllethorn beist?“ Höflichkeit wurde durch Güte in kleinen Dingen definiert. Johnson war ungeschicklich nicht aus Mangel an Güte, sondern weil ihm kleine Dinge kleiner vorliefen, als andern Leuten, die noch nicht in die Lage gekommen waren, des Tags mit drei Kreuzen zu leben.

(Fortsetzung folgt.)

**Polenfest zu Paris,**

„Der hundert und fünfzig französische Deputirte halten sich vereinigt, den gekrönten Polen in Paris ein großes Gastmahl zu geben. Der große Saal von Fontaine war zur Aufnahme dieser edeln Gäste wieder ausgestattet. Die Wände waren mit Tapeten von Seiden, Brustbäumen, Waffen und Seilen besetzt, und mehr als hundert französische und polnische Fahnen wogten über dem Saale. Dem Präsidenten gegenüber saßen die amerikanischen Deputirten und zwei Amerikaner, welche die Tugend des Besuchs dem Kaiser Polentemals geschildert hatten. Der erste Toast wurde von Herrn Kossitz mit folgenden Worten ausgesprochen:

„Die Ehre, in dieser großen Familienversammlung den Wunsch zu äußern, gebietet von Natur und Recht wegen meinem wackrigen Kameraden, dem Bürger zweier Welttheile, dem General Kasapette. Ein wunderbarlicher Mensch, wenn auch nur von vorübergehender Art, erlaubt uns seiner Gegenwart. In der That, einen erhabenen Anblick bietet diese Versammlung, die so viele Sympathien durchdringt, in der so viele Erinnerungen sich drängen: Welche Jugend verbindet alle die Brüste und all dem Schmerz auszusprechen, die zugleich die Seele Desien regern müssen, der sich dem Vergnügen dieser Vereinigung entziehen aber ihren Zweck und ihre Lage wachend. Wenn diese Begeisterung für uns ein Fest ist, so möge sie für unsre vortheilhaften Brüder ein Verweis sein, der sie nicht zu sehr ablenken von ihrem Schmerz, wie wir an ihrem Schmerze Theil nehmen. Witten unter den Ereignissen, die in unsern Tagen mit so vieler Ansehnlichkeit dahinkommen und sich so zu widersprechen scheinen, steht eine That- sache fest und bekräftigt alle andere, nämlich daß die Witter unauflöslich der Freiheit entgegensteht, und daß Jeder, der für sie am meisten eifert, dem Kampf ist, wie zu Grunde gehen wird. La tapere Polen, dieser Wunde an der Zukunft ist unsern Wünschen und unsern Hoffnungen abthil. In diesem unverwundlichen Kampfe, der künftig das höchste Blut der Gefallenen trinken wird, kommt Frankreich bei jeder Türe glücklicherer Lebensbedin- gen in Entzweiung auf, aber es empfand auch tief jeden Schlag Türe glücklicherer Lebensbedin- gen; noch bis auf diese Stunde blutet sein Herz; — Doch auch Frankreich hat die Freiheit erlitten; aber es hat sie wieder zurück- kehren: Die Freiheit — dennmännliche Polen — nimmt auch Frankreich theilhaftig auf; es ist fest auf Fuß; wie auf seine edelsten Ehre. Meine Herren, auf Polen!“

Hierauf verlas Herr Kossitz folgenden Schreiben des Generals Kasapette:

„Paris den 28. Dezember 1851.

„Mein theurer Kollege und Freund!

„Witten unter den mannigfaltigen Geschehnissen, die in dieser großen Gasse von Polen Ruhm und Schmerz das Malt betreten werden, hat den tapferen Repräsentanten Frankreichs auf den letzten Schicksalsknoten ge- geben wird, welche es für sich selbst gewendet, vertheilt meine Gefühle für sie, für unser polnisches Volk, für ihren theilnehmenden Kampf, für Sie, meine geliebten Freunde, die Ihnen allen Kollagen einen neuen Ver- weis ihrer Güte geben, auf die er folgt ist, an den Tag zu legen. Indem ich mich mit den tiefsten Empfindungen meines Herzens dieser Vereinigung anschließe, finde ich für meine Theilnahme einigen Trost in dem Gedanken, daß hier wie in der Kammer der Berathung besser haben anzureichert werden kann, als den Jüngern.

„Jüngere ist in die Welt unter dem lauten Rufe des Unwillens, den die erste schmerzliche Verfassung Polens erregte, Waffengeheißer Polentemals und Kossitzemals seit den ersten Tagen ihrer amerikanischen Welterreise, die seitdem die Terra der freien Welt geworden ist; später Junge der diplomati- schen Kauteler und Vernunftigkeit der den aufeinander folgenden Zeitum- merungen jeder nationellen Nation; endlich in der längsten Zeit tief be- trübt darüber, daß eine unerwartete Epochen der Zukunft und der Macht nicht Polens Befreiung gewährt wurde, kommt da mein Herz, was waren von den rein und besonnenen Gedanken unserer Jünglinge, andere als doch aufzugeben bei der Möglichkeit der Revolution des 30. November? Doch was hier weiter geben, meine theueren Kollegen, nur aufsprechen und ich es, daß und in dieser Hinsicht noch eine große Pflicht zu erfüllen steht, und wir werden sie erfüllen.

„Bei dem schrecklichen aber ruhmreichen Unglück unserer polnischen Brüder geben wir uns doch gern dem Gedanken hin, daß sie unsere Sym- pathien theilhaftig widerfahren lassen werden, die zwar allen unauflöslich

waren, aber alle Theile Frankreichs beizubringen und jetzt sie mit geistiger Umgebung erwarten. Es steht meinen Kollegen des polnischen Komitees zu, die der heutigen Vereinigung beizubringen, das Gesicht des Volkes und zu sprechen, von dem uns allererstes Besseres zu kommen und dem ich auch die Komitees des Auslandes angeschlossen. Es kommt ich heute im Namen des amerikanischen Komitees zu Paris, der mit einem andern auf der heu- tigen halbtägigen in Verbindung steht, die Tugend des Jüngens von Bo- den durchdringt, denen sie sich angeschlossen bereit steht, und die jetzt eine bessere Zeit erwarten.

„Doch von Mir, meine Freunde, über unsern tapferen Mitbürgern, die sich zu widrigen und freiwilligen Abenteuern Frankreich auf den Be- dern der Gefahr anboten: Sie haben, so viel in ihren Kräften stand, die Schuld der Freiheit, der Unmöglichkeit des Nationalismus bezahlt. Erlauben Sie mir, meine theueren Kollegen, Ihrem Danke den eines Grenadiers der polnischen Nationalgarde beizubringen, der nicht das Glück hatte, diesen Act an ihrer Seite zu verrichten. In diesem Hirtentumpe der Vorarbeit gegen die Constitution wider Jeder, dem ein beidmänniges Herz folgt, aufzusehen: „Nicht, einigen Wunden den Edlen Polen, die so groß waren in ihrem blutigen Aufstand; in ihrem unermesslichen Opfer, in ihrer ruhmreichen Kauteler: Doch waren sie in ihrem edlen Vertrauen; allein vielleicht noch größer Jene, welche ohne zu denken dem Leben entgegen gingen. Hier mögen sie die Hoffnung nicht lassen fallen; mögen sie aufpassen auf sich vereinigt bleiben! Mögen sie in unsre widerständigen Vorne kommen; mögen ihre Seelen den ich Mal ihre Stelle in den französischen Nationalisten wieder finden!“ Mögen meine Augen, so alt sie auch sind, sich nicht schließen bevor das polnische Volk Europa's in seiner ursprünglichen Unverletzlichkeit wieder hergestellt ist!

„Dies, meine theueren Präsident, und alle alle Gäste dieser Nacht, sind die Wünsche Ihres sehr verbundenen Kollegen und Freundes.

Kasapette.

(Schluß folgt.)

**Vermischte Nachrichten.**

Der Bevölkerungszustand des französischen Departements des Doubs im Jahre 1826 wies in 689 Gemeinden 251,106 Seelen nach. Im Jahre 1851 findet man diese Zahl um ein Fünftheil gesunken; sie beträgt 265,655, nämlich 77,995 Knaben und Jünglinge, 40,922 Mädchen, 43,536 verheiratete Männer, 43,857 verheiratete Weiber, 5567 Witt- wer, 16,068 Witwen, 5116 Solter. Das Arrondissement von Besan- con hatte 16,815 Seelen, das von Beaune 61,981, Montbéliard 65,447, Pontarlier 16,977. Wenn die Bevölkerungszunahme in diesem Departement nicht in allen Theilen von Frankreich vorhanden wäre, so würde sich seine Gesamtbevölkerung, die im Jahre 1826 nicht 55 Millionen erreichte, gegenwärtig auf 55½ Millionen belaufen.

Ein Wasser Stett hat auf seiner Reise nach Kalis das neue viktori- sche Glück im mittelaltlichen Meere beschup, und eine Befreiung davon an die einhundert fünfzigste Sejmide eingeleitet. Wasser Stett gibt der Insel in ihrer größten Ausdehnung eine Länge von 500 Geographen, sie ist von elliptischer Form, und das Meer hat sich auf einer Seite bis in ihren Mittelpunkt eingedrückt. Ihre Höhe misst auf einer Seite nicht mehr als 10. auf der andern aber 30 Fuß. Das Wasser war ringsumher sehr heiß, und auf einigt Jaden von der Insel trug Grund zu finden. Wasser Stett landete und fand die Unmöglichkeit seiner Dignität, die wahrscheinlich durch das heiße Wasser gebildet worden waren. Eine große Masse unter- sider Wasser wurde gesammelt und ist jetzt auf dem Wege nach dem Kaiser der Sejmide. Aus dem kaiserlichen Schreiben des Kaisers geht hervor, daß er sich der besten Gesundheit erfreut.

\*) Doch wahrscheinlich nicht, um wieder nach St. Domingo zu gehen, wo die ostindischen Wälder grüßen zu werden?

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantzenbach.

Wien, in der Kaiserlich-Königlichen Hofstadt der J. F. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt.

Kunden des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

№ 18.

18 Januar 1832.

Berichte der geographischen Gesellschaft zu London von 1830 bis 1831.

### 2. Vulkanische Inseln.

Da wir gerade von dieser neuen Insel sprechen, so müssen wir noch einer auf dieselbe bezüglichen, sehr merkwürdigen Thatfache gedenken: Am 28 Julius, ungefähr 14 Tage vor ihrer Entdeckung, fuhr Admiral Cuthbert Pascoon am Bord des „Britannia“ fast genau über die Stelle hin, welche die Insel jetzt einnimmt und empfand mehrere heftige Stöße, als ob das Schiff auf einem Sandbänke aufstehe, und einer Vulkano auf Malta ähnliche Stöße, dort im Anfang des vorigen Jahrhunderts als vulkanischer Ausbruch statt gehabt. Auf einer von Baden vor einiger Zeit herausgegebenen Karte des mittelländischen Meeres finden sich eine Stelle von da, eine nur auf vier Meilen entfernte Stelle bemerkt, Lermont's Brändung (Lermont's breakers) genannt. Dies ist ein Theil der Vulkane, die sich erheben hat; die neuesten Berichte, die uns zugekommen sind, bemerken jedoch nichts von einem Auswurf geschmolzenen Stoffes. Es ist für die Welt nur eines der Tage der Sicherheit der großen mittelländischen Vulkane, die: der Lavastrom die Schornsteine des Vesuvius und Strom, steigt es die heißen Vulkane damals in Thätigkeit waren, ist uns unbekannt.

Von den Revolutionen, die durch Vulkane auf der Oberfläche der Erde herbeigeführt werden, ist unstreitig die merkwürdigste und die auf die heissen Betten noch am wenigsten erforschte jene, welche Theile vom Grund des Ozeans bis an dessen Oberfläche oder nur wenig unter dieselbe erhebt, die später durch die sechshundert Jahre starker, unheimlicher Beben, denen in der Klassifikation des großen Systems der Natur kann ein Platz angewiesen ist in jenem, das wir verhandelt werden. Wir wissen, wie wenig über die vulkanische Revolution und die Vulkane, deren es so in Vulkano ihrer „Kathartischen Beben“ beheimen, und haben ihre angeborene Thätigkeit mit dem Ausbruch: Instinkt bezeichnet, mit Feuer: was den wir vorziehen, um den, Sporn der Nothwendigkeit zu nennen.

Unangenehm würde man es finden, das diese kleiner, gellerten, tigen Vulkane Laufen von Inseln und Meeren Landes im atlantischen, und besonders im stillen und indischen Ocean, geschaffen da:

den, wenn man sie nicht gewissermaßen immer in Arbeit getroffen hätte. Wenn man weiß, das diese kleinen, netten Köpchen den taillierten Stoff, wenn sie aus dem Meer gezogen werden, weich und biegsam wie Wachs sind, und erst hart wie Stein werden, wenn das Leben dieser kleinen Köpfe erloschen ist, so fand man aber die Art ihrer Beschäftigung während ihres Lebens nicht länger in Zweifel sein. Die Vermeerung der Inseln selbst und ihre Vergrößerung dürfte aus keinem Zweifel mehr unterworfen sein; allein diese Arbeit schreitet langsam und schleichend vorwärts, und die Beobachtungen hierüber sind noch zu neu und zu wenig zahlreich; überdies sind solche Forschungen, von einem und demselben Beobachter nach langen Zwischenräumen, noch zu selten wiederholt worden, so das bis jetzt nur wenige Belege für diese Behauptung sprechen. Man glaubt indes, das die unermesslichen Korallenriffe die die Vermuthungen umgeben, sich sehr merkwürdigen Gedanken bedenkend der Oberfläche des Meeres genähert haben.

Würde die Londoner geographische Gesellschaft, führt Herr Porren fort, es zweckmäßig finden, den Seefahrern, und besonders denen, die den indischen Ocean befahren, eine Reihe von Fragen über die Koralleninseln aufzugeben, so würden wir im Interesse der Wissenschaft ihre Aufmerksamkeit besonders auf die untermerglichen Gruppe der Maldiven, der Hundstarkeln unter diesen wunderbaren Bäumen, richten. Der alte muslimanische Reisende Ibn-Batuta, der im dreizehnten Jahrhundert besuchte, und Tybetic-Wahl nannte, gibt ihre Zahl auf 2000 an, von denen hundert fast einen Ring bilden. Andere Reisende geben ihre Zahl noch weit höher an, und ein kürzlicher Namens Verzeichniß der Inseln, der im Jahre 1602 dort erschienen ist und fünf Jahrelang erhalten wurde, erzählt, das der Sultan Ibrahim sich den Titel eines Herrschers von 13 Provinzen oder Inseln, und von 12,000 Inseln beilegte.

Diese Provinzen sind eben so viele Gruppen oder Systeme, die durch eine Kette getrennt sind, und bestehen aus Inseln oder Inseln mit tieferarmen, zählenden, die auf durch eine Kette von Korallenriffen getrennt sind. Diese untermerglichen Korallenriffe strecken sich von 10 Grad Breite bis auf 30 Grad Breite, auf eine Länge von fast 600,000, und eine Breite von 70 bis 80 Grad Meilen. Es ist mit Korallenriffen bedeckt, deren Ränder eine, kühnen Fortsetzung der Natur bilden. Der Verfasser dieser Denkschrift drückt sich folgendermaßen aus: das

der königliche Preis von 50 Pf. St. für den besten Versuch über die Formation der Koralleninseln, und die Naturgeschichte der Thiere die ihnen das Daseyn geben, aufgesetzt werden möchte.

### 3. Expedition des Schiffes „Blonde“ im schwarzen Meere.

Seit den Zeiten der Königin Elisabeth und Karls II. hatten englische Kapitäne die Erlaubnis, den Pontus Curinus zu Verfolgung von Handelswegen zu besuchen, allein selbst die vollständige Geschichte der Schifffahrt gebührt keines Beispiels, daß ein Kriegsschiff bis dorthin vorgebrungen wäre, und die kurze Expedition der „Blonde“ im November des Jahres 1829 macht wohlfeillich die einzige Ausnahme in dieser Hinsicht. Bereits in No. 276 des Auslands vom vorigen Jahre haben wir unsere Lesern Nachricht von dieser Expedition gegeben, und fügen nun hier noch die Bemerkungen bei, mit denen der Dr. Edmund Seebooth, der Historiograph derselben, seinen Vortrag beendete.

„Von allen Gemäthern, sagt der gelehrte Doctor, die bis jetzt von britischen Segeln befahren wurden, ist noch keines durch neue Beobachtungen so wenig bekannt als das schwarze Meer. Diese jüngste Expedition muß daher, obgleich ihr Ergebnis nur gering, und die gemachten Beobachtungen von wenig erheblichkeit sind, dennoch als der Aufmerksamkeit würdig erscheinen, da sie in dem Auslande unserer Schifffahrt gleichsam einen neuen Abschnitt bildet, und hauptsächlich der Geschichte der verschiedenen Verloren der griechischen und römischen Niederlassungen an diesem Meer, und zuletzt unserer nur geringen Kenntniß von dem gegenwärtigen Zustande seiner Küsten, für den Geographen von hohem Interesse seyn.

„Weber die Barbaren der westlichen oder nördlichen, noch die asiatischen Könige der östlichen und südlichen Küsten, konnten ihre Herrschaft über den Pontus-Curinus erstrecken; die Herren von Konstantinopel und des Bosphorus waren es, die durch ihre geographische Lage begünstigt, stets auf seine Schifffahrt und seinen Handel den größten Einfluß übten; und obgleich diese Lage und die aus derselben entspringende Zeitlichkeit, fremde Kapitäne einem Erlaubnis zu unterwerfen, die Stadt feindlichen Angriffen aussetzte, so hat sie doch aus der nämlichen Ursache öfters von fremden Mächten Beweise von Achtung erhalten. Jeßang, schreibt Polybius ungefähr 150 Jahre vor Christi Geburt, ist wegen seiner herrlichen Lage hinsichtlich des Meeres eben so wichtig als wegen seiner schlechten Rücksicht des Landes, und ohne seinen Willen kann kein Kapitän irgendwo weiter hin, noch aus dem Curinus segeln.“ Die Byzantiner waren also Herrsch der ganzen Welt jenes Strichs, und nur durch ihre Vermittlung gelangten jene Äthioler, wegen deren vorzüglicher Güte die Küstenländer berühmt waren, als: Goldes, sehr geschätzte Elavren, Honig, Wach und eisengesene Fische, ins mittelländische Meer. Obgleich scheint damals noch nicht, wie es deutlicher im Tage der Zeit ist, ein ausschließender Ausfuhrartikel, sondern von Umständen, noch bald ein Gegenstand der Wustfähr, bald der Wustfähr gewesen zu seyn. In einem dem Alexander angeführten Fragment des Polybius geschieht noch der Ausfuhr von eisengesenen Fischen aus dem Curinus Erwähnung. Diese Fische waren einerseits fremden Luxusartikeln, deren Einfuhrung nach Rom dem kaiserlichen Kaiser ein Vergnügen war; er warf den Griechen

seiner Zeit vor, daß sie nur ein kleines Häßchen solcher eisengesener Fische 500 Drachmen (etwas weniger als 10 Pf. St.) verschleuderten, und junge schöne Sklaven von den Küsten des schwarzen Meeres theurer bezahlten, als ein einträgliches Landgut.

„Im Widerspruch finden sich aber den Thunfisch des Pontus-Curinus eine Menge von Anketen und Wäpfele, die sich denen des berühmten Alimandus für Redemänner an die Stadt stellen könnten, und dieser auf eine gewisse Art übertriebene Thunfisch des Pontus-Curinus list es, den Anketen, der eine fastwunderliche Reize durch die Welt machte, in homerischem Styl der unsterblichen Göttern vergleicht.“

„Die so häufig auf den Münzen der griechischen Städte vorkommende Figur eines Fisches, und einer Angel auf den byzantinischen Münzen, beweist übrigens, welchen Werth man auf diesen Erwerbszweig legte.“

Die Expedition der „Blonde“ hat bewiesen, daß das Wasser des schwarzen Meeres seit Polybius, der behauptete, es werde wegen des Schammes, den die großen in dessen Becken strömenden Flüsse dort abgeben, nicht lange mehr sichtbar bleiben, noch seine merkbare Verminderung erleiden hat, und wohl auch niemals erkennbar werden dürfte.“

Polybius verwarf seine sonderbare Behauptung durch die Angabe, daß alten Mittelmeerengen zufolge, der mäßige Sturm des ägäischen Meeres ein Salzsee gewesen, und doch trotz seiner Vertheilung mit dem Curinus in einem Becken ein Süßwassersee von deren größtem Tiefe als 5 bis 7 Faden gewesen, und daher für große Schiffe nur mehr unter Besand eines Piloten fahrbar gewesen sey; zu weiterer Unterstützung seiner Aussage gedient er noch ein und großen Wend, die zu seiner Zeit an der Spinnung der Donau existirt zu haben scheint.“

Obne die Frage wegen der Hind der Dentalen oder des angenommenen Durchbrechens des Wassers durch den Kanal von Konstantinopel, wodurch alles Wasser oberhalb sich vermindern müßte, weiter zu veranlassen, müßten wir: daß nämlich, des ägäischen Meeres bewiesen, daß den Periklen des Kapitän Jangos von der thaligenen Flotte zufolge, der im Jahre 1822 zu Kagaro in der Nachbarschaft der Umwandlung des Bosphorus war, dort das Wasser außerordentlich tiefer ist, das seine Tiefe, nach der Richtung des Windes, von 5 bis zu 10 Fuß abwechselte; daß es der Südwindwinden, wo es am höchsten steht, selbig wurde, zu andern Zeiten aber trübte, jedoch von einem süßlichen Geschmack, und trübungslos erscheinend war. Bezüglich mit weiter, neueren, Äthioler, besonders die herrliche im Jahre 1822 in Paris erschienen, und die auf denselben angegebenen Beobachtungen, so finden wir, daß die Tiefe der Mitte des ägäischen Meeres im Durchschnitt überall 40 Fuß und in der Nähe des Meeres 17 bis 18 Fuß beträgt, das folglich nach zweitausend Jahren fast die von Polybius befürchtete Verminderung des mäßigen Sturms nach ihm Anschein vorhanden ist.

Im stürmischen Bosphorus ist das Wasser der Straße, die vom ägäischen in das schwarze Meer führt, in der That so tief,

\*) Alexandrines Dialects ganz so wie jetzt gesprochen.

\*) Obige Auslands No. 276.

\*) Auslands No. 276.



wie es zu Polobius Zeiten war, da die vielen Krümmungen dieser schwierigen Pässe die rasche Strömung von Norden hindern und das Anlaufen von Schlamm begünstigen. Die Tiefe der leichtesten Stellen beträgt hier 43 Faden; gelangt man aber in die Nähe des Curinus, so steigt die Tiefe noch und nach von vier Faden auf wenig und mehr, wenn man das offene Meer erreicht; und obgleich auf der östlichen Seite des Kanals der Grund aus Schlamm besteht, so ändert er sich doch nach einer Entfernung von fünf Meilen in Sand und Schlamm; und später plötzlich in Muschelgrund, während gegen die Mitte des Kanals nur Sand und Muschelgrund sich findet; ein hinreichender Beweis, daß im Fahrenasser seine Umdüsung stattfindet, sondern daß gerade da, trotz aller ungünstigen Umstände die Strömung von dem kleinern See nach dem größern fort geht, sich einen eignen Kanal frei zu halten, und daß von Polobius erwähnte Ereignis zu verbüßen.

Wenn wir uns zu dem südlichen Theile des Curinus und dem Eingang in den thrakischen Bosporus, oder Kanal von Konstantinopel, so finden wir dort bei seiner Oeffnung eine Tiefe von 48 Faden, und ringsumher mehr oder weniger, nicht einem Sand- und Muschelgrund; die nach Nordwesten laufende Küste und die Wüchsigkeit der Donau ausgenommen, wo der Grund aus Schlamm besteht, die Tiefe aber 45 bis 55 Faden beträgt. Ungefähr 36 Meilen von der Ueberschneidung des Kanals ist die Tiefe auf den französischen Kanal mit 160 Faden und mit „grundlos“ angegeben, und die Platte sand auf ihrer Fahrt an der Mündung des Kanals 55 Faden; 18 Meilen nordöstlich von der Mündung 50 Faden, und später auf ihrem Weg nach Sefasopol sechs mal 100, 120, 130 Faden Tiefe, und keinen Grund; die letzte Entdeckung macht sie nur 16 Meilen vom Leuchthurm an der Landspitze, ehe sie in den Hafen einfließt.“

Die geographische Gesellschaft hat seit diesem Berichte des Dr. Geddes, vom Oberlieutenant Monteith von der östlichen Kompanie, Karten und eine höchst interessante Denkschrift über die vom Phosid beschriebenen Gegenstände zwischen dem schwarzen und dem asiatischen Meer erhalten. Die Expedition der Argonauten, die eine Untersuchung dieses Landes bezweckte, beweist den Werth, den man in frühern Zeiten der griechischen Geschichte auf dasselbe legte, denn durch den Schiler morphologischer Dichtungen schimmern deutlich die Handelsinteressen, die jene Unternehmung veranlaßten. Auch diese Denkschrift wird, wie zu hoffen steht, bald der Öffentlichkeit übergeben werden, und nicht wenig unger Kenntniss von einem Theile der Welt bereichern, der aller Wahrscheinlichkeit nach schon in der frühesten Zeit die Wohlthaten der Civilisation genoss.

### Die letzten Häuptlinge der Pefanokete.

(Fortsetzung.)

Nachdem die Gesellschaft noch einmal unter Wechs bewirthet worden war, erzeigte sie Gedränge. Massafot war nicht zu Hause, kam aber bald darauf zurück und wurde von seinen Gästen durch eine Salve von Klängen empfangen. Der Sackem nahm sie nach indianscher Weise freundlich auf, führte sie in seine Wohnung und setzte sich in ihrer Gesellschaft nieder. Hierauf ent-

lebte sie sich ihrer Aufträge und übergeben die Geschenke, worunter sich ein rothbaumwollenes Westrock mit schönen Worten verkrämte befand. Der Sackem zog dieses herrliche Kleid sorglich an, und hing eine Kette, die man ihm gleichfalls überreichte, um den Nacken, nicht wenig stolz und erfreut, wie es schien, über die sprachevolle Bewunderung der Wampangos, die von fern der ihren Gelehrer anstundten. Massafot beantwortete die Anträge der Gesellschaft Punkt für Punkt, und sprach insbesondere den Wunsch aus, Frieden und Grenzschlicht mit seinen neuen Nachbarn zu halten. Der Sackem versammelte seine Wampangos und hielt an sie eine Rede, der sie gegenseitig durch Ausdrücken beipflichteten. „Bin ich nicht, fragte er, „Geleiter des Landes am uns her? Ist nicht die und die Stadt in meinem Gebiete, und ist ihr Volk nicht mit unterthanig und wird mir seine Rechte bringen, wenn ich es verlange?“ In dieser Art fuhr er fort und zählte gegen dreißig kleine Niederlassungen auf, wobei seine Zuhörer jede seiner Fragen beantworteten. Nachdem die Rede der Gesellschaft so öffentlich verhandelt worden war, nahm sie Massafot wieder in seine Wohnung, wo er sie mit Tabak bewirthete, und mit ihnen aber ihre Heilthat und ihren König sprach, wobei er sich nicht genug wundern konnte, daß Se. britische Majestät ohne Zusatz lebe. Da es spät geworden war, und der Sackem seinen Gästen kein fernabstehendes Wahl als Tabak vorsetzte — aus dem einfachen Grund, weil er nichts anzubieten mochte, und doch die Armut seiner Gäste nicht gern entdecken mochte — so legten diese den Wunsch, sich niederzulegen. Der Sackem räumte ihnen sein eigenes Bett ein, indem er und sein Weib auf der einen, und seine Gäste auf der andern Seite schloßen. Diese Zeit verließ aus einem einzigen Fuß über dem Boden erhabenen Gestelle aus Balken, das mit einer dünnen Matte belegt war. Zwei von Massafots Häuptlingen blieben die Nacht vor dem harten Wade und entzündeten sich dieses Auftrages so gut, daß die ehrenwerthen Gäste am andern Tage, noch ermüdet von ihrer nächtlichen Ruhe als von der Reize“ aufstanden. Am folgenden Tage kamen viele kleine Sagamoten mit ihren Untergeordneten aus der benachbarten Gegend herbei, und verschiedene Uebungen und Spiele wurden zur Unterhaltung der Gäste angestellt. Mittags nahmen die Fremden in Gesellschaft des Sackems und vierzig anderer Wampangos ein Mahl von gebratenen Fischen ein, die er selbst mit Weilen geschossen hatte. Sie vermühten die Massafot noch bis zum folgenden Tage, und verließen ihn „erschmattet und beschämt“ sie nicht besser bewirthen zu können. „Er bestand sehr ungut darauf“, sagt das Tagebuch, „daß wir länger bei ihm verweilen sollten, allein da wir zwei Tage und eine Nacht mit Aussehen eines Nebdwundes, das Uner von uns geschossen, nur einmal ordentlich gegessen, da seiner die Wilden mit ihren barbarischen Liebern, durch die sie und in Schlaf singen wollten, die Mochlos bei offenen Thüren und andere Ungemachlichkeiten des Lagers und kein Auge zuthun ließen, so haben wir uns entschuldigt zu halten.“

(Fortsetzung folgt.)

### Vermissende Nachrichten.

Nachrichten und Massafa enthalten mehrere Umstände von Torkios und seiner Unzulänglichkeit der Einrichtung. Die Besuche des Königs lauten in

Bezug auf dieselbe so dringend, daß sie zu einem Beschlusse vorgelassen wurde — eine in Spanien unübliche Sache. Kaum waren die üblichen Schritte geschehen, die dem Leben der Patrioten ein Ende machten, als man in der Antikeide ein 12. Deum sang. Die Redner besetzten den Raum zwischen der Mauer und der herabgehenden Gewölbe des Rauchs ihrer Häuser zu beleuchten. Man weißt nicht, das die unglücklichen Conspiratoren Opfer einer Verdrähten geworden sind. Man glaubt, daß die spanischen Behörden längst schon von der Wästel Carlos's Absicht zu verlässen, unterrichtet waren. Einer der Gefangenen soll mit der spanischen Regierung einverstanden gewesen und deshalb auch nicht erschossen worden sein; wirklich wurden von den 54 Gefangenen nur 55 hingerichtet. Ueber Carlos's barmherzigen Willen bereits biographische Notizen enthalten. Gessin und Florenz Calabron, die sein Kopf theilten, sind beide beschuldigte Verle. Der eine war früher Mitglied der constitutionellen Cortes in Cadix und Kriegsminister, der andere ein sehr angesehener Advokat und Ehrenmitglied von 1820. Don Juan Lopez vertheidigte gegen Ende des Befreiungskrieges, die Stelle eines Bräutigams der Freiheit, und war als Professor seiner Wissenschaft an Europa von 1814 bis 1820 angestellt. Die Cortes ernannten ihn dann zum Befehlshaber einer Provinz in Aragonien. Das blutige Ende dieser Patrioten hat das grausame Bild Ferdinand VII. vom 1. October 1850, durch das schon so viele Opfer gefallen sind, wieder in Erinnerung gebracht. Man erzählt sich, daß es das schrecklichste Bild des Königs abgibt, und so dem Ministerium zugesandt wurde. Als dieses Diktat ersahen, wollte ein Mann von Verstand einem Minister demüthlich machen, daß dieses Dokument auf Europa einen nachtheiligen Eindruck machen würde. Der Minister antwortete, die Bekanntheit dieses schrecklichen Gefährs sey mit Beifallnahme der jenseitigen Gefährten gegeben!!

Am 1. December wurde auf der Stellung Kronstadt die Jahre angesetzt und durch einen Kanonenschuß der Schiffahrt für das Jahr 1851 verkündet, da die Rinde von Kronstadt und der Golf westlich von diesem Hafen sich bereits mit Eis bedeckt hatte. Im Jahre 1851 liefen dort 1598 Schiffe ein, von denselben 616 mit Handelswaren (101 weniger als im Jahre 1850) und 982 mit Ballast (179 mehr als im Jahre 1850). Die Zahl der eingelaufenen Schiffe betrug 1592, nämlich: 1572 mit Ladung (121 mehr als im Jahre 1850) und 20 mit Ballast (11 mehr als 1850). Im vorerwähnten J. überwinteren 10 Schiffe; im Jahre 1851 hingegen 16. 7 zu Petersburg und 9 zu Kronstadt. Die Zahl der Abfahrtsfahrer belief sich auf 182 ein- und 202 ausgehende. Das erste Schiff langte in Kronstadt am 25. April an, und das erste lief am 2. Mai aus. Das letzte kam am 6. December an, und lief am 15. aus. Die Schiffahrt blieb 200 Tage offen, während welcher 5 Schiffe drei und 4 zwei Reisen machten. Drei Schiffe, die nach Kronstadt bestimmt waren, und zwei die von dort ausliefen, stießen Schiffe. Einem verunglückte auf der Rinde durch Windstöße, zwei der eingelaufenen Schiffe hatten auf der Fahrt starke Havarien (Verschlagungen) erlitten. Die Hafenarbeiten beschäftigten 104,658 Arbeiter. Die Zahl der eingelaufenen Passagiere betrug 1052, der ausgehenden 1075. Vom 18. Juni bis 18. November war die Citera an Schiffe, die im Hafen lagen, gewöhnlich ausgerückt; 155 Personen wurden davon befallen, 75 kamen dadurch zum Leben, 77 starben. (Ruffsch. Handelsrechnung.)

Kaum einer Bekanntmachung des polnischen Comités zu Paris hatte man eine Brigg mit dreitausend Gewehren, fünfzigtausend Pfund Pulver, zwanzigtausendtausend Feuersteinen, hundertfünfzig Tonne Eisen und einer Menge ihr Spitzhaken notwendige Gegenstände ausgerückt, um die Ladung an der Küste von Litauen an's Land zu setzen. Zwanzig Offiziere befanden sich an Bord, um die Brigg an den Ort ihrer Bestimmung zu führen, und den mit der Ladung des Schiffes besetzten Poen für auszufordern. Die Matrosen waren so gut genommen, daß diese Expedition unmöglich scheitern konnte. Die polnische Regierung war auf diesen verheißungsvollen Weg von der Ankunft des Schiffes in Kenntnis gesetzt; die Generale grüßten, verabschiedeten u. s. w. Wirklich gelangte die Brigg am 27. September an der Küste von Litauen an; allein zu spät — Warschau war schon gesunken! Gegenwärtig befindet sich das Schiff auf dem Rückwege nach Havre.

## Literarische Anzeiger. Einladung zur Subscription.

In unterzeichnetem Verlage erscheint auf Subscription eine:

### Beschreibung der Erde,

nach ihrer natürlichen Beschaffenheit, ihren Erzeugnissen, Wohnorten und deren Wirkungen und Verhältnissen, wie sie jetzt sind.

In 12 Hefen à 18 fr. oder 4 1/2 Gr. p. Hest, welcher Wert wir unter der Leitung eines ausgezeichneten Geographen bearbeiten lassen.

Wir werden lassen mit dem ältesten bekannten Festlande, Asien, sofort übergehen auf die damit zusammenhängenden Festlande Afrika und Europa. Die sogenannte neue Welt, bestehend aus Amerika und der Inselwelt (Polynesien) sonst genannt, wird den Schluß machen.

Die Klimate, nach welchen alle Theile der Erde betrachtet werden, sind:

- 1) natürliche Beschaffenheit des Bodens in Gebirgen, Flüssen, Seen, Küsten u. s. w.
- 2) Erzeugnisse des Landes aus allen Reichen der Natur.
- 3) Der Mensch nach Farbe, Gestalt, Nahrung, Charakter u. s. w.
- 4) Eintheilung der Menschzahl in Staaten; Lage dieser Staaten nach Breite und Länge, ihre Grängen, ihr Flächenraum, ihre inneren Abtheilungen. Zahl der Einwohner.
- 5) Bildung und gesellschaftliches Leben, Religion, Sprache, Wissenschaft, Kunst, Industrie und Gewerbe, Lebensverhältnisse, Einkünfte, Handel, Kriegsmacht, politische Verhältnisse nach Außen.
- 6) Wohnorte, Städte (Haupt- und Provinzialstädte, Handelsstädte, Festungen und dgl.), Dörfer. Von diesen werden dann geschichtliche Bemerkungen vorkommen, so wie das Ganze überall Andeutungen über das Entstehen des jetzigen Zustandes enthalten wird.

Das Ganze wird aus 12 Hefen bestehen, und jeden Monat ein Hest erscheinen. Jedes Hest — ungefähr 100 Seiten stark, groß Octavformat — kostet im Subscriptionspreis 18 fr. oder 4 1/2 Gr.

so daß also das ganze Werk nur auf etwas über 3 Gulden oder 2 Thaler sechsßig zu stehen kommt, und in einem Jahre beendigt ist.

Durch schönen und correcten Druck auf seinem Druckpapier und ein elegantes Aussehen werden wir den Werth des Buches noch zu erhöhen suchen. — Vorausbezahlung findet nicht statt, der Betrag wird erst beim Empfang eines Hestes entrichtet.

Auf 10 Exemplare wird das erste freigeschenkt. In allen Anforderungen zu schicken, beschließen wir, am Einsätze die Karten sämtlicher besetzten Welttheile, gegen besonders, aber außer billige Vergütung dem Werke beizugeben, wenn sich aus darauf eine hinlängliche Anzahl von Interessenten zeigt, und behalten uns vor, später das Nähere mitzutheilen.

Da das erste Hest schon im Monat Februar d. J. erscheint, so bitten wir noch um baldige Bestellung, die jede gute Buchhandlung des In- und Auslandes bezieht, und slayen unter diesen abermals billigen Bedingungen und bei der Möglichkeit dieses Unternehmens auf jährliche Zeitschriften rechnen zu können.

Ein noch ausführlicherer Prospectus ist in jeder Buchhandlung niedergelegt.

Stuttgart, im Januar 1852.

J. Schmeißer'sche Verlagsbuchhandlung.

Breantwerthlicher Redacteur Dr. Kautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 19.

19 Januar 1832.

Berichte der Geographischen Gesellschaft zu London von  
1830 bis 1831.

### a. Mittheilungen über Marokko und den Atlas. \*)

Der englische Schiffslieutenant, Herr Washington, der Verfasser dieser Mittheilungen, begleitete den englischen Konsul, der mit einer diplomatischen Mission nach Marokko beauftragt war, von Tanger nach dieser Stadt. Mit sehr guten Instrumenten versehen, sammelte dieser geschickte Offizier eine Menge höchst interessanter Beobachtungen; sein Reiseagebuch enthält, außer einer Beschreibung des Landes, seiner Natur und Kunstzeugnisse auch ein genaues Verzeichniß der während der Reise täglich aufgenommenen Längen und Breiten, und die der geographischen Gesellschaft übergebene, bereits gedruckte Abhandlung ist von einer sehr schönen Karte begleitet, auf der sich ein Plan der Stadt Marokko, und ein Theil des Landes vom Meissin (die höchste in Marokko sich erhebe Spitze des Atlas, 11,400 Fuß hoch) bis zur Küste des atlantischen Oceans befindet. Diese Karte ist mit der größten Genauigkeit gezeichnet; der Verfasser nahm während seiner Reise vom Kap Spartel bis zum weissen Kap, längs der atlantischen Küste, auf einer Strecke von 250 Meilen, nicht weniger als hundert Positionen auf, nur um Vorgebirge und einzelne Punkte desto richtiger angeben zu können und brachte die Arbeiten jedes Tages allemal vor Schließung des Tages zu Papier.

„Kann man mir aus einem solchen Enghais herausgetreten,“ sagt der Verfasser, „so bereite ich auch auf einer weiten von Palmbäumen beschatteten Ebene die kaltseltliche Stadt mit ihren Palästen, Mosken, Minarets und ihrem hohen Thurm vor unsern Blicken aus, im Hintergrunde von dem Atlas überragt, dessen mit ewigem Schnee bedeckter Gipfel 11,000 Fuß hoch emporsteigt, und von dem dunklen Blau des Himmels grell abhebt, die Aussicht bezaubert. Während wir schweigend bewundern, ließ unser afrikanischer Führer seine Truppen halten, und alle beteten sie das Wohl des Sultans ihres Herrschers, und dankten dem Himmel für das glückliche Ende ihrer Reise. Mit Einbruch der Nacht hielt die Karawane an, um sich unter den Palmbäumen zu lagern, die als Grenzmarken des breumachen, tropischen Klimas auf seltsame Weise

mit den schneebedeckten Bergen kontrastirten, die sich vor unsern Augen erhoben; die Straßen der untergehenden Sonne vergoldeten noch die höchsten Spitzen, während die tiefer liegenden schon vom Dunkel der Nacht umhüllt waren.

„Am folgenden Morgen, 10 Dezember, kamen wir auf einer Brücke von 30 Bogen über den Fluß Tensiff nach Al-Kantra (d. h. die Brücke), von wo aus wir unsern Weg nach der Stadt durch einen Palmbaumwald, auf einer vollkommen flachen Ebene fortsetzten. Die weiß gekleidete Garde des Sultans, alle Truppen und die ganze männliche Bevölkerung von Marokko begleiteten unsern Zug, der sich unter Musik und Petardschüssen dem durchdringenden Geschrei der Weiber, und einer barbarischen Musik vorwärts bewegte; mit Einem Wort, man erwieß uns alle mögliche Ehre. In Mittag, gerade in der Stunde wo die weißen Flaggen von den Gipfeln der Minarets herabwedeln, und wo der Muzjzin von der Höhe der Mosken herab seine feierliche Stimme ertönen läßt, um den Gläubigen zu verkünden: „daß nur Ein Gott und Mohammed sein Prophet ist,“ betraten Christen, Ungläubige von einer kauenenden Menge umgeben, die kaltseltliche Stadt Marokko. Doch kaum angelangt, wurden wir auf einem nicht angenehmen Umweg nach unserm Quartier mitten in einem großen Garten geleitet, und hier befanden wir uns, von tiefer Stille, angenehmer Kühle, herrlichem Geruch und erquickendem Schatten umgeben.

„Die Ebene von Marokko erstreckt sich von Osten nach Westen, zwischen einer Kette niedriger Hügel von Schiefergstein im Norden, und dem großen Atlas im Süden, in einer Breite von ungefähr 25 Meilen, und ist bis zum Fuß der Berge vollkommen flach. Von Osten nach Westen scheint sie umgränzt, und ihre Erhebung über die Meeresfläche mag bei 1500 Fuß betragen. Der Boden ist ein sanftiger Mergel mit kleinem Bruch von trophallittem Quarz, Adar, Porphyre, Kieselstein und einer Art grauem Kieselstein untermischt, und geschientlich mit dem sogenannten nicht hochwachsenden Kreuzdorn, von den Eingebornen „Eben wech“ genannt, bedeckt. Die Ufer der Bäder, von denen die Ebene durchschnitten ist, sind mit sehr schönen Oleander: oder Lorbeerrosenbäumen besetzt, und im Norden der Stadt breitet sich ein Palm- und Olivenwald aus. Der Fluß Tensiff, der ungefähr 40 Meilen von der Stadt im Gebirg entspringt, läuft östlich am Fuß desselben, bis auf 4 Meilen nördlich von Marokko, vereinigt sich mit einigen, dem Atlas entspringenden kleinen Gebirgsströmen, und ergießt sich

\*) Eine kurze Angabe dieser geographisch-topographischen Denkschrift befindet sich bereits in Nr. 274 des Auslands v. vor. Jahr.

nach einem Laufe von hundert Meilen, und nur 15 südlich von Soffo, in den atlantischen Ocean. Er ist nicht tief oder reisend; seine Breite beträgt bei der Atlantara 300 Yards, doch ist er, im Frühling aufgenommen, fast überall zu durchwaten.

„Die Stadt Waroffo, im nördlichen Theil dieser schönen Ebene gelegen, ist mit einer sehr festen, mit Mauergininen versehenen, und auf einem gemauerten Grund aufgeführten, 30 Fuß hohen Mauer umgeben; alle 50 Schritt findet man einen vierseitigen Thurm, die Stadt hat 6 Meilen im Umfang, und 11 doppelte Thore. Dieser große Raum ist jedoch nicht durchaus mit Gebäuden besetzt, sondern er schließt aus große Gärten und freie Plätze, von 20 bis 30 Morgen Flächenraum in sich. Der Palast des Sultans liegt außer den Ringmauern der Stadt, südlich dem Atlas gegenüber; aber er ist von eben so starken Mauern umgeben, und nimmt einen Raum von 1500 Ruthen in der Länge, und 600 in der Breite ein. Dieser Raum ist in vierseitige Gärten, mit einzelnen Pavillons abgetheilt, welche die kaiserliche Residenz bilden; die Fußböden der übrigens sehr einfachen Gemächer sind mit Marmor von verschiedenen Farben gepflastert; eine Matte, ein kleiner Teppich an dem einen Ende und einige Polster machen die ganze Einrichtung aus.

„Der englischen Gesandtschaft wurde während ihres einmonatlichen Aufenthalts in Waroffo einer dieser dem Sultan gehörigen Gärten zur Wohnung angewiesen. Dieser Garten, Seit er Mahmonia genannt, nahm einen Raum von 15 Akres Landes ein, war auf eine unregelmäßige Weise angebauet, enthielt aber eine große Menge von Oliven, Orangen, Citronen, Pfirsich, Granatäpfeln, Birnen, Pfirsich und andern Fruchtbaum. Die Eber, die Pappel, die Myrthe, die Majorie, der Rosen- und Jasminstrauch bildeten dort die Laubbäume, über die der große Thurm der Hauptmoschee und die schneebedeckten Spitzen des Atlas emporragten. Nur der leichte süßliche Schritt der Gasele und das Gemurmel des Wassers, das nach allen Richtungen hin vertheilt war, unterbrach die Stille, die auf diesem herrlichen Garten ruhte, in dem sich Alles vereinigte, was man unter einem heißen Klima nur immer wünschen kann: Grün, aromatischer Duft, Schatten und Ruhe.

„Als Gegenstand zu dieser beschränkten Aussicht hatten wir von der Terrasse unseres Hauses den Ueberblick über die ganze Stadt, die unbegränzte Ebene und den Atlasgürtel. Während unseres Aufenthalts in Waroffo fanden wir, beim Auf- und Untergang der Sonne, oft Stunden lang im Anblick dieser blühenden Schermafassen, dieser Kette versunken, die in dem Raum einer Tagereise alle Abfassungen des Klimas, von der heißen bis zur Eiskälte umschließt; ein weites Feld, das noch der Forschung des Geologen, Botanikers und Naturalhistorikers vorliegt, und eine die jetzt von der Civilisation noch nicht überschrittene Schwelmband.

„Als die Gesandtschaft bei ihrer Rückkehr, den nördlichen Fuß des Atlas berührte, benötigte ich die Gelegenheit, bis auf eine gewisse Höhe aufwärts zu steigen, wobei ich dem Bett eines Gebirgswassers folgte; es war mit Olivenbäumen, Majoran, Johanniskrautbäumen, Erdern, dem schönsten, obgleich etwas feinem Holz, das wir noch im Lande gesehen hatten, mit Lorbeerrosen, Zierpalmen und Rosenholz besetzt. Beim aufwärts Steigen ergab uns das Geräusch der Jäger, das von Felsen zu Felsen widerklingte. Bei je-

der Krümmung des Wegs entdeckten wir neue Schönheiten; im Thal und auf der größten Höhe, die wir erreichten, überfahen wir die Ebene mit der Stadt Waroffo, deren Mäuerchen, von der aufgehenden Sonne vergoldet, und entzogen leuchteten. Die Gebirgsformation auf unserm Wege war Kalt; der Boden eine feine feine Thonerde; bei jedem Schritt stiegen wir auf Kakt, Feuerstein, Porphyr, Sandstein, Gneis und Kiesel; auf der Spitze des Hügels fanden wir eine Reihe von Kalksteinen mit vertikal gestrichelten, die felsigen, von Menschenhänden hieher versetzten Grabsteinen glichen. Die äußerst romantisch gelegenen Dörfer, durch welche wir kamen, sind von Gebirgsbewohnern, Eingeborenen dieser Felsen, „Schelaks“ genannt, bewohnt. Nachdem wir 3 Stunden aufwärts gestiegen waren, mußten wir, da der Weg immer schwieriger wurde, absteigen, unsere maurischen Führer verabschiedeten und uns den Gebirgsbewohnern anvertrauten. Unsere ganze Unterhaltung mit diesen bestand darin, daß wir auf die schneebedeckten Gipfel aber unsern Häuptern deuteten. Je mehr aufwärts wir stiegen, um so dichter wurden die von wildem Wein und Hopfen durchrauten Oliven, Erdern, Nuß- und Johanniskrautbaumwälder. Die Landschaft wurde immer malerischer; losgerissen, saße Felsen erhoben sich an beiden Seiten; das Thal war kaum eine Viertelmeile breit, und der Waldhorn schäumte 600 Fuß tief unter uns. Oft schlängelte sich der Gebirgsfuß längs dem Abgrund hin, und die schneeigen Gipfel vor uns schienen, je weiter wir vorwärts schritten, desto weiter zurückzuweichen.

„Im Mittag machten wir auf einem felsigen Schieferfelsen Halt; seine Oberfläche war sehr verwittert, und die Schichtung lief nach Osten und Westen. Unsere Beobachtungen, vielleicht die ersten dieser Art, die auf dem Atlas angestellt wurden, gaben uns 31° 25' 30" nördl. Breite; unsere Barometer zeigten eine Höhe von 4600 Fuß über der Meeresfläche.

„Während unser Besichtigung umgaben und die Schallab und betrachteten uns, unsere Kleider und besonders unsere vergoldeten Hüfte mit dem größten Entzücken. Schwelgend betrachteten sie unsern Kompaß, das Barometer und die übrigen Instrumente, als Dinge, die über dem Gesichtskreis ihrer Begriffe lagen; als wir aber Quecksilber ausstütteten, um einen künstlichen Horizont zu haben, entzückten ihnen ein Schrei des Entzückens und der Verwunderung. Ihre Aufmerksamkeit und Mißbegierde kontrastirten sehr mit der Gleichgültigkeit der Mauren; sie haben einen offenen Blick, den man in der Ebene nicht findet, sind von seltener kräftiger Gestalt, nettem Wuchs, haben wenig markirte Gesichtszüge und eine helle Farbe. Kröpfe findet man nicht bei ihnen; unsere Dolmetscher verstanden ihre Sprache nicht; eben so wenig sprachen sie gewöhnlich das Arabische. Die Inben, welche dieses Thal bewohnen, halsen uns aus der Noth, und durch sie erhielten wir ein Hundert Worte aus der Sprache dieser Gebirgsbewohner. Ihre Wohnungen sind Hütten, aus unbekanntem, mit Erde zusammen geformten Steinern, und die Dächer sind leicht mit Schiefer belegt. Ihre Hauptbeschäftigung ist die Jagd, und sie haben nur wenig Verbindung mit den Arabern und Mauren der Ebene. Ueberall, wo das Thal nur immer einen des Anbundes fähigen Boden bietet, wird er eingestockt und bearrbeitet. Diese braunen Leute zeigten sich sehr gastfreundlich und gütig gegen uns.

In jedem Dorfe fanden wir einige jüdische Familien; die hier eine Freistätte gegen die Anreizungen und Verdrüssungen fanden, denen sie in den Städten unterliegen. Die Bevölkerung dieser Dörfer, deren zehn an der Zahl sind, beträgt vier bis fünftausend Seelen, wovon der vierte Theil Juden sind. Im Thal wird Salpeter gefunden, aus dem man gutes Schießpulver bereitet. Aus den Gärten gezeigten Pflanzen wurden, wie man sagt, Kupferminen ausgebeutet. Wie wenig sich diese innern Gegenden des Atlas bekannt! Diese Seidgewirer, die wir hier fanden, sind gewiss eine der reinsten und unermüdlichsten Menschenrassen, von denen wir keine nähere Kenntniss haben als kaum einige Wörter ihrer Sprache. Hier liegt dem Forscher noch ein weites Feld offen.

„Wir stiegen noch zwei Stunden fort; der Boden war nur spärlich mit Gras und verkrüppelten Eichen bedeckt. Endlich erreichten wir die Schneegränze und drangen selbst so weit über dieselbe, bis der ledere Schnee unter unsern Füßen wich. Unsere Führer erklärten jetzt, sie würden nicht weiter gehen, und wider Willen mußten wir Halt machen; trauglich blieben wir nach dem hohen Gipfel, die wir nicht bestiegen sollten, und von denen uns eine Masse Schnee trennte, die noch kein menschlicher Fuß überschritten hatte. Das Barometer zeigte 6100 Fuß über der Meereshöhe. Der Felsen, auf dem wir ruhten, war ein rober, harter Sandstein, dessen Schichtung östlich und westlich lief. Wir hatten also nur Kalkstein, Glimmerschiefer und Sandstein gefunden und nur Ueberreste; und Secundärformationen, nirgends aber Urzüge entdeckt; etwas Granit oder Gneis in den Thälern unterhalb, und einige Ueberreste von blättrigem Quarz in Schiefer aufgenommen. Daher bestehen auch die Formen der Gebirge in Hochebenen, Graten und abgerundeten Gipfeln nicht in scharfen Spitzen oder Wipfeln. Auf unserm ganzen Weg durch die Gebirge konnten wir keine Spur vulkanischer Thätigkeit und nichts entdecken, was auf das frühere Daseyn eines Kraters hätte schließen lassen.“

### Sitten und religiöse Gebräuche der Ureinwohner der Philippinischen Inseln.

(Schluß.)

Eine andere Klasse von Sklaven sind jene, welche als Waisen in ein Haus aufgenommen und dort ernährt wurden; noch andere, jene, die sich selbst verkauft haben, oder die von ihren Eltern oder Brüdern während einer Hungersnoth verkauft wurden. Hierher rechne ich jene nicht, die von Leuten verkauft wurden, die weder ihre Herren noch ihre Eltern waren, weil die Ureinwohner selbst Dies für eine verdamnmüßige Handlung erkennen; ich spreche nur von denen, die der Sittę gemäß als geschnäpft gemachte Sklaven anerkannt werden. Noch gibt es Sklaven, und Dies ist die größte Zahl, die wegen von ihnen selbst oder von ihren Verführern gemachter Untheten Sklaven werden.

Das ganze Eigentum des Schuldners gehört dem Gläubiger, wenn die Schuld sich auf 5 bis 6 Piaster beläuft; seit die Spanier im Lande sind, ist der Werth des Sklaven, wenn er stark ist, auf 5 Piaster gestiegen. Noch andere sind Sklaven wegen begangener Verbrechen, z. B. wegen eines Diebstahls, so er auch noch

so unbedeutend, wegen Verschimpfungen, wegen eines Ueberrucks, wegen Nichtachtung der Magde oder der Trauer, oder wegen Nichtzahlung einer Strafe, zu der sie verdammt waren. Ist das Vergehen groß, so verfällt nicht nur der Schuldige, sondern auch seine ganze Familie in Sklaverei. Dies sind die einzigen Ursachen der Sklaverei; die frühern sind, wie man sagt, dieselben oder ähnliche gewesen; es gibt also nur wenige Sklaven, die es aus einer rechtlichen Ursache waren.

Noch gibt es auf dieser Insel eine Nation, die Zambalis genannt; eine andere dieser ähnlich sind die Manguanes, die die Insel Mindoro bewohnen; die übrigen Inseln sind von Negern bevölkert. Alle diese Nationen, besonders aber die Zambalis zeigten das größte Verlangen nach Menschenknechten, die für sie die ehrenvollsten Trepden sind. Ihre Regierde darnach ist so bestia, daß, als sie erfahren, wir würden gegen den Corrales Limahon ziehen, ein Chef der Zambalis mit 100 Wegethüchsen zu uns kam, um uns in den Krieg zu begleiten, wofür er von der ganzen Beute nichts verlangte als die Köpfe der Chinesen. Diese Leute haben zu 30 bis 40 Köpfe an ihren Hüften aufgebängt, die ich sah; ferner, so es deren mehr als 100 gab. Es ist ihre Gewohnheit, jedoch, der ihnen aufliegt und den sie überwältigen können, den Kopf abzuschneiden; dann machen sie ein Loch in die Hirnschale, ziehen das Gehirn heraus und hängen den Kopf sorglos an ihrer Wohnung auf; der die meisten Köpfe hat, ist der Angesehenste.

Diese Sitten und Gebräuche haben alle Stämme gemein, mit Ausnahme der Unterworfenen des Reiches von Manila nicht befolgt werden; da diese mehr handelsreibend als kriegerisch sind; dagegen überreichen sie alle andern an Raubfäden, Dieberei, Gewaltthaten gegen Personen und Eigentum und in dem bereits erwähnten Mord; kurz sie sind es, die die meisten Uebertäthe gegen Dörfer ausführen, wo sie den ersten, der ihnen auf dem Felde begegnet, umbringen. Ich will hievon einige Beispiele anführen: Dahmil, einer der Häuptlinge von Harand, war nach dem 13. Januar entsehrten Arul gegangen, um seine Verwandten zu besuchen. Diese luden ihn zur Mahlzeit ein, während welcher sie ihn mit Langen durchbohrten; er rettete sich nur durch einen Sturz aus dem Fenster und erreichte, obgleich schwer verwundet, sein Fahrzeug wieder. Zur nämlichen Zeit kam ein Häuptling von Tanal an das Ufer des Flusses Ilo, dessen Bewohner seine Freunde waren; sie bewirtheten ihn nebst seinen Begleitern und erschlugen hierauf Alle. Oft ritten sie den Spaniern, auf deren Jagen durch das Land, ihre eigenen Verwandten zu plündern, und toten sich als Wegweiser an. Magallans Ermordung ist bekannt.

Man könnte noch andere Ursachen oder Gründe für die Gesetzlosigkeit der Unterworfenen dieser Völker anführen, um zu beweisen, daß sie nicht fähig sind, eine vernünftige Staatsanordnung zu begründen, daß sie weder Oberherren noch Könige haben; daß dagegen jede kleine, auch noch so unbedeutende Völkerei eine eigene Republik, aber ohne alle Ordnung und Einigkeit bildet, wo jeder lebt wie er kann, wo Niemand die Schwachen beschützt, sondern wo man nur darauf ausget, sie zu verderben, wenn ihre Verwandtschaft nicht zahlreich genug ist, sie zu verteidigen. Deshalb sind die Dörfer nicht mehr in Wäldern und Sumpfen gelegen; des-



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 20.

20 Januar 1832.

### Ausflug in die Provinz Minas Geraes.

#### 2. Eine brasilianische Zuckerpflanzung.

Da ich den Wunsch äußerte, eine Zuckerpflanzung zu sehen, empfahl mich mein gütiger Wirth an einen Nachbar, Herrn Siqueira, einen reichen Mann, der in dem Hause eines sehr verständigen Pflanzers stand. Als ich vor dessen Haus ankam, wurde mir angezeigt, daß Herr Siqueira ausgeritten sei, aber jeden Augenblick in Gesellschaft des Geistlichen, der heute die Messe im Hause lese, zurückkehren würde; dann wurde ich ersucht, einzutreten in der Veranda (so wird der offene, gedeckte Vorplatz des Hauses genannt) auszuruben; diese Maße deutete ich, mich in der Veranda umzusehen. Die Wohnung des Herrn Siqueira war ein allein stehendes Gebäude, aus gebrannten Ziegeln aufgeführt, mit Kalk, mittel angeworfen und sorgfältig gemischt, das Dach mit Holziegel gedeckt; eine schmale gemauerte Stiege führte nach der Veranda, und von hier mehrere große Stiegesthüren nach den Zimmern und Sälen des Hauses. Diese waren sämmtlich getrethert, durch Zwischenscheid getrennt, und über Alle erhob sich das gemeinsame Dach, welches man von sämmtlichen Zimmern aus sehen konnte; die Wände waren mit etwas grünen Farben angestrichen, die Fenster einfach, durchgehends von Escharanda, dem schönsten und härtesten Holze der brasilianischen Wälder. Dem Wohnsaal gegenüber befand sich die Zuckermühle und die dazu gehörigen Gebäude, alle gemauert; in der Umgebung dieser und des Hauses standen die elenden Hütten der Neger, Gruppen von verschiedenartigen Fruchtbäumen und ein mit Stroh gedeckter offener Schuppen zu verschiedenartigem Gebrauche. Um sämmtliche Gebäude her war der Boden uneben, vom Regen ausgepült, stellenweise morastig und mit zerquetschtem Zuckerrohr und altem Schrotal bedeckt.

Ein Trupp Neger, welcher sich dem Hause näherte, unterdrück meine Betrachtungen; ich sah einen Neger auf denselben zuilen, worauf einer der Herren sich von der Gesellschaft trennte, und bald darauf vor dem Hause abließ; es war Herr Siqueira. Er hatte auch nicht die entfernteste Ähnlichkeit mit dem Wirth, welches man auch, wahrscheinlich mit etwas zu grellen Farben, von dem weinblauen Pflanzern entworfen hat. Groß und kräftig gebaut, mit starken sonnenverbrannten Gesichtszügen, war er in die Landestracht gekleidet; er trug einen sehr großen grauen Hüls, eine Jacke von gestreiftem Baumwollengewebe und eine weiße Weste, um den Hals

ein kleines seidenes Tuch geknüpft, Hofen von weißem Barchent und hohe Stiefel von welchem, braunem Leder, die unter dem Knie fest angeknallt waren. Ein paar gewaltige silberne Sporen prangten an diesen, als der einzige Gegenstand von Werth an der einfachen und zweckmäßigen Kleidung des brasilianischen Pflanzers. Nach den gewöhnlichen Höflichkeitsehrerungen wurde ich eingeladen, der Messe in der Kapelle beizuwohnen; dieß war ein Zimmer mit einer Bretterwand abgetheilt, und in dessen Mitte der Altar aufgerichtet; die Hörer saßen oder saßen auf dem Boden, und Herr Siqueira selbst bediente den Priester. Als die Wandlung anfang, näherte er sich einem kleinen Tische, saßte nieder, zog ein Kistchen an sich, drückte an einer Feder und sogleich begann es zu spielen; wir bekamen ein bekanntes Procelles, Vive Henry quatre, und andere Melodien zu hören, und während sie herunter gespielt wurden, verwendete der Gutsbesitzer sein Auge von mir, vermuthlich um sich an meinem Erstaunen zu weiden. Ich ermannte auch nicht, ihn nach der Messe meine Verwunderung zu bezeugen, wie er zu einem so höchst seltenen Kunstwerke gekommen sei, hörte die ganze Geschichte des Hauses, bei welchem ihn ein umherziehender Franzose nicht wenig betrogen hatte, gedulds an, und gewann seine ganz Zuneigung.

Herr Siqueira führte mich nun nach der Zuckermühle (Engenho), welche in voller Thätigkeit war; das Mühlenrad, welches abwechselnd durch Ochsen und Esel getrieben wurde, setzte drei, neben einander stehende, mit polierten Eisenplatten überzogene Walzen in Bewegung, ein Neger brachte das Zuckerrohr zuerst zwischen die mittlere und rechte Seitenwalze, ein gegenüber stehender ergriß es bei dem Durchgehen, bog es zusammen und steckte es zwischen die mittlere und linke Seitenwalze; dann wurde es als völlig ausgepreßt weggenommen; der Saft des Rohres strömte in einen nahe stehenden Trog, und von hier aus in einen großen Bottich, von welchem man ihn nach einer andern Theilung des Hauses in die daselbst befindlichen Kessel zum Sieden leiten konnte. Sobald sich der Saft hinreichend erhitzt zeigt, wird er in Abkühlungsfässer gebracht, wiederholt gefocht und geläutert, dann kommt er in die dritte Theilung des Hauses, in besondere Fässer zum Trocknen. Nach 8 Tagen ist alle Feuchtigkeits verflüchtigt, oder in der Gestalt als Syrop abgeseihten. Die gepulverte Masse, jetzt Zucker (assucar) genannt, wird nach ihrer Güte abgemessen, getrocknet, in Kisten, welche 30 bis 32 Arrobas enthalten, ge-

eingeschmolzt, und kommt unter dem Namen Macisco nach Europa; dort erhält der Rohzucker die letzte Reinigung, wird gebleicht und in feste Massen vereinigt. In Brasilien wird der Zucker nur pulverförmig zu Speisen und Getränken verwendet, da die Hitze des Klimas, wie man sagt, die gleichsam feinstarte Vereinigung der Anfangs kleinen Zuckerkristallen nicht gestatten soll.

In der vorderen Abtheilung des Gebäudes befand sich die Brennweinbrennerei, wo Rum oder Zuderrohr-Brantwein (Agua-ardente da canna) verfertigt wurde. Herr Siqueira rühmte die Kultur des Zuderrohrs als die einträglichste landwirthschaftliche Unternehmung; — doch hielt er ein Districtshospital von 30,000 Cruzados \*) kaum für zureichend, um sich derselben mit bedeutendem Erfolge zu unterziehen.

Indessen war die Mittagstunde herbei gekommen; Herr Siqueira bat mich, sein Wahl zu theilen, zu welchem sich der Geistliche, ein paar Nachbarn, zwei Söhne des Hauses und die Donna Maria einfinden, mit welcher mein freundschaftlicher Wirth in einer philosophischen Verbindung lebte, eine ganz gewöhnliche Erscheinung in Brasilien, an welcher Niemand Aergerniß nimmt. Das Mittagessen war ächt brasilianisch; eine Henne mit Reis, getrocknetes Kalbfleisch, gefärbter Speck mit schwarzen Bohnen und das Wort der Palmitta wurden nach einander reichlich aufgetragen; den Schluß machte ein großer Tatu (Schädelthier) mit einer Sauce versehen, der es nicht an grünem Pfeffer und Tomaten (Parabieläpfel) fehlte; zum Nachkaffee wurden eine Menge Früchte und Konfituren aufgetragen, welche mir ganz unbekant waren. Donna Maria, der ich zur Seite saß, weidete sich an meinem frohen Erzählen, und machte mich auf einige Deces (Eingemachte) aufmerksam, welche sie selbst verfertigt hatte, und die ich ohne Schmeichelei vorzüglich nennen konnte; sie bemerkte endlich, da ich sie von der Wirthin Minas zu besuchen unterrichtete, daß ich nun bald zu Meisterinnen in der Kunst Früchte einzumachen kommen würde. Bei Tisch wurde wenig, aber vorzügliches Portwein getrunken.

Nach der landesüblichen Cesta besuchten wir die Zuckerspinnung; ein Theil der Neger erntete das Zuderrohr, ein Anderer war beschäftigt jungen Wald zu schlagen, an dessen Stelle Zuderrohr kommen sollte, — es herrschte allenthalben Ordnung, und wäre mein Wirth mit der trefflichen Einrichtung der westindischen Zuckermühlen, überhaupt mit der Art bekannt gewesen, wie man dort den Gelbbau treibt, so würde er auf seinem Eigenthume ganz andere Einrichtungen getroffen haben. Herr Siqueira war ein sehr unternehmender Mann, er besaß Häuser und Ländes in der Hauptstadt, und kaum klagte man an der neuen Straße von Porto Velho zu arbeiten an, so war er schon bedacht auf einer günstigen Stelle eine Loja, Banca und einen Rancho zu erbauen, obwohl er bereits im Besitze einer der besten Stationen auf dieser Straße war. Dieses ist einer der beliebtesten Industriezweige aller Outobesitzer, welche Einwohner einer besetzten Stadt sind; sie erbauen, nachdem es ihre Vermögensumstände erlauben, einen größeren oder kleineren nach allen Seiten offenen Schoopen, an diesen ein kleines Wohnhaus für die Gäste und den Venditor, und eine

besondere Bude (Loja) mit einem Baarenlager, welches sich nach den Bedürfnissen der Einwohner richtet, und wofür nicht unter 200 Prozent verkauft wird.

Diese Unternehmung genöhnt aber nur dann große Vorteile, wenn sie mit einer guten und ausgebildeten Weibe (Pasto) in Verbindung steht; dieser gleichen alle Karawanen nach, und der Eigener derselben kann mit Gewertheit alljährig an den Besich mehrerer tausend Manseis rechnen. Wobey wurde für jedes Thier, welches eine Nacht auf der Weibe zubrachte, 3 Wintern bezahlt, mehr wenn diese geschlossen ist (Pasto cerrado), d. h. mit Bäumen oder Heden umgeben, und auf ähnliche Art abgetheilt. Ueberdies laufen die Tropas, welche aus dem Inneren kommen, besonders jene, die von der Küste zurückkehren, da wo sie übernachten, ihren Bedarf an Milho (Weis), nehmen ihren Unterhalt aus der Banca, und geben auch der Loja namhafte Summen zu verdienen. Es gibt Ranchos und Stationen an der Straße von Minas Gerais, welche alljährig um einen Cento de Reis \*) verpacket werden, und zuverlässig das Doppelte eintragen. Herr Siqueira führte mich aus der Zuckerspinnung nach einer andern, woselbst Mandioca, und in eine dritte, wo Weis und Bohnen gepflanzt wurden. Die Ernte war theils für den Unterhalt seiner Sklaven bestimmt, theils wurde sie an die Ranchos, die er in der Nähe besaß, verkauft und abgegeben.

Es war spät, als ich nach dem gastlichen Hause des Herrn Siqueira zurückkehrte, schwere Schmittermellen hatten sich in Westen gesammelt, und drohten in kurzer Zeit loszubrechen, ich eilte daher dankbar Abschied zu nehmen, um die Mandioca noch unbeschädigt zu erreichen; es wurde mir aber nicht gestattet. Wir brachten nun noch ein paar Stunden in der Janderemühle zu, dann wurde das Abendessen aus einem Gerichte Fische und einigen Früchten bestehend aufgetragen. Nach Tisch setzten wir uns in der tühlen Veranda nieder, und etwas später kamen die Negersklaven, welche zur Aufwartung im Hause bestimmt waren, und sangen das Ave Maria, dann näherten sie sich einzeln ihrem Seelster, baten, indem sie sich niederbeugten und die Hand ausstreckten um seinen Segen (a Benção) und entfernten sich bis auf einige Negersklaven. Als ich den Wunsch äuserte, schlafen zu gehen, führte mich Herr Siqueira selbst nach dem mir bestimmten Zimmer, eine Negerin brachte in einem ausgeschliffenen Gefäße von Holz (Gamella) warmes Wasser und wusch mir die Füße, worauf ich allein gelassen wurde. Mein Bett bestand nach Landesweise aus einer sehr dicken Matte von weichem Schiffe, welche auf einem Sopha lag, und über die man ein sehr weiches Tuch von brasilianischem Baumwollenzuge gebreitet hatte; ein ähnliches diente mir als Kudele, das Kopskissen war mit der Hälfte des Milho ausgefüllt. Dieses Lager ist kühl, weich und entfernt alles Ungeziefer; die Mosquitos, die mich summen umschwärzten, sandten mein Blut schon etwas brasilianisch schmeckend, und belästigten mich nur wenig; die nächtlichen Schreie wirkten fühlbar auf das Klima, und im Vergleiche der Nächte in der Stadt, war es hier kühl und sehr angenehm.

Am Morgen wachten mich die Stimmen der Hausvögel, welche das Morgengebet sangen; etwas später wurde Kaffee mit guter

\*) Ein Cruzado in Silber = 1 fl. 2 1/2 kr.

\*) Ein Cento oder eine Million Reis = 2907 fl. 12 kr.



Milch und Roscas zum Frühstück aufgetragen; diese Roscas, eine Art Zwieback aus Weizenmehl, sind noch allenthalben ein Luxusartikel, wie denn überhaupt das dem Europäer unentbehrliche Brod von vielen Bewohnern dieser Gegend, obwohl sie Nachbarn der Hauptstadt sind, noch gar nicht gekannt ist.

## Die letzten Häuptlinge der Pokanokets.

(Fortsetzung.)

Im Frühjahr 1623 gelangte nach Plymouth die Nachricht, daß Massasoit zu Samos gefährlich krank darnieder liege. Man beschloß daher, um ihm einen Beweis von der freundschaftlichen Gesinnung der Kolonie zu geben, Winslow an ihn zum Besuche abzusenden. Dieser machte sich denn auch mit einigen Verhärthungen versehen, und „einem Wasser John Hampden,“ einem Londoner Gentleman, der damals bei ihm überwinterte und sehr danach verlangte, die Gegend zu sehen,“ unverzüglich auf den Weg. An mehreren Orten auf ihrer Wanderung hörten sie, der Sachem sep bereits gestorben, und ihr Führer Hobomok überließ sich den bestigsten Ausbrüchen des Schmerzes. Indes fanden sie ihn bei ihrer Ankunft zu Montauk noch am Leben, und die Menge von Freunden und Verwandten des Sachems, die dessen Wohnung in dichtem Gehörg umgibt, öffneten ihnen sogleich einen Weg zum Lager des Kranken, der in den letzten Stadien zu liegen schien. Sechs oder acht Weiber waren beschäftigt, seine kalten Glieder zu reiben, während die übrigen Anwesenden sich auf das traurigste gebärdeten, wobei sie — wie Winslow etwas derb bemerkt — „einen so höllischen Lärm machten, davon auch einem Gesunden hätte wohl werden mögen.““) Winslow war so lang zu warten, bis die Ceremonie zu Ende war, und nachdem die guten Leute sich müde gearbeitet und besser gekümmert hatten, glaubten sie gethan zu haben, was ihre Schuldigkeit und deren von selbst aus. Einer der Bampanagos benachrichtigte den Kranken, daß Engländer gekommen seien. „Wer ist gekommen?“ fragte der Sachem, der noch bei vollem Bewußtsein war, obgleich seine Schrifst bereits erloschen schien, mit schwacher Stimme. Man sagte ihm Winslow — denn die Indianer setzen gewöhnlich 1 statt i — sep gekommen. „Laß mich mit ihm sprechen,“ sagte der Fürst, „laß mich nur ein Wort mit ihm sprechen.“ Winslow trat nun an die mit Matten belegte Erhöhung, wo Massasoit lag, und faßte die glatte Hand, die der Sachem ihm entgegenstreckte. „Bist Du es, Winslow?“ flüsterte er in seiner Sprache, und als ihm Dies bejaht wurde, setzte er betrübt hinzu: „ach, Winslow, ich werde Dich nicht mehr sehen.“ Nun wurde Hobomok herbeigerufen, um dem Sachem die

Verkündung von der freundschaftlichen Theilnahme des Gouverneurs zu überbringen und ihm die Geschenke anzuzeigen, die sie für ihn mitgebracht. Sogleich sprach Massasoit den Wunsch aus, sie beständen zu dürfen, und zu großer Freude des umstehenden Volkes wurden ihm also die Geschenke vorgelegt. Winslow wendete hierauf einige Mittel zur Linderung des Kranken an, und nach war keine halbe Stunde vergangen, als sich schon eine große Besserung spüren ließ. Sogleich erlangte er seine Schrifst wieder und begann mit Winslow zu sprechen, den er unter andern bat, ihm einen Vogel zu schicken und ein Gericht zu bereiten, wie er es in Plymouth gesehen hatte. Durch diese kräftige Speise und die übrige Sorgfalt, welche Winslow anwandte, erlangte Massasoit in den wenigen Tagen, während denen die Engländer bei ihm verweilten, seine völlige Genesung wieder. Seine und seiner Verwandten Dankbarkeit war herzlich. Endlich als seine Gäfte ihn verließen, nahm Massasoit den Indianer Hobomok bei Seite und entdeckte ihm, es sey von einigen Stämmen der Massachusets eine Veränderung gegen die Ansiedler angeschlossen und er selbst dazu eingeladen worden. Mit dieser Entdeckung verband er einige Rathschläge, wie der Gesandte vorzugehen sey, und trug Hobomok auf, Alles Dies auf dem Wege Winslow mitzutheilen. Man folgte seinem Rath und es gelang auch der Kolonie wirklich, die feindseligen Stämme auszuheben.

(Fortsetzung folgt.)

## Polenfest zu Paris. (Schluß.)

Salvete: Meine Herren, wir sehen hier die treuesten Söhne Polens mit den Tapisen vereint, die dem Goethe Frankreichs entrieten, um sich dieser gereinigten Sache anzuschließen. Mögen an ihrem Beispiele die Freunde der Freiheit lernen, daß alle Bürger eines und desselben Staates sind; mögen sie lernen, daß in keinem Theile der Welt die Freiheit angegriffen werden kann, ohne daß ihr Sturz oder ihr Sieg in allen freien Ländern wirksam ist. Die absoluten Regierungen haben sich die gegenwärtige Wendung einer ewigen Knechtschaft der Völker; Polen und Brasilien, laßt und vereint dahin wirken, den Tag zu beschleunigen, wo die civilisirten Nationen sich gegenseitig ihre unverrückte Unabhängigkeit versichern! — Auf das Wohlwollen aller Freunde der Freiheit! — Remarques: Ich gebe mich der Ehre, einen Rath auszusprechen auf die patriotischen Deputirten, auf die vereinten Theilhaber unserer gemeinsamen Freiheit. — Die polnische Nation hat nicht einen Augenblick die wahre Größe der französischen Nation mißgesehen; und hat sie auch in der ersten Angst Frankreichs, die ihre Anstrengungen unterstützte. Ehre geben, denen das Glück das Privilegium ertheilt, sie gütig durchzubringen. Meine Herren, mit Ihrer Hülfe, mit Ihrem reichthümlichen Beistande, wird Polen wieder aufleben. Ehre demnach, kühnere Ehre den Deputirten, die ungestraft der Unterjochung Polens doch nicht an seiner Wiederaufrichtung verzweifeln! — Der General Lamarque: „Der polnischen Nation! Vergessen wiederholt der Autokrat das Verbrechen des achtzehnten Jahrhunderts, indem er die Polen in die Wägen des Urals und in die kaiserlichen Truppen verbannt; vergessen will er alle Freunde der Freiheit aus Polen entfernen; gerichtet vom Völkervortrage wird dieses Land neu Leben erlangen, und das entrichtete Europa wird nicht das alte Bollwerk der Constitution stützen lassen! Nein, Polen wird nicht verloren sein.“ — Dillon Barrot: Kaiserliche Polen, die Ihr seid zum letzten Augenblicke die eble Sache Eurer Freiheit vertheiligt in den Nationalversammlungen wie in den Cortesiersen, vertritt Eurem guten Rechte und den Fortschritten der europäischen Civilisation. Empfangt das Bürgerrecht, das die herkömmliche Vertheilung und die lebhafteste Sympathie auch in unserer Mitte bereiten. Können wir

“) Wahrscheinlich derselbe, der später in den Staatsangelegenheiten von England sich so auszeichnete.

\*\*) Vermuthlich leitete ein indianischer Jüngling diesen Versuch. Von diesen wilden Quasichersien fand Roger Williams: „Daß das arme Volk mehr unter ihrem Jochem darauf gehe, aus dem einfachen Grunde, weil sie den Kranken mit nichts Anderem zu behandeln wußten, als mit Scheel, Geschwel und Egerhirschen; in den von ihnen angeflammten Gekung faßen alle Anwesenden ein, indem sie die Witter für die Genesung des Kranken anseihen.“ Rogers's Schlüssel zur indianischen Sprache, 51 Kap.

doch den Schwerg Jutes Kammers verführen: Frankreich wird für Polen nicht mehr ein Land der Verbannung sein; es war, es wird stets für Euch ein zweites Vaterland sein. Den tapfern Polen, die den Göttern bewachen auf die Zukunft ihres Landes, und nicht verzweifeln an der Gerechtigkeit und Moralität der Völker Europa's! — Er ruft: Wohlthätig zu prüfen sind die Völker, deren Vertreter ihr Pflicht erfüllen. Wohlthätig sind Sie, meine Herren, daß die unglücklichen im Augenblicke nicht unglücklichen Unterthanen die Ihrigen so gut als möglich erfüllt haben. Ihre die Ihr die Europa so wichtig erfüllt, — und ein Preis für unentbehrliche Wohlthaten; Eure Wohlthaten ist die nichtvergessene Gerechtigkeit; und Ihr seid ein Strauß von Frankreich's Ruhm; Eure Namen werden mit jeder Erwähnung von allen Völkern angepriesen werden. Wie die Freiheit und Euer fernnen. Ihr laßt und ein, Eure Wahl zu stellen; Ihr vereinigt die Kräfte unserer Nationalversammlung mit dem eloquentesten Theile der Curien. Wäge diese Vereinigung eine glückliche Vorbereitung einer wirksamen Vereinigung der Nationalinteressen werden! Wäge sie die nächste Zukunft andeuten, wo die Völker handeln, und wo es Noth thut, dämpfen sie, um ihre Freiheit und Unabhängigkeit zu sichern! — Bismarck: Die Regierungen wandern und erneuern sich; die Kaiser und Könige verschwinden; die Nationen, die je nun wieder sind, sterben nicht. Und welche Nation war je wichtiger zu sein, als die großgerühmteste? Welche die politische Nationalität ist nicht gestiegen, sie wird nicht sterben! Sie ist in der That, die Nation, die in den Augen des Nationalismus in Action steht, wie in Deutschland, die ein Völk ist und gesucht haben; sie steht in den Herzen aller Völker, die eine Nationalen Unabhängigkeit besitzen oder wünschen. Es ist unmöglich, daß die Völker und selbst die Nation nicht zur Einheit von der Notwendigkeit eines zwischen Staaten gegen Ausfall gelangen sollten. Ich bitte deshalb um die Erlaubnis, einen Text anknüpfen an das Völk, eben aller hochberühmten Männer aller Staaten, oder noch vielmehr aller Völker: Pölsler, Kiefling, Priester, Fürsten und Könige, deren Empfinden und Wünsche mit den unglücklichen für die Wiederherstellung und Unabhängigkeit Polens übereinstimmen oder übereinstimmen werden! — Dr. Tracy: „Auf den stets unbesetzten Thron der politischen Welt! Die Freunde der Menschlichkeit und Gleichheit, die mit voller Seele ihre Sache begleitet, hatten sie an ihnen etwas zu sagen, als sie alle vereinigen. Dr. Tracy ist der 1. Herr: Mit lebhaften und tiefen Gefühlen haben wir das so ruhmvolle und patriotische Schreiben unsern erlauchten Freunden, des General's Lafayette geteilt. Hoffen wir, daß seine Augen sich nicht schließen werden, bevor er die Freiheit des bedrängten Polens wieder aufleben gesehen hat. Hoffen wir auch, daß die allgemeine Stimme Frankreich's die von unser Regierung gebirt werden, daß sie begreifen wird, daß die Erde wie der Raum unsern Landes es fordern, zur Befreiung Polens mitzuwirken. Unsern tapfern politischen Brüdern und Lafayette, dem ersten Erneuerer der französischen Nationalität! — Georg Lafontaine: Meine Herren, mit lebhaftem Kummer sah ich mein Vaterland, auf das Blick, sich in Ihrer Mitte einzufinden, zu verlieren. Erlauben Sie einem Sohne, der sich stets bemühen wird, durch sein Leben zu beweisen, daß in Frankreich der Patriotismus nicht ist, Ihnen im Namen eines Vaters die ehrwürdigste Dankbarkeit bezeugen auszusprechen. — Der General Rangkemann: Unsere Völker, die im Kampf für Polen Freiheit gefolgt sind! Die Unfälle, die dieses bedauernswürdige Volk erlitten hat, sind nun vorübergehend. Davon, meine Herren, dürfen Sie überzeugt sein. Die Freiheit hat dort tief Wurzeln gefaßt, und Sie, meine Herren, breiten Ihr Reich durch Wort und Beispiel aus. Ruhen. Ruhen Dren, die in Polen den Märtyrertod der Freiheit erlitten; ihr Blut wird Früchte tragen; ihr Tod macht sie unsterblich! — André de Favre: Der Freiheit: Dieser Grundbezug alles Eryns! Durch sie allein kann die Menschheit, die ständig die Staaten zu zerstören streben ist, ihr volle Einwirkung erlangen! — Briceau: Erlauben Sie den politischen Gesellschaften! Der wahrens Arbeiterverein's Gedächtnis: Sie stand an der Spitze der Befreiung der Freiheit ihres Landes! — Herr: Laßt mich auch noch angedeutet von Wagnin, Dr. Kober, Kaimann u. A. auf einen noch andern Namen, auf den jungen Gustav Rumbel, der im Kampf für Polen fiel. Lafayette's Anwesenheit, der schon acht Tage von einer Unmöglichkeit befallen war, wurde sehr bedauert. Am tiefer und fast schmerzlicher Ausdruck gemischt mit der lebhaft-

sten Begeisterung malte sich auf den Gesichtern dieser Versammlung, die fast alle großen Namen Frankreich's und Polens vereinigte.

### Die Cholera in Egypten.

(Aus einem Berichte des Herrn Dornay an die medizinische Akademie.)

Die ersten Cholerafälle ereigneten sich im Laufe des Monats Mai zu Metra, wo sie große Verwundungen anrichteten. Man hoffte, daß sie sich von dort nicht weiter ausbreiten würden, weil man ihre Entstehung ausschloß, weil britischen Veranlassungen zugehörten zu müssen glaubte. Man hatte der Meinung für den Fall, daß sie weiter sich ausbreiten sollte, alle geringsten Maßregeln ergreifen lassen, um ihren Fortschritt einzeln zu thun. Quarantänen und Korven waren zu diesem Ende eingerichtet, allein modern diese war nicht zweckmäßig angesehen, über durch den tiefgerührten Prädispositionszustand der Ägypten insofern der Haupt gegen die Natur des Uebels nicht aufrechter gegeben sein, durch Pilgrime hatten die Krankheit über Kairo und Suez ins Land gebracht. Mehrere hunderte derselben waren bereits nach Kairo gekommen, und selbst nach Alexandria, woselbst man sie am erst genannten Ort an einem kleinen See, Dirket el Chahel genannt, einige Stunden außerhalb der Stadt zurückgeschickt hatte. Insofern war noch keine Spur von Ausbreitung bemerkt worden. Der Uebelschlag hatte erst, daß bei dem ersten Krankheitsfälle in Kairo jene Verbindung von dort mit Alexandria aufhören werden sollte.

Ende Mai Cholera in Suez wirklich ausgebrochen. Die Verbreitung dieses Uebels lief sich auf 100 Seelen, von denen in drei Tagen, am 30 und 31 Julius und 1 August, 125 wegschick wurden. Darnach besaßen sich der Gewerkschaft und Kaufmannschaft von Metra, ein Arzt, der von der Regierung nach Suez geschickt worden war, kam voll Schrecken und ohne etwas zur Unterbrechung der Seuche gethan zu haben, zurück, und langte ohne Hindernis in Kairo an. Ibrahim Pascha, der erst kurz vorher in dieser Stadt angekommen war, beehrte sich die strengsten Maßregeln gegen das Eindringen der Krankheit zu ergreifen. Dreihundert Seelen zu Pferd waren aufgestellt worden, um einen Korven gegen Suez zu bilden. Für die Pilgrime hatte man eigene Hospitäler eingerichtet, und deren eines sich am Wossermann in der Nähe von Suez befand. Darnach sollten die von der Krankheit ergriffenen Fremden gebracht werden. Ein eigener Arzt sollte darüber die Aufsicht. Das andere Spital war am See Dirket el Chahel, und das dritte zu Kura, in der Nähe von Kairo. Ein Arzt, Pharmazeut und Krankenschwäger waren auch zur Aufnahme der Kranken bestimmt. Bald darauf rückte sich die Seuche von Metra auf einen andern Weg Kairo, als auf dem durch Korven geschloffen, und es wurden daher ebenfalls 200 Seelen abgesperrt, die Pilgrime nach dem See Dirket el Chahel zurückzuführen.

Alle diese Vorsichtsmaßregeln waren unnütz. Die Pilgrime, die in Kairo eingebracht waren, hatten bereits ungeachtet ihres kurzen Aufenthalts wahrscheinlich das Uebel dahin verpflanzt. Die Verbreitung der Krankheit ging in dieser vornehmen Stadt mit rasender Schnelligkeit vor sich. In wenigen Stunden erkrankte Ibrahim Pascha den Tod seines Bräutigams Hassan Pascha, dessen Frau seit einigen Tagen von der Pilgrime schon nach Metra zurückgeführt war. Einige Tage ereigneten sich sofort im Geraal und französischen Quartiere. Dies war am 27 August. Am 15 war die Zahl der Kranken schon auf 110 gestiegen, und am folgenden Tage kamen noch 195 dazu. Ibrahim Pascha und der Kriegsminister hatten sich in ihrem Palaste eingeschlossen, der Gouverneur und der Dinar in der Eltabbe. Die Truppen hatte man von der Einwirkungsfähigkeit trennen gesagt, indem man sie am Rand der Wälle Konstantinens der gleichen ließ. Die Seuchen war in Kairo ungeheuer. Alle Familien fühlten über Haß und Kopp. Der Nil war mit Fahrgästen bedeckt, die mit Nahrungsmitteln beladen waren, von denen nicht, woselbst vergiftet, nach Alexandria zu entkommen gedachten, andere wendeten sich nach Egypten. Alle Geschäfte stillen und die Kanäle der Hygiene und Hygiene waren geschlossen.

(Schluß folgt.)

\*) C. Ausland des vorigen Jahrganges S. 110.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenhafer.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 21.

21 Januar 1832.

### Die Sandwichinseln.

(Fortsetzung.)

Nordwestlich von Oa-hu und ungefähr 75 Meilen von ihm entfernt liegt, die Insel Lan-ai, die sehr gediegen und romantischer Landchaften voll, aber nicht so fruchtbar wie Oa-hu oder der größere Theil von Maui ist.

Lan-ai mißt 46 Meilen in der Länge und 25 in der Breite; sein Flächeninhalt beträgt 520 Quadratmeilen. Die Bevölkerung steigt bis nahe an 10,000 Seelen. Die Hauptniederlassungen finden sich in der Nachbarschaft des Waimeaflusses, in dessen Mündung errichtet, und befindet sich in gutem Wertheilungszustande. Nahe derselben ist ein starkes Fort, das in vortreflichem Zustande und mit zweiundzwanzig Kanonen besetzt ist. Es wurde vor einigen Jahren errichtet, und diente zur Vertheidigungszwecke. Lan-ai und das benachbarte Eiland Ni-hau wurden von Kamehameha, von dem alle Inseln der Gruppe erobert wurden, nicht angegriffen und unterworfen. Indes erklärte sich Kamehameha, der letzte König, stillschweigend als abhängig von diesem erzherrlichen Fürsten und bezahlte jährlich einen bestimmten Tribut an ihn, und seinen Sohn, den verstorbenen Kihoro. Kurz vor seinem Tode, der im Jahre 1824 eintrat, trat er überließ seine Inseln an Karamoku, den Statthalter der Sandwichinseln ab; denn der König war damals gerade in England. Kien Kaumarii's Sohn und einige alte Häuptlinge, unzufrieden mit des Königs letztwilliger Bestimmung, ergreifen die Waffen gegen die Beherrscher der Sandwichinseln, wurden jedoch in einem Treffen in einem Thale nahe dem Waimea geschlagen, und die Insel steht jetzt unter der Vormundschaft Kani-koull's, des Nachfolgers Kihoro's, der gegenwärtig alle Sandwichinseln beherrscht.

Bald nach dem Beginne der Missionsanstalt in Oa-hu wurde auch auf Lan-ai unter dem Schutze des verstorbenen Königs eine ähnliche Anstalt gegründet, die bis zum Anfange des bürgerlichen Krieges, der nach Kaumarii's Ableben erfolgte, gedeihlich blühte. Die Missionäre sahen sich damals genöthigt, die Insel zu verlassen und ihre Arbeiten einzustellen. Seit der Wiederherstellung des Friedens aber begannen sie ihr Werk mit neuem Eifer und erfreulichen Ausichten, als sie vormalig hatten. Die Einwohner sind im Ganzen ein kräftiger und arbeitsamer Menschengeschlecht. Mer-

würdig an ihnen ist, daß sie in ihrer Sprache überall das t gebrauchten, wo die Eingebornen der übrigen Inseln sich des t bedienen.

Ni-hau, ein kleines Eiland von zwanzig Meilen Länge und sieben Meilen Breite, und in politischer Beziehung mit Lan-ai verbunden, liegt westlich von letzterem in einer Entfernung von ungefähr 15 Meilen. Die Einwohner sind nicht zahlreich und in Sineses- und Deutart denen von Lan-ai ähnlich. Beide Inseln sind auf allen übrigen beruht wegen der Verfertigung der buntenfarbigen Matten, deren Schönheit von den Fremden sehr bewundert wird, und die von den Häuptlingen aller Inseln als Bettdecken allen Produkten dieser Art vorgezogen werden. Diese Matten sind manchmal sehr groß, und messen achtzehn bis zwanzig Ellen in der Länge und drei bis vier in der Breite, und daraus werden sie bloß mit der Hand ohne Webstuhl oder Rahmen gewoben, und zwar mit überraschender Regelmäßigkeit und Genauigkeit. Man verfertigt sie aus einer schönen Art Winsen, die zum Theil mit einer rothen vegetabilischen Farbe gefärbt werden. Die Muster werden gleich bei der ersten Arbeit eingezeichnet, oder erst wenn die Matten schon fertig sind. Die Einwohner dieser Inseln zeichnen sich durch den Glauben der Dämonswurzeln aus, die auf Lan-ai und Ni-hau vorzüglich groß wachsen, und die Hauptnahrung der Eingebornen ausmachen. Da diese Pflanze auf den übrigen Inseln nicht in solcher Menge gebauet wird, so landen hier viele Schiffe, um Vorräthe von solchen Wurzeln einzunehmen, die nicht allein ein sehr schmackhaftes Nahrungsmittel sind, sondern sich auch zur See lange Zeit unverdorben aufbewahren lassen.

Lan-ra ist ein anderes kleines Eiland, das zur Gruppe der Sandwichinseln gehört. Es liegt in südwestlicher Richtung von Lan-ai, besteht aber bloß aus einem lahen Felsen, wo sich zahllose Schwärme von Wasservögeln aufhalten. Die Einwohner der umliegenden Inseln beschicken daher Lan-ra häufig, um Jagd auf dieselben zu machen.

In der Nähe der Ufer von allen diesen Inseln findet man häufig kleine Riffe von weißen Korallen, wie dies durchgehends im stillen Ocean der Fall ist. Doch gibt es überall nicht so viele und mannichfaltige als um die südlichen Inseln.

Das Klima ist nicht ungesund, aber warm und wirkt sehr heftig auf eine europäische Konstitution. Der Winter ist auf diesen Inseln unbekannt, und die einzige Veränderung in der sehr gleichmäßigen Witterung besteht in den häufigen Gewittern, die gewöhnlich zu-

sehen dem December und März fallen; während dieser Zeit wehen, dann auch abwechselnde Südwinde. Die größte Hitze ist im August, im Durchschnitt 88° und hält sich durch alle Monate zwischen 80 und 87°, Februar und März ausgenommen, wo das Thermometer bei größter Hitze 77 und 78° zeigt. Die mittlere Temperatur hat 75°. Die Regenzeit ausgenommen, fällt auf den westlichen Theil der Inseln selten Regen, auf den östlichen häufiger, und in den Gegenden fast täglich. Der Boden ist dort, wo lange keine vulkanischen Ausbrüche statt fanden, von doppelter Fruchtbarkeit; indes ist der Anblick des Landes nicht mehr so einladend, als er bei der ersten Entdeckung gefunden wurde; große Strecken, die damals angebaut waren, liegen jetzt öde aus Gründen, die mit der Abnahme der Bevölkerung zusammenhängen, von der weiter unten die Rede sein wird. Die Naturgeschichte der Inseln ist, in Bezug auf das Thierreich, sehr beschränkt. Die einzigen vierfüßigen Thiere, die als ursprünglich einheimisch gefunden wurden, waren eine kleine Art von Schweinen mit langen Köpfen und kleinen ansehnlich stehenden Ohren, Hunde, Eidechsen und ein Eber, das kleiner als eine Katze und größer als eine Maus ist. Kanarienvögel und wilde Vögel gab es außer den Schweinen, die zuweilen wild in den Bergen gefunden werden, keine. Gegenwärtig findet man große Herden von Rindvieh auf Ha-mahi und einige zahme Hausvögel fast auf den meisten Inseln, außerdem Herden von Ziegen und einige Pferde und Schafe, die zu verschiedenen Zeiten eingeführt wurden, hauptsächlich von dem amerikanischen Continente her. Vögel, Rindvieh und Ziegen gebieten wohl, nicht so gut Schafe, für die das Klima zu warm scheint, obgleich man sie auf den Bergen jähret, die jedoch von den Eingebornen wegen der rauen Luft selten bewohnt werden. Vögel trifft man außer den Wasservögeln und einer Art Eule, die auf Mäuse Jagd macht, an den Meeresküsten selten. In den Bergen hingegen findet sie zahlreich, und ihr Gesang ist größtentheils angenehm lieblich, und dem unsern Drosseln ähnlich. Vögel sind von ausnehmender Schönheit; unter ihnen bemerkt man hauptsächlich eine kleine Art Papageien von glänzender Purpursfarbe, und eine Art rother, gelber und grüner Spechte, mit deren Federn man die Wälder der Götter und die Heime und Gewänder der Häuptlinge schmückte. Nur die gefiederten Bewohner von Hawaii sind weder durch Farbe noch Gesang ausgezeichnet. In den Bergen findet man wilde Hühner, und in der Nähe der Lagunen oder Sümpfe in der Nachbarschaft des Meeres ufers Wildenten. Wie alle Inseln des stillen Ozeans sind auch die Sandwichinseln völlig befreit von schädlichem oder giftigem Gewürme; nur Centipeden gibt es, die aber weder groß noch zahlreich sind. Außer den Vegetabilien, welche die vorzüglichste Nahrung der Eingebornen ausmachen, liefert ihnen das Meer auch Fische die sich jedoch an den Küsten nicht in solcher Menge aufhalten, wie gewöhnlich bei den übrigen Inseln. Zum Fischefang bedient man sich gegenwärtig europäischer Angelfische. Ihre Netze sind sehr schön gearbeitet, und ganze Gemeindeflecken haben welche von ungeheurer Größe gemeinschaftlich. Nach versehen sie es, durch ein Kraut, das sie Anobon nennen, und das zu den Hülfenfrüchten gehört, die Fische zu betäuben. Sie bereiten daraus einen Teig, den sie in Felsenröhren unter dem Meere anheben, wobei ihnen ihre Gewandtheit im Tauchen gut zu statten kommt. Die Fische, die da-

von fesseln, werden betäubt, und werden dann, wenn man sie nahe am Meeresufer auf dem Grunde liegen sieht, von den Eingebornen herausgeholt. Die Fische erhalten dadurch keine der Gesundheit nachtheilige Beschädigung. Merkwürdig ist bei den Sandwichinsulanern auch die Gewohnheit, Seefische, wenn sie noch ganz klein sind, in Kalchesen mit Meeresschnecken gefüllt aufzubewahren, denn sie kann von Zeit zu Zeit etwas süßes Wasser zugießen, bis sich der Fisch gewöhnt hat, in diesem zu leben. Dann setzt man ihn in die unter Wasser gefessenen Taroselbst, wo dergleichen Fische sehr groß und besser werden, als wenn sie im Meere geblieben wären. Der Fisch, den sie so anheben, ist eine Art Seebarbe.

Die vegetabilischen Erzeugnisse, sind zwar nicht in so reicher Fülle vorhanden, als auf einigen der südwärts und westlich gelegenen Inseln, allein von nicht geringerer Mannichfaltigkeit. Die kühnsten werden mit großer Sorgfalt angebaut; insbesondere die Wurzeln des Taro eskulentum, das die Eingebornen Taro nennen. Diese Pflanze gedeiht nur an saumpfigen Orten und am besten unter dem Wasser. Deshalb sind alle Talgründe und Gelände am Fuß der Berge in kleine Felder getheilt, die stets mit Wasser bedeckt, und von einander durch dünne Dämme getrennt sind, auf denen man hin und her wandelt. Der Taro wird in gerader Linie oder reusenförmig in diesen kleinen Theilen angepflanzt, und die Eigenthümer müssen oft untertauchen, um Wässern und anderes Umrath, das dem Wachsthum des Wurms hinderlich sein könnte, anzuzusehen. Das Wasser wird in die Felder durch kleine Kanäle geleitet, die mit großer Sorgfalt unterhalten werden, und sich in's Unendliche verzweigen, so daß oft ein kleiner Bach eine große Menge Felder bewässert, die gewöhnlich eines über dem andern an Folgeabhängen angebracht sind. Diese ganze Kultur gibt einen vortheilhaften Begriff von der Industrie dieses Volkes. Außer dem Taro bauen sie auch noch den Convolvulus Batatas, oder die süße Kartoffel an, die von ihnen Uau und Uhi oder Yam genannt wird.

(S. 83 folgt.)

## Samuel Johnson und seine Zeitgenossen.

(Fortsetzung.)

Die wahre Eigenthümlichkeit von Johnson's Geist war die Vereinigung großer Fähigkeit und kleiner Vorurtheile. Wenn man ihn von seinen guten Eigenschaften aus beurtheilt so kann man sich gereizt fühlen, ihn so hoch zu stellen, als Voltaire's Sittenbicenerlei es gethan hat — von seinen Schwächen aus betrachtet, müßte man ihn selbst unter Voltaire setzen. Wo er nicht durch eine feilsame Grille oder eine vorherrschende Leidenschaft gehindert wurde, einen Gegenstand scharf und gründlich zu behandeln, war sein Urtheil vorsichtig und scharfsinnig, nur neigte er ein wenig zu viel zum Skeptizismus und zur Vorliebe des Veraborens hinüber. Niemand konnte weniger leicht durch falsche Schlüsse oder entstellte Thatsachen irre geleitet werden; aber während er Sophismen überwand und falsche Beweise enttastete, ließ ihm irgend ein kindisches Vorurtheil über den Weg, das selbst in einer Annahme verläßt werden würde, und er stand da, wie von einem Baum herab, durch den er aus riesenhafter Erhebung zu jährender Unbedeutendheit zusammen sank. Wer

nach kurz vorher den Umfang seiner Kenntnisse und seine Kraft bewunderte, war nun erschaut über seine Beschränktheit und Schwäche, gleich dem Fischer in dem arabischen Märchen, als er den Geist, dessen Größe die ganze Schöpfung überstiege, sich zusammenziehen sah in den Raum des engen Gefäßnisses, in dem er der willkürliche Sklave des Siegels Salomons war.

Johnson pflegte die Wahrheit aller Ereignisse, die bloß falsch und unbedeutend waren, mit der äusseren Strenge zu prüfen. Waren sie aber nicht bloß falsch, sondern auch wunderbar, so nahm seine Strenge merklich ab. Genau an dem Punkte, wo andere Leute bedenklich wurden, wurde er gläubig. Es ist bemerkenswerth, mit welcher Verehrung er sowohl in seinen Schriften, als wie in seiner Unterhaltung nicht ganz sicher verbürgte Angaben verweist, wenn sie auch ganz mit den gewöhnlichen Naturgesetzen übereinstimmen, und mit welcher Ehrfurcht er die tollsten Geschichten aus der unsichtbaren Welt behandelt. Jemand, der ihn von Wasserbösen oder Meteorsteinen erzählte, konnte mit Sicherheit darauf zählen, sich die Erde in den Hals geworfen zu sehen. Wer ihm aber von einer Prophezeiung oder einem Traum vorlesete, durfte auf gereinigtes Gehör rechnen. „Johnson“ bemerkt Hogarth, „nennt in seiner Faust gleich König David alle Menschen Lügner.“ — „Seine Ungläubigkeit,“ sagt Thrale, „ist gleich der zur Kränklichkeit.“ Sechs Monate konnte er nicht dahin gebracht werden, an das Erdboden von Lifibon zu glauben, während er mit dem ernsthaftesten Gesicht erzählte, wie der alte Erbe einen Geist gesehen, der eine Art Schatten war. Er selbst ging nach Colen auf eine Geysserjagd und nahm es John Westro sehr abel, daß er eine ähnliche Spur nicht mit größerem Eifer verfolgte. Während er die festlichen Generalien und Gebiete umherging verweist, glaubt er fest und steif an das zweite Gesicht der Hochländer. Viele seiner religiösen Ansichten sind eines freisinnigen und aufgestellten Geistes würdig, und dennoch lehte er unter der Tyrannie gewisser abergläubischer Getränke. Wenn er von den Strupeln der Puritaner sprach, so that er Dies, wie ein Mann, der wahrhaft einen Blick in die tiefe Philosophie des neuen Testaments warf, und die Argumente gewisser Feindränder gegen den Aberglauben beantwortete er grüßvoll, indem er sagte: „Wenn und unser Meister ruft, so laßt uns nicht die Worten unserer Feinde ablegen, sondern den Geist des Unsterblichen in unserer Seele und auf unser Jüngel. Ach, Sir, ein Mann, der nicht mit einem grünen Rod in den Himmel kommen kann, wird den Weg dahin auch nicht in einem grauen finden.“ Und doch trieb er seinen Eifer für Ceremonien und Kirchenwände weiter, als es die Vernunft und christlichen Liebe verträglich war. In seinem Tagebuche bemerkt er mit zerknirschtem Ernst, daß er sich der Sünde schuldig gemacht, am Charfreitag Kaffee zu trinken. In Schottland verweilte er mehrere Monate den Kirchenscheuch, weil die Geistlichen nicht von den Wissenschaften vertrieben waren, und einen Begriff, wie er die Frömmigkeit seiner Nächsten bewirkte, dann man sich machen, wenn man ihn sagen hört: „Campbell ist ein guter Mann, ein frommer Mann. Ihm schreie ich, daß er viele Jahre nicht das Innere von einer Kirche gesehen hat, aber er geht nie an einer vorbei, ohne den Hut abzulegen.“ — Dies beweist, daß er gute Grundzüge hat.“

(Schluß folgt.)

## Die Cholera in Egypten.

(Schluß.)

Auf die Nachricht von diesen traurigen Ereignissen ließ der Viceroy, Herr Minant, den französischen Generalconsul, so wie auch den von Locana und Kasland ersuchen, sich sogleich mit der Errichtung eines Gesundheitsstrebens und einer Quarantänestation zu befassen, um alle Verbindungen mit Kairo abzumitteln, indem er versprach, alle ihre Anordnungen mit der größten Strenge handhaben zu lassen. Die Consuln von Brantio, Schweden, England, Locana und Kasland bithen sich sofort zu einem permanenten Komitee, ein doppelter Sanitätsstrebens wurde gezogen. Zwei Lazarethe errichtet und der Dienst ausschließlich Europäern übergeben. Joch zweierlei man sich, daß das Uebel sich noch nicht in Alexandria eingefunden habe, und man besitz, auf diese Art ihm vorzubeugen zu können. Allein schon am 21 vermittelten der Bericht den Ausbruch der Cholera. Am 22 erfuhr man, daß in der Nacht gegen zehn Personen mit allen Anzeichen der Cholera gestorben seien. Unter diesen ersten Opfern lebten man drei Europäer, die sich am Vord des Galyergens im Hafen befanden. Die Korbone, die nun war die Verbindung der Stadt und des Landes, von welcher erstere ihre Lebensmittel sog. reimportierten, wurden demnach aufgehoben.

Viele europäische Familien suchten nun zu Schiff nach Rhodus und Cypern zu entkommen. Die übrigen schloßen sich unter den gegen die Pest gewöhnlichen Vorsichtsmaßregeln in ihren Wohnungen ein. Alle Gesandte dreien auf, die Kanäle wurden geschlossen und die Handelswege durch Verordnung der Konsuln prorogirt. Mehrere europäische Schiffe, die nun nicht mehr zu thun hatten, erließen von ihrem Konjunkt dem Hals, einen Hafen in Syrien, Cypern oder Rhodus zu suchen, wobei man sich über gewisse Signale verständigte, durch die sie von dem Kaiser ihren der Freiheit benachrichtigt werden sollten. Diese Vorsicht war nicht unnütz; denn bald nach ihrem Auslaufen zeigte sich die Cholera auf allen Schiffen, die in dem Hafen geblieben waren. Ein großer Theil der Flotte des Pascha, die auf der Rhede lag, wurde angeheft.

Von nun an griff die Cholera in Kairo und Alexandria unheimlich um sich. Troner und Verweisung erstreckte die Stadt, und nur der blinde Schiffsfahrer der Wohnhäuser bot noch ein Schutzwort. Die Schnelligkeit, mit der das Uebel seinen Verlauf nahm, war furchtbar. Oft in einem Augenblicke, oft zwischen einer und zwei Stunden sah man den lebenskräftigsten Menschen im Hofe liegen, und unter den furchtbarsten Krämpfen und entsetzlichen Leiden die Seele entwand. Die Nachrichten von Kairo lauteten gleich furchtbar. Die Leuten blieben auf den Straßen und in den Häusern liegen, das eine noch größere Verpöschung der Luft und daher eine Verworsung der Uebel stifteten sich. Von dem Zustand, in welchem sich die Stadt in diesen Tagen befand, läßt sich kein Bild entwerfen. Man hörte nicht als Leichenlagen; in der Nähe der Moscheen spritz man über das Sterbende hin, und überall lagen Leichen umher. Die Konsuln errichteten daher eine Kompanie von Totengräbern, um die Ungefährlichen, welche nicht in den Epitaphen starben, nicht von den herumstreichenden Wunden freissen zu lassen, was ohne diese Maßregeln unsehrbar geschehen würde.

Ungeachtet der strengen Maßregeln und des breisenden Korbons, durch die sich Ibrahim Pascha in seinem Palaste abgesperrt hielt, war die Krankheit dennoch in sein Harem eingedrungen, und gegen vierzig Personen wurden von ihr befallen. Von Aufsehen stürzte sich der Prinz nur von einem Kette begleitet in eine Barre und entsetzt nach Oberdoppeln. Mehrere vornehmte Europäer in Kairo unterlagen der Cholera, so der türkische Vizepräsident und seine Gemahlin, der russische Kamler und die Frau der holländischen. In Alexandria fielen ihr als Opfer der spanische Generalconsul Erard u. Geler, der türkische Kamler, der sich am Vord eines Schiffes gesesselt hatte, und der Drogman des englischen Generalconsuls. Die meisten Verwundungen richtete sich zu Alexandria im Quartier der Marine und auf den Schiffen an. Hier gieng der Herd der Ansteckung zu sein. Von fünfshundert Personen, welche am Vord einer Fregatte des Pascha waren, starben innerhalb vierundzwanzig Stunden mehr als 350. Drei Europäer, die sich gleichfalls auf diesen Schiffen befanden, entkamen nur wie durch ein Wunder. Auch an Vord der Fregatte, auf der sich der Pascha eingefesselt hatte, ergriffen sich



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 22.

22 Januar 1832.

Briefe eines Franzosen aus Konstantinopel.

III.

Paris, 30 Nov. 1830.

Diesen Morgen besuchte ich den Mollah von Eub. Das Dorf oder die Vorstadt Eub liegt am äußersten Ende des „goldenen Horns“ am Fuß eines anmutigen Hügels, nahe der Mündung des Bosphors. Dieses Dorf enthält die Gräber mehrerer Prinzen und Prinzessinnen aus dem osmanischen Hause, mehrerer Wesire und Minister der Pforte. Ein feierliches Schweigen herrscht in den Straßen, die rechts und links mit Grabmälern und Begräbniskapellen besetzt sind. In dieser Todtenstadt Eub ist es auch, wo die Sultane bei ihrer Thronbesteigung mit dem kaiserlichen Säbel umgürtet werden. Man zeigte mir in einer Straße von Eub das Mausoleum, das eine Sultania, die Schwester Mahmud's, für sich neben dem Begräbnis ihres vor einigen Jahren verstorbenen Gemahls errichten ließ. Die bösen Zungen von Stambul erzählen viele Liebesabenteuer, deren Heldin diese Prinzessin ist, und aus denen man nicht schließen sollte, daß sie so große Sehnsucht trage, mit der Asche ihres Gemahls vereinigt zu werden. Man zeigte mir einige Liebeslieder, die man ihr zuschreibt, und worin sie sich unverdohlen zu den Maximen des Horaz und der erotischen Dichter bekennet, und sie sagen, daß das Leben kurz sey, und daß man es genießen muß. Mir blieben vor einem erst kürzlich errichteten Grabmale stehen, dessen Inschrift die Vorübergehenden einlabet, Gott zu bitten für die Seele Seida-Essendi's. Seida war einer der tugendhaftesten Minister der Pforte. Man glaubt allgemein, er sey an Gift gestorben, weil er dem Großherrn die Wahrheit gesagt und Rädigung gegen die Griechen und katholischen Armenier angethan habe. Möge Gott es den Fremden der Wahrheit und Rädigung in einem andern Leben lohnen, hier dießseits geschieht es gewiß nicht! Mit diesen Gedanken beschäftigt, langten wir bei der Wohnung des Mollah von Eub an. Da der Mollah einer der obersten Inhabanten der Hauptstadt ist, so sahen wir vor seiner Thüre eine Menge Leute, die sich zur Entscheidung ihrer Prozesse eingefunden hatten. Als wir bei ihm eingeführt wurden, fanden wir ihn in einer Ecke seines Sophas von Papieren umlagert. Ich wußte nicht recht, unter welchem Titel ich mich dem Mollah vorstellen sollte. Ich hätte mich freilich als Mitglied der französischen Akademie einführen können; allein was wissen Osmanli's von

einer französischen Akademie. Ich nahm mir daher die Freiheit, mich einen Ulema zu nennen: Der Pariser Ulema würde Wunder, und bald befanden wir uns auf dem Wege einer Unterhaltung, die fast herzlich zu nennen war. Der Mollah hat einnehmende und geschlossene Manieren, keinen glänzenden Geist, aber einen hellen Kopf und vollkommen gesunden Verstand. Wenn man mich nach einem türkischen Mann comme il faut fragte, so würde ich den Mollah von Eub nennen.

Auch hier führte uns unser Gespräch bald auf die Revolutionen, die sich sich der Seele wie ein Gedanke darstellen, dessen man nicht los werden kann, in welchem Lande auch man sich befinden mag. Den Uebergang zu diesem unerlöschlichen Stoff bildete die Bemerkung, wie gefährlich es sey, sich in die öffentlichen Angelegenheiten zu mischen. Ich hatte dem Mollah gesagt, daß ich in der ersten französischen Revolution zum Tode verurtheilt gewesen sey. Die Sache schien ihm ganz einfach. Es ist in der That, wie im Kriege; für beide muß man zu sterben wissen. „Um in dieser Welt ruhig zu leben,“ sagte er, „muß man sich der Allmacht Gottes vertrauen und großen Herren so viel als möglich ferne bleiben. Sultans Mustafa pflegte zu sagen: Was ist Dschengis, der mich nicht kennt und den ich nicht kenne.“ „Die Worte sind so wahr,“ bemerkte ich, „daß einer unserer Monarchen, Heinrich IV, fast dasselbe sagte.“ — Der Mollah von Eub beschäftigte sich seit einiger Zeit auf Befehl des Großherrn mit einer Zählung der Bevölkerung von Konstantinopel. Diese Arbeit ist bereits ziemlich vorgerückt, indeß konnte er uns noch nicht sagen, wie hoch sich die Bevölkerung der Hauptstadt beläuft. Uebrigens kann diese Zählung nie genau werden, da man die Frauen nicht zählt und man in das Innere der Häuser nicht eindringen kann. Außerdem daß man auch keine Geburts- und Sterbelisten. Die wahrscheinlichsten Berechnungen geben die Bevölkerung von Konstantinopel auf 400,000 Seelen an.

Sultan Mahmud unternimmt Nichts von Bedeutung, ohne erst die Häupter der Ulemas zu Rathe zu ziehen. Selbst hinsichtlich der französischen Militärskriften, die man übertrifft, werden sie befragt. Der Mollah, der mit uns über ein Wort sprach, das man so eben übersezt hatte, fragte uns über die Bedeutung des Wortes Adjutant, wofür es in der türkischen Sprache kein gleichbedeutendes Wort gibt.

Zeit einiger Zeit denkt man darauf, der Polizei eine neue

Organisation zu geben; es wurde hiezu eine eigene Kommission aus drei vornehmsten Beamten der Hauptstadt ernannt. Der Mollath, der gleichfalls diesen Beratungen beizuwohnte, erlaubte sich bei uns, ob es im Französischen gute Worte über die Polizei großer Städte gäbe. Ich wußte ihm keines als die Abhandlung des Marquis d'Argenson zu nennen, und auch diese wird heut zu Tage kaum mehr gelesen. In dieser Beziehung läßt sich vorzüglich erkennen, wie wenig Fortschritte die Türlen noch gemacht haben: der Mollath betrachtete den Befehl der Kommission, gemäß dem jedes Haus seine Nummer und jede Straße von Konstantinopel einen Namen erhalten sollte, als etwas Erkennungswürdiges. Allein alles Dies steht noch auf dem Papier; man schert sich aus Furcht vor öffentlichem Mißvergnügen an die Ausführung zu gehen. Während wir hiervon sprachen, drehte der Mollath zwischen seinen Fingern eine Tabakspitze von gebrannter Erde, auf der einige Figuren in erhabener Arbeit zu sehen waren. Er zeigte sie mir und bat mich um die Erklärung dieses Bildes. Es war die Versammlung der Ratten von Konstantin. Das erste Gesicht des Mollath entzweite sich, als er hörte, daß der hohe Rath versammelt sey, um zu beraten, wer ihm „Mollath, dem Alexander der Ratten“, die Schelle anhängen solle. Die Fabel pöste ganz auf die Kommission, zu welcher der Mollath gehörte. Er schloß lächelnd über diese Schalkheit; allein seine Furcht, die Leidenschaften des Volkes aufzuregen, verminderte sich deshalb nicht im Mindesten. Um seine Besorgnisse zu rechtfertigen, gab er uns folgende orientalische Apologie dafür: „Eines Tages“, sagte er, „kam die Mäde zu Salomon und beschwerte sich über den Nordwind, der ihr so viel Schaden zufüge. Salomon hörte die Klage der Mäde und sagte dann: wenn der Nordwind Dir geschadet hat, so soll er gestraft werden; aber ich kann ihn nicht umgedeut verurtheilen; ich will ihn also vorladen. Bei diesen Worten erwiderte die Mäde am ganzen Leibe zitternd: Großer Salomon, Gott behüte mich vor der Segenwath des Nordwindes; denn wenn er hier wäre, würde man mich weder meine Stimme mehr hören, noch ich vor Deinem Richterstuhle stehen können.“ Wie wir hörten, fügte der Mollath hinzu, sind die Mäde und der Nordwind selbst die Menge vor, deren Segenwath man in öffentlichen Angelegenheiten durchaus vermeiden muß.“

(Ewig folgt.)

## Verichte der Geographischen Gesellschaft zu London von 1830 bis 1831.

### 5. Expedition der Gebrüder Lander nach der Ausmündung des Niger. (N.)

Die letzte der Denkschriften, die wir hier mittheilen, betrifft die Lösung eines geographischen Problems, das mehr als jedes andere, die Entdeckung einer nordwestlichen Durchfahrt in Amerika vielfach ausgenommen, das allgemeine Interesse in Anspruch nahm. So lange gesuchte Ausmündung des großen Flusses, den man sehr unrichtig den Niger genannt hat, ist endlich durch einen eben so bescheidenen als unterrichteten Mann gefunden worden, der ohne

Anhänger irgend einer Theorie zu seyn, oder alten Vorurtheilen zu huldigen, ganz einfach Hand an Werk legte, und nicht ohne Schwierigkeiten und Gefahren ein Unternehmen beendigte, an dem schon viele Reisende gescheitert waren.

Richard Lander, der dem Kapitän Clapperton auf seiner zweiten Reise nach Socatra (Salsat) als Begleiter begleitet hatte, und nach dem Tode seines Herrn dessen Reisejagab, dem er seine eigenen Beobachtungen beifügte, nach England zurückkehrte, bot zu Verfolgung der von dem Kapitän gemachten Entdeckungen seine Dienste an, und erklärte sich bereit, dem Lauf des Flusses so lange zu folgen bis dessen Ausmündung entdeckt sey. Er empfing Instruktionen, die ihm vorschrieben, den von Clapperton eingeschlagenen Weg so lange zu verfolgen, bis er an eine bequeme Stelle gelangen würde, wo er sich auf dem Fluß einschiffen könnte, dann sich dem Strome zu überlassen und abwärts zu fahren, wohin er ihn führen würde, sey es ins Meer, sey es in den See Tchad, den beiden einzigen wahrscheinlichen Behältnissen seines Wassers. Richard Lander, von seinem Bruder John begleitet, landete am 31 März 1830 zu Zabar, und kam am folgenden 15 November auf dem Kanal von Nu, einem Arm des Flusses, der einen kleinen Theil des Wassers des Quorra in der Wacht von Benin absetzt, in den atlantischen Ocean.

Die von Lieutenant Becker von der königlichen Marine mitgetheilte Denkschrift besteht in Angaben aus dem Tagebuch der Reisenden, das der Buchhändler Murray diesem für 1000 Pf. St. abgekauft hat, und unter dem Titel: Journal of an expedition, undertaken by order of his Majesty's Government, to determine the Course and Termination of the Niger, more properly named Quorra, from Yaori tho the Sea, by Richard and John Lander, in London und Paris zugleich erschienen ist.

Am 31 März 1830 verließen die Brüder Lander Zabar, auf der Küste von Guinea, um tiefer ins Innere zu dringen. Sie durchkreuzten das Land Yarrisa fast in derselben Richtung, die Clapperton genommen hatte, und kamen zwei Monate später nach Kiama; sie hatten Wälder von ungeheuren Bäumen, Moräste und Wüsten durchzogen. Die Gegend von Kiama ist ein reiches Land, die Vegetation herrlich. Am 17 Junius kamen sie nach Bussa, dem Schauplatz von Wango Paris englischem Lade. Die Stadt liegt, nicht wie Clapperton geglaubt hatte, auf einer Insel, sondern auf einem Felslande, am rechten Ufer des großen Quorra gegen einen Fluß, der hier in ein enges, kaum einen Steinwurf breites Bett von Felsen eingeschlossen ist. Einer der Brüder Lander machte hier seine Beobachtungen, auf einem Felsen stehend, der der Stelle gerade gegenüber lag, auf welcher der müthige Bart und seine Gefährten geseht hatten. Der Sultan zeigte den Reisenden ein natürliches Buch mit logarithmischen Tabellen, das Wango Bart gelehrt hatte.

Am 23 Junius reisten sie von Bussa nach Paury; hier fanden sie einen einsamen, eine Meile breiten Arm des Flusses voller Sandbänke und von nur geringer Tiefe: im großen Theil des Flusses ist jeder Kanal, voller Sandbänke, Felsen und tieferer Inseln. Das Kanon in dem die Reisenden fuhren, stieß oft auf solche Hindernisse, weshalb sie genöthigt waren, sehr oft auszufahren. Als sie am 27 nach Paury kamen, sagte man ihnen, daß es weder ober-

\*) Ausland Nr. 164 u. 184 v. vor. Jahr.



halb dieser Stadt, noch unterhalb Bussa, Sandbänke, Kiesel oder andere gefährliche Stellen gebe; sie fanden diese Behauptung jedoch nicht bestätigt.

„Vorst liegt nördlich von Wessa; unterhalb der letzten Stadt  
fließt der Norra in einen einzigen Kanal. Im Monat Juni  
machte man auf ihm ein bis zwei Meilen in einer Stunde; ist aber  
das Fahrwasser von Felsen verengt, so ist sein Lauf weit schneller.  
Während der trockenen Jahreszeit besteht durchaus keine Verbin-  
dung zu Wasser zwischen Wessa und den unterhalb liegenden Län-  
dern und zwar wegen der bereits erwähnten gefährlichen Felsen.  
Der nämliche Fall tritt während der Regenzeit nach dem „Malce“  
ein, ein Wort mit dem die Eingeborenen einen ständigen Regen  
bezeichnen; den Norra nennen sie emphatisch: „den Größten der  
Gewässer.“

(Fortsetzung folgt.)

## Englische Gefängniſſſcenen.

Der Geschichtsunterricht in Westfalen.

[illegible]

wir weisest sich vernehmen lassen. In dem nämlichen kurzen Zeitraume  
 wird sich das jugendlich glatte Gesicht durch einen Haufen von fünfzigjährigen  
 Jahren mit Runzeln bedeckt, und bei jeder Bewegung des Körpers wird die Ver-  
 wendung des Monats Unschicklichkeit in den Gelenken und Knochen (wie ich  
 grob) ist die gewöhnliche Bezeichnung der älteren Gefangenen, wenn man  
 von einem Menschen, der einen Monat auf der Bank der Verdamnten ge-  
 sessen hat. Unter diesen physischen Veränderungen an den unter dem Tode  
 mittelst sterbenden Gefangenen wird ihr Erschöpfen auf der Bank der Ver-  
 damnten nach dem ersten noch Tag, wenn der Rest der Woche vorüber  
 ist, nicht mehr beachtet. Die Thrän der Weiber sind häufig durch die Ent-  
 fesselung des Gerichts zu Ende, und die Begnadigten erscheinen dann am  
 folgenden Tage auf den vorderen Bänken einer Galerie der Kapelle, wobei  
 Verdamnte aus den hinteren Reihen, welche noch immer auf der Bank der  
 Verdamnten sitzen, entfernt werden und von ihnen getrennt werden zu  
 können. Diese beiden Parteien werden durch ein gewöhnliches dem ersten Zu-  
 sammenstreifen in der Kapelle nach ihrer Ankunft gewöhnlich starrer Aufmerk-  
 samkeit, und werden eben so von der älteren Bevölkerung starrer Aufmerk-  
 samkeit. Die gegenseitigen Gefühle in diesem Augenblicke müßten sehr  
 verschieden sein; da ich aber einem solchen Auftritte noch mehr als hundertmal  
 beigewohnt, so kann ich mir wenigstens die Gefühle der älteren Gefangenen  
 ungefehr denken. Wenn einige vorrührendes Gesicht bei solchen Ge-  
 legenheiten war Unmille, und zwar jener Unmille, der uns zu überlassen  
 wir pflegt, wenn wir Jemand einer Ungratigkeit sah; man sieht aber häufig  
 und gewöhnlich arme Gesichter, die gestern noch sanftmüthig unter dem Todesurtheil  
 standen; jwangs von ihnen sind gerettet, schlaf aber unüberwinnlich von  
 Mitleid, und diese schlaf wohl die am meisten Qualvollen. Reineigewiss,  
 daß diese zwei der ersten Ursachen sind, die zu großer Mitleid die am  
 meisten hervorzurufen, während die dritte Ursache, die zu großer Mitleid  
 hervorzurufen, deren häufig in welcher Hinsicht? Was die zweite? Wir  
 denn vor dem Geschehnis sind alle gleich schuldig. Wie also die Gefühle  
 auf der Bank der Verdamnten, das den Verdamnten, das sie bezeugen  
 haben, auf die menschliche Gesellschaft hat; nach diesem Maßstabe allein  
 wird die Unmille der Gesellschaft gegen den Verbrecher bemessen werden,  
 und wie es auch muß. Hier nun sehen wir einen armen Teufel, der  
 Mitleid vom Hunger getrieben ein Schaf schlaf, zur Hinrichtung bestimmt,  
 der einen gefessenen Mannsdarm, der in der Hoffnung, seinen Gefährten  
 wieder aufzufinden, eine solche Umweitung auf jwangs Pfand macht, fest  
 mitzusehen, das Papier einzulösen, und also eine Waise zu werden.  
 Mitleid, ein bekannter, verdorrt. Dies, ein Verbrecher von Preß-  
 laube, der bei jeder Bewegung des Körpers auf die Spitze schreit, dem Tode  
 entgegen; Wenn würde hier nicht ein Waise das Bild des Gefährten?  
 Von dem Augenblicke an, wo ein Gefährter in der Hand der Verdamnten  
 antritt, wird nicht mehr getrennt gelassen, und das Gesicht für den  
 Rest des Lebens zu werden, und dies geschieht bei Allen, bei denen man es nicht  
 laßt; aber ich habe großen Grund, an dem Erfolge dieser Verbindungen  
 zu zweifeln, drey nicht ein Gefährter zur Hinrichtung verurtheilt ist,  
 deren Echten, der Priester von Verwagte, der länger als zwölf Jahre  
 in der Gefängnis gefesselt gewesen war, das mich oft verführt, aber es nur  
 zu neuen Verbrechern, welche hingerichtet wurden, eine wahre Verletzung  
 der göttlichen Gerechtigkeit beweis. Diese Gefangenen zeigen oft bei ih-  
 rem Eintritte in Verwagte, und mehr noch, nachdem sie in ihrer Zelle  
 angekommen sind, viel Wärme für die Religion; allein ist der erste  
 Eindruck der ersten Gefährten, der Tod, so beschreiben alle diese Gefangenen sich so,  
 daß sie sehr früh gefahrenen sich selbst Gefühle Dummheit gemessen werden,  
 daß ich noch so sehr zweifeln, daß eine große Zahl Dumm, die ihm  
 verurtheilt werden, in der ersten Hoffnung ewiger Glückseligkeit in einer an-  
 deren Welt strömt.

**Colony**

## Der Pascha von Saint-Jean d'Acre.

(Auszug aus einer Reise Damaskus' in Syrien und Aegypten.)  
 Dieser, Pascha von Saint Jean d'Acre, dessen eigentlicher Name  
 (nach ihm) wurde in der Provinz Bosnien geboren. Er war fröhlich  
 aber alt, als er seiner Schwelgerei Gewalt anthat wollte, und deshalb  
 seiner Heimath zu entweichen gezwungen war. Konstantinopel war  
 Ort, wohin er seine Schritte lenkte, und es gelang ihm auch, dieselbe  
 zu erreichen und sich dort vorüber zu halten. Allein von allem

\*) Hus Edward Gibbons Wakefield. Facts relating to the punishment of Death in the Metropolis. London 1811.

Mitteln einstellt, sah er endlich durch das äußerste Elend getrieben, seinen andern Ausweg, als sich an einem Eisenhandwerker zu verkaufen, der ihn nach Kugupten führte. Zu Kairo angekommen, wurde er das Eigenthum Ali's Bey's, der ihn unter die Wamantenen einreichte. Alsdem zeichnete sich bald durch Muth und ungebildeten Selbstschicksaligen aus, wodurch er sich das volle Vertrauen seines neuen Herrn erwirkte. So oft es sich darum handelte, einen verurtheilten Bey oder Kalif aus dem Wege zu räumen, ertheilte Alian bald den Auftrag, und nie fehlte es ihm, schon den Kopf des Verurtheilten als einen Beweis seiner Fährlichkeit oder List mitzubringen. So viele glückliche Erfolge konnten nicht unbenutzt bleiben, sie trugen ihm von Seiten seiner Wamantenen den gefürchteten Namen Dijasars (Heldner, Zerstörer) ein, und gewannen ihm die Gunst und das Vertrauen Ali's. Seine Lage hatte sich ziemlich glänzend gestaltet, als ein Vorfall die Kainthun seines Glüdes in Kugupten unterbrach. Ali hatte eine kühne Gemüthsart; er glaubte aber Goltz-Bey, einen seiner Wamantenen, Beschworen zu haben, und Surut oder Verdacht war ihm Grund genug, ein Todesurtheil auszusprechen. Dijasar ertheilte dem Auftrag, ihm Goltz-Bey's Kopf zu bringen. Alian Dijasar, so es aus Mitleid oder Gewissenshüfen, weigerte sich, den erhaltenden Befehl zu vollziehen. Da er am folgenden Tage bemerkte, daß ihm Ali deswegen ließ und jaglich vernahm, die ihn anderer Bey den Auftrag Goltz-Bey zu ermitteln erhalten und verurtheilt zu schicken, Dijasar's Kugupten's Kopf, mußte seinen Wamanten und ihm noch unerbittlichen Mithäufigkeiten abermals nach Konstantinopel. Hier wurde er eine Weile in Kugupten befehligen Rang annehmende Aufstellung zu finden, allein da er an die Pforten der Großen mit leeren Händen klopfte, so fand er nirgend Einlaß. Abermals in die äußerste Verzweiflung gebracht, verdingte er sich auf einem Schiffe, das nach Syrien bestimmt war, mit dem Vorjag, bei dem nächsten besten Pasha, an dessen Weisel man landen würde, sich als gewisser Gehalt anzuwenden zu lassen.

Der Unfall hatte ihn zu den Drusen geführt, wo er im Hause des Naza des Emir's Jusuf gastliche Aufnahme fand. Bald darauf begab er sich nach Damaskus, wo er auf Empfehlung seines Wamanten die Stelle eines Aga und den Befehl von fünf Batmen oder hundert Mann erhielt. Einige Zeit darauf vertraute ihm der Emir der Drusen den Befehl über Beyrut; aber kaum war er in Besitz dieses Ortes, als er seinen neuen Herrn verrieth, und auf den Mauern die Fahne des Untaths aufstange. Der Emir Jusuf, empört über diese Treulofigkeit, forderte Rechtsgeltigkeit von dem Pasha von Damaskus; aber mehr täglich mit leeren Versprechungen hingehalten zu werden, schloß er mit Dabeks, einem Goltz von einem der angesehensten Wamanten der Käfte, ein Sogus- und Trugbündniß mit dem Brannen Katermen (Nasir al-Ain) und theilte vornehmlich sich fort. Beyrut zu belagern. Die Stadt wurde von der Kannteil durch die verdächtigten Truppen belagert, während zwei russische Regimenter, die der Emir und Emir zu diesem Dienst von schwandert Dijasar (225.000 Fr.) gemietet hatten, sich vor Muth und beschossen. Dijasar verdingte sich mitwunder, sich Widerstand noch länger, als seine Kräfte zu erlauben, allein endlich mehr in Eile die Segen der Feinde zu empfangen, willigte er ein, sich an Goltz Dabeks zu ergeben. Dieser voll Bravourerung eines so großen Muthes wählte eine Weile ein so tapfern Mann auf seine Seite zu setzen, und nahm Dijasar mit sich nach Saint-Jean d'Acre, eine Stadt, die ihm gebührte, und die er zum Hauptort seiner kleinen Herrschaft gemacht hatte. Die Güte des Goltz gegen seinen Gefangenen verwandelte sich bald in die vertrauliche Freundschaft; Dabeks nahm ihn unter sein vornehmstes Offiziere auf, und übergab ihm den Befehl eines Streifzugs gegen Palästina. Dijasar verdingte, aber auch jetzt nicht seine bisherige Sinnart; kaum sah er sich frei, als er seinen neuen Wamanten verließ, wieder zu den Drusen überging und Dienste bei dem Pasha von Damaskus that. Kurze Zeit darauf gab ein jüdischer der Pforte und dem Pasha von Tyrus anzureichender Prinz Dijasar Goltz, gebiet, sich dem Arabischen Pasha der Pforte vornehmlich zu machen. Es gelang ihm, eine Anstellung im Hofe des Emir's zu erhalten, den er einer Opposition gegen Saint-Jean d'Acre befeigte. Dijasar vertraut mit der Gelegenheit des Ortes und einigen seiner Einwohner, dennte die, Unerschlichkeit in der Befestigung anzuwenden. Sein Plan wurde so gut ausgeführt, daß der unglückliche Dabeks durch die Empfehlung einiger seiner vornehmsten Offiziere und des größten Theiles seiner Soldaten über-

rascht, kaum noch Zeit fand, ein Pferd zu erreichen und durch das Kansthor zu entweichen. Ein Theil seiner Truppen begleitete ihn; aber freud, daß sie minder gut als der Goltz brüthen oder an dergleichen Strapazen nicht gewöhnt waren, bald half sie sich von den nachstehenden Thoren eingetribt, an deren Spitze sich Dijasar befand. Dabeks erkannte ihn von der Begierde sich an ihm zu rächen ergreifen, stürzte er sich nur mit einer Handvoll seiner treuesten Krieger auf seinen Feind. Der Kampf war bald entzungen; Dijasar entging ihm, indem er durch einen Dornbusch seinen alten Herrn zu seinen Häfen unterverreichte. Die Käfte des unglücklichen Goltz blüht mehrere Tage unterirdisch am Gergelsteil liegen; Alkanand mochte es, sich zu begeben. Erst einige Tage hernach wurde er von einigen Einwohnern an dem Orte, wo er gefallen war, zur Erde befristet. Ein einfacher Stein, mit der Aufschrift von Dabeks Namen, bezeugte nicht diese That.

Dijasar's thätiger Antheil an der Einnahme von Kere trug ihm das Postamt von dieser Stadt und von Eris (Ehren) ein. Von nun an beschäftigte ihn das Glück immer mehr. Bald darauf ertheilte er auch die Statthalterchaft von Damaskus, wodurch er zum mächtigsten Pasha der syrischen Käfte erhoben wurde. Mit der Käfte eines Pasha's von Damaskus ist auch der Titel eines Emir's Ali Wafsi (Häupter der Pilgrime) verbunden, wodurch ihm die Pflicht, die jährlich nach Mekka wandernden Pilgercarawanen zu geleiten, obliegt. Alian nicht bloß der Ehre der Pilgrime theilhaft, sondern auch ein großer Reichtum, den er durch seine Mithäufigkeiten mit den Käften der Käfte die nöthige Unterhaltung treffen, jedoch wie sich von selbst versteht nicht gegen gedrückte Entschädigung. — Es läßt sich denken, daß ein Mann wie Dijasar hieraus unermesslichen Nutzen zog.

Nachdem Dijasar auf diesem Wege zu fast unendlicher Gewalt gelang war, brangte er seinem glückseligen Geschick an Eris und Pasha drang nicht mehr Einhalt zu thun. Die zwei Pashas, die sich unter seiner Dornmächtigkeit befanden, übten eine Art unabhängiger Herrschaft, die ihn zum unbeständigen Herrn über Eris und Sin seiner Unterthanen und nicht der Pforte gehorchen mußten. So mehr unumgänglich, alle Unterthanen seiner herrschenden Wamanten anzuhalten, es genügt hier nur einige Tage und seinen Leuten werden einander zu stellen, die hinsichtlich bewacht werden, daß Dijasar eines der größten Langstener ist, weise die Goltze treunt.

Von den Hauptstädten seiner beiden Pashas hatte Dijasar Saint-Jean d'Acre zu seinem Aufenthalt gewählt. Diesen Vorzug verdankte die Stadt untreulich ihrer vortheilhaften Lage; denn da sie auf einer Halbinsel liegt und deren ganzes Flächenraum bedeckt, so ist sie gegen jeden Uebelfall hinsichtlich Lage und leicht zu verteidigen. Der Ort, wo er sich so wohlthun aufhielt, war ein Klost, der mit seinem Palaste zusammenhängend und dessen Fenster die Aussicht auf die Hauptstraße der Stadt hatten. Jeden Morgen setzte sich hier der Pasha auf einen Divan, der so gestellt war, daß er jeden Menschen, der über die Straße ging, sehen konnte. Gewohnt er unter den Vorübergehenden Jemand zu sehen, oder nicht, um ihm mißfiel, so schickte er durch einen seiner Offiziere hinauf, und ließ ihn abholen, heran zu kommen. Diese fürchterliche Einbildung wurde inwieweit annehmen versucht; allein dann erregte Etwas den freien Willen, und der Unglückliche fragte sich einen Augenblick darnach vor dem Angesicht des Pasha und sprach lebend, was seine Freiheit verlangte. „Deine Gestalt mißfällt mir“ — oder „Du hast einen bösen Blick“ — war gewöhnlich die Antwort des verurtheilten Pasha, der sofort dem Wamane durch einen seiner Offiziere die Rufe, oder ein Ohr abschneiden, oder ein Aug andrehen ließ, den Wamanten verrieth er sich, seinem ehemaligen Feind gegen, und ließ sich fertigen. So sah er eines Tages auf dem sauberen Divan, und ließ gerade den Kopf fällen, als er auf der Wamanten und befahl dem Wamanten, der ihm mißfiel, Etwas nicht zu thun, den Fremden ein Auge auszureißen. Der arme Ansehn von Barbier erregte am ganzen Leibe, es dieser Zumuthung und herrte. „ho, ho, Herr Dijasar, Du schneidest nicht zu wüthen, wie man nicht umgibt! Komm her, ich will es dir zeigen.“ Der Barbier tritt zu ihm hin, und Dijasar setzt ihm den Zeigefinger seiner rechten Hand an den Wangen, drückt ihn darauf, ergreift ihn mit beiden Fingern, reißt ihn ab, und wirft ihn dem Barbier vor die Füße. (Fortsetzung folgt.)

Vermittelnder Redakteur Dr. Rutenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 25.

23 Januar 1832.

Berichte der Geographischen Gesellschaft zu London von  
1830 bis 1831.

### 5. Expedition der Gebrüder Lander nach der Aus- mündung des Nigers.

(Fortsetzung.)

Vor einigen Jahren kam eine große Karte von Tun-  
dunia nach Dauri, und als die Bemannung die Ladung geistlich  
hatter, lehrte sie zu Lande nach Hause zurück, da es, wie sie sagten,  
eine zu beschwerliche Arbeit sey, das Schiff einen so weiten Weg  
stromaufwärts zu führen, weshalb sie es in Dauri zurückließen.  
Die Reise von letzterer Stadt nach Salatin kann leicht binnen fünf  
Tagen zurückgelegt werden, Kusso ist zwei Tagereisen entfernt.  
Dauri ist ein großes, mächtiges Königreich, im Osten von Hanfa,  
im Westen von Borsu, im Norden von Cudde und im Süden vom  
Königreiche Nyffe oder Nuffe begrenzt. Der Sultan ist mit den Jella-  
tah's, einem sehr unruhigen Volk, in beständige Kriege verwickelt.  
Die Stadt ist groß, fest und volkreich; sie liegt am linken Ufer des  
Flusses und ist von einem hohen, unwegsam dreißig Meilen im  
Umkreis haltenden, mit acht großen Eingängen oder Thoren versehenen  
Erdbau umschlossen. Im Monat Junius ist fast das ganze  
Land ein einziger großer Morast. Die Krone ist erblich und die  
Herrschaft unumschränkt; der vorige Sultan wurde wegen Verdrü-  
ssungen abgesetzt; der jetzige regiert seit 39 Jahren. Seine Streik-  
kräfte, deren er sich mit Erfolg gegen die Jellatahs bedient, sind  
bedeutend. Zur Zeit der Anwesenheit Landers war er damit beschäf-  
tigt, eine wegen zu drückender Abgaben empörte Provinz zu be-  
kämpfen. Die Eingebornen verfertigen ein schlechtes Schießpulver,  
das einzige was man in diesem Theile von Afrika findet, recht  
bühne Stiller und eine Art Zuck. Sie kauen Ingiber, Zwiebeln,  
Zahat, Weizen nebst andern Getreidearten und einen dorrlichen  
Reis. Die Viehquart besteht aus Pferden, Kindeich, Eseln und  
Aegen, und doch sind sie arm, schlecht bekleidet, und klagen be-  
ständig über schlechte Zeiten.

Die Reisenden gingen den Fluß von Cudde aufwärts bis zu  
der Stelle, wo er in den Quorra fällt, dann schifften sie sich auf  
demselben Fluß ein, um nach Wass zurückzukehren, die Strömung  
trug sie 2 bis 5 Meilen in der Stunde. Am 20 September ver-  
ließen sie Wass, um dem Lauf des Flusses zu folgen, der sie jetzt  
3 bis 4 Meilen in der Stunde trug. Das Flussschiff ist voller Zel-

ten, die den Säckern während der trocknen Jahreszeit sehr gefähr-  
lich werden müssen. Sie kamen in das wenig bevölkerte Königreich  
Nyffe, welches große Städte hat, z. B. Kapaba; unterhalb dieses  
Orts wechelt die Breite des Flusses von einer zu drei Meilen;  
Kadba, zwei Meilen von Jregor, ist eine große, volkreiche und  
blühende Stadt, und ihr Markt einer der bedeutendsten in der  
ganzen Gegend.

Im Monat Oktober fanden sie die Ufer des Flusses sehr sum-  
pfig; jedes Dorf war mit tiefen Morästen und unzugänglichen  
Sümpfen umgeben; es war den Reisenden unmöglich zu landen,  
da sie die am Ufer lebenden Nisferde zu fürchten hatten. Auf der  
Insel Lefo fanden sie die ersten Kossosüße. Der Cudonia, ein  
sehr großer, von Nordost kommender Fluß, den Richard Lander  
schon auf seiner ersten Reise gesehen hatte, fällt hier in den Quorra.  
Etwas weiter unterhalb liegt Egga, eine volkreiche Stadt, deren  
Bewohner in portugiesische und Stoffe von Benin gekleidet sind,  
was vermuthen läßt, daß sie Verbindung mit dem Meer haben;  
Dies wird nun so wahrscheinlich, da sie große, in der Mitte mit  
Hütten verfehene Fahrzeuge besitzen, unter denen die Eigentümer  
mit ihren Familien wohnen. Der Fluß nimmt hier eine südliche  
Richtung, und vier Tagereisen zu Wasser weiter strömt er fast  
eben so großer, von Nordost kommender Fluß in denselben, der da-  
mals sehr angeschwollen, und weil bis drei Meilen breit war; sein  
Name ist Tschadba. Lander glaubt daß Fundab, wovon Clappers-  
ten während seines Aufenthalts zu Soccatu so viel sprechen hörte,  
drei Meilen von da an diesem Fluß, und nicht am Quorra lie-  
gen müsse.

Unterhalb des Zusammenflusses dieser beiden Ströme, fließt  
der Quorra zwischen Gebirgen, die gegen Südost immer höher zu  
werden scheinen, und denen wahrscheinlich jene, nach trigonometri-  
schen Messungen 12 bis 15,000 Fuß hohen Spitzen angehören, die  
man von der Ruht von Benin aus gewahrt. Sobald man diese  
Gebirge im Rücken hat, kommt man nach der Stadt Kirri, wo das  
große Delta des Quorra anzufangen scheint, das sich südwestlich bis  
zur Mündung des Flusses vom Benin, und südöstlich bis zu der  
des alten Salabar erstreckt; die Entfernung dieser beiden Mündun-  
gen von einander beträgt ungefähr 240 Meilen, und die von Kirri  
bis zu der Mündung des Nun fast ebensoviel. Dieses große  
Delta ist von zahllosen Armen des Quorra durchschnitten, die es  
oft überfluthen; mitten im Wasser sieht man einige Bäume;

das Land ist flach und sumpfig. Die Ufer des Flusses bilden eine Menge kleiner Buchten, in denen die Kanoes und langen Boote der Sklavenhändler liegen, die die am Ufer stehenden Hütten bewachen.

(Schlus folgt.)

## Samuel Johnson und seine Zeitgenossen.

(Schlus.)

Die literarischen Urtheile Johnsons wurden zu seiner Zeit mit einer abergläubischen Verehrung aufgenommen; heut zu Tage werden sie kaum mehr als mit gleichgültiger Verachtung betrachtet. Es sind Urtheile eines starken, aber von Vorurtheilen unversehrten Verstandes. Innerhalb seiner engen Schranken entwickelte er eine Kraft und Thätigkeit, daß man hätte glauben sollen, es müßte ihm durch sie möglich geworden seyn, seine Fesseln zu zerbrechen. Es gehört zu den geheimnißvollen Wundern des menschlichen Geistes, daß ein Mann, der aus seinen Prämissen so scharfsinnig folgerte, eben zu so nächsten Prämissen sich betheuen konnte. Derselben Widerspruch begegnen wir bei den Scholastikern des Mittelalters, die in ihren Argumenten einen unerschöpflichen Schatz an entwickelten, ohne die Unhaltbarkeit der Grundlage einzusehen, auf die sie ihr Gebäude errichteten. Johnson entschied die literarischen Fragen wie ein Advokat, nicht wie ein Richter. Sein kritisches Geschick beruhte auf bloßer Annahme, die er zuweilen wohl durch eine außerordentliche Autorität näher begründete, selten aber gab er sich die Mühe, einen Grund anzugeben, der aus der Natur der Dinge hergeleitet war. So nahm er es für ausgemacht an, daß die Art von Dichtkunst, die in seiner Zeit blühte, die er von seiner Jugend an preisen zu hören gewohnt war, und in der er sich selbst mit Glück versucht hatte, die unübertrefflichste Poesie sey. Wiederholt sprach er es in seinen Werken als einen unwiderleglichen Vordersatz aus, daß die englische Poesie während der zweiten Hälfte des sechzehnten, und in der ersten des achtzehnten Jahrhunderts fortwährend in zunehmender Entwicklung erblüht sey. Seiner Ansicht zufolge waren Waller, Denham, Dryden und Pope die großen Reformatoren, welche die englische Poesie auf ihre höchste Stufe erhoben hatten. Alle Werke der Einbildungskraft betrachtete er von dem Gesichtspunkte aus, den seine Zeitgenossen anzunehmen beliebt hatten. Obgleich er jagte, daß Homer ein größerer Mann als Virgil war, sah er doch die Aeneide für ein größeres Gedicht zu halten als die Iliade; ja er zog sogar die Iliade Pops über Homer vor! Um den alten englischen Kallaben konnte er nichts Verdienstliches sehen, und von allen Dichtern, die aus der Feder seiner Zeitgenossen hervorgingen, erregten Richardson's Novellen allein seine Bewunderung. Tom Jones, Quinners Reisen oder Tristram Shandy hatten in seinen Augen wenig oder gar keinen Werth. Gegen Macpherson war seine Geringschätzung gegründet; aber wahrscheinlich nur aus Euzall; denn er verachtete Fingal gerade deswegen, weshalb Männer von Genie ihn bewunderten, nicht weil die Hissianischen Gedichte eigentliche Gemeinplätze waren, sondern weil sie einen Anstrich von Originalität hatten. Ueber Werke, die nach seinen eigenen Grundsätzen geschrieben waren, klich Johnson ein

vortrefflicher Richter; aber wenn tiefere Philosophie nöthig wurde, wenn er es versuchte ein Urtheil über jene großen Geister zu geben, die nur emigen Gesetzen folgen, (schon er erdärmlich fehl. So kritisierte er Pops's Epitaphien vortrefflich, während seine Bemerkungen über Shakspeare und Milton jämmerlich sind.

Ueber Menschen und Eitten von gewissen Orten und Lebensorten hatte er eine scharfsinnige Beobachtungsgabe; allein von dem Menschen überhaupt hatte er äußerst beschränkte Ansichten. Nicht dicken, sondern die Londoner Spezies hatte er studirt. Aber mit seiner ganzen Welt- und Menschenkenntniß war es am ersten Schlagbaum Londons ein Ende. Von fernem Ländern und Zeiten sprach er mit den wunderlichsten und unwissenschaftlichen Vorurtheilen. „Die Athener zu Demosthenes Zeiten“, sagte er zu Lestrade, „waren ein viehdummes, barbarisches Volk. Jedes Volk, das keine Buchdruckeranstalt hat, muß barbarisch bleiben.“ Eine Vervollkommenung der menschlichen Seele glaubte er nur mit Hilfe von Büchern möglich. Da er sah, daß der Londoner Pöbel, der nicht lesen konnte, dumm und viehisch war, so schloß er daraus, auch das adelmässige Volk muß so gewesen seyn. Seine Verachtung fremder Völker war eben so groß, als diese seltsamen Vorurtheile. Die Franzosen nannte er ein dummes, unwissendes Volk, das weit hinter den Engländern zurückbleiben müßte, und um sich dieses Urtheil zu erlauben, genügte ihm ein monatlicher Aufenthalt in Paris, wo er kein Wort französisch sprach, aus Furcht, den Franzosen in der Unterhaltung einen Vortheil über sich zu lassen. Es sey ein unsanftes Volk, sagte er, da er einen Bedienten den Finger mit bloßen Fingern hatte anrühren sehen. Seine Irrthümer dieser Art waren die eines Mannes, der den größten Theil seines Lebens in Städten zugebracht hatte; sein Besuch der Dörfer ver setzte ihn in eine völlig neue Welt und schien in ihm ein heilsames Mißtrauen gegen sich in dieser Beziehung rege zu machen. Im letzten Abschnitt seiner Beschreibung dieser Reize gestand er selbst, seine Ansichten über Nationalitäten gehörten einem Manne an, der nur wenig gesehen habe. Allein dieses Gefühl vermisste sich bald wieder, und bis ans Ende seiner Tage behauptete er eine tiefe Verachtung gegen Nationen und Geschlechter. Geschickte war in seinen Augen nichts viel Besseres als ein alter Kalender, und Geschichtsschreiber hätten seiner Meinung nach seine höhern Ansprüche zu machen, als Kalendermacher. Etets sprach er mit Verachtung von Robertson; Hume wollte er nicht ein Mal lesen, und mit einem seiner Freunde fing er Streit an, weil dieser ihm von Caluiss's Catiline sprach; „er wollte nie und nimmermehr von dem punischen Krieg reden hören“, sagte er hings.

Johnson, wie Burke richtig bemerkte, erscheint uns in Pops's Werk weit größer, als in seinen eigenen Schriften. Seine Gespräche waren wenigstens an Inhalt seinen Schriften gleich und übertrafen sie in der Form. Wenn er sprach, ließ er seinem Will und seinem gesunden Verstand einen freistellenden und natürlichen Ausdruck, so wie er aber die Feder ergriß, um sich aus Pathos zu heben, verkehrte er sich sein Eptl aus Eptism. Alle seine Wörter sind in einer gelehrten Sprache geschrieben, die Niemand von seiner Mutter oder seiner Amme hört, in einer Sprache, in der sich Niemand jemals beßagt, in der Niemand von Handel und Wandel oder von Liebe spricht — in einer Sprache, in der kein

Mensch denkt. Die Worte, die ihm zuerst auf die Lippen kamen, waren einfach, trübsalig und milderlich. Wenn er für die Oeffentlichkeit schrieb, überlegte er seine Gedanken aus dem Englischen in's Johnson'sche. Seine Briefe von den Hebräern an Athalee sind das Original, und seine „Meise nach dem Hebräer“ nur die Uebersetzung derselben. Es verlorst der Wähe einzelne Stellen von beiden mit einander zu vergleichen: „Als wir ins Zimmer traten“, sagt er in einem seiner Briefe, „sprang ein schmukker Keel aus dem Bette auf, in welchem Einer vor uns schlafen sollte.“ Dieser Umstand ist in seiner Meise so beschrieben: „Von einem der Betten, auf welchem wir der Wähe gemessen sollten, sprang bei unserm Eintritt ein Mann empor, schwarz wie ein Kloppe, der seinen Umbo vorläßt.“

Ein Hauptfehler des Johnson'schen Stiles besteht in der Endt, den einfachen und naiven Worten, die aus der angelsächsischen und normannisch-französischen Sprache kommen, jene später aus dem Griechischen und Lateinischen aufgenommenen Worten vorzuziehen, die zwar englisch worden sind, aber doch noch immer das Gepräge ihrer Abkunft tragen. Seine Gewohnheit, einen Gedanken mit unähnlichen Beispielen auszuholen, bis er so feil wie eine Glieckerpuppe wurde — seine Jagd auf Antithesen, die er selbst da anwendet, wo seine Gegenstände in der Idee liegen — seine großen Worte, die er an geringfügige Gegenstände verschwendet — seine süßen Verwicklungen, die so weit entfernt sind von jenen letzten und anmuthigen Verwicklungen, womit die alten großen englischen Schriftsteller Reiz und Umwicklung in ihren Styl zu bringen wußten — alle diese Sonderbarkeiten wurden von seinen Bewunderern nachgemacht und von seinen Gegnern parodirt, bis das Publikum der einen wie der andern überdrüssig wurde.

Selbstmild sagte sehr richtig zu Johnson: „Lieber Doktor, wenn Ihr eine Fabel von Brindlingen schreibt, so werdet Ihr die kleinen Fische wie Wallfische sprechen lassen.“ In der That hatte Johnson weniger Talent, am Charaktere zu individualisiren als Johnson; der Schriftsteller, der Dummheit, der Unwissenheit, die Koletie sprechen bei ihm in demselben pompösen und gespreizten Styl. Kurz, um Johnson kennen zu lernen, muß man mehr sein Leben von Boswell als seine Schriften lesen. Zum Schluß wollen wir uns nur noch in das Kitzzimmer versetzen, wo für Augen ein Dmlet und — für Johnsons Limonen auf dem Tische bereit stehen. Hier sehen wir alle Köpfe versammelt, die für alle Zeiten auf Remond's Ruhmnamen fortleben werden; hier ist Burke mit seiner Drille, und die lange bogene Gestalt Langtons, Beauclerc mit seinem höfischen Spitzhals, und Garrick's kraubelnden Locken, Gibbon, der auf die Tafeldecke tippt, und Sir Joshua mit der Hörtrumpete am Ohr. Im Vordergrund des Gemäldes erheben wir die wunderliche Gestalt Johnsons mit ihrem gigantischen Umfang, ihrem breiten gebogenen Gesicht, das die Spur seiner strepudigen Krankheit trägt; wir sehen den braunen Rock, die schwarzen abgetragenen Strümpfe, die graue haarbleichende Perrücke mit dem abgenutzten Scheitel, die schmutzigen Hände, die bis auf's Leben abgenutzten Hülse; wir sehen kennzeichnend jenen Augen und Mund, während die schwarzfällige Figur sich dabei wälzt und hören ihr druckendes Atmen.

Welches seltsame Schicksal hatte doch dieser merkwürdige Mann!

Während seines Lebens für einen klassischen Schriftsteller gehalten, empfing er von seinen Zeitgenossen alle Huldigungen, die gewöhnlich nur die Nachwelt Männern von Genie zuerkennt, und diese Art von Verächtheit, gewöhnlich die blinfälligkeit von allen, wurde für Johnson die dauerhafteste, während der Auf seiner Schriften, durch die er sich Unsterblichkeit zu erringen hoffte, mit jedem Tage mehr verballt, während so lange englische Sprache gesprochen werden wird, seine Wunderlichkeiten und Widersprüche sich fortsetzen werden, von denen er wahrscheinlich glaubte, daß sie mit ihm zu Grabe gehen würden.

### Englische Gefängnißscenen. Der Gottesdienst in Newgate. (Schluß.)

Sobald ein Mann zur Hinrichtung bestimmt ist, so fordert die bringende Besatz die Gefängnisse der Gefängnisse zu außerordentlichen Versammlungen auf. Die Kirchenleiter von Newgate sind der Gefängnißprediger, ein katholischer Geistlicher und einer oder zwei Dissidenten, welche freiwillig Dienste leisten. Diese aber nicht nach Personen ihre Bette bestanden; der katholische Geistliche befehlet uns Personen, die nach dem Gesetz die Anzahl von 120; 120 Personen befehlen uns Hinrichtung befohlen hat, befehlen der Gefängnißprediger und seine Gefährten den Kreuzschloß (press-yard) jeden Tag mehrere Male, und treten so zu sagen mit den Verurtheilten, die sie zu Gebet, Reue und Glauben ermahnen. Der angeführte der höchste Prediger sind die Bemerkungen der Religionsleiter von Newgate, die sie von der besten Wirkung auf die Gefangenen. Der einen von vier Bällen kann man annehmen, daß seine religiösen Einbrüche haften; der Prediger bleibt bei allen religiösen Ceremonien gleichgültig. Da er sich bis zum letzten Augenblicke mit der Hoffnung auf Vergebung schmälert. Im vierten Jahre schlagen die Bemerkungen der Religionsleiter nicht nur günstig fort, sondern sie haben auch den ganz entgegengesetzten Erfolg, daß sie die Gefangenen veranlassen der Religion zu spotten, so sogar in den letzten Augenblicke werden gegen sie zu rufen, und oft bis ins Leben. Wo mehrere getrieben werden, der beständige Geistliche von einem oder zweien der Verurtheilten den größten Beschäftigungen aufgelegt. Hier muß er mehrere Stundenlangkeit beweisen, denn jedes Jahr werden Newgate gegen über mehrere aufgehängt, die im letzten Augenblicke Gott, Christus und das ewige Saltrame verfluchen. Keinen vor jetzt zu jedem Ende der Verurtheilten zucht und nehmen an, daß vier Personen auf ihm liegen. Die zur Hinrichtung bestimmt sind. Die ganz Versammlung der Gefangenen betri jeden Wogen für die Verurtheilten; allein am Sonntage vor der Hinrichtung ist großer Gottesdienst, gewöhnlich „die Kreuzschloßpredigt“ (the condemned sermon) genannt, bei welcher eine für diese Gelegenheit passende Predigt gehalten wird und rigore Gefangene, als z. B.: „Klage eines Sünders“, vorgelesen werden. Dieser Gottesdienst wird mit befeuertem Eifertheit gehalten; die Gefangenen mit ihren großen getrunkenen Rufen wohnen ihm bei, und er ist überhaupt darauf berechnet, daß die Versammlung der Verurtheilten der Hauptkraft eines tiefen Einbruchs zu machen. So der Einbruch auf oder gleich vor, möge dahin gestellt bleiben, um aber darzutun, daß ich Belege habe, um ein richtiges Urtheil zu vertheilen, so möge hier die Beschreibung eines solchen Kreuzschloßgottesdienstes folgen, von dem ich bis auf den steinsten Umstand Besatz war. Die Gefangenen mit ihrem Unterbreich und zwei Drumben, welche der Prediger vorgelesen hat, sind bereit in ihrem eigenen Stuhle. Nicht weit von ihnen sitzen zwei große Bechtern, die sie in ihren Staatskleidern stetig anführen. Der Prediger steht auf seinem Pulte; sein Obertheil ist außerordentlich frisch gewaschen und gekleidet, und seine, welche ihn sonst läßt, werden, deren eine besondere Feiertagskleid, vielleicht Würdigkeit, in seinem Gesicht und Verhalten. Der Richter ist damit beschäftigt, die für diese Gelegenheit passenden Plakate aufzuhängen; z. B. Transcrip't legten. Nach treten der Begegnung mit seine Kinder ein; dann kommen die nach einem Wert der stehenden Gefangenen; nach diesen die zum Transport bestimmten, unter denen die früheren Gefangenen der zum Tode Verurtheilten sich befinden.

den; diesen folgen die Weiber, und endlich kommen die Verurtheilten, vier an der Zahl. Der erste von diesen ist ein junger Mann von ungefähr achtzehn Jahren, der wegen eines Diebstahls von mehr als fünf Pfund Verurtheilt, den er in einem Wohnhause verübt, sterben muß; seine Gefährte haben nichts Oberrathes; im Gerichte selbst sind sie angethan, verständig und sogar gefällig. Betrug, Raub und Auslassungen haben noch nicht Zeit gehabt, seinen Geist für Segel anzuhaften; er fasselt fest, mit aufrichtiger getragener Sorge, einder, nicht nach der Gültigkeit der Weiber und Lügeln. Seine Hefigkeit, die ihm diesen frühzeitigen Tod entgegenschickte, für einen bösen Vorhang zu gelten; aber sein Verstand schaltete sich; die Furcht ist stärker als die Gierlichkeit. Püßigkeit liegt in der Kopf sinken, und so wie er sich niederlegt, jammern seine gedrückten Knie und schreien aneinander. Der zweite ist ein alter Verbrecher, dessen ganzes Wesen der Stempel der Frechheit und des Ungehorsams trägt. Er war zuerst zum Tode verurtheilt, wurde dann begnadigt und zur Transportation als Lebewerk verurtheilt. Nachdem er die Todesstrafe, verschmäht hatte, muß er wegen eines seit seiner Rückkehr begangenen Einbruchs sterben. Sein Blick auf die Gerichte und die Gefährten drückt Spott und Verachtung aus; aber selbst dieser verzerrte Blick wird sich im empfindlichen Augenblicke ändern. Der dritte ist ein Schwärze, ein Mann von mittlerer Größe, in dem gewisse merkwürdige Umstände vorkommen, die aber bängen um, weil dem Staatssekretär zu Dingen gekommen ist, daß dieses nicht sein erstes Verbrechen war, und weil kürzlich eine Menge von Schafen von andern Dingen geschnitten worden sind. Er ist ganz damit zufrieden, daß er sterben muß, und wirklich haben auch die Verhandlungen des Gefährten und Räubers ihn so weitgehend, daß er seine Lage für beschwerlich hält und die Himmelsporten schon geöffnet sieht, um ihn aufzunehmen. Der vierte ein einder alter Mann in prägnanter schwarzer Kleidung ist schon halbtot; er war Gefährter der englischen Kirche (Peter Stern) und ist der Gekerkte der Schwärze. Es wurde sowohl von seinen Freunden als auch von ganz Fremden Hilfe gesucht, um sein Leben zu retten, und Dieb hat ihn doch zum Tode in sein Vertheil unterworfen; aber, jetzt ist er in Verwesung. Er wachte gegen den Tod, fällt in ihn hinein, kriecht vorwärts, wirft sich auf den Boden; durch eine seltsame Kränkung seines Rückgrates wird sein Kopf ganz von hinten verkehrt. Die Schwärze schauerte, ihr neugierigen Freunde drängen sich vorwärts, der Schwärze macht ein süßeres Gesicht gegen die aufgerichtete Versammlung, die vor Kurzem noch schließlichen Trabanten schickte die Augen und vergesselt ihre Kreuze; der Verbrecher salbt die Hände; die Gefängnismede stoßen ihn, „Huch!“ (Erl) aus, und der alte Räuber erhebt eine scharrende Stimme und spricht: „Lach und singen zum Ruten und Preis des Hades!“ Kein Trauerpfeil, daß wohl eine so ergreifende Scene als diese aus der Tragödie des vorliegenden Lebens genommen, die sich drei einmal im Jahre wiederholt. Jetzt wird das Vergnügen gelingen, welches die Verurtheilten an das erinnert, was ihrer wegen sehr wartet. Um acht Uhr des andern Morgens schließt ihre letzte Stunde, und jetzt werden sie der letzten Nacht. Der dritte, der sich es eigentlich gebieten wird, ist allein im Wägen im Stande und weißig zu kriechen, kann aber aus Mangel an Lösung die Stelle in seinem Gebet nicht nach hinten. Der Verbrecher beobachtet ihn, steht auf die Gerichte und sagt mit lauter Stimme: „Der Gottesdienst für die Toten.“ Die Hände des jungen Menschen, die das Gebetbuch vertheilt haben, jammern. Der Räuber hört man einen jermigen Klang murmeln; der Schwärze lacht, und indem er die Arme ausstreckt droht. Nicht er freudig nach der Dede der Kapelle. Der alte Gefährte erhebt sich nicht. Nachdem alle „die Befehle des Hades“ gelungen und wenigstens dem Anschein nach für die Gebete haben, welche jetzt „der scharrenden Begleitung ihres Urtheils entgegen gehen“, beginnt die Predigt. Der Verbrecher von Newgate ist ein strenger Deputierter der englischen Kirche; seine Reden sind schallend und populär, und für die drohende Versammlung ganz geeignet. Der Text allein reicht hin, die Herzen der Versammlung, die durch die große Ungeheuerlichkeit, von der sie hier Zeuge ist, und durch die Hefigkeit, daß man einen Mann, welcher Menschen ihres Lebens kennt, mit der Religion in Verbindung bringt, ganz aus der Arbeit aus, auf das bestellte zu erschlaffen: „Du gebrochener Herz ist ein Gott wohlgefallenes Opfer; ein gebrochenes und gereinigtes Herz, wirst Du, o Gott, nicht vertheilen.“ Anfanglich

runder sich die Predigt an die Versammlung überhaupt, die aufmerksamer zuhört, mit Ausnahme des alten Gefährten und des Räubers, an den der erste angeht liegt, während die Augen des letzten unter der schwachen, und einem von seiner Bekanntschaft unter den noch unter Verbrechern stehenden Verbrechern jammern. Endlich macht der Prediger eine Pause, dann sagt er in einem tiefen, fast schmerzlichen, aber doch klaren verständlichen Tone: „Nun zu Euch, Ihr armen Sterblichen, die Ihr jetzt die letzte Erlebe des Lebens ertheilen werdet.“ Doch wegen das Ganze vertheilen, es für ernst, zu hören, daß er in dem nächsten stierlichen Tone etwa zehn Minuten lang fortfährt, von Verbrechern, Straßen, Gefängnissen, Schwärze, Schwärze, Jammern, Schwärze, Klage, Klage, schmerzlichen Wägen, schmerzlichen Wägen, gebrochenen und gereinigten Herzen und vom Tode des andern Morgens zum Tode der Gefährten zu sprechen. Was ist der Erfolg? Die halbtödtlichen Menschen sind stierlich bewegt; der junge Händel bei allem Trege rufst; er klammert sich krampfhaft an den Rand des Stuhls; seine Bände wanken; er sieht einen matten Schweiß aus und sinkt zu Boden. Der Räuber bewegt sich weder, noch spricht er ein Wort; sein Gesicht ist aschgrau und seine Lippe blutet; kann ohne es zu wissen, daß er entweder aus Jorne oder aus seinen stundenlangen Wuth zu werden sich selbst gefesselt. Der arme Schwärze ist in einem an Wahnwitz gränzenden Zustande; er streut seine Hände weit aus und spricht laut: „Schweiz, der Gott, der Gott, was ich nicht. Der Herr ist gekommen (sine) Darnberghilf. Dort! dort! Ich sehe das Comma Gottes! Wie glänzend ist es, daß ich Seligkeit!“ Ineb liegt der alte Gefährte zusammengekrümmt wie ein schlafender Hund; Schwärze, Schwärze, Arme, sogar die Wägen seines Rückens sind in bestiger, schmerzlicher Bewegung, gleich einem galvanisirten Körper; physisch sieht er einen tugen, schweißenden Schweiß aus, und Alles ist still. Diese Scene hält nicht lange an; so wie der Prediger sagt: „Zum Schluss“ erheben die Weiber ein Gefreie, das mit einem scharrenden Geräusch unterläuft ist, welches von den Bewegungen Derr herdrückt, deren hysterische Insult mit einer Unmenge ebnen. Die Schwärze bedeckt das Gesicht; der Schwärze vertheilt es, umgibt es zu schreien, aber sein Kopf bleibt äussertlich über die drohende Versammlung, und die Kinder um den Wüchsmächtigen fluchen und pfeifen mit finstlicher Verwunderung. Die unter Vertheil stehenden Gefährten der wegen sich hin und her, indem sie leise murmeln, und die Hauptverbrecher, die kürzlich noch auf der schwarzen Bank saßen, schreien rammten noch innerer Bewegung. Dieser Knall hat man noch einige Minuten lang, und dann zerstreut sich die Versammlung. Die Verurtheilten leben in ihre Kreise zurück; der alte Gefährte von Knachen gestirbt; der junge Mensch laut schweigend wie ein Kind; der Räuber flücht und Verwundungen man melde, und der Schwärze schüttelt den Knechten die Hände, pfeift frohlich und sieht mit irren Blicken aufwärts.

#### Wermische Nachrichten.

In den letzten Tagen des Decembers traten in London sehr dicke Nebel ein. So verbreitete sich am 27. December zwischen zwölf und ein Uhr ein Nebel über die Hauptstadt aus, wie sich die Meteorologen kaum einen Stürmen erinnern können. Derselbe reißt sich im höchsten Grade der Nacht bei einem ganz schließlichen Schwind, und hält in kurzer Zeit alle Straßen und Gebäude mit seinem schließlichen Dunkel in eine solche Dunkelheit, daß Fußgänger und Wagen auf ihrem Wege die größte Vorsicht anzuwenden mußten. Endlich wurden die Häuser, die größte Verwirrung anzuwenden die Nacht, was einen seltsamen Contrast mit den gewöhnlichen Mittagsstunden bildet. Bald darauf verlor sich jedoch der Nebel in einer weichen Stimmung. Als etwas bei solchen Naturerscheinungen Ungeheuerliches bemerkt war, daß die obere Luftschicht von einer dümmeligen Farbe war, die dem Wüchsmächtigen eines großen Brandes bei niedrigem Weize gleich.

Eine Zeitung des amerikanischen Staates Alabama, besagt sich bitterlich über den Mangel an Weibern in diesem erst neuerdings entdeckten Staate. Man zählt dort hundert Männer auf eine Weibsperson. Die Zeitung verurtheilt hoch und heiser, daß dort Weibern weihen zu werden, und unter die Hände kommen. Aus Mangel an Concurrenz, meint sie, sey man in der Wahl nicht sehr sorgfältig.

Verantwortlicher Redacteur Dr. Rantenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

№ 24.

24 Januar 1832.

### Ausflug in die Provinz Minas Geraes.

5. Pampulha. — Der Vogel und Insecten-Verwalter. — Paraiba. — Ein brasilianischer Eremit. —

Pampulha ist die erste, aus mehreren Häusern bestehende Niederlassung seit Porto d'Estrella; sie liegt in einem äußerst lieblichen Thale, welches noch wenig angebaut ist, und fast alle Einwohner sind Weinbauern. Derjenige, bei dem ich die Tropa erwartend antrat, that sich viel darauf zu Gute, mir eine glatte englische Portier vorsetzen zu können, womit ich die Unannehmlichkeiten der Reise, obgleich er zunächst sehr war, doch mit sehr leichtem Vergnügen trank. Ich war frühe angekommen, der Tag war ungemein heiß und nirgends Schatten zu finden, als unter dem Banco oder in der Venda, ich beschloß also hier auszuruhen; aber zu meinem Unglücke war Pampulha gerade wenig besucht, und die guten Einwohner hatten lange Weile; sie versammelten sich daher größtentheils in der Venda, und beschäftigten mich mit Fragen, deren Inhalt mich bald zum Lachen reizte, bald in Erstaunen setzte, wie unwissend hier die Menschen noch waren; übrigens befanden sich ein paar Portugiesen unter ihnen, die sich auch nicht im geringsten unterrichtet zeigten, als die armen Brasilianer, obwohl sie sich nicht wenig darauf einbildeten, *Filhos do Reino* \*) zu sein. Unter den verschiedenen Veränderungen, die sich seit ein paar Decennien in Brasilien zugetragen hatten, interessirte diese Leute besonders die naturforschende Gesellschaft von Gelehrten und Künstlern, welche das Landgut des Herrn von Langsdorff \*\*) bewohnten.

\*) Die portugiesischen Auswanderer glauben sich durch diese Benennung „Söhne des Reichthums“ vortheilhaft von den Brasilianern, ihren Verbannungelingen, auszuzeichnen.

\*\*) Herr von Langsdorff, der als russischer Generalconsul in Brasilien schon seit 15 Jahren verwohnt, beschloß einmal eine Jagdausflüge nach Minas Geraes, an der neuen Straße von Porto d'Estrella bis an den Fuß der Gebirgskette Serra da Estrella. Herr von Langsdorff hatte die Absicht, seine Jagdausflüge nach natürlichen Ornamenten zu widmen, und Europa herüberzubringen, die er hier ansehen wollte. Allein die Kolonie gestattete ihm, als er zum Anbau des Landes kam. Herr von Langsdorff fand an der Spitze einer von der russischen Regierung besetzten Gesellschaft von Gelehrten und Künstlern, um Brasilien zu bereisen. Er hatte den Grund zu einer großen Kaffersammlung und zu einem gewaltigen Pflanzengarten, mehrere Gebäude angekauft, eine Kasser und Manicob; Wälder, einen

Sonst erhielt jeder Fremde, der den brasilianischen Boden betrat, einen Soldaten zur Begleitung; jetzt sah man die Mitglieder der erhabenen Gesellschaft ungehindert Reisen im Lande machen, allenthalben Untersuchungen anstellen, Gegenden aufnehmen u. s. w. Herr von Langsdorff selbst war der größte Schmetterlingsjäger, und hatte mehrere Leute im Solde, welche Vögel schießen und Insekten für ihn sammeln mußten. Da die Einwohner den Zweck dieser Sammlungen nicht begriffen, so hielten sie diese für eine Liebhaberei, und nannten Herrn von Langsdorff mit brasilianischem Witz: Administrator dos Passerinhos e bichos Verwalter der Vögel und Insekten; noch weniger begriffen sie die Absicht des Botanikers, welcher von ihnen häufig, Pflanzen sammeln, angestossen wurde; ihn nannten sie darum *homem de capim* (Grasmann).

Ich beschloß den kommenden Tag die Paraiba zu reisen, und verließ darum Pampulha so frühe als möglich; der Morgen war ungemein schön, am azurnen Himmelsgewölbe zeigte sich kein Wölkchen, und mein Gemüth befand sich in jener beglückten heitern Stimmung, die sich gleichsam auf allen Gegenständen um und her spiegelt, und diese alldahin in dem günstigsten Lichte erscheinen läßt. Der Weg zog sich beinahe eine Legoa weit immer aufwärts zwischen einer an Abwechslung armen Gebirgsgegend hin; als ich aber den höchsten Punkt der Straße erreichte, lag ein Thal vor mir, so ansehnlich schön, wie ich noch keines in Brasilien gesehen hatte; ich stieg daher von meinem Pferde ab und weidete mich eine geraume Zeit an der herrlichen Aussicht, dann erhub sich aber mein Geist andeutend zu dem Weltenschöpfer. Ich habe in Europa Gegenden gesehen, welche ich für die schönsten hielt, aber wenn ich bedenke, was im Vergleich mit ihnen die Natur für Brasilien that, scheinen sie mir in das Gewand der Dürftigkeit gehüllt, und wenn auch Kunst und Natur bei uns sich vereinigen, um mit den Gegenden der Tropenländer zu wetteifern, so werden sie diese doch nie

großen Rango und eine Bürgerkammer angestrichen, aber alle diese Unternehmungen erwiesen sich weder nützlich noch einträglich. „Denn die ergebliche Quelle,“ bemerkt der Verfasser, „aus der Herr von Langsdorff schöpfte, wäre sein Ruin unermesslich gewesen, und er würde das Schicksal vieler demittelten Europäer getheilt haben, welche mit großen Erwartungen nach Brasilien kamen, und zu spät einsahen, daß der Wille Landwirth zu sein nicht einwirkte.“

H. v. H.

übertreffen; wo die Palme steht, dieses Meisterwerk der Schöpfung, deren es in Brasilien über schätzlichen Werken gibt, kann eine Gegen nicht vollendet schon genannt werden.

(Schluß folgt.)

## Die letzten Häuptlinge der Pikanoket.

(Fortsetzung und Schluß.)

Die übrige Lebensgeschichte Wassafolt läßt sich kurz zusammenfassen. Im Jahre 1652 wurde er zu Sowams von einem Theil der Narraganketts angegriffen, und mußte sich in ein englisches Haus flüchten. Sobald man in Plymouth sein Mißgeschick erfuhr, wurde ihm unverzüglich eine Schaar von Bewaffneten unter Aufsehung seines alten Freundes Standish zu Hülfe geschickt, worauf die Narraganketts sich zurückzogen. Ungefähr um das Jahr 1639 nahm der Sachem, wie es scheint seinen ältesten Sohn Wamam oder Wamutta zum Mitgengen an, denn am 28 September dieses Jahres erschienen beide vor „offenen Gerichtshöfen“ in Plymouth und verlangten, daß der alte Vertrag von 1621 unverändert bleiben möge. Zugleich gingen sie einige neue Verbindlichkeiten ein, die vorgügig darauf hinausliefen, der Kolonie für spätere Zeiten ihre Ansprüche auf das Land der Pikanoket zu sichern. Von dieser Zeit an erscheinen die Namen von Vater und Sohn häufig nebeneinander in Urkunden, durch welche der Engländer Landstriche abgetreten werden. Im Jahre 1649 verkaufte Wassafolt ihnen in seinem eignen Namen den Bezirk von Bridgewater. „Land und zu wissen sey hiemit, heißt es in der darüber angefertigten Urkunde, daß ich Wamam, Sachem des Landes der Pikanoket gegeben, verliehen und verkauft habe, an Wiles Standish“ u. s. w. Diese Erklärung ist unterzeichnet von dem Handzeichen des Sachems und ein anderer Artikel von Standish und zwei andern Engländern, wodurch sie sich verbindlich machen: „dem besagten Wamam für den abgetretenen Strich Landes zu geben: sieben Wäke, neun Hachbelle, acht Körbe, zwanzig Messer, vier Elephantenbälte, zehn und einen halben Daid Baumvollergew.“ Vier Jahre später traten Vater und Sohn gemeinschaftlich gewisses Land in der Nachbarschaft ihrer Residenz um einen Silberwerth von fünfundsiebzig Pfund ab. Aus der diesem Kaufe angehängten Bedingung, daß der abgetretene Boden von den Engländern in Besitz genommen werden könne, so bald die daraus wohnenden Indianer ihn verlassen haben würden, läßt sich schließen, daß die Sachems eben nicht als unbeschränkte Herren mit Grund und Boden ihres Landes zu schalten hatten. Dieß war eine der letzten Gelegenheiten, bei denen Wassafolt Name vorkommt. Im Jahr 1656 starb er, und mußte um diese Zeit oder wenigstens Jahre alt seyn, da die Kolonisten fünfundsiebzig Jahre früher, wo sie zum ersten Male mit ihm zusammentrafen, von ihm als einem Manne sprachen, der in seinen besten Jahren war.

Dieß sind einige wenige Sätze, welche die Geschichte aus dem Leben des ersten und besten Freundes der Amerikaner aufzeichnet hat, und so einfach sie sind, so leuchtet aus ihnen doch hervor, daß Wassafolt einer der merkwürdigsten Menschen der indianischen Race war. Wassafolt war ein völlig ununterrichteter Indianer, und konnte

mit den einfachsten Kenntnissen des Lesens oder Schreibens, selbst nach einem fast fünfzigjährigen Umgang mit den Indianern, und gewohnte sich vor den übrigen Indianern durch nichts aus, als durch eine einfache beinahe Keite. Es muß hiebei bemerkt werden, daß die ihm oder vielmehr seinen Vorfahren übertragene Oberherrenschaft ein freiwilliges Zugeständnis war, das durch allgemeinen Beschluß oder durch Ueberein und Empörung der einzelnen Sigmoren gütlich genommen werden konnte. Die bloßen Eigenschaften seines Herzens und Geistes waren es also allein, die ihm ihre Treue erwarben, ihre bestigen Leidenschaften nach seinen Wünschen bändigen, und ihm ihr persönliches Vertrauen und ihre Jungfräulichkeit erwerben mußten. Daß dieß der Fall war, geht daraus hervor, daß sein langes Leben hindurch zwischen den zahlreichen Pikanoketstämmen und den Engländern nicht der geringste Streit oder Zwist entstand. Da einige dieser Stämme der Kolonie näher lebten, als irgend andere Indianer und täglich so jährlich in die Niederlassung kamen, daß die Ansiedler Wassafolt bitten mußten, er möge sie von diesen lästigen Besuchen befreien: so mußten diese schlanen Indianer so gut wie Wassafolt selbst hinlänglich bemerkt haben, daß die Kolonisten eben so freundlich, als schwach an Kraft und Zahl waren. Einige derselben, wie z. B. der Sachem Corbitant, zeigten oft: das feindselige Gemüthungen, und hatten vielleicht Ursache dazu, und doch rieth diese tiefe und ehrgeizige Häuptling Wassafolt Vermeidung an, um ihn mit den Engländern auszuwischen. Und so groß war der Einfluß des Oberhäupts nicht allein auf diesen, sondern auch auf die Sachems der Wassafolt, daß neun der mächtigsten von ihnen bald darauf auf seiner Entfernung nach Plymouth kamen, um der englischen Macht ihre Unterwürfigkeit zu bezeugen. Daß Wassafolt von seinen Unterthanen und Nachbarn, nach und nach sehr geliebt und geschätzt wurde, beweist die große Menge bester Freunde, die sich während seiner oben erwähnten Krankheit um sein Lager drängten. Einige von ihnen waren ihn zu sehen mehr als hundert Meilen weit hergekommen, wie Winslow bemerkt; und alle warteten auf den Erfolg von Winslow's Arznelimitteln mit einer Begehrlichkeit, als wäre der Kranke Vater und Bruder eines jeden von ihnen gewesen. So dürftig die geschichtlichen Nachrichten von ihm sind, so läßt sich aus ihnen doch ersehen, daß er sich diese Liebe durch große Herzensgüte zu erwerben mußte. In Winslow's Tagebuch ist ein Zug von rührender Einsachheit aufbewahrt, der beweist, wie sehr der Sachem das Wohl seiner Unterthanen im Auge faßte, selbst als er kann noch vom Rande des Grabes getreilt worden war. „Diesen Morgen“ erzählt Winslow, „hat mich der Sachem in Sowams einen oder den andern Indianer zu besuchen, und sie wie ihn zu behandeln und ihnen etwas von Dem zu geben, was ich ihm gegeben hatte; es seyen gute Leute, setze Wassafolt hinzu.“

Wassafolt zeichnete sich nicht als Krieger aus, und man weiß von seinen offenen Feindschaften, in die er selbst mit den wohnenden feindseligen Stämmen verwickelt gewesen wäre. Dieß gibt einen neuen Beleg für den überwiegenen Geist des Sachems, jamaal unter einer so kriegerischen Bevölkerung wie die Indianer, die sonst nur durch Kriegsthaten ausgezeichneten Männern Ehrfurcht bewiesen. Wie eingetornen Stämme von Neu-England getrieben unter sich oder mit den Engländern in blutige Streitigkeiten, in



denen sie früher oder später einem Schicksal unterlagen, das Massasoit nicht sich und seinen Stammes noch zu erproben mußte. Die unruhigen Haptinge, die unter den Massagischen Anführern stifteten, wurden von Standbild ingesammelt aufgerieben, nur etliche Hunderte entkamen dem Verderben und gingen einst in ihren eigenen Sämpfen zu Grunde. Die Pilgrime, die nur kurz vorher noch dreitausend Begegnenden im Feld stellen konnten, waren im Jahre 1637 bereits fast völlig ausgerottet, während die Wilden von Maine, die Mohats von New-York, die Narragansetts und die Nohigane sich unter einander bekämpften und ausliehen mit einer Wuth, als wollten sie abschließend sich vertilgen, um den neuen Ausdehnungen ihre Wildnisse zu räumen.

Zum Schluß mögen hier von ihm noch einige Anekdoten folgen. Sein alter Freund Winslow hatte im Jahre 1634 während des Sommers eine Handelsreise nach Connecticut gemacht und bei seiner Rückkehr seine Schiffe an der Narragansetts-Küste, man weiß nicht aus welchem Grunde, verlassen, um seinen Weg nach Plymouth quer durch die Wilder fortzusetzen. Da es in einige Verlegenheit, wahrscheinlich in Betreff des Weges gekommen war, so suchte er Somas zu erreichen, um sich den Pfad seines alten Bekannten Massasoit zu erkundigen, der ihn auch mit gewöhnlicher Güte aufnahm, und ihm andeut, ihn selbst nach Plymouth — zwei Tagesreit weit zu Fuß zu begleiten. Vorans aber hatte der Sachem einige seiner Leute geschickt, um der Kolonie die Nachricht zu bringen, daß Winslow geflohen sey, wobei er es ihrem eigenen Scherzfinn überließ, die näheren Umstände zu erforschen und anzumalen. Winslow's Tod wurde auch in der Kolonie mit großer Bestürzung vernommen und bedauert, als am folgenden Tag Massasoit mit Winslow eintraf, mit dem Ausdruck ungemessener Freude über seinem ehrlichen und gütwilligen Gesicht. Als man ihn fragte, warum er Tage vorher die falsche Nachricht habe austreten lassen, erwiderte er: er habe es gethan, um Winslow einen desto vergnüglicher Empfang zu bereiten und die Ausfelder durch seine Rückkehr desto glücklicher zu machen. Um sich an diesem Anblick des Wiedersehens zu erfreuen, hatte er den weiten Weg gemacht, und er schreie zurück erseufert als vielleicht über den glücklichen Streich gegen die Narragansetts.

Equanto, der wie schon früher gesagt wurde, in der Kolonie zurückschickten war, suchte auf mancherlei Weise zwischen Massasoit und den Ausfidern Mißtrauen und Unsicherheit zu stiften, man weiß nicht ob aus eheglichen Absichten, oder bloß um sich ein unter den Indianern gewöhnliches Vergnügen aus der angerichteten Verwirrung zu machen. So kam im Jahre 1622 ein Indianer, wahrscheinlich auf Equanto's Anstiften, in die Kolonie gestürzt, im Gesicht eine tiefe Wunde und ganz mit Blut bedeckt, indem er ausrief, sie möchten ihr Leben retten, und dabei voll Angst zurückblitzte, als ob ihm die Feinde auf den Fersen folgten. Dann erzählte er, Massasoit habe ihm dann gewissen Ort seine Leute versammelt, um einen Angriff auf die Kolonie zu machen; er habe die Wunde erhalten, weil er sich diesem Vorhaben widersetzt, und kaum sey er mit dem Leben davon gekommen. Dieser Bericht erregte nicht wenig Bestürzung; gleich Hobomas ein anderer Indianer der Aussage des Vorgesetzten die Augen auf's schlaueste widersprach und rief, man möchte insofern einen Boten nach Somas schicken, um sich von

der Wahrheit zu überzeugen. Dies geschah, und da der Kundschafter in Montauk alles vollkommen ruhig fand, unterrichtete er den Sachem von dem gegen ihn in Island gebrachten Gerüchte. Massasoit entsetzte sich darüber tödtlich und ging selbst nach Plymouth, um von dem Gouverneur gegen seinen Verläumdere Gerechtigkeit zu verlangen. Letzterer bejaufte ihn so gut es ging, und der Sachem kehrte nach Hause zurück. Bald darauf aber kam eine Nachricht an, die den Gouverneur Aufsatze war, daß in Equanto's Tod zu miltigen. Der Gouverneur erwiderte, er sehe ein, daß Equanto den Tod verdient, allein er würde ihm wegen seiner verdienstlichen Dienste das Leben zu retten. Allein Massasoit sendete denselben Boten mit noch einigen andern zurück, die jetzt Equanto's Unbefriedigung forberten, was nach den ersten Theilen des Vertrages nicht verweigert werden konnte. Zugleich bot man dem Gouverneur für die Auslieferung eine Menge von Wiberfesseln, welche die Abgesandten sammt dem eigenen Weser des Sachems zur Sicherung des trennlosen Anekanen mitbrachten. Equanto überließerte sich jetzt mit der den Indianern bei solchen Gelegenheiten eigenenthümlichen Lebensverachtung selbst dem Gouverneur, der jedoch abermals Verwundung hervorrief, um ihn zu retten. Die Gesandten waren „voll vor Wuth und voll Uingeblü über den Verzug.“ sagt das Tagebuch, und gingen höchst aufgebracht davon. So sehr der Sachem in diesem Fall das Recht auf seiner Seite hatte, was auch der Gouverneur und Equanto selbst einräumt; so ließ er sich doch am Ende verführen. „Es kostete uns viel Mühe, sich diesen der Kapitan Smith, bis wir den entrathenen König und die übrigen Wilden vertheilten, die denn endlich Equanto vergaben; wir selbst konnten ihn nicht wohl entbehren, da er allein unsere Sprache redete.“ Dies also war wohl der Hauptgrund, warum man Equanto zu retten suchte.

#### Nachricht von einigen verstorbenen Städten.

(Schluß.)

Salserna bildet eine völlige Ausnahme von allen übrigen persischen Städten. Der Reizende, an den Anblick der gewöhnlichen Städte dieses Landes gewohnt, ist überrascht, hier eine Stadt zu finden, die sich auf's feinsteste mit Handel beschäftigt, und ganz von Kaufleuten, Künstlern und Handwerkern bevölkert ist, die eines Wohlstandes genießen, der sonst nur in Persien eben Gleichen ist. Nicht ein einziger Khan oder Weizman ist hier zu finden; der Gouverneur trägt ein Kaufmannskleid, und trägt einen Anblick von Wohlhabenheit. Weizmen und Beamtenkleiden, auch in den bescheidenen Theilen der Stadt von Reizbarkeit und Vergnügen, die man fast selten in den übrigen Städten dieses Königreichs trifft, wo nichts dergleichen zu sehen ist; der Reizende wird dabei an die vertriebsreichen Handelsstädte Indiens erinnert. Salserna kann, meiner Meinung nach, so wie es jetzt besteht, sein höchst Alterthum ansprechen; es ist eine Edeypsis des Handels, durch dessen glücklichen Einfluß die Stadt allmählich zu dem Umfang und der Bedeutung, die sie gegenwärtig hat, aufgestiegen ist. Es ist schwer zu sagen, was zuerst den Handel blühen gepogen und den Grund zu dem blühenden Zustande der Einwohner gelegt hat; da im Gegentheil viele Umstände Salserna hinderlich scheinen, ein volkreicher Handelsplatz zu werden. Zwar liegt es in einer reichen aber niedrigen und sumphigen Gegend; die tiefen und saum gangbaren Straßen scheinen eher geeignet, jede Verbindung mit der Stadt aufzuheben, als sie zu fördern. Einem verächtlichen Transporthandel zu machen, wie es wirklich ist, und ihn haben, der ungefähre sechs Stunden von ihr entfernt liegt, ist so viel leichter, als den Handel von einer von allen Seiten offene Stadt. Dagegen liefert ihr die fette und fruchtbare Ebene, in die sie liegt, im Ueberfluß alle

Lebensmittel, die Malabarern herverbringt, und dieherv wird sie auch der Hauptmarkt dieser Gegend. Außerdem liegt sie fast ganz in der Mitte nach Kadovar, Zeburan, Schabrad und das Innere von Persien hin, da sie in der Mitte der zwei Hauptwege angestrichen ist, auf denen man über den Ozean geht; in gleichem Verhältnis steht sie zu Recht, der Hauptstadt von Ochiau, die gleichfalls der eigentliche ausgebreitetste Handel ist. Welche Umstände aber auch immer zur Begründung des Wohlstandes von Baltschur beigetragen haben mögen, die vornehmste Förderung des Handels war die Freiheit, deren die Stadt genoss, da sie so zu sagen mit der Regierung gar nichts zu schaffen hatte, und von der Bekleidung fast blank, die auf dem diesem Punkte lag. Der Gouverneur, ein Eingewohnter der Stadt und sehr Kaufmanns wird, wenn er auch wollte, es nicht wagen, irgend eine beschwerliche Maßregel zu ergreifen. Baltschur ist sehr mächtig befestigt und geniesst der Freiheit von allen militärischen Kreuzfahrten.

Wären eine solche Lage ist ja glücklich, um auf die Länge in Persien Bestand zu haben. Bereits haben Baltschur's Reichthümer die Habsburger Hofmannen Lord Mirza's gereizt, der zur Zeit, wo ich im Lande war, seinen Sohn Ismail Mirza als seinen Statthalter nach Baltschur zu schicken vorsetzte; ein Schwarm von Mirza's, Khan und Soliman (Pagen) und anderen Hofmannen und Günstlingen wird den jungen Prinzen begleiten, und da die Stadt die Kosten seiner Aufwartung zu tragen haben wird, so wird sie bald von brütenden Eizern angegriffen seyn. Statt einer billigen und beschleunigten Verwaltung, die sie bald von der Verstecktheit, wie ein Zwang von Betrug und Verlockung durchdringt, Erhaltung und Vertheidigung werden brütenden Feindes und unangenehm Erpressungen eines vorbedachten Hofes weichen müssen. Auf diesem Wege wird der Wohlstand Baltschur's bald zu Ende seyn. — Man zählt zu Baltschur ungefähr zwölfs bis sechzehn Kotteln, und diese Stadt ist eben so berühmt durch die große Anzahl ihrer Wasser oder Getreide als durch ihren Handel.

Ein eigenenthümlicher Zug, der die Bevölkerung von Malabarern vor den übrigen Eingebornen Persiens und namentlich vor Arafan auszeichnet, besteht darin, daß Diebstahl dort äußerst selten ist. Die Einwohner von Baltschur scheinen sich noch außerdem vor den Bewohnern von Araf durch ihre Höflichkeit und die Rücksicht aus, die sie den Fremden beweisen. Dieser hatte davon mehr als ein Beispiel zu rühmen. Während seines Aufenthaltes in dieser Stadt begaberte er auch einem Menschen wieder, dessen Betrughaftigkeit er bereits in Arafan gemerkt hatte, und der als Derschwärmer des Zirkelgesetzes führte, wobei er seinen Unterhalt als Köcher der anwesenden Unschuldigen fand.

Man sieht nur 24 engl. Meilen von Baltschur, ein Fluß Mirra genannt, trennt die Stadt Kani von einer Vorstadt, wo sich ein ansehnlicher Bazar befindet. Die Bevölkerung von Kani wird auf 55 bis 65 tausend Seelen geschätzt; im Sommer vermindert sich diese Anzahl bedeutend; da die meisten Einwohner, die nur eintägigen Aufenthalt sind, in den heißen Tagen eine gelinde Temperatur suchen. Die Bazar ist groß und wohl versehen, indeß ist der Handel dieser Stadt doch nicht mit dem Baltschur's zu vergleichen, da er sich bloß auf die den Einwohnern nöthigen Bedürfnisse zu beschränken scheint.

Die Einwohner von Malabarern sind im Vergleich zu den andern persischen Völkern noch weit jücker in den Gesinnungen und Sittenverhältnissen als diese. Dieser ergibt in dieser Beziehung, daß er zu Baltschur und Kani seinen Charakter ändern wollte, und nur ein Vierteljahr davon bei einem Beschäftigten finden konnte, der diese sonst überall so blühende Kraut nur in reinen Gerüchten und zu unerschöpflichen Preisen verkaufte. Rasse kannte man kaum den Namen nach in diesen Gegenden Persiens, die vom persischen Geist oder großen Handelsphänen weiter entfernt liegen. So sieht man in Arafan nur selten Rasse, und man wird damit nur in den Häusern der Großen und Reichen bekennt.

Der einzige Gegenstand, der in Kani die Aufmerksamkeit des Reisenden erregt, sind die Trümmer eines schönen Mausoleums, das von Schah Abbas dem Großen über dem Grabe des Sohns Kanan-Othin, mehr als hundert Jahre unter dem Namen Mirza Begur, der vor ungefähr vierhundert Jahren die Herrschaft über Araf und Kani besaß, errichtete. Die Mutter des Schah Abbas stammte von diesem König. Der Herrscher Kanan-Othin starb als 14 Jähriger und wurde durch den Jünger Zahir-Othin, seinen Bruder, Zogard und Behrmangeth, der er sich gegen so großen Kampf erworben, daß er bei Gelegenheit einer Revolution, die im achten Jahrhundert der

Heftigkeit in Malabarern ausbrach, auf den Thron erhoben wurde, und so Stammmutter einer Seiten-Dynastie wurde, die ihre Herrschaft bis zum Jahre 1220 J. behauptete. Der Sohn Kanan-Othin's, Kama-Othin genannt, wollte sich sogar die Huld Timur's zu erwerben, und rettete dadurch Leben und Eigenthum seiner Unterthanen, und bewies seine Unabhängigkeit, und den größten Theil seiner Staaten. Das erste verdienstvolle Merkmal hat das Loos aller der prächtigen Monumente des Schah Abbas getheilt, und ein furchtbares Erdbeben, das vierzig Jahre vor Kaiser's Ankunft stattfand, trug viel dazu bei, den Verfall des prächtigen Mausoleums zu beschleunigen. Um nach Kani von Sari der zu kommen, überquert man den Fluß Mirza, dessen Ufer sehr ansehnlich und reichlich ist, auf einer Brücke von gelbem Ziegeln. Die auf den Grundrissen einer weit älteren Brücke auf Kaiser's Mirza's Brücke, eines Ministers Reich Mirza's, erbaut wurde, der erst vor wenigen Jahren starb, und dessen Grabsatz Malabarern viele Gebäude von öffentlichen Nutzen und viele fromme Einrichtungen veranlaßt.

Kablischan ist eine alte Stadt, deren einzige Fortification ungefähr 15.000 Seelen zählt, und deren Bazar eben so groß wie die von Arafan. Die Stadt ist mit Handelswaren angefüllt. Der Hauptgegenstand ihres Handels ist Seide. Die nach Recht oder Angelt geht, um von dort ins Ausland zu verschifft oder garabonwag nach Isfahan gebracht zu werden, wodurch einige Manufakturern unterthan werden. Wenn man von Kablischan nach Araf geht, geht man, muß man über den Seidenfluß (seu, einen Fluß, der aus den Gebirgen kommt, und in den über gelegenen Gegenden Arafan genannt wird. Er fließt sich aus einer tiefen und gefälligen Bergschlucht hervor, und fließt mit sehr schnellem Lauf einige Meilen östlich von Sari ins Isfahan Meer.

Recht, die Hauptstadt von Ghilan war der Ort, wo Kaiser das Ziel seiner Reichthümlichkeiten zu erreichen hoffte; aber er hat sie durch das unangenehme Zusammenreffen von Umständen gebrachte Gefährden zu verlassen, als auf seiner ganzen Wanderung. Aber noch eine Ursache ist, ihren Einfluß auf die Gemüther der Perser verloren hat, dennoch der Aberglaube noch große Gewalt that. Nicht selten geschieht es, daß viele Leide verfügen, daß ihre Leiden nach Wiederholte gebracht und in die durch die Körper des Jünger's Alpa geschrieben Boden zur Erde bestattet werden sollen. Während Kaiser zu Mirra war, verzeuete sich das Gerücht, daß die Aufkommen, vom Elame Tschir, sich mit den Ulethen vereinigt hätten, um einen Einfall in Arafan zu machen, und daß schon mehrere Tausende dieser Räuber bereit seyen, dieses Vorhaben auszuführen. Man sprach auch von Schabrad oder seinblüthen Einfällen, die in der Nachbarschaft von Schabrad gemacht werden, wobei unter andern feindlichen Gegnern standen und die Leide eines vornehmen Mannes einführen werden. Kaiser glaubte, daß sie daran einen solchen Plan gemacht haben müßten; allein man versicherte ihm, daß ihnen dieser Plan wenigstens 10.000 Toman (275.000 Gulden) eintragen würde; denn der Sohn, der Bruder und die nächsten Anverwandten des Verstorbenen würden nicht fragen, daß seine Leide in einem von ansehnlichen Summen bewohnten Hause beerdigt werde, und schließlich würden sie um jeden Preis, den die Räuber forderten, die Leide erkaufen müssen. Ein ähnlicher Vorfall ereignete sich einige Zeit zuvor, und da die Verwandten des Verstorbenen nicht das ganze verlangte Gehalt zu bezahlen im Stande waren, so begnügten sie sich einen Kram zu kaufen, für den sie tausend Toman eine Menge von Pferden, um ungefähr 5.000 Gulden, bezahlten, und dieses Geld wurde nach Wiederholte gebracht, und dort als Repräsentant des ganzen Erbes zur Erde bestattet.

#### Englische Schiffsahrt.

Vom Jahre 1816 bis 1825 schifft man 73.500 englische Schiffe, die durch den Handel segeln, von 1821 bis 1825 aber in den ersten Jahren, welche auf den zwischen Großbritannien und den westlichen Ländern geschlossenen sogenannten Regelmäßigen Vertrag folgen, 50.966. In den diesem Vertrag vorausgesetzten acht Jahren schifft man im Durchschnitte jährlich 1213 durch den Handel. Im Jahre 1826 schifft man 1848 solcher Schiffe und im Jahre 1850, 4259.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 25.

25 Januar 1832.

Wohltätigkeits- und Straf-Anstalten zu Moskau.

Mit einem Einblick auf die Rechtspflege in Rußland. \*)

Wenn noch häufig in Rußland unter der schimmernden Decke neuer Kultur die alte moskowitische Barbarei hervorbricht, so gibt es doch noch dort einen Gegenstand, welcher nur ungetheiltes Lob und aufrichtige Bewunderung verdient: ich meine Moskau's Wohltätigkeits-Anstalten, welche ich so eben besichtigt habe, und in denen mir die Ueberszeugung ward, daß man nirgends die Mithdtätigkeit auf eine edlere Art und in reichlicherem Maße, als hier, üben kann. Freilich mußte wohl, in diesem Lande, wo bei dem Bestehen der Leibeigenschaft, die Arbeit, ja das Leben eines ganzen Volkes einer einzigen privilegierten Klasse gehört, auch diese sich ihrerseits zu um so größeren Verpflichtungen gegen die leidende Bevölkerung verbunden fühlen; doch mindert dieses nicht ihr Verdienst, diese eben Pflichten so tief gefühlt zu haben, und ihnen so großmüthig zu genügen.

Das Waisen- und Findelhause bildet, mit den dazu gehörenden Anstalten, ein geräumiges Stadtviertel von Moskau. Das Hauptgebäude gilt mit Recht für das am Besten unterhaltenste Gebäude der Stadt; es enthält Wohnungen für mehr als 2000 Individuen. Diese Stiftung nimmt jährlich 5—6000 Kinder auf, und nie darf sie eines als Missethäter auf die Wege der bergebrachten Kinder, auf deren rüchseln Zustand, ob die Lage ihrer Eltern, zurückweisen. Unmittelbar nach ihrem Eintritte werden die Kinder getauft, dann vacinirt und mit einer in ein elfenbeinenes Täfelchen gegradenen Nummer versehen. Dieses Täfelchen legen sie nie ab, und so wird es den Eltern möglich, sobald sie es wünschen ihre Kinder wieder aus der Anstalt zurückzunehmen.

Bald nach ihrer Aufnahme werden die Kinder auswärts mohnenden Müttern übergeben, mit Ausnahme der Kranken und derjenigen, welche als Zöglinge (pensionnaires) in der Anstalt selbst bleiben. Bis zum Alter von 18 Jahren werden die außer dem Hause Erzeugenen auf Kosten der Anstalt unterhalten, nach diesem Alter aber erhalten sie eine bestimmte Verpflegung. Die Mädchen

sucht man zu verheirathen, die männlichen Individuen werden auf einem Krongute als Pächter untergebracht. Glücklich ist das Loos der Zöglinge, sie erhalten im Waisenhause selbst eine ihren Fähigkeiten angemessene Erziehung, und diesen Vortheil genießen alle diejenigen, deren Eltern oder Wohltäter bei ihrem Eintritte in die Anstalt die geringe Summe von 160 Rubeln entrichten. Gegenwärtig mag sich ihre Anzahl auf mehr als 1000 belaufen.

Eine edle Idee liegt der Erziehung dieser Kinder zu Grunde; indem man ihnen Geist ausbildet, will man ihre traurige, scrubulose Lage mildern. Ihre Eltern mochten Leibelgene seyn, sie selbst sind alle frei, und man gibt ihnen die Mittel an die Hand, sich zu den höchsten Staatsämtern empor zu schwingen. Ihre Kindheit umschwebt die mildeste Sorgfalt, ihre Zukunft verkündet die Hoffnung, und der Frohsinn, der aus ihnen Zügen leuchtet, bezeugt, daß sie sich glücklich fühlen.

Diese weise Wohltätigkeit ist auch von großem Nutzen für den Staat selbst, welchem bisher ein Missethäter fast gänzlich mangelte. Auch darf man das glückliche Fortkommen der Zöglinge dieser Anstalt mit Recht erwarten, indem einerseits nichts gespart wird, um ihnen den besten Unterricht zu verschaffen, und auf der andern Seite nur denjenigen eine vollständige Erziehung zu Theil wird, welche dazu genügend Fähigkeiten bewiesen haben. Sobald sie nämlich in das achte Jahr getreten sind, kommen sie in eine Vorbereitungsschule, wo man sorgfältig ihre Anlagen und Geisteskräfte kennen zu lernen sucht; von dem Ergebniss dieser Beobachtungen hängt ihre zukünftige Bestimmung ab, so daß so zu sagen ihre Geschied in ihren eigenen Händen liegt. Die Intelligenz tritt hier bei Vertheilung der Stände und Gewerbe an die Stelle des blinden Zufalls und seiner Chancen, und was an jedem andern Orte für eine philosophische Trümmerei, höchstens als Ausnahme gelten darf, tritt hier als allgemeine Regel in die Wirklichkeit. Bei ihrem Austritte aus der Vorbereitungsschule lernen die minderfähigen Zöglinge ein Handwerk, die andern treten in höhere Klassen über, und diejenigen, welche sich in diesen auszeichnen, studiren später an der Universität zu Moskau Medizin, Rechte oder Literatur. Die Erziehung der Mädchen ist auf ähnliche Art eingerichtet. Diejenigen, welche mit Auszeichnung die erste Prüfung bestanden, bestimmt man zu Erzieherinnen. Nach Beendigung ihrer Lehrzeit verschafft ihnen die Stiftung eine Anstellung, und wach noch sechs Jahre lang über ihre Fortkommen und ihre Aufführung. Eine an-

\*) Mus: Voyage en Russie: lettres écrites en 1829 par Léon Renouard de Bussière. Paris et Strasbourg chez J. G. Leval. rault. 1831.

bere, sehr einsichtsvolle Bestimmung verbietet diesen Mädchen während der ersten sechs Jahre eine Stelle in einer der beiden Hauptstädte anzunehmen, welches besonders dem ärmeren Landadel den Vortheil gewährt, seinen Kindern eine anständige Erziehung verschaffen zu können. Bewunderungswürdig ist der gefällige, bezeichnende Ausdruck dieser weiblichen Pöligkeit, kaum kann man bei ihrem Anblick begreifen, daß auch sie einst waren, wie jene schmählichen in Lumpen gekleideten Kinder, welche man einen Augenblick zuvor von Weibern aus der Hefe des Vols in die Anstalt bringen sah.

Das Waisenhaus wurde von der Kaiserin Katharina der Zweiten in den ersten Jahren ihrer Regierung gestiftet; seinen jetzigen Zustand und Umfang verdankt es aber hauptsächlich der verstorbenen Kaiserin Mutter, Maria Fedorowna, welche ihr ganzes Leben hindurch mit der Güte und Milde eines Engels Glück und Trost um sich her verteilte. Die Anstalt kostet jährlich ungeheure Summen. Doch sind die Preise der Lebensmittel so niedrig, daß die Nahrung jedes Bewohners des Hauses im Durchschnitt auf nicht mehr als 20 Kopeken ( $\frac{1}{5}$  Kreuzer) zu stehen kommt. Ueberdies hat die Stiftung betrübende Einkünfte: so zieht sie den Ertrag der Vollzeigeldhufen; sie erhebt eine Abgabe von den Schaupielen und Lustbarkeiten, von den Vergnügungen, den Spielarten u. s. w. und besitzt aus allen Einkerungen beträchtliche Kapitalien, zu deren Veranlagung und Verwaltung eine Leihanstalt besteht. Dieses leihet auf deponirte Pfänder, z. B. Silberzeug, Goldschmuck, und auf Hypothek aus. Im letztern Falle hat der Schuldner jährlich 8% zu zahlen, wodurch zugleich nach Verlauf mehrerer Jahre die Schuld selbst getilgt wird. Die Leichtgläubigkeit, mit der man auf diese Weise seine liegenden Güter verpfänden kann, ist der Ruin vieler Grundeigentümer. Ruß und Spiel verschlingen schnell das im Waisenhaus angesehene Kapital, bald stößt die Interzessenabzahlung, der Termin läuft ab, und die Güter werden zum Verfaufe ausgetreten. Alsdann erscheinen in den öffentlichen Blättern der Hauptstadt Anzeigen besonderer Art; sie machen bekannt, daß zu bestimmter Zeit — Tag und Stunde, das geeignete Gericht zur Versteigerung an den Meistbietenden von so und so viel mannlichen Seelen schreiben werde, welche dem kaiserlichen Waisenhaus vom Obermann W. verpfändet worden.

Nur noch einige Worte über die Stiftungen, welche Moskau der Privatwohlthätigkeit verdankt. Das Sacerdotische Spital ist ein ansehnliches Gebäude im herrschaftlichen Style der neueren russischen Architektur und zur Aufnahme von 140 Betten bestimmt. Ihre Zimmer sind geräumig, geschmackvoll ausgemalt, selbst ziemlich geschmückt, und die Größe der Anstalt gestattet, nicht mehr als 2 bis 3 Geseite ein und dasselbe Zimmer bewohnen zu lassen. Die Pfandhaber scheinen sich in ihrer Lage glücklich zu fühlen. Ihre Kleidung, ihr Hausath, ihre Mäße, alles wird in der ausgezeichnetsten Reinlichkeit erhalten, die Kost ist vorzüglich, sie haben den Genuß eines schönen Gartens und denen, welche Krankheit und Gebrechlichkeit an das Haus festsetzt, ist es gestattet in ihren Zimmern Blumen zu ziehen. In derselben Anstalt sind 60 Stellen für Kranke, und diese, wie die Geseite, werden ohne Unterschied der Religion und der Herkunft aufgenommen. Der Gründer dieser Anstalt, Graf Scheremetjew, nachdem er allein auf die Gebäude seiner Stiftung eine halbe Million verwendet hatte, schenkte ihr

nach 8,400 Bauern, zugleich bewies er, wie sehr ihm das Wohl seiner ehemaligen Leibeigenen am Herzen lag, indem er zur Verbindung machte, daß dieselben nie höher als zu 10 Rubeln auf den Kopf besteuert werden dürften. Ueberdies legte er noch dem Waisenhanse ein Kapital von 500,000 Rubeln nieder, dessen Zinsen zum Unterhalte seiner Stiftung bestimmt sind. Seit seinem Tode gibt sein Sohn, ein junger Offizier in der kaiserlichen Garde, der Anstalt noch einen jährlichen Zufluß von 25,000 Rubeln, so daß die Anstalt, deren Einkünfte gegen 140,000 Rubeln betragen mögen, noch eine große Anzahl Auswanderer unterstützen, und jährlich an 50 arme Mädchen ausstatten kann. Solche Beispiele von Wohlthätigkeit sind in Rußland nicht selten. Moskau hat noch mehrere andere bedeutende, von russischen Großen gestiftete oder bereicherte Wohlthätigkeitsanstalten aufzuweisen, z. B. das Salzinspital, das Invalidenhaus der Fürstin Kuratin u. a. m. und was ich von der freigebigen Anstaltung, von der rührenden Humanität der Scheremetjew'schen Stiftung sagte, gilt in gleichem Maße von allen andern.

(Schluß folgt.)

Berichte der Geographischen Gesellschaft zu London von 1830 bis 1831.

5. Expedition der Gebrüder Lander nach der Umarmung des Nigers.

(Schluß.)

Nähe bei Kiri widersprach den Reisenden ein Unfall: sie wurden von Kriegerfahrzeugen angegriffen und ihr Kanoe umgestürzt, wobei sie viele ihrer Effekten und den Kompaß, ihr einziges Instrument, verloren. Dieser, in einer Entfernung von 130 Meilen in gerader Linie, von der Mündung des Flusses Nari ersahrene Verlust ist Ursache, daß man über dessen Lauf in Unwissenheit ist. Indes geben die von Clapperton schon angenommene Lage von Bussa und dieser Mündung zwei Anhaltspunkte, auf welche sich, wenn man sie mit den täglich angegebenen Richtungen und Schätzungen in Verbindung und die gebrauchte Zeit nebst der Geschwindigkeit der Strömung in Anschlag bringt, Berechnungen setzen lassen. Die Mündung des Flusses Nari ist fast unter dem Meridian von Bussa; überdies läuft der Fluß gegen Osten eine Strecke, die seinem westlichen Lauf fast gleich kommt. Der Fluß Eudania fällt genau auf der schon vorher angegebenen Stelle in den Quorra, desselbe ist der Fall mit dem Schadda; ferner ist Nari fünf Tagereisen von Salatu entfernt, was also den von Lander angegebenen 100 Meilen entspricht.

Dies ist die Lösung des großen geographischen Problems. Seit Mungo Parks erster Entdeckung des Joliba ist jeder Punkt des Kompasses als dem Lauf und der Mündung dieses Flusses entsprechend angenommen worden. Der deutsche Reisende Richard hatte gut gefunden, er war durch Schiffe und Hypothesen die auf seiner Thatsache beruhten, zufällig auf die Wahrheit gekommen.

Es bleiben noch zwei Fragen zu beantworten. Ist der Quorra wirklich eine Fortsetzung des Joliba Mungo Parks, und ist der Joliba oder Quorra der Niger? Die erste Frage beantworten wir dreist mit Ja; nicht so die zweite, wenn man unter dem Niger

den Fluß meint, den die alten Geographen und Geschichtschreiber so nennen. Für die Identität des Joliba mit dem Quorra haben wir die älteste Beweise. Mungo Park schrieb bei seiner Ausrückung von Sanfanding am Nord Camden und Mistrer Park, daß er im Begriff sey, auf seinem Schooner den Fluß hinauf bis in den Ocean zu fahren, und daß er über Beschaffenheit zurückkommen werde. Der Wandlingo-Vorleser der abgelehnt wurde, um nach dem Schicksal des Reisenden zu forschen, erhielt Nachricht von dem Schiffbruch und Tod des Reisenden und seiner Gefährten zu Bussa, einer Oase, die man nie zuvor hatte nennen hören. Als Kapitän Clapperton bei seiner zweiten Unternehmung Baggats verließ, überzeugte er sich, daß Bussa auf dem rechten Ufer des Quorra liege, und erhielt dort dieselben Nachrichten über Mungo Parks Schicksal, die der Wandlingo-Vorleser überbracht hatte. Er sah den Helsen an dem der Schooner gescheitert war, und man sagte ihm von Büchern und Papieren, die sich noch in den Händen des Sultans von Noffe befänden. Lander wurde auf seiner Rückkehr vom Sulten von Bussa aufgehalten, dem er einige Gläser reinigen mußte, die das Zeichen des Comers von London trugen. Es ist demnach erwiesen, daß Park die nach Bussa kam. Allen ein noch stärkerer Beweis ist der, daß der alte Sultan den Schändlichen Lander ein Buch mit legatimischen Tafeln und ein Gebetbuch gab, in dem der Name „Anderson,“ eines der Gefährten Mungo Parks geschrieben stand. Im ersten fand sich überließ noch ein Billet, durch das Mungo Park eingeladen wurde, bei einem Herrn im Strand zu speisen, und ein Brief der Lady Dalketh, worin sie ihm für einige Zeichnungen dankte. Es ist also hinlänglich erwiesen, daß Park zu Bussa war und dort Schiffbruch litt; wenn er aber diese Stadt erreicht, so geschah Dies natürlich indem er dem Lauf des Joliba folgte, auf dem er bis zum Meer hinauf fahren wollte, denn außerdem würde er seinen Schooner verlassen; oder ihn zu Lande haben transportieren lassen, was noch nicht denkbar ist.

Die Denkschrift schließt mit einigen Bemerkungen über den Neger der Alten, die wir unsern Lesern (Ausland No. 181 von vorig. Jahr) bereits mitgeteilt haben. Richard Lander hat seitdem den königlichen Preis von 50 Guineen aus den Händen Lord Gobe-richts, der am 13 Nov. v. J. der Ehre der geographischen Gesellschaft präsidirte, erhalten. Für seine Zukunft ist durch eine gute Anstellung gesorgt, und auch sein Bruder John, sein treuer Gefährte, ist der Verdienstigung der englischen Regierung empfohlen worden.

### Witbread's Brauhaus in London.

(Aus Werths Reis über England und Portugal.)

Das Brauereigewerbe ist in London von so außerordentlicher Bedeutung, daß nur Personen von großem Reichthum sich derselben unterziehen können. Die Zahl der Brauereien in London scheint nach dem Vergleich mit der ungetrübten Verdünnung dadurch in seinem Werththum zu stehen, und man muß voraussetzen, daß die Menge des besten Nationalgetränks, welches das öffentliche Bedürfnis erfordert, von jedem einzelnen dieser Brauereien in ungetrübten Quantitäten erzeugt wird; und Dem ist also.

London hat den Ruf erworben, daß seine Brauer öfter als jede Porcellain-erzeugen können; man kann also annehmen, daß es von hier aus über alle Theile von Mitteleuropa vertheilt wird. Die Bestandtheile des Porters sind theilweis von der Art, daß er das ganze Jahr hindurch

gebraut werden kann, ohne dem Verderben ausgesetzt zu seyn, und das man seiner Reize nicht entbehrt ist, um ihn, wie das deutsche Bier, einige Monate lang auf dem Fluße abfließen zu lassen.

Ein Cambrum: in Witbread's Brauhaus ist, wie bereits angeführt, wurde mir zum Führer gegeben, und brachte mich zuerst nach dem großen Triebwerk, welches sich am Eingange des Gebäudes befindet, durch Dampf in Bewegung gesetzt wurde, und alle Vorrichtungen, welche in einem Brauwerke nur immer durch Menschenhände vorgenommen werden, auf die gedruckteste Weise verfährt. Das Wasser wurde durch hölzerne in die verschiedenartigen Theile und Behälter gepumpt; das Bier nach den Stufen vertheilt, Pfannen und Küten gekocht; das Malzen durch eigene, vielfach getrimmte Maschinen vertheilt; das fertige Bier nach dem Lager getraut, und durch einen eigenen, höchst kunstreichen Mechanismus die ungetrübten Hälften von der Stiele getrennt, um sie reinigen oder aufbereiten zu können. Mit der beschriebenen, Raumn, Zeit, Menschenhände und Ginstig erforderlich Zubereitung des Malzes beschäftigt sich hier zu Lande kein Brauer, dieses wird von besondern Unternehmern verrichtet, und der Brauer hat die Verantwortung, das Malz an Ort und Stelle kaufen zu können, wie er es eben für sein Getränk benötigt ist.

Im vierten Stockwerke des Hauses befand sich ein angebrannter Behälter von Blei, mit Wasser überzogen, in welchen durch das erdichte Triebwerk alles Wasser gepumpt wurde, welches das Brauhaus benötigte, und das man dadurch stets erhalten ließ, um es darauf mittelst großer Röhren nach seiner Bestimmung zu leiten. Im Hofraum stehen in mehreren Abtheilungen unter einem bedeckten Dache die Bierfässer. Man kann sie nur mit Stauern und Besenwandern ausstellen, denn unter bedecktem Heubergwerk Paß und Feuerstein sind Häufen im Vergleiche mit diesen Röhren. Die reinigsten dieser Behälter haben 2000, die größten vom Jahre Bier, im Ganzen stellen in 12 Pfund Bierfässer. Im Hofe am südlichen Ende des Hofes, das zum Frühlingsnachrichten vor anderen Jahren plante, hielten geräumigen, Strohen übergedeckten und viele Menschen erlaufen konnte. Welche außerordentliche Summen erfordert werden, um das Inventar eines solchen Brauhauses dergleichen und im guten Stande zu erhalten, kann man sich kaum vorstellen; ein nicht minder großes Kapital erfordert die ungetrübten Vorrechte zur Vertheilung des Bieres, der Unterhalt und der Lohn der Knechte, deren Zahl sich trotz dem, daß die anstrengendsten Arbeiter durch Maschinen verdrängt wurden, noch auf hundert und zwanzig belief, und die Menge von Pferden zum Verschleppen des Bieres, deren hundert und zehn in den Stallungen standen. Diese Pferde sind schon für sich selbst eine Wert: wahrheit; sie sind von außerordentlicher Größe, und ihrer Gliedmaßen stehen mit ihrem stolzen Leibe im vollkommenen Verhältnisse. Ich glaube nicht, daß es auf dem Continente ähnliche Pferde gibt. Ein solches von besserer Gestalt besteht darin, daß man den Schwanz des Pferdes nicht am Kreuze abschneiden, und daher eine Reife von buntsfarbigen Bändern festbinden, welche einem Quartett nicht ganz unähnlich ist.

Bei jedem Brauwerke befinden sich alle nöthigen Gewerbe, deren Werkstätte und Wohnungen derselben gegenüber standen; man kann ohne Ueberreibung sagen, daß das Ganze wie eine kleine Stadt ansah. Daß ich den berühmten Witbread'schen Porter kostete, läßt sich wohl denken; aber für mich hatte dieses starke Bier den Geschmack eines Defekts von Wermuth; — es schien mir äußerst hart an Malz, und nicht aus so reinen Bestandtheilen zusammengesetzt zu seyn, wie das treffliche Bier meines Vaterlandes, welches, wenn es malgerichter wäre, häufig mit dem bestenigen Bier verglichen werden könnte. Auch von einem Porter kostete ich, der nach den Recepten vertheilt, und man sie auf der Zeit zu trinken, ganz besonders geeignet wird. Ich fand viele Fremde, welche das englische Bier liebten; in meinem Vaterlande wohnte aber eine englische Bierbrauerin wenige Meilen entfernt. Die Point (dieses Malz) guter Porter kostet theilweis in den Gasthäusern vier Pence, was ungefehr sechzehn Kreuzer unserer Geldes gleich kommt.

### Der Pascha von Saint-Jean d'Acce.

(Fortsetzung.)

Wenn ein Meyer oder Bäcker oder sonst ein Verkäufer angefaßt wurde, folche Waare oder Beweise zu führen, so vertheilte sich dieser nicht selten auf geminderter Zahl der Waare oder der niedrigsten Waaretheile.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 26.

26 Januar 1832.

Sitten und religiöse Gebräuche der Ureinwohner der Philippinischen Inseln.

### 3. Notiz über den Aberglauben der Bewohner der Marianischen Inseln.

(Historia de la provincia de las Filipinas, por el P. Marilló Velazquez. L. IV, c. 8 Manila.)

Dieses Volk glaubt, daß Pantan ein sehr scharfsinniger Mann gewesen, der eine Reihe von Jahren während jener Zeit geteilt habe, ehe Himmel und Erde geschaffen worden seien. Als er starb, trug er seiner Schwester auf aus seiner Brust und Schulter den Himmel und die Erde, aus seinen Augen die Sonne und den Mond, und aus seinen Augenbrauen den Regenbogen zu erschaffen. Sie glauben eine Unsterblichkeit der Seele und sagen, daß Jene, die eines natürlichen Todes sterben ins Paradies, Jene aber die gewaltsam enden, in die Hölle kommen, die von ihnen Bazaracagan oder Haus des Cayß oder des Teufels genannt wird. Die Macanos waren ausgelernete Betrüger, die sich für Propheten ausgaben, und ihnen Gesundheit, Wasser, Fische und ähnliche Dinge versprachen, indem sie Todte anriefen, deren Schädel sie in ihren Häusern in Körben aufbewahrten. Beim Fischfang und anderen Beschäftigungen zeigten sie ihre Furcht und abergläubische Ehrerbietung vor den Antis,\*) Seelen ihrer Vorfahren. Den Tod ihrer Angehörigen beklagen sie mit vielem Prunk, und feiern ihre Hochzeiten und andere glückliche Ereignisse mit Tänzen und andern Vergnügungen.

Noch gibt es andere mehr nördlich gelegene Inseln als diese (die Philippinen), von denen eine, die nahe bei Luzon liegt, Xipon genannt wird, die wir jedoch nicht gesehen haben.\*\*) Die nachstehenden Bemerkungen verdanke ich dem Bericht der Mauten, die mit dieser Insel Handel treiben. Diese sagen, daß es dort Silberminen gebe, mit deren Ausbeute die Eingebornen Erde und andere Bedürfnisse als China beziehen; denn sie sind, Männer sowohl als Frauen, gut gekleidet und beschrift, und nähern sich wegen der Nachbarschaft von China der Civilisation dieses Reichs. Sie versorgen viele ein- und zweihändige Säbel, die man Quos nennt;

diese Säbel haben nur Eine Schneide und sind gekrümmt wie die türkischen. Der Rücken der Klinge ist fast einen halben Zoll dick, und die Schneide äußerst fein.

Mehr westlich liegt eine Insel Naglas oder Negros genannt, und weiter nördlich eine andere Namens Ylaton oder Luzon.

### Wohltätigkeits- und Straf-Anstalten zu Moskau.

(Schluß.)

Unsrer heutiger Besuch galt dem menschlichen Elende, aber dieses Mal fanden wir nicht den lindernnden Trost neben dem Unglück, und das Schanzel, das sich unsern Blicken bot, konnte nur widerliche Gefühle in uns erwecken. Wir haben die Gefängnisse Moskau's besichtigt.

In jeder der Vorstädte, 5 oder 6 Werste vom Mittelpunkt der Stadt, erhebt sich, einer uralten gotischen Burg nicht unähnlich — ein Gebäude von Mauern und Thürmen umschlossen. Schließwachen halten die Umgebung und die schweren Pforten desfelden; nur in einiger Entfernung stehen elende Hütten, und ein trauriges Schweigen herrscht in dieser öden Gegend. Tritt man in das Innere, ist entlich der bedrückende Ton der Ketten, der Stiller und der Thürangen vernehmen, so kommt man in einen geräumigen Hof, wo man alsobald von einer Menge von Unglücklichen umringt wird. Die Einen sind in schwere Ketten geschnitten. Andern ist der Kopf zur Hälfte geschnitten. Die Weisten schleppen sich mühsam fort, wie Menschen, die so eben eine grausame Marter bestanden, und unaussprechliche Brandmale an Stirnen, Armen und Wangen zeigen, daß sie einer lebenslänglichen Strafe verfallen sind. Jener furchtbare Ort heißt Ostrag, und dient den peinlich Angeklagten zum Aufenthalt, so wie denjenigen schon verurtheilten Verbrechern, welche noch, bevor sie nach Sibirien abgeführt werden können, die Heilung der Wunden abwarten müssen, welche ihnen die Kante geschnitten hat. Das eigentliche Gefängniß liegt in der Mitte des Hofes; es besteht aus einem niedrigen, steilen Erdschloß, und ist so eingerichtet, daß die beiden Geschlechter und die verschiedenen Klassen von Verbrechern von einander getrennt sind. Die Angeklagten von Adel haben einen besondern Theil des Schloßes inne, und erfreuen sich einiger Auszeichnungen, welche dem gemeinen Volke nicht zu Theil werden. Es wird ihnen z. B. nicht

\*) Diese Geister werden sonst auch Manganitin genannt.

\*\*) Man wird leicht bemerken, daß das Japan ist. Das X wird wie H ausgesprochen.

das Hauptknochen zur Hälfte geschnitten; eine Operation, die den übrigen Gefangenen ein besonderes Unsehn gibt, was zugleich das Mitleid und die Zukunft regt macht, und das Entsetzen sehr erweckt. Ueberhaupt bildet selbst an diesem Ansehntheile des Verbrechens und der Strafe der Uebel noch eine privilegierte Klasse; nie unterliegen die Cellanten überirdischen Fügungen, die Knute trifft ihre Schwestern nicht, und kein glühendes Eisen brandmarkt ihr Angesicht mit dem Fahren ewiger Entehrung. Diese grausamen Strafen sind nur für das gemeine Volk bestimmt, dessen Entwürdigung mit ihren traurigen Folgen überall sichtbar ist. Die Kaufleute gemüthet waren mit Ungläubigkeit geküßt, die in Folge ihrer Strafe kranken mit dem Tode zu zwingen schienen. Einer der dort befindlichen Elenden war wegen eines Mordes zur Arbeit in den Bergwerken verurtheilt worden, man hatte damit angefangen, daß man ihm 75 Streiche mit der Knute gab, und die Wundärzte erklärten, er werde den Tag nicht überleben!

Nach dem Hslog trat man ein andres Gefängniß, in welchem die aus den westlichen Provinzen nach Sibirien geschickten Sträflinge, auf ihrem Transporte dahin, einige Tage aufbrachten. Dieser Ort steht unter zwei geschnittenen Männern, den Knutenamen, von Moskau. Wir konnten aus in der Nähe dieser Wollstricker einen darberischen Jüngling eines milden Gesichts nicht ermahnen, besonders als sie und das Merkmal ihrer Kunst mit vieler Bereitwilligkeit erklärten; sie zeigten uns ihre Pieta's, ihre Knuten und die zum Brandmalen dienenden Instrumente. Sie zu beschreiben ist meine Sache nicht; es genügt zu wissen, daß ein einziger Streich mit der Pieta auf eine Wauer von gebrannten Steinen, Stücke davon abhauen, und ein Knutenbild eine Furche — eine halbe Linie tief — in einem Wallen aus hartem Holze zog. Man schauert, wenn man bedenkt, daß solche Uebungen täglich an Menschen vorgenommen werden. \*) Einer der Hefter versicherte sich, mit dem Tone von Selbstgültigkeit, den ein Künstler annimmt, wenn er von der Macht seiner Kunst spricht, er mache sich ansehnlich mit solch Knutenbildern eines Menschen abzugeben; man hat Beispiele daß es dazu nur eines einzigen bedurfte. Das Ansehnliche mit der Pieta ist weniger beifolgsam als die Knute, und ihre Wirkung auf den Körper weniger schrecklich. Die Pieta besteht aus kleinen Lederstreifen, die sich in langen Knoten entziehen, sie bringt nicht in das Fleisch ein, wie der lange Riemen der Knute, welcher die Härte des Eisens mit der furchterlichsten Schindelfestigkeit verbindet. Die zur öffentlichen Anpöndelung mit der Pieta Verurtheilten werden nach Sibirien geschickt, jedoch weder im Gesichte gebrandmarkt noch am Orte ihrer Bestimmung zur harten Bergwerksarbeit gebracht, eine gewisse Anzahl Jahre hindurch werden sie zu öffentlichen Arbeiten verdammt, und scheinlich zu naher an, indem sie an einem ihnen vorgeschriebenen Orte entweder ein Gewer oder Ackerbau treiben müssen. Diejenigen hingegen, welche für geringe Vergehen zur Pietastrafe im Innern des Gefängnisses verurtheilt sind, kommen nicht nach Sibirien, sondern werden gleich nach Ueberhebung der Strafe und ohne dadurch entehrt zu sein, wieder nach Hause entlassen. Auf die Knute

folgt im Eigentlichen immer die Verweisung nach Sibirien. Die Knutenstrafe ist als solche eben so widersinnig als grausam und demüthigend, denn in der Hand des Hefers steht es, sie nach Willen mehr oder weniger zu schärfen; überdies ist sie geschnidlich, indem man bei ihr das Gesicht angraben kann, welches in Rußland die Todesstrafe abschafft. \*)

Wir wollten nicht lange an jenem Orte, was wir dort sahen beizubringen, allzuweit unser Gefühl. Während die Hefter aus ihrer Werklage vorzogen; hatten sich einige und sänftig Uebelthäter um und hergeschellt, sie trugen schwere Ketten, doch auf ihren schmerzlichen, durch Brandmale entstellten Gesichtern äußerte sich eine rothe Krübe, so oft die Knute in die Bretter drang, an denen und der Nachrichter sein Verbrechen mit den Bräutheiten vernünftigte. Ihrezüge sprachen die unbegrifflichste Sorglosigkeit aus. Diese entloste diese nach Sibirien; an deren Ziel für sie ein neues Leben des Lebens und des Elends begannen sollte, schien ihnen weder Nummer noch Sorge zu machen. — Sollte den Russen wirklich die Verschicklichkeit liegen; wie man ihnen zuschreibt, oder daß etwas seines lebenslänglichen Exil nichts Schreckendes für Die, welche gewohnt sind, ihrer Heimath entzogen zu werden, um einige tausend Werke davon zwanzig Jahre ununterbrochen unter den Wästen anzubringen?

In Rußland sollen verhältnißmäßig weniger Verbrechen begangen werden als im übrigen Europa; mir scheint Dieses nicht unwahrscheinlich. Das Klima hat ohne Zweifel Einfluß auf das Temperament der Einwohner, die Leidenschaften müssen minder heftig; ihre Kränkung minder schnell sein. Anger dem haben die Russen eine große natürliche Gerechtigkeit, Haß und Rachgier sind ihnen im Allgemeinen fremd. Dst gibt sich ihre natürliche Milderkeit kund, aber weniger als Milddheit, denn als Grobheit; sie werfen mit Schimpfsworten um sich, schlagen aber nicht leicht zu, vielleicht hält der Gedanke an die Knute ihren Arm zurück. Was ich eben von dem geringen Gang der Russen zu Verbrechen sagte, gilt ganz und gar nicht, sobald von leichteren Vergehen die Rede ist. Der Wasse ist eben so träge als eigenhändig, diese beiden Eigenschaften zeigen sich Hieblich; auf ist dort die Dürftigkeit eines der herrschendsten Laster, ja beim Volke fast zur Gewohnheit geworden. „Was nicht unter Schloß und Riegel liegt,“ leidet ein russisches Sprichwort, „das darf jedermann nehmen!“ Behauptungen dieser Art lassen sich am sichersten durch Zahlen beweisen, aber in Rußland kann man sich über diesen Gegenstand weder genaue noch amtliche Angaben verschaffen. Die Regierung sucht die Anzahl der verurtheilten Verbrechen oder zu verurtheilten als bekannt zu machen, und auf jeden Fall hat dies System das Gute, daß schändliche oder empörende Handlungen nicht zur täglichen Volkserhaltung werden, und selbst der Zerkleinerer weniger Gelegenheit findet, sich mit dem Schicksal des Verbrechens vertraut zu machen.

\*) Seit der Regierung der Kaiserin Elisabeth Petrovna tritt die Todesstrafe nur bei Staatsverbrechen ein, doch liegt dieser Mangel weniger die Menschlichkeit als der Wunsch zu Grunde, Sibirien zu bevölkern. — Noch vor ungefähr 15 Jahren wurden den Sträflingen die Kaiserkrone angedrückt; Kaiser Alexander sparte dieses ab. Im Jahre 1806 hatte er bereits die Pforte gänzlich aufgeden, weil so viel Kaiserthum II nur noch in sehr wenigen Fällen angewandt wurde.

\*) Und vor schändet hier nicht, wenn er an die armen Polen denkt!!  
Wm. d. R.



Wuch das Civilgefängniß nahmen wir in Ungensheim, daselbst befinden sich die, polizeiliche Vergeden Angestagten, so wie die In-solventen Schuldner, welche wie in Frankreich, nach fünfjähriger Haft ihre Freiheit wieder erlangen. Weitere Gerichtsbehörden Moskau's befinden sich in demselben Locale. — Wenn die Unparteilichkeit der russischen Demos der Gracht ihres Tempels entspricht, so ist gewiß Niemand über ihre Aussprüche zu beschweren. Leider! ist es nicht so, den vielen über sie erhobenen Klagen nach zu urtheilen, denen zufolge die Justiz in Rußland beinahe als eine Landplage betrachtet werden müßte. Zwar scheint bei der ersten Prüfung die Organisation der russischen Gerichtsbehörden große Garantien ihrer Unabhängigkeit darzubieten. Die Richter werden vom Volke ernannt. In den Civil-, Kriminal- und Polizeigerichten findet man diese vom Volke ernannten Männer als Richter und Beisitzer. Der Adel und die Bürger nehmen an diesen Wahlen Theil, je selbst den Leibeigenen kommt der russische Rechtsgrundsatz zu Gute, dem zu Folge ein jeder von Einzelgeklagten gerichtet werden muß; so oft ein Untergericht über einen Proceß zu sprechen hat, bei welchem ein Wirtshaus (leib eigener Bauer) betheilig ist, so werden den Richtern Beisitzer von den Bauern aus ihrer Mitte gewählt beigeordnet. \*) Man sollte glauben durch diese Einrichtung der Gerichte würde dem Volke eine unparteiliche Rechtspflege gesichert; aber die zu erwartenden Vortheile werden wieder durch arge Mißstände aufgehoben, deren Quelle in einer fehlerhaften Organisation, vielleicht auch in der schlimmen Seite des Volkscharakters zu finden ist.

Die Richter werden nur auf drei Jahre ernannt, sie besitzen wenig Kenntnisse, wenig Erfahrung, hiemelten wenig Rechtlichkeit. Die kurze Dauer ihres Amtes selbst macht sie geneigt ihre Geschäfte in die Länge zu ziehen, um die Ihren Nachfolger aufzudecken zu können; auch kommen die einfachsten Sachen nie zu Ende. Die armen Angeklagten schmachten Jahre lang in den Gefängnissen, die Parteien prozeßiren sich zu Grunde, ehe ein Urtheil erfolgt. Wenn man verschiednen Klagen Glauben beilegen darf, so mag auch die Geschicklichkeit der Richter hier zu Lande nichts Ungewöhnliches sein; möge die Art und Weise, wie die Richter ernannt werden, das Ihrige beitragen dürfte. Da sie nur auf kurze Zeit aus den verschiedenen Ständen gezogen sind, scheint es ihnen weniger Unrecht, sich in Ermangelung der nöthigen Kenntnisse lediglich durch ihr eigenes Interesse leiten zu lassen. Diese Unwissenheit der Richter ist auch der Grund, warum man ihnen in jedem Gerichte rechtskundige Beamte an die Seite gesetzt hat, welche sich in mancher Hinsicht mit dem französischen Ministère public (Staatsprokurator) vergleichen lassen. Aber auch diese Einrichtung hat ihren Nachtheil. Da diese Beamten allein der russischen Rechte kundig sind, so machen sie aus den Richtern was sie wollen; gewöhnlich nimmt das Gericht ihre Vorträge ohne weitere Prüfung an, und ihnen werden sich daher hauptsächlich die Hoffnungen und Verheißungen der streitenden Parteien zu. Man

will beßhalb auch wissen, daß ihr Amt, so schlecht sie auch vom Staate befoldet werden, ihnen zu einer Quelle von Wohlstand, ja von Reichthümern wird. Aber nicht jene Rechtskundigen allein üben einen schädlichen Einfluß auf die Richter aus. In Rußland steht die Justizverwaltung demnach unter der Aufsicht der Administrativ-Beörden, daß sie fast nur als Unterordnung der letztern erscheint. Die Urtheilsprüche der Untergerichte können erst nach eingeholter Bestätigung des Civilgouverneurs vollstreckt werden. Derselbe Staatsbeamte ist auch befugt, das Justizpersonal zu beschuldigen zu ziehen. Auf gleiche Weise unterliegen die Entscheidungen der Obergerichte \*) der Genehmigung des General-Gouverneurs, welcher in seiner Person die oberste Leitung der Civil- und Militär-Verwaltung mit der der Justizpflege vereint.

Der Senat endlich, die oberste Justizbehörde des Reichs, besteht gleichfalls nur aus abwechselnden Gliedern, und bietet gleich wenig Garantien. Der Senat gilt für die höchste und letzte Instanz in allen vor ihn getragenen Civil- und Kriminalproceßen, aber seine Aussprüche bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Genehmigung des Justizministers, der seine Unterschrift verweigern kann. Bedarft in diesem Falle der Senat auf seiner ersten Entscheidung, so steht es beim Kaiser, derselbe als höchster Machtsvollkommenheit zu verweisen, und nach eigenem Gutdünken aber den Fall zu verfallen. Ueberdies haben die Wenigsten dieser Senatoren, denen es obliegt, die Irrthümer der untern Gerichtsstellen zu beseitigen, sich in ihrer Jugend mit juristischen Studien befaßt. Die Meisten brachten ihr Leben im Gewirbe der Schlachten, an der Spitze eines Armeekorps, höchstens in administrativen Stellen zu, und mehrere verbrachten sogar ihre fernere Ausbildung in den Senat leblich den Gebrochen, welche sie zur fernern Ausübung ihrer bisherigen Functionen unfähig machten. \*\*) Diese Angaben habe ich im Laufe selbst gesammelt. Wenn sie gegründet sind, so bedürfen die Verbesserungen Katharina's II in der Rechtspflege einer neuen Revision. Vor sechzig Jahren waren für Rußland ein Gegenstand der Bewunderung, eine große Wohlthat für Rußlands Provinzen, welche damals noch von wahren Pech's vermalet wurden. Jetzt genügen sie nicht mehr. Die Fortschritte der Civilisation in Rußland verlangen Richter, welche sich weniger der Kausalität verblühen können, die minder abhängig und tiefer mit den Gesetzen ihres Vaterlandes vertraut sind.

\*) Die Obergerichte sprechen in letzter Instanz in allen Streitfachen, deren Object einen Werth von 500 Rubeln nicht übersteigt. Bei wichtigeren Sachen findet Appellation an den Senat statt. Alle Kriminalproceße werden diese Obergerichte die zweite Instanz.

\*\*) Die Oeffentlichkeit des Senats sind sehr mannigfache Art. Er erzieht die Oeffentlichkeit die hohen Staatsbeamten, er nennt zu verschiedenen Zwecken, und bildet die höchste Instanz in Sachen der streitenden Court-Beurtheil. Zugleich vertritt er noch die Stelle des französischen Cour des Comptes.

Die Anzahl seiner Mitglieder ist unbeschränkt, gewöhnlich steigt sie über hundert.

#### Englische Gefängnißscenen.

Eine Verabfolgung von Späthstücken.

London hat noch eine unglückliche Menge von Häftlingen für kleinere Verbrechen von Personen jeden Alters, von der Kindheit bis zum reifen

\*) Schon im 10 Jahrhunderte bestand in Rußland die Sitte, von Einzelgeklagten gerichtet zu werden. Demnach schieden die Großtesten umherreisende Richter durch's Land, welchem dann das Volk zwölf Geschworne beizog.

Alter. Es hatte Gelegenheit, mehr als hundert Dine zuversenicht und vierzehn Jahren über die Lippe, die sie zu Verzehren gemacht hatte, aufzugeben, und die neunzehn von zwanzig Fällen seien es, daß der Knabe sein erstes Verzehren nicht aus eigenem Willen begehrt hatte, sondern daß er von Eranten, die sich an der Verführung ein Geschäft machten, dazu verlockt worden war. Die größte Zahl seiner Verführer sind erkrankte Dine, Männer aus Knaben, welche nach noch ungesunden Kindern umherwandern, denen sie das Leben eines Dines als das angenehmste, geliebten. Der Zweck solcher Entführungen ist, Spielgefährten anzuwerben, mit deren Hilfe der erkrankte Dine gefährliche Klümpchen mit weniger Gefahr für sich begeben kann; Zuchtmeister zu gewinnen, die, weil sie die Gefahr nicht kennen, sich an die gefährlichsten Posten stellen, und endlich bei Theilung der Beute nicht bedrückt lassen. Worte allein sind nicht die einzigen Mittel der Verführung, der Hungertriebe wird geschmeichelt, und alle Kräfte solcher Verführungen werden solchen gegeben, die oft kaum die Mittel besitzen, ihr Leben zu fristen. Ich spreche aus Erfahrung, wenn ich versichere, daß ein erkrankter Dine oft binnen wenigen Tagen zehn Pfund verschwendet, um einen jungen Menschen zu verführen, indem er ihn ins Quasquint und an andere schiffbare Orte führt, und bei Passirten, Böckern, Fischhändlern und in Gasthäusern aus reichliche Unterstützung. Die unvernünftige Begehr von solchen Knaben ist, daß das äußerliche Opfer anzusprechen mit seiner frühern Erbschaft wird, und ist dieses Opfer nur erst vorüberhandelt geworden, so wird er für reich erwartet; die Katholische seine Verführer ohne Berücksichtigung anwenden zu können. Eine andere Klasse von Verführern besteht aus Männern und Weibern, vorzüglich aber aus alten Weibern, welche Doh und Auspahlen halten, die aber nur ihrem eigentlichen Zwecke zum Dinehandeln dienen, nämlich Kinder zum Dinehandeln zu werden und mit den diesen geschlossenen Eaden zu werden. Die Mittel, welche diese Schmeichler sich zur Verführung aussuchen, sind fast den eckernrechten gleich, jedoch hat jedoch einige Besonderheiten. Da sie fortwährend auf Euten Dine stehen und aneinander einen guten Will haben, so stehen ihnen auch vorzüglich die Mittel zu Gebote, ungesunde Kinder an sich zu locken. Mehrere Fälle sind mir bekannt, wo Knaben trüglicher Handwerksleute, sorglosig erfragen, fragen in irgend einem Gewerbe in der Eute, und mit einem Willigen an ein gewerksames, einkliches Leben von Euten der erkrankten Klasse verführt wurden. Die Weise, mit der sie zu Werke gehen, ist folgende: Das Kind taucht Früchte und Knaben in dem Laden, dessen Verführer schon anliegende Straße, die man sehr leicht nehmen muß, weil sie von der Art sind, mit der ein guter Lehrer das Vertrauen seines Schülers zu gewinnen sucht, eine vertraute Bekanntschaft mit ihm anzufangen. Ist dies geschehen, so geht das Kind wohl einmal zufällig ohne Geld am Laden vorüber; die Verführerinnen sind herein und gibt ihm auf Weg. Unverzüglich der Knabe dieser ersten Verführung, so ist es nun ihm geschehen. Einmal in Quasquint, sehr er fort, sich immer tiefer zu verführen, und ist bald außer Stand zu begeben. Wo ist hier die Polizei, die es retten könnte? Kein Verführer ist befangen worden, so daß sie für nicht zu fassen. Derselben haben die Eltern eines Euter den Knaben eingekauft, daß es stärker fruchtbar sein Euten zu werden; er ist also von seinen Bewohnern für ein Verführer. Euten seinen Fremden eine Lage zu entdecken, der er wiederum mit Euten an sie. Wie seine Gefühle werden von der schändlichen Verführung der macht, die nun anfängt, die und da ein Wort von fremgen Eltern oder Erkrankten fallen zu lassen, und ihre eigene Zuneigung gegen ihn räumt. Nach längerer oder kürzerer Zeit, nach von der List der Verführerinnen und der größten oder geringeren Neugierde des künftigen Gemüths abhängend, erhält sie eine postumme Herrschaft über den Knaben. Endlich bringt sie ihn zum ersten Schritte auf der Bahn des Laster, indem sie über Geldmangel klagt, ihn vollständig aus durch die Ordnung fesselt, sich an seine Eltern zu wenden, und ihn so leicht überredet, sie durch eine Kleinigkeit feine, die er aus dem Laden eines Weibers nehmen könne, zu bezahlen. Ist der erste Diebstahl einmal begangen, so kann man kaum sagen eine Zeit, daß der angelegte Dine früher der später geborgenen oder trüglichen wird. Er beginnt damit, seine Eltern oder seinen Meister zu verführen; das Weib bringt das geschlossene Gut an den Mann und gibt ihm nur einen kleinen Theil des heraus gegebenen Geldes; sie macht ihn nun mit andern Knaben dieses Schicksals bekannt; hier gründet er sich bald daran, Waffigung und Verführung der Weib und einer gewöhnlichen Kost

vorzugeben, so wie er in Kurzem ein erkrankter Dine, verläßt seine Verführerinnen, mit der er nun nicht länger den Vertrag seiner Deute theilen will; schließlich sich einer Bande an, legt sich vielleicht eine Eutrin bei und ist nun ein volkreicher Knabe auf der großen Straße nach Potom Bay oder dem Ozean.

Ein reiner Verführer wird in Newport eine eigene Schule, wo Knaben während ihrer Zeit Unterricht erhalten. Sind nun die Eutungen von Doh, Bailey zu Ende, und befinden sich Verführertheile in der Eut, aber welche das Lebensmittel gesprochen ist, so werden alle Knaben die Nacht hindurch, in welcher man den Bericht erwartet, was erhalten. Wegen Mitternacht tritt der Gefängnisverwalter in seiner Amtstracht, in Begleitung einiger Beamten des Scheriffs in die Schule und ruft die zum Tode Verurtheilten namentlich auf. Nehmen wir nun an, daß sich drei von vierzehn, zwölf und zehn Jahren hier befinden, so treten diese auf der Menge der übrigen heraus, und der Gefängnisverwalter redet sie nun im stärksten Tone so an: „Ist du so glücklich, Dich K. V., Dich E. D. und Dich E. V. zu demüthigen, das Eut Prozeß vom König im gewissen Maße in Ermüdung gezogen worden ist, und daß Euter Majestät gnädigst gerathet hat, Euch das Leben zu schenken.“ Nach dieser Rede lassen die Knaben auf die Knie und sprechen Dankgebet an Gott und den König, sie sich Eut. Nach dem unterzeichneten Aufsatze mag ein Euter Knabe nicht Mitleiden haben; doch bei dabei interessierten Personen ist er, die Wahrheit zu sagen, nicht viel als ein Possenspiel. Die ganze Scene ist zwischen dem Gefängnisverwalter, dem Quasquint und den Knaben abgemacht, und der erstere unterliegt den zweiten und der zweite die letzten in der Rolle, die sie bei dieser Rolle zu spielen haben. Die Knaben provozieren die ganze Komödie vorer unter sich und geben ihr oft eine ganz andere Wendung, indem sie Dem, der den Prediger vorstellt, anstiften, zu sagen, der König habe befohlen, dem Gefängnis einen Rauf zu lassen, worauf man sie, welche die Verurtheilten verurtheilen, die größte Beerdigung effizieren. Regelmäßig bringt das Gefühl von Dem, was man ihnen zu dem: zur Pflicht macht, nämlich Dankbarkeit gegen Gott und den König, wie in ihre Herzen. Höchst richtig ist es, die Gefängnisverwalter der Knaben zu beobachten, die man beobachtet, daß sie Eut an dieser Cerimonie nehmen dürfen. Ihr Eut scheint durch diese Auszeichnung desto gescheitlicher zu sein, und man bemerkt an ihnen ganz besondere stillschweigende und stillende Wesen, wie an einem Eutwunder Knaben, der die Auszeichnung erwartet, Eutlich auftreten zu dürfen. Die übrigen Knaben, welche theils ihr Verbrechen noch erwarren oder zur Transportierung verurtheilt sind, bemerken jene, welche Euten und Gott und dem König danken dürfen, während alle übrigen dem mitleidenschaftlichen Possenspiel gleich einer Unterhaltung entgegen sehen, „wo sie sich einzurechten zu machen können.“ (to make a good bit of fun), wie sie in ihrer Sprache sich ausdrücken. Bedenkt man das Einsinken des Arbeiterlebens, so darf man sich nicht wundern, daß sie so leicht zu unterhalten sind.

#### Mittel gegen die Cholera.

Die Londoner „Medical Gazette“ theilt ein sehr einfaches, aber nicht sehr angenehmes Mittel gegen die Cholera mit. Ein Arzt wurde in Newcastle in einem kranken Dienstboten krank, der an den letzten Symptomen der Cholera litt, und da er sich nicht genehm, ihn ins Spital bringen zu lassen und fürchtete, der Kranke würde auf dem Wege sterben, übertrug er an seiner Rettung verwegene, so verordnete er, man soll ihn den Band mit warmem Euter einwickeln. Es verließ er den Kranken, in der Ueberzeugung, daß er Eutlich noch eine halbe Stunde leben könne. Zu seiner größten Verwunderung hörte er daher am folgenden Tage, daß der Kranke außer aller Gefahr sei. Die Kranken bedekten hatten nämlich einen Theil mit Euter bis zum Euten gebracht, und mit einem großen Eutwunderpfund den Band des Kranken mit einer dünnen Eutertheile befestigen. Die Cholera hatte seinen kranken Kranken nicht widerstanden können; aber auch die Eut der Euter nicht, die sich Eutlich abgeheilt hatte. Eutendur ganz hatte der Kranke im Anfang der Operation sein Gefühl des Schmerzes, litt aber, wie sich denken läßt, nachher Eutlich.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 27.

27 Januar 1832.

### Die französische Deputirtenkammer.

Von H. Bazin.

Aus dem II Theile des Buchs von Hundert und Einem.

Von dem Plage Ludwig XV oder Ludwig XVI oder der Concordia oder der Revolution — denn die Elemente hat noch nicht berührt entschieden, welchen von diesen Namen er behalten soll — gelangt man über eine Brücke, auf deren Geländer zwölf große Männer saßen. Gerade vor sich sieht man dann eine falsche Fassade im antiken Style, wie denn alle neuen Baubüchsmäler alterthümlich gebaut seyn müssen, und diese Fassade hat die Rückseite eines großen Gebäudes. Am Fuße einer steinernen Treppe erblickt man hier zwei aufsteigende Bildsäulen von Frauen und vier sitzende von Männern, alle mit dem Rücken nach dem Gebäude zugewendet. Man kann die Frauen die Gerechtigkeit und Weisheit nennen, oder die Festigkeit und Mäßigkeit, oder auch die Keuschheit und die Klugheit oder auch die Barmherzigkeit und den Widerstand oder wie man überhaupt will. Die Männer, so viel noch ihre vom Regen geschwärmten Gesichter und die auf ihren Köpfen und in ihren Armen anhängig geworbenen Vögelchen erkennen lassen, stellen L'Hopital und Cuvier, Colbert und D'Alembert vor. Diese Figuren sind von einer entsetzlichen Mißgestalt und ihr gegenwärtiger Verfall ist eine Beugungsbewegung, welche die Zeit dem guten Geschmacke gibt. Die Treppen führen zu nichts als zu dunklen Treppen, zu einem Säulengang ohne Licht, zu einer Pforte ohne Eingang, und diese ganze architektonische Verschwenbung hat keine andere Bestimmung, als um dem nutzlosen Volke bei einem ökonomischen Witzzuge und Feuerwerk als Zuschauergeräthe zu dienen. Gegenwärtig ist dieser Hinterbau mit Wolken umhüllt — eine freilebige Verfallide für die Mauer. Die Kammer ist nicht mehr in der Kammer, ihr Sitzungslokal in Besitz genommen von Handwerksleuten, gerade so wie der königliche Garten der Zürlerien. In dem Material unserer Regierung gibt es unauflöslich etwas zu repariren; es geht damit fast wie mit unsern Gefäßen. Hammer und Säge hallen jetzt allein in dem Saale wieder, wo früher die Stimme der Redner mit dem Gesekel: zur Abstimmung! zur Abstimmung! klangte. Aber kommen wird der Tag, wo dies Alles anders seyn, wo man mit gelbemühten Augen schauen wird, wo die Prediger der Erparungen laut aufjammern werden; wenn die Legislative aus der beschriebenen Existenz, wofin sie jetzt verbannt ist, in dem Tempel zurückkehren

wird, den man jetzt für sie ausschmückt. Hier hat bereits der Weisel Wunder gethan; prachtvolle Blumengewinde schlingen sich längs den Wänden hin, der Sitzungslokal ist vom Boden bis zur Decke gang mit Marmor verkleidet und scheint nur lebende Iden, Träume des Reichthums und des Glüdes aus seinem glatten Spiegel erglänzen zu lassen. Es ist nicht wohl einzusehen, wie sich hier die ungeschliffenen Worte von Einschränkungen und Erparungen verlaufen können. Man beile sich um Gottes willen die Willkür von solchen Willküren zu bewilligen, bevor man sich in diesem prächtigen Lokal versammelt. Jedes dieser Ornamente, jede dieser Säulen, jeder Knopf würde und dann eine Willen mehr kosten. Was Horaz von den Dichtern gesagt hat, läßt sich ganz gut auf die Willküristen unserer Zeit anwenden.

Mediocribus esse

Non Di, non homines, non concessere columnas.

Um die Wahrheit zu sagen, so gehört der Entwurf zu diesem Bau nicht mehr der Zeit an, in der er angefertigt werden soll. Er schreibt sich noch von einer andern Regierung, einer andern Monarchie, einer andern Partei, einem andern gesellschaftlichen Zustande, einer andern finanziellen Lage — kurz von zwei Jahren her. Wenn mich mein Gedächtniß nicht täuscht, und man braucht schon ein gutes Gedächtniß, wenn man ein Ereigniß durch den Schwarm der Vergessenen, der sich aufeinander drängt, wieder hervorbringen soll — wenn mich mein Gedächtniß nicht täuscht, wurde der erste Grundstein zu diesem Gebäude im Monat Oktober 1820 von der Hand des Ministers des Innern gelegt. Nun denke man sich, daß eine lange Reihe von Jahren über dieses Bauwerk hinweg, ohne es zu zerstören — daß nicht die Zerre eines Brätkleins die Nothwendigkeit beweist, es umzubauen — man denke sich, daß es nicht von einer Volkswuth bis auf den Grund niedergebissen wird, sondern daß es nach vielen Jahrhunderten erst, deren Dauer man ihm verleiht, in Trümmer gefallen ist, und alle Stürme und Revolutionen, deren Schandthaten es werden wird, überlebt hat — würde es dann nicht für Alterthumsforscher, die seine Ruinen durchwühlen und mit dem höchsten Fund jenes Grundheines beglückt werden, der Gegenstand eines tiefen Nachdenkens werden, wenn sie unter dem Steine den Namen dessen lesen, der ihn gelegt hat — des Ministers von drei Monaten, des Ministers einer Monarchie, die nur noch neun Monate zu leben hatte? Ich kenne nur etwas noch,

was wie Diefes ein bitteres Räkeln des Philoſophen erregen könnte, das Wort „auf ewig,“ das man in ein Verbannungsgesetz aufnahm. (Vorfetzung folgt.)

### Ausflug in die Provinz Minas Geraes.

1. Pampulha. — Der Vogel und Inſekten: Verwalter. —  
Paraba. — Ein braſilianiſcher Cremil. —

(Schluß.)

In jenen Landſtrichen Braſiliens, welche dem Aequator nahe liegen, iſt die Natur in der lebendigſten Thätigkeit, ſie ruht nie, Bäume und Gewächſe prangen mit ewigem Grün, und ſehen entweder in Blüthe oder drängen ſich unter der Laſt ihrer Früchte; ſobald ein Blatt verwelkt, ſproßt ſogleich ein frisches wieder hervor, und der Aſchenbaureisende lebt in beſtändigem Kampfe mit dem üppigen Wald, der ohne ſein Einſchreiten ſich in wenigen Tagen mit mannichfaltigem Unkraute bedecken würde, ſo daß keine andere Pflanze aufkommen könnte. Einen beſonders prächtigen Anblick gewähren aber jene Waldungen, welche die zerhödeten Art bisher noch verſchont; hier ſieht man niemals das traurige Bild eines entlaubten Baumes, oder das Däſere und Abwechſelungsloſe unſerer Wälder; und Kanndäler; die braſilianiſchen Waldbäume zeichnen ſich im Gegenſatze durch die mannichfaltigſten Farben der Blätter und die Pracht ihrer Blüthen und Blumen aus, womit ihge oft riſſigen Kronen zu den verſchiedenſten Zeiten des Jahres bedeckt ſind. Denſelben großartigen Charakter tragen die Flüſſe des Landes, wenn ſie anhaltend Regen ſchneit: mit unwiſſenſchaftlicher Gewalt bahnen ſie ſich einen Weg durch Thäler und Ebenen, bilden zahlloſe Waſſerfälle und beleben die Ufer, welche ſie durchſchneiden, mit dem donnerähnlichen Getrauſe ihrer ſchäumenden Fluthen. Nicht minder ſchön und merkwürdig als dieſe paradiſiſchen Gegenden ſind die Geſchöpfe, mit welchen die Vorſetzung ſie beſetzte; Vogel mit prächtioſem Gefieder durchkreuzen entweder in großen Jagen die Luſt, oder wigen ſich, durch das Gerd der Bäume ſchimmernd, auf ihren Zweigen, Schmetterlinge mit dem bunteſten Farben, deren Glanz das Auge blendet, flattern längs den Fläſſen von Blume zu Blume, und auf den Pflanzen befinden ſich in unerhüllter Menge Inſekten, deren glänzende Hüllen gleich Edelſteinen funkeln. Die Sonne ſtrahlt endlich über dieſen ſchönen Theil unſerer Erde mit einem dem tropiſchen Himmelsſtrich eigenen Glanze, und alle Gegenstände treten, ſo weit das Auge reicht, durch die ausgeſtreckten reinen Luſt, und den azurnen Himmel mit ungemeinlicher Lebhaftigkeit hervor. Das Thal, deſſen ich oben erwähnte, war von dieſem Wilde einer braſilianiſchen Landſchaft, welches ich ſo ſchönſam entwarf, nur darin unterſchieden, daß anſtatt des Fluſſes in ſeiner Mitte ein herrlicher See lag; man hatte da, wo er abſinkt, eine Fundermühle erbaut, nach welcher dieſer Ort Engenho de secola genannt wurde.

Um Mittag kam ich an dem Fluſſe Paraíba an, welcher hier ungefähr 200 Schritte breit iſt. Er fließt durch ein ſehr ſchönes Thal zwiſchen ſteilen, ſchönen Ufern; zahlreiche Feſſen unterbrechen ſeinen Lauf, und weiter oberhalb liegen ein paar kleine Inſeln in

ſeiner Mitte. Nach anhaltendem Regen ſchwillt er außerordentlich an, tritt über ſein Ufer und ſeines Ufer heraus, reißt mit unwiderſtehllicher Gewalt alles mit ſich fort, was ſeinen Lauf unterbricht, und fällt 30 Leguas von hier enſt in das Meer. Man hat noch keinen Verſuch gemacht, den Fluß ganz zu beſſern; theils fürchtet man ſich vor dem wilden Völkerräubern, welche ſich in ſeiner Nähe anſtellen, theils findet man zu große Hinderniſſe an mehreren Waſſerfällen, deren Verſtellung, wenigſtens von hier aus bis an das Meer, keineswegs unmöglich und von großer Wichtigkeit wäre; ein weiteres Hinderniß an der Schiffsdarmachung des Fluſſes ſteht obendrein nicht im Wege, da Paraíba nach Parometermessungen 610 Fuß über dem Meere liegt, also bei 30 Leguas Entfernung von dieſem — nur 30 Fuß Fall auf eine Legoa kommen. Am Ufer nächſt derſelben ſah ich eine kleine Trupa, von Alagadillo zu werden; dieſe geſchloß mittelſt einer großen Fährte, in welcher 30 Leſtthiere Platz haben; drei Reger im Dienſte der Regierung leiteten und ſchoben ſie vom Ufer anſelbſt mit Stangen ſert bis in die Mitte des Fluſſes, woſelbſt die Fährte außerordentlich ſich überdrehen werden muß. An dem Landungsplatze ſah ich ziemlich großes, an Wäſſern erbautes Haus; ein Soldat erwartete und führte mich in deſſelbe zu dem Offiziere, der den Poſten bei dem Regio (Wachthaus) hatte, und dem die Fährte der Reisenden zuerſt vorgeſehen werden mußten; nachdem man mich hier höflich aufgeſehen hatte, wurde ich nach dem Theile des Gebäudes gebracht, woſelbſt der Senor Intendente wohnte; Seine Gnaden waren aber nicht ſelbſt, und wurden durch einen Eſcrivano (Schreiber) erſetzt, welcher mit jener Umarmung und erdärmlichen Wohlthat, die den größten Theil dieſer unbedeutenden Menſchen in allen Ländern charakteriſirt, meine Papiere unterſuchte, und mich mit unmaßgebenden Fragen beſchäftigte, welche ich am liebſten mit meiner Ehkrone beantwortet hätte.

Paraiba iſt ein Kirchſpiel (Fregesia), zu welchem einige zerſtrent liegende Hütten gehören, die ohne Zweifel von ſehr trägen Menſchen bemohnt werden; denn ich traf noch mit ſeinem Hirtenden jukommen, der ſich nicht beſlagt hätte, hier gar nichts erdalten zu können, ſo zwar, daß, ohne die Verſicht des Tropeiros, nicht allein wir, ſondern auch die armen Thiere ohne Nahrung geblieben wären. In der Nacht regnete es heftig, und obwohl die Trupa, welcher ich mich anſchloß, ſehr frühe aufbrach, ſo kamen wir doch erſt gegen Mittag nach Jarina, einem unbedeutenden Ort, 2 Leguas von Paraíba, und ſatz der Sonnenuntergang nach Papoi, woſelbſt wir übernachteten, ſo ſehr wir auch gemüthet hätten, Paraíba, das zweite Regio auf der Straße nach Minas, denſelben Tag noch zu erreichen. Man kann die entſchieden ſchlechten und unermüthlich angelegten Wege in dieſem Lande nicht beſſer ſchildern, als durch die Bemerkung, daß von Paraíba nach Paralbuna in gerader Richtung höchſtens 4 Leguas wären, welche man, der gegenwärtigen Straße folgend, bei ſehr trockenem Wetter, nur in einer ſtarren Tagereife zurücklegen im Stande iſt. Der Weg zog ſich beſtändig in unruhigen Krümmungen Berg auf und Berg ab, einmal längs einem ſehr engen und ſteilen Pfade hin, dem eine tiefe Schlucht eine geräumige Felt zur Seite bildete; ein Felttritt des Hirt und Leſtthiere reſſe reichte hin in die Tiefe zu ſtürzen. In dieſer gefährlichen

Stelle begegnete uns ein Breitenner, welchem ich sehr sorgfältig aufwich, und in der Voraussetzung, daß er mit dem gränzlischen Ufer vertraut sein würde als ich, die Erte, die an dem Ufergrunde vorbei führte, überließ. In meinem Erkennen hielt der Reiter an einer sehr gefährlichen Stelle, während ich der Fährden meines Pferdes meine ganze Aufmerksamkeit zuwenden; in demselben Augenblicke wurde mit ein kleiner Glasfaden mit einem feinen Lilienblüthe vorgehalten, und eine nädelnde Stimme forderte mich auf, es zu fassen. Ich hielt mein Pferd an, und erst jetzt nahm ich mir Zeit, den Reiternden zu betrachten, dessen Ansehen, wäre ich in einer minder besuchten Gegend auf ihn getroffen, mich zuverläßig veranlaßt hätte, nach meinen Pistolen zu greifen. Es war ein großer magerer Mann, von dessen sonnenverbräuntem oder schwärztem Angesichte man nichts sehen konnte, als ein paar schwarze Augen; der Rest war mit einem langen, ungelämmten Kopfsaaten und einem gewaltigen Baute bedeckt; er trug eine Mönchskutte, über diese ein Seidenengewand, an dem bloßen Füßen Holzstiefel, (Tamaangas) und ein paar verrostete Sporen; ein ungeheurer grauer Hülsch vollendet endlich den merkwürdigen Zug, welcher den Wanderer vollkommen eigne, in einer Mäherbaude zu glänzen; ein paar Pistolen, welche aus dem Seitelbälgen hervorsahen, thaten diesem Vergleiche keinen Abbruch. Ich begriff nicht, daß es auf eine Bettelei abgesehen war, und reichte dem frommen Manne eine Gabe, die ihn sehr zu befriedigen schien, denn er grüßte höflich, und setzte dann seinen Weg so gelassen längs dem Ufergrunde fort, als befände er sich auf einer breiten Landstraße. Meine Neugierde war ziemlich rege geworden, wer wohl dieser Mann sein möchte, und ichäumte nicht, bei der ersten Gelegenheit den Tropen darüber zu befragen, der mich unterrichtete, daß jener Reisende zu der Punkt der frommen Gaukeler gehöre, die früher Europa unter dem Namen Eremiten überzuehmen; er führte Wafsen, weil es sich schon einmal Mal zugetragen hatte, daß gottlose Menschen die frommen Männer veranlaßt, oder durch einen wohl angebrachten Schuß in die Ungeleit befriedeten. Zu einer andern Klasse von Gaukellern gehören jene Leute, die das Land mit einer Fährde durchziehen, auf welcher der heilige Geist abgebildet ist, und die Einwohner Almosen abtrotzeln, um es in der nächsten Wende zu vertriehen.

Den folgenden Tag kamen wir zeitig vor dem Flusse Parakuna an, der gewöhnlich nicht so breit als der Paraita ist; durch Kiegen angeschwollen, trat er diesmal mehr über sein gewöhnliches Ufer heraus; er ist reichend und wird weiter anwärts durch Felsen eingekerkert, zwischen welchen er mit außerordentlicher Heftigkeit durchdrach. Man kann unter dem Wasser bleiben, der sich auf dem fließenden Ufer befindet, wir eilten aber, uns der Fährte zu bedienen, welche gleich der am Paraita der Regierung gebort. Im Wackthause jenseits des Flusses wird der Paß der Reisenden untersucht, und dasse 2 Vataas entrichtet, im Zollhause bezahlt man das Pfahrgeld für die angangene Straße über die Serra d'Atrella, und das Fährtegeld über beide Flüsse, im Ganzen für

Reiter und Ahlere 550 Reis, für jeden neuen Reiter wird 500 Reis bezahlt. Reisende, welche von Minas kommen, müssen sich einer strengen Untersuchung unterwerfen, ob sie keinen Goldhaub oder Diamanten bei sich führen. Die erndtete Abgabe am Zolle liegt unmittelbar in die falsche Schatzkammer; sie wird jährlich eine beträchtliche Summe ab, und nach einer Riste vom Jahre 1818, welche mir zu Gefolge kam, betrug das Ueberschreißel über 26 Contos, und die Abgabe für eingeführte Elaren 21 Contos d. R. d. d.

Eine Werthurtheilung dieses Landes ist, daß er Gold mit sich führt; viele Menschen haben sich daher, indem sie den Flussand wuschen; dieß geschieht auf eine so unvorsichtige Weise, daß ihre Rüste kaum belohnt wird, obwohl Jedermann überzeugt ist, daß der Fluss sehr goldreich ist. Auch hier leben die Leute in steter Furcht vor den Ureinwohnern, obwohl sie nur mit der Jagd beschäftigt, sich in geringer Zahl und selten in der Nähe zeigen. Der Parakuna scheidet an dieser Stelle die Provinz Rio de Janeiro von der Provinz Minas Geraes, einer der wichtigsten und bevölkersten des großen Reiches Brasiliens. Von hier nimmt die Landstraße einen andern Charakter an, das Klima wird gemäßigt, der Boden erzeugt Produkte, welche in der heißen Zone nicht vorkommen, obwohl diejenigen, welche ein heißes Klima lieben, hier gut gedeihen; auf grasreichen Ebenen weiden große Herden Hornvieh, und der Mensch wühlt in den Eingeweiden der Erde nach Gold und Edelsteinen.

#### Die Bevölkerung Englands im Jahre 1829.

(Nach dem russischen Journal des Ministere des Innern. Heft 1. 1831.)

Die Bevölkerung Englands ergab sich nach der im Jahre 1829 beendigten Zählung folgende allgemeine Uebersicht:

	Personen männlichen Geschlechts.
I. Steuerbare und Steuerlos Geschlechts . . .	19,097,651
II. Unsteuerbare . . . . .	747,582
III. Minder . . . . .	747,657
IV. Laut Verträgen der Dienstverhältnisse nach nicht in die Bevölkerung eingetragene . . .	427,685

Im Ganzen . . . . . 21,000,395

Von nicht zur Bevölkerung gerechnet werden die Zahl: der Bewohnen Gruben, Irrenhäuser und Minderlinge; der armenischen Landstöß, des Gebietes von Wales und der mohammedanischen Provinzen des transkaukasischen Kaiserthums; ferner die der von Kriegen befreiten Inseln des Parafarins, so wie jene dieser Provinz, die noch nicht bestimmten Grenzen haben; dann die der Kulliden, welche bis eine Zeit lang in Russland wohnten, oder noch nicht eingekörten sind; endlich die nicht an gereizten Vermählungen in Eibirien; nicht angelegte Ortschaften u. s. w. Diese inasammelt nach einem völligen Aufschlage auf 999,999 männliche Individuen angeschlossen, und dazu die Personen weiblichen Geschlechts etwas weniger als um das Doppelte der männlichen Bevölkerung gerechnet, gibt 15,700,000 Individuen; endlich das Königreich Polen und das Großherzogthum Litthauen auf 5,500,000 Individuen beiderlei Geschlechts dazu geachtet, ergibt eine Gesamtbevölkerung von 19,900,000 Seelen. Die Bevölkerung des Königreichs Polen wird nämlich auf 2,019,155, die des Großherzogthums Litthauen auf 655,651 Individuen männlichen Geschlechts, und sie beide mit dem weiblichen Geschlechte auf 5,500,000 geschätzt. Unter der Zahl von 2,019,155 Polen sind beizurechnen: Stadtbewohner um geführ 155,000, Dorfbewohner 1,864,000, Weibliche 901,771.

#### L. Seiner kaiserlichste Unterthanen.

Unter diesen werden begriffen:

1) Die vier Glieder der mit Irassenen beherrschten Einwohner in den Städten mit 1,094,062 Individuen männlichen Geschlechts; hier

\*) Gegenwärtig ist über den Paraitana eine solche Brücke erbaut, die der Verfasser nicht sah; sie ist gerüst, dauerhaft, soll aber zu nichter stehn.

unter befinden sich 11,261 Wohnbauern und 429,325 Hirschen. — Die Gutsbesitzer der Provinz Vorkasien zählten 1409 Familien Knapen und Mosken, 11,085 Familien Christen der untern Klasse, und 1870 Familien Irakulen; im Ganzen 18,166 Familien.

2) Die stuerpflichtigen Landbewohner. Dabin gehören:	
Erbschaften oder anderer Ueber, der sich auf Kronländereien anständig gemacht	159
Kronbauern auf des Kaisers eigenen Ländereien, unter der Jurisdiction des Kabinet, der Hofkammer, der Kronfinanzen Expedition und des Kassen-Departements	597,301
Gutsbesitzer	888,433
Uebermalige pangertragende Bojaren	4,664
Kleinrenten der Kaseren	519,554
Bewohner der Ländereien des Kaserenpers	850,861
Verpflichtete angesehene Soldaten	50,008
Bauern verschiedener Gemarkungen	1,775,985
Christliche Bauern	18,530
Moskauer	16,807
Leptoren (Händler, Bauern ohne Land)	75,540
Bauern auf den Kronsgütern der Ostprovinzen, die das Recht der Umstellung haben	405,080
Kronbauern und Bauern der Kronpächtere in den westlichen Gouvernements und in der Provinz Wologda	250,524
Bauern der ehemaligen Jesuitenländereien (unter dem Namen der geistlichen bekannt)	8,528
Kosaken	656
Unter Jurisdiction des St. Petersburgischen und Kiewischen Gouvernements Eisenwerke	2,440
Wägen und Samojeden	5,051
Christenpflichtige, Angesehene und Wohnstehende in kirchlichen Gouvernements	308,521
In Kronrenten sich Besondere	46,978
In verschiedenen Manufakturien und Fabriken	851,475
Freie Arbeiter	38,004
Bauern, welche nach Abtragung ihrer Kronschuld in den Stand freier Arbeiter treten werden	15,968
In den westlichen Gouvernements, unter dem Namen freier Ernte bekannt	110,501
Bauern in den westlichen Gouvernements des Kaiserthums geistlich	118,577
Bauern, die in den Ostprovinzen den Kaiserlichen gehören	6,404
Bauern in den westlichen und Ostprovinzen, den Eviditen, Magistraten und Kesseln geistlich	5,688
Bauern, ehemals den Jesuiten geistlich, Jesuitensklaven genannt, für welche die Gutsbesitzer zum Unterhalte der Schulen Abgaben entrichten	34,716
Bauern, die zu öffentlichen Wohlthätigkeits- und Lehranstalten gehören	8,450
Auf Kronländen angesehene Kolonisten	41,074
Hierunter befinden sich 16,405 Deutsche, 11,714 Griechen, Gräfinen und Bulgaren, 3119 Armenier und 5159 Osseten.	
Die in Gutsabsätzen auf Kronländen angesehene Mosken und Knapen, Bauern der niedern Klasse und Handwerker, werden auf 5,856 Familien, darunter 298 Familien Irakulen, 750 Abgängerfamilien nicht eingerechnet.	
Gutsbesitzer geistlich Bauern	8,965,616
Geistlicher Geistliche	597,516
Im Ganzen	9,565,132
Unterem Lebensstande stehende Bauern	15,710
Gutsbesitzer in den Ostprovinzen geistlich Bauern, die aber das Recht der Umstellung genießen	111,795
Ordinatsbauern, für welche die Gutsbesitzer im Vol-	

kenigen und Pöbeligen die Ordinatsgelehrten zahlen müssen 22,830 || Gutsbesitzer | 22,830 |
Freiwillige Ordinatoren im Gouvernement Sibirien	92
Pflichtige Landknechte, die gegen Leistung gewisser Dienste auf herrschaftlichem Grund und Boden wohnen	1,534
Ordinatoren, die nur die Hälfte eines Jahres besigen	4,024
In Ordinatoren und Manufakturien geistlich	144,552
Ordinatoren geistlich auf herrschaftlichem Grund	100
In Ordinatoren wohnen auf herrschaftlichem Grund 71,210 Familien; darunter 5400 Irakulische.	

II. Unbesteuerte Unterthanen.

1) Die Christen, die 218,818 Weiber, ihre Kinder mit eingerechnet, als 1592 Weiber älter, folgende bestanden:

Armenen	2588
Katholiken	5981
Kirchenslaven	27
Katholiken	587
Reformierten	24
Wohnbauern des Kaiserthums	6668
Kasas	350

2) In den Eviditen requirte man 10,354 unbesteuerte, auf dem Lande 467,175. Unter letztere gehören:

Kind, Ordnung, Dienst und unbesteuerte Soldaten	199,215
Verpflichtete Soldaten	4,388
Postillon und Wägen und Bauern	86
Kronrenten Bauern im Gouvernement Kessels	90
Freie Arbeiter in den Gouvernements St. Petersburg und Irkutsk	22
In kirchlichen Eviditen geistlich	1,692
Unter Jurisdiction der Armirats des schwarzen Meeres stehend	8,502
Kosaken der in den Wasserfällen des Dniepr	907
Kosaken	56,789
Bei den Kronländen, Kronrenten, Kronrenten, Kronrenten, Kronrenten	86,685
Verweise, auf eigene Kosten stehend	9,429
Kronrenten in Gutsabsätzen, Familien	127
Wohnbauern geistlich, Arbeiter in Zentren	95,034
Kosaken in Zentren	50
Wägen, Zentren	17,316
Zentren, Wägen, Zentren	7,572
Zentren	685
Kosaken und andere Wägen, welche Kaufleute auf gewisse Zeit geistlich erwerben und frei geworden	1,488
a. f. w.	

Im Ganzen 721,257 unbesteuerte. (Schluß folgt.)

### Fränkisches Theater.

Das Jahr 1851 war weit fruchtbarer als die vorausgegangenen an neuen Bühnenspielen, was namentlich mit der Errichtung der drei Theater: des Theaters im Palais Royal, des Theaters Moliers und der Polie dramatiques zusammenhängt. Im Jahre 1857 spielte man auf den Bühnen von Paris 192 Eviditen, im Jahre 1858 sah man deren 166, im Jahre 1859 und 1860 blickt sich ihre Zahl 175 gleich. Im Jahre 1854 erlosch sich bestellte auf 272; darunter befanden sich 2 Theaterstücke, 1 Schauspiel, 1 Lustspiel, 23 Opern, 50 Melodrame, 3 pantomimische Ballette und 17 Bouffons. Es ergiebt sich also in diesem einzigen Jahre so viele Bühnenspiele, als in dem vorhergegangenen Eviditen überhaupt aufgeführt wurden. Unter den dramatischen Eviditen waren wie gewöhnlich sechs der fruchtbarsten, er lieferte 45 neue Eviditen; ihm folgten Diderot, der Dage mit 12, Boyer mit 11, Metastasio, Desobry und Ancelot mit 9, Bayard, Barin, L'Heric und Benjamin Antier mit a. f. w.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantzenberg.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

f. d. r.

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 28.

28 Januar 1832.

Briefe eines Franzosen aus Konstantinopel.

(Schluß.)

Die Unterhaltung ging auf diese Art noch eine Zeit lang fort, und schien den Meßak sehr zu interessieren, als man ihm bemerktlich machte, daß es Zeit sey, in die Moschee zu gehen. Wir machten daher kleine aufzubrechen, allein er hielt uns noch zurück, und sagte mit vieler Artigkeit: „Ist Lernen nicht auch Gebet?“ Als wir Abschied nahmen, begleitete er uns bis an die Thüre, was Türken selten gegen Christen thun. Gewöhnlich hält man die Türken nicht für sehr höflich, allein mit Unrecht. Allerdings sind diejenigen, die ich besuchte, aus der höhern Gesellschaft, nach der man die ganze Nation nicht beurtheilen kann. Allein ich habe Grund zu glauben, daß die Höflichkeit unter den Türken überhaupt mehr verbreitet ist, als man denkt. In dieser Hinsicht bestimmte mich der Umstand, daß die Osmanen mehrere in hoher Achtung stehende Werke über gute Lebensart im Umange besitzen. Als ich den Katalog der Serailbibliothek und einiger anderer Bücherfamilien der Hauptstadt durchlas, fand ich folgende Werke angegeben: „Erklärungen der Höflichkeit.“ — „Das Gleichgewicht der Höflichkeit.“ — „Der bürgerliche Garten der Höflichkeit.“ — „Die Schönheit der Höflichkeit.“ u. s. w. Man hat auch zu Rag und Ispahan der tüchtigen Jugend einen Auszug dieser Schriften veranlaßt. Ich ersah, daß in den Schulen von Konstantinopel eben so in den Lehren der guten Lebensart, wie in der Philosophie und Moral Unterricht erteilt wird. Die Türken von Erziehung sind überzeugt, daß Höflichkeit in Worten und Manieren das Abbild der Güte ist, und daß das Schicksalsthegeßel einen Theil der Tugend ausmacht. Die gebildeten Türken sind daher im Allgemeinen sehr höflich, und um diesen Vorzug, den ihnen ihre Erziehung gibt, im vollen Maße glänzen zu lassen, fehlt ihnen Nichts als die Gesellschaft, wie sie bei uns ist, wo die Begleiter zu gefallen und die lebenswichtigen Eigenschaften des Geistes durch den angemessenen Umgang beider Geschlechter ermannt und verfeinert werden.

Nachdem wir Eins verlassen hatten, mieteten wir einen Kaffee um über den Hofen zu setzen; die Ruderer, zwei Türken, schlenkten der Oppositionspartei hinder zu neigen. Man riß eben die Kasernen der Bombardiere nieder, die zunächst am Hofen lag, und wir nahmen diesen Anlaß, ein Gespräch anzuknüpfen, „Heutzutage ist es Brauch, Alles zu verändern, sagte der Eine, die Steine ha-

ben auch ihre Revolution.“ Es ist eine Leidenschaft des Sultans, öffentliche Gebäude niederreißen, und nach einem neuen Plan wieder aufbauen zu lassen. Diese an sich schon kostspielige Leidenschaft ist am wenigsten geeignet, den Türken zu gefallen, die nicht daran denken, ein Haus auszubessern, selbst wenn sie Gefahr liefen, demnachst unter seinem Einsturz begraben zu werden. Während wir noch von der schon zur Hälfte niedergehenden Kaserne sprachen, fuhr dicht an uns eine Partie mit Weibern gekleidet vorüber, die laut lachten und sangen, und in einem Zustande von Trunkenheit zu seyn schienen. „Dies sind türkische Weiber, sagte uns Einer der Ruderer, die von den Bergen kommen.“ (Es nennt man den Zusammenkunftsort ausweichender Personen in der Nähe der Hauptstadt.) Heutzutage sieht man als Tage solche Skaubale; früher hätte man so etwas nicht geduldet; so Etwas kam damals nicht vor, wo ein Mann sein ungetrübtes Weib lebten konnte.“ — Dies waren wortwörtlich die Ausdrücke unseres Ruderers. Man könne sich laßig, fügten sie hinzu, nicht darüber wundern, da die bösen Beispiele von denen selbst herkämen, die dem Uebel steuern sollten. Hierbei blieben sie nach dem Gerill hinüber, und saßen einander mit einem bitteren mißvergnügten Lächeln an.

Wir waren nach Pera zurückgekommen, und begaben uns um vier Uhr Nachmittags zu dem Christen Kamil: Per, bei dem wir zum Mittagsessen eingeladen waren. Der Christ besahelte das Regiment, das in der großen Kasernen von Scutari liegt. Ein Kloß oder Lausententalt desselben, oberhalb dem Heide der Todten gelegen, war der Ort, wohin wir eingeladen waren. Man ließ uns in ein Belvedere treten, das eine degewandte Aussicht auf den Bosporus bot. Der um das Gebäude liegende Garten war dafür um so armfälliger, fast ganz unangebauet und verödet. Das Zimmer, in dem wir uns befanden, war sehr einfach ausgestattet, ohne Spiegel, ohne Tapeten, einige Matten, ein zitternendes Sofa bildeten das ganze Gerüste. Der Tisch — eine kleine runde Tafel von eisenhaltig Fuß Höhe — war bereits gedeckt: Servietten mit Weiß gedeckt, lange hölzerne Köffel, ein lebendes Geflügel mit Wasser angefüllt. Man hatte bereits Salat, Trauben und Essiggurken aufgetragen. Die Türken kennen große Gastmähler, wie sie bei uns üblich sind, nicht; sie haben eben so wenig Epischale als gesellschaftliche Maßregeln. Die Großen wie die Kleinen, die Reichen wie die Armen speisen fast stets allein; nur die geringen Festlichkeiten

werden die Hofleute vom Großmefſſir und den Miniſtern des Divans bewirthet; man deckt dann zwanzig oder dreißig kleine runde Tiſche in einem weitläufigen Saale oder in einer Galerie, und an jeder dieſer kleinen Kaſen ſitzen drei oder vier Gäſte zuſammen. Ein ſolches Feſtmahl ſieht dann einem großen Saale in einer pariſer Reſtauration gleich, wo jeder abgeſondert ſißt, nur mit dem Unterſchiede, daß man bei den Tiſchen auf Sofas ſißt oder liegt, und daß bei ſolchen Feſten das ſtreikliche Stillſchweigen einer Wäſche herrſcht.

Namit-Bey war noch nicht angekommen; wir mußten einige Minuten auf ihn warten; es war Dieß von ſeiner Seite eine Höflichkeit, da die Sitte den Mosleminen verbietet, vor einem Chriſten aufzuſuchen. Da er nach uns ankam, ſo konnte er uns ſtehend empfangen; er drückte gegen uns in ſehr gutem Franzöſiſch und mit den größten Antheiligkeit das Vergnügen aus, das er darüber empfand, uns zu ſehen und mit uns einige Stunden zubringen zu können. Der Chriſt Namit-Bey iſt ein Mann von achtundzwanzig bis dreißig Jahren, und beſitzt ein ſehr einnehmendes Weſen; er trug die kleine Uniform, Weſte und Pantalons und den diamantenen Stern, das Zeichen ſeines Ranges. Seine Dienſtſchaft iſt nicht gabelich; er hatte in ſeinem Kloſt Niemand als einen griechiſchen Koch und einen armenſchen Knechtgen, der bei ihm den Dienſt des Kammerdieners verrichtet. Namit-Bey iſt unverheirathet; man wollte ihn mit einer reichen Eſbin vermählen; allein er ſag es vor zwei Sklavinnen zu kaufen. Die Weiber, die man kauft ſind leichter zu beherrſchen, als die man kauft. Dieſe Weiber, wohlgeſtattet, ſind die des Oſtrichen. Nachdem die erſten Komplimente gewechſelt waren, ſetzten wir uns zu Tiſche, ein Moslemin und zwei Chriſten. Nur der Oſtriſt trank Wein; er hatte die Boutelle zu ſeinen Füßen auf dem Boden ſtehen, und ſchenkte ſich von Zeit zu Zeit ſelbſt von dem verbotenen Gaſte ein, während ſeine Bedienten und Waſſer einſchinkten. Nur eine Schüſſel wurde immer aufgetragen; zureich Reiſſuppe in einer großen ſäuerliche Waſe, aus der Jeder von uns mit ſeinen langen hölzernen Löſſel ſchöpfte; dieſen folgte gekochtes Windſchiff, dann Hammelfleiſch, das in kleine Stücke zerhackt war, Gemüſe, ſüße Speiſen, endlich der Pilau, das letzte Gericht einer theiſchen Tafel. Der Chriſt ſchickte ein wenig über meine Ungefchicklichkeit, mich der Finger ſtatt der Gabel zu bedienen. Während des Eſſens beobachtete wir ſehr ſorgfältig die landwäſſliche Sitte des Stillſchweigens, wir ſprachen von der letzten Heerſchau in Scutari. Namit-Bey hatte an dieſem Tage der Neuwe die Lagerpolizei und über die Ordnung zu wachen. Es waren an dieſem Tage vier Harenas nach Scutari gekommen, und der Chriſt hatte ſeinen Offizieren und Soldaten Befehl gegeben, in dieſer Beziehung mit mehr Nachſicht und Schonung zu verfahren als gewöhnlich; vor Allem war ihnen empfohlen worden, hiſſiglich der Kleidervorſchriften nicht anſtändig zu ſeyn, inſonderſe gegen die Frauen wegen ihrer „Jadmal's“ (Schleier) und ihrer „Gerebie's“ (Mantel). An dieſem Tage, wo man den Frauen gleichſam ein Geß abgeben wollte, machte man auch nicht mit ſo großer Strenge als gewöhnlich über dem Geſch, das die beiden Geſchlechter trennt. Ein Türke man aber auch ein Chriſt konnte ſich an der Seite mehrerer theiſchen Damen befinden, ohne daß man darauf ſonderlich achtete; man konnte ſogar mit ihnen ſprechen, ohne Gefängniß oder Baſonade fürchten zu müſſen; nur

Die ſollten geſtraft werden, welche die Ordnung des Feſtes ſtörten. Der Obeſt ſagte hinzu, er habe mehrere ſeiner Offiziere mit Frauen einen Krabat beſitzen ſehen, was früher als ein unerhörter Skandal betrachtet, und wohl gar mit dem Tode beſtraft worden wäre. Es war kein Zweifel, daß Alles Dieß mit Genehmigung des Sultans geſchah, der bei der großen Reue von Scutari ſelbſt zugunſten war.

Namit-Bey war bei der Gefandſchaft, die im vorhergegangenen Jahre nach Petersburg geſandt worden war; er geſch ſich darin zu erzählen, was er in Rußland geſehen, und ſeine Erinnerungen bewieſen, daß er nicht ohne Nutzen gereiſt war. Dieſe Gefandſchaftsreiſe wird am Hofe des Sultans als ein großes Ereigniß betrachtet, auch wurde das Haupt derſelben bei ſeiner Rückkehr zum Kapudan Paſcha ernannt, und Alle, die ihn begleitet hatten, zu höherem Range befördert. Namit-Bey verdankt dieſer Reiſe zu dem Moſto. wahren die Ehe eines der ſchönſten Oarderegimenten zu bekommen. Da die franzöſiſche Sprache bei der europäiſchen Diplomatie iſt, ſo ſuchte man Alle aus, die ein wenig franzöſiſch konnten, und die Türken ſamen erſtaunt darüber zurück, daß ſie die franzöſiſche Sprache unter den höheren Ständen Rußlands ſo außerordentlich verbreitet ſahen. Seitdem haben viele junge Leute von Stambul angefangen franzöſiſch zu lernen; indeß iſt ihre Zahl doch nicht ſo beträchtlich, als ſie der Obeſt angab, der ſünshundert Türken kennen wollte, die franzöſiſch ſprechen könnten; man müſte denn dazu die neuen ruffiſchen Stuger zählen, die Einen ſind in den Straßen anreden: „Bonjour, monsieur, comment vous portez-vous?“ aber nicht als dieſe Worte wiſſen, und wenn man mit ihnen ein Geſpräch anknüpfen will, ſofort erwidern:

„Maſa Allah, Katalam!“

Als wir von der Taſel aufſtanden, goß uns der armenſche Knechtgen, der von der Tiſche bedient hatte, Waſſer über die Hände und reichte uns eine goldgeſtickte Serviette; dann wurden Weißen und Kaffee gebracht, womit man in dieſem Lande Alles anſängt und beſchließt. Einer von Namit-Bey's Nachbarn war gekommen, um mit ihm den Gehül zu ſuchen oder was man in Frankreich paſſer la ſoirée nennen würde. Die Ankunft dieſes neuen Gaſtes brachte wieder Leben in die Unterhaltung, die bereits zu erlahmen begann. Man ſprach über die Fortſchritte der Chriſtiſation in der Türkei. Jedermann iſt darüber einverſtanden, daß die Bildung nur ſehr langſam vordrückt und die weſentlich nicht gleichförmig und allgemain ſich ausbreitet. „Es fehlt uns eine Saſe,“ bemerkt Namit-Bey, „nämlich, daß wir Türlen noch nicht das Bedürfniß fühlen, dieſen Umgang miteinander zu pflegen, und unſere Jern mitzutheilen; außerdem haben wir mit dem Auslande, durch das wir uns unterrichten könnten, noch zu wenig Verkehr. Wie kann ſich ein Volk auflären, das an ſeinem eigenen Herde ſitzen bleibt, bei dem Jeder einzeln ſich ſich lebt und das ſich unter den übrigen Wiſſen iſolirt ſieht.“ Dieſe Bemerkungen ſahen und ſehr verſtändig, und jeder von uns ſagte ſeine eigenen Anſichten bei. Das Letzte, was ſie die Türlen zu thun wäre, iſt, ſie zu überzeugen, daß ſie unweiſend ſind, und Dieß werden ſie nie einſehen können, ſo lange ſie nicht außer Landes reiſen. Der Waſſch des Sultans und Wahren iſt bei ihnen, Das, was ſie täglich vor Augen haben; daher ſind ſie ſehr geneigt über Das zu ſpotten, was ſie nie geſehen haben.





trat er zurück, warf die Strizart weit von sich und sagte: „Djaggar hat das erste Mal in seinem Leben verzogen.“

Diese Worte erfüllten ganz Aere mit Freude und Staunen. Esoll man wurde mit Glückwünschen überhäuft, von Djaggar wieder zu Gnaden aufgenommen, und erwartete sich jetzt so sehr die Brautwerbung seines Herrn, daß dieser ihm eine wichtige Stelle des Palastalls anvertraute.

Während der Belagerung von Saint-Jean Vire ließ Djaggar alle in der Stadt anwesenden Franzosen ins Gefängnis werfen, und mehr oder minder verschlimmen, und der großmüthige Verwundene des englischen Commanders Sir Edward Smith verbannte sie ihr Leben; der vielen Medicamenten wurde überdies die Posten endlich einem ärztlichen Cassirer mit dem Befehl, sie an einem fernem Punkt der Küste auszuliefern.

Alle diese Grausamkeiten, die ich hier späterer, bilden nur ein sehr unvollkommenes Gemälde von den Gräueltthaten, die Djaggar's langes Leben befehdeten — und trauend starb er bald auf seinem Bette im Jahr 1808 über 80 Jahre alt. Durch ein schicksalhaftes Spiel des Zufalles wurde eben jener Mameluk Soltman, an den Djaggar zum ersten Mal in seinem Leben Gnade bewiesen, sein Nachfolger. Soltman zeigte sich eben so feindselig und eelig, als Djaggar grausam und blutdürstig war. Seine milde Herrschaft erwarb ihm die Liebe aller seiner Unterthanen. Der tugendhafte Kadner-Walden, Jähim stand ihm mit seinem Rabe bei, und Espren begann wieder an den Fingern und der Fingerringe auszuweisen, in das die durch seinen unangenehmen und blutdürstigen Vorgänger erschädigt worden war. Mit einem einzigen Verweis von seiner guten Regierung begnüge ich mich hier anzuführen, daß alle Kadner verschwand und man im ganzen Umfang seines Palastalls mit größter Sicherheit reisen konnte. Soltman starb zu Anfang des Jahres 1820.

#### Vermischte Nachrichten.

Die Bräuten Londons verdienen eine besondere Aufmerksamkeit, sie sind mit großer Ähnlichkeit und Gefährlichkeit über der zweiten Hemisphäre bekannt, zwar meist im Besondere der Vorgeist, dafür aber sicher dem Elemente treuend und durch ihre ersten Kreisläufe und das treffliche Wasser gleich können sie den Fußgänger wie für den Fährtenen. Die Raubthiere von gewissen Arten wird zwar nicht gefürchtet, der den Punkt des Ris in Paris sah, doch ist jedoch hier die Thierwelt gewiss noch einmal so breit als die Erde, und Dauerhaftigkeit wichtiger als Eleganz. Der Triumph der modernen Baustadt ist aber die Waterloostraße; denn obwohl von Quadersteinen erbaut, gerodet sie doch einen eben so anmutigen als erhabenen Schild. Der Ban hier maßkräftigen Bräute wurde von einer Gefährlichkeit überkommen, und soll eine Willen Gulten gestiftet haben. Man konnte wirklich nicht begreifen, wie die Unternehmern, welche berechtigt sind, das Bräutchen eine gewisse Anzahl von Jahren von den Posten zu erheben, durch dieses Privilegium das Kapital nebst den Interessen zurück zu erhalten, und darüber noch den denkwürdigen Gewinn erwarten dürfen; aber die nachherige verheerliche Passage zweier Bräuten Londons möchte beweisen, werauf die Unternehmern bei ihrer Berechnung saßen. Die eine ist die Chastitäre Bräute, welche die Eile mit Eurythmie verbindet, die andere ist die London Bräute, die Ästhe über die Ästhe, unter welcher der Boden anknist. Die erwähnte Angabe ist die Passage eines Tages im Jahr 1822.

London Bräute. Wasser. Bräute.

Fußgänger . . . . .	89,610	61,090
Karren und Schleißen . . . . .	2,900	4,520
Kadwagen . . . . .	789	540
Kutschen . . . . .	1,250	980
Einspänner und Jäger . . . . .	480	520
Reiter . . . . .	760	440

Weder die Waterloostraße noch der Fußgänger zogen jetzt Prater genen, Pferde und Wagen waren sehr hoch befeuert, und die Passage ästhetisch leidst. (Wochen-Bl.)

Weder den unheimlichen Anfang der Cholera in Bengalen und Calcutta, den man in den Monat August des Jahres 1817 vergangen, enthält eine Zeitung aus Kalkutta eine anonyme Einwendung, wodurch die letzte Ausbreitung der Cholera auf Anfang 1816 in den District Burmah verlegt

wird. „In diesem Jahr, sagt der Eingekerkerte, wohnte ich in dem genannten Bezirk nahe bei einem vornehmen Dorfe Calcutta, in dessen Nähe sich ein Lager der Kurakia, einer Vetterstafel befand, die sich mit Wegerass abgab, aber auch mit Einsammlung und Verkauf von fremden Schwämmen, wobei sie zugleich Manöberräume mischten, und die Bediener derselben, wenn sie reich sind, verkauft. Die meisten Beschäftigten lagern sich gewöhnlich unter Mangeln und Monats im Jahre vergangen, ohne daß sie ihren Lagerort verändern, obwohl sie eigentlich nicht frohen sind. Diese Leute wurden im April und Mai 1816 von der Cholera befallen und zwar so, daß täglich viele die Art Menschen starben. Da die Bediener auch nach Verlauf eines Monats noch nicht aufhörte, so brachen die am Leben Überlebenden der Lager so und griffen sich in den anliegenden den Dorfschreibern. Hier brach es sich ringen Truppen von ihnen, und vernahm auch ihrem Munde, was ich hier erziele. Damals bestand auch nicht einmal noch ein Name für die Cholera als Bediener unter den Eingekerkerten; im nächsten Jahre nannte man sie Uia.“

Sitzungen und Bosten enthalten sehr vortheilhafte Berichte von dem Zustande der amerikanischen Regier: Kolonie in Nordafrika, die langsam aber gerichtlich anwächst. Unter den ersten Kämpfungen, vörlig Weiten nordwestlich von Monrovia wurde ein ganz längere Zeit dauernder Krieg noch immer fortgesetzt. Die Veranlassung dazu gab der Elfenbeinhandel. Einige Westafrikaner, des Herrschers von Combo Hauptstadt ist unzulässig in Kongo anwesenden. Die Einwohner von Combo, ein eigenenthümlicher Menschenstamm, ließ Westafrikaner an in Verbreitung ihrer Handels große Gefahr. Manche von ihnen ließen sich verkaufen arabisch. Von den Randgebirgen, einem andern Negervolk, wird gemeldet, daß sie ihre Kanuten nicht den natürlichen Totes strecken lassen. Inzwischen in den letzten Jahren mit einem scharfen Instrumente die Seilabager am Rande des Randes fassen. Dies geschieht mit großer Anacht und der Name Gottes wird vor und während jeder Operation angestrichen. Die von den Amerikanern eingeschickten Schuten nahmen einen sehr erfreulichen Fortgang, und die Eingekerkerten in der Handelsstadt von Monrovia zeigten bedeutende Fortschritte in der Civilisation zu machen.

Der Prinz konnte man in England von Seite der Regierung mehr faurer Mittel, eine Bill durchzuführen als bei je Lage. In einem unzulässig zu London erschienenen Werke: „Extinct, extinct and suspended Peasage“ wird in dieser Beziehung eine Nachricht von Heinrich VIII erzählt, die eben jedoch diesen König, als die Palaststadt des damaligen Unterbaues bezeichnen. Da eine Bill, die vom Parlament nachherig zu schaffte für den König verlangte, im Unterbaue nicht durchgehen wollte, so ließ Heinrich VIII den Sprecher derselben bitten. Gerichtlichem Weise warf sich der Sprecher in Gegenwart des Königs auf die Knie und blickte sagte zu ihm: „Nun, wollen sie meine Bill nicht durchgehen lassen?“ Dann legte er seine Hand auf Montagues Haupt und fuhr fort: „Nacht, daß meine Bill Wahren bis zu der und der Stunde durchgehen soll, sonst ist es um diesen Kopf geschehen.“ Diese schlagende Rede war kurz, aber verständlich, auch lesen wir, es habe Sir Edward Montague so wieder geantwortet, daß noch vor Ablauf der bestimmten Zeit, die Bill zu Aufsehe beuteil des Königs durchgegangen sei.

Blätter aus Madrid bringen verschiedne Nachrichten über die Insurrection, die in Madrid ausgebrochen ist. Englische Truppen wurden zu ihrer Unterstützung abgeholt, und bei Belagerung, im nöthigen Mefsur fell zwischen einer Brigade unter Dorell Evans und den Insurgenten, die in der vorliegenden Gegend eine feste Stellung auf Bergen einnehmen konnten, ein Gefecht vor, in Folge dessen er verunmündet wurde und sich zurückziehen mußte. Überhaupt wird, jenen Nachrichten zu Folge, im ganzen östlichen Indien eine große Unruhenbewegung, nach und nach die Eingekerkerten nur in Kalkutta, im Brautrein, und in Posen nachkommen. Das ganze am Eingekerkerten gebrachte Ereignispaßfall ist, daß vor einiger Zeit angesetzt wurde, und viele unbekannte Etwas haben sich mit den Insurgenten vereinigt. Man darf also von korbter wichtigen Nachrichten entgegenzehen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantendörfer.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 29.

29 Januar 1832.

### Die französische Deputirtenkammer.

(Fortsetzung.)

Hier wird es also seyn, wo in kurzer Zeit die Deputirtenkammer einen glänzenden Saal finden wird, in dessen spiegellatten Wänden sich Frankreichs junge Deputirte ihre Collette wiederherstellen können, wenn sie ihnen im Disfuktionencafè etwas aus dem Zuzen gegangen. Bis dahin muß sich die Kammer mit dem häufigen Aufenthaltsorte begnügen, den ihr die vorige Regierung angewiesen hat — ein hübsches Blockwerk, das in den alten majestätischen Tuilerienbau Pressé geschossen hat. Von hier aus nämlich erging wie ein zündender Funke die Adresse der 221; hier bereitete sich der Stolz des Volkes vor, hier machte man einen König, hier erhielt die Pairie den Todesstoß. Aus seinen Schwachen, mit Kalt überworfenen Gehäusen, die kaum einem Windstoß trohzen zu können schienen, erhoben sich Ungewitter, die die Welt zu erschüttern vermögen. —

Hierzu muß sich begeben, wer einer Sitzung der Deputirtenkammer beiwohnen will — aber zu ratheu ist ihm, daß er nur leicht aufstehe auf das elastische und ködende Fußbodengetäl eines Cercibors, der sehr an die des Baubereits\* erinnert. Ich nehme an, man ist mit einem Billet versehen und also nicht gezwungen einen Platz auf der sogenannten „öffentlichen Tribüne“ (Tribune publique) zu suchen, welche die gemeine Bestimmung hat, gemeines Volk aufzunehmen, und deshalb aber aus zu Gunsten der Privilegirten von allen Seiten bedrückt werden ist — oder wäre es nicht auch möglich, daß man normaler Deputirter ist, oder Staatsrath, oder daß man einen Freund bei dem diplomatischen Korps hat oder eine Bekanntschaft unter dem königlichen Hofstaat? In allen diesen Fällen wird man einen guten bequemen Platz finden, ohne daß man sich etwa mehr zu denken braucht, als ein Deputirter, der mit namentlichem Aufsat\* \*) bedroht ist. Hat man aber das Unglück, keine von allen diesen Vortheile leistenden Eigenschaft zu besitzen, so muß man sich mit einem Platz auf der „reversierten Tribüne“ (Tribune réservée) begnügen, zu denen an jedem Tag Billets an die Mitglieder der Deputirtenkammer verteilt — und zu großem Mangel des Polizeipräsidenten am andern Morgen vor dem Eingang

verkauft werden. Aber dann eile man sich, denn nehme man sein Frühstück über Hals und Kopf ein; denn die Väter, die Brüder, die Vettern, die Freunde des Redners sind in klarem Haufen angelockt, und machen jedem andern die Vorberedung freitlig. Von den Damen schweige ich hier; sie haben ihren besondern Platz in beiden Enden des Saales, der Versammlung von Angesicht zu Angesicht gegenüber, um zu sehen und gesehen zu werden. Die Kammerquadranten kennen ihren Dvib.

Nun wird man — einmal so weit gekommen — seinen Blick neugierig hinabfallen lassen auf die mit grünem Tuch überzogenen Bänke, vor denen sich ein kleines Pult erhebt. Da es noch nicht zwei Uhr, und die Eröffnung der Sitzung auf Mittag angelockt ist, wird man diese Bänke noch unbesetzt finden; und somit Zeit haben, das Inventar von den Möbeln des Saales aufzunehmen. Dieß ist bald geschehen; hier ein Armstuhl und Schreibpult für den Präsidenten, eine Fahne, zwei Uhren, die wahrscheinlich durch lokale Einflüsse bestimmt, nie mit einander gehen, zwölf Stühle, vier Tabourets und zwei Messia gères. \*) Diese beiden letztgenannten Möbel verdienen jedoch näher beachtet zu werden. Seit der deliberirenden Versammlung seligen Angedenkens sind sie nicht mehr erneuert worden. Zwar glaube ich nicht, daß sie im Ballhaus zu gegen waren; aber sie haben den Staub der Nationalversammlung, des Konvents, der Hundsherde, des Corps législatif, der Deputirtenkammer, der Repräsentantenkammer, der fünf Legislativen, welche die Restauration versuchte, der Versammlung, von der letztere gestürzt wurde und der jetzigen Kammer verschluckt! Alles dieß haben sie ausgehalten, bloß mit einem kleinen Wechsel ihres Ueberzuges. Derselbe kam früher von Sammt, gegenwärtig ist er von bloßem Tuch mit dreifarbigter Einfassung und goldenen Franzen. Ich beuge mein Haupt ehrfruchtvoll vor diesen alten Stühlen, die so viele Menschen und Ereignisse überlebt haben. Könnten sie reden, sie würden ein furchtbares Zeugnis ablegen.

Man hat eben noch Zeit genug, sein Augenmerk auf den Präsidenten zu richten, der schon geraume Zeit auf seinem Platze harret bis sich die gehörige Anzahl von Mitgliedern versammelt hat, um die Sitzung eröffnen zu können. Inzwischen vertritt er sich die Zeit damit, die vor ihm aufgeschichteten Amendements zu ordnen. Der Präsident ist eigentlich kein Mensch, kein Redner, kein Depu-

\*) Appel nominal, was in England a Call of the House heißt.  
Ann. d. R.

\*) Eine drei Pult zu beiden Seiten des Präsidenten.

tirter, er ist mehr als Alles Dies zusammen, er ist das Fels- gemorene Reglement. Die natürlichen Erfordernisse seines Berufes sind unerforschliche Kaltblütigkeit und eine gute Lunge. Er darf sich durch keinen Tumult außer Fassung bringen, durch keine Leidenschaft erbliden lassen. Für jeden vorkommenden Fall muß er seinen Wille in Bereitschaft haben, für jede Umfassung einen Hügel; er muß handeln, hindern, leiten, zurechtweisen und Alles dies ohne Proben, ohne Diskussionen. Um diese Wunder zu bewirken, hat er nur drei Werkzeuge: ein eiserneses Galmeier, eine Glocke und einen Hut. Das eisernenes Messer wird bei geringeren Gelegenheiten angewendet, z. B. wenn die Stille durch die Konversation von nur dreißig oder vierzig Mitglieðern gestört wird. Die Glocke spielt schon eine mächtigere Rolle. Wenn sie fünf Minuten lang nach Lebenskräften gehandelt worden ist, so darf man fast sicher sein, die erste Unterbrechung wieder zu vernehmen, worauf sich das Gestrümmel erneuert und die Glocke wieder zu läuten anfängt. Die endlich die Ermüdung der Ohren über den Ungeßum der Tungen den Sieg behält. Das letzte Hülfsmittel bleibt der Hut, er ist der 12 Artikel der normalen Chartre, der Staatsreich, der gegen die Diskussionen schützt wird. Sobald derselbe aus dem Kopf des Präsidenten erscheint, ist das Zeichen gegeben, daß alle Ordnung zu Ende, daß eine weitere Verhandlung unmöglich, daß die Stimme des Reglements erlischt ist; er ist der Vorbehalt der Verweisung, das *sauvo-qui-peut* der Würde und Vernunft. Es deßob sich eines Tags, daß die Regierung der Kammer aus Mangel eines Hutes fast den Kopf verlor. Man suchte den rettenden Füll auf und unter dem Schreibtisch, am Boden, im ganzen Saale. Nur eine schwarze seidene Schlafmütze fand sich, und auch diese war von der Wuth des allgemeinen Aufruhrs ergriffen. Endlich schaffte ein Katal der Kammer einen Hut zur Stelle; leider aber hatte er einen zu großen gewöhlt, der einseitige Mensch glaubte wahrscheinlich, ein Präsident müßte den größten Kopf haben.

(Schluß folgt.)

## General Elauze in Algier.

(Fortsetzung.)

Die Sachen waren so weit gekommen, daß der Verlust der Stadt und des ganzen, mehr als ein Drittel der Regentenschaft bildenden Bevölkerungs von Oran zu befürchten stand. Bei der unter solchen Umständen auf mir lastenden unermesslichen Verantwortlichkeit, durfte ich nicht länger zögern, und erbat eine Verlage unter General Damremont nach Oran ab.

Da ich übrigens das Beginnen der Feindseligkeiten noch immer abwarten wollte, entschied ich mich zu einem letzten Versuch, und beauftragte Christ Auray, dem Kaiser von Marocco vorzustellen, daß Muley Ali's Angriff das Völkerrecht verletze; dann Ermahnungen zu fordern und dem Kaiser anzuwenden, daß im Falle seiner Verweigerung unsers Verlangens, unsere Truppen die seinigen zurückdrängen, und in seinem eigenen Lande fürchterliche Repressalien ausüben würden. Bei seiner Reise durch Oran wurden dem Oberst viele aus Marocco, an die angehörenden Bewohner jener Stadt erlassene Befehle eingehändigt; mehrere waren vom Kaiser selbst, die

übrigen von Muley und seinen Ängsten; sie verkatteten hinsichtlich des persönlichen Antheils des Kaisers an Verlegung des Gebietes von Oran und seiner ferneren Pläne keinen Zweifel. Ein Verschwörer jenes Hais, dem ich die Fahrt von Algier nach Oran auf einem unsern Schiffe erlaubte, und der den Oberst Auray nach Landlicher begleitete sollte, ward auf General Damremonts Befehl, wegen Negressen, daß er sich erlaubt, und Revolteversuchen, indem er falsche Gerüchte verbreitete, und die Einwohner gegen Frankreich und den Des aufzunehmend suchte, zurückgehalten.

Obgleich Muley Ali das Zeit zu beaparten fortfuhr, und die sich taster vertheilende Stadt Tremesen enge eingeschlossen blieb, so hatte Damremont dennoch Befehl, vor Auray's Rückkehr keine Feindseligkeit zu erwidern. Bei der Ankunft dieses Stadtsiegels zu Landlicher verweigerte der dortige Pascha förmlich, Muley Ali's zu sehen, wo der Kaiser mit seinem Hofe sich befand, gelangen zu lassen. Nach vergeblichen Versuchen zu Befestigung dieser Schwierigkeiten lehrte Auray seinen Befehlen gemäß zurück. Solche Witterung, Mangel an Transportmitteln, mehr aber als dies Alles, die formelle Weisung, den größten Theil der Truppen nach Frankreich zurückzuführen, erlaubten Damremont die Befolgung der ihm erteilten Instruktionen nicht.

Da der Kriegsminister, nachdem er die von mir getroffenen Maßregeln anfänglich gestillt, mit später andeutete, daß die durch Muley Ali's offenkundige Bewegung erbobenen Ansprüche auf diplomatischem Wege zwischen dem Kaiser und dem auswärtigen Ministerium Frankreichs befristet werden sollten, da ich außerdem nach Paris zurückzukehren im Besorge stand, so mußte ich der Ausführung meiner Pläne nothwendig entsagen; webe jedoch stets bedauern, daß diese Gelegenheit, den westlichen Barbaren eine Probe unser Macht zu geben, durch Auray's Suszeptibilitäten, die ich vielleicht mit einem andern Namen bezeichnen könnte, unbenutzt geblieben.

Wenn sich übrigens unser Minister der auswärtigen Angelegenheiten Glück wünschen möchte, durch Hindalten und Temporeiren Muley's Gehör von den Maroccanen gedeutet zu sehen; so ist Niemand unbekannt, daß jener Mächtig lediglich nur durch ganz zu fällige Umstände herbeigeführt wird, und daß unsere so baldig abwartende Politik jenes Resultat binnen langer Zeit noch nicht erzielt haben würde, hätten nicht außerordentliche Bewegungen im Kaiserthume Marocco selbst dessen Monarchen zur Zurückberufung seiner Truppen gezwungen, deren Selbstthätigkeiten übrigens die Einwohner in so hohem Grade zu erbittern begannen, daß jene ihrem neuen Untergange entgegen sehen konnten.

Nach Beendigung meiner hinsichtlich der Befehle von Konstantine und Oran getroffenen Anordnungen, und nach legaler Anerkennung der Souveränität Frankreichs über das gesammte Land, wieweit ich meine ganze Sorge der Colonisation des eigentlichen algerischen Gebietes, und begte die Hoffnung, binnen wenig Jahren Weidjabs fruchtbarer Ebene von mehreren Tausenden europäischer Kolonisten bevölkert zu sehen. Klima, Boden, kurz Alles zusammen genommen, berechtigt zu der Behauptung, daß Algier unsere sämtlichen Kolonien Ost- und Westindiens mit Vortheil zu ersetzen vermöge.

(Schluß folgt.)

Die Festung Schuscha und die Provinz Karabagh. \*)

[illegible][illegible]

\*) Preislicher Ausdruck für ein Defensiv

\*\*) Ein arabisches Wort, das Fürst, Vorgesetzter bedeutet.

\*) Dies ist der aufgezeichnete von allen, er liegt am Krates und bildete in ältern Zeiten ein eignes Fürstenthum.

†) Einen Theil von diesem Distrikte hat eine besondere Kolonistengesellschaft, und dieser Theil steht unter einem eigenen Nahe.

\*) Aus dem Kaiserlichen der Kaiserlichen Memoiren überfirt, die über diese anfreie Geographie noch fo fremden Länder wichtige Mittheilungen enthalten. Wie hoffen, dieses Werk demnächst in umfaßenderen Ausgaben beinahe zu können.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 50.

30 Januar 1832.

### Die Sandwichinseln.

(Schluß.)

Die vorzüglichsten einheimischen Früchte sind die Uru oder Brodfrucht, die Wu oder Kokosnuß; die Maia oder Pflanz, die Ohia eine Art Eugenia, endlich auch noch die Erdbeere und Himbeere. Orangen, Limonen, der Weinstock, Ananas, der Papaya-baum, Gurken und Wassermelonen wurden eingeführt, und gedeihen bis auf die Ananas vortreflich. Auch mit Vögeln, Zwiebeln, Kürbissen und Kohl ist das Pflanzenreich der Sandwichinseln bereichert worden; allein die Eingeborenen setzen wenig Werth auf diese Gewächse und bauen sie nur an, um die Schiffe damit zu versorgen. Zuckerrohr ist einheimisch und wächst zu einer bedeutenden Größe heran, obgleich man auf seine Kultur wenig Sorgfalt verwendet. Große Strecken fruchtbarsten Landes liegen unangekult, auf denen leicht Zuckerrohr, Baumwolle, Kaffee und andere gewisstropische Gewächse in reichster Fülle erzielt werden könnten, was auch der Fall seyn wird, wenn die Eingebornen in Industrie und Civilisation größere Fortschritte gemacht haben werden.

Die Eingebornen sind im Allgemeinen einer mittleren Größe und schön gewachsen. Man findet unter ihnen Eskalten, die durch ihre Formen und Verhältnisse an die schönsten antiken Statuen erinnern. Namentlich läßt sich Dies von den Hänglingen sagen, die so groß und stark gebaut sind, und in ihrer Haltung ein so eigenthümlich edles Wesen verrathen, daß man verleitet werden könnte, sie für Menschen eines ganz eigenen Stammes zu halten. Dies ist jedoch nicht der Fall, und ihre größere Schönheit nur der sorgfältigeren Erziehung und einer besseren Lebensart zuschreiben. Uebrigens haben die Geschlechter der Eingebornen viele Ähnlichkeit mit den europäischen Jüngen: ihre Farbe ist manchmal tiefschwarz und fast schwarz, manchmal aber auch sehr licht und fast gelb. In ihrem ganzen Wesen spricht sich eine erschütterliche Munterkeit und Gutherzigkeit aus. Ihre Stirne ist hoch, viereckig, oft oben breiter als unten und vornwärts gewölbt. Die Augen sind groß, schwarz und sehr lebhaft. Der Mund ist groß und zeigt in der Lippenbildung eine Eigentümlichkeit, die den Sandwichinsulaner aus allen Menschen der Erde herausheben sie. Die Oberlippe, anstatt wie bei den Europäern gebogen zu seyn, scheint viereckig. Die Zinle, welche sie theilt, steigt gerade aufwärts, wird dann horizontal und neigt sich zu einem rechten Winkel. Auch steht die Oberlippe ge-

wöhnlich der Nase sehr nahe, die meist platt und breit ist. Die Haare sind schwarz und ziemlich lang und fallen in großen Locken herab, niemals sind sie straff und selten gekräuselt. Einige haben die Gewohnheit, sie mittelst Kalk rötlich zu färben. Unter jungen Leuten sieht man Härte selten, Greise aber tragen lange und sorgfältig gepflegte Bärte.

Die Frauen haben dieselben Gesichtszüge wie die Männer, nur mit jenem Unterschiede, den das Geschlecht mit sich bringt. Ihre Figur ist oft reizend, obgleich man sie selten schön heißen kann. Wertwürdig ist die Vollkommenheit ihrer Formen. Es gibt nichts Reizvoller, als ihre Schultern und ihren Busen, der bis tief in ein vorgerücktes Alter hinein seine Ründe und Fülle behält. Die Mädchen sind schon frühzeitig mannbar und ergeben sich, möchte man sagen, schon von Kindheit an den Ausschweifungen. Die Mischung mit europäischem Geblute gibt Mulatten von sehr heiliger Farbe, die sogar manchmal in's Rosenrothe übergeht, was man bei Mulatten von schwarzer Abkunft niemals bemerkt.

Was den Charakter der Sandwichinsulaner betrifft, so wurden sie entweder vormals sehr verblummet, oder sie haben sich seither erstaunlich gehoben. Der Grundzug desselben ist heutzutage Güte und Umgänglichkeith, und die Inseln meist ansehnlich, wie sonst der Schrecken der Schiffer zu seyn, die gewöhnlich waren, an ihren Ufern zu landen, sind gegenwärtig freundlichste Dämon des großen Ozeans, auf denen jährlich mehr als vierhundert Schiffe ihrer Mannschafft Erholung gönnen. Alle geschehen dort der ungeheuersten Sicherheit, und ein Europäer kann unbewacht alle Inseln durchstreifen, ohne jemand Andern als einsachen Menschen zu begegnen, der denen er stets eine freundliche Aufnahme zu finden erwarten darf. Willkürlich erwidern früher die unbekannten und nützlichen Gegenstände der Europäer das Verlangen nach Weis, und wie Kinder, die noch keinen Begriff von Gut und Böse hatten, wendeten sie alle Mittel an, sich ihrer zu bemächtigen. Gegenwärtig aber haben die Ergebnisse unserer Industrie bereits in ihren Augen den Reiz der Neuheit verloren; andererseits sind sie zum Begriff des Eigenthums gelangt und enthalten sich daher jedes frowehlfürstlichen Eingriffs in fremdes Eig. Alle Schiffe; die oft Monate lang an diesen Inseln verweilen, haben fast täglich eine große Anzahl Eingeborner und selbst aus der niedrigen Volkstasse an Bord, und alle stimmen darin überein, daß sie sich niemals über die geringste Entwendung zu beklagen hätten.

Die Männer auf den Sandwichsinseln gehen noch größtentheils nackt und tragen nur eine Art Schürze, von der ein Theil zwischen den Schenkeln durchgezogen wird, um die Hüfte; man nennt sie *Maro*. Die Weiber tragen gewöhnlich ein weißes Hemd und ein Stück einheimischen Tuches um die Lenden. Doch gilt Dies nur von dem gemeinen Volke, die Häuptlinge und ihre Frauen gehen in europäischer Kleidung. Das Tatuiren wird immer seltener; die Männer begnügen sich meist, einige Zeichnungen von Vögeln oder Schenkeln auf die Arme einzetchnen zu lassen; während die Weiber am unteren Theil des Brusts einen Ring einzetchnen haben, von dem sich eine Art Kette von mehr oder minder künstlichen Verschlingungen bis nach dem Unterleibe hinaufzieht. Alle Sandwichinsulaner, Männer und Weiber, machen sich aus Blumen von verschiedenen Pflanzen, aus Vogelsedern, Fischhäuten u. s. w. einen Hals- und Kopfschmuck, der meist viel Geschmack verräth, und ihnen köstlich steht.

Die Nahrung des Volkes überhaupt ist meist vegetabilisch und besteht vorzugsweise aus dem *Taro*, das ungelocht koch und ungesund, aber gekocht von trefflichem Geschmack und besser als Kartoffeln ist. Das *Taro* wird entweder in ihren unterirdischen Oefen gekocht, oder gekochen in einer Art halbgelobnener Wräber, *Poi* genannt, gerossen. Kartoffeln, gelbe Rüben, Fische die sie meist roh und gekochen mit Salzwasser essen, sind nach dem *Taro* ihre gewöhnlichen Lebensmittel. Hunde, Schweine, Fühner, Laken werden wegen ihres hohen Preises nur von reichen Leuten und Häuptlingen gespeiset. Ihre Art zu essen ist noch etwas barbarisch und für Europäer nicht sehr einladend, insbesondere wegen der Eier, mit der sie ihre Mahlzeiten verschlingen. Jeder greift mit den bloßen Fingern in die Schüssel, reißt ein Stück Fleisch ab, taucht sie dann in ein Gefäß voll *Poi*, und leckt sie zuletzt mit der Zunge ab. Die Missionäre Tyrermann und Bennet wohnten einem Mahle der Königlanten bei. Der König der Sandwichsinseln hatte nämlich damals noch mehrere Frauen. Das Hauptgericht bestand in einem gekochten Hund auf einer Schüssel, in einer andern waren die rohen Eingeweide eines großen Fisches, ein Stück rohes Fleisch in einer Krutten, und frische Segengröße in einer vierten. Auch diese Damen bedienten sich weder der Messer noch der Gabeln, und führten die Speisen mit ihren schönen Händen zum Munde. Mit sichtbarem Wohlgeschmack leckten sie das Blut an dem rohen Fische ab. Dazu tranken sie Brantwein mit Pfeffer gemischt. Nach Tisch wurde Pfeife und Tabak gebracht, ersterer ging in der Reihe herum von Mund zu Mund. Dabei zeigten sich die Damen doch etwas heftlich. Nachdem sie mit Sämen und Nägeln einen lebendigen Fisch gerissen hatten, ohne ihn abzuschuppen, oder die Eingeweide herauszunehmen, fanden sie in seinen Gedärmen eine Fliege, bei diesem Anblicke wurde einigen der Frauen bräunlich äbel, und Alle bezogen den größten Ekel. Eine Art Brantwein bereitet man aus der Wurzel einer auf den Inseln sehr häufig wachsenden Pflanze, die man *Labi* nennt. Diese Wurzel ist dick und saftig, aber gekocht von sehr süßem Geschmack und sehr naderhaltig. Man nennt sie *Li*.

Die Wohnungen der Insulaner bestehen aus kleinen Häusern von letztem Holzbau und sind mit getrockneten Pflanzen gedeckt. Sie bilden ein Gefilde, das fast bis zum Boden hinabreicht.

Gewöhnlich haben sie zwei Thüren, die den häufigst wehenden Winden entsprechen und das Innere kühl erhalten. Der Fußboden ist von einer Schichte getrockneter Blasen gebildet, die mit Matten belegt sind; er dient gewöhnlich zu Tisch und Bett zugleich. Nur die Häuser der Häuptlinge machen bloßen eine Ausnahme und sind meist sehr elegant nach europäischem Geschmacke möblirt. Diese einsamen Wohngebäude sind sehr kühl und wenig kostspielig; die Insulaner wie auch viele Europäer ziehen sie von Stein und Holz gebauten Häusern vor, von denen man sehr schöne im europäischen Stile sieht.

Die Einwohnerzahl der Inseln wurde von den ersten Entdeckern auf 400,000 Seelen angeschlagen. Wahrscheinlich war die Angabe zu hoch, wiewohl man denzeitigte viele Spuren von verlassenem Dörfern findet und häufig auch vormals eingelegtes Land, das jetzt unangebaut und verlassen liegt. Gegenwärtig übersteigt die Bevölkerung kaum 130,000 oder 150,000 Seelen, von denen 85,000 auf *Ha-ma-i* leben. Diese reichthümliche Abnahme innerhalb der letzten fünfzig Jahre ist theils den vorübergehenden Kriegen in den ersten Jahren von Tamahamoh Herrschaft zuzuschreiben; theils den Verwüstungen einer Pest, die von fremden Schiffen ins Land gebracht wurde und zwei Mal die Inseln durchzog; theils der abschreckenden Sitte des Kindermordes und der Eitellosigkeit des abern Geschlechtes.

Die Lage der Sandwichsinseln ist von großer Wichtigkeit für den Handel. Nördlich von ihnen liegen die russischen Niederlassungen von Kamtschatka und die benachbarten Küsten, nördwestlich die japanischen Inseln, gerade gegen Westen die Marianischen Inseln, Wanlusa auf den Philippinen und Kanton in China; südlich die Küste von Kalifornien und Mexiko. Daber werden sie auch so häufig von den Schiffen besucht, die den nördlichen Theil des stillen Ozeans befahren. Die von den südamerikanischen Staaten errungene Unabhängigkeit hat ihnen eine noch höhere Wichtigkeit gegeben, da sie den von dort nach China oder Calcutta und andern Theilen Indiens gehenden Schiffen gerade auf dem Wege liegen.

Ueber den Gang zu Verbrechen und deren regelmäßige Wiederholung zu verschiedenen Zeiten.

Wenn man die in Frankreich und andern Ländern erscheinenden Verbrechenstabelle der Justizverwaltung genau erwägt, so muß man erstanne über die Regelmäßigkeit, mit der dieselben Verbrechen jedes Jahr sich wiederholen. Diese Regelmäßigkeit ist von der Art, daß man in Frankreich z. B. wenn nicht außerordentliche Umstände eintreten, vorausbestimmen kann, wie hoch sich im nächsten Jahre die Zahl der zum Tode, lebenslänglich oder auf Zeit zu den Galeren, zum Kerker u. s. w. Verurtheilten belaufen wird, so daß also hier dieses Budget für das Schöffet, die Wages und die Gefängnisse mit größerer Genauigkeit bezocht wird, als das Budget der Finanzen.

Man rechnet in Frankreich auf 4560 Einwohner einen Angeklagten, und von 100 Angeklagten werden regelmäßig 61 verurtheilt. Von diesen letztern ist ungefähr der vierte Theil wegen Verbrechen gegen Personen, und die übrigen wegen Verbrechen gegen Eigentum angeklagt; und nicht etwa daß dieses Verhältnis nur von den Massen



## Statistische Mittheilungen über Bulgarien. \*)

(Aus der Zeitung von Odesa.)

sich verhalte, nein, man findet es immer wieder, wenn man die verschiedenen Gattungen von Verbrechen und Strafen einer Prüfung nach den einzelnen Individuen unterwirft. Man sollte auf den ersten Anblick glauben, nichts müßte unregelmäßiger sein als der Gang des Verbrechens, und es läge ganz außer dem Vermögen menschlicher Voraussicht, die Zahl der Verbrechen z. B. die im nächsten Jahre begangen werden, zu bestimmen, da solche Verbrechen gewöhnlich das Ergebnis von zufälligen Händen und Schlägereien zu sein pflegen. Allein die Erfahrung zeigt, daß nicht nur die Zahl der begangenen Verbrechen fast jedes Jahr beinahe gleich ist, sondern daß sogar die Instrumente, deren man sich zu denselben bediente, in dem nämlichen Verhältnisse stehen. \*) Was soll man nun von den Verbrechen sagen, die mit Ueberlegung begangen werden!

Nicht in der That allein bemerkt man eine direkte Verbindung zwischen Ursache und Wirkung, sondern selbst die moralischen Erfahrungen, und der Einfluß des freien Willens erscheint fast als unnützlich. Man könnte daher behaupten: „daß das Menschengeschlecht als Masse betrachtet unter der Herrschaft physischer Einwirkungen steht; je größer also die Zahl der Individuen ist, desto unwiderstehlicher ist der Wille des Einzelnen und desto vorröckender eine Reihe von allgemeinen Einwirkungen, die von allgemeinen Ursachen abhängen, durch die das Bestehen und die Erhaltung der Gesellschaft bedingt ist.“ Diese Ursachen sind es nun, die man vor Allem ins Auge fassen und näher bestimmen muß, wenn man eine der Eigenschaften des Menschen angemessene Verbesserung des gesellschaftlichen Zustandes bezieht.

Unter allen Ursachen, welche für die Entwicklung oder Unterdrückung des Verbrechens wirksam sind, ist unstreitig das Alter die einflussreichste. Der Gang zum Verbrechen setzt sich mit der physischen Kraft und den Leidenschaften des Menschen zu entwickeln, und mit dem Alter von 25 Jahren, als dem Zeitpunkt, wo die physische Ausbildung fast vollendet ist, seine höchste Stufe zu erreichen. Die intellektuelle und moralische Bildung, welche langsamer fortschreitet, kämpft in der Folge die Neigung zum Verbrechen, die sich überdem später noch durch Abnahme der physischen Kräfte und der Leidenschaften vermindert.

	1820	1827	1824	1829
Mordthaten . . . . .	241	251	227	251
Diebstahl . . . . .	37	52	54	51
Pistolen . . . . .	9	12	5	7
Schloß, Degen oder andere erlaubte Waffen . . . . .	8	2	6	6
Säbel, Dolch und andere verbotene Waffen . . . . .	7	5	2	1
Wasser . . . . .	52	10	54	46
Reiter, Eskorte u. s. w. . . . .	21	26	51	24
Reiter . . . . .	10	30	21	21
Reit- u. Fußkavallerie und andere kleinere oder größere Instrumente . . . . .	12	20	16	14
Hämmer und andere schmerzhafte Werkzeuge . . . . .	22	21	24	24
Erbsenstellungen . . . . .	2	6	2	2
Hinrichtungen und Verurtheilungen . . . . .	6	11	6	1
Feuertode und Wasserkocher . . . . .	20	12	31	25
Durch Verbrechen . . . . .	1	1	1	1
Werkzeuge unbekannt . . . . .	17	1	2	—

(Fortsetzung folgt.)

Der Katerbas ist die hauptsächlichste Beschäftigung der Bulgaren, in der sie die arbeitsamen Bewohner der Distrikte von Sophia, Kanasoff, Krasoff und Pest Kamellen ausbilden. Der fruchtbarste Boden dieser Distrikte und die Industrie der Bewohner hat diese nicht nur wohlhabend gemacht, sondern auch ihrem Lande den Namen des Kornspeichers der europäischen Völker verschafft. Katerbas wird besonders von den Bewohnern von Tatar Bagdadoff und Philippopolis angebaut; in den Distrikten dieser beiden Städte befinden sich angebauter Plantagen, wo der Katerbas dieser Frucht im Großen betrieben wird. Die Kultur des Katerbas baum u. a. ist bei den Haupterwerbsgegenständen der Bewohner von Tarnovo, wo es eine große Menge jener Bäume gibt; auch die Einwohner von Philippopolis und Kanasoff beschäftigen sich mit diesem Anbau; doch ist bei ihnen die Anzahl der Bäume nicht so beträchtlich als bei Tarnovo, und die Erde aus freier Gegend ist weit geringer. Da der Katerbas fast alle Klassen der Bewohner des ganzen kaiserlichen Reichs als Bedürfnis ist, so macht er auch einen Hauptzweig der Industrie aus, auf den man viele Sorgfalt verwendet. Er wird in fünf Sorten eingetheilt. Die erste wird im Distrikt von Jambachoff, und besonders in dem Dorfe Kerasz Anbau gemacht. Hier gibt es eine Gattung Katerbas, die wegen des feinsten Bodens, auf dem sie wächst, „Katerbas“ genannt wird. Dieser Katerbas, von dem ein Pfund stift nur eine geringe Quantität vorhanden ist, wird für die Kabinen und andere vornehme Leute zu hohen Preisen aufgeführt, und man bezahlt an Ort und Stelle für den Katerbas (ein Gewicht von drei Pfund) acht Rubel oder drei Rubel zwanzig Kopfen. Die zweite und nach der dritten vorzüglichste Gattung von Katerbas wird in den nächsten Gegend gebaut, ebenfalls für den Bedarf von Konstantinopel angesetzt und am Pfund mit vier und einem Viertel Pfund der Katerbas. Dieser Katerbas werden von den Bulgaren und einer kleinen Zahl Rumänen kultiviert. Die dritte Gattung wird in Strumitsa und zwar nur von Bulgaren gebaut; der Preis derselben ist an Ort und Stelle der Pfund für den Katerbas. Die vierte Sorte, im Preise von zwei Pfund für den Katerbas, wird im Distrikt Kirschpala, vier Stunden von Jambachoff und zwei Stunden von Kanasoff, von Türken und Bulgaren gebaut. Die fünfte Sorte endlich pflanzt man in großer Menge im Distrikt Tschingel; auch hier wachsen Katerbas und Katerbas getrennt, und zum Katerbas von Kanasoff gebrüht, der bereits vorher bemerkt. Dieser Katerbas ist sehr schwarz und findet im Innern des osmanischen Reichs fast gar keinen Absatz. Man verkauft ihn an die von Kanasoff; es viele fremden Schiffe, die ihn dann nach verschiedenen Gegenden von Europa verschifften. Nur Bulgaren beschäftigen sich mit diesem Anbau, und der Katerbas an Ort und Stelle mit zwanzig Pfund für den Katerbas bezahlt. Nach zu Konstantinopel, einem Dorf bei Kanasoff, ist ein Pfund bezahlt. Nach zu Konstantinopel und Kanasoff findet man Katerbas von der nämlichen Qualität; dort wird er von Türken gebaut, die ihn ebenfalls gar Absatz bestimmen.

Trennholz, gewöhnlich aus Baubolz, welches von den Distrikten von Kanasoff und Kanasoffa bewohnenden Bulgaren gewonnen, die es nach der Küste zwischen Warna und Isakow bringen und dort an jene Schiffe verkaufen, welche Konstantinopel mit diesem Artikel versorgen. Ein kleiner Wagen Brennholz wird mit einem Pfund bezahlt; für den Bedarf an Baubolz schließen die Türken mit den Einwohnern eigene Lieferungsverträge. — Kerosin werden in dem nächsten Distrikt und zwar ebenfalls von Bulgaren gewonnen, der Katerbas mit einem Pfund bezahlt. — Salz wird in einem Salzsee bei Kanasoff gefunden, dessen Bedeutung der Umkreis der Einwohner ist. Dadurch eine große Menge dieses Salzes in Bulgarien ist sich zum häuslichen Gebrauch verkauft wird, so verwendet man doch noch weit mehr zum Einsalzen der Fische. Der Preis dieses Salzes an Ort und Stelle ist ein Pfund für den Katerbas, oder weniger als vierzehn Pfund für das Pfund; also ungefähr ein Pfund oder vierzig Kopfen für drei Pfund. Die Einwohner von Kanasoff kaufen ihren ganzen Bedarf von Kanasoffa mittels ganz Salz ein; besonders mit Philippopolis treiben sie diesen Handel, und bezahlen nur Kerosinsteuer und jene Lebensmittel, die

\*) Mit Fortsetzung des in Nr. 149 des Auslands von vorigen Jahre im 1829 theilten Berichtes über den politischen Zustand von Bulgarien



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 51.

31 Januar 1832.

Ueber den Hang zu Verbrechen und deren regelmäßige Wiederholung zu verschiedenen Zeiten.

(Fortsetzung.)

Wenn man, statt die Verbrechen in eine Rubrik zusammen zu fassen, vielmehr jedes einzeln, rücksichtlich des Alters in dem es begangen wurde, untersucht, so findet man einen neuen Beweis, daß das Maximum der verschiedenen Arten von Verbrechen der Altersklasse zwischen 25 und 30 Jahren angehört, und daß der Mensch in diesem Alter von den verderblichsten Neigungen beherrscht wird; nur findet das Maximum für gewisse Verbrechen einige Jahre früher oder später statt, je nachdem gewisse Eigenschaften, die mit jenem Verbrechen in Verbindung stehen, sich früher oder später entwickeln. So wird der Mann durch seine Leidenschaften zuerst zur Nothwendigkeit und zu Angriffen auf weibliche Schamhaftigkeit getrieben; fast zu gleicher Zeit betritt er die Bahn der Dieberei, die er gleichsam instinktmäßig bis zum letzten Augenblick seines Lebens verfolgt; die völlige Entwidlung seiner Kräfte führt ihn später zu Gemüthlichkeitsleiden aller Art, zu Mord, Verführung und Straßeneub, bis endlich später größere Verdrängung und Nachdenken den Mörder zum Mordmörder und Giftmischer machen. Je weiter der Mensch auf der Bahn des Lasters vorwärts schreitet, desto mehr ersetzt er Gewalt durch List und zeigt sich mehr zu Verführung und Verführung als in jüngeren Jahren.

Auch der Unterschied der Geschlechter hat einen großen Einfluss auf den Hang zum Verbrechen, denn man rechnet im Durchschnitt auf 4 angeklagte Männer nur Eine Frau. Die Ab- und Annahme der Neigung zu Verbrechen findet bei beiden Geschlechtern fast nach denselben Gesetzen statt, nur tritt die Epoche des Maximums bei den Weibern etwas später, nämlich mit dem dreißigsten Jahre ein.

Die nachstehende, aus den Rechenkastenvorrichten der Jahre 1826, 1827, 1828 und 1829 gezogene Tabelle wird hiervon eine genauere Uebersicht geben; die beiden letzten Spalten zeigen den Hang zu Verbrechen bei den verschiedenen Altersklassen beider Geschlechter nach Genden. Vergleichlich musste man bei Entwerfung dieser und der folgenden Tabelle die Zahl der Individuen jeder Altersklasse, wie sie die Bevölkerung Frankreichs ergibt, im Auge behalten und als Einheit wurde die größte Zahl jeder Spalte angenommen.

Alter der Individuen.	Verbrechen gegen Eigentum; auf 1000 Verbrechen.	Verbrechen: an; auf 1000 Männer.	Grade des Hangs zu Verbrechen.	
			Männer	Weiber
unter 16 Jahren	85	187	0,02	0,02
16 bis 21	80	186	0,79	0,61
21 — 25	72	225	1,00	0,98
25 — 30	70	239	0,96	1,00
30 — 35	71	210	0,80	0,85
35 — 40	76	295	0,56	0,75
40 — 45	73	256	0,54	0,60
45 — 50	74	267	0,44	0,51
50 — 55	74	227	0,33	0,33
55 — 60	75	204	0,24	0,22
60 — 65	71	218	0,23	0,23
65 — 70	70	196	0,17	0,14
70 — 80	68	235	0,12	0,12
80 und darüber	74	56	0,06	0,01

Die Frau begeht, mathematisch aus Gefühl ihrer Schwäche mehr Verbrechen gegen Eigentum als gegen Personen, und scheidet sie zum Mord, so bedeutet sie sich meist des Giftes; überdies scheint es nicht, daß das Größte was in den Verbrechen liegt, und die meist in folgender Ordnung vorkommen sei: Kindesmord, Abtreiben der Frucht, Elternmord, Verwundung von Angehörigen, Mordmord, Verwundungen und Stiche, Mord; so daß man, in Vergleich mit den Männern, von den Frauen sagen könnte, die Zahl der Schuldigen unter ihnen ist in dem Maß geringer, je mehr sie gekündigt sind, ihre Opfer in größerer Entfernung und ohne Rücksicht aufzusuchen. Diese Vertriebenheit hat unsreits ihren Grund in den Verhältnissen der Frau, die mehr an ihren Wohnort gebunden ist, und daher nur gegen jene Personen verbrecherische Pläne ausführen kann, mit denen sie in näherer Verdrängung steht.

Auch die Jahreszeit hat einen nicht geringen Einfluss auf die Neigung zum Verbrechen, so daß im Sommer mehr Verbrechen gegen Personen und weniger gegen Eigentum begangen werden, der umgekehrte Fall findet im Winter statt. Zu bemerken ist, daß die größere und geringere Zahl der Geisteskranken fast eben so sehr durch Alter und Jahreszeit bedingt wird, als die Zahl der Verbrechen gegen Personen. Dies wird durch nachstehende Tabelle deutlich, in welcher die Verbrechen nach den Angaben von vier Jahren, und die Anzahl der Geisteskranken, wie sie in Ekeroten in den Jah-

ren 1826, 1837 und 1828 aufgeschrieben wurde, zusammenge-  
stellt sind.

Monat	Verbrechen		Verhältnis dies. Zahlen	Verhältnisse in Charenten aufgenommen.
	gegen Verurtheilte	geg. Eigenthum		
Januar	282	1,095	3,89	37
Februar	272	910	5,55	49
März	535	968	2,89	55
April	514	841	2,68	58
Mai	581	844	2,22	44
Juni	414	850	2,05	70
Juli	379	825	2,18	61
August	522	834	2,43	64
Septemb.	581	896	2,52	47
Oktober	285	926	3,25	49
Novemb.	501	961	3,20	35
December	547	1,132	3,53	52
Summa	5,817	11,295	2,77	619

(Schluß folgt.)

## Die französische Deputirtenkammer.

(Cont.)

Endlich ist die erforderliche Anzahl von Deputirten angelangt. Man saß sie einleiten, einzeln, zwei und zwei, eben im Begriff, ihre Konversation abzubringen, aber am Fuß der Tribüne, deren sich bereits ein Duzender bemächtigt hat, ein neues Gespräch anzuknüpfen. Langsam bewegen sie sich nach ihren Plätzen, indem sie ihren Freunden guten Morgen wünschen, und die schwarze Jagd der Huissiers vergebens hinter ihnen mit der Witte verfährt, doch Platz zu nehmen. Wenn sich Alle gesetzt haben, die auf ungefähr ein Viertel, die niemals Platz nehmen, stets hinaus und hinab, von Einem zum Andern, von den Rechten zur Linken, vom Centrum nach den äußersten Planken, hin und her wandern und Jedermann belästigen — die modernen Stachsflegel der parlamentarischen Landstutche — wenn sich, wie gesagt, Alle gesetzt haben; so kann man sich endlich eine Zeichnung von der Physiognomie der Kammer entwerfen. Vor Allem wird es Jedermann mit mir bedauern, daß das Deputirtenlohn abgesetzt worden ist. Das Kostüm mag außer der Kammer eine Umschlingung sein, innerhalb derselben aber sollte es die Gleichheit sein. Es ließ anständige Verschönerungszettelchen verschwinden; es verlor die Nachlässigkeit des Anzuges, so gut als die Eitelkeit einer gefalteten Kleidung. Unter einem gleichförmigen Gewande, wie auch immer Schnitt, Farbe, Breite und Stückerl sein mag, heben sich die Fehler der Taille und des eigenartigen Gesichts ab. Man ist nicht mehr Greis oder Stutzer, Elegant oder Sauerkopf — man ist Deputirter, man ist auf der Bühne und spielt seine Rolle.

Es ist nicht unwichtig, im Durchschnitt das Alter der Deputirten zu wissen, aus denen diese Versammlung zusammengesetzt ist. Obgleich vor es eine ausgemachte Sache, daß geputzte Köpfe und Podagra der rechten Seite angehören, sette Vaivre, dicke Haare und Schmirrbirte der Linken, wie aus allen Korruptionen zu erhellen ist. Denkt man ist auf der eigentlichen rechten Seite nichts mehr von Pudor zu sehen, nur die Trümmer der alten Opposition sind noch damit besetzt. Wenn

man aber das Alter von der Vogelperspektive der Gallerie aus nur aus dem mehr oder minder verdünnten Haarwuchs entnehmen kann, so erhält ich, daß ich nach einer so gewissenhaftigen Abzählung, wie sie kaum die vier Sekretäre vor der Rednertribüne nach einer zweiten Abtheilung ausfüllen können, gefunden habe, daß wenn man auf die eine Seite die Kahlköpfe, die weißen Haare, die Perrücken, die ganz grauen Haare, und die offensichtlich falschen Compeis stellt, die Köpfe, die einen hinreichend wohlwachsenen Haardbus von adäquater Farbe und Menge haben, die Majorität ausmachen. Hieraus kann man schließen, daß die Mehrzahl der Deputirten ein jüngerer Männers besteht, und hieraus kann man folgern, was man will.

Es steht nicht in meiner Macht zu bestimmen, wie viel oder wie wenig Vergnügen Einer in dieser oder jener Sitzung finden wird; Dies hängt von dem Gegenstand ab, der gerade verhandelt werden muß, und ein wenig vom Zufall. Denn man kann sich keineswegs ganz auf die vorgeschriebene Tagesordnung verlassen, und man hüte sich ja, die Gelegenheit and der Hand zu lassen, die Einem einen Platz auf einer Tribüne bietet, weil etwa das Publikum eine uninteressante Diskussion anzeigt, z. B. eine Verhandlung über Auflagen und Aushebung, wo man über unsre Thäler oder über unsre Kinde verfügt. Der Schandal wird eben so oft unverschäm und nach der Laune des Zufalls, als zur unehren Zeit geboren. Mitten in der schärfsten Verhandlung fällt oft ein Wort wie eine springende Bombe, die Hälfte der Versammlung fährt darüber auf, eine beständige Bewegung erschüttert alle Reihen und ruft wie ein Trommelwirbel alle Deputirten herbei, die im Konferenzsaal oder auf den Gängen zerstreut sind. Über diese plötzlichen Aufregungen lassen sich nicht mit den Austritten einer Sitzung vergleichen, zu der zum Voraus schon durch Kartell Kämpfer und Zeugen auf einen bestimmten Tag geladen sind. Dann sieht man auf den Bänken dicht geschlossene Reihen, dann löst und drängt man sich auf den Tribünen. Vordränglich wenn der Kampf von der Art ist, daß er seinen Erfolg haben kann, wenn das Resultat der feindseligen Meinungen, die während des Gefechtes entstandenen Ueberzeugungen sich im Strutin nicht auseinanderlassen lassen, so daß man Grund genug die Verhandlung nicht zu schließen, sondern im Gegentheil von Einem fortzusetzen. Denn Niemand will seinem Gegner das letzte Wort gönnen, Jeder muß seine Rede an Mann bringen, Jeder seinen Satz voll Stolz und Verwunde anstücken; dann folgt Frage auf Frage, die Antworten führen zu Erklärungen, zu Eingrammen, zu Gegenbeurtheilungen. Es müssen sich Persönlichkeiten ein, die verwandte Empfindlichkeit und unerschöpfliche Apologien wecken sich damit; die Persönlichkeiten vervielfältigen sich, schälen auf wie die Saat der Drachensöhne, brechen hervor auf allen Bänken. Dieß ist es, was man dann am Ende eine interessante Sitzung heißt.

Hier wie allerwärts muß man einige Prozeß haben, um die Wirkung gewisser bestimmlicher Worte und Ausdrücke zu begreifen, bei denen die eine Partei vermuthet aufrücker oder die andere sich auf das holdseligste geschmeielt fühlt. Es gibt Worte, welche die Kraft besitzen, Leidenschaften zu erzen und in Aufruhr zu bringen, andere, die eines allgemeinen Beifalles und schallender Bravo's fähig sind;

andere endlich, die unfehlbar die Versammlung in frühliche Stimmung versetzen. Die große Kunst besteht darin, sie zu rechter Zeit anzubringen, sie mit Klugheit zu vertheilen, die bittere Pille durch eine einsammelnde Süßigkeit vorzubereiten, den Meinungen, die man mit sich fortzuziehen will, ein Beispiel vorzumachen. Uebrigens muß man auch bemerken, daß nicht alle Reden, welche gehalten werden, für die Versammlung gemacht sind, die sie anhört. Wie derselben Kräfte geradezu noch ihnen drei Eagen dem Redner gegenüber auf, so die Versammlungsleiter auf ihren Vorgesetzten sitzen. Dorthin werden viele Vorfälle geschleudert, um von da wie ein Ballon weiter geschlagen zu werden; von dort aus ergeht auch die Ertheilung der Verdienstestronen; von dort her wird man mit dem lobsenden Parentesen begünstigt, die so angenehm dem Hohen eine Idee sich einweben; von dort her endlich wird auch mitleidig helfender Vorschauheit unter die Arme gegriffen. Wie viele hübsche und glückseligen zur Welt gekommenen Personen findet man am andern Tag in dem beschriebenen Journal frisch und gesund auf den Füßen!

Wien schon ist es spät geworden. Lange schon hängen die schönsten Pläne an einer der Uhren, und beinahe stets an der, die voraussieht. Von mehreren Seiten des Saales her erhebt sich der Ruf: „Auf Morgen!“ Diejenigen, welche eine Verlängerung der Diskussion durchgesetzt haben, setzen zuerst fort. Die Minister sind bereits gegangen. Der der Kaiser Ludwig XVI haben sich drei oder vier Wagen mit zaudernden Wädhern angestellt, man erblickt auf ihnen alle Kelagen mit doberstem Hut und in der Kinnere der Kammer. Nachdem sie den Tag über die Weiber der Sekretäre und die Kinder der Quäsioren spazieren gefahren haben, kommen sie jetzt, über Herrn abzugeben, die ihnen das Estrin auf sechs Monate gegeben hat. Die übrigen Deputierten, mit Ausnahme von wenigen, machen sich zu Fuß auf den Weg, die einen um ihre Mittheilung bei ihrer Familie einzunehmen, die andern bei dem Präsidenten der Kammer, wieder andere bei den Ministern, wobei sie behaupten, daß man den Gehalt derselben geschnitten hat, diese in einem guten Hahne, jene bei einem bescheidenen Traiteur. Glücklicherweise, wenn die Tullerien noch nicht geschlossen sind, oder wenn die Schilddrüse nicht zu grimmig ist. Ich sah einen Deputierten; ein Gitter kommen, der unter dem Arm das Budget trug, ich meine nämlich das gedruckte und in grauem Papier beschriebene Budget. Der Nationalgardie argwöhnlich über das gewöhnliche Budget sperrte ihm den Weg, und das ehrenwerthe Mitglied hätte einen großen Umweg machen müssen, wenn sich nicht der Korporal des Vortrags, ein verständiger Mensch, wie sie alle sind, hätte die Schilddrüse zurufen: „Laß den Herrn gehen, das Budget geht immer durch.“

#### Die Gekung Schuscha und die Provinz Karabagh. (Schluß.)

Karabagh bildet, vereint mit dem Eistatsepostkreise unter der Herrschaft Bagdadisch, des ersten armenischen Königs und der Dynastie der Arschiden, die Kizilbaski Gekera (Provinz) und war in 11 Kreise getheilt, deren Grenzen zu bestimmen sehr schwer ist, besonders weil die Armenen, welche nach dem Auszug der Dynastie der Arschiden Karabagh beherrschten, diesen Kreisen andere Namen gaben, und dadurch nur

noch mehr Dunkelheit in die Geographie brachten. Im 10 Jahrhunderte war diese Provinz den Osmanen bekannt, dem Konstantin Porphyrogenetes gibt seinem Herrn den Titel eines Befehlshabers derselben. Im 15ten Jahrhunderte hieß sie bei den Armeniern Kaskaten, ein Name, den sie von einem Finken in den Bergen liegenden Finkensitzum erhielt, das bis ins 18te Jahrhundert bestand, wie auch der armenischen Befehlshaber Kizilbaski zu verstehen ist. Die Lärten nennen sie, wie der Verfasser des Dschibhan-Nama meinet, Karabagh, oder nach armenischer Volkssprache Garabage, was „schwarzer Garten“ bedeutet.

In alten Zeiten, besonders als Hülfsarm Dynastie der Thron Armeniens verlor, während der Herrschaft von Alexander des Großen Vassallen folgten, gegen viele angesehene Familien nach Armenien, um sich bessere Herrschaftsmöglichkeiten zu erlangen, deren Unabhängigkeit aus Bagdad, der Gräben der Befehlshaberschaft abtrat. Unter diesen Umständen waren auch die in der Provinz Karabagh, deren voriger Zustand die Befreiung ihrer Unabhängigkeit und Macht bezeugte. Die Entfernung der Provinz von Mesopotamien, wo Bagdad seine Hauptstadt hatte, schwächte die Kraft seiner Herrschaft über sie. Auch in der Folgezeit blieben diese Fürsten in dem Verdacht von Legation, obgleich die armenischen Könige ihren Wohnsitz näher an Karabagh aufschlugen. Die Herrschaft der Dynastie der Bagdadiden, welche nicht ganz Armenien, manchmal sogar nur den steinsten Theil desselben unter sich hatten, verlor sich die Macht der Befehlshaber dieser armenischen Fürstenthümer. Als in Eilanden die Osmanen regierten, hatten diese Herrscher nicht den geringsten Einfluß auf die entfernte Provinz Karabagh. Schon Nach der Eroberung, welcher Armenien eroberte, als sie das Recht dieser Fürsten so sehr, daß er ihnen den Titel Meisr verlieh, was nur einen Tribut von ihnen verlangte. Auf diese Weise bestanden die sieben Dynastien der armenischen regierten Fürsten, die Meisr der fünf kaiserlichen Dynastien \*) noch einige Zeit den Schatten des ehemaligen armenischen Reiches; aber unaufhörliche innere Kämpfe setzten sie in Verwirrung.

Nach dem Tode Nader Schahs, welcher Karabagh von Grund aus verwüstet hatte, eroberte Dava Chan aus Gersa, wohin er verschlagen worden war, und wurde Oberhaupt des Distrikts Dschamshak. Der Meisr von Weranbin, Jusuf Schah Nader, welcher in den Plünderungen von Isfahan seinen ersten Ruhm gefunden hatte, dessen man noch die Ruinen in Werste von Schuscha erblickt, — sah sich in den siebenjährigen innern Kämpfen außer Stand, den vereinten Kräften der andern Meisr zu widerstehen, und sah Dava Chan zu seinem Vassal; er erhielt mit diesem Vertrag ein ihm seine Gegend völlig zu befehlen. Der Kaiser Dava Chan überlebte den Meisr Jusuf, ihm einen Landsitz zu überschreiben, was eine Gewandtheit war, und hatte an diesem Ort Schuscha im Jahr 1757. Als er seinen Tod erreicht hatte, trug er es nach ihm und dessen gewalt that, daß er als Chan anerkannt wurde, und obgleich die Meisr mehr seine Verwandten, als seine Unterthanen waren, so verlor doch seit seiner Zeit ihre Macht schnell, und die Chan führte sie allmählich. Sein Nachfolger, Ibrahim Chan, welcher im Jahr 1765 zur Herrschaft gelangte, regierte unglücklich. Unter ihm thronierten sich auch die Meisr wenig um ihre Unabhängigkeit, und mochten ihm sein Vortrad oft mit den Waffen in der Hand streitig; als aber Karabagh zweimal, in den Jahren 1795 und 1797, die Dava Chan, der Meisr, des Schahs von Persien eroberte, gegen einige von den Meisr aus Gersa, und begaben sich in den Schah Karabagh; nannten sich Meisr Dschamshak Schah Nader und Meisr Ibrahim Dschamshak, nach dem Reichthum Karabagh. Von dem König von Karsin und Kader, Georg II. Armenien in der Provinz Persien angriffen, wurden, in dessen Umgebung in einer verheerenden Schilddrüse schmerzt. Als aber Ibrahim Chan im Jahre 1804 die Oberherrlichkeit Karabagh anerkannte, traten auch die Meisr in ihr Vaterland zurück. Nach einem Jahre oder zeigte sich dieser Chan, aufsteigt von Persien, sehr wichtig, so daß er die Provinz von Karabagh eroberte, und ging in der von ihm für die Provinz Erhebung zu Grunde. An jener Stelle wurde Meisr Ali Chan, der Meisr Schah Nader, mit Unterstützung der russischen Einflüsse, zum Befehlshaber von Karabagh erhoben, als aber auch dieser im Jahr 1812 sich an Persien angeschlossen; so war der Existenz der Chan in ihrem politischen

\*) Die sieben Dynastien, Gekera, Meisr, Kizilbaski und Arschiden.

schen Betragen, und ihr unruhiger Geist die Veranlassung, Karadagh obdilig in eine russische Provinz zu verwandeln. Nach dem Willkürigen der persischen Belagerung von Schamshah im Jahr 1826, bei dem kaiserlichen Herrschern der russischen Waffen erschien Eran Westlich-Schah wieder in seinem Vaterlande, reichte von russischen Kaiser Verzeihung, den ihm früher versprochenen Rang als Generalmajor und eine ansehnliche Pension, doch aber bei der Verwaltung der Provinz nicht den geringsten Einfluß mehr.

#### Statistische Mittheilungen über Bulgarien. (Schluß.)

Bischereien gibt es sehr bedeutende zu Messemoria, Kischio und Eliseopolis; Griechen und Bulgaren beschäftigen sich mit diesen Gewerbe. In den Gemäthern der römischen Götzen wird eine große Menge Maizen gezeuget, die von den Einwohneren während des Winters, wo sie feilen sink, „Stambura“ und während des Sommers „Agira“ genannt werden. Die Zeit des Bilschlags für den Stambura ist vom ersten September bis Ende Octobers, und für den Agira vom ersten Mai bis Ende Junius. Der Gang geschieht mit dem Schlegel und ist in guten Jahren sehr ergiebig. Der Stambura wird eingesalzen, der Agira hingegen getrocknet und an die von Konstantinopel, Griechenland und aus andern Gegenden wegen dieses Handels kommenden Schiffe verkauft. Das Laubwerk Stambura wird mit gewöhnlich vierzig Pfaffen und das Laubwerk Agira mit acht bis zwölf Pfaffen bezahlt. Die Kanan haben für den Bilschlag einen Kuffer der Belagerung, der dreizehnt, ist, gewöhnlich Drogen zum Vertragen einzukaufen. Ferner werden zu Messemoria und Kischio aus Gold oder Silberwaren (pleuronectes) gefangen. Der Gang dieses Fisches, den die Perser Kalkas-Buchel nennen, aus beiden Seiten, ist Anfangs im April. Er wird an Ort und Stelle mit sehr viel flüchtigen Paras bezahlt. Die Griechen sammeln außerdem auch noch zwischen den ersten zu Eliseopolis und auf dem Sand zu Messemoria Muscheln, mit denen sie in Bulgarien und Makedonien einen großen Handel treiben, der ausschließlich in ihren Händen ist. Auch die Bulgaren von Burgas treiben Bilschlag; sie fangen besonders viele Carjanes, eine Art Karpfen, sowie noch eine andere Gattung von Fischen, die von den Äthien Nissi; Dalia und von den Griechen Eliska genannt werden. Dieser Fisch hat Ähnlichkeit mit der Cole, von der er sich jedoch hinsichtlich der Größe sehr unterscheidet, und erreicht kein größeres Gewicht als sechs Pfunde. Er ist sehr selten und wird wie man sagt sonst nirgend gefanden. Eingeleitet und getrocknet wird er nach Konstantinopel und dem Reichspost versendet. Der Preis an Ort und Stelle ist zwölf bis fünfzehn Paras für den St. Der Saizen ist ein berühmter Handelsartikel Bulgariens selbst. Buchel nennt eine heisse Quelle von Jurevichewski. Der St. wird an Ort und Stelle eingeleitet genannt wird, an dem die Bulgaren eine große Menge Bilschlag fangen; unter andern eine im Lande unter dem Namen Stambura bekannte Gattung, die, einige Gegenden von Albanen ausgenommen, in der europäischen Länder sonst nirgend gefangen wird. Der Bilschlag auf diesem See macht fast den einzigen Erwerb vieler in der Umgegend wohnenden Bulgaren aus, die die gefangenen Bilschlag nach andern Gegenden versenden. Der Kischio wird eingesalzen und nach Konstantinopel geschickt, wo man den St mit zehn Pfaffen oder der Kabinen bezahlt. Der See wird gewöhnlich von den Äthien in Pacht gegeben und zugehört den Bulgaren überlassen.

Die besten Waffenschmiede der Bulgaren sind zu Eliseopolis, Gaborova, Stambol und Baghor. In der ersten Stadt werden meist Pistolen verfertigt, die man mit handwerk bis zu fünfzig Pfaffen bezahlt. In Gaborova verfertigt man hauptsächlich Pistolen und die besten letzten Stücken Schusswaffen, eine Art Pistolen oder Schalen, in welche die Kugel mit Gewalt getrieben wird. Die Äthien nennen diese Waffe Heschene, sonst wird sie auch Delli Drman genannt. Die Bulgaren verfertigen nur die Kluft; die Damaszierung in Gold und Silber, so wie die Schäfte, werden von den Äthien gearbeitet, und es ist den Bulgaren verboten, diese Gegenstände zu verfertigen. Es gibt jedoch mehrere, besonders zu Eliseopolis, die in türkischen Werkstätten gearbeitet und das Damaszieren und die Verfertigung der Schäfte gelernt haben; diese beschäftigen sich nun im Vertrieb oder vielleicht auf besondere Erlaubnis mit dieser Arbeit, deren Verdienst allerdings nicht mehr so streng aufrecht gehalten wird.

Die meisten der Bulgaren von Eliseopolis sind Handwerker. Die Bulgaren von Schamshah und einigen andern Gegenden verfertigen ebenfalls Pistolen; jedoch in geringerer Anzahl. In Mididn und Goppia werden die besten Jatagans und türkischen Dolche gemacht. Vor dem Jahre 1821 gab es in allen den genannten Städten Waffenschmieden, die jedoch damals gestirbt waren, weshalb die Handwerker anfangen in ihren Häusern zu arbeiten.

Die Wessen zu Eliseopolis und Kischio waren früher die berühmtesten der türkischen Reichs und von Kaufleuten aus allen Ländern Äthien besucht. Die im Jahr 1800 von den Türken in diesem Theile des Reichs errichteten Unruhen waren Ursache, daß diese Wessen aufhören. Sie wurden zwar in neuerer Zeit wieder gehalten, jedoch durch den Krieg des Jahres 1826 abnormals unterbrochen. Dagegen wird die türkische Regierung die Handelsverbindungen ihrer Äthien wieder herzustellen suchen.

Die besten Pferde Bulgariens werden im Walde von Delli Drman gezogen. Die Bewohner dieses Districts, die größtentheils Äthien sind, beschäftigen sich mit Zucht dieser Pferde, deren man sich nur zum Reiten bedient. Einige Reste von Antiquitäten gegen Arznei war das berühmteste türkische Pferde; das, das die besten Äthien im Lande beschaffen, deren Pferde nach Konstantinopel geschickt und dort für die ersten Reiter, so sogar für den Kaiser des Reichs gekauft wurden. Diese Pferde zeichnen sich bei den eigenen Kreisverwendungen, die die türkischen Reiter bei ihren Auszügen machen, durch Stärke und Leichtgigkeit aus. Die besten macedonischen und bulgarischen Reiter bezahlen diese Pferde bis zu dreitausend Pfaffen. Als im Jahr 1826 die Janissaren aufgehört wurden, ließ der Sultan auch das türkische Pferde; das, das die Mönche wurden erworben und verkauft und die Äthien der Pflanzung zugehörig. Die Pferdezeit der Bewohner des Dorfs selbst jedoch noch einige Spuren dieser Kunst. Das Reiter wurde von Mönchen bewohnt, die unter dem Namen Bekas bekannt sind. Die Äthien blieben sie in ihrer Unwissenheit für Feindesruher, weil sie weder die macedonische noch eine andere bestimmte Religion haben. Die meisten der Mönchen waren Theologen.

#### Vermischte Nachrichten.

Seit der Janinrevolution haben außer den ungenutzten Unternehmungen und Erhebungen der Agaten in Europa ungefähr achtundert Millionen neue Krieger gemacht, die sich vertheilen wie folgt:

Heßan . . . . .	300.000.000 Fr.
Österreich . . . . .	200.000.000 —
Frankreich . . . . .	140.000.000 —
England . . . . .	80.000.000 —
Brasilien . . . . .	25.000.000 —
Piemont . . . . .	25.000.000 —
Die römischen Staaten . . . . .	16.000.000 —

Zusammen . . . . . 786.000.000 Fr.

In Frankreich soll außerdem, um die außerordentlichen Kosten von 1822 zu decken, das Budget durch die Cassation eines neuen Kriegers von 150.000.000 Fr. compensiert werden; desgleichen durch einen außerordentlichen Verkauf von Staatsanleihen von 50.000.000 Fr. Die Etabli Parität allein wird ein Nutzen von 40.000.000 Fr. machen.

(Revue encyclopédique, 13. livraison, p. 73.)

Unter den in Russland eingeführten Getreidemengen nimmt der Weizen in Folge der fortgeschrittenen Manufakturen den ersten Rang ein; seine Consumption vermehrt sich mit jedem Jahre. Im Jahr 1824 waren 11.729 Pud Weizen im Werthe von 6.209.295 Rubel eingeführt worden, im Jahre 1850 war diese Quantität schon auf 24.950 Pud in einem Werthe von 5.651.074 Rubel gestiegen. Während dieser ganzen Zeit ist der Preis des Weizen in den Hafen von St. Petersburg, wozu man dieses Getreide in großen Quantitäten brachte, fortwährend gestiegen. Im Jahr 1824 kostete das Pud Weizen 457 Rubel, im Jahre 1850 nur 550.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautschke.

Wandern, in der literarischen kritischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 52.

1 Februar 1832.

### Die Mexikaner im Jahre 1830.

Von den besten Quellen über Mexiko ist zwei Journalen von Privatleuten: der „Morning Post“ und dem „Caduceus“ entnommen, wo kein sein Verfasser auf amtliche Dokumente gestützt, im Monat Februar 1831 mittheilt. Man wird darin lesen die Ideen und Vorurtheile der Nordamerikaner ausgebreitet; allein auch in ihrem Verstand ist es interessant, die Mängel des Verstandes über seine süßlichen Nachbarn kennen zu lernen.

#### 1. Die Bevölkerung von Mexiko.

Die vereinigten Staaten von Mexiko bildeten im Jahre 1821 ihre Verfassung nach dem Vorbilde der nordamerikanischen Staaten, mit kaum merklichen Abweichungen. Neugeborene Staaten und neun Gebietstheile, letztere nördlich und an der Gränze der Vereinigten Staaten gelegen, bildeten die Confederation. Ein Senat von zwei Mitgliedern auf jeden Staat und einem Deputirten für jede Volkszahl von 80,000 Seelen bilden den Kongreß. Jedes Individuum, das achtzehn Jahre zählt, ist Wähler, ohne Rücksicht auf Eigentum, Steuerquotum oder Farbe. Indier und Mexikaner, Neger und Mulatten sind gleich freie Bürger und Wähler. Obgleich es nur wenige Neger gibt, so ist doch einer derselben General. Die Mexikaner betrachten diese Bestimmung ihres Staatsgrundgesetzes als einen großen Vergnügen über die nordamerikanische Verfassung, die zwar die bürgerliche Gleichheit der Mexikaner schleift, aber dabei doch Negersklaverei und Unterdrückung der Indianer zulässig findet. \*)

Die mexikanische Bevölkerung nähert sich acht Millionen Seelen. Seit 1791, wo sie nur 5,500,000 jähzte, das sie somit beträchtlich zugenommen, obgleich man annimmt, daß über 500,000 Emigranten durch die Kriege und Revolutionen ums Leben gekommen sind. Die Bevölkerung ist noch fortwährend im Wachsthum begriffen; man fand sie im Jahre 1825 nur 6,500,000 Seelen stark. Sie theilt sich: 1) in Indianer reiner Race, die jährliche Volkszahl, die ungefähr vier Millionen zählt; 2) in Westlingen oder Abkömmlinge von Spaniern und Indianern, ungefähr zwei Millionen; 3) in Kreolen oder Abkömmlinge von Spaniern, gegen 1,200,000 Seelen; 4) in Zambos oder Abkömmlinge von Indianern und Negern, ungefähr 600,000 stark, wenn man die von Weißen und

Schwarzen abstammenden und mehrere andere Rassen farbiger Menschen dazu rechnet; 5) in Neger, die gegen 100,000 Köpfe zählen; 6) in Guacupins oder Spanier, die in Spanien geboren und gegenwärtig auf 10,000 herabgeschmolzen sind, während sie vor der Revolution und der letzten Vertreibung 80,000 Köpfe zählten; endlich 7) in Cheros oder Fremde aus verschiedenen Nationen; Engländer, Franzosen, Deutsche, Amerikaner, gegen 15,000 zählend. Diese Angaben zeigen, daß die Indianer und Westlingen die größere Masse der Bevölkerung bilden, und da sie mit den übrigen gleiche Rechte haben, endlich zur Rettung der öffentlichen Angelegenheiten gelangen werden. Früher waren die Guacupins die Herren; ihnen folgten die Kreolen, und diese haben sich gezwungen, die Indianer (die sie „unverdaulich“ nennen, wie sie selbst sich mit dem Namen „verdächtig“ beehren) zu gleichen Rechten zuzulassen, da sie ohne dieselben nicht im Stande gewesen wären, ihre Revolution am Ende zu führen. Da sie voraussehen, daß die Gewalt nicht lange mehr in ihren Händen bleiben wird, so suchen sie wohl, die verschiedenen Rassen zu amalgamiren; nur die von nördlicher Thorheit Verbliebenen unter ihnen wollen sich noch dem unumkehrlichen Strome der Zahl und Kraft entgegenstemmen.

(Fortsetzung folgt.)

Ueber den Gang zu Verbrechen und deren regelmäßige Wiederholung zu verschiedenen Zeiten.

(Schluß.)

Auf den Gang zu Verbrechen gegen Personen scheint das Klima einen besondern Einfluß zu üben, da er sich in südlichen Ländern in stärkerem Grade entwickelt als in den nördlichen, wo vermehrte Bedürfnisse dagegen mehr Verbrechen gegen Eigentum erzeugen. Jene Länder, wo häufige Veranlassungen verschiedener Völker statt finden, jene wo Handel und Industrie eine starke Bevölkerung nebst vielen Gegenständen vereinigen, und eine erhöhte Thätigkeit erzeugen, jene Länder endlich, wo eine ungleichmäßige Verteilung des Vermögens bemerkbar ist, sind sämtlich der Schauplatz einer großen Zahl von Verbrechen.

Dies gilt besonders in Frankreich, wo

1) die größte Zahl von Verbrechen gegen Personen und Eigentum zugleich in den, von der Rhone, dem Rhain und der Seine

\*) Und die Mexikaner, scheint es, haben in dieser Hinsicht nicht so ganz Ursache.

M. d. R.

durchströmten Departements, und vorzugsweise da verübt werden, wo die Flüsse fließbar sind.

2) Die wenigsten Verbrechen gegen Personen und Eigenthum finden in den Departements des Innern von Frankreich; in den im Westen gegen den Ocean von den Niederlanden an bis zum Kanal gelegenen, und in jenen gegen Norden statt, die von der Somme, der Elbe und der Rense durchschnitten sind.

3) Korps, die Küsten des mittelländischen Meeres und die benachbarten Departements, deren Bewohner von den Geographen als Völklinge der alten pelagischen Meer bezeichnet werden, zeigen sämtlich einen vorherrschenden Hang zu Verbrechen gegen Personen, so wie der nördliche Theil von Frankreich zu Verbrechen gegen Eigenthum.

Das Gewerbe that ebenfalls einen großen Einfluß auf die Natur des Verbrechens. Menschen, die ein freies Gewerbe treiben, zeigen mehr Hang zu Verbrechen gegen Personen, die Klasse der Tagelöhner und Domestiken dagegen mehr zu Verbrechen gegen Eigenthum. Das Gefühl der Abhängigkeit und Schwäche, nebst größerer Gebundenheit an den Aufenthaltsort, erzeugen bei den Frauen das nämliche Resultat.

Man hat in neueren Zeiten verschiedentlich wiederholt, daß der Mangel an Unterricht eine Hauptursache der Verbrechen sey, ohne zu untersuchen, ob die Thatfachen mit dieser Behauptung übereinstimmen. Es ist dies nicht der Fall; die Departements der Mitte von Frankreich sind die am wenigsten unterrichteten, denn hier werden, nach Dupins Berechnungen, die wenigsten Kinder in die Schulen geschickt; die meisten der hier Angeklagten können, den Rechtsanwaltsberichten der Kriminaljustizverwaltung zufolge, nicht lesen und schreiben, und doch sind gerade diese Departements die moralischsten unter allen. Die Departements des Obers und Niederschins hingegen nebst denen, die an den Ufern des schiffbaren Theils der Seine liegen, sind die unterrichteten von ganz Frankreich, und doch werden gerade in ihnen die meisten Verbrechen gegen Personen und Eigenthum begangen. Meines Erachtens verwechselt man hierbei die moralische Bildung mit jener, die in nichts besteht, als in der Kenntnis des Lesens und Schreibens, und die nur zu oft als Mittel zu Verbrechen benützt wird.

Auch der Armut that man Schuld gegeben, daß sie ein mächtiger Antrieb zum Verbrechen sey, und doch sind einige Departements von Frankreich, die als die ärmsten bekannt sind, die moralischsten. Der Mensch wird nicht zu Verbrechen hingerissen, weil er wenig that, sondern meist nur darum, weil er nichts zum Wohlstand zum Glanz herabsinkt, und sich nun außer Stand sieht, alle die Bedürfnisse zu befriedigen, die er sich selbst geschaffen hatte. Diese Erscheinung zeigt sich besonders in den industriellen Departements, wo die kleinste politische Bewegung, die mindere Störung im Handel Tausende von Menschen vom Ueberflusse in das größte Elend versetzen können.

Merkwürdig ist, daß von 1129 Mordthaten, die in einem Zeitraum von 3 Jahren in Frankreich begangen wurden, 416 die Folge von Händeln und Schlägereien in Wirthshäusern waren; ein deutlicher Beweis von dem traurigen Einfluß des Wirthshaus geistlicher Getränke. Noch ist ebenfalls merkwürdig, daß man in Frankreich nie in den Niederlanden jährlich 1 Angeklagten auf 4300 Einwohner

ner rechnet, daß man aber im ersten Bande von 100 Angeklagten 39, und in den Niederlanden nur 15 freisprach; die Uebersie wurden in beiden Ländern nach Einem Kodex geschöpft, nur vertrieben in den Niederlanden Richter die Stelle der Geschworenen. Der dem Correltios und Polizeirichtern, wo die Vorgeladenen in beiden Ländern nur mit Richtern zu thun hatten, war das Verdikt fast gleich. Noch ist zu bemerken, daß dem Kodex in Belgien beigefügt Modifikationen unter gewissen Umständen gestatteten, gewisse verhängte Strafen nach der Moralität des Angeklagten und der Milderkeit des Richters zu mildern; daher mochte es kommen, daß in Frankreich Verbreter, die man nicht mit zu unerbittlichstigen Strafen belegen wollte, vor den belgischen Tribunalen verurtheilt wurden. Die Erfahrung that geltend, daß man es härter die Strafen sind, sich um so mehr leidet, sie in Anwendung zu bringen, und so kommt es, daß im Ganzen von den Verbrechen gegen Personen mehr lediggesprochen werden, als von denen gegen Eigenthum.

Wie bereits gesagt, steht die Entwicklung des Hanges zum Verbrechen mit der Entwicklung der Leidenschaften und der physischen Kräfte des Menschen in genauer Verbindung, und auf der andern Seite hat die Entwicklung des Verstandes einen nicht minder wesentlichen Einfluß auf die Unterdrückung jenes Hanges. Die nachstehende Tabelle enthält einige Angaben in dieser Hinsicht; die Angaben der körperlichen Kraft sind nach dem Dynamometer des Herrn Regnier angegeben, die Resultate hinsichtlich der Wachsthumen sind einem Aufsatze des Herrn Esquirol in den Annales d'Hygiène (April 1829) entlehnt, und die Zahl der Individuen von 15 bis 20, von 20 bis 25 Jahren u. s. w. ist nach den Bevölkerungslisten berechnet. Die letzte Spalte zeigt die Zahl der Verurtheilten der französischen Röhne nach Pard's Repertorium, und weist den Tod der Älteren und das Alter das sie erreichten nach.

Alter	Stärke		Zunahme von Wachsthumen in Quadranten, für einen Quadranten	Wachsthum	Verurtheilte d. Röhne
	der Hände	der Kenden			
10	25	4			
15	60	9	2	21	
20	82	14	2,2	79	3
25	85	13,5	2,2	109	12
30	88	15	2,7	134	26
35	90	15,5	3,5	125	28
40	88	15	3,8	129	28
45	75	13,5	5,1	151	34
50	74	13	4,3	108	29
55	65	13,3	3,5	51	11
60	60	15	2,3	63	10
65	55	12	6	23	14
70 u. darüber	7	7	3,5	45	10

In dem Alter von 45 und 50 Jahren also werden in Frankreich die meisten dramatischen Meisterwerke erzeugt; zu dieser Zeit sind also Verstand und Imagination am fruchtbarsten, und im seltensten Ansturm zeigt sich auch in diesem Alter Schwermüdigkeit am häufigsten, und bringt jene Kränkheiten hervor, die der Heilung am dringendsten bedürfen. Die Entwicklung der physischen



Kräfte vollendet sich früher, und man kann sagen, daß sie ihren Höhepunkt zu der Zeit erreicht, wo die intellektuellen Kräfte erst zu wirken beginnen.

Die Meisterwerke der englischen Bühne wurden, rücksichtlich des Alters, fast in derselben Ordnung hervorgebracht als die der französischen, nur scheint es, daß das dramatische Talent in England um 5 bis 7 Jahre früher reift. Dieser Unterschied kann jedoch zum Theil daher rühren, daß ich, wenn mir die Zeit, zu der ein Stuch geistig werden würde, nicht genau bekannt war, die Zeit der ersten Darstellung zunahm.

Eine große Cämlichkeit, die allen Untersuchungen über die  
 Statistik der Verbrechen den Weg trübt, ist der Um-  
 stand, daß wir von der Hauptsumme aller begangenen Verbrechen  
 nur eine gewisse Anzahl kennen, die zur Beurtheilung kommt. Da  
 aber jene Hauptsumme aller Verbrechen wahrscheinlich sehr immer  
 unbekannt bleiben dürfte, so find alle Quotientenwerts, die man auf  
 sie begründen könnte, mehr oder minder trügerisch; so kann man  
 doch behaupten, daß alles was wir über die Statistik der Verbre-  
 chen des bayerischen Königs würde, wenn man nicht vollständig  
 annehmen wollte, daß die bekannten und abgeurtheilten Verbrechen  
 und die unbekannten Hauptsumme aller begangenen Verbrechen in  
 einem unveränderlichen Verhältnis zu einander stehen.“ Diefes  
 Verhältnis ist durchaus richtig, und befindet es nicht, so wäre alles,  
 was man bis jetzt aus statistischen Publicationen über Verbrechen  
 weiß, falsch und abgemacht. Das eben erwähnte Verhältnis  
 richtet sich natürlich nach der Beschaffenheit und der Schwere der  
 Verbrechen; in einem gut erregenen Staate, wo die Polizei nicht  
 zu schwach ist, und die Gerechtigkeit geachtet wird, wird wohl kein Zu-  
 wachstum durch Mord oder Mordeloch aus der Reihe der Verbrechen  
 verschwinden, ohne daß man Kenntniß davon hätte; der nämliche  
 Fall dürfte nicht immer bei Vergewaltigungen statt finden.

Was Diebstähle und Vergehen von minderer Wichtigkeit betrifft, so dürfte das Verhältniß sich genau ausweisen, und eine große Menge von Vergehen wird unentdeckt bleiben, theils weil Jene, die darunter leben, den Verlaß nicht gerade werden, obwohl die Thäter nicht verfolgen wollen, theils weil die Mangel an Hinrichtungen andern nicht handeln kann. Wenn aber dies alles nicht, die auf die Größe des Verhältnisses einwirken, die bleiben, so kann man auch sagen, daß es mit den Verhältnissen sich eben so erhalten wird, wenn man nämlich jagt, daß die Verhältnisse mit den Verhältnissen im Verhältniß stehen, die die Ergebnisse der Statistik der Verbrechen auf eine so merkwürdige Art beweisen.

Da also jedes Jahr die nämliche Zahl von Aufträgen, bausche Diebstähle, von Verurtheilten und Gefangenen, bausche Diebstähle, abhängig von Verkürzen und Strafen u. s. w. nachweist, so findet man in dem Schlaf berechtigt, daß man die Thätigkeit der Justizbehörden ableiten ist, die dieselbe Zahl der begangenen Verbrechen wenn auch unbekannt, ebenfalls nicht zugehen ist, und sieht man die Mangelhaftigkeit, mit der die Ziffern des Budgets der Schaffstoffe der Regierung und der Artikel im jedes Jahr wiederholen, so kann man sich kaum denken, daß das, was jährlich der Ausfertigung der Ministeriums der Justiz entspricht, eine regelmäßige Summe bildet als die ist, die an den Einkünften des Schatzes steht.

## Volks- und Kirchenfeste in Rio de Janeiro.

[illegible]

Das Breitennamensfeld war, wie in allen katolischen Ländern, mit großer Ehrfurcht gefüllt; mit dem größten Pompe war aber das Fest des heiligen Isidor (do coração de Jesus) gegangen, welches die erzwungene Teilnahme von Portugal, Donna Carlotta, während ihres Majestätischen in Brasilien flüchtete, und welches der Papst befähigte, kein Schicksal darf, der strenger Achtung, von der bei dieser Gelegenheit nicht zu sprechen Professore entfernt bleiben; der Kaiser trägt mit seinen ersten Beamten (selbst den Zuhörern aber dem hochwürdigen, sämtliche Bediensteten der Stadt eröffnen den Zug mit ihren Häuten, die Künste der Vorbereitung umgeben das Allerhöchste, als wenn ein großer Festtag, mit ganz Europa der Hauptstadt, das Gefühl noch mit dem größten Interesse, mit ganz Europa sich wieder, (wobei das Allerhöchste erscheint, hält die Pflichten auf der Seite, und steht die Majestät der Erde, und sämtliche Geist- und Regierkräfte

salutiren. Unter dem Heiligen wird der Compagnon des Reiches, der heil. Geor., und der heil. Antonius, als Genralfürst aus Portugal, am Thron vereint. Espreit wird an seinem Festtage in stehlicher Prozeßion von der Festung Conceição abgeholt, und in voller Rüstung auf ein Pferd besetzt, von einer dreizehnten Musikbande, als Negern bestehend, begleitet, im Triumph durch die Stadt geführt. Das Fest des heiligen Antonius zeichnet sich durch die unendliche Verschwendung an Pulver aus.

Wenigstens waren nur auch die Feste der heiligen Anna und des heiligen Joseph, weil sie nirgends so sehr die Nationalität der Brasilianer ausprägen, als an diesen Festen. Am dem Tage die Heimgänge angefaßt, blühten überall verarmte, fast ausschließlich ein schrecklicher Theil der Bevölkerung von Rio de Janeiro auf dem Macielandale-Platz, dessen Umfang so groß ist, daß sich wohl hunderttausend Menschen umgeben auf demselben bewegen konnten. Dort steht die der heiligen Anna gewidmete Kirche, umher eine seltene, öffentlichen Brunnens. Das Gebäude ist klein, aber von angenehmen Verhältnissen, und in tiefen, trocknen Sand gebaut: vor der Kirchentreppe war ein feinstes Gittermünder und sah ein kleines, teils Trümpfchen aufgeführt, zu beiden Seiten erhoben sich Grotte mit Eichen für die angestrichenen Mäthaler der Bräutigamsfeier des Brautpaares. Auf einem abgehenden Platz, zu dem einige Treppen führten, war ein Thron errichtet, auf dem ein Knabe, mit Krone und Scepter gekleidet, saß; Kinder von demselben Alter umgaben ihn, auf verschiedene Weise spielend; die Mütter und der Groß Väter hielten, nach sich heimlich grüßend aus. Es habe aber die Scheuung dieser Mäthaler seine heimliche Aufmerksamkeit behalten. Der dieser Gruppe fanden eine Menge großer Kinder, weiche Krebs, Krätze, Schiner, Schwinden u. s. w., durchaus Geheime von fremden Gichtkuren an die Straße, enthielten; diese liefen nun an die Meistbietenden verkauft werden. Ein Schreierchen, dem dieses Geschäft oblag, schreien die Heile des Handwerks, indem er den Werth seiner Waare auf eine nicht sehr hohe Weise, aber desto mit größtem Witz, verhandelt. Die Verlesung hatte den besten Fortgang; unter Lachen und Geschrei wurden die Kinder getrennt, und mancher der Mäthaler machte es gleichsam zur Ehrenfeier, sich gegenwärtig zu überlassen; so erinnerte sich, daß ein alter Mann einen der Mäthaler, unter dem Jubel der Zuschauer, für vier Mill. Reil. (fünf hundertsechzig Kreuzer) zugeschlagen wurde.

(Schluß folgt.)

### Eine englische Fuchsjagd.

(Aus dem New Sporting Magazine, London 1821.)

Ein Tag der vergangensten Woche wird wie eine heile große Taal in meinen Gedächtnisse fortbestehen. Ein leichter Regen war die Nacht vor der ersten und hatte die Erde erfrischt und mit Duft und Aether die Luft balsamirt. Bei Tagesanbruch schon war ich auf dem Wege nach dem Versammlungsorte zu Hertford; zwei Meilen von Hertford, etwa drei Meilen von dem Reviere, wo wir vorigen Tag jagd hatten. Die Straße führte durch eine so reizende Landschaft zur Rechten und Linken, daß ich fast bedauerte, bei dem soeben künftigen Sir John Gope die Jagd nicht zu haben. Hier nimmt die Gegend den wilden Charakter eines Moorlands an; eine halbe von zwei oder drei Meilen dehnt sich südlich von diesem Landbau aus. Gerade hier durchschneidet ein Neandorobur, und so alle vorüber in dem vererbten Zusammenhänge der Weiden zu sehen. Es war ein Dorf mit gestrichelten Häusern; aber noch waren hier mehr Pferde und Hunde zu sehen. Der Regen hielt noch immer an; ich stieg daher vom Pferde, um mich kurz unter dem Bretterbause einer Schenke unterzustellen. Während ich hier stand und die Straße entlang sah, die ich gekommen war, erreichte ich einen Vorhof, dessen Hofe mit Sonnenstrahlen des Tages lag und offenbar dem Regenwetter tropte. „Es ist ein Härt“, sagte ich; „auch nicht er ganz Beisfelder, ein fernerer Reigen davon.“ Der Vorhof kam näher; es war ein Mann schon ziemlich die Jahre mit einem ersten nachdrücklichen Gesicht. Seine Kleidung bestand in einem einfachen braunen Rocken, blauem Hemd und Stiefeln a la Wellington, und in der That, es waren Stiefeln a la Wellington in jedem Sinne des Wortes; denn der Mann, der sie trug, war niemand Anderer als der hochgeachtete Witzling

selbst. Es war der Greterer Jahn und Spaniens, der große Ueberwinder Napoleon's, der abgeratene Minister Englands, der ein Viertel nach zehn Uhr Morgens nach Hertfordshire galt kam, um auf ein Rindes Hundes dunde zu warten; ganz allein ohne alle Begleitung. Was er an die seine ununterbrochene Nase. „Man konnte sich nicht trennen, ich jag vor dem größten Mann des Tages meinen Gut ab.“

Seine Gaden hielten sich dem Bretterbause und nahmen mein erbetenes Compliment mit einer Verbeugung und einem gutmüthigen Lächeln an. „Da er dachte, daß die Hunde an einem Ort kommen würden, wo wir uns befanden, so folgte er einem Bespiele und kamte wie ich mit seinem Pferde unter dem Daue Schuß, wo wir so lange der Regen dauerte mit einander plauderten. Er fuhr vor einigen Tagen, sagte er, mit Herrn Wilkeson fahren auf der Jagd gewesen und habe einen glücklichen Tag gehabt; die Gaden, die er dort gejagt worden sollte, fuhr ihm den Tag auf, was er mit seinem gebrauchten Orde, indem er zwei Finger bis nach der Nase rührte. Sein Reittier“, der zu Hertford Vertheil er gewar war, kam endlich aus an, und bald darauf die Meute. Sir John Gope, zwei Damen und einige Herren.

Der Herr war ganz der Landbesitzer, herzlich und vertraulich mit Allen. Zuerst schickten er und Sir John sich die Hände, dann Gupre der Meute und seine Reiter — in der That, er war ganz ein Hundesmann mit Jernman. Die Meute der Jagd, um ein Weiser Ausseher sich zeigen konnte und mußte, und wenige Jagden begannen mit so glücklicher Besondere. Die Hunde des Jahn's war bald gefunden, das Hühner jagd, und bald schon war in das und Braut.

Das Reittier war ganz für die Jagd geeignet, ein kleiner wie der Herr von Wellington schafften. Er war ein mäßiger Körperbau, sehr wog, aber auf einer Vorberührung sehr sonderbare Figur hatte. Es war ihm sonst alle Geschicklichkeit überfahren lassen; aber ich habe noch einen Jemand gesehen, der so wenig einen Begriff vom Reiten hat, als er. Sein Sitz ist nicht zum Aussehen, und wenige Menschen werden leben, die im Laufe eines Jahres so oft aus dem Sattel geworden werden, als seine Gaden. Ertlich hört man bei einem Manne wie er von jedem solchen Unfälle, der ihm zulieft; allein es scheint doch fast, er sollte Reiten, wo es einem andern Reiter unmöglich wäre. Dennoch schien er von dieser Art. Begierde ungern ertrug, und wirklich machte er aus seine Gade, weniger Zerknirschung abgerichtet, wie hätte seine Reittier so gleich gut. Ein an sich unbedeutendes Unfallo hatte mir aus Verzug von dem satzlichen Gichtwunde des hergekommenen Waimann's. In hatte zwei gefien, meinen Gut festzuhalten, und so ich unter einem Baum mit meinem Hund rascher Pferde hinsetzte. Striche ihn mit ein Zwerg von Repte. Der Herr war gerade an mir vorbeigefommen und beim Reittier ging hinter ihm. Da er bemerkte, was mir geschehen war, hielt er an, bis sein Reittier heran kam, dem er besah, meinen Gut ausfinden.

Das Jagd ging wie folgt, in aller Eile und Leichtigkeit von hinten. Der Ritt war mäßig, das Reittier eben und das Gade gut. Der Hund wurde in einem Hühnerwunde nahe bei der Kirche von Hertford abgelaufen. Er war über dem Weg gefest; aber auf der Straße verlor, fuhr er wieder an und sprach unter die Aufsicht der Pferde hinein. Die Meute hinter ihm; allein ungeduldet die tollere Witterung, der aus anging, wurde ich rein Hund beschuldigt. Von der ihm die Reute hatte und Pferde abge jagten worden, als der Herr anlangte, dem Sir John die überreichte, um die Reittier bei seinem Reigen auszuhalten. Da der Tag schon gleich vorüber war und jeder so viel zu thun schien, quantum auf sich, trennte sich bald darauf nach gegenwärtiger Begründung die Gesellschaft.

### Bibliographische Notiz.

In London wurden im vorstehenden Jahre 1100 neue Bücher gedruckt, worunter die neuen Ausgaben schönerer Werke, Kunstbücher und geographische Werke nicht mitbegriffen sind; es waren nämlich weniger als im Jahre 1850.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautensack.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 53.

2 Februar 1832.

### Das Findelhaus von Paris.

Von André Delrieu.

Aus dem zweiten Theil des Buchs von Lambert und Cuvier.

Es gibt wohl kein öffentlicher Gebäude, dessen Anblick so geradezu den peinlichen Gefühlen widersteht, die bei dem Gedanken an seinen Zweck in der Brust laut werden, als das Hospital der Findelkinder. Man wähnt bei dem Eintritte auf nichts als Tränken und widerwärtige Eindrücke zu stoßen, und kaum vernimmt man das Gewimmer der neugeborenen Kinder — man macht sich auf düstere philosophische Mährungen gefaßt, und man begegnet nur Blumen, guten grauen Schwestern, schmerzlindernden Vorhängen, Kruskissen — und einigen Jungen weiblicher Schwärze vielleicht auch unnatürlichen Verbrechern. Man wandelt zwischen zwei Reihen Wegen hin, wie zwischen wohlgeordneten Pflanzentrieben eines Gartens, nur mit dem Unterschiede, daß hier die Mutter Erde ihre Kinder an eigenem Dufte nährt. Man erblickt blinde Engelsköpfe, einen Saal, dem man den poetischen Namen „Krippe“ (La Crèche) beigelegt hat, eine niedliche Kinderkapelle und einen Anatomiesaal. Die Gebäude waren früher ein Kloster der Oratorianer, gegenwärtig bilden sie ein Hospice d'Enfants trouvés — ein Findlingshospitium — zwei Jahrhunderte liegen in diesen zwei Worten. Nichts Merkwürdiges ist an diesen Gebäuden selbst zu sehen, die einem Kollegium, einer Manufaktur, einem Straßendehauser, einer eigenen väterlichen Wohnung gleichen. Doch bald hätte ich eine Bildsäule vergessen, die man beim Eintritte ehebietig begrüßt. Winzgen de Paula, Paula wacht in der Vorhalle seines Tempels; Winzgen de Paula, dessen evangelischer Eifer das Leben von wenigstens einem Fünftheil der Bevölkerung rettete, die jetzt über seinem Grabe wandelt. Seine Zeitgenossen führten seinen Namen in den Kalendern, Neapolen würde aus ihm einen Vintner des Innern gemacht haben, und zwar mit Recht.

Als ich vor dem äußeren Gitterthore anlangte, fiel mein Blick auf einen Behälter, einen Drehtasten, der zur rechten Hand des Thores zwischen zwei Schuttmäulen nach Innen und nach der Straße sich öffnet. Dieser Drehtasten hat die größte Heiligkeit mit einer Pfeilspitze. Eine Mutter wies da ihr Kind hinein, wie etwa ein Bittlerboudoir auf der Poth, nur mit dem Unterschiede, daß dieses vielleicht den Liebeshandel beginnt, jenes ihn endet. Die Geschichte des Drehtastens fügte sich nach den Leunen der öffentlichen Moral.

Vormals legte hier die unglückliche Verführte oder das ebedreckische Weib unter dem Mantel der Nacht und des Geheimnisses ihren Neugeborenen nieder, zog die Blode, um die wachhabende Schwester herbeizurufen, und rief sich dann im Schatten des Dunkels mit Tränen oder Bewußtseinsbissen. Gegenwärtig hat ein vormals häufig eingeretener Mißbrauch eigener Art hierin eine Veränderung nöthig gemacht. Häufig fand man nämlich sonst am Morgen in dem Drehtasthalter todte Kinder, die man dahin gelegt hatte, um die Begräbnisstellen zu sparen, vielleicht auch die Spür eines Verbrechens zu verwischen. Dieses Mittel die Guillotine oder die pompes funebres \*) um ihren Bezug zu bringen, hat jetzt aufgehört. Eine graue Schwester macht die Nacht über am Eingange des Sprachzimmers und nimmt von Hand zu Hand die kleinen Ankommenlinge; der Drehtasthalter öffnet sich nicht mehr und ist in seinen Angeln eingeroßet. Dieser Weg hat so den Keil des Geheimnisses eingebracht. Heutzutage gibt man sich keine Mühe mehr zu verbergen, daß einem ein Kind zur Last fällt; mag es in einem Poudoir oder in der Dachkammer geboren seyn, mag es die Kalesche oder der Tragfod überbringen, mag es in Windeln mit Spitzen bekränzt, oder in wollene Lumpen gehüllt seyn — es ist ein Hausgeschöpf, eine Familienangelegenheit, die man freundschaftlich mit einander abmacht. Man überreicht das Kind im Sprachzimmer am hellen Mittag; man empfiehlt es der sorgfältigen Pflege der Schwester und wiederholt sogar ausdrücklich den Namen des Vaters; man vergiebt zum Ueberfluß einige Tränen, und damit gut. Das unglückliche Geschöpf mag dann schreien, sterben, vom dem Anatomen geschnitten, seine geschnittenen Glieder in seinen leinwandnen Sack genäht, und in die allgemeine Begräbnisgrube des Kirchhofes ohne Sang und Klang geworfen werden — was liegt daran? Die Erde ist gestreut, die Mutter geht auf den Ball oder in die Salpêtrier, \*\*) die Civilisation erbt ihren Gang, die Religion gewinnt neue Aufschlüsse, und auf der Universität haben wir einen Lehrstuhl der politischen Oekonomie! \*\*\*)

\*) Die Leichenbegängnisse sind ein Monopol und werden von der Regierung verpachtet. Ann. d. H.

\*\*) Ein Gefängniß für überlebige Weibspersonen.

Ann. d. R.

\*\*\*) Der Leser braucht wohl nicht auf die Bitterkeit dieser Bemerkung aufmerksam gemacht zu werden, die aus dem Munde eines Franzosen, wie so viele andere der neuen Schriftsteller Frankreichs.

Manchmal, jedoch selten, zeigt es sich denn doch, daß das Herz der Mutter bei dieser schrecklichen Trennung vor Leid zerspringen möchte; ihre Hände zittern, indem sie das zerstückte Wundbein aufwickelt, sie hält das Kind, von dem sie nie den süßen Mutterarmen hören wird, lange in ihren Armen und kuschelt es mit ihren Thränen. Man hat mir rührenden Auftritt dieser Art erzählt. Es gibt arme Quersier, die ihren Neugeborenen mit einem Bande um den Hals, mit einer Schnur oder einem alten Ring bezeichnen, die ihm einen geliebten Namen beilegen und die Schwäger bitten, ihm denselben zu lassen. Solche arme Leute kommen jeden Monat, jede Woche und erlauben sich mit alterlicher Besorgnis nach dem Befinden des verlorenen Kindes, denn schon dürfen sie es nie wieder. Selbst wenn es stirbt, wird ihnen die Leiche verweigert, die Anatomie hat darauf gegründete Ansprüche. Es gab Mütter, die den Schmerz der Trennung von ihrem Kinde nicht ertragen konnten, und zu einem jählichen Wetzung ihre Zustimmung gaben, indem sie sich als Ammen verdingten, um ihrem Kinde die Brust reichen zu können.

Es wäre eine der Philantropie würdige Aufgabe, zu untersuchen, in welchen Verhältnisse sich die unnatürlichen Mütter auf die verschiedenen Klassen der Bevölkerung vertheilen. Eine solche Forderung würde die tausendfachen Physiognomien lastender Verordnungen, die uns durch ihre Vermögenslosigkeit entstehen, fest halten, und arithmetisch die vollständigen Nachweise über den moralischen Zustand von Paris geben, vom Staub der Straße an bis zu den Säulen des Pantheons. Es würde sich dann wohl ergeben, daß der römische Pöbel, wie ihn Journal geküßte, nie auf dem Forum mehr leidenschaftliche Sorglosigkeit und Lumpen zur Schau gestellt, daß selbst Petronius keine pikanten Memoiren entwerfer Nachlosigkeit des Prätorsius geschrieben haben dürfte. Welcher Keulenschlag würde Dies von auf keine eleganterweise Nie, unter dem Tutella's alte Säulen schlafen! —

Etwas Ähnliches dieser Art besteht inzwischen bereits in dem Fingerringe: eine einfache Kette, worin bei der Aufnahme eines Neugeborenen die genauesten Umstände, die seine Überlieferung begleiteten, verzeichnet werden. So wird z. B. darin bemerkt, ob das eingeschriebene Kind in grobe Leinwand oder in ein Spitzenband gekleidet, oder nackt übergeben wurde; man sagt hinzu, ob die Eltern geweinert oder nicht, die Worte, die sie gesprochen, ihre Witten, ihre Kaltblütigkeit oder Freude; man schreibt Tag und Stunde, wo man es überbrachte, so wie die Namen des Kindes, auf, wenn es bereits einen hatte; oft auch die Krankheit, von der es ausgegeben wurde. Endlich wenn die Waise stirbt, wird auch ihr Tod angetrückt. Dieses Verzeichniß bildet bündelnde Annalen und einen Abriß der seltsamsten Chronik, die wohl je geschrieben worden ist, Außerdem wird dieses „Memorandum des Hospitalins“ dieses „große Buch der öffentlichen Schuld“, auch noch in einem nützlichen Zwecke abgeleitet. Wenn Jemand aus den Händen des Staates sein Kind zurücknehmen will, liefern die alten und

vergeblen Blätter das Signalment; allein man muß das Erinnerungsvermögen dieses Verzeichnisses mit schwerem Gelde aufrücken.

Es ist eine merkwürdige Thatsache, deren Grund ich Andern aufzufinden überlasse, daß die Stadt Paris im Vergleich mit andern, Hauptstadt von Europa und im Verhältnis zu ihrer Einwohnerzahl in gewöhnlichen Jahren am wenigsten Findlinge in ihre Findelhaus aufnehmen sieht; und dennoch ist es eben Frankreich, das am wenigsten für das Schicksal dieser Waisenkinder des Elends Sorge trägt. In London erhält die Erziehung dieser verarmten Kinder durch die französische Schule und die Gastlichkeit eines gewerthätigen Volkes ihre eigenthümliche Richtung. Man gibt sich sogar die Mühe, ihnen gute Sitten und einige Tugenden beizubringen, was in Frankreich nicht der Fall ist. Man muß noch beifügen, daß polizeilichen Vortheilen zufolge, die Mütter gehalten sind, vor der Niederkunft sich zu stellen, und obgleich ihren Namen nicht die Schande der Aufzeichnung trifft, so schreibt doch selbst die Scham vor Gericht zu erscheinen, Alle davon ab, die nicht ärmst elend und verworfen sind. In Ausland und Neapel befragt man zuvor doch die Fähigkeiten des Findlings, ehe man ihn zu einem Handwerke bestimmt, und Moskau hat ein Findelhaus, wo die Findlinge Kommen, Musik und alle dramatischen Uebungen auf einem Theater erlernen, das ganz ihr Werk ist. Diese Anstalt war es, an die Kapellen noch am Abend seines Einzuges in die alte Casarstschast zuerst eine Wache stellte.

(Schluß folgt.)

## General Elauzel in Algier.

(Schluß.)

Im Interesse der Menschheit noch wichtiger ist der Umstand, daß Algier das erste Beispiel einer Kolonie ohne Sklaven darzubieten vermag; daß daher deren Gedulden alle Mächte, die nach endlicher Abstellung jenes empörenden Menschenhandels trüben streben, in vorzüglichem Grade interessieren muß. Auf vorzügliche Erfahrung gestützt, getraue ich mir zu behaupten, ohne Furcht mich widerlegt zu sehen, daß außer den Schaaren von Leutenwüthen und Wüthenwüthen aller Lande, die, sobald ihnen geschnittene Wüsten sich darbieten, Algier anströmen werden, eine ungemein energische und gemäßigte Verwaltung in dem Sinne, wie ich sie mir denke, auch die Mitwirkung jener mehr gefährdeten als furchtbaren Beduinen sichern müsse. Die Araber, Kabbien oder Berber, alle jene Wüstenstämme, die wir unter dem gemeinsamen Namen Beduinen bezeichnen, spornen Gewinnliebe: Verbietet man ihnen jene Art Unabhängigkeit, deren Genuß man ohne alle Gefahr ihnen leicht einräumen kann, so werden sie weitestern auch ihre Dienste zu verkaufen. Dabei sind sie mit einer seltenen Intelligenz und Thätigkeit zur Arbeit begabt, wodurch die europäischen Kaufleute längst schon bestimmt wurden, sie in dieser Hinsicht den Mauren und Juden vorzuziehen. Die Erwerbung der Regentenschaft und die Expedition nach dem Atlas im letzten November hat ihnen unser militärische Ueberlegenheit bekräftigt. Außerdem werden der religiöse Fanatismus der Almehammer und alte Prophezeiungen, die Urtat's Ererbung durch die Christen längst verurtheilt, die Unter-

merkwürdig genug ist, und auf eine Trostlosigkeit in der Stimmung der Gemüther einwirkt, die nur in einer völligen Umgestaltung des politischen und moralischen Lebens Heil und Hoffnung setzt.

Wien. d. 11.

werbung jener Völkerschaften dann besonders erleichtern, wenn mit unserer Herrschaft einen gewaltsamen, tyrannischen Charakter zu vergleichen, und jenen, hiedurch nur zu häufigen Mänter, das Werk eines halben Jahrhunderts binnen einem Jahre vollenden zu wollen, und enthalten; wenn wir nur den Geist, nicht den Buchstaben unserer Gesetzgebung bei ihnen einzuflößen und begünstigen; wenn wir endlich, durch die von großen Unternehmungen unzerstörlichen Hindernisse nicht entmutigt, Ausdauer bedauern.

Ich glaubte, ich widerstehe es, seine Ansätze von Seiten der Regierung bezerren zu dürfen, um so einleuchtende durch Thatfachen unterstützte Ansichten begründen zu sehen. Ich bereite mich zur Rückkehr nach Frankreich, und schmeichle mir, daß meine Gegenwart und jene anderer Personen, deren Mitwirkung ich mich zu erfreuen halte, alle noch etwas dunkel und zweifelhaft scheinenden Punkte aufklären, und das Gouvernement von den unermeßlichen Vorteilen der Kolonisation und der Nothwendigkeit, was ich so glücklich d'gesehen fortzusetzen, überzeugen würde. Während meiner Anwesenheit zur Abreise ward ich vom Kriegsminister benachrichtigt, daß das Ministerium der aufmerksamen Angelegenheiten, durch unsern tunesischen Generalkonsul von seinem „offiziellen“ nicht offiziellen Antheile an den mit dem Bey von Tunis getroffenen Uebereinkunft als Tzitate qualifizierten Arrangements in Kenntniß gesetzt, eine Mißbilligung derselben prozessiert habe, und daß dieselbe durch S. M. den König wirklich erfolgt sei.

Indem so das Gouvernement meine die Pessils Constantine und Oran betreffende Uebereinkunft vernichtete, entzog es sich jährlich zwei Millionen Francs, und steigerte seine Ausgaben um drei Millionen für die Provinz Oran allein, wozu man einen zu bezahlenden Pex, aufstatt des Tributs entrichtenlassen zu sehen vergoz, und so zu Behauptung des Plazes Oran und des Forts el Kebir allein 2300 Mann kaum genügen, indeß der tributbare Pex der Regentenschaft zu Stellung dieser Garnison selbst verpflichtet gewesen seyn würde. Im Pessil von Constantine wird Frankreichs Autorität gar nicht anerkannt, und unsere Regierung vermag der Schiffsahrt und dem Handel an den Küsten dieser Provinz selbst nicht einmal jenen Schutz, den es vom Bey von Tunis auf denen seines eigenen Landes verlangt, zu sichern. Statt der Franzosen haben ich verflochten Jahre nur Ausländer allein die Korallenfischerei ausgebeutet. Dieß die ersten Früchte der Vernichtung meiner Uebereinkunft, auf die man gewinnender Weise endlich dennoch zurückkommen muß.

Nur höchst ungern schließe ich gegenwärtige Skizze mit unheilvollen Ahnungen; allein das Interesse meines Vaterlandes gebietet mir, Mißgriffe zu bezeichnen, die durch längern Verzug ihrer Beseitigung, um so weniger wieder anzugleichen seyn werden. Das Mittel jener Abhilfe ist in Wiederergriffung meines Epilems in seinem ganzen Umfange, zur Hand; weit entfernt, dasselbe für vollkommen zu halten, gewährt es wenigstens den Vortheil, allen und jeden Verderbungen die Bahn offen zu lassen. Wenn so weit entfernt bin ich, alles, während der Zeit meines Kommando's zu Algier gewirkte Gutes mir zuzuschreiben. Nicht unterschätzen in trefflicher Weise Sammler Eells; und Militär-Beamte, und ich darf hinzufügen, selbst die Eingetorenen des Landes, die mehr als wir glauben, die Wohlthätigkeit der Civilisation zu schätzen wissen,

und deren Vertrauen erworben zu haben ich mich rühmen darf. Dieß Vertrauen war größtentheils die Frucht der Wahrung ihrer Religion durch unsere Soldaten. Sie wußten und Dieß zu denken; ihre Priester waren und oft sehr nützlich. Unsere Soldaten selbst schienen mit Intelligenz in meine Absichten einzugehen. Binnen der sechs Monate meines Kommando's ward kein einziger Bewohner Algiers, Maure, Jude oder Araber mit irgend einer Leibesstrafe belegt, und in einer afrikanischen Stadt, wo zu Verhütung von Gewaltthätigkeiten die härtesten Verbote das Besuchen der Straßen nach Sonnenuntergang unterzogen, verließen Europäer und Eingeborne zu jeder Stunde der Nacht ihre Wohnungen. Während meiner Expedition nach dem Atlas mußte ich allerdings einige Orempel statuiren, allein außer den Uebertreibungen der beflüglichten Angaben, die ich zu widerlegen versuchte, fanden solche lediglich nur während jenes so kurzen und dennoch so nütlichen Feldzuges statt. Am Tage kehrte nach meinem Wiederertritten in Algier; betrachteten die Maure, in denen ein ganz vorzügliches Rechtsgefühl walte, den ganzen Krieg als definitiv beendet, und drachten mir verdorrte Soldaten zurück.

Schließlich noch einen Wunsch, den ich bald erbeten zu sehen hoffe: Möge unser Gouvernement die hohe Wichtigkeit von seiner europäischen Macht im bescheidenen Besitze von Algier in ihrem ganzen Umfange würdigen. Das Ministerium scheint durch die zu Gründung jener Kolonie nothwendig gewordenen Sorgen abgelenkt; indeß genügt dazu allein schon, dem sich gehärteten und trotz der letzten Ereignisse noch immer anabändernden Anschauungen nur nicht entgegenzuwirken. Zeit aber ist keine zu verlieren: sein Umberlassen mehr, denn wenn solche jener unseligen Handelsbarkeit, deren man uns nur mit zu vielem Rechte beklagt, Verhinder auf Verhinder angestellt werden; wenn man, nach Entmundung der Kolonisten des eigentlichen algierischen Gebietes, durch eine ganz unerklärliche Inkonsequenz, mit vorerlicher Kolonisierung Oran's, wo die Vortheile weit unbedeutlicher, und die Kolonisation minder leicht sind, beginnt, so wird man ohne angemessene Früchte nur Millionen in die Erde vergraben, und ohne Erreichung des beachtlichsten Zweckes, Menschen einbüßen. Besser wäre es in diesem Falle unserer Ueberzeugung ganz zu entsagen, und sich dem bitteren Verwurfs preis zu geben: Eine aus der Julirevolution hervorgegangene Regierung habe ein Unternehmen, zu dessen gewöhnlicher Ausführung ein Ministerium Pelligran entschlossen gewesen, abgelehrt! Die ganze Regentenschaft Algier mit einem Male kolonisiren wollen, ist ein die Kräfte des mächtigsten Staates von Europa überreizendes Vorhaben; die progressiv, aber andauernde Bemerklichkeit dieser Kolonisierung in der von mir angegebenen Weise dagegen, dieselbe nämlich vom Mittelpunkt der Regentenschaft ausgehen lassend, wird deren Leiden, unselbären, mit wenig Unkosten verknüpften Erfolg sichern.

#### Ferdinand der VII und sein Hof.

Es gibt vielleicht keinen europäischen Hof, von dem so wenig bekannt ist, als der Hof von Madrid; vielleicht gibt es aber auch keinen Monarchen, von dessen Charakter und Lebensweise man so wenig weiß, als von Ferdinand VII. Das erste Mal sah ich den König einen Tag nach meiner Ankunft in Madrid; man erwartete ihn gerade von St. Ildefonso zurück, und ich mußte mich daher, um ihn zu sehen, unter die im Palais des

sammelte Weisung. Allein ich konnte nicht nahe genug kommen, um die Geschichte und das Verhalten des Königs genauer zu beobachten. Das zweite Mal sah ich den König im Prado; es war an einem Sonntag. Er war in seiner Staatskutsche war, der die Equipagen der Infanten folgten. Der Kutscher war prächtig und eines mächtigen Monarchen als Ferdinand VII würdig. Der königliche Staatswagen wurde von acht herrlichen Pferden gezogen, die mit schwarzen Besätzen prangten; dann folgten die Wägen der Infanten Don Carlos und Don Francisco; endlich der Kutscher der Prinzessin von Portugal, mit sechs Pferden bespannt. Der Zug war von einer Ueberfülle Infanten begleitet. In dem königlichen Wagen befand sich Alvarado als die letzten Mitglieder der Königin. Die Königin trug einen französischen Überrock mit ein farbiges Aufsteckkleid. Als der Zug vorüber kam, wurde der König mit dem gewöhnlichen ehrerbietenden Schreien empfangen, und nur als der Wagen der Infanten Don Carlos vorbei fuhr, vernahm man einige „Wies.“ Der König schien die Gewichte der Aufmerksamkeit seiner Unterthanen kaum zu bemerken; die Königin jedoch blickte mit vielen Kopfbewegungen und sanftern Lächeln. Don Carlos verlor keinen der Wies, ohne mit Weigen des Kopfes und einem glänzenden Lächeln zu antworten. Man sagt, und es ist sehr zu glauben, daß der König nicht gern mit seinem Bruder den öffentlichen Beifall der Volksgunst theile; allein es ist die unabweisliche Bitte der spanischen Hofes, alle Ceremoniaen anzutreten in der königlichen Kapelle des Reichthums des Ceremoniums dem Besuche der geliebten und noch im Prado spazieren zu fahren. Einige Tage später begabte sich der König an der Königin in die letzten Wägen. Er ist bei der herrlichen Menagerie beschäftigt und schreibt zu ihren Wägen zurück. Ferdinand VII giebt in seinem Wägen einen wohlbedachten lustigen Charakter an und ist ganz und gar nicht die magere Figur, als die man ihn gewöhnlich abgebildet sieht; er ist groß, stämmig, hat ein feines plumpes gutmüthiges Gesicht, das seinen Zug von königlichen Größe und noch weniger von Grausamkeit besitz; mehr zeigt es von einer wilden Charakterlosigkeit. Die Königin ist ungemein zerzaust und ein sehr schönes Weib; man sieht auf ihrem Gesichte die Güte und Brunnlichkeit gemalt, die Wite rühmt, die in ihre Wägen kommen; sie sieht ihren Braut von achtzigjährigen Jahren gleich. Ist aber, so viel ich weiß, etwas jünger. Gewöhnlich glaubt man anherald Spanien, daß sich Ferdinand seiner getraue, seinen Valsen zu verlassen, wenigstens nicht ohne von einer fürchterlichen Angst umgeben zu sein. Hierin irr man sich sehr; sein Wunsch in Europa niederzulegen, die von Bayern und Preußen angenommen, wird so selten von dem Kaiserthum umgeben erwidert. Hieron thante ich mehrere Briefe auf. Mehrere Tage vor meiner Abreise von Madrid ging ich im Retiro spazieren, wo ich Wägen gegen jede Uhr auf einem einsamen Fußwege einen Herrn in blauem Rocke und grauem Bräunelstein, wie einem einzigen Bedienten, der einige zwanzig Schritte hinter ihm zurück war, wohlgeordnet daherkommen sah. Da ich langsam ging, als ich so besten sie mich bald ein, und so ich dem Herrn den Weiden ins Gesicht sah, erkannte ich den König, von einem neuen Bedienten begleitet, der dem einige Monate zuvor an einem Schlagflusse gestorbenen Marquis im Dienste war. Der Herr sah ich zwar noch den König ohne Gefolge, aber nicht so fern von jeder Begleitung und an einem so entlegenen Orte. Um mich ganz zu überzeugen, daß es der fürchterliche Bedienter sei, folgte ich ihm in einiger Entfernung. Er turmte unter den Bäumen, der an mehreren Orten sah eine Gruppe von jeder Wägen aufsteht, so wie seiner ganzen Länge. Der Herr sah ich fernherum offen, und einige Gänge (ich außer) abgeben. So daß sich also Ferdinand in der Gewalt eines Irren befand, der es auf ihn abgeben zu den konnte. Was mich hierbei noch mehr überraschte, war der Umstand, daß an diesem Tage die Madrider Zeitung angezeigt hatte, die Bedienten hätten die spanische Gräve überfallen; zu gleicher Zeit war durch dasselbe Blatt der königliche Befehl, durch den alle Universitäten geschlossen wurden, zur öffentlichen Kenntnis gebracht worden. Fernward ging ich diesen spazieren, wie ein Mann, der nicht zu sterben hat; er dachte nicht einmal hinter sich; was jedoch zunächst von seinem Begleiter geschah.

(Schluß folgt.)

#### Vermischte Nachrichten.

Das Journal „L'Opinion“ stellt über die Ereignisse des Vorigen Königs Philipp folgende Betrachtungen an, die in dieser Zeit des Ereignisses

kaum noch anderwärts über Anwendung finden dürften: „Die Argumente für und gegen die Einmischung lassen sich kurz in Folgendem zusammenfassen. Für: Der König mit nur zehn bis zwölf Millionen Einkünften ist nicht reich genug. — Gegen: Der König mit zehn bis zwölf Millionen Einkünften ist der reichste Privatmann von Frankreich. — Für: Vierzig Millionen, welche die Remission dem Könige als Einkünfte bewilligt, sind nicht genug. — Gegen: Vierzig Millionen, welche die Minister nicht ausreichten finden, würden vierzehnhundert Familien mit einem jährlichen Einkommen von tausend Franken betreffen, und in den Provinzen vom Unterhalt von achtzigtausend bis dreißigtausend Familien ausreichen. — Für: Diese vierzig Millionen reichen (1) nicht aus, weil König Philipp die Ungläubigen unterstehen muß, und sammtlich als Soldaten, die zu Krämpfen gezwungen werden. — Gegen: Man weiß nur allzu gut, was für Ungläubige Unterstützung und der Einkünfte erheben. Der Penkonen zu geschweigen, die den Weibern Derselben verliert werden, die sich nachst am die Person des Königs befinden, ist es bekannt, daß sie persönlich Dienste immer am besten geleistet werden. Ferner davon sind die dreihundert bedienten Günstlinge Weiber. Was die verarmtesten Soldaten betrifft, so brist es Frankreich vertrieben, wenn man glaubt, daß es sein im Kampfe untüchtig gewordenen Ehemann vor der Thüre des Königs setzen läßt. — Für: Die vierzig Millionen sind nicht ausreichten, (2) weil der König fünfzig bis sechzig Soldaten zu unterhalten muß, in deren meisten er freilich niemals schläft, die aber als gesoldatete Denkmäler erhalten werden müssen. — Gegen: Das höchste Denkmäl, das Heinrich IV hinterlassen hat, ist „sein Hüft im Kopfe.“ Der vergänglichste seine anderen Worte: „Die Reichthümer der Hölle müssen nicht in ihren Höfen, sondern in denen ihrer Unterthanen liegen.“ — Für: Die vierzig Millionen reichen nicht aus, weil die Königin der natürlichen Befugnisse der Könige ist und sehr genug haben muß, um die Künstler aufzumuntern. — Gegen: Das beste Mittel, die Künstler zu bereichern, besteht darin, daß man Handt und Industrie so lebendig als möglich macht, die dadurch gewonnenen Reichthümer werden dann von selbst die Künstler und Künstler aufzumuntern. — Für: Die Einkünfte von vierzig Millionen ist zu klein, weil der König den Kaufleuten und Handelsmännern von Paris keine großen Verdienste geben kann. — Gegen: Es fragt sich, was die Kaufleute und Handwerker der Provinzen davon haben, wenn unermesslich reichthümlich der Einkünfte, die sie bezahlen müssen, dahin wandern, um Kaufleute und Handwerker von Paris zu bereichern? Wer sagt denn, daß die Einkünfte noch so groß wären, was geschieht im höchsten Falle Anderes, als daß das Geld in die Taschen zurückfließt, denen man es zuvor entnommen hat?“

Die neuen Güter aus Völkern zu erhalten folgende Nachrichten von den Italianen (Gruppe von zwei größern und etwa zweien kleineren Inseln südlich von Patagonien), auf welche die Regierung von Buenos Ayres neuerdings Ansprüche gemacht und einen Gouverneur geschickt hat. Diese Inseln fanden früher unter dem Vorgesetzten von Buenos Ayres, wurden aber während der Revolutionen ganz aufgegeben. Der vier Jahre erst wurden sie wieder in Besitz genommen, und zum Gouverneur wurde, wie über Ecuador: Eland und die benachbarte Küste von Patagonien, von Rio Negro bis Cap Horn, Don Louis Bomet bestimmt. Diese Inseln haben für sich, die das Cap Horn umgeben, eine sehr günstige Lage, so man sich hier mit feinen Lebensmittel versehen kann. Der Hafen von Salado (Chilafano), früher Port Louis genannt, ist für Schiffe von jeder Größe sehr leicht zugänglich und vor Wind und Wetter wohl bewahrt. Auch findet man hier reichliches Wasser. Der letzte Gouverneur ist ein geborener Hamburger, dem die Regierung als Befehlung eine der Inseln mit Jagd- und Fischereirechten verliehen hat. Das Klima ist gesund, die Insel von mehreren Wäldern bedeckt, der Boden reich, hauptsächlich Weizen, und voll von kleinen Rindvieh, wilden Pferden, Schweinen und Hirschen. Der Fischfang ist ergebig an Wallfischen und der Erbsenfang beträchtlich. Die gangbaren Inhaberkraften sind Salz und Geräthschaften. Zu Port Louis befindet sich ein Fort und zur Befestigung der Inseln sind ein bewaffneter Fußregiment aufgestellt. Indianer fanden sich auf der Insel keine.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbach.

Wangen, in der Literarisch-Wissenschaftlichen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 54.

3 Februar 1832.

Ausflug in die Provinz Minas Geraes.

### 4. Villa Rica.

Die Hauptstadt der Provinz Minas Geraes, Ouro Preto, gewöhnlich Villa Rica (die reiche Stadt) liegt in einer ergiebigen, von Waldung gänzlich entblößten Gegend; unstreitig konnte der an Gold außerordentlich reiche Boden allein Veranlassung zur Gründung einer Stadt in einem der schönsten und fruchtbarsten Landstriche Brasiliens geben. Sie ist, wo die Ungleichheit des Bodens es erlaubt, regelmäßig angelegt, die Straßen sind geradlinig, und die Hauptstraße, welche über eine Viertelstunde lang ist, nimmt sich sehr gut aus. Die Stadt zählt über 2000 Häuser, worin 8700 Menschen wohnen; von diesen sind kaum der zehnte Theil Weiße, über Personen von ungemischtem europäischen Blute; die Uebrigen sind Mulatten, Farb<sup>e</sup> und Schwarze. Die vorzüglichsten Gebäude, ganz von Stein, sind der Palast des ehemaligen Statthalters, der auf einer Anhöhe erbaut ist, und die Stadt beherrscht; vor demselben befindet sich ein freier Platz, mit einer Brustwehr umgeben, und mit einigen kleinen Feldsteden, auf Lasten ruhend, versehen; in geringer Entfernung von dem Palaste stehen das Stadthaus, das Theater und des Gesangsplatz, sämmtlich Gebäude von großartiger und zugleich gefälliger Ansehen, welche jeder europäischen Stadt zur Ehre gereichen würden. Ein sehr großes Gebäude befindet sich in der sogenannten untern Stadt, es enthält die Schatzkammer, die Münze und das Zollhaus. Die Kirchen, deren es zehn gibt, sind nicht groß, aber gut gebaut und sehr reich verziert, eine derselben macht auf den besuchenden Fremdling einen überraschenden Eindruck, sie hat nämlich keine Fenster und wird durch die Lampen erhellt, die beständig vor den Altären brennen. Die Frömmigkeit der früher reichen Einwohner hat diese Kirche prächtig ausgestattet, und an hohen Festtagen prangt der Podestler mit unzähligen Wachlichtern, der Glanz der Juwelen und Goldzierathen blendet das Auge, die herrschende Nacht erhebt diesen Eindruck, und ich erinnere mich nicht, den katholischen Gottesdienst irgendwo feierlicher gesehen zu haben, als hier. Das Theater war während meines Aufenthalts geschlossen; es ist klein, aber nicht ohne Geschmack eingerichtet und verziert. Die Wohnungen der reicheren Einwohner sind ein- auch zweiflügelig, und gut gebaut, die der

Armen, d. h. der Händltheile aller Häuser von Villa Rica, bestehen aus Lehmwänden, doch sind sie blendend weiß überdacht, ein Beweis, daß Kalk in der Nähe ist. Eine ausgezeichnete Erwähnung verdienen die öffentlichen Brunnen, vierzehn an der Zahl, alle mit laufendem frischem Wasser, und mehrere sehr schön verziert. Reizende Bergströme mit steilen zerfessenen Ufern durchkreuzen die Stadt, aber diese führen mehrere gut gebaute Brücken. Die Flüsse führen viel Gold mit sich, und sind daher immer mit Menschen aus der ärmern Volksklasse besetzt, welche es waschen. \*) Man sieht übrigens seinen Fuß allenthalben aus Gold, und wenn bestiger Regen, Sand und Erde von den Anhöhen derauf auf das schöne Straßengasler schweben, so kann man gewiß sehn, darunter Goldtheilchen zu finden; nichts desto weniger ist hier der Sitz der Armut, und wenn keine Veränderung im Bergbau vorgeht und die Trägheit der Einwohner nicht nachläßt, so dürfte Villa Rica in einigen Decennien ganz zu Grunde gerichtet werden.

Meine gültigen Gründe waren eifrig bemüht, mich Unterhaltung zu verschaffen; sie führten mich nach der Kaiserlichen Schatzkammer, woselbst sich auch die Schmelzhütte für das Gold befand, welches die Bergwerksbesitzer und Goldwäscher einliefern müssen. Hier wird, wie ich bemerkte, mit einem ungeheuren Aufwande von Que-

\*) Die landestheilige Art im Fluß Paracima das Gold zu waschen, beschreibt der Verfasser an einem andern Orte, wie folgt: „Die Goldwäscher reiten so viel als möglich von dem Grunde des Fluß: betten darauf und bilden daraus Hünen von drei Fuß Höhe und drei Fuß Breite, welche sie in großen dünnen Sackfisen (Cemallas) so lange zusammen, bis das im Sande befindliche Gold sich zu Boden setz, worauf der Fluß verdrängt Sand abgewaschen wird. Andere bringen den Abfluss in ein aus einem Baumstamm genau betriebenes Fahrzeug, welches in der Mitte eine kreisförmige Vertiefung, und an der Seite eine Öffnung hat, welche mit einem Pfost versehen werden kann. Der Arbeiter fällt diesen Kahn zur Hälfte mit Sand, sodest ihn dann voll Wasser und rührt dabei so lange um, bis alles Metall, das im Sande enthalten seyn kann, als der schwerere Theil sich zu Boden und in die erwähnte Vertiefung setz, worauf man Sand und Wasser durch die Öffnung ablassen läßt und den Kahn neuerdings füllt. Das ganze Verfahren ergibt von der Unwissenheit der Leute, welche wahrscheinlich glauben, daß das Gold im Grunde des Flußes zu seyn, während es mit dem Strome herabgeführt wird und eigentlich auf dem fließigen Sand gelagert werden sollte. Ein Goldwäscher seß also in einer Boote einem Ozeanmeer von Sand Mit sehn versehen; allerdings ein Beweis, daß der Fluß sehr reich an diesem Metalle seyn muß.“

\*) Vermuthung von Mulatten und Negern.

silber das Gold von seiner Beimischung geschieden, in vierkantige Stangen von einer Palma Länge geschmolzen, und das kaiserliche Wappen, der Name des Schmiedes, die Probe des Goldes und das Gewicht der Stange auf diese eingegrät. Jetzt wird allein in Rio de Janeiro Gold gemünzt, die Goldstangen müssen daher in die kaiserliche Münze desfalls gebracht werden, woselbst man sie in Stücke von 6400 und 4000 Reis verwandelt. Es wurden mir Proben von dem gewöhnlichen Gold gezeigt, welches, wenn es gemünzt werden soll, geschliffen 25 Quilates oder Carats Feinheit haben muß, und von welchem die Stadt gegenwärtig einen Werth von 96,000 Reis hat. \*) Auch das schwarze Goldsand und angelich glühendes Gold; Platina, welches man früher ouro branco (weißes Gold) nannte, wird viel gefunden, doch schätzt man dessen Werth noch nicht gehörig zu würdigen. Die Beamten beklagen sich über die mit jedem Jahre abnehmende Ausbeute der Goldbergwerke und Wäschereien, von welchen der Regierung der fünfte Theil zukommt, und die gegenwärtig kaum mehr 45 Arrobas erhält, während ihr Vortheil in früherer Zeit jährlich über 100 Arr. betrug. Die Zahl der Beamten war groß, ihr Gehalt klein, aber ihr Aufwand nichts desto weniger sehr bedeutend.

Auf der Raubt dasam ich keinen großen Begriff von dem Handel von Villa Rica, obwohl eine Menge Herren mit tragenden, schließenden Mienen in den verschiedenen Verdrüßlichkeiten unbeschäftigt umherstreifen. Die Stadt treibt Handel nach Segaz und Cuyaba; am lebhaftesten mit Rio de Janeiro. Die Gesellschaften sind mir in Villa Rica etwas größer zu seyn, als in den gewöhnlichen in Brasilien der Fall ist; ich wurde zu mehreren Abendsgesellschaften gebeten, die Hebeligkeit mit den Tertullias der Spanier haben. Es wurde gesungen, getanz, und bis spät in die Nacht geklammert. Auch hier war der Tabak \*\*) der Lieblingsgenuß, und beide Geschlechter überließen sich ihrer natürlichen Lebhaftigkeit so ungeachtet, daß ich wohl einsehen, daß hier den guten Sitten der Einwohner keine Lehren zu erhalten werden dürfe. Später hatte ich Gelegenheit, mich zu überzeugen, daß, mit Ausnahme einiger Familien, ein großer Theil der Einwohner von Villa Rica aus auswandernden, lasterhaften Menschen und Taugenichtsen besteht. Ich äußerte oft meine Verwunderung über die kleine Bevölkerung einer so großen Stadt, und besonders, daß diese in einem Zeitraum von 20 Jahren kaum merklich zugenommen habe; aber meine Freunde bedauerten, daß man Dieses gar nicht wünsche, im Gegentheil herzlich froh wäre, wenn man die Mehrzahl der Einwohner, Weibchen und tolle Neger, ganz aus der Stadt entfernen könnte, und wirklich hat man hier eine ganz eigene Weise, das Ueberhand-

nehmen der Taugenichtse und betriebenen Zuhänger zu hintertreiben. Man verbreitet nämlich das Gerücht, ein im Lande umherstreifender Jäger oder Abenteuerer habe in einer entfernten Gegend ein äußerst reiches Goldlager gefunden. Dieses ist natürlich, eine Menge arbeitssüchtiger Menschen zu veranlassen, das neue Eldorado aufzusuchen, die oft Monate lang vergebens umherstreifen, und zuletzt geduldet werden, sich irgendwo anubanden. Auf diese Weise entstehen eine Menge Driften in den inneren Brasilien, und Villa Rica verdient gleich diesen ihr Entstehen einigen Abenteurern aus der Provinz S. Paulo, die letztern goldreiche Länder zu entdecken, bis dieser vordringen.

## Die Mexikaner im Jahre 1830.

### 1. Die Bevölkerung von Mexiko.

(Fortsetzung.)

Die so oft geschätzten Indianer bedekten unter mancherlei Gesichtspunkten betrachtet mehr als die Kreolen. Sie sind sanftmüthig, höflich, fleißig, gut, ehrlich und dankbar; sie lieben sich untereinander, verachten ihre Väter und suchen weder zu schämen, noch zu betrügen und zu lügen. Dies läßt sich von der größten Masse der Indianer sagen, d. h. von den landbauenden, die zum wenigsten neun Zehntel ausmachen. Ihre, die in oder nahe bei großen Städten leben, sind mehr oder minder von den Untugenden der Kreolen angefaßt, und übertreffen sie noch im Laster der Trunksucht, während sie desto nachhaltiger und müßiger leben, je weiter sie von den Städten entfernt sind. Die Trunksucht macht jedoch auf sie nicht dieselben Wirkungen, als auf die nördlichen Indianer. Rähme. Das Pulque oder Bier aus *Agave* \*) bereitet, ist nicht stärker als das sogenannte englische „Sprossentee“ (Spruce-beer) und ihr „Agardiente“ ist eine Art schlechten spanischen Liküers. Diese Getränke machen sie eher düster und verschlossen, als wild und tollkühn. Man muß sie übrigens, wie gesagt, nicht in der Nähe der Städte trennen lernen wollen, sondern in den Dörfern und auf dem Lande, wo man sie in unverfälschter Einfachheit und mit ihren ursprünglichen Eigenschaften findet. An Körperkraft kommen sie nicht ganz den nordamerikanischen Indianern gleich. Ihre Gesichtsfarbe ist gewöhnlich rothbraun, ihr Wuchs klein, denn ihre größtgewachsenen Männer sind nicht über sechsfuß hoch. Häufig trifft man Wärsen und große Wogen; was jedoch nach den verschiedenen Stämmen wechselt. In Zacatecas und in den Sebirgen sind sie so kräftiger als die Kreolen; ihre Frauen sind schön, weißer als die Kreolinnen, und haben so gar gefärbte Wangen. Die Indianer sind reißliche Soldaten zu Pferde und zu Fuß. Vor der Revolution war ihnen der Gebrauch der Feuerwaffen untergeordnet; gegenwärtig sind sie als Mithras zu bewaffnet und disciplinirt. Obgleich ihrer überwiegenden Kraft sich bemußt, machen sie davon doch keinen Mißbrauch. Dagegen findet man bei allen Kaufleuten und Ausländern Kreolen, wenigstens sind sie gewöhnlich die Anführer davon. Nach dem Gesetze, das, so lange

\*) 27. R. 52. fr. — Vergleicht man den Werth des Goldes in gegenwärtigem Augenblicke mit dem vergangener Jahrhunderte, (1557: galt unter dem König D. João III. die Mart Gold 30,000 Reis), so wird man ihm sehr groß finden, und dennoch wird ihn die brasilianische Regierung noch erhöhen müssen, wenn nicht alles Gold aus dem Lande wandern soll, da man beständig das gemünzte Gold zu 6 und 4 Prozent, und die Goldbarren um das Doppelte kauft.

\*\*) Der Tabak ist ein den Afrikanern nachgekaufter Baum, wogegen die Taugenichtsen; er besteht in Verwundungen und Umhüllungen des Körpers, die man in Europa äußerst unanständig finden würde. Außer diesem sind auch die Kaffagutten in Brasilien üblich.

\*) Ein Getränk, das aus der *Agave americana* gekaut wird.



die feindliche Stellung gegen Spanien fortkauert, bestehen wird, sind alle Dörfer, und folglich auch die Indianer zu dreihundertem Theile im sterbenden Fieber von 18 bis 21 Jahren verbunden. In der Staat hat eine Milla, der ein Theil zum Bundesheere, das gegenwärtig 25,000 Mann zählt, stoßen muß. Nach den drei Dörfern können sie entweder in ihre Heimat zurückkehren, oder sich von Neuem dem Heere einreihen lassen; im letzteren Falle können sie auch nach Hause zurückkehren. Auf diese Art gelang es, ein ansehnliches Heer zu bilden, das größtentheils aus Indianern besteht, die zu großen Dörfern herauf genommen wurden, und dieselben ihren unterdrückten Stamm an den Nachkommen seiner Unterdrücker rufen werden.

So haben die alten Mexikaner, die von den Spaniern unterjocht und zu Sklaven oder verächtlichen Vasallen herabgewürdigt worden waren, wieder ihre Freiheit erlangt. Jedes Dorf hat einen Alkaden oder indianischen Vorsteher, der alle zwei Jahre neu gewählt wird. Da wo sich noch Abkömmlinge der alten Kasten fanden, wurden diese aus angesehener Ehrbarkeit stets zu jenen Beamten gewählt. Nach dem Alkaden ist der Pfarrer der wichtigste Mann in der Gemeinde. Derselbe sind auch diese Indianer, und dann verstehen sie sich ganz mit ihrer Sprache; aber die alten Spanischen und gegenwärtig frewilligen Geistlichen sind oft mehr Tyrannen, wenigstens suchen sie auf alle Weise so viel Geld als möglich zusammenzuschaffen. So pflegen sie jenen Pfarrer für eine Erhebung von armen Indianern zu verlangen, die oft nicht mehr als fünfundsiebzig Sous des Kops verdienen. Daher entsteht dann häufig die Genußsucht, ohne ständige Erhaltung zusammen zu leben. Mit eben so viel Recht fordern die Pfarrer von jedem Indianer nämlich drei Väter — auf seine künftige Verdignung! \*) Insofern war die Herrschaft der Kirche über die Indianer nie vollständig, und nimmt fortwährend mehr und mehr ab. Einer der Hauptgründe, welche die Gesetzgebung bestimmte, die katholische Religion zur ausschließlichen Staatsreligion zu erheben, ging wohl aus der Furcht hervor, daß die ganze Uebelbevölkerung sich wieder dem alten Heidenthume zuwenden möchte. Alle Indianer hängen noch mehr oder minder an dem Götzendienste ihrer Väter und die von den Spaniern gewaltsam eingeführte Religion wurde für sie bloß eine neue Art desselben. Die Indianer nennen die Heiligen der Spanier nur „Götter der Guachupins“ (Spottname der Spanier), während sie ihre alten Götter „die Heiligen oder Götter ihrer Väter“ heißen. Zu einigen abgelegenen Dörfern hat man heiderlei Arten von Heiligengütern; allein die ihrer Vorfahren betrachten sie vorzugsweise mit Ehrern und richten an sie insbesondere ihre Gebete. In manchen Orten betet man noch demselben Weise die aufstehende Sonne an. Viele Indianer verachten ihre Geistlichen, die auch an manchen entlegenen Orten selten den musterhaftesten Lebenswandel führen, Weisklärrinnen halten, und oft sogar in Polygamie leben, was die Indianer selten zu thun pflegen. Die Geistlichen von indianischem Blute zeigen insbesondere große Neigung, ihre alten Idole an die Stelle der spanischen Heiligen zu setzen, und wird einst die Freiheit des Kultus ausgesprochen, was doch

einmal erfolgen muß, so wird vielleicht ein Dutzend der indianischen Götter zum Heidenthume und zur Sonnenanbetung zurückkehren.

Der Unterricht ist noch sehr zurück, allein es läßt sich hierin eine glänzende Verbesserung wahrnehmen, die mit schnelleren Schritten vorwärts geht. Obgleich die spanische Sprache in Mexico die herrschende geworden ist, so behalten doch noch viele Indianer ihre Ursprache; eine große Anzahl derselben versteht kein Wort spanisch, und nur einige reden es unvernünftig. Deswegen wird der Verbreitung der Kenntnisse allerdings hinderlich sein. Zwar sind alle gehalten, bei ihren Pfarrern lesen und schreiben zu lernen, auch sind lateinische Schulen errichtet, allein befehlungsachtet sieht der Elementarunterricht noch auf einer niedrigen Stufe. In den indianischen Sprachen werden nur wenige oder gar keine Bücher gedruckt, so daß es scheint, eine höhere geistige Bildung werde sich nur in dem Maße entwickeln, als die spanische Sprache sich über das ganze Land verbreiten wird. \*)

Die Sklaverei wurde überall ohne Schwierigkeit abgeschafft. Die Neger und Mulatten befreiten sich selbst, oder wurden während des Krieges freigelassen. In den Pflanzungen war diese Veränderung den Plantagenbesitzern günstig. Hundert freie Neger, obgleich sie gegen die Indianer doppelten Tagelohn erzielten, brachten so viel Zucker, als zweihundert Negersklaven in Cuba, ohne daß die Plantagenbesitzer auch deren Weiber und Kinder zu ernähren haben. Sie produziren Kopf für Kopf für 500 bis 700 Dollars Zucker, und erzielen dafür nicht mehr als 150 bis 200 Dollars Lohn. Dennoch sind diese Neger noch zu gut bezahlt, und wurden deshalb größtentheils Krantenbolle und laßterhafte und ungeschickte Menschen. Gut geleitete Indianer würden dieselbe Arbeit um die Hälfte des Preises verrichten.

\*) Es läßt sich aber auch denken, daß die zahlreichere indianische Bevölkerung, bevor diese letzte letzte einer unralen eigenthümlichen Nationalität verlor, aus dem Nordamerikaner eine sehr feinerliche der gegenwärtigen Welt ist, die Dierband gewinne, und das aufgeborene Spanierthum kommt der Sprache selbst mehr bedingt. Es läßt sich freuen denken, daß die neue indianische Republik nach und nach die Zivilisation und Vordemwärts vertriehenen Stämmen an sich zieht, und die Entwicklung eines ganz neuen und eigenthümlichen Staatswesens begünne, was dem amerikanischen Kontinente, neben dem magren Landerthum und dem puritanischen Geistes der Nordamerikaner mit der Zeit nur wohl zu flatten können dürfte. Von einer als jetzt ungewöhnlichen Wirkung und Folge dieser Art die Erfüllung der von dem Verfasser angeführten Wunschung begünstigt form, daß die Indianer sich bei einem neuen Umfassung der Dinge ihren alten Landesherrn wieder zuwenden könnten. (Echtes folgt.)

### Die Sängerin Malibran.

Maria Malibran ward im Jahr 1809 zu Paris geboren. Sie ist eine Tochter des bekannten Tenorsisten Garcia, der mit Recht unter die besten Gesangsmeister unserer Zeit gerechnet wird. Madame Malibran ist die beste Schülerin ihres Vaters; doch man istoch der Kunst glücken, so beehrte es ihrer Mütter, so sich Stränge, um die Gesänge an der Kunst beizubringen, in der sie sich jetzt so sehr auszeichnet; erst in ihrem dreizehnten Jahre machte sie beschließende Fortschritte.

Maria Garcia war nur 15 Jahre alt, als sie zuerst auf dem Theater

\*) Ueber den Zustand der Kirche in Mexico werden diese Blätter demnächst in einem eigenen Artikel Bericht geben.

des Königs als Köfime im Parter der Größe auftrat. Die Erfolge waren ganz merkwürdig, da sie nicht bloß nur zum Vortheile statt der eigentlichen Primadonna überkommen hatte. Ihre Vorträge wurden wohl, daß sie im Anfang eine gute Sache erhalten habe, allein die vollständige Darstellung des Charakters ihrer Rolle erhielt allgemeine Bewunderung. Der Erfolg war glänzend; sie erhielt bald festes Engagement und erschien nun als Helena, in dem Kreuzfahrer im Hesperien, in der sie, besonders in dem herrlichen Terzette: *Giovinezza cavalier etc.* außerordentlichen Eindruck hervorbrachte.

Bald nachher ging Herr Garcia mit seiner ganzen Familie nach Venedig. Im Venedig trat seine Tochter in der Oper auf, und spielte in den feierlichsten Partien, z. B. als: *Kanace*, *Moleto* im Bräutigam am See, *Desdemona* u. s. w. den höchsten Triumph. Rücksichtlich ihrer vollständigen Darstellung des letzten Charakters erhielt man für eine artige Ausnahme. Garcia gab den Enrico, und da er bei der Probe das Spiel seiner Tochter sehr gut fand, so bewirkte er bei ihr am Schluß der Oper im Orchester zu erscheinen, wenn sie nicht mehr Erken in ihre Darstellung bringen würde. Diese Erwähnung des dem Wunde eines sehr strengen Meisters nahm Demofilo Garcia für Groß, und Dies hatte den guten Erfolg, daß ihr Spiel vollendet war. Nach dem Fall der Werbung überdies der einzige Vater seine Tochter mit Hochzeiten und Verlobungen.

Herr Wallbran ist als ihr sehr bekannter Kaufmann in New-York, der der jungen Edgaria seine Hand. Er war als genau, um ihr Vater zu sein, allein für großes Versehen befehlte alle Bedenkslichkeiten wegen ihrer Heirat; die Eltern wurde abgelehnt und Madame Wallbran verließ die Eltern, weil, wenn man nicht nach ihr Gatte Danterotti und verlor sein ganzes Vermögen. Wie viel bewies, daß er sich ein Geschäft bereits voraus sah, um um die Hand der Madame Garcia anzuheben, und da er darauf fortsetzte, durch den Vertrag der Edgaria seiner Gattin seine Vermögensverhältnisse zu zeigen. Dem sey wie ihm wolle, Frau Madame Wallbran betrat die Bühne wieder; die Gläubiger ihres Gatten standen darauf ihre Gage zu beziehen, und nun trat glücklicher Zufall ein, der mit einer Trennung endete.

Im Jahre 1827 reiste Madame Wallbran nach Frankreich zurück, und am 11. Januar 1828 sang sie im italienischen Theater in Gatt's Benefiz. Sie gab die *Desdemona* in der Oper gleichen Namens, und es machte sofort from, den Eindruck zu hinterlassen, die sie hervorbrachte.

Zwei Monate später sang Madame Wallbran mit nicht geringem Erfolg in einem der Concerte des Conservatoriums, und endlich trat sie regelmäßig im italienischen Theater auf, bei dem sie ein Engagement von 60,000 Fr. für die Operzeit, nicht einer feinen Ummantelung erhielt. Ihre ihre Darstellungen waren von dem glänzendsten Erfolg gekrönt, und wenn sie auch als Edgaria die mächtige Kandidat der Demofilo Sonntag und die Erinnerungen zu schenken hatte, die Madame Bodor hinterließ, so stand sie doch als Schauspielerin sowohl im Trauer- als Lustspiel, unübertroffen da, und nur die Palme magte ihr im letzten die Palme streifen. Jede neue Partie in der sie erschien, war ein neuer Triumph für sie. Am 15. April erkrankte sie in der Deklamation ihrer ganze Kraft; einige Wochen später trat sie im Parter auf und feierte die Verheirathung eben so wohl durch die Hilfe ihres Gatten als durch die ganz nationale Auffassung des Charakters der Helena im Hesperien. Man kann sich vorstellen, daß Madame Wallbran vollständig den Empfang dem italienischen Theater eine vornehmliche Umgestaltung bewirkt hat.

Im folgenden Mai oder Juni ging Madame Wallbran nach London, wo ihre Leistungen in der Oper und in mehreren Concerten den glänzenden Ruf hervorbrachten, der ihr voranging.

Im Privatleben zeichnet sich Madame Wallbran durch ihre natürliche Grazie und Munterkeit aus, die ihren feinsten Partien auf der Bühne einen so unbeschäftigten Reiz verleiht. Sie lebt ganz für ihren Beruf, und ihre volle Beschäftigung ist Musik; nichts kann angestrichen sein als sie seiner eigener Begleitung am Pianoforte singen zu dürfen. Sie besitzt bedeutende Kenntnisse in der Composition, und das selbst mehrere Vorträge und dergl. componirt, die sehr bewundert werden. Sparsamkeit hat sie, wie man sagt, bereits in den Kind gespielt, den Brand zu einem Vermögen zu legen, als ihr bald Unbehagen überfiel.

Madame Wallbran bewachte stets einen feinsten Charakter und

keine Verleumdung, die sich so gern gegen Personen ihres Standes geübt zeigt, wagte nie gegen sie ihre Stimme zu erheben. Französische Journale haben häufig angelegt, daß ihr Gegenstandsperson zu Gatt sey, und daß sie ihre Hand dem berühmten Violinspieler Herrn Verlet gegeben habe.

### Vermischte Nachrichten.

Zu den schon früher in diesen Blättern über Lortz's geographischen Notizen liefern wir hier noch nachträglich Folgendes: „Der General Lortz stammt aus dem alten Geschlechte der Lortz (Lortz), dessen spanischer Zweig — sehr im Gegentheil mit dem italienischen — stets einen unbestrittenen Namen bewahrt. Seine Jugend verlebte er in feinsten Palästen als Oberpage Karls IV., wovon er, obwohl noch nicht sechzehn Jahre alt, nach dem Tode jener Zeit, zum Kaplän des Regiments von Ulterior ernannt wurde, das einen Theil der irischenischen Ereignisse litt.“ Im Jahre lag er von dort an den Etappen des Genies wechelte ab. Im Anfang des Krieges im Jahre 1808 wurde er zum Range eines Majors befördert, und im Verlauf des Kampfes auf der pyrenäischen Halbinsel zeichnete er sich, obwohl noch jung an Jahren, dem noch durch Tapferkeit und Verschleiß schätzbare aus, und erzielte mehrere schwerer Kämpfe, deren er sich mit Tapferkeit und Eifer theilhaft. Mit ansehnlichen Jahren seines Dienstes, wurde er vielen Offizieren von höherem Range vorgezogen und erhielt den Titel der Division, die die Kommande der Arme von Galatien leitete. Im Jahre 1812 wurde er Oberst im Donat's Infanterie-Regiment und lag mit diesem in der Garnison von Badajoz; im Jahre 1815 stieg er mit diesem Regimente zum vierten Armeekorps, das mit der unter Lord Hill stehenden britischen Heeresabteilung vereinigt wurde. In der Schlacht von Waterloo commandirte er die zweite Infanterie-Brigade, ... wurde vom Oberbefehl der spanischen Regierung empfangen, die ihn zum Brigadegeneral beförderte; als solcher zeichnete er sich in den Schlachten der Pyrenäen und im Gange auf französischen Boden aus. Die abentheuerlichen Thaten dieses Lortz und sein der Freiheit geistigen Dienst gegen ihn im Jahre 1817 die Unterwerfung in den Gefangnissen der Inquisition zu, in denen er drei Jahre in einsamer Zelle schmachtete. Im Jahre 1820 theilte er den Triumph der Patrioten und erhielt mehrere wichtige Kommandos. Seine zu besessenen Operationen gegen den französischen Einfluß anzuweisen Pläne wurden durch Verrat und Spionage vereitelt; indeß verdrängte er sich als Kommandant von Carthagena und Alicante ins Land, nachdem bereits der Druck von Anagnino im Verste von Gatt und die konstitutionelle Regierung angesetzt war. Lortz's der letzte spanische General, der mit den französischen Truppen kapitulirte, und zwar auf höchst ehrenvolle Bedingungen, sowohl für die Gatt als die Truppen, welche aber von der Regierung nicht gehalten wurden. Lortz verließ Spanien und arbeitete seitdem mit ansehnlichem Eifer daran, die Tyrannen Ferdinand VII. zu stürzen. Der spanische Regierung, die ihn als einen ihrer gefährlichsten Feinde betrachtete, mußte Alles daran liegen, ihn aus dem Wege zu räumen. Niemand boten sich ehemalige Feinde Lortz's, der General Gonzalez Morino, Gouverneur von Malaga, und der General Moni die Hand. Beide schrieben Lortz's, das sie bereit waren, mit ihren Truppen sich für die Sache der Freiheit zu erklären, sobald er sich auf spanischem Boden zeigen würde. Lortz nahm daher zwei alte spanische, Goffin und Goffin, Lortz's, mit sich, welche die Hand der Inquisition bilden sollten. Lortz's edles Herz, das nicht länger abzu, ging in die Halle und er schloß sein Leben ein, gleich seinem Feinde Manzanarez, der einige Monate vor ihm als Opfer der spanischen Gewaltthaten gestorben war. Lortz's hinterließ eine Gemalin, eine Tochter aus dem alten Hause der Lortz, in dieser Welt.

Nach merkwürdigem Gescheh wird Jeder, der einen Adern im Duffe tödtet, für dessen Schutten bestraft. Es liegt sich denken, daß auch in anderen Ländern jemand, bevor er seinen Kopf mit der Waffe in der Hand Wundung gibt, sich erst nach dessen Verwundungen erkundigen, und somit mancher Zwischenschritt vertrieben würde.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantzenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

№ 55.

4 Februar 1832.

Walter Scott's neueste Romane.

(Fortsetzung und Schluß.)

Zum Schluß heben wir noch zwei Scenen hervor, in denen die beiden Helden des Romanes, Graf Robert und Herward, der Franke und Sächse, neben einander auftreten. Es läßt sich denken, daß die Begegnung dieser gemaltigen Feinde nicht in Liebe und Güte vor sich geht. Graf Robert von Paris hat seinen Gefängniswächter, einen an der Kette liegenden Tiger erwürgt, und ist mit dem großen Drangung, den ihm der Wärlinger herbeizieht, eben im Kampfe begriffen, als der Wärlinger herbeizieht, den verhassten Feind ergreift und eben so zu Boden hält, wie Graf Robert den Tiger.

„Graf Robert war einer der stärksten Männer jenes kriegerischen Zeitalters, aber der Wärlinger nicht minder, und hätte letzterer nicht dem entscheidenden Vortheile vorausgehakt, seinen Gegner unter sich auf dem Boden zu halten, gewiß es wäre nicht mit Gewissheit zu sagen gewesen, wie der Ausgang des Kampfes seyn würde.

„Erstlich Ditz, rief der Wärlinger, um in Eurer Sprache zu reden, oder fird an der Spitze meines Dolches.“ — Ein fränkischer Graf ergab sich nie, erwiderte Robert, der zu muthmaßig begann, mit welchem Gegner er es zu thun habe, am wenigsten aber an einen laubstreichenden Schlangen, wie Du.“ Mit diesen Worten strengte er alle seine Kräfte an, um sich emporzurücken, und Ditz that er so rasch und gewaltig, daß er sich beinahe aus den Händen des Wärlingers befreit hätte, wäre nicht Herward durch die äußerste Anstrengung seiner großen Stärke wieder seines Gegners Herr geworden, indem er zugleich den Dolch stieß, um diesem Kampfe auf immer ein Ende zu machen. In diesem Augenblicke ließ sich ein lautes hieselndes Geräusch hören, wie es aus seiner muthmaßlichen Brust kommt, vernehmen. Der Wärlinger schloß seinen aufgehobenen Arm mit Kraft festgehalten, während ein rauchhafter Arm seinen Hals umschlang und ihn rückwärts zu Boden warf, so daß Graf Robert eben noch Zeit genug gewann aufzuspringen.

„Ditz Ditz, Schender!“ schrie der Wärlinger, der kaum wusste, wem seine Drohung galt. „Allein der Waldmann hatte wahrscheinlich noch die kurz vorher ersahene Kraft menschlicher Arme im Gedächtniß, und sich klugschnell die Leier hinauf, indem er die Entscheidung des Kampfes zwischen Herward und seinem Gegner dem guten Glück überließ. Die Umstände schienen einen verzweifeltsten

Kampf anzukündigen; beide Männer waren groß, stark und muthvoll; beide hatten Schwärmer, aber beide nur dem Dolch zum Angriffe. Beide standen einem Augenblicke einander drohend gegenüber, indem sie erst ihre Verteidigungsmittel in Betrachung zu ziehen schienen, bevor sie dem Angriff wagen wollten, der, wenig er sich, dem Einen oder dem Andern unschuldig zum Verderben gereichen mußte. Während dieses schrecklichen Schwergesahs fiel ein Lichtstrahl durch die Felskluft von oben herab, und man erblickte das milde und ängstlich verzerrte Gesicht des Waldmannes bei dem Licht einer von ihm angezündeten Fackel, die er so tief er konnte in den Aether hinaufhielt, herunterzulegen.

„Nur immer tapfer gesiehet, mein Gefelle, sagte Graf Robert von Paris, denn unser Kampf wird nicht länger unter vier Augen fortgesetzt werden, da es diesem ehrwürdigen Mann befiel, sich als Zeugen einzustellen.“ — So gefährlich des Wärlingers Lage war, so konnte er doch nicht umhin aufwärts zu blicken, und so überrascht wurde er von dem milde und schreckensvollen Ausdruck des Thieres und durch die Wirkung von Angst und Neugier auf den verzerrten Zügen des Hirschgesehtes, daß er in ein lautes Gelächter ausbrach. „Solan, sagte Herward, gehört zu den Leuten, die lieber zu einem so furchtbaren Kampfe das Licht halten, als mitlängen.“ — „Ist es denn überhaupt durchaus unvermeidlich nothwendig, daß Du nach diesem Tanz ausführen?“ fragte Graf Robert. „Nur zu unserm Vergnügen geschieht es, wenn wir ihn fortsetzen, erwiderte Herward, denn ich halte dafür, daß zwischen uns keine rechtmäßige Ursache besteht, warum wir an einem solchen Ort und vor einem solchen Zuschauer stehen sollten. Du bist, wenn ich nicht irre, der süßere Franke, der geküßten Nacht hier mit einem Tiger eingekerkert wurde, der nicht auf Sprunges Länge von Deinem Bette angeheftet war.“ — „So ist es,“ antwortete der Graf.

„Und wo ist das gefährliche Thier, dem Du zur Bewachung übergeben warst?“ — „Dort liegt es, und erschrickt gewiß Niemand mehr, eben so wenig als eines der Thiere, das ihm so lange es letzte zur Bente diente.“ Mit diesen Worten deutete er auf den tothen Tiger hin, den Herward bei dem Schein der schon erwähnten Gefängnisleuchte betrachtete. — „Und Ditz das Weib Deiner Hand?“ — fragte der Angelsache verwundert. — „Die Wahrheit zu sagen, so ist es,“ entgegnete der Graf gleichgültig. — „Und Du ersiehst meinen seltsamen Wachtgesährten?“ — „Wenigstens verwundete ich ihn tödtlich.“ — „Mit Eurer Erlaubnis, sagte

Hervor, ich versehe mich zu Euch eines Augenblicklichen Waffens: stückendes, bis ich seine Wunde unterstich' habe." — „Verlasse Dich darauf, erwiderte der Graf, und möge der Arm verdorren, der einen hinterlistigen Streich auf einen offenen Gegner führt.“

Der zweite Kampf des Grafen Robert mit dem Wärringer geht in offenen Schranken mit sächsischen Streitkräften vor sich, auch stehen diesmal ihnen müthigere Kräfte ihrer Tapferkeit zur Seite: Lancelot, der mit fünfshundert Klingen in Konstantinopel eingebrungen ist, um Graf Robert und seine Gemahlin aus den Händen der Griechen zu retten.

„Ich bin bereit, sagte Graf Robert, indem er einem Wärringer, der an den Schranken stand, die gleiche Waffe aus der Hand nahm. Beide traten sofort sich gegenüber, und der Kampf nahm ohne weitere Umständlichkeiten seinen Anfang. Die ersten Stöße wurden mit großer Vorsicht geführt und abgemessen, und Lancelot und Andere wollten bemerken, daß von Seite des Grafen Robert mehr als gewöhnliche Vorsicht beobachtet wurde; aber im Kampfe wie beim Wale wächst die Lust mit der Übung. Die beständigen Leidenschaftlichkeiten machten wie gewöhnlich erst dem Gethiere der Waffen und bei der Empfindung der tödtlichen Stöße, von denen einige auf beiden Seiten mit großer Wuth geführt, und nur mit höchster Schwierigkeit abgemessen wurden, jedoch nicht immer so glücklich, als daß nicht beiderseits schon Blut aus Wunden floß. Die Griechen betrachteten mit Staunen einen Zweikampf, wie sie selten noch einen mit angesehen, und der Wärringer dachte ihnen, als sie die mühsamen Hiebe sahen, die beide Krieger auf einander führten, und die jeden Augenblick die Vernichtung des Einen der Kämpfer nach sich ziehen zu müssen schienen. Noch immer sah man beide in gleicher Kraft und Gemüthsruhe, obgleich immer, die sich besser auf dergleichen Dinge vorbereiten wollten, der Meinung waren, Graf Robert spare einen Theil seiner Waffengeschicklichkeit, wegen der er so berühmt war, auf einen günstigen Augenblick; allgemein aber machte man die Bemerkung, daß er sich eines großen Vortheiles begeben, indem er nicht auf seinem Rechte, den Kampf zu Werke auszusetzen, bestanden habe. Auf der andern Seite glaubte man, der tapfere Wärringer habe einige Hiebe, die ihm die Hülfe seines Gegners geboten, nicht denkt; denn augenscheinlich verlor Graf Robert mit der Dauer des Kampfes mehr und mehr die Anstandsbedachtete Mäßigkeit.

„Zuall endlich schlen den bisher gleichgebliebenen Kampf zu entscheiden. Graf Robert machte aus der einen Seite seines Gegners eine Finte und versetzte ihm mit der Schärfe seiner Waffe auf der andern bloßgelegenen Seite einen so gewaltigen Hieb, daß der Wärringer taumelte und im nächsten Augenblick auf den Boden stürzen zu müssen schien. Der gewöhnliche Lauf, den Zuschauer bei einem schmerzhaften oder unerwarteten Anblicke von sich zu geben pflegen, indem sie den Wärringer durch die Zähne einziehen, ließ sich hören, zugleich aber auch eine laut aufsteigende weibliche Stimme, welche rief: „Graf Robert von Paris! Vergiß nicht, daß Du am diesem Tage Dein Leben dem Himmel und mir verbanst.“ — Der Graf wollte eben seinen Hieb wiederholen, als dieses Geschrei zu seinen Ohren drang, und ihm offenbar die Lust denahm, den Kampf fortzusetzen. „Ich erlerne meine Schuld an,“ sagte er, indem er die Streitart senkte, und zwei Schritte von seinem Gegner zurücktrat,

der wie von Erschütterung befallen dastand, und sich noch nicht von der betäubenden Wirkung des erhaltenen Schlags erholen konnte, der ihn fast zu Boden gestossen hatte. Auch er sollte endlich, dem Beispiele seines Gegners folgend, die Streitart und schen nun in gesenkter Erwartung, wie der Kampf weiter fortgesetzt werden sollte. „Ich erlerne meine Schuld an gegen Vertha von Brestanien, wie gegen den Mündigsten, der mich vor dem Verbrechen einer unankündeten Blutschuld bewahrt hat,“ sagte der tapfere Graf von Paris. „Ich habe den Kampf gesehen, sah' er gegen Lancelot und seine Mitter gewendet fort, und thant uns auf Eine Ebre bezeugen, daß er von beiden Seiten ehrlich und mannhaft geführt, und zu keines von beiden Vortheil geblieben ist. Mein ehrenwerther Gegner, hoffe ich, hat jetzt seinem Verlangen genügt, das mich mit ihm in die Schranken führte, und das ich nicht ohne persönliche Feindschaft zum Grunde hatte. Ich für meinen Theil begre gegen ihn ein Gefühl so tiefer Dankbarkeit, daß die Fortsetzung des Kampfes von meiner Seite, wenn ich dazu nicht durch die Nothwendigkeit der Selbstvertheidigung gezwungen werde, ihn zu einem schmachvollen und schändlichen Beginnen machen würde.“

## Das Findelhaus von Paris.

(Schluß.)

In Paris erhält der kaum mündig gewordene Findling mit dem Abscheu aus der Ansicht ein Patent auf bürgerliche Aufzucht: machung. Der Staat, der diese Unglücklichen wie den Töbsten auf Kette behandelt, läßt sie in unangesehener Masse für die unterste Stufe der gesellschaftlichen Verhältnisse erzühen, unter die sie, sie mögen wollen oder nicht, mit der Nothwendigkeit einer beschränkten Erziehung eingeschoben werden; und wenn der Staat mit einem höheren Aufschonung des Geistes im groben Mittel unwillig in die Kette des Irrenthums verfiel, wüßte man ihm einen Hohn, eine Hade oder das Hungertuch vor; die Wahl bleibt ihm natürlich nicht zweifelt. Und soll ich noch hinzusetzen, daß nur die Hälfte derselben sich dieses bürgerlichen Erbschicksals zu erheben hat, da die andere begimmt durch die Verabredung der Muttermilk, durch ungeschickte Behandlung und zum Theil von Geburt an von schändlichen Krankheiten vergiftet, dahinstirbt? Fast drei Fünftelle der Findlinge kommen im ersten Jahre ihres Alters um Leben. Von den Neugeborenen stirbt der vierte Theil in den ersten fünf Tagen, und mehr als zwei Drittheile nach dem ersten Monat. Fünf Jahre nach dem Tage, wo acht Findlinge miteinander der Aufzucht übergeben werden, würden nur noch drei am Leben seyn. Nach zwölf Jahre hinzugehen und man wird nur noch einen einzigen übrig haben! Wenn man muß zugeben, daß Kunst und Verwaltung nicht hinreichen, diesen schrecklichen Verheerungen entgegen zu wirken; diese hängen von tausend lokalen und gesellschaftlichen Ursachen ab, die außer ihrem Bereiche liegen. Uebrigens kann man die tröstliche Gewißheit hinzusetzen, daß die Zahl dieser Sterblichkeit von Tag zu Tag abnimmt, und die die auf diese Stunde ergelien Resultate haben dem Weken der Unzucht, wie sie vor vierzig Jahren bestand, durchaus ein verändertes Ansehen geben. Zur Untersuchung meiner Behauptung darf ich nur eine Thatfache anführen. Gegenwärtig bringen bequeme Wagen

die Säugammen vom Innern des Landes nach Paris, und jedes Departement besitzt eine Filialanstalt des Findelhause, wo die Neugeborenen aufgenommen werden. Bevor man sie nach der Hauptstadt führen läßt. Sollte man wohl glauben, daß vor der Revolution die Anstalt der Hauptstadt für ganz Frankreich ansehnlich ausfiel, und daß aus allen Theilen des Königreiches die Kinder nach diesem Centralbureau geschleppt wurden, um sie ein Lebensbild zu geben, was nicht selten eine Eintrittskarte in die andere Welt wurde? Ein Mann, ein Kasträger, durchwanderte zu Fuß die Provinzen mit einem Korb auf dem Rücken, worin sich ein ausgepolstertes Säugkind befand, groß genug, um drei ungeborene Kinder zu fassen. Dieser Mensch nun wanderte durch Staub, Roth und Sonnenhitze der Festrassen, durch den Lärm der Fuhrmannskneipen getrieben, Muthes auf Paris los. Die Kinder schliefen in ihrem Korbchen von oben herab die Luft. Von Zeit zu Zeit hielt der Mann an, um seine Mähligkeit einzunehmen, und dann ließ er seine kleinen Reissgäbdrten ein wenig Milch schmecken. Wenn er seinen Korb öffnete, fand er fast stets einen derselben roth. Dann warf er ohne viel Federlesens die Leiche heraus, stopfte den leeren wunden Mann zur Zeit wieder mit einem neuen Passagier an und kam mit dem Reste seines Vorraths endlich an Ort und Stelle an. Hier erhielt er eine Bescheinigung der geleisteten Leistung; für Schäden an der transportirten Waare während der Reise stand er nicht gut.

Wenn das gegenwärtig defolte System diese dehumanischen Spuren der Unvollkommenheit vernichtet hat, was allerdings verdienstlich genug ist, so sind daraus auf der andern Seite auch wieder nachtheilige Folgen hervorgegangen. In Frankreich, wie in den andern Staaten des Continents, steht die fortschreitende Verbesse- rung der Findelhäuser in geradem Verhältnisse zur zunehmenden Zahl der Findlinge; so zwar, daß eben kein starker Geist dazu gehört, um bei der Ansicht eines solchen Heimatskindes zu sagen, daß es vielleicht zur Rettung dieses gesellschaftlichen Krebsgeschwuldes besser wäre, wenn die Neugeborenen von den Händen ihrer Mütter erlöst, von Hunger aufgezogen oder auf dem Pfaster von Kälte getödtet würden — wenigstens ist diese menschenscheuende Ansicht von dem berühmten Maltheus ausgesprochen worden. In den letzten Jahren vorzüglich hat die Zahl der Neugeborenen, die zu Paris in die Anstalt gebracht wurden, monatlich um ein Drittel zugenommen. Im Jahre 1830 zählte man gegen 5500 und im vorstehenden und beuzigen Jahre, wo das allgemeine Elend doppelt schwer auf den armen Klassen der Bevölkerung lastet, hat sich die Anzahl der eingeleisteten Kinder noch vermehrt. Ich habe ein Büllet von Maren, das am 3. September angeheftet wurde und die Zahl 4202 trug, und damals stand man noch kaum an der Schwelle des Winters!

Man hat die Vermehrung gemacht, daß politische Bewegungen stets auf Vermehrung der Findelkinder wirken. Nach der Reaktion des Verfalls und mitten unter den patriotischen Wüthungen des Directoriums vermehrte sich die Zahl in achtzehn Monaten um das Doppelte. Sey es, daß das Verlangen die von dem Messer der Schreckensregierung gemachten Läden wieder auszufüllen, in der Bodenlammer der Privatien eben so selbst erwachte, als in den Organen der Larenburgs, sey es aus welchem andern Grunde — gewiß ist es, daß die republikanische Werra zum Erlaunen an wüthete,

likem Egidius zunahm. Dieser gemaitete Bevölkerungsstiel sagte ganz ungern dem kriegerischen Geschick des künftigen Dictators zu, der sich vorgenommen hatte, das Gleichgewicht der Bevölkerung so schnell als möglich wieder herzustellen. Mercur behauptet in seinem „Gemälde von Paris,“ es sey lange Zeit davon die Rede gewesen, das Findelhaus in Brigaden einzurufen und jeden Findling als Soldaten zu taufen. Dies wäre eine Erleichterung nach dem Geschmack Friedrichs des Großen geworden, eine Konfiskation im Mutterlande! Das Projekt, wie viele andere, scheiterte indessen.

Die Einfälle der europäischen Kriegen, die schwarzen Eingebungen des Elendes, die schmerzliche Abfolge des Egidius wagen sich immerhin mit den grünen Farben überdecken — sie würden dennoch erlassen bei dem Anblicke, bei dem Gemälde jener andern Pest, mit der die Ausweisung unaufhörlich die Kindheit vergiftet und im Herzen des Staates Anlaß und Stützpunkt fortzupflanzt. Die Feder verweigert es, diesen schmerzlichen Anblick auszumalen; nur so viel möge gesagt werden, daß mich ein Schauer überfiel, als ich in den abgeleiteten Saal trat, wo weiße und grüne Körbe unter ihren Vorhängen eine doppelte Wüste trugen, wo die Neugeborenen ihren schuldlosen Schlaf auf einer giftigen Witterung verträumen, entstellt von jenem schrecklichen Aus- sage, womit das Laster sich selbst kraßt. Hier liegen die unglücklichen Grabschiffe und erheben mit einem Eingeständnis die trübselige Wüste, die die Verworfenheit ihrer Eltern ihnen aufgedrückt; jene von Schmerz ergriffen, haben sie den Mund offen, als wollten sie die Erde ansprechen, die schon auf den Lippen schwört; andere bilden und starr mit großen blauen Augen an, die von so lebhaftem Glanze strahlen, daß man sich gerührt über ihre Lage beugt — es sind Leichen. An der Mauer hin gereiht liegen diese kleinen Schläfer, um nie mehr zu erwachen. Wenn man die Sorgfalt sieht, mit der die Schwärmer des D. Winger die Paula um diese armen Wesen beschäftigt sind, so erzählt man, daß sie das würdige Werk ihres christlichen Berufs in der Pflege dieser unglücklichen Grabschiffe finden. Sobald eines derselben gestorben ist, wird auf die kleine Leiche ein Kreuz gelegt, man läßt die Vorhänge nieder und so ist seinem Körper eine kleine Krone von Wasser und Jamboreen. So bleibt es eine Stunde unter seinen blauen Gefährten liegen, und vielleicht vernachlässigt noch die Mutter den Neugeborenen, der für sie bereits jenseits um Gnade fleht.

#### Welt- und Kirchenfeste in Rio de Janeiro. (Schluß.)

Sehen Sie! Ihr Nachmittags hatten sich wohl gegen 50,000 Menschen auf dem Maximilians-Platz versammelt, welcher in wenigen Augenblicken in ein großes Lager verwandelt wurde. Menschen, die sich vordrängten, das ganze Jahr hindurch nicht mehr gesehen hatten. Begrenzt sich hier; besessene Familien vereinigen sich, und tiefen sich auf die mitgebrachten Strohmatten nieder; Andere lagerten sich auf dem Rasen, oder suchten ihre Bekannten auf; Wie sahen den Vorbereitungen zu dem Feuertanz zu; Andere wurden durch den Ton einer Mille herbeigekleidet. Wie sie mit ihrem Gesange begeisterten, oder vereinigen sich zu einem National-Tanz, welchen sie zur großen Zufriedenheit der zahlreichen Zuschauer ausführen. Schwärme, auf geflügelte Wegerinnen drängen sie, mit der ihnen eigenen Schwärme, durch die Menge, Erschöpfungen anrichten; Andere halten sie in unerschöpfbaren Reihen aufgereiht, und ziehen den Vorderleuten an, von den herrlichen Früchten und Schätzungen zu kosten, welche sie mit vorzüglicher Auswahl auf reinlichen Strohmatten abgetheilt, und mit einer Menge Waschlöffel umgeben hatten. Festlich geflügelte Wegerfliegen trugen von allen Seiten Erschöpfungen für ihre Geister herbei. — von welchen Manne, wahrscheinlich um mit ihren Reichthümern zu probiren, ihre

in einem großen Kreise gesessenen Freunde mit einem überreichen Wirthstisch, das in großen, sternenförmigen Schüsseln aufgetragen wurde, bewirtheten. Aus Gruppen von Menschen sah man, auf dem Rasen gesesselt, mit ganzer Seele an dem Feste Theil nehmen. In der That konnte es für den Europäer seinen merkwürdigsten Anblick, als dieses Schauspiel sehen; Menschen von allen Tugenden und so verschiedenartiger Abstammung waren hier versammelt, und überließen sich dem nachtheiligen Erbe desüßigsten Irthums. Das feste Gefeßte dachte ohne Zurückhaltung, die ihm so selten gestattete Freiheit, sich unangewandten in unangewandter Gesellschaft zu bewegen, und frisch der frische und beigemachte Portwein entdeckte sich für den Augenblick seiner Grazie. Zwischen hatte die Nacht für in trophischer Erinnerung über die Gegend geleitet; Was sich mit Ungehör von Beglücken des Feuerwerks entgegen, dessen Klang sich selbst Kanonenschüsse verstanden, gleich darauf folgte eine Grenze von Rasen in die Luft, wodurch sie schnell plagen; sie geben gleichsam das Zeichen zu dem allgemeinen Ruf: „viva a sancta Anna!“ dann beginnt das eigentliche Feuerwerk, welches, mit Ausnahme der fest sitzenden Raketten, gewöhnlich nicht viel bedeutet. Zwei Feuer und Flamme spendend, und mit einander kämpfend, Tiger denmähen das Feuerwerk, und erwarren ihren Verfeindeten den lärmendsten Beschall; dann begab sich das Volk dorthin, umgibt das Feuerwerk, und bewunderndes war die Ordnung und das schnelle und anständige Betragen der umgebenen Wirthschafter, so daß die zahlreichen Betrachter auch nicht eine Veranlassung fanden, ihr Wachen zu verlassen.

Die Gewerbe ist reich an ständlichen Fischen, und die Vorbereitungen zu dieser, allen Christen heiligen, Feste beschaffen Heiligkeit und Einsiedel in gleichem Maße. Die wohlhabenden Familien bringen sich zu der Ehre, ihre Kinder beiderlei Geschlechtes bei den statt findenden Festlichkeiten figuriren zu lassen; frisch den Kaiser und seine Minister, als bei dieser Gelegenheit ein großes Christenthum von einer Kirche zur andern tragen, wobei besonders die nicht überthätigen Herren Minister seinthe unter der Last ihrer kostbaren Würde erlagen.

Die Oster-Wege beginnt mit dem Besuche der Götter; das heilige Grab war in allen Rängen des erhabenen Hofes durch die Vertheilung würdig angeordnet, und mit vorzüglichem Schmucke versehen. Die Aufnahme wurde in der höchsten Kirche bei Capella, von dem obersten Bischof vorgenommen; (ausmalte sich große Aufsehen waren von Seiten. Eine feierliche Prozession folgte endlich die Vertheilung Christi vor; sie ging um zehn Uhr Nacht von einer der höchsten aus, und zog durch einen großen Theil der Stadt, welcher beleuchtet und mit Zwölfen überfüllt war. Am Zug der dreizehnen Pelagi, ihre Kopfbedeckung in der Hand haltend, erstieg sie die Prozession; dann folgte eine zahlreicher Priesterkaste; hinter derselben wurde die erste Station des Leidens Christi durch erdmet, mit den größten Worten angelegentlich Mittheilung vorstellt, und von zwölf Witzgebern der Stubegeführt getragen; neben der gingen sechs als Engel gekleidete Kinder, mit großen Schilden an den Schultern, gewöhnlich Reisenden von Silberzeug, gepuderten Haaren und geschminkten Gesichtern. Die armen Gefolge waren in Etwas gekleidet, der am Vorigen, die sich feiner rein europäischer Witzgebern trugen, zum Vertheilung waren; dann folgten zwei Reiben der Stubegeführt, welche ein Oberst von Kaiser eine Kermel über ihren Kopf, und große bewerkende Witzgebern in der Hand tragen; darauf folgte ein Mann, s. w. hinter dem Zuge kam ein großer Zug Geistlicher und eine starke Bande der Mittelstufe, dann ein Zug der römischen Wände, ihren Hauptmann an der Spitze. Von hier sprach man schon zwei Tage weiter in der ganzen Stadt, und die Witzgebern des Festes nach sich nicht wenig mit der Ueberzeugung zu Gute, welche sie dem Volk nach ihrer Meinung, mit dieser noch nie gezeigten Erscheinung bewirkten. Vermuthlich glaubten sie, ein römischer Oberst stünde nur von einem Riesen vorgeführt worden; derlei Leute stehen sich aber nicht in Rio de Janeiro finden, oder möchten sich die Idee des Schandfalle nicht begeben; seit jedoch ein paar Bataillone hiesiger Grenadiere erwidert waren, konnte diesen ungeschicklichen Witzgebern irgend abgetheilt werden. Gegen ein Zugabing hatte man auch wirklich ein Zugabing hochwürdige Denker angerechnet, und in römische Krieger, nach kaiserlichem Befehl, veranlaßt. Als sie erschienen, sprach das Volk in Verwunderung und, wie Fremde toten aber unsere ganze Kraft und Gerechtigkeit auf, um bei ihrem Witzgebern nicht in das ungeschickliche

Geistliche aufzutreten. Der Hauptmann der Kermel, wahrscheinlich der Hülfsmann der Grenadiere, riefte um eine solche Erscheinung über die ganze Prozession hervor. Seine Kleidung bestand aus allen möglichen Farben, und sein Gesicht war überhäuft mit einem solchen Dreck, aus Augen sah; zur besonderen Erhaltung des Witzes handelte er sich selbst gebrannt, mit Eisen beschlagene Kasse mit solchem Stoff, das bei jedem Schritte Funken vom Hiesel sprangen, oder dieses anweisen wurde. Seine in Zugabing nachfolgenden Untergeordneten in Harnische von Pappeverkleidete eingekleidet; ihre Gesichter mit Witzgebern und Kermel, den Vort vordien, angekleidet, trafen von Schwitz weider, sich mit den aufgetragenen Farben vermischt, in weiteren Strichen am Gesicht dorthin, endlich ihre Kermel, die sie durch die feinsten Gesichtern ausdrückten, alles dieses vermischt, ergabene einen Witzgebern, dessen Lächerlichkeit sich nur schwer beschreiben läßt. Die Silber und andere Spielereien dorthin, welche diese Prozession, sich bewegend und stehend durch die Stadt bewegend, dann laut wird wie gewohnt, von ergreifender Wirkung, aber das Volk schnell zuhören gestehen, da es nicht erkannte, sondern nur unterhalten werden will. Während der Dauer der Osterfesten, Prozession wurde in anderen Straßen angeordnet, gearbeitet, um den feinen Witzgebern die Witzgebern Christi zu feiern. Jung und alt strich sich von einem Hause zu dem andern auf diesen Tag, an welchem der Ergötzlicher und Heißer Jubel in Christi auf das glücklichste mündlich wird. Hier es nur immer vermag, vertritt eine Gestalt, bleibt sie nach eigener Phantasie, manchmal lieblichen und bekannten Personen sehr ähnlich, hängt sie am Hals an einer Gerüsteten oder einem Witzgebern auf, und befruchtet im Schilde mit Witzgebern an irgend einem Theil der Witzgebern, um es zur rechten Zeit auszuhalten; also die Witzgebern. Witzgebern und seine feierliche Anhalten werden aber von den Lebendigen und Witzgebern, müßig Prozessionen, getroffen, welche in der ganzen Stadt Vertheilung sammeln, um die Witzgebern zu feiern. Gewinne von Landweir, um welchen große Kiste von angewandter Erde hängen, werden von einer Kermelreihe zur andern befruchtet; in der Mitte der Kiste ist ein Gerüst angeordnet, auf dessen obersten Punkte der Kaiser sitzt; seinen Leib umgeben Raketen vom härtesten Kaliber, unter ihm steht Jubel, im rechten vordienlichen Gewande, von einer Kiste der Witzgebern. Witzgebern zu Fuß und zu Pferde drängen bis zum entsetzlichen Witzgebern des Punktes; unerschrocken steht ihm Alles entgegen. Mit dem letzten Schlag der Uhr, welche die Witzgebern vertheilt, werden alle Götter der Stadt geladen und gekleidet, wozu dieser erste Kiste des Witzgebern die Götter des Witzgebern, der Kermel führt Jubel unter ständlichen Gespreiz in die Luft, um folgen die Lebendigen nach, und bedecken die Straßen mit ihren prächtigen Witzgebern; diesen Augenblick schon langt mit Ungehör erwartet, stürzt ein Teil der Witzgebern, unter dem Ruf „Alles ist!“ über die Reste des Jubel her, und schreiet ihm jubelnd durch die Straßen, von den Witzgebern in der größten Ungelegenheit ermuntert, ein Witzgebern wird sich auf die erdmeten Kiste und gerüstet sit, um Witzgebern zu Witzgebern, welcher gewöhnlich aus Erbsen, Linsen und anderen Witzgebern, welchen aber auch aus Ratten und Witzgebern. Ein Fremder, der an einem feinen Tage die Stadt durchstreift, darf nicht Witzgebern haben, wenn er Länge Zeit in den Straßen verweilen will; denn der Witzgebern führt jeden Witzgebern.

Einen Witzgebern, nach unserer Begriffen, hat Rio nicht; ich weiß nur, daß man den ersten Tag der Festzeit (tempo do extrado) nicht ausgeben kann, ohne auf eine, feierliche Kermel, nach angereicherter Art, bis auf die Haut durchzustoßen zu werden. Wer sich an dem Witzgebern des Hauses oder in den Straßen stellen läßt, wird alsbald ein Gegenstand des Witzgebern meinen Angriffen; Augen von seinem Witzgebern, mit Witzgebern oder gewöhnlichen Witzgebern gefüllt, treffen ihn in Hunderten, bis er in einem Hause oder in seinen Verstecken, nach dem Witzgebern findet, ihren Angriff zu vermeiden. Es ist kein Witzgebern der Witzgebern; nicht der Kaiser, wie man ihn sagt, von den Göttern nicht verachtet. Witzgebern oder Witzgebern bedecken sich, wie erkläre wird, welchen Augen, deren Inhalt nicht weniger als Perlmutter, wozu er gewöhnlich Witzgebern sein soll. Man darf damit um, dieses etwas lästige Witzgebern auszuweichen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautzsch.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 36.

5 Februar 1832.

### Die letzten Häuptlinge der Potanokets.

Ein biographisches Gemälde indianischer Fürsten.

2) Massasoits Sohn.

Massasoit folgte in der Herrschaft über die Potanokets sein ältester Sohn Wamsam, auch Wamsutta genannt, und bei den Indianern unter dem Namen Alexander bekannt, wie sein Bruder Metacom; unter dem Namen Philipp. Beide junge Männer erschienen im Jahre 1656, wie ihr Vater vor ihnen auch gethan, an den Schranken des Gerichtshofes von Plymouth, indem sie ihre freundschaftlichen Erklärungen gegen die Kolonie aussprachen, mit der Bitte, ihnen englische Waffen beizulegen. Von der Lebensgeschichte Alexanders ist nur so viel bekannt, daß er noch sechs Jahre in Friede und Freundschaft mit den Kolonisten lebte, und im Jahre 1662 starb. Eben so wenig er, als Massasoit vor ihm oder sein Bruder Philipp nach ihm, zeigten eine Neigung sich zu civilisiren oder tansen zu lassen, auch geschätzten die Sachems Dies ihren Unterthanen nicht. Die Umstände, von denen Alexanders Tod begleitet war, sind so eigener Art, daß sie einen kurzen Erwähnung verdienen. Es waren aus Boston Briefe nach Plymouth gekommen, die das, wahrscheinlich von herannahenden Indianern ausgesandte Gerücht enthielten, der Sachem der Potanokets habe mit dem Vortrage des gefährlichen Anschlages gegen die Kolonie gemacht. Der Entschluß, den die Ankömmlinge auf diese sehr unsichere Nachricht hin ergreifen, gibt eben keinen großen Beweis von ihrer Weisheit und Gerechtigkeit. Man sandte unverzüglich eine Schaar von Bewaffneten ab, um den Sachem mit Güte oder Gewalt, todt oder lebend nach Plymouth vor den Gerichtshof zu bringen. Winslow wurde mit dem Befehle dieses Beschlusses beauftragt. „Er nahm acht oder zehn starke und wohlbesetzte Männer zu sich, erließ das Tagesbuch, und drach nach Sonens auf. Glücklich Weise traf er Alexander einige Meilen davon in einem Wäldchen mit achtzig seiner Landleute. Winslow brachdrängte sich zuerst der vor dem Wäldchen gelassenen Waffen der Indianer, trat dann ein und besaß dem Sachem, ihm nach Plymouth zu folgen. War mit Widerstreben gehorchte er, und erst nachdem man ihn gedroht hatte, wenn er sich weigere zu gehen, so sey es um sein Leben geschehen.“ Auf dem Wege bewies er einen schönen Zug von Gargelfühle eines Wilden. Winslow, „der Generalmajor“, bot ihm ein Pferd zum Reiten an, allein Wamsutta schlug es ab, weil eine seiner Frauen, die ihn

begleitete, zu Fuß gehen mußte. „Es geseh vor der Stolz dieses Namens, sagt das osterdmühte Tagesbuch bei, daß diese Gesangsannehmung allein ihm ein Fieber zuzog. Darauf erhielt er auf gewisse Bedingungen die Freiheit wieder und die Erlaubniß nach Hause zurückzukehren, allein er starb auf dem Wege.“ Ein anderer gleichzeitiger Schriftsteller schreibt den Tod des Sachems „der innern Wuth seiner schuldbehafteten und kranken Seele zu.“ — Was auch immer Alexanders Schuld gewesen seyn mochte, so wird doch die vortheilhafte Gewaltthätigkeit der Ankömmlinge sich schwerlich gegen den Vorwurf schwerer Unanständigkeit schützen können. Der Sohn Massasoits der Beherrscher einer Nation, die vierzig Jahre lang in Bündniß und Freundschaft mit den Kolonisten lebte, ungeachtet der offenbundenen Schwäche derselben und häufiger Herausforderungen zu Zwist und Streit — wird auf seinem eigenen Gebiete überfallen, mißhandelt, bedroht und zuletzt gezwungen sich vor dem Gerichtshofe seines Verbündeten zu stellen, und alles Dies auf seine weitere Veranlassung, als weil herumziehende Indianer Verdacht erregende Gerüchte ausgebreitet haben sollten! —

Es war das traurige Ende Alexanders, nach dessen Tode sein Bruder Metacom die Herrschaft übernahm, der einer wie der als gütthätlichen Popularität unter den Stämmen der Potanokets zu genießen schien; wenigstens wurde der Eintritt seiner Regierung von einer zahllosen Menge seiner Unterthanen, Sachems und andern Indianern, die von der ersten Gränge seines Landes zu diesem Feste hergekommen waren, mit dem größten Jubel begangen. Bald darauf erschien Philipp mit seinem Oheim vor dem Gerichtshofe zu Plymouth, um nach dem Beispiel seiner Vorgänger die alten Verträge zu erneuern. Willküch wurden auch die Verhältnisse mehrerer Jahre noch freundschaftlich forterhalten, wiewohl schon mit einem Mißtrauen von beiden Seiten, wie es scheint.

Die ersten Störungen der Eintracht ereigneten sich im Jahre 1671, wo man den Sachem der Potanokets sich öffentlich über gewisse unrechtmäßige Eingriffe der Engländer in Gerechtsame seiner Jagdgründe beklagen hörte. Um dieselbe Zeit waren Gerüchte im Umlauf, seine Unterthanen verammeln sich häufig an verschiedenen Orten in ungewöhnlicher Anzahl, besetzten ihre Feuergerichte aus und schärften ihre Streitkräfte. Die Regierung von Plymouth geriet in Befürzung. Es wurden Boten an die Regierung von Massachusetts und zu gleicher Zeit an Philipp geschickt, „nicht um ihn wie seinen Bruder vor den Gerichtshof zu führen,“ sondern

um seine Absichten zu erkennen. Philipp sah sich Dies so wohl gefallen zu lassen, daß er selbst eine Gesandtschaft nach Plymouth schickte, und den Gouverneur zu einer Unterredung einladen ließ. Diese Zusammenkunft wurde, nachdem der Sachem sicheres Geleit sich hatte verschaffen lassen, auf dem Stadthaus von Taunton gehalten. Die Engländer von Plymouth sowie die Abgeordneten von Boston standen mit erstem und feierlichem Geßicht in ihren Staatskleidern auf der einen Seite; ihnen gegenüber erschien Philipp mit einer Schaar indianischer Krieger, bemerksamt als ginge es zum Kampfe, ihr langes schwarzes Haar um den Nacken hängen, während ihre funkelnden Augen kaum den Argwohn und Verdacht derer konnten, der aus ihnen blickte. Philipp allein führte das Wort. Er längerte jede feindliche Absicht, und erklärte seine Kegeßrühnungen als bloße Vertheidigungsmaßregeln gegen die Verraghansetts. Die Abgeordneten der Regierung von Massachusetts hingegen brachten so schlagende Beweise zum Vorschein, daß er nichts zu entgegenen vermochte. Endlich stellte er sich, wie es schien, als gebe er sich abzumelden, vewiegerte jedoch für frühere Ungeßir Entschädigung zu geben. Indesß willigte er darin, daß seine Krieger, stichig an der Zahl, ihre Feuergeßwehre ausliefern, und er selbst mit einige andere Häuptlinge unterzeichneten eine Urkunde, weoln das demüthigste Geßändniß seiner Treulosigkeit und eine feierliche Erneuerung des alten Bündnisses enthalten war. Wahrscheinlich war das ganze ein bloßer Kunstgriff des Sachems, um Zeit zu gewinnen, auch hatte diese Zusammenkunft keinen andern Erfolg, als daß der Ausbruch der Feindschaften beschleunigt wurde, indem man die mißgünstige Stimmung der Indianer noch mehr reizte. Philipp mochte sich nun wirklich zum Krieße gerüstet haben oder nicht, so viel ist gewiß, daß ee noch nicht genug vorbereitet dazu war. Da er wußte, daß die Regierung von Massachusetts freundschaftlich gegen ihn gestimmt sey, so ging ee im Monat August desselben Jahres nach Boston, wo bereits auch Dreizeh von Plymouth eingetroffen waren mit der Nachricht, daß man dort im Begriff sey, Philipp den Krieg anzufühnen. Allein der schlaue Sachem wußte die Regierung von Boston völlig von seiner Unschuld zu überzeugen, und es wurden abermalß Abgeordnete nach Plymouth geschickt, um der Kolonie bemerkslich zu machen, daß man von Seite Bosons gegen die Gerechtigkeit eines solchen Keigedß erhebliche Bedenkslichkeiten habe.

(Vorfesung folgt.)

## Die Mexikaner im Jahre 1830.

### 1. Die Bevölkerung von Mexiko.

(Schluß.)

Die Indianer lieben zwar die Neger nicht, doch geben Veweinigungen unter ihnen ohne Schwierigkeit von Statten. Abkömmlinge aus solchen Mischungen heißen Zamboß und sind sehr starke und geschickte Leute; auch scheinen sie besser gekleidet, das hitßliche Klima der Niederungen zu ertragen, und sind gegen das gelbe Fieber, das Weiße, Indianer und selbst Neger beßält, gesichert. — Die Weißen vereinigen die guten Eigenschaften ihrer Eltern; sie haben schöne Gesichtßzüge, sind thätig, betriebsam und verständig, und ihre Weiber oder besser als die Kreolinnen. — Es gibt in

Mexiko drei Arten von Weißen. Die außer Landes gebornen heißen Eskeros, wenn sie nicht Spanier sind. Bigotte Leute und Geistliche nannten früher andersgläubige Fremde ohne Unterschied Indos, was jedoch gegenwärtig außer Gebraucht kommt. Die Indianer lieben diese Fremdlinge, wenn sie sich ihren Sitten und Gebräuchen fügen, und halten sie für Abkömmlinge der alten Mexikaner, die von den Spaniern aus dem Lande geschleppt wurden. Wenn Fremde noch dazu die indianische Sprache erlernen, so werden sie von den Eingebornen bald Bräder genannt und auch als solche behandelt. Die Fremden erlangen durch fünfjährig Aufenthalt im Lande das Bürgerrecht und finden dann keine Schwierigkeit, eine Kreolin zu heirathen, wenn sie katbolisch sind, oder einige Urßungen dieses Kultus mitmachen. Bei den Indianern wird eine solche Verbindung nie sehr ehrenvoll gehalten. Die Nordamerikaner wurden vormals allen Ausländern vorgezogen; der englische Einfluß und die neuern Ereignisse haben hierin eine Aenderung herbeigeführt. Da die Franzosen und Italiener katbolisch sind, so amalgamiren sie sich bald. Der Stolz und die Wankeln der Engländer sind nicht sehr beliebt, allein ihr Geld, ihr Talent und ihr Einfluß machen sie gesüßdet und geachtet. Spaniards (Epistols) und Spanier sind in Mexiko gleichbedeutend. Dieser Name bezeichent gegenwärtig einen unversöhnlichen Feind, und bedeutet, was in der nordamerikanischen Revolution „Tory“ oder „Kopalist“ war. Hier und zwanzigtausend von ihnen besaßen bis zur letzten Revolution oder Verrückung, wie man sie in Mexiko nennt, das Monopol aller Ehrenstellen und Einkünfte in der Regierung, im Heere und in der Kirche. Die Verbindungen mit ihnen waren sehr von den Kreolinnen gesüßet, die sie ihres Reichthums und Ansehens wegen gern beiratheten, nicht selten aber insgeheim ihren Kindern Vewachtung gegen ihre Väter einzuschößen bemüht waren. Gegenwärtig sind sie allgemein verabscheut, selbst von ihren Kindern. Während der Revolution gab ihnen ihr Reichthum großen Einfluß, später wurden sie zu einer gefährlichen Partei im Staate. Daher war auch ihre Vewerthung nicht sowohl eine ungerückte und grausame, als eine politische und vielleicht unermüdliche Maßregel; sie wurden noch dazu gelinder behandelt, als die Kopalisten in den Vereinigten Staaten. Man verdaunte sie nur auf so lange, als der Krieg mit Spanien dauerte würde; ihre Güter wurden nicht eingezogen, wie die der Kopalisten, sondern ihren Weibern und Kindern gelassen; auch erlaubte man ihnen alles bewegliche Gut mitzunehmen. Darin that man vielleicht Unrecht; es kamen so 130 Millionen Dollars außer Landes, und ein Theil dieses Kapitals wurde später bei der letzten Invasiön verwendet, während man es bis zum Frieden hätte sequeßtrirt oder als ein Staatsanlehen behandeln sollen. \*)

Die Kreolen stehen seit der Vewerthung der Spanier am Steuerender der öffentlihen Angelegenheiten; sie haben fast alle Stellen im Vess, theilen jedoch auch einige mit den Indianern, die allmählich dahin kommen, auf dem Kongreß und in der Legislative des Staates die Majorität zu bilden. Diese beiden Klassen

\*) Dieses von dem Verfasser vorausgesetzte System wird in Europa, wo man halben Mitteln seit dem Vorigen einkümmt, eben so wenig Vessall finden, als die Vewerrung von 80.000 Amerikanern wegen der von Eingenen begangnen Feßr.



der Bevölkerung verschmelzen sich unter dem erneuerten Nationalnamen der Merisamer; allein der Reichtum und die Kenntnisse der Kreolen werden vielleicht noch lange Zeit der Zahl und dem Einfluß der Indianer das Gleichgewicht halten. Die Weisigen, obgleich sie sich mehr den Indianern annähern, bilden doch immerhin ein wichtiges Verbindungsglied zwischen den beiden vorigen Klassen. In dem Charakter der Kreolen findet sich eine Mischung von vielen guten Eigenschaften und Fehlern. Sie sind liebenswürdig, heiter, rühlig; allein auch eitel, leichtsinnig und betrügerisch; sie rühmen sich so sehr wie die Griechen und so tapfer wie die Römer zu sein. Zu trägt schwere Arbeiten zu verrichten, sind sie in jeder andern Beschäftigung lebhaft und rühlig. Sie spielen, rauchen und vergnügen sich gern, sind dabei jedoch mäßig und edelmüthig; heftigen Leidenschaften unterworfen, sind sie dennoch nicht kreisförmig und grausam, zu Freundschaft und ehren Gefühlen geneigt, oft hochherziger Gesinnungen fähig und zum Vergeben und Vergessen bereitwillig. Die unterste Klasse der Kreolen aber, die man in den Städten „*Leperos*“ nennt, ist weit schlechter, voller Laster, Trägheit und Habguth; zu stolz zu arbeiten oder zu theilen, auf Betrug und Vandalen leidenschaftlich erpicht, unumsinnig und aufrechterse. Dagegen geben sie gute Soldaten ab, manchmal auch Pfleger, wenn sie zuerst unter ihrem Befehle arbeiten lassen können; Vergeltete, wenn sie Hünen befehlen, Manueltreibler und Viehhirten, wenn sie Manueltiere oder Vieh haben. Die Kreolinnen sind schön, lebhaft, mäßig und reichlich; aber trüg, unumsinnig, abergläubisch und verkehrterse. Die Gewohnheit zu rauchen, ist unter ihnen nicht selten; Wunsucht, Eitelkeit und Treulosigkeit in der Liebe sind ihre gewöhnlichen Fehler. Die Gelehrten vergehen ihren Bekümmern die kleinen Schritte gern, und sind gegen das schone Geschlecht überaus nachsichtig. Einige Kreolinnen werden jedoch auch treffliche Weiber und Hausmütter, und selbst die unbedeutendsten Lehrer, wenn die Zeit der Ausschweifungen vorüber ist, zur Sucht und Ordnung zurück.

### Ferdinand der VII und sein Hof.

(Schluß.)

Das höchste Vertrauen des Königs besaß der Justizminister Don Francisco Zúbar Calomarde. Die eigentlichen Anführer dieses Mannes sind entschwunden apostrophisch, allein da seine Kollegen von gemäßigteren Gesinnungen sind, so sieht er sich genöthigt, seine Meinung zu vertheidigen, wozu er andern nicht sein Einverständnis mit den übrigen Ministern lehnen. Die wegen gemäßigter Gesinnung bekannten Minister sind Don Luis Salas Berco, Finanzminister, Don Luis Maria Calazar, Marineminister, den man im Allgemeinen für den schärfsten Kopf des Königs hält und Don Manuel González Calmon, Staatsfiscus und vortiger Premierminister. Früher bekleidete er einige Jahre lang diese Stelle nur provisorisch, da der König der bestehenden Umstände zu Folge seinen Premierminister mit sich in den Paß dieses Sommeraufenthaltes nehmen mußte, und hienach Calomarde dieses wieder geneigte Privilegium einzubringen suchte. Im jüngsten The jedoch wurde Calmon ohne Vorbehalt zum Staatsfiscus ernannt, woraufhin weil er nicht mehr anders thuen wollte oder, wie auch behauptet wird, weil er Calomarde mit einer gewissen Umbedung bedrohte, wenn er sich länger seiner Verwendung widerstehen würde. Calomarde, ein Mann, der eigentlich nicht auf den Kopf gefaßt ist, hält das ganze Ministerium zusammen; da der Marineminister, der einzige andere Mann von Talent, noch zu neu ist, zu

wenig Einfluß besitzt, und sich nicht einen Augenblick gegen Calomarde halten konnte. Inseß hat auch Calomarde sehr mit der Günst des Königs gegen Oberbefehlerten und Intrigen ausgenutzt. In der Umgebung des Königs findet sich noch zwei andere Männer, die zwar kein Staatsdiensie sind, aber großen Einfluß auf den Monarchen haben, und gewissermaßen als seine ersten Umschlüsse betrachtet werden. Diese sind der Herzog von Alagon und Salcedo. Ersterer wurde im Jahre des Jahres 1819 zum Generalkapitän der Armee ernannt, ein Dienst, der ihn oft in die Nähe des Königs führt. Dieser Alagon ist ein alter Wächling, der dem Könige seit langer der schon bekannt ist, und früher seinen Meistern des plainer und Kupper magist. Ferdinand vergaß den dienwilligen Freund seiner jüngeren Jahre nicht, und glaubte so ihn für seine früheren Gefälligkeiten wölbig zu belohnen. Das andere Individuum, das den Titel Umschlüsse des Königs par excellence verdient, heißt Salcedo und bekleidet die Stelle eines königlichen Privatsecretärs. Ein nicht sehr hervorragendes Band herrsche ihm früher an den König, bei dem er noch immer seinen Einfluß zu behaupten bemüht ist. Es ist bekannt, daß vor der Vermählung des Königs mit der gegenwärtigen Königin, Salcedo's Gemahlin die Günst des Königs genoss. Salcedo ist entschieden ein Mann von großem Takt, wenn nicht von Talent; der Umstand, daß er sich fünfzehn Jahre auf seinem Posten zu behaupten wußte, ist ein Beweis für beides. Seine Grundsätze sind, so viel man weiß, gemäßigter Art, wenigstens sind es seine Rathschläge, da er Versand genug hat, zu begreifen, daß eine entgegengekehrte Politik wahrhaftig in den Ehre seines Herrn und folglich auch den seinen zur Folge haben würde. Salcedo hat im Rathe geübten Einfluß als Calomarde; der König tritt seinen mehr und schenkt ihm auch gebührend Vertrauen. Der Einfluß Calomarde's gründet sich nicht sowohl auf Günst; der König folgt seinen Rathschlägen, weil er auf seine Kenntnisse großes Vertrauen setzt. Es gibt außerdem noch zwei oder drei Männer, die am Hofe Günst zu sagen haben, namentlich der Herzog von Algarve, der sehr Mann der Camarilla,“ und ein Mann von Talent und Bildung; allein sein Einfluß ist nicht groß. Auch der erwähnte Marquis von Alagon, der vor einigen Monaten am Capitulatius starb, hatte sich tief in die königliche Günst eingegeben. Sein Tod hat Salcedo noch größeren Einfluß eingebracht. Gegenwärtig hält man dafür, daß der steigende Einfluß der Königin in kurzer Zeit ihren andern verdrängen werden wird. Wie sehr wird ein König und eine Königin gleiches thuen miteinander, als Ferdinand VII und seine junge Gemahlin. Der König ist ihr leidenschaftlich zugethan, und wie man sagt, ist sie mit ihrem Eoof sehr zufrieden. Er bringt den größten Theil des Tages in ihrem Gemache zu, und ruhen ihn Gefühle in der Staatsarbeit, so sieht man ihn im Verlauf von einer oder zwei Stunden wohl ein halbdogend auf die Verlesung verfallen, was die Königin zu befehlen. Das Witzigste nimmt nicht mehr als eine Stunde weg, und gleich darauf fahren beide miteinander aus. Der König spricht noch dazu oft zu Alagon und geht frühzeitig zu Bett. Die Königin steht nicht so früh auf als der König, sie schlüpfet am neun Uhr, wobei der König stets ihr zur Seite sitzt. Hoffentlich gibt es fast gar nicht, da die Königin die Aufzüge, Jagden und Ställe liebt; dann und wann ein Privatfestezt aufgenommen, gibt es bei Hofe keine andere Unterhaltungen. Während meiner Anwesenheit zu Madrid besah eine der Vorstellungen des Königs und der Königin darin, daß sie in den Reize führen und dort die weißen Thiere besahen, was man so fröhlicher erscheinen mag, wenn man weiß, daß sich die Königin damals der Grube ihrer Niederkunft näherte.

Die Nächstst des Infanten Don Carlos mit dem Könige gibt zu manchen stillen Aufreize Aufsch. Bei einer Wafstzeit in den Reize (da der König in seiner Kasse, von einer Dragonerabtheilung und Eskadron in Staatsuniform umgeben) während der Don Carlos in einem Wagen von sechs Manueltieren bespannt anlangte, die mit Striden angestrichen waren; die Reitschritte einer auf dem Vor, einer als Stangenreiter, trug sein Rat der Hofmeister die Sonntagstogt spanischer Bauern. Als dieses Geringe von Unsinnigkeit und spanischer Landstheie stellt der Infant zur Schau, um sich bei dem Reize zu machen; aus gleichem Grunde erscheinend deshalb auch seine Gemahlin wehrlos in der Mantilla. Während der König und die Königin sich mit den weißen Thieren ergehen, umhüllt sich Don Carlos und seine Gemahlin in das höchste Verwunderung und fragten so die Aufmerksamkeit zu theilen. Sie außerdem den

koniglichen Majestät allein sich zugewendet haben würde. Keinerlei läßt sich bei solchen Gelegenheiten nicht verhehlen, daß Don Carlos unter dem gemeinten Worte einer großen Popularität genießt als der König; wenn letzterer vorübergeht, wie man sahm den Schrei, dagegen drängen sie sich vor dem Insanten fast bis an seinen Thron. Dagegen bringt das Erscheinen der Königin first und unwiderstehlich den König in den Vordergrund, während man sie mit ihrer Königin vergleicht. Man hat den Carlos Gemathlich nicht ansehen, ohne zu bemerken, wie sehr ihr nach einer Krone gesehnt, während man auf den Erscheinen der Königin die Aufmerksamkeit gegen diesen lässigen Schwarm zu lesen glaubt. Bei mehreren anderen Gelegenheiten noch fand ich Beispiele, wie welcher Menge die Insanten nach dem Gange des Volkes daselbst. Einer der ansehnlichsten worden war am Abende statt, wo die Königin von einer Prinzessin einhundert worden war; kaum eine Stunde nachdem diese Menge bekannt geworden, sah man den Insanten mit seinen drei Eöhnen, die durch die Aufhebung des letzten Gesetzes an diesem Tag an das Orte der Krone gekommen waren, im offenen Wagen durch die Straßen und längs dem Prado einfahren. Das erwähnte Ereigniß — die Niederlegung der Königin, war für Madrid ein Gegenstand von höchstem Interesse; die gesammte Erwartung der Insanten unter allen Eöhnen. Jede Partei hatte dabei ihre eigenen Wünsche und Wünsche. Die gemilderte oder Regimentspartei und diese die zu ändern, aber gleichfalls Friede und Ruhe stehenden Parteien gebieten, haben mit ängstlicher Erwartung der Geburt eines Prinzen entgegen, da dadurch zu einem Male die Ansprüche derer niedergebunden werden sollten, die nur durch die Aufhebung des letzten Gesetzes von der Thronfolge ausgeschlossen worden waren, auf die sie die Geburt einer Prinzessin Ansprüche gehabt haben würden. Die Karlisten wählten natürlich im Grunde ihres Herzens gerade das Gegenteil, die liberale Partei, die im Willen war die beste: Beide Parteien erklärten, was Vorteile hat, verlangt ihre Wünsche mit denen der Karlisten. Wie in der Geburt einer ansehnlichen Einwohner der Hauptstadt, die in der Geburt eines Prinzen eine Thronfolge, für die Ruhe des Königreiches und die Sicherheit des Gemeinwesens setzen, wählten dieselben, daß die Königin mit einem Prinzen geboren werden möchte. Nicht geringer war die ängstliche Beforgnis der Regierung selbst, da die Anhänger des Staates sehr gut wußten, daß Verschwörungen im Werke seien; indem man zugleich fürchtete, die Karlisten möchten bei Geburt einer Prinzessin Anlaß nehmen, ihre Absichten offen auszusprechen. Letztere hätten sich leicht entziehen, nicht so lange zu warten und einen Ausfall gemacht, der wahrscheinlich glücklich wäre, jedoch alle künftige Anstrengung zu Folge haben konnte, oder er hätte gleichwohl einen Tag, bevor er es that, fertig werden sollte, eubest werden, worauf sie sich die künftigen Thronfolger begreifen würden. Am nächsten Oben vom Ministerium wurden wegen mit größter Bedeutung an die Wohnung des Transaktionsgenerals Herr Cevalle, des Don Rafael, des Don Manuel Ferrer, zweier Staatsräthe, und dreier Minister geschickt, die Versammlungen ergreifen und nach vorbestimmtem von der Hauptstadt entzogenen Orden gehen; so der Vater Carlos nach Sevilla und Rafael in die Mancha. Die Versammlungen hatten ausgemacht, einige von ihnen sollten, wenn der König auf seiner Wogenfahrt begreifen sey, im inneren Hofe des Palastes erscheinen; gegen Tausend der royalistischen Freiwilligen — meistens Karlisten — sich auf dem Hofplatze versammeln, der Eingang des Palastes besetzt und der König bei seiner Rückkehr gefangen genommen und gezwungen werden, seine Minister zu entlassen und das letzte Gesetz wieder herzustellen. Wahrscheinlich würde man aber, wäre dies gescheit, nicht bei dem Ministerien selbst stehen geblieben seyn. Im Inneren und steht unter den Thron bestanden sich viele Männer, die durch die Erklärung des Insanten eine größere Rücksicht für ein unparteiisches Verfahrenssystem zu setzen glaubten; die royalistischen Freiwilligen von Madrid sind 6000 Mann stark, mit Waffen versehen und in ihrer Handhabung geübt, meist aus der niedrigen Volkstasse und größtentheils katholisch gesinnt. Am Abende, wo man der Niederlegung der Königin entgegen sah, begab ich mich auf den Hofplatz, den ich von einer dicken Volksmasse, meist Bürger und Leute aus dem Mittelstande, erfüllt sah. Die hatten mit gespannter Erwartung den Ausbruch entgegen, der über die Ruhe des Landes so gefährlich zu bestimmen schien. Endlich wurde die letzte Stunde — das Zeichen von der Geburt einer Prinzessin — langsam importiert. Ein allgemeiner Ruf vorübergehend glücklicher Hoffnung

Woh! sich hören: „Que lastima! Que lastima!“ (Wie Schade!) und schließlich sich verließ sich die Volksmenge.

#### Verstärkte Nachrichten.

In den siebenundzwanzig Pfarrkirchen innerhalb der Mauer von London wurden am 15. Dezember 1850 846 am 15. Dezember 1851 921 Kinder geboren, dagegen 1187. In den siebenzig Pfarrkirchen außerhalb der Mauer wurden gegen 1660, dagegen 1551; in den vierundzwanzig äußeren Pfarrkirchen von Middlesex und Surrey gegen 18.179, dagegen 11.788; in den zehn Pfarrkirchen der City und Westminster 18.179, dagegen 14.900, dagegen 5051. Die Gesamtzahl der Geburten betrug 28.765; hierunter 11.217 männlichen und 11.046 weiblichen Geschlechtes. Die Gesamtzahl der Verstorbene betrug sich auf 35.557, von denen 12.769 männlichen und 12.568 weiblichen Geschlechtes. Man bemerkt eine Zunahme von 5002 Todesfällen in den Clero und Geistlichen von 1851 gegen die von 1850. Unter den Todesfällen werden 2675 als Folge von Altersschwäche angeführt. An Auswanderung starben 1807; an Konsumptionen 2980; an Brandstößen 1754; an Entzündungen 3812; an Schlaganfällen 1229; an Hysterie 965; Typhus 225; Blattern 565 n. f. w. Durch Unfälle etc. tödteten die Clero ein 53 durch Feuer; durch Sturz 155; durch Gift 1; ermordet wurden 5; am Hungerstode gestorben 1. Unter den Verstorbene jähle man unter zwei Jahren 7812; zwischen zwei und fünf Jahren 2647; zwischen fünf und zehn Jahren 1051; zwischen zehn und zwanzig Jahren 934; zwischen zwanzig und dreißig Jahren 1649; zwischen dreißig und vierzig Jahren 1968; zwischen vierzig und fünfzig Jahren 2175; zwischen fünfzig und sechzig Jahren 2169; zwischen sechzig und siebenzig Jahren 2257; zwischen siebenzig und achtzig Jahren 1786; zwischen achtzig und neunzig Jahren 825; zwischen neunzig und hundert Jahren 1; ein Individuum erreichte hundert und ein, ein anderes hundert und fünfzig Jahre.

Die Direction des königlichen Theaters in London zeigt in einem großen Programme über die Vorstellungen, die in diesem Jahre zu London stattfinden werden, an, daß eine Gesellschaft deutscher Sänger und Sänginnen von erstem Range eingewilligt ist, während der Monate Mai und Junius I. J. die vorzüglichsten Meisterwerke deutscher Tonkunst auszuführen; so Beethoven's Sibelio, Weber's Freischütz und Turandot, Spontini's Lesenda, Rossini's Moisés, die Einführung aus dem Serral und Don Juan von Mozart, Oberwald's Macbeth, in dessen Aufführung der Komponist selbst und Weidenbruch sich, einhundertmal in Bampton, die Schweizerfamilie, Witz Räubertrant u. s. w. Die hier Eile sein auf dem großen Theater der italienischen Opernbesuche gegeben werden. Von den Sänginnen und Sängern, die hier eingewilligt sind, nennt das erwähnte Programm Madame Schneider-Wagen und Wägen, Madame Scherbert-Dreiviertel von der italienischen Oper in Paris, Madame Epicher, Witz, Scherbert, Herrn Solinger, Herrn Delgrin von Wägen, Herrn Epicher, Herrn Döber von Bampton Theater u. s. w.

Seit dem Beginn der französischen Revolution und selbst als der noch Bischof von Anian war, hatte Herr Zallerand die Gewohnheit der gesellschaftlichen Ereignisse, und die Charaktere, mit denen er in Verbindung kam, seine Bemerkungen, mehrere eigenhändig aufzuschreiben oder von seinem Secretäre niederschreiben zu lassen. Dieses Werk, das über die Geschichte unserer Zeit die wichtigsten Ereignisse enthalten muß, besteht bereits aus mehreren Bänden. Der Händl hat zuweilen aus diesen „Memoiren des Satans“ seinen Träumen vor.

In Madrid ist ein neues Theater im Werke, dem König Ferdinand selbst als Oberintendant vorstehen wird, und dessen Kosten durch Aufopferung auf gewisse Gegenstände gedeckt werden sollen. Das Repertoire dieser Bühne möchte wohl manchen interessanten Beitrag zur Charakteristik der Insanten liefern, und die Stimme von Forti u. s. w. in Aussicht stellen auf dem Repertoire erscheinen. Welche Abgrenzung dem Theaterwerke, wenn die Charakteristiken Konfessionen und Konfessionen so streng bestraft als politische?

Braunworte über Redakteur Dr. Kantenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 37.

6 Februar 1832.

### Erinnerungen aus Spanien.

#### 1. Der Gerichtshof der Alcaiden.

Als ich am 14 Julius des Jahres 1830 gegen zehn Uhr Morgens über den Platz von „Santa Cruz“ zu Madrid, an der Carcel de Corte \*) vorbeiging, bemerkte ich, daß eine Menge Menschen in großer Eile die große Treppe zum Gerichtshof der Alcaiden hinaufstieg. Ich schloß daraus, daß dort heute ein wichtiger Fall verhandelt werden dürfte und ich folgte daher dem Strome der Menge, der mich in den Audienssal führte. Die Sitzung wurde so eben von dem „Soderador“ (Präsident) eröffnet, dem fünf Alcaiden in schwarzer Kleidung zur Seite saßen. Ich sah den Angeklagten, er trug die Tracht eines „Calefero“ — eines Fuhrmannes mit einem einspännigen Wagen; es war ein junger Mensch mit großen schwarzen Augen und langen gelockten Haaren; der sanfte schwermüthige Ausdruck auf seinem Gesichte, so wie seine schöne Gestalt, nahmen mich sogleich für ihn ein. Der „Relator“ — Advokat des Gerichtes — erhob sich und setzte den Fall mit wenigen Worten auseinander. Jose Guzman (so hieß der Angeklagte) war vor einem Monate auf frischer That ergriffen und verhaftet worden, und hatte noch die zwanzig Realen bei sich, die er mittelst Einbruch in eine verschlossene Kammer raubenerbte hatte. Der Thatbestand war durch die Untersuchung außer allen Zweifel gestellt. Der Advokat des Angeklagten nahm hierauf das Wort, indem er ohne großes Sprünge einfach darstellte, wie Jose Guzman mehrere Jahre schon ehrlich mit seinem Gewerbe als „Calefero“ ernährt; der kleine Erwerb sey hinreichend gewesen zu seinem Unterhalte, so lange er seinem Verdienste nachgehen konnte. Allein vor zwei Monaten sey ihm sein Pferd, sein einziges Pferd gestohlen und dieses Unglück habe Guzman in Verdrüß gebracht. Ohne Mittel, sich ein anderes Pferd anschaffen und so jedes Lebensunterhalte beraubt, sey er endlich, nachdem seine geringen Mittel erschöpft waren, von Noth und Verzweiflung getrieben, den Versuchung unterlegen. Der Anwalt schloß, indem er seinen Klienten der Nachsicht der Alcaiden empfahl, mit der Bitte, seine Jugend und seine vorige gute Anführung in Betracht zu ziehen, und ihn nicht wegen eines ersten Fehltrittes mit Tode von Prostitution auf gleiche Stufe zu stellen, da die uner-

bitliche Anwendung des Gesetzes lange schon selbst gegen diese zu streng erschienen habe. Der Relator erhob sich und drang, nachdem der Fall resümiert worden und anhängig sey, auf die von Gesetz gegen Diebstahl mit Einbruch ausgesprochene Todesstrafe.

Das richterliche Erkenntniß blieb in Spanien nicht in öffentlicher Gerichtsung ausgesprochen; es wird dem Angeklagten erst im Gefängnisse bei verschlossenen Thüren angekündigt. Die Alcaiden standen auf und caterrten sich.

„Er ist verloren der Unglückliche,“ sagte eine erstickte Stimme hinter mir. Ich wendete mich um, und sah ein Mädchen von großer Schönheit vor mir stehen. Ihre Vermuthung so wie die Bestätigung, die sie auf ihrem Gesichte aussprach, ließ keinen Zweifel, daß sie den leisen Ausruf, der meine Aufmerksamkeit erregt hatte, ausgesprochen. Ihr Anzug war einfach, aber nicht ohne Eleganz. Sie trug ein feines Kattunkleid von weißem Grund mit Blumen, und den sibirischen Mantel mit schwarzem Sammt verbedamt, die gemüthliche Tracht der „Manolas“ (der Gräuelten). Ich wollte sie anreden, allein sie entfernte sich schnell mit der Volkmenge, die sich aus dem Saale drängte. Indes verlor ich sie nicht aus den Augen. Ich folgte ihr bis an den Abstieg der großen Treppe, wo sie stehen blieb und schwermüthig ausrief: „Pepe!“ — In diesem Augenblicke hatte sie nämlich am Fuß der Treppe Jose Guzman erblickt, dem die Alguazils gefesselt wieder ins Gefängniß führten. Bei diesem Namensrufe hatte sich der junge Mensch umgewendet und hob das Haupt empor. „Pepe,“ wiederholte das Mädchen mit einer herzzerreißenden Stimme und hielt sich am Geländer fest, um nicht hinabzufallen. „Albino Mariquita,“ erwiderte der junge Mensch, der sie bemerkt hatte. Bei diesen Worten stand er an dem Eingang des Gefängnisses, das die Alguazils öffneten und hinter sich schlossen.

Das Mädchen hieg langsam die Treppe hinab. Als sie den Platz von Santa Cruz erreicht hatte, redete ich sie an. Ihre Thränen rollten aus ihren schwarzen Augen über ihre Wangen. Ich faßte ihre Hand und versuchte sie zu trösten und ein wenig zu beruhigen. Das arme Kind sah wohl, daß ich von ihrem Schmerz gerührt war. Mache's Mittel wird nicht leicht mißforenanden. Nachdem ihr Weiteken zu mir erwacht war, erzählte sie mir, daß der Angeklagte Jose Guzman, daß Pepe ihr „Querido“ (Geliebter) sey. Sie allein, so schien mir aus ihrer Erzählung hervorzuergeln, trug die Schuld an Pepe's Vergehen. Obgleich sie seine Unschuld seit dem Verluste seines Pferdes kannte, hatte eines Abends in

\*) Die Carcel de Corte ist ein weißkalkiges Gebäude, in welchem sich das Gefängniß und der Gerichtshof der Alcaiden befinden.

ihre leichtsinnigen Eitelkeit ungefühm in ihn gebrungen, ihr einen Kamm nach der neuen Mode anzuschaffen, und Pepe, der ihr nichts abschlagen konnte, wahrscheinlich den Einbruch begangen, um ihrem Verlangen zu genügen. Das Mädchen begann wieder zu weinen, als ob das Herz brechen müßte. Ich ließ sie schweigend gemähren, bis endlich die Thränen verfliegen. Es gelang mir zwar nicht, sie zu trösten, aber doch wenigstens ihr einige Hoffnung zu geben, indem ich versprach, noch an demselben Tage mich bei dem Minister der Gerechtigkeit und Gnade für Pepe zu verwenden. Es schlug zwei Uhr auf der Thurmruhr von Santa Cruz, und ich verließ Mariquita, nachdem ich mit ihr eine Zusammenkunft auf den folgenden Tag an der Pforte von Santa Cruz verabredet hatte. Dann wollte ich ihr hinterbringen, was ich zu Gunsten des unglücklichen Pepe ausgerichtet.

## Die Sandwichinseln.

(Hing das beiliegende Kärtchen).

### 3. Staatsverfassung und Gesetze.

Die Regierung der Sandwichinseln ist eine unbeschränkte Monarchie. Die höchste Staatsgewalt ist erblich. Der Rang der obersten und untergeordneten Häuptlinge, die Stellen der Priester und andere mit Ehren, Einfluß und Einkünften beglückete Würden geben vom Vater auf Sohn über, und vererben sich oft viele Generationen hindurch in einer und derselben Familie, obgleich die Macht zu jeder Stelle und Würde zu ererben, in der Hand des Königs liegt. Männer, die sich Verdienste oder die Gnade des Königs erworben haben, werden oft von dem untersten Range zu den höchsten Würden erhoben. Ein Beispiel hiervon ist Karama, der von den Engländern den Namen William Pitt erhielt. Dieser Mann, ein Häuptling des dritten oder vierten Ranges, war lange Zeit erster Minister, und stand an Würden nächst dem Könige. Gegenwärtig ist er Statthalter aller Sandwichinseln. Die königliche Würde vererbt aber nicht bloß auf männliche Nachkommen, sondern auch auf weibliche, und der Sage zufolge standen mehrere Inseln ein oder zwei Mal unter der Herrschaft von Königinnen.

Es lassen sich vier Klassen oder Rangordnungen in dem Staate der Sandwichinseln von einander unterscheiden. In die erste Klasse gehören der König, die Königin und alle Zweige der königlichen Familie. Hierzu gehört auch der oberste Rathgeber oder Minister des Königs, der in seinem Amte, wenn auch von niedriger Geburt, den Königinnen und andern Mitgliedern der königlichen Familie im Range vorgeht. Der zweite Rang begreift die Statthalter der verschiedenen Inseln und die Häuptlinge einzelner großer Bezirke der Inseln. Viele derselben sind Abkömmlinge der von Tahiti herem gestiegenen Dynastien, und gehören den alten Geizhächtern der Taraloa, Rechehi, Teponiorant und Taro an, welche noch die einzelnen Inseln beherrschen als Kapitän Cook sie besuchte. Einige von ihnen waren Günstlinge oder Waffengefährten Tamahoe's oder stammen von denselben ab, wie der Statthalter Mauihi, Pua, Pahi, Mahinpio, Kaitera u. a. m. Den dritten Rang bilden Häuptlinge, welche Bezirke oder Dorfschaften besitzen, und eine regelmäßige Abgabe für den Grund und Boden entrichten, den

sie entweder selbst mit ihren Hausgenossen und Untertanen bebauen oder in kleinen Stücken an einzelne Einwohner verleihen. Diese Klasse zählt bei weitem die meisten Häuptlinge auf den Inseln. Zu dem vornehmsten unter denselben gehören gegenwärtig Maoro zu Maiala auf Hamaui, Kahanamaila zu Matiti auf Oa: a: u. u. l. w. Man nennt sie gewöhnlich Hata Hana, Landbesitzer. Hierzu gehörten auch die vormaligen Priester. Zur vierten Klasse der Bevölkerung werden die kleinen Landbesitzerhäuser gerechnet, die von jezu bis zwanzig oder dreißig Morgen Land bewirtschafteten; die Handwerker, namentlich Kanoe- und Hüfenerbauer, die Musikanten und Länger, überhaupt die ganze arbeitende Bevölkerung und alle, die sich einem Häuptlinge oder Richter anschließen, und auf seinem Grund und Boden um Nahrung und Kleidung arbeiten, oder auch solche, die für eigene Nahrung Felder bewirtschaften.

Obgleich die Häuptlinge nicht mit jener freudigen Unterwürfigkeit verehrt werden, wie man sie häufig bei andern barbarischen Völkern trifft, die unter einer willkürlichen Herrschaft stehen, so bewies das gemeine Volk doch stets gegen sie eine dem Rang oder Amte der Häuptlinge entsprechende Ehrfurcht. Diese stieg jedoch gegen die geblühten Häuptlinge \*) in einer Art von Verehrung; das gemeine Volk durfte ihren Fuß nicht berühren, und warf sich vor ihnen auf den Boden nieder; auch ihre Wohnungen durfte es nicht betreten, ohne vorher dazu die Erlaubnis erhalten zu haben. Das Benehmen der Häuptlinge unter sich war höflich, und bewies die Achtung, sich gegenseitig zu spenden, während sie gesammelt in ihren Versammlungen mit dem Könige eine Art von Eitelkeit beobachteten. Der König ist gewöhnlich von einer Anzahl Hofsingen oder Günstlingen umgeben, die man Punahele heißt, die seine Vergnügungen und Beschäftigungen theilen, mit Staatsangelegenheiten aber sich nicht zu befassen haben. Im Zustande der Trunkenheit, der an dem Hofe früher nicht ungewöhnlich war, wurden freilich die Schranken der Eitelkeit nicht beobachtet, allein zu jeder andern Zeit legten selbst die Günstlinge der Könige eine tiefte Ehrfurcht gegen sie an den Tag. Kapiti und Kalamoa, die den König Kihoribo nach England begleiteten, sah man oft vor dem Könige erscheinen und schwermüthig verharren, was sie auch immer bei ihm angeordnet hatten, bis er an sie das Wort richtete; auch blieben sie stets so lange vor ihm stehen, bis er ihnen zu sitzen erlaubte.

Zu jeder Begleitung gleicht die Staatsverfassung der alten Feudalherrschafft der nordischen Völker. Viele Jahrhunderte hindurch standen nicht nur die einzelnen Clans unter desondern Herrschern, sondern auch größere Bezirke derselben waren unabhängigen Häuptlingen oder Königen unterworfen, und bis auf Kihoribo, den leicht- verstandenen König, scheinen die Inseln nie unter einem Beherrscher vereint gewesen zu seyn. Der König ist auf allen Inseln als Herr und Eigentümer des Bodens durch Erbrecht oder das Gesetz der Ererbung anerkannt. Nachdem Tahamea den größten Theil der Inseln unterworfen hatte, vertheilte er unter seine ge- liebtesten Häuptlinge und Krieger das Land mit der Bedingung, nicht allein ihm Schutz zu leisten, sondern auch jährlich eine bestimmte Abgabe zu leisten. Diese Art der Landesvertheilung scheint bei

\*) Beiliegende Häuptlinge waren solche, die unter dem Tatu standen, von dem in einem spätern Artikel die Rede seyn wird. (Nach d. R.)

ihnen eine altberühmte Gasse, da die Hupahora oder Yapa-  
hora, Vertheilung des Landes unter die Kanakira oder Sieger  
nach der Eroberung eines Reiches oder einer Insel folgte.

(Fortsetzung folgt.)

Die Ruinen von Persopolis. \*)

Tariffen list, so zu sagen, der flüssige Boden Preussens; nichts Land, die Wälder der Sammel des Eurus, was sich jetzt nachgerade der gewaltige Boden, wo die Könige mit der blühenden Natur befeindet und bezwungen wurden. Nach der Eröfner Preussens durch Alexander nahmen jedoch andere Neigungen und Erinnerungen die Aufmerksamkeit der preussischen Monarchen in Anspruch, die wirklich stanzendes oder Arbeitszeit, ein Streben an dem Ginte des Eurus, wie es sich jetzt nannte, der im Jahre 27 n. Chr. sich des Etrurien bemächtigte, wieder eine bei Vortheile für Tariffen bilden sich, und es wurde nun, als zur Eröfner des Landes durch die Tärten, für sich einen nachgerade zum Grundeaus, irgend einen Beweis finden, für sich einen in Tariffen zu hinterlassen. Dabei findet man jetzt auch an mehreren Orten Ueberreste von Monumenten, die zu verschiedenen Zeiten errichtet wurden, und von denen jetzt, die man gewöhnlich die Ruinen von Preussopol nennt, anstreift die merkwürdigsten sind. Sie liegen vorwiegend in einiger Entfernung von Etrurien und erstrecken sich als unendlich Meilen gegen Norden. In diesen Bereiche sieht man jetzt bewachte Stetten und mehrere Dörfer, von denen Verhöflich und Wargbad die bedeutendsten sind. Hier eine Versammlung dieser Gegeben, an die so unendlich Erinnerungen sich knüpfen, wie Reisende, die jene Ruinen erst flüchtig besuchten, sie geben:

„Nur die der Wahrheit, am Ende eines grauen Marmorgebirgs, gewahrt man eine hier Plattform in den Felsen gehauen, deren vier Seiten den Himmelsgewölben entsprechen. Diese Stufe wird von den heiligen Perseer „*Asibi*“ „*Minar*“ oder die vierzig Säulen genannt, und vier seitlich der Pforte stehend, sie haben, den Alexander in trauernstem Wandel zum Tode verurtheilen ließ, am dadurch den ewigen Untergang des Reichs des Cyrus zu begründen. Das Gange hat die Gestalt eines Amphitheatrs und mehrerer übereinander angelegter Terrassen. Die Säulen von einer Terrasse zur andern sind so gerichtet, daß sich keine Seite nach der andern zuwenden kann, sondern man noch weiter von der einen zu den andern hingehen und sich umgeben kann, bis man nach der vierten gelangt, obwohl warm, und im Wintergrunde eubisch, nach dem Felsen zu, am den tiefste ungeborene Gekühle sich annehmen, befinden sich zwei in den Felsen gehauene Orabündler, deren Eingang man als je noch nicht eben gesehen konnte. Die Terrassen, Bögen und Gerölde dessteinen am Marmor, ohne Keil oder Wirtel zusammengefügt, und doch fäh die Steine so gut verbunden, daß man nur mit Mühe die Fugen entdeckt.

„Das tiefste Bedenken ein noch größerer Interesse gilt, ist, das die Mauer mit Badestufe und Inschriftstein bedeckt sind. Aber deren Bedeutung lange ein geheimnißvolles Räthsel lag, den der Schatzkammer der Orientisten jedoch zum Theil gelöst hat. Einige der Badestufen stellen den Herrscher dar, theils wie er den Großen seines Hofes Audienz erteilt, theils wie er religiöse Ceremonien verrichtet; weiterhin sieht man eine Witz von Prognostiken. Auf andern Stellen der Mauer sind Kämpfe von Thieren gegen von Menschen und gegen Menschen vorgestellt; die Thiere sind größtentheils von schöner Bildung, und aus Thieren verschiedener Art zusammengefaßt. Auf andern Stellen sieht man die Thiere, die die Menschen in die Hände fassen, als Ostrich, Drachen, das Einhorn u. s. w. Die Badestufen der Inschrift sind ebenfalls sogenannte Keilschrift, und manche sind noch oft sehr klar. Jedoch, auf verschiedenen Stellen wiederholt, weil sie wahrscheinlich verschiedenen Sprachen angehören. Was der einfachsten dieser Inschriften, in welcher die Worte durch Winkel oder einen Quasten ersetzt

Wagel getrennt sind, hat Herr Grotzsch die Namen des Darius, Sohnes des Hyaspes und seines Sohnes Xerxes, entziffert. Unstreitig wurden diese erhabenen Gebäude unter den ersten Nachfolgern des Cyrus errichtet; die Thiergestalten und die religiösen Ceremonien erinnern an Zoroasters Lehre, die wie bekannt in Bactria ihren Ursprung und unter jener mächtigen Beschirmung Gesehndheit hatte.

„Einige Mitternachts von Tschibis-Mittag liegt ein anderer Berg in den Händen vier, den ersten heißen sie auch ähnliche, Gräber genannt sind. Herr Kers-Porter, der eines berühmten Besuche, bemerkte noch deutsche Spuren der Gewalt, deren es bedurfte hatte, um den Eingang zu öffnen. In der Nähe dieses Grabes finden sich sechs Bausteine aus einer späteren Zeit, die der Dynastie der Sakaianen im dritten Jahrhundert unserer Zeitrechnung angehören. Auf einem sieht man „Omug“, den guten Genius der Religion der Magier, der dem Herrscher, dem Erben der Sakaianenahnen, den Namen übertrug, von welchem die Kaiserin bediente. In der Mitte der fünfzigsten Reihe, zwei Inschriften, die eine in der Pehluvi und die andere, als Lehrschrift, in griechischer Sprache, lassen einen Zweifel über die Deutung dieser herrlichen Werke. Ein griechischer Baustein trägt eine Hieron für die, die von einem Kame, der der König, ihr Gemahl, zu sein scheint, ein absolutes Diktum erzählt. Auf einem andern Baustein sieht man einen Monarchen zu Pferde, der eine vor ihm stehende Person bei den Händen faßt, neben welcher ein Mann in stehender Stellung auf den Knien liegt. Da derselbe Stein auch auf den Monumenten von Sapor vorgesetzt ist, und da hier die stehende Figur die stehende Figur römisch geteilt ist, so läßt sich annehmen, das beide die stehende Figur römischen Kaiser darstellen, der hier die Kaiserin Sapor I. ist. Das Steingebäude, welches die Kaiserin Sapor I. erbauen ließ, ist ein Baustein, der in der Nähe von Sapor I. steht. Auf einem Baustein wird ein Kam, als Kamel oder Reßel oder Gestalt des Reßel genannt, und das Volk auf ihnen das Bild dieses alten persischen Herden zu reiten glaubte.

„Nicht weit von Nauplia, Velleien, in einer „Nauplia, Neupolis“ genannten Gegend, findet man drei ebenfalls in den Felsen gehauene Daedale, von denen das eine einen König an Pferde mit einem Gefolge von neun Personen darstellt; der Kopf der ersten Figur ist später von den Perseern vernichtet worden. Auf den beiden übrigen Daedale stellt man zwei Figuren, die sich ein Diadem entreißen zu wollen scheinen. Eine Inschrift in der Psephos; und in griechischer Sprache sagt, daß die Figur zu Pferde, Saveri I ist.

...Brotzeit von Karfigi, Reften und Karfigi, Stehendes, in einer Gasse Namen Karfigas, findet man ein kleines viereckiges Gebäude auf einem ungeheurer großen Pflaster von weissem Marmor. Das Volk nennt dieses Gebäude „Mejched, Mader: i Sefutan“ oder das Grab der Mutter Sa- lome's, der Gemahlin des Christen Königs, jenes Monument, dessen Entstehung ihnen nicht bekannt ist, dem großen Salomo japhetischen. Da der Eid dieses Gebäudes mit der Befestigung übereinstimmt, die Dios- kor von Eshelien von dem Grabsmale des Eurus macht, so hält es ihre See-Porter für das Mausoleum dieses großen Fürsten, und die Gegend, in der es liegt, scheint ihm Passagabe zu sein.“

Dies sind die Drachengestalten, die der Hohen von Persien sitz, und die der fortgesetzten Unterforschung an Interesse nur gewinnen können. Noch muß man bemerken, daß ein Theil dieser Ruinen wegen ihrer Lage am Fuße der Gerdice noch unter Geröll vergraben liegt, und daß man in den Thoren die und da auf Trümmer von Säulen, von Stützen mit Inschriften und Vasenresten stößt. Di finden sich neben diesen erhabenen Resten des ehedemigen Altbauwerks arabische Inschriften, die zum Theil der Regierung der Omeyyaden und zum Theil dem Zeitalter eines Entfalls des großen Amerikan angehören.

## Statistische Mitteilungen über Bulgarien.

(Auf der Zeitung von Schiffa.)

Jeder Distrikt oder Kanton wird von einem Anjan regiert, der die ausübende Gewalt und die Verwaltung der Finanzen befohrt. Dem Anjan steht immer ein von der Gemeinde gewählter Balagane zur Seite, der den Titel eines Tscharabachi oder Rajahschah hat. Der Anjan hat nicht das Recht, sich selbst einen Beamten zu ernennen; aber er kann den gewählten absetzen und verlangen, daß man einen andern ernenne. Dies geschieht jedoch nur sehr selten und weiß nur dann, wenn die ärmere Klasse der

\*) Wir theilen diese kleine Notiz über die Ruinen von Persepolis aus dem „Moniteur Ottoman“ mit, nicht als ob sie besonders neue Angaben enthielte, sondern weil sie kurz und faßlich eine Uebersicht des hauptsächlich Wissenswürdigen über diese prachtvollen Denkmäler des Alterthums gibt.

Bulgaren, die bei der Wahl keine Stimme hat, sich bei dem Khan gegen den Akbarabadi beschwert, worauf dann der erste, nach vorangegangener Untersuchung den Beamten juxtafelte. Insofern empfing der Akbarabadi, wenn er nicht, daß der Khan ihm nicht geneigt ist, meist freiwillig seiner Stelle. Der Akbarabadi hat die Pflicht auf sich, alles Mögliche in Bezug zu setzen, um den Beschwerden und Forderungen der Khanen zu genügen, und also auch die Lieferungen an Lebensmittel und Kriegsgüter beschaffen für die Thüren, die Hsijirah genannt werden, zu veranstalten. Dem Akbarabadi ist noch ein anderer Bulgare beigegeben, der den Titel Kaximaj oder Schreiber hat, nach einem Thüren, den man Kaximaj nennt und der nichtswegfallend den Kaximaj in die Dörfer bezieht. In jedem großen Dorf oder Kreis befindet sich ein kaximaj Hof. Subasij oder Hsijirah genannt, der ebenfalls seinen vom Dorf oder der Gemeinde zu dem Namen beigegebenen obliegt. Der Subasij wird vom Khan ernannt. In den von Wojwoden verwalteten Wojwodschafsen findet die selbe Rangordnung unter den Beamten statt wie bei den Khanen. \*) In den Khanen, wo ein dem Khan gehöriges Eigentum besteht, sey es nun ein Zoll oder irgend eine andere Abgabe, deren Ertrag in die Kasse des Kaisers fließt, ist die Verwaltung einem eigenen Beamten übergeben, der den Titel Wojwoda hat, und dessen Anstellung, so wie die der übrigen Wojwoden, von Konstantinopel aus veranlaßt wird. Es geschieht es, daß Bulgaren solche Kommande in den Khanen führen. Der Wojwode und der Khan, die sich in einem Khanat befinden, sind gänzlich unabhängig von einander. Gewöhnlich hat jeder Wojwode durch Erbschaft erlangt worden, die ungescheit der Würdigung durch den Kaiser erhalten haben, und über kleinere Bezirke der Einkommen, als z. B. über Verwaltungen nach falschen Gewichte u. dgl. empfangen. Jeder Wojwode oder jede Wojwode schaft hat einen Kadi oder Richter, der weiter unter dem Namen noch unter dem Wojwoden, ja nicht einmal unter dem Kaiser steht. Diese Kommande werden auf einige Monate in Konstantinopel verkauft. Die Bulgaren, die von ihren Glaubensverwandten gerichtet sein wollen, sind mit dieser Einrichtung sehr unzufrieden.

Die Erhebung der Abgaben geschieht, wenn das Land ruhig ist, zweimal im Jahr. In diesem Zwecke versammelt der Khan alle Akbarabadi seines Khanates jedes Mal am Tage des heiligen Georgs (23 April) und am Tage des heiligen Demetrius (26 November) im Hause des Kadi, und stellt ihnen den Bestand der Ausgaben für sechs Monate mit. Gewöhnlich besteht die Summe, die nach Konstantinopel geliefert werden muß, aus seiner Tafel und vergleicht sie so wie das Budget aller übrigen Ausgaben, um sich seiner unangenehmen Verantwortlichkeit zu entziehen. Hierauf nimmt er mit den Akbarabadi die Verteilung der Summe auf die einzelnen Dörfer vor; ein Geschenk, bei dem nicht immer Unparteilichkeit waltet. Ueberdies wird noch ein Para von jedem Pfister oder kritisch Prozent für den Kadi zum Voraus abgezogen. \*\*) Solche Verteilungen finden jedoch nur dann statt, wenn die Pforte durch einen Verfall eine außerordentliche Veranlassung der Einkünfte verlangt. Im gewöhnlichen Geschäftsgange nimmt der Khan die vollständige Verteilung der Abgaben auf die einzelnen Dörfer selbst vor. Ihre Namen, denen daran gelegen ist, sich auf ihren Besitz zu erhalten, werden, besonders in Oberangelen, die eine solche Verteilung ohne Vermittlung der Generalsversammlung. Die Thüren, welche in den bulgarischen Khanaten ausfließen sind, bezahlen die gleichen Abgaben. Zahlt ein Dorf die ihm zugewiesene Summe nicht auf der Stelle, so weist sich der Kaximaj in Begleitung von Thüren gleich dorthin, um die Erhaltung zu erzwingen, wobei dann viele Verwundungsmannschaft noch ein Prozent für ihre Mühe erhebt. \*\*\*) Sobald die Gesamtsumme der Ausgaben für jede Stadt oder jedes Dorf be-

stimmt ist, machen die Akbarabadi ihre Verteilung auf die einzelnen Familien oder Individuen, und zwar ebenfalls nicht immer mit Unparteilichkeit. Die wichtigste der Ausgaben ist das Geld in drei Klassen geteilt, von denen die erste im gewöhnlichen Leben das zu Ausgaben dient, die zweite von zweihundert bis zu fünfhundert Pfister und die dritte von hundert bis zu hundert und fünfzig Pfister jährlich bezahlt. Die Akbarabadi verkaufen einzelne Individuen, je nach der Zeit oder Abnahme ihres Vermögens, in eine andere Klasse; eine solche Verteilung geschieht jedoch oft auch auf einem Befehl des Khans. In Kriegszuständen haben die Ausgaben keinen festen Satz; während des letzten Krieges waren sie drei Mal stärker als gewöhnlich, andere durch den Krieg verursachte Ausgaben ungeteilt; (Schluß folgt.)

### Die Bevölkerung Rußlands im Jahre 1839. (Schluß.)

III. Zum Militär gehörige unbefestigte Unterthanen.  
In der regulären Militäranstellung aus den Kreuzzugern  
übergeführt . . . 189,870

Offiziere	Die Kosaken:	Im Donaischen:	1,885
Kosaken			90,325

Offiziere	In dem Kaximaj:	509
Kosaken		57,679

Offiziere	Kämpf der kaukasischen Linie angehörend:	308
Kosaken		52,507

Offiziere	Im Astrachanischen:	382
Kosaken		12,079

Offiziere	Im Orenburgischen:	617
Kosaken		31,160

Offiziere	Im Kasanischen:	58
Kosaken		1,790

Offiziere	Im Kosowischen:	4,944
Kosaken		160,689
Christenheit		2,539

Offiziere	Im Mordwinischen:	678
Kosaken		19,709
Christenheit		578

Einheitsmilitär	Im Oskischen:	5,718
Einheitsmilitär		5,816

Offiziere	In den Einheitsarten:	329
Kosaken		19,776
Wohnortstrafe Kolonnen		28,344
Wohnortstrafe Kolonnen		68,180

	In Ganzen	747,557
--	-----------	---------

IV. In den Kreislänken nicht eingetragene.  
Zum Erwerb gehörige und ins Weiblich eingetragene 116,350  
Persönliche Weibliche . . . 46,444  
Dressierte Weibliche . . . 19,849  
Dressierte Weibliche . . . 18,554  
Dressierte . . . 92,999  
Dressierte Weibliche . . . 85,791  
Weibliche . . . 16,581

	In Ganzen	427,685
--	-----------	---------

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautzsch.

\*) Seit einiger Zeit fängt man an, die Weiblichen durch Namen zu ersetzen. Insofern behalten die Distrikte noch immer den Namen Wojwodschafsen.

\*\*) Auf alle Fälle erhält der Kadi beinahe fünf Pfister für sechs Monate, und nicht der Betrag von einem Para für jeden Pfister nicht ein, so wird ihm das Gehalt ausbezahlt.

\*\*\*) Dieser Gebrauch besteht auch jetzt in der Weibchen und Weiblichen, nur neu auch hier mehrere Beamten und Geschäftsführer an diesem Privilegium des Bezugs von zehn Prozenten Teil, das sogar auch auf Privatpersonen ausgedehnt wird.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

№ 58.

7 Februar 1832.

### Erinnerungen aus Spanien.

#### 2) Die Verurtheilung.

Bevor ich für Gayman Schritte thun konnte, deren Erfolg mir allein von einer wahren unumwundenen Darlegung der Verhältnisse abhingen schien, mußte ich den Gefangenen sehen und sprechen. Erst am folgenden Morgen, Dienstag um zwölf Uhr, erhielt ich unter der Begleitung eines Alcaiden des Gerichtshofes die Erlaubniß, Jose in seinem Gefängnisse besuchen zu dürfen. Man führte mich in ein enges, fruchtlos und dunkles Gewölbe, wo ich Gayman mit Fesseln an den Füßen auf Stroß liegen fand. Ich setzte mich auf einen Stein den einzigen Sitz in diesem Kerker neben ihn. Der Gefängnißwärter entfernte sich, und ließ mich allein im Dunkeln zurück. Der junge Mensch schwieg. Wahrscheinlich hielt er mich für einen jener Vögel von schlimmer Vorbedeutung; für einen Alcaiden, Aguajil oder Escrivano, die sich im Gefängnisse, gleich der Cule auf der Wohnung eines Sterbenden, sehen lassen. Ich brach zuerst das Schweigen, indem ich meinen Wunsch zu erkennen gab, ihm in seiner gefährlichen Lage beizustehen, wobei es jedoch von seiner Seite nöthig sey, sich mir ganz und ohne Rückhalt mitzutheilen. Jose dankte mir mit Wärme, obgleich er mit vollkommener Resignation gestand, daß er keine Hoffnung habe, und sich als verloren betrachte. Er erzählte mir Alles, nur von seiner Liebe schwieg er. „Ihr hofft nicht mehr, Pepe,“ sagte ich ihm, allein Mariquita will, daß ihr hofft.“ — „Mariquita, rief er mit alternder Stimme. — Sie haben Sie also gesehen, Sie wissen Alles! — Wohlan so will ich noch hoffen, weil sie mich noch liebt. Einige Tage werden noch verstreichen, bevor mein Urtheil gesprochen wird — vielleicht kann man diese Zeit benützen.“ —

Dies war auch mein Gedanke. Wir hatten uns verrechnet. Da die Diebstähle in Madrid täglich zunahmen, so hatte der Minister der Gerechtigkeit und Gnade, um die Verbrecher durch ein nachdrückliches Beispiel zu schrecken, noch an demselben Morgen von dem Gerichtshof der Alcaiden im Namen des Königs das Urtheil in diesem Prozesse verlangt, und im Falle der Verurtheilung die unverzügliche Hinrichtung des Schuldigen. Im Augenblicke, wo ich Gayman verlassen wollte, trat der Gefängnißwärter mit einer Laterne in der Hand und von einem „Mandadero“ (seiner Art Gerichtsdiensten) begleitet ein, der dem Angeklagten den Befehl gab,

ihm zu folgen, um die Eröffnung seines Urtheils zu vernehmen. Die Sentenz erfolgte gewöhnlich nicht so schnell. Dieser schleunige Rechtsgang schien von seiner guten Vorbedeutung. Ich schloß mich sehr beunruhigt. Wenn er verurtheilt wurde! War es dann nicht eine Grausamkeit von mir, Hoffnungen in ihm zu beleben, die so schnell und furchtbar getäuscht werden sollten? Der junge Mensch schien weniger darüber ängstlich als ich; er stand so schnell auf, als es ihm seine gefesselten Füße erlaubten, und folgte dem Mandadero. Als er auf der Schwelle seines Gefängnisses stand, nahm ihn der Kerkermeister — eine dicke schwerfällige Gestalt mit dickem rothem Wadenbart bei Seite, und sagte zu ihm:

„Amigo, es ist möglich, daß Euch ein Unglück begegnet, was zwar die santissima Virgen del Carmen verdrüben möge! Allein wenn es Gottes Wille wäre, daß Ihr in die „Capilla“<sup>\*)</sup> kämt, so will ich Euch nur bemerken, daß die Willkürschaft „de Paz y Caridad,“ Euch fünfshundert Realen gutstellen wird, aber die Ihr zu Gunsten von Jedem, den Ihr wollt, versetzen könnt. Da war' es denn, nicht' ich, ein gutes Werk von Euch, wenn Ihr in Eurem Testament eines armen Menschen gedenken wolltet, der Euch in seinem Gebete nicht vergessen würde.“

Ein Lächeln aus Verachtung und Mitleid gemischt, malte sich auf dem Gesichte des Angeklagten, indem er sagte: „Seid ruhig, mein Freund, ich werde mich Eurer Bitte erlauben.“

Noch blieb mir ein schwacher Schimmer von Hoffnung. Der Mandadero ging voraus. Ich folgte, indem ich Gayman unterstützte, der wegen der Eisen an seinen Füßen nur mühsam sich bewegte. Wir befanden uns in einem langen und schmalen Gang. Wenn am Anfang desselben der Mandadero sich links wendete, so war Gayman gerettet. Man führte ihn dann in die „Sala de Declaraciones“ — in den Saal der Erkenntniß, wo sein Todesurtheil ausgesprochen würde, er konnte hier höchstens zu einigen Jahren „Presidio“ (Gefängnis) verurtheilt, vielleicht gar freigesprochen werden. Wenn der Mandadero dagegen sich rechts wendete, war der Angeklagte verloren, man führte ihn dann in die Capilla. Es war ein furchtbarer langer Weg durch den Corridor. Als der Mandadero an's Ende gekommen war, blieb er stehen, und zu erwarten; denn wir waren zurückgeblieben. Als wir ihn erreicht hatten, ging er rechts

\*) Die „Capilla,“ Kapelle, in die stieß die zum Tode Verurtheilten gebracht werden.

ab. Es war um Guyman geschehen, der Weg ging nach der Capilla. Der junge Mensch schleppte sich fort, indem er sich auf mich stützte. Ich hörte wie ein heftiger Schauer seinen Körper schüttelte. Im kalten Schweiß stand auf meiner Stirne: Als dieser erste Schreden vorüber war, empfanden wir vielleicht beide ein minder schmerzliches Gefühl bei der unerbittlichen Gewissheit des Todes als bei der Abwesenheit auf dem Wege durch den Corridor. Wir waren vor der Pforte der Capilla angelangt; sie stand offen. Der Mandadero blieb auf der Schwelle stehen, und befaß Guyman gleichfalls stehen zu bleiben. Dies dauerte einige Minuten. Es war unvorstellbar, man hatte Guyman in der Capilla erwartet. Alle nöthigen Vorbereitungen zu seinem Empfange waren bereits von der Bruderschaft „de Paz y Caridad“ für diesen Tag getroffen. Diese Bruderschaft ist eine fromme Verbindung, die nach allen Kräften den zum Tode Verurtheilten von ihrem Eintritt in die Kapelle bis zu ihrem letzten Augenblicke beisteht, und auch nach der Hinrichtung für das Begräbniß besorgt. Guyman fand hier sechs Brüder der Gesellschaft, die bestimmt waren — ihm Hilfe und Beistand zu leisten.

Es schlug die Mittagstunde auf dem Thurm von Santa Cruz, und wenige Augenblicke darauf nahden sich feierlichen Schrittes aus der Tiefe des Corridors sechs Alguaciles, vier Carceleros und der Alcalde des Gefängnisses, \*) voran ein Alcalde, alle in schwarzer Kleidung. Vor der Pforte der Capilla, dem Angeklagten gegenüber, blieben sie stehen. Der Alcalde las darauf das Urtheil vor, das Jose Guyman zum Tode an der „horca“ — dem Galgen — wegen eines Diebstahls von 20 Realen mit Einbruch verurtheilte. Der Alcalde las die Sentenz mit aller gebührenden Würde vor, und schien sein Gefühl so sehr in seiner Gewalt zu haben, daß er auch nicht die leiseste Spur davon verrieth. Er las mit einem äußerst reinen kastilianischen Accent, sprach jedes Wort rein und deutlich aus und nicht eine Saite seiner Stimme erbebt, nicht die mindeste Zuckung auf seinem Gesichte verräth einen einzigen ungesonnenen Aeußerung. Guyman hatte während des Vorlesens nicht weniger Ruhe bewiesen als der würdige Alcalde, der ihn den Händen der Bruderschaft überließ. Diese führte ihn in die Capilla und der Alcalde entfernte sich eben so feierlich mit seinem Gefolge von Alguaciles und Carceleros, als er gekommen war.

## Die Mexikaner im Jahre 1830.

### 2. Die Parteien.

Die Parteien in Mexiko haben im Verlaufe der Revolution oft die Namen gewechselt. Anfangs waren es die Patrioten, und Guadalupe, später die Republikaner und Imperialisten, endlich die Föderalisten und Centralisten, die man auch Schotten und Portugiesen nannte. Gegenwärtig, im Jahre 1830, erheben sich zwei große Parteien, in die sich wahrscheinlich die ganze Bevölkerung theilen wird, wie vormals die Kreolen und

Spanier die einzigen Segner waren. Diese beiden neuen (oder vielmehr sehr alten) Parteien sind die des Landes und die der Kreolen, die sich wieder in einige Fraktionen theilen. Um ihre Ansichten und Absichten zu verstehen, muß man sich erinnern, daß Mexiko noch im Kriege gegen Spanien steht, daß seine Unabhängigkeit noch nicht anerkannt ist, daß seine Regierung noch keine Festigkeit hat und wackelbar ist, wie in den Vereinigten Staaten von 1783 bis 1789, selbst noch nach dem Frieden mit England.

Die Partei des Landes, die sich selbst die Patrioten oder die alten Mexikaner nennt, ist die zahlreichste, weil sie fast alle Indianer und Rassen von gemischtem Blut enthält. Die Kreolen bezeichnen sie gewöhnlich mit dem Namen: „gentes irracionales,“ vernunftlose Mexikaner — während diese die Kreolen Söhne der Guadalupe heißen. Erstere, obgleich sie in der gegenwärtigen Zeit im Ganzen noch eine unwissende Masse bilden, zählen unter sich doch auch unterrichtete Leute. Sie verabsäumen die Spanier, die sie Verworfene, Mäurer und Tyrannen heißen. Sie läugnen, von Cortez unterjocht worden zu sein. Ihre Verfahren, die Mexikaner, sagen sie, seien von ihren Feinden, den Kastilianern befehl worden, unter denen sich eine Handvoll Spanier befanden, die durch ihre Feuersmassen Schrecken verbreitet und nach Mexico's Zerstörung alle Indianer eintauschten, die Eltern des Volkes, die Priester und Krieger getödtet, die Tempel, die Götterbilder und die Häuser jeder Art zerstört, die Schätze, die Künste und die Weiber von edelm Geblüte geraubt, das Volk zu einer tiefen Unwissenheit und grausamen Anekdoten bezahngewürdigt und ihm neue Feinde und neue Götzenbilder aufgebunden habe. Gegenwärtig, nachdem diese tyrannischen Guadalupe vertrieben und die Kreolen selbst, als Abkömmlinge der von den Spaniern geraubten Frauen, Mexikaner seien, könne man sie nur als eine einzige Nation betrachten.

Nachdem die Indianer ihre Freiheit errungen haben, und man ihnen den Gebrauch der Waffen gestattet und gleiche Rechte verliehen hat, wissen sie auch religiöse Freiheit, eine größere Theilnahme an den Stößen und Einkünften, und ein allgemeines Erziehungsstudium erlangen. Die Kreolen können es zwar verschmähen, diesen gerechten Forderungen nachzugeben; allein die Nationalpartei wird früher oder später doch siegen, und der Herrschaft über das Land theilhaftig werden. Die Fraktionen dieser Partei weichen nur in einzelnen Punkten in ihren Meinungen von einander ab, und die Kreolen demüthigen sich diese Schattirungen in neue Parteien zu spalten, um ihre Kraft getheilt zu erhalten, und zu schwächen. So glauben die Einen, daß man mit den Spaniern niemals Frieden machen, für die Anerkennung der Unabhängigkeit nichts bezahlen, und niemals mehr, auch nach dem Frieden nicht, Guadalupe ins Land lassen solle. Diese Ansicht ist sehr weit verbreitet, und ihre Segner nennen die Abhängigkeit derelicten: „Antiguadalupe.“ Eine andere Fraktion will alle Kirchengüter eingezogen haben, um die Staatsschuld zu bezahlen; desgleichen verlangt sie, den Verpressungen der Geistlichkeit dadurch ein Ende zu machen, daß man sie mit einem bestimmten wöchentlichen Gehalte besoldet. Diese Ansicht hat viele Anhänger im Heere und selbst unter den Kreolen. Die Priester nennen sie Ingegnier, die Unwissenheit (indefenso). Eine dritte Schattirung der Patrioten will eine Grundsteuer eingeführt wissen,

\*) Die Carceleros, Gefängniswärter; der Alcalde des Gefängnisses, der oberste Kerkermeister.



wodurch ein stehendes Einkommen gebildet würde, allein die großen Entschüssiger (und einige derselben haben unermessliches Grundeigentum) denken ihren Einkünften, dieser heilsamen Maßregel entgegen zu arbeiten, obgleich durch sie allein es möglich würde, die Kosten der Regierung, die Interessen der Staatskassen und den rückständigen Gold des Heeres zu bezahlen. Statt dessen nimmt man seine Zuflucht zu Monopolen, Stempelsteuern und Zöllen, ohne eine hinreichende Revenue zu schaffen, während das Grundeigentum ganz unbenutzt bleibt.

Die andere Partei, die der Kreolen, die sich oft auch die „Nacionales“ nennen, beherrscht das Land mit Hilfe der Generale und Bischöfe, der Priester und Mönche, der Richter und Advokaten, der Beamten und Monopolisten, die fast alle von dieser Klasse sind. Allein im Heere, in der legislativen Versammlung, unter den verschiedenen Handwerken, selbst unter den Geschäftleuten, haben die Patrioten bereits die Majorität. Während die Indianer nur kleine Pachtungen und Gärten besitzen, haben die Kreolen, oft wahrhaft fürstliche Besitzungen von 50 bis 100,000 Morgen Landes. Inzwischen gehen sie sich den Indianern, die Indianer zu verachten, denen sie Unwissenheit, Wildfang und viele Fehler vorwerfen: allein sie wissen gar wohl, daß eben diese Fehler, durch die es ihnen allein möglich ist, die Indianer zu beherrschen, ein großes Gewicht in die Waage legen, wenn man ihres patriotischen Weisheits bedarf. Viele von den liberalen Kreolen haben sich bereits mit den Patrioten vereinigt, und die übrigen werden das Gleiche thun, wenn sie einsehen, daß sie nachgeben müssen. Uebrigens ist die Partei der Nacionales selbst unter sich getheilt. Die aristokratische Partei will die Kirche und das Grundeigentum in allen ihren Vorrechten aufrecht erhalten. Man nennt sie „Portinos“ und „Anglicanos“, weil sie von England geleitet werden, und sich wieder mit Europa in Verbindung setzen möchten. Einige von dieser Partei hegen sogar noch heimlich eine Sehnsucht nach der „väterlichen Herrschaft der Spanier.“ Diese Partei herrscht in Merico, seit Basquiente Guerrero geführt hat, der als Meister der Wäget der Patrioten war. Guerreros Talente waren unbedeutend, man kann ihn mit Pizarro von Venezuela vergleichen. Man konnte ihn entsetzen, sogar verbannen, so wenig fürchtete man ihn. Inzwischen ist seine Partei zahlreich und bereitet sich vor, Basquiente Widerstand zu leisten, der ungeachtet seines Talents gestürzt werden wird, da er allzu sehr Aristokrat ist. Die Furcht vor einem neuen Bürgerkrieg steuert hinfort die Patrioten kräftig aufzurufen. Doch dieser Krieg hat bereits begonnen und ist noch nicht beendet. \*) Bravo ist ein tapfer und rechtschaffenster Patriot von ewigem Talent. Obgleich er dieser Partei angehört, könnte er doch zur Präsidentenwahl gelangen und dann, würde er wahrscheinlich den Washington spielen, wenn ihn anders seine Umgebung nicht daran verhindern. Der erste Präsident Victoria ist ein guter Landwirth geworden. Pizarra war von Allen verabschört, außer von den Ministern seiner Partei, da er von Spanien rekrut war. Santanna wird wegen seiner Grausamkeit und Selbstsucht von den Indianern verabschört und von den Republikanern gehaßt, weil er Imperialist war.

Die zweite Fraktion der kreolischen Partei wird die Centralisten genannt, die das Föderativsystem umstürzen, und eine Centralregierung einführen möchten. Viele Mitglieder der Kirche und des Heeres gehören ihr an, wie sie es denn auch für sachdienlich hielten, Basquiente gegen die Patrioten zu unterstützen. Die liberalen Kreolen, die alten Imperialisten, die Spanischsprachigen (denn auch solche gibt es unter den Kreolen) bilden die verschleierten Schattierungen dieser Partei. Die beiden letzten Kategorien sind von keiner Bedeutung; allein die liberalen Kreolen, die sich mit jedem Tage vermehren, könnten ein großes Gewicht in der Waagschale werden. Die Politik der gegenwärtig am Ruder der Gewalt stehenden Partei besteht darin, den englischen Einfluß zu begünstigen und Spanien durch England die Anerkennung ihrer Unabhängigkeit abzuhandeln oder die Erlaubniß zu einem Angriffe auf Cuba zu erhalten, das eine Entschädigung für den Frieden wäre oder ein Mittel, ihn herbeizuführen. Die Eroberung dieser Insel würde nicht schwer sein, wenn die Mexikaner unter sich einig und nicht von langen Erbfeindlichkeiten bewegt wären; unter den gegenwärtigen Verhältnissen jedoch, am Vorabend neuer Kämpfe für die Freiheit, kann dieser Wunsch keiner Erfüllung entgegenstehen.

(Schluß folgt.)

### Kriminalistik in Frankreich.

(Aus dem im Moniteur enthaltenen Bericht an den König.)

Die französischen Gerichte wirkten im Jahre 1850 5069 Urtheile nach angeblicher Verurtheilung und 255 in Kontumazien ab. Unter den erstern waren 6962 Angeklagte verurtheilt, unter letztern 781. Im Vergleich mit dem Jahre 1849 stieg mithin 458 Urtheile und 570 Urtheile stieg weniger — eine auffallende Erscheinung unmittelbar nach einer Revolution, die große Umänderungen nach sich ziehen konnte. Mitteln unter der Aufhebung der politischen Drückung, in der bestigen Führung von Patrioten und Lebensgenossen, ist dieses Resultat ein Befug für die fortgeschrittene Ausbildung des festen Körpers. Wenn man in die diesem Jahre vor den öffentlichen abgetheilten politischen Pressenvergehen mit 15 Urtheilen und 18 Angeklagten. Die nach der früheren Gefangenschaft von der Verurtheilung nicht abgetheilt werden sollten, hingegen, so werden sich 151 Urtheile und 588 Angeklagte weniger finden, als im Jahre 1849.

Das Verhältniß der Verurtheilten gegen die Personen in den Verurtheilungen nach dem Eigentum ist sehr merklich zu bemerken. Von den 5068 Urtheilen hatten 3910 Verurtheilungen den Eigenthum zum Gegenstande, mit 1154 Verurtheilungen gegen Personen. Das Verhältniß der letztern war im Jahre 1849 25 auf 100; 26 im Jahr 1848 und 1847; 25 im Jahre 1846; 24 im Jahre 1845; 23 im Jahre 1840.

Das Verhältniß der Angeklagten zur Verurtheilung des Kriminalrechts war im Jahre 1849 1 auf 4591; im Jahre 1850 1 auf 4576.

Dreißig Departements haben die Durchschnittszahl übersteigert. An der Spitze derselben stehen wie gewöhnlich die Departements der Seine und von Corsica: erstere hatte einen Angeklagten auf 1260 Einwohner; letzteres einen auf 2152. Das Departement der Seine gibt 1 auf 27,091; das der Gironde 1 auf 12,467; das der Loire 1 auf 11,585; das der Meuse 1 auf 10,606.

Unter den 6962 Angeklagten stieg mit 5608 Männer und 1554 Weiber; letztere stieg also zu den männlichen Angeklagten in einem Verhältniß von 19 zu 100, wie im Jahre 1849. Dieses Verhältniß war im Jahre 1849 20. Das Verhältniß der Weiber ist in den Verurtheilungen gegen die Personen 15 zu 100, und von 21 zu 100 in den andern Verurtheilungen.

1. 114 Angeklagte hatten weniger, als 16 Jahre; 1461 waren zwischen 16 und 22. Im Jahre 1848 stieg mithin nach der ersten Altersklasse 151; von der zweiten 1278; im Jahre 1849 von jener 117, von dieser 1226.

\*) Der Verfasser schrieb diesen Bericht im J. 1850. Bekanntlich ist der Zustand der künftigen Guaymas nicht geklärt.

Es vermindert sich also fortwährend die Zahl der jüngeren Verbrecher, was einem gleichmäßigen Fortschreiten der Besserstellung zugefchrieben werden dürfte.

Unter den Eingekerkerten zählte man 5008 unverbesserte Inhabanten und 5151, welche verheirathet oder verheirathet waren; 2475 der letzteren hatten Kinder; 216 waren freie Franken.

Im Jahre 1850 wie im Jahre 1849 konnten drei Fünftel der Eingekerkerten (63 zu 100) nicht einmal lesen.

Von den 6964 Eingekerkerten wurden 2655 entlassen oder freigesprochen und 4450 verurtheilt, nämlich:

Zur Lebensstrafe	92
Zu Strafarbeit auf Lebenszeit (Zuchthaus)	268
Zu Strafarbeit auf bestimmte Zeit	975
Zu Gefängnis	4005
Zum Zwangs	8
Zur Entlassung der bürgerlichen Ehre	4
Zu correctionellen Strafen	1740
Kinder unter 16 Jahren, die in Correctionshäusern gehalten wurden	45

Zusammen 4450

Wie zum Tode Verurtheilten bis auf Einen kamen am Revisionstag ein; vier erlösten, nachdem ihre erste Verurtheilung annullirt worden war; die übrigen Strafe vor einem zweiten Hofhofe; 58 wurden hingerichtet; 1 tödtete sich selbst im Gefängnisse; 52 erlitten eine Verurtheilung der Todesstrafe; nämlich 21 in lebenslänglicher Zuchthaus und zu Strafarbeit auf unbestimmte Zeit; 24 zu bestimmtem oder unbestimmtem Gefängnisse; ein Eingekerkter wurde geknüttelt.

Der Verhältniß der Freigesprochenen zu den Verurtheilungen ist fast alle Jahre gleich. Die Zahl der freigesprochenen Männer (46 zu 100) ist stets beträchtlicher als die der Männer (59 zu 100). Die Erfahrung beweist auch, daß der Grad der Bildung einen hervorragenden Einfluß auf die Freisprechung ausübt. Diese gab bei Frauen ohne alle Schulbildung ein Verhältniß von 58 zu 100; bei denen, die unvollständigen lesen und schreiben konnten, von 42 zu 100; bei denen, die eine vollständige Kenntnis davon besaßen, von 48 zu 100, und von denen, die eine höhere Bildung genossen hatten, von 65 zu 100. Die Gefährlichkeit der Pöbeler Dirthe bei ihrer Verurtheilung alle Wege zu berechnen, auf denen sie durch Schmeißen oder Zerschmetterung des Kopfes begünstigt, der Verurtheilung zu entweichen suchen, ist bekannt.

Der zweite Theil des Berichtes beschäftigt sich mit den correctionellen Anstalten, die im Jahre 1850 489,055 Gefangene abgaben, wobei 216,694 Insassen betheiligte waren. Es wurden also über 21,676 Insassen und 11,168 Gefangene nicht eingekerkert, als im Jahre 1849. Dieser Unterschied gründet sich hauptsächlich auf Waisenkinder, die sich im Jahre 1850 bei veränderten Umständen bedeutend vermehrt hatten. 177,784 Gefangene wurden verurtheilt und 59,970 freigesprochen. Man zählte darüber 47,884 Männer und 4032 Minderjährige.

Der dritte Theil des Berichtes enthält die Nachweise über die einzelnen Polizeibehörden, welche 106,903 Hängel bestrafen, wovon 158,575 Insassen verurtheilt waren, 20,006 wurden freigesprochen und 417,047 verurtheilt, die meisten zu Geldbußen.

### Vermischte Nachrichten.

Wie einen Weg, welcher Verdrüssung und Gramschmerz das leidenschaftliche Randvort ausgesetzt ist, erzählt das Morning Chronicle folgende Geschichte, zu der es an Stellenhielten nicht selten folgte: „Ein kleiner Pöbeler im südlichen Irland auf einem der Güter des Herzogs von Devonshire erhielt vor einem Jahre die Befehle, sein Gütchen, dessen Pacht gerade zu Ende ging, zu verlassen. Da er und sein Vater viele Jahre hindurch auf dem Pachte gestanden waren, und ihnen der Herzog gütlicher Behandlung bewußt war, so griff er über diese Unbilligkeit in nicht geringer Verärgerung. Mit Ähren im Auge stellte er dem Agenten des Herzogs vor, wie hart es für ihn und seine Familie ohne allen Grund zu verfahren; allein die einzige Antwort, die er erlangen konnte, lautete: daß er bis zu einem bestimmten Tag die Pachtung geräumt haben müsse. Dies fu

des Herzogs Wille und Befehl. „Gut, denn, Sir, sagt der arme Pächter, aber ich hoffe, Sie werden mir nicht kühnlich sagen, daß einem andern Herrn eine Pachtung zu erlangen und mir ein Grundstück anzuweisen, das so ein trübsamer, abgemessener und strenger Mann bin, und nicht etwas von eingekerkert.“ „Nur ein Schritt konnte Gutz erreichen, erlaubte der Agent, worauf Sie so gereizter Wut ausbrach.“ Der Pächter rief sich mit Dant das Zeugnis, bewachte sich auf einige Tage von seinem Hause, setzte sich zu Eort in ein Dampfbad, laubte in Delft und Rand aus darauf vor dem Tode des Palastes des Herzogs von Devonshire in London. Anfangs wollte ihn der Herzog nicht vorlassen, allein da sich der Pächter durchaus nicht abwenden ließ, so willigte er endlich ein, ihn zu sprechen. „Ich bin erfreut, daß der Herzog den armen Irländer an, daß ein so gescheiter Mensch wie Sie, der sich dem Tode ergeben und Weis und Kind der am Hungerstirne nagen läßt, so unverschämte Frau kann, mir vor Befehl zu kommen, oder gar mit einer Pachtung anzuweisen.“ „Nicht dem Tode ergeben! Weis und Kind am Hungerstirne nagen lassen! rief der Irländer erschrocken. „Wer sagt das?“ „Wer es sagt? erwiederte der Herzog, indem er ihm einen Brief von die Hände warf. Hier lies, Was mir von Euch geschrieben worden ist.“ Der Pächter las den Brief auf, las ihn, sah den Herzog an, dann wieder den Brief und brach endlich in ein lautes Gelächern aus. „Wie, rief der Herzog entrückt, ist, ist dies die Art, wie man eine so ernsthafte Sache behandeln! Ich sehe, mein Agent hat mit der Wahrheit gesprochen, daß Sie ein unverbesserlicher Mensch sind.“ „Ich bitte Eure Gnade, daß Sie ein unverbesserlicher Mensch sind, erwiederte der Irländer, allein ich habe da etwas Schwarz auf Weiß bei mir, was der Wahrheit näher kommt. Wollen Sie Gnade 88 nicht gestatten, eines Briefes würdigen?“ „Gut, aber wir haben es nicht gestatten, ein Brief.“ Dieser war nicht wenig erstaunt, weil so vertrieben laute Briefe von einem so euren und bescheidenen Hand zu lesen. Der Herzog ließ darauf seinen Pächter zu kommen, ergrüßte ihm das Gesicht und gab ihm beim Abschied einen Pächter und ein Schreiben an seinen Agenten mit, indem er sagte: „Nun, mein Freund, sagt Niemand ein Wort, wo Sie gewesen sind, daß der Herr in Euer Haus kommt, um Euch zu empfangen. Dann zeigt diesen Pächter vor und geknüttelt Agenten, der Gutz gewiß nicht mehr der lästigen wird, diese Geschichten.“ Befehl, geschieden. Der Pächter warnte nach Hause zurück, und erwartete getroffen Muthes den Tag, wo er vom Pachte abgehen sollte, und als der Agent mit dem Herrsch auf Haus trat, übertrug er diesen den neuen Pächter, ihnen zu seinem gebührenden Schreiben das Schreiben des Herzogs, worin von ihm Dief angenommen wurde. Der Agent hatte seinen Druck nicht so gern die wohlbekannte Pachtung in die Hände seiner Waise, und behielt den eifrigen Irländer bei der dem Herzoge so angehängt.

Das „Annuaire du Bureau des Longitudes“ für 1852 enthält folgende statistische Angaben über die Geburten, Sterbefälle und Ehen in Paris während des Jahres 1850; dem zufolge zählte man in gebauem Jahre zu Paris 26,587 Geburten, von denen 14,488 Knaben und 14,099 Mädchen waren; 18,580 waren ehelich erzeugte, 10,007 unehelich; von diesen wurden 2558 von ihren Eltern anerkannt und 7749 in die Bundesbücher eingetragen. Die Zahl der Ehen betrug 7594; in diesen waren 583 zwischen Jungfrauen und Witwen, 729 zwischen Witwen und Männern und 160 zwischen Witwen und Witwen. Die Zahl der Verstorbene betrug 27,466, von denen 15,664 in ihrem Genuß, 10,754 in Epidemien, 606 in den Militärgewerken, 67 im Gefängnisse starben; 575 Leichen waren an der Wogen ausgeführt. Die Gesamtzahl der Geburten in ganz Frankreich war im Jahre 1850 961,585. Die der Todesfälle 406,747, so daß also im erwähnten Jahre sich eine Bevölkerungsabnahme von 57,626 Etagen ergab. In denselben Jahre wurden in Frankreich 158 Personen geknüttelt, welche das bürgerliche Recht hatten; von diesen gebühren nur 2 zum Department der Seine an. Die meisten hundertjährigen Greise zählte das Department der Seine: 22.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantersbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 59.

8 Februar 1832.

### Ausflug in die Provinz Minas Geraes.

8. Mariana. — Die Cathedrales. — Besuch bei den Correatos-Indianern. — Indianisches Kirkenfest in St. João Baptista.

Wenige Städte Brasiliens gewähren einen so anmutigen, freundlichen Anblick, als Mariana, das in einem schönen, geräumigen, ganz von hohen Bergen umgebenen Thale liegt; der Ribeiro do Carmo, mit dem sich hier mehrere Bäche vereinigen, bildete es ohne Zweifel gemeinschaftlich mit den Gewässern, welche sich von den hohen, goldhaltigen Bergen herabkürzen, so daß der Boden des Thales aus einer Menge Schichten aufgeschwemmter Erde besteht, und die Stadt, in der vollen Bedeutung des Wortes, auf den reichsten Goldlagern erbaud ist. Sie scheint beinahe überall zu sein, und besteht aus regelmäßig gebauten, gut gepflasterten Straßen, welche nach einem geräumigen Platz führen. Die Häuser sind alle weiß angestrichen, und sehen darum reinlich aus; unter ihnen zeichnet sich die Kathedrale, die Wohnung des Bischofs von Minas-Geraes, das Seminarium zur Erziehung junger Geistlichen und das Regierungsgebäude, in welchem der Kaiser seine Sitzungen hält, ganz besonders aus. Die Stadt mag etwas über 550 Feuerstellen, von 1500 Seelen bewohnt, enthalten. Das Klima von Mariana ist, da es um 1500 Fuß niedriger als Villa Rica liegt, und besonders, da es ganz von Bergen eingeschlossen wird, nur wenig von dem von Rio de Janeiro unterschieden, und nur in der sogenannten Periode des Winters merkt man einen auffallenden Unterschied. Die Gärten, welche zwischen den Häusern der Stadt liegen, prangen mit den schönsten Gemäken der Tropenländer, und der Reichtum an Wasser befördert ihr Gedeihen; beide tragen unstreitig viel dazu bei, die Hitze, welche während der hohen Sommerzeit in diesem Thale außerordentlich drückend ist, zu mildern.

Mariana sollte eigentlich das Ziel meiner Reise seyn, ich mußte aber, daß die Niederlassungen einiger Stämme der Ureinwohner nur wenige Tagelassen von hier entfernt waren, und es zog mich so mächtig zu diesen Kindern der Freiheit und Natur hin, daß ich meinem Reiseplan untreu wurde, und mir vornahm, auf dem Wege mich ihnen ganz allein zu nähern. Ich hatte schon in Villa Rica mich gegen meine Freunde auf dem Lande den lebhaftesten Wunsch geäußert, die Wilden in den Urwäldern besuchen

zu können, aber alle rietten mir, dieses Vorhaben aufzugeben, schätzten sie als hinterlistige, mordlustige Menschen, und äuserten allgemein die Hoffnung, man würde mit der Zeit gegen die wilden Völkersämme, welche Minas-Geraes noch bewohnten, denselben Zerkünderkrieg führen, wie gegen die menschenfressenden Tocudos am Rio Doce. Auch in Mariana konnte man nicht begreifen, daß Mißgierde oder Neugierde allein mich veranlassen könnten, eine in den Augen der Brasilianer so angesehene Reise zu unternehmen. Ich ließ mich aber nicht irre machen, und ein glücklicher Zufall gab mir am selben Tag, als ich in Mariana angekommen war, einen willkommenen Reisegefährten. Im Begriffe, das Mittagmahl einzunehmen, saß ich eben in dem Wohnzimmer des Wirthshauses, als ein junger Mann hereintrat, welcher europäische Kleidung trug; er setzte sich, forderte Wein, betrachtete mich eine Weile, und redete mich endlich in französischer Sprache an. Wie wurden schnell bekannt, und ich erfuhr, daß Senhor Lucio Soares Teixeira, mit noch ein paar Namen, die ich vergaß, Doctor der Medizin war, fünf Jahre in Paris studirt, dessen preceptor hatte, und sich jetzt in seiner Vaterstadt als ausübender Arzt aufhielt. Nachdem ich die Erzählung seiner Schicksale angehört hatte, theilte auch ich ihm meine Absicht mit, die Indianer zu besuchen, und zu meinem Erkommen erbot er sich, mich zu begleiten. Wir trafen sogleich Anstalten zur Abreise; ich ließ mein Pferd zurück und mietete ein Maulthier, packte mein Mantelsäckchen voll Spielereien, den Wilden zum Geschenke bestimmt, und meine Vorräthe voll Lebensmittel, woran ich auf der vorhabenden Reise großen Mangel vermutete, und widmete selbst dem Zustande meiner Pistolen einige Aufmerksamkeit. Den kommenden Tag künnte ich nicht, den Herrn Doctor in seiner Wohnung abzuholen, früh stützte der seinen Eltern, welche, die Reise ungern sehend, ihn mit einem schmerzhaften Stupor besaßen, worüber der aufgeregte Brasilianer erzürnete, und bald darauf hatten wir Mariana im Rücken.

Das Wetter war sehr günstig, und wir hatten alle Ursache, uns darüber zu freuen, denn hinter Mariana führte der Weg über die steile Serra do Itacolomi, auf einer nicht mehr theilweise gepflasterten und sehr versetzten Bergstraße. Als wir auf dem höchsten Punkte derselben angekommen waren, ließen wir unsere Thiere ruhen, und hockten, und an einer prächtigen Aussicht zu erfreuen, welche nach unserer Meinung unbegrenzt seyn mußte, da

wir uns wahrscheinlich höher als Villa Rica befanden, aber die herrlichen Ansichten, welche die Küstländer darboten, schienen sich im Innern Brasiliens nicht wiederholen zu wollen. Wir über- sahen bis zu einer fast grenzenlosen ferne zahllose Berge und Hügel, tief eingeschnittene Thäler und den gewaltigen Itacolundi, den höchsten der Berge, \*) welche diesem Theile des Continents Form und Dauer geben. Der hohe Rücken dieser Hügel und Berge, das nackte Land, welches unsrundher schien, gab dem Ganzen das Aussehen, als wäre es vor nicht gar langer Zeit durch eine große Revolution emporgehoben, gebildet worden, und fange erst jetzt an, sich zu setzen und eine bestimmte Gestalt anzunehmen. Auf dem Gebirgsrücken, den wir nun ersteigen hatten, zeigten sich zuerst wieder Spuren einer kräftigen Vegetation, und als wir tiefer kamen, umgab uns und undurchdringlicher Urwald, der Aufenthalt der Calibobolos, \*\*) von welchen man in Mariana viel erzählt hatte; ich wusste aber, was von solchen Gerüchten zu halten war, und hielt es für voreilend, mit größerer Aufmerksamkeit und Vorsicht als gewöhnlich weiter zu reisen; ein Entschluß, welcher den Rath meines etwas furchtsamen Begleiters stärkte. Die einzige Wohnung auf einem Wege von vier Stunden war ein armseliges Wirtshaus, von drei bis vier Hütten umgeben; wir ritten an ihnen vorüber dem Rio Mainarde zu, über welchen eine gute Brücke führte, und langten bald darauf an der Fazenda dieses Namens an, woselbst eine gut gebaute Villa und eine kurze Zeit aufzuhalten. Der Besitzer dieses Landes ist der Erbsen der Gegend, ein Geistlicher dem Goldbergwerke gehörend, welcher seinen Reichthum jedoch dem Ackerbau verbunden dürfte, der hier, wie es scheint, im Großen und mit Erfolg getrieben wird; außerdem erbaute dieser unternehmende Mann an verschiedenen Orten kleine Kapellen, bei welchen er Beamtens- und Schenkungen anlegte, welche ihm sehr viel eintrugen. Wir waren Anfangs nur Willens, unsere Thiere füttern zu lassen, aber der geschäftige Vendeiro gab keine Ruhe, bis wir uns entschlossen, vier Mittag zu machen; zu unserm großen Erstaunen wurde uns ein reichliches, schmackhaft zubereitetes Essen vorgesetzt, und obwohl die Rechnung ungefähr so war, als hätten wir bei einem der berühmtesten Restaurants in Paris gegessen, so gaben wir doch gern, was gefordert wurde, und ritten nun geküßt weiter. Die Gegend wurde nun etwas belebter, wir kamen an sorgfältig angebauten Landgütern vorbei, welche in dem schönen Thale von Rio Mainarde liegen; sie sind meistens Eigenthum von Geistlichen, welche Berg- und Ackerbau gemeinschaftlich treiben und sämmtlich reich sind.

Die Sonne hatte ihren Lauf beinahe vollendet, als wir auf der Fazenda Reireiro ankamen; die Eigenthümer derselben waren nahe

\*) Der Itacolundi erstreckt sich auf der rechten Seite der Straße von Villa Rica nach Mariana, nach von Espirito do Rio Negro, 5700 Fuß über der Meereshöhe.

\*\*) Die Calibobolos oder Wainager sind Indianer, welche ihren Unterhalt entziehen, und sich einem im Walde verbrannten Dande oder einer Hüttung anschließen. Sie haben ihre eigenen Hülfswörter (Capitais) und Gesetze, pflanzen einige Lebensmitteln, treiben aber größtentheils von Brauung entzündeter Pflanzen. Sie waren sich manchmal an Viehstahl, sind aber äußerst feig, und zurückziehen bei dem geringsten Widerstand. Ihr Aufenthalt wird Quilombo genannt, daher ihre Benennung.

Berwandte meines Begleiters, und hatten ihn seit seiner Abreise von Brasilien nicht mehr gesehen; der Empfang war daher etwas lärmender, als dieses bei den stämmigen Brasilianern gewöhnlich der Fall ist. Es wurde Alles aufgetischt, und gefällig zu sein, und ich kann wohl sagen, daß ich mich in dem Kerse der modernen Menschen, welche dieser zahlreichen Familie angehörten, recht begütigt fühlte. Niemand vermahnte daselbst, bei der Arbeit begütigt zu sein; die Neger wurden wie treue, nützliche Diener, und nicht wie Sklaven behandelt; allenthalben herrschte Ordnung, schwermüßige Vertheilung der Arbeit, und weit entfernt, reich zu sein, hatte alles, was wir in diesem gastlichen Hause sahen, das Gepräge des Wohlstandes und eines begütigten Lebens.

Mit dem Versprechen, bei unserer Rückkehr länger zu verweilen, setzten wir den kommenden Tag unsere Reise nach dem Ribeiro de Bacalhão fort, kamen auf einer Straße Weges von fünf Stunden in dem Arraial de St. Anna dos Ferros an, und ritten von der Wohnung des Vizeiro, eines Befehlshabers der Familie Reireiro, ab. Dieser Distriktshauptort liegt an dem linken Ufer des Rio Piranga; früher war er ein sogenanntes Präsidium, oder ein befestigter Posten gegen die Einfälle der Wilden; seitdem diese nicht mehr zu befürchten sind, haben sich mehrere brasilianische Familien an, da die vielen kleineren Flüsse, welche das Land durchströmen, reich an Gold sind, und gegenwärtig mostly St. Anna gegen vielez Feuerstellen entziffen. Es liegen hier dreißig Mann Soldaten, von einem Offiziere befehligt, welcher zugleich Distrikts-Kommandant ist. Die Häuser waren fast sämmtlich geschlossen, und werden von ihren Eigenthümern an Sonn- und Feiertagen besucht, die übrige Zeit bringen sie auf ihren zerstreut liegenden Gütern zu. Der Rio Piranga ist der Hauptfluß dieser Gegend, mit ihm vereinigt sich der Rio de Bacalhão; der Piranga fließt aus seinen Lauf nordöstlich fort, vereinigt sich mit dem Rio do Carmo, nimmt nun den Namen des berühmten Rio-Doce an, und ergießt sich in der Provinz Espirito-Santo in das Meer.

(Fortsetzung folgt.)

## Die letzten Hauptlinge der Pokanokets.

### 2) Massasoits' Söhne.

(Fortsetzung.)

Dieser Erklärung der ältern Kolonie unterworfen sich die Ansiedler von Plymouth und durch die Vermittlung der Abgeordneten von Boston wurde eine neue Zusammenkunft mit Philipp gehalten, bei der er sich Zugeständnisse entziehen ließ, die deutlich seine geheimen Beweggründe erkennen lassen: er bekannte sich als einen Unterthanen der englischen Regierung, versprach im Fall einer Klage sich persönlich vor dem Governore von Plymouth zu stellen und jährlich hundert Pfunde an Werth in Dingen, wie er sie habe, und einen „Tribut von fünf Wollschafen“ zu entrichten.

Der Erfolg dieses Strategems entsprach ganz den Erwartungen des Sachems, die er darauf gebaut hatte, denn obgleich er, wie es scheint, nicht einen einzigen Wollschaf lieferte, noch weniger einen Heller Werthes selbst von solchen Dingen, „wie er sie hatte,“ so erreichte sich doch drei Jahre lang nicht das Mindeste, was den





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

f. d. r.

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

№ 40.

9 Februar 1832.

### Ausflug in die Provinz Minas Geraes.

5. Mariana. — Die Cathedrale. — Besuch bei den Coroados-Indianern. — Indianischer Kirchenfest in St. João Baptista.

(Fortsetzung.)

Wir passirten zuerst eine große, gut erhaltene Holzbrücke, dann eine zweite über den Rio Turvo, der sich in den Piranga ergießt, und sahen uns gleich darauf von unendlichen Wäldern umgeben, durch welche ein schmaler Fußweg führte. Dieser Wald war selber ein von dem kriegerischen Stamme der Puris-Indianer häufig besuchter Jagdplatz; es eignete sich wohl auch, daß beschattete Pflanzungen braunt, und einzelne Neger und Reisende von ihnen angefallen und ermordet wurden. Man vergrößerte übrigens die Gefahren, wie die Anzahl der umherirrenden Indianer weit mehr, als dieser der Wahrheit gemäß der Fall war; gegenwärtig haben sich die Puris von dieser Stelle zurückgezogen, und wenn auch hier und da ein Jagdlustiger gesehen wird, so hat man doch sehr langer Zeit kein Beispiel mehr, daß irgend ein Reisender angefallen worden wäre. Wir durchritten daher den nach den Puris genannten Wald sorglos, und kamen nach einer sehr kurzen Tournee in Santa Rita an. Hier befindet sich eine Kapelle, die Wohnung des Geistlichen, ein paar Häuschen und eine große, gut eingerichtete Veranda, welche dem geistlichen Besizer von Minnarbe gehört. Es ist auffallend, daß der Wald hier plötzlich aufhört, und hohem Farnkraut Platz macht, welches die ganze Umgegend bedeckt.

Den kommenden Tag erreichten wir bald wieder eine malige, ununterbrochene Gebirgsgegend; als wir endlich auf dem Gipfel der Serra de St. Geraldo anlangen, sahen wir auf eine bewaldigte, felsige Höhe hinauf, welche die hohe Serra da Doça im Hintergrunde umgab; dieses war der Aufenbald und Distrikt der Coroados-Indianer. Der abwärts führende Weg war außerordentlich steil, an manchen Stellen gefährlich, und wir waren herzlich froh, als wir noch vor dem Eintritte der Nacht das Präsidium von St. João Baptista erreichten. Wir sahen und folgten von einer Menge Indianer umgeben, fragten nach der Wohnung des würdigen Herrn Wärters, General-Directors der Coroados, an welchen wir vielfach empfohlen waren, und hörten zu unserm großen Bedauern, daß er sich nicht zu Hause befand. In dieser Verlegenheit wendeten wir uns dem Hause des Priorgesetzten zu, woselbst unsere Bitte

um Gastfreundschaft Anfangs nicht günstig aufgenommen wurde; als aber mein Reisegeldbrett seinen wohlbelannten Familiennamen durch die verschlossene Thüre rief, öffnete diese sich sogleich, und der Herr des Hauses erschien selbst, um uns zu dem Eintritte unter sein Dach einzuladen. Ein paar Indianer demüthigten sich unserer Reittiere, brachten sie unter einen offenen Schuppen und wir selbst besupplimentirten uns eine Weile mit unserm geselligen Wirthe, dessen schwere Zunge, lärmendes Antlitz und unsichere Haltung seines wohlgenährten Körpers und auf den Gedanken brachte, daß der Wirth der Wähe es für nöthig erachtet habe, sich zu dem schweren Geschäfte der Feldbelehrung durch eine ungewöhnliche Dosis geistigen Getränks zu stärken. Er. Hochwürden ermangeten auch nicht, und sogleich von der erwähnten Herrschaft vorzugehen, und da wir dieselbe für ein Fabrikat aus der Hefe des Zuckerrohrsaftes, die Carapa, erkannten, ein Getränk, welches dem europäischen Gannem wie abgestandenes Seidenwasser schmeckt, so waren wir so frei, unsere mit trübseligen Jamala-Rum gefüllten Flaschen hervorzubringen, und unsern gütigen Wirth einzuladen, ihn zu versuchen. Er fand unvorbereiteten Weisheit, brauchte uns jedoch für diesen Abend der angenehmen Unterhaltung des frommen Missionärs, welcher für gut fand, sich noch, bevor das Abendessen aufgetragen wurde, auf sein Zimmer zurückzuziehen.

Den kommenden Tag hatten wir natürlich nicht Eiligeres zu thun, als uns in dem Präsidio umzusehen. Außer der Wohnung des Directors und der des Geistlichen, waren alle übrigen schlecht, mit Stroh bedeckt hätten; die Einwohner, theils Soldaten, theils Indianer, sahen trübselig und unzufrieden aus; die Letzteren waren gefleitet, wie die brasilianischen Landbewohner, und wir wollten schon in Klagen über unsern getäuschten Erwartungen, und die vergessliche Weise ausbrechen, als wir uns ein alter, freundlicher Soldat näherte, und sich freigigig anbot, uns nach einer andern Aldea oder Dorf der Indianer zu führen, da in João Baptista die meisten Bewohner an der Noth krank darnieder lagen. Das Anerbieten wurde natürlich mit Vergnügen angenommen; wir eilten in unsere Wohnung, einige Lebensmittel und Getränke, welche wir den Indianern bestimmten, zu holen, und folgten unserm Führer, welchen eine Kreuzung aus unsern Reisschritten in die geistlichste Lüne verlegte. Wir hatten zur nächsten Aldea der Coroados drei Viertel Stunden zu gehen, diese Zeit benutzte unser Führer, und die Geschichte seines Lebens zu erzählen, mit welcher man fol-



lich einige Seiten anfüllen könnte, ohne den Leses zu ermüden. Es genüge jedoch, zu bemerken, daß der alte Kriegsmann vor zwanzig Jahren eines Subordinations-Vergehens wegen nach einem Pedesim verurtheilt wurde, welches man in den Umwänden zwischen dem Rio Doce und dem Rio Jacquinbonba errichtet hatte, um gegen den kriegerischen und gefährlichen Stamm der Potocubos zu kämpfen. Zwölf Jahre hatte er auf diesem und entfernten Grenz-Posten in beständigem Kriege mit den Indianern zugebracht, viele Wunden erhalten und wurde endlich als untauglich, zu dem Garnison-Dienste in Villa-Rica berufen. Einige Jahre später drangen die Klagen der Coropos und Corosatos-Indianer am Rio Elytos, welche sich schon vor zwanzig Jahren der Regierung unterworfen hatten, zu den Obeun des gerechten und menschlichen Gouverneurs von Minas. Er wählte unter den Offizieren der Garnison den Capitän Maciel, und sandte ihn nach dem Districte der Indianer, um die Gerechtigkeit ihrer Klagen zu prüfen. Als dieser rechtliche und einsichtsvolle Offizier von seiner Ankunft zurückkam, ertheilte er einen ausführlichen Bericht über die empfindlichen Bedrückungen, welcher sich die über die Indianer gesetzten Direktoren und die unter ihnen lebenden Portugiesen gegen dieselben erlaubten; zugleich überreichte er einen sehr einsichtsvollen Bericht über den Zustand dieser verfolgten Menschen, welcher von dem Gouverneur so günstig aufgenommen wurde, daß er die Direktoren angeschlossen absetzte, Herrn Maciel zum General-Direktor der Indianer ernannte, und ihm alle möglichen Vollmachten gab, für ihr Bestes zu sorgen. Als dieser nach seiner neuen Bestimmung abreiste, erbat er sich seinen Führer, dessen Erfahrungen, wie man mit den Wilden umgehen müsse, ihm nicht unbekannt waren, zum Schützen, Coropos und Puris, und konnte natürlich die Sitten und Gebräuche dieser Völker vollkommen.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Sandwichinseln.

### 2. Staatsverfassung und Gesehe.

(Fortsetzung.)

Jede Insel ist von dem Könige einem vornehmen Häuptlinge übergeben, der darüber die Statthaltertschaft führt, aber dem Könige unterworfen bleibt, an den er eine regelmäßige Abgabe nach Verhältniß der Größe der Insel und ihres Ertrages zu entrichten hat. Jede Insel ist in mehrere Bezirke abgetheilt, die oft fünfzig oder sechzig Meilen im Umfange haben. In Samoa gibt es deren sechs: Kobaia, Kona u. s. w. Jeder von diesen großen Bezirken wird von einem oder zwei Häuptlingen regiert, die von dem Könige ernannt sind, oder von dem Statthalter, und dann noch die Befähigung des Königs nachzusehen müssen. Diese großen Bezirke sind wieder in kleinere Feldmarken abgetheilt, die sich oft fünf oder sechs Meilen längs der Küste hinziehen; während andere nur eine halbe Meile betragen. Ueber diese Feldmarken, die wieder in einzelne Grundstücke oder Pflanzungen abgetheilt sind, wird von dem Statthalter ein Hauptmann ernannt. Die Namen der Bezirke sind größtentheils sehr bezeichnend, z. B. Towaihi, Wasserdruck, weil ein Fium, der durch dieses Gebiet strömt, in der Nähe des Meeres

sich in zwei Arme theilt; Kairua, zwei Seen, da hier das Wasser der Bai von einer Landspitze getrennt wird. Obgleich Dies die gewöhnliche Landvertheilung ist, so besitzt der König auf den meisten Inseln doch noch mehrere Bezirke als Privateigentum, und manche der ausgehobenen Häuptlinge werden unmittelbar und unabhängig von den Statthaltern mit Landbesitzen versehen.

Der Gouverneur einer Insel zählt jährlich oder halbjährlich die von dem Könige auferlegten Abgaben, die er hinwieweit von den ihm untergebenen Häuptlingen fordert und gemeinlich in Eczugnissen des Bodens erhält. Der König verlangt die Abgabe gewöhnlich in einer bestimmten Summe von spanischen Thalern oder in Sandelholz. Diese Art der Besteuerung ist jedoch erst in neuerer Zeit gangbar geworden, seitdem das Volk der Inseln mit dem Gebrauche des Geldes und dem Werthe des Sandelholzes bekannt geworden ist. Vormalo wurden die Abgaben in Kanonen, Tsch, Matten, Fische, Hunden, Schweinen und in Produkten des Bodens entrichtet, wovon der König seinen Unterhalt und die von denen er umgeben war und die täglich in seinem Hause gespeist wurden. Der Gouverneur ist für diese Abgabe verantwortlich und muß entweder dafür sorgen, daß sie an den König abgeliefert oder nach dessen Willen verwendet wird. Eine zweite Besteuerung wird von dem Statthalter für sich selbst auf die Bezirke gelegt. Die Bewohner jener Gebietsstelle, die andern unabhängigen Häuptlingen gehorchen, müssen zwar zu dem Einkommen des Königs steuern, leisten aber keine Abgabe an den Gouverneur, sondern müssen einen Theil des Ertrages von ihrem Grund und Boden an ihre eigenen Häuptlinge einliefern. Wenn diese Steuern entrichtet sind, legen die kleinen Häuptlinge der Dorfschaften und Feldmarken dem armen Volke noch eine nachträgliche Abgabe auf, die aber nur sehr geringfügig ist. Es besteht kein ein für alle Mal angenommener Steuersatz, sondern die Abgaben hängen von der Willkür oder den Bedürfnissen der Regierender ab. Jeweilen übernimmt das ärmere Volk ein Schuld unter der Bedingung, einen Theil davon für den Häuptling und den andern für seinen eignen Unterhalt anzubauen. Solche Verträge werden dann gewöhnlich nach jeder Ernte erneuert. Außer den oben erwähnten Abgaben ist das gemeine Volk auch noch zu Handarbeiten verpflichtet, und muß, wenn es verlangt wird, zwei Tage von sieben für seine Herren das Feld bearbeiten, Häuser bauen u. s. w.

Gewöhnlich ist eine bestimmte Zeit für die Steuererinnahme festgesetzt, und das Volk erscheint dann bei dem Statthalter und bringt was es zu entrichten hat. Ist der verlangte Steuerbetrag entrichtet, so darf es wieder auf seine Grundstücke zurückkehren — so mo hou, wie sie es nennen. Kann aber Einer die verlangte Abgabe nicht zahlen, oder ist der Herr des Bodens nicht mit den Geschenken seines Mannes zufrieden, oder glaubt er, daß der Pächter das Feld vernachlässigt und schlecht bewirtschaftet hat, so wird ihm verboten zurückzukehren und das Feld einem Andern verliehen. Wenn jedoch der eingelieferte Steuerbetrag ziemlich der geforderten Summe gleichkommt, und die Häuptlinge erkennen, daß der Steuerpflichtige Alles geleistet, was in seinem Fleiße stand, so wird ihm, was an Betrag fehlt, erlassen und nach Hause zurückzukehren erlaubt. Außer diesen bestimm-



ten Forderungen erwarten die Häuptlinge von dem Volke auch noch Geschenke, gewöhnlich den ersten Fische, der zur Zeit des Fischesanges in ihren künstlichen Weidern oder in der See gefangen wird, wenn die Grundstücke am Meere liegen, eben so die ersten Früchte von den Bäumen und Pflanzungen.

Außer diesen besetzten Grundstücken gibt es aber einige Bezirke von Aina zu pona, anfrecht stehendes Land genannt, welche frei von aller Besteuerung sind, und nur schwermüthige Besitzer enthalten. Dieses Vorrecht wurde hauptsächlich vor Zeiten von Königen an solche verliehen, die ihnen vorzüglichste Dienste geleistet, und erlöhnt niemals, denn wenn der König den Besitzer eines solchen Gutes wegen eines Verbrochens d. S. verurtheilt, so tritt der nachfolgende Eigentümer in dieselben Rechte ein.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Juden in Malabar.

Eben fest das erste Volo ist das Verfehen einer jüdischen Kolonie in Malabar bekannt. Die ersten germanen Missionarien erzielte Europa durch Dr. Buchanan in seinem Chemist Researches 1811. Derselbe hatte während des Jahres 1806, wo er sich in Indien aufhielt, der britischen Regierung in Betreff der jüdischen Christen in Südbahien Mittheilungen gemacht und die Aufmerksamkeit des damaligen Generalgouverneurs, des Marquis Wellesley, auf die Juden von Malabar gelenkt, worauf dieser Anordnungen traf, um die Nachforschungen Dr. Buchanans zu fördern. Legterer gab sich demnach im November 1806 nach Cochin, wo der Hauptort von Malabar, wo er ein ganzes Jahr verweilte, und über die Lage und Geschichte der dortigen Juden vollständige Erhebungen anstellen Gelegenheit hatte. Nach diesen ging er weiter, das die Juden in Cochin, Malabar, Travancor, Cochim, und in den portugiesischen Besitzungen einflussreich und in der portugiesischen Hofgesellschaft geschätzt sind, und fest ganz von Juden vertrieben ist, die hier ganz außerordliche Summen befragen. „Es befanden sich unter ihnen,“ sagt Dr. Buchanan, „fünf einflussreiche Männer, die nicht ganz unermüdet in der Geschichte anderer Nationen waren. Auch Indes und einflussreichen Theilen dieses Wissens waren über zu haben. So das dieser Dr. die Hauptquelle der Geschichte des jüdischen Volkes in diesem Theile des Orients ist. Die hier wohnenden Juden theilen sich in jerusalemische oder weisse, und schwarze Juden. Ihre haben ihre Vorfahren aufgesucht vorzugsweise, auch die schwarzen Juden haben ihre eigene Sprache, allein der größte Theil dieses Stammes wohnt nicht im Innern der Provinz.“ Die weissen Juden zeigten ihm eine Erklärung in deutscher Sprache von ihrer Ankunft in Indien, die ihnen von ihren Vorfahren mittheilten, bezeugten zwei wohlhabendere Kupferstempel, in einem Talmud befanden, die eine auf beiden Seiten, die andere zu drei Vierteln. Diese enthielten die Namen von einem alten König von Malabar vererbten Privilegien. Von diesen Kupferstempeln wird weiter unten die Rede sein. Dr. Buchanan erfuhr auch diesen schriftlichen Urkunden so wie auch mündlichen Versicherungen, das die Juden nach der Zerstörung des zweiten Tempels in großer Anzahl nach Indien gekommen wären, um sich anzusiedeln, erholten, sich in Transjordan niederzulassen. Die ihnen ertheilten Privilegien wurden von Buchanans in folgender Weise im Jahre der Welt 2250 (1800 u. d. Z.) verlesen worden: „Die Juden auf Java blieb Transjordan der Wohnort dieser Juden, die von uns zu kennen befehrt wurden. Andere Juden sollen ihnen, der mündlichen Sage nach, auch Jadda gefolgt sein und die aus der Zerstörung des Tempels gereizten literarischen Trompeten, auf denen der unaussprechliche Name Gottes geschrieben war, mit sich gebracht haben.“ Später kamen Juden nach Spanien und anderen Orten, die von der südlichen Lage ihrer Vorfahren in Indien vorkommen, dahin angeworben, nicht weit von ihnen zu

eingelassen aufgethan und einer der jählichen Hauptlinge einen inbaldigen Häupten zu Häufe gerufen, der mit einem großen Herrn sie angegriffen, ihre Wohnungen und öffentlichen Gebäude zerstört, sie aus Transjordan vertrieben, einen Theil von ihnen getödtet, und einen andern in die Gefangenenschaft geschleppt habe. Die Uebrigen strom nach Cochin entflohen, wo sie freudig, wie wohl unter mangelndem Bedrückungen, anfließig geblieben.

Dr. Buchanan saß als der intelligenten Gesellschaftung der schwarzen Juden, das ist viele Jahrhunderte von den weißen Juden, die jene als eine Rasse von niedrigerer Art betrachteten, nach Indien gekommen sein mußten. Bei seinen Besuchen in den Gebäuden der schwarzen Juden am Inneren des Landes fand er viele Manuskripte in hebräischer Schrift, und eine alte Skizze der Pentateuch auf einer lebernen Rolle von aquilobiontisch (aus Ägypten) stammender Schrift. Dr. Buchanan gab die Zahl der in Copien. Maria. Parer und andern Gebäuden anhängigen Juden auf 5529 an.

Erst im Jahre 1821 wurde Hr. E. M. Wilsch, der eine ausgezeichnete Kenntniß der tamulischen Sprache besitzt, auf die oben erwähnten Kupfertafeln aufmerksam gemacht, und theilte der asiatischen Gesellschaft in Madras eine Uebersetzung derselben mit, die das Asiatic Journal in einem seiner neuesten Hefte in Folgendem gibt:

„Etwas! Er der König der Könige hat 10 Gefolgte: Mit Stäben  
Zur Wädhara Trauwa Wama das königliche Gepräge über hundert  
tausend Städte führte, im feuchtheißigen Jahre des zweiten Herbst,  
nach folgende Ursache auszuforschten, während der Zeit in feinem könig-  
lichen Palaste von Wundt Rastu ermittelt: Von Jassu Raba und seinem  
Volke wollten wir den Leib der unser beiden Städte fäulenden Über-  
sarge zu zerstören, die in der gewöhnlichen Gehege für unser  
ganze Person: Jassu, werden, die in der Wädhara, fünf Wädhara  
von Namen zu führen, sich der Tagelöhner zu betören, lange Wädhara  
zu tragen, sich der Polanfine und Wapona (Sonnenbräune), tiefen  
Geisse, Trommeten und Trompeten zu betören, Dummgehirnen zu  
tragen und über ihre Straßen zu pflanzen, und wir haben ihnen gegeben  
22 einigte Hühner, und ihnen alle Steuern und Abgaben lösen erlassen,  
und auf das best, durch die sie von allen Großen (Geldern) an  
die Kirche befreit werden, wie alle Bewohner anderer Städte sie zu  
entziehen haben, ihnen und ihren treiblichen Wädharaen gefolgt siehe,  
und wir haben ihnen Wädharaen gegeben, die in der Wädhara  
sollen sie genießen nach diesen fünf Wädharaen. Die Wädhara  
Raba ist und seine Wädharaen, seine männlichen und seine weiblichen  
Trauwa, seine Wädhara und die Wädhara seiner Wädhara; und diese erziehen  
Wädhara sollen sie genießen so lange Erde und Wädhara geben. Er!“  
— Hieraus folgen die Unterschriften von sechs Zeugn.

Die in dieser Urkunde angegebene Jahreszahl: „das sechshunddreißigste Jahr des zweiten Cyclus.“ ist nach der früher in Malabar und allen indischen Staaten üblich gewesenem Jahresrechnung, nach dem Cyclus von sechzig Jahren, der im Jahre 75 n. Ch. V. begann. Das sechshunddreißigste Jahr des zweiten Cyclus ist also das Jahr 231 unserer Zeitrechnung.

Von tiefen Kämpfern und ihrem Inhalte sollte auch die *„Judenbibel“* der Jahre 1663 Kunde, als sie sich zum ersten Male der Stadt gelangen. Ihre Kunde aber die richtigen weiten und schwarzen Juden ringen gegen Überwindungen geben an, das treibe die Ankunft ihrer Vorfahren in Tübingen im Jahr der Welt 5828 oder 68 n. Ch. Es legten die weissen Juden erklunden, das ihre schwarzen Brüder zahlreicher wurden, als sie selbst, und im fünften Jahrhundert vor Christus ihnen ein Krieg ausgedroht, durch den König des Landes sich veranlaßt gefunden habe, mit gewaffneter Hand einzufolgen. Hieran habe er die Spawzen bewogen, und selbst vor Christus beiden Tübingen eine Gemeinshaft mehr verstanden. Im Jahr 4150 (370 n. Ch. G.) waren 70 bis 80.000 Juden von Malacca nach Indien gekommen; die ersten spanischen Juden aber im Jahr 1523 (1511 nach Ch. G.) in Comin gelangt; also kurze Zeit nach dem Abzug der bei der Stadt benachteiligt hatte. Im Jahr 1568 waren nach den Eingangsden „Judenratum“ die Juden von Comin nicht nur angefangen kamfeste, sondern auch Mitglieder des hohen königlichen Gerichtshofes in Comin. Damals, im Jahr 1666, waren nach eigener Aussage der richtigen Juden, nur noch zwei Gelehrte von der angedeuteten eingewanderten Generation übrig, die von Joseph Silber, dem letzten und letzten Abkömmling von Franzosen abstammen sollten. Nach der

<sup>\*)</sup> Hiermit stimmt nicht überein, daß unter den Basreliefs auf dem Triumphbogen des Titus die silbernen Trompeten als ein Theil der Beute aus dem Tempel zu Jerusalem abgebildet sind.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 41.

10 Februar 1832.

### Die Kleingewerbe von Paris.

Von Jules Janin.

Aus dem dritten Theile des Buchs von Hundert und Einem.

Paris wimmelt von einem gewerthelichen Völkchen, das nur der großen Stadt angehört und seinen Schritt über die Barrièren hinausgeschoben ist. Es treibt seine Industrie unter der Dachtraufe und am Kreuzwege, in der Dachkammer und in der Gassenrinne — ein Gewerbe auf gut Glück, von seiner ungewissen Zukunft ohne seine Meisterschaft hat wie eines, ein Handel mit Lumpen, alten Nägeln, zerbrochenen Gläsern, epischen Gedichten und Baudenklüßeln — lauter Sachen, von denen ich mit hohem Ehrgeiz und großer Meinung spreche — lauter Gewerbe, die sich auf die ärmlichsten Bedürfnisse stützen — auf die unabweislichsten Bedürfnisse gründen — Industriezweige, die Familien ernähren, Söhne auf die Studien ausstatten lassen, den Doktoren Ansehn geben und oft ein Grabmahl auf dem Kirchhof Père Lachaise erringen, wenn nämlich der Speculant reich, glückselig und ehrlich war und sein Testament nicht für Unanständigkeit gemacht hat. Ja, man darf sagen, die Kleingewerbe sind die vorzüglichsten in der großen Stadt. Es kostet heutzutage so viel, nur die Stelle eines Hülfers bei einem Senator zu kaufen! Man braucht so viel Geld, um die kleinste Dube zu errichten in einer Zeit, wo es keine Dube ohne Spiegel an den Wänden, ohne Aesop's Mabel gibt. Die Eigenthümer in Paris sind so hart und die Papiere so schwer zu konsultiren! Und doch muß man leben, doch muß man dem Bettelstabe oder dem Spital zu entkommen suchen! Es lebt denn das Kleingewerbe ohne Dube, ohne Patent, ohne Wechsel, das Kleingewerbe unter freiem Himmel, zu Fuß, die Hände in der Tasche, den Tragkorb auf dem Rücken, oder an der Straßenecke wohlbehütet ausgesetzt in Gebuld eines Kunden harrend. Um ein Uhr Morgens, wenn ganz Paris eben in Schlaf versunken ist, in einen unruhigen Schlaf, den man in ruhiger Hoffen genießt, in einen Schlaf, der mehr einem Alpdruck gleicht, das mit dem Geräusch der Wagen beginnt und mit dem Geschrei der Kleinverkäufer aufhört — um diese Zeit hört man die Hallen herum ein sonderbar belebtes Geräusch. In den Hallen schläft man nicht; hier beginnen die kleinen Gewerbe. Um diese Zeit kommen dort von allen Seiten her, an kleine Wagen gepackt, Leute an, die den ganzen Tag mit einem Schüssel Kartoffeln, einem Duzend Büchel Rüben, einem Punde Zwiebeln, einigen Schod

Cienn spekuliren werden. Während der große Handel mit Lebensmitteln unbeweglich auf seinem Platze verweilt, und stolz die Köche und Köchinnen der großen Häuser und die vornehme Bürgerwelt erwartet, steht man unter kleinen Speculanten: schon frühzeitiglich nach allen Himmelsgegenden zerstreut, um den Armen und Vorden ihre Nahrung für den Tag zu bringen. Der arme müßte Hungers sterben ohne diese Rüben, ohne diese Kartoffeln, ohne diese zweideutigen Eier. Der arme ist nicht reich genug, um seine wartet in seinem künftigen Stodwerk den Raben der Vorsehung, der ihm sein Brod bringt, nicht nur jeden Tag, sondern auch zu jeder Stunde. So ist das große Paris beschaffen, das Paris, das sich zwischen Arbeit und Hoffnung theilt. Das ganze Leben dieses Paris von zweitem Range wird damit hingedrückt, seinen Unterhalt von den Wiederverkäufern zu kaufen. Morgens wenn die Milchfrau ihre Milch geduldig zubereitet, und sich mit edelm Anstand neben ihrem Hund nach ihrem bleichen Gefährte niedergelassen hat, sieht man in langem Zug das ganze früh aufgestandene Personal des Quartiers anrücken: Frauen in weißen Überdrögen, das Gesicht noch bleich vom Schlaf, die Haare in ein Tuch zusammengebunden; Mädchen von fünfzehn Jahren, die statt ihrer Mütter kommen, blaugelassen von Kälte und mit zerfallenden Haaren, die soziale Kammerjungfer, der fleißigste Jagdsohl und der grinsende Vortier, der Angeheißte, der sich niedriger fällen würde, wenn er bei hellem Tage seine Portion holen müßte. Die Milchfrau theilt nur mit farger Hand ihre Milch aus, und diese Vertheilung dauert bis Mittag; diese Milchfrau befaßt nie eine Kuh, sie hat nie das Geschrei der Henne gehört, die ihr die Eier legt; ihre ganze Meierei besteht aus einem Hund in der Backstraße, ihr Kind, das man sich vielleicht als einen rechtbedingten Baucrusus denken möchte, ist Aushilfsheirath bei einem Advokaten, ihr Mann, der einfache ehrliche Landmann, gibt sich damit ab, in einem Spielhause Etide und Hölle in Verwahrung zu nehmen.

Es wird Mittag und Paris erwacht. Das Getöse steigt zum Himmel, Alles ist in Bewegung, die großen und die kleinen Gewerbe gerathen mit einander in Konflikt. Jedrs Gewerbe in Paris hat seinen Kleinverkäufer, seine Parodie neben sich herlaufen; doch oder niedrig, ehrlich oder nicht, erlaubt oder nur geduldet, gleich viel; überall erhebt man zur Seite der großen Spekulationen kleine mit den kleinsten Mitteln von einem Kaufmann getrieben, der seiner

ist. Das Kleingewerbe ist ein Prolet, der aber nichts erbt, der sich in alle irdische Gestalten verwandelt, der sedemant umherlaufen würde, um sich eine Kleidung zu verdienen, der, wenn es fern muß, sich im Kotze wälzen wird, der keine Art der Schande, keine Sattung Wucher schent, der sich biegt und schmeigt, der sich delügt und betrügt, der sich löst und drängt, der Tag und Nacht der Lauer steht, der sich tot stellt, der allen Fährten nachsetzt. Man kennt doch die Geschichte des heiligen Simon Styliten, der fünfzehn Jahre auf einer Säule stand? In Paris würde man für Geld und noch dazu für wenig Geld leicht einen Mann finden, der dies Gewerbe triebe.

Doch es ist Zeit aufzubrechen. Wenn man aus seinem Zimmer hervorkommt, muß man notwendiger Weise vor der Stufe des Portiers vorübergehen. Diese Stufe ist eine Art Riß in der Erde, in die man oft nicht seinen Hund wagen dürfen, wenn man anders einen schönen Hund hat. Man denke sich einen Mann von sieben oder acht Fuß; hier hält sich meist eine ganze Familie auf; der Vater, der Schwarmoch; die Mutter, die Romanze liest; die Tochter, welche Verse deklamiert — sie, die Hoffnung des Theater-Franzosen; der ältere Sohn, der die Walze spielt, der künftige Kompositur des Amblins; der jüngste geborene, der bei Eugen Delacroix Farben erbt. Und diese ganze kleine Künstlerwelt; lebt und wohnt und atmet in atmosphärischen Künstergeiste und thut und weiß man, wie diese ganze Stupidoität in der engen Höhle nistet? Begreift man, wie darin diese Kinder geboren werden und aufwachsen konnten? Wie sie Kleidung und Nahrung fanden? Wer vermochte dies zu sagen? Der Vater dieser ganzen Familie bezieht das ganze Jahr für seinen Platz dreihundert Franken, und das ist Alles. Und doch hat die Familie eine Erziehung erhalten, und doch hat der Vater zwei Ehepaare und die Mutter, ein Metinostleid und die Tochter eine goldene Kette und der ältere Sohn ein Paar Stiefel! Wunder der Industrie, der Geburt, der Arbeitsamkeit, des überirdischen Willens — Wunder, wie man sie in allen Häusern von Paris findet!

(Fortsetzung folgt.)

## Die letzten Håuplinge der Polanokette.

### 2) Massasoits Sohn.

(Fortsetzung.)

Von dieser Zeit an machte Metacomb aus seinen feindseligen Gesinnungen weder mehr ein Geheimniß, noch hinderte er die Polanokette feindselig gegen die Engländer aufzutreten. Wohl mochte er bedenken, was seinem Bruder in einer feindseligeren Zeit begegnet war, und allen damaligen Geschichtsschreibern zu Folge, schenkte auch wirklich sein Kopf in Gefahr. Die Polanokette versammelten sich von allen Seiten demnach um ihn her, und alle Vorbereitungen zu dem drohenden Kriege wurden getroffen. Wirklich geriet das ungemeine Nachgefühl seiner Leute allmählich der Seile seiner Felle; seit der Klarlichtung ihrer Landeute war ihre Wuth so sehr gezeig, daß ein Einwohner von Schenck (in der Grafschaft Bristol) bei einem Handgemenge mit einigen Polanokette sich ge-

thigt sah, auf sie Feuer zu geben, wodurch ein Indianer verwundet wurde. Es war am 25 Junius des Jahres 1675, als dieser Ausbruch den Krieg erregte, der nun mit aller Wuth entbrannte. „So begann also, sagt der würdige Annalist Dr. Walter, der Krieg einer wilden Indianernation gegen ein christliches, harmloses, apostolisches Volk von Engländern, die in Weisheit zu den Angriffen hätten gehen können, wie einst zu den Ammoniten gesagt wurde: „Du habe nicht feindselig gegen Dich, und doch betriffst Du mich ungerechter Weise.“ Wahrscheinlich war dies die Waise der meisten seiner Zeitgenossen.

Die Kolonie war inzwischen auch nicht unthätig geblieben; die Regierung von Massachusetts wurde um solchen Rath stand angerufen, bewaffnete Mannschaft gesammelt und im Gebiete der Kolonie vertheilt. Bald darauf begannen die gegenseitigen Streifzüge mit einer Erbitterung, die keine friedliche Ausgleichung mehr hoffen ließ. Es ist hier nicht der Ort, auf die einzelnen Begebenheiten dieses blutigen Kampfes einzugehen; nur so viel möge bemerkt werden, daß er länger als ein Jahr mit allen Schrecken wüthete und aber das Schicksal der Indianerstämme von Neu-England vollkommen entschied, wie es Metacomb wohl vorausgesehen haben mochte. Die Polanokette wurden beinahe völlig vernichtet. Die Narragansetts verloren über tausend Mann in dem berühmten Sumpfschlacht bei Squam-Esquam. Alle Indianer am Connecticut nach Canada, wo sie in der Folge den Franzosen große Dienste leisteten; einige Hunderte von ihnen fanden in Neu-York einen Zufluchtort. Eine einzige Schaar englischer Truppen unter Kapitän Church räumte sich zwischen dem Junius und Oktober des Jahres 1676 allein gegen siebenhundert Indianer erschlagen zu haben. Eine große Anzahl der letzteren wurden gefangen, außer Landes geführt, und als Sklaven verkauft. Aber der Eig mußte ihnen erkauf werden. Die ganze bewaffnete Macht der vier Kolonien war dazu nöthig und unaufhörlich in Bewegung gesetzt. Ein- oder zweitausend Mann waren bloß in dem erkrankten Sumpfschlacht zugegen — eine ungenügende Macht für die über Neu-England gestreute englische Bevölkerung, die kaum vierzigtausend Seelen zählte. Dutzende Städte wurden von den Indianern bloß auf den Grund verpulvert, siebenhundert Wohngebäude verbrannt, und ungefähr eben so viele Engländer getödtet, so daß es fast keine Familie gab, die nicht einen Verloren zu beweinen hatte. Die Kriegsgelosten waren gleichfalls sehr groß; die Kommissäre der vereinigten Kolonien schlugen die Ausgaben der „alten Kolonie“ allein auf einmaltunderttausend Pfund an.

Man kann wohl sagen, daß König Philipp diesen Krieg allein durch seine Energie und sein Talent führte; nicht als ob er keine andere Unterstützung gehabt hätte, als die schlag Wampanoag, die der Sachem eigenen Hofstaat bildeten, oder nur die verschiedenen Stämme des Polanokettlandes; sondern weil alle andern Stämme, die ihm Beistand leisteten, nur auf seinen Befehl beruhten, und unter seiner Leitung, was niemals zuvor geschehen war, gemeinsam handelten. Einige Geschichtsschreiber haben behauptet, er habe alle Stämme der Nordküste für sein Vorhaben zu gewinnen gesucht, sogar südwärts bis Virginia; allein hierüber liegen keine Beweise vor, und der Mangel aller Verbindungen stellt diese

Angabe sehr in Zweifel. Nicht einmal alle Stämme von New-England konnten er völlig auf seine Seite bringen, und nicht geringer war die Aufgabe des Sachems, die seit unendlichen Zeiten durch Fierlichkeit entzweiten Klans zu vereinigen, als heimlich und heimlich alle seine Stämme zu bewachen, die ihn verließen, hintergingen oder feindselig gegen ihn auftraten. Die Stämme von New-Hampshire entzogen sich fast alle dem Kampf. Einer von Philipps eigenen Stämmen verließ ihn in seinem Unglücke und die Pittwats und Nishigans standen vom ersten Tag des Kriegs bis zum letzten gegen ihn im Felde. Man kann jedoch annehmen, daß einige dieser Stämme durch den plötzlichen Ausbruch des Krieges, der ein Jahr früher erfolgte, als man verordnet hatte, wie Anfangs Philipp selbst, in Verwirrung gerieten. Sessamons Ende und der unabhängige Ungestüm der jungen Volsametteiler hatten, wie schon oben gesagt wurde, diese allzu frühzeitige Entwicklung herbeiführt.

Philipp soll bei der ersten Nachricht von dem Ansturm der Feindseligkeiten Thränen vergossen haben. Wieviel schmerzte ihn der Gedanke, die lange Freundschaft, die sein Vater geknüpft und erhalten hatte, brechen zu müssen; wieviel betrückte er sich aber auch nur, daß seine mühsam angelegten Pläne noch nicht völlig zur Reife gebrungen waren. Allen der Missethater war geworfen, und wie von jener merkwürdigen Stunde an auf Philipps Antheil nie mehr ein Vorklein gesehen wurde, so gab sich seine Seele ganz der gestellten Aufgabe hin. Mehrer der Tag nach bei Nacht fanden fortan seine Glieder Ruhe oder seine Augen Schlaf. Waren doch seine Hülfsmittel noch beschränkt genug, wenn seine sehr zum Adel veredelten Entwürfe von glücklicherem Erfolge begleitet gewesen wären. Die Arenture Wacht seines Gebietes betrug gegen sechshundert Krieger, fast die ganze weisensfähige Menschheit seiner alten Feinde, der Narragansetts stieg zu ihm. Auch von den Nipmucks und den Indianern des Connecticut und noch westlicher war ein Stamm nach dem andern auf seine Seite getreten. Noch waren nicht sechs Wochen seit dem ersten Ausbruch der Feindseligkeiten verstrichen, als alle Indianer längs der Küste von Maine, auf einer Strecke von zweihundert Meilen für die gemeinschaftliche Sache, wie sie Metacom nannte, gewonnen waren. Das bleibet eine Ruhestätte gestart wurden, läßt sich denken; eben als die drei Vorkämpfer des Sachems in Plymouth versammelt wurden, hielt er in Commee einen großen Kriegstanz, wobei er die vordrängigen Krieger musketierte, die von allen Seiten dazu gekommen waren. Mehrere Indianerstämme bekannten später den Engländern, daß sie von ihm so zum Krieg erweilt worden seien. Selbst als seine Streifzüge Anfangs September 1675 auf die Stämme am Connecticut zurückgeworfen worden waren, hatte er unter ihnen fast neue Verbündete gewonnen. Die Haddis-Indianer, die sich den Engländern angeschlossen hatten, und zwar, wie man glaubte, auf Antrieb Metacom, wurden ihren Bundesgenossen verdrängt, entlassen und gingen zu ihm über. Die benachbarten Indianer von Springfield (jetzt Hauptstadt der Grafschaft Hampshire) stiegen zu Philipps Kriegeren, als sie diese Stadt angriffen, und so wurde der ganze Stamm der Nipmucks in den Krieg verwickelt. Im darauffolgenden Winter begab sich Philipp zu den Mohawks in New-York, und da es ihm nicht gelang, sie durch Gründe auf seine Seite zu bringen, sagte er den verzweifeltsten Entschluß, einige ihrer in den Wäldern herumstreifenden jungen

Männer zu tödten und zwar auf eine Weise, daß der Verdacht dieser That auf die Engländer fallen mußte. Allen diese List schlug ihm fehl; einer der Mohawks, der von dem Sachem nur vernommen worden war, entkam und verrückte ihm, so daß er über Hals und Kopf seinen Abschied nehmen mußte. Fortan geschieden die Mohawks zu seinen erbitterten Feinden.

(Schluß folgt.)

#### Statistische Mittheilungen über Bulgarien. (Schluß.)

Die Abgabe von den Ernten wird in Konstantinopel verpaget. Der Pächter, der er auch immer frei, erbt von den Ernten der Bulgaren von je zehn Was eines. Tritt in Kriegzeiten Mangel an Lebensmitteln ein, so müssen die Einwohner liefern ohne, trotz der jeweiligen gemachten Verpfähgungen, eine Entschädigung zu erhalten. Die Bulgaren der Ebene sind solchen Kontributionen am meisten ausgesetzt. Die Bulgaren und Thären. Die Pascha's sind nicht ausgenommen, unterliegen einer Auflage, Bregit genannt, die darin besteht, daß sie von je zehn Schafen eines in Natura abgeben müssen. Ueberbleib sind sie noch gehalten, von jedem dieser Thiere acht bis zehn Paras, sowie noch eine dritte Auflage zu bezahlen, die unter dem Namen des Wollechts bekannt ist und in einem Para von je zehn Schafe besteht, das nach den Erträgen auf den Markt gebracht wird. Diese drei Abgaben werden von Konstantinopel aus in Pacht gegeben, um den auch Christen sich bewerben konnten. Die Erhebung dieser Steuern wird auch zwischen den Wäldern übertragen. Da die Thären diese Schwärme jähren, so haben nur die Bulgaren die auf diesen Thieren lastende Abgabe zu entrichten. Die an den Thieren der Gärten den Umständen nach mit vier bis vierundzwanzig Paras erhoben wird.<sup>\*)</sup>

In jenen Wäldern, wo Wein gebaut wird, zahlt man die Abgabe von diesem Antheil nach einer wüsten dem Wein und den Einwohnern aus geschlossenen Ueberlieferungen. Die zweiten eine Summe von hunderttausend Pflastern festsetzt. Die Abgabe von den Wäldern besteht bei den Bulgaren in einem Was Honig von acht und bei den Thären in einem von zehn.

Die werden von den Thären und Christen gleich bezahlt und nur in den Gärten erhoben. Waren, die in diesen verkauft werden, sind steuerlos; hingegen besteht der Zoll in einer Abgabe von nur drei Prozent. Gegenwärtig sind rückständig der Zahl mehrerer neue Verordnungen erlassen, von denen auch bereits einige in Bulgarien in Kraft getreten sind. In den Städten wird ohne Hinterlegung der Steuern bei Verkauften und Kontributionen eine Abgabe von zehn Prozent bezahlt, die dem Wein gebührt.

Obne Erlaubnis des Kadi, die nach einer sehrbestimmten Ueberlieferung oder dem Vermögen des Verstorbenen jedoch nie geringer als mit fünfzig türkischen Pflastern bezahlt wird, darf kein Bulgare begraben werden. Früher wurde der ganze Nagel des Verstorbenen geschnitten und von jedem Pflaster zwei Frier erhoben (der Pflaster hat hundert und zwanzig Frier). Diese Abgabe ist vom jetzigen Sulten abgeschafft worden. Wenn in einer Stadt, wo der Wäld eines Kadi ist, ein Bulgare ohne Erlaubnis stirbt, so nimmt der Kadi den Titel eines Bruders des Verstorbenen an und wird sein Erbe. In jenen Orten, wo nur ein Weisende existiert, führt jenes Weisendensherd nicht Kadi, das Weisende demjenigen sich jetzt des Nagels und abschleifen die Kadi nur ein Zeittitel. Will ein Bulgare ein Verheirathen, so muß er dem Weisenden oder Wäld zwei bis zwölf Pflaster für die Erlaubnis bezahlen. Die Bulgaren, so wie alle Christen des christenamtigen Reichs unterliegen einer Auflage, Haratsch genannt, die ihren Namen von einem Wäld in Fern einer Quittung hat, das Geber auf ein Jahr erbt. Die Erhebung des Haratsch geschieht ordentlich am Karabachram, dem

<sup>\*)</sup> Die Abgabe von Schafen und Schweinen besteht, noch abern eben so lästigen Steuern, noch jetzt in den Fürstenthümern und wurde im Anfang des letzten Kriegs noch in Natura eingefordert. Im Deskarab wird derselbe Abgabe noch bis zum Jahre 1824 bezahlt, doch nicht in Natura; dem Weisenden Wotomom dankt das Land die Befreiung von dieser Last; und die Arenten hat nichts dabei verlieren.

neuen Jahre der Thälen, und dann läßt man jeden Christen den Haraßah da drücken, wo man ihn trifft. In Folge eines Ueberrauschs, der zur Gewerbetheile und endlich zum Geirge wurde, erhebt man den Haraßah hier von einem Hause, dessen Eigentümern abwechselnd ist. Diese Haraßah wird in zwei Klassen eingetheilt, die, so viel mir bekannt ist, nur in den Umgebungen von Nijepel und auf dem Geirge Haffi Nijel. Diese Gewerbetheile am Haffi, bezogen wird. Obgleich auch andere Gegenden die Beschäftigung des Haraßah haben, so verfährt man doch widersprüchlich, und erhebt ihn jetzt von Kindern und ohne eine Quittung zu geben. Der Haraßah wird in der Regel nur von den Familienbüchern erhoben, und die Kinder sind auf dem Villet ihrer Väter mitbezogen; meist werden jedoch widersprüchlich von nicht die zu schätzten Villet für jedes Kind noch besonders erhoben und sind in der Quittung bemerkt. Die Frauen bezahlen diese Haraßah nicht.

Aber, der ein Haraßahsteller hat, muß auch noch ein anderes Villet, Spenna genannt, liefern. Ein solcher Villet wird von den Weibervoten erhebt, ist mit feinem Siegel versehen und kostet jährlich von zehn bis zu hundert Parak oder brittisch Villet. Diese Haraßah wird gewöhnlich aus 1 Thal erhoben, in Konstantinopel kostet ein solches Villet nur sechs Parak. Krimmer, Juden, und Kise, die nicht Mohammedaner sind, unterliegen dem Haraßah, jedoch nach verschiedenen Lagen. Die Jünglinge oder christlichen Bogen, die sich zum Islamismus bekehren, sind ebenfalls jener Haraßah unterworfen.

Die Bulgare, der in ein anderes Land reisen will, muß sich mit einem Paße zum Kahl versehen. Ein solcher Paß ist nicht als ein mit einem Siegel versehenes Villet und wird unentgeltlich ertheilt. Diese Polizeiverordnung besteht seit der griechischen Revolution im Jahre 1821.

Die Civil- und Kriminalrechtspflege ruht in den Händen des Kahl. Die Rechtsverhandlungen geschehen mündlich; die Parteien bringen nach der Reihe ihrer Gründe vor, und der Kahl spricht dann nach Befragung der Zeugen sein Urtheil. Weiter der Mann noch nicht der Paß haben sich in die Mundverrichtungen des Kahl mischt. \*) Man sagt, der er auch für, darf eine einen Mann oder Weibchen zu einem Bulgaren mit dem Paß versehen. Einige Paßhöfe machen sich wohl dieses Recht an, jedoch nur in Kriegsjahren; außerdem freyen sie sich einer schweren Verantwortlichkeit aus, wenn der Kahl, was häufig geschieht, den Paß an die Pforte brüht.

Neuankömmlinge, Diebstahl, Aufruhr und Verschwendungen gegen die Regierung werden ohne weitere Untersuchung und ohne nach Namen der Anstaltsteller des Schuldigen zu forschen mit dem Tode bestraft. Es geschieht, daß der Kahl, wenn er die Möglichkeit sieht, den Verbrecher zu beschaffen, ihn fesseln läßt und ihn so bringt, sich loszusagen. Ausserdem tritt der Kahl, der Civilprozeß, sehr oft eine der Parteien zu einer Beweiskasse, von der er den sechsten Theil sich bedient. Gewöhnliche Polizeibestimmungen, als Scharren, Kartieren, Uebersehen n. s. w. werden nach einem Befehle des Kahl und werden auch dem Mann oder Weibchen mit der Befehlshaber oder Stadthalter auf die Fußsohlen bestraft; der Leiden wird überhört noch für jeden Streich einen Villet bezahlen, und die genannten drei Beamten theilen diese Sperriten unter sich. In den Dörfern werden solche Befehle von den Subaltern genöthigt durch Geld und eine Strafe gesammelt. Geld ist übrigens das beste Mittel, um vor dem Kahl jeden Prozeß zu gewinnen.

Verden aus Straßen werden in Kriegsjahren auf Befehl des Kahl des Samstags oder des Mannen angekündigt oder neu angelegt. Bei den Thälen und Bulgaren ist es entweder aus Eile zur Weidlichkeit oder

um seinen Namen auf die Nachwelt zu bringen. Sute, auf den Straßen und in den Gassen Brücken und Brücken anzulegen; auch errichten sie Thal oder Berge, wo Kisten jedes Glanzes über Nacht unentgeltlich Obdach finden.

### Das vergiftete Thal.

In der letzten Sitzung der königlichen geographischen Gesellschaft in London wurde ein Brief des Herrn Alexander Lebon vorgelesen, worin er von seinem Besuche eines kleinen Thales der Insel Java Bericht erstattet. Dieses Thal von den Eingebornen Gurpa lya — das vergiftete Thal — genannt, liegt 5 Meilen von Batavia und ist wegen der dortigen Eigenschaften seiner Atmosphäre merkwürdig. Es war der 14. Juli, um Herr Lebon es besuchte. Man kann sich ein solches anfühlenden Berg, hinter den Büschen, die den Rand des Thales umfassen, ohne Gefahr auf eine kalte Witterung zu warten. Von diesem Punkte aus überblickt Herr Lebon und sein Führer, stets mit brennenden Cigarren im Munde, die Vertiefung des Thales, das eine halbe Meile im Umfang und eine ovale Form hat. Seine Tiefe mag 55 bis 60 Fuß betragen. Der Boden ist eben, mit Steinen bedeckt und von alter Vegetation entblößt. Man gewahrt die und da einige merkwürdige Geirge, wahrhaftig noch den während der vorigen Jahre dahin geschlichenen Seuchen der Streichwörter, die nichts von der thätigen Gegenwart des Thales wussten. Nach einer Menge toter Thiere, Bären, Hirsche, Tiger n. s. w. sah man unermessliche Wälder Reihens nach zwei Hund und ein paar Schöner mitgetracht, um damit Verische anzufüllen. Zwei Wälder sie einen Hund hinaus: binnen 15 Sekunden konnte sich das Thier nicht mehr auf den Füßen halten, sank zusammen und hatte in 15 Minuten aufgehört zu leben. Der zweite Hund folgte; als er bei dem Kavalier des andern anstieß, er unermesslich starb; zwei Sekunden nachher legte er sich, und nach 7 Minuten verendete er ohne die geringste Zuckung. — Dieser Phänomen zeichnen an die Hundsgrotte in Neapel, nur mit dem merkwürdigen Unterschied, daß das Thal Gurpa lya ganz von giftiger Luft erfüllt scheint, während man in jener ohne Gefahr aufsteht stehen kann, und die merkwürdigen Ausdünstungen sich nur einige Fuß hoch über den Boden erheben.

### Vermischte Nachrichten.

Die Ausgaben und indirecten Einnahmen in Frankreich  
trugen im Jahre 1851 . . . . . 527,025,000 Fr.

Während des Jahres 1829 . . . . . 594,010,000 —

Während des Jahres 1850 . . . . . 572,245,000 —

Es trat also im Jahre 1851 eine Verminderung der Einnahmen von 55,220,000 Fr. gegen das Jahr 1850 und von 65,987,000 Fr. gegen das Jahr 1829 ein. Diese Verminderung ist zum Theil der Herabsetzung des Getreidezolls zuzuschreiben, der im Verhältniß zum Jahre 1850 einen Ausfall von 12,400,000 Fr., im Verhältniß zum Jahre 1850 einen Ausfall von 15,800,000 Fr. erlitt. Die von dieser Ursache abhängige Verminderung beträgt also gegen das Jahr 1829 noch 29,487,000 Fr. und für das Jahr 1850 noch 12,920,000 Fr. — Der Ertrag der directen Steuern ist im Etat mit 527,077,129 Fr. angesetzt.

In Paris ist zum Unkensten des in der letzten italienischen Revolution als Vizepräsidenten Patrioten Vincenzo Perotti und Ciro Menotti eine Gedenkschrift, etwas größer als ein Faustentwurf, geschrieben worden, welche die Brustbilder und Namen beider Männer und die Umschrift trägt: Pro Italia libertate pugnantes Franciscus quartus Mutinus tyrannus cruciabitur die XXVI Maii 1851.

Von dem Metallwährung aus der königlichen Bibliothek in Paris scheint sehr Spar verschwunden. Man nimmt an, daß die geltenden Münzen der französischen Monarchie, deren Metallwährung 500,000 Fr. ansetzt, verloren sind, von den Dieben eingekauft worden sind. Die antiken Münzen, deren Metallwährung 100,000 Fr. beträgt, sind aber als eine Münze geschildert, und werden daher von den Dieben verspart worden (sowohl sie später schmelzen als Klebeblei zu verkaufen).

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantenbach.

\*) Der dem letzten Kriege war Osman Pascha von Brüssel mit dem Kahl anzuweisen, weil dieser die angesehene Einmischung des Pascha nicht beabsichtigte. Der Pascha benutzte daher die Abwesenheit des Kahl, um der öffentlichen Meid in besten Hause zu führen und dort zu verbergen. Mit der Kahl zurückkam und sich eben mehrere Personen bei ihm einfanden, stieß der Kahl auf den Pascha. Der Pascha ließ sofort das Haus von dem Pascha (Polizei-aufsicht) durchsuchen; das angesehene Meid wurde durch der ersten Vernehmung, die man ihn verurtheilte hatte, ins Wasser geworfen und der in Konstantinopel verhaftete Kahl durch einen andern ersetzt.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 42.

11 Februar 1832.

### Erinnerungen aus Spanien.

#### 3. Die Capilla.

Kein Ort wohl verdient so wie die Capilla als Ueberschrift die Worte Dante's:

Lasciate ogni speranza voi ch'entrate.

Der Verurtheilte, der einmal diesen verhängnisvollen Ort betreten hat, verläßt ihn nur einmal wieder, wenn er zur Hinrichtung geführt wird. Aber wie viele peinliche Strafen hat der Unglückliche hier auszustehen, bis endlich die letzte seinem Leben ein Ende macht. Der Verurtheilte muß zwei Tage in der Capilla zubringen. Zwei Tage oder achtundvierzig Stunden, von denen eine jede für ihn ein Jahrhundert voll Seelenangst und Warten ist! Und während dieses langen vorbereitenden Todeskampfes bietet man noch überdies Alles auf, um alle Kräfte und Schmerzen des armen Sünders zu erschöpfen, als wollte man ihn für den letzten Schmerz völlig zum Voraus erlösen.

Ich war Guzman in die Capilla gefolgt. Diese Kapelle, ein Grab, worin der Verurtheilte lebendig begraben wird, besteht aus zwei Gewölben, die jedem Strahle des Tagelichtes verschlossen sind. In dem ersten findet man bloß eine Bank und eine große brennende Laterne, die zur Linken des Einganges auf dem Boden steht. Hier verweilen die Mitglieder der Bruderschaft „de Vos y Caridad“, die nicht um den armen Sünder besorgt sind. In der zweiten Kapelle, die eng und niedrig ist, und ein Dreck aus sechs Schritten Länge und vier Schritten Breite ungefähr bildet, steht gleichfalls zur Linken des Einganges ein sehr einfacher Altar. Auf dem weißen Tuche, womit er bedeckt ist, steht ein hölzernes Kreuz und vier brennende Kerzen; einige Bildnisse der heiligen Jungfrau sind oberhalb an die Mauer geklebt. Dem Altar gegenüber befindet sich ein sehr reinliches Bett und zwei Stühle daneben.

In dem Augenblicke, wo Guzman, geführt von zwei Brüdern der Gesellschaft „de Vos y Caridad“ in diese zweite Kapelle eintrat, begann eine Menge von Stimmen, die aus der Tiefe des Gewölbes emporschwebend schienen, einen Chorgesang, der ungefähr folgende Worte enthielt: „Gnadenreiche Jungfrau Maria erbarme Dich unser Bruders, der zum Tode geht, und bitt' für ihn bei Deinem geliebten Sohne.“ Der junge Mensch erbeute. Auch mich ergriff eine tiefe Rührung. Ich fragte Einen der Brüder, welcher

diese Stimmen. „Oh, es ist weiter Nichts, erwiderte er mit großer Seelenruhe, als das erste „Salve,“ das dem Herkommen zufolge die Gefangenen, die in einem aufstehenden Hofe versammelt sind, beim Eintritte eines Verurtheilten in die Capilla sagen.“ — Der wohlgerathene Gesang hatte sich allmählich in den langen Gängen des Gewölbes verbreitet, wo er in dumpfem Echo widerhallte, bis er endlich erstarb. Ein tiefes Stillschweigen folgte.

Der eine Bruder ließ Guzman auf einem der Stühle neben dem Bette Platz nehmen, und fragte ihn, ob er nichts wünsche; die Bruderschaft werde Alles aufbieten, was in ihren Kräften stehe, um seinem Verlangen zu genügen.

„Tausend Dank, mein Bruder, erwiderte der junge Mensch traurig. Euer Anerbieten kommt etwas zu spät. Warum habt Ihr es mir nicht einen Monat früher gemacht? Alle Euer Dienstwillingkeit hilft mir jetzt zu Nichts mehr.“

„Nur allzuwohl, mein Bruder, erwiderte der junge Mensch damals eines Beschlusses bedürftig wartet? Werdet Ihr nicht den Beistand der Religion verlangen, wenn Ihr den unsrigen nicht annehmen wollt?“

Der junge Mensch schwieg und schien in Nachdenken zu verfallen. „Wehlan, sagte er endlich mit sanfter, trauriger Stimme, die verrieth, daß bereits alle Bitterkeit aus seiner Seele verschwunden war, „Wehlan, Bruder Pedro, was soll ich thun?“ —

„Wählt Euch einen Beichtvater, erwiderte Pedro, Ihr könnt Euch einen wählen aus jedem beliebigen Orden.“ — „Ach Gott, es ist eintrübsel, laßt kommen Wen Ihr wollt.“

Bruder Pedro ging. Guzman stützte sich den Kopf in der Hand mit dem Ellbogen auf den Betistellen. Ich wagte es nicht ihn anzureden. Was hätte ich ihm auch sagen sollen? Auch der andere Bruder, der bei uns zurückgeblieben war, schwieg. Er war mit etwas ganz Aeußerem beschäftigt, als mit dem armen Sünder; er drehte zwischen den Fingern mit großer Sorgfalt „Cigarillos“ aus Papier, die er sehr schnell und geschickt zu machen verstand, und so wie eines fertig war in seine „Petaca“ (Cigarrenhülle) steckte. Nach einer Viertelstunde kam Bruder Pedro zurück, begleitet von einem Kapuziner, einem ehrwürdigen Greis mit silberweißem Barte. Ein Strahl dieser Seelenruhe lag über seine schone Gestalt verbreitet, wie über Murillo's heiligen Francisco de Paula in der Contemplation. Ich entfernte mich mit den beiden Brüdern. In der ersten Kapelle fand ich die vier andern, die mit leiser Stimme

gelassen über Stadtgeschichten und Neugierigkeiten plauderten, als befänden sie sich in einer „Tertulia“ \*) oder auf der „Puerta del Sol.“ \*\*) Von allen diesen Menschen schien der Bruder Pedro allein seinen vollkommen würdevollen Beruf zu verstehen. Seine Mitbrüder trieben ihn als ein Handwerk, als einen Dienst, den zu verrichten deute an ihnen die Noth war.

Es war zwei Uhr; ich erinnerte mich, daß ich mit Mariquita eine Zusammenkunft an der Pforte von Santa Cruz verabredet hatte, ich konnte ihr nur eine traurige Kunde bringen, und beschloß daher nicht sehr meine Schritte; indeß verließ ich das Gefängniß. Als ich über den Platz von Santa Cruz ging, bemerkte ich eine zahlreiche Gruppe von Menschen an der Kirchenpforte versammelt. Von Mariquita war nichts zu sehen. Indem ich einige „Cuartos“ (keine Kupfermünzen) einer alten Bettlerin, die seitwärts kniete, in den Schoo warf, fragte ich sie um die Ursache des Gedränges. Die Alte erzählte mir, daß ein Mädchen, das seit dem frühen Morgen in der Kirche gebetet hatte, Mittags sie verlassen habe, in dem Augenblick, wo man Santa Cruz gegenüber „die Tabilla“ \*\*\*) der Bruderschaft aufgestellt habe, was bedeute, daß ein Verurtheilter die Capilla betreten habe. Da habe das Mädchen einen Stuhl ausgehoben, und sey ohnmächtig zu Boden gesunken. Man habe sie dann in ein benachbartes Haus getragen, das mich die Alte zeigte. Von diesem Vorfall also unterhielt ich mich meistens die Leute an der Kirchenpforte. Ich konnte nicht zweifeln, das Mädchen war die arme Mariquita. Sie besahe also nichts mehr zu erfahren; Trost konnte ich ihr ebenhin nicht bringen, ich entfernte mich also, ohne sie zu sehen, um anderwärts zu wirken, wo es nöthiger war; ich beschloß Alles anzubieten, um für den Verurtheilten Gnade zu erwirken.

## Die Sandwischeln.

### 2. Staatsverfassung und Gesehe.

(Fortsetzung.)

Das gemeine Volk wird gewöhnlich als zum Boden gehörig betrachtet und geht mit dem Lande von einem Häuptling an den andern über. In neuverkauften Pflügen war es ebenem gewonnen, auf dem Grund und Boden, den es baute, als Sklave des Bürgers zu bleiben; denutztagte bleibt es zwar unter einem und demselben Häuptling lebenslänglich als Unterthan oder Pächter, doch scheint dieses Verhältnis mehr freiwillig. Kein Häuptling kann von den Unterthanen eines andern Abgaben oder Dienste verlangen, wenn der Eigentümer nicht einwilligt. Wenn die Einkünfte des Königs nicht für seine Bedürfnisse ausreichen und benachbarte Völk-

zungen Kartoffeln oder Zoro auf ihrem Felde haben, so sendet er oder einer der vornehmsten Häuptlinge bloß ihre Leute ab und lassen den größten Theil der Früchte einerneten, ohne dafür dem Beinträchtigten eine Schadloshaltung zu geben. Außer den Steuern die der König von den Grundbesitzern und dem Handelsmonopol mit Lebensmitteln und andern Gegenständen zieht, die in verschiedenen Häfen an die Schiffe verkauft werden, erhöhen sich seine Einkünfte auch durch die Hafengebühren von D: a: n. Jedes Schiff, das in dem äußeren Hafen ankert, zahlt sechszig Dollars, und achtzig, wenn es in das Bassin oder den inneren Hafen einlaufen will. Noch vor einem oder zwei Jahren betrugen diese Abgaben für ersten Rang vierzig, für letztern nur sechszig Dollars. \*) Die Kostenheimlichkeiten sind ein Dollar für den Fuß für jedes Schiff, sowohl beim Ein- als Auslaufen; der Betrag wird zwischen der Regierung und dem Kapitän getheilt.

Eine andere seltsame Art das Volk zu bekehren, besteht darin, daß sich der König oder einer der vornehmsten Häuptlinge ein Haus bauen läßt. Am dem Tage, wo der König das erste Mal es betritt, erscheinen die Häuptlinge und das Volk aus der umliegenden Gegend, um dem Könige Geschenke zu überbringen. Das Herrkommen verlangt, daß bei solchen Gelegenheiten jeder Häuptling seine Aufsartung macht, wenn er anders nicht sehr abgekauft und kämlich gehalten werden will, und seiner darf ohne ein Gesandten eintreten. Der Betrag desselben richtet sich nach seinem Rang oder seinem Besitzthum. Manche Häuptlinge steuern bei dieser Gelegenheit fünfzig Dollars, andere zehn, andere fünf, manche nur einen kurzen Zeit bevor sich Niboribo nach England einschiffte, ließ er sich ein großes Wohngebäude nach indischem Geschmack zu Honururu auf D: a: n errichten. Drei Tage lang, nachdem der König es bezogen hatte, strömte das Volk mit seinen Geschenken dreierlei, und die Missionäre saßen an einem Tage mehr als zweitausend Dollars eingingen.

Bei der Begründung einer Missionsanstalt auf den Sandwischeln besaßen die Insulaner keine Schrift und folglich auch keine geschriebenen Gesehe. Es bestand jedoch unter ihnen eine Art Gesetzbuch in mündlichen Ueberlieferungen, eine Anzahl Verfügungen, die entweder von früheren Königen erlassen, oder nach allgemeiner Uebereinstimmung befolgt wurden. Diese rechtlichen Bestimmungen betrafen die Verpachungen der Ländereien, das Eigentum, die persönliche Stärke und den Tauschhandel; sie waren allgemein bekannt und gewöhnlich wurde darnach verfahren. So war auch das Verhältnis der persönlichen Handlungen, die ein Pächter seinem Herrn schuldig war, durch Herkommen festgesetzt und ein

\*) Weidheflichkeit.

\*\*) Ein sehr dreihundert Platz in Madrid.

\*\*) Am Mittag, in dem Hauptstade, wo ein Verurtheilter die Capilla betritt, erscheint man der Kirchenpforte von Santa Cruz gegenüber die „Tabilla.“ Die Tabilla ist ein kleiner Tisch, der mit einem grünen Tuche behangen ist; um ihn herum stehen zwei oder drei Mitglieder der Bruderschaft des St. V. Caridad, um in einem stillen Beten das Geiz zu sammeln, das zu Weissen für die Seele des armen Sünders geordnet wird.

\*) Diese Abgabe wird seit dem Jahre 1816 erhoben, wo ein Schiff des Königs nach Canton unter Segel ging, dort seine Ladung von Sandwischeln verkaufte, aber statt Kirker. Seite u. f. w. zurückzu- bringen, ganz leer und noch mit Equilen juradtehrte. Der König fragte nach der Ursache, und der Kapitän sagte ihm, daß ein Theil des Geistes ihm gestohlen worden, daß er so und so viel für Kosten, Untergeit u. f. w. habe bezahlen müssen und ihm daher nicht übrig geblieben sey, das Schiff wieder segelfähig zu machen; weshalb er deswegen worden sey, Equilen zu machen. Wenn sie dies so verhält, erinnerte der König, so wollen wir auch Kosten datten, und jedes Schiff das in den Hafen einläuft, soll und darf bezahlen.



Hauptling konnte den Mann, der auf Geheiß den Dienst verweigerte, aus dem Basse vertreiben; wenn dagegen ein Häuptling Irmand, der seine Pflichten leistete und seine Aufgaben getreulich erfüllte, austreiben wollte; so wurde Dief für ungesetzlich gehalten, und wenn der in seinen Rechten verletzte Mann bei dem Könige oder Statthalter klagte, und ihm sein Recht schuld zur Last gesetzt werden konnte, so wurde er gewöhnlich wieder in den Besitz seines Gutes eingesetzt. Die Verwundung ihrer Pflichten ist für sie von großer Wichtigkeit, und es besteht ein Gesetz, daß das Wasser wöchentlich zwei Mal, und in der trocknen Jahreszeit ein Mal über die Felder geleitet werden soll.

(S. 168. folgt.)

## Die Rettung der acht Vergleute von Bois Mongil. (Bericht des Herrn Desfray, Generaldirectors der Bergwerke, in den Annales des Mines.)

In den Kohlengruben von Bois Mongil bei St. Etienne tödtete man im Julius des verwichenen Jahres, eines Morgens ungefähr nach halb sieben Uhr, ein durchdringendes Geräusch; die Luft war heilig bewegt und fast alle Lampen erloschen. Einer der Vergleute, Namens Anton Chausson, der eben schlief war, einen am Ende des zweiten Ganges im Hülsgort \*) der obern Gänge getrigenen alten Bau wieder aufzustehen, sprang in eine starke Wasserader, die sich plötzlich mit großem Geräusche in die Mine ergoß. Die Silbelschale umfiel und ungestört beständig herabsank. Im Augenblicke, wo dies geschah, arbeiteten fünfzehn Vergleute mit dem Schuß des Obersteigers in der untern Schicht; als sie das Geräusch hörten, liefen sie: „Wasser! reißt sie. Wer kann!“ und kletterten durch die Hülsgorte nach dem ersten, hinter Schicht, mit Gewalt vorwärts, der durch das Geräusch erkannte sich zu folgen weigerte. Kaum hatte jedoch der erste den Stollen erreicht, so triete er wieder zurück, um zwei andere Vergleute, die in der Mine arbeiteten und nicht von der Gefahr wußten, die ihnen drohte, zu warnen. Die Vergleute, die an verschiedenen Stellen der untern Schicht arbeiteten, schrien zu entkommen. Zwei hatten kaum den Stollen erreicht, als sie vom Wasser ergriffen und verschlungen wurden. Der Obersteiger und ein Bergmann, die sich auf dem Boden eines Schachts befanden, wurden von dem Strome bedeckt und kamen wahrscheinlich auf der Stelle um. Die zwölf Vergleute, die sich in der obern Schicht befanden, konnten nicht entkommen, da ihnen kein anderer Ausweg blieb, als am Hülsgort am Ende der Schicht, der aber bereits mit Wasser angefüllt war. Um sich einen Begriff von der Gewalt zu machen, mit der das Wasser einbrach, muß bemerkt werden, daß das Schachtholz \*\*, das glatteisen Weis lerer war und hundert und achtzig Kubitmetre stark, sich so schnell stülte, daß zwei Vergleute, die sich durch den obern Hülsgort an der Abwärts dieses Schachts retten wollten, den Stollen nicht mehr erreichen konnten, und in wenigen Minuten fanden alle Werke unter Wasser.

Der Wassereinbruch, der das Geräusch hörte, welches das Wasser beim Falle in das Schachtholz verursachte, bewirkte sich, die kleinen Räder durch erste zu ersten, und trieb die Kraft der Dampfmaschine auf den höchsten Punkt.

Die werke entkommen waren, unterrichteten sogleich die Herren Desfray und Cohl von der geschehenen Katastrophe, und sie begaben sich sofort in Begleitung Herrn Reichs, eines Hülsgorts der Vergleute, nach der Mine. Sie suchten bis auf den Grund des Schadens ein, und nachdem wir uns der Höhe der Wasserspiegel hatten, schrien wir keinen andern Wassern, um sie zu den Werken zu gelangen, als durch den Gang von Herrn Reichs Mine oder durch die alten benachbarten Gänge; wir suchten also auf Mittel, das Wasser abzulassen. In diesem Zwecke ward uns von der unglücklichen Mine oder nur unglücklicher Brüstung angeboten, und nach unendlichen Schwierigkeiten und unaussprechlicher Arbeit

überzeugten wir uns, daß noch einige der verschütteten Vergleute am Leben seien. Dieser Umstand veranlaßte uns, auf noch wirksamere Mittel zur Rettung zu denken, und besaßene den Ober unter Vergleute, die trotz unserer Anstrengung nur mühsam gerettet hatten, weil sie überzeugt zu sein glaubten, daß ihre Kameraden ertrunken sein müßten.

Gegen sechs Uhr am Nachmittage des folgenden Tages berieten uns zwei Vergleute, daß sie als zu einem Theile der Werke der untern Schicht durchgehenden waren und verschiedenes Werkzeug gefunden hätten, das den Männern gerbre; die beim Einbruch der Wasserwandung entfielen seien; sie waren durch einen alten Hülsgort bis dorthin vorgekommen, der, da er fast ganz mit Gesteine \*) angefüllt war, nur einen sehr engen und beschwerlichen Durchgang gewährte, und noch über die Wasserspiegel lag. Sie trachten von mehreren Hülsgorten der Vergleute gefolgt, die unsere Arbeiter gefolgt hatten, durch diesen Gang, der uns zu verschütteten Hülsgorten führte, die auf dem höchsten Theile der untern Schicht angelegt waren. Wir durchstießen alle, fanden aber Niemand; wir riefen laut nach allen Hülsgorten hin, aber ohne Erfolg. Wir besaßen nun einem der Vergleute, mit dem Schlichter starr an die Abwärts des Ganges zu schlagen; er schlug drei Mal in Zwischenräumen; und wir hatten die Freude, von der Seite her, wo wir die unglücklichen Männer vermuteten, die Schicht erlösen zu sehen. Wir schienen jedoch etwas nochmals starr an uns ertheilten abermals Antwort; ihr Darsen war also nicht mehr zweifelhaft. Wir riefen nun sogleich Herrn Reichs, Kassirer der Mine, herbei, um die Rettung zu bestimmen, zu der wir einstimmen sollten. Um zu den unglücklichen Leuten zu gelangen. Was seiner Anlage sahen wir, daß wir eine Strecke von achtzehn Meilen Länge durch Felsen und Felsen graben mußten. Der Hülsgort, den wir auf diese Weise durchzuziehen hatten, war ganz neu in einer brandstörten Stadt. Aber, der großen Kosten ungeachtet, erst nach einem Monate Tag und Nacht anzuheben, wozu den konnte. Die Wasser war nicht vermuthlich, allein überzeugt, daß die Kraft des Wassers sich vergrößert, wenn es darauf ankommt, Menschen leben zu retten, und von dem Wasser selbst. Was uns unerwartet zu leisten, um die unglücklichen zu retten, beschloßen wir, die Arbeit sogleich zu beginnen. Wir schickten dem zu Folge am Paier, Bergwerke, Vergleute und Gerintheere.

Die Arbeiter begannen ihr Werk Donnerstag um sieben Uhr Abends, konnten aber wegen beschränkten Raumes nur zu zweien zugleich arbeiten und mußten oft abgesetzt werden. Während sie mit Graten beschäftigt waren, wurde das Anspringen des Wassers unaussprechlich gesteigert. Da unser Kessel nicht hinreichend waren, so schickten wir zu den Grubenbesitzern in der Umgegend, um sie am die Wasserkraft zu bitten; doch diese waren bereits auf dem Schacht entlassen gekommen, denn die Böden begannen die Vergleuten, die ihren unglücklichen Kameraden zu Hilfe eilten. Am Freitag brach etwas an unser Pumpen, die nur durch gerichtet wurde; sogleich fuhren wir die Nationalgarde, die seit dem am nächsten Morgen sich versammelt hatten, samt den Bewohnern der Umgegend, die von Bergingen etwas in Richtung der unglücklichen helfen traten. Als am Eingange des Schachts einfielen, ein und bildeten eine doppelte Reihe von zweihundert Mann bis zur ersten Pumpe; so wie diese kein Wasser mehr hatte, stellten sie noch eine zweite Reihe an, die sich vergrößerte je mehr das Wasser anwuchs.

Doch alle diese Bemühungen konnten die Wirkung unserer Maschine nicht erregen, die wir die Commanden Morgens wieder hergestellt hatten; doch waren alle fort, bis zu Befreiung der unglücklichen Wasser auszufließen, wobei auch Handpumpen angewandt wurden. Am sechsten Tage (Ermannend) Abends als das Wasser zum Theile aufgestiegen war, entbeden wir die Arbeiter von zwei Weibern, die vom Wasser abgelöst worden waren, als sie sich retten wollten.

Am Freitag Morgens, als die Arbeiter anlangten, machten wir Versuche zu einem Einstiegen auf starrer Höhe und in gleicher Richtung nach der Gegend, wo sich die unglücklichen befanden; allein diese, sowie viele andere, waren, wie wir und den Signalen der Gefangenen schreien konnten, erfolglos. Wir setzten jedoch unser Anstrengungen die Sonntag ununterbrochen fort; allein nach vierzigstündiger unausgesetzter Arbeit wurde diese durch die verheerende Ueberfluthung der Schwaden unterbrochen, die

\*) Vom Wasser fortgeschwemmter Erde und Gesteine.

\*) Die Schicht, die sich bildet von einem Stollen zu einem Gange getrieben wird, nennt man den Hülsgort.

\*\*) Eine Grube, in der das abfließende Wasser sich sammelt, auf der es dann durch Dampfmaschinen aufgeworpen wird.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 45.

12 Februar 1832.

### Die Kleingewerbe von Paris.

(Fortsetzung.)

Doch wir wollen uns nicht zu lang an der Thüre aufhalten — wir treten hinaus. Nicht gegeben auf den Mann, der vor unsern Füßen in der Gassenrinne lauert! Dieser Mann ist ein „Regatier“, er scharrt und fragt zwischen den Steinen herum. Er holt nicht nach Lumpen, nach Unschwefel, nach Papiersegen, die der Wind entführt — diese Handelswearen sind für unsern Klein-gewerblen von zu verbotener Art. Er will nichts, er sucht nichts, der bescheidene Mann, als die Nadel, die dem Fußschlag der Pferde entfallen, oder Stacheln Eisen, die von einem Wagenrade abgerissen sind; er wäscht den Rinsaal der Gasse wie andere Sklaven den Goldsand in Mexiko. Einen Nagel ohne Kopf zu finden ist für ihn ein so großes Glück, als ein Diamant, den ein Neger in einem Bergwerk findet. Der arme Mann, wie er sich abmüht in seiner peinlichen Stellung, wie er sich über seiner Beute krümmt, welche leidenschaftliche Begier in seinen Blicken! Wie viele Glücke mögen in seiner Seele aufblühen, wie das Herz in seiner Brust pochen! Der arme Mann, seine Nadelnähle fällt nur kümmerlich aus! Die Inludirevolution hat so viele Väter aus dem Pfug gerückt, so viele Väter zu einer andern Bestimmung umgeschaffen, daß kaum die angelungelte Gassenrinne so viel Eisen abwerfen wird, daß der Regatier davon Sonntag und Montag an der Barrière sich nicht trösten und erlaben können. Es gab bessere Zeiten, wo er dort drei Tage zubringen konnte, wie im Himmel.

Wenn man so glücklich war, dem Regatier und dem Wasser, das er recht und links auspumpt, zu entsinnen; so sieht man gewöhnlich auf den „Commissaires“ des Quartiers. Der Commissaire des Quartiers ist meist ein Mann von breitem Schil-tern, rundem Bauch und schwarzem Bart; von seinem Rücken- gesichte strahlt jubelnde Heiterkeit, man kann ihn nicht ansehen, ohne zu lächeln; daß er ein Mann ist, der für sein Schicksal in's Tödtene gebracht, für seinem Menschen etwas schuldig ist, dem dagegen viele Leute schuldig sind, und der sich auf schlimme Tage einen Nothpfennig zurückgelegt hat. Der Commissaire des Quar- tiers ist euer, mein, unser, aller Bedienter, er ist der Bediente, von allen Häusern, er geht überall nach Belieben aus und ein. Man läßt ihn ruhen im Winter, um Holz zu legen, im Sommer,

um den Plumentisch zu besorgen; er begleitet Monsieur an die Diligence und geht Madame bei ihrer Rückkehr entgegen. Der Name des Commissaires ist im ganzen Quartier bekannt; man weiß, wo seine Heimath ist, wie alt er, wie alt seine Mutter ist; er ist der Freund der Aeltern und der Feind des Fortiers, übrigens unabhängig, wie ein Bedienter, der mehrere Herren hat. Verständig und thätig richtet er viel aus ohne vielen Kraftaufwand, er durchläuft einen langen Weg im Schritte, sagt nie zu viel, ist verschwiegen, nüchtern, stets auf den Beinen, stets gefällig und von gleichem Eifer, es was man ein Geschäft oder einen Liebeshan- del betreffen. Eine Straße von Paris würde nicht vollständig sein, wenn sie nicht einen ihrem Gewerbkammer und Melwirth ihren Commissaire hätte.

(Fortsetzung folgt.)

### Die Mexikaner im Jahre 1830.

#### 2. Die Parteien.

(Schluß.)

Die gegenwärtige Regierung von Mexiko ist nicht sehr freund- schaftlich gegen die Vereinigten Staaten von Nordamerika gesinnt; sie misstraut ihnen vielmehr und haßt sie. Die Klagen, die sie gegen dieselben hat, sind folgende: Erstens macht man es ihnen zum Vorwurf, daß Poinsett sich in die Politik gemischt und den Verkauften gegen Pedraza sein Hotel zur Versammlung geöffnet. Zweitens habe er die mexikanische Nation insultirt, indem er ihr angeboten, Texas abzugeben, ein Gebiet, das durch die Konstitution für unveräußerlich erklärt sey, und 160 Millionen Morgen Landes Umfang habe; und dafür habe er zehn Millionen Dollars geboten, so daß also sechs Centes auf einen Morgen kämen, während die Re- gierung den Morgen unangekauften Landes in dieser Provinz um vierzig Centes verkaufe. Drittens, als er wahrgenommen, daß man auf sein Anerbieten nicht eingehen werde, habe er der Nation von Neuem eine Beirathung angeboten, indem er ihr angeboten, zehn Millionen zu leihen und dafür Texas als Unterpfand zu nehmen. In der thatlichen Weise Texas während der Zeit der Besetzung mit amerikanischen Auswanderern und Sklaven zu bevölkern, um es zuerst ganz und gar zu bevölkern. Selbst die Patrioten, die übrigens große Freunde der Nordamerikaner und Poinsetts sind, be-

trachteten diesen Antrag als eine so grobe Beleidigung, als wenn Mexiko den vereinigten Staaten angeboten hätte, ihnen Louisiana oder das Gebiet von Arkansas abzulassen. Wieraus wird den Amerikanern vorgeworfen, daß sie sich heimlich Eingriffe in Texas und die Gränze erlauben, und die Einfuhr ausländischer Indianer-Stämme in das namerikanische Gebiet unterdrücken, indem sie den Indianern Waffen liefern, und ihnen den erbetenen Raub, entführte Nautiere und selbst freie mexikanische Bürger, Mulatten und Indier, die man wie die von Louisiana behandelt, abkaufen. Häufigst seyen schon unzählige Mal die Einwohner von Texas durch amerikanische Emigräre angegriffen worden, sich von Mexiko zu trennen und den Vereinigten Staaten anzuschließen, die ihnen die Einführung der Sklaverei erlauben würden. Höchstens klagt man die Vereinigten Staaten an, daß sie die nordamerikanischen Indianer immer mehr und mehr verdrängen und auf Mexiko zuzudrängen, eine Ungerechtigkeit, die zu großen Vermierungen und Kriegen zwischen beiden Staaten Anlaß geben könne. Die Unzufriedenheit, mit der die Vereinigten Staaten überdies gegen die südlichen und westlichen Indianer verfahren, indem sie die heiligsten Verträge mit denselben brechen, beweise nur allzu deutlich, wie wenig Werth sie auf ihre Verträge mit Mexiko legen, dessen Bevölkerung größtentheils indianisch und völlig den verfolgten Cherokees, Creek und Apokaws ähnlich sey. Endlich seyen auch die Spanier, die im Jahre 1829 unter Vorgesatz in Mexiko einfielen, auf nordamerikanischen Schiffen von Cuba nach Tampico gebracht, und diejenigen von diesen Schiffen, die Beschädigungen erlitten, in Neu-Orleans aufgehockert worden, wo überhaupt die spanischen Truppen gute Aufnahme gefunden, sich rekrutirt, und von dort nach Mexiko gegangen.

Diese Klagen wurden von den Engländern und der Partei der Engländer gestützt unterhalten und verbreitet; ein allgemeiner Unwille wurde in Mexiko laut, man forderte Krieg gegen die Vereinigten Staaten. Ein Ansehen von zwei Millionen wurde geboten zu einem Einmarsch in Louisiana, wobei man zugleich die Freiheit der Schwarzen proklamirt, und alle Amerikaner aus Texas vertrieben haben wollte u. s. w. Selbst die Patrioten und Anhänger der Vereinigten Staaten begannen zu wanken, da nichts so geeignet war, die Gemüther zu erhitzen, als die harte Behandlung, mit der die Nordamerikaner gegen die Indianer verfahren. So fanden zwei Staaten, die ihrer Natur nach ein verbündet seyn sollten, im Begriffe sich zu bekriegen. Inzwischen verhinderte die Klugheit der Regierung und der schonende Zustand der innern Verhältnisse noch einen völligen Bruch. Auch die nordamerikanische Regierung gab ihre etwas zu derben Ansprüche in Betreff von Texas auf, rief Günstigkeit zurück und gab alle Zeichen der Versöhnung. Allein die ein Mal aufgeregten hittern Gefühle äßten einen solchen Einfluß auf die öffentliche Meinung, daß die Amerikaner nicht mehr die am meisten in Mexiko begünstigte Nation sind; ihre Handelsriebe, Kaufleute, Erzfahrer und Reisende, statt wie früher überall freundlich aufgenommen zu werden, erfahren vielmehr oft unangenehme Begegnungen. Früher wurden sie in ganz Mexiko am besten behandelt, gegenwärtig ist ihre Lage in Texas und selbst in der Hauptstadt sehr unthier: Ein Philadelphier, Herr Macne, ein reicher und unterrichteter Mann, der eines großen Ansehens

genoss, flüchtete nach dem Einmarsch des Barradas, zur Vertheidigung eines Anseherregiments freiwillig sechsentausend Dollars, und diese patriotische Großmuth wurde ihm als eine bloße Prunkthat angesehen. Derselbe hätte sich angeboten, zweihundert Indianer mit geringen Kosten in einem Kollegium am Sabado (im Staat Indiana) erziehen zu lassen; die mexikanische Regierung schickte mit ihrem gewöhnlichen Ministern \*) einen Agenten ab, um an Ort und Stelle die Erziehungsanstalt zu besichtigen. Dieser Agent erstattete einen Bericht, der nachher in englischer und spanischer Sprache im Druck erschien, worin er erklärte, daß der Vorschlag eine neue Vorlesung sey; das Kollegium stehe unter der Leitung einer unwissenden und sittenlosen Frau; überhaupt seyen die Vereinigten Staaten nicht zur Erziehung der Indianer geeignet, da diese von ihnen verachtet und unterdrückt würden.

Die politischen Erörterungen und Streitsfragen haben zum Drogen eine freie Presse, die eine Menge Journale und Flugschriften, besonders in der Hauptstadt zu Tage fördert. Die drei vorzüglichsten Zeitungen hab der „Espresso“ (Courier), der Wortführer der Republikaner und Patrioten, der „Sol“ (die Sonne), das Organ der aristokratischen Reaction und der „Luzifer“, der sich als neutral ankündigt. Außerdem werden auch in Mexiko unzählige Flugschriften gedruckt, und wie zu Paris selbsterzeugt und sehr gelesen. Manchmal haben sie nicht die äußerlichsten Titel, wie eine: „Zwei Oaken und ein Eiser“ überschrieben, worunter man Quercus und seine zwei Minister verstanden haben wollte. Ueberhaupt sind die Zeitungen sehr heftig und in der Wahl ihrer Ausdrücke nicht sehr bedenklich. Seit der Rivalität des englischen Gesandten, Herrn Ward und des nordamerikanischen Herrn Polkett, entspann sich ein Federkrieg in diesem Orkan und wurde lange Zeit fortgeführt.

Die Mexikaner glauben, im Fall eines Krieges mit den Vereinigten Staaten, ihren nördlichen Nachbarn gar wohl gemacht zu seyn, und hierbei haben sie insbesondere darauf, daß die Mexiko zunächst gelegenen Staaten eine sehr zahlreiche Sklavendenbevölkerung haben, die man durch die Vertheilung der Freiheit leicht würde auswiegen können. Ueberdies erinnert es an den Ursprung von vertriebenen Indianerstämmen, die unflüchtig Weite gerade auf der wundhorste Erde der Vereinigten Staaten hingedrängt wurden. Diese Sidmme würden zweifellos gemeinsame Sache mit den Mexikanern machen, da sie fast insgesammt einer und derselben Wiltersfamilie angehören. Die Bevölkerung von Mexiko wird in kurzer Zeit mit der Zahl der freien Menschen in den Vereinigten Staaten auf gleicher Höhe stehen; sie wird dadurch kriegerisch hervorgebildet, und die Bewohner der Hochröde des Centrallandes haben ein kaltes Klima, nicht zu scheuen. Hiemit soll indeß nicht gesagt werden, daß die Mexikaner im Mindesten Lust hätten, Eroberungen zu machen; allein sie werden Neugierigkeits gebrauchen, wenn man sie angreift, oder beßig ihr Nationalgefühl verunruhigt; in diesem Falle haben sie, wie man sieht, Mittel in der Hand, um mit Nachdruck aufzutreten. Die Nordamerikaner haben auf ihrer Seite

\*) Nach dem was der Verfasser über die zwischen den Vereinigten Staaten und Mexiko entstandenen Mißverständnissen vorausgeschickt hat, ist ihr dieser Wegweis gegen ihre nordamerikanischen Feinde nicht so ganz überflüssig zu nennen.  
K. d. R.

nichts, als ihre größere Zahl, ihre unersättliche Gier nach Gold und Silber, und Unterdrückung der Indianer. Uebrigens würde England nie die Eroberung von Texas gestatten und bei einem so unpopulären Kriege Mexiko's Verbündeter seyn. Nordamerika hätte also bei einem solchen Kriege Nichts zu gewinnen, und viel zu verlieren, und die Abgube wird ihm daher kein Verhåltniß in den Begleichungen mit Mexiko verschaffen.

Inzwischen, verlornt die letztere Staat seine Massregel, um sich den Besitz von Texas zu sichern. Fünf Regimenter wurden dahin abgeschickt, um Militärschulen zu bilden, und sobald der Friede mit Spanien geschlossen ist, werden auch die übrigen deutschen Soldaten Ländereien angewiesen erhalten, unter der Bedingung, sich in dieser Provinz anzusiedeln. Die Mexikaner sahen an, den Verth der noch unangebaute Landes kennen zu lernen, und alle Abtretungen großer Landstriche sind in neuer Zeit beiderseitig verweigert worden; so wurde das Anerkennen zweier Engländer, der Herrn Baring und Owen, einer englischen Kolonie, als Damm gegen die Amerikaner anzulegen, abgelehnt. Gegenwärtig verliert aber vielmehr verlaßt man kleinere Grundstücke an Eingewanderte von verschiedenen Nationen um den Preis von vierzig Dollar für hundert Morgen, und mit Kredit auf sechs Jahr; Niemand darf jedoch mehr als fünfzigtausend Morgen Landes kaufen. Die Neger und Indianer, die der Sklaverei und Unterdrückung der Nordamerikaner entziehen, finden Aufnahme und Schutz. Jeder Sklave, der den Boden von Texas betritt, ist frei. Die Indianer erhalten Ländereien, auf denen sie sich niederlassen. Man betrachtet sie als das beste Volkstheil gegen die Vereinigten Staaten. Die Choctaws, die Chickasaws und Creeks, die durch die mittäglichen Staaten zur Verweisung getrieben, ihr Land verkaufen mußten, ohne freie Bürger werden zu können, wählten in Texas ein Asyl finden, und mit offenen Armen aufgenommen werden. Man würde ihnen durch ein besonderes Gesetz das Bürgerrecht ertheilen oder sie würden in fünf Jahren ohnehin Bürger werden. Man würde ihnen umsonst oder um sehr geringen Preis Ländereien abtreten, und sie als die besten Kolonisten ansehn; da sie gegen die Angriffe des Nordens ein Bollwerk bilden würden, das so dauerhaft wäre, als der Haß des Volkes gegen den Verfolger.

### Eine Tigerjagd in den Certos.

(Erzählung aus Werth's Reise in Brasilien.)

Am der Spitze von Minas-Geraes beginnt ein ungeheurer Landstreich, welcher eben, nur mit Gras bedekt, manchem Vieh mit Geduld übergrasst, bräunlich noch gänzlich unangebauet und so wenig befrucht ist, daß man Tage lang reisen kann, ohne auch nur die Spur von einer menschlichen Wohnung zu entdecken. In der Landessprache werden diese Gegenden Certos genannt, und dort allein findet man meistens großen Herden, welche in den Pampas von Minas-Water den Reichthum der Einwohner annehmen. Das tiefste Certos flammte mein Vater, und als ich mein achtzigjähriges Alter erreicht hatte, befand er, mich zu seinen Verwandten zu finden; ich bekam einen treuen Neger und ein gutes Pferd mit, und langte wohlbehalten und frisch empfangen bei dem Bruder meines Vaters an. Nachdem ich ordentlich ausgerastet hatte, geschien ihm die zwei stürmischen Ebbe des Hauses zu mir und erbot sich, mit ihm Vater's Herde zu zeigen; ich wurde in ein Zimmer geführt, bekam Lopen, Bräusfleisch, Taue und Hant, von Weibchen verfertigt, ein frisch gefülltes Pferd und eine Lame, mit einer Spitze verzierte Barra in die Hand, und nun ging es über die Ebene weg, wo die Pferde laufen konnten. Bei dieser Gelegenheit gaben meine

Wethen eine Menge Beweise von ihrer Reiskunst, welche an Vollständigkeit gränzten. Ich war oft nicht im Stande, ihnen zu folgen, und als wir Meines Gedächtnisses erreichten, verlor ich sie gänzlich aus den Augen; kaum bemerkte ich mein Pferd, als es den Kopf zwischen die Beine nahm, in einem wilden Sprunge mit mir in den Dschungel stürzte und auf Fährten sich bewegte, die mir unbekannt waren. Ich lief nachsichtig nach dem Pferde hin, und sah, daß es sich aufhob, oder es auf eine höhere Höhe zu leiten; aber die Nachtragung war vergeblich. In dem Gedächtnis angekommen, schickte ich zur dem Silberhant, welchen Zweige und die Schlingen von Dornen der reisenden Gewalt, mit welcher mein Pferd zwischen ihnen durchging, leisteten; ich war allein bedacht, mein Gesicht zu schützen, übrigen vollkommen überregt, meine Reiter und einen Theil meiner Hant bei diesem verwandlichen Ritte zu verlieren. Ich besaß mich nicht mehr, wie lange das Rufen meines Pferdes dauerte; ich schickte nur, daß es pöblich stille hielt, und als ich die Hände vom Gesichte drückte und ganz verwirrt um mich sah, erklärte ich meine beiden Wethen, welche sich vor Kagen die Seiten bogen. So thut sie übrigens waren, so demernten sie doch, daß meine Gesichtsbildung zu groß war, um mit Nachtragung weiter zu reiten; wir setzten daher den Weg langsam fort, bis wir einen Theil der Herde erreichten. Es befanden sich auf dieser Ebene hunderttausend Stück Hornvieh auf einem Umkreise von einer halben Meile weitr, größtenteils Vieh, und die kleinste Zahl von dem Eigenthum meines Heims, der verbleibenden Stücke des schönsten Hornviehs und geringen Quadrats legoad unbestrittenen Land befäß. Mehrere dritte Schwärze, eben so wie wir geteilt, mit einer Barra bewaffnet und mit einem La (Kang saing) versehen, liefen die Herde. Während dieser Zeit konnte ich nicht unterlassen, mich zu versehen und zu betasten, und zu meinem Erstaunen war ich nicht im Geringsten beschädigt und sah nun die Zweckmäßigkeit der schweren leichten Kleidung vollkommen ein; dadurch thut gemacht, foherte ich meine Wethen selbst zu einem rascheren Ritt auf, und wir legten eine veränderliche Strecke Weges zurück, als wir plötzlich auf einen halben wogenden Hügel stiegen, welcher gerissen und nach Westen ausgerichtet war. Der Hund eines Dichters lag. Mein Wethen bat mich zu warten, sprangen in das Gedächtnis und kamen bald darauf wieder zurück. Sie brachten sich sehr bald dem Schaben, den sie durch die Kaugler einen großen Tigers folgen mußten, dem sie schon lange vergeblich auf die Spur waren; sie verließen mich jedoch, daß er ihnen nicht mehr lange entgegen stünde, und daß sie zuversichtlich dessen, mit der meiner Wethen noch das Vergnügen einer Jagd auf ihn verpackten. Als wir vor der Wohnung ankamen, wurde ich einmündig befragt, wo ich meine Barra gelassen hätte, und es blieb nicht übrig als mein Wethen zu erzählen und mich stöhnig antworten zu lassen. Da ich übrigens seit meiner ersten Jagd mich im Reiten geübt hatte, so reitete wenige Tage hin, und brachte hinter dem besten Reiter der Certos es nicht mehr zurück und sprach schließlich meine Barra mit nach Hause. Die Wethen sahen auf dem besten Wethen, was mir eben so auffiel; mir selbst brachte diese andere Wethen als Vieh, und nun, wenn mein Heim über einer seiner Söhne von Bahia zurückkam, wozu sie im Jahre zweimal einige tausend Stücke Hornvieh zum Verkauf reiten, brachten sie Salz, Manihoe, Weiz, Wein und Braumwein mit sich; war der Vorath aufgeführt, so lezten sie wieder einen von Heide; die Wethen erbrachten mir etwas Anderes. Eben so wenig sah mein Heim jemals Leute bei sich oder besuchte sich Nachkommen, und nur zwei: als bereit im Jahre trieb er mit seiner Familie nach einem Knappe, welches beiläufig Einigen von seiner Wohnung entfernt war.

Am achten Tage meines Aufenthaltes und im Augenblicke, als wir die gewöhnliche Jagd einnehmen wollten, sprang ein Schabe vor das Haus und schickte uns an, daß so eben ein gewaltiger Tiger sich in der Nähe der Herde gezeigt habe. Wir sprangen die von dem Boden auf, und schickte mein alter Dorn nach auf einen der schnell gestrichenen Pferde; die Söhne wandten sich getreulich, wurde bereit, und nun ging es im raschen Laufe der beschriebenen Stelle zu. Die Hunde wurden losgelassen, und wenige Augenblicke darauf hatten sie die Spur des Tigers aufgefunden. Einer der Söhne führte das Vieh, und das Gebrüll der Hunde verließ, daß sie sich bereit im Kampfe mit dem Thierbiller befanden. Ihre Bemerkung, den Tiger aus dem Dschungel zu bringen, schien jedoch vergeblich; ungehört darüber, stürzten ihnen alle Anwesenden zu Hüfte, nur mein Heim, ein erfahrener Baupet, und ich, blieben im Thron. Ein agter



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

1832

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 44.

13 Februar 1832.

### Ausflug in die Provinz Minas Geraes.

5. Mariana. — Die Estremelada. — Besuch bei den Terraten-Indianern. — Indianisches Kirchweih in St. João Baptista.

(Fortsetzung.)

Nachdem wir uns auf einem sehr schmalen Pfade ziemlich unbehülft fortgebracht hatten, erreichten wir die früher erwähnte Aldea. Diese ganze Niederlassung bestand aus zwei Hütten, welche nach einer Seite offen, und gleich den Wohnungen der armen Brasilianer, mit Stroh bedeckt waren; um diese her waren etwas Mais und Kartoffeln gepflanzt. Eine Frau, nur mit einer Schürze bedeckt, saß am Eingange der Hütte und sangte ihr Kind; der Mann, mit einer kurzen Hose bekleidet, lag in einem Hängesessel, schaukelte sich und schnitzte Pfeile. Sie schienen bei unserm Anblicke auch nicht im Geringsten überrascht, und erwiderten unsern Gruß so eifrig, als möglich. Beide sprachen etwas portugiesisch; unser Führer zog aber vor, in ihrer Sprache mit ihnen zu reden, erhielt eine kurze, leonine Antwort, und forderte uns dann auf, ihm zu folgen; er hatte nämlich erfahren, daß in der nächsten Aldea eine beträchtliche Anzahl Indianer versammelt sei, um ihre Jagdbeute zu vergehen, und die bei dieser Gelegenheit üblichen Feste zu feiern. Nach einer Viertelstunde hörten wir das verwirrte Getöse schreiender Kinder und bellender Hunde, und bald darauf befanden wir uns in der Mitte einer Gruppe von einigen zwanzig Personen beiderlei Geschlechts. Die glückliche Jagd schien einigen Einsitz auf ihre Kanne zu haben; denn unser Führer wurde einstimmig mit dem Rufe „Viva Senhor Antonio!“ begrüßt; er räumte dann einige Worte in ihrer Sprache an sie, wahrscheinlich unsern Besuch ankündigend, worauf sämtliche Männer in ihre Hängematten sprangen, woselbst sie, ohne ein Wort zu sprechen, Tabak rauchten. Sie verstanden alle portugiesisch, waren aber so weislich, daß wir uns lediglich in einer Gruppe von Weibern wandten, deren Beschäftigung unsere Aufmerksamkeit in vollen Anspruch nahm. Sie standen in der Mitte einer geräumigen Wohnung und umrangen mehrere Gefäße von gebrannter Erde, welche in dem Behälter befüllt waren. Einige derselben waren mit Mais (indischem Weizen) gefüllt, welcher ganz weich gekocht war. In diese langten die Weiber mit den Händen, brachten eine Portion nach dem Munde, kaueten ihn klein, spien ihn wieder in die Hand

und tunkten damit in einen nebenstehenden Topf, der halb mit warmem Wasser gefüllt war, um den daran hängenden Speichel und das Kleingelante abzuspielen, worauf sie von Neuem zu lauten anfangen, die aller Mais auf diese Weise reichlich mit Speichel gesättigt und verfeinert war; hierauf wurde das Ganze durch ein Sieb in einen anderen Topf gelassen, das, was zurückblieb, noch einmal durchgelaßt, wiederholt durchgeseiht, der Topf ganz mit warmem Wasser gefüllt und umgedreht. Diese Brühe bleibt nun den Tag hindurch stehen, bis sie in saure Gährung übergeht und gerührt wird; dann ist das Getränk vollendet, welches alle brasilianischen Wilden leidenschaftlich lieben, und wovon sie so lange trinkten, bis sie sich berauschten. Zwei große Gefäße, mit diesem Getränke gefüllt, waren wahrscheinlich schon Tags vorher verfertigt worden, und wurden nun auf einen freien Platz vor der Hütte gestellt; sogleich sprangen die Männer aus ihren Netzen; einer, welcher das Haupt mit einer Federkrone geschmückt hatte, und der Anführer des Festes zu sein schien, stellte Männer und Weiber um die Töpfe her, andere verhielten sich mit Klappern und der hohlen Frucht eines kleinen Kürbisses, die wahrscheinlich mit Steinen gefüllt war, und nun erwarteten Alle das Zeichen zum Tanz. Vorerst trat aber der Anführer mit einer dicken Kürbisschale an einen der Töpfe, schöpfte den auf dem Getränke schwimmenden Schaum sorgfältig ab, und leerte seine Schale mit schäumendem Besagen; hierauf wurde und von diesem indianischen Vektor angehoben, und dann trank jeder der Anwesenden, wie ihn die Reihe traf. Nachdem sich alle erquikt hatten, begann der Tanz. Er bestand in Turen und phlegmatischen Bewegungen der Füße und Hände nach dem Takte eines äußerst monotonen Liedes, wozu die erwähnten Instrumente bewegt wurden. Nach einer Viertelstunde wurde wiederholt getrunken; dann warfen sich die Männer in ihre Netze, die Weiber machten ein großes Feuer auf, holten das erlegte Wild herbei, nahmen die Eingeweide heraus, um welche sich ihre Kinder balgten, senkten, auf eine äußerst nachlässige Weise die Haxe ab, und steckten das Wild an hölzerne Spieße, die sie um das Feuer her in die Erde befestigten und von Zeit zu Zeit umwendeten; als es halb gebraten war, wurden die Infanten zum Mahle getroffen. Männer und Weiber laurten sich um das Feuer her, indem sie sich auf die in ganz Brasilien übliche Weise auf ihre Fersen setzten, jeder ergriff ein Stück des gebratenen Wildes, und gerrsch und verslang es mit folcher Eile, als hätte er sehr

lange Zeit gehungert; dazwischen wurde dem Töpfe fleißig zugesprochen und dann wieder mit derselben Bier gegessen, ohne daß nur ein Wort über ihre Lippen gekommen wäre. Hierauf begann der Tanz von Neuem. Unser Führer versicherte uns, daß dieses Fest nicht eher ende, bis die ganze Jagdbeute, die er wäge, so groß, sein, als sie wolle, und der Vorrath des erkrankten Getriebles, welches die Weine beissen, aufgehört wäre. Die herausdrückende Wirkung wirkt nicht aus, ihr Blut erhitst sich, und sie überlassen sich so dann den größten Unordnungen, welche von den traurigsten Folgen sein würden, wenn die Weiber nicht so vorzüglich wären, an diesem Tage die Wassen ihrer Männer zu versichern.

Während die Sprossos ihren Hunger stillten, beisehen wir die innere Einrichtung ihrer Wohnungen. In jeder derselben waren so viele Hängematten, als Bewohner; diese versetzten sie mit vieler Kunst aus den Fasern der Kakaopalme, oder aus gedrehten Baumwollensäden, und sähen sie manchmal mit Indigo. In der Mitte der Hütte stehen größere und kleinere Kuchelsteine mit der Spitze in den Boden eingegraben; in der Ecke Wogen und Pfeile, auf deren Versetzung sie viele Begehrten verwenden; an den Pfeilern der Wohnung sind das Kriegerhorn und einige Aelche aufgehängt, welche mit vieler Geschicklichkeit aus Palmblättern geflochten sind, und worin sie gewöhnlich ihre besseren Kleidungsstücke aufbewahren. Wenn sie in dem Besitze von eisernen Werkzeugen sind, auf welche sie den größten Werth legen, so hängen sie diese immer rein und scharf schneidend erhalten dicht neben ihrer Lagerstätte auf.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Kleingewerbe von Paris.

(Fortsetzung.)

Auf dem Pont Neuf und dem Quai der Seine ansehnlich der nomadischsten Juden trifft man ein anderes gewerthaffiges Volk, das in unaussprechlicher Bewegung sich durcheinander treibt. Hier talet Einer auf seinem Lehen, der nicht mehr als einen Quadrant Fuß im Umfang hat, und bietet um die Gnade, den eisenharten Glanz eures Fußes mit aufstellen zu dürfen; dort ruft eine bessere Stimme einem Pudel, der mit aller Gewalt gefesselt werden soll, das erkrankte Thier sänftigt sich ängstlich an seinen Herrn und bellt; dieser verkauft Schweißschiden, jener Stiefeln, der alte Mann dort fristet sich sein Leben mit Gerkenzucker. Und hier die vierstehige Frau Groatierin! sie trägt auf ihrem Bauch eine ganze Garbke; das Feuer kennt auf dem Herde, das Schmalz prasselt in der Pfanne, die Luft ist auf zehn Schritte in der Küche mit Dampfen gewirrt. Das feilige Fleisch, der goldgelbe Kartoffel, die frischen Schweinefleisch, leckere Wurstchen des Gebratens, werden in dieser wandelnden Küche bereitet. Doch was sage ich? Der süßliche Merlon, die Schelle, der Grünling, die feinen Gerichte einer schon angefangenen Gesellschaft, ergen einer um den anderen den Appetit des Wohlbehagens. Die Fleischhaut ist gleich neben der Küche, der frische Fisch, bestimmt den gebratenen zu ersetzen, hängt an der Hülse der Köchin. Es ist ein Uhr, der Pariser hält seine zweite Mahlzeit;

frühmorgens hat er eine Tasse Milch zu sich genommen, um ein Uhr wird er für vier Sous gekochte Kartoffeln oder sonst etwas Schratensessen, indem er sich dazu alle Keller eines gedruckten Blattes Papiers bedient. So unter dem Baldachin des Himmels, und an das Neidungsfänder gelebt und vielheit einem Vorkesser zusehend, kann der Pariser sich von Zeit zu Zeit über Staats- und Kunstleistungen aus dem Linschlag seines Mittagmahls belehren, und so vereinigen sich in dieser glücklichen Stunde für den Pariser alle Arten von Genüssen. Unten raschelt der muntere Fuß, die Sonne scheint freundlich, die Vögel am Quai des Orfèvres fliegen, die Bankler spielen, der Deuten prasselt; der ebeliche Dupont des Quai de Steves liegt bei seiner zweiten Mahlzeit so viel Bequelligen in der geistigen Zeitung, als der Politiker des Mar-seiller Hofens nicht in drei Tagen bei seinem Frühstück lesen kann.

Aber man bilde sich nur nicht ein, daß diese Kleinindustrie für alle Leute auf der Welt geschaffen ist. Die kleine pariser Industrie ist nur für den Pariser da. Nur der Pariser begreift, nicht und weiß den Werth aller dieser kleinen Kunstwerke zu schätzen. Der kleine Verkäufer ist ein rein pariser Wesen, ein rein pariser Nordmännchen. Nur ein Pariser versteht es, an einem Sommer- tag von brennendem Durst quälet, einen eblischen Coccovulkan aufzuhalten, der mit ihm schwacht, während er sein verführtes Glas aufschmeißt und es ihm bis zum Rande füllt, worauf der geladene Mensch auf sein zehn Centimensstück brand verlangt, nachdem er wenigstens für zwei Sous getrunken und mit dem eblischen Cocco-verkäufer geplaudert hat. Der Coccovulkan ist ein guter Junge, er lächelt den Pariser freundlich an, gibt ihm auf fünf Centimen zwei heraus, und nachdem er döstig gekostet hat, fährt er wieder fort zu schreien: „Coco à la place!“ Der Coccovulkan ist die wahre Vorlesung der Soldaten und Knechtlinge. Man denke sich an die Stelle des Parisers einen Provinzialmenschen, einen sehr heftlichen aber sehr dussigen Provinzialmenschen, der geringfügig auf den Coccovulkan herabblitzt; er wird stolz an dem wohlthätigen Getränke vorüber stützen, er wird das wohlthätige Leben der alten Hebe vorziehen, die ihn einlaßt und eine Stunde darauf wird er sich mit einem Krug Bier, den er in einer Senke aus- schürzt, ein Indignation holen. Es gibt kein menschliches Wesen auf der Welt, das wie der Pariser mit einem Finkenspieß zu sprechen, mit einer Aufsteckbirrin angenehm umzugehen versteht, und eine wandelnde Gucke nicht in Harnisch bringt, während er von ihr seine Wohlzeit einlauft. Der Pariser ist wohlgezogen, er ist döstlich, er versteht das annehmliche Gespräch und vermeidet alle Dissonanzen; zugleich aber auch erwidert er über nichts; er gibt bei hellem Tag der Geistes den Hem, die ihm gefält; er hält sein Mittagessen auf offener Straße, er geht in die nächste beste Weinchenke und trinkt; er ist der Diogenes, der sich die Hände mit Mädeln wäscht, waschen darf. Nicht so der Provinzialmensch. Der Provinzialmensch ist stolz; er ist der Kopf des Politikers im Sonntagshaus. Er versteht alle Gelehrten des Lebensgenusses. Hat man ihn vorher lieber vor dem Durst verschmähen, als Cocco trinken gesehen, so wird man ihn jetzt in eine seiner verpöhlten Höhlen hinstellen sehen, wo man um vier und zwanzig Sous zu Mittag ist. Hier setzt sich der Provinzialmensch tritt an einen sauren gekochten Fisch, verachtend seine vier Schüsseln ohne ein Wort zu reden,







# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 45.

14 Februar 1832.

### Abenteuer zweier mährischer B.

(Aus dem Schreiben eines Missionsk.)

Der mährische Bruder Samuel Liebig war, als er noch die Aeraussicht über die Missionen der Bräderkreuz auf der Küste vom Labrador führte, durch Berufsgeschäfte genöthigt, eine Reise nach Ost, der am weitesten gegen Norden gelegenen, ungefähr 50 Stunden von seinem Aufenthaltsorte Rain, entfernten, Missionenstalt zu machen. Der Bruder Turner wurde beauftragt, ihn zu begleiten, und sie verließen Rain am 11 März 1822 mit Anbruch des Tages, als noch Sterne am Himmel glänzten, bei der heitersten Witterung. Ihre Schlitten wurde von einem gesessenen Eskimo, Namens Marus, geleitet, dem noch ein anderer Schlitten, mit Eskimos besetzt, folgte.

Ein Schlitten der Eskimos wird von einer Art Hunde gezogen, die in der Gestalt viel Ähnlichkeit mit Wölfen haben, und auch wie diese nicht bellen, sondern nur ein sehr unangenehmes Geheul hören lassen. Sie werden von den Eskimos in Meuten oder Jagen unterhalten, deren Zahl sich nach der größeren oder geringeren Wohlhabenheit ihrer Besitzer richtet. Sie lassen sich gebulldig aufzuknappen und anspannen, obgleich sie von den heidnischen Eskimos sehr hart behandelt und schlecht genährt werden. Ihre Nahrung besteht in Abfall vom Fleisch, alten Häuten, versauerten Wallfischrücken u. s. w., und fehlt es an solcher Nahrung, so läßt man sie todte Fische und Muscheln am Ufer suchen. Werden diese armen Thiere von Hunger gepeinigt, so ist nichts sicher vor ihnen, und es ist deshalb sehr nöthig, sobald sie angespannt sind, das Geschick die Nacht über in der Schneehütte zu verleben, da es außerdem von ihnen verzehrt, und die Fortsetzung der Reise am andern Morgen unmöglich sein würde. Sobald man an dem Ort angekommen ist, wo man die Nacht über Halt zu machen gedenkt, werden die Hunde ausgeschirrt, und man läßt sie sich selbst Fische in der Schnee graben, in denen sie schmecken, bis der Führer bei Anbruch des Tages sie zusammenruft, um ihnen ihre tägliche Futter zu reichen. Ihre Stärke und Schwandrigkeit, selbst bei leerem Magen, sind erstaunlich. Wenn man sie vor den Schlitten legt, muß man wohl Acht haben, sie nicht neben einander zu spannen; sie werden mit einzelnen Riemen von ungleicher Länge an eine horizontale Leiste vor dem Schlitten gespannt. Der älteste und geschickteste Hund leitet das Gespann, indem er zehn oder zwanzig Schritte vor-

ausläuft, und durch die sehr lange Peitsche des Aufsichters, die Niemand besser zu führen versteht, als ein Eskimo, gelenkt wird; die übrigen Hunde folgen wie eine Herde Schafe. Kommt einer einen Peitschenhieb, so dreht er gewöhnlich seinen Nachbar, dieser wieder den seinigen und so fort.

Die beiden Schlitten unserer Missionäre waren mit fünf Männern, einer Frau und einem Kinde besetzt. Alle waren in der besten Laune abgerichtet, und da Alles eine gute Reise erwarten ließ, so kostten sie Ost nach zwei oder drei Tagen glücklich zu erreichen. Der Pfad auf dem Meere ging über festes Eis, und die Reisenden legten ungefähr 6 bis 7 Meilen in einer Stunde zurück. Als sie die Inseln in der Bai von Rain hinter sich hatten, entfernten sie sich bedeutend von der Küste, theils um das glatte Eis zu gewinnen, theils um das hohe, steinige Vorgebirg von Siglapet zu umgehen. Gegen 8 Uhr begegnete ihnen ein Schlitten mit Eskimos von der entgegengekehrten Richtung her; nach den gewöhnlichen Begrüßungen ließen die von Rain kommenden Eskimos aus, und unterbleiben sich mit den Fremden, die auf sehr unbestimmte Weise zu verstehen gaben, daß es für unsere Reisenden wohl besser sein dürfte, wenn sie umkehrten. Da jedoch die Missionäre glaubten, daß diese Vorstellungen ohne Grund und von den Eskimos nur vorgetrieben würden, um länger in Gesellschaft ihrer Freunde zu bleiben, so setzten sie ihre Reise fort. Nachdem sie noch einige Stunden zurückgelegt hatten, wurden sie von ihren Eskimos benachrichtigt, daß sich eine Bewegung unter dem Eis spüren lasse. Noch war diese kaum bemerkbar; wenn man sich aber mit dem Ohr auf den Boden legte, so hörte man ein dumpfes Geräusch, als ob ein Strom im Abgrund wühle. Der Horizont blieb rein, gegen Osten ausgenommen, wo sich eine leichte, von schwarzen Streifen durchschnittenen Wolkenschicht zeigte; bald erhob sich der Nordwestwind, und kündigte eine plötzliche Veränderung in der Atmosphäre an. Es wurde Mittag und noch war keine merkliche Veränderung am Himmel eingetreten, allein die Bewegung des Meeres unter dem Eis wurde fühlbarer, so daß die Reisenden unruhig wurden, und es geräthener fanden, sich dem Ufer zu nähern. Das Eis zeigte an verschiedenen Stellen Spalten und Risse, von denen einige einen bis zwei Fuß breit waren; da es deren jedoch auch zu Zeiten gibt, wo die Fahrt ganz sicher ist, so find sie nur Wenigen gefährlich; die Hunde setzen leicht darüber und der Schlitten folgt ungefährt.

Wie die Sonne unterging, ward der Wind heftiger und endlich stürmisch. Die schon früher im Osten bemerkten Wellenschichten ließen darauf, ihr schwarzes Streifen bewegten sich gegen den Wind, und der Schauer wurde in einzelnen Wirbeln theils auf dem Eis hin, theils von den Gipfeln der Berge herabgeschleudert. In demselben Augenblick wurde die Bewegung des Meeres so heftig, daß sie eine höchst seltsame und bewundernde Wirkung hervorbrachte. Die Schlitzen, statt über eine ebene Fläche hinauszuliegen, liefen bald den Hunden in die Füße, bald mußten diese sie wieder mühsam eine Höhe hinausziehen, die sich plötzlich wieder senkte; denn die Elastizität dieser großen, mehrere Quadratmeilen haltenden, auf dem Meere ruhenden Eismasse, gerieth juncleien in eine oszillirende Bewegung, der ähnlich die sich einem auf einer wellenförmig bewegten Wasseroberfläche liegenden Bogen Papier mittelt. Und hier man in verschiedenen Zwischenräumen unterirdische Explosionen gleich Kanonenschüssen, die von dem Bersten des Eises herdringen.

Die Eskimos luden nun in größter Eile nach dem Ufer ein, in der Absicht im Süden des Nival Nachtquartier zu halten. Da es aber augenscheinlich war, daß das Eis brechen, und auf offenem Meere umtreiben würde, so rief Markus, sich lieber nach dem Norden des Nival zu wenden, wo, wie er hoffte, der Pfad bis nach Ostas noch unbeschädigt geblieben seyn könne. Dieser Rath wurde genehmigt, allein kaum hatten sich die Schlitzen der Küste genähert, so bot sich den Reisenden ein wahrhaft entsetzliches Schauspiel; das von den Felsen losgerissene Eis hatte sich zusammen und brach an der Brandung mit so furchtbarem Getöse, zu dem sich noch das Töden des Sturms gesellte, daß es der menschlichen Stimme unmöglich war sich verständlich zu machen, während man durch das dicke Schneegefälle verhindert wurde, irgend einen Gegenstand zu erkennen.

Die letzte Hoffnung, die den Reisenden blieb, war, Alles zu wagen, um das Land zu gewinnen; allein nur mit der größten Anstrengung konnte man die erschrockenen Hunde vorwärts treiben, das Eis sich nach und nach von den Felsen unter dem Wasser losriß und nach oben trieb. Der einzige günstige Augenblick zum Landen war der, wo das Eis sich auf gleicher Höhe mit der Küste befand; es blieb Dies immer ein sehr gewagter Versuch, allein mit der Hülfe Gottes gelang er, und beide Schlitzen errichteten glücklich das Ufer.

Kaum hatten die Reisenden Gott für ihre glückliche Landung gebankt, als auch schon dieselbe Gisthülle, die sie eben verlassen hatten, zerplitterte, das Wasser durch die Spalten drang, die Trümmer bedeckte, und in den Grund des Meeres hinabsank. In einem Augenblick, gleichsam als ob Dies das Signal gewesen wäre, zerfiel denn auch die ganze Eismasse auf mehrere Meilen längs der Küste, so weit das Auge reichte, und ungeheure Wellen verfrachten die einzelnen Schollen. Diese großen Wassermassen, die sich aus dem Schoße der Fluthen erhoben, und mit unbeschreiblicher Gewalt und einem Getöse, gleich dem von zahllosen Batterien, zusammenstießen, boten ein furchtbares erhabenes Schauspiel. Das Dunkel der Nacht, das Getöse des Meeres, der Donner der an den Felsen brechenden Eisschollen und Wellen, erfüllten die Reisenden mit heiligem Schauer, und einem Schreien, der sie der Sprache

beraubte. Lange standen sie, ob ihrer wunderhulichen Rettung in Stauern versunken, und selbst die heidnischen Eskimos dankten Gott mit Jubeln.

Die Eskimos machten sich nun daran, ungefähr 30 Schritte vom Ufer eine Scherhölzer zu errichten, aber kaum waren sie damit zu Stande gekommen, so drangen die Wellen bis an den Ort, wo sie ihre Schlitzen gelassen hatten, und bedinade wären sie fortgespült worden. Gegen neun Uhr frohen die beiden Missionäre, Markus und die übrigen Eskimos in die Schneehölzer, wo sie Gott dankten, diesen Aufenthaltsort gefunden zu haben, denn der Wind wehte so kalt und heftig, daß man sich nur mit Mühe auf den Füßen erhalten konnte. Ede die beiden Missionäre diese Wohnung betraten, die den Reisenden in dieser Gegend als Zeit dient, konnten sie sich nicht enthalten, das Meer noch einmal zu betrachten, das jetzt ganz frei von Eis war. Mit Schrecken sahen sie, wie thurmhohe Wellen vom Sturm gegen das Ufer getrieben wurden, wo sie sich mit dahinschwebendem Getöse an den Felsen brachen, und glühenden Schaum in die Luft schleuderten. Die Reisenden vergrehten nun ihr Nachdenken, und nachdem sie ihr Abendbrot in der Sprache der Eskimos gegessen hatten, legten sie sich gegen 10 Uhr zur Ruhe. Sie waren so eng zusammen gedrückt, daß jede Bewegung den Schlaf des Nachbarn störte. Die Eskimos schliefen bald ein, allein Bruder Lieblich konnte theils wegen des Getöses der Wellen, theils wegen eines Halsleidens, an dem er viel litt, die gewünschte Ruhe nicht finden. Nach Bruder Turner überdachte noch sehr bewegt die eben überhandenen Gefahren, und beide vereinigten ihre Gebete um göttlichen Beistand in der kritischen Lage, in der sie sich noch immer befanden.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Kleingewerbe von Paris.

(Fortsetzung.)

Der Pariser, der unter freiem Himmel lebt und herumblümmert, der sich in selbstgeschaffener Behaglichkeit in der Sonne presst und sich des Winters in den Galerien des Palais Royal wärmt; der für jede Stunde Unterhaltung hat und auf jedem Schritt und Treit von einer Schaar Sklaven begleitet wird, die bereit sind auf den leisesten Wink alle seine Wünsche zu erfüllen. Der Pariser läßt sich so glücklich seyn, als man ihn glücklich machen will. Er hat alle Sorgen des Lebens abgestreift. Für ihn ist ein Kleinand erfunden worden, der jedem andern Wille folgt und Range machen würde. Der Pariser erhält auf Verlangen für einen Pfennig Zucker, man verkauft ihm den Fingel eines Juwels, den Schenkel eines Rebhuhns, den Bürgel eines Fasses, der Pariser hat Alles was er will. Was hat ihr denn j. W., ihr Weiden der Erde, was nicht auch er hätte! Dieser sorglose blüthenbernde Träumer ist so schön, so gut, so reich wie ihr. Die Frau Herzogin bestellt sich heute ein Gajetleib; steht eine Nise in ihr Haar, ein neues Band schmückt ihre Taille; morgen vielleicht schon hat Jenny, die Blumenverlästlerin, ein dieses Gajetleib am Leibe, steht die Nise aus dem Haare der Herzogin in das Ihrige, und das neue Band umschlingt Jennys Taille, nur um eine Fingers Breite enger zusammen-

gezogen. So ist es mit Wäm, was in Paris gemacht, schneidet, erstunden und eingeführt wird. Alle diese Arbeit, zu dieses Stücken und Denken, all dieser Kunst ist für den Pariser gewöhnlich. Man nennt Staub, \*) man empfindet ein Kleid, ein Stoff, welcher die Erde nicht ausseht, das Modelleur schreibt die Farbe der Stoffe und des Unterputzes vor; man trägt eine Weste, die geradeheraus aus England gekommen ist; man hat ein Stück von Satostel an, der Hut liegt kaum drei Fuß; wohin Dandy, er dreht Deine Weste mit dem neuen Rock, zerquetscht Deine Hölle in den Eisenstiel, stichst die in das Querstück Deiner Weste, trage den Hut in die Hand, und furcht das kunstvolle Zeichengedächtnis Deines Hauptes zu verlieren — und geht ohne Frage später an einem Kleidermacher vorbei: „Alle Kleider! Alle Kleider! Wer kauft, wer verkauft alle Kleider?“ wird er rufen hören. O Satostel! O Staub! Die Eisenstiel von Satostel wandern, eiliger ein wenig zu weit, an den Fuß eines Contremartenerverkäufers, in das Kleid von Staub schläft ein Stabst der Bühne des Gymnasie, dem sein Theater täglich zwanzig Sten bezahlt unter der Bedingung, sich sehr gut gefollet zu halten.

Doch weil wir gerade an den Contremartenerverkäufer und den Theaterkassier zu reden gekommen sind, ein Paar Worte von ihnen. Der Contremartenerverkäufer ist für den Pariser der Herr Käufer seiner dramatischen Vergnügungen. Der Pariser und die kleinen von Gedicht waren eodem die einzigen die das Privatregium genossen, für das Schauspiel nichts bezahlen zu dürfen. Gegenwärtig wo es keine Prinzipen von Gedicht mehr gibt, genießt der Pariser allein noch dies Privilegium. Das erste Geld hat heutzutage; der Reiche kommt an, langsam sich und schlief ein; er geht wieder, und am Eingange des Theaters wirft er seine Eintrittskarte entweder einem der Speculanten zu, die dort darauf passen, oder verkauft sie ihm. Sogleich eilt aus dem Pariser beiseite oder vielmehr man eilt, ihn aufzusuchen. — „Pariser, wollen Sie Madame Ulrie Dupont tanzen sehen?“ — „Pariser, wollen Sie Madame Ulrie Georges im fünften Alter spielen sehen?“ — Pariser, Erbs hat so eben angefangen, er ist zum Entzücken! Und unser Pariser mit der Cigarr in der Mund, befinnt sich ein wenig, ist sehr zufrieden, kauft eine Karte, und sieht um die Preis einer Karte, die er den Abend zu Hause verbringen würde, alle Schönheiten eines Schauspiels, die der vorzüglichste Reiche verschmäht hat. Der Pariser ist es nun, der Pöbel flücht, lacht, pfeift, amüsiert wird. Nur für ihn allein besteht ein Opernhaus in der Welt, für ihn allein erdichtet Kunst und Poesie in Frankreich. Glücklich Mensch! kann ist er vom Bette aufgestanden, so hat man schon angesehen, ihn zu bedienen! Für ihn hat die Penne ihr El geliebt, für ihn die Kuh ihre Milch gegeben, für ihn der Decretur seine Eisenkette verordnet, für ihn der Schneider alle Kleider verfertigt, die man sieht, für ihn arbeitslos alle Lieferanten ab, für ihn werden alle Kuten beauftragt, für ihn alle Theater geöffnet, Reizend, drei Mal gefollet seien die Kleingewerke für diesen wohlthätigen Einkauf!

\*) Heute seinen Zeitgenossen der berühmteste Künstler mit Scepter und Nadel — ein von der Pariser Weltweit begünstigter Name.  
(Fortsetzung folgt.)

### Die charactéristiques Schulen in Nordamerika.

Die erste charactéristische Schule wurde durch die mächtige Schöpfungsmacht von Estlin, in Nord-Carolina, vor ungefähr fünfzig Jahren gegründet, und seitdem eine Unterrichtsmethode, welche nach einem strengen Maßstabe, fortgeschritten. Eine andere und größere Schule befindet sich in Philadelphia, unter der Oberaufsicht des amerikanischen Vereins der fremden Beitragsgesellschaften. Der erste Lehrer dieser Schule war James Knapp, der sie aber vor einigen Jahren wieder verlassen hat, um eine ähnliche Schule unter den Quakers an zu gründen.

Der gegenwärtige Professor jener Gesellschaft ist der ehrwürdige

David Hoar, ein gelehrter, frommer und verlässlicher Mann, welcher mit seiner Frau und sechs Kindern das höchste Ziel, Wohnung in Pennsylvania erreicht, um die Älteren unter den Schreibern zu verbessern, und das Christenthum unter ihnen zu verbreiten.

Die Schule wird nach dem Lancaster'schen Plan geleitet und besteht aus dreihundertfünfzig Schülern, worunter neunhundertvierzig Indianer sind. Ich brachte einen ganzen Tag in der Schule zu, und ich muß gestehen, daß ich nie eine besser geordnete Schule, oder Schöler von mehr vornehmer Gestalt, nachlässigen Disziplin gelehrt habe, als diese. Sie hatten eine strenge Disziplin, ein gutes Gehör, und waren terngebildet und eifrig. Die erste Zahl der Schöler war zwischen acht und zwölf Jahre alt, und einige wenige hatten schon ein anglisches Latein erreicht. Unter den letzten war ein Mädchen, das sehr intelligent und anständig in seinem Betragen war, ein solches Aussehen besaß, und jede Gesellschaft geistig haben würde.

Die Schule wurde mit Betten versehen und geschloffen, und alle Schöler jungen Jüngern. Deswegen, welche durch Händlichkeit, Fleiß und gute Aufführung sich auszeichneten, erhielten täglich einmal freie Zeit zur Teilnahme, um welchen die Handlungsweisen ihrer drei Eigenschaften verglichen sind und zugleich einen Bericht von drei Wärttern, anherbeis und fünf Wärtterinnen haben. Sie werden für saure Mühen angemessen, wenn die Kinder Weiser, Wäher u. dgl. taufen wollen; wenn sie aber ihre Schölerkassen beschließen, ihre Disziplin verlieren, oder andere Wohlthatigkeiten begreifen, so werden sie monatlich um ein solches Betzel bestraft. Die Kinder folgen dieser Disziplin sehr wohl, der Herr sehr wohl, die kleinen zu Arbeit wird, wenn sie viele davon bekommen haben, reich aus des Gedächtnis wegen, den sie ihnen gelehrt.

Alle Schöler wohnen im Schulhaus, wo sie unentgeltlich gekleidet und ernährt werden; wenn andere ihrer Eltern nicht vorziehen, die Kosten zu bezahlen, was aber nicht oft der Fall ist. Neben dem wissenshaften Unterrichte, erziehen und fördern Unterricht, den sie genießen, bestanden in der Anwendung im praktischen Gehirne, und werden in Betriebsamkeit, Fleiß und Ausdauer angereizt, die die Wäher unterrichten sind. Sie eilen in einer geräumigen Halle neben dem Wohnhause des Wärtters; die Wäher an einer Tafel, und die Jungen an einer andern, wobei der Wärtter, die Lehrer und ihre Frauen den Vortritt haben. Bei Lichte wird Ordnung und Anstand beobachtet. Die Jungen erweisen mehrere abgefeundeter Zimmer, welche den rechten Hügel des Schölerhauses bilden, und die Wäher leben in einem geräumigen Saale zur Linken, wo sie in Gesellschaft der Lehrer des Herrn Hoar wohnen. Sie arbeiten im Hauptgebäude und machen selbst eine geschickte und gefällige Gruppe unter ihren Lehrern an. Lediglich ist das, was in den Schulen gelehrt wird in Beziehung auf die Lage der Nation nicht der bedeutendste und wichtigste Theil ihrer Erziehung; denn sie werden unter der Aufsicht eines gelehrten Wärtters zu praktischen Kenntnissen gelehrt, wodurch sie der Aufsicht nicht blos lehren und sie selbst mit der Zeit wichtige Werkzeuge verschaffen.

Jeden Montag Morgen wird jeder Schöler seine Arbeit für die ganze Woche angestrichen, bei welcher Gelegenheit die Jungen außerhalb und die Wäher innerhalb des Hauses sich versammeln. Sie werden nach den Wäheren veranlagt, die sie errichten, i. B. Pflanzungen, Spinnmächden u. s. w. Jedem Wäher stellen sich die Jungen auf ein mit einer Peitsche gelegentliches Zeilen in Reite und Gille. Wäheren sie eifrig sind, werden die Klassen abgetheilt und zur Arbeit geschickt. Gewöhnlich beenden sie alle Tage sechs Stunden in der Schule und vier bis fünf Stunden an dem Tage; und wenn man nach ihrem Betragen und Aussehen urtheilen kann, so scheinen sie keine andere Erziehung zu bedürfen. Ein tüchtiger wohlgeordneter System metallischer Erziehung hat die Weltwürdigkeit jeder Art thörichter Strafe oder physischen Zwanges entbehren gemacht. Durchgängig herrschte gute gemeinsame Einigkeit unter den Schöleren, und weiter Zügelten sich Eitelkeit gegen ihren Kalb zu Eitelkeit und Unkeimigkeit. Jeder Anstandigkeit an ihre Lehrer folgte unbedingte. Ich habe gesehen, daß die Jungen gruppenweise ihren Schöler unter dem Namen der Lehrer anwinkeln, und ihn sehr zum Hock und an den Armen umfassen, wenn er erkrankt ins Zimmer trat, um ihm etwas zu sagen, oder seine Aufmerksamkeit in Anspruch zu nehmen; und wenn er gewöhnlich eine Partie von sich geschickt hatte, wurde er sogleich wieder von einer andern umgeben. Ein einziger Wort würde sie leichtig folgen zur Ruhe und Erziehung gebracht haben.





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 46.

15 Februar 1832.

### Abenteuer zweier mährischer Brüder.

(Fortsetzung.)

Hätten beide Missionäre, so wie die Estimos, geschlossen, so wären Alle in dieser Nacht verloren gewesen. Gegen zwei Uhr Morgen fühlte Lieblich einige Tropfen Salzwasser auf den Lippen, das durch das Dach der Schneehütte sickerte. Obwohl der seltsame Geschmack des Wassers ihn benutzte, so wartete er doch noch einige Augenblicke, ehe er Lärm machte; aber kaum hatte er, als die Tropfen häufiger fielen, seinem Gefährten Turner zugerufen, so brach sich auch schon eine ungeheure Welle an der Schneehütte, in der sie eine große Menge Wasser zurückließ, und bald folgte eine zweite, die den Schneebau, der die Stelle der Thüre vertrat, fort-schwemmte. Die Missionäre riefen sogleich den schlafenden Estimos zu, aufzustehen und zu fliehen. Diese waren im Augenblick auf den Füßen; einer von ihnen grad sogleich mit einem großen Messer einen Seitenausgang, und Jeder ergriff einen Theil seines Gepäcks, das er so weit als möglich vom Ufer wegmwarf. Turner half den Estimos, während Lieblich, die Frau und das Kind sich auf eine demuthete Wandde stützten. Das Kind wurde in ein großes Fell gewickelt, und alle Reisenden suchten Schutz an einem Felsen, denn es war umwühlend gegen Sturm, Schnee und Hagel zu kämpfen; wenige Minuten später schwemmte ein neuer Wogenbruch die ganze Hütte weg, doch ging nichts Besenkliches verloren. Die Reisenden befanden sich nun zum zweiten Male in der augenscheinlichen Todesgefahr, und der Rest der Nacht war für sie eine Zeit der höchsten Prüfungen und der traurigsten Betrachtungen, bis die Estimos eine sicherere Stelle zum Bau einer neuen Hütte gefunden hatten. Bis zum Anbruch des Tages kamen sie nur mit Ausbildung einer großen Grube in einem Schneebau zu Stande, in der sich die Frau, das Kind und die beiden Missionäre bargen. Lieblich konnte jedoch die stickende Luft nicht ertragen, und war genöthigt, sich außerhalb niederzusetzen, wo er von den Estimos mit Fellen bedeckt wurde, um ihn, da sein Halmwed sehr heilig wurde, warm zu halten.

Mit Tages Anbruch war eine neue Schneehütte gebaut, und so elend auch immer eine solche Wohnung sein mag; so schützten doch Alle sich sehr glücklich, in ihr sich bergen zu können. Die Hütte war ungefähr 8 Fuß breit und 6 bis 7 hoch; Alle wünschten sich, obgleich sie wußten, daß es ihnen nicht zum Besten gehe, doch zu

ihrer Rettung gegenseitig Glück. Die Missionäre hatten nur eben so viel Vorrath bei sich, als sie für die kurze Fahrt von Nain nach Ostal bedurften, Jeel, kommt Frau und Kind und Kassial, genannt der Zauberer, hatten gar Nichts. Man war also genöthigt, Alles was sich vorkam, in tägliche Rationen abzumessen, da man nicht hoffen durfte, diese Gegend so bald zu verlassen, und einen bewohnten Ort zu erreichen. Für den letzten Zweck gab es nur zwei Mittel; entweder den Weg zu Lande durch das milde und tiefe Gebirg Klapleit zu versuchen, oder zu warten bis ein neuer Frost ihnen den Weg auf dem Meer wieder öffnete, was aber noch lange dauern konnte. Sie entschlossen sich also, die tägliche Ration auf einen und einen halben Zolch zu beschränken. Da aber hier mit der Mangel eines Estimo nicht zu übersehen ist, so schlugen die Missionäre vor, einen der Hunde zu schlachten, jedoch mit der Bedingung, daß wenn neuer Mangel eine Wiederholung nöthig mache, der zweite Hund vom Gespann der Estimos genommen werden müsse. Diese antworteten, daß sie mit Freuden einwilligen würden, wenn sie nur einen Topf hätten, um das Fleisch zu kochen, da dies aber nicht der Fall sei, so wollten sie lieber ihren Hunger abhaken, denn sie könnten sich nicht entschließen rohes Hundfleisch zu essen. Die Missionäre blieben nun in der Hütte und bemühten sich täglich, über ihrer Lampe so viel Wasser zu stehen, als zu einigen Tassen Kaffee nöthig war. Mit Gottes Hülfe blühte die Gesundheit, und Lieblich wurde am ersten Tage piegeln von seinem Halmwed befreit. Die Estimos waren gutes Muths, und selbst der rothe Heide Kassial erklärte, daß man Gott für ihre Rettung danken müsse, denn wäre man genöthigt gewesen, noch länger auf dem Eis zu bleiben, so wären unschätzbare Alle an dem Felsen geschnitten worden. Kassial war übrigens nicht gut davon gekommen, denn er hatte die Fersen erfroren, und litt viel. Mit Einbruch des Abends sangen die Missionäre mit den Estimos einen Lobgesang, den sie jeden Abend und Morgen wiederholten.

Am dreizehnten Tag gegen Abend bestrich die Himmelskugel, und man konnte die Meereshäute übersehen. Marcus und Jeel erstarrten die Berge um Erleuchtung einzuziehen; sie kamen zurück und brachten die Nachricht, daß man selbst von der Höhe herab nicht die kleinste Felskette mehr bemerke, und daß das Thauwasser auch die an der Küste von Nainan geschmolzen habe; sie waren daher der Meinung, daß kein anderer Weg als durch das Gebirg Klapleit bleibe.

Kassilag klagte an diesem Tage sehr über Hunger, wahrscheinlich aus dem Grunde, weil die Missionäre eine härtere Ration als die gewöhnliche zu erhalten. Diese bemerzten ihm jedoch, daß sie selbst nicht mehr hätten als er, und verwiesen ihm mit sanften Worten seine Ungebildetheit. So oft die Lebensmittel vertheilt wurden, verschlang Kassilag seine Portion eifrig, und hielt die Hand hin, um noch eine zu empfangen, doch gab er endlich der Veranlassung Gehör. Die Eskimos aßen an diesem Tage einen alten Esch von Fischhaut, gewöhnlich ein sehr trockenes und schlechtes Gericht. Während dieser sonderbaren Mahlzeit niederholten sie drummand die Worte: „Noch vor Kurzem warst du ein Esch, jetzt dienst du uns zur Nahrung.“ Gegen Abend trieben einige kleine Eiskücheln nach dem Ufer zu, und am vierzehnten Tag Morgens war das Meer damit bedeckt, allein der Wind wehte noch sehr heftig, und die Eskimos konnten die Schutzhütte nicht verlassen, was sie sehr niedergeschlagen und traurig machte. Kassilag äußerte, es würde gut seyn, schönes Wetter zu machen, womit er auf seine Kunst als Zauberer anspielte. Die Missionäre setzten sich dagegen und sagten, daß sein dreifelhafes Treiben zu nichts führe, daß aber das Wetter schön werden würde, sobald es Gott gefiele. Hierauf fragte Kassilag, ob Jesus schönes Wetter machen könne. Die Missionäre antworteten, daß Jesus alle Macht im Himmel und auf Erden gegeben sey. „Von dann an“, erwiderte Kassilag, „so werde man sich an ihn.“ Ein andermal sagte er: „Ich werde Alles das meinen Landesknechten in Esqlet erzählen.“ Die Missionäre antworteten: „Sage ihnen, daß wir all unser Hoffen und Vertrauen auf Jesusum Christum unseren Erlöser gesetzt haben, der alle Menschen liebt, und der sein Blut vergossen hat, um sie von ewiger Verdammniß zu befreien.“ In diesem Tage gaben die Eskimos von einem alten Schmuggler und verbrauchten Geld, das ihnen zum Lager gedient hatte.

(Schluß folgt.)

## Die Sandwichinseln.

### 2. Staatsverfassung und Gesetze.

(Fortsetzung.)

Bei dem Tode eines Häuptlings fällt das Land dem König oder Statthalter der Insel wieder heim, der dann den Sohn oder das Weib des Verstorbenen, oder Wen er sonst will, damit belehnen kann; jedenfalls muß der neue Eigentümer, bevor er den Besitz antritt, von dem König oder dem Statthalter die Bestätigung nachsuchen. Dieser Gebrauch trägt nach dem Tode am meisten dazu bei, das Ansehen des Königs und der Häuptlinge aufrecht zu halten.

Bei Angriffen auf Leib und Leben, oder bei wirklich erfolgtem Todtschlag steht der Familie oder den Freunden des Verlebten oder Seideten das Recht der Wiedervergeltung zu. Sind sie zu schwach, den Verleider zu strafen, so rufen sie ihre Nachbarn um Hülfe an, oder klagen bei dem Häuptlinge des Bezirks oder bei dem Könige selbst, worauf dann selten eine schwerere Strafe als Verbannung folgt, selbst für Todtschlag — ein Verbrechen, was unter den Eingebornen nur selten vorkommt. Anders jedoch ist in diesem Betracht das Verhältnis der Häuptlinge zu dem Volke. Da der Wille des Königs das höchste Gesetz ist, so kann auch seine Ver-

gierung mehr oder minder willkürlich und gewaltthätig seyn, je nachdem seine Gmüthsart gütig oder grausam ist. Seine Macht erstreckt sich nicht bloß auf das Eigenthum, sondern auch auf die Freiheit und das Leben des Volks. Diese Macht wird von ihm auch auf die Statthalter der verschiedenen Inseln und von diesen auf die Häuptlinge übertragen. Ein Häuptling kann daher jeden von seinen Unterthanen für jedes Vergehen, dessen er sich schuldig macht, das Leben nehmen, ohne daß er dafür zur Rechenschaft gezogen wird. Indes erstreckt sich diese Gewalt nur über die Leute des Häuptlings, keiner darf die eines andern bestrafen, sondern muß sie bei dem Herrn veranlagen, in dessen Gebiet sie anständig sind.

Diebstahl wird streng bestraft. Früher, wenn ein Garten oder Haus beraubt worden war und der Räuber erfaßt wurde, begehnte sich Diebstehlen, die bestohlen worden waren, nach dem Hause oder der Pflanzung des Räubers, und bemächtigten sich aller Gegenstände die sie finden konnten. Diese Weise war so sehr begründet, daß der schuldige Theil, auch wenn er der härteste war, es nicht wagen durfte, diesem Recht der Wiedervergeltung sich zu widersetzen; denn in diesem Fall würde das Volk eines ganzen Bezirks verbergekommen seyn, um die Räuber zu bestrafen. Wurde eine Verletzung des Eigenthums an einem vornehmen Häuptling oder in höherem Werthe begangen, so hand man dem Diebe auf einigen Inseln Hände und Füße, legte ihn in einen alten getrockneten Kahn und ließ ihn ins Meer hinausdrücken. Das Kanoe sollte sich dann bald mit Wasser und der Verleibtheit, der gebunden war, mußte ertrinken.

Ehebruch wurde unter den höhern Ständen mit Enthauptung bestraft. In Betreff ihres Kaufhandels gab es gewisse Bestimmungen, die pünktlich beobachtet wurden. Kein Handel hatte mehr bündliche Kraft, bevor nicht die Gegenstände wirklich ausgetauscht waren und die gegenseitigen Eigentümer sich zufrieden erklärten. Nachher konnte kein Kauf rückgängig werden, selbst wenn eine Partei den höchsten Nachtheil erlitten hatte.

Es gibt auf den Sandwichinseln keine Landrente oder Haussteuer, die um Tagelohn arbeiten oder für ihre Arbeit einen bestimmten Lohn erhalten. Will man Strine brechen, Fiesel brennen, ein Haus oder ein Kanoe bauen lassen, so ist unter den Eingebornen selbst Sitte, mit einem kleinen Häuptling einen Vertrag abzuschließen, der dann alle seine Leute aufstellt, um die verlangte Arbeit verrichten zu lassen. Gewöhnlich zahlt man zum Voraus, und wer bereits den ausbedungenen Lohn erhalten hat, muß auf Verlangen die bedungene Arbeit vollbringen oder sich gefast machen, sein Eigenthum in Beschlag genommen oder seine Pflichten gegenpländert zu seyn.

Das Haus des Königs oder Statthalters, oder dessen Voeplatz ist der gewöhnliche Gerichtshof, wo jedoch größtentheils nach Willkür entschieden wird. Selten wird ein Urtheil gefällt, bevor beide Parteien einander gegenüber gehört worden sind. Es bestehen auf den Sandwichinseln verschiedene Arten von Gottesgerichten für verschiedene Verbrechen. Eines der seltsamsten ist das Wat daru u, das wallende Wasser. Eine große Kalabasse oder bühlerne Schüssel mit Wasser gefüllt, wird in die Mitte eines Kreises gestellt; um beiden Seiten stehen die Parteien. Der Priester spricht ein Gebet und die Angeklagten werden einzeln aufgerufen: Ihre Hände mit ausgestreckten Fingern über die Schüssel zu halten, während ein



Hauptling oder Priester seinen Blick fest auf das Wasser gerichtet hält. Man glaubt, wenn die angeklagte Person schuldig ist, fange das Wasser an sich zu bewegen. Klagen werden ohne Verzug entschieden und die Verurtheilte nimmt schnell ihren Gang. Der Missionar Cus besand sich bei Karaimoten, als ein armes Weib vor ihm erschien und sich über den Hauptling ihres Begehres beklagte, der mehrere Tage lang das stehende Wasser auf seinem Felde jurdacht haben sollte, während die Karoistin und Laro ihres Gatten vor Thüre zu Grunde gingen. Nachdem Karaimoten einige Fragen gestellt hatte, rief er Kalatoiri, einen seiner Gehülfen und sagte: „Geh mit diesem Weibe; und wenn der Hauptling das Wasser geböhmt hat, so öffne die Kanäle und laß es unerschöpflich ihr Feld überfließen.“ Der Hauptling gütete sofort einen Maro an, und machte sich mit dem Weibe nach dem Begehre auf den Weg, wo sie anfänglich war. Es gibt keine Einwände bei den öffentlichen Gerichten; Jeder vertritt seine Sache selbst, indem er gewöhnlich mit gekrenzten Händen vor dem Richter sitzt. Die Missionäre erkannten oft nicht wenig aber dem Scharfsinn und die Gewandtheit, mit der die stehenden Räte ihre Sache verfochten.

Nationalversammlungen sind an den Sandwicheisen nicht gebräuchlich; auch hat das gemeine Volk keine Stimme bei den öffentlichen Angelegenheiten. Doch unternehmen der König, der übrigen für seine Handlungen Niemand Verantwortlich zu sein braucht, selten etwas, ohne einige vertraute Hauptlinge um Rath zu fragen. Die wichtigsten Angelegenheiten werden auch die Souveräne und vornehmsten Hauptlinge der verschiedenen Inseln zu einer beratenden Versammlung berufen, die jedoch sehr geheim gehalten wird, so daß das Volk selten etwas von den Resultaten derselben erfährt, als bis diese durch des Königs Erhalte oder Boten in den Inseln verkündet werden. Der König sendet seine Befehle unmittelbar an den Souverän, oder den vornehmsten Hauptling des Bezirkes. Früher richtete der Herrsch. seine Postschaff mündlich aus, gegenwärtig überbringt er sie in Schriften. Das Amt eines königlichen Boten, wie das eines Herolds, ist erblich, und wird fast höchst ehrenvoll gehalten, da dergleichen Leute das Vertrauen des Königs und der Hauptlinge besitzen mußten.

Das hier geschilderte Regierungssystem an den Sandwicheisen — sey es nun aus dem Lande mit eingewandert, weber die ersten Ankünder stammten, oder in einer späteren Periode von kriegerischen Hauptlingen gegründet worden — zeigt in seinem entstehenden monarchischen Charakter, und seiner fesselartigen Verfassung mit erblichen Würden und Wemtern eine soziale Ausbildung, die sich schon weit über den Zustand barbarischer Nationen erhoben hat, und zu dem Schlusse berechtigt, daß dieselbe schon viele Generationen vorher diese Stufe erreicht haben mußte. Abgesehen von dem Alterthume dieser Staatsverfassung muß übrigens angegeben werden, daß sie wenig auf die öffentliche Wohlthat berechnet ist. Nur selten wird den Unterthanen auf das Wohl oder Wehe der Unterthanen Rücksicht genommen; man hat sich gewöhnt, diese bloß als eine Sade zu betrachten, die zum Nutzen des Hauptlings geschaffen ist, und die durch die Wehrungen mit den Ausländern erreichten Bedürfnisse, so wie die gesteigerte Begierde nach Reichthümern, trugen keineswegs dazu bei, das Loos der niederen Stände zu verbessern. Die Industrie hat sich keiner Aufmerksamkeit zu erfreuen, und selbst

Leute von höheren Anlagen und strebenderem Geiste werden, von dem Anbau eines größeren Landstriches, als ihre Bedürfnisse erfordern, durch die Furcht abgehalten, wodurch sich der Mangel der Nahrung oder anderer Hauptlinge auszuweisen. Nichts kann den wahren Weithien der Hauptlinge, so wie der Sklaverei und dem Stände des Volkes hindernicht fern, als die tiefe Erniedrigung des letztern, die Unsicherheit des Besitzes und des Eigenthums, die Erpreßungen der Hauptlinge und die Beschränkungen des Handels mit den fremden Schiffen. So finden wir auf fern entlegenen Inseln ein Regierungssystem mit allen Gebrechen und nachtheiligen Folgen wieder, wie es Jahrhunderte lang auf Europa lastet, und zum Theil noch mit eiferem Drucke auf dem geistigen Aufschwunge der Nationen lastet. Es möchte vielleicht nichts geben, was für absolute Regierungen von Gottes Gnade, so wenig schmeichelt wäre als ihr gleichzeitiges Bestehen, und ihre sprechende Heuchelei mit dem barbarischen Königthum der Sandwicheisen. Aber selbst nach diesen glücklichen Inseln, die sich der überall auf der Welt verbreitene Feindschaftsgeist als letzte Zufluchtsstätte angestrichen zu haben scheint, hat das Licht des Jahrhunderts seinen Weg gefunden. Die Fortschritte, die dort die Civilisation macht, lassen sogar hoffen, daß die Sandwicheisen nicht so lange, als manche Staaten von Europa brauchen werden, ihre Verfassung nachzuholen.

#### Ueber die Veränderung des Klima's.

(Aus The Life of Bishop Heber.)

Die Wechselluft des Don's mit dem Nil ist schon von mehreren Christen beschrieben worden; daß jedoch die großen Flächen, welche das fruchtbarste Wasser des ersten nicht bringen kann, die jetzt noch nicht zu einer Wüste gleich der Idealen worden, muß der Verfall: seit des Vertreibung und den wüthenden Wirthungen eines vier Monate lang andauernden Schneee zugeschrieben werden. Diese Erträge des Klima's steht mit den lebenden Verändern, die Katharina II., in der Hoffnung Anseher bereizung, verbreiten ließ, so sehr im Widerspruch, und weicht von einer Temperatur, wie man sie doch unter 15° Breite, als parallel mit Eyon und Genf vermuthen sollte, so sehr ab, daß, obgleich schon die Alten die Verändern, bemerkt, die meisten der neuen Beobachter nur sehr selten die Wahrheit dieser Bemerkung zugestanden. Selbst wenn man die sonstigen die Kurze der alten Dichter und Geographen herbeizieht, so ergibt wenigstens, nahmen Wäse an, daß diese Angaben nicht schon längst nicht mehr schreie, und trüben aus dieser angeblichen Verfallend: zwischen dem frühen und dem jetzigen Klima von Arabien einen Beweis ab, daß durch Veränderung von Wätern, Wätern von Schuppen und durch größere Verbreitung des Meeres, nicht nur die Temperatur gewisser Distrikte, sondern sogar der ganzen Erde sich geändert habe. Die große Veränderungen des Bodens hinreichend sind, so große Wirthungen hervorzubringen, was wohl zu beweisen sehr möchte, ist bei der vorliegenden Frage überflüssig zu untersuchen, da in Evidenz ähnliche Umgestaltungen noch nicht vorgenommen wurden, und noch keine merkbare Verbesserung des Klima's eingetreten ist. Das Land selbst ist größtentheils noch immer in dem wilden Zustand, den Jherod und Strabo schilderten, und alle am Curinus liegenden Gegenden haben jedes Jahr ihren strengen Winter, von dem die Bewohner Anglands, obgleich nicht einem höheren Breitgrad, kaum einen Begriff haben. Daß auf den Boden gesättigter Wälder freit, daß der Boden im Winter nur be weicht wird, wo man ein Feuer anzuhält, daß freier Regen springen, wenn die in ihnen enthaltene Flüssigkeit erstarrt; das ist, die bekanntlich gegen die Räte sehr empfindlich, hier weber wird, noch als Hauptursache angesehen werden. Sind Umstände, die dem gegenwärtigen Evidenz nach eben so folgen sind, als dem von Jherod und Strabo beschrieben. \*) Die Autorität

\*) Herod. Halp. 28 Strabo. L. VII.

des letztern ist ebenfalls nicht zu bezweifeln, wenn er erzählt, daß der Dodecaner Jurellen so sehr zürnte, daß jenseits Panthaplaum und Phanagoria eine gebaute und feierliche Straße war, oder daß einer der Hertzführer des Mitribates hier während des Winters mit seiner Kasse einen Sieg erfocht, um den vergebengangenen Sommer seine Thiere siegreich gefahren war. In der Nachbarstadt der letzten Stadt, von den Russen jetzt Zmutaracan genannt, wurde eine (sawonische) Jachsch entdeckt, die sich auf eine Messung dieser Straße über das Eis auf Ostschiff der russischen Flotte im Jahr 1666 bezieht. Solche Ereignisse müssen jedoch, der besten Erwägung wegen, zu allen Zeiten sehr selten gewesen sein. Den besten Nachweis dafür, die ich mir denken verschaffen konnte, ist nicht doch gewöhnlich, obgleich die Geschichte so weit Eis ist, daß die Schiffe nicht getrieben ist, eine feste Passage für die ungewohnte Erwägung. Ueber den Hefen von Phanagoria standen jedoch Schiffe ohne Gefahr gehen, und ein russischer Offizier versicherte mich, daß er auf der andern Seite der Krim über die Mündung der Gidze Bug und Dniester von Otschakoff nach Krimin im Schiffe gefahren sey. Allein nicht nur die Ströme und Mündungen, sondern das ganze asowische Meer friert jährlich im November (1) zu und ist selten früher als im April schiffbar. Obgleich wird auf dem Meer während des Winters in Ebnen, die man in das Eis baut, und dann die große Weite mittelst langer Stangen von einer Lefung zur andern forschet. Diese Versahrungsweise hat wahrscheinlich Veranlassung zu Erabro's übertriebener Beschreibung gegeben, der von Helsen so groß als Delphine (er meinte wahrscheinlich den Balaen) sey, die mit Helsen aus dem Eis aufsteigen werden. Diese merkwürdige Erzählung des Krim's der nächsten Ufer des Krim's kann dazu dienen, Das was wir in alten Kaffern über die Helsen und Helsen Ufer lesen, sehr zu widerlegen; denn obgleich man annehmen kann, daß dies die Drangsale seiner Verbannung übertrieben hat, und daß Terralisen bei dem besten Gemüthe, daß er von Pennant erwirbt, von asienatischen und religiösen Vorurtheilen befangen war, so kann man etwas Neues hoffen doch nicht von Erabro vermuthen, wenn er Homers Unkenntnis von Paphlagonien damit entschuldiget, „daß diese Gegenstände über strenge Krim's unangenehm sey.“ Dieses Phänomen zu erklären, ist weit schwieriger, als seine Existenz zu beweisen, und diese Schwierigkeit wird nun so groß, wenn man einige der Theorien, durch die man klimatische Veränderungen zu sich führt, auf den hier beschriebenen Fall anwenden will. Im Hobe über der Meereshöhe, die, wenn sie beträchtlich, weit bekannt, eine ungewöhnliche Höhe der Küste ist, übertrifft die Küsten der europäischen Küsten das Meer von England nicht. Wälder, deren Ausdehnung in vielen Gegenden für ein Mittel gehalten wird, die Küste zu vermindern, haben hier nie existirt, und wenn schon die Groendeln verborstet Gras abrennen, die seit vielen Jahrhunderten das einzige Geheimniß der schwachen Landwirtschaft war, auf dem großen Weiden des Landes eine bedeutende Menge Schafzucht abgeben mag, so kann man doch mit Glauben nicht wohl annehmen, daß diese Ursache hinreichend sey, einen so bedeutenden Wind oder eine so unerwartete Störung des Winters zu erzeugen. Es muß indeß bemerkt werden (und diese Bemerkung, obgleich sie die Frage nicht löst, kann doch vielleicht dazu dienen, die Aufmerksamkeit auf die richtige Spur zu lenken), daß das Klima von Scythien nur im Vergleich mit den wärmeren Gegenden von Europa anstehend ist, und daß auf beiden großen Continente Helsen, längs den Parallelen der Breite, ein merkwürdiges und gleichförmiges Gelingen der Küste bemerkbar ist. Wenn ich stilles als Paris; Asien nach stilles als Wien; und auf Europa, einer Insel des stillen Ozeans unter gleichen Breiten mit Paris oder Asien, sondern die russischen Weltumsegler im Jahre 1605 einen längern und strengen Winter, als er gewöhnlich in Asien zu sein pflegt. In Kamriza ist derselbe auffallende klimatische Unterschied zwischen Asien und Asien, als bemerkbar, und steht bei den geringen klimatischen Abweichungen, die die Küstengegend Englands zuleist, ist die Küste in Kamriza doch gewöhnlich minder streng als im südlichen Theil von Asien. Wenn so die südlichen Districte des europäischen Asiens unter strengern Wintern ausgelegt sind, als die von Deutschland oder Deutschland, so erfreuen sie sich dagegen eines freundlicheren Klimas als die Ufer des Ural und Winter; denn die Natur vertheilt ihre Gaben über einen so großen Raum, und ist gleichmäßig, als daß man das Meer oder Winter und heißen oder temperierten Uferen erklären könnte.

### Vermischte Nachrichten.

Einem unglückseligen in Paris von Herrn Baron von Reichsberg gegebenen Falle wohnten der Herzog von Orleans, die fremden Gesandten, die es offenbarte sich, daß die Unpopularität Ludwig Philipp's auch gewissermaßen sein Sohn mit eingezogen mußte, und selbst Geste eines Herrn Barons seinen Dienst um die nächste Galopade gebieten; sie schloß es ihm ab, daß sie bereit von dem Herzog von Orleans engagiert sey, wie sie sagte. Der in seiner Aspiration geistliche Länger tritt zurück und gestellte sich mit christlichem Geist auf einigen andern Herrn, deren Einer ihn fragte, warum er nicht lacht? — „Es ist nicht meine Schuld, war die Antwort, ich wollte mit einer Dame diese Galopade tanzen, allein sie sagte, sie sey von dem „Grand Pontier“ bereits engagiert.“ Da seine Freunde bei diesen Worten versiegen einander anzuwenden, eine eine Erwiderung finden zu können, so merkte der junge Marquis wohl, daß die Macht einer unheimlichen Nähe hier im Spiele sehr mäßig. Er brach sich nun und demerte den Herzog von Orleans, der Alles ordert haben mußte; denn seine Hölle schloßen Feuer und Flammen, während seine Adjutanten bemüht waren, die Aufmerksamkeit der Hebel antwortend zu lenken. Bekanntlich wird der Herzog von Orleans auf Karikaturen, in Zeichnungen und im schriftlichen Gespräche mit dem Namen „Grand Pontier“ — was ungefähr gleichbedeutend ist mit: handstreichend, Ringenspiel — bezeichnet, und der junge Mann glaubte einer solchen Lektion nicht entgegen zu können. Am folgenden Morgen erschien er auch wirklich wohl Adjutanten des Herzogs bei ihm, um ihn zu fragen, ob er sich noch erinnere, was er gestern Abend gesprochen habe. — „Ja,“ antwortete er, „daß ich den Herzog Grand Pontier genannt habe, sind Sie gekommen, deshalb Gemüthsstimmung zu versetzen?“ — „Nein,“ wie wieder, „daß Sie nicht so weit treiben, allein jenseits müssen Sie doch sitzen, daß diese Unklarheit, so wie ich, das ich Unrecht hatte und versichere Sie, daß ich die Nähe des Prinzen nicht wollte.“ — Mit dieser Erklärung zufrieden, entfernten sich die Adjutanten des Herzogs. Einige Tage später war Ball bei der Gemahlin des kaiserlichen Gesandten, Grafen Appony, dem auch der Herzog von Orleans beizuwohnte. Der erst erwähnte Vorfall schien den Stoff der allgemeinen Unterhaltung zu bilden, und vorzüglich besprachen sich die Damen die Sache mit aller Heftigkeit, die eine so wichtige Staatsaktion erforderte. Die salben Worte „Grand Pontier“ schienen und wolkerten — gingen Galle, und es schien zu sein, daß die Damen übereingekommen waren, mit dem Grand Pontier nicht zu tanzen. Wenigstens verließ der unglückliche Herzog von Orleans bald darauf den Saal, nachdem er, wie man sagt, mehrere Abende erhalten hatte.

Die Aufmerksamkeit der pariser Ärzte ist neuerdings durch eine Erkennung des Herrn Dr. Welt erzeugt worden, dem es gelungen ein Instrument zu verfertigen, das er „electriche Wärfel“ (Brosse Electricque) nennt, und wozu er sich in Stand gesetzt sieht, das electriche Fluidum auf frange Theile des Körpers abstricheln zu lassen, und zwar in solcher Fülle, und zugleich so allmählich und ohne die mindeste Erschütterung oder Funkenausstrahlung, daß die Wirkungen dieses neuen electricen Apparates in paralytischen, rheumatischen und nervösen Leiden, in Menstr. Hypochondrie n. s. w. alle Erwartungen übertrifft.

In Buenos Ayres und Monte Video bezeichnen sich die Barbieren nicht als ledernen Strickwerkzeug eines vegetabilischen, nämlich des Zwergs eines Monocotyledons, der nach dem Laufe seiner Aspiration gestaltet wird, und den Weibern eine vortheilhafte Schürze gibt. Man begreift es aus Rio Janeiro, wo es als der Zweig der Via bekannt ist, unter welchem Namen in Buenos Ayres die americanische Aloe (Agave americana) verstanden wird.

Die Zahl der Ozeanen in Rependancen belief sich vom 21. Decembris 1850 bis zum 21. Decembris 1851 auf 5627, die der Westphalen auf 5678; Ozean wurden gefangen 912.

Verantwortliche Redakteur Dr. Lentenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 47.

16 Februar 1832.

### Erinnerungen aus Spanien.

#### 4. Die Hochzeit in der Capilla.

Wen hatte mir alle Hoffnung genommen; weder Begnadigung noch Umwandlung der Strafe blieb zu erwarten. Allerdings hätte ich den Schauspieler so großen Elendes, dem mein unfruchtbares Mitleid keinen Trost bringen konnte, eher weichen als anstehen sollen. Allein ich muß es gestehen, eine seltsame Kurde, eine gewisse grausame Rengier trieb mich wieder in die Capilla. Ich traf den Bruder im Morgensande. Er erklärte mir, was während meiner Abwesenheit vorgefallen. Guzman hatte endlich eingewilligt, einige Späße zu nehmen. Hierauf etwas ruhiger geworden, zeigte er große Ergebung und Andacht. Ohne Widerrede willigte er ein, dem Vater Antonio — so hieß der Kapuziner — zu beistehen; da er aber in der Beichte bekannt hatte, daß er mit einem Mädchen in unerlaubter Verbindung lebe, so drang der Vater in ihn, diese Sünde durch eine Heirath mit Mariquita gut zu machen. Guzman, weit entfernt, sich diesem Verlangen zu widersetzen, schien vielmehr freudenvoll einzuwilligen, indem er erklärte, wenn Mariquita gleichfalls wolle, so würde ihm Dies den einzigen Trost gewähren, den er noch im Leben hoffen könne. „Der Beichtvater“ sagte Bruder Pedro hinzu, „thellte und den Wunsch seines Beichtkinds mit, und da Gefahr auf Verzug stand, so trafen wir eilig alle Anstalten zu diesem Werke der Ehre. Zwei unserer Brüder und der Priester von Santa Cruz suchten das Mädchen auf und bereiteten sie ihre Einwilligung zu geben. Morgen Mittag wird die Vermählung vor sich gehen. Alles ist bereit und Sie, der Sie den jungen Menschen kennen und Antheil an seinem Schicksal zu nehmen können, können sein Zeuge werden und ihrerseits zur Versöhnung zweier Seelen mit Gott beitragen.“

Bruder Pedro sprach mit einer so eindringlichen Ueberredungs- gabe der Trömmlichkeit, daß er alle meine Anstände bestritt. Ob doch die seltsame Cerimonie zwei armen Liebenden wenigstens Ge- legenheit, sich das letzte Lebenswort zu sagen. Ich erklärte dem Br- der, daß ich entschlossen sey, seinem Wunsche zu entsprechen.

So sah ich mich denn mit einem Male in diesem schrecklichen Dra- ma, dem ich zufällig als Zuschauer beizuohnte, eine Rolle übertragen. Mitthum, um elf Uhr Vermittags fand ich mich in der Capilla ein. „Der junge Mensch,“ so erklärte mir Bruder Pedro, hatte sich die ganze Nacht in der höchsten Aufregung befunden, und noch

litt er sehr an dem Anfall jenes hitzigen Fiebers, von dem alle Verurtheilten in der Capilla am Abend des ersten Tages ergriffen werden, und das mit bestiger Erschütterung des ganzen Organis- mus bis zur Mitte des zweiten Tages fortwährend zunimmt, dann aber unmerklich verschwindet und einer großen Niedergeschlagen- heit weicht, die endlich am dritten Tage in eine völlige Entfristung übergeht. Dieses Fieber, das von den Gefängnißärzten oft beobachtet wurde, zeigte unvorstelllich dieselben Uebergänge und denselben Verlauf. Man könnte es das Capilla- Fieber nennen; es ist ein Fieber, das gewöhnlich nur zwei Tage dauert, der Tod heilt es am dritten auf ewig.

Ich trat in die zweite Kapelle. Der Altar war bereits in Ordnung gebracht, und noch zwei Kerzen waren für die Messe an- gezündet. Guzman mit heißen Augen, das Gesicht roth und auf- getrieben, saß neben Vater Antonio, der leise mit ihm sprach. Zerküret und fieberhaft aufgeregt, schien der Verurtheilte ihn kaum zu hören. Der junge Mensch nieme mit zu, als er mich sah, und ein trauriges Lächeln von unbeschreiblicher Sanfttheit überzog sein Gesicht. Ich schien mir zu sagen: ich weiß warum Du kommst und danke Dir. — Bald darauf trat Mariquita ein, auf dem Arm des Bruders Pedro geführt. Sobald sie ihren Veit erklarte, stürzte sie sich zu seinen Füßen, umflammerte seine Kniee und küßte seine Hände und seine Füße. Der junge Mensch doch sie auf und schloß sie in seine Arme. Sie wollten sprechen, allein unter Schlägen versagte ihnen die Stimme. Sie konnten sich bloß trampfhaft um- schlingungen halten. Man ließ sie gehenden und einige Augenblicke auf Alles vergehen.

Bald darauf trat der Priester von Santa Cruz ein. Man trennte die beiden Liebenden. Willenlos sagten sie sich fortan in Alles, was man von ihnen verlangte. Man ließ sie ihre Thränen trocknen und neben einander vor dem Altare niederfallen. Auch wir knieten nieder: Pedro, ein anderer Bruder und ich, mit dem Knden gegen das Bett zugekehrt, hinter Joie und Mariquita, deren Beugen wir vorstellten. Der Priester las die Messen, wobei einer der Bruderschaft mitsprach. Als er nach der Communion gegen uns gewendet sich zu den unglücklichen Brautleuten herabneigte und ihnen das Abendmahl reichte, sah ich eine Thräne über seine Wange rollen und in das Eucharistie fallen, das er in der Hand hielt. Ge- wiß, diese Thräne der Liebe verdiente nicht in den Staub eines Gefängnisses zu fallen, als stüßlicher Diamant sollte sie in das

hellige Gold gefast werden. Noch ein Augenblick glücklicher Vergessenheit schien den Brautleuten zu lächeln. Als der Priester sie fragte, ob sie in ihre Vereinigung willigten, als er die Worte der Ehesagung ansprach und ihre Hände ineinander fügte, waren ihre Stimmen, die das: Ja ausstießen, klar und ruhig; ihre Gesichter gegen einander gewandt, leuchteten von innerer Heiterkeit. In diesem Augenblicke schlug die Glocke von Santa Cruz zwölf Uhr, und der Chor der Gesangenen ließ wieder seinen traurigen Gesang hören:

„Gnadenreiche Jungfrau, erbarme Dich unseres Bruders, der zum Tode geht und bitte für ihn bei Deinem geliebten Sohn.“ Ein Donner Schlag hätte den süßen Traum einer augenblicklichen Selbsttäuschung der beiden Menschen nicht schneller verschunden können. Mariquita sank ohnmächtig zu Boden. Man benützte ihre Bewusstlosigkeit, sie hinaus zu tragen. Man nahm sie auf das Bett und verthüllte sich das Gesicht. Da verließ das Gefängnis tief erschüttert: wie im Traume wandelte ich dahin, eine Wolke schwebte vor meinen Augen; ich wusste nicht wohin mich meine Füße trugen. Als ich wieder zu mir kam, befand ich mich auf der Piazza bei Sol. Aus der unterirdischen Nacht der Capilla stand ich plötzlich unter dem Geräusche einer wogenden Menge, in hellem Sonnenschein. Gruppen von Menschen standen hier und dort. Man plauderte, rauchte, lachte. Soldaten an der „Casa de Postos“ (Hotel der Posten) sangen und spielten Sultazer. Der helle freundliche Tag mischte sich an. Ich stieß nach Hause und verließ mich den übrigen Tag in meinem einsamen Gemache.

## Ausflug in die Provinz Minas Geraes.

5. Mariana. — Die Cathombolas. — Besuch bei den Coraotos-Indianern. — Indianisches Kirchfest in St. Joäo Baptista.

(Fortsetzung.)

Ob wir uns von den Indianern entfernten, wollten wir ihnen mit einigen Geschenken Freude machen; wir vertheilten daher an die Männer Messer, an die Weiber und Kinder Glasperlen und Bänder, welche sie aber ohne irgend ein Zeichen von Dank oder Freude annahmen; jedoch erregte ein kleines Brennglas, welches ich bei mir hatte, und womit ich meine Cigarre anzündete, ihre Aufmerksamkeit; sie schienen nicht abgelenkt, es für eine Zauberei zu halten, der Unfährer nahm es mir ohne Umstände aus der Hand, betastete und betrachtete es nach allen Seiten, bis es mir gelang, ihn mit seiner Wirkung etwas bekannt zu machen. Als er nach vielen Versuchen das Brennglas so zu halten wusste, daß der Sonnenstrahl darin aufgefangen, und aus einem Gegenstand geleitet, diesen allmählich entzündete, äußerte er Freude und Bewunderung, rief seine Freunde herbei, und erklärte ihnen mit wichtiger Miene die ihm unbegreifliche Wirkung dieses Geräths, worauf ihn die meisten dem Arm oder dem nackten Leib hingielten, und sich allmählich drehen ließen. Sobald einer die Wirkung der Sonnenstrahlen spürte, machte er einen Sprung auf die Seite, und drückte durch seine Gebärden Furcht und Verwunderung aus. Auch die Weiber

kamen herbei, und ließen sich in ihre kurzen Unterröcken locker brennen. Als ich das Brennglas zurückforderte, sprang der Unfährer in seine Wohnung und erschien sogleich wieder mit Bogen, Pfeilen und seiner Hängematte, um mir diese als Tausch anzubieten; ich überließ ihm für die letztere mein Brennglas, und bin überzeugt, daß er es für einen Klumpen Gold nicht mehr verachten würde. Dann überließen mich die Indianer ihrem Gese, und schieden um an, nach Joäo Baptista zurückzukehren, da unser Führer bezeugte, daß wenn wir Allmüthige Niederländer der Coraotos, deren hundertundfünfzig sein sollen, besuchen wollten, wir allenthalben dasselbe Bild ihres uncivilisirten, noch gänzlich verwilderten Zustandes erhalten würden.

Die Erzählung des erganzten Beobachters der Urmänner von den verschiedenen Volksstämmen der Ureinwohner Brasiliens, unter welchen er so viele Jahre gelebt hatte, war uns daher eben so sehrlich, als wenn wir wenige Augenblicke unter ihnen gehabt hätten. Wir hatten das Mittel, seine Junge zu sehen, an der Seite, und merkten es so an, daß ihre Geisteskräfte nicht durch zu häufigen Gebrauch gelähmt wurde. Was ich daher von den wilden Volksstämmen, die gegenwärtig noch die Provinz Minas bewohnen, erzähle, ist nur eine Wiederholung des Berichtes des Senhor Antonio, und stimmt, wenn auch weniger ausführlich, mit den Berichten der meisten Reisenden in Brasilien überein.

Unter den wilden Nationen, welche den Brasilianern in der Provinz Minas Geraes bekannt sind, zeichnen sich nur zwei durch ihre Anzahl und ihre kriegerischen Eigenschaften aus; diese sind die Guris und die Botocudos. Die Uebrigen, als die Carabas, welche links den Ufern des Rio-Paraita wohnen, die Carabos ihre Nachbarn, die Coraotos, welche sich am Rio-Pipeto anhalten, dann weiter nach Norden die Paracabos, Macconis, Pundames und die Menhans sind kleine Wilderstämmen, welche größtentheils bestimmte Gegenden bewohnen, sich der Regierung unterworfen haben, und indem diese sich ihrer indischen Waffens bedient, um die feindselig gestimmten Stämme der Jabier zu bekriegen, sind sie durch Kämpfe und den immerwährenden Krieg so zusammen geschmolzen, daß die meisten dieser einst mächtigen Nationen jetzt nur mehr aus einigen hundert Köpfen bestehen. Auch die Guris sangen an, des ewigen Krieges und der Verfolgung müde zu werden, und wenn die Regierung Männer unter sie schickte, welche die vortrefflichen Eigenschaften des wilden Capitäns Marlier bezeugen, so werden auch diese sich allmählich unterwerfen, wozu bereits der Anfang gemacht wurde. Die Botocudos scheinen allein noch ihre Unabhängigkeit behaupten zu wollen, wenigstens waren die militärischen Unternehmungen, welche mit großen Kosten gegen sie ausgerichtet wurden, bisher von geringem Erfolge, und blieben nur dazu, sie noch mehr gegen ihre Feinde zu erdittern.

Nach der Angabe der Portugiesen soll diese Nation, welche zwischen dem Rio-Doce und dem Rio-Jacquinahonha wohnt, über zwölf tausend Köpfe zählen. Obwohl sie das allgemeine Abzeichen, nämlich ein rundes Holz, dem Spande eines Fasses ähnlich, in der Unterlippe tragen, welches aus portugiesisch Botocudo heißt, so scheinen sie sich doch in mehrere Volksstämme ab, die von den Reisenden verschiedentlich benannt werden, und von welchen viele

gute Annäherung und zum Frieden mit den weißen Einwohnern geneigt, und seine Menschenfresser sind. Der Hauptstamm ist jedoch dieser unmenselichen Sittte ergeben, und zeichnet sich durch Grausamkeit und unversöhnlichen Haß gegen seine Unterdrücker aus. Die Botocudos grüßten alle Pflanzungen, welche die Portugiesen in der Nähe des Landstriches, den sie als ihr Eigentum ansprechen, anlegen wollten, und tödteten schonungslos, wer ihnen in den Wäldern oder auf ihren Sträßcheln begegnete. Die Regierung beschloß daher, diese hartnäckigen Feinde zu unterwerfen, errichtete sechs Divisionen Soldaten, jede von hundert Mann, besah, sie anzugreifen, und mit der Verfolgung nicht eher nachzulassen, als bis sich diese Barbaren unter das sanfte Joch der Gesehe schmiegen würden. Die Botocudos hatten jedoch an ihren eigenen Landeskenten zu traurige Beispiele, um nicht einzusehen, daß es besser sey, als freie Männer in ihren Wäldern zu leben, als unter dem sanften Joch der Gesehe die Sklaven ihrer Unterdrücker zu werden. Der Kampf gegen sie dauert bereits zwanzigjährig fort, kostet der Regierung 2,200,000 Cruzados, und noch ist es ihr nicht gelungen, die Botocudos auch nur eine Quadratmeile zurück zu drängen; das äußerst fruchtbare Land in ihrer Nähe kann noch immer nicht mit Sicherheit bebauet werden, und jeder Versuch, sie durch sanftere Mittel zu Freunden zu gewinnen, wird an der Erinnerung der unerbittlichen Grausamkeit scheitern, welche sich die portugiesische Soldateska gegen die Unglücklichen erlaubt; Erinnerungen, die in dem Gedächtnisse des nachgerittenen Wilden ewig fortleben, und ihn mit unauflöslichem Haß gegen seine Feinde erfüllen. Man begnügt sich nicht, die unglücklichen Wilden öfentlich zu tödten, sondern sucht, sie zu skelen, sondern bediente sich der schändlichsten Mittel, sie in ihren Wohnungen zu überfallen und schonungslos zu ermorden. Sie wurden unter den Beibehaltungen der Grundbesitz angelegt, und, während man ihnen zu essen gab, grausam ermordet; man hing Kleidungen von Platterkranken in den Wäldungen auf, welche von den Indianern gestohlen und angezogen wurden, und die ihnen das schreckliche Gift mittheilten, von welchem Unzählige hinweggerafft wurden. Daß sie nach solchen Handlungen Gleiches mit Gleichem vergelten, wird Niemand bestreiten, und es gibt vielleicht kein andres Mittel, die auszubehenden Pflanzungen vor ihren Ueberfällen zu sichern, als die Willkürtheilungen von der Grenze ihres Gebietes zurück zu ziehen, alle Angriffe auf sie zu unterlassen und ihnen nur dann Widerstand zu leisten, wenn sie in bedrücklicher Anzahl aus ihren Wäldern hervor zu brechen suchen. Würde man diesem Systeme einige Jahre treu bleiben, so wären die Botocudos vielleicht gänzlich, Friedensvor schläge anzunehmen, und wenn man sie mit dem sanften Joch der Gesehe versöhnte, ihre Nachbarn gleichfalls mit ihnen rüberischen Verbindungen zu schließen.

Man hatte bisher fast gar keine Gelegenheit, sich mit ihren Sitten und Gebräuchen bekannt zu machen; man weiß nur, daß es wohlgerathene, tapfere Menschen sind, deren Gesellschaft, ohne des fürchterlichen Schauders, mit dem sie sich einstellen, angenehm wäre, als die der meisten übrigen Völkerschämme. Sie sind alle von mittlerer Größe, unterseht, breitstulzig und von ungeheurer Körperkraft; ihre Kräftigkeit besteht in der getreuen Nachahmung der Jagd; wie das Wild, so beschließen sie ihre Feinde, und bedecken sich keine andern Mäße, als ihres eignen Jagd lan-

gen Bogens, und ihrer fünf Fuß langen Pfeile, die sie rasch nach einander auf geringe Entfernung, und mit der größten Sicherheit abfeuern; sie haben Kussführer, die sich mehr durch Klugheit in der Anordnung des Gefechtes, als durch Tapferkeit auszeichnen, und welche man nie daran Theil nehmen sah. Nach einigen unzuverlässigen Angaben sollen sie von einem mächtigen Capitan beherrscht werden. Man bemerkt, daß das Fehlen der Negern dem der Weigen vorgeht; das Blut der Geblüthen scheint ihnen besonders angenehm zu seyn; war die Anzahl der Erschlagenen so groß, daß sie nicht alle aufzehren konnten, so schneiden sie ihnen die Waden und das Innenende der Hände aus, und nehmen dieses mit sich fort.

Mit den Sitten und Gebräuchen der übrigen indischen Völkerschämme ist man besser bekannt. Sie sind sich im Allgemeinen ähnlich, und indem man hier oder jene der Oroasos und Coropos-Jadler berichtet, entwirft man eine Schilderung, welche den früher genannten Völkerschämmen mit geringer Abweichung angepaßt werden kann. Diejenigen, welche allein von der Jagd leben, haben keine bestimmte Wohnungen, sie errichten in willkürlichen Gegenden Hütten, machen Feuer auf, und legen sich während der Dauer der Nacht in die warme Asche; vermindert sich das Wild, so suchen sie eine andere Stelle aus. Völkerschämme, welche sich mit den Brasilianern befremden, leben in festen Wohnplätzen, richten Hütten auf, die an einer Seite offen sind, und pflanzen um sie her etwas Mais, Cassis (eine Art Kartoffel), Bohnen, Labak und Pflanz. Bei der ihnen angeborenen Geschäftigkeit lassen sie diese selten ruhen werden; sind ihre Lebensmittel aufgebraucht, so gehen sie zu ihren Nachbarn und fordern ohne Umschläge zu essen. Es ist wenig Wahrscheinlichkeit vorhanden, daß sie jemals gute Landbauer werden, da sie über jede Beschäftigung arbeiten, und dem Kriege und der Jagd leidenschaftlich ergeben sind. Man könnte sie vielleicht mit der Zeit zu guten Hülfsstruppen abrichten, da sie sich unter der Anführung der Weisen stets tapfer zeigen, jedes Ungehackt spielend ertragen, und sich in den unüberwindlichen Wäldern mit einer Gewandtheit fortbewegen, welche der civilisierte Mensch nie erreichen wird.

(Fortsetzung folgt.)

## Literarische Chronik.

Erinnerungen aus Warschau und Nachträge zu den Memoiren über Polen von Harto Harring. Nürnberg 1831.

(Fortsetzung.)

Die Art, wie man in russischen Refectoren die Kunst einstudiert, wird Jedermann ergötzlich vorkommen, der nicht das Unglück hat, die musikalische Schule in Warschau besuchend zu müssen.

„Die Refectoren werden an das Regiment abgegeben und in Gegenwart des Generals u. A. zum besondern Dienste vertheilt. Die Mittelfronte steht da, und es wird abgeblüht: Eins, zwei, drei u. s. w., und etwas den ersten Schritten mit Kreuze auf den Rücken geschrieben:

„Anstalts“ (Promptier).

„Der Refectur führt die Kreisbesitzer auf dem Rücken und singt seinen Refectoren ganz tief: „Promptier! Promptier!“ und so hat er: „Promptier!“ — denn er kommt tief aus dem Innern des Rückens und daß das Wort noch kaum in seinem Leben ist gehört. Aber der Refectoren darf in der Front nicht viel stehen, und die fünf neuen Promptier werden in den Stab geführt, in das Lokal der Hauptmann, und bekommen ein Instru-



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 48.

17 Februar 1832.

### Die Kleingewerbe von Paris.

(Fortsetzung.)

Die Kleingewerbe sind für den Pariser, der nicht reich ist, die Verzeihung, die für seine täglichen Bedürfnisse sorgt. Das Kleingewerbe schützt ihn vor Langeweile und Verzweiflung, und läßt ihn an allen Genüssen des Reichthums Theil nehmen; es gibt ihm die Mittel an die Hand, alle seine Wünsche zu befriedigen. Den Kleingewerben verdankt der Pariser Wohlseyn und Wohnung, Bediente und Wagen, denn die Kleingewerbe halten für jeden Pariser einen Wagen mit zwei oder drei Pferden in Bereitschaft, um auf den ersten Wink mit ihrem Geleiter Paris in allen Richtungen zu durchziehen. Für ihn hat der Condukteur der Omnibus seine Kutsche angezogen, für ihn mit Sorgfalt Zahl und Farbe der Pferde ausgesucht. Wenn man so den Pariser mit wichtigem Gesicht auf elastischen Fußstern angestreckt, auf sein Rohr mit eisenerne Knapf gestützt sieht, so wird man uns aufs Wort glauben, daß er seinen Nachbar, den ehemaligen Marquis, der um ein Halbes fahren zu können, erst einen Wagen kaufen, einen Kutsher mieten, den und Stallfracht bezahlen muß, und dennoch oft genug in einem Kutscher zu fahren sich gezwungen sieht, um nichts zu beneiden braucht.

In Paris gibt es, Dank den kleinen Gewerben, kein Ding, das nicht zwei Preise — zwei äußerste Preise — einen höchsten und einen niedrigsten hätte; es gibt darin kein Inefficien, obwohl oft der höchste und niedrigste Preis einleitet. So verkauft man Bildpret auf dem Boulevard, und der Madame Ebroet; so spielt man Moulette im ganz vergoldeten „Salon des Princes“ — in dieser prachtvollen Gruft, die schon so manchen unglücklichen mit Leib und Gut verschlungen hat — aber man spielt auch Moulette auf dem Pont-Neuf. Wer möchte sagen, daß man weniger Vergnügen dabei auf einem Balle der Echauffe d'Antin, als auf dem der Courtille? Was für einen Unterschied findet man, die Koltette n Band und Seide zu überwinden, oder die schwarzglänzende Grille mit diesem süßlichem Fuß zu verfolgen — die Grille, das eigentliche Schloß von Paris, die halbaufgeschlossene Blume seines Blumenforbes, die Pflanze seiner Gärten und prächtigen Magazine, die Pflanze des Studenten, ein liebenswürdiges Ding, das nicht Kaiser und nicht Tugend ist. Auch die Grille gehört zu den kleinen Gewerben; auch sie, frisch, munter, sorgenlos, ist für den

Pariser gemacht, und er allein im Stande, sie zu begreifen. Für den Pariser ist Laster oder Tugend, Schmerz oder Vergnügen, Liebe oder Neiz Heis und überall eine und dieselbe Sache.

Aber nicht bloß für des Leibes Nothdurft und für die Bedürfnisse des Luxus, die auch eine Nothwendigkeit geworden sind, sorgen die Kleingewerbe; sie bemühen sich, den launenhaftesten Grillen des menschlichen Herzens und Sinnes zu genügen — Einfällen, die man sonst geduldet nur an den Reichen und Mächtigen wahrnimmt — können, die sich in andern Ländern nur die reichen Leute erlauben, und die sich der Pariser in den feinsten erlaubt, ohne irgend einen andern Grund dafür zu haben, als weil es ihm eben so beliebt, weil er weiß was er will, weil er nur eine gewisse Zeit zu leben hat, und weil er ein Pariser von Paris ist. Catharine J. D. will an Jean-Jean schreiben, der in Courtes ist, Catharine kann aber nicht schreiben; gut, Catharine wird dennoch den möglichen, empfindlichsten Brief, ohne den feinsten Schreibstift, auf parfümirtem Vellinapapier mit Siegelwachs und Wappenstein verpacken, nach Courtes schicken. Der Sergeantmajor wird, wenn Jean-Jean den Brief erhält, alles Censur fragen, ob dieser Brief nicht wohl gar von Frau von Sévigné geschrieben sey? Oder geht, man hat einen Oberst, er ist Mitglied der philotechnischen Gesellschaft, er liest die Verse; für fünfzehn Sous und mit einem Tage Vorausbestellung wird man ein Gedicht haben, das ausdrücklich für den Namenstag dieses würdigen Obersts abgefaßt ist, worin sein Name vorkommt, worin dieser Name sich mit allen folgenden Versen reimt wie, wenn man noch fünf Sous zulegt. Weiß man wohl, daß es ein Ideater in Paris gibt, am Gitter des Vorendes, wo ein Marquis um zwölf Franken ein Wandbild mit allen dazu gehörigen Coulets verfertigt? Ein Melodram wird an diesem Ort mit fünfundsiebenzig Franken bezahlt, und das Stück: Napoleon tritt, erhält gar vierzig! Es gibt Leute, die einem ein Viertel von dem Melodram des Ambigu-Theaters verkaufen werden. Man wird es kaum glauben, wie viele Schriftsteller auf dem Quai aux Volailles wohnen, die einen Band Romane für ein Billet von fünfzig Franken schreiben. Zwar wechseln sie um fünfzig Prozent dieß Billet an ihren Buchhändler aus; allein wenn das Werk gedruckt ist, findet sich am Ende doch, daß der Buchhändler nicht viel gewonnen hat.

Eine ganze Familie wohnt zu ebener Erde in einem ungesunden Quartier. Schwerlich dürfte Jemand auf den ersten Wink an

ihnen erröthen, was für ein Gewerbe sie treiben. In bestimmten Stunden gehen Alle aus; sie leben und sehen ihre Nachbarn über die Schultern an; man sieht sie nur spät in der Nacht nach Hause kommen, Uebungen, Studiren, Schenklungen vornehmen. Wenn das Familienoberhaupt ausgeht, nimmt er seine ganze Hausgenossenschaft mit sich, das Kind in der Wiege selbst nicht ausgenommen; nur seine ältere Vater und eine fränke Mutter bleiben daheim; manchmal schließen sich der Gesellschaft selbst der Pudel Hektor und die Elster Margot an. Gewiß, es ist eine eigensinnige Familie! Wohl: getroffen! Dieser Familienvater ist Statist auf einem Theater; sein ganzes Leben hat er auf der Bühne zugebracht, ohne jemals ein Wort über seine Lippen zu bringen, ohne je als handelnde Person aufzutreten. Auch an ihm haben alle Wechselfälle der dramatischen Kunst ihre Tadeln geübt. Als noch die Römer auf der Bühne herrschten, holte er sich als Römer in der toga und in Purpurmantel einen Fluß am rechten Arm, weil er ihn entblößt haben mußte. Die Jäuber- und Genährte der Opera comique haben ihm rheumatisches Hüftweh auf der linken Seite eintragen, die er bloß mit einer rosenrothen und himmelblauen Gesäßschärze decken durfte; auch die Einführung von Schiller's Räubern auf der französischen Bühne hat ihm ein Denzelschloß zurückgelassen. Die verwichenen Epikdren der böhmischen Wälder setzten ihm udel zu; belinde hätte Einer ihm an einem Wende mit einem böhmern Eidel den Kopf gespalten, ein andermal bekam er eine Ladung Schießpulver ins Gesicht. Dann kamen die Ungedern, die Trefel, die hüßlichen Feuerabgründe auf die Schlangen, um er mußte sich roth und schwarz überziehen lassen, Schlangen um das Haupt windeln, über Hals und Kopf sich in einen Schindeln stürzen. Endlich da die Wirklichkeit auf den „Verretern, die die Welt bedrücken,“ immer täuschender und wirklicher nachgeahmt wurde, ließ man den Statisten zu Pferde steigen und auf Dächern herumklettern mit der Gefahr sich Arme und Beine zu brechen, man bedeckte ihn mit schweißlichen Geschwären, man brandmarkte ihn, man gab ihm die Kannte, dem unglücklichen Statisten — zuletzt, da aller Fortschritt der dramatischen Kunst ungedachtet, das Hand leer und leerer wurde, zwelte man ihm an seiner Löhnung ab, man zwang ihn Noth und Weiß und Waden sich selbst anzuschaffen — gegen, die er früher alle umsonst erhalten hatte. Der gedrückte Statist mußte also auf andere Weise denken; er fing an, sich in tausendfältigen Gefalten zu verwickeln; er schleppte Weib und Kinder auf die Bühne, nahm Bruder und Schwester zu Hülfen; selbst seine alten Vater als Senator, Dogen oder Pair von Frankreich; seine alte Mutter mußte Rollen in den Dramen der Revolution und des Kaiserreichs übernehmen — kurz Alles was bei dem ehrlichen Manne nicht nützte, und nagelst war, wurde ins dramatische Gebiet hinübergezoogen. Diese Eliden, die man an seinem Fenster hängen sieht, spielt ihre Rolle in der Gaja latra; dieser Pudel, man neben ihm herlaufen sieht, rührte in der Rolle von Hektor's Hund bloß zu Tränen.

Ein kleines Gewerbe, wie es je eines gab, besteht auch darin, Comptoir zu verfertigen und ein Schauspiel in Städte zu reisen, um daraus ein Wandrevue zu machen. Wenn endlich das unglückliche Geschöpf mit unfähigen Qualen zur Welt gebracht ist, und aufgeführt werden soll, dann sich noch vor armen Trefeln,

die ein noch kleineres Gewerbe treiben, als der Verfasser, auf die Kule zu werfen — in der That ein höchst beschwerliches Gewerbe! — Der Tag der Aufführung ist gekommen. Bei dem Weinwirth im Lohaus sind alle Kunstkenner des Parterres versammelt; man drückt ihnen an, was gelacht, wo gewinkt werden; in welchem Augenblick auf ein Haar der Entschluß ausbrechen soll. Es ist mir kein kleineres Gewerbe als dieses bekannt; ausgenommen das von solchen Schriftstellern.

Es regnet sich nicht selten, daß die Gewerbe den Titel wechseln, das kleine Gewerbe wird ein großes, und das große ist zu einem kleinen herabgesunken. Was für ein Mann war ehemals der Großräuchermeister, der Großmolekulen, der Cremosianenmeister! Welch ein großes Gewerbe treibt heute Herr Zumade, der Verkäufer physikalischer Feuerzeuge, und Herr Hunt, der Stiefelwandsfabrikant! Der ehrgeizige Decroireur schmückt jetzt sein Magazin mit Spiegeln und Kupferstichen aus. In einer Straße des Marais steht auf großer Tafel mit allenlangen Buchstaben zu lesen: „Dutoeq fils, successeur de son pere, fabricant de sacs en papier.“ — Ein kleines Gewerbe besteht aus darin, an dem Ausgange der Schauspielhäuser den Wagenfchlag zu öffnen; ein kleines Gewerbe ist auch das Stimmen des Klaviers. Der arme Trefel tritt mit dem Stimmhammer in den Salon, er öffnet das von Sonaten gemarmerte Instrument, er schlägt eine Seite um die andere hundertmal an, bis er die Akkorde zusammengezeichnet hat. Ist er endlich mit seiner Arbeit fertig, so überläßt er sich jätternd vor Freude — der arme Kerl von Künstler beißt nämlich sein Instrument — dem Geruche, ein wenig zu spielen. Endlich kommt der Kammerdiener herein, und man reißt den Weiser Stimmhammer mitten aus den Tonsellen, auf denen seine entzückte Phantasie sich schaukelte, um ihn zu verabschieden; er wird etwas besser bezahlt als der Zimmerwischer, das ist der ganze Unterschied, den man zwischen beiden macht.

(Schluß folgt.)

## Abenteuer zweier mährischer Brüder.

(Schluß.)

Am nächsten Tag war das Wetter noch immer stürmisch, und die Eismassen schienen jurellen ganz nutzlos zu werden; indessen haben sie die herrliche Eigenschaft, schlafen zu können so oft es ihnen beliebt, und so schlafen sie bei Seligen Tag und Nacht vier und zwanzig Stunden hinter einander. Gegen Abend bestellte sich der Himmel auf, und die Hoffnung ward neu belebt. Markus und Joel gingen abermals auf die Spitze und kamen mit der Nachricht zurück, daß das Eis schon ziemlich fest und bald zur Fahrt geeignet sei. Die armen Hunde hatten schon vier Tage gefastet, da jedoch Auskisten zu baldiger Ueberreise waren, so bewilligten die Wirthsleute jedem einige Stück Zwieback. Die Temperatur der Luft war plötzlich milde geworden und Dies war eine neue Quelle der Freude für die Reisenden, deren Ausdünstung und Athem das Dach der Schneehütte nach und nach schmelzte, so daß alle Gegenstände einer behaglichen Frigidität angesetzt waren. Dem Verdict der Wirthsleute zufolge, war diese Beschwerde die empfindlichste von allen,



die sie zu befehen hatten, denn jeder haben ihre Kleidung war durchdrängt, seine trockene Stelle war zu finden, wo sie sich niederlegen konnten.

Am Morgen des sechszehnten Tags heiterte sich der Himmel auf, aber der Wind trieb Wolken des feinsten Schnees vorbei. Joel und Kaffigat entschlossen sich ihre Reis zu Ost auf Nussformel fortzusetzen, und reisten ungestört des Windes und Schnees, der ihnen kein Gefühl schlug, ab. Werthas konnte sich nicht entschließen weiter gegen Norden vorzugehen, weil, seiner Meinung nach, die Gewalt des Sturms das Eis an der Küste von Tiffasat so sehr angehauf haben mußte, daß es unmöglich war ans Ufer zu kommen; indeß glaubte er, daß man sich noch mit Sicherheit nach Süden wenden könnte, indem man den Berg Kiglapit umgehe. Die Missionäre versuchten ihn zu überreden, Joel und Kaffigat zu folgen, allein er war unbeweglich, und sie wagten nicht auf ihrem Verlangen zu bestehen, weil ihnen die Verhältnisse nicht hinlänglich bekannt waren. Es war indeß bede Zeit etwas zu wagen, um an einen besondern Ort zu kommen. Nach mancherlei Ver suchen ging Turner mit Marius abermals aus, um das Eis zu untersuchen, und da beide überzeugt zu sein glaubten, das es fest genug sei, so entschlossen sie sich endlich, dem Schatz Gottes vertrauend, nach Nain zurückzukehren.

Am siebzehnten Tag trat stärkerer Wind mit Hagelregen ein, dennoch reisten sie um zehn Uhr Morgens ab. Marius lief dem Schilten voraus, um den Kiglapit herum, um guten Weg zu finden, und um ein Uhr Nachmittags waren sie mit Gottes Hülfe aus aller Gefahr und erreichten die Val. Hier fanden sie einen guten Weg auf ebenem Eis, hielten eine Mahlgel von dem Rest ihres Vorraths und nahmen etwas Kaffee. So glücklich setzten sie ihren Weg ohne anzuhalten bis Nain fort, wo sie am Witternacht anlangten. Die Brüder zu Nain waren über ihre Rückkehr höchst erfreut, denn die Berichte jener Eskimos die den Missionären bezeugten, und deren dunkle Warnungen versmahet worden waren, hatten die lebhaftesten Besorgnisse erregt. Ein Eskimo, dessen Frau für den Bruder Samuel Lieblich irgend ein Kleidungsstück verfertigt hatte, ging zur Frau des letztern, um den Arbeitslohn zu fordern. „Marie nur,“ sagte Frau Lieblich, „bis mein Mann zurückkommt, dann wird er seine Rechnung befrachten.“ „Samuel und William werden nicht mehr wiederkehren,“ antwortete der Eskimo. „Wie? warum? wie kannst Du das sagen?“ Nach kurzem Weitergehen erwiderte der Eskimo mit dumpfer Stimme: „Samuel und William sind nicht mehr; ihre Knochen sind zerstückt und liegen im Bauch des Haisfisches begraben.“ Die erschrockene Frau Lieblich rief ihre Familie zusammen, und man fragte den Eskimo aus dessen Antworten jedoch immer gleich dunkel und ungewiss läßt blieben. Er schien sich überzeugt, daß man die Reisenden zu Nain nie wieder sehen werde, und daß sie unmöglich einem solchen Sturm entkommen könnten. Man kann leicht denken, wie innig die Familie der Brüder Gott für deren Rettung dankte. Nach in Nain hatte der Sturm gewüthet, obwohl mit geringerer Heftigkeit als an einer Küste, die durch seine Insel geschützt ist. Alle versammelten sich am folgenden Morgen, um Gott für eine so wunderbare Rettung zu danken.

Bild auf die Stadt und die Geschichte des Reichs Alger.)

Wer, bevor er noch eine Hausschale der Barbarenstaaten sah, Aleppo, Mesopotamien oder Sady gesehen hat, vertritt viel, denn allmähliche Uebergehende sind dem Entzogen, den ein neuer und ungewohnter Kinstel bevorzugen. Wer für den, der noch nie mit unter den verführerischen Blicken sahlicher Weite kam, als ein Fuß zu Tanten eingesaugen; für den, der keine Angst an die Seigefährden von Paris, an die bewundernswürdigen, an die eckigen Hingebungen der mitteligen und der Provinzen des Centralen in Frankreich, an die primitiven und überhöhen Kulturen; an die verführerischen Steuereisen und Rauschspiel; mit einem Worte, Jedem, der an den schönsten, reihen und metallischen Ton der Rauschspielen kelter und sanfter Kinder erobert ist, wird die weite, regellose, möglicher Profilisation der Häuser in Alger einen eben so neuen als überaus kranken Kinstel gewöhnen.

Profilisation ist überhaupt das rechte Wort, denn Alger sieht aus, wie eine unermessliche Salzpfanne am Abhange eines Berges, an dem die Wogen des Meeres sich brechen. Jedes Haus bildet einen regelmäßigen Würfel, wie die Profalle des Eises; und Gefährte; und glaubt man vielleicht, daß der Platz feste, so darf man die Terrassen von Alger nur im vollen Gemeinliche und ohne grüne Wälder betrachten, so wird man sich bald eben so getrieben fühlen, als von Sonnenstrahlen, die von einem Spiegel zurückgeworfen werden. Wie in einer Gasse, die einen Fuß lang und die oberen Etagen der Häuser strengen so weit über die Straßen vor, daß keine Schattentritten eben so fest zu bedecken scheinen, und so sind die meisten Straßen eigentlich nichts als gewölbte Gänge, deren Wölbung durch die dort an einander fortstehenden und überhängenden Häuser gebildet wird. Ein Vertreter schmezt, wenn er sich mit einigen Alten unterhält, verliest, ganz sicher von irgend einem Punkte der Stadt bis zu einem andern auf den Terrassen fortgehen. Den Beweis davon liefern die Augen, die jede Nacht nur mit Hilfe ihrer Straßen und ihrer Gewohnheit ihre Dächer auf ärmlichen Wegen befahren, ohne Schritte abzu thun. So sieht ein Weibchen oft einige hundert Schritte aus einem Hause, und die Franzosen, die für diese Thier und ihre Kleiderkasten nicht die Achtung haben, wie die Jäger Wodamohs, waren oft genöthigt, ihren wackeligen Schritte zu liefern, um vor diesen unangenehmen Schachern nicht zu haben. Jedes jedoch die Sonne hinter Wäldern hinausfindet, gewinnt der stehende Kist, mit dem alle Häuser überhängt sind, ein angenehmes Weis; der Wind streift ruhig an den Terrassen brand bis auf den Kopf der Val, und wenn der grünlige Schimmer, der tiefen Kur von dem den nacherten Boden mitgeteilt wird, einen Augenblick an den Gangen erinnert, so wird man fast versucht, nach der großen Pöde von Benares sich umzuwenden, so sehr ähnen die weiten Straßenreihen der großen vom hellen Hufe beschrittenen magdalenen Treppe jenes Meisterschicks bis zu seiner Baustufe.

Eben so genau ist, so wird man gewahrt, daß die großen Ecken an einigen Stellen ausbilden; Dies sind die Kuppeln von kleinen und jungen Moscheen. Die Krümmung ihres Profils ist von bekannter Eigenthümlichkeit: eine feine Kuppel ist weiter eine an einem Korne ruhende Kugel wie die des Kremlins zu Moskau, noch eine von einem Giebel ausgehend und in einem Giebel endende Halbkugel, wie man an alten Dömen und neuen Gebäuden hier oft sieht. Ein englischer Dichter hat die Thore göttlicher Krone einen erhabenen Finger verglichen, der auf Genovien deutet. In mehr als allerger Moschee einer auf dem Rücken liegenden Mutter verglichen, die eine Brust entblößt, um ihrem Säugling die reine Milch des Glaubens zu reichen; die Kurve der Kuppel ähnlich an einer Hand und voll am Grund gleich sehr einem horizontal liegenden weissen Bufen. Diese Kuppel bildet das obere Ende der Moschee und entspringt ungefähr dem Thor in einer dreifachen Kirche, so weit die innere Eintheilung ebenfalls mit der einer göttlichen Kirche übereinstimmt: Ein großes Mittelschiff, zwei Seitenschiffe und mehrere kleine durch Säulen

\*) Aus dem Worte: „Aly le Renard, ou la conquête d'Alger,“ von Herrn Laube de Galt, Dolmetscher des Generalanarchienführers der afrikanischen Armee.

gänze mit vielfach ausgefrachten Bogen getrennt. Auch die Rippen der gotischen Gewölbe sieht man hier, spitz in den Bogen, mehr gerundet im Gewölbe des Schiffes und niedriger im Inneren der Kuppel. Der Thron oder Minarett, der sich immer an der Seite der Moschee wie ein junger Zweig aus einem alten Stamme erhebt, hat selten die Höhe der Kuppel.

Einmal Oran drängt sie zwischen jenseits über den Meer, und hier sind die Felsen oder Palmbäume im Garten des Innern oder des Rückzugs der Moschee. Ein solcher Garten ist jedoch selten; nicht etwa als ob es in Alger an Boden gebräche, sondern weil ein Garten dinstündigen Lebens nicht annehmlich. Die Privathäuser des Oran sind damit gesättigt, und nur der Regierungspalast, die Kasaba, das das Vorkrieg, mit einigen bunten Eisenstein, Distanzen oder Spornen besetzt ist. Einmal haben Eisenstein und Distanz, die bei allen muslimanischen Bauten der Vorkrieg führen, bezeichnet, daß man in einem Garten dem Ganges der Vorkrieg ausgesetzt ist. Wunden muß man sich, daß bei Anlegung der Vorkrieg nicht daran gedacht wurde, daß man hier ebenfalls gesehen wird; denn sie sind die eigentlichen öffentlichen Promenaden. Die Gärten der Männer und Frauen, und die warmen Klagen sogar die Schlafgänger. Allein der Vorkrieg antwortet, daß man bei Nacht nicht gesehen werde, und daß der, der am Tage die Moschee seiner Kuppel blüht, eine Unmöglichkeit der geht, die er im mit einem Blauweiß bestreut kommt.

Der Privatmann, der weder Innem noch Palast ist, und Schatten und etwas Grün um sich haben will, ist darauf beschränkt, Erde aus seine Kuppel zu lassen und einige Steinblöcke hineinzulegen, die er über ein Gittergitter emporsteht, oder, wenn längs seiner Mauer hinzieht, gleich den Kapuzinerhöfen einer Pariser Mauer. Einige Araber von Bab el Jedd haben ihre Weinlaube mit dem grauen Randworte eines hundsjährigen Deckmants versehen. Dieser Baum in der Mitte eines Hofes; das von Bab el Jedd nach Casablanca führt, muß schon damals sehr alt gewesen sein, als dieses Quartier noch nicht von den Kuppeln ihrer Höfe umgeben war. Hier wird vor zwei Jahrhunderten auf besten Stufe stehen; seit hundert Jahren war es im Verfall. Jetzt sind einige Worte über die Kasaba, die diese Stadt vor ihrer Periode erhielt.

Zur Zeit der Römer wird eine kleine Stadt Namens Icosium im ephraimischen Mauritienien erbaut, die den Numidierern des Potentat, Pompeius Vici und Vindus zufolge an der Stelle lag, wo jetzt Alger steht. Als das Christenthum sich in Afrika ausbreitete, wurde das Vindus Numidien errichtet, dessen Namen jetzt Zambois oder Wahnja genannt worden; es war eines der vierbürtigen Bischöfe, von die ihren Bischofen auf dem Koncilium zu Karthago vertreten wurden. Im fünften Jahrhundert wurde Mauritienien von den Vandalen zerstört und später von Belisair wieder erobert. Durch lange Kriege geschwächt, wurde es zwei Jahrhunderte später durch die Statthalter der Donnanen leicht unterworfen; hierauf machten die Araber, die sich hier niederließen, sich unabhängig, und mehrere Donnanen, durch Vorkrieg erregt und wieder geschwächt, vertrieben sich dann das Land, und dies ist der Ursprung eines der kleinen Kuppeln, von den Alger die Hauptstadt wurde.

Ein arabischer Reisender, Orisio, der eine geographische Beschreibung von Afrika hinterlassen hat, besuchte sie im zwölften Jahrhundert und beschränkt sie unter dem Namen Djazir Beni-Meguna (die Insel der Kinder Meguna's). Diese Beni-Meguna's waren ein mächtiger Stamm, der die Wälder um Icosium erobert und wieder aufgegeben hatte. Der Afrikaner, der sie im sechzehnten Jahrhundert besuchte, glaubte den Ursprung der Benennung: Icosium, in der Nachbarschaft der ephraimischen Inseln zu finden. D'Herbelot sieht in dem arabischen Worte Algjeir eine Uebersetzung der Julia Caesarea, die er mit Unerkenntnis an die Stelle des alten Icosium setzt, da doch Julia Caesarea (eine Stadt dessen Namens mit einem guten Hafen und einem Colosse oder ähnlichen Bausen von bewundernswerther Bauart, das ein Araber erbaut, indem es die Stadt in bester Weise blickt), wenigstens Hundert von hundert Oefen, an der Stelle lag, wo jetzt Oran liegt. Der eigentliche Ursprung der Benennung: Algjeir, beruht auf zwei Inseln. Die sich der Stadt Beni-Meguna gegenüber befinden, und von denen der Kardinal Ximenes später die eine, Oran, in Besitz nahm und besetzte. Der Sultan von Alger und der Stern von

Oran, wünschte die Spanier von dort zu vertreiben, und da er keine Marine hatte, so wendete er sich an zwei Brüder, Eigenthümer und Führer einer Flotte von Galeeren, deren Rüchereien Oranien unter dem Christen vertrieben; Dies waren Oran und Xpica Eden, genannt der Vorkrieg.

(Ergänzt folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Der unglückseligste Mann unter dem Namen Ahmed Nahr der verheißt und noch größerer Aufklärung wider-entstehende Völe war der Sohn des polnischen Generals Malachowski. Die preussische Regierung von Polen hatte ihn nach Konstantinopel geschickt, um die Pforte in einer Kriegserklärung gegen Rußland zu bestimmen. Als man aber zu Konstantinopel die Pforte, die den günstigen Unterwerfung Potens erhielt, riefen ihn einige Freunde, die den Günstigen bei russischen Gesandten an der Pforte fürchteten, auf eine persönliche Sicherheit zu denken. Da Malachowski außerdem von mehreren Seiten her drückte, eine so wichtige Person wie er, von der man sichere Rücksicht auf Frankreichs Theilnahme an der polnischen Insurrection erwarten konnte, dürfte vielleicht auf anstrengten die Pforte nicht sicher sein. So stellte sich Malachowski dem Grafen von Österreichs Wilhelm Pasha vor und bot ihm einen Paß, als kürzlich Unterthan nach Frankreich zu reisen. Der Graf hat nicht seine Schwierigkeit und hat den österreichischen Gesandten Herrn von Tisenhof um einen Paß für einen türkischen Obersten, Namens Ahmed Nahr Br, der Desterreich und einige benachbarten Staaten zu versetzen konnte, um dort die Militär-einrichtungen zu studiren. Herr von Tisenhof stellte den verlangten Paß aus, und Malachowski verließ in kürzlicher Zeit Konstantinopel. Im Begriff anzureisen, wurde er von dem Pasha zu Tisch geladen, der bald bemerkte, daß er es mit seinem Leben zu thun habe. Da aber der Paß in Ordnung war, so schickte er der Weicherei des Arabers zwar sein Hinderniß in den Weg, berichtete aber durch einen Kurier an Herrn von Tisenhof, was ihm geschehen war. Herr von Tisenhof befragte sich nun mit dem Grafen, erhielt die gehörige Aufklärung und benachrichtigte dann seine Regierung von dem ganzen Vorgange der Sache.

Briefe aus dem Hafen St. Peter und Paul in Kamtschatka vom 30. Julius v. J. berichten, daß Einwohner jeden Standes, Geistliche, Kaufleute und Offiziere gegen Ende des Jahres 1850 durch Subscripition einen beträchtlichen Fonds für die Einführung des Ackerbaues in Kamtschatka errichtet haben. Der Plan wegen der Regierung vorgelegt, und im letzten Beschluß wurden die ersten Feldbauarbeiten begonnen. Am 30. April erließ der Gouverneur von Kamtschatka, begleitet von den Einwohnern von Petropaulsk, auf dem zum Ackerbau geeigneten Fische, das Maßstab zu Werthe vom Fische, am Ufer des Flusses Amur, bei Starost Ostrog liegt. Am ersten Mal wurde auf dem Fische ein Trum gesungen und die ersten Samenbäume in die Erde gelegt. Nach dem Gottesdienste hielt der Oberste eine kurze Rede an die Versammlung, worin er auf den Nutzen und die Wichtigkeit des Ackerbaues hinwies. In wenig Jahren vielleicht wird hier der Wanderer unter dem heißen Dache eines fleißigen Landmannes Aufnahme finden. (Literary Gazette.)

Die Güter des Herzogs von Wellington in Spanien theilen in dem neuen Theil der Vega, zwei Meilen von Granada, und werfen jährlich 150,000 Dollars ab. Die Güter werden nach einer sechzigjährigen Quantität, nicht nach Verhältniß der Vega, getheilt, was auch andere unthätigere nachahmen nicht verläßt. Der Herzog hat dreihundert Pächter, die wahrscheinlich sehr kleine Pachtungen inne haben, denn wenn man die Einkünfte des Herzogs von 150,000 Dollars mit dreihundert Divid. so stellt ihn Durchschnitt jeder Pächter daran fünfzig Dollars. Die Pächter auf den Gütern des Herzogs sind allerdings besser daran, als andere; sie haben keine Steuern und sind von den schweren Lasten befreit, die das übrige Land bedrücken. Der Herzog bezieht also auf Abgaben ein für allemal fast Procent. Anglie, Spanien im Jahr 1850.)

Verantwortlicher Redakteur Dr. Anton Bachert.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt.

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

№ 49.

18 Februar 1832.

### Die Negervölker südlich vom Aequator.

(Eine ethnographische Skizze des Herrn Deuville.)

Vor vier Jahren an der unermesslichen Küste von Afrika gelangt, das bis jetzt durch eine fastere Völkerei nur portugiesischen Unterthanen geöffnet war, gab mir der Zufall die günstige Gelegenheit an die Hand, tiefer in's Innere dieses großen Kontinents einzudringen, und eine weite Länderstrecke mit Ausdauer und Fleiß zu durchforschen. Erst nachdem ich in jenen afrikanischen Gegenden einen Flächenraum von mehr als zwei tausend Stunden durchwandert hatte, und von der Küste von Kongo über vierhundert Stunden weit in gerader Linie vorgebrungen war — mehr als zweihundert Stunden über die Gränge hinaus, zu denen bis jetzt unsere geographischen Kenntnisse reichten — kehrte ich nach Europa zurück. Ein ausführlicher Bericht über diese Länder von Centralafrika, die unsere neuen Karten nur mit den Worten: „Unbekanntes Land“ bezeichneten, und die älteren Geographen nicht anders als „Moo Congo“ oder „Mico“ zu benennen wußten, wird der Ethnographie so wie der Geographie interessante Materialien liefern. Während ich mit der Aneinanderreihung desselben beschäftigt bin, will ich hier die Gelegenheit benützen, eine allgemeine Ansicht der von mir durchwanderten Gegenden vorzulegen.

Von der Küste von Kongo bis zu den Molao's, dem inneren Rand der Wälder, die ich in einer Entfernung von vier hundert Stunden vom atlantischen Ozean zu besuchen Gelegenheit hatte, bietet der afrikanische Boden überhaupt einen lachenden Anblick. Je mehr man sich von der Küste entfernt und gegen Osten vorrückt, desto mehr vermindert sich die Höhe und das Land erhebt sich unmerklich in übereinander aufsteigenden Terrassen. Anfangs gewahrt man nur vereinzelte kleine Berghöhen, bald aber lassen sich Hügelketten und selbst Gebirgszweigungen wahrnehmen, die in nördlicher Richtung gegen einen Hauptgebirgsstock, der den Namen Jambé trägt, fortlaufen. Von diesem majestätischen Gebirgsstock gehen drei sich fernhin in entgegengesetzter Richtung aus: drei Berge aus, zwischen denen sich Thäler öffnen, die den Ge-

wässern ihre Flüsse vorzuschicken scheinen. Einige dieser Gebirgsstöcke eilen dem indischen Meere zu, andere dem atlantischen Ozean. Der Jambé erhebt sich ungefähr 1100 Toisen über die umliegenden Gebirgsterassen, und sein Gipfel hat über 2100 Toisen absolute Höhe. Ich befand mich auf demselben im Monat November des Jahres 1829, in der Zeit, wo die Hitze in jenen Gegenden sehr groß ist — und ich fühlte. In dem ich nach der Ebene hinabsah, zeigte das Thermometer in der heißesten Stunde des Tages nur 20° Reaumur, und doch war ich nur einige Stunden vom Aequator entfernt. Eine so gelinde Temperatur beweist hinlänglich die beträchtliche Höhe dieses Plateaus.

Wenn man sich von der Küste unter dem zwölften Grad südlicher Breite entfernt, so bemerkt man, daß die Abseitung des Landes weit höher ist, als in den mehr nordwärts gelegenen Gegenden; bei den Bihuns, die nur 450 Stunden vom atlantischen Ozean entfernt sind, befindet man sich bereits 1100 Toisen über der Meereshöhe. Diese Ebene scheint nur eine Abflutung hoher Berge zu sein, die man gegen Osten wahrnimmt, und in denen die zwei größten Höhen dieser Gegend, der Kongo oder Zaire, und der Kuanja ihren Ursprung haben. Zahlreiche barometrische Messungen beweisen mir, daß gegen diesen Punkt hin das Land zur größten Höhe ansteigt. In den Gebirgen, die ich besuchte, erkannte ich mehrere erloschene Vulkanen; ich fand sogar einen, der noch flammend ausströmt, dessen Ausbrüche jedoch schon mehrere Jahrhunderte lang aufgehört zu haben scheinen. Da er nur in mäßiger Entfernung von der Küste gelegen ist, so wurde seine Existenz bereits von den ersten Reisenden wahrgenommen, die seiner in ihren Berichten über Kongo oberflächlich erwähnten. \*) Nicht so ist es mit dem See Quissua (Kussua), der in einer Gegend liegt, wohin noch kein Europäer vorgebrungen. Dreihundert funfundsünfzig Stunden von den Küsten entfernt, und von ungefähr fünfzig Meilen im Umfange, bietet er die nämlichen Erscheinungen wie der afrikanische See, oder das todt Meer. Dieses große Wasserbecken, rings von vulkanischen Bergen eingeschlossen, von denen unauflöslich Erdbarz herabquillt, ist mit einer Naphtarinde bedeckt; sein Fisch lebt in seinen Gewässern, sein Grün derselben die umliegenden Berge.

\*) Von Deuville's afrikanischen Reisen und Entdeckungen ist im nächsten vorigen Jahrgange S. 1077, 1082, 1085 und 1095 Nachricht gegeben. Die obenstehende Skizze wurde von Herrn Deuville in der Generalversammlung der geographischen Gesellschaft vorgelesen.

Wien. d. R.

\*) Den unvollständigen Bericht von diesem Vulkan, S. 1081 genannt, so wie von dem See Quissua, geben diese Blätter S. 1077, 1082 und 1095 im vorigen Jahrgange.

Wien. d. R.

wände. Keine Quelle läßt sich wahrnehmen, aus der dieser große See, dessen Ufer ich rings umkreiste, Zuflus erhält, und doch entspringen aus ihm mehrere beträchtliche Flüsse, deren einige ihrem Lauf gegen Osten, andere gegen Westen nehmen.

Die Bodenvergnisse dieser Gegenden sind reich und mannichfaltig. Die Wälder enthalten Garbölge; die Ebenen sind mit aromatischen Kräutern erfüllt. Kaffee, Pfeffer, Zuckerröhre, Indigo wachsen wild. Auf den höheren Gebirgserassen findet sich das Klima und die Vegetation der gemäßigten Zonen. Die Erde birgt in ihren Eingewinden Kupfer, Eisen und Zink-Adern, und eine Menge anderer Metalle.

Werden wir nun einen Blick auf die Bevölkerung dieser Gegenden; dieselbe besteht aus schwarzen, größtentheils häßlichen Menschen, von denen nur wenige ausnehmend in's Auge fallen; so daß man nach unserer Gewohnheit zu sehen, sagen möchte, die Natur habe sich gleichmüthig gegen sie benommen. In der Mitte eines fast ganz runden Gesichts erhebt sich eine kleine platte Nase zwischen kleinen steinernen Augen. Der Mund ist groß und sehr weit gespalten; hervorragende Wadenknochen, dicke Lippen, wovon die obere weit von der Nase entfernt ist, lange Ohren und krause Haare vollenden diese ziemlich häßliche Physiognomie. Die Weiber haben überdies sehr herabhangende Brüste, an denen sie unter dem Arm hindurch ihre Kinder, die sie auf dem Rücken tragen, säugen können. Wie die Hottentotten haben sie sehr dicke Hinterbacken. Da die Hitze außerordentlich heftig ist, so wird man sich nicht wundern, daß diese Neger, Männer und Weiber fast ganz nackt gehen.

Die abergläubischen Gebräuche dieser Völker verdienen die Aufmerksamkeit des Ethnographen; ihre Sitten sind eben so seltsam als ihre Gestalten. Sobald die Mädchen sich mannbar fühlen, verlangen sie, ohne im geringsten eine geschämte Schüchternheit zu verrathen, von ihrem Vater einen Mann. Sind sie Weiber geworden, so erwerben sie sich in dem Maße die Achtung ihrer Gatten, als sie die eheliche Treue verletzen. Der Ruf der Liebeshandigkeit, den sich eine Frau zu erwerben weiß, schmiedet ihrem Gemüthe, dessen Habitus zugleich mit Zerbre von den häßlichen Straßen, zu denen die Liebhaber der verheirateten Weiber verurtheilt werden, Vortheil zieht. Die Männer nehmen überdies so viele Weiber, als ihnen beliebt. Einmalige Gränze sind für diese Völker die höchsten Vergewaltigungen, und die schlimmste Vernachlässigung, die sie einem Fremden erweisen können, besteht darin, daß sie ihm ihre Töchter anbieten. Das häßliche Leben der Männer ist ungemein angenehm. Die Weiber dienen Alles auf, ihre Gatten glücklich zu machen. Letztere liegen in wohlbedachtiger Ruhe vor der Thüre ihrer Hütten und striden oder wehren Schürze, bis die Mahlzeit fertig ist, die von den Weibern bereitet wird. Selten nur entführen eifersüchtige Hantieren zwischen den Weibern eines Mannes; obgleich sie ihm um die Wette zu gefallen suchen; denn er behandelt alle mit Liebe und Sanftmuth. Verläßt er eine, so klagt sie beständig nicht ihre glücklichere Nebenbuhlerin an, sondern begnügt sich, die Schuld auf die Laune ihres Mannes zu schieben. Die Anken verlassen das väterliche Haus mit vier oder fünf Jahren; die Mädchen, wenn sie sich verheirathen. Nach den von mir aus den Kaufbüchern der portugiesischen Niederlassungen erdohenen Angaben stellt sich das Verhältnis der Geburten zwischen beiden

Geschlechtern ungefähr von zehn Knaben zu dreizehn oder vierzehn Mädchen. Bei den Völkern im Innern des Landes zählt man das Alter nach Monden; bei der Geburt eines Kindes pflanzt man einen jungen Baum, in den man bei jedem Monate einen Einschnitt macht. Ich zählte viele dieser Baumrinden und fand selten mehr als fünfshundert Einschnitte, die ungefähr vier Jahre umfess Zeitmaßes betragen.

(Schlus folgt.)

## Die Kleingewerbe von Paris.

(Schlus.)

Die kleinen Gewerbe errathen jeden Bedanten; sie wissen, was das Herz will und der Sinn verlangt. Beliebt man eine Kose im Knopfloch, so bekommt man eine einzige Kose zu kaufen. Will man ein Weiden, am Pont des Arts erhält man eines um einen Sou. Ist man Maler und braucht ein Modell, einen Mars oder eine Venus, die Schönheit oder den Ruhm; gleich ist hier ein Mars zur Hand, ein Mars in Lumpen, und mit zerhackten Knochen, ein kummerbeladenes Geschöpf mit traurigem Gesicht und fruchtem Aug' um Almosen schreiend; dort harret eine Venus mit zartem Mund, weißen Schultern, wallendem Busen, süßlichen Händen! Entschleierte Dich, holde Göttin, zeige den marmormaisigen Nacken, strecke diesen jierlichen Fuß vor; halte Dich in der Stellung, die ich Dir gebe, in der Du dem Scham des Meeres entsiegen bist! — Man mietet sich einen Gott oder eine Göttin auf die Stunde; es kostet ungefähr eben so viel als eine Faterfahrt nach dem neuen Tarif. Die Wissenschaft ist nicht theurer als die Schönheit; über dieser großen Stadt ist das Wüdhorn der Kunst und Wissenschaft aufgekössen; es wimmelt in ihr von Professoren aller Art. Seit den letzten unglücklichen Ereignissen in Italien stehen die italienischen Sprachlehrer in der Weitem niedrigeren Preis als die Professoren der lateinischen und der schönen Wissenschaften. Besser bezahlt wird das Deutsche. Das Polnische ist ohne allen Preis: wer möchte auch, anfrichtig gesagt, Deine Sprache lernen, unglückliche Polen! Auf dem Felde der Erziehung, des Professorenthums und der schönen Wissenschaften kenne ich kein Fach, das so beliebt und gesucht wäre, als das der Tänzer. Es war Dief so zu allen Zeiten.

Selbst der Wucher, der schändliche Wucher, wird als Kleingewerbe getrieben, um die Unglücklichen noch schneller auszusaugen. Der Wucherer verleiht sich in einen abgetragenen Kittel und nimmt die Gestalt eines Krämers in der Nähe der Hallen an; er leihet sechs Franken, um davon für einen Tag sechs Franken fünf Centimes zu bezahlen; er kauft die Leihungsgelder des Mont de Piété, des Vorstehers der Wucherzunft, des niedrigen Betriugers, der sich unter dem Mantel des Larkusse kragt, und auf diesen Wucherzettel hin findet er Geiselnhaft, noch einige Caden zu stellen. Es gibt es nichts in Paris, was man nicht auf seinen einsamen Ausbruch zurückführen könnte. Hier ist Gold — man verfolge es die abwärtsföhrnde Leiter hinunter, und man wird endlich auf die Riechmünze stoßen; hier die Frucht des katholischen Kultus, dort die Saint Simonisten; hier Saint Sal.

wie, der große christliche Kämpfer, dort der Stolz des Abbe Echelet; hier des Papstes Clement XIV., dort der Altkönig der Päpstin Bazar; hier das Vespere Français, dort das Anhängl. Welches Chaos, welche unersprechliche Bewegung! Man kommt von einem Stort zu einem Zweitschneider, von einem König zu einem Marktfreier, vom Mont de Piété zu einem Gerichtshöner, von der Akademie die Putte eines Lumpensammlers! — Doch es so weit von mir entfernt, das erhabne und erhabene Gewerbe eines Lumpensammlers unter die Zahl der Kleingewerbe zu werfen. Unter den Kleingewerben ist wenigstens der Lumpensammler der Ehre; er ist der größte unter den Kleinbändlern; er ist ein ernstes, feierliches, stummes Wesen, das am Tage schläft und nur in der Nacht lebt und arbeitet. — Er ist der Markstein der Schöpfung, das letzte Gericht von Allem, was in der Welt gesagt und geschrieben wird. Unentzweifellich war das Schicksal ist der Lumpensammler auch gebührend wie das Schicksal; er harret und harret: aber wenn die Zeiten gelächeln, vermag nicht mehr einem inneren Heim Halt zu geben, Alles strözt hinab in den Schlund seiner Putte. Die Geirthe des Kaiserreichs werden in diese unermeßliche Oarst degenen, um neben den Detretten der Republik zu ruhen. Alle unfer epischen Gedichte seit Voltaires Zeit liegen darin. Alle Journale seit dreißig Jahren nachdem sie Alles verschlungen, was auf der Dornwelt war, wurden von diesem unerfülllichen Willfress aufgefressen. Die Putte des Lumpensammlers ist der Schlingender, auf den alles das das sozialen Körpers geworfen wird. Unter diesem Gesichtspunkt betrachtet ist der Lumpensammler ein Wesen, das seine eigene Geschichte verdient. Der Lumpensammler ist mehr als ein bloßer Gewerbsmann, er ist eine Bedörbe, eine Antiepression, die ohne Applikation urtheilt, und die unendlich flüht, Wertlosen und Hinfert ist.

Ohne Zweifel habe ich viele Kleingewerbe vergessen. Es gibt noch eins, von dem man am wenigsten spricht und das Jedermann kennt. Meiner Meinung nach besteht die kleinste Gewerbe darin, Eoh zu verkaufen, wenn nicht das, es zu kaufen, noch kleiner ist.

Blick auf die Stadt und die Geschichte des Reichs  
Maler.

(鄭中興攝)

Die Piraten begreifen begierig den Vorfall des Entlaufs Antonius. Sie schiffen dreißigtausend Mann aus, die als Fremde in Ägypten aufgenommen werden würden. Craxus, Herr der Stadt und Befehlshaber des Militärs, erregte den Entlauf mit eigener Hand und bemächtigte sich des Thrones. Beloschismus kam er später mit seinen Truppen an, die eine lange Belagerung in der Gasse von Tyrinn auslieferten. Sein Bruder, der Thron erbt, erlaßt sich den Eid auf Suttan Selma, indem er den Titel König mit dem einer von der Pforte eingesetzten Pasha veranfaßt. Der Beland an Mannsopf, Geld und Brillanten, den er von Konstantinopel erhielt, führte ihm nicht nur den Besitz des ganzen Königreichs seines Bruders, sondern gestaltete ihm auch, dessen Gärten bis nach Linn und Tripolis auszubehnen. Die Spanier, von seinen Galeeren leicht verfolgt, waren gezwungen, in topikalern und die Inseln und das von ihnen erbaute Schloss an zu räumen. <sup>1</sup> Peter Obis bezieht sich auf die Insel mit der

Stadt durch einen Hafendamm zu vereinigen. Von diesem Zeitpunkt an datirt sich die Wichtigkeit Wigers; die Hauptstadt einer Seemacht erhebt einen befestigten Hafen.

Die Macht der Piraten stieg seit unter einer Reihe, von Paschas, die fast alle kaiserlichen Heerzügen waren. Im Jahre 1501 segelte die stärkste Flotte die Dage ein, um der lebensgefährlichen Drogenwelt des Südens zu begegnen, aber die Flotte wurde von den Piraten und den Despoten des Paschas zu Grunde, deren Macht nun im Jahr 1509, immer mehr abnahm, was die Dage Dage. Als der letzte verlor und nun die Piratenwelt der Dage seine europäische Macht mehr aufbaute und ließ mehrere Städte in das Gebiet des Großflusses bauen.

Im vorhergehenden Jahrhunderte hatten die Karl's widerstand, hauptsächlich Spanien unter dem Großen Kisechte nichtermüdet; in der Schlacht von Lepanto die große Fahne des heiligen Johannes von Xerxes fahnen erweht und in ihrem Jahre phantastisch Christen fahnen auf dem Bazar zu Neger verkauft; erst schließlich unter Napoleon, und die Engländer fahnen ihnen einen kleinen, Kreuz Kreuzüberziehen forschten endlich erlosch Knechtschaft; allein die Kraft des afrikanischen Ungeheuers bestand eines geschwundenbrüchigen Ideals, weilend von den Erpöblichen des Bentham'schen Geistes, des Engländer's Edward Spragg und den Bemerkte-meste Duquesne's und des Marquis's d'Artois, hatte es doch noch Kraft grung, die ungeschlagenen Angriffe v'Dreißig's und Galleons und die fahstet getheilten Erpöblichen von 1745 und 1781 abzuhalten; endlich fiel es in Töbungsaktionen unter den Bomben Kreuz Unruhe, und danach sinket unter den französischen Beiwiegten die Seele an.

Im sechszehnten und siebzehnten Jahrhundert war es, wo Kigler sich in dem Bezirksamt vergrößerte, als die Macht seiner Herrschaft ihren Höhepunkt erreichte. Auf der Kundaß Riß es an die Kassa, die ein von der Stadt abgesondertes Schloß war; unten dehnte es sich in Vorhöfen aus und bedeckte seine Flanken mit Befestigungen. Etwas weniger fest war es von der Landseite; aber doch hielt es sich noch nicht viel so sicher als später, wo es verläumte, die Dainen des Eternofers wieder vergrußen und die Hägel, die den Sultan Kassa beherrschten, mit Werken zu befestigen.

Ein Engländer, Shaw, der im Anfange des vergangenen Jahres hundertetuchzig Millen kam, führte die Einwohner selbst über den Verfall des Landes, die Verminderung der Schiffe und die geringe Zahl ihrer Officiere klagend; Dies waren die Nachwehen, die Kaißers XIV. Admirale und der Commodore Breaux hinterlassen hatten; der Herzog von Montemar nahm Fran und Verfall wahr.

Den Verfall der Seemacht fanden die Franzosen in noch weit höherem Grade; einige stärkste Seeschiffe, die Duperré aufstellen ließ, um sie als Geleitschiffe nach Indien zu schicken; zwei warmblühige, danksüßige Korvetten aus dem Ufer jenseit Bagdad, wo sie gesunken werden sollten; ein Dreimastkranzschiff, der auf der Verfassung ein Trümmern seiner Schiffe eben im Bause war; denn die schmerzhaften Schiffsanstrengungen der Ägier arbeiteten nicht Ruhez mehr; Dies war die ganze Seemacht, die man von der Höhe der Terrassen überblickte.

Die Mäxtror, welche die Sedereden aufstellten, luden als Vorkast mehrere Kanonen, an die sich historische Erinnerungen knüpfen, und sie bestanden den Franzosen interessant machten. Da sich eine Anzahl Stühle von prismatischem Gestalt, mit Eichen bedeckt, die Karl V Franz I abgenommen hatte, an sie heran, so ihrem eiligen Wüthung nach Mafstus in Stühle lassen mußten. Hier sah man auch jene Kanone, der Kurfürst genannt, weil sie gegen die Flotte Guedes's von den unglücklichen Vater Eroßer schloßbrachte, der, damals Wifsende und französischer Kurfürst, mit den durch das zweite Bombardement eingebrachten Zerstörungen eine Kapitulazion unterzeichnete wollte. Sie erinnerten sich jedoch, erwehneten jedoch nicht, daß die Kanone von dem französischen Könige, Ludwig XIV, abgenommen wurde. Die Heiligkeit der Stadt, ihre geschätzte Verträge, die Erberrönd als Fleck. Die verbrannte Flotte, der Ruin der dalten Stadt und der Tod des vierten Theils der Einwohner waren das Nachgefüh für den Vöck des Königs.

Die Ringmauer von Aigter, so wie sie jetzt ist, scheint nach den Expeditionen Duquesne's und des Marquis d'Estro's ersant worden zu seyn. Die beiden Hauptstraßen, welche von der Casaba herab nach Rahineh und Babasun führen, durchschneiden die Stadt wie die beiden

\*) Admiral Ferdinand, der die Spanier befehligte, ward gefangen und ermordet. Die Spanier boten hunderttausend Piaſter für feinen Leichnam; allein die Nigrier antworteten, ſie handelten nicht mit Haſ, und warfen den Körper in einen Brunnen.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 50.

19 Februar 1832.

### Ausflug in die Provinz Minas Geraes.

5. Mariana. — Die Cathombolas. — Besuch bei den Corocotos-Indianern. — Indlanisches Kirchenfest in St. João Baptista. (Fortsetzung.)

Unter den Indianern herrscht eine vollkommene Gleichheit; was sie besitzen, ist gemeinschaftlich. Bei Streitigkeiten gilt die Gewalt des Stärkeren; wenn viele Familien beisammen wohnen, gehören sie gewöhnlich dem Ältesten; sie bauen dann ihre Hütten gemeinschaftlich, legen bei der Kultur ihres wenigsten Feldes alle mit Hand an, ziehen gemeinschaftlich auf die Jagd und genießen gemeinschaftlich die Früchte ihrer Arbeit. Nur dann vereinigt sich ein ganzer Volksstamm, wenn sie von ihren Feinden angegriffen werden; die Töne eines Ochsenhorns, welches jede Familie besitzt, versammelt sie auf einer Stelle, und der Herzhafteste unter ihnen wird während der Dauer des Kampfes zu ihrem Anführer erwählt. Ihre Siegesfeste feiern sie durch Tanz, wobei sie sich mit dem früher erwähnten Getränke, aus Mais bereitet, berauschen. Bei dieser Gelegenheit geht gewöhnlich ein Mann oder ein anderes Glied ihrer erschlagenen Feinde im Kreise umher, an dem alle nach der Reihe fangen, oder den sie an einer Stelle befestigen, und mit ihren Pfeilen nach ihm schießen. Bei solchen Gelegenheiten tadeln sie sich den Körper mit dem Milchsafte einer Pflanze, oder dem von verfaulenden Bäumen.

Ihre Religionsbegriffe sind äußerst beschränkt, und von der Anektung eines höheren Wesens scheinen sie gar nichts zu wissen; doch haben sie sogenannte Zauberer unter sich, welche Tode citiren, Krankheiten heilen, die günstigen Tage zur Jagd bestimmen, und die Segenden und die geeignetste Zeit angeben, ihre Feinde anzugreifen. Ihre Heirathen sind ebenfalls weder mit religiösen, noch weltlichen Gebräuchen verknüpft; es herrscht unter ihnen Vielweiberei, und es ist nichts Seltenes, daß ein Indianer Vater und Schwager des Sohnes ist. Gleich den unvernünftigen Thieren gehören sie bloß den Naturtrieben, und man sieht Mädchen von acht Jahren, die schon mit Männern in vertrautem Umgange leben; dieß mag Ursache seyn, daß die Weiber nur wenige Kinder zur Welt bringen. Eheliche Treue findet unter ihnen nicht statt; sie verlassen sich ohne Umstände, wie sie sich möhnten; nichts desto weniger sind die Männer sehr eifersüchtig und rächen sich, wenn sie ihre Weiber auf der

That ertappen, auf die grausamste Weise. Diefen liegt alle Arbeit ob; sie bereiten die Speisen, bearbeiten den Boden, folgen ihren Männern auf die Jagd, werden mit dem erlegten Wilde belastet, und von ihren Männern wenig besser als Sklavinnen behandelt, und viele Portugiesen stimmen in der Behauptung überein, daß, wenn die Weiber in die Wägen kommen, sich die Männer an ihrer Stelle in die Knie legen. Man bemerkt, daß sie im Allgemeinen nur so lange Liebe zu ihren Kindern zeigen, als diese gänzlich unbedürftlich sind; haben sie so viele Kräfte erlangt, daß sie einen kleinen Bogen spannen können, so bekümmern sie sich beinahe gar nicht mehr um sie, und man hat das Beispiel, daß sie ihre Kinder mit den größten Gleichgültigkeit an die brasilianischen Kolonisten verhandeln; dieses gefühllose Betragen der Eltern ist daher wohl Hauptursache, daß ihre Kinder nicht die geringste Abhängigkeit gegen sie äußern, und wenn sie erwachsen sind, sie mißhandeln, oder mit der größten Gefühlslosigkeit sich von ihnen trennen.

Die Indianer sind, seitdem sie mit den Europäern im Umgange leben, mit Krankheiten bekannt geworden, von denen sie früher zuverlässig nichts wußten; unter diesen hat keine so große Verherrungen angedrückt, als die natürlichen Mattern. Es scheint, daß die Indianer höchst empfänglich für diese ansteckende Krankheit sind, und die Behauptung ist nicht übertrieben, daß mehrere Volksstämme ganz allein durch die Folgen des Matternpestes zu ihrer jetzigen Unbedeutendheit herabstanken. Es gibt auch nicht, was die Wilden so sehr scheuen, als die Auszehrung dieser Krankheit, welche hinreicht, daß sie nicht allein ihren kranken Mitbruder verlassen, sondern selbst die Gegend meiden, welche ihnen mit Ansehung droht. Sie haben gegen ihre Krankheiten sehr einfache Mittel, und unter diesen manchen, die höchst nachtheilig und gefährbringend auf sie einwirken müßten. So füttern sich z. B. bei manchen Völkern die Fieberkranken in kaltes Wasser, und überleben diese indianische Heilmethode meistens nur kurze Zeit. Mit größtem Erfolge lassen sie zur Über, und ripen den Körper an mehreren Stellen auf, dem bei und ähnlichen Schöpfen nicht unähnlich. Den Ueberfall verrichten sie mit einem kleinen Bogen und Pfeil, welcher letztere eine sehr feine Spitze von scharfem Bergkristall hat. Bei Leibschmerzen bedienen sie sich des Speichels, womit sie sich den Leib beschmieren; mehrere Personen umringen dann den Kranken und spenden ihm an. In andern Fällen bedienen sie sich der Dampf bäder, um den Kranken in heißen Schweiß zu versetzen; sie erdh-



den zu diesem Zweck einen großen Stein, halten Erkeren darüber und schütten nun so lange Wasser auf, bis dem Steine seine Dämpfe mehr entströmen. Obwohl ihnen die heilenden Kräfte vieler Medicamen nicht unbekant sind, so gebrauchen sie doch keine innerlich. Wunden und andere Verletzungen wissen sie sehr geschickt zu heilen. Sie zeigen bei Verwundung, überhaupt wenn sie krank sind, im Ertragen der bestigsten Leiden eine bewunderungswürdige Standhaftigkeit. Man vernimmt weder eine Klage noch einen Seufzer des Leidenden, und mit derselben Gleichgültigkeit sehen sie den Tod herankommen, und einen Gefährten für immer aus ihrer Mitte scheiden. Bei den Begräbnissen herrscht einige Verschiedenheit unter den Volkstämmen; manche begraben die Todten in die Hüfte, welche sie bisher bewohnten, und verlassen die Gegend an immer; andere krechen ihnen Arme und Beine und bringen sie in ein irdenes Gefäß, welches sie gleichfalls in den Boden verscharren, manche errichten den Verstorbenen kleine Hütten, welche sie mit Federn anfeuchten, und dieses Grabmal alle Jahre erneuern. Der Aberglaube allein scheint diese gleichgültigen Menschen zu dieser ungewöhnlichen Aufmerksamkeit unter einander zu veranlassen, da sie fest glauben, daß der Unbeerdigte ihnen nach seinem Tode erscheinen, ihre Jagd fähren, und sie bei allen Gelegenheiten necken wird.

Die Nationen der Ureinwohner, welche Minde: Beracs bewohnen, unterscheiden sich in ihrer Gestalt und Gestaltbildung wenig von einander. Sie sind sämmtlich von mittlerer Größe, Schultern und Arme äußerst muskulös, hingegen die Beine gewöhnlich dünne; der Hintertheil ist bei beiden Geschlechtern auffallend klein, und von den Beinen aus immer schmaler werdend. Die Weiber sind außerst klein, und man erkennt, daß sie vergebend sind, so großen Beschwerden zu unterliegen. Die Gesichtszüge dieser Nationen zeichnen sich durch ihre große Keckheit mit der mongolischen Race aus; die Augen sind ganz dieselben, wie die der Kamulen und krimmischen Tataren; der Kopf ist rund, die Backenknochen stehen vordrückt, und die Nase ist etwas breit gedrückt; manche Volkstämme haben eine sanfte, anmuthige Gesichtsbildung; andere tragen das Gepräge einer finstern Schwermuth, alle einer unerschütterlichen Festigkeit.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Negervölker südlich vom Aequator.

(Schluß.)

Die Religion, die nur aus einem groben Fetischdienste besteht, ist auf diese Völker einen mächtigen Einfluß; nicht nur die wichtigsten Handlungen ihres Lebens, sondern auch ihre Vergnügungen unterliegen religiösen Bestimmungen und Vorschriften. Uebrigens steht sie im Einklang mit ihren Neigungen und Geistes, und legt ihnen im sinnlichen Genuße keine Entbehrungen auf. Die Bescheidung, die bei allen Völkerschaften, ausgenommen in Kassaue, eingeführt ist, verdannt wahrscheinlich ihren Ursprung weniger der Keckheit als einer religiösen Vorschrift; denn bei dem Begräbnis eines Verstorbenen erwähnt man unter den preiswürdigen Handlungen seines Lebens auch, daß er sich bescheiden ließ. Es

würde hier zu weit führen, von der Menge der Cerimonien zu sprechen, die diese Völker zu Ehren ihrer Götzen anstellen, einige sind wunderlicher, andere grausamer Art, denn unter gewissen Umständen werden auch Menschenopfer geschlachtet; ich selbst mußte fürchten als ein solches zu fallen, und entging diesem Schicksale nur dadurch, daß ich sorgfältig auf meiner Hut blieb und mich mit einem tüchtigen Gefolge umgab. Von ihren Leichenbegängnissen will ich hier nur folgende kurze Andeutung geben. Sobald jemand von der Hand des Todes berührt ist, fangen Tänge an, die acht Tage fortzuauern. Während dieses achtägigen Festes wird vor dem Bilde der Schutzgöttheit des Verstorbenen ein schwarzes Schwein geschlachtet, dessen Kopf den bösen Geistern geweiht wird, die ohne dieses Opfer die Seele des Verstorbenen quälen würden. Unter Tängen und Springen wird die Leiche an ihren Begräbnisort gebracht, der sich gewöhnlich an einer begangenen Straße befindet. Wenn das Grab ausgefüllt ist, legt man darauf den Fetisch des Verstorbenen, die Werkzeuge seines Handwerks und Spinnweb, um den Vorübergehenden die wichtigsten Verhältnisse und Tugenden seines Lebens anzuzeigen.

Die Rechtspflege wird im Allgemeinen von dem Könige eines jeden Staates verwaltet. Wenn jedoch der Angeklagte läugnet, so schickt man ihn sammt dem Kläger an irgend einem berühmten Wahrsager, der für eine Art Gottesgericht mit zwei Beckern versehen läßt, von denen der eine mit vergiftetem Getränte angefüllt ist. Der Angeklagte hat zu wählen, und der Zufall allein entscheidet, da der vergiftete Trank eben so gut in die Hand des Unschuldigen wie des Schuldigen gerathen kann. Wer den verhängnißvollen Becher geleert hat, steht unschuldig, wenn nicht seine Verwandten die Vorsicht treffen, den Wahrsager durch große Geschenke zu bewegen, daß er ihm ein Gegengift reicht.

Alle Völker, die ich besuchte, sind größtentheils kriegerisch und führen gegenseitig einen unaufhörlichen Krieg. Bei einigen dieser Nationen erkennt man die Tapfern an den Fäbren, die sie ihren erschlagenen Feinden ausgebrochen, und mit denen sie ihre Hüften schmücken. Ich beschloß diese Stämme der zahlreichen Völkerschaften, die ich sah und in deren Mitte ich lebte, mit der Bemerkung, daß eben so wenig ihre Physiognomie als ihr Charakter, ihre Gebräuche und ihr Vergnügen allerorten dieselben sind. Aber nie die Ambundsprache ungedacht ihrer verschiedenen Mundarten ein gemeinschaftliches Verbindungsmittel unter ihnen bildet, so stellen sie sich auch in ihrem Körperbau, ihren Sitten und Gewohnheiten, ihren religiösen Gebräuchen gewisse allgemeine Züge dar, die an allen ohne Unterschied bemerkt werden können. Diese sind es, die ich oben andeutete. Unwissenheit, Noth und Kannibalismus erlauben diese Völker, während sie sich auf der andern Seite durch einige Eindrücke während der Bräutchen der civilisirten Nationen nähern. Es fehlt ihnen weder an Eifersucht und Eitelkeit, noch an Industrie. Bis jetzt muß man sich bloß auf den Wunsch beschränken, daß sie auf die Bahn der Civilisation eingeführt werden, die Schicksal verbessern und einen edeln Gebrauch von den Fähigkeiten zu machen lernen mögen, die ihnen die Natur verliehen hat.



# Sitten und Charakter des portugiesischen Volkes. \*)

So lange Portugal von Kärten bedrückt wurde, wie Alphonso, Johann II und III und Emanuel, erobte sich sein Volk über die Portugieser: Thätigkeit, Unternehmungslust, Vortragsfähigkeit, Muth, der oft in Tapferkeit ausartete, und hohe Begehrtheit waren ihre vorzüglichsten Eigenschaften; sie versetzten in allen Beistritten und lästeten Männer unter sich, deren Namen in dem großen Buche der Weltgeschichte für die Ehrezeit aufgeführt sind. Dann folgten schwere und sanftere Könige; Priester und ehrgeizige Minister leiteten abwechselungsweise, oder im Einvernehmen, das Vater des Staates; das Verdict wurde nicht durchdrungen, die wichtigsten Krieger mit Kopf; der gewöhnlichen Kräfte bedient; das Wissen aber abständig vertrieben und unterhalten, und allein dem politischen Grundfasse getreu, daß ein großer Theil der Menschen zum Vortheile und zur Sicherheit des Vaters der Nacht des Treibens und des Abregens umfassen können mußte. Ein Zwanzigster richtete aber auch ein, das unglückliche Volk um seine Macht, eine große Befugnisse, seine Wohlthat und um die Leitung der übrigen Nationen zu bringen, und Portugal zu einem der unbedeutendsten Länder der europäischen Welt zu machen. Vor dreihundert Jahren herrschte es auf dem Weltmeere, und in unserer Zeit wurde ein König von Portugal, unter dem Einflusse einer fremden Macht, nach seinen überflüssigen Befugnissen gebracht, die ein Portugiese erndtet und erndert hat. Er wuschte Alles auf unsern Planeten, und so verlor sich die Luft der Charakter dieses Volkes. Unmuthig und unzufrieden, ist der Elender träge geworden; der Knebel liegt günstig darnieder, oder ist im Besitze des Ausländers; der Landmann baut sein Feld noch wie vor Jahrhunderten, und erregt, im Besitze des fruchtbarsten Bodens, nicht so viel Gerechtigkeit, als er sich bedarf, um der Sanftmut glückselig zu Grunde, weil der überhöchste Fremdling das Land mit weissen Vätern überflutete, und Menippe sich und Intelligenz nicht aufkommen lassen.

Dieses ist das schwach entwickelte Bild des gegenwärtigen Zustandes von dem politischen ist nicht die Rede) Portugals; er wird sich aber noch aufbauen verhoffen, wenn jene Neugierde abnehmen, welche sich noch in Klüften und Spalten befindet, und die Quellen, aus denen sie noch immer mehr verfließen werden; schon besteht die Gefahr des Landes aus nichts mehr, als aus Baumfällern. Der Reiz und Wein, und selbst dieser Reiz, der bedeutendste, ist fast ganz in den Händen der Engländer; alle übrigen Bedürfnisse werden von dem Auslande eingeführt. Der Portugiese vollkommen sanfter wurde. Noch weit trauriger, nur weniger bereit, ist die Lage des Landmannes, welcher gedrückter Güter von der Krone oder dem Adel als Lehen besitzt oder in Pacht hat, und so übermäßig noch bestraft ist, daß er sich vergnügen könnte, seinen Lebensunterhalt zu befriedigen. Der Adel wohnt nie auf seinen Landgütern und erinnert sich ihrer nur, um Geld zu verlangen; er glaubt sich seines Staates allein in der Hauptstadt, oder nur nahe gelegenen Quintas, wozu gehen zu können; verachtet jedoch seine sämtlichen Einkünfte, und indem der Hauptstadt alles Geld vom Lande zufließt, nimmt dort der Umlauf beständig so sehr ab, daß man höchstens noch einiges Kupfergeld zu sehen bekommt; außerdem wird die meisten oder unwissenden Beamten die Verwaltung der Güter anvertraut, welche durch sie immer mehr in Verfall gerathen, und die wesentlichsten glänzenden Verarmung des Bauern beitragen, der mühsam und heimgesucht nur mehr so viel ist, als durchsands referendär ist, seine Familie und dem Hungergeiste zu folgen. Die Verarmung der unglücklichen Masse der Bevölkerung eines Landes trägt sich jedoch auf die empfindlichste Weise an denjenigen, von welchen sie abhängt. Die öffentlichen Kassen sind leer; die Finanzen des Staates ganz zertrümmert; die Einnahme von den Portugiesen läßt sich nicht; der öffentliche Kredit vollkommen gesunken; die Pensionen werden seit vielen Jahren nicht mehr ausbezahlt; die Staatsrenten auf bessere Zeiten vertrieben, und das Meer muß seinen lange räuberischen Geist erregen. Erfreuen sich aber die Verarmung der Landbevölkerung, glänzende Dummheit sind die Reigen eines Staats kaisers wie der Portugals ist, und daß es nicht die Beste Europas war, verbannt es nur der ärmlichen und gleich erbärmlichen Lage

dieses Landes. Wodan es mit Portugal noch kommen wird, muß die Zeit lehren; gegenwärtig ist es eine Kolonie Englands.

Weer der Charakter eines Volkes kann sich nur Derselben ein gültiges Urtheil erlauben, welches sich sehr lange nicht aufstellt. Der der Portugiesen scheint dem Urtheile eine Mischung von Unwissenheit und Klugheit, von Ringheit und Unschicklichkeit, von natürlicher Gutmüthigkeit und Untrug zu sein. Bei genauerer Prüfung erndtet man jedoch eine Menge gute Eigenschaften und ausgezeichneter geistlicher Anlagen bei diesem durch schnelle Erziehung und Verwahrlosung tief gekümmerten Volke. Man hat sich oft über die bezaubernde Schönheit der Portugieser und ihre Klugheit abgemüht der spanischen Graciosa ungleich gemacht, und es bestrahlt allerdings, wenn man auf der Straße Leute auf der niedrigen Volkstheorie, oder in Lumpen eingehüllte Beiter sieht, welche sich gegenseitig mit blühenden Redensarten überdauern, und deren Gedanken denen des glücklichen Hofmannes abgeraten scheinen; ich gebe selbst zu, daß die Schönheit dieser Leute oft lächerlich und selbst läßig werden kann; aber sie ist mir doch lieber als Grobheit. Mit Vergnügen bemerke ich die Keuschheit der vorzüglichen Sprache an ihren gemessenen Redensarten, mit welchen die ersten feinsten Redet die Sprache anderer Nationen so übertrieben verfahren. Ehrgeizigkeit von den gemeinen Leuten erkennen man daher nur an dem außerordentlich überhöchlichen Ausdruck ihrer Gesandtheit und der Selbstheit ihrer Gedanken, mit welchen sie ihre Worte belegen. Zum Luthers: werer lassen sie es nie kommen; wenn ihre Erklärung alle Gedanken übersteigt, so langen sie nach ihren Wessern, mit welchen beider die Vereite und Absteigerebrecher trefflich zu setzen verstehen. Dieser Reiz: schaften, als Ehrgeiz, diese Begehrtheit ihrer Erde, reizt die gebildeten Portugieser weit auch zu beinahe und blühender Klugheit, welche sie lange zu verbergen wissen, aber desto sicherer zum Ziele gelangen. Selbst nach: theilig auf ihre geistliche Bildung wirkt innerlich die Ungeheuerlichkeit aller Zünde; es ist darum äußerst schwer, in portugiesischen Familien Zutritt zu finden, aber noch schwerer, wenn man es dahin gebracht hat, seine Zünde zu übersehen; denn die meisten von ihnen eine Verführung von der langen Weile, die sie im Umgang mit Menschen aufsteht, welche zu jeder Zeit im Sprechen und zum Denken, aber zu misstrauen sind, selbst die unglückliche Meinung gegen seine Tugend zu ändern. Woher sollte übrigens Bildung in einem Lande kommen, wo fast Niemand liest, und die Censur mit der lächerlichsten Strenge jedes Wort streicht, welches nur entfernt auf Religion oder Politik hinweist, aber den Druck von überaus feingefühliger französischer Romane bildet. Man muß die wenigsten erbärmlichen Zeitungen lesen, die jetzt in Lisbon veranlassen, und man wird erst begreifen, wie es möglich ist, daß ein ganzes Volk so äußerst unvorsichtig in Allem denken kann, was in der Welt und in seiner Nähe vorgeht. Nicht desto weniger läßt sich der Elender sehr sehr ring, und ohne zu ahnen, welche Fortschritte die Wölfer seit Jahrhunderten in allen Fächern des menschlichen Wissens machten, glaubt der Portugiese, wie einst seine Väter, auch jetzt noch alle Wissenschaften zu seiner. Der Fremde, dessen Hinterlist er die Unmacht eines Landes so gewarnt, muß daher von ihm geholt; und selbst Derselben ihrer Landleute, welche der Deang nachgefolgt: Ausübung in das Ausland führte, wird abschließend nicht erlaubt, wenn sie von den Vorgesetzten der Länder und ihrer Beamten ergriffen, die sie bestraft.

Eine große Schwäche der Portugieser, besonders der Leute aus dem Vorgesetzten, ist die Wuth, in einem Orden zu gelangen; um dieses Glüdes theilhaftig zu werden, führen sie kein Opfer, keine Mühe, und wirklich sieht man, besonders in Lisbon, viele Personen, welche die niedrigen Gewerbe verrichten, in dem Knopfloch ihres abgetragenen Rockes einen Orden tragen. Die Regierung verweist zwar diese Annehmlichkeiten nicht; aber sie nimmt bei ihrer Vertheilung aus keine Rücksicht auf wahres Verdienst, und der unermüdet habgierige erndtet meistens seinen Zweck. So sieht man häufig die Landbesitzer bei jedem Werk befragen, was sich zu einem heiligen Ereigniß bezaubert; und dem Fürsten von Balthaz, zum Derselben der portugiesischen Herrsch bezaubert, wurde bei seiner Ankunft in Lisbon von dem vornehmsten Adel ein glänzender Gastmahl gegeben; in einer Verarmung bemerke er, während die Speisen aufgetragen wurden, daß mehrere aufstehende Diener das Ritzter: tanz der Christen trugen, und daß er selbst von einem ähnlich der fortsetzen mit der größten Aufmerksamkeit beobachtet wurde; eine Weile ließ

\*) Wochs Meier, über Welt, ©. 204 bis 214

der Jährt Dies geduldig geisteten, aber plötzlich erbeb er sich von seinem Sitze, nahm den Hüter ihm stehenden Bechstein Leber und Eiersteine aus und schüttete ihn seinen Plag einzuwerfen. Derweilen entzündete sich der arme Leutzel und fragte der ihm zugedachten Eder zu entgehen; er mußte nachgehen und wurde einige Zeit lang von dem Bechstein auf die eichsteig und eichsteigste Weise bestraft. Bis dieser endlich dem Staunen und der Besorgtheit der Anwesenden ein Ende machen wollte, entließ er den Bechstein von dem Wartestuhle; bemerkte jedoch, indem er seinen Plag wieder einnahm, daß ein Mann, welchen der König mit der Ertheilung eines Ordens beehrte, dadurch jedem Bechsteine gleichgestellt wurde; entweder mußte man daher den Bechstein nicht Orben geben, oder sie als Bechsteine bezeichnen. Was sagt, das diese gute Lehre so viel werte, das wenigstens so lange der Hüter des Waldes lebe, die Orben mit etwas mehr Auswurf vertheilt wurden.

(Schluß folgt.)

#### Vermischte Nachrichten.

Die Herren Cooper, J. H. Smith und De Kay erstarrten am 30 Mai vorigen Jahres dem Erdbeben der Naturgeschichte zu New-York Bericht über, am 30 September 1850 zu Bay Town Cal. 20 Meilen südlich von San Francisco in Kentucky ausgegrabene fossile Knochen. Es fand sich größtentheils Mammuthknochen, unter denen ein Kopf eines Thieres sich befindet, der, obgleich nicht vollständig, doch besser erhalten ist, als je eine gefunden wurde. Die Hirschkäule ist sehr klein, wodurch dieses Thier sich merkwürdig von Elephanten unterscheidet. Weite Kaugänge sind gut erhalten; der eine hat noch im Mier, und der andere wurde nicht weit vom Schmelz gefunden. Ferner fand man Kaugänge, von denen fünf 6 1/2 bis 12 Zoll Länge haben; Bruchstücke von noch weit größeren Zähnen; sechs oder Aunabden, alle mit Zähnen versehen; schließlich unter, von denen zwölf von einem bis zu drei Schmelzfalten haben, und 57 einzelne Backenzähne, größer als man deren bis jetzt gefunden hat, nebst andern Knochen von ungemeiner Größe, theils ganz, theils mehr oder weniger zerbrochen. Dazwischen liegt der letzte verlässliche als Mammuthknochen bezeichnet werden, so ist es doch, besonders da mehrere derselben sehr verhältnißmäßig sind, nicht unvorsprechlich, daß bei weiterer Untersuchung sich ergeben dürfte, daß einige Elephanten angehören. Die fossilen Elephantenknochen sind nicht den vorerwähnten die interessanten dieser Sammlung. Vordaher bemerkenswerth ist der Kopf eines jungen Thieres dieser Gattung, besser erhalten als je eine in Nordamerika gefunden wurde. Er ist mit Ober- und Unterzähnen sehr gut erhaltenen Backenzähnen versehen. Einzelne Schmelzfalten fand man wohl zu verschiedenen Zeiten in den Vereinigten Staaten, doch noch nie irgend ein Stück einer Aunabde. Außerdem zählt die Sammlung noch verschiedene Bruchstücke von Aunabden und 57 einzelne Backenzähne. Eine außerordentliche Erscheinung sind mehrere Pferdeköpfe und Zähne, da man diese Thiere bis jetzt in Amerika nicht einheimisch glaubt. Der Umstand, daß diese Überreste mit den obigen Knochen gefunden wurden, scheint zu beweisen, daß das Pferd gleichfalls mit den riesigen Mammuthknochen in Amerika einheimisch war. Die Zähne sind ausgezeichnet groß und stark. Von widerstandenen Thieren finden sich Schadel und andere Knochen von Büffeln; von der erloschenen Gattung die Dr. Baran. Das Comodore genannt hat, und von einer großen Hirschkattung, die dem Gernot ähnlich ist. Noch sieht man unter diesen interessanten Überresten einige aufsteigende Knochen des Megaloceros, dessen Phologie man bis jetzt noch so wenig kennt. Das wichtigste Stück unter diesen ist ein rechter Unterkiefer mit 4 Zähnen, und ein einzelner Zahn der dem Oberkiefer angehört zu haben scheint. Der Mammuthschädel sammt dem gebrochenen Zahn wiegt über 500 Pfund. Ein paar andere Kaugänge derselben Gattung, die nicht vollständig erhalten sind, wegen nach dem Ausgraben 600 Pfund. Man kann sich hieraus einen Begriff von der Größe machen, die das Thier besitzen mußte, um mit einem solchen Schmelz, Zähnen und allen übrigen mit diesen im Verhältniß stehenden Gliedern sich frei bewegen zu können. Die Zähne unterscheiden sich von den Elephantenjahren durch ihre außerordentliche Hirschkrautform; mehrere der Backenzähne sind sehr durch einen abgerundeten Kamm; mehrere der Oberzähne sind außerordentlich flach, der vorderste durch Ritzung erzeugt wurde. Sie scheinen daher von verschiedenen Thier angehört zu haben, da manche kleiner und gar nicht abgerundet sind. Die Knochen

oder Knochen, die den Mammuthjahren eigen sind, und durch die sie sich von den Elephantenjahren unterscheiden, sind bei einigen dieser Sammlung nicht mehr zu sehen, und in ihrer Stelle findet sich eine tiefe eichförmige Abdrückung von außerordentlichem Stam, als ob sie laster wäre. Edmuntliche Knochen dieser Sammlung wurden in einer Leier von 22 Fuß gefunden; sie haben ein Gewicht von 5500 Pfund.

Die amerikanischen Wälder zeigen den Tod eines Mannes an, der zu den reichsten Handelsetzten der Welt gehörte. Sir John Girard starb am 27 December in seinem 85 Jahre zu Philadelphia, wo er länger als 40 Jahre gelebt hatte. In der Person von einem Mann, von dem man nicht immer die beste Behandlung erfahren haben soll, ging er als Schiffskapitän an Bord eines Schiffes von Bordeaux, wo er in New-York verließ. Freilich entwickelte sich in dem jungen Girard das Talent für den Handel; und seine Thätigkeit, Ökonomie und Geschäftstüchtigkeit erwarteten ihm nach und nach einen ungeheuren Reichtum. Er hinterließ bei seinem Tode 19 Millionen Dollars, ungefähr 100 Millionen Franken. Die Legate, die er in seinem letzten Willen vermacht, sind eben so merkwürdig als seine Lebensumstände. 300 Millionen Dollars bestimmte er zur Erhaltung eines großen Kettenspiels für den Staat Pennsylvania, mit der ausdrücklichen Bedingung, daß kein Geistlicher, noch immer für einen Kallus er angetrieben möge, Vorstand davon sein solle. 500,000 Dollars vermacht er gleichfalls Personallen zur Beförderung nützlicher Erfindungen, 500,000 der Stadt New-York, wo er zuerst Amerikas Boden betrat. Sein übriges Vermögen schenkte er der Stadt Philadelphia mit Ausnahme einiger Barrensilber zu einige Verwante seiner Frau. Die sich nicht über 400,000 Dollars belaufen. Girard war etwas Gelehrter, aber von Allen geachtet und geliebt, die ihn kannten. Mehr als 5000 Individuen gab er täglich Arbeit und Nahrung. Eigenthümer des größten Baumgartens von Philadelphia, pflegte er selbst seiner Bäume mit der größten Sorgfalt. Die Besuche ließ er auf dem Markte verkaufen, beschränkte aber zuvor eigenhändig jede Ertz mit dem Preise.

Frankreichs Wälder geben die Bevölkerung von Paris nach den einzelnen Wäldern und die Lebensfälle im Jahre 1850 in Folgendem an:

1stes Arrondissement . . .	61,794	1550 Tode.
2tes . . . . .	74,773	1451 —
3tes . . . . .	49,958	977 —
4tes . . . . .	14,754	1668 —
5tes . . . . .	67,556	1794 —
6tes . . . . .	80,611	1845 —
7tes . . . . .	59,115	1456 —
8tes . . . . .	72,800	1879 —
9tes . . . . .	12,564	1625 —
10tes . . . . .	85,127	1925 —
11tes . . . . .	50,227	1294 —
12tes . . . . .	77,453	1912 —

770,286 18,191 Tode.

Zu bemerken ist, daß die Arrondissements, in denen die größte Sterblichkeit herrscht, solche sind, deren Straßen und Häuser wegen ihrer dumpfigen und ungesunden Lage bekannt sind. In dem Quartier der Chaussee d'Antin & Co. wo die Häuser geräumig, reinlich und hell sind, lebte man 17,455 Einwohner und nur 276 Tode; was einen Tode an 65 Individuen gibt. Im Quartier des Hotel de Ville dagegen, das nur 12,569 Einwohner zählt, gab es im Jahre 1850 111 Todefälle, was einem Tode an 155 Individuen ausmacht, also fast die Hälfte mehr als in der Gasse d'Antin.

Die Bevölkerung von Rom ist seit dem Jahre 1822 fortwährend im Zunehmen begriffen gewesen. Im Jahre 1822 belief sie sich auf 159,085 Seelen; im Jahre 1851 war sie 150,000. Hierunter zählte man 57 Priester, 1482 Weltgeistliche, 1701 Ordensgeistliche, 1575 Mönche und 500 Seminaristen. Im vergangenen Jahre zählte man beinahe 961 Tode, nämlich, 4795 Tausen und 5101 Todefälle. Im Verhältniß zum vorvergangenen Jahre vermehrte sich die Bevölkerung um 5581 Einwohner.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbacher.

Managen, in der Literarisch-Kritischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 51.

20 Februar 1832.

### Gärrt Talleyrand.

(Eine biographische Skizze aus dem New monthly Magazine.)

Man bemerkt an ausgezeichneten Männern neben ihrem Triebe große Taten zu verrichten, auch noch eine eigenthümliche Neigung, die Rolle der Stellung zu spielen, zu der sie durch ihre Talente erhoben wurden. Diese Schauspielereigenschaft, sich selbst zu spielen, wenn wir so sagen dürfen, erklärt uns, wie mehrere hochgestellte Männer eine Verschiedenartigkeit von Charakteren entwickeln konnten, die wenig im Einklange standen mit ihrem angeborenen Genie, oder sogar geradezu im Widerspruch mit ihrer Stellung. Alexander und Julius Cäsar unter Andern waren dieser Leidenschaft im höchsten Grade unterworfen, und letzterer so sehr, daß er, nach Plutarch, am Bord eines Seeandrerschiffes Verse dichtete und Reden delirirte. Voltaire, ein gewandter Politiker, der alle Fähigkeiten eines ausgezeichneten Schriftstellers besaß, spielte die gemischte Rolle eines Freigeistes und Philosophen. Diese mimische Anlage ist auch dem berühmtesten Redner der englischen Tribüne eigen, wie sie Lord Byron einst war, und Wer seinen edlen Rednerbühler in Frankreich, zu Rom, in der Palastkammer, am Institute gesehen, wie seine Reden oder seine andern herrlichen Schriften, wissenschaftlich oder politisch, gelesen hat, wird gestehen müssen, daß dieser Schauspielerinfluß bei ihm so sehr vorwaltete, als er nur je in Garrick oder Talma lebendig spren konnte.

Wenn wir nun hier behaupten können, daß eben dieser Trieb auch die herrschende Leidenschaft des großen Mannes ist, dessen Bild wir in ständigen Umrissen ja entwerfen versuchen, so kann nicht geläugnet werden, daß es nur wenige Menschen geben wird, denen eine günstiger Laufbahn angewiesen wurde, um sich der Entwicklung ihres eigenthümlichen Hangs ganz hinzugeben. Versetzen wir uns in ständiges Leben in die Vergangenheit zurück, nehmen wir an, ein Jahr je verfloßen seit der Einnahme und Zerstörung der Bastille: „Ici l'on danse!“ steht jetzt mit großen Buchstaben als Ueberschrift auf dem Orte, wo so viele Opfer der Trümmel schmachteten, und verdrängt so mit daß französische Humor den Triumph der Revolution. Es ist der vierzehnte Julius — der Festtag der Föderation. In der Mitte des Marseilles ist ein ungeheures und prachtvolles Amphitheater errichtet, auf dem der Abkömmling des heiligen Ludwig und der Präsident der Nationalversammlung — die beiden Repräsentanten des alten und des neuen Frankreichs — auf zwei

gleichen Thronen sitzen, von denen jene Wappen strahlen, welche das Volk seinen alten Königen entzissen hat. Hier sieht man die Prinzen des königlichen Hauses, die Hoffnung dieser Könige und dieses Volkes, hier die Königin, die durch ihre Gegenwart die Umgebung verschönt, unter der sie antritt, wie der Morgenstern strahlend, voll Leben, Glanz und Glüd. Zu beiden Seiten dieser Throne reihen sich die Mitglieder jener Versammlung an, die so viel Talent, so viel Energie, und so große Verdienste entwickeln, um eine Konstitution zu schaffen, die leider in ihrer Dauer nur allzu sehr dem schnell vorübergehenden Schauspiel eines so glänzenden Tages gleichen sollte! — Auf diesem Ballone können wir den glanzvollsten und elegantesten der Hofbewohner — in jener Zeit war es der französische noch — die umher angeordneten Galerien sind mit dem herrlichsten Volke der Welt gefüllt — mit dem Volke, das zu jeder Zeit am leichtesten zu besondern ist und heute noch dazu Alles vor sich hat, was das Auge beschauen und die Einbildungskraft entzücken kann — hier auch sind die Gruppen von Föderierten zu sehen, die aus allen Theilen des Landes herbeigeströmt sind, um alle Gefühle und Interessen Frankreichs zu repräsentiren, wie sie sich unter die Pantheer ihrer Sectionen vertheilt mit dem ganzen Entschlusse des Nationalcharakters allen freudigen Gemüthsbewegungen hingeben, die die lebensvolle Pracht dieses Schauspiels hervorruft. — Pöblich entschleiert sich der Himmel, der bis jetzt von Wolken umhüllt war — und die Sonne breitet ihren Glanz über diese imposante Festschaulichkeit aus. Ihre Strahlen fallen zuerst auf einen Altar, der nach den edelsten Vorbildern des Alterthums errichtet ist; auf den Stufen desselben drängen sich dreihundert Priester in langen weißen Gewändern mit freisärbigen Gürteln. Ein Oberpriester erhebt sich, er ist es, es ist der Bischof von Autun, der die Weihe oder das große Banner von Frankreich spricht — diese neue Drissmann, nicht mehr die Fahne des Krieges, sondern das Symbol des Friedens und der Verbindung zwischen Vergangenheit und Zukunft, zwischen den alten Erinnerungen und den neuen Hoffnungen des französischen Volkes. Wer hätte an diesem Tage zu Paris gegenwärtig spren und glauben können, daß eben diese Menschen, die mit Heinrich IV Kindern am Fuß der Statue des Beacener erörnten, bald darauf um das Schwafter seines Nachkommen tanzten würden; daß diese freudig bewegte Menge die unter Löwenangriffen, unter Orkanen der Feindschlichkeit und des Wüthes die Champis Elissen durchwogte, bald sich zu dem wüthenden Födelhaufen, die mit dem Blute der Schlachtfeser des

Septembers befiel, geſehen wurden; daß — undelloſe Folge der Härtnäsigkeit, Verurtheilung und Selbſtſänkung von einer, und der Entrüftung, Unwiſſenheit und der rohen Gewalt von der andern Seite! — der Monarch, der Hof, die Deputirten, die Priester, Alles was dieſe große Volkſtadt ſchmückte! — die Religion ſelbſt, die ihm ihre Weihe ertheilte — in ſo kurzer Zeit dahin und verſchwanden ſon wurden; und das endlich der Oberpriester, der die heiligen Gebräuche verrichtete, der dem Geiſte durch die Myſterien des Chriſtenthums eine höhere Würde lieh, in Verlaufe von wenigen Jahren, ein bürgerlicher Laie — und Miniſter der anmaßlichen Angelegenheiten in einer Republik werden ſollte, in der die chriſtliche Religion ein nicht mehr anerkannter, noch nicht gar gelöſeter Kultus war? Und doch war es der Biſchof von Autun, Herr von Talleyrand, der damals am 10. December 1797 dem Directorium den jungen Sieger Italiens vorſtellte, und dabei eine Rede hielt, in der er mit dem Takte und der Schärffichtigkeit, die ihn auszeichneten, nur leicht über die militäriſchen Talente des Generals Bonaparte hinſtrich, um ſeine einfache Sinnesart und ſeine Liebe für abſtrakte Wiſſenſchaften zu preiſen. „Willeit, ſagte der gewandte Redner, wird man ihn einst nur durch inſtändige Witten der tiefen Jurdzugesogenheit ſeiner Studien entziehen können.“

Wenn der Miniſter Ludwig XVI., des Directoriums, des Kaiſerreichs, der Reſtauration und endlich des Bürgerkönigs — wenn dieſer außerordentliche Mann, mit ſo viele andere große Männer die Religion hatte, verſchiedenartige Rollen zu ſpielen, gewiß ſo waren nur wenige Sterbliche vom Schickſal ſo wie er begünstigt. Mit Gefahr, jenen ſtrengen Moralisten zu mißfallen, die nicht begreifen wollen, daß der Himmel, um und der Worte eines großen Fürſten zu bedienen, das Gewiſſen eines Staatsmannes und das eines obſkuren Unterthanen nicht aus gleichem Stoffe geſchaffen habe, wagen wir es, den glücklichen Wandelstern zu bewundern, mit dem Herr von Talleyrand in ſeinem politiſchen Leben ſeine Unabhängigkeit wechselte, ſo wie die anmaßliche Gewandtheit, mit der er ſich den herrſchenden Ideen und Mächten habenden Parteien einer jeden Epoche nach einander anſchloß, indem er den Beſiegten gerade immer zur rechten Zeit verließ, um dem Sieger zu folgen, wozu er ſtets die Gelegenheit ſo geſchickt zu wählen wußte, daß er immer nur zu thun ſchien, was Jedermann von ihm erwartet hatte. Dieſer vielfache Wechsel der Anſichten und Parteien, der eben ſo viele Lücken in der Lebensgeſchichte dieſes Mannes zu bilden ſcheint, wird vereinzelt und von einer Entfernung aus betrachtet, durch die man gebündelt wird, die allmähliche Erhebung oder Abſenkung des Weges von einem Punkt bis zum andern zu überblicken, noch ſchärfer und überſchender ins Auge faßen, als er wirklich ſeyn mag. Auch die ſittlichen Anſchuldigungen, die man ſich gegen dieſen Mann in's Ohr zu ſagen pflegt, was ſie ohnehin ſchon verdächtig machen, dieſen nur mit groſsem Mißtrauen gehört werden; denn es läßt ſich denken, daß ihm eben ſo wenig von ſeinen Feinden geſchmeichelt werden wird, als von Denen, deren Blick in den Zeitſtürmen Schiffbruch litt, während auf den gewaltigen Wegen der Revolution ſeine Parthe ſtets leicht und unbedenklich binglitt. Willeit ſand auch Herr von Talleyrand eine allzu anhängliche Freundschaft bei Denen, die dieſem merkwürdigen

Manne näher gekommen ſich beyandern ließen von ſeinen wüthigen Einſäßen, deren Quelle ſelbſt das Alter noch nicht auszutrocknen vermochte; während ſie unter dem leichtſten ſpielenden Ton, mit denen er die menſchlichen Dinge behandelt, als wären ſie mehr lässlicher als erſter Natur, einen Schärffitz der Anſichten und eine Mächtigfeit der Grundſätze bemerkten, die nicht ohne wirkliche Tiefe des Gedankens beſtehen konnte. So ſam es wohl, „daß der erſte Diplomat dieſes Jahrhunderts, um und der Worte des Herrn, Ehlers zu bedienen, in den Augen dieſer Menſchen, nicht bloß als der geſchriſtete, ſondern auch als der ehrliche und aufrichtigſte Mann galt.“ — „Sicherlich,“ ſagt Rodenſchamkowsky, „iſt nicht der Mann der ſinke, deſſen Feindſeit Jedermann anerkennen.“ Der Sekretär der anmaßlichen Angelegenheiten des Königs von England — Palmerſtone — erwartete, ſo viel wir wiſſen, ſein franzöſiſcher Kollege in der londoner Konferenz würde ſich einer leicht hingeworfenen, aber geſchmeidigen Sprache bedienen; er dachte ſich ihn als einen Mann, der ſtets auf ſeiner Hut nur darauf ausgeht, andere in ſeine Falle zu locken, er dachte ſich ihn als unerforſchlich und argliſig, mit Einem Worte als einem Mann, der, wie Lord Bacon ſagt, geſchickter die Karten zu miſchen als damit zu ſpielen verſtehe. Als er nun dagegen einen Mann ſah, der weit eiuſtrichterlicher voraus entworfenen Pläne ähnlich zu ſeyn, vielmehr — wenigstens dem Scheine nach — aufrichtiger und treudürziger ſprach als irgend Einer, als er ſah, daß Niemand ſich ſo viele Mühe gab, recht verſtanden zu werden, daß Niemand ſo unumwunden in ſeinen Worten und weniger darauf ausgehend, Andere mehr ſagen zu laſſen, als ſie wollen, war er außer ſich vor Erſtaunen, und er erklärte ſieſelbſt, daß Jedermann ſich jetzt dieſem Diplomaten Unrecht gethan, der ein Mann ſey, voll geradem Sinnes und Aufrichtigkeits, mit dem man nur gerne zu thun haben müſſe — und doch könnte ſich Herr von Talleyrand ſeinen Kollegen in dieſem vortheilhaften Riste geſetzt, und dennoch nicht aufgehört haben, ein verſchämter, ein ſehr verſchämter Mann zu ſeyn.

(Fortſetzung folgt.)

## Die Oſſeten.

Ueber dieſen bis jetzt ſtillſtändig unbekanten Völkervamm, der die kaspischen Regionen des Kaukaſus bewohnt, ſind ſehr wenige Nachrichten zu unſrer Kenntniß gelangt. Der im graueſten Alterthum bis zum Jahr 1850 hatte der größte Theil dieſes Stammes noch ſeine Herberſchaft anerkannt, und nur alte Gerächſen, die von dieſen Völkervämmern für heilig gehalten, und von einer Generation der anderen überliefert werden, beſchreiben ihre gegenseitigen Verbindungen. Ihre Sitten, verbunden mit bürgerlicher Geſellſchaft, ein hervorſchender Ehoratzenſtand aller Völkervämmern der Kaukaſus, ſtellen das einſigste Band, das ſie zuſammenhält. Ohne die Achtung, die ſie dafür geben, würden dieſe barbariſchen Stämme ſich ſchon längst untereinander aufgerieben haben. Ihre uralte heilige Geſetze ſind zum Theil auf den Eder des Königs Georg VI. beruhend, der im Anfang des vorgerigten Jahrhunderts über Georgien herrſchte. Folgende ſind die verſchiedenen:

Word, Vererbung oder auch nur empfangene Söhne, beſitzen unvernünftige und blinde Rache, deren gegenseitige Verſöhnung, ſie ſie nach und nach von einer Familie auf die andere überlegt, auf unſtimmtete Zeitverbauern, wozu nicht die ſittlichen Familien mitreißt einen Abſcheu, Unſippe genannt, oder einer Heirath Feinden ſchließen.

Jeder Familienvater ſt verbunden das Leben deſſen zu verſchonen, dem er Geſtandſchaft gewährt und ſetzt ihn gegen jede Verletzung ſicher zu.



Kummer und Sorgen wurden vertrieben; die nächste beste freie Stelle vorwandelte sich in einen Kampsitz; die älteren Personen setzten einen Kreis; die jüngeren stießen sich zu den munteren Eignern hin und überließen sich dem Vergnügen dieses lebhaften und außerordentlichen Tances. Wenn Einer der Mächtigsten des Landes, der, im Lebenssaße lebend und nicht abnehmend als Herrscher des Gemüthes, an einer solchen Gruppe theilnehmend wäre, die einen so lebhaften Kontrast mit der langen Weile und Lieberfähigkeit bildete, welche so viele Stunden seines Lebens ausfüllten, so würde er nicht begreifen haben, wie man beschaupten könnte, der vortheilhafte Lebenslauf sey auf das höchste gekürzt, und im befriedigenden Kampfe mit Elend und Sorgen. Diese Bemerkung läßt sich auf gar viele Fälle anwenden.

In Elisaban siedet sich die Wärme meistens nach englischer Mode; die Trauerräume gewöhnlich in schwere Seide, den Kopf mit einem reinen Spitzenkranz bedeckt. Trauerräume des Mittelstandes tragen Tuchmäntel mit langen Krägen und auf dem Kopfe ein dreieckiges weißes Tuch, dessen Zipfel rückwärts herabhängen, und dessen andere Enden unter dem Kinn zusammengebunden werden; mit diesem einfachen Tuche, welches auf die Art, wie es getragen wird, eingefallenen Wangen bedeckt, dreite Gesichter verhängt, und nur seine Augen und Nasen zeigt, versehen sie sich geschickt zu kokettiren. Auf ihre Zuckerkuchen verwenden sie viel, und mit Recht, denn sie haben durchgehends herrliche Backen. Das weibliche Geschlecht auf dem Lande strebt sich die Eiderdunen, nur in vorzeigter schwarzer Tracht. Die Männer tragen kurze Hermoküppen und unter ihrem Anzuge von schwarzer Farbe; dazu kurze Hosen, Strümpfe und Schuhe; sie haben, gleich dem Soldaten, fast immer ihre Mäntel bei sich, die gewöhnlich von brauner Farbe sind und an einem Ende groß, flache Kapuze befestigt ist; diese Mäntel leisten, besonders in Elisaban, meistens die Ueberzüge von einem hohen Grade der Wärme zu einer sehr dicken Kinnestricher gewöhnlich sind, triffliche Dienste.

Das Klima Portugals ist unstreitig eines der gesündesten und lieblichsten auf der Erde, und man atmet dort eine äußerst reine und stärkende Luft. Die Hitze des Sommers ist nur dann sehr empfindlich, wenn die Gewinde anstehen, welches selten geschieht, und die gewöhnliche Temperatur dieser Jahreszeit übertrifft selten je nach dem klimatischen Grade 80. In Brüssel ist die Hitze oft größer; aber sie hält in dieser Größe nur ein Paar Tage an, weil eine Gewitter heftig die Luft magt; in Portugal hingegen kann eine Hitze von dreizehnhundert Grad und darüber mehrere Wochen dauern, ohne daß sich der Himmel im geringsten trübt; die Luft ist dann nicht schwül, wie bei uns, und der befriedigende heitere Himmel macht die Wärme sogar angenehm. Die kalten Gewinde und die kalten der nördlichen Regionen mildern überdies die Hitze außerordentlich und fallen sogar oft befriedigend; indem sie den mit einem feinen Gewinde bedeckten Körper treffen und die Verdunstung dieser Feuchtigkeit hindern. Nach Sonnenuntergang läßt gewöhnlich der Wind nach, die nördlichen Nacht und die des neuen Weltmeeres werden dann nicht mehr von den Sonnenstrahlen gemindert, und es wird sehr kühl. Man verliert noch so warm, wie bei dieser sonstigen Ueberraum um so empfindlicher aus dem Feuer, und man muß sich daher vor Erwältung besonders in das nehmen. Zur großen Verwunderung der Portugiesen läßt, obwohl dieselbe nicht, nicht in Elisaban abnehmen, der aber nur einige Minuten liegen bleibt. In den Gegenden lautet es hart, und in Algarbien ist der Winter, in den hohen Gegenden des Landes, ziemlich streng.

### Vermischte Nachrichten.

In englischen Blättern liest man folgenden Schreiben der Gemalin des Generals Terriox an eine Freundin in London:

Paris den 19 Januar 1822.  
„Ich erhielt Ihren freundlichen Brief, und begiebt mich mit dem Eifer zu schreiben, kann ich Sie doch nicht ohne Antwort lassen, wäre es auch nur, um Ihnen zu sagen, daß ich mich sehr befinde, als ich wünsche aber es erwartet hätte. Sie trauen den Bericht, den ich rüsten, denn Sie wissen, wie wir mit einander leben. Sie können also meinen Schmerz bemessen und begreifen, daß ich nicht den Mann zu überleben wünsche, der mein einziges Glück war. Ich bin hier in einem fremden

Land, und ohne Mittel, aber, Dies ist der letzte Gedanke, der mich der Selbsttötung, und begiebt meine Freunde sehr für meine Zukunft bangen, so ist mir die Sorge doch ganz gleichgültig; denn nicht kann ich mich auf mich Einbruch machen, nachdem ich meinen geliebten Vater und mein Vaterland verlassen habe. Was noch ich Sie noch zu bitten habe, schreibe darin, daß Sie dem Herausgeber der ... den beizugehendes Brief von ... übergeben, und daß Sie ihn, wenn Sie es für angemessen halten, übergeben und daß möglichst seine Einrückung besorgen. Der einzige Grund des traurigen Lebens, das ich noch zu leben habe, ist darin zu bestehen, sehr Mitleiden, die den Fall meines angebeteten Gemüthes vornehmen kommt, zugetrieben, und dadurch läßt ich mich aus dem Leben, auf den Willen in dem oben erwähnten Journal zu antworten. Mein Schmerz, obwohl hart und richtig, beginnt zu unterliegen — eine Veränderung, die mich erfreut; denn die einzige Hoffnung besteht mich noch, daß dem ich Glück folgen zu dürfen, um besser wissen allein das Leben für mich einen Wert hatte. Meinem besten Dank an alle Güter Ihrer liebenswürdigen Familie, und insbesondere an meine treue Schwester, in die Sie um Ihre Theilnahme und Ihr Gebet der Gott für Ihre unglückliche Freundin — Luisa de Terriox.“

Ueber das Erdenbeben des Generals folgen Briefe aus Malaga den herrlich bekannten Verdächtigungen noch dazu, daß er und seine Unglücksgefährten nach ihrer Gefangennahme vierundfünfzig Stunden ohne einen Wasser und ohne Nahrung waren, und sich seit der Zeit aber in den Anstalten der Malaga befanden. Terriox sagt vor seiner Hinrichtung: es werde früher oder später die Zeit kommen, wo sein und seiner Gefährten Tod mit den Wäffen in der Hand getödt werden würde, und den Mann selbst Colleen sprach in seiner letzten Stunde: „Kommen wird der Tag, wo an der Erde die Riesen ein Denkmal zu errichten haben werden, die hier gewesen waren, errichtet werden wird, und diese Erde wird das Grab unsrer Kämpfer werden.“ Terriox erbat sich die Ermüdung selbst das Kommando zum Feuer geben zu dürfen. Man erwiderte es ihm, und er bestimmte als Zeichen, daß er seinen Tod auf den Boden werfen wollte. Hierauf wurden ihm die Augen verbunden und Terriox wurde zum Tode verwundet. „Feuer, General“, rief er den Generalen zu. „Feuer, oder ich schreie!“ Beim weißen Aufsteig wurde er von einer Kugel ins Auge getroffen; er fiel rückwärts auf den Boden und starb mit den Worten: „Feuer! Feuer, meine Jungen, Feuer.“ Die Leichen wurden nach der Hinrichtung unversehrt auf dem Boden gelassen und verbrannt. Der englische Konsul ließ den Engländer Dreyer, der sich unter den Hingestrichenen befand, nach dem protestantischen Begräbnisse bringen.

Englische Blätter enthalten folgende neuerliche statistische Notizen über Canada. Die Gesamtbevölkerung dieses Landes, das Montreal, Quebec, die Three Rivers, Gaspé, und die Grossefauz Decanatur umfasst, der läßt sich auf 1,150,000 Seelen. Das ganze bekannte Land besitzt 1,946,565 Morgen. Hierunter 1,911,787 Morgen Brachland und Wälder. Die indianischen Vampanarien sind in geistlichem Fortgang begriffen; es werden jährlich im Durchschnitt 158,696 Ecken Leinwand, 802,140 Ellen Hansele und 1,155,675 Ellen Eisen verfertigt. Die Zahl der Weidplätze in der Colonie beträgt 15,231.

Einer der größten Bäume der Welt, der die Bewunderung aller Weltbewohner auf sich gezogen hat, befindet sich in Mexico am dem Rindkopf von St. Maria de Tezcu, zwei und eine halbe Meile von Durango. Es ist eine Euphorbia, die nicht weniger als 127 (engl.) Fuß im Umfange mißt, und deren Höhe 120 Fuß beträgt. Im Durchmesser zu ihrer Größe hat sie weniger Raum als der kleinste von den Bäumen, von denen sie umgeben ist. Einige ihrer Zweige haben dreißig Fuß Höhe. Dieser Euphorbia, der von seinen Wunden in seiner „Geschichte der Geschichte von Durango“ als dem größten Baum bezeichnet, das es gegeben, wird von den Eingebornen mit unangenehmen Inbalanen mit heiliger Verehrung betrachtet und „Cabin“ genannt.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantzenhauer.

Wachen, in der literarisch-keitsigen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup>. 52.

21 Februar 1832.

### Fürst Talleyrand.

(Fortsetzung.)

Ein Wort der Frau von Staël über Talleyrand scheint uns zu hart, um gerecht zu seyn; auch kann man seine Ueberraschung nicht bergen, es aus dem Munde einer französischen Dame zu hören. „En vérité, soll Frau von Staël gesagt haben, ce M. de Talleyrand, c'est la merde dans un bas de soie.“ Uebigens wird dieser derbe Witz auch Jenseit in den Mund gelegt. Frau von Staël, die eben so überpannt war in ihrem Hass wie in ihrer Jungung und nie einen Unfug vorüber gehen ließ, um ihren Vater oder ihren Geliebten, wenn sie einen hatte, zu vergöttern, konnte freilich nicht wohl einem undankbaren Freunde vergeben oder ihn vergessen. Herr von Talleyrand war nach der Juräberufung Chancelin's nach Amerika gegangen und so den furchtbaren Austritten der Revolution fernab geblieben; als er nach Frankreich zurückkam, war die Schreckensherrschaft Robespierre's gekürzt und das Directorium, Barras einen Altbildigen an der Spitze, suchte der gesellschaftlichen Welt von Paris wieder etwas von jener alten Eleganz zu geben, welche die letzten Tage der Monarchie verschönert hatte. Die Gesellschaft bestand damals freilich aus minder ausgelesenen und mehr gemischten Elementen; die Menschen, die darin den ersten Rang beanspruchten, waren die Kinder ihres Unternehmungsgelstes oder ihrer Taten; das ausgeblendete Unglück, die Gefahren, die nach jedem Schritte schwebten, erzeugten einen wilden Durst nach den Genüssen des Lebens (seine Dauer war ja so ungewiß), der für die Zartheit des Geschmacks und die guten Sitten nicht sehr vorthellhaft war. Indes bildete Barras, umgeben von seinem Hofe, dessen Hieße Frau von Tallen und Frau von Beauharnais waren, so wie Frau von Staël, die durch ihre glänzende Unterhaltungsgabe alle Talente und Celebritäten des Tages in ihre Salons zog, zwei Mittelpunkte von diesem Reiche der pariser Gesellschaft, dessen Wildheit schon aus der Nähe, die sich späterhin Bonaparte gab, um die Sanction des Kaubourg Saint Germain zu erhalten, einleuchten mag. Herr von Talleyrand war eine alte Bekanntschaft der Frau von Staël, und er machte ihr daher auch häufig seine Aufmerksamkeit. Mit aller Anmuth des Umganges, die wieder Mode wurde, und mehr als irgend Jemand mit Talenten begabt, die ihm in der Gesellschaft, welche er beehrte, Rang und Ruf erwerben konnten, gelang dem Erzbischof Alles, nur

nicht eine Stelle in der Republik zu erhalten. Zu gleicher Zeit bedrängten ihn aber auch seine beschränkten Einkünfte mit unaufhörlichen Verlegenheiten. Schon in Amerika war er genöthigt gewesen, seine Uhr zu verkaufen. Eines Tages kam er zum Besuche bei Frau von Staël früher als gewöhnlich, und indem er seine Börse zog, und zwanzig Franken, ihren ganzen Inhalt, auf den Tisch schüttelte, sagte er: „Man muß leben, und hier ist Alles was ich habe; wenn Sie für mich nichts thun können, so darf ich nur immerhin gehn, um in die Seine zu springen.“ Frau von Staël, die Herrn von Talleyrand sehr zusah, und erzählte war, eine Gelegenheit zu finden, wo sie zeigen konnte, wie weit ihr Einfluß sich erstreckte, ging sogleich an's Werk. Das Directorium suchte damals seine Macht dadurch fester zu begründen, daß es sich mit Namen umgab, auf denen von der Schreckensregierung der seine Fäden hängten, und wirklich gelang es auch Frau von Staël die fünf Directoren zu überreden, daß sie einen willkürlichen Gewinn an einem Mann von so großem Talent machen würden, der schon frühzeitig der Sache der Freiheit ergeben gewesen, ohne sich mit ihren Auslassungen zu befassen, und der als Mann von Stand und Geburt den besten Minister abgäbe, den man finden könne, um dem Mouvement Halt zu gebieten, und alle Elemente der Revolution in einen Bund zu versetzen. Frau von Staël sprach für eine so treffliche Sache und mußte so gute Gründe aufzuführen, daß ihr Verdienst einen vollständigen Sieg errang und ihr berühmter Schützling zum Minister der auswärtigen Angelegenheiten ernannt wurde, weil er nicht mehr als zwanzig Franken in der Tasche hatte. Wäre es kam die Zeit, wo Beischäferin und Schützling die Plätze wechselten; eine Menge unvorsehener Verdächtigungen, die denen ohne Zweifel mehr das Schicksal als freiwillige Schuld die Hand im Spiele hatte, verbot Herrn von Talleyrand länger der Fremde der Frau von Staël zu bleiben, und Corinna durch das Unglück der Gegenwart und die Erinnerungen der Vergangenheit höchst erbittert, haßte ihn nun eben so sehr, als sie ihm früher nützlich gewesen war.

Wenn man einmal erkannt hat, daß ein Mann Fähigkeiten besitzt, so bleibt immer noch eine Schwierigkeit zu heben, nämlich die Frage zu lösen, unter welcher Klasse dieses Talent eingeordnet werden muß, und welchen Rang es unter andern Menschen von ausgezeichneten Fähigkeiten verdient. Die Schattierungen, durch die sich die Menschen von einander abheben, entspringen größtentheils mehr aus der

Verschiedenheit ihres Charakters, als aus der ihrer Intelligenz. Den Einen zeichnete eine auffallende Anlage ihre Bahn zum Glücke vor, Andere schritten auf ihr durch die Gefährlichkeit fort, mit der sie sich in die Anforderungen der Verhältnisse zu fügen wußten. Andere endlich von einem begiehrigern Guffe bemächtigt sich, wenn sie an dem Wendepunkte ihres Genies einen günstigen Augenblick finden, mit einem Griff der Staatsangelegenheiten und reifen wie eine Windböhrant alle Hindernisse, die sich ihnen in den Weg stellen, mit sich fort, während der Drang der Umstände das Volk, aus dessen Mitte sie erstehen, mit der Leidenschaft erfüllt, von der sie selbst freist sind. Dieß sind die Menschen, die in der Geschichte den größten Namen erringen; denn sie sind nicht bloß die Repräsentanten ihrer Zeit, sondern der eigentliche und edelste Ausdruck derselben. Allein es bedarf eines ganz besondern Zusammentreffens von Umständen, um solche Charaktere hervorzuheben; und wenn in der Folge Begebenheiten eintreten, die minder ihrem Genie verwandt sind, so stürzen sie sich, unfähig der Macht der Ereignisse sich zu fügen, und fortgerissen von dem gewaltigen Sturm des inneren Antriebes, dem sie ihre Erhebung verdanken, in die Brandung, die sie verschmettert. (Fortsetzung folgt.)

### Ausflug in die Provinz Minas Geræes.

5. Mariana. — Die Cathombolas. — Besuch bei den Corraões-Indianern. — Indianische Kirchen in St. Joa's Baptista.

(Fortsetzung.)

Erbllickt man den brasilianischen Wilden zuerst, so ist man sehr geneigt, ihn für kupperroth zu halten; seine natürliche Hautfarbe ist aber die eines hellfarbigen Mulatten. Daß der nackte Mensch, der vom Tage seiner Geburt angeschlossen dem Strahlen der Sonne ausgesetzt ist, von dieser roth gebräunt wird, ist natürlich. Ueberdies haben mehrere Nationen die Gewohnheit, sich theils zum Schmucke ihres Körpers, theils zum Schutze gegen den Stich der Insekten, von welchen die Wälder angefüllt sind, mit färbenden Thonenden und dem Saft verschiedener Pflanzen zu bemalieren, wodurch die dunkere Hautfarbe leicht eine Veränderung erleiden muß. Die Kopfhaut der Wilden sind lämmlich dunkelwarz, glänzend, sehr dicht und so hart und steif, daß sie immer vom Kopfe abheben; einige lassen sie lange wachsen, andere verschneiden sie, gleich den Ordensgeistlichen mancher Abster. An den übrigen Theilen des Körpers haben sie nur wenige Haare; auch hierin weichen sie von einander ab, manche raufen sie alle aus, andere lassen sie natürlich wachsen. Die Gewohnheit, wie die meisten Völkersämme Nordamerica's und Afrika's, den Körper zu tatuieren, bemerkt man bei den erwähnten wilden Nationen nicht; nur die Weiber gleichen an einigen Stellen des Körpers gefärbte Flecken durch die Haut, doch bemalen sich alle mit verschiedenen Figuren, um sich bei ihren Festen zu schmücken. Dieses ist auch die einzige Spur von Kunst, welchen man bei ihnen wahrnimmt, und obwohl die Weiber eitel sind, so bemerkt man doch nicht, daß die Vergeltung zum Pünke ihre Erfindungsgabe aufgeregt hätte. Es ist ein großer Beweis derselben, wenn man einigen begegnet, welche ihren Hals mit einer Schnur eingekreuzt Hängsähne hängen. Bei

einigen Stämmen unterbinden die Mütter die Hänge zwischen die Knie und Waden, wodurch dieser Theil ungemein dünn bleibt, und der Waden dagegen stärker hervortritt; sobald sie aber heirathen, wird diese Binde gelöst.

Die Creolier Brasilien's und einige talentvolle Männer, welche dieses Land damals besuchten, und sich längere Zeit unter den Ureinwohnern aufhielten, schilderten sie fast einstimmig als harmlose, gutmüthige und gefällige Menschen, welche neben den Mängeln des im Naturzustande lebenden Geschlechtes auch wieder sehr guten Eigenschaften besaßen, die unter den gebildeten Völkern immer seltener werden. Sie zeigten sich als treue Verbündete der europäischen Ankömmlinge, und wer die Geschichte der Missionen kennt, welche die Jesuiten am Paraguan gründeten, der wird mir beistimmen, daß diese Indianer unter die Klasse der gutmüthigen Menschen gerechnet werden müssen. Jezt zu Tage finden wir, mit geringer Ausnahme, den Charakter der brasilianischen Wilden auffallen umgeben und durchaus dem Gemälde, welches wir von ihnen vorfahren besitzen, unähnlich. Wir nehmen fast bei allen eine wirklich bedauernde Eitelkeit wahr; eine düstere, melancholische Seelenstimmung scheint sie ausschließlich zu beherrschen; sie zeigen gegen Alles, was sie sehen, eine an Stumpfheit gränzende Gleichgültigkeit; sie bewundern nichts, sie äußern keinen Tadel, ahnen auch nichts nach, selbst wenn der Vortheil, der daraus für sie hervorgeht, ihnen unmöglich entgehen konnte. Man vermißt endlich bei den meisten Völkern keine Spur des Desens älterer Gefühle; sie sind weder anhänglich, noch für gereizte Wohlthaten empfänglich, und nicht selten läßt sie gegen Diejenigen, die ihnen Gutes thaten, dieselbe Lüge aus, wie gegen ihre ärgsten Feinde. Man kann diese traurige Veränderung ihres Charakters, diese Verläugnung aller besseren Gefühle allein dem empörenden Betragen der Portugiesen zuschreiben, welche diese unglücklichen Menschen, seitdem sie von Brasilien Besitz nahmen, unaufhörlich verfolgten und sich die schändlichsten Handlungen gegen sie erlaubten. Wie die Spanier die barmherzigen Völker Peru's und Merito's gleich wilden Thieren behandeln und zuletzt denoh gänzlich ansehn, so verfahren auch die Portugiesen mit den rechtmäßigen Besitzern Brasilien's, obwohl die Fürsten, die über Portugal herrschen, zu verschiedenen Zeiten zu Gunsten der Indianer lebenswichtige Gesetze gaben. Dies ist bedauerlich, wie ihnen gebührt wurde, hat die Geschichte dieses Landes in ihrem richtigen Bunde aufgeschrieben; ein Beweis, daß Gesetze ohne die Kraft oder den ernstlichen Willen, ihnen Achtung und Gehorham zu verschaffen, keine wesentliche Wirkung der Völker beitragen, und zu nichts Weiterem dienen, als das Gewissen des Fürsten, der sie gab, zu beruhigen, und den Völkern den Vorwand zur gerechten Klage zu nehmen. (Fortsetzung folgt.)

### Literarische Chronik.

Erinnerungen aus Warschau und Nachträge zu den Memoiren über Polen von Harto Harring. Nürnberg 1831.

(Fortsetzung.)

Das Lesen des russischen Cardoffiers bietet keine erfreuliche Angelegenheit, als das der Gemeinen in den Kasernen. Derselbe russische





fehrerlich schmeckt. Er geht zu Bett, und schläft ruhig bis elf Uhr; steht auf, fröstelt sich anstrengend, während Jovan ein heftiges Gähnen ausstößt, erhebt, oder er kleidet sich an und begibt sich in „holzer Form“ (d. h. im Uniformüberrock mit Degen u.) zu Kassaß in der Miodova Ulica (Mittelstraße) — oder in sonst eine solche Wirtinnschaft, wo um diese Zeit, nach der Parade, einige Kameraden beim zweiten Frühstück anzuwesenden sind. Ist das geschehen oder nicht, so ist er wenigstens um zwölf Uhr wieder in seinem Kabinette am Fenster, schaut auf den Voranstrich, oder in die „neue Welt“ hinaus, treimmt mit dem Daumen vor Längers weite, stellt die Generale vorüberfahren, und wirft Blicke der Echnjacht auf irgend eine ruhende Ergrünung, welche zu Ende, zu Wagen oder zu Pferde dahinzieht, schaut nach der Uhr aus natürlichen Schranken, die im leeren Wagn Raum stehen; und so wird es natürlich zwei Uhr. Der Tisch ist gedeckt — und einstmals oder höchstens mit zwei Kameraden wird das Mahl ebnen. Wenn das Dinner in Privatgesellschaft ist durch höhere Willen unterliegt: es thante Veranlassung geben zu — demagogischen Geschwätzen. Nach Tisch wird ein faules Mittagsschlafchen abgetunmirt, und am vier oder fünf Uhr setzt man sich wieder ans Fenster, und raucht seine Pfeife und treimmt mit dem Daumen und schaut in die Welt hinaus. Man würde es sehr zweckmäßig finden, einen Gang ins Freie zu unternehmen, oder irgend einen Gesellschaftsort zu besuchen. — Letztere aber existiren in Warschau nicht, weil das russische System dergleichen öffentliche Beherung zu vermeiden strebt; sie thante Veranlassung geben zu demagogischen Unterreden. Noch weniger kann sich der Garde-Cypher zu einem Spaziergange nach dem Thore wagen. — Der Gesellschaft könnte ihm vorgehen, ihn fragen, was er vorhat; mit wem er da brauchen zusammenzutreffen? u. Er könnte auf sein Zimmer gehen, wenn er kein Theater geht, und auch das Theater kann er nicht leicht besuchen, da er durch seine Uniform an den Platz gebunden ist, der einen Silberkettel fest, und die Kugel hangen nicht immer so fest, als die Fingerringe für einen Vauz. Er mankei daher höchstens einmal die „neue Welt“ auf und ab, erneuert das sere Amore, wenn die Gelegenheit sich fast darstellt, oder begrüßt einen Kameraden im Vorübergehen mit einer Klage über die schändliche Rangvorliebe. Darauf begibt er sich nach Hause und trinkt Thee, oder folgt einer Einladung und nimmt den Thee in Gesellschaft ein, etwa in der Familie eines Gedegebenen, oder bei einer geselligen Dame, je nachdem die Verhältnisse, Bekanntschaften und Zufälle eine Veränderung bedürftigen. Um neun Uhr geht man als Familienkreis nach Hause oder sonst wohin, wenn man früher einmahl zu Hause geblieben, vertritt etwa ein Schwaben in einer Pflanzung, das aber sehr selten geschieht, indem man durch eigene Genitz, sich nicht laut unterhalten kann. Wenn Abend ist, dergleichen schon über den folgenden Tag entgegesehen werden, der Kaiserlicher der Charakter hat den Preis“) gebracht und ihn, wenn er den Physiker angetroffen, laut vorgetragen.“

(Fortsetzung folgt.)

### Vermeinte Nachrichten.

Die Aufmerksamkeit des hiesigen Publicums ist gegenwärtig sehr durch einen im königlichen Hause erthebten Ereignißkreis in Anspruch genommen. Der Herzog von Saxe, einer der jüngsten Brüder des Königs, vermählte sich im Jahre 1895 mit Lady Augusta Murray, und eheheilig sein Vater und die königliche Vermählungskasse (royal marriage act) diese Verbindung als ungültig erklären; so beging er nach seiner Rückkehr nach London dennoch seine Hochzeit feierlich in Hannover-Emare. Der Prinz hatte sich in dem Ehevertrage mit dem Namen August Guelph einzutragen lassen, und den einfachen Beinamen „Arbeiter“ (Labourer) angenommen. Der griffliche Bericht über diesen gleichfalls die Mitleide dieser Heirat aus, indess verlor Herzog III, im Jahr 1806 bei der Lady Augusta Murray den Titel einer Gräfin von Kentland. Sie starb im Jahre 1830 am 12. Februar. Und diese die entzweigenden Ränke, Kaufmann und Gräfin von Oke, haben nun höchst merkwürdige, wie den Dr. Kaufmann und Herrn Rispin, in Paris gezogen, und die in Entzweiten aufgeführt, wenn möglich wird, daß die Kinder der Gräfin von Kentland gestorbene Ansprüche haben. Ihrem Vater, dem Herzog von Saxe, in Namen, Rang und Privilegien zu folgen. Die Rechtsguthe,

auf die man sich dabei stützen will, sind, daß der Herzog als Prinz angesetzt und irrendlicher Pair durch Nichts geändert werden konnte, und daß eine solche Verbindung eingegangen; zumal da in der Zeit, wo das war, das Herzog IV hat den jungen August von Oke den Rang eines Marquis angethan, dieser aber ihn nicht angenommen. Jedemfalls dürfte es schwieriger halten, diese Präsumtionen aufstellen zu können, als die Ansprüche der Gräfin von Cumberland, einer gebornen Lady William, die Vorschlag sind, die die Damen aus der Familie des Clarence die anderen ordentlichen Kinder des gegenwärtigen Königs, die sie den Vorfahren der Familie Oke widerlegen. Der Herzog von Saxe steht darauf, daß seine Kinder ihr Recht werde; allein, wie es scheint, verbinden es Graf Oke und der Lordkanzler Dringham, daß die Saxe vor das Parlament gebracht wird. Lord Stowell, Richter des Obersten Gerichtes, hat inzwischen schon wiederholt die Entscheidung gegeben, das Privatrecht, die gültig im England gestifteten werden, auch in England gleiche Gültigkeit haben.

Der Vorhammerritter Corder, Ravin ein Saxeis auf der Linie von Neu-York nach Liverpool, hat den atlantischen Ozean gegenwärtig zum Ueberwindungsstunde des Meeres durchgeschifft.

### Subscriptionen-Anzeige.

#### Deutsche

### Volksbibliothek.

Sie erscheint in unserm Verlage mit Anfang nächsten Jahres in wöchentlichen Lieferungen (deren 6 einen starken Octavband ausmachen), zu zwei und zwei Drittel Groschen (schöne — zwölf Kreuzer) theil, oder drei und einen halben Silbergroschen pro Stück. Keurent, ein Preis, der die allgemeine Theilnahme zuläßt.

Der erste und der zweite Band enthalten:

#### Geschichte

### Badischen Landtags von 1851,

als Lese- und Lehrbuch fürs deutsche Volk.

Von

### Carl v. Rotteck.

Mit schönen Stahlbildern, den Portraits von Rotteck, Welser, von Hirschberg, von Hahn, von Wessenberg, und vom gezeichneten Volksreformer Leopold, Großherzog von Baden.

Alle soliden Buchhandlungen Deutschlands (in Berlin: Mittler, Legler, Held, Trautwein, Koch, Nicolai, Ueberig, Cosmar und Kranke, Krafft und Kugel, Lehmann) empfangen und bezorgen auf die wöchentliche Unternehmung Subscription. — Wenn nach Empfang der ersten zwölf Lieferungen Lenz und Darstellung nicht zuzufügen, dem steht es frei, seine Subscription wieder aufzulösen. —

Die Sammler bekommen von jeder Buchhandlung das siebente Exemplar unentgeltlich.

Hiltburgshausen und New-York, im December 1851.

Das bibliographische Institut.

Wir ergreifen diese kostbare Gelegenheit, das angehängte Werk, welches, jedem geistigen Ziele fremd, tüchtige deutsche Volksbildung verbreiten will, und von den ersten Patrioten des Vaterlandes geleitet wird, dem deutschen Publicum zur freiesten Unterstützung zu empfehlen.

Die erste Lieferung, mit Rotteck's ganz abbildend, von Barth in Stahl geschnitten Bild schmückt, wird am 15 Februar in 20,000 Exemplaren versendet.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbacher.

\*) Kautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 55.

22 Februar 1832.

### Erinnerungen aus Spanien.

#### 5. Der Unbekannte.

Eine quavellte Nacht hatte ich zugebracht. Den Kopf noch voll von den schrecklichen Träumen meines Schlafes stand ich auf. Es trieb mich unwiderstehlich nach der Capilla, und doch sträubte sich mein Gefühl vor dem Gedanken, die letzten Qualen eines armen Menschen mit ansehen zu müssen. Ich konnte nicht helfen, nicht trösten, und doch konnte ich meinen Blick nicht abwenden von dem Sorgenohrnhaupt, das mich mit Schlangenzugender hingog. Um acht Uhr Morgens stand ich wieder in der Capilla. Ich fand den Bruder Pedro im Vorgemache sitzen, traurig und niedergeschlagen. Er erzählte mir, Guzman habe sich Abends wieder erholt und sehr ruhiger und gefasster geworden, als man hätte denken sollen. Selbst von Mariquita hatte er nicht mehr gesprochen, bis das Abend-silbe ihm den schrecklichen Austritt des Morgens wieder in's Gedächtniß rief. Traurig fragte er, ob er nicht noch ein Mal seine Frau sehen dürfe. Man mußte ihm alle Hoffnung dazu rauben, indem man ihm begreiflich zu machen suchte, eine zweite Zusammenkunft würde dem armen Kinde tödlich werden. Guzman senkte den Kopf und schwieg. Gegen zehn Uhr Abends hatte ihm Bruder Pedro erklärt, daß die Priesterchaft des Pas y Cañada fünfshundert Reales zu seiner Verfügung stelle, über die er durch letzten Willen bestimmen könne. Der Unglückliche hatte sein Vermächtniß in die Hände des Bruders gelegt und Mariquita zur Erbin eingesetzt. Gegen ein Uhr Morgens erhielt Guzman die letzte Seelung der Capilla. Durch eine seltsame Auskunft ist man bedacht gewesen, dieses Sacramentes auch die Verurtheilten der Capilla theilhaftig zu machen. Da die Kirche den zum Tode Verurtheilten in der Regel nicht die letzte Seelung gestattete, so läßt man sie ein Vater-unter und ein We Maria für jeden Theil des Leibes beiten, der gewöhnlich der Kranken mit dem heiligen Oele gesalbt wird. Der junge Mensch hatte sich sehr bereitwillig gezeigt zu Allem, was man von ihm verlangte. Mit eben so viel Bebauung hatte er alle Wünsche der Mönche von allen Orden und Fäden angenommen, die die Nacht über kamen, um ihm Trost einzusprechen, und so dem Unglücklichen mittelst des selbst die Wohlthat eines augenblicklichen Schlummers freitig machen. Mit unaussprechlicher Sanftmuth hatte er alle frommen Zusprüche der Mönche angehört, die ihn lächelnd trösten, daß er für sein schreckliches Verbrechen noch so

gelind bestraft werde. So gequält und da er seit vier und zwanzig Stunden jede Nahrung zurückgewiesen hatte, war er am Morgen so erschöpft, daß kaum noch eine Spur von Leben an ihm zu entdecken war.

Allein der Unglückliche hatte noch nicht alle Martern bestanden. Ich trat mit dem Bruder Pedro in's zweite Gemach der Capilla. Guzman saß neben seinem Weichwater, das Haupt auf die Brust herabgeneigt. Seine Augen, obgleich erloschen und eingefallen, verriethen dennoch, daß er mich noch erkenne. Zwei Brüder traten herein, um ihm den Kettel des Verurtheilten anzulegen. Pedro nahm den jungen Menschen in seine Arme, während ein anderer Bruder ihm den „Saco“ anlegte, eine Art Sad, eine Bluse von weißer Leinwand; dann setzte man ihm eine Mähle von blaßgrüner Farbe, den „Sero“ auf. Dann ließ man den erschöpften Menschen wieder auf seinen Stuhl zusammensinken.

Ein junger Mann, den ich bisher nicht in der Capilla gesehen hatte, trat herein. Er war zwei oder vier und zwanzig Jahre alt. Seine Gestalt erschien durch eine ziemliche Wohlbeleibtheit etwas vergrößert. Seine Gesichtszüge waren regelmäßig und schön; allein die Mähle seines Gesichtes, seine großen schwarzen Augen mit ihrem feuchten Blick gaben ihm einen Ausbruch von Leiden und Melancholie. Er trug weite Feinleiber, eine Jacke von dunkelblauer Tuch und den Hut eines Majors. Dieser junge Mann war der „Verdugo“ — der Henker. Die Stelle eines Henkers in Madrid ist sehr einträglich. Man schätzt sein tägliches Einkommen auf 120 Reales. Dieß besteht theils aus seinem festen Gehalte, theils aus dem Ertrage eines Privilegiums, durch das er berechtigt ist, in dem Hofe seines Hauses, das an den Carcel de Corte sitzt, die Ciel, Mantelhüner Pferde und Wagen aller Landleute, die Lebensmittel nach Madrid zu Markte bringen, aufzunehmen. Außerdem erhält er für die Hinrichtung eines jeden Verurtheilten eine Unze Gold. Der Vater des gegenwärtigen Henkers war vor Kurzem erst gestorben, und sein Sohn nach dem Tode der Erbfolge in seine Stelle eingetreten.

Guzman hatte den Fremden zuerst erkannt. Ein Hieb'schauer schien ihn zu rütteln. „Mein Bruder,“ sagte der Henker, „wiltst Du mir verzeihen, auf daß auch Gott Dir verzeihen möge?“ — Der Kranke erwiderte mit einer Neigung des Kopfes. Nun führte der Henker die Hände des Verurtheilten mit einem Stricke so fest zusammen, daß sie blau wurden von dem unterlaufenden Blute —

eine neue Felter, wahrscheinlich um den halbtothen Menschen wieder ein wenig zum Leben zu bringen. Und wieder erhoben die Stimmen der Gefangenen ihren klagenben Gesang: „Osnadenreiche Jungfrau, erbarme Dich unsern Bruders, der zum Tode geht und bitte für ihn bei Deinem geliebten Sohne.“ Ich glaubte, diese Saiee bediente den Ausdruck zur Hinrichtung. Allein Dies war nicht der Fall. Der Hentler ging hinaus, und der Vater Antonio gab und ein Zeichen, ihn mit dem Verurtheilten allein zu lassen. Die Brüder und ich blieben eine gute Weile in der ersten Kammer der Capilla. Die Glocke von Santa Cruz schlug endlich die Mittagsstunde — die Stunde des Aufbruches. Eine geschäftige Bewegung fing um mich her an; eine Menge Leute kamen und gingen. Drei neue Kapuziner mit langen Vätern und noch einige Brüder der Gesellschaft des Sag y Caridad waren gekommen. Man machte sich auf den Weg. Der junge Mensch verließ die Capilla auf dem Arm des Bruders Pedro und eines Andern geführt. Der Vater Antonio schritt voran, das Kreuz in seinen gefalteten Händen. Dann folgten die andern Kapuziner und Brüder. Ich ging einige Schritte hinter ihnen her. So bewegte sich der Zug langsam bis an's Ende des Korridors, wo er Halt machte.

Guyman stand vor einem Fenster, das auf einen Hof hinausging, wo die Gefangenen versammelt waren. Man öffnete es, um dem Verurtheilten hinab sprechen zu lassen. So will es der Brauch. Der Verurtheilte muß, bevor er das Gefängniß verläßt, um zur Hinrichtung zu gehen, wenn er kann, einige Worte des Abschieds an die übrigen Gefangenen richten — despedirse, wie man es nennt. Der junge Mensch hatte kaum die Kraft einige Worte zu flüstern. Der Zug setzte sich dann wieder in Bewegung. In der Vorhalle des Gefängnisses, bevor das Thor geöffnet wurde, war noch eine Ceremonie zu verrichten. Der Verurtheilte mußte sich vor einem Bildniß der heil. Jungfrau, das in einer Mauerblende stand, auf die Knie werfen, und ein Gebet verrichten, wozu ihm ein Beichtvater die Worte ins Ohr flüsterte. Hierauf wurden ihm die Ketten von den Hüften abgenommen. Derselb wartete die Begleitung des Verurtheilten vor der Gefängnißpforte. Als sich diese öffnete, gewahrte man den Hentler, der einen Esel, ein muntres hübsches Thier, am Zaume hielt; auf ihm sollte der Gefangene an den Ort der Hinrichtung reiten. Er befiel ihn, und der Hentler schauerte dem Verurtheilten die Beine unter dem Pausch des Thiers zusammen, um ihn auf dem Sattel zu erhalten. Der Athem versagte mir; ich mußte Luft haben; ich drängte mich zwischen der Volksmenge durch, die das Gefängnißhör umgab, und eilte durch das enge Gäßchen „del Verdugo“ in die Straße „de los Cubidos.“

## Kaiser Talleyrand.

(Fortsetzung.)

Wir haben ein großes Beispiel dieser Art in unsern Tagen gesehen. Genau in dem Augenblicke, der politischen Schaubühne angelangt, wo sein Charakter und seine Talente sie zu herrlichen wussten, durchließ Napoleon eine Bahn, die sich in drei Zeiträume abtheilen läßt: den ersten bildet die Zeit, wo in Frankreich Volk und Herr Eins waren, und wo das Bedürfnis der Sicherheit im In-

nern und die Leidenschaft für den Ruhm nach Außen in ganz Frankreich vorwalteten. Dies war die eigentliche Epoche, der Napoleon angehörte und die mit seinem Justiz zu herrschen und seinen militärischen Talenten in Einklang stand. Damals war er wirklich, wofür er sich später mit Unrecht hielt — der eigentliche und einzige Repräsentant seiner Nation. Die zweite Epoche war jene, wo er von seinem überglänzenden Genie fortgerissen, die öffentliche Meinung hinter sich zurück ließ, die ihm späterhin auf seiner Laufbahn Halt gebot. Die Bewunderung seiner Kriegsthaten, die ihn an die Spitze der Republik erhob, diente ihm als Grundlage für seine militärische Imperatorenwürde, und aus der Sehnsucht nach Sicherheit, die in seine Hand die Magistratur über ein freies Volk gelegt hatte, fand er sich die eiserne Ruthe starrer Unterwerfung. Die dritte und letzte Periode von Napoleons Herrschaft begann, als sein Despotismus in der öffentlichen Meinung, die vorher getrieben von dem Bedürfnis nach Ruhe die Trümmel begünstigt hatte, eine Reaction bewirkte, während zu gleicher Zeit sein kriegerisches Genie Alles ermdete hatte, selbst den tapfersten Kriegerentschlusssinn seiner Soldaten. Damals war es, wo die Freiheit mit jedem Tretete, das sie bändigen sollte, neue Kraft gewann, und der Sieg verließ endlich die Adler jener großen Arme, die fast entmuthigt zu ihren letzten Eroberungen ausging. Zwar verzögerte der Kaiser des Jahres 1812 die Popularität nicht; allein da Gutschloffenheit und Gewalt die Elemente seines Genies waren, so schwand sie sich immer noch, das Entschlossenheit und Gewalt es fördern, die sie ihm erneuen konnten. Mit einem Wort, die Energie und die Eigenthümlichkeiten seines Charakters, die ihn zum Typus von einem jener politischen Momente machten, in die das französische Volk mit Sturmes Ungleichmüßigkeit hineingerissen wurde, waren zu unbeanspruchbar und unabhängig, um sich den Bedürfnissen und Anforderungen einer andern Zeit zu fügen.

Der Charakter unseres erlauchten Diplomaten bildet fast den geraden Gegenfall zu dem seines Gelehrten und ihre Verschiedenheit ist das Doppelresultat des Temperaments und der Verhältnisse. Der Mann, dessen Kindheit unter den Felsen von Corsica und dessen Jugend mitten unter jenen Entbehrungen verfloßen war, die der romantischen Zeit des Lebens ein schärferes Gepräge aufdrückten, konnte nicht dem jungen Orléans gleichen, dessen Kindheit zwar auch ihre schlimmen Tage hatte, aber doch in der Atmosphäre eines Hofes gewiegt wurde, an dem sich nachmals seine Jugend nur allzuoft in dem Becher des Vergnügens berauschen konnte. So mußte Jener mit eiserner Hand alle Kräfte eines Volkes zu leiten, so lange es sich seinen Raunen willfährig zeigte, während dieser, nicht minder befähigt den Willen Aenderer dem seinen zu unterwerfen, sich von den Händen eben dieses Volkes unter allen Formen umgelenkt ließ. Weder der Eine noch der Andere ging dabei nach vorausgesetzter Berechnung zu Werke; der Kaiser nicht, als er den Thron bestieg, der Minister nicht, indem er eine lange Reihenfolge politischer Wechselfälle hindurch seine Stelle behauptete. Ihre Handlungsweise gestaltete sich nach der natürlichen Richtung ihrer beiderseitigen Charaktere. Die Leidenschaft riß den Einen fort, alle Hindernisse, die auf seinem Wege lagen, zu überwinden, und er ließ erst, als das Schwert in seiner Hand zerbroch — den Andern lief sein kalter Scharfblick den Schleier der Zukunft durchschauen,

und wenn die Ereignisse seine Voraussetzungen rechtfertigten, hatte ihn seine Gefühlsbigkeit schon denselben angezogen. Wir möchten zu behaupten wagen, daß Herr von Talleyrand oftmals beschuldigt wurde, sein Gewissen und seine Freunde mit Einem Mal verrathen zu haben, während er nur einer Uebergangung nachgab, zu der er durch die ihm eigenthümliche Schergabe sich allmählich vorbereitet hatte. Uebrigens würden wir dennoch, in Betracht der politischen Scenen, in denen er auftrat, und der Menschen, denen er sich anschließen mußte, sehr in Verlegenheit sein, wenn wir den französischen Diplomaten als sehr aufrichtig in seiner Handlungsweise, oder sehr streng in seinen Grundsätzen nennen müßten.

Die Uebergänge von der alten Regierung zur konstitutionellen Monarchie, vom Wohlfahrtskongresse zum Direktorium, vom Direktorium zum Konsulate, vom Konsulate zum Kaiserthum — der unzersehbare von allen — vom Kaiserthum zur Restauration und endlich von der Restauration zum neuen Bürgerthum, waren notwendige Folgen vorausgegangener Ursachen oder nothwendige Phasen für die Nation. Dabei pflegt auch Herr von Talleyrand die Unbeständigkeit in seinen uralten Freundschaften dadurch zu entschuldigen, daß er sagt, er sei stets der Freund Frankreichs geblieben; freilich könnte man nun wohl, gleich viel an welchen von diesen Veränderungen, Antheil genommen haben, ohne dadurch ein Vorurtheil gegen sich zu erregen, allein wenn man an allen Theil nehmen, und in allen glücklich sein konnte, ohne gegen die Regeln der praktischen Politik zu verstoßen; so muß man diebaldigst den Schein einer gewissen Zwecklosigkeit des Benehmens und einer Leichtfertigkeit der Meinung auf sich laden, die mehr geeignet ist, Mißtrauen als Achtung zu erwecken.

Die spätere Lebensperiode des kühnen Talleyrand hat schon mancher lächerlichen Fingerring, in der die Verleumdung auf den schlechten Geschmack des englischen Publikums gestützt, Stoff gegeben. Während der General Bonaparte mit Hörnern auf dem Kopf dargestellt wurde, bildete man den Bürger Talleyrand als eine andere Dämonenmarke, als eine Art liebestollen und philosophischen Nechtpfeiles ab, dessen Schwefel in jedem Pfuße moralischer Schlechtigkeit und Verworfenheit nachschleppte. Schon in seinem vierzehnten Jahre soll er die Vernichtung des Christenthums im Schilde geführt haben, mit dem Entschlusse, alle Kirchen in Häuser zu verwandeln, die das Sprichwort gleich neben die Kirchen zu setzen pflegt. „In seinem sechszehnten bis zwanzigsten Jahre — wie berufen und dabei auf ein Journal, das viele anmutigen Geschichten erzählt — rühmte er sich sehr, wie man sagt, daß sechs unglückliche Ehemänner aus Eifersucht gegen ihn, sich Anzeln durch den Kopf gelegt, das achtzehnte Liebesjahr sich wegen ihrer Geliebten, die seine Maitressen waren, im Zweikampfe die Hälse gebrochen; daß zehn Frauen, die er verließen, aus Gram im Kloster gegangen, und daß zwölf Mädchen aus Verzweiflung über seine Keuschheit sich vergiftet; die tausend Gezeiten, Kammermädchen u. s. w. ungesprochen, die in der Tiefe der Seine ihre unenträglichste Liebesgrube gefunden.“ Während dieser Jahre — vom sechzehnten bis zum zwanzigsten — hatte er nach Verzicht dieser gläubwürdigen Verurtheilungen von 1805, vierundzwanzig Ehemänner zu glücklichen Vätern und vierzig Jungfrauen zu unglücklichen Müttern gemacht. Outer und frommer Ludwig XVI., wie konntest Du ei-

nem Manne von so exemplarischem Lebenswandel ein Bisthum anvertrauen! Es ist wohl nicht nöthig zu bemerken, daß diese Angaben, in denen Missethats, Thatfachen, Zeit u. s. w. durcheinander geworfen sind, ein wenig Uebertreibung enthalten und kaum der Erwähnung werth sind. Herr von Talleyrand, wegen eines mißgefallenen Fußes von seinem Vater (sehr angesehen, wurde in seinen Kinderjahren mit großer Härte behandelt und gezwungen, in einem Stadel zu treten, der seinem Geschmack und seinen Neigungen widerstrebte. Diese Behandlung, die sein Freund Mirabeau gleichfalls von seinem Vater ansprechen hatte — eine seltsame Nechtheit, die jedoch von verschiedenen Ursachen ausging — mußte von großem Einflusse auf die Entwicklung seines Geistes seyn. Während er seinen Studien an der Sorbonne oblag, machte er sich durch seine finsternen und hochmüthigen Manieren, so wie durch seine Arbeitsthätigkeit und seinen Geschmack für die Einseitigkeit der Velttheil bemerkbar.

(Fortsetzung folgt.)

## Literarische Chronik.

Erinnerungen und Nachträge zu den Memoiren über Polen von Harry Harring. Nürnberg 1851.

(Fortsetzung.)

„Am nächsten Morgen ist eine Divisionen-Mannvire, und am vier Uhr wird abgemacht. Ivan hat volauf zu thun, alle Kavallerie zu säubern und die Waffen zu ergen. Die ganze Kavallerie zur freudigen Kampagne liegt in Ordnung, wenn der Heil spät Abend die Untersuchung vernimmt. Er legt sich schlafen, und während, das Manvire des folgenden den Morgen so erst vorher! Ardennen von Vorberren und Wätern — oder Ivan (am Wätern oder im Grog) ruht er nun bis drei Uhr, und sein Ivan weiß ihn, wie zum Dienst zu Jour. Das Frühstück wird, wie jedes in Pile eingenommen. Reder der Artillerie, fähig das Geschütz, und trenn es nicht auf Kosten der Wätern im Regimente aufgestellt wird, (sowohl es bereits unter am Anze. Gleich dem beheimatlichen Taranitsch in Warschau. Stet der Kaiser russische Garte-Offizier gerührt in Baltischer Pragt, und aus Belgrad gegen die Hauptwunde streicht er einigt in die Kaserne, wo sich die schimmernde Front gegen fernst und rühel. Ein schmetternder Donnerknall urchweicht ihn als Grund der wilden Bewegung; mit schäumenden Schäumen antwortet sein müthiges Heil. Die Gadenen hat sich zum Regimente, und die meisten Puppen zu Pferde jehen von tanzen — um sich verläßen zu lassen, damit wieder gepust werde. Das Manvire, welches nun beginnt, ist bereits früher beghnenet. Die letzte war die schwere Kavallerie lagst in Wätern umher, und die Bestimmung einer Division gerührt — das Aufreißen des Erdbodens durch planlose Aufstöße. Nach drei bis fünf Stunden ist die schiffliche „Kriegslog“ vollendet, und das Regiment erreicht die Quartiere der Kaserne, stellt sich in Schadrönen, aus die Offiziere ermunten das Kommando zum Wätern so schmerzhaft, als die Gewässer der Schadrönen-Heil aber findet das erste Heil, eine Temp, und läßt wieder anfangen und wieder abhien, bis er endlich aufstehen oder drumsch und fuhend die Fronte verläßt.

„Der nun zu Jour ist, tritt seinen Dienst an, sobald er vom Zettel beghr sich in das bestimmte Zimmer und facht sich aus dem Staube zu machen“; indem er seine Toilette beginnt, und sich müht und muß auf Kanapee streckt. Wer aber nach beghrlicher Weile erst vergessen in Jour war, reitet oder karr langsam aus Hause, wenn er sich nicht in die Drecke wirft, und rascher davon kommt. Abgespannt im kühlen Grabe, erunt nun der Heil des Tages sein Frühstück, und fähst die der Tisch beghrt ist zum ersten Diner. Der Nachmittags ist sich dem vergien gleich. Der Nap am Fenster gewährt die einziger erlaubte und standesmäßige Unterhaltung; entweder durch Musik ins Freie oder auf die



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 54.

23 Februar 1832.

### Fürst Talleyrand.

(Fortsetzung.)

Im Jahre 1789 mit den wichtigen Funktionen „eines Eigentums der französischen Geistlichkeit“ betheilt, hielt er jene Rede gegen die Lotterien, welche Frau von Staël in ihrem Werke über die Revolution kritisiert, die ihm aber die Gunst Ludwigs XVI. erwarb. Uebrigens zeichnete er sich in der Nationalversammlung nicht sehr als Redner aus, denn es fehlte ihm an jenem Wohl des Ausdrucks und jener Energie des Vortrages, die eine Volksversammlung fesseln und beherrschen. Indes waren seine Reden sehr ausgezeichnet, nicht allein wegen ihres zierlichen und epigrammatischen Stiles, sondern auch wegen der Nützlichkeit des Zweckes, den sie verfolgten, und wegen der ausgebreiteten Kenntnisse, von der sie Zeugnis gaben. Seine Bemerkungen über die Missionen, die man in dem Anfang zur französischen Revolutionsgeschichte von Thiers findet, beurkundeten den Scharfsinn und die Grundsichtigkeit seines Urtheils. Seine Voraussetzungen, die sich auf die wahren Finanzgrundzüge stützten, vermittelten sich unglücklicher Weise nur allzu sehr durch den Erfolg jener verderblichen, und vielleicht dennoch notwendigen Speculation. Mit Stillschweigen darf auch nicht eine Rede übergangen werden, die Herr von Talleyrand, angeregt von einem heimathlichen Geschie, zu Gunsten der verfolgten Geistlichkeit hielt, obgleich diese, höchst unpopulär gemoren, unter den damaligen Verhältnissen nicht ohne Gefahr zu verteidigen war.

Als Schriftsteller ist uns Herr von Talleyrand durch sein Werk über den öffentlichen Unterricht und durch zwei Vorträge an dem Nationalinstitut bekannt geworden. Es sey uns erlaubt, hier von den beiden letztern: „Essai sur les avantages à retirer des colonies nouvelles dans les circonstances présentes.“ — und „Mémoire sur les relations commerciales des Etats-Unis avec l'Angleterre“ zu sprechen — das Resultat der Beobachtungen, die Herr von Talleyrand während seines Aufenthaltes in Amerika anzustellen Gelegenheit hatte. Die erste Schrift enthält die Theorie über das Koloniewesen, die zweite das Praktische derselben. Er sieht darin die Hauptbedingung voraus, die französischen Besitzungen in Ostindien zu behaupten, deren Vortheile seiner Ansicht nach der Macht der Umstände weichen müssen, die das Geschick der Staaten ausmachen, und denen nichts zu widersprechen vermag. Aber in dieser Voraussetzung richtet sich sein Blick auch auf die ihn zunächst umgebenden

Verhältnisse des Landes, in das er zurückgekehrt ist, er erkennt hier die Nothwendigkeit der gewaltigen Bähung der Leidenschaften, von denen es so lange schon bewegt ist, einen ableitenden Ausweg zu verschaffen, und dem Uebermaße der Kräfte, und dem mit keiner Ruhe verträglichen Thätigkeitsbedürfnisse Beschäftigung zu geben. Hierauf schlägt er irgend ein weites noch unbewohntes Land vor, wohin sich jener ehrsüchtige Ungestüm ergießen könne, dem das Königreich zu enge gemorden sey. Aegypten war es, das er als einen Zufluchtsort für die westindischen Pflanzler und als ein Feld betrautete, auf dem sich die Leidenschaften, die sein Vaterland durchführten, ausbreiten sollten.

„Wie viele Franzosen!“ sagt er in dieser Denkschrift, „müssen mit Freude diese Idee ergreifen! Wie viele gibt es nicht, denen ein neuer Himmel, wenn auch nur auf einige Augenblicke, zum Bedürfnis geworden ist. Dort mögen ein neues Vaterland suchen Alle, die einsam in der Welt leben, nachdem sie unter dem Messer der Mörder Alles verloren haben, was für sie den heimathlichen Boden verschonte; Alle für die er unfruchtbar geworden ist, die auf ihn nichts als Bewußtseinsbisse finden; Alle, die sich nicht entschließen können, dort neue Hoffnungen zu pflanzen, wo sie Unglück erlitten haben; und jene Menge frantzer Politiker, jene betrübten Charaktere, die keine Niederlage überleben, jene begabten Geister, die nichts aus ihrem Biedertum erlösen kann; Alle die sich stets zu beengt in ihrer Heimath fühlen; dasüchtige und abenteuerliche Speculanten; Männer die vor Begierde brennen, ihren Namen neuen Entdeckungen, Gründungen neuer Städte u. s. w. vorzusetzen; Alle, denen Frankreichs neue Verfassung noch zu bewegt, Alle, denen sie noch zu ruhig ist, endlich Alle, die sich Niemand gleich stellen, und auch Jene, die sich keiner Abhängigkeit hingeben mögen! Und man glaube nicht, daß sich so verschiedenartige und entgegengesetzte Elemente nicht vereinigen können. Haben wir nicht in diesen letzten Jahren, seitdem es politische Meinungen in Frankreich gibt, Menschen von allen Parteien sich einschiffen gesehen, um an den unbewohnten Ufern der Sielo ein gemeinschaftliches Schicksal zu suchen? Kennt man nicht den gewaltigen Einfluß, den Zeit und Raum, und ein neues Land und neue Bewohnheiten, die man sich aneignen muß, Schwelrigkeiten, die man gemeinschaftlich zu überwinden hat, die Nothwendigkeit gegenseitiger Unterstützung, die das Verlangen sich zu schaden ersetzt, die Arbeit, die die Seele befähigt, die Hoffnung,

die sie tröstet, das angenehme Vergnügen sich von dem Lande zu unterhalten, das man verlassen hat, und selbst das Verfall, über dasselbe zu klagen — über die leidenschaftlichen Gemüther ausübt!“ u. s. w.

(Fortsetzung folgt.)

## Die letzten Häuptlinge der Pokanokets.

### 2. Massasoits Söhne.

(Schluß.)

In den letzten Monaten des Krieges war Philipps Lage so verzweiflungsvoll und sein Muth so unbegreiflich, daß man dem unglücklichen Jüngling Mitleid und Bewunderung nicht versagen kann. Anfangs lächelte ihm das Glück und allgemeiner Schrecken ging den Waffen der Pokanokets voran; bald aber wendete es ihm den Rücken. Die ganze Macht der Kolonen stand im Felde, unterstützt von indianischen Jägern und Streifparteen. Die Salomons, die Unterthanen von einem nahen Verbündeten Philipps, traten in die englischen Reichen über. Andere Stämme klagten und drohten, da ihr Gebiet eben so wie das des Sachems überfallen, ihre Niederlassungen verwüstet, ihre Pflanzungen und Fischereien von den Engländern eingenommen worden waren. Stets verfolgt und wie das Wild in Stürmen und Wäldern gejagt, kamen sie entweder durch Hunger oder Kälte um, oder mußten sich durch die elendesten Nahrungsmittel das Leben zu fristen suchen. Viele Hunderte erkrankten auf diese Weise und starben. Die körperlichen Leiden allein, die Philipp um diese Zeit auszuweichen hatte, sind ungläublich. Unzählige Male hing sein Leben an einem Haare, und seine Nöthigung gränzte oft an's Wunderbare. Tag und Nacht die Engländer um das Herd, findet er nirgends Raub noch Nahrung; in seinen Verstecken überfallen, springt er auf wie der gejagte Löwe, stürzt sich in einen Abgrund oder Fiß, und monatelang lie wieder jedwede Spur von ihm verschwunden. Gleich einigen Wochen nach Ausbruch des Krieges wurde er in dem großen Pokasset-Sumpfe überfallen, und konnte sich und seine Krieger nur dadurch retten, daß sie insgesamt sich in den Launstrom stürzten und ihre Weiber und Kinder gefangen in den Händen seiner Feinde zurückließen. Im nächsten Jahre besand er sich wieder in der Nachbarschaft dieses Sumpfes, als ein gefangener Indianer die Engländer in sein Lager führte. Philipp floh in solcher Eile, daß er seinen Kegel auf dem Feuer zurückließ; zwanzig seiner Gefährten wurden getödtet und er selbst rettete sich nach dem nächsten Sumpf, und dem er vorher mit genauer Noth entkommen war. Hier wurde bald darauf sein Oheim an seiner Seite erschossen. Am folgenden Tage erblidete der englische Anführer, Church, einen Indianer, der in Nachdenken versunken auf einem umgestürzten Baumstamme saß; er legte an, um ihn niederzuschießen, als ein Indianer hinter ihm wisperte: „Es ist Einer von unsren Leuten.“ Church nahm das Gewehr vom Boden; in demselben Augenblicke aber wendete der Fremde den Kopf um — es war Philipp selbst, der wahrscheinlich über sein noch bevorstehendes Schicksal nachdachte. Church feuerte, allein bereits war sein Gegner vom Ufer in's

Wasser geschungen. Wenige Stunden darauf entkam Philipp mit genauer Noth einem blutigen Handgemenge.

Philipp war nun ein angegriffener und verlorner Mann. Der letzte Sprößling eines alten Fürstenthumes, ohne Unterthanen, ohne Gebiet, von seinen Stammesverwandten verfolgt, wie ein wildes Thier gejagt, ohne Abhülfe, ohne Nahrung, irrte er umher. Alle seine Häuptlinge, Rathgeber und besten Freunde waren umgekommen. Sein Bruder war in dem Pokasset-Sumpfe gefallen; sein Oheim an seiner Seite erschossen worden, und sein Weib und sein einziger Sohn in die Hände der Engländer geraubt, als er selbst kaum den Augen seiner Todfeinde entrinnen konnte. Und selbst außerhalb seines Landes vermochte er nicht einen sichern Zufluchtsort zu finden. Ein Mal hatte er sich legenden zwischen Vort und Altkung versteckt; allein auch hier suchten ihn die Mohants auf und tödteten ihm viele von seinen Wäldern. Es läßt sich kein stärkerer Beweis von dem energischen Charakter Philipps geben, als daß er wenige Tage darauf die Ueberreste der Narragansetts und Wymunds in den Bergen von Wobeset um sich versammelte, und noch einen Streifzug nach Sudbury antret, „wo er — wie die zeitgemässen Berichte sagen — den tapfern Kapitän Warbomth und seine Kompanie aufsaß und viele betrübende Verwundungen anrichtete.“\*) Zu gleicher Zeit ließ er mitten in seiner Verdrängnis dem Kapitän Church einen Hinterhalt legen, dem derselbe nur durch Zufall entkam. Noch im letzten Monate vor seinem Tode, beschlichete ein Reger, der unter Philipp gestanden hatte, die Engländer, daß der Sachem im Sinne habe, einige Städte zu überfallen, da er noch einige tausend Indianer zusammenzubringen vermöchte. Aber selbst in seinen letzten und schlimmsten Tagen wollte dieser kühne Häuptling nichts vom Frieden hören, und mit eigener Hand erschlug er auf der Stelle den einzigen Indianer, der während des ganzen Krieges vom Frieden zu sprechen wagte. Es war der Bruder des Mannes, von dessen Händen bald darauf Philipp getödtet wurde.

Es ist eine rührende Thatfache, daß der Sachem ganz zu Grund gerichtet und hoffnungslos, wie er in seinen letzten Tagen war, doch noch immer eine so wahrer treuer Krieger um sich hatte. In dem verhängnisvollen Augenblicke, wo er von den Engländern überfallen das Leben verlor, soll er dem Genossen seines Unglücks vom düstern Träumen und Ahnungen erzählt, und sie gebeten haben, ihn zu verlassen und auf ihre eigene Rettung zu denken.\*\*) Wenige Minuten später wurde er in dem Sumpfe angegriffen und erschossen. Ein Engländer — ein Engl — legte auf ihn an, aber seine Kugel versagte, nun feuerte ein Indianer, und schoß den Sa-

\*) Der Ausdruck: „aufsaß“ ist nur von der grausamen Bezeichnung zu verstehen, die den Gefangenen widerfuhr. Dr. Walter erzählt: „Diese Thaten in menschlicher Gestalt hätten ihnen Wunden angethan, die er gar nicht wieder ertragen wollte, und sie gleichsam aus der Welt hinweggerafft.“

\*\*) Die ergrimmten Vorurtheile, die man gegen Philipp hegte, wurden auch nicht durch sein unglückliches Ende gemildert. Der Gedächtnißtag bemerkt: „es der Thaten ihm in dieser Nacht im Traum erschien und sein trübseliges Ende voraussagte. Ihn sah Er nicht.“ Dr. Walter sagt ferner: „er wurde gleich Woge angeknirscht, nachdem sein giftiges und mörderisches Herz durchschossen war.“



dem gerade durch das Herz. Die Nachricht von Philipps Tode wurde allenthalben mit großem Jubel vernommen; sein geringer Reichtum, wie sehr man den kühnen Händlertum schätzte. Kapitän Durch erzählt, „daß das ganze Herz, diese Nachricht mit einem dreimaligen lauten Huß empfangen habe.“ Der sonst edelmüthige und menschenfreundliche Kapitän ließ sich so weit von seinen Vorurtheilen hinwegsetzen, daß er seinem todtten Feinde ein Begräbniß bewilligte: er ließ ihn viertelnen, und brachte seinen Kopf nach Plymouth, wo derselbe, wie Walter zu berichten nicht unterläßt, gerade an dem Tage ankam, als die Kirche einen feierlichen Gottesdienst zum Danke für die glückliche Beendigung des Krieges hielt. Der Kopf des Sackems wurde im Triumph in der Kolonie umhergetragen, und der Indianer, der ihn getödtet hatte, erhielt die eine Hand Philipps zum Lohn. Sein Giebel, sein Pulverhorn und andere Herrscherzeichen des unglücklichen Häuptlings wurden einige Zeit darnach von einem der vornehmsten Häuptlinge des Sackems den Engländern abverkauft; dieselben werden noch auf diese Stunde, sammt dem Sattel der Fintie, die Philipps tödtlich wurde, und einer Samphschüssel, die man in seinem Wagnen fand, in der Antiquitätenammlung der historischen Gesellschaft von Plymouth aufbewahrt. Montauk, um dessen Willen die Kolonen von Massachusetts und Plymouth in Streit geriethen, wurde endlich durch eine besondere Entscheldung König Karls letzterer zugeprochen. Schließlich bleibt uns noch das Traurigste zu berichten. Philipps einziger Sohn, ein Knabe von neun Jahren, der, wie schon erwähnt, in englische Gefangenschaft gerathen war, wurde als Sklave verkauft, und nach Bermuda eingeschifft. Zur Ehre der Menschheit muß man jedoch noch beifügen, daß man nicht ohne Bedenklichkeiten sich zu einer so unmenselichen Handlung entschloß. Der Gerichtshof von Plymouth war darüber so in Verlegenheit, daß er den Geschickten der Kolonie zu fragen beschloß. Wie hat es noch einem Priester bei solchen Gelegenheiten an Rath gefehlt. Der würdige Kolonienprediger Cotton war der Meinung: „daß Kinder von solchen künftigen Verführern, Rebellen und Mördern, vorzüglich von solchen, die an dergleichen grünländischen Schürkerleuten mit Rath und That Antheil genommen, der Schuld ihrer Väter theilhaftig gemacht und salva republica zum Tod verurtheilt werden könnten.“ Die Dirisheit der Kolonie war also, wie man sieht, noch um etwas barmherziger als der ehrwürdige Prediger der christlichen Liebe.

So fiel Metakomb und mit ihm erlosch sein Stamm und sein Volk. Wie hatte ein stillerster oder unwillkürlicher Feind die Kolonen so wie er mit Schreden erfüllt. Wäre er besser vom Gütigen begünstigt gewesen, oder wären die Narraschankleiten im ersten Sommer des Krieges zu ihm geflohen, woran sie nur der unvorhergesehene Ausbruch der Feindseligkeiten hinderte, so ist kein Zweifel, daß das ganze Land vom Piscataqua bis zum Sund von den Indianerstämmen überdeckt und verwohnt worden wäre. So viel bleibt gewiß, daß Philipps durch glänzende Eigenschaften eines kühnen Kriegers, eines klugen Staatsmannes und eines hochherzigen Vorkämpfers ausgezeichnet, Leben und Tod, Leben, aber nicht Ruhm: los; er sei als der Räuber der seinem Hause widersprechenden Unthun, als der Räuber seiner eigenen Ehre, als der Verfechter seiner eigenen Ehre und des Lebens, der sein Geburtsland, und de

Freiheit, die sein Geburtsrecht war. Philipp war übrigens nicht barbarischer Sinnes, und Gemüthsart und sein Herz nicht ohne edlere Gefühle. Ein gewisser James Brown war kurz vor Ausbruch der Feindseligkeiten mit einem Briefe aus Plymouth an ihn geschickt worden, und die jüngern Volutenstetler wollten den Brief eben nicht, als sich Philipps in's Mittel legte, indem er sagte, sein Vater Massasoit habe ihm befohlen, Freundschaft gegen Brown und seine Kinder zu halten. Auch hatte der alte Sackem wirklich kurz vor seinem Tode die einem Besuche der Familie Brown, die in der Nähe von Montauk wohnte, gebeten, die Liebe und Freundschaft, die er von ihr genossen, möchte auch auf seine Kinder übertragen werden. Wahrscheinlich unternahm auch Brown im Vertrauen auf diesen Umstand, obgleich zwanzig Jahre inzwischen verfloßen waren, das Wagniß der gefährlichen Sendung. Auch die Familie Leonard, die am Fowling Pond, heutzutage Raynham genannt, wohnte, erfuhr Beweise seiner Freundschaft. Philipp, der sich den Winter über in Montauk aufhielt, brachte den Sommer gewöhnlich an diesem See in einem Jagdhause zu, wahrscheinlich der Fischerrei wegen. Hier wurde er mit den Leonards bekannt, handelte mit ihnen und ließ oft bei ihnen seine Gewehre aufbessern. Bei Ausbruch des Krieges erließ er gemessene Befehle, dieser Familie sein Leben zu thun, und wirklich blieb die Stadt Rauntou, wie sie damals war, den ganzen Krieg hindurch unangefochten, mitten unter Verwüstungen und Plünderungen, die täglich an ihren Grängen verfielen. Wie viele Aufforderungen zur Rache der Sackems damals hatte, ist aus dem Vorhergegangenen einleuchtend. Alle seine Verwandten und Fremde waren getödtet oder gefangen, und auf seinen eigenen Kopf ein Preis gesetzt.

#### Kanäle und Eisenbahnen in Nordamerika.

Man zählt gegenwärtig in Nordamerika fünfundsiebzig Kanäle, die bereits vollendet oder noch im Gange begriffen sind. Eine nordamerikanische Zeitung (Morning Courier and New York Enquirer, 1851) führt sie in folgender Ordnung an:

- 1) Der Erie- und Hudson-Kanal, der die vier großen westlichen Seen mit dem atlantischen Ozean verbindet. Seine Länge beträgt dreihundert englische Meilen.
- 2) Der Kanal Champlain, der den See gleichen Namens mit dem Erie-Kanal verbindet; er hat eine Länge von dreihundert Meilen.
- 3) Der Delaware-Kanal, der auf einer Strecke von achtundsiebzig Meilen den Delaware-See mit dem Erie-Kanal verbindet.
- 4) Der Seneca-Kanal verbindet den See dieses Namens mit dem Erie-Kanal in einer Länge von zwanzig Meilen.
- 5) Der Kanal von Crooked Lake und der von Conewago werden beide in den Seneca-See münden, sind bereits begonnen, aber noch nicht weit vorgebracht.
- 6) Der Kanal von Middlesex ist ein hundert und neunzig Meilen langer Verbindungskanal zwischen dem Hafen von Boston und dem Fluße Merrimack.
- 7) Der Kanal zwischen dem Hudson- und Delaware-See (in Massachusetts) und Providence (auf Rhode Island) fünfundsiebzig Meilen lang.
- 8) Der Kanal Farmington geht von der Mündung von Congamond und wird, wenn er vollendet ist, in der Nähe von Northampton in den Connecticut münden.
- 9) Der Hudson- und Delaware-Kanal erstreckt sich auf eine Länge von hundert und vierzig Meilen von Hudson bis in den Bezirk der Robinsonsberge von Radnor.
- 10) Der Morris-Kanal verbindet die Gräben des Delaware mit dem Meer zu Newark (in New-Jersey), und hat auf seiner sechsundzwanzig Meilen langen Bahn die Bestimmung, den Robinsonsberg von Lehigh nach New-York zu erleichtern.
- 11) Der Lehigh-Kanal erstreckt sich in siebenundsiebzig Meilen Länge von den Robinsonsbergen von Manass

# Vermischte Nachrichten.

Ende bis in den Delaware. 13) Der Delaware-Kanal, der von dem Extreme gleichen Namens zur Ostsee ansetzt, nun zu Ostfeldt einzuwenden, wird eine Strecke von achtzig Meilen durchfließen. Sein Bau ist schon weit vorgerückt. 14) Der Kanal Chesapeake durchfließt von Philadelphia bis zu den Mälen von Mount Carbon hundert und zehn Meilen. 15) Der Kanal von Pennsylvania beginnt zu Middletown am Ende des Kanals und durchfließt bis weßlich von diesem Flusse gegen Nord bis an die Mündung des Delaware, wo er von einer Eisenbahn geleitet wird, die auf einer Strecke von fünfzig Meilen ungefähr durch das Delaware fließt; von dort an erstreckt er sich wieder bis Pittsburgh und durchfließt als eine Strecke von dreihundert und zwanzig Meilen. 16) Der Pennsylvania und Erie Kanal soll die Mündung von dem Flusse Michigan aus nach der Ostsee mit dem Erie Kanal verbinden und wird eine Länge von achtzig Meilen erhalten. 17) Der Pennsylvania und Erie Kanal, gleichfalls noch nicht begonnen, soll den Erie Kanal mit dem Flusse Ohio zu Detroit (Pennsylvania) verbinden, und wird eine Länge von achtzig Meilen erhalten. 18) Der kleine Chesapeake durchfließt von den Robinsonsweiden bis zur Mündung des kleinen Chesapeake in den Robinsonsweiden. 19) Der Chesapeake Kanal erstreckt sich von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 20) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 21) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 22) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 23) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 24) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 25) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 26) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 27) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 28) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 29) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 30) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 31) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 32) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 33) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 34) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 35) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 36) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 37) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 38) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 39) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 40) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 41) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 42) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 43) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 44) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 45) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 46) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 47) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 48) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 49) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 50) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 51) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 52) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 53) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 54) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 55) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 56) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 57) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 58) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 59) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 60) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 61) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 62) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 63) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 64) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 65) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 66) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 67) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 68) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 69) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 70) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 71) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 72) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 73) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 74) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 75) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 76) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 77) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 78) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 79) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 80) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 81) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 82) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 83) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 84) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 85) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 86) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 87) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 88) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 89) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 90) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 91) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 92) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 93) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 94) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 95) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 96) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 97) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 98) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 99) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen. 100) Der ausser große Chesapeake Kanal, der von Lancaster (Pennsylvania) bis zum Ende des Kanals in einer Länge von achtzig Meilen.

Der Resten Herr Vermaas gibt in einem Schreiben Nachricht von einigen im Kanadischen aufgefundenen Alterthümern. „Ich fand“, sagt er, „jenen des Kanadens, dem berühmten Kanadischen Ulfen gegenüber, ein mit Steinplatten bedecktes Kreuz, so wie Spuren einer alten und mächtigen Bevölkerung. Aber ich verließ mich auf die Nachforschungen wichtiger Resultate liefern werden. Am 14. October besuchte ich bei dem Berge Niagara gelegene Ruinen, in der Nähe des neuen Fort Niagara, deren Lage auf einem Vorberge mit herrlicher Aussicht. Noch mehr aber wurde ich durch die Festigkeit des Baues überrascht, an dem man alle Regeln der Kunst beachten findet. Die Grundrisse bestanden aus allen Quadraten, wie man sie auf dem gegenüberliegenden Berge und an den Ufern des Kanadens findet; die Bögen sind von getrockneten Steinen. Spuren von Inschriften oder Bildwerken waren nirgends in dieser Kirche zu finden. Uns gelangt über dieses Alterthum ist es dennoch wenig bekannt. Man erzählt am Niagara des Berges gegen den Kanadens zu einige kleinere Gräber, und an einem Orte befindet sich ein treffliches Steinbildwerk. Am 16. Juni ist ein versteinertes Inschrift mit einem Relief, das auf einer Steinplatte in einem Stein zu sehen ist, und eine merkwürdige Sculptur, die ich jemals des Kanadens fand. Im folgenden Jahre machte ich mich in Gesellschaft zweier kanadischen Herren und von einigen begleitet nach einer andern Kirche auf dem Wege, und nach einem sehr beschwerlichen Marsche gelangten wir an den Fuß des heiligen Berges, auf dem diese Kirche in einer Höhe von dreihundert und zwanzig Meilen ungefähr über dem Niveau der Seeoberfläche liegt. Der kleine Berg young und, die Felsen durchsichtigen und zu Fuß emporklimmen. Dort liegen eine gebirgten Hügel zu finden, gelangten wir endlich auf den Gipfel. Das Innere der Kirche ist völlig bis an den Kopf hinauf mit Freskengemälden bedeckt, die ziemlich gut angefertigt sind, und Heilige und Szenen aus dem Leben Christi vorstellen. Zu meinem großen Erstaunen fand ich einen Theil dieser Fresken noch ziemlich gut erhalten, obwohl sie wahrscheinlich schon Jahrhunderte alt und allen Umständen des Wetters preisgegeben sind. Oberhalb dieser Fresken am Kopf der Kirche sind die heiligen Jungfrauen mit ausgebreiteten Armen, und noch höher das Kreuzmal. Die Mäule, Gründe, die die Spitze der Kirche sind aus den nämlichen Steinen wie aus dem Berge Niagara. Die Kirche wird dort angewandten Bausteine weissen ungefähr fünfzehn Meilen entfernt im Meer und vier in der Tiefe. Neben der Kirche stehen zwei Grotten, von denen das eine eine ziemlich gute Architektur hat und gewöhnlich ist. Das andere, mit großen Steinplatten bedeckt, ist zum Theil verfallen. Etwas weiter davon steht man noch die Grundmauern von zwei kleinen Kirchen, zwischen denen sich eine Höhe befindet. Die von beiden Kirchen sind die Spitze der Kirche, die die Spitze der Kirche sind. Hier oben steht ein Stein, auf dem eine Latte eingegraben ist. Der Grund der Kirche ist ganz unregelmäßig, wahrscheinlich von Schuttsteinen. Im Wahrange des Berges herrscht ein warmer Geruch, unter dem sich ein großer feinerer Stein erhebt. Meine Führer versicherten mich, daß ich der erste Europäer sei, der diese Gegend besucht habe. Im Jahre von 1750, fünf am Wege und zwei Meilen vom Fort, sah ich auf dem Gipfel eines Berges, auf einem sehr steilen Felsen, die Ruinen eines Thurmes, zwischen denen in den Felsen eingebaute Gräber zu bemerken waren. Diese Nachrichten, die ich auf meiner Reise einzeln gesehen habe, lassen mich einen reichen Fund von Alterthümern hoffen.“

Zu Amsterdam lebte man im Jahre 1752 7522 Schwestern, 7158 Strenge, 1195 Bräute und 1195 Bräute. Aus der großen Anzahl der geschiedenen Ehen läßt sich ersehen, daß von 7512 Kindern nur 656 an der Welt geblieben waren, so daß also nicht 1 an der Welt geblieben ist, sondern 11 an der Welt geblieben sind. Wenn dieses Verhältnis richtig ist, so läßt sich der Ehen nach, daß die Ehen in Amsterdam nicht so gefällig sind, wie in Paris, wo das Verhältnis der unehelichen und ehelichen Kinder wie 1 zu 5 oder 1 zu 6 ist. Zu bemerken ist, daß man hier außerordentlich gesehen hat die Zahl der Waisen größer ist, als der Kinder; ungeachtet ist es mit den ehelichen geblieben, wo man mehr männliche als weibliche Schwestern sah. Diese Bemerkung wurde bereits aus anderen Orten gemacht, ohne daß man den Grund dieser Erscheinung zu erklären vermochte.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

181

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

№ 55.

24 Februar 1832.

### Ausflug in die Provinz Minas Geraes.

5. Marlene. — Die Cathombolok. — Besuch bei den Corocos-Indianern. — Indianische Kirchenfest in St. João Baptista.

(Fortsetzung und Schluß.)

Von all den sogenannten Bemühungen, die Indianer zu civilisiren, ist kein anderes Resultat bekannt, als daß einige sehr verminderte Volksstämme, der Verfolgung müde, von ihren alten Wohnplätzen verdrängt, von andern Nationen nicht unter sich geduldet, sich gefallen ließen, auf jener Stelle ihre Hütten aufzuschlagen, welche ihnen von der Regierung angewiesen wurde. Wir hatten den übereingewillten Beweis an den Corocos- und Corocos-Indianern, welche seit 65 Jahren denselben Landstrich bewohnen, welchen ihnen die Regierung, als sie sich ihr unterworfen, anwies. Man gab ihnen Direktoren und Geistliche; die Einen sollten sie civilisiren, die Andern sie mit der sanften Lehre des Christenthums bekannt machen. Die Absicht war unverkennbar gut, aber in der Wahl der Menschen war man entweder höchst gleichgültig, oder höchst unglücklich. Die Missionäre, die man ihnen sandte, waren rohe, sinnliche Menschen, und weit entfernt, für den schönen Beruf, diese verwahrlosten Menschen zu Christen umzugewinnen, Sinn zu haben, erfüllten sie ihre Obliegenheiten nur mit Widerwillen; statt die Sprache der Indianer zu erlernen, oder sie die portugiesische zu lehren, begnügten sie sich, sie auf einen Platz zusammenzudrängen zu lassen, und sie zu taufen; sie wollten für jede geistliche Verrichtung bezahlt sein, und die Indianer, die wenig oder nichts zu geben hatten, zogen es jalet vor, ungetauft zu bleiben, und ihre Töchter im Walde zu herbergen. Die Direktoren, meistens der Abkunft schlechter Menschen, hielten jedes Mittel für erlaubt, die armen Indianer zu überreden; sie brauchten sie, wie ihre Sklaven, mißhandelten sie, und nahmen ihnen, was sie befehlen. Die Portugiesen endlich, die man unter sie versandt hatte, um sie durch ihr Beispiel an europäische Sitten und Industrie zu gewöhnen, wendeten jedes Mittel an, sie zu unterdrücken, zu branden und zu betrügen. Die natürliche Folge dieses Benehmens war, daß die Indianer ihre Feindschaft verachteten und hatten lernten, daß sie allen ihren Handlungen mißtrauten, und selbst dann allen Gehorsam verweigerten, wenn man mit ihrem Wohle ernstlich beschäftigt war. Trotz aller Mühe hat man es daher nicht weiter mit

ihnen gebracht, als daß sie ihre Nachbarn nicht mehr denutzten, daß sie sich taufen und beerdigen lassen und zur Kirche gehen, jedoch nur, wenn man ihnen dafür zu essen gibt.

Wir kehrten auf einem andern Wege, als den wir gekommen waren, nach João Baptista zurück, nicht ganz zufrieden, eine so weite Reise gemacht zu haben, um einen Haufen Menschen zu sehen, die weder civilisirt, noch ganz wild, keine von den Eigenschaften befehen, welche wir an den Naturmenschen in andern Ländern, z. B. in Nordamerika, bewundern. Wir beschloßen, bei dem Vicario des Präsidiums angekommen, sogleich abzureisen, aber der gute Mann hat uns, noch eine Nacht unter seinem Dache zubringen; er versicherte, daß wir den kommenden Tag, als dem Festtage eines vornehmen Heiligen, gewiß einige angenehme Beobachtungen machen könnten, da sich an ihm die Indianer des ganzen Präsidiums versammeln pflegten. Als wir dankbar zugesagt hatten, schickte unser gütiger Wirth nach unserm alten Führer, und trug ihm auf, allenthalben umherzuschauen, damit ja keines seiner Pfarrkinder bei dem morgigen Feste fehle; als er ihn zur Thüre hinaus begleitete, hörten wir noch eine Weile säßeln und vernahmen die Worte: „Milho“ (Mais) und „Caxanga“ (Branntwein) so oft, daß wir die Vermuthung nicht unterdrücken konnten, der gute Vicario werde es für notwendig, seiner Einladung im Namen des Heiligen diese zwei Worte beizugeben, welche ihren Eindruck auf den Willen nie verlieren.

Den kommenden Tag verkündete der Ton der kleinen Glocke der Kirche von St. João Baptista und der lang gezogene Ruf vieler Schenker das Beginnen des Festes. Wir saßen in der Veranda des Vicariatshauses, und hatten volle Müße, die Corocos und Corocos herbeikommen zu sehen. Sie erschienen diesmal sämmtlich gekleidet, die Männer trugen Hosen und Jacken von Wollzeug, gingen bloßfüßig, und hatten verschiedenfarbige Kappen und Strohhüte an, keiner trug Waffen. Die Weiber hatten sattunene Röcke und Jacken an; um den Kopf trugen sie ein buntes farbiges Tuch, nach Art der Portugiesinnen umgewunden; einige hatten Eisenkränze oder Glasperlen um den Hals hängen. Man sah auch mehrere halb nackt ankommen, und die halb erwachsenen Knaben waren fast alle gänzlich unbekleidet. Einige Indianer gingen gerade auf die Pfarrwohnung zu, sie hatten Waack, Honig, die Häute verschiedener Thiere und Irecuanha bei sich. Wir versuchten ihnen einige Antworten abzugewinnen und lobten es, daß sie

ihren geistlichen Vater durch Geschenke besuchten; sie erwiderten aber nur wenige portugiesische Worte, gingen in das Haus, und kamen nach einiger Zeit mit verschiedenen Gegenständen zurück, welche sie zu ihrer Kleidung oder zur Führung ihres kleinen Haushaltes notwendig haben mochten. Der Platz vor der Kirche füllte sich indessen mit Indianern; waren diese mit den Tag vorher in ihrem Naturzustande häßlich vorgetreten, so mißfielen sie mir jetzt in der halbverwahrlosten Kleidung noch mehr; ich sah kein einziges, ernstliches Gesicht unter ihnen, und einige hatten Gesichtsbildungen, ganz denen ähnlich, welche man auf alten Gemälden, Juden vorstellend findet. \*) Ein paar Raketen und das Krachen der Pöller verkündeten endlich das Beginnen des Gottesdienstes; wir gingen alle nach der Kirche; während derselben betrugten sich die Indianer ruhig und anständig; sie beobachteten alle Ceremonien, hörten der etwas langweiligen Predigt des Vikars mit feinerer Aufmerksamkeit zu, und verließen nach Beendigung des Gottesdienstes die Kirche in derselben Ordnung, wie sie gekommen waren, dann riethen sich ihr Schritt ganz gerade nach der Wohnung des Vikars und ihres Direktors, vor welchen sie sich niederlegten und ohne Umstände zu offen bekehrten. Als man ihnen die Abwesenheit des Leiters anzeigte, schienen sie äußerst unzufrieden, und begannen sich nun stummlich nach der Wohnung des Vikars. Ich dachte mir schon, der gute Missionar würde, wie ich Dies gar oft bei brasilianischen Geistlichen, welche von dürftigen Personen angesprochen wurden, bemerkt hatte, mit sorgfältigem Angeficht vor seine Hausthür treten, und das Ausrufen „Deus vos ajuda“ rufen, aber unser gutmüthiger Wirth grüßte alle freundlich und gab Befehl: die hungrigen Wilden zu speisen; es wurden daher augenblicklich große Tische mit gedochten Turt-Weizen, Aebissen und Palmkohl herbeigetragen. An sämtlichen Gerichten besaß sich weiter Zeit noch Salz, und ich erkannte, daß die Indianer diese gesmacklose Speise essen konnten; sie wußten sich aber recht gut zu helfen; sie hatten nämlich eine Menge großer Würmer bei sich, welche sie in dem Markte eines großen Bananes finden. \*\*) Diese letzteren ließen in einem kleinen irdenen Gefäße, welches sie über das Feuer hielten, und schmelzten dann die verschiedenen Gerichte damit. Sie aßen stummlich mit den Händen, mit großer Hast, ohne einen Blick von dem Tische, um den sie besaßen, zu wenden, und ohne ein Wort zu sprechen. Nachdem dieser vollkommen geleert war, erheben sie sich und gingen dem nahen Bache zu, um sich Hände und Gesicht zu waschen; einige kochten ihre selbst verfertigten Weisen, wie mir schien mit Allem, was ihnen vorlag, wenn es nur dürr war und rauchte, und nach einigen Augenblicken sah man sie in dem Dicht der nahen Wälder verschwinden, ohne daß auch nur ein Einziger gehaßt, oder den Vicario und die übrigen Ausländer begrüßt hätte.

\*) Zeichnungen von den verschiedenen indianischen Völkern, die der Herr Weych Augenbach aus Augsburg in einem großen Werke beschreibt, welche unendlich getreuer seyn könnten, wie ich überhaupt den wildenartigen Eifer, welcher einige Anspannung von den Natur-Gebühren des Brasilien zu erhalten wünscht, auf die vorzüglichsten Leistungen dieses gemalten Künstlers hinweist.

\*\*) Der Verrückte Baum, der fast ganz aus Wurzeln besteht, und in welcher sich, sobald dieses, nachdem der Baum umgeworfen wurde, in blühend übergeht, eine Larve (*Prionus corvicornis*) einnistet.

## Die Mexikaner im Jahre 1830.

### 3. Hülfquellen des Landes.

Unter dieser Ueberschrift untersucht der Verfasser der vorliegenden Artikel sichtlich die Wirkweise, deren Mexico genießt und seine Aussichten und Hoffnungen für die Zukunft. Es genügt uns, daraus folgende Bemerkungen hervorzuziehen.

Mexico betrat die Laufbahn seiner Unabhängigkeit mit einer Bevölkerung, die doppelt so stark war als die der Vereinigten Staaten im Jahre 1783, und ohne Sklaven. Diese Bevölkerung vermehrte sich von 1825 bis 1830 um eine Million, was bei gleichmäßig fortschreitendem Verhältniß die Bevölkerung in fünf und dreißig Jahren verdoppeln würde. Diese Vermehrung während einer Reihe von innern Kriegen und Kriegen, unter einer schlechten Regierung, und nach der Vertreibung von 80,000 Spaniern, die größtentheils große Kapitalisten waren, und ohne daß noch die Bergwerke ihre alte Thätigkeit wieder begonnen haben, würde, wenn die Angabe des Verfassers gegründet ist, sehr zu Gunsten der Fruchtbarkeit und der Hülfquellen dieses Landes zeugen.

Die Finanzen sind in einem Zustande abschreckender Verwirrung, wie die der Vereinigten Staaten von 1771 bis 1789. Noch konnte man keinen geschickten und reiblichen Finanzminister finden. Die Gewohnheiten der Unordnung und der Verschwendung herrschen noch überall vor, wo es sich um die öffentlichen Einnahmen handelt. Man hat, und zwar mit Recht, die Kopfssteuer der Indianer abgeschafft; die Abgaben auf die Bergwerksprodukte von 10 auf 3 Prozente herabgesetzt; die auf das Quecksilber, das man zur Aufbereitung der Metalle bedarf, gänzlich aufgehoben, und noch andere Quellen des Einkommens verloren. Auf der andern Seite wollen die großen Grundbesitzer und die Kirche keine Grundsteuer und das gemeine Volk keine Art von Personalssteuer entrichten; der Kredit selbst ging durch den Mißbrauch, den man davon machte, und dadurch, daß man keine Interessen bezahlte, zu Grunde. Es blieben als öffentliche Einnahmen nur noch die Mauth, die Bergwerksbesteuerung, das Monopol des Tabaks, des Salzes, des Branntweins und des Pulvers, die Lotterien, die Wertschöpf, der Stempel und einige lokale Erträgnisse. Obgleich diese sind einige dieser Abgaben so sicher gestellt, daß sie ein bestimmtes Einkommen bilden, obgleich sie weit unter dem zurückbleiben, was sie seyn könnten. Der Landrenten-Verkauf wird einst eine große Quelle von Einnahmen werden; denn Mexico besitzt tausend Millionen Morgen fruchtbaren Landes, die sich, zum wenigsten den Morgen um 40 Dollars, verkaufen lassen werden, was 400 Millionen Dollars abwerfen würde.

Es gibt in Mexico zehn Bergbaucompagnien, sieben englische, zwei amerikanische und eine deutsche. Fast alle haben schlechte Geschäfte gemacht, da sie an die Stelle der vormaligen rohen Art, die Bergwerke zu bauen, festbare neue Verfahrungsweisen eingeführt, und durchaus darauf bestanden, die alten Minen zu lernen, die seit fünfzehn Jahren mit Wasser gefüllt sind. Indes hofft man, daß die Bergwerke im Jahre 1835 so viel abwerfen werden, als sie jährlich vor der Revolution lieferten.

In einem geistlichen Zustande befindet sich der Ackerbau, da Boden und Klima zu Allem, was man versuchen will, sich günstig erweisen. Weiz ist die Hauptnahrung der Indianer. Auf

den Hochschulen des Centrallandes das man alle europäischen Kulturen, in den Niederungen alle Pflanzungen der Antiken. Der Arbeitsstoff ist überall weicher als in den Vereinigten Staaten; allein es fehlt an Straßen, schiffbaren Flüssen, an Sicherheit in den Unternehmungen, an den Mitteln, sich Berechtigung zu verschaffen, und endlich an vielen Institutionen des Handels und der Industrie, die nebenbei den Ackerbau begünstigen. Die einfaches Geschäfte der Manufakturarbeiten, wie Kleider, Schuhe, Hüte, eigene Werkzeuge u. s. w., werden zu ungeheuren Preisen verkauft, so zwar, daß man, so sehr sich auch der Verkäufer bemüht, Meistlo in dieser Hinsicht auf Kosten seines Vaterlandes zu erheben, nicht umhin kann, eine Niederlassung in den Vereinigten Staaten oder in Kanada vor der Hand noch für sicherer und leichter zu halten, als in irgend einem Theile des französischen Amerika.

### Das erste Dampfboot.

Aus dem American Library of Useful Knowledge, published by authority of the Boston Society for the Diffusion of Useful Knowledge. Vol. I and II. Boston. 1831.

Es sind jetzt hundert Jahre verflossen, seit man entdeckte, daß das Wasser die mächtigste bewegende Kraft bildet, deren der menschliche Geist Herr geworden. Allein obgleich die Dampfmaschinen im Laufe dieser Zeit eine hohe Stufe der Vervollkommenheit erreicht und viele geniale Maschinen ihrer ganz Aufmerksamkeit darauf gewidmet hatten; so blieb es dennoch erst dem Amerikaner Fulton anvertraut, diese gewaltige Kraft zu einer Erfindung von höchstem Nutzen und technologischem Einfluß zu erheben, indem er sie auf die Bewegung der Schiffe anwandte. Die wichtigsten Folgen dieser Erfindung lassen sich noch nicht in einem ganzen Umriss angeben; insofern ist eine Voraussetzung, die sich auf den gewöhnlichen Erfinder selbst bezieht, ungleichgültig, ob sie nun allzu gut ein getroffen. Als Fultons Erfindung vor dem Gerichte der gesetzgebenden Versammlung von New-York durch den Abgeordneten Sumner vertreten wurde, wendete sich dieser am Schluß seiner Rede an seinen Richter, indem er sagte: „Ja, mein Herr, das Herr Sumner mit, in welchem ich ausdauern muß, was mir unsterbliche Verdienste zu bringen scheint: Sie werden mir Ihre Zukunft in den künftigen Verträgen mit einem getrockneten Glas nehmen, und zum Lohn von der öffentlichen Dankbarkeit nicht mit sich nehmen, als ein getrocknetes Bier.“ Von der Zeit an, wo diese Worte gesprochen wurden, entwickelten sich in seinem Vaterlande von Tag zu Tage die unermesslichen Folgen von Fultons Erfindung in immer größerem Umfange. Die entgegenstehenden Ansichten der Vereinigten Staaten wurden durch sie in eine nachtheilige Verbindung gebracht. Die Gewässer des Mississippi wurden streun auf und abwärts flussbar gemacht, und die durch für die Frachtschiffe die Unkosten einer ihrer unermesslichen Theilgründe unglaublich befehlmal. Während sie zugleich für Kriegsschiffe das durch unentbehrlich geworden sind. Aber alle menschliche Vorsehung blies auch gewinnig Geld und Kapital an Wirb, und die ersten wirtschaftlichen Folgen zeigten sich außer Amerika auch Europa mit der ganzen civilisierten Welt mit. Und während die Erfindung Fultons diese erlauchten Früchte der Natur schenkte, so war es doch Leben und seine Familie der Menschheit. Welche Monate nach ihren prophetischen Worten hat Fulton an einer Krankheit, die er sich durch die rastlose Verfolgung seiner Erfindung zugezogen hatte, und wenige Jahre darauf sahste seine Familie in dem Verzuge stülte der Verdauung ein, das der Erfinder an Mangel öffentlicher Unterstützung mit Schanden zu überleben gezwungen worden war. Und nicht sehr zu Ehren der gereiften Freisinnlichkeit muß es gesagt werden, daß seit dem Tode der verstorbenen Frau der Sonntags für die verlassenen Kinder Fultons voreilig um eine Unterstützung angegangen wurde, um sie der traurigen Wahl zwischen dem öffentlichen Mitleid oder Hunger zu entziehen. Mit wie vielen Schwierigkeiten Fulton zu kämpfen hatte, als er seine Erfindung als Werk zu legen stellte, mag aus einer Erzählung entnom-

men werden, die ein Freund aus seinem eignen Munde vernahm. „Als ich, so erzählt Fulton, das erste Dampfboot in New-York in denen begann, wurde das Projekt von dem Publikum entweder mit Gleichgültigkeit oder mit Verachtung oder als das Hirngespinnst eines tollten Träumers betrachtet. Selbst meine Freunde, obgleich sie mich am glücklichsten über mich urtheilten, jandten die Gefahr. Zwar überien sie gewaltig meine Maschinenentwürfe an; allein es gelang mir nicht auf ihrem Gehirne ein Zug unglücklicher Begehrtheit. Da ich täglich von und zu der Werke ging, wo mein Boot im Van begriffen war; so hatte ich oft genug Gelegenheit, unerwartet von den unglückigen Gruppen fremder Leute. Ihre Meinungen zu befehlen und verschiedene Anschläge über diese neue Fahrzeug zu vernehmen. Es war darüber nur Eine Stimme, die des Spottes und der Verachtung. Oft hörte ich auf meine Kisten tauter Gelächter, geringschätziger Witze, allseitige Bezeichnungen über meine Ausgaben und Verbräuf und die unvernünftige, aber oft wiederholte Verurtheilung von Fultons Arbeit. Wie begnugte ich einem einzigen fruchtbringenden Tinte, einem Strahl der Hoffnung oder einem warmen Wunsche. Selbst das Scherzen war mir Abhilfe, in dem es Zweifel oder Zweifel verarg. Endlich erlosch der Tag, wo der erste Versuch angestellt werden sollte. Es war für mich ein entscheidender Augenblick voll gespannter Erwartung. Ich sah mehrere von meinen Freunden ein, an Ort zu gehen und den ersten glücklichen Versuch mit durch ihre Gegenwart zu verbessern. Einige von ihnen erzielten mit aus prächtiger Wirkung diesen Versuch; aber offenbar geschah es nur umgeru, da sie schwärmten. Zogen meiner Bekanntschaft, nicht meines Triumpfes zu werden. Ich wachte wohl, daß ich meinerseits Ordnung genug hatte, zu einem vollständigen Erfolg zu greifen. Die Maschine war neu und selbstig gearbeitet; manne Thier daran waren von Handwerkzeugen verfertigt worden, die noch nie dergleichen gearbeitet; außerdem konnten auch unvorhergesehenen Ereignisse hinderlich eintreten. Der Augenblick war da, wo der Versuch werden sollte, daß das Schiff in Bewegung zu fern. Meine Freunde standen in Gruppen auf dem Ufer, blüht mit Zucht gespannt war auf ihren Gesichten zu lesen. Schweißend blickten sie in das fernere Meer; und ihre Pulse verriethen mir, daß sie nur Unheil befürchteten, so daß ich fast mein Unternehmen zu brechen ansetzte. Das Signal wurde gegeben und das Boot bewegte sich eine kleine Strecke weit, dann blieb es unbeweglich stehen. Dem Schmecken des vorausgegangenen Augenblickes folgte nun unvermeidliches Gemurre, Unruhe, Gerüßel und Ausrufen. Deutlich hörte ich: „Sagte ich nicht, es werde so gehen!“ — „Verdächtige Projekte!“ — „Wären wir nur wieder mit besser Haut davon!“ — Ich stieg nun auf eine Erhöhung des Uferes und redete die Versammlung an. „Ich sage, ich weiß nicht wo es steht; allein wenn ich die kleine Ernte in die Erde arbeits vertheile, so werde ich erntender die Reicht fertig haben, als für Dornen vertheilt.“ Diese Worte, die ich mit so viel Mühe sprach, schienen, unterwarfte die Maschinen und fand, daß die Ursache des Hindernisses eine kleine Unrichtigkeit am dem Räder sei. In kurzer Zeit war es beseitigt, das Boot kam wieder in Bewegung und blieb ungeschert darin. Allein noch blieben alle unglücklich. Niemand sollte geseht, dem Zeugnis seiner eignen Sinne zu glauben. Wir verließen die fohre Stadt New-York, wir fuhren durch die romantische um immer weitausende Landschaft, das Hochland, schon lagen die Dampfergruppen von Albany vor unsen Blicken, wir erreichten fünf Meilen und selbst dann noch, als wir vollendet waren, fand ich noch Begehrtheiten und Zweifel. Die Einbildungskraft war mächtiger als Thatfachen. Nun jedoch kam man sich den Keil, es war noch einmal möglich sein würde, oder wenn es möglich wäre, es denn auch wirklich so großer Nutzen dahinter stehe.“

Literarische Chronik.  
Erinnerungen aus Warschau und Nachträge zu den Erinnerungen über Polen von Harro Harring. Nürnberg 1851.  
(Schluß.)

Mit noch erfreulicheren Farben wird das reiche Bild des russischen Verfalls dargestellt: „Mit ich einst in Warschau, von der Höhe eines



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 56.

25 Februar 1832.

### Die Seelente der Nieder-Bretagne.

Der das originale Volk der Nieder-Bretagne zu sehen Gelegenheit hatte, wird ohne Zweifel darüber klar geworden seyn, wie die Flotte der Bretonen einen Julius Cäsar im Meerbusen von Morbihan bekämpfen und aufhalten konnte. Es waren damals dieselben unterrichteten und muskulösen Menschen mit turgem Hals und breiten Schultern, wie man sie heutzutage noch mit so mächtigem Arm das Ruder führen, oder über eine Segelstange mit drei Schritten hinaufsteigen sieht. An diesen Rüssen sieht man nicht auf jene abgelebten Gesichter von ausgemergelten Männern, deren Alter man nach zurückgelegtem zwanzigsten Jahre nicht mehr bestimmen kann; hier begegnet man nicht jener weiblichen Verworfenheit, die in den großen Städten Frankreichs oft mehr den Blicken als das Erkennen des Fremden erregt. Da sieht man überall große schöne Mädchen, kräftige frische Naturen, gesandlicht ohne gezeigte Künstelei, in reicher malerischer Tracht, auf dem Herzen ein kleines Spiegelglas, als wollten sie hier das Bild Trefen, der sie anblitzt, gefangen halten; ihnen zur Seite steht ein kräftiger behender Schlag von Männern, die als Kinder schon den Klippen von Penmarz und Seine Gefährte schenkten; mit stolzem Aug' und hochgetragenem Kopf, jeden Augenblick bereit, für einen glücklichen Wagnis ihr Leben in die Schanze zu schlagen. Freilich ist es bereits ein ganz anderes Volk geworden, als es vor Briten war, aber noch immer ist und bleibt es ein höchst eigenthümlicher Menschenschlag. Schon geht man nicht mehr blindlings auf das Wort des Geistlichen, und die Ehrfurcht, mit der man früher den Pfarrer verehrte, ist auf den Schulbellen des Ortes übertragen worden. Doch verschleht man noch eine lange Reise, um den Kirchenfeste des „Perdons“ beizuwohnen, oder um das schöne gemalte Schiff auf den Schultern tragen zu helfen, das bei der Prozession gleich hinter dem Traghimmel folgt. Auf dem Meere unter Sturmgeheul und vergeblichen Wogen werden Gelübde gethan, und kommt der Nieder-Bretagne glücklich wieder an's Land, so erzählt er seinen Kindern die beständigen Gefahren, und trägt einem von ihnen auf, für ihn sein Gelübde zu erfüllen.

Der Nieder-Bretagne gebort wohl zu den besten Seelenten in der Welt; er ist langsam, gedehnte schnell und kennt nicht das Wort Alter, das bei wichtigen Vorfällen oft so verberlich wird. Nächstern, nicht sehr heidlich in der Wahl der Lebensmittel, aus-

dauernd, muthig und unermüdblich, besigt er alle Eigenschaften eines tüchtigen Matrosen, die nicht von Jedermann so gewährt zu werden pflegen, als sie es verdienen. „Ein Matrose“, sagt der Admiral Williamson, „muß die Knoen zu betakeln, die Segeln an den Stangen aufzuziehen, sie einzubladen, jede Art Fahrzeuge zu betakeln, gut zu steuern, aus der Hand das Senblei anzuhängen, die Segel zu fäden und auszuhessern, alle Arten Ankerten und Schlingen zu kneten, Fischreue, Schiffverackanzungen zu verfertigen, zu theeren, zu tünchen, Stranaten zu werfen, mit der Kanone wie mit der Pinte, dem Pistole, der blanken Waffe umzugehen verstehen, kurz ein Matrose muß im Verhältnis zu den weit vom Meere entfernt wohnenden Menschen ein außerordentliches Geschick seyn. . . . Der Matrose ist lustig, behend, klug und handfest: er frohset aller Gefahren und ist dabei der strenggehorfame Mensch. Das Unglück dieser für den Staat wie für die Marine gleich wichtigen Leute ist, daß man ihren Werth nicht zu schätzen weiß, weil die meisten Menschen, die nicht zur See gewesen sind, sie nicht kennen lernen.“

Man glaubt in dieser Schilderung den Matrosen der Nieder-Bretagne, wie er lebt und lebt zu sehen. Die berühmtesten unter ihnen sind die von den Inseln Groix, Belle Isle und Ouessant. Dieses ganze Volk von Seelenten bildet sich auf den Fischfangschuppen und den Fahrzeugen heran, die mit Fischtrachten beladen, die Küstenschiffen treiben. Der Sardellenfang beschäftigt jedes Jahr in dem einzigen Departement von Finisterrre gegen neunhundert Schuppen, die von beinahe fünftausend Schiffen bemant sind. Wenn dieser Fang beginnt, werden Prozeffionen auf dem Wasser angestellt, um das Meer zu weihen und die Nege zu einer glücklichen Ausbeute einzuflehen. Bei solchen Gelegenheiten ereignen sich oft drohliche Vorfälle. Es ist noch nicht lange her, daß die Prozeffionen von Plemeur und die Insel Groix einander begegneten. Nun herrschte zwischen der Einwohnerfchaft dieser beiden Gegenden von alter Zeit her schon ein Groll, von dem eben so wenig ein Grund anzugeben seyn dürfte, als von Jwist und Grindfcholt derselben Art, die man auf allen Punkten von Frankreich zwischen den Einwohnerfchaften finden kann. Kein Zug wollte dem andern anwischen: jede Partei hätte es für die höchste Schande gehalten, ihre Schiffe auch nur um einen Querstrich bei Seite zu lenken. Die Fahrzeuge enterten Nord an Nord, vom Schlimpfen kam es zum Schlagen, und wahrlich wäre mehr als einer der

tapferen Kämpfern ertranken, wenn nicht die beiden Fahnenträger, die gebornen Admirale der Geschwader, dem Tumult durch einen jener homerischen Zweikämpfe ein Ende gemacht hätten, deren Ausgang die gegenseitigen Heere als Zuschauer abwarteten. Nach einem ziemlich blutigen Kampfe wurde das Kreuziß von Grütz festgehalten von dem Admirals von Ploumeur, das wahrscheinlich besser besetzt war, ein beßiges Jochen erfolgte, und jenes wurde endlich aus seinem langen silbernen Unterfah gerissen und fiel in's Meer, wo es noch bis auf diese Stunde gesucht werden kann. Und so erhaben sind die religiösen Ideen dieses Küstenvolkes, daß „le bon Dieu“ von Ploumeur noch heutzutage für mächtiger gilt, als der gute Gott von Grütz.

In der Jahreszeit, wo die Sardellen antommen, gewähet das Aus- und Einlaufen der kleinen Flotten, die sich auf den Fischfang begeben, einen herrlichen Anblick. Alle Schuppen machen sich auf Einmal mit einander festschüttelnd, so bald ein Gottesegel aufgeschüttelt wird, sieht man in dem nämlichen Augenblick wie durch einen Zauberschlag zweihundert andere sich entfallen. Das Meer ist spiegelglatt, der Himmel klar; die leichten Fahrzeuge gleiten wie Schwäne durch die Flut, und bald sieht man am Horizont nur noch die Spitze der Masten die man kaum mehr zählen kann. Allein ein stärkerer Wind erhebt sich, braunes Geröll zieht dort, in der Ferne herauf; die Wogen schwellen an, und der Schaum spritzt zischend aus der Brandung auf. Die zerbrochenen Fahrzeuge haben bereits die hohe See genommen, und sind wahrscheinlich schon über die Inseln hinaus — was wird aus ihnen in diesem furchtbaren Sturm werden, der ihre schwachen Segel zerreißen wird, während er hier im ersten Stod des Hauses, wo wir und gerade zum Mittagessen gesetzt haben, alle Fenstersläser klirrend in die Stube wirft? Doch siehe da; sie kommen zurück — jetzt verschwinden sie und werden unter einem Wogenberge begraben; doch nein — sie tauchen wieder auf — jetzt ist nichts mehr von ihnen zu sehen — sie sind verloren — nein, noch einmal arbeits sie sich empor. Und Alles ist wieder auf festem Grund und Boden angelangt; beßürzt eiltst Du ihnen entgegen und sagst etwa zum ersten Schiffsberrn, der an's Ufer springt: „Ihr habt vom Glück zu sagen.“ — Oib Acht, daß es er nicht für einen schlechten Witz nimmt, denn er kommt ja ohne Fische nach Hause.

Auf diesen schickten Fahrzeugen mit so gefährlichem Segelwerk, die wie eine offene Schüssel auf dem Meere schwimmen, nicht auf einer stolzen Fregatte von sechs Kanonen muß man die süßen Wesen sehen, die mit dem Degen spielen, ohne daran zu denken, daß sie spielen. Hier sind die wahren Seeräuber zu sehen, wenn sie von Wogen überdeckt, die Schuppe voll Seemais, ohne Kompaß, ohne jeden andern Führer als ihre lange Gewohnheit und Erfahrung, ruhig ihre Wandtres machen, ohne sich sonderlich aus dem gewohnten Plegma bringen zu lassen, wenn sie nicht etwa dem Schiffbrungen, der nicht schnell genug die Schoten schließen lassen, durch eine derbe Öbrißge einen „Tüpel merf's“ geben.

Nicht minder gefährlich als ihre Fischfang-Expeditionen auf die offene See hinaus sind ihre Fahrten längs der Küste. Kein Admiral würde mit allen Instrumenten am Bord es wagen, eine Landung Fische von Rantes nach Reuz zu führen. Die Schiffer der Nieder-Bretagne nehmen ihren Lauf von Felsen zu Felsen, und

bern sich unaussprechlich jenen Klippen, die a andere Schiffe so furchtbar vermeiden. Man muß sie, um hinein einen Begriff zu haben, zwischen den Klippen hingleiten sehen, so gefährt und doch wie jene Gantler, die mit verbundenen Augen zwischen vier Taugen, ohne je eines zu zerbrechen. Und gerade diese Klippen sind ihre Fische; sie kennen bis auf zwei Schritte nahe die Stelle der Wirbel und Meereshörmungen; wenn sie sich nur einen Augenblick in die offene See hinauswagen, so würden sie den Kopf verlieren und könnten eher wohl in New-York einlaufen, als sie Saint-Malo erreichen.

Die Küstenfahrer der Nieder-Bretagne sind noch ganz alten Schlags, insofern hat die Indusrevolution doch auch einige Wirkung auf sie gemacht. Schon sieht man die und da an der Mündung des Aven ein Schiff, dessen Ausgieret dreifarbig ist, und der Kapitän von einem derselben sagte mir mit einer Art Stolz, wenn ich an Bord gehen wolle, so werde ich auch die Anterisille so angestrichen finden. Der gute Kapitän wird sich kaum mehr an die heilige Anna von Buras verloben. Ueberhaupt hat die Küstenfahrt in den letzten zwanzig Jahren mancherlei Verbesserungen erfahren, könnte aber noch wichtigere Fortschritte machen. Zwar würde sie auf der poetischen Seite hindurch Manches einbüßen; allein der Staat, der die dramatische Schönheit nun doch ein für allemal über dem Kalkül des Nützlichen vergessen muß, würde an daran thun, wenn er die Einföhrung der dreieckigen Schiffe bei den Küstenfahrern ermunterte. Auch die in der Schule der Küstenfahrern aufgewachsene Jugend muß, wie aus der oben gegebenen Schilderung einleuchtend ist, auf die großen Kanfahrer oder Staatschiffe wenig mehr mitbringen, als das Verdienst, nichts zu fürchten, und nicht an der Seetransport zu leiden. Im Gegentheil wären sie weniger seemannische Naturen, so würde man auch weniger Zeit brauchen, sie abzurichten, wie man dieß und jenes Segel einreißt und ansäumn — der ehrliche Nieder-Bretagner, der vielleicht seit zehn Jahren sich nur eines großen Segels, eines Gottesegels, manchmal höchstens eines Waresegels bedient hat. Und doch ist die Bretagne die wahre Pflanzschule der französischen Waresen.

Der Reisende darf es nicht verkennen, die Inseln von Morbihan zu besuchen; hier wird er hören, daß es deren im Meerbusen von Morbihan so viele gibt, als Tage im Jahre, selbst ein Schalljahr mit eingerechnet. Wer alle Volkssitten und Gebräuche liebt, und sich gern aus der Welt der ersten Wirklichkeit in das heitere Reich der Sagen und Wärdren versetzen läßt, komme daher, wo er die wunderbar süßen Räume seiner Kindheit wieder finden, und Sitten und Gebräuche die nur noch im Wärderslauf der Bibliotheken aufbewahrt werden, lebendig vor seinen Augen sehen wird.

(Schluß folgt.)

#### Der Graf Belliard.

Frankreich hat abermal ein Genesal der großen Armees verloren. Graf Belliard ist am 28. Januar d. J. zu Brüssel plötzlich im Tob abgegangen. Generals im Jahre 1775 zu Fontenoy in der Niederbetrat er seine militärische Laufbahn in der Armee des Nordens. Obgleich Generalmajor unter Dumouriez genasmer er sich bei Jemappes aus. Nach der Schlacht bei Merwinden, in der ihm ein Pferd unter dem Leibe gebrochen wurde, erhielt er die Ernennung zum Generalmajoranten. Nach Du-



enouriez! Nicht wurde Bediacht verachtet, nach Paris geführt und seines Dienstes entsetzt. Weit entfernt aber die einmal so rühmlich betriebene Laufbahn wieder zu verlassen, hielt er am die Erlaubnis an, als Freiwilliger wieder in die Armee eintreten zu dürfen. Einige Monate später wurde er zum Generalmajor ernannt und folgte dem Orientalischen Heere in die Türkei.

Im kaiserlichen Heilzuge des Jahres 1796 gab er Beweise der größten Unerfahrenheit und ausgezeichneter Talente. Im Arcot wurden ihm zwei Pferde getödtet und er selbst verwundet. Auf dem Schlachtfelde wurde er zum Brigadegeneral ernannt. Nach der Einnahme von Civita Vecchia im Jahre 1798 erhielt er eine Bestimmung als außerordentlicher Gesandter der bei neapolitanischen Regierung. Nach dem Sturz der ägyptischen Expedition nahm Graf Bediacht Theil. Bei der Eroberung auf der Insel Malta, in der Schlacht von Maida und unter der Pyramiden leistete seine Unerfahrenheit wichtige Dienste. Mit hochgeputztem Manne tritt er zwischen Tütern, die sich in Dampfkette eingekeilt hatten, an und eroberte die Stadt wieder. Nachdem D'Alais Bediacht verlassen hatte, um nach Frankreich zurück zu kehren, wurde Bediacht wieder befehligt, ihm in dem Kommando über Corpsgruppen zu folgen. Hier waren unaufhörliche Kämpfe mit Tüchern von barbarischen Willkürherrschaften zu bestehen, die unablässig von Kriegen der nach Ägypten vordrangen. Der General that sich bei jeder Gelegenheit durch glänzende Thaten aus, und diente dadurch die Hauptstadt Ägyptens, wo sich der Mittelpunkt der französischen Macht befand. Nach größerem Verdienst erwarb er sich aber durch den sorgfältigen Schutz, den er mit der gefüglichen Kaiserfamilie, den wissenschaftlichen Anstalten der französischen Wissenschaften angedeihen ließ, in der Schweiz, die er als Gouverneur und Befehlshaber zu befehligen hatte, die einen Unterarmen hindurch sehr konnte, welcher Gruppe eine genauere Kenntnis der alten Fundamente Ägyptens verband. Ohne diese reichste Mitwirkung wären vielleicht die thebanischen Ueberreste von Denbarr bis „Pylus“ noch jetzt unbekannt geblieben. Zum Divisionsgeneral und Bevormundeter von Kairo ernannt, wurde er in dieser Zeit von den Tüchern, Tütern und Engländern belagert. Durch seine Ringel und Befestigungen gelang es ihm eine ebenwiese Kapitulanten zu erweichen, durch die er die wenigen Truppen die er befehligte, mit Waffen und Gepäcke, die Verwundeten und die französischen Künstler und Gelehrten, die sich in Kairo befanden, rettete.

Im Jahre 1801 erwarb ihm der erste Kaiser zum Kommandanten der 25sten Militärdivision in Belgien. Im Jahre 1806 war er Chef des Generalstabs Murats und wurde bei der Einnahme von Würzburg zum Großfürsten der Ehrenlegion ernannt. Ein dem Heilzuge nach Preußen und Polen hatte er gleichfalls rühmlichen Theil.

In Spanien wurde ihm die Generalvertheidigung von Madrid anvertraut, wo er durch Muth und Ringel den Volkshand unterdrückte, der nach der Schlacht der Talavera ausbrach. — In England bot er in der Schlacht von den Mithras den russischen Gärten die Spitze und trug viel zum glücklichen Ausgange dieses Tages bei. Nach dem französischen Rückzuge befehligte er sich in Preußen mit der Wiederherstellung der französischen Kanalarie. In der Schlacht bei Dresden übertrug ihm der Kaiser den Dienst eines Majorgeneralstabs der Armee. In der belgischen Willkürherrschaft der Kriege wurden ihm zwei Pferde getödtet und der erste Arm von einer Kanonenkugel geschnitten. Unverwundet war sein Dienstverdienst während des Belagerungs in Brantreid; der Kaiser ertheilte ihm die Fontainebleau das große Band der Ehrenlegion. Ludwig XVIII verlieh ihm das Kreuz des heil. Ludwig und ernannte ihn zum Pair von Frankreich. Während der hundert Tage schickte ihm der Kaiser an König Joachim, um die Bewegungen der neapolitanischen Truppen zu setzen. Nach der Rückkehr der Bourbons wurde Graf Bediacht durch die Deklaration vom 21 Julius von der Pairie ausgeschlossen, verhaftet und in die Kiste gefangen gesetzt. Im Jahre 1816 wurde er jedoch wieder freigelassen, und später auch wieder unter die Pairie aufgenommen. Die Juliusrevolution fand Bediacht bereit, seinem Vaterlande mit gewöhnlichem Muth zu dienen. Die letzte Gefandtschaft nach Brüssel hat seinen früheren Verdiensten neue zugesetzt. Man ernannte ihn zum russischen Botschafter während der französischen Expedition im August, und unverzüglich wird Napoleon die Ehre befehlen, mit der er die Stadt gegen die ununterbrochene Beschäftigung des Generalstabs in Equi nahm.

## Die Lage der untern Volksschichten in Frankreich.

Bei Delaunay in Paris ersuchen wir kurzum eine Aufgipfel unter dem Titel: Des classes et des faits sur la situation actuelle, deren Verfasser, ein sehr uninteressanter Mann, der Meinung ist, daß bei der gegenwärtigen gesellschaftlichen Krise wohl noch ein anderer Weg einzuschlagen sich dürfte, als die Thier glauben, welche die Ausdrücke vollständiger Verwirrung einschlagen oder die Wägen, wenn sie die Mägen zu deren Unterdrückung überdrücken. Er befehligte sich vor Wem damit die Lagen des Lebens nachzuweisen, und findet sie in dem auf den untern Klassen lastenden Wägen.

Die arbeitende Klasse in Frankreich, sagt der Verfasser, geminnt in der Regel nicht mehr als die oben zu ihrem Unterhalt nöthige Summe. Während man 500 Wägen im Jahr an, jeden im Durchschnitt zu 1 Fr. 50 Cent., so bezahlt Dief 150 Fr. für jeden Tagelöhner, von denen der Fünftel an Wägen aller Art 112 Fr. 10 Cent., also den vierten Theil bezahlt. Der Reize dagegen trägt eigentlich nur jene Wägenlast, auf die seiner verfußt haben oder der Consumtion seiner Dienstleistungen lasten, denn die übrigen werden ihm von Demen ersetzt, die die Produkte seiner Landarbeit, das Holz seiner Wälder oder das Eisen seiner Hütten kaufen.

In dieser Ungleichheit tragen auch noch andere Ursachen bei. Die Lagen befallen die Gesundheit des Volkes nur in geringem Grade; der Mann aus dem Volk hingegen findet bei jedem seiner Schritte eine Auflage, und die Aufgabe die er von einem Tag schreien Theil bezahlen muß, ist eben so groß als die, die auf dem Boden der Wägen lastet.

Als Verfuß an Arbeit, so finden die untern Klassen eine veränderliche Beschäftigung in dem ererbten Arbeitslohn; allein dann ist der Arbeitslohn, die Concurrenz mit dem Ausland, wo der Arbeiter wohlfeiler, nicht mehr zu halten im Stande ist, gemindert das Arbeitslohn drückt; zugleich, und nun ist die arbeitende Klasse aus Reue der Dürftigkeit Preis gegeben. Dies war die Ursache der Kynner Unruhen.

Man muß also um die Lage der untern Klassen zu verbessern, die sie bedrückenden Wägen beseitigen; Wägen die bedrückend erbitzt wurden, weil die Sicherheit des Staats erbitzte. gegen 500.000 Mann verfußt bis zu tiefen und anzusehen, und darüber noch Vorräthe zu bekräftigen, die den ausgedehnten Bedarf des öffentlichen Lebens weit übertrafen, z. B. der Mithras für jeden Infanteristen u. s. w. Wenn nun, ungeachtet der Dürftigkeit, in die größte Noth der Industrie durch jene Wägen verfußt wurden, dennoch der allgemeine Wohlstand abnimmt, so liegt die Ursache hiervon darin, daß diese Wägen für öffentliche Zwecke genutzt wurden, die nichts produzierten; Frankreich hat einen Theil der Kosten eines Kriegs getragen, ohne sich den glänzligen Beschäftigten befehlen auszuführen.

Der Beweis hiervon wird durch Zahlen deutlich. Das gewöhnliche Budget des Kriegsministeriums beläuft sich für das Jahr 1852 auf 507 Millionen für einen Effectivstand von 410.000 Mann. Diese Arme steht aus der reifen muthwilligen Jugend der Bevölkerung. Durch Wägen aus und Anbau ist befehligte, während diese 410.000 Mann mindestens ebensoviele verlieren als sie dem Staat kosten, nämlich 750 Fr., jeder oder 507 Millionen im Ganzen. Diese Summe wird also dem allgemeinen Erwerb entzogen, und ist folglich ein reeller Verlust für das öffentliche Vermögen, der vermieden werden könnte, wenn man die Arme während der Friedensjahre in gemeinnützigen Arbeiten auf in Nutzung von Land, Straßen und öffentlichen Wägen, an denen sie in Frankreich fast ganz fehlt, verwendete. Eine solche Verwendung der Wägenstunden der jungen Soldaten würde, wenn man nur einen Theil der für Brücken und Heerstraßen bestimmten Credits auf das Kriegsministerium übertrüge, gestatten, die Militärorganisation ohne Kosten für das Land zu erhalten.

Die große Zahl solcher Leute die für die Produktion ungenutzt sind, ist ebenfalls eine der Hauptursachen der allgemeinen Noth. Man würde staunen, wollte man die Zahl der Heiden berechnen, die jeden Morgen geschnitten und in Bewegung gesetzt werden, um einen Theil des Tages ihre die Ungleichheiten des Landes zu verwirren, oder die Gesundheit der Privaten theilhaft zu theil, selbst zu leiden. Der Arbeiter, die auf diese Weise ununterbrochen in den Wägen arbeiten, sind Willküren, während aus dem Dörfern von der Stadt nach Wägen getrieben, fortwährend Wägen verfußt, was nur die ersten Anfangsgrade der Wägen, an denen die Wägenlinie inne hat. Es ist ferner die Zahl der unglücklichen Consumanten mit Bestimmtheit anzugeben, doch kann man die verschiedenen Klassen der Wägen in der



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 57.

26 Februar 1832.

### Mährchen und Kinderspiele in Griechenland.

Von Dr. Succarini.

Jassy im December 1831.

Im Jahrgang 1830 des Auslandes No. 206, wunderte man sich über die Aehnlichkeit eines provenzalischen Volksliedes mit dem Liede im Faust: „Meine Mutter die u.“ und namentlich das provenzalische Lied hat bei Weitem mehr Aehnlichkeit mit dem Goethe'schen, als die beigegebene Stapsersche französische Uebersetzung desselben. Allerdings ist diese Aehnlichkeit wunderbar. Als ich die seeligen Provenzer Thäler durchzog, da hörte ich mit Entzücken dieselben Nachtigallen, dieselben Weiden singen, die mir noch von Stuttgart und Ludwigsburg herrlichen Gärten so frisch im Gedächtniß waren. Andere Reize mußten gewiß dasselbe demerkt haben, und ich wunderte mich sehr, daß man sich darüber nicht wundere. Mein Reisegefährte versicherte mir, daß es in Frankfurt und in Weimar auch Nachtigallen gebe, die gerade so singen, wie die provenzalischen. „Und haben Sie denn,“ fuhr er fort, „nicht denselben Vogel auch in Genua bemerkt? Kaum ist die Linde des genueser Fremdenbureaus aus Ihrem Passe trocken, und Ihr Wegzer über den französischen Grenzpläzator fast, und Sie denken nicht mehr an die Rossignols du Leman?“ Während er mir nun die Leichtigkeit anscheinend versicherte, mit welcher eine Nachtigall ohne alle Placat- und Kosten aus Deutschland an die Ufer der Durance reisen, und unterwegs, trotz jedem Mylord, ein Paar Sommermonate am Geneser See zubringen könne, dachte ich zurück an die gauderischen Ufer des Sees, dachte der Pracht ihrer Landhäuser, der Güte ihrer Rosen und der Ruhe ihrer Nachtigallen, die sich jedoch dort zahlreicher und voller aus dem dunkeln Eichenblatze des Seestades, als aus den Rosengärten der Gärten vernahmen lassen. Hier sang die Nachtigall aus einem Rosengebüsch; die Eichen schloßen. Und ist das provenzalische Mährchen, aus dem das Liedchen singt, nicht ein Rosenkraut gegen die Eide Faust? Damals, obwohl ich das deutsche Mährchen, in welchem dieselbe Handlung wie im Goethe'schen Liede vorkommt, kannte, wußte ich noch nicht, daß dasselbe Mährchen und Lied auch in der Provence existire: aber es war mir auch nicht eingefallen, daß die Nachtigall, die hier sang, aus Deutschland gekommen sey, oder einst blüthenge werde. Und dennoch singt sie wie die in Weimar. Noch weniger konnte ich glauben, daß die Rose, auf der sie sang, ein Wiesler aus dem bo-

tanischen Garten zu Genf sey; und dennoch blüht und duftet sie so lieblich, wie die von Decandolle gepflanzte. Ich wunderte mich wieder. Da zog ich weiter und schifte mich ein; aber die Wunder des Meeres vergaß ich Rose und Nachtigall, Decandolle, ja sogar Goethe. Aber bald fand ich meine Vergeßenen wieder. Auf dem festen Lande der romantischen Norea und des fruchtbaren Kumesiens, in den feuerreichen Thälern Aretas, in den blühenden Inseln des Archipels, und erst an den üppigen Ufern des Bosporus überall Rose und Nachtigall. „Aber gut, Rose sey Mährchen, wenn Sie doch einmal vergleichen wollen, und Nachtigall sey Lied. In der ganzen Welt, auch da wo es keine Rosen und Nachtigallen gibt, gibt es Mährchen und Lieder. Was hat diese Gemeinschastlichkeit mit dem speziellen Falle des Goethe'schen Lieder zu schaffen?“ — „Nicht daß Sie mich an Species erinnern; ich spreche nicht von der Anzahl der übrigen Rosenspecies, von denen Quäntions weit verschiedene sind. Mögen die botanischen Gärten die Rosenspecies der ganzen Welt hegen, möge man alle Arten von Motacillen, Euphrien und Lucinien im Käfig herumschleppen, möge Stapsers Uebersetzung im Ausland circuliren, im vorliegenden Fall ist nur von der Rosa censifolia und von der Sylvia philomela Bechteln, oder Motacilla luscinia major Linn die Rede, die ich hier überall in weiter Ferne, so wie in Deutschland fand. Und wenn auch Boden und Kultur des Habitats derselben Species etwas verändern, sind es denn nicht Sprache und Sitten, der Boden und die Kultur, die den Habitus der geistigen Mährchen und Gesänge der Völker verändern?“ „Allo Sie wollen beweisen, daß die Rosa censifolia, das Mährchen von der bösen Stiefmutter, und die Sylvia philomela das Lied: „Mein Schwesterlein klein, hab' auf das Bein u. sey!“ — „Ich will nur beweisen, daß dieselbe köstliche Blume und derselbe bezaubernde Vogel ohne Verschiebung der Wälder oder Eier in ben von einander entsefenteten Gegenden der durchblühten und durchsungenen Erde eben so gut ohne materielle Verwandschaft neben einander, als durch diese an einander, entstehen kann; und daß mit den Grundarten der geistigen Mährchen ungefähr dasselbe der Fall ist.“ — „Gut, gut, ich merke schon, Sie glauben auch nicht an Adam und Eva, aber wo ist denn unser Schwesterlein klein aus gleichsam Boden?“ — „Gleich kommt es; es hat etwas den Habitus verändert, aber nur ein nicht weniger bekanntes Gewand angezogen und überrascht mit einer neuen Aehnlichkeit der morgenländischen und alerndländischen Mährchen, indem es als unser bekanntes Mä-

bedrückt, erscheint, ein Mädchen, das, wenn auch vielleicht nicht ursprünglich deutsch; doch gewiß nicht aus dem Orient in den Decident gepflanzt wurde, und also wie unser Lied, mit dem es unverständliche Ähnlichkeit hat, hier und dort selbstständig entstanden ist.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Seelente der Nieder-Bretagne.

(Schluß.)

Auf der Ile au Moine wie auf der Insel Arz wird der Reisende vernahmen, daß den Weibern der Schiffbruch ihrer Männer durch Wassertröpfchen angezeigt wird, die sie neben ihrem Bette fallen hören, oder, auch daß man in stürmischen Nächten klagende Stimmen aus der Tiefe des Meeres höre, und das Gefest Ancun, den Vorboten eines gewissen Todes, über die Wogen schreiten sah. Dort wird man ihm erzählen, daß der Teufel auf einem feurigen Wogen durch die Insel gefahren, und sich in einen Mühlteufel gestürzt. Aber auch die vielen kleinen Höfen an der Küste der Nieder-Bretagne darf man nicht zu vergessen vergessen. Hier findet man jenen nur in der Ueberlieferung noch bestehenden Typus des seemannischen Lebens; jene Meerwölfe, die jeden Tag auf die Stunde der Ebbe und Fluth aufmerksam, bei dem kleinen Segel senken, das von am Horizont vorher schweben sieht. Dann muß man sie erzählen hören vom Cap Horn oder mit stammenden Augen, wie am Bord ihres Fortsetzungsschiffes, von ihren Kreuzfahrten in Bengalen; um die Liebe zu begreifen, die sie für das Meer haben, das ihre Geliebte ist, angedeutet wie nie ein weibliches Geschöpf — freilich eine launenhafte und ungemessene Geliebte, die ihnen tausendfacher Vergnügungen und Ungemach durch einander bereitet hat. Ihr verdanken sie ja jene saden Tropennächte, wo die schimmernden Wogen einen Feuerschmel hinter dem Steuerbord zogen, jene Nächte, wo man auf dem Verdecke tanzte, wo man König war an seinem Bord; ihr auch verdanken sie jene furchtbaren Erinnerungen an Seegefahr, Schiffbruch, Elend, Hungernoth und Verzweiflung. Hier fände ein Walter Scott ein ergiebtes Feld; Stoff genug, um Hände mit dükern oder furchtbarsten Erzählungen zu füllen. Da könnte er neben furchtbaren Schiffbrüchen von allerhand lastigen Schwämmen hören, wie z. B. ein Kapitän, erlöhnt über die Verleite der Eingebornen von Madagaskar für Golemaaren, ihnen Glasfamen verkauft, oder wie ein Wanderer, der für eine Negerin ein ganzes Faß Pulver versprochen und dem Verkäufer nur ein halbes aberkannt unter dem Vorwande, es habe auf dem Wege die eine Hälfte Feuer gefangen; dann aber auch, wie ein Schiff durch einen pöblichen Wustlos umgeklagen, aber die unerlöschende Mannschaft ein Floß sich gesammelt, so schnell und leicht, als wir einen Regenschirm aufspannen; denn von thümen Streichfäden und tollstühnen Streichen und Galeeren-Wäden, die das ernsthafteste Geschwornengericht zum Lachen bringen würden. Auch Cooper würde hier seine Rechnung finden. Wäde er doch nur die wunderbaren Fahrten und Thaten der thümen Brigg „Le Dilligent“ beschreiben. Es war ein englisches Schiff, dem im Jahre 1812 der „Dilligent“ auf der Höhe von Jamaica begegnete.

Es hatte eine gute Ladung spanischer Quadrupeln am Bord, die man fast mit dem Fernrohr unter dem Mastkopf von Meile prägen gesehen hatte. Wer hätte so vielen Reizen widerstehen können? Allein das englische Schiff war groß und konnte aus der Ferne für eine kühnliche Fregatte angesehen werden. Der Dilligent nähert sich; südenhaft wie ein Gascogner und fest wie ein Bretonner, trägt er englische Wimpel und Flagge zur Ede; allein es ist noch früh Morgens und man befindet sich noch im Angesichte von Kingston; man muß vorsichtig sehn. „What brig is that?“ — welche Brigg ist das? — ruft er mit dem Sprachrohr hinder. „His Majesty's brig Star“ — die Brigg Sr. Majestät der Stern — ist die Antwort. „Good passage“ — glückliche Reise! — Man sieht den Hut vor einer Brigg Königs Georg und setzt seinen Weg fort. Die Nacht bricht herein, und beide Schiffe haben sich nicht aus dem Gesicht verloren. Der Dilligent nähert sich auf halbe Kanonenschußweite dem englischen Schiffe, das neben einem guten Kameraden ja segeln glaubt, und gibt ihm eine volle Ladung in den Steuerbord. Die Boote werden ausgelegt, der bretagnische Kapitän ist der erste, der an den feindlichen Bord bringt, er wälet im Rinte und findet mitten unter zerstückten Strichmännern, abgeschossenen Lansen, Segelfetzen und Zerkenttrümmern am Fuße des Besannungsturm der Kommandanten mit zerstücktem Schenkel liegen. „Ach, mein Herr,“ ruft ihm dieser mit klagender Stimme entgegen, mit das, der ich zu ihrem Empfang das beste Bier abkühlen ließ, als ich sie nahe kommen sah!“ — Der Kapitän des Dilligent ist gegenwärtig Munizipalrath und würde nicht das Blut eines Huhns vergießen mögen.

Zeider ist die Landung an dem weiten ausgedehnten Gestade der Nieder-Bretagne mit großen Schwierigkeiten verbunden. An dieser ganzen so wichtigen Küste, die mit so vielen Klippen umgeben ist, bröchen nur drei Leuchtthürme, von der Mündung der Vilaine bis zum Eingang des Kanals, einer zu Ouessant, der andere zu Saint Mathieu und der dritte zu Groix. Noch an vielen andern Punkten vermüht man solche. Im Schiffs, das aus der hohen See kommt, kann unversehens französische Land bestürzen, während ein englisches sein Vaterland in der gewitterstürmischen Nacht auf zehn Meilen weit erblicken kann. Welche furchtbare Nahrung herrscht unter der Mannschaft eines Schiffes, das aus Indien zurückkehrt nach achtmonatlicher Befahrung, das von Wasserkrägen umthürmt das Vorgebirg der guten Hoffnung umgibt hat; welch furchtbares Gemüthel erhebt sich, wenn die Wäde am Kadaballen ruft: „Heuer — Corban!“ — Wie schlagen alle Herzen; dort ist Nordrand, zwar noch weit entfernt, aber man ist fast übergeht es bald zu erreichen. Man ist am Bord in einer Art Wahnfinn, der Schiffslänge spottet der Taueude, der Offizier der Arrschel. Aber man kommt dem bretagnischen Gestade näher und die Szene wird eine ganz andere: Schreden tritt an die Stelle der Freude. Dort droht im Angesicht der Nacht von Teufelsböden der „Das de Seine“, der seinen Namen so vielen Schiffbrüchen verdankt. Wird die Meeresflümmung hier das Schiff nicht am „Grand Sirocnet“ zerstückeln, der den Seelenten so gefährlich ist als die „Mégrouse“ am Eingang der Buch von Quiberon? Kein Zeichen warnt den Schiffer vor der Nähe der „Jument“ bei den Glomont, und fast bis ein stürmiger Wind ein, so rettet nicht vor der „Barre von Poulon.“

Frankreich könnte sich mit wenigen Kosten an dem Geslade der Nieder-Bretagne außer Brest einen trefflichen Hafen schaffen. Abwraach (Biairre) am Eingang des Canals, zwei der vorzüglichsten englischen Häfen, Plymouth und Lymouth, gegenüber gelegen, ist bis jetzt nur an Küstenfahrern besetzt worden und namentlich meist nur in Kriegzeiten, wo sie für feindlichen Schiffen Zuflucht suchten. Man hat Versuche, das hundert Segel zu gleicher Zeit auf diesem Unterpfad einzulassen, dessen Wichtigkeit den Engländern nicht unbekannt geblieben ist, denn genau findet man auf englischen Karten die beiden Johannis, die dorthin führen, verzeichnet. Ein vom Feind verfolgtes Schiff kann mit den Nord-, den Nordwest- und Westwinden einlaufen, ohne von Gefahren bedroht zu werden, wie sie Brest, Palma oder Brestat umgeben. Einige auf den Klippen angelegte Rader (Schifferselen), ein Paar Batterien u. s. w. würden Abwraach vielleicht zum nützlichsten Hafen des Canals machen. Aus keinem Hafen könnte man schneller in den Ocean gelangen; in krümmen mit weniger Gefahr zurückkehren. Außerdem hat man den Abwraach nach Brest nur drei Stunden. Geht man, ein englisches Geschwader erschiene in Kriegzeiten, an der nördlichen Küste von Frankreich und machte auf eine französische Schiffsabtheilung Jagd. Die letzte Zeit mit der gefährlichen Durchfahrt von Brest zu verlieren, könnte sie in Abwraach einlaufen; ein Mann stiege zu Pferde, wenn die Signallinie unterbrochen ist, und Brest erfährt was vorgegangen. Brest antwortet, und noch in demselben halben Tag haben sich zwei durch eine Uferstraße von zwölf Lieres getrennte, und durch den Feind von einander abgeschnittene Geschwader verständigt, um gemeinschaftlich zu Werke gehen zu können.

Inbess bleibt Brest die eigentliche Schule französischer Bildung für die Nieder-Bretagne. Während es von Europa um seinen prächtigen Hafen, um seine unermessliche Rhebe beneidet wird, ist Brest das geliebte Land der bretagnischen Erziehung. Allein die Aufklärung verbrüht sich aus dieser Stadt nur langsam über das Land, da die Kommunikationen in demselben noch sehr unterbrochen sind. Straßen- und Kanalbauten, die Frankreichs Mittelpunkt mit seinen äußersten Enden in Verbindung bräuten, sind hiezu voraus nöthig; außerdem Schulen, nicht bloß unternetzlicher, sondern solcher, die auch durch Preise aufmuntern. Wenn man im „Almanach royal“ liest: „Ecole, Hauptstadt des Kontons, Bevölkerung von vierhundert Seelen“ — so wird man nicht anders denken, als daß eine Primarschule in kurzer Zeit zwei bis dreihundert Schüler zählen müsse. Wenn man komme nach Ecole, und man wird ein Dorf finden, das kaum fünfzig Häuser zählt, von denen zehn mit Schiefer bedeckt sind. Die vierhundert Einwohner sind weit über die Heiden gestreut, wo sie mit den Wölfen der Forste von Coatlog, Casabec und Lag um ihre Schafe kämpfen, und kein Bauer wird überzeugt werden können von der Nützlichkeit, seinen Acker, den die Herde dürrt, täglich zwei Mal eine Reihe von drei Lieres machen zu lassen, um lesen zu lernen; denn auch er der Vater kann nicht lesen und versteht dennoch alle Jahre sein Korn. Diese Familien werden nie einsehen lernen, wozu eine Schule gut ist; aber man selge ihnen, daß man dafür belohnt wird, wenn man sie besucht und ein neues Geschlecht würde heranzubilden, dessen Acker nicht mehr jener Knechtspeise bedürfen würde. Die Nieder-Bretagne verdiente, daß

sich ein Mal eine vollständige Sitzung der Deputirtenkammer mit ihrem Ansahe beschäffte, wenn anders auch Millionen Menschen, die Frankreich besohnen, auch französische Bürger werden sollen.

#### Franszösische Missionen im Asienland.

Die französische protestantische Missionsgesellschaft hat seit ihrer Errichtung ihre Pläne vorzüglich auf Schiffsreise gerichtet und seit einigen Jahren mehrere Stationen innerhalb der Grenzen der Kapotonen für Heidenten und Paganen gegründet; man aber hat sie ihre Missionen meistens der englischen Ordnung unter die Kaffern gestellt, wie schon früher die Missionen und die missionären Väter gethan haben; und sie stieg an, einen großen Einfluß im Innern des Landes auszuüben. Die erste dieser Richtung sieht diese Bemühungen mit großem Verdruß an. In dem Maße, wie die Kaffern an erste Wohnsitz zu ziehen, die Missionen zu lehren, und die Notwendigkeit der ärmlichen Kaffern, welche die Kaffern unter sich und mit den Keltinnen führten, zu verbinden. Letztere verging selber ein Jahr, wo nicht ein Kaffernkann dem andern seine Herden wegnahm, und so diesen durch Hungernöth auf seine Klappen warf, die überdies die jemals liegenden Stämme mit sich fortzogen, so daß eine ungebührliche Menge auf die Kolonie einwirkte. Der große Wertheil, den die Kaffernkämme, welche Missionen unter sich aufnahmen, für ihre äußere Lage von ihnen gegen, scheint bei allen, auch bei den allerbarmherzigsten, einen lebhaften Vorzug erzeugt zu haben, auch Stationen unter sich zu erbauen; und es läßt sich voraussetzen, daß in wenigen Jahren christliche Erziehung sich über ganz Asien ausbreiten wird, und dort, wo sie auf, wo sie auf den Einfluß der Protestantischen von Asien fließen werden, und man kann hoffen, daß dadurch eine der anachronischen, armthümlichen, grausamen Nationen in der Welt der Civilisation und Menschlichkeit gewonnen werde. Möge es den Missionsgesellschaften gelingen, humane und intelligente Männer zu finden, um diese große Bestimmung zu erfüllen. Hier folgen einige Beispiele aus den Briefen des französischen Missionärs Nieland, die Einwirkungen über den Zustand des Innern des Landes geben und die Missionen der Missionen drehen lassen. Die Missionen sind mehrere Tagreisen jenseits Kaffers, der letzten und besetzten Stadt im Asienland, Nianan, und hatten schon mehrere Hauptlinge der Besessenen getroffen, die Missionäre bei sich wählten; endlich den 15. Juni kamen sie an den Ort ihrer Bestimmung, Mocatia, der Pfaffen der Könige der Kapotonen, Mocatia, an. „Wir kamen in ein niedriges Thal, in welchem ein Bach fließt, der sich von Zeit zu Zeit in Fäden über das Gestein ergießt. Wir glaubten nicht, für die Zeit unseres Aufenthaltes in Mocatia einen angenehmen Platz finden zu können, und da wir nur fünf Minuten von der Stadt entfernt waren, so folgten wir hier unter Lager auf und ließen unsre Zugochsen in den Getreidefeldern weiden, die damals nicht eingeerntet waren. Hieraus suchten wir Mocatia, das Haupt des Stammes, auf, und wurden von ihm sehr freundlich empfangen; wir reisten ihm den Abend unsern Aufenthalt, und er bräute uns die Hände zu wiederholten Malen, um und seine Freude zu bezeugen. Sein Sohn und der junge Nioan, sein Nachfolger und Nichte, thaten dasselbe. Mocatia bat uns hienau, und so segten, was wir sagten; theuten; die einen ließen sich auf einem langen Sammelkamm nieder, die Andern auf dreifüßigen Stühlen aus Haffelbäumen, die sehr niedrig waren. Zwei Männer trugen darauf ein unangenehmes Gefäß, das sie vor uns hinsetzten, und wir tranken in der Stunde auch unser Bechern, die aus Haffelbäumen erstehen waren, auf die Gesundheit seiner barbarischen Majestät, der thörichten Familie und der Missionsgesellschaft. Wir saßen das Gerüst vortrefflich, obwohl wir nicht daran gewöhnt waren. Das Bier der Besessenen wird aus Getreide gemacht, das gekochen und in einem großen leinenen Tuche gefüllt wird, und dient ihnen zugleich zu Getränk und zur Speise, das es sehr dick ist; es ist sehr und steigt nicht zu Kopf, da man es selten gähren läßt, und es bestanden Tag, an dem man es des reitet, getrunken wird. Mocatia und sein Sohn gaben uns unsern Besuch zurück, wurden von uns mit einem Rhinocerotenträger und drei Empannen, und mit Tabak und Glasperlen beschenkt, worauf sie sehr zufrieden wieder nach Hause gingen. Den 12. Juni wurde beständig in der Besessenen sprachte gegedrillt, wobei die Eingeborenen sich sehr still und anständig betrugten. Den 15. des Monats war die Umgegend der Stadt mit Mocatia, um den zur Errichtung einer Station besten Platz zu suchen, und Mocatia

bezeichnete und verschiedene Stellen als die tauglichsten, namentlich ein breites Thal, worin ein Fluß fließt, der sich weiter unten in den ergießt, als dem unser Lager aufgeschlagen war. Wir überlegten uns, ob dieser Platz unsern Zwecken vollkommen entspreche, und festsetzten einen Raum von zwanzigtausend bis fünfzigtausend Schritte ab. Mocala wollte seiner Begleitung befehl annehmen, sondern überließ ihn der Disposition mit dem Beirathen, das er längst Willkür zu gewöhnen hatte, und versprach eine neue Stadt in ihrer Nähe zu bauen, wo er mit seiner Familie sich aufhalten werde. Unter Anderem bräutete er auch seine Braut über die Hoffnung aus, nun wieder selbstständig zu werden und seine Länderchen wieder zu dürfen; denn er ist ein Waise von Mofetatsch, einem mächtigen Kafferrönige, dem er jährlich einen großen Theil seiner Ernte abliefern mußte, und von dem er dieses Jahr den Befehl erhalten hatte, sein Land anzufangen, sondern mit seinem Stamme in den Wohnort von Mofetatsch zu gehen, um dort das Heil zu bauen, wodurch sich dieser die ganze Ernte sichern und den Stamm von Mocala in Esclaverei versetzen wollte. Mocala hofft, daß, wenn wir uns mit diesem Stamme bei ihm niederlassen haben werden, Mofetatsch nicht mehr wagen wird, ihn zu beunruhigen, und daß ich auch seine Unterthänigkeit. Seit dieser Zeit hat Mofetatsch selbst eine Station bei sich verlangt, so wie eine Menge anderer Kaffer- und Grikana-Stämme. Es wird eine weise und menschliche Politik von der französischen Regierung, diese Unterthanen zu beschützen, und so durch moralischen Einfluß Verbindungen im Innern Schiffsahrt zu erhalten, die sie umsonst durch kriegerische Expeditionen in Matagoroff gesucht hat.

#### Vermischte Nachrichten.

Die Budgets des französischen Staates in vier Epochen des neunzehnten Jahrhunderts stellen sich in folgenden Uebersichten dar:

Die Republik des Jahres XI (1802), drei Reichthum mit der Konstitution des Jahres VIII; hundert und fünfzigste Departements und acht Ministerien. Weber Civilliste noch Prinsen.	
Rechnungswangig Appellationsgerichtshöfe	10.000.000 Fr.
Königliche Angestellten	5.000.000 —
Kriegsdepartement	295.000.000 —
Gewerke	80.000.000 —
Allgemeine innere Verwaltung	19.500.000 —
Allgemeine Finanzverwaltung	26.000.000 —
<b>Gesamtaufgaben</b>	<b>435.500.000 Fr.</b>
Auf das einzelne Departement	5.786.956
Öffentliche Schuld	66.000.000 —
<b>Auf das einzelne Departement</b>	<b>601.500.000 Fr.</b>
	4.560.869 —

#### II.

Das Kaiserreich 1814, Napoleon, Kaiser der Franzosen. Hundert und dreißig Departements. Elf Ministerien.

Civiliste	28.000.000 Fr.
Rechnungswangig kaiserliche Gerichtshöfe	27.466.000 —
Königliche Angestellten	8.800.000 —
Kriegsdepartement (zweihundert und vierundvierzig Regimenter)	460.000.000 —
Gewerke	140.000.000 —
Ministerium des Innern	60.000.000 —
Allgemeine Posten	2.000.000 —
Katholischer Klerus (fünfzehn Erzbischöfe und sechs und zwanzig Bischöfe)	16.500.000 —
Finanzministerium	24.000.000 —
Kaiserlicher Schatz	8.400.000 —
Regulationskosten	8.500.000 —
Rechtskosten	140.000.000 —
<b>Gesamtaufgaben</b>	<b>812.000.000 Fr.</b>
	6.246.455 —
<b>Auf das Departement</b>	<b>818.000.000 —</b>
<b>Staatsfiskal, die befristete mit sechsundvierzig Millionen mitgerechnet,</b>	<b>148.000.000 —</b>
<b>Gesamtaufgaben</b>	<b>960.000.000 Fr.</b>
	7.384.645 —

#### III.

Die Restauration 1814. Ludwig XVIII. König von Frankreich. Dreizehnte Epoche von 1814. Königsbischöfliches Departement. Sechs Ministerien.

Civiliste	34.000.000 Fr.
Justiz (fiebenundzwanzig königliche Gerichtshöfe)	18.658.700 —
Königliche Angestellten	8.655.000 —
Departement des Kriegs (hundert und achtundvierzig Regimenter)	471.626.698 —
Gewerke	62.275.226 —
Ministerium des Innern	55.325.745 —
Öffentliche Arbeiten	38.600.694 —
Katholischer Klerus	550.000 —
Katholischer Klerus (neun Erzbischöfe und einundzwanzig Bischöfe)	22.900.000 —
Finanzministerium	23.949.475 —
Palastkammer	2.000.000 —
Deputirtenkammer	800.000 —
Verschiedene Dotationen	3.434.000 —
Registrieren	156.671.285 —
<b>Gesamtaufgaben</b>	<b>562.170.551 Fr.</b>
<b>Auf das Departement</b>	<b>6.556.864 —</b>
<b>Staatsfiskal</b>	<b>315.000.000 —</b>
<b>Auf das Departement</b>	<b>575.170.551 —</b>
	40.476.599 —

#### IV.

Ludwig Philipp I. König der Franzosen. Epoche von 1814, im Jahre 1830 vertrieben. Königsbischöfliches Departement. Neun Ministerien.

Civiliste	18.000.000 —
Justiz (fiebenundzwanzig königliche Gerichtshöfe)	19.551.280 —
Königliche Angestellten	8.610.000 —
Kriegsdepartement (hundert und siebenunddreißig Regimenter)	575.125.000 —
Gewerke	71.886.700 —
Ministerium des Innern	8.750.000 —
Handel, öffentliche Arbeiten	118.410.000 —
Öffentlicher Unterricht	2.657.000 —
Katholischer Klerus	815.000 —
Katholischer Klerus (vierzehn Erzbischöfe und sechsundzwanzig Bischöfe)	54.127.700 —
Finanzministerium	23.241.050 —
Palastkammer	700.000 —
Deputirtenkammer	560.000 —
Verschiedene Dotationen	6.281.945 —
Registrieren	120.846.554 —
Exemplarische Allocationsen	85.599.025 —
<b>Gesamtaufgaben</b>	<b>692.517.254 Fr.</b>
<b>Auf das einzelne Departement</b>	<b>10.575.782 —</b>
<b>Öffentliche Schuld</b>	<b>840.000.000 —</b>
<b>Gesamtaufgaben</b>	<b>1.535.000.000 —</b>
<b>Auf das Departement</b>	<b>14.557.209 —</b>

Man erzählt aus englischen Bildern, daß Sir Walter Scott's Aufenthalt in Italien sich bedeutend verlängerte, und daß der gefürchtete Dichter seinen Kaderweg über Ungarn, Wien, Prag, Abtey, Karstadt, Dresden, Leipzig, Wittenberg, Stuttgart und andere deutsche Städte nehmen werde. Der Baronet ist von seinem ältesten Sohne, Major Walter Scott vom fünften Infanterieregiment, und Miss Anna Scott, einer noch unverheirateten Tochter, begleitet. Des Dichters Koffer enthält zwei Koffer, die er mit seinen Gesandtschaften in Rom, so daß Sir Walter Scott gegenwärtig bei seinem Aufenthalte in Rom von seinen nächsten Verwandten umgeben ist.

Verantwortlicher Redacteur Dr. Lantierbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 58.

27 Februar 1832.

J. R. T. Talleyrand.

(Fortsetzung.)

Der bereits mitgetheilten Stelle aus den Schriften des Herrn von Talleyrand können wir hier noch eine andere hinzusetzen, in der er eine Schilderung von einem Theile der amerikanischen Bevölkerung entwirft.

„Man betrachte, sagt der Verfasser der „Deutschkrist über die Verbindungen der Vereinigten Staaten mit England,“ diese volkreichen Städte, mit Engländern, Deutschen, Irländern, Holländern und eingebornen Bewohnern gefüllt; diese kleinen Gemeinden, die so weit entlegen von einander stehen; diese unermesslichen unangesehenen Länderstriche, die mehr durchreist als besucht werden von Menschen, die keinem Lande angehören: wo ist ein gemeinschaftliches Bindemittel für alle diese Verschiedenheiten zu finden? Welches neue Schauspiel für den Reisenden, der von einer Hauptstadt ausgeht, wo der gesellschaftliche Zustand seine volle Ausbildung erlangt hat, und alle Aufstufungen der Civilisation und Industrie, die sich immer mehr verlieren, durchwandert, bis er endlich in wenigen Tagen an der plumpen ungefalteten Hütte anlangt, die aus kurz vorher gesägten Bäumen erbaut ist. Eine solche Reise ist eine Art praktischer und lebendiger Analyse des Ursprungs der Völker und Staaten. Man geht von der vielfältigsten zusammengewürfelten Struktur aus, um zu den einfachsten Elementen zu gelangen. Mit jeder Tagreise verliert man einige jener Erfindungen aus dem Geschiebe, die uns vervollständigten Bedürfnisse notwendig gemacht haben; man glaubt in der Geschichte der Fortschritte des menschlichen Geistes rückwärts zu reisen. Wenn ein solches Schauspiel die Einbildungskraft mächtig anregt, wenn man in der Naumfolge zu finden sich erfreut, was nur der Zeitfolge anzugehören scheint, so darf man auf der andern Seite nur wenige gesellschaftliche Bande, keinen gemeinsamen Charakter unter Menschen suchen, die so wenig einer und derselben Association angehören scheinen.

„In mehreren Cantonen haben das Meer und die Wälder aus den Einwohneren Fischer oder Holzhauer gemacht. Solche Leute haben, eigentlich zu sagen, kein Vaterland und ihre gesellschaftliche Moral läßt sich auf einen sehr kleinen Ausbruch zurück führen. Man hat schon vorläufig gesagt, daß der Mensch der Schaller seiner Umgebungen ist, und zwar mit Recht. Wer nichts um sich hat, als Wälder, kann daher nur von Dem Lehren erhalten, was er

thut, um zu leben. Die Idee des Bedürfnisses, das die Menschen der Eine nach dem Andern haben, ist in ihm nicht vorhanden und nur wenn man das Handwerk, das er treibt, in seine einzelnen Theile zerlegt, findet man das Prinzip seiner Neigungen und seiner ganzen Moral.

„Der amerikanische Holzhauer kümmert sich um nichts; jeder empfindsame Gebante ist ihm fern; er hat kein Auge für die von der Natur so herrlich geschlangelten Zweige, für ein schönes Laubwerk, für den heißen Farbenschimmer, der hier den Wald überglänzt, für das dunkle Grün, das dort ihn umdüstert, nirgends knüpft sich ihm eine Erinnerung an. Sein einziger Gebante ist die Zahl der Hiebe, die seine Art führen muß, um einen Baum zu fällen. Er hat keinen Baum gepflanzt und kennt auch nicht das Vergnügen daran. Er denkt nicht einmal daran einen zu pflanzen, denn er würde es nicht erleben, daß er so stark würde, um gefällt werden zu können. Er lebt nur von der Zerstörung. Man zerstört überall; deshalb ist ihm auch jeder Ort ganz gut, und er hängt nicht an der Gegend, wo er seine Arbeit begonnen hat, denn seine Arbeit ist nur Mühseligkeit und keine angenehme Idee knüpft sich daran. Was aus seinen Händen hervorgeht, durchläuft nicht jene Entwicklungstufen, die dem Wabauer des Bodens das Werk seiner Hände so theuer machen; er folgt nicht den Bestimmungen, die seine Arbeit zu erleben hat; er kennt nicht das Vergnügen neuer Versuche, und wenn er weiter geht, vergißt er seine Art nicht, läßt aber sein schmerzliches Gefühl zurück, wo er jahrelang gelebt hat.

„Der amerikanische Fischer erhält durch seine Beschäftigung eine eben so gleichgültige Seelenstimmung. Seine Neigungen, sein Interesse, sein Leben sind abseits der Gesellschaft, zu der er zu gehören glaubt. Man würde sich sehr irren, wenn man ihn für ein nützliches Glied der Gesellschaft halten wollte; man muß ihn nicht mit den europäischen Fischern vergleichen und etwa glauben, daß sein Gewerbe die Vorstufe für Matrosen ist, und daß es aus ihm einen geschulten und starken Seemann bildet. In Amerika ist, mit Ausnahme der Bevölkerung von Nantucket, wo man Wallfischfang treibt, die Fischerrei das Geschäft der Hausfrauen. Eine Fahrt zwei kleinen von der Küste, wenn kein schlechtes Wetter zu fürchten steht, eine kleine Stunde, wenn das Wetter ungemiß ist, ist das ganze Wagniß, das ihr Muth zu unternehmen getraut, und die Angst ist der einzige Harpan, den sie zu führen versehen. So besteht aus ihr ganzes

Wissen nur aus einer kleinen List, und ihre Arbeit darin, einen Arm über den Bord eines Schiffes ausgestreckt zu halten, was so ziemlich den Haulenzen gleicht. Sie lieben keinen Ort, sie kennen das Land nur durch die schlechte Hütte, die sie dort bewohnen. Das Meer gibt ihnen ihre Nahrung und einige Stochfische mehr oder minder bestimmen ihr Vaterland. Scheint ihnen die Zahl derselben an einem Orte abzunehmen, so suchen sie an anderes Vaterland, wo es mehr Stochfische gibt. Wenn einige politische Schriftsteller sagten, der Fischefang sey eine Art Ackerbau, so ist Dieß zwar ein glänzender, aber baillloser Wunsch. Alle Eigenschaften, alle Angenden, die dem Ackerbau angehören, fehlen dem Menschen, der den Fischefang betreibt. Der Ackerbau bringt Patrioten im guten Sinn des Wortes hervor, der Fischefang höchstens nur Kosmopoliten."

Noch manche andere Stelle ließe sich aus den erwähnten Schriften des Herrn von Talleprand anführen, die nicht minder merkwürdig seyn würden in Gedanken und Reflexionen, wie sie nie in einem Menschen noch geworden seyn dürften, welcher der Bewegung des Lebens im Allgemeinen fremd geblieben wäre; so wie wir denn zu gleicher Zeit auch in dem Leben des Schriftstellers selbst bläufig Proben von einem Talente sehen, das der einfache Umgang mit Menschen nie entwickelt oder hervorgebracht haben würde. Talleprand wird der Nachwelt sowohl durch Das, was er geschrieben, als auch durch Das, was er gethan, merkwürdig bleiben. Für uns hat er vorzüglich Interesse als lebendiges Portrait von Allem, was der liberale Welt des alten Regimes Glanzendes, wo nicht Gutes hatte; er ist uns merkwürdig, als eine Art Ausfluß von jenem Voltaire'schen Geist, der den Mantel seines Geistes noch über das ganze Jahrhundert ausbreitete, das ihm unmittelbar folgte.

(Schluß folgt.)

## Nährchen und Kinderspiele in Griechenland.

(Fortsetzung.)

Philhellenismus und ärglicher Eifer trieben mich in Griechenland täglich in die Hütten der Armen. Hier verweilte ich manchen regnerischen Winterabend lieber als in den französischen Salons, saß mit den Weibern auf dem Boden um das mitten in der Hütte brennende Feuer, und horchte, während in Baumwolle an der Spindel frannen, oder die magere Abendkost, Goldbräuter, Boden mit Del, Mäskeln und dergl. bereiteten, ihren Erzählungen zu. Diese Erzählungen handelten entweder von ihren und ihrer Familien Schicksalen, der Art wie sie Wittwen wurden und ins Elend gerieten u. s. w., und waren oft nicht weniger abentheuerlich als Märchen, oder es waren wirklich Märchen wie das endlich zu erzählende, nach ich aus dem Munde einer rumeliotischen Wittwe habe, die in ihrem Geburtsort Salona und in den Hütten des Parnassus gewiß weder die Tausend und eine Nacht, noch Grimm's Märchen gelesen, sondern ihren Märchenfisch von ihrer Mutter geerbt hat.

Einst lebten drei Schwestern mit ihrer Mutter in drückender Armut. Um ein Mal Fleisch zu essen, schlachten die zwei ältern Schwestern die Mutter, kratzen sie und dalten frohlichen Schmaus. Die jüngste *Σιντοροτα* (Kamputtel) ist durchaus nicht zum

Mitessen zu bewegen. Sie sammelt die Knochen der Mutter, holt Priester, Weibsrath und Nachbarn, und begräbt die Knochen unter einem Baum. Da singt ein wunderbarer Vogel herab (vielleicht gehört auch ein Lied hierher, wovon ich jedoch nichts vernommen habe), sie findet ganz goldene (*δορυον*) Bewänder und alle Arten von Schuh, und erlangt ganz besondere Schönheit. Sie hat nun viel vom Reid der Schwestern zu leiden, denen sie oft den Reid der Mutter vorwirft, und die sie sehr hart halten, und zu den niedrigsten Arbeiten zwingen. Einst gehen alle drei in die Kirche, und der Prinz verliebt sich in die Stactopota. Er läßt die Schwelle der Kirche mit Honig bestreichen. Beim Herausgehen bleiben allen Frauen die Schuhe im Honig stecken; der kleinste ist der der Stactopota (er ist aber nicht von Blut); der Prinz nimmt den Schuh, und läßt nun den Anruf ergehen, daß er die, welcher der Schuh passe, heirathen werde. Die Stactopota wird von den neidischen Schwestern streng bewacht und eingesperrt. Der Prinz sucht sie überall, kommt in das Haus der Schwestern, Stactopota ist in den Hühnerstall eingesperrt, der Prinz entdekt sie aber dennoch und heirathet sie. Ein altes Weib kommt, von den Schwestern geschickt zur Prinzessin und lautet sie, indem sie ihr allerlei Geschichten erzählt. Ihre Haare werden fiebern, und sie wird in einen kleinen Vogel verwandelt. Die Alte stellt dem Vogel auf alle Weise nach, kann ihn aber nicht erwischen. Der Vogel fliegt auf's Dach der Residenz, ruft beständig „baskapute, baskapute!“ und erzählt singend seine Geschichte, (auch hier war wahrscheinlich ursprünglich ein Lied.) Der Prinz wird aufmerksam, und läßt den Vogel fangen, was bald geschehen ist. Der Vogel widerlehrt seinen Gefang, der Prinz versteht ihn, läßt die Alte ergriffen und zwingt sie zur Artzaberkung. Er muß diese selbst durch Ausrufen der Fieber vertragen, wodurch Stactopota wieder ihre vorige schöne Gestalt erhält, und mit dem Prinzen vereint wird. Die Alte wird todtgeschlagen, die Schwestern aufgekündigt.

(Schluß folgt.)

## Fortschritte der Mineralogie im Laufe des Jahres 1830.

Die Mineralogie ist jetzt so weit vorgebracht, daß sich künftig nur langsame Fortschritte in dieser Wissenschaft erwarten lassen; doch lebten die beharrlichen Bemühe der Scheuiter der Natur der mineralischen Bestandtheile täglich besser kennen und führen von Zeit zu Zeit Entdeckungen neuer Gattungen oder Unterabtheilungen herbei. Wir geben in Folgendem eine Uebersicht des Resultats der im Laufe des Jahres 1830 vorgenommenen Untersuchungen nach der allgemein angenommenen Reihenfolge, nämlich 1) Mineralwasser, 2) nichtmetallische und 3) metallische Substanzen.

**Mineralquellen.** Im Centralgebiete des Staates New-York in America, nächst dem Dorfe Brodway, zwei Meilen vom Erie-See, beschreiben sich viele Quellen bewundernswürdig, das beim Ansehen ein helles Eisen ausströmt; man hat bereits angefangen, es in Gabelsternen zu sammeln, und es brennt gegen aus mehr als hundert Lampenbränden.

Nächst dem Dorfe Paico, eine Tagereise von Tuzila, in Columbia, entspringen aus einer Höhe von 2700 Metres über der Meeresspiegel mehrere Mineralquellen aus einem Gestein von marmorirtem Aussehen. Das Wasser hat eine Temperatur von 56 bis 75 Gradus des hunderttheiligen Thermometers. Herr Doussingault, der das Wasser untersucht, fand: 0,0529 trocknsublimirtes schwefelsaures Natrium (Sulphat), 0,0055 Kochsalz, und eine Spur von schwefelsaurem Natrium und kohlensaurem Kalk.



Herr Kramm d. 4. hat die Mineralwasser der Umgegend von Puz und La Chaux-de-Fonds im Departement der oberen Rode untersucht; sie enthalten von  $\frac{1}{100}$  bis  $\frac{1}{2}$  ihres Volumens kohlensaures Gas, und von  $\frac{1}{100}$  bis  $\frac{1}{10}$  ihres Gewichtes salzige Substanzen, wesshalb sie kohlensauren Natrium und Kalz enthalten.

Die Schwefelwasser in Wälsch auf dem rechten Rheinufer enthalten nach Wehrmann im Mittel von 1 bis 46 Kubikfuß Schwefelwasserstoffgas, von 46 bis 59 Kubikfuß kohlensaures Gas und von 5 bis 19 Gran verschleimender Salze, Mischungen von salzsauren Salze und schwefelsauren und erdigen Alkalien.

Das Wasser von Baden in der Schweiz enthält ungefähr  $\frac{1}{100}$  der natürlichen Salze, ist aber nicht schwefelhaltig.

Herr Walde hat eine neue Analyse des berühmten Wassers von Bath in England vorgenommen; außer der Kohlensäure, dem Eisel- und Sauerstoff fand er:

Chloratrium (Kochsalz)	0.0001156
Eisenchlorid (salzsaure Eisenerde)	0.0001902
Schwefelsaures Natrium (Sauerbrunnen)	0.0001762
Schwefelsaures Kali	0.0000447
Schwefelsaures Kali	0.00011657
Kohlensaures Kali	0.0001521
Kohlensaures Eisen	0.0000055
Natrium	0.0009921
Kieselerde	0.0000463
	0.0020912

fielen ab, also nur  $\frac{1}{100}$  salzige Abtheil.

Die Mineralwasser von Remens in Schweden enthalten der Untersuchung des berühmten Bergzeits zufolge 0.002555 schwefelsaure Salze mit Natrium von Eisen, Natrium, Kali, Ammoniak, Bittererde, Kali, Mangau und Zink, etwas Kieselerde und eine Spur von salzsauren Natrium.

Nichtmetallische Mineralien. Herr Bove hat aus den Minen von Wieliczka eine Art des Steinsalzes mitgetheilt, die die Eigenschaften besitzt zu verfliegen, wenn man sie in Wasser auflöst. Herr Dumas zufolge rührt diese Eigenschaft von Wasserstoff her, das sich in fast feinstimmigen Zustande in unterirdischen Höhlungen des Salzes befindet, und das seine Hülle ebenfalls durchdringt, wenn diese durch die Ausdünstung hindurch gegangen ist.

Herr Jordan hat im schwefelsauren Baryt der Minen von Kautschal am Hatz 0.0675 schwefelsauren Natrium entdeckt, und im kohlensauren Strontian der nämlichen Minen 0.095 kohlensauren Kali.

Bei Rio in Sibirien hat man ein neues grünlich-bräunliches Mineral in regelmäßigen schichtartigen Prismen kryallisiert und mit Tropheu und Alkohol verbunden entdeckt. Dieses Mineral besteht aus Borsäure und kohlensauren Natrium, Bittererde und Eisen mit Kieselsäure.

Erstlich hat man ein in Sibirien entdecktes Mineral genannt; es sieht aus wie gelbes Wachs und besteht aus Kieselerde, Bittererde, Natrium und Wasser. Herr Pfaff hat bemerkt, daß es mit dem Eisenstein identisch ist.

Der Scharboell der Gräfschaft York auf der Küste von Scarborough ist Herrn Vernon zufolge eine unterirdische wässrige Natrium mit einem starken Vorzuge von Natrium. Dieses Mineral ist weiß, ohne Glas, sehr hart und von muscheligem und unregelmäßigem Bruch. Der Analysen, der Elementen und der Eigenschaften durch die Ähnlichkeit mit einander und enthalten sämtliche Kieselerde, Natrium und Wasser. Herr Cammell hat ferner noch im Analitischen Natrium, im Element Kali und im Eisel, das Kali und Kali gefunden; die Mutter dieser Mineralien, mit denen er diese Untersuchung vornahm, kamen aus Schottland. Bekanntlich wurden diese Gattungen früher in Sibirien entdeckt genannt.

Der Granatit des Jüderlands in Norw. hat viel Ähnlichkeit mit der Art der Granaten, die man in Norwegen nennt; er ist amorph, blaugrün gefärbt mit weißer Schmelze. Nach Buchmann besteht er aus kohlensaurem Natrium mit Natrium von Kali, Natrium, Bittererde, Eisen und Mangau.

Der Diabas ist ein sehr seltenes Mineral, was die Chemiker fast noch im Gegenstand hatten zu untersuchen. Herr Desmarquais hat, was zu Wälsch im Urar gefunden worden. Er besteht aus, daß dieses Mi-

neral, so wie man vermutet hatte, ein Natriumhydrat sey, bestehend aus einem Atom Natrium und einem Atom Wasser.

Kautschallige Mineralien. Herr Weng hat aus der Gegend von Wälsch im Urar eine seiner Zusammensetzung sehr merkwürdige Mineral mitgetheilt. Es ist der Untersuchung des Herrn Herrar zufolge ein kohlensaures Zinn und Zinn, der eine kleine Quantität Natrium, Kali, Eisen und Zinn enthält. Man hat dieses Mineral kohlensäure genannt.

Tantalum. Herr Shepard hat im Massachusetts ein kohlensäure Mineral in seinen Gruben, wesshalb seinen Proben kryallisiert, mit Eisen, die der Länge nach laufen, von schwarzer, etwas metallischer Farbe, entdeckt. Dieses Mineral besteht aus zwei Dritttheilen seines Gewichtes kohlensäure Salze und aus einer Mischung von Zinn, Eisen und Mangauhydrat.

Uranus hat Herr Heibinger in den verlassenen Gruben oder Minen von Ulas bei Joachimsthal in Böhmen entdeckt; es ist ein Mineral von sehr grobkörniger Farbe, halbhart, das in den Formen kryallisiert, die aus dem wessentlichsten Wasser entspringen, und das Herr Heibinger für ein neutrales schwefelsaures Doppelsalz des Uran und Kupfer mit Kieselsäure erkannt.

Kieselsäure. Das ist jetzt noch nicht gegeben bekannt war, ist in Gassen gefunden worden; es ist graulich, hart, prismatisch, von sehr niedrigem Bruch und wässriger Struktur. Sein spezifisches Gewicht ist 5.55; es enthält nach Herrn Blanc ein Atom Bittererde und ein Atom Kieselsäure.

Eisen. Am 8. Juni 1828 fiel bei Richmond in Virginia ein Meteorstein, in dem Herr Shepard fünf verschiedene Substanzen fand: 1) graulichem Eisenstein, 2) Eisenschwamm, 3) grünliesen phosphorischen Kali, 4) metallisch niederschlagendes Eisen, und 5) kryallisiertes Phosphor schwefelstein. Der nämliche Meteorit hat auch gefunden, daß das Meteorit von Louisiana 0.09 bis 10.10 Nickel enthält. Herr Shepard hat in dem Meteorstein, der im Jahre 1827 zu Texas fiel, die gewöhnlichsten Bestandtheile dieser Erde, und unter anderem Natrium und Zinn, gefunden. Herr Boussingault hat die Bemerkung des Herrn Berzelius über das Eisen der Kanne der Marmite in Genäve, der zufolge das natürliche Eisen aus gewöhnlich Ammoniak enthält, bestätigt.

Herr Mosander hat große Untersuchungen mit kohlensauren Eisen vorgenommen, dessen Zusammensetzung sehr verschieden ist, aber wessentlich in Formen von kohlensaurem, Eisenhydrat, Mangauhydrat und Eisenhydrat besteht, deren übrigen zuweilen noch eine kleine Quantität Kali, Bittererde, Bittererde und Zinn beigemengt ist. Er hat sich besonders mit dem Jernstein, dem kohlensauren Eisen von Krenkel und dem von Gersand in Schweden beschäftigt, und vorgeschlagen, dieß darauf zu bestimmen, was die bekanntesten Schwierigkeiten unterliegt. Herr Mosander hat aus seinen Untersuchungen das Resultat gefolgt, daß alle unter dem Namen kohlensäure Eisen bekannten Mineralien Mischungen von kohlensaurem Eisenhydrat, Eisenhydrat, Eisenhydrat und Eisenhydrat, und zuweilen von freier Kieselsäure in den verschiedenen Verhältnissen sind. Da wie Herr Moser bemerkt hat, das Eisenhydrat mit der Kieselsäure des Eisenhydrats isomorph ist, so darf man sich nicht wundern, daß diese beiden Substanzen sich in verschiedenen Verhältnissen mischen.

Kupfer. Auf dem rechten Rheinufer, fast Koblenz gegenüber, findet man an zwei Orten phosphorischen Kupfer, nämlich in Elz bei Elz und zu Wernberg bei Rheinbrunn. Das Erz bei diesem Zusammenfassung wie die kryallisierte Phosphorsäure in Ungarn, die von Herrn Berthier untersucht wurde, mit der es aus, Herrn Bergmann zufolge, identisch ist. Der Quantitäten Sauerstoff, welche die Salze, die Salz und das Wasser, aus denen es zusammengesetzt ist, enthalten, verhalten sich untereinander wie 1 : 4 : 1.

Herr Koenig hat eine Art des arsenkohlensauren Kupfers untersucht, die unter dem Namen Eisenstein bekannt ist, und gefunden, daß sie aus einer Mischung von wässriger Arsenkohlensäure und phosphorischen Kupfer besteht. Derselbe Meteorit hat auch den Kupferstein von Hattenstein in Tyrol untersucht; dieses Mineral ist vollkommen gleichartig; seine Zusammensetzung ist sehr sonderbar, indem es nach Herrn Koenig arsenkohlensaure Kupferhydrat, verbunden mit ungefähr 0.11 seines Gewichtes kohlensauren Kali enthält.

Der Kieselsäure als ein Gestein in Sibirien wurde ebenfalls von



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

№ 59.

28 Februar 1832.

### Der russische Adel.

Mit Bezug auf den letzten Witz des russischen Kaisers.

Rußland ist ein Reich von so heterogenen und noch so wenig bekannten Elementen, daß man bei dem Versuche, seine innere Einrichtung zu beschreiben, und daraus seine wirkliche Kraft nach Außen zu bestimmen, kaum der Gefahr entgehen kann, in schwere Irrthümer zu gerathen. Wenn die 59,583,900 Einwohner, \*) welche nach Kaiser dieß ungeheure Reich bevölkern, gleich den Nationen von Mitteleuropa durch ein und dasselbe Prinzip in Bewegung gesetzt, geradezu auf die Erreichung eines und desselben Zieles losgehen könnten; wenn sie wie diese auf einen Ländersitz zusammen gedrängt wären, der sich ungefähr derselben günstigen Lage zu erfreuen hätte; wenn sie, obgleich nicht dieselbe Religion und dieselben Gesetze, doch wenigstens gleiche intellektuelle und moralische Bedürfnisse hätten — gewiß, so dürften die übrigen europäischen Völker in beständigem Mißtrauen gegen die Herrschaft einer solchen Nation auf ihrer Hut stehen. Stillschweigend ist dieß Alles nicht der Fall. Drei verschiedene Civilisationen herrschen in Rußland vor: in der Hauptstadt und an den Seestädten jene ansländische Civilisation, die Peter der Große von den europäischen Völkern entliehen, und mit dem gleichen Schimmer ihrer Außenwelt und ihrer innerlichen Verdorbenheit mit einem Male in sein Reich verpflanzt, — eine Civilisation, die aus keinem volkreichen Element hervorgegangen und durchaus erkünstelt war, — eine Civilisation, durch die Rußland erst Europa näher bekannt wurde, obgleich es dieß ihrer wegen am wenigsten verdiente, — eine Civilisation von Abenteuerern, Speculanten und Höflingen, die zwar geeignet sind, mit Diplomaten zu verkehren, aber nicht auf gleichem Fuße mit den Vätern zu leben und diese heranzubilden.

Die zweite Art der Civilisation in Rußland ist durchaus asiatisch. Nomadenstämme von Kriegern und Hirten haben sich vertheilt gemacht, unter den Fahnen des Czaars zu dienen, behal-

ten aber außer dem Feldlager die Unabhängigkeit freier Wilden. Da gibt es keine aristokratischen Familien, die durch großen Grundbesitz mächtig um den Thron des Souveräns ein Bollwerk gegen das Volk bilden. Zwar lassen diese Nomadenvölker Ansprüche des Blutes gelten, allein mehr aus einer religiösen Ehrfurcht vor geschichtlichen Ueberlieferungen; die völlige Gleichheit aller Stammesmitglieder unter einem solchen Häuptling hört deshalb nicht auf, das allgemeine Gesetz zu bleiben. Es ist die eigentliche türkische Gleichheit, wobei ein Willkürmaling des Propheten, den man wegen der Farbe seines Turbans achtet, dennoch das Geschick eines Wasserwaßers treiben kann.

Die dritte Art russischer Civilisation ist europäisch und unfremdthümlich ähnlich; sie begreift in sich jene großen und mächtigen Vorfälle, die wie die germanischen Völker in der Völkerwanderung mit erobrender Hand das Land getheilt und dessen alte Einwohner zu Leibeigenen gemacht. Zwischen diesen beiden Klassen unumschränkter Herren und rechtloser Knechte sagte sich allmählich der Kaufmann; und Bürgerstand der Städte ein, auf die sich später die souveräne Familie stützte, um den mächtigen Vorfällen des Reiches, aus deren Mitte sie hervorgegangen war, einen Damm entgegen zu stellen. Es läßt sich hier derselbe Gang wahrnehmen, den die Monarchen des abendländischen Europa's gegen den hohen Adel einschlugen.

Diese verschiedenen Bevölkerungen haben sich seit wenigen Jahrhunderten mit Riesenschritten vermehrt. Unter Iwan I im Jahre 1469 kann man annäherungsweise die russische Volkszahl auf 6,000,000 ansetzen, bei seinem Tode 1505 hatte sie sich auf 10,000,000 erhoben; bei dem Tode Iwans II im Jahre 1584 zählte sie 12,000,000. Seelen. — bei der Thronbesteigung Peters I im Jahre 1689 15,000,000, bei dem Tode Peters des Großen im Jahre 1725 20,000,000, bei der Thronbesteigung Katharina II im Jahre 1763 25,000,000, bei ihrem Tode im Jahre 1796 36,000,000, bei dem Hinscheiden Alexanders im Jahre 1825 58,000,000.

Peter I. voll Ungeachtet, mit einem Schritte an's Ziel zu gelangen und entriß darüber, daß ein so ungeheures Reich nur so geringe Hülfsmittel eröffnete, nahm zu den Ausländern seine Zuflucht, baute eine ansländische Hauptstadt und glaubte der Entwicklung seines Volkes eine Bahn gedehnt zu haben, während er im Grunde sie doch nur zurückdrängte. Katharina II begriff ihre Stellung besser; sie zog die ererbte Civilisation von Europa zunächst

\*) Die neuesten statistischen Berichte in dem Journal des Ministeriums des Innern geben die Aufschlüsselung der neuen russischen Ländererwerbungen, ein von den kaiserlichen Kommissaren für verschiedenes Verfallat der im Jahr 1829 erlangten Volkszählung, indem sie die russische Bevölkerung auf 59,500,000 Seelen ansetzen. S. dieß überraschende statistische Werk im Ausland, Januarheft S. 107 dießes Jahrgangs.

M. d. R.

um sich her, was ihr die Erhebungen der schönen Geister eintrug und ihr hehrlich war, die Hefe und Wölter mit dem russischen Namen vertraut zu machen; aber mit einem Willen mußte sie auch die verschiedenen Wege ins Auge zu fassen, auf denen sich so fremdartige Bestandtheile amalgamiren ließen. Die Unabhängigkeit der zinsbaren Stämme Afrikan waren ihr ein Stein im Wege; sie suchte sie zur Unterwerfung zu bringen. In diesem Zwecke war sie unaufhörlich darauf bedacht, große Grundbesitzungen zu schaffen, und den reichlichen Familien einen aristokratischen Einfluß zu verleihen; auf diese Art einen Adel zu bilden, und ihn durch Wohlthaten und ehrende Auszeichnungen an sich zu fesseln. So suchte sie allmählich den demokratischen Geist der asiatischen Stämme auf gleiche Stufe mit der willkürlichen Unterwerfung der übrigen russischen Bevölkerung herabzusetzen. Während sie dort unter den asiatischen Stämmen einen Adel mit Grundbesitz, und durch ihn sich einen regelmäßigen Einfluß zu schaffen bemüht war, schickte Katharina in Europa einen gerade entgegengesetzten Weg ein. Hier war der Adel zu mächtig geworden, und er mußte geschwächt und unterwürfig gemacht werden. Zwei Mittel boten sich hiezu an die Hand, und sie bediente sich beider zugleich. Das erste bestand darin, die Macht des Adels zu theilen, indem sie seine Zahl vermehrte; das zweite, allmählich die Privilegien der Bürgergemeinden zu erweitern und aus ihnen eine mächtige Stütze für die Krone zu bilden. Was die Erbsengelenke betrifft, so gehörten sie eigentlich nicht zur staatsbürgerlichen Gesellschaft, wie sie damals organisiert war, und Alles was die Kaiserin für sie zu thun vermochte, bestand darin, daß sie ihnen die Möglichkeit erleichterte, sich von ihren Herren frei zu machen, und als Kronbauern einziehen zu lassen, zugleich unterstützte sie zu ihrer Freilassung auf, indem sie auf den Bestellungen der Krone hiezu das Beispiel gab. Dieß war der Zweck der beiden berühmten Edikte vom 21 April 1785 über die Privilegien des Adels, der Städte und der Bürgergemeinden; eine Art Charta Magna, die unter dem Schirme, die Rechte ihrer Unterthanen anzuerkennen, eigentlich bezeugte, dieselben einzuschränken.

(Wielas folgt.)

## Fürst Tallyrand.

(Schluß.)

Wir finden in diesem Jahrhundert den Geist, die Leichtsichtigkeit, die besten Ansichten und die oberflächliche Philosophie wieder, wir finden in ihm alle Laster und alle Tugenden wieder, die auf den verführerischen Blättern des Einesieders vom Fernap glänzen; wir finden dieselbe Manie wieder, große Verschiedenheiten aus kleinen Ursachen abzuleiten, dieselbe Neigung, lieber die Schwächen als den edleren Instinkt der Menschen in Bewegung zu setzen, wie man sie an den Entschöpfungen wahrnimmt. Endlich bemerken wir an diesem Jahrhundert jene zur Hälfte sanfte und zur Hälfte bössche Politik, die eine Revolution mit einem Witz schließt, und vor Bewunderung über den glücklichen Erfolg ihrer Kombinationen sich selbst weißlich jubelt; „Alles ist denigst; es braucht sich nur noch ein Kunstfeuerwerk und einen guten Witz — für das Volk.“ Die

Politik unser Jahrhunderts hat ihren J. J. Rousseau in Herrn von Chateaubriand und ihren Voltaire im Fürsten von Tallyrand. Es bliebe und jetzt noch übrig einige wichtige Ein- und Ausfälle des letztern aufzuführen, die fast alle unter dem ehrwürdigen Gespräch des Sprachforschers oder unumstößlicher Wahrheiten in Umlauf gekommen sind; allein dieses Verzeichniß würde zu viel Raum einnehmen. Das Merkwürdigste an allen wichtigen Einflüssen des berühmten Diplomaten ist, daß sie weniger durch auffällige Wendungen und Sprünge des Unbedruckten überraschen, als durch Kürze und Tiefe des Gehaltens. „Herr von Metternich ist ein Wochenpolitiker“ — enthält Alles, was die Geschichte über diesen Mann sagen wird. \*) Wir selbst haben ein Wort aus dem Munde des erlauchten Diplomaten vernommen, das als ein Beispiel der originellen Eigentümlichkeit seines Spiels gelten mag: Man sprach viel von der Zurückberufung des Lord Kentansons von Irland, des Lords Anglesie, und von den Beweggründen dieser Maßregel; die Absichten des Herzogs von Wellington in Betreff der katolischen Emanzipation waren damals noch ein Geheimniß. „Wenn man den Lieutenant jurdrückt“, sagte der witzige Politiker, „so geschieht es, weil der General eine Schandt dieser willkürlich.“

Wir erkennen in Herrn von Tallyrand den letzten Staatsmann einer Regierungskunst, die zu Grabe getragen worden ist, um nicht wieder zu erstehen. Herr von Tallyrand ist ein Liberaler, aber ein Liberaler wie er an einem absoluten Hofe werden konnte; er ist ein prächtiges erotisches Treibhausgewächs, dem es an jener Lebenskraft fehlt, die die Pflanze auf ihrem heimathlichen Boden auszeichnet. Seine Ansichten von der Freiheit waren vielleicht auf dem Wege der Philosophie Alles was sie sagen konnten, aber in der Praxis fanden sie weder Entwicklung noch Bestätigung. Da er der Freiheit auf dem Wege der Spekulation folgte, so mußte sie ihm wahrscheinlich durch das Unglück, daß er unter ihren Schritten aufsteigen sah, vielmehr entleert werden, als wenn er ihr aus Instinkt gefolgt wäre. Um ihn auf dieser schwierigen Bahn zu ermuntern, schickte er ihm auch an jenen alten Erinnerungen, in denen sich Nationalgeschichte und Freiheit vermählen, und die die

\*) Es ist die Natur des wahren Witzes überhaupt, und nicht allein die Eigenschaft der witzigen Einsätze des Herrn von Tallyrand, wie der Verfasser des vorstehenden Artikels bemerkt, daß sie meist eine größere Tiefe des Gehaltens enthalten, als sie scheinbar auszuweisen meinen. So ist es wohl auch der Fall mit diesem Urtheil über Herrn von Metternich. Aber, wer die Politik des höchsten Staatskanzlers Österreichs, d. h. unparteiisch würdigen will, wird verstehen müssen, daß seine Politik weniger aus irgend die eines europäischen Kabinetts hervorkam, und nie so entlehnt von Veranlassung und systematischer Konsequenz ist, als sie dargestellt nur auf eine Woge hinaus berechnet rodet und gebrochen ist, was eben der liebe Tag bringt. Niemand wird ihr strenge Verfolgung eines vorbestimmten Ziels und in Befolgung auf die fremdartigen Elemente, aus denen der österreichische Kaiserthron zusammengesetzt ist, und dem Zweckmäßigkeit und Förderung der materiellen Interessen des Reiches absehen können. Welche Kennzeichen einer tiefen Staatsgenialität in Herrn von Metternich zeigt sich in der Geschichte der Wölter der ersten Hälfte des neunzehnten Jahrhunderts kennen, und die Politik des Herrn von Metternich ist so herrlich, als er sich; sie ist eine Witz negative, und wird als solche mit der einen großen Woge zu Ende gehen. M. v. P.

Hand der Brutus bemessenen und die große Seele Sopyrps mit einem göttlichen Feuer entzündeten.

Es hiesse eine Ungerechtigkeit begreifen, wenn wir, von Herrn von Kallenberg zu beurtheilen, ihn außer der geschäftlichen Stellung betrachten wollten, zu der er erhoben worden war, aber außerhalb der politischen Umwälzungen, in die er später verwickelt wurde. Fern ist uns der Gedanke, daß es nöthig sey, Diefenigen zu widerlegen, die ihn als ein ruhloses Ungeheuer bezeichnen, und wenn wir auch nicht die Meinung Derer theilen können, die ihn als ein Wunder von Tugend preisen; so glauben wir unser Bemerkungen über Herrn von Kallenberg mit der Behauptung schließen zu müssen, daß die unparteiische Nachwelt in diesem Diplomaten einen Mann von ungewöhnlichen Geistesgaben sehen wird, der für das Jahrhundert, in welchem er lebte, alle Talente besaß, die seinem Ehrgeiz entsprachen — und alle Tugenden, die nicht mit einem glücklichen Erfolge unverträglich waren.

### Der Handel der Wugbis.

(Aus dem Eingangs-Chronik.)

Der Name der Wugbis, obgleich er eigentlich nur einem Stamm der Insel Celebes angehört, wird im Allgemeinen auf alle Handelsvölker der Südlichen und Südlichen Küsten von Bornoe, der Insel Celebes und aller südlich gelegenen Inseln, namentlich der von Buten, Bali, Kombo, Sombawa u. s. w. ausgedehnt. Die Einwohner von Celebes theilen sich, wie es scheint, in vier oder fünf abgesonderte Stämme, von denen jeder eine eigene Sprache spricht; es lassen sich so die Wugbis, die Macassar, die Mandar, die Kallit und Menabos unterscheiden. Den zahlreichsten und einflussreichsten Stamm bilden die Wugbis; die sich wieder in mehrere kleine Unterstämme theilen, aber auch das Band gemeinschaftlicher Sprache und Gewohnheiten verbunden sind. Nur eine derselben hat sich insbesondere durch ihren Handelsgeist und ihre kaufmännischen Unternehmungen hervorgerufen; es sind die Wugbis oder Tombo, von denen hauptsächlich die Rede ist, wenn von dem Handel der Wugbis gesprochen wird.

Ihre eigentliche Heimath ist fast der Mittelpunkt der Insel Celebes, am nördlichen Ufer eines großen Sees, dessen Breite ungefähr vierhundertzwanzig englische Meilen beträgt. Derselbe hat einen Ausfluß durch einen kleinen Fluß, der in die Bai von Koni fällt, und für Schiffe von geringem Tonnage sehrbar ist. Diese Wugbis sind die einzigen eingeborenen Völker in den Südlichen Archipel Inseln und zeichnen sich durch ihren Unternehmungsgeist vor dem größten Theil der Malaien aus. Ihre Väter langten zu Sinesien in frühem Jahrhunderten an. Die von ihnen erworbenen Küsten von Bornoe, wo sie jetzt wohnsamen, haben Sumbak, Pontiana und Mampian liegen, langen von Januar bis September an, und bringen gewöhnlich Goldstaub, Wogelstein, Sagu, Schildkröthenschalen, Komplex, unangeführten Reis, indianische Röhre, Fischgarn, \*) Koriol, Matten, Ger-Gülden und tausend andre Waaren, eiserne Kessel, ausgefärbten Reis, Datteln, sogenannte Gambierholz, Gummi, Salz, Kakao, Manis, rothe Erde, Holzröhren, seine Muscheln und andere Baumwedelstengel von Bengalen und Madras ein. Der größte Menge Goldstaub kommt von Pontiana und Sumbak. Man rechnet daß im Jahre 1830 allein über hundert sechzig Tausend dieses kostbaren Metalls eingeführt worden sind.

Die eigentliche unter dem Namen der Pros verstandenen Schiffe des Jahres im September angekommen, und wie sie seinen folgenden Monate noch geblieben. Im Monat November, wenn der nordöstliche Passatwind zu wehen anfängt, rufen sie sich zur Abreise. Die Pros der nordöstlichen und Südlichen Küste von Bornoe langten gewöhnlich im September an und bringen Salangamesser, Schildkröthenschalen, damasirte Eisen, Matten,

indianisches Holz u. s. w. Im October kommen gewöhnlich die Pros von Bali mit Salangamesser, Kakao, Reis, Öl und Wogelstein. Im November der Pros mit der Pros von Celebes, Sombawa und den benachbarten Inseln, die von Sagu oder Sumbak darunter beifügen, einlaufen. Sie sind mit Goldstaub, Schildkröthenschalen, Perlmutter, Salangamesser, weissen Reis, Koriol oder Sumbak, Sumbak, Madras und Indusien vom Meer befreit. Manachal kommen sogar Pros von Malaka und selbst von Java mit Reis und Öl an. Für diese Waaren bezahlen die Wugbis gewöhnlich große Quantitäten Opium, Eisen, Salpeter, Messer, Schmiedewaren, Weis, Kupferwaaren, weissen Stoff ein, und führen sie nach Celebes, Bali und die andern Inseln dieser Meeresküste. Die Zahl der im Jahre 1830 nach Sinesien gekommenen Schiffe war 90 von der nordwestlichen und westlichen Küste von Bornoe; 50 von dem südlichen Strande dieser Insel von Celebes und andern benachbarten Inseln; 40 von Bali, Kombo und Sombawa, im Ganzen 190. Der Handel mit den Wugbis hat seit einigen Jahren beträchtlich zugenommen. Der Werth der Einfuhren von Bornoe, Celebes, Bali u. s. w. betrug in dem Jahre 1828 bis 1829, 1,040,761 Rupien, und von 1829 bis 1830 wurde diese Summe um 159,108 Rupien überlegen. Die Ausfuhr aus Sinesien betrug dagegen im Jahre 1828 bis 1829, 1,168,918 Rupien, und die von 1829 bis 1830, 1,168,596.

### Das Bohren der artesischen Brunnen in China.

(Aus Humboldt's *Mémoires asiatiques*.)

Im Departement Kiang-tsi, der Provinz Huichang, befinden sich auf einer Strecke von ungefähr 40 Stunden Länge und 4 bis 5 Stunden Breite bei 50,000 Quellen. Jeder nur einigermaßen reiche Privatmann führt sich nach einem Gefellschafter aus, und gräbt nun vier einen oder mehrere Brunnen. Jeder Brunnen erfordert einen Kostenaufwand von 7 bis 8000 Franken; ihre Art zu Bohren ist von den unsrigen verschieden, doch kommen sie mit Geduld und Zeit und mit geringeren Kosten als wir zum Ziel. Man versteht die Kunst nicht, die Felsen durch Mühen zu heben, noch sind alle ihre Brunnen in Felsen, 15 bis 2000 Fuß tief und 4 bis 6 Zoll breit gegraben.

Ihre Vorgehensweise ist folgende: Sobald die Oberfläche der Erde 3 oder 4 Fuß tief aufgetrieben ist, wird eine hölzerne Röhre in die Öffnung gebracht, auf welcher sich ein dehnbarer Stein mit einem Loch von 5 bis 6 Zoll, wie man es zu großen Kraftthaten, befindet, und nun bringt man eine Art von hölzernen Weisel, 5 bis 40 Pfund schwer, in die Öffnung der Röhre, die groß genug ist, um diesem Weisel oder Bohrer hindurchgehen Spielraum zu gestatten. Die Spitze dieses Instruments ist ausgehend, ebenfalls etwas concav und unterhalb rund. Ein starker, leichtschwerer Mann steigt nun auf ein Gerüst und hängt den ganzen Morgen auf einer Klappe herum, die den Bohrer zwei Fuß hoch aufsteht, und ihn mit seiner ganzen Gewalt zu bewegen ist, wobei man von Zeit zu Zeit etwas Wasser in das Loch schüttet, um den losgetriebenen Stein in Bewegung zu versetzen. Der Bohrer hängt an einem guten, und Palmstiel oder Notang getrieben, weil nicht stärker als ein Finger, das wie unsere Darmsaiten gearbeitet, und an der Klappe befestigt ist. An dem Stein ist eine Quersäge befestigt, neben der ein anderer Mann sitzt, der so wie die Klappe sich hebt, die Stange ergreift, und sie eine halbe Kreisbewegung machen läßt, damit der Bohrer in einer drehrunden Richtung niederfällt. In Mitleid steigt der letztere Mann auf das Gerüst, um mit seinem Kame raden zu weichen, und für die Nacht treten zwei andere Arbeiter ein.

Es oft drei Zoll aufgetrieben sind, wird der Bohrer mit den ihm abhängenden losgetriebenen Instrumenten, mittelst der großen Winde die zum Aufsteigen des Seils dient, herausgehoben und gerichtet. Auf diese Weise werden viele kleinen Brunnen oder Röhren sehr schnell und ganz wie die Brunnen gegraben, es, daß der aufsteigende Boden nicht durch das Seil ein, und das man auf Erde und Bodenflächen u. s. w. absetzt. Dann wird die Arbeit um dieses schwieriger, ja nicht selten fruchtlos; denn da nun der Wogelstein, den der Bohrer findet, ungünstig ist, so ertönt der Brunnen an fortwährender Richtung; doch sind solche Fälle selten. Anweilen bricht auch der große eiserne Ring, den der Bohrer trägt, und dann braucht man 6 bis 8 Monate, um den ersten durch andere Bohrer zu Glau zu gewinnen. In der Felsen ganz, so geht man in 24 Stunden

\*) Die Fischgarnen werden von dem chinesischen Kommando sehr gesucht, und müssen höchst sorgfältig gereinigt werden, sonst verderben sie und tragen nicht die Schiffsreise ein. Die größten werden vorzugsweise gesucht.

ungefähr eine Tasse von zwei bis drei. Man braucht mindestens 3 Jahre, um einen solchen Brunnen zu graben.

Die Verfahrungsweise der Chinesen beim Bohren der artesischen Brunnen ist demnach derjenigen so ähnlich, als wenn ein Arbeiter die Erde schicht für Schicht, das heißt von oben nach unten, wie bei uns ein Brunnen, so tief zu bohren, bis er auf Wasser gekommen ist. Die Chinesen um ihren Bohrer herumgegraben oder hineingestrichen, während das Geißel auf oder ab, während wie die einzelnen Schichten unserer Brunnen an oder abgehauen; das Bohren der Chinesen jedoch selbst ausströmend, so sein, als das unsere. Es ist bereits in Frankreich der Versuch gemacht worden, nach Art der Chinesen zu arbeiten, allein man sieht nicht ein, wie es dann möglich sein würde, Knochensplinter zu durchbohren, bei denen nur ein Instrument ansetzt, das man wie einen Zimmermannsböhrer treiben kann. Selbst jetzt ist es, daß man in China mit einem Kostenband von 7 bis 8000 Franken, Bohrer von 2000 Fuß Tiefe bohrt, während 300 bis 400 Fuß in Frankreich, über 12 bis 15,000 Fr. kosten. Das Bohren dieses Instruments in China scheint auch etwas schwieriger zu sein, es ist daher sehr zu bedauern, daß wir über diese Kunst nur die Berichte der Missionäre haben, die aus Mangel an technischen Kenntnissen nur höchst unvollständige Angaben liefern konnten.

### Ein russisches Dorf.

(Aus Remondard de Bassière aus la Russie.)

Ein russisches Dorf besteht aus einer doppelten Reihe von Häusern, die an Harzgebirgen gebaut, und ohne solchen Holz gebohrt und so eng zusammengekauert sind, daß ihre Dächer sich berühren. Solche Bauten sollen ihrer Natur nach von einander entfernt stehen, besonders in einem Lande, dessen rauhes Klima es mit sich bringt, daß man auch Monate im Jahre heizt, mit dessen Hitze, Eern und Hitze den langen Winter hin durch mit die bedeckt sind. Allein der angestrichenen Gefahr ungeachtet, bebarren die Bauern darauf, ihre Wohnungen auf dem engsten Raum zusammen zu drängen. Wäre ist indeß, daß die Feuerbeschaffenheit hervortritt, und mit einer Schnelligkeit, die nicht zu verheeren, von der wir keinen Begriff haben. Jeder Bauer ist verbunden, auf das rechte Feuer zu gehen, mit einem zum Hören geeigneten Instrumente vorzuschieben, und um jeder Verwirrung vorzubeugen, ist es eingeführt, auf jede Haustür das Instrument abzumalen, mit dem der Eigentümer im Falle einer Feuerkatastrophe zu erscheinen hat.

Die Häuser der russischen Bauern haben viele Mängel, mit denen, die man auf dem St. Bernhard und im Graubünden Lande findet; die Bauart ist dieselbe: weder Stühle noch Balken, noch Stiegen; Grund, Seitenwände, Dächer, Decken und Fußböden; Alles ist aus Leinen oder Strohblech. Die Wände bestehen aus Baumstämmen, denen man ihre natürliche Farbe gelassen hat; sie sind viel horizontal auf den Seiten gelegt, und an den vier Ecken des Hauses sind vier mit der größten Sorgfalt zusammengekauert. Die Fenster bestehen aus einem Rahmen, der mit Wachs und Werg angefüllt, den Kasten zu brennen; sonst aber folgt weder eine äußere noch innere Verkleidung die Bewohner dieser gebrannten Häuser vor der Kälte.

Der ungemein russische Ofen ist in der That das wichtigste Möbel dieser bölgischen Häuser; er nimmt allein den vierten Theil des Hauptzimmers ein, und während des Winters wird er dämlich mit Holz angefüllt, das in diesem Lande keinen Wert hat. Ueberdies sind die Fenster sehr klein, oft verstopft, und die Zimmer so nieder und mit Menschen angefüllt, daß es nicht schwer ist, sie zu belgen. Wir beschaffen einige dieser ärmlichen Gemächer, deren innere Einrichtung fast überall dieselbe ist. Es sind große viereckige Zimmer mit drei Fenstern auf die Straße gegen den Winter; in der einen Ecke, rechts, die große und schönste, und die mittlere rechte Ecke; eine dritte Wand läuft an den Wänden hin, vor der Ecken mit mehreren massiven Tischen stehen; einige Stühle, die an Stielen von der Decke herabhängen, dienen den Kindern als Stühle; in einem Winkel des Zimmers enthält eine Kiste ein auf Holz gemaltes Heiligenbild mit getriebener Arbeit von Kupfer, Silber und sogar aus Gold umgeben, vor dem eine Lampe hängt, die bei sterblichen Gelegenheiten angezündet wird. Hinter dem Ofen befindet sich der von einem großen Schirm umgebene Hof, unter dem man die Korren und Kletterwerkzeuge findet; hier schlagen auch während der kalten Jahreszeit die

Bauern die Nacht zu, denn Betten sind der niederen Klasse unbekannt. Sobald es Sommer wird, schläft man in freier Luft auf dem Boden oder im Heu, und im Winter legt sich jedes Bude nebeneinander auf und unter den Ofen.

Die unterste in den russischen Dörfern tragend ein Baum oder Strauch die Einfriedigung dieser kleinen Höfen der Häusern. Die Häufen stellen sich von einem kleineren Baum; sie sind gewöhnlich aus Weiden und Eichen, sorgfältig angeordnet, und stehen am Ausgange des Dorfes, wo sie gegen Feuergefahr zu sichern. Im Sommer werden diese Dörfer nicht mehr, die wie die Häfen der Bauern und Mäuler, und Weiden zusammengekauert sind. Eine beständige ist und durch ihre funderbare Bauart auf; sie ruht gleich einer Windmühle auf einem Zapfen; auf zwei Treppen gelangt man ins Innere, und ihr Dach in Gestalt einer Kuppel mit Eichenrinde geziert, war ganz im asiatischen Geschmack, während die innere Verkleidung der Kirche an die armen Kisten erinnert, die man auf den Wippen sieht.

### Vermischte Nachrichten.

Die Baumverlustrate in den Vereinigten Staaten betrug während des am 30. September 1851 zu Ende gegangenen Jahres 1,058,817 Bäume; die Verluste waren 727,85 Bäume; nämlich 127,009 nach Frankreich, 156,710 nach Großbritannien, und 51,056 nach anderen europäischen Ländern. Die Zahl der in den Vereinigten Staaten im Jahre 1850 auf 1851 für ihren Wert 185,412 Bäume verkauft; allein es ist zu bemerken, daß für im Ende Septembers noch große Vorräte übrig hatten, so daß sich der Verbrauch auf 150,000 Bäume reduzierten lassen muß. Die Baumwollenernte und der Verbrauch in den letzten vier Jahren stellt sich in folgender Uebersicht dar:

Jahrgang.	Ernte. Ballen.	Verbrauch. Ballen.
1826 auf 1827	957,000	105,085
1827 auf 1828	712,000	120,595
1828 auf 1829	857,746	118,855
1829 auf 1830	976,645	126,518

Nach amtlichen Angaben liegen in den verschiedenen französischen Häfen während des Jahres 1851 1120 Schiffen von fremden Nationen ein, nach zwar 167 aus Maritimus, 250 aus Guadeloupe, 87 aus Martinique, 35 aus Cayenne, 45 aus Senegal, 56 aus Havre, 41 aus Brasilien, 274 aus den Vereinigten Staaten, 10 aus Mexiko, 10 aus Columbia, 41 aus Peru und Chili, 20 vom La Plata, 20 von der Insel, 20 aus Japan und St. Jago, 17 von St. Thomas und den Antillen, 11 aus Calcutta, 2 aus China und um die Welt 2, Ballingschiffe 11, aus Ägypten 42. Die aus den europäischen Häfen eingelegenen sind vierundzwanzig mit mittelgroßen. Die Anzahl der im Jahre 1851 eingelegenen Schiffe hat gegen die vier vorherigen Jahre abgenommen: im Jahre 1827 schiffe man 1218 Schiffe, im Jahre 1828 1196, im Jahre 1829 855, und im Jahre 1850 1249. — In dem letzten Jahres haben sieben und den verschiedenen Häfen von Frankreich 855 französische Schiffe ein, die Zahl derselben belief sich im Jahre 1827 auf 825, im Jahre 1828 auf 902, im Jahre 1829 auf 1005, und im Jahre 1850 auf 742. Schiffe, die nach europäischen Häfen gelaufen, sind vierundzwanzig nicht selbst; von jenen 855 Schiffe gingen 187 unter Segel nach Martinique, 235 nach Guadeloupe, 65 nach Martinique, 50 nach Cayenne, 48 nach Senegal und Gambia, 55 nach Havre, 50 nach Brasilien, 54 nach den Vereinigten Staaten, 54 nach Mexiko, 7 nach Columbia, 10 nach Peru und Chili, 55 nach La Plata, 55 nach Japan, 27 nach St. Thomas und den Antillen, 9 nach Calcutta, 2 nach China, 28 auf Ballingschiffe u. s. w.

Briefe aus Palermo geben die Nachricht, daß die Insel Sicilien (oder Grabsam Island von den Engländern genannt) verschlungen und an der Erde und noch eine Zeit forschenden Schiffe, von ungefähre jüngste im Durchschnitte, und von einer wässrigen Erde, und welche das wässrige Wasser zu setzen ist. Ein starker himmlischer Sturm ließ sich in ihrem Umkreise hören.

Verantwortlicher Redacteur Dr. Kautzsch.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 60.

29 Februar 1832.

### Erinnerungen aus Spanien.

#### 6. Der Platz de la Erbadá.

Die Straße de los Canchales führt schnurgerade nach dem Platz de la Erbadá, wo zu Madrid die Hinrichtungen vor sich gehen. Dieser Platz bildet ein ungeheures Viereck, in dessen Mitte sich ein schöner Springbrunnen befindet. Gewöhnlich wird er auch als Gerstenmarkt benutzt, wie denn auch schon sein Name anzeigt. An den vier Seiten des Springbrunnens sind hölzerne Puden aufgeschlagen, in denen man Orangen, Blumen, Früchte und Kräuter aller Art verkauft. Am Tage einer Hinrichtung werden einige dieser Puden, die gerade die Mitte des Platzes einnehmen, abgebrochen, um an ihrer Stelle die „herca“ — den Galgen — dem Brunnen gegenüber, auf der Linie zwischen zwei Kirchen, zu errichten; denn die Menschenopfer der Gerechtigkeit werden zwischen zwei Kirchen dargebracht. Die eine — San Millán — zur Linken des Platzes, wenn man die Straße von Toledo heraufsteigt, die andere, die ihr gegenüber liegt, und an der man vorbei muß, wenn man die Straße de la Casa Real hinabgehen will, heißt San Juan. Ober der Pforte von San Millán sieht man in einer Mauerblende eine ziemlich schlecht gearbeitete Bildsäule, die groß bemalt ist, und einen Mönch darstellt, der in der Hand eine große Palme und seinen abgehauenen Kopf zu den Füßen liegen hat: es ist San Millán, ein Heiliger, der für einen Hinrichtungsplatz nicht besser gewählt sein konnte.

Die herca war schon seit dem Morgen aufgerichtet. Dieselbe bestand aus einem starken Querbalken, der zwischen zwei andern senkrecht in dem Boden eingerammten Balken ruht, die auf dem Boden noch durch anderes Holzwerk befestigt sind. Zwei hölzerne Leitern, die an dem Querbalken angehängt sind, führen auf der Seite gegen den Brunnen zu hinauf. Eine Kompanie Grenadiere von der Provinzialmiliz bildete ein weites Viereck um die herca, und außer denselben waren noch Schildwachen aufgestellt, um das Volk nicht bis an dieses Viereck selbst vordringen zu lassen. Eine starke Abtheilung Grenadiere zu Pferd stand längs den Häusern, die der herca gegenüber lagen. Eine große Menschenmenge, vorzüglich Weiber und junge Leute, drängten sich an den Balkonen und in den Fensterschächeln dieser Gebäude. Die Volksmenge auf dem Platz war noch nicht so zahlreich, daß man nicht bequem hin und her gehen konnte. Ich ging bis nahe an das Viereck der Grenadiere vor.

Der Tag war bereits innerhalb desselben angelangt, und hatte sich um die herca aufgestellt. Ich bemerkte im Innern des Vierecks auch eine zahlreiche Gruppe sehr junger Offiziere der Leibgarde von allen Wassen. Es ist dies ein Vorrecht ihres Ranges, hier eintreten zu dürfen, um besser und ganz nahe zuzuschauen.

Inzwischen sah bereits der Henker rittlings auf dem Querbalken der herca und machte seine Stricke zurecht. Der arme Sünder war vom Eici herabgeliegen, und auf der letzten Sprosse der verhängnisvollen Leiter niedergefallen. Der Vater Antonio sah neben ihm auf der andern Leiter und zog den Unglücklichen in seine Arme, und hörte ihm wahrscheinlich zum letzten Male die Beichte ab. So am Rande der Ewigkeit beizuhelfen, heißt in der dortigen Kunstsprache reconciliaren. Der Mönch hatte die Kapuze tief über seinen Kopf geschoben, und durch sie auch das Gesicht des jungen Menschen bedeckt, den er an seine Brust drückte.

Eine Pause von einigen Sekunden folgte, während der auf dem ganzen Platz das tiefste Stillstehen herrschte. Das Gesicht des armen Sünders kam bald darauf aus der Kapuze des Mönchs zum Vorschein, noch todtenbleicher als zuvor. Die „Reconciliation“ war vollendet. Die Väterlichkeit der Paz o Caridad warf einen Trauerflor über ihr großes Kräftig, das dem Zuge vorangetragen worden war. Inzwischen war der Henker von der herca herabgestiegen, und ließ den armen Sünder, der noch auf den Knien lag, auf der Sprosse von einer der Leitern niedersinken, indem er ihm eine laufende Schlinge um den Hals legte, und dieselbe sorgfältig zurechtete, dann flog er rückwärts hinauf, wobei er Guzman an den Schultern hinter sich her auf die Höhe der Leiter zog. In gleicher Zeit stieg Vater Antonio auf der andern Leiter mit empor, indem er dem Unglücklichen, der kaum die Augen mehr aufzuschlagen vermochte, in Einem sehr Trost zusprach und ihm jeden Augenblick das Kräftig auf die Lippen drückte. So waren alle drei oben auf der Leiter angelangt. Der Henker stand mit ausgestreckten Armen über dem Kopf des armen Sünders, und setzte sich dann auf dessen Schultern, während er seine beiden Füße durch die vorn zusammen gebundenen Hände desselben steckte. Nun ließ der Beichtvater dem Arnde des Unglücklichen das Glaubensbekenntnis ablesen, oder vielmehr er selbst sprach es für ihn: „Ich glaube an Gott Vater, den allmächtigen Schöpfer des Himmels und der Erde, und an Jesum Christum, seinen eingebornen Sohn — und bei diesen Worten: su unico (dies war das Zeichen) schwang sich der Henker von der

Leiter weg, unter sich sein Opfer, auf dem er saß, und mit aller Kraft seines Gewichtes in der Luft schaukelte. In demselben Augenblicke erscholl das erste Geläute der Glocke von San Millan.

Vor der Heule mit dem armen Sünder sich von der Leiter herabstürzte, hatte er ihm die Augen mit einem weißen Tuche verbunden. Während er aber mit ihm in der Luft baumelte, war es herabgefallen. Das Gesicht des Unglücklichen leuchtete sich einem Augenspiegel nach der Richtung hin, wo ich stand; es war furchtbar entsetzt. Die Haare meines Vaters standen mir zu Berge. Als ich mich wieder von meinem Schreien erholt hatte, sah ich den Henker noch immer auf den Schultern des Hingerichteten sitzen, den der Knecht des Henkers an den Füßen zog. Da jener endlich seinen Zweifel mehr haben konnte, daß der arme Sünder todt sey, so glitt er an der Leiche desselben herab und gelangte so wieder auf den Boden. Dann nahm er seinen Stod, den sein Knecht ihm reichte, und auf ihn geschütt, schöpfte er wieder Athem und betrachtete sein Weib. Der Vater Antonio war einige Sprossen die Leiter herabgestiegen, blieb dann mit dem Krugifer in der Hand, auf der Mitte derselben stehen und hielt eine Predigt an das versammelte Volk. Sie war einfach und rührend. Aber auf einer solchen Kanzel war leicht beredt zu seyn. Ich hörte seine frommen Ermahnungen nicht zu Ende. Warum kitterte Sebastian stiegen in mich auf, Langsamem Schrittes entfernte ich mich nach San Millan zu. Da ich mich der Kirche so nahe befand, so trat ich unter ihr Portal, um einen Augenblick auszurufen. Die Sonne flack glühendheiß, und mein Gehirn lodete ohnehin. An die Pforten von San Millan geleht, sah ich noch, was auf dem Plage verging. Die feierliche Ceremonie war zu Ende. Die Truppen zogen nach einander davon. Ich sah den Henker, seinen Knecht und seinen Fick voranz, dahin gehen. Er begab sich nach dem Carcel de Certe, wo er dem Gebrauch zu Folge sich bei den Wachen, die zu diesem Zwecke in ihrem Gerichtssaale versammelt sind, anlagte, einen Menschen getödtet zu haben; dann aber um eine Urkunde seiner Freisprechung von dieser That bittet, die er auch auf der Stelle ausgerefertigt erhält. Hierauf ging er nach Santa Cruz binden, um als guter Christ die Messe zu hören, die dort die Priesterchaft de Paz u Caridad lesen ließ. Diese selbst hatte sich, wie sie gekommen war, im langen Zuge in gedachte Kirche begeben; nur Einer fehlte — den sie begleitet hatte.

Das Volk verlief sich allmählich. Nur zwei Schildwachen waren noch neben der Horca zu sehen, um die Leiche des Hingerichteten zu hüten. Einige Blinde und Bettler sangen noch in der Nachbarschaft und boten Kleider und Bismarzen zum Verkauf. Uebri gens gingen die Geschäfte des Platzes nach wie vor ihren Gang. Nichts schien vorgefallen; nur bemerkte man, daß den Tag über die jüngsten Mädchen ihre Orangen bei den Buden kauften, die der Horca zunächst standen.

## Der russische Adel.

(Schluß.)

Das Edikt über den Adel erleichterte im weitesten Umfange die Möglichkeit, die Zahl des Adels zu vermehren. Es wurden alle Edelkute von Rechts wegen erklärt und als solche in den Verzeich-

chern eines jeden Gouvernements eingetragen: 1) Alle, die vor- mals von den russischen Czaaren oder andern gekrönten Häuptern in den Adelsstand erhoben worden waren; 2) Alle Stabsoffiziere, die nicht von Geburt aus schon adelig waren; 3) Alle russischen und fremden Offiziere der acht ersten Ranges, selbst wenn sie von niedriger Herkunft waren; 4) die ausländischen Familien, die sich in russischen Staatsverband begeben; 5) Familien, die von was immer für einem Lande Tittel tragen; 6) Familien, die eine hundertjährige Abkunft nachweisen können, und deren Ursprung bekannt ist. Hierzu kam noch, daß jeder freie Mann den Adel erhielt, der sich um den Staat ein Verdienst erwarb, z. B. eine Stadt erbaute, eine Lebensanstalt gründete, Kapitalien für Straßenbau, Kanäle u. s. w. verwendete. Wie sehr außerdem die Erlaßung des Adels erleichtert wurde, geht noch daraus hervor, daß jeder Adel verlangen, und diesen dann auf alle seine Nachkommen vererben kann. So wurden die angekauften Bürger dem Adel sehr nahe gestellt, wie sie denn auch das Privilegium genießen, gleich diesem mit vier Pferden zu fahren.

Diese Erleichterung, die Adelswürde zu erlangen, hatte zur Folge, daß sich 58,365,900 Seelen der russischen Bevölkerung auf folgende Weise vertheilen:

Adel . . . . .	1,200,000
Geistlichkeit . . . . .	600,000
Kaufleute und Fremde . . . . .	1,900,000
Leibeigene, Wauern, Hirten u. s. w. . . . .	55,665,900 *)

Seit dieser Zeit hat die Macht des russischen Adels verschiedenes abgenommen, und seine Erniedrigung war so weit gediehen, daß Kaiser Alexander die Abgeordneten, welche die „Großen Russlands“ — wie sie sich nannten — an ihn abgeben ließen, um ihm zu dem Ereignissen des Jahres 1811 Glück zu wünschen, nicht vor sich, sondern ihnen sagen ließ: „Sagt ihnen, daß ich keine Großen Russlands kenne als die, mit denen ich spreche, und nur so lange, als ich mit ihnen spreche.“

Der junge russische Adel konnte indeß nicht gleichgültig bleiben bei dem allertödtlichen in Europa für die Freiheit begonnenen Kampfe, und die Verwirrung, die bei dem Regierungsantritte von Alexanders Nachfolger ausbrach, gab einen Beweis, wenn nicht von der Geschicklichkeit, mit welcher der Plan angelegt war, doch von dem ausdauernden Eifer und der Kühnheit, womit sie ihn vorbereteten hatten und auszuführen entschlossen waren. An die Stelle der Gefahren, mit denen der hohe Adel damals die Person der Czaaren bedrohte, traten nun solche, welche die Einrichtung des Despotismus selbst, die Zunahme der freien Menschen und die immer mehr sich verbreitende Aufklärung hervorriefen. Diese Gefahren werden und durch den Utsch vom 18 December über eine neue Organisation der Adelsprivilegien ausgelöst. „Die häufig eingetretene Betrümmung der adelichen Güter durch Verkauf und Erbschaft,“ heißt es

\*) Nach der von uns S. 107 und 118 des Anhangs gegestenen officiellen Mittheilung stellt sich dieses Verhältniß anders. Die Zahl des adelichen und persönlichen Adels wird dort mit Ausschuß des polnischen Adels mit 301,970, auf 345,711 angegeben. Die der Geistlichkeit, Weltpriester und Mönche auf 225,040 u. s. w. (Ann. d. R.



darin, „daß die Zahl der adeligen Wähler unverhältnißmäßig vermehrt; die Adelsversammlung bestrebe bereits nicht immer aus Individualien, deren Interessen auf ein hinreichendes Vermögen gegründet sind, das eine angemessene Erziehung zuläßt, und für die Wirksamkeit des Eigenthümers zum allgemeinen Besten Bürgerschaft gibt. Auf diese Weise,“ sagt Kaiser Nikolaus hinzu, „haben sich Klagen über einzelne Wahlen erhoben, die dem Vertrauen und der Absicht der Regierung nicht entsprechen.“ Oder mit andern Worten: da der Adel, ein Lebensgenoss der russischen Staatskörper, nicht mehr den vereinzelten Despotismus der mächtigen Kriegsgroßen zu fürchten hat, so vereint er sich der konzentrierten Gewalt des Selbstherrschers einige Schranken zu setzen, weshalb man, aus Furcht vor dieser neuen Demagogie, es vorzieht, sich neuerdings in die Arme einer beschränkten Aristokratie zu werfen, die man beherrschen zu können hofft. Es läßt sich in diesem Schritte die nämliche Gedankenfolge wahrnehmen, aus der in Frankreich die Wahlkollegien mit doppeltem Verstum der Wahlen so sehr erschaffen wurde. Die einzelnen Bestimmungen des Ulaßes sprechen deutlich die Absicht des Kaisers aus. Die Artikel 37, 38 und 39 des Ulaßes der Kaiserin Katharina hatten dem Adel das Recht verliehen, sich in den betreffenden Gouvernements zu Einberufung des Gouverneurs zu versammeln, um unter Vorzug eines adeligen Kandidaten, der von dem Gouverneur unter zwei vorgeschlagenen Kandidaten gewählt wird, zu den Wahlen zu schreiben. Der neue Ulaß des Kaisers Nikolaus erweitert zwar allerdings die Zahl der Einstellungen, deren Wahl dem Adel überlassen werden soll; allein unter dem Vorwande, die Dienste der Gekählten zu befehlen, sucht man sie eigentlich von der Regierung abhängig zu machen, indem man ihnen dieselben Vortheile bewilligt, „die mit dem Staatsdienste verbunden sind.“

#### Der Herzog von Saint-Simon. Eizler der Saint-Simonisten.

(aus dem Journal.)

Klaudio Heinrich Saint-Simon wurde zu Paris im Jahre 1760 in der alten Familie gleichen Namens geboren. Seine Mutter unter dem französischen Namen des Baron von La Roche, in gerader Linie von Karl dem Großen abstammend.

Der Herzog von Saint-Simon erhielt eine glänzende Erziehung, die von Arlet Humbergt leitete. Im Jahre 1779 trat er in Kriegsdienst und ging nach Amerika, wo er sich unter Bouille und Washington auszeichnete. Hier wurde er auch mit Franklin bekannt, und von dieser Zeit schreibt sich die eigenwilligste philosophische Richtung her, die er in seinem übrigen Leben folgte, und die ihn bestimmte, im Jahre 1789 die kriegerische Laufbahn zu verlassen und alle Vortheile aufzugeben, die sie ihm zu verschaffen sahen. Saint-Simon zog sich in die Stille des Privatlebens zurück und blieb in dem großen Drama der französischen Revolution bloß Zuschauer. Dennoch zog ihm eine Namensverwechslung das Unglück zu, sein Verhängnis gewesen zu werden, wo er elf Monate in Treves gefangen saß. Bei seinem Austritte aus dem Kriegsdiensie hatte er in Gesellschaft mit Graf Ritters Nationalist angerufen und war in dieser Spekulation sehr glücklich. Saint-Simon war nun eifrig darauf bedacht, sein Vermögen so viel als möglich zu vergrößern, nicht sowohl, um Reichtum aufzusuchen, als um die Mittel zu erlangen, durch die es ihm allein möglich schien, seine philosophischen Ideen zu verwirklichen. Die öffentliche Erziehung und deren nöthige Verbesserungen waren für ihn ein

Gegenstand unaußgelegter Klagen. Ausgezeichnete Männer seiner Bekanntschaft versicherten ihm, wenn sie die großen Mittel bedürften, würden sie in der Erziehung des Volkes Wunder thun. Saint-Simon legte demnach den größten Theil seines Vermögens in ihre Hände, fand aber sehr, daß zur Einführung der beschriebenen Reform ein reichlicheres Vermögen noch als Geld fehlte. Er gab nun seine Handelsoperationen auf, mit dem Einkünfte, sich selbst ganz mit seiner eigenen Erziehung zu beschäftigen, die ihm nach seiner unerschöpflichen Fülle. Mit Eifer und unermüdlichem Fleiße ging er an die Arbeit. Er richtete seine Aufmerksamkeit auf die Künste und Wissenschaften, und glaubte, aus ihrem Studium den Schlüssel zu finden, daß die Wirkungen derselben nicht unvollkommen bleiben sollten, so lange sie eines gemeinschaftlichen Bandes der Vereinigung nicht befreit. Saint-Simon verleihe sich nun in philosophische Untersuchungen, wobei viel und entwickelte ein System, welchem er den Namen „verbessertes Christenthum“ beilegte.

Die Bemerkung, daß die Wichtigkeit der Arbeit im Staate täglich in zunehmender Progression bestanden sei, machte er zur Grundlage seines Systems. Er wendete sich an die arbeitenden Klassen und befragte ihnen die Zukunft: die er für sie voraussetzte und erwartete, wobei er ihnen auf der Grundlage der menschlichen Gesellschaft die oberste Stelle verleihe. Allein die Arbeiter verstanden ihn nicht, oder vielmehr schätzten sie auch, er möchte sie in nachtheilige Unruhen verwickeln; denn im Jahre 1817 reichten sie bei dem Polizeiminister eine Adresse ein, mit der Bitte, er möchte den Journalen den Auftrag geben, ihre Protestation gegen die in der „Industrie“ — einem Blatte, das damals Saint-Simon herausgab — entwickelten Ansichten aufzunehmen. Allein durch alles dies ließ sich Saint-Simon nicht entmutigen; er gründete den „Organisation“, ein Journal, das bestimmt war, seine Lehre zu verbreiten, aber im Jahre 1819 für einen politischen Tölpel zu sein. Saint-Simon hatte nämlich in einem Blatte des Dramasfakt geäußert, er würde sich, wenn in Frankreich alle Plüngen von Gehirnen in einer Uebersetzung derartiger Art gemacht, als vor Frankreich in bester Zeit alle seine Gedanken, Klachten und Wünsche äußerte. Die Gewerbetreibenden konnten in diesem äußerst klaren Ausdrucke seine Schuld finden und sprachen Saint-Simon frei; allein sein Unternehmen kam dabei nicht vorwärts. Durch Leiden und Arbeit des Lebens überdrüssig geworden, wendete er Hand an sich legen, wurde aber noch daran gehindert. Um dies Zeit in die bürgerliche Armuth gezwungen, lebte er nur noch von dem dürftigen Unterhaltungen einiger seiner Schüler, die sich endlich die glänzenden Vorrechte als ihre Meister zu erheben trübten, und der Welt so unbeständig stießen, als ihre Lehrer. So starb im letzten Lebensjahre Saint-Simon dahin; aber auch in der größten Armut blieb ihm noch der Gedanke, der ihm sein ganzes Leben hindurch befehle hatte, aufrecht: daß es nämlich für die Wohlfahrt des menschlichen Geschlechtes geordnet habe. Es viel vornehmlich nicht gewiß, daß er diesem Gedanken Bild und Vermögen opferte. Saint-Simon starb am 19 Mai 1825.

#### Die neue Uniform der türkischen Armee.

Der Schnitt der Uniformen ist im Ganzen bei allen Korps gleich. Die Uniform der Generale und Offiziere ist roth mit Gold gefärbt; die ganze Unterseite besteht in der Länge und dem Reichtum der Silberfäden. Die Unterscheidungszeichen sind folgende: Der Generalleutnant, Solbmonde, trägt in Diamanten, in der Mitte mit drei diamantenen Sternen. Der Brigadegeneral, dieselben Halbkreise mit nur zwei Sternen. Der Obrist, dieselben mit einem Stern, ebenfalls in Diamanten. Der Obristleutnant, zwei Halbkreise in Gold, nur der Stern ist in Diamanten. Der Oberstleutnant, zwei Halbkreise mit einem Stern in Gold. Der Kapitän, zwei Halbkreise und Sterne in Silber. Leutnants und Unterleutnants, einen Halbkreis in Silber. Diese Untertheilungen werden an beiden Seiten auf der Brust getragen.

Die Reitere tragen hellbraune Uniform mit schwarzen Ärmeln und Halsbändern von karminrothem Sammet. Die Husaren tragen braune Uniform, mit Silber in karminrother Farbe.

Die Halbinsel der Generalskader tragen die Uniform der Infanterieoffiziere ohne Spangene, mit einem einzigen Unterschied in der Silberfäden. Die Halbinsel der Kavallerieoffiziere ebenfalls die Spangeneuniform der Kavallerieoffiziere.

Die Uniformen der verschiedenen Infanterieregimenter unterscheiden sich nur durch die Farben, von denen dunkelblau, hellblau, roth und kastanienbraun die vorgezeichneten sind. Die Kopfbedeckung besteht aus dem Turban oder der griechischen Mütze und dem Tzagel, einer Art Kopfschilde. Die Schuhe sind von rothem Sammet; der Gürtel weiß. Die Brusttasche ist wie die Infanterie uniformirt.

Kavallerie und Genietörps haben rotte Uniformen mit ledernen Gärtnen, im Uebrigen ganz mit der Infanterie gleich. Das Garde-Infanterie-Regiment hat sonnenbraune Uniformen mit rothener Eisenbüchse als die Linie.

Die Mäntel haben dunkelblaue Ärmel mit Kragen und Aufschlägen von Schwarz und Silber in gelber Endel; die der Garde-Regimenter tragen Goldschmelz. Die Pfeiler, Trompeter und Tambour tragen die jetzt die Uniform ihrer Regimenter. Bei den Depotschallonen sieht man gelegentlich Röcke noch türkische und armenische Trachten, verschoben an Schnitt und Farbe.

Die Kavallerieuniform ist folgendermaßen beschaffen: Dolman, mit rottblauerweissen Treppen, fünf Reihen stante Knöpfe, Kragen und Aufschläge roth; Mamelutenknöpfe von gleicher Farbe wie der Dolman; rothter Gürtel. Kopfbedeckung, Turban und Tzagel wie bei der Infanterie. Schwarzerne Stiefel, schwarzangestrichene Sporen. Die Farben der Uniformen der Kavallerie sind: Garde, Schwarz; erste Brigade, Roth; zweite Brig., Kastanienbraun; dritte Brig., Dunkelblau; vierte Brig., Hellblau. Die Weidwärdigen für die Uniformierung sind sammtlich in der Etappe, von wo aus sie vollkommen fertig geliefert wird. Im den Sommer ist eine Auktion von weisser Kaiman mit einigen Stierhäuten auf blauen Böcken erlaubt.

Die Bewaffnung der Infanterie besteht in der Güte mit Bajonnet, Säbel, Patronenlos von schwarzem Leder und weissem Riemenzeug. Die Kavallerie hat ebenfalls Säbeln, nur statt des Säbels einen Dolch. Das Genietörps hat dieselbe Ausrüstung, und unterscheidet sich nur durch zwei gestrenzte Hosen aus der Patronenjacke. Die Kavallerie hat Karabiner, Patronenlos, Karabinerhaken und französische Säbel, weisses Riemenzeug und weisse Gürtel. Es ist im Wert aus Rangier zu errichten.

### Geselliger Ton in St. Petersburg.

Kapitän Collette Frankland sagt, in seinem eben in London herausgegebenen *Visit to the courts of Sweden and Russia*, ist war nicht wenig erstaunt über den Mangel an Geselligkeit, unter den jungen Leuten der Herren und Damen nach der Uebersiedelung dieses Kaiserthums, und ertheilt von den letzten folgende offenerliche Antwort: „Wir können den Herren nicht entgegenkommen, und diese wollen den ersten Schritt nicht thun. Wenn die Fremden nicht, so liefern wir Gefahr, nicht einem einzigen Mann zu finden, mit dem wir einige Worte wechseln könnten. Ueberdies stellt es den Herren gänzlich an Willigkeit und Bildung, ihre Unterhaltung ist höchst langweilig, und man würde sich nur vergebens bemühen sie etwas zu denken; da sie ihre Zeit entweder in den Bureaux der verschiedenen Ministerien, oder auf den Hauptwegen hinarbeiten, wie können sie wissen was den Damen gefällt? Die Herren verwehren sich gegen diese Aufmerksamungen fast auf thörichte Weise; sie beschuldigen die Damen, die Musikanten, mit denen sie sich in seinen eleganten Gesellschaften einlassen könnten, zu sehr anzusehen; dabei sprechen sie ihnen jede Bildung ab, und sagen ihre Unterhaltung breche sich nur aus französische Komödien und den letzten Bal. Meiner Meinung nach liegt die Ursache dieser sonderbaren Erscheinung darin, daß es in den Circeln von St. Petersburg zu viele „große Opauellen“ oder wie man sie nicht sagen würde, „alte Perücken“ gibt die, da sie stets in Uniform erscheinen, die jungen Leute in Messen halten. Niemand hat einen andern Rang in der Gesellschaft als der, den ihm durch die Stelle verliehen wird, welche er in der Armee, oder bei der Verwaltung bekleidet. Ein Emballier-Offizier, ein Kapitän würden nie wegen ihrer Äugen oder ihre Epitaph zu erheben, und damit vor Verzeihen ihrer Obern. Daß meine Meinung gegründet sei, bewies mir ein junger Offizier von guter Familie, doch von noch geringem Grade, der von seinem Chef gemacht wurde, sich vor unangenehmen Seiten zu hüten, die seine zu große Vertraulichkeit mit einer gewissen hohen

Dame nach sich ziehen könnte, daß er also auf seiner Hut sein, und seiner Himmels-Gründen wegen nicht. Sollte man es wohl glauben daß Envoisitation und Ehrenkissen auch auf gesellige Artikel wirken, und die edelsten Gefühle und Begründungen verdrängen dürfen?“

### Vermischte Nachrichten.

Man glaubt längst, den Dichten der Wägenkammern in der Division bei Paris auf die Spur gekommen zu sein. Ein Polizeicommissär hatte kaum den Diebstahl erfahren, als er sich an Ort und Stelle begab, wo er verurtheilt worden, und nach Befragung des Ganzen stellte er fest, Bonnet-Rouge hatte diesen Diebstahl begangen haben. Doch Bonnet-Rouge sei auf den Galgen zu Delft. Indes hatte sich der Polizeicommissär geirrt, Bonnet-Rouge, genannt Rothkopf oder Bonnet-Rouge, besaß sich nicht mehr auf der Galgen zu Delft, wohin er zu letztendlichiger Erschießung verurtheilt worden war, sondern war von dort entkommen und befand sich in Paris. Hier wurde er auch in Gesellschaft eines französischen Galgenflüchters, Namens Drouillet verhaftet. Bonnet-Rouge fand 10.000 Fr. in Dantons Geld und 240 Fr. in Gold bei sich. Der Drouillet fand man einen Schuß, der mehrere Stellen der Hüfte getroffen hatte. Eine strengere Untersuchung wurde gegen beide angestellt, allein man gelangte zu keinem Resultat, und Bonnet-Rouge wurde wieder auf die Galgen geschickt, und Drouillet unter Anklage falscher Schuß gelassen, und als Wagaub und Getreue zu haben, vor die siebenste Kammer verwiesen, aber hier freigesprochen.

Die „norische Biene“ gibt über St. Petersburg während des Jahres 1851 folgende statistische Notizen: Die russische Hauptstadt zählt 118,224 Einwohner, nämlich: 516,211 männlichen und 151,010 weiblichen Geschlecht, 1221 griechischen Katholiken, 12,501 Mähler, 15,820 Eselbarn, 4500 Kaufleute, 11,593 Völkler, 11,795 Katholiken und Handwerker, 127,126 Bauern, 65,119 von verschiedenen freien Ständen, 20,098 Knechte, 2911 die zur Vorstadt Döda gehören, und 15,055 Fremde. Die Gewerke betragen sich auf 6511, hiervon waren 3515 Knaben und 2996 Mädchen. Man zählt 25,715 Todesfälle, hiervon 9256 durch die Cholera. Eben wurden 1011 gefangen. Petersburg hatte im Jahr 1851, 140 griechisch-russische Kirchen, 20 für Dissidenten, 19 für andere Kulte, 2 Katholiken, 1 Kapellen, 4 evangelische Pölsche, 9 andere Pölsche, das Ingenieurgeschloß, 2651 kleine mit 5550 kleinere Wohngebäude.

Herr Robert Brown hat der russischen Gesellschaft zu London eine Abhandlung über eine auf der Insel Samara zu beobachtende Pflanzenartung vorgelesen. Der Pflanze Name, der sie zuerst kennen lernte, leiste ihr den Namen „Kassia“, zu Ehren Sir Stamford Raffles, hat, diese Pflanze erbeutet sich gerade aus einer horizontalen Wurzel, und besteht aus runden Blättern, die sich einander decken, und so einem Reiskraut ähnlich sehen; mitten auf ihr erhebt sich die Blume, die in ihrer vollen Entfaltung einen Durchmesser von drei Fuß hat. Sie wiegt 15 Pfund und thut wie ein Kanne Wasser fallen. Die größte bis jetzt bekannte Blume war die purpurrothe *Arifolium corollifera*, die nach Herrn von Humboldt manchmal einen Durchmesser von sechzehn Fuß hat, und also von der Kassia aus ihrem Rang als Riesensonne verdrängt wird.

Neben der in einem Abschleife von Meilen neben den riefenbüchigen Cypressen, erhebt der „Marioner Tannen“ eine nie mehr ruhende Woge, die die Luft, die zu haften, im Staate Massachussetts, eben so wie die Aufmerksamkeit des Gesandtenforschers als der Vaterschmerz in Anspruch nimmt. Zwei Fuß ober dem Boden gemessen hat sie 51 englische Fuß im Durchmesser; mit in einer Höhe von fünf Fuß, wo der Stamm am dünnsten ist, 24. In einer Höhe von 1 Fuß bemerkt man einen sehr tiefen Einschnitt, der jedoch durch die Länge der Zeit mit einem Rindenwuchs umwachsen ist. Dieser Einschnitt wurde der Sage zufolge schon vor Jahrhunderten von Indianern gemacht, um die Wasserleitung des Connecticut zu begünstigen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantzenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

№ 61.

1 März 1832.

### Der Diktator von Paraguay.

Unter den verschiedenen ausgezeichneten Charakteren, die durch die südamerikanischen Revolutionen aus der Dunkelheit hervorgegangen wurden, um in dem großen Drama der Unabhängigkeit ihres Vaterlandes eine glänzende Rolle zu spielen, hat keiner so sehr die Aufmerksamkeit Europa's erregt, als Dr. Josef Gaspar Rodriguez de Francia, der gegenwärtige Herrscher von Paraguay. Indes, während die europäische Welt die Blicke auf Bolivar's glänzende Thaten, oder auf Iturbide's trauriges Ende, oder erst ganz zuletzt auf Don Pedro's Fall gerichtet hielt, wurde sie über die Geschichte jenes außerordentlichen Mannes völlig im Dunkeln gelassen. Die schwachen Lichtstreifen, die von Zeit zu Zeit den undurchdringlichen Schleier einer mehr als chinesischen Polizei durchdrangen, mit der er sein Land umhüllend hatte, wurden als Uebertreibungen der Densenden oder als Träume einer wunderlichen Phantasie betrachtet. Allein der Unglaube der Europäer muß nicht so sehr Wunder nehmen, wenn man weiß, daß in Südamerika selbst und in Ländern, die an der Schwelle seiner Herrschaft liegen, die seltsamsten Gerüchte über diesen geheimnißvollen Mann in Umlauf sind. Von einigen wird er als Philosoph betrachtet, der besorgt, seine Mitbürger vor dem Unglück der Revolutionsstürme zu bewahren, und Civilisation unter ihnen zu verbreiten, dieses System der Förmung einschlagen hat, als das einzige wirksame Mittel, sie vor einem Bürgerkriege zu retten, dem alle benachbarten Staaten nach und nach zum Raube geworden sind. Andere hingegen glaubten in ihm einen Usurpator zu sehen, der seine Macht durch eine fortgesetzte Unterdrückung des Landes aufrecht zu halten suchte. Bei dem Wiederaufleben des Jesuitenordens in Europa, dessen Name ohnehin mit der Geschichte Paraguays' enge Verhältnisse ist, bildete sich endlich auch noch eine dritte Ansicht, die den Dr. Francia als einen Agenten jener gefährlichen Gesellschaft bezeichnet; während die Feinde der südamerikanischen Unabhängigkeit sich mit der tröstlichen Aussicht schmachteten, in dem Diktator einen geheimen Anhänger und entlichen Rächer der gestürzten Herrschaft zu sehen. Bald gab man sich zu verstehen, er verwalte die Regierung im Namen der Königin Witwe von Portugal, bald wollte man von Unterhandlungen zwischen ihm und Don Pedro wissen, die ein Bündnis zwischen Paraguay und Portugal zum Zwecke haben sollten. In der That, die Sagen von dem Priester Johannes und dem Alten vom Berge schienen in Paraguay wieder aufgelegt.

Witten unter diesen widersprechenden und widersprechenden Gerüchten erschien das Werk zweier Schweizer, der Herren Kengger und Lenzkamp. Diese beiden waren die ersten Europäer, welche die Geheimnisse des abenteuerlichen Landes enthielten, die wirklichen Verhältnisse des neuen China's beschrieben und den Schleier lösteten, der so lange Zeit den Stromfluß des neunzehnten Jahrhunderts verborgen hatte. Mehrere Jahre von dem Diktator gefangen gehalten, hatten sie Gelegenheit genug, den Charakter und die Sitten eines Landes zu beobachten, das unstreitig zu den größten Merkwürdigkeiten der Naturgeschichte von Paraguay gehört. Das beste Zeugnis, das sich für die Treue in der Farbengebung ihres Gemäldes aufstellen läßt, besteht in der einfachen Bemerkung, daß es den Reisenden ihren Kopf gestohlet haben würde, wenn sie sich in dem Charakter des Dr. Francia getäuscht hätten. „So muß Einer, der die Wildnisse großer Länderstriche durchwandert,“ bemerkt Herr Kengger, „auch wenn er kein Naturforscher ist, sich mit den Gewohnheiten und der Natur der Tiger und Schaknars bekannt machen.“

Die Geschichte der Revolution von Paraguay ist so innig mit diesem außerordentlichen Manne verflochten, daß es, um sie ganz zu verstehen, nothwendig sein wird, eine kurze Andeutung von dem früheren Leben des Diktators vorausschicken. Francia ist im J. 1763 geboren; sein Vater war ein Franzose, der einige Jahre in Lissabon wohnhaft gewesen endlich nach Paraguay ausgewandert, wo er eine Kreolin heirathete, die ihm mehrere Kinder gebar. Dem jungen Eingebornen von Südamerika standen vor der Revolution nur zwei Wege offen, ihr Glück zu machen: die Kirche und der Gerichtshof. Francia wurde von seinem Vater für erstere bestimmt, und erhielt demnach seine erste Erziehung in einer Klosterschule zu Assumpcion. Dann bezog er die Universität von Cordoba de Tucuman, das Salamanca der neuen Welt, wo er mit großem Erfolg seiner Wissenschaft oblag und den Grad eines Doktors der Theologie erlangte. Da indes das Studium der kanonischen Gesetze ihm Geschmack an der Rechtsgelahrtheit beigebracht hatte, so entschloß er sich, sein Haupt der Jurisprudenz zu widmen und wurde Avokat. Nach seiner Rückkehr von der Hochschule widmete er sich in der Heimath mit leidenschaftlichem Eifer seinem neuen Berufe. Man rüht ihm nach, daß er nie die Vertretung einer schlechten Sache übernommen habe. Am liebsten vertheidigte er d. n. Schwachen gegen den Starken, den Armen gegen den Reichen. Nur von Denen, die bezahlten

konnten und besonders profeßhaftig waren. ließ er sich thätig bezahlen; dagegen war er äußerst ungerathig gegen Klienten, die entweder arm oder durch die Ungerechtigkeit Anderer zu Prozeßgen nöthig waren. Francisca besaß ein mäßiges Vermögen, und nahm nicht Bedacht darauf es zu vermehren. Die Hälfte eines Hauses in der Stadt und eine kleine Hacienda auf dem Lande bildeten sein ganzes Reichthum. Seine Begriffe von Großsamkeit gränzten fast an Schwärmerei, so daß er ein Mal, als er 800 Dollars vorräthig hatte, in ein Spielhaus ging, und dieselben auf einen Wurf verlor, indem er dafür hielt, daß eine solche Summe für einen einzigen Menschen zu groß sei.

Von ungeschlossener Sinnesart, leidenschaftlich den Studien ergeben und ein Litterat aus Grundfäden, sah man ihn nie den sanftern Regungen der Liebe sich hingeben, oder von den ungeliebten Händen der Freundschaft angezogen. Von Unwissenheit umgeben, und entblößt von allen wissenschaftlichen Hülfsmitteln war seine Weltkenntnis höchst beschränkter Art. Außerdem litt er an hypochondrischen Zufällen — einem Erbthum in seiner Familie; sein Vater war bekannt wegen seiner Ueberspanntheit, und Francisca's Brüder und Schwäger waren mohnsünnig. Francisca wurde nach und nach Mißthalo des Cabillo und Alkabe. In dieser Eigenschaft entwickelte er dieselbe furchtsame Unergründlichkeit, durch die er sich als Advokat ausgezeichnet hatte. Da er mit ganzer Seele nur für den einen Zweck lebte, sein Vaterland gegen die tyrannischen Annahmen der Spanier zu schützen, so gewann er dadurch die Achtung und Liebe von allen Ständen seiner Vaterlande.

Das Volk von Paraganas, angezogen sowohl durch das Beispiel der benachbarten Staaten, als durch die Erinnerungen des von den Spaniern erduldeten Unrechts, sprach im Jahre 1811 seine politische Unabhängigkeit aus. Ein Kongreß wurde unverzüglich zusammenberufen, der dem spanischen Statthalter seine Stelle nahm, und dafür eine Junta einsetzte, die aus einem Präsidenten, zwei Assessoren und einem Sekretär mit beratender Stimme, bestand: Dr. Jose Gasparod Rodriguez de Francia wurde mit der letztern Stelle betraut. Diese Anstellung war die erste Stufe zu seiner künftigen Größe, und in kurzer Zeit war er die Seele der neuen Regierung. Schon damals, auf dem ersten Stadium seiner politischen Laufbahn, scheint er jenes Isolirungssystem aufgestellt zu haben, das ihm seitdem so wirksam durchzuführen gelang; denn nicht allein brach er alle Verbindungen mit der argentinischen Republik ab, sondern er verzögerte sich auch, nach einem einzigen Solbaten zu den gegen die Spanier zu Felde gezogenen Herren stoßen zu lassen, und eben so wenig schickte er jemals einen Abgeordneten auf die verschiedenen Kongresse, die während des Freiheitskampfes zusammentraten. Der Charakter seiner Mitgenossen war übrigens ganz dazu geeignet, ihm seine ehrgeizigen Entwürfe zu erleichtern. Männer, deren größte Kunst darin bestand, einen ein Herde wilder Pferde einzubrechen und den Esel zu werfen, sahen sich ganz und gar dem Vergnügen und der Zerstreuung hin, während das Land der Hauptstadt des Aufwands, des Ungedulds und der Gewaltthat war. Vergessend suchte Francisca diesem verderblichen Strom sich entgegen zu stemmen. Zu vielerlei Malen stellte er sich, als verweigerte er an der Rettung des Staates, indem er sich auf seinen Landstich zurückzog; aber so nothwendig war seine Ge-

genwart bei jedem Schritte der Regierung geworden, daß seine Mitgenossen ihm jedes Zugeländnis bewilligten, um ihn nach der Hauptstadt zurückzuführen.

(Fortsetzung folgt.)

## Mährchen und Kinderspiele in Griechenland.

(Schluß.)

Ich überlasse dem Leser das Urtheil über die Ähnlichkeit dieses Mährchens mit den verwandten deutschen Dichtungen, und sage ein anderes blumen- und ereignisreiches Mährchen aus derselben Quelle bei: Ein armer Holzhauer lebte mit seiner Frau und vielen Kindern in sehr dürftigen Umständen. Obgleich die Familie täglich sehr nichts zu essen hatte, brachte doch der Mann manchmal aus dem Walde allerhand Thiere mit nach Haus, die er fütterte und pflegte. Darüber zante nun wohl die Frau täglich, der Mann aber beschwichtigte sie stets, indem er ihr versicherte, daß die Werke des Mittels seien, und Gott seine gute That unbelohnt lasse. Ihr Elend blieb aber immer drückend wie zuvor. Eines Tages brachte der Mann gar eine ungeheure Schlange nach Haus, die er im Walde erhascht und dem Verhungern nahe gefunden hatte. Da zant und lärmt die Frau gewaltig und wißt ihm vor, wie er, nicht genug täglich ihre Noth mit unnützen Freßern zu vermehren, nun auch sogar sie und die Kinder der augenscheinlichen Gefahr ansehe, von der furchterlichen Schlange gefressen zu werden. Der Mann aber beruhigt sie, versichert sie, die Schlange werde ihnen nichts zu Leide thun, und mehrerholt bei jedem Vorwurf sein Vertrauen auf Gott. Die Schlange ist äußerst zahm und gut. Sie singt an zu reden und fragt täglich den Mann, mit was sie ihm seine Wohlthat vergelten kann. Dieser antwortet ihr stets, er verlange gar nichts, wenn es nur ihr, der Schlange gut gehe. Die Schlange bietet ihm bald ein gutes Gericht, bald eine Summe Geldes, bald ein schönes Haus an; er schlägt es aber jedesmal aus, und antwortet stets: „Ich verlange nichts, wenn es nur Dir gut geht.“ worauf er denn von der Frau nichtig ausgehollt wird, die ihm behändig in den Ohren liegt, von der Schlange Diefes und Jenes zu begehren. Aber der Mann bleibt bei seiner Gemüthsart. Einst keredete ihm die Schlange mit ihr fortzugehen, damit sie mit seiner Hilfe zu ihrer Mutter gelangen könne. Er weigert sich zwar, die Schlange bietet ihm aber sehr und stellt ihm vor, daß davon ihr ganzes Glück abhängt. Er entschließt sich, und macht sich mit der Schlange, ohne der Frau etwas zu sagen, auf den Weg. Sie kommen in allerhand wüste Gegenden, er schreit mit Hilfe der Schlange viele Kämpfe mit wilden vergaunerten Thieren, und endlich kommen sie ins Reich der Schlangen. Die Schlange ist die Tochter der Schlangenkönigin, und wird mit großem Jubel empfangen. Die andern Schlangen wollen den Mann freisen, die Prinzessin verteidigt ihn aber, und erzählt ihre und seine Geschichte. Da verspricht ihm die Königin große Schätze als Belohnung. Die Prinzessin aber verlangt für ihn den Wunderstein, den die Königin als Familienerbschaft vermahrt. Die Königin schlägt Diefes anfangs ab, auch alle Verwandten protestiren dagegen, aber die Prinzessin erklärt bestimmt, wenn der Mann nicht den Ring

besäme, so würde sie von neuem Reich und Familie verlassen, und mit ihm umkehren. Man wiligt endlich ein, und der Mann, mit dem Ring versehen und mit seinen Kräften bekannt, begibt sich auf den Rückweg. Man muß auch noch der Ring die bekannte Reise durch einen Fischmagen machen. Es fällt nämlich dem Mann beim Wachen in einen Fluß. Dieser ist darüber trostlos, irrt lange im Eland umher, verliert aber nie das Vertrauen auf Gott. Endlich kauft er sich von seinem letzten Selte einen Fisch, und findet in diesem seinen Ring wieder. Nun gilt er glücklich nach Hause. Seine Abwesenheit hatte mehrere Jahre gedauert; Frau und Kinder sind in der bittersten Armut. Das Mädchen hilft auf ein Mal aus aller Noth; lange ist die Frau ungläubig, endlich test sie ihre neuen kostbaren Kleider an, und kostet die höchsten Speisen. Sie genießt nun das unbefchränkte Wohlleben, das ihnen der Ring verschafft, und leben lange und glücklich in beständiger Gottesfurcht und Ausübung des Mitleids gegen Diere.

Der ächt orientalische Charakter dieses Märchens ist nicht zu verkennen. Ob es aus irgend einem türkischen Sarcen nach Griechenland verpflanzt wurde, oder ursprünglich in den Gegenden des Parosais entstanden sei, will ich nicht entscheiden. Die Erzählerin wendete es, so oft sie es erzählte, auf ihre eigene Lage an, und kochte vertrauensvoll, daß auch ihr einst Gott helfen werde, wie dem armen Mann.

Meine reichste Quelle, die Mutter der Wittve, erzählte mir Stunden lange Märchen, sprach aber leider einen so vermorrhnen rumeiostischen Geistesdialekt, und mischte im Eifer des Erzählens so viel Türkisch und Eigennarrisch herein, daß ich nur selten den ganzen Zusammenhang verstehen konnte. Ihre Märchen schienen meist orientalisirte zu seyn und handelten gewöhnlich von Feengärten, bezauerten Aepfeln, von Intriguen in den Wäldern, Schlaueheit der Barbieren, Schicksale eines Vandalen u. s. w.

Wir sehen nun abendländische und morgenländische Märchen in den unbedenkten rumeiostischen Bergen einmischen, und es ist selbst von den letztern wahrnehmlich, daß sie dort entstanden, als daß sie dorthin verpflanzt wurden. Willen vielleicht die Märchen des nördlichen Griechenlands ein Mitleid? — Nundmal im Leben denkt man so: „kämst du zum zweiten Mal in diese Lage, du würdest es besser machen.“ So geht es mir mit meinen Forschungen über die Märchen in Griechenland. Die leibige Prosa der Verhältnisse, des Dienstes u. s. w. hindert mich stets, mich viel mit diesen schönen Dichtungen zu befassen, und als ich mir nach langer Zeit mehr Kenntniß der Sprache und der Quellen, wo eigentlich zu suchen sey, verschafft hatte, mußte ich absteigen und überließ die weitem Forschungen Wissenden, die dazu mehr Kenntnisse und Muße besitzen.

Da an die Märchen sich zunächst und natürlich die Spiele der Kinder reihen, so bemerke ich über diese folgendes: Ich war erstaunt bei den Spielen der Knaben in Morea, und auf den Inseln häufig dieselben Kunst- und Ballspiele zu sehen, wie sie bei uns in Deutschland gespielt werden. Auch erwachsene Jungen sammeln sich an Sonn- und Feiertagen auf Plätzen vor oder in der Stadt, und spielen unser bekanntes Variations, Witz wechseln, Blind-Aus, und eine Menge anderer Ball- und Laufspiele, deren ich mich aus

meiner Jugend, und besonders aus der frühlichen, auf den Turnplätzen durchsprungenen Zeit erinnere. Der Ball ist entweder wie bei uns aus Leder oder Tuch gemacht, oder eine Pommerange oder Citrone ersetzt ihn. Hat Jemand diese Knabenspiele bin oder her gebracht, oder sind sie hier oder dort selbstständig emporgekommen? Dem Turnplatz in Aegina sind sie gewiß nicht angegangen. Ich wunderte mich nicht wenig, dort einen solchen im geräumigen Hofe des Waisenhauses zu finden. Aber er blühte nur kurze Zeit, und ist nun so verwaist wie die armen Jungen, die noch einzeln daran herumklettern. Im Jahre 1828 wurde das weißläufige Gebäude erst gebaut; damals sah ich noch keine Spur eines Turnplatzes. Im Sommer 1831 besuchte ich Aegina zum letzten Male, fand eben vollkommenen, mit allen Geräthen versehenen Turnplatz, aber keinen Lehrer. Die ganze Anstalt des Waisenhauses war damals durch die Parteilichkeit der Freunde und Feinde des Präsidenten in großer Unordnung, der Werklehrer mußten abwesend, und der Priester, der mich herauführte, ein Lehrer der Anstalt, wußte mir nur beiläufig zu sagen, ein Schweizer habe im ersten Jahre der Anstalt diese Pläne und Stangen aufstellen lassen, und habe eine Zeit lang mit den Knaben allerhand nützliches Zeug (*unacqualari*) daran gemacht. Er wisse aber nicht, wie er geheißen habe, noch wo er hingekommen sey.

Auch der Turnplatz ist nicht fremd in Griechenland und besonders bei den Matornen beliebt, die unter andern Kurzweil, das sie in Windhülle oder am Anter treiben, auch häufig mit einem zusammengekehrten Sackbuch oder gar einem Stück Strick sich weider zerklühen. Auch hier fand ich ganz unsere deutschen Spiele, z. B. Turnplatz versehen (auf dem Schiff gar komisch), schau dich um, der Fuchs geht rum u. s. w. Ein alter Matorne macht den Kampfschlichter, und die Barsche sind unermüdlich im Laufen und Prügeln. Hat die Schiffsfahrt den Turnplatz und die Spiele, nach denen er gehalten wird, nach Griechenland gebracht? — Auch die Knaben am Lande wissen damit umzugehen, und mancher schöne, reiche Sackbuch wird darüber zerissen, was die Schiffsfahrt wieder ersetzen muß. Daß die Kinder arm und reich, wie bei uns, Puppen herumschleppen, wunderte mich nicht. Die Puppe ist das Ebenbild der Kinder, und wo nur Heiligenbilder verehrt, oder geschnittene Köpfe angebetet werden, da spielen gewiß auch Kinder mit Puppen. Die reichen Griechen und Armenier in der Stadt (Konstantinopel) versorgt Herr Weismayer mit künstlichen Kindern (mähraderger Spielzeug aller Art trifft man genug auf den Märkten von Konstantinopel); in der dürftigen griechischen Hütte macht sich die arme Mutter selbst eine Cuckel aus einer alten Spinne oder einer gelben Biene, die von dem Mädchen mit mütterlichem Ernst geliebt und gepflegt wird. Ich überlasse es den Forschern abstrakter Schluß zu ziehen aus den angeführten Ähnlichkeiten des kindlichen Lebens der Morgen- und Abendländer, wie es sich in Kinderspielen und Märchen ausdrückt. Mir kommen diese Ähnlichkeiten eben so natürlich vor als die physische und moralische Ähnlichkeit des Kindesalters, des Körpers und Geistes sich verschieden entwickeln. Sind aber Märchen und Spiel dem Kindesalter zu verwechseln, so ist gewiß Muß und Tanz das Jünglingsalter, in welchem sich die individuellen Charaktere eben so verschieden entwickeln, als in Muß und Tanz die verschiedenen Völker charakteristisch von einan-

der abweichenden. Meine wenigen Erfahrungen darüber im nächsten Aufsatze.

### Vermischte Nachrichten.

In einer der letzten Sitzungen der französischen Akademie las Herr Dutrochet Versuche über den färbenden Stoff in den Blättern und Blumen vor. „Die Vegetabilien“, sagt er, „stehen mit dem Lichte in Verbindung; die Erhaltung ihres Lebens unbedingte nothwendig. Nicht am sie mit einem reinen Sauerstoff zu versetzen, daß die Natur sie mit so glänzenden Farben ausstattet; diese Farben spielen unabweislich eine physiologische Rolle in Pflanzenleben. Sind die Blätter grubförmig grün und die Blumen weiß von einer andern Farbe, so daß diese kleine Lücke in einer unbetonten Verbindung, in der diese Farben mit den organischen Functionen stehen, die ihnen eigen sind.“

Die Blätter, im schönsten Zustande, haben meist nur zwei Farben, grün und roth. Das Grün ihrer obern Fläche ist dunkler; das der untern heller, wozu von der in den Poren, die der untern Fläche eigen sind, bestimmten Luft herkommt. Sind die Blätter in ihrem normalen Zustande roth, so drehet man diese Farbe besonders auf ihrer untern Fläche; die obere ist stets mit Grün untermischt; inwiefern ist die obere Fläche dunkelgrün, die untere dunkelroth. Diese so merkwürdige Verschiedenheit, die man bei mehreren Pflanzen scharflich der Farbe der beiden einander entgegengesetzten Flächen wahrnimmt, theilte Herr Dutrochet auf den Gedanken, daß ein wesentlicher Unterschied in der chemischen und vielleicht auch in der electrischen Natur der beiden färbenden Stoffe bestünde. Um sich davon zu überzeugen, ließ er eine Blatte der *Cochlearia officinalis*, mit reines Wasser, brachte aus einem Tropfen dieser Flüssigkeit mit dem weissen Pore einer Voltaischen Säule in Verbindung, und sah nun das rothe Stoff auf dem positiven und den grünen Stoff auf dem negativen Pol erscheinen. Bei diesem Experiment zeigten sich nun wie gewöhnlich zwei Wesen, die einer alkalischen und negativ, die andere acid und positiv. Die erste war grün, die zweite roth. Bei ihrem Zusammenstehen bildete sich ein zusammengefügtes Coagulum aus einem grünen und negativem und einem rothen und positiven Stoffe bestehend, so daß beide Stoffe in Verbindung und Auflösung gebracht wurden, wie sie im Blatte selbst sind. Herr Dutrochet stellt nun auf dieser und einer andern ähnlichen Flüssigkeit, daß die obere Fläche des Blattes mit einem färbenden negativem und die untere mit einem färbenden positiven Stoffe angefüllt ist. Um nun ähnliche Resultate aus den Blättern zu erhalten, deren beide Flächen grün sind, wiederholte er den Versuch mit dem Blatte der *Cochlearia officinalis*, und ließ die auf der positiven Seite durch die acide Flüssigkeit und die auf der negativen Seite durch die alkalische Flüssigkeit erscheinenden grünen Theile im milden Coagulum sich verbinden.

Man hat dieselben Versuche mit Blättern, deren untere Fläche weißlich ist, so erhält man auf dem negativen Pol stets einen grünen Stoff; der positive Pol dagegen zeigt meist nur eine farblose Substanz, während im vorerwähnten Falle der auf beiden Polen sich darstellende Stoff von gleicher Farbe ist.

„Die färbenden Stoffe der Blätter“, sagt der Verfasser, „bestehen aus Kapseln, die am Zellengewebe der Blätter aneinanderhängend sich befinden, und grubförmig nach der Dicke des Blattes sich richtend fortlaufen. Diese zusammenhängenden Reihen von Zellen haben freie Räume zwischen sich, bei der Luft gefüllt sind und gegen die untere Fläche hin im Laufe jahrelanger Weiden. Die in diesen Räumen enthaltenen Luft ist atmosphärische, die einen Theil ihrer Sauerstoffe verloren hat, was bewirkt, daß dieser Sauerstoff sich auf dem organischen Stoffe des Blattes festsetzt hat. Also vertheilt sich in diesem alle Elemente, und wenn die alkalische Flüssigkeit besteht, nämlich: wie aufeinander liegende Entschungen mit einer unter sich verschleierten Elektricität und chemischen Wirkung verfahren.“

Vermischt man einen Tropfen jener Flüssigkeit, welche die gemischten färbenden Stoffe der *Begonia sanguinea* enthält, mit einem Vitall, so verschwindet die rothe Farbe in Folge der Verbindung mit dem Vitall. Dasselbe ist mit der grünen Farbe der *Wall*, wenn man eine Mischung mit Säure vermischt. Nimmt man ein Vitall, dessen beide Flächen grün sind, so wird sowohl durch Vermischung mit einer Säure als auch mit Vitall ein

Theil der grünen Farbe zerstört, jedoch so, daß die Vermischung mit Säure den in der obern Fläche des Blattes enthaltenen und die Vermischung mit Vitall den Jodestoff der untern Flüssigkeit angreift.

Aus diesen Thatsachen glaubt Herr Dutrochet die schon längst beobachtete Wirkung der Säuren und Vitallen auf die färbenden Stoffe gewisser Blumen erklären zu können. So werden viele bekannt blaut Blumen durch Säuren roth und durch Vitallen grün gefärbt. Dies kommt nun daher, weil in der blauen Blume zwei blaufärbende mit einer geringen electrischen chemischen Eigenschaften begabte färbende Stoffe, eben so wie in dem ganz grünen Blatte zwei große Stoffe vorhanden sind. Der blaufärbende positive Stoff verschwindet, indem er sich mit dem Vitall verbindet, und der blaufärbende negative Stoff bleibt zurück; doch verwandelt sich seine Farbe in Grün. Die Säure zerstört die obere Verbindung mit demjenigen negativen Jodestoffe, die blaus Farbe, und die positive bleibt allein zurück, veranlaßt sich aber in Roth. Um über das Dasein der beiden färbenden Stoffe in den einfärbigen Blumen und über die Ursache der durch Säuren und Vitallen hervorgerufenen Veränderung sich Gewisser zu verschaffen, stellte Herr Dutrochet mehrere Versuche an. Er nahm z. B. eine *Rapum* zinnrothe, behandelte sie wie die Blätter und erhielt nun eine negative grüne Welle und eine positive röhrichte, das vermittelte Coagulum war von der Farbe der Blume. Diese Wiederherstellung der Farbe scheint der Neutralisation der Säure und des Vitalls zu, die sich durch die Wirkung der Voltaischen Säule in den beiden entgegengesetzten Wesen entwickeln, und die beide, sowohl die Säure als das Vitall, ihre Wirkung in der entsprechenden Welle durch eine Veränderung der Farbe bemerkbar gemacht haben würden, derselben analog, die man durch ihre directe Einwirkung ohne Vermischung der Voltaischen Säule erhalten hätte.

Herr Dutrochet schließt aus den angeführten Versuchen, daß die Blätter der Elementarstoffe so wie die Entzweiung auf aufeinander liegende Entschungen einer positiven und negativen Elektricität resultiren. „Es sich, drückt er sich aus, wirkliche galvanische Säulen, oder jedes Elementarstoff, jedes Kristallstück ist vielmehr ein Bestandtheil der Säule, von der es eine der Doppelplatten repräsentirt, und immer ist es als negative Element, das sich dem Vitall zuwendet.“ Herr Dutrochet erzählt ferner, warum bei gewissen Pflanzen die Blüthen und bei andern die Blätter die untern Flächen nach Oben stehen. Diese Fläche ist dann die farbige und enthält ausnahmsweise den negativen Stoff.

Der grüne Stoff entwickelt unter Einwirkung des Lichts bekanntlich Sauerstoff, Gewöhnlich ist also die obere Fläche des Blattes oder sonst eine acide Seite, die mit dem Lichte in Verbindung kommt, beschriebener. Die untere positive Fläche, wo sich die luftartigen Poren befinden, ist eben dadurch geeignet, bei in diesen Poren enthaltenen Sauerstoff der Luft zu absorbiren, und das man der positive Pol der Voltaischen Säule die erzielende Seite ist, so ist folglich die untere Fläche des Blattes ebenfalls oxydierend. So geht also die Wechselwirkung der Deposition und Desorption, hier durch die beiden einander entgegengesetzten Pole einer organischen Voltaischen Säule und unter Einwirkung des Lichts vor sich.

### Anecdote.

Der Kapitän Colville traf eben jetzt in seiner Visit to the courts of Sweden and Russia folgenden Kuerdote, die ihrer Zeitsamkeit wegen und weil sie im höchsten Grade charakteristisch ist, hier eine Stelle finden mochte. Der Graf Östermann wurde durch seine Fortreise für Väter der Familie als durch eine Beilage zu den Jahren kaiserlich. Wenn er Takt aus, erzählt man, so stellte er hinter den Stuhl bevor seiner kleinen Wären, der seinen knappen Kopf auf die Schulter des Gastes legte, nach Rubrum brummt und seine Augen, die jedoch zu Verbitmung jedes Ungehorsams der Krallen zerbrach waren, auf die Tafel legte. Sonsther genug ließ eben dieser Mann, der verdient hätte sein Leben in einer Höhle jagtbringen, herrliche Paßsteine bauen und unterließ die Klänge durch sein großes Vernehmen.

### Veröffentlichung.

In No. 55 C. 215 B. 13 v. II. lies 40 Cent's statt 40 Dollars

Verantwortlicher Redacteur Dr. Kautzschacher.

München, in der Literarisch-Wissenschaftlichen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 62.

2 März 1832.

### Die Entdeckungsfahrten in Amerika.

(Eine geographische Skizze derselben ist auf die neueste Zeit.)

Im Jahre 1667 besuchten die Franzosen zum ersten Male den großen Ocean, und legten ihre erste Reise um die Welt zurück. Jean de la Feuillade scheiterte auf seiner Rückkehr von den Molukken und aus China in der westlichen Einfahrt der Magellanischen Meerenge, doch erreichte die Trümmer des Schiffes hin, um ein neues Fahrzeug zu bauen, das zu Neuem vor Anker ging. \*) Das falsche Gerücht von einer englischen Niederlassung löste Antonio de Vea im Jahre 1675 nach den Inseln Chiloe und Chonos, und 7 Jahre später durchsuchte Warbrough Patagonien, die Meerenge und das mittägliche Chili mit großer Sorgfalt. Die Entdeckungen La Roche's, zur nämlichen Zeit, beschränkten sich ohne Zweifel auf die Insel Beauchêne, die Ansicht der Malinischen Inseln, und der Halbinsel San Josef. Im Jahre 1685 gab die Rückkehr mehrerer Piraten Anlaß zu der Expedition des Admirals Degenes, der ohne allen Erfolg eine Eskadre bis zum Cap Hornward führte. Wegen das Jahr 1685 kam der Jesuit Nicolas Macabeo, auf seiner Reise im Land der Yopas, zwischen der Meerenge und dem Land der Arancanos, gelegen, um. Die Unternehmung Beauchêne's, der im Jahre 1698 Chili und die Inseln Salapagos besuchte, und über Cap Horn zurückkehrte, war durch einseitiges Projekt, an der Magellanischen Meerenge eine Niederlassung zu errichten, veranlaßt worden. Mit großer Sorgfalt vom Ingenieur Labat aufgenommene Charten und naturhistorische Forschungen gaben hier zum ersten Male einer unter den Mäxiphen einer Regierung unternommenen Seereise einen wissenschaftlichen Anstrich. Beauchêne's Berichte oceanisierten viele seiner Landeskunde die westliche Küste von Amerika, während des Successionseeres, zu besuchen, und solche Unternehmungen hatten um so größeren Erfolg, als damals die spanische Seefahrt unterbrochen war. Bis zum Vortruche Frieden wurden Peru und Chili von drei Klassen Reisenden besucht; von handelsreisenden Franzosen, räuberischen Afrikanern und Ge-

lehrten, wie Frezier, Bouille und Le Gentil, die ein löblicher Versuch für die Fortschritte der Wissenschaften besetzte. Die Straße um das Cap wurde allgemein vorgezogen; die hier herrschenden Stürme bestimmten jedoch den Kapitän Maccant mit seinem schwachen Fahrzeug einen andern Weg zu suchen, und so entdeckte er den Kanal von Santa-Barbara.

Der Vortruch Frieden verminderte die Unternehmungen; der neue Krieg des Jahres 1740 führte den Admiral Anson in den großen Ocean, und seine fürchterliche Schilberung vom Cap Horn veranlaßte, daß diese Straße lange Zeit nicht mehr befahren wurde. Im Jahre 1748 wurde die Küste von Patagonien von den Spaniern Oliparez und Quiroga genau untersucht, nur ihre Unfruchtbarkeit verhinderte die drabstehende Niederlassung. Später (im Jahre 1775) erforschte Falester das Innere dieses Landes, dessen Eingeborne so lange Zeit hindurch den Gegenstand der wunderbarsten Erzählungen waren. Die von den Franzosen und Engländern auf den Malinen gegründeten Kolonien gaben Gelegenheit, diese Inseln aus den Berichten Bougainville's, Verneville's, Byron's und Mac-Beide's näher kennen zu lernen. Die nacheinander folgenden Reisen um die Welt mehrerer berühmter Seefahrer erwiesen das Fabelhafte der Insel Yopas und des Kocchenlandes, und machten sich mit der Fahrt durch die Meerenge vertraut. Im Jahre 1766 gab das spanische Schiff, der Löwe, jene Insel wieder, die Vesputius, wie er scheint, zuerst sah, und die von den Engländern Georgien genannt wurde. Endlich trat Cook auf, der, um das australische Thule und die Hüfen des Feuerlandes und der Staaten zu entdecken, dem Südpol näher gekommen war als je ein Seefahrer vor ihm. Seine ersten Niederlassungen an der Bai St. Julien und am Hafen Desfres, auf der Küste von Patagonien, fallen in das Jahr 1779. In den Jahren von 1786 bis 1788 gaben Antonio de Cordoba und Fernando Miera nähere Nachweisungen über die Gestalt der Meerenge, so wie über den Boden, Produkte, Klima und die Bewohner der Küsten. Ohne die Malaspina's zu gedenken, scheint die letzte Entdeckungsfahrt die Moraleda's gewesen zu sein, der, vom Jahre 1787 bis 1796 den südlichen Theil Chilis, die Inseln Chonos und Chiloe untersuchte, in der Hoffnung, eine neue Verbindung zwischen beiden Meeren zu finden.

Während rivalisierende Völker im großen Ocean gegen Eiden vorbrangen, veranlaßte die vermehrte Eistigkeit einer nördlichen

\*) Zu bemerken ist, daß ein anderer Franzose, Namens Wattebe de Watte, der in den Jahren 1588 bis 1608 lebte, an den Expeditionen der Spanier auf diesen Inseln Theil nahm, und nach mündlicher Aemterung in dem Meeresland zurückkehrte, nachdem er die Reise um die Welt von Oken nach Westen, theils zur See theils zu Land zurückgelegt hatte.

Durchfahrt, die sich hauptsächlich auf die Verichte Cortes-Reals gründete, mehrere Expeditionen, die das Ende des sechszehnten Jahrhunderts zu einer glanzvollen Periode erhoben. Die Forschungen richteten sich zuerst nach Nordost. Im Jahre 1535 lief Orellana, alten Nachrichten des Norwegers Eider folgend, die Wangel in das weiße Meer, und begab sich an den Hof des Czaars, der damals in Europa so wenig bekannt war, als der Großen von Cathay. Die Engländer kamen zu Schiffe nicht weiter als bis an die Mündung des Obj, und zu Lande bis Wankara. Die Reichthümer Persiens und des Ostens waren eine so mächtige Lockung, daß die Versuche gegen Nordwest unter den Aufspüren der Königin Elisabeth, der großen Beschützerin der Marine, mit neuem Eifer betrieben wurden.

Angefeuert durch die vor Kurzem erfolgte Entdeckung von Japan, zeigten mehrere berühmte Seefahrer auf ihren Forschungsbereisen in den Jahren 1576 bis 1596 eine nicht alltägliche Kühnheit. Forbisher besuchte die südlichen Theile Grönlands oder Meta-Inconita, das seit dem Jahre 1408 unbekannt geblieben war, durchschiffte die Meerenge, die seinen Namen trägt, und entdeckte sich über die vermeinten Reichthümer der Polargegenden. Der schlechte Erfolg seiner drei Reisen entmuthigte die Seefahrer, doch Franz Drake, der auf andern Meeren glücklicher war, belebte den erlöschten Eifer seiner Nation aufs Neue, und Davis entdeckte die Meeresstraße, die Grönland von der Insel Cumberland trennt, während der Holländer Parezus Spitzbergen und die Insel Enderby zuerst entdeckte. Diese mühevollen Fahrten wurden, nachdem man sie eine Zeit lang aufgegeben hatte, im Jahre 1618 wieder aufgenommen. Hudson erreichte die östliche Küste von Grönland unterm 53°, drang bis zum 62° und später bis in die tiefe Bai vor, die an seine Entdeckungen erinnert, welche von Vonten im folgenden Jahre weiter verfolgt wurden. In den Jahren 1611 bis 1613 landete Johann Magen an der Insel, die seinen Namen trägt, und durch 10 Jahre trug der Walfischfang an diesen Küsten Vieles zu den Fortschritten der Geographie bei. Bassin, Smith, Polot und Hall erforschten den Umkreis des Passinmeers, und überzeugten sich, daß es weder nach Norden noch nach Westen einen Ausfluß hat. Im Jahre 1619 kam John Wain, der Wahrhafte, zuerst in die Bai Melcome oder Ware Christlanum; im Jahre 1631 entdeckte James am Ende der Hudsonsbai einen Golf, und bald nachher drangen James und For bis zu dem ewigen Eis in dem Meer-aram vor, der die Inseln Cumberland und Southampton trennt. Im Jahre 1638 endlich untersuchten Olam Degroffiers und Radisson die Ufer der Hudsonsbai, und bauten ein Fort, um das eine englische Kolonie, durch die Verichte der Seefahrer angeregt, sich ansiedelte, da Frankreich es verschmäht hatte, die Vorthelle zu benützen, die jene Gegenden für eine Seereichthum mit Nord-Canada boten.

Die Erinnerung an ihre vernachlässigten Kolonien von Oesterreich zog die Dänen auf diese eissigen Küsten; im Jahre 1578 untersuchen Wegens Heinsen eine erfolglose Reise, die seinen Mangel an Muth und die Unwissenheit des Zeitalters bekräftigte, und im Jahre 1605 untersuchten Gotte Fubnaw und Hall die Küsten von Grönland westlich vom Cap Ferwell. Ohne allen Erfolg blieben Carlens Richardsons Bemühungen für den nämlichen Zweck, und

beide Expeditionen Dannels in den Jahren 1655 und 1655 hatten keinen andern Erfolg als die Aufnahme einiger Punkte der Küsten Küste.

Die Norweger konnten wohl in jene kalten und undankbaren Gegenden sich wagen, die sie im Jahre 1721 unter Führung des frommen Gehe wieder betreten; um aber auch andere Völker Europa's anzulocken, bedurfte es eines milderen Klimas. Die Insel und die Umgebungen des Cap Canseau waren der Schauplatz der unglücklichen Kolonisationsversuche des Barons von Res im Jahre 1518; 40 Jahre später wurden diese Küsten für La Roche eben so verberblich, und nur erst seit dem Jahre 1540 theilten sich die ersten französischen Niederlassungen im nördlichen America der. Diese zuerst auf Canada gerichteten, weitläufigen Unternehmungen hatten den Zweck, den reformirten Protestanten als Zufluchtsort zu dienen, und um nach den Schätzen zu graben, die man in diesem Theile des Continents vermutete. Zur Zeit der religiösen Unruhen in Frankreich war es, als Carrier und Moreau, Agenten des Admirals Colligu, sich auf Cap Breton niederließen, und später ein Fort an den Ufern des Großen Flusses bauten. Ameyna Jahre später gründete Jean Ribaut von Dieppe eine Kolonie von Reformirten am Fluss Mai (Rio San Mateo) in Florida, und seine unglücklichen Gefährten entdeckten das Gebirg Alacraes. Melchior de Volles befehligte durch eine scharfsinnige Regelung den politischen und religiösen Fanatismus der Spanier; der ehehmäßige Dominant der Gontarques schenkte den Indios sein erklebte das Leben nicht, da aber ihre grausamen Rivalen Herren von Florida blieben, und die Elmschaften des Cassacas sie tödteten, so ließen sie sich am Golf von Mexico, zu San Marcos, San Mateo, San Jose, San Agostino, und später zu Venicolas nieder; hier wurde ihre Hute nach langer Zeit erst durch die Plünderungen der Admirale Drake und Forbisher gestört. Die letzten Reisen jenes Zeitrums waren die nach dem St. Lorenzo im Jahre 1591 von Courtpre-Kapillon und die von Ebanum im Jahre 1600 unternommene, der Pelzwerl und Canada brachte.

(Fortsetzung folgt.)

## Der Diktator von Paraguay.

(Fortsetzung.)

Das Bedürfnis, unverzüglich eine Veränderung in der Regierung eintreten zu lassen, wurde allgemein gefühlt. Die Junta löste sich auf, und ein neuer Kongress trat zusammen. Wenn so groß war die Unwissenheit der Volkskörper, welche die revolutionäre Bewegung leiteten, daß keiner von ihnen auch nur den entferntesten Begriff von der Einrichtung einer Republik hatte. In ihrer Unwissenheit, wie die Sache anzufangen sey, beschloffen sie endlich, Nothwendigkeit der Alten, das erste Buch von besserem Gehalte, das vielleicht ins Land gekommen war, um Rath zu fragen, und sie schöpften daraus eine solche Vorlesung für eine konstitutionelle Regierung, daß sie den Senat abschafften und auf ein Jahr zwei Konsuln ernannten: Don Fulgencio Yegros, den vormaligen Prääsidenten der Junta, und den Doctor Francis. An die eiserne Kutsche der spanischen Generalcapitän's gewöhnt, deren Miße Gerich war,



bachten die guten Paraguanenser in ihrer Herzogenschaft nicht daran, den Nachtwang dieser Konfulin zu bestimmen und ihre ausübenden dem Ermoth Schranken zu setzen. Bei der feierlichen Einsetzung der Konfulin erregte sich ein Unfand, der deutlich genug Francia's Unfähigkeit verrieth. Zwei künftliche Stühle waren hiezu herbeigeführt worden, von denen der eine den Namen Chafar, der andere den des Pompejus trug. Francia nahm ohne Bedenken seinen Sitz auf dem erstern und überließ seinem Umkreisler, der in der Vertheilung der Gewalt nicht besser wegsam, als sein geistlicher Vorgänger, den andern. Francia war nicht der Mann dazu, seine Macht mit irgend Jemand zu theilen, am wenigsten aber mit einem Menschen, den er verachtete, und dessen Partei ihm verdächtig war. Sein Ehrgeiz gab sich bald darauf noch deutlicher kund, als der Kongreß sich im Jahre 1813 versammelte, um die Regierung zu erneuern. Um seines Gegners los zu werden, überredete er die Versammlung, gleich den benachbarten Staaten die höchste Gewalt einer einzigen Magistratperson anzuvertrauen, wobei er vorschlug, nach dem Vorbilde der Römer einen Diktator zu wählen, um den Staat vor den Gefahren, die ihm drohten, zu retten. Da er während der zwei ersten Tage, wo der Kongreß versammelt war, um zu dieser Wahl zu schreiten, bemerkte, daß die Wechsell der Stimmen für Don Juliano Negroz sich zu entscheiden drohte, so mußte er auf eine geschickte Weise die Abstimmung zu verschleppen. Endlich am dritten Tage begannen die Abgeordneten den eigentlichen Erdball einzusehen, warum die Wahl vertagt worden war, und da sie es müde wurden, auf eigene Kosten theuer in der Hauptstadt zu leben, und überhaupt des Kongresses überdrüssig waren, an dem sie wenig Interesse fanden, überließ auch Doktor Francia eine ihm ganz ergebene Truppenmasse zusammengezogen hatte; so wurde er durch große Stimmenmehrheit auf drei Jahre zum Diktator ernannt. Man darf mit Gewißheit annehmen, daß damals in Paraguan nicht zwanzig Menschen lebten, die das eigentliche Wesen einer Diktatur kannten; man verband damit seinen andern Begriff als den eines Souveräns. Der Kongreß bewilligte dem Doktor Francia auch den Titel Erzbischof und ein Einkommen von 9000 Dollars; er nahm jedoch nur den dritten Theil dieser Summe an, indem er sagte, der Staat bedürfe mehr des Geldes, als er — ein Wort, das schwerlich ein anderer Regent nachsprechen gemüthet seyn möchte.

Die Erhebung an die Spitze der Staatsgewalt brachte in Francia's Leben eine vollkommenere Umgestaltung hervor. Den Weibern und Spieltheilen wurde auf immer enklagt, und fortan trug sein Lebenswandel das Gepräge männlicher Strenge. Der Morgen war den Geschäften geweiht, den Abend brachte er mit Lesen französischer Schriftsteller zu, die er sich verschaffen konnte; er hatte viele Sprache kurze Zeit vor der Revolution erlernt. Schöne Wissenschaften, Geschichte, Erdbeschreibung und Mathematik bildeten vorzüglich den Gegenstand seiner Lectüre. Da man in Paraguan nur höchst mangelhafte Kenntnisse in der Arzneikunde besaß, so las er Bücher und Lektur, und machte an seiner eigenen Person Versuche von ihren medizinischen Vorschriften. Insbesondere aber waren es die Militärwissenschaften, denen er seinen kränklichen Körper widmete; da er wohl einlud, daß nur durch eine tüchtige Heerverfassung die Existenz des Landes und seine eigene Macht er-

halten werden könne. Sein erstes Ungemuth ging daher auch darauf, das Heer mit Offizieren zu versehen, die ihm blindlings ergeben waren, und dann eine äußerst strenge Kriegszucht einzuführen. Da er sich auf diese Art sehr genug fühlte, begann er allmählich Veränderungen in der Verwaltung des Staats und der Kirche einzuführen. Die drei Jahre seiner Diktatur liefen zu Ende und ein neuer Kongreß versammelte sich im Jahre 1817, den er zu wirksam zu bezeichnen mußte, daß er zuletzt auf Lebenszeit zum Diktator ernannt wurde.

(Fortsetzung folgt.)

### Salzbrunnen mit brennbarem Gas in China.

(Aus den Mélanges asiatiques, von Humboldt.)

Die berühmtesten dieser Salzbrunnen sind die von Tsungtsin; man findet sie immer in der Nähe der Salinen, deren es in diesen Provinzen sehr viele gibt. Man braucht mindestens drei Jahre, um einen Brunnen zu graben; um das Salzwasser herauszupumpen, läßt man eine fahlsame Bambusröhre binden, an deren Ende sich ein Ventil befindet. Sobald die Röhre den Grund des Brunnens erreicht hat, steigt das salzige Wasser aus auf das an bestimmten bestimmten Zeit, das er durch die in Bewegung ist; bei jedem Stoße öffnet sich das Ventil, und das Wasser steigt darauf. Ist die Röhre gefüllt, so wird eine große Waage, in Gestalt eines halben Fußes im Umfange, um die das Ventil herumgeführt, von drei bis vier Personen oder Zögern angehoben, und so die Röhre herausgehoben.

Die Luft, die aus diesen Brunnen aufsteigt, ist sehr entzündlich; würde man in dem Augenblicke, wo die Röhre fast herausgehoben ist, eine Zerstörung an die Öffnung des Brunnens halten, so würde sie in einer großen Feuerkugel von zwanzig bis dreißig Fuß Höhe aufsteigen und mit demer ähnlidem Geräusch und der Schärfe des Windes die Gasse entzünden. Solche Unfälle werden zuweilen durch Unvorsichtigkeit oder die Bosheit eines Verleumdeters herbeigeführt, der sich in Gesellschaft mit Leben bringen will. Man sieht kein Gas aus solchen Brunnen, sondern demut nur das ihnen entstehende brennbare Gas. Zu diesem Zwecke leitet man durch eine Bambusröhre, die die Mündung des Brunnens bedeckt, das Gas, welches man will, und zündet es mittelst eines Wachskerzen, an, worauf es am höchsten fortsteigt. Die Flamme ist weißlich, hat drei bis vier Zoll Höhe und einen Zeit in Durchmesser, einmal entzündet, kann sie nur mit sehr einem Schicksal von oben, mit dem man die Mündung der Röhre verschloß, oder durch einen plötzlichen und heftigen Windstoß ausgelöscht werden. Das Gas ist mit einem klebrigen Erbsen geschmeckt, und gibt einen schwachen und süßen Geschmack; sein Feuer ist stärker als das gewöhnliche.

In einem Theile der Provinz Salinas befinden sich vier Brunnen, die eine wahrhaft räthselhafte Gasmasse aufsteigen und kein Wasser enthalten. Die Luft entzündet sich schon mit einem fauchenden Geräusch, das man sehr weit hört. Die Mündung des einen dieser Brunnen, der eine Tiefe von dreißig bis vier Fuß, ist mit einer sechs bis sieben Fuß hohen Hölle von behauenen Steinen überbaut, damit nicht irgend Jemand an Bedrückung oder an die Mündung bringe. Vor einigen Jahren erregte sich ein heftiger Unstille. Sobald das Feuer an die Öffnung kam, erfolgte eine flüchtige Explosion, welche heftiger Feuerbestimmung, und die Flamme von ungefähr zwei Fuß Höhe betrafte den Boden, ohne jedoch etwas zu verbrühen. Die Männer hatten den Wind, auf die Mündung des Brunnens einen ungeheuren Stein zu werfen, der sogleich in die Luft stieg; drei der Männer verbrannten, dem vierten gelang es, der Gefahr zu entgehen. Weber Wasser noch darauf geworfen Feuer konnten das Feuer löschen; durch vierzigmalige Knetungen hatte man endlich auf einen Berg in der Nähe so viel Wasser gebracht, als es eine Art See bildete; dies ließ man nun überfließen auf den Brunnen durchströmen, und so wurde durch dieses und den durch den Sturz des Wassers erzeugten Druck der Luft das Feuer gelöscht. Diese Explosionen folgten bei den folgenden Branten, eine für China sehr betrübliche Summe. In diese vier Brunnen sind bis auf einen Fuß tief unter der Erde vier ungeheure Bambusröhren einge-

haut, die das Gak unter die Kiesel treiben. Jeder Kiesel hat eine Sanduhr-  
 öhre oder einen Feuerkornhohl, an dessen Spitze eine sechs Zoll hohe  
 Röhre von Asphodol befestigt ist, deren Oefnung einen Zoll im Durch-  
 messer hält. Die innere Röhre verläuft das Verstreuen des Sandes;  
 ähnliche Röhren, die nach Außen laufen, erheben die Straßen und  
 großen Gassen oder Röhren.

Man kann nicht die ganze Feuermaße verwenden; der Ueberfluß wird  
 außer den Bereich der Saline gestrichen, wo er drei große Schornsteine über  
 Feuergruben bildet, die drei Fuß hoch über den Schornstein hinausragen.  
 Der Boden in solchen Salinen ist außerordentlich heiß und brennt unter den  
 Füßen; stieß im Januar gehen die Arbeiter bald nach. Das Feuer ist  
 sehr heftig, so daß die Arbeiter, ungeachtet sie vier bis fünf Fuß hoch  
 sind, nach wenig Minuten schmelzen und sterben. Das Salz-  
 wasser wird durch Träger, Wasserleitungen und Sanduhrhölzer in die  
 Saline gebracht, in einer ungeheuren Kanne gesammelt, aus dieser durch  
 ein Schöpfrohr, das Tag und Nacht von vier Männern in Bewegung er-  
 halten wird, in einen obern Behälter gebracht und aus diesem in die ver-  
 schiedenen Kessel getriert. Nachdem das Wasser vierundzwanzig Stunden  
 abgekocht worden ist, bleibt eine Salzseife, deren die Eien, von unge-  
 fähr sechs Zoll Dicke und dreihundert Pfund Gewicht im Kessel zurück.

Nach gibt es in China und Japan eine Menge ähnlicher Brunnen und  
 Berge, aus deren Seiten Ströme von eintausendhundert Weisheitsgäßchen aus-  
 strömen.

### Vermischte Nachrichten.

In einer der letzten Ausgaben der königlichen Akademie der Wissen-  
 schaften hat Herr Denonvers einige Bemerkungen vor, durch die er zu  
 vermehren vermag, daß die menschlichen Knochen und Trümmer von Ge-  
 schloßen der Kunst, die man in verschiedenen Höhlen, besonders des  
 mittligen Frankreichs, gefunden hat, erst nach der letzten großen Ueber-  
 schwemmung der paradiesischen Inseln, obgleich man sie mit Knochen solcher  
 Eingeborenen vermischen findet, deren Haltung aufgefunden ist. Diese Ver-  
 mischung solcher Ueberreste ist es, die seit einigen Jahren mehrere Geo-  
 logen zu der so vielbesprochenen Hypothese von fossilen Menschen veranlaßt  
 hat, der älteren die Schimpansen, in denen sie gefunden werden, wider-  
 sprechen.

Herr Denonvers macht zuerst darauf aufmerksam, daß die verschiedenen  
 Land- und Seemuscheln, in denen die Knochen lagen, und die durch  
 Wasserströme in die Höhlen geführt wurden, in sehr verschiedenen und  
 nicht gleichzeitigen Epochen abgesetzt zu haben, und daß die Vertheilung  
 dieser weichenmuscheligen Muscheln mit Beobachtung der Zeit und dem Wasser  
 steht, oder mit Körpern, die zufällig während der letzten Periode in den  
 Höhlen zurückgelassen waren, abgesetzt sind. Wenn man später minde-  
 stens Erwähnung über diese Lager bringt, und eine horizontale Schicht  
 nachfolgt, so wurden dadurch jene, verschiedenen Epochen angehörenden,  
 Körper abgesetzt, und die irrige Meinung, die sie sämtlich einer ein-  
 zigen Periode zuschreibt, konnte um so leichter entstehen, als die verschiedenen  
 Höhlen und Höhlenknochen der waren, mit den Menschenknochen und den  
 Scherben von Gefäßen der alten Schöpfung oft durch Treppstein zu  
 fassen Nagerstein verbunden wurden.

Könnte man wohl vermuthen, daß das Verändern menschlicher  
 Knochen in Höhlen aus einer viel früheren Epoche beste, als die Schöpfung  
 nachweist? Keineswegs; denn zur Zeit der römischen Eroberung war es  
 bei den ersten Vorfahren der Zeit, ihre Gräber in Höhlen zu ver-  
 wahren, zur Zeit der Gothen für dort zu verbergen und sogar für ge-  
 wöhnlich dort zu wohnen, wie Tacitus von den Germanen berichtet. Ein  
 Geschichtsforscher aus der letzten Hälfte des ersten Jahrhunderts, Hieron, spricht  
 hiervon auf noch bestimmtere Weise: er sagt ausdrücklich (Buch III. A. X.  
 seiner römischen Geschichte), daß, als Caesar Gallien betrat, die Ro-  
 mer sich in den Wäldern versteckten, die Caesar angab; ließ; die lüglichen  
 Kautenier verbrachten sich in Höhlen, und der Feldherr das Befehl, sie zu  
 verkommen. Hier begreift man aber sehr deutlich, als anderthalb Jahre  
 bünderte vor Christus, unter dem Namen Kautenier, einer ursprünglich  
 von den Pyrenäen und der Garonne begründeten Provinz, eine weit größere  
 Strecke von Gallien und das Gebiet, auf dem jene Höhlen sich befinden, in  
 denen man menschliche Gebeine fand, nämlich: Verger, Garlabat,  
 Gournay u. s. w. Die übrigen Provinzen, vorzüglich Oetz und Nieder-

Languebec, in denen die am meisten beschriebenen Höhlen sich befinden,  
 waren von Denoboren besetzt, Race, von den Lepontischen und an-  
 tiomachischen Völkern bewohnt, die in ihrem früheren wüstenhaften Vater-  
 lande die besten Verhältnisse benötigten, die durch die römische Eroberung  
 wohl nicht so schnell angetroffen wurden.

Wollte man aus der hohen Weite der Bruchstücke von Geräthen, die  
 man in jenen Höhlen fand, einen Beweis zu Gunsten des hohen Alters  
 rühm der Knochen ableiten, so ist es leicht zu bemerken, daß jene Gegen-  
 stände von höchstgeringen schmerzlichen Abgeschliffen, der Teile von Feuerstein,  
 die Steine, die Steine oder Röhren aus Thierknochen und die durch-  
 bohren Pfeile, deren man sich zur Jagd oder als Waffe bedient zu  
 haben scheint, die mit den Knochen angehörenden Werkzeugen unter-  
 schiedlich gefunden wurden, keineswegs den Gegenständen der Uebersiedelung  
 beim Ausgraben der Gräber, Hülsen und Wollungen der Uebersiedelung  
 von Gallien, Grebenkanten und Germanen aus einer gleichzeitigen oder  
 nur wenig früher Periode als die der Eroberung fand.

Die Vermuthung neuer menschlichen Gebeine in den Höhlen mit Mus-  
 scheln von ähnlichen Gattungen, wie man sie noch jetzt an den benachbarten  
 Küsten findet, und mit Knochen von Thieren, die es noch jetzt im Lande  
 gibt, läßt sich ebenfalls durch die Zute der erloschenen Thiere erklären, mit  
 ihren Thieren Gegenstände zu begraben, die diesen als Waffe, Schuß-  
 und selbst auch zur Nahrung dienten. Sehr häufig findet man in  
 den ältesten Höhlen Seemuscheln und Knochen von Land- und Wä-  
 sern Thieren, besonders von Fischen, Fischen, Fischen, Fischen, Fischen, Fischen,  
 als ein Beispiel, das Götzen, die als Schlangenteile dienten, auch zu  
 Gräbern verwendet wurden. Diese beweisende Vermuthung, die sich auch später  
 nach der römischen Eroberung noch erweisen, und man hat in einer solchen  
 Höhle eine kleine Bildsäule, eine Lampe und bronzeene Ornamente von einer  
 Weite gefunden, die eine spätere Nachahmung des römischen Schmacks  
 verräth.

Die jungen Ägypter, welche seit dem Jahre 1836 zu Paris in den  
 Museen, Kunstwissenschaften, Landwirtschaft, Götter, Welt- und Militär-  
 administration, unter Leitung des Ministers des französischen Nationalinstituts  
 rurs, Herrn Comar, Unterricht erhielten, sind gegenwärtig bereit, in ihre  
 Vaterland zurückzukehren. Derselben wurden von den Ministern des Ägypti-  
 schen Instituts, Ägypti-Ägypti und Ägypti-Ägypti, Ägypti-Ägypti und Ägypti-Ägypti,  
 vorgefunden, an den Herrn Comar eine Würde hielt, worin er unter anderem  
 steht: Die französische Sprache verbreitet sich immer mehr in Ägypten.  
 Derselbe ist einer der höchsten Ägypti-Ägypti, der in sein Vater-  
 land zurückgekehrt ist, den Uebersatz, und ein Franzose unterrichtet 5000  
 Kinder in der Ägypti-Ägypti. In dem die Vorfälle der Ägypti-Ägypti  
 waren, was Frankreich für die 60 Ägypti-Ägypti, die seit 1836 nach  
 Paris gekommen sind, Ägypti-Ägypti, den noch zurückgebliebenen Ägypti-Ägypti  
 angetroffen zu lassen.

Auf den Dampfzügen der Eisenbahn zwischen Liverpool und Man-  
 chester reist in diesen Tagen eine Schiffschiff, so respektabel als sie wohl  
 selten eine zusammenfindet. Derselbe bestand aus acht Tigern, ein Paar  
 Löwen und Leoparden, einigen Ägypten und mehreren anderen Thieren;  
 außerdem auch noch aus zwei Fischen, ihre antiken Rüstungen,  
 zwei Häfen von Holz, von denen einer drei Schiffe und einer  
 Schiffschiff enthält. — Diese ganze Menagerie kommt dem Wägenführer  
 ihres Eigentümers aus auf noch ungeheurer Wagen gepackt, und diese  
 gewaltige Last durch die Kraft des Dampfes so schnell von der Stelle ge-  
 schafft, daß sie die 30 englischen Meilen in zwei Stunden zurücklegt.

Der durch sein Erblebenssystem rühmlich bekannt gewordene Dr.  
 Bell ist nach langen körperlichen Leiden zu Ebersham, in seinem achtzig-  
 sten Jahre mit Tod abgegangen. Dr. Bell erfuhr die Gemüthsruhe, sein  
 Erblebenssystem von der englischen Nationalgesellschaft für Erziehung der  
 unteren Vorklassen abgelehnt zu sehen. Dr. Bell war in früherer Zeit ein  
 Jüdisch, und sammelte sich während seiner langen Lebens ein großes Ver-  
 mögen, das er in Betrag von 120.000 Pf. St. verschiedenen National-  
 Instituten vermacht.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautzsch.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 65.

3 März 1832.

### Die Entdeckungstreifen in Amerika.

(Fortsetzung.)

Nach der kriegerischen Regierung Heinrichs VIII und den religiösen Streitigkeiten der stürmischen Kinderjährezeit Eduards VI und der Verbindung Mariens mit der spanischen Familie, erinnerten sich die Engländer unter der Regierung Elisabeths, der Entdeckungen des Cabots, gerade in dem Augenblick, wo die Taum den Schrecken des Bürgerkriegs entronnenen Franzosen ihre Wüste auf die neue Welt richteten. Der Geschmack an Abenteuern war selbst unter den ersten Klassen der Gesellschaft herrschend; die Anlage entfernter Kolonien, die Entdeckung neuer Länder wurden neue Quellen des Ruhms für den englischen Adel, und die Krone beehrte die Lust zu solchen Unternehmungen durch Bewilligung unerbittlicher Privilegien in den neuen Establishments. Im Jahre 1585 segelte Humphrey Gilbert in den St. Lorenzo, beförderte, da ihm die Fahrt in ein anderes Meer nicht möglich war, die Fischereien die auf Terra nuova entstanden, und kam nach zwei Feldzügen, die unglücklich ausfielen, weil er zu weit nördlich vordrang, um. Philipp Amadas und Arthur Barlow landeten um weiter unterhalb, an einer, mit guten Häfen versehenen Küste, und am 4 Julius, ein merkwürdiger Tag, nahmen sie die Insel Woslen in Virginien in Besitz. Nach fruchtlosen Versuchen Ralph Lane und Richards Grenville begründete der berühmte Walter Raleigh, der würdige Erbe der Pläne Gilberts, hier eine Niederlassung, die man zuerst auf die Insel Roanoke, und dann nach Croatan verlegte. Dieser dritte Versuch ergab die traurigsten Resultate, doch verdankte man dem gelehrten Harriet eine gute Beschreibung des umliegenden Landes. Die ersten Kolonisten verließen ihre Insel, und jene, die ihnen folgten, starben, da sie vom Mutterlande verlassen waren, vor Hunger, oder unter den Keulen der Wilden. Im Jahre 1603 endlich, nach dem Tode der Königin Elisabeth, lebte nicht ein Engländer mehr auf amerikanischem Boden.

Godson, ein nicht sehr bekannter Seefahrer, segelte im Jahre 1602, ohne die übliche Straße der karaischen Inseln und der Antillen einzuschlagen, küha gerade auf Kap Cod zu, und legte den Grund zu einem vortheilhaften Handel. Sein Beispiel fand Nachahmung, und die englischen Schiffe kamen nach Chesapeake und in den Fluß Connecticut. Seinen genauen Berichten verdankte man die Kenntniß der Vorthelle, die diese fruchtbaren Länder einer

gemäßigten Zone boten; große Pläne wurden auf sie gestützt, und König Jakob theilte sie in zwei Provinzen, indem er seine Unterthanen ermunterte, sich dort anzusiedeln. Richard Hakluyt, der alle Berichte über die nach Amerika unternommenen Reisen drucken ließ, begünstigte solche Unternehmungen ganz vorzüglich, und that Alles was in seinen Kräften stand, um die Kolonisation zu befördern.

Zu gleicher Zeit fuhr Samuel de Champlain den St. Lorenzo aufwärts, unterlachte den Fluß Saguenao, kam zu den Proleten und erhielt hier die erste Nachricht von jenen großen, meerähnlichen Seen, die er später besuchte. In den folgenden Jahren wurde Quebec gegründet, das Pongrave sein Ausblühen dankte. Demons und de Pourincourt errichteten zu Port-Royal, in der Bai von Fundi, eine Niederlassung, und suchten vergeblich die selbstbeste Stadt und den Fluß Norinbegue; ihre Niederlassung wurde bald von Argall zerstört. Newport und Smith, „der Reisende,“ gründeten im Jahre 1607 in Chesapeal Jamestown und mehrere Städte die den Mittelpunkt von Virginien und Maryland bilden sollten. Im Jahre 1610 führte John Amy Kolonisten nach Terra nuova; dieser Zeitraum wurde wegen geographischer Fortschritte merkwürdig, denn Smith befaßte in seinen wundervollwürdigen Reisen, die er für den Nutzen seiner kleinen Kolonie, unter tauend Gefahren zurücklegte, die umliegenden Gegenden mit der gewissenhaftesten Genauigkeit, und verfolgte den Lauf der Flüsse bis zu ihren Quellen. Man fing an die bermudischen Inseln zu bewohnen und anzubauen. Die Schweden, Dänen und Holländer benützten die Entdeckung des Hudsonflusses, und ließen sich in Neu-Briglen ober den Staaten von New-York und Pennsylvania nieder. Im Jahre 1620 wurde New-Plmouth der Sitz einer unbedeutenden Kolonie, die aber schnell bedeutend wurde, und Salem und Boston gründete. Neu-England und Massachusetts dankten ihre Entdeckung 120 puritanischen Einwanderern die vom Sturm ver schlagen wurden. Locke und Penn gaben den Bewohnern von Carolina und den Quäkern von Pennsylvania ihre so sehr von einander abweichenden Gesetze erst in den Jahren 1670 bis 1681.

Die Spanier hatten ihren Ansprüchen auf den ganzen Kontinent schon längst entsagt und daher nur noch mit den englischen Pflanzern, die an Florida gränzten, Streitigkeiten. Eine andere Unternehmung der Schweden, die im Jahre 1698 am Skövus von Darien ihre Niederlassung New-Skolenien gründeten, errigete,

da sie an der Straße von drei Welttheilen gelegen höchst bedeutend werden konnte, die spanische Eifersucht. Die Reklamationen des Madrider Hofes und andere Hindernisse waren Ursache, daß diese Kolonie nicht länger als zwei Jahre bestand.

Die ersten Kolonisten der vereinigten Staaten richteten sich durch eitle Projekte zu Grunde. Nur durch die Hoffnung, Schätze auszuheben und den Sklavieren gleich zu kommen, hieher gelockt, mußten sie bald nutzlos, und Oyster ihrer zerstörten Träume werden; ihre erste Ansiedlung fiel bald in Vergessenheit. Diesen Thätigkeiten folgten Missethaten, die nichts als Glaubensfreiheit wollten, die mit entsetzlicher Entlossenheit den Gesetzen des Meeres, den Unbilden eines unbekannten Klima's, den Wüsten der Wilden und der Unfruchtbarkeit des unbanbaren Bodens trosteten. Zu gleicher Zeit machte man sich mit dem Gedanken vertraut, nur aderbaureichende Kolonien zu gründen, für die man keine anderen Begünstigungen verlangte, als die, die im Mutterlande bewilligt wurden. Die dort herrschenden dargetragenen Zwiste trugen dazu bei, New-England blühend zu machen, und die religiösen Verfolgungen gaben ihm eine Bevölkerung. Bald sah man Quakers und Parlamentarier, Ritter und Bündelöpfe, Whigs und Tories, Presbyterien, Kongregationalisten, Quäker und Papisten einen Fußstapfen in America setzen; und so bildeten, ohne eben immer von Toleranz befeßt zu seyn, Deutsche, Holländer, Abenteuerer, Juden, Jäger, Neger und Weidwerke eine heterogene Mischung, deren betriebliche Glieder sich vereinigten, um der Stamm eines großen Volkes zu werden, das bald seiner Kindheit entwuchs. New-England wurde, gewisser Maßen ein neutrales Land, wo alle Glaubenslehren, alle politischen und religiösen Meinungen ihre Repräsentanten hatten, wo unter monarchischer Macht und republikanischer Verbindung, die entgegengesetzten Regierungsformen versucht wurden, von der Demokratie Penn's an, bis zu Locke's Aristokratie; ein Kampfplatz aller Leidenschaften, wo die Oyster der Willkür die Waffen für die Apperney errangen, wo Parteigänger der Justiz nachsahen die Herren des Bodens plündernd, wo so viele Männer Rollen und Charaktere wechselten, wo so viele Ansprüche verstumten; ein großer Schauplatz, Zeuge der größten Widersprüche, wo Auswanderer vor derselben Toleranz, die sie aus Europa vertrieben hatte, gezwungen waren zu stehen, als ob keine Freiheit mehr auf Erden zu finden wäre. Dennoch verfehlten sich nach und nach diese verschiedenen Stoffe, die Söhne erben den Fanatismus und die Vorurtheile ihrer Väter nicht, der Druck wurde zu einem gemeinsamen Band, die letzten Spaltungen verschwinden mit Annäherung der Gefahr, und was früher durch Uneinigkeit auf immer getrennt schien, vereinigte sich endlich unter dem Namen „Union.“

Konflikte unter der so oft außer Acht gelassenen Verbindlichkeit die Indianer zu betheuen, und die größte Toleranz zu üben, konnten die verschiedenen unter sich schlecht begünstigten Staaten sich anfänglich nicht weiter ausdehnen, als 100 Meilen gegen Westen; später wurden das Südmeer und andere christlichen Staaten ihre Nachbarn, und endlich hatten sie seine andern Grenzen als die beiden Ozeane. Von der gegenwärtigen Zeit an gerechnet, dürfte dieses weite Land für die täglich wachsende Bevölkerung bald zu enge werden. Die ersten Pflanzler gingen nur langsam von den Küsten

aus nach dem Innern vorwärts; viele Jahre vergingen, ehe die Kolonisation über das Gebirg Allagans nach den Tälern von Ohio drang, und die Entdeckungen der Franzosen berührte. Diese Entdeckungen setzten ganz zu Lande angesetzt, umgränzten die englischen Besitzungen in einem großen Bogen, der sich von den Palmenwäldern bis an die Regionen des Eises ausdehnte, und die majestätischen Ströme Kennebec und Mississippi berührte, die damals das französische Gebiet durchströmten; eine wichtige Stellung für die Politik, von wo aus Frankreich ohne den Anstoß des Krieges vom Jahre 1751 der Verwahrung der englischen Kolonien einen mächtigen Damm hätte entgegen setzen können.

Um das nördliche America mit Erfolg zu erschließen, hatten die Franzosen den Lauf der Flüsse und die Schifffahrt auf neuen Seen, die die Reise nach dem Innern des Kontinents erleichtern konnten, sehr gut zu benützen gewußt. Zuerst hatten Jesuiten die einsamen canadischen Wälder besucht; ihnen folgten die neuen Kolonisten, die nach dem Innern gingen, um die dem Anbau günstigen Gegenden auszuwählen. Die ersten Pflanzler die den großen Zug der Auswanderer eröffneten, hatten die Grenzen der Kolonien erweitert, und die Jäger unter ihnen, die das Wild der Wälder verfolgten, erinnerten an die Entdeckungen der Paulisten in Brasilien. Keine Unternehmung war merkwürdiger, als die berühmte des La Salle, Joliet, Marquette, de Tonty, Hennepin und Dacan, die im Jahre 1670 von den französischen Niederlassungen in Ober-Canada abtraten, die großen Seen durchschifften, nach dem sie die Seen Trentenac und Michigan verlassen hatten, die Quellen des Ohio entdeckten, und endlich bis zur Ausmündung des Mississippi vordrangen, den sie bis zu seinen Quellen verfolgten. Diese fruchtbarsten Provinzen, zu denen die Franzosen unter Anführung Jbervilles nach manchen Gefahren auf den Ocean gelangten, wurden Louisiana genannt.

(Fortsetzung folgt.)

## Der Diktator von Paraguay.

(Fortsetzung.)

Nachdem Francia so das Ziel seines Ehrgeizes erreicht hatte, warf er plötzlich die Rolle ab und bezeichnete den Beginn seiner neuen Laufbahn mit der Strenge eines eisernen Despotismus. So oft er ausritt, war er von einer starken Bedeckung von Reitern umgeben, die Befehl hatten, Alle nieder zu hauen, die sich auf den Straßen bilden ließen, die er durchzog. Die geringsten Anstöße wurden mit Gefängnis und Ketten geahndet. Zwei französische Mönche wurden ohne viele Umstände in den Kerker geworfen, nachdem ihnen auf des Diktators Befehl statt der Ketten gelbe Jacken angezogen und die Köpfe kalb geschnitten worden waren, „um sie,“ wie Francia sich ausdrückte, „besser geschikt zu machen, die Märtyrerkrone anzulegen.“ Ein anderer Spanier, Namens Don Jose Cauffman, wurde noch grausamer behandelt. Die Handknechten, die er trug, waren so eng, daß sie ihm tief ins Fleisch einschnitten, und als man dieß Francia meldete, erwiderte er: „wenn er andere Ketten noch weniger habe, so mag er selbst selbst laufen.“ Weislich mußte auch die Frau des Gefangenen das traurige Geschick unter sich nehmen, für ihren Mann bequemere Handfesseln zu bestellen.

Um diese Zeit war es, wo unsre reisenden Schweizer zu Aufmunterung anlangten, und die Berichte derselben über ihre erste Audienz bei dem Diktator sich sehr merkwürdig. „Francis,“ sagt Reneger, „ist ein Mann von regelmäßigen Gesichtszügen, und seinen schönen schwarzen Augen, durch die sich die Seelen des südländischen America's ausgedrückt. Der Ausdruck seines Gesichtes war eine Mischung von Stolz und Argwohn. Er trug die gestickte Uniform eines spanischen Generals, und schien, obgleich im zwei und sechzigsten Jahre seines Alters, nicht aber fähig als alt. Zuerst sprach er zu mir mit gesellschaftlich angenehmem Stetse, da er aber bemerkte, daß ich dadurch nicht außer Fassung kam, so stimmte er bald einen andern Ton an. Als ich mein Portefeuille öffnete, um ihm einige Papiere zu überreichen, die ich ihm zu übergeben hatte, bemerkte er ein Portrait Bonaparte's, das ich geflüstert hingelegt hatte, da mir seine Verehrung für das Original bekannt war. Francis nahm und betrachtete es mit großer Aufmerksamkeit. Hierauf begann er ein sehr trauriges Gespräch über den politischen Zustand von Europa, und ich war überrascht von dem Umfange seiner Einsichten. Er forschte nach Neuigkeiten aus Spanien, gegen das er die tiefste Verachtung zu erkennen gab. Die constitutionelle Karte Ludwig's XVIII war nicht nach seinem Geschmack; weit mehr bewunderte er die militärische Regierung und die Eroberungen Napoleon's, dessen Sturz er beklagte. Während er von der Herrschaft derselben sprach, bemerkte ich, daß er am liebsten bei solchen Verhältnissen verweilte, die mit seiner Stellung eine Ähnlichkeit hatten. Ueber den traurigen Gedankensatz von 1815 sprach er gegen die Schweizer seine Mißbilligung aus; er verglich ihre Politik mit den Freisritten, die in der Fabel dem kranken Löwen gegeben werden. Aber den vorzüglichsten Stoff seiner Unterhaltung bildeten die Mönche. Er beschuldigte sie des Stolzes, der Sittenverdorbenheit und der Künstelei, wobei er beifüg, daß sie stets darauf bedacht seyen, die Staatsgewalt zu untergraben. Wenn der Papst selbst nach Paraguay käme, sagte er unter Anderm, so würde ich ihn kaum zu meinem Almosenflegler machen. Da er für Europa die Milderkeit des Passenthums und der Verpfändung fürchtete, so behauptete er die Nothwendigkeit, in America den Mönchseißel auszuüben. Für die Unabhängigkeit Südamerica's sprach er sich entschieden aus, und seine Ansicht über die Art und Weise, wie die jungen Staaten beherrscht werden sollten, schien zwar gerecht, ließ jedoch unsern Öhren entgegen. Der Diktator zeigte uns seine Bibliothek, die einzelne in Paraguay. Neben den besten spanischen Schriftstellern fanden wir die Werke Voltaire's, Rousseau's, Reynal's, Volin's und La Place's. Auch einige mathematische Instrumente, Erdgügel und Landkarten waren hier zu sehen. Das einfältige Volk, wenn es seinen Diktator mit der Himmelskugel beschäftigt sah, glaubte, daß er aus den Sternen lese. Indeß war es fast mehr Francis's Absicht, seine Landkarten aufzuklären, als sie zu täuschen. Als er uns entließ, sagte er: „Sie können hier thun, was Ihnen beliebt, sich zu einer Religion bekennen, zu welcher sie wollen; aber müssen Sie sich nicht in meine Regierung.“

(Fortsetzung folgt.)

## Haushalt und Industrie der Abasen.

(Aus dem Courier de la Nouvelle Océanie.)

Die Keder und Känderen sind im Lande der Abasen nicht regelmäßig vertheilt, und man hebt überdies nie von Ertragsstätten unter dem Einwohnern sprechen. Jeder nimmt für seinen Anbau Land so weit und wo es ihm beliebt; allein ungeachtet dieser Unbeständigkeit unternimmt doch kein Abase irgend eine nur einigermaßen bedeutende Pflanzung. Mangt an bürgerlicher Erziehung, Bildung, der der Verkehrsmittel am meisten angesetzt ist, und die Gize, das Einer von dem Andern begreift, was ihm mangelt, oder wonan ihm gebräut, hat der hauptsächlichste Nutzen davon. Die reichhaltigsten Erzeuger sind die Fäden und Oelsteine, die, sobald sie irgend einen wechselliebenden gentilen Mann sehen, nie unterlassen, ihm mit Handelsanforderungen zu überfallen, für die sie sich Gegenstände erhitzen, und seine Bezeiten werden bei jeder Gelegenheit wiederholt. Der arme Landbauer, der etwas mehr im Vertheile hat, als er für seinen Bedarf von einer Ernte zur andern benötigt, wird mit Forderungen von Hauskürchen und Wanderrath, zahllosen Besuchen mit einem Gefolge von Verwandten, Freunden und Dienern belästigt, und jedes Absehn solcher Forderungen oder Besuche, besonders wenn sie von Leuten kommen, die durch die Anzahl ihrer Unterthanen oder ihrer Verwandten einen Ansehen im Lande genießen, ist zu gefährlich, als daß es von irgend Jemand geradezu gewagt würde. Eine große Besonnenheit, indes sonst, auf die die Abasen sehr wenig, ist notwendig, um vorweisen zu können, damit aber auch mangelt ihnen auch in Erfahrung zu fallen. Zu all Diefem kommt noch die unentbehrliche Trägheit der Abasen, die so weit geht, daß selbst so manche furchtbare Hungernoth, durch die die Vertheilung veranlaßt wurde, sie nicht vermögen konnte, durch energische Arbeit solchen Unglücks entgegenzuwirken. Ein Abase baut nie mehr an, als was er zu seinem Unterhalte das Jahr über braucht; nicht leicht daß er irgend etwas von seinen Erzeugnissen zu verkaufen, als unmittelbar nach der Ernte, und sehr oft ist dann das, was er verpackt, der eisten Vertheilung entgegen; den Erbs erwiderten sie für unangenehm nöthige Gegenstände. Im Anfange des Frühjahrs besetzt der Abase das Feld vom vergangenen Jahre, wenn es ihm noch fruchtbar zu seyn scheint; wo nicht, so wählt er sich eine andere Stelle im Walde aus, umgibt sie mit einem hohen Zaun, verwendet die Blume bis zur Hälfte des Stammes und besetzt dann den Boden mit Mist oder Hefe. Solche Fette, die nur selten eine halbe Deszante groß sind, werden, wenn die Familie nicht gänzlich ist, nach drei oder vier Jahren wieder angelegt, und Brombeere, Dornensträucher und Kletterholz bedecken bald wieder den Boden, der nun, für mehrere Jahre unbenutzt verbleibt, wieder zur Nutzung wird. Fast nirgend sieht man bedauertes Getreide, das den Namen Ader verdient. Selbst in den größten Pflanzungen, d. h. von ungefähr zwei Deszanten, sieht man halberbrannte Baumstämme, die noch stehen geblieben sind. Nur jene Felder, die nahe an den Häusern liegen, sieht man ganz von solchen schlaffen Baumstämmen besetzt, weil es bequemer ist, das Getreide, dessen man bedarf, aus der Nähe, als weiter der zu holen. Ueberdies säen und pflanzen die Abasen höchst nachlässig; ihre Pflüge sind kaum mit Ochsen besetzt; ihre Spaten und Schaufeln höchst mangelhaft, und alle die übrigen Werkzeuge junge sind ihnen gänzlich unbekannt. Nur die große Fruchtbarkeit des Bodens, den man als noch ganz unbenutzt ansehen kann, kommt bei so mangelhaften Kultur zu Hilfe, und dennoch haben die Abasen aus weiten Ueberflus an Erzeugnissen, den sie bann gegen Salz veranlassen. Es ist fast unmöglich, die Menge Diefen, was sie auf diese Weise sammeln, so wie den Flächeninhalt des Bodens, den sie bebauen, und die Quantität ihrer Ansaat zu bestimmen, da sie keine Rechnung über diese Gegenstände führen. Sie eilen, ernten und verkaufen ihre Erzeugnisse nach dem Gerichte auf dem Platze, ohne genau zu berechnen, was sie für eigenen Bedarf und zur Ansaat für das kommende Jahr benötigen. Deshalb treten auch die meisten, und besonders jene, die um bringende Bedürfnisse an Reisern, Waffen u. s. w. zu beschaffen, einen Theil der Ernte sogleich verkaufen, während des Winters Mangel. Selbst in den größten Dörfern ist es gegen Ende des Winters fast unmöglich, eine bedeutendere Menge von Getreide anzufinden; ja es trifft sich sogar sehr oft, daß nicht ein Maß Mist oder Hefe zu haben ist. Die Abasen bauen aus dieß beiden Gattungen von Getreide, vorzüglich aber Reis, der ihre hauptsächlichste Nahrung ausmacht. Aus dem angestrichelten Maßmaße

bereiten sie eine Art dünne Brode, die sie in der Wäse kochen und noch warm verzehren. Die Hefe vertritt bei den Reizen die Stelle des Brodes; sie weichen ihn in kochendes Wasser, und wenn die Kneuer aufgesprungen sind, werden sie warm und ungeschlagen gegessen. Sie bauen weder Wägen noch Gerste, obgleich beide Verrichtungen ihnen wohl bekannt sind, denn die Cerealia, die dieser Kauas erfordert, besonders aber die Ernte und das Aufheben dieser Früchte, sind den Wäsen zu mühsam. Das Heu kennen sie gar nicht; die Wäsen erziehen ihn durch den Mist. Schenken haben sie nicht, sondern sie fächeln ihre Früchte, wenn die Quantität nicht zu groß ist, in ihren Windböden auf; doch das fast Jeder eine Art Speicher, der viele Nothdurft mit einem Kauterstock hat. Diese Speicher sind schief, mit einem kleinen Dache versehen, große hölzerne Kästen, die man, um sie gegen Dürre zu sichern, auf vier große hölzerne Pfosten stellt; die hölzerne Krippe wird oben oben weggelassen. Es ist schwer einen solchen Speicher zu pflandern; denn die Dürre bewerkstelligt werden könnte. Ist der Eigenthümer schon gestrichelt, sein Eigentum zu vertheilen.

Der Weinstock wächst in Wäsen nicht in großer Menge. Der Traubenanbau ist mangelfaltig; sie geben einen starken Wein, aus dem die Wäsen den Hering Caskum-Kaleh einen sehr guten Brantwein brennen. Gegeistet wird der Weinstock fast nirgend als in der Nähe der Wohnungen; außerdem trifft man ihn in den Wäldern, wo er sich an den Bäumen emporrankt. Die Weizen versorgen sich mit den Feigen, und die Trauben hängen zwischen den Wäldern der Bäume. Es gibt hier Wäsen von ungarischer Größe mit einem Kauterstock auf ein Erreben, mit viel vielen Weizenbäumen, die in deren Nähe sich eine große Menge wilder Früchte befindet, als: Kirschen, Birnen, Apfelsinen, Pfirsiche, Pflaumen, Kaffanen, Granaten, Ziegen, Quitten, Äpfel, Haselnüsse, Mandeln, Kornelkirschen, Johannisbeeren, Himbeeren, Maulbeeren, Sauerkorn und Erdbeeren. Alle diese verschiedenartigen Früchte, obgleich sie mitten in den Wäldern ohne alle Pflege wachsen, sind dennoch sehr schmackhaft und gleichen theilweise den wilden Früchten der europäischen Wälder. Es läßt sich hieraus schließen, das Wäsen, so wie Amerindianer, Mischelien und Gurriel, mit einem Wort das ganze alte Kolumbo wohl verbreitet war als jetzt, und zwar noch vor nicht gar zu langer Zeit. Die Wäsen von Schiftern und Kisten, auf die man jetzt an ganz neuen Orten begreift, sind nicht bereit, und man mußte taun man annehmen, daß die Fruchtbäume, die man nicht etwa in den Wäldern vorfindet, sondern auf ziemlich großen Erden besaßen nicht, zuweilen, daß hier in früheren Zeiten Dörfer standen. Zu bemerken ist, daß die Dörfer der Wäsen, so wie die eines großen Theils der Bewohner des Kaukasus, besonders des westlichen Theils der Gegend, einen großen Baum einnehmen, weil die Häuser ziemlich weit von einander entfernt liegen. Auf diese Wei ist der Wald nirgend unterbrochen, und da jedes Haus nur eine kleine feste Stelle in denselben einnimmt, so kann man sich eine Strecke längs einem solchen Dorf hinlegen, ohne von dessen Grenz eine Meinung zu haben.

Der Wein, den die russischen Offiziere in Caucasien Kales, und die russischen Einwohner bereiten, ist sehr stark und geistig, doch der grandiose Ernte ist geringfügig. Der Wein, das oft den Geschmack von Wasser, mit dem man Weinflaschen anfüllt, hat, und ist auch nicht flüchtig. Die Wäsen betreiben ihren Wein, ebenso wie die Mischelien, Amerindianer und Georgier, in großen Krügen auf, die sie in die Erde graben; doch sind ihre Krüge bei weitem nicht so groß als die der Georgier, die fast für kleine Krüge gelten können.

Die Quantität der Wäsen weiden, da es keine Wäsen gibt, in den Wäldern, oder nach der Ernte auf den Feldern. Ungleich oft strengt Kälte eintritt, so halten sie doch die Vorstände an Futter, und dies ist Ursache der häufig wiederkehrenden Wäsen in diesem Lande. Das Vieh ist, obgleich von guter Race und seinem Wesen, auch während des Winters außerordentlich mager. Die Wäsen besitzen, einige Hürten außer; kommen, viele Weiden in tiefen Wäldern, welche dem Fortschreiten des Winters entgegen sind, weiden auch nachtheilig auf die Wäsen; der Besizer von einem oder zwei Hürten gilt sich für reich. Auf der drygen Weide im Sommer erholt sich das Vieh wieder, und sein Fleisch ist dann von angenehmem Geschmack; tritt kein solcher Winter ein, so dauert der Wäsenstock oft bis Mitte December. Außer Hürten und Ochsen haben die Wäsen auch Büffel, doch nur in geringer Anzahl, deren

Stück jedoch, wenn sie nicht jung geschlachtet werden, hart und zäh ist. Sie sind indeß zur Weide sehr brauchbar, und die Milch der Büffelmilch ist weit besser als die der gewöhnlichen; die aus bester bereite Butter ist fast immer weiß. Die Wäsen bedienen sich der Hürten und Ochsen für den Pflug, und der Ochse zum Auftragen; die letzteren sind sehr klein und können nicht leicht weiter fortbringen, als das Gewicht eines starken Mannes beträgt. Die Pferde des Landes sind nicht aufgezogen, und man bedient sich ihrer nur zum Reiten. Schafe und Ziegen sind, besonders die letzteren, im Inneren des Landes gegen die Hürten hin, von guter Race. Das Schaffleisch ist gut, die Wölle hingegen von nur geringer Qualität; die Wäsen verspinnen aus letzteren eine Net rauten grobes Tuch, das nur sie tragen können, so wie auch „Buetas“ eine Art Mäntel von filz oder Kermel, die Sommer und Winter getragen werden. Gleich Herden von Schaffeln, die sie in den Wäldern weiden lassen, ohne vor der einen Vorrath an Futter einzuhalm. Das Fleisch dieser Thiere ist ziemlich gut.

(Schluß folgt.)

### Natürliches brennbares Gas in New-York.

Es ist in diesen Wäldern neu, daß der überflüssige Zusammenfallung der Fortschritt der Mineralogie während des Jahres 1831 (S. 250) von Osten her einen neuen Hauch in New-York die Rede gewiesen. Hier war der einjährige Nachschub im westlichen Theile des Staates von New-York, ungefähr 40 mal. Millionen von Gasen in der Nähe des Erie-Sees, liegt das Dorf Brantford. Ein Gas, Canadaweg genannt, durchschneidet es und nachdem er mehrere Wäldernerte zu treiben beginnt, da, ergriffen er sich in den oben erwähnten Ort, der nur zwei Meilen davon entfernt ist. An der Mündung dieses Gases ist eine Art Hafen und ein kleiner Leuchtthurm angebracht. Es wehen nun drei Jahre der fern, das man, als eine alte Mühle, die am Cadaway erbaut war, in das Dorf verlegt werden sollte, auf der Oberfläche des Wassers zahlreiche Wäsen aufsteigen sah, die bald darauf ein ziemlich breites Ei auf sich gaben. Auf diese Beobachtung hin wurde sich eine Gesellschaft, der Boden, der ein einem großen Kalkstein besteht, wurde angeordnet und als einen flüchtigen Grund von Gas. Das Gas enthält seinen natürlichen Reiz und folgte dem ihm angelegten neuen Zug. Ein Gasometer wurde nun errichtet, und Wäsen zur Veranschaulichung von Freiwille angesetzt. Gegen hundert solcher Wäsen werden gegenwärtig mit diesem Gas versehen und jede testet dem Hauseigenenthümer jährlich anderthalb Dollars (7 Fr. 50 Cent). Zwar ist das von diesem natürlichen Gas gewonnene Licht nicht so glänzend wie das von dem künstlich bereiteten; allein es ist nicht befriedigender sehr schön, und die Leuchtweite prüfen sich über die Entdeckung sehr glänzend. Der Gasometer empfängt 30 Kubfuß in zwölf Stunden; allein es ist kein Zweifel, daß mit einem größeren Apparat eine größere Quantität gesammelt werden könnte. Eine Meile ungefähr von diesem Dorf, den Bach ansehnlich, besteht das Bergwerk sehr stark ist, entwickelt das Gas aus dem Wasser in einem sehr oder fastmal größeren Verhältniß. Dieses Gas scheint Kohlen- oder Wasserstoffgas zu sein, der sich ein erheblicher Theil wohl enthält. Der ganze Boden, hier und fast an der ganzen südlichen Seite des Sees, besteht aus lauter groben Kalkstein von einem widerlichen Geruch.

### Vermisste Nachrichten.

Ein junger englischer Schriftsteller von 22 Jahren, James Macpherson, durch mehrere Schriften, namentlich durch eine Geschichte Polens, rühmlichst bekannt geworden, hat wegen Selbstverleumdung seinem Leben mit eigener Hand ein Ende gemacht. Am Abend zuvor ordnete er noch sein Manuscript einer Geschichte von Indien, an der er arbeitete, um Morgens fand man ihn in seinem Bettstuhle durch einen Pistolenschuß in die Lunte Erbe getödtet.

Die kleine Stadt Bristol, im nordamerikanischen Staat Connecticut, die erst vor 1000 Einwohner zählt, hat im vorigen Jahre, 10.000, ihren und ihren Familien verkauft. Nimmt man den Preis einer Uhr im Durchschnitt auf 8 Dollars an, so ergibt sich, daß diese kleine Stadt sich im letztgenannten Einkommen von 80.000 Dollars, (1.200.000 Franken) in diesen einzigen Zweig der Industrie gekehrt hat.

Verantwortlicher Redacteur Dr. Kantenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 64.

4 März 1832.

Bemerkungen über die im Jahrgange 1830 des Auslandes erschienenen Aufsätze über Griechenland.

Von Dr. Fried. Jacorini.

Jassy im December 1831.

Ans Griechenland, wo jeder nach vaterländischer Literatur dürstende Deutsche reitungslos verschmachtet muß, in die Weidau gekommen, erlaube ich mich an den Prosamen, die uns hier durch Festerlich jusselen, und war höchlich erstent über die Mittheilung des Jahrgangs 1830 des Auslandes, die mir von einer ehrenfesten Privatgesellschaft einiger deutschen Vezzte aufgetischt wurde. Ich ärgerte mich etwas darüber, die Aufsätze, die ich in Griechenland eigens für das Ausland geschrieben hatte, nicht zu finden, während einige, gar nicht zur Oeffentlichkeit bestimmte, Privatbriefe darin erschienen waren. Wergehens wäre es, die verlorenen Aufsätze nachliefern zu wollen. Im Verlaufe der Zeit ist ihr Werth, ja auch ihre Existenz zu Grunde gegangen. Indem die Redaction des Auslandes die folgenden Bemerkungen über die im Jahrgange 1830 in denselben erschienenen Aufsätze über Griechenland aufnimmt, wird sie meinen lebhaften Wunsch erfüllen, einige meiner dort gemachten Erfahrungen in ihrem geschätzten Blatte bekannt zu machen.

Der Artikel: „Die griechische Revolution und die europäische Diplomatie“ enthält durchaus treue und unparteiische Ansichten und Schilderungen. Ich konnte nicht einen Satz unrichtig finden, und fernte mich sehr, Alles was ich sowohl selbst dort erlebte, als durch unparteiische Berichte an Ort und Stelle erfuhr, vollkommen und rätzig in diesem Aufsätze bestätigt zu sehen. Es war mir eine Genußnahme, endlich einmal, und wahrlich zum ersten Mal, in einer Zeitschrift unentstellte Beschreibungen und gesunde Urtheile über Griechenland zu lesen. Der maßhaltende und richtigende Verfasser verdient den Dank von Jedermann, der sich für Griechenland interessiert.

Den Artikel über die französische wissenschaftliche Expedition nach Morea No. 78, muß Jedermann, der nicht genau mit den Umständen bekannt ist, oder nicht das Thun und Treiben dieser Expedition in loco gesehen hat, für etwas partiell, und seine Farben für zu grell halten. Ich kann aber, nach vielfacher Berührung mit einzelnen Mitgliedern und dem Chef der Expedition, als Augenzeuge ihrer Anstrengungen in Morea, versichern, daß Keinem zu viel geschieht; im Gegentheile ist Vorp de St. Vincent noch

sehr gut dabei weggekommen. Es heißt z. B., er beschäftigt sich fast ausschließlich mit Botanik, und darin mit Rosen und Seispflanzen. Ueber letztere erlaube ich mir kein Urtheil, da ich selbst nur sehr wenig Kenntniß davon besitze, doch weiß ich, daß seine Ausbeute auch in diesem Fach sehr gering war. — Was aber die phanerogamischen Gewächse betrifft, so kann ich versichern, daß er so viel davon versteht, als ich von der Kryptogamie, d. h. gar sehr wenig. Häufig war das Pflanzensammeln dem Dragoman, einem Polen, Namens Sabowsky, übertragen, der auf Erbre des Herrn Obristen mächtige Wünsche von Agnus castus und Sleanor als große Seltenheiten einlegte. Der privilegierte Botanist war ein Secossijer; seinen Namen, der mir nun entfallen, nannte ich in frühern Briefen und Pflanzenentsendungen. Er war seinem Geschäft gewachsen, aber es war ihm, wie so vielen andern Mitgliedern, durch abhängige Mißthelligkeiten mit dem Herrn Obrist, sehr verleidet. Mit diesem handelte ich botanische Gegenstände ab, und taufchte Pflanzen, und bei ihm war mehr Belehrung zu haben, als beim Herrn Obrist, der, wenn ich ihn in botanischen um Rath fragen wollte, stets meine deutsche Aufrichtigkeit, mit welcher ich ihm meine Unwissenheit in der Kryptogamie gestanden hatte, benutzte, und mir auf die Frage aber eine Eide, mit einer glücke, über eine Kille mit einem Schwamm antwortete. Daß unter den obwaltenden Umständen, die einzelnen Mitglieder sehr ärgerlich und niedergeschlagen waren, und häufig krank wurden,“ ist durchaus wahr. Abgesehen von den wissenschaftlichen Mißverhältnissen, mußte besonders der Eigensinn und der Geiz des Chefs die wahren jungen Leute empören, und ihr Wirkungsvermögen lähmen. Soz er doch dem Dragoman für die Zeit, als dieser mit drei kranken Mitgliedern in Monembassia lag, und dort, selbst zum Sterben krank, mit der autenthischen Bereitwilligkeit nehm seinem Dolmetscheramt auch noch den Krankenwärter und Koch machte, 20 Franken von seiner spärlichen Bezahlung ab, weil er während dieser Zeit seine Funktionen auprès de lui nicht verrichten konnte. Wohl haben die beteiligten Mitglieder, tief gekränkt über diese — Versahren, dem Polen seinen Verlust ersetzt; webe aber dem Christen Vorp de St. Vincent, wenn Sabowsky seine preitontlichen Wmwois über einige Fremde in Griechenland herausgibt. Seine Junge schneidet wie die Waffen seiner unglücklichen Landleute, und seine Satpreu, ganz nach Wahrheit ohne die mindeste Uebertreibung, suchen an Wih und Komit ihres Gleichen.

Die Schilderung von Messieurs des Herrn Guinet, No. 333 und 34 ist treu und wahr, aber seine Farben fremd und manchmal unpassend. Er wundert sich über gar Alles, und man sieht es ihm an, daß er erst aus der frühlichen Provence und nach kurzer Uebersahrt vom gaslischen Tisch seiner Kammeraden nach Madrid kam, „Es blühen Myrthen“, tausend, tausend! „dort fliegt ein Adler, hier liegt eine alte Karte“ oh, oh! Wenn man sein Hand findet, muß man im Freien schlafen; ärgerlich! Die messienischen Baurenweiber antworten nicht: Merci, Monsieur, assez bien, wenn man sie fragt: bon jour, Madame, comment vous portez-vous; welcher Mangel an Bildung! Ich wette, der Reisende wollte seine Wirthinnen mit französischer Galanterie unterhalten, was die griechischen Landweiber durchaus nicht leiden können, obwohl es fast kein Franzose, der mit ihnen in Berührung kommt, zu thun unterläßt. Ich war oft Zeuge sehr lächerlicher Scenen, die aus solcher mal à propos angebrachten Euntlosigkeit entsanden. Und sprechen die Franzosen, selbst wenn sie etwas ungrüßlich parlicien, dieß so sonderbar aus, daß es sehr schwer ist, sie zu verstehen. Kein Wunder also, wenn die Unterhaltung oft in's Stoden geriet. Ob die angegebene Antwort: „den sinai“ ein Druckfehler oder ein Irrthum im Verstehen ist, weiß ich nicht. Griechisch ist es aber gewiß nicht, obwohl der Erzähler versichert, daß diese Worte den Reisenden allenthalben entgegen schallen.

(Fortsetzung folgt.)

## Der Diktator von Paraguay.

(Fortsetzung.)

Um diese Zeit vermehrte der Diktator die Linientruppen und setzte das Land in Vertheidigungszustand. Die neuangekommene Mannschaft wurde in dem Kloster des h. Franziskus untergebracht, was einen Spanier so erbitterte, daß er die unvorsichtige Ausrufung wagte: „Die Franziskaner sind vernichtet, aber die Weiber wird nichts aus Francis kommen.“ Der Diktator von dieser Rede in Kenntniß gesetzt, ließ den Spanier verurtheilen und fuhr ihn mit folgenden Worten an: „Wenn ich sehr müde, weiß ich nicht, so viel oder weiß ich, daß Du mir vorangehen sollst.“ Der unglückliche Mensch wurde wirklich auch am andern Morgen erschossen und sein Vermögen eingezogen. Die Herrschaft des Schreckens nahm nun immer mehr überhand. Die Spanier wurden mit vermehrter Grausamkeit erschossen. Francis ging dabei so sparsam mit Blei und Pulver um, daß zu einer Hinrichtung nur drei Soldaten genommen wurden, die oft ihre Opfer noch mit dem Balenette vollends tödten mußten. Francis sah dergleichen blutigen Anstrichen vom Geßter seiner Weibchen mit größter Kaltblütigkeit zu. Indes verlor er mitten unter diesen Schreckenszügen die Wohlthat des Landes nicht aus den Augen. Ungehörige Feuerschreckenswäme zehrten die Cranten auf und verbreiteten allgemeinen Schrecken. Francis beschloß mit erhaunter Geistesgegenwart noch ein Mal zu flien und zum höchsten Erstaunen Aller wurde dieser Versuch mit Ueberflus gesegnet.

Der Hauptanwurf und die mehr Leidenschaft der Seele des Diktators aber blieb der Gedanke, Paraguay von der übrigen Welt

unabhängig zu machen; nach diesem Ziele strebte seine ganze Politik, und seine unumkränzte Herrschaft hatte wenigstens einen guten Erfolg, daß nämlich das ganze System der Landwirthschaft, die bisher außerst vernachlässigt worden war, eine willige Umgestaltung erfuhr. Der angekündete Verkehr mit dem Nachbarlande jagte die Wanderlust der Paraguayaner und seßte ihre Aufmerksamkeit an den Pflanz. Pflanz, die bis jetzt im Lande unbekannt gewesen waren, begannen nun den Boden zu bedecken; auch die Industrie und Manufaktur nahmen aus denselben Gründen einen lebhaften Aufschwung. Mit dem Schrecken der Gewalt bewaffnet wurde es dem Diktator leicht, die schlummernde Energie seines Volkes zu wecken; er ließ einen Galgen errichten und drohte einen armen Schuymacher daran aufhängen zu lassen, weil er einige Webezeuge schlecht gearbeitet hatte; bei einer andern Gelegenheit verurtheilte er einen Schmied zu harter Arbeit, weil er das Korn an einer Kanone falsch aufgeschraubt hatte.

Eine Zeit angelegte Verschönerung gegen die Macht des Diktators wgr fast zwei Jahre lang ununterbrochen fortgesponnen worden, und nur durch einen Zufall ans Licht gekommen. Der Einbruch, den diese Gefahr, die so lange unsichtbar über seinem Haupte gewiehet hatte, auf seine Seele machte, war furchtbar. Fortan war jeder Zugang zu ihm verschlossen; in Jedem, der sich ihm nähern wollte, sah Francis einen Verschwornen und Verräther. Da eines Tags sein Pferd vor einem alten Faß scheu wurde, ließ er den Eigenthümer des Hauses, vor dem es stand, in Verhaft nehmen. Da sich aus der Untersuchung ergab, daß die Verschwornen die Hühner gehabt, ihn auf der Straße zu tödten, deren Enge und Dunkelheit ihrem Unternehmen sehr günstig schien, so setzte er den Plan, die Stadt niederzulegen zu lassen, was er auch bald darauf ausführte. Inzwischen hatten die Verschwornen die ganze rückfällige Strenge und Grausamkeit des aufgebracht Diktators zu erfahren; sie mußten eine strenge Untersuchung bestehen, und wenn die Fragen nicht genügend beantwortet wurden, führte man die Gefangenen in die Folterkammer, die der Menschlichkeit zum Hohn, die Kammer der Wehrheit genannt wurde, und erstreckte ihnen durch alle erdenklichen Qualen die gewöhnlichen Aufzügen. Dann wurden sie zur Hinrichtung geführt, und zu viereen und fünfen öffentlich erschossen. Viele derselben starben mit einer Standhaftigkeit, die einer bessern Sache würdig gewesen, und unter dem Rufe: „Viva la patria.“

Dieses System despotischer Grausamkeit bewies in dem Charakter der Paraguayaner eine vollkommene Veränderung. Furcht, Argwohn und Mißtrauen traten an die Stelle ihrer früheren Offenherzigkeit und heitern Gemüthsart. Die Gaitare hing säuwiegend an den Wänden der stillen Wohnungen, und die Blamade hallte nicht mehr wider von dem schmerzhaften und mühsigen Gespöcher der schwarzjünglichen Köpfe des Landes. Biel Jemand in Ungnade, so wurde auch seine Familie mit in's Verderben gezogen. Das Schreckenssystem, das in der Hauptstadt herrschte, übte seine Gewalt mit zehnfacher Strenge in den Provinzen. Um jedoch einigermaßen den unpopulären Einbruch, den es machte, zu schieben, erklärte Francis zur Aufspöhung der Gemüther, einen Kreuzzug gegen die Alt-Spanier. So gab er im Junius des Jahres 1821 dem Befehl, daß alle in Aufstimmung nedendsten Spanier sich binnen





stehen Kanoniere zusammengekommen war. Alle desigen Kärten waren Jägerzeit gegeben. Die Befehlungen der Stadt wurden unter der Herrschaft der Kanoniere ausgeführt, und gehörten der Rittersinnung und drei Rittersinn, deren eine die „Rathshaus“ genannt wird, und mit sieben herrlichen 15 Pfändern von Metall besetzt ist. Die andere, die „Gerichtsbatterie“ genannt, ist gegenwärtig in Arsenal und Soldatenscheune verwandelt worden. Die dritte, die „stille Kärte“ genannt, überreicht die westliche Seite der Stadt, und verleiht ihren Namen fünf prächtigen wertvollen Kanonern, die Augen von schönem Platanen Holz.

Das Innere von Nauplia entspricht nicht ihren schönen Lage. Die Straßen sind eng und schwammig, die Häuser größtentheils Ruinen. Die noch vorhandenen sind alle nach gleichem Stile gebaut. Das Erbezeug ist für die Pferde bestimmt. Die übrigen Stadtheile stehen durch ziemlich hohe Sitzen in Verbindung. Das schönste Wohngebäude war das des Pascha, das nachher die Residenz des Oberhauptes der Regierung wurde. Die Unreinlichkeit der Straßen und die Lage der Stadt an einem hohen Berge, der den Zugang hindert, die schädlichen Ausdünstungen zu verhindern, so wie die in der Nähe gelegenen Schmutz, verursachen fortwährend epidemische Fieber, die unter der zahlreichen Bevölkerung fürchterliche Verheerungen anrichten. Im Jahre 1828 schätzte man die Zahl der Einwohner auf 15,000, und im Verhältnis zu ihrem Umfang betrachtet, konnte man sagen, daß sie die vorzüglichste Stadt von Europa sei; denn man rechnete vier Personen auf ein Zimmer. Vor dem Jahre 1821 war Nauplia der Stapelplatz aller Produkte Griechenland; sie trieb einen großen Handel mit Schwämmen, Seide, Del, Waage, Wein, Baumwolle und Reis. Gegenwärtig ist ihr ganzer Verkehr zu einem kleinen Einfuhrhandel herabgesunken.

Nauplia liegt neun Stunden von Aegina und zwei (kürzestlich) von Argos, dessen Hafen sie vormals bildete. Myraeus landete hier bei seiner Rückkehr von Troja, wie aus dem Dreyß des Euripides zu sehen ist. Die Geschichtsschreiber erwidern ihrer oft, oder nicht als eines bedeutenden Ortes. Seit den Vandalen zerstört, war Nauplia zerstört, 109 Nauplia erst im Mittelalter wegen ihrer vortheilhaften Lage die Aufmerksamkeit auf sich. Der Hafen, der den Eingang des Hafens vertieft, wurde zerstört, und die gegenwärtige Stadt gegründet.

### Seltene Fremde in Nauplia.

Endersbach, eine Stadt in der Provinz Kaga in Hindien, steht bei den fremden Völkern, die sie als den Handelsaufenthalts Hindus betrachten und von allen Seiten des Landes, steht aus den entferntesten Gegenden der dazumal vorkommenden, in großer Verachtung. Diese Stadt liegt mitten in wüsten rinnen Wäldern, die nach Aufhebung der Wälder von einer unendlichen Menge von Bergen, deren nördliche Seite und Südseite noch durch die Berge aufsummt werden, deren diese Thiere zu Ehren eines heiligen Gottes zusammen kommen, der unter der Gestalt eines Affen erscheint zu werden pflegt. In Folge dieser Aberglauben wird durch die fremden Götzen der Dämon eine ungeborene Anzahl dieser Thiere unterhalten, die Niemand zu tödlichen oder zu verletzen wagen darf. Es soll daher oft schwer, sich der Stadt zu nähern; denn wenn zufällig einer von den Affen es auf einen unglücklichen Wanderer abgesehen hat, so darf dieser nicht darauf rechnen, von einem ganzen Heere dieser Waldmenschen verfolgt zu werden, die ihn mit allen möglichen Waffensystemen, Bambusstöcken, Steinen, Roth und Erde beschießen, unter einem einseitigen Beschütze, nachgehen. Im Jahre 1808 erlegte sich ein französischer Forscher, der einen Versuch von der Gesteir gibt, der sich der Feste der Stadt näherte. Zwei junge Kanadier Offiziere des benachbarten Heeres wurden auf ihrem Weg durch diese Thiere von einer Truppe Affen angegriffen, und einer der jungen Leute verlor sich so weit, darauf starb er. Der Sohn zog nun nicht ohne einen Banden von Affen herbei, sondern auch die Feste, die mit solcher Wuth auf die Vertreter des heiligen Landes folgten, daß die Offiziere, obwohl sie auf Schreien traten, ihr Ziel in der Nacht schon mußten, um der Verwundung, durch den Dämon zu geben, nicht zu leiden. Einmalen ist dem ersten Ufer des Dämon, 55 Meilen nordwestlich von Kaga. (17° 54' N. B. 77° 54' D. E.)

### Vermischte Nachrichten.

Der famose Hunt hat seinen Prozeß gegen die „Times“ gewonnen, die er wegen Verleumdungen vor Gericht zog, die eine von diesem Journal gelehrte Stelle gegen ihn enthalten sollte. „Der Verurtheilte Hunt“, doch es dort, „ist auf der verdächtigen Verleumdung, wo er so oft eine Rolle spielte, in Folge verurtheilt worden. Man sah dabei mehr Leute um die Wägen laufen, als je der verdächtigsten Gegenstände schwebten.“ Wegen dieser Angaben namentlich zog er die Times vor Gericht, die auch in einer Entschuldig von seinem Prozeß verurtheilt wurden. „Wiederum des diesem Prozeß war es, daß sich Hunt selbst verurtheilt, weil er“, wie er sagte, „bei dem gegenwärtigen Stande der öffentlichen Preise seinen Wägen verurtheilt, die in unangenehme Begebenheiten bringen wollte, diese Sache zu vertheiligen.“ Was mehrverdrüßlich aber war es, diesen Demagog auf die Abgesehenheit der Presse zu ziehen. Was aber kann wohl einen solchen Beweis für die unsichere Wahrheit der Vertheidigung geben, als daß ein so bedeutender Demagog wie Hunt gegen sie den Eifer erhebt. Die Schlichtigkeit von allen Seiten und sich die Hand bieten, um über die größte Macht des Jährlichen dem Stad zu wehren. Dies ist nicht der einzige Punkt, wo Unvollkommenheit mit Demagogie, Unwissenheit und Unwissenheit zusammenhängen.

Der englische „Courier“ gibt in einem Corriere aus Kool in Dorchester vom 11 Januar d. J. folgende Erzählung von dem Ereignissen eines sogenannten Meeresturms, die ihm, wie er sagt, auf dem Jovianischen Meeresturm worden ist: „Am vorletzten Sonntag wollte Herr Alexander Madgley in einem Boot von Walsport überfahren, als die Schiffe von einem Punkt gegenüber einer Gesteir, die von einem kleinen Wägen ging, auf dem Tischen liegen und mit Schiffsjungen beschützt waren. Da es die Wunder nahm, daß jemand an einem Fierlerstag sitzen sollte, so näherten sie sich dem Gegenstand ihrer Neugierde und fanden zu ihrem großen Erschrecken ein Gefäß, das eben einem Weibe von weißer Farbe ähnlich lag, unter aber in einem kunstvollen Gefäß, mit einem goldenen, das Wägen war sehr schön, und das Gefäß hatte eine um eine Feine Färbung. Es hatte sanfte Augen und blühte manchmal nach dem Weite hin, manchmal nach dem Geruch, die über ihm in der Luft flogen.

Welche Fortschritte die Presse und folglich auch die Aufmerksamkeit in Indien macht, läßt sich aus folgenden Angaben entnehmen: „Von öffentlichen Blättern in europäischen Sprachen bestand in Bengalen im Jahre 1814 ein einziges; im Jahre 1825 gab es deren fünf; im Jahre 1830 zählte man schon achtundzwanzig. In der Randesstraße kam von 1811 bis 1820 noch keine heraus; seit dem Jahre 1830 bestanden dort acht. In Fort Calcutta: Ganges gab es im Jahre 1815 fünf; im Jahre 1820 acht; in Bombay hatte man im Jahre 1814 vier, im Jahre 1820 vier und im Jahre 1830 zwölf Zeitungen in europäischen Sprachen; in der Randesstraße fand die Zahl der Pressen fünf in Bengalen sechs, Fort Calcutta: Ganges zwei, Bombay acht. Es ist demnach zu sehen, daß außer London nirgend eine tägliche Zeitung erscheint, während man deren in Calcutta fünf zählt.“

Der Graf von Plessenfort macht in den französischen Blättern bekannt, daß er in Schottland nicht seinen Prozeß gegen Karl X. verloren habe, wie man in Paris das Gerücht zu verbreiten bemüht gewesen; sondern daß er vielmehr gegen ihn ein Verdict des Indictis nicht erlangt, das ihn nur die Verschuldung gegen sein Volk in Bezug setzen zu lassen hindert. Karl X. sei daher auf sein Volk fest und zwar insofern, daß er Schottland verlassen und eine Verurteilung habe belegen dürfen.

Ein englischer Dichter bemerkt: „Innerhalb drei Tagen sind ein Dichter, die Worte eines Dichters und die Fiktion eines Dichters mit Lobe abgegangene. Der hochwürdige G. Crabbe, der in seinen Gedichten mit so großer Treue das niedere Leben malt; Milnes Darwin, die Gemüthsbedürfnisse der barmhertigen Wundärztin und Sänger von Flora's; Darwin, und Milnes Wunders, die drei Epochen jugendlicher Wuth durch ihre glänzenden Gedichte als Wägen unsterblich machte.“

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautzsch.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

1832

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 65.

5 März 1832.

Bemerkungen über die im Jahrgange 1830 des Auslandes  
erschienenen Aufsätze über Griechenland.

(Fortsetzung.)

Auf Quinet's archaischen Wanderungen kann ich den Erzähler nicht begleiten; das Wenige, was ich von hellenischen Alterthümern in Messenien sah, sah ich nur mit profanen Augen. Was die kreisförmigen, gepflasterten Tanzplätze betrifft, so bemerke ich, daß ich auf meinen ersten Wanderungen in Griechenland die kreisförmigen, gepflasterten, oder mit Lehm beschlagenen Dreieckspfade für Tanzplätze ansah, später aber, als ich die eigentliche Bestimmung dieser Plätze kennen lernte, nie einen ausschließlich dazu bestimmten Tanzplatz fand. Ich weiß nicht, ob Herr Quinet in denselben Irrthum verfallen ist. Wohl wußten zu der Zeit als Quinet seine Beobachtungen machte, diese Plätze mit Gras bewachsen seyn; die armen Messenier hatten damals seit lange Nichts zu dreiecken gehabt; aber getanz haben sie gewiß zu jeder Zeit, wie alle Griechen, mit oder ohne Ernte. Als ich im August 1830 Messenien besuchte, fand ich diese kreisförmigen Plätze sehr beliebt. Aber nur schwächliche Kinder oder Maulthiere stampften in gemessenen Schritten einen Reihentanz auf der untergelegten Frucht herum, oder der Dreschfessel (derselbe, der in unsern Tennen geschwungen wird, nur schwächer und leichter) slog in mannichfaltigem Takt darauf hin.

Oern theile ich das Entzücken des Verfassers über die Aussicht auf dem Gipfel des Berges Itome. Auch ich genoß sie, und sie ist mir eine der vielen theuren Erinnerungen, die ich aus dem prächtigen Gebirgsland in die einsüßigen Ebenen der Morea mitgebracht habe; aber in den ewigen Schnee auf dem Gipfel des Tagaratos kann ich nicht einklinken. Ich sah den Tagaratos von allen Seiten, und in verschiedenen Jahreszeiten, nie sah ich ihn im Sommer beschneit, und auf der Seite, die er gegen den Golf von Salamis bietet (bist seine Ansicht vom Itome aus gesehen), sind seine Gipfel felsen steil, harter Felsenwände, daß selbst im Winter nur wenig Schnee darauf liegen bleiben kann. Ueberhaupt hat ja Morea sammt den Inseln meines Wissens nicht einen einzigen Berg mit ewigem Schnee, mit Ausnahme des Ida's auf Kreta; und auch von diesem soll, wie mir die Einwohner an Ort und Stelle selbst erzählten, in manchem Sommer der Schnee ganz verschwinden, so daß es ein gefährlicher Frohbienst war, und lieber wieder seyn wird, aus den unzugänglichen Höhlen und Schluchten

des Berges, wo auch in den heißesten Sommern einiger Schnee liegen bleibt, diesen für die Tafel der Fürsten in die Städte zu holen. Wohl sah ich auf hohen Standpunkten in Morea, und oft schöner noch vom Meere aus, entzückende Ansichten von Schneegipfeln, die hinter Reichen prächtiger, tieferblauer, niedriger Gebirge hervorsteckten. Stets fand ich aber, daß diese Schneegipfel nicht Morea angehörten, sondern aus der Kette des Parnasses über den Golf von Lepanto herübertraten.

Den Schluß dieses Artikels las ich nicht, weil ich mir leider bis jetzt den Jahrgang 1831 des Auslandes noch nicht verschaffen konnte.

Lenormand's Erinnerungen aus Morea. Was der Verfasser in den ersten drei Abschnitten über Medon, Naxos und Patras sagt, ist nicht zu viel und nicht zu wenig. Er kommt darauf nach Lepanto, wo er gleich Anfangs dem christlichen Habschi Christo sehr nahe tritt, indem er ihn einen zweideutigen, in Mitteln sich zu drehen gewisslosen, türkischen Affen nennt, der noch dazu gern geschmeichelt seyn will, und erhaben klingende Phrasen liebt. Wie falsch und gewöhnlich sind diese Beschuldigungen! Der alte Landmann träumt sich wohl nicht, daß Jemand, den er gastlich in seinem Zelt bewirthete, nun ganz ohne Grund jenseits des Meeres Verleumdungen hören sollte. Er soll aber auch gerechtfertigt werden von Einem, der längere Zeit mit ihm unter einem Dach lebte (Salamis 1829, wo ich 3 Wochen lang mit Habschi Christo in einem Kloster lag), und der ihn durch sein schamloses treuergeriges Betragen lieb gewann. Die verschiedenen Reizungen haben, eine nach der andern, die Biederkeit und Rechtlichkeit des alten Kriegers anerkannt. Stets wechselten die Ansührer, fliegen, bereichern sich, und selten oder traten wohlverfugt selbst ab; Habschi Christo intriguirte niemals und ging seinen ruhigen christlichen Gang fort, und wie wenig es wahr ist, daß er sich auf unerschöpflichem Wege bereicherte, geht am deutlichsten daraus hervor, daß, während alle übrigen Ansührer zu Land und zur See sich in kurzer Zeit Schätze sammelten, er immer arm blieb, ja gegenwärtig ärmer ist als je. Er besitzt außerst wenig an liegenden Gütern; sein Kuras sind seine Waffen, welches nicht einmal sehr prächtig sind, ein Paar Pferde und ein Paar Scharlachröcke. In einem solchen fahrlässigen fargen Waffenrock und seiner übrigen Tracht und Bewaffnung mit seinem biedern, treuerhigen Blick, gleicht er eher einem alterthümlichen Helden als einem türkischen Plo, wie der Verfasser meint.

Die Würde eines Fürsten hat allerdings Hadisti Christo, und sie steht ihm höher als den griechischen Häuptlingen ihr lächerliches in die Brust Werfen, die Schultern Vorstrecken, und mit den ausgebreiteten Armen in der Luft Herumrühren. Hadisti Christo, sagt der Verfasser, thut sich auf seine türkischen Manieren etwas zu gut. Er hätte nicht, wenn er damit die Nüchternheit des modernen Altes meinte, und sein Hochhalten von Tren und Glauben, worin leider der Fürst den Griechen weit übertrifft. Ein guter Christ war jedoch unser Christo jederzeit; er küßt aufrichtiger als mancher, scheinwillige Griechen seine Heiligenbilder, ja er macht sogar, als ächter christlicher Ritter, sein Kreuz so oft er zu Pferde steigt. Obwohl seine Truppen das schauerlichste Gefindel enthalten, was je den Namen Kelter fürchtbar machte, meistens Bulgaren, Serbier und Albanesen, so weiß er sie doch meisterhaft im Jammere zu halten. Nirgends, wo er selbst zugegen war, durften sich seine Leute Gewaltthaten erlauben, die so häufig unter den Augen der übrigen Häuptlinge geschehen. Sanftmuth und Gutmüthigkeit sind Hauptzüge seines Charakters, und auch seine wilden Heden meistert er mehr mit Milde und väterlichem Ernst, als mit türkischem Despotismus. Hadisti Christo steht zwar nicht im ersten Range der griechischen Helden, doch ist er in jeder Hinsicht an die Seite Nikitas und Karaisakis zu stellen, und seine in Griechenland überall anerkannte Tapferkeit und Treue verdient eine ebenbürtige Erwähnung als die des Herrn Lenormanos. Wo ich diese Tugenden, die schönsten des Mannes, getränkt sehe, da muß ich sie vertheilgen; deswegen möge mir der Leser die Weitläufigkeit einer Mann verzeihen, der nie in der griechischen Epoche lebend war, und nun angeschlossen, wie er immer war, nur ein kleines Korps unregelmäßiger Kavallerie kommandirt.

(Schluß folgt.)

## Die Entdeckungswegen in Amerika.

(Fortsetzung.)

Indem die Franzosen dem Lauf des Flusses folgten, dessen Ufer sie angehaßt hatten, lernten sie die herrlichen Gegenden, die er bewässerte, näher kennen, und erhielten durch die Indianer Kenntniß vom Fluß Columbia. Glaubensichter trogten überall dem Winterperiode noch Ruhme Frankreichs und der Religion, und nur durch die Jenseitgebirge wurden ihre Bemühungen jenerlei gekemmt. Städte wurden gebaut, New-Orleans im Jahre 1717 gegründet, Isle Royale in Besitz genommen und Louisbourg erobert als Schutzmauer Canadas. Die französische Herrschaft wurde von den Eskimas, Algonquins, Illinois, Jroques, Algonquins und den Natchez anerkannt. Missionäre vom Franziskanerorden der verbesserten Regel drangen mit allem Muthe der apostolischen Würde zu den wilden Stämmen vor, und verbreiteten den Keim der Civilisation bis in die Wälder von Acadien und Canada. Die Kolonisten waren eben so eifrig bemüht den Lauf des Mississippi und Arkansas zu erforschen, indem sie sich dem Gebiete von New-Spanien näherten, wo andere Europäer ihre Herrschaft auf den Trümmern des aztekischen Reichs befestigten.

New-Mexico wurde von dem Franziskaner A. Ruiz entdeckt, der, die Nachweisungen der Indianer denkend, in Santa-Barbara

in der Provinz Aguas, wo er im Jahre 1580 das Leben verlor, Minen anlegte. Später führte Antonio de Espejo, der seine Entdeckungen verfolgte, eine kriegerische Expedition noch weiter; er durchzog die Provinzen Elola und los Huabates, stieß auf die Gänge der Norte, de las Bajas und de las Canchas, und kam endlich auf dem von Coronado eingeschlagenen Weg. Im Jahre 1599 richtete Juan de Onate seinen Eroberungszug gegen Norden, kam im Jahre 1609 an den großen See Sonilas, und wurde der Gründer der Niederlassungen, die im Anfang des sechzehnten Jahrhunderts an den Ufern des Rio Bravo der Norte entstanden, und deren Hauptstadt Santa Fe im Jahre 1682 wurde.

Auf der Küste des Festlandes hatten die Eroberungen nur geringen Erfolg, da sie den lebhaftesten Widerstand gegen Spanien einflößten; man versuchte es daher mit dem Missionsystem und so lehten sich im Jahre 1651 die Kapuziner zu Cumana, und fünf Jahre später die Franziskaner zu Virutu selb. Die Kapuziner von Aragon machten sich in Venezuela auf, und waren mit ihren Glaubenswaffen glücklich, als man es in den Schlachten der früheren 150 Jahre gewesen war: sie betreten viele Stämme, gründeten Städte und bereiteten Eroberungen vor. Zur nämlichen Zeit stritten die Franzosen, Engländer und Holländer um den Besitz von Guyana. Missionäre vom Orden der Franziskaner, die mit jedem Schritt Land gewonnen, gingen aber den Drenoth, und verbreiteten sich über eine Fläche von 500 Meilen bis zu den Ufern des Rio; ihnen folgten Kapuziner, die später in diesen, selbst jetzt noch genannten Gegenden Missionen gründeten, und auf den Ehren zahlreicher Heiden weichen ließen.

In diesen großen Landstrich zwischen dem Amazonenflusse, dem Drenoth, den Cordillern und dem atlantischen Ocean verlegte die Sage das berühmte fabelhafte Land Eldorado, jene unerforschliche Fundgrube von Schätzen. Zur Zeit der Entdeckung erzählt die Pernerer, die Indianer von Venezuela und Bogota von diesem Land. Habguth trieb viele unternehmende Männer an, es aufzusuchen, und die Entdeckungen, die dadurch veranlaßt wurden, bilden eine merkwürdige Episode in der Geschichte der Geographie. Allen Berichten zufolge war jenes Land im Mittelpunkt von Guyana zu suchen. Die größten Unternehmungen wurden von Venezuela aus gemacht, und unter diesen hatte die bedeutendste den deutschen Ritter Philipp von Sauten zum Führer, der in den Jahren 1541 bis 1545 ein kleines Heer Spanier von der Küste von Caraccas bis in die Gegend des Gros Parime, an einer Stadt der Omagosa, führte, deren Bedeutung er sehr übertrieb. Eine minder glückliche Unternehmung zur Entdeckung dieses reichen Landes leitete Pedro Alvarez de Silva angeführt 20 Jahre später. Von derselben Hoffnung getrieben, stieg im Jahre 1586 Antonio Berrio y Druna von der Cordillere von Bogota auf die östlichen Berge drab, verweilte an den Ufern des Drenoth, und gründete da die Stadt Santa Thoma, die jedoch nach und nach weiter von der Mündung des Flusses verlegt wurde, um sie vor den Anfallen der Holländer sicher zu stellen, deren Wagniß durch den Kaufhandel, den sie mit den Indianern trieb, regte wurde. Später richtete auch Walter Raleigh, dieser so unterrichtete, fähige, und durch seinen so schätzbaren Vort für Untersuchung vernachlässigter Länder, für Vergnügen und Ausbreitung des Handels so berühmte Mann, sein Augenmerk auf

Elborado; in den Jahren 1695 und 1696 besuchte er die Ufer von Espana und verfolgte den Lauf des Orinoco; der Lohn für seine Dienste war bekanntlich der Tod auf dem Schloß. Die Hoffnung jenes reizende Land zu finden, hatte schon die berühmtesten Expeditionen Gonzalo Pizarro's, Pellsajars und Quispe's veranlaßt; sie führte später auch Suarez nach der Provinz Chiriqui, und Jedermann von Venezuela nach Santa Fe de Bogota. Antonio Santos beschloß endlich im Jahre 1780 die Reise dieser fruchtlosen Kreuz- und Querzüge nach einem Traumgebilde; auf die Versicherungen eines vorgehenden Indianers von Parime rißte er von San-Thoma ab, wurde, nachdem er einen Weg von 250 Meilen zurückgelegt hatte, von seinem Führer verlassen, seine Gefährten kamen um, und er selbst fiel in die Hände der Portugiesen. Ein zweites Elborado und eine unergründliche Stadt, Quitova, verlegte die Sage in ein Königreich Namens Lutanar im Norden von Elborado; da aber deren Existenz nicht minder fabelhaft war, so betrieb man ihre Entdeckung auch mit weniger Eifer.

(Fortsetzung folgt.)

#### Die Negerknecht in Rio de Janeiro.

Rio de Janeiro ist einer der Hauptstädte Brasiliens für den Negerhandel; die meisten Provinzen werden von hier aus, mit dieser, dem in Ländern weiterab unentdeckten Waare versehen, und im Durchschnitt werden jährlich gegen zehntausend Skawen, von beiden Geschlechtern, aus Afrika nach der Hauptstadt gebracht. Dieser Handel erfordert bedeutende Capitalien; geht aber mit wenigem Neger auf der Reize und führt durch Krankheiten verloren. So kann der Gewinn aber zwanzigsten Theil ausgenommen werden. Sklawenbändler und Delinquenten sind daher sämtlich reiche Leute. Die Behandlung der Neger auf der Reize ist die bestmögliche. Die brasilianischen Schiffe besuchen die portugiesisch-afrikanischen Besitzungen Angola, Ambriz, Moçambique, Rio-Jaire, Cabinda, Benguela, Luanda und Namibia, suchen so viel Neger ein, als die Schiffe mit Bequemlichkeit fassen können, und die ganze Schiffmannschaft vom Kapitän abwärts ist aus Neger, die Neger bei guter Gesundheit zu erhalten; denn jeder Neger von ihnen ist um die Zahlung bestellt. Die in anderen erkaufenen Neger, besonders wenn sie aus ergriffenen Nationen angehöret, werden immer zu Zweien mit starken Ketten an einander gefesselt; ein notwendiges Bedürfnis, um die mögliche Gefahr eines Aufstandes zu vermindern. Weiber und Kinder erhalten ihren bestimmten Platz im Schiffsräume, woselbst sie so lange bleiben, bis das Schiff auf der vollen See angekommen ist.

Jetzt werden um alles Mögliche an, sie dem Trübsinn und der Gefährlichkeit zu entziehen. In solchen die meisten dieser Unglücklichen versterben; da sie sich oft die entsetzlichsten Vorstellungen von ihrem schändlichen Geschick machen; Mangel von Weib und Kind greifen hervor. Gerührt als die Witterung, so bleibt immer eine Uebellust der Neger auf dem Verdeck; Kränzen und Einmalen werden herbeigeholt und vertriehen über die Wirkung nicht; Unglücke ereignen sich zum Lange. Andere folgen. Die Weiber werden nicht länger, und bald haben die Gefänge ihres Vaterlandes über die wüste Küste des Meeres hin. Man erzählt die Neger also in steter Gefährdung, gibt ihnen so viel möglich die Nahrung, an die sie gewohnt sind, rühret den Schiffstramm täglich, trägt für die höchste Reinlichkeit Sorge, und schäft sie besonders gegen den schnellen Wechsel des Wetters. Etwaige Wuth nach gegen die abscheuliche Widerpenfungen gehet, aber besonders bei Nacht die Wachsamkeit verdoppelt, um sie in steter Thut zu erhalten. Trotz stürmische Witterung ein, und Milt sie einige Zeit an, so wird die Lage der armen Neger, die nun in einem engen, dicht verpöhltem Raume zusammengeedrängt sind, doch bei weitem nicht, die verhorrende Luft gegen Krankheiten und eassl Weib hinweg; ist aber die Reize kurz und genüßig, stigt die Sterblichkeit selten über vier Prozent; dennoch langen die armen Neger, besonders Kinder von acht bis neun Jahren, maget wie Steine am Rie der Reize an. Sklawen

bändler und reiche Pfleger begeben sich darauf an die Schiffe, besetzen die Aufbaumatten, steigen um sie und bringen die Weibigen nach dem Sklawenmarkt (Lagoa).

Die Sklawenbändler haben in der Gna Ballongo und Afrika schon große Schiffe, die zum ersten Orte eigens eingerichtet sind; die frühe Gerichte auf abschließenden Antriebe, und der Bohrer der Höhe nach Milt wird jeden Tag mehrere Male gemacht. Die Neger selbst werden, die man sie zum Verkauf ausstellt, einer besondern Behandlung unterworfen, viele läbrige Erfahrung hat ihre Zweckmäßigkeit bestätigt. Sie werden fast ohne Ausnahme von einer ihnen eigenen Reize befallen, woran Ausdauer, der Genuß von Essig und der Gerichte Schall sehr ungen. Sie liegt wie Schuppen auf ihrem Körper, bedekt ihn ganz und gibt der Haut ein widerlich graues Aussehen; doch ist sie ihrer Gesundheit eher nützlich als schädlich, und demagieirt ihren Verfall fernzuhalten. Im Magazin an gekommen, werden sie nun durch Neger von ihrer Nation gewaschen, geschabt, gepflegt und Bart geschoren, ihnen schließlich besser Nahrung vorgesetzt; auch mangelte Toilettenhilfen werden angewendet, wobei die Geschlechter zu versorgen, so versichern und überprüfte besser dem ungehösten Tage gefeselt zu werden. Dann werden sie nach ihren verschie denen Sitten und Geschlechtern in die gedankigen Säle des Lagers geführt und die dem Publikum gestellt.

Der Anblick, der sich bei einem Besuche des Ballongo darbietet, der sonderbar nach dem Ansehen eines großen Negersamens, ist in seiner Art merkwürdig und unterseht sich im Grunde darauf nach darum von einem Fieberdarmer, daß man der Gefänge mit menschlichen Wesern und dort Reize verkauft, welche aber schon einige Zeit unter der Hand der geschiedenen Welt und schließlich weit mehr als Menschen sind, als sie aus dem Leben. Der Thoren gegenüber reiben sie das den Händen der Sines niedere Schale, dort sitzen die mannlichen, vor ihnen auf dem Boden und nach Ausbeute, mit dem Leide auf den Herzen trübend, die wüthenden Neger, vor diesen die Kinder beider Geschlechter; der Kaufschiffe kann durch diese sonderliche Einteilung alle Anwesenheit sterben. Die Sklawenbändler, an Erfahrung reichend, welche Nationen in diesen Gebirgen Brasiliens besonders beizir sind, bestellen sie in Afrika, wo möglich nur diese eingebunden, da sie nach ihrem Charakter und ihren geistigen Anlagen sich zu verschiedenen Verrichtungen besonders eignen. Sobald aber der einleitende Kaufschiff die Nation nennt, von welcher er Neger wünscht, wird ihm eine Anzahl derselben vorgeführt, und von der gient die Prüfung ihrer physischen Eigenschaften; um diese zu erhalten, sind die Neger nur mit einem über die Hüfte geschlagenen Kett beiseit. Bei dieser Prüfung wird so verfahren, als seiste man um ein Handtuch, die Käufer sehen eben so wenig, was darstellt, als die Neger, was Schandhaftigkeit ist; man läßt sie hin und her gehen, die Arme mit Aus strengung bewegen, um sich von dem freien Gebrauch ihrer Glieder und ihrer Muskelkraft zu überzeugen, und erst nach der sorgfältigsten Untersuchung beginnt der Handel, welcher nach Dobras \*) geführt wird. So zu dem das Aufsehen einer fremen Einfuhr von Sklawen auf das Jahr 1810 gekündigt bekannt gemacht wurde, sind die Preise der Neger bedeutend gesiegen, so zwar, daß ein junger gesunder Neger nicht mehr unter fünfzig bis sechzig Dobras, eine junge Negrin um zwölf, ein Knabe oder Mädchen um neun Dobras zu haben sich. Während dieses Vorgangs den gegen die Neger die wüthende Verachtung, und folgen nach geschloßnen Handel mit beiderlei Stamme: ihrem eignen Derra. Die Schiffe hängt gleich dem mancher Thiere von ihrem physischen Vorhaben ab; sind sie schön und wohlgebaut, so werden sie von wohlhabenden Elaktrikern gekauft und mit ihnen die Zahl ihrer Dienerschaft vermehrt oder ergänzt; sind sie häßlich oder unansehnlich von Gestalt, so werden sie von armen Leuten oder Bergwerksbesitzern und Pfanzern gekauft, um sie ganzes Le den hindurch schwer zu arbeiten.

Bei religiöser Nahrung und scheinbarer Behandlung erholten sich die Neger ungemein schnell, und der Fremde erkennt mit Recht, Menschen, welche als Steine des Ballongo vertrieben, nach weichen Wogen, von Körperkraft freudig, mit einer glänzend schwarzen, sammetartigen Haut

\*) Die Dobra oder Dubone ist eine Goldmünze im Werthe von 12.500 Reis oder 37 R. 7 f. 3 pf.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 66.

6 März 1832.

### Der Diktator von Paraguay.

(Fortsetzung.)

Während so Francia überall mit unerbittlicher Strenge zu Werke ging, waren Fremde es allein, die sich von Seite des Diktators noch einiger Guld zu erfreuen hatten. Es waren ihrer ungefähr vierzig Personen, größtentheils Kanakute, die durch die Aussicht auf bedeutende Handelsvortheile nach Paraguay gelockt worden waren. Unter ihnen befand sich jedoch ein Mann, für dessen Schicksal die ganze gelehrte Welt die innigste Theilnahme fühlen mußte — der Reisende Bonpland, der Freund und Gefährte des großen Humboldt. Bonpland hatte in den zu Grunde gegangenen Missionen von Entre Rios eine Pflanzung zum Nutzen des Paraguas-Plantages gegründet. Francia war Dies ein Dorn im Auge, und unter dem Vorwande, daß daraus dem Handel seines Reiches Schaden erwachse, schickte er eine Schaar Soldaten dahin ab, die einen Theil der Indianer ermordeten, Bonpland selbst mit einem Edelknecht vermundeten, die Pflanzung plünderten, und ihn, unangesehen seiner Wunde, mit Ketten belastet nach Santa Maria, am linken Ufer des Parana, führten. Francia befahl jedoch, als er von diesen Mißhandlungen Nachricht erhielt, ihm die Fesseln abzunehmen, ließ ihm sein Eigentum wieder zusuchen, und wies ihm als Aufenthalt einen Ort, Namens Encarnio, zwischen Santa Maria und Santa Rosa an. Hier blieb Bonpland bis zur Befreiung aus seiner Gefangenenschaft, indem er sich mit Ackerbau beschäftigte und die Liebe und Achtung aller Einwohner des Bezirks erwarb, denen er durch seine vielseitigen Kenntnisse und insbesondere durch seine ärztliche Heilungskunst ein wahrer Wohltäter wurde. Da jedoch der gelehrte Reisende fern von Allem war, was ihm theuer, oft die notwendigsten Lebensbedürfnisse entbehren mußte und seine Lieblingsstudien nicht fortsetzen konnte; so war seine Lage wirklich bedauerndwerth. Je mehr man sich für seine Befreiung verwendete, desto mehr schien Francia Freude daran zu finden, Bonpland in den Händen zu haben. Als er einen Brief von dem englischen Konsul in Buenos Ayres erhielt, der auf die Befreiung Bonplands drang, schickte er blieb den Umhang des Schreibens um, und schickte es mit der Adresse an: „Parish, englischen Konsul in Buenos Ayres“ wurde. Endlich gelang es dem berühmten Reisenden doch durch die Verwendung des Kaisers Don Pedro seine Freiheit zu erlangen, und Europa sieht jetzt mit neugieriger Augenblick der Rückkehr von

pland's entgegen, der gewiß eben so wohl über die Naturgeschichte Portugals, als über den Charakter und die Denkwürdigkeiten dieses festsagen Diktators genaue Mittheilungen erhalten wird.

Der Diktator war nun entschlossen, einen Entwurf auszuführen, der längst in seiner Seele gereift war; derselbe bestand in nichts Beringerem, als in der völligen Zerstörung der Stadt Assumption mit der Absicht, dieselbe nach einem erweiterten Plane neu wieder aufzubauen. Die Ausführung dieses Unternehmens leitete der Diktator selbst, indem er mit eigener Hand die Baupläne zeichnete. Alle Häuser, die den neuen Straßenanlagen im Wege standen, wurden abgebrochen, aber dennoch stellten sich so viele Hindernisse entgegen, daß das Werk nur langsam fortschritt. Im Verlaufe von vier Jahren sah die Hauptstadt einem Orte ähnlich, der eine lange Belagerung ausgehalten. Allein so unumschränkt war seine Macht, daß er in der Vollendung seines Planes nirgends auf einen Widerspruch stieß. Alle Stände waren gehalten, an diesem großen Werke mit zu arbeiten; und zuletzt erhob sich auf den Trümmern der alten eine schöne und gefunde neue Stadt, die in jedem Betracht würdig ist, künftig die Hauptstadt einer mächtigen Republik zu werden, die von einem Tyrannen begründet wurde.

Als Francia ganz Paraguay seinen Befehlen unbedingt gehorchen sah, und er von Innen wie von Außen nichts mehr beschränken zu müssen glaubte, schien sein Gemüth sich zu beruhigen und sein Benehmen gemäßiger werden zu wollen. Vermuthlich trug zu dieser vortheilhaften Veränderung sehr viel der in der Mitte des Jahres 1824 vorgefallene Selbstmord eines jungen Mannes bei, der bei dem Diktator sehr viel galt und für den er die Stelle eines Staatssekretärs geschaffen hatte. Dieser hatte sich in seinem Amte einige Fehler zu Schulden kommen lassen, und da er Francia's Strenge fürchtete, in den Wellen ein Grab gesucht. Der Diktator, der ohne Zweifel zu fühlen begann, wie schwer sein Joch selbst auf denen lastete, die ihm am treuesten ergeben waren, wurde durch diesen Vorfall sehr erschüttert. Wenigstens zeigte er sich von diesem Augenblicke an leutseliger, die Verhaftungen wurden seltener, Todesstrafen nur an Verbrechern vollzogen, die Anklagen nicht mehr beachtet. Nur in seinen hypochondrischen Anfällen wandelten ihn wieder die alten tyrannischen Gelüste an, die an die Schreckenszeit erinnerten. So befahl er ein Mal der Schildwache vor seiner Thüre auf jeden zu schießen, der zu seinen Fenstern hinaufsiehe. „Gibst du,“ sagte er, indem er der bestürzten Schildwache ein ge-

lahendes Gewehr zeigte, „so werde ich dich nicht sehen.“ Dieser Befehl ging wie ein Lauffeuer durch die ganze Stadt, und Jedermann hütfete sich vor dem bezauberten Palast vorüber zu gehen, oder wenn man nicht ausweichen konnte, geschah es nur mit gerichtetem Haupt. Einige Wochen später kam ein Indianer aus dem Stamme Papagna, der von Allem nichts wußte und des Haues des Diktators angeht; sogleich feuerte die Schillwache ihr Gewehr auf ihn ab, verschlehte ihn aber. Als Francia den Schuß fallen hörte, kam er davon, und nahm, sobald er die Ursache des Lärmes erfuhr, sogleich den Befehl zurück, an dessen Ertheilung er sich nicht ein Mal erinnern wollte.

(Fortsetzung folgt.)

### Bemerkungen über die im Jahrgange 1830 des Auslandes erschienenen Aufzüge über Griechenland.

(Zaht.)

Ich wundere mich, warum der Verfasser auf seinem Spaziergange durch die Belagerungslinie von Lepanto mit der türkischen Artillerie gedenkt, ja sogar bemerkt, „daß die Belagerung, ohne Unterstützung irgend eines regulären Heerhaufens geführt wurde.“ Dieß ist ganz und gar falsch, so wie es falsch ist, daß Hadji Christu mit seiner Reiterei im Rücken des Heeres lag. Dieser lag an der östlichen Seite, fast getrennt von den übrigen Belagerern, hinter einem Berge, mit zwei kleinen Städten besetzt, in ziemlicher Weite von der Stadt. Von dieser Seite war es niemals weder mit dem Angreifen noch mit dem Vertheidigen rechter Ernst gewesen, und diese Seite scheint der Verfasser besucht zu haben. Auch erwähnt er nur flüchtig, daß westlich von der Stadt die Griechen eine weite, wüste Ebene besetzt hielten; aber gerade hier war die eigentliche Belagerungslinie, und hier waren allerdings reguläre Heerhaufen zu sehen, die der Verfasser nicht gesehen hat. Hier lag nämlich: (ganz auf der entgegengesetzten Seite von Hadji Christu) nebst Kavallas und Doyranli mit ihren Palisaden, welche hinter einem Berge auf Kanonenschüsse von der Stadt ihre Stellung hielten, die türkische Artillerie mit dem gehörigen Geschütz und europäischen Offizieren. Dieses wohlorganisirte, gut bewaffnete und geübte Korps war am weitesten vorgedrückt, und hatte eine nahe Höhe nordwestlich von der Stadt gewonnen, und hier sein Geschütz aufgestellt. Von hier aus, fernlich dem feindlichen Heer aus am meisten angegriffen, konnte es die Stadt und selbst die Festung beherrschen, und dieser Stellung diente man die schnellste Uebergabe des Places, welche jedoch auch später wohl ohne Schuß und Schwertkrieg erfolgt wäre. Die türkische Artillerie war es, die zuerst in die Stadt eindrückte, als die oberen Werke des Forts noch nicht von den Türken verlassen waren, und ihr damaliger Chef der später „Commandant supérieur du Lepanto, du chateau de Romelio, Misaloungi et Vasiladi, Colonel comte Nicola de Pieri,“ war es, der ungeachtet seiner ziemlich korpulenten, auf die Kuppel der zur Moschee umgewandelten Kirche hinaufkroch, und bodenständig ein Kreuz darauf pflanzte. Es ist ja kein Fremder in Lepanto gewesen, der Diefes nicht aus seinem eignen Munde gehört hat!

Herr Renoumont, der gewiß ein eben so großer Freund der Wahrheit ist, als ich, wird mir diese Bemerkungen nicht übel nehmen.

Der Aufsatz, „die Güten mit Anbentung verwandter Sätze in den heutigen Griechen“ mag viel Wahres über beide Völker enthalten, aber ihre spezielle Verwandtschaft ist wohl nur eine Hypothese des Verfassers. Es fällt allerdings nicht schwer, verwandte Sätze bei beiden Völkern aufzufinden; Dieß ist jedoch, ohne spezielle Bezeichnung des Sätzen zum Griechischen, weiter nichts als Kulturverwandtschaft. Je niedriger zwei Völker auf der Kulturstufe stehen, desto mehr sind sie in Sitten und Gebräuchen einander verwandt, die klimatischen Abweichungen abgerechnet. Dieß ist besonders bei Gebirgsvölkern der Fall, und hierin besteht die ganze Verwandtschaft der Güten mit den Griechen. Sie sind abergläubisch und unwissend, singen schlecht, tragen Sandalen von Ziegenfellen, pflücken und stehlen gern, erbeuten beim Angriff des Feindes ein Kriegesgeräth u. s. w. Alles dieß that jedes wilde Gebirgsvolk. Daß die Griechen nur im Anfang der Schlacht das Gewehr brauchten, ist nicht richtig. Sie schloßen, dann laufen sie davon, verrecken sich hinter Felsen und schliefen wieder. Die Kähnen sammeln sich, wenn sie im Vertheidigen gelassen haben, wieder im Felde, und feuern von den Vertheideten unterstützt; wer jedoch einen vortheilhaften Platz hinter einem Felsen hat, verläßt ihn nicht gern. Sie lassen sich nicht leicht in ein Treffen ein, wenn sie nicht ein für ihre Art zu sechten günstiges Terrain haben, was sie jedoch in Griechenland fast überall finden. Entsetzt, nur bei Ueberfällen, oder wenn sie nicht mehr anders können, entseibet die kalte Waffe. Weder der türkische Säbel, noch der Kitagan haben die entfernteste Ähnlichkeit mit den schottischen Waffen. Erkere zuerst vorzugsweise nur die Kavallerie; beim gemeinen Mann des Fußvolkes findet er sich, selbst in Morea, nur selten, und ist ein Ueberbleibsel der Anführer, die ihn, gewöhnlich die Kähnen, manchmal nachdrücklich gebrauchen. Die Kähnen, bei welchen ich die vom Verfasser angeführten Ähnlichkeiten zwischen Güten und Griechen am auffallendsten fand, gebrauchen den Säbel niemals. Der Gebirgsretreiter kennt ihn gar nicht. Die blutigen und tödtlichen Wankereien Einzener abgerechnet, wobei Kitagan und Messer gebraucht wird, entseibet dort, so wie in Massen gekruten wird, allein das Feuergewehr; die schwandenden Waffen werden fast nur gebraucht, um den Todten und Gefangenen den Kopf abzuschneiden. Ganz misslungen scheint mir der am Schluß gemachte Versuch des Verfassers, auch eine Sprachähnlichkeit nachzuweisen. Die Wörter die er anföhrt, sind meistens solche, die schon als altgriechisch mit dem Lateinischen verwandt waren. Daher ihre längstbekannte Verwandtschaft. Und abgesehen von Alt- oder Neugriechisch haben die angeführten gälischen Wörter alle bei weitem mehr Ähnlichkeit mit dem Lateinischen als mit dem Griechischen. Bald ist nicht die entfernteste Ähnlichkeit zwischen dem gälischen und griechischen Worte zu finden, wie in *avvras* und *avvros*; bald die Bedeutung der ähnlich klingenden Wörter ganz und gar verschieden, wie bei *leach* und *laya*, was der Verfasser ohne Anstand mit lesen übertrifft. Wenn solche Analogien gelten, so würde es dem Verfasser nicht schwer sein, seine Verwandtschaft mit allen Potentialen des Erdumrandes nachzuweisen.



„Real's" Besuch in einem griechischen Dorf in Kalonien" schildert den Hausrath einer griechischen Bauernhütte ganz treffend. Er bemerkt zuletzt, daß sein Wirth mißtrauisch gegen ihn gewesen sey, und seine Ankunft kaum gern gesehen habe. Dazu muß ich ein Seitenstück liefern, was den ungelächelten Barbarismus der Kalonien zeichnet, die in ihrer wilden Unsaftigkeit gegen Fremde sich charakteristisch von den übrigen Griechen des Festlandes, und besonders der Inseln, unterscheiden, bei welchen größtentheils noch unbekante und uneigennützig Gastfreundschaft herrscht, die bis jetzt selbst die reisenden Engländer und Franzosen nicht verderben konnten.

Ich hatte (August 1836) die wilden Gebirge und dichten Wälder zwischen Tripolizza und Salomata zurüdgelegt, und ergabte mich, auf einer Höhe haltend, lange an der herrlichen Aussicht. In ungemein heller Pracht öfften sich die Thäler, und breitet sich weit die grüne Ebene aus. Ueberall Getreide und Weizen, Olivenwälder, hohe, stehende Eypressen, dicht gedrängte Felsenblüme, Malvenpflanzungen (der Seidenbau von Salomata ist auch jetzt noch bedeutend), und die wunderlichen Gruppen des zu einer Risfendhe aufgewachsenen Cactus, mit welchem die Fieber und Gärten umzäunt sind. An den Abhängen und in der Ebene liegen einige schöne Dörfer zerstreut, um die herum das Grün der Bäume besonders lebhaft, und ihre Gruppen besonders malerisch sind. Einß die malerischen Gebirge mit dem finstern, säufelsüßigen Tanageros, rechts die entferntern, niedrigeren massigen Berge. Der eigene Duft im Hintergrund der Ebene läßt die Nähe des Meeres ahnen. In diesen herrlichen Anblick versunken, überfiel mich die Nacht. Auf den Bergen brannten glänzende Feuer, und es sollte in einem nahe Dorfe Gaidurochorio (Efeldorff) übernachtet werden. Ich war allein mit einem Bedienten und zwei Maultheerhebern. Die Treiber wußten nur dröhnig's Reihelch, und wohl eine Stunde lang ärgerte mich ihr „*taupe, taupe*“ (gleich) als die Frage ob das Dorf noch nicht komme. Endlich konnten wir es im Dunkeln zwischen Felsenblümen und Cactus Umzäunungen vertrauten, durch die es fahrer war, den Weg zu den Häusern im Finstern zu finden. Wir fragten ein paar auf einem Hügel stehende Jungen um den Weg ins Dorf, „*Wacht ihn*“, war ihre Antwort, und ich erinnerte mich nun, daß ich in Kalonien sey, was ich über den Anblick der schönen weissen Ebene vergessen hatte. Nach langem Suchen kamen wir ins Dorf; vor mehreren Häusern saßen Weiber, überall fragten wir nach einer Hütte zum Nachtlager, boten Geld für ein paar Eier und Stroh für die Thiere, überall wurde uns erwidert, daß in den Hütten kein Platz für Fremde sey. Die Weiber mit den Kindern und Schweinen waren allein drinnen, die Männer waren alle fort, auch waren nirgendwo Eier noch Stroh zu finden. Selbst Wasser verweigerten sie mir; die Eine sagte, ihr Knecht sey verbrochen, die Andere, es wäre zu weit zum Brunnen, die dritte wies mich ein Haus, in welchem es Wasser gäbe. Ich klopfte an der verlassenen Hütte, und begehrte einen Krug Wasser. Man thone nicht mehr aufmachen, war die Antwort. Nun war meine Schuld in Ende; ich drohte die Hütte mit Gewalt zu öffnen, und schloß mich dazu an, als ein Arm eine Krug Wasser durch die halbgeöffnete Thüre herandrückte und eine Stimme sich dazu vernahmen ließ, ich möchte davon so

viel nehmen, als ich brauchte, und den Krug zurückgeben. Ich füllte meine Becher, trank mein Lager im Freien an, und schloß die Gastfreundschaft der Bewohner in mein Übergebet ein. Die Treiber waren mit den Maultheirern fortgegangen, um außerhalb des Dorfes Stroh und Wasser zu finden. Aus den ersten Schlägen merkten mich mehrere Hühner, die mich übertrafen, daß, wie ich an den Stimmen hörte, Männer im Dorfe seyen. Warum sie geschrien haben, weiß ich heute noch nicht. Ich drückte mich auf die andere Seite, mehrmals von großen Schwestern gewacht, die grungend mir um den Kopf schweiften. Mein Schlaf war auf diese Weise weder sanft noch fest, und ich war froh, mit Tagesanbruch die Treiber kommen zu sehen. Nach drei Stunden war ich in Salomata, und erwiderte meinen Lohn. Man wuschte mir Blut so gut weggenommen zu seyn, und ergabte mir folgende, kurz vorher vorgesehene Geschichte: Ein armer Bewohner Salomata's wollte aus einem malerischen Dorfe nach der Stadt zurück: ein Knecht hatte bemerkt, daß sein Hirtel vorn einen großen Haufsch made; er laurte auf den Vorübergehenden, und schloß ihn aus dem Hirtel her, und jagte eine große — Zwiebel heraus. Unergrifflich stieß er sein Gewehr auf den Boden, und rief: „*Schade um die Patrone!*“ Somit lag der Erbschank liegen, — ge ganz einer Wege. Er wurde belauscht und erwidert, aber nicht gefasst. In Wonomphia war heute früher als ich; doch freute es mich, daß seine Beschreibung der Insel mit der meinigen (die ohne mein Verschulden im Ausland erschienen) übereinstimmte. Uebrigens behalte ich mir vor, ein paar komische Scenen aus Wonomphia, einige seiner Innovationen und die militärische Kirchenzeremonie am Osterfest betreffend, nachzulesen.

### Erbschank aus dramatischer Rubrik.

Der Erbschank von zwei jungen Schriftstücken zu Paris, die sich durch Reizbarkeit erhielten, ist häufig in den französischen Wäldern Erwähnung gegeben, die nun auch folgende merkwürdige Charakter: Schilderung despiert an der Feder des Knecht's Carlsbier's groß.

„Victor Escouffe war kaum zwanzig Jahre alt, groß, blond, von blühender Gesichtsfarbe, wohlwollend, offener, von schillernder Gemüthsart und einnehmenden Menschen, nicht laßig, oft fast bis zum sinnlichen Mißwillen. Sein Dilettantentum wurde dem Publikum zuerst vortheilhaft bekannt durch „*Baruch le Maure*“, ein Drama, das durch feistige und starke Zeichnung, wie durch eine glänzende und leidenschaftliche Sprache auf der Bühne, von der Herrin Saint-Martin dem Verfasser einen Namen erwirkt. In kurzer Zeit und fast spielen vollendet er auch „*Der Il*“, ein Dilettantentum, voll neuer Situationen, worin er die Verdorbenheit des Epochenalters mit lebhaften Farben schildert; ferner schrieb er ein Drama „*Raubstahl*“, das noch nicht ganz fertig ist und endlich „*Namend*“, ein Drama, in welchem Escouffe und sein Freund ohne Verwundung des gewöhnlichen Bühnenmaßes noch durch Hülfsung die Zuschauer wirken wollten; ein starker Versuch in einer Zeit, wo der Gaumen des überreizten Publikums mehr durch Ebnen und Ligerdegen zusehender gestillt werden kann.

„August Herbst, siebzehn Jahre alt, war ernst, zum Nachdenken geneigt, hatte eine solche blass Gesichtsfarbe, große Augen mit schwarzen Wimpern, lagte nie, war stierlich in seiner Sprache wie in seinem Benehmen, sehr anständig, und leitete die Verdorbenheit seines Stüdes auf der Bühne mit aller epigrammatischen Anwesenheit eines Menschen, der eines glühenden Erfolgs sich zu verschaffen bemüht ist, während Escouffe selbst einen Poeten spielt. Der eine schien unerschöpflich, unbefriedigt, wenig um die Zukunft besorgt, der andere war entschieden in seinem Gange, ein aus ermüdeten Beobachter, sprach nur von der Zukunft und war unzufrieden von der Dürre gault, ihr Ethik“) möchte durchfallen. Victor Escouffe besaß eine große Leidenschaft, Werke zu machen, mit großen Augen ein Wort zu zeichnen, eine dramatische Situation zu schaffen; er improvisierte sie aus

“) „*Namend*“, ein Trübsand in Prosa, das im Theater der Welt aufgeführt wurde, aber keinen Erfolg gewann.

dem Spazirgange, am Ufer, im Theater und warf sie dann zu Hause mit bewundernswürdiger Regelmäßigkeit der Hefen hin; während August Erkras sich einliefte, lange Zeit nachachte, in jedem Satz des Werkes umherirrte, was er schon mehrmals aufgefunden hatte, ohne damit zufrieden zu sein. Der Eine fand den Kuhnern oft unendlich durch seine langen Sympt., durch seine Manie immer wieder zu verstehen und sie zu verstehen zu sein; dem Kuhnern war die Genauigkeit der Ausdrücke, der Ernsthaftigkeit des Charakters, die steten Künsterproben und auch die Tiefe des Gedankens und der Hingabe seines Brantens unerschütterlich. Diese beiden so verschiedenartigen Menschen, die so wenig ähnlich erschienen, waren bestimmt, demselben Ziel, zu gleicher Zeit, am wichtigsten Orte, um der nächsten Ursache willen zu streben; der Eine, der sich nie um die Zukunft bekümmerte, stieß leicht und Pöbeln trieb und (wie er einem Ungewissen vor seinem Tode sagte) nicht genug Liebe für den Kuhnern hatte, er war unerschütterlich der Erde verpflichtet, und der Hoffnung auf ein besseres Leben berechtigt war — „Der Andere, der nur die Zukunft im Auge hatte, noch andere Schritte zu denken erlaubte, und mit wenigem Augenblicke vor seinem Tode einen Brief für seinen Vater aufstellte, in welchem gesagt wurde: „Deute die Wunden auf deinen armen Kuhnern, der dich in einer düsteren Welt erwarbt,“ und weiter unten an seine Brüder und Schwägeren: „Empfangt das letzte Erbe von eurer Bräutigam, er legt sich die Fingerringe auf. Belei für ihn, aber beleiht ihn nicht.“ August Erkras sah, dass seine Zukunft im Grunde gesichert; sein Herz war nichtig, das ihm nie nicht verstand, sein Herz erlosch, weil er seine jugendlichen Bemühungen nicht anerkennen und ermutigen sah; das Leben ohne Kuhnern wurde ihm unträglich. Er wollte ihn gern von dem besten Epigramm wissen, in den er versetzen war, und hat mich, ihn zu befehlen. Trübsale Worte, die Verheilung einer besseren Zukunft, eine Mierlitz schütteln wieder ein wenig die Einbildungskraft, das von einem Feind verjagt wurde, das sich durch einen 150 mal in einer Minute sagen lassen muß. Ein Zupfhalter im Meinen zerstreut dem besten Schreier, der vor den Augen des jungen unglücklichen Menschen hing, und schon wußte sie mit sich selbst, ihn auf den Weg der Befreiung gebracht zu haben, als ob der Brief erlosch, worin er mit im Begriff zu sterben, für seine Bemühungen dankte und mich, daß, seine Familie von dem Verlust in Kenntnis zu setzen. Erkras sah, daß er nicht die Liebe des Kuhnern erweisen konnte, nach der sein Herz trachtete, Erkras, weil er den Kuhnern nicht zu sagen wußte, den seine Insidre berechtigt erlangt hat.

Das Journal der Debatte begleitet das tragische Ende der beiden Freunde mit einigen Betrachtungen, die sich über den Geist der jungen französischen Geisteskräfte und dem lausenden Zeitalter vertheilen, und wohl auch außer Frankreich ihre Anwendung finden dürften: „Alles Kuhnern nach der unglücklichen Aufführung des „Raumers“ von Erkras in den beiden folgenden Strahlen den Kuhnern drohend, ihrem Leben ein Ende zu machen.“ Es war ihnen ergangen, wie vielen von unsen Zeitgenossen; sie hatten geglaubt viel Reichthum und Ehre mit wenig Mühe zu erlangen; sie hatten die ersten Strahlen eines aufsteigenden Genies für die Sonne eines neuen Sternens gehalten; sie hatten sich eingebildet, daß man mit einem Male Künstler werde. Kuhnern, Genie, Alles verloren sie in einem Tage; die so sehr verachtete Kunst schloß sie aus ihrem. Wie wird sie unglücklich verurteilt; die Dichtkunst ist auch eine Kunst, die ihre Opfer hat. Der wahre Künstler, der nicht ohne seine Kunst nachgedacht, weiß warum er seine Kunst erlernt hat, und ist ihm ein Versuch unglücklich. So sehr er in den ersten seiner Kunst gerath, nimmt die Arbeit wieder vor, füllt und drückt, und läugnet gerade nicht die Unschicklichkeit der Erde in seinem Betrachtung oder legt gar Land an sich, um sich zu befreien.

\*) Auf dem Tische des Zimmers, wo beide Beisitzer in Erinnerung lagen, fand man folgende Briefe von der Hand des Genies geschrieben: „Escombe, daß ich grüße, weil er schied, daß seine Seele nicht mehr hier ist, weil ihm die Kraft bei jedem seiner Schritte, vorwärts wie rückwärts, fehlte, weil die Liebe zum Kuhnern seine Seele, wenn es anders eine Seele gibt, nicht befreit.“ Ich wüßte folgende Worte an mich selbst:

Adieu, temp de la terre  
Plains humain, soleil gelé  
Comme un fantôme solitaire  
Impersonnel, sans passé  
Adieu, palmes immortelles  
Vrai songe d'une âme de feu  
L'air nous quitte, l'air ferme ses ailes, Adieu!

weil er ein Partier nicht unterhalten konnte. Sie mehr als aber diese beiden jungen Leute nachachte, desto mehr wußte sie die Folgen. Sie schenkt mir außer allem Zweifel, daß sie die Opfer der Kunstschaffung unter Tage sind, einer Kunst, die mit grüßtesten Augen nach der eigenen Zukunft sich beizulegen zu brauchen, und Studium, Wissenschaft, Theorie, Praxis, Nachdenken — Alles was einen Dichter macht, entweder zu einem gläubt. Freilich ist ein Drama, das aber Eiten, Geisteskräfte, Sprache, Wahrscheinlichkeit, Wahrheit leichtlich wegstößt, leicht zu machen. Aber was konnten in einer solchen Kunstschaffung zwei junge Menschen ohne Erfahrung wirken? Man hat ihnen gesagt und zum Ende beizulegen, man habe doch die Hand ansetzen, um Kuhnern und Kuhnern aufzuheben, sie strecken die Hand aus und erweisen weder Zeit noch Raum. Nun demüthigliche sich lieber die Verwirrung; denn sie können in Jugendlicher Unerschütterlichkeit streben; Unerschütterlichkeit sich ihrer Jugend, denn ihr Herz war noch kindlich unbeschrieben. Die Kritik ist das, die die Pflicht verurteilt, und das Partier sich dieses klüglichen Selbstwunders mit schuldig gemacht. Nach der Aufführung des „Parade le Mante“, fand die Kritik in die Hände, ohne daran zu denken, daß ihre Pflicht Strenge ist, daß einseitige Partier die jungen Verfasser auf die Bühne. Welche Partei! — und am anderen Tage findet sich der unglückliche junge Mensch nach einem solchen doppelten Triumph, so tief wieder herabgeführt in die Wirklichkeit, so allein stehen, so unbekannt als je; da er nicht mehr dessen zu Kuhnern glaubte, den seinen klüglichen Kuhnern und seinen eigenen klüglichen Kuhnern, so gab er sich den Tod. Es ist nur ein Schicksal Theater, Kritiker und Publikum, die verstanden es nicht zur rechten Zeit fertig zu sein. Der erste eine Pflicht nicht erfüllt, die darin besteht, den Kuhnern zu nennen, der sich in Verleiden fügen will, aufzuhalten; ihr habt diesen jungen Künstler beizulegen und solche Verwirrungen gemacht. Es war das große Unglück dieser jungen Menschen, das er auch trant. Nicht so, weil das Theater und die Kritik verstanden werden. — Das Theater unter Tage ist ein Wirkthum, ein Spielhaus geworden. Das Theater wie der Spielplatz ist eine Art Klügelst, an den mehr jungen Leute zu jeder Stunde die Zukunft ihres Geistes und ihres Talentes verpflanzten. Dem Theater steht es an neuen Schreibern, sie setzen einander die Dichter an den Händen, wie man sich andern die Geister und an Händen reißt. Was und Dein Ged., Epistel! — Was und Dein Ged., Dichter! Aber das Ged. gehört nicht mehr. — Wer mein Ged. ist noch nicht reif. — Was liegt daran? Es ist Dein Ged., sage Dein Ged. auch Epistel. Man hat so zu sagen in allen Dingen der ersten Wirkthum aufgeschlagen, um die Vorübergehenden zum Eintritt einzuladen, und wenn der eine sein Verlangen, der andere seinen Geist verpflanzte, das, erkannte man aber den doppelten Knall und fragte sich: warum starben sie denn? Sie starben, weil es zu viele Spielhäuser gibt, weil es in der That zu viele Theater gibt, weil man in weniger als sechs Monaten drei Stiche von dem jungen Genies aufstellte. Es dies doch wirklich diesen jungen Menschen außer mitbrachten, als man in dieser letzten Zeit ein Drama von ihm an der Porte Saint Martin, eines am Theater Français, und eines am Theater der Gaité aufstellte. Werken wir auch nur einen Blick auf seinen Tod? Er starb ganz nach mit Theatern, Journalen, neuen Stücken beschäftigt; er starb noch ganz beschäftigt mit Literatur, Oper, Roman; er starb als so unglücklich, als man nur werden kann. Sein Brief an den jungen Erkras, seine Einladung zum Tode, besteht in einer ganz braverischen Metapher, die durch das Herz schneidet, wenn man denkt, wozu dieser Metapher angewendet wurde: „Ich erwarte dich am besten in die Welt, schrieb er, der Vorhang wird gehoben werden, komme, damit wir endlich die Entwicklung der beizulegen.“ Sollte man beim Knall dieser Zeilen nicht glauben, es handle sich wirklich um eine ganz schaffende dramatische Bearbeitung; um die Befreiung eines Entwürfs, lang, wie es aber trant zu Tag, in der Welt, lang, bei seinem Tode die Bearbeitung; Erkras, der Befreiung freigelegt, lang bei seinem Tode am Genies hatte, Kuhnern, dieses Vorkath-Opium des Vorgesang vom Genies der Schreibern, waren an der verjüngten Erzählung des Genies oder genies; es brachte nicht mehr, als dies, um die Entwicklung zu beizulegen.“

Unveränderlicher Redakteur Dr. Eustachius.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 67.

7 März 1832.

### Ausflug in die Provinz Minas Geraes.

#### 6. Schlussbemerkungen über die Provinz Minas Geraes.

Wer sich nur wenige Tagereisen von der Seefüste in das Innere von Brasilien begibt, kann sich einen Begriff von dem ganzen übrigen Lande machen, und ich bin daher überzeugt, durch die Beschreibung der Provinz Minas Geraes den größten Theil Brasiliens geschildert zu haben. Weder Kunstleiß noch Geschmaç erzeugen die Aufmerksamkeit des Wanderers; weder Kunststraßen noch blühende Felder ergötzen sein Auge; er kann sich nur an der unbeschreiblich erhabenen Natur, an den herrlichen Gegenden weiden; aber die Einsamkeit derselben, der Wechsel mit unermesslichen Wäldern und ununterbrechbaren Ebenen ermüdet ihn zuletzt, und sobald der Reiz der Neuheit verschwindet, findet er nichts mehr, was ihm die Annehmlichkeiten, welche ihm der civilisirte Welttheil, den er verließ, so reichlich anbot, ersetzen könnte. Minas Geraes ist unter allen Provinzen Brasiliens gegenwärtig die wichtigste, und für sich selbst bestehend, dürfte sie sich den geistigen und schönsten Königreichen Europa's an die Seite stellen. Sie hat nach den neuesten Berechnungen einen Flächenraum von 11,000 Quadratmeilen, und enthält auf diesem gewaltigen Raume alles, was zu dem Reichthume und dem Glanze eines Landes erforderlich ist. Der fruchtbare Boden verspricht dem Fleiße des Landmannes hundertfältigen Lohn. Die ruhenden Hüder eignen sich zu dem Anbaue aller Gemüthe, welche ein warmes Klima ersehnen, während auf jenen hochliegenden Gegenden, die man hier Campos nennt, die Feld- und Baumsrüchte Europa's vollkommen gedeihen würden. Auf ihnen treibt der brasilianische Landmann Viehzucht aller Art, und sieht seine Herden vermehren, ohne daß ihre Pflege und Aufsicht ihm beträchtliche Mühe und Ausgaben verursachen. Weiter gegen Norden ist der Boden mit Gold gesättigt, und wahrscheinlich an diesem Metalle unerstöpflich. Eisenminen, vielleicht von größerem Werthe für den Menschen, als jenes so eifrig begehrte Metall, liegen mitten unter den Goldminen, und sind so außerordentlich reichhaltig, daß sie den Bedürfnissen des civilisirten Welttheils entsprechen würden. Abwasch findet man in der Nähe dieser unterirdischen Reichthümer Lager von Edelsteinen, und auf einem Punkte den köstlichen Diamant, an Flüssen und in besondern Lagern, aus welchen Portugal die größten und schönsten Edelsteine erhielt, um die

Krone des mächtigsten Herrschers zu glänzen. Minas Geraes hat zwar die größten Berge in ganz Brasilien, da jedoch die höchsten dieser Erhabenheiten (der Itacolomi mit 5100 Fuß) noch keine tausend Köpfe betragen, so kann die Kälte hier noch keine Gewalt ausüben, daher auch weder in Minas, noch in Brasilien jene Jahreszeit, die wir Winter nennen, bekannt ist, und man bemerkt seine Gegenwart nur dadurch, daß zuweilen Schloffen fallen, welche oft von außerordentlicher Größe sind. Man hat selbst Reispiele (im Jahre 1811), daß es in jenen Regionen, welche 1800 bis 2000 Fuß über dem Meere liegen, einige Tage hindurch, und zwar in den Monaten Junius und Julius, stark fro, wodurch alle Pflanzen, welche eigentlich einem heißen Lande angehören, zu Grunde gingen; Schnee fiel noch niemals. Eben so wenig gibt es eine eigentliche Regenzeit, und nach vielfältigen Beobachtungen hat man in einem ganzen Jahre hindurch 130 Regentage bemerkt. Festige Gewitter und Stürme, wie wir sie zu unserm Glück in Europa nicht kennen, sind sowohl an den Seefüsten, als auch in dem Innern des Landes nichts Ungewöhnliches. Uebrigens ist die Luft gesund, das Klima sehr gemäßigt, und nur in den Thälern wird man daran erinnert, daß man sich in der Nähe des Äquators befindet. Die Provinz besitzet im Norden den großen Rio St. Francisco; die übrigen Flüsse sind zwar äußerst zahlreich, und das ganze Land erstreckt sich eines großen Reichthums des besten Wassers, aber nur wenige unter diesen können in ihrem gegenwärtigen Zustande zur Schifffahrt benutzt werden; da aber die meisten, mit mäßigem Falle, den wichtigen Strömen Rio Grande, St. Francisco, Rio Doce und dem Parana zufließen, so würde es der Kunst möglich werden, viele Gegenden mit diesen wichtigen Strömen in Verbindung zu bringen. Gegenwärtig besitzet die Provinz, von welcher wir abhandeln, gar keine Verbindungen unter sich, und nur eine höchst schwierige mit den nördlichen und westlichen Nachbarn und der Seefüste. In diesem südlischen Winkel, welcher den Handel erschwert, und den wichtigen Ackerbau gänzlich unterdrückt, muß man die Ursache suchen, daß Minas nur ein Schatten von dem ist, was es seyn könnte, und daß es nicht eher zu einiger Wichtigkeit gelangen, und an Bevölkerung zunehmen wird, bis man von Seite der Regierung, oder von jener der Einwohner, auf Abhülfe des erwähnten Nachtheils denken wird.

Die Provinz Minas Geraes zählt nach den neuesten Berichten 450,000 Einwohner; es nehmen daher auf eine Quadratmeile kaum

14 Menschen. Die Kultur des Landes ist kürzlich diese. Man schlägt, in Gegenden wo Wald steht, diesen vom Monate April bis Anfang Junius, läßt ihn, nachdem man die Wälder von den Stämmen getrennt, bis Mitte August unberührt liegen, und benützt nun die Zeit bis zur Mitte des Septembers, um den Wald in Brand zu setzen. Von dem günstigen Wetter während der letzten Zeit hängt allein die Möglichkeit, den Boden zu bepflanzen, oder die Erzielbarkeit der künftigen Ernte, ab. Tritt während derselben Regen ein, so kann entweder gar nicht, oder nur schlecht geerntet, also entweder gar nicht gepflanzt, oder auf seine gute Ernte gerechnet werden. Wird daher der günstige Moment von dem Landwirthe übersehen, so muß er dieses Jahr für verloren betrachten; tritt während der Pflanzung, welche vom September bis Mitte Oktober statt finden muß, Dürre ein, so ist der Mißwachs gleichfalls entschieden. Günstiges Wetter und fluge Benutzung desselben entscheiden daher allein über das Gedeihen der Ernten des brasilianischen Landmannes, dessen ganze Theorie des Ackerbaues in dem Brennen des Lebens besteht. Da, wo dieses möglich ist, bestreift sich der Erfolg dieses Systems vollkommen. Die Fruchtbarkeit des Lebens wird dadurch auf das Höchste befördert, das Unkraut bis in seine tiefsten Wurzeln zerstört, und durch die große Menge der zurückbleibenden Asche dem Boden eine Menge des besten Düngers zugeführt. Von nicht minderer Wichtigkeit ist die Wirkung des Feuers auf den Stamm der Bäume und des kleinen Geskräuchs, welche nun nicht mehr grünen, und neue Zweige und Wälder ansetzen können. Die Meinung des Landmannes, daß ohne Feuer keine Kultur möglich wäre, ist aber so fest bei ihm eingewurzelt, daß er jene Gegenden, welchen die Natur seine Wälderungen schenkte, für unsäglich zu alter Kultur hält, und sie unbedacht liegen läßt. Da, wo höher Gras den Boden bedeckt, wie in den Campos, wird die sogenannte kalte Jahreszeit abgewartet, in welcher das Gras absteht und trocken wird, um es anzuzünden; sein übles Verfahren, wenn die Einwohner dabei mit einiger Ordnung zu Werke gingen, und dem Fortschreiten des Feuers Gränzen zu setzen wüßten. Da Dies unterlassen wird, so verbreitet es sich, besonders wenn ein frischer Wind weht, manchmal über eine angesehene Strecke Landes, ergreift Gehölz und Wälder, und wird den Wohnungen der Menschen und den weidenden Heerden gefährlich. Dieses Brennen hat den entscheidenden Nutzen, eine große Menge lästiger Insekten, und schädlichen Gestrüches, besonders Schlangen, zu vertilgen, und weil das flüchtige Feuer die Grasnarbe nicht angreift, durch die zurückbleibende Asche diese zu düngen.

Der brasilianische Landmann wendet kein einziges unserer europäischen Ackerwerkzeuge an; in den gebirgigen Gegenden und den heißen Thälern, welche früher Urwald bedeckte, könnte der Pflug auf seine Weise gebracht werden, da die zurückbleibenden Baumstämme und Stöcke mit ihren ungeheuren Wurzeln, seine Anwendung nicht gestatten. Diese zu entfernen und auszureuten, erfordert unzählige Menschenhände, und würde sich niemals bezahlen; man lockert daher die Erde mit breiten Hauen an den freien Plätzen ein paar Zoll tief auf, wirft den Samen in die Cefnung und deckt ihn mit dem Fuße wieder zu. Auf diese Weise kann man zu jeder Stelle gelangen, und das Land bis zu dem Gipfel der Berge bepflanzen. Die weitere Arbeit besteht darin, die Pflanzung von al-

lem Unkraute rein zu halten. Schneller als man glaubt, werden auf diese Weise große Strecken Landes angebaut, und kommt man in Gegenden, in welchen man sich auf den Anbau einiger Feldfrüchte besonders verlegt, so kann man Fluren erbilden, welche den fruchtbarsten europäischen vollkommen ähnlich sind, nur mit dem Unterschiede, daß man in Brasilien auf denselben Flächenraum zehn und zwanzig Mal so viel erntet, wie in Europa.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Finanzverwaltung der Vereinigten Staaten.

Aus einem Sendschreiben Genimere Coopers an den General Lafayette.

Ein französisches Journal, die „Nouveaux Britannique“ enthält vor einiger Zeit einen langen Artikel, worin der Staatsbankrott der Vereinigten Staaten mit dem von Frankreich erteilten, und darauf zu Gunsten des Systems der gesonderten Regierung der Schweiz gegogen wurde, da die französische Finanzverwaltung im Vergleich auf größerer Lethemie beruhe, als die neuer amerikanische. Der Artikel der Nouveaux Britannique war ohne Zweifel darauf berechnet, den Einbruch zu veranlassen, den der letzte Bericht des Präsidenten Jackson auf die innere Verwaltung der Vereinigten Staaten auf den Gemüthern zu einer Zeit hervorgebracht haben mußte, wo es in Frankreich sich darum handelte, das neue Bürgerrechtsgesetz so freigiebig wie der verfallenen vertrieben Præst der alten Legitimität auszustatten. Genimere Cooper abernaem es, in einem Schreiben an den General Lafayette die von dem erwähnten Journal gemachten Angaben zu widerlegen oder zu berichtigen, wobei er denn freilich manden außer europäischen Finanzminister, nach deren Ansicht nur der Staat am reichsten und glückseligsten ist, dessen Unterthanen am meisten zahlen, und dessen Herrscher am meisten ausgeht können, vor den Kopf gestochen haben mag. Vielleicht hat sich Cooper im gerechten Eifer auf die musterhafte Verwaltung seines Vaterlandes, ein wenig zu viel von sichstehender Bewunderung hinreichend lassen; jeden Falls aber enthält seine Abhandlung eine Menge der interessantesten Angaben und Erörterungen, die wir hier kurz gefaßt zusammen zu stellen versuchen.

Die Schriftsteller von fast allen auswärtigen Nationen pfeifen aus der geographischen Lage und den politischen Einrichtungen der Vereinigten Staaten sehr sonderbare Folgerungen zu ziehen. Es ist Dies insbesondere mit Europa der Fall, wo diese beiden Gesichtspunkte in ihrer ganzen Eigenthümlichkeit hervortreten, und zur Erklärung der Erscheinungen des Staatslebens herbeizuziehen müssen, wie es eben Jedem in den Kram tangt, der die Feder führt. So werden z. B. manchmal Gemüthsstimmungen, die dem Leben an der Gränze angeschrieben werden müssen, dem Republikanismus zur Schuld gelegt; während man das Gedeihen und Aufblühen der Staaten, was der Erfolg guter Einrichtungen ist, dem Einheitszustande der bürgerlichen Gesellschaft beizuschreiben will. Die „Nouveaux Britannique“ ist dieser Verwechselung von Ursache und Wirkung nicht entgangen. Ich kenne kein einziges großes Defizit in der Geschichte der Vereinigten Staaten, das nicht früher oder später dem Nationalcharakter zugeschrieben ward, der doch rein zu sälig ist. Gleichwohl Welle liegen Thatfachen zur Hand, um diese Theorien zu widerlegen. Sollen denn die Vereinigten Staaten allein nicht der Vortheile genießen dürfen, die mit dem Nationalcharakter und den Institutionen zusammen hängen, aus denen dieser Cha-

kalter abstamm? Heißt es nicht kalt und warm aus Einem Munde blasen, wenn man sagt, die Vereinigten Staaten sind glücklich, weil sie jung sind, und Mexiko, Chili und Peru sind im umgekehrten Fall, weil sie nicht alt sind? Die Vereinigten Staaten sind von Gesellschaften umgeben, die jünger und älter sind als sie, und sie befinden in ihrer Union fast jede Form der Staatsgesellschaft, von der an, wo die Künste blühen, bis zu jener, wo noch keine Art an die Wurzel des Raumes gelangt war; sie nehmen einen Raum von zwanzig Graden Breite und eben so viel Länge ein; alle Religionen bestehen in diesem Lande neben einander, und um diese Parallele vollständig zu machen, findet sich hier auch noch in einigen Staaten der Schandfleck der Sklaverei.

Benbowitch schreibt man die vortheilhafte finanzielle Lage der Vereinigten Staaten dem geringen Aufwand für das Militärwesen, und dieses wieder ihrer geographischen Lage zu. Allerdings liegt in dieser Ansicht etwas Wahres, allein die Forderungen, die man daraus zieht, sind übertrieben. Wenn es lokale Vortheile dieser Art gibt, so gibt es auch große Nachtheile von gleicher Natur. Die Ausdehnung des Landes erfordert schweres Geld, wovon Frankreich mehr oder minder befreit ist. Der am fernsten von Washington entlegene militärische Posten ist so weit als Petersburg von Paris. Die Soldaten und ihr Bedarf müssen regelmäßig von Zeit zu Zeit dahin gebracht werden, und zwar häufig mit großen Kosten durch eine Wüste. Noch mehr, ein großer Theil der jährlichen Ausgaben im Departement des Kriegswesens wird verwendet, Festungen zu errichten, eine lästige Nothwendigkeit, von der alle Nationen völlig oder doch zum größten Theile befreit sind. (Fortk. f.)

### Ein spanisches Carrousel.

Wenn man das spanische Theater und namentlich die „Autos sacramentales“ oder heiligen Krambullen Pope de Vega's gelesen hat, so ersieht man dort die feinsame Mischung von Schmuck und profaner Unterhaltung, von Poesie und religiösen Ceremonien, die man darin findet; allein man findet dieselbe feinerste dramatische Kombination in den Gassen und vorzüglich in den feierlichen Festen des spanischen Volkes vor. In Spanien wie in Portugal bräut man zu Ehren des heiligen Sanktmarins Brauereiwette aus, und führt zur Eiderung der Priester der armen Ecken Krambullen auf, wie man zu Ehren der heiligen Jungfrau Stierkämpfe gibt. Letzterhand wird die heilige Jungfrau bei ihrer Gelegenheit dargestellt, und man über sie bei der alljährlichen Handlung wie bei den entzückendsten Unternehmungen ausruhen; deutet von einer Truppe Schmeichler, morgen von den Mantelbildern, die sie versorgen wollen. Daß muß sie sich zur Afficose einer Handlungsbühne berechnen, daß zur Vorbereitung einer Versicherungsaussicht. Ihr Bild sieht man mit derselben Feierlichkeit an der Spitze eines Regiments, wie in einer Procession von Mönchen einher tragen. In ihr allein erheben sich mehr Gelehrte als zu allen Mitgliedern des Krambullen-Ingenieur. Unter Wahren ist die „unvergleichliche Gunguis“ für alle Spanier der Gegenstand einer hohen Verehrung. In ihrer Vertheilung steht der spanische Ritter den Degen, wie Pöppe und Konjunkt für sie gefeiert; ihr zu Ehren wurde auch im Anfang des hiesigen Jahres hundert als nachtheilige feierliche Carrousel in Sevilla angestellt, das wahrlich nicht im Laufe der Zeit hiezu wiederholt worden ist.

Erschöpfend und Stadtbeobachter von Madrid hatten im Jahre 1647 den Befehl erteilt, den Triumph der unbesiegtsten Gunguisfeierlichkeit zu befehlen, und deshalb bei König Philipp III die Erlaubnis auszuwirken, Gesandte nach Rom schicken zu dürfen, um ihren die Genehmigung des päpstlichen Stuhls einzubringen. „Am 22 October, Merks sein Herr.“ so erzählte der Verfasser einer Geschichte von Sevilla, in der das erwähnte Gunguisfest sich bezeichnen findet, „langte die Botschaft an, die Botschaft zu Ehren des erlauchtesten Mönchsman erschaffen hatte, und die Botschaft des von vertrieben in der ganzen Stadt eine allgemeine Bewegung. Das Bild, wovon alle Herzen der Einwohner erfüllt wurden, daß sie durch Erhebung von fremden Ländern kam. Dagegen es schon Nacht war, so

wen sie doch aus ihren Häusern hervor, wohneten einander Blick und streuten wie am besten Tag in den Straßen umher. Die Erblichkeit der Majestät, feststehender Kopf hart, durchsich mit Hosen in der Hand und Rieder zum Rebe der heiligen Jungfrau absingend, die vornehmsten Theile der Stadt. Alle Straßen wurden Fremdenfeuer angezündet. Feuerwerke abgebrannt, und alle Fenster und Balkone waren beleuchtet. Um Mitternacht sangen die Glocken der Kathedrale zu läuten an, und alle Thürme der Pfarrkirchen und Klöster erwiderten ihren Schall. Das Volk drängte sich nach dem Palast des Erzbischofs, der auf seinem Balkon erschien um Treuendankenden vergoß, als er die fromme Gedächtnisthe seiner Heerde sah. Die Kirchen wurden geputzt, als die Welt schriebe hinein und lang Psalmen und Hymnen.“

Der Erzbischof und die Bischofswürden beauftragten hierauf, diesem im prächtigen feste regelmäßig angeordnet Feuerfesten folgen zu lassen. Der 7. December war als der Tag angesetzt, wo das Volk feierlich zusammen sollte. Die Wahrheit des Mönchsman von der unbesiegtsten Gunguisfeierlichkeit zu verteidigen. „Am diesem Tage fanden Processionen von allen weltlichen und geistlichen Körpern (samt) alle Glocken wurden geläutet, die Kanonen des Thurmes Dorea und die der Schiff begehrt durch einen ausbreitenden Donner die Glocken der Seilhaus; Lam, Musik, Feuerwerk gefeiert betreten alle Straßen und Plätze. Es wurden auf Kosten der Stadt Pferdevermehren und Stierkämpfe gehalten. Man bemerkt bei einem dieser Turniere den Jüngling des Don Melchior de la Viçagra, der so klein war, daß man seine Stierkämpfe an den Sattel anknüpfen mußte. Dieser feinsame Kämpfer trat auf einen weichen, mit reichen Schatzsteinen bedeckten Reiter ein, der von vier Mönchsfiguren von verschieden Größe geführt wurde. Der Jüngling war in schwarzsammettem Wams gekleidet, das mit Goldbrothen eingestickt war; so trag er auch einen schwarzsammetten Hut mit sammeten und weißen Federn, weiße Halbhose und goldene Sporen. Seine Begleiter hatten eben so prächtige Kleidung. Der Jüngling schrie sich mit großem Muth auf den Stier und ließ ihm seine Kante wohl einen halben Schuh tief in den Hals.“

Der Gunguisfest des Festes dieses Jahres das von der Jungfrau der Eiden: wider gebtene Carrousel. „Man rittete nahe der „Puerta del Perdon“ einen erhabenen gepflasterten Platz der, dem Altare der heiligen Jungfrau gegenüber, die dort vorüber wies; am Ende des Platzes befanden sich drei prächtige Stige. Zu beiden Seiten der Reimbahn waren Gunguis für die Kämpfer, von „Mantelreiter“ (der Heil des Gunguis, Gunguis), für die Seimbahnen und Kämpfer. In einer Ecke der Reimbahn war das Bild des Mantelreiter, reich aus grauem Taffet mit einem Theil von schwarzem Sammet aufgeschlagen. Im Hauptträngepaß kam einen vollen nachgeahmten Aufschau mit der vereinten Frucht, einem Schilde und der Ausforderung bekränzt. Im fünf Uhr langte der Marschall der Reimbahn und sein Adjutant an, begleitet von vier jungen Leuten, weiße Gunguis vorstellten und Reigen in der Hand trugen, und einen Wanne, der den Gunguis Michael vorstellte. Bald darauf erschienen sechs andere junge Kante, wie die ersten gefeiert, und unter ihnen der Held, der die Kämpfe preislich trat: ein Kind und ein Kamm. Den Zug folgten die Kämpfer, deren zwei waren, die die Wilde und Gerechtigkeith darstellten. Nicht lange hernach wies man sechs Krambullen, vier Heister und zwei Mantelreiter, hinter denen zwei Wilde mit ihrem Reiter auf den Seimbahn, auf junge Leute (samt) gefeiert und mit Hosen und zwei Fäulen einbringten, mit ihnen denen sich ein in Goldbroth gefeierter Page befand, der die Kante forderung trug. Endlich kam als der letzte dieses Zuges der Seimbahn des Mantelreiter in schwarzem Gewande, mit schwarzem und gelben Federn auf dem Mute. Derzeitig war in der ganzen Reimbahn nimmer und tief den Mantelreiter, der in schwarzem gothelstem Reiter bevertrout und eine zwölf Fuß lange Kante in der Hand hielt. Nun erschienen seine Gunguis, die Kämpfer. Der erste war Adam, dem sechs Varnen mit Hosen voraus gingen, und die Heffnung und Unschuld folgten. Der zweite war Kain, sechs Fäulen vortan und den Wild hinter sich. Der dritte war Abraham, vortan gingen ihm sechs Jünglinge, und der Glaube mit drei als Pilgrime gefeierten Gunguis und sein Sohn Isaac umgaben ihn. Der vierte war Joch, der sechs Fäulen vortan und die Schuld hinter sich vertrieben hatte. Der fünfte war David, dem sechs Feiger voraus gingen und die Reue folgte. Der sechste war Jerobam, der vier Fäulen vor sich und das Selbstmuth hinter sich hatte. Der siebente war Abas, mit zwölf feinsam gefeierten



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 68.

8 März 1832.

### Die Ermordung des Grafen Capodistrias.

(Värrerer Bericht darüber aus dem New Monthly Magazine.)

Seit während der stürmischen Tage der letzten Revolution verzweifelte kein Ereigniß eine solche Aufregung in ganz Griechenland als die Ermordung des Grafen Capodistrias. So wie vor zwanzig Jahren fiel ein Mann, den man beschuldigte, er strebe nach der unumschränkten Gewalt, als Opfer seines Ehrgeizes, und die neuern Griechen werden ohne Zweifel die Namen Georg und Constantin Mavromikhalis, den in der Geschichte der Vorseit ihres Landes berühmten Namen Harmodios und Aristogiton beigesellen.

Der Graf Capodistrias wurde zu Corfu, in einer reichen und in allgemeiner Achtung stehenden Familie geboren. Als die Rufen sich zu Herren der ionischen Inseln machten, wurde der Graf ihnen nützlich, und als sie wieder abzogen, ging er mit ihnen, verließ sich dieser Nation ein, und betrachtete sich von da an stets als Russe. Lange vorher, ehe die griechische Revolution ausbrach, begleitete er verschiedene Posten bei dieser Revolution und wurde Agent und Reichthümer dieser Revolution. Im Jahre 1820 kam Capodistrias in sein Vaterland zurück, unterthelt fortdauernd Verbindungen mit der Heeria, und unterstützte ihre Pläne aus allen Kräften, aber immer nur in so fern Dieß den Interessen Rußlands angemessen war. Als die Revolution in der Wallachie unter Pskiant ausbrach, gaben die Russen laut ihre Mißbilligung zu erkennen: auch Capodistrias verläugnete die Grundsätze der Insurgenten, etgleich er einer der eifrigsten Verbreiter derselben, und im Geheim mit den Agenten dieser Revolution verbunden war.

Der Glaube ist allgemein verbreitet, daß er seit der glücklichen Beendigung der Revolution fast seine Hilde auf die souveräne Gewalt richtete, und anspreitig konnten aus seine Eigenschaft als Grieche, und das Vertrauen und die Unterstützung der Russen so ehrgeizige Absichten in ihm erzeugen. So lange der Kampf dauerte, nahm er indeß keinen Theil an den Geschäften, aber sobald die Unabhängigkeit Griechenlands sicher gestellt war, kehrte er sich, nach Nauplia zu geben, wo er im Januar 1828 ankam, und zugleich als Präsident und Chef der Regierung bestatigt wurde. Er ward mit Freundschaftsbegeisterung begrüßt, denn seine Ankunft erschien als ein Unterpfand des Friedens und der Vereinigung, da Nauplia eine Brücke der Faktionen Orisa's und Colocotron's war. Beide unterwarfen sich dem Grafen Capodistrias, und die Häupter aller abri-

gen Parteien folgten ihrem Beispiel; kurz seine Autorität wurde einstimmig von Allen anerkannt.

Der erste Akt seiner Verwaltung erprobte den mächtigen Einfluß des neuen Herrschers. Capodistrias machte bekannt, daß da der Feind von Rußen nicht mehr zu fürchten stehe, so sey es unnöthig, daß die Bürger länger in Waffen blieben, und deshalb sollten diese in den Arsenalen der Regierung niedergelegt werden. Diese einfache Aufforderung wurde mit so vieler Nachgiebigkeit aufgenommen, daß die ganze Bevölkerung wie aus eigener Bewegung die Waffen ablegte, und Griechenland, wo man bis jetzt überall bewaffnete Männer sah, die allenthalben plündern und Bedrückungen übten, genoss nun der Ruhe und des Friedens. Die Reisenden konnten jetzt sicher nach dem Innern des Landes gehen; die Landgüter, welche den Türken gehört hatten, waren Eigentum der Regierung geworden, die sie diesen entwaffneten Männern gegen eine Abgabe von 30 Proz. vom Ertrag in Pacht gab, und so sah man nun auf Einmal die kriegerischen Waffen gegen Pflug und Spaten vertauschen. Schulen wurden allenthalben, größtentheils nach dem Lancaster'schen Systeme, errichtet, und die Ruß und der Wohlstand, die Griechenland zu bieten seien, veranlaßten eine Menge Ausländer bedeutende Summen auf den Ankauf von Kineten, theils auf den Inseln, theils im Festland zu verwenden. Admiral Sir Philmore Wolcott, Herr Leves und andere ausgezeichnete Engländer ließen sich in der Nachbarschaft von Athen nieder; zu Nauplia so wie in vielen andern Stätten wurden eine Menge Straßen nach Plänen, die die Regierung lieferte, errichtet, und das Land fing an, gleich dem Phönix, aus seiner Asche zu erstehen. Man beschäftigte sich damit eine neue Waise zu prägen, und am endlich dem Mann, den man als den Schöpfer dieses neuen Wohlstandes ansah, einen Beweis der Erkenntlichkeit zu geben, schlug das Volk vor, dem Präsidenten einen Gehalt von 30,000 Kronen (ungefähr 180,000 Fr.) anzubieten. Zum allgemeinen Erstaunen schlug jedoch Capodistrias diese Summe aus, und dieß Beweis von Uneigennützigkeit, stellte seine ausgezeichneten Eigenschaften in ein um so glänzenderes Licht.

Allen nur zu bald sah man den wahren Charakter dieses Mannes sich entwickeln. Er hob die populäre Form der Regierung aus, und ernannte ein Conseil unter dem Namen Vonselien, das er aus seinen Kreaturen zusammensetzte. Die von Frankreich und Rußland gesandten Unterhändler an Geld verwendete er, um

Männer zu erkaufen, die seine despotischen Pläne unterstützten; alle Konstitutionellen, die während des Unabhängigkeitskrieges am meisten sich ausgezeichnet, und die größten Gefahren bestanden hatten, verloren sein Vertrauen. Manroterato, Trifupl und eine Menge anderer, durch Toleranz und die dem Vaterlande geleisteten Dienste nicht weniger ausgezeichneten Ordeken wurden ihrer Stellen beraubt, und unbekante, dürftige Jener, von Ceru kommend, die Grafen Mario und Augustin, Brüder des Präsidenten, an ihrer Spitze, wurden berufen, um jene eben Patrioten, die jetzt den Tod für so viele Opfer und Gefahren zu erhalten hofften, zu ersetzen. Alle einträglichen Stellen wurden einem Graeculo casurians der Inseln Ceru und Cephalonien gegeben, und nun begann das getäuschte Volk zu murren und zu klagen.

Um die Leute Stimme des Volksgedächtnisses zu unterdrücken, ward ein Spionatsystem organisiert; die Posten wurden auf Befehl der Regierung ausgehalten, das Briefgeheimnis verletzt, und bald zählte man in Griechenland viele Agenten des Despotismus als selbst unter der Herrschaft des tyrannischen Gewalttätigkeits.

In dieser Zeit wurde Prinz Leopold zum Souverän von Griechenland gerückt. Des Volls, der Herrschaft des Präsidenten müde, hörte diese Nachricht mit Jutel. Anfänglich verachtete Capodistrias dieses Gerücht; als er aber sah, daß es gegründet war, heuchelte er ungenüthigen Parteilichkeit, wählte dem Lande zu diesem Ereigniß Glück, und erklärte seine Bereitwilligkeit, eine untergeordnete Stelle unter dem neuen König einzunehmen. Man weiß es jetzt, daß die Hindernisse und Schwierigkeiten, an denen dieser Plan scheiterte, das Resultat seiner heimlichen Einführungen und Uebertreibungen waren. Die Beschwerden, die man hinsichtlich der Grenzen erhob, kamen von seinen Agenten her, und der König, den man gewählt hatte, wurde auf diese Weise abgelehnt, die Regierung eines Landes zu übernehmen, wo ihn so viele Unruhe erwartete.

Der Präsident, jetzt mehr als je seiner Herrschaft gewiß, hielt nun längere Versessung nicht mehr für nöthig, und versetzte unter dem Schutze Auslandes seine despotischen Pläne. Er glaubte seine Absichten so wenig verbergen zu dürfen, daß er den Deputirten, die seiner Zukunft warteten, um die Wahl einer andern Nationalversammlung und die Errichtung einer konstitutionellen Regierung zu bitten, meinte, das Land sei für die Freiheit noch nicht reif, und dürfe daran noch nicht denken. Da nun das Volk seine Hoffnungen geteilt, seine Opfer und langen Zeiten unbelohnt, und die Gewalt in den Händen eines Agenten der Fremden sah, so erhob es sich überall auf die Inseln und dem Festlande. Die Mäntinen, Exrioten, Hydrioten und Porieten verbündeten sich, um das auf Griechenland lastende verhasste Joch abzuschütteln, und Alles ließ die Schreden eines Bürgerkriegs voraussetzen, der noch viel zerstörender zu werden drohte, als der eben erst gegen die Türken beendigte Krieg gewesen war.

Unter den Personen, die am meisten den Verdict der Regierung gewandt, und ihren Haß auf sich geladen hatten, war auch die Familie der Mauroiclioten, die erbliehen Statthalter von Nauplia. Seit Anfang der Revolution übte Petro-Pes, durch Alter und Charakter einer der gedächtesten Hänglinge von Griechenland, in Nauplia eine Art von Oberherrschaft aus. Dieses Gehirgland hat einige Nechtheit mit den türkischen Hochländern und schließt das

alte Sparta in sich. Petro-Pes und seine Kinder opferten, ungeachtet sie eine fast unumschränkte Herrschaft in Händen hatten, dem noch unbedenklich Alles der Freiheit ihres Landes und erheben die Fahne des Aufsturus. Petro-Pes verlor einen seiner Söhne im Kampfe, und als Griechenland den Frieden errungen hatte, zog er mit seinem einzigen Sohn Constantin und seinem Bruder Georg nach Nauplia, wo er zum Senator ernannt wurde. Das von der Regierung verfolgte System ward ihm bald verhasst; er schloß sich der Partei der Konstitutionellen an, und wurde vom Präsidenten verbannt. Man versuchte er heimlich in seine Heimat zurückzuführen, allein Capodistrias, der den Einfluß des alten Pes's auf die Gehirgsbewohner fürchtete, ließ ihn verhaften, und 5 oder 6 Monate lang in dem Thurmgefängnis von Naphtaleh einsperren. Sein Sohn und Bruder, die seinen Haß gegen die Regierung theilten, wurden ebenfalls verhaftet, unter Verhaft gestellt und später der Aufsicht zweier Polizeigenten übergeben, die sie wie aus dem Augen verlieren durften, und ihnen stets bewacht zur Seite bleiben mußten.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Finanzverwaltung der Vereinigten Staaten.

(Fortsetzung.)

America verbandt die Befreiung von Militärlasten vorzüglich dem Umstande, daß seine Institutionen nur im Interesse der Massen gegründet wurden, und daher die Nation nicht des Bestandes bewaffneter Macht bedurfte, um die öffentliche Ordnung anstecht zu halten. Doch wozu eine Vergleichung zwischen einzelnen Nationalausgaben, die von so zufälligen Ursachen und von Interessen abhängen, die bei verschiedenen Nationen nicht gleich sein können? Es gibt unter den civilisirten Völkern Bedürfnisse, die offenbar allen mit einander gemeinschaftlich sind und zu dem ökonomischen oder verschwenderischen Charakter einer Regierung häufigere Belege liefern, als irgend andere, die von so unsicheren Ursachen abhängen. Belehnen wir Dies näher.

Die „Revue britannique“ benennt die Ausgaben der Vereinigten Staaten für das Jahr 1829, wie folgt:

Civilliste . . . . .	1,325,966 Dollars.*)
Departement der äußern Angelegenheiten . . . . .	207,060 —
Verschiedene Ausgaben . . . . .	1,370,656 —
Staatsesquid . . . . .	12,383,900 —
Seewesen . . . . .	5,512,951 —
Kriegswesen . . . . .	4,750,605 —
Pensionen . . . . .	952,836 —
Zahlungen an die Indianer . . . . .	589,139 —
<b>Zusammen . . . . .</b>	<b>25,071,015 —</b>

Ingehegen, daß diese Summe im Jahre 1829 von der Regierung der Union ausbezahlt wurde; so muß doch bemerkt werden,

\*) Man versteht in America unter Civiliste die Befreiung aller Civilen von den Kosten des Krieges, der Bureau u. s. w. mit einem Wort, die Ausgaben der ganzen geordneten Civilverwaltung, mit Ausnahme der äußern Angelegenheiten.



daß von ihr fast die Hälfte, d. h. 12,385,800 Dollars auf Deckung der Staatsschuld kommen, und zwar nicht bloß zur Bezahlung der Zinsen; denn 9,541,023 Dollars wurden am Kapital zurückbezahlt. Es ist bekannt, daß die ganze Staatsschuld der Union im Jahre 1855 völlig getilgt sein wird. Diese Schuld schreibt sich von dem Anleihen her, das für den Freiheitskrieg aufgenommen wurde. Aus allen diesen Umständen geht hervor, daß man sehr im Irrthum ist, wenn man Vergleichen zwischen Ausgaben anstellen will, die den zwei Nationen nicht gemeinsam sind. Um eine Untersuchung anzustellen, aus der die wirklichen Kosten der Regierungen beider Staaten zu ersehen sind, werde ich die Thatfachen in Betreff der Vereinigten Staaten so genau herauszufinden suchen, als es mir meine Kenntnisse erlauben, und überlasse einen gleichen Versuch dieser Art in Bezug auf Frankreich denen, die darin besser unterrichtet sind als ich, wenn anders eine solche Vergleichung von einigem Nutzen ist.

Bevor ich aber auf höhere statistische Erörterungen eingehe, muß ich als Grundsätze folgende Thatsachen vorausschicken. Die Nationalschuld der Vereinigten Staaten wurde hauptsächlich durch zwei große Ursachen veranlaßt, nämlich: durch den Freiheitskrieg und den Krieg mit England im Jahre 1812. Im Jahre 1790, oder nach der Errichtung der Union, belief sich die Staatsschuld auf 79,124,364 Dollars. Im Jahre 1812 war sie auf 45,209,757 Dollars reduziert, gleich drei Kriege, einer mit Frankreich und die beiden andern mit Alger und Tripolis, samt andern sechseiligen Kriegen mit den Indianern damit verbunden waren. Der Krieg von 1812 vermehrte die Schuld so sehr, daß sie im Jahre 1816 auf 127,534,953 Dollars gestiegen war. Am 1. Januar 1851 war sie von Neuem auf 39,125,191 Dollars herabgebracht, und am 1. Januar 1852 wird sie auf 25 oder 30 Millionen herabgesunken sein, was ich jedoch nicht mit Sicherheit angeben weiß. Je zehn Millionen Dollars sind jährlich durch ein noch immer in Kraft stehendes Gesetz zur Tilgung der Nationalschuld bestimmt, und so sich die Zinsen gegenwärtig nicht über 1,500,000 Dollars belaufen können, so stehen jährlich 3,500,000 Dollars zur Rückzahlung des Kapitals verfügbar. Die Rückzahlungen der Schuld sind notwendig an die Bedingungen der verschiedenen Anleihen gebunden, und es hat sich in einigen Jahren, wo nicht eine hinlänglich Anzahl unmittelbar zurück zu laufender Staatspapiere, die prozentig ausgenommen, vorräthig war, ereignet, daß die Zahlungen verschieben werden mußten, bis das Ziel der Anleihen den Rücklauf erlaubte. Dieser Umstand hat in der wirklichen Verminderung der Staatsschuld in den verschiedenen Jahren eine sehr betrübende Unregelmäßigkeit verursacht. Die „Revue britannique“ setzt die Einnahme der Vereinigten Staaten im Jahre 1829 auf 24,766,119 Dollars, und die Ausgaben auf 25,071,015, wie oben gesagt wurde, und sucht so darzulegen, daß die Ausgabe die Einnahme um 305,893 Dollars überlegen habe, was einen mit den Verhältnissen unbekannten Fehler veranlassen könnte, zu glauben, daß die wirklichen Bedürfnisse des Staates seine Einkünfte nicht übersteigen dürften. Allein wenn man die Ausgaben der *Revue britannique* selbst durchsieht, so findet sich, daß im Jahre 1842 den der Staatsschuld 12,385,800 Dollars zurückbezahlt wurden, was also 2,255,300 Dollars mehr beträgt, als die dazu gesetzlich bestimmte Summe von 10,000,000 Dollars.

Diese Überschreitung der zehn Millionen rührte aber daher, daß das nöthige Quantum der zurücklaufenden Staatspapiere im Jahre vorher nicht vorräthig war. Es muß jedoch bemerkt werden, daß ungeachtet dieser Überschreitung am 1. Januar 1850 im Schatz noch 5,755,701 Dollars vorräthig waren. Nachstehende Angaben enthalten das Verhältniß, in welchem während der letzten zehn Jahre die Staatsschuld zurückgezahlt wurde.

#### Zurückzahlung

	im Kapital	in Zinsen.	im Ganzen.
1821	3,279,931	3,087,272	8,367,093
1822	2,675,987	5,172,961	7,848,948
1823	607,331	4,922,684	5,530,015
1824	11,574,529	4,993,861	16,568,393
1825	7,725,034	4,370,509	12,095,543
1826	7,700,601	3,977,864	11,678,465
1827	6,518,514	3,430,071	10,001,585
1828	9,064,657	3,098,867	12,163,524
1829	9,841,024	2,842,776	12,583,800
1830	9,415,173	1,912,571	11,355,747

(Fortsetzung folgt.)

#### Aufsichtung des Ministeriums Talleirand im September 1815.

(Excerpt aus dem noch ungedruckten dritten Theil der Memoiren eines Staatsmannes.)

Drei Urachen wählten zum Sturz des Ministeriums des Fürsten Talleirand: 1) die Unmöglichkeit sich mit den Nationen wegen Wafsen eines bestimmten Betrages zu verständigen; 2) die taurige Einrichtung des Vorgesetzten des höchsten institutionellen Ranges der ministeriellen Verwaltung angebrachten Hoffung und der Gerechtigkeit des Grafen Krieger, und endlich 3) das Resultat der Wahlen. Das Entstehen der Chamber Verbote vom Jahr 1815. Man weiß, daß im September die Unterhandlungen mit den ausländischen Mächten so standen, daß es fast durchaus unmöglich war, zum Abschluß eines bestimmten Friedensvertrages zu gelangen. Man konnte sich weder über die Grenzen des französischen Gebietes, noch über die Unabhängigkeit an sich, die Grundzüge der diplomatischen Unterhandlung, noch über die Dauer der Befragung verständigen. Herr von Talleirand hatte noch einige Hoffnung auf die Erlangung seiner letzten Ziele, in der er mit Mühe und Anstrengung geistreich hatte. Er hoffte, die Verhandlungen würden sich noch eröffnen, und den Interessen eines jeden Hofes besonders angepaßten Vorschläge nicht widerlegen können. Allein diese Hoffnung scheiterte schließlich durch das neue Ultimatum, welches die vier großen Höfe ihm unter dem 20. Herbst, zusandten, und das die definitiven Wünsche der Mächte zusammenfaßte: „Die veränderten Höfe betrachteten die Wiederherstellung der Deputierten und die Befestigung der royalistischen Autorität in Frankreich als den Hauptzweck ihrer Schritte; allein da sie zugleich überzeugt sind, daß Frankreich nie eines dauerhaften Friedens genießen werde, so lange die benachbarten Nationen ihm noch greifen, oder es fortwährend dennothigen würden, so haben sie die Prinzipien einer gerechten Unabhängigkeit für sehr wertvoll gehalten, und einer dauerhaften Garantie für die Suprematie der benachbarten Staaten, als die einzig angemessenen, um, allen Unangenehmkeiten und Schwierigkeiten ein Ziel zu setzen, im Auge gefaßt. Die Herren Bevollmächtigten Frankreichs erkennen selbst das erste dieser Prinzipien an, während sie das zweite mit Unzufriedenheit übersehen. Es ist indeß nur zu klar, daß das Bedürfnis einer Garantie für die Zukunft noch stärker und dringender geworden ist, als es selbst zur Zeit des pariser Tractats war: was den Mächten im Jahr 1814 genügen konnte, können sie im Jahr 1815 nur als unzureichend erkennen; die Demoralisationslinie, die zur Zeit der Tractate vom 20. Mai die am Frankreich grenzende

den Staaten sicher zu stellen seien, denn den gerechten Ansprüchen, die dieß jetzt erheben, nicht mehr entsprechen. Dieß sind die mächtigen Beweggründe, die die verschiedenen Völker gründlich haben, von Frankreich noch einige Gebietsabtretungen zu fordern. Diese Abtretungen sind nicht von der Art, daß sie die Integrität Frankreichs wesentlich verletzen; Frankreich wird derselben ungeschadet, einer der am besten arrondirten und bestellten Staaten in Europa, und reich an Mitteln jeder Art bleiben. Von den Gebirgen einer Invasion zu begreifen. Die Unterthänigen können nur mit Mühe begreifen, auf was der wesentliche Unterschied zwischen „Altem und neuem Gebiet“ sich stützt; sie können umgibt glauben, daß die Herren Bevollmächtigten in den gegenwärtigen Unterhandlungen, die Lehre von der vorgelegten Unverletzlichkeit des französischen Gebietes wieder zur Sprache bringen wollten. Es geht sehr weit von Gerechtigkeit und Rechtswort, unter den Mächten zu bestehen, wollte man den Versuch machen, daß Frankreich allein unangegriffen sich vertheidigen, Provinzen erlangen, und sie erst wieder durch Eroberung oder Verträge seinem Gebiete einverleiben konnte, und allein das Privilegium genießt, niemals irgend einen Theil seiner alten Besigungen mehr durch Kriegsmacht noch durch politische Uebereinkunft zu verlieren.“ Auf diese Gründe bekräften die Bevollmächtigten der vier Höfe in dem dem König von Frankreich übergebenen Ultimatum. Die Note war unterzeichnet: von dem Grafen Kalasoffski und Capodistria für Rußland; vom Fürsten Metternich und dem Baron von Wrangel für Oesterreich; vom Fürsten Harterberg und dem Baron von Humboldt für Preußen; und vom Lord Castlereagh für England.

Was konnte das Ministerium des Herrn Talleyrand bei dieser Lage der Unterhandlungen thun? Die Verhältnisse, die er den vier großen Höfen gemacht hatte, gestatteten ihm nicht das Ultimatum der Kabinets zu unterwerfen, er konnte einen solchen öffentlichen Widerspruch nicht thun, ohne sich völlig zu erheben. Von diesem Augenblick an, er daran seine Zustimmung zu erteilen. War aber dieser Wunsch nicht anständig? Versuchte er nicht vergeblich durch die Drohung Ludwig XVIII. zu erheben, Energie zu bringen, und ihn mit dem Gedanken an einen schon vorbereiteten Nationalkrieg beiraten zu machen? Herr von Talleyrand behauptete, in diesem Schritte habe ihn das tiefste Gefühl der verletzten Ehre Frankreichs getrieben, er wollte einen unbedingten Vertrag nicht unterzeichnen. Denn, wie das moderne Eand der damaligen Verhältnisse kennen, bringen nicht diesem edeln Gefühl auch noch die feste Ueberzeugung des Herrn von Talleyrand mit in Hinsicht, daß er sich in seiner Stellung dem Ausland, dem Hof und endlich der neuen Kammer gegen über, nicht mehr bedampfen konnte.

In der That verließte auch der Kaiser Alexander seinen Willen gegen Herrn von Talleyrand keineswegs. In einer Zusammenkunft mit Ludwig XVIII. machte er diesen auf die Schwierigkeiten aufmerksam, die die Mitwirkung eines ersten Ministers in den Geschäften erzeugte, der auf dem Wiener Congreß die Hoffnungen Rußlands gestützt, und der, was den Kaiser Alexander am empfindlichsten verletzte, die Verbindung einer russischen Prinzessin mit dem Herzog von Oesterreich verheiratet habe. Zugleich machte er ihm auch Hoffnung auf die Wohlthaten von Concessionen von Seite der Mächten, wenn er ein System annehmen, und einen Mann an die Spitze der Geschäfte stellen wollte, der mehr Vertrauen einflößte. Ludwig XVIII. ließ solchen Erklärungen ein geringes Dilemma mit Willen mit, um hatte er Herrn von Talleyrand zum Präsidenten des Convents ernannt, man wird daher begreifen finden, daß er mit Vergnügen dem Augenblick entgegen sah, der ihm von einem unerschütterlichen Stützpunkt befreite.

Auf einer andern Seite wurde Ludwig XVIII. vom Hof beobachtet. In den ersten Augenblicken des Giechs einer Partei liegt immer ein fast unübersteiglicher Aufschwung von Kraft; ein Ministerium, das die Geister der Mäßigung befreit, hat keine Kraft, und leidet es Widerstand, so wird es gestürzt.

Seit den beiden Verträgen des Herzogs von Brantome mit der ersten englischen Gesandtschaft, die man diesen wichtigen Dokumenten gegeben hatte, seien es fast genau, das Jochschiff von den Geschäften zurückzuführen, was nun nach der Weigerung des Herzogs von Richelieu, und den Überzeugungen in den Aufzeichnungen mit Herrn Poye di Borgo dem ministeriellen Organs Richelieu und Richelieu. Die Welt bewachte nun zwischen einer vollständigen und einer theilweisen Wende des Kabinetts. Da

Herr von Talleyrand einmal persönlich geteilt hatte, so wurde eine Wende durchaus abthätig, weil das Haupt schwante.

Der Pariser Minister verließ es dem Kaiser Talleyrand nicht, eine Erklärung konstatieren zu haben, auf die er seinen Einfluß hatte, und eine von den republikanischen Comités unabhängige Verwaltung bereitzustellen zu haben. Am Hof gab es nicht als Klagen und geheime Intrigen; man beschuldigte das Ministerium, daß es den Frieden vergerbe und die Klagen des Populismus unterdrücke. Der Graf Urtico hatte offen gegen die Minister des König, und täglich sagte man dem, gegen Talleyrand ebenfalls offen gegen ungeschickte gestimmten König, daß das Volk die Absetzung des ersten Ministers fordere. (Schluß folgt.)

## Ein Zweites mal.

(Nach dem Constitutionnel.)

In dem mit so vielem Duellanten-Mitleid getränkten Gedächtnis von Blumens fand längst ein Zweikampf statt, der eben so dramatisch in seinen Folgen als merkwürdig wegen der dabei betheiligten Organe war. Ein mächtiger Graf Napoleon, der (schon) unangenehmste Graf von Frankreich, wurde bei einer Episcopie von einem Engländer, Herrn. D'Esse, einem Adjunkten des Königs, auf das empfindlichste beleidigt. Der junge Graf schloß die weitere Erklärung zu sich, als das Band der Verwandtschaft, das ihn an Napoleon schloß, für D'Esse ein Scheinbild, und im Vertrauen, daß die auffallende Republikanismus des Grafen mit dem Kaiser zur Genüge erwiesen werden könnte. Eine Ausforderung erging, und der D'Esse'sche Boasire darnach an, die wichtigsten Bezeichnungen zu treffen. Graf von Esse hatte auf die Wahl der Waffen verzichtet und für seinen Gegner Axt lassen, die Pistolen wählte. Es war angesetzt worden, daß die Gegner sich ihrer eigenen Waffe bedienen, dieß aber vorerst von den Jüngern unterzucht werden sollten, ob sie nicht ungeschickten; darauf sollten die Pistolen von den gegenseitigen Gelehrten erhalten und als Kampfespaar vorzuziehen. Jedes Gelehrte von einander entfernt, abgesetzt worden. Hinter ihnen lag die Gegner ihren Schritte weit auseinander hatten; so daß also beide dreißig Schritte von einander entfernt standen. Von hier aus war es Seinem von Herrn D'Esse, bis an seine Barriere vorzugehen und zu feuern, wenn es ihm beliebt; doch sollte seine drei das gefestete Ziel hinanlegen. Dieser wurde ausgemacht, daß die Kämpfer nur auf ein getriebenes Ziel vorwärts gehen und der zuerst nach dem Stand seines Gegners antworten sollte, der dimmender nun von der Stelle aus, wo ihm sein Gegner stand, zu schießen sollte. Außerdem wurden noch andere bei einem Zweikampfe übliche Uebereinkünfte getroffen und dann zu diesem geschritten, nachdem beide Gegner aus vor den Augen die Erklärung abgelegt, daß sie sich für Männer von Ehre und Rechtschaffenheit hielten. Der Engländer hatte mit Gelehrten den Grafen von Esse, einen Deutschen (1) und einen englischen Offizier; die Beistände des Grafen Esse waren der D'Esse'sche Boasire und ein französischer Offizier, M. de Lamoignon, welcher aus General Goussier, und der Deutliche aus einem Brüsseler General der Garde von Blumens dem Zweikampf bei. Raum auf ihrer Stelle angelangt, schied der Engländer langsam fünf Schritte auf einander vorwärts aus. Der Engländer fand zuerst und schloß; langsam schritt auch der Graf Esse und verordnete seinen Gegner durch die Brust. Die Wunde war so gefährlich, daß der Verwundete nicht nach Paris gebracht werden konnte. Wie vorhergegangenen Verwunde zu einer glücklichen Heilung gleichung waren umsonst gewesen, und der vormalige Sekretär des verewigten Kaisers, Herr Mennerod, der Verwundete des Grafen Esse, selbst war der Meinung, daß die zugesagte Beilegung abzuwehrendes sei, um, um göttlich ausgefallen werden zu können. Man ergab sich bei dieser traurigen Gelegenheit, in der sich beide Gegner mit gleicher Kaltblütigkeit bewachten, einen merkwürdigen Umstand: Bei einer Zeit, die der Kaiser von Frankreich im letzten Jahre nach Rom unternahm, wurde er von der Familie Bonaparte mit der größten Zärtlichkeit aufgenommen, und die Königin Hortensia stand ihm eine Mutter an. Indem sie ihm empfahl, die seine anzunehmen, wenn er eine Gefahr zu bestehen haben wollte; sie würde ihm Glück bringen, sagte sie ihm. Graf Esse, der bei jener von diesem Zeitman seinen Verwundung gemacht hatte, trug sie bei diesem Zweikampfe zum ersten Male auf der Brust.

Brantome'scher Bericht Dr. Kautzschmidt.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 69.

9 März 1832.

### Die Entdeckungseisen in Amerika.

(Fortsetzung.)

Gegen das Ende des sechzehnten Jahrhunderts bildeten sich die Gesellschaften der Bontaniers und der Flibustier, jener Männer aus allen Ländern, die unter dem Namen der „Küstenbrüder“ sich gegen einen gemeinschaftlichen Feind vereinigten, dessen Reichthümer ihre Habgucht reizten. Diese immer zahlreicher werdenden Verbindungen und ihre glücklichen Unternehmungen legten in den Antillen den Grund zu den nachmaligen englischen und französischen Kolonien, deren Entstehung in folgende drei Hauptperioden fällt: Die gleichzeitige Besetzung der Insel Christoph durch beide Nationen im Jahre 1492; die Befestigung der französischen Macht auf Martinique, Guadeloupe, Tortue und St. Domingo in den Jahren 1635 bis 1641, und endlich die Eroberung von Jamaika im Jahre 1655 durch die von jenem Cromwell beherrschten Engländer, den 20 Jahre früher Karl I. abgefallen hatte, nach Amerika auszuwandern. Das angeführte Recht der Portugiesen wurde nicht mehr beachtet als das der Spanier. Almagarro wollte im Jahre 1555 zu Rio Janeiro den Calvinisten eine Freistadt öffnen; sein geringer Erfolg und ein ähnlicher Fehlschlag zu Paraíba im Jahre 1583 hatten Frankreich und England nicht entwürdigt. Im Jahre 1612 gründeten Kapilly und la Ravardiere zu Maranhão eine kleine Kolonie die nur kurze Zeit bestand. Diese Ansiedlungen trugen, da sie die Reisen und Berichte Diskants, Deneux, Monquer's und la Plaque's veranlaßten, die diese Küsten bis zum Jahre 1620 durchzogen, und den Amazonasfluß besahen, dazu bei, den nördlichen Theil Brasiliens kennen zu lernen.

Mit dem Anfang des siebzehnten Jahrhunderts wurden die Eroberungen und Entdeckungen der Erschwerer mehr ausgebildet, und in Brasilien, so wie im nördlichen Amerika neue Kolonien gegründet, von denen aus man neue Forschungen und Entdeckungen unternahm. In Brasilien verbot die portugiesische Regierung nach dem Innern des Landes vorzudringen: der Lauf der Flüsse begünstigte diese englischen Wünsche, und doch konnte nichts die außerordentlichen Unternehmungen der Päulisten hemmen. Um diese Menschenjäger, diese Goldpörcher, diese amerikanischen Kameeloten, Abkömmlinge deportirter Verbrecher, noch bekannter zu machen, schickte es nur an Geschichtsschreibern, die ihre zahllosen Reisen aufzeichnet hätten; in solchen Berichten würden wir finden, wie sie von

St. Paul aus bis Quito, Santa Cruz de la Sierra, zu den Statthaltertschaften Piauí und Goiás vordrangen, und die Centralprovinzen des Landes durchzogen, die wir selbst jetzt noch nicht kennen. Ihre sämtlichen Unternehmungen sind in Dunkel gehüllt, doch hatten sie zuweilen einen bestimmten Zweck im Auge, und mancher von jenen Abenteurern hat seinen Namen durch Entdeckung reicher Minen der Vorsehung entrischen. Diesen unüberblickreichen Päulisten, fanatischen Jesuiten und tüchtigen Portugiesen verdankt man die vorzüglichsten Entdeckungen, deren chronologische Reihenfolge, die Geschichte aufgezeichnet hat. Im Jahre 1605 reiste Gabriel Soares, um Eldorado zu suchen, von Maranhão ab, ging über den Rio San Francisco, und kam in die Provinz Chacras; Pedro Coelho reiste durch die Statthaltertschaft Ceara, und erreichte die Sierra de Itapaba. In den Jahren 1626 bis 1628, während Holland das Reich Brasilien Portugal mit Erfolg streitig machte, kamen die Jesuiten in die Sierra de los Patos, und in das Land Caro. Zehn Jahre später gingen Teixeira und J. Christoval Almeida von der neuen Stadt Para aus, nach Quito, folgten den Amazonasfluß auf und ab, untersuchten seine Zuflüsse, und ertrugen von den Indianern, daß dieser Fluß mit dem Treno in Verbindung stehe. Große Pläne zu Kommunikationen im Innern des Landes wurden entworfen, und die Jesuiten setzten sich zwischen dem Amazonas: und Raposafest. Im Jahre 1657 verfolgte man den Lauf des Rio Negro und des Tocantins; die Provinz Goiás wurde erreicht.

Vor Ende des siebzehnten Jahrhunderts kannten die wieder von Spanien getrennten Portugiesen und Ueberwinder Hollands, die Statthaltertschaft Piauí, die Sierra de Sabara, den Lauf des Rio Paraíba, des Rio Doce und des Urugua sammt den Quellen des Tocantins. Sie hatten Gold und Edelsteinnminen entdeckt, die Provinz Minas Gerais war erobert, und sie beherrschten durch ihre Kolonie Santo Sacramento das linke Ufer der Platastroms. Das folgende Jahrhundert vervollständigte diese Entdeckungen, und ließ dem neuzugewonnenen nur die Sorge, durch Niederlassungen Nutzen davon zu ziehen. Die spanischen Jesuiten verließen Peru und Santa Cruz de la Sierra, um weiter nach dem Innern zu gehen; die Portugiesen dagegen zogen von Minas Gerais und St. Paul ab. Im Jahre 1700 wurden die Städte Mariana und Vila Rica gegründet; im Jahre 1716 besah man zuerst den Pico de Camagao aufwärts; ein Päulist entdeckte die Minen Cusaba und ein anderer

sand im Jahre 1734 die von Matto Grosso und die Campos dos Parecis. Manuel Felix de Lima, der im Jahre 1742 dem Kauf des Serare, Suapore und Madaira folgte, kam durch das Land des Meros in die Mündung des Amazonasflusses, Verbindungen zwischen Matto Grosso, Gram, Para und Goiás wurde hergestellt. Fünf Jahre später besahen Jean de Esau und Wyredo den Wri nos und Tapasos abwärts. Während dieses Zeitraums hatte man den Kauf des Rio Negro aufwärts verfolgt, und nicht weit von Cassiquari ein Fort angelegt; bald hernach wurden Villa Real, Villa Bella und eine Niederlassung am Rio Branco gegründet. Im Jahre 1791 endlich, erledigte der Kauf des Araguaya die Verbindungen zwischen den Statthaltertschaften Gram, Para und Goiás; die Patros Sobrevela und Cirral besahen die Flüsse Guallaja und Ucapeli, und machten die Vortheile einer Verbindung Peru's mit dem atlantischen Ozean mittelst des Amazonasflusses bekannt. Die Aufmerksamkeit richtete sich um die nämliche Zeit auf das andere Ende von Brasilien, als im Jahre 1767 die von den Jesuiten im Jahre 1580 gegründete Herrschaft in Paraguay ihr Ende erreichte.

In dieser Zeit kannte man die Küsten der neuen Welt bereits so gut als die des alten Continents; die nördlichen Grängen und deren Küsten waren noch unbekant. Allein seit Kamtschatka entdeckt war, und der Kosak Lermoxo Zeichnung und die Schuttschons Nachweisungen über die gegenseitige Lage Ufens und Amerikas gegeben hatten, konnte man hoffen, das Problem, ob beide Welttheile zusammenhängend oder getrennt wären, auf bestimmte Weise gelöst zu sehen. Peter der Große beauftragte sich mit dieser wichtigen Aufgabe; sein mächtiger Wille überlebte ihn, und Nikits Bekehrung entdeckte im Jahre 1738 die bekannte Meerenge, durch welche die fabelhafte von Anian in Vorseggendheit kam. Auf dieser ersten Reise entdeckte er den amerikanischen Continent nicht, wo, wie man behauptet, Swooden und Chryssoph Krupitschow im Jahre 1750 unterem 66°, also nahe der Einfahrt Kogebne's landeten. Erst 13 Jahre später entdeckte er von Schiricow, de Steller und de Delille de la Croix begleitet, die nördlichen Küsten, die Halbinsel Alaska, und die Inseln Schumagin; nun wendeten sich die Russen Schiricow nach diesen Küsten, und sie entdeckten die alautischen und Fudschinsien, die Insel Melnoi Schreff, und drangen so weit nördlich, als das Eis es gestattete. Diese Entdeckungen dankt man den unternehmenden Kapitänen Novostitsoff, Seretranitsoff, Laisoff, Drusmin, Olof, Synd, Krenkin, Lerscheff, Solovieff und dem Geographen Rudjakoff. In diesen Unternehmungen wurden die Russen nicht bloß durch Kengler getrieben und im Jahre 1768 gründete der bekannte Erzeleggoff das erste Comptoir der amerikanischen Compagnie in Kribal.

Die Gefahr, durch welche die russischen Entdeckungen von den Befehlungen der Spanier getrennt wurden, sollten nicht länger ungenutzt bleiben, und die letztern, die endlich die Straße um das Kap Horn besahen, rüsteten nach anderthalbhundertjähriger Unthätigkeit Expeditionen aus, die von Juan Perez, Vicente Wila, Bruno Peretz, Juan de Wuala, La Bobega y Cuabre, Canjares Arreaga und Maurella befehligt wurden, im Jahre 1763 die Präsidien von Montero und San Diego errichteten, die schönen Häfen von Nutia und Bucegosi und einige Vögel zwischen dem 47° und 58° der Parallele entdeckten. Andere Unternehmungen führten die Spanier im Jahre 1779 bis in den vortheilhaftesten Niederlassung:

gen, die ihre Rivalen im Norden für den Pelzhandel gegründet hatten. Zögerung war Ursache, daß die Spanier Cool in seinen herrlichen Entdeckungen nicht zuvorkamen, und die Russen blieben in den Häfen während des amerikanischen Kriegs bis nach dem Frieden von Versailles und verließen sie erst im Jahre 1788.

Noch blieb ein Zweifel über die Möglichkeit einer Durchfahrt; es lag im Interesse Englands sie zu lösen und Kapitän Cook, der schon die Hydrographie des Meeresumlands und Canada vervollkommen hatte, erzielte im Jahre 1778 an den entgegengesetzten Küsten desselben Continents, wo er über diesen Theil von Amerika die ersten zuverlässigen Aufschlüsse erhielt. Er untersuchte die vorzüglichsten Punkte, entdeckte Williams Sund und Cook's-Bay, besuchte die Alenten, die Halbinsel Alaska, drang so weit nach Norden vor als die Russen, und wurde nur vom Eis gehindert auf einer Polarstraße nach Europa zurückzukehren. Ihm folgte La Perouse, der einiges von Cook's Entdeckung ergänzte. Entdeckungen machte, die das tragische Ende mehrerer seiner Schiffe den Leuten, und jene die von den Spaniern nur angegeben worden waren, genauer untersuchte und befestigte. Willings, Seriffsch und Sauer untersuchten später mit der größten Genauigkeit die Küste der alautischen Inseln, und brioniers Kribal und Unalaska, wo sie sehr mühsliche astronomische Beobachtungen anstellten. Cook und La Perouse besuchten Europa, welche Vortheile dem zu Gebot ständen, der mit den Russen um den Handel mit Pelzwerk zu rivalisiren unternehme und hübsche Speculanten eilten nun nach neuen Gegenden, wo Jagd und Fischefang ihnen Reichthümer boten. Unter den handeltreibenden Seefahrern, die jene Küsten mit Geschick und Thätigkeit durchforsteten, leisteten mehrere der Geographie werthliche Dienste, und man gedenkt der Namen James Hanna, Lowrie, Gault, Moore, Douglas, Berkeley, Perliod, Dixon, Duncan, Colnett, Kendrick, Gray, Marchand und Chantai mit Achtung.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Ermordung des Grafen Capodistrias.

(Fortsetzung.)

Am 9. October, Sonntags, kurz vor Tagesanbruch gingen Georg und Constantin nach der im Mittelpunkt der Stadt gelegenen Kirche St. Spiridion, um, wie sie sagten, dem Gottesdienst beizuwohnen, wie gewöhnlich von ihren Vätern begleitet. Während sie noch unter der Vorhalle der Kirche standen, kam der Präsident mit seinem Gefolge um ebenfalls die Messe zu hören, und begab sich, indem er seine Leimache in einiger Entfernung hinter sich ließ, nach dem Thore der Kirche, den man Weiter nennt. Die Mauro-michalis grüßten ihn, als er vordrang, und in dem Augenblicke als der Präsident mit der Hand nach dem Thore griff, um ihren Gruß zu erwidern, zog Georg einen unter dem Rock verborgenen Dolch, stürzte auf den Präsidenten zu und durchbohrte ihm die Brust; Constantin schoß ihm in denselben Augenblicke mit einer Pistole in die Seite, und Capodistrias sank entsezt auf die Stufen der Kirche.

Die Mörder mischten sich, als sie den Präsidenten fallen sahen, unter die Menge und flohen. Georg rettete sich ungeschindert und

nüchtere in das Hotel der französischen Gesandtschaft, in das er, da die Thüren geschlossen, und im Hotel noch Niemand ankam, durch ein benachbartes Haus drang. Constantin\*) war nicht so glücklich; er wurde durch den Schuß eines Garzibien, der den Wüther des Präsidenten verfolgte, verwundet. Noch hatte er laßes so viel Kraft, sich nach dem obern, von der ärmeren Klasse bewohnten Theil der Stadt zu flüchten. Ganz mit Blut bedeckt, rettete er sich in eine ärmliche Hütte, und legte sich unter den Schuß einer armen dort wohnenden Frau. Ohne Zweifel würde er hier, wenn man seine Spur verloren hätte, mitten unter seinen Anhängern eine Freistadt gefunden haben, allein unglücklicher Weise war ihm der Gardist, von dem er verwundet worden war, nachgegangen, und trat gerade als Constantin demüthet war sich zu verstecken, von zwei Polizeiagenten begleitet in die Hütte. Er wurde sogleich herausgerissen, auf der Stelle getödtet und der Leichnam nach dem Platanenplatz geschleppt, wo man ihn ganz nackt dem Volk zur Schau hinwarf; dann schlang man ein Seil um seine Füße, schleifte ihn schwächlich durch die ganze Stadt, und warf ihn endlich hinter dem Fort Polamidi ins Meer.

Ungeachtet der Vorstellungen des französischen Gesandten umging man alle Formalitäten des Gefängnisses, und Georg wurde vor ein Militärgericht gestellt. Am 25. Oktober führte man ihn unter Zulauf einer ungeheuren, von mannichfachen Empfindungen ergriffenen Volksmenge auf das Ociac der Festung; seine Haltung war edel und entschlossen, und sein Muth verließ ihn nicht einen Augenblick. Mit Freigiebigkeit erklärte er, daß er sich keines Verbrechens schuldig fühle; allein wenige Augenblicke vor Vollstreckung des Urtheils erklärte er dem ihn auf diesem ersten Gange begleitenden Priester, er wisse wohl, daß er vor Gott ein großes Verbrechen begangen, indem er seine Hände in das Blut seines Mitmenschen getaucht; dann wandte er sich gegen das Volk, empfahl ihm Eintracht, sagte: er glaube nicht daß man seinem Namen, der von ihm begangenen Handlung wegen fluchen werde, und daß er hoffe, Gott würde ihn gnädig sehn. Einige Stimmen antworteten durch Verdammungen, aber die Menge stand in düsterem Schwärzen verfunken, die Soldaten gaben Feuer und Georg stürzte tot zur Erde.

Die zwei Polizeiagenten, deren Aufsieht die beiden Brüder übergeben waren, wurden des Cinerhandels angeklagt, der eine zum Tod und der andere zu zehnjähriger Zwangsarbeit verurtheilt. Im Augenblicke, wo der erste zum Tode geführt wurde, machte er einige wichtige Entbedungen, in deren Folge man die Hinrichtung aufhob und eine Menge Verhaftungen vornahm.

Da der Ort, wo der Mord des Präsidenten begangen wurde, mitten in der Stadt liegt, so verbreitete sich die Kunde von diesem Ereigniß mit rasender Schnelligkeit, und mit jedem Augenblicke sah man nun den Ausbruch eines Aufstandes und der Ermordung der Partei des Präsidenten entgegen. Allein die bemächtigete Macht traf sogleich die schnellsten und umfänglichsten Vorkehrungen; der General Garath besonders zeigte die Thätigkeit, Klugheit und Ueberlegung. Die Soldaten waren im Augenblicke unter den Waffen, die

Thore der Stadt und des Hafens wurden geschlossen, und eine Abtheilung der Bürgermilitz hielt allenthalben Ordnung und Ruhe anrecht; so daß nach wenigen Stunden, als die Sicherheit wieder hergestellt war, die Stadtthore wieder geöffnet wurden und Jedermann frei aus und eingehen konnte, als ob nichts Außergewöhnliches vorgefallen wäre.

(Schluß folgt.)

## Auflösung des Ministeriums Talleyrand im September 1815.

(Schluß.)

Herr von Talleyrand verheißte sich nicht, daß eine Ministerreorganisation unvermeidlich sey; er, der im Julius so zu sagen, gesessen hatte, war jetzt ohne Mittel und Wege; er konnte den Herzog von Cranto bei der Polizei nicht beistehen, das Ministerium des Innern war ertrübt, daß des Königs liebes Haus nur ab interim; Herr von Talleyrand wollte, indem sich verbeistete eine neue Veranstellung zu bilden, den König zwingen, die besten Willenung aller nur möglichen Censuren zu machen.

Eine solche Combination konnte nicht glücken, denn das Ministerium war von zu vielen Seiten bedröht. Herr von Talleyrand war zu klug, um seine Lage nicht einzusehen; er war nicht der Mann, der Vermittelungen liebte, und willigte nicht in das Benehmen einer politischen Gesellschaft; seine ganze Macht ruhte im König selbst, und in dem glücklichen Erfolg seiner Unterhandlungen mit den fremden Mächten, und so dieß nicht glücken, so wüßte er sein Ende. Ob damit er den König aufgefordert, und seine Antworten erholte; er hatte einen Beweis der thörichten Zuversicht für einige seiner Mächte verlangt, der König dieß erwiderte, und so Herr von Talleyrand ihm sagte: „Es sollte jetzt kommen, daß dieß Ministerium die Dummheit mehrerer Minister des Königs, und zuletzt die des ganzen Cabinets nach sich ziehe.“ antwortete Ludwig XVIII.: „Ganz Recht, so steigt es in England zu gehen.“ Herr von Talleyrand stützte sich in diesen Worten lag.

Realitätlich der Unterhandlungen mit dem Ausland war es indeß nöthig einen Einschuß zu fassen, um zu einem Zweck zu gelangen. Das letzte Ultimatum war deuthlich; Herr von Talleyrand hatte durch Herrn Rabenau eine Note als Antwort ansetzen lassen. Der Entwurf war tief gedacht; der erste Minister und die beiden anderen Bevollmächtigten, der Baron Kauls und Herr von Dalberg, begaben sich nach dem Schloß, um die Sentenzen des Königs einzubringen, die sie die Note dem Bevollmächtigten der Mächten zufrachten. Ludwig XVIII. empfing sie mit seiner gewöhnlichen launlichen Miene, die er so gerne benutzte, damit die erste Verlesung war verdröht; der König machte gegen seine Ermahnung, dann er verbeistete gern an den von seinem Consetz ausgehenden effectuellen Documenten, wären es auch nur unbedeutende Verbindungen im Kinde brude gewesen, seine Bemerkung; Herr von Talleyrand las die Note zum zweitenmal, worauf der König eine allgemeine Unterhaltung über den Stand der Unterhandlungen und die Verbindlichkeiten der Mächten unter sich anknüpfte. Er sagte, daß er die Unmöglichkeit einsehe, die Allianz der vier Mächte, die damals einziger waren als je, zu trennen, und daß nichts übrig bleibe als der wohlwollenden Vermittlung des Kaisers Alexander Alles zu überlassen. „Sind sie meine Herren, sagte er hinzu in der Lage meine diplomatischen Verbindlichkeiten in dieser Hinsicht zu verlegen?“ Herr von Talleyrand nahm seinen Anstand zu erklären, daß er und seine Kollegen nicht zu den dem Kaiser von Rußland angetragenen Bedingungen gebunden, und daß sie nur ungern diesen bequämligen Weg der Unterhandlung einzusehen wüßten. Nach dieser Erklärung liehen den König ein Stein vom Herzen zu fallen und er erwiderte: „Ja glauhe gern, meine Herren, was Sie mir sagen; der Kaiser von Rußland hat mich nicht verbeist, daß, wenn ich die Meinung meiner Angelegenheiten ändern könnte vertrauen wollte, bessere Bedingungen zu erhalten sein wüßten, und daß er selbst die Intereffen Frankreichs bei seinen Mächten, und besonders gegen die hohen Ansprüche Preussens, verteidigen werde.“ „In diesem Fall antwortete Herr von Talleyrand, dichte ich den König mich an seinem Consetz durchgehend

\*) Constantin war einer der gewisesten Griechen, die sich durch sanften und liebendwürdigen Charakter und seine Sitten auszeichnete. Er war ein Freund der Europäer und ein leidenschaftlicher Antisclaver.

zu dürfen, möge er seine Interessen den vortheilhaftesten Händen vertrauen.“ Der Baron Louis und Duberg, beider rathlos um ihre Dimissionen. Der König sagt noch: „Sie sehen, wegen die Umstände mich nöthigen; ich habe Ihnen noch für Ihre Verbindungen zu danken, sein Vorwort trifft Sie und Sie können umgibt in Paris bleiben.“

Die letzten Worte zeigten die Empfindlichkeit des Herrn von Talleyrand, und er erwiderte mit Wärme: „Ich habe das Glück gehabt dem König zu viele Dienste zu leisten, als daß ich glauben könnte, daß sie je vergessen werden könnten; ich begreife nicht, was mich nöthigen sollte Paris zu verlassen; ich werde hier bleiben und mich sehr glücklich fühlen, wenn ich höre, daß man dem König seine Schritte thun läßt, die die Öfere Frankreich und der Donatist compromittiren.“ Ludwig ließ diesen Worten wenig Aufmerksamkeit zu schenken; er richtete noch einige verbindliche Personen an die Minister, und entließ sie dann. Herr von Talleyrand verließ das Cabinet des Königs sehr gereizt und sagte laut genug zu seinen Kollegen: „Man hat zum Besten gehabt, daß ich eine Partie von langer Hand.“

Das Ministerconferat trat auf der Stelle zusammen. Herr von Talleyrand, der seine Kollegen die jetzt von dem Stande der Unterhandlungen mit den fremden Mächten, die er sich ausschließlich vorbehielt, nur sehr oberflächlich in Kenntnis gesetzt hatte, verständte ihnen jetzt, was eben auf dem Schlosse vorgegangen war, und daß er seine Dimission nehme. Die Minister folgten, wie schwierig ihre Stellung war; seit die Denkschrift Bonapartes an den König erschienen war, war das Cabinet so zu sagen aus dem Tugge gegangen, es gab keine Einheit, keine Kraft der Meinung mehr. Die Minister bejaßten alle ihre Dimission zu geben; noch denselben Tag warb für den König ein Ministerium zu treten.

Ersah der König die Dimission des Herrn von Talleyrand erbalten hatte, freute er den Kaiser Alexander davon in Kenntnis, und erwiderte Herrn von Richelieu. Dieser dachte in Wahrheit nicht an Ministerium; die Bestellung war so schwierig, überdies mußte er, Ludwig Wüsterwillen gegen ihn hatte, einen alten Habsburg; allein um Herrn von Richelieu bildete sich gegen eine tüchtige, tüchtige Partei. Von allen Seiten bestärkten ihn die Freunde des Hofes ein Ministerium zu übernehmen, und endlich hat Alexander sich so bringend, daß Herr von Richelieu das Präsidenten annahm.

Die Freunde des Herrn von Talleyrand behaupten, daß diese ganze Sache schon längst abgemacht, und Herr von Richelieu der Partei nicht fremd war; doch kann man zuversichtlich behaupten, daß, was Herrn von Richelieu betrifft, diese Behauptung grundlos ist; Niemand vorzuzieh sich mehr als er in ein Ministerium zu treten. Wüsterwillen hing sehr fest mit großem Wüsterwillen; der alte Herzog war seiner Partei selbst, aber es ist begreiflich, daß gewisse Politiker sich um ihn sammelten, die gegen das Ministerium Talleyrand arbeiteten. Diese bezeichneten nun den Herzog von Richelieu, weil jede politische Bewegung sich notwendiger Weise in einem bedeutenden Mann personifizieren muß; der Kaiser Alexander that das Letztge.

Ludwig XVIII war Herrn von Talleyrand nicht geneigen, und er war höchst darüber erfreut seiner entließ zu sein. Der König war ein Weisener; er hatte er sich gegen sein vertrauten Freunde über das Benehmen des Herrn v. Talleyrand bei der Arbeit beklagt. Der erste Minister, in seinen Nachbarn nicht ebt und ungerecht, kehrte seinen Rath zu ein, daß dem König nur wenig Freiheit übrig blieb; er sagte seine stimmungsvollen Aufarbeitungen auf das Bureau des Königs, daß ihm über die oben liegenden einige Erklärungen, und sagte die am schwerigsten zu erledigenden Ordensnachen nicht unter ihm; der König unterzeichnete sich ohne Aufmerksamkeit; gleichsam aus Gewohnheit, aber im Innern miszichte er. In dieser Laune sagte er einst in einem Mann von politischer Bedeutung, der seitdem hoch in seiner Würde stand: „Herr von Talleyrand hat die jetzt die Karten sehr gut gehabt, aber ich habe noch einen Trumpf für ihn.“ Wüsterwillen ergriff er die Gelegenheit, die sich bot, und spielte seinen Trumpf aus. Der König miszichte, wie alle Bourbonen, sich gern in die Leitung der Geschäfte; Herr von Talleyrand nahm das Representationsystem nicht in die fern sein, und ließ trug zu seinem Sturz bei.

### Vermischte Nachrichten.

Im Jahre 1775 hatte man in den Vereinigten Staaten freimaurerliche Tagblätter und Journale; gegenwärtig gibt man deren achtundsechzig

und siebenundzwanzig. Dieser ansehnliche Fortschritt der öffentlichen Presse findet in keinem Lande der Welt seines Gleichen. Folgende Tabelle zeigt die allmähliche Zunahme der Journale von 1775 bis zum Ende des Jahres 1850 in den einzelnen Staaten bei:

Staaten.	1775.	1810.	1850.
Neu-York	—	—	99
Massachusetts	7	52	74
Neu-England	4	12	17
Bermon	—	18	24
Rhode-Island	2	7	15
Connecticut	4	11	15
Neu-Jersey	—	6	22
Pennsylvanien	9	74	185
Delaware	—	2	4
Maryland	2	24	52
Columbia	—	6	9
Virginien	2	23	54
North-Carolina	2	10	15
South-Carolina	5	40	16
Georgia	—	13	15
Florida	—	1	2
Alabama	—	—	10
Mississippi	—	4	6
Louisiana	—	6	9
Tennessee	—	10	8
Kentucky	—	17	66
Ohio	—	24	17
Indiana	—	—	2
Michigan	—	—	4
Illinois	—	—	5
Wisconsin	—	—	1
Nebraska	—	—	1
Colorado	—	—	—

Ein Unanfassföhrer des Rates Olinde Rodrigues zeigt der Sankt-simonischen Familie an, daß der oberste Vater Olinde Rodrigues abgesetzt und gegenwärtig er der vornehmlichste Oberhaupt sei. Dieser neue Olinde Rodrigues hat seinen Grund in einer Frage, welche die Sankt-simonischen eine vornehmliche nennen. Olinde Rodrigues hat nämlich behauptet, daß in der Sankt-simonischen Religion jedes Kind seinen Vater nicht kennen können. Olinde Rodrigues hingegen behauptet, die Frau allein sei der Vater, aber diese wichtige Frage Unschlüssig zu geben. Rodrigues nimmt allerdings auch in der Sankt-simonischen die Erde Olinde Rodrigues das Papsttum in Anspruch. „Wenn er wirklich der Erde dieses großen Mannes ist.“ bemerkt dazu ein französisches Blatt. „so möge sich Herr Rodrigues in Acht nehmen, die Erbschaft anders als cum beneficio legi et inventari anzunehmen, da sein Herr und Meister oster Equiten gestorben ist.“

Die im Jahre 1765 gab es mit Ausnahme zweier Rutschen, die zwischen Osnabrück und Köln hin und her gingen, nur eine einzige Postkutsche in England. Dieselbe fuhr alle Monate einmal von Osnabrück nach London und brachte zwölf bis sechzehn Tage auf dem Wege zu. Um diese Zeit begann auch noch eine schwere Kälte, die bei gutem Wetter von vier und bei schlechtem von sechs Pferden gezogen wurde, dreimal die Woche zwischen Osnabrück und Osnabrück hin und her zu gehen; kurz Zeit darauf fuhr sie alle Tage ab und brachte sich bis zwölf Stunden auf dem Wege zu. Zur Zeit, wo diese Kutsche auf der Fahrt begriffen war, gab es in Osnabrück noch kein anderes öffentliches Geschäft. Im Jahre 1851 gab es ein einundsechzig öffentliches Geschäft, die täglich von Osnabrück abgingen. Diese wurden von dreierlei und dreierleiartigen Pferden gezogen, und sehr häufig von einundsechzig anderen Pferden wurden für außerordentliche Reisende in Bereitschaft gehalten. Die Wagen führten gewöhnlich sechs und zehn Passagiere.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Anton Dörmann.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 70.

10 März 1832.

Ausflug in die Provinz Minas Geraes.

### 6. Schlussbemerkungen über die Provinz Minas Geraes.

(Fortsetzung.)

Daß man sich in den ebenen Gegenden des Landes, die keinen Wald tragen, des nützlichen Pfluges nicht bedient, ist kein Beweis der Unwissenheit des Volkes. Dort würden Brachwetzgenge Wälder wüsten, und wenn man europäische Kolenisten, welchen der Gebrauch derselben bekannt ist, daselbst ansiedelte, würde ihr Beispiel sehr bald wohlthätig auf den brasilianischen Landmann wirken. In den Thälern pflanzt dieser Kaffee, Zuckerrohr, den Wunderbaum (Palma Christi), Mandubi (Arachis hypogaea), Manioca, Reis, Mais, Bohnen und die Patata (convulvulus Patata), den Orangenbaum, den Pisang und einige in den Wäldern wild wachsende Fruchtbaum. In den höhern Regionen pflanzt er Mais und Bohnen im Großen, und verlegt sich sehr immer mehr auf die Kultur des Pfeffer und Quittebaumes. Daß dort die Weinrebe vorzüglich gedeiht, beweisen einige gelungene Versuche, und da man bemerkt, daß die nach Amerika verpflanzte Rebe durch den Anbau sehr gemüht, und eine überaus wohl-schmeckende Traube erzeugt, so kann man mit Gewißheit voraussagen, daß Trauben eintrocknete vorzügliche Weine hervorbringen wird. Mit dem Anbau des europäischen Getreides wurden bereits einige Versuche gemacht, welche nicht alle gelangen; Weizen kam noch am besten fort, und da, wo auf Klima und Boden geeignete Rücksicht genommen wurde, gedieh auch Gerste; Hafer scheint nicht fortzukommen; diese Frucht scheint sich überdampft nur in den kältern Ländern zu gefallen. Im Allgemeinen klagt der Landmann, daß das Getreide vorzugsweise in den Heim schiffe, die Wehre nur wenige kleine Körner ansehe, ungleich reife, und vor dem Zeitpunkt der Ernte ausfalle. Einige Ursache kann vielleicht in dem schlechten Samen und dem nicht richtig gewählten Zeitpunkt der Aussaat liegen. So lange der Eingeborne das Weizen des Mais dem des Getreides, welches der Ergiebigkeit des ersten nicht gleich kommt, vorzieht, wird man sich auch auf die Kultur europäischer Getreidearten nicht verlegen, und diesen erst dann größere Aufmerksamkeit zuwenden, wenn die Bevölkerung sich so sehr vermehrt, daß das Land im Werthe steigt, und der Landmann genöthigt ist, ein anderes System der Landwirtschaft als bisher anzunehmen. Einstweilen be-

nügt er den vom Walde befreiten Boden drei Jahre lang, und läßt ihn dann so lange liegen, bis er sich allmählich mit jungem Walde bedeckt, worauf er diesen wiederholt umbaut, und krennt. Der Urwald muß ihm Ertrag für den erschöpften Boden geben, wird aber bei diesem Systeme natürlich immer seltener, und in fünfzig Jahren wird man weit reisen müssen, um welchen zu Gesicht zu bekommen. In der Kälte gibt es beinahe keinen mehr, und in der Hauptstadt gehört das Brennholz bereits unter die theuersten Gegenstände. Da, wo die Natur den Gegenden Waldung zu versagen schien, treibt man nur Viehzucht, und krennt, wie wir bereits erzählten, das Gras, um die Weide zu verbessern.

Einige Gutbesitzer in den Graebenen, oder Campos, lassen ihre Güter mit außerordentlichem Fleiß und Arbeitsaufwand, mit breiten Gräben umgeben; es ist unangelegentlich, daß sie nicht nach dem Muster ihrer südlichen Nachbarn Zersplittern pflanzten, durch welche kein Vieh brechen kann. Im Allgemeinen hängen die brasilianischen Landwirthe an alten Vorurtheilen und Gebräuchen, welche sie so lange für die besten halten werden, bis sie von dem Werthe der Neuerungen in ihrem Fache durch lebende Beispiele überzeugt werden, und bis die Bedürfnisse der Gesellschaft mit Ungestalt eine Veränderung erfordern. Da sich nur sehr wenige Fremde hier niederlassen, welche vermögend genug wären, weise Verbesserungen in dem Feldbau des Landes einzuführen, so sollte die Regierung denselben wenigstens doch einige Aufmerksamkeit zuwenden. Würde man in den verschiedenen Provinzen Brasiliens nur ein paar Musterwirtschaften errichten, und über diese praktisch unterrichtete Landwirthe als Vorstände setzen, so würde sich in wenigen Jahren der auffallende Nutzen derselben zeigen. Man frage mich nur nicht, was man mit ihnen in Deutschland anrichtete; man erthmige sich lieber, welchen Leuten man ihre Verwaltung anvertraut hatte; Wolländern, gelehrten Oekonomen, Schriftstellern, die aus zehn landwirthschaftlichen Werken ein eilftes zusammengeschrieben hatten, oder Leuten, welche die Unzahl ökonomischer Schriften mit ihrem eigenen Lobe anfüllten, und unermüdeten Kritiker und Tadler der Versärfungswesen alter, erfahrener Landwirthe die nicht eher raffen, als bis sie diese verdrängt, und sich selbst an ihre Stelle geschwätzt hatten. Solchen Männern muß man freilich weber in Deutschland, noch in Brasilien den Auftrag geben, den Feldbau emporzubringen; sie würden sich dort lächerlich machen, wie sie hier jedem Rechte, dem ihre Unwissenheit in der prakti-

ischen Landwirthschaft nicht verborben bleibt, zum Gelpötte dienen. Ich habe mich vielfach überzeugt, daß die Brasilianer das wahrhaft Nützliche recht gut zu würdigen verstehen, und sehr bereit sind, es nachzuahmen. Besonders aufmerksam sind sie auf mechanische Vorrichtungen, und ich höre sie oft klagen, daß es keine Leute unter ihnen gebe, welche sähig wären, gute Zuder- und Mahlmöhlen zu erbauen, und ein europäischer Künstler würde sich sicherlich recht gut in Brasilien fortbringen, wenn ihm nur seine erste Arbeit gelänge.

Die Besigungen auf dem Lande heißt man in Brasilien Jagendas, und ihre Eigner Jagendeiros. In früheren Zeiten konnten sich jeder eingeborne freie Mann, in einer Gegend, die noch keinen Besitzer hatte, ein Stück Land wählen, und nachdem er bei der Regierung eingekommen, in den gesetzlichen Besitz desselben gelangen. Die Landbauarbeitenden wurde eine Legua Breite und zwei Leguas Länge zugewiesen; für Viehzucht wurden gewöhnlich acht bis neun Quadrat Leguas Land bewilligt; der Besitzer erhielt dann einen Lebensrit (Carta Sismaria). Da es übrigens an gesetzlicher Aufsicht fehlte, so bemächtigte sich jeder Anseher eines so großen Stück Landes, als ihm gefällig war, und sprach es gegen die später Kommenden, als sein rechtmsiges Eigenthum an, bereit seinen usurpirten Besitz mit allen Waffen, die ihm zu Gebote standen, zu verteidigen, und es git gegenwärtig in Minas eine Menge Landstrke von zwanzig bis dreißig Quadratmeilen, auf welchen oft kaum fünf bis sechs Menschen wohnen; über der Glaube nur auf so ungehren Bezirken fortzukommen zu können, ist so tief bei ihnen eingewurzelt, daß ich viele hörte, welche sich mit großer Angstlichkeit über die zunehmende Brodilderung des Landes beklagten, da sie die Möglichkeit nicht einsehen, sich ferner zu erndern, wenn sie einst gewndiger würden, ihre große Besetzung unter ihre Kinder zu vertheilen.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Ernennung des Grafen Capodistrias.

(Schluß.)

Vor Allem beschäftigte man sich nun damit, eine provisorische Regierung zu ernennen, wobei man aber, um auf gesetzlicher Weise zu verfahren, auf große Hindernisse st, da bis jetzt noch keine Versammlung daran gedacht hatte, für einen solchen Fall die nöthigen Bestimmungen zu treffen. Mehrere Städte sprachen der Berufsauf die Befugniß ab, eine provisorische Regierung zu wählen, allein diese trat, der lebhaftesten Opposition ungeachtet, dennoch zusammen, und erließ ein Dekret, durch welches eine provisorische vollziehende Gewalt aus drei Personen, dem Grafen Augustin, Bruder des Präsidenten, als Proεδρος oder Präsidenten, Coletti und Colocotroni bestehend, ernannt. Von diesen drei Personen besaß nur Coletti, seiner Talente und Unbeflecklichkeit halber, das öffentliche Vertrauen, der sein Einfluß wird nur zu bald von dem seiner Kollegen unwirksam gemacht werden. Colocotroni stieß seinem Charakter treu, war immer das Niedrige, seine Wertung des letzten Präsidenten, der ihm den Hofen eines Generalis von Morea vertraute und dadurch die Mittel an die Hand gab, seinen Geiz und seine

Nachsucht zu befriedigen. Colocotroni beweist jetzt, wie man sagt, dem Grafen Augustin dieselbe blinde Unternhftigkeit und trgliche Gefälligkeit wie dessen älterem Bruder, und so ist Graf Augustin in der That im Besitz der vollen Gewalt.

Dieser junge Mann wurde in Corfu erzogen, wo er sich dem Advokatenstand widmete; da er jedoch keine Lust zur Arbeit und noch weniger Fähigkeit hatte, so brachte er seine Zeit mit Nichtsthun und Vergnügungen hin, bis der Präsident ihn einml zu ihm nach Griechenland zu kommen. Nach seiner Ankunft wurde General Churub, der in Aethanien kommandirte, genöthigt seine Entlassung zu nehmen, um dem kleinen Advokaten Platz zu machen, der nun sogleich den Titel eines Befehlshabers der griechischen Westarmee annahm. Augustin zeigte indeß für seine neue Laufbahn so wenig Talent als für seine frühere; er blieb unthrig zu Lepanto und beschäftigte sich nur damit, sein Vermögen bei jeder sich darbietenden Gelegenheit zu vergrößern. Jetzt lebt er in der Ueberzeugung, daß die Stelle seines Bruders ihm kraft des Erbsolgerrechts rechtmäßig gebührt, und betrachtet sich als einzige Autorität in Griechenland. Er ertheilt, wie man sagt, Befehle, ohne es der Würde werth zu finden sich mit seinen Kollegen zu berathen, ist von einer Abtheilung Silioten umgeben, die er durch Gold und große Verheißungen sich geneigt gemacht hat, und führt in Colocotroni, dessen Nachsucht und schwrmigen Geiz er zu schmeicheln mußte, den bereitwilligsten Diener.

Am Tag nach seiner Wahl richtete Augustin an den Senat eine Note, die er allein in der Eigenschaft als Proεδρος unterzeichnet hatte, in der er den Senat für das Vertrauen, mit dem er ihn beehrt habe, dankte, zugleich erklärte er, daß es sein Bestreben seyn werde, die Arbeiten seines Bruders nicht unvollendet zu lassen, und schloß mit der Versicherung, sein fester Wille seyn dessen rühmlichen Beispiele zu folgen. Man kann leicht denken, daß eine solche Sprache nicht geeignet war dem Senat zu gefallen, obgleich viele der Mitglieder desselben Aethanien des vorigen Präsidenten und dessen Bruder vollkommen ergehen waren.

Sobald die Nachricht vom Tode des Präsidenten nach Hydra gelangte, traten sogleich die Deputirten der gesetzgebenden Versammlung, 60 an der Zahl, zusammen. Sie gaben sich den Namen einer außerordentlichen Wiederreinigung der bevollmächtigten Deputirten zu Hydra, und ernannten eine aus Miaulis, Zaimi und Tricupi bestehende Kommission, die beauftragt war sich mit dem Senat in Einverständniß zu setzen. Dieser jedoch, unter dem Vorwande daß die von der Deputation gemachten Erweisungen nicht auf passende Weise abgefaßt seyen, daß überdies der Senat als Staatstrper keine Mittheilungen von einfachen Bürgern annehmen könne, schickte die ihm von der Kommission der Bevollmächtigten zugesandte Note zurück, und befa der Deputation sich aus Nauplia zu entfernen. Vor Allem hatte der Senat die Wahl des Miaulidis getabelt, der wegen Hoheitsrath in Anklagestand versetzt war, und ergriff diesen Vorwand mit Begierde, um Vorschge von der Hand zu weisen, die übrigens konstitutionell und mit weiser Mhung abgefaßt war die Zusammenberufung eines Nationalkongresses bezweckten. Nach diesem fruchtlosen Versuch kam die Deputation noch denselben Abend unter Beist einer englischen Korvette nach Hydra zurück.



Dies war die Lage der Dinge nach dem Tode des Präsidenten. Die militärische und unbefugte Herrschaft die man eingesetzt hatte, zeigte sich keineswegs geneigt, weder auf die von der konstitutionellen Partei gemachten Forderungen und Einigungsversuche einzugehen, noch eine Amnestie für politische Meinungen zu bewilligen, noch einen neuen Nationalkongress zu berufen. Die vollständige Gewalt, jeden Widerstand der zu Eintracht und Vereinigung führen konnte, zurückweisend, wollte nur den allein Weg der absoluten Herrschaft verfolgen, der das Land der fesselndsten Zerstörung entgegenführte. Die Konstitutionellen waren immerwährenden Verurtheilungen ausgesetzt, denn die Kreaturen des vorigen Präsidenten erklärten laut ihre Absicht sie zu vertilgen, und dieses entsetzliche Verbrechen wäre ohne die Vermittlung der Präsidenten der drei Mächte, die erklärten, daß sie das Land augenblicklich verlassen würden, wenn eine feindselige Bewegung statt fände, gewiß sogleich ausgeführt worden. Diese entsetzliche Erklärung der Präsidenten hat Griechenland bis jetzt vor den Schreden eines Bürgerkriegs bewahrt.

Die ausübende Gewalt hat indeß in neuerer Zeit angefangen, sich klüger und vorsichtiger zu benehmen. Der Nationalkongress ist berufen worden, der Tag zur Prüfung der Vorschläge ist anberaumt, und einige der Deputirten sind bereits angelangt. Man gewahrt schon die günstigen Wirkungen dieser vermittelnden Maßregeln. Die Hebräisten, Timieten und Sprieten haben nicht nur der Opposition entsagt, sondern auch sogar eingewilligt dem vorigen Präsidenten zu Ehren Trauer anzulegen, und die Statthalter der Städte, die von der konstitutionellen Partei eingesetzt worden waren, haben ihre Posten verlassen, um den von der vollständigen Gewalt ernannten Platz zu machen. Dies ist das Ergebnis einiger Konferenzen, die man dem Volke gemacht hat.

Nichts scheint indeß jenseitig diesem unglücklichen Lande einen dauernden Frieden zu sichern, als die Annäherung eines fremden Fürsten, der einer fest begründeten Macht durch liberale und konstitutionelle Absichten Anerkennung zu verschaffen weiß. Lange war ich der Meinung, daß die Griechen sich selbst, nach eigenen Wünschen und ohne alle fremde Einmischung beherrschen könnten; allein ein langer Aufenthalt in diesem Land hat mich überzeugt, daß ein solches Projekt, jetzt wenigstens, nicht allein ganz unzeitig, sondern sogar auch unausführbar seyn würde. Hätte Capodistrias es verstanden mit Vorsicht zu Werke zu gehen, und eine konstitutionelle Richtung zu nehmen, so wäre er der beste Präsident gewesen, den die Griechen unter sich wählen konnten; allein was ließ sich Gutes von der Regierung eines Mannes erwarten, der mit der Intrigue und mittelgültigen Politik eines Griechen, die despotischen Grundzüge und das tyrannische Benehmen eines Russen verband?

## Die Negerflaven in Rio de Janeiro.

(Schluß.)

Wie eine Negerin Winter, so begannen erst ihre guten Tage; keine Freie trägt nämlich ihr Kind stets und sehr sumt dabei um jeden Preis eine gar sehr schwere Kanne zu erhaschen; die Negerinnen gewöhnlich hinterreich Willig für zwei Kinder haben, so können sie leicht ausgeliefert werden; den Eltern nun so erkranketer, da eine sehr bedeutende Miete um so lange Zeit bezahlt wird, als die Kanne das ihr anvertraute Kind nicht mehr stillen kann. In Familien, welche mit Liebe über ihre Kinder

wachen, gestaltet man der Kanne nicht, das Kind allein zu verlassen; die Stabnegerninnen sind nämlich, mit geringer Ausnahme, dem Trunke sehr ergeben, und bei der Lebhaftigkeit, die den beliebten Branntwein so verlassend, wider die Willkür schwerlich verheißt, ist allerdings eine strenge Aufsicht nöthig. Die Negerinnen, bei weitem nicht so gutmüthig, folglos und nachlässig als ihre andalusischen Konkubinen, wissen sich aber reichlich für ihren anstrengten Aufenthalt zu entschädigen. Jede ihrer Kanne, jede Forderung muß, wenn es nur immer möglich ist, befriedigt werden, oder sie drohen, den dem Kinde entzogen zu lassen; da man weiß, welcher Nothwendigkeit solche Forderungen eine strenge Behandlung sie aber nur noch mehr reizt, so gibt man nach, und die Mutter, statt ihre schmerzliche Pflicht zu erfüllen, erniedrigt sich lieber, von den Launen einer Sklavin abhängig zu werden, als ihr Kind selbst zu stillen. Die Neger werden vor ihrer Einförmigkeit in Afrika gestaut und in Straßen zur Verkündung der Religion des Landes angehalten, an welcher sie großes Wohlgefallen finden und deren äußere Cerimonien sie eifrig beobachten. Niemand nimmt liebsten Antheil an den lärmenden Kirchenspielen, als sie; auch sind sie sehr befragt, daß ihre Kinder gestaut und ihre Mütter in der gewöhnlichen Erde begraben werden. In der Hauptstadt sind bei der Kirche Nossa Senhora do Rosário (unser Frau von Rosenkranz) besonders gute Ställe, weil das Bild der Marianna, nach dem Muster mehrerer europäischer, schon längt in eine schwarze Färbung ihrer Skizzen besonders schmückte. Es ist allerdings nicht zu bezweifeln, daß der Einfluß der Religion, so unvollkommenen Unterricht sie auch darin erhalten, wohlthätig auf ihren Charakter wirkt und ihre Unbilligkeit an ihr Gebiet vermindert. Etrengegläubige Brasilianer setzen sehr darauf, daß ihre Neger jeden Abend das Ave Maria vor einem der Heiligenbilder an den Strohküden laut und in lauteigenen Sprache absingen; daß dieses mit der größten Geduldlosigkeit geschieht, läßt sich denken; auch ermannt man nicht, die Neger mit Musikinstrumenten zu beglücken.

Manche Charakterzüge der Neger sind nicht ohne Interesse. Ihre Nationalität, z. B. verleiht sich bei keiner Gelegenheit und äußert sich oft auf die seltsamste Weise; besonders gegen gute Ställe, die sich verschwendend im Lobe ihres Vaterlandes, erzählen gern von ihren Kämpfen und Tugenden, handgreiflich, wie mancher Vater, der Kinder beschützt, die er nie verläßt. Er sind sehr gesprächig, reden gern in Metaphern, und mischen oft witzige und treffende Bemerkungen in ihren Vortrag; doch muß der Fremde lange mit ihnen umgehen, ehe er dazu kommt, sie ganz zu verstehen; denn nicht allein, daß sie die portugiesische Sprache sehr schlecht sprechen und eine Menge Wörter aus ihrer Muttersprache einmischen, so sind überdies die meisten afrikanischen Nationen unglücklich, die verminderten Buchstaben sich ab zu ausgesprochen, an deren Stelle sie stets das t setzen; so sagen sie statt esta bom — ta bom, und statt minha terra — minha tela, während häufig die Worte einer ganz anderen Bedeutung enthalten. Unter sich sind sie äußerst boshaft und alimen ihren afrikanischen Vorfahren in Worten und Zeichen so viel möglich nach; in ihren Worten nennen sie sie Senlor und Senhora, und Yoa Senlor (Vater Herr). Ihre ehemaligen Oberhäupter sind, obwohl in der gleichen Lage mit ihnen, noch immer ein Gegenstand ihrer Verehrung, und wenn sie zufällig einem ihrer ehemaligen Fürsten begegnen, der mit ihnen das Loos der Sklaverei theilt, so ermannt sie nicht, ihn zu bespödeln und ihm die höchste Achtung zu bezeugen, die er früher als ihr vornehmlicher Oberherr genoss.

Die Kreolinnen erheben, sich recht geschmackvoll zu streben und zu schmücken; einige bedecken die vorläufige Seite der, sich am festlichen Tagen das Gesicht mit Erde zu bemalen; auch die Kreolinnen sind reichlich mit an Festtagen selbst sehr gut angezogen; die afrikanischen Neger aber gehen, wenn es das Wetter erlaubt, meistens bloß auf den Oberkörper bloß, und bängen sich sehr geriebt und abgeriebenen Reibungsmittel ab, dessen sie nur immer bedacht werden können; besonders gefallen ihnen dunkle, saecelnde Farben, und ein hübscher Neger, der sein weißes Gesicht mit einem alben, breichigen Fett bestrichen kann, dünkt sich ein König zu seyn.

Die Zeitungen sind immer voll Angaben entsetzlicher Neger, welche entzogen und Tugend vor der Strafe empfinden, oder, erst aus Afrika an gekommen, in ihrer Einsamkeit nach der Heimat zurückzuführen hoffen, um dem sie die Sonne als Wegweiser nehmen. Dieser Versuch wird aber, mit geringer Ausnahme, durch freigebige Neger vereitelt, welche, während in der Umgebung der Stadt und den benachbarten Wäldern streifen,

jeden Blüthung aufsteigen, hien und nach dem Hause seines Herrn bringen, wozu sich nach Umständen eine ganze oder halbe Doree zur Beibehaltung erheben. Diese schwarzen Häupter, welche man Capicinos da mato (Wald-Kapicinos) heist, sind auf verschiedene Weise nützlich; aber es steht auch nicht an Beweisen, daß gerade die Neger zum Entlaufen verführt und sie dann ihrem Herrn wieder zubringen; eine ganz bequeme Weise, Geld zu verdienen. Der Häthling wird das reiste Mal nicht so streng; im Wiederbringensfalle wird er nach dem Wegergefangnisse gebracht und erhdit dort eine gewisse Anzahl Pelsengeldes; oder es wird ihm ein harter Ring mit einem aufzutreibenden Eisenmale um den Hals geschnitten, der in einen Haken ausgeht, oder an dessen Spitze ein Glöckchen befestigt ist, zum Kränzchen und um ihn am fernsten Entlaufen zu hindern; mag er es zum dritten Male, so verurtheilt ihn sein Herr um jeden Preis. Kreolen und Negerinnen entlaufen nur, wenn sie durch Mißhandlung dazu gebracht werden. Es ist ein solcher Gebrauch, daß ein fremder Herr einlaufsamer Neger, der etwas juchstet, zu jedem freien Manne geben und seine Föhre bringen, bei seinem Herrn erhditen kann, worauf er gemächlich einen Brief (carta de Padrino) mit erhdit, im welchem gebeten wird, ihm zu verzeihen; es wäre eine außerordentliche Verbilligung, auf diese Föhre seine Rücksicht zu nehmen; war aber das Vergelten des Negers groß und scheint Strafe durchaus notwendig, so muß dessen Beschäfer davon in Kenntniß gesetzt werden.

Die Neger sind von harter Lebensbeschaffenheit; sie befinden sich nie besser, als wenn die Hitze den höchsten Grad erreicht hat; Wärme ist ihnen überausnothwendig; er kalter, starker Winter würden ihnen sehr unangenehm werden, und gegen Regen sind sie sehr empfindlich. Sie ertragen keine Entbehrung speisend und sind in einem brennendstarkem Grade an der Sonne gewöhnt. Man kann täglich Neger mit ihrem Feuer anfeuern sehen, welche mehrere Stunden lang auf der Hitze ausharren. Wenn die Kreolen hien und da nicht allein gleichen Gehalt mit dem Heilthiere, sonst hien einen voran, daß Nachtigale oder den Mittagsthal zu bestehen, und tragen für die Thiere Sorge, die, weisend am Futter laufend, in manchen Stunden sich ein Stundchen weit von dem Nachtigale entfernen. Sind sie unwohl, so werden sie, wie alle Menschen, bei weichen der Körper die Kräfte allein tragen muß, sehr steinmüthig und nehmen zu abergläubigen Mitteln ihre Zuflucht. Man hat die Bemerkung gemacht, daß die Neger von der Hitze nicht alt werden; die Gebehrden des Alters werden schon mit dem Beginn des vierzigsten Jahres sichtbar, und sitzen, das eine bis fünfzigste Jahr erreicht; zu einem etwas edlern Alter gelangt das weibliche Geschlecht; Kreolen erhalten sich länger. Diese kurze Lebensdauer scheint mir eine große Vertheilung für den Neger zu sein, der Lebenserwartung nicht erreichen kann, als eine Zeit betrachtet wird. Einige Brasilianer gehen weit auch allen Arten des Schicksals aus, oder schiden sie auf den Bettel und ander, und andert halten sie so geübt, daß sie im eigentlichen Sinne des Wortes vor Hunger umkommen; darum sehen die armen Geschöpfe den fremdlichen Tod als den willkommensten Befreier von allen ihren Leiden an, und die jüngeren hien sich, einen Todten zu bebauen.

Die Neger sind eine menschenfreundliche Bevölkerung sehr empfindlich und ihrem Geiste so ergeben, als es ihnen möglich ist; Gerechtigkeit und Ehrgeiz sind aber unangenehm notwendig, um diese wilden Kinder der Natur zu beschaffen; übertriebene Güte und Nachsicht werden sie, und da, wo sie sich selbst erheben, wie in der Kampfzeit, kann es keine rohen, verdorbenen Geschöpfe geben, als die schwarzen. Die Peinliche und hier oft und häufig gebrauchte Zuchtungen sagen und föhren sich so werden sie nicht eher aufbrennen, als bis man den Menschen durch andere Mittel weislich zur Verbilligung seiner oft sehr schweren Pflichten anhalten lernt. Die großen Schmerzen der Kolonien ihrer unheimlichen Regionen mit einer Weinrebe; die polstropischen Engländer prägen mit Rauten, Erbsen und Erbsen; die Russen mit dem Kanis; die Deutschen mit dem Zweige der Haselnuss; und die Brasilianer mit einer lebernen Peinliche; es geht auf diese hin; welche wie schwarze Menschen werden gedrückt; das kann ich bezeugen, daß ich während der Reihe von Jahren, die ich in dem Lande der schwarzen zubachte, keinen Tag erlebte, daß ein Neger wegen eines Stüdens im ständigen Hieze erhditen blühte, oder weil er seinem Herrn entliefe, von einem Hund Hundert seiner Mitbrüder so lange mit

Rauten gebunden worden wäre. Mit fünf Rauten auf das Schreitbrett geschnitten war. In unsern civilisirten Europa wird der freie Mensch gesammter behandelt, als der Negersklave in Brasilien; aber es ist eine Eigenheit der Menschen, ihre Blicke nach der Ferne zu richten und das zu hien sehen, was in der Nähe vorliegt. In dieser Lage befand sich England als es Brasilien dahin brachte, einen Restat abzugeben, gemäß dem Verabreichung des Jahres 1822 Neger aus Afrika mehr geholt werden sollten. Brasilien wird dadurch sehr benachtheiligt, weil es bei seiner gegenwärtig geringen Bevölkerung außerordentlichen Mangel an Menschen hat, welche schicklich wären, sich in einem so heißen Klima der beschwerlichen Arbeit des Bodens zu unterziehen, wozu sich besonders der Neger eignet. Die Sklaveneinfuhr wird zwar nicht aufbrennen, denn Afrika ist nahe und der Seeweg so leicht, daß gar viele Freiheit und Leben daran wagen werden, daß Verbot der Negersklave zu umgehen; aber die Neger werden bald so Preis steigen, daß der vieler Jahre her nichtige Krieger sich selber nur mehr zur Hilfe nicht bestehen können.

Was bewirkt nun England mit dieser unzeitigen Einmischung in die Angelegenheiten Brasilien? Die Aufhebung des schändlichen Menschenhandels? Lob und Preis ihm, wenn dies also wäre; aber es ist jetzt eine allgemein bekannte Wahrheit, daß der Negersklave mit afrikanischen Sklaven nach den verfallenen Bestellungen noch immer fortbauert; daß jährlich in den Häfen von Nantes und Marseille viele Schiffe ausgerüstet werden, um Neger in Afrika zu holen, und sie nach den Kolonien zu verkaufen, und das gerade auf diesen Schiffen und dort die unglücklichen Afrikaner auf die rampfbarste Weise behandelt werden. England, welches sich um die Angelegenheiten aller Völker der Erde bekümmert, muß wohl auch um die Angelegenheiten dieser Völker wissen, die unter seinen Füßen, aber Brasilien gegenüber, leben und die durch, seine Anwesenheit in Brasilien umkommen würden mit einem so fruchtbaren Lande nicht mehr unterwerfen können. \*) erregte viel leicht Englands Theilnahme wohl mehr, als das Schicksal der ganzen Westindien; — jedoch hat lucrum et percat mundus, England kann nicht mehr ablassen. Immerhin trägt diese Thatart dazu bei, daß man die Neger, besonders auf dem Lande, skoenner und besser behandelt würde; könnte man ihnen nach das Schreitbrett von Freiheit geben, mit dem sie der arme Tagelöhner in Europa drückt, so wären sie denkwürdiger und im Vergleich des armen Kaffirers, Bauer genannt, sehr glückliche Menschen.

### Vermischte Nachrichten.

Eine in Kalapa in Neu-Spanien herauskommende Zeitung berichtet, daß dort auf einer Pfangung, welche Kreolen genannt, die dem Herzog Franz Gomez zugehöret, ein Reich hien, die sogenannte hundert und siebenundzwanzig Jahre alt ist. Sie heißt Maria Felicitas Mendez und schenkt sich auch im obigen Genusse ihrer Glanzzeit; nur der Erde nicht ein wenig. Sie verrieth auch alle künftigen Geschicks und jeder jeden Sonntag mehr als eine Viertelmeile weit zur Weste. Im Gespräch ist sie sehr lebhaft, und wenn es ihr Zeit, ob sie zu sterben wünsche, so antwortet sie: „Oja, denn es ist fast Zeit, daß ich zur Ruhe komme.“

Ein französisches Provmzialblatt macht über die Pariser Journale folgende weit, aber nicht desto weniger wichtige Bemerkung: „Der Constituationnel sagt: Krieg ist unmöglich — der Courrier sagt: Krieg ist unvermeidlich und vor der Thüre — das Journal bei Demand sagt: Krieg ist nicht gibt es Krieg, vielleicht auch nicht. Der Universalist schreibt den Constituationnel, daß die Gazette den Courrier, der Messager das Demand. Alle diesen Zeitungen sprechen wieder dieselbe Sprache, und es ist daher kein Wunder, wenn viele eine so richtige Ansicht von unser politischem Lage haben und mit tiefer Ruhe und Stilleheit gesegnet sind.“

\*) Die Engländer wollen Dies allerdings nicht zugucken; es ist aber nicht unter dem, daß in ihren Kolonien ein langer trauriger Elend nicht unter 300 Pf. St. gekostet werden kann; in den Erbsen sollte man in Brasilien dreier dreierdreier 700 bis 800 Pf. Um diesen Preis konnte man in Brasilien noch 1817 acht der schönsten Neger kaufen; und in der Menge der Neger bestünde in allen diesen Ländern der Wohlstand der Pfänger.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

früher

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 71.

11 März 1832.

### Die Entdeckungswelten in Amerika.

(Fortsetzung.)

Die Spanier empfanden bald die Nothwendigkeit ihrer Sicherheit und Gleichgültigkeit. Cook hatte seine Reise bereits gemacht, als zwei Corvette, die seit dem Jahre 1776 unter dem Befehle Lasdras und Mourelle unter dem Berg St. Elias vor der Wilhelms-Bai und an der Mündung des Cooks-Rivers erschienen, um die nordwestliche Küste von Amerika aufzunehmen. Andere Expeditionen erwarteten noch die Befähigung des Feindes auf der andern Halbkugel, und erst im Jahre 1788 beschäftigten Martinez und Lopez de Haro die Befragnisse ihrer Regierung, indem sie die ersten Historien der Küsten besuchten. Martinez gründete im folgenden Jahre eine Niederlassung zu Nutka, dessen Hafen, der sehr mit Unrecht ganz vernachlässigt worden war, der Sammelplatz aller fremden Schiffe zu werden schien, die den Ansprüchen Spaniens auf diesen neuen Küsten trosteten. Eine dritte Ausrichtung segelte bald von San Blas ab, und Elisa und Hidalgo vermehrten die Entdeckungen ihrer Vorgänger.

Die Engländer mochten sich an, überall wo sie landeten als Entdecker aufzutreten, wobei sie natürlich sich stellen, als hätten sie von den Ansprüchen Spaniens keine Ahnung; welche Streitigkeiten mußten nun aus dieser vorgeblichen Unwissenheit entstehen, wenn die Augen beider Nationen auf eine und dieselbe Beute fielen. Dies war im Jahre 1789 der Fall, wo die Besetzung von Nutka zwischen beiden Nationen den Krieg zu entzünden drohte; doch der Hof von Madrid bewies eine große Weisung, indem er seine auf Juan Perez Entdeckung gegründeten Ansprüche den Drohungen des unersättlichen Londoner Kabinetts opferte, das, auf Cooks spätere Reisen sich stützend, schon Willens war, den Pelzhandel zu einem Monopol für sich zu machen.

Die Jahre vor der französischen Revolution, wo alle Unternehmungen zur See von talentvollen und kenntnißreichen Männern geleitet wurden, die für alle Zeiten ein Muster bleiben werden, bilden eine höchst merkwürdige Epoche. Damals segelten die Schiffe des berühmten und unglücklichen La Perouse und Entrecasteaux auf den Meeren des großen Ozeans; auch die glänzenden Unternehmungen Malaspinas, Vancouver, Broughton, Gallanos und Waldey fallen in die Mitte jenes kurzen Zeitraums.

Malaspinas wird stets unter den neuen Reisenden in America

den ersten Rang behaupten; Reid und Mifflin können den Ruhm nicht schmälern, den dieser fühne und gelehrte Seefahrer verdient, der die neue Welt vom Rio de la Plata, bis zum Kap Horn, und von diesem bekannten Vorgebirge bis zur Einfahrt Prinz Wilhelms durchforschte, und seine herrlichen Instrumente auf die zweckmäßigste Weise zu gebrauchen wußte. Bescheiden bekannte er, daß auf seinen Karten der nordwestlichen Küste noch Lücken auszufüllen wären; er überließ diese Ergänzung seiner Arbeit dem verdienten Gallanos und Waldey, die auf jenen so lange vernachlässigten Küsten, deren Untersuchung jetzt auf ein Mal mit so vielem Eifer betrieben wurde, einem Nebenbuhler begegneten.

Arbeiten, die das Werk so vieler verschiedener Hände waren, zeigten nun nächst jenen Tücken noch Mängel im Ganzen, die selbst mitten unter einer Menge von Thatfachen noch Zweifel stifteten; eine vollständige, methodische Untersuchung wurde deshalb Bedürfnis. Von Broughton unterstützt widmete Vancouver drei Jahre der genauesten Untersuchung der künftigen Küsten, der zahllosen Inseln, der geträumten und trügerischen Strömungen. Verschieden, beschäftigten, entdeckten und nichts Wichtiges mehr zu thun übrig lassen, das war der Jura, den dieser geschickte Seefahrer sich setzte, und den er auch fast gänzlich erreichte. Die geschickten spanischen Seefahrer dieser Epoche weitesterten in Talent und Genauigkeit mit den Engländern, und die herrlichen Berichte Gallanos und Waldey, so wie ihre lobenswerthe Eintracht mit ihren Nebenbuhlern, fanden die volle Anerkennung. Auch Camano's Bemühungen, der durch die genaueste Untersuchung des Litorals, das sich vom 51° bis zum 56° der nördlichen Parallele erstreckt, Juanes Erdamerica gänzlich niederlegte, hat die Geschichte ausgezeichnet. Seitdem haben eine Menge von Schiffen aller Nationen diese Meere durchsegelt, denen wir von Zeit zu Zeit manche Berichtigung verdanken.

Ohne sich an seine Vorgänger zu binden, hat jeder Kapitän der fünf-sechsenden Nationen alle jene Länder, die ihm unbekannt waren, in seiner Sprache und nach eigenem Outbilden getauft; deshalb findet man dieselben Inseln, dieselben Punkte der nördlichen Küste mit den verschiedensten Namen bezeichnet, und nirgendwärts herrscht daher größere Verwirrung im geographischen Namentverzeichnis als hier.

(Fortsetzung folgt.)

## Der Diktator von Paraguay.

(Fortsetzung.)

Schwerlich wird sich eine menschliche Einbildungskraft eine Vorstellung von der Scheußlichkeit der Gefängnisse, wie sie im diese Zeit in Asumpcion waren, machen können. In dieser Wohnung menschlicher Verworfenheit (so man Jähre und Mollaten, Schwarze und Weiße ohne Unterschied des Ranges oder Alters und ohne Berücksichtigung ihrer Verbrechen durcheinander gemischt: Verurtheilte und Angelegte, Schuldner und Wüthler, der Patriot und der Räuber waren oft zu eine und dieselbe Kette (grillos) geschmiedet. Franken von Rang, in der Blüthe ihrer Jugend und Schönheit, die sich die Ungnade des Diktators zugezogen hatten, wurden mit den verworfensten Gescköpfen der Hauptstadt zusammengesperrt, und mußten sich den schamlosesten Beleidigungen der Männer ausgesetzt sehen, von denen sie im Hefe nur durch ein Stahlwerk getrennt waren. Sie trugen Fesseln wie diese, und selbst Schwangerschaft erwirkte ihnen keine bessere Behandlung. Noch schrecklicher sind die Staatsgefängnisse. Diese bestehen in einem Gebäude von hundert Fuß Länge, das gleich allen Häusern in Paraguay nur ein Geschoß hat, und in acht Gemächer abgetheilt ist, in denen jedem 30 bis 40 Gefangene zusammengebrängt leben müssen. In einem kleinen Gemache, ohne Fenster oder Fenster eingeiperrt, müssen sie in diesem Raube, wo die Wärme der Wiertheile des Tages über auf 22 bis 28° R. steigt und das Dach bis 50° und noch darüber erhitzt wird, bei schlechter Nahrung, in größter Unreinlichkeit und völlig unbeschäftigt zubringen.

Der beschränkte Raum gestattet uns hier nicht auf die innere Verwaltung Paraguay's einzugehen, und es möge nur so viel bemerkt werden, daß die Polizei und namentlich das Postwesen von einer Vollkommenheit und Strenge ist, daß selbst der gefeierte Jouté noch etwas darauf zu erlernen haben dürfte.

Wie beschließen die Skizze von diesem sonderbaren Manne mit einigen Zügen aus seinem Privatleben, die wir mit den Worten des Reisenden Herrn Krugger selbst geben wollen:

„Dr. Francia bewohnt eines der größten Gebäude von Asumpcion, das von den Jesuiten kurz vor ihrer Vertreibung aufgeführt, als weltliches Ordenshaus zu den sogenannten Wohnungen des heil. Ignatius dienen sollte. Der Diktator ließ dasselbe ausbessern, gab ihm ein, wenigstens für dieses Land geschmackvolles Aussehen, und sonderte es auf allen Seiten durch breite Straßen ab. Hier lebt er mit vier Sklaven, nämlich einem jungen Schwarzen, einem Mollaten und zwei Mollatinnen, die er alle mit vieler Geizhalsigkeit behandelt. Die zwei ersten sind Kammerdiener und Stallknechte zugleich; eine der Mollatinnen besorgt die Küche, die andere seine Wäsche. Sein tägliches Leben ist äußerst einfach. Selten treffen ihn die ersten Strahlen der Sonne im Bette. So wie er aufgestanden ist, bringt ihm der Negre ein Kohlenbrot, einen Theestoff und einen Krug mit Wasser, das er in seiner Gegenwart trinkt. Abends bereitet der Diktator selbst, und mit aller möglichsten Sorgfalt seinen Wate oder Paraguay Aben. Nachdem er diesen zu sich genommen hat, geht er im Innern, den Hof umschlingenden Säulengang spazieren und raucht eine Cigarre, die er vorher sorgfältig auszuwählen gemeldet hat,

um zu sehen, ob sie nichts Schädliches enthalte, wiewohl seine eigene Schwester dieselben für ihn versetzt. Um sechs Uhr kommt der Barbier, ein schmutziger, schlecht gekleideter und dem Kranke ergebener Mann, aber das einzige Individuum der Galtstadt, dem sich der Diktator anvertraut. In der letzten guten Stunde, so unternimmt er sich mit ihm, und besetzt sich oft dieses Mittel, wie einer Staatsgeitun, um das Publikum auf seine Pläne vorzubereiten. Darauf begibt er sich, mit einem leinwandnen Schlafrock \*) bekleidet, in den äußeren Säulengang, der rings um das Gebäude läuft, und empfängt da, indem er hin und hergeht, die zur Privataudienz eingelassenen Privatpersonen. Gegen 7 Uhr zieht er sich in sein Kabinat zurück, wo er bis 9 Uhr bleibt, dann erscheinen die Offiziere und die übrigen Beamten, um Berichte abzugeben und Befehle einzuholen. Um 11 Uhr werden vom Fiel de Fecho (Staatsgefängnis) die ihm vorzulegenden Schriften überbracht, worauf er denselben seine Entscheidungen in die Feder diktiert. Zur Mittagesszeit entfernen sich alle Beamten, und Francia setzt sich zu Tische. Seine Mahlzeit ist sehr einfach, und immer von ihm selbst angeordnet. Wenn die Kachia vom Markte zurückkommt, so legt sie alles Eingekaufte vor dem Zimmer ihres Herrn ab, der dann heraustritt, und ihr anzeigt, was er für seine Person bestimmt. Nach der Mahlzeit hält er eine Cigarre, trinkt hierauf seinen Wate, und raucht dazu seine Cigarre, alles mit den nämlichen Ceremonien wie am Morgen. Dann arbeitet er bis 4 oder 5 Uhr, zu welcher Stunde sein Gehele für den Spazierritt einlädt. Während man sein Pferd sattelt, tritt der Jouteur ein, um ihn zu küssen. So wie dieses Geschäft abgehandelt ist, steigt er zu Pferde, und besucht entweder die öffentlichen Anstalten, oder die Kasernen, um dieselben diejenige der Reiter, wo er sich eine Wohnung hat zu machen lassen. Bei diesen Spazierritten ist er, obwohl in der Mitte seiner Begleitung, nicht allein mit einem Paare und mit Reiterspikeln, sondern überdies noch mit einem Paar doppelter Sackpfeifen bewaffnet. Nachdem er bei eintretender Nacht nach Hause zurückgekehrt ist, liebt er arbeitet er noch bis 9 Uhr, und hält dann mit einer gebrauchten Leude, und einem Glas Wein seine Abendmahlzeit. Bei schönem Wetter spaziert er noch in der äußeren Gallerie, wo er öfters lange verweilt. Um zehn Uhr ertheilt er die Befehle, und schlief, ehe er sich schlafen legt, alle Thüren seiner Wohnung selbst zu.

Während mehrerer Monate bewohnt er die Reiterkaserne, welche außer der Stadt, in der Wertschunde von seinem gewöhnlichen Sitze, gelegen ist, und wo er die nämliche Lebensart führt, außer daß er zuweilen auf die Jagd geht. In den Zimmern, wo er sich aufhält, hat er immer Waffen bei der Hand; Pistolen hängen an den Wänden, oder liegen ihm zur Seite auf dem Tische und Sabel zum Theil ohne Scheide stehen in den Ecken. Diese Vorkehrungsmaßregeln stimmen ganz mit der Etikette überein, die für die Audienzen vorgeschrieben ist. Wird man beim Diktator vorgelassen, so darf man sich ihm höchstens auf sechs Schritte nähern, bis er ein Zeichen zum Vornäherstreten gibt und dann

\*) Nach dem Beispiele des Diktators tragen die Weiber und Krenn manchen, überhaupt alle Beamten, ähnliche Schlafrocke, aber als Umstand und ohne sie den Tag über, steht nicht wenn sie ausreiten, abzugeben.

auch muß man in einer Entfernung von drei Schritten von ihm stehen bleiben. Die Arme sollen längs dem Körper herabhängen, und die Hände umgedreht und offen gehalten werden, damit der Diktator sich überzeugen, daß sie keine Waffen verbergen.“ Als Knepper bei der ersten Sitzung, unbekannt mit diesem Ceremoniel seinen Händen nicht die vorchriftsmäßige Haltung gab, fuhr ihn der Diktator an und fragte: ob er einen Dolch mit sich trage. Bei einer andern Gelegenheit fragte er ihn, ob er durch seine Geschicklichkeit in der Anatomie wohl finden könne, die bei den Paraguaner einen eigenen Knochen zu viel im Halse hätten, der sie hindere, den Kopf aufrecht zu tragen, und laut zu sprechen? (Schluß folgt.)

## Handel und Schifffahrt Brasiliens.

(Aus Reed's Wiste.)

Die Befriedigung, welche ich von dem Handel und der Schifffahrt der Hauptstadt Brasiliens empfangt, wird vielleicht Manchem meiner geehrten Leser etwas verflüssig scheinen; ich glaube aber dennoch, weiter durch diesen noch Kavelen der gegenwärtigen Kaus- und Einfuhr, einen vollständigen Begriff von der Wichtigkeit, die Brasilien in wenigen Jahren erzieht, und einst erhalten wird, geben zu können.

Der Handel Brasiliens war noch im Jahre 1805 höchst unbedeutend; Portugal's Herrschaft vertrieß die Häfen der Kolonie allen auswärtigen Wittern; statt jene Manufakturartikel dazulassen abzugeben, begnähte es sich, die Wapden zu erheben, und die Produkte des Landes auf portugiesischen Schiffen ins auszuführen. Die Kaufleute erlitten nicht die mindeste Aufhebung, ihre Verkäufe, besser zu stellen, als es ihnen an aller Verbindung mit den Küstenstädten fehlte, und die Besorgung ist nicht zu gewagt, daß, wenn die Gold- und Diamant-Minen im Innern Brasiliens nicht entdeckt worden, man mit dem Lande so unbekannt geblieben wäre, als man es noch mit dem Innern von Afrika ist. Die Ankunft des Hofes von Portugal in Rio de Janeiro änderte jedoch die Verhältnisse Brasiliens auf eine merkwürdige Weise. Alle Häfen wurden den fremden Nationen geöffnet, und Rio de Janeiro erbeß sich sogleich zu dem bedeutendsten Handelsplatze des Landes. Reich und Mühseligkeit, wer immer irgend etwas am Hofe zu sagen hatte, schmehte der Hofbesorgung, und die Kaufleute schickten sich, sich dem Hofe zu nähern, um die Hofbesorgung zu erhalten, das Verlangen nach Handelskraft, also nach den Produkten des Landes, war dringend; die Stiegen außerordentlich im Preise, und oft konnten die Kaufleute nicht beständig werden, da die brasilianischen Landeserzeugnisse, bei dem gänzlichen Mangel an Straßen, schwer fortzubringen waren. Dem Minister des Königs, Conde de Linhares, entgingen die Hindernisse nicht, welche sich dem einflussreichen Handel in den Weg stellten; er befahl, Straßen und leichte Verbindungen nach dem Innern des Reichthums anzulegen, und obwohl seine Maßnahme wohlthätigen Anordnungen nicht so eifrig befolgt wurden, wie sie es verdienen, so wurde doch in kurzer Zeit der Verkehr mit den Nachbarprovinzen Minas Gerais, St. Paulo und Espirito Santo sehr erleichtert. Nachdem einige Wege in das Innere des Landes gebaut waren, gelang es neue Hindernisse für die Transporte, welche drei Waren nach Brasilien kamen, und andere das gegen einzuführen. Die kaufmännischen Kenntnisse der Brasilianer waren nämlich außerordentlich beschrankt. Sie begriffen weder den Werth des Credit, noch den Umlauf der Kapitalien; sie ließen weder auf Zinsen, noch auf Handelsreisen; der ganze Handel mit ihnen mußte daher gegen bares Geld geführt werden. Um diesem Uebelstande abzuhelfen, wurde eine Bank auf portugiesischer Grundlage, um über die nöthigen Summen gebieten zu können, damit Papiere, auf Gold gebildet, in Umlauf gebracht werden könnten; mit diesen Papieren konnten nun leicht Handelsvorgänge bewerkstelligt werden, die mit dem Datum bezahlt werden mußten. Da endlich die Regierung die Willkür durch mehrere Privilegien gegen indigenen Verkehr hob, so nahm der Credit der Bank schnell zu, und wurde schon in eben Jeneig des Handels.

Wenn der Fremdling, der jetzt Brasilien besucht, den gegenwärtigen Zustand dieses Landes mit dem vergleicht, wie es nach der Befriedigung dieses gläubigen Wittern noch vor zwanzig Jahren war, so kann er über die seit jenseitigen Kultur und den sich immer mehreren Wohlstand des jungen Reiches nicht genug staunen. Die Landbesitzer und Bergwerkbesitzer können jetzt ihre Produkte von der besten Gattung Brasiliens nach der zunächst gelegenen Hafenstadt bringen, und ihre Bedürfnisse selbst zurückschaffen. Ihre Häuser und Berge, durch Wälder, sonst unübersteigliche Hindernisse, werden sich Brücken, oder sind Häfen erzieht; sie und Wege gebaut, allerdings nur für Lastthiere gangbar; nach Osten führt eine Straße über Praia Grande bis nach Espirito Santo, über 500 englische Meilen weit; nördlich gelangt man über Porto d'Africa durch die Provinzen Minas Gerais, Goyas bis nach Mato grosso, der Hauptstadt der Provinz gleichen Namens, nachdem eine Strecke von 1800 Meilen zurückgelegt wurde; nach Westen führt eine dritte Handelsstraße über Branca Branca nach der Villa bella da Principe, in der Provinz St. Paulo, welche über 600 Meilen von der Hauptstadt entfernt ist; und selbst und der, gegen 500 Meilen von der Hauptstadt entfernten Provinz Rio Grande, werden mannigfaltigen Arten von Hornvieh, Manulieren und Schafen herbeigeführt. Diese angeborene Kältebrücke, die beinahe 500 Meilen breit und 1500 lang ist, und auf welcher eine geringe Zahl civilisirter Menschen wohnt, erstreckt sich die Janeiro mit Hornvieh, Manulieren, Schweinen, Schafen, Schinken, Speck, Schokolade, Reis, Zucker, Rum, Ingwer, Baumwolle, Lachs, Kaffee, Baumwollenzugungen, Salzpetre, Ipecacuanha, Leder und Hüten, Nicotins-Oel, Gold, Krystallen, Diamanten und andern Edelsteinen. Alle Handelskraft nehmen sie trockene Waren (Fasenda de secca) aller Art, Salz, Wein, Eisen, Pulver und Blei; Gewerbe, Taback, Glas- und Apothekerwaaren; Korbwaren, Seifen, Oden so lebhaft ist gegenwärtig der Handelsverkehr mit den Distrikten Rio Grande, Lagoa Rio, Camboi, Espirito Santo, Santos, St. Catharina und St. Peter de Rio Grande. Und den diesen hier nicht angeführten, gebühren und kleineren Häfen dieser Distrikte wird nach der Stadt gebracht: Zucker, Kaffee, Rum, Reis, Weizen, Garbina de Mandioca, Canella, Mandioli, Lachs, Baumwolle, Tabackswaren, Früchte aller Art, Rasse, Salz, Carne de Secca, Speck, Hüte, Schmir, Ipecacuanha und andere Heilarten, Bretter, Baubolz, Katt, Ziegelfeine, Salz, Schiffschiffe, Dische, Eisenstein, Blei und Hart, Brennstoffe. Ihre Handelskraft besteht aus denselben Gegenständen, welche oben bemerkt wurden. Der Transport aller Waren zu Lande wird allein durch Maultiere vorgenommen. Zu Wasser werden sie in Fahrzeugen von 80 bis 100 Tonnen, und in Barken von 10 bis 50 Tonnen aus- und eingeführt. Erstere haben sich einmal als vortheilhaft; später kommt jetzt die hohe See in Betracht, ihre Vorteile waren aus den Häfen von Palermo, die Stricke aus geflochtenem und ungeflochtenem Leder, ihre Segel aus einem groben Baumwollenzugung verfertigt; die Fährer dieser Fahrzeugen (Samaras) trugen sich keine matten matrischen Instrumenten zu bedienen, mußten sich daher immer dicht an die Küste halten, und bei stürmischer Witterung, um nicht an diese gestürzt zu werden, oder zu sehr von ihr entfernt zu werden, in dem nächsten Hafen Zuflucht suchen, und befreit weiter abwärts; dadurch wurde die Reise nicht allein sehr vertheuert, sondern dauerte auch ungewöhnlich lang. Jetzt reist man mit den brasilianischen Küstenfahrzeugen schneller, als mit fremden den Schiffen; eifrigst kommt aus einer Zeit, das man dort Kleinigkeit und Baumwollstoffe findet. Die Barken, welche die Verbindung mit den südlichen Häfen der großen Bai von St. Paulo unterhalten, sind noch die einzigen Fahrzeuge, wie der schiffbare Lachs, schwerfällig, mit einem ungeheuren Segel versehen, das bei jedem Winde in Stücke zerfällt, oder die Barken zum Umlaufen bringt.

Zeit der Verfertigung der Regierung nach Brasilien hat auch der anderwärtige Handel dieses Landes sehr gewonnen. Die portugiesische, afrikanische Besigungen werden jährlich von weitaus mehr schiffen großen Kaufschiffen, theils aus Rio de Janeiro selbst, theils aus Rio, Rum, Lachs, Weizen, Mandioca, Pfeffer und aus Arten von Waren dahin bringen, und bafte Reger, Waag, Goldstaub, Pfeffer, Korkschiffen, Palmöl, Gummi, Zucker, Schmir, Colomawurzen, Mandioli, Eisenstein, Oriskal und Denselb einhandeln. Außerdem konsumieren diese Schiffe ein große Menge brasilianische Baumwollstoffe, da es in den portugiesischen Colonien noch so sehr an Industrie mangelt, daß die brasilianischen Schiffe genöthigt sind,



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 72.

12 März 1832.

### Die Finanzverwaltung der Vereinigten Staaten.

(Fortsetzung.)

Von dem Jahre 1821 bis 1824 hatte sich, wie aus der vorausgeschickten Angabe zu erhellen ist, ungeachtet der theilweisen Zurückzahlung des Kapitals, die Staatsschuld in der That vermehrt, und zwar hauptsächlich durch die Erwerbung der Florida, wie sie denn auch im Jahre 1804 durch den Einkauf von Louisiana angewachsen war. Im Jahre 1824 waren 16,568,393 Dollars für Tilgung der Staatsschuld bezahlt worden. Die ordentlichen und außerordentlichen Ausgaben desselben Jahres betrugen 15,390,145 Dollars, was zu der sogenannten Summe gerechnet, für das Jahr 1824 eine Gesamtausgabe von 31,958,538 Dollars ergibt. Und doch betragen die Einnahmen desselben Jahres nur 20,540,666 Dollars. Dennoch finde ich, daß ungeachtet dieser Mehrausgaben von 11,000,000 Dollars in demselben Jahre dem Staatsfiscus noch 1,946,579 Dollars blieben. Es gibt nur Eine vernünftige Methode, über den ökonomischen Charakter einer Regierung Urtheil zu urtheilen, und diese besteht darin, daß man die Gesamtsumme ihrer laufenden Ausgaben in Vorschlag bringt, und ihre Schuld ganz außer Frage läßt. Allein selbst diese Methode ist nicht untrüglich, weil ein Land, das zu viel Geld hat, wie ein Individuum, verleitet werden kann, Ausgaben für Gegenstände zu machen, an die es unter andern Verhältnissen nicht gedacht haben würde. Im Jahre 1817 hatten die Vereinigten Staaten eine bedeutende Schuld, nämlich 123,491,965 Dollars. Von Allen, welche in der Revolution die Waffen getragen hatten, erhielten nur die Verwundeten, wie es auch bei andern Nationen der Fall ist, eine Pension. Im Jahre 1818 war die Schuld auf 103,466,663 Dollars herabgebracht, und allen Soldaten wurde eine Unterstützung bewilligt, die sich ihrer bedürftig erklärten. Im Jahre 1829 erhielt diese Unterstützung 1,847,900 Dollars. Im Jahre 1829 betrug sie nur noch 689,384 Dollars. Allein die Gewissheit, daß die Staatsschuld im Jahre 1835 getilgt sein werde, bestimmte den Staat, Alle ohne Unterschied zu pensioniren, die in der Revolution gedient hatten. Jeder erhält demnach gegenwärtig monatlich 8 Dollars, worin jedoch die Enabergelalte für Wunden und Krankheiten nicht mitbegriffen sind. Es haben die Vereinigten Staaten zwar nur ein Heer von sechstaufend Mann auf den Weinen, zahlen aber in der That eine Veteranen-Armee, die mehr als 16,000 Mann stark ist.

Die Neuere britannische hat richtig bemerkt, daß die Vereinigten Staaten ihre hauptsächlichsten Einkünfte aus den Zöllen anfallen ziehen. Man will behaupten, daß diese Einnahmen, bei dem blühenden Zustande der Dinge, in diesem Jahre die Gesamtsumme der in Vorschlag gebrachten Ausgaben decken werden. Die Neuere britannische hält aber diese Art der Abgabenerhebung für minder zweckmäßig, als die französische, weil sie dem Wechsel unterworfen ist. Aber giebt nicht auch Frankreich aus seinen Zöllen so viel nur immer thunlich ist? Wenn die Vereinigten Staaten durch diese einzige Auflage alle ihre Ausgaben bestreiten können, so ist Dies ein Vortheil, dessen Grund in ihrem ausgebreiteten Handel und in der Beschränkung ihrer Ausgaben zu suchen ist. Die Handels- und Industrie-Verhältnisse der Vereinigten Staaten sind sichtlich bekannt. So lange ihnen die Kriege in Europa einen Abzug ihrer Bodenerzeugnisse eröffnen, bestanden sie wesentlich aus einer ackerbauenden Nation; die Fabrikanten waren der Zahl nach im Verhältniß zu den Bearbeitern des Bodens nur unbedeutend. Als aber der allgemeine Friede die Preise der Produkte in Europa sinken machte, sahen sich die Nordamerikaner gezwungen, ihre Thätigkeit einen andern Weg betreten zu lassen. Das Land hatte schon lange her durch den Ackerbau mehr produziert, als es bedurfte; es mußte also seine Aufmerksamkeit auf die Künste des Handels und des civilisirten Lebens richten, oder nichts thun. In dieser Lage wurden nun zweierlei Stimmen laut. Diejenigen, die in den bevölkerteren und getreidereichen Staaten wohnten, verlangten Schuß für ihre Industrie, mittelst Auflage auf die Einfuhren, während jene, die in Staaten lebten, welche schon im Genuß von Monopolen waren, gegen diese Maßregel nachdrücklich auftraten, indem sie sich dabei auf die Unzulässigkeit und Ungeselligkeit der Monopole überhaupt beriefen. Eine ungeheure Majorität der Nation sprach sich für den Schuß durch Einfuhrbeschränkung aus, und der Tarif wurde seit dem Frieden in verschiedenen Epochen in dieser Ansicht, die man gar nicht in Abrede stellt, erhöht. Das Resultat davon sieht man an den Einkünften.

(Fortsetzung folgt.)

## Der Diktator von Paraguay.

(Schluß.)

„Der Diktator sucht gern diejenigen, mit denen er sich unterredet, anfangs schätzen zu wollen, setzt man aber seinen Ansichten Gehör entgegen, so nimmt er bald einen milderen Ton an, und seine Unterredung wird sogar anziehend, wenn er gut geräthet ist. Man erkennt dann in ihm den talentvollen Mann; indem er das Gespräch gewöhnlich auf die verschiedensten Gegenstände lenkt, zeigt er vielen Geist, einen durchdringenden Verstand und für Jedermann, der dann über die Gränge von Paraguay gekommen ist, ausgedehnte Kenntnisse. Frei von der Menge von Vorurtheilen, mit denen die Köpfe seiner Landsleute erfüllt sind, macht er sie oft zum Gegenstande seiner Unterredung.“ So äußerte er sich gegen Nengger mit vielem Spott über den Kommandanten und den Pfarrer von Entraguay, die ihm ein armes Weib, gefesselt und mit einem ungeheuren Rosenkranz angeschlossen, samt einem Verbalprotokoll, woraus sich ergeben sollte, daß sie eine Hure seien, ausgeliefert hatten. Dann kam er auf die mannichfaltigen Uebungen des Überglaubens zu sprechen, die unter dem Volke im Schwange sind; auf die Krankheiten und Heilungen durch geheime Mittel u. s. w. und setzte endlich hinzu: „Sehen Sie, wozu diesen Menschen die Religion — die Priester nützen zu nichts weiter, als daß sie an den Teufel mehr als an Gott glauben.“

In den ersten Zeiten seiner Erhebung ließ er sich jeden Sonntag in der Kapelle einer der Mästeren die Messe lesen, und wohnte an den großen Festtagen dem Gottesdienste in der Hauptkirche bei. Bald aber erschien er nicht mehr in dieser Kirche, und im Jahre 1820 verabschiedete er seinen Kaplan. Seit diesem Zeitpunkte ist ihm jede Art von Gottesdienst fremd geblieben, und bei jeder Gelegenheit spricht er sich gegen die eingeführte Religion aus. So antwortete er einem Offizier, der ein Heiligenbild, um es in einer neuerbauten „Guardia“ oder kleinen Festung als Schutzpatron aufzustellen, verlangt hatte: „Wie lange wollt ihr Paraguayaner solche Tröpfe bleiben? Als ich noch dem katbolischen Glauben anhing, dachte ich wie Du, jetzt aber erkenne ich, daß Augen die Heiligen sind, die unsre Ohren am besten bewachen.“

Wenn der Diktator mit einem seiner hypocondrischen Anfälle befallen ist, so schließt er sich entweder mehrere Tage ein, ohne sich mit den Geschäften abzugeben, oder er ergiebt seine Befehle über Alles, was ihm umgibt; Civilbeamte, Offiziere, Soldaten werden dann von ihm ohne Unterschied mißhandelt. Er stößt Schwärden und Drehungen gegen seine wahren oder eingebildeten Feinde aus. In solchen Augenblicken war es, wo er die meisten Verhaftungen und die härtesten Strafen verhängte; ein Todesurtheil auszusprechen, galt ihm dann für eine Kleinigkeit. Die Witterung scheint einen großen Einfluß auf seine Gemüthsbestimmung zu haben; indem seine Anfälle am öftesten eintreten, wenn der Nordwind herrscht. Dieser sehr seuchte, von bräunender Hitze begleitete Wind führt plötzlich und täglich wiederkehrende Regengüsse herbei, und macht aus Personen, die an Verlospfang der Leber oder anderer Eingeweide des Unterleibes, in Verbindung mit großer Reizbarkeit der Nerven leiden, einen mildrigen Eindruß. Beim Südwestwinde hingegen ist der Diktator gewöhnlich gut gelaunt. Man hört ihn

dann für sich allein singen und lachen, und er unterhält sich gern mit Denen, die ihn zu sprechen haben. So veränderlich auch seine Laune ist, so klebt er sich doch in einer rühmlichen Eigenschaft gleich — nämlich in der Uneigennützigkeit. Er begehrt Alles haar, was für ihn selbst bestimmt ist und zeigt sich eben so freigebig in seinen persönlichen Ausgaben, als er mit dem Staatsgute geizt. Sein Vermögen hat sich durch seine Erhebung um nichts vermehrt; er hat nie ein Geschenk angenommen, und seine Besoldung ist immer rückständig. Seine größten Feinde lassen ihn in dieser Hinsicht Gerechtigkeit widerfahren. Bei mehreren Gelegenheiten hat er gleichfalls bewiesen, daß ihm das Gefühl der Dankbarkeit nicht fremd ist. Als er einst erfuhr, daß sich der Sohn eines Hauses von Cordoba, in welchem er in seiner Jugend sehr gut aufgenommen worden war, zu Asumption im größten Elende befände, ließ er ihn sogleich rufen, gab ihm einige hundert Franken, und ernannte ihn zu seinem Secretär. Zuweilen gedankt er auch seiner alten Schulkameraden, und unterstützt sie, wenn sie dessen bedürfen. Über an seine empfangenen Wohlthaten erinnert er sich, er kennt weder Verwandte noch Klienten mehr; sobald er einen Eingriff in seine Gewalt oder Mangel an Ehrerbietung gegen seine Person zu sehen glaubt. Ihn nicht Excellencissimo Senor\*) betiteln, ist schon eine unerlässliche Sünde, obwohl er selbst, mit Ausnahme einiger Fremden Jedermann duzt, eine Gewohnheit, die er nur allmählich und so wie sich seine Gewalt befestigte, angenommen hat. Mehrere Personen von seiner nächsten Umgebung, die sich auf einen zu vertrauten Fuß mit ihm setzen wollten, fielen in Ungnade und Andere wurden mit Ketten beladen, weil sie sich eine Gewalt angemessen, die er ihnen nicht ertheilt hatte. Zwei seiner Neffen, die seit Anfang der Revolution als Offiziere in den Paruatruppen dienten, waren die ersten, die er als Diktator entließ, einzig aus Furcht, daß sie ihr verwandtschaftliches Verhältniß mißbrauchen möchten. Auch bestrafte er sie für die geringsten Fehler weit strenger als jeden Andern. Der eine lag vier Jahre lang in Fesseln, weil er beim Tange einen Menschen, von dem er gräßlich beleidigt worden, geschlagen hatte, und der andere büßte den Einsatz, einen Musketen der Truppen zu einer Serenade zu gebrauchen, mit einjähriger Gefangenschaft. Seine Schwester endlich, die einzige Person, für die er dauernde Unabgählichkeit gezeigt hat, und die sich seines Langbarts bediente, wurde von ihm weggelassen, weil sie sich eines Zehlers bedient hatte, um eine Skavin zu jähigen.“

Bei dieser eifersüchtigen Handhabung seiner Gewalt stand nicht zu erwarten, daß der Diktator zu einem Vertrauten haben sollte. Was er auch vornehmen mochte, so ist ihm nie beigefallen, irgend Jemand um Rath zu fragen, und Keiner war sich rühmen, sie dem geringsten Einfluß auf ihn geübt zu haben.

Wenn wir die Kaufbahn dieses wunderbaren Mannes überblicken, so können wir nicht unsere Bewunderung einer Seele versagen, deren unangenehme Richtung nach einem Ziele hin, alle Hindernisse vor sich niederwarf. Francia bietet das seltenste Beispiel eines Mannes, der mit kaum merklicher Macht herrschte, ohne den

\*) Er würde seinen Brief annehmen. Er wird die Kaiserin fürst: Al Excellencissimo Senor, Don Caspar Rodriguez de Francia, supremo dictador perpetuo de la república del Paraguay.



geringsten Preuss, und als Gelehrter über den ganzen Staatskassarm und mächtig leht. Gernart durch die Mährische der Nachbarstaaten, deren Ursache er sehr richtig in der Unreife ihrer politischen Erleuchtung erkannte, suchte er sein Vaterland durch einen vollkommenen Marschallfeldzug vor einem gleichen Schicksal zu bewahren. Mit diesem Ziel im Auge wählte er, gleich dem athenischen Feldherrn, Söldern und Gewalt als Mittel, während er sich zum Zweck gemacht hatte, die Moral seines Volkes zu reformiren, alle Vorurtheile auszureutten, und seine Kantonen zu einer höheren Stufe der Civilisation zu führen. Nicht allein verschmähte er die Verurtheilung. Man denke, daß er zwar den Handel nach Außen zerstörte, aber den Ackerbau befestigte, Straßen anlegte, die Hauptstadt neu erbaute, eine Armee schuf, die Indianer unterwarf, von Außen sich Achtung, im Innern Ruhe zu erhalten mußte. Durch einen Despotismus hat er seine Mitbürger für die künftige Freiheit vorbereitet; indem er die Marine seiner Vorgänger, der Jesuiten: „der Zweck heiligt die Mittel“ zum Grundsatze seiner Handlungsweise machte.

### Sittenzüge, aus der Pariser Welt gegen Ende des siebzehnten Jahrhunderts.

(Aus dem Chronique de l'Oeil de Boissé Tome II.)

Es sey mir erlaubt, ihr einige Anekdoten von dem Witz zu liefern, welches Paris am Ende der Jahre 1690 bezauberte. Die Comedie arbeitete stund um mit der Hand; der satz größte unveränderte Schnitt der Theater war die Eintheilung der Helden in edlere und niedere. Das Schach lagreich und die Heeren sind Estolen und Kaiserin zu Zeit werden; bald wird es mit dem Geist und Eitelten so sein, denn die Vornehmen fangen an, darauf Verzicht zu leisten, es sey denn, daß die Kunst des Schachs den Werth des Geldes erhöhe. Im Allgemeinen gilt der Satz, daß die Vornehmen gemesst sind, auf den Luxus Verzicht zu leisten, wenn dieser sich über die niederen Stände andrückt; sie wollen mit dem Pöbel nicht gemein haben. Wenn Treisen dem gemeinen Haufen anheim fallen, so sind gepackte Bänder und Epiken noch immer vom stinzen Geschmack; die vornehmsten Herren und Damen sind damit bedeckt. Alle Welt trägt einen Degen, doch nicht mehr ihren Feinden leisten, welcher vor zehn Jahren unter den Schößen des Hofes fast verlohren, sondern ein langes, schweres Schwertschwert. Vor einigen Jahren waren die Perücken schwarz, jetzt müssen sie l. sein. Die Frauen, welche das andere Geschlecht als Muster der Un... ansehnlich und das Beispiel barsteln, andere, strafen jetzt eine schiefe Bewehrung Lagen; sie tragen sonst während ihr eigenes Haar, und ändern den Schnitt ihrer Röcher nur wenig. Wir streiben doch wenigstens bei der Kleidung unser Geschicktes, die Männer aber überlassen sich so sehr mit Bändern, Epiken und Edelsteinen, daß ihr Aeng bald nicht mehr von dem der Frauen zu unterscheiden wird, mit Ausnahme der Brinnsche, welche sich als Vorrecht ihres Geschlechtes sponrlich anzuwenden. Vor einigen Jahren trug man noch sehr kleine Hüte, jetzt muß man große, sehr große haben. Die Frauen befrachten sie an der linken Hüfte ihrer Röcher. Die Röcher wird der Schwereit mannes sehrschöne Bekleidung rümpfen; der Mund braucht nicht mehr das Schöner der Scherfächer zu verdecken, sondern es genügt, daß der Finger auf dem Hinterhau die Hefste andeutet. Die Männer, die Meister der feinen Eiten, können sich auf befriedigter Strafe die Haare, und diese können ihnen nicht dazu, an die Thüren anzuwenden, wo sie Befuche machen wollen: Diese Frauen, welche nicht einen kleinen Schwert bei sich trägt, wird sich bald jeder gute Geschmack absperrnen.

\*) Chronique pittoresque et critique de l'Oeil de Boissé, des petits appartements de la Cour et des Salons de Paris, sous Louis XIV, La Reçence, Louis XV et Louis XVI par Madame la Comtesse Duvalière de H. \*\*\* Paris 1831.

Keine Hunde sind eine große Liebhaberei bei Hofe und in der Stadt. Eine Dame, welche nur etwas auf sich hält, muß wenigstens drei bis vier auf ihrer Toilette, in ihrer Kutsche, bei Tische, und selbst im Bette haben. Vorgesessene magie ihn einen Besuch bei Frau von Chantres; sie empfing mich im Bette. Ich sprach ganz ernsthaft mit ihr, da kam plötzlich am Ende ein Hundstoss zum Vorschein, dann ein zweiter beim Kopfstein, dann ein dritter, dann ein vierter. „Geht es die zum Tugent?“ fragte ich. „Nein,“ erwiderte Sie mir, „mein Gemüth will mir nur die Hälfte gestatten.“

Kaffee, Eier und Hotelade werden in allen vornehmen Häusern zum Frühstück gegeben, aber der Kaffee trägt ihre feine Weisheit den Zug davon. Die Eierkaffee dieses Genusses bezeugen, es sey ein sicheres Mittel gegen Melancholie, Trägheit und Schmerz. Eine Dame des Hofes empfing täglich die Nachwelt, daß ihr Mann in Paris angetrieben sey: „Ach ich Unglückliche!“ rief Sie aus; „man bringe mir schnell meinen Kaffee!“ Sie trank ihn, und — war getrocknet. Ein solgender Pöbel, gegen den sich nichts einwenden läßt.

Die Großen, der Adel, der Bürgerstand, welcher denstigen nachzuahmen liebt, und selbst die Krämer, bringen ihren Mogen in den Kirchen zu; Dies ist in unserer Zeit die Vollendung des Ergeizes, der Politik, des Interesses. Was man in dem Tempel Gottes vernimmt, darum bestärken sich die Leute nicht, die den Befehl desselben gebieten. Das Deterum wird vorgeschoben, sehrbist das Deterum, das Uebelst wird getrunken, wie es will. Die Getränke liegen in Feisten, aber das Geistes hat einen weiten Freiraum; es handelt sich nur darum, zu schmecken, teindegost aber zu spüren. Die Vergnügen der Gläubigen begibt sich daher in die Kirchen dort zu plaudern, zu flüstern, zu wecheln, Klebflächen auszusprechen, oder in erhabenen Reden zu lesen, fast wachst fremd und gottesfürchtig zu seyn.

Das Rendez-vous à la mode ist die Witz von Saint-Germain, ein offener Markt aller Dingen, was den Raunen, dem Luxus, der Verschwendung, schmeichelt kann. Wein, Jung, Geistes, Meise, Klauer, Pastenmedicinen und Confituren. — Witz findet sich hier vereint. Ganz Paris versammelt sich hier, weil mehr, um sich zu unterhalten, als um zu kaufen. Was hier noch am meisten erachtet wird, sind die Gussf: begnügen sich feiner Schwärze, oder die Erfindung feiner Augenbinde, die noch nicht veraltet oder verachtet werden. Auch der Tummelplatz der Epigonen ist die Witz von Saint-Germain. Gest riegte auch der König die Witz zu besuchen, deren dantes Treiben ihm viel Unterhaltung gewährte. Seit seiner Veränderung mit der Frau von Maintenon ist er nicht wieder dort gewesen.

Erhöhet hat dem Könige bei seiner täglich erfolgten Rückert als Kolliragen Pläne zur Verschönerung von Paris vorgelegt. In dieser Hinsicht kann sehr viel gethoben; es gibt nicht Jüngerer, Schmutziger, und Ungeordnetes, als diese Residenz in ihrem gegenwärtigen Zustande, und in seiner Stadt von dieser Größe kann ein solcher Wandel befriedigter Gedulde bereiten. Gerade dem Schicksal der Italiener gegenüber trägt das Auge auf eine erdärmliche bürgerliche Verhältnisse; die Straßen sind eng, flüster, witzig, und des Wunders nur durch die Katernen in den Kaufhäusern erhöht. Als den Jern wird Straßen erhöht man noch sehr schweren eiserne Ketten, welche während der Tage und Brände in den Karavallen dienen, und leicht wackelndes stehn. Die Unreinlichkeit auf den Straßen ist selbst im Sommer so groß, daß Männer nicht anders als in Schuhen ausgehen können, und daß Frauen von Stände nicht hundert Schritte zu Fuß zu gehen vermögen. Die Luft, welche man einathmet, ist fortwährend mit witzigen Gerüchen gesättigt. Dies Alles ist liebreichlich, die beizigt zu werden verdient, aber jetzt sollte man auf die Sicherheit der Einwohner bedacht sein. Von acht über des Witzes an durchschneit Häuser und Straßen mit glühender Ungefahrlichkeit die Straßen der Stadt, reigen die Mäntel brannt, farnel die Witzes an, schlagen die Wackelgebenden, und ermorden sie, wenn sie Widerstand leisten. Oder die schelle Augen schmet auf dem Weinbaue oder auf noch schmerzlichen Häusern, und insultirt die Frauen, nachdem sie sie den Armen ihrer Röcher entziehen hat, und oft empfangt der Mann seine eigene Galtin erst wieder zurück, wenn sie durch die Kleiderfalten dieser jungen Wüsthin befeht ist, und er selbst von ihrem ihm Verwurde des Witzes nicht mehr wachet. Eben

während die Bremer noch außerhalb ihres Hauses saßen, begünstigt die Dunkelheit jede Art von Unachtsamkeit, aber den höchsten Erfolg erreicht die Lärmbombe, wenn die Nacht weiter vorgedrückt ist; dann steigen die Epigonen in die Fenster, besetzen die Kaufmannsgründe auf, strengen die Geißeln und fetten Wunden, was ihnen unter die Hände kommt. Die Lieberanten, eine kaum weniger gefährliche Gattung der Epigonen, flüchten hier aber die Mauern eines Klosters, dort mit Hülfe einer Erbsiedlerin, welche die gefährlichste Gefahr selbst bereitwilligst auf, um den Lieberanten Drogen zu unterfallen, auf einen Platz. Nicht weit davon ermannt ein Kaufmann einen Mann, oder vielmehr fast allein gegen drei die vier Wandlanten. Während der ganzen Nacht hört man an allen Orten der Stadt das gefürchte Pfeifen der Räder, das Drogengetöse, die Verwünschungen Vertrauener, das Geschreie derer, welche man ermorbt, und den Hufschall der Unglücklichen.

In Hinsicht Verbindung mit außerhalb findet man fast kein Witz  
ter zur Erleuchtung verdienend. Einige öffentliche Wagen, welche nach den  
vornehmsten Ständen des Admirskeits fahren,\*) sind von unerträglicher  
Langsamkeit; sie bringen i. B. die Reuten drei und die Post zehn Tage  
unterwegs zu. In den Gottesdiensten findet man fast keine Bequemlichkeit,  
und weil man nicht an Aßem Noth leiden, so muß man Lebensmittel und  
Zeit meist mitbringen.

Der Kopf unbehindert findet man Flanz und Eukraz unter dem Alet. Der Schädel ist hoch, und nach dem Gesichtsde des vorigen Individuums geföhrt. Jede Zannung reicht sich noch durch einen besondern Nagel aus, und schließt die Fannung tragen auf ihren Komplexiv ein Art Dage. Geiselt sieht es ein, das bergelichen Unterföhungsbeinchen der einer Nation nicht getauht werden darf, welche man als Hart zeigen will, und welche als einzl erpöhnen muß, an jene Größe erreichen zu können, der König seiner Regierung zu getau einfließen ist. Der Kopf ging in Gels und Schreibern; die Zahl der bürgerlichen Tugend, welche sich im Jahr 1566 auf 120 reichte, überstieg sich schon 1800. Die haben Akademien, Schupplein, Carroussell und wochberäthte Hofbedienter; aber dieser Prant ist nicht, als der andere Gemach des geföhnselichen Gebühde. Die fächer Grundlage bestelien ist der Wohlstand der gezeigten und abgezeigten Klassen. Hier ist noch Mies zu thun.

### Uermsifte Raðröten

Gehebt befindet sich gegenwärtig in Irland, wo allen Nachbarn  
zufolge die Verwirrung aus Berserke gekommen ist. Bevor Dettel dahin  
ging, schrieb er und Dröben an O'Connell einen Brief, worin er um  
sicheres Geleit bei nach Dublin kam. „Sir“ — so lautete der Brief —  
„da ich der (maraganten) Tochter so nahe bin, so fähle ich mich desig gezei-  
gen, dahin zu gehen und um Ihren Zusühnen in Betreff der Armutsgesetz-  
zu sprechen. Ich bitte Sie daher um die Güte, mir einen Geleitsbrief von  
Ihrer Hand unterzeichnet und mit Ihrem Siegel von Duncraig bis an die  
Irene Exorance in Dublin zu übersenden. Ich glaube, wir stimmen in  
Allem überein; nur muß ich auch auf Strohpfad, Schute und Fenden, so  
wie auf Erschleife und Dred für Ihre Bedenken, die alle Erkenntnis zu  
bringen und alle Häuser und alle Kinder von Irland vertrieben. Ich habe  
langst daran gearbeitet, diesen großen Gegenstand zu befeugen, und vor  
Jahre arbeitete ich daran. Ich habe nun viele gute Mitarbeiter gewonnen,  
die mir zu Hilfe kommen. Sie gründen eine Schule, die ich mit mir weiter füh-  
ren, als ich dahin zusammen. Erden Sie mir den Geleitsbrief, und ich  
werde ihm die Unterpfand der Freundschaft und als eine gute Vorbe-  
dringung unfers glücklichen Erfolges betrachten.“ — Es ist nicht bekannt, ob  
der Geleitsbrief auchschick wurde.

Die italienischen Zeitungen berichten den Tod breiter Karbinäle, die in früherer Zeit bischoflicher Verfassungen verfügten. Der Kardinal Bonaventura Casella, geboren zu Placenza im Jahre 1744, zum Bischof von Montefiascone befördert im Jahre 1820 und zum Kardinal 1824; starb am 29. Januar d. 3. zu Montefiascone. — Der Kardinal Raphael Raylo, geboren zu Rom 1765, zum Kardinal ernannt 1850, gestorben zu Rom am

4 Februar. — Der Kardinal César Guerrieri Gonzaga, geboren zu Mantua 1749, Kardinal im Jahre 1819, gestorben zu Rom am 4 Februar.

[illegible]

In England steht ein Jeterz-Klaus, dem auch Leute von Rang angehören, und dessen Vorstände in Betreff der wegen Witten viel der Forderungen erhebenen Einzeltheileiten förmlichsprachlich aufstehen. Diese Jeterz-Gerechtigkeits-Teil während der Witternenden mit der bloßen Witterstrafe auf ganz vertrauten Fuß. Der Marquis von Blansfort hatte gegen einen Herrn Laus 1000 Pf. angenommen. Nun enthalten aber die Statuten des Vereins die Bestimmung, daß der Witterende nicht seine Wette zu zahlen gehalten ist, wenn der Gewinnende selbst noch eine zu zahlen schuldig ist. Herr Laus weigerte sich auf diesem Grunde, die an den Marquis versprochen zu zahlen, und dieser trug bei dem Jeterz-Klaus an, Herrn Laus die Wette selbst auszusprechen. Dieser Antrag hatte auch Erfolg. Herr Laus gab eine Blausforderung zu Folge, die jedoch der Marquis nicht annahm, sondern vor der Klugheit klugbar machte. Dieser Gerichtenhof hat die Parteien zu den Kosten verurtheilt und mit der Klage abgewiesen.

Ein Arbeiter in London hat ein Patent auf die Verwitterung eintrockener und Wäldern des Hochgebirges erhalten, und denken sich ein eben so wichtiges Mittel als geklebte Gerüste bereiten lassen soll. Die Art und Weise, wie dabei zu Werke gegangen wird, ist folgende: Die Wälder des Hochgebirges werden zwischen den Monaten März und September gekahl; man sucht dann die besten und am reichsten sorgfältig ab; dann stellt man sie durch Wasser und lässt sie trocknen. Während die Wälder noch etwas feucht sind, legt man sie der Wirkung eines sehr feinen Staubes aus, der über ein Rohrblasen und wenn sie reichlich und vorwärts sich wie ein Strom über die Wälder ausbreiten lassen. Den feinsten Staub müssen sie erhalten.

Ein mäßiger Engländer angestrichelt: ein ordentlicher Tabakspfeifer nimmt alle zehn Minuten eine Pipst; jede Pipst, mit den dazu gehörigen Unmühschmerzigen genommen, erfordert anderthalb Minuten Zeit; anderthalb Minuten auf zehn in einem Tage, zu sechzehn Stunden angenommen, gerechnet, macht zwei Stunden und vierzehn Minuten Tabakspfeifen; also ein Zeittheil der gewöhnlichen Tage, und folglich einen Tag unter zehn. Angenommen nun, daß ein Mensch vierzig Jahre Tabakspfeift, so folgt, daß ein Tabakspfeifer während dieser Zeit vier Jahre nicht mit seiner Nase zu thun gehabt.

Der und durch sein unglückliches Ende bekannt gewordene Dichter  
Krouffe hat in einem Schreiben Alexander Dumas gebeten, eines seiner  
Schauspiele, „Raubtasche“, zu vollenden und in die Scene zu legen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenbacher.

\*) Die ersten öffentlichen Wagen gab es in Frankreich unter Karl IX.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 73.

13 März 1832.

### Eine Nacht auf dem Niger.

(Aus Landers noch nicht im Druck erscheinender Reise.)

Den ganzen Tag legten wir nirgends an, nicht einmal zur Essenszeit, sondern unsere Leute ließen das Boot den Strom hinunter gleiten, während sie ihre Mahlzeit einnahmen. Gegen fünf Uhr Nachmittags klagten Alle über Ermüdung, und wir sahen uns nach einem Landungsplatze um, um dortselbst eine Weile anzukommen; allein wir konnten nirgends einen finden, da alle Dörfer, die wir von dieser Stunde an erblickten, hinter großen tiefen Sümpfen oder seichten Morästen lagen, durch die wir kommen wie nach vielen und mühsamen Versuchen unmöglich fanden. Drei Stunden verschwanden wir so einen Landungsplatz bei den Dörfern zu finden, die wir deutlich vor unsern Augen liegen sahen, ohne einen Weg durch die Sümpfe vor ihnen finden zu können. Endlich gezwungen, den Versuch aufzugeben, setzten wir unsrer Fahrt auf dem Niger fort, wobei wir im Verlauf des Tages an mehreren schönen Inseln vorüber kamen, die alle angebauet und bebauet, aber sehr flach und niedrig waren. Die Breite des Flusses schien beträchtlich zu wechseln; bald fanden wir sie zwei bis drei Meilen (engl.), bald doppelt so viel. Der Strom führte uns mit rasender Schnelligkeit dahin, und wir berechneten, daß wir drei oder vier Meilen in einer Stunde zurücklegten. Die Richtung des Stromes blieb fast gerade südlich. Der Tag war sehr heiß gewesen, und die Sonne senkte sich in erhabener Pracht, indem ihre letzten Strahlen die Luft bis zum Zenith empor mit den wunderbarsten Tinten färbten. Allein eben dieser prächtige Schimmer des Himmelsgewölbes drohte einen nahen Sturm; der Wind begann in den hohen Finken zu rauschen, und Hitzekornis deutete bald das Land wie mit einem Schleier. Dieß befestigte noch mehr unsern Wunsch, irgendwo zu landen, gleichviel wo, und wir verlangten um jeden Preis nach einem Obdach, wenn nicht in einem Dorfe doch wenigstens unter einem Baume. Wir suchten daher den gekünstelten Rath unserer Leute wieder zu ermannen, indem wir sie ermahnten, ihre Anstrengung zu verdoppeln, und ihnen hierin mit dem Beispiele voranzugehen, so daß unser Boot schweigend und schnell den Strom hinabfuhr. Die heißen Blitze, die unaufhörlich auf dem Wasser sich widerspiegeln, machten es uns möglich, geradeaus zu steuern, jede Gefahr zu bemerken, und namentlich den vielen kleinen Eilanden auszuweichen, die über den Fluß ausgestreut sind, und unsrer Fahrt sehr

ernstliche Schwierigkeiten in den Weg gestellt haben würden. Als gleich wir nun in nur geringer Entfernung von uns mehrere Dörfer in Hütten von sehr bescheidenem Anssehen erblickten, und deutlich die Stimme ihrer Bewohner unterscheiden konnten, gelang es uns, ungeachtet aller unserer Anstrengungen, wegen der Sümpfe und Moore dennoch nicht, sie zu erreichen, so daß wir uns zuletzt genöthigt sahen, mit Verzweiflung unser Vorhaben aufzugeben. Einige von diesen Dörfern leiteten eine Zeit lang unsre Fahrt, verschwanden aber dann auf ein Mal aus unserm Besichte gleich Jermücken, während andere, wir konnten nicht unterscheiden wie, umherzubüffeln begannen. Was uns aber mehr als Alles ermüdete, war ein in den Niger einmündendes Gewässer, gegen dessen reißende Strömung wir länger als eine volle Stunde gekämpft und gerudert hatten, in der Meinung, daß dieser kleine ungeräthlich reißende Fluß an einem Dorfe vorbei stieße, das wir zu kermern gelangt hätten. Möglicherweise schienen Dorf und Dörfer in den Boden zu sinken, die Stimmen der Menschen waren nicht mehr zu hören, und gerade in dem Augenblicke, wo wir dem Ort am nächsten zu sein vermeinten, strengten wir vergebens unsere Augen an, eine Spur von ihm zu entdecken — Alles war und blieb finstern, schauerlich einsam, und still. Alles kam und wie eine Fingeringer vor; es war uns wie Altes; der im Traume beide Hände voll Geld zu haben wähnt, und mit leerer Hand erwaht. So waren wir nicht weniger als dreißig Meilen das Meer entlang gekommen, indem wir jeden Zell daran aufmerksam untersuchten; allein nicht eine Hand breit trockenes Land konnten wir entdecken, das fest genug gewesen wäre, uns zu tragen. Mit Resignation ergaben wir uns endlich in unser Schicksal, und nachdem wir uns ein wenig mit kaltem Reis und Henig erfrischt hatten, wozu wir Wasser aus dem Flusse tranken, überließen wir das Boot der Strömung des Flusses, denn unsere Leute waren durch die Mühseligkeiten des Tages so ermüdet, daß sie unmöglich mehr arbeiten konnten. Allein nun bedachte uns eine neue Gefahr, an die wir am wenigsten gedacht hatten. Eine unglückliche Anzahl Kanoefahrer tauchte ganz nahe an uns auf, und plauderte, schaute und tauchte mit großem Geräusche rings um unser Boot her unter, und setzten uns so in augenfeindliche Gefahr. Da wir sie durch Schüsse verscheuchen zu können glaubten, so feuerten wir einige Mal unsere Gewehre ab; allein der Schall davon rief nur noch mehr solche Kanegänger aus der Tiefe des Wassers und den Sümpfen herbei; so

daß n. . . Ende fast ganz von ihnen eingeschlossen waren. Unsere Leute, die sich niemals noch in ihrem Leben auf einem Boote in solcher Nähe mit diesen gewaltigen und furchtbaren Thieren befunden hatten, zitterten vor Angst und Schreden und meinten laut; da ihre Furcht nicht wenig vermehrt wurde durch die entsetzlichen Donnerschläge, die über ihren Häuptern sich entluden, so wie durch die gräßliche Finsterniß, die nur auf Augenblicke von Blitzstrahlen erleuchtet wurde, die wahrhaft schauerhaft zu nennen waren. Die armen Waike sagten uns, daß diese furchterlichsten Thiere häufig Boote im Flusse umgestürzt, wo dann Jedermann verloren ist. Inzwischen kamen uns die Flussperde so nahe, daß wir sie mit dem Ende unseres Hinterrückes berühren konnten. Rementen muß ich noch, daß als ich das erste Mal Feuer gab, Alle aus dem Wasser emporstauten, und uns so eilig verfolgten, daß wir ihnen kaum einen Vorsprung abgewinnen konnten. Auf einen zweiten Schuß erfolgte ein Geträlle, und es schien, daß wir uns weiter von ihnen entfernten. Es befanden sich unter unsern Leuten zwei Vennu Neger, die weniger erschrocken waren als die übrigen, so ihr dergleichen Unthiere schon im See Ntsab gesehen hatten, wo es ihrer Aussage nach eine Menge derselben geben sollte. Indef sagten uns die furchtbaren Hippopotamus kein Leid zu; es schien, daß sie nur zum Vergnügen im Flusse sich umhertrieben, und daß wir durch unsere Tageswischenkunft ihr Spiel unterbrochen hätten. Bald darauf erklärten wir auf der nördlichen Seite des Flusses eine Sandbank, und ich setze vor, hier die Nacht vorüber zu bringen. Allein kein Einziger von der Bootemannschaft wollte diezu seine Einwilligung geben, indem sie sagten, wenn sie den Gewoßna — Wasserreispantzen — entlämen, so würden sie hier unsichtbar den Krokodilen in den Rücken laufen; auch glaube ich wirklich, daß wir gleich dem Embrieelle auf den Inseln nahe Pauri, noch vor Tagesanbruch, in diesem fortgeschleppt worden wären, wenn wir den Versuch gemacht hätten. Unser Kamee war dies groß genug, um uns zu tragen, so lange wir aufrecht ständen, wir konnten uns also nicht niederlegen. Hätten wir zu Waßra dreißigtausend Verzeulanden aufziehen können, so würden wir ein Fahrzeug gestellt haben, worin wir ganz hätten leben können, ohne aus Land gehn zu müssen, als um Lebensmittel einzunehmen. In einem solchen Schiffe hätten wir dann nach jeder Tagereise furchtlos Unter werfen und übernachten können. Da wir unsere Leute zum Landen nicht bewegen konnten, so beschloßen wir, unsere Boote die ganze Nacht fortzusetzen. Der helle Horizont wurde immer fasslicher, und die Wäße suchten in immer hellerem Glanze auf; ich erinnere mich nicht, in meinem Leben flammendere Wäße gesehen zu haben; Alles dieß veranlaßte den immer näher heranziehenden Sturm. Gegen elf Uhr vor Mitternacht hies es etwas stärker als eine Stübte und gegen Mitternacht wüthete er mit aller Kraft. Der Wind war so heftig, daß er mehrmals die Seiten des Bootes bis zum Rand ins Wasser stieß, so daß es große Gefahr lief, sich zu füllen. Vom Stürmen gepeinigt war das leichte getreidliche Fahrzeug nicht zu lenken: endlich gelangten wir in die Nähe einer Sandbank die und einiger Wäßen bedekte, und zum Glück wurden wir an einem Dorbbau, der fast in der Mitte des Stromes emporgerathen war, hingetrieben, an welchem wir anlegen konnten. Nachdem wir unser Boot an seine Zweige angebunden hatten, wickelten wir uns

in unsere Hölle, und da wir todt müde waren, so bingen wir unsere Beine zur Hälfte über die eine Seitenwand des Kamees hinaus, und mit dem Rücken an die andere gelehnt, versuchten wir es zu schlafen. Es scheint mir, daß die Ungewitter eine, besonders den Schlaf befördernde Eigenschaft besäßen, wenigstens kam es so meinem Bruder vor; denn ungeachtet der Donner unangenehm brüllte, der Wind schürte, der Regen uns ins Gesicht schlug, und unser Boot wie eine Wäße hin und her schaukelte, schlief er dennoch steifst. Der Wind fuhr die Mitternacht fort, heftig von Osten her zu wehen; dann fing er an, etwas nachzulassen. Nun fiel der Regen in Strömen, und Donnerschläge und Wäße von der furchtbaren Art begleiteten ihn. Wir lagen in unserm Kamee im Wasser schwimmend, und zwei Männer waren in Einem fort beschäftigt, es auszuschnäpzen, um das Boot nicht unterzusinken zu lassen. Die Wasser-Reispantzen, wie die Eingekornen die Flussperde nennen, schaukelten und testeten häufig neben uns, zum Glück aber stieß keiner an unser Fahrzeug. Der Sturm wüthete fort bis Morgens drei Uhr, wo der Himmel sich aufzuhellen begann, und wir die Sterne ob unsern Häuptern, gleich Edelsteinen, funkeln sahen. Da es nun hell genug geworden war, so begannen wir unsere Fahrt auszubringen fortzusetzen, und zwei Stunden später landeten wir zu unserer größten Freude an einem kleinen Fischerdörfchen, Namens Dacannie. Bevor wir dahin gelangten, waren wir an einer Menge größerer und kleinerer Dörfchen vorbeigekommen; allein da es noch sehr früh am Tage, und keiner ihrer Bewohner vor den Häuten zu sehen war, so dachten wir es für unthun, bei einer derselben anzulegen; denn wären wir früher ans Land gegangen, so konnten uns die erschrockenen Bewohner leicht für eine Räuberbande — oder wie man sie dort zu Lande nennt „Jasallid“ — halten, wo sie dann ohne Zweifel in den Wäßen gegriffen, und wir das Leben eingebüßt haben würden. Um unserer Sicherheit willen also fuhren wir den Strom immer abwärts, obgleich wir große Schoschalt hatten, zu landen. Im Verlaufe des Tages und der Nacht konnten wir, unserm Unschick nach, wohl an hundert (engl.) Meilen zurückgelegt haben. Unsere Fahrt ging fast ganz still. Der Neger bot an vielen Orten und auf weite Strecken hin einen prachtvollen Anblick und maß, wie wir glauben, beinahe acht Meilen in der Breite.

## Die Entdeckungsbereisen in Amerika.

(Fortsetzung.)

Drei Wäßer haben sich in die Herrschaft über das nördliche Amerika getheilt; Frankreich hat Aethel an den wissenschaftlichen Forschungen, nicht aber am Raub gewonnen; England hat seine nominelle Macht bis zum Polarmeer und seine Faktoreien bis zum Jelsengebirge ausgedehnt; die Amerikaner, die sich in dem großen Gebiet von Oregon festgesetzt haben, und Fierren der Küsten zwischen dem 42° und 53° der Breite sind, fordern ihre Wäßbürger auf die Wäßen urbar zu machen, die sie trennen; die Küsten nämlich, Befizer der Küsten des Behringmeers, haben bereits den Coast-Bivier, die Bai von Pugetal und die Inseln Analsafka, St. Georg, St. Paul, Kodiak und Sitka kolonisiert. Ihre Seefahrer Lissanof,

Bolowin, Colin, Krenkin, Hagewisser, Ebrautichens, Ustinoff und Stanislawitsch haben die Hydrographie jener Gegenden vervollkommen; in deren Innerem der Forschung noch ein weites Feld übrig ist. Diesen Namen muß man noch Kophene und Wassilief beigesellen, die durch die Wehringstraße den nördlichen Durchgang versuchten. Der erstere entdeckte eine große Bai, der zweite die Insel Kinnikel und drang nach 19 Meilen über dieses Eisland hinaus. War er auch glücklicher als Cook, so wurde er dagegen niedriger von Beecher's Corvette und Schalluppe übertroffen, deren Nähe Franklin unglücklicherweise bewies. Die schöne Untersuchung Murdus kann nicht erwähnt werden, ohne des Grafen Romanzoff, der die Ausforschung unternahm, des ersten Privatmanns, der durch eine Entdeckungstreife zur See mit Königen wetteiferte, ehrend zu gedenken.

Man hatte die Niederlassungen von Louisiana und Canada vernachlässigt, um eine bedeutende Strecke nach dem Innern von Amerika vorzubringen; da aber die nördlichen Theile dieses Continents nur aus den Berichten indianischer Landkrieger bekannt waren, die von einem Jäger erzählten, der in der Nähe reicher Kupferminen streifte, so gab dies Veranlassung zu der Reise Hearne's, der im Jahre 1770 das Land nördlich von der Hudsonbay erforschte, den erwähnten Fluß besuchte, und der erste Europäer war, der das amerikanische Eismeer sah. Jüngere Jahre waren verstrichen, als Madenjie vom Fort Chipewyan, am See der Schizge aus, die Straße Hearne's westlich verfolgte und die Ufer der Mündung des Flußes erreichte, der seinen Namen trägt. Später gelangte er auch an die Küsten des großen Ozeans und fuhr, nachdem er die Gebirgsketten überflogen hatte, den Salmsfluß hinauf bis zu den später von Vancouver aufgefundenen Küsten, wo der Name Cook noch im Gedächtniß der Eingekornen lebte. Der erste Bewohner der alten Welt, durchkreuzte er unter diesen hohen Breiten das nördliche Amerika den einem Meere zum andern; den gefährlichen Weg zwischen Nunez Cabeza-de-Vaca's vom Schelde von Florida bis zum Meere des Landes nicht zu vergessen. Die gewagten und interessanten Reisen Hearne's und Madenjie's verbreiteten viel Licht über die Natur dieser kalten, feuchten, von Flüssen, Seen und Morästen durchschnittenen Gegenden, die wir durch Franklin, Robertson, Cook, Keating u. a. noch mehr kennen lernten.

In bedauern ist, daß Herr von Chateaubriand seinen großen Plan die nordwestliche Durchfahrt zu Lande und auf eigene Kosten zu suchen, nicht ausführen konnte. Er wollte an den Küsten des stillen Ozeans landen, sie in die Richtung nach Norden verfolgen, und dann den Westen nach Osten an den Gestaden der nördlichen Meere bingehen. Hätte er diesen eigentlichen Entwurf ausgeführt, so würde er der größte Reisende seiner Zeit geworden sein, wie er einer ihrer größten Schriftsteller ist.

Obne so weit nach dem Norden vordringen zu dürfen, boten mehrere schiffbare Flüsse einen bequemen Entdeckungsweg durch den Continents. Lewis und Clarke benutzten ihn im Jahre 1803 und kamen, indem sie den Lauf des Missouri, Jefferson, Konstanti, Fenis und des Colombia folgten, an das Gestade des großen Ozeans, wo damals das Fort Clatsop stand. Im folgenden Jahre erlitt Durdley von Kentucky ab, und war der erste, der auf diesem Weg

nach Neu-Mexiko kam; Pile durchwanderte das westliche Louisiana und folgte den Ufern des Kansas, Arkansas und des rothen Flußes. (Fortsetzung folgt.)

### Die Einschiffung Don Pedro's in Belle Isle.

(Aus einem Schreiben von Bord der „Araha de Portugal“ im engl. Courier.)

Es war am Morgen des zweiten Februar, wo die vor Belle Isle, im Meerbusen von Mexiko, vor Anker liegen sollte Don Pedro's mit gespannter Erwartung der Ankunft des Kaisers entgegen. Auch der Brigg „William“ bereitete man, die eine bedeutende Verstärkung der Landtruppen unter Kapitän Staunton von England bringen sollte. Schon früh am Morgen erblickte man auch den William, von dem prächtigen Schooner „Tereira“ begleitet, am äußersten Ende der Bai und gleich darauf aus das Dampfboot „Supera“, das den Kaiser und sein Gefolge an Bord hatte. Das Dampfboot lief, von dem Kanonendonner aller Schiffe begleitet, in der Bucht ein, während das Feuergeschloß der Bucht auf die Gemüther wirkte. Das Gefolge des Kaisers bestand aus mehr als fünfzig Personen von höchsten Range. Voran liefen die Schiffe der Marine von Lissabon, Palma, Funchal, Vila Rica, Calicut, Vila Rica, Parau, Alca, Lappa, der Baron von Pombal, die Generale Kereba, Wacarenzoso, Piquero, Xavier, Don Tomaz de Mascarenhas, Joze Macarenzoso, Manuel Condeval de Miranda, Joze de Alca Carralho u. a. m. Auch ein Capitän Esquivel, der junge de Esquivel, hat sich dem Krugzug gegen „das Ungeheuer von Portugal“ angeschlossen. Die Besatzung der Schiffe besteht in 1100 englischen Matrosen, die Landtruppen, gleichfalls Engländer, in 600 meist alten Soldaten. Letztere stehen unter dem Befehl des Kapitän Hodges, der den Rang eines Offiziers hat; die Flotte wird von dem englischen Admiral Barterius kommandirt, der in der englischen Marine ein sehr angesehenen Namen, und sich durch merkwürdige Stationirung im Jahr eine große Bekanntheit erworben hat. Die Expedition wird noch durch 20 englische Soldaten und durch ein Bataillon von 150 Portugiesen in Tereira verstärkt werden, und wahrscheinlich ihr noch gegen 1000 Polen und Franzosen folgen.

Am darauffolgenden Sonntag war schon in früher Tagzeit ständiger Getösebrenn auf dem Admiralschiffe die „Araha de Portugal“, und bald darauf erhielten alle Offiziere des Geschwaders Befehl, an Bord derselben zu erscheinen und der Königin Donna Maria den Eid zu schwören. Der Herzog von Braganza, von seinem ganzen Gefolge umgeben, besand sich hier in einer prächtigen Uniform mit alten Orden Portugals angethan, und mit entzündeten Haupt auf dem Vordertheil. Die Schiffsoffiziere nahmen ihre Stelle am Steuerbord (rechte Seite des Schiffes), die Offiziere der Landtruppen an der linken Seite. Die Königin war voll von dem vollen britischen General ausgesetzt. Die Königin war voll von dem vollen britischen General, das heute in seiner blauen Jacke und schwarzen Hosen und Beinkleidern erschien. Die es erst kürzlich im Dienst des Kaiserthums gekleidet hatte. Der Admiral begab sich auf das Kanopel, wo der Kaiser stand, nahm hier das Ouanzionen und leistete den Eid, aber den er vorher mit seinen Offizieren sich verständigt hatte, mit den Worten: „Ich schwöre Treue und Gehorsam der allgerühmten Majestät Donna Maria II., der Regentin, die in ihren Namen regiert, der constitutionellen von Sr. kaiserlichen Majestät Don Pedro verlebten Ehe, so lange ich im Dienst Ihrer allgerühmten Majestät sein werde, unter der Bedingung, auf diesen Eid bin nicht zu Diensten gegen die Interessen meines Vaterlandes verbindlich zu sein.“ Diesen Eid ließ darauf, der Admiral auch alle andern Offiziere ablegen, und hier imposante Stilleheit wurde unter dem Donner von 21 Kanonenschüssen bekräftigt. Hieran begab sich Don Pedro, begleitet von dem Admiral, dem Kapitän der Brigg, den Offizieren und den portugiesischen Granaten, in die Kajüte, wo der Admiral im Namen aller andern Offiziere den Kaiser nochmals über strengen Gehorsam im Dienste Ihrer allgerühmten Majestät versicherte. Um denselben Tag noch erschien ein Logischiff, worin Don Pedro seine große Aufbruchreise zum Besten der britischen Seite zu erkennen gab, und ihren Monatslohn von 55 Schilling noch um 5 Schilling erhöhte, so lange die Flotte der Königin auf ihren Schiffen aufgestellt sein würde. „Der Admiral beist

es in diesem Tagestheile, forbert seine Schiffskameraden auf, ihn in seinen Bekleidungen mit Hirt und Hund bei einer Saute zu unterfuchen, die nachher der Herr Schatz und Vaterland, die selbst ihn, die ein Engländer vertrieben kann — einer Saute, die in der thatigen Arbeit unternommen wurde, eine erlauchte Prinzessin auf ihren Thron zu setzen, die Krone zu setzen, wo sie seine Laute die Schatzkiste, deren einziges Verbrechen ihre Pflicht und ihr Eid war, und Portugal seine constitutionelle Freiheit zu rückzugeben, inoch die Engländer so mächtig zur See und eine der ersten Nationen der Welt geworden ist.“

### Der Ohio sonst und jetzt.

(Hr. Audubon's Esqu. ornithological biography.)

Es war im October, als ich mich in einem Boote, mit zwei Regern bemant, von dem Dorfe Schuylerpott aus, auf dem Ohio einschiffte. Die Ufer des Ohio, dieses Königs der Flüsse, waren schon in herrliche Thäler getaucht; fast von allen Bäumen gingen lange Reifsen mit den verschiedenartigen Trauben herab; andere waren mit Früchten beladen, deren glänzender Karmin mit dem schon vorgerathenen Geiz der Blätter, zwischen dem ich mich weichen grünen die, da herüberstrichen, herab sich mischte, — von der Spitzigkeit des Erases strahlte eine Barbenkappe über, die ein Kampholzfaser herstellte, sein Dornen befeuert kann. Die Tage waren noch warm, die Sonne hatte jene gelblichende Farbe angenommen, die sie tiefer Jahreszeit das eigene Phänomen bevorzogen hat, das hier der „anthropische Winter“ genannt wird, und der Mond hatte seine Hölle seiner Scheibe geküßt. Wir glitten den Fluß hinauf, auf dem seine anderen Willen zu bemerken waren, als die der Schlag unserer Ruder hervorbrachte; wir stiegen vorwärts in dem Rhythmus der wilden, großartigen Scene, die uns umgab. Hier und da erschien ein großer Eatsch auf der Oberfläche des Wassers, der einen Wudel seiner Flüsse verfolge, die, jagend emporwachtend, gleich silbernen Pfeilen dahinschossen und von ihrem Werscher erschüttert wurden, der nun mit einem Salage seiner Schwärze unsere Blüten einquoll. Andere Flüsse machten ein dumpfes Geräusch unter unsern Ruder; dies riefen, wie wir fanden, von dem ersten Tag her; denn als wir tiefer zur See ausgetrieben und mehrere Flüsse dieser Gattung gefangen hatten, war einziger Tag Nacht.

Die Natur scheint bei ihren Schöpfungen diesen Theil des Landes mit besonderer Vorliebe bedacht zu haben; man mag den Ohio aus der Ferne betrachten, so steht man fast längs der ganzen Ausdehnung des Flusses bei einer Wertscheit auswärtig von hohen Hügeln und einer weissen strengen Berge, die, wie die andere, so weit das Auge reicht, von aufsteigenden Thälen des herrlichen National Landes begünstigt. Infolge von verschiedenem Gestein und Gestein entstehen dem See des Wassers, und die Schattungen des Erases führen es an Stellen, wo man nicht auf einem Risse von bedauerlicher Länge, sondern auf einem See von mäßiger Größe sich zu schenken glaubt. Einige dieser Inseln sind von bedeutender Größe; andere hingegen so klein und unbedeutend, daß sie nur um des Kontastes willen und um das Geräusch der Geräre zu erheben, da zu sein scheinen. Diese kleinen Inseln werden der Ueberfluthung nicht unter Wasser gesetzt, wo dann häufig ungewohnte Massen von Krebseis auf ihrer Oberfläche zurückbleiben. Wir konnten sie beobachten als die Berge übertrugen, die diese herrlichen Ufer wohl bald durch die Kultur erwidern würden.

Als die Nacht einbrach und wir an den freien Stellen des Flusses die jenseitigen Ufer nicht mehr unterseihen konnten, wurden wir sehr bedrückt und dachten der Zukunft. Das Ringen der Stürme veränderte sich, das der Herden von Thier zu Thier, gegen, um ihr Futter zu suchen, oder nach der ersten Strömung zurückzuführen. Das Geräusch der großen Eule, das dumpfe Klacken ihres Flügelstils, als sie sich schwebend über dem Strom flogen, so wie die Laut der Herrn selbst, die sich das Echo immer tiefer und tiefer zurückgab; alles dies war von einer magischen Wirkung. Als der Tag anbrach, bewachte der See das Uebel der Eule, dessen widerwärtige Thöne das langsame, die immer lauter und lauter der Stürme; und die als sich das Auge auf die einsame Hölle eines Nebelstils, das das Beginnen der Civilisation bezeichnet. Ein Hirsch, der durch den Strom schwamm, war ein Anzeichen, daß diese Flügel bald mit Schatz bedeckt sein würden. Wir übertrieben mehrere langsam fahrende Flüge

Boote; einige waren mit Produkten ihrer Gegenden beladen, die von den kleinen Flüssen, die in den Ohio sich ergießen, hergeführt werden; andere kleiner waren, — die Bewohner ihrer bescheidenen Gegenden angeführt, die eine andere Heimath suchten. Die Ufer waren in dieser Jahreszeit mit Wild bedeckt; ein wildes thrigisches Jäger, ein Jägerhunde, der eine stange schädelte Gure konnte man sich jeden Augenblick verschaffen, und so laubten wir, so oft es uns befiel, machten Feuer auf und nieder, da wir mit dem nöthigen Geräthe versehen waren, auf eine gute Jagd. Es waren gingen mehrere glückliche Tage und wir näherten uns der Heimath, als wir eines Abends nicht weit vom glühren Erer (einem kleinen Erase aus dem Staate Indiana, der in den Ohio fällt) ein lautes und seltsames Geräusch hörten, das dem Kriegesgeräusch der Infanterie so sehr glich, daß wir uns in Bewegung setzten, um so schnell und still als möglich nach dem nächstgelegenen Ufer zu kommen. Das Geräusch wurde stärker, wir glaubten sogar den Ruf: „Mörder!“ zu unterfuchen, und so wir wußten, daß mehrere Fährten durch Parteien misvergnügter Bürger aus dem Lande herab zu kommen waren, so schritten wir und eine Zeit lang nicht in der beschaffensten Stimmung. Wir waren jedoch sehr beruhigt, da wir gewahrten, daß jene sonderbare Geräusch von einer Anzahl einflussreicher Weibchen herdrückte, die bestrebt so weit von der Stadt abzugehen waren, um hier eine ihrer höchsten Zusammenkünfte unter freiem Himmel im Schatten eines Baumganges zu halten. Eine weitere Untersuchung erzählten wir nun darüber, daß zu Wasser ungefähr zwölftausend Meilen von Schuylerpott eintreffend ist.

Wenn ich an jene Zeiten zurückdenke, und mich des großartigen, herrlichen Anblicks erinnere, den diese damals größtentheils unbewohnten Ufer boten, wenn ich jener dichtbelebten breiten Waldspalte gedenke, die, umherstehend von der Art des Kieferstils, längs den Flüssen sich ausbreiteten und über den Rand des Flusses herliefen; wenn ich daran denke, wie tiefer die Sicherheit der Schiffsahrt auf diesem Erase mit dem Blute so vieler trauernden Waisen verknüpft war; wenn ich jetzt seine Ueberwinder des Landes unter mir sehe und denke, daß jene Herden von Stämmen, Hirschen und Wölfen, die einst auf diesen Hügeln und in diesen Thälern wehteten, deren verschädelte Schädeln sich in großen Haufen befanden, nicht mehr existiren; daß dieser große Theil der Union fast im Stagnationsstande sich zu befinden, jetzt mehr oder weniger mit Dörfern, Metallen und Städten bedeckt ist, wo man das Geräusch der Hämmer und Maschinen hört; wenn ich sehe, wie die Wälder durch die Art der Jagd und durch Feuer der Wald fast gänzlich verschwunden sind; wie Hunderte von Dampfbooten den majestätischen Fluß aufsteigen und abfahren; wie Handel und Wohlstand sich überall verbreiten; wenn ich die Ueberzahl der energiegelassen Verbesserung bei Ausrottung der Wälder habe angesehen und die tiefen dunklen Wälder, die einst auf diesen Ufern standen; wenn ich endlich daran denke, daß diese außerordentlichen Veränderungen in dem kurzen Zeitraum von zwanzig Jahren statt hatten, so kann ich mich kaum überzeugen, daß das, was ich sehe, Traum oder Wirklichkeit ist.

### Die Kolonie von Neu: Süd: Wales.

Der Zustand der Kolonie Neu: Süd: Wales wird als sehr blühend geschildert. Die Bevölkerung belief sich im Jahre 1829 auf 16,500 Seelen, von denen 57,511 man männlichen und 8987 zum weiblichen Geschlechte gehörten. Diese Zahl vertheilt sich in 1873 einwandernde Seelen, 8727 eingeborne Seelen, 6013 freigelegene, 805 ergebene und 15,668 verurtheilte Verbrecher; von diesen waren 25,218 Protestanten, 11,756 Katholiken, 95 Inden und 19 Heiden. 42,789 Seelen Jermeln, 75,569 Seelen, im Jahre 1819 auf 5572 Seelen, 1820 auf 12,749 Seelen, 265,804 Seelen Jermeln und 550,521 Seelen. Im Jahre 1819 gab es 557,111 Morgen in Besitz genommenen Land, von dem 2,976 Morgen angebaut waren; im Jahre 1829 plügte man schon 469,656 Morgen Grundmühen, wovon 71,523 Morgen angebaut waren. — Die Kolonie am Schwammstaße, die im Jahre 1829 gegründet wurde, plügte im Jahre 1820 bereits 1200 Einwohner, 201 Seelen Jermeln, 1099 Seelen, 106 Schweine und 50 Pferde. Den Häuflern waren 25,000 Morgen Landes abgetheilt worden, und die Zahl der Schiffe, welche die Kolonie vom 1. Juni 1829 bis zum 30. Januar 1830 besaßen, belief sich auf 25.

Der verantwortliche Redakteur Dr. R. A. und andere.

Wachen, in der literarisch, wissenschaftlichen Einsicht der T. O. 1829. 1829. 1829.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 74.

14 März 1832.

### Die Mohammedaner in Indien. \*)

Der Charakter der indischen Muselmänner trägt so viele, ihm durch die Verpflanzung in ein anderes Land mitgetheilte Eigenthümlichkeiten, daß man fast versucht wird, sie für ein von ihnen, Europa näher wohnenden Stammesverwandten gänzlich verschiedenes Volk zu halten. Der Pomp des hinduistischen Gottesdiensts mußte auf ihre Einbildungskraft, die ihrem asiatischen Temperament gemäß eher zum Wilden und Aufschreißenden sich neigte, den lebhaftesten Eindruck machen, und so sehen wir nach Verlauf weniger Jahrhunderte die sonst so ernsten und in sich gefehrten Fremdlinge mit den Eingebornen des Landes in den tollsten Nimmerzeiten wetteifern. Eger religiöse Toleranz, die ein wesentlicher Punkt im drahmanischen sowohl als im buddhistischen Erysem ist, fand nach und nach bei den strenggläubigen Mohammedanern Eingang, und mehr als Ein Reisender berichtet, daß die Nachfolger des Propheten sich jetzt häufig, ohne Furcht vor ewiger Verdammnis, den götzendienstlichen Prozeßionen der Hindus anschließen. Das Werk, aus dem wir hier unsern Lesern Einiges mittheilen, gewinnt dadurch noch an Interesse, daß es die Frau eines indischen Moslem zur Verfasserin hat, die vermöge ihrer Stellung, besonders was das häusliche Leben der Frauen betrifft, weit genügender Aufschlüsse zu geben vermochte, als je ein Reisender sich zu verschaffen im Stande war, da ungeachtet der Veränderung, die durch Zeit und Verührung mit Fremden, in den Sitten und Gewohnheiten der Männer hervorgerufen wurde, hinsichtlich der Frauen noch immer dieselbe Abgeschlossenheit besteht, durch die unsere Neugierde so oft erregt wurde. Die Verfasserin ist eine mit Mier Hassan Ali verheiratete Engländerin, dem sie nach Ostindien folgte, wo sie zwölf Jahre lebte, und nun von dort nach England zurückgekehrt, eine Schilderung von den Lebenssitten ihres Mannes entworfen hat.

Frau Hassan Ali gehört nicht zu den sogenannten gelehrten Weibern oder „Blaustrümpfen“ (blue stockings), wie die Engländer diese so sehr oft und nicht mit Unrecht verächten Wesen nennen. Sie brachte nach Indien keine Kenntniss dessen mit, was in Europa über die Proselen in Indien geschrieben worden war, und daß sich daher auch nicht damit ab, Jerschämer, die hierüber beslehen mo-

ten, zu widerlegen; auch dachte sie oft nicht daran, das Licht ihrer Belehrung auf Gegenstände fallen zu lassen, die ihren Augen wohl deutlich, andern aber noch dunkel seyn mußten. Sie beschrieb was sie sah, und widerholte was sie hörte, und lieferte so freilich keine umständliche und gründliche Beschreibung des Volkes, aber doch ein reiches Gemälde von Sitten und Gebräuchen, die dem künftigen Verfasser einer Geschichte von Indien als erwünschte Materialien dienen werden. Auch nicht ohne besondere Vorliebe schrieb sie. In ihren Augen sind die Landeskinder ihres Gemahls die am meisten unvollkommenen menschlichen Geschöpfe. Die Sitten der Schiiten ist um Vieles besser, als die der Sunniten, weil ihr Mann, ein vornehmer Linguist, als „Seleb“ oder Mier ein Abkömmling von Ali selbst ist. Obgleich selbst Christin scheint ihr die Religion ihres Gatten, selbst hinsichtlich der Glaubensartikel, nahe mit dem Christenthum verwandt, so daß man gar leicht beide mit einander verschmelzen könnte — eine tolerante Ahsat, in der jedoch mehr Liebe und Gewohnheit sich auszusprechen scheinen. Diese Andeutung vorausgeschickt, betreten wir an der Hand der Verfasserin vorerst den Einach oder das Mahul-Gebäude, wo die muslimanischen Frauen im strengsten Gewachsbium gefangen gehalten werden.

(Fortsetzung folgt.)

### Ausflug in die Provinz Minas Geraes.

#### 6. Schlussbemerkungen über die Provinz Minas Geraes.

(Fortsetzung.)

Eine andere Klasse von Einwohnern der Provinz Minas Geraes beschäftigte sich ausschließlich mit der Aufindung des Goldes; sie nennen sich Mineiros, und gaben eigentlich, als die Entdecker und ersten Kolonisten dieses Landstriches, der Provinz ihren gegenwärtigen Namen. Abenteurer, die im Lande Gold suchend umherzogen, fanden in Minas dieses edle Metall zuerst in den Flüssen; auf diese scheinen sich auch wirklich ihre ersten Arbeiten beschränkt zu haben, da man gegenwärtig fast keinen Fluß mehr findet, in welchem sich nicht Spuren ihrer unbedächtlichen Thätigkeit zeigen. Nachdem das Gold sich in den Flüssen verminderte, kam man wahrscheinlich auf den Gedanken, es in seiner natürlichen Lagerstätte

\*) Observations on the Mussulmans of India; Descriptive of their manners, customs and habits. By Mrs. Meer Hassan Ali, 2 Vols. B. London 1832. Porbury.

aufzusuchen; man forschte, woher das Gold in die Flüsse kam, und fing dann mit Nachgrabungen in den Schlägen an. Häufig unbekannt mit dem Bergbau, waren die unwissenden Entdecker der Goldlager Brasiliens sehr bereitwillig, sich von ihren afrikanischen Sklaven unterrichten zu lassen, von welchen einige wahrscheinlich in den goldhaltigen Flüssen und Bergen ihres Vaterlandes nach diesem edeln Metalle gesucht, und dem Boden durchwühlt hatten. Da diese natürlich mehr die entfernteste Kenntniss von Gängen oder Lagern, noch von ihrem Abbau u. s. w. hatten, so schien man diese Arbeiten bald wieder eingestellt zu haben, um einem Fingerzeige der Natur, als die beaucmste Art, das Gold zu gewinnen, Folge zu leisten. Man beobachtete nämlich, daß nach starken Regengüssen viel goldhaltiger Sand und Erde losgepült und nach den tieferen Stellen geführt wurde, legte an dem Fuße der Abhänge und Berge Gruben und Sammelteiche an, leitete Wasser auf die Gehirge, und versuchte nun, das weiche Gestein und Geröll von der Oberfläche loszuspülen, und nach den erwahten Gruben zu leiten, aus welchen diese herausgenommen und verworfen wurden. Auf dieser Art des Bergbaues entstanden dann verschiedene Methoden, und zwar die erwähnte, welche man Traballa de Talpa Alberta nannte; eine zweite bestand darin, durch Verwässerung Gold zu gewinnen. Zu diesem Zwecke grub man horizontal in die Gebirge, und fuhr so lange damit fort, bis die bösen Wetter das Licht auslöschten, oder bis ein goldhaltiges Lager sich aufstellte, das Gestein zu fest wurde, dann gab man die Arbeit auf, und machte dicht daneben eine andere Oeffnung, von welchen seine mit der andern in Verbindung stand, oder ausgemündet wurde, so daß die arbeitenden Neger, wenn sie sich etwas zu tief in den Berg wagten, häufig von den einströmenden Gängen verschüttet wurden. Der eigentliche Zweck dieser Aufgrabungen ist nicht sowohl das Metall zu erhalten, welches sie auf die gewöhnliche Weise in der Erde zu finden gebeten, sondern vielmehr die Hoffnung, ein reiches, goldhaltiges Quarzgest, oder Lager zu finden, in welchen das Gold oft beglied in Klumpen und in großen Massen beisammen liegt, wodurch der glückliche Finder allerdings augenblicklich zum reichen Manne wird. Dieses planlose Suchen nach Gold ist Ursache, daß ganze Gebirge durchlurcht werden, und der Fremdling, wenn er an eine solche Stelle kommt, nicht abgemüht sein dürfte, hier eher eine große Kolonie von Fischen und Dackeln, als die Unreinlichkeit von Bergleuten zu vermuthen. Diese Methode wird hier Traballa por Minas genannt. Die dritte Methode hier Merquizar (Untertanen) genannt, gründet sich auf die erste; sie wird, obwohl auf verschiedene Weise, entweder von reichen Bergwerkseigenthümern im Großen, oder von der ganz armen Klasse der Einwohner im Kleinen angewendet. Zu diesem Zwecke werden an dem Ufer der Flüsse oder Bäche große Herde errichtet, auf die man eine Portion des Geschiebes des Flußbettes schütet, worauf man nun das Wasser leitet, die Arbeitenden stellen sich an den Herd und rühren die Geschiebe mit verschiedenen Instrumenten um, und zwar immer dem herbeistromenden Wasser entgegen. Die gröbsten Geschiebe rasst man mit den Händen auf, damit das ablaufende Wasser den goldhaltigen Sand und die feinen Erden wegführt. Das in Strömen oder Blüthen vorstommende Gold setzt sich durch seine eigene Schwere sogleich zu Boden;

damit aber auch die feinsten Theilchen desselben nicht verloren gehen, so bringt man an das Ende des großen Röhrchens mehrere lange und schmale Planheben, welche mit Ochsenhäuten, deren Haare auswärts gestekt sind, oder mit wollenen Decken belegt werden. Ueber diese strebt man abwechselungsweise das Wasser; dessen goldhaltige Theile von der rauhen Oberfläche der Planheben aufgezogen werden. Ist diese Bedienung hinlänglich mit Gold gesättigt, so wird sie ausgewaschen, und in kleinen, runden Trögen der Goldflaub nochmal geringelt. Arme Leute stellen sich entweder bis an den Gürtel in das Wasser, und schieben mit dem runden, hölzernen Eickertrog den Fluslauf vor sich hin, und zwar den Fluß abwärt, so daß das Wasser den leichten Sand mit sich fortspült, der schwerere mit dem Golde aber immer wieder niederfällt. Erfolgte auf diese Weise die erwünschte Reinsigung von größeren Steinen und leichteren Erden, so fällt man den Trog mit der geläuterten Masse und bewegt diese im beständigen Kreisläufe auf dem Wasser umher; das Gold setzt sich dann nach und nach zu Boden, und die übrigen Bestandtheile werden abgeseiht. Diese Arbeit nennt man Falcador, und die auf diese Art Arbeitenden Falcadores.

Trotz diesem Verwässerungssysteme, welches wohl Niemand Bergbau nennen wird, wurde seit der Entdeckung der Goldlager, doch eine ungeheure Menge dieses edeln Metalles in den einflussigen Hütten geschmolzen. Die Regierlär derselben weisen aus, daß in einem Jahrhunderte über 200,000,000 Pfund Gold (Spothefengewicht) geschmolzen wurde. Noch im Jahre 1754 betrug das königliche Fünftheil von allem, in Minas Gerais erzeuhten Golde 118 Krobas \*) im Werthe von 1,770,000 Cruzados, welches ein Kapital von 8,850,000 Cruzados ausmacht, der Regierung eine nicht unbedeutliche Einnahme sicherte, und den Wohlstand der Bergleute aufrecht erhielt. Dieses hat sich seitdem auffallend geändert, so zwar, daß gegenwärtig die Abgabe an Gold nur mehr 15 Krobas oder 235,000 Cruzados, also der Werth des aus allen Goldminen und den Flüssen erzeuhten Goldes 1,135,000 Cruzados beträgt. Damals betrug nach einem allgemeinen Ueberschleß die bergmännische Klasse, die sich mit Goldgräberien und Wäscherien beschäftigte, 80,000 Köpfe, und gegenwärtig übersteigt ihre Zahl nicht mehr 16,000. Der Regierung konnte natürlich die auffallende Verminderung einer Rente, welche einen wichtigen Theil des Staatseinkommens ausmachte, nicht entgehen; aber anstatt der wahren Ursache nachzuforschen, glaubte man sie in dem Schlechthandel und dem frei gegebenen Verkehre mit andern Nationen, besonders den Engländern, erklären zu müssen, und war manchmal auf sehr verkehrte Mittel bedacht, diesen unthunmässigen Uebel entgegen zu wirken.

(Fortsetzung folgt.)

\*) Die Kroba zu 52 Pfund im Werthe von 15,000 Cruzados, die mehr zu 1 fl. 1 1/2 fr.

#### Verhandlungen der englischen gelehrten Gesellschaften.

In einer der letzten Sitzungen der königlich-geographischen Gesellschaft zu London las Kapitän James Bruce Verrichtungen über die Geographie der waldlosen Inseln und Kapitän J. Wilson einen Bericht über eine



Exposition des Océans und Massarany anwies. Inbald wurde auch noch ein Brief des Herrn Dupuis, dessen Hauptziel in Tripoli, vorgelesen. — Kapitan Hochmuth bemerkt über die malibischen Inseln, es sei merkwürdig, daß dieselben, obgleich sehr nahe an den Küsten von Malabar und Ceylon gelegen und so wenig getrennt sind. Die malibischen Inseln bestehen aus einer langen Kette niedriger, Inseln von 165 Meilen Länge, aber nicht über vierzig Meilen Breite, und sind in verschiedene Gruppen zertheilt, welche Lagunen enthalten, und unter sich durch „Kiole“ — wie man sie nennt — oder Korallenriffe verbunden sind. Zwischen diesen ist nicht viel an überhebender Boden kein Grund zu finden; überall besteht der Thiege gegen dreißig Faden. Gewöhnlich gebirgt drei oder vier Inseln zu einem Kiole, aber alle sind flach, trüge daß über drei oder vier Meilen im Umfange und nicht über zwölf oder vierzehn Fuß Höhe. Ein Umweber sieht Mosammekane, sehr Tüpfel Abkömmlinge von Schiff, bedecken, und eben fast nur von Rotzschalen und Gaster. — Nach Kapitan Alexanders Bericht verzeihen sich der Selam und Massarany mit dem Gewichte, ungefähr hundert Meilen oberhalb seiner Wohnung; an dem Aufsammler dieses drei Städte hatten die Heiliger einse eine Hauptinsel. Diese aber, so wie da damals angekommene Land unter, ist längst schon wieder mit Wald bedeckt, und die einzigen Ueberreste, die noch zu sehen sind, stehen hier und da aus einem warmen Grafsieine oder sonst einem Geröllstein, auf das man steht, wenn man das hochverwachsene Niederholz durchdringen will. Ueber diesen Punkt hinaus ist der Zugang unbestimmt; der Massarany, an dem gegen Kapitan Alexander (auch vortheilhaft bekannt durch sein Wissen im Fischen und im Fahren) eine große Strecke aufwärts gegangen war, wurde im verlassenen Fahren von Herrn Hüthgen, vermuthet Gasterfänger und hier in Gasteren (Damar) angehalten, gewöhnlicher und häufiger Wissen aufwärts bereit. Ein Nahrungsmittel macht dieser Fisch anfänglich eine sehr weite Krümmung nach Westen, dann wieder fast flücht und sogar verdrängt, so daß auf zwei oder drei weit von einander entlegenen Punkten seines Laufes der eine Thier festhalten nicht über drei Tagesrei von dem Ufer entfernt ist. Eine kleine Anhöhe ergab sich in ihm von beiden Seiten, und Herr Hüthgen bemerkt, daß der Thier eines solchen eisernen Thier Thier (wahrscheinlich ein Thier im Manu) und der eines andern hundert Fuß betrage. Der Landheil auf diesen Ufern glänzt von eisigenförmigen Gittern, was Herr Walter Thiergebrannt, dieser Gegen den Namen „El Dorado“ bezeichnen. — Herr Dupuis behauptet in seinem Bericht, daß nach der Beschreibung im Innern des Landes alle seine Hoffnungen auf näheren Nachrichten aus dem Innern von Sudan, von El Gasteren habe, verzeihen werden fern. Der Dey von Tripoli habe ägypten den Einfall gefast, mit einer ansehnlichen Macht ausgezogen und das Land zu überren, und den schon fast einem Jahr rücksichtlich Thier einzuwirken. Von dem glücklichen Erfolge dieser Unternehmung erwartete Herr Dupuis aus der Möglichkeit, seine Verbindungen wieder aufzuheben zu rhoben.

In der königlichen Akademie Gesellschaft wurden vorgelegt: von Kapitan Tod eingesendet, ein Entwurf einer sehr alten Inschrift auf Stein, aus dem Tempel von Borsali in Upernat ober den Zwanzeln von Mesur; er scheint bestimmt gewesen zu sein, die Wiederherstellung einiger Tempel durch einen frommen König, der zu diesen Zwecken seine Kräfte haben verzeihen, im Innern zu erhalten. Die Inschrift selbst auf 915 nach Christus zu weisen. Herr Conradt suchte das Wohl, von dem P. Lantini und dem Gefolge eines Wäters von Ceylon, und Morde von einundzwanzig Eingeborenen dieser Insel, von verschiedenen Rassen und Glaubensbekenntnissen ein; diese Morde waren ein Holz geschnitten und sehr gemacht. — Ferner erhielt die Gesellschaft von Dr. Müll ein Wort, „Crisla Sangha“, genaue, die Lebens- und Lebensgeschichte Christi in Sanskrit verfaßt. — Von dem verstorbenen Doktor Wäter wurde die Erzählung über den Töbrenat von den beiden Quellen, in der Nähe von Surat, vorgelesen. Diese beiden Quellen haben ungefähr fünfzig (engl.) Meilen ED von Surat, und werden häufig am Volkmunde des Ufers, der im Jahre 1810 den 10 April von, bringt. Um diese Zeit ist die Temperatur des Wassers, nach Beschreibung der Beschaffenheit, wunderbar geändert, um die frommen Gläubigen ihrer heiligen und reinen Thiergebrannt, daß Thiergebrannt werden zu lassen. Man verzeihen die Quellen sehr sehr, weil man ihren Ursprung dem Flama zuschreibt, der sie auf der Verfolgung stütz

Weites Elsa, in Ermessung des heiligen Gangeswässers, zu reichlichem Gebrauche ist. Die Temperatur dieser Quellen weicht von 111° Fahr. in der einen bis zu 120° in der andern. — Der Beschäftigt wurde auch ein von Kapitan Tod eingesendetes inbaldig Gemälde vorgelegt, welches das „Durbar“ oder Feuer eines Malabarischen Fürsten, des Dautur Van Ceylan, darstellt; außerdem auch Porträts von ihm und seinen ansehnlichen Leuten. — Der Kapitan des bemerkenswerthen Heres, Herr M. H. S. S. S., sendete eine Beschreibung des weißen Hundes in den westlichen Ozean ein. Dieser Thier wird von den Eingeborenen „Kosim“ genannt; es gehört zu den Mammalia, Ordnung Carnivora, Gattung Digitigrada, Gattung Canis, und wird von Kapitan S. als eine noch nicht beschriebene Varietät betrachtet. Jäger erlegten das Thier, von dem der Kapitan die Beschreibung entwarf, auf einem Zuge durch einen Dschungel, wo sie auf eine Herde seiner wilden Hunde fielen. Ein Kofim war so weit gestreift, daß er nicht eintrifft konnte, und wurde mit einem Pfeile erlegt. Die Farbe des Thieres ist lichterbraun; der Schwanz ist buselig, an der Wurzel mit rottem und an der Spitze mit schwarzen Haaren. Er trägt ansehnliche Zellen in der Höhe und von der Nase bis zur Spitze des Schwanzes drei Fuß nach einem Mittelmaß. Die Eingeborenen der Ostindien erzählen, daß diese weißen Hunde beiderseits lagen und sogar den Königs thier angreifen. Im Kampf mit diesen Thiere, wie die Hindu wissen wollen, suchen sie ihre überlegenen Organe auf gewisse hinterlegte Thier zu binden, die Weiße Thier in seinem Streikampf mit dem Weiße so geistig und glücklich anzureichen will.

## Die Insel Ascension im Jahre 1831.

(Aus Bennett Tagbuch.)

Mit Tagesanbruch des 20 Februar ertheilte man die Insel Ascension in einer Casse von vier Sechsern; sie war einen sehr hohen Wind. Eine Menge Wasser, Meeresschwämme, Seehühner und tropische Vögel schwärmten um das Schiff. Das Gestebe bestand aus nackten Felsen, auf denen nirgends die letzte Spur von Grün zu erblicken war. Als wir aber der Berg nach und nach erblick, weiteten die nackten Felsen mit großen Klüften; die rothe vulkanische Erde blieb aber fast unberührt, und einzelne Felsen blieben aus, darauf zu stehen. Gegen Mittag waren wir der Wiedererfassung auf der nordwestlichen Seite der Insel gelangt, wo mehrere niedrige Hügel der hohen Landspitze eine Betrachtung ließen. Ein Transportschiff, das gerade mit Lebensmitteln angefangen war, lag auf der Höhe des Hügel; ein Boot kam von der Wiedererfassung herüber und ließ in einem Zuge den Namen des Schiffes u. dgl. anzufragen. Die Kapitän erwiderte es zu einem Besuche am Ufer wurde. Die Landung ist wegen der hohen Brandung manchmal gefährlich; deshalb ging sie glänzend von fluten. Ein stöcher Landes rührte die Luft, deren Hitze außerdem durch die von dem Sand und der Lava durchspritzten Concentrationen untrüglich gewesen sein mußte. Die Wohngebäude der Garnison, Werstattsbau u. f. w. waren sehr niedrig und mit sehr kurzem roten Ziegeln; viele andere Häuser waren noch im Bau begriffen. Die Insel ist jetzt auf allen ungleichen Punkten besetzt; da es deren aber nur sehr wenige gibt, so erzeugen einige Batterien das Hin. Die Wiedererfassung der Garnisonen und Marineoffiziere, ungeachtet ihrer harten Arbeit, unter dem Befehl eines Kapitäns Bates, des alten Privatseels des Meeres, Zimmerleute, Seinerbeute u. f. w. Die Insel hat eine große Wohlthat für die englische Schifffahrt, da sie von den Ozeanen beheimtenden Schiffen gerade am Wege liegt und in Kriegshäfen feindlichen Kreuzern in einem Sammelplatz gebietet haben stunde.

Man beziehe mich, daß in einer Tiefe von zwei Fuß unter der Lava treffliche Dammerie zu finden sind. Der Kabe: von Gerdons befand sich indes noch auf den Ufer des großen Berges; da aber die Besatzungsbatterien und Wohngebäude sehr vollständig sind, so wird man dem Abnabe von Pflanzen große Sorgfalt spenden. Das Ufer, von dem ich Anfangs glaubte, daß es Sand bedeckte, war, wie ich fand, mit sehr feiner Sandsteinen von Wasser bedeckt, die sich an manchen Stellen in einer dichten Masse zusammengeballt haben. Diese Erde bildet andere Schichten, in deren jeder die Größe der verschiedenen Muscheln verschieden

ist; man bedient sich ihrer zu Graßsteinen und Thürschwällen; auch versetzt man sie und erweicht daraus Kalt. Aus dem Pflanzenstängel war hier nichts als die Euphorbia zu sehen, die in kleinen Schöpfen auf den Karadramen vertheilt eben in Blüthe stand. Diese eifige Pflanze gewohnt in einer so dürftigen Umgebung in den Augen des Wanderers einen hohen Werth. Es gibt auf der Insel drei Schmetterlingsarten von sehr schönen Farben.

Eine wichtige Erwerbung hat die Insel in einem guten Wasservorrath gemacht. Man springt in einem der Berge ein und gewinnt häufig viele Tonnen des besten Wassers. Die einzige Unannehmlichkeit bestand darin, daß das Wasser in Fässern auf Karren in die Niederlassung gebracht werden mußte. Obergewandig aber sind auf England eiserne Röhren angekommen, durch die das Wasser bis zur Werkstätte und von dort auf die Quelle damit versehen wird. Die Schichtarbeiter sind mit Schweißeln von derartigster Größe überzogen; man sah bergeliche Thiere von zwei bis achtzehn Pfunden Gewicht; man verkaufte sie um vierzig Schillinge das Stück. Wir wurden von den Fischern häufig eingeladen und theilten ihr Mittagmahl. Auf einem Ort der Insel, „der Jarumart“ genannt, sammelten sich die Meerfischbälde und andere Wasserthiere in zahllosen Schwärmen; die Eier der Meerfischbälde, die von schwarz; weißer Farbe mit dunkelrothen Flecken und von der Größe der Krabben sind, werden zu gewissen Jahreszeiten tausendweise gesammelt; wir fanden sie von ausgezeichneter gutem Geschmack. Es wurde entdeckt, wie wir und wieder nach dem Saft aus dem Meer magen. Die hohe Brandung machte die Einfassung sehr gefährlich, und ein Malotro, der ein wenig vertraut war, fiel ins Meer, wurde von der Brandung und dem Wogenwirbel verschlungen und kam nicht mehr zum Vorschein. Unser Boot kam indes glücklich an das Schiff zurück.

Nach ist die einzige Krankheit, welche auf der Insel herrscht; übrigens wird das Uebel als Gift betrachtet. Die Temperatur der Luft ist angenehm und steigt im Schatten selten höher als 55 Grade F., da der sehr kalte Wind sich häufig fächelt. Kanststoffe, welche die Lebensmittel aus: gegangen sind, können auf der Insel frisch einzuweisen, ohne dafür mehr als den Preisthron von England über den gewöhnlichen Preis bezahlen zu dürfen.

### Vermischte Nachrichten.

„Ich habe auf meiner Reise“, schreibt ein reisender Franzose aus Nordamerika, eine Strecke von 220 Meilen fast ausnahmslos: bald abwärts, bald auf Höhenbänken, Kaminen und stöhnigen Straßen, denen in Brantenrich ähnlich, zurückgelegt; ich befand mich in Gesellschaft von Männern jedes Standes, unter Frauen und Kindern, wie sie sich in den Kutschen und den Dampfbooten, die mit dem Geruch des Donners aus dem Waldes verdrängen, zusammenfinden; denn man muß wissen, daß es der Zweck der amerikanischen Reisenden ist, schnell an den Ort ihrer Bestimmung zu kommen, ohne Besorgnisse und Unfälle in Unklarheit zu bringen. Ich habe Hudson, Erie, Ulster, Rom, Cayuga, Merice, Washington, Potomac, Milne, Raribago, Lavin, Erden gesehen, obwohl ich die Gränzen des Einzelnen New-York nicht überschritten habe. Über diese Route haben die Waizen die berühmtesten Namen den geringsten Gegenständen beilegen; ein kleines von Roth und Weizen umgebenes Acker, und wenigstens in dieser Hinsicht der einzigen Stadt ähnlich, nennen sie Rom. Ein altes Vieh heißt: Ulster, ein Stier Constantin, und eine die Eckenmüge Cornelia, die Mutter der Gracchen; die Worte eines Krämers prangt mit dem militärischen Namen Napoleon, eine Lavone trägt den Kaiserthron. Politische Bemerkungen, die es dem ersten Besten bei einem Journal einzufügen, sind sehr bequemen „Lachst oder Macgawet“ einzufügen, und der gewöhnliche Schatzkammer ermagint nicht den ihm framer, eingeschickten Heitel unter dem Namen Lachst oder Macgawet abdrucken zu lassen.

„Der New-York nach Albany rechnet man 150 (engl.) Meilen; ein Dampfboot macht diese Fahrt in 10 Stunden, fünf Meilen in der Stunde, eine Meile in 12 Minuten; dies ist das Maximum der Geschwindigkeit dieser Art von Fahrzeugen. Die Dampfmaschinen vertragen eine ungeheure Menge Holz, wozu man vorzugsweise daryget und leicht Gattungen wählt, die man den Kosten vergleicht, weil die Mäunne, die sie geben, zu

Entwicklung des Dampfes nöthig ist. In Philadelphia fängt man an sich des Lachtrachs (Schiffbau) zu bedienen; aus von diesem eine Maschine zu erhalten, ist mit Dampf in den Ofen streichen, der, indem er sich zerlegt, die Mäunne erzeugt.

„Explosionen von Dampfsteinen sind im Osten sehr selten, auf dem Mississippi dagegen sehr häufig. Solche Unfälle haben, seit diese neue Schiffahrt eingeführt wurde, mehr als 1000 Personen das Leben gekostet. Das schwebste Dampfsteinschiff der Vereinigten Staaten und folglich in der ganzen Welt befindet sich zu New-York, und führt den Namen John Bull. Es hat eine Wasserkraft von 200 Pferden; sein innerer Bau ist bewundernswürdig; sehr kamite kann ein einzelner Zimmer bewohnen. Das Schiff wird von Kapitän Dunderberg, doch wird es nicht gegen die Dunderbergs. Man spricht auch in ganz America von Nicht als vom Nutzen von railroads. Ein von Dunderberg gegessener Boot legt auf einem Kanal 4 bis 5 Meilen in der Stunde zurück, ein Dampfboot 15 Meilen; aber auf der Eisenbahn von Albany fährt man 16 Meilen in einer halben Stunde (bald nahe 11 Stunden in einer). Diese Erfindung bildet einen neuen Abstand in der Geschichte der Civilisation. Die der industriellen Welt, die die Wirtschaften besetzt, werden ihre Ueberdirt binnen zehn Jahren einen überaus großen Nutzen bieten. Die denken diese Wädhungen indem sie sie anwenden, an ihr ihrer Größe wie man überall russische Dampfboote sehen, russisch jedoch nur, weil die Geschwindigkeit betrifft, denn Freiheit wird auf ihrem Beispiel wie an ihrem Fuß sein.“

Herr Jacquemont hat den Uebergang über den Indus, Dank dem Schutz des Maharattaschah des Distrikt, glücklich bewerkstelligt. Das Kommando haben den jungen französischen Gartenpapillen aufgeschlagen, der die Aussicht nach den Hüfen eines kleinen Sees, der Möhre Celestian gegenüber, hat. Von diesem malerischen Anblick, auf den er sich verges genommen, die verschönderten Gegenben des Thals mit Baumreihen zu bezaubern. Seine Reise war indes nicht ohne Unfälle; als er in die Nähe von Peshawar kam, ließ der Maharattaschah ein nebst seiner Begleitung gefangen nehmen, indem er eine Menge sehr werthvoller Gegenstände gegen ihn erobert. Herr Jacquemont verließ seine Festigkeit und drohte dem Kis labar mit dem ganzen Zorn des Maharattaschah, wenn er darauf bestanden würde, ihn gefangen zu halten. Man ließ endlich den Kaisernden weichen, jedoch nicht ohne ihn vorher um 500 Rupien losgekauft zu haben.

Der stinbe Königin Herr Holman ist gegen Ende des vergangenen Sommers zu Eoburg in Uen-Eid-Wale angekommen. In dieser Zeit befanden sich die Straßen von Eoburg in so heftigem Anlauf, daß die Einwohner sich der Straßen weichen mußten, um den Gouverneur zu empfangen. Man hat in dieser stolze Reue die Nachricht von der Verlegung der Eoburg in dieser Hinsicht, 56 an der Zahl nach Adelaide, den Zeitungen von Eoburg zufolge waren sie durch „den Kommen“, ein englischer Kriegsschiff herhin gebracht worden. Sie schienen mit ihrem neuen Aufenthalt, der außerordentlichen Lebensart seiner Bewohner wegen, nicht sehr zufrieden.

Herr Quast, der Eababene, der drei Jahre auf einer wissenschaftlichen Sendung im Oriente zugebracht hat, ist gegenwärtig in Paris angekommen, nachdem er Griechenland durchwandert und den Ort ansehend, bis zum höchsten Latakorn gekommen war. Auch Eorten und Aethien hat er besucht und wird in Kurzen einen Bericht über seine Reise bekannt machen. Unter andern Merkwürdigkeiten, die er von seinen langen und mühen. Die gewöhnliche Wandernngen nachdrücklich, befinden sich ungefähr 150 gelbne Wädhungen, die zum Theil die durch den Dursthal in der künal. Ebligkeit verurtheilt Rache ausüben werden.

In einer der letzten Versammlungen der politischen Union von Uen-Eid-Wale wurde eine von vierhundertsechzig Brüdern und Mitgliedern der Union unterzeichnete Erklärung überreicht, worin die vollkommenste Billigung aller Schritte des Verbanthes und die Zusage aller möglichen Unterstützung ausgesprochen wurde.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lentzenhager.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 75.

15 März 1832.

### Die Mohammedaner in Indien.

#### 1. Der Sidhanah.

Der Sidhanah besteht aus einem ziemlich großen Viereck, von dem drei Seiten Wohngebäude und die vierte Küche, Wirtschaftsgebäude und Kuppellammern bilden, und in ihrer Mitte einen Hofraum einschließen. Vom Hofe aus führen zu den Wohngebäuden einige Stufen. Die Vorderseite des Gebäudes, das bloß aus Einem Geschoße besteht, wird von einer Reihe von Säulen gebildet; das Dach ist platt; die Seitenwände und Rückseiten des Hauses haben keine Fenster, und auch nicht die kleinste Oefnung, durch welche frische Luft eingingen vermöchte. Das Tageslicht fällt nur von der Vorderseite durch den Hof herein, da die Seiten- und Hintergebäude eigentlich nur hohe Mauern sind. Der innere Raum ist in lange Säle abgetheilt, die in kleine Zimmer oder dunkle Ecken ausgehen, deren man sich bedient, um darin Rundvorstände und Korbarbeiten aufzubewahren. An diesen Seitengemächern befinden sich auch Thüren, die einzigen, die ich in dem Sidhanah oder Mahal gesehen habe. Der Fußboden besteht aus geschlagener Erde, Steinen oder Ziegeln; Dienen sind noch nicht im Gebrauche. Da in Sälen weder Thüren noch Fenster sind, und man sie doch warm und abgesperrt erhalten will; so bedient man sich statt ihrer der mattrirten Vorhänge, die gerade den Raum zwischen zwei Säulen ausfüllen. In einigen Sidhanahs sind die Säle durch zwei Reihen Säulen geschieden, und an jeder von beiden solche mattrirte Vorhänge, so daß hieraus zwei abgeforderte Gemächer entstehen, welche zum vornehmenden Gebrauche von Rindern, und auch wärmer sind; da wo die Diensthoten und Sklaven sehr zahlreich sind, scheint diese Einrichtung vorzüglich zweckdienlich. Der Fußboden der Säle ist mit den im Lande üblichen Matten aus Dattelpalmen belegt, über welche dicke baumwollene Teppiche, blau und weiß gestreift, oder mit blauen Schattirungen darübert — eines der besten Fabrikate der oben Provinzen von Indien — ausgebreitet werden; diese sind wieder mit weissen Kalksteinplatten bedeckt, auf denen die Frauen ihren Sitz zu nehmen pflegen. Die Betten der Familien bleiben während des Tages an der hintern Seite des Saales neben einander aufgestellt, und werden mit Einbruch der Nacht von dort an eine beliebige Stelle geschafft, jumeilen sogar in den Hof hinaus, um der frischen Luft zu genießen. Die Geselle derselben sind nach einerlei Muster verfertigt und nur nach der Größe und Beschaffenheit verschieden; sie

erheben sich ungefähr eine halbe Elle über den Fußboden; die Stollen sind unten rund und breit, laufen aber, wo sie an die Bettstätte rühren, schmaler zu. Letztere ist mit dicken baumwollenen Bändern, die wüßlich und besonders dazu gewebt sind, überspannt, daher das Lager weich und elastisch, und sehr gut darauf zu ruhen ist. Die Kasse dieser Betten sind jumeilen von Gold, auch von vergoldetem oder reinem Silber; manchmal von feinem Holz mit eingegerter Arbeit. Bei den niederen Ständen sind sie aus gewöhnlichem bemalten und überfirnishtem Holze. Die Bettstätten der Diensthoten sind aus gemeinem Holze ohne Verzierungen, und die Bänder, auf dem die Betten liegen, aus Korkenauflagen. Die Betten aller Volksstufen sind so beschaffen: Matratzen haben sie selten, statt derselben wird ein weisses Polster auf die Bänder gelegt, darüber ein Bettuch aus Kallo, das an den vier Ecken des Geselles mit Schnüren und Quasten befestigt wird. Als Kopfkissen bedient man sich einiger flachen Kissen aus festgestampfter Baumwolle. Eine Ueberbede aus Kesseltuch und im Winter eine dickegepölte Decke; für den Winter ist dies Alles, was man hier zu Lande beim Schlafen zur Bequemlichkeit braucht. Besondere Nachtgewänder sind unbekannt; eine Frau trägt denselben Kung, der sie bei Tage schmückt, auch die Nacht über, bis ein Wechsel der Kleidung nöthig wird. In dieser Beziehung herrschen unter den höchsten wie unter den niedrigsten Ständen der Bevölkerung einerlei Gewohnheiten; die Wohlhabenden schlagen auch wohl in der Nacht einen Kassemirschawl an, wenn es anders so kalt ist, daß man ihn tragen kann. Die ärmeren Landleute kleiden sich in wollene Tügel, meist von schwarzer Farbe; aus Mangel besserer Kleidungsstücke tragen sie dieselben den Winter über Tag und Nacht, ohne zu wechseln.

### Die Finanzverwaltung der Vereinigten Staaten.

(Fortsetzung.)

Indes nähert sich der Augenblick, wo die Staatsschuld bezahlt sein wird, und so sich dann wahrscheinlich die Einnahmen aus dem Einfuhrzölle, aus Zulassung mehrerer Artikel, wie Thee, Kaffee, trockene Früchte und selbst Gegenstände, die nicht aus den inländischen Fabriken hervorgegangen sind, unter sehr gelinden oder gar keinen Auflagen, vermindern werden. Das Land beschäftigt

sich ernsthaft mit dieser Maßregel, denn es liegt nicht in der Natur seiner Institutionen, lange Zeit Auflagen zu erheben, für die sich keine genügende Rechtfertigung anführen ließe. So lange noch Schulden zu bezahlen waren, mußte diese Quelle der Einkünfte gebildet werden; allein sobald jene vollständig getilgt sein werden, wird man auch, mit vorbehaltlichem Satze der inländischen Manufakturen, alsbald zur Erleichterung des Verkehrs schreiten.

Es gibt noch eine andere Art von Einkünften, die zwar an sich nur mittelmächtig sind, aber doch den neunten Theil der Staatsausgaben der Union, mit Ausnahme der Zurückzahlung der Staatsschuld, decken<sup>\*)</sup> — ich meine die Verkäufe der Ländereien. Sich diese Verkäufe wiederlegen, würde eben so viel sein, als der Verbesserung des Landes entgegen zu handeln, und es ist sehr klar, daß sie einträglich sein müßten, allein man kann sie nicht zu den Auflagen zählen, da Derjenige, der sie bezahlt, dafür einen Grundbesitz erwirkt. Zu dieser Summe muß man auch noch andere Einkünfte aus verschiedenen Arten des Eigentums zählen. Fast ein Fünftel der Einkünfte der tausenden Ausgabe wird durch die Verdiensten der Pacht gedeckt.

Wenn der Leser auf die vorausermähnten Umstände zurückblicken will, so wird er bemerken, daß diese Details zur Beleuchtung des Gegenstandes nothwendig waren, und ich fühle mich geneigt zu glauben, daß das Gesetz, welches denen, welche die Waffen in der Revolution getragen haben, eine Pension zuerkannt, größtentheils in dem Ueberschuß der Einnahmen über die Ausgaben seinen Grund hatte.

Es bestehen aber auch noch einige andere Umstände, die auf gleiche Weise mit den eigenthümlichen Verhältnissen der Vereinigten Staaten im Zusammenhang stehen, und hier berührt werden müssen. Die Post besorgt die Transporte zu einer Rate, wie sie in Europa nicht bekannt ist, und in mehreren Fällen sogar umloos<sup>\*)</sup> — in einem Lande, dessen Oberfläche der von Frankreich, der beiden Halbinseln, Deutschlands, Oesterreichs und der europäischen Küste gleicht, mit, eßlich sie bietet nur von einer Bevölkerung unterstügt wird, die ungefähr der von Preußen gleicht, und obgleich sie durch die Verschwendung von Tausenden der Journale, hauptsächlich genommen, überladen ist. Ein Brief durchläuft eine Entfernung, die so groß ist wie die von Neapel nach St. Petersburg um 26 Sous; ein Journal, von doppelt so großem Formate als eine Pariser Zeitung, um weniger als 2 Sous, und dies in einem Lande, wo mehrere Straßen von hergestellt werden müssen, und die Arbeit theuer ist. Zu bemerken ist auch noch, daß die Vereinigten Staaten dreitausend Meilen atlantischen Meeresufer und fast eben so viel Ufer an den Seen haben, und auf der ganzen Ausdehnung des ersten, und an einem großen Theil der letzteren erleuchtete Wächhäuser, Leuchttürme, Wächter halten, Leuchtdämme bauen, und für die Sicherheit der Schifffahrt noch andere Vorkehrungsmaßregeln treffen müssen. Alle diese Ausgaben, so wie die Subventionen, um Verbesserungen von nationalem Nutzen aufzunehmen, sind gleichfalls auf das Budget übertragen.

Bevor ich in meinen Erörterungen weiter gehe, so es mir

erlaubt, folgende Stelle aus der *Revue Britannique* anzuführen, und daran meine Bemerkungen anzuknüpfen.

„Man wird ohne Zweifel nicht ermangeln, über das mäßige Budget der Vereinigten Staaten in Verwunderung auszubringen, und damit die enormen Budgets der europäischen Staaten in Vergleich zu stellen. Man wird das Glat der nordamerikanischen Staaten beneiden, die auf eine von der Steuererhebung der europäischen Reiche ganz verschiedene Weise, gleichsam nur eine Art von Einnahmen — die Douanengebühren — kennen. Man wird bemerken, daß das Budget von Frankreich, auch wenn das Heer auf den kleinsten Friedensfuß zurückgeführt würde, doch noch nahe an eine Million in Anspruch nimmt; woraus herorgehen würde, daß in Frankreich die Ausgaben für jedes Individuum im Durchschnitt 32 Fr. betragen, während sie in den Vereinigten Staaten nur 15 Fr. ausmachen. Allein dies beruht auf einer reinen Täuschung. Man erwägt nicht, daß die 23 Staaten, welche die amerikanische Union bilden, keine Provinzen oder Departements, sondern unabhängige Staaten sind, von denen jeder sein eigenes Budget, wie seine eigene Verfassung hat. Um daher die öffentlichen Ausgaben der Vereinigten Staaten zu kennen, ist es notwendig die einzelnen Budgets der verschiedenen Staaten zu dem Bundesbudget zu addiren, das aus den gemeinschaftlichen Beiträgen gebildet wird. Man müßte auch hiezu noch in Rechnung bringen, die Ausgaben der verschiedenen Grafschaften, die weder auf dem Bundesbudget noch auf dem Budget der einzelnen Staaten vorkommen. Fügen wir noch hinzu, daß auf keiner von unsern Straßen Weggebühren genommen wird, und daß die Unterhaltung derselben dem Staatsbudget zuteilt, während in den Vereinigten Staaten eine Menge Straßen bestehen, an deren Schlagbäumen man Weggebühren bezahlen muß. Man müßte also auch den Ertrag dieser Weggebühren, wenn er zu ermitteln wäre, gleichfalls den übrigen öffentlichen Ausgaben beizählen. Bevor wir zur Erörterung der einzelnen Staatsbudgets übergehen, wollen wir hier einige Betrachtungen über das Bundesbudget niederlegen, woraus sich ergeben wird, daß die Befolgung, die es bezieht, weit entfernt mit Ökonomie regulirt zu sein, fast immer über kommen, als die analogen Funktionen in Frankreich.

Die Staatsgesellschaften die sich in Europa auf neuen Grundlagen errichtet, haben es zur Erhaltung ihrer Ruhe Alle für unerlässlich gehalten, an die Spitze der sozialen Hierarchie einen König zu stellen; sie mußten sich zugleich entscheiden, einen ziemlich starken Aufwand zu machen, um die mit der Obrigkeit der höchsten Macht besetzte Familie mit dem notwendigen Glanze zu umgeben. Der amerikanische Geist, der auf einem uuermesslichen besetzte Raum genug für Wirksamkeit und Thätigkeit fand, schien bis jetzt dieses Verhältniß nicht zu bejahen, von ihm innern Vermirrungen ungehört zu bleiben; er hatte die Schwelgerei der Urmütter niederzuwerfen, wilde Stämme zu unterjochen, uuermessliche jährlche Länderrecken zu kultiviren. Keine Ausgabe, die unsern Einnahmen entspricht, erscheint daher auf ihrem Budget, obgleich dem Namen nach darauf eine solche vorkommt, die aber eigentlich zu einem andern Zweck bestimmt ist. Wie gesagt, die Vereinigten Staaten kennen keinen konstitutionellen König, von dem kein Akt wirkende Kraft erhält, wenn er nicht von einem verantwortlichen Minister kontrassirt ist; der Präsident der Vereinigten Staaten

\*) Es gibt mehr als 8000 Postmeister, von denen jeder das Postgeld der Postfreiheit genießt.  
Nun. d. W.

findet daher in Frankreich keine Analogie nur im Präsidenten des Senats, der gleich ihm an der Spitze der Geschäfte steht. Seine Befolgung besteht in 25,000 Dollars (132,500 Fr.), die des Präsidenten vom Senat in Frankreich ist auf dem Staatseinkommen mit 120,000 Gr. bestimmt. Der Präsident der Vereinigten Staaten bewohnt außerdem einen prächtigen Palast in Washington und ein Landhaus in der Nachbarschaft dieser Stadt. Dessen ungeachtet scheint seine Befolgung nicht zur Deckung der mit seiner Stelle verbundenen Ausgaben hinzureichen. Ein sehr kostspieliges Hofleben verbindet ihn unter Anderm während der Sitzung des Kongresses wöchentlich zwei große Gastmähler zu geben, die weit entfernt sind, sich durch jene Einfachheit auszugleichen, die wir uns mit den republikanischen Sitten vereint zu denken pflegen. Diese Gastmähler und anderer Aufwand, den seine Würde ihm auferlegt, haben das Vermögen mehrerer Männer, die mit dieser hohen Magistratur besetzt waren, erschüttert. Herr Jefferson und Herr Monroe sind fast insolvent geworden.“

Es mögen zur Beleuchtung dieser Angaben der Neuere beizutragen folgende Bemerkungen dienen. Allerdings kann nicht gelaugnet werden, daß in den Vereinigten Staaten eine doppelte Regierungsform besteht, und Männer, die mit dem Betriebe dieser Staats-erfassung bekannt sind, wollen behaupten, daß die Einrichtung von großer Wichtigkeit für die Ruhe und zunehmende Wohlfahrt des Landes sei. Es ist mir nicht möglich, auf eine genaue Vergleichen der Gesetze und Ausgaben der vierundwanzig einzelnen Staaten einzugehen; selbst wenn ich die nöthigen Nachweisungen hiezu in Händen hätte, würde der Versuch mir einen Monat Zeit rauben und wenige Leser die Schuld haben, mir zu folgen. Ich muß mich daher auf allgemeine Resultate beschränken, wobei ich versuchen will, allen Miteilungen und Ausfädelungen vorzubeugen. Als allgemeine und unmittelbar auf den Gegenstand bezügliche Bemerkung muß ich zuvörderst ansetzen, daß die Nothwendigkeit, eine Regierung über ein so ungedrucktes Gebiet auszuüben, der Frage einen ganz eigenthümlichen Charakter gibt. Die Verrechnung sollte nicht mehr in Betracht des Flächenraums als der Volkszahl gestellt werden, weil die Organisation überall vollständig ausgebildet ist, und die Aufrechterhaltung der Ordnung, die Justizverwaltung, in einem solchen System für hundert Millionen Seelen materiell nicht mehr kosten würden, als sie heutzutage für vierzehn Millionen kosten. Allein Dienst ist doppelt und seiner konnte daher, bei dem Zustande des Landes, ohne Nachtheil für das Interesse der Bewohner ausgedehnt werden. Es ist daher nöthig, dreißig Verjäger-richtböse für eine Bevölkerung von weniger als 11 Millionen zu halten, während im Verhältniß zur Volkszahl drei oder vier ausreichen würden, wenn der Flächeninhalt des Landes nicht größer als der von Frankreich wäre. Außerdem zahlen die Vereinigten Staaten, obgleich sie nur ein so kleines Heer auf den Weiten halten, den Offizieren, die nöthig sind, um zu Lande eine große Armee, und zur See eine gebietliche Flotte zu haben, den ganzen Sold. Man muß noch eine in Europa unbekannte Ausgabe, — die an die Indianer zu entrichtenden Tribute — hinzufügen, die auf dem amerikanischen Budget ungefähr den zwanzigsten Theil der gewöhnlichen Ausgaben ausmachen.

(Fortsetzung folgt.)

Man zählt gegenwärtig im südlichen Amerika 135 periodische Blätter, von denen 25 in Brasilien erscheinen, nämlich: 15 zu Rio de Janeiro, 5 zu Bahia und die übrigen zu Pernambuco, San Paulo, San Joao de Rio und zu Villa Rica. — Die wichtigsten in Rio de Janeiro erschienenen Blätter sind: Imperio de Brazil, das Diario de Rio de Janeiro und das Journal do Commercio, der Analista, die Aurora fluminense, die Aurora und der Courier do Brasil, der in französischer Sprache geschrieben ist, erscheinen brimmal die Woche. Der Rio Herald, ein englisches Blatt, wird alle acht Tage ausgegeben. Der Malagueta, das Diario dos Deputados, das Diario da Senado, der Despertador constitutional und der Censor brasileiro erscheinen in unbestimmter Folge; der Ephebo diamantino ist ein Monatsjournal und der Propagador, Jahrbücher für Mythien, Zoologie und Botanik, erscheint alle Jahre nur ein Mal. Die drei besten Blätter Journal wird der Courier do Brasil gehalten. Das Handelsjournal und das Diario de Rio de Janeiro sind auf so schlechtes Papier und mit so abgemessenen Ausgaben gedruckt, daß sie kaum lesbar sind; allein dennoch sind beide sehr gelesen; sie enthalten fast nichts als Anekdoten, und unter der Rubrik: Privatangelegen, findet man oft die schlauesten Betrümmungen. U. B. fordert man jemand, dem man etwas schreiben hat, zur Rücksicht auf seine Person, wieviel man seinen Namen häufiger bekannt machen zu wollen droht; man benachrichtigt seine Freunde, daß man sie nicht zu Hause getroffen und ein andermal besuchen werde u. s. w. Man findet in diese Blätter mit außerordentlichen Beilagen begleitet, die Pamphlete gegen einzelne Personen enthalten. Die Redakteure haben keine andere Verantwortlichkeit, als die Antwort in der ihrem Journal angegriffenen Personen auszuweichen.

## Dran und Algier.

(Aus einem Schreiben im Messager des Chambres.)

Die europäische Bevölkerung in Algier betrug am ersten Januar d. J. auf 5228 Personen, am 25 besten Monats war sie bereits auf 5500 gestiegen. In Dran befinden sich, die Civil- und Militärbehörden mit eingezeichnet, nicht über 150 Europäer; die übrigen Einwohnerzahl besteht aus Mauren, Arabern oder Kabakern; der größte Theil oder aus jüdischen Familien, die jedoch fast alle mittellos sind, und in bedauerlicher Dürftigkeit leben. In der Provinz Dran den Vortzug. Dran liegt in der Mitte einer tiefen Wüste, die im Winter sehr ansehnlich ist; gegen Westen und Süden ist es von unfruchtbaren und fast unangenehmen Bergen umgeben; seine höchste Kanäle wird von Wäldern eingenommen, die man gegenwärtig wieder zerstreuen beschließt ist. Eine tiefe Schlucht theilt die Stadt in zwei Theile. Die alte Stadt besteht nur noch aus einem Erdhaufen, der fast durchaus von jüdischen Familien bewohnt wird. Auf beiden Seiten der Schlucht erstreckt man weit angebaute Äcker, die sammt einigen unerschöpflichen Brunnen die Stadt in Ueberfluß mit Wasser und Vegetabilien versetzen. Obgleich stets von Arabern bedrückt, die oft vor den Wäldern erscheinen, lebt die Bevölkerung doch wie im tiefsten Frieden. Die Provinz Dran wird in militärischer und fernemehriger Hinsicht von großer Bedeutung werden; das Innere des Landes hat einen fruchtbaren für Gegendemist sehr gut geeigneten Boden. Getreide und Kerne werden daher dieser Provinz von sehr eine große Wichtigkeit, und die Unterpfand von Weizen und Reis werden wegen ihrer Reife und Sicherheit als die besten von ganz Afrika betrachtet. Wenn um diese Vordrucke zu erklären, sind große Vorkerkennungen und Opfer nöthig. Dran's Handel wird nie groß und blühend werden, wenn nicht eine neue Bevölkerung mit Kapital und Industrie entsteht. Der geringe Handel, der hier getrieben wird, ist in den Händen der Juden, die neuzumal Monopolrechte der Bevölkerung ausmachen. Alle Handelsverbindungen mit dem Innern der Provinz erstrecken sich nicht über eine Meile weit außerhalb der Stadtmauern, und hier konzentriert überdies noch Algier und Oran. Die Handelsfahrer, die viele Jahre vermisst haben, wird jetzt wieder mit großem Erfolge verkehren. Ein Garbiner verließ unlängst Dran mit Korallen von 25,000 Fr. an Werth; ein Ergebnis der Fiskerei während des Sommers und dreier Wintermonate.

## Wunderbare Nachrichten.

Ueber die sinnliche Liebe der Maurer läßt sich, wie es scheint, nicht viel Gutes sagen. Ein pergamentförmiger Kirt wurde eines Tages von einem jungen Maurer mit der Witt angegangen, er möge ihm ein Ost geben, um damit seinen Vater aus der Welt zu schaffen. Der gute Vater schloß blos, er werde ihn für diesen Dienst würdig belohnen. Der Kirt erwarb einen Knecht aus den Gassen, wie sich denken läßt, über diesen Auftrag. Alcin er sahte sich sorgfältig nach, und da ihm die Eltern dieses Belohns bekannt waren, so fragte er den Maurer, ob er vielleicht mit seinem Vater nicht in gutem Einverständnisse stehe? — „Reinweges!“, war die Antwort; „mein Vater hat mir großes Verlangen erworben, mich sehr vertheilhaftig zu vererben und mir alle seine Güter mitzugeben. Alcin er ist gegenwärtig außer Stand zu arbeiten, denn er ist außerordentlich alt, und will dennoch, wie es scheint, nicht sterben.“ Der Kirt, der die trefflichen Gründe des guten Sohnes zu wahrigen Wasser, verstrauch ihm, was er verlangte, bereitete aber irgend einen Kirtel zu, der wohl geeignet gewesen wäre, die Lebenskräfte des Gutes zu fällen, als ihn zu tödten. Der Vater sahte gut und sagte: „Nach acht Tagen kam er wieder und sagt, daß sein Vater noch nicht gestorben sey. Der Kirt stellte sich scheinbar erschrocken und berichtete einen neuen Traum, den er dem Maurer mit der Versicherung zugesandt, daß er zuverläßig auf besten Wirkung abhien dürfe. Alcin nach vierzehn Tagen kam der Vater ahermals zu dem Kirt und klagte, daß sein Vater sich besser denke als je. „Nur einen Kirtel“, erwiderte der Doktor; „ich deinem Vater noch diesen dritten Traum, und ich seze meine ganze Kunst zum Spiele, daß er fragen soll.“ Der Vater wüßte ein, sagte auch diesen dritten Traum, kam aber nachmals nicht wieder. Einmal Tages regnete ihm der Kirt auf der Straße und fragte ihn, wie sich das Mittel ansehe? „Es schmeckt gar nicht an“, erwiderte der Vater traurig; „mein Vater ist in diesem Augenblicke gesünder als je. Seit daß ihn vor meiner Fahrt beschloß, und es ist jetzt kein Zweifel mehr, daß der Kirt ein Wundt (ein Heiler) ist.“

Die englische Regierung hat den Kapitän Blyen, auf dem Schiffe „Beagle“ (Seebär) an die südlichen Küsten von Südamerika abgeschickt, um hier die Nachrichten und Aufnahmen des Kapitän King zu vervollständigen, die letztere auf seiner mühseligen Reise an den eisverwunden Küsten von Terranova nicht vollenden konnte. Kapitän Blyen war auf demselben Schiffe, das er jetzt bestieg, bei letztgenannter Reise unter Kapitän King angestellt. Wenn der „Beagle“ die erwähnte Aufgabe gelöst hat, ist seine nächste Bestimmung, durch den stillen Ozean zu gehen und Beobachtungen über die verschiedenen Koralleninseln anstellen, mit denen das Meer in der Nähe des Äquators erfüllt ist. Desgleichen wird er die Küste von Peru, Süd Wales besuchen, um einige für die Schiffahrt wichtige Punkte zu bestimmen; dann soll der „Beagle“ den indischen Ozean durchkreuzen und über das Kap der guten Hoffnung nach England zurückkehren. Nach einer Menge von Ervornommen und wissenschaftlichen Hinweisen hat Kapitän Blyen aus einem kleinen Schiffe, Herrn Scott, ein Vorch, von besten Reiseleistungen zuvor durchsamt von den interessantesten Offizieren, die diese Fahrt mitmachen, eine reiche Auswahl in den verschiedensten Gattungen der Naturgeschichte zu hoffen steht. — Das spanische Schiff, „der Reina“, unter Kapitän Solcher, ist gleichfalls unter Engel gegangen, um die afrikanische Küste südlich vom Kap Verge aufzusuchen; eine Kistenreise, die bis jetzt noch ganz unberührt geblieben war.

Die vornehmsten Männer des türkischen Reichs sind gegenwärtig, dem „Reisler Dittoman“ zufolge, der Kaiman Halilissi Hüsnü Pascha; der Kaja oder Minister des Innern Mehmed Ali Pascha; der Kaja; der Kaja oder Minister der auswärtigen Angelegenheiten, Salih Emin Pascha; der Kapitan Pascha oder Großadmiral Halil Pascha; der Seraskier oder Generalfeldmarschall aller Truppen, Mehmed Akber Pascha; der Defterdar oder Finanzminister, Ali Reizel Beiz; der Kaja Emin oder Minister Mehmed Emin Pascha; der Groß-Wasir Pascha; der Kaja oder Minister des Innern Mehmed Ali Pascha; der Kaja oder Minister der auswärtigen Angelegenheiten, Salih Emin Pascha; der Kaja oder Minister des Innern Mehmed Ali Pascha; der Kaja oder Minister der auswärtigen Angelegenheiten, Salih Emin Pascha. Alle diese Beamten haben nützlich bei einer öffentlichen Gelegenheit den großen Diamanten als Belohnung ihrer Verdienste erhalten.

Die Stadt London, die in der Länge sechs Meilen und in der Breite vier und eine halbe Meile, umschließt einen flächigen Bezirk des Herrn Edgar Mearns an die Academie agricole, manufacturiere et commerciale jagt; 1100 für die Erziehung bestimmter Staatsdiener, 26 Wohlthätigkeitsanstalten, 75 Spitäler, 11 Polizeigebäude, 10 Erziehungsanstalten, 18 andere Gefängnisse, 51 Kriminals, 95 öffentliche oder wissenschaftliche Anstalten, 500 Apotheken, 500 Kärzer, 1180 Erzeuger, 15 öffentliche Bäder, 570 Kommisfionäre, 1150 Advokaten, 5180 Geschicktschreibern, 151 Notare, 765 Buchhändler, 552 Buchbinder, 450 Drucker, 500 Rechtsanwältler, 110 periodische Schriften, 110 Lithographen und Kupferstecher, 4500 Kopisten, 2000 Maler, die unterhalten werden, 25,000 öffentliche Schulen, 1150 Spielhäuser, 4500 Wirthshäuser, 1800 Bäckereien und 2100 Bäder.

In Frankreich ist gegenwärtig eine Subscription eröffnet, um die Kosten einer Reise aufzubringen, welche ein seit vierzig Jahren in Neapoli angestellter Franzose unternehmen will, um von der Küste aus bis an die Quellen des Nil zu verjahren. Unter den Namen, die für diese Reise unterzeichneten, bemerkt man oben den Namen der Königin. Die Prinzessin Ubalde hat laufend Franken unterzeichnet. Oben so steht man auf der Subscriptionliste die Namen des Grafen Alexander de la Perle, Comte, Tappier, Goyres, Wattenart u. s. w.

Der französische Kapitän Delagourge hat auf seiner Fahrt von Sicilien nach Havre die neue ostindische Insel des mittelländischen Meeres, die de reit mehr und mehr verschwindet, und fängte für Schiffer eine gefährliche Unfälle bilden dürfte, nach der mit größter Genauigkeit angestellten Messung unter 31° 11' Breite und 10° 25' 50" Länge (Pariser Meridian) gefunden. Der Kapitän sah damals aus dem südlichen Theile der Insel nur noch einen weißen Sand aufsteigen.

Die jährlichen und permanenten Ausgaben von Paris betragen sich nach der von dem Polizeipräsidenten de Bonny entworfenen Berechnung auf 58,017,195 Franken, die im Jahre 1851 durch die der Stadt zur Erhebung bewilligten Auflagen bis auf ein Defizit von 5,992,096 Fr. getehrt wurden. Unter diesen Ausgaben nehmen die Wohlthätigkeitsanstalten und Spitäler 5,500,000 Fr. in Anspruch, die Ausgaben der Polizeipräsidenten 7,027,596 Fr., die öffentlichen Arbeiten jeder Art 1,865,656 Fr., der Wollindustrie und die Nationalgarde 1,029,650 Fr., die Zinsen für die Nationalgasse 1,167,457 Fr. u. s. w.

Wach in England, diesem getöbten Rande der Kristallkugel. Sind die Wagnisse der Abtheilung mit ihren Wappen bemalt, wie bei uns; nur müssen sie hier nicht Vorrat und bezaubert, und von 22,627 Wappensteinen, die auf Kutschen oder an den Säulen angebracht sind, zieht der öffentliche Genuß die höchste Summe von 1,100,500 Franken. Diese Straßwache auch in anderen Ländern populär und einträglich jenseitig, wenn, was sich fitten bestimmen findet.

Ein Vergleich zwischen dem Census der Stadt Neu-York im Jahre 1751 und 1851 weist eine erstaunenswürdigte Zunahme der Bevölkerung nach. Die Einwohnerzahl New-Yorks betrug sich damals auf 825 Seelen und wuchs gegenwärtig auf mehr als 200,000. Die Zahl der weißen Einwohner betrug im Jahre 1751 nur 2045; gegenwärtig 192,652; die Zahl der Schwarzen war damals 1577.

Der Kaiser von Marocco hat die Postkassen, die zwischen ihm und den Wadai, einer Kirt Janitscharen oder Krimweide, bestanden, dadurch aufgehoben, daß er ihnen die Ertragszins gab, sich den Freiwilligen angus stellen, die sich zu Kassa sammelten, um auf Algieir loszugehen und die Franzosen zu vertreiben.

Zu Alger hat es eine kleine Zeitung, arabisch und französisch, unter dem Titel Moniteur Algérie heraus, mit der Vermuthung grüßte: siege und Bundesangelegen zu enthalten. Die erste Nummer erschien am 27. Januar.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbach.

München, in der Kirschen-Verlagsanstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 76.

16 März 1832.

### Die Mohammedaner in Indien.

#### 2. Die Feier des Mahurram. \*)

Die Frauen begeben die Weiberzeit der Zeit des Mahurram so feierlich und eifrig, als ob dies ihre eingeschränkte Tage nur immer gähet. Da nur wenige unter ihnen, und unter diesen meist nur Fürstinnen, innerhalb des Harems, Imam: Dardas \*\*) zu ihrer Befugung haben, so wird das größte und schärfste Stimm ihrer Bebauung zum Imam: Dardas ausgedrückt, und in diesem nur Frauen zugelassen, jedoch mit Ausnahme des Ehemanns, Sohns oder Verwandter der Frau, denen es bei dieser Gelegenheit auch noch gestattet ist, ihre weibliche Bekanntschaft einzuladen. Selbst den nächsten männlichen Verwandten ist dagegen der Zutritt nicht gestattet; ausgenommen sie meiden sich vorläufig an, damit die weiblichen Gäste sich vor den Blicken der Verwandten ihrer Wirthe verbergen können. Der Abend der tiefsten Trauer, den die Frauen bei der Feiertage dieses merkwürdigen Ereignisses in der muslimänischen Geschichte zeigen, ist weit größer und scheint mir selbst anstehender zu sein als beim andern Geschlecht, und sie würde ich einen so ausdauernden Schmerz für möglich gehalten haben, wäre ich nicht so viele Jahre hindurch Zeuge der tiefen Trauer und Thränen gewesen, die jedesmal mit dem Monat Mohurram beginnen. In dem sie den Märtyrertod des geschiedenen Imams betrauern, scheinen sie jeden persönlichen Schmerz zu vergessen. Selbst die Trauer über den Verlust eines geliebten Gegenstandes steht in dieser Zeit vor der der Pflicht gebotenen Erinnerung an Hassan und Hus-

sein) nach, und oft hatte ich Gelegenheit, diesen Triumph des religiösen Gefühls bei solchen Frauen zu bemerken, die sich durch jähliche Unabhängigkeit an Kinder, Gemahl und Verwandte angeschlossen. Sie sagten mir bei solchen Ereignissen: „Man muß einer Trauer, die nur uns betrifft, nicht nachhängen, denn nur die Familie des Propheten allein hat ein Recht auf unsere Thränen.“ Der religiöse Eifer dieses Volks spricht sich während dieser Zeit auch durch eine systematische Reihensolge der strengsten Entbehrungen aus, zu denen zwar Niemand durch irgend ein Gesetz verbunden ist, denen aber jeder sich aus freiem Willen, aus reiner Theilnahme, aus Ehrfurcht und zur Erinnerung an die Leiden ihrer Imams unterwirft. Jeder Gegenstand, der zur Bequemlichkeit, zum Luxus oder zu andern Zeiten auch nur zum gewöhnlichen Gebrauche dient, wird jetzt streng verschmäht. Der „Palangh“ und der „Chorrop“ (die beiden gewöhnlichen Arten von Betten), auf denen die Frauen die Nacht, und gern auch einige Stunden des Tags über ruhen, werden von ihrer Stelle verwiesen, und statt derselben liegen sie nun auf einer gemeinen Matte von Dattelpalmen am Boden. Ausgesuchte Lederzeiten, sonst einer ihrer höchsten Genüsse, werden jetzt nicht geachtet, und ihre Wichtigkeit beschränkt sich während des Mohurram auf die gemeinsten Nahrungsmittel als: Getreidebrot, Reis und Erbsen mit einander gekocht (Kuscher genannt), denen noch dazu kein Gewürz, was sie schmackhafter machen könnte; ja nicht einmal Salz beige-mischt wird, da solche Zuthaten von den eifrigen demüthigen Leidtragenden als zu reichlich und üppig angesehen werden. Der Betel, ein nicht unbedeutender Luxusartikel für den asiatischen Gaumen, ist während der zehn Trauertage ebenfalls verboten, und sie dehe, wenn sich statt desselben eines höchst ärmlichen Surrogats, Goutur genannt, da ihre Gesundheit durch so lange Entbehrung der Tabakblätter, des Kalks und eines bittern Summis, die man mit dem Betel zu nehmen pflegt, leiden würde. Der letztere hat erwärmende, aromatische Eigenschaften, und theilt den andern Ingredienzien einen angenehmen Geschmack mit, da aber der Betel als eine Zederet betrachtet wird, so entfällt man denselben während des Mohurram, behält jedoch die Mischung zur Erhaltung der Gesundheit bei. Erhält die Frau während dieser Zeit Besuch, so wird der

\*) So schreibt die Verfasserin den Monat Mohurram, dessen zehnter Tag zum Gedächtnis des Todeszuges Husseins, des Sohnes Ali und Fatima, einer Tochter Mohammeds (10 October 61 d. Z. 680 n. Ch.) von den Esqilten sterblich bezeugt wird. Uebrigens hat Frau Mir Hassan eine ganz eigene Eriographie angenommen, und d. H. Cinnam hat Imams, Mahamud statt Mohammed, Hussein und Hussein statt Husseins u. s. w. geschrieben. H. d. R.

\*\*) Ein Wort, das nur unter den indischen Mohammedlern bekannt ist, und das „Haus des Imams“ bedeutet. Es sind sehr wenige außersichliche Gedenker, wo das Haus Husseins sticht aufgeschaltet zu sein. Es versteht sich, daß nur die Klerikalen solche Gedenker, in denen sie das Martyrium Husseins bekrönen, halten können. Solche Leute lassen sich auch hier und dort in Indien finden. Imambara bekrönen. f. Asiatic Journal, Januarheft. C. 51. H. d. R.

\*) Hassan und Husseins Brüder. Die Esqilten tragen einen so großen Haufen gegen den Feind, der, auf Befehl des Kalifen Baid, Hussein hinrichtete, daß sein Name Schinar ein Scherzname geworden ist. H. d. R.

Gestalt auf flachen Schülern, nebst niedlichen, meist selbst verfertigten und nach verschiedenen Mustern in Gold und Silber geschnittenen Schmuck herumergeht; diese Bräut werden Puttnah und Abamabes genannt. Schmutz und Fusch, das größte Vergnügen der indischen Frauen, wird von der ersten Stunde des Trauzeit an, bis zu ihrem Ende, täglich bei Seite gelegt. Ich kenne keine Nation, deren Frauen so sehr am Schmutz hängen, als die der Indier, und diese so vorzählige Schwachheit wird von ihren Männern und Eltern begünstigt. Man kann den Wohlstand einer Familie durch einen einzigen Blick auf die erste Frau des Elftnamas beurtheilen, die es selten unterläßt, dadurch, daß sie selbst bei gewöhnlichen Gelegenheiten allen ihren Schmutz von edeln Metallen und Juwelen zur Schau trägt, ihrem Manne Ehre zu machen. Die Männer jeden Standes sind stolz auf den Schmutz ihrer Frauen; und selbst die demselben verpotteten jedes Geschlechts, das nicht aus ädlerm Geld oder Silber besteht, was sie sehr gut zu unterscheiden wissen. Alle diese Stände, die sie so gern tragen, werden am ersten Tage des Mobarrem, sobald der Mond aufsteht, bei Seite gelegt, das Haar aufgelockt und ungeordnet herabhängend getragen; die farbigen Teilsammas und Dibuntabs nebst jedem ihrer gewöhnlichen Kleidungsstücke werden abgelegt, und mit einem Trauergeraud verkauft, das von schwarz, grauer, grüner oder Schieferfarbe ist; Wüthen tragen, von dem Tage an, wo ihr Mann starb, weiß, und behalten diese Kleidung ohne irgend einen Schmutz, während ihres ganzen Wittwenstandes, der gewöhnlich nur mit ihrem Leben endet. Während meines zwölftägigen Aufenthaltes unter ihnen hörte ich nie, daß eine Wittve sich wieder vermählt hätte; ungeachtet Dieß durch kein Gesetz verboten ist, so habe ich doch einige Frauen gekannt, denen ihre Verlobten noch der vollgültigen Verabfindung harren, und die dennoch ein einsames, dem Getriebe gewidmetes Leben einer andern Verbindung vorgezogen, obgleich mehrere Bewerber auftraten. Viele Frauen treiben den religiösen Eifer so weit, daß sie ihr Trauergeraud die zehn Tage hindurch nicht wechseln, was, da es auf dem bloßen Leib getragen wird, bei warmem Wetter, schon nach dem ersten Tag viele Unbequemlichkeit verursacht. Noch muß ich der strengen Bückhaltung gedenken, die meine alte Dienerin (Nah) dem Gedächtniß Haffens zu Ehren sich auferlegte, und die, da keine Uebersetzung sie davon abzubringen vermochte, mich sehr für ihre Gesundheit besorgt machte. Das arme, alte Weib entsatzte sich weder einen Tropfen Wasser noch irgend ein anderes Getränk während der zehn Tage zu sich zu nehmen, denn, sagte sie, ihr Imam Haffin und seine Familie aßen zu Arababach aus Durst gestirnt, wie sollte also ein Geschöpf wie sie sich mit Wasser erlauben. Dieß ein Beweis von der Stimmung dieses Volks im Allgemeinen; meine Arab war ein unvorsichtiges, altes Weib, und doch ehrte sie so ihres Imams Gedächtniß."

### Die Entdeckungsfahrten in Amerika.

(Fortsetzung.)

Später bereiste Major Long die nämlichen Gegenden, mehr nach der Gegend von Neu-Mexico hin. Sein Weg richtete sich hauptsächlich auf La Plata, den Arkanas, und den canadischen Fluß

und so kam er an den Fuß der Cordilleren, deren östliche Grängen er zuerst bestimme. Auf einer dritten Reise besuchte er den Mississippi und den Fluß Sanglante, dessen Quellen Beltrami kürzlich im See Julie entdeckte, aufwärts. Im Jahre 1812 überstiegen auch Hunt, Groots und Stewart das Felsengebirge, und William Hermon durchzog auf seiner Reise nach Neu-Calcedonien die noch wenig bekannten Gegenden vom 70° bis zum 58° der Parallele. Zu gleicher Zeit wurden die Bassins des Wailtomas, des La Plata und des Tacumotok-Flusses vom Jägern entdeckt.

Die sich von einem Meer zum andern verbreitende Kolonisation ließ bald keine Entdeckung in jenen Gegenden mehr übrig; die merkwürdigsten unter Epochen sind die der Wäldte Pittall und der Seen Timpanagos und Tecnapo. Diese Seen, deren Lage unbekannt war, und deren Existenz man selbst bezweifelte, wurden von Handelskarawanen entdeckt, die von St. Louis am Missouri aus, über Santa Fe und Taos, der Biberjagd wegen, nach den Ufern des Wailtomas, Colombia und deren zahlreichen Nebenflüsse gingen. Jetzt bieten diese Gegenden, die den Reisenden so lange verschlossen waren, Einzelnheiten ausgenommen, nichts Neues mehr; Gärten der neuesten Zeit würden gegen ältere gehalten, wegen der verbreiteten Kolonisation, bedeutend verändert erscheinen. Neu-Californien, ein fruchtbares und malerisch schönes Land, ist die einzige Provinz des nördlichen America's, dessen innere Geographie, seiner Missionen und Vösten ungeachtet, seit so vielen Jahren noch nicht vorwärts geschritten ist. Die Gärten dieses Landes stellt einen großen Raum dar, auf dem kaum die alte Reisroute Caliente's angeordnet ist.

Die eigentlichen Entdeckungen, die dem neunzehnten Jahrhundert noch übrig blieben, waren die schwierigsten und gefährlichsten, nämlich gegen beide Pole hin. Die vom englischen Parlament ausgehenden Vertheil führten im Jahre 1746 W. Moor, F. Smith und Ellis in die Bai Welcome und den Wagerfluß und Christophers im Jahre 1761 in den Oberstfließ Puß. Im Jahre 1776 suchte Whipple die Straße nach dem Pol, und gelangte bis Spitzbergen unter 80° 48' der Breite. Kerguelen war, jedoch erfolglos, der einzige Nepräsentant Frankreichs in jenen Regionen. Alle diese Versuche ergaben kein entscheidendes Resultat; doch in untern Tagen zeigten die Reisen von Ross und Buxton, durch die die Existenz der Baffinbai erwiesen wurde, die Reisen Parry's, der die englische Flotte auf der Insel Weikille aufspazarte und Grönland als ein abgegrenztes Land darstellte, wie weit ein tapferer Seefahrer vordringen könne, und daß die Lösung des Problems einer nordwestlichen Durchfahrt nur von günstiger Witterung abhängt. Die gefahrten Reisen Franklin's, Richardson's, Bads' und Wood's jurst nach der Richtung des Kupfer- und Wadenzestusses, und später auf dem Ganzen Littoral von Polar-America haben viel dazu beigetragen, das Dunkel jenes Problems zu erhellen, da sie über den nördlichen Ozean vollständige Nachweisungen lieferten, die neue Seerenternungen vielleicht unnötig machen werden. Die letzten Schritte Franklin's betrafen den Boden in einer Entfernung von nur 50 Meilen von Berbers' Schelluppe, und hätte Richardson nur noch eine kurze Strecke zurückgelegt, so würde er die letzten von Parry gesuchten Grängen erreicht haben; letzterer mußte darauf verzichten, mit einem Schiff das ewige Eis zu durchbrechen und die



schwimmenden Inseln, die den unerschrockenen Reisenden nach Süd- den forttrifft, scheinen die Schildkröten eines dem Menschen unzugänglichen Heiligtums zu seyn. Im Jahre 1816 war das Schiff der Neptun nur 65 Meilen davon entfernt; ein großer Vermessungs- und zu neuen Hoffnungen.

Die holländischen Kolonien von Ostindien hatten im Jahre 1786 Expeditionen veranstaltet, die von Bismarck, Oebe und Rothe geführt wurden, doch waren diese Unternehmungen des angehenden Eises wegen fruchtlos. Glücklicher war Scoresby im Jahre 1823; es gelang ihm endlich den größten Theil der südlichen Küsten von Grönland, die er für einen Eiskübel hielt, der durch die Wirbelungen des Alisma's zu einem zusammenhängenden Ganzen wurde, zu besuchen. Clavering bereiste jene Region auch mit einigem Erfolg, doch war er nicht glücklicher als Buxton und Franklin im Jahre 1818 gewesen waren, als sie die Unternehmung Phipps weiter verfolgten.

Alle Polarunternehmungen stützten sich notwendig auf die Meinung, daß Amerika von Asien getrennt sey, doch blieb diese wichtige Frage bis zur neuesten Zeit unentschieden. Ungeachtet ähnlicher Unrichtigkeiten in den alten Systemen, die Indien mit dem mittäglichen Afrika, und die vermutheten australischen Länder mit Amerika zusammenhängend angaben, behaupteten mehrere Geographen, und der gelehrte Purney an ihrer Spitze, daß beide Welttheile im Hintergrund des Weltmeeres mit einander verbunden seyen. Endlich erwiesen die Reisen Wilkingshofs und Chancellors, daß Amerika von Europa und die des Vancouvers und des Pleinants Unjon (1822), daß es auch von Asien getrennt ist.

Im Süden haben die Dänenfänger, und die englischen und russischen Seefahrer Smith, Fowell, Bellinghausen und Weddel sich dem Vol so weit genähert, daß man Hoffnung hat, ihn einst zu erreichen. Sie entdeckten New-Ederland, Terra-Trinitas, die Pöwellsgruppe, und die Inseln Alexander, Peter und Traversas. Auch die Nordamerikaner haben die Eiswälder durchschifft, deren unwirthliche Felsen ihnen herrliches Pelzwerk boten; ihre Beherrschtheit überwand alle Hindernisse, und ihre Reisen dauern ohne Unterbrechung fort. Sie haben genaue Kenntniß von jenen Gegenden, doch legen Handelsinteressen ihnen Stillstände auf.

Die Entfernung Europa's von Amerika wurde früher nicht richtig gemindert; vor noch nicht langer Zeit wurde auf einigen Punkten die Breite des atlantischen Ozeans um 50 und sogar um 70 Meilen geringer angegeben, während dagegen die Echarten der jenseitigen Küsten mehrere Grade des Ozeans mitdifferirten. Die ersten Entdecker ergänzten diesen Mangel zum großen Theil, da sie die Küsten von Amerika kennen lernten, doch erlangen ihre Angaben der Genauigkeit, und sie beschreiben, so zu sagen, nur einen großen Rahmen, dessen einzelne Felder noch und nach ausgefüllt wurden, als rivalisirende Nationen die ersten Entdeckungen benutzten. Für die nördliche Hemisphäre leisteten die Spanier und Portugiesen den mächtigsten Theil Arbeit; andere Nationen indes verschafften sich von gewissen Gegenden genauere Kenntniß als die Entdecker und Besizer des Landes. So lootrten französische Holländer oft die Portugiesen in die Küsten von Brasilien. Die Holländer und Engländer waren die Ersten, die die südliche Spitze des Kontinents umsegelten und Flüßküstler wie Davis, Dampier, Grogan, Echart,

Woodes-Rogers, Cowley, Moser u. a. kannten bald die geringsten Tiefen im Meere der Antillen, und viele Punkte der Küsten von Peru, Mexiko und Kalifornien besser als die Spanier.

Die mehr die Schifffahrt sich vervollkommnete und an Ausdehnung gewann, um so nöthiger wurde es auch, sie durch Verbesserung der urreigen Angaben alter Echarten minder gefährlich zu machen. Alle Nationen unterzogen sich nun um die Breite auf dem Gebiet ihrer Kolonien dieser Arbeit, die anfänglich zwar nichts weniger als vollkommen war, doch aber allmählich zu Verbesserungen führte, die durch die bewundernswürdige Erfassung der Seeräuber mächtig gefördert wurden. Die Spanier besonders, die seit dem Ende des sechzehnten Jahrhunderts in geographischen Kenntnissen sehr zurückgekommen waren, waren genöthigt ihre alten Echarten, durch welche die Fremden irre geführt wurden, durch neue zu ersetzen, und deshalb ihre Seelente auf Reisen auszusenden, die fast Entdeckungsreisen glichen. Unermeßliche hydrographische Schätze wurden gesammelt, und seit dem Jahre 1797 nach und nach von Cypriola, Baya und de Novarratte, dem würdigen Herausgeber und Commentator des Columbus und seiner Nebenbuhler, verlegt.

(Fortsetzung folgt.)

#### Die Stadt Quebec in Unter-Canada, mit ihren Umgebungen.

Von der Zeit an, als Jakob Cartier Canaba besuchte, bis dahin, wo die Angelegenheiten der Colonie unter die Oberaufsicht von de Champlain gestellt wurden, hielten sich die französischen Ansiedler ungefähr siebenzig Jahre lang weit aus dem Meere, theils aus dem Mangel an Werdräumen von St. Lorenz auf, ohne daß sie es gewagt hätten, auf dem Flusse hinauf oder in dessen Nähe sich niederzulassen. Die Wahl der Lage und Erbauung einer Stadt, zur dessen Verwaltung der Kolonie und zur Ausdehnung des Handels. Dies Champlain de Champlain, Geograph des Königs, vorbereiteten, wogegen von einer de Monts haben abgelehnt wurde, nachdem dieser von französischen Hofe ein aus schließliches Vorrecht für den Handel zwischen dem Bergsee Ragu, in New-England, und dem vierzigsten Grade nördlicher Breite erhalten hatte. Im Jahre 1608 wählte de Champlain die Lage einer indianischen Dorfs, Stabacore genannt, auf dem Bergsee Ragu, und legte daselbst den Grundstein zur Hauptstadt von Neu-Franreich, welche nach einer Reihe von Ungelegenheiten sich endlich zum Dange einer der bedeutendsten Städte in dem nördlichen Theil der neuen Welt erhoben hat.

Ueber den Ursprung des Namens der Stadt ist man eben so wenig einig, als über den des ganzen Landes, und man weiß nicht, ob er aus der allgemeinen, abensächlichen oder normannischen Sprache abstammt. Die Hofschrift der Stadt waren nur langsam, weil die Franzosen die Hofschrift der indianischen Wilden nicht nur nicht verstanden, sondern auch nicht lesen konnten, wovon sie sich den Rest der Freiheit zu jagen und genüßig waren. Canbe gegen ihre Anfälle zu versäumen. Im Jahre 1629 fiel es in die Hände der Engländer, wurde aber mit ganz Canaba 1652 wieder den Franzosen zurückgegeben. Von dieser Zeit an, bis zum Jahre 1665, wo Canaba zur königlichen Stadttheilnahme ernannt wurde, verwendete man einige Aufmerksamkeit auf die Verbesserung von Quebec, welches damals zur Hauptstadt des Landes erhoben wurde.

Gegen das Ende des Jahres 1690 mochten die Engländer einen andern Versuch, sich der Stadt Quebec zu bemächtigen, wobei sie beträchtlichen Verlust erlitten, ohne ihren Zweck zu erreichen. Die Franzosen waren daher darauf bedacht, die Festungswerke zu erweitern, welche seitdem noch mehr vergrößert wurden, und jetzt in einem solchen Zustande sich befinden, daß Quebec mit einigen der besten Plätze in Europa verglichen werden kann.

Die Lage von Quebec ist außerordentlich groß und verschieden, und die Stadt amphitheatralisch gebaut. Die Stadt auf einem Bergkegel, auf dem nordwestlichen Ufer des St. Lorenz, welches durch diesen Fluß und den



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 77.

17 März 1832.

### Die Mohammedaner in Indien.

#### 1. Heiligste Getränke.

Das Glaubensbekenntnis eines christlichen Mödels: ist folgendes: „Ich glaube an Einen Gott, den höchsten Herrscher über Alle, und Ihn allein bete ich an. Ich glaube, daß Mahumud \*) ein Gesandter Gottes des Schöpfers war; ich glaube, daß Mahumud der Gesandte Gottes (des Herrn der Gesandten), und der letzte Prophet war. Ich glaube, daß Ali der Anführer der Gläubigen, das Haupt aller Erden des Geistes und der wahre, von Gott eingesetzte Führer war, dem folglich die Gläubigen gehorchen müssen. Auch glaube ich, daß Husein und Husein die Söhne Ali's, Ali der Sohn Husein's, Mahumud der Sohn Ali's, Jausar der Sohn Mahumud's, Musa der Sohn Jausar's, Ali der Sohn Musa's, Mahumud der Sohn Ali's, Ali der Sohn Mahumud's, Hasan der Sohn Ali's und Muhiibbe (der feste Beweis) Sohn Hasan's — auf denen der Segen Gottes ruhe — die wahren Führer der Gläubigen waren, die dem Volke das Wort Gottes verkündeten.“ Dieses Glaubensbekenntnis wird den Kindern beiderlei Geschlechts gelehrt, sobald sie nur sprechen können, und ihnen durch tägliche Wiederholung so eingeprägt, daß sie es im reifen Alter noch fest inne haben.

Ihre Begräbnisfeierlichkeiten, und die bei diesen vorgeschriebenen religiösen Getränke sind folgende: Der Leichnam wird ungefähr sechs Stunden nach dem Verschiden in einen Sarg gelegt, und unter einem, dem Rang den er im Leben besaß, angemessenen Getränke nach dem Begräbnisplatze gebracht. Ein Felt oder Kanna (Schirmdach) wird auf einem schließlichen Plage, wo Wasser in der Nähe des Grabes fließt, aufgeschlagen; um den Leichnam zu waschen und zur Verhütung des Verwesens zu können. Hieraus nehmen die Toten auf dem Sarg und waschen ihn; sobald er abgetrocknet ist, reiben sie die Hände, Füße, Arme und die Stirn mit geistreichem Kampfer, weil diese Theile des Körpers beim Ueberwachen zum Gebet täglich den Boden berühren. Dann wird der Leichnam sehr sauber in Streifen von weißem Kattun gewickelt, auf welche besondere Capitel aus dem Koran \*\*) geschrieben sind; ist Dies

geschehen, so wird er sanft aufgehoben, und so in das Grab gelegt, daß das Gesicht nach Mekka gekehrt ist. Der den Gottesdienst verrichtende Mannsel steigt nun feierlich in das Grab, das viel tiefer und breiter ist als die bei uns gewöhnlichen, und spricht mit lauter Stimme das oben angeführte Glaubensbekenntnis; ist Dies geschehen, so sagt er: „Diese waren deine treuen und heiligen Führer, o Sohn Adams! (hier wird der Name des Verstorbenen genannt). Wenn nun die zwei Engel, welche sind die Maccarrub \*) (Gesandte) des großen und mächtigen Gottes zu dir kommen, so werden sie dich fragen: Wer ist dein Herr? Wer ist dein Prophet? Was ist dein Glaube? Welches ist dein Buch? Wo ist dein Kiblah \*\*)? Wer ist dein Führer? Dann sollst du den Maccarrub also antworten: Gott der größte in der Herrlichkeit ist mein einziger Herr, Mahumud mein Prophet, Ismael mein Glaube (Islam bedeutet der wahre Glaube) der Koran ist mein Buch, die Kaubh (das heilige Haus zu Mekka mein Kiblah —

Imaum Ali, Sohn Abutalits,

Imaum Hasan und Husein,

Imaum Ali, genannt Jozul Kubereben,

— Mahumud — Jausar

— Jausar — Saadid

vom Alter Haziz Schach (dem Schwiegersohn der Verfasserin), der diesen ein Stück feinen weißen Cambric verwendet, den er zu diesem frommen Zwecke von mir zum Geschenke erhalten hatte. Ich war oft schwermüthiger Zeuge, wenn mein verehrter Freund sich damit beschäftigte, Streifen aus dem Buche aufzuwickeln, nach dessen Verabschiedung er lebte. Der Augenblick, wo er von diesem Sterbesbette absteigen mochte, wurde von ihm nicht mit Freude, sondern mit inuliger Sehnsucht und Ergötzen erwartet, denn er baute auf die Gnade Gottes, den er liebte und verehrte.

N. d. B.

\*) Maccarrub werden zwei Engel genannt, die die Erlaubnis haben, zu allen Zeiten vor Gott zu erscheinen; sie haben Wägen vom Herrn liehenen Glanz. Damit die Muselmanen auf diesen erhabenen Augenblick gefaßt sein mögen, so haben sie die Gewohnheit, die Antworten an den Engel jeden Abend, wenn Nacht angetöndet wird, vorzusagen, weil, wie sie sagen, das höchste Licht Himmels mit den Augen des Engels blickt. Ich habe diese Sitte oft bemerkt und glaube, sie deuten das Licht an, bis ich endlich von der eigentlichen Bedeutung dieses Gebets unrichtig wurde.

\*\*) Kiblah ist die heilige Gegend, wohin die Männer ihr Gesicht wenden, wenn sie beten, so wie die Juden sich nach Jerusalem wenden.

\*) Wir behalten die Schreibart der Verfasserin hier unverändert bei. Der fromme Muselmanen bereitet sich diese Streifen selbst und hält sie immer bereit, um gelegentlich irgend einen Vers oder ein Kapitel aus dem Koran darauf zu schreiben, wie er auf die Stimmung, in der er sich eben befindet, paßt. So sah ich Dies

Jeanne Rosa	genannt Kojim
— Ali	— Kijah
— Mahumud	— Ali Jamaad
— Ali	— Ali Huhad
— Hasan	— Ali Usherib
— Widdie	— der feste Beweis, auf den wir warten —

Alle diese sind meine Führer und meine Vorsprecher, sie leide ich, ihre Feinde haße ich in der Welt dieser Erde, und in der Welt der künftigen Ewigkeit."

(Fortsetzung folgt.)

## Die Finanzverwaltung der Vereinigten Staaten.

(Fortsetzung.)

Ich bin ein Bürger des Staates von New-York, und da ich mit den Interessen der Gemeinde, der ich angehöre am meisten vertraut bin, und da diese Gemeinde die größte und wichtigste der ganzen Union bildet, so wird sie für den vorliegenden Zweck am besten als Beleg angeführt werden können. Wenn es uns gelingt, die Ausgaben zu bestimmen, die ein Bürger von New-York an die Bundesregierung und die Regierung seines Staates zu entrichten hat, so werden wir so ziemlich auch die Staatslasten seiner übrigen Mitbürger geschätzt haben.

Die ordentlichen und außerordentlichen Ausgaben des Staates von New-York — oder sein Budget, wie es die *Revue britannique* zu nennen beliebt — können sich im Durchschnittsgerade jährlich auf 350,000 Dollars belaufen. Es ist nicht rathsam hier ein einzelnes Jahr zu nehmen, obgleich ich glaube, daß die eben genannte Summe zu groß angenommen ist. Die ordentlichen Ausgaben sind auf 300,000 Dollars angeschlagen, und die außerordentlichen Bedürfnisse können diese Summe übersteigen bis zu 400,000 Dollars steigen; allein ich bin überzeugt, daß in den letzten fünf Jahren die Ausgaben nicht bis zu 350,000 Dollars stiegen. Die *Revue britannique* hat aus dem Jahresbericht von New-York ein langes Verzeichniß von Angelegenheiten und ihren Beschlüssen entnommen, um zu beweisen, daß die Amerikaner für gewisse Stellen mehr bezahlen als die Franzosen. Es freut mich, daß diese Thatfache öffentlich bekannt geworden ist, weil sie dienen kann, einen lang gehegten Irrthum zu beseitigen. Die amerikanischen Regierungen sind, wie Jeder weiß, der nur einigermaßen in die Verhältnisse der beiden Welttheile eingeweiht ist, hinsichtlich der Ausgaben bei Weitem weniger bräutend als die europäischen. Bis jetzt hat man in dem Glauben gefanden, daß diese wohlthätige Economy nur durch stürmische und ephemerische Krisenkräfte erzeugt werde, und diese Anschuldigung ist so oft, so lang und so falsch behauptet worden, daß Tausende und Zehntausende von Menschen, selbst in Amerika, daran glauben. In der That aber zahlen die Vereinigten Staaten, mit geringen Ausnahmen, ihre Angelegenheiten weit besser, als irgend ein Staat der Christenheit; und dennoch, wenn man die Resultate betrachtet, und alle Umstände in Erwägung zieht, die diese Frage modificiren können und müssen, wird man finden, daß die Regierung der Vereinigten Staaten die wohlfeilste von allen bekannten Staaten ist. In finanzieller Betracht sind es diese bei-

den Wahrheiten, worin ihre Vortrefflichkeit besteht. Die *Revue britannique* hat Recht in ihren Angaben. Die Vereinigten Staaten zahlen den Offizieren des Heeres und der Marine, den Beamten, Richtern, Kongressmitgliedern u. s. w. gerade so viel, als sie angibt. Die Folge davon ist, daß Diejenigen, welche arbeiten, ordentlich bezahlt werden, wie sie es verdienen; daß sie der Versuchung fern gehalten werden, Ungerechtigkeiten zu begehen, Bescheide anzunehmen, oder sonst Mißbrauch mit ihrer Stellung zu treiben, um Leben zu können; und um zu gesehen, daß der Reichthum in Amerika nicht vollkommener ist, als anderswo in der Welt, sage ich noch hinzu, daß diese Politik treffliche Früchte trägt. Allein wozu thut es, die besondern Beschlüsse einzelner Staatsdiener anzuführen, wenn man nicht beifügt, daß sie ungerecht ihrer Höhe, doch alle im Budget mitbegriffen sind? Der oben erwähnte Jahresbericht gibt die Gesammtausgabe der Bundesregierung im laufenden Jahre, mit Ausnahme der Staatsschuld, auf 13,228,065 Dollars an, und also kommt nicht einmal ein ganzer Dollar auf den Kopf, und doch hat man das Mittel zu finden gesucht, dem Senate des Senats Walter Lowrie 15,000 ganzen Besoldung zu geben.\*

Doch es ist endlich Zeit, auch einige Berechnungen nach meiner Art zu geben, wobei ich das laufende Jahr annehme, und mich auf *Williams Register* stütze, das auch die *Revue britannique* zur Grundlage ihrer Behauptungen wählte.

Ordentliche und außerordentliche Ausgaben der Union	Dollars
Interessen der Staatsschuld	13,228,065
	1,500,000

Besoldung am 1. Julius 1851	2,056,500
13,250,000	14,728,065
	(411,13,250,000)

Der Quotient ist in Cent's ausgedrückt. Ein Cent ist des hundertsten Theil eines Dollars und verhält sich zum Sou wie 100 zu 93. Uebrigens bemerke ich hier, daß ich alle Zahlennamen vermeiden möchte, die nicht unmittelbar auf die vorliegende Frage Bezug haben.

Wenn somit die ordentlichen und außerordentlichen Ausgaben der Union 13,228,065 betragen, so kommt dazu noch die durch Gesetz zur Abzahlung der Staatsschuld bestimmte Summe von 10,000,000 Dollars, woraus eine Gesammtausgabe von 23,228,065 Dollars hervorgeht, die mit der Bevölkerung von 15,250,000 Seelen dividirt als Quotienten 175  $\frac{4,056,500}{13,250,000}$  Cents gibt.

Der Betrag eines jeden Einwohners der Vereinigten Staaten in den ordentlichen und außerordentlichen Ausgaben der Union, mit Einschluß der Staatsschuld, beläuft sich also auf 175  $\frac{1}{2}$  Cents oder 9 Fr. 9 Cents.

Man zu den ordentlichen und außerordentlichen Ausgaben des

\*) Diese Thatfachen führen, denken wir, jene ökonomischen Schreier über die hohen Besoldungen der Staatsdiener zum Schweigen bringen, aber auch gewissen Regierungen, die sie mit ihrem bloßen mißlichen Schein versehen, wenn sie einigen untergeordneten Beamten an ihren Besoldungen abzwacken, den Staat stören.

Staatet New-York allein. Diese belaufen sich im Jahre 1831 auf 350,000 Dollars. Die Bevölkerung des Staates war am 1 Julius 1831 3,000,000, mit denen die erst genannte Summe dividirt als Quotienten 17 1/2 Cents oder 19 Cents ergibt. Die Ausgaben eines New-Yorker Bürgers an seinen Staat und an die Landesregierung belaufen sich also:

An die Union mit Staatsschuld und Interessen auf 9 Jr. 9 C.  
An seinen Staat . . . . . 19 C.

10 Jr. 8 C.

An die Union bloß mit Einschluß der Interessen . 6 Jr.

An seinen Staat . . . . . 19 C.

6 Jr. 19 C.

An die Union ohne Staatsschuld . . . . . 5 Jr. 7 C.

An seinen Staat . . . . . 19 C.

6 Jr. 6 C.

Ohne behaupten zu wollen, daß meine Ansätze ganz genau seyen, wozu es mir an den nöthigen Quellen fehlte, darf ich mir doch erlauben, daß sie als allgemeine Rultus der Wahrheit so nahe kommen, als es zu verlangen ist. Mein Anschlag der Bevölkerung ist nach den bekannten Principien gemacht. Die Union hat vom Julius 1820 bis zum Julius 1830 um 3,218,566 Seelen zugenommen, was im Durchschnitt auf ein Jahr eine Bevölkerungszunahme von 320,000 Seelen gibt. Es ist einleuchtend, daß der Einwohner Zuwachs in einem neuen Staate wie Amerika nur im Verhältniß zu seiner primitiven Bevölkerung vor sich geht, und es ist wahrscheinlich, daß wenn in den ersten zehn Jahren die jährliche Zunahme unter 320,000 Seelen stehen blieb, diese Zahl in den folgenden Jahren größer seyn mußte.

Wenn ich also die jährliche Zunahme der Bevölkerung gegenwärtig auf 400,000 Seelen annehme, so glaube ich mich hierbei nicht sehr von der Wahrheit entfernt zu haben. Die Volkszählung am Julius 1830 ergab eine Seelenzahl von 3,856,497; fügen wir also für 1831 noch 400,000 hinzu; so dürfen wir die Bevölkerung der Vereinigten Staaten im Julius 1831 auf 4,256,497 Einwohner annehmen. Meine Berechnungen sind, wie man eben gesehen hat, auf eine Bevölkerung von 6,497 Seelen weniger gestellt. Was New-York betrifft, so fand hier eine Zählung im Jahre 1825 statt, die als Resultat eine Seelenzahl von 1,616,458 ergab. Die Zählung von 1830 wies eine Einwohnerzahl von 1,913,503 nach. Die Zunahme betrug also in fünf Jahren 297,045, was im Durchschnitt auf das Jahr 59,409 Seelen gibt. Nach diesem Princip fortgerückt, läßt sich die Bevölkerung des Staates im Julius 1831 auf 2,000,000 annehmen.

Ueber die innere Verwaltung des Staates New-York finde ich nichts, noch folgendes beizufügen. Der Staat besitzt mehrere Fonds, die völlig sein Eigentum sind; aber er hat noch einen speziellen Fonds, der fast für die Hälfte der Staatsausgaben hinreicht. Es sind jetzt zehn Jahre her, als der Staat eine große Unternehmung begann, die, ungeachtet der innerpolitischen politischen und sozialen Vortheile, die sich daran knüpfen, das Gepräge einer Geldspeculation zu tragen schien. Man entwarf damals nämlich den Plan zu einem Kanalisationsysteme, der seitdem in Vollzug gesetzt worden ist. Man entließ Geld aus dem Staat und verpfändete zur Sicher-

heit die Einkünfte der Salzquellen, die Auktionsgefälle und die auf die Rente selbst vorausgesetzten Ausgaben. Ohne die Verpfändung dieser Gefälle würde New-York zur Befreiung seiner Staatsausgaben weder nöthig gehabt haben, eine Steuer noch sonst eine Abgabe zu erheben. Was erbob man wirklich seit dem Jahre 1826 keine Steuer irgend einer Art; erst im verfloßenen Winter erbob man also solche ein halbes Tausendtheil von dem Dollar, da das übrige Staatseigentum für die öffentlichen Ausgaben hinreichte. Bekanntlich geschieht in den Vereinigten Staaten der Steueranfall nie für einen gewöhnlichen Verkauf, was die wirkliche Steuer fast um die Hälfte vermindert. Da die Abgabe auf ein Zweitausendtheil vom Dollar angelegt war, so kann man mit Gewißheit annehmen, daß sie in Betracht des wirklichen Wertes des Eigentums, nne ein Dreitausendtheil ausmachte, wenn anders nicht noch weniger. Wenn man den Betrag der Ausgaben des Staates New-York in den letzten zehn Jahren berechnet, während deren die Steuern ein Tausendtheil, ein Zweitausendtheil betragen, bis es endlich gar keine Abgabe mehr gab, so fällt ich mich geneigt zu glauben, daß der Bürger jährlich nicht mehr als ein Zehntausendtheil von seinem Eigentum entrichtet.

(Fortsetzung folgt.)

#### Das Ministerium Richelieu und Decazes.

(Zweites Fragment aus den so eben in Paris erschienenen Memoiren eines Staatsmannes über die Restauration.)

Während der Herrg von Richelieu das Ministerium angenommen hatte, beschäftigte er sich mit der Bildung des Kabinetts: es war für ihn eine schwere Aufgabe, da er in Frankreich so zu sagen ein Fremdling war, und wobei die Menschen noch die Staatsbedürfnisse kannte. Der Graf von Artois hatte ihm kurz vor dem Wapfel des Ministeriums eine Liste zugesandt, auf der folgende Namen verzeichnet standen: der Herrg von Feltre für das Departement des Krieges, d'Herboulville oder Baulanc für das Innere, der Präsident de Grosville für die Justiz, Julius von Poignac oder Bourrienne für die Polizei, Dubouché für das Gewerbe. Für das Ministerium der Finanzen war Niemand bezeichnet; man hätte zu demselben den Herrn Herzog von Broglie erdosen können.

Ministerielle hatte sich Herr Decazes zu dem Herrg von Richelieu begeben, um ihn in seinem Entschluß, die Präsidentenschaft des Conseil zu übernehmen, zu bestärken. Julius von Poignac befaß sich eben mit dem Herrg und erwarf sich einen Aufbruch, Herr von Richelieu erbotene eine Unterbrechung, die sich im Allgemeinen über die Schwierigkeit seiner Stellung verbreitete; er verbatte Herrn Decazes nicht, daß er auf ihn für das Ministerium der Polizei seine Augen geworfen habe. Herr Decazes übertraf von dieser unerwarteten Erklärung. Ich war es Anfangs, als Herr von Richelieu erwiderte: „Wem soll ich es also überlassen? Bist du es vor, unter Poignac, Bourrienne oder gar Angles Präfect zu seyn?“ Diese Bemerkung bestimmte folglich Herrn Decazes Entschluß; er nahm es an. Man ging nun an die Erröhrung des Ministerpræsidenten; Herr von Baulanc stand noch im Rufe von der constituirenden Versammlung her; Herr von Herboulville hingegen hatte sich unter dem Kaiserthum einige Riden gegeben; man gab Herrn von Baulanc vor. Wenn so wurde für die Justiz Herr von Marbois, ein Mann, der in einigen Jähren der Sterne stand. Herrn von Grosville vorgezogen. Eine telegraphische Depesche gab den Befehl, von Lyon aus an Herrn von Baulanc einen Kommissar zu senden. Herr Decazes begab sich zu einem seiner politischen Freunde, um ihn von der Zusammenkunft des neuen Ministeriums zu benachrichtigen. Als er den Namen Baulanc ausdies, rief dieser Freund: „Was haben Sie gethan? Kennen Sie nicht Herrn von Baulanc? Welche Schwierigkeiten würden sich nicht durch ihn?“ Herr Decazes darüber aufgebracht, führte zu dem Herrg von Richelieu zurück; allein die Depesche war schon abge-

gangen. Herr von Werthe, der anfangs das jugendliche Ministerium angeführt hatte, nahm es noch an denselben Wandel an. Die Herrn von Freier und Dubouché wurden gleichfalls Minister. Man machte Herrn Louis einige Anträge, die Finanzen zu behalten; allein er sagte es aus, da er nicht sein System aufgeben wollte; indeß bezeugte er den Grafen Corvetto, als den nächsten Mann, der ihn ersetzen könne.

Um diesem Kabinete eine etwas mehr ausgebreitete Farbe zu geben, ernannte man Herrn Berlin de Waart, einen Mann von ausgezeichnetem Geiste, zum Generalsekretär des Polytechnikums; Herr Dr. Gervillat erhielt die Generaldirektion der Posten; Herr Labatut, ein glänzender Vorgesetzter, wurde Generalsekretär des Kriegs; unter dem Herzog von Freier, Herr von Barante erhielt einflußreiches Amt zum Minister des auswärtigen Handels; Herr Angles, ein Mann von vieler Bildung, übernahm die Polizeigefahren; die Herrn Barrot und Saint Eric, ausgezeichnete Gesellschaftsmänner, erhielten hieselbe Generaldirektionen des Bergwerks und der Domänen; hieselbe wurde Herr von Barante, der sich mit Herrn von Bauxant nicht vertragen konnte, zum Generalsekretär der indirekten Auflagen ernannt.

Das Kabinete, das sich auflöste, erhielt Verweis, daß es nicht in völlige Uebnang gefallen wäre, die neuen Minister bezeugten eigenmächtigen Briefe von dem König, worin er ihnen für ihre Dienste dankte. Der Entwurf dieser Dankbriefen war dem Könige sehr unangenehm, weil er sich nicht gern einmischen wollte. Man fand aber einen andern Ausweg, und alle abgehenden Minister wurden, mit Ausnahme des Herzogs von Cranto, zu Staatsministern ernannt; die meisten erhielten das große Band der Ehrenlegion. Herrn von Laferrière wurde der Titel eines Großkreuzers; Herrn zu Delft, einer hohen Palastwache mit einem Gehalte von 100.000 Franken. Die Vertheilung dieser Würde stieß den Gegenstand einer langen Unterhandlung. Der Herzog von Richelieu trug dazu bei, die persönliche Kränkung des Königs zu überwinden. Er sagte es unterdruß: „es sey unbillig, Herrn von Laferrière wie einen andern Minister zu entlassen; er habe im Jahre 1811 den Vorurtheilen zu viele Dienste geleistet, als daß man ihn nicht eine große Belohnung zu Delft würdigen sollte.“ Alles mußte sich barin, selbst der Herzog von Wellington. Der Herzog von Cranto, der wohl einnahm, daß er nicht in Frankreich bleiben sollte, und sich von Herrn von Laferrière nach seiner Entlassung die Stelle eines Sekretärs in Dresden angewirbt hatte, wußte zu viel Einfluß, um hinsichtlich seiner Stellung den Verordnungen der königlichen Garantie zu trauen, und ging auf die Stelle nach seinem Pöbel an. Seine Pöbel lagen schon bereit; einige Tage später wurde er verhaftet worden sein.

Hier einige Bemerkungen über das neue Kabinete. Der Herzog von Richelieu hatte durch sein Gouvernement von Delft den Ruf großer administrativer Geschäftigkeit erworben. Er hatte seine Landhau unter seinen abentheuerlichen Bedienten begonnen, die in den Weiden der Küsten, unter den Bäumen von Jussieu, Walden und Gärten aufgestellt hatten. Er hatte sich dort angedrungen und nach dem Wiedereintritt der Revolution seine Stelle in dem wissenschaftlichen Werke erhalten, bis ihn Alexander zum Gouverneur der Krone und von Delft berief. Der Senat, das Kabinete, das Richelieu dieser einst verdorbenen Gedanken war sein Werk. Er erwarb sich in diesem Grade das Vertrauen und die Freundschaft des Kaisers, der ihn oft besuchte und seine Bemerkungen unterhielt. Im Jahre 1811 war er nach Frankreich zurückgeführt, ohne sich viel in die öffentlichen Angelegenheiten zu mischen. Herr von Richelieu gab seinen Geist von großem Umfange, aber ohne außerordentliche Reizbarkeit im Wirken, eine sehr Probe gemeinsamer Aufmerksamkeit, Ungewöhnlichkeit und Bewusstseins. Richelieu und Richelieu von einer großen Fähigkeit, die Wohlthat der Kanäle für ein Leben zu geben. Hier wußte sich seine erziehlische Investition; die Regierung eines großen Landes war wohl verbunden von der Verwaltung von Delft. Man besah sich in der Zeit einer politischen Krise; entzündeten Lebensformen, jenen Wogen der Meinungen gegenüber, welche die erkrankten Charaktere über das Wahre und Rechte einmüßigten. Herr von Richelieu ließ seinen Kräftegen zu thun, da er sich die aufwändige Frage allein und die Geistesabrichtungen, die für ihn im Gegensatz seiner verdorbenen Bemerkungen und des christlichen Klugheits wurden, vorbereitete.

Ich komme nun auf Herrn Drapet zu sprechen, auf diesen wunderbaren Charakter der Restauration; diesen jungen Mann, der aus dem

Weste hervorgegangen, fünf Jahre lang das Kabinete mit die Geheimen Ludwig XVIII beherrschte. Herr Drapet hatte als Polizeigefahrer Geist, Eifer, Thätigkeit bewiesen; er hatte mit allem Feuer der Jugend die Veränderungen der strengen Juristen, die öffentlichen Kräfte wider Willen gesteuert, und der Baron Maffiot ihn ein vortreffliches Beispiel seines muthigen Widerstandes erhielt. Die republikanische Partei hatte sich ihm als Mistranten gegen den Herzog von Cranto gerichtet; die Polizei in den Händen eines Regiments war nicht geeignet, die monarchischen Befehlungen zu erfüllen. Der Herzog von Cranto und Herr Drapet mochten sich nicht leiden; beide standen sich argwöhnisch gegenüber. Im Monat August des Jahres 1815 schrieb ein Staatsminister, der damals bei Hofe im großen Ansehen stand, an Herrn Drapet: „Der König hat sein Vertrauen in den Herrn Herzog von Cranto, und wünscht, daß Sie Ihre Dienste unmittelbar an ihn erhalten; haben Sie die Güte, dieselben an mich gelangen zu lassen, um sie den Königen zu befehlen vorzutragen.“ Herr Drapet ging darauf ein. Einige Zeit darnach ließ der Polizeiminister Herrn Drapet rufen und bezeugte ihm, daß man einen Versuch gemacht habe, den Kaiser Alexander zu vergiften. „Der König ist voll Besorgnis,“ sagte der Minister hinzu, „ich wünsche, daß Sie selbst ihm den Nachschuß von Ihren Schriften geben; Sie werden im Kabinete Platz finden.“ Herr Drapet begab sich zum Herrn von Richelieu; Befragung derselben im Besitze des Kaisers. Die vorgenommene Untersuchung ergab, daß eine Dossuette, die in der salerischen Speisekammer haben geschaffen worden war, ein Giftbitter enthielt, die zur Vergiftung der Kaiserin diente. Der Hof der Kaiserin wurde sofort untersucht und Herr Drapet begab sich in die Kustoden, wo er unversöhnlich in das Kabinete eingeführt wurde und dem König von seinem Auftrag Bericht erstattete. Ludwig XVIII, der gute Wächter gegen Herrn Drapet war, war davon ergriffen: „Es freut mich, mein Herr,“ sagte er, „einen so verlässlichen Polizeigefahrer zu haben. Sie werden mit auch häufiger über wichtige Ereignisse in meiner Hauptstadt Bericht erstatten.“

Drapet machte dem König bemerklich, was ihm Herr von Wittolles von seiner Seite geschrieben hatte. „Ja,“ sagte Ludwig XVIII, „ich wußte wohl, es, ich will nicht Zwangsgehorchen; wenn Sie etwas Wichtiges mittheilen wollen, so werden Sie es unmittelbar an mich.“ Hierauf fragte der König mit seinem gewöhnlichen Ton der Vertraulichkeit nach einigen Familienverhältnissen des Herrn Drapet: „Sind Sie ein Verwandter der fahnen Madame Caze, der Gemahlin des Generalplanters?“ — „Nein,“ — „Gut,“ sagte der König lächelnd, „man braucht nicht die Verwandte einer solchen Frau zu sein, um ein trefflicher Polizeigefahrer zu sein.“ Von diesen Augenblicke an suchte Herr Drapet sich durch seinen Eifer die Freundschaft des Königs zu erwerben. Ludwig XVIII lieh die Popularität; Drapet sorgte, daß seine Papiergefährlichkeit nicht gestört wurde. Er ergriffte sich einmal, daß dem König Befragungen eingeführt blieben. Die ersten Berichte, die Drapet erstattete, dienten nicht selten zur Erweiterung des Königs; denn Ludwig XVIII lieh wie alle Könige die Offenbarungen der Polizei.

(Schluß folgt.)

#### Phrenologische Untersuchung.

Die phrenologische Gesellschaft in London hat die Ehre, der wegen „Baroness“ hingerichteten Williams und Bishop unterworfen und gestanden, daß der Kopf des ersten einen völligen Mangel hatte an den Organen des moralischen Geistes, des Bewusstseins, der Gewissenhaftigkeit, größter Kraft und Idealität oder des Scharfsinns in Natur und Kunst; dagegen waren unangenehmlich aufgeführt vorhanden die Organe der Begier, der Heißhunger, Herrschsucht, der Heimecht und Eitelkeit. Der Kopf Bishop's ist viel kleiner, als der seines Genossen; die Intelligenz und moralischen Kränkungen sind kaum angedeutet, während die Organe der tierischen Triebe sehr ausgebildet erschienen. Der kleinere Kopf Bishop's stimmt auch zur Thatfache, daß Williams ein verhängnisvoller Mann war, der seinen zu den abschweifenden Verbrechen verleitete, für die er endlich auf dem Schafotte starb.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbach.

Wien, in der Literarisch-Christlichen Kunst der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 78.

18 März 1832.

### Die Mohammedaner in Indien.

#### 2. Religiöse Gebräuche.

(Fortsetzung.)

Nach diesem Gebete fährt der Maulvi fort: „Wisse denn o Mann (hier wird sein Name wiederholt) die Wahrheit, daß Gott, den wir verehren, der einzige und alleinige, große, herrliche, höchste und mächtige Gott, der einzige wahre Gott über alle Herren der Erde ist, Wisse auch, daß Mahumud der beste unter allen Propheten des Herrn ist; daß Ali und seine Nachfolger (hier wird der obige Stammbaum abermals aufgeführt) die besten unter allen Führern waren; daß Alles, was von Mahumud kommt, wahr, daß der Tod wahr ist; daß die Fragen Kunth's und Keilb's (der zwei Engel) wahr sind; daß die Berührung, die Bräute von Eiraat, die Waage, das Schauen in das Buch, das Himmel und Erde, die Hölle und der Tag des Gerichts Wahrheiten sind. In allen diesen Dingen ist kein Zweifel, alle sind wahr, so wie daß Gott, der große und herrliche, alle die Todten aus ihren Gräbern rufer wird.“ Nun liest der Maulvi folgendes Gebet oder Einfügung, die man das Duar-Gebet nennt: „Möge Gott, unser Herr, unermesslich in seiner Gnade, Dich im wahren Glauben beschützen, möge er Dich auf den Pfad der Vollkommenheit leiten, möge er Dir Kenntniß von ihm und seinen Propheten verleihen; möge der gütige Gott für immer mit Dir sein. Amen.“ Ist Dies geschehen, so steigt der Maulvi aus dem Grabe, entfernt sich langsam in gerader Linie 40 Schritte von dem, selben, kehrt dann um, und geht, mit denselben gemessenen feierlichen Schritten wieder zum Grabe, tritt an den Rand desselben und betet: „O großer und mächtiger Gott, wir setzen Dich in Demuth an, laß Deinem hier ruhenden Knechte die Erde leicht sein, nimm seine Seele zu Dir, und laße sie vor dir Gnade und Vergebung finden.“ Alle Anwesenden sprechen am Schluß dieses Gebetes: „Amen, Amen,“ und hiermit ist die Feierlichkeit zu Ende. Das Grab wird nun mit Erde bedekt, und die 40 Tage der Trauer hindurch, ganz Arme ausgenommen, Tag und Nacht nicht unbedeckt gelassen. Kranke werden für diesen Dienst bezahlt; vornehme Familien lassen die Gräber ihrer Angehörigen oft jahrelang von solchen Niedrigen bewachen, die hier beständig den Koran lesen müssen, wobei sie sich von Zeit zu Zeit bei Tag und Nacht abhören. Die Weisänner glauben, daß, sobald der Maulvi das Grab verläßt, die Engel zu dem Todten treten, und ihn über seinen Glauben befra-

gen, deshalb entfernt sich der Maulvi 40 Schritte von dem Grabe, um den Engeln Zeit zu lassen, ihren Auftrag zu vollziehen. Der Glaube ist allgemein, daß Mibbide, der feste Beweis, wie sie ihn nennen, einst wieder auf die Erde kommen werde; sie geben vor, Prophezeiungen zu haben, die ihnen verkünden, das Jahr 1260 der Hebräer werde das Jahr seiner Wiedertehr sein. Die Swaiten sagen, dieser Imam solle noch geboren werden; die Schaiten glauben an ihn als den Messias, und Einige sind der Meinung, er lebe noch auf der Erde in Wüsten und Wäldern, und Viele gehen so weit zu behaupten, daß Mibbide jährlich anerkannt das heilige Haus zu Mekka zur Zeit des großen Opfers besuche, doch wissen sie für diese Meinung keinen Grund anzugeben. Auch haben sie eine Prophezeiung, auf die sie mit vieler Zuversicht bauen; sie brist: „Wenn die vier Viertel des Erdballs von Christen bewohnt sind, und wenn die Christen sich den Grenzen von Kabsah nähern, dann habe ich Licht auf den Imam, der da kommen wird.“ Nun besteht unter ihnen der allgemeine, auf die Autorität ihrer gebrühten Schriftsteller gegründete Glaube, daß Imam Mibbide Christus bei seinem zweiten Erscheinen auf der Erde begleiten, und mit ihm vereint, Sünde und Laster von der Welt vertilgen werde, worauf dann, wie sie fest überzeugt sind, alle Menschen eines Sinnes und eines Glaubens sein werden.

(Schluß folgt.)

### Ausflug in die Provinz Minas Gerais.

#### 6. Schlussbemerkungen über die Provinz Minas Gerais.

(Fortsetzung.)

Die Strafen gegen die Schleichhändler wurden verdoppelt, und späterhin hoffte man durch die Klassifikation eines jeden Bergmanns, ein wichtiges Hinderniß gefunden zu haben, obwohl sich kein günstiger Erfolg durch Vermehrung der Einnahme zeigt. Von Vila Rica angefangen, bis Serra do Rio geriet jedoch der Bergbau immer mehr in Verfall, und die Menschen in gänzliche Verarmung, von welchen viele Haus und Hof verließen, und nach den großreichen Ebenen des Rio de St. Francisco zogen, um dort Viehweid zu treiben. Erstandig man sich bei den Verelerten selbst um die Ursache ihrer zunehmenden Verarmung, so erhält man die

ungeräumtesten Unweirten, und hört die ungerneine Klage, daß die Lager und Gläße täglich ärmer an Gold würden. Dem Sachkundigen kann der Ungrund dieser Behauptung nicht entgehen; er konnte vielmehr seit langer Zeit voraussehen, daß alles so kommen müßte. Es fehlte den Einwohnern an allen Eisensteinen, das immer schwerer zu gewinnende Gold seiner natürlichen Lagerstätte zu entziehen; sie begnügten sich, die Zinnernde gleichsam nur oberflächlich aufzuräumen, und das leicht zu gewinnende Gold ohne Mühe abzuschöpfen, während sie die Hauptgänge und die reichsten Lager nicht allein unangefastet ließen, sondern sie mittelst der Schneemittelbohr, durch die weggeführten Erden bedeckten, und die reichsten Flusette verschütteten, so zwar, daß es ihnen ganz unmöglich fern wird, auf die gewöhnliche hardbarische Weise jemals zu diesen Lagern zu kommen. Manche Bergwertheßer hoffen durch den Anlauf vieler Negersklaven ihren Arbeiten anzuhelfen, und waren, da diese keinen günstigen Erfolg hatten, entweder genöthigt, ihre Arbeiten einzustellen, oder alles hingucken, um ihre Gläubiger zu beschleichen. Gegenwärtig hat das Verbot, ferner afrikanische Neger in Brasilien einzuführen, dem Bergmann die letzte Hoffnung geraubt, sich auf dem gewöhnlichen Wege wieder emporzurufen, da diese nicht allein nur das Doppelte und Dreifache im Preise steigen, sondern zuletzt sehr schwer zu erhalten fern werden, und man kann voraussetzen, daß, wenn die Regierung nicht sehr zweckmäßig einschreitet, und thätige Hülfe leistet, in einem Zeitraum von 50 Jahren der Bergbau in Minas Graes gänzlich eingeht, und der größte Theil der Bergleute die Gegend verlassen wird. \*) Will man diesem Ereignisse vorbeugen, so ist es unbedingt nöthig, das gegenwärtige bergmännliche System gänzlich abzuschaffen, und durch eine neue Gesetzgebung umzugestalten. Die goldhaltigen Distrikte dürfen nicht vereinzelt werden, besonders muß man dem einzelnen Bergwertheßer den vollständigen Betrieb des Bergbaues nicht mehr überlassen; man muß sachkundige Vergleute aus Europa verschreiben, diesen ein Bergwerk anweisen, und von jeder Lanza \*\*) Neger dahin schicken, um in dem geregelten und praktischen Bergbau unterrichtet zu werden. Ueber den ganzen Bergwerks-Bezirk muß endlich eine Verwaltung gesetzt werden, mit der ausbräutlichen Bekämpfung, daß dem Direktor anfangen, bis zu dem geringsten der Angestellten, alle theoretisch und praktisch gebildete Vergleute sind. Im Anfang darf nicht ein einziger der gegenwärtigen Bergbauoffizianten bei der neuen Verwaltung angestellt werden; denn nicht allein, daß sie sammtlich so unwissend sind, als irgend einer der brasilianischen Vergleute, so kann man überdies versichert fern, daß sie, erklärte Feinde der Ordnung, einer Thätigkeit erfordernden Ausführung ihres Dienstes, und einer unumgänglich strengen Kontrolle, sich durchaus öffentlich, oder durch bestellte heimliche Intelligenzen, allem widersetzen werden, was zum Besten des brasilianischen Bergbaues angeordnet und unternommen wird. Daß die

portugiesische Regierung nicht schon vor Jahrhunderten diesem wichtigen Zweige des Nationalwohlstandes ihre Aufmerksamkeit zuwenden, ist nicht zu verwundern. In der Zeit ihrer größten Macht beschäftigte sie sich nur mit Eroberungen und Schiffahrt, und gelangte dadurch für einige Zeit in den Besitz des Weltbandes und unermesslicher Reichthümer. Portugals Colonien in Ostindien, waren damals seine wahren Goldgruben, und Brasilien ein junges Reich, welches man nur wenig achtete, und welches statt zu geben dem Staate große Summen kostete, da mehrere Nationen nach seinem Besitze strebten. Als dieses Land später an Wichtigkeit zunahm, und der größte Theil der ostindischen Kompagnie verloren ging, begnügte man sich mit dem vielen Golde, welches der Handel und der Druck der Monopole aus Brasilien zogen, ohne sich zu unterrichten, wie diese Schätze der Erde und den Flüssen abgemonnen wurden. Fischen, Ackerbau und Kistern zu bauen, und ein Heer träger Vessien zu bereichern, sah man Brasilien als eine unerreichliche Goldgrube an, deren Verlegen das neue Kaiserreich jetzt ebenen dürfen muß.

Um über diesen Gegenstand nicht zu weitläufig abzuhandeln, genüge es, zu bemerken, wie die Verlegungen eines Goldkistens nicht fanden. Der Entdecker erhielt den ersten Theil des von ihm aufgefundenen Goldlagers, welchen er selbst wählen konnte. Dieses, welches nicht über 90 Quadratkilometer betragen durfte, wurde in drei Theile getheilt, und ein solcher Theil eine Daza genannt. Die zweite Daza gehörte dem Landesherren, von welcher er jedoch kein Gebrauch machte. Die dritte erhielt gleichfalls der Entdecker als Bergmann; besand sich darneben goldhaltiges Land, so wurde es an andere Personen vertheilt, und ihnen für jeden Sklaven, den sie zum Bergbau bestimmten, zwei und eine halbe Kistern Land bewilligt. Dieses Gesetz, das ungefähr vor hundert Jahren gemacht wurde, wird dem Bergmann als ein Beweis gelten, daß die Regierung nicht einen einzigen Mann unter ihren Dienern hatte, der auch nur oberflächliche Begriffe von dem Bergbau beß. Es reicht hin, jeden regelmäßigen Bergbau zu hindern, ist bei Gängen und nach einer oder der anderen Seite einfallenden Lagern und Flüssen durchaus nicht anwendbar, und hatte bisher keinen andern Erfolg, als unauflösbare Streitigkeiten und Prozesse unter den Vergleuten zu stiften.

Der freigebigen Natur genügte es nicht, der schönen Provinz von welcher bisher abgehandelt wurde, jene Gaben zu vertheilen, auf welche von den Menschen so hoher Werth gelegt wird; sie beschränkte sie überdies mit einem unerschöpflichen Vorrath eines Metalles, welches dem Menschengeschlechte bisher größeren Nutzen gewährte, als Gold und Eisen; — sie gab Brasilien Eisen.

(Fortsetzung folgt.)

## Das Ministerium Richelieu und Decazes.

(Schluß.)

In seinem äußern Verhältnissen hatte Decazes einen gewissen Einfluß auf die Wähler der Seine gewonnen. In den Wahlen des Jahres 1815 ging sein Name als der zweite aus der Wahlurne hervor, während Riv. Pasquier. Louis nur erst nach einem zweiten Strahle zum Vorsteher kamen. Ein feiner, geübter Geist, ohne die Kuffungshabe eines Staats-

\*) Englische Minergeschäften werden nach der Erde treten, und wenn sie den Bergbau nach wissenschaftlichen Grundsätzen treiben, kann man ein sehr günstiger Erfolg ihrer Unternehmungen loben.

\*\*) Unter diesem Worte versteht man jede Art des Vorkommens des Goldes, worauf eine Person durch den Lebenslauf zur Arbeit des Bergbauers ist.





700,000 Pf. betragen, sind gegenwärtig auf 6,665,000 Pf. gestiegen. Der Preis der englischen Industrie-Erzeugnisse ist von den Jahren 1808 bis 1828 um drei Viertheile des Preises herabgesunken, um den, die sehr vorher-  
gegangenen Jahre, dieselben Produkte auf den fremden Märkten verkauft wurden. Und klar ist es, daß man nicht den fortgesetzten Zustande von Europa sich auf den fremden Märkten nicht wird halten können, wenn man nicht den Preis der Waaren immer mehr herabsetzt, weil nur die größte mögliche Wohlfeilheit der Fabrication durch Verbilligung der Maschinen, Maschinen, und die englischen Manufaktur-Erzeugnisse eine ausgedehnte Absatzung erlangen. Bedeutend ist auch die Erhö-  
hung des Wollens und Wollens auf Kosten der kleinen Fabricanten, deren Arbeiter der Anfangs einen großen Theil erhielten; aber bald wurde die in den Kosten der Fabrication nöthig gewordene Ersparnis die Arbeiter, deren Arbeitslohn mehr und mehr herabgesunken. Nun wollten die Arbeiter wieder zu den kleinen Fabriken zurückkehren, aber diese schanden nicht mehr. Wie hier der Industrie, erging es auch dem Ackerbau. Die Tagelöhner wanderten sich von den kleinen Pächtern in den großen Besessenen zu, und als sie wieder zu jenen zurückkehren wollten, waren sie ver-  
schwunden. Seitdem nahm die Armuth beständig überhand, daß man der reiß auf den Punkt gekommen ist, zu verzweifeln, ob man nicht Despotismus und Verdrückung der Armen zu Hilfe rufen solle. Mit nichter beständig mehr aber ist der Umstand, daß selbst auch die Bevölkerung der Gesell-  
schaft, wo man die wegen Verbrechen gegen das Eigenthum Verurtheilten anwerfen, von 1824 bis 1829 im Verhältniß wie drei zu fünf zugenommen hat. In die England bestehende Gezei, die den kleinen und mittleren Grundbesitz allmählich zerstört, sind eine der Hauptursachen der Armuth, Aufregung und Angriffe der Arbeiter auf die öffentliche Arbeit. Auf 6,000,000 Einwohner zählt Großbritannien nur fünfzehnhundertachtzigtausend Grundbesitzer. Das Grundbesitzthum, das sich durch Constitutionen und das Gesetzrecht centralisirt, besteht jetzt nur noch in der Bereit-  
stellung großer Landstrecken, wozu man eben so Maschinen anwendet, wie in den großen Fabriken, so daß die armen arbeitenden Tagelöhner eben so das Land wie die großen Städte überfluthen. Gleichzeitige Weise befindet sich Frankreich, unter der Regierung des Herrn de Worgues, noch nicht in einer so verheerenden Lage. Der Verlust der Nationalgelder, die Auflösung des Erbschaftsrechts und die gleiche Vertheilung haben in Frankreich auf zweiundzwanzig Millionen Einwohner 4,855,000 Grundbesitzer geschaffen. Es gibt man hier einen Grundbesitzthümer auf sieben Subjunkten; in England hingegen nur einen auf achtundzwanzig. Die Zahl der Armen war im Jahre 1828 in Frankreich ein Dreizehntel der Bevölkerung, in England gleich einem Viertel. Es hatte man auch in Frankreich in der-  
selben Zeit einen Angehörigen auf 4510 Einwohner, in England einen auf 457. In der Voraussetzung des allgemein angenommenen Satzes, daß Armuth und Elend mehr als irgend etwas Hinderniß der Fortschritt der Art zu Folge haben, ist der Verlust auch der Weisheit, daß die-  
selben jährlich vor sich find, wo es mehr Industrie als Weisheit gibt, und daß es unter der außerordentlichen Bevölkerung wieder desto mehr Verbrecher gibt, je weniger das Grundbesitzthum vertheilt ist; hiernach re-  
sultirt es auch, daß von den Jahren 1825 bis 1829 — also der Zeit, wo sich in Frankreich die Zahl der großen Grundbesitzer wieder vermehrte — die Zahl der Angehörigen sich im Verhältniß von 185 zu 121 vermehrte.

Ersichtlich sieht Herr de Worgues die Bebauung durch, daß es eben so, wie man Unternehmungen ermuntert und die Bevölkerung der Maschinenwesen in den Fabriken befördert muß, unabweisliche Ver-  
pflichtung geworden ist, den Ackerbau auf jede Art zu befördern, und zwar vornehmlich jene, der auf kleinen Güternvertheilungen beruhen wird. Ihm scheint es vor, in den noch unangebaute Landflächen von Frankreich ausgedehnte kleine Wohnungen zu erbauen, zu deren jeder eine Heftzart Land gegeben werden soll. Dagegen verlangt er die Erbauung von zweigeschossigen Güternvertheilungen mit einer kleinen Heftzart Land in den kleinen Gärten, wo die Produkte des Gartenbaues noch ungenügend sind. Jedes dieser Distrikts soll der Verfasser auf tausend Franken an, was eine Summe von hundert Millionen erfordert würde, um diese Wohnungen in Stand zu setzen, ihre Einwohner aufzunehmen. Diese Summe, die an sich sehr groß erscheinen mag, vertheilt sich in den Tagen des Herrn de Worgues sehr der Betrachtung, daß gewöhnlich mehr Arbeit gebracht wurden, nicht als die Zahl der Grundbesitzthümer

zu vermehren, sondern die großen Grundbesitzungen wieder herzustellen, wodurch das Uebel nur von einem Wurzel saffen konnte, während es sich kaum damit, es auszuwurzeln. Diese Vertheilung eines Theils der ge-  
breitenden Bevölkerung auf das Land würde sowohl ihr einen bessern Unter-  
halt verschaffen, als auch das Uebel der unthätigen Bevölkerung erleichtern.

Die Kaiserliche Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg hatte eine archäologische Expedition abgeordnet, um die verschiedenen Biblio-  
theken und Archive der russischen Provinzen zu besuchen und Materialien für eine Nationalgeschichte aufzusuchen. Die jetzt ist es gelungen, gegen 1200 geographische und historische Urkunden, die bis jetzt noch nicht zur Druckschrift gelangt waren, aufzusuchen. Die Expedition wird auch in diesem Jahre ihre Nachforschungen fortsetzen.

Die gegenwärtige Regierung in England muß unbestreitbar die auf-  
merksamkeit genannt werden, die es je gab. Kaum drückt das Publikum einen Wunsch aus, so kann sich die Regierung nicht genug bestreuen, ihn zu erfüllen. So hatte schon seit geraumer Zeit die mangelnde Bevölkerung von Irland über den Kanal an Weibern in der Königin getraut und für ihre Wölfe eigene Brautvermählungen verlangt. Dieser Begehren abzu-  
weisen, hat die Regierung St. gebrüchlichen Majestät der ebeerdrückten Zustand von England zu wissen zu lassen, daß sie demnach auf einer öffentlichen Auktion in Irland eine Partie Weiber von flinken Tugenden im Durchschnitt, die eine gute moralische und religiöse Erziehung empfangen, nach New-Edinburgh zu verschicken lassen. Diese Weiber sollen bei vorräthigen Familien der Irir in Dienst gegeben werden, und nach Verlauf dieser Zeit die Erziehung im beirathen erhalten; jedoch nicht ohne spezielle Erlaubnis des Gouverneurs und ihrer Dienstverpflichtung. Während dieser Irir soll letztere jährlich zwölf Pfund Gehalt an die Steueramt von dem Einnahme einrichten, und dieses Geld in der Sparschaft angelegt und am Ende der Dienstzeit mit Zinsen den beiratheten Weibern angewandt werden. — Diese in der Königin öffentlich bekannt gemachte Entscheidung der Regierung hat dort große Zufriedenheit hervorgerufen.

Ueber die Zubereitung des Kaffees bei den Arabern finden wir in einem jüngst zu London erschienenen Werke; „Adventures of a younger Son,“ folgende Stelle: „Ein beleses Jagdlohnbesitzer deamit in einem kleinen Kaffeebrennen, Kamalia nahm zuerst fünf vier Personen vier Hände voll von den kleinen, kleinen Kaffeebohnen, die nicht viel mehr als Gerstenkörner waren. Diese wurden sorgfältig ausgelesen und gereinigt. Dann legte sie dieselben in ein eisernes Gefäß und rührte sie mit eisernen Rührschneidern, bis ihr Saft aus dem Saft geworden war, und eine kleine Schale verbleiben zu lassen. Die so leicht gebrannten Kaffeebohnen wurden nun zerhacken und ließ sie in einem eisernen Gefäß stehen, wenn sie fertig von einem andern Weibe gebacken wurden. Hierauf sieht Kamalia die gebrannten Bohnen durch ein samtharntes Tuch und kann nach durch ein feines. Mittelsweise war ein Topf, der genau vier Tassen füllte, um Leben gebracht worden. Dieser wurde nun vom Feuer weggenommen, eine Tasse des Wassers abgegossen, und drei Tassen voll des gebrannten Kaffees, nachdem sich Kamalia durch Weiben zwischen Daumen und Zeigefinger von seiner Reinheit überzeugt hatte, mit einem eisernen Stäbchen hineingelegt. Der Topf wurde sodann wieder auf das Feuer gestellt, und wenn er als ein Lieberlassig gekommen war, wurde der Boden des Topfes auf den Rand des Herdes aufgeschoben, um einen kleinen Feuer zu geben, der das Wasser nicht mehr kochte, und wieder auf Feuer gesetzt. Dies wurde vier-  
mal wiederholt, bis die Tasse als eine ganz kleine Eisenertheilung blaugelblich, das kann hinreichend, einen kleinen Geschmack zu geben, und daß der Kaffee von Zinn und ohne Dreck voll war, weil sich sonst wie ein kleiner Schaum auf der Oberfläche erhoben kann, was als in einem guten Kaffee gebrüht betrachtet wird. Nachdem der Topf zum letzten Mal vom Feuer genommen worden war, wurde die vorher abgegebene Tasse wieder beigelegt; dann wurde der Kaffee im Zimmer getragen und ohne umgerührt zu werden, sofort in Tassen gegeben, wo er seinen feinen Schaum auf der Oberfläche bleibt.“

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautzsch.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 79.

19 März 1832.

### Portugal in der neuesten Zeit.

In dem Augenblicke, wo es sich entscheiden wird, ob der Thron Portugals noch länger von einem blutdürstigen Tyrannen besetzt werden, oder die konstitutionelle Freiheit auf ihn zurückkehren, und eine wohlthätige Reaction auf der pyrenäischen Halbinsel zur Folge haben wird, scheint es an der Zeit, die inneren und äußeren Verhältnisse eines Landes näher in's Auge zu fassen, das wie keines in Europa so maassvoll erleuchtet, und gereinigt worden ist.

Das Ende des Krieges von 1814 hinterließ Portugal reich an ruhmvollen militärischen Erinnerungen, aber arm an allen Erwartungen, die das Glück und die Wohlfahrt einer Nation ausmachen. Sein König und ein großer Theil seines Adels befand sich außer Landes, und bildete einen Hof in einem jener vielen, Portugal unterworfenen Länder, das in den Tagen seines Glanzes kaum als eine der wichtigsten Besitzungen betrachtet worden war. Sein Vaterland war durch die verwüstenden Kämpfe feindlicher Heerschaaren fast gänzlich zerstört; verelendet waren seine Trugengewälder, seine Weinberge, seine Olivenpflanzungen; der Hof der Diöcese hatte die Saatkfelder zertreten, und der Landmann, durch unauflöbliche Plünderungen der Früchte seines Schweißes beraubt, suchte verzweiflungsvoll unter die Föhnen des Herdes, indeß seine verdorbene Wohnung und seine mühsamgeordneten Heiber der Räuberei des Friedens entgegenbarsteten. Die Eröffnung der Werften von Südamerika vertrieben endlich die letzte Quelle, aus welcher der hinführende Handel Lissabons noch sein dürftiges Leben fristete. Die wenigen Mannschaften, die vor dem Kriege bestanden, waren zerstört oder aufgegeben. Nicht minder war die Erziehung vernachlässigt, und die Gesetze hatten noch mehr an ihrer Kraft verloren, als vor dem Kriege, da alle Bande der bürgerlichen und häuslichen Verhältnisse zerfallen oder erschlaft waren. Unter diesen Umständen war ein großer Theil des einst freimüthigen, gastfreundlichen und lokalen Landvolkes durch die lang andauernden Drangsale des Krieges, verwildert, roh, blutdürstig, lüderlich, in Gewohnheiten und Neigungen ausschweifend geworden. Dies waren die schrecklichen Spuren, die der Krieg dem unglücklichen Portugal zurückgelassen hatte.

Aber mitten in der wuchernden Saat des Elends war auch der Keim von manchem Guten lebendig geworden. Wenn ähnliche Lei-

denchaften gewendet worden waren, so lebten auch, ihnen als Gleichgewicht gegenüber, hochherzige Gesinnungen auf. Der Nationalstolz erwachte in dem Gefühl, eine ungerechte Invasion zurückgewiesen zu haben; es war unter den blutigen Kämpfen eine Saat von Muth, Ausdauer, Selbstbeherrschung und Kriegesguth ausgestreut worden; Selbstgefühl regte sich in der Brust des Einzelnen, in dem Bewußtsein, mit Gut und Blut zur Rettung des Vaterlandes mitgewirkt zu haben. Auch Portugals lange und innige Verbindungen mit England waren nicht ohne Frucht eines regeren Gedankenaufschwunges geblieben.

Die Könige des Continents schlossen, nachdem sie durch die heilige Waffe der Begeisterung ihrer Völker, den siegesgetreuen Riesenboden der Revolution zu Boden geworfen hatten, einen Bund im Namen der Freiheit. Unter dem Selbstgefühle der Nationalunabhängigkeit hatten sie ihre Völker gegen Frankreich geführt, die Verheißungen freier Konstitutionen waren das Zauberwort geworden, mit dem sie von einem Ende Europas bis zum andern die Nationen und den lang entworfenen Sieg an ihre Fahnen fesselten. Auf den Fingern der Völkerbegeisterung wurden sie von Dresden bis in die Hauptstadt ihres Feindes getragen. Napoleon fiel, um nach einem noch einmal versuchten Kampfe, auf einem öden Felsen des atlantischen Meeres zu sterben. Frankreich und die Niederlande verliehen ihren Völkern zeitgemäße Verfassungen; Deutschlands Fürsten stifteten nur einzeln und sparsam zu dieser Sache die Hand, während andere Konstitutionen, wie die von Polen, verlegt wurden, ehe noch die Dinte getrocknet, mit der sie geschrieben worden. In andern Staaten erhielten die Völker anscheinende oder völlig abschlägige Antworten. Diese verzögerte Einlösung des Fürstenvortes verursachte in allen Theilen des Continents Unzufriedenheiten. Ein Keim des Unmuthes wurde in deutsche Herzen gelegt; er wuzelte langsam, aber in tiefem Grund. Die entzündlichen Gemüther des Südens brachen in offenen Aufruhr aus, und nacheinander wurden die Konstitutionen von Neapel, Turin, Spanien und Portugal ausgerufen.

(Fortsetzung folgt)

## Die Mohammedaner in Indien.

## 3. Religiöse Gebräuche.

(Schluß.)

Wenn ich mit Einigen über die Unwahrscheinlichkeit der prophetischen Sendung Mahomeds sprach, so wurde ich ganz kurz mit folgenden Worten abgefertigt:

„Wie viele Propheten wurden den Israeliten gesendet? Viele. Du kannst sie nicht zählen? Also wäre es denn so unwahrscheinlich, daß Gott auch gegen die Kinder Ismaels gnädig war, die doch auch aus Abrahams Samen stammen? Die Israeliten hatten viele Propheten, an die wir alle glauben, die Ismaeliten haben einen Einzigen, dessen Auftrag war, die Menschen vom Bösen ab, und dem wahren Gott zuzuwenden. Alle Menschen, süßen sie noch bingun, werden nach der Erene gerichtet werden, die sie im Glauben beweisen, zu dem sie sich bekennen; der äußere Schein macht so wenig den ächten Muselman, als das bloße Bekennen des Christenthums irgend Jemand am Tage des jüngsten Gerichts zur Rechtfertigung dienen wird: Religion und Glaube weichen nur im Herzen.“

Sie hegen die Ueberzeugung, daß wenn sie Gott zu verschiedenen Zeiten ihres Lebens reine und gereinigte Thiere opfern, so werden einst, wenn sie nach ihrem Tode die Bräute Eternas zu überschreiten haben, eine gleiche Anzahl solcher Thiere bereit sein, die sie beim Uebergang zu unterstützen. Auf diesen Glauben gründen sich die Opfer von Kamelen, die von Fürsten und andern Vornehmen Indiens am Tage Widraß Gabe gebracht werden. Dieß erinnert an das Opfer Abrahams in unserer Bibel; doch die Muselmänner bekämpfen, der von Abraham zum Opfer bestimmte Sohn sey nicht Isak, sondern Ismael gewesen. Ich habe über diesen Punkt mit einigen ihrer Gelehrten gestritten, und sie vermocht, deshalb in ihren Schriften nachzusehen; Einige derselben sind in Zweifel, welcher Sohn zum Opfer bestimmt war, doch die meisten nennen Ismael, und diesen Glauben theilt die größere Zahl der Muselmänner. „Die Wase ist wahr,“ heißt es in dem ebenangeführten Gebet: Sie glauben nämlich, daß die guten und bösen Handlungen eines jeden Menschen am Tage des Gerichts durch eine Wase geprüft werden, die sich zu diesem Zwecke im Himmel befindet. „Das Schauen in das Buch ist wahr.“ Ihrem Glauben zufolge wird jeder Mensch von seiner Geburt an, von zwei Engeln begleitet, von denen der eine beständig auf der rechten, der andere auf der linken Schulter des Menschen ruht. Ihr Gesicht ist, jede Handlung auszuzeichnen; ist es eine gute That, so sehen sie die Gnade des Allmächtigen an, den ihrer Odhut Anvertrauten auf dem wahren und rechten Weg zu erhalten. Sind böse Thaten auszuzeichnen, so trauern sie, und bitten Gott, daß seine Gnade dem Menschen ein reuiges Herz und Vergebung derselben möge. Was das Buch, in dem die Thaten ausgemerket werden, enthält, wird am Tage des Gerichts offenbar, und dem Inhalt angemessen wird das Urtheil gesprochen werden.

Die Muselmänner haben ein festes Vertrauen auf die Kraft des Gebets, das Andere für sie verrichtet, und die Unfluth, die sie von der abschließenden Seele haben, ist höchst seltsam. Sie glauben nämlich, daß die Seele noch einige Zeit über dem Leichnam im

Grabe schwebt, und daß der Körper noch in sofern belebt sey, daß er gewahre, was um ihn vorgeht, daß er die Gebete des Mannes, das Lesen des Korans höre, und den Reiz der Engel gewahre. Hierauf gründet sich die Sitte, Wächter am Grabe aufzustellen, die den Koran lesen, weil sie dadurch eine vieltheil im Leben unterlassene Pflicht noch nachträglich zu erfüllen glauben.

Die Frauen sind sehr eifrig in ihrem Gebet, und der Beobachtung der religiösen Pflichten. Das ihre Erziehung im Ganzen sehr vernachlässigt ist, ist sehr zu bedauern, doch ist es nicht ihre Schuld. Die muslimanische Lehre schließt die Frauen keineswegs von den Freuden des ewigen Lebens aus, wie Dieß von Vielen, schlecht Unterrichteten behauptet worden ist, und fromme Muselmänner beweisen Dieß durch den Unterricht, den sie ihren Frauen in der Lehre des Propheten erteilen, indem sie glauben, daß sie ihnen mehr darum anvertraut seyen, um sie den Weg des Heils zu leiten, als sie vor irdischen Gefahren zu schützen.

Erreignet sich in der Familie eines Moslems ein Todesfall; so bereiten die Hinterbliebenen am folgenden dritten, fünften und vierzigsten Tage Mahlagiten zum Gedächtniß des Verstorbenen; diese Mahlagiten werden den nächsten Freunden und Verwandten in großen Schüsseln zugesandt, und Arme und Bettler von dem reichen Speisevorrath gespeist. Der nämliche Gebrauch findet jedes Jahr zum Gedächtniß des Hofeins statt. Das Gerächt des dritten Tags, Mittas genannt, wird am Jander, Obid und Wehl bereitet, und das Achallkeit mit unserm Reispudding. Die Speise mag einem König oder einem Beten überständigt werden, so geschieht Dieß immer in einer gemeinen braunen, irdenen Schüssel zur Erinnerung an die Demuth Hofeins und seiner Familie, die in ihrem Hause sich nur selten einer andern bedienen.“ Mit den Schüsseln dieses Gerichts wird auch von den in Hindustan üblichen Arten ungefeinerer Brode als: Schib man, Wacherlaunie, Chopaete u. s. w. vertheilt; die beiden ersten Arten bestehen aus Milch, Obid und Wehl und haben viel Ähnlichkeit mit der Kinde unserer Pasteten. Noch muß ich der Sitte der Eingebornen erwähnen, nie Speise zu kochen, so lange der Leichnam noch im Hause ist; so bald die Freunde und Verwandten erfahren, daß Jemand in einer beskreuten Familie gestorben ist, so bringen sie zubereitete Speise vor das Haus der Trauer und betrachten Dieß nicht als Gefälligkeit, sondern als Pflicht.

Eine von Mohammed erteilte Vorschrift beweget, seine Bekenner zur Wohlthätigkeit anzuhalten. Jeder ist durch dieß Gesetz verbunden von dem Einkommen, das er durch die Güte Gottes genießt, jährlich den vierzigsten Theil, Zuphant (Austheil Gottes), genannt, für die Armen zuzuwenden. Nach Dem, wozu ich selbst Frage war, zu urtheilen, gibt es Viele unter ihnen, die jährlich mehr als den vorgeschriebenen vierzigsten Theil ihres Einkommens auf Handlungen der Wohlthätigkeit verwenden. Den armen Siebs (oder Spaads, wie die Verfasserin schreibt) darf von diesem Zuphant keine Unterlassung gerichtet werden, da man sie, als Wittwungen des Propheten, nicht den bürstigen Armen beizählt, für die jene Gabe bestimmt ist. Der strenge Moslem der Salatenfeste legt gewöhnlich den zehnten Theil als Geldes, das er einnimmt, als den „Antheil der Siebs“, zurück, an die er es, sobald ihm Urtige vorkommen, vertheilt. Dieser Gebrauch erinnert an das mo-

fälsche Gesetz, nach welchem der Stamm Levi berechtigt ist, den größten Theil des Einkommens seiner Brüder anzusprechen.

Den Leids ist auch nicht gestattet andere Gaben, z. B. solche, die man „Eulach“ nennt, und worunter Feiden und Ausfuchungsgeschenke verstanden werden, anzunehmen. Um dies deutlicher zu machen, muß ich hier einige Gerichte der Moslemin beschreiben. Wenn Jemand einer drohenden Gefahr oder irgend einem Unfall glücklich entgeht, so schenkt ihm seine Freunde Geschenke an Korn, Oel und Geld; alle diese Gaben müssen von dem Beschenkten mit eigener Hand berührt, und dann an Arme und Nothleidende verteilt werden. Ist eines der Familienglieder krank, so wird eine Schüssel mit Korn angefüllt, etwas Geld darauf gelegt, über Nacht unter das Krankentbett gestellt, und am andern Morgen unter die Armen verteilt. Andere kochen Brod und versetzen damit auf eben diese Weise. Alle diese Geschenke werden Eulach genannt, und diese sind es, an denen die Leids ihren Vortheil haben dürfen. Den Eulach, der auch in die Leids geht, und ein gesundes, tabelfertiges Bier sein muß, darf, wenn man ihn aus dem Krankenzimmer laufen läßt und preisgibt, ebenfalls sein Leids erhaschen. Geht irgend Jemand auf die Reise, so schenkt ihm seine Freunde Binden oder Fächer von Seide, in deren Falten silberne oder goldene Münzen eingelegt sind, und die die Reisenden um den Arm wickeln; diese Geschenke werden „Emaum Samanuh“ oder Schatz des Innern genannt. Gerath der Reisende auf seinem Weg in Noth, so kann er ungehindert die an seinem Arme befestigten Münzen angreifen; gerath er jedoch nicht in diese Verlegenheit und kehrt er glücklich zurück, so werden diese Geschenke unter reichliche Leute verteilt. Die Leids dürfen solche Gaben annehmen, die man als heilig betrachtet, und mit dem Beiwort „sal“, was so viel als rein bedeutet, bezeichnet.

### Die Stadt Quebec in Unter-Canada, mit ihren Umgebungen.

(Schluß.)

Das Seminarium liegt nahe bei der Kathedrale, und ist ein sehr großes Gebäude, das die drei Seiten eines Dreiecks einnimmt. Es ist aus Stein gebaut, ungefähr 115 Fuß lang und 40 breit. Diese Anstalt wurde im Jahre 1665 durch Herrn von Petro gestiftet und war am Anfang zur Erziehung der Geistlichen bestimmt; allein jetzt ist man davon abgewichen und nimmt katbolische Studenten von jeder Profession darin auf. Im Jahre 1705 brannten alle zum Seminarium gehörigen Gebäude ab, und im Jahre 1708 trat ein ähnlicher Unglücksfall ein. Der katbolische Bischof von Quebec hat seinen Wohnsitz in diesem Gebäude.

Das Hôtel-Dieu, welches ein Kloster, Hospital, Kirche, Kuchhof und Gärten in sich faßt, ist zur Aufnahme armer Kranken beiderlei Geschlechts bestimmt. Es wurde im Jahre 1657 durch die Herzogin d'Alençon gestiftet, welche ein religiöser Aler veranlaßte, Vönnen aus Frankreich dahin zu senden, um es einzurichten. Pflege, Nahrung und Arznei werden ohne Vergütung erteilt; und obgleich das Einkommen dieser Anstalt nicht unbeträglich ist, so sind die Ausgaben doch so groß, daß noch häufige Zuschüsse aus dem öffentlichen Schatz bewilligt werden müssen. Diese Anstalt steht unter der Aufsicht einer Vorfteherin mit vornehmlich Vönnen.

Das Kloster der Ursulineninnen ist zur Erziehung junger Mädchen bestimmt und wurde im Jahre 1659 durch Madame de la Petrie gestiftet. Es steht unter der Aufsicht einer Vorfteherin und fünfundsiebenzig Vönnen, welche die Zöglinge in den nöthigsten wissenschaftlichen Zweigen,

im Schreiben, Malen und andern geistlichen Arbeiten unterrichten. Die Anstalt hat kein bedeutendes Einkommen, allein die Vönnen sind unermüdet, und viele ihrer Kräfte werden ihnen beige. Das Ganze der Einrichtung ist sehr vortheilhaft.

Das Hospitalier war ehemals ein sehr großes Gebäude und mit prächtigen Gärten umgeben, ist aber jetzt in eine Kaserne verwandelt worden. Das neue Gefängniß ist ebenfalls schön und sehr schön eingerichtet. Die Kosten dieses Gebäudes haben sich sehr beschleunigt durch einen Sturm zerstört.

Die Militärkaserne besteht aus einer Reihe kleinerer Gebäude, welche 527 Fuß lang und 40 breit sind. Sie wurde schon im Jahre 1750 erbaut und enthält unter den Wohnungen der Militärs, die Kaserne, das Arsenal, Magazin und Werkstätten. Das Arsenal ist sehr vortheilhaft und enthält das Material für gewöhnlichen Mann im besten Stande.

Der Wartplatz ist 145 Fuß lang und 250 breit. In der Mitte desselben steht die Wachtstätte, ein 112 Fuß im Durchmesser haltendes, rundes Gebäude, das mit einer Kuppel versehen ist. Unter der Kuppel ist ein Wasserbehälter, damit man im Falle einer Feuersturm schnell Wasser haben kann. Der Markt steht alle Tage gehalten; allein, Empfang ist er gewöhnlich am reichlichsten versehen, wo man alle Lebensmittel im Ueberflusse haben kann.

Die untere Stadt liegt gerade unter dem Cap Diamant, eigentlich auf einem künstlichen Berge, weil ehemals das Wasser der Flüsse bei hoher Fluth den Fuß des Berges bedeckte. Es ist auf einem Damme erbaut, der von dem Cap bis auf 720 Fuß breit ist, weiter gegen Westen quer bedeutend abnimmt. Am südlichen Ende der unteren Stadt steht das Hafen, Port Diamant genannt, weil er gerade unter dem höchsten Theile des Caps liegt, und in der Höhe sind die Menge Magazine und Werkstätten aller Art errichtet. Außer dem Hafen, welcher ganz vorzüglich ist, das Quebeck auch noch ein großer Hafen, das aquaducum Kaserne liegt, und wo das Wasser der gewöhnlichen Fluss sehr hoch steht, und bei Springfluten dreihundert Fuß hoch ansteigt. Im Westen ist der St. Lorenz ganz englisch Wästen breit, der sich von der gegen seine Mündung immer mehr erweitert, bis er vom Meer getrennt wird, die zur Ueberlassung Mägen, auf der Küste von Labrador, eine Breite von 105 englischen Meilen erreicht.

Von dem Hafen und der Spitze fort auf dem mittelförmigen Ufer hat man eine der schönsten Ausichten, die man irgendwo sehen kann; die Hauptstadt auf dem Gipfel des Caps, der Fuß St. Charles, der sich in weiter Entfernung durch ein prächtiges, an Naturkuren so reiches Thal hinzieht; die Hüfte von Montmorency, die Hüfte Orleans und die Menge schöner Landgüter in der Nähe, deren einen außerordentlich schön und romantischen Anblick.

Die Hüfte von Montmorency werden durch den Fuß Beauport geteilt, der sich in der Nähe von Quebec in den St. Lorenz ergießt. Dieser Fuß, der sich durch eine waldige Gegend hinzieht, ist nicht sehr bedeutend, ausgenommen im Hochjahre oder Herbst, wenn er durch das Schmelzen des Schnees und fließende Regenflüsse außerordentlich anwächst. In der Nähe der Hüfte, wo sich der Fuß etwas senkt, ist er aquaducum bis sechs Fuß breit, und nach einem kurzen, aber sehr hohen Lauf tritt er auf einmal an den Rand eines sehr tiefen, abgetheilten Thales, über welchen er zweihundert und vierzig Fuß in den Grund hinunter stürzt und einen prächtigen Wasserfall bildet, der demselben so wie ein Scheriff ist und ein weites Gefälle hat. Aus dem Sturme erhebt sich ein unermesslicher, wellenförmiger Schaum, welcher das selbste Fortschreiten verhindert, wenn er von der Sonne befeuchtet wird. Am Ende des Falles wird das Wasser in ein breites zwischen Thälen eingesamlet, von wo es ruhig nach dem saum neunhundert Fuß entfernten St. Lorenz fließt.

Zwischen der Spitze Levi und der Stadt Quebec gehen beständige Fahren und Räder hin und her, um Lebensmittel aller Art aus Passagiere dahin zu bringen. Viele von den Rädern sind aus einem einzigen Stammes gemacht, welche den Kerosin betriebe in jeder Richtung durchfahren, und mit besonderer Geschwindigkeit durch alle Wästen hindurch geführt werden. Im Winter, wenn große Schneefälle und sehr kalte Winter, werden, ist die Fahrt nicht nur äußerst mühsam, sondern auch gefährlich. Inzwischen erlangen sich Unglücksfälle doch nur äußerst selten, und obgleich diese Räder in festigen Schneegestirben einige Stunden weit ver-

schlagen werden, so treffen sie doch früher oder später an ihrem Bestimmungsorte ein. Wenn viele Kälbe zur Zeit des Kreiseltes Lebensmittel nach der Stadt führen, so behalten sie immer so viel als möglich eine gerade Richtung. Gewöhnlich ist die Ladung an ein Lau fest gebunden und die Reiterer sind mit starken Stangen versehen, welche am Ende eiserne Haken haben, um sich am Eise festhalten zu können. Was haben sie Lase zum Ziehen, und wenn ihnen Eisstücke in den Weg kommen, so haben sie eine besondere Vorsichtsmaßregel, mit Hilfe der Stangen und der Lase, den Kahn auf die Eisstücke zu drücken und ihn schiefenständig bis vorzüglich Zehen weit zu ziehen, bis sie einen guten Griff haben, um ihn von den Reuten unter die Reuten Schiffe zu lassen, Wasser zu lassen, unter welchen sie sich mit ihrem Pögel so lange festhalten, bis sie durch eine andere Eisfläche ausgetreten werden, wobei sie den Kahn auf die rechte Weise ziehen, wie zuvor. Derselbe geschieht es jedoch, daß die Eisstücke während der Fahrt einzuweilen, wobei die Reiterer mit Bedachtigkeit in den Kahn zu springen wissen und der Gefahr ausweichen. Manchmal werden sie auch zwischen zwei großen Eisflächen schiefenständig eingefangen, und im Augenblicke, wo man glaubt, der Kahn gehe in Trümmer, wissen sie mit Hilfe ihrer Stangen den Druck des Eises so zu biegen, daß der Kahn dadurch auf die Oberfläche des Eises gehoben wird, worauf er wieder weiter gezogen wird, bis neue Hindernisse eintreten. Bei dieser mühsamen Arbeit sind sie äußerst anbauend, und es scheint, daß lange Gewohnheit jeden Gehanten an Gefahr der ihnen verbietet hat.

In sehr kalten Wintern überzieht der Schnee von Quebec bis nach der Spitze Kotai ein ganz, was für die Einwohner sehr vorteilhaft ist.

### Astronomischer Thurm zu Peking.

Die Kette des Herrn von Humboldt in Schibirien hat einen lebhaften Impuls zu Untersuchungen über die im östlichen Asien des alten Continents bemerkten drei Arten des Erbmagnetismus (Inclination, Declination und Verschiedenheit). Herr Kupfer berichtet, daß die von Herrn Humboldt entdeckte fortwährende Declinationsänderung der ständigen Abweichungen sich, Dank der Sorgfalt der Peterburger Akademie, schon bis Peking erstreckt.

Der Astronom Fuß, Bruder des berühmten Secretärs dieser Akademie, hat die Beobachtung, die alle zehn Jahre nach China geht, geleitet. Ein magnetisches Haus, nach dem Muster der zu Paris, Berlin, in der Tiefe der Freiburger Wägen, St. Petersburg, Kasan und Moskau in der Krone errichtet, ist in Peking gebaut worden. Dieser Beobachtungswert besteht in einem gemauerten Turme mit einem Zeit auf der Spitze und ist sehr bequem für Beobachtungen eingerichtet. Der Horizont ist zwar durch die unangenehme Höhe etwas beschränkt; aber ihre Höhe ist nicht so hinderlich, als bei europäischen Gebäuden der Fall sein würde, da die Stangen zur Erhebung ihrer Haken durchaus kein Eisen verwenden.

Von der chinesischen Grenze bis zu diesem Punkte wurden folgende magnetische Beobachtungen vorgenommen; astronomische wurden Herrn Fuß verboten, da die Höhe des Reisels sie nur den Witzgelehrten des mathematischen Tribunals gestatten. In einem Schreiben aus Peking vom 22 März 1851 gibt Herr Fuß einige Resultate mehrerer Beobachtungen. Die er seit seiner Ankunft vornahm. Die Lage des Declinations ist unter 59° 51' Breite, eine Bestimmung, die nur um 2" von der des Pater's Angaben abweicht. Was die Länge betrifft, so ist diese durch eine sehr geringer Beobachtungen noch nicht hinlänglich festgestellt; man weiß jedoch, daß sie nicht viel von 114° 30' abzuweichen wird.

Die physikalischen Beobachtungen werden zu Peking zu derselben Zeit wie an den oben erwähnten Orten vorgenommen. Hiermal täglich beobachtet man das Barometer und Baromet. Vom Winterförmigkeit bis zum Datum des Briefs war das Maximum der barometrischen Höhe 31 1/2 Linien (nach altem französischen Maßstabe). Das Maximum wurde am 10 März um Mitternacht beobachtet. Man hat seitdem erfahren, daß in einem mehr nördlich gelegenen Lande zur nämlichen Zeit ein Erdbeben geschehen wurde. Das Minimum der barometrischen Höhe war 5 1/2 Linien; folglich beträgt der Unterschied ungefähr 15 Linien. Herr Fuß gab zu Peking das barometrische Thermometer, nachdem es im Januar die 11 1/2 unter 0 gefahren war, am 20 April, zwei Tage früher als das Datum seiner Briefs, wieder bis auf 25° über 0 stieg.

Die meteorologischen Beobachtungen sind die ständigen Abweichungen werden, nach der Methode des Herrn Fuß, von Herrn Rosante, einem jungen, sehr unterrichteten Bergarbeiter, der zehn Jahre in Peking verlebte wird, fortgesetzt werden. Herr Kupfer hat kürzlich die ganz besondere Bemerkung gemacht, daß ein magnetischer Stahl, sobald man es einer kalten Kälte, als auch wenn er einer bedeutend erhöhten Temperatur ausgesetzt ist, einen großen Theil seiner Kraft verliert. Der nämliche Naturforscher beschäftigt sich jetzt mit einer Reihe wichtiger Beobachtungen über die von Herrn Urago entdeckten ständigen Abweichungen der Inclination und Declination.

Herr von Humboldt hielt, nachdem er der Akademie der Wissenschaften zu Paris seine Mittheilungen gemacht hatte, einen kürzlich nach Genien erhaltenden, vom astronomischen Tribunal zu Peking herausgegebenen Reiter vor, dessen astronomischer Theil von Herrn Kupfer aus dem neuesten unterstufte worden ist; er handelt von dem Einfluß der 11 Genien, die nach chinesischer Einteilung die verschiedenen Abtheilungen des Jahres regieren. Nach dieser Tabelle kann man sich den günstigsten Monatstag wählen, um gewisse Maßnahmen zu nehmen, einem Trauungszimmer einen Grund zu überreichen, Hundfleisch zu essen, sich zu verheirathen, den Kopf zu waschen, die Wägel zu schneiden, ein großes Unternehmen oder auch eine große Veränderung vorzunehmen.

### Vermischte Nachrichten.

Der Verwaltungsrath der jesuitischen Kirche in London hat, nach eingehendem Gutachten mehrerer Reichsgelehrten, sich endlich entschlossen, den Prediger Irving mit seiner reichthümlichen Gemüthe an dem Kirchengelände zu verweilen. Man stritt es ihm frei, sich an den Kandelstab zu wenden, wenn er sich durch diesen Gehalt der Kirchengeldverwaltung des eintragsfähig oder durchzuführen zu können glaubt, daß nicht er zuerst den Vertrag eingeleitet, indem er die zum vorerwähnten Gottesdienst der ständige Kirche, zu einem Zusammenlag der Prediger Männer und verordneter Männer machte. Der vorüberige Prediger fragte inwiefern, „den Herren zum Rath, wie er sich auszuweisen beiste, und da er von dieser Seite seinen Gegensatz erhielt, so sagte er sich willig in die erhaltene Stellung. Die prästanz Herde, wie Irving in seiner letzten Predigt zu seiner kleinen Gemeinde sprach, wird sich jetzt in dem Hause ihres Predigers versammeln, um hier die Lehungen in der anbestimmten Sprache fortzusetzen.“

Das größte bis jetzt erschienene Buch soll, dem „Memorial Encyclopaedie“ zufolge, im Verlaufe des Jahres 1852 zu London unter dem Titel: „Pantheon der englischen Zeiten“, abgedruckt werden. Jedes Blatt wird vier Klaffen in der Länge und zwei in der Breite haben; die Buchstaben werden aneinander angeschlossen sein. Man mußte zur Verfertigung des Papiers eine eigene Wasserkunst erfinden. Der Druck dieses Vignettes wird durch eine Dampfmaschine vor sich gehen und statt der Druckerschneide ein Gießwerk angewandt werden. Es sollen von diesem Prachtwerke nur zweihundert Exemplare abgezogen werden, die den vorzüglichsten Bibliothekaren Englands zur Zierde dienen sollen.

Der Wasserschlinger „Weedep Eins“ (von 615 Tonnen), Kapitän Kapfer, ist am 19 Februar nach einer Fahrt von zehn Monaten und dreizehnhundert Tagen in Havre eingelaufen. Die Benennung dieses Schiffes bestand aus einunddreißig Trauzen und sieben Fremden, und hatte achtundvierzig Wasserschlinger, unter denen sechsundvierzig mit dem Namen — eine in der Geschichte des Wasserschlingens unübertreffliche That.

Ein englischer Arzt nennt die Cholera „eine Krankheit, die damit beginnt, wenn die Natur einen — mit dem Tode“ — und macht sich das Leben von ihr bemächtigt, von dem er den zweiten als Tod, den dritten als letzten Fieber und Anfang der Genesung n. f. w. bezeichnet.

### Verrichtungen.

Dr. G. v. 264. G. 2 2 v. D. L. Paragang's halt Portugall.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbach.

München, in der Literarisch, Verlagsbuchhandlung der J. C. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 80.

20 März 1832.

Der General Strzynecki.

(Von Adam Czerwinski.)

Die polnische Revolution ist so reich an mannichfaltigen Erscheinungen, hat so viel Glück und Erbarmen gezeigt, daß man geneigt wäre, in ihr nur das Schöne zu erkennen, und das Ganze wegen, die Fehler und einseitigen Vorurtheile des Einzelnen zu vergessen. Noch lange wird es dauern, bis man im Auslande in bestimmten und gründlichen Ansichten über die Ursachen kommen wird, die dieser Sache den Untergang bereitet und zugegeben haben. — Ehe die Geschichte diese klar darzustellen vermag, glaube ich es verdienstlicheres Werk zu thun, wenn ich sie mit Männern bekannt mache, welche die ersten Rollen während jener Ereignisse zu spielen übernommen hatten. Zu solchen Männern gehört auch unstreitig der ehemalige General en Chef Strzynecki — um so mehr, da er hier und dort noch viele Stimmen gibt, die den Untergang Polens seiner Entfernung zuschreiben, so wie man auch bei Schilderung seiner Laufbahn, das Streben einer Partei, die seine kräftigste und einzige Stütze war, klar darzustellen vermag.

\*) Einer der bekanntesten Namen der polnischen Revolution liegt in diesen Blättern seine Ansicht über einen vielgelesenen Mann nieder, dessen Thesen für Viele einen Gegenstand der höchsten Bewunderung bildeten, nicht Wenigern aber ein dunkler Räthsel blieben. Sind nur als Parteinachsetzler genommen, wodurch die vorliegenden Mittheilungen, als ein Bild des innern Zustandes von Polen, von beiden Theilen frei, befreit aber enthalten sie die beachtenswerthen Aussprüche über den Charakter und die Operationen der polnischen Generalstabsarmee, und bezeichnen, trotz aller gewissenhaften mit großen Streiflichtern, auf merkwürdige Weise manche der jetzt noch in tiefes Dunkel gehüllte Seite des innern Charakters der polnischen Revolution. — Wie wir es für eine Pflicht gegen das Publikum halten, dieses interessante Document zu unserer Zeitgeschichte nicht der Unkenntlichkeit vorzuentziehen, so werden wir uns nicht scheuen, es so weitwiegend jeder andern Mittheilung lassen. Die von Bedeutung dieser großen Begebenheit beitragen, kann. Das Werk eines Mannes von der gemäßigten Partei über Strzynecki, das, mit dem, hier über ihn gegebenen, in vielen Punkten übereinstimmend, nicht nur in den Memoiren des Präsidenten der Nationalregierung, v. Niemcewicz zu finden sein, die demnach erscheinen werden. — Schließlich bemerken wir noch, daß der Herr Verfasser in einer Nachschrift hinsichtlich der in diesem Artikel vorkommenden französischen Ausdrücke bemerkt, daß er dieselben unverändert beibehalten wissen wollte, da diese Sprache vorzugsweise von den „prinzipiellen Kriegertraten“ gebraucht werde.

M. d. R.

Johann Strzynecki diente schon zu Napoleons Zeiten in der Infanterie, und im merkwürdigen Feldzuge von 1812 zeichnete er sich bei einem Treffen an der Spitze einer Compagnie Voltigeurs so aus, daß er sich die Aufmerksamkeit des Kaisers und sein Lob gewann. Nach dem Jahre 1815 blieb er in Diensten der neuen polnischen Armee und nahm, durch das fluge Vortreten, mit dem er des Großfürsten Konstantin Bratoludigkeit vermied, eine solche Stellung ein, daß er ohne öffentlich als erklärter Schmeichler aufzutreten, dennoch des Csernewitsch Gnade sich zu erwerben wußte. — Seit einigen Jahren commandirte er das 8te Infanterieregiment, und hier muß man bemerken, was den Schlüssel zu Vielem gibt, daß durch das administrative Verfahren, das Commando eines Regiments unter der russischen Regierung in Polen 15 bis 16,000 preussische Thaler reiner jährlicher Revenuen bei guter Wirtschaft betrug.

Die am 29 November 1830 ausgebrochene Revolution in Warschau traf ihn dort, jedoch ohne sein Regiment, das in Pultusk stationirt stand. An demselben Abend befand er sich bei dem General Siemigowski, welcher Chef d'Etat Major Konstantins war, und als man die ersten Schüsse fallen hörte, erklärte er dem Siemigowski, „daß Dies wahrscheinlich einen Aufstand in bedeuten habe, daß der Großfürst angegriffen und Siemigowski zu seiner Verteidigung eilen solle, und daß endlich Siemigowski in seinem, Strzynecki's Namen, dem Csernewitsch versichern möge, er könne sich mit Zuversicht auf ihn verlassen, und ganz auf ihn rechnen.“ Siemigowski befiel das Pferd und fiel, wenige Augenblicke danach, unter den Häuten der Infanteristen; die hier erwähnte Unterredung aber zwischen ihm und Strzynecki betrafte gleich in den ersten Tagen des Aufstandes die vermittelte Gemahlin.

Strzynecki verhielt sich in den ersten gefährlichen Tagen des Aufstandes als ruhiger Beobachter. Erst als er sah, daß die Sache der Nation die Oberhand gewann, und daß der Großfürst nur einen freien Rückzug aus Polen wünschte, erklärte sich Strzynecki am liebsten Tage bei der Nationalregierung als Freund der neuen Sache, und bot mit seinem Regimente seine Dienste an. — Von nun an wurde er als einer der eifrigsten Anhänger der Diktatur bekannt, und erhielt von Chlopiski das Commando einer Infanteriebrigade. Jedoch mißfiel er sich wenig in die politischen Streitigkeiten des Decembers und Januars, wozu er, welcher Chlopiski's Administration antwortet wurden, die dessen Entsetzung und Razinski's

Ernennung zum Anführer beauftragten. Da kurz darauf die Nachricht eintraf, Diebstich sey in Polen eingedrungen, so wurde Strzynecki zum Brigadegeneral ernannt, und erhielt das Kommando einer Division, an deren Spitze er am 17 Februar dem General Rosen das Treffen bei Dobrze lieferte, das ihn, so wie seine Truppen mit Ruhm bedeckte, dessen Resultate jedoch die Vereinigung Rosens mit der Hauptarmee des Grafen Diebitich waren, da Strzynecki aus sich ob der That die Hälfte der ihm zugetheilten Symbolischen Division nicht annehmen wollte, und Abends nach ruhmvoller Widerstand dennoch weichen mußte. Später bis zum 25 Februar bildete er das Reservecentrum, und an diesem Tage in die Schlachtlinie einrückend, hielt er das stärkste Feuer der angreifenden Russen aus. Bei dem durch den Generallieutenant Fürsten Radziwill angesprochenen Rath; nämlich „die Russen noch denselben Abend anzugreifen, statt vor ihnen zu weichen“ — was aber unglücklicher Weise nicht befolgt wurde. Dieser fähne Rath gewann ihm so die Herzen, daß, als am andern Tage alle Generale von der Regierung zu Rath gezogen wurden, man ihn eine einstimmig als den Fühler des General Strzynecki erkannte, und ihm folglich den Oberbefehl übergab. Strzynecki erließ sogleich eine Proclamation an die Truppen, welche ein Gemisch von Bigotterie und Worthaus war. Er erklärte, daß er mit Demuth die Märtyrerkrone annehme, und daß er den Truppen einen Ehrenlohn verspreche. Der brave und erliche Symbol machte ihn aufmerksam, daß man zum Soldaten mit Zutrauen von der Sache, also auch von einer guten und hoffnungsvollen Zukunft reden sollte und mußte. Diese Bemerkung zog Symbol von Seite Strzynecki's die bittersten Verwünschungen zu, welche am Ende damit endigten, daß Symbol gezwungen war, das Divisionskommando niederzulegen — und Dies eben war es, wonach Strzynecki gestrebt hatte.

Von den ersten Tagen des März an, nahm er als Oberfeldherr viele Veränderungen vor, und befristete sich vorzüglich mit Disorganisation der neuen Regimenter; denn die Gebirgsjäger waren auszufüllen mit alten gelisteten worden, und die Infanterie bestand am 25 Februar aus 14 Regimentern, die Kavallerie aber war schon beträchtlicher, da man sie durch neu gebildete Cölabrons verstärkt hatte.

Die Geschäftstüchtigkeit genährten indeß mit einem schmerzlichen Gefühl, daß sich bei Strzynecki, welchen die Revolution erhob, schon ein Widerwille gegen die eigentlichen Prinzipien derselben zeigte, und daß er die eigentlichen Urheber derselben schon von sich und von den Geschäften entfernte. Das Blatt: „Nen-Polen“ gab bald durch die neuen Tagesbefehle, welche z. B. die der Armee unbekante Devour eines gewissen Konstantin Samojel's erhob, den Beweis, daß Strzynecki, obgleich ein Kind der Revolution, dennoch zu den schädlichen aristokratischen Connerzionen sich hinneigt. So verging der größte Theil des Monats März, als einmal das Gerücht erging, Strzynecki sey in Unterhandlungen mit Diebitich getreten, ohne das Bild der Waffen noch einmal versuchen zu wollen. Und so war es auch. Die öffentliche Meinung fiel an, ihn laut anzulügen, und Strzynecki war genöthigt, sich öffentlich zu rechtfertigen, und seine Korrespondenz, so wie sein ganzes Verfahren mit

Diebitich, bekannt zu machen. Die Erkennen sah man, daß es wirklich wahr gewesen, daß von Seite der Polen Friedensverhandlungen und Vorschläge gemacht worden waren, die die Kaiser unter das Exceper des Kaisers zur Folge gehabt hätten.

In diesen Unterhandlungen war als Parlamentär ein gewisser Michel Wicielecki gebraucht worden, der lange Zeit als Kapitän-Adjutant der Konstantin diente, und dessen Spasmacher und Expehiterer in bösen Stunden (und deren gab es viele), so wie während der Regierung des Unterdrückers sein ausgezeichnetes Günstling war. Später wurde er wie viele Andere Patriot, General und dann zu diesen Unterhandlungen gebraucht, da Strzynecki dadurch mehr bei dem sich im russischen Lager aufhaltenden Großfürsten auszurichten hoffte. Was bei dem ganzen Verfahren aber am auffallendsten war, ist, daß Wicielecki sich immer ehrte, im Namen der Nation: und des Herres, welche davon nichts wußten, zu sprechen, während er doch nur in Strzynecki's Namen, Vergebung des Geschehenen von Seite des Kaisers und des Grafen Diebitich sich erbat. Ja, es ist sogar in einem Schreiben von Strzynecki an den russischen Feldherrn die Frage zu bemerken, daß wenn „Seine Majestät der Kaiser den Forderungen der Polen ein williges Gehör leisten wolle, und diese unter sein Exceper durchleitet, so könne er mit desto mehr Kraft den Empörungsgedäch, welcher in Europa wüthe, unterdrücken.“ Hier muß man noch bemerken, daß Strzynecki von jeder, als Absolutist allen die Freiheit unterdrückenden Maßregeln Weisung gab, und dieser damals schon ließ: „Nicht für es, daß vier Millionen unter des Einzelnen Willkür lebten; daß Konstantin recht thue, wenn er der Jugend und der Patrioten liberale Ideen vernichtete; nach der Julirevolution in Paris äußerte er in einer Gesellschaft bei General Siegel so gar, daß Karl X und Polignac recht hätten, und daß er (Strzynecki) es sehr bedauere, nicht in Paris zu sein „pour arranger ces Jacobins.“ Dies wird als Schlüssel zu allen seinen späteren Handlungen dienen. — Um wieder auf jene Unterhandlungsperiode zurückzukommen, muß gesagt werden, daß alle Versuche zum Frieden an der Hartnäckigkeit der russischen Feldmarschalls scheiterten, welcher unbedingte Unterwerfung verlangte, was weder Strzynecki noch sein geheimer Vahng (Camarilla) als Garterofen, Gm. Malachowski, Dylatynski; zu verprechen genöthigt hätten, wenn sie auch ihrerseits nicht abgelehnt wären, Dies zu thun. Zu Ende März fand auch die berühmte Duenitzsch's Expedition nach Wolhynien statt. Viele junge Leute schiffen sich ihr an, und vorzüglich mehrere Militärs, die der wahrhafter patriotischen Verein. Die Aristokratie, die die meisten Theil ihrer Güter in jenen Gegenden hatte, bedrückte Ausbeutung der Bauern und Verleugungen durch die Klubs, und hat den General Strzynecki, daß er nicht anderen Dingen auch Dieses dem Duenitzsch verbietet; indem er behauptete: „eine wenn auch heilige Sache, diese durch strafbare Mittel doch nicht verteidigt werden, und ein solches Mittel sey das Freileben des polnischen Bauers.“

(Fortsetzung folgt.)



Eine Scene aus dem columbischen Freiheitskampfe.  
(Die Vernehmung von 1823.)

Einleitung.

Es war am dritten Januar 1823, als in Venezuela eine revolutionäre Bewegung entbrach wurde, in die mehrere hundert durch Rang und Ehren, die sie unter der columbischen Regierung befehligten, angehörende Personen verwickelt waren. Kaum ferner die Republik seit dem Jahr 1821 in einer größeren Gefahr. Der General Barrocas war an der Spitze von eilftausend Mann ansehnlicher Truppen, und mit einem starken Geschützpark von Curaça zu Puerto Rico anfangend, wo der Admiral Laborda mit der unter seinem Befehl stehenden Flotte zu ihm hielten, um dann vereint auf der Küste von Venezuela zu landen. Vor dieser militärischen Operation grübelten die spanischen Verschwornen durchsichtliche ihre Absichten, General Paz und Arismendi waren es, die durch ihre Muth und ihre raschen Maßregeln die Republik von einem plötzlichen Verfall retteten. Die Bewegung mißlang, und gegen dreihundert Personen, militäre Geiseln, wurden am vierten, fünften und sechsten Januar erschossen. Der Kern der Verschwornen bestand sich zu Caracas, wo General Paz zusammenlief, der in die nach La Guayra (noch sechs Stunden von Caracas entfernt) geritten war, um zwei seiner Mitstreiter zum Tode zu bringen, die in die Bewegung verwickelt waren. Hier geriet er mit Arismendi, der in La Guayra befehligte, in einen heftigen Streit. Arismendi blieb unbewogen, und dieser Moment ist es, der in der folgenden Scene mit streng historischer Wahrheit geschildert wird. Die beiden Personen sind General Paz, General Arismendi, ein Adm., Offizier. Die Handlung der Scene spielt sich ab, in einer langen und niedrigen Halle im Hause Arismendi's vor sich, deren Fenster mit starken Eisenriegeln versehen sind. Man erblickt kein Gerath außer in der Mitte der Halle einen Tisch, der mit Porzellan bedeckt ist, und einige Armstühle. Arismendi sitzt rauchend zuweilen an der Tafel; weiter unten sitzen Offiziere mit Schwerdtern beschäftigt. Zwei große Wachposten brennen auf einem doppelarmigen Kandelaber von Eisen und vorwiegen ein mattedes Karrendes Licht in der Halle unter. Ein Offizier mit entzündetem Zettel geht als Wache vor der Thüre auf und ab.

Ein Offizier tritt ein: General, ein Adm. wünscht Sie zu sprechen. Arism. Er mag eintreten. Der Offizier entfernt sich. Ein Adm. tritt ein. Die Aussage des Adm. gegen mich ein, und nicht jenseits der Thüre stehen. Arism. Was willst du? Vater! Meine Zeit ist kurz, was hast du mir zu sagen?

Adm. Ich habe ein wichtiges Geheimnis zu erwidern. Arism. Sprich.

Adm. Ich kann es nicht vor Jemand.

Arism. Was kann diese Offiziere der Republik. Erreicht oder Tugend.

Adm. Was ich zu sagen habe, ist dies für das Dir des Generals Arismendi.

Arismendi nach einem Augenblick Abwegen, indem er den Adm. beobachtet, gibt den Offizieren einen Blick zu entfernen. Er spricht. Dann wende er sich an den Adm.

Adm. Vater.

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

mein Alter Mentor? (Er springt auf und reißt dem Adm. die Hand. Dieser mit einer Schreie zurück.)

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen

Adm. Ich habe es auf die Seilstraße vor der Thüre gelegt. Auch diesen



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 81.

21 März 1832.

### Der General Skrzynski.

(Fortsetzung.)

Nun rückte mit dem Ende März auch das Ende des Winters heran, und da in den vier verfloffenen Wochen die polnische Armee durch neue Truppen Zuwachs erhalten, und die alten, die den Februarfeldzug so rühmlich gemacht, sich erholt hatten, und verstärkt worden waren; als alle Friedensvorschläge scheiterten, und das Lauswerden derselben Skrzynski in der öffentlichen Meinung beim Volke wie beim Heere in schleimem Ruf brachte; als diese Unthätigkeit mit Ehren nicht länger fortgesetzt werden konnte, und endlich der Generalquartiermeister Preubninski den Generalissimus immer mit neuen Plänen zum Feldzuge drängte; \*) so wurde dieser endlich durch das Zusammentreffen der Umstände gezwungen, seinem zu folgen, und es fand in den ersten Tagen Aprils \*\*) der berühmte Anfall im Rücken der feindlichen Armee statt, der durch die Siege über die Generale Rosen und Gelomae bei Wawer und Dembe Kleite getrübt wurde, und welcher die missgünstige Stimmung gegen Skrzynski natürlich unterbrückte. Diese glückliche Ausführung von Preubninski's lächerlichem Plan erfüllte die Klaffen mit panischem Schrecken, und wenn die polnische Armee die der Natur jeder Revolution so geeignete Offensive unausgesprochen verfolgt und rastlos ihre erregenden Vortheile benützt hätte, so wäre Diebstich schon damals nach Litthauen zurückgedrängt worden. Aber unglücklicher Weise stimmte Dieß nicht mit der Natur des polnischen Vesphehabers überein; denn schon nach dem Angriffe bei Sieblice begann er mit der Hauptarmee sich auf eine Art Beobachtung zu beschränken, wollte keine Hauptschlacht liefern mit der Behauptung, er könne sie eben so gut verlieren als gewinnen, und in einem Briefe an den General Wapinski, der damals ein detachirtes Korps kommandirte, sprach er sich über sich selbst mit den Worten aus: „je ne suis pas entreprenant.“ So wurden nur theilweise durch die unter den Generalen Wapinski, Lubinski, Ramorino, Skrzyn-

owski detachirten Korps kleine Vortheile errungen, die jedoch den Kern der feindlichen Armee unangestastet ließen.

Indessen drach, schnell um sich greifend, der Unstuh in Litthauen aus; umsonst verlangte man dort Hülfe aus Polen, und da man sich aus Mangel an Waffen und regulärem Militär, auf eine Art Guerrillakrieg beschränken mußte, so wurde es dem Großfürsten Michael sehr leicht, mit den aus Petersburg herbeieilenden Gardes, durch Litthauen in das Königreich Polen einzurücken. Um seine Vereinigung mit der Hauptarmee zu hindern, entsand General Preubninski einen glänzenden Plan, der dem ersten Militärgenie Ehre gemacht hätte; der aber um zu gelingen mit napoleonischer Schnelle und Schnelligkeit ausgeführt werden mußte. Er maßte nämlich die Bewegung der Armee vor den Klaffen des Diebstichs durch Lubinski's kleines Korps, so daß der Ruß die Hauptbewegung nicht durchdringen konnte, während er die ganze polnische Armee einen Flankenmarsch nördlich von Diebstich machen ließ, und auf diese Weise die Gardes vor sich herjagte, sie von Position zu Position treibend, und ihnen (z. B. bei Dlugossob) bedeutende Verluste zufügend. In seinen Augenblicken waren die Polen den Klaffen auch an Zahl überlegen, und so schien es, daß nichts den Großfürsten Michael vor Vernichtung retten konnte. In mehreren Orten, wo man nach ihm die Stellungen besetzte, wurde erzählt, daß er mit seinem Generalsstabe gänzlich den Kopf verlieren habe, sich als verloren betrachtete, und aus Verzweiflung sich die Haare aufrieb; denn nichts konnte der Schnelligkeit verglichen werden, mit der Skrzynski die Ausführung des Plans begann. So wurden denn bei Radborowo die Klaffen in die Enge getrieben, und da sie sich nicht mehr zurückziehen konnten, so glaubte die polnische Armee mit leichter Mühe nicht nur einen glänzenden Sieg zu erröthen, sondern auch die Gardes vernichten zu können, wovon der moralische Eindruck auf den Rest der Klaffen, wie auf das ganze Land, von Folgen gewesen wäre, die man nicht berechnen konnte. Aber gerade am Ziel äherte Skrzynski, wie einem feindlichen Genies gebührend. Nachdem er den schönen Marsch gemacht, hielt er mit weiterer Ausführung inne, als fürchte er sich selbst vor dem Ungehören des Unternehmens. Statt bei Radborowo anzugreifen, wie ihn alle Offiziere fast auf den Knien baten, begnügte er sich mit einer Positionskanonade, die er auf den andern Tag verlagerte, zweck- und planlos die kostbare Zeit verlierend. Die in einer Richtung fortbauende Kanonade, und ein unvergleichlicher Geh-

\*) Preubninski wollte endlich, er könne es nicht auf sich nehmen, nach Skrzynski's Willen den berühmten Anfall noch 14 Tage zu verschieben, doch widerständigst erwidern sollte, um den Klaffen Raum nicht an Zeit zu geben und daß er, würde man ihn diesmal weiter zurückweisen, als Publikum appelliren wolle.

\*\*) Eigentlich in der Nacht vom 21 März auf den ersten April.  
M. d. R.

ter des Generals Uminski machten aber Dickschiff aufmerksam, und vermittelten ihn, der Bewegung der Polen gegen die Garben zuzukommen; und plötzlich den ganzen Plan zu vereiteln. Uminski machte er also eine Bewegung vorwärts, wovon benachrichtigt, Strzymski gewarnt war, sich mit derselben Eile zurückzuziehen, mit der er vermocht gedungen war, und ohne auf die Garben selbst einmal einen entscheidenden Streich zu führen, mußte er vor ihnen weichen, wurde der Abreiß von der ganzen Armee nach ihrer Verwirrung mit Dickschiff gestellt, und zu Unmuth seiner unglücklichen Schlacht gezwungen, in die alle Vortheile sich auf Seiten der Russen befanden, und wo nur drei polnischen Soldaten unbegränzter Muth die Stellung erhielt, und die Armee vor Verwirrung rettete.

Es ist wahr, daß Strzymski an jenem Tage zweimal mit dem Sackbinder in der Hand die Infanterie anführte, daß er den größten Muth, als gewöhnlicher Soldat, zeigte; aber Dies ist es nicht was man heutzutage von einem Feldherrn verlangt; er soll sich nicht dem Tode aussetzen, und ihn sogar, wie Strzymski es that, suchen, da das Loos einer auf ihm beruhenden Armee von seiner Erhaltung abhängt. Hier also gingen durch Strzymski's Mangel an festem Willen und Vereinen die schönsten Militärpläne zu Grunde; aber er führte auch nur, wie es die obgenannte Camarilla nannte, einen Ehrenkrieg, d. h. vor den Augen der Welt, um für die Ehre genug zu thun, während man nachher dem Kaiser „avec honneur“ die Hand bieten konnte; denn daß die Garben vor der Schlacht bei Okolewska vernichtet werden konnten, und daß dieses Ereigniß eine Niederlage sei in der Haupttheorie so wohl, wie im ganzen russischen Lande zur Folge gehabt hätte, unterliegt keinem Zweifel; jeder bei Roboczerowo gegenwärtige Soldat bezeugt es, und verlangte mühevoll den Fesels zum Angriff. Prochinski frohlockte über die glückliche Ausführung seines kühnen Planes, nur Strzymski blieb kalt, beinahe moralisch muthlos im entscheidenden Augenblicke, und rechtsfertigte wenigstens dadurch, was er früher aber sich selbst Uminski gekleidet hatte.

Die Schlacht bei Okolewska erschütterte der Soldaten Vereinen zu den Talenten des Feldherrn; sie verloren die Ueberzeugung, daß sie unter seiner Führung unüberwindlich seien. Das ganze Land, die ganze Nation, sah die Frucht von so vielen Anstrengungen und Opfern in einem Augenblicke verloren, alle dreimonatliche Siege erzeugten Vortheile entzissen, und dieß Alles durch Uebermuth und Schwäche eines Einzelnen, der einer furchtsamen aristokratischen Partei mehr Gehör gab als den besten Rathschlägen.

Nach jenem kühnwürdigen Tage zogen sich die Polen in großer Unordnung nach Warschau zurück, und zum zweitenmale konnte man von den Mauern dieser unglücklichen Stadt Dickschiff's hohle Scharen ertönen. Strzymski stand in dem an die Centralregierung gemachten Rapporte, daß der große Verlust einem durch ihn begangenen Fehler zuschreiben sey; er bemühte sich jedoch die Nachtheile dadurch vergessen zu machen, daß er behauptete, der Verlust der Russen sey zum so bedauerlich, da sie ihn nicht einmal verfolgen konnten. Auch wollte er die Abkündigung vom Gielgub'schen Korps zu seiner Rechtsfertigung brauchen; indem er und seine Anhänger rühm behaupteten, die Schlacht bei Okolewska und der

ganze Marsch gegen die Garben sey nur deshalb ausgeführt worden, um den General Gielgub nach Litzbawen weichen zu können. Unter anderen ließ Strzymski die Schuld auch auf den General Uminski fallen, und nahm ihm das Kommando, dessen er sich wohl durch seine Unfähigkeit nicht würdig gezeigt hatte, jedoch war nicht ihm die ganze Niederlage zuschreiben.

General Prochinski, der Strzymski öffentlich anklagte, wurde dafür abgesetzt.

Was das Gielgub'sche Korps anbetrifft, so ist es jetzt klar erwiesen, daß man vor der Schlacht nicht daran dachte, Gielgub oder irgend Jemand nach Litzbawen abzuhängen; und obwohl die Litzbawer fortwährend Bottschaften nach Warschau sandten, so wollte weder Strzymski noch seine Partei und Camarilla ernsthaft Litzbawen's Befreiung, ja Strzymski und Fürst Adam Czartorski erklärten einmal bei den Beratungen der Regierung, „daß man den Aufstand in Litzbawen und Volhynien nur als eine Militärdiebstahl ansehen müsse und könne; und daß, nachdem man den Kampf in Polen „avec honneur“ zu Ende gebracht habe, auch wohl noch für jene Provinzen eine Amnestie von dem Kaiser zu erhalten sey.“ Die Wahrheit dieser Andeutungen können wir verbergen, denn Jene gegen welche man solche Sprache führte, leben und sind immer bereit, durch ein Zeugniß die Glaubwürdigkeit zu bestätigen, denn fast unter ihren Augen wird Dies geschrieben.

Dies beweist aber auch, daß es keine Personen mit Volens Befreiung und seiner Trennung vom Aufstand nie Ernst wurde, und daß die Gielgub'sche Expedition nur ein Wort des Zufalls, oder nicht der Berechnung war. Und wirklich bekam Gielgub erst, nachdem er von Okolewska abgeschnitten war, den Befehl vorzurücken, und nach Litzbawen zu gehen. Daß dieser Befehl die Nothwendigkeit bezeugte, nicht erst in früheren Beratungen seinen Ursprung hatte, oder haben konnte, beweist noch mehr, daß das Gielgub'sche Korps gar nicht mit Waffentransporten und mit wenig Munition versehen war, zwei Sachen, um welche die Insurgenten am dringendsten bitten. Es bekräftigt auch die Wahl des Gielgub unsere Behauptung, da dieser als der Unfähigste und Kleinmüthigste in der Armee bekannt war, kein Zutrauen besaß, und folglich vernünftiger Weise nicht zum Führer eines Unternehmens gewählt werden konnte, das der ganzen Revolution den Ausschlag geben mußte.

(Fortsetzung folgt.)

## Portugal in der neuesten Zeit.

(Fortsetzung.)

Portugal folgte im Jahre 1830 dem Beispiele Spaniens; es war dazu eifrig genug. Der aufgeklärte Theil der Nation richtete am Ende des Krieges seinen Blick, wenn nicht auf eine gänzliche Umwälzung der Dinge, doch wenigstens auf eine Verbesserung der bis in den innersten Grund hinein verbohrten Institutionen und der Verwaltung des Landes, während Jene, deren Vermögen während des Krieges gelitten hatten, den Frieden als den Verfall der des wiederauflebenden Wohlstandes willkommen hießen. Beide Parteien wurden klammerlich getäuscht. Inzwischen kosteten Jene,

deren Vermögen durch die Vänderungen des Krieges zu Grunde gegangen war, und die ihr Blut in den Schlachten vergossen und ihre besten Lebensjahre in Kämpfen verschwendet hatten, von einer Revolution, eine reiche Ernte zu ihrer Entschädigung. Es gab keine Macht im Staate, die die erschauerten Leidenschaften im Zaume halten konnte, als die Gerechtigkeit. Die Regentchaft war verachtet, und Dies mit Recht. Die Entfernung des Hofes und des Adels wurde wohl geistigt durch die Abgaben und Güllen, die sie aus ihrem Vaterlande zogen, um davon den mit schließlichen Augen betrachteten Glanz von Rio de Janeiro zu nähern. Das Landvolk war arm und schwächste in Unterdrückung; die Hofsängler der großen Städte waren lasterhaft und ohne Beschäftigung; die Richter der Rechtschicklichkeit ergeben; die Gemüther des Volkes überhaupt in Verwirrung und Unruhe. So ohne Moral, ohne Hof, ohne Adel, mit einem verachteten Ministerium, fand sich Portugal bereit, dem Anstöße einer neuen Revolution zu folgen, die nur durch die Gerechtigkeit noch zurückgehalten wurde; denn die Kriegsgewalt und Begeisterung eines ruhmvollen Heeres, das die Invasion zurückgetrieben hatte, war dahin, und was der Mittelpunkt hätte werden sollen, um den sich die zerstreuten Elemente der Ordnung anschlüssen konnten, wurde die Mäße der Anarchie. Niemand wird den nothwendigen Einfluß des Varschall Perceford auf das portugiesische Heer in Abrede stellen wollen. Seine Disziplin schuf jene tapfern Schaaeren, die damals, wo er ihre Fesseln übernahm, wenig mehr als zersprengte, aber schlecht bemessene Panden waren. Allein sein Eifer in der Disziplin führte ihn zu weit. Im Frieden sind die portugiesischen Regimenter gewohnt, als ihre heimathlichen Bezirke zu verbleiben; sie wurden hiedurch wenig mehr als eine Art stehender Kolonien. Lord Perceford wollte dieses Nationalsystem ändern, und da er mit unerbittlicher Strenge ein neues Disciplinar-Strafgesetzbuch, das den Landesgewohnheiten entgegen war, einzuführen versuchte, und die Standquartiere der Regimenter häufig verändern ließ, was die Finanzen der schlecht und unordentlich bezahlten Offiziere und Soldaten vergrößerte, so machte er sich sehr selbst besonders unpopulär. Seine englischen Landknechte unterstützten ihn kräftig in seinem Eifer. Allein hiedurch entfremdeten sie sich die Gemüther ihrer portugiesischen Wehrbrüder, mit denen sie so manchen heißen Tag zusammengefochten, so manches harte Feldlager getheilt hatten.

Lord Perceford's Versuch schlug gänzlich fehl, und diente nur, den Geist der Widerspänigkeit und des Aufruhrs unter dem Heere zu verbreiten. So wurde der letzte Pfeiler gebrochen, auf den sich die öffentliche Macht hätte stützen können. Hiedurch trug er auch nicht wenig dazu bei, den Einfluß Englands auf die inneren Angelegenheiten Portugals zu schwächen; während er durch jene Desorganisation des Heeres den Grund legte zu jenem Leporello von Vandalen, unter deren Vorwand Portugal als diese Stunde senkt.

Die Lage der Dinge konnte nicht lange so bleiben. Der Despotismus des Vandalenheeres war seinem Gange nahe. Lord Perceford sah die drohende Gefahr, als es zu spät war. Er schloß sich nach Rio de Janeiro ein, um eine Vermittlung so lang verschobener Reformen auszuwirken, während man schon mit bewaffneter Hand sie zu fordern bereit stand. Die Mäße war gebrochen, ein Funke entzündete sie. Am 25 August 1820 ließen ein Obrist und einige

Offiziere in Oporto den Ruf der Freiheit hören, dem folglich die ganze Stadt beistimmte, worauf eine Junta eingesetzt wurde. Die Regentchaft in Lissabon machte einige schwache Versuche, Widerstand zu leisten, und da sie die Unpopularität des Lords Perceford und der englischen Offiziere kannte, so entließ sie dieselben aus dem Dienste. Dieser Entschluß war von geringer Wirkung; die Befehlungen des Heeres hatten sich eben so geändert als seine Disziplin, und am 18 September, drei Wochen nach dem ersten Ausbruche der Insurrection in Oporto, führte ein Offizier seine Soldaten aus einem der Hauptplätze von Lissabon, und rief ungehindert die Konstitution aus. Mit beglücktem Erfolge wurde die neue Ordnung der Dinge ohne Widerspruch angenommen, und in wenigen Stunden hatte die Regentchaft aufgehört zu seyn. Kein Widerstand wurde versucht, und nicht ein einziges Menschenleben geopfert. Die Cortes versammelten sich, und nachdem sie eine unpraktische Verfassung entworfen hatten, schlugen sie einen Weg ein, der so voll thörichter Mißgriffe in den Regierungsverhältnissen war, daß sie sich alle Parteien entzweien. Inzwischen war die Revolution auch über den atlantischen Ocean getrie. Johann VI zog seine Fährte aus dem Sturz seiner Macht in Europa. Vergebens ermahnte ihn der Graf Palmela, dem ersuchenden Verlangen nach zeitgemäßen Verbesserungen mit Nachsichtigkeit und Mäßigung entgegen zu kommen. Der schwache alte Mann sagte den Cortes, stiel zu seyn, und eine zweite Revolution trieb ihn von Rio de Janeiro über das Meer, um den kennntnißlosen und übermächtigen Cortes sich beugen zu müssen.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Insel Tongatabu.

(Auf Werner's Tagbuch.)

Am 26. Januar 1829 waren wir im Kingsthal Tongatabu's, der größten unter den Fremdeninseln. Die Insel weit vorgerückte Zeit und die schwache Einsicht erlaubten es nicht, in die Realien einzusehen, und wir irrten bis bei andern Wegen. Die schäbste und malriestige Strasse that sich vor unsern Blicken auf, als wie im Hafen waren, dessen Umfang durch eine große Menge zerstreut liegender Inseln und daue unter der Wasserfläche liegender Dämme sehr verengt, und mit großer Gefahr verbunden ist. Nachdem wir den Hafen in seiner ganzen Länge durchgeschritten hatten, fanden wir zwischen seinem Ufer und dem Gesäße der Insel, ersten große Weiden, und sahen von allen Seiten die Wohnungen der Eingebornen zwischen Korallen und andern Bäumen, die hier herum im Ueberflusse wachsen, herorstehen.

Umgefihr eine Meile von Ufer waren wir Winter, und gleich darauf sahen wir auch mehrere Kanoe von herrlichen Formen auf unser Schiff zukommen. In wenigen Augenblicken waren wir von einer Menge Eingebornen umringt, die verschiedenste Gegenstände zum Kaufe anbieten wollten. Die Einwohner von Tongatabu führen mit im Allgemeinen wohlgeordnete sene Leute, ihre Formen verrathen Mädelkraft und ihre Gesichtszüge sind regelmäßig; sie tragen lange Haare und lassen dieselben auf die Schultern herabfallen; manchmal binden sie dieselben auch dem Wirbel in einem Bündel zusammen. Ihre Hauskleid ist gefirnienlichte Kuppelrock; einige sind jedoch auch sehr schwarz und haben frasse Haare, was man ohne Zweifel der Mischung mit den Eingebornen der Südsee-Inseln zuschreiben mag; denn diese Weiden sind nicht im besten Einverständnis, und wie termien in Tongatabu einen Hepten kennen, der die Sprache von Südsee reden konnte. Die Hauptlinge sind außerordentlich weidlich, aber dennoch sehr schneid. Esare Kappeln ist unter der besten Kikistralis allgemein verbreitet, und man kann sagen, daß die als ein Zeichen der Würde betrachtet wird. Herr Johann, der von

unvergleichlicher Wohltheiltheit war. wurde zu Tengelau und auf allen polnischen Inseln, als unser Gefährte betragte, und man erriet ihm kein größeres Verzeihen, als unsern ersten Kapitän, der wegen und mittlerer Größe war. Die Frauen sind im Ganzen schlanker, slächtig und schön. Ihre Kleidung besteht aus einem einfachen Leinwand von indischen Faden, der um die Hüften befestigt ist zum Schutz hinreichend. Der obere Theil des Leibes bleibt frei nach. Auch die Hantel der Weiber ist im Ganzen kuppelförmig; sie reiben den Leib mit Kokosöl ein, das sie mit Sandelholz oder wohlriechenden Blumen, wie Jasmin, Jambou, Kato u. s. w., die dort einheimisch sind, parfümiren. Das Sandelholz erbeilen sie aus den Fingerringen. Die Weiber tragen das Haar sehr kurz; was ihrer Schönheit Eintrag thut, verjählet in unsern Augen, die sie die Kosten und Mühe, welche sie mit dem Haar der Eingeborenen ihren Schwestern so großen Theil zu geben wissen. Gewöhnlich schmücken sie sich auch mit Halsketten oder Strahlen von Blumen, die einen süßlichen Duft verströmen. Diese befestigen sie an ihrem nackten Hals, oder legen sie als Kränze gewunden ringsum auf das Haupt. Die Frauen pflegen die Fremden mit herzlichen Willkommen zu empfangen, und streicheln sie bei der Annäherung der Blumen, die sie zu einem Kranze binden, mit Gesinnung und sanfter Aufmerksamkeit zu Werke.

Die Herru Turner und Crew, die sich auf dieser Insel als Missionäre niederzulassen haben, besagen und bald darauf, nachdem wir Anker geworfen hatten. Auch der König der Insel, Ramon Tui, kam an Bord. Seine Haltung und sein Benehmen war sehr Würde, und Güte sprach sich auf allen Zügen seines Gesichtes aus. Er war sehr dick, aber sein Gesicht stand mit seiner Wohlthatigkeit im Verhältniß. Sein Gang bestand aus kleinen Schritten, welche er mit einem stehenden Fuß von indischen Faden, der um die Hüften befestigt war, zu thun erlaubte. Er sagte, daß die Schiffe, „der Welt“, unter Kapitän Lewis, einige Zeit zuvor seine Insel besucht habe, und daß er mit der Aufnahme und dem Verzeihen gewesen, die ihm von diesem Offizier bewiesen worden, sehr zufrieden gewesen sey. Bei seiner Ankunft auf der Schiffe war er nämlich mit seinen Rauschgeschäften empfangen worden, „aus laute der Kapitän alle seine Gedanken an dem Vertheile aufwenden lassen. Der Capitän, sagte der König hinzu, sey das einzige Kriegsschiff gewesen, das seit Kapitän Cooks Zeiten, von Tengelau erschienen.

Ich begab mich mit dem Missionäre an Land. Auf unserem Weg durch dieselbe bemerkte ich, daß die Wohnungen der Eingeborenen von einander entfernt liegen; wobei jedes Haus mit einem Baum umgeben ist, der aus dem Garten einsteigt, der mit Blumen aller Art, vorzüglich mit Kokosblüthen und weißlichen Aehrenblüthen besetzt ist. Der Papagei (Carica papaya) ist von der größten Schönheit, aber die Eingeborenen verändern seine Früchte nur als Futter für die Schweine. Ich bemerkte, daß die Wälder von einer Menge Kokosblüthen durch eine Art Weiden von gelber Farbe zerstreut waren. Dieses Insekt richtet große Verwüstungen an. Das Pflanzenfeld schien mir äußerst reich, der Hibiscus lilaceus oder Pau, in voller Blüthe; der Alcaetris trilobis oder Kermadec, von den Eingeborenen Tuiui genannt, wuchsen überall in Fülle.

Ich begleitete die Missionäre in ihre Wohnung, neben der zunächst sich die kleine Missionkapelle befindet. Die Wälder der Missionäre sind von Holz, wie die der Eingeborenen, und bestehen aus mehreren Bäumen, die durch Schattendecke von Schilfweiden von einander getrennt sind. Das Dach ist mit Bambus oder Kokosblüthen bedeckt. Auch kleine Fische sind in diesen Gräben angebracht, die überhand zu seuen und wodurch sie sich möglich eingerichtet sind. Die Herren Turner und Crew beschränken sich allerdings über die Fruchtbarkeit ihrer Hüden; die Wälder, die den Hüden bedecken, heißen kleine Wälder nur wenig ab. Das Klima der Insel ist außerordentlich ungesund, woran vorzüglich der Mangel an gutem Wasser schuld sein mag.

Regiere, die Beobachtungen des Landes wider treten zu lernen, machte ich am 27 Julius einen Ausflug in das Innere der Insel. Die Wälder waren schmale Buchen, die Vegetation fand ich allervornehmlich. Der rare Pfingst, das virginische Weiden wuchsen hier wohl, wie der Eiche (Dracena terminalis), der Papiermattenbaum (Drosera papyrifera) und der Rave oder Waa (piper methuicolum). Der Eiche wird auf dem meisten polynesischen Inseln nicht wegen seiner Wurzel, die sehr ungesund

ist, angesehen. Wenn man diese verunreinigte Stämme den Wäldern des Dampfes aussetzt, so scheiden sie wie Asche. Auf der Insel Tabiti beruht man, so dem Wäldern des Eiche, getrocknet, Wasser, auch gewöhnlich diesen frisch auf Hausen gelegt und in Wäldern gesammelt, ein treffliches Getränk. Dieser Umstand und der Asche sehr wichtig sein, die sich in Ozeanen befinden, wo der Eiche wegen, Ozean oder stürmt. Der Papiermattenbaum wird hauptsächlich wegen seiner Rinde gegoren, aus der das indische Thee bereitet wird. Die Eingeborenen nennen ihn „Hape“, und die daraus verfertigte Thee, „Hape“. Man läßt diesen Baum stehn sehr fern oder weiß sehr hoch werden; sein Stamm ist dünn, und die Rinde wird abgeholt, wenn der Baum ein Jahr alt ist. Das Holz, dessen man sich sehr bedient, heißt Kite. Von der Rave oder Waa, wird ein großer Bier gebraut, der Getrocknung gemacht. Es gibt zwei Arten der Waa; die eine wird gegoren, die andere wägen wird. Beide Arten unterscheiden sich von einander durch die Wälder. Die Wurzel der weißen Waa wird nicht benutzt. In Zeiten der Hungersnoth wird man auch die Wurzel des Rave oder virginischen Weiden; auch die Wurzel des Hui oder Convolvulus brasilianus, eine Schlingpflanze, deren Frucht einige Melancholie mit der Kartoffel hat, wird gegoren. Die Frucht der Morinda citrifolia oder des Rave dient gleichfalls den Eingeborenen als Nahrungsmittel; man wäscht sie jedoch einige Tage in Wasser einweichen, um ihr den bitteren Geschmack zu nehmen. Der Pandanus odoratissimus (Rango von den Eingeborenen genannt) trägt in Uferland in der Nähe des Meeres mit seinen schönen gelben Früchten; seine Wälder bilden ein unabwehrbares Schutzbild und Manu zur Vertheidigung der gewöhnlichen Wälder. Die Missionäre haben neben ihrer Wohnung frischgegründete Gärten, wo sie eine große Menge von Früchten, welche sie sammeln, haben; nur die Weiden pflegen nicht zu geben. Die Wohnungen der Eingeborenen größeren einen niedrigen Hügel; sie sind von Holz, von kleinen Eichen und Schilfweiden getragen und mit Pandanenblüthen bedeckt. Es herrscht in diesen Wohnungen die größte Reinlichkeit; der Boden ist mit Matten bedeckt, und das Dach weist sich so tief herab, daß man sich dem Eingang stellen muß. Inwendig sind sie ziemlich hoch. Der Nacht pflegt man die Wohnungen mit Kokosblüthen zu vertheilen. (Schluß folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Die Zeitung von Bologna berichtet, ein bemerkenswerthes Phänomen sey vor dem letzten Erbeben in Bologna und der Umgegend von einem Erdbeben in Canata beobachtet worden. Als er kurz vor dem ersten Erbeben und einem tiefen Brummen Wasser schloß, wurde, fand er dieselbe zum Rande emporgeschoben, während die Wälder umliegenden Hüder mit trübem Wasser angefüllt waren. Wenige Augenblicke darauf spürte er die ersten Erschütterungen. Als er später wieder zum Brummen zurückkehrte, fand er ihn ganz andersgeartet. Wie die Hüder waren wieder vom Wasser entleert und zeigten tiefe Risse. Diese Erscheinung ist schon wiederholt bei Erbeben beobachtet worden, wie p. B. bei dem von Elbano im Jahre 1755, wo man die in die Schwere heraus eine ungerichtete Bewegung, in den Eichen und Bräumen bemerkte.

Der erste Wagen für Reisen auf einer Eisenbahn in Frankreich ist am 1 März von St. Gienne abgegangen. Dieser Wagen, der wie ein Omnibus gebaut ist, hat eine doppelte Konstruktion. Der St. Gienne und bis an einen Ort, da Terrasse genannt, wo die Eisenbahn verläßt, fährt der Wagen auf gewöhnlicher Straße. Dort wird er mittels eines Kranzels in die Höhe gezogen und ihm einen fünf Minuten ein die Eisenbahn eingerichteter Geleise untergeschoben. Von hier auf reicht die Eisenbahn bis an den Ufer der Loire, wo der Wagen wieder, auf den Geleisen, auf eine gewöhnliche Geleise gelenkt und die Wälder gefahren wird. — Zugvögel wird an der Vollendung der Eisenbahn zwischen Eyon und St. Gienne thätig gearbeitet. Auf dieser werden zum Dampf wagen in Gang gebracht und so viele kleine großen Dampfmaschinen mit einander in eine Verbindung gesetzt werden, durch die man einen sehr schnellen und schnellen Zug in zwei bis drei Stunden gürdeten wird.

Vermischte Nachrichten. Dr. Rautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 82:

22 März 1832.

### Die Mohammedaner in Indien.

#### 4. Der Nau Rose oder Neujahrstag.

Der Nau Rose ist eines der wichtigsten Feste unter den Mohammedanern. Der Jahresanfang ist bei ihnen genau die Zeit, wo die Sonne in das Zeichen des Widder tritt, und wird von Astronomen, die im Dienste der Großen in den Städten sind, bestimmt. Die Bequemlichkeit der Kalender entbehrt man hier ganz; die Farbe der Kleidung, die man an diesem Feste trägt, richtet sich nach der Stunde, in welcher die Sonne in jenes Zeichen tritt, geschieht Dies um Mitternacht, so ist die Farbe dunkelbraun, fast schwarz, um Mittag oder das schönste Karmesinroth. Tritt die Sonne zu einer andern Stunde in das Zeichen des Widder, so richtet sich die dunklere oder hellere Schattirung der Farbe nach dem Umstand, ob die Stunde dem Mittag oder der Mitternacht näher ist, und diese Farbe wird denn von Allen, vom König bis zum geringsten Unterthan der Stadt, getragen. Der König sitzt im Prachtgewand auf dem Thron, und empfängt die Glückwünsche und „Ruzjas“ seines Volks, seiner Hofleute und Bedienten. „Rabaranah Nan Rose,“ möge das neue Jahr glückselig seyn, ist der Wunsch, mit dem alle Klassen sich begrüßen, und der König selbst geht mit gutem Beispiele voran. Der Tag wird mit Vergnügungen hingebracht, ein öffentliches Frühstück im Palaste eingenommen, Gesandte geschickt, Besuche gemacht u. s. w. Die Schächeln mit den Geschenken für die Freunde werden oft schon einige Tage vorher geschmackvoll eingerichtet; Eier werden hart gekostet, mit Zedern nach Art unserer bunten Papiere, oder mit Figuren und Zeichen bemalt, auch wohl verguldet, und jede Frau entwickelt bei Bereitung dieser Neujahrseier ihren eigenen Geschmack. Alle Sorten von getrockneten Früchten, Nüssen, Konfekt und Anden gehören zu den nöthigsten Artikeln, die man zu Geschenken an diesem Tage bedarf; diese Gegenstände werden auf kleinen irdenen versilberten Schächeln geordnet, die mit gestärktem Papier, das auf mannichfaltige Weise angeordnet ist, belegt sind. Junge Leute warten auf solche Geschenke mit fast kindlicher Ungeduld; die Frauen waiterseln mit einander, sowohl in Bereitung der Leckereien als auch in der geschmackvollsten Anordnung der Geschenke. Die religiösen Gesellschaften lesen Gebete in ihren Familienkreisen, und halten es für Pflicht das Neue Jahr mit Gebeten und Lobgesängen zu beginnen. Wiß man, daß der Nau Rose während des Tages eintritt, so erwarten die Frauen die

sen Zeitpunkt mit einer frischgepflückten Rose in der Hand, die sie mit niedergeschlagenen Augen in ein Gefäß mit Wasser werfen. Sie behaupten, diese Rose lehre sich von selbst nach der Sonne, wenn sie in das Zeichen des Widder tritt; ich habe sie oft bei dieser Beschäftigung getroffen, doch habe ich nie gesehen, daß ihre Vorhersagung in Erfüllung gegangen wäre.

#### 5. Die Rajumid.

Die Rajumid, Männer, die gewöhnlich nicht ohne Kenntniß sind, standen seit dem Tode Mohammeds, wegen ihrer vermeintlichen Geschicklichkeit in der Astrologie, bei den Moslem zu allen Zeiten in größerem oder geringerem Ansehen; ich sollte zwar hier wohl beifügen, vorzüglich bei denen, deren Herzen mehr der Welt und ihren Eitelkeiten, als der Furcht Gottes ergeben sind, denn der wahrhaft Religiöse erkennt die Unhaltbarkeit der Astrologie. Der Einfluß, den ein solcher Rajum in den Häusern vieler Großen in Indien übt, ist merkwürdig; in jedem, wo ein solcher Wüßhalsdünkel unterhalten wird, ist er das Orakel, das man bei jeder Gelegenheit, bei den wichtigsten sowohl als auch bei den geringfügigsten Vorfällen, um Rath fragt. Ich kenne Viele, die mit wahrhaft kindlicher Unterwürfigkeit den Rath der Rajumid selbst dann befolgen, wenn ihrer eigene bessere Ueberzeugung ihm widerspricht. Wenn der Rajum sagt, es ist dem Namah Sahib nicht heilam zu essen, zu trinken, zu schlafen, Medizin zu nehmen, von Hause wegzugehen, ein Geschenk zu geben, zu empfangen, oder irgend eine andere Handlung zu begeben, bei welcher die eigene Vernunft doch am besten zu entscheiden vermöge, so heist es: der Rajum hat es gesagt und der Rajum muß Recht haben. Der Rajum kann in der Familie, die unter seinem Einfluß steht, nach Gefallen Einigkeit oder Zwietracht herrschen machen, und so leben viele Häuser, deren Häupter so schwach sind, von den trügerischen Einflüsterungen eines schlechten Menschen sich leiten zu lassen, in Feindschaft mit einander.

### Der General Skrynnitzki.

(Fortsetzung.)

Gieglub's Anstalt in Pittsburg hat den größten Schaden — denn abgesehen von den Fehlern, mit denen er jeden seiner Schritte

ohne Ausnahme bezeichnete, und deren Auseinandersetzung nicht hierher gehört, so hatte sie den allgemeinen Nachtheil, daß die Pittbauer, welche bisher die Lage ihres Terrains benutzend, einen sehr vortheilhaften Guerillakrieg geführt, und den Russen bedeutenden Schaden zugefügt hatten, ohne sich einer Gefahr auszusetzen — ohne ihre Zahl dem Feinde wissen zu lassen, die ihm deswegen noch fürchterlich und größer erschien, und ihn zwar auf vielen Punkten bedeutende Heeresabtheilungen zu haben, um die bedrohten Kommunikationen zu schneiden, — jetzt beim Erscheinen Gligals aus ihren Verstecken in das offene Feld herausgeführt wurden. Was konnten sie aber gegen bewaffnete, wohl organisirte und mit zahlreicher Artillerie versehene Truppen ausrichten? — Sie, halb bewaffnet, mit Flinten und Säufen versehen, ohne Ordnung unter einem ganz unfähigen Anführer wie Gligals, oder unter solchen, aber misgünstigen wie Ghaspowski, was konnten sie mit dem größten Muthе ausrichten!

Kehren wir aber zu Strzynecki's, und seiner versprengten Schaar anknüpfen in Warschau zurück. Es war ganz natürlich, daß seine Feldberntalente sehr zweideutig erscheinen mußten, und er vielleicht einer starken Reaktion nicht zu widerstehen vermögen würde. Dies schonend fing die Camarilla-Partei an an, bei der Gutmüthigkeit der Massen die Zerkürzung Strzynecki's und seinen Gemüthsadel, der sich im Gefühlnisse seiner Fehler offenbarte, in den Himmel zu erheben, und setzte es bei dem schwachen Reichthum durch, daß man ihm eine Danzigung für die verlorne Schlacht, und daß er noch nicht an des Vaterlandes Rettung verzweifeln, überreichte. So bemühten sie sich, „do resserrer le liens qui l'unissent à la nation“ wie sie sich ausdrückten, was sie auch wirklich erreichten. Von allen Seiten bemühte sich die Aristokratie Strzynecki als die einzige Stütze Polens darzustellen; aber nicht mehr um den Kampf zu führen, sondern, wie Strzynecki sich ausdrückte: „das vaterländische Schiff gescheit in den Hafen zu führen.“ Diese Ansicht theilte seine ganze Camarilla, alle ihre zahlreichen Anhänger, beinahe alle Generale, deren durch Strzynecki gefasste Maß sich auf 110 belief, seiner Weise, die als Obersten unter russischer Regierung die Administration der Regimenter bedeutenden Vorrang gesammelt hatten; da ihnen nun die Revolution höhere Grade verliehen, so dachten sie nur an Unterthanungen, um dadurch möglichst in den ruhigen Genuß des Emvorkommens zu kommen, wobei sie zugleich hofften, der Kaiser werde ihnen die Generalpaulenretts erhalten. Deshalb hörte man sie gewöhnlich, wie Mühlberg sagen: „Was nutzt es, wenn wir auch über diese Truppen stehen, der Kaiser wird uns senden.“ So schrieb General Strzynecki an einen russischen General, der seine Güter besetzte: er möge diese schonen, und er werde sich dankbar dafür erweisen. Welcher Art aber diese Dankbarkeit sein konnte, wird leicht zu errathen sein.

Diesen vereinigten Ansichten, diesem Streben nach Frieden und Unterwerfung, standen etliche Mitglieder, bei der aus fünf Personen bestehenden Nationalregierung im Wege — dann die sogenannte revolutionäre Partei, oder die Klubisten, das heißt: die aufgeregte, am besten denkende Jugend, die Journalisten und die Ehrlichkeit und Geradheit der Kammer, welche durch ihre Gutmüthigkeit ein leichtes Spielwerk der Aristokraten und Intriganten war,

deren Gewerbe sie zwar nicht klug genug war, zu durchschauen, aber gerade durch ihre Ehrlichkeit zerreißen konnte.

Um alle diese Hindernisse hinwegzuräumen, um die einen zum Schweigen zu bringen, die andern zu hintergehen, mußte man zur unumschränkten Gewalt gelangen, und darauf richtete nach einer verlorenen Schlacht, kräftig durch seine Gattin unterstützt, Strzynecki sein Augenmerk. In einer Hinsicht warf er jetzt ganz die Waage ab, und verbeistete seine aristokratischen Gefinnungen nicht mehr. Sein jahrelanger aus 150 Abjunkten bestehender Stab, war nur für die betitelte Jugend offen. Seine Umgebung war glänzend durch glänzende Stammbäume und glänzende Unfähigkeit. Den verdammten Woyzki, Urheber der Revolution, und Rabelas, welcher an der Spitze der jungen Leute, den 29 November ins Belvedere eintraug, und die beide bei Strzynecki als Adjutanten angestellt waren, verabschiedete er mit der Behauptung nicht Leute „de la basse extraction“ um sich haben zu können.

Den schon früher von ihm in's Spiel gezogenen katholischen Viciolismus begünstigte er immer mehr, schon früher hatte er den pariser Woyen zu seinem Organ ervaählt. In Polen aber wollte er die Priester auf seine Seite ziehen, die noch einen jenseitigen Einfluß auf das Volk ausübten. Andererseits war die Aristokratie diesem Viciolismus auch gewogen, da sie befürchtete, im Falle des Scheiterns der Revolution möchten sich Leute finden, die den Russen bereuflisch machen würden, daß Polens Unabhängigkeit nur durch die Anstrengungen der Massen errungen worden sei, und daß also auch ihnen Rechte und Eigentum zuerkannt werden müßten. Auf diesen Fall wollte man etwa durch die Priester zur Antwort geben lassen, daß nur durch Hülfe der heil. Jungfrau oder irgend eines heiligen Schutzpatrons Alles geschehen sei. So ließ Strzynecki die Regimenter fallen, belohnen und beuten, statt sie zu organisiren und gegen den Feind zu führen.

Nach allen diesen Vorbereitungen glaubte er und seine Leute den zur Ubergewalt führenden, entscheidenden Schritt wagen zu dürfen, nämlich in der Kammer die Directorialregierung auszusprechen, umzustürzen und an ihrer Stelle einen Regenten zu ernennen, der entweder Czartorowski oder eigentlicher Strzynecki sein sollte.

Dies ging so weit, daß von einer Seite die Anhänger des Czartorowski bei seiner Wut in Warschau die Gesundheit Adam's I bei ihren Gastmahlen aufbrachten, und daß in Krakau die Strzyneckischen auf das Wohl Johannes IV tranken; denn die Parteimänner dieser beiden Bänder mußten daran, daß es sich um eine polnische Krone handelte. Schon sang man an, in seinem Hauptquartiere, sich laut darüber auszusprechen, daß die jetzige Regierung nicht kräftig und energisch genug handle, und diesem Mangel an Festigkeit sei schrieb man alles Uebel an, als wenn die verlorne Schlacht bei Okrolewa, und das am Rande schreibende Blut der durch die Unfähigkeit des Heiberrn Gefallenen, der Regierung hätte zugerechnet werden können. Die aristokratische Partei machte überhaupt an ihrer Ansicht, daß es zu Polens Rettung unumgänglich nöthig sei, ihrer Gewalt in die Hände eines Einzelnen niederzulegen, kein Hehl. Der jährliche Generalstab überdennem gleichsam Warschau und bemühte sich für diese Ansicht, Protesten zu machen. Sie drohten, schmeichelten, machten Versprechungen und Anerbietungen;





[illegible]

Die Jungfrau bricht für mich ein Herz, - Aufzunge gerührt,  
 und zum Tode Menschheit führt durch einen unverleglichen Sanktuar;  
 - so daß in einem Saal in dieser Hallenbau gescheit, wird es als ein  
 geweihter Versuch betrachtet. Die Jungfrau steht auf einem kleinen Saal,  
 das von einer Mauer umgeben ist; der Boden ringsherum ist mit Kies  
 bedeckt und Baumrinde führt zum Eingange.

Auf Bitten der Missionäre besuchte ich mehrere Erwachsene und Kinder, die mit Krankheiten befallen waren. Evident der Unterdrückungswirkungen wird am häufigsten vorkommen.

In der Mitte unseres Unterplatzes wuchs die prächtige **Jutu** oder **Barringtonia** zu Uferfisch. Der Frucht dieser Pflanze bedient man sich, um Fische zu tödten, indem sie eines andern Arianen Gefährlichen **Kawa** hoch genannt. Die Eingebornen bedienen sich der Rinde der letztern auch, wenn die Raupenzeit stillen liegt; sie bereiten sie auf dieselbe Art wie die **Kawa** hin, nur trinken sie davon weniger, da sie giftige Ausdünstungen emittirt.

Die Eingebornen wissen ihren Reuten gegen das Uebermaß zu gränzen. Die Thiere werden nicht überflüssig gezogen, die Ackerbauern sammeln Körner ihrer unzufriedenen Ernte, die sie den Fingern fangen; über die Art der Wapthorben, gefärbte Hüte, die Kimis, die Hefse oder Trommet, die mit einem Hufe andäckerlich behaftet ist. Von der Kleidung trifft man auf Kängalaba Exemplen, eine sehr schöne grüne Oberkleid, und mehrere andere Thiere sehr gut, eine Wasserkrasse. Sie sind oft auf drei Säulen am Ufer des Meeres aufgestellt; sie ist von schwarzer Mauer Zier mit schwarzen Ringen von dem Reis, und wird von den Eingebornen Kaxaxaxi genannt.

[illegible]

Die Einwohner von Tongatabu bedienen sich doppelter Boote, die aus einer Plattform besteht, auf der sie ein kleines Haus errichten. Diese Kanoes fassen 150 bis 200 Menschen. Ich sah eines, das 94 engl. Fuß messen konnte. Gewöhnlich werden diese Boote auf den Felsen-Inseln erbaut, da man auf Tongatabu kein dazu geeignetes Holz findet.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenbacher.

Verkauft in der Literarisch-Kritischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 85.

23 März 1832.

### Der General Strzyniecki.

(Fortsetzung und Schluss.)

Indessen starb Diebitsch, und Jedermann glaubte, die Polen würden die durch seinen Tod verursachte Verwirrung benützen, und mit erneuerter Kraft die durch Cholera und so viele Verlüste geschwächten Russen angreifen. Alle Tage verlangten die bei Warschau gelagerten Polen den Befehl zum Vordringen. Umsonst — Strzyniecki beschloß sich mit Janczawlischenogb, wie er es selbst nannte. Mit Thronen der Verzweiflung brach er patriotische Soldat seine unthätig ruhenden Waffen. Niemand konnte den Feldherren zum Handeln bewegen. Endlich vermochte er es nicht, diese Nothzeit mit Unstand zu verlängern. Die Truppen verließen das Lager — aber statt ihr gegen den Feind zu führen, werden sie durch fortwährende Märsche und Contremärsche in der größten Unordnung und bei überall ausgebrochener Cholera, zwecklos und planlos in einem kleinen Kreise herumgeführt; und vom Feind entfernt gehalten, da man nur ihre Demoralisation und Desorganisation bezweckte. Mehrere Tausende wurden in die Lazarethe gebracht. Dieß aber hatte auf die übrigen keinen Einfluß, mit Schmach erwarteten sie den Tag, wo sie sich mit dem Feinde messen sollten. Etliche abgesonderte Corps waren in dieser Hinsicht glücklicher; aber da sie durch Verräther wie Jantowski, Zukowski und Andere angeführt waren, so fiel Alles zu Gunsten der Russen aus.

Nun kam auch Pastewitsch in dem russischen Lager an, und traf Anstalten über die Weichsel zu gehen, und den Krieg nach dem linken Ufer zu versetzen. Um Dieß zu bewerkstelligen, mußte er einen der gefährlichsten Kantenmärsche machen, auf schlechten Wegen mit einer so schmalen und lang ausgebreiteten Linie, daß er, im Falle eines Angriffs von Seite der Polen, nirgends eine starke Fronte bieten konnte. Trotz dieser außerordentlichen Gefahr aber, magt es der Russen dennoch; während alle seine Truppen überzeugt waren, daß sie in der Weichsel ihre Grab finden würden. Muthlos und mit Verzweiflung näherten sie sich jenem Uebergange, denn die Hauptmacht der Polen schien immer näher angerückt. Keine Rettung schien der feindlichen Armee übrig zu bleiben, als ein Rückzug auf die preussische Gränzen aller Augen, aller Hoffnungen, aller Herzen wandten sich in diesem entscheidenden Augenblicke auf Strzyniecki. Er aber von seinem aristokratischen, hochadeligen Treffe umgeben, blieb allein kalt bei jenem allgemeinen Entschlusse, ver-

jögerte von Tag zu Tage den alle Augenblicke versprochenen und von den müthigen Soldaten erwarteten Befehl zum Angriff, bis er so mit Verspiegelungen die kostbare Zeit verschwendend, endlich die Nachricht erhielt, daß Pastewitsch richtig seinen Plan ausgeführt, und in einer Entfernung von 10 deutschen Meilen vom polnischen Hauptquartier, also in ihrem Angesicht, den gefährlichen und mühsamen Kantenmarsch mit aller möglichen Bequemlichkeit und Zeit ausgeführt habe. Der Krieg Erwanst überfluthete nun die Weichelschleifen, die den Krieg am meisten genährt hatten; und die unabsehbaren Ehren von Czarnowen waren um so mehr zur Entwicklung seiner Massen geeignet, als diese in den Häubern und Wehräfen des rechten Weichselufers nicht mit demselben Erfolg operiren konnten. Die ganze polnische Armee, das ganze Volk, stieß einen Schrei des Entsetzens aus; denn kein Mensch, auch der geduldeste, aber mit gesundem Menschenverstand raisonnirende Bauer, begriff, wie man einen so günstigen Moment unbenutzt verübergehen lassen konnte, um so mehr, da man bei den kleineren Abtheilungen der großen russischen Armee folgten. Dasselbe that, und auf diese Weise immer mehr und mehr die feindlichen Streitkräfte verstärken und concentriren ließ.

Und doch magt es Strzyniecki, als die erste Nachricht von dem fäulenden Untergange des Pastewitsch im polnischen Lager bekannt ward, um seinem verrätherischen Jögern einen bessern Anstoß zu verschaffen, allen seinen Offizieren und verzöglichen Anhängern ein Gastmahl zu geben, und dort bei frohendem Champagner, auf Pastewitschs Untergang einen Toast auszubringen, in den jeder leichtgläubige Polse freudig einstimmt, in seinem Vertrauen auch dadurch noch bekräftigt, daß die damalige, bei Mobilität geeignete Position sich vorzüglich dazu eignete, durch die ganze polnische Armee auf beiden bedrohten Ufern eine durchgreifende und schnelle Operation zu bewerkstelligen.

Aber wie gesagt, trotz diesem Allem gingen die Russen ruhig über die Weichsel, und Schreden und Entsetzen demüthigte sich aller Polen. Das unerklärliche Verbalten Strzyniecki's fing an, strengen Unwillen, dann Mißtrauen, Anklagen und Verurtheile zu erregen; die öffentliche Meinung forberte laut Bedenklichkeit und Erklärung über die Ursachen dieses unbegründeten Verfahrens. Die dienstfertige Camarilla erwand jedoch neue Gründe zur Entschuldigung. Der Reichstag konnte, trotz seiner Schläfrigkeit, jenes blinde Vertrauen, das er Strzyniecki geschenkt hatte, nicht verlängern. Dieß

alles bemerktend ließ die überaus thätige Wrischkotenpartei verlaun-  
ten, um dadurch die Meinung der Deputirten zu gewinnen: daß  
die fremden Kabinette, und besonders das französische, es insinuiert,  
und verlangt hätten, man solle nicht die äußersten Schritte und  
somit auch keine Hauptkischlache wagen, um der Diplomatie Zeit zu  
lassen, etwas für Polen wie für Belgien durch Protokolle zu erschie-  
len. Und wohl ist auch vieles dieser Art der Camarilla von  
Wien, Paris und London aus zugeschlacht worden; denn haupt-  
sächlich diese drei Städte waren mit ihren Agenten versehen, wie  
Paris mit Plater, ein alter und treuer Diener des Czaren und  
des Hauses Czartorpski, in London mit einem jungen zwölfjährigen  
Goldschmied, Namens Palewski, Napoleons und einer Polin Sohn,  
der in Paris erzogen, und trotz seines polnischen Namens, mehr  
das Land noch seine Bedürfnisse und sogar nicht einmal seine Sprache  
kannte, aber wegen seiner Abkunft mit Talleyrand's Günstigtheit beehrt,  
jäm Werthsgang der Intriguen des alten Diplomaten diente.

Diese fremden Einschüflerungen stimmten zu gut mit der Cama-  
rilla und Strypniski's Willen und Streben überein, als daß sie  
nicht davon hätten Gebrauch machen sollen. Er ließ die Kassen im-  
mer weiter sich ausbreiten, vertheilte auf dem linken Weichselufer  
seine Militärexposition mehr, deren es manche sehr günstige dort gab,  
z. B. bei Kowicz, und zog sich ruhig, das Land dem Feinde wie  
abthätlich überlassen, nach Warschau zurück, das der Feind von bei-  
den Seiten des Flusses einschloß.

In Warschau indes befanden sich Leute, welche die drohende  
Gefahr durchaus nicht sehen wollten; allein die öffentliche Meinung  
wurde immer lauter, und zwang die durch Czartorpski in Schum-  
mer genetzte Regierung, dem Strypniski Befehl zur Schlacht zu  
senden. Doch er umging auch diesen, verschob den Angriff von einem  
Tag zum andern, und fügte so mit jedem Tag der Nationalkatho-  
lischen Verwirrung zu. Der General Gronzowski entsaß ihm  
wiederum einen Plan zur Schlacht, die er bei Bolimowo liefern,  
und deren Verantwortlichkeit er auf sich nehmen wollte. Umsonst,  
Strypniski rechtfertigte bis jetzt den Namen, den er sich selbst ge-  
ben hatte: „qu'il n'était pas entreprenant.“ Und doch waren noch  
damals die russischen Truppen in drei Corps vertheilt, so daß man  
durch schnell ausgeführte Angriffe eines nach dem andern hätte ver-  
nichten können. Dagegen versicherte der Generallinimus die Trup-  
pen nicht mit Waffen, Fuß- und Reittroß. Alles dies versetzte  
die Hauptstadt in eine stürmische Bewegung. Der eckliche, aber  
indolente Reichstag sah sich durch die öffentliche Meinung und im-  
mer lauter werdende Klagen gezwungen, eine Untersuchungskommis-  
sion aus seiner Mitte in Strypniski's Lager zu senden. Aber an  
der Spitze derselben befand sich Adam Czartorpski und durch den  
Einfluß der Wrischkoten fielen in der Kammer die Wahlen theils  
auf gutmüthige Männer, theils auf gewandte Intriganten. Nach  
ihrer Ankunft bei dem Heere begann also eine Untersuchung. Man  
rief die Generale zusammen, aber da diese meistens Strypniski's  
und Czaranowski's Kreaturen waren, so ward nur die gewöhnliche  
Schleichheit bemerkt, und man konnte leicht einsehen, daß man sich  
eher der Form wegen, als um ein Resultat beizubringen, versam-  
melte. Jedoch die Ankunft des Oberlieutenants Jalinowski, ein Ge-  
fährte Wriszki's in der Nacht vom 29 November, und sehr Partei-  
gänger, der sich hauptsächlich in Litzkau durch seine Thätigkeit

ausgezeichnet hatte, gab der Sache einen neuen Anstoß, und es  
fielen, als werde das Verfahren der Kommission einen hohen und  
ernsten Gang annehmen. Jalinowski erklärte nämlich vor dieser,  
und hauptsächlich vor dem präsidirenden Adam Czartorpski, und vor  
dem das Protokoll führenden Landboten Theodor Morawski, „daß  
er seine (Jalinowski's), Strypniski's und Czaranowski's augenblickliche  
Verhaftung fordere, daß er die beiden Generale des Hochverraths  
anklage, und daß selbst er seine Anklage nicht beweisen könne, er  
die Strafe des Verräthers auf sich Haupt laden wolle.“\*) Jalinowski  
erzählte dann, daß er, als er sich mit seinen Partisanen in den  
polnischen Gränzwaldungen befand, einen polnischen Offizier aufge-  
fangen habe, der mit Briefen von Strypniski und Czaranowski  
zum kaiserlichen Adjutanten General Orloff nach Petersburg auf  
dem Wege war, daß man in diesen Briefen, die Uebergabe Warschaws  
garantirte, unterhandelte, wofür aber Strypniski für sich 8 Mil-  
lionen polnische Gulden verlangte.

Dies erklärt Wunder von Strypniski's früherer Verhaftung  
weise. Jetzt wird man begreifen, warum er nicht bei Naboborowo  
die Sarden, und beim Uebergange über die Weichsel die ganze Ar-  
mee vernichten wollte; warum er auf dem linken Weichselufer  
seine Schlacht lieferte; warum er es den Russen erlaubte, das  
ganze Land zu überschwemmen.

Strypniski aber gab vor, als er jener Kommission Versicherung  
ablegen sollte, daß er aus eigenem Antriebe an mehrere fremde  
Höfe geschrieben habe, von denen, und beiderseits von Wien, er jeden  
Augenblick Antwort erwarte; daß er bis dahin keine entscheidenden  
Schritte wagen könne, und dürfe u. s. w. Diese leeren Entsul-  
dungen aber fanden Eingang bei mehreren Mitgliedern der Kom-  
mission, und so lebte diese nach Warschau zurück, wo Theodor  
Morawski den Kammeren darüber Bericht abgabte, Strypniski's  
Verfahren nicht nur tadellos fand, sondern sich auch in gränzen-  
losen Vorurtheilen und Danksagungen ergoß, die die Kammer im  
Namen des Vaterlandes, nach Morawski's Meinung, dem Stryp-  
niski schuldig waren, während er jedoch Jalinowski's Erklärung und  
Beschichte möglichst vernachlässigte. Strypniski erklärte indessen  
der Kammer, daß er jeden Augenblick eine Schlacht zu liefern bereit  
se, und forderte jeden Offizier auf, einen Operationsplan zu entwerfen,  
mit der Versicherung, er werde sich glücklich schätzen, wenn ihm ei-  
ner ringereicht werde, der günstige Erfolge verspräche. Indes ver-  
ließ er die gute Position bei Bolimowo nach einem gehaltenen  
Kriegsrath, dessen geheimer Beschluß aber in einem zusammenge-  
rollten Papiere, so wie der beschlossene neue Operationsplan, wie  
durch ein Wunder, von den Kreutzergarde-Piqueten der sich zurück-  
ziehenden polnischen Armee an einer Stelle gefunden wurden, die  
die Russen sogleich besetzen sollten!!! —

\*) Nach Morawski's soll verließ Jalinowski das Kommando seiner Ab-  
theilung, die sich aufbrach, eine ihm ohne Offiziere, nach Moskau  
und dann nach Ploz begab. So viel stärker war die Handhabe  
und der Muth des gemeinen Soldaten. Jalinowski aber schickte sich  
vertheilt nach Krakau und dann nach Galizien, wo er mit Stryp-  
niski und Czartorpski eine Zusammenkunft hatte, man kann nicht wissen  
weilworn, nach Paris gehen, wo er sich jetzt befindet und wohl  
sehr viele andere Erfahrungen über den Despotismus öffentlich erzählten  
lassen wird.

Die polnische Armee zog sich also zurück, wurde jedoch in Entfernung einiger Meilen vom Feinde errichtet und Strzypniski lieferte bei Szpannowa ein Treffen, das sich auf eine Kanonade beschränkte und nur den Zweck hatte, das Murren der Soldaten zu beschwichtigen. Die Stimmung in Warschau wurde diesmal durch Morawski's gleichförmigen Bericht nicht beruhigt, Strzypniski's Abführung beschloffen und sogleich ausgeführt. Er wählte ein Divisions-, und endlich ein Brigadefeldcommando, aber die Ergebnisse der Nacht vom 15 Wagnis änderten Alles. Szarotowski, Strzypniski, Ledochowski und die ganze Camarilla mußten die Flucht in verschiedenen Richtungen ergreifen. Merkwürdig ist es aber noch, wie Strzypniski, der doch so bekannt war, die ganze russische Armee durchkreuzen konnte, und ohne während dieser so gefährlichen Flucht beunruhigt zu werden, glücklich zuerst in der Wolosmodskast Krakau und dann in der Stadt ankam, wo er jedoch nach dem Ereignissen, die die Reste der polnischen Nationalarmee auf fremden Boden eine Zuflucht zu suchen zwangen, von den durch Krakau aus'schreitenden Soldaten gleichsam als Fremder verjagt wurde, da diese ihn in der ganzen Stadt aufsuchten, „um ein Crenpel an dem Verräther zu statuiren“ wie sie sagten. Jetzt wird man einsehen, auf Wem die blutige Verantwortlichkeit für die tauend Gefallenen, für das verlorene Glück von Millionen lastet!

## Portugal in der neuesten Zeit.

(Fortsetzung.)

Bei seiner Ankunft zu Lissabon sahnte König Johann sich auf ein Mal von Eifer für die Freiheit ergreifen. wenigstens stellte er sich so, und ließ all die ungeduldeten Ausweisungen der Cortes geschehen, die ihn mit einem Mangel an Achtung behandelten, der eben so unpolitisch als unedelmüthig war. Die Gemüther der Portugiesen, deren locale Gefinnungen freischwärmlich geworden sind, fühlten sich empört über die ihrem Könige mißfahrende Behandlung. Die Königin hatte die Konstitution mit Verachtung vernommen, die Cortes dagegen bekehrten ihren Lebenswandel mit Sammlungen, erklärten sie für maßlosig und ließen sie Dem zu Folge in Gewachsbau nehmen. Dies war vielleicht eine der Entwürfungen, die sich der arme alte König noch am besten gefallen ließ; denn das fürchterliche Weib, die Königin, eine würdige Schwester Ferdinand's, näherte Zwietracht und Stend in seiner Familie, und hatte ihn kurz vorher erst bei ihrem Bruder des Wahnsinnes bezeugt, so dem sie selbst sich jetzt verurtheilt sah. So zogen sich die Angelegenheiten bis zum Jahre 1835 hinaus, als der Sturz der konstitutionellen Partei in Spanien durch die französischen Waffen, ein Beispiel gab, das bald darauf von den Portugiesen unter Leitung der alten Königin und Don Miguel befolgt wurde. Die Cortes fielen, wie sie entstanden waren, ohne Kampf.

Zwei Parteien wirkten zu ihrem Sturze zusammen, die des Königs und der Königin, der Royalisten und Ultraroyalisten; an der Spitze der ersten standen der Graf Palmella, der bekannte Pamplona, Graf von Suberra und der unglückliche Marquis von Loulé; die andere Partei wurde von der Königin, ihrem Sohne Don Miguel, und den Marquis von Chaves und Alentejo geleitet.

Letztere bildeten die apostolische oder spanische Faktion, während jene von England aus einige Unterstützung fand. Die Partei Pamplona's gewann die Oberhand; einige Ordnung wurde wieder hergestellt und die Freiheit nicht ganz aus dem Auge verloren; denn kurz nach dem Siege über die Cortes gingen von dem Könige zwei Beschlüsse zu Gunsten der repräsentativen Regierungsform aus. Die Macht des Ministeriums beschränkte sich mit jedem Tage, und hätte nicht ein unbekannter Einfluß den Lord Pembrooke abgehalten, sich ihm anzuschließen, um was der alte König und der britische Gesandte vergeblich ihn ersuchten, so würde wohl die künftigen Unglücksfälle noch erspart worden sein. Pamplona übte auf den alten König den ganzen Einfluß aus, mit dem ein kräftiger Geist über einen schwachen Verstand zu herrschen pflegt; während ihm seine Verbindung mit der mächtigen Familie des Marquis von Loulé im Lande ein gewichtiges Ansehen gab. Die Königin und ihre Ultrapartei gerietten darüber in Bestürzung, und getrieben von einem rücksichtslosen Ehrgeiz, entschlossen sie sich, durch ein verzweifeltes Wagniß, den verhassten Gegner die Macht zu entreißen. Der König, von seinem Hofe und dem Marquis von Loulé, als Kammerherrn begleitet, war nach Salvaterra auf die Jagd gegangen. Don Miguel, sein Freund der Marquis von Alentejo, und zwei Vertraute desselben, Leonardo Cordeiro und Jose Verrillino \*) folgten ihm. Am zweiten Morgen nach ihrer Ankunft fand man den Marquis von Loulé todt auf einem Schutthaufen liegen, in vollem Hofgewande, wie er die Nacht zuvor der Alentejo's des Königs beigemohnt hatte. Don Miguel und seine Freunde suchten zu verbreiten, er habe sich selbst durch einen Sturz auf dem Fenster getödtet; bei näherer Untersuchung des Leichnams aber ergab sich, daß man ihm ein scharfes Instrument durch den Mund ins Gehirn gesteckt, und so seine Ermordung zu verbergen gesucht hatte. Eine geheime Untersuchung wurde eingeleitet, und nichts Bestimmtes kam darüber zur Öffentlichkeit; aber in der später, nach der Verbannung Don Miguel's erfolgten allgemeinen Amnestie, waren seine Genossen, Verrillino, Cordeiro und der Marquis von Alentejo, ausdrücklich von der Verurteilung ausgeschlossen.

\*) Beide gegenwärtig wieder die reichsten und nobelsten Portugiesen in Lissabon; auf Forderungen der britischen Regierung waren sie im Mai des vorigen Jahres, wegen Vertheilungen gegen englische Unterthanen, abgereist worden.

(Fortsetzung folgt.)

## Der Kampf einer Elefantin und einer Löwin.

Nach Herrn Martin's vorjährige Spanischerreisenschaft, die im Drucken zu London das Publikum schon so sehr, als das Haus Hiss' erregt hatte — durch unaufrichtiges Gerücht, das Hiss' einen neuen Beweis für jene kostbare Bemerkung gegeben, daß die Reichenhöfen niemals mit so großer Wahrheit sich ausdrücken, als die, wo sie nur gespielt werden sollten — auf der Bühne. Leider mußten wir erfahren, daß es auch bei diesem Vorfall, den wir hier erzählen wollen, zwei Spanischerreisenden waren, die so sehr ihr Geschlecht verdingen konnten, um einen Kampf aus Tod und Leben zu beginnen. Wer kennt nicht Miss Dyer, die ausmüthige, gestreite Elefantin des Kinetops: Theatre in London, die man die Elefantin zweier Welttheile nennen könnte, so sehr hat sie bei uns England und Amerika in England erregt? Wer kennt aber auch nicht Herrn Martin's schlaue, goldbarbare, unüberwindliche Miss Pamplona, eine alte Africanerin von tiefem Blute und glühendem Mute, die schon



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 84.

24 März 1832.

### Portugal in der neuesten Zeit.

(Fortsetzung.)

Der Anschlag war auf diese Weise nicht zur Ausführung gekommen; der König begab sich in banger Furcht nach Lissabon zurück, und seine treuen Unterthanen sammelten sich um ihn. Allein das Herr, dessen Mißvergnügen seit den verunglückten Versuchen des Lord Bessford noch nicht erloschen war, trat jetzt auf die Seite Don Miguel's, der nach einigen vorausgegangenen Intriguen sich unverhehlen an die Spitze der Armee stellte und ausrief: „Ich habe jene Dounerseiten der freimaurerischen Kuchlosigkeit, die das Haus Braganza zerrütteten, und das schönste Land der Welt in Wüde verwandeln würden.“\*) In Uebereinstimmung mit diesen humanen und doktrinären Gesinnungen dekretirte er die unumschränkte Gewalt des Königs, „dessen Tugenden,“ wie er sich in seiner Proklamation ausdrückte, „seine Einbildungskraft und Vorstellung übertraffen.“\*\*) Der er aber dennoch in Veracht nahm, während seine meuterischen Soldaten sich des Palastes bemächtigten. Zugleich erging von diesem tugendhaften Sohne der Befehl, die ganze Umgegend, die Minister und Diener seines geliebten Vaters, und nicht weniger als 18,000 andere Personen zu verhaften. Glücklicher Weise folgten die fremden Gesandten dem Rathe Sir Edward Thornton's und widersetzten sich handfast dieser aufrührerischen Anmaßung der Gewalt; allein das Heer blieb nicht minder handfast Don Miguel anhängig, und die Königin, unterstützt durch Spaniens Intriguen, trat öffentlich auf seine Seite.

Der eingeschüchterte alte König getraute sich nicht, zu seiner Vertheidigung strenge Maßregeln zu ergreifen, und suchte unter britischer Flagge Schutz. Es gelang ihm nicht bloß aus seinem Palaste zu entkommen, und das Schiff „Winford Castle,“ das damals im Tejo vor Anker lag, zu erreichen, sondern auch seinen rebellischen Sohn am Bord dieses Schiffes zu treffen. Don Miguel wurde vor den König geführt, den er von vielen seiner Offiziere und allen fremden Gesandten umgeben fand. Der betrauerte Vater verwies seinem unmündlichen Sohn in strengen und rührenden Worten seinen Abfall, wobei er auf die Vergeßlichkeit anspielte, die ihm bereits für das blutige Ende des Marquis von Soule zu Theil geworden war. Schließlich theilte er ihm den Befehl, bis auf weitere Verfügung am Bord

des Windsor Castle zu bleiben. Diese weiteren Verfügungen sprachen seine Verbannung aus, und er wurde sofort nach Wien geschickt, während die Königin zu gleicher Zeit öffentlich vom Hofe entsetzt wurde. Der König und seine Minister traten wieder ihre gewohnten Funktionen an, und alle auf Don Miguel's Befehl verhafteten Personen wurden freigelassen.

Man begann für Portugal's innere Ruhe einige Hoffnung zu schöpfen, als der britische Gesandte, von dessen klugem Rath geleitet, dieses Land einen so wilden und gefährlichen Sturm glücklich überstanden zu haben schien, in seiner Wirksamkeit gerade in dem Augenblicke unterbrochen wurde, wo er beschäftigt war, die Gegensätze hervorzuheben, und die unversöhnliche Ultrapartei der Königin und ihres hoffnungsvollen Sohnes aus dem Lande zu entfernen. Sir Edward Thornton wurde in seiner Eigenschaft als Vorgesetzter durch einen Staatsmann ersetzt, der wie in Europa wohl bekannt war, als der Todesengel der sterbenden Freiheit in Neapel und Spanien zur Seite stand, kurz durch einen Mann, der wohl bekannt war mit den Geheimnissen der heiligen Allianz, durch Sir Charles Stuart. Das Ministerium Pamplona und Palmella fiel alsbald vor dem Zauberstab dieses tief eingeweihten britischen Staatsmannes. Späterhin traf, während des Aufenthaltes desselben Gesandten in Lissabon, gleiches Schicksal die liberalen Minister Parados und Lacerda. Kein Wort mehr wurde von einer Versammlung gehört, die zu hinterstreichen, das unversehrte Streben der zu Lissabon befindlichen Gesandten der heiligen Allianz war, wozu Sir Charles Stuart insgeheim, aber treulich die Hand bot. Die gesüchteten Ultras schätzten seinen Muth, und ließen sich bereits als Unheil verhindernde Sturmzwergel, an der spanischen Grenze blicken.

Witten in diesen verwinkelten Verhältnissen stand der alte König, dessen Leben, wie selten eines, aus einer langen Reihe bitterer Unglücksfälle bestand. Der schwache Sohn einer wahnwitzigen Mutter, der verachtete Gemahl eines ruhmlosen Weibes, der unglückliche Vater eines rebellischen Sohnes, der unmündige Besizer eines unumschränkten Scepters, ein Flüchtling aus seinem altangestammten Lande in Europa, ausgeschlossen von seinen Befestigungen in Amerika, lebte er ein Leben voll körperlicher Leiden, geistigen Mühsal's und häuslichen Elends, während er bei seinem Leibe seine Freunde, seine Familie und sein Reich blüthenreicher Zerstreuung und auswärtiger Einmischung als Peute hinterließ.

\*) Brief Don Miguel's an seinen Vater.

Der Tod Johann's VI brachte neue Elemente der Vermischung in das ebenhin schon vermischte Gewebe der portugiesischen Volkst. Sir Charles Stuart hatte geküßt die völlige Trennung der zwei eifersüchtigen Hölle von Rio de Janeiro und Lissabon zu bewirken gesucht. Desillusion war zu einem selbstständigen Kaiserthum unter Don Pedro erhoben worden, dem übrigens auch die Nachfolge in den königreichen Portugal und Algarben u. s. w. vorbehalten blieb. Der alte König war inzwischen dem Namen nach mit der Schreinwunde eines Kaisers von Brasilien zufrieden gestellt worden. Wenige Monate nach dieser leeren Spiegeltheater nahm der Tod alle Sorgen und Kronen von seinem Haupte. Sein ältester Sohn Pedro folgte seinem Vater, nach dem Recht der Geburt, der Verträge und der Vernunft, in der Herrschaft folgen. Wirklich trat er auch die Erbschaft an, und wurde von den Unterthanen seiner beiden Reiche, von allen Mitgliedern der königlichen Familie, und von den europäischen und amerikanischen Höfen anerkannt. In soweit blieb kein Zweifel zu befürchten. Wenn so scharf war die Trennung der beiden Staaten von Portugal und Brasilien, daß ihre beiden Kronen nicht auf einem und demselben Haupte ruhen konnten. Don Pedro sah sich genöthigt, in Zeiten seiner Wahl zwischen Europa und America zu treffen. Er gab dem neuen Lande, das ihn adoptirt hatte, den Vorzug, und schritt nun ungesäumt und ohne Vorbehalt zur Entzweiung seiner europäischen Reiche, des alten Erbes der Bragança. Portugal wurde an die älteste Tochter des Kaisers, Donna Maria, die Erbin und Repräsentantin des laisierlichen Hauses nach ihrem Bruder Don Sebastian, auf den das amerikanische Kaiserthum seines Vaters übergehen sollte, abgetreten. Diese Entzweiung geschah unter zwei Bedingungen, die, wie man glaubte, die noch klickenden Wunden Portugals heilen sollten, nämlich unter der Bedingung, daß eine Konstitution in Portugal eingeführt, und die junge Königin mit ihrem reumüthigen Oheim, Don Miguel, vermählt werden sollte. Es ist noch unentschieden, welche Gefühle brüderlicher Liebe, oder welche politischen Absichten diese letztere Bestimmung vernalstet. So viel ist aber gewiß, daß sie die Hauptursache des unerbittlichen Clendes war, unter welchem Portugal die letzten sechs Jahre langte. Doch einem Bruder mag es noch vergeben werden, wenn er nicht an die äußerste Vernunft eines Bruders glauben konnte, die selbst dem Eckerflick der Staatskanzler von Oesterreich verbergen blieb.

Don Pedro's Entschluß wurde in Portugal freudiger aufgenommen, als seine konstitutionelle Charta, die indeß von dem aufgeregten Theile der Nation als ein preiswürdiges Geschenk betrachtet wurde. Die weisen und gemäßigten Bestimmungen dieser Verfassung säukten freilich die wilden Träume der Fanatiker des Königsreiches, während ihre liberalen Grundzüge den absoluten Dogmen der Partei der Königin vor den Kopf stießen. Daß sie von diesen beiden Parteien angefochten wurde, kann aber nur zum Lobe gereichen. Sie wurde von allen Verbänden bekräftigt, und von Niemand mit laienbar dergleicherer Aufständigkeit, als von dem gewöhnlichen Usurpator, der sich damals, fern von allem äußern Zwange in Wien befand. Nun aber gelagten sich die Früchte jenes Irthums — wenn man sich des seltsamen Wanders bedienen will — den die britische Gesandte bezogen hatte, indem er die Zurückführung der Partei der Königin, nach einem so gewaltthätigen

Vertragen, wie sie es 1821 geiegt hätte, betrieb. Diese Partei ließ großen lokalen Einfluß im Lande, und erhielt unaufrichtig Unterstützung von Spanien und der heiligen Allianz, von der einige Botschafter in Lissabon sich gemindert hatten, der stierischen Eitelung auf die Verfassung Don Pedro's beizumohnen. Diese Faktionen bot Alles auf, die Konstitution zu untergraben; sie gab zu verstehen, daß sie dieselbe wie die der Cortes sei, und um ihrer Verläumdung einen Schcin zu geben, nahm sie kein Bedenken, einige ihrer Bestimmungen zu verfechten. Diese tödlichen Auslegungen wurden als Beschlüsse des Königs angesehen, das alte Geschrei der Cortesfeindseligkeit wurde wieder angeregt, das Volk schwankte ungemiß hin und her, zog sich zurück, und gab willig die Verfassung preis.

Die Marquisse von Chaves und Abrantes, die würdigen Genossen Don Miguel's, mußten nun abhugen, wie es um die Aufrichtigkeit ihres Herrn und Meisters in Bezug auf seine Bedenken der Republikit lasten liege; demnach erhoben sie, der Eine im Norden, der Andere im Süden des Landes die Fahne der Empörung, und errichteten zu Tavira im Namen Don Miguel's eine Regimentsk. Cordoba wurde von der französischen Regierung von Paris abgeben; der, um das Unternehmen zu fördern; allein die Rebellen waren bereits gezwungen worden, sich über Hals und Kopf auf die spanische Gränge zu flüchten. Spanien, stolz auf die fremden und einheimischen Ketten, die es trug, gewährte den Vertriebenen unerbittlichen Schutz und Aufnahme. Ungeachtet der Hof von Madrid dem englischen Botschafter die Zustimmung erteilt hatte, den portugiesischen Rebellen, die sich an der spanischen Gränge mit den Russen in der Hand sammelten, ihren Aufenthalt im Innern des Landes anzuweisen zu wollen, ließ er es dennoch geschehen, daß vor Ende November die vertriebenen Portugiesen abermals in zwei Kolonnen in Portugal einbrachen. Canning sendete zum Schutze der Freiheit und der britischen Interessen, ein englisches Heer nach Portugal. Allein glücklicher Weise hatten die Portugiesen selbst, so sehr man ihnen durch alle möglichen Machinationen, ihre Verfassung zu entreißen suchte, Verstand genug, die Vorzüge derselben anzugewinnen und Muth genug sie zu verteidigen. Bevor noch die britischen Truppen anlangten, war die Ultrapartei zum eiertenmale auf die spanische Gränge hindbergejagt worden. Aber noch immer standen Portugals Angelegenheiten am Rande großer Gefahr. Die alte Königin und ihre apostolischen Freunde — Don Miguel, das Heer und der Pöbel — endlich die revolutionären Ultrasfrimauer, bildeten drei Parteien, die nur in dem gemeinschaftlichen Haße von Don Pedro's Charta einmüthig waren. Der vernünftige und mäßige Theil der Bevölkerung, den Regenten an der Spitze, hatte gegen diese Feinde der öffentlichen Ordnung zu kämpfen. England lieb seinen Verstand den Eimen, die heilige Allianz den übrigen den Verstand.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Entdeckungsfahrten in Amerika.

(Fortsetzung.)

Die Franzosen erzielten denselben Zweck durch andere Mittel; anfänglich wollten sie die Länge ihrer Fahrten durch die Breite des



atlantischen Oceans bestimmen, bis endlich Versuche mit Seeräubern die ersten genauen Bestimmungen ergaben. Die vielen nachdenklichen oder trostlosen Klippen, die man auf den älteren Seefspiegeln oder Meereskarten angeblich findet, danken ihre Entstehung theils Irrungen, die aus Unschärfe entstanden, wie sie auch jetzt wieder vorkommen, theils der Habgucht, da man eben den Entdecker solcher Klippen belohnte; endlich fallen sie aber größtentheils auch dem Eifer der Seefahrer zur Last, durch vorspiegelte Gefahren die Seefahrer anderer Nationen zurückzuführen, und ihre Piloten zur Wachsamkeit aufzumuntern.

Unter den erwiderten berüchtigten hydrographischen Expeditionen, die von den europäischen Staaten so freigebig ausgerüstet wurden, muß man nächst den schönen Untersuchungen Malaspinas und Vancouver's jene nennen, bei denen die Ulloa, Candler, Fleuvic, Verdun, Borda, Chabert, Tiscar, Ribaldo, Noguera, Chastenet-Purgosier, Concha, Garvide, Ferrer, Melendez, Courruca, Cevallos, Herrera, Narcaezaga, Colmenares, Quartas, Moralesca v. Montero, Cortes, Josef Birivil, Leon, Escobedo, Roussin, Giore, Monnier, Holbrock, Bullock und die Forster sich auszeichneten. Seit ungefähr 50 Jahren erst gibt es übereinstimmende Charten, und diesen großen Vortheil verdanken wir den weissen Verrückten aufgelaufener Völker und Regierungen, die sich nicht nur das Resultat ihrer gegenseitigen Bemühungen und Entdeckungen mittheilten, sondern auch Fremde um das Ergebnis ihrer, auf dem eigenen Geleite gemachten Beobachtungen erkundeten.

Der Zug, den die Entdeckungen im Innern der Länder nahmen, fand in direkter Verbindung mit deren Reichthümern, Klima, der Civilisation ihrer Bewohner, und dem Lauf der Flüsse, die sie bewässern. So besaßen Peru und Mexico unermessliche Reichthümer an Metallen, die für die Spanier einen unübersehbaren Reiz hatten; civilisirte und mächtige Völker waren bisher in deren Besitz gewesen, um ihnen nun diesen zu entziehen, mußte man sie überwinden, und um der Eroberung Dauer zu sichern, mußte das ganze Land unterjocht werden, damit jede Hoffnung eines Uldwertschwelches verschwinde. Die Civilisation der Peruaner und Mexikaner diente also nur dazu, ihre Anreizskraft um so scheinbarer und vollständiger herbeizuführen. Die Hülfswelten, die sie besaßen, die Verbindungen, die sie hergestellt hatten, wurden zu Waffen gegen sie selbst und sicherten den Eroberern den Erfolg. Durch die wurde der Mangel an Anzahl ersetzt, Uneinigkeit aufgesteckt, der Bürgerkrieg organisiert, die schrecklichsten Gewaltthaten durch den Zwang der Noth entschuldigbar, und so demüthigte man sich bald aller Heile des Landes. Fast überall ruhten nun die Eroberer auf ihren Vorhergehern, und nur wenn trügerische oder gegründete Hoffnungen oder Entdeckungen neuer Minen setzten sie wieder in Thätigkeit.

Einige Völkerstämme waren nur den eifrigen Missionären zugänglich, die mit der größten Schwierigkeit in die Seefahrsländer von Terra und Huancayo zu den Paramos, Cebados, Galliscas und jen Schümern der Andes braves vordrangen. In andern Provinzen waren die Festsitzungen so langsame und beschränkter; unzugängliche Gebirge, ausgebreitete Flüsse, eine ganz weisse Natur setzten die mächtigsten Hindernisse entgegen. Man mußte von Hinterhalt zu Hinterhalt vorwärtsgen, und gewann, auf allen Seiten von Parteilagern genetzt, das Land nur Schritt vor Schritt.

Auf diese Weise besetzte sich in New-Mexico und Edilt die fremde Herrschaft nur nach und nach; man mußte dort entdecken und aufsuchen; der Boden barg Reichthümer und die Eingebornen vertheilten sie den Einbringenden. So konnten Güte, Zeme, New-Granada und la Plata leicht Verbindungen mit dem Mutterlande unterhalten und Verstärkungen dgleichen, indes konnte man lange nichts als das Gerüchte und die Ufer der großen Flüsse jener Gegenden, die auch anfänglich allein kolonisirt waren. In Brasilien war früher die dort lebende kleine Anzahl von Europäern ebenfalls nur auf die Küsten beschränkt, die Flüsse im Innern dieses Reichs waren nur durch den Amazonasfluß zugänglich, und dieser Umstand herabte für der Vortheile, die jene Flüsse der Entdeckung und Eroberung boten. Keine Schwierigkeit konnte zwar die Paulisten zurückhalten, doch die Erinnerung an ihre ersten Reisen verließ, und die Portugiesen kamen nur erst später bei Entdeckung der reichen Minen wieder auf ihre Spur.

(Schluß folgt.)

#### Champollion der jüngere.

(Fortsetzung.)

Jean François Champollion ist zu Figeac, einer kleinen Stadt im Departement des Lot, im December 1790 geboren. Sein Vater trieb dort das Geschäft eines Buchbinders. Ein sonderbarer Zufall knüpfte sich an das Geburt dieses Mannes, der bestimmt war, einen damals noch ganz unbekannten Namen berühmt zu machen. Seine Mutter, die schon drei Kinder, einen Sohn und zwei Töchter, geboren hatte, fiel in eine tödtliche Krankheit, die alle Kräfte an ihrem Leben verzehren ließ; ihr Gatte nahm seine Zuflucht zu einem demumstehenden Wundarzte, der seinen Augenblick Anstand nahm, sich für die Genesung der Kranken zu verschlagen, und wirklich genau sie auch in kurzer Zeit wie durch ein Wunder. „Nur selbstigen Muthes,“ sagte er der salomische Hippocrates beim Abschiede, „nach der Verlauf eines Jahres werden die Mutter eines Knaben werden, der seiner Familie Ehre machen wird.“ Jean François kam wirklich ein Jahr nach der Genesung seiner Mutter zur Welt. Diese that er die gewöhnliche Verthaltung, und wiederholte sie oft ihrem Sohne in seinen ersten Kinderjahren, der sich für einen großen abgesehen Vertrauens auf seine Zukunft nicht erwehren konnte. Der weise, welchen Einfluß ein solcher Gedanke auf die Entwicklung eines Geistes ausüben müßte, dem lange Zeit alle möglichen Hindernisse sich entgegenstellen zu wollen? Champollion verrante übrigens nichts sonderbaren Umstand nur einer kleinen Anzahl von Fremden, und sprach weniger gern davon, seit die Vorkausung in Erfüllung gegangen war.

Der junge Champollion verließ schon frühzeitig seine Vaterstadt; sein um zehn Jahre älterer Bruder, der ihn auch übertrieb, hatte sich zu Ores nicht niedergelassen und nahm ihn zu sich. Der ältere Champollion, der seine ganze Bildung nur sich selbst verdankte, und aus Erfahrung die Schwierigkeiten kannte, die bei dem Eintritt in die Bahn des Wissens zu überwinden sind, wollte nun schon in den Jahren seiner Jugend sich ihm zu Gunsten das Etwas beibringen. Mit einem lebhaften, sehr starke Begabt, war der junge Champollion sehr begabt, was man einem fleißigen Schüler zu nennen pflegt. Nur wenig fehlte er sich von der Literatur der Römer und Griechen anzueignen. Einige angestrichelte Fähigkeiten, die er bei dem Trübsen der Jahre zu sehen Gelegenheit hatte, wurden auf einmal das Ziel aller seiner Gedanken; er vernagelteste seine Schulaufsagen, und bedeckte den Rand seiner Hefen mit hieroglyphischen Zeichnungen. Alle damaligen Zeugnisschriften Champollions bezeugen, daß seine Vorliebe für die ägyptischen Hieroglyphen schon vor seinem zwölften Jahre sichtbar wurde; der Professor, der auch die Weisheit des älteren Champollions unterstügte, sah mit wohlgefälligem Lächeln die Verluste des jungen Geistes —



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 85.

25 März 1832.

### Die Mohammedaner in Indien.

#### 6. Ubergläubische Gebräuche und Heilmittel.

Der letzte Monat der periodischen Regenzeit wird „Sabband“ genannt. In dieser Zeit wird von den Moslems eine Ceremonie beobachtet, über deren Ursprung ich mir keine genügende Erklärung verschaffen konnte; sie beginnt mit dem ersten Freitag des Sabband, wird an jedem Freitag, während dieses letzten Monats der Regenzeit wiederholt, und geschieht, wie Einige sagen, zum Gedächtniß des Propheten Elia oder „Elsah.“ Diese Ceremonie mag allerdings ihren Ursprung anächtigen Zeiten verdanken, die den Propheten Elias ehren oder ihn anrufen wollten, und man kann über Entscheidung auf jene Stelle der Bibel gründen, wo es heißt: „Der Prophet betete, und die Wolken gaben keinen Regen drei Jahre lang; und er betete wiederum, und der Himmel that sich auf nach seinem Gebet;“ oder auf jene, wo Elia das Wasser mit dem Mantel des Elias theilt, nachdem er diesem in der Würde eines Propheten folgte, 2. Könige, Kap. 2, Vers 14. Nach wahrscheinlicher aber scheint die im nämlichen Kapitel im zwanzigsten, und den folgenden Versen erzählte Begebenheit, die ganz besonders geeignet ist, eine fromme jährliche Erinnerung den Moslems zu erwecken, jene Ceremonie veranlaßt zu haben; es heißt dort von Elia: „Und er sprach, bringet mir einen neuen Krug, und thut Salz darein. Und sie brachten's ihm. Da ging er hinaus zu der Wasserquelle und wusch das Salz darin und sprach: So spricht der Herr, ich habe dich Wasser gesund gemacht, es soll dirseter Feind Tod noch Unfruchtbarkeit daher kommen. Also ward das Wasser gesund nach dem Wort Elia, das er redete.“ Die Schriftgelehrten nennen diese Ceremonie „Einahab“ oder Gebrauch der Kinder, und diese mischen sich auch bei solchen Gelegenheiten unter die Erwachsenen, und treiben das Fest durch ihre Frömmlichkeit. Die Ceremonie selbst besteht in Folgendem: Es wird ein Fahrzeug von Bambus in Gestalt eines christlichen Bootes verfertigt, und mit einem mit Gold und Silber durchwirkten Tuch, mit einem Stuch Seidenzeug oder auch mit einem Stuch gefärbtem Musselin, sichtlich mit Silberpapier überzogen, und ausgekühlt, bedeckt. In diesem leichten Fahrzeug sind viele irdene Lampen verborgen. Man bildet sich eine Procession, um dieses Opfer, das „Elias bei Aischah“ genannt wird, nach dem Flusse zu geleiten; die Dienerschaft der Familie, Soldaten und eine Rüstbande folgen in Marschord-

nung. Dieses Kinderpiel zieht eine große Volksmenge an, die auf dem Zuge durch die verschiedenen Straßen nach dem Flusse hin, noch durch alle Fußgänger der Stadt vermehrt wird. Am Flusse angekommen, wird das Aischah (Boot) unter dem Schmettern der Trompeten, dem Wirbeln der Trommeln und dem Jauchzen des Volkes, binabgelassen, und das von den verborgenen Lampen nun erleuchtete kleine Schiff schwimmt lang'am den Strom hinab.

Dieses kleine Ceremonie sichtlich atergläubisch ist, so ist sie doch bei Weitem nicht so lächerlich als eine andere, die ich von sonst sehr verständigen Männern beobachtet sah; dabei sie nämlich treiben ein Unternehmen vor, bei dem sie nicht wissen, wie es am besten auszuführen sein möchte, so schreiben sie an einem Freitag eine Pittschrift an den Imam Ahibbie, und tragen dieses Papier eigenhändig an den Fluß; in den sie es mit so vieler Eberbietung legen, als ob der Imam selbst im Wasser wäre. Der Schrift ist in den demüthigsten Ausdrücken, wie der Untergebene sie gegen den Höheren gebraucht, abgefaßt, und wird jeden Freitag so lange wiederholt, bis das Vorhaben glücklich zu Ende gebracht ist, oder der Vorgesetzte keine Veranlassung mehr bat, sein Geluch zu wiederholen. Ich habe oft gefragt, ob jene, die einen solchen Pittzang unternehmen, wohl eine Heffnung des Erfolgs hätten, und immer nur die Antwort erbalten: „Wer eine solche Bitte für geeignet hält, glaubt auch gewiß, daß sie erfüllt wird, wenn er nur beherzlich ist.“

Der Monand ist in der Familie jedes guten Moslems ein Festtag; er beginnt bei ihnen mit dem ersten Abend, wo er sichtbar wird, und nicht wie bei uns mit dem Augenblick des Monatswechsels. In Abtäten wird dieses Ereigniß durch Kanonenschüsse verkündet. Dieglück Leute bereiten sich durch Baden und Wechseln der Kleidung auf den Abend, wo der Mond sichtbar wird, vor, und sobald die Schöffe gehört werden, heilen sie den Koraan betel, und schlagen die Hände auf, wo Wahamredd Gott sie die höchste Gnade dankt. Dann nehmen sie einen kleinen Spiegel, halten ihn an jene Stelle des Pochs, und drehen dieses so, daß der Mond zuerst von der Person gesehen werden kann, die in den Siegeln sitzt, sagen nun ein eigenes für diese Gelegenheit verfaßtes Gebet vor, worauf dann die ganze Familie aufsteht, sich umarmt und die Kinder den Eltern ihre Eberbietung zeigen. Diener und Sklaven thun dasselbe, und man hört einige Minuten lang von der gesammten Familie die Worte wiederholen: „Möge der Monand glücklich fern.“

Was wird man aber wohl zu dem sonderbaren Gebrauche sagen, „den Mond mit Einem Zug zu trinken!“ Man fällt nämlich eine silberne Schüssel mit Wasser, und hält sie so, daß der Vollmond sich darin spiegelt; die Person, welche diesen Trank zu sich nehmen will, muß nun starr auf den Mond in der Schüssel blicken, dann die Augen schließen, und nun das Wasser mit Einem Zug bluntern trinken. Dieses Mittel wird von den Werten gegen Nervenauffälle, und auch gegen Verstopfungen angewandt; ich habe es oft angewendet sehen, aber niemals eine gute Wirkung bei den Patienten wahrgenommen. Wenn die Venus durch den Mond geht, halten sie diese Zeit für besonders günstig, um wegen Gegenstände, die ihnen besonders am Herzen liegen, Gebete an Gott zu richten. Zu dieser Zeit werden auch Charaktere oder Talismane geschrieben, die man Kindern anhängt; ich habe selbst einst einen angelebten Mann beschäftigt gefunden, kleine Zettel mit arabischen Buchstaben zu beschreiben, die er unter die Kinder seiner Freunde vertheilte, die sie in silbernen Kapseln am Arme trugen. Eine Mondfinsternis ist für die mohammedanische sowohl, als auch für die hinduistische Bevölkerung ein Ereigniß vom höchsten Interesse, obgleich beide die verschiedensten Begriffe von den Ursachen einer solchen Erscheinung haben. Die Anstalten vieler aus der niederen Klasse der Moslems von einer Finsternis sind von den Hindus entlehnt; Einige glauben das sie durch den Zorn Gottes über die Menschen entstehe; Andere sagen, der Mond stehe in Schulden, und so herrschen unter dem unwissenden Volk die tollsten Begriffe. Doch auch vieler der besser Unterrichteten bemächtigt sich ein gewisser Schauer, und welches vernünftige Wesen könnte wohl eine Finsternis oder ein anderes Phänomen in der Natur ohne ein Gefühl von Furcht betrachten, wenn auch nicht Alle solche Empfindungen sich merken lassen. Lauter Geschrei der Moslems und der Hindus verkündet den Eintritt einer Sonnen- oder Mondfinsternis. Die Stimmen der Ersteren erkent man an dem Ruf der „Namasles“ zum Gebet: „Allah wo naht!“ (Gott allein ist groß!) Die Gläubigen hören auf diesen Ruf, und beschäftigen sich meist damit, das von Mohammed vorgeschriebene Gebet, wenn der Schatten sich über den Mond oder die Sonne zieht, herzusagen. Die Frauen bereiten Opfer an Korn, Öl und Wein, die unter die Armen vertheilt werden, und auch die Männer geben Nothleidenden Geschenke.

## Die Finanzverwaltung der Vereinigten Staaten.

(Fortsetzung.)

Ueber die Bezirksräthe, den Unterhalt der Geistlichkeit, den Zeitverlust durch den Willkürdienst und die Schlagmannen, wovon die „Krone britannie“, so viel Unschick gemacht hat, müssen die folgenden Bemerkungen gemacht werden. Von dieser Art Ausgeben läßt sich kein auf alle Bezirke anwendbarer Begriff geben, da keine Lokalität dieselben Bedürfnisse zu bestritten hat. Die meisten der Verfallsen in den Vereinigten Staaten sind wie die in andern Ländern, nur unerschöpflich nicht von derselben Natur. Es wird sich hier Eines gegen das Andere aufheben. So gibt es in Amerika kein Okezi, keinen besoldeten Beamten, der nicht aus dem Publikum oder der Staatsdiplomatie bezahlt würde, ausgenommen einige äußerst gering besoldete in den großen Städten. Die Richter der

Gerichtshöfe sind unbesoldet oder beziehen nur sehr geringe Gratifikationen, nach dem Geschäfte, das sie verrichten. Die Schriftführer, Gerichtsschreiber, Coroners (Todesschauheerme), Friedensrichter und andere Beamte dieser Art, erhalten nur Gratifikationen, die sich nach ihrem jeweiligen Geschäfte richten. Der Willkürdienst ist unendlich weniger befürderlich als in Frankreich. Da jeder Staat seine eigene Willkür bildet, wobei er sich nur nach gewissen allgemeinen Erfordernissen richtet, so kann ich hier nicht bis aufs Einzelne in die aber diesen Gegenstand gültigen Gesetze eingehen. In New-York, wo die Willkür durch eine, schon wegen der Menge der hier dort aufhaltenden Fremden ausgebreitere Polizei mehr in Anspruch genommen wird, als auf dem Lande, hat man Korps gebildet, die, so viel ich weiß, im Jahre fünfmal — und Dies nur auf halbe Tage — zur Parade ausrücken. Diese Korps müssen sich selbst equipiren und haben alsbald einen strengeren Dienst, als ihre Landsteden in den übrigen Staaten, obgleich derselbe im Verhältniß weit leichter ist, als jener der französischen Nationalgarde. Sie haben keine Waffen zu beziehen und durchaus keinen ordentlichen Dienst zu thun. Außer an den Garnisonen, den Kriegsschiffen und Gefängnissen gibt es im ganzen Staate New-York nichts, was einer Schildwache gleich sieht. Diese ununiformirten Korps bestehen aus Freiwilligen; Niemand ist gezwungen, sich einreihen zu lassen und diejenigen, welche eintreten, werden anerkent, daß sie ihrem militärischen Stolz genügen, der sie gewöhnlich dazu bestimmt, nach einer Dienstzeit von einigen Jahren für ihr ganzes übriges Leben von jedem Kriegsdienste frei, ausgenommen in Fällen einer Invasion oder eines Aufstandes. Der gewöhnliche Willkürsoldat erscheint, meines Wissens, nur zwei Male im Jahre auf der Parade und hat nicht für die geringste Equipierung zu sorgen. Freilich muß er bemerkt erscheinen, allein in einem Lande wie Amerika fällt Dies keinem schwer, und man sieht häufig einen Mann, der zu arm ist, sich Waffen zu halten, solche bei seinem Nachbar, der mehr hat als er braucht, entleihen. Die Waffen werden nur für die Exercitien verlangt. Alles Uebrige, was zum militärischen Dienste gehört, liefert die Regierung. Die Union wie die einzelnen Staaten haben ihre Kräfte und die für den Bau und die Ausrüstung derselben nöthigen Fonds sind auf dem doppelten Budgete. Der Staat New-York allein besitzt 370 Millionen und 11 Aergale. Die „Krone britannie“ tritt, wenn sie sagt, daß der Willkürsoldat während des aktiven Dienstes nicht bezahlt werde. Er wird nicht nur allein bezahlt, sondern auch noch dazu besser, als irgend ein Soldat der Welt. Das große Prinzip der Regierung: nichts an leeres Gepränge und an den Müßiggang zu verschwenden, sondern den Menschen, der seinem Vaterlande wirkliche Dienste erweist, nach Verdienst zu bezahlen, wird auch in diesem Falle, wie bei der Vergütung des Staatssekretärs, Walter Lowrie, mit 15,900 fr. bekräftigt. Der Soldat der Vereinigten Staaten erhält, außerdem daß er gut geliebt, gut genährt und mit Allem versehen wird, monatlich 5 Dollars, was auf den Tag ungefähr 18 Sous macht. Sobald die Landmiliz auf das Schlachtfeld gerufen wird, erhält sie gleichfalls Waffen, Unterhalt und Sold; die Afsicht des Reichthümers war, die Leute wegen der vermutheten Feindschaft zu entschädigen, oder ihnen die Möglichkeit zu erleichtern, einen Ersatzmann zu stellen. Ohne diesen Umstand würde die Staatskassa der

Vereinigten Staaten längt getilgt seyn, und man würde jetzt keine Spur mehr von ihr auf dem Budget erblicken. Da die amerikanische Willkür außer der Thätigkeit ihres Dienstes keine wesentliche Verschwendung von Institutionen ähnlicher Art in anderen Theilen der Welt bietet, so ist es unnützlich, hier länger bei ihr zu verweilen.

(Fortsetzung folgt.)

## Literarische Chronik.

Memoires de A. GALOTTI, Officier néapolitain, condamné trois fois à la mort, écrits par lui-même, traduits par S. VECCHIARELLI, réfugié Italien. 8vo. Paris 1831.

Es wird wohl noch Jedermann in Erinnerung seyn, welche Aufregung vor einigen Jahren die Auslieferung des Neapolitaners Galeotti in der französischen Depuirtentrunkammer und in den französischen Journalen hervorbrachte. Es warf einen dächtigen Fleden auf das Ministerium Martignac, es gebührte zu haben, daß er aus seinem Sitze in Corlica gewaltsam hervorgegriffen und nach Neapel geschleppt werden konnte, und die französische Regierung selbst, um sich der geblühenden Vorwürfe zu entziehen, verwendete sich bei der neapolitanischen, um dem Gefangenen wenigstens das Leben zu verschonen. Inzwischen starb Galeotti in Haft oder vielmehr er wurde zum Gefängniß zu Gefängniß geschleppt und der den neapolitanischen Kerkerstrafen eigenhändigen Qualitäten überlassen. Endlich wurde das Todtursurteil über ihn ausgesprochen, aber in jenährliches Gefängniß auf der Insel Capriana, an der Küste von Sicilien, verwandelt. Hier blieb Galeotti, bis die Juliusrevolution eine neue Ordnung der Dinge in Frankreich herbeiführte und die neue Regierung bei dem neapolitanischen Hofe darauf drang, daß Galeotti wieder freigeslassen und an den Ort zurückgebracht werden sollte, wo er gegen das Verdictsurteil hinweggeführt worden war. Dies geschah auch wirklich im October 1830 auf einen Befehl des nun verstorbenen Königs Franz, der Galeotti's Gefängnißhaft in physischer Verwundung und dem Königsurtheile verurtheilte; zu gleicher Zeit wurde er durch dieselbe neapolitanische Regierung, die ihn ein Jahr zuvor von Corlica abgeführt hatte, wieder dahin zurückgebracht. Weil Dankbarkeit gegen seine Befreier, als die er die Juliusrevolution betrachtete, hat nun Galeotti seine Schicksale beschrieben und diese Denkschrift „den Heiden der drei Läger“ gewidmet. Man erkennt in dem Verfasser einen von jenen vielen italienischen Literaten, die mehr den Willen als die Mittel besitzen, die Weiterarbeit ihres Vaterlandes herbeizuführen. Die Einwürfe derselben werden als sehr mit so wenig Klugheit und Vorsicht angelegt, und verriethen einen so flagranten Mangel an politischer und historischer Kenntniß ihrer eignen bürgerlichen Verdienste und anderer Staaten, daß man sich über den unglücklichen Ausgang ihrer Unternehmungen nicht zu wundern braucht.

Galeotti begann seine politische Laufbahn im Jahre 1820. Lange zuvor schon war er in die Geheimnisse der Carbonari eingeweiht und eines der thätigsten Mitglieder der „Demita“ oder Loge seiner Geburtsortes Cistano, eines entlegenen Dorfes von ungefähr neunzigtausend Einwohnern, in der Provinz Salerno, gegen die Ordnung von Calabrien. Hier theilte Galeotti die Stelle eines Officiers der dortigen Miliz. Die Verschwörung von 1820 war inzwischen herangereift und der 29. Mai von den Klüptern dreizehn zum Aufstande anberaumt worden; als Galeotti, fertig, wie er sich sagt, von seinem irdischen-philosophischen Längseln frei die Freiheit, die Jahre des Aufstandes in dem Dorfe Westfalen einen Tag früher, am 28. Mai, aufsteckte und die bewaffnete Revolution vor sich sah, von der die guten Wänter wahrscheinlich eben so viel verstanden, als von dem unglücklichen Verfall. In der Nacht kam ein Hüthor mit Befehlen der Demita in Salerno, den Aufstand noch zu verheilen, der auch wirklich erst in Anfang des Monats Julius in Montefiore, in der benachbarten Provinz von Avellino, ausbrach. Galeotti konnte nun nichts Befehl erhalten, als die Fäden zu streichen, seine Rückzüge einzuflechten und sich so stille als möglich nach Hause zu begeben. Allein die Aufreichte zu Westfalen waren der Aufmerksamkeits der Regierung nicht entgangen: Galeotti wurde verhaftet und von einem Kriegsgericht zum Tode verurtheilt, als der Postminister, in der Hoffnung, durch ihn die Fäden der Verschwörung in die Hand zu bekommen, ihn nach

Neapel bringen ließ. Galeotti's Vertheidiger hatte seine Eröffnungen zu Folge, und er wurde bei auf Witterer in einen Kerker des Schlosses St. Crano geworfen, aus dem ihn die Revolution im Julius 1820 befreite.

So entging dem Verfasser erstes Verdicturteil. Während der konstitutionellen Regierung diente er als Offizier bei einer der Provinzialregimenten und erhielt den Orden des heiligen Georgs. Die Reaction von 1821 folgte; die Oesterreicher besetzten das Königreich fast ohne Widerstand und die adreine Monarchie wurde wieder hergestellt. Galeotti leitete ungeachtet im Jahre seiner Familie, blieb aber in Neapel und noch immer mit seinen Carbonari-Freunden in ständiger Verbindung. Der Versuch der Polizei wurde endlich noch; mehrere Verhaftungen fanden statt; allein Galeotti fuhr fort, die Versammlung in die Form, die dem Hause der Unterpräfekten des Reiches, der Carbonari und Freimaurer war, zu befehlen. Dieser Mann hatte ein jähres Weib; er wurde eifrig auf Galeotti's bürgerliche Befehle in seinem Hause und benutzte ihn. Galeotti erklärte diese Christen für granulos; allein der ganz Dergang der Sage beweist, auf wie schwachen Unterlagen Ehre und Vaterlandsliebe in diesem Lande ruhen. Galeotti wurde abermals zur Untersuchung gezogen; allein da seine vollständigen Beweise gegen ihn vorlagen, nach dreijährigem Gefängniß wieder auf freien Fuß gestellt. Man ließ er sich in der Stadt Salerno nieder, wo seine Frau starb, und ein Jahr später heirathete er eine reiche Witwe. Man hätte er in Anbetracht der sich künftigen Glück gewöhnen können, allein wie der Verfasser sagt — „um in der nächsten, wenigstens unrichtigen Sprache der farschischen Epique zu reden: der Weibster war geworden, und mein ganzes Leben wurde fortan nur damit zugebracht, neue Verfassungen auszufragen.“ Gegen das Jahr 1825 erfassten der Verfasser zu Neapel, wo er mit mehreren Personen von gleichen politischen Ansichten bekannt wurde und man sich über die Mittel beriet, „ein neues Revolutionstheater aufzuführen.“ Galeotti führte nach Salerno zurück, um ein Comité zu bilden und die Organisation des Carbonarismus wieder zu beginnen, „der nicht erloschen war, sondern nur ein Jahr in Schlaf versunken war.“ Der Wunsch mehrerer Liberalen machte ihn in der Wahl der Comitémitglieder vorzuziehen. Die eifrigsten Männer des Landes wurden hierzu aufgeworfen, deren unerschütterliche Unabhängigkeit in ihren politischen Glauben sie stürzte aber kein Gefängniß oder auch das Schicksal überlief. Man setzte sich mit den Comités der andern Provinzen in Verbindung, und Galeotti war einer der thätigsten Agenten der Gesellschaft. „Im Jahre 1828“, erzählt der Verfasser, „besand sich das Centralcomité in Neapel, ich weiß nicht wie, mit dem griechischen Präsidenten Capodistrias in Konstantinopel. Der Graf verstarb, daß auf den Fall, wo eine neue Revolution im Königreich der Sicilien ausbrechen sollte, Rußland jungerausstehender Mann senden wollte, um auch das Königreich Italien zu befreien, wo dann eine republikanische Regierung, unter dem Saute der nöthigen Selbstverleugung, eingeführt werden sollte.“ Alles erzwogen, kann man diese Erklärung für nicht als ein den freischaffenden Republikanismus von irgend einem Vorurtheil aufgeschütteltes Märchen halten. Denn wie läßt sich glauben, daß ein so kalter Mann, wie der berühmte Präsident von Griechenland, sich so leicht mit den Verworfenen einfinden lassen sollte? Und wie sollte er wohl seinen die jungerausstehenden Büschen nach Italien kommen? Und sollte Rußland eine Republik in Italien aufrufen lassen? Doch in allen diesen italienischen Vorgängen bildet die Unternehmung der flüchtigen und politischen Verdienste, von der oben die Rede war, nur allzu deutlich hervor.

Die Regierung kam abermals der Verkwörung auf die Spur. Ein Geheißer wurde verfaßt, und auf seine Eröffnungen berieten auch die übrigen Mitglieder der Gesellschaft sein Coth. Galeotti, zur rechten Zeit von der Entdeckung der Complicität, die er „unverwundbar“ nennt, in Rom, ist sofort, ohne den vorgeworfenen Gefängniß, in seiner Geburtsort Cistano in offener Flucht nach Auszuweichen. So waren ihm hierbei der Roms nicht Drina und einige Mönche zur Hilfe; um Unstund, aber den man sich nicht so sehr wundern wird, wenn man ermägt, daß ein großer Theil der neapolitanischen Bevölkerung gar nicht in gleichem Verdienste mit der spanischen liegt, sondern einen großen Theil ihrer Reichthümer und Einflusses verloren hat, durch die allein sie für die ihnen auferlegten Entbehrungen empfindet wurde; weshalb viele Geistliche jetzt ihre Tage sehr unbeschäftigt finden und wüßte die Hand zu einer Veränderung der Dinge hinein, die sie sich entweder von ihrem Gelde entziehen können oder wenigstens für

ihren Thron ein neues Heil gebühret haben. Dies ist wahrscheinlich die eigentliche Ursache ihres Abtritts. Der 28. Juni 1812 war für Salotti's kleine Exeat als der Tag bestimmt, wo sie ihr Unterthum mit einem Angriff auf den Fort Palumbo, des Palmaris des Berges, beenden wollten. Der Kommandant war beschuldigt worden, daß sie über eine Frage Munitien und flüchtgebundener Karabiner befehlen sollten, was den Insurgenten eine willkommene Beute gewesen wäre. Salotti drang an der Spitze von fünfzig Mann mit geringer Bewaffnung in dem Fort ein, fand aber die Intendanten verstorben und abtrouffelt; die Karabiner waren sehr gut zuweilen auf Befehl der Regierung nach Salerno gebracht worden. Nun mochte man sich daran, den Befehl zu reorganisieren. Salotti jag von dort zu Dorf, unter dem Rufe: „es lebe die Freiheit!“ und indem er die französische Konstitution, d. h. die von Ludwig XVIII. gegebene, proklamirte. Sein Anführer, ein Kapuzinerguardian, selbst ganz gewöhnlich ein in der Eile erziehendes Gerichte, und erregte den Haß von den Königen der Meeres vor. Der Haß und die Heftigkeit hörten aufzuhören; die Parteien wurden in die Kirche geführt; das Ueberbleibende wurde aufgeführt und es kam Drum gelangen. Dies sind die Thatlichkeiten, die bei dieser neapolitanischen Insurrektion, die nach nun für die Freiheit oder den Konstitutionismus steht, haben. Bald waren ganz unzufrieden Mann zusammengebracht und ein großer Theil wurde mit Brandstiftungen verurteilt. Wenn man aber beachtet, daß alles Dies in einem kleinen Bezirk von kaum zwanzig Stunden im Durchmesser, ohne Rücksicht auf irgend einen andern Provinz, statt fand, während die feindlichen Truppen von allen Seiten her sich zusammenzogen, um die Insurgenten einzuschließen, so kann man nicht umhin, den ungeschickten Versuch für eine verantwortliche Thätigkeit zu halten. Salotti und der Kommandant erließen bald die Befehle für den auszuwählenden Mordanschlag des Generals bei Carretto mit achtzig Mann regulärer Truppen, Gefolge und Reitern. Die Insurgenten waren größtentheils noch ohne Waffen. Nach einem kleinen Schwärmel sah er sich genöthigt, sie zu einander gehen zu lassen und sich selbst in die Mäuler zu schütten. Der ganze Aufstand dauerte ein Woche. Salotti irrte in Wäldern umher und erreichte endlich das Meer durch von Pissano, wo es ihm gelang, ein Fischerboot aufzutreiben, das ihn nach Livorno überfuhr, von wo er nach Corsica ging, in der Meinung, auf französischem Gebiet vor allen weiteren Verfolgungen sicher zu sein.

Wenn wir eben Salotti's Unternehmungen als eine isolirte Verwegenheit betrachteten, so glauben wir dieses Urtheil durch die Beschreibung gerechtfertigt, daß eine Revolution nicht ohne heftigsten Reizung sein können wird, und daher eine schwere Verantwortlichkeit auf Demen lastet, die ohne die Folgen zu bedenken, nicht bloß sich, sondern auch ihre Familien und ihre unarmen Geschwister in Verderben führen. Die Reaktion in der Provinz wurde mit so vieler blutigen und unvorsichtigen Kampfe fastig betrieben, von der so viele Mütter der neapolitanischen Geschwister betroffen sind. Gegen früh oder stierig Individen, Geistliche, Kanoniker, Ärzte und Advokaten wurden hingerichtet; ihre Familien, selbst die Weiber, in Gefängnisse geworfen; das Dorf Rodice bis auf den Grund zerstört. Eine Frage Menschen wurden verurteilt; viele haben in Folge erinnert, daß von einem Insurgenten in Kenntnis gesetzt, fortgesetzt durch ihren Geschwister in Paris seine Auslieferung, nicht als politischer Verbrecher, sondern als Straftäter, wurde. Eine eine der gerühmtesten Dokumente wurde zur Unterdrückung dieses Aufstandes beigegeben und das französische Ministerium war so wenig genug, an den Präsidenten von Corsica den Befehl zu erlassen, Salotti der neapolitanischen Kriegsgewalt, die in diesem Zwecke nach Corsica geschickt worden war, aufzulösen. Auf die übliche Verwendung der Drednau Salotti's sendte ihm das französische Ministerium einen Reiter nach Neapel, um der Insurrektion abzutreiben, daß man ein wenig mehr Verfahren gegen Salotti als einen Versuch des Widerstands gegen Frankreich betreiben werde. Diese Insurrektion wurde noch zu weichen Zeit, und Salotti's Leben war sehr gefährdet, indem er ohne die Insurrektion nicht so leicht jemals wieder dem Reiter entkommen wäre. Salotti's Auslieferung auf den 1. Juni 1812 in der Depulterkammer von einer interessanten Verhandlung Anlaß, von der in einem Anhang des vorliegenden Tages Anhang gegeben sind. Graf Portalis bemerkte

von Seite der Minister, daß er lieber die Hand verlieren, als die Auslieferung eines politischen Flüchtling unterzeichnen würde, vorgelegt, daß er sich noch sehr gut erinnere, wie es ihm selbst und seinem Vater ergangen sei, als die Exekutionen der von der Schweiz ihr Auslieferung zu lang habe; „Jene,“ sagte er bitter hinzu, „nicht die monarchische Regierung sollte ich es, vor der das erste Mal ein solches Unwesen gescheit wurde.“ Allein die französischen Minister brachten die oben erwähnten gerühmtesten Dokumente zum Vorschein, durch die Salotti eines blutigen Verbrechens bezeugt wurde. Dagegen erwirkte Benjamin Constant, unter einer absohlten Monarchie, und namentlich unter der Brete von Neapel und Lissabon, frey es nicht so leicht schwer, Gerichte über die Mörder zu finden, die sich den Wänden der Wände als berechnende Diener schen. Bei dieser Gelegenheit wurde denn auch der Befehl von Castellana in die Frage hineingelegt, worauf sich jetzt eine gerichtliche Anklage gegen einige Journalisten wegen Verleumdung des neapolitanischen Königs entspann. Die Journalisten erinnerten sich, auf einen diplomatischen Einfluß zu rechnen, daran, daß der Befehl zu Ende des vorigen Jahres hundert Geister einer Junta oder Staatskonferenz zu Neapel gewesen war. Allerdings war Castellana von 1796 bis 1798 Mitglied einer Junta gewesen, die mehrere Verfassungen auf sehr bald beendeten Verträge hin veränderte. Darnach, ein wüthender Ultraroyalist, der an der Spitze der Junta stand, sich jetzt bei der Spitze in Ungnade, und der Gerichte so wurde aufgeführt. Diese Junta ist indes nicht, wie mehrere französische Publizisten und auch der Verfasser des vorliegenden Werkes geben haben, mit der blutigen Junta von 1799 zu verwechseln. Die nach der Revolution in Gricht sah und die aufgestellten Männer von Neapel auf das Schicksal schickte. Die Mitglieder dieser Junta waren Spitaler, Frey, Damiani, Cammelli und Guadagni. Der Name des letztern, der mit Castellana Mitglied der sogenannten Junta war, gab wahrscheinlich zu der Verwahrung Anlaß, daß der Befehl aus 1799 nicht in diesem Gerichte: hese sah. Man wollte auch wissen, daß der Befehl, dessen eigentlicher Name, wie der des berühmten Kardinals, Antonio Ruffo war, in Folge seiner in der Junta geleisteten Dienste in den höchsten Stand erhoben worden sei. Auch Dies ist ein Irrthum, da der Name Castellana ihm durch Erstfakt zufließt und er schon im Jahr 1798 rang. Der französische Generalkommissar der Justizpolitik sprach die angeklagten Journalisten frei, weil die Behauptung, der Prinz sei Mitglied der Junta gewesen, keine Verleumdung enthalte.

#### Vermischte Nachrichten.

Privatebriefe, die vom September aus Simla, einer Station im Himalayagebiet, wo Lord William Bentinck einzuweilen sich aufhielt, im London eingetroffen sind, enthalten untere Nachrichten über die Schritte des Kapitäns Dore, der von der Insel Madagaskar von Bombay an den Hof Kaiser Eugénie's geschickt wurde. Der Kapitan ging von der Meinung aus, daß Indus nach Barres, wo er, wie schon früher gemeldet, eine sehr gute Aufnahme fand. Seine Sendung verspricht wichtige Folgen in politischen und kommerziellen Verbindungen. Bei seiner Fahrt den Indus aufwärts fand der Kapitan diesen großen Fluß weder von Steilen noch Fäden, und nur durch geringe Verbindungen unterbrochen. Sein Lauf ist, die Erde nunmehr am Delta abgerundet, nicht reichend, und hat an einer Strecke von tausend engl. Meilen, in der besten Jahreszeit nicht unter fünf, zehn Fuß Wasserhöhe; an manchen Stellen ist die Tiefe sogar bei drei vier, zehn Fuß. Vordurch gelangt Schiffen der Strom für Dampfmaschinen, und die Einfuhrung solcher Schiffe auf den rechten Ufer und im persischen Golf wird eine große Sache, auch auf den Indus, Urd und Indus vertrieben, was zu vielsprechenden Hoffnungen berechtigt.

Das Institut der französischen Vorträge, fast die einzige Schöpfung Napoleons, die nicht umgekehrt oder verändert wurde, hat am trübsalreichen Einkommen von 210,000 und 260,000 Fr. St., und doch erhalten die Pensionen einen jährlichen Aufschwung von 120,000 Fr. und dem Staatshaushalt.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 86.

26 März 1832.

Ausflug in die Provinz Minas Geraes.

### 6. Schlussbemerkungen über die Provinz Minas Geraes.

(Fortsetzung.)

Man gelangte in der Provinz St. Paulo vor 50 Jahren zur Kenntniss des Eisenerzes; aber erst im Jahre 1800 wurde auch die Regierung auf diesen wichtigen Besiz aufmerksam, und beauftragte zehn Jahre später einen Deutschen, Herrn Ingenieur-Major Warneken, den Plan zu einer großen, gewerkschaftlichen Fabrik für die Provinz St. Paulo zu entwerfen. Man gab Geld, Negersklaven, und versah die Bergwerksbeamten und Hüttenleute mit Werkzeugen. Statt letzteren kam ein Betrüger und 18 bis 20 zusammengegriffene Abenteuerer aus diesem Lande, und das Unternehmen mißlang. In Minas Geraes lernte man erst vor 20 Jahren den Eisenerz und seine weitere Behandlung kennen, und auch diesmal waren es Negersklaven aus Afrika, welche die Lehrer der Abkömmlinge eines civilisirten Volkes wurden, das aber ihre Regierung bisher absichtlich und auf eine empfindende Weise vernachlässigt hatte. Als man anfing, das Exportvermögen einiger Eisenschmelzen wahrzunehmen, war endlich ihre erste landwirthschaftliche Verwendung, die Errichtung derselben strengstens zu verbieten. Seit jedoch der König von Portugal in Brasilien residirte, wurde es Jedermann gestattet, sich sowohl im Großen, als im Kleinen mit der Eisenschmelzung zu beschäftigen. Seitdem entstanden eine Menge Oefen und kleine Hütten, die bereits einen großen Theil der Provinz mit rothgeglutetem Eisen versahen. Ein anderer unferer Handelsleute, Herr Oberstleutnant von Eschwege, trug durch seine einsichtsvollen und wohlwollenden Unternehmungen, Wasserläufe anzulegen, woselbst das zu bei, die Eisenschmelzen emporzubringen; ihm verdankt Brasilien die erste Hütte, welche er bei Congonhas do Campo anlegte, und in der mit Erfolg im Großen Eisen geschmolzen und verarbeitet wurde. Trotz des außerordentlichen Reichthums der Eisenschmelzen in Minas, welche fast gar keine bergmännische Bearbeitung erfordern, ist Herr von Eschwege doch der Meinung, daß gegenwärtig eine große Klüftung in dieser Provinz noch gar nicht bestehen könne, da das Ausmaß des vorzüglichsten Eisens zu wohlfeileren Preisen nach Brasilien selbst, als man es dort zu erzeugen im Stande ist, das Verbot fremder Einfuhr sich jedoch mit dem jetzigen System der Handelsfreiheit nicht verbinden läßt. Will die

Regierung daher Gutes stiften, so trachte sie, einige Privatsleute, die in der Nähe der Eisenschmelzen wohnen, zur Errichtung kleiner Fabriken zu ermuntern, und verschaffe ihnen Gelegenheit, durch europäische Hüttenleute in der Bereitung des Eisens besser unterrichtet zu werden, so wird dieses brasilianische Produkt in kurzer Zeit wohlfeiler, als das vom Auslande kommende Eisen werden, und dieses allmählich von dem indischen Markte verdrängen. Als ein großes Hinderniß an der Veräußerung der unerschöpflichen Eisenschmelzen in Minas wurde bisher der gänzliche Mangel an Waldung betrachtet, wodurch sich die Umgegend dieser Minen öfter als auszeichnet. Vor wenigen Jahren entdeckte jedoch ein sächsischer Bergmann in den kalten Ebenen der Campos Steinkohlen; doch kann ich nicht sagen, ob ihr Vorkommen so reichlich war, daß ihre bergmännische Ausbeutung sich lohnen dürfte. Seit der Abreise des Königs D. João ist übrigens nichts mehr zu Gunsten der brasilianischen Hüttenbesitzer geschehen; der thätige und einsichtsvolle Director sammtlicher Berg- und Hüttenwerke, Herr v. Eschwege, kehrte nach Europa zurück und wurde seitdem nicht mehr ersetzt; die Hütte von Congonhas ist unbedarft, und wird daher eine Ruine seyn, und von den vielen Leistungen des deutschen Bergmannes ist wenig mehr übrig; doch lebt er im dankbaren Andenken der Minasfort, die jetzt erst erkennen, was er ihnen war, und was sie an ihm verloren.

Nun noch ein paar Worte über den Ertrag der Diamantwäscherien, von welchen man in Europa eine übertriebene Vorstellung hat. Ihr Hauptanbort in Minas Geraes ist die Cumarca Serra de Rio. Sie kommen nur einzeln unter den Schiebern der Flussbetten, oder an den Abhängen, Vertiefungen und Schluchten von Sandsteinabfällen, und unter Steinen vor, von wo aus sie durch starke Bergengänge zu den Flussbetten, als dem allgemeinen Sammelplatze, hinabgeschoben werden. In den leeren Schiebern derselben werden die Diamanten gewaschen, und unter strenger Aufsicht von den Sklaven der Regierung, welche den Diamant von dem gewöhnlichen Kiesel zu unterscheiden verstehen, aufgesucht. Hierzu bedürfen sie sich des bei den Goldwäscherien üblichen Sichtertrages, fällen ihn mit dem Gerölle des Flussbettes, und sinden in demselben nach den Diamanten. Aus den Wäskern der ehemals häufigsten Regie ergibt sich, daß in jener Periode, woselbst die Diamantwäscherien am stärksten betrieben wurden (von 1729 bis 1785), also in einem Zeitraum von 56 Jahren, 2,250,000 Quillates, (Ca-

rad) Diamanten, im Werthe von 15,937,876 Cruzados, gewonnen wurden. In neueren Zeiten war die Ausbeute so gering, daß damit kaum die Regelschulden gedeckt werden konnten; man vermehrte daher das Verwaltungspersonal und die Arbeiter bis zur Hälfte, dennoch überstieg die jährliche Reineinnahme aus den Kaiserlichen Diamantwerkstätten in den letzten Jahren selten 50,000 Cruzados. Die Ausbeute an Erzkupfern wandert übrigens schon seit mehreren Jahren, gleich dem brasilianischen Golde, nach England, um die Interessen des von dortiger erhaltenen Handels zu befördern.

(Schluß folgt.)

## Die Entdeckungswelten in Amerika.

(Schluß.)

Im nördlichen Amerika wurden Canada, Neu-England und Louisiana, Länder die man lange vernachlässigt hatte, nach einigen leicht gestrichenen Versuchen der Schussplatz einer eigenen Kolonisation, die sich vorzüglich auf Ackerbau und Jagd gründete. Die Erzeugnisse des Bodens waren dort weniger ergiebig als in Peru, Brasilien und Mexiko, aber Arbeitsamkeit und Industrie waren mehr verbreitet und vorgeschritten. Die Nähe von Europa, der günstige Lauf der Flüsse, die nahe an einander liegenden Seen, die tiefen Wälder, und die Fruchtbarkeit eines noch nie gepflügten Bodens waren hinreichend, um jenen Kolonien Wachstum und Gedeihen zu sichern; was ihnen aber ein vorzügliches Uebergewicht und ein Recht auf politische Existenz gab, war ihr gemäßigtes Klima, der gesellige Boden, der einer ganz europäischen Bevölkerung gestattete, die gewohnten Gewerbe und die kräftigen Sitten des Vaterlandes hierher zu verpflanzen; mächtige Vorthelle, die sich später unter dem Einfluß einer weiten Freiheit, der Tochter der Aufklärung, zu voller Kraft entwickelten.

Nach dem Eroberungen der Ursprungsorten, den Forschungen der Missionäre, der Jäger, Abenteurer und Waldwuchtschreier, dankte man die einzelnen Entdeckungen den Fortschritten der Kolonisation. Die Herren des Landes lernten es in immer größerem Umfang kennen, und bald wurden Charten entworfen. Der canadische und der Unabhängigkeitskrieg trugen ebenfalls dazu bei, die geographischen Kenntnisse zu erweitern; zu gleicher Zeit beschäftigte sich die Compagnie der Hudsonsbay damit, unermeßliche Eindrücke zu durchforschen, und die mährischen Brüder verbreiteten die Civilisation in Labrador und Grönland.

Zwei Jahrhunderte hindurch dankte die Geographie von Amerika ihre Fortschritte der Entschloßenern, Abenteurern und Eroberern, dem Goldsucher, dem Glaubensseifer und der Liebe zur Freiheit; das Verlangen, besonders für das Interesse der Wissenschaften thätig zu seyn, erwachte erst mit dem achtzehnten Jahrhundert. Der Seewertheimungen der Franzosen, Spanier und Engländer, die diesen Zweck ist bereits rühmend gedacht worden; aber außer diesen führte der Durst nach Kenntnissen auch Männer von großem Verstande jenseits der Meere, die noch in wenig gekannten Gegenden ihre Talente und ihren Beobachtungsgestirne erproben, und gern erinnern man sich an die Namen Velazquez, Cerna, Salazar und

Alvarez. Auch Vespucius trieb eine Menge, mehr oder minder gebildeter Reisenden nach jenen Gegenden; doch auf einem so weiten Felde ist selbst die geringste Bemerkung nicht ohne Nutzen.

Die französischen und spanischen Abenteurer richteten ihre Forschungen auf die Äquatorial-Gegenden, wo sie einen Kreis des Meridians maßten. Vazara, Vesputius, Molina, Harckad, Nierod und Harb besuchten Paraguay und Chili; Eder, Drey und Velazquez gingen nach Californien, um dort den Durchgang der Meere zu beobachten; Vages unternahm eine sehr mühsame Reise von Louisiana nach Capucino. Die Väter Duterre und Labat besuchten die französischen Antillen; Bartram, Millish, Hall, Carver, Chateaubriand, Volney, Mikland, La Rochefoucauld, Bell, Westcott, Flint, Sibon und besonders M. Warden, der verlässliche Geschichtschreiber der neuen Welt, besuchten die Vereinigten Staaten und Canada, deren Charten von Elliot, Desbarres, Saulb, Ward, Roman, Taber, Ramage, Manberfon, Demaine und Blunt auf ausgezeichnete Weise verbessert wurden. Die Väter Godrolle und Narciso y Barcelo berichteten über den Zustand der Missionen in Peru; Maldonado zeichnete die herrliche Gegend des Königreichs Quito und Conzango die von Senora. Was können machte interessante Berichte über die englischen Antillen und die lucayanischen Inseln bekannt, die zuerst von Columbus entdeckt, nach einer nauwirthschaftlichen Untersuchung erlangten. Die Edeleuthe wurde von den Völkern aufgenommen; Epinosa und Roca zeichneten eine astronomische Positionslinie zwischen Valparaiso und Buenos Ayres. Elster-Mann fuhr den Amazonasflusß hinab. Die Herren v. Humboldt, Penland und Sonnenwirth leiteten Mexiko, Neu-Granada und Peru den Spaniern selbst kennen. Mowat, von Esir, von Martind, der Prinz von Wied-Ruwich, Langsdorff, Kotter und Saint-Hilaire machten das Innere von Brasilien zum Gegenstand ihrer lehrreichen Forschungen. Esch und Schoelcher durchkreuzten mit Erfolg die Gegenden des großen Sees von Canada bis zum See der rothen Erde oder von Cassina. Gegenwärtig sind die interessantesten Erforschungen das Ergebnis der Verbindungen, die zwischen dem Bassin des Missouri, Mexiko und dem Gletche von Oregon hergestellt werden.

Keine dieser Reisen war für die Erweiterung der Wissenschaften mühsamer und wird der Zukunft größere Früchte tragen als die des Herrn v. Humboldt, der sein eigenes reiches Wissen durch einen Schatz von Kenntnissen vermehrte, die bis jetzt für die Welt verloren waren. Vor ihm war es noch Niemand eingegangen, auf den Charten weiß der genaue Lage der Orte und die Angabe der Höhe zu fordern; durch sein Beispiel ist Dies jetzt zur unerschöpflichen Bedingung geworden. Wie eine Secherte alten Werth verliert, wenn sie die Tiefe der Gewässer nicht angibt, so hing man jetzt an zu führen, daß die Aufzeichnung eines Landes für den Anbauer, den Militär und Ingenieur nur dann von Nutzen seyn könne, wenn sie alle Erhebungen genau angeht.

Seit einer heftigen Revolution eine Menge von totempolitischen Fremden, Militärs, Spectanten und Naturforscher nach America gezogen hat, sieht man fast jeden Tag Vermessungen, neue Entdeckungen, mehr oder minder delikate Entwürfe, mehr oder minder genaue statistische Angaben, aber nur sehr wenig rein geographische Aufträge erscheinen, und besonders sehr man unter diesem



Aufgründe von Materialien bebauern, daß astronomische Kenntnisse bei den Völkern so selten sind. Vieles darf man von den Verbesserungen, die von Offizieren der englischen und französischen Expeditionen auf den Exkursionen vorgenommen werden, und von dem künftigen systematischen Arbeiten erwarten, den mehrere der neuen Staaten zu eröffnen gedenken; für Carolina, Virginia, Missouri und Illinois hat diese Hoffnung sich bereits verwirklicht. Auch die jungen Republiken von La Plata und Bolivia haben, gleich den alten Staaten Europa's, Observatorien errichtet. Die Anwendung der Dampfschiffahrt, der auf's Neue wieder mit Eifer aufgenommen Bergbau, die Eröffnung einer Menge neuer Kanäle und Straßen sind unerschöpfbare Quellen für die Fortschritte der Geographie in Amerika. Zu wünschen ist, daß innere Zwiste und die Eifersucht der Republiken unter sich, den Fortschritten dieser Wissenschaft nicht hemmend entgegen treten; sie hat wohl, als die Civilisation noch mit der Barbarei im Kampfe lag, durch militärische Tugenden gewonnen, Zukunftszeit würde ihr aber den Lebensreiz vernehmen.

### Champollion der jüngere.

(Fortsetzung.)

Obne hier auf den so oft erneuerten Streit eingehen zu wollen. Wenn von beiden, ob dem Dr. Young oder Champollion das Verdienst jüngerer Zeiten werden sollte, zuerst das phönizische System aufgestellt zu haben, stellt sich so viel mit Gewisheit dar, daß der Verdienst des Dr. Young über diesen Begehrhand sehr Jahre früher, als Champollion sein Gesandtschaften auf Dacien bekannt machte, in der „Encyclopédie Britannique“ erschienen war; auch lagnete Champollion es nie, ihm gekannt zu haben. Vermuthung wegen vorurtheillicher Richter gleichfalls zugesprochen, daß Dr. Young jüngerer Zeiten nur andeutete, und Champollion es erst begründete und ausbildete. Der Werth der bedeutendsten Entdeckung läßt sich nur nach den bereits gewonnenen Resultaten messen, und hierzu gebührt Champollion unbedingten der Preis. Es scheint, daß Champollion Anfangs den von Dr. Young bei Anlaß der Errichtung der Tafel von Rosette aufgeschriebenen Ansichten nicht beitrug, die nachher durch Entzifferung der Schrift wurden, der sich aus gewissem Inschriften an einigen ägyptischen Tempeln, die man für die ägyptische Schrift, bewies, daß sie es, was wir als ein Theil, erst unter der Herrschaft der Ptolemäer und der ersten Kaiser erbaute wurden. In dem Entziffern im „Journal des Savants“, im November 1822, die gelehrte Inschrift am Fuße des Denkmals von Philae bekannt machte, stellte er die Vermuthung auf, daß der auf dem Denkmals enthaltenen Hieroglyphen in einer gewissen Beziehung zu dieser Inschrift stehen könnten. Diese Vermuthung veranlaßte Herrn Bunsen, für den Bunsen den Dicitat aus Ägypten nach England gebracht hatte, dem Institut von Frankreich eine neue Kopie der Inschrift und die Zeichnung der vier Seiten des Denkmals zu überreichen; die Vergleichen beider gab Champollion mit Herrn Mailer. Die Entzifferung des Herrn Bunsen fand im Monate Februar 1823 statt; am 27 September desselben Jahres las Champollion in der Akademie sein Entziffern an Dacien vor, das in phönizischen Hieroglyphen, deren Vertheilung war Dr. Young gehabt hatte, aber eine ihnen Welt bestimmten zu haben, die Namen fast aller Könige und der ersten christlichen Kaiser bis auf Constantinus enthielt.

Die Bekanntmachung dieser Entzifferung im „Journal des Savants“ im Monate October 1823 trug als erstes Resultat für die Erbauung eines großen Theils der ägyptischen Denkmäler eine seltene historische Grundlage. Da die von den ägyptischen Gelehrten und Wissenschaftlern Josiasus von Dacien durch die griechischen und römischen Gelehrten, so er sich die damals so seltene abgehandelte Frage über das Alter des Josiasus von Dacien zu erhellend nicht. Diese ersten Resultate hatten die

Neugierde des Publikums in hohen Grade erregt; allein eine nicht geringe Anzahl Gelehrter schätzte unglaublich über die neue Entdeckung den Kopf. Von dem Jahre 1824 an erweiterte Champollion den mangelhaften Kenntnissen und Vermuthungen, von denen einige ihm höchstens die Möglichkeit, griechische und römische Namen lesen zu können, zugesprochen wurden, durch die Herausgabe seines „Traité des Hieroglyphes“, die zwar eine zweifelhafte Schrift war, aber doch die Grundzüge der Hieroglyphen weit über das bisherige hinausbrachte. Es zeigte sich, daß es nicht bloß die fremden Sprachen enthaltenen Worte waren, zu denen man sich des phönizischen Alphabets bediente; Champollion bewies, daß fast alle von den Ägyptern auch auf die Namen ihrer alten Könige, sowie überhaupt auf alle Namen angewandt wurde, und daß es keine grammatische Ausflüge gab, die nicht durch ein analoges Verfahren hergestellt werden konnte. Von dieser Zeit an fand Champollion Aufmunterung der geistlichen Autoritäten Europa's begründet.

Paris ließ damals nur sehr beschränkte Sammlungen ägyptischer Denkmäler; außer dem Kabinet der königlichen Bibliothek besaß keine weitere Privatsammlung dieser Art, als die des Herrn Dacien, der später mit dem Museum der Kunst vereinigt wurde, und die des Herrn Belzoni. Der Verkauf der letzteren gab Champollion die Gelegenheit, mit einem kleinen sehr einflussreichen Manne Verbindungen anzuknüpfen, ohne dessen Unterstützung es ihm kaum möglich gewesen wäre, seinen Kreisen eine mehr als mittelmäßige Entzifferung zu geben. Champollion wurde dem Herzog von Biscau auf folgende Art bekannt: Champollion war am frühen Morgen schon im Besitz der neuesten Befehle, Bemerkungen über die ägyptischen Denkmäler zu entwickeln. Der Herzog von Biscau trat ein und erkannte nicht wenig über Gelehrtschick und Genauigkeit, mit der Champollion die dies vorgeschriebenen Charaktere zeichnete. Es entsprach sich zwischen beiden eine Unterredung über diesen Gegenstand, wobei der Gelehrte sich als Verfasser des Entzifferns an Dacien zu erkennen gab, und gegen den Herzog, ob ihn jedoch zu trauen, das phönizische Verlangen ausdrückte, nach Ägypten zu kommen und dort die große Sammlung Dacien's, die in der Besitz des Königs von Sardinien gekommen war, zu studiren. Nicht lange darauf wurde der junge Champollion, der Direktor, der Entzifferer von 1816, durch den Herzog von Biscau, dem Chef der Entzifferer, Ludwig XVIII. vorgestellt. Champollion hatte sich so hoch durch sein Verdienst an dem Herzog von Biscau, in dessen Augen ihm wenig mehr als dieses zur Empfehlung dienen konnte, einen thätigen Obmann erworben, der seinen ägyptischen Einsicht sich als Schwierigkeiten erwehnte, der Verkauf der ägyptischen Sammlung; die Erklärung des ägyptischen Museums im Louvre; die Entzifferung Champollions zum Konsektor dieses Museums; rathlich die Welt zum Ägypten, die so großen Verbesserungen der Kunst aufwies, waren darunter. Champollion, der es so sehr für Pflicht erachtete, daß, nachdem der wohlbedingte Einsicht des Herrn von Biscau auf seine literarische Laufbahn angewendet, sprach sich Verbindlichkeit gegen seinen ehemaligen Befehlshaber, sich hinsichtlich der neuen politischen Ereignisse ebenfalls an Frankreich vorzutreiben hatten, nur um so lauter aus.

Die Ägypte Champollions nach Italien fand im Frühlinge 1824 statt. Er kehrte im Monate November 1826 nach Paris zurück, mit einem Reichthume gesammelter Materialien, die ihm nur so lebendiger als Bedürfnis einer Reise nach Ägypten fühlten ließen. In diesem System räumte man ihm eine zweite Ausgabe seines „Traité des Hieroglyphes“ bekannt, der in einzelnen Stellen verbessert, im ganzen aber wenig geändert worden war. In dieser kurzen Zeit, die seine Reise nach dem Orient vorauslag, gebührt die Bekanntmachung vieler Entzifferungen an den Herzog von Biscau über die phönizischen Dynastien und die ersten Entzifferungen des „ägyptischen Pantheons“. Das erste nannte Herr Mailer als unerschöpfliche, das Champollion zu Tage förderte; woran die geringe Anzahl von Originalmonumenten, die er kennen konnte, allein Beweis war. Diese Bemerkung gilt aber theilweise vom dem Theil des ägyptischen Pantheons, eines mit Pracht und großem Aufwand gesammelt aufgestellten Werkes, das Champollion nach einem weiten und systematischen Plan auszuführen vorhatte.

Die Ägypte nach Ägypten begann eine neue Welt in Champollion's literarischem Leben. Von da an ist nicht mehr vorgetragene Dacien



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 87.

27 März 1832.

### Portugal in der neuesten Zeit.

(Fortsetzung.)

Die Landung britischer Truppen in Lissabon erfüllte die Ultras und ihre spanischen Schutzpatrone mit Schrecken, während sie den Freunden der Freiheit Hoffnung und Vertrauen einflößte. Allein das Vertrauen wurde wieder erschüttert, und die Faktion erhob wieder ihr Haupt, als es schien, die englischen Truppen seien bloß angekommen, um in den Straßen von Lissabon Parade zu machen. Ein neuer Einfall aus Spanien war die Folge. General Stubbs zog den apostolischen Scharen entgegen, und als die englischen Truppen nach Coimbra vordrängten, war das Land alsbald gesäubert, und zum sechstenmal schützten die Auführer in ihre Schlupfwinkel auf dem spanischen Gebiete. Abermals war die Küste in dem unglücklichen Lande hergestellt. Die Ratifikationen von Don Pedro's Abdankung und die Bedingungen, die er daran knüpfte, waren ihrer Erfüllung nahe, während die Rechte der Donna Maria in ihrem ganzen Umfange anerkannt wurden, und die von dem Monarchen freiwillig verleihe Güter in voller Wirksamkeit war. Es stand nun zu hoffen, daß durch Ausdauer, Gerechtigkeit und Festigkeit Portugal endlich des langentbehrten Friedens und Glüdes, unter dem Schilde vernünftiger Freiheit, theilhaftig werden. Doch auch diese Hoffnung sollte getäuscht werden. Canning starb, Don Miguel kehrte nach Portugal zurück: und die heilige Allianz triumphierte.

Don Miguel landete am 25 Februar 1832 in Lissabon, unter den lautesten Verkündigungen seiner Popularität. Aber kaum waren zwei Monate verstrichen, als er sich zum König, zum unumschränkten König ausrufen ließ. Es verlorst der Wäde, den Weg zu verfolgen, den er einschlug, um auf den Thron zu gelangen. Es ist bereits erwähnt worden, wie von diesem hoffnungslosen Prinzen, als er kaum noch einundzwanzig Jahre zählte, die Cortes gestürzt, der Marquis von Soult ermerdet, der König sein Vater verhaftet und 18,000 Portugiesen in wenigen Tagen in's Gefängniß geworfen wurden. Von einer so verbreiteten Envidialität durften sich die legitimen Prinzipien nicht wenig verschrecken. Wir sehen Don Miguel im Mai 1832 aus Lissabon verbannt nach Wien gehen. Hier verließen wir ihn aus den Augen bis zum April 1836, wo er einen sehr eheerbtigen und jählichen Brief an seine Schwester, die Regentin Donna Maria Isabella schrieb, worin er seine

berzückten Wünsche für Portugals Ruhe, so wie sein Vertrauen auf die bewährte Popularität der Portugiesen gegen ihren rechtmäßigen Herrn und namentlich gegen den geseligen Erben und Kronfolger, seinen theuren Bruder, den Kaiser von Brasilien, nicht genug bekennen konnte; jedoch glaubte er auch die Furcht nicht verbergen zu dürfen, daß einige falsche und misleitete Personen es wagen möchten, seines Namens sich zu bedienen, um unter diesem Deckmantel ihre schändlichen Entwürfe zur Störung der Ruhe Portugals zu verbergen. Um Diefen zu fernern, bittet er seine Schwester, dieses Schreiben, dessen Inhalt der freiwillige Ausdruck seiner Gesinnungen sey, öffentlich bekannt zu machen. \*) Dieser lokale Brief war von Wien aus geschrieben, nur sechsundzwanzig Tage nach dem Tode Königs Johann und mußte also fast unmittelbar auf die Nachricht von diesem Ereigniß erlassen worden seyn. Diefem Schreiben folgte ein zweites am 14 Januars 1836, worin Don Miguel seiner Schwester, der Regentin dankt, daß sie den erstermähnten Brief öffentlich bekannt gemacht habe; zum Schluß fügt der sanftmüthige Prinz noch sehr erbanliche Betrachtungen über die Geschehnisse des Obergerges an, wobei er zugleich seine unbedingte Ergebung in alle Maßregeln erklärt, die sein gesetzmäßiger Souverän und theurer Bruder zu treffen für gut finde. Einen ähnlichen pflichtergebenen und jählichen Brief an diesen theueren Bruder haben wir vom 14 Mai desselben Jahres. Am 3 October legte er feierlich und öffentlich den Eid ab, die von seinem erhabenen Bruder und König Don Pedro erlassene konstitutionelle Charta aufrecht zu halten und zu beobachten, und am 29 October völlig er in Gegenwart des eiserneidischen Hofes seine feierliche Verlobung mit Donna Maria II, Königin von Portugal. Die Pairstammer in Lissabon beschloß, aus Anlaß dieser Gelegenheit, an ihn eine glückwünschende Adresse, auf die er huldvoll dankte, indem er seinen Entschluß bekräftigte, den väterlichen Wünschen seines erhabenen Bruders und Königs in allen Stücken nachzukommen. \*\*)

Selcher Art waren die ersten Bewerke, die Don Miguel von seinen lokalen Gesinnungen an den Tag legte, und wodurch sich der englische Gesandte in Wien wahrscheinlich bestimmen ließ, ohne alle weitere

\*) Exposé des Droits de sa Majesté très Fidèle Dona Maria II et de la question portugaise, avec des pièces justificatives, et documents. Paris 1836. p. 14.

\*\*) Wie hier erröthenden Hofmannen befinden sich in der oben angeführten Schrift, S. 16 bis 20.

Anfrage, Den Miguel Titel eines Statthalters von Portugal, den ihm sein Bruder verliehen hatte, in den eines Regenten zu verwandeln. Als nun aber alle diese Formalitäten in's Reine gebracht waren, und der Prinz abreisen sollte, um in Portugal die ihm ertheilte Würde anzutreten, fand es sich, daß er nicht dahin zurücktreten wolle, man weiß noch nicht aus welchem Grunde. War es, daß die Gewalt für ihn keinen Reiz hatte, oder weil er wußte, daß seine Freunde die Marquisse von Abrantes und Chaves gerade in offene Empörung ausgebrochen waren, zu Lissabon eine Junta eingelegt, und ihn als absoluten König von Portugal proklamiert hatten, oder hatte er einen Wind erhalten, den Intriguen Zeit zu lassen, welche damals Spanien, Frankreich und Rußland angepöppelten, um die Krone auf sein Haupt zu setzen, um den leichtesten Preis, die so verhasste, konstitutionelle Charte zu opfern. Wenig, der unmittelbare Versuch dazu wurde vor der Hand aufgegeben, wahrscheinlich in Folge des liberalen Charakters des englischen Kabinetts, das nach Conings Tod gebildet worden war. Des Stranden Don Miguel wurde erst in einer geheimen Konferenz mit dem kaiserlichen Metternich überunden, der damals so frant war, daß dabei Niemand als Herr von Bombelles zugegen sein konnte, der seit Don Miguel's Ankunft in Wien dessen Kammerherr gewesen, und nun bestimmt war, als Mentor diesen Telemach, in der Eigenschaft eines Gesandten, nach Lissabon zu begleiten, wo er, wie wir später sehen werden, Don Miguel bei seiner Ankunft in der Begleitung unterstützte, jene Proklamation ergehen zu lassen, worin er, wie er sich zu Wien verbindlich gemacht hatte, seine liberalen Gesinnungen und seinen Gehorsam noch einmal vor der Welt öffentlich bekennen sollte. Alle Unterhandlungen mit dem Prinzen hatten selbtschlagen. Nichts, so schien es, war im Stande, ihn zur Rückkehr und zu einer Reise über England bewegen zu können. Selbst der Kaiser hatte dem Prinzen vergeblich zu überreden gesucht. Erst dem kaiserlichen Metternich, wie gesagt, gelang es, die Hartnäckigkeit Don Miguel's zu besiegen. Der Prinz änderte im Laufe der Unterredung seine Ansichten, er öffnete sein Herz, seine Einwürfe wurden beiseite gelassen, und Don Miguel, wie der kaiserliche Statthalter mit seinen eigenen Worten berichtet: „commença ensuite spontanément à me parler avec chaleur de la ligne de conduite, qu'il se proposait de suivre à son arrivée à Lisbonne, et je fus surpris, je l'avoue, de la rectitude des principes et de la sagacité des vues qu'il me développa avec un ordre et une clarté remarquable. La manière dont l'infant s'est expliqué vis à vis de moi dans cette circonstance, ne me permit pas de douter, qu'il est dans les meilleurs dispositions, et qu'il est non seulement fermement résolu à maintenir la charte, mais qu'il en sent même l'importance et la nécessité.“<sup>\*)</sup>

In dem auf diese Konferenz erfolgten Protokolle finden wir den kaiserlichen Statthalter sehr demüthigt, die definitive Abkündigung Don Pedro's zu befehlen, so wie auch die Erklärung Don Miguel's von der offiziellen Annahme der Regentschaft. Zu gleicher Zeit schrieb der Infant seinen ersten Brief an Georg IV., worin er

ausdrücklich seinen Entschluß erklärte, nach der Charte seines Bruders regieren zu wollen. Eben so erließ er auch ein Schreiben an seine Schwester, worin dieselben Gesinnungen wiederholt waren, mit der Bitte es gleichfalls öffentlich bekannt machen zu lassen. Diese Briefe sammt einem andern an den König von Spanien, worin er ihn ersuchte, in seiner Freiheit Maßregeln zu ergreifen, um den Marquis von Chaves und die unter ihm versammelten rebellischen Portugiesen im Zaume zu halten, bilden die letzten Akte Don Miguel's in Wien.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Finanzverwaltung der Vereinigten Staaten.

(Fortsetzung.)

Was den Unterhalt der Geistlichkeit betrifft, so ist so viel gewiß, daß der Staat nichts dazu beiträgt, wenigstens nicht in dem Sinne, den man gewöhnlich damit verbindet. Die Besoldungen der Geistlichen fließen aus zwei Quellen: aus den Einkünften von Grundeigentum, das einigen kirchlichen Gesellschaften gehört, und aus freiwilligen Beistueren. Die meisten hohen Besoldungen von Kirchenbeamten (ich meine hier jene, die sich von 1500 bis auf 4000 Dollars belaufen, und deren Zahl nur gering ist) werden aus Grundeigentum oder Vermietung geschlossener Kirchenhäuser erzielt, während die kleineren Gehälter von unmittelbaren Subskriptionen bestritten werden. Nach Williams gab es im Jahre 1830 im Staate New-York 1382 Prediger. Es ist wahrscheinlich so viel angenommen, wenn wir die Besoldung eines jeden auf 400 Dollars ansetzen; denn es befinden sich darunter gegen 400 methodistische Geistliche, von denen keiner mehr als 400 Dollars Gehalt bezieht. Die besten bezahlten sind totist. Die Baptisten erhalben selten mehr als 500 Dollars Besoldung, und 600 Dollars werden in einem Kirchenprengel von einigem Umfang als ein ansehnlicher Gehalt betrachtet. So viel ich mich erinnern kann, bezog der erste Prediger von Cooperstown, der die Stadt einer Grafschaft ist, bloß 600 Dollars. Dieser Betrag kam allein aus den geschlossenen Kirchenhäusern. Mit einem Wort, wenn im Durchschnitt 400 Dollars für die Besoldung eines Geistlichen angenommen werden, so scheint Dief bei weitem zu viel. Indes Dief angenommen, beträgt der Aufwand für den Gehalt von 1382 Geistlichen 552,800 Dollars. Dagegen sind die Verdienungen umfess; die Gebete für Lebende und Tote (für letztere beten die Protestanten bekanntlich ohnehin nicht) werden eben so wie die Kaufen und die Einkünfte von der Ehe unentgeltlich verrichtet. Ein Prediger, der sich weigern würde, eine dieser Verdienungen umfess zu erfüllen, würde große Gefahr laufen, seine Stelle zu verlieren. Bei Vermählungen pflegt man ein Geschenk zu geben, allein Dief geschieht nach Belieben. Wenige reiche Leute geben auch bei Kaufen ein Geschenk; allein der größte Theil der Amerikaner betrachtet ein solches mit religiösem Abscheu, da es ihnen scheint, als sollten sie sich dadurch den Himmel einkaufen. Bei Leichenbegängnissen in den Städten geben nur einige wenige Familien dem Geistlichen Handkühne und Trauerkörbe, wie den Verkündern des Leichenbuchs. Doch auch auf diesen Verbrauch ist man nicht gut zu sprechen. Mit einem Worte, man betrachtet

\*) Dépêche de S. A. Mr. le Prince de Metternich à S. A. Mr. le Prince Esterhazy. Vienne 18 Oct. 1837.

den Prediger als einen Diener Gottes, und man bezahlt ihn, damit er leben kann; aber Niemand denkt daran, daß Derjenige, welcher nicht bezahlt, nicht eben so viel Anspruch auf seine Funktionen habe, als Der, welcher bezahlt.

Der Unterhalt der Armen ist eine der wichtigsten Soziallasten. In New-York besitzen die Armen theils aus Fremden, die an Amsterdams Küsten gewesen, ohne Kenntniß des Landes, nicht arbeiten wollen oder können; in Waisen, die ohne Mittel zu leben hinterlassen wurden; in Kranken, Altersschwachen und Leiharthen. Die Zahl der letzteren ist nicht groß. Die ganze Zahl der häßlichen Armen wird von Williams auf 5790 angegeben. Siebzehn kommen noch die gelegentlichen Armen, die den Staat durchziehen, oder eine momentane Unterstützung bedürfen; sie werden auf 12,348 Individuen angeschlagen. Die jährliche Ausgabe des Staates New-York für die Armen steigt dadurch bis zu 246,752 Dollars. Es kommt daher auf hundert Einwohner nicht ganz ein Armer, obgleich New-York, mehr als ein anderer Staat, fremde Arme auf seinen Theil erhält.

Die Unterhaltung der öffentlichen Schulen ist eine andere wichtige Staatslast oder vielmehr die größte von allen. Im Jahr 1830 erhielten in der Schule von New-York 497,503 Kinder Unterricht; für die Besoldung der Lehrer wurden 550,520 Dollars verwendet; denn sehr im Mißverhältnis zur Bevölkerung und der Raumfläche gab es für eine Einwohnerzahl von 1,913,503 Seelen nicht weniger als 9063 öffentliche Schulen. Es genoßen aber eine gute Anzahl Kinder auch noch Unterricht in Privatschulen, so daß man sie auf 550,000 annehmen kann. Es läßt sich mit Gewißheit annehmen, daß gegenwärtig in den Schulen von New-York 1,3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Millionen der Bevölkerung von New-York die Schule besucht. Die Lehrer an den öffentlichen Schulen erhalten fünfzig Prozent mehr Gehalt, als die ganze Organisation der Staatsregierung kostet, die Besoldungen der Gouverneure, Richter, Reichstagsabgeordneten, Sekretäre u. s. w. mit eingezeichnet.

Die besondern Lasten, die auf den Bürger von New-York zur Verteilung kommen, sind also im Ganzen:

für das Budget	350,000	Dollars.
für die Gerechtigkeit	552,500	—
für die Lehrsachen	550,520	—
für die Armen	246,752	—
	1,750,072	

Diese Zahl mit 2,000,000 dividirt gibt einen Quotienten von 86<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Centes oder 4 Frank 12 Sous.

Somit hat also der Staatsbürger von New-York zum Budget der Union und seines Staates, so wie für andere Gegenstände von allgemeinem Interesse folgende Steuern zu entrichten:

Für die Regierung der Union, mit Inbegriff der Staatsschuld und ihrer Interessen	9 Fr. 9 S.
Für das Budget von New-York, Schulen, Gerechtigkeit u. s. w.	4 Fr. 12 S.
	14 Fr. 1 S.

So unterhalten die Bürger von New-York die Regierung der Union und des Staates, zahlen jährlich ein Viertel an ihrer Nationalschuld, unterhalten ihre Gerechtigkeit, unterstützen die Armen

und schützen ihre Kinder in die Schule — Alles für einen Betrag von ungefähr 14 Fr. auf den Kopf.

(Fortsetzung folgt.)

## Neue Forschungen und Nachrichten über die Ruinen von Palenque.

(Aus einem Schreiben des französischen Geog. d'Agassiz in Mexiko vom 30 December vorigen Jahres.)

Mexiko wird gegenwärtig von mehreren Deutschen bereist, von denen sich in Kürze interessante Mittheilungen erwarten lassen. Ein deutscher Künstler, Namens Rebel, hat auf einer Reise, die er an das nördliche Ufer des Meer von Vera Cruz unternahm, mitten in noch von seiner Art verährten Urwäldern Spuren vieler noch unbekannter Vögel entdeckt, die er demnachst der Welt bekannt zu machen gedenkt. Ein anderer deutscher Künstler, Namens Waldeck, der sich mit Aufsuchung mexicanischer Alterthümer beschäftigt, hat der Regierung von Mexiko das Material gemacht, längere Zeit unter den merkwürdigen Ruinen von Palenque zu verweilen, um Ausgrabungen und Zeichnungen zu veranstalten. Es ist ihm gelungen, sie für seinen Plan zu gewinnen, und man wird ihm Tausende Thaler, um Ausgrabungen anstellen zu lassen, wie auch die Bezahlung des Lebens besorgt werden. Ihm sehr hier von Unterstützung zu gedenken. Auch der durch seine Reisen in Mexiko bereits rühmlich bekannt gewordene Herr Jürgens hat aus Augsburg ist nach dieser merkwürdigen Gegend auf dem Wege.

Die Verbindungen zwischen Mexiko und Guatemala sind ungemein schwierig. Der am mindesten bewanderte Weg ist der zu Schiff von Vera Cruz nach dem südlichen Theil der Halbinsel von Yucatan, von wo aus man in den See von Peten, einen der 46 Bezirke des Staates Guatemala, der nur 19 Meilen von der alten Stadt Palenque entfernt liegt, gelangen kann. Der See von Peten hat 10 Meilen Länge, 2 in der Breite, und umfaßt fast Inseln, auf deren größter liegt die Stadt Flores, mit einer Bevölkerung von 8000 Einwohnern. Der Bezirk Peten deckt heute jetzt 11,211 Quadratmeilen, und darunter 1500 Quadratmeilen, die dem Häuptling des Häuptlings befristet sind, das heißt die drei Hälfte blauen geben lassen. In diesem Bezirk, so wie in den übrigen Theilen von Yucatan und in ganz Yucatan spricht man, von unbedeutenden Völkern, noch liegt die Menschheit. Die Jägers, ein Stamm der Mayas, setzen sich vor Allem in Besitz der Städte und des Landes in der Nähe des Sees Peten, unter einem Häuptlingsnamen der den Namen Cane trug.

Es besteht eine alte Sage, daß Jerebent Cortez, der durch Peten von Mexiko nach Honduras zog, ein Pferd, das er ritt und sehr lieb hatte, in der Hüt der Indianer verlor, das er sehr sehr erregt war. Die Indianer stellten es in einer ihrer Hütten ein, und saßen ihm gefesselt an die Fesseln vor, was natürlich dem armen Thiere nicht bequeme war, so daß er in kurzer Zeit Hungers starb. Die Indianer, welche Cortez nachschickten, verweigerten in ihrer Verzweiflung ein kleines Pferd, dem sie die besten Fressen, wie man ihnen geben konnte, zu erweisen fürwahr. Endlich wollten sie es auf eine Insel des Sees von Peten bringen, allein es fiel ihnen ins Wasser, wo es sich auf diese Stunde noch darauf liegen soll.

Die Eroberung von Peten durch die Spanier fand erst gegen Ende des sechzehnten Jahrhunderts statt. Einigen Millionen war zwar früher in dem benachbarten Bezirk von Vera Cruz, nach Anweisung des tugendhaften Bischofs von Chiapas, Don Carlos, die Unterwerfung der Eingebornen gelungen; allein nicht so glücklich waren sie in Peten, das mit Gewalt bezwungen werden mußte. Die Regierung von Guatemala legte dazu Hand an Wert; sie unternahm zwei Feldzüge im Jahre 1605 und 1606; allein schon hatten die Spanier viel von jenem Wüsten und seiner Ausdauer erfahren, durch die sie sich in ihren ersten Eroberungen auszeichneten. Sie bewilligten die Bürger des Dorfes Totonic, wohnen hier heute noch, die sie in den See zu versenken, von dem die Insel in Stücke zerfallen wurde. Erst im Jahre 1697 wurde die Unterwerfung der Insel vollzogen. Der spanische General Martin de Urbina, Gouverneur von Yucatan, der die Untergang eines Wäldes von Campeche bis Peten, eine Entfernung von 129 Meilen, begonnen hatte, kam im Monat März zu



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 88.

28 März 1832.

### Portugal in der neuesten Zeit.

(Fortsetzung.)

Don Miguel begab sich geraden Wegs nach England, wo er dem Könige sein Wort versandte, die freien Institutionen Portugals aufrecht halten zu wollen. Seiner unbedinglichen Forderung gelang es, den jähden Engländern ein Ansehen von zweimalhunderttausend Pfund abzulösen; zugleich mußte er Lord Dudley geschildert zu überreden, die endliche Entfagung Don Pedro's zu beschleunigen, und den zur Rückkehr der englischen Truppen aus Lissabon bereits ausgefertigten Befehl zu widerrufen. Nachdem ihm so Alles nach Wunsch gegangen war, schiffte sich der Prinz nach Portugal ein, um dort als Regent die junge Freiheit in Obhut zu nehmen. Niemand kam es bei, einen Zweifel in die Gesinnungen des Infanten zu setzen, „der so entschlossen war, wie kürzt Metternich sagte, die konstitutionelle Charte aufrecht zu halten.“ Nur der englische Gesandte in Lissabon, Sir Frederik Lamb wollte den loyalen Gesinnungen des Prinzen nicht recht trauen, und mußte ihm das in England aufgenommene Geld vorzuenthalten. So wurde wenigstens ein Fehler wieder gut gemacht, während ein anderer, der portugiesischen Freiheit weit schädlicher, nicht gehoben wurde. Lord Dudley ließ die von Canning, zur Vertretung der Freiheit gegen die Einfälle des Marquis von Echaro aus Spanien, abgerufenen englischen Truppen zum Schutze Don Miguels zurück, während dieser und der mittlerweile aus Spanien zurückgerufene Marquis von Echaro ununterbrochen daran arbeiteten, die Krone an sich zu reißen. Die Ketten von Tasara und des nördlichen Portugals, gegen die erst kurz zuvor die englischen Truppen ins Feld gerückt waren, setzen jetzt wie Sieger in Lissabon ein, und mißhandeln jene loyalen Portugiesen, die schwach genug gewesen waren zu glauben, England sei der zuverlässigste Freund ihrer Charte und ihrer Königin. Mit jedem Tage fiel ein Bollwerk der Freiheit um das andere, und Derselbe auf Depesche euskendete der englische Botschafter an seine Regierung, wie seine und der britischen Truppen Gegenwart nur dazu diene, die Machinationen der verrätherischen Faktion zu unterstützen. In spät erst wurde seine Warnung Gehör geschenkt.

Don Miguel sah ein, daß seine Zeit zu verlieren war, er bereitete sich also, seine Gewalt zu beschließen, so lange noch die englischen Truppen ihm hilfreich bei der Hand waren. Unter ihrem Schutze entließ er seine konstitutionellen Minister, entfernte die konstitu-

tionellen Offiziere vom Dienste, setzte die konstitutionellen Behörden ab, und bereitete die Auflösung der konstitutionellen Kammer vor. So wurden alle Mittel des Widerstandes gelähmt, die, wären die englischen Truppen nicht zur Hand gewesen, durch die in Portugal bestehenden Institutionen seinen Entwürfen hätten entgegenzusetzen können. \*) So hatte sich eine ansehnliche Schaar lokaler Portugiesen vereint, mit gewaffneter Hand sich gegen Don Miguels Usurpation zu erheben; bevor sie aber zur Ausführung ihres Vorhabens schritten, erkundigten sie sich erst flüster Weise bei dem Vorgesetzten der englischen Truppen nach seinen Instruktionen. In ihrer größten Ueberrasschung erfuhr sie, daß er die gereifteste Weisung habe, vorzüglich der Person des Usurpators zum Schutze zu dienen. Es braucht kaum gesagt zu werden, daß sie nun in Verzweiflung ihr Vorhaben aufgaben. Schon am zweiten Tage nach seiner Landung erkündeten in den Zeitungen, auf den Kankeln, und in Don Miguels Proklamationen selbst, die wüthendsten Stimmen gegen die Freunde der Charte, und der Pöbel mißhandelte Alle, die nicht in das verrätherische Gesekere: „Es lebe König Miguel!“ einstimmen wollten. Der englische Botschafter wiederholte in den stärksten Ausdrücken seine Warnungen; allein Lord Dudley, der unglücklicher Weise der bezugnehmenden Gewalt seiner jeder allzuviel vertraute, erließ an die Minister Don Miguels eine höchst flüssige und musterhafte diplomatische Remonstration, die man in der bereits erwähnten Abhandlung über die Rechte der Donna Maria auf sechs enggedruckten Quartblättern lesen kann. \*\*) Zwei euspende Zeilen, durch die der englische Botschafter und die Truppen zurückgerufen worden wären, hätten größere Wirkung gemacht. Bevor noch Lord Dudley's treffliche Ausarbeitung Don Miguel zu Gesichte kam, benachrichtigte Sir Frederik Lamb seine Regierung, daß der loyalen Statthalter des Königreiches bereits von mehreren zusammengetretenen Versammlungen Adressen angenommen habe, worin er aufgefordert wurde, sich die Krone aufzusetzen. \*\*\*) Scharfen er am längst schon an der Tagordnung, und sah bald durch: jene Portugiesen genannt werden, die diesen getreuen Adressen — wie Don Miguel sie in seiner dankbaren Erwiderung nannte — ihre Unterschrift zu verweigern wagten.

(Fortsetzung folgt.)

\*) Lord Palmerstons Speech on the Affairs of Portugal. Mai 1, 1832.

\*\*) Exposé des Droits de sa Majesté très Fidèle etc.

\*\*\*) Exposé etc. p. 33.

## Ausflug in die Provinz Minas Geraes.

## 6. Schlussbemerkungen über die Provinz Minas Geraes.

(Schluß.)

Wenden wir uns nun den Bewohnern der Provinz Minas zu. Sie werden allgemein als die Geachtetsten Brasiliens angesehen, und der Fremde wird bei genauerer Kenntniss ihres Charakters diesem Urtheile zuvöllig beistimmen. Man kann sie füglich in fünf Klassen abtheilen, und zwar in Bergleute (Mineiros), Ackerbau treibende (Roceiros), Viehzüchter (Criadores do Gado), Handelsleute (Negociantes), und endlich in Vadios oder Müßiggänger. Jede der genannten Klassen lebt nur für sich, kommt mit der andern selten in Berührung, und zeichnet sich darum durch verschiedene Denkart und Lebensweise von den andern aus. Der Bergmann hat für nichts Sinn, als für die Ausbeute seiner Laxe. Der Landmann, mit Allem unbekant, was außer dem Bereiche seines Kirchleins vorgeht, kennt keine andere Unterhaltung, als von dem glücklichen Verlaufe seines Waldes, der gelungenen Pflanzungszeit und dem Erfolge seiner Ernte zu sprechen. Der Viehzucht treibende Einwohner, auf ungesunden Landstrichen wohnend, in beständiger Absehrung von menschlichem Umgange, und dadurch außer Stand gesetzt, von politischen Ereignissen oder wissenschaftlichen Nachrichten die geringste Kunde zu erhalten, ist dadurch allein auf seine Herde beschränkt, welche seine ganze Theilnahme in Anspruch nimmt. Schillerter ist allerdings der Kaufmann, welchen seine Geschäfte mit vielerlei Menschen in Verbindung bringen. Am zahlreichsten ist unstreitig die letzte Klasse der Einwohner, und die Behauptung ist nicht übertrieben, daß sich die Zahl der arbeitenden freien Menschen zu der der Müßiggänger derselben Klasse, kaum wie 1 : 20 verhält. Die christlichen Verhältnisse des Landes, die Fruchtbarkeit des Bodens, die Gastfreundschaft der Einwohner, die Unkenntnis seiner Bedürfnisse, mit welchen der Kuro gebildete Völkler bekannt machte, endlich die dem Brasilianer angeborene Müßigkeit und Genußgierlichkeit verbessern seinen Gang zur Trägheit und laden ihn zum Müßiggange ein. Dieser Zustand, welchen der Italiener füglich Nichts anderes heißt, wor von sehr für jene Menschen der bequamlache, deren Geist wegen Mangels an Bildung unbeschäftigt ist, und deren Phantasie auf keine Weise angeregt wird. Es gibt für sie durchaus keinen Sporn die Tadeln durch angestrengtere Thätigkeit zu verbessern; sie beschämen äußerst wenig und arbeiten darum auch nicht mehr, als durchaus erforderlich ist, ihr Leben zu fristen, und schließlich werden jene Völkler, welche ihres Glases wegen kränkelnd sind, unter denselben Verhältnissen, wie der Brasilianer, zu diesem Ruße gelangt seyn. Für diesen ist eine Wohnung, von einigen rohen Baumstämmen und dünnen Stangen aufgeführt, mit Erde beworfen und mit Stroh bedeckt, hinreichend, ihn gegen Regen und Sonne zu schützen; eine Streckmatte dient ihm als Bett; Stuhl und Tisch, ein Topf und eine Schüssel machen sein Haus; und Küchengedächte aus; ein paar Hemden von Baumwolle, ein paar Hosen von Leinwand, eine Jacke von Jiz, ein paar Hosioreifen und ein großer Strohhut stellen ihn vollkommen für die Dauer eines Jahres; einige Fruchtbäume und ein Mais- oder Reisfeld geben ihm hinlängliche Nahrung. Vermoß er sich endlich eine Viola (eine kleine Guitarre mit

Metalldosen bespannt) und Tabak, zur Verfertigung der beliebtesten Papier-Cigarren anzuschaffen, so sind jene vorzüglichsten Wünsche erfüllt. Auf jener Klammernd, diese schmachtend, kann er halbe Tage unter dem Schatten eines Baumes gelagert, zudringen mit unbeschäftigter Phantasie, den Pflanzen gleich vegetiren. Müßigkeit seine kleine Ernte, so verfolgt er die Thiere des Waldes, oder bittet sich bei seinen Nachbarn zu Gast, die ihm die wenigen Lebensmittel, die er anspricht, niemals verweigern werden. Man verzeihe den europäischen Landmann nach Brasilien, und er wird schwerlich mit so angestrengtem Fleiße arbeiten, als in seiner Heimath. Es kann übrigens nicht geläugnet werden, daß aus dieser Neigung zum Müßiggange viele Uebel hervorgehen, und die Zahl der Verbrecher in dieser Provinz im Verhältnisse zu ihrer Bevölkerung sehr groß ist.

Im Allgemeinen zeichnen sich die begüterten Einwohner der vier ersten Klassen durch ein gemäßigtes Betragen, männlichen Ernst und große Würde in ihrem Betragen aus. Wenn auch nicht frei von Mißtrauen und spärlicher Zurückhaltung, besonders gegen Fremde, sind sie dennoch biedrer und gutmüthiger, als die Bewohner der Küstländer und als jene der nördlichen Provinzen Brasiliens. Ist man länger mit ihnen bekannt, so können sie selbst herzlich seyn. Dadurch, daß die Landbewohner und vorzüglich diejenigen, welche sich mit Viehzucht abgeben, sehr weit von einander entfernt, und gleichsam auf den größeren oder kleineren Kreis ihrer Familie beschränkt sind, findet man bei ihnen noch immer die Einsalt patriarchalischer Sitten und Lebensweise. Der Familien-Vorstehende ist zugleich das Haupt derselben, und kann als ein kleiner König betrachtet werden, welcher mit unbegrenzter Willkür über Diejenigen herrscht, die ihm untergeben sind. Als die reicheren Gutsherrn. Die mit Wohlgefühlen weniger Begünstigten suchen, unter dem Schutze der großen Gutsherrn lebend, einiges Land von ihnen zu erheben, und machen sich dafür verbindlich, entweder die Erben ihrer Veräußerer zu beschaden, oder sie reichen ihnen alljährlich eine kleine Abgabe von ihrer Ernte; man heißt sie hier zu Lande Morabors. Bei den Zermern steigt sich noch immer der Haß zu einem unheilen, unüberwindlichen Leben; wie es scheint, ein Erbtheil ihrer Vorfahren, der Paulisten. Sie beschaden das ihnen angewiesene Land einige Jahre, und so bequem, ihre kleine Pflanzung zu vergrößern, verlassen sie dieselbe, sobald die Fruchtbarkeit des Bodens sich zu vermindern anfängt.

Die Lebensweise der Landbewohner ist fast allenthalben dieselbe, und selbst die der Reichen unterscheidet sich nur wenig von der des Bewohners einer ärmlichen Hütte. Der Kuro hat nur bei Wenigen einigen Eingang gefunden. Eben so einfach und manchmal armthümlich, wie die Einrichtung ihres Hauses, ist auch ihr Tisch besetzt; feinnere Gerichte sind selbst solchen unbekant, die über Tausende gebieten, und selten derselben ihre Mahlzeiten aus anderen Speisen als: Reis, Bohnen, und getrockneten, oder wenn sie im Reiche zahlreicher Herden sind, frischem Wind- und Schweinefleisch. Daß dem Europäer unendliche Brod krant man auf dem Lande gar nicht; an dessen Stelle wird durchgehends das größte Mehl der Mandioca gegessen. Da, wo dieses Wurzelgewächs nicht gedeiht, wird das Korn des Triticums zu Mehl gestossen, gekocht, und auf einer großen Pfanne von Kupfer geröstet,



and entweder in diesem Zustand trocken, oder mit Fleischbrühe zu einem Reize angemacht, gegeben. Die Weicheren tranken portugiesischen Wein, die Aermere Wasser, welches sie mit Zucker und Limonen anmachten; es wird allenthalben frisch und wohlriechend gefunden. Gleich den übrigen Brasilianern neigt sich der Charakter der Bewohner von Minas zur Melancholie hin, doch lieben sie alle den Tanz, und sind leidenschaftliche Freunde des Reittens, selbst der Bettler würde es für die größte Herabwürdigung halten, sich öffentlich anders, als zu Pferde zu sehen. Man hat wirklich Mühe sich des Lachens zu enthalten, wenn man Einem dieser guten Leute begegnet, der, auf einem elenden Klepper sitzend, den Körper mit der nothdürftigsten Kleidung bedeckt, mit bloßen Füßen, an diesen aber ein paar ungeheure Sporen befestigt, sich in Haltung und Schritt wie ein spanischer Grande gebärdet. Die Hauptvergünstigungen der Bewohner des Landes bestehen, gleich denen der Städte, in dem Besuche der Kirchen; nur kann dieser nicht so oft Statt finden, als sie wohl wünschen, da Monate oft 15 bis 20 Stunden von ihrem Kirchspiele entfernt sind; sie können daher nur an hohen Festtagen ihrem Gange zur Frömmigkeit nachkommen; diese Tage sind aber selbst für den theilnahmlosen Fremden, wenn er Gelegenheit hat, einer solchen Versammlung beizumischen, sehr interessant. Die 2de, menschenleere Gegend dehnt sich dann mit Unbildigkeiten, welche von allen Genden zu den Füßen der Beistehenden. Der Hausvater kommt mit sämmtlichen männlichen und weiblichen Mitgliedern seiner Familie, alle gut bekleidet und in vollem Staate, einhergeher; ihm folgen die reichlich gekleideten Negerknechte seines Hauses, in ehrsüchtiger Entfernung. Vor dem Kirchlein angekommen, steigt die Familie ab, die Sklaven übernehmen die Pferde, und während ihre Gebieter dem Gottessdienste beizuwohnen, machen diese andern Aufmerksamkeiten ihres Volkes Besuche, erneuern alte Bekanntschaften, und abmen ihren Herren in der Zeit, sich anzureden und zu begrüßen, auf das pünktlichste nach. Nach beendigter Kirche werden Strohmatten auf dem Rasen aufgedreht, Erfrischungen aufgestellt, und nach kurzer Vikitation eilen die Männer zu ihren Pferden, insofern die Frauengimmer sich auf einer Stelle lachern, um den beginnenden Reitbewegungen zuzusehen. Diese bestehen in geschickten Wendungen, im Wettlaufe und in der Ausübung tänzlicher Figuren, den in Europa üblichen Carroussells ähnlich. Bei dieser Gelegenheit entfaltet der Mineiro eine bewundernswürdige Gewandtheit, eine treffliche Führung des Pferdes und die Eliderkeit eines größten Reiters. Sitz, Haltung und Kleidung des Reiters, und Pünktung des Pferdes erinnern an längst vergangene Jahrhunderte; die schöne, hochgewachsene und schlanke Gestalt des Mineiro, der Ernst seines wohlgebildeten männlichen Gesichtes, welcher ihn selbst bei seinen Spielen nicht verläßt, erhöhen die Freilichkeit dieses schönen Schauspiel, welches so lange fortgesetzt wird bis die schwebende Sonne zum Abschiede mahnt. Während den Pferden kurze Rast gegönnt wird, breilen sich jene Familien, deren Besetzungen zunächst liegen, die entfernt Wohnenden für die Dauer der Nacht unter ihr gestriches Dach zu laden, und bald darauf zerstreut sich die Versammlung mit derselben feierlichen Ruhe, als wie sie angekommen war. Im Hause angelangt, wird nun Reden lang von diesem Feste gesprochen. Nicht weniger wichtig für die Familie ist die Ankunft eines Fremden in ihrer Mitte, weil

der Reis ein willkommenes Gast ist, wenn er sich in die Sitten des Landes fügt, und das Zutrauen seines Wirthes zu erwerben weiß. Auf europäische Unterhaltung darf er nicht rechnen, überhaupt muß er in dem einfachen Kreise einer brasilianischen Familie nicht die Unterhaltung begeben, auf welche er in den gebildeten Zirkeln seines Vaterlandes rechnen konnte: nichts desto weniger glaube man ja nicht, unter wilde Menschen zu gerathen. Die Brasilianer sind von Natur nicht alterner, als wir, aber ihr Geist hat andere Einbrüche und einen ganz andern Anstrich erhalten; daher denken, vernünftigen und handeln sie ganz anders, als der gebildete Europäer, den sie in mancher Hinsicht, besonders was körperliche Uebungen und jenen Instinkt betrifft, der den Naturmenschen in Ueberwindung der Mühseligkeiten und Gefahren besonders ausgezeichnet, weit übertreffen.

In diesem Bilde des Charakters, der Sitten und Gebräuche der Einwohner den Minas Gerais glaubt man auch jene der übrigen Bewohner der südlichen Hälfte Brasiliens geschildert zu haben. Die, den nördlichen, dem Aequator zunächst liegenden Provinzen unterscheiden sich in mancher Hinsicht in ihren Charakterzügen von ihren südlichen Landesleuten, und fast möchte man glauben, daß die Hitze des Klima's denselben Einfluß auf sie ausübt, wie das heißere Klima auf die Bewohner des südlichen Europa's. Sie sind darum leidenschaftlicher, nachsüchtiger, häufiger treulos, zur Empörung geneigt, in ihren religiösen Ansichten bigott, und in ihren blüthlichen Verrichtungen und Arbeiten träge.

### Das Hospital von Abusabel.

Den Verdienst des französischen Generalarztes, Herrn Pinault in Maranbren, an Herrn Gomard, über die Fortschritt der Civilisten in Maranbren, den wir unsern Lesern in No. 259 des Auslandes vom vorigen Jahre bereits mittheilten, ist nun ein zweiter vom 21. Januar d. J. gefolgt, der folgende nähere Angaben über das von dem französischen Arzt Dr. Eiet \*) gegründete Hospital von Abusabel, nebst der mit diesem verbundenen medicinisch-chirurgischen Lehranstalt enthält:

Das Hospital von Abusabel ist vorzugsweise zur Aufnahme von Kranken aus der Arme bestimmt, doch gestattet die Regierung auch jenen Wohlthätigen den Zutritt, die entweder von ärmern Krankenleuten versehen sind oder deren Fußsah eine chirurgische Operation nöthig macht. Jedes Jahr aber drei hundert aufzunehmen, doch sind die Kranken nicht so mannigfaltig als in Europa; die gewöhnlich vorkommenden Fälle sind Krankheiten der Verdauungsorgane, der Haut, der Augen, Syphilis und nur sehr wenige Brustkrankheiten, die nur Pleuritis sind. In einem Zeitraum von sechs Jahren kamen dem Dr. Eiet nur drei Fälle von Phtisis vor, und nicht ein einziger von innerer Neurasthenie.

Was die chirurgischen Operationen betrifft, so zählt dieser geschilderte Prostatier binnen 6 Jahren 60 Steinoperationen, an denen nur drei Personen starben, 16 Amputationen, von denen nur Eine mißglückte, und viele war eine Schenkelamputation, eine große Menge Wasserlässe und viele andere erhebliche Operationen. Der Arzons macht mehr Wunden nach Operationen geschnitten, und die Heilung geht gewöhnlich schnell vor sich. Einzigung und Zerknung sind sowohl hinsichtlich der Beseitigung, als auch des Gesundheitsdienstes, beinahe dieselben wie in den französischen Militärspitalen. Der medicinische Unterricht wird ebenfalls nach diesem Muster erteilt. Der medicinische und pharmaceutische Böglinge sind gegewöh-

\*) Dr. Eiet hat zur Verbesserung seiner angeordneten Verbindungen, und besonders seinen mühsigen und menschenfreundlichen Gesandten, den er, während die Cholera in Maranbren wüthete, leistete, vom Vorkaufs der Mäde und die Anwesenheit eines Bräus erhalten.

zig 300. sämtlich arabische Kunstverständer; sie wohnten im Gebäude der Kunst, und werden von der Regierung bezahlt, genährt und gestiftet. Diese Schule ist besonders in Bildung von Miniaturisten bestimmt, indess ist die Wichtigkeit des Werks, auch die übrige Bevölkerung aus ihr zu versorgen, so bald seine Kräfte durchgängig versiehet sein wird.

Die Schule von Kousabel trägt viel zur Volksbildung und Civilisation der Gegend bei, wo sie entsteht. Die Vermittelung von arabischen Künsten in die verschiedenen Städte der Staaten des Westens kann, theils wegen der Gesundheitsanliegen, die sie unter den Einwohnern einführen werden, theils wegen des Einflusses, den die reibende Kunst auf Milderung der Sitten und Ausbreitung des Verstandes hat, nicht anders als wesentlich wirken, und die Vermehrung der Bevölkerung befördern, indem man Epidemien unvortheilhaft oder sie heilt, die Einwohner an Reinlichkeit gewöhnt, sie von den abergläubigen Mitten, die sie bis jetzt zu Erhaltung und Herstellung ihrer Gesundheit anwenden, entzückt, und endlich dadurch die Milderung verleiht, die ihre Religion ihnen gegen civilisirte Völker einflößt, da sie es nicht erlauben werden, daß sie diesen solche Wohlthaten verweigern. Dies sind die segensreichen Resultate, die der Unterricht in der Medizin in diesen Ländern herbeiführen wird, und die sicher zu Verbreitung der Aufklärung und zu Verbesserung der Lage der Menschen führen werden.

Zeit dem Verfall der Kalifenherrschaft wurde die Medizin im Orient nicht mehr gelehrt. Man hat sie seit dem französischen einige berühmten Schriftsteller ausbreitet, allein sie sind nicht allgemein verstanden, und, darüber war die Medizin selbst Landes nicht als ein roher Empirismus, der mit abergläubigen Mitten vermischt, ausgeübt wurde. Seit dieser Zeit hatte man keine Spitaler mehr errichtet; das einzige in der Hauptstadt noch bestehende ist das vor fast 60 Jahren von Salau gegründete Waisenhaus. Es ist nicht mehr als eine alte Ruine, in der man Einige und Wahnwitz aufnimmt, die dort eben so leicht untergebracht als verstorben sind.

Kousabel ist nun das erste Denkmal, das man seit seiner Zeit der verlorenen Wissenschaft errichtet. Die Westländer endlich gesammte Reiche ihrer Kräfte, nehmen seine Ordnung nach, und, so sie sehen mit großer Aufmerksamkeit die Ordnung und Reinlichkeit, die dort herrscht, so wie die Sorgfalt, mit der die Kranken in diesem europäisch eingerichteten Spital von Europäern behandelt werden. Nach diesem besahen auch ja Cairo, Alexandria und an den verschiedenen Orten, wo Araber noch dominieren, Miniaturisten; doch sind dies nur Häuser oder Kaserne, deren man zu diesem Zweck bedient.

Die Errichtung von Civilspitalen würde für ein Volk, das dann vertheilt ist, ohne den Verstand der Kunst zu stärken, deren Nutzen sie so sehr fühlen, und ja der sie ein an Verwunderung gränzender Vertrauen gegen eine unermessliche Wohlthat setzen. Sie hätten alle Europäer für Kerkere kommen und alten Reagen des Westens, ja sogar aus Syrien und Afrika herbei, um die Professoren von Kousabel am Hals zu fassen. Das Studium der Physik und Anatomie hat bei den jungen Jünglingen schon viele Vorurtheile verdrängt, von denen sie überführt wurden; so sie durch die eine Wissenschaft über die Naturwissenschaften erhellten, und durch die andere sich von der unerlässlichen Nothwendigkeit überzeugen, die die Annäherung des Menschen durch Anatomie genauer kennen zu lernen, was früher für eine gottesscheuerliche Unschicklichkeit gehalten wurde. Auch die Meteorologie und ihre Erklärungen sind ein Geheimnis und kein Wunder mehr für sie; sie vergleichen die Leiden ohne Wissen, und erklären ohne Vorurtheil die verschiedenen Organe des Lebens. Der Unterricht in der französischen Sprache ist für die Jünglinge nicht nur ein Mittel, um ihre Studien durch das Lesen neuer Werke voranzuführen, sondern er gerndet ihnen auch noch den Vortheil der Kenntnis einer weit verbreiteten Sprache, und endlich gewöhnt den Arabern an Franzosen freundliche und nützliche Verbindungen.

Diese Einrichtung lehrt die menschlichen Kräfte die christlichen Europäer als ihre Lehrer verehren, und verleiht abzugeben sie sich auch, das tief Christen, die ihnen selbst ein Wissen waren, ihnen an Kenntnis und Civilisation weit überlegen sind. Das Hospital von Kousabel hat gemeint täglich an Wucherung; man hat eben ein damit verbundenes großes Feld vollendet, das zu einer Weinriede bestimmt ist. Diese Schule, welche bereits so Zugänge zählt, wird von Herrn Hamont,

Weterrindiger der Schule von Meffert, geleitet, dessen Talente und Thätigkeit ihm einen glänzenden Erfolg verspricht. Sie wird den Jünglingen der medizinisch-chirurgischen Schule überdies noch den Vortheil verschaffen, sich mit der vergleichenden Anatomie beschäftigen, und ihre physiologischen Studien, durch Versuche an Thieren, vervollständigen zu können.

Unabhängig von den eben angeführten Spitalern, die von der Conscription unterhalten werden, besteht in Alexandria noch ein Hospiz für arme Europäer oder Nationen und Religionen. Diese Wohlthätigkeitsanstalt wird durch jährliche Subskriptionen, freiwillige Beiträge und durch Unternehmungen mehrerer europäischen Regierungen, die von den Consuln vermittelt werden, unterhalten. Von der Generalversammlung der Besessenen wird jedes Jahr unter den Consuln ein Präsident der Verwaltung und ein Kassier, dann noch sechs Deputierte und ein Arzt gewählt.

### Vermischte Nachrichten.

Börner's „Zeitung aus Paris“ sind durch Herrn Weizen ins Französische überetzt worden. Die französischen Journale können sich nicht genug wundern über diesen exotischen Humoristen, zuweilen ist ihm bei Weitem besser begreifen, als manche unserer deutschen Zeitungen, die gegen Börner als einen neuen Marat und Camillede mit einer wahrhaft überlachten Empfindung zu Zeit gegogen sind, ohne zu bemerken, daß sie es mit den Prologisten eines Humors zu thun hatten, der, jeden Augenblick sich vernehmen läßt, ihren ungeschicklichen Urtheile spottet. Den Franzosen sind die jüdischen Übersetzungen in den politischen Kämpfen Börner's nicht entgangen, obgleich sie sie ebenfalls nicht zu erklären vermögen. „Wenn wir Deutschen“, bemerkt eben ein Journal, „so dumme, so pöbelmäßig dumme und phibistische Lampenpuffer sind, wie Börner in seinem patriotischen Zorne auf sie loswettert; wir thun er denn für sie akademischer Konstitutionen verlangen?“ — „Börner“, bemerkt dasselbe Journal weiter, „ist ein Schriftsteller, der vom Kopf bis zum Fuß aus lauter Jähren besteht; er spricht in nichts als Metaphern und Metonymien, bald in eiden, bald in witzigen, bald in erhabenen, bald in platten, bald in furzweiligen, bald in ansonstigen, bald in traurigen, bald in lustigen; er ist eine fortgesetzte Metamorphose; ein maßvoller Haß von Börner.“ Kurz, er ist, was wir auf Deutsch einen politischen Humoristen heißen.

Der Kaplan Dumbas Dekretion, von der englischen Armee in Bombay, hat der asiatischen Gesellschaft in London eine historische Zeichnung des in Indien jetzt sehr seltenen Schriftzeichens gesendet, das sich, wie es scheint, aus tiefes Studium der indischen Wissenschaften gründet. Das Schriftzeichen ist in eine gewisse Anzahl Wörter abgetheilt, von denen jedes das theils gleiche System eines indischen Philosophen darstellen soll. Der Gang des Spieltes richtet sich nach den verschiedenen Weiden, welche die indischen Theologen als die geeigneten zur Erlangung der himmlischen Glückseligkeit vorschlagen haben. Es enthält zwei Himmel und eben so viele Höllen. Der erste Himmel oder „Nirvana“ ist eigentlich das absolute Wissen selbst, zu dem die Seelen der Frommen auf zwei Wegen gelangen, auf einem sehr kurzen, „Kapila“ genannt, und auf einem sehr langen, „Dahanjali.“ Dieses Spiel, das man mit Würfeln und Brettspielen spielt, ist abermal ein Beispiel von der unbedingten Zeiten unter den Hindu indischen Verwobelt, mit ihren Spielen philosophische Ideen zu verbinden. Das hier erwähnte trägt seinen Namen von seinem Erfinder „Aringajali Nigraha Saptak.“

In dem Insalidenhospiz zu Morano in der Nähe von Venedig starb jüngst ein alter Soldat, Namens Johann Schloffer, in seinem 117. Jahre. In seinem 10. Jahre war er als Pfleger in das österreichische Regiment Eberhard, Kaiser Karl VI diente er gegen die Türken in Ungarn und unter Maria Theresia gegen die Preußen und Franzosen, und in den niederländischen Kriegen. Später nahm er bei der Republik Venedig Dienst und machte mehrere Expeditionen gegen die Türken mit. Im Jahre 1707 wurde er im Insalidenhospiz zu Morano aufgenommen, wo er bis zu seinem Tode blieb. Sein Vater erreichte gleichfalls das hohe Alter von 105 Jahren und sein Onkel vierzig Jahre wurde 107 Jahre alt.

Vermuthlicher Redaktor Dr. Kautendaeff.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 89.

29 März 1832.

### Literatur und literarische Gesellschaften in Island.

Literarische Gesellschaften in Island! wird man verwundert andrücken. Literatur, in dem Lande des ewigen Eises und der ewigen Stürme, auf einem Eilande, das wie der äußerste Markstein oegaischer Schöpfung in den Ocean geworfen ist! Literarische Gesellschaften in einem Lande, dessen Hauptstadt zweihundert Einwohner zählt, und das keine Stadt mit nur der Hälfte dieser Bevölkerung aufzuweisen hat! Wie mächtig müssen die Schwingen der Civilisation sein, die bis dorthin vorgedrungen vermochten! Wie warm und lebendig mußte der soziale Trieb in Menschenbergen wirken, um in einem solchen und so düstlich bevölkerten Lande Gesellschaften entstehen zu lassen! Wenig nur hat die Natur für dieses merkwürdige Eiland gethan. In das Eismeer setzte sie, wie eine grausame Mutter, dieses verlorne Kind aus. Wohl gab es eine Zeit, wo Pflanzenwuchs den Boden der milden Landstriche Islands bedeckte, wo die Wälder widerhallten von dem Gesang der Stäuben. Aber erstorben ist die Vegetation, und die Gefänge sind verkommen. Wohl gab es eine Zeit, wo die Hängtunge und Krieger dieser Insel mit ihren kleinen Schiffen selbst bis in's mittelländische Meer hinabfuhren, wo sie Dichtkunst, Schiffsahrt und Seefried den südlichen Völkern lehrten. Aber wer hört jetzt von Island?

Und doch ist Island nicht völlig vergessen worden. Eine Reihe interessanter Werke erschienen über Europa's „Ultima Thule“ und so fort über den Versuch gemacht werden, über die Literatur dieser Insel bis auf die neueste Zeit einen Ueberblick zu geben, dem die eigenthümliche geographische Lage Island's nicht wenig Interesse leihen dürfte. Denn wie merkwürdig ist nicht schon diese Eiselinsel selbst mit ihren ewigen Wälfen, ihren furchtbaren Erdbeben und ihrer von Tag zu Tag mehr zusammenwachsenden Bevölkerung? Es ist noch nicht lange her, als Island noch zum wenigsten hunderttausend Einwohner zählte, die gegenwärtig durch verheerende Seuchen bis über die Hälfte zusammengeschmolzen sind. Im Jahre 1783 wurde es von einem Erdbeben erschüttert, dem furchtbaren vielleicht, dessen die Geschichte erwähnt. Lawaströme wälzten sich von den Bergen herab und verschlangen in ihrer glühenden Strömung Alles, was ihnen im Wege fand. Es erfolgte eine Pest und Hungersnoth, die 3366 Einwohner, 25,000 Pferde und 20,000 Ställe Hornvieh wegrastete. Die Isländer sind entweder Hirten oder Fischer; das raue Klima macht alle andern landwirthschaftlichen Be-

mühungen fruchtlos. Das Brod ist so selten, daß man wenige Bauern findet, die mehr als drei oder vier Monate im Jahre wechendes zu essen haben. Auf dem weiten Raum ihrer Insel zerstreut leben sie fern von einander in ihren Hütten und Maierhöfen. Erst im Jahre 1787 sammelte sich ein Theil der Bevölkerung, um zwei Städte zu bilden, wenn man so zwei Ortschaften nennen kann, in denen einige hundert Menschen etwas näher zusammen wohnen. Sie heißen Reikiavik (Reikolag) und Spafibördur (Ossford). Die Hälfte ihrer Einwohner besteht noch dazu aus Dänen. Es gibt unter ihnen einige wenige Kaufleute und Handwerker, und einige Beamte der dänischen Regierung, die theils isländischer, theils dänischer Abkunft sind. Die übrige Bevölkerung der Insel besteht aus Eingebornen, deren Erziehung und Unterricht im Hause vor sich geht, mit Ausnahme einiger Geistlichen und Rechtsgelehrten, deren Einkünfte äußerst unbedeutend sind. Nur wenige von den Kirchendienern haben ihr Heimatland verlassen, die übrigen sollen ihre Studien auf den Schulen von Stokholm und Solna, wo bis auf die neueste Zeit noch Unterricht in Theologie, Philosophie, Geschichte, Geographie und Mathematik erteilt wird. Einige begeben sich nach Kopenhagen, um sich völlig auszubilden; der größte Theil verbleiben aber bleibt auf dem heimathlichen Boden, um die wenigen Beschäftigungen zu treiben, die das tägliche Brod geben, was ihnen in diesem eisbedeckten und stürmischen Lande freilich sparsam genug zuzurechnen ist. Doch haben die Wissenschaften der einsamen Insel ihre Erbküchen nicht verlaget. Zwar ist die Zahl der Männer, die sich mit der Kultur des geistigen Gebietes beschäftigen, nur gering; aber diese Wenigen haben das Licht der Erkenntniß, wie ein heiliges Feuer, mit treuer Sorgfalt genährt.

(Fortsetzung folgt.)

### Portugal in der neuesten Zeit.

(Fortsetzung.)

Die konstitutionellen Kammern waren gesetzwidrig aufgelöst, und die alten Cortes des Landes durch ein königliches Ausschreiben zusammenberufen worden, das den verschiedenen Präsidenten der Wahlkollegien anbefahl, „alle Stimmen zurückzugeben, und alle Personen als uneigentlich zu betrachten, die sich für Menschen auszusprechen wagen sollten, die wegen ihrer politischen Meinungen als

Feinde der wahren Prinzipien der Legitimität und als Freunde neuer Institutionen bekannt seien.“ Zugleich wurden die Präsidenten angewiesen, „nur die Wahlen solcher zu gestatten, die den Dienst Gottes und des Thrones stets im Auge behalten.“ \*) Die so gewählten Cortes wurden eiligst versammelt, und beschloffen, wie sich denken läßt, daß Altar und Thron nur durch Don Miguel usurpation zu retten seien. Der König konnte unmöglich einer so kräftigen Aufforderung an sein Pflichtgefühl widerstehen und nahm die Krone an, die er für einen Anden zu demahren geschworen hatte. Dies war die Wahn, welche Don Miguel einschloß, um durch eine Fortsetzung von Verbruch und Freudelei, wie kaum die Geschichte ihres Gleichen kennt, auf den Thron zu gelangen. Die auswärtigen Gesandten brachen folglich alle Verbindungen mit dem portugiesischen Hofe ab, und „dieser grausame, feige, hinterlistige und verrätherische Prinz“ (wie er auf der Tribüne des englischen Parlamentes genannt wurde) fiel in den Lauf der civilisierten Welt.

Es läßt sich denken, daß eine auf solchem Wege erworbene Krone nicht mit viel besserer Maßigung getragen werden kann. Die Wahlen waren durch Unzufrieden der lokal gesinnten Bürger, durch Einschüchterung der Schwachen, und durch die Entzimen einer derbesten Faktion, die sich auf einen wütenden Pöbel stützte, durchgeführt worden. Diefelben Mittel wurden angewendet, die so übel erlangene Macht anstrebt zu halten. Alle Offiziere und Beamten, vom höchsten bis zum niedersten Rang bekleideten ihre Stellen nur, wenn sie unbedingt in den Ruf einstimmten: es lebe der absolute König Don Miguel! Der Pöbel, die Soldaten und die Geiseln wurden seine dienstfertigen Werkzeuge. Denunziation, Proscription, Einförfung, Konfiskation, Verbannung, Transpotation und Tod bildeten die Stützen des neuen Thrones. Endlich zogen die englischen Truppen, die durch ihre unheilvolle Gegenwart Don Miguel bedrohlich gewesen waren, seine Macht zu befestigen, als, gerade als ihr verlängerter Aufenthalt dieselbe noch im Lande gewesen wäre, diesem Systeme von Plünderung, Schreden und Tyrannat, das jetzt gegen die treuen Anhänger ihres rechtsmäßigen Monarchen begann, Einhalt zu thun. Hienzu wurde ein Heer royalistischer Freiwilliger, Polizeipolize und Gendarmen aus Leuten von den untersten Volksklassen im ganzen Lande organisiert. Es beläuft sich dasselbe auf 50,000 Mann, die nur in ihren Bezirken und für die besondere Vertheiligung Don MIGUELS und der Heiligen Dienst thum. Die Regierung gibt ihnen Waffen und Kleidung; für ihren Unterhalt müssen sie jedoch selbst sorgen. Gold empfangen sie keinen; dagegen können sie sich als Preis ihrer Ungerechtigkeiten einen Blut- und Thronensold verdienen. Die englischen Parlamentärspolize vom Jahre 1838 enthalten die Berichte des englischen Konsuls Matthews aus Lissabon, worin es unter Anderem heißt: „Man würde ihm kaum Glauben beilegen, wenn er das System von Verpressungen schildern wollte, die sich diese Polizeigendarmen im ganzen Lande erlauben, indem sie die reichsten Leute ihres Bezirkes brandschägen.“ — „Diese unschreiblichen Verfolgungen,“ fügt er hinzu, „diese täglichen Einförfungen in Lissabon, die Löhnung aller Geschäfte und alles Handels, sind von einer Art, daß man sich nicht genug

wundern kann, wie eine solche Unterdrückung ertragen zu werden vermag.“ Diese royalistischen Freiwilligen waren in der That die eigentlichen Herren im Lande, und das Schicksal eines jeden, auch des angesehensten oder unbefehltesten Mannes war in ihre Hände gegeben; denn nur zwei von ihnen brauchten vor Gericht eichtlich zu erklären, daß sie ihn einer konstitutionellen oder freimaurerischen Tendenz verdächtig hielten, so warf man ihn in ein Gefängnis, wo er Hungers sterben konnte, wenn er arm war; denn die Gefangenen erhalten weder Kleidung noch Nahrung, und haben keine weitere Vergünstigung, als täglich von einer Schar Soldaten in den Straßen herumgeführt zu werden, um zu betteln, und wehe Dem, der ihnen ein Almosen zu geben wagte! So mußten sie also in ihrem Gefängnis unkommen, wenn ihnen nicht dieweilens aus den Ueberbleibeln der Hospitäler in der Stadt oder von dem Mitleiden ihrer reicheren Gefängnisgenossen Etwas zusehle. Alle Gefangenen sind ohne Unterschied in schmucke Höfe zusammengepfert, Diebe, Mörder, feile Diener und Konstitutionelle; und nicht selten werden letztere von dem Wirthum der bürgerlichen Gesellschaft mißhandelt, um sich die Gunst der Behörden zu gewinnen. Durch Geld kann man zwar jeweilen ein abgesondertes Gefängnis erlangen, allein auch hier werden die Verurtheilten, die einer solchen Vergünstigung genießen, ohne Unterschied zusammengepfert. Zwei angesehenere Franzosen, die Gemahlin und die Schwester eines ausgewanderten portugiesischen Oheimmanns, waren so auf eine Denunziation, monatelang, ohne einen Schatten von Verdacht, in ein solches abgesondertes Gefängnis mit zwei feilen Dienern und andern Leuten dieses Schlages eingesperrt, die sich einen Zeitvertreib daraus machten, sie zu verhöhnen und zu mißhandeln. Ein ehrenwerther Kaufmann in St. Ubes, Eigenthümer mehrerer Schiffe, lag fünf Monate im Gefängnisse, weil zwei seiner Dienstboten vor Gericht es beschworen hatten, daß sie gesehen, wie er jede Nacht um zwölf Uhr aufgestanden, und ein Kruzifix mit Füßen getreten. Durch die kräftige Vernehmung einiger Freunde kam er endlich nieder los, da er aber hörte, daß eine zweite Denunziation gegen ihn im Werke sey, so entließ er zeitlich nach Irland, froh noch mit der Konfiskation seines Vermögens davon gekommen zu seyn. Diese zwei Beispiele unter Tausenden mögen hinreichen, einen Begriff von den Leiden dieses unglücklichen Landes zu geben. Die Konfiskationen stülten Don MIGUELS Schatzkammer, und reizen natürlich so zu mehr sein Gehälte nach dieser leidenden Art des Erwerbs. Man darf sich gemwärtig 50,000 Portugiesen anschauen, die in Europa verbannt und heimathlos im Lande umherirren, und Hab und Gut eingekauft haben. Don MIGUEL übergibt die Verwaltung der eingezogenen Güter gewöhnlich einem seiner Lieblichen, der dann außer dem Beutel seines Herren auch den feigenen zu füllen nicht verachtet. Während eine Menge Portugiesen, wie schon gesagt, in den allgemeinen Gefängnissen auf einander gedrängt liegen, schmachten andere in einsamen, unterirdischen Kertern, bis der Tod sie daraus reißt. Andere werden auf ferne Gefangen geschleppt, und auch ihre Freunde und Verwandte können ihren Aufenthalt nicht erlangen. Man darf annehmen, daß 7 bis 8000 Portugiesen in den Gefängnissen liegen, während die Hälfte dieser Zahl ungar als Glückliche im Lande umherirrt, von ihren Freunden verborgen gehalten, oder in Höhlen und Wäldern versteckt, oder in Verkleidung

\*) Aufschreiben Don MIGUELS am 6 Mai 1828.

jeden Morgen in Ungewißheit, ob sie nicht noch vor dem Abend schon in einem Kerker liegen. In diesen Unglücklichen muß man noch gegen 20,000 Menschen zählen, die als verdrängt unter Aufschicht gestellt sind, und daher keinen Augenblick sicher sind, gleichfalls in den Kerker wandern zu müssen. Gegen 5000 Mähdere wurden nach dem erbitterten Himmelschrei Africas transportirt, wo sie entweder schon von Enten aufgefressen sind, oder als Weizenhäfer Kolonialsklaven und Soldaten abgeben müssen. So hat man eine Zahl von 80 bis 90,000 Menschen, die ins Unglück geführt worden sind, und wenn man die Tränen und das Elend der Kaufleute ermüdet, die mit ihnen unglücklich wurden, so muß man allerdings ein wenig an dem Tugenden jenes Don Miguel zweifeln, von dem ein Korrespondent des Londs Londonberro \*) sagt: „daß mehr gegen ihn gekündigt worden, als er gekündigt, daß er ein Mann sey voll Güte und Herablassung, einfach, dem Landleben und ländlichen Beschäftigungen ergeben, und nicht sonderlich seinen Selbstherrschungen an der Hut.“ Und doch hat dieser gutmüthige Mann einige hundert Menschen auf das Schaffot schleppen lassen, während ihre Freunde und Verwandten darfs, und in dem Verdrachergewand des San Realto der Hinrichtung bewohnen mußten. Diese Hinrichtungen werden mit aller möglichen Grausamkeit vollzogen. Die Gefangnisse in Lissabon sind sehr weit vom Hinrichtungsplatze entfernt, und da die Verurtheilten der sehr Peinvolle Helt machen müssen, so dauert der Zug gewöhnlich von acht Uhr Morgens bis Mittag, bevor er an Ort und Stelle gelangt. Jeder Gefangener wird barfuß, im San Realto, und von zwei Mönchen begleitet, hinausgeführt, die ihn unaussprechlich ermahnen, die Gerechtigkeit seiner Verurtheilung anzuerkennen. Der englische Konsul Matthews beschreibt eine solche Hinrichtung im März 1829 mit folgenden Worten: \*) „Gestern wurden folgende fünf Invidiusen gehangen, und ihre Köpfe hielten noch an einem der besetzten Plätze der Stadt, zum Schrecken der Einwohner, auf Etangen. Der Brigadegeneral Moreira, Lieutenant Ferreira Braga, Lieutenant Velaz Parreira, sonst Perchello genannt, der Kadet Ecarriale und der Gefasht Chaby. Der Sohn Moreira's mußte der Hinrichtung beiwohnen, und den Kopf seines Vaters abbauen und aufstellen sehen, auch dreimal um denselben herumgehen. Seine Mutter ist seitdem vor Gram gestorben, und der Vater von einem der Unglücklichen, der erst sechzehn Jahre zählte, hat sich selbst ertränkt.“ — Der eigentliche Grund dieses eifersüchtigen Despotismus lastet auf dem Mittelstande. Der Adel mußte größtentheils aus Eruillität, oder um Leben und Vermögen zu retten, der Krone n, deren kräftigste Stütze der Vöbel ist. Die Richter sind einge- schüchtert, besonnen oder abgesetzt; die edligeren Adulanten wagen nicht, ihre Pflicht zu erfüllen, und die Herpellen der Gesehe, müssen sich von Angehörigen, Vermögensbezeichnungen oder Sequen- tationen. So bleibt dem Mittelstande nichts übrig, als in Gehulb der Stände der Vergeltung entgegen zu treten, und hoffen darf man, daß sie nicht lange mehr ausbleiben wird.

#### Neueste Nachrichten über Catebas.

Catebas ist einer der interessantesten und zugleich am wenigsten bekann- ten Theile der Welt. Erst seit kurzer Zeit fängt diese große Insel an wegen der Zunahme ihrer Handels, und der Verbesserung des europäischen Einflusses aller Handelsstellen etwas mehr bekannt zu werden; aber es wird wohl noch lange Jahre vergehen, bis wir europäische und amerikanische Booten auf den Küsten eintreffen sehen werden, die sich des Goldhandels aus dem Innern zu bemächtigen suchen werden, und ohne Zweifel wird sie noch und noch in die Hände derer übergehen. Es sind häufig in den Zeitungen von Eingezogenen Nachrichten über einen Theil der Insel erschienen, die ein englischer Kaufmann Dalton aus seinen Han- delreisen bezieht hat; sie geben eine Idee von der Wichtigkeit, die dieses große und von der Natur glücklich begabte Land einst haben kann; und es folgen daher hier einige Nachrichten aus den erwähnten Mittheilungen.

Mamabiqua ist ein beträchtlicher Ort auf der Westseite von Catebas, es liegt auf einer Höhe, welche einen vollkommenen Gegenlag zu der ent- gegengesetzten niedrigen und flachen Höhe von Borneo bildet; sie ist so steil und abgerissen, als man sich nur denken kann, und man findet die Gesteine häufig von Catebas bis auf 100 englische Meilen in der Ferne. Wenn man sich dem Ufer nähert, so sieht man das Gestein überall mit Eukalypten bedekt, welche aus den Höhen der Diale hervorwachsen, da diese die Ebenenheit haben, die Nacht aber Eukalypten zu lassen. Diese Mamabiqua, die die Bewohner des Innern nicht, hat die größte Wichtigkeit mit dem gleichnamigen Stamm in Borneo, und ihre Konstitution und Getränke sind vollkommen dieselben, ausgenommen, daß sie etwas feiner sind, und weniger weit ausfallen als die Borneesen. Der vorzuegen Nahrungsmittel sind vollkommen dieselben, sie haben dieselbe Vorliebe für Gasperien, und tragen sie auf dieselbe Weise; und dieselbe separate Art, welche im Innern von Borneo vorkommt, wird, ist auch hier am besten. Beide Stämme essen Schweine, Affen, nur die Weizen von Thieren, und beide besitzen die Kunst, die Weizen zu kochen; ebenso sind ihre Waffen dieselben. Hier in Catebas adern die fünf, fast ausgetrockneten von Catebas, welche wahrste Speise ihnen die Natur im größten Ueberfluß versetzt, und wovon sie, was sie nicht selbst verzehren, zusammen mit Rotokahnen an die Küste bringen, um dergleichen Käse einzutauschen, das einzige Lebens- bedürfnis, das sie nicht selbst besitzen. Die Handlungen an der Küste treiben ein Monopol mit dem Sage, den sie um wenig Geld, oder um einige Kupfer- penen erdbeuten. Der Rajah von Mamabiqua pflegt fast 20 Pf. Gold, 1 Kupfer zu bezahlen, schickt ihn dann nach Dondowar, und in andere Häfen von Mandar. Wo er daselbst Gewalt, Sage um 16 Kupfer ver- kauft. Diese arme Leute können sich nicht einmal einen Topf er- werben, ihrem Sage davon zu rufen, und verdienen sich einen flachen Stein- den, aber, trotz dieser kleinen Einkünfte, und ihres Mangelns auf haben zu steigen, ist doch eine ein Dutzend Reigen, sind sie ein halbes und halbes Menschen, und in Summe der Diale von Borneo gleich, deren viele mehr Kupfer für einen Wüchser sind, bei weitem die schönsten Menschen, die je irgendwo gesehen habe. Sie sind nicht so blut- gierig als ihre Brüder in Borneo, wenigstens nicht die Rajahs und Vorne- men, aber still und im Innern des Landes sind sie wieder wilder, wie ich bei allen Bewohnern von Gegenden bemerkt habe, die reich an Gold oder Diamanten sind, und hier ist Ueberfluß von Gold.

Der Kaufmann der dem Rajah von Mamabiqua getobt, ist sehr aus- gezeichnet, aber die Küste, die ihn getobt, beträgt nur etwa 25 englische Meilen. Das Land bringt nicht als Catebas, Rotokahnen, Bambus und andere unbedeutende Artikel hervor. Wenn der Rajah diesem einen andern bedeutenden Kaufmann gegen Schloffen, wo viel Gold gefunden wird. Auch den vorzüglichsten Nachrichten geht er von dort jährlich 100 Unzen- runde aber nicht bis auf 2000 erhöht, voran das Goldschlagen ständiger betrieben wurde. Zwar hat er Brüder, welche aus Provinzen kommen, und von denen einer, ein flüger und ständiger Mann, jährlich 500 Unzen er- trachtet. Mamabiqua ist ein beträchtlicher Ort, der mindestens 5000 Famis- len enthält, einige mühen bedeutende liegen an der Küste hin. Das Volk ist über allen Reichthum arm, und die reichsten aus seiner Mitte leben schlechter als die ärmsten anderer Völker. Die Küste bringt keinen Reich- thum, er ist daher ein Luxusartikel, der meistens von Kiste kommt, das mehr als 200 englische Meilen entfernt liegt; er ist größtentheils von schlechter Qualität, und dennoch verdrängen nur wenige ihn zu kaufen, etwa

\*) Der Brigadegeneral Sir John Campbell an Lord Londonderry, in Parlamentspapieren.

\*\*) Parlamentspapier S. 17.

(Fortsetzung folgt.)

der letzte Theil der Familien. In dem Haus, das ich besuchte, und das eines der reichsten des Landes war, es waren sechs Kinder der Haushälter, seine Frau und ihre Tochter, und auch sie war sehr mäßig; täglich war nur so viel Reis angesetzt, als für die Konsumtion des Tages bestimmt war. Wenn meistens ein Hais mit besserem Reis des Nachts oder Reis verkonnt, so kann es seine Zahlung nur veranlassen, wenn es den Preis so nieder stellt, als der des schlechtesten Spärris; weil der Preis und nicht die Qualität der Hauptpunkt ist. Alle übrigen Einwohner leben von grobem Gago, der im Ueberflusse wächst.

Die Gagoeliker liegen einige Meilen südlich und südöstlich von Mamabich und dehnen sich aus, so weit das Auge reicht, sie gebören den Rajahs, die sie an Engle's \*) und die reichern Rajahen von Orissien, welche sich der Diät bedienen, den Gago für sie einsammeln, worfür sie sie mit ihren kleinen Beschäftigten wie Salz, Zucker, Butter und Gasperten versehen, und kleinen reichten Gago nach ihrem Bedürfnisse für sie zu verkaufen. Der Gago wächst in samstigen Bergen, die auf dem Gebirge stehen. Ein Gagobaum hängt im ersten Jahre an Gago zu geben, das zum Weinbergschiffen, wo er von oben ab verläuft. Ein einjähriger Baum ist etwa 2 Fuß hoch, und 5 — 6 Fuß im Umfang, und gibt ein 2 Monate Gago, und desto mehr, je öfter er angefaßt wird, was gewöhnlich geschieht, wenn die eßbare Frucht 5 — 6 Zoll dick ist.

Reichem dem Gago leben die Rajahen von Orissien, die sie bei der Ehe annehmen, besonders nach dem hohen Reichtum im Frühjahr läßt die Ehe einen Ertrag von 2 — 5 englischen Meilen trocken, auf den sich die ganze Bevölkerung, besonders alle Weiber und Kinder, wiewohl die Negergewerbeten Schalltüten und Molleuten zu fangen. Wenn sie Hais fangen, so werden sie an die Rajahs und die reichern Gago verkauft, da sie selbst zu arm sind, sich diesen Luxus zu erlauben.

Die Bedürfnisse der Bedienten auf diesen Theil der Arbeit von Gago beschränken sich auf Salz und Reis; jedoch erhalten sie von Macassar, diesen von Reis, zugleich mit Reis und Zucker für sonstige Gelegenheiten, wie Getränke, Gewürz eines Rindes u. s. w. Und so weit kann es jeder von ihnen bringen, denn außer den Kotschinnen, die sie um ihre Häuser ziehen, und verkaufen, haben sie noch eine Umwerbende in den baumwollenen Gewändern, die sie von ihren Weibern und Kindern werden lassen. Zwei Personen sind hinreichend in einem Monat ein Stück zu geben, das sie um 1 Rupien verkaufen, die Baumwolle dazu kostet eine halbe Rupie. Der Rest ist Gewinn, und wäre hinreichend zur Erhaltung der Familie, wenn nicht der Haushalter sie vertriebe, was eine große Leidenschaft ist. Die Familie in deren Hause ich wohnte, hatte 11 weibliche Arbeiter, die denfalls von Tagelohnen das Haupt um 11 über an den Tag verdienen, während sie ihre Erben wegen sehr wenig Opium, seiner von ihnen ist mehr als 26 Jahre alt, sie sind aber in einem Zustand fortwährender Verdummung, und sehen keine Fremden, als wenn sie sich vorher einige Zeit darauf verweilt haben; oft bleiben sie bringende Briefe zwei Tage liegen, ehe der Rajahs hinlänglich zu sich gekommen war, sie zu beantworten. Zwei Stück können nur wenige der reichsten Einwohner Opium beschaffen, sonst müßte das ganze Volk rauchen. Es werden in Mamabich jährlich 5 — 6 Millionen Opium verbraucht, mit 2000 — 2400 Rupien bezahlt werden. Es leben in Mamabich außer dem Rajahs und seinen Brüdern noch etwa 10 kleinere Rajahs, welche alle Provinzen im Innern besetzen, aber auch verschiedene Gebirge vorziehen, die sie besetzen zu können. Ihre Länder bringen sehr wenig, aber sie erhalten genug davon für ihre Bedürfnisse, und erheben darüber im Mamabich eine Taxe von Zehnmalen, der nach ihren Beschaffungen reichen soll, sie beträgt 10 — 20 Drogmen der Waaren, und wird immer in Gold bezahlt. Dabei liegen dieser Provinz immer große Konsumtion Gold besitzt, und sie leidet und mit Schwermetall vermehren kann. Doch liegen sie in nichts besser als die ärmlichen aus dem Welt, ausgenommen, daß sie Reis und Hais essen; sie speiseten nie ein Hais, ehe es die Art, wenn sie sie verkaufen können, ihre

Kinder sind nicht besser als die ihrer Sklaven, und ihr Gold dient nur zum Kauf von Opium, Zucker, Bienen, kleinen Kanonen und dgl. Opium kaufen sie nur in ihrem Lande, aber Wasser und Munition so viel, als sie bekommen können. Auch kaufen sie gewisse Waare und weiche baumwollene Trage, die sie in ihre Staaten schicken, um mit einem unbedingten Gewinn zu verkaufen. Der Handel mit Zucker und Gewürzen ist von großer Bedeutung, und es werden angenehme Preise dafür bezahlt, bis auf 120 Rupien für 120 Pfund amerikanisches Pfeffer, Muskateln bis auf 50 Rupien; dößelbe ist der Fall auf der ganzen Küste, und es gibt Niemand, der nicht Verbindungen mit Bont oder Macassar kauft, um sich von dort zu versehen zu lassen, weil man dort immer amerikanische Magazine haben findet. Diese Waaren werden mit dem feinsten Gold bezahlt, das zu 50 Rupien pro Unze berechnet wird, aber in Singapore 75 Rupien gilt. Einer der Brüder des Rajahs verfertigte mich, er stante innerhalb 5 Tagen 500.000 Rupien in Goldstücken bezahlen, wozu ich ihm Muskateln, Kanonen und Pulver, Zucker und fünf Kisten Opium liefern wollte; und im Verlauf eines Jahres stante er sich ansehnlich waschen, eine betragsreiche Quantität Goldes für ähnliche Waaren zu liefern. Er und seine Brüder gehen im Stande alle Waaren und Munition, die man einführen wollte, zu kaufen, obgleich sie nie mehr Gold sehen lassen, als zu dem Kaufe, der gerade geflossen worden, obgleich er. Es ist nicht zu zweifeln, daß sich angenehme Quantitäten des reinsten Goldes aus dem Innern erhalten ließen, es findet sich in vielen Theilen des Landes im Ueberflusse. Man hat Stämme mit größter Sorgfalt eultiviert von den besten, aber die Rajahs bitten nichts zu thun, als sich ihre Abgibt zu entlasten, und mit ihrem Reichtum zu geben, wenn dies mit dem Einsammeln beschäftigt sind. Es befinden sich in Mamabich sehr bedeutende Quantitäten von Pulver, von denen nichts im Lande selbst verbraucht, sondern alles auf Schiffen von Kelle und Manbar an die Küsten verkauft wird, und so groß auch die Verluste sind, so ist sie noch unter dem Preis, wie die besten Preise ausfallen. Die meisten dieser Rajahs haben das Gold als ein ständiges Mittel Opium für sich, und Wasser und Pulver für ihre Freunde die Waare, und gegen ihre Feinde die Wäpfer zu erhalten.

Das Land ist reich an weißen und schwarzen Vögelnestern. Bis jetzt hat man sie nicht zu Worte gebracht, aber die Vögel fangen in diesem Augenblicke an sich dieses Handelswegs zu bedienen, sie halten es aber aus verschiedenen Gründen sehr geheim, besonders damit die Holländer in Macassar nicht Lust bekommen möchten, sich einer Obergang zu bemächtigen, in der sehr Reichthümer zu haben sind. Dieser Handel ist allgemein auf der ganzen Küste, und ist der Hauptgrund, warum sie ihr Gold nach Singapore und Bontam schicken. Wollt sie wohl wissen, daß ihre Lage sie vor allen Eingriffen der Engländer schützt, aber wenn sie es in Batavia oder Macassar thun ließen, so würden sie die Kaufmannschaft der holländischen Händler auf sich zu ziehen, was der Ruin ihres Landes wäre.

### Vermischte Nachrichten.

Vor unlängst erhielten wir von dem Herrenbath zu St. Denis, zwei sehr wichtige Entz. Mann und Frau, aus Europa gebracht, mit allen Spuren der größten Ehrfurcht besetzt, zur Aufkennung. Wir man sie verstehen wollte, um ihnen das Gesehene des Herrenbaths anzugeben, wollten sie durchaus nicht sich von ihrem Kampfen trennen, und bei anderer Unterstützung verließen sich auf sich, daß darin gegen 17.000 Kr. in Gold und Banknoten vertrieben waren. Befragt, wie sie bei einer so großen Geldsumme noch in ein Armenhaus aufnehmen zu werden verlangen könnten, antworteten die guten Leute, sie hätten es nur thun wollen, um zu sparen, da man nicht wissen stante, wie es noch in der Welt gehen würde.

Das englische Hofjournal sagt: „Nagasaki gesteht, daß es aus England 22.000 Pf. St. mit sich nahm. Paris habe ihm 6000 Pf. St. getragen.“ — „150.000 Kr. in Silber ruft der Kaiser bereit an, „und in London in zwei Monaten 550.000 Kr. — Im Ganzen 700.000 Kr. St. noch aus Konstante, und er kann Rambouillet kaufen.“

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rantzenbach.

\*) Die Engle's And der intelligenten und tätigen Menschenfindung auf Boreas und Erichs, und der ganze Handel der Molleuten ist in ihren Händen, sie handeln bis Manila und Singapore, nach China, Cochinchina und Siam. (Ausland S. 235 dieses Jahrgangs.)

# D a s N o r d l a n d.

## E i n T a g b l a t t

f ü r

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 90.

30 März 1832.

### Literatur und literarische Gesellschaften in Island.

(Fortsetzung.)

Die gelehrten Gesellschaften, die das Mittelalter entstehen sahen, können sich mit keiner dieser Art in unsern Tagen messen, und waren wenig mehr als schwache Versuche des geistlich-königlichen Geistes, der sich erst in spätern Zeiten in vollständiger Wirksamkeit entwickelte. Die damals bestehenden Associationen waren entweder Verbindungen von Adelsmännern desselben Blutes oder religiöse Corporationen. Die norwegischen Ansiedler, die vor der Errichtung ihres Königs Harold nach dieser unwirthbaren Insel geflüchtet waren, stammten größtentheils in gerader Linie von Königen, Häuptlingen, Helden und Edelen ab, oder waren ihnen nahe verwandt.\*) In ihnen lebte der Geist der Kasten oder der Stolz auf ihre Abstammung fort, und so bewahrten sie unter sich die Gesänge der Vorzeit auf, in denen die Heldenthaten der alten Edhne Sclandinavens fort erklangen, und die Jugend zum Nachsinnen ihrer Vorfahren angehort wurde. Diese alten Sagen und Gesänge waren es hauptsächlich, in denen Eltern und Lehrer ihre Kinder unterrichteten. Gemüthlich wurden sie durch mündliche Mittheilungen fortgesetzt, während Runen aus Holz, Metall, Stein oder Stein, vorzüglich in frühesten Zeiten, nur sparsam angewendet wurden. Wenigmal waren sogar dergleichen Uebersetzungen das ausschließliche Erbe und Verrecht einzelner Familien, die hiedurch unter sich zu einer besondern Genossenschaft wurden. So war der alte Halur von Hantafal, ein Landkirk, der nächst dem berühmten Gelehrten lag, und auf der andern Seite an eine wilde Gebirgsgegend stieß — berühmt durch seine Liebe für diese traditionelle Literatur, und seine Nachkommen Zeit, Are, Frode, Sufur und andere bewahrten diesen Ruhm ihres Vorfahren. Von ihnen und Sömund Frode, der die Schule von Odda stiftete, stammt der be-

rühmte Snorre Sturleson, dessen Ruhm sich auch seines Bruders Edhne Das Torðsen und Sturla Torðsen theilhaftig machten. Diesen ausgezeichneten Männern verdanken wir die Aufbehalterung der Edhne und der merkwürdigsten skandinavischen Sagen. Viele der religiösen Genossenschaften, wie die Mönche, bestritten mit nicht minder günstigem Erfolge dasselbe Feld: unter ihnen erwarteten sich hohe Verdienste die Benediktiner des Klosters Thingeyre, vorzüglich dessen Abt Karl und die Mönche Gunnlaug, Oddur u. a. m.

Mit dem Jahre 1264 beginnt für Island eine Zeit langer Finsterniß. Die Eroberung der Insel durch den König von Norwegen hatte eine traurige Wirkung auf den wissenschaftlichen Sinn der Einwohner. Jener Geist der Familiengenossenschaft, von dem oben die Rede war, erlosch fast gänzlich, während die Geistlichkeit in Unwissenheit und Armuth versank. Gleich nachtheilig wirkte diese Eroberung auch auf den Handel des Landes, der ein wenig aufzuhellen begonnen hatte. In gleicher Zeit schienen auch die Elemente verschworen, das Verderben des unglücklichen Landes zu beschleunigen. Mehrere auf einander folgende Winter von äußerster Strenge, das Treiben des Nordpeils, der Ausbruch neuer Vulkane, und endlich einer Alles verderbenden Pest, suchten nach einander die Insel mit ihren Verwüstungen heim. Eine düstere Wolke von Leiden hing über Island, und als sie schwand, schien die übrig gebliebene Bevölkerung alle Eigenthümlichkeit verloren zu haben, durch die sie sich einst auszeichnete. Die Reformation fand im Jahre 1550 ihren Weg auch nach dem fern entlegenen Thule, wo sie die Klöster stürzte, und hiedurch manch wertvolle Handschrift zu Grunde gehen ließ, deren Verlust Niemand zu hindern oder zu bekräftigen schien. In der Mitte des folgenden Jahrhunderts wurde das Augenmerk wieder etwas durch Das Worms, auf das allzu lang vernachlässigte Island und seine literarischen Ueberreste gelenkt. Seine eifrigen Forschungen fanden Aufmunterung und thätige Unterstützung bei dem Könige von Dänemark, Friedrich III. Unter den dänischen Königen, die mit besonderer Vorliebe sich den Schutz der isländischen Literatur angelegen sein ließen, verdient der gegenwärtige König Friedrich VI einer ehrenvollen Erwähnung.

Im Jahre 1760 bildete sich in Island eine gelehrte Gesellschaft nach dem Muster derselben, wie sie heutzutage in verschiedenen Ländern von Europa bestehen. Wenn ihre Arbeiten diesen ein Geheimniß, und sie selbst nannten sich: „Die Unsichtbaren.“ Nur

\*) Die 874 ausgewanderten Norweger zerstreuten sich durch viele Comen: über Schottland, die Hebriden, die Orkneyen und Shetland inseln. Die nächsten derselben jagten das entlegene Island vor und waren die ersten Ansiedler der Insel. Sie errichteten hier eine republikanische Regierung, die im Jahre 950 von allen Einwohnern anerkannt wurde. Das Christenthum wurde um das Jahr 1000 eingeführt und im Jahre 1016 allgemein angenommen. Die demosthenischen Institutionen Islands hatten eine merkwürdige geistige Entwicklung zur Folge, und retteten die alte skandinavische Sprache, Geographie, Poesie, Mythologie und Philosophie vom Untergange.

zwei Mitglieder dieser Gesellschaft sind bekannt geworden: der Leiter der lateinischen Schule von Holm, Hufnar Cinarfou, und Soeren Peters, ein dänischer Kaufmann, der sich in Island niedergelassen hatte, und mit edler Liberalität die Herausgabe des von der Gesellschaft beabsichtigten Werkes aus seinen Mitteln zu beschreiten übernahm. Dieses Werk ist der alte „Konungs Skuggsja.“ (Königsspiegel, Kopenhagen 1768. gr. 4.) von dem Cinarfou die lateinische Uebersetzung besorgte, wiewohl das Werk sehr viel aus Johann Eriksen verhandelt, der es ins Dänische übersehte und mit vielen Anmerkungen ausstattete. Mit Ausnahme einiger Gesechskilder ist der Königsspiegel das einzige gedruckte Werk, das von einem Norweger in der alten skandinavischen oder gegenwärtigen isländischen Sprache, als seiner Muttersprache, geschrieben wurde. Der Ursprung dieses in seiner Art einzigen Buches kann mit ziemlicher Zuverlässigkeit in die Periode zwischen 1155 und 1202, unter die Regierung des großen Königs Eriker verlegt werden, obgleich nicht Grund genug vorhanden ist zu glauben, daß dieser Fürst selbst es verfaßt habe. Wahrscheinlicher ist es, daß es unter seinen Augen und auf seinen Befehl entstand. Der Verfasser scheint ein Mann gewesen zu seyn, der am Hofe eine Stelle bekleidete, gegen Ende seines Lebens aber sich auf seine Güter im nördlichsten Theile von Drontheim zurückgezogen zu haben. Das Werk ist in der Form eines Zweigesprächs zwischen dem Verfasser und seinen Söhnen geschrieben, denen er in folgenden Abschnitten seine Belehrungen ertheilt: 1) Von der Lebensweise und den Gebräuchen der Kaufleute, mit vielen nützlichen Anweisungen für sie. Unter diesem Abschnitt kommen Lehren für Seemänner und Geschäftsleute vor, wie sie sich ehrlich und klug verhalten sollen, ferner Bemerkungen über die Nothwendigkeit, Astronomie, Heilmittel, den Lauf der Eersfrömungen, den täglichen Gang der Sonne und die Richtung der Winde in den verschiedenen Jahreszeiten zu kennen; ferner Nachrichten über Islaub, „in denen das Fabelhafte von dem wirklich Merkwürdigen getrennt ist“, und endlich „außerordentliche und wahrhafte Nachrichten über Alt-Grönland.“ In letzterem Kapitel sind mehrere seltsame Stücke des zoologischen Kenntnisses, namentlich in Betreff des isländischen und grönländischen Walfisches enthalten. Man findet darin eines kleineren Cumpfes in Norwegen, der schnarchtragenden Riesen des dieses Landes und dessen langer Sommertage und Winternächte erwähnt. Der andere Abschnitt handelt 2) Von Leben und Sitten der Hofsleute — von der Regierungskunst und den Gebräuchen am Hofe — von den Stellen am Hofe und wie sie am besten zu besetzen — von den Ceremonien am Hofe — von verschiedenen Arten Waffen und Kriegsmaschinen im Kriege zu Wasser und Lande — von den schönen Künsten — von den Tugenden und menschlichen Vorkommnissen — von des Königs Ehre, Frömmigkeit, Gewalt, Weisheit, Gerechtigkeitstheorie und Regierungskunst. Sodann folgt eine Abhandlung von der Heiligkeit des Schutzes (ius asyli) der Kirchen, von geistlicher und weltlicher Gewalt, ihren Grängen und der gewaltigen Jurisdiction des Klerus. Eine Fortsetzung der letztern Abhandlung ist durch die Unbill der Zeit verloren gegangen, auch weiß man nicht, ob der Verfasser — wie er in diesem Zweigespräch äußert — sein Verbalten, das Leben des Landmannes in allen seinen einzelnen Stücken zu beschreiben, ausgeführt hat. Jedemfalls

muß das, was und die Zeit übrig gelassen, seinen geringen Zander für uns haben, indem es uns in die skandinavische Welt gegen Ende des 12ten Jahrhunderts versetzt. Einige Bruchstücke daraus mögen deshalb hier nicht am unrechten Orte seyn.

Der Sohn, ungewiß, welche Lebensbahn er einschlagen soll, wählt verschiedene Wege zu betreten, um alle wärdigen und ecknen wählen zu können. Der gütige und kluge Vater willfahrt dem Wunsche seines Sohnes, ihm die vielen gefahrvollen und gefährlichen Pfade der Menschen zu beschreiben, wobei er ihm seine weisen Lehren in kurzen Sprüchen mittheilt. „Es waren,“ sagt der Verfasser, „hierbei auch zugegen manche ausgezeichnete und trefflichen Männer, die der Unterredung zuhörtren und verlangten, sie in ein Buch abzuschaffen, und vor Vergessenheit zu bewahren, zu Ruh und Frommen vieler.“ — „Und Wer Dies liest oder hört,“ sagt er weiter unten, „braucht nicht des Verfassers Name und Stand zu erfahren, auf daß er nicht seine Rathschläge bei Seite setze, aus Neid, Haß oder Verachtung.“ Da der Jüngling das Verlangen ausdrückt, die Wissenschaft des Handels und der Seefahrt zu erlernen, und nicht sein Glück am Feste suchen will, so ermahnt der Vater, daß er zwar selbst mehr als Hofmann denn als Kaufmann gehet; doch wolle er seinem Wunsche genügen, besonders, wie er hinzusetzt, da die wärdigsten Männer Handelsgeschäfte getrieben.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Mohammedaner in Indien. Abergläubische Gebräuche und Heilmittel. (S. 12.)

Der Astronom, der seinem Gelehrer die Zeit des Eintrittes einer Finsternis genau voraussetzt, wird, wenn sie vorüber ist, mit Geld, einer Kleidung, und sometimes auch mit einem Halbmond von Gold belohnt. Eine Braut schickt ihrem Bräutigam ein Entsch, nebst einer Pige oder Kige, die während der Finsternis am Fuße ihrer Bettstatt gebettet werden muß, und diese Gaben werden dann an Arme vertheilt. Frauen, die guter Hoffnung sind, werden während einer Finsternis sorgfältig mit Milch erhalten, da man behauptet, die Gesundheit des Kindes hänge davon ab, daß die Mutter sich des Schlafes erwehre; so gehalten man ihr auch nicht, sie während dieser Zeit einer Nabel, Schere, eines Messers oder andern Instruments, mit dem sie sich verletzen könnte, zu dehnen, weil Blut zur Zeit der Finsternis vergossen, sowohl der Mutter als dem Kinde nachtheilig seyn soll. Auch auf Thiere, die sich in diesen Umständen befinden, hat man Acht; der Bauch solcher Thiere, als Kühe, Schafe, Ziegen u. s. w. wird mit einer Mischung aus Kuhdung und Specerrien bestrichen, und man speret sie sorgfältig ein, bis die Finsternis vorüber ist, da die Moslemin glauben, es sey diesen Thieren und ihren Jungen nachtheilig, wenn man sie frei umherlaufen lasse. Die Einwirkung des Mondes auf verwundete Personen wird sehr sehr gefürchtet gehalten, und ich habe manche seltsame Erzählung von Wunden, die viel gelitten hatten, weil sie friische Wunden dem Mondstern aussetzten. Ein Mann hatte einen gefährlichen Edelthier, in den Arm bekommen; die Wunde war vom





volution vom Jahre 1788 ihr aufgelegt habe. Zwei Stunden verstrichen wie ein Augenblick, und Mirabeau war in meinen Augen der interessanteste Gegenstand in ganz Paris. Der Besuch schloß mit meinem Verjahren, noch drückten Mittag mit ihm zu speisen, zu welchem Ende er geschickommen und mich in seinem Wagen abholen wollte.

„Mit Dem sprachst Du denn so lange?“ sagte Romilly, indem er aus dem Zimmer trat, wo der lange Besuch ihn in Haft gehalten hatte. — „Erkenntest Du denn die Stimme nicht?“ fragte ich. — „Nein.“ — „Auch doch kennen Sie die Person so gut, und müssen, wie mich selbst, sogar eine Erwähnung auf sich selbst gehabt haben, die dennoch zu einer Erkennungsbildung gerade nicht.“ — „Weil Mirabeau war!“ — „Er war, und ich will ein Herr sein mein Leben lang, wenn ich mich durch die Begegnungen unter Fremde länger abhalten lasse, als durch Umgang zu genießen. Ich gehe lieber zu Calonne's noch zu Mestres Perret, sondern sollte mich Dem an, dessen Unterhaltung mich delectet und erregt, und sehr Erhe zu ich eben deute mit ihm speisen.“ Mirabeau kam bald wieder, nahm sein Glas und besetzte unsere Vorortelle gänzlich. Wir besaßen ihn oft und denigsten das ganze Wetter zu Kaffeehaus in der Umgebung. Wir speieten mit ihm im Bois de Boulogne, zu St. Cloud und Vincennes; an letztem Orte zeigte er uns den Kerker, in dem er drei Jahre gefesselt hatte.“

Der Bericht über Mirabeau's ersten Triumph in der Nationalversammlung ist höchst interessant. „Ich war bei diesem Siege sehr be-theiligt, als er Duroverai betraf, und vielleicht ist noch gesagt die beständige Freude so schnell auf die fernste Warte, als bei diesem Vor-falle. Duroverai saß mit einigen Deputirten seiner Bekanntschaft im Saale. Er hatte Geduld gefunden, Mirabeau eine mit Beifall ge-zeichnete Note zugesandt. M. —, der bereits einer der geschicktesten, schärfsten Sprecher der Versammlung war, sah Dies und fragte das neben ihm sitzende Mitglied, Wer der Fremde sei, der Noten zugesandt und sich in die Verhandlungen mische. Die Antwort, die er erhielt, reigte seinen Zorn; er erhob sich und redete mit einer Donnerstimme, die sein Fremder, der aus seinem Batriande verbannt sei und in England lebe, von dessen Regierung er eine Pension beziehe, unter ihnen liege, ihren Debatiten betheoret und einem Deputirten der Versammlung Voten und Bemerkungen zugesandt. Die Vergleichen eines Verbrechens warden mit solcher Heftigkeit geredet, daß die Bewegung an allen Seiten der Saale, welche dieser Vorfall folgte. „Wo ist er? Wer ist er? Jetzt ihn und!“ riefen man durch einander schrien. Häufig Mitglieder sprachen ungeschicklich über Mirabeau's mächtige Stimme drante sie bald zum Schweigen. Er erwiderte, daß er nicht den Fremden bezeichnen und ihn der Versammlung vorstellen wolle. „Dieser Bekannte, dieser von England Exilote“, sagte er. „Ist Herr Duroverai von Genf; wohl, das dieser achtungswürdige Mann, den Sie so unwillkürlich beifällig, ein Würger der Freiheit ist! daß er als Generalprocurator der Republik Genf durch die feurige Begeisterung seiner Mitbürger den Unwillen unser Gewalthaber auf sich hob; daß eine Letzter die Gabel der Herrn von Vergennes um die Versammlung ihm zu Theil wurde, als sein Vaterland sich unter das Joch des Aristokratismus schmeigen mußte. Wohl frucht, das das Verbrechen dieses erkrankten und ragenbenden Bürgers kein Verbrechen, ein Gefährd auf haben, das vertheile Privilegien abschafft.“

„Der Einwand, den diese Rede, von der Dürst auf ein schwacher Auszug ist, hervorbrachte, war electric. Ein allgemeiner Sturm des Beifalls folgte ihm; denn in den stürmischen Versammlungen des Tages hat keine man die jetzt noch keine so stark und widerbroche Begeisterung geteilt. Mirabeau war von diesem ersten Erfolge tief erregt; die Deputirten sammelten sich langsam von Duroverai und beschämten sich durch unvorsommende Unachtsamkeit, die ihm ungehörige Beilegung wieder auf zu machen. Es erobte eine Vorlage, die mich anfänglich mit Schrecken erfüllte, um so mehr zu meiner Zufriedenheit, da diese Erne, wenn sie in Genf bekannt wurde, die Zurückkunft der verbannten Bürger er-möglichen müßte.“

Dieser Vorrede folgt eine andere, die wie deshalb hier beifügen, da sie ganz geeignet ist, einen Mann anfänglich zu bezeichnen, von dessen Charakter noch kein Schriftsteller ein richtiges Bild entwerfen hat:

\*) Ebenfalls ein Genfer Rechtsanwält und Verbannter der Republik Duroverai.

„Ich erlaube mich nicht vieler Seiten mehr aus jener früheren Periode der Versammlungen; doch die werthe ich den Vorfall verzeihen, bei dem ein Mann, der später eine so ungeschickliche Verdammung erlitten, sich zuerst bemerkbar machte. Die Beifallstimmung bewogte ihn, durch allerlei Umstände einen Zusammenstoß der drei Stände herbeizuführen und sollte besonders den Episcopat von Air an die Versammlung des dritten Standes, der vor dieser sehr weitläufig und teilweise über die Weisheit des Volkes und die Vernunft der Aristokratie sprach. Er zeigte ein Gesicht schwarzes Brod vor, das ein Hund verachtet haben würde, und das der Krone genötigt sei zu essen oder zu sterben. Er hat den Nationalconvent, einige Mitglieder abzuweisen, um sie mit den Deputirten der Geistlichkeit und des Adels über die Mittel zu beraten, wie die Lage der dürftigen Klassen zu verbessern sein müßte. Die Versammlung hat die Schlinge, wagte aber nicht, den Vorfall gar zu abzuweisen, da es bei den niederen Klassen geradezu ein populäre Ansehen haben würde, als ein Deputirter sich erhebe, und nachdem er seine Geistes in Wustern der Krone in noch stärkeren Wustern als der Episcopat angesprochen hatte, geradezu die Unfruchtbarkeit der von der Geistlichkeit ausgeprochenen Besinnungen bezeugte.“

„Geben Sie.“ sagte er zu dem Episcopat, „und sagen Sie Ihren Kollegen, daß wenn sie zu bringen wüßten, die lebenden Krone zu unterstützen, sie besser thun würden, wieder zu kommen und sich den Freunden des Volkes anzuschließen. Sagen Sie ihnen, sie müßten nicht länger durch ungeschickte Äußerungen den Lauf unserer Arbeiten unterbrechen; sagen Sie ihnen, sie müßten sich nicht mehr beschämen, durch unwürdige Mittel um in den ersten Beschlüssen wahren zu machen, sondern als Lehrer der Beifügung, als würdige Nachfolger ihres Vorfahren, den Lenz abgeben, der sie umgibt, und die Krone, der die Krone nicht mag; bezeugen müßten sie, gleich den ersten Kerkern der Kirche, einbringen, die folgen Ertönen sollten, ihre persönlichen Ansprüche verkaufen, und all ihren Ueberflus in Nothwendigkeiten, um die Dürftigen zu speisen.“

„Diese Rede, die so ganz dem Geiste der Zeit angemessen war, erregte seinen lauten Beifall, der bei dieser Gelegenheit mehr lebendig ge-zeigt wurde; aber ein beifälliges, weit schmerzlicheres Mirreinen erfolgte. Jeder fragte nach dem Namen des Redner; er war unbekannt, und erst nach Verlauf einiger Zeit wurde der Name dieses Mannes ver-breitert, der drei Jahre später Frankreich glücken machte. Der Sprecher war Robespierre.“ (Vorfassung folgt.)

### Inventar des Justicillien.

Nach der Vorführung „Inventaire du Juste Milieu“ gibt das National-verzeichniß folgende Aufzählung:

Objets trouvés ainsi qu'ils sont

carton du ministère de l'intérieur.

La France	A. B. C.	(abaisse)
San Rang	C. D.	(cécid)
La Puisseance	P. A. C.	(efface)
Le Carissime	O. C.	(cos)
Les Expiris	A. J. T.	(achetes)
La Raison	E. B. T.	(débécité)
Les Chants patriotiques	C. C.	(cécés)
L' Autel de la Paix	R. I. G.	(crigé)
La Liberté	M. E.	(aimée)
San adultère épouse	A. I.	(AI)
Le Justemilieu	U. E.	(hue)
San Avenir	D. C. D.	(décédé)
Le Ministère	A. Q.	(acu)
La Presse	H. O.	(Chaos)
Sea Oeuvres	H. K.	(Caca)
L' Intrigue	O. K. P.	(Occupé)
Deputés du Centre	H. T.	(achetes)
La Belgique	D. P. C.	(dépécé)
L' Italie	O. J. B.	(au Gibet)
La noble Pologne	H. E.	(aché)
L' Esperance	R. S. T.	(restée)

Verantwortlicher Redacteur Dr. Lautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 91.

31 März 1832.

Marcus Tullius Cicero im Inquisitionsgefängnisse zu Rom.

(Nutzung aus dem Manuscripte eines italienischen Verbannten.)

Rom, die erhabene Königin des Erdkreises, der Ehrenden und die Bewunderung der gesamten Welt unter der Herrschaft des Quiritenvolkes, war in den ersten Jahrhunderten des Christenthums die Wiege der Religion und der Sitz ihrer Apostel und Blutzengen. Als aber die Nachfolger des heil. Petrus ihre göttliche Sendung und die Beispiele und Lehren ihrer heiligen Vorgänger vergaßen, wurde Rom so sehr ein neues Babylon, und man sah in dem Vatikan Götze, Hinderlik, Freizeit und die schmachvollsten Leidenhaftigkeiten im Grunde.

Es ist bekannt, welchen armenüchlichen Anblick gegenwärtig die Hauptstadt der christlichen Welt, diese unermessliche und prachtvolle Stadt bietet, die so reich an alten und neuen Wundern, schlecht bevölkert von abergläubischen Bewohnern, die des Namens der Kaiser unwürdig, Sklaven des Despotismus und der Tyrannei der Tausende von Mönchen und Priestern sind, die in den Straßen dieser herrlichen Metropole wimmeln. Doch die Italiener, begabt mit einer fröhlichen Gemüthsart, denken wenig an ihr vergangenes und künftiges Unglück; und man wird deshalb nicht erkennen, wenn man in ihren Gassen, auf den öffentlichen Plätzen und in den Theatern, wenigstens den Schein wahrer Fröhlichkeit erblickt. Daher kommt es auch, daß man in dem römischen Carneval, während seiner kurzen Dauer von vier und zwanzig Stunden<sup>\*)</sup>, denn nur so lange währt diese Zeit der Nartheit, interessanter Szenen und eine größere Mannichfaltigkeit von Masken sehen kann, als in dem ganzen langen und langweiligen Carneval von Neapel, Mailand und Venedig. In dieser Zeit öffnen die Verworfenen Alles, was sie besitzen, um sich im glänzenden Flitterhaat einige Stunden auf der Straße del Corso zu zeigen, und erwieben ist es, daß die Wanderverleiher in der einzigen Carnevalszeit mehr Geschäfte machen, als im ganzen übrigen Jahre. In dieser tollen Zeit der Feste und Vergnügungen trug sich im Jahr 1818 der Vorfall zu, den ich hier erzählen will.

Ein junge schöne Dame hatte mich insuländig gebeten, mich zu verkleiden, und die Maske des Cicero zu wählen; sie ihrerseits wollte mich als Tulliola, die Tochter des berühmten römischen Red-

ners, begleiten. Ich muß hier, ohne mich zu schämen, gestehen, daß ich mir die Stärke des, den Bitten des schönen Geschlechtes zu widerstehen. Ich verschaffte mir also ein Confulargewand und eine Maske, die nach der auf dem Capitol aufbewahrten Maske Cicero's genommen war, und in diesem Anzuge erschien ich, meine schöne Begleiterin unter der Maske der Tulliola zur Seite, auf dem Corso. Anfangs stellte ich mich unter die Säulenhalle des Palaest Boionetti, wo wir uns bald von einem Haufen Neugieriger umdrängt saßen. Die Besucher drückten sich, mir tausend Fragen über verschiedene politische Ereignisse vorzulegen, die seit einer langen Reihe von Jahren verstorben waren, und man denkt sich ihre Erkennen — alle meine Antworten erfolgten lateinisch. Die Hastigkeit, mit der ich mich in der Sprache des berühmten Redners ausdrückte, erregte im höchsten Grade die Aufmerksamkeit des Publikums, und in wenig Augenblicken sprach man auf dem ganzen Corso nur von dem erkanntenwürdigen Cicero des Palaest Boionetti. Eine unermessliche Schaar von Zuschauern drängte sich von allen Seiten um mich her.

Ich verweilte hier ungefähr eine Stunde, dann machte ich mich auf, den Prinzen Obigli zu besuchen, dessen Palaest in diesem Augenblicke der Sammelplatz des ganzen römischen Adels und einer großen Anzahl von Gelehrten ersten Ranges war. Kaum zeigte sich Cicero, als er von zwanzig Seiten zugleich angegriffen wurde. Der Prinz Obigli machte mir den Vorwurf, daß ich dem Kaiser geschmeichelt, und bei verschiedenen Gelegenheiten meine politischen Ansichten gemischt habe. Ich bekämpfte alle diese Anschuldigungen mit Hilfe geschichtlicher Beweismittel und suchte darzutun, daß die Ehre und Vaterlandsliebe Cicero's rein von jedem Flecken sey. Jedermann gab sich Mühe zu errathen, wer die Rolle des Cicero spielte. Die Einen behaupteten, ich sey ein Professor der „Sapienza,“ die Andern hielten mich für einen der „Scriptores“ des Vatikans, und endlich erklärte der Ritter Obesalchi der Gesellschaft, er kenne nur Einen Menschen in der Welt, der die Rolle des Cicero so durchzuführen im Stande sey, und dieser sey eben ich, der mehrmals schon vor der „Academia latina“ auf eine merkwürdige Art lateinische Verse improvisirt habe. Da ich mich bald und bald erkannt sah, so verließ ich diesen Palaest, machte mich aber zuvor verbindlich, am Abend im Theater Alberti zu erscheinen.

Ich trieb mich noch einige Zeit auf dem Corso herum und unterhielt mich, jedoch immer lateinisch, mit mehreren

\*) Der Carneval zu Rom dauert acht Tage, allein die Masken dürfen nur drei Stunden des Tages in den Straßen umherstreifen.  
Ann. v. W.

Engländern, die unter den Säulen des Palastes Ruspoli standen, vorzüglich aber mit einer Dame von der größten Schönheit. Da sie mich nicht verstehen konnte, und ich mich keiner lebenden Sprache bedienen wollte, so diente uns ihr Gemahl, ein englischer Schiffskapitän, als Dolmetscher.

Als es Nacht geworden war, begab ich mich, wie ich versprochen, in's Theater Albert. Hier waren alle Gelehrte und angesehensten Schriftsteller zusammengekommen, um den auferstandenen Cicero zu umarmen oder anzugreifen. Vier Stunden lang ließ man mich über die schwierigsten Stellen in den Werken des römischen Redners Erklärungen geben, und man forderte mich auf einige seiner Reden, an denen der Anfang oder das Ende fehlte, zu ergänzen. Da ich alle Werke Cicero's so zu sagen an den Fingern herzählen konnte, so gab ich auf alle Fragen geäußerten Bescheid, und das Stammen der Gesellschaft steigerte sich auf's Höchste.

(Fortsetzung folgt.)

## Bekenntnisse eines Saintsimonisten. \*)

(Aus der *Revue encyclopédique*.)

### Vorwort.

Diesen Morgen verneht ich sorgfältig meine Bibliothek, durchlas Briefe alter Freunde wieder und besch einige, lange Zeit in einem schwarzen Lächeln verschlossene, Andenken meiner Mutter. Länger als ein Jahr ist es her, daß ich nicht dazu kam, mich so einzulassen und in stillen Nachsinnen meine Erinnerungen zu sammeln.

Unter Gott, wie viel ereignete sich seit einem Jahre! Welche seltsame Macht, gute oder böse, ließ mich so lange Gegenständen untreu werden, die ich so sehr liebe! Ich hatte sie vergessen, bis auf meine alten Kupferstücke, deren tausendfacher Gestalten sich vor meinen Bildern zu bewegen, und mich gedehnten Vorwürfen zu wirken scheinen, bis auf diese sadne Büste eines Kindes, das mit bei jedem Erwachen entgegenlächelt.

Wenn ich zurückblicke auf die lehrverfluchten zwölf Monate, so ist es mir, als hätte ich ein unbekanntes Land durchstrichen, in dessen ferne Gebirge um Gebirge sich verliert, und immer schwächer und deutlicher verschwimmt. Kaum bricht sich hier und dort ein Strahl der Erinnerung auf meinem Gedächtnisse. Ich besinnte mich wie im ersten Augenblick einer schnell zurückgelegten Reise; tausend verworrene Eindrücke drängen sich um mich her, und denen nur hier und dort ein Bild in bestimmteren Umrissen auftaucht. Wer wird mir glauben, wenn ich Ereignisse aus meinem Leben im

Jahre 1831 zu erzählen versuche? Wird man nicht glauben, daß ich aus einem gedöhligen Traumschloß aufwache, und noch schlaftraunten irgend eine ferner fantastischen Erzählungen Hoffmanns zum Besten geben wolle?

### Erstes Kapitel.

Eine Saintsimonistische Lehrstunde. — Meine Verehrung.

Noch sehr gut erinnere ich mich des Augenblickes, wo ich — um mich des Ausdrucks der Leute von Fach zu bedienen — „die Welt der Realität“ verließ. Es war Nacht. Ich befand mich allein in meinem einsamen Zimmer, wo ich schon länger als eine Stunde über meinem Haupte ein dumpfes Gemurmel und das Getöse von Tritten gehört hatte. Trübe Gedanken umhüllten meinen Geist, ich dachte an den erst kurz zuvor erfolgten Tod eines geliebten Jugendfreundes, an die Vermählung eines schönen Mädchens meiner Bekanntschaft, an ein schlechtes Drama, dessen Aufhebung mir verweigert worden war, an einen Vortrag vor den Wissenschaften, und was weiß ich an was noch Wes! Zerstreut klebte ich mich eilig an, und stieg die Treppe hinauf. Mit mehreren andern Personen zugleich trat ich in einen großen Saal, der gewöhnlich zu öffentlichen Versammlungen diente. Die heutige Versammlung war zahlreich, der Saal zum Ersitzen voll. An einer Tafel, umgeben von einer Reihe junger Männer, saßen zwei Männer, mittleren Alters, die alle Blicke auf sich zogen. Der Eine von ihnen sprach: die Worte flossen langsam von seinen Lippen; zwischen seinen Fingern drehte er eine gedöhlte hölzerne Dose. Sein Kopf blieb fast stets unbeweglich, und wurde nur zuweilen von unmerklichen Zuckungen rückwärts geworfen; er schlug die Augen nur auf, wenn er einem seiner Sätze einen größeren Nachdruck geben wollte. „Wie heißt der Sprecher?“ fragte ich ganz leise meinen Nachbar. — „Bazard“ war die Antwort. „Und jener?“ sagte ich hinzu, indem ich auf den zweiten deutete, der mit einem eigenthümlichen Ausdruck von Weisheit, seine einschmeichelnden Blicke über die Versammlung hingleiten ließ. — „Enfantin.“

Diese Namen waren mir völlig unbekannt. Ich blühte in der Versammlung umher, und erkannte das Gesicht eines alten Cardonaro, einige Schriftsteller von ungewisser politischer Farbe, und in der Tiefe einer Fensteröffnung einen kleinen molinistischen Abbé. Ungeachtet der einmaligen und großen Aufregung und Ueberraschung, die ich im Verlauf dieses Abends empfand, glaube ich mich doch nicht in den Personen, die ich erkannte, getäuscht zu haben. Nun folgte ich mit aller Aufmerksamkeit dem Vortrage, um klar zu werden, in welche Gesellschaft der Zufall mich geführt hatte. War es ein politischer Klub, eine Congregation oder ein philanthropischer Verein? Nichts konnte mir noch darüber bestimmte Andeutung geben. Der Redner handelte nach einander die allgemeinsten Fragen über Religion, Politik, Philosophie, Industrie, Wissenschaft und schöne Künste ab.

Oft lächelte der kleine Abbé nachdenklich, zum Zeichen seines Beifalles; dann aber zuckte der Cardonaro die Achseln. Bei andern Stellen war es umgekehrt, manchmal brüllten auch die Umstehenden einmüthig ihre Zustimmung oder ihre Mißbilligung aus. Mit jedem Worte verdoopelte sich mein Erstaunen und meine Verwirrung.

\*) Seit den Ercatungen, die größten den saintsimonistischen Hohenpriestern Enfantin, Bazard und Rodrigues, zu geringer Erbauung der Welt, ausgebrochen sind, haben sich die geistreichsten und thätigsten Edle, „der Familie“ — wie Carnot, gegenwärtig Redakteur der „Revue encyclopédique“, Chabron, Verfasser der hier gegebenen „Bekenntnisse“, u. A. m. — von ihr losgesagt. Die Redakteure, die der erdennende Verfasser, wie aus einem wunderlichen Traum erwachen, auf seine saintsimonistische Laufbahn wies, auf der er seine unmaßige Heide spitzte, werden, als ein physisches Gemüthe aus Frankreichs Gegenwart, nicht ohne Interesse gelesen werden.

zung. Und dennoch kam es, daß die meisten der schönen Prinzen, die ich vortragen hörte, sogleich in scheinbarem Widerspruch, mir wie alte Erinnerungen eigenen Nachdenkens erklärten, die ich gegen Niemand zu äußern gewagt hatte, oder wie Triome von so großer Einfachheit und unläugbarer Klarheit, daß ich mir Verdrieß machte, sie nicht selbst gesehen zu haben.

Die Sitzung wurde geschlossen, und augenblicklich wurde das Stillschweigen von allen Seiten durch Stimmen unterbrochen, die im ersten Gespräche sich vermischt. Einige lebhafteste Zwischenrufe enthielten mir zum Theile den Zweck dieser Versammlung, den ich erst viel später völlig kennen lernte. Ich schloß meinen Kopf schwer und eingenommen, ich stand auf und drängte mich hinaus. Eine ungewöhnliche Ermüdung schloß mir bald die Augen unter dem Aufleuchten tausend neuer Gedanken, die mir in den Schlaf folgten. Selbstsamer Traum! rief ich am andern Morgen, und bedruckte einige Minuten des Nachdenkens, um mich zu besinnen, daß es kein Traum war.

Es ist mir unmöglich, die herbe Kraft der Anziehung zu beschreiben, die mich zwang allen andern Vorträgen Bazard's mit gewissenhafter Sorgfalt zu folgen; unmerklich wurden sie mir zur Gewohnheit, zum Bedürfnis. Seine Lehren über die Geschichte der Menschheit, und die Zukunft der Gesellschaften wurden für mich eine Art erster Erleuchtung, die täglich mehr die bärre Leere ausfüllte, von der ich mich, durch den mir verschwundenen Jauder aller Dinge und eine träge Melancholie, umgeben fühlte.

Meine Metamorphose erging meinen Eltern und Freunden nicht; allein es genügte ihnen meine Stimme besser, meine Blässe schwinden zu sehen, und lebhaftere und minder samergelbe Entzungen aus meinem Munde zu hören. Als ich im Augenblicke einer begeisterten Anwandlung mit Wärme von dem Glücke sprach, das man empfinden müsse, wenn man sich in Kampf der individuellen Meinungen stürze, um sie zu verstehen, wenn man dem erschöpfenden Drange des Egoismus eine höhere Richtung gebe, wenn man durch eine edle und würdige Arbeit arbeitsame Herrschaft, wenn man den engeligen und himelmadtenden Lebenshaften der Jugend ein größeres und edelmüthigeres Streben einimpfe, und sein ganzes Leben hindurch einem ihreren und ruhmvollen Ziel entgegen wandle und mit jedem Schritte die Schätze eines reinen und glatvollen Jergens aufstreu; so lächelte man um mich her, und während Einige mich zu verstehen bewußt waren, sagten andere leise sich in's Ohr: „Ehren Sie, Madame, woher sich eine Leidenschaftlichkeit schreibt.“ — „Ja, der Thar, es geht ihm viel besser.“ — Er ist nicht mehr so traurig wie sonst.“ — „O, er hat sich sehr zu seinem Vortheile geändert.“

Ich weiß nicht, welchem vorborgenen Ereignis sie die Veränderung zuschrieben, die in meinem ganzen Wesen vorging; ich selbst kannte die Ursache nicht. Ich gab mich planlos meiner Bewunderung der schönen Zukunft hin, die mir aufblühte.

Als ich eines Tags einen jungen Deputirten mit dem Prinzip der allmählichen Aufschaffung der Vorrechte der Geburt das Utopien der Gütergemeinschaft verwechseln hörte, rief ich unwillkürlich aus: „Nicht mir sind es, die Dies sagen!“ in demselben Augenblicke sagte mich der Sohn eines Generals der Republik, bei der Hand und zog mich nach einem andern Ende des Saales, wo wir

eine lange Unterredung hielten. Von diesem Augenblicke an sagte ich, wenn man mich über meine philosophischen oder politischen Ansichten fragte: „Ich bin Saintsimonist.“

### Ein Besuch bei Marat — der Unbekannte.

(Aus den Mémoires d'un Peintre Royaliste. Paris 1811.)

Bei Kamill Delmonaie's Hochzeitstische hatte ich Marat zuerst, aber nur so flüchtig gesehen, daß seine ganze meine Erinnerung wieder eben so wunderbar waren. Späterhin, gerade an demselben Tag, wo ich meine Erinnerung zum Nationalconvent erhielt, fiel zufällig eines meiner Bilder, in denen Marat Weib und Brand verbräutete, mir in die Hände. Er besaß die auf mich gefallene Wahl meines Departements ganz Frankreich als Vertreter, und überhäufte mich selbst mit den empfindlichsten, niedrigsten Schmähungen. Ich beschloß, ihn zu besuchen. Man wies mich nach Nummer 1 der Rue Saint-Jacques, einer Art von Grenzumschlag der wüthenden öffentlichen Zorn. Ich stieg eine fastere wüthige Treppe nach der vierten Etage hinauf, stieg an. Eine schwarze, schwärzende, fast wie weißlich glänzende Stimme fragte nach meinem Namen. „Deputirter beim Nationalconvent.“ antwortete ich. Mehrere Schritte stiegen; mehrere Schritte wurden aufgeschritten; die Thüre öffnete sich. „Herr Marat?“ fragte ich; das „Bürger“ war damals noch nicht eingeführt. — „Ja, kind.“

Es war eine Gestalt von höchstens fünf Fuß, mit einer schwämmigen Nachtracht, einem zerfetzten Mantel, von dem die Hüften herabhängen, betäubt. Das Haar war mit einer Schur in die Höhe gestanden; um den Hals hing sich ein Leinwandstück, die Westenfalten trug sein Aulband fest. Augenlider und Brauen waren rüthlich gefärbt; die Lippen waren bleich, die Zähne waren wie Kissen; der Kopf war von aufstehender Dürre; der ganze Körper verströmte einen wahren Pestgeruch. Man traute ich meinen Sinnen; das Haar der verheißenen Weltmann schauerte. „Ja, glänze nicht recht getöbt zu haben und wiederhole.“ Herr Marat? — „Ja, kind.“ wiederholte er ängstlich, mit wildem Blick; „was wollen Sie?“ — „Ein Paar Worte.“ — „Treten Sie ein.“ Die Wohnung dieser furchtsamen Erscheinung war des Erweckten würdig. Ein vermauertes Bett mit schwämmigen Bettschürzen; ein mit Papieren und zerstückten Federn bedeckter, auf allen Seiten mit Dinte bestreifter Schreibtisch; ein Paar solchste Stühle; eine mit einer kleinen Guillotine getriebene Schere; ein Paar solchste Stühle; das Ansehen eines Mannes, vor dem die ganze Jacobinade erbebt. Als ich eintrat, fand ich Marat im Gespräch mit einem Unbekannten, dessen hoher Wuchs, aufbrausendes Gesicht, anständiger Ton und elegante Kleidung mit Jener höchst seltsam kontrastirte. Er trat, um mir freien Spielraum zu lassen, in eine Hinstreckung.

Ganz mit dem Wesen eines Menschen, der und gern recht bald wieder gehen will, vor Marat mit einem Stuhl. Ich nahm ganz ruhig Platz und begann:

Ja: Sie haben in Ihrer letzten Nummer des „Kain zu Papier“ mich betheiligt; haben in Ihrer unbedingten Sprache den Folgen der Septemberwuth mich bezeichnet: Dies habe ich um so empfindlicher, da ich Drucker bin.

Marat: Mir gleich viel. ; Der Stand. Ihrer Meinungen...

Ja: Sie sind mich zu rüthlich nicht berufen; Ihnen habe ich nicht zu antworten.

Marat: Robespierre, Kristofel, Freund jenes Bonblanc...

Ja: Von meinen Anhängern, Meinungen, Zuwendungen habe ich Ihnen keine Bedenken zu geben.

Marat: Ja, haben Sie viel offener: Krieg den Pastoren, Treibe den Schern! War wie Tage anstehender Ueberfall; Danton und mich als Wandbilder; bogen ich Frankreich fort.

Ja: Mehreren eine Organgen, Wände einer Kaminbahn; mit Wier mich und nimmermehr etwas Gutes gestift.

Marat: Gut! Eine eine thätige Werkstätte geht Frankreich zum Teufel. Ich werde sehr rüthlicher; eine Gauthage (mit der Pantomime des Kyprien) Pau; ein Cabriolet. Pau; geschickte Staatsdiener, elegante Garderobe — Pau; Herr mit Demofisten. Pau; Jünglingszeug — Alles kommt und sonder...

Ja: Eine Ihrer Journal-Nummern anzuhören, bin ich nicht bloß  
 der gekommen.

Marat: (erhebt): Was wollen Sie denn eigentlich?

Ja: Ihnen meinen Namen in Ihren Blättern zu nennen verbiten:  
 Marat: Wenn das Wohl der Nation folget oder erbitet?

Ja: Die Nation will weiter, das man die Bürger werde, noch  
 das man seine Ehre verunglimpfe; hätte sie übrigens einen Werthpfeiler  
 sich anzuheften, so wäre es wahrlich Marat nicht. . .

Marat: Wissen Sie wohl, daß ich Sie um Ihren Kopf bringen  
 kann?

Ja: Besser als ihn mit Roth befeuern lassen!

Das Schicksal wird beiderseits immer beschiger; Marats Augen sun-  
 kten wie die einer auf ihre Seite losstehenden Lyone. Wer weiß, wie  
 weit der Grimm dieses Unheils sich noch gefeigert haben würde, wäre  
 nicht beim Wackeln eines Deides, den ich, wie viele Deputirte damals,  
 immer der Marat, beim schließlichen Aufstehen meines Lieber-  
 rodes, seiner anständig war, alles Thun, wie es sollte, in seinen Händen  
 stieg zu Eis erhärtet.

Als der Unbekannte mit einem Male ohne die Ursache sich erklären  
 zu können, ihn ertheilend sah, trat er sehr beschleunigt, blickte mich wohl-  
 wachend an und unterdachte seiner Gesichts.

Der Unbekannte: Wozu, Meisters, Sie erzählen sich. . .  
 Der Unbekannte: Ich übergebe; dringende sollte man nur um den  
 Wozug im Patriotismus sich streiten. . . Höre, Herr Marat, ich  
 gestehe, Deine Unheilsdrücke haben mir etwas fähig, bitter; inder-  
 Du ja, sohin ist, in einer Diner nächsten Nummern widerrufen. . .

Ja: Keinen Widerruf verlange ich; nur soll mein Name im „Ami  
 du Peuple“ künftig nicht mehr genannt werden!

Der Unbekannte: Dieser läßt sich die Sache nicht ausliehen;  
 ich sage, im Namen meines Bruders, Ihr Verlangen thue zu, und  
 säge. . .

Der Unbekannte: Ich mit die Hand, die ich mit Innigkeit bräute.  
 Ja, so viel von Marat, der sein Wort mehr veranlaßt sich und in summen  
 ertheilend sich nicht regte. Der Unbekannte begleitete mit größter Höflichkeit  
 mich an die Treppe. „Wie verändere“, fragte ich mich im Begreifen,  
 „wel so durchaus verschiedene Menschen sich zu vernehmen! Was abgeben  
 sie in aller Welt sich zu sagen haben!“ Draußen vor dem Hause war  
 eine Menge Volk versammelt. Wir hatten eine Art Bühne auf den  
 Schaltern, um wie sie mit sagten, Marat im Triumph davon zu tragen.  
 Bald ergriff von allen Seiten Jubelgeschrei: „Marat, Marat lebe!“  
 und nicht lange, so ergriffen die schweigende Volksgemeinde, nahm auf der  
 Bühne Platz und gab dem Triumph das Geleit.

Drei Tage später kam ich, als ein einziger Verbrecher eben an den  
 Schandpfahl band, auf dem Gerseplate vorüber und blickte auf. . . Man  
 denke sich mein Staunen, als ich in jenen Unbekannten. . . den Zent-  
 rensante, Hinterschiff durchschauerte meine der Marat von ihm erfasste  
 Hand!

## Die neuen französischen Deinen.

(Aus dem Digne.)

Heinrich der IV sagte: — wenn anders die Worte, die man gewöhnlich  
 sich Hören in den Mund zu legen pflegt, wirklich von ihnen gesprochen  
 wurden. . . „Man singt mit einem Heng, was man mehr Ältere, als mit  
 sich Hören Weisheit.“ Wenn Jemand einen für seine Meinung ge-  
 winnen will, so wärd er sie, schmeißt er sie, pumpt er sie mit Blumen  
 auf, verpackt sie mit Wohlgerüchen und umgibt sie mit einem Zaubers-  
 reis einschmeicheleicher Worte. So stehn wir in unsern Tagen Leute,  
 denen es an Kraft gebricht, ausgelegte Menschen zu werden, sich zu  
 Obliern machen, sich selbst die Unsterblichkeit beilegen, ihren Champagner  
 Vektor, ihren Trutzbau mit Trübsen, Umkreis, ihre Wampsen in der  
 Straße Wankung \*) den Olymp nennen. Es steht ihnen nichts als die  
 Unbere, Wer glaubt man wohl, daß sie werden und mit der Pistole  
 auf der Brust sich Aufhänger erzeigen? Welt gefällig? Mit geschmeigelt

\*) Das Hauptquartier der Einheimischen, die Wohnung des Papstes  
 Enfantin.

Adren, mit scharf Stimme sagen sie: Seien Sie uns an, und Sie sollen  
 Gott und widerstehen die Hölle haben, Aufschußler und seine Schme-  
 gale waren Kräfte und 100,000 Weiber ein Jeder; und die Neue wird  
 sich ihrer geben schmeigeln Wasser von Milch und Honig fließen,  
 und die Pappeln der Boulevard sollen Scherenschnitt und Schinken  
 tragen. Statt des unheimlichen Wassers wird die Fontaine des Innocens  
 Dampfer Doppelkessel, und die Köpfe des Chateau d'Orleans  
 Kinetoskoff von Bordeaux aufsteigen; die Städte werden mit Kanali-  
 sation gepflastert werden, was sehr gut gegen den Pesten ist, und die  
 Wege für drei Sonntage haben.

Die Marat und Robespierres unserer Tage wissen ihre Sache nicht  
 so gut einzufassen. Der Röde, den sie anhängen, ist nicht so appetitlich.  
 Erben sie einen Menschen, den sie gewinnen zu können hoffen, der aber  
 die Zukunft mit der Vergangenheit nicht und schauernd an die Schreckens-  
 zeit zurückdenkt; so werden sie kränkelnd zu ihm sagen: „Hier ist der  
 erste Schritt unserer künftigen Republik! Die Robespierres ist aufgedeckt!“  
 schmeigelt, der Republikaner stellt sich mit einer weichen Wange auf den  
 Kopf, die sehr schmeigelt und so schmeigelt zu Schicksal steht — vor Zug hin  
 und sagt: „il faut faire une cuillerée de miel.“ Wackend ergriffet  
 nun der gute Mensch; denn da er den blutdürstigen Lyoneurern nicht  
 recht unter die Nase sieht, so bemerkt er nicht, daß Alles nur Wasser  
 und Backstaubspitze ist, und daß die Wälsche im Grunde die besten  
 Leute von der Welt sind.

Vor einigen Tagen war ein Demagogengast; die Hoste war nicht auf-  
 geschienen, allein anderthalb bestimmt, das Jeder statt des Demagogens  
 oder der Demagogin, eine kleine gefüllte Gullitonne tragen sollte.  
 Das Heint der Hoste wohl sein, nicht als hätten die Demagogen etwas mit  
 den Republikanern gemeinschäftlich haben wollen; sondern bloß damit die Gulls  
 sohin sehr besser vorzuerlegen sollte. Soß als eben anderthalb kleine  
 rothe Gullitonne, nur einige Tage vorher zugekauft, zwei jeder  
 blau; man sah sich die Gullitonne und hielt sie für verächtlich. Nach am  
 Abgerühnte bemerkt man bloß nichtigste Gullitonne.

Nach der Meinung dieser Demagogin ist die Gullitonne die einjäh-  
 rige Schindung, die noch nicht aufgetrieben genug ist, noch auf der  
 ersten Stufe stehen geblieben ist, und sich unwillig Weise dem Geißel  
 des Fortschritts entgegen bat. Vormalig gab es in jedem Stadtrath nur  
 einen Dadesen, ein Wampsenführer, wo Jedermann sein Brod haben mußte,  
 gegenwärtig findet man in jeder Straße vier. Warum sollte die Gullitonne  
 sich zu herrlichen Vollkommenheit getrieben werden? Warum hat die Gulls  
 keinen, wenn auch sie keine solche erhalten? Man hat ein Bett, einen Stuhl, einen  
 Tisch, man konnte eben so gut ein Hausknechtliche haben; das würde den  
 langsamem Aufsteigen bedeutend abkürzen; Jeder könnte sich selbst richten  
 und bürdigen, was ansehnliche Ersparungen herbeiführen würde. Man  
 würde dieser Winge blühen, der schwachen Ratenschaar der Advokaten,  
 der Polier und Emballerie überlassen sein. Bis diese nächste Verbesse-  
 rung allgemein eingeführt wird, haben unsere Demagogin kleine Gullitonne,  
 um ihr Brod und ihr Stiefel zu schmecken; manchmal legen sie ihr  
 stehn auch der, um jungen Leuten den Champagner und Wäpfele die Türen zu  
 flupfen. Begreifst man jetzt wohl noch, daß es so könn, vertrieben, treck-  
 gänge Leute geben kann, die nicht geschickten Wäpfele bereiteiten, um sich  
 unter ihrer glückliche Regierung zu stellen? Und so läßt man also die  
 guten Demagogin sich besser stellen: Herbei, herbei, man wird euch was  
 das Vermögen konstatieren! Herbei! man will euch was konstatieren! Her-  
 bei! Man wird euch was einbringen! Herbei! Man wird euch was den  
 Kopf abhacken! Kann einem da nur die Wahl schwer werden?

## Vermischte Nachrichten.

Von Neapel ist ein Schiff, mit Maratoni, Ort und Wein besetzt,  
 nach Brüssel unter Segel gegangen — Die erste Unternehmung dieser Art,  
 die in Neapel versucht wurde.

Frankreich übernehmend England mit Dankbenden. Im Durch-  
 schnitte werden jährlich in letzterem Lande 96,000 Dugend Dankbenden  
 eingeführt.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantzenhauer.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 92.

1 April 1832.

### Biheh und Cumbinga.

Bruchstück aus Douville's Tagbuch seiner Reise im Innern des Neuaustralas (Afrika's. \*)

Das Innere von Afrika hat seit einem halben Jahrhundert mehr als irgend ein anderer Theil der Erde die Aufmerksamkeit der Reisenden, die auf Entdeckungen ausgehen, in Anspruch genommen. Dieser unermeßliche Continent enthält so viele unbekannte Gegenden, daß wohl noch manches Jahrhundert reiche Anbeute für die Geographie, Ethnographie, Vögel und Naturgeschichte von ihm zu erwarten hat. Dieser Aufschwung, den die Reisen nach Afrika in neueren Zeiten nahmen, hat die herrlichsten Früchte getragen, denn wir danken ihm nicht nur Entdeckungen, die dem Handel und den Wissenschaften die größten Vortheile versprechen, sondern er hat auch unerschöpflichen, unermüdbaren Männern jene Begeisterung eingebläht, die alle Gefahren verachten, alle Hindernisse besiegen lehrt.

Unter diesen Männern, die Liebe zum Ruhm und den Wissenschaften nach jenen unbekannten Gegenden trieb, zeichnet Douville sich besonders aus; seine Reise ist nicht nur der großen Anerkennung und der Gefahren halber, die er während derselben bestand, sondern vorzüglich wegen der Materialien aller Art, mit denen sie das Gebiet der Wissenschaften bereichert, vom höchsten Interesse. Schon seit zwölf Jahren hat Douville auf mehreren Reisen die Meere, Amerika und Asien durchkreuzt; er hat dort Peru, Chili und besonders Patagonien durchforscht, hier seinen Weg über die Täler und Ebenen nach Indien genommen. Jetzt ist er aus Afrika zurückgekommen.

Eine Reisekarte in zwölf ungeheuren Rollen über eine Strecke von mehr als 2000 Meilen \*\*, auf der der Weg jedes Tags sorgfältig angezeichnet und in einem fortlaufenden Tagebuche von mehr als 1500 Seiten beschrieben ist, in dem sich überdies noch mehr als fünfzehnhundert astronomische Beobachtungen, tausend barometrische Höhenmessungen, mehrere tausend meteorologische Bemerkungen und Hunderte von Angaben über Volksmenge u. s. w. aufgezählt sind; dann die sehr sorgfältigsten Zeichnungen und eben so viele von Ercen aus dem händlichen und öffentlichen Leben der Völker, die der Reisende beobachtete, und endlich mehr als zwanzig Asten mit Gegenständen aus dem Gebiete der Geologie, Zoologie und der In-

dustrie der Eingebornen — Diese sind die Resultate von Douville's Forschungen. Sechzehn Wunden, von denen sein Kopf und seine Stirn tiefe Narben tragen, sind unüberlegliche Zeugen seines Muthes, seiner Ausdauer und der Gefahren, die er bestand.

Der Weg, den der Reisende nahm, ist folgender: Nachdem er sich zu St. Philipp de Benguela im December 1827 aufgeschifft hatte, begab er sich unverweilt nach St. Paul de Loanda, von wo er nach dem Innern abreiste, indem er den Fluß Zenza aufwärts fuhr, der den Seeräubern unter dem Namen Bengo bekannt ist, ein Name, den ihm die Portugiesen bei seiner Uebernähung beilegte haben; er ging durch die Länder Jolo und Solongo, durchkreuzte die Provinzen der Demboe und Encofo und ging, nachdem er wieder nach Ober-Solongo gekommen war, nach den Provinzen Ambacca und Pungo-Ambongo, drang dann bis zu den wilden, fast noch unbekannten Ländern Facu, Tamba und Bailundo vor, und kam von da, indem er eine westliche Richtung einschlug, nach Benguela, wo er ankam.

Wen da aus machte er sich im August d. J. 1828 von Neuem nach den wilden Ländern auf den Weg, und durchzog eine Wüste in den Staaten von Rano und eine andere in den Staaten von Biheh dießseits des Rio Cumbingo; Dieß war der äußerste südliche Punkt, den er auf seiner Reise erreichte, und er bestand sich damals 150 Meilen von Benguela, und unter einer südlichen Breite von 13° 37'. Von hier aus schlug er eine nördliche Richtung ein, um die Staaten von Cumbinga zu erreichen, die den Portugiesen nur dem Namen nach bekannt waren. Nachdem er dann den Fluß Cenza, 180 Meilen von seiner Mündung abwärts hatte, dessen Quellen, wie er vernahm, dreißig Tagereisen von da entfernt sind, kam er auf das Gebiet von Dela-Quissua, von wo aus er 280 Meilen von seiner Begleitung nach Cassanga voranschickte, wohin er selbst westlich über Edoio und Quissua ging, um in Loanda abermals anzukommen.

(Fortsetzung folgt.)

Marcus Tullius Cicero im Inquisitionsgefängnisse zu Rom.

(Fortsetzung.)

Begann ein Uhr des Morgens fragte mich der Pring von Canino (Lucian Bonaparte), der jünger war, um meine Meinung über den gegenwärtigen Zustand von Rom, wobei er weilen wollte,

\*) Vgl. Meyn. was über Douville's Reisen berichtet S. 1077. 1082. 1085. 1095, des vorigen Jahrgangs mitgetheilt wurde.

\*\*) Das Ausland wird demnächst einen Auszug dieser Karte geben.

was ich von den bürgerlichen und peinlichen Gesetzen halte. Unglücklicher Weise für mich vergaß ich in der Hitze des Gesprächs den Ort, wo ich war, und da mich Jemand fragte, woher ich so gut Ereignisse kenne, die schon seit zweitausend Jahren nach meinem Tode sich zutragen, erwiderte ich, daß ich in der Hitze Belegenheit gefunden habe, sehr unterrichtete Männer zu treffen, und daß ich erst kürzlich über diesen Gegenstand eine lange Unterredung mit dem Kardinal Maury gepflogen habe. Dieses Wort war ein Donnerkegel für die Ohren einer großen Anzahl meiner Zuhörer; es war die größte Blasphemie, die gegen das ganze Cardinalstheologium ausgesprochen werden konnte; auch hatten mich die Argus der römischen Inquisition unerschöpflich Monsignor Vacca, dem Gouverneur der Stadt, angezeigt.

Gleich erging der Befehl mich, sobald ich einen Fuß auf die Straße setze, zu verhaften und um zwei Uhr Morgens, eben als ich in einen Wagen steigen wollte, sah ich mich von vier Wirren ergreifen. Man führte mich in ein bemachtertes Haus, verband mir die Augen, und brachte mich, ohne mir ein Wort zu verlieren, in einen Wagen, der eilfertig mit mir davon fuhr. Der Wagen hielt, und als ich ausstieg, erkannte ich das Kloster der heil. Maria, wo die Inquisition der heiligen Officiis ihre Sitzungen halten, und wo sich auch die Gefängnisse befinden, in denen man die Angeklagten bis zu erfolgtem Urtheilsprüche aufbewahrt. Die kleine netherländische Hölle, die mir als Gefängnis angewiesen wurde, war so niedrig, daß es mir unmöglich war, darin aufrecht zu stehen; sie hatte kaum sechs Fuß im Gevierte. Die einzige Öffnung dieser Kerle war ein kleines Loch, das aus einem dunstigen Gang hinausging, und als Lustloch diente. Ein hölzerner Stahl, und ein Krug Wasser waren Alles, was mein neuer Aufenthalt von Geräthschaften enthielt.

Es ist mir unmöglich, meine Gefühle und meine Angst während dieser langen Nacht zu beschreiben. Zwar war ich schon zweimal in meinem Leben im Gefängnisse, und wegen politischer Vergehen zum Tode verurtheilt worden, doch nie hatte man mich in einen so schrecklichen Kerker geworfen. Am andern Morgen, gegen zehn Uhr, erschienen zwei bankeßte Mönche, die mir sagten, daß ich vor den Inquisitor geführt werden sollte; zugleich wollten sie mir die Hände binden. Ich widersetzte mich aus allen Kräften diesem tyrannischen Verfahren und erklärte ihnen, daß ich es nie geschehen lassen würde. Die Mönche erwiderten, daß Dies eine unerlässliche Vertheidigung sey; da sie aber sahen, daß ich zum Auspressen entschlossen war, so entfernten sie sich. Nach Verlauf einer Viertelstunde erschienen sie wieder, und gaben mir ein Zeichen zu folgen. Wir durchschritten viele lange und dunkle Gänge, stiegen dann Treppen hinauf, die frohlicher waren, und gelangten endlich an die Pforte des hochwürdigen Vaters Olivieri, \*) eines der vier Inquisitoren des heiligen Officiis zu Rom. Dieser Inquisitor war etwa ein Mann von fünfzig Jahren, hohem Wuchs, und seine schwarzen und wilden Augen, sein großer Mund und seine biden Lippen stießen mir

zugleich Abscheu und Schrecken ein. Neben ihm saß ein junger Mönch, bereit seine Fragen und meine Antworten niederzuschreiben. Der hochwürdige Vater bestete eine Zeit lang seine Blicke auf mich, als wollte er in meinem Herzen lesen; dann setzte er sich und begann seine Fragestellung:

„Wie heißen Sie, was ist Ihr Vaterland, Ihr Stand und Ihre Religion?“

„Ich heiße Ardenel Escheca, bin zu Ofen in Ungarn geboren, ein Soldat und katholisch.“

„Warum wurden Sie verhaftet?“

„Ich weiß es nicht.“

„Haben Sie sich nicht in einem Theater öffentlich gegen das heilige Cardinalstheologium geäußert?“

„Ich erinnere mich nicht, dieses Verbrechen begangen zu haben.“

„Haben Sie nicht vergangene Nacht, indem Sie über die Gesetze dieses Reichs gesprochen, gesagt, daß Sie dem Kardinal Maury in der Hölle begegnet seien?“

„Ja, allein es geschah in der Lebhaftigkeit der Unterhaltung, und ich hätte nicht glauben können, daß darin eine Weichblaug gegen das heil. Cardinalstheologium enthalten sey, zumal da ich den Cicero vorstellte, der gewiß kein guter Katholik war.“

„Können Sie noch einen andern Entschuldigungsgrund anföhren, der den Zorn der heil. Inquisition befähigen könnte?“

„Ich weiß keinen mehr.“ — Dann sagte ich hinzu: „Der Kardinal Maury lebte sein ganzes Leben lang das Dogma der Unschlbarkeit der römischen Kirche an, und weigerte sich sogar bis zu seinen letzten Augenblicken, seine Irrthümer abzuschwören.“

„Es ist wahr,“ entgegnete der Vater Olivieri; „aber wissen Sie auch, daß der heiligste Vater dem Kardinal auf dem Todbette seine Absolution in articulo mortis gesendet hat, und es daher fast so gut ist, wie ein Glaubensartikel, daß der Kardinal dadurch der höllischen Pein entgangen ist.“

„Ich wußte Dies nicht, erwiderte ich; allein ich muß gestehen wenn ich es auch gewußt hätte, so würde ich deshalb meine Uebersetzung nicht geändert haben.“

„Sind Sie derselbe, der so oft in der Academia latina lateinische Verse improvisirte?“

„Ja.“

„Gut, wie kommt es aber, daß ein Soldat so gut mit der Literatur und Geschichte bekannt sein kann, um lateinische Verse zu improvisiren, und den Cicero vorzustellen, wie Sie es gethan haben?“

„Factum insectum fieri nequit, und wenn ich es gethan habe, so ist Dies der beste Beweis, daß ein Soldat das sähig ist.“

„Hier ist ein Brief, den ich so eben von Monsignor Vaccadem Gouverneur von Rom, erhalten habe. Man hat sehr strenge Verdict, daß Sie kein Unge sind; man sagt, daß Sie einen angenehmen Namen führen, ein italienischer Edelmann sind, und in Politik und Religion höchst gefährliche Grundbisse haben. Was haben Sie hierauf zu antworten?“

„Meine Antwort wird sehr kurz seyn. Sie und Monsignore Vacca sind übel berichtet. Ich habe einen deutschen Paß, und habe

\*) Der Vater Olivieri ist noch am Leben, und wurde kürzlich von dem Kardinal Bernetti, Staatssecretär Gregors XVI, zum obersten Inquisitor der in den Staaten des heiligen Stuhles vertheilten Carbonari ernannt. Gegen seine Urtheilssprüche gibt es keine Appellationen. Kam. d. B.



die Ehre, von dem Fürsten Kaunitz, unserm Gesandten bei dem Heil. Stuhle, gekannt zu seyn.“

Bei diesen Worten konnte der Vater Olivieri sein Erschauen nicht verbergen; er schwebte einige Augenblicke und sagte dann, ich könne mich sehr in mein Gefängniß juristheben, er wolle seinen Bericht erstatten und weitere Befehle abwarten.

„Wenn man mich gefangen juristheben will,“ entgegnete ich, „so beschien Sie, daß man mir ein angemesseneres Gefängniß anweise, und meine Kleider bringe, denn ich kann im Gewande eines römischen Konsuls doch unmöglich im Gefängniß bleiben.“ Zugleich bemerkte ich, daß ich genau mit den Kardinalen Fontana und Litta \*) bekannt sey, die damals Präsidenten des Tribunals der Inquisition waren, daß ich mich an sie wenden würde, wenn man mir meine Bitte abschlagen, und daß ich durch sie schnelle Gerechtigkeit zu erlangen übergehe sey.

Diese Bemerkung machte den Inquisitor etwas ärgerlich, und er beschloß mich in das Gefängniß zu führen, wo man die gewöhnlichen Eingekerkerten verwahrt zu halten pflegt; auch versprach der Vater Olivieri, meine Kleider holen zu lassen.

\*) Diese beiden römischen Staatsräthen waren zu dieser Zeit und furchtbaren Mörder durch Pius VII. nach seiner Krönung und der Verbannung ertritten, als der Pabst sich die bringenden Forderungen der Dominikaner genügt sah, die Inquisition wieder einzuführen, welche die Franzosen abgeschafft hatten. Alle inordinierten Mitglieder des h. Rodesignis saßen sich durch diese That der Präsidenten des Inquisitionstribunals geküßelt. A. d. W.

(Schluß folgt.)

## Literarische Chronik.

Neuere französische Memoirenlitteratur.

(Fortsetzung.)

Die folgende Stelle enthält eine treffende Parallele zwischen dem französischen und englischen Charakter; jedoch mit dem Unterschiede, daß sie am Schluß des vorigen Jahrhunderts vielstetig passender seyn mochte als zu unserm Zeit.

„Mir wenigste bei in der Versammlung gehaltenen Reden waren von den Engländern selbst aufgeführt worden. Ein Franzose machte sich kein Bedenken darüber, die Arbeit eines Andern zu benutzen und durch eine Art von öffentlichen Betrug die Ehre zu erwerben. Ein Engländer von Charakter würde sich nicht erlauben können, so etwas zu thun. Ein Franzose würde sich erheben und jede ihm unter die Hand gelegte Weiten vorbringen, ohne sich im geringsten wegen der Folgen zu kümmern, während ein Engländer sich schämt, öffentlich aufzutreten, ohne seinen Gegenstand gehörig durchdacht zu haben, um im Stande zu seyn seine veränderten Entwürfe zu beantworten, und die von ihm aufgeführte Ansicht dadurch zu führen. — Ein Engländer behält sehr leicht; eine Zustimmung stellt ihm nicht viel; — ein Engländer glaubt nicht so leicht, und er ist eine Sache öffentlich anerkennend, verleiht er sie nicht zu ihrer Quelle, preist also die Verdienste und macht sich mit dem besondern Umständen bekannt. Ein Franzose glaubt, nicht ein wenig. Was einer Mund von Schwierigkeiten sich entgegensehen zu können; unbedenklich anerkennend er sich Dingen, die ihm gänzlich fremd sind, und so macht sich Mirabeau von Bertrierstatter der Bergwerks-Comité, ohne auch nur die geringsten Kenntnisse von Bergbau zu besitzen. Ein Engländer würde sich für immer lächerlich machen, wenn er sich in ein Gebiet verlegte, wozu, von dem er keine Kenntnis hat, und er ist sehr geneigt, etwas von der Hand zu weisen, was er durchschauen könnte, als sich an einen Gegenstand zu wagen, der seine Kräfte übersteigt. Der Franzose ist der Meinung, daß die den Wegweis alles Uebrigen ergebe, der Engländer dagegen ist überzeugt, daß ohne Kenntnis und Bergriffenheit nichts ausgeführt werden kann. Ein Fran-

zose wurde gesagt, ob er auf dem Stuhle sitzen könne; „Nein,“ war die Antwort, denn ich habe es nie versucht, aber ich will es jetzt thun.“ Dies ist zwar nur ein Satz, aber er ist keiner Deutung fähig; fest man kann dieses Reden und sein Mißvergnügen, so wird man statt eines Franzosen einen publizistischen finden können.

Von Mirabeau's verdammter Rede über den Nationalconvent bemerkte Herr Dumont: „Mirabeau war mit dem Gegenstand nicht recht vertraut, ob er gleich Einige darüber geäußert hatte; allein zwei Gehäusen standen ihm in Panik und Elancie zur Seite, von denen der erste sagte, Mirabeau sey unüberwindlich in der Kunst, eine Frage zu erörtern, von der er nicht verstand. Eine solche Auffassungsgabe und die glückliche gewählten Ausdrücke setzten ihn in den Stand, überflüssige Rhyse vom rechten Wege abzuweichen. Herr Roder, außer Stand, eine unermessliche Maschine, deren Federkraft fast schon gänzlich erschöpft war, länger in der Bewegung zu erhalten, schlug der Versammlung eine Antee vor, der er die möglichste ausdauernde Harte zu geben sich bemühte; er bedurfte zu diesem Zwecke des Kredit der Diskontofrage, Clarriere, der, wie ich glaube, eine persönliche Antee gegen die Gesellschaft der Diskontofrage hatte, wozu Mirabeau, sich dieser Maßregel zu widersetzen. Die Versammlung verwarf es, die Antee zu organisiren, ging aber dabei mit eben so wenig Einsicht an Werke, als bei vielen andern Gelegenheiten. Die Folge war, daß die Maßregel erfolglos blieb und der Nationalconvent, von dem man so viel gesprochen hatte, am Ende fast. Herr Roder war bald nachher erkrankt, einen andern Entwurf vorzulegen, der eine Art patriotischen Antee, einer Einkommenssteuer ähnlich, begreift. Derselbe entschied sich Mirabeau, den Minister zu unterfragen, ob er insofern persönlich entgegen war. Es bestand keine Verbindung zwischen ihnen, und die Bemerkungen Darcverant's und Mahouts, die verurtheilt hatten, beide einander zu nähern, waren fruchtlos. Einige vermutheten, Mirabeau's Unternehmung habe einen andern Zweck, als die Verantwortlichkeit des gemessenen Reichthums der Maßregel an Victor zu weihen. Einige beschuldigten Rhyse unter dem Vorwande, welche glaubten, daß es der Widerstand der Versammlung umher sey, wenn sie ministerielle Vorlesungen ohne etwas davon zu ändern annehmen, folgten mehrere Modificationen vor. Mirabeau war der Meinung, daß der Entwurf ohne Veränderung angenommen sey; sein Hauptgrund blieb war der schlechte Erfolg der letzten Antee, den die Freunde des Ministers der Versammlung bemerken, die durch sofort verordnete Modificationen den Entwurf wesentlich verändert hätte. Dann stellte er, nachdem er über den jetzigen Zustand des Kredit und den Mangel an öffentlichen Einkünften, gesprochen hatte, einen Nationalconvent als wahrscheinlichste Folge der Bewegung des Vorschlags dar. Die Kraft, mit der er einen so allseitigen Gegenstand entwickelte, war bewundernswürdig, er schloß sich um zur Erbauung; Alle, die seine Rede hörten, wußten sie nie vergessen; sie erregte jede Aufassung des Gerechtigen, und die Versammlung glückte. — den glänzenden Anfang, — von dem Redner ein wahrhaft bewundernswürdiges Bild entwarf, und das Heil der Nation, die er versprochen, zu leben und zu sterben. Sein Triumph war vollkommen; nicht ein Versuch zu Widerlegung wurde gemacht. Die Versammlung war von der Gewalt dieses frischen und überlegenen Gedicht, der die Menge gleich einem einzigen Menschen leiste, überflügelt, und der Vorschlag ging einstimmig durch. Von diesem Tag an wurde Mirabeau als ein überdes Wesen betrachtet; er hatte keinen Nebenbuhler. Zwar gab es mehrere Redner, aber nur er allein war bereit, und der Eindruck, den er bei jeder Gelegenheit hervorbrachte, war um so stärker, da seine Rede als eine ständige Verdröberung nicht vorbereitet sein konnte.

„Der berühmte Schauspieler Moliere war gegenwärtig; die Kraft und die dramatische Wirkung von Mirabeau's Rede, und das Erhabene seiner Sprache hatte den tiefsten Eindruck auf den berühmten Künstler gemacht, der sich mit fassbarer Bewegung dem Redner näherte, um ihm seine Verwunderung auszudrücken. „Ach, Herr Red,“ sagte er in pathetischen Ton, „welch eine Rede! mit welchem Ausdruck haben Sie gesprochen! Sie haben Ihren wahren Beruf erfüllt.“ Moliere mußte lächeln, als er bei diesem Worte sein schames Compliment, zu dem sein künstlerischer Eitelkeit ihn hingetrieben hatte, erhob; Mirabeau hingegen fand sich sehr dadurch getröstet.“

Der Plan in einer Kontroverse von Mirabeau ist ein in der Folge als so neue Klatsche, daß sie besonders erudiert zu werden verdient:

„Mirabeau kam eines Morgens zu mir und sagte, er habe mir eine höchst wichtige Mitteilung zu machen. Er fing damit an, die glänzende Desorganisation des Königtums mit den schändlichsten Taten zu schildern, dann kam auf die Unmöglichkeit zu sprechen, mit der Nationalversammlung, wie sie jetzt zusammengesetzt sey, irgend etwas Nützliches auszuführen, und zog endlich ein, sieben bis acht Bogen starkes, von seiner eigenen Hand geschrieben, Schrift hervor. „Hier“, sagte er, „ist ein Plan, wie Frankreich noch zu retten und seine Freiheit sicherzustellen wäre; denn Sie kennen mich ja wohl, lieber Freund, als daß Sie glauben können, ich könnte der Ausföhrung irgend eines Plans mitwirken, der nicht die Freiheit zur Grundlage hätte. Daraus folgt Sie ihm eine Unterbrechung; ich will Ihnen aber die Mittel zur Ausföhrung mit Ihnen sprechen, und Sie werden finden, daß sie der Größe des Entwurfs angemessen sind. Ich kann Ihnen indes nicht Alles sagen, auch die Parteien nicht namentlich benennen, denn es ist ein auf meine Ehre gelegenes Geheimniß, eine persönliche Verpflichtung.“

„Ich muß hier die Untreue meines Gedächtnisses beklagen, auch dem der lange Zeitraum, der seitdem verstrich, so vieles Einzelne des Entwurfs vermischt hat. Er gründete sich auf die beabsichtigte Weisung des Königs, der seine Gefangenenshaft in Paris nicht länger ertragen konnte. Er sollte nach Troy oder irgend einer andern besetzten Stadt, wo sich Soldaten und Cygler von der Armee befanden, gehen und sich dort ein Protektionsganz Frankreich ansehn. Er sollte das Land an die ihm erweisenden Wohlthaten erinnern, die Verdorren der Hauptstadt entzünden, die Treue der Nationalversammlung, als dem Gesetze zuwider und auf offene Uthpation der Gewalt gegründet, für nun und nützlich erfinden, die Versammlung selbst auflösen und durch unmittelbare Zusammenberufung der Wahlbezirke andere Deputirte wählen lassen. Infolge sollte er allen Befehlshabern die Weisung geben, ihre Stellen wieder anzunehmen, die Parlamente aufzuheben, ihre Verordnungen wieder zu beginnen, und vereint gegen die Ketten zu handeln. Endlich sollte er den Adel um sich sammeln, um den Verwunden und den Thron zu vertheiligen. Mirabeau wurde in Paris bleiben, um die Schritte der Nationalversammlung zu beobachten, Sobald die königliche Protektion erscheinen würde, sollten, wenn ich mich anders recht entsinne, die ganze rechte Seite und die Gemüthlichen der linken falsche Pläne, soviel dem Könige zu folgen, und sich von denen, die der entgegengesetzten Meinung wären, trennen. Während Paris auf seinem Ungerohrse beharren, so sollte ihm alle Verbindung abgeschnitten und es durch Hunger begangen werden. Es schien gewiß, daß die Geistlichkeit, die durch die Nationalversammlung aller ihrer Rechte beraubt worden war, allen ihren verbliebenen Einfluß auf das Volk in Bewegung setzen würde, und die Bischöfe sollten sich versammeln und im Namen der Religion gegen die gotteslästerliche Uthpation der Nationalversammlung protestiren. Hier oder fünf Bogen waren mit solchen Uthwörten angefüllt, die mit vieler Kunst entworfen und in allen ihren Theilen gut in einander zu greifen sollten.“

„Ich kann Sie nicht über eine vielmals Ueberteil, die mich bei Durchsicht dieses Briefes ergiff, nicht befehlen. Was einigen Minuten Entschlossenheit ganz sagte ich Mirabeau, daß ich in diesem Entwurfe den stärksten Beweis seiner Fremdschaft nicht mehr erkenne; daß ich bei jeder Bemerkung zu machen habe, da solche Entwürfe meine Begriffe übersteigen; daß es mir nicht ziemt, weder über das Schicksal der Monarchie zu entscheiden, noch eine Meinung über die Differenzen zwischen dem Könige und der Nationalversammlung zu äußern; daß aber mein Entschluß gefaßt sey und ich Paris binnen zwei Tagen verlassen werde.“

„Es möge genügen hinzuzusetzen, daß das Document aus einer Unterredung von zwei oder drei Stunden, bei der sie alle Uthwörter hatten, sich zur Substanz zu setzen gelang, Mirabeau zu überlegen, daß er von Heft bei dieser Gelegenheit mitgebracht vorrath, und ihm endlich dahin zu bringen, den ganzen Plan aufzugeben.“

„Als Nächstes XVI die verachtete, „Géneral Kowale“ hieß, um die Defekte des Vortrags, das sich nicht eine Nationalversammlung gemeldet hatte, für unglücklich zu erklären, sagte Mirabeau, indem er die Gefahren einer solchen Wärrgert aufzuzahlen: „So werden Könige zum Schlosse geführt.“ Von Nieder sagte er: „Er ist eine Uth, die immer zu spät geht. Maßregeln sind Alles in Gott und Nieder steht Alles in Nieder.“ Von der Nationalversammlung: „Wir hat Damiens geizig, es steht nur

ein Tod.“ Als die Rede davon war, daß nun alle Kaufmannen, denen die Unterthanen sich einst hingeben hätten, geschickt wären, sagte er: „Wir haben lange nur bei einer majestätischen Kaltrise gestanden, aber das Glas ist jetzt zerbrochen.“ — „Ist ein Tag voll“, sagte er in Bezug auf die neue politische Begebenheit, „so kann auch ein Mannwurf, wenn er hin Damm durchwühlt, eine Uthveränderung verursachen.“

Ein Vermerk von Talleyrand ist charakteristisch: „Die Uthveränderung, welche das Volk in Gährung erregt, und die Scene am Schlosse spielen, demals überdacht, um die Empörung in Versailles zu reitfertigen. Hier lange nachher vermuthet man eine Verschönerung, die man dem Hergang von Orleans beilegt. Dieser Vorstoß trieb die Besatzung, als es bekannt wurde, das Lafayette in den Hergang gerathen sey, Paris zu verlassen und nach England zu gehen. Das Geheimniß dieses Schritte ist nie erschlicht worden; aber ich erinnere mich, daß zwei Jahre später der Bischof von Autun (Talleyrand) bei einer vertraulichen Unterredung die merkwürdigen Worte fallen ließ: „Der Hergang von Orleans ist das Schicksal, in das man allen Unstath der Revolution gefaßt hat.“

„Die Zeitungen“, sagt der Erzähler von ihr in einem nächsten Kontext, „hieß freiwillige Gabe, die die glänzende Untreue darstellte.“ — „Die Zeitungen“, — unterredend den Hergang von La Rochefort auf seine rechte und glänzende Weise, die den Unstath nur noch bezeugen mochte, „hieß freiwillige Gabe der glänzenden Untreue, wegen der sehr wichtigenden Projekte im Königtum andächtig fin.“

(Fortsetzung folgt.)

#### Vermischte Nachrichten.

Das „Journal von St. Petersburg“ gibt folgende Details über das Vertheilen in St. Petersburg: „Am 1. Januar 1851 schickte die Kaiserliche 170 Geistliche; im Laufe des Jahres kamen dazu noch 151 neue; 70 wurden entlassen; 60 starben. Am 1. Januar 1852 blieben noch 115, von denen 54 Weiber und 61 Männer waren. Unter den während des Jahres 1851 beabsichtigten 250 Geistlichen befanden sich 15 Schwestern, 8 Unterlehrer und Scholaren, 31 Kapitulanten in den Schulen, 2 Uthveränderer, 6 Geistliche, 4 Lehrer, 1 Studenten, 15 Schwestern und Schwestern, 6 Aufsteiger, 12 Schöler, 11 verheirathete Gelehrte, 15 Bauern, 6 Freigekaufte, 4 Gefangene, und 5 Männer, deren Stand oder Beschäftigung unbekannt blieb; im Ganzen 440 Männer. Die 106 Weiber vertheilten sich fol: 58 waren verheirathet, 51 ledige Widwen, 16 Wittwen, 5 Schwestern, 10 Schwestern, 6 Mägde und 2 unbekannte. — Hinsichtlich des Alters war die größte Zahl der Geistlichen (56) zwischen 25 und 50 Jahre alt; die Altersklasse von 70 bis 80 jährte nur 5. Von diesen Unglücklichen waren 25, und darunter 7 Weiber, in Folge von Krankheiten um ihren Verstand gekommen; 28, darunter 15 Weiber, durch moralische Krankheiten; 25, darunter 14 Weiber, durch rituelle Unglücksfälle; 21, darunter 14 Weiber, aus Geiz und Egoismus; 9, darunter 5 Weiber, aus unglücklicher Eile; u. s. w. 69 vertheilten das Capital selbstommen erbeilt; 10 wurden unter Unglücken merkwürdige Beförderung von ihren Familien zurückgekommen. — Man beabsichtigt die Kranken durch allerlei kleine Arbeiten, wie Charapuzen, Erbsen u. s. w., zu verkaufen, und deren Ertrag man unter die aus der Anstalt entlassenen vertheilt.“

Einem französischen Gelehrten von der Demoralisation in Frankreich gibt die folgende Anzahl der ausgelegten ungeborenen Kinder. Die Anzahl der meisten Departements werden durch den Aufstand erschaffen, aber der Unterhalt der Zinstitute erfordert, und je mehr man den Uebel zu steuern sucht, desto mehr nimmt es überhand. Es gibt Departements, wo sich nie ein Kind der ungeborenen Kinder seit 10 oder 12 Jahren verheirathet hat. Im Paris übersteigt die Zahl ein Viertel der Geburten, und im Jahr 1850 stieg die Zahl der Zinstitute auf 7749. Alle Departementsabtheilungen lagen über diese Uth. Um sich einen Begriff von der Umfang derselben zu machen, genügt zu bemerken, daß die Zinstitute nicht allein den Fonds der Hospitäler erschöpfen, sondern auch 4 Millionen, die ihnen von den Departements bewilligt sind, aufzehren, und daß diese Summe nicht einmal hinreicht. (Wissner des Chambers.)

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbocher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 95.

2 April 1832.

### Literatur und literarische Gesellschaften in Island.

(Fortsetzung.)

„So mußt Du denn vor Allem, fährt der Verfasser des Renoms Stuggha fort, den Unterschied zwischen dem wahren und dem nur so genannten Kaufmann wissen, der in Kauf und Verkauf unendlich versäht. Der wahre Kaufmann ist jener, der sich selbst vielen Gefahren aussetzt; bald auf der See, bald in heidnischen Ländern, und fast stets unter unbekannten Völkern. Es braucht bei ihm erstarktes Sinnen und Denken, auf daß seine Geschäfte gedeihen. Der Lüge muß Bewußtsein gehen von seiner Geschicklichkeit und mühsigen Ausdauer; wo immer er verweilt: vorzüglich in Handelsstädten, muß er Bescheidenheit und Sanftmuth beweisen, und die Neigung aller Menschen gewinnen. Er darf keine ungesühnten und jantidürftigen Leute zu Gesellen haben; er muß zu guter Zeit aufstehen, die Frühmesse in einer Kirche hören, und des Himmels Gnuß durch Psalmen und Gebete erschlehen. Nach der nächsten Ruhe gehe an dein Geschäft. Hinstest Du dich unter neuen Umgebungen, so mußt Du besondere Aufmerksamkeit brauchen, und Sitten und Gebräuche jener Kaufleute genau beobachten, die den ehrenvollsten Ruf und Namen haben. Lebe zu, daß Deine Waaren, Du magst nun kaufen oder verkaufen, unversehrt und tüchtig seien, und sorgfältig untersuche sie, bevor der Handel abgeschlossen ist. Nimm zu allen Deinen Verträgen Zeugen, bestehende aus ehrenwerthen Jüngern. Mache Deine Handelsgeschäfte so möglich vor dem Morgen; über Mittagseßniss ab, und wenn Dief geschehen ist, verschleiß Deinen Tisch mit weissen Linnen, gesunder Nahrung und zuträgliden Getränken. Halte eine gute Tafel, wenn Du es im Stande bist, und wenn die Möglichkeit verliert ist, rube ein wenig aus oder ergebe Dich an einem lustigen Ort, um Deinen Geist munter zu erhalten. Erlaubige Dich nach den Geschäften, die andere Kaufleute machen, und was für sie neue Waaren angekommen sind, die Du kaufen möchtest. Nach Hause zurückgekehrt, untersuche Deine Einkäufe und nimm ihrer gut wahr und siehe zu, daß sie keine Beschädigung und Minderung erlitten, so lange sie unter Deinem Dache sind. Wenn Deine Waaren gelitten haben, und Du ihrer los werden mußt, so zeige ihre Schwachheit offen und erkläre dich vor, und verkaufe sie so gut es gehen mag, sonst wirst Du als ein Betrüger angesehen. Mache einen rechtlichen Preis von Deiner Waare, nicht höher als billig, und Du wirst nicht für einen Wucherer (mångari, das englische monger, eigentlich Krämer) gehalten werden.

Behalte Deine Waaren nicht lange unter der Hand, denn es ist kaufmännisch, schnell zu kaufen und zu verkaufen, und vielfältig Vortheil zu ziehen. In Deinen müßigen Stunden beschäftige Dich mit den Wissenschaften. Suche Unterricht in den Büchern, vorzüglich in den Geschüchtern. In Letzteren mache Dich wohlkennend, und da Du ein Kaufmann bist, so ist für Dich keines so wichtig als die Vätergeschichte, \*) denn wenn Du wohl unterrichtet bist in den Geschichten, so wirst Du nicht allein Dich selbst gegen Ungeachtlichkeit beschützen können, sondern auch Dich selbst vor ungeschicklichen Handlungen bewahren. Allein es ist nicht genug, daß Du besonders die Gesetze fremder Völker kennen lernst, Du mußt Dich auch mit ihren Sitten und Gewohnheiten bekannt machen, vorzüglich an jenen Orten, wo Du länger verweilst. Um Deine Kenntnisse vollständig zu machen, mußt Du alle Sprachen erlernen, besonders die lateinische und wälsche (provenzalische), die am meisten verbreitet sind; doch auch Deine Muttersprache darfst Du nicht vergessen. Gewöhne Dich an ein reges und thätiges Leben, doch nicht so, daß Du durch abgezogene Anstrengung Deiner Gesundheit schaden. Halte Zuchtigkeit Dir fern; denn Zuchtigkeit ist Eizethum der Seele. Sei liebreich und fröhlich, gleichmüthig, nicht wandelbar. Hüte Dich vor über der Liebe, und gib guten Rath, wer ihn annehmen will. Suche die Gesellschaft der besten Männer. Hüte Deine Jünge sorgfältig, sie laß Dich zu Ehren, aber auch zu Schanden bringen. Im Fern sprich wenig, und Dief Wenige nicht mit Ungehör. Ist denn hätte ein Mann kein um Gold ein leidenschaftliches Wort zurückgelaßt, und ich kenne Nichts, was so sehr Einzigt zerstört, als hier Wortwechsel, vorzüglich im Augenblick des Streites; und es gibt keine höhere und edlere Gewalt als die eines Mannes, der seine Jünge vor Fluten, Verwundung und andern thörichten Dingen zu bewahren weiß. Nach andere Dinge gibt es, die man meiden muß, wie den Feind lieben, als da sind Hölerei, Wäschenei, Spiel, Wärsel, Wetten, Unjust und andere Kaster. Diese sind die Wurzeln weit größerer Uebel, und wenn man nicht sorgfältig auf seiner Hut ist, so werden sie Einem zu großer Sünde und Schande über den Kopf wachsen. Wenn Dein Vermögen zu einer bedeutenden Summe angewachsen ist, so theile es in drei Theile. Ein Drittel lege bei ehrlichen und verlässli-

\*) Die Vätergeschichte sind der alte Handels- und Geschäftsroder des nordwestlichen Europa's.

gen Kaufleuten an, die an den besten Handelsplätzen wohnen; die andern zwei Drittheile verwende zu allerlei Unternehmungen und Handelsreisen; denn so ist es nicht wahrscheinlich, daß Du Dein ganzes Vermögen mit einem Male auf's Spiel setzt. Aber wenn Du großen Reichthum errungest, so verwende zwei Drittheile davon zum Einkauf von Grundstücken, die allezeit das sicherste Besitztum für Dich und Deine Familie bleiben; dann kannst Du das übrige Drittheil, wenn Du willst, in den gewohnten Geschäften anlegen. Aber wenn Du genug hast und viele fremde Sitten und Laster gesehen, und viele Wanderungen und Handelsreisen vollendet, so magst Du Dich wohl zurückziehen. Und gedenke alles Deßsen, was Du gesehen hast, des Guten wie des Bösen; des Bösen, um es zu meiden, des Guten, um davon Vortheil zu ziehen, nicht allein zu Deinem, sondern auch Aller Nutzen, die Dich um Rath fragen."

So lauten die goldenen Lehren eines Kaufmannes vor sechs oder sieben hundert Jahren, dessen einfache und vernünftige Grundsätze in unserer Zeit des lausumwischen Schwindelgeistes freilich wenig Anklang finden dürften.

(Fortsetzung folgt.)

## Bibeh und Cunjinga.

(Fortsetzung.)

Dies war nur die Einleitung zu einer größeren Reise, die Dewille im Februar 1829 unternahm. Mundvorrath, Waaren, Dolmetscher und Bedienten wurden nach Ambriz, wohin er sich zuerst begab, vorausgeschickt. Er ging nun östlich, durch das Land der Nukien-geres und die Staaten von Holobo und Ginga, kam noch einmal durch das Gebiet von Dala-Quisla, wendete sich dann gegen Norden und traf seine Neger bei dem Jaga von Casange wieder. Er hoffte bei diesem Fürsten die nöthige Unterstützung zu finden, um über den Cango oder Jaire gehen zu können, erhielt aber eine durchaus abschlägige Antwort. Auf einen wohlmeinenden Rath entschloß er sich, noch 11 Tagesreisen höher nach den Staaten von Bala zu gehen, wo er durch Gefährten die Erlaubniß zur Durchreise zu erhalten versuchte; wurde er diese nicht erhalten, so war er Willens noch 22 Tagesreisen aufwärts bis nach Hundeh zu gehen, wo der Fluß zu den Römern fern würde. Bala zeigte sich geneigt, und der Reisende ging über den Jaire, mehr als 500 Meilen oberhalb der Mündung, bis zu welcher der unglückliche Tod vorgerückt war.

Nun ließ er die Nudungos westlich, drang bis in die Staaten von Nume vor, die sich weit nach Südwesten erstrecken, und untersuchte den großen See Kussa oder das todtte Meer, das, wie der Araber in Judda, augenscheinlich durch eine vulkanische Katastrophe entstanden, und von dithumindigen Felsen umgeben ist, in denen sich Naphtia erzeugt, die einen unersättlichen Genuß verbreitet, weshalb man sie auch „die stinkenden Berge“ nennt. Großen Theil des Stroms einer Wassermaße, die sich bald in sieben Arme theilt, die alle theils direct, theils indirect in den Jaire sich ergießen; auch gegen Osten ist ein großer Fluß, der gegen den östlichen Ocean hinfließt. \*)

\*) Siehe Ausland ver. Jahrg. S. 1025.

Der Reisende ging hierauf durch die Staaten von Nmana-Nu-cangama, und nachdem er den Berggipfel überfliegen hatte, der die Abhänge gegen den atlantischen Ocean hin von denen trennt, die sich gegen das indische Meer neigen, kam er in das Land der Moluas, bei denen er seine nach Osten laufenden Flüsse mehr fand. Er sah Toubi-sa-Bua, die Königin der Königin, und machte in Pango, der Hauptstadt und Residenz des Königs oder Königs, Halt. Dies war der östlichste Punkt seiner Reise; er befand sich damals 25° 37' östlich vom Meridian von Paris, und nur 17' südlich vom Äquator; hier traf er Neger von Gajemb und Gailimane, die den Moluas pflichtig sind, und diesen das Salz von Mojam-bique zuführen.

Nach einem langen Aufenthalt in den Staaten des Numa-Jawo begab sich der Reisende nordwestlich in das Land von Bomba zu den Wäldern Nincanay, Unterthanen des Numa oder Nume-cumusi; er verweilte lange in der Stadt des Nume-cumusi, oder ersten Fürsten des Staats, noch ziemlich von der Hauptstadt entfernt, die der Reisende, der von einer gefährlichen Krankheit befallen wurde, zu erretten versuchen wollte. Er ging über mehrere Flüsse, und kam bis auf zwei Tagesreisen von Bomba; allein hier war nur noch ein schwacher Lebensfunke in ihm, von den Sorgen durch die er auf einer Fahrt von seinen Dienern, fast sterbend, getragen wurde, hatte er nur eine dunkle Erinnerung, und so wurde er nach Nume-cumusi zurückgebracht, ohne seinen Wunsch erreicht zu haben, den äußersten Punkt seiner weiteren Reise, durch genaue Beobachtungen bestimmen zu können; er hatte die Parallel vom 50 nördlich vom Äquator überschritten.

Von hier schlug er den Weg wieder nach Südwesten ein, vom Königreich Bomba kam er in das von Sala, das dem Nifeso gehört, der in Nigiel, unter dem Äquator ungefähr 19° 30' östlich vom Meridian von Paris, residirt. Er reiste später durch die Staaten von Kankobela, und in der Stadt dieses Namens, mehr als 150 Meilen oberhalb des Schnittpunktes von Tado's Fortschritten, ging er ahermal über den Jaire, und trieb dann durch die Länder von Holobo, der Nefessos, von Bomba, Bomba und der Nudungos, um wieder nach Ambriz zu gelangen. Hier benutzte er die Abfahrt eines Negerknechts, um in America seine geträumte Gesundheit wieder herzustellen.

Wir kommen jetzt zu dem Abschnitt seiner Reise, der die Schilderung von Bibeh und Cunjinga bezieht, die wir in des Verfassers eigenen Worten folgen lassen. Die unabhängigen Staaten des Negerreichs von Bibeh liegen auf einer Hochebene, die sich im Mittelpunkt von Afrika, mehr als 400 Meilen von der westlichen Küste, erhebt, und zwischen dem 9° und 14° nördlicher Breite, und zwischen dem 16° und 26° östlich vom Meridian von Paris gelegen ist.

Nach drei beschwerlichen Tagesreisen durch einen kahlen Weid, in dem sich kein gebaueter Weg befand, kam ich am 27 August an die Ufer des Catumbila, dessen Lauf ich verfolgte, um einer kleinen Wüste auszuweichen. Der Sand ist hier sehr heiß und beweglich; ein ziemlich starker Wind wirbelte ihn empor, wenn ich ihn aufsteig, und ich brauchte einen Tag, bis ich ihn hinter mir hatte. Ich sah keine andere Vegetation als einige Dornensträucher, deren Blätter vertrocknet und schwarz waren. In einigen niederen Stellen findet sich

Wasser von 14 oder 15 Zoll Tiefe; wenn ich ein Glas davon schöpfte, so brannte es länger als eine Minute auf, und schmedete wie eine Kalkauflösung. Meines Daskühaltens ist es das Wasser des Catumbela, das durch den Sand durchläuft, denn überall, wo ich es traf, war die Stelle tiefer als das Niveau des Flusses.

Nebem mir so längs des Catumbela hinogen, trafen wir am zweiten Tag auf Weiber, die hier Wasser holen wollten. Sie waren aus einem Dorf, das dem Soba Namo gehörte, und luden mich ein dort die Nacht zuzubringen, um nicht den Angriffen der Panther ausgesetzt zu seyn, welche die Gegend unsicher machen; da aber das Dorf zu weit vom Flusse entfernt lag, so entschied ich mich, an der Stelle zu lagern, wo man ihn überschreitet, und am andern Morgen den Uebergang zu unternehmen, um bei guter Zeit bei dem Soba anzukommen. Ueberdies hatte ich die Ausfluchtswaisungen zu fürchten, denen meine Träger sich ohne Zweifel an einem Orte überlassen haben würden, der, den Versicherungen der Weiber zufolge, wegen seines vorzüglichen Laos \*) berühmt war.

Kaum hatten wir unser Lager aufgeschlagen, als sich am gegen-überliegenden Ufer eine Menge Eingeborne sehen ließen. Einer meiner Jägermeister, den ich mit zwanzig Bewaffneten abschiedte, um diese Meger zu beobachten, und sie zu hindern, zu uns herüber zu kommen, wenn sie feindselige Absichten gegen sollten, kam bald mit der Nachricht zurück, daß es der Soba Namo sey, der in Begleitung mehrerer seiner Macotos und Unterthanen gekommen sey, mich zu besuchen.

Ich ließ ihn erwidern, nur mit einigen seiner Oeln über den Fluß zu gehen, um jede Streitigkeit zwischen seinen Unterthanen und meinen Trägern zu vermeiden, weil, da wir nur eine Nacht hier lagerten, meine Waaren zerstreut, und der Sorgfalt jedes Einzelnen unvermerkt wären, der Jedem, der etwa fehlen wollte, tödten würde. Ich sagte noch hinzu, daß ich die nächste Nacht in seiner Banja zubringen wollte.

Der Laos ist ein bei den Eingebornen sehr beliebtes Getränk, das sie aus der Wurzel und dem Samen zweier verschiedenen Pflanzen bereiten.

(Fortsetzung folgt.)

## Literarische Chronik.

### Neueste französische Litteraturliteratur.

(Fortsetzung.)

Die folgende Skizze von Romulo webt für jeden Verehrer dieses großen Mannes von Interesse sein.

„Die zwei Monate, welche wir in Paris zubrachten, waren so gut ausgefüllt, die Beschäftigungen die wir versahen, so mannigfaltig; die Gegenstände die wir besuchten, so interessant; unser ganzes Zeit so gut angeordnet, und die Eeene um uns herum so schön, daß ich in diesem kurzen Zeitraum mehr erlebt habe, als in ganzen Jahren meines folgenden Lebens. Meinen Reiseführer verbrachte ich vorzüglich die samkeitvolle Aufmerksamkeit, die ich überall fand; ich stand unter seinem Schutz, und da seine Gesellschaft sehr angenehm war, so wurde ich nicht flüchtig, vernachlässigt zu werden. Ich war sehr auf mich bedacht, und wenn ich sah, daß man ihn verstand und zu würdigen wußte, so schickte ich mich sehr von den feinsten Empfindungen der Menschheit bewegt. Aber die Würdigung, die man ihm leistet, Ethel sehr noch kann ich es nicht begreifen, wie wir in so kurzer Zeit alles das aufsuchen konnten, was wir wirklich aufgeführt haben. Romulo, deis so ruhig und demüthig in seinen Bewegungen, ist dennoch ein Mann von ununterbrochener Thätigkeit, dem auch

Minuten nie unbenutzt vorbeigehen. Wenn was er unternimmt, wozumet er sich mit vollem Ernst, und strebt, gleich dem Jäger einer Wölfe, nie still, obsonen seine Bewegungen so gleichförmig sind, daß man sie kaum bemerkt. Ich glaube ihn noch vor mir zu sehen, aberdauft mit Arbeiten in dem bescheidensten aller Geschäfte; dennoch fand er Wüste jedes neu erprobten wohnige Wert zu lesen, oft bei seinen Klassen sich zu erheben, Gesellschaft zu empfangen und dabei nie der Zeit wegen verlegen zu erscheinen. Deshalb mit der Zeit ich in Anspruch, deren ich mich zu erheben konnte, und meine Tage verbrachte ich unangenehm. Romulo wollte mir seine Thätigkeit mit sehr viele eine Kunst, die ich unangenehme Weise nie vorher in Ausübung bringen können.“

Von dem berühmten Robt Sirges, dem träumerischen Constitutionen schöpfer der französischen Revolution, sagt Dumont:

„Ich wurde mit mehreren Deputirten bekannt, und leistete oft bei dem Bischof von Chartres, der ihm ich von Drigot und Clavier eingeführt wurde. Ich traf bei dem Bischof gewöhnlich seinen Großvater den Robt Sirges, doch fand seine Annäherung zwischen uns statt. Er war ein sehr verlässlicher Mann, zu dem man nicht leicht Vertrauen fassen konnte, und keineswegs dessen Gemüths. Er sagte seine Meinung, jedoch ohne alle Erörterung, und machte Niemand einen Einwurf, so erwiderte er nicht. Seine Worte hatten ihm großen Ruf verschafft; er wurde als das Geistes des Laos betrachtet und war der furchtbarste Gegner aller Verfassungen. Einmal zum Born rührte, seinen er die tiefste Verachtung gegen die bestehende gesellschaftliche Ordnung zu hegen. Um solcher Grund der Freiheit, dachte ich, mußte notwendig die Eingablen liegen, und ich suchte ihn daher hierüber aufzuklären; aber wie groß war mein Entsetzen, als ich gewahrte, daß er die englische Constitution für nicht als eine Art Ungeheuer hielt, das man aufgeführt habe, um die unteren Klassen im Zaum zu halten. Als ich ihm von die verschiedenen Modificationen dieses Systems, und seine zwar gemäßigter, doch wirkliche Gewalt über die drei Stände, welche die bestehende Macht bilden, aufeinander zeigte, seinen er mich anzuhören, als ob ich etwas Unverständiges sagte. Jeder Einspruch, den die Krone that, war in seinen Augen eine Ungeheuer, und Opposition nichts als Betrug. Das Wunder, was er an England bewunderte, waren die Gesetzmäßigkeiten; jedoch war er, wie die meisten Franzosen, nicht von dem Begriffen unterrichtet, und man sah sich sehr irdige Begriffe davon. Mit einem Worte, er betrachtete die Eingablen als Hindernis in der Kunst, Constitutionen zu erwecken, und meinte, er wäre im Stande, Frankreich eine weit bessere zu geben.“

Die folgende ist eine interessante Anekdote von dem Bischof von Chartres, der beim Wabrunde der Revolution auf die Seite des Volke getreten war. „Während der ersten Aufstände war er von der Nationalversammlung nach einem Dorfe in der Nähe von Versailles geschickt worden, um einen unglücklichen Wälder, Namens Tomassin, gegen den das Volk wüthete, das Leben zu retten. Der verlorene Bischof hatte vergeblich alle Gründe der Vernunft und Ueberredung versucht; die Wäldern ergriffen den Unglücklichen, um ihn in Stücke zu reißen. Kein Mangel war zu verlieren; ohne sich zu bedanken, warf er sich um ihm selbst Tod auf die Seele, und bezeugte die Wälder auch um ihn zu tödten, damit er nicht Zeuge sein sollte an schrecklichen Verbrechen gegen die Götter. Der tolle Pöbel wurde von dieser Handlung mit Entzücken bewundern, ja, sie eilte zurück, und gab so dem Bischof Zeit, den verwundeten und blutenden Tomassin in seinen Wagen zu heben.“

Von Lafayette sagt der Verfasser:

„Lafayette stand auf der höchsten Stufe seiner Macht; er war Herr des Castells, und die Nationalgarde war ihm gänzlich ergeben. Wenn er denaden sich befand, seine Wäldern waren rein, und sein persönlicher Charakter wurde allgemein geachtet. In seinen Auftritten, unter Leitung seiner tugendhaften Gattin, herrschte jeder sittliche Anstand, den der französische Adel nur zu sehr vermisst hatte. Ich ward bei ihm zu Tisch geladen, um ich Mirandou, die Herren de la Rochefoucauld, de Plans court und viele Andere traf.“

Das folgende gehört noch zu der früher gegebenen Parallele zwischen dem englischen und französischen Charakter. „Ich habe Gelegenheit gehabt, Engländer und Franzosen von verschiedenem Rang zu vergleichen, und die Sitten des englischen Parlamentes und der Nationalversammlung häufig zu besprechen. Kein Charakterzug

beider Nationen stößt einen größeren Gegensatz, als die fast an Nacht grenzende Juchendstimmung des Engländers und des Selbstvertrauens, das der Franzose zeigt. Ich habe mich oft gefragt, wem hundert Engländer jeden Abend in einer Straße von London und eben so viele Franzosen in einer Straße von Paris beisammen wären, und man würde jedem Einzelnen den Vorwurf machen, die Negierung seines Vaterlandes zu überreden, so würde ganz gewiß in Paris 50 den Vorwurf annehmen, und in London 99 ihn ablehnen."

Der Verfasser lebt in seinem Werk kurze und bestimmende Sätze, die er Monarchie nennt, von einigen Männern, die damals am Ruder waren. Wir sehen hier die auf Barrère, Voltaire mit Rodespiere bezeugten aus.

Ich traf Barrère der Monarchie gewissermaßen an der Table d'hôte, wo mehrere Deputirte zu speisen pflegten. Sein Charakter schien mir mild und keineswegs wichtig; er war sehr höflich und liebreich, wie ich mich vorstellte, die Revolution aus Weisung zum Guten. Ich bin überzeugt, daß seine Verbindung mit Rodespiere und die Comploten, die er den vorstellte, denen Parthen sollte, denen er sich nach und nach angeschlossen, und die er später wieder verließ, mehr ihren Grund hatten in einem suchtsamen und schwankenden Charakter, und dem Dunkel, der ihn verleitete zu glauben, es sei seine Bestimmung ein großer Mann zu werden, als in einer Weisung zum Bösen. Seine Gaben als Redner waren keineswegs ausgezeichnet; so Sprecher der Nationalversammlung waren ihm überlegen. Er erhielt später den Beinamen: „Anführer der Guillotine“, doch damals, als ich ihn kennen lernte, war er nur der Führer der Revolution, die er in seinem „Point du jour“, in einigen sehr phantastischen Reden bezeugte.

Voltaire war ein großer, bagerer durchschauter Mann; er und Mirabeau schmeichelten sich gegenseitig. Er hatte viel Ueberrückten und viele Treuehüter, was jedoch keines der wirkenden Mitglieder der Versammlung. Als es einst nöthig schien den Gallien Stillstehen zu gebieten, sagte er: „Wir, dürfen wir denn unsern Herren Schwelgen gestatten?"

„Ich hatte Gelegenheit zweimal mit Rodespiere zu sprechen. Er hatte etwas Dürftiges in seiner Haltung, daß Niemand gerade ins Gesicht, und blinzelte auf eine unangenehme Art mit den Augen. Als er mich einst um einige Erläuterungen wegen Genf bat, drang ich ihn, darüber zu sprechen; allein er sagte mir, daß er von der höchsten Bucht des Genes sei, wie eine Illusion die Trübsal verfolge, und daß ihm, so wie er zu sprechen anfange, vor Augen die Eimer ständen."

Mirabeau wurde von seinen Unterthanen fast vergöttert, während wir hier einen stillen Mann einklinken:

„Er hatte einen Kammerdiener Namen: „Teufel“. Dieser Mann war Sammler gewesen und hatte Wunder der Tapferkeit erlangt, ohne eben zu glauben, daß er etwas Außerordentliches gethan habe. „Wie doch diese Freiheiten den Muth herabsetzen“, bemerzte Mirabeau einst, „die größte Unerbittlichkeit unter der niedrigsten Menschlichkeit!“ Teufels persönlicher Dienst dauerte ziemlich lange, da Mirabeau Letztere sehr geliebt war, und er selbst sich während des Anstehens zuweilen damit, seinen Kammerdiener zu spielen und zu spielen, der diese ersten Entlohnungen für Treue und Verlässlichkeit nahm. Wenn wegen Geschäften oder einer andern Ursache hatte diese Eschiden einige Tage unterworfen, so war der arme Teufel sehr traurig, und sein Dienst ging ihm schwer von der Hand. „Warum siehst du denn so traurig an, Teufel?“ sagte sein Herr an einem solchen Tag. „Der Herr Graf vernachlässigt mich ganz.“ „Wie meinst du denn das?“ sagte Mirabeau. „Der Herr Graf hat mich die ganze Woche gar nicht beachtet.“ Es war also wirklich eine Handlung der Menschlichkeit ihm dann und wann einen kurzen Blick auf den Bauch zu geben, und wenn er umgesehen wurde, so sah er beständig und war vollkommen zufrieden. Die Vergewaltigung dieses Mannes der Mirabeau's Tod war untergeordnet."

Während seiner letzten Krankheit hielt Mirabeau viele Standhaftigkeit, und sein Ende war nicht ohne Entsetzen würdig. „Der Bischof von Vianen, der ihn während der letzten Krankheit, die nur vier oder fünf Tage dauerte, erst besuchte, sagte mir, daß, sobald die Anfälle des sacerdotlichen Eumerys wieder kamen, er folgende seine letzte Heiterkeit. Sanftmuth und tieferstehende Ruhe, die seine Umgebung wieder gewann; und so blieb er bis zum letzten Augenblick. Er sah, daß er ein Gegenstand des allgemeinen Interesses war, und lebte daher nicht einen Augenblick auf, gleich einem großen Schauspieler zu sprechen."

den und zu denken, der seine Rolle zu Ende hielt. „Er dramatisirte seinen Tod“, bezeugte der Bischof von Vianen sich sehr glücklich aus. Im Gen Augenblicke wieder, wo mehr als philosophische Sätze dazu gehörte, um das Leben zu ertragen. „Ich will leben“, sagte er sonst, „so lange er nicht mehr, so eben Sie so menscheit, meine Erben, von denen Sie sich seinen Begriff machen, zu haben.“

Man weiß, daß Napoleon, das Wort „unmöglich“ das Subject der Karren nannte; Mirabeau hatte jedoch früher als er diesen, einen gesehen, nämlich die bestimmten Gedanken.

„Herr Graf“, sagte sein Sekretär einst zu ihm, „was Sie verlangen, ist unmöglich.“ „Unmöglich“, erwiderte Mirabeau, indem er vom Stuhl aufsprang, „brauchen Sie nicht mehr die albernen Worte in meiner Gegenwart.“

(Fortsetzung folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Vor den Äußerungen zu Kilkenny in Irland wurde kürzlich ein Mann Namen Kennedy abgeurtheilt, der angeklagt war, an der Ermordung des Polizeikommissars Butler, der Kapitän Gibbons und fünfzig andrer Personen der Anführer, in der Nähe von Kennedy, zwei genommen zu haben (s. Ausland 4. J. S. 18.). Mehrere von den Gefangenen waren empfindlichen, oder den Angeklagten verworfen worden, andere empfindlichen zu haben, die man ihnen gemacht, der Sitzung nicht erscheinen zu können, oder weil ihre Anklagen über die Rechtmäßigkeit des Urtheils es ihnen nicht erlaubte, bei dieser Sache zu Gericht zu sitzen. Der Angeklagte wurde nur wegen der Ermordung des Polizeikommissars Butler abgeurtheilt und freigesprochen. Das Verdict der Gefangenen wurde von den Juroren mit dem lauteften Beifall angenommen. Kennedy wurde aber nicht freigesprochen, sondern wegen einer zweiten Anklage, die Ermordung des Kapitän Gibbons betreffend, ins Gefängnis zurückgebracht. Dieser zweite Proceß wurde zwei Tage später verhandelt; allein der Präsident des Gerichtes zu Anfang der Verhandlungen die Sitzung auf und verzögerte den Verdict der Angeklagten bis auf die nächsten Äußerungen, die einige der Gefangenen bei ihrem Eid nicht hatten, daß ihr Leben in Gefahr stünde, wenn sie den Angeklagten verurtheilten. Das Tribunal, setzte er hinzu, so zu Anfang und die Gefangenen ohne die nöthige Unabhängigkeit und Ruhe, die ihr Amt erforderte. Während der Verhandlungen standen die Truppen in Kilkenny unter Gewehr, und man hatte die Verdict gebracht, die Exekution der Polizeikommissar, zu der die im vorigen December ermordeten Exekutione gehörten, aber die Stadt zu entsetzen.

Es sind nun drei Jahre her, daß der Kapitän Ross, mit einigen zwanzig Mannen, von der englischen Regierung in die Russische Bai abgeschickt wurde, um die dort begangenen Unthaten festzusetzen und über die nöthigste Durchsicht von Amerika weitere Nachrichten einzufahren zu stellen. Da freilich von dieser Expedition keine Nachrichten eingelaufen ist, will die englische Regierung gegenwärtig ein Schiff unter Segel gehen lassen, um über das Schicksal des Kapitän Ross und seiner Gefährten Erkundigungen einzuholen.

Der berühmte Komponist und Klavierspieler Clementi ist auf seinem Wohnsitz Gessham in Worcestershire in seinem 81. Jahre gestorben. Er war zu Rom geboren und kam im Jahre 1765 nach England, wo er 1773 sein berühmtes Opus II herausgab, das eine neue Art der Sonatenkomposition begründete. Sein Genus in Pianospiel, in zwei Händen, steht seinem Werk dieser Art nach. Clementi war mehrere Sprachen mächtig, und ein sehr wissenschaftlich gebildeter Mann.

Eine amerikanische Gesellschaft, die in Sime hat, den Stismus von Darien, zwischen Panama und Portorico, durch eine Eisenbahn zu verbinden, hat vorzüglich zwei englische Ingenieure angestellt, um die nöthigen Vermessungen und Aufnahmen zu machen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Cantenbach & Co.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 94.

3 April 1832.

### Bieth und Eunhinga.

(Fortsetzung.)

Der Sobu kam nun, nur von zwei Macotas begleitet, und zeigte durchaus kein Mißtrauen, da die Weissen in dem Aufstehen, Keinen zu beleidigen, der sie nicht angreift. Es blieb nur kurze Zeit, und als er schied, ließ ich ihm zwei Glasfassen Tafia und einige Stüke Kattun geben, was ihn sehr erfreute; er versich mir mit der Versicherung, daß er mich den folgenden Tag erwarte. Etwas später schickte er mir ein fettes Schaf, eine Winda (Küchelsacke) mit Ualo und vier Perlhühner.

Das Gebrüll der Löwen und Panther ließ uns nur wenig schlafen, indeß verfließ die Nacht ohne Unfall; als aber gegen Tagesanbruch einer der Neger sich in das Dickicht des gegen Süden liegenden Waldes entfernte, wurde er von den Panthern ergriffen und gerissen, ehe wir ihm zu Hülfe kommen konnten.

Wir gingen, um jeden Ueberfall zu vermeiden, bei guter Zeit und in der größten Ordnung über den Satumbela. Zu Mittag erreichten wir die Hütten, die der Sobu zu meiner Aufnahme hatte einrichten lassen; sie waren hinlänglich mit Holz, Wasser und Ualo versehen. Die Weiber waren fast nackt; sie verzieren ihren Kopfschmuck mit Glasperlen und Räubern; ein Stüd Zeug, das oben auf dem Kopf befestigt war, hing über die Schultern herab. Diese Neger reiben den Körper mit dem Fett der Thiere ein, die sie essen; Dies ist in einem Lande wo die Sonne so glühend brennt, nöthig, um das Aufspringen der Haut zu verhüten. Die Männer sind groß, stark und wohlgebaut; um die Lenden tragen sie die Hülle von Thieren, die sie auf der Jagd tödten; Rücken und Schultern sind mit einem andern Zell bedekt, dessen Klauen sie unter dem Kinn zusammenknüpfen. Der Kopf ist mit Ausnahme eines Haarbüschels über jedem Ohr, gekalot. Die Hülte tragen sie gewöhnlich auf der Schulter, ein Beil an der rechten Seite, eine Patrontasche am Bauch und eine Tabakdose an der linken Seite. Sie setzen sich nur selten, verhandeln, was sie auszumachen haben, stehend, und sind stets mit der Jagd beschäftigt. Ihre Löwenjagd ist höchst merkwürdig. Haben sie die Spur eines solchen Thiers entdeckt, so graben sie am Fuß eines Baumes, an den sie ein Schaf oder eine Ziege binden, tiefe Gruben, die sie sorgfältig bedecken und sich dann an einem Ort verbergen, von wo aus sie den Augenblick bemerken können, wo der Löwe die Beute holen will. Ist dieser dann in die

Grube gefallen, so schleichen sie einige Male auf ihn, steigen jedoch nicht eher hinauf, bis sie sich von seinem Tode überzeugt haben, bleiben aber in der Nähe, damit nicht die Hyänen ihnen die Beute ihrer Arbeit entreißen. Man darf sich nicht wundern, daß die Neger dieser Banza (Stadt) die Löwenjagd so leidenschaftlich lieben, denn ein altes Gesetz, über dessen Unschreiblichkeit sie sorgsam wachen, verpflichtet den Sobu, Jedem der ihm eine Löwenhaut bringt, vier Stüde Zeug zu geben; wer acht dieser Thiere erlegt, wird in den Uebelstand erhoben. Diese Neger verehren deshalb auch den Gott der Jagd ganz besonders; jede Woche opfern sie ihm einige thierische Thiere oder mindestens einen Vogel. Sie glauben an die Seelenwanderung und an ein Verhängniß. Sie essen wenig und trinken viel. Sie hegen große Achtung gegen ihre Häuptlinge, denen sie nur selten ungehorsam sind; übrigens sind sie sehr zum Zorn geneigt, rachsüchtig und räuberisch, die jede Gelegenheit ergreifen, ihre Nachbarn zu plündern, und den Skavenhändlern am Wege auslauern, um sie zu branden.

Die Neger von Nono glauben an einen Gott, der Himmel und Erde gemacht hat und der die Kinder die täglich zur Welt kommen, erschafft, aber sie machen sich nicht viel aus ihm, weil er, ihrer Meinung nach, mehr die Erhaltung noch den Verfall der bestehenden Dinge leitet, weil sie ihn nie sprechen hören und weil er sich nicht um sie zu bekümmern scheint. Sie achten und verehren dagegen mehrere ihrer Götzenbilder, die ihnen alle Tage Orakelsprüche erteilen, antworten wenn man sie fragt, und künftige Uebel voraussagen.

Gangazumba ist der Fetisch, den das Volk am meisten verehrt. Er wird in der Gestalt eines Greises dargestellt, der sich mit einem Knaben vermischt. Der Priester dieses Gottes ist ein alter Mann, der keine Weiber haben darf, sondern mit einem Jünglinge leben muß. Er erteilt Orakel; sein Tempel ist klein, und gewöhnlich neben dem des Gottes der Jagd, Quiburo, dessen Tempel groß und reich geschmüdet ist. Ein junges Mädchen, welches den Letztern bedient, ist das Organ der Ansprüche dieses Gottes. Da die Vorherverkündigungen der Priester und Priesterinnen sich unwillkürlich belästigen, so hat das Volk ein so großes Zutrauen, daß es glaubt, sein Glück hänge einzig von der genauen und strengen Befolgung der Orakelsprüche ab.

Neben der Thüre jedes Hauses befindet sich eine kleine Kapelle, die „das Haus der Krankheiten“ genannt wird. Hier werden die





gewöhnlichen Besuchs. Nachdem der Papst Niko vom Anfang bis zum Ende angehört hatte, rief er aus: „Wie, so haben sie den ungrischen Edelmann verhaftet? Povero Edehino! Und warum denn?“ — Der Fürst erwiderte, daß er es nicht wisse. „Wohlan, nahm der Papst das Wort, ich werde es bald erfahren haben.“ Sogleich befiel er Konstantin Rierio, dem Kammerherrn im Dienst, auf der Stelle den Gonsalvi rufen zu lassen. Während sie die Ankunft des Staatssekretärs erwarteten, äußerte sich Vins VII in sehr günstigen Worten über mich, indem er sagte, er habe an mir während seiner Haft in Fontainebleau einen sehr ergebenen Freund kennen gelernt, und oft hätte ich meine eigene Sicherheit auf's Spiel gesetzt, um ihm Trost zu bringen. Der gute Papst setzte auch noch hinzu, daß er mich von Kindesbeinen an kenne, daß ich ein rechtschaffener Mann sey, nur zuweilen etwas unvorsichtig in meinem Betragen. Inzwischen wurde der Kardinal gemeldet, der sogleich, als er den Fürsten Kaulsch erblickte, die Ursache errieth, warum er gerufen worden.

Wenn Vins VII einmal einen Entschluß gefaßt hatte, so war Niemand in der Welt unrichtigergerichtig darin, als er. In diesem Falle machte er seine Macht geltend, und ohne eine Gegenbemerkung zu dulden, fragte er seinen Staatssekretär, was aus dem ungrischen Edelmann geworden sey, der vor zwei Tagen als Cicero maskirt gemein und seitdem verschwunden sey. Da Gonsalvi sah, daß der Papst seine Verhaftung mythologise, so erwiderte er: „Eurer Heiligkeit ist es nicht unbekant, daß Diejenigen, welche Blasphemien gegen unsere heilige Religion ausstößen, den Händen des heil. Offiziums anheimzufallen, und daß ihre Verhaftung so lange geheim gehalten wird, bis sie untersucht und abgeurtheilt sind. Dieß ist der Grund, warum ich dem Herrn Vorkascher keine genügende Antwort geben konnte; allein da mir Eure Heiligkeit das Geheimniß der heil. Inquisition zu enthüllen befehlen, so will ich in wenigen Worten erzählen, was dem ungrischen oder vielmehr sizilianischen Edelmann begegnet ist.“

Nun erzählte der Kardinal den schon bekannten Hergang der Sache, und bestand insbesondere auf den vom Marquis de Fuscaldo mitgetheilten Entdeckungen. Sobald Gonsalvi mit seinem Bericht zu Ende war, sagte der Papst: „Kardinal, es ist unser Wille, daß der Besagene unverzüglich auf freies Fuß gesetzt werde; und da der Herr Vorkascher so großmüthig ist, und selbst hingeden will, um den Unterthan seines Monarchen zu befreien, so werden Sie Seine Erleuchtung begleiten und Sorge tragen, daß mein Befehl so schnell als möglich vollzogen werde.“

Es war ungefähr drei Uhr Nachmittags, als ich die Fußstapfen mehrerer Menschen in dem Gange vernahm, der zu meinem Gesängnis führte. Ein kalter Schauer überlief mich, allein meine Angst währte nicht lange; denn sobald sich die Thüre öffnete, erblickte ich den Fürsten von Kaulsch, der mit fremdglänzenden Blicken mich vernichtete, daß er gekommen sey, mich zu befreien, und daß ich ihm folgen sollte. Aus der Hölle der Pyramiden, der Götter und der Vergewaltigung, wie durch einen Zauberschlag in den glänzenden Palaß eines eblmüthigen Fürsten versetzt, und den Klauen der Inquisition entstrichen, nahm ich einige Tage darauf Abschied von meinen Bekannten wie von Allen, die sich für meine Befreiung

verwendet hatten, und sagte Rom und Italien Lebewohl — diese leicht auf immer.

### Chempollion der jüngere. (Schluß.)

Chempollion kam von seiner Reise nach Aegypten, wo er fast zwei Jahre zugebracht hatte, am 6 März 1810 nach Paris zurück. Man sah er sich, durch den Reichtum seiner Materialien, der Stoffes Weirer; allein er schien mehr als je die Notwendigkeit, der ungrischen Lesarten des Publikums und seinen eignen Wünschen, bald möglichst der Früchte seiner Arbeit zu genießen, nicht nachzugeben. Insbesondere, die vorzüglichsten Gelehrten und Künstler in einer ständigen Mittelstellung, von dem Umfange seiner Schätze in Kenntniß gesetzt zu haben, wählte er sich nun mit unermüddlichem Fleiße der Berothungung der von ihm erhaltenen Mittheilung. Seit seiner Rückkehr von Aegypten bis zu dem Augenblicke, wo seine Kräfte ihn verließen, beschäftigte die Ausarbeitung einer ägyptischen Hieroglyphen-Grammatik alle seine Gedanken. Dieses bewundernswürdige Werk einer scharfsinnigen Analyse war fast berrnigt mit einer Viskität davon lag bereits bis auf das letzte Kapitel zum Druck bereit, als die ersten Anfälle des Leids, das seinem Leben ein Ende machte, seiner Hand die Feder aus dem Leben rissen. Vom 21 Januar bis zu seinem Tode tagte stiftete sich sein Leben nur zwischen theilweiser Dichtung und noch gefährlicheren Nachdenken hin, unter weichen Chempollions Freunde einen der ersten Geister des Jahrhunderts erliegen sahen.

Was Alle, die mit Chempollion in wissenschaftliche Beziehungen traten, oder sich bei ihm Rath erbollten, gleich Anfangs für ihn gerom, war sein derhöchste Aufständigkeit und die unermüddliche Sympathie seines Charakters. Wie behauptete Chempollion Arian, was er nicht glaubte, und nie glaubte er Arian, was er nicht der ungründlichsten Prüfung unterworfen hatte; daher der langsame Gang von Chempollions Arbeit, ein Gang, der nie stehen blieb, und an dessen Erfolg er selbst nie einen Zweifel hegte; deshalb blieb er auch, oft zu großem Erstaunen seiner Freunde, gleichgültig gegen die lehrhaftigsten Kritiken. Eine sticht unter einigen seiner Freunde beständige Meinung war es, daß Chempollion mehr durch Glück als durch ausserordentlichen Aufwand seiner Aufmerksamkeit mit den Werken seiner Vorgänger, eines Jakobson, Carope, Joana, Walther de Salinas; es war das sorgfältigste Studium der wenigen Denkmäler der topischen Literatur, was ihn seiner Entdeckung entgegenführte. Entlich wird die Herausgabe seiner Hieroglyphischen Grammatik beritten, ob Chempollion mit Recht die Diatriben vorzuziehen konnte, deren Jiri er war. \*) Am meisten zu beklagen ist, daß so viel Gedanken und unermüddliche Tüden, die nur ein Chempollion gekannt konnte, mit ihm zu Grabe gegangen sind; denn so, daß er sich seinen Schülern mittheilte, der im Stande gewesen wäre, unmittelbar die Wissenschaft dort fortzuführen, wo sie Chempollion gestiftet hat. Doch es steht zu hoffen, daß mit Hülfe der Grammatik Chempollions die Wissenschaft nicht mit ihm zu Grabe getragen worden ist.

Chempollion hatte mit Vorsehung die Revolution des Julius begünstigt. Kurz Jiri vor den drei Tagen hatte die Akademie der Inschriften erlaßt, dem so lang von der öffentlichen Meinung angeforderten Wunsch nachgegeben und Chempollion ihre Thronen gestiftet. Inwiefern der Ministerium Monarchist war, Chempollion zu Ehren, am Ende des Jahres ein eigener Lebrstuhl errichtet worden. Seine literarische Stellung war auf diese Weise ehrenvoll gesichert, und der Tod seinem dritten Leben ein Ende machte, ob er gleich seinem Namen nichts entgegen haben wird. Allein der Ruhm ist eine nur langsam reisende Frucht, und Jahre werden vielstetig vergehen, bis die Welt erkennt, wie viel sie an Chempollion verloren hat. So viel aber läßt sich mit Zuverlässigkeit behaupten, was Niemand längern wird, dem Chempollion näher bekannt geworden ist, daß

\*) Auf seinem Sterbebette sagte er: „Es geht, wie es wolle, ich habe durch meine Grammatik der Menschheit meine Wissenschaft hinterlassen.“

der „Arbeiter der schönsten Entscheidung, die seit Wiederkehr der Literatur die historischen Wissenschaften bereichert.“ — wie der gleichfalls zu sich durch den Tod der Welt entzifferte Wilsdorf ihn bezeugte. — das Champollion zu den besten und anerkennendsten Menschen gehörte. Seine Erfindung als Gelehrter war ohne Seltenen; Erfindungen, Mittheilungen, Entwürfe gab er mit der schätzvollsten Freundschaft, und den Wünschen seiner Gegner antwortete er nur dadurch, daß er ihnen die reizen Sammlungen, die seiner Arbeit anvertraut waren, für von aller Empfehlung, auf das Bereitwilligste, die Unvergleichlichkeit Champollions war unbekannt; seit er die Stelle eines Konservators des ägyptischen Museums angetreten hatte, machte er sich ob zum Gelehrten, sein Denkmahl zu besitzen, das in der ihm anvertrauten Sammlung eine Stelle finden konnte. Die kleine Kapsel Wilsdorfs, die er eigenhändig besaß, wurde den ständigen Kunstbesuchern einverleibt, ohne daß irgend Jemand außer seinem Mitarbeiter, Herrn Drouin, etwas davon erfuhr. Dies war auch der Fall mit einem todschönen antiken Ringe, den er von Herrn Drouin selbst zum Geschenke erhalten hatte. Durch einen merkwürdigen Zufall gelangte dieser Ring, der unter Augenblicken derselben Art in den Besitz gelangte des ägyptischen Museums lag, allein der Händlung der 29 Julius 1850. Dieser einmal das geringste Denkmahl erhielt er für sich zur Erinnerung an seine Zeit nach Wilsdorf.

Frankreich trotz gegen Champollions Wunden nicht unanfechtbar sein — eine Ehre, denn dieses Land seiner, als irgend ein anderes, gegen seine großen Männer sich schuldig gemacht hat. Bereit wurde ihm die Ringe der Wilsdorf gemacht, eine marmorene Wüste des Bercevolien im ägyptischen Museum ausstellen zu lassen. Wilm Champollion hinterließ auch eine Wirtin und eine Tochter ohne Vermögen. Drei Pflichten ward daher die französische Regierung gegen Champollion zu erfüllen haben, die Unterhaltung seiner Wirtin, die Erziehung seiner Tochter, die Herausgabe seiner handschriftlichen Nachlass mit seiner Zeichnungen.

(Aus dem Tempel.)

### Vermischte Nachrichten.

In einem Tische an den Wilsdorfs, in der Nähe von Evreux wurden unlängst zwei menschliche Geirpfe, ein männliches und ein weibliches, gefunden. Die Geirpfeine des letzteren waren ihrer ganzen Länge nach mit zwölf ruspischen Ringen umgeben, die einen Zoll Breite hatten, und nach der Dicke des Fingers an Umfang verschieden waren. Der Ring, welcher die Wade umgab, war vier Zoll im Durchmesser. Dann in einem stumpfen Winkel gefunden und fast rund, stehen diese Ringe an einer Stelle offen, und bieten wahrscheinlich nur durch die Festigkeit des Metalls offen, daß sich im Fingerringe einsteckt. Weiterens sah sie fast alle andern Hirtenschen mit Nierlingen bezeugt, die in gleichen Hirtenschen umgeben von einander entfernt sind, und ihre roten Aufklebung nach zu urtheilen, einem noch sehr barbaarischen Zeitalter angehören. Ein einziger Ring ließ sich eine etwas erhöhte Wirtin wahrnehmen, die aber so abgenutzt war, daß sich nichts mehr deutlich erkennen ließ. Im Dargestellte Ringe lagen bündelbar neben den Geirpfe, die unter einer Schicht von Ertrien unter einer Erdbildung mitten im Tische gefunden wurden. Die beiden Geirpfe ließen erkennen, daß sie ausgewachsenen Personen von mittlerer Größe angehörten. Wahrscheinlich fanden sie gemeinschaftlich den Tod, da beide ein und dasselbe Grab theilten. Ihre Köpfe lagen nahe bei einander, ihre Untertheile, nach Wilsdorf, in einem Winkel von ungefähr 45° von einander entfernt. Die Geirpfe waren sehr gut erhalten und lagen in einem Kreis von großen Steinen eingeschlossen, aber welche Steinplatten geistig waren.

Die „nordische Dime“ theilt folgende geologische Bemerkungen über Scherrien mit: „In Irkutsk thaut die Erde im Sommer nie tiefer als anderthalb Fußtellen auf, ungeachtet der kalten Tage dieser Jahreszeit. Ein Aufkommen, der vor unlängst dahin kam und den Einwohnern nicht glauben wollte, daß der Boden sein Querschnitt enthalte, stellte Versuche mit Gruben von Brunnen an; im Jahre 1850 war man in eine Tiefe von dreizehn Fußtellen in den gefrorenen Boden gekommen, ohne Wasser zu treffen; im Jahre 1851 grub man noch zwei Fußtellen tiefer und fand die Erde noch immer gefroren. Ein Mineralog, der sich an Irkutsk

und Stelle befand, daß die bei Gelegenheit dieser Ausgrabungen der wackstern Erbschichten so bestimmt: 1) eine Schicht schwarzer sandiger Erde von zwei Fußtellen Dicke; 2) einer schlammigen Sand, kritisch Geirpfe; 3) schlammiger Sand mit Wirtenschen von Holz, Wirtenschen und kleinen Zweigen vermischt, eine halbe Fußtelle; 4) großer Sand mit kleinen Sandsteinen vermischt, fünf Fußtellen eine halbe Fußtelle; diese Schicht enthält zu unterst Baumrinne; 5) Kalkstein dritter Formation, mit Wirtenschen von Eisenstein, beginnt durch Einwirkung von Wasser aufzulösen, eine halbe Fußtelle Dicke; 6) sehr feinen, trockenen, reinen, eisigen Sand von feinstem und zusammenhängendem Gefüge; die Dicke der Schicht beträgt (ist eine Fußtelle); 7) endlich in einer Tiefe von zwei Fußtellen und zwei Fußtellen fand man feinen feinsten Sand, mit Ertrien vermischt, welche geförmlichen Wirtenschen ähnlich sahen und in der Mitte ein Stück Eisenstein enthielten. In dieser letzten Schicht bemerkte man auch einige Eisenstein, die sich in kleinen Hirtenschen trugen. Die Schichten, in die man im Jahre 1851 einbrach, sind noch nicht angesetzt. Der Brunnen graben, ohne sich durch den geringen Erfolg aufhören zu lassen, sei aus dem Grunde seine Wirtin fort. Ein Thermometer, das auf den Boden der Schicht gebracht wurde, zeigte eine Temperatur von einem Grade an, in einer geringeren Tiefe sechs Grade.

Wenn Champollion den Ruben ansprechen darf, das hieroglyphische Alphabet wieder aufgefunden zu haben, so ist jetzt in Frankreich ein Mann aufgefunden, der sich auf eine nicht minder wichtige Entdeckung etwas zu gute thun darf. Ein Dime des Evangeliums — wie er sich nennt — glücklicher als Newton und Wirtenschen von Wirtenschen, daß die hieroglyphische Erklärung der Wirtenschen gefunden, und theilt der Welt die Frucht dreier hundertjähriger Arbeit in drei großen Bänden mit, worin eine vollständige Grammatik, ein Wörterbuch und hunderttausend Hirtenschen zur Erklärung der Hirtenschen Jesu. Dieses erhabene Werk führt den Titel: L'Apocalypse considérée comme un Perit hieroglyphique ou Explication raisonnée de l'Apocalypse, d'après les principes de la composition, par Ph. Basset, ministre du Saint Evangile. 5 volumes in 8° avec une carte géographique. — (20 Fr.)

Der Minister macht, zur Warnung der Schiffer, einen Bericht des Kapitän der französischen Fregatte „L'Ercole“ bekannt, der sich am 25. September vier Tage Wilsdorf, bei starker Wirtin, unter großer Länge und Breite mit der neuen vulkanischen Insel befand, ohne von ihr etwas zu sehen zu werden. Möglicherweise habe sich eine Woge erhoben und das Gefährliche des Meeres ihn angeht, daß er sich auf der Stelle befände, wo früher die Insel impergerichtet worden war. Da die Wirtenschen gerade auf die Wirtenschen trafen, die er zwei oder drei Fuß unter dem Wasser vermutete, so mußte der Kapitän Wilsdorf aufliegen, um der gefährlichen Stelle zu entkommen, was ihm eine Wirtin von einigen Stunden kostete.

Daß „Journal der Karrieraturen“ gibt für die gegenwärtige Lage Frankreichs folgenden Vorschlag:

Der öffentliche Schach, auf sehr Trecken.  
Die Zukunft, auf Eternum.  
Die Freiheit, auf Konstitutionenstemperatur.  
Die Wirtenschen, auf schmerzlichen Schach.  
Die Nationalgarde, auf Verstandlichkeit.  
Die öffentliche Meinung, auf Ungewitter;  
Die Heftung der Parteien, auf beschämte Schach.  
Der Antisclavismus, auf Eis.  
Das Justizwesen, auf Thauwetter.  
Das Ministerium, auf Wilsdorf.  
Der Regenbogen, auf schmerzlichen Schach unter Wilsdorf.

\*) Unter der Dime, wird bekanntlich seit dem Tode Philippson, des Herausgebers der Karrieraturen, Louis Philippson, unter dem Vornamen der Dime von Orleans verstanden, der als Feinde von dem (schmeichlichen) Volksstern von ihnen begründet wurde. Eine Wirtenschen Karrieraturen stellen den König als eine Wirtenschen dar, in der man eine Wirtenschen mit den Wirtenschen seines Kopfes einbilden will.

A. H.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 95.

4 April 1832.

### Bekenntnisse eines Saintsimonisten.

#### Zweites Kapitel.

Saintsimonistisches Hotel in der Straße Montigny No. 6. — Ich werde Redakteur des Globe. — Vertheilung der Arbeiten. — Abendgesellschaften.

„Was jetzt,“ sagte eines Morgens Gustav von Eichthal zu mir, „haben Sie nichts weiter gethan, als unsere Lehren geschliffen; es ist nun Zeit zum Handeln. Verlassen Sie ihre alltäglichen Beschäftigungen, durch die sie vererbt und abgestumpft werden. Mit Ihrem Glauben können Sie fortan nur mit denen glücklich sein, die alle Ihre Sympathien theilen, und entschlossen sind, ihr ganzes Leben der Verbreitung dieser Ansicht durch die Welt zu weihen.“

Diese Worte wurden mit dem geheimerischen Nachdruck, den die Ueberzeugung verleiht, von einem jungen Manne gesprochen, dessen Geist mehr eine mathematische als poetische Richtung hatte, und der später in treuem Sinne einen Theil seines Vermögens der Verbreitung der saintsimonistischen Ideen opferte. Wenn ich diese hörte, so fühlte ich mich beschämt über meine Nutzlosigkeit, und vermehrte Zweifel bedrängten mich und stießen mich gegen meinen Willen zurück, wie feige Eingebungen meines Geistes. Ich verlangte dieses einen Tag es zu überlegen. Am folgenden Morgen begab ich mich, unruhig bewegt, und ohne noch einen Entschluß gefaßt zu haben, nach der Straße Montigny. Man hatte das erste Geld, das man zusammenbringen konnte, angewendet, um in dem alten Hôtel de Clugny, von dem ein Theil sich wie eine Straße über den Passage Chevalier spannt, einen Saal zu mieten.

Es war ein ungewöhnlicher Anblick, hier die schweigame Bewegung und die erste Freude zu sehen, die in diesen noch vom Ueberreste ihrer alten Pracht glänzenden Sälen herrschte. Die jedoch damals nur von dem bleichen Richte einiger Kerzen beleuchtet wurden, und von ihren reichen Tapeten entsetzt waren. Dreißig oder vierzig junge Leute, Ingenieure, Ärzte, Advokaten, Künstler durchwandelten sie Hand in Hand, und umarmten sich mit inniger Zärtlichkeit. Die Einen hatten ihre Bücher, die Andern ihre Möbeln bisher gebracht; Jeder bot was er hatte, und sagte leise, ohne Schmerz, seinen Arbeiten, seinen Verbindungen, seinen alten Hoffnungen, seinen Erinnerungen und den Mahnungen seines vorhergegangenen Lebens lebend. Man hatte es die Gründung einer Kolonie genannt.

Die meisten prophezeiten der neuen Religion einen schnellen Triumph; man hörte, ohne daß sich Jemand darüber erkunnte, sagen: „Unsere Bittlichkeit ist freilich noch sehr klein! Doch, es sind die ersten Grundlinien einer Universalbittlichkeit!“ — „Diese Säle werden bald zu klein werden. Binnen sechs Monaten werden wir einen Palast und einen Tempel haben.“ — Ordnung und eine gewisse Hierarchie begann sich herzustellen. Die ältesten Schüler traten in gewissen Stunden zusammen, und bildeten den ersten Grad oder das Kollegium; es gab einen zweiten und einen dritten Grad, endlich errichtete man auch noch einen Einweihungsgrad (degré d'initiation), und unter demselben einen vorbereitenden Grad, der sich in zwei Sektionen theilte, die eine für die Quiralen, die andere für die Bürger. Die Mitglieder eines jeden untern Grades gaben den Mitgliedern der höhern Grade den Namen: Väter. Nach und nach wurden in den verschiedenen Graden Frauen und Mädchen eingeführt, die man Mütter, Schwwestern und Töchter nannte. Die wichtigsten Arbeiten waren der Unterricht, die individuelle Conversion, die Aneinanderarbeit von Journalartikeln, die Sorge für die Bibliothek und die innere Verwaltung.

„Verwenden Sie mich,“ sagte ich zu einem der Oberhäupter, „geben Sie mir eine Beschäftigung, ich setze ganz zu Ihrem Gebot.“ Man wies mich an Michael Chevalier, den Redakteur des Globe. Drei Monate lang, von Morgens neun Uhr bis zwei Uhr nach Mitternacht, arbeitete ich unausgesetzt, schnitt die europäischen Neuigkeiten, die damals noch so verworren lagen, die Kammerverhandlungen, die damals so ersaunenswürdig waren, zurecht; nahm unter Tags die Besuche im Empfängnissen und Anzeigen vor und demalte in der Nacht die Räuber der Druckbänke mit den wunderlichen Korrekturzeichen, bei dem roten Schein einer Lampe und dem dumpfen Geirusch der Drucker. Ohne den Glauben wäre diese Arbeit hart und langweilig genug gewesen.

Unsere Zahl wuchs mit jedem Tage. Die Spaltungen der Parteien, die Kraftlosigkeit des Liberalismus seit den Juliustagen und das überhand nehmende Elend der armen Volksschlassen begeisterten und mehr und mehr. Selbst der Spott, mit dem man und überhäufte und das Lächerliche, das man ohne Unterschied auf die unbestritten maßlosen und nichtigsten Prinzipien des Systems zu werfen suchte, verdoppelten nur unsere Begeisterung. Gleichgültig geworden gegen das blinde Vorurtheil und die unmissbare Verachtung, die uns überall empfing, so wie gegen die Zeitfragen, die unsrem

Werke seend waren, hatten wir uns gewöhnt, reine Zufriedenheit nur in unserm gemeinschaftlichen Hause zu finden. Da die vervielfältigten Beschäftigungen uns hinderten, viel am Tage und zu sprechen, so waren die Augenblicke des gemeinschaftlichen Mahles, wo man zusammenkam, ein wahrhaft inniges Vergnügen. Man frühstückte um zehn Uhr, und um sechs Uhr zu Mittag. Es läßt sich nicht denken, welche Freude es uns gewährte, die neuen Konversationen freies, oder Bruchstücke und gütigstlautende Rufe vorlesen zu hören, oder auch die übertriebenen Geräusche zu vernehmen, die über uns in der Welt im Umlauf waren. Man las die Angriffe der Journalen, die Miße des Fizaro, und man belachte sie eckel vom Herzen, wenn sie geistreich waren. Die beiden Oberhäupter, Bajard und Enfantin, saßen bei diesen Mahlgelagen einander gegenüber. Enfantin legte vor; mit einer bewunderungswürdigen Aufmerksamkeit sorgte er für Jeden von uns, und fragte Einen um den Andern um tausendfacher Einzelheiten. Bajard setzte gewöhnlich die Unterhaltung über die aufwärtige Politik, deutete die Absichten des Ministeriums und die Stande der Deputirtenkammer zum Voraus an. Mehr als ein guter Einsall, den er über Litz aussprach, wurde der Zeit langer Journalartikel und langer Gespräche.

Dienstag und Donnerstag waren die Mahlgelagen minder traulich; man pflegte an diesen Tagen gewöhnlich Personen einzuladen, die sich für die neue Lehre zu interessiren schienen. Oft erbotte man da berühmte Künstler, Fremde, Offiziere des Artillerie und des Geniecorps, Journalisten aus den Provinzen u. s. w. Nach diesen Mahlgelagen fanden Abendgesellschaften statt; die am Donnerstag waren die zahlreich besuchten und glänzendsten. Kein Ball, keine literarische oder diplomatische Soiree kann einen richtigen Begriff von diesen Zusammenkünften geben. Man tanzte selten, manchmal Walzer. Hier und dort wandelten Gruppen durch die Säle oder stanken um Sose's versammelt. Von Zeit zu Zeit ließ sich eine Stimme am Piano vernehmen, dann brach die Unterhaltung auf, man drängte sich in einem Halbkreis um die Sängerin, und wußte seine Gefühle auf ganz andere Weise auszudrücken, als durch Händelklatschen. Manchmal entfernten sich die beiden Oberhäupter in ein benachbartes Gemach mit einem neuen Akte. Die Damen mußten, welche erste Richtung alle Gespräche der Männer leitete, mischen sich unter die Umdenkenenden und nahmen unbedenklich an ihren Unterhaltungen Theil, deren abstrakten Flug sie oft durch ihre eignen Einsätze unterbrachen, während sie die lebhaften Erörterungen über die gegenwärtigen Leiden und Zwistigkeiten der Menschheit, und über die Grenzen und die Einigkeit der Zukunft in anmutiger Gespräche auflösten. Diese Gegenstände allein waren es, die unter tausendfacher Gestalten, alle Geister beschäftigten. Man fand sich wie in die Blaspfeife eines Rauchthurmes versetzt; das Geräusch der Welt reichte nicht bis dort hinauf. Uebrigens war es schwer, daß eine gleichgültige oder feindseligesinnige Person hier Zutritt suchte oder öfters wiederkam, denn man edelte hier eine ganz neue Sprache, die sich aus keiner Grammatik, aus keinem Wörterbuche erlernen ließ. Man kannte sie nur vollkommen, wenn man lange Zeit den Sitzungen beigewohnt, und häufige Unterredungen mit Einem von uns gepflogen hatte. Niemals aber unterzog sich ein reitlicher Mann dieser Mühe, ohne die Saint-Simonisten wenigstens achten zu müssen.

In dieser letzten Zeit, wo ich einige Dienste geleistet, und Proben meiner völligen Hingebung abgelegt hatte, befand ich mich in der seltsamen Lage, daß man sich um mich drängte, daß junge Frauen mit ihren Männern, junge Mädchen von ihren Brüdern mir vorgekifft, mich dringend um Rath fragten, und von mir Worte der Hoffnung und der Ermutigung verlangten. Da gab es junge Leute mit reserndigen Wangen und ohne Bart, die man Väter nannte, und Leute mit grauen Haaren, Gese, die man Söhne hieß. Alles Dieß trug sich im Jahre 1831 zu.

## Literatur und literarische Gesellschaften in Island.

(Fortsetzung.)

Eine Beschreibung der Sommerwinde und Winterstürme gibt der Verfasser in einer poetischen Schilderung, die Finn Magnussen im Jahre 1810 in dänische Jambische Verse übersezt hat. Von Island findet sich folgendes kleine Gemälde. „Island ist fast das beste von allen Ländern, das wir kennen gelernt haben, obgleich es keine Weine erzeugt. Es liegt unter einem gemäßigten Himmelsstrome und hat weder im Sommer unerträglich Hitze, noch im Winter all zu heftige Kälte zu dulden; die Rinder und Schafe find das ganze Jahr hindurch auf freiem Felde. Man sagt, das Volk, das dieses Land bewohnt, sey wild, widerständig und roh, doch hat seiner der vielen Heiligen, die unter ihnen sind, noch sein Leben eingebüßt.“ Bei Gelegenheit des Wallfahrtes von Grönland und Island wird auch des so oft besprochenen Seeräubers — des Krolen — der so groß wie eine gute Insel ist, erwähnt. Der isländische Salomo nennt ihn Haskula, was mit Seemehl übersezt werden kann — keine unpassende Bezeichnung für ein so nebel- und fabelhaftes Ungeheim. Die neueren Isländer nennen es Lyngdag, die Dänen Lyngdag. Nicht so leicht und wunderbar, als man vielleicht denken möchte, gibt der Verfasser übrigens zu, daß der Lyngdag nur selten an der Küste gesehen werde, auch habe man nie gehört, daß einer lebendig gefangen oder todt gefangen worden. Seiten erblickt man ihn, und dann sehe er einer ziemlich Strecke Landes ähnlich. Daher ist er auch der Meinung, daß in den Abgründen des Meeres vielleicht nur zwei solche Ungeheuer wohnen und sich auch nicht fortpflanzen. Die Art, wie sich das Ungeheim gemelten färbt, ist nach dem Berichte des Verfassers eben so seltsam, als der Leviathan überhaupt. Manchmal soll es nämlich eine ungeheure Menge einer gewissen Materie ausstrahlen, die Verlorenen Fische verdelst. Ist deren eine gehörige Waffe drümmen, so öffnet Meistee Lyngdag seinen Rachen, in den sich nun die Verlorenen in furchtbaren Strömungen hinaufziehen, die alle in die Fische gekommenen Fische mit in den Meeresgrund hinaufziehen. Diese Strömungen dauern fort, bis das Ungeheuer gestürzt ist und den Rachen wieder schließt. Wahrscheinlich ist der Krolen nur ein Nachklang von der ungeheuren Wasserflut der Edda. — Von Island entwirft der Verfasser eine traurige Schilderung: „Es ist, sagt er, wegen des Eises, das einen großen Theil desselben bedeckt, für Menschen kaum bewohnbar. Seine eiserne Kälte ist nicht nur fast unerträglich, sondern es wird auch von den hohen grönländischen Eiskernen hergelascht. Außerdem wird es von unterirdischem Feuer

und Erdbeben verwüstet; dieses furchtbare Feuer, sagt er, nähre sich von Felsen und Steinen, die es wie Wachs zu Lava schmelze. Er glaubt, daß es mit dem alten Abgrund der Erde in Verbindung stehe, und mit den Flammen der Hölle zusammenhänge. Er spricht von brennenden Bergen, die ihre Wasserfäden bis in die Wolken spritzen und Alles in Stein verwandeln, was sie damit berühren. Die lebenden Bergschlünde, die vulkanischen Krater, die ewigen Gletscher hält er für den Ort, wo die Seelen der Verdamnten die Qualen für ihre Sünden erleiden — ein Glaube, der im Mittelalter im nördlichen Europa eben so verbreitet war, als im südlichen die Meinung, daß der Aetna die Hölle einschleife. Der Teufel selbst führe und fache diese unterirdischen Feuer an, und gebe sich manchmal durch Ausbrüche und Erdbeben zu erkennen. Bekanntlich schreibt die Edda die Erdbeben dem Levi, dem Esatan der nordischen Mythologie zu, und gleiche Gewalt wird auch der Bewegung seines Sohnes, Örmungandur oder Midgardsorm, der riesenhaften Seeschlange, die den Erdkreis umgürtet und ihren Schwanz im Nacken hält, beigemalt. — Ortnland wird uns als das fernste Land der Erde gegen Norden beschrieben; in seiner Nähe befindet sich der Sund, durch den der große Lyren, der die Erde umgibt, hereinbricht, um die Küsten aller andern Länder zu bespülen. Ist vielleicht darunter der Lencarsund verstanden? Denn gewiß ist es, daß skandinavische Völker bis zu einem hohen Grade der Breite im dänischen Ortnland vordrangen. Noch nicht lange her wurde unter dem 73 Breitengrade ein Stein mit einer Runenschrift in alter norwegischer oder islandischer Sprache, mit der Jahrzahl 1135 gefunden, worüber Raaf und Finn Magnussen im vierten Band der dänischen Alterthumskundigen Bericht erstatteten.

„Vor Alters, bemerkt der nordische Lexikofoucault über das Hofleben, war der Hof die Uquelte guter Sitten und muß es auch ferner bleiben.“ Die Nachrichten eines norwegischen Hofmannes, der vor sieben hundert Jahren lebte, über die damaligen Verfassungen, den Zuzug, die Pflichten des Hoflebens, sind voll Interesse. Man ersieht daraus, daß die Hlrmänner, die angesehensten Hofleute, nicht gerade der Aristokratie oder adeligen Geschlechtern angehörten brachten, sondern in vielen Fällen bloß nach ihrem Verdienst hervorgezogen wurden. Das Leben eines Hofmannes scheint ihm ein Licht, das aus einem Hügel gestellt ist, nicht um verborgen zu werden, sondern um in reicher Pier und Tugend aufzuleben, es muß das Vorbild der Höflichkeit, des Anstandes, der Klugheit und Stillschkeit seyn; vorzüglich da verlässliche Befehle von andern Höfen es stets im Auge behalten, und sein gutes und schickliches Benehmen durch die Welt andbreiten. Bei Zusammenkünften von Königen sollen diese, nach dem Wunsch des Verfassers, in aller Würde und Pracht auftreten, umgeben von den Großen ihres Reiches, ihren Erzbischofen, Jarls, Bischöfen, Rittersn und Wäseken. Über diese sollen nicht vergessen, daß sie ihres Betrages einen Schatten auf den Glanz des Königs werfe, dem man es stets zur Last legen werde; denn die Welt werde sagen: wenn er nicht selbst Gefallen an so hoher Aufführung hätte, würde er sie wohl unter seinem Gefolge aufnehmen haben? — woran auch im Vorbeigehen gesagt, die Welt nicht so Unrecht hätte. — Des alten Wessens Reden für Höfliche wählten wohl manden Eitenspiegel eines Staats- und Hofmannes der neuen Zeit beschämen. Hier

einige derselben: „Ich will Dir einige der wichtigsten Lehren an den Hof mitgeben, wenn Du dort eine Stelle einnehmen wirst. Der Anfang aller Weisheit ist die Furcht des Allmächtigen, diese Furcht lasse nie aus Deinem Herzen schwinden. Seit mußt Du über Alles lieben, und nachst ihm alle Tugenden. Gewöhne Dich an Billigkeit, Gerechtigkeit und Mäßigung. Denke an Dreizehnte Stunde, und meide alle Verläumdung. Bedenke, daß das Leben eines Menschen kurz ist, aber lang sein Ansehen, und daß wir noch lange in der Erinnerung Derer fortleben, die nach uns kommen werden. Der große Haufe gleicht unvernünftigen Thieren, die in die Grube führen, und Niemand fragt darnach, ob sie gut oder schlecht in der Welt gelebt haben; aber der Mensch hat eine höhere Natur, eine Natur, der die unvernünftigen Thiere zum Höchsten Genuß gewöhnen. Der Mensch ist geschaffen, die Piere dieser und jener Welt zu sehn, wenn er strebt, sie zu erlangen, und es ist seine Pflicht, sein sterbliches Theil so anzuwenden, daß die Erinnerung an seine guten Thaten noch fortlebe, wenn er längst zu Leben ausgeht. Dies ist vorzüglich die Pflicht der Könige und anderer hochgestellter Männer u. s. w.“

(Fortsetzung folgt.)

## Literarische Chronik.

### Neueste französische Memoirlitteratur.

(Fortsetzung.)

Folgende Nachricht von Palm war man nicht ohne Interesse lesen: „Nach des Königs Rückkunft blieb ich nur noch einige Tage in Paris. Auf meiner Reise nach London waren meine Begleitpersonen der berühmte Palm und Lord Durr, ein junger Egoiste, der ganz von Freiheit und Republikanismus besessen war, ein schneller, feilscher Genie, der die Meinung hegte, er thune seinem Vaterlande seinen größten Dienst erweisen, als wenn er die Grundzüge der französischen Revolution dortin verpflanze. Palm hatte ich früher schon fünf oder sechsmal gesprochen, und ich fand seine Vorurtheile gegen England bei einem Amerikaner leicht verzeihlich; allein seine überhaunten Begriffe, und sein ungemessener Egoismus dünkte mir Willkür ein. Er war trunken von Gerechtigkeit; wollte man ihm glauben, so hätte er alles in America allein gethan. Er war die vollkommenste Karikatur des eifrigen Franzosen. Er bildete sich ein, sein Buz über die Rechte des Menschen mache jedes andere Recht unbedeutlich, und sagte uns gerade heraus, wenn er die Macht hätte, alle Bächer der Welt zu verentken, so thäte er es ohne Anstund, um so die Irrthümer, die sie enthielten, mit der Wurzel auszureißen, und dann würde er mit den Rechten des Menschen ein neues Folge von Thoren und Prinzipien aufstellen. Er wachte alle seine Schriften auswendig, aber sonst nicht. Er recitirte sogar Eideschwüre im phantastischen Stile, die er geschrieben hatte; es waren jäugliche Schwärmerien eines Bakerville ähnlich. Dennoch war Palm ein Mann von Talent, voll Enthusiasmuskraft und mit populärer Verbsamtheit begabt, der auch die Massen der Fronte mit Erfolg zu bewegen wußte. Meine Angewandte räthselhaft diese berühmten Schriftsteller war auf dieser Reise mehr als hinlänglich gestillt, und ich sah ihn nicht mehr.“

Einige interessante Mittheilungen über den Attentat in der Diplo- matie, kürchen Tallevrand, findet man in Folgendem:

„Meine Bekanntschaft mit dem Bischof von Autun war in Paris sehr neugierig verrent, sondern nur oberflächlich, und erst kurze Zeit nach seiner Ankunft in London kam er mit so viel entgegen, als Die, welche unsere beabsichtigten Missionen, von seiner Seite gehörten mußte, wenn er den Bischof begre nicht mehr mit mir bekannt zu werden. Er hatte verschiedene Auftragsbriefe an Lord Randoigne, und sein angelegentlichster Auftrag, der ihm den Weg zu den höchsten politischen Obernflüssen hufte, machte, daß seine Gefeschaft von Demen gesucht wurde, die noch nicht die strengen Vorurtheile

gegen Alles, was mit der französischen Revolution in Verbindung stand, ringsumgefallen.

„Der Kaiserband stammt aus einer der ältesten souveränen Grafenfamilien Frankreichs. Er war der Älteste von den Händlern, da er aber von Knaben an leben war, so hielt man ihn nicht für bedürftig, eine Platz in der Welt zu suchen, und weichte ihn deshalb der Kirche, ob er gleich nicht eine einzige der Eigenschaften besaß, die ihm eine solche Bestimmung auch nur erträglich machen konnten. Ich hörte ihn oft erzählen, daß die Verehrung seiner Eltern, die ihn als die der Natur vernachlässigt, und zu nichts tauglich ansehe, ihm von früher Jugend an ein trauriges, höchstens Weiden ansehe. Da er ergrübelt wurde, sein Erbschaftsvertrug einem jüngeren Bruder abzutreten, so hatte er mit seinen Eltern nie außer Einem Dache geschlafen. Im Seminarium pöhlte er nur wenige vertraute Freunde, und man hielt ihn wegen seines natürlichen mäßigen Wesens für sehr stolz. Obgleich zur Kirche verurtheilt, so war er doch nicht mehr priesterliche Gesinnungen und Meinungen ein, als Kardinal Kley und viele andere; er übertrug sogar die Gelehrten der Wissenschaft, die man seiner Jugend an eben Gelehrte hatte mit ihm hatte, und seine Moral war Mittel, nur nicht göttlich, doch wollte er den Gelehrten zu verschaffen, und Niemand verstand besser als er in welcher Zeit zu kommen und zu leben.“

„Da er durch ein gewisses juristisch-altes, nachdenkliches Wesen Einbruch machen wollte, kaum ich nicht bekann, aber er war immer von Anfang an, sprach wenig und hatte mit gespannter Aufmerksamkeit zu. Sein angebliches Gefühl hatte etwas Weibliches, mit dem seine männliche, volle Stimme in großem Contrast stand; in Gesellschaft war er immer gemessen und zurückhaltend, und zeigte sich seiner Vertraulichkeit aus. Die Engländer, die gegen Franzosen die aberschmacktesten Vorurtheile hegten, waren erflaut an ihm weder Ekelhaftigkeit, Langweiligkeit und Unbehagen, noch nicht jene nationale Aversion zu finden. Fröhlichkeit, feste Hülfskraft und ein gewisses launisches Wesen anseinen seinen diplomatischen Charakter mit sich und unerschütterliche Stille.“

„Unter verschiedenen Freunden war er dagegen ein von anderer Menschenspecies stark war er in gesellschaftlicher Unterhaltung, die er oft bis spät in die Nacht zu stehen mußte. Zuruch, hier und alle Mittel zur Unterhaltung bequemt, brachte er eine Art von intellectueller Epine während in Gang, und wurde eben so unterhalten, als er sich selbst unterhält. Er sprach nie übertrieben, sondern wählte eine Kuchelche sehr sorgfältig, und sein Witz war von so feinen Epinen, daß man, um ihn geistig zu widerlegen, ihn übertrieben sprechen gebot haben mußte. Von ihm kommt das Wort, das Champfort an irgend einer Stelle anführt, wo Balthier sagt: „Ich begreife nicht, warum man mich einen geistigen Mann nennt, da ich doch in meinem ganzen Leben nur eine geistliche Zeit (Zeit) genannt habe.“ Kaiserband der früher seinen Witz an der Unterhaltung geteilt, wenn heute, ist folglich ein von anderen Stimmen, und seiner auch bewundernswürdig. „Wie kann man nicht hier mit reden?“ Eine Wende wurde, während seiner Anwesenheit in London sein Witz von einer französisch-Engländer Dame gesprochen, die eben einen Bekannten eingeleitet hatte. Als mehrere der Anwesenden ihn erlauben oder eine solche Wahl äußerten, sagte der Bischof trocken: „Wenn Sie Bitte sind worden die Honorare nicht gezahlt.“ Diese Art Witz war ihm ganz eigen; er hatte ihn von Fontenelle, von dem er ein großer Verehrer war.

„Die Art wie Kaiserband Geschichten zu erzählen wußte, war des besonders annehmlich, so wie er überhaupt ein Meister unter Unterhaltung war. Gelegentlich, so wie gewöhnlich zu Gebrauche und Reizung geizt, wußte er sich doch während seiner Bekanntheit an eine Ehrenhaft aller Entfremdung zu gewöhnen, und er hielt freilich mit seinen Freunden das Beste, da er aus dem Verstand der Zimmerer seiner herrlichen Willkürtheil übte, die er zu sehr niedrigen Preisen loszugeben mußte, weil gerade damals der in London herrschende Parteilichkeit das Aufstehen vieler Käufer hinderte.“

„Kaiserband war nicht ohne Ursache nach London gekommen. Er hatte eine lange Anwesenheit mit Lord Grenville, aber die im seinen höchsten Verdict geistig habe. Der Gegenstand beruhte auf, die Vortheile aneinanderzusetzen, die England davon haben würde, wenn Frankreich einen konstitutionellen König hätte, und eine innige Verbindung zwischen beiden System anknüpfen. Denn obgleich das britische Kabinett einseitig sehen, im Fall eines Krieges die strengste Neutralität zu beobachten, so war es doch außerordentlich zurückhaltend gegen Frankreich, weil es weiter mit der

französischen Regierung sympathisirte, noch an die Dauer der französischen Konstitution glaubte. Diese Kiste machte dem Kabinett der Anwesenden viele Unruhe, und Kaiserband mußte vor, beide, wenn er sie auch nicht verdingen konnte, doch einander zu nähern, und es so wenigstens dahin zu bringen, daß Frankreich auf alle Fälle nichts von England zu fürchten hätte. Lord Grenville war trocken und laconisch, und angesetzt der Engländer vorgetragenen Vortheile, letztendlich geneigt auf Kaiserbands Vorschläge einzugehen. Wie bekannt, heißt Lord Grenville, folter den Bischof von Hutten als einen gescheiterten, aber gescheiterten Mann dar. Kaiserband hatte Herrn Pitt noch als jungen Mann in Frankreich kennen lernen, als dieser bei seinem Exilum, dem Exilium von Weimern, einen Besuch abstattete. Sie hatten mehrere Wochen in französischer Vertraulichkeit gelebt; bei der einzigen Zusammenkunft aber, die sie in London hatten, glaubte Kaiserband, es sey an Pitt sich dieses Umstandes zu erinnern, und da Dies nicht geschah, so machte er seine Erwähnung davon. Pitt, der Kaiserbands Auftrag durchaus einigen war, äußerte sich wohl des Uebels zu gedenken, damit er nicht zu Höflichkeit gegen den Vissen genöthigt war.

„Wie Kaiserband bei Hofe vorgestellt wurde, nahm der König nur wenig Notiz von ihm, und die Königin zeigte ihm den Rücken, eine Verechnung, die sie seinem unumwundenen Charakter spitzig zu seyn glaubte. Von dieser Zeit an wurde er, als ein geistlicher Mann und der Herr einer Kation, dem man zwar nicht geradezu die Thüre gegen, doch auch nicht mit Unrecht empfangen könne, von den höhern gesellschaftlichen Einsein ausgeschlossen.“

(Fortsetzung folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Das russische Journal für die Manufakturindustrie enthält verschiedene Angaben über den Zustand der Fabriken im Gouvernement Wladimir. Es geht aus denselben hervor, daß in diesem Gouvernement, nach seinem von Wolfram, die Manufakturindustrie den größten Aufschwung unter allen Provinzen der russischen Kaiserthum genommen hat und täglich einen raschen Entwicklung entgegen geht. Hier trägt unter mehreren andern günstigen Ursachen vorzüglich an die vortheilhafte Lage des Gouvernements Vieles bei, da es von den schiffbaren Flüssen Oka, Kijäna und Wolga durchschnitten wird; ferner auch sein Reichthum an Bodenschätzen und Materialien jeder Art, der mehrere Arbeitslohn in Folge der großen Verbesserung und der geringen Preise der Lebensmittel; endlich der ständige und innerenwende Geist der Einwohner. Peter der Große war es, der in diesem Gouvernement die ersten Gütereisenwerke, Gießhöfen und Maschinen anlegte. Später wurde die Baumwollenspinnerei der Hauptstadt der Industrie der Gewerbe. In der Stadt Szipia, die den ungleichen Boden übersteigt, ist eine einzige Fabrik, wo man nicht zum Behen bereits laufende Baumwollenen findet. Im Jahre 1828 verbrachte man jährlich mehr Baumwollen als 1827. Eine eben so große Thätigkeit herrscht in der Erfindungsfabrikation; und wird noch wenig verfertigt. Die Gerbereien haben viel verloren, seit die Nachfrage des Auslandes nach russischen Leder aufgehört hat. Felleinnehmer; und Krapfah-Fabriken beschäftigen viele Hände. Eine Seiden- Manufaktur, die im Jahre 1828 errichtet worden ist, hält sich. Die Gerbereien und Eisenhammer sind im höchsten Grade im Aufstiege, und seit kurzer Zeit ist auch ein Seidenwasser- und Weiblich-Kleid errichtet worden. Man zählt im Gouvernement Wladimir 100 Baumwollen-Manufakturen, die jährlich gegen 170,000 Pfd. Baumwollen verarbeiten, wozu das Pfd. zu dem niedrigsten Preise von 45 Rubeln genommen, eine Summe von 1,150,000 R. gibt. Was England bezieht man jährlich für mehr als 1,500,000 R. an gepinnene Baumwollen. Die Zahl der verfertigten Stücke baumwollener Zeug wird auf 1,500,000 angegeben, wozu das Stück zu 10 Rubel gerechnet, 17,000,000 R. gibt. Diese Manufakturen beschäftigen 12,257 Individuen.

In Sumatra, sagt „der Expeditor“ hat ein Mann, der seine Frau mit einem Hunden übertraf, das Recht, ihn lebendig zu verbrennen. Von 1831 bis 1835 starben dort 15000 Männer an Indolenz; wozu scheinlich aus Ursache jenes Verbrechens.

Berichterstatter: Richard R. Rautenbach.

München, in der Literarisch-Kritischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt.

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 96.

5 April 1832.

### Die Mohammedaner in Indien.

#### 7. Fuß und Kleidung.

Am dritten Tage nach dem Moharrern regt sich neues Leben im Sihnarah; mit Anbruch des Tages wird ein Bad genommen und dann eilt man zu der so lang entbehrt Toilette, da eine längere Enthaltenszeit den Moslems jetzt nicht mehr verträglich erscheint. Der „Missih“ (ein Präparat aus Limonien) wird von den verheiratheten Frauen an Lippen, Zähnsel und Zähne aufgelegt, und sie wetteifern mit einander in der schwärzesten Färbung. Die Augenlider werden ebenfalls mit einer schwarzen Farbe, „Kahril“ genannt, deren Hauptbestandtheil Kampferpulver ist, bemalt; die Augenbrauen genau untersucht, ob nicht etwa ein schlecht gewachsenes Haar die Symmetrie dieser Augen verunstaltet, die zwar unter jedem Himmelsstrich für eine Schönheit gehalten werden, auf deren Pflege Niemand aber mehr Sorgfalt verwendet, als eine Dame des Orients. Hände und Füße werden mit dem „Mayndhi“ bedeckt, der ihnen die glänzende rothe Farbe mittheilt, die für eben so schön als der Gesundheit zuträglich gehalten wird.

Die Nase wird wieder mit dem „Nutt“ (Kino) geölt, der eine Anzeichnung der verheiratheten Frauen ist; dieser Ring ist von Goldbrath und mit Perlen und Rubinen von großem Werth besetzt. Ich habe viele Frauen gekannt, die ihn so groß tragen als den Ring um das Handgelenk, nur von geringerem Gewicht, ja sogar von solchem Umfang, daß sie genöthigt waren, ihn während des Essens mit der linken Hand vom Mund entfernt zu halten. Dieser Nutt ist nach alter Gewohnheit eine der verheiratheten Frau unerlässliche Fierde, und so läßt er ihr auch sehr mag, so darf sie ihn, während des Moharrerns ausgenommen, doch vom Tag ihrer Vermählung an, bis zu ihrem Tode oder Wittwenstand nie ablegen, ohne einen Vorstoß gegen die Sitte zu begehen, in deren strengen Beobachtung sie ihren Stolz setzen.

Die Ohren der Frauen werden an mehreren Stellen durchstochen und die goldenen oder silbernen Ringe, die sie in diesen Oeffnungen tragen, bilden zu beiden Seiten des Kopfes eine breite Einfassung von edeln Metallen. Schmäht sich die Dame, um Befindlichkeiten oder zu empfangen, so müssen diese Ringe Perlen und Smaragden Platz machen, die an Schnüren gereiht und geschmackvoll geordnet, vom obern Theil des Ohrs bis auf die Schultern herabhängen. Meine Apa, ein ganz gemeines altes Weib, trägt

nicht weniger als zehn silberne Ringe in dem einen, und neun in dem andern Ohr (sie nehmen gewöhnlich eine ungerade Zahl), und von jedem dieser Ringe hängen noch Herringen herab, so daß ihre Ohren im eigentlichen Sinne des Wortes mit Silber eingefast sind. Hiezu kommen noch schwere goldene und silberne Ketten, Ringe für Arm- und Handgelenke, die „Jeskan“ oder Armbänder, oft mit Edelsteinen besetzt und viele Ringe für die Finger, Daumen und Zehen, die sämmtlich zum täglichen Fuß einer Frau gehören.

Wenn das Haar umständlich gewaschen, getrocknet und mit dem wohlriechenden indischen Jasmin-Öl gesalbt worden ist, so wird es sorgfältig von der Stirn nach hinten gekämmt und in einen Zopf geflochten, der meist bis auf die Kenden hinabreicht; die Spitzen der Haare werden nun mit Streifen von rother Erde und Silberbändern durchflochten, aus denen man dann eine ziemlich große Haube bildet. Das Haar ist bei Allen pechschwarz, von starkem Wuchs, lang und dick, und bleibt nun so geflochten eine Woche lang, ungeachtet die gewöhnliche Zwischenzeit von einem ihrer sehr umständlichen Wäher zum andern, undersüßt, da sie keinen Bedarf von der Annehmlichkeit haben, die die Frauen anderer Völker darin finden, ihr Haar täglich zu kämmen und zu kämmen. Wärsen für den Kopf und die Zähne sind in den Familien der Eingebornen bis jetzt noch nicht üblich, und kämmen es auch nie werden, so lange man Schweineborsten zu diesem Zwecke verwendet.

Man muß aber deshalb nicht glauben, daß sie ihre Zähne vernachlässigen; vor und nach jeder Mahlzeit spülen sie sich den Mund aus, und statt unfer Zahnbürsten verfertigen sie sich jeden Tag eine neue aus dem zarten Zweig eines Baumes oder Strauchs, von dem sie die Zähne abziehen, ihn an dem einen Ende zerquetschen und so die Fasern des Holzes geschmeidig machen. Durch dieses Mittel erhalten sich die Männer ihre schönen Zähne, deren Schmelz die Bewunderung der Fremden erregt, und der, obgleich von den Europäern beneidet, doch, wie ich glaube, nie durch Kunst ersetzt werden kann.

Die „Nabwahs“ der Frauen werden aus reichem Atlas oder Goldsch, Gulubben oder Muscheln (gestreiften Seidenzeugen zum Waschen, die in Benares verfertigt werden), seinem Schilke (ein indischer Baumwollenzug); jedoch haben englische Manufakturwaaren den Vorzug, aus feinen oder baumwollenen Bindungen, kurz aus allen nur möglichen Stoffen, von feinem Gewebe, bis zum weichen Kaliko des Landes herab, je nach den Mitteln derer die sie

tragen, verfertigt. Die eleganten Frauen tragen dieses Kleidungsstück bis unter das Knie sehr weit, von wo es dann bis auf die Hüfte herab reicht, die zum Theil davon bedeckt werden, der Saum und die Nähte sind mit Silberband besetzt und der obere Theil ist mit einer sehr breiten Silberborde eingefasst. Durch die Mitte läuft ein Darband (eine selbstne Weste), mit welcher es um die Hüften gebunden wird, an deren Enden sich reiche, eigens zu diesem Zwecke verfertigte goldene und silberne Bänder befinden, die bis auf die Knie herabhängen; der feinstkörnige Kieselstein dieser Art sind die Quasten mit Perlen und Juwelen geziert.

(Schluß folgt.)

## Bihé und Cunhinga.

(Fortsetzung.)

Ungeachtet meines kurzen Aufenthalts in der Banja von Nana hatte ich doch Gelegenheit genug, mich von den schlechten Eigenschaften ihrer Bewohner zu überzeugen. Der Soba kam fast nicht aus meinem Zelt, und bemühte jeden Augenblick, wo er mich underschlüssig sah, um zu trinken zu verlangen. Ich wollte ihm meine Abreise nicht anheim, um des lästigen Abklopfes überdorn zu frey; wir brachen daher unser Lager am frühen Morgen ab, und bevor man noch die Thüren der Häuser öffnete, waren wir schon weit davon entfernt.

Das Land zwischen Nana und Quiaica ist sehr gedrig, voller Wälder und gut demäthigt. Der Banja Quiaica gegenüber, die 67 Tessen unterhalb Nana liegt, sieht man ungeheure, isolirte Granitblöcke, die zusammen ziemlich beträchtliche Massen bilden. Die Neger von Quiaica übertreffen die von Nana noch an Bosheit, überdies sind sie lägnerisch und unverschäm, machen aber in gewisser Hinsicht diese schlechte Eigenschaft durch die Achtung gut, die sie gegen die Todten hegen. Viele Familien haben eigene Kirchhöfe. Eine Witzze bleibt drei Monate lang mit einigen Leppen blauen Zeug bedeckt; sie läßt sich während dieser Zeit wenig sehen, und wohnt in einer Hütte bei. Sie muß des Tages dreimal zu bestimmten Stunden ausgehen, um jedem Fremden wissen zu lassen, daß sie ihrem Gatten verloren hat, und bald von seiner Vergewaltigung befreit sein wird. Nur erst nach Verlauf dieser Zeit, darf sie sich einem andern Mann hingeben.

Von Quiaica ging ich nach dem nicht weit entfernten Quibanda. Obgleich, was die Verwaltung ihrer Staaten betrifft, unabhändig, wissen die Soba's dieser kleinen Gebiete doch ihre Contingente stellen, wenn der Soba von Bihé es verlangt.

Ich kam sehr frühe bei dem Soba von Quibanda an, der mich mit Ungeduld erwartete, weil er hoffte, daß meine Gegenwart ihn von dem Besuche des Herrers von Balundo befreien werde, das auf dem Wege nach seiner Heimath bei der Banja vorbeikommen sollte. Dem kraschridigste mich sogleich von der Annäherung des feindlichen Herrers, und ich schickte dem General, der es befehligte, einen Dolmetscher und zehn Mann entgegen, um ihn um seinen Schatz zu bitten. Sobald dieser Chef mein Geschenk erhalten hatte, verabschiedete er meinen Dolmetscher, daß er entschlossen sey mich zu besuchen, und gab sehr bestimmte Befehle, mich und meine Angehörigen

gut zu behandeln. Er schickte mir 20 seiner Soldaten um meinen Zug zu begleiten und zu beschützen, nebst 20 andern die mir allenthalben folgen, und mich in Allem, was ich anordnen würde, unterstützen sollten. Diese Vorsicht war um so nöthiger, da nur diese Wäde die Nachzügler vom Plündern abhalten konnte. Das Armercorps ging nach Quibera, wo es aber nur so lange verweilte, als nöthig war, um seiner Lebensmittel zu fassen, die jede befreundete Stadt liefern muß.

Die Neger von Quibanda schienen mir im Ganzen viel größer zu seyn, als alle, welche ich bis jetzt gesehen hatte; wie die zu Nana waren sie in Felle gekleidet, ihre Haare waren heimförmig geschnitten, und mit der Hinte auf der Schulter müssen sie ihren Feinden Furcht einflößen.

Ich hatte die Bemerkung gemacht, daß die Männer, seldene ich mich der Hauptstadt von Bihé näherte, größer waren, und bald gewahrte ich auch, daß sie wilder wurden, worüber man sich jedoch nicht wundern wird, wenn man weiß, daß sie ihr Leben in den Wäldern auf der Jagd nach wilden Thieren, oder in den Kriegen der Stämme unter einander zubringen. Dieser Lebensart danken sie auch das kriegerische Aussehen, das sie vor andern Völkern auszeichnet. Die Frauen leben in ewigem Hader unter einander, und oft kommt es von Worten zu Thätlichkeiten; sie haben in Widern, Haltung und Gebärden ganz den Stolz der Männer, denen sie an Bosheit gewiß nicht nachstehen. Ich war sehr erstaunt, unter dem Getreide, das diese Neger bauen, auch Weizen zu finden, von dem sie indeß keinen besten Gebrauch zu machen wissen, als die von Fungo Abango; um ihn zu mahlen, bedienen sie sich eines Mörsers. Die Arbeit, die der Weizen erfordert, um ihn zur Nahrung tauglich zu machen, ist mühsamer als die, welche der Mais erfordert; man begnügt sich daher hier mit dem lehtern, obgleich man gesteht, daß das Wehl des ersten wohlnehmender sey. Der Ertrag des geringen Weizenanbaus in Bihé beweist, welch eine bedeutende Menge man gewinnen könnte, wenn man große Felder damit besäen würde. Ich habe mehrere Wehren untersucht, die 80 bis 90 Körner tragen; 70 kann man als Durchschnittszahl annehmen. Auf einer Hüge von mehr als 700 Tessen oder dem Sechstheil des Oceans, habe ich in diesen Gegenden zum erstenmale Weizen gesehen.

Die Banja von Quipiro, die ich hierauf besucht, liegt 656 Tessen ober der Mercedsried; die Luft ist hier frisch, und die Hitze stets gemäßig. Im Monat September zeigt das Thermometer gemächlich 17° um 8 Uhr Morgens; 19° zu Mittag; 20° um 2 Uhr Nachmittags und 16° um 3 Uhr Abends. Während der Nacht ist es empfindlich kalt, und es fällt ein so starker Thau, daß man am Morgen glauben könnte, es habe geregnet. Ich hielt mich bei diesem Soba nicht lange auf; drei Tage hinüber führte mein Weg durch die Wälder, in denen wir eine große Menge Feindes und Elephantenspuren sahen. Wir schritten ruhig vorwärts, und die Träger waren ihrer Müdigkeit ungeachtet sehr munter. Als wir tiefer in den Wald gedrungen waren, gemahrte ich, daß der Boden merktlich aufwärts lie, was durch den starken Fall einiger Bäche verursacht wurde; am dritten Tag der Reise betrug der Höhenchied ungefähr 300 Tessen. Die Vegetation war viel üppiger als in den nächst der Küste liegenden Kantenen, und der mit



dichtem, grünendem Rasen bedeckte Boden, schien mir weit fruchtbarer.

Als ich die Banya des Soba von Bihé erreichte, sah ich mit Vergnügen, daß bereits einige Häuser zu meiner Aufnahme in Stand gesetzt waren. Der Soba hatte meine Abgesandten sehr gut aufgenommen, ihnen Zutritt an seinem Hofe gestattet, und sie bei einem seiner Edeln einquartirt. Ich ließ ihm 1 Parli Tafia, 10 Stüde Zeug und einigen Schmuck für seine Frauen übergeben, worauf er sogleich einen seiner Edeln abschickte, um mir zu danken und seinen Besuch anzukündigen. Er kam bald selbst, von fast allen seinen Edeln und einer großen Volksmenge begleitet, und überbrachte mir Lebensmittel, unter andern einige Perlhühner und einen jungen Stier. Hierauf gab er seinen Musikern ein Zeichen, die einige Stücke von ihrer Komposition anführten, das Volk sang an zu tanzen, und als der Tanz beendet war, schied er sehr zufrieden von mir.

Meine Beamtenswäasser verschafften mir Morgens und Abends den Besuch dieses Oberh; indes kam er nie ohne mich vorher fragen zu lassen, ob ich ihn empfangen könne. Er wählte vorzugsweise die Stunde, wo ich zu speisen pflegte, setzte sich zu mir an den Tisch, ob nichts, trank aber sehr viel. Wenn er mit mir sprach, war er unerschöpflich in Fragen; vor Allem wünschte er die europäischen Gesetze kennen zu lernen, fand es unergreiflich, daß mein Vaterland so stark bevölkert sey, daß aller fruchttragende Boden angebaut werden müsse, und erstaunte sehr, als er hörte, daß es weit weniger Grundeigentümer als Arbeiter gebe; eine Ordnung der Dinge, die er sehr ungerecht und tabulnsmwerth fand. Er wollte durchaus nicht glauben, daß die Männer sich beschwerlichen Arbeiten unterziehen, mit denen die Frauen verschont blieben, und daß es nicht gestattet sey, mehr als eine Frau zu nehmen. „Warum, fragte er, verurtheilt man denn einen großen Theil der Bevölkerung zum Unglück?“ Sehr erstaunt war ich zu hören, daß beide Geschlechter an Zahl fast gleich seyen. Als ich ihn von der Größe der europäischen Staaten unterrichtet hatte, überhäufte er mich mit Fragen. „Warum,“ sagte er, „denn eure Nationen so mächtig? Warum umgiren sich eure Könige mit so viel Pracht? Warum herrscht denn so viele Ordnung in euren Ländern? Warum habt ihr so viele Mannschaften? Wenn ihr nun bereits so viel besitzt, warum müßt ihr denn noch Länder in unserm Gebiet erwerben? u. s. w.“ Je mehr für ihn Neues ich ihm erzählte, desto höher stieg seine Neugier, und nie schienen ihm meine Erklärungen genügend. Dieser lebhafteste Wunsch, unsere Sitten kennen zu lernen, bewies mir, daß ich keinen gewöhnlichen Menschen vor mir hatte, und ich fand Gelegenheit mich zu überzeugen, daß nicht allein seine Leidenschaft für den Vramtwein, sondern auch der Wunsch, sich zu unterrichten, ihn zu mir führte, denn er versäumte keine Gelegenheit mit mir zu sprechen.

Die Banya von Bihé ist einer der großen Sklavenmärkte dieser Gegenden; der andere ist zu Cassanga. Jeder, der Sklaven verkaufen will, muß sich zuerst an den Soba wenden, und um die Handels erlaubtis nachsuchen; dann begibt er sich auf den Markt, der sich außerhalb der Banya befindet, und aus ungefähr hundert, in verschiedenen Entfernung von den Palästen, mit denen die Stadt umgeben ist, zerstreut liegenden Häusern besteht. Diese Häu-

ser sind von den Mulatten gebaut worden, die nach Bihé kommen, um den Handel für Rechnung der portugiesischen Kaufleute zu betreiben; jedes ist mit Niederlagen für die Waaren, Hütten für die Sklaven, einem Garten, in dem Küchengewächse gebaut werden, und einem Hof umgeben, in dem man die Gefäße abschleift. Diese Häuser, sammt den zu jedem gehörigen Gebäuden und Gärten, werden „Pombo“ genannt. Der gewöhnliche Preis für einen solchen Sklaven ist 80 Pannos, ungefähr 80 Franken. Der Panno ist ein Längenmaß und gleich 30 französischen Zollen, wechselt jedoch an den verschiedenen Orten. Der Preis für einen Sklaven ist zu Bihé auf 80 Pannos Baumwollenzug festgesetzt, doch erfolgt die Zahlung nicht in dieser Waare allein; der Käufer macht eine Auswahl, die gewöhnlich aus einer Kinte für 10 Pannos, einer Flasche Pulver für 6, Tafia für 10 bis 15, je nachdem, es dem Käufer beliebt, Bapette (eine Art Hanf) für 16, und endlich aus Baumwollenzug, für das noch Uebrige, besteht. Der Verkäufer erhält außerdem von dem Käufer eine der Menge der gelieferten Sklaven entsprechende Quantität Kabinadeln und Faden zum Geschenk. Ein Freund des ersten, der sich dem Urfchne des Handels als Unterhändler brauchen läßt, erhält für seine Mühe eine wohlthätige Mähe. Jünglinge werden aus rohem Blei, Messer, kleine Glaswaaren, eine Weste oder ein Mantel von Bapette bei diesem Handel an Zahlungsfähigkeit angenommen, die man dann zu einer gewissen Anzahl von Pannos anschätzt, und von der bestimmten Menge Bapette oder Baumwollenzug abzieht. Diese Fänge sind weiß, blau oder buntsfarbig gestreift oder gewirkt, 36 Zoll breit, und kommen aus England, wo man sie eigens für diesen Handel nach Mustern mit großer Genauigkeit verfertigt; denn der Negar, der die Stücke einzeln und sehr sorgfältig untersucht, wendet jedes, das auch nur um einen Strich anders wäre, zurückschlagen. Er trägt immer ein Maß bei sich, aus einem Stück Bindfaden bestehend, mit dem er das ihm vorgelegte Stück Zeug ausmisst; auch fordert er immer noch einige Pannos Katun mit Blumen bedruckt, oder Schnupftücher, wovon ihm gewöhnlich vier zugesandt werden. Von den Keimwabengattungen gibt er dem Katun den Vorzug, obgleich dieser nicht so breit als die übrigen ist; die Bapettes sind immer einfarbig; blau, roth oder gelb.

(Fortsetzung folgt.)

Beschreibung von Neuseeland durch die Engländer.

Seitdem Neuseeland durch Cooks Bericht die Aufmerksamkeit der Europäer auf sich gezogen hatte, sind von England viele Versuche ausgegangen, dieses bedeutenre Land (die beiden Inseln haben eine Oberfläche von vierzehnhundert geographischen Quadratmeilen) in den Kreis der europäischen Kultur zu ziehen, und besonders sich seiner für die Ausbreitung des englischen Handels zu bedienen. Der erste Plan dazu ging von Brantlin aus, der im Jahre 1771 in London einen Vorschlag zu einer Gesellschaft brachte, deren Zweck gewesen wäre, durch Handelsverbindungen Kultur in Neuseeland zu verbreiten. Der Plan wurde nicht angenommen, aber die Lage der Insel zog von selbst die englischen Handelsleute an sich, seitdem die Kolonien in Neuseeland und der Walfischfang im Südmere eine so große Ausdehnung gewonnen hatten. Hier der Ort, woher die Walfische fangen und die Neuseeländer gegenseitig gegen einander arbeiten, bis deren lange Zeit die Errichtung regelmäßiger englischer Niederlassungen, bis die Walfischgesellschaften anfangen, Stationen auf den beiden Inseln zu errichten, die bald einen großen moralischen Einfluß auf die Eingeborenen



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 97.

6 April 1832.

### Bekenntnisse eines Saintsimonisten.

#### Drittes Kapitel.

Der Saal Talbont. — Ich werde Prediger.

Viele meiner Bekannten lächelten über meine Illusionen und demüthigten mich, allein mit Unrecht. Denn war ich nicht fest überzeugt, am größten und höchsten Wert der Welt zu arbeiten? Meine Tage verstrichen voll Thätigkeit und Leben. In dieser Atmosphäre der gläubigen Hingebung war meine Seele unaussprechlich von einer Wärme berührt, die mild wie das „Berget“ es Gott“ des Armen war. Ich liebte Alle, die mich umgaben, und eben so liebten sie mich. Möchte mir Gott jedes Jahr, das ich noch zu leben habe, eine ähnliche Illusion schenken! Bin ich nicht immer noch bereit, mein Leben, selbst um den Preis geringeren Glüdes, jedem hinzugeben, der mich überzeugt, daß er es nützlich anjumenken weiß?

Jeden Sonntag Mittags säßte, in dem Saale der Straße Talbont, unter einer gläsernen Kuppel, eine zahlreiche Menschenmenge drei Stodwerke von oben, und bedeckte die roten Bänke eines Amphitheatres. Drei Reihen junger Leute in blauen Kleidern, unter die sich einige Frauen in weißen Gewändern mit hellblauen Schürzen mischten, saßen auf einer Estrade, dem Angesichte des Publikums gegenüber. Diese drei Reihen erhoben sich zuweilen insgesammt; Dies war der Augenblick, wo die zwei obersten Räder, den Prediger in ihrer Mitte, eintraten. Der Prediger war jumeilen ich; denn nachdem ich das Bureau der Redaktion des Glöke verlassen hatte, war ich in den Schulen von Paris und Versailles von Grad zu Grad emporgestiegen. Ich blieb gewöhnlich fünf Minuten hinter der Tribüne, zwischen Bazar und Esantin sitzen. Während dieser Zeit benutzte die Versammlung schnell noch ihre Gespräche, kam ins Gleichgewicht, setzte sich und schwieg endlich. Ich meinerseits ließ meine Augen auf allen Gesichtern hinstreifen; da sah ich denn höhnisches Lächeln, ob dem ein Verbrecher vor dem Schwurgericht hätte ergrimmen können; ich bemerkte alte Freunde, die mich erkannten und mit beständigem Gesicht betrachteten; junge Damen, die ich sonst auf den Ballen mit zärtlichen Überreden hatte unterhalten können, oder Leute, die unseren Sitzungen beizuwohnen pflegten, und denen ich noch am Morgen, mitten unter den Qualen der Erwartung begegnet war, und mein verzweiflungsvoller Blick zu sagen schien: Wohl seyd ihr glücklich,

die ihr sorglos eures Wegs wandeln könnt, in einigen Stunden werdet ihr wieder kommen, und mich ruhig anhören, und ich bin voll bangen Besorgnis, voll Schmerz, um Euch einige Stunden vielleicht aufrichtiger Nahrung zu bereiten.

Man gab mir ein Zeichen, ich näherte mich der Tribüne wandelnd, die Knie eingeknickt, die Augen halb erloschen, den Leib von Blut entleert, das nach dem Herzen zurückströmte und kochte. Zuerst arbeiteten sich nur einige unbestimmte und weinerliche Worte aus der bestimmten Brust hervor; meine Lippen waren schwer wie Blei. Bald konnte ich mich reden hören, und wurde allmählich wieder meiner Herr; ich säßte mich auf einem Streum von Gedankens dahingetragen und schloßte Mund. Ich folgte meinen Erinnerungen, indem ich mit Ruhe und Vertrauen von einer zur andern überging, und gab mich läßt ganz ihrer Eingebung hin. Wenn ich das Mittel für das menschliche Elend anstrebte, so säßte ich wirklich die Kälte, den Hunger. Wenn ich den Schmerz des Einsamen, von Freunden aufgegebenen Menschen schilderte, so sah ich mich selbst in die alte Einsamkeit meiner Stadtsstube, oder vor mir die höhnischen Gesichter, die verächtlich meine Witten zurückstießen. Ich war glücklich, denn ich lebte mit Leib und Seele mehr, als ich je in einem Augenblicke meines Lebens lebendig war; mein ganzes Wesen dehnte sich aus und schwamm in eigener Fülle; alle Einbrüche der Zärtlichkeit, des Schmerzes, der Reue oder der Hoffnung führten sich mit mir fort in glühendheißen Erzfällen; ich schwebte unter einem jauberhaften Himmel hin, von meiner warmsten Begeisterung wie auf mächtigen Flügeln getragen. Manchmal, ich muß es gestehen, wurde ich über die von mir vorgelegten Schranken hinausgerissen, und mein Gedächtniß verirrte sich; die Gedankenreihe, die ich still bei mir mit Kunst angelegt hatte, entschwand mir, die Uebergänge meiner Rede fielen wie zerbrochene Ringe auseinander. Ich fühlte, daß ich stecken bleiben würde; mir war, als würde der Boden unter meinen Füßen, und ich müßte in die Erde sinken, alle Gestalten vor mir richteten sich auf, wurden größer, deutlicher, lichter und drohender, wie die schrecklichen Erscheinungen einer Phantasmagorie. Dergleichen suchbare Gefühle kann nur der Schwimmer haben, der seine Kräfte erschöpft säßt, und vergebens mit dem Fuße festen Grund sucht, während er die Woge, die ihn verschlingen wird, schon aufsteigen sieht — oder der unglückliche Luftschiffer, dem der Wind die Stride seines Schiffes zerissen hat, der nun unter sich die Felsen, die Wälder, die

spigendbewaffneten Thürme der Städte heranwachsen sieht. Indes kam es mir noch nie so wohl, daß ich ganz hätte verstummen müssen. Ich allein war mir meiner Bestimmung bewußt. Mein Mund redete, meine Arme fordrten in der Luft, die Mäxeln meines Gesichtes zuckten, während mein Geist rüdmäßig lief, um in diesem Labirinth von Ibern den verlorenen Faden wieder zu finden, oder vorwärts, um die Spur eines neuen Gebirges zu finden, einen neuen Weg zu erspähen, und so geüßigst, verzweifelt, mit Ungewissen umherirrt. Zugleich belauerte ich das Publikum, um zu sehen, ob es vielleicht meine Unruhe merkte, während meine Ohren das geringste Gemurmel, das leiseste Geflüster vernahm. Diese entsetzliche Qual erbigte nur dann, wo alle diese verschleierten Wesen, die getrennten Theile meines Wesens, sich wieder zusammenfanden, mit einemmale vereinig und beruhigt wurden; wo mich dann eine stürmische Begeisterung forttrug in glühender Umrarmung; dann erhob sich meine Stimme in einem gewaltigen Donner, und nur ein Geräusch unter der Versammlung drachte mich zuweilen wieder zu mir selbst und erlaubte mir einen Augenblick Ruhe und Sammlung.

Ich erinnere mich dieser Freitheit, wie man sich vielleicht einer Schlacht, eines Wettlaufs erinnert. An diese Erinnerungen schließen sich die Stunde im Prado und Athenäum an, wo ich, ohne die Fassung zu verlieren, unvorbereitet, mitten unter Angriffen, Gemurmel, Geschieß, Flügen oder Weisall einer stürmisch bewegten Jubelrasselt, Wahrheiten hervorzuheben suchte, die ich liebte und noch liebe, da ich nichts erlitten habe, als nur in meine Ueberzeugung übergieng, ganz so wie ich in meiner Kindheit die tugendhaften Lehren meines Vaters und meiner Mutter aufnahm.

## Wiseh und Cunhinga.

(Vortsetzung.)

Der Sklavenhandel mit beiden Geschlechtern geht folgendermaßen vor sich: Der Verkäufer bietet immer nur einen auf einmal aus, Mütter mit noch kleinen Kindern ausgenommen. Er kommt mit seinem Freund oder Unterhändler aus dem Pomo; der eine oder der andere bietet einen Sklaven aus, ohne ihn eben anzupreisen, wenn es nicht etwa eine Jungfrau ist. In dem Falle macht er diesen Vorzug bei den Mulatten gelten, um einen höhern Preis zu fordern. Dieser Letztere fängt damit an, daß er den beiden Negern ein großes Glas seines besten Kasia's einreicht, das bei Eröffnung des Handels, der zuweilen einen halben Tag lang dauert, nie fehlen darf. Ist man endlich über den Preis und die Umwaßel der für die Sklaven abzufließenden Waaren einig geworden, so schließt der Mulatte den Handel damit ab, daß er dem Verkäufer eine Bontelle Kasia gibt, der noch von der besten Sorte ist, und die folglich ausgeliefert wird. Der Mulatte denkt nun die Krantenheit der beiden Neger, um unter die Waaren, die er abliefern, Stücke von geringerer Qualität einzuschleusen, und mischt den Kasia, der dem Abschluß gemäß von besserer Sorte seyn soll, zur Hälfte mit Wasser. Während der Handel noch im Gange ist, hat der Mulatte das Recht, den ihm angebotenen Sklaven auf das genaueste zu untersuchen, allein nur erst wenn die bedungenen Waaren abge-

liefert sind, tritt der Sklave von dem Verkäufer zum Käufer über, der jedoch nicht das Recht hat den Strick zu lösen, der seine Hände fesselt, denn thäte er Dief, so würde der Sklave von seinem Eigentum des Verkäufers. Nur dieser letztere darf die Waare abnehmen, und nun erst kommt der Sklave in die Hölle des Mulatten.

Die Zahl der Sklaven, die jährlich auf den Markt von Wiseh gebracht werden, beläuft sich auf ungefähr 6000, worunter eine Frau aus zwei Männern. Man rechnet wenigstens 50 Mulatten, die sich gewöhnlich als Käufer einfinden und ihre Sklaven in mehr oder weniger zahlreichen Häufen, unter Bedeckung von Pombeiros und einigen Negern, die unterwegs geworden werden, nach Angola oder Benguela transportieren. Es geschieht zuweilen, daß diese Unglücklichen sich gegen ihre Führer empören und wieder in Freiheit setzen.

Ungeachtet die Käufer der Mulatten ziemlich weit von einander entfernt liegt, so besucht der Soba diese Kaufleute doch fast täglich, um sich, da er von jedem Sklaven eine Abgabe erhält, zu überzeugen, daß man ihn nicht betrügt. Auch seine Oheim wachen sorgfältig über die richtige Bezahlung dieses Zolls, weil ein bedeutender Theil desselben ihnen gehört. Jeder der aus dem Verkauf ertappt wird, diese Abgabe zu umgehen, muß auf der Stelle den Werth von zehn Sklaven als Strafe erlegen. Die Kaufleute sind sehr eilig unter sich, suchen sich nie bei ihren Einkäufen zu überheben, unterstehen sich gegenseitig, und entsteht ein Streit mit den Bewohnern von Wiseh, so halten sie zusammen, um sich Achtung zu verschaffen. Einer von ihnen, der den Titel eines Kapitäns des Marktes führt, schlichtet gewöhnlich die Zwistigkeiten, die etwa zwischen dem Soba und den Kaufleuten verfallen.

Die Art wie die Widen ihre Kriege führen, richtet sich nach der Beschaffenheit der Gegend. Da auf den gekrümmten Fußhaden nur Einer hinter dem Andern gehen kann, so werden die Geschechte meist immer Mann gegen Mann geliefert. Die Wildheit der Wälder und des Pflanzenwuchses macht es leicht, sich sicher zu übergeben und es geschieht oft, daß beide Parteien zugleich, sich in einen und denselben Hinterhalt legen. Ihre Angriffe geschehen gewöhnlich wie bei den übrigen Negern, durch Ueberfall und unter dem Schutz der Nacht; sie schleichen sich während des Tages an eine Banja heran, wobei sie sich sorgfältig in Wirt nehmen, das man sie nicht bemerkt, und wenn es dunkel wird, erklimmen sie die Kingmanen, überfallen den unvorbereiteten Feind, und schleppen Weiber, Kinder und Vieh fort. Werken sie beim Anlauf an die Kingmanen, daß die Einwohner auf ihrer Hut sind, so bereiten sie sich zu einer regelmäßigen Belagerung, umzingeln die Banja und laufen Sturm. Diese Neger schlagen sich mit vielem Muth, und weichen nur dann vom Schlachtfelde, wenn Alles verloren ist. Gestattet es der Boden, so wählen sie um eine Schlacht zu liefern, eine Ebene, bilden geschlossene Vierecke und schießen aus den Feind, dessen Feuer sie mit der unerschütterlichen Kaltblütigkeit aushalten. Sie bekämpfen ihre Feinden mit bewundernswürdiger Geschicklichkeit und schießen schneller als die Europäer. Ihre Bewegungen führen sie mit so vieler Leichtigkeit an, daß ich nicht umhin konnte zu glauben, sie müßten von Europäern oder Ueberläufern aus den portugiesischen Besatzungen unterrichtet worden seyn, eine Vermuthung, die ich später erhaltenen Nachrichten zu Folge bestätigt fand.

Die Widens bringen gewöhnlich mehr als sechs Monate des Jahres im Kriege zu, und zu Hause sind sie stets mit der Jagd beschäftigt. Im Mittag lagern die Besessenen sich im Schatten aus zu trinken, ergötzen sich Geselächern, oder die merkwürdigen Thaten aus ihrem Kriegeleben, und auch die Weiber nehmen Theil an diesen reichlichen Alinationen. Die Widens sind sehr abgelenkt; der Gott Hembé (Amor) ist der Gegenstand ihrer besondern Verehrung. Sein Tempel steht stets neben dem des Gottes der Jagd, doch ist er größer; ein Knabe und ein junges Mädchen versehen den Dienst desselben. Jeder Mann, der sich verheirathen will, fragt den Hembé um Rath; ein Mädchen, das sich einen Mann wünscht, bringt ihm Geschenke, und bittet ihn sie fruchtbar zu machen. Bewilligt der Gott die Bitte, so verkündet er es durch den Mund seines Priesters; ist aber der Wirtende ein Mann, durch den Mund der Priesterin. Nimmt ein Mädchen ihre Zuflucht zu diesem Gott, so geht sie allein in den Tempel, und legt sich in das Bett der Fruchtbarkeit, wo der Priester an ihrem ganzen Leibe die üblichen Reibungen mit ihr vornimmt. Nach einigen Stunden begibt sie sich wieder zu ihrem Geliebten, der sie an der Thüre des Tempels erwartet, und mit der größten Freude empfängt. Ist diese die erste Frau die er nimmt, so geht nun auch der Jüngling in den Theil des Tempels, wo sich die Priesterin befindet, um von ihr den nöthigen Unterricht zu empfangen, wie er seine Frau glücklich machen soll; begibt sich dann wieder zu seiner Braut, und beehrt mit ihr vereint, unter dem Schalle der Musik, den Tempel nochmals, worauf nun die Thüre geschlossen, und die Feiertag vollzogen wird. Wenn das Paar den Tempel wieder verläßt, so wird es von den Eltern und Freunden empfangen, und mit Musik nach Hause begleitet. Des Volls folgt tanzend, und unter den grotesksten Pantomimen, und der Tag wird mit Ergötlichkeiten hingerbracht. Im Witternacht bringt man den bösen Geistern ein Opfer, um die Uebel abzuwenden, die sie den Neuvermählten zufügen könnten; die Priester, während welcher man sich allen Ausschweifungen überläßt, und zu denen alle Einwohner des Orts eilen werden, dauern acht Tage.

Wie überall, waren die Weiber sehr nuzlos, mich zu sehen, weil man mich für einen mächtigen Jüngling hielt. Uebrigens sind sie an den Anblick der Wollaten gewöhnt, die bei ihnen für Weiber gelten, doch nicht so sehr geachtet sind, als ein Weiber, der jenseits des Meeres herkommt.

Die Hauptstadt von Wihé \*) liegt auf einer Hochebene, die zu der hohen Giebelgötze zu gehören scheint, die man im Osten steht. Wie bereits erwähnt, steigt der Boden von der Küste an, beständig aufwärts. Nördlich von Wihé ist der Abhang der Hochebene sehr merkwürdig; die Flüsse strömen, obgleich sie auf einem unbedeutenden Raum zahllose Strömungen beschreiben, auf dieser Seite mit reißender Schnelligkeit.

Die Häuser der Wanza sind von Holz, mit Mörtel beworfen,

und mit Stroh gedeckt; sie sind vieredig, der Dachstuhl ist in der Mitte, und der Rand geht durch das legelberrige Dach. Jede Frau bewohnt ihr eigenes Haus, und jeder Vinger hat ebenfalls eines, wo er seinen Volo, Nahrungsvorrath und einige Handtücher birgt. Diese Häuser werden nur mit einem Querriegell verschlossen, damit keine Raubthiere eindringen können; Diebe sind nicht zu fürchten, denn die Strafe der Sklaverei, die auf den Diebstahl steht, macht dieses Verbrechen unter den Bewohnern des nördlichen Dorfes selten; einen Weiben beschließen, gilt jedoch für eine verdienstliche und lobenswerthe Handlung.

(Fortsetzung folgt.)

## Literarische Chronik.

Neuere französische Memoirlitteratur.

(Fortsetzung.)

Die folgende Skizze von Mirabeau ist treffend gelungen.

Mirabeau besitzt ein Vertrauen auf seine Kräfte. Das ihn unter Schwierigkeiten aufrecht erhält, denen ein Aukerer unterliegen vorzöge. Er hing an allem was großartig war, besaß eine außerordentliche Begeisterungskraft, und angenehmen guten Geschmack, den er durch das Lesen vorzüglicher Schriftsteller aller Nationen noch mehr ausbildete. Seine Kenntnisse waren ganz freisinnig großartig zu nennen, allein er verstand das, was er wollte, gut anzuwenden. Unter den Zerstörungen seines wüsten Lebens schützte es ihm an Muth zum Stübchen, aber während seiner Gefangenschaft zu Vincennes ist er sehr viel, überlegt und machte sich Auszüge aus den Werken mehrerer großen Schriftsteller. Als die Zeit jedoch nicht hin, um jene Grundlage von Kenntnissen zu bilden, die man selbst von den gewöhnlichsten Gelehrten fordert, und er that sich, wenn er offen mit seinen Freunden sprach, auf das Gewöhnliche nicht eben viel zu gut. Was er aber vor Kindern voraus hatte, war die Gabe der Beredsamkeit, und ein feuriger Geist, der, sobald er erregt war, sein ganzes Wesen durchdrang und belebte, und nicht war feig, als ihm in Anfrigung zu versetzen. Er war von Jugend an gewöhnt, über die großen Fragen der Politik und Verwaltung nachzudenken, doch vermochte er nicht, tief in dieselben einzudringen, da Erörterung und Prüfung zweifelsohne seiner Muth nicht genügt hätten. Er war zu feurig und aufbrausend, um sich auf die besten Untersuchungen oder mühsame Anwendungen einzulassen. Er sprach von einem Gegenstand aus den andern über, aber die Art, wie er eine Sache ansatzte, war schön und lebendig. Die stärksten und begreiflichsten Einwürfe, die sich ihm gegenstand einer schwachen Stimmung waren, führten ihn vom Punkte, und schiedens erregte nur in einer schwärzigen Hoffungsvermittlung zu glängen, wo Kraft und Klugheit vornehmlich erforderlich sind.

Als Schriftsteller nimmt er seine hohe Stufe ein, denn alle seine Eigenschaften oder Mängel, sind Glückswort, von dem wenig abzuweichen war, wenn Jemand, von dem er enthielt, das Zeinige zurstärken wollte. Wer er wollte allem, was er beabsichtigte, dadurch, daß er die und die laßt, die ursprüngliche Natur und die Vorkommen der Feuer und Vertheilung einstrich, einen eigenen Gang zu verlieren. Er hatte die eigene Gabe vorzogen, Talente aufzuführen, sie auf die, jedem beizubringen, obwohl er anfangs nicht weise zu ermutigen, allen bei denen er sie nicht bedachte, ihn eigenen Feuer mitzuheilen, und sich so Mitarbeiter bei einem Werte zu gewinnen, von dem er den Ruhm allein erntete. Er schützte sich durchaus anständig, aber einen Gegenstand zu sprechen, wenn ihm nicht das Werk eines Aukerer dabei als Kräftigen und Unterstützt diente; sein oberstes geistiges Spiel war, wenn Jemand bei ihm nicht war, schnell und das Gedächtnis und Unangenehmlichkeiten seiner eigenen Denen vertheilte ihm bald die ganze Welt. Hatte er aber fremde Gedanken vor sich, so wollte er sie schnell aufzuführen, und in Verbindung zu bringen, ihnen einen edlern Grad von Leben und Kraft zu geben, und dem Ganzen den Tempel seiner Vertheilung aufzuheben. Als politischer Redner war Mirabeau, wie bereits gesagt, in gewisser Hinsicht kein

\*) Diese Wanza liegt unter 17° 15' 50" nördl. Länge, und 15° 37' nördl. Breite. Die Wärmegrade sind während der heißesten Tage im Durchschnitt: 15° um 4 Uhr Morgens, 25° um Mittag, 27° um 2 Uhr, 21° um 4 Uhr Abends, 18° um 10 Uhr, 14° um 4 Uhr Morgens. In den kältesten Tagen ist die Hitze um 8° — 10° geringer.

überlegen. Er hatte einen schnellen Ueberblick, wußte lebendig und sicher in den Geist einer Versammlung einzutreten, und mit voller Kraft Widerspruch zu leisten, ohne seine Mittel zu erschöpfen. Kein anderer Redner bewirkte mit einem einzigen Wort so viel, und wußte das Ziel so sicher zu treffen als er; seiner Wunde so, wie Mirabeau, entweder durch eine glühend angelegte Schmeichelei, oder durch tröstliche Worte, an seine Wunde gerichtet, das Uebel der Wunde für sich zu gewinnen. Auf der Tribüne war er unerschütterlich; die ihm geübten haben, wissen, daß auch die stärkste Bewegung der Versammlung nicht den mindesten Einbruch auf ihn machte, und daß er sogar den persönlichen Angriffen sich zu wehren wußte. Sie erinnern sich, ihm einst gesagt zu haben, als er über Marcellis berührte; jeder Satz wurde von der rechten Seite durch die stärksten Mißbilligungen unterbrochen, in Folge der Empörung. Der Präsident, Mirabeau, sagte und schrie: „Wahrlich, ich bin zu jung, die Wunde zu heilen, und mit dem stärksten Ausdruck, als ob sein Vortrag noch so glücklich angenommen worden wäre, sagte er: „Ich werde sterben, meine Herren, als die Hölle tritt, mit dem ich mich überlassen, sich erschöpfen haben.“ Ihm Mirabeau zum vollständigen Redner zu machen, sollte ihm nichts als die Gabe der Diction sein. Es war ihm nicht gegeben eine Kette von Schicksal folgen, oder Beweise aufzusuchen, oder sie zu widerlegen, und in dieser Hinsicht stand er weit unter den instructivsten Rednern, die ich im englischen Parlament geteilt habe.

„Mirabeau's Stimme war voll, männlich und wohlklingend; sie füllte das Ohr und war ihm angenehm. Durchaus fräglich, doch deutlich, war ihm sehr verständlich, er mochte nun laut oder leise sprechen. Er durchlief die ganze Toccata mit der besten Leichtigkeit und Genauigkeit, und betonte die Endnoten so sorgfältig, daß auch die schwache nicht verloren ging. Er sprach gewöhnlich sehr langsam, begann seine Rede mit aufmerksamer Besonnenheit, doch so, daß er Interesse erregte, hielt oft inne und schenkte, als er feuriger wurde, die schönsten Ausdrücke sorgfältig zu wählen. Die Art, mit der er gewisse Worte betonte, um ihnen Nachdruck zu geben, hinterließ ihm selbst in den lebhaftesten Augenblicken schnell zu sprechen. Gegen die sogenannte französische Gelehrsamkeit und erzwungenen Feur, die er Abgeordneten zu nennen pflegte, begte er die tiefste Verachtung. Die veränderte er die Würde des Senators, und es war nicht selten ihm selbst stand, daß er jede Rede mit einiger Vorbereitung, und mit einem kleinen Anstrich von Gelehrtheit begann. Fast unangenehm war die Gemüthsart, mit der er seine mit Gelehrtheit besetzte Bemerkungen, die man ihm oft während er auf der Tribüne stand, zufließte, während des Sprachs las, und seinem Vortrag einverleibte. Garst verließ ihn häufig mit den Leuten spielen, die ein Papier in jungen Händen zerreiben, jedes einzeln verlesen, und das Ganze wieder zum Vorlesen bringen. Er besaß die wunderbare Fertigkeit, sich alles, was er sagte, ehen zu machen; ein Wort, der wichtige Gehalte einer Rede oder ein Satz in seiner Gegenwart gesprochen, wurde sogleich sein Eigentum. Was einst Barnave, der sich nicht wenig auf sein Talent und den Stolz in sprechen zu Gute that, eben ohne Vorbereitung auf eine vorbereitete Rede beantwortet hatte, bemerkte Emschort, der gerade mit Mirabeau an den Tischen der Tribüne stand, daß eine solche Fertigkeit ein wahres Talent sei, wenn es gut angewendet werde. Mirabeau den die Verachtung sogleich zum Umgang seiner Rede, die er so begann: „Ich habe es oft gesagt, daß das Talent und dem Stolz zu sprechen, eine der schönsten Gaben der Natur ist, wenn sie gut angewendet wird, und daß, was ich eben geteilt habe, ist nicht geeignet meine Meinung zu ändern u. s. w.“

(Fortsetzung folgt.)

#### Wermischte Nachrichten.

Die Arbeiten der geographischen Gesellschaft zu Paris, während der letztverfloffenen zwei Monate, sind folgende: Ein Bericht des Kapitän d'Urville über die Tugenden des großen Ozeans und den Umriss der sie bewohnenden Völker; seine Einstellungen besitzen gänzlich auf alle Länder in der Welt anwendbar. Der Herr Kapitän liefert aus eine Beschreibung über die Temperaturverhältnisse unter dem Meere, die der Gesellschaftsbericht im Jahr 1851 im mittelländischen Meere angestellt. — Herr V. Moras verlas 1) eine kurze Vorlesung über die englischen Niederlassungen von Gambia, die gegenwärtig von den unzufriedenen Wandlungen abhängt; 2) eine Mittheilung, betitelt: „Prüfung und Be-

urteilung der durch Dünge Part in Afrika angestellten astronomischen Beobachtungen. — Herr Etienne Quatremere, Mitglied des Instituts, beschließt sich gegenwärtig mit der Untersuchung eines handgezeichneten Werkes über Persien und die umliegenden Länder, persisch geschrieben von Hamed Akle, Sohn Abu Berts. — Der Minister der auswärtigen Angelegenheiten hat der Gesellschaft einen Bericht über die Räfte des saywarischen Meeres, Kaschan genannt, eingebracht, den Herr Fontaine, französischer Konsul in Tarabona, eingebracht hat. — Herr Roux las von Elias truant Saver einen Brief, gegeben am Bord des englischen Schiffes Aetis zu Callao am 20 September 1851, vor. Dieser Brief enthält interessante Nachrichten über die Bewegungen der Ostrifische, Pitcairn, Antigua, Laptit, Lonsdale, welche die Taxis besetzt. — Herr Tomach theilte mit: 1) ein offizielles Bulletin der Ägyptischen Armee in Syrien; 2) authentische Nachrichten über die Vermählung der Eleonora in Kappadokien; 3) zwei Briefe aus Algier und Marokko; in letztem war die Nachricht von der Herausgabe eines Journals in Algier und der Veröffentlichung eines Wörterbuchs der Sprache der Beni-Magal enthalten. Der zweite enthält jährliche geographische Mittheilungen über die größten Oasen und Marokko gelegenen Länder. — Herr Roux von Bouffle, vormaliger französischer Bevollmächtigter bei den Vereinigten Staaten, las eine interessante Arbeit über die Reisen des Hohenstaufen.

Einer von den Richtern des obersten Gerichtshofes zu Algier, vor dem die Vertheiler der Räte und der höchsten und arabischen Richter in letzter Instanz erscheinen werden, ist nach Algier unter folgenden Umständen berufen worden: Bekanntlich hat sich alle Höflichkeit in Algier unter der Herrschaft von Kaiser Napoleon, an dem die Wirtin Kunst zu schenken und ihre hässlichen Beschäfte zu beschaffen, und wo man sie von benachbarten Höfen aus oft im reichlichen Maßge zu sehen kann. Der erhabene Richter hat so auf dem Hause eines reichen Algeriers zwei Weiber von ansehnlicher Schönheit, und gab ihnen Zeichen, die sie so gut verstanden, daß sie auf der Erde zu ihm hinüber stiegen. Der Richter verließ darauf mit seiner Trabanten die Stadt und begab sich in Landbau. Der Algerier vermählte sich eines Weibes und stellte bei dem Oberbefehlshaber der französischen Heeres Macht. Man machte Nachforschungen, und die höchsten Befehlsgeber waren sehr entsetzt. Der Verführer erhielt den Befehl, sich unerschrocken nach Frankreich einzuschießen. Die Franzosen hätten den Algerier zum Tode verurtheilt, wenn der getödtete Mann bestand darauf, daß er in Erde einziehen und in Wasser weilen zu lassen. Da er sie nur unter dieser Bedingung zurückkommen wollte, so wurden die beiden ansehnlichen Weiber einwilligen einem alten Algerier zur Vermählung übergeben, von dem sie eine zweite Einführung nicht wohl befehligen ließ.

Die allgemeine Zeitung von Bologna erzählt, daß ein Pfleger in dem Dorf Dorsico, zwei Stunden von Montebello, einen Grabsstein in dem bekannten Grabsfeld, und unter demselben eine mit Ziegelfsteinen ausgebaute Grube gefunden habe, in der sich zwei antike Schwerter, ein Schwert und ein Spieß, die durch Rost sehr beschädigt, und ein großer kleiner Schwert befanden. Dieser Fund wurde dem gelehrten Vater Martinelli mitgeteilt, der die Inschriften geschickt las, und aus ihr die Worte *Tov... Yov... Plut... Aizov... T... Muzdo... pav... ev...* *175... Aizov... K... 175... Ol... 17... Tot...* *Alizov... entzifferte, die verewachtigt annehmen würden, daß: als Alexander, Sohn des Philippos, König von Makedonien war, gegen die 65te Olympiade an diesen Orten Proklos... Das Uebelgeheim. Auf dem Grabe der Schwerter ist ein Kopf abgebildet zu sehen, der dem Alexander gleicht; auf dem Helm erblickt man den Kaskett, wie er jetzt noch bei den Mauern von Treja sichtbar. Wenn diese Angabe richtig ist, so wäre dergefallt, daß ein Zeugniss des Hellenismus auf Bräse steilen Boden vorhanden wäre, denn es ist nicht leicht, wenn die Nationen nicht durch einen Proklos, dieser wohlbekannte Feldherr auf Alexander's Heere, durch einen Proklos, den „großen Ozean“, wie ihn die Alten nannten, verfallen, an die Räfte von Brasilien geworfen worden (so, und diese Dünge hinterlassen habe).*

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbach.

München, in der Kurrat'schen Verlagsanstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 98.

7 April 1832.

### Literatur und literarische Gesellschaften in Island.

(Fortsetzung.)

Nach dieser kurzen Abweichung in den Konungs Skuggja lesen wir zur Gesellschaft der Unsichtbaren wurde, für deren sichtbare Umfassung oder vielmehr Wiedererweckung die gelehrte Welt zwei Isländern: Ericksen und Hinsen großen Dank schuldet. Beide gebeten zu den Grändern und thätigen Beschützern der im Jahre 1779 in Kopenhagen errichteten Gesellschaft, die im Isländischen Hit Islenzka Laerdoms — Lista Félag, im Dänischen: Det Islandske Literatur Selskab, d. h. isländische literarische Gesellschaft, genannt wurde. Der oben erwähnte Johann Ericksen (isländisch: Jón Eyricsson) wurde zu ihrem Präsidenten ernannt, und als ihr Zweck, die Verbreitung nützlicher und gelehrter Kenntnisse in Island, vorzüglich in Bezug auf Landwirtschaft, Manufaktur und Künste, sammt Sorge für Erhaltung der Reinheit der isländischen Sprache, festgesetzt. Jedes verdienstliche Mitglied machte sich verbindlich, irgend ein dahin einschlagendes Werk in isländischer Sprache zu schreiben. Die Geldmittel dieser Gesellschaft waren nur gering, reichten aber doch hin, jährlich einen Band herauszugeben. Vierzehn Bände wurden so von dieser Gesellschaft zum Druck gefördert, und lieferten einen Schatz nützlicher Kenntnisse, ein Cyclopaëdie, die dem vorgedachten Zwecke vollkommen entsprach. Denn obgleich keine regelmäßige Vertretung der Arbeiten nach den einzelnen Zweigen angeordnet war, so gaben sich die einzelnen Gegenstände, die zu behandeln waren, doch so natürlich an die Hand, daß sie kaum unter einer bestimmten Leitung ein zweckmäßigeres Vorgehen gemordnen sein dürften, wie sie es jetzt für jeden Isländer sind, der seinen heimatlichen Boden so gut als möglich beackern will.\* So entsprachen sie vollkommen der Ansicht des Stif-

ters der Gesellschaft, der überhaupt einen so großen Einfluß auf die Civilisation seines Vaterlandes ausübte, daß hier eine Skizze seines Lebens entwerfen zu werden verdient.

latinisierten Namen Hypnotisismis bekannt, wohl bewantert in orientalischer Literatur und in der nordischen Archäologie. Erbauer der Dichters und Verfasser eines Werkes über die Poesie im alten Scandinavien, ferner auch isländische Uebersetzungen des Jafas. Einige seiner Werke gingen während der Besatzung von Kopenhagen im Jahre 1807 zu Grunde. — Islands Erwaegen (Islands raka) ein Heilengedicht. — Islands monadarmal, ein detritter Nationaler sang nebst Uebersetzungen dänischer Dichter, wie Ludvig, Grot, Die u. s. w. von Johann Jónsson. — Ein ausgelegter Wasthmalter, Stephan Björnson, der die alte isländische Rimbegla heraus, anferdem: Vorgehen des Wetters nach den Nordstern, aus Luft, Wasser, Erde und gewissen Thieren u. s. w. Das Stephan-son, Verfasser einer Geschichte des Handels von Island, ferner: Ueber Hegung und Erhaltung der Übergang. Ueber isländische Schafe. — Ueber isländische Hornvögel. — Ueber isländische Fingerringe. — Ueber isländische Pferdequast. — Von Stufe Magaussen findet man Abhandlungen: Ueber den Bauer des isländischen Nordlandes. — Ueber das isländische Moos. — Ueber isländische Gartensamen von Stephan Thorsafsen, ferner über die Lirer des isländischen Bauers zum Reizen. — Geburt, Sterben und Heilungsfällen in Jofum u. s. w. — Von Haus oder Hanner Hinsen, Bischof von Stathol, Herausgeber des Werkes seines Vaters: Historia ecclesiastica Islandiae: Ueber Schwefelminen und Schwefelbäder Islands unter der Regierung Friedrich II (1556 — 59) — Ueber die Entdeckung Islands durch Erik, vulkanische Ausbrüche und Hungersnoth. — Island das Erben der Kinder in Island u. s. w. Ueber Salmenfischerei in Danden-Gio (Norwegen). Ueber Däner — Schärpen der Enzen. — Poesiebereitung. — Brod und Bierbereitung von Olaf Olafsen. — Der wechselläufige isländische Dichter, Bericht Jónsson Gebuhal, ferner: Ueber Poesiebereitung und gewissen Ereignissen. — Ueber Vertreibung der Hausenlast. — Ueber Däner — eine Uebersetzung von Povv's Tempel des Ruhmes u. s. w. Magnus Rellison: Ueber Arme und arbeitssüchtige Verbrecher in Island. — Galsang Evinsen: Ueber isländische Baukunst — Johann Steingrunnen. Ueber Landen und Einsichten von Booten der hohen Brandung. — Olaf Josephson Hovvi: Ueber das Rematirer und seine Natur. — Gili Thorballerfen, der Ordnung beizume, um die Ueberreste von Gebäuden, vorwiegend isländischen Ursprungs zu untersuchen und zu beschreiben, dann als Missionar sich dort niederließ, nach Runen zurückkehrte und hier starb: Ueber die Anwendung der Seefahrt für Booten und Kleidung bei den Grönländern. — Johann Evinsen: Ueber die Runen der isländischen Epiken. — Ueber die Erziehung von Kipern in Island. — Ueber die wechselläufigen und einsinnigen Kyprien u. s. w. Elgund Petersen, der Dichter:

\*) Folgendes ist ein Verzeichniß einiger Schriften und ihrer Verfasser: Ueber das Ealy und dessen Auerleitung. — Ueber Waissfang. — Ueber Delphinensang. — Ueber Samen und Hängensang. — Ueber die Weberzeugung Erklärer oder Erklärer von Johann Ericksen. Isländische Nomenatur der Pflanzen, Thiere, und Vögel nach Einnahme des Systems. — Vergleichung zwischen Fiskerbooten und Fiskerbooten von Montand in Schweden und denen von Island, Island, und Verharmen. — Ueber die neue Schöpfung, den Isländischen Handel betreffend u. s. w. von Olaf Olafsen. — Ueber die Reisen in Island, eine Beschreibung von Olafsen in Island u. s. w. — Johann Olafsen, auch unter dem

Johann Ericksen ist am 28 August 1728, auf dem Møllerhofe Salsafell in einem südlichen Distrikt Island's, geboren. Sein Vater war ein armer aber rechtlicher Bauer. Seine Mutter besaß eine über ihren Stand erhabene Bildung und wußte bald die frühreifen Anlagen ihres Sohnes zu entdecken. Ericksen lernte im väterlichen Hause Lesen und Schreiben, wie es in Island üblich ist; auch über seine religiöse Erziehung wurde sorgfältig gewacht. Schon mit neun Jahren ging er zu Gottes Tische, weit früher, als Dies in Island herkömmlich ist, da sogar eine königliche Verordnung besteht, die den Genuss des heil. Abendmahls vor dem vierzehnten Jahre untersagt. Der Kaplan Vigdis Johnsen, sein Oheim von mütterlicher Seite, von des Knaben Fähigkeiten und Fleiß überzeuget, verwendete für seine Erziehung in vier langen Wintern — die Sommermonate sind ohne Unterschied der Handarbeit gewidmet — viele Sorgfalt. Im Jahre 1743 wurde er in die lateinische Schule von Stoftholm aufgenommen. Um diese Zeit machte der dänische Bischof Harboe, aus Pörsel König Christian VII., einen kirchlichen Besuch in Island, und da ihm die Fähigkeiten des Knaben auffielen, so gab er die Weisung, seine Erziehung wohl zu beachten, bis er die Universität von Kopenhagen besuchen könne, wozin er auch im Jahre 1748 gesendet wurde, nachdem er zuvor einige Jahre unter den Augen seines Onkels, des Bischofs Harboe, zu Drontheim in Norwegen, seinen Lateinisch fortgesetzt hatte. Ericksen hatte so lange unter Norwegen und Dänen gelebt, daß er bei seinem Zusammenstreffen mit Isländern in Kopenhagen, zu seiner großen Verwirrung, wahrnehmen mußte, daß er fast keine Vater Sprache verstand mehr. Hierdurch wurde in ihm der Entschluß gemacht, sich mit allem Fleiße dem Studium der alten skandinavischen Schriften zu weiden, worin er es auch in Kurzem so weit brachte, daß sein Wort in Allem, was die Reinheit der alten Sprachen betraf, entscheidende Autorität wurde. Nachdem er zum Baccalaureus, Doctor, und 1755 zum Professor der Insclenburg an der Akademie von Copenhagen ernannt, füllte er zwölf Jahre lang den Lehrstuhl mit großem Ruhm aus. Im Jahre 1779 wurde er von Copenh. abberufen, und zum Mitgließe der neuentstandenen norwegischen Kammer ernannt, und bekleidete später mehrere Stellen. Im Jahre 1774 wurde er Staatsrath, im Jahre 1779 Präses des höchsten Gerichtshofes, 1781 Vizepräsident der königlichen Bibliothek, und 1783 Director der Akademie von Copen. Ericksen war auch Mitglied mehrerer wichtigen Nationalcommissionen, wie bei der zur Reform der Kopenhagener Hochschule ernannten, und bei dem Comité, das sich mit der Verbesserung des Zustandes der dänischen Bauern beschäftigte.

Ueber Dänger. — Thorstein Ellendal: Ueber die veralteten Wörter in den isländischen Gesetzen. — Ueber Sammelwerke und Stabreihen. — Sigurd Thorsteinsson. Gedächtnis in Kopenhagen: Ueber Brautverlobung. — Der Minister Simon Magnusson Heilm: Ueber den Wert. & H. Klymen arnason von Island und dessen Verlobung von den Bauern. — Johann Thorsteinsson: Ueber den Nutzen der Wissenschaft in Island. — Johann Kristian: Ueberzeugung, der drei ersten Däner des verstorbenen Königs. — Thor Thorsteinsson: Ueber die Inseln. — Jallef Karsen: Ueberzeugung von Mänschen Erbschaften. — Andersen von ungenannten Verfassern: Ueberzeugungen und Ideen. — Andersen und Høeg, und dem Dänischen u. s. w. — Eine in vierzehn Bänden gesammelte Schriften führen den Titel: „Att paa Kønninga Islanda Landsholm sagas.“

überhaupt wurde er bei allen Beratungen, welche die Wohlthat Island's beschäftigten, beigezogen. Allein so angestrengten Arbeiten erschöpften endlich seine Kräfte, und maulde Verhältnisse in Bezug auf sein Vaterland traten ein, die seine Seele mit trüben Bildern erfüllten; seine Thätigkeit schwand mit seiner Heiterkeit, und finstere Gedanken und Gefühle bemächtigten sich seiner; seine Tage brachte er in trübsamster Schwermuth, seine Nächte in Schlaflosigkeit zu. Am 29 März 1787 wohnte er zum letzten Male dem Collegium der Rentkammer bei. Man bemerkte keine Veränderung in seinem Benehmen, nur in seiner Stimme lag ein ungewöhnlich trauriger Ausdruck, mit ästhetischer Milde gemischt. Nach der Sitzung wollte er nach seiner Wohnung in Christianshavn zurückkehren, wobei er über die lange Brücke fahren mußte, die Zealand mit der kleinen Insel Almagor verbindet. Als er etwas über die Hälfte über dieselbe gekommen war, befiel er seinem Kutscher zu halten, und stieg aus. Bevor aber dieser noch fiden konnte, was sein Herr beabsichtigte, hatte sich Ericksen in's Meer gestürzt. Seinen Tod, und seine Ur fand man im Morgen. Zwar wurde er schnell aus dem Wasser gezogen, und ärztliche Hilfe abgerte nicht, allein er hatte im Sturze sich tödtlich am Kopf verletzt, und alle angewendete Sorgfalt blieb vergebens. Ericksen erwarde nur noch einmal, um seinem Urtheil die Hand zu drücken, und verschied, im achtundfünfzigsten Jahre seines Alters. Seine Tugenden und wissenschaftlichen Verdienste hatten ihm bei den Isländern wie bei den Dänen, einen rühmlichen Namen erworben, und sein tragisches Ende vermehrte noch den Schmerz um seinen Verlust. Er war der Wohl, und nicht minder der Wohlthat seines Vaterlandes geworden, und seine Landeskinder theilten daher miteinander, sein Andenken zu feiern. Das Dänische, der zu Kongsberg in Norwegen sich niedergelassen hatte, malte ein Bild, auf welchem sich Ericksens Portrait befand. Eines der ersten Werke des seitdem so berühmten gewordenen Verbal (Albert) Thormaldsen, war die Fülle des Vermerkten in Lebensgröße. Der Lebensbezeichnung Ericksen's, die Sein Vandalen, mit einem Anhange von Thorsteinsson und Olafsen, im Jahre 1808 herausgab, ist kein wohlgerathenes Bildnis beigefügt. Der dänische Dichter, Thomas Thaarup besang seinen Tod, und Ludvig und Thieriacus entwarfen lateinische Gedächtnisse auf ihn. Bemerkenswerth ist es, daß Ericksen der einzige Isländer von Bedeutung ist, von dessen Selbstmord man noch gehört hat.

Ericksen's Werke in dänischer und lateinischer Sprache sind zahlreich. Er gab Holberg's Schicksale heraus, schrieb Vieles über Geographie, mancherlei Kritiken über literarische Erfindungen seiner Tage, mehrere Neben, und einige Abhandlungen über Verbesserungen in dem Zustande von Island, und die alten Sprachen des Nordens. Im Jahre 1775 gab er mit lateinischer Uebersetzung Gualang Ermüthigung, und Stoftholm's Saga heraus, im Jahre 1777, seine Lesens, 1778 Sienand's Ode mit Prolegomenen u. s. w.

(Fortsetzung folgt.)



## Die Mohammedaner in Indien.

## 7. Fuß und Kleidung.

(Schluß.)

Das Nieder, „Anghab“, wird durchgehends von gleichem Schritte getragen, nur ist der Stoff und die Verzierung sehr verschieden; einige sind von Seide, Nischeseid, Musselin, u. s. w.; der durchsichtigste Zeug ist dem Schmacke der Frauen der angenehmste, und alle sind mehr oder weniger reich in Gold oder Silber geflickt. Sie sind so gemacht, daß sie dem Wusien zusammenhalten, und werden auf dem Rücken mit starken baumwollenen Schürken geschnürt; die Nermel sind sehr kurz, enganliegende, und mit einer kleinen Stiderei oder einer Silberborte eingefast. Selbst Dienstmägde thun sich etwas auf ein niedliches Anghab zu Gute, und wenden alles daran, um es mit einem unbedeutenden Schmuck zu zieren, sey auch der Stoff und dem es verfertigt ist, noch so schlecht. Diese Nieder werden auch bei Nacht nicht abgelegt, sondern eine Woche lang getragen, wenn nicht etwa ihre Schönheit früher verliert, oder die Stiderei durch die Hitze erblühet. Mit dem Anghab wird noch ein durchsichtiges, „Tarrich“ (wodentlich überfest Mannsbrenn) von nehartig geflochtenem Garn getragen; dieses hängt über das Gürtelband des Peshamab, verbißt es aber nicht, die Rätze und Säume sind mit Gold- oder Silberborten besetzt.

Der Duputtah ist eine sehr bequeme Enveloppe und zugleich das zierlichste Stück der weiblichen Kleidung. Er läßt sich an Gestalt und Größe mit einem großen Umschlagetuch vergleichen; der Stoff hängt von Geschmack und Umständen ab. Zie den täglichen Gebrauch gehen die Frauen angeführter Männer den leichtesten englischen wollenen oder baumwollenen Manufakturwaaren den Vorzug, aber an Festtagen ist der Duputtah von Gold und Silbergaze oder von dem feinen indischen Musselin, den man in Deca verfertigt, und der so durchsichtig und hart wie Spinnwebgewebe ist. Dieses Gefpinnst wird wegen seiner außerordentlichen Zartheit Schabnum (Nachtsch) genannt, und steht selbst in Indien doch im Preis; auch aus goldbrodwiertem Musselin, englischem Kreppon, gefärbter Gaze u. s. w. werden Duputtahs verfertigt. Bei gewöhnlichen Gelegenheiten tragen die Frauen dieses Kleiderstück einfach mit Silberborten eingefast, allein im Staat ist es reich mit Stiderei und Boullionfängen besetzt, und es gewöhnt einen herrlichen Anblick, zwei bis dreihundert so reich gefüllte Frauen beisammen zu sehen. Der Duputtah wird auf ganz eigene Weise am Hinterhaupt befestigt, und schmiegt sich in anmutigen Falten der Gestalt an; steht die Dame, so hält sie ihn vorn über einander geschlagen, daß das eine Ende den Körper zum Theil verbißt, und wirft das andere über die entgegengesetzte Schulter.

Die Frauen tragen niemals Stümpfe, und nur dann Schuhe, wenn sie in dem Hofjungen spazieren gehen, der ihre Aussicht begünstigt. Da diese Schuhe ein Modestück sind, in dem sich die Frauen unter einander zu überbieten suchen, so werden sie nach mancherlei Mustern meist prächtig, mit Gold- und Silberplättchen und verschiedenfarbigen Perlen und Stidereien besetzt, so daß das Ganze wie ein glänzendes Metall verfertigt aussieht. Sie haben lange aufwärts gekrümmte Spizen, die bald bis zum Knie heraus-

reichen, und so wie unsere Pantoffeln kein Afterleder. Die weiniger kostbaren, zum täglichen Gebrauch, sind von Sammet in Gold geflickt; weniger Wohlhabende tragen sie von Brokat, und Dinstboten von rothem oder gelbem Tuch mit Silberbändern. Die Schuhe der Männer sind von derselben Beschaffenheit; ich habe junge Männer gesehen, die zur Regenzeit Pantoffeln von grünem Schagrin mit hohen Absätzen trugen, was sonderbar aussah. Auch hier wie in andern Ländern sieht die Form der Schuhe unter dem Einfluß der Mode; zuweilen werden kleine Spizen für schön gehalten, bald müssen sie lang und sehr gekrümmt seyn; doch welche Veränderung auch die Mode gebietet, die Spizen bleiben immer. Das Neueste was mir in dieser Hinsicht in Indien vorkam, waren ein Paar mit Silber geflickte Schuhe mit kleinen Spizen, an denen, so wie um den Rest herum, silberne Schellen befestigt waren, die bei jedem Schritt harmonisch, bald piano bald forte klingelten, je nachdem die, welche sie trug, leise oder fest auftrat; diese Schuhe erhielt ich von einer vornehmen Dame in Ende bei folgender Gelegenheit zum Geschenk: Als ich sie einst besuchte, ließ ich meine schwarz seidenen Pantoffeln (wie es hier Sitte ist) vor der Thüre stehen; diese merkten auch die Sklavinnen in Versuchung gefaßt haben, denn als die Dame mich an die Schwelle begleitete, waren sie nicht mehr zu finden, und ich der Unannehmlichkeit angefaßt, wie auf dem Weg durch den Hof, nach meinem Palatin, die Stümpfe zu beschmuhen. Was dieser Verlegenheit half mir nun die Dame, indem sie mir das oben beschriebene Paar verzeigte; diese mir ganz neuen muskatischen Schuhe machten mich zuweilen Spott, allein so sehr sie auch den indischen Frauen gefielen, so entsprachen sie doch meiner Weise, mich zu kleiden und zu gehen, keineswegs; indes erkannte ich die Aufmerksamkeit der Dame mit dem gebührenden Dank. Die gesellschaftliche Unterhaltung der Frauen ist nichts weniger als schal, oder ohne Interesse; sie haben gesunden Verstand, seine Sitten, sind nicht um Stoff zum Gebräch verlegen, ihr Urtheil ist treffend, ihre Sprache rein und zierlich, was mir bei ihrer abgeschlossenen Lebensart, und da ihre Beziehung doch nicht aus europäischen Grundsätzen geleitet wird, anfänglich unerwartlich war. Bei näherer Bekanntschaft mit der häuslichen Lebensart dieses Volkes, löste sich mir jedoch dieses Räthsel: Die Männer, mit denen einige Frauen sich unterhalten, sind gewöhnlich zum Erzeugen; bei der natürlichen Neigung unsers Geschlechts, nach Allem zu fragen, von Allem sich zu unterrichten, entschlüpft nun dem Vater, Vattern oder Bruder nicht leicht ein Wort, bei dem sie nicht Gelegenheit nehmen zu fragen, wie Dieß zu verstehen sey, und haben sie die Erklärung einmal begriffen, so vergessen sie sie auch nie wieder, da ihre Unmerksamkeit weder durch Wechsel der Gegenstände, noch durch leere Zerstreungen geteilt wird. Sie achten die Meinungen ihrer männlichen Verwandten eben so sehr, als Kinder anderer Kinder die ihrer Vormünder oder Lehrer, halten jedes Wort der Beachtung werth, und bedürfen jedes Urtheils, zu Verichtigung ihres eigenen. Daher ist auch eine reine richtige Sprache in den Gesellschaften der Frauen so allgemein, daß selbst Dienstmägde, die lange in Sihnabad gedient haben, durch ihre Sprache unter Leuten ihres Standes leicht zu unterscheiden sind.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 99.

8 April 1832.

Ueber die Fortschritte der Industrie und des Ackerbaues im Königreich Neapel, seit der Einführung des neuen Tarifs im Jahre 1824.

Neapel im Februar 1832.

Bekanntlich haben in dem letzten Jahrzehent die Manufaktururen des Königreichs Neapel durch ein neues Zollsystem begünstigt, einen großen Aufschwung genommen.

Man muß dem verstorbenen Minister Medici die Gerechtigkeit widerfahren lassen, daß er dadurch einen Zustand herbeigeführt und begründet hat, welcher bereits von dem wichtigsten Einfluß auf den Wohlstand der Nation gewesen ist, und in der Folge noch mehr verspricht. Wenn man Dieses gehörig in Anschlag bringt, und unparteiisch das Für und Wider erwägt, so dürfte man geneigt seyn, die vielen Klagen über die hohen Sätze des Zolltarifs nicht anderdingt, als gerechte Anklagen gegen ihn und sein System anzusehen.

Uter das Bedrückende derselben, welches im Anfange, wo Fabrikten, welche die so hoch besteuerten Gegenstände im Lande hervorbringen sollen, noch kaum im Entstehen sind, am meisten auffallen muß, verschwindet immer mehr, je mehr diese Fabriken sich eben dadurch vervollkommen, und die vom Auslande bezogenen Waaren fast eben so gut, und für einen geringeren Preis, als diese selbst unbesteuert geliefert haben würden, liefern können.

Die großen Fortschritte, welche die verschiedenen Zweige des Ackerbaues, und vorzüglich der Manufaktururen im Königreich Neapel in der lehtern Zeit gemacht haben, durch Zusammenstellungen in ein helles Licht zu setzen, ist der Zweck einer kleinen Schrift, \*) welche so eben in französischer Sprache hier erschienen ist, und welcher ich das Wesentlichste mittheilen will, indem ich nur wenige, nicht zur Sache gehörige Bemerkungen unterdrücke, und mir auch erlaube in der Ordnung Einiges zu ändern, indem es mir schien, daß dort manches Zusammengehörnde von einander getrennt ist.

\*) Coop d'oecil sur l'industrie agricole et manufacturiere du Royaume de Naples par Millenet, Naples 1832. Diese Schrift, die, so viel mir bekannt, der erste Versuch zu Ausfüllung einer Lücke in der Statistik von Europa ist, da viele Angaben, die sie enthält, noch wenig oder gar nicht im Auslande bekannt sein dürften, möchte wohl sehrwillig schon ihren Weg in den fremden Buchhandel finden, und scheint daher eine nähere Bekanntmachung zu verdienen.

Anmerk. des Einsenders.

Der Verfasser — Dirigent eines großen hiesigen Handelshauses — täuscht sich gleich im Anfange der Vorrede als einen Anhänger der Handelsfreiheit an; aber indem er auf der andern Seite große Beschränkungen zuläßt, möchte man eher das Gegentheil vermuten; denn er sucht das entgegengesetzte System wenigstens in Rücksicht auf Neapel zu verteidigen. — Noch Folgendes aus der Vorrede möge hier Platz finden.

„Der Zweck des neapolitanischen Staatsmannes,“ so drückt er sich aus, „bei Erhöhung des Tarifs, war unter andern auch den Arbeitslohn, welcher in Neapel höher als in der Schweiz, in Belgien, in Frankreich, und selbst in England — wegen der Maschinen — ist, ins Gleichgewicht zu setzen.“ — Er führt, bei dieser Gelegenheit, merkwürdige Thatsachen zum Beweise des paradox klingenden Satzes an, daß in Neapel der Arbeitslohn in eben dem Verhältnisse steigt, als der Preis der Lebensmittel sinkt; und umgekehrt, wodurch auch das eben Gesagte erklärlich wird.

„Bei der Theuerung im Jahre 1816 hätte das glückliche Neapel, von so vielen Ländern allein, kein fremdes Getreide gedreht, wenn nicht, durch den hohen Preis angelockt, die Vorräthe des vorhergegangenen Jahres ins Ausland waren verkauft worden. Ich erinnere mich, fährt er fort, daß zu dieser Zeit ein Kaufmann in der Provinz, der mehrere Schiffe zu beladen hatte, einer großen Menge Tagelöhner dazu bedurfte. Diese boten sich bei der großen Theuerung von freien Stücken zu 20 Gran (20 Kreuzer) für den Tag an, aber als der Preis des Brodes nach der Ernte von 1817 wieder fiel, konnte derselbe Kaufmann die Arbeiter, kaum zu 60 Gran täglich, bekommen, und der Lohn war also verdreifacht. — Der Charakter des neapolitanischen Volkes kann diesen Widerspruch allein erklären. Mit 20 Gr. täglich kann der Arme selbst bei der größten Theuerung leben, aber wenn die Lebensmittel, wie gewöhnlich, im Ueberflusse vorhanden sind, dann werden sie so theuer, daß er mit 60 Gr. sechs Tage leben kann, und also nur nöthig hat einen einzigen Tag in der Woche zu arbeiten, welches, mit seinen Bedürfnissen verträglich, seiner Neigung zuzukender ist, indem er den Mühsamkeit dem Wohlstande vorzieht.“

Es folgt nun nach diesem Eingang die Auseinandersetzung der Fortschritte der Industrie in Neapel in den letzten 6 Jahren, und namentlich seit der Einführung des neuen Tarifs im Jahre 1824.

### 1. Wollene und baumwollene Gewebe.

Die Entwicklung der Industrie in allen Gattungen von Manufacturen seit der Einführung des neuen Tarifs, ist über alle Erwartung gewesen. Alle Kaufleute, welche die fremden Produkte führen, geben in ihren Magazinen nicht minder den gleichnamigen einheimischen einen Platz, der sich täglich vergrößert. So sieht man in den Läden, wo die Bremer Seidenfabrikate verkauft werden, auch den Sammet, den Atlas und den Gros de Naples, nebst den Stoffen von S. Remo und Catania. Die Läden der Fabriken von Sora, Jesla und Neapel stellen sich neben die straffschönen und blickigen Läden mittlerer Größe, und die baumwollenen Waaren von Piedmonte und Casale vermischen sich mit denen von Manchester und der Schweiz, welche letztere fast gänzlich schon verdrängt sind. — Man kann also die Fabrikation der baumwollenen Zeuge als einen der beträchtlichsten Zweige der Industrie des Königreichs betrachten, besonders da das Material dazu im Lande einheimisch, und dessen Kultur eines großen Zuwachses fähig ist.

Die neapolitanische Baumwolle ist ein wenig kurz; aber seidnartig und sehr weiß. Das Königreich Neapel lieferte im Jahre 1808 bloß einige tausend Ballen, wovon der Cantaro (d. h. 100 Metalli zu 33 Unzen jedes) nur 100 Duc., etwa 166 fl. geschätzt wurde. Dieser Preis erbob sich nach und nach, während des Kontinentalsystems (in welcher Zeit Neapel, in Konkurrenz mit der Levante, Frankreich, die Schweiz und einen Theil von Deutschland mit Baumwolle versetzte) bis auf 210 Duc., und man schätzte damals die jährliche Ausfuhr auf mehr als 30,000 Ballen. Dadurch allein schon konnte das Deficit in der, durch unterbrochenen Seehandel verminderten Exportation gedeckt werden. Durch den Fall des Kontinentalsystems wurde dieser Handel ganz und gar vernichtet, und nachdem die Preise der Baumwolle plötzlich sanken, hörte ihre Ausfuhr gänzlich auf. Jetzt, nachdem man diesen Artikel im Inlande stark fabrizirt, hängt aus der Andau der Baumwolle in Terra di Lavoro sich wieder zu heben an.

Die Einfuhr des englischen feinen baumwollenen Garns betrug 1824 nur 1000 Ballen jährlich, jetzt 6000; ein schlagender Beweis der Fortschritte dieses Industriezweiges. Dazu kommt aber noch viel einheimisches Garn aus den neueröffneten baumwollenen Spinnereien, die, begünstigt durch einen Einfuhrzoll, vom 25 Duc. auf den Cantaro des fremden baumwollenen Garns, sich immer mehr vervielfältigen.

(Schluß folgt.)

## Die Mohammedaner in Indien.

### 8. Heirathsgebräuche.

Heirathen aus Liebe sind bei den Moslimen nicht denkbar, da der Freier das Angeficht seiner Erwählten erst nach vollzogener Verheirathung zu sehen bekommt. Die Anwerbung geschieht von Seite der Familie des Bräutigams auf folgende Weise: Der Stammvater des jungen Mannes, von einem Schatzschreiber mit perlichten Buchstaben auf Papier, welches mit eingestrichen und vergoldeten Wapenverzierungen geschmückt ist, gekleidet, wird nebst einer Naja oder Gabe von fünf goldenen Mohrs und 21 (die Glückszahl) Rupien auf eine flache silberne Schüssel gelegt, mit einem goldbro-

katenen, mit silbernen Franzen eingefassten Tuch bedeckt und von dem Bräutwerter dem Vater der jungen Begum überbracht. Wird die Schüssel sammt ihrem Inhalt angenommen und behalten, so ist die Werbung geschehen, wird sie aber zurückgeschickt, so ist Dief ein stillschweigendes Zeichen, daß der Antrag abgewiesen ist, worauf denn von beiden Seiten durchaus keine weitere Erklärung weiter gegeben noch verlangt wird. Tritt der erstere Fall ein, so sendet der Bräutigam seiner Braut noch andere reiche Geschenke sammt dem Verlobungsring, und nun gilt der Kontrakt als geschlossen.

Bei einer der Vermählungsfeierlichkeiten, die auf eine solche Anwerbung folgen, war ich was man bei und die Brautsühretaria nennt, und erschien bei diesem Feste, zu großer Verwunderung der eingebornen Frauen, die von Kindheit auf in ihren Sihnahs eingeschlossen, noch nie eine Engländerin gesehen hatten, in englischer Tracht. Ich wurde von der Brautmutter in der großen Halle bewillkommt und eingeladen, mich mit ihr auf einen Teppich niederzulassen, wo mir ein von Gold glänzender Schemal überreicht ward, das ich über meine Kleidung anziehen mußte. Nun folgte die Einführung bei der Braut; in einer Seitenkammer saß ein armes kleines Mädchen, das Gesicht auf die Erde gesenkt, die Braut, die ich mit Entzücken von Jasmin und dem Trauring zu schmücken hatte, der am Fingerring der rechten Hand getragen wird. Dann folgten die Ohrringe, das golddurchwirkte Schemal und der Dupatta, und als das Goldgeschenk überreicht war, sätete ich meine liebe kleine Fremdling, ein Mädchen von 12 Jahren, mit „sieben“ Süßkuchen Zuckerball und 100 mch, nachdem ich ihr den ersten Kuß gegeben hatte, zurda. Nachdem noch mehrere Umkleidungen, Ceremonien und Prozessionen vorher waren, wurde endlich der Bräutigam in den Sihnahs eingeführt.

Die Frauen drängen sich in die mittlere Halle, um durch die Kleiden aus Samt die wichtige Ceremonie der Einwicklung des Bräutigams in die Geschenke der Braut mit anzusehen. Der mittlere „Vordach“ (Verhang), in dem sich Oeffnungen befinden, um Hände und Füße hindurchzustrecken, wird herabgelassen und vor demselben ein niedriger Stuhl gestellt. Nachdem alle diese Vorbereitungen vorher und die Frauen geduldig verbergen sind, läßt man den versammelten Männern sagen, „daß man des Dulhs bedürfe,“ worauf dieser unter einem betäubenden Getöse von Trompeten und Trommeln außerhalb und einem Gesange von weiblichen Stimmen innerhalb, in den Vorhof des Sihnah tritt. Er setzt sich nun auf den vor dem Vorhang für ihn hingestellten Stuhl, und besetzt mit kindlichem Gesehm die ihm von den verborgenen Frauen ertheilten Besuche. Dann stellt er Hände und Füße durch die Oeffnungen des Vordachs, und der nasse Maundh (die rote Farbe, mit der Hände und Füße beschriftet werden) wird ihm von den Händen der Frauen, die er nicht sehen kann, mittelst Bandagen aufgelegt, womit man wenn die Zeit es erlaubt, fast eine Stunde umbringt, um die Farbe recht fest und glänzend aufzutragen. Diese Zeit wird durch sehr lebhafte Gespräche mit den verborgenen Damen verfließt, die den Vortheil haben, zu sehen ohne gesehen zu werden; die Sängerrinnen preisen in improvisirten Stangen sein Glück, indem sie die Liebeswürdigkeit der Braut, die sie selbst jedoch nicht kennen, erheben, und ihm das Glück wünschen, das seiner in dieser Ehe wartet, ungeachtet es bei dieser Oberstallotterie auch eine Nichte seyn kann. Kleine Stül-

den Zustand werden ihm, während seine Hände und Füße noch von den Wundpflaster-Bandagen geestelt sind, von den Frauen gereicht; da er sie nun aber nicht selbst zum Munde führen kann und es als ein gutes Vorgehen betrachtet wird, wenn der Bräutigam von den Edelleuten der Braut ist, so halten sie ihm die Stüchchen an den Mund, rücken sie zurück wenn er darnach schnappt, und necken ihn so lange bis er endlich zu großer Belustigung der Frauen und zu seiner eigenen Genugthuung ein paar schöne Finger sammt der Süßigkeit erwischt. Ist Dies vorüber, so wird um zwölf die Mahlzeit aufgetragen und die Nacht auf das Größlichste hingezogen, obgleich das flüchtige Getränk bei diesem Fest nur aus Zucker und Wasser-Berbet besteht. Tanz, Feuerwerk, die Mollheit, Betel und „huke“ sind die vorzüglichsten Unterhaltungen während der Nacht und man geht erst bei Anbruch der Morgenröthe aufeinander. Der Aufzug, mit dem die Braut nach Hause geführt wird, ist prachtvoll, die Vermählung selbst aber, zu der alle die beschriebenen Festlichkeiten nur das Vorspiel sind, höchst einfach.

### Eine Fastenpredigt im englischen Unterhause.

Schon einige Male mußte sich das englische Unterhaus von einem seiner Mitglieder, Herrn Paternal, über seine Gottlosigkeit den Art lesen lassen, und merkwürdig genug ist es, daß die Negierung, um den Jura: eifer des frommen Capitels zuwenden zu lassen, endlich seinem Vortrage einen allgemeinen Fasten- und Fasttag für England anzuordnen, wußten zu müssen glaubte, als heute in dieser vorübergehenden Zeit ein höherer Mogen mehr ausdrikt, als ein höherer Kopf. Dieses, wenn auch nur augenblicklich, Hervortreten des alten puritanischen Geistes in dem öffentlichen Leben von England ist eine um so beachtenswerthe Erscheinung, als sie einen neuen Beweis gibt, wie tief alle in einem wahrhaft vortrefflichen Leben wachsgewordenen Elemente, gute wie schlimme, wurzeln, und alle Zeitschriften und Reformen überdauern. England hat seine Rumböcke noch so gut, wie zu Cromwells Zeiten; so weltanduldische, flüchtige, blöthe, grimmige und benachtheiligte Seelen, wie sie nur je im Quakerthum (der sich gemacht worden sind, und es liegt nicht an Herrn Paternal, wenn er nicht mit der Bibel des Exorciismus zu schlagen.) Noch lebt der häßliche Charakter fort, der die Reformation auf der Spitze des Spitzens und der Hebel anmahnt, und das Parlament muß es sich gefallen lassen, einen Mann in seiner Mitte zu sehen, der blöthe, gewaltthätiger oder heuchler, in Frankreich unter den Schwärzern der Räuber-Aktivität fallen, oder in einer deutschen Kammer dem Ruge übergeben werden würde.

Die Rede, durch die Herr Paternal die Beratungen des Parlaments, unmittelbar am Vorabend des großen Fasttages, unterbroch, ist so sehr seiner Art, daß wir sie ihrem wesentlichen Inhalte nach unsern Lesern mittheilen zu müssen glauben. Eine ungenüßliche Bewegung herrscht im Hause, als der puritanische Redner sich erhebt, und nachdem sich der Sturm etwas gelöst, seine salbungsvolle Fastenpredigt in folgenden Worten beginnt:

„In dessen Namen ist Ihr hier? Ich bin hier als Euch. In dessen Namen, der nur in diesem Hause ausgesprochen zu werden braucht, um Kriern und Hebrungen von Euch gendrich sein zu müssen. In dessen Namen ist Ihr hier?“ — Hier unterbricht den Redner das Geschrei: „Der Braut, zur Braut!“ — „Denn Ihr, denn Ihr,“ sagt ich, indem Ihr hier sitzt in der edelsten Gerechtigkeit dessen, von dem allein Verstand, Weisheit und Macht kommt, nur einen Augenblick daran, daß Euer Werk scheitern; kurz, daß Ihr einen Samen aussetzen könnt, von Egen von Euer Werk entspränge? Ich frage Euch, wie könnt Ihr einen dem aller Gute kommt? Wissen müßt Ihr, daß Weisheit nicht gebildet können, wenn man nicht durch Etwas zu ihm von seiner göttlichen Eingebung geleitet wird; und doch sitzt Ihr, alle Ewerliche, Plagi für Nacht

und Tag für Tag hier, und vergeßt, daß in Euerem höchsten Wesen Euer Weisheit im Weisheit vergraben sein müssen. Kennt Ihr nicht das Wort der heiligen Schrift? „(Sagt Unterwiesung.)“ Wie fröhlich die Rede dieses Hauses mit Gott! Jovimal schon erging an Euch die Mahnung; jovimal schon ist den Gemeinen von England eintreten worden, daß vor dem Herrn zu demüthigen und die Große dessen anzusehen, von dem allein alles Gutes kommt?“ (Große Unterbrechung, Hunt erhebt sich, um demüthig zu machen, daß das vertheilte Mitglied der Herrnhänder des Fasttages wahrheitsgemäß eine Verlangung des Hauses verlangen wolle, und deshalb die Sitzungen geschlossen werden könnten.)

„Es ist nicht meine Absicht, eine Verlangung in Antrag zu bringen,“ fährt Herr Paternal fort, „sondern ich erhebe mich, daß Haus gegen die seltsame Bahn zu warnen, die es eingeschlagen hat.“ (Große Getöse, während dessen einige Mitglieder des Hauses aufstehen und die Sitzung verlassen.) Nachdem die Ordnung wieder eingekehrt ist, fährt Herr Paternal fort: „Ich spreche zu Ihnen Mitgliedern, die ich sehr ehren geist, und Sie, wenn von einem und freies Denken die Rede wäre, hier bis fünf oder sechs Ihr Morgen sein gebieten werden werden, jetzt aber sich bei Erwählung von Gottes heiligem Namen dahinsetzen. Statt sie hier bleiben sollten, um von meinen Lippen die Warnung dessen zu hören, der mich hierher gesandt hat. Abermals steht ich hier vor den Menschen, ich stehe hier abermals, um eine leichtfertige Generation vor der Gerechtigkeit und Vergeltung zu warnen, die ihrer darrt. Wenn Ihr glaubt, daß ich hier als meiner eigenen Kraft stehe — wenn Ihr denkt, daß ich nicht von dem Herrn gesandt bin, um Euch vor dem Abgrunde zu warnen, auf den Ihr losfahrt, so sagt ich Euch Allen, daß Ihr Euch auflöst.“ (Große Unterbrechung.) „Ich wiederhole es, ich stehe nicht hier in meiner eigenen Kraft, sondern in der Kraft dessen, der mich gesandt hat, und ich stehe Euch daher an, mit einem heiligen Geiste zu sprechen. Meine Schwärze steht Ihr war nicht überdauern, aber seiner Gnade will ich es versuchen. Eine Seite über den Zustand zu entscheiden, in den Ihr, von der göttlichen Gnade verlassen, gerathen seht. Jovimal schon erging an Euch die Mahnung, Euch zu demüthigen, und jovimal schon eufschaltet Ihr Euch dieser Aufforderung durch die Epigie finstigkeit einder Vermählung. Aber wie wurde die unerbittliche Verachtung seiner Warnung an Euch bestraft? In Eurer Mitte wohnt die Heibel der Abwandlung und der Gottlosigkeit.“ (Hier ist der Redner einige Zeit nicht mehr zu verstehen.) „Eine Bill wurde eingebracht, und ich forderte Euch auf, Gottes Namen, der aller Dinge Anfang ist, voranzuführen. Ich warnte Euch vor Gottes Zornigkeit, allein mein Rath mit meine Warnung wurde verworfen.“ (Unterbrechung.) „Der Ender dieses Redens haben eingebracht, aber ich sage Euch, daß die ganze Nation im Augen ihres Gottes eine furchtbare Verpöschung ist, an der er nicht Gefallen finden kann. Ihr habt Euer Einwilligung zu einem Fasttage gegeben, aber Eure Herzen nicht gedemüthigt. Glaubt Ihr, daß Gott der Herr sich werde lächeln lassen? Glaubt Ihr, daß er nicht Eure Herzen erschauern werde, um zu sehen, ob sie aufrichtig sind? Ich sage Euch, er hat Eure Herzen erschauert und gefunden, daß Ihr Euch bei dem Feste, das Ihr angeordnet, nicht in einem Geiste der Zerknirschung, Demuth und Reue ihm abdrückt; daß Ihr zu ihm nicht euerseitlich im Geiste des Glaubens, als zu dem, von dem allein Licht und Segen kommt. Was weiterer Ursache das Fasten angeordnet wurde, will ich nicht untersuchen; aber so viel weiß ich, daß es nicht im Geiste freiwilliger Demüthigung vor Gott angeordnet wird. Deshalb wird es auch den Sinn nicht von Euch abwenden, der denks der Euch spricht. Ich würde nicht anders sprechen, daß die Pest, die an Eueren Lippen wohnt, die von dem heiligen Gott gesendet ist, weil, und daß zu deren Abwendung das Fasten angeordnet worden ist; deshalb sage ich Euch, daß es Euch bei dem Herrn nichts nützen, und er Euch wiederum noch mehr erhöhen Weh und Herzeleid beimsenden wird. Daher entschlöß ich mich, Euch zu warnen, und nach freierlegung Meiner dahe ich es unternehmen, dieses Entschlöß anzuführen. Ich sage dem Hause, daß Ihr Vergeltung des Heiligen, den man mit Gott zu treiben gewagt hat, dieses Land nach und verderbt werden wird. Wartet nur noch eine Weile zu, und Ihr werdet insgesammt vernichtet werden. Das Schwerk der Zerknirschung ist nicht mehr fern von Euerem dem Unter gange gereichen Willens. Dieses verurtheile ich Euch und glaube es, denn

es ist das Wort Gottes durch den Mund seines demüthigen Knechts, das zu Euch spricht. Noch mehr, ich verkündige diesen Haufe, daß die Kirche dieses Landes daß tief erniedrigt worden wird; ja und bald wird die Stimme dazu schlagen, denn sie ist voll von Ueberdruß und hat mit ihren Lehren schnell getrieben. Dieß werden Eure Augen sehen, darum jähret!" (Großes Schreien: „Zur Frage! zur Frage!") „Weißt denn Ihr mich nicht?" (Großes Schreien: „Ja, wir wissen Sie sehr wohl.") „Ihr sollt mich nicht vergessen; aber die Zeit nicht heran, wo meine Worte sich erfüllen werden. Ich sage den Leuten dieses Landes, daß der Herr sich in ihr Herz gekiebt hat; er sieht, daß sie ihren König nicht lieben, sondern aber seinen Ewig Rath haben. Sie glauben, daß sie ihn mit einem Stege umgarnen, und dem sein Entrinnen; aber Gott wacht über ihn und wird ihre raschen Umsätze jähwieder machen." (Großes Schreien: „Zur Frage! Zur Frage!") „Ja, Gott treibt mich zu sagen, Was zu erwarten steht von des Volkes Mißachtung und Ungehör in seinem heiligen Dienste. Ich sage den Leuten dieses Landes, Gott sieht es, daß sie glauben, den König sei mit ihren Stegen umfarrt zu haben; aber er ist der Gefasste des Herrn, und das Herz des Königs ist in des Herrn Hand, und sie werden ihn nicht festhalten können, obgleich sie ihn in ihren Schlingen zu halten glauben. Ich weiß es, es gibt unter Euch fromme Herzen, die sich in aufrichtiger und wahrer Demuth vor dem Herrn beugen. Kaufensacker Segen möge über sie anbreiten; denn der Herr lohnt gern. Wie ich ihn ihr Vertrauen fügen." (Großes Schreien.) „Wahrlich, ich sage Euch, der Sturm zieht heran, und kommen wird, der Euer Gott und Herr ist." —

Als dieser war der Redner gekommen, als Lord Canton dem Sprecher des Hauses demüthig machte, „er setze einen Stuhlman auf der Galerie" — was eben so viel ist, als die Würde, die Zuhörer erschauern zu lassen, was der Sprecher unerschütterlich vorbrachte. Das Haus blieb noch eine Zeit lang bei verschlossenen Thüren versammelt, und so fand wie teher um den Beginn der erbaulichen Eröffnung gekommen.

## Die Urbewohner der Insel Vorneo.

(Von Dalton.)

In allen Theilen von Vorneo, die ich besucht habe, finden sich aus wissenschaftlicher Hinsicht, daß die Insel ehemals von einer andern Menschengattung bewohnt war, als der, welche die gegenwärtige Bevölkerung der Insel bildet. Die Malaien sind offenbar Einwanderer und finden sich nur an den Küsten und im Inneren nur als Sklaven. Auf der Ostküste von Vorneo sind sie sehr mit Dugli gemischt, und alle Häupter und Großen des Landes sind Dugli und mehr oder weiniger mit Familien in Ehelich verbunden; daher der große Einfluß der Dugli auf der ganzen Insel. Kein Zweifel, so reich er auch sein mag, gereicht ihrer Haltung wie ein Dugli, und sie sind überall als eine unangenehme Last betrachtet, besonders in Ceti. Wo weder ihre Personen noch ihre Besitzthümer in Ehelich sind; überall findet man sie als Sklaven, während man im ganzen Königreich vielleicht nicht zwölf Familien findet, welche Dugli als Sklaven besitzen, und Dugli wirren sich sogar. Europäer als Rastgeber zu dienen, obgleich sie sonst ihren Vorrang antreten; aber sie halten es für eine Entehrung für sie zu arbeiten; dagegen verlangt sich ein Dugli ohne Widerwillen an einen seiner Nation. Obwohl er sich auch dann nicht als Sklaven anseht, aber von irgend Jemand zu nennen läßt, sondern immer seine Freiheit durch Widerstellung des Kaufpreises jähwieder zu sich vorbehält, während ein Malai nicht als der Sklave seines Dugliherren angesehen wird, sondern sogar als der Sklave der an seinen Herrn sich veräußerten Dugli. — In ganz Vorneo werden die Dugli als die ursprünglichen Urbewohner angesehen. Sie sind ein eigenthümlicher Stamm, der seine Heimat nicht mit irgend einer andern Menschenrace hat, sowohl an physischer Form als an Sitten und Gewohnheiten. Sie finden sich allein in Vorneo und Celebes, und sonst nirgend in der Welt; aber auf diesen beiden Inseln findet man sie überall. In Pontiana und Ceti, den Ost- und Westspitzen von Vorneo, findet man sie wenige Meilen von der Küste, ebenso von Point Salatan bis Ceta. Vom Süden bis zum Norden, in einer Distanz von zwanzig und fünfzig geographischen Meilen. Nirgend sind sie Wälder der Küste; aber man fand auf seiner Seite nur einige Stämme im Inneren, ohne sie anzutreffen. Sie unterscheiden sich in verschiedenen Theilen des Landes durch Tracht und Gewohnheiten; aber

überall finden sich bei ihnen dieselben Grundzüge; gegen die Mitte und den nördlichen Theil der Insel sind sie am ansehnlichsten, geben noch und sind in den Wäldern und sollen in einem vollständigen Naturzustand leben. Niemand hat sie jetzt begreift, daß sie die Urbewohner des Landes seien. Allein wie kommt es denn, daß man in den vorerwähnten Theilen der Gegend und über das Ganze der Insel bin Reinen von Tempeln und Pagoden findet, die in Allen denen in Indien gleichen und alle Zeiten in dieser Hinsicht an sich tragen? Ich habe in der Provinz Wahn, wo: nirgend irgendwelcher zeitlicher Willen von der Küste, solche Tempel mit großer Kunst ausgeführt und mit allem Glanz, die sich auf indischen Tempeln finden, aufgeschmückt gefunden. Ich konnte mich herein nicht schicken, da ich sowohl in Braganza als an der Küste von Coromandel und in andern Theilen von Indien, wo solche Monumente bestanden, reichte und Zeichnungen indischer Tempel von der Halbinsel und von Java zur Vergleichung bei mir hatte. Die Identität ist vollkommen so wie die der Oberränder, die man in denselben Entstellungen findet, wie in Indien und Java n. f. w. Ich habe einige andere solcher Dugli gesehen und viele aus Kupfer, doch die letztern sind steiner, weil, wie ich Gründe habe zu glauben, die Dugli sie schmücken, um Fischeiden, Ringe n. dgl. daran zu stecken. In den meisten dieser Tempel finden sich gut erhaltene Charaktere, sowohl in den auf den Tempeln als in den Häusern, d. h. von den mohammedanischen Priestern und ihren Anhängern den Hebräern, geschrieben und getragen worden.

In dem ganzen Lande herrscht noch eine andere Tradition, nämlich daß die Chinesen einst einen Theil der Gegend bewohnt haben, und daß sich Spuren von Tempeln und Palästen ihrer Häupter finden. Dies ist eine unter den Dugli sehr verbreitete Sage, und ich möchte sagen, die allgemeine Meinung aller, die sich mit dieser Frage beschäftigt haben, sowohl arabische als englische, und des Sultan von Ceti. Die Meinung, der Dugli jedoch aus seinem Interesse fern; sie können nicht verstehen, und jeder weiß, was er zuerst gesehen hat. Ich habe auf meinen Reisen häufig große Stämme nur drei Dugli in der Provinz in dem Lande des Sultan gesehen, gefunden, die die Dugli Sprache sprechen konnten, und daher als Wunder angesehen wurden. Mein Kenntnis der Dugli kommt von den Dugli und Hebräern, die gelegentlich ins Innere kommen. Um mir zu beweisen, daß die Chinesen ehemals das Land besetzt hatten, zeigte man mir viele Altertümer: Instrumente und Kochgeschirr, die man zu verschiedenen Zeiten ausgegraben hatte, und die meistens aus Kupfer waren; aber alle waren von indischer Form, und gerade dieselben, deren man sich noch in Indien bedient. Obgleich zeigte man mir Grabstätten, die aber eben so wenig irgendwelche indischen Ursprünge waren, und es fanden sich sogar noch in Ceti in der Nähe der Küste und der Pagoden, die ein unübersehbarer Beweis ihres Ursprungs sind. Ueberhaupt findet sich keine Spur von chinesischen Ueberresten, noch ist irgend Jemand im Lande im Stande, chinesische und indische Altertümer zu unterscheiden; denn Niemand ist weiter gereist als nach Celebes, wo sich wenig chinesische und keine indischen Denkmäler finden, und sogar die altertümerähnlichen unter den Dugli und arabischen Priestern, und der Sultan von Ceti mit ihm ins Innere begleiteten. Je weiter ich nach Java und Penang, öfters nach Saigon gekommen, ausgenommen zwei Hebräer, die in Indien gewachsen waren, und die meine Ansicht theilten, sie aber nicht einverstanden auszusprechen wagten, weil der Sultan sich gegen meine Ansicht erwidert hatte, und behauptet, seine Kenntnis unmittelbar von Mohammed zu erhalten. Wie habe der Sultan einst die Frage den Ungläubigen gestellt, so wurde ich folgende durch den einflussreichen Hebräer zum Schwelgen gebracht: „Wer darf Mohammeds Abkunft an Erden widersprechen?" Ueberhaupt läßt sich von Niemand einige historische Kenntnis über den Ursprung ableiten, als von den Dugli, dem gewöhnlichen Theile der Bevölkerung; sie halten raschläufige Erzählungen, auf die man sich ziemlich verlassen kann, und Wer über historische Punkte Nachrichten wünscht, wird wohl thun, sich an die Dugli in Macassar, Bona und Bagin zu wenden, wo er mehr über die Malaien und die malaischen Besetzungen überhaupt erfahren kann, als sonst irgendwo, selbst auf der Halbinsel Malacca; namentlich aber über Vorneo kann man nur in Macassar gute Nachrichten einholen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautschbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 100.

9 April 1832.

### Bekenntnisse eines Saintsimonisten.

#### Viertes und letztes Kapitel.

Rückkehr von einer saintsimonistischen Mission — Anarchie und Aufklärung.

In Träume versunken saß ich auf einem Elmwagen, der von Orleans nach Paris fuhr. Ich kehrte zurück von einer Mission nach der Bretagne, nach Annis und Saintonge. Ich hatte in Tangiers, im Theater, im Ballspielhause, in Vrest, in Orient, zu Nantes, zu Rochefort gepredigt. Auf dem öffentlichen Wagen, im Gasthause, im Kaffeehause, zu Schiff war ich Apostel gewesen; ich hatte mit den Journalisten und Schreibern der Provinz, mit den Vätern und Kommissären mich erlirzt. Mehrmals war ich nahe daran, von Selbst entblößt zu werden; nicht besser ging es meinem Gefährten, einem trefflichen jungen Menschen; wir maßten und jedem Verdachte, jeder Beleidigung bloßgestellt sehn. Die besondern Abenteuer gingen nochmals in meiner Erinnerung auf, während ich mich Paris näherte; ich zählte mir die in jeder Stadt gewonnenen Anhänger, einen um den andern auf; ich dachte an Emil Souverre, einen herrlichen Freund, den ich zu Nantes unserer Sache gewonnen; dann sagte ich zu mir selbst: „In wenigen Augenblicken werde ich an der Brust meiner großen Familie liegen, die ich seit zwei Monaten nicht gesehen. Wie fremd werden sie mich in ihrer Arme schließen, mit welchem Entzücken werden sie den Bericht meiner Bemühungen und meiner Siege anhören. Morgen werde ich meine gewohnte Stelle und meine alten Beschäftigungen wieder antreten.“

Ich litterte vor Ungeduld; einige Stunden später betrat ich das gemeinschaftliche Gehäute. Alle, die mir degeneten, umarmten mich mit kalter Verlegenheit und eilten an mir vorüber. Ich ließ mich in einen Salon führen; ein Theil des Kollegiums war hier versammelt; alle Gesichter trugen Spuren langer Schlaflosigkeit; ihre Augen waren eingesenken, ihre Lippen bleich, ihre Haare in Unordnung; ich erblidete verzerrte Züge, sieberricht glühende Blute; die Stimmen erklangen hehl und traurig. Von Zeit zu Zeit erhoben Alle ein vernommenes und heftiges Geschrei, das nach und nach sich legte, bis Alles wieder ruhig wurde. Endlich erhielt ich Licht durch Das, was ich hörte. Man sprach von einem der Oberhäupter und einer großen Anzahl Drer, die ich zu lieben, um Rath zu fragen gewohnt war, als ob von Verstorbenen die Rede gewesen wäre. Ich hörte Stimmen, welche sagten: „Die geheime Doctrin nur fruchtet und, die gleich einer Quelle ihr kleines verdoegenes Bett sich grub; sie,

die der Vater Enfantin hervorbringen ließ, um unsre Lippen zu berühren. Weg von hier, weit weg von hier, ihr Doktoren, Philosophen, Republikaner, weg von hier, Menschen der alten Pflast, der alten Moral; wir rufen die freie Frau auf, und die neue Moral zu verklären. —“ Von einer andern Stimme vernahm ich: „Dich rufen wir an, Dich stehen wir an, Dich erwarten wir, lebendiges Urbild der neuen Moral, Königin des Orients und des Occidents, des heidnischen und des christlichen Roms, göttliches Mannweib (Madregone), wo bist Du, höchste Verwählung des Beweglichen und Unbeweglichen, der Anhänger der Ehescheidung und der Anhänger der ehelichen Treue?“

Kaum verstand ich, was sie sagten; ich war wie von einem bösen Traume befangen; Schweiß rann von meiner Stirne. Und von einer andern Seite des Saales erhob sich eine Stimme und sagte: „Weg mit der geheimen Doctrin. Die Emanzipation der arbeitenden Klasse, die wahre Freiheit gilt es. Jeder empfangen seinen Antheil an Ruhe, an Reichthum nach dem Maße seiner Arbeit und seiner Tugenden. Friede der Familie! Die heilige Individualität trete hervor. Die Autorität sey frei, einfachen Herzens, aufschütig! Keine geheimen Versammlungen mehr, keine Mänter zwischen uns und der Welt. Nicht die Trümmer der alten Throne und Altäre wollen wir wieder aufrichten. Nymphis und Wendis wehren in ihren Schößen ihre Knochen und ihre Geheimnisse behalten!“

Einen Monat lang hat und beschwer ich, einen Monat lang trug ich nach einem Jahre des Glücks und der Begeisterung die bitteren Schmerzen der Enttäuschung. Am 21 November sagte ich mich von der ganzen saintsimonistischen Hierarchie los.

So gerissen endlich vor meinen Augen einige glänzende Schleierr; ich war befrüht darüber, als ich sie fallen sah, denn thörlicherweise glaubte ich Anfangs, es sey der Ausr des Himmels selbst, der gerissen worden. Und bis auf diese Stunde noch fühle ich einen tiefen Schmerz in der Brust; aber meiner Einsamkeit und Kränklichkeit ungeachtet, bin ich ruhig und vertrauensvoll. Wenn der ungeschämte Orkan, der die Kinder dieses Jahrhunderts vor sich herdreißt, das Zeit in Stücke gerissen hat, unter dem ich meine Tage zu beschließen gedachte, so hat er wenigstens nicht in meiner Brust die Saat der hochberzigen Gedanken zertrüßert, die Freundesband daren gelegt hat. Sie wird in mir und um mich her fortleben. Menschen des neunzehnten Jahrhunderts, meine Brüder, nie werde ich vergessen, daß wir am Vorabend eines neuen Beglans der Staats-

gesellschaft stehen, die unaufhörlich sich erneuert und stirbt, um nochmals sich wieder zu gebären. Unsere Generation wird wenig nieberzureißen haben, da Alles hinter ihr Ruine ist; aber eben so wenig aufzubauen, weil vor ihr zu Allem erst der Grund zu legen ist; Gott und die Menschheit sind die beiden großen Fragen, die sie durch eine gewissenhafte Untersuchung zu lösen hat. Kommt nur, meine alten Träume von Familie und Vaterland, und stoß nicht von euch zurück die neuen Gefährten, die euch meine Mühseligkeit mitbringen; es sind keine Feinde von euch, wenn sie gleich hochfliegender und fühner sind, als ihr!

Ueber die Vorschritte der Industrie und des Ackerbaues im Königreich Neapel, seit der Einführung des neuen Tariffs im Jahre 1824.

### 1. Wollene und baumwollene Gewebe. (Cotona.)

Die älteste und wichtigste Baumwollensabrik ist diejenige des Herrn Cag in Piedimonte d'Alife. Sie bestand schon mit Vortheil vor dem neuen Tarif, und ist seitdem noch viel bedeutender geworden. Mit ihr wetteifert die Fabrik der Herrn Meyer und Jollinger in Caserta, und die von Alfredi. Diese Fabriken geben denen in Frankreich und der Schweiz nichts nach.

Die Tuchmanufaktur ist für das Land nicht weniger vorthellhaft als die Baumwollensabrikation, denn die Wolle von Apulien und Basilicata hat immer einen sehr wichtigen Ausfuhrartikel gebildet, welcher jetzt im Lande selbst verarbeitet wird. Ja man muß sogar schon seine Asucht zu fremder Wolle nehmen, da die feinere Qualität noch fehlt. Aber es steht zu hoffen, daß die Landbesitzer ihre Herden immer mehr zu vergrößern suchen werden, obgleich die Landwirthe in Apulien und Basilicata größtentheils noch immer nicht von ihrem alten Systeme abgehen wollen, was man so unbegründlich ist, als diese Provinzen in den vortheilhaften Weiden und dem besten Wasser Alles beßern, was zu einer solchen Verbesserung führen kann.

Indessen ist doch schon der Anfang dazu gemacht und der Prinz Ruffa \*) ist der erste gewesen, welcher Merinos in das Königreich eingeführt. Eigentlich kaufte er erst in Neapel eine auf diese Spekulation von Genua dorthin geschickte Herde für seine Pächter in Sizilien. Noch früher als diese im Hafen der Velle in den Abbruzzi gelandete Herde diese Provinz durchzog, aber nichts Abwas finden konnte, war ein verständiger Gutsbesitzer, Herr de Mire, der einzige, der diese Gelegenheit kannte, um sich einige Hundert dieser Schafe zu verschaffen. Durch diese ist es ihm gelungen seine Herden so zu vergrößern, daß er hoffen kann, in 3 bis 4 Jahren, durch etwa 50 Schafställe, an 10,000 reine Merino-Schafe zu besitzen. Schon jetzt verkauft er seine Wolle an die Fabriken im Lande um 40 pr. theurer als die von den gewöhnlichen Schafen.

Die vornehmsten Tuchfabriken sind die der Herrn Sara, Pino, Monna und Vollmelli. In ihnen haben sich verschiedene Tuchfabri-

kanten aus dem Langueudo gesellt, die früher ihre Lächer hieher schickten, aber da sie die Konkurrenz mit den dießigen nicht mehr aushalten konnten, es für vortheilhafter hielten, ihre Industrie und ihre Kapitalien in das Land selbst zu verpflanzen. — Alle diese Fabriken ohne Unterschied, haben sich der größtmöglichen Unterstützung der Regierung zu erfreuen, die ihnen durch Erlassung mancher Abgaben und Einräumung von Gebäuden, unter denen viele aufgehoben und in Fabriken verwandelt. Kießer sich befinden, auf sehr Art behüßlich ist. Und nicht ist wohl ein klarer Beweis der Vortheile, die dieser Industriezweig schon jetzt darbietet; indem er noch mehr für die Zukunft verspricht, als der Einfluß des größten und berühmtesten Fabrikherrn in Europa, des Herrn Ternaux aus Paris, in Solmons, der Hauptstadt der Provinz Arras, eine Tuchfabrik für seine eigene Rechnung anzulegen, und dort Merinosherden einzuführen. Schon hat die Regierung, ihrer löblichen Gewohnheit gemäß, dem Herrn Ternaux ein Lokal für dieses Establishment angewiesen, von welchem zu erwarten ist, daß es nicht nur an und für sich selbst, sondern auch durch den Nachseifer, den es zu erwecken nicht ermangeln kann, von großem Nutzen für dieß Land seyn wird.

### 2. Seide und Seidenzeuge.

Man kann die Seidenfabrik von S. Lucio, welche von der Regierung selbst unmittelbar an den Gärten von Caserta angelegt worden ist, als eine Pflanzschule von Seidenfabrikanten ansehen, weil die dort gebildeten Arbeiter sich nach und nach auf ihre eigene Rechnung etabliren und der erworbenen Kenntniß solcher Gehalt weiter verbreiten. Dies ist auch einer der Hauptzwecke dieses Instituts gewesen, und man muß gestehen, daß es keine bessere Art gibt, eine allen Neuerungen abhänigke Nation dafür empfänglich zu machen, und sie dahin zu bringen, ihren Vortheil besser einzusehen zu lernen.

Die Stoffe von S. Lucio haben einen solchen Ruf erlangt, daß die elegantesten Damen in den Provinzen, selbst bei gleichen Preisen, vorziehen, da letztere nicht dieselbe Feinheit wie jene haben, weil die Franzosen gern viel Stoff mit wenig Material hervorbringen wollen. Aber auch die innere Güte der Seide, die einen vorzüglichen Glanz hat, den sie der Reinheit der Luft und des Wassers von Caserta verdankt, hat ihren Antheil an diesem Vorzug. — Wenn hier vor allen andern der Fabrikant von S. Lucio Erwähnung geschieht, so ist es, weil man sie als das Muster und Vorbild aller der andern zahlreichen Seidenfabriken des Königreichs betrachten kann. Dies gilt vorzüglich von denen von Catania in Sizilien, deren Waaren die glänzenden Röben der schönsten Straße Toledo gleichen.

Nicht minder verdient die Fabrikation der Nabeide erwähnt zu werden, da diese durch die Industrie des Herrn Fenzio eine solche Vollkommenheit erlangt hat, daß sie einen keine Konkurrenz fürchtenden Ausfuhrartikel bildet, während die Seiden- und andere Stoffe nur die des Auslandes erzeugen, ein Artikel, der so sehr gesucht ist, daß dieser Fabrikant nicht im Stande ist, die Bestellungen zu befriedigen, die von allen Seiten, besonders von Nordamerika und Brasilien, einfließen. Die Eigenschaften der calabrischen Seide, welche Feinheit mit dem schönsten Glanze verbindet, eig-

\*) Bekanntlich ein Hannoveraner von Geburt.

Kon. d. Einfuhrers.



wen sie besonders zum Webpflume. Die zu  $\frac{1}{2}$  Grapone grüppene Seide wird selbst in London und Lyon zu demselben Preise verkauft wie die gleichnamige lombardische; und wenn sie im Ganzen noch nicht dieselbe Vollkommenheit erlangt hat, so muß man bedenken, daß dieser Industriezweig noch im Entstehen, und theilweise noch in den Händen von unangelernten Spinnern, größtentheils Kanern, ist. Aber es gibt auch ausgezeichnete Spinnereien, deren Produkte den besten von Oberitalien nicht nachgeben. Dieß sind vorzüglich die von Barbera in Caserta, von La Vera und Sargalino in La Barra, und von Jacarino in Portici — Alle in der nächsten Nachbarschaft von Neapel.

(Gedruckte Folie.)

И н с т а.

Die dreifache Fahne ist für Monaco kein neuer Mühsal. Im Verlaufe von 40 Jahren hat dieselbe stets viermal die Transparenz und vielfach auch so oft die Oeffenlichkeit, einmahl die Küsten und Wälder gegeben. Die Käfte des arbeitsamen Meeres selbst hat 77 Rufen von ihm eine Ardemung im Gestalt eines Stahnschindes, die im langer Hofraum vollständig maadt, ein Werk des Mittelaltums. Wolo genannt. Dieser Reichthum stellt einen breittenden Hafen ein, der trotz die Meer verdiente, von Trajan mit einem marmornen Quai eingefahrt zu werden. Im Triumphbogen von rarischem Warmor auf dem Wolo dient nun heimt als Bereich der Danstheile, die den Kaiser empfing. Der Kaiser, der in Rom seinen Reichthum reichlich sich zu Gehen, hat die Kaiserliche XIV ein anderer Triumphegen; aber pöhligen beiden Denkmälern ist kein geringerer Unterscheid, als zwischen dem Kaiser und dem Volk.

[illegible]

Amcoña soll seine Ursprung der Kleie zur Freiheit verdanken, durch welche Einwohner von Geraeus bezwungen wurden, die Tyrannen des Königs Dionys zu fliehen und die Küste von Amcoña, die am schiffbaren zur Auslegung einer Kolonie spüren, als neues Vaterland zu wählen. Die Phoenizier kletterten durchsammigen Hügellagen wurden später unter dem Namen Pizenzen römisch und genossen aller Vorrechte der römischen Bürger. Wahrscheinlich lag die alte Stadt ganz am dem Vorgebirge, von man jetzt die Kathedrale erblickt, die an der Stelle eines Verstecktes erbaut wurde, den Feind soll, und die Stadt und den Hafen vertheidigt. Der Herrscher, welcher, muss, den römischen Kaiser, auf die Insel und gelangte, um die Insel, die den römischen Reiches zu schenken, aufzugeben. Dieser Kaiser schenkte man wieder, nur wenig von der Insel, gelangte aber in der Stelle zu seiner väterlichen, und wurde im Mittelalter eine der wichtigsten Handelsstädte Italiens. Amcoña hatte eine kleine Feste, mit der sie von den Kreuzfahrern in Besitz genommenen Beschäftigten des Landes besetzte. Bevor Henry einen Hafen baute, war es vorzüglich Amcoña, durch das es die Kreuzfahrer seiner Manufaktur nach dem Morgenlande vertrieben.

„Wenno wurde glückselig geblieben sein, wenn der fröhliche Ruf seiner Verdorben ihren aufzufindenden Untergrundungsfeld gleich gerufen hätte. Da es sich nicht im Stande glaubte, den Pfaffen in die Höhe zu setzen, so wagte es sich unter den Schirm der Erde, die unter dem Namen der Wissenschaft in der Welt bekannt ist, zu verstecken. In dem Augenblicke, da die Wissenschaft in der Welt bekannt ist, die Eltsche erbaute. Die Wissenschaften wurden Unterthanen des Papstes; überaus bedienten sie größer Freiheit, als die übrigen Verdorben des Reichthums; wenigstens legte man ihrem Handel seine Fesseln an; Juden, Griechen, Christen, Protestanten konnten sich in ihrem Haufe, der 1759 zum Freistande erklärt wurde, niederlassen. Was der seltene Herr, der die Wissenschaften unter seine Fesseln legte, in die Erhebung des Papstes, das Papstthum, diente,

Das einzige Jahrhundert, das Venedig nicht unberührt von seinen Feinden. Im Jahr 1798 hatten die Franzosen eine erdhölzerne Armada geschaffen, der nicht ferbte als die Republikaner. Während sie zum Rückzug aus dem Adriatischen Meer genötigt wurden, von den infamierten Italienern verfolgt wurden, erließen eine russisch-österreichische Flotte, die sich eben der jenseitigen Inseln bemächtigt hatte, vor Ancona und forcierte den General Mouton zur Uebergabe an. Anwohnern flochten die Oesterreicher, von den italienischen Infanteristen unterstützt, die Stadt von der Landseite ein. Meunter bezeugte sich unerschrocken gegen die vertriebenen Könige von Rußland, Türcen, Albanen und Oesterreichern vom Monat Mai des Jahres 1798 bis Mitte November. Wo ihm einbüßte der übliche Mangel an Lebensmittel und die fortwährende Belagerungsarbeiten des Feindes zur Uebergabe nöthigten. Die prompteste Belagerung erhielt unter ehrenvollen Bedingungen freien Abzug nach Ancona. Da die Oesterreicher die Kapitationen abgelehnt hatten, so waren sie nicht weniger durchdringt, die Kassen, die Mos der Hofe dort hatten, zurüch bei Salvo auf den Wällen von Ancona austreten zu lassen. Man jungte den russischen Flotten dem Doppeltschloß zu weichen. Paul I. schickte drei verarmte Flotten, die gegen seine Flotte sich aufgebracht griffen, von der einmüthigen Besatzung der Insel, die sich gegen die Franzosen und die Russen, die den Gehorsam verweigerten, sich gegen Ancona, nach dem Verlusse Anconas gegen die Franzosen fort, abermals ein; allein als Bonaparte mit dem Papste Frieden schloß, daß er ihm die Stadt zurück. Später nahm er sie mit dem übrigen Küstenland wieder ein, und machte aus ihr die Hauptstadt des Departements Maitaro. Im Jahre 1811 befestigten die Oesterreicher nochmals Ancona, um es dem Papste zurück zu geben, der darauf, was es früher war, wieder eine Legation und den Sitz eines Bisthums machte. Die neueren Ereignisse, welche die besorgten Blüthe aller Freunde des Friedens auf diese Stadt jagen, sind bekannt.

Amencia ist keine feine Stadt, hat aber mehrere merkwürdige Gebäude, wie das Stadthaus, den Palaß des Königs, des Domherrngebäude, das Lazarar, ein Spielhaus u. s. w. Die Börse ist mit Statuen von Heiligen geschmückt oder vielmehr überladen, die durchaus nicht auf die dort betriebenen Geschäfte Bezug haben. Die Stadt hat auch viele Kirchen und Klöster. Die Hauptstraßen erstrecken sich längs dem Meere. Der Hofplatz oder der Mele, der gegen 100 Fuß Breite hat, dient am Abende den Einwohnern als Spaziergang; hier und in den Kirchen erhebt man das feine Ge- schrei von Amencia. Die Stadt feiert ihr noch Maas, das von aus-

wenigst sehnend Weise ist. Was dem Lande wird aus Eide, Getreide und Glasz gebaut. Die Kunstfertigkeit in Eide, Mann und Leinwand. Es laufen jährlich gegen 1200 Schiffe in den Hafen ein, wo die Waaren fast aller Gegend der Europa's zu finden sind. Der Handel dieser Stadt wird einen rasen Aufschwung nehmen, wenn durch Randle oder Eisenbahnen Verbindungen zwischen ihr und dem Innern des Landes hergestellt werden.

### Literarische Chronik. Neueste französische Memoirenliteratur. (Fortsetzung und Schluß.)

„Mirabeau kann, wo nicht ein großer, doch ein außerordentlicher Mann genannt werden. Als Schriftsteller nimmt er seine hohe Stelle ein; als Redner steht er nicht so hoch als Cicero, Demosthenes, Pitt oder Fox. Die meisten seiner Schriften sind dreist vergessen, und seine Reden, wenige ausgenommen, haben kein Interesse mehr. Die charakteristischsten Züge seines Geistes waren sein politischer Scharfsinn, seine Voransicht der Ereignisse, und seine Menschenkenntnis; diese waren, meines Dafürhaltens, vorherrschender als alle übrigen Kräfte seines außerordentlichen Verstandes. Es gab Augenblicke, in denen er freist sagte, er würde prädestinirter Künigmann, und es seien in der That, als habe er in die Zukunft. Man glaubt ihm nicht, weil Mirabeau nicht so sehr, als man seine großen Vorhaben beurtheilen seinem Wunsche, Wissen zu haben, aufgeführt; allein ich weiß, daß er gerade damals, als er den Sturz der Monarchie vorschlugte, die schönsten Hoffnungen von dem künftigen Erfolg seiner Vaterlandsliebe that.“

„Man hat viel von seiner Verstandesgröße gesprochen, und wenn man mehreren Beobachtungen glauben darf, so standen seine Talente dem Meiste bedenklich zu Diensten. „Eit ich mich selbst veranlaßt, pflegte er zuweilen zu sagen, sollte ich wohl genug gewonnen haben, um ein Königsreich zu tauschen; aber, ich weiß nicht, wie es kommt, ich bin immer arm geblieben, ungeachtet mir mancher König mit seinen Schätzen in Gedeite stand.“ Man muß zwar zugeden, daß er in Verhängenheiten nicht ohne überflüssig belästigt war, doch hielt ihn Eitelkeit nie immer in den Schranken der Ezer, und er würde Dem zum Vortheil zu Grunde gegangen haben, der es gewagt hätte, ihn einen erniedrigenden Namen zu geben. Er wollte man seine Wissenschaft und folter auch dem König eine Prüfung, allein er betrachtete sich als deren Ärgsten, dem diese ihre Angelegenheiten vertrauten, und nahm diese Wissenschaft nicht um sich von den Ehemern überlassen zu lassen, sondern um diese selbst zu betheiligen. Herr von Narbonne erzählt mir, daß er Mirabeau einst sagen hörte: „Ein anbrer an meiner Stelle würde gegen hunderttausend Kronen nehmen, aber ich bin nicht um hunderttausend Kronen reich.“ Es ist indes möglich, daß diese Versicherung in der nämlichen Eitelkeit ihren Grund habe, die eine Dornenkrone darin einen Vorzug erstehen läßt, daß man ihr Gönnerungen zu so hohen Preisen kauft. Ist es wirklich wahr, daß er von Spanien und England bedrungen wurde, so kamen die Summen hin, die er erhielt, und wie kam es, daß er insofern nach? Obgleich seine Aufgaben in Vertheidigung zu seinen Einkünften beiderhand waren, so machte er doch kaum so viel Aufwand, als ein Mann von gewöhnlichem Vermögen, und wenn er in des Königs Angelegenheiten die Summen verwendete, die er erhielt, so kann man ihn nicht der Habsucht beschuldigen, da er nicht nicht weiter war, als der Gefolgsführer des Königs.“

„Als Mirabeau einst in Gerechtigkeit wandte, schrieb er folgende feinsinnige Epistel an seinen Vater:

Ni poison, ni oiseau,  
Je ne vis ni d'air ni d'eau;  
De l'argent donc bienôt,  
Père Mirabeau.

Ein Vater schrieb ihm folgende Antwort:

Ni poison ni oiseau,  
Vis d'air ou d'eau,  
Je te f — au exhort.  
Père Mirabeau.

Ich bin kein Vogel, und ein Fisch bin ich nicht.  
Drum sind Wasser und Luft für mich kein Recht;  
Eit allein nur macht mich frey;  
Drum fruh es bald Vater Mirabeau.

Ey meinetwegen ein Vogel oder Fisch,  
Nach Luft oder Wasser auf deinem Tisch;  
Du fommst ins Loch, ich will es so;  
Dein Vater Mirabeau.

„Mirabeau lebte mit seinem Bruder in beständlichem Streit. Der erstere war ein großer Rednermann und ein flarter Triester, so daß er sich so gar einmal in der Nationalversammlung vergaß. Als sein Bruder ihm Deshalb Vorwurfe machte, erwiderte er: „Ich habe den einzigen Fehler, Du hast aber keinen der menschlichen Natur an Theil, ich will also den meinigen behalten, damit man von unsrer Familie sagen kann, daß sie alle Easler in sich verrieth.“

Wod nach folgende Ehre der berühmten Madame Roland, die während der Schreckensregierung eine Beute der Guillotine wurde, und deren Ende eines Socrates würdig war, hier eine Stelle finden.

„Madame Roland verband mit einer sehr schönen Gestalt große Verstandeskräfte, ihr Ruf war der beste, und ihre Freunde sprachen nicht anders als mit der größten Achtung von ihr. Sie hatte den Charakter der Cornelia, und hätte sie Eddne gehabt, sie würde sie gleich den Gracchen ertragen haben. Ich sah in ihrem Hause mehrere Ministercomités und die vorzüglichsten Staatsräthe; ein Frau scheint der solchen Versammlungen nicht an ihrer Ehre, allein sie nahm an den Erörterungen ihren Theil. Sie sah gewöhnlich an ihrem Schreibtisch, schrieb Briefe und lasen auf Das was vorging, nicht zu sagen, verlor jedoch sein Wort von Dem, was gesprochen wurde. Ihre einfache Kleidung trahnte ihrer natürlichen Keuschheit und Grazie nicht, und obgleich die Reize ihrer Gesichtszüge zu wirken. Ich war sehr tief, nicht alle ihre guten Eigenschaften tramen gegen zu haben, aber ich hegte ein Vorurtheil gegen alle weltlichen Politiker, und ich fand in ihr überdies zu viel Reizung in jenem Mißtrauen, das aus Unkenntnis schaft mit der Welt entspringt.

„Elisavire und Roland trafen, nachdem sie den König gefest, ihren Vorurtheilen entgegen, und dieselben ihm der Würdigkeit (sagte, ob sie sich nicht ab, ihn vor den Vorurtheilen des Hofes zu warnen; sie konnte nicht an die Treue eines Hofes glauben, der man in der Meinung auftrug, gegen das Volk, oder gegen andere Menschen zu stehen. Sie empfand, daß sie die Betroffenen seien, und die häufigsten Versicherungen waren ihrer Meinung nach nur Schlingen. Ertorn der von ihrem Charakter und ungemessenem Eitel war, seien ihr eckrigkeit und unbedachtig; sie nahm keine Leidenschaften für Erbdenheit des Gewalts, und seinen Das gegen den Hof für republikanische Tugend. Louet, ein Mann ähnlicher Art, war ihr Feind; er daß zwar Witz, Wuth und Eckschäftigkeit, aber es kam ihm sonst herab vor, daß eine tugendhafte Frau den Verfasser des „Rancas“ für einen strengen Republikaner halten konnte. Madame Roland entschuldigte an denen, die gegen den Hof bekämpften, alle Fehler, und glaubte, daß Tugend nur in Hälften zu finden sei. Sie wies jedoch mitleidigste Abtheilung Landstreu und Pöbel, wozu sie behauptete, weil sie ihrer Meinung waren. Ich muß gestehen, daß alles Dies nicht geeignet war, ihr meine Meinung zu erwidern, und mich obgleich, genauere Bekanntschaft mit ihr anzuknüpfen, die ich gewis eifrig gesucht haben würde, hätte ich sie damals so gut gekannt, als ich sie nach ihrem Tode kennen lerne.

„Ihre Memoiren sind bemerkenswerth; sie sind eine Nachahmung von Rousseau's Vernehmungen und oft des Originals würdig. Sie hat ihre innersten Gedanken ausgesprochen, und später ist sie selbst mit einer Wahrheit und Kraft, wie man sie in Worten ähnlicher Art nicht findet. Bei aller Anwidung ihrer Fähigkeiten mangelte es ihr an Weitemissinn und vielleicht auch an Bekanntschaft mit Mäthern, die eine gesündere Urtheilskraft befehen, als die ihrige war. Als die bei ihr Zurrie hatten, waren nicht aber gewöhnliche Vorurtheile erhaben, und deshalb war sie auch in ihrem Unglauben an die Möglichkeit einer Verbesserung von Mo nach mit demselben Hofen wie Dieß Mirabeau Macanlay that. Die ihr ein über ihr Gesicht erhabener Flecken war. Als Madame Roland im Glande gewesen, ihrer Partei ihre Unveränderlichkeit und Eckschäftigkeit einzupfehlen, das Abnigthum wäre gestürzt worden, ohne daß die Jakobiner triumphirt hätten.“

Brantwiler'scher Redakteur Dr. Kantenbach.



Annalen von 1795 bis 1801 fort, und Professor Finn Magnúsen bis 1804. — Sturm's Betrachtungen auf alle Tage des Jahres, übersetzt von Marcus Magnúsen. — Martinet über die Natur und den Bau des Menschen von Edwin Paulsen. — Eddm über die Schöpfung von Johann Johnson. — Bartholin's christlicher Glaube von Gudmund Johnson. — Valls's Vorlesungen über die Bibel von Arno Johnson. — Campe's Kinderchriften von Gudlaug Sveinsson. — Hæge über Erziehung, von Einar Snorrason und andere ähnliche Schriften. Die literarische Gesellschaft liess manche alte und wertvolle Werke neu auslegen, so Snorro Sturlesens Heimstringa-Saga, (1804). Auch die Gesetze Islands, von denen viele seit Jahrhunderten in Übung waren, wurden zum Druck befördert, desgleichen die isländischen Gerichtsverhandlungen von 1765 bis 1796. — Die Geschichte Nells's (Nello) von der Normandie, geschrieben von Halbar Jacobson, erschien im Jahre 1803, in demselben Jahre Galletti's Einleitung in die Geschichte, übersetzt von Johann Espelin. Stephens's Geschichte von Island im achtzehnten Jahrhundert wurde isländisch im Jahre 1806 und dänisch im Jahre 1808, sein juristisches Vademecum für Jönländer im Jahre 1812, sein Særg und Ernst im Jahre 1799 und 1817, seine Gespräche des Gebirgsbauers Hjalmar mit seinen Kindern, wozu die Grundidee von dem Königs Stufgissa entliehen war, im Jahre 1820, seine Untersuchungen der isländischen Gesetze über Ehebruch und Konkubinat im Jahre 1821, in gleichem Jahre seine unterhaltenden Erzählungen gedruckt. Ausser diesen Werken wurden noch besondere Schriften über Geschichte, Arzneikunde, Gartenbau und Landwirtschaft in Umlauf gesetzt. Nicht unerwähnt dürfen auch gelassen werden, die Biographien von Biarne Povelsen, des Bischofs Hans Jansen, Olav Stephens's, Thoreti Lassen u. d. m. Im Jahre 1795 gab Johann Thorlacsson seine isländische Uebersetzung von Pope's Versuch über den Menschen und Esaias Schwafsen seinen Roman von Jari Giffur, dem ersten König von Island, heraus. Eine Monatschrift, „Kaufrupstun“ (Klosterpost, von ihrem Drucker Widsi so genannt) erschien regelmäßig von 1813 bis 1826. In dieselbe Zeit fallen auch: merkwürdige Mittheilungen über die isländische Revolution im Jahre 1809 und die Uebersetzung des zweiten Buchs der Odyssee von Egilsson. Leider schliesen sich hier die literarischen Erzeugnisse Islands, dessen so ersichtlich fruchtbare Presse (selbst, wie schon oben bemerkt wurde, in einen Schlummer versank, aus dem sie, allem Anscheine nach, nicht so bald wieder erwachen dürfte. Die Literatur ist in Gebden angezerrt, und die Mänsen führen gegen einander Pross.

Ein heftiger Kampf ist gegenwärtig zwischen zwei scharf gegnerischen Parteien ausgebrochen; gefährliche Anlagen und Gegengefährdungen sind an der Tagesordnung, und zwischen beider Wintern, ewigen Schneegebirgen, vulkanischen Ausbrüchen und Erdbeben, kann man die Stimme erbitterter Kontroversen und den Lärm jener kleinen Dämonen: Verleumdung, Neid und Eitelkeit hören, die auch in diesem entlegenen Winkel der Welt ihren bösen Spul treiben.

(Schluss folgt.)

Ueber die Fortschritte der Industrie und des Ackerbaues im Königreich Neapel, seit der Einführung des neuen Tarifs im Jahre 1824.

## 2. Seide und Seidenzeuge. (Schluss.)

Die rohe Seide, abgerechnet was davon im Lande selbst verbraucht wird, bildet eine nie versiegende Quelle des Reichthums für dieses Königreich. — Wenn man bedenkt, daß nach den Angaben des Hrn. Melz, eines ausgezeichneten Kaufmanns in Mailand, die Ausfuhr der Seide der lombardisch-venetianischen Provinzen sich zu der Summe von 80 Millionen Franken erhebt; ferner daß man in der Lombardie nie mit Sicherheit auf eine gute Ernte rechnen kann, während sie hier nicht nur sicher, sondern doppelt ist, so kann man sich, bei einer nicht geringern Ausdehnung des Landes eine Vorstellung von der Masse Seide machen, die Neapel sowohl für den innern als auswärtigen Gebrauch zu liefern im Stande wäre.

Und in der That sind die jährlichen Fortschritte bei Gewinnung dieses Produkts sowohl in Quantität als in Qualität nicht zu verkennen. Freilich ist die nothwendige Folge davon die Verminderung des Preises der rohen Seide, aber dies gereicht dem Lande zu keinem Nachtheile, indem es vorthellhafter ist, drei Pfund Seide zu erzeugen, wenn sie auch nur zu 20 Carlin gelte, als nur 1 Pf., wofür man 30 Carlin bekommt. Uebrigens ist aber nicht einmal der Preis der rohen Seide verhältnißmäßig so sehr gesunken als der aller übrigen Gegenstände, die Stoffe derselben selbst nicht ausgenommen, denn eben diese Wohlfeilheit des Fabrikats vermehrt die Nachfrage nach dem Material.

Wenn das Königreich Neapel dahin gelangen kann, die Seidenfabrikate, die es noch mit großen Kosten, obgleich jetzt in geringerer Anzahl vom Auslande bezieht, gänzlich zu entbehren, während es fortfährt, das rohe Material dorthin auszuführen, so wird es einen großen Schritt in der Industrie vorwärts gethan haben, und die in diesem Zweige bereits gemachten Fortschritte berechtigen zu den größten Hoffnungen.

Die rohe Seide Italiens findet ihren Abzug in England, Deutschland, der Schweiz und Rußland. Vor etwa zwölf Jahren, ehe die Kultur des Maulbeerbaumes in Frankreich so sehr angenommen hatte, verschickte es seinen ganzen Bedarf an Seide aus Italien; jetzt nimmt es nur dann seine Zusucht zu ihm, wenn die Ernte mißglückt, und in Rücksicht der Organfin-Seide (normal gewirnte Seide), die es aus Piemont bezieht, und wie es scheint, nicht entbehren kann. Die eben jetzt bekannt gewordene Maßregel der französischen Regierung, der Aufhebung des Zolls auf die Einfuhr von fremder Seide, könnte vereint mit der freizugehenden Ausfuhr der in Frankreich gewonnenen, dieses Land zum Mittelpunkt, des Seidenhandels in Europa machen, und es könnte sich nicht entbehren kann. Mehrere müßte für seine Manufakturindustrie, die zu weit vorgeschritten sind, um irgend eine Konkurrenz zu besorgen. Mehrere müßte die fremde Seide durch die Niederlage und den Werthverlust unter der drückenden Aufsicht der Douane bestehen. Man soz daher die Märkte von Deutschland, der Schweiz und Rußland, vorzüglich aber die von London und Liverpool vor. Aber diese ist dem Verkäufer nach:

theilhaft, der seine Waare einem einzigen Abzug unterwerfen muß, denn er sich wegen der Schwierigkeit, einen andern zu suchen und zu finden, nicht entziehen kann. Ein Centralpunkt für diesen Markt, begünstigt durch Befreiung von allen fiskalischen, Abfel berechneten Eöhlänen, wäre daher sehr zu wünschen, und dieser Punkt ist Ypen.

Nach diesen Erwäde der neapolitanischen Industrie in ihren ausgebreiteten und wichtigsten Zweigen, — denn die Wolle, Baumwolle und Seide machen die Grundlage der Agrikultur- und Manufaktur-Verhäftnisse aus; mögen hier einige kurze Bemerkungen und Notizen über verschiedene minder wichtige Industriezweige folgen; welche in ihrer Entwicklung ebenfalls geeignet sind, das Land von seiner Abhängigkeit vom Auslande zu befreien.

### Das Leben Lao = tseu's.

Aus dem Chinesischen ins Französ. überf. v. Klaproth, a. d. Französ. ins Deutsche v. d. W. Carové.)

Wohel Kemasat, in seinem Memoire sur la vie de Lao-tseu, philos. chinois du 6<sup>e</sup> siècle avant notre ère, (Paris 1825, 4<sup>e</sup>) vergleicht die Lehrenmeinungen dieses Philosophen denen des Pythagoras und Platon's, und bemerkt, daß sie im Verlauf der Zeiten mit buddhistischen Lebenslehren vermischt worden, — und man sogar, aus dem letzten Publico eine Information der Serie Lao-tseu's gemacht habe. Ueber das Leben des Gelehrten finden sich mehrere ähnliche Werke auf der Pariser Bibliothek. Einiges derselben führt den Titel: fan Kao yuan tseu Ching-tsi, fee, fan, fan qin Kp. (f. nouv. Journ. asiat. V. p. 122.) Es handelt von einem Gelehrten der jetzt in China herrschenden Religionen. Seine jetzige Gestalt hat es in den Jahren erhalten. Sie man Wan zu nennt (gegen Ende des 16ten Jahrhunderts). Drei Ausgaben derselben finden sich zu Paris, die mehr oder weniger von einander abweichen und seiner Deutlichkeit sind. Schon 1802 hat Morillon in seinen *Notes* eine lateinische Uebersetzung des Lebens Lao-tseu's gegeben, welche sich in dem eben angeführten Werke findet. Dasselbe ist aus einem Herrn G. Pantlier, einem Schüler Wöel Kemasat's, ins Französische übertragen und unter dem Titel: *Mémoire sur l'origine et la propagation de la Doctrine du Tao, fondée par Lao-tseu, traduit du Chinois.* (1851) herausgegeben worden. Klaproth, im *Journal asiat.* des Nour. Journ. asiat. (1851. p. 165) theilt mittheilte die von Pantlier getroffene Wahl dieses für unangewöhnlichen Vergleiches, als die Wertgegenstände, eine Uebersetzung geben zu wollen, die man noch hinsichtlich der Kenntnis der Sprache beilege. Um zu erweisen, wie durchaus unangemessen sowohl Pantlier's als Morillon's Uebersetzungen waren, gibt Dr. Klaproth die folgende, wie wir hernach weiterhin ins Deutsche übertragen:

„Ursprung und Fortschritt der Lehre des Lao. Heilige Genealogie des sehr hohen und alten Fürsten (Lao Kinn), dunkeln und wunderbaren Ursprungs und der Goldperiode.

„Wisset: daß der Fürst der Lehre des Lao, — Me im Buche Yuan fun sung (oder: vom Irthümer dem charme primordialen) entspringen, und wahrhaft überfesselt ist durch den erhabenen Kaiser (Kang ti) irdischen Ursprungs (d'origine primordiale), und Theilhaber des Reiches des Dunstels des Himmelsgebirges, — einen Kaiser untertänig, gesagt hat:

„Aberum warum Himmel und Erde nicht geschaffen; die Ursprünge (principes) Yin (Vimperfekt) und Yang (d. perfekt) waren noch unabh. gegeben, daß Chaos war tief und dunkel, und der lebende Dorn war überal verbreitet.

„In Mitten der Freiheit (spontanité) des ununterbrochenen Errens, hervorgeracht ohne Riht, vertheilten sich zehn Milliarden von Ursprünge, von einfachen Willensacten (actions), welche durch Veränderung hervorgerufen, den heiligen Fürsten des Unbegreiflichen, den Ehrenwürdigen der Zeitenfolge, dessen Ehrenheil ist: der Kaiser des Unbegreiflichen, der Ehrwürdigen des Himmels, urbarsten

Ursprungs und durch sich selbst lebend; ein anderer Riht dessen ist: der sehr schadenbringende Mensch per excellence.

„Nach einer anderen Reihe von 999,999,000,000, 000 Ri's (oder Weltperioden) vertheilten sich zehn Milliarden vber Elemente und branden durch Veränderung den heiligen Fürsten des Dunstels (d'Existence) hervor, der sich selbst nennt den großen Kaiser, den Beherrscher des Errens; den Fürsten der großen Rebre (Lao), den Obersten der Arbeit, welche die Finsternisse durchbringt.

„Nach einer anderen Reihe von 999,999,000,000 von Ri's vertheilte sich zehn Milliarden von Elementen, die die Zeitfolge (Lao) in sich schlossen; und branden durch Veränderung den heiligen Fürsten des Chaos hervor, der im Verlaufe der Jahrhunderte genannt wurde der wahrhaft: große Kaiser, der alte Fürst (Lao Kinn) dunkeln und wunderbaren Ursprungs und den zehntausend Verwandlungen des Chaos. Er stiebt aus noch den Uebermannen des geistlichen (spirituel) und höchsten Menschen per excellence.

Dahlich der alte Fürst (Lao Kinn) im Verlaufe der Jahrhunderte sich nur durch die Gelege der Umgestaltung (transformation) reproduziert hatte, und nicht auf menschliche Weise geboren war. — so trennte sich doch, — zur Zeit des Hong-Ki, seinen Königs der Dynastie der Chang, — sein Geist, und wurde Geest im Schooße der wunderbaren und vortheilhaftigen Jaspis-Jungfrau (dame de jaspé.) Yuan miao yu lin, wie er 21 Jahre lebte, die zur Welt Lao-tseu's, — 7. Morgens, des 16ten Tages des 2ten Monats des 2ten Monats (1501 v. E.) des 2ten Monats des 2ten Monats. Er kam dann am 3ten Kbin jin ti des Dorfes Lai-jian, im Bezirk von Shen bian des Königreichs von Tschou zur Welt. Sein Familienname war Li, sein Vornahme Cui, sein Riht ye pang, und sein Nachname (nom post-hume) Lan. Er verfaßte die Vorschriften der vier Bücher der Vernunft und der Tugend.

„Man muß noch bemerken, daß, dem antientfichen Buche der heiligen Geistesfolge Lao-Kinn's zufolge dieser sehr erhabene alte Fürst im Palaste der großen Vernunft (Tai tsing tung) wohnte, und daß er der erste Urheber (fou fong), le premier qui établit quelque chose) des ursprünglich betriebenen Ordens und der Gründer des Himmels und der Erde ist. Sein Ursprung findet sich in der vollkommensten Ruhe und im großen Stillstand, wo er vor dem Ursprung der Welt und vor der Schöpfung existierte. Er hat den Hauch betet, und die reinen Samen vereinigt; er hat den Himmel und die Erde durch Veränderung hervorgeracht, und er bewirkte, daß die Vollendung und die Zerstörung einander folgen in einer ununterbrochenen und unermesslichen Reihe. Er nimmt alle Gestalten an durch Umveränderung, und reproduziert sich fortwährend in jeder Welt von Staub und Sand. Wohl kennen die jüdischen Wissenschaftlerfolgen der Schöpfungsperioden, betrachten (contemple) er die Erde und die Schöpfung des Zeitraums (le sort et le faile du siècle.) In allen Zeiten hat er die Lehre mitgeteilt, und was von Weisheit in Geistesart der Epochen der Kaiser: überal hat er das Geheime ausgesprochen, dasseits verborgen in den neuen Himmeln, oder es überfesselt in den vier Werten. Seit den drei Hongan's haben die Kaiser und die Könige aller Jahrhunderte dasseits verehrt, und bedauert; denn man weiß, daß die intelligenten Geesle, — welche alles bestet, was in und was unter dem Himmel ist, — nur die Umgestaltung (transformation) des alten Fürsten (Lao-Kinn) ist. Auch hat er hunderttausende und zehntausende von Gesetzen bekannt gemacht, und es gibt Niemand, der sich seiner Hilfe und seines Schutzes nicht erfreut. Die Wörter gemessen sich kluglich, ohne es zu wissen.

„Lao-tseu sagt: „Ich lebe, die Formen waren; ich bin geboren, bevor die Schöpfung in Thätigkeit getreten. Mein Ursprung des ersten Existenz ist ich mich ansehe, aber die Uebersichtnehmung, die im Dunkel sein war, und ich geworden in Mitten des Lichtes, der Finsternisse.“ Daher sagt Ho Kinn in seiner Worte zum Tao-te-king; Lao,

\*) Ferner der Christen können mögen unterfragen, ob hier Dr. Klaproth richtig abgeleitet. Wir bemerken nur, daß der indisch-mann die Philosophie im Fortgang der Weltzeit. I. S. 22, der alle unvernünftigen Dinge (sa Wu-ma) gebort, wird, deren Namen Yu, die Welt, und die nachdem. Enste, den Menschen und geistl. Erde gebort. Diese Wei nachdem die ersten vier Jahrhunderte zur Erläuterung der Weltzeit.

Es'ne Person ist durch sich selbst entstanden; er existierte vor dem Großen Unbedingten, und seitdem der Unbedingte (Absolu) den ersten Ursprung der Dinge geseufzt hat, ist er die ganze Folge von Ergänzungen und Veränderungen des Himmels und der Erde in einer unauflösbaren Zahl von Jahren durchgegangen. Er sagt auch noch: „Die Menschen erzählen, daß Kao-tien zur Zeit der Dynastie des Yu zur Welt gekommen ist; aber der Ehrenname Kao-tien's hat begonnen beim Ursprung der Erde oder der unauflösbaren Zeit, der außer fernem Zeit der angestrebten und sehr süssen Uebersetzung. Vor der letzten Schöpfung ist er nochmals herabgesunken, und ist Erzieher der Kaiser geworden von Geschlecht zu Geschlecht, ohne Unterbrechung; aber die Menschen können ihn nicht begreifen.“

„Man sieht und der oberflächlichste Beschauer von Kao-tien, daß seit der letzten Schöpfung die zum Kaiser (wang?) der Yu. — er, von Geschlecht zu Geschlecht ständiger Erzieher gewesen. Durch Umgestaltung hat er einen Körper angenommen, und ist im 17ten Jahre des Yang Kio, welcher Keng chin (wie Sie das Eryuan) genannt wird, zur Welt gekommen.“ Damals hing er an, sich auf dem Berg der Geburt zu setzen, als die Spur einer menschlichen Gestalt zu sehen. Von den Göttern des ewigen Tao der großen Klarheit ging er, mittelst eines Samens und dem reinen Stoff der Sonne herab, indem er sich in eine Masse mehrerer Farben, — in Blau (wie der Himmel) und Gelb (wie die Erde), — von der Erde eine Umrundungsfuge — veranbaltete. Sie (dieses König) ging ein in den Mund der Tschia-tschung-fang, während er am Tage schlief. Diese verschluckte die Augen, wurde schwanger und blieb es 41 Jahr lang, bis zum 10ten Jahr der Regierung Wou-tsing's, welcher das 1. von Keng chin ist, aber das 17te des Eryuan. Nun gebar die Tschia-tschung-fang an ihren linken Seite ein Kind, welches bei seiner Geburt schon einen weißen (3 greisen) Kopf hatte und den Ehrennamen: Kao-tien (das alte Kind) erhielt. Es kam zur Welt unter einem Hirnbau (Kio) es deutete auf den Samen und sprach: „Dies wird mein Familien-Name sein.“ Dem 10ten T. des Wou-tsing der Yu, oder (der Eryuan genannt) Keng-chin, 66. zum 10ten der Regierung Tschao-wang's des Königreiches Lin (198 v. C.), in welchem er nach dem Willen ging und den Kuen-tsun befragte, sind es in Allem 996 Jahre. \*\*)

Der Wou-tsing zum 10. der 10ten des Kio qd sagt: „Im 10ten der Jahre Wen-te (630 v. C.) des Kaisers Kao-tien der Tchang, sah ein Eingeborener von Lin-tien, Namens Tschou-tsing, auf dem Berge Yang Kio qd einen weißgekleideten Geist, der ihn zu sich rief und ihm sagte: „Kao-tien von dem Himmelsgebirge der Tchang, der Kio Kien und sein Vorwahr bin.“ \*) Diefen nach erzählte Kao-tien ihm einen Tempel; Kao-tien begab sich ihm mit dem Titel: Huan wan hoang ti, d. h. durchlauchtiger Kaiser bunten und wunderbaren Ursprungs; und Ling hoang communitierte das wahrhaftige klassische Buch der Vernunft und der Tugend. Jetzt haben die Gelehrten es an-

genommen, \*) und in jeder Stadt zweiter Ordnung (steden) sind dem Huan wan hoang ti Tempel errichtet worden. Die Doctoren der beiden Hauptstädte geben ihnen den Ehrennamen: Huan wan Kung, d. h. Kaiser bunten und wunderbaren Ursprungs; in den Städten zweiter Ordnung führen sie den Namen Tschou-tsing, d. h. Kaiser der Bestimmung Tschou-tsing; gemeinlich nennt man sie in der westlichen Hauptstadt: Tai tching-tsong, d. h. Kaiser der großen Klarheit, und in der östlichen Hauptstadt Tai-tse Kung, d. h. Kaiser der Gerechtigkeit Tai-tse.

In allen diesen Tempeln untersteht dem Abgänger, der Ehrenname (Kao-tien) ist dachselb: Tai tching-tsong, Kao qiang ta Kao, Lin hinc huan wan tchou hoang ta li, d. h. der große und heilige Vorsteher, der himmlische Domus bunten und wunderbaren Ursprungs von der Goldperiode der erhabenen und hohen Vernunft.

Das Landeshaupt der kaiserlichen Kündigen am Hofe unter der Dynastie der Tsung sagt: „Nur der Regierung des Kaisers Tching-tsong der Tsung, im 10ten der Jahre Tai-tching-tsong (1015 v. C.), im 10ten Monat, am 10ten Tage ertheilte ihm ihm (Kao-tien) den Ehren-titel: Tai qiang Kao Kien hien wan wan tchou hoang ti, d. h. der sehr erhabene alte Kaiser, durchlauchtiger Kaiser der höchsten Tugend des Tao's.“ \*)

Der Kaiser Lin-tsong der Tsung machte folgenden Bericht zu seinem Lobe:

„Groß ist der erhabene Kao;

Er existirt durch sich selbst im Unbedingten;

Er ist das Ende und der Anfang der Welt-Umwindungen.

Er war vor dem Himmel und vor der Erde;

Er ist mit einem ständigen Glanz umgeben;

Er existirt ohne Unterbrechung in der ewigen Reihensfolge der Welt-Umwindungen.“

Im Osten hat der Vater Ki (Confucius) unterrichtet;

Im Westen hat er sich im Unterrichten von der Farbe des Goldes eingeübt;

Symmetrie haben seine Lehre angenommen;

Die heiligen aller Betrüder haben sie verdrängt;

Er ist die Grundlage aller Götter;

Wunderbar ist Er, sehr wunderbar.“

### Der Graf Widua der Confucius.

Der Tod des Grafen Karl Widua der Confucius ist bereits in dieser Widua angestrichen worden; wir fügen hier aber dieselben berühmten Reisen nach folgende Notizen bei: Nachdem er Europa, Asien, einen großen Teil von Afrika und den diesem Welttheile südlich gelegenen Inseln durchwandert hatte, wollte er aus Venezuela berufen, wohin aber zu Mendoza, auf der Reise der Insel Eribe, der Untersuchung derer mineralischen Quellen, am 20. Mai 1851, sein Leben dahingab, ein, das er durch einen unglücklichen Sturz in das fadenblaue Gewässer die Seine verbrachte. Der Graf Widua ist der Verfasser des 1810 in Paris erschienenen Werkes: Inscriptions antiquae, in turco-litterae collectae. In der von Turin aus geführten Vorrede gibt der Verfasser eine Skizze seiner Reise. Früher hatte er auf die Inschriften der alten Denkmäler seine Aufmerksamkeit genommen, da er glaubte, daß sie entweder von seinen Vorgängern bereits alle gesammelt worden oder nur von einem, der in der griechischen Sprache und der Alterthumskunde besser bewandert sei, abgeschrieben werden könnten. Später änderte er jedoch seine Ansicht, und er sammelte auf der Rückreise alle Inschriften, die selbst jetzt oder noch unbekannt waren. Dieser Aufsatz folgte der Graf eine kleine Bemerkung bei, die den Ort angab, wo sie gefunden worden; ferner die Gestalt, das Maß und die Eigenschaften des Erfinders, manchmal auch historische und chronologische Notizen. Diese vollständige Sammlung enthält eine Menge neuer Andeutungen über die griechische Sprache, Geschichte und Geographie.

\*) Der Kang von und der Tschou-tsing tsu tsu berichten über Kao-tien zum Jahr 1914 v. C.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautschke.

Druckung, in der Literarisch-Wissenschaftlichen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 102.

11 April 1832.

Ueber die Fortschritte der Industrie und des Ackerbaues im Königreich Neapel, seit der Einführung des neuen Tarifs im Jahre 1824.

### 3. Lohgerberei.

Dieser Zweig wird vorzüglich von einigen eingewanderten französischen Gerbern betrieben, die sich in Castellamare bei Neapel, in Tropa in Calabrien, und in Messina und Palermo in Sicilien, niedergelassen haben. Sie liefern ungefähr 6 bis 8000 Ballen Leder, das dem besten von Frankreich, der Schweiz und Deutschland nichts nachgibt, welches zum Vortheil des einheimischen Leders mit einem Zoll von 30 Duc. für den Cantaro (206  $\frac{1}{4}$  Pf. à 16 Unzen) belegt ist. Wenn noch ein Unterschied zwischen diesem und jenem besteht, so muß man ihn der Beschaffenheit der Baumrinde und der rohen Hute, die beide hier schlechter sind, zuschreiben. Ein großer Beweis des Fortschrittes dieser Industrie ist der Umstand, daß die Einfuhr roher Hute zehnmal mehr als sonst beträgt. Das gegebene französische Schellenleder braucht schon nicht mehr eingeführt zu werden, und dies weil man in Neapel so wenig Kälber schlachtet, muß man noch seine Lust nach dem französischen und bayerischen geerbten Kalbsleder nehmen. Aber da diese Sorten in letzter Instanz hier zubereitet werden, so schließt sie ihrerseits die Einfuhr des aus solche Weise präparierten Leders aus, welches dem hohen Zoll von 36 Duc. per Cantaro unterliegt.

Die Portugiesen und Lukaner, die mit weniger Kosten geben als die Franzosen und die Deutschen, können allein die neapolitanische Konkurrenz ertragen, aber bald werden alle fremden Leder verboten werden, wenn einmal die neuen Kunstgriffe allgemeiner geworden, und der alte Schellenbläuen verlassen sein wird. In letzterem gehört der Gebrauch, den die alten Gerber, besonders die von S. Maria di Capua noch von den Worthenblättern anstatt der Baumrinde machen, welches ein schwammiges, gebläutes und überhaupt schlechteres Leder, als das mit Baumrinde bereitete, gibt. Hoffentlich werden sie aber bald dies zwar wohlfeilere, aber dennoch ihren Vortheil beeinträchtigende Mittel verschmähen, und den andern nachsehnend, ihnen nicht nachsehen.

### 4. Handschuhmacherei.

Obgleich dieser Industriezweig von seinem großen Belang ist,

so verdient er doch wegen seiner großen Fortschritte hier eine Erwähnung. Die hohen, fast einem Verbot gleichkommenden Zölle, mit denen die Einfuhr fremder Handschuhe belegt wurde, gaben dieser Fabrication einen solchen Impuls, daß in kurzer Zeit das ganze Land mit dergleichen Handschuhen versorgt werden konnte. Die Handschuhe von Grenoble, die hier 50 Gran kosteten, sind durch einheimische ersetzt, die man für 18 Gran bekommt. Aber bei immer größerer Ausdehnung dieser Fabrication ist es nöthig geworden, sich nach Absatz im Auslande umzusehen. Zuerst begnügte man sich mit dem nach den römischen Provinzen, Toscana und dem nördlichen Italien. Bald jedoch war dieser nicht mehr ausreichend, und jetzt versucht man diesen Artikel bis nach Deutschland, Rußland und Nordamerika. Diesen Aufschwung verdankt man unter Andern auch dem Ansgangszoll von 10 Duc. p. Cantaro auf rohes Leder. Da dieser auf das Gewicht fällt, so trifft er natürlich am meisten die Hute der Hammel und großen Schafe, und dies sind fast gerade die einzigen, die in Neapel verarbeitet werden, da man keine feinen Sorten liefert. Die Hute der Lämmer und kleinen Fiegen werden nach Frankreich und England ausgeführt, und sind selbst trotz des hohen Ansgangszolls noch gestiegen. Dies setzt die hiesigen Handschuhmacher in großen Vortheil den fremden gegenüber, denn diese bearbeiten viel theurer Hute, als die ersten, indem zu den Ankaufszöllen und Transportkosten noch jener hohe Zoll für sie hinzukommt, den man zu 25 Fr. ansetzen kann.

Auf diese Art ist also dieß Land dahin gelangt, nicht nur die Einfuhr eines Artikels, welchen es sonst aus der Fremde bezog, gänzlich zu entbehren, sondern ihn auch in großer Menge dem Auslande zu liefern, und zu einem wohlfeileren Preise als dieses früher ihn hier verkaufen konnte.

### 5. Hutmacherei.

Mit der Hutmacherei ist es völlig eben so, wie mit der Handschuhmacherei gegangen. Aus einer gänzlich vernachlässigten hat sie sich auch, vom Tarif begünstigt, auf dieselbe Höhe geschwungen, die die Handschuhmacherei erreicht hat. Man verfertigt jetzt Hüte für 3 Duc., eine Sorte, wofür man sonst den doppelten Fabricanten 6 Duc. zahlen mußte, so daß der Zoll auf fremde Hüte völlig unnütz geworden ist, denn das wirkliche Verbot der auswärtigen Waare ist ohne Zweifel die Wohlfeilheit und Güte der einheimischen.

Seit einigen Jahren fabrizirt man auch in Neapel Strohblätter wie die Florentiner, welche in Rücksicht der Verarbeitung des Strodes, des Geschlechtes, der Eleganz der Formen der Hüte und des Schmuckes der ganzen Arbeit, nichts zu wünschen übrig lassen. Aber sie haben einen ungleichen Kampf mit denen von Toscana zu bestehen, wo diese Industrie seit langer Zeit ganz national und weniger kostspielig ist, als in Neapel. Doch besteht die hiesige Fabrikation demnächst des Eingangsoll von 1 Dnc. per Hnt, besonders da sie sich größtentheils darauf beschränkt, die ordinäre Sorte der Florentiner Hüte zu erzeugen, deren geringer Preis den hohen Zoll nicht ertragen kann.

#### 6. Papierfabrikation.

Vor nicht länger als 20 Jahren war Neapel genöthigt, fast seinen ganzen Bedarf an Papier von Frankreich, Toscana und Genua zu beziehen. Dies mußte um so mehr auffallen, als es Alles was zu dieser Fabrikation erfordert wird, in größter Vollkommenheit besitzt, nämlich vorzügliches Material und Ueberfluß an geeigneten Lokalitäten zu seiner Verarbeitung. Auch konnte dieser Zustand nicht dauern, nach der Entschung aller übrigen Industriezweige mußte auch auf diesen wohlthätig wirken. Die erste Papierfabrik nach holländischer Art wurde von Herrn Beranger im Jahre 1813 am Fibreno in der Gegend von Sorra gegründet, und 1815 wurde dort schon das erste Wellpapier verfertigt. Doch waren die Fortschritte, gekennet durch die Konkurrenz, welche die Anfänge einer nationalen Produktion dieses Artikels nicht gleich vortheilhaft und genügend entgegen treten konnten, nicht von großer Bedeutung, bis die Regierung durch einen hohen Zoll auf fremdes Papier aus diesen Zweig emporhob. Wie durch Zauber hervorgerufen, entstanden nun in die Wette eine große Menge Papiermühlen, nach neuer Art eingerichtet, unter andern eine nach englischem Muster, in welcher durch sinnreiche Maschinen das sogenannte Papier ohne Ende so vollkommen wie irgendwo in Frankreich oder Italien verfertigt wird. Die berühmtesten Papierfabriken sind jetzt die beiden des Herrn Lesebore, am Fibreno, die erste in S. Maria delle forme bei Nola, in einem ehemaligen Karmeliterkloster, in welchem, wie oben erwähnt, Herr Beranger die allererste Papierfabrik angelegt hatte, die zweite in Carnello bei Sorra, wo das Papier ohne Ende gemacht wird, für welches die Regierung ein Privilegium ertheilt hat. Noch verdienen erwähnt zu werden, die Papiermühlen von Picinisco und von S. Elia. \*) Diese Fabriken hatten nicht nur mit Nationalvortheilen, sondern überdies noch mit einer Menge Schwierigkeiten zu kämpfen. Man mußte die Arbeiter zuver bilden, und da in einem Lande, wo erst Fabriken gegründet werden sollen, auch die Mechaniker fehlen, so mußte man nicht nur die Maschinen aus England, sondern auch fremde Mechaniker verschreiben, um sie in Gang zu setzen. Jetzt sind schon

mehrere einzelne Stücke an Maschinen in Neapel verfertigt worden, zwar mit großen Kosten, aber hoffentlich wird sich Dies in der Folge auch ausgleichen.

Vortheilhafter wäre es auch für diese Fabrikation, wenn manche dazu unentbehrliche Hilfsmittel nicht so theuer in Neapel wären. Aber es ist das gewöhnliche Schicksal eines Tariffs, das zu erschweren, was er auf eine andere Art begünstigt. So ist z. B. die Salzsäure durch die schweren Impost sehr vertheuert, und andere chemische Artikel sind, wahrscheinlich aus Irrthum, in die Klasse der Nothwendigkeitswaaren gesetzt. Dies würde von keinem besondern Einfluß seyn, wenn diese Produkte im Lande selbst so gut präparirt würden, daß der Fabrikant nicht nöthig hätte, sie aus der Fremde zu beziehen. Aber bis jetzt ist Dieses noch nicht der Fall. Indessen wird die Abnutzung der Hilfsmittel durch die Wohlfeilheit des Materials wieder ausgeglichen. Die Lumpen nämlich bildeten ehemals einen der wichtigsten Ansehensartikel unter den sekundären; und ob sie gleich jetzt 8 Dnc. p. Cantaro Ausgangsoll erlegen müssen, so beizien noch immer nichts desto weniger England, Frankreich und Holland dieselben von hier aus. Daher haben die Papierfabrikanten, außer der Begünstigung des Zolls von 16 Dnc. p. Cantaro den das fremde Papier bezahlen muß, auch noch den Vortheil das Hauptmaterial bei der Hand zu haben, welches von denen, deren Konkurrenz am meisten zu fürchten ist, ungeachtet des enormen Zolles fortwährend hier gesucht wird.

Das beste Zeugnis über den blühenden Zustand dieser Papierfabriken kann wohl die Thatsache obliegen, daß der berühmte Buchdrucker Didot aus Paris in Handelsgesellschaft mit Herrn Lesebore getreten ist, dem nämlich, dessen als Nachfolger des Herrn Beranger und Eigenthümer der Fabriken am Fibreno erwähnt worden.

Dem erfinderischen Genie des Herrn Didot ist man auch die Verbesserungen schuldig, die in einer dieser Fabriken mit dem glücklichsten Erfolge angewendet worden sind.

#### Die Mohammebaner in Indien.

##### 9. Musik und Vergnügungen.

Die Sängern und Tänzerinnen, welche im Sidnabad Zutritt haben, werden Dornien genannt; sie sind Franca von gutem Charakter, und ihre Gesänge, besonders die in hindustanischer Sprache, von der sittlichen Art. Sie haben Fertigkeit in der Musik des Landes, und spielen die üblichen Instrumente mit vielem Geschmack. Diese sind die Sattarab (Gitarre) mit drei Drahtsaiten; die Surringib (eine schlecht gearbeitete Geige) und die Dhom oder Dholle (Trommel), deren es von verschiedener Gestalt gibt, die jedoch sämmtlich mit den Fingern und nie mit Stöcken geschlagen werden. Die Musik dieser Franca hat einen mildernden, doch nicht ungeschickten Charakter; indes sind die besten Leistungen von den verschiedenen Musikvereinen des Landes nur mittelmäßig. Dilettanten sind unter den Moslimen sehr selten, da beide Geschlechter es für unschicklich halten, Musik zu treiben, zu singen oder zu tanzen, und ihr Vorurtheil gegen diese angenehme Erheiterung geistiger Wölter anderer Völker ist so groß, daß sie sich nie zu entschließen vermögen,

\*) Der Verfasser schweigt hier von der großen Menge von Papieren, welche, die z. B. in den Bergwerken von Kassa und Majest liegen, wo ich der ersterer The allein sitzigen antraf. Wahrscheinlich sind dies die Fabriken, von deren Eigenthümern er stieg bemerkt, daß sie noch immer fortführen, die Karten der alten Routine zu bieten.



den „Sahib Begne“) nachzuahmen, die in einer Quadrille oder einem ähnlichen Tanz mit figuriren. Die angesehenen Moslems werden oft zu einem Ball der Engländer geladen, wo sie dann voll Erstaunen den Tanzenden zusehen, und ich bin oft gefragt worden, warum ich meine Landsmänninnen nicht zu überzeugen suche, wie Unrecht sie thäten, wobei man mich noch fragte: „Warum ermahnen sich denn diese Leute, da sie doch Tänzer zu ihrer Unterhaltung bedürftig könnten?“ So verschieden sind die Begriffe von gesellschaftlichen Vergnügungen; ein Elegant in Indien würde die Frage: „Sind sie musikalisch, können sie singen und tanzen?“ für eine Verleumdung halten.

Unter allen musikalischen Instrumenten, die ich in Indien gesehen habe, sind die Pauten das einfachste und seltsamste. Sie sind aus hart getranntem Elfen gefertigt, und haben in der Form viele Ähnlichkeit mit denen der königlichen Garde zu Pferde. Eine Kugel, genau in zwei Hälften getheilt, gibt den besten Begriff von diesem indischen Habitus; das Pergament wird mittels eines dünnen Strichs über die Oeffnung gespannt, und die leiseste Berührung desselben mit den Fingern bringt einen Ton hervor. Sie werden noch oft des Tambourins mit den Fingern geschlagen, und nur lange Gewohnheit kann diese einfache Begleitung des Gesangs angenehm machen. Mit Etuden werden diese Pauten nur dann geschlagen, wenn man sie als „Dunkah“ braucht, d. h. wenn beim öffentlichen Erscheinen des Königs und der Königin mit diesem Instrument das Fischen geübt wird, damit nirgends Wägen sich bewegen und der Weg frei gehalten wird. Noch herrscht die sonderbare Gewohnheit der Aufzüge beider Staatsbeamten am zehnten Tage des Moharram das Geräusch galloppirender Pferde nachzuahmen, das Instrument, dessen man sich hierzu bedient, heißt „Schudith“ und besteht aus zwei Hahnenfüßeln von Ebenholz oder einem andern harten Holz, die in einem ganz eigenen Takt mit den Händen zusammen geschlagen werden; und da oft fünfzig bis hundert Mann solche Instrumente in Bewegung setzen, so kann man die Wehrlosigkeit dieses Getöses als dem galloppirenden Pferde leicht erklären.

Die Kinder spielen zuweilen ein Spiel mit Anitzpfeilen, und dies ist unter ihren Spielen das, was die meiste Bewegung macht. Statt unter zu laufen und zu springen, ziehen sie es vor, bei ihren Vätern und Großvätern auf dem Dache des Hauses sitzende Drachen steigen zu lassen. Dieses Spiel, mit dem Menschen jedes Alters sich belustigen, ist eigentlich ein Kampf der Drachen, bei dem man mit vieler Gewandtheit zu Werke geht, da jede Partie sich bemüht, die Schnur des Gegners mit der seinigen zu vermeiden, und seinen Drachen von der Höhe herabzuwerfen. In diesem Zweck werden die Schnüre mit Kleister bestrichen und in gestrichen Glas getaucht; wenn nun die Drachen steigen und durch den Luftzug mit einander in Verührung kommen, so zerfällt die Schnur des am höchsten gestiegenen die eines tiefer stiegenden, der nun zum großen Vergnügen der Zuschauer auf die Straße herabfällt, die sich dann unter Lachen und Arradaufen des Spielzugs bemächtigen.

\*) So werden die Indier besagenden Engländer genannt.

(Schluß folgt.)

## Londoner Polizeiverhandlungen.

### Die Liebe vor Gericht.

1.

Vor dem Lord Mayor von London hat man jüngst eine Frau erscheinen, die gut gekleidet war und ihrem Vernehmen nach zu verstehen, der besten Gesellschaft angehört zu haben. Kenner wollten auf ihren Besitztum noch Spuren vermählter Ehedienste sehen; allein es meinte wohl viel Krenschwasser hinausgeronnen sein, seit sie so verheiratet hatte, daß man ein Kenner sein mußte, um ihrer gewarnt zu werden. Die Dame schien bereits längere Zeit in den Jahren, wo Frauen, die keine Kinder mehr finden, sich in Unterirrenen verbannten, indem sie zum Gebräuch ihrer Insignien annehmen.

„Wird“, die Dame an, die sich Mistress Courtenay nannte, ich erscheine vor Ihnen, um Gerechtigkeit zu verlangen gegen die geistliche Verlegung, über die eine Person von meinem Geschlechte und meinem Stande sich beklagen kann. Kürzlich habe ich mich bei der Person, die ich ein Opfer der schwärzesten Treulosigkeit wurde; allein Rücksichten meiner letzten mit Selbstmitleid auf, da ich in der öffentlichen Meinung nicht einen Mann zu Grunde richten wollte, den seine Verhaftlichkeit im Kampf für die bürgerliche und religiöse Freiheit seitdem in ganz Europa verdient gemacht hat.“

„Erklären Sie mir die Mähe eines so weitläufigen Eingangs, Mistress Courtenay, und kommen Sie zur Sache.“ unterbrach sie der Lord Mayor. „Diese Einleitung, wird“, erwiderte die Dame, ist nicht so unnötig, als sie Ihnen scheinen mag, und kann von Nutzen sein; denn es ist der berühmte O'Connell, dieses geistreiche Parlamentsmitglied, der seitens mächtiger Verteidiger des Rationalismus und des Oberhaupt der Unitarier nisten, den ich vor Ihrer Herrlichkeit anklagen will.“

Der Lord Mayor: Noch einmal, Mistress, erklären Sie mir die Gründe aus dem O'Connell, und kommen Sie zur Sache.

Mistress Courtenay hielt hier verlegen inne, da sie die Geschwinn sprecher darrte, die mit geistlichen Dingen, die früher in der Haus bereit waren, sich von der Kirche zum Munde weggeworfen. „Wahrheitsmäßig werden diese Herren, die sie an, Alles was ich hier vorbringe, die Länge und Breite in ihren Zeugnissen wieder erzählen.“

Sie hatte kaum den Mund geschlossen, als auch diese Frage bereits für die Journalisten aufgefunden war. „Kommen Sie mir jetzt, was Sie, erwiderte der Lord Mayor, und sagen Sie mir sicher, la beschwerde Sie dem besten Mal darum, kurz und gut, wovon es sich handelt. Haben Sie sich über einen Betrug, einen Raub oder eine sonstige Verlegung Ihrer Ehre zu beklagen?“

Hier ließ sie unter der Ausherrschafft eine allgemeine Trübseligkeit bemerken.

„So hören Sie denn in kurzen Worten meine Geschichte, worin ich Ihnen im Jahre 1815 oder 1816, wie ich glaube, war es, wo ich 1811 in London war, um für einen öffentlichen Vortrag zu sprechen, und ich bin zu Ihnen, O'Connell kam, um mich in meinen Angelegenheiten bei ihm Rat zu erholen. Seiner Gefälligkeit gelang es, der meine von einem höchsten Geist der Zeitone bestritten Verwandten einen Proceß zu gewinnen, und ich befand mich in einem ziemlich verhängnisvollen Auskommen. Dr. O'Connell hat mir seine Hand, und ich nahm sie an; doch sollte unser Verabredung noch versprochen werden, bis meine Angewandtheit völlig in seine Gewalt kam. Ich war fassend, ... genug. Sie erlauben, daß ich mich bald darauf von einem niederträchtigen Versucher verlassend sah.“

Der Lord Mayor. Haben Sie Beweise zur Unterstützung Ihrer Klage?

Mistress Courtenay. Ja, leider hat das Ungeheuer mit alle seine Briefe genommen und selbst sein Portrat; obgleich er das weniger mit sich genommen verweigert. Hier ich habe zum Beweis alle Exemplare, die der Treulosigkeit mit ihm Abschied hat, und ich selbst kann es durch einen Eid bestätigen, wenn das Gericht mein Affidavit annehmen will.

Der Lord Mayor machte ihr darauf demüthlich, wenn man allen Frauen, die sich mit ähnlichen Klagen vor den Gerichten einfinden könnten, auf ihren Eid glauben wollte, so würde er selbst und Niemand der ihn wesenden sicher sein, im nächsten Augenblick betrogen und schuldig befunden zu werden. „Nichtigens“, sagte er zur unglücklichen Irlandsdame, wenn

fort, sich es freyheit Jahre, wie Sie selbst gestehen, daß dieses Unglück Ihnen angethan ist. Wenn die Beschuldigung noch nicht von unserm Geyßen schlagende wäre, so müßte man sie jedenfalls für Gerechtigkeit hieney Art ersehen."

Wittich Courtenay grüßte auf diesen traurigen Bescheid den Lord Mayor und begab sich durch eine Doppelreihe bewaffneter Aufwaker aus dem Gerichtssaal, wo ihrer ihre Kammerjungfer mit einem Mitleidswogen barte.

## 11.

Ein anderer sonderbarer Fall, der, wenn er sich früher ereignet hätte, die Vermuthung erregen könnte, daß ihn der Richter den Stoff zu seinem Schicksen von Schicksal einzuweisen, kam vor dem Polizeigerichte der Douvret zur Verhandlung. Ein Polizeigericht sollte ein Mädchen von vortheilhaftem Aussehen und wie es schien in tiefe Verdrüß versunken, vor den Beamten Hrn. Hall's, daß sie ihm vor Kurzem von einem jungen Mann in Verabredung gegeben worden sey, der ihr Ehelich gebe, unaussprechlich von ihr mit Liebesanträgen verfolgt zu werden.

Vorgewiesen und bezeugt, erklärte der Kläger Namens Thomas Marshall, Kammerdiener eines Gentlemen von Kent; es mögen nun drei Wochen der seyn, daß ihn die gegenwärtige Lady, auf die er nie ein Auge geworfen, auf der Straße angetroffen und bei Seite geführt habe, wo sie ihm sagte, sie habe getraut, daß er verheiratet und Vater von fünf Kindern sey, sie wüßte von seinem eigenen Munde zu hören, ob es sich so verhalte, da das Gesicht ihres Lebens von dieser Antwort abhängt. Er erwiderte, er sey vorher verheiratet und Vater, fragte jedoch, wozu sie das zu wissen veranlaßt. Sie antwortete, sie liebe ihn, und da es ihr nicht gelungen, ihre Leidenschaft ihm durch einen Brief zu erklären, so wolle sie zu diesem äußersten Mittel ihre Zuflucht, ihm mündlich zu sagen, daß sie für ihn die glücklichste Kette gefast habe. Zugleich machte sie ihm bemerkt, daß sie von angehender Familie sey, und ihm folgendermaßen den Sonntag zu sehen wünsche. Der überausliche Kammerdiener gab eine antwortende Antwort, um ihrer Zuhörigkeit los zu werden, und so schieden sie. Am folgenden Sonntage jedoch erschien sie in dem Hause eines Freundes des Klägers, und da sie ihn hier nicht traf, bewandte sie sich mit so leidenschaftlichem Ungeduld, daß man ihr die Thüre gegenwärtig, "Enteile", so schnell der neue Thron seine Besizerinnen gegen seine Cappe, beschloß sie sich auf allen Schritten und Tritten wie mein Schatten." Gleichen Abends er dem Gerichte auch einen Brief von der Hand des allzu jählichen Mädchens, des Inhalts:

"Wir, soll das Herz, das trenn Herz vernünftigt seyn, in Verzweiflung zu stehen? — Der Himmel möge es verhängen! Sie, die ich Ihnen längst gefassten, die bitte Sie brünnlich um Vergebung. Eitellich schloß ich Sie ein in mir, sonst wären Sie mich nicht so tief getroffen haben. Meine eigene Unacht, warum ich Sie im Hause Ihres Freundes suchte. Sie kam hier bei mir einzuhalten. Sie werden finden, daß Dies die Wahrheit ist, wenn Sie sich bei meiner Hausfrau erkundigen wollen. Sie bitte Sie, bedanken Sie mich nicht mit Vergessen. Ich kann Sie versichern, daß ich treu bin. Aus Liebe zu Sie, Sie, ich leere Sie für mich; denn ich kann nicht ohne Sie leben. Ich erwarte Sie heute um Vier Uhr zum Thee. Die Ihrige ist in den Tod."

## E. Farnsworth.

Die schon Angelegte, die vom Beginn der Verhandlungen an nicht den Kopf zu erheben gewohnt hatte, erwiderte auf die an sie gerichtete Frage mit leiser Stimme, daß der Kläger die Wahrheit sage, daß aber an der Aussage ihres Vaters, der zugewandt war und ihr vorgeworfen hatte, daß sie schon vor einigen Jahren mit gleicher Leidenschaft einen jungen Kaufmann verfolgt habe, seine wahrer Ehelich sey. Da sie eine Ehre hielt, von deren Einkommen sie ihren ansehnlichen Unterhalt, so lebte sie seit einigen Jahren getrennt von ihrer Familie.

Hr. Hall, der der Lady sein Verhalten zu erkennen, daß ein achtbares Mädchen so sehr vergessen könne, was sie ihrem Stand und Ehre gelehrt sey, um einen Mann mit ihrer Zuneigung zu verfolgen, dem sie, wie sie wisse, gütlich sey. Dann fragte er sie, durch welche Gelegenheiten es gekommen sey, daß sie sich in ihn verliebt habe.

Das Mädchen, nichtig schweigend, erwiderte: „Der Gentleman

pflegte beständig an dem Hause, wo ich wohnte, vorbei zu reiten, und ich sah ihn vom Fenster aus."

Der nicht im Mindesten romantisch gesinnte Polizeigericht bemerkte hierauf, eben nicht in der besten Weise: „Ich wünsche, Sie hätten sich in sein Pferd verlehrt, so würden Sie jetzt nicht in dieser unangenehmen Lage stehen." Der Kläger mochte hier bemerkt, er thue sich durchaus seinen Grund von der Zuneigung der Lady zu ihm abgeben, und nicht des greifen, was er für angenehme Eigenschaften habe.

Hr. Hall's. Haben Sie schon einen Roman geschrieben?

„Nein."

„Sie haben jetzt den Stoff dazu. Uebrigens muß ich Ihnen bemerken, daß Sie in dieser Geschichte eine höchst thörichte Stelle spielen werden; doch hoffe ich, daß die Verlegenheit, in die Sie sich gefügt haben, Sie von einer Leidenschaft heilen werde, die eben so romantisch als heftig unangenehm ist."

Auf die Bemerkung des Klägers, daß er die unglückliche Lady nicht bestraft wissen, sondern nur gegen ihre Zuhörigkeit sicher gestellt werden wolle, richtete Hr. Hall noch einige Worte an die arme Schwärze, worin er ihr sagte: sie dürfe sich glücklich schätzen, einen Mann getroffen zu haben, der im Verstande, was er ihrem und seinem Charakter schuldig, nicht ihre thörichte Leidenschaft beachte. Es möchte ganz anders gekommen seyn, wenn sie in andere Hände gefallen wäre. Endlich sagte er hinzu, er wolle sie hiermit entlassen, wenn sie verspreche, ihrer thörichten Leidenschaft zu entsagen, was den Kläger stänig anerkennen zu lassen.

Die Angeklagte gestand Dies mit gutem Willen an und verließ hierauf den Gerichtssaal.

## Bermischte Nachrichten.

Respect so May.

Wenn leider die Tagelöhner sich fast immer mit Krieg, oder doch wenigstens mit Kriegesbewegungen, beschäftigen müssen, so möge es auch einmal vorkommen, freiwillige Bewegungen zu erwidern, die ja doch eben vollen Nachtheilen des Krieges sind. Dies gilt ganz vorzüglich von dem italienischen Karawall. — Der heilige ist nun vorüber, und seit vielen Jahren erinnert man sich leicht so glänzenden, der selbst den berühmten Tchern in gewisser Hinsicht übertraffen hat. Freitag hat der Hof dabei das Beste gethan, was in Rom natürlich möglich. Man bemerkt unter andern als die vorzüglichsten und schönsten Darstellungen ein Barbarenses Raubspiel, brimbe in natürlicher Größe, von zehn bis zwölf Kanonen, welche, mit etwas Pulver geladen, auch von Zeit zu Zeit unabsichtlich abgingen. Diese enorme Masse wurde von drei prächtigen, in Delphine verarbeiteten Pferden gezogen, die Vierer fast als Kaskaden liefen. Auf dem geräumigen Vorder, und selbst auf den hohen Seiten, war das schönste bis nunmalen Feuer, theilhaft getheilt, Schüsse und Schüsse selbst, nach allen Seiten hin, die von Aufwakeren herauf und hin, die in der obersten Stockwerk hinauf, mit Eisen stiel zu beschießen, und zwar waren Dies, im Gegensatz zu den andern, wirkliche Bunker, nicht Gips-Gebäude. — Unter mehreren kleinen Schiffen zeichnete sich noch ein Dampfboot — il Vulcano — aus. Dann erschien auf einer prächtigen Quadriga von vier edeln Friesen gezogen Aquilas und Patrolos, so wüthend und nicht anders mit Schießsteinen um sich werfend, als wenn die ganze Straße Toledo mit Tausenden dieser geworfen wäre. — Endlich am Ende, als sich die Menge schon verlaufen hatte, zeigte das große Schiff, sehr schön die in die Waften hinauf erheben, woraus die Straße herunter in das Gäßchen führt.

Der „Globe" gibt in einem seiner neuesten Blätter eine Uebersicht der Ausgaben der Saint-Simonisten im Monat Februar d. J. Der Betrag derselben beläuft sich auf 50,857 Fr. 48 C. außer einer Zahlung von 15,207 Fr. 45 C. für eine größere Rechnung und verqu海岸 andere Umkosten von 16,016 Fr. 75 C., so daß also die ganze Summe 186,111 Fr. 48 C. beträgt. Einen Hauptausgang in der Rechnung bilden die Kosten des Druckes und der unternünftigen Verbreitung des Globe mit 17,877 Fr. 48 C., für 4000 Exemplare. Auch für „eine Schale St. Simon's" findet man 552 Fr. angeseht.

Stanzanweiliger Redakteur Dr. Rautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 105.

12 April 1832.

### Ein türkisches Sprichwort. \*)

Arbet ilimin derisi kuzgunun dulanina gelur.

#### 1. P e r a.

Von jeher war Pera, das jetzt von dem Hase der Muselmänner in einen Schutthausen verwandelt liegt, den Bewohnern von Konstantinopel ein Dorn im Auge. Die Nähe dieser Fremdensadt war für sie eine unwillkommene Nachbarschaft, und schen ihnen eine unrechtmäßige Befehnhahme ihres Eigenthums, der Vorposten jenes Heeres der Ungläubigen, das, alten Ueberlieferungen zufolge, sie einst auf die andere Küste des Bosporus hindüretreiben soll. In diesem vorzüglich dem Handel gewidmeten Forste ist es, wo jede Leidenschaft, jede moralische Verschlechterung unserer Civilisation sich drängt, kößt und gessiekt. Hier erscheint das Laster unter allen Gestalten, Trachten und Tungen. Es grinst Dich unter dem Hute des Russen und Engländers an, wie unter dem Kalpat des Armeiners und dem Turban des Asiaten, oder es schleicht einher mit dem von Alter gekrümmten Rücken der verworrenen Jüdin, oder nähert sich Dir mit der häßlichen Samelkelei des Italleners, wieft sich als Griechin mit der Stirne auf den Boden und erscheint noch nichtträchtiger in dem Eingeborenen jenes berückigten Frankensquartiers, wo eine Menschenraube wohnt, die mit allen Völkern verwannt ist, durch Das, was sie Unethes und Verwerfenes haben.

Es gibt nichts so Herrliches als einen Sommerabend am Bosporus. Man muß einen solchen unter den Cypressen verleben haben, welche die Höhen bekrönen, auf denen die prächtige Vorstadt ruht. Auf der höchsten Spitze des Berggründens, an dem Pera's dunstmalte Gebäude liegen, unsern dem englischen Konsulate, erheben sich Gruppen dunkler, hoher Cypressen. Schon seit Jahrhunderten nähern sie sich aus dem fetten Boden, den Vesh, Typhus und ansteckende Fieber täglich mit neuen Leiden dängen. Wärmorne Grabmäler mit Inschriften und in Stein gebauenen Turbanen, verständen dem Wanderer, wessen Gebelne darunter modern. Wie überall im Orient sind durch ein wunderliches Spiel des Zufalls oder der Laune — die Gesilde der Todten — der Ort der Wehmuth und Trauer — auch von den Bewohnern Konstantinopels zu ihren Spaziergängen und Vergnügungen auserkoren worden. Wie ein Meer wogt es hier

unter dem kühlen Schatten durcheinander; aber keine Woge mischt sich mit der andern. Die Franzen sieht man zu ihren Landeleuten sich gesellen, der Jude sucht im Gedränge den blauen Turban seiner Glanbensbrüder, der Grieche wandelt mit dem Griechen, der Armenier mit dem Armenier, der stolze und ernstbaste Türke würdigt nur den Gläubigen seiner Gesellschaft, die Jungen aller Länder reben durcheinander. Die Baumgänge sind gedrängt voll von Spaziergängern, die Kaffeehäuser füllen sich mit Tabakrauchern, die sich mit großer Freiheit auf Winkematten oder schlechte Dians niederlassen. Niemand ist ohne ein langes Weichseid und dard wirdet der bursige Rauch in leichten Wölkchen auf, während anßen der Weg von Zeit zu Zeit durch einen Wärensührer oder einen armenischen Leichenzug gesperrt wird.

Unter den vielen Kaffeehäusern auf dem „Meinen Gesilde der Todten“ wird eines vorzugsweise von den türkischen Esheds besucht, die ihre Geschäfte oder Vergnügungen täglich rasch Pera führen. Es ist ein kleines Gebäude, mit großen Fenstern bemalt und am Rande des Berggründens gelegen, der sich zu dem Meere hinabseht. Durch annuthliche Einlenitte zwischen Cypressen und wildem Jasmin hervorleuchtend erblickt man zu seinen Füßen die Lusthäuser des Sultans, Dolma Baitche und Beschik Taich. Noch tiefer unten schaukeln die blauen Wasser des Bosporus Schiffe jeder Größe und letzte Kaufen, die in einer Stunde Asiens und Europa's Gestade berührt haben können. Hier auf der Seite Asiens, das weißlich mit gelblichem Sande bedekt ist, sieht man in der Ferne die weißen Kuppeln der Mosken sich wölben, und die schlanen Minarets von Scutari wie Schiffsmaste aufliegen — Scutari mit seinen vergoldeten Grabmälern, seinen dunklen Laubmassen, hinter denen sich als Hintergrund des Gemäldes die schnerigen Ketten des Olympus hinslagern, während über Chalcedon hinaus und hinter den Felseninseln die Krümmungen des Seftades im Sonnenanzug verschwimmen.

Der Auf des Mueffin läßt sich von der Höhe der Minarets herab vernemen: „Gott ist groß! Es gibt keinen Gott als Gott, und Mohammed ist sein Prophet! Zum Gebete! Zum Gebete! Zum Tempel der Heils! Gott ist groß! Es gibt keinen Gott als Gott, und Mohammed ist sein Prophet!“ — Bei diesen Worten, die statt der Glocke in den christlichen Kirchen zum Gebete mahnen, und mit schärftiger Naseklänge herabgerufen werden, lichtete sich die Schaar der Gläubigen, die in dem Kaffeehause auf dem kleinen Todtengr-

\*) Dage Erklärung ist nach einer wahren Begebenheit, die sich kurz vor Vertilgung der Janitscharen, also vor dem Julius 1826 in Konstantinopel ereignete.

siehe zusammengebracht saß. Nur einige Janitscharen blieben wenigstens auf ihrem Plage, indem sie ihren Rükhtul oder Nagalle zu schmeicheln sträubten. Ein kleiner alter Mann mit langem Bart und die Stirne umschattet von einem grünen Turbane — die ausschließlich den Emir vorbehaltene Farbe — saß in einer Ecke des Dians und drehte machinelmäßig zwischen seinen Fingern die neunundneunzig Äugeln seines Taakih, indem er mit halblauter Stimme bei jeder Äugel des Rosenkranzes eine der neunundneunzig Eigenschaften Gottes murrte. Die tiefe Stille herrschte im ganzen Kaffeehan, als ein Mann in orientalischer Tracht, den Kopf mit einer ungeheuren Pelzmütze bedeckt, eintrat und nach türkischer Weise grüßte, d. h. die Hand an den Mund und dann an die Stirne legte, die er ein wenig gegen die Erde verneigte.

„Selam dem Heilim Paschi,“ sagte der Mann mit dem grünen Turban zu dem eben Eingetretenen gewendet.

Der Titel Heilim Paschi gehört eigentlich nur dem ersten Leibarzt des Sultans, wiewohl das Volk in Konstantinopel jeden Mediziner für so zu nennen pflegt, der sich die Mühe geben will, ihm einige Wasser aus der Flasche zu schenken. Der Heilim Paschi, der eben eintrat, war ein Grieche von Geburt, und Pera, eine jener schönen Gestalten aus den Zeiten von Athen und Aeginth, von denen aus die alten Könige den Typus aufbewahrt haben. Die Schönheit dieses Griechen wurde aber selbst in Konstantinopel bewundert, und die Unmuth seiner Manieren hatte alle Herzen derjauert; ihnen verkannte er und hauptsächlich seinen Ruf, der sich von dem Senat bis ins Geroll des Padiſchah verbreitete. Die Achtung, die im Orient der Arzneikunde gezollt wird, öffnete ihm alle Häuser. Zu jeder Stunde des Tags fand er Zutritt, selbst bei den reichsten und frömmsten Effendi's, ohne daß der gewöhnliche Argwohn des Muselmannes auch nur den leisesten Verdacht auf ihn warf. Zwar klagte das Gerücht einige armenische und griechische Frauen an, daß sie nicht standhaft genug gewesen gegen die Bewehrungen der Pelzmütze des Samur Kalspaghi — der allgemeine Name, womit die Türken, die Ärzte bezeichnen — allein Niemand hätte ahnen mögen, daß ein Raja, ein Jauur, seine Augen zu einer Frau der Dömanlis würde zu erheben wagen. Auch würde die Strafe auf dem Fuße gefolgt sein und das Gesicht des Verbrechens und der Verbrecher in der Tiefe des Bosporus begraben haben.

Der Emir ließ den Heilim Paschi zu seiner Seite auf dem Divan niederstehen, man brachte Pfeifen und Kaffee. Nach einer langen Unterhaltung über die Begebenheiten des Tags, über den letzten Divid der Itih Oglan, über die von dem Herrern Ibrahim und Morca gefandenen Köpfe — denn um diese Zeit war es, wo dieser unheilvolle Krieg wüthete — legte sich das Gesicht des Emirs in ernstere Falten, und in längeren Zwischenräumen pufte er die Rauchwolken seines Tschibukus an.

„Heilim Aga,“ sagte er endlich, „ich habe gestern die junge Griechin, die Tochter meines verstorbenen Freundes des alten Wolowden, die schöne Elina gesehen. Du verliest sie, und bedenkeißt sie mit Kälte und Gleichgültigkeit. Der Sommer vergeht ihr das Herz, Thronen stürzen anaußerlich und ihren Wogen. Ja, ihre Thronen fließen Tag und Nacht, wie die unersägbare Quelle von Salata Gerall. Es muß ihrem Leid ein Ende gemacht werden.

Du hast sie verführt und weggeschleppt wie ein argloses Lamm von der väterlichen Herde; führe sie als Deine Gattin zu den übrigen Jauur. Dein Vermögen reicht für sie und Dich aus. Du bist diese Bewußtseins der Schmach schuldig, die Du auf das Haupt des unschuldigen Kindes geschleppt hast.“

„Ehr ehmüthiger Effendi,“ erwiderte der Doktor — indem seine Augen zerlegen am Boden hinstrichen, und er seinen von Rosenwasser duftenden Schnurrbart emporstreckte — „St. Dimitri, mein Schutzpatron ist mein Zeuge, daß ich von jenem Herrn Elina Alles gebe, was ein Sterblicher einer Frau geben kann, mein volles Herz und meine volle Liebe; aber eine Heirath — Dieß ist mehr verlangt, als ich thun kann.“

„Ich vertheile Dich, sei ihm der Emir mürkisch ins Wort; so ist denn auch sie ein Opfer geworden.“ Die Ungläubigen — hier sagte er die Stelle aus dem Koran bei — „werden nicht das finstere Gemüth streifen können, das der Satan um sie her gelagert hat. Er schmückt seinen Vebetrern mit eiteln Hoffnungen. Er bläst das Feuer der Leidenschaften in ihren Herzen an, aber Täuschung wird die Frucht seiner Verheißungen sein.“ Dann fuhr er fort, das Haupt schüttelnd und wie im prophetischen Tone:

„Heilim Aga, Du wirst eines Tags in die Grube fallen, die Du selbst gegraben hast. Denke an das Sprichwort: „Der Hals des Juchses kommt stets in die Bunde des Kürschners.“ Mit diesen Worten stand er vom Divan auf, aber gab seine Pfeife seinem Tschibukstar, und entfernte sich feierlichen Schrittes, nachdem er zuvor sein „Selam“ — den muslimanischen Gruß — den Janitscharen ertheilt hatte, die in seiner Nähe saßen.

Dimitri fühlte sich schwer betroffen bei den Worten des alten Effendi. Es war ihm nicht unbekannt, daß es um seinen Kopf geschehen sei, wenn etwas von seinen Liebeshändeln mit türkischen Frauen in Konstantinopel nachbar wäre. Inseß suchte er so viel wie möglich seine Fassung zu behalten, und verließ eilig das Kaffeehaus, um sich den lauernden Blicken der Janitscharen zu entziehen. Als er sich unter freiem Himmel sah, suchte er unter dem Vorpresen des Gefühls der Todten eine abgelegene und schattige Stelle, um sich und seine heftige Bewegung zu verbergen. Die leise Stimme eines Weibes weckte ihn und seinen Trümmern. Dimitri erhob rasch das Haupt und sah vor sich das gelbe Gesicht einer alten Jüdin, die den Finger auf die von Alter und Elend verkleinerten Lippen gelegt, ihm Etwas anvertrauen zu wollen schien.

„Was willst Du, alte Enle?“ fuhr er sie an.

„Stille, Herr Heilim, nennst mich lieber die Taube aus der Wüste, denn ich bringe Euch, meiner Kreuz, etwas Besseres als einen brünnen Zwerg. Es ist eine Votschaft von der Cabine Come.“

„Sprich leiser, Ungläubliche, wenn man uns hörte, ich wäre verloren! — Was willst Sie?“

„Euch drute Abend sehen.“

„Und wo?“

„Im Rioss des Sommerbären.“

„Im Stral zu einer solchen Stunde?“

„Ja, bin demstragt, Euch hinaufzuführen.“

\*) Weist stürken derst türkischen dufanina gerat.

„Wohlan, Dimitri, vertraue Deinem guten Geschick. Man kann einen Menschen doch nicht höher hängen als an den Seilen.“

## Die Finanzverwaltung der Vereinigten Staaten.

(Fortsetzung.)

Es sei mir nun erlaubt, auf die des Reue britannique entnommenen Ausgaben zurückzukommen. (s. Anal. S. 293). Man sieht dort zu glauben, daß die Bürger der Vereinigten Staaten, wenn die Bevölkerung so dicht werden würde, wie in Frankreich, eine ganz andere Evidenz zu bestreiten haben würden, als sie gegenwärtig auf dem Budget steht. Diese Ansicht war lange unter den europäischen Publizisten vorherrschend. Ich für meine Person glaube, daß hundert Millionen Menschen eher im Stomach sein werden, ihre Freiheiten und folglich auch ihre angeborenen Rechte zu verteidigen, als dreihundert Millionen. Eine Nation lerne nur ihre Privilegien von Grund und kennen, so wird man sie nicht folglich derselben berauben können. Die Erfahrung lehrt, daß es hier keine allgemeinen gültige Regel gibt. Belgien, das volkreichste Land von Europa, hat jetzt die freisinnigste Konstitution, mit Ausnahme der Schweiz, und die Kantone Zürich, Argau und ein Theil von St. Gallen sind im Verhältnisse die volkreichsten Länder der Christenheit. Als Holland eine Republik war, hatte es eine außerordentliche Einwohnerzahl, und Spanien hat gegenwärtig seine so dicke Bevölkerung als die meisten amerikanischen Staaten. Mit Einem Wort, es läßt sich unter einer völkerrichten Regierung kaum ein Zustand der Dinge denken, wo die Masse sich nicht für Aufrechterhaltung der bestehenden Ordnung interessieren sollte. Alle Gegenweise, die man von den Anschuldigungen einer europäischen Bevölkerung herleiten will, die mit einem Male zur Souveränität gelangte, scheinen mir kaum einer Berücksichtigung werth. Wenn die durch die Revolution von 1830 bewirkte Restauration nicht so gewaltsam war, wie die von 1789, so liegt die einfache Ursache davon darin, daß es weniger Mißbräuche zu verbessern gab, und man sollte nicht vergessen, daß die amerikanische Staatsverfassung bereits schon ganz auf die Interessen der Nation gegründet ist. Wenn ich hierin Unrecht habe, so ist es ein Irrthum, aber kein absichtlicher.

Die Reue britannique täuschte sich über mehrere Thatfachen, wie ich gelegentlich schon gezeigt habe, und es versteht sich kaum der Zeit, über die Art und Weise zu sprechen, wie diese Thatfachen, aus Irrthum oder nicht, aufgestellt worden sind. Von welchem Gewicht ist es bei einer Frage über Oekonomie, ob der Präsident zehn Kandidaten oder eines besitzt, oder gar keines (wie es wirklich der Fall ist), wenn das Budget die ganze Ausgabensumme enthält? Ich darf behaupten, daß kein Präsident der Vereinigten Staaten jemals in seinem Dienstverhältnisse auch nur einen Dollar eingeht. Ist es so? Ist es sogar wahrscheinlich, daß wenn Einer von ihnen darauf ausgegangen wäre, Geld anzuhäufen, er sich hätte bereichern können. Von dem Werthe des ganzen Artikels der Reue britannique läßt sich aus den zwei Zeilen schließen, die am Ende des von mir erwähnten Auszugs stehen: „Diese Staatsmänner und anderer Aufwand für die Würde ihrer Stellung, haben das Vermögen mehrerer Präsidenten zerstört u. s. w.“ Wie haben sieben

Präsidenten geholt; Washington ist reich, Adams in Wohlhabenheit gestorben, Madison genießt bekanntlich eines schönen Vermögens, Quincy Adams gleichfalls, der General Jackson gilt sogar für reich. Der Ausdruck „mehrere Präsidenten“ läßt sich also auf zwei namentlich zurückführen. Weder Monroe noch Jefferson aber können ihre beschränkten Vermögensumstände der Präsidentenstelle zuschreiben. Beide hatten wahrscheinlich während eines vieljährigen Aufenthaltes außer ihrer Heimath, ihre Geschäfte vernachlässigt. Es ist mir unmöglich zu denken, daß ein Präsident im Laufe seiner Funktionen jemals mehr als seine Besoldung habe ausgeben müssen; im Gegentheil glaube ich, daß er sie wohl selten ganz nöthig gehabt habe.

Die Reue britannique hält ferner dafür, daß zwischen einem Präsidenten der Vereinigten Staaten und einem Könige keine Analogie bestehe; sie stellt ihnen vielmehr dem Präsidenten des Consequens gleich. In der That Anders Jackson ist nichts weniger als ein König; es gibt keine zuverlässigere Wahrheit als diese, und ich bin eben so sehr überzeugt, daß er niemals ein König werden wird. Allein ist die Bemerkung der Reue richtig? Die Amerikaner glauben nicht an die Lehre der Trennung der Gewalten in einem Staate. Ihre Theorie sagt ihnen, daß einander entgegengesetzte Gewalten von gleicher Kraft nicht in einer und derselben Staatsgemeinde bestehen können. Sie sehen zu, daß ein civilisirter Staat verschiedenartige Hauptinteressen habe, und eine unendliche Menge von Abwägungen, um sie zu versöhnen, man mag sie auch noch so künstlich von einander getrennt zu halten suchen. Daher behaupten sie, das sicherste Mittel, das ungesellige Uebergewicht von einem dieser Interessen zu hindern, bestehe darin, die Gewalt in die Hände Aller zu legen, in der Zuversicht, daß die verschiedenen Theilnehmer aus eigenem Antrieb Kombinationen machen werden, wie sie die Erhaltung der nöthigen Harmonie erfordert. Die Amerikaner sagen ferner, was man das Gleichgewicht der Gewalten oder die drei Stände nenne, erweise sich in der Praxis, wenn es noch am besten geht, als ein System von Hindernissen; auch können sie nicht glauben, daß besondere Wichtigkeit darin liege, etwas mittelbar zu thun, was man unmittelbar thun könne. (Fortsetzung folgt.)

## Die Gräfin von Albany.

Gemahlin des letzten Stuart's.

(Aus den noch nicht im Druck erschienenen Memoiren des Herrn von

Woolston.)

Als ich im Winter 1772 auf 1774 in Rom war, wurde ich dem Präsidenten Karl Edward Stuart und seiner lebenswichtigen Gemahlin vorgestellt, die damals den Namen der Queen of Hearts (der Königin der Herzen) erhalten hatte. Der Präsident hatte das Prinzenrath eines Hofstaates um sich versammelt, wo der König und die Königin von England von Kammerherren und Palastdamen bedient wurden, so gut wie in St. James. Mein Freund Cæsar verließ sich in eine der Hofdamen, eine vertraute Freundin der Königin, und ich saß vor bis über die Ohren in die Königin verfiel.

Der Präsident war ein langer bager Mann, sehr angenehm im Umgang und gesprächig. Er hatte einige Brunnstöße bei mir, weil ich der einzige Mensch in seinen kleinen Hofstaate war, der Englisch sprechen konnte. Er erlaubte gern von seinen Hoffakten, und ich hörte ihm gern zu; Das erriet ihm, denn was ich zum ersten Male aus seinem Munde vernahm, hatten seine Hofleute wohl schon zum hundertsten Male hören müssen. Damals dachte ich noch nicht daran, meine Memoiren zu schreiben.

ken. Wie viele fittsame Gefchichten hätte ich über das merkwürdige Leben des letzten der Stuart's, die vierhundert Jahre der Engländer gezeichnet hatten, erzählen können! Doch um die Wahrheit zu fagen, welche ich bewies waren mehr mit der fchönen Abgalt, als mit den Gefchichten Seiner Majeftät befchäftigt.

Von erinnere ich mich noch bei Einbruche, den die Erzählungen des Prinzen auf mich machten. Ich war erftaunt, ihn ohne alle Unterbrechung von feinen Feinden und ohne Dankbarkeit von feinen Freunden fprechen zu hören. Er war ein weiches Gemüth. Seine Gemüthsart lagte sich über die fittsame Natur, die er erftalt haben mußte, als er auf feiner Thron in Schottland als ein Zwanzigjähriger zu verfehen gränzt war. Seine lange bögere Giftalt und feine etwas demoralifirte Haltung mußte die wunderliche Charaktere geftaltet haben. Der Prinz hatte die fonderbare Gewohnheit, nach fast jedem Satze zuzufügen: „la esp!?“ (Verzeihen Sie?) Wirklich machte meine Befremdung die fittliche Wiederholung jeder Worte nothwendig, wenn er mit mir sprach.

Prinz Karl und fein fittner Hof befanden ihren Aufenthalt das Theater und nahmen nur sehr wenige Befuche an. Engländer machten nur wenige ihrer Unhoerlichkeit, und die Römer find eben nicht die gefitteten Leute. Die Abgalt hatte mehr von einer Franfheit als von einer Deutlichkeit an sich; sie war eine geborne Prinzessin von Grobger Weibern, und als ich sie zum ersten Male sah, eben vierundzwanzig Jahre alt. Ihre von Natur so feblhafte Gemüthsart hatte eine tiefe Beimpfung von Dohheit, die aber weit entfernt von aller Dohtheit war. Wie ich das erste Mal an der Tafel Seiner Majeftät fah, so lag jenseits der Königin. Sie wollte einen weichen Hahn zerlegen, und ich beging die Unvorsichtigkeit, ihren meine Dienste anzubieten. Ich lag in ihren Augen, daß sie antwortete, was würdest du thun, daß ich mich um Schlichtheit das Meistens gemacht, und fennestest du mich, das anzuführen. Allein sie nahm mich beim Wort, und der Vogel wurde mir bingeflegt. Man kann sich denken, wie ich meine Aufgabe löste. Alles, was ich in meiner Verwirrung bemerken konnte, war, daß der weiche Hahn gramfam zerlegt und zerfetzt wurde, und wie, die das Unglück hatten, in meiner Nähe zu fien, mehr oder minder mit Saure befeigt wurden.

Ich war entzückt über meine Befuche bei den Stuart's. Der König zeigte viele Freundlichkeit für mich. Ich hörte die Königin, ohne jedoch meine Reibenschaft zu fennen, und ich darf es eine Meile fagen, sie ließ gegen mich einige Zuneigung fennen, obgleich ihr darüber nie eine Erinnerung einfiel. Nach meiner Weife von Rom fortgepöbten die Königin und ich getrenntlich mit einander. Im Jahre 1780 trennte sie sich von ihrem Gemahle und wählte ihren Aufenthalt in dem Kloster der Sant' Apollonia, von wo aus sie mir in möglichen Stunden Briefe fchickte, die einen beglückwünschten Geist von Heiterkeit und bezügelter Freundlichkeit athmeten. Etwas später trat ich mit ihr in Baden in der Schweiz zusammen. Im gleichen Jahr erhielt ich von Madame Nedter, die mit ihrem Gemahle und ihrer Tochter in Lusanne angekommen war, einen Brief mit der Einladung, sie zu befuchen. So an den Seelweber gefesselt, war ich schon im Begriff, mich für die Abgalt zu entscheiden, als ich bemerkte, daß sie von einem italienischen Krieger begleitet war. Es war Mafferi, der damals noch unbekant und ohne Rang war. Ihm diente ich meinen Aufsatze, nahm Madame Nedter's Einladung an und sah die spätere Frau von Etati in ihrem weißen Zauber des Jugendalters, des Geistes und der Reize.

Die „Königin der Herzen“ war, als ich sie in Rom sah, eine Frau von mittlerer Größe, mit fehönen Haaren, feinen Augen, einem allerhöchsten Stumpfschopf, einer kleinfachen Nase, und alles Dieß vereinigte sich mit einer Edelthatigkeit, einer Innigkeit und einem Verstande, der ihren Zauber unübersteiglich machte. Dreißendzwei Jahre später sah ich sie zu Florenz unter dem Namen einer Gräfin von Albano. Glühende Weife war es in der Abenddämmerung. Ihre Stimme hatte sich nicht verändert, und ihre Züge trugen noch immer etwas von ihrem früheren Ausdruck; aber in jedem andern Betracht war sie ein altes Weib geworden. Raum war es mir möglich, mich von dieser Umgestaltung zu überzeugen. Wie ich nach dieser Zusammenkunft nach Hause kam, war mein erster Gang an dem Spiegel; ich bemerkte, daß ich so alt ausfah, wie die Herzogin. In der That, Unfähigkeit in der Liebe ist ein verzehrender Feind, wenn

man bedenkt, daß bei jeder Phaf des Lebens der gefittete Gegenstand vorzuziehlich und oft auch verfehlich so großen Veränderungen unterworfen ist.

Im Rom war die Gräfin von Albano einem einjachen Landknechte ähnlich; in Florenz fuchte die Gräfin von Albano die Rolle einer Abgalt zu fpielen. Die Dandeln sprach eine Weile an, die ihrem Alter und dem Reichthum Mafferi's gemaht. Der Geist und die Schönheit hatte, jedoch dem sie mit dem großen italienischen Dichter lebte, ununterbrochen Fortschritte gemacht. Wenn ich einer Menfchen, die der Gräfin einfiel, trauen darf, so war sie ein Affekt vermög. Als ich sie fragte, ob sie oft das Theater befuchte, erwiderte sie: „Nein, mein Gemüth schenkt nicht genug.“ Nun aber nöthigte sie gleichsam, meines Wissens, ihre treffe Gatte, der Präsident, jeden Abend, das Theater zu geben. Wie ich darauf antwortete, fagte sie ihre Augen nieder und gab keine Antwort.

Nach Mafferi's Tod blieben die Gemahler, die er in der Wohnung der Gräfin inne hatte, verfehen. Ich weiß nicht, warum sie in ihren Gefprächen mit mir nie Mafferi's erwähnte, und abschätzte von ihm zu fprechen vermoch. Man fagte, sie habe ficher mit dem Water Haber gelebt. Die Herzogin von Albano war während ihres Aufenthaltes in Florenz von Jetermann geliebt und geachtet. Kein Fremder verftandte, der Mitleid des letzten Stuart's und des letzten Traublenbitters feine Aufwartung zu machen. — (Aus dem Hofjournal.)

### Saintsimonifche Verheißungen.

Im dem „Ober“ liegt man einen Rufus an die saintsimonifchen Frauen, zur Befreiung ihrer Gefchichte, worin es unter Anderm heißt: „Schöne, mäßige und weisheitvolle Frauen, die ihr ungeduldet der eideren erlittenen Verfehung und Unthätigen einen strahlenden Kranz blüht, in welchem die Weisheit des Himmels den Dornen lagern. Die Männer werden euch jetzt einen Kranz, der nur Blumen haben wird. Denn, brau er wird nur dann feinen vollen Glanz erlangen, wenn ihr euer Mann und euer Jünger auch befehen werdet, um eure glorievolle Emanzipation zu vordringen, und die Befreiung aller eurer weniger fehönen, weniger starken, weniger großen Gefchritten zu befehen. . . . Und, auch sie würden, und einige so ftr als ihr. Mitleid, Glanz und ein rauschendes Gefolge von Knechten haben. Auch sie würden, in den Salons zu herrschen, ihre Haare mit strahlenden Strahlen zu befehen, ihre Hände in den barockenreichen Reizen verführerischer Kunst zu verfehen, und ihre Mitleid von Freude und Liebe fprühenden fommern zu laffen. Allein für sie find die ftrahlenförmigen Tacten, die Strahlenkraft der Kronen und die bezaubernden Thone eines Dandlers, Träume, die sie nie verwirklichen zu fehen können, und die ihnen in ihrer Einfamkeit das Herz mit Trauer zerfehen, und ihren Augen Thränen erpreffen. Denn das Dandert verdammt ihre Schönheit nach feften und Liebe, und zu furchtlos nach euren Beispiel, einen befehtenen Kranz zu fuchen, erheben sie lieber die Regungen ihres Herzens und jeteren sich in langweiliger Einfamkeit auf. Deshalb wird Dornen großer Triumph und großer Strahlungsfeier der Danderei und Liebe zu Theil werden, die die wertigen Freuden vom Knecht befehen, indem sie fehten zu einer Stufe höher unbekannter Weisheit erheben. Die Anbetungen der Männer, die Palmen des Geistes, die Tempel der Vergangenheit erheben das Herz einer Frau mit der Erinnerung, daß von der fittner Wand in einer lauten und fommernacht mit feinen Ergeben die Winde beglücken; so ist es eine tiefe Bitterkeit, ein unangenehmlicher Zauber neben sich den Mann zu fehen, den man liebt, und feiner lehrföhmlichen Stimme ein aufmerksames Ohr zu leihen.“ — Als Bile, Knecht, Glanz, Lang, Obseffe, Reiz der Vergangenheit sind die ganze Herrlichkeit, die die saintsimonifche Zukunft dem armen weislichen Gefchichte verfehen kann! — O wahrhaft armer weislicher Gefchichte! — Doch in demselben Maße finden wir noch folgende zwei Krieme: „Die Liebe des Jüglings ist heilig wie die des Geistes, denn die Jüglings muß gleiches Schritt halten mit der Weisheit, so ast! — „Genuß des Kampfes! Die zwei Palmen, die die Weisheit theilen, fehen ein glühendes Bafum für Mitleid. Die wertige Wäntz der einen Welt muß aufgehen, ein Standal für die andere zu feyn.“

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenkauf.

Wünschen, in der Literarifch: Wiffenfchaften Anstalt der J. C.otta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 104.

13 April 1832.

### Die Finanzverwaltung der Vereinigten Staaten.

(Fortsetzung.)

Von diesen politischen Ansichten ausgehend, suchten die Amerikaner ihre Regierung in einem einzigen Ganzen darzustellen, ohne das, wie sie glaubten, kein innerer Friede möglich ist. Die Regierungen haben, ihrer Meinung nach, drei Formen: die Monarchie, die Aristokratie und die Demokratie, und diese Formen lassen, wie die Interessen der Staatsgesellschaft selbst, tausenderlei Schattierungen zu. Die Monarchie ist eine Regierungsform, wo die Gewalt des Einzelnen vorherrscht; die Aristokratie die, wo eine Minorität die Macht ausübt; die Demokratie endlich erkennt den Willen der Majorität als höchste Gewalt an. Die Behauptung, daß die Monarchie, Aristokratie und Demokratie mit gleicher Gewalt, oder was nur immer in der äußersten Analyse einer gleichen Gewalt gleichkommt, neben einander friedlich in einer und derselben Staatsgesellschaft bestehen können, halten sie für ein eitles Hirngespinnst. Leicht sey es zwar, die Namen dieser drei Formen beizubehalten, in der Wirklichkeit aber würden sie sich — wie sie glaubten — gegenseitig zerstören. Sie gaben der Demokratie den Vorzug, weil diese Staatsverfassung von ihren Vätern wirklich eingesetzt worden war. Der Uebertritt oder Verschlechterung der Legislative setzten sie verschiedene Schranken, und waren auf Mittel bedacht, diejenigen, welche mit dem Willen der Gesetze beauftragt waren, von dem Verfaule, Geiz zu machen, abzuhalten. An dergleichen vorzuziehenden Einschränkungen haben die nordamerikanischen Institutionen Ueberfluß; aber das Gleichgewicht wurde als das unschätzbare Mittel, gefährliche Kämpfe zu erzeugen, vermieden. \*) Für jeden Fall stellten sie das Volk als obersten Richter in letzter Instanz hin. Sie ernannten einen Präsidenten; sie gaben ihm die Gewalt, ihre Heere und Flotten zu beschließen, über den Vollzug der Gesetze zu machen, und in der Legislative die einzigen Schranken zu ziehen, wie sie seine politische Weisheit angemessen erachtete; allein sie stellten ihn und seine Magistratur eben-

falls unter den Willen des Volkes. Der Präsident der Vereinigten Staaten kann Gebrauch von seinem Veto machen, wie er es jüngst that; denn Niemand ist auf die Anwendung dieses Machtpruches eifersüchtig. Allein es ist schon lange her, daß der König von England von dieser Privilegation seiner Krone einen Gebrauch gemacht hat; denn die unmittelbare Folge davon würde ein Ministerwechsel seyn, der nur sehr oft eben so viel ist als ein Königswechsel. Die Amerikaner können den Präsidenten Jackson im nächsten Herbst noch einmal wählen, wenn es ihnen beliebt, und von dem nächstfolgenden Herbst an können sie auf verfassungsmäßigen Wege seine Magistratur ganz und gar aufheben. Die Amerikaner haben Senatoren, Repräsentanten, Richter, um die Staatsmaschine in Bewegung zu erhalten; aber alle Diese als Vollmacht übertragene Gewaltten stehen unter dem Gebote des Volkswillens, der die gemeinschaftlichen Interessen des Landes darstellt. Hieraus entspringt die wohlthätige Folge, daß die Union aus der ruhigsten Staatsgemeinde besteht, die ich noch gefunden habe. Gewöhnlich pflegt man zu sagen, Amerika mache gegenwärtig ein großes politisches Experiment; eigentlicher aber — wenn wir den Ausdruck beibehalten wollen, mit welchem Europa die Neugier der amerikanischen Demokratie zu bezeichnen pflegt — eigentlich macht Amerika zwei große Experimente auf ein Mal: nämlich, daß es erstens die Demokratie in großen Staatstheorien auszuführen, und dann, daß es viele einzelne Staatstheorien innig in ein Ganzes zu vereinigen versucht. Wenn die amerikanische Union sich mergen auflöste, so würde Dieß noch nichts gegen die Demokratie beweisen; denn die Revolutionen von 1776 hat hinlänglich entschieden, daß eine Aristokratie ein so weitläufiges Land nicht zusammen zu halten vermag, und die Revolutionen von Mexico und Südamerika haben dargethan, daß auch eine Monarchie dazu zu schwach ist. Allein die Demokratie ist kein Experiment in Amerika; sie bestand in der Wirklichkeit schon seit zwei Jahrhunderten. Obgleich nun die Amerikaner auf die Doctrine der drei Gewaltten kein Vertrauen hatten, so haben sie doch auch die Notwendigkeit nicht, warum sie sich eines so nützlichen Erlebens in der Staatsmaschine, wie ein oberster exekutiver Beamter ist, berauben sollten. Sie stellten also einen Präsidenten an die Spitze, wobei sie die Nothwendigkeit drängten, ihn so unabhängig als möglich zu machen. Allerdings ist er verantwortlich wie der Präsident des Reichs, aber jeder Flüßler der Deputirtenkammer ist eben so verantwortlich, als der Präsident des Reichs. Wenn man

\*) Die einzige Veränderung zu einem Gleichgewichte der Gewaltten in der amerikanischen Verfassung, ist die nicht genau bestimmte Gewalt der Exekutiven und Staatsregierung, was auch die eigentliche Schwache Seite des Systems ist. England hierin gegenwärtig ein handgreifliches Beispiel von der rührigen Doctrine der drei Gewaltten. Die demokratische Gewalt hat einen demokratischen Impuls erhalten, und die Nation befindet sich in einem Sturm.

Ann. d. V.

die wahre Seite dieser Frage richtig in's Auge fassen will, so muß man zusehen, wer in beiden Staaten die offizielle Repräsentation derselben bildet, wer die fremden Gesandten empfängt, wer die Würde beider Nationen, hinsichtlich des für nöthig erachteten Aufwandes und Ceremoniells, vertritt. In Amerika sind diese Funktionen ausdrücklich durch das Reichsgesetz dem Präsidenten angetheilt und leicht wäre es, in noch wesentlichen Stücken die Vergleichbarkeit zwischen dem Präsidenten des Senats und dem Präsidenten der Vereinigten Staaten nachzuweisen, da er sich oder hier nur von dem Aufwande derselben handelt, so genüge zu bemerken, daß es keine offizielle Repräsentation, keine Staatsceremonie in Amerika gibt, die nicht in den legalen Wirkungsbereich des Präsidenten gehörte.

(Schlus folgt.)

## Literatur und literarische Gesellschaften in Island.

(Schlus.)

Entschädigung für dieses traurige Gemälde des literarischen Zustandes in Island findet man in dem erfreulichen Bild auf eine Gesellschaft „Islands Bortemata Félag“ — eine Gesellschaft der Bibliophilen — die in Kopenhagen durch Professor Rask, im Jahre 1816 gestiftet wurde, und lesbare und gewichtige Beiträge zu isländischer Sprache und Literatur lieferte. Rask ist ein vollendeter Philolog in jeder Bedeutung des Wortes, nur Wenige werden wie er sich rühmen können, das Studium der Sprachen auf einer breiten Grundlage betrieben zu haben, und Keiner hat wohl den Bau der Sprachen in so gründliche Untersuchung gezogen. Ein ausgezeichnetere vergleichende Anatom der Philologie, hat er sein Gedächtniß nicht aus gesammelten Bruchstücken Anderer kümmerlich zusammengelinkt, sondern seine Untersuchungen auf die tiefsten und umfassendsten Forschungen gegründet. Nicht hinter Büchern bloß und in der Stubenstube hat er aber die Sprachen der Völker Theorien erdacht, mit eigenen Augen und Ohren, auf ihrem heimathlichen Grund und Boden, hat er sie kennen gelernt und verglichen. Rask schrieb nicht bloß die beste isländische und angelsächsische Grammatik, sondern verfasste auch durch die hebräischen und hieroglyphischen Denkmäler die Chronologie der ägyptischen Könige, gab die Edda's und Sagas heraus, und ging seinen Forschungen bis tief in den Orient nach. Island war ein Gegenstand seines frühesten Augenmerkes, und mit so inniger Theilnahme wiegte er sich den Interessen dieses verlassen Landes, daß er zu den größten Wohthaten desselben gezählt werden darf. Rask brachte drei Jahre (von 1813 bis 1815) in Island zu, um sich mit Literatur, Sprache und Sitten des Landes genau bekannt zu machen. Im Jahre 1815 gab er seine isländische Grammatik heraus; im Jahre 1814 halberseits isländisch lateinisches Wörterbuch. Am 30 März 1816 giebt die Bücherfreunde-Gesellschaft ihre erste Versammlung, unter Rask's Vorsth, und im Oktober darauf trat er seine Reise in's Skandinavien an; verweilte aber auf dem Wege dahin noch in Schweden und Rußland, um schätzbare philologische Werke herauszugeben. Der Seitenzweig dieser Gesellschaft oder die Brudersociation entsand zu Kjöbenhavn in Island unter Betrieb Arne Selgason's. Der Zweck beider besteht darin, wahrgest. werthvolle

Bücher in Island in Umlauf zu bringen, und zwar nicht bloß Originalwerke lebender Schriftsteller, sondern auch verstorbenen, und in Sprachen, die für die Erziehung nöthig erachtet werden. Die Sitzungen der dänischen Association werden vierteljährig in Kopenhagen, die der isländischen halbjährig, am 31 März und 14 Julius zu Kjöbenhavn gehalten. Alle von der Gesellschaft zum Druck beförderten Werke kommen in Kopenhagen heraus, und werden mit den Schiffen, die nach Island Handel treiben, dahin geschickt. Island zählt fünfhundert Mitglieder dieser Gesellschaft, die einen geringen jährlichen Beitrag liefern. Beträchtlichere Unterstützung aber erhält die Gesellschaft von dem Könige von Dänemark und manchen dänischen Patrioten, unter denen namentlich Graf Adam Woltke und Johann Bölow einer ruhmvollen Ernährung verdienen.

Die Werke, die bis jetzt von der Gesellschaft herausgegeben wurden, sind folgende:

1) Die Arbeiten der Gesellschaft, die von 1817 bis 1826 in Quartbänden gedruckt erschienen, unter dem Titel „Islands Sagnabók“ — isländische Geschichtsblätter. — Der erste Jahrgang von Magnusen und Thorpeisen herausgegeben, enthält eine geschichtliche Darstellung der Staatsveränderungen vom Jahre 1804, und besonders des Versuches der Engländer im Jahre 1809 Island zu revolutioniren. Die zweite Folge der Jahrbücher der Gesellschaft begann im Jahre 1828, in Ottobänden herausgegeben von Magnusen allein, unter dem Titel „Skrinn“, ein Name, der in der Edda dem Woten des Sonnengottes Freyr beigelegt wird und so viel als Erzähler bedeutet. Die Bände von 1828 und 1829 hatten Benedikt Jonsson zum Herausgeber, und der von 1830 Wilfrid Einarsson. Die historisch literarischen Supplemente lieferte Thorgerle Gudmundsson.

2) Eine überarbeitete und kritische Herausgabe der Sturlunga Saga (1817 bis 20) in vier Quartbänden mit Noten von Benediktsson.

3) Eine Fortsetzung der Sturlunga Saga, „Islands Urðarfr“ (Islands Jahrbücher) von Johann Egeppin in 9 Quartbänden, von denen der erste im Jahre 1821, der letzte im Jahre 1830 erschien. Auch sie wurde die Geschichte Islands von 1265 bis 1743 vervollständigt.

4) Eine Beschreibung der Erde mit lithographischen Karten, in fünf Ottobänden (1821 bis 1827).

5) Eine Sammlung kleinerer Gedichte, „Lodmáli“, von Stephan Olsson, einem Isländischen im skandinavischen Island, der im Jahre 1688 starb. Dieses Werk erschien 1825 in Dönsen. Der Verfasser schreibt seine Sprache mit großer Meisterschaft; seine Verse sind vorrest und fließend, meist humoristischen Inhalts; sowohl in literarischer als philologischer Rücksicht von Wichtigkeit. Dieses Lodmáli ist die einzige Sammlung neuerer Gedichte in isländischer Sprache. Zwar wurden auch auf der Presse zu Havnir mehrere Bände „Rimur“ gedruckt; allein dieselben sind meist nur gereimte Uebersetzungen oder Reminiscenzen romantischen und geschichtlichen Inhaltes, denen des fünfzehnten Jahrhunderts ähnlich.

6) Eine Biographie Johann Erichsens (Ossi-Saga) von Svein Paulsen, ein Werk von großem Werthe und gewichtigem Inhalt, das insbesondere viellicht auf die Literaturgeschichte Islands wirft.



Leider hatte die isländische Gesellschaft manchen Verlust thätiger Mitglieder durch allerlei Unfälle oder frühzeitigen Tod zu beklagen. Wände solche Hoffnung wurde ihr mit jungen Männern von vielerprechenden Talenten zu Grabe getragen. Viele derselben wurden das Opfer ihres Eifers, müßiger Reisen und ihres Ansehens in fremden Ländern. So büßte Niels Brongulsson, ein Geistlicher, Herausgeber der merkwürdigen „*Periculi Runicologici*“ (Kopenhagen 1823) in den letzten sein Leben ein; auf gleiche Weise endigte Thorstein Oerford, und in der Wüste seiner Jahre starb Sigurd Stephensen, zwei hoffnungsvolle junge Männer, die jenem in seinen geleiteten Forschungen thätig zur Hand gegangen. Es ist kaum zu glauben, wie lebensgefährlich den Isländern der Aufenthalt in Dänemark wird; gefährlicher fast als die Tropenländer es den Europäern sind. In einem Klima, das weit milder ist, als das ihrer Insel, erliegen sie häufig Fieberleiden; die Sünde des Nordens, die in der Heimat ihrer Väter die wilden schneehedeten Berge abkühlen, schwimmend durch eisige Ströme fließen, fürchtlos Vulkanen vorüberzischen, den furchtbaren Stürmen trogen, mit verwegener Muthe gegen schwimmende Eiebröcke und die donnernden Wogen der Polarsee kämpfen, stehen unter einem milderen Himmel da, den wir noch anwirthbar nennen würden. Die Sterblichkeitstafeln weisen nach, daß Vieles in die Südländer den Isländern meistens tödtlich geworden sind. Niesen, Stürme, Hagelstürme und Schneegestöße sind für sie Muth und Gesundheit zugleich. Es war in der Frechheit, wo die Stürme der Tag- und Nachtstürme am Himmel tobten, als man einen Isländer in England sagen hörte: „Er wunderte sich, daß er keinen Wind spüre.“ Seine an die Wuth der isländischen Elemente gewohnte Seele sah in diesen Stürmen nur einen schwachen Theatersturm, einen leisen Nachhall der furchtbaren Naturerscheinungen seines Vaterlandes.

Es bleibt uns noch einige anderen isländischen Gesellschaften zu erwähnen übrig; der isländischen Bibelgesellschaft, die ihre Gründungen in unermüdblichen Bemühungen des Doktors Hunderfon verdankt; sie gab im Jahre 1813 eine vollständige Ausgabe der heil. Schrift in Druck; fast zu gleicher Zeit mit ihr entstand eine Gesellschaft für Verbreitung religiöser Schriften, die von Johann Johnson, einem Geistlichen von Nordbristol geleitet, gegen häufige verschiedene Schriften dieser Art herausgab. Auch dürfen zwei andere Gesellschaften hier nicht mit Stillschweigen übergangen werden, die zwar in Dänemark bestehen, aber in genauer Beziehung zu Island stehen, da sie sich insbesondere die Herausgabe alter ständischer Handschriften zur Aufgabe gemacht haben. Diese sind die königliche Urd- und manganische Kommission, die ihren Namen von Aene Magnussen trägt, der in den Jahren 1702 bis 1713 Island nach Manuscripten jeder Art durchforschte. Leider gingen fast zwei Dritttheile dieses mit unermüdblichem Fleiße gesammelten Schatzes in dem großen Brande von Kopenhagen im Jahre 1728 zu Grunde. Die andere Gesellschaft hieß Norraena Fornfraetha Felag oder hieß die Nordische Oldskrift Selskab genannt, gibt eine periodische Schrift über nordische Alterthümer in dänischer Sprache (*Tidskrift for nordisk Oldkyndighed*) und ein vierteljähriges Journal: „*Hermodes*“ heraus.

Unstreitig sind diese Anstalten wegen der menschlichen Geistes auf dem Gebiete der Literatur in einem Lande wie Island höchst

merkwürdig. Sie dienen nicht nur, Licht und Aufklärung unter die höheren Stände des einsamen Inselvolkes zu bringen, sondern selbst unter die niederen Klassen, die man in einem Lande, wo sie mit täglicher Noth und unglücklichen Beschwerden zu kämpfen haben, eher für vernünftig halten sollte, während sie gebildeter sind, als in vielen Ländern Europas. Selten findet man einen Bauer, der nicht außer seinem Religionsunterrichte auch Kenntnisse von der Geschichte seines Vaterlandes und von den Ständemitten seiner Vorfahren besäße.

#### Die Arbeiten der geographischen Gesellschaft zu Paris von 1830 bis 1831.

(Aus Herrn Johanns Bericht, fast Herr Jouannin, Generalsekretär der Centralcommission, in der Einleitung zu seinem Berichte, der einen so traurigen Einfluß auf die Entwicklung aller Zweige der Wissenschaft, die nur im Geiste des Friedens geistlich vorwärts schieben kann, daß man sich nicht wundern darf, wenn auch die Fortschritte der Geographie eine gleiche Dämmung erfahren. Vorzüglich bedauert die Gesellschaft, daß sie dieses Jahr seine Geistesarbeit hatte, die zu Verlesung ausgezeichneter Untersuchungen bestimmte große Mobilität zu verlieren. Kapitan Orab erhält zu Verlesung seiner Vorträge und Aufzeichnung der Erforschung der Küste von Orabant die Medaille von 500 Francen. Ein Unteroffizier hat 250 Francen übergeben, welche dem Preis für Darlegung wertiger Reise beigetragen werden sollen; auch der König hat die geringen Hülfsmittel der Gesellschaft mit einem königlichen Betrage von 600 Fr. vermehrt. Herr Jouannin erwähnt noch die Beiträge der neuen geographischen Gesellschaft zu London, die wir unsern Lesern in Nr. 11 u. 12. des Auslandes von diesem Jahre bereits mitgetheilt haben, und beginnt seinen Bericht mit

#### Afrika.

Eine englische Expedition unter Befehl des Kapitäns Delagr, eines gelehrten Offiziers und Geschichtens Bedenks, auf seiner Entdeckungsfahrt im stillen Ozean, ist gegen Ende des Jahres 1830 aufgetaucht, um die Hydrographie der westlichen Küste von Afrika zu vervollständigen. Gegen Ende des nämlichen Jahres machte auch Herr Wilkes sich auf den Weg, um das Innere dieses Welttheils zu durchforschen. Eine durch das Geschick seiner Vorgänger sich abzeichnen zu lassen. Sein Vorhaben ist, von Kordofan bis nach Kambuja zu gehen; sein europäischer Reiseführer vor ihm hat es noch gewagt. Dieser Weg, der weit länger ist, als alle jene, auf denen man westlich vorzudringen suchte, einzuschlagen.

Der Berichterstatter verbreitet sich jetzt über die Expedition der Gebrüder Rander, von der wir das bis jetzt von derselben Bekannte unsern Lesern in Nr. 164 und 168 des Auslandes vom vorigen Jahre, und in Nr. 22, 25, 28 und 75 von diesem Jahre mitgetheilt haben.

#### Portugiesisches Afrika.

Congo, das in der letzten Hälfte des fünfzehnten Jahrhunderts von den Portugiesen entdeckt wurde, ward von europäischen Reisenden nur wenig besucht. Lopez und Baiter erstarrten hundert Jahre später Bericht über diesen Land; Wissender machten riesenhafte Reisen über diese Gegenden bekannt; allein alle diese Reisenden beschränkten sich kaum auf die Portugal unterworfenen Distrikte und entzieten über die gegen Afrika liegenden, von unabhängigen Völkern besetzten Gegenden nur sehr unzuverlässige Nachrichten. Man hat viel von den durch Portugiesen unternommenen Reisen durch den afrikanischen Kontinent von einem Meere zum andern gesprochen, deren beschreibliche Beschreibungen in den Archiven von Lifabon und Congo verschollen liegen sollten; allein diese Behauptung ist, so wie viele andere ähnlicher Art, ungegründet befunden worden. Der Engländer Bowdich, dem wir so höchst interessante Nachrichten über Afrikas Verhältnisse verdanken, und der, als er zum zweiten Male das Innere von Afrika durchzogen wollte, ein Opfer seines Wuths wurde, wünschte sich, daß er diese zweite Anstalt, von dem Kaiser seiner kaiserlichen Wissenschaft zu bekommen. Das Heftigkeit der Wuth der Wissenschaft von Portugal ward ihm aufgegeben, er unterzöge sich, was ihm interessant war; erließ es, was ihm wichtig schien, und man kann abermals sehen, daß er

als ein Mann von Geist und Charakter nicht überfeh. Allein das Resultat seiner Forschungen, das, nach seinem Tode im Jahre 1824, in London im Druck erschien, und später von Walter Bruns in den „*Annales des Voyages*“ und von Balthasar in der „*Histoire des Voyages*“ übersezt wurde, beweist, wie übertrieben die Verdienste über den Werth seiner afrikanischen Schätze zu schätzen waren.

Der Reichthum seiner Kenntnisse ist an die Reisen und ethnographischen Forschungen des Herrn Dussault, die wir im nächsten folgenden Jahrgang, S. 1077 und 1082 n. v. m. bereits angezeiget haben.

Ehe wir diesen Welttheil verlassen, müssen wir noch des Tages nach eines Offiziers der Armee von Algier gedenken, das kürzlich ohne Angabe des Namens des Verfassers erschien und Berichte enthält, die wegen ihrer Genauigkeit und Einsichtigkeit sehr merkwürdig sind. Derselbe General lieutenant Desjrez gewidmete zuerst sich das erste, was aus der französischen Expedition nach der Barbarei hervorging, und wird ein Denkmal verdienen, das alles Vertrauen verdient. Menschen und Dinge sind mit Wahrheit geschildert; die Uebersetzung ließen konnten wir aus dem zweimonatlichen Aufenthalt des Doyen von Alger in Paris beschaffen, der mit dem Doyen von Genoa unter Ludwig XIV. fahre konnte: „Das Merkwürdigste in Paris sei ihm, sich selbst da zu sehen.“

Herr Komarow: Nicht hat nach langen Aufenthalten in Hindien interessante Sammlungen indischer Alterthümer mit zurückgebracht, die um so werthvoller sind, da solche bis jetzt im Museum der Geschichte fehlten. Von Reisen des Reisenden ist eine Kommission ernannt worden, um die mit den Resten der Gesellschaft in Beziehung stehenden Gegenstände zu untersuchen.

Der Himalaya wird noch gegenwärtig von Herrn Jaquemont bereist, dem man bereits so werthvolle Berichte über die Geologie und Naturgeschichte jener Gegenden verdankt. Man hat alle Ursache zu erwarten, daß er seine Forschungen mit allem Eifer fortsetzen und Europa mit einer reichen Preisbeute wieder bereichern wird.

Herr Maquart ist von seiner Reise aus dem Orient zurückgekommen, wo er die Herren Stannum und Galtier nachgeschickt hat. Ihre Nachforschungen in Kurdistan waren nicht klein über die Geographie dieser Länder, besonders aber die Kreuzwege, verzeichnen.

Nach können wir das, was der Herr Baron Alexander von Humboldt seit seiner Reise nach Russisch-Afien und über seine mineralogischen Untersuchungen im Uralgebirge herausgab, nicht unberührt lassen. Den Namen dieses großen Reisenden nennen und sein Lob auszusprechen ist Eins, und das unterrichtete Publikum macht sich ja sehr mit seinen Werken bekannt, als daß es nöthig wäre, sie hier zu analysiren.

#### Die beiden Amerika.

Herr Pothoye hat aus der neuen Welt wichtige Materialien über die Republik Yngama, den Lauf ihrer Flüsse bis nach Patagonien, über die Grenzen des Bassins der Pampas und über die Küsten und Gebirge der Stämme, die dieses große Gebiet bewohnen, mitgebracht, und sich darüber noch während seines Aufenthalts in diesem Welttheile mit der Aufsuchung des Porzans und der Uralgalt besetzt; man sieht mit Lust gewiß der Herausgabe seiner Reise entgegen.

Der Prinz Paul von Württemberg hat ein ganzes Jahr der Untersuchung der großen Straße westlich vom Festsitzengebiet gewidmet. Dieser Thatsache hat seine lange sechswöchentliche Reise nicht zurückgelegt, ohne manchen Gefahr, die ihm von den Indianern drohte, befohlen zu haben. Er hat eine Karte vom ganzen Gebiete von Louisiana aufgenommen und die Irrungen der Geographen vor ihm berichtigt.

Einer der Beschäftigten des Kapitäns Parro, der Lieutenant Gordon, durchreist in diesem Augenblicke mit diesem Erfolge die Küsten und das Innere von New-Brasile. Er hat bereits große Verbesserungen in den Karten jenes Landes angebracht. Nach gedenken wir, von dem Reisenden, welche die beiden Amerika berühren, des Herrn Ehrenvaler von Montigny und der Doktoren Couder und Heide. Die beiden ersten, die von einem Jahre abziehen, haben sich mit Instrumenten der Gesellschaft versehen, und die dritte hat deren verlangt.

Mit dem künftigen Besuchen hat man die endliche Befreiung des Herrn Bonpland vernommen; nach seiner Rückkehr in das Vaterland lassen sich herrliche Berichte über die vom Dr. Francis beschriebenen Länder und über seine nur zu lange Gefangenschaft erwarten.

#### Magellanische Länder.

Der Kapitän King hat die Küsten von Patagonien und dem Feuerland unterzogen. Neel, Falkland, Regen, Schnee und Hagel, die den Krieg am Kap Horn sehr so gefährlich machen, wegen wie Berg, wie Meer als Unken für besetzt, sind Eiszeiten. Dies waren die Schwierigkeiten, die Kapitän King auf dieser gefährlichen Reise zu überwinden hatte. Ueberhaupt dieser Hinfälligkeit hat er die Unkenntlichkeit des Feuerlandes bewiesen, die zuerst von den Juan de La Parga, der Berichte über spanischen Reisenden von Carmine an sammelte, aufgeführt worden waren, und die Beobachtungen von Wallis, Carteret's, Bougainville's und Vanoni's de Cerbera drängt. Kapitän King demüthigt sich vorzüglich, die verschiedenen Ränder dieser magellanischen Gegend kennen zu lernen; er hat sich überzeugt, daß die verschiedenen Strömungen, von denen der westliche Theil durchschnitten ist, den langen und engen Rändern gleichen, die Bucht von der nordwestlichen Küste von Nordamerika unterzogen. Nach die Geographie macht Kapitän King zum Gegenstand seiner Forschungen; die Strömung in der Mitte der magellanischen Meerenge haben im Ganzen etwas mehr als 900 Meilen Breite, wobei man sich denken kann, daß es 1100 Meilen. Die ganze Spinnweite ist zwischen 900 und 1200 Meilen; auf den nur 900 Meilen hohen Gebirgen steigt der Schnee im Sommer in den Bergfängen liegen. Kapitän King hat im Innern des Landes zwei ziemlich bedeutende Seen entdeckt.

#### Länder der Südsee.

Der Kapitän Esnart hat in Neu-Seeland einen großen Fluß entdeckt, dessen Lauf eine Strecke von fast 100 Meilen einnimmt; Dampfschiffe wärd den ihm, wie man versteht, sehr leicht aufwärts befahren können.

Dr. Henderson hat auf seiner wissenschaftlichen Reise zu Untersuchung des Innern von Neu-Seeland im Süden die Küsten eines Kapels untersucht, die ihm die besten Versuche zu sein scheinen. Wenn diese Bemerkungen, die er beibringt, so weit ihre Entdeckung aus Dr. Henderson's Ermuthung sich bezieht, so wird ihre Bedeutung für die Geographie dieses Theils von dem höchsten Interesse seyn.

#### Reisen um die Welt.

Herr Pouillet, Befehlshaber der *Zelee*, und Herr Le Plan, Befehlshaber der *Forville*, haben in den „*Annales maritimes*“ einer perlässlichen Schrift für Angelegenheiten der Marine, über ihre Reise um die Welt Bericht erstattet.

Herr Cromwell, Befehlshaber des Schiffes der russisch-amerikanischen Kompanie, „*Hecla*“, hat unterm 7° 9' 15" nördl. Breite und 177° 0' 15" östl. Länge eine Insel entdeckt. Nach, daß er eine vollständige Beschreibung der Insel Mitte und Weste gezeichnet, die Kapitän Krusenau nach mancherlei Ueberlieferungen angegeben hatte, und die nunmehr geographisch bestimmt sind.

#### Natürliches Erd-Vocabell.

Ein Amerikaner, Namens Ellis, ist bei dem Kongreß mit einer Petition um sein Vorgen Landes eingekommen, auf denen er einen geographischen Karten, wie er es nennt, anlegen will. In demselben sollen nach dem Prinzip von Mercator'scher Art alle Theile der bekannten Welt im reinsten Maßstabe ausgeführt zu seyn seyn. Die Bassins der Ozeane, der Meere, Buchten, Seen sollen angegeben und die hiehergehörige Erde zur Bildung von Kontinenten, Halbinseln, Landungen, Bergen und Inseln verbunden werden. Die Parallelten der Breiten, die Meridianen, der Äquator und alle andern Kreise werden genau angegeben seyn; der Lauf der Flüsse wie in der Natur bezeugt, und nach der Richtung ihrer Ufer dargestellt werden. Der Grund der Seen wird mit Licht besetzt, das feste Land von Pflanzen überdeckt seyn. Die Berge sind nach ihren geologischen Formationen dargestellt worden. Die Gänge nach dem festen Land mit Wasser sollen seyn, so daß das Ganze eine Darstellung der Welt in verzeihlichem Maßstabe auf wirklichen Elementen gezeichnet darstellte würde.

Bearbeitet von Dr. Kautschbach.

\*) Neuer Nachrichten von Asien merben den Tod Stannum's. Das Ausland wird einige Briefe Kallers über ihre gemeinschaftlichen Forschungen in seinen nächsten Blättern geben.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 105.

14 April 1832.

### Ein türkisches Sprichwort.

#### 2. Die Kabin.

Es gibt viele Leute, die sich unter dem Serral des Sultans einen Palaß vorstellten, der innen von Gold und außen von Eisen, und nur von Weibern und Verschnittenen bewohnt ist; wir würden sie sich wundern, wenn sie sähen, daß das Serral eine ungeheure Vorstadt ist, die von einer zahlreichen Bevölkerung von jedem Stande und Geschlechter bewohnt wird. Eine Menge Paläste, Kiosks, Gärten füllen den weiten Raum, wo auch die Münzstätten und der Kaiserliche Schatz ihre Gebäude haben, und Bepo, Paschas und ganze Regimenter einquartiert sind. Der von den Frauen des Sultans bewohnte Theil des Serrails nimmt nur einen geringen Raum dieses weitläufigen Stadtbereichs ein, ist sehr abgelegen und wird Harem genannt. Lady Montague hat mit großem Wortaufwande diese prachtvollen Paläste beschrieben, die zum Unglück für ihre poetische Feder nicht weiter sind als lange öblige Galerien, wo einige Hunderte von jenen anglickischen Mädchen ihre Zeit damit zubringen, sich zu schminnen, ihren Leib mit zu rauchen, und Kaffee zu trinken. Diese Mädchen, in früher Kindheit schon von Tataren oder Tscherkesen ihrer Heimat entrißen, beklagen sich nicht über den Verlust einer Freiheit, deren Glück sie nie gekostet haben. Eine Art Kunsdarstellung, dessen sich kein Besizer nicht einmal immer bedienen mag, gebören sie zum Schauplatz einer prunktügen Eitelkeit, wie kostbare persische oder japanische Vasen; ihre Schönheit, ihre Jugend haben keine andere Bestimmung als für den Reichthum dessen, der sie gekauft hat, Zeugniß zu geben. Indes darf sie dennoch Niemand sehen. Den Schleier in Gegenwart eines Mannes aufzuheben, ist ein Verbrechen, das von dem Befehl aus eben so sonderbare als grausame Art bestraft wird. Unter diesen Weibern, die weiter nichts als Weisklärerinnen des Sultans sind, gibt es sieben, die den Namen Kabinen, d. h. rechtmäßige Gemahlinnen, führen. Und den vornehmsten Familien des türkischen Reiches gewährt, besitzen sie im Serral große Gewalt. Um Vorbegehungen möge noch bemerkt werden, daß der Name „Sultanin“ nur den Müttern, Köstern oder Schwestern des Sultans zukommt.

Die tiefste Stille herrscht in den Harem des Serrails. Jedermann hatte sich in seine Wohnung zurückgezogen. Eine jener schönen Nächte des Orients erschließt die den ganzen Tag hindurch von brennender Sonnenhitze durchglähete Luft. Eine der Kabinen

des Sultans Mahmad hatte sich mit ihren Sklavinnen in einen Kiosk des Sommerparks am Meere, an der äußersten Spitze des Serrails begeben, um sich an der Kühle des Abends zu erlinden. Die Kabin, das Gesicht zur Hälfte von zwei muskelinen Schleieren, „Jachmaks“ genannt, verhüllt, saß auf den Zehen in einer Ecke des Divans, von einem weiten Mantel umflossen. Aus einem langen Weichleibtröge schmanzte sie den Takant, während sechs weibliche Sklaven um sie her aufrecht standen, im größten Stillstehen eines Wortes oder Winkes harrend, die Pfeife zu stopfen, ihr eine Tasse Kaffee oder einen Kessel Rosenkonfituren zu reichen. Der Abend war stilllich; der Wind wehte von der Kühle Asiens herüber und strich über die Wogen hin, aus denen er eine liebliche Kühle einathmete, und so von allen schädlichen Dünsten gereinigt, um die grünen Eilertfenster des prächtigen Pavillons floss. Der Himmel spannte sein blaueschimmerndes Gewölbe, durchsichtig und klar wie Kristall, aus; seine wie Goldwürmer funkelnden Sterne warfen auf die stille Meeressfläche Myriaden hüpfender Funken. Das Gemurmel der Wogen stimmte anmuthig zu der lieblichen Nacht. Die Freiheit allein fehlte dem Glücke dieser armen Gefangenen, deren Gedanke sicherlich unwillkürlich dem tangenden Schäume folgten, der unaufhörlich von dem Gestade Europa's nach der Küste von Asien hin- und herwogte.

Noch eine Sklavin trat ins Gemach, lästete ehrfurchtsvoll den Saum des Mantels der Kabin, und stülperte ihr einige Worte ins Ohr. Die Kabin erhob sich und gab den Sklavinnen ein Zeichen sich zu entfernen, und folgte ihnen.

Diese Stille herrschte einige Augenblicke im Kiosk. Mit Ungestüm wurde plötzlich ein Thürverord von Sammet weggestoßen, und hereintrat haßig eine Frau von hoher stämmiger Gestalt, tief verummant in ihre Jachmaks und Gerecht, und blieb plötzlich mitten im Pavillon stehen, als werde sie verfolgt oder als fürchte sie, blickt zu werden. Bald aber schien sie wieder Muth zu fassen; die Gemänder wurden weggenommen, und hastend der Heilm Pascha Dimitri, in griechischer Kleidung, von Gold und Seide glänzend, den Kopf mit einem Turban von feinstem Kalchemir umwunden, sein schönes Gesicht etwas erbleicht von Furcht, aber den Schnurrbart emporgehoben, wie zu Allem entschlossen. Es war ihm nicht unbekant, welches Schicksal seiner wartete, wenn er entsetzt wurde: schneller und furchtbarer Tod war sein Loos an diesem verhängnißvollen Orte. Furcht und Liebe mußten sein Herz bestürmen; im

nächsten Augenblicke konnte er den kalten Dolch eines Verschnittenen auf der Brust fühlen, oder den heißen Fersenschlag eines liebenden Weibes und wenn er die Freude zu umarmen wählte, konnte es der Tod sein.

Ein leises Geräusch ließ sich hinter einem Vorhange vernehmen. Das Herz des Helim Walsha pochte, er mußte sich auf den Divan stützen. Der sammetne Vorhang hob sich zum zweitenmale und eine Gemahlin des Sultans, die Kadiue Ceme, stand vor ihm, in ihrem vollen Schmucke, in der vollen Schönheit ihrer Jugend. Ein dreifacher Kranz von goldenen Seiden umwand ihre Stirne; an ihren schlanken Leib schmiegte sich ein sammtner Ueberrock, der nicht lang genug war, um die feuerfarbigen Beinleider zu bedecken. Die Augen der Kadiue strahlten von einem künstlichen Feuer, ihre schön gewölbten Augenbrauen hatte die Färbung des Schärme noch schwärzer und regelmäßiger gemacht. Dimitri setzte sich an ihre Seite auf den Divan. Die Kadiue sprach zu ihm von ihrer Liebe, die sie für den Javur zu begehren magte, den Stittern und Kanonen und den Dolchen der Verschnittlenen zum Trost. Küsse und Gespräche wechselte sie mit ihm, zu ihren Füßen eben das Meer, das sie versinken würde, wenn nur ein Hauch von ihren Lippen in dieser Nacht aus dem Kloß hinausginge. Und auf den Wegen des Meeres, das in der stillen Nacht glatt war wie eine Sandfläche, ließ sich ein Geräusch hören, das die Liebenden einen Augenblick aus ihren Umrangungen aufreckte. Es ist das Plätschern von Rudern. „Ein Kait fährt vorüber,“ sagt der Helim Walsha indem er selbst sich wieder zu beruhigen suchte. „Es ist ein Kait von zwölf Rudern. Man sieht ihn von hier aus die Wege durchschneiden. Es sind die Ruderer des Seralis, und der Kait gehört dem Sultans.“ — „Fährt er vorüber?“ fragte die Kadiue. — „Nein, er hält. Die Ruderer heben etwas auf, um es in's Meer zu werfen. Hörst Du das Geräusch des Falls im Wasser? Ein dreiter Wirtel dreht sich umher, jetzt ist es verschwunden.“ — Die Kadiue frugte, „Was ist Dir, Seele meiner Seele?“ fragte der Helim Walsha. — „Es ist nichts, sie hat vollendet.“ — „Was meinst Du? Was haben die Kaijs in's Meer geworfen?“ — „Die Kadiue Gayime hat ihren Schleier vor einem Javur aufgehoben, und ihre Strafe erlitten. Doch was ist Dir? Sep ohne Furcht, unsere Liebe wird gut bemacht. Die alte Jüdin steht auf der Lauer und der Mond ist noch nicht untergegangen. Furchtlos kannst Du bleiben und gehen.“

## Die Mohammedaner in Indien.

### 9. Musik und Vergnügungen.

#### (Schluß.)

Laubentleiberei ist unter den Mohammedanern sehr häufig, und da sie so wenig als möglich spazieren geben, so bestehen ihre Unterhaltungen in Hahnengefechten, Laubenschleifen, im Spielen mit dem Sabel, Lanzenwerfen und im Reiten auf Pferden oder Elephanten. Wegen und Weile sind ebenfalls sehr im Gebrauche, und der Angeltogen (eine Krabbe, welche Krugeln schleift) gewährt ihnen Nutzen und Unterhaltung zugleich.

Der Krugbogen wird täglich gebraucht, um die Krähen von

den Wohnungen zurückzuscheuchen; die Krugeln werden aus Thon geformt und an der Sonne getrocknet, und obgleich sie nicht verwunden, so schmerzt ein solcher Schuß doch ziemlich heftig. Würde man diese beschwerlichen Vögel nicht auf diese Art zerstreuen, so würden sie den Menschen, besonders des Sihnann, vielen Schaden verursachen, da diese unverschämten Vögel sich besonders zur Essenszeit einfinden, um Alles was die Köchinnen etwas unbedeckt stehen lassen, wegzufressen. Ich habe oft gesehen, daß Weiber, mit dem Angeltogen besetzt, als Schildwachen aufgestellt waren, um diese Diebe zu verschrecken, während die Speisen in der Küche bereitet wurden. Die Weiberseite dieser Krähen ist nach dem Hofe des Sihnann zu offen und hat weder Thüren, noch Fenster, noch Vorhänge; da der Rauch keinen andern Ausweg hat als durch die offene Vorderseite in den Hof. Diese Krähen sind so wenig scheu, daß sie in den Hof fliegen, während die Kinder dort essen, da diese den Hof der eingeschlossenen Halle oft vorziehen, und ihnen das Brod aus der Hand nehmen, ehe sie eine Magd als Wache beschet, oder mit dem Bogen nach ihnen geschossen wird. Zur Zeit wo diese Vögel ihre Nester bauen, rauben sie aus den Wohnungen der Männer, was nur immer geeignet ist, um ihre Nester reich anzufüllen; sie stehen sie, wie man mir erzählte, sogar den Kindern die Wägen von den Köpfen und den Weibern, wenn sie unter freiem Himmel bei der Arbeit sitzen, Stuhl Statten oder Krücken.

Die indischen Moslems belustigen sich auch damit, die Elephanten durch gewisse Kräuter, mit Oxyrhinal gemischt, trunken zu machen, und mit einander kämpfen zu lassen. Auch Tiger und Elephanten, und Tiger und Büffel oder Alligatoren werden gegen einander gestellt; in Ermangelung so großartiger Unterhaltungen findet man auch Vergnügen daran, eine zahme Antilope auf den Kampfsplatz zu werfen, und sie von einem Leoparden in Stücke reißen zu sehen. Tiger und Leoparden werden häufig gezähmt, und nach dem Frühstück, gleich Javert's Jagdhunden in England, ins Zimmer gelassen.

Die Damen spielen im Brett und mit Würfeln, oder sie lesen Märchen, gleich denen in Laub und einer Nacht, bis sie eingeschlafen. Vernehme Leute lassen sich während des Schlafes bei Tag und bei Nacht durch ihre Sklaven Lust zufachen, und wird durch irgend einen Zufall die Bewegung unterbrochen, so ist der Schlaf augenblicklich gestört; so groß ist die Macht der Gewohnheit!

Noch möge folgende charakteristische Anekdote von der Bestrafung einer Skavin hier eine Stelle finden: Ich hatte viel von einer schönen jungen Skavin gehört, die von ein Kind in an von einer vornehmen Dame erzogen worden war. Nach und nach war diese Skavin die Gespielin der Tochter ihrer Gebieterin geworden, die sich so an sie gewöhnt hatte, daß sie nicht mehr ohne sie sein konnte. Die Freiheiten, welche die Skavin sich erlaubte, machten daß sie die Achtung gegen ihre gütige Herrin verlor, und sich zum Deute für so viele Worte, die man ihr erwiehen, unartig gegen sie benahm. Nun wurde auf Befehl der Frau von Hause eine große silberne Kette verfertigt, und die Skavin mit dieser jeden Tag eine gewisse Zahl von Stunden hindurch in Gegenwart aller Diensthofen an ihre Bettstatt gefesselt.

## 10. Mühlen.

Der Schachtel oder die Mühle besteht aus zwei sacken, runden Steinen, wie Schleifsteine; der obere hat eine Handhabe am Rande, durch welche er von einer am Boden stehenden Person herumgedreht wird. Das Getreide wird in ein im oberen Stein befindliches Loch geschüttet, und das Wehl fällt an der Seite zwischen den beiden Steinen heraus. Dieß ist die einzige Art wie die große Bevölkerung von Lube und in den weissen Gegenden von Hindistan ihr Getreide mahlt. Der verstorbene König von Lube Chaouie zu Dinu Heiter wurde einst von englischen Freunden sehr angeregten Wasserfalls einzuführen; er sprach mit meinem Manne oft über diesen Plan und erklärte, seine einzige Abneigung gegen diese Verbesserung dabei ihren Grund in seiner Mühseligkeit die er auf die armen Weiber nehme, die mit diesem Geschäfte in Städten und Dörfern sich so gut erhielten, und die durch Erkennung von Mühlsteinen verlohren gebracht würden. „Meine armen Weiber“, sagte er oft, „sollen mir nicht verdorren können, daß ich sie des Nutzens beraube, den sie aus ihren Schachteln ziehen.“

## Correspondenz aus Paris.

Paris, 24 März.

Herr von Martignac ist im Begriffe, seine „*Concours*“ für *l'Esperance* herauszugeben, und seine Freunde sammeln in den Salons Subscribenten, was für einen ehemaligen ersten Minister ein etwas ansehnliches Mittel ist, sein Alter unter die Leute zu bringen. — Es erscheint seit zwei Monaten eine neue literarische Zeitschrift, unter dem Titel: „*Le France littéraire*“, die aber wenig verspricht. Die wenigen kritischen Artikel, die sie enthält, sind aus dem „*Journal des Savants*“ und andern respektablen Zeitschriften nachgetrafft, und was darin Neues ist, ist über die Meisten armselig. Es wäre nicht uninteressant, die Biographie von einem Duzend literarischen Entrepreneurs in Paris zu schreiben. Es gibt Leute, die ihren Unterhalt darin finden, Zeitschriften zu verkaufen; sie geben kleine Nummern heraus, lesen sich mit Schriftstellern in Verbindung, gieben das Journal auf und verkaufen es dann, um ein neues anzufangen, das dasselbe Schicksal hat. Die meisten dieser Produkte gehen festlich nach vieler zu Grunde, da die Unternehmern meistens nicht Kapital genug haben, so wenige anzuhalten, als die Subscribenten die Kosten decken; sie sind daher fast ganzlich, wozusie, d. h. schlechte Artikel annehmen, und die Subscribenten nehmen dann natürlich ebenso schnell ab, und das typographische Produkt stirbt ab, am einer Anzahl von Nachfolgern Platz zu machen, die ebenso in kurzer Zeit begraben werden. Der große Gewinn, den einige Journale gemacht haben, ist eine Kopfsteuer, die die Stilleheit und die Häßlichkeit nicht widersteht. Daher die zahllose Menge neuer Zeitschriften, die von Monat zu Monat ausglänzend angekündigt und von Niemand gelesen werden. Die Kosten sind sehr beträchtlich; das Honorar beträgt im Durchschnitt hundert bis hundert fünf zwanzig Franken pro Bogen, und man kann mehrere Jahre lang auf seinen hundertjährigen Bogen rechnen, um die Kosten zu decken. Die Hauptabnehmer sind die Bibliothekare, denen die Journale in kleinen in den ersten Monaten ihrer Nummern gratis schicken; aber dadurch ist nicht viel gewonnen, denn das Erstblatt oder das Fünftel hat ein Interesse; sie nicht aufzugeben, damit nicht die Beschlüsse, die sie beschne, sich nach und nach an das neue Journal gewöhnen und seine Fortsetzung verlangen, wenn die Abnehmerinnen gratis angeboten haben; daher unterbreiten die meisten Redaktionen die ihnen gesendeten Blätter, und es gebort eine große Unbilligkeit der Herausgeber dazu, sie nach und nach durch wiederholte Fragen der Leser dazu zu zwingen, sie diesen mitzutheilen. Die meisten davon die Probezeit nicht auszuhalten; aber diejenigen, deren Titel und Plan wohlbeachtet scheint, gehen dahingegen nicht ganz zu Grunde, sondern wachsen nur über die Besizer oft mehrere Male in einem Jahre. Uebrigens sind die gegenwärtig erscheinenden literarischen Journale alle sehr mangelhaft; das Beste darunter ist in diesem Augenblicke die „*Revue des deux Mondes*“, die

aus schon mehrere Jahre in andere Hände gekommen ist, und jetzt von einem Theile der Beobachter des alten „*Moniteur*“ herausgegeben wird. Sie ist wenigstens etwas erschlaffter und belebender als die „*Revue de Paris*“, und weniger eintönig als die „*Revue Européenne*“, aber sie hat doch auch seine Unbilligkeit und Lenzigkeit. — Es ist die Rede von einer Auswahl der noch nicht gedruckten Schriften und Correspondenzen des Herzogs von St. Simon. Bekanntlich sind in den letzten Jahren seine Memoiren in eine unangenehm kleine vom ersten Male vollständig erschienen, und der ungemessene Besatz, mit dem sie überall aufgenommen worden sind (außer etwa von Lamour, der aber seine eigene in Lube war, einen Mann wie Saint Simon zu verstehen), hat die Idee gegeben, einen Theil seiner überlängten Handschriften herauszugeben. Ihre Masse ist so groß, daß an den Druck des Ganzen nicht gedacht werden kann; denn die einundzwanzig starken und gedrungenen Bände seiner Memoiren bilden nur zwölf von hundert Heftbänden, die er handschriftlich hinterlassen hat. Dreihundertfünfzig Bände derselben stehen in einem Kommanz mit den Memoiren über den Hof Ludwig XIV von Dangeau; ein großer Theil des Restes der Handschriften besteht aus seiner Correspondenz, die er sein ganzes Leben hindurch mit den ausgezeichneten Ministern von Frankreich unterhielt, und welche wertvolle Materialien zur Geschichte seiner vorübergehenden Zeit enthalten. May wird, wie sehr er von seinen aristokratischen Vorurtheilen eingenommen war, und welche unwürdige Erstlingsarbeit über den Verrath der Paix unter einander, aber mit fremden Feinden, über den unethischen Ehemann des Königs sein Leben anfüllten. Das Interesse dieser Dinge ist natürlich völlig verschwunden, und Alles, was darauf Bezug hat, kann ohne den geringsten Schaden ausgelesen werden; aber aus das durch ist noch nicht geboten, und es ist unumgänglich notwendig, in dem Uebrigen die strengste Auswahl des Besten und allgemeinem Interessanten zu treffen. — Der deutsche Philosophie scheint wieder Eingang hier zu finden; es ist kürzlich eine Bearbeitung der drei Kritiken von Kant in einem Bande von Gahn erschienen, und so eben wird eine Uebersetzung der „*Beyimmung des Menschen*“ von Hildebrandt; ebenso ist zugleich von der philosophischen Seiten die Uebersetzung der „*Vorlesungen über das akademische Studium von Schelling*“ erschienen. — Der Impuls, den Royer Collard der philosophischen Schule hier gegeben hat, ist erschwächt und steht in den Vorlesungen von Jouffroy vollendet ab. — Es ist eine Geschichte der französischen Philosophie von Maltard in vier Bänden angekündigt, von einem jungen Manne Namens Ruffe. — Die längst angekündigte „*Geschichte der Reformation in Frankreich, der Ligue und der Regierung Heinrichs IV.*“, von Mignet, ist im Drucke und wird nächstens in sechs Bänden erscheinen.

## Vermischte Nachrichten.

Ueber die Reisen des Herrn Jaquemont in Indien sind der französischen Akademie der Wissenschaften in ihrer Sitzung vom 26 März Bericht mitgeteilt worden. „*Jaquemont*“, heißt es darin, „reiste am 30 November 1829 von Calcutta ab, am 31 December war er zu Benares und in den ersten Tagen des Monats März 1830 in Delhi. Die Reise durch Hindustan wurde zu verschiedenen Unterfuchungen benutzt, namentlich um die Steinbildwerke an dem Fuße der niedrigen Berge von Debar und die berühmten Diamantminen von Damanah, die auf der weiten Sandsteinhöfchen gelegen sind, die sich drei oder vierhundert Meilen über das Thal des Ganges und die Ebenen vom Sundelumb erheben. Am 12 April 1830 brach Herr Jaquemont nach dem Himalaya auf. Am 2 Mai besuchte er die Quellen des Dschumna, eines in den Ganges mündenden Flusses. Nachdem er hierauf die große Reihe des Himalayagebirges durchgezogen hatte, gelangte er in das große und hochgelegene Thal, das den Namen *Yog-Nagpur* führt und von einem Städtchen benannt wird, ein Thal, das die Merkwürdigkeit hat, daß es parallel mit der Richtung der Berge läuft und in dem Thalle des Indus gebt, von welchem der Ganges einen großen Zusatz erhält. Herr Jaquemont hat es durchschritten, das die Gangessteige, welche dieses Thal von Norden begrenzt, und die man den tibetischen Himalaya nennen konnte, weit höher ist als der indische Himalaya. Der Reisende drang in der tibetischen Gangessteige bis über 55 Meilen. Er vor war gleich bald der Lauf des Spiti, eines Nebenflusses des Ganges, ansehnlich. Auch gegen die östliche Grenze dehnte er seine Untersuchungen

und, nur die chinesischen Vögel hinsetzen ihn, als den Es-  
 Manfarvorzu zu gelangen. Die Resultate seiner Beobachtungen laßten  
 sich folgende angeben: Die militärische Abtheil der Kriegskassen von Kanauur,  
 längs dem Sutledj, ist 5000 Weirer über die Meeressfläche, und im  
 Basfin des Späts 1000 Weirer. An einigen Punkten dieses Basfins  
 finden sich Randbau und Dorfer an einer Höhe von 5000 Weirer.  
 Der indische Himalaya besteht fast ganz aus Unformationen; die tibetan-  
 ische Kette umfaßt ein System von sehrstärken Formationen und  
 Aufschüben von beträchtlicher Dicke, das sich an einer ungeheurer Strecke  
 in das chinesische Tibet und die unabhägige Tatarei hinzieht. So-  
 wiewegig glatte mau, das der Sutledj, nachdem er auf einer so großen  
 Höhe den tibetischen Fuß des indischen Himalaya desfällt, in die Thä-  
 ler des Jambus durch einen tiefen Einschnitt durch die Gebirgskette, in ge-  
 rader Richtung, gelangte. Diese geographische Annahme, das sich als ein  
 schägler Irrthum bewiesen. Der indische Himalaya trifft sich nämlich  
 südlich nach Tibet-Kanauur hinauf und sehr östlich vom Meridian  
 des Sutledj; hier macht der Sutledj eine südliche Krümmung gegen  
 Osten, um dem Tibet zu folgen. Diese südennormenden Rissen in  
 dieser Gegend, die Herr Jaquemont nach einer nach Osten gerichteten  
 jedoch auf einem andern Wege als bei seiner Reise, nämlich bei der  
 Bursum Giam, einem der wichtigsten Gebirgspässe, ostwärts, auf 5000  
 Weirer über der Meeressfläche liegt. Herr Jaquemont kam im October  
 1850 nach Delhi zurück, wo er seine Sammlungen ordnete und sich in  
 einen neuen Laufzug von Kabul einbringen vorbereitete, der unter  
 dem Namen Panjab fast das ganze Basfin des Jambus umfaßt und ein  
 unabhägiges Königreich bildet, aber das gegenwärtig der in neuen  
 Zeiten mehrfach bekannt gewordene Radschab Kanauj Sing besitzt.  
 Das französische Museum der Naturgeschichte hatte Herrn Jaquemont den  
 erfordernden Auftrag gegeben, seine Forschungen vörliegend auf das Basfin  
 des Jambus zu lenken, was aber mehr zu wünschen als zu hoffen stand,  
 da sich einer Reise dahin ausserordentliche Schwierigkeiten in den Weg stellen,  
 die jedoch für Herrn Jaquemont durch einen glücklichen Zufall beseitigt  
 wurden. Ein französischer Offizier, Herr Alard, war bei Kanauj  
 Sing, dessen Herr er auf europäische Art diszipliniert und als General  
 commandirte, zu großem Einflusse und hohen Ehren gekommen. Da  
 derselbe erfuhr, das sich ein Franzos Kanauur bezieht, so schickte er an den  
 und bot ihm seine Dienste an. Es erhielt Herr Jaquemont ein kleines  
 brief, ein Rand zu treffen, das ihn sehr anerkennen ließ. Am 25sten  
 dinst, ungefähr wie, und in den ersten Tagen des Monats März 1851  
 brach Herr Jaquemont auf, um Kanauj Sing zu besuchen, die er am 2  
 deselben Monats wieder verließ, um sich nach Pindibaktau zu begeben,  
 wo er die Salzbergwerke in der Nähe dieser Stadt in Augenschein neh-  
 men wollte. Das Salz dieser Bergwerke hat in mineralogischer Hinsicht  
 denselben Charakter wie das in Cardoba (Catalanen) in Spanien. Es  
 ist mit Gyps vermischt, der ihm als Unterscheid dient und als Erzzei-  
 chen in den catalonischen Bergwerke wiederholt. Herr Jaquemont fand  
 seinen Aufstiegen in der Ebene von Panjab nirgends Hindernisse;  
 unter dem Schutze des Fürsten von Lahore glaubte er auch unbedenklich  
 das Gebirge durchreisen zu können. Als er aber zu Mirpur anlangte, fand  
 er, das die in Besitz seiner Kiste von Kanauj Sing erlassenen Be-  
 fehle nicht nicht vollzogen worden waren, und bald sollte er auf noch  
 größere Hindernisse stoßen. Wenige Tage später wurde er in der Nähe  
 der Stellung Turschali sammt seiner Begleitung von einem Hauptlinge,  
 Namens U' Heal Sing gefangen genommen und erhielt nur nach vielen  
 Schwierigkeiten und nach Entlohnung seiner Freiheit wieder. Kanauj Sing,  
 den er von dieser Behandlung in Ansehung freie, ließ ihm die erbeutete  
 Summe wieder zurückgeben und schickte, da er nicht zu U' Heal  
 Sing, sondern zu Kanauj Sing, in der Gegend, in der er überging, das  
 ihm die Mith in europäischem Sinne Schenkung, von wurde. Kanauj Sing  
 U' Heal Sing eine störrische Haltung an und befohl, ihn, das er seine  
 Kiste verlohren, gelangen zu lassen. — Herr Jaquemont erhielt durch-  
 aus nicht die Bekehrigungen der Orientisten über Kasimir. „Die  
 Stadt“, sagt er, „ist schwach und eckförmig, die Gegend nicht sehr;  
 allein da man hier Wasser und Pflanzenwachsthum findet, so ist es leicht  
 begreiflich, das den Bergfürsten Intend, die hier die kiste Commers-  
 zeile zubrachten, Kasimir im Vergleich mit dem verengten Boden von  
 Lara und Delhi wie ein Paradies vornehmen müßte. Herr Jaquemont

bat übrigens auf sein Vorhaben, Klein's Thätigkeit zu besetzen, verzichtet, allein er hofft, eine gewisse Anzahl von Thieren von dorther beziehen zu können, die sich in den von ihm berührten Gegenden nicht finden. Eingezogenen Erwägungen zufolge, glaubt er die Versicherung geben zu können, daß man dort vier Arten von Käsefüßkarn hat, von denen man eine so feine Wollse wie von den Kaskowjaggen gewinnt. Der Reisende hofft, in Kurzem lebendige Thiere dieser Arten und zwar von jeder einlge Paare zu erhalten.

die Zeitung von Dacca enthält folgende Privatbriefe aus Jaffa und Bagdad, deren wesentlicher Inhalt folgender ist: Die Reform in unseren Institutionen, wie sie durch den Vertrag von Adrianopel herbeigeführt wurde, das Ende des Jahres 1854 sich ihrer wesentlichen Ausföhrung näherte, und erstreckt sich auf alle staatsbürgerlichen Verhältnisse. Mit ihr begannen für die Bevölkerung der Weibau und Bagdad, die eines der fruchtbarsten Länder desorient, eine neue Ära. Die Uebel des Krieges und der ihm beigefolten Geiseln, die Unfähigkeit alles Eigenthums und die Aufhebung aller gesetzlichsten Bande, die das Land seit dem Jahre 1821 bedrückten, konnten nicht eine Regierung entzulassen, die so sehr unter dem Drucke sich ansetzen mußte. Zwei Dvancs von Jaffa und Bagdad bezeichnen die wichtigsten Angelegenheiten des Landes. Eine Nationalität, die zwar nicht zahlreich, aber von vorzüglicher Haltung ist, erregt die Bewunderung des Volkes, das sie glücklich sieht, nicht mehr von einer bandenähnlichen Eildichtung abhängig von zu müssen. Quarantänenanstalten sind längs der Dcnas errichtet, und die Pflge versprechen in der Folge Märkte eines freien und einträglichsten Handels zu werden. Eine große Anzahl von Emigranten das sich in dem Lande niedergelassen und das Beispiel ihrer Industrie, so wie die reichhaltige Ausfuhr, die von allen ihren Früchten in Beschandlungen besteht ist, werden unter Landbesitzer zum Beistand in Gewerbetheie annehmen. Unsere Städte, aus neuen Dcnauwerke, deren Ausdehnung die Größe der Städte zeigt, werden sich zu neuen Städten aus ihren Trümmern, und ihre Wälder werden für immer niederrücken. Die schönen Wälder, welche die Cypress und Abbinde unter Freie bedecken, werden nicht mehr rädhaltigen Verwüstungen der Wrt angesetzt stehen. Zwei Journale, die in der Sprache unserer Vorfahren, regelmäßig herauskommen, beschaffen sich mit den innern Verwicklungen unseres Zustandes. Unser Land wird endlich aus dem ausgetrockneten Beir eines Waldstromes zu gleichen. Die vielen Gildschweifeile ist dieselbe alt Daden, das den Zerrten aller Nationen von Trajan bis auf Sirpan den Großen, und auf unsere Zeit als Durchgang diente, unterworfen gewesen! Nachdem die Weibau und Bagdad so lange Zeit das Opfer ihrer großartigen Erbschaftlicher Entwicklung ungenügender Kraft und bann eben so pfeilscher Erbschaftlicher waren, fangen sie an wieder aufzuleben. Wenn noch etwas zu wünschen übrig bleibt, so ist es, daß die Völkerrückung gleichen Schritt mit den Ährigen Reformen halten möchte. Die wenigen Equale, die das Land besetzt, stehen noch immer auf der niedrigsten Stufe. Das Bedürfnis einer reichlichen und natürlichen Erziehung wird allgemein empfunden, und die Regierung hat sich entschlossen, in Institutionen für die Bildung der Jugend von Dacca herzu. In dieser Richtung hat die neue militärische Organisation, allgemeinen Beifall. Eine große Anzahl junger Leute empfindet sich ihren früheren Weisungen und Ähren Gewohnheiten, um unter dem Nationalpaar ihren Dienst zu nehmen. Ihre Helden wie auch fernerhin aufre Kampfe in die Fremde führen, um sie erziehen zu lassen! Es muß unser Wunsch sein, die Jaffa, Bagdad, Dvancs und Kralowa, Gomanien und westlichster reichhaltigster Anzahl von Glementarischen errichten zu sehen.

Die unter Leitung des Hitters Manzi in der Nähe von Corneto, auf der Ebene von ... alle Kunstgeschäfte Xenokratik lag, angelegten Ausgrabungen, die bis jetzt ... sehr reichlich geworfen und meistens noch größere ... in verschiedener ... außer einer Menge Marmorien, Spiegel, Vasen ... s. m. wurde vollständig aus ... Staat in Resten in getrennter ... Erde, die tiefer in ihrer Art, gefunden. Die Leiche eines Mann von aus ... freies Leben hat. Die ganze Figur ist sehr schön; der Kopf voll ... und trägt eine goldene Krone, wahrscheinlich der Preis ihrer ... Verdienste. Für die Alterthumsforscher wird dieser Fund von doppelter ... Wichtigkeit sein. Nimmt nicht dergleichen Statuen aus sanctora.

Peraniporillex Bedaneur Dr. Fautenbacher

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 106.

15 April 1832.

Die gegenwärtigen Herrscher Afriens und Nordafrika's.

(Aus dem Journal Asiatique.)

### 1. Das ottomanische Reich.

Sultan Mahmud II (mit dem Zunamen Adil der Gerechte), Sohn des Sultans Abdulkamid, geboren am 20 Julius 1785 und statt seines Bruders Mustafa IV., der am 28 Julius 1808 des Thrones entsetzt wurde, zum Sultan ausgerufen.

Ägypten: Mohammed Ali, geboren zu Cavala in Ru-melien, im Jahre 1769 (1182 der Hebräica) Sohn Ibrahim Aga's, zum Pascha ernannt am 11 Mai 1805 an der Stelle Khorshid Pascha's; bekräftigt durch Sultan Selim III., am 1 April 1806.

Bagdad: Ali Pascha.

Moldau: Johann Sturdza, moldauischer Fürst, zum Hospodar ernannt am 16 Julius 1822, und zu Jassy als solcher proklamirt am 21 desselben Monats.

Malakel: Gregor Schiza, zum Hospodar ernannt am 16 Julius 1822, eingesetzt durch den Pascha von Elshiria am 21 September 1822.

Serbien: Der Fürst Milosch Obrenowitsch; im Jahre 1829 von der Pforte zum ersten Fürsten dieses Landes ernannt. Vassallen des ottomanischen Reichs.

Trpolid: Sidi Jusuf Karamanli, Pascha, folgte seinem Vater Ali, dem Sohne Mohammed's, im Mai 1795 in seiner Würde.

Tunis: Sidi Hassan, Bey, folgte Hamuda Bey am 25 März 1824.

Der Emir von Mekka: Jadia, der Sohn Surur's, gelangte zu dieser Würde am 2 November 1813, an der Stelle seines Oheims des Emir's Ghaleb, wurde von dem Pascha von Ägypten, Mohammed Ali, abgesetzt, und starb zu Saloniki im Jahre 1818.

Der Imam von Jemen folgte im Jahre 1815 Tamy, dem Häuptling des Stammes Wfir, wurde von dem Emir Hasan, dem Sohn Khaled's, dem Verbündeten Mohammed Ali's, gefangen genommen, und im Jahre 1819 zu Konstantinopel hingerichtet. Der Imam von Jemen residirt zu Sanaa.

Der König von Senaar: Bady VII., Sohn Tadi's, neununddreißigster König aus dem Stamme der Gundis, der aus dem Innern Afrika's kam, und sich gegen Ende des 15 Jahrhunderts

in Senaar niederließ. Im Junius 1821 zwang ihn Ismail, der Sohn des Pascha's von Ägypten, die Oberherrlichkeit des Sultans Mahmud anzuerkennen.

### 2. Das Kaiserthum Marokko.

Muley-Abd-Errahman, Sultan, ältester Sohn Muley Ischam's, Sohn Sidi Mohammed's, folgte seinem Oheim Muley Ismailein am 28 November 1822 in der Herrschaft.

### 3. Das Königreich Abessinien.

Ista Kallej Gorges folgte vor 1817 dem Ista Quarlu aus der Dynastie Salomon, die ohne Unterbrechung seit dem Jahre 1268 auf dem Throne des Königreichs Abessinien saß; er residirt zu Gondar, genießt zwar hoher Achtung, hat aber keine Macht und von Einkünften nur so viel, als ihm die unabhängigen Statthalter der Provinzen freiwillig geben. Diese Statthalter sind: Selassij, der mächtigste von allen, Nachfolger Wassan Segued's, Oberhaupt oder Wurd Wsimadd von Schoa und Cfat, er hat den Titel eines Königs angenommen — Scham Temben Guebra Michael, Oberhaupt von Tigre, Nachfolger des Ras Welled Selassij — Sultu, Nachfolger Fasil's, Oberhaupt von Amhara (Gujam). — Ista Ebe Arlam, Sohn und Nachfolger Helle Arlam's, Statthalter von Samen, dem Plateau Abessinien's. — Nach den neuesten Nachrichten aus diesem Lande, hatte sich dort ein blutiger Kampf zwischen mehreren abessinischen Häuptlingen entsponnen, die auf die Erbschaft des reichen Ras Selassij Ansprüche machten. Der Sieg blieb einem gewissen Subegadli, einem Manne von ungefähr vierzig Jahren, der durch Tapferkeit, Verschlaue, Kühnheit und Energie ausgezeichnet ist. Er hatte sich des größten Theiles von Abessinien bemächtigt, und rüstete sich, auf Gondar loszugehen. Vor dem hatten schon seit lange her die Galla den südlichen Theil des Landes vernichtet. Der mächtigste Stamm derselben ist der der Edschow, deren Oberhäupter Elbau und Gotschi sind.

### 4. Der Imam von Mastate.

Seld Salb, folgte seinem Vater Seld Sultan gegen das Jahr 1804; er ist der dritte Abkömmling Ahmed's, des Sohns des Seld, des Stifter's dieser Dynastie.

### 5. Persien.

Keth-Äli-Schah, aus dem türkischen Stamme der Kadjar der Selangung zum Throne Bada Khan genannt, Sohn Husein Kuly-Khan's, ist im Jahre 1763 geboren, folgte 1796

seinem Oheim Aga Mohammed Khan, dem Stifter der Dynastie. Abbas Mirza, der mutmaßliche Kronerbe ist im Jahre 1785 geboren.

#### 6. Afghaniſtan.

Die Krone von Afghanistan ist in den Zweigen der Familie der Sabuffi erblich, die von Ahmed Schah Abdalli abstammt. Der königliche Titel ist: Schahi Dauri Devran. Der Monarch von Schahin Schahzadeh, unterwarf das Land im Jahre 997; Babur eroberte Schahin und Kabul im Jahre 1506, die Afghanen bemächtigten sich Persiens im Jahre 1720, und wurden im Jahre 1737 von Nadir Schah unterworfen. Ahmed Schah Abdalli wurde zu Kandahar im Jahre 1747 gekrönt. Sein Sohn Timur Schah regierte von 1773 bis 1793; Jemal Schah bis 1800, wo er von seinem Bruder Mahmud abgesetzt wurde, den drei Jahre später sein Bruder Schahjad vertrieb, der hinwieder im Jahre 1809 von Mahmud verjagt wurde. Durch diese inneren Ferküttungen, die noch immer fortdauern, begünstigt, eroberte Ranabek Singh (gewöhnlich Ranabek Singh genannt) Kaskmir und Peshawar, wo der Sohn Far Mohammed Aban's, der dritte Bruder, unter seiner Vormundschaft herrscht. Im Jahre 1826 jagt Mahmud von Kandahar aus, und streift mit seinen Truppen zu dem Heere Feth Ali Schah's während Schahjad nach dem englischen Indien geflohen war. Die Emire von Sind haben sich gleichfalls eines Theils des Landes bemächtigt.

#### 7. Beluſchiſtan.

Mahmud Khan, ungefähr 48 Jahre alt, folgte seinem Vater Nasir Khan auf dem Throne im Junius 1795; letzterer hatte Meisan gegen Ende seiner Herrschaft unterworfen; sein Sohn gab es im Jahre 1809 wieder auf.

#### 8. Baluch.

Kalk wurde im Jahre 1825 von Mir Murad Bey unterworfen, der den Gouverneur des Königs von Katul, Nefschib Ulla Khan daraus vertrieb.

#### 9. Bokſara (die große Bucharey.)

Der Groß Khan von Bokhara und Samarkand: Bakkar Khan, folgte seinem Vater Mir Heider Khan im Jahre 1826. Das Zwischengreich seines Bruders Mir Jussein dauerte nur vier Monate. — Statthalter von Hissar ist: Seid Akaiſi Bey, Schwiegervater Mir Heider's.

(Fortsetzung folgt.)

Ueber die Fortschritte der Industrie und des Ackerbaues im Königreich Neapel, seit der Einführung des neuen Tarifs im Jahre 1824.

#### 7. Buchdruckerei.

Vor der Anlegung der Papier-Fabriken mußte auch die Buchdruckerei in Neapel sehr schlecht beschaffen sein, da Alles immer von dem Andern abhängt. Die Unzulänglichkeit des einheimischen, und der enorme Preis des fremden Papiers, machten es, daß nur wenig und schlecht von ein paar Buchdruckereien, in einem Raube gedruckt werden konnte, wo im vorigen Jahrhundert diejenigen des Desimont, Raimondi und Manfredi glänzt hatten. — Dies hat sich

nun um so mehr geändert, als in derselben Zeit, wo die Papierfabrikation sich vervollkommnete, die fremden Bücher einem hohen Preise unterworfen wurden, und mehrere dieser Etablissemens können jetzt mit den berühmtesten Buchdruckereien in Europa wetteifern. Es verdienen darunter genannt zu werden: 1) die königliche Buchdruckerei, 2) die des Fiskus, ebendem bekannt unter dem Namen der französischen des Hrn. Lefevre &c. 3) die der Gebrüder Reant, 4) die des Kriegsministeriums, und endlich 5) die der Herren Warotta und Vanspandoo, sämmtlich in Neapel.

Auch haben sich schon drei Schriftgießereien daseitig gebildet, die den Typographen alle Arten Schrift liefern, mit Ausnahme der Gotischen, der Schriftschrift, und der, die man zu öffentlichen Aufschlägen braucht, welche sämmtlich aus Frankreich kommen.

#### 8. Glasmacherei.

Vor wenigen Jahren noch wurden in Neapel keine anderen Glaswaaren gefertigt, als einige schlechte, unformliche Flaschen, und sogenannte Dames-Jeannes, — ungeheurer große Glasflüge. Jetzt werden schon die böhmischen und venezianischen Gläser durch einheimisches Glas, aus der vorzüglichsten Glas-Fabrik am Paussilippo der Prinzen Gerace und Daters, ersetzt. Im Anfange hatte auch diese Unternehmung mit großen Schwierigkeiten zu kämpfen. Der Zoll aus fremdem Glas war zwar vermehrt worden, aber da diese Erhöhung einige Zeit vor ihrer Einführung bekannt war, so benutzte man diese Umstände, um von allen Seiten her das Land mit einer Masse von Glas-Waaren zu überschwemmen, die für den Bedarf mehrerer Jahre hinreichten. Dies mußte für den ersten Abfall der neuen Fabrik sehr nachtheilig seyn, und hätte selbst ihr Bestehen zweifelhaft machen können, wenn die Unternehmer, denen es glücklicherweise nicht am hinlänglichen Fonds fehlte, ihren Eifer nicht verdoppelt hätten. Geschickte Arbeiter wurden aus der Fremde verschrieben, und in der Fabrikation die angemessenen Verbesserungen nach ökonomischen Einrichtungen nach dem Muster der hierin erfahrenden Nationen eingeführt.

Unglücklicherweise steht man auch dadurch im Nachtheile gegen das Ausland, daß man dort Kohlen hat, während hier nur das theure Brenn-Mittel des Holzes angewendet werden kann. Doch wird diesem Uebelstande vielleicht in der Folge durch Entdeckung von Kohlen-Gruben abgeholfen, mit welcher sich schon seit einiger Zeit die diesigen Mineralogen beschäftigen. Es hat der General-Intendant Romjante mehrere Nachgrabungen in Calabrien veranstaltet, die ein glückliches Resultat versprechen. — Willäufig gesagt ist dieser General bei mehreren nützlichen Unternehmungen theilhaftig, und beßigt besonders eine Alaun-Fabrik, die das ganze Königreich mit diesem Artikel versorgt.

Das Eingieße, was man zum Behufe des Glasmachens aus dem Auslande holen muß, ist der Quarz-Sand, (?) (terres réfractaires) und das Natron-Salz. Der erstere kommt aus dem südlichen Frankreich, das letztere aus Egypten und der Berber. Inoffen

\*) Das dieses Lob in Hinsicht der Buchdruckerei des Fiskus gegeben ist, beweist das vor mir liegende, aus deren Pressen hervorgegangene Buch auch durch die Rechtsage. Denn der Druck und das Papier sind so elegant, als man es selten bei Groscharen in Paris oder London findet.

Ann. d. Inf.



hofft man jenen Quarz-Sand an den Abhängen einiger Granit-Berge der neopolitanischen Appenninen zu finden.

Weißentheils kommt man in den hiesigen Glas-Fabrike mit indischen Arbeitern aus. Nur eine einzige Gattung derselben, die Glas-Gebirte (?) (Manchonniers) \*) sind Fremde, welche bis jetzt aus Interesse und Eiferthum sich nicht haben dazu verstehen wollen, ihre Kunstgriffe Andern beizubringen. Da sich aber mehrere derselben im Lande verheirathet haben, so wird ihre Kunstfertigkeit, auf ihre Kinder übergehend, endlich im Lande einheimisch werden.

Alle öffentlichen Gebäude werden auf königlichen Befehl aus der Glas-Fabrik am Pausilippo mit Glas versehen, und sie hat es auch für das neue große Gebäude von S. Giacomo, in welchem alle Ministerien sich befinden, geliefert. Außer dieser Haupt-Fabrik bestehen noch einige andere, die ohne so bedeutend zu seyn, doch auch sehr schöne Waaren liefern.

\*) Das Wort Manchonniers findet sich nicht in den gewöhnlichen Wörterbüchern, und unglücklicherweise fehlt mit dem Dictionnaire des arts et métiers, wo man es finden möchte, nicht in Oeder'schem Wörterbuch aber find es hiesigen Arbeiter, die dem Glas, durch Kunstgriffe, alle beliebigen Formen zu geben verstehen; wie es auch im Werke selbst zu lesen steht. Ich glaube daher, daß die obige Uebersetzung nicht unrichtig sein dürfte.  
A. v. G.

## Michaud's, Calliers und Stamaty's Reisen im Orient.

(Schreiben Michaud's an die französische Akademie.)

Die beiden Herren Ingenieursoffiziere Stamaty und Callier waren von dem vornehmen Kriegsminister, Marquis de Montmor, beauftragt worden, mit mir die Reise nach dem Orient zu machen; außer dem allgemeinen Auftrage, die den Geographen bis jetzt noch wenig bekannten Länder zu durchreisen, hatten diese jungen Offiziere auch noch die Befehle erhalten, mir die Beschaffenheit der Spuren der Kreuzfahrer auf den Straßen von Antiochien und Jerusalem besonders zu sehen. Im Monate October des Jahres 1850 reisten wir fast zur gleichen Zeit auf verschiedenen Straßen von Konstantinopel ab und verabschiedeten uns, in Smyrna wieder zusammen zu treffen. Die Herren Callier und Stamaty besuchten die Gegend, die wir damals unter dem Namen Phrygien, Lykien, Pisidien und Sythienien begriff, \*) und legten auf dieser Reise einen Weg von mehr als dreihundert Stunden zurück. Ich selbst machte während dieser Zeit ein minder außerordentlich und beschränkter Reise. Ich schiffte mich mit Herrn Poujoulat, einem jungen Schriftsteller, voll Talent und Eifer, auf der Provence ein, und wir besuchten die wichtigsten Punkte der asiatischen Küste von Cyprius bis Trebiz. Wir sahen die Abhängen des Taurus und des Taurus, den Berg und die Ruinen von Priapus, Parium, Perceus und Kioskop. Auch die Städte Gallipoli und Karpasus gegen unsre Aufmerksamkeiten an. Als wir die Oräder des Kapus und Parosien beglückten, erinnerten wir uns, daß wir einige Monate früher den Berg bei alten Kyprius besucht hatten. Wirklich ist, daß wir dort die Tage des 27. 28 und 29 Julius des Jahres 1850 zubrachten, und auf der Stelle feststellten, die Lage des Berges und des Mischgassels des Priamus und seiner Gasmühle war, die Thiere und das große Thier der Kreuze sahen. Wir sagten damals war ein eingebildetes Land.

Tenedos liegt der Küste von Trebiz gegenüber, in conspectu Tenedos; wir landeten auf dieser Insel, der aus der vorerwähnten Zeit nicht mehr übrig blieb als ihr Name. Einige Biegen wir auch auf Kap Bala, dem alten Letes auf der Insel Mithras, die so viele poetische Erinnerungen

stiet, und auf der Küste von Karamit und Land, wo wir die den zurzeit verfallenen Ruinen nur zu wenig bekannten Ruinen von Kioskop sahen. Dem Sturm nach dem Hafen Trebiz gerieten, dessen Bassin den materiellen Kioskop eines Schwärzer Sees stiet, saßen wir am 5 November wieder in See und kamen nach am nächsten Tage nach Smyrna. Oben der Winter nahte, so strahlte die Sonne Tenedos doch noch in vollem Glanze; wir benutzten die schönen Tage zu einigen Ausflügen auf den Berg Pagos, und am gegen den Winter hin dem Zug der französischen Armee nach Catala unter Ludwig VII zu folgen. Als wir eines Tages vom Berg Cypri zurückkamen, wo wir das Grabmal des Antiochus und die Ruinen eines Tempels der Cybele besichtigt hatten, fand ich beim Absteigen in meine Wohnung die Herren Callier und Stamaty, die eben in Smyrna angekommen waren. Wir trauten und herzlich die Wiedersehens nach so langer Trennung. Wie viele Fragen hatten wir gegenseitig an einander zu richten, wie viele Anekdoten zu erzählen! Ich theilte ihnen Alles mit, was ich in den Ländern, die ich durchreiste, beobachtet hatte, und meine Reisebeschreibungen hatten seine geringere oder größere Aufmerksamkeit erregt. Wir brachten mehrere Tage mit diesen gegenseitigen Erinnerungen und den nächsten Beobachtungen hin, um eine so glücklich begonnene Unternehmung auch glücklich zu beendigen.

Wir mußten und nun abermals trennen; ich schiffte mich in den ersten Tagen des December auf der Gabbare, „die Truite“, ein und ließ meine Reisegefährten in Smyrna zurück, die von der bei Caratamoun durch die See zu mir in Jerusalem wieder treffen wollten. Smyrna mußte ich sehr sehr beschleunigt verabschieden und wir für immer getrennt. Meine Umpreise wurde durch Schicksal aufgehalten, und wir legten nach im Ans gefahrt von Cais, wo wir am Ufer die Verzierungen des Berges Trebiz beobachteten, und vor Camis stüll, wo wir auch die Ruinen des Tempels der Jungfrau sahen. Der Berg Mithras, die Insel von Mithras, Mithras, Mithras, Mithras und Mithras erschienen nach und nach vor uns und boten uns malerische Ansichten oder Erinnerungen auf der Topographie oder Geschichte. Wir landeten an der Insel Cais, wo wir die Quelle des Hippocrates und seinen alten Priamus besuchten, der dreihundert Generationen Schwestern gab.

Wir brachten einige Tage auf der asiatischen Küste zu, wo die Reisenden die schönen Ruinen von Antiochia und das Reich von Antiochia sahen, auf dessen Ruinen man Trebiz, Mithras von Konstantinopel, Trebiz und Mithras auf dem Grabmal des Priamus durch einander erdicht. Wir erreichten auf der Insel Mithras, wo die Straße der Küste, den Palast der Insel Mithras, die Basiliken von Antiochia, Mithras und Mithras zu sehen, und auf der Insel Cypri, die in den ältesten Zeiten durch die Verwüstung der Oräder so verfallen und im Mittelalter ein wüstenhaftes, von den Kreuzfahrern gesäubertes Reichthum war. — Sollte ich je meine Reisen dem Druck übergeben, so werde ich nach der Stadt und Gegend von Saint Jean d'Antiochia, wo so viele Katakomben entdeckt wurden, vom Berg Carmel, von den Ruinen von El-Hara, den Ruinen von Iasse und Ramla, und von Mithras von Jerusalem, der Stadt Damieth und Gethrisch von Syonien, weitläufiger forschen. Auch von Konstantinopel, Antiochia und dem Berg Mithras, die Herr Poujoulat beauftragt, mich von den Ufern des Mithras und den Städten von Mithras, die ich, Tenedos, Mithras in der Hand, beiseite, wird die Reise sein.

Als diese eben erwähnten Reisen beendigten, mich durch fünf Monate, und diese ganze Zeit über erzielte ich nicht die geringste Nachricht von den Herren Stamaty und Callier. Ich reiste im Monate Mai von Alexandria ab und blieb fast zwei Monate in Malta, ohne zu wissen, wo meine beiden Reisegefährten den Weg nach Egypten eingeschlagen, oder sich nach Bagdad und den Ufern des Euphrates, die sie ebenfalls zu besuchen Willens waren, gewandt hatten. Erst nach meiner Ankunft in Antiochia, im Monate August, erhielt ich endlich einen Brief von Tenedos geschrieben und von Karamis, auf dem Weg von Smyrna nach Angora, datirten Brief. Herr Stamaty schrieb mir, daß er und sein Gefährte sich wohl befinden und in der Gegend seien, die türkischen Gebirgszüge zu übersteigen, um sich nach Angora zu begeben. Im Monate October langte ein anderer Gefährte, aus Egypten vom 25 August an, in dem unter Reisenden sehr allgemein Ueberhalt ihrer Reise zu geben. Der Weg war folgende: „Soll unsere Reise von Smyrna mühen wir auf ihre Verbindung mit Europa verzichten, und es war unmöglich, Nachsicht von uns zu ge-

\*) C. den Bericht der beiden Reisenden über den Erfolg ihrer Nachforschungen, Auszug vom Jahrgang, S. 129.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für:

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 107.

16 April 1832.

### Sainte-Pelagie von Armand Marrast.

Aus dem Buch von hundert und Einem. IV. Band.

Ich kenne Blicke und seine Augen, düstern, ungelunden Leiden, wo der Mensch seine letzte Kraft sammelt, und tropfenweise den Kelch der langen Qualen austrinkt, die ihn zu einem gewaltsamen Tode vorbereiten. Ich kenne die hohen alten Thürme, die sich mit ihren schwarzen Mauern in die Luft verlieren; ich kenne diese schwarzen Mauern, die inwendig mit Namen und Inschriften bedeckt sind. Ich kenne auch die fruchten unterirdischen Gemächer der Conciergerie, diese Keller, wo das Wasser von den Wänden träufelt; jene „Secrètes“, deren schreckliches Einerlei Nichts unterdrückt, wo man allein ist, aber wo man sich durch erbebendes Nachdenken, oder durch die Entrüstung über erlittenes Unrecht, oder durch die Tröstungen eines unbefleckten Gewissens stärkt. In allen diesen Lagen ist ein standhaftes Gemüth am rechten Orte. Die Philosophie kann sich ihre Haupt erheben und sagen: ich bin stark! — Aber in Sainte-Pelagie ist — Nichts von alledem. Sainte-Pelagie ist die Hinrichtung durch Sehnüchtheit, die Folter durch Langelweile, der Mord durch langsame Ausdehnung. Es ist eine Art Eingesperrt, der an's Gehirn gesetzt tropfenweise seine Säfte auspumpt, es entkräftet, abtödtet, erschöpft. Es besteht hier keine Unruhe und kein Frieden. Man findet nicht Paris und auch nicht die Einsamkeit eines Gefängnisses. Es ist eine Mischung aus Allem: Lust ein wenig, Mauth fast keiner, einige Freunde, jubelnde Menschen die Zelle; es ist ein Gefängnis, das eine Welt umschließt, eine Welt, die nicht für das Gefängnis geschaffen ist; da trifft man einen menschenfreundlichen Director von liebenswürdigem Aeußern, Gefängniswärter, die fast Vagabunden gleichen; es ist kein harter, aber ein trauriger Aufenthalt, eine Art civilisirter Polizei, es ist etwas, das fest und festem Schine besteht — Sainte-Pelagie ist unentzählich.

Wer der Julirevolution wurden auch Schriftsteller in's Gefängnis geworfen, aber es gab keine politische Sainte-Pelagie. Heute ist Alles anders, denn es steht geschrieben, daß nichts Bestand haben soll, nicht Throne, nicht Gefängnisse. Es gibt nichts als Völker, welche hoffen, und Menschen, welche dulden — und Dies ist ewig so!

Die politische Sainte-Pelagie, also ich gegenwärtig nicht mehr jenes Haus, wo die Herren Jouy und Jap mit einem Monate Ge-

fängnis die Kühnheit der Meinung büßen, die sie damals mit so bezaubernder Schärfe auszusprechen wußten. Es ist nicht mehr jenes alte Kloster voll kleiner Zellen, wo Diebe mit langen Bärten schliefen und ranckten, wo einst schöne Nonnen von Liebe und Götter träumten. Es ist nicht mehr das Gebäude, wo Beranger, Camille Desmoulins, Lapouze, Bachelain, Bert, Fontan, Magalon, Achille Diebe, Dubois, Barbélemy, und mehrere Andere, die ich gegen meinen Willen vergessen habe, für Schriften büßten, die voll eines kräftigen Geistes, eines hohen Bewußtseins, Calcutas und einer kühnen und festen Opposition waren. Damals hatten die Politiker einen eigenen, für sie bestimmten Gang. Seit dem Julius wurde für sie ein ganzes Haus nöthig. Dieses Haus ist ein politischer Pavillon; nur das er seinen Hof, seine Gärten, seine Vorsteher, seinen Sprachschimmer, seinen Director, seine Fassade. Eine surdachte Fassade; denn das Ganze wurde ihr geworfen. Dauf diese Fassade, findet man hier Gemächer von zehn Fuß Höhe, und Edder, die kaum fünf Fuß hoch sind; man hat im dritten Stockwerke enge Leiden, und im ersten öffentliche Plätze. Die Ursache davon ist leicht zu finden; gewöhnlich baut man Häuser für die Bequemlichkeit ihrer Einwohner. Ein Gefängnisbau ist der Willkür des Baumeisters überlassen, der seine Dachböden und Werten nach den Regeln der Kunst anlegt. Sainte-Pelagie ist nur Gebaut, um von Außen gesehen zu werden. Wanderer, verlange nicht mehr davon zu leben!

Hier innen ist nichts schön, glaubt mir es auf mein Wort. Obgleich das Haus noch neu ist, so ist es dennoch durch den häufigen Gebrauch, den man davon gemacht hat, abgenutzt genug. Zwei Monate nach dem Julius gaben ihm Hubert und Thierro die patriotische Taufe; wer könnte seit dieser Zeit die Namen Aller aufzählen, die hierher gebracht wurden, um ihre Stirne in das Wasser der Reinigung zu tauchen! — Casagnot, Lrelat, Raspail, Blanqui, Danton, Sambuc, Renou, Philippe, Mauc, Descaens, Breuret, Serret, Duchatelet, Delannoy, Solais, Keroussel, Sarrat, und so viele andere edelmüthige und heißblütige Menschen, die Euren, weil man sie, ich weiß nicht in welche Verdämmerung verwickeln wollte, die Andern wiederholt hierhergeschickt von den Gerichten, die sie mit Proceßien überhäufen, ohne sie erschüttern zu können. Ich bedrängte mich darauf, zu bemerken, daß seit dem Zeitabschnitt des 9 August das Gefängnisregister 450 Angestellte anführt, die Verurtheilten ungerednet. Zur Stunde, wo ich Dieses schreibe, enthält Sainte-Pelagie 120 politische Gefangene, und das Haus hat vordem nur

sür hundert eingerichtet. So mußten denn auch die Fische und die Conciergerie ihre Seitenflügel öffnen.

(Fortsetzung folgt.)

Die gegenwärtigen Beherrscher Afriens und Nordafrika's.

(Fortsetzung.)

10. **K h o f a n d** (Staat im Gebirge von Nord-Ostgatal).

Emir Khan, Fürst von Farghana und Kokand.

11. **B a d a f s c h a n** (in Mittelasien).

Mirza Abd-ul-Ghafil. Sohn Mohammed Schah's, residirt zu Isfahabad, einer südlich von Badasschan gelegenen Stadt.

12. **K h a r i z m.**

Rahman-Kuli-Khan folgte seinem Vater Mohammed Rahim Khan im Jahre 1826. Der Titel dieser Fürsten aus ulyssischem Stamme ist Kalif Khan; sie residiren zu Kisma.

13. **I n d i e n** unter europäischer Herrschaft.

General-Gouverneur von Bengalen: Lord William Cavendish Bentinck, der im Jahre 1838 Lord Warburton in dieser Stelle folgte. Die Bodensfläche der Präsidentschaft Bengalen beträgt 15,000 Quadratmeilen, und ist von 57,500,000 Seelen bewohnt. Gouverneur von Madras: Sir Stephen Rumbold Lushington, folgte am 18 Oktober 1827 Sir Thomas Munro. Dieses Gouvernement umfaßt 7000 Quadratmeilen und 15 Millionen Einwohner, ohne die vom himmlischen Meere getrennten Provinzen zu rechnen. — Gouverneur von Bombay: Earl von Clare, ernannt am 25 August 1830 an Sir John Malcolm's Stelle. Der Umfang dieser Präsidentschaft mißt 5,200 Quadratmeilen und hat 10,500,000 Einwohner.

Gouverneur von Ceylon: Robert John Wilmot Horton, der im März 1831 Sir Hubert Row folgte.

Generaladministratoren der französischen Kolonien: Herr de Melap, der im Mai 1829 an die Stelle des Vicomte Desbassins de Richemont trat.

Gouverneur der dänischen Besitzungen: Christensen.

Generalgouverneur der holländischen Besitzungen: Van der Bosch, der im März 1830 dem Vicomte Du Bus de Saligny folgte. Holländischer Gouverneur der molukkeschen Inseln: Van Merkus.

Spanischer Gouverneur der Philippinen: Don Mariana Ricafort.

Indische Staaten, die von England abhängig.

Heiderabad, zwischen den 16° und 23° nördlicher Breite, umfaßt einen Theil des alten Kelingana, und erstreckt sich von Norden nach Süden von den Flüssen Kapys und Wara bis an den Kumbhara und Krischna (oder Madanab). Die Bodensfläche beträgt 56,000 englische Quadratmeilen, die Bevölkerung zählt zehn Millionen Seelen, wovon ein Theil mohammedanisch ist. Kelingana wurde von den Mohammedanern erobert, und bildete einen Theil des Reichs Dhamani in Dekkan; nach der Auflösung des letztern wurde es unter dem Namen Solconda abermals unabhängig. Der erste Fürst von Solconda war Kuli Kutub Schah, der von 1512 bis 1551 herrschte; Diemshid Kutub Schah bis 1558; Ibrahim Kutub Schah bis 1586; letzterer gründete die Stadt

Heiderabad. Ihm folgte sein Bruder Mohammed, diesem Abdallah-Kutub Schah, dem der Großmogul Shah Dschah jinsbar machte. Im Jahre 1690 wurde Abu Hosein von Aurenzeb gefangen genommen und starb 1701. In der großen Verwirrung, die nach Aurenzebs Tod folgte, bemächtigte sich Nidjam el Mulk gegen 1717 des Landes und starb 1745. Sein Sohn Maffir Djeng wurde 1750 getödtet, und dessen Sohn Mohammed Djeng im Jahre 1757; Salabat Djeng, gleichfalls ein Sohn des Nidjam, wurde im Jahre 1761 von seinem Bruder Nidjam Ali in's Gefängniß geworfen, wo er zwei Jahre später starb. Nidjam Ali herrschte bis 1803, sein Sohn Selander Dschah starb den 21 Mai 1828, und der ältere Sohn desselben Asir el Devlah bestieg am 24 Mai den Thron. Die Residenz Heiderabad liegt unter 17° 15' der Breite und 76° 15' der Länge. Sie wurde im Jahre 1533 gegründet, und zählt 400,000 Einwohner.

Nagpur, Ueberrest des großen Nadrattenskaales in Dekkan, der von den Engländern im Jahre 1818 gefürzt wurde. Nagpur liegt zwischen 18° 40' und 6° 40' der Breite und 76° und 81° der Länge, enthält 70,000 engl. Quadratmeilen und 3 Millionen Einwohner. Es ist nicht klein, das die herrschende Dynastie von Sewadji dem Gründer des Nadrattensreiches, abstammt. Nagodji eroberte im Jahre 1738 das Land und starb 1755; sein ältester Sohn Dhanodji starb 1772; dessen Bruder Muddabji regierte bis 1788, worauf der Sohn desselben Nagodji Bhonsla den Thron bestieg, er starb am 22 März 1816 und hinterließ seine Staaten seinem Sohne Persodji Bhonsla, der am 1 Februar des folgenden Jahres erdrosselt wurde, worauf Appa Sahad zur Herrschaft gelangte, der unter dem Namen Muddabji II den Thron bestieg; er wurde am 25 Junius 1818 von den Engländern wieder abgesetzt und der Thron dem Sohne Persodji's Nagodji Bhonsla, der neun Jahre alt war, zurückgegeben. Die Residenz ist Nagpur unter 21° 9' der Breite und 76° 51' der Länge, mit 115,000 Einwohnern.

Audh oder Oude, zwischen 26° und 28° nördlicher Breite, hat 20,000 engl. Quadratmeilen im Umfang und 3 Millionen Einwohner. Das Land wurde von den Mohammedanern nach ihren ersten Einfällen erobert. Unter Mohammed, einem der Nadrattens Aurenzebs, wurde Saadet Khan von Nisapur in Ahetan, Sindhbadar des Landes; ihm folgte in der Herrschaft sein Sohn Sefdar Djeng bis 1756. Der Sohn desselben Soudjad ed Devlah regierte bis 1775; sein Sohn Asaf ed Devlah ed Devlah regierte bis 1797. Ein natürlicher Sohn des letztern Miris Ali bemächtigte sich nun des Thrones, wurde aber von Lord Clive abgesetzt, und Saadat Ali am 21 Januar 1798 zum Herrscher ausgerufen; dieser starb am 11 Julius 1814. Sein Nachfolger, Ghazi Eddin Heider, nahm am 9 Oktober 1819 den Titel Nadrattens an, und starb am 20 Oktober 1827. Sein Suleiman Dschah, Asir Eddin Heider folgte ihm. Die Residenz ist Lucknow, unter 26° 51' der Breite und 78° 50' der Länge, mit mehr als 500,000 Einwohnern.

Baroda, der beträchtliche und schönste Theil der Halbinsel Gujerat, enthält 18,000 engl. Quadratmeilen und 2 Millionen Einwohner. Pilladji, aus der Familie Gulkotwar (Golkotwar) ein

Mahratte und Eigenthümer eines Dorfes bemächtigte sich der Herrschaft, die er die 1747 besaß. Sein Sohn Damabji Sultowar regierte bis 1768; Jath Singh Sultowar die 1789; Manabji Sultowar bis 1799; Govind Rao bis 1800; Anand Rao Sultowar bis 1819; ihm folgte sein Bruder Stadil Rao Sultowar. Die Hauptstadt ist Paroda mit 100,000 Einwohnern.

(Schluß folgt.)

## Ueber ein allgemeines Eisenbahnsystem in Frankreich. (Fortsetzung aus Paris.)

Selbst die Liverpool und Manchester-Bahn in Verbindung mit den neuen Dampfwegen die schönsten Erwartungen übertrifft, so, folgt in England ein Project dem andern, und alles Kapital fließt fast ausschließlich nach diesen neuen Unternehmungen hin. Die Eisenbahnstätt hätte sich ohne Zweifel längst schon unsern Kapitalisten mitgetheilt — denn die 100 Procente, welche die meisten englischen Unternehmungen bereits gemacht haben, stehen ihnen in die Augen und öffnen ihren Eifer für das Gute und Nützliche — hätte nicht die Furcht vor Krieg und Unruhen sie für alle solche Speculationen seither unfähig gemacht. Inzwischen sind die Ingenieure und Nationalökomenen nicht ganz unthätig geblieben. Die Herren Bérlet und Henry, welche schon vor mehreren Jahren für eine Compagnie die Anlage einer Eisenbahn von St. Etienne nach Anderyum, und später bis nach Roanne unternehmen hätten, am den vorerwähnten Eisenbahnen des St. Etienne den Markt nach den Gubergirte der Loire und Seine, bis Paris und weiterhin zu eröffnen, waren emsig, die Unternehmungen bis nach Digne zu projectiren, wo demnach ihre Eisenbahn den Rheinstal erreicht; eine Verbindung, welche die unregelmäßige und unsichere Anfuhrsfähigkeit der Loire ganz aufheben würde. Auch haben die bedeutendsten unserer Ingenieure schärfer oder längere Wallfahrten nach England gemacht, wie J. V. de Sen. Bérlet und Henry, Herr Corbier, Inspector der öffentlichen Unternehmungen, ein um die französische Industrie vielfältig verdienter Mann, die Hrn. Esch und Perdonnet. Andere haben die Resultate ihrer Beobachtungen in ihre Berichte an die Aktionäre der Eisenbahn des St. Etienne nach Roanne einfließen lassen, die selben lehren aber ein besondres Merkmal über die Eisenbahnen in Deutschland. Nicht wenig Aufmerksamkeiten hat ferner eine im verwichenen Winter — erst in der Revue Polytechnique, dann als Prospekt \*) erzielte Darstellung der finanziellen nationalökonomischen und politischen Vortheile eines allgemeinen Eisenbahnsystems in Frankreich in Anspruch genommen. Der Verfasser Hr. B. Rist aus Philadelphie, der sich seit vielen Jahren mit diesem Gegenstande beschäftigt, und dem in den Vereinigten Staaten eine der bedeutendsten Unternehmungen dieses Art, die Verringerung des Equivalents mit dem Vorhanden der Eisenbahnen gelungen war, hat zum ersten Mal die Vortheile eines allgemeinen Systems zu zeigen gesucht. Früher wurden bloß einzelne Projekte zur Sprache gebracht, wie J. V. die Verbindung einer Eisenbahnlinie mit einem schiffbaren Fluße oder einem Kanal, oder die Verbindung von zwei Städten oder einer großen Stadt mit einem Seehafen. Hr. Rist bagtegen sich voran, Frankreich durch ein System von Eisenbahnen, das von Paris ausfuhre, nach Bordeaux, Nantes, Marseille, Besancon, Straßburg, Metz, Brüssel, Calais, Havre de Grace und Dieppe, und zeigt nun, was Frankreich von einer solchen Maßnahme zu erwarten habe, in allgemeinen Umrissen. Man erlaube mir die Unerwartlichkeit der Wirkungen dieser Eisenbahn, wenn man sie mit dem Verfasser von diesem Stamppunkte aus betrachtet, und nachdem man die Sache ap-probirt hat, kann man nicht umhin sich zu fragen, daß die Eisenbahnen in Verbindung mit den Dampfwegen, bestimmt sind, in der Beschäftigung der menschlichen Kräfte eine nicht minder wichtige Rolle zu spielen, als die Pferde und das Pulver, das sie mit einem Worte, das Vervollständigen des europäischen Handels bilden werden. Betrachten wir diese Wirkungen etwas näher. Durch die Vervollständigung der Straßen um  $\frac{1}{2}$ , und

in manchen Fällen um  $\frac{1}{3}$  und  $\frac{1}{4}$ , ihres bisherigen Betrages, und durch eine gleichmäßige Verkürzung der Zeit, wodurch weniger Menschen und Güter unterwegs sind, werden die Distanzen zwischen Stadt und Land, zwischen Städten und Binnenland, zwischen den Orten der Production und Konsumtion, in gleichem Verhältnisse vermindert. Diese Vortheile kommen hauptsächlich den Binnenländern zu gut, welche hieher der großen Vortheile des See- und Kanaltransports entbehren. Die Totalwirkung hiervon wird sein: daß die Production und somit die Bevölkerung sich vervielfachen und in manchen Fällen verdreifachen, und daß die Ausgaben, wovon nur die Eisenbahnkosten sich in ihrem gegenwärtigen Verstande erhalten, für den einzigen Konsumten sich um die Hälfte vermindern. — Der wichtigste aller Transporte, in kommerzieller und industrieller Hinsicht, wird in England auf politische und moralische Verbesserung, ist der Passagiertransport. Arbeit, Zerstörung, Verwundung und Ertrinken der Reisenden, die ungeschicklich dabei in Anschlag kommen als die Transportkosten, werden in noch größeren Verhältnissen vermindert als diese. Es ist somit 5 und 10 Mal leichter, ist man Kaufmann im Seehafen, das Innere zu bereisen, — ist man Kaufmann, Käufer für seine Bedürfnisse oder reiche Materialien, oder einen gelegeneren Platz für sein Geschäft aufzusuchen. Der niedrige Fährten kann mit der Schnelligkeit eines Kouriers aus einem Ort, wo Arbeit mangelt, an einen andern bringen, wo sie gesucht ist. Alle die zu ihrer Bildung, werden wegen ihrer Gesundheit, zu ihrer Zerstörung, oder um ihrer Geschäfte willen reisen, werden nun ihre Pläne um das Zweifache ausdehnen können. Es wird leichter sein von Straßburg nach Lyon zu reisen, als von Paris nach Marseille oder Bordeaux zu gehen, als es ist, sich von Straßburg nach Basel zu begeben. Man wird häufig, auf eine Einladung zu einer Feste, die beste Antwort erhalten, die der Kurgast ein Hotelvorort von seinem Nachbarn erhält. — Es ist ein arm, mein Freund, um eine Faktorie nach Manchester zu unternehmen. Die unermesslichen Vortheile, die daraus für den ganzen intellektuellen und industriellen Zustand eines Landes hervorgehen, lassen sich eher vorstellen als beschreiben.

Einer der wichtigsten Vortheile eines guten Systems von Eisenbahnen wird darin bestehen, daß es die stehenden Heere überflüssig macht, oder doch ihre unendliche Verminderung ermöglicht, während das Land, durch die Möglichkeit, in wenigen Tagen Millionen von Nationalgarben an den bedrohten Punkt zu versammeln, und sie fortwährend von allen Seiten den entscheidenden Punkten mit Lebensmitteln zu versorgen, sich uns angreifbar macht. Unerschöpfliche Wehren entstehen, Hungerknoth und Ueberfluß werden mehr erhöht werden. Frankreich wird in Begleitung auf Nationalarbeit, und auf die Verfertigung seiner Hauptkräfte und seiner Provinzen im Fall der kritischen Nothstände, die besten Vortheile gewinnen, welcher England durch seine industrielle Lage sich errent. Jede neue Generation wird auf dem Grunde fortbauen, den die vorige gelegt hat.

Vorher nach den Ursachen der Industrieentwicklung Englands, so zeigen sich, nächst der intellektuellen, moralischen und politischen Thätigkeit (die an sich wider Wirkungen sind) vorzüglich die Jahrhunderte lang angebaute Elberkeit im Innern, dann die Möglichkeit des Transports, und endlich die Masse der Naturkräfte, worunter Kohlen, Eisen, Kupfer und Salpêtre die erste Anwendung verdienen. Ein Land, das Eisensteine konsumirt, hat gleichsam zwei Etagen; in der unteren pre-digt es sich Brennmaterial, in der oberen seine Lebensmittel. Durch die Vervollständigung der Eisenbahnen, durch Dampfmaschinen, Dampfstraßen, Dampfwege, und durch die Erfindung eines mit Eisenbahnen zu fahrenden, ist dieses Material zehnmal wichtiger als zuvor, je mehr wir davon sagen, um desto wichtiger ist ein industrieller Land geworden. Damit aber ein Land diesen Naturreichtum in vollem Maße sich zu Nutzen machen könne, muß es die Transportmittel in der beschäftigten Weltgemeinschaft besitzen, oder sie durch die Kunst sich verschaffen, wenn die Natur sie ihm verweigert hat; denn nur durch unglückliche gleiche Verteilung dieses Brennmaterials auf die ganze Oberfläche des Landes mit den möglichst geringen Kosten, ist der beschäftigte Augen des Landes zu erzielen, und die Transportverfertigung ist hier um so feiner, je größer das Gewicht dieses Materials ist im Verhältnisse zu seinem Werth. England, begünstigt durch die natürlichen Vortheile seiner Küsten und Flußschiffahrt, und durch seine Kanäle und Eisenbahnen, hat seine Eisenbahnproduktion bis auf 16 Mil-

\*) Idées sur les reformes économiques, commerciales et politiques applicables à la France par Frédéric Rist.

Nennen können über 520 Millionen Tonneu geglätteter, feiner Produktion, an sich schon ungemein größer, als die Production aller Silber- und Goldbergwerke der ganzen Erde, erscheint unübersehbar, betrachtet man ihren Werth auf alle übrigen Industrieprodukte. Wenn wir nur die Eisenproduction: 700, bis 800.000 Tonneu Eisen, die es gegenwärtig produziert, betrachten allein gegen 200 bis 300 Millionen Franken. Frankreich produziert nicht mehr als 1<sup>te</sup>, Millionen Tonneu Eisenerzeugnisse und 200 Millionen Eisen, während die Kunstschmelzwerke beanspruchen, daß seine Naturerzeugnisse nur in kleinen Mengen an Qualität und Quantität denen von England nicht nachstehen. Man kann annehmen, daß Frankreich seine Industrie an Eisenerzeugnissen, Dampfmaschinen zc. um mehr als 1500 Millionen Franken jährlich steigern könnte, wenn es sich die besten Transporterleichterungen verschaffte, die England besitzt. Eisenbahntransport in seiner höchsten Vollkommenheit ist aber so wohlfeil, und noch schneller, regelmäßiger und sparsamer als Küstenfahrtransport, und nicht viel geringer als die Luftschiffe, da er das Innere der Länder durchdringt, während dieser nur die Außenwelt berührt. Die Entfernung zwischen Newcastle und London zur See ist eben so groß, als die Entfernung zwischen Paris und den reichen Eisenerzlagern in Schottland. Vermittelt durch ein Luftschiffsystem wird demnach Frankreich in diesen Industriezweigen England wohlstandes erreichen. Die Gasproduction, gegenwärtig 500.000 Tonneu betragend, wird durch die vermittelte Meeres-Transportis bewirkte Preisverminderung verdoppelt und verdreifacht werden, zum höchsten Vortheile für den Ackerbau, die Manufakturen und für Wohlstand der urbanen Bevölkerung. Bei einem Preise von 2 Sous per Pfund, werden alsbald die Gaswerke und die Gasanlagen sich ungemein besser stellen, als bei dem gegenwärtigen enormen Preise von 5 Sous.

Man kann überhaupt die unermesslichen Wirkungen eines solchen Systems nicht schlagender bezeichnen, als wenn man sagt, daß ganz Frankreich dadurch schiffbar gemacht werden wird, nach allen Richtungen und zu allen Jahreszeiten. Der Westen wird seinen Ueberflus an Getreide, der Süden seine Früchte und Weine, die Berggegenden werden ihre Mineralien, die Küstenländer ihre Erzeugnisse unter der ganzen Masse der Bevölkerung vertheilen. Die Städte werden ihre Fabrikergewinne, die größten und wohlfeilsten nicht ausgenommen, nach den entferntesten Punkten versenden und von den äußeren Bezirken der Europäischen Welt beziehen. Dapin und Chaptal fänden diesen lauten Transport sehr schon auf 2<sup>te</sup>, Millionen Tonneu; die Eisenbahn werden ihn in den ersten 10 Jahren verdoppeln. Dadurch wird das Land noch einmal so reich, die Stadt noch einmal so betriebsam und bevölkert werden. Es wird sich alsbald jener Verhältniß zwischen Land- und Stadtbewohnerschaft herstellen, das allein geeignet ist, einen blühenden Ackerbau zu erzeugen.

Der auswärtige Handel Frankreichs wird nicht hinter seiner lauten Industrie zurückbleiben. Die meisten Güter, welche aus Ost- und Westindien, aus Süd- und Nordamerika nach dem schließlichen Zwecklande, nach dem Esch und der Schweiz gehen, werden die Eisenbahn von Havre nach Mainz oder Strassburg nehmen. Freilich werden die költnischen Kaufleute alle möglichen Erleichterungen einbringen lassen, um Konkurrenz zu halten, und am Ende sogar die Kunstschiffe gezwungen sein, auf die Leistung einer Eisenbahn nach dem schließlichen Zwecklande zu denken. Aber Havre besitzt natürliche Vortheile, die ihm immer eine bebräute Konkurrenz sichern. Auch werden die meisten Güter, die aus der Levante und aus Italien nach Holland und Norddeutschland, wie die, welche aus Spanien nach dem bñstigen Rußland, und in der entgegengekehrten Richtung gehen, den Eisenbahntransport durch Frankreich viel bequemer, sicherer und schneller finden, als den Seetransport, zumal wenn das französische Eisenbahnsystem, wie sich im Laufe der Zeit wohl erwarten läßt, den nachbarlichen Fortschritt werden sollte.

(E folgt.)

### Der schwarze Mann.

(Eine Episode oder der Coleragee in Paris.)

Wohin wie frischgefallener Schnee lag er in seinem Bette, in weissen Lend, in weisser Schlafhaube. Morgen Winterabend erwachte er. Ein grimmiger Schmerz wühlte in seinen Eingeweiden; sein Kopf ist schwer und eingeklemmt, seine Finger rollen, seine Beine fangen an zu kühlen gegen

seinen Willen. Er zieht die Knieel. Seine Beintenen fangen herein. „Schnee, Hüfte! Ich sterbe! Ich habe die Cholera!“ Bei diesen furchtbaren Worten rennen die einen davon, die andern fallen vor Schrecken um die Füße zu tragen sich, die andern suchen. Wie verlieren den Kopf, nur Einer nimmt bei des Kranken. Und ohne viele Umschläge fängt er an ihm die Hüfte zu reiben, das Gesicht und das Gicht, die Wangen und die Ohren, alles in der höchsten Eile, den Kranken das Blut wieder her zu beschaffen. Der christliche Bediente hatte in der Zeitung gelesen, daß Wärme und Reibungen das einzige Mittel gegen die Cholera seien. Und so rief er ihm denn, bis er sich fast die Hand verrieben hatte; er mochte eine Hüfte lösen. Er küßte sie, er küßte sie, er küßte sie, er küßte sie, er küßte sie, er küßte sie. Sein Herr war durch und durch geküßt, als der Arzt erschien. Der arme Kranke gab dann noch ein Lebensgegnis von sich. Neben ihm stand sein Wärter, der am ganzen Leib von Schweiß troff. — „Wie, rief der Arzt erschrocken, Dein Herr ist schon todt? Bringt noch Licht her!“ — Man beleuchtete die traurige Scene. Der Sterbende, vom Kopf bis zu Füßen schwarz, gab noch wie eine Kugel ab wie ein Colerageer. — „Wie lange leidest er schon?“ fragte der Arzt. — „Seit einer Stunde.“ — „Es ist unglücklich! Was nie ist im Colerageer in so kurzer Zeit völlig schwarz geworden.“ — „Nein, freilich, sagte der Bediente. Schüttelte ich ihm um meinen Händen vor eine Kugel ab.“ — „Ist noch Rettung möglich?“ — „Ja, doch. Laßt ihn bald sterben.“ — Das Bad kam, der Kranke wurde hineingeführt, und die eine Viertelstunde verging war der schwarze Mann, so schwarz er auch war, weiß wie ein Schwan und befindet sich jetzt gesund wie früher. Seine Cholera war nicht als eine Kugel, seine Cholera war die Cholera von Kienpoo. Sein wackriger Bediente, von Eifer blind, hatte ihn mit einer Schußkugel getödtet. — (E folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Aus Italien erhalt man Nachricht von einer durch den Cavalier Leopold Nobili in Regale, gemachten Entdeckung, die von tiefstem Interesse für die Wissenschaft ist. Bei seinen electromagnetischen Versuchen fand er nämlich, daß der gemeine Magnet einen Funken, gleich dem electrischen, von sich gebe. Im Jahre 1705 wurde der electrische Funke von Dr. Hall entdeckt, der bestrebt war dem Blitz vergleich. Ein drittes Jahr später bewies Franklin, mit Hüffe seiner Drachen, die Thatsache des electrischen Blitzboms und des Blitzes, und vor wenigen Jahren bewies Professor Ritter, in Regensburg, den Zusammenhang zwischen Electrizität und Magnetismus und den Wirkungen. Die electrische Wirkungungen aus einer galvanischen Zelle auf eine Magnetnadel, die keinen Verlust wurde, wie Folge hatte. Die Entdeckung des Nobili'schen Resultats weicht den Beweis von der Identität des Magnetismus und der Electrizität vollkommen ab. Der Cavalier Nobili ist der gelehrtesten Welt bewußt durch seine electromagnetischen Untersuchungen in den Memoire della Societa Italiana, und in der Bibliotheca universale, bekräftigen durch eine Erklärung eines äußerst genauen Galvanometers, und durch sein Vertheilnis. Electrischen durch eine gewisse galvanische Behandlung stark Regenerirten von großer Empfindlichkeit und Schnelligkeit einzuwirken, was er Metallographie nannte, scheinlich bekannt.

Den neuesten officiellen Angaben zufolge bestand die Kriegsmacht von Frankreich am ersten Januar 1853 in 376.000 Mann Infanterie; 54.000 Mann Kavallerie; 55.000 Mann Artillerie; 9000 Ingenieur; 4500 Maschinisten; 14.000 Veterinäre; 10.000 Mann. Die Kosten für dieses Heer sind im Budget mit 250,175.000 in Aufschlag getraut, was für jeden Mann eine jährliche Ausgabe von 608 Fr. 75 C. ergibt.

Es wird von französischen Wäldern als eine bemerkenswerthe Erscheinung angeführt, daß den ganzen verflochtenen Winter über zu Paris nicht ein einziger Mal Schnee fiel. Ein Umstand, der sich seit Menschenandern nur dreimal ereignet hat. Und um so fessamer erscheint dies, da fast drei Monate hindurch sehr Nord- und Nordwestwinde wehten, die tief im Winter stets Schnee zu bringen pflegen.

Brandversicherer Bediente Dr. Lautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 108.

17 April 1832.

Ueber die Fortschritte der Industrie und des Ackerbaues im Königreich Neapel, seit der Einführung des neuen Tarifs im Jahre 1824.

### 9. Landesprodukte.

Mit dem Ackerbau hat es nicht dieselbe Bewandniß wie mit den Manufakturern. Diese können von einer Regierung vielfach unterstützt und begünstigt werden. Dagegen, wenn das Getreide und die andern Produkte von aller Abgabe bei der Ausfuhr befreit, und allenfalls noch Prämien für dieselbe ausgesetzt werden, hat man für die Begünstigung des Ackerbaues Alles gethan, was möglich war, und kann nicht weiter gehen. Daher, und weil er überdies in den Händen der am wenigsten unterrichteten und derjenigen Klasse ist, die am meisten am Alten hängt, kann er nicht so schnelle Fortschritte machen, als die Fabrikindustrie. Alles bleibt dem Grundeigentümer überlassen, und Alles reduziert sich darauf, am meisten und wohlfeilsten zu produziren.

Es wird oft behauptet, daß die Grundsteuer den Fortschritten der Agrikultur nachtheilig sey, weil sie dem Produzenten die Mittel nehme, die er an den Landbau wenden könnte. Man könnte im Gegentheil sagen, daß sie vielmehr eine Antriebskraft sey, mehr und besser zu produziren, besonders in einem Lande, in welchem die Kultur noch immer gefördert werden kann. Ohne dieses Reizmittel wäre man hier zu Laube, wo die natürliche Inertie ein solches sehr bedarf, vielleicht noch weiter zurück. Selbst der fruchtbaren Erde muß durch die Sorgfalt des Menschen nachgeholfen werden; aber da, wo sie es weniger ist und wo Alles demütht werden muß, ist man am frühesten von dem Irrthume des Brach liegens laßens zurückgekommen. Doch dieses Prinzip findet hier, wo es am besten durchzusetzen wäre, noch keine Anwendung.

Viel und wohlfeil hervorbringen muß, wie gesagt, der Zweck des Produzenten seyn. Der wohlfeile Preis wird nicht nur bei gleicher Güte, sondern selbst bei geringerer, den Ausschlag geben, denn im Ganzen giebt man das Mittelmäßige und Wohlfeile dem Vorrücklichen und Theuren vor. Indessen gilt Dies mehr noch von Fabrikwaaren, als von den Produkten des Ackerbaues, wo das Gute dem Produzenten oft nicht theurer zu stehen kommt als das Schlechtere, indem es leicht ist, beim Samenlernen eine Auswahl zu treffen, und wo das Bessere die Kosten der Kultur nicht vermehrt. Dies wollen aber die Landbauern in Apulien nicht ein-

sehen, denn sie vernachlässigen ihren Weizen, indem sie zehn bis zwölf Sorten vermischen, anstatt sie gehörig abzusondern, und dergestalt auf zwei Klassen zu bringen, den weichen und den harten Weizen (*blé tendre et blé dur*). Noch weniger tangt die Mischung aus beiden. In Sizilien, wo der Ackerbau nicht sowohl verächtlicher als nur vermindert worden ist, zählt man noch jetzt an zehn verschiedene Sorten Weizen, alle vorzüglichler als der Weizen der Provinzen diesseits des Faro, welcher letztere auf den Märkten des mittelländischen Meeres nicht über die Frucht von Odessa gestellt wird, und in England für mittelmäßig gilt.

Die Klagen über die Höhe der Grundsteuern sind ungerecht, denn bei einer nirgends übertroffenen Fruchtbarkeit zählt der Neapolitaner weniger als andere, und nur die Hälfte dessen, was der Franzose bezahlt. Sein Boden ist unstreitig der vorzüglichere, und was die Absatzquellen betrifft, so find sie in beiden Ländern ungefähr dieselben. Wenn er also zu klagen Ursache hat, so kann nur seine Indolenz daran schuld seyn. Aber es scheint, daß diese eben durch das Reizmittel des Grundzinses überwunden worden ist, wenigstens kann man die Fortschritte, die der Ackerbau in den letzten 30 Jahren gemacht hat, nicht verkennen. Denn ohne von den Verbesserungen zu reden, die in der Produktionsweise statt gefunden haben, ist die Kultur jetzt mehr ausgedehnt, und die Gattungen derselben haben sich vervielfältigt, oder wenigstens ist die eine, sobald ihr Absatz abgenommen, durch eine andere gesünder ersetzt worden. Was besonders jetzt noch Noth thut, ist eine Umarbeitung des Katasters; denn es gibt Ländereien von geringerer Fruchtbarkeit, die höher als die fruchtbareren angeschlagen sind. Eine solche Umarbeitung würde, indem sie Gleichheit in die Grundsteuer brachte, sie nicht nur weniger drückend, sondern selbst einträglicher machen.

Während man durch Erhöhung des Tarifs die Manufakturen begünstigte, hob man zu gleicher Zeit den Ausgangszoll der Landesprodukte auf. So wurden die Wölle, der Strohholzfahrig (aus de réglisse), die Seide und viele andere Artikel von einer Abgabe befreit, die sie bei der ehemaligen starken Nachfrage hatten tragen können. Die Abgabe von den Seidenversendungen wurde auf 3 Duc. 80 Gr. für die Schiffsladung der Seiden, und auf 5 Duc. 20 Gran, der einheimischen Flasse herabgesetzt. Nur die Ueberzeugung, daß sie der im neapolitanischen von der Natur so begünstigten

Deffkultur nicht nachtheilig werden konnte, machte, daß man sie nicht gänzlich abschaffe.

Die Levante, die Perderet und Spanien haben nur alle 3 oder 4 Jahre eine Dürre, und es ist der Fall eingetreten, daß diese Länder in 5 bis 6, ja noch mehreren Jahren nicht produzierten. Hingegen, und obgleich der Olivenbaum, selbst da wo er am fruchtbarsten ist, nur alle zwei Jahre trägt, daß Neapel alle Jahre eine Olivenernte, weil glücklicherweise, wenn sie in Calabrien statt hat, der Olivenbaum in Apulien ausreicht, und umgibt; so daß beide Provinzen sich auf die vortheilhafteste Art, und wie durch eine nicht genug zu schätzende Fügung der Natur, in die zweijährigen Ernten theilen. Mißglücken nun die in den früher genannten Ländern, so wird Europa auf den neapolitanischen Markt, ohne alle andere Konkurrenz, beschränkt. Daher war auch ein Ausgangesloos leicht zu errathen, der mehr den Consumenten als den Produzenten trifft, und über den, wie wir gleich sehen werden, die Regierung auf eine sehr nützliche Art verfügt.

Trotz dem Weichen des Preises des Oels seit 20 Jahren, ist dieses Produkt noch immer das wichtigste für das Königreich. Man kann die Ausfuhr davon als 200,000 Salmen \*) annehmen. Da eine und andere gerechnet, der Werth einer Salma 24 Duc. ist, so gibt dies eine Summe von beinahe 5 Millionen Duc. (3,333,000 fl.).

Vor 30 Jahren noch betrug der Mittelpreis 25 Duc. Zur Zeit der Continualsperrung war er auf 10 — 12 Duc. p. Salma herabgesunken. Da dieser Preis die Kosten nicht deckte, so ließ man die Oliven am Baume verkaufen, oder fütterte die Schweine damit. Jetzt ist dieser Mittelpreis nur 18 Duc. p. Salma; d. h. der rechte Verkaufspreis (ohne alle Exportations- und andere Kosten) der Waare, so wie sie in den verschiedenen Niederlagen (caricatori) aufgeschichtet liegt.

Die Oliven werden in Apulien von Bari an bis an das Vorgebirge von Lecce — die äußerste Spitze von Italien, Corfu gegenüber — erzeugt; wozu noch die Landströme kommen, die dieses Produkt nach Taranto senden: in Calabrien, von Rossano im Golfe von Taranto bis nach Gioja. Die ganze Uferstrecke, von diesem letztern Niederlagsorte (caricatorate) an bis nach Gaeta liefert auch Oliven, so wie die Abbruzzen und die Provinz Terra di Lavoro. \*\*) Aber immer bleibt Apulien und Calabrien der Hauptsitz für diese Production. Gallipoli in der Provinz Lecce, und Gioja in Calabrien sind die Hauptniederlagen derselben.

Gallipoli versorgt England, Holland und überhaupt den Norden, weil dort durch die Wärme der in den Felsen gebauenen Kisternen, worin das Oel aufbewahrt wird, es sich besser reinigt (clarificirt). Daher kaufen alle Diejenigen, die ein geklärtes Oel bedürfen, dasselbe in Gallipoli. Da zu diesen weiten Verschickungen vorzügliche Fässer erforderlich sind, so haben sich dort Witzlacher gebildet, die so treffliche Waare liefern, daß selbst in den heißesten Sommern die Fässer bis nach Petersburg kommen, nicht nur

ohne den geringsten Verlust durch Auslaufen, sondern selbst nicht durch Einklagen, weil man die Fässer und Tonnen, ehe sie gefüllt werden, im Seewasser einquellen läßt, welches die Poren des Kalkensholzes gänzlich verstopft. Die Häfen von Bari und Monopoli versorgen Oberitalien und Deutschland über Venedig und Triest. Die Niederlagen endlich von Taranto und die von den beiden Calabrien, wo in Gioja die bedeutendste ist, schicken ihr Oel nach Marseille. Denn diese Orte haben keine Lager, die eine Clarification zulassen, das Oel ist daher ganz roh, aber nichts desto weniger von den Seifenfabrikanten der Provence sehr geschätzt. Das sicilianische Oel hingegen tangt weniger zum Seifenmachen, weil es zu leicht und daher von geringerem Werthe ist, als das neapolitanische, spanische und das aus der Levante.

Man muß hierbei bedenken, daß die Verarbeitung dieses Produkts hier noch so weit zurück ist, daß bei der besten Frucht diese Provinzen nur Oel für die Fabriken liefern. Hieron muß man jedoch das Establishment des Herrn Kanasas in Bari anerkennen, welches die feinsten Oele liefert, und durch die Vorthelle, die es abwirft, auch bald andere bestimmen dürfte, mit ihm zu wetteifern. Durch ein doppeltes Pressen der premalirten Oliven, erhält Herr Kanasas nicht nur eine bessere Qualität, sondern auch eine größere Quantität an Oel. Da durch die Gährung die Oliven größer werden, so glaubt man irrigerweise allgemein, daß sie auch so mehr Oel geben müssen. Nichts ist aber falscher, indem die Olive durch die Gährung von Oelstoff verliert. Aber ganz frisch, gibt sie auch weniger Oel. Der Mittelzustand zwischen diesen beiden Extremen ist daher für die Bereitung des Oels der vortheilhafteste. Man muß die Oliven zu diesem Zweck, in besonderen Localen aufschütten, sie von Zeit zu Zeit umrühren, und den Moment abwarten, wo das Gleich nicht mehr so fest am Kern hängt, und also das Auspressen leichter macht.

Die doppelte Pressung des Herrn Kanasas wird durch eine hydraulische Maschine bewerkstelligt, wegen die Pressen in Apulien und Calabrien an die ersten Versuche der Menschheit in der Mechanik erinnern.

(Satzes folgt.)

## Sainte-Pelagie.

(Fortsetzung.)

Die Einwohnerzahl von Sainte-Pelagie besteht aus einer Mischung von allen Dingen, aus einem Quodlibet aller Meinungen; es ist eine Art politisches Pandemonium. Die Caricature tritt der Quotidienne auf den Fuß, der Courrier de l'Europe stößt die Revolution mit dem Ellenbogen, die Gazette wuzelt zwischen der Tribune und dem Courrier Français. Der Ami du Peuple streift an dem Schweizer, der Juliusseiter ranzt neben dem Garde du Corps; die Chouans treffen hier mit den Soldaten der alten Armee zusammen; alle Farben, alle Alter, alle Funken — ein wahres Babel! ein Feldlager von Freunden und Feinden — nach der völligen Auflösung eines künftigen Heeres! Und wenn die noch verurtheilten Richter, die hier leiden, dann hätten sie doch nur die Strafe ihrer Richter anzufügen, während sie jetzt der

\*) Dies macht, da die Salma 16 Stavi und der Stavo 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Kotell oder 314 Litern enthält, eine Quantität von 60,000,000 Pfund à 16 Unzen.

\*\*) Das Wort Lavoro bedeutet hier nicht Arbeit, sondern Mangel an, und man muß dabei nicht etwa an Mäßigkeit, sondern an Fruchtbarkeit denken.



gebüßigen Ungerechtigkeit des Gerichtes suchen! Wie viele Gefangenen werden hier festgehalten, die nachher unschuldig erklärt werden! Wie viele Weiber weist die Untersuchung nach, daß kein Grund vorlag, gegen sie einzuschreiten! Wie viele sterben man fünf, sechs Wochen ein, und läßt sie dann frei, ohne nur eine Frage an sie gestellt zu haben!

Man bringe hier zur Linken, diesen Passir, bis zum zweiten Stockwerke hinauf; man betrete diesen Korridor, auf den sich drei große Salafasie öffnen; diese Wappenschilder mit der Lilie verrathen deutlich genug, daß man sich mitten unter Aristokraten befindet. Fast alle hier befindlichen Gefangenen sind Schweizer. Es sind neun Monate her, daß sie verhaftet wurden. Wie sind aber auch alle diese Gestalten gelb, abgemagert und krank. Hört man nicht immer und immer dieselbe Klage: „Wann werden wir abgerichtet werden?“ Und so vergehen Tage um Tage, und die Untersuchung nimmt kein Ende. Und nun erst ist das Heimweh, nun werden Erinnerungen an bessere Tage nach, Kummer bezeichnet die jungen Stirnen mit Runzeln, Unmuth, Lebensabdruck, und finstere Todesgedanken, die Töchter der Vergewaltigung, steigen auf, die tausend sterbenden Schmerzen ungeduldet, doch wie ein Trost erscheinen, und wie die Hoffnung lächeln. Ein Schweizer, der arme Janoff war im Monat Juli 1851 fern von Paris verhaftet worden. Man läßt ihn gleichwohl Kleid zu Fuß und mit den Daumenstücken an der Hand zurücklegen. Oft droht er auf seiner Weis hinter sich die Worte: „Da haben sie den rechten Epigebuben!“ und sein Blut siedet vor Zorn. Endlich kommt er an, abgetrieben, entkräftet, mit gebrochenem Herzen. Man wirft ihn zuerst auf das Stroß der Conciergerie, dann in die Zelle, zuletzt mit ihm die Vergewaltigung, zu seinen Kameraden nach Sainte-Pelagie gebracht zu werden. Janoff hatte eine Frau, die er anbetete und ein Kind von unerbittlich Jahren. So lange er frei war, verleiht seine Arbeit reichlich hin, sie zu ernähren; er hat sich sogar etwas zurückgelegt. Allein das Kind wurde krank, nachher auch die Frau — und er war im Gefängnis! Der Nothfennig war angegriffen, und was zu thun?

Unter den Aristokraten in Sainte-Pelagie befand sich auch ein alter Garde du Corps, Herr de Laplain, der das Vertrauen aller Schweizer zu besitzen schien. Man hatte ihn in dasselbe Komplot verwickelt, Grund genug, daß er oft seine Borse mit Denen theilte, deren Unglück er theilte. Janoff hatte von ihm einiges Geld erhalten; allein er wagte es nicht, ihm noch einmal vorzustellen, in welcher Lage sich seine Frau befände. Auch sie vermittelte ihre theilweise Noth. Ueberall hatte sie nach Arbeit sich umgethan, überall vergebend. „Die Zeiten sind hart“, sagte sie, man findet nirgends Arbeit, oder man verlangt, daß ich mich von diesem armen Wurm trennen soll, der ohne mich sterben müßte!“ Sie weinte, und das Kind weinte auch, und Janoff blutete das Herz. Diese Scene hatte sich im Sprachzimmer mehrmals wiederholt. Nachher erfuhr man Alles. Jeden Tag kam die Frau, und der unglückliche Schweizer ermahnte sie, um mit ihr das schwarze Gefängnisbrod und die Speise zu theilen, die er sich entzog, um seine Familie nicht Hungers sterben zu lassen. Allein diese Entsprungen entkräfteten ihn, er wurde bleich und schwach, und seine Frau, die er bemerkt, wollte lieber hungern. Janoff war trostlos. Zuerst wendete er sich an Herrn de Laplain und fragte ihn, ob er hoffe, daß der Tag bald

kommen werde, wo sich ihr Proceß entscheiden sollte?“ — „Ach, mein Gott, war die Antwort, man hat ihn wieder um einen Monat hinausgeschoben!“ — „Ach, es ist doch allumgung bis dahin. Ich halte es nicht mehr aus.“ Endlich nach einigen Tagen blieben Schweizer nahm er das Wort: „Mein Herr, sagte er, würde wohl meine Partei, wenn Einer von uns beiden stirbt, sein Weib und seine Kinder im Elend lassen?“ — „Ach, geht mir doch mit solchen Gedanken, Janoff! Ihr wißt doch, daß Leute, die das Herz an rechten Kien haben, ihre Freunde niemals verlassen. Aber seht ihr frant?“ — „Ehr, mein Kapitän!“ — „Wohlan, so legt euch zu Bette, ruhet aus und sagt mir, wenn Ihr Etwas braucht.“ — Janoff ging wirklich zu Bette. Die ganze Nacht lag er im Fieber. Am andern Morgen, früh Uhr in der Frühe, ließ er Herr de Laplain rufen. Er war sehr aufgeregt und wiederholte seine Frage: „Wenn ich sterbe, wird meine Frau Brod finden?“ — „Unverläßlich, seht darüber ganz ruhig.“ — „Ach,“ sagte er mit entschlossener und fester Stimme, „wie bin ich Ihnen verbunden. Ich bin ruhig.“

(Fortsetzung folgt.)

#### Ueber ein allgemeines Eisenbahnsystem in Frankreich. (Schluß.)

Paris wird auf diese Weise sich zum Mittelpunkt eines großen Netzes des europäischen Kontinentalbahns und auf jeden Fall zum Mittelpunkt des ganzen französischen Landes erheben. Die Reichthümer, womit es nunmehr seine Substanz nach den ändersten Ordnungen versieht, und womit es von allen Seiten des Reichs seine Zusicherungsmittel bezieht, wird es ihm möglich machen, in kurzer Zeit mit Leuten in Industrie und Bevölkerung zu rivalisiren.

Das Mehrertrags und Einnahme bei dieser unermesslichen Verbesserung ist Dies, daß sie nicht nur sich selbst bezahlt, sondern den Unternehmern noch außer dem gewöhnlichen Prozent viele Dividenden verspricht. Alle Erfahrungen der Hauptbahnen in England und Amerika beweisen unabweisend, daß auf den meisten Hauptlinien in Frankreich nur allein die Reisenden und die Güter, welche jetzt durch die Posten abgefordert werden, zum wenigsten 10 Procente eindringen. Auf den Routen zwischen Rouen und Paris, und zwischen Paris und Lyon ist dazu schon die jetzige Zahl von Reisenden zureichend. Man kann sich aber denken, um wie viel sie sich vermehren wird, wenn man in weniger als 4 Stunden von Paris nach Rouen, in 15 Stunden von Paris nach London, und in 15 Stunden von Paris nach Lyon reisen kann. Kaufleute von Paris, die zuvor nicht daran dachten die Hauptstadt zu verlassen, werden alsdann lächerlich einen Ausflug nach dem fähigen Frankreich, nach einem Seebade oder nach London machen; Hunderttausende in der Provinz werden jährlich die Hauptstadt besuchen. Die Zahl der in Frankreich verfahren Engländer wird steigen. Die Zahl der Emigrationsreisenden der Provinzen werden Willen einziehen. Zwischen Eisenpost und Manufaktur werden jetzt schon an manchen Tagen 1000 Menschen transportirt, und seit die Baltimore und Ohio-Eisenbahn eröffnet worden, ist die Zahl der Reisenden an seinem Tag unter 100 geblieben. Schon die Dampfstraßen hat in England und Nord-Amerika die Zahl der Reisenden auf den Hauptlinien um das Fünfzehnfache vermehrt; die Dampfseefahrt wird noch größerer Wunder thun.

Die Graf Mellet und Henry haben, trotz der schwierigen Zeitläufte sich durch diese schönen Ausflüsse bewegen gekümmert, die Route von Paris nach Rouen und von da nach Dierpe diesen Sommer über auszumessen und auszuweisen. Es hat sich dabei gezeigt, daß sich auf der ganzen Route keine bedeutenden Schwierigkeiten in den Weg stellen, und daß der größte Theil derselben der Anlage einer Eisenbahn sehr günstig ist. Nach einer liberalen Schätzung wird eine doppelte Route mit geschätztem Kapital von fünfzig Millionen Francs von Paris nach Dierpe auf 20 Millionen Francs zu stehen kommen, und die ganze Arbeit in 2½ Jahren hergestellt werden können. Hr. Lit hat den Lommestrag des Transports zwischen

Rouen und Havre berechnet und gefunden, daß er zwischen 400 bis 500 tausend Tonnen beträgt, also so groß oder noch größer ist als zwischen Manchester und Liverpool. Eine von ihm angeführte Berechnung der von diesem Transport zu erwartenden Güter, wobei er nach dem Werthe der Waare eine Verminderung der städtischen Ausgaben um  $\frac{1}{4}$  bis  $\frac{1}{2}$  p. c. angenommen worden ist, weist einen Reinertrag von mehr als 15 Prozent an, wobei weiter der Transport zwischen Rouen und Dieppe, noch tiefer aus der Transportvertheilung hervorgehende Verminderung des Güterverkehrs und der Reisenden in Anschlag gebracht worden. Es wurden nur berechnet: 100 Reisende von Rouen nach Paris und ebensoviel von Paris nach Rouen, da man aber von Paris nach Dieppe in 6 Stunden, von Dieppe ermittelte Dampfboote in 5 Stunden nach Brüggen, und von da ermittelte drei Schiffe, die demnach einander werden wird, in weniger als zwei Stunden nach London gelangen, also eine Reise zu weit gar man vorher 5 Tage braucht, nämlich in 15 Stunden zurückzukehren wird, so ist zu erwarten, daß täglich mehr als 100 Personen aus zwischen London und Paris hin- und hergehen werden. Die Zahl der Reisenden zwischen Rouen und Paris darf zum wenigsten auf das Dreifache angeschlagen werden.

Die Rouen von Paris nach Strasbourg und nach Eyon werden sich nicht ganz so glänzend herausstellen, sind aber doch so viel versprechend, daß sie nicht lange auf Unternehmern warten dürfen. Ehen die jetzige Zahl der Reisenden zwischen Paris und Eyon wird wenigstens 6 Prozent, nebst den Reparationskosten vergütet. Dabei ist der Handel an Wein, Del, Erbsen, Dölen, Kaffeebohnen und andern Früchten, so wie an Tabakstücken sehr bedeutend. Der Transport an Wein beträgt jetzt schon 20,000 Tonnen. Dieser Route kommt vorzüglich der Eisenbahnvorteil zu gut. Eine Tonne Kohle kostet in St. Etienne 5 Franken. Wenn man wie für Zell bei Paris 10 Franken, und für Dampfmaschinen, Wagen, Führer 6 Franken (Dr. Meyer berechnet nur 4 Franken pro Kilometer, welches auf 100 Kilometer nur 4 Franken macht) und für Handwerkslohn und Transportvertheilung 6 Franken, so kann die Tonne Kohle, die bisher 60 bis 70 Franken kostete, in Paris für 50 Franken verkauft werden. In diesem Preise würden nach und nach Millionen Tennen in Paris, und im unmittelbaren Frankreich Absatz finden, da die St. Etienne-Kohle von ausgezeichneter Qualität ist. 500,000 Tennen Kohlen würden dieser Bahn 5 Millionen eintragen, und ihre Dividende bei einem Umlaufe von 50 Millionen Franken um 10 p. c. vermehren. Die Rente können aus sogar bei schweren Gütern wie Getreide, wegen der Robustheit, Regelmäßigkeit, Ununterbrochenheit und Schnelligkeit des Schiffsverkehrs bereits mehr seine Konkurrenz finden. Nach der ihren lang nach in dieser Beziehung den Versuch machen, das Uebel, nach den neuesten Verbesserungen mit Schiffsverkehr als Uebelzustand gegessen. Kanäle sind fortan schiffbare, nicht weiter. Der Route von Eyon kommt überdies bis in die Nähe von Orleans der Verkehr zwischen Paris und dem südwestlichen Frankreich (Nantes, Bordeaux) zu gut. An dieser Stelle wird die Hauptbahn sich in zwei verzweigen; die eine wird nach Eyon führen, die andere nach Nantes längs der Loire. Bei solchen Ausbauten konnte es, auch in der gegenwärtigen schwierigen Zeit, nicht lange an Unternehmern fehlen. Krieg oder nicht Krieg, essen und trinken und sich warmen und Kleider tragen wird man immer in Frankreich. Mehrere Kompagnien haben sich bereits gebildet, mit mehr oder weniger Verbindungen, mit mehr oder weniger günstigen Offerten. Die bedeutendste derselben besteht aus Kaufmann von Paris, London und Madrid. Diese hat den Handelsministerium schriftlich für 50 Millionen Aktienkapital zu borgen, und damit folgen zu beginnen, wozu man die Regierung Ertragsabgabe, englische Zinsen einzuführen, welches um 10 p. c. wechselfür ist, als das fruchtbarste. Das Ministerium hat die Kompagnie mit ihrem Gesuche an das Konstitut und an die Kammer verwiesen. Es scheint fast un möglich, das die Behörden ein Verbot einweisen sollten, das so vielen Tausenden aus gemüthlichem Dred gabe, und im Zukunft Handelsunterlagen neue Nahrungsquellen eröffnen würde. Inzwischen wird die Kompagnie am Ende nicht einmal auf dieser Forderung bestehen. Für die Route von Paris nach Dieppe wird die Eisenbahn im Ganzen 17 Millionen Franken betragen. Eine Summe, die im Verhältniß zu den zu erwartenden Vorteilen unbedeutend erscheint.

Ein bedeutendes Hinderniß als das angeführte liegt in der frucht-

schen Gesetzgebung oder vielmehr in der Konstitution. Die Verfassung sagt, daß kein Privatgeschäft aus öffentlichen Interessen in Anspruch genommen werden könne, es sey denn zuvor vollkommen Schadloshaltung geschieht. Nun frage man sich vor, wie viele einzelne Besitzungen die Eisenbahn in Anspruch nehmen wird, daß jeder einzelne Besitzer gegen die Kompagnie gegen ihren einzelnen einen Expropriationsprozeß führen muß, der durch zwei, drei Instanzen gehen kann, und das wiederum dieser ganze Zeit das Grundstück von den Ingenieuren und Vertheilern der Kompagnie nicht betreten werden darf. Wer würde an einer so vertheilenden Arbeit nicht verzweifeln! Die Eisenbahn von Havreherz nach Rouen ist noch dazu um nicht demüthigt, weil zwischen mehreren fertigen Strecken noch mehrere unentbehrliche Prozesse liegen. Die englische und amerikanische Gesetzgebung sind hierzu den öffentlichen Unternehmungen günstiger, indem die Charten der Kompagnien Macht und Gewalt geben, jedes zu ihrem Zweck erforderliche Grundstücke, insonderst es bahn wichtig, zu nehmen, auch zu diesem Zweck Güter zu verkaufen, Land zu graben, Holz zu sägen u. s. w. unter Vorbehalt der nachträglichen Entschädigung für die Eigenthümer, welche durch eine unparteiische Jury ausgemittelt, und nach vorgängiger Gutachten der Gerichtshöfe im Fall der Milderung, und nach vorgängiger neuen Erkenntnis wird. Außer der Förderung des Verkehrs hat diese Verfassungswiese noch einen besondern Vortheil für die Eisenbahn-Kompagnien. Denn diese Werke, anstatt die Grundfläche im Preis zu verlieren, tragen nicht selten ganz bei, denselben dekadent zu erhöhen, indem sie namentlich zu Auslegung von Waarenhäusern, Werkstätten, Häusern, Wohnhäusern, und selbst zu Landhäusern besser geeignet sind als zuvor, in wozu dem Falle die Eigenthümer verhältnißmäßig keine Entschädigung auszusprechen haben, die die Vortheile aber stellen sich erst recht deutlich heraus, nachdem das Werk in Gang gekommen ist.

Die Sache dürfte mehr als gewöhnliche Schwerkraft, da die ersten Schritte bereits nur unter größten Formen die Konstitution abändern kann, und da man überhaupt in gegenwärtiger Zeit, wie verhältnißmäßig und gerecht auch das Verlangen sey, schwer daran kommt, an der Konstitution zu rütteln, wäre man nicht auf ein Mittelstufenmittel verfallen, wodurch die Mängel der Konstitution erreicht wird, ohne die Kompagnien in ihren Arbeiten auszuhalten, oder sie ungerathen Forderungen Preis zu stellen. Die Kataster geben den Werth jedes Grundstücks an; diesen Werth man sei die Kompagnie vollständig der Gerichts deponiren, und somit die Veränderung der Konstitution ersetzen, worauf die Kompagnie berechtigt sein soll, mit ihren Aktien planmäßig voranzugehen. Mit der nächsten Ausbeute der Entschädigung aber sollen diese Werke versehen werden, wie in England, und in den westlichen Staaten. Es wird wahrscheinlich ein von den Partien unvorhergesehenes Geschehen demnach in die Kammer gebracht werden, und es ist zu hoffen, daß die gesetzgebende Gewalt einem Unternehmen, das in der gegenwärtigen nachtheiligen Zeit so viel Gutes zu liefern verspricht, alle Verbesserung angedeihen laßt. Bis zum 10 Oktober dieses Jahres wird vollständig die Strecke von Paris nach Vendeis derjenigen Kompagnie zugesprochen, welche die ausnehmendsten Bedingungen stellen wird. Es ist insofern wahrscheinlich, daß alle Partien sich vereinigen, die Sache zu verlassen, die die eignen Händelwerke arbeiten sehen werden — nach wahrscheinlicher aber, daß alle sich rüsteten, arbeitsfähige Sache zu machen, da beinahe jede Summe von Kapital in diesen Unternehmungen vortheilhafter Unternehmungen findet. Als Dessein muß man nur beobachten, daß die politischen Verhältnisse so wie die unparteiische Stellung und der Kleintheiligkeit der Nation und seine oder doch wenig Hoffnung geben, das etwas Gutes dieser Art sei und zu Stande komme, da wir doch als der eigentliche Mittelpunkt von Europa, die siehstärkste, erinnerlichste Nation, ein Land, dessen Natur und Beschaffenheit unermesslich sind, dem ganzen europäischen Kontinent mit gutem Beispiel voranzugehen sollten; bebauern auch man, das unsere kleinen Schatz, in Ermangelung eines Theils für die Lösung ihrer Nothkraft im Vaterland, gezwungen sind, an der Größe fremder Nationen bauen zu lassen. Wie viele Händelwerke hat nur die Einführung der Dampfmaschine auf dem vaterländischen Meere, und wie wenig Unternehmungen hat sie von Seite der Regierungen gefunden, wenn wir die ergründeten davon aufzählen!

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 109.

18 April 1832.

### Ein türkisches Sprichwort.

#### 5. Eine Griechin.

Die Sonne war noch kaum eine Stunde aufgegangen, als die Hauptstraße von Pera schon von einem dämpfenden Gerüche erfüllt wurde, das mit jedem Augenblicke zunahm. Es war die Stunde, wo die Kranken, tief in ihre Schleier und Keredies verhüllt, sich in die öffentlichen Bäder begeben; wo die Fischverkäufer aus Balm Bazar herbeieilten, die Stimmen der Musfins zu ertönen begannen, die von dem Thürmthron ihrer Minarets herab sich selber schreien, um die Vorübergehenden zum Gebete zu rufen. Dazwischen ließen die Sacas ihre Stimme hören, die ihr Wasser zum Verkauf ansehnten, während sie über der Schulter an einem Stöck die bis zum Rande gefüllten kupfernen Eimer trugen. Man sah die Gallions der Waage zu Topkapa nach dem Meer hinabgehen, und das muselmännische Volk kaufensweise herbeieilen, um den frommen Lehungen eines langenden Dervishes beizuwohnen, während Banden betrunkenen Janitscharen unter furchtbaren Hieben Schaaren herrerothener Hunde vor sich hertrieben, die wie gewöhnlich auf den Thürschwelen der Häuser übernachtet hatten.

In einem kleinen hölzernen Hause, das mit bunten Farben angestrichen war, den strengen Hattischeris des Sultans gemäß, die alle Wohnungen der Majas dieser Art des Anfrüches unterwerfen, drängte sich eine griechische Familie um einen alten Osmani mit weißem Bart, der sorgfältig gekämmt und wie ein Fächer ausgebreitet war. Mit kreuzweise untergeschlagenen Beinen auf dem Divan sitzend, that der Alte mit großer Ernsthaftigkeit bald einen Zug aus seiner Pfeife, bald einen Zug aus seiner Kasse. Sein Diavuh (so nennt man ein sehr weites Oberkleid, das die Türlin über der Weste tragen) war wie sein Durban von grüner Farbe, die bekanntlich nur von den Emiren oder Abkömmlingen der Familie Mohammeds getragen werden darf.

„Espiridon,“ sagte der alte Türlin, indem er sich an einen Mann wendete, welcher der älteste der Familie zu sein schien, „der Heliu, Dein Bruder, ist noch nicht nach Hause zurückgekommen? Ich sah ihn gestern im Khabone des kleinen Gefildes der Kösten. Er verschwand unter den Eppressen, wohin ihm eine alte Jüdin folgte, die ihm wahrscheinlich wieder die Ehre einer Frau, oder den guten Namen eines Vaters verkauft haben wird.“

„Esseni, Du weißt, daß Dimitri manchmal die Nacht außer

Hause zubringt, um Kranken zu dienen, wie es seine Pflicht verlangt.“

„Wachte es so fern,“ entgegnete der Emir, indem er mit dem Fingern seinen Bart kammte. „Ich wünsche ihm, daß er auf seinem Bette sterben möge. Allein ich weiß nicht, welche Abnung mir voraussetzt, daß alle seine Schicksale unter dem Abendstern eines eisernsüchtigen Gemahls, wo nicht gar unter dem Sadel des Diebstahls enden werden.“ —

Der Emir würde in seiner Strafpredigt gegen den Heliu noch lange fortgefahren sein, wenn in diesem Augenblicke nicht ein Mädchen eingetreten wäre, die mit wechselnder Farbe, bald roth bald bleich, mit niedergeschlagenen Augen, und tief aufathmendem Busen da stand, und harrete, bis man ihr einen Sitz anbot.

„Elina,“ sagte Espiridon, indem er ihre Hand faßte, „was führt Dich so früh zu uns?“

Das Mädchen erwiderte nichts, sondern salug ihre Augen, von Gram und Thränen geröthet, zum Himmel auf. Dann sank sie auf den Divan nieder, und Todtenbildniß bedeckte ihre Lippen.

„Elina, meine Tochter, was fehlt Dir?“ sagte der Emir, indem er seine Hand nach ihr ausstreckte. „Theile mir Deinen Schmerz mit, und bei dem Barte des Sultans schwöre ich es, der Verräther, der Dir wahrscheinlich von Neuem Leides gethan hat, soll es mit seinem Kopfe büßen.“

„Nein, nicht er, nicht er,“ rief die junge Janakiotin! „Nein sie verdient die ärgste Strafe, die ihre heiligen Pflichten verliert, die das Bett ihres Gemahls geschändet, ihres Herrn, dessen Namen allein sie hätte jähren machen sollen, der mit einem Blid das Reich erbeben macht.“

„Elina,“ sagte Espiridon bleich und anfer sich vor Schreden, „wilst Du uns und insgesammt verderben?“

„Ich befehle Euch zu schweigen,“ gebot der Emir, indem er einen furchtbaren Blic auf die erschrockene Familie schoss. „Elina sprich und hebe den Schleier von diesem entsetzlichen Geheimniß. Ein aufrichtiges Gekündniß soll Dich von einem Ungeheuer befreien, das mit Deiner Liebe ein Spiel getrieben, und Dein Herz wie einen Zweig getödtet hat.“

Elina los in den Augen des Alten die blutige Nahe, die ein Wort aus ihrem Munde hervorruhen mußte. Es war ein Schwert, das nur des Winkes harrete, auf ihre Köpfe herabzufallen. Die Sprache versagte ihr, ihr Herz blutete, von Rachsucht und Liebe

durchwühlte. Das schwache Mädchen war einem so heftigen Kampfe nicht gewachsen, ihre Augen brachen und lebenslos sank sie in den Dorn zurück.

Als Clinta wieder zu sich kam, befand sie sich mit dem Emir allein. Spiridon und seine Familie hatten sich entfernt. Das Mädchen meinte bitterlich, da sie sich ihres Unglücks wieder bewußt geworden. Der Alte näherte sich ihr, redete ihr mit sanften Worten zu, entlockte ihr durch den Schein von Mitleid Herzergießungen, deren ein leidendes Gemüth so sehr bedarf, schilderte ihr den Treubruch ihres Geliebten, und seinen Triumph, den er durch ihr Schweigen über sie sichern werde. Die gekränkte Selbstliebe übermächtig endlich jedes andere Gefühl.

„Heer Emir, so höre denn,“ sagte sie, indem sie die Hand auf ihr Herz legte. „Ich fühle, daß es mein Tod ist. Mein Geheimniß ist ein Gift, das ihn, mich und sie tödtet. Ja sie — nein sie soll nicht, die Trennung leben, um meines Unglücks zu spotten! Diese Nacht hat Dimitri im Geroll des Saitens, im Kloß der Sommerdämonen zugebracht. Gott strafe mich, wenn ich lüge! Nicht um einem Leiden den bequemen, sondern in verächtlicher Ablicht, wurde er von einer alten Jählin, als Weib verkleidet, in den Harem geführt, wo er diese Nacht in den Armen der Kabine Eme zugebracht. Ich habe Alles von der Jählin selbst erfahren; meine Perlen, meine Diamanten, mein Gold, Alles was ich besaß, habe ich ihr für dieses schreckliche Geheimniß gegeben. Ich übergebe es Dir, laß es sie mit ihrem Vintz zahlen!“

### Saintes-Pelagie.

(Fortsetzung.)

Zwei Stunden später brach der Tag an; seine Kameraden verließen ihre Betten; Janoff ging nach dem Sims, wo seine Kleider lagen, er wusch darunter umher, zieht ein Barbiermesser mit dreier Klinge hervor, und schnelbt sich den Hals ab. Seine Kameraden stürzen herbei; er stand im Hemde da, das Messer noch in der Hand; der erste Schnitt war nicht gut geführt; er versetzt sich einen zweiten mit größerer Gewalt, und will sich eben noch einen dritten versetzen. Man ergreift ihn, um ihm das Messer zu entreißen und muß ihn auf den Boden werfen. Nun ist er nach Denken, die ihn festhielten. „Rast mich, rast er, ich will sterben.“ Das Blut sprang aus seiner wohl drei Zoll tiefen Halswunde. Die Nachricht der schrecklichen That läuft durch das ganze Gefängniß. Wir Alle eilen herbei. Janoff ringt noch auf dem Boden; allein seine Kräfte erschöpfen sich. Man legt ihn endlich auf die grauen Linnen seiner Matratze. Ein Wundarzt legt den ersten Verband an, die Wunde war furchtbar, doch schien der Tod nicht allseelig folgen zu wollen, und einige Hoffnung blieb noch. Der arme Gefangene erlitt von Allen Beweise der Theilnahme und tröstliche Zusprache. Er schien ruhiger zu werden, allein plötzlich zuckt eine furchtbare Bewegung auf seinem Gesichte, seine Augen rollen, und kaum ist der Verband demüthigt, und Janoff wieder etwas zu Kräften gekommen, als er die Arme unter der Bettdecke hervorzieht und den Verband abreißt. Man mußte nun bei ihm Wache halten, und ihm ein Zwangsamisul anlegen; zu seinem besten Freunde sagte er:

„Hier gefangen gehalten, konnte ich nicht für meine Frau arbeiten, und auch nicht immer um Geld betteln; allein wenn ich todt bin, wird man Mitleid mit ihr haben, deshalb habe ich mich tödten wollen.“ Hier bat man einen Menschen aus dem Volke! Sucht in enger enclateten, verderbten, von Eigennutz verblendeten Gesselschaft eine solche Kraft, eine solche Aufopferung!

Janoffs Frau kam zur gewöhnlichen Stunde. Man sagte ihr, ihr Mann sei todt; sie will ihn sehen, sie wirft sich dem trefflichen Doctor Beuzeguel zu Füßen, der meint sie, und sich losreißen muß, um nicht nachzugeben. Der unglückliche Selbstmörder litt noch acht und vierzig Stunden, dann starb er. Der Anblick des Todes ist immer traurig, aber der Tod in einem Gefängnisse und ein solcher Tod — welch ein grauenvoller Schauer! — Karlisten und Republikaner besuchten mit heiligen Empfindungen den todtten Leib. Alle gingen hinweg von gleichem Schmerze ergriffen, und um es zu gesehen, mit gleichem Grimme. Und doch war der Haß der Parteyen an dieser Leiche verstummt. Dieß ist den großen Mißgeschickten eigen, daß sie alle Leidenschaften und Schmerzen der Einzelnen in ihrem großen Abgrunde begraben. Doch man denke sich das Staunen Aller, als man auf der Brust von Janoff's Leiche, eine goldene Kette, ein Aermchen von einer alten Jähne, von beträchtlichem Werthe fand, das dieser Mann nicht hatte verkaufen wollen, um seiner Frau zu Hülfe zu kommen, für die er sich doch den Tod gegeben. Man wird mir glauben, wenn ich sage, daß wir Alle tief gerührt waren von einer Treue, deren Reinheit und Beharrlichkeit uns um so mehr erglitz, je weniger der Gegenstand sie zu verdienen schien.

Doch Janoff war nicht das einzige Opfer der präventiven Verhaftungen, die früher tödteten, als der Richterspruch. Ein Mann, der derselben politischen Meinung, aber einer anderen Stellung in der Gesellschaft angehörte, Herr Laurent de Saint Julien, zog sich in dem seuchsten Hofe von Saintes-Pelagie ein Brustleiden zu, das ihn in fünf Tagen hinwegraffte. Zwölf Stunden vor seinem Tode hatte man die Gnade, ihn in ein Spital bringen zu lassen. Ueberhaupt besteht der größte Theil der Kranken aus Karlisten. Geruchlosheiten und Lebensgefahr des Karlisten machen ihn, körperliche Beschaffenheit ausgenommen, so wenig für die Einsamkeit und die Entbehrungen des Gefängnisses geeignet. Er ist dort noch Rastlos. Seine Regeneration ist ein Schmerz, seine Ruhe ein Leiden. Gewisse Tage abgerechnet, wo er sich in Gesellschaft aufmuntert, ist er schwermüthig und niedergezogen. Aber man steigt ein Stodwert tiefer hin ab. Die dreifache Zahne mit der Aufschrift: „Freiheit oder Tod,“ fällt sogleich in's Auge; man ist bei den patriotischen Proletariaten, bei den republikanischen Proletariaten. Hier ist Alles anders, man findet andere Eitern, andere Stimmung, andere Sprache.

(Fortsetzung folgt.)

Ueber die Cholera und deren Einfluß auf die Handels- und Industrie-Verhältnisse.  
London. Ende März.

Die Welt ist mit Entsaunen auf eine Menge streben und nachtheiliger Maßregeln, die von verschiedenen Regierungen in Europa ausgearbeitet sind, mit der Aussicht, wodurch das Einbringen der Cholera zu demmen, wahren man doch seit dem vorigen Sommer die Natur der





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 110.

19 April 1832.

### Ein türkisches Sprichwort.

#### 4. Der Sultan Mahmud.

Die Sonne goß ihr breites volles Strahlenmeer über das düster erfüllte Land, wo die Wüthe und der wilde Schadsmin grünen, wo in der blendenden reinen Luft die fernen Küsten scharf sich abzeichnen, und die Berge in einem schönen Blau als eine Kette von Thürfen schimmern, wo die Häuser, mit glänzenden Farben bemalt, an einem sanften Abhange zwischen Gruppen dunkelgrüner Cypressen, den massiven Kuppeln der Moscheen und den schlanken Minarets, auf denen sich Schwärme von Kranichen oder Geier niederlassen, flügelweise hintereinander aufrichten. Unter dieser prächtvollen Beleuchtung schimmerte jede Woge des Bosporus wie ein Saphir. Der Himmel stieß von Glanz über, nirgends ein Schatten; das Straßenpflaster glühte, Jedermann war aus Instinkt in seiner Wohnung, als wollte er sich von der Anschauung dieser reichen Natur sammeln, die dem Bewohner dieses glücklichen Himmelsreiches seinen Wunsch übrig läßt.

In der Ecke eines tiefen seidenen Divans, von dem aus der Blick auf das Meer fiel, sah den Körper in bequemer Ruhe ausgestreckt, in weiten Gewändern, die Neme nachlässig auf zwei eide Wölfer gestützt, ein Mann von schönem und riffsinnigem Gesichte, der sein Auge von der Höhe eines Kiosks über die unermessliche Stadt hinwegweisen ließ, die der Staubkreis einer Perle aus dem Himmel herab verstreut zu haben scheint. Konstantinopel gleicht mehr einem Lager als einer Stadt; aber einem orientalischen Lager, das von der dunklen Farbenpracht schimmert. Neben diesen ungedeckten Mauern Konstantins, die er für eine ewige Stadt gegründet zu haben scheint, sieht man überall die hölzernen Gebäude der Küsten. Nirgends kostbaren Schmuck und theure Vergnügungen; der Lärmt trägt seinen ganzen Reichtum bei sich; es sind seine Waffen. Jede Stunde kann der Thüre über den Bosporus sehen; er gähnt sein hölzernes Haus an, nimmt sein Pferd, seine Weiber und Sklaven mit sich fort, und das Lager ist verhört; aber wenige Monate werden hinreichen, es aus dem nächsten besten Jost wieder aufzubauen, so malerisch, so geschmackvoll in der Form wie in der Farben.

Der Mann, von dem ich sprach, schien in tiefes Nachdenken versunken, und er betrachtete die unabsehbare Stadt, die sich vor ihm ausbreitete, mit düsterem Schweigen. Sein schwarzes Auge

war voll Feuers; seine dichten und schön gewölbten Augenbrauen, bewegten den weißen Musselin seines Turbans, wenn sie sich zusammenzogen. Die Farbe der Emir glänzte auf seinem Schilde, der reich mit Gold geflickt war, und sich anmuthig um sein Gesicht schmiegte. In den Falten seiner erhabenen Stirne sah man die Spur der Gedanken, die mit der Bliz ihren Weg durch Furchen bezickten. Dieser Mann war Mahmud.

Vor ihm stand der Aga der Janitscharen, und einige Offiziere dieser Truppen, die seitdem eine so unglückliche Verdrüßtheit erlangt haben. Unter dem Schein der tiefsten Unterwürfigkeit waren sie hier, um ihrem Herrn Befehle zu geben. Sultan Mahmud hatte damals noch nicht den großen Streich geführt, den er später auf diese fürchterliche Soldateska fallen ließ; allein wahrscheinlich kann er schon darüber nach, wie er sich dieser ewigen Fesseln, dieses Schwertes, das stets zwischen ihm und dem Thron schwebte, erlösen sollte. Ein kleiner alter Mann wurde auf den Befehl des Sultans vorgefassen. Es war der Emir mit dem grünen Turban. Sobald er die Stufen erreichte, die zu dem Divan hinaufführten, warf er sich mit der Stirne auf den Boden. Zwei Knaben, die ihn begleiteten, folgten seinem Beispiele. Der eine von ihnen trug eine feuervergoldete Schüssel, und auf dem Arme eine lange baumwollene Serviette, die an den äußersten Spitzen mit Gold geflickt war; der Andere hielt in seiner rechten Hand zwei Messer. Der Emir war der Barbier des Großherrn, am Hof der Sultane eine wichtige Stelle, da Wer den Sultan unter dem Messer sah, dem Reiche einen neuen Herrscher geben konnte.

Sultan Mahmud gab ihm ein Zeichen näher zu treten. Allein der Emir blieb noch immer mit der Stirne in den Staub gedrängt. Ein altermaliger Befehl seines Herrn zwang ihn endlich aufzustehen. Nun oder brach der alte Emir in Schlägen und Thränen aus, jerrante sich den Bart, gerief seine Kleider und rief die Parnherzigkeit Gottes über Dinge an, die er gehört und gesehen. Der Aga der Janitscharen näherte sich dem Sultan, läßt den Saum seines Hütns, und hat ihn, dem Barbier zu erlauben, eine wichtige Endrührung machen zu dürfen.

Der Sultan streckte seine Hand aus, als wollte er zu erkennen geben, daß er dem Emir unter seinen Schutz nehme. Und nun begann der Emir abermals unter tiefstem Schluchzen und den Zeichen der äußersten Verzweiflung ohne sein Ansehn von der Fenstermatte zu rücken, auf die er sich niedergeworfen hatte, den ganzen

Vergang der Untreue der Kabine zu erzählen, wie ihn Elina ihm mitgetheilt hatte. Dann ließ er sein Haupt auf die Brust herabsinken, und erwartete in Schweigen den Ausspruch seines Obedienten.

Während der Erzählung des Barbiere hatte Mahmud nicht aufgehört, den Tisch zu räumen, den Einer von seinen Offizieren ihm dargereicht. Auf seinem Gesichte sprach sich nicht die mindeste Entrüstung aus; nur einmal zog sich seine Stirne einen Augenblick zusammen, sogleich aber nahm er seine vorige Gleichgültigkeit wieder an. Nachdem der Barber zu reden aufgehört, nahm der Sultan aus den Händen eines Ali's Olan eine Tasse Kaffee und eine tiefe Stille herrschte, während der Se. Hoheit sie anschrift. Dann zu den hohen Würdeträgern und Offizieren gewandt, fragte er mit gelassener Stimme, was sie hierin zu thun für gut hielten. Alle äußerten durch Zeichen ihren Unwillen. Schon lange klagte man über die den Palas geschenkte Nachsicht. Die schwere Beirückung in diesem Falle, gegen den der Koran eine eigene Strafe verhängte, erforderte, ihrer Meinung nach, ein abschreckendes Beispiel. Man ordnete nicht, daß die geringste Nachsicht gegen die Strafbaren eine Empörung der Jams und Janitscharen zur Folge haben könnte. Alle sagten der Reihe nach ihre Meinung. Mahmud botte sie an, ohne ein Zeichen von Ungebuld zu verrathen, so sehr auch seiner großen, herrschbegierigen Seele jeder solcher Jams zumider sein mußte. Allein er mußte seine Tyrannen schmeicheln, wenn er sie verderben wollte. Das Nationalspruchwort: „Küß die Hand, die Du nicht abtoben kannst.“ diente ihm als Richtschnur. Ohne Zögerung siegelte er mit seinem Siegelringe die beiden Urtheile, die ihm ein Sekretär vorlegte.

## Sainte-Valagie.

(Fortsetzung.)

Der Republikaner ist schon seit sechzehn Jahren bestimmt, im Gefängnisse seinen Patriotismus zu sühnen. Dort findet er alle Erinnerungen und Traditionen seiner Freunde wieder. Lebhaft, tapfer, ungelänglich, führt er ein ruhm- und von Sorgen und beschwerter Leben; nichts drückt ihn, weder Schulden noch Unbilligkeit, noch Mitleid, das Wort Vaterland berührt ihn, und das der Freiheit macht ihn zittern vor Freude. Im Gespräche über Politik ist er offener, energisch, kühn, niederschmetternd. Er vertraut seiner Kraft und kennt von der Vergangenheit nur seiner oder seiner Vater Siege; er spricht von der Gegenwart wie von einem leeren Traume, von der Zukunft wie von seinem Erbtheil. Das Gesehn ist in seinen Augen nicht mehr, das Heute nichts, das Morgen Alles. So singt er, bereitet seine Propaganda, entwirft seine Konstitution, organisiert, ordnet den Staat, liest seine Zeitung, kritisiert, raucht, verurtheilt, trinkt, stellt das Verzeichniß der Männer für das Pantdon der, entscheidet über Krieg und Frieden, und behandelt Europa mit der Fußstole. Seine Familie liebt er, aber er verwechelt sie mit seinem Vaterlande; sein Leben ist abenteuerlich, wunderbar; überall hin und her geworfen, gleicht es einem Visouat oder Zigeunerleben, aber stets ist er bereit festen Fußes den Augen gegenüber auszuhalten, wenn es die Freiheit will. Voll Aufseherung für Andere, wech er auch in seiner Umge-

bung diese Tugend. Einer erzählt auch, daß er seiner Mutter nie wissen lassen wollte, wo er sich befinde; allerdings könnte sie ihn unterführen, aber sie würde vielleicht vor Gram sterben; ihr Sohn will daher lieber weniger essen, kaum trinken, und Alles hoffen. Von einem Andern erzählt man, daß er das neunte Kind einer armen Wittne ist, wächst stark und ihn und seine Geschwister noch ganz klein und von Allen entliebt paradiesisch. Sein Oheim, der Wagner, selbst Vater dreier Kinder, adoptirt die neun seiner Schwester und hat nun zwölf. Nur Leute, die Nichts haben, verheßen so das Wort Familie. Ein anber, noch sehr junger Mensch war mir aufgefallen; ich fragte ihn nach seiner Geschichte. „Ich war das erstmal nach Paris gekommen, sagte er, es war damals im Juline, als man sich schlug. Es galt der Freiheit und mein Vater, der ein Alter von der vorigen Revolution ist, hatte mir gesagt, wenn man den 10 August macht, werde er auch dabei sein. Und ich sagte, ich muß es wie mein Vater machen, ich muß mich schlagen, und als die Emute wieder anging, mischte ich mich auch herein, weil mir nicht zuhören muß; und so wurde ich ergriffen.“ — „Aber, bemerkte ich ihm, die Emute ist keine Revolution.“ — „Ja,“ erwiderte er, „ich war Einer der ersten im Juline, und so ging es gerade auch an.“ — „Du glaubst also noch an eine andere Revolution?“ — Er machte ein Zeichen der Verwunderung, wie man nur so fragen könne.

Unter diesen Leuten war einer der besten und bravsten ein Buchdrucker, Namens Lebon. Es war die edelste Gerechtigkeit des Herzens, der würdigste, parteilose und tüchtigste Charakter. Jedermann liebte ihn. Man hatte ihm angeboten, ihn frei zu lassen, wenn er die Volkskassen zu meiden verspreche. „Wenn ich dranssen bin,“ antwortete er, „verlange ich nichts als Arbeit, hier drin nichts als Gerechtigkeit.“ — Lebon hatte eine junge, schöne, nette Frau, deren Herzensgüte ihren sanften Gesichtszügen noch mehr Reiz verlieh. Seit acht Tagen hatte sie ihn nicht mehr besocht. Lebon war in Verzweiflung. Eudlich erfuhr er, daß er schlich Stunden von Paris ein Kind verloren und seine Frau ihm ein anderes geschenkt habe. Man andern Tage war die Krentenbunde im Sprachzimmer; sie war zu Fuß und der kalten Winter gekommen, um selbst den Neugeborenen seinem Vater zu bringen. Man hatte sie für seine Kanne gehalten. Hundert Weiber aus den ködern Ständen blühten sich daran den Tod holen können. Die Frau des Proletariats ist nicht so verzärtelt: „Mutter und Kind befinden sich wohl.“

Ich habe eben von den Frauen gesprochen; es ist unmöglich, daß sie nicht stets eine der ersten Stellen behaupten, wo es gilt Abheil zu nehmen an einem Opfer, einem Schmerz, einem Unglück, wo es gilt, gebeugten Muth aufzurichten, ein künftiges Heil zu stiften, einen erlösenden Geist wieder zu entsamen. Man sieht Frauen von jedem Alter, jedem Stande, jeder Tracht: Mütter, Weiber, Töchter, Schwesern, Fremdbinnen nach Sainte-Valagie kommen, elegant, einfach und nachlässig gekleidet, schöne, häßliche, frohliche, traurige; schnell gehen sie vorüber, kaum daß sie einen Witz zur Seite werfen, sie mögen nun Angehörige von Karlisten oder Republikanern, Proletariats oder Aristokraten sein. Denn auch einen für die Aristokraten vorbehaltenen Pavillon gibt es in Sainte-Valagie. Diese Aristokraten bescheiden meist auf politischen Verurtheil-



ten, d. h. größtentheils aus Schriftstellern, und Journalisten: Pateaus und Genere, Thourret und Zedue, Lapouge und de Brian. Der aristokratische Pateaus hat auch seine eigene Sitte und Weise; man beobachtet dort noch einige Etiquette; die Zeit vergeht dort langsamer, das Leben ist milder gesäußert, und die Stiege reichlicher. Uebrigens wird dort Musik gemacht, man erhält Besuch von seinen Freunden, man kommt zusammen, man plant, man lacht sogar manchmal. Wie könnte es anders sein? Grandville und Forest kommen erst dahin und dort befindet sich auch jener Journal Philipp von, der Redacteur des *Caricaturen-Journals*.

Wiel wurde an dem Tage gelacht, als er nach Sainte-Pelagie kam. Philipp und Thourret, die stäten Gefangenen von Sainte-Pelagie, haben eine noch stärkere Festerheit. Philipp und Thourret führten ihre eigene Haushaltung; Thourret eine legitime, wie es mit Philipp sonst triffen kann, will ich erzählen, wenn man es hören will.

Wie Tage befuchte ihn eine junge Bräutete, und lebhaft, aber berrliche Frau mit einem kleinen Mädchen von fünf Jahren. Ich hielt jene für seine Tochter. Sie waren nicht das Eine und nicht das Andere. Philipp erklärte mir dieses Verhältnis. Zur Zeit, als er in Lyon lebte, lernte er Agathe kennen; sie war damals sechzehn Jahre alt, und reizend wie die Mädchen des südlichen Frankreichs; wie sie hatte sie ein freimüthiges gutes Herz, und einen lebendigen Kopf. Ich weiß nicht wie viele Monath, junge und alte, ihrer Unschuld nachstehen. Philipp wollte sie aus ihrem Schlingen retten, er gewann ihr Vertrauen, er liebte, er achtete sie sogar längst schon. Allein er war erst zwanzig Jahre alt, sie kaum sechzehn. Uebrigens hatte sie ihre Mutter verloren, und ihr Vater, ein abgehanter Soldat von der Voirearme, hatte sie schon so groß, so schön wieder gefunden, daß eine andere Liebe als die väterliche sich seines von Munden geschwächten, und fast verrückten Kopfes bemächtigte. Agathe hatte also keinen Schutz mehr in ihrem Hause; sie beschwor Philipp, sie von Allen zu retten, was sie umgab. Philipp nahm sie zu sich; allein es mußte an die Zukunft gedacht werden; die Nothwendigkeit, eine Ausreise zu seiner weiteren Ausbildung anzutreten, zwang Philipp zu reifen. Agathe war ihm sehr theuer, allein wie viele Zerstörungen bietet das Leben. Agathe überreichte, nachdem sie viel gemint und gelacht, tröstete sich endlich; die Versuchung nabte sich ihr wieder; ein junger Mann besonders, von ziemlich schöner Gestalt, reich und sehr liebenswürdig, folgte ihr wie ihr Schatten. Die Zeit verstrich, drei Jahre waren vorüber. Der neue Liebhaber verdoppelte seine Huldigungen, er blickte seine Hand; nur allzu bald wird er glücklich — und Vater. Um eben diese Zeit kam Philipp nach Lyon zurück. Zwei Tage nach seiner Ankunft führt ihn auf offener Straße eine Frau zu Füßen, zieht ihn um Verzeihung an, klagt ihn, klagt sich an. Der Vorfall wurde Stadtgespräch, allein die Lage der Dinge hatte sich völlig verändert, also auch die gegenseitigen Verbindlichkeiten. Philipp ging nach Paris, Agathe erneuerte ihre Vermählung mit dem Vater ihres Kindes.

Allein die Familie des jungen Mannes liebte ihn schon beträchtliches Vermögen durch eine reiche Heirat vermehrt sehen. Agathe wird vernachlässigt, bald ganz ausgehen; ihr Vater wird völlig wahnsinnig, sein Enkel krank. Da erfährt sie, daß eine an-

dere Heirat im Werke und sie betrogen ist. Einige Tage lang trägt sie den vergebenden Schmerz in ihrer Brust; inzwischen erhält sich ihre Tochter wieder. Einmal Abends begibt sie sich nach dem Hause ihres treuen Mannes und wartet bis Mitternacht vor der Thüre. Bald darauf kommt er, ohne sie zu bemerken; sie folgt ihm in das vaterliche Stodter hinauf, wo er wohnt; sie sagt es noch nicht einzutreten, der Mann verläßt sie. Doch der junge Mann war in Gefährlichkeit seines Vaters, und beide machten sich über sie lustig. Da riß sie ungeschuld die Thüre auf und sagt: „Ich komme, um Dir Deine Tochter zu übergeben; aus meinem Vater betrifft, so braucht er weder mich, noch Dich; er ist gekrennt gestorben. Ich selbst, die Du betrogen hast, werde nicht die Schande ertragen, die meiner wartet.“ Mit diesen Worten eilt sie nach dem Fenster und stürzt sich hinaus. Das Fenster ging auf ein Gäßchen hinaus, durch das ein Arm der Saone fließt. Einige Balken lagen zum Glück über diesen Kanal. Man glaubte nicht anders, als man würde sie todt finden; wie durch ein Wunder war sie auf die Balken gefallen, die den Sturz aufgehalten; allein es läßt sich denken, in welchem Zustande man sie hinwegtrug. Dieser Verfall, der einen tiefen Eindruck auf den jungen Mann gemacht hatte, führte ihn jedoch nicht zu besseren Einsinnungen zurück. Mit ein wenig Geld glaubte er Alles gut machen zu können, allein er wollte seiner Tochter keinen Namen geben. Agathe wies alle Anwerbungen zurück. Philipp vernahm zu Paris die traurige Geschichte. Einmal Tags sieht er die arme Agathe mit ihrer Tochter in seine Wohnung treten; er erfährt bald, daß sie von Allen entblößt ist, und zittert bei dem Gedanken, wohin die Verwerfung sie bringen könne. „Ich bin es“, sagte er zu ihr, der Dich zuerst auf diesen unglücklichen Weg geführt hat; es ist meine Pflicht, Dir zu Hülfe zu kommen. Du hast ein Kind, dessen Vater sich unwürdig benommen hat; ich adoptire es, ich werde für das Mädchen arbeiten. Wenn Du selbst das Leben mit mir theilen willst, so werde ich mich allgütiglich schämen, wenn ich Dir das Unrecht vergessen machen kann, das ich gegen Deine Jugend begangen haben mag.“ Von dieser Stunde an, nennt das Mädchen Philipp ihren Vater, und Agathe ist an ihn durch eine Liebe gekettet, die nie erloschen war, und durch Dankbarkeit nur noch inniger wurde.

(Schluß folgt.)

### Eine Alligatorenjagd in Indien.

(Aus des Kapitän Hall's Fragments of Voyages and Travels, Edinburgh 1817.)

Die hier beschriebene Alligatorjagd wurde in der Nähe von Trincomalee, auf der Insel Ceylon, zum Vergnügen des englischen Admirals, Sir Samuel Hood, angestellt, und von dem ersten Ceyloner Regiment, das aus Malaien in britischen Diensten besetzt, geleitet. Erster früh am Morgen des 21. Septembers wurde die Gesellschaft, die aus mehreren Damen und einer tüchtigen Besatzung von Reith- und Wandreitern bestand, aus ihren Betten aufgestanden, um sich nach dem Jagdrevier auf den Weg zu machen. Der Admiral war wie gewöhnlich lange vor jedem Andern auf, angesehen und zu Pferde, wobei er nicht unterließ, Allen, wie sie nach und nach aus ihren Hütten zum Vorfrühen kamen und sich die Ausrüstung zubereiteten, ob wohl das Jagdrevier schon für die folgenden Tage bereits besetzt war. Zu andern Kindern kann man die Stunde des Aufstehens des freien Wahl eines Jeden überlassen; in Indien ist sie mit bringender Nothwendigkeit bestimmt, wenn andere etwas Frucht-

bereit ausgerichtet worden soll; denn wenn der Sonnenstand nur eine geringe Abdeh erzielte, so wird Lüge, Verführerlichkeit und selbst die Gefahr, den verwundeten Soldaten aufzuheben, zu vermeiden, so wird, daß es mit allem Vergnügen ein Ende hat. Dieser Umstand macht das Reisen, Jagden und andere überflüssige Unternehmungen Kanakensführer sehr uneben und gibt dem leidenden Krieger eine ganz eigenthümliche Haltung. Da niemand darum besorgt sein dürfte, bei einer Partie, deren Leitung Sir Samuel Hood übernommen, zu sehr zu kommen, so war die ganze Gesellschaft schon in frühester Dämmerung nach dem Orte auf den Weinen, wo das Campplatz vor sich gehen sollte. Die Gegenwärtigen auf viele Meilen in die Runde so stark wie ein Camp; hier und dort waren in der Ebene stehende Steine gestreut, die durch trübseliges halbschattiges Bewölken verbunden waren, was sich in einem schmalen Streifen zwischen dem Ufer, auf aufgewachsenen Campplatz umgeben, worin Wästen von Mollusken bansteten, taum von der Erde zu bewegen seien. Die ganze Wägenstahl schloß sich zu und schloß sich, das auch ein Wägen, der auf seiner Gesundheit und Körperkraft steht und sehr geschworen wird, nicht umhin konnte, an Kopf, Zahn und Wägenstahl, Campstempel und die ganze besagte Schiffschiff der Malaria zu benden. Die abgetriebenen einheimischen Soldaten, die allen glühenden Dämpfen und Reizen zum Krieger die Nacht über auf freier Stelle zugetragte, stellten sich auf, um den Krieger zu empfangen, und bildeten die wunderlichste Parade, die man wohl je noch gesehen hat. Das ganze Regiment trug die Uniform und überhaupt jedes Ausrüstungsstück bis auf ein Paar kurze Schwimmbretter und eine Art Sandalen abgelegt. Statt der Mäntel trug jeder einen dünnen Stiel, an dem oben das Bajonett seiner Waffe befestigt war. Die ganze übrige Ausrüstung bestand aus dem unzerstörbaren malayischen Krieger, einer Art Deck und einem Kapsel des jenseitigen Gewitters, mit dem der Krieger in Kapsel in Kapsel die Wägenstahl der Wägenstahl unter der Wägenstahl zu sein. Die Wägenstahl der Wägenstahl theilte sich das Regiment in zwei Scharen und eine Reservearmee. Die beiden Hauptkommanden, die eine rechte, die andere linke aufstellte, stellten sich in Bewegung, um auf zwei entgegengesetzten Seiten von einem je nach den Umständen Kande, welche die in der Ebene gestreuten Steine verbinden, Fuß zu setzen. Diese Truppenabtheilungen standen nur eine enge Wägenstahl unter dem einander und schloßen einen Zwischenraum ein, wo alle Krieger stiegen auf, auf die nur die Malayen sich versetzten, (denn sie sind indessen schätzliche Erbauer dieser Tage) Allagatzen in Menge vorhanden sein mußten. Die Soldaten stellten sich quer im Kanal in drei Paraden, je nach der Wägenstahl Fuß von einander entfernt, auf, die einen stiegen aber standen Mann an Mann, wobei nur so viel Raum gelassen war, um die Wägenstahl zu beobachten. Der Kanal wies in der Wägenstahl die Richtung vor und hinter sich, daß die Krieger haben, wenn man anders eine Bewegung machen wollte, was fast nicht möglich war der Erde bewegt. Die Farbe des Wassers so lang es nicht getrübt wurde, war eine Mischung von Blau und Rost, und wenn der Schlammer angestrichen wurde, kam es an Diste und Farbe einer Erbsenuppe gleich. Nachdem alles Dies in Ordnung war, standen die Soldaten mit ihren Speeren in den Schlammer, und zwar, wenn ich mich recht entsinne, die Waffen gestreckt, und bei dem Worte „Marah“ ließen sie sich in Bewegung, indem sie ein Geschrei oder Kriegsgeschrei aufstießen, das das Wort Derr, die am Lande standen, gerinnen machte, ungeachtet, daß es sie einen Eindruck auf die Bewohner der Tiefe hervorbringen mußte. Da die beiden Abtheilungen der Allagatzen von dem eigentlichen Kande der Kanal vorrückten und in die eigentlichen Kande einmündeten sich aufzuheben, und dabei auf beiden Seiten stiegen und benden und ihre Speere auf in den Schlammer stießen, so schritten sie die ansehnlichen Thiere nachdrück in den noch eben geschlossenen Zwischenraum. Hierdurch war es den Allagatzen oder Krieger (denn sie sind, wie ich glaube, nicht sehr verschieden) zur Erde nachgefragt worden, daß sie Versand genug hatten, ihren Heiden über langen Schwämme entgegen zu strecken und sich so schnell als möglich in die Mitte des Kanals zu begeben. Wie und da geschah es auch, daß mancher der Ungeheuer, entweder durch das Geschrei verwirrt, oder durch einen Kanarienschiff gestrichelt, oder durch das trübe Wasser ihre Gesichter, zurück schwammen, in dieser verstellten Richtung unter die Soldaten geriet, und durch die erste, zweite und dritte Peinende einmündeten. Für jede andere minder gräßliche Hand würde ein solcher Durchbruch des

Wägen ein schlechter Spaß gewesen sein; für die Malayen war es der größte Gegenstand ihrer Tage. Giltst wurde um die größte Campstahl, die sie schon erreicht hatten, und durch die Krieger geschloßen. Wägenstahl wohlgeleitete Bajonettstahl und durch die Krieger von manchem Dugend kleinen Wägen wurde armer Krieger unter den Schlammer einmündeten, wo es kann seine Würde nicht erheben, daß erfragen, bis sie zuletzt seinen Krieger in der Tiefe, wobei sein menschliches Auge bringen konnte, und auf eine, wie sich leicht denken läßt, höchst unheimliche Weise ein Ende machten.  
(Schluß folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Die Zeitung von Trinité (Martinique) vom 7. Dezember v. J. berichtet: „In der Nacht vom Sonntag auf den Sonntag, 3ten Dec. umten der acht Uhr, empfielen wir ein sehr heftiges Erdbeben. Es waren zwei Stöße, wovon der erste nahe an drei Sekunden dauerte. Eine vier bis fünf Sekunden (schwere) Dampfen folgte, worauf sich ein starker Donner ähnlicher Weise vernehmen ließ; dann kam der zweite Stoß, der weit lauter war als der erste war. Die Erde schien zu schwanken wie die Wogen der See; und die festen Gebäude, wie die leichtesten Hütten umstürzten der Gewalt dieser Erschütterung nachgeben und ergrünten die in den Grund. Die Gewässer des Meeres waren in bestiger Bewegung, und am Bord der Schiffe sprang man Stöße, wie von einem großen Körper. Zu Anfang des Meeres war die Lüge nur trübselig und während des Erdbebens kein Lustbath zu verschieren. Nachts zehn Uhr und um zwei Uhr Morgens wurden noch einige Erschütterungen vermischt, die aber bei weitem nicht so heftig waren, als die ersten. Einige Tage Stille folgte nachher.“

Von einem nicht minder heftigen Erdbeben wurde am 8. Oktober v. J. Arica in Peru heimgeschlagen. In dieser Hafenstadt sprang man am ersten erdbebenigen Tage Meeres um eine Erschütterung, die fast eine ganze Minute dauerte. Ein Hund stieg in großem Maße an und wurde durch ein Pferd umgeworfen und ein verwundet, da glücklicherweise zu dieser Zeit die ganze Bevölkerung wegen einer Prozession auf der Straße war. Ein starker Sturm folgte entgegengesetzt Dorf wurde völlig zerstört; ein anderes in gleicher Entfernung gegen Norden getrennt das nicht so viel gelitten. Die Erschütterung riefte sie von Ecken nach Norden fort. Die Schiffe im Hafen stießen stöße Stöße. Arica hat nicht so viel als Arica gelitten, wo man sagen kann, daß kein Stein auf dem andern geblieben ist.

Am 25. Januar v. J. wurde Bologna, eine dreihundertjährige Magna erbe von Rom getrennt, von einem Erdbeben heimgeschlagen, durch das sie fast gänzlich zerstört wurde. Der furchtbare Zerschlagung ging ein heftiger Regen von Stößen begleitet. Die ganze Bevölkerung schloß sich mit ihren besten Ausrüstungsgegenständen auf die Straße. Nach die bewundernswürdigen Dächer hatten gelitten; nahe bei Wägen stieg ein Teil der berühmten Kirche S. Petrus ein, und die Mauer hatten kaum so viel Zeit, sich nach Perugia zu schichten. Nach so Rom wurde dieser Stöße in der gleichen Stunde, wie zu Bologna, vermischt. Die Erschütterung war vollkommen, richtete aber keinen Schaden an. Nach den ersten Erdbeben folgten noch mehrere andere, die viele Gebäude einstürzten. Am 27. Januar drohten die Anzeichen in der Atmosphäre ein eben so großes Unglück als am vorhergehenden 25., und die eigensinnigen Unwetterstöße setzten neuen Verwundungen entgegen. Ein in der Nacht des 29. Januar verurtheiltes Erdbeben richtete zu Anzio, einer Stadt, sechs Meilen von Bologna, schwerer Schaden an. Einmal dem Wägenstahl (Malland S. 521) ermittelte vorber — Bologna liegt in einer furchtbaren Ebene, am südlichen Fuß der Apenninen, am Tivoli, nahe bei besten Vereinigung mit der Marecchia, und zählt 15000 Einwohner.

Nach zu Modena, Reggio und Parma hat ein Erdbeben in der Nacht vom 12. auf den 13. Februar großen Schaden angerichtet. Die Städte waren mehr oder minder zerstört am 11. zu Verona und Mailand, am 12. zu Modena, am 13. zum ersten Male in Verona und Mailand. In Vercelli, zu Genua und Catanzaro vermischt man am 8. Herbst.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbach.

Druckerei, in der Literarisch-Kritischen Wägen der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 111.

20 April 1832.

### Rußland im Jahre 1832.

England und Frankreich haben endlich, nach langer Zögerung und nicht ohne großes Herzklopfen, den nordischen Mächten den Handschuh hingeworfen; und, wie es scheint, den belgischen Traktat einmal auf eine entschlossene Weise ratifizirt. Die Frage über Krieg oder Friede beruht nun auf der Entscheidung des russischen Autokraten. Wird er sich auf die Unterjochung des unglücklichen Polens, der vereinten Macht der beiden mächtigsten Staaten der Welt tragen? Wird er, wenn auch von Preußen und Oesterreich unterstützt, die furchtbaren Wechselfälle eines allgemeinen Kriegs wagen? Dem Gang der Ereignisse vorzusehen, lauten mir diese zwei Fragen mit entschiedenem Nein beantworten zu dürfen.

Wer der Zeit Peters des Großen hatte Rußland auf das politische System von Europa nicht den geringsten Einfluß; seine civilisirten Nachbarn betrachteten es als eine asiatische und barbarische Macht, allein das Genie Peters weckte den Riesen aus seinem Schlummer und belebte die physischen und moralischen Kräfte, die sich unter einer Reihe von großen und kriegerischen Herrschern und Herrscherinnen so schnell und fürchterlich entfalteten, daß die Vereinigten Staaten ausgenommen, die rasche Entwicklung dieser nordischen Macht nicht ihresgleichen in der Geschichte hat. Siegreich in jedem Kriege hat Rußland, seit der Regierung seines großen Schöpfers bis auf die gegenwärtige Zeit, nie Frieden geschlossen, ohne einen bedeutenden Zuwachs an Gebiet und politischem Einfluß zu gewinnen. Die Entwürfe Katharina's waren die riesenhaftesten und unfaßlichsten, und bilden die Grundlage der russischen Politik. Ihr Sohn Paul wollte das britische Indien erobern; das Invasionsheer war bereits auf dem Wege nach der östlichen Gränze, als durch den frühzeitigen Tod des Monarchen die Fühung dieses großen militärischen Problems ins Stocken gerieth. Der Feldzugsplan und die Operationslinie der Invasion mag sich noch in dem Archiv der Schule des Generalstabs zu St. Petersburg befinden. Der Charakter des verstorbenen Kaisers, und die außerordentlichen Ereignisse unter seiner Regierung liegen uns noch zu nahe, um genau gewürdigt werden zu können; man kann indeß behaupten, daß er unter der Maske der Mühseligkeit den eroberungsfüchtigen Ehrgeiz und die tief verschlossene politische Doppelseitigkeit seiner kaiserlichen Großmutter besaß, und daß es das Streben seines ganzen politischen Lebens war, ihre fähigen, riesenhaften Entwürfe auszuführen.

Seit dem Jahre 1795 wurden die ehrgeizigen Pläne Rußlands von England mit eifersüchtigem Auge bewacht. In diesem Jahre war es, wo Pitt eine Adresse an den König richtete, in der er um Abwendung eines Geschwaders nach dem baltischen Meere bat, zum Schutze des Königs von Schweden, Englands Verbündeten, eine Maßregel, der Lord Gren, der jetzige Premierminister, sich mit Erfolg widersetzte. Der überlegene Geist Napoleons war es, der mit dem ihm eigenen Scherz die Heranwogen der russischen Fluth andeutete, die mit jeder gebrochnen Welle neuen Boden gewann, und den europäischen Kontinent zu überschwemmen drohte. Diesen Strom nach seinen alten Steppen zurückzubringen; „refouler la Russie,“ (sein Lieblingsausdruck) war der Plan Napoleons, als er den denkwürdigen Feldzug des Jahres 1812 unternahm; ein Feldzug, der zwar auf die richtige Politik gegründet, aber durch Vernachlässigung aller militärischen Grundsätze bezeichnet war; ein Fehler, dem allein man sein Mißlingen zuschreiben muß. Siegreich auf jedem Schlachtfelde, schlug sich das französische Heer durch alle Hindernisse, und erreichte das Ziel seines Feldzugsplanes — Moskau; allein als das russische Volk mit heldenmüthiger Hingebung seine alte Hauptstadt dem Vaterlande zum Opfer brachte, und nun die Vorhut des Invasionsheeres sich nicht mehr halten konnte, da zeigte sich das Hauptgebrechen des Feldzugsplanes, nämlich die Vernachlässigung des großen militärischen Grundsatzes einer Basis, die allein den Erfolg einer militärischen Operation sichern kann, und diesem allein, nicht den Elementen, die der verfolgenden Armee ebenso entgegen waren, als der zurückweichenden, muß das Mißlingen eines Planes beigemessen werden, der von dem größten militärischen Genie aller Zeiten entworfen wurde. Hätte Napoleon — seines großen politischen Fehlers der Nichtwiederherstellung des Königreichs Polen nicht zu gedenken — eine zweite Basis seiner Operationen in Litauen gebildet, so hätte er, wie selbst russische Kriegsvorstandsbefehlshaber, in Smolensk und seiner Umgebung gute Winterquartiere besessen, und seine Armee für einen zweiten Feldzug ergänsen können, der Rußlands Schicksal entschieden haben würde. Dies müßte dienen zu beweisen, wie irrig die langgehegte Meinung von der russischen Unüberwindlichkeit ist, die sich auf den Erfolg von diesem denkwürdigen Feldzug gründet.

(Fortsetzung folgt.)

# Wibeh und Cunhinga.

(Fortsetzung.)

Die Wälder in der Umgegend der Banja von Wibeh haben sehr viel Pandas; auch sah ich einen andern Baum, mit dessen gelbem Holz die Strohgeschäfte gefüllt werden, welche die Eingebornen verfertigen; die Vegetation ist üppig, und der Boden sehr fruchtbar. Mais, mehr und das Fleisch der auf der Jagd erlegten wilden Thiere sind, obwohl sie auch Handthiere haben, die hauptsächlichsten Nahrungsmittel der Neger. Ungeachtet die Hige zu Wibeh nicht bedeutend ist, weil dieser Bezirk sehr hoch liegt, so tragen die Schafe, doch wie in den benachbarten heißen Küstenländern, statt der Wolle, Haare. Die Hige ist kleiner als in Europa, und der Bod hat kleinere aber spitzere Hörner; Ochsen und Kühe sind von mittlerer Größe. Die ersten, die schnell und sicher gehen, werden von den Negern geritten. Die Esen, die wir ausfuhren, waren sehr klein, mit schwarzer Nase und blauem Gesicht. Die wilde Rahe ist kaum so groß als die europäische, aber sehr ränderlich. Das hier unter dem Namen, Löwe, bekannte Thier hat die Größe unseres Wölfe, und keine Mähne; auch der Panther ist viel kleiner, als der von Angola. Nur die Katzen sind von ungeheurer Größe und sehr häufig; die Schweine stellen ihnen nach und fressen sie gern. Der Elephant ist von denen, die ich in nördlichen Ländern gesehen habe, nicht verschieden; die Wälder sind sehr groß, von grauer Farbe und haben einen Heberkraut auf dem Kopf. Auch der Sperber erreicht eine bedeutende Größe. Die gemeinen Fühner sind außerordentlich klein; die Vorkühner dagegen ungemein groß.

Als ich Wibeh errichtete, waren meine Träger so ermüdet daß sie hinkten. Schon einige Tage früher hatten sie sich außerordentlich bereitwillig gezeigt, meinen Befehlen, rüchthlich der starken Märsche, die ich anordnete um die Wälder bald hinter mir zu haben, nachzukommen. Gern ließ ich ihnen nun Zeit sich auszurufen, und um sie zu belohnen, gab ich ihnen ein halbes Scho Kassa und einen jungen Stier, den mir der Eoba geschenkt hatte, wofür sie ihren Dank durch ein Freudenspiel ausdrückten. Nachdem sie sich ausgeruht hatten, verabschiedete ich sie, unserer Uebererkaufst gewiß; der Eoba versprach mir andere unter seinen Unterthanen zu wählen, für die er mir bürgte, und die Folge zeigt, daß er nicht zu viel versprochen hatte. Die große Menge von Waarenhallen, die ich schon sechs Monate vor meiner Ueberf von Lomba, nach der Banja vorangeschickt hatte, erforderte viele Träger, die ich auch ohne Mühe erhielt. Da die, welche ich entsandte hatte, so zufrieden mit mir waren, so drängten sich die Einwohner der Banja zu meinem Dienst, und der Eoba durfte nur unter ihnen wählen. Ich hatte alle Ursache, mit diesem Führen zufrieden zu seyn. Als die Neger mit meinen Waaren angekommen waren, wies er ihnen Hülfen an, um sie abzuliegen, und verbot seinen Unterthanen etwas von meinen Vorräthen zu fordern. Er hatte sorgfältig darauf gewacht, daß Diebstehlen, denen ich die Leitung der Karawane übertragen, keine unnützligen Ausgaben machten; seine Aufmerksamkeit und Umsicht waren der Vorbedingung würdig.

Ich war sehr über das gute Aussehen meiner neuen Träger erfreut: groß, stark, flink, muthig und von unerschrockener Miene, würden sie auch dem furchtsamsten Reisenden Zutrauen ein-

geflößt haben. Feile um die Lenden, die Patronenfäcke vorn herunterhängend, Keule, Peil oder Wogen in den Händen, die Hinte auf der Schulter, hatten sie ein wahrhaft kriegerisches Aussehen. Von solchen Männern begleitet, hoffte ich den glücklichsten Erfolg von meinem Unternehmen. Da meine Leute mich drängten, die Reise fortzusetzen, so machte ich dem Eoba meinen Entschluß bekannt. Ungeachtet er nicht zufrieden damit schien, so wußte er er mir doch, als ich ihm meine Absicht bezeugte überreichte, alles mögliche Glück, und begleitete mich sogar auf eine Viertelstunde weit, um noch eine Flasche auf meine Gesundheit zu trinken.

Wenn man sich von Wibeh aus nördlich wendet, kommt man durch viele Dörfer. Die Mischung der Bundasprache mit dem Benguelischen, die hier gesprochen wird, deutet auf die Verbindung, in der die Bewohner mit den weiter gegen Norden wohnenden Völkern stammen. Im vierten Dorfe traf ich Negertruppe unter Bannern stehend, die nicht die mindeste Neugier auf meinen Zug verriethen, sehr stillschweigend anstehend, und nichts sprachen. Ich ließ Halt machen, und setzte mich zu ihnen. Nach einer kurzen Unterredung daß ich ihnen ein Glas Kassa; mein Benehmen schien sie in ein Erstaunen zu versetzen, das sie gar nicht verhehlten. Ich richtete einige Fragen über ihr Land an sie, und erfuhr, ohne mir das Ansehen zu geben, als wollte ich sie ausforschen, wodurch ich nicht zum Zweck gekommen seyn würde, was ich zu wissen wünschte. Einer der Neger erzählt mir, daß Wibeh vor der Eroberung des Landes Angola durch die Portugiesen, einen Theil des Königreichs des Humbel Jemboch, das sich weit nach Südosten erstreckt, ausgemacht habe. Humbel Jemboch sah mit Vornehmern seinen Verbündeten, den König von Angola, mit den Portugiesen in Krieg verwickelt, und wollte sogar alle seine Unterthanen bewaffnen, um ihm zu Hülfe zu eilen. Er sah voraus, daß der Sturz des Königs von Angola auch den vieler anderer nach sich ziehen würde, die allein zu schwach waren, den Europäischen Widerstand zu leisten, daß sie aber vereint diese Fremden wohl bezwingen könnten. Alle Unterthanen der Provinzen des Humbel, mit Ausnahme der von Wibeh, ergriffen die Waffen, und zogen ins Feld, wuchsen aber bald zurückzusehen, um gegen ihre eigenen Landleute zu kämpfen, denn der Hauptling, der in Wibeh herrschte, hatte im Namen des Volks geantwortet, daß er das Gehel seines Oberherren zu schätzen wissen werde, wenn man einen Einfall beabsichtigt, daß er sich aber keineswegs dem Wechseln eines Krieges gegen eine Nation ausliehen wolle, die ihn weder angegriffen noch beunruhigt habe. Ueberdies, fügte er noch bei, werde jene Nation weder schenlich fügen, und dann, übermäßig durch diesen Erfolg, die überfallen, die sie feindselig gezeigt hätten. In diesem Falle würde man von Männern, die mit dem Will bewaffnet seyn, Alles zu fürchten haben, besonders wenn Rache sie befehle. Ueberdies hätten seine Untergebenen ihre Götter für sich, wenn sie sich darauf beschränkten, ihr Land zu verteidigen; würden sie aber von diesen Beschauern sich entfernen, so müßten sie beschützen, von ihnen verlassen zu werden; kann würden sie genöthigt seyn, auf fremdem Boden einen Winkel zu erbeten, auf dem sie leben könnten, während ihrer Nation mehr angehören, und als Landstreicher betrachtet werden, die Jeder zu Sklaven machen könnte.

Diese Antwort mißfiel natürlich dem Humber, und er wollte, daß man Jeden, der sich weigern würde, zu den Massen zu greifen, zum Sklaven machen solle. Dieser strenge Befehl entzündete den Bürgerkrieg, und die nördlichen Provinzen gegen die südlichen, die die Verordnung des Humber in Vollzug setzen wollten, der sich selbst an die Spitze seiner Truppen gestellt hatte, um ihren Muth zu beleben. Ungeduldet er den Empören an Zahl überlegen war, wurde er doch geschlagen, und genöthigt, um Frieden zu bitten, dessen Bedingungen die Ueberwinder vorschrieben, die getrocknet waren, ihn zu verfolgen und aus seinen Staaten zu vertreiben.

Widih begriff die nördlichen Provinzen des Königreichs Humber, und kam weder an Größe noch Bevölkerung den treugebliebenen Staaten bei. Durch ihren Muth hatten die Bewohner die Freiheit errungen; sie wählten einen Fürsten, der von diesem Ungenüß an unabhängig war, und seinen Oberherren anerkannte; ihr Land bildete einen Staat, der nach dem Namen der Hauptprovinz Widih genannt wurde. Der glückliche Erfolg dieser Unternehmung erregte bei diesem Volke Erhebungssucht. Ein Jähst zwischen zwei angrenzenden kleinen Gebieten wurde zur Kriegserklärung, und die Widihens benutzten diese Gelegenheit eines nach dem andern zu unterwerfen. Jedoch weit entfernt, diese Stämme zu Sklaven zu machen, ließen sie ihnen die Freiheit, und verleihten sie ihrer Nation ein. Diese hier ganz neue Art Ueberwindene zu behandeln, machte den Widihens viele Freunde; mehrere benachbarte kleine Länder rechneten es sich zur Ehre, diesem neuen Staat anzugehören, der mächtig, gefürchtet und allgemein geachtet war. Noch einige Jahre hindurch hatten die Widihens Kriege zu führen, endlich aber erreichten die Feindseligkeiten ihr Ende, und sie brachten ihre Waffen nur noch auf der Jagd. Bei jeder Gelegenheit zeigten sie jedoch, daß sie stark genug sind, ihren Feinden zu widerstehen, und Begierde nach Kaffien und Tasia verleitet sie zuweilen, entfernte Länder anzugreifen, um Sklaven zu holen. Jetzt trachten sie nicht mehr ihr Gebiet zu vergrößern, weil sie dies nicht gefährlicher machen würde, denn auf die bloße Kunde, daß ihre Truppen im Umzuge sind, verbergen sich die stärksten und mutigsten Wilder: stämme in den Wäldern.

Die Unterwerfung mit diesen kleinen Negern machte mir Lust, den Rest des Tages bei ihnen zuzubringen. Ich erinnerte sie zum Oben, indem ich ihnen von Zeit zu Zeit Tasia einschenken ließ, und die Unfreundlichkeit mit der ich anordnete, war ihnen so schmeichlich, daß sie auf alle meine Fragen antworteten. Unsere Unterredung diente erst auf, als die guten Willen von Tasia trunten nicht mehr sprechen konnten.

Am andern Morgen reiste ich bei guter Zeit ab, und schlug eine nördliche Richtung ein. Ich fand daß der Abgang des Bodens von der Banja von Widih bis Cassandah 150 Tassien betrug; augenscheinlich waren wir der Neigung der Gebirge gefolgt, deren Stamm sich im Osten von Widih befindet. Man trifft nur sehr wenige, kleine, angebaute Strecken, doch läßt sich hieraus kein Schluß auf die Bevölkerung dieser Gegenden machen, da der Negor viermal weniger zu seinem Unterhalt braucht als der Weißer. Der Gehob von Cassandah zeigte sich sehr wohlwollend; er sagte mir, daß der Fürst Camphinga sein Oberherr sey, dem er seine Kräfte an

Lebensmitteln und wilden Thieren entzieht. Er hatte große Biegenderben und lebte sehr friedlich.

(Fortsetzung folgt.)

### Eine Alligatorenjagd in Indien. (Schluß.)

Den so allenthalben angegriffenen Gumpfsaffianen läßt eine verbottene schämige Wahl zwischen Grotta und Charobid, und fast schämig ich mich, die wilde Freude zu gestehen, die wir empfanden, als wir die ganz von Sämen genommenen Bestien von einem Kinstig weg gerade einem andern in den Rücken laufen sahen. Die Malaien behaupteten sogar in ihrem Zuhören, daß die kleinere Brut den größeren Thieren, denen sie auf ihrer Flucht noch die entgegengekehrte Richtung bezeugte, geraben in den Rücken rennt. Allein diese Behauptung der vor Freude außer sich gerathenen Gumpen, die, jenseit der Kamm zwischen beiden Solatankanten verengte, in ein um so wilderes Freudengetöse ausbrach, war möglicher Weise in Zweifel gezogen worden. Der Zuschauer war nun gleichmäßig mit Alligatoren vollgebrängt, die in der größten Angst hin und her schwammen, bald untertauchten, bald über mit Schaum bedeckten Schaumagen hoch aus dem Wasser hervorstrichen, bald in besser Verwirrung pfiffen gerade auf den Pelz der Malaien losstürzten. Bei einem solchen Ansturm wurden gewöhnlich ein halbes Duzend von den Soldaten über den Haufen geworfen oder über die Felsen zerbrochen und aus der Hand geschlagen, so daß der Unheilthier ihre Kammeraden, die eilig die durchgehenden Reihen wieder ansäßen und so sorgfältig aufzupassen, als hätte eine Schloßlage in der Schlacht eine Kette in ihre Glieder gerissen. Und eben kam dabei Alimand, allein Wide wurden verwundet; doch wich und warnte Alimand. Das Hauptanführer der Jagd sahen darin zu bestärken, daß man einen einzigen Alligator von den übrigen abschnitt und ihm so lang mit Spießen jagte, bis er fast das Leben aufgegeben hatte. Dann gewielten ihn die Malaien mit vereiner Kraft auf, doch ließ auf ein Duzend Spießen hoch über ihre Köpfe und schwebten ihn auf ein gutes breites Felsen weit hinaus auf das Ufer. Da die Alligatoren Amphibien sind, so wichen sie nicht länger im Wasser, als in diesem Elemente im Vortheile waren, und da es zum letzten Handgemeine zu kommen schien und die Reihen ihrer Feinde immer näher und näher zusammenrückten, so versetzten die Ungeheuer alte Dämonen, und schloßen rechts und links über Hals und Kopf nach den rührerischen Ufern hinaus. „Sauru qui pou!“ schrien jetzt das Gefolge der Jäger auf so frei, und fauchte dabei die Wirtel wie von ihnen eben so gut getreitet, als es schon oft andere gescheitene Kriegerthaten trieb, wenn nicht die Malaien vorsichtiger Weise auf seinen Seiten die Ufer mit der Wirtel bestreut gehalten hätten, um die perfekten Feindschaften auf das Ufer zu nehmen. Die mit Schaum bedeckte, vorerwähnte halbkreis, aber noch immer in trübseliger Wuth aus dem Kanal hervorstrichen, in der Hoffnung, einen neuen entgegen zu treffen, aber durch das Ufer zu erreichen, was aber nur wenigen vom Schicksal bestimmt war. Der Schloßkampf wütheten nach stehenden und verzweifelteren Kriegerthun und den Malaien der Bespre war noch fürchterlich genug, und während die Ginen nicht erschöpfte, die Widihern noch unermüdet, die Ginen nicht zu vorstößten, die Widihern einmüthig gegenwärtig: gewiß, die Malaien hätten einen letzten Kampf gehabt. Es braucht kaum bemerkt zu werden, daß unser tapferer Komral kein möglicher Zuschauer blieb. Sein Wirtelsoß so stromwärts und abwärts, und als der Kampf höher wurde und die einzeln Gefechte angingen, sahen wir sein Gefolge von Ungehören streben. Als aber vollends der erste Alligator, der vernünftigen gewöhnlichen Speerwunden durchbohrt und wie ein Igel beschaafelt von den abgeworfenen Wirtelstößen, aus der Hand der ersten Felsen niederfiel, und er in sein Freudengetöse aus, das am ganzen Ufer widerhallte, brach er die Malaien ihre Wirtel immer mehr und regte ein schloßen und jeder Angehöriger nur Wunder von Wirtel erregte, aber ganze Reihen Solatank wie Regel in den schloßmüthigen Strom gestürzt wurden, da würde er sichtlich selbst einen Speer ergreifen haben, und mitten in das höchste Gefechte mit Einsteifen, Degen und Kettarke auf dem Quite gestürzt sein, wäre nicht sein Gefolge zugegen gewesen. Undes hielt er sich so nahe als möglich am Ufer und wirtelstiegt mit den besten Malaien

im Gefolge, womit er sie zu neuen Heldenthaten aufweckte. Diese innige Theilnahme aber wies leicht, wenn nicht den Herrn, doch der Würde seiner Tugenden gefährlich geworden; denn angesichts der Warnungen der englischen Offiziere des Regiments, die schon von früheren Tugenden her aus Erfahrung wußten, wie es kommen würde, blieb der Admiral dennoch am Rande des Kanals stehen, als sich die Kollaboraten Tragödie bereits ihrem Ende näherte. Da wir armen Offiziere und namentlich verbannten Leuten, unserm Elend in jeder Gefahr zu folgen, so besaßen wir uns gerade in dem Augenblicke, wo gegen Ende des Treßend die allgemeine Flucht begann, zwischen der oben erwähnten malaysischen Reserve und dem Kanale. Häuten die vor Wuth wuthwüthigen Rebellen nur im Winde stehn geblieben. Wen sie vor sich hatten, und ihre langen schwarzen Gewannen und ihre rufschwarzen Schwärze und Epel gewandt, so wußte mancher Offizier seiner großmuthigen Muths in selbst manchen Verhörungen getommen fern. Insofern waren wir dennoch eingestrichelt in stürzenderer Tage zwischen dem Schwanen der grimmigen Rebellen und den Püken und den Riß der nicht minder grimmigen Malaien. In der That war es schwer zu sagen, Wer von Beiden in diesem Augenblicke am wildsten ausfiel — die flüchtigen Eingebornen oder die stehende Schaar der Kollaboraten, die aus dem Wasser heraufkamen. Von beiden Seiten wurden viele verwundet, und viele, wie wir selbst, mit Gumpfschlag und Schlämm über und über bespritzt. Einige von uns wurden sogar wirklich über den Haufen gerannt und lagen erdähnlich zugedrückt im Schlamme; den Admiral rettete von einer so unvorstelligen Katastrophe nur seine Geschicklichkeit, mit der er von einer Seite auf die andere sprang. Ich weiß nicht mehr, wie viele Kollaboraten getödtet wurden, wenigstens aber waren es dreißig oder vierzig. Die ersten mußten sehr früh in den Kampf und vier Fuß in der Reihe, der Rest war ganz wie ein Haufen. Außer diesen großen Unglücken wurde auch noch eine Menge junger Lebewesen gefangen, die man sehr schön und zum Theil mit nach Trifonoma genommen wurden. Ein halbes Duzend davon wurde in Kassekräusen viele Tage im Admiralitätsgefängnis aufbewahrt; die übrigen brachte man am Bord, wo sie große Kleinkinder der Matrosen wurden, deren fernerer Geschnack in der Wahl von Schöpfhunden ohnehin bekannt ist.

### Eine Scene aus der neuen Wendee.

(Aus dem Tagebuch eines französischen Offiziers.)

Ich wurde den ersten November 1851 zum Lieutenant in den ersten Grenadierbataillon des ersten Regiments ernannt, das damals einen Theil der Westküste bildete, und reiste folglich nach Grande und Hoffnung nach Chemilly, wo der Etat des Regiments lag. Am vierten November gegen drei Uhr kam ich dort an, und fand, daß man mich einige Stunden früher erwartet, und mir einen Auftrag befohlen hatte, der mich mit nur zwei Grenadieren durch den Wald, der zwischen Chemilly und Chavonne liegt, führen mußte. Da man glaubte, ich werde nicht mehr kommen, so hatten man einen andern Offizier dazu befohlen, den ich im Begriffe traf, seine Wanderung anzutreten; ich ging folglich zum Offizier, und daß ich, wie das jugendliche Dienst nicht zu erlauben, und deshalb so sehr darauf, daß der Offizier endlich nachgab, nachdem er sich zuerst wegen meiner Grundung von der Riß u. s. w. gewirgt hatte. Ich nahm meine zwei Grenadiere, und wir gingen auf der Herrstraße an Felsen und Gräben hin, wo ich in jedem Augenblicke einen Felsen, oder wenigstens den Rauch einer Rauchpfeife zu sehen erwartete; allein Alles blieb ruhig, bis wir eine Viertelmeile im Walde vorgekommen waren. In einer Enge, wo der Weg sich wendete, trafen wir plötzlich eine Art von Verbot, und ich bewachte meine Kanonen. Ich forderte sie auf, ihre Gewichte niederzulegen, und nachdem ich den Befehl dreimal wiederholt, folgten wir an. Ich trug eine Doppelklinge, aber baldam drammte mir das Pulver ab. Die Gewanne erhoben ein lautes Geschrei, feuerten, und wir stürzten alle drei zu Boden; ich habe seitdem erfahren, daß einer meiner Leute durch das Herz getroffen wurde. Der zweite folgte in den See verwundet, mich hatte eine Kugel getroffen, die mir das rechte Equilibre raubte, und ich liefen der Schutter und der Brand durch mich. Ich fiel eine Viertelmeile von Boden, und als ich wieder erwachte, fand ich mich darauf, und mit den beiden Seiten in einem Grabe; meine Wunde blutete auf beiden Seiten heftig, meine Schmerzen und mein Durst waren unerträglich.

Ich, und meine Schwäche durch den Blutverlust so groß, daß ich nur mit Mühe aus dem Grabe kriechen konnte, um Hilfe zu suchen; ich bemerkte nicht sehr weit davon eine Baumwohnung, und beschloß mit unersättlicher Mühe dahin. Ein alter Mann stand unter der Thüre, ich bat ihn um Hilfe, und meine Lage war so elend, daß er, obgleich sehr Etwas, und Vater eines der Konfessionen entgangenen Sohnes, doch Mühselig mit mir schickte, mir seine Hand gab, und mir half ein hohes unersättliches Bett von Heu aufzubereiten, so bestiegen; er und seine Frau wisperten, was mit mir geschehen werden würde, als sie plötzlich meine Stimmen vor dem Hause hörten; die Frau warf einige Dornen über mich, daß mich sehr still halten, in dem Augenblicke trat die Ehefrau, die mich verwundet hatten, unter die Thüre des einzigen Kamms, den die elende Hütte enthielt; ich der Kugel und Schießpulver, Menschenwohnung und Viehschlachthaus zugleich abtrat. Die erkrankten, die bei drei Nothe erloschen, daß sie aber der drei Wärdner von einem fernen Stamme, nur noch zwei Leichnamen gefunden, und daß die Spuren von Blut auf dem Wege zeigten, daß der Offizier sich hierher getrieben, und sie vertanzen ihn, um ihn vollständig zu tödten. Der Bauer versicherte, daß er Niemand gesehen, und daß er selbst der Erste wäre, der einen Rechten eine Kugel vor dem Kopf schloß, wenn er ihn trafe. Aber die Fremden schworen, ich müßte hier sein, er verzeihe sie, und sie würden mich suchen und finden, wie es auch gehen müßte; sie vertrieben sich im Hause, auf dem Boden, im Heuschober, und ich sah den Augenblick kommen, wo sie das Bett mit ihren Bajonetten durchlöchern würden. Während dieser Zeit lag ich halb bewußtlos, und das Blut rann in Strömen von meinen Seiten, drang durch das Heu und sammelte sich auf dem Boden, wo es die Wassermerkmale eines Schöpfens auf sich zog, daß unter dem Bett lag; es schickte mir Begierde das Blut auf, und fing an das Heu mit dem Riß zu durchlöchern, um mir zu fressen, und drang zuletzt bis zu meinem Halse durch, den es anzuweichen versuchte; ich ermannte mich, so wie meinen Hund juckte und trat das Schwein mit aller Macht auf den Riß; es grunzte in einem gefährlichen Tone, der fortwährend die Ehefrau um das Bett versammelte. In diesem Augenblicke kam die kleine Tochter des Bauern herein, sie hatte die Verwundung bemerkt, und ohne mit ihrem Eltern sich darüber zu bekümmern, ihren Entschluß gefaßt. „Was machst du da?“, fragte das Kind. „Wir suchen einen Wunden, war die Antwort. „Hast Du ihn nicht gefunden?“, „O! Ja, antwortete das Mädchen, ich habe gefunden, aber der Erste dieser Offizier von zwei Grenadieren gefaßt getroffen, sie gingen gegen die Felsen.“ „Kommi, kommi, rief einer der Ehefrau, der den Befehl zu führen sollte, wir müssen den reiten Hund niederstoßen, etc. er mit dem Hund kommt.“ Und alle stürzten in Eile fort, um den Weg abzuschneiden. Der Blutverlust und alle gepaunte Erwartung, in der ich mich in diesem kritischen Augenblicke befand, hatten mich so erschöpft, daß ich von neuem alle Besinnung verlor, daß ich mich sehr Morgens in den Händen eines Priests von meiner Kompagnie, und unter der Verhandlung des Regimentsarztes fand, der mich nach einigen Wunden auf einer Linde nach Chemilly tragen ließ; man weißte lange an meiner Rettung, und die Herrschaft fanden es wunderbar, daß ich so lange gelebt hätte, aber meine Tugend und die glückliche Richtung der Kugel haben mir durch-

### Vermischte Nachrichten.

Unter den Umständen in der Nachbarschaft von Palermo, in den Ruinen des alten Salamis, gefundenen Gegenständen befindet sich auch ein Kameel, der jetzt Eigentum des Elgnen Emanuele Bakon geworden ist. Die Gemme stellt einen kleinen Esel vor, der einen Stein auf dem Kopf, in der rechten Hand eine Krone, in der linken eine Hochzeitskette trägt. In dem rechten Hand ist die Inschrift in griechischen Buchstaben: „Despotas est Julia Maximo.“ ein Beweis, daß es ein Verlobungsring aus der griechisch-byzantinischen Zeit war.

Inlang angelegten Pfeilen Stellungen zufolge scheint in den Haupten ständen des Angkorit des Heand die Bevölkerung abgenommen zu haben, da die Zahl der Leuten fast überall die der Geburten übersteigt; im Chamsen jedoch, daß die Bevölkerung des Landes überhaupt um 24,000 Seelen gesunken; denn am Schluß des Jahres 1850 betrug sie 2,220,540, und am Schluß 1851 belief sie sich auf 2,211,550.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautzschke.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 112.

21 April 1832.

### Ein türkisches Sprichwort.

#### 5. Türkische Justiz.

Der folgende Tag war ein Tag des Schreckens für den Harem. Der Kislar Aga betrat, den Dolch im Gürtel, den Palast der Kabinen. Vier schwarze Verschnittene folgten ihm. Seine Schritte schienen flüchter als sie. In seiner Hand hielt er eine Doppelrolle, vor der Jedermann sich vordrängte; denn man ahnte, daß sie einen Firman des Sultans enthielt, und ein Firman an diesem Orte, und in der Hand dieses Mannes konnte nur eine Todesbotschaft enthalten.

Der Kislar Aga war nicht selbst in den Gemächern der Kabinen angelangt, als sie bei dem Anblick der schwarzen Verschnittenen und des Firmans, den die Hand ihres Anführers anstreckte, ihr Schicksal in seiner ganzen Schrecklichkeit entschieden sah. Auf beide Anie gesunken, die Hände getrennt lag sie todtendbleich und mit gedrohenem Herzen zu den Füßen des Kislar Aga. Eine Sklavin warf ihr auf seinen Mantel einen Mantel über die Schultern, und der Zug entfernte sich, schwierig wie er gekommen war, mit der Kabinen aus den Mauern des Harems. Am Abzuge eines kleinen Häufchens, in der Mitte eines düsternen Ebermannes hielt er. Zwei Sklaven hielten mittelst ihrer Stöcke einen großen Stein auf, der einen tiefen Brunnen bedeckte. Die Kabinen sah die Deckung dieser Kiste mit einem Anstrich des furchtbaren Entschens. Man stand vor dem Brunnen der Katten. Die Kabinen stieg ein herzzerreißendes Geschrei aus, sie rang die Hände, warf sich auf den Boden, küßte die Füße der Verschnittenen. „Snade, Snade,“ schrie sie, „tödtet mich! tödtet mich! Habt Mitleiden, hier ist mein Hals!“

Obne ihres Widerstandes zu achten, knielte man die Kabinen, und ließ sie an zwei starken Stricken in den Brunnen hinab, um eine furchtbare Folter zu bestehen. Zahllose Katten, von Hunger ergriffen, hürzten sich auf das ihnen vorgeworfene Opfer. In einem Augenblicke sind die Kleider vom Leibe gerissen, und tausend Zähne nagten an dem Fleische der Unglücklichen. Die Kabinen schrie um Snade, oder das Geröse der Kattenhaaren im Brunnen erkühte ihre Stimme. Als der Kislar Aga glaubte, daß es Zeit sei, die Werberin wieder heraus zu ziehen, ehe sie unter den Wüthen der hungerigen Thiere ihr Leben völlig ausgehaucht, gab er hiezu die

Zeichen. Haltrodt wurde nun die Kabinen in eine dicke wollene Decke gewickelt, und hinweggetragen, um ihre letzte Strafe zu ersehen.

Während hier, einem alten Herkommen des Serails zu Folge, der Befehl des einen der am vorigen Abend ausgefertigten Firmans vollzogen wurde, war der andere einem Janitscharenoffizier übergeben worden, mit dem Befehle, den Harem baschi, wo er ihn treffe, in Verhaft zu nehmen. Allein Dimitri schon am Morgen von der Gefahr, die ihm drohte benachrichtigt, war entflohen, um jeden Preis seinen Kopf zu retten.

Es gibt kein Land, wo die Rechte der Gesandtschaft heiliger gehalten werden, als in der Türkei. Der Boden eines Gesandtschaftspalastes oder Konsulates ist unuerklich; selbst die Unterthanen des Sultans finden hier einen Schutz, mit welchem die europäischen Gesandten einen unermesslichen Handel treiben. Dimitri eilte in die englische Kanzlei, unter seinem Schilde einen schweren Beutel mit Geld. Mit klingender Münze kaufte er sich leicht den Schutz Sr. britischen Majestät, wie er im Nothfalle auch den von Frankreich oder Rußland sich hätte erkaufen können. Dann eilte er nach Hause, wo er seinen Bruder und dessen Familie traf. „Meine Freunde,“ sagte er, „es kann sich ereignen, daß ich auf einige Zeit die Stadt verlassen muß. In diesem Rücksicht ist alles Geld, das ich zusammenbringen konnte. Mein Bruder Spiridon, da ich nicht anders kann, lasse ich Dir Alles hier, was ich besitze. Diese Urkunde erkennt Dich vor den Augen der türkischen Regierung als den Eigenthümer meiner Häuser und Grundstücke. Schenke mir bei dem heiligen Spiridon, Deinem Schutzpatron, daß Du mir nach meiner Rückkehr Alles treulich zurückerstatten wirst.“

Um dieses sonderbare Mißtrauen zu begreifen, muß man die Sitten und die außerordentliche Unredlichkeit der Griechen kennen. Spiridon schwur, und Dimitri entfernte sich mit seinem Kähnen unterm Arm. In zwei Minuten befand er sich mitten auf der Hauptstraße von Pera. Eben wollte er den Fuß über die Schwelle des englischen Palastes setzen, als er sich von kräftiger Faust ergriffen fühlte. Zwanzig bewaffnete Janitscharen umringten ihn; unter den bestialischen Flüchen und Verwünschen des Pöbels, der ihn mit Noth auf, wurde er fortgeführt. Die Weiber insbesondere stürzten, auf die Erzählung seines Abenteuers, wie rasend mit Verwünschungen auf ihn los und spien ihm ins Gesicht; sie schienen ihm nicht die Ungleichlichkeit vergeben zu können, durch die er, wie sie glaubten, sein Geheimniß verrathen hatte.

Endlich auf der Hauptwache der Janitscharen angelangt, wurde er begrüßt und getrieblt. Das Versprechen einiger Vlasier bewog jedoch einen Soldaten, mit der Weibung des Vorgesetzten in die Kaserne des englischen Gesandten zu laufen, der sogleich seinen Schutzhelm angeliefert verlangte. Der Helim schwand den ganzen Tag in furchtbare Ungewissheit. Gegen Abend wurde er in Freiheit gesetzt. Indes ließ ihm der Gesandte wissen, daß er sich nach Triest einschiffen müsse. Eine Brigg lag festsitzig, an ihrem Bord konnte er sich flüchten, und eine bessere Zeit abwarten, um sich gebührend in den Straßen von Pera kiden zu lassen. Erst am Bord der Brigg athmete Dimitri wieder frei.

Gegen Mitternacht erob sich der Wind aus Süden; das Schiff spannte alle Segel aus, und hielt sich dicht an der Küste, um nicht von den Strömungen an die Spitze des Sceralls getrieben zu werden. Nach einigen Stunden war es über die Hüfteninseln hinaus, und begann seine Fahrt, von dem heitersten Himmel begünstigt. Dimitri stand an die Lüden im Auge. Vom Spiegel des Schiffes aus konnte er seinen Blick nicht abwenden, von dem Scerall, wohin ihn so viele Erinnerungen riefen. Ueber den Mauern jenen deselben sah er im Mondschein den Kiof heraberschimmern, der ihm so verberlich geworden war. Er dachte mit Entsetzen an das Schicksal der Kabine. Plötzlich sah er einen Kall nach der offenen See steuern; er hielt, man warf etwas ins Meer. Der Helim erkannte die Ruderer des Sultans. Ein alter Schamer richtete seine Haare zu Berge; er erinnerte sich, daß die türkische Oberbruderin in einen lehrnen Sack mit Kafen und Schlangen eingekleidet, und ins Meer geworfen wird.

## Rußland im Jahre 1832.

(Fortsetzung.)

Seit Napoleon's Sturz war der Einfluß, den der Antest auf die europäische Politik übte, stets überwiegend. Durch vermantschaftliche Bande hat er Preußen, Holland und Württemberg an seine politische Bahn gefesselt, während er auf den Ried der übrigen Mächte einen Einschuß übte, den man nur der Furcht zuschreiben kann; ein zur Furcht, die durch die Werke politischer und militärischer Erschütterer lebendig erhalten wurde, die mit einander wetteiferten, das rasche Fortschreiten dieser nordischen Macht, als der Freiheit des süblichen Europa's verberlich zu schildern. Bei einer nur oberflächlichen Betrachtung des russischen Kolosses, muß man freilich zugestehen, daß für die übertriebene Furcht vor den Entwürfen und der Macht Rußlands nur zu fristige Gründe sprechen. Seit dem allgemeinen Frieden umfaßt sein Gebiet drei Vierteltheile des Erdballs, und übertrifft an Ausdehnung die kolossalsten Reiche der Alten: die ephemerere Monarchie Alexanders, die römische Republik auf dem Gipfel ihrer Größe, und die unermesslichen Gebiete, die in späteren Zeiten von der Dynastie der Kallen bedrückt wurden. Seine Bevölkerung beträgt den fünften Theil der Einwohnerzahl der ganzen Erde, seine Heere bedien sowohl an Zahl als Verfassung und allen militärischen Erfordernissen, unüberbrosen da. Während sich aufklärte, obson despotische Regierung die Geschwindigkeit, Eile und Nachgiebigkeit des byzantinischen Kaiserthums mit der ungezüg-

gelten Macht, Gewalt und Thatkraft der syrtischen Wäse vereinnend, mit vollendeter Gewandtheit jedes Ereigniß zu Verwerthung ihrer Hülfsmittel und ihres politischen Einflusses benutzte. Doch wenn wir, ohne uns von der gränzenlosen Ausdehnung des russischen Reichs blenden zu lassen, oder vor der Verfassung und der Zahl seiner Heere und dem ehrgeligen herrschaftlichen Charakter seiner Regierung in ein leeres Stannen zu verfallen, ruhig, mit einem statischen und wissenschaftlichen Blick dieses mächtige Reich, geographisch, politisch und militärisch prüfen, wenn wir die Quellen seiner Einnahme und seine vielfach verzweigten Ausgaben näher untersuchen, so werden wir zu der Ueberzeugung gelangen, daß die Furcht Europa's vor der russischen Macht gänzlich grandios, und Rußlands Unverletzlichkeit auf einer durchaus unrichtig vorgefaßten Meinung beruht.

Indem wir uns zuvörderst an die Zeuge der materiellen Kraft des russischen Reichs wenden, d. h. seine Finanzen, Arme und Marine untersuchen, fühlen wir, daß wir eine schwierige Lösung unternommen haben; denn in einem Staate, wo in den Staatsangelegenheiten wenig oder gar keine Öffentlichkeit herrscht, wo die Regierung seine Nothwendigkeit von ihrer Verwaltung abhingen braucht, wo die Elemente, aus denen der Nationalreichtum besteht, eben so verschiedenartig als vielfältig sind, wo endlich jeder Gegenstand, wegen der immer fortschreitenden Entwicklung in einem stets schwankenden Zustande sich befindet, da sind alle Zweige der innern Oekonomie in Dunkel gehüllt. Wir sind indeß dennoch nicht ohne Andenken, die uns auf unserm fernem Weg als Führer dienen können; aber russische Statistik besitzen wir das treffliche Werk von Domage de Kamoun, das auf Befehl Napoleon's zur Zeit des russischen Feldzugs bearbeitet wurde, das die neuere Berichte Häufig, Weydemeyer's, Volk's und Santsier's, und doch färdert wir, daß trotz der zu Rathe gezogenen Angaben dieser geschickten Statistiker die folgende Uebersicht mehr annähernd als genau sein dürfte. Die Einkünfte Rußlands können nach folgenden Titeln aufgezählt werden:

Kopfsteuer	Franken	60,000,000
Der Obrat, eine von den Kronbauern bezahlte Steuer.	—	70,000,000
Eigenthumssteuer der Kaufleute	—	5,600,000
Stölle	—	49,597,000
Brauntwein-Monopol	—	90,000,000
Salz-Monopol	—	8,000,000
Bergwerke	—	10,000,000
Münze	—	8,000,000
Stempelgebühr	—	7,000,000
Vermischte Ausgaben	—	6,000,000
	Franken	314,197,000

oder 12,568,000 Pf. Sterling.

Wir haben hier die Einkünfte Rußlands eher in einem zu geringen, als zu großen Anschlag gebracht. Mehrere Zweige derselben sind, wie bereits erwähnt, unbekannt, und es ist nicht schwierig, den Werth gewisser Ausgaben, die in Naturalien geliefert werden, zu schätzen; desshalb können wir ohne Furcht vor Ueberschätzung den Kleinertrog der jährlichen Einkünfte zu 16,000,000 Pf. St. annehmen. Doch welche einen traurigen Anblick gewährt dieses Wer-



zeichniß dem Philosophen, und wie spöttisch wird der politische Oeko-  
nom lächeln, wenn er sieht, daß der größte Theil des Einkommens-  
Budgets des russischen Reichs, das man als den Freiheiten der ci-  
vilisirten Welt so fürchtbar darstellt, aus der unläuterlichen, sitzen-  
verderblichen Quelle — aus einem Branntweinmonopol fließt.  
Im Jahre 1825 trug diese Last, dem durch den Finanzminister  
General Cancrin bekannt gemachten Bericht zu Folge, 99,329,006  
Rubel ein, und wenn man in Erwägung zieht, daß dieses Monopol sich  
nur auf 29 Gouvernements des Reichs erstreckt, daß überdies die  
Besitzer das Privilegium haben, für ihren eignen Gebrauch  
Branntwein zu brennen, so kommen wir zu dem Schluss, daß, wäre  
diese Last für das ganze Reich in Kraft, sie an Ertrag die Sum-  
men von zwei andern, auch der höchsten Posten des Budgets  
zusammengenommen, übersteigen würde.

Wegen der Unmöglichkeit in Rußland die Dokumente und Re-  
sultate des Schatzes zur Einsicht zu erhalten, und da die Regierung  
keine Rechenschaftsberichte bekannt macht, sind die verschiedenen  
Zweige der Ausgaben in noch größerer Dunkel gehüllt, als die Ein-  
nahmen selbst. Im Jahre 1811 wurden die Ausgaben auf 274  
Millionen geschätzt, eine Summe die fast der Nationalinnahme  
gleichkommt. Die Armee allein kostet, ungeachtet der mäßigen Be-  
zahlung und der Wohlfeilheit der Lebensmittel und Fourrage, mehr  
als die Hälfte der Einkünfte; die Marine aus 55 Kriegsschiffen,  
26 Fregatten, 30 Schaluppen und Briggas bestehend, 21 Millionen;  
die Interessen der consolidirten Schuld belaufen sich fast auf 50  
Millionen; die Verwaltungskosten der 53 Gouvernements, in welche  
das Reich getheilt ist, kann man auf 30 Millionen ansetzen; die  
Ausgaben für das diplomatische Corps, durch das Rußland nicht  
weniger glänzt als durch seine Armee im Felde, sind unermesslich  
und obgleich die Bedürfnisse des kaiserlichen Hofes auf das „unum-  
gänglich Nöthige“ beschränkt sind, so ist dennoch die dafür bestimmte  
Summe im Budget eine der bedeutendsten. Zu diesen bestimmten  
und unvermeidlichen Posten im Ausgabenbudget muß man noch die  
ungeheure Summe rechnen, welche die Regierung jährlich auf  
Straßen, Kanäle und andere öffentliche Arbeiten verwendet. Die  
Nationalschuld dieses großen Reichs wird von verschiedenen Schrift-  
stellern, die diesen Finanzgegenstand Rußlands behandelt haben,  
verschieden angegeben. Kasel schätzt sie auf 500 Millionen Gulden;  
Walsh auf 1500 Millionen Franken; in diesen beiden nicht sehr von  
einander abweichenden Angaben ist die politische Schuld mitbegrif-  
fen. Nicht man jedoch die letztere ab, so schätzt uns die Angabe  
dieser beiden Schriftsteller zu hoch. Unter der Kaiserin Katharina II  
betrug sich die russische Nationalschuld auf ungefähr 1 Million Pf. St.,  
sie mag indeß wohl, gleich den Schulden anderer Staaten, nach und  
nach gestiegen seyn. Die hauptsächlichsten Elemente, aus denen sie  
gegenwärtig besteht, sind folgende:

Die Schuld an Holland . . . . .	47,600,000 in Papier
Eine temporäre Schuld von . . . . .	5,026,000 in Silber
Befehlsgeld eine — von . . . . .	31,162,466 in Assignaten
und von . . . . .	20,626 Rubel in Gold
Eine immerwährende Schuld zu 6 Proz. von . . . . .	229,465,611 in Assignaten
Eine temporäre Schuld zu 5 Proz. . . . .	79,677,200 Rubel in Silber.
Hierzu muß man noch die fremden Anleihen der Jahre 1817,	

1818 und 1822 rechnen, deren genauen Betrag, wie er in dem  
Staatsbudgeten aufgeführt ist, wir nicht angeben können; allein am  
1. Januar 1824 finden wir in dem Berichte des Finanzministers  
den Betrag der Interessen tragenden Nationalschuld Rußlands mit  
874,341,010 Rubeln angegeben. Hierzu müssen noch die seitdem ab-  
geschlossenen Anleihen zu Deckung der Kosten des türkischen und  
polnischen Feldzugs gerechnet werden, die sich nahe an 12 Millionen  
Pfd. Sterling belaufen! (Fortsetzung folgt.)

### Mikhaels, Cailliers und Stamaty's Reisen im Orient. (Schluß.)

Wenn man die Jäger der Kreuzfahrer überläßt, so findet man, daß  
sie Kriessassen nach allen Richtungen durchzogen, und es gibt keine Gegend,  
kein Thal und keine Straße in diesem großen Lande, die nicht durch eine  
Mißthat oder einen Sieg dieser Streiter für das Kreuz bezeichnet wäre.  
Reim ersten Kreuzzug drang das große von Gottfried von Bouillon, Ray-  
mund de St. Gilles, den beiden Robert u. s. w. geführte Heer der Pilger,  
nachdem es die Lärten zu Doriae geslagen hatte, nach Pästum und  
Cypriden vor; einige abgesandte Reiter dieses Heers rührten gegen Ray-  
mond vor, er solle die wichtigsten für mehrere Städte; andere, von Land-  
und Seemännern besetzt, durchzogen Cilicien und eroberten Mersina, Hama,  
Tarsus und Alexandrette. Das Hauptcorps des Heers zog sein Zug durch  
Iconium und Heraclea fort, ging durch das Gebiet des alten Tapan und  
überstieg oberhalb Corun und Marache die zweite Kette des Kaukas; von  
da hatte es nur noch eine Tagereise nach den Ufern des Donetz und in das  
Thal von Antiochien. Die Heere des zweiten Kreuzzugs folgten andere  
Wege ein. Das Heer der deutschen Kreuzfahrer, von Kerab II geführt,  
zog an einem Theile der Ufer des Bosporus hin, rüdte gegen Eubien  
vor und ward durch treuliche Verräther von Laebria nach den Brägen  
von Galatien gedrängt, wo es, durch Hunger ermattet, unter dem Schutze  
der Ungläubigen fiel. Man kann die That, die es durchzog, und die  
Kämpfe, die es zu bestehen hatte, nicht mit Genauigkeit angeben; gleich-  
giltig derselben benützen wir nur, daß von einer unermesslichen Menge Ju-  
welsten und feinsten Schmuckschmucke gekrönter Reiter kam der größte Theil  
abrig blieb. Das französische Heer Ludwig VII überließ sich auf seinem  
Marsche den Röhren der Prepoten und dem glühenden Werra, kam nach  
Pergamus am Calais, zog durch Smyrna, überstieg den Meeresspiegel bei  
Magnesia, versetzte sich zu Laebria mit Eckenmünzen, wurde in den  
benachbarten Gegenden der Karus von den Türken überfallen und gefangen,  
und versetzt unter unglücklichen Hindernissen und Gefahren seinen Weg nach  
Catalay, wo es sich nach Antiochien einschiffte.

Während des dritten Kreuzzuges gingen die französischen und englischen  
Kreuzfahrer zur See nach Syrien. Nur das deutsche Heer, von Friedrich II  
geführt, folgte gleich den früheren Zügen den Weg zu Lande ein; es ging zu  
Baisloppe über den Heiligtum. Dieses Heer lief den Weg Bais und das  
alte Treasantsland zurück, den Dwyg links, durchzog mehrere Städte,  
deren von gleichgiltigen Ereignissen angefüllte Namen wir verzeihen auf  
der Karte suchen, und machte seinen Weg auf Ptolemaeida. In Laebria  
angekommen, folgte es dem Laufe des Meeresspiegel aufwärts und zog seinen  
Zug durch Ptolemaeida, Jundis und den Salghet nach Iconium fort,  
das es von den Türken mit Eilen eroberte. Von da drang es durch sein  
ungünstige Gebirge nach Kicin, Armenien vor, kam nach Karanda und  
Seleucia, wo Friedrich Barbarossa im Erbst. erkrank. Ein deutscher  
Eventualschreiber, der dem Kreuzzuge folgte, erzählt uns, daß Mithyl und  
Domer nicht im Stande wären, die Kämpfe und das Gered, die sie auf  
diesem Zuge zu bestehen hatten, zu beschreiben. Hinfamend, die von  
diesem mächtigen Heere übergriffenen waren, konnten kaum die vor-  
getriebenen oder St. Jean d'Acre kommen, das damals von Richard Löwen-  
herz und Philipp August belagert wurde.

Wie bekannt ist es sehr schwierig, jetzt noch die Wege anzugeben, die  
von diesen Heeren eingeschlagen wurden. Die erste Schwierigkeit entspringt  
aus der Dunkelheit der Eventualschreiber, die die Namen der Städte ent-  
setzt



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 113.

22 April 1832.

Ueber die Fortschritte der Industrie und des Ackerbaues im Königreich Neapel, seit der Einführung des neuen Tarifs im Jahre 1824.

### 9. Landessprodnisse.

(Schluß.)

Auch an der gehörigen Sorgfalt für die Delbäume läßt es der Neapolitaner fehlen, und wenn zwar die gütige Natur ihm Vieles erläßt, was im Genuesischen und in der Provence unerlässlich ist, so ist Dies doch keine Ursache, das Beschneiden und Verändern der Bäume und das Annehmen der alten Oliven-Stämme, deren verdorrte Wurzeln den Saft nicht mehr filtern, gänzlich zu unterlassen.

Der Del-Handel in der Provinz ist in den Händen sehr achtbarer Kaufleute, die diesen Artikel im Einzelnen von den Eigenthümern kaufen. Das auf diese Art in Niederlagen aufgekaupte Del, wird alsdann in Neapel verkauft, und zwar mit einem Vortheile, welcher größtentheils in dem Unterschiede besteht, der zwischen dem Maße des Ankaufs im Einzelnen (détail) und dem des Verkaufes im Großen schwelkt. Um nun die Operationen des Marktes in Neapel mit den Provinzen zu erleichtern, hat man eine Art von Scheinen (ordres) erfunden, die durch die in den Niederlagen der Provinzen befindliche Waare (Del), je nach der Quantität, die sie befragen, repräsentirt werden.<sup>\*)</sup> Diese auf dem Platze sitzuli-

genden Scheine werden von den Zwischen-Verkäufern derselben, die den Werth dafür empfangen, ohne eigene Verantwortlichkeit endosirt. Nur der Ziehende, und der auf welchen gezogen wird, sind verantwortlich, und dieser Letztere ist verpflichtet, entweder das Del auf der Stelle bei Präsentation des Scheins zu liefern, oder bis zu einer gewissen Zeit zur Verfügung des Inhabers zu stellen; und zwar ist dieser Termin für Apulien bis zum 10 November, für Calabrien aber bis zum 31 December. Wenn der Kauf auf unmittelbare Lieferungen geschlossen worden, d. h. von einem Jahre zum andern, so wird gewöhnlich das Del am 1 März zur Verfügung des Käufers gestellt. Dieser Kauf geschieht durch einen Kontrakt, in welchem der Verkäufer gegen Bezahlung des Del am Ende Januars zu liefern verspricht, welches aber, wie gesagt, erst am ersten März jedes Jahres disponibel ist. Man sieht also, daß die Bezahlung des Ankaufs zwei Monate vor wirklich ertheilter Lieferung der Waare erfolgt, ich sage wirklich, weil man diese Scheine (ordres) selbst wie eine Waare betrachtet, indem es fast kein Beispiel gibt, daß den daraus entstandenen Forderungen nicht vollkommen genügt worden wäre. Auch bei den Ankäufen des disponiblen Oels geht die Zahlung der Lieferung voraus, aber alsdann handelt es sich nur um wenige Tage, nämlich nur um die erforderliche Zeit, in welcher der Ablieferungsbefehl an den Ort der Niederlage gelangen kann.

Wenn dieser Handelszweig mehr im Auslande bekannt wäre, so würde er unschätzbar große Kapitalien und Land ziehen. Denn was ist in der That bequemer und einladender, als ein Papier im Portefeuille zu besitzen, welches eine Quantität Del repräsentirt, ohne für dessen Erhaltung zu sorgen, noch einen einmaligen Verlust daran zu befürchten? Dieses Del bleibt in der Niederlage, unter der Aufsicht und Verantwortlichkeit des Verkäufers, welcher auf die erste Forderung des Inhabers des Scheins die darin spezifizierte Quantität und Qualität von Del liefern muß. Im ersten Jahre zahlt Letzterer dem Verkäufer nichts, weder für seine Sorge noch für den Platz in der Niederlage. In den folgenden Jahren ist er aber, wenn er das Del nicht bezieht, verpflichtet, 25 bis 30 Gran

den war, während der der letzte Besitzer der Verschreibung, die darin besagte Quantität Del, befristung in natura von dem Verschreiber eintreiben kann, und derselbe sie zum jedesmaligen Preise der Waare wirklich zu liefern verpflichtet ist.

(Anm. des Einsenders.)

<sup>\*)</sup> Diese Scheine oder Obligationen, die auf eine gewisse Quantität Del lauten, gewöhnlich 100 Salmen, also jeder über 100 Duc. an Werth, haben wirklich am Platze, wie die Effekten der Staatsbank oder andere Fonds (nur mit dem Unterschiede, daß sie keine Interessen tragen) ihren täglichen Kurs. Sie steigen und fallen wie diese, je nach dem Preise des Oels, oder nicht immer in denselben Verhältniß. Indem oft der Fall eintritt, daß Vagabonden, welche die andern Fonds fallen machen, zum Steigen dieses Papiers beitragen und umgekehrt. Mit einem Worte, man spekulirt in diesen Papieren wie in allen übrigen, welches Jahre lang und einer Hand in die andere geht, ohne daß man sich je um die vorgeschriebene Quantität Del, sondern nur um dessen wechselnden Preis bekümmert. Man könnte daher diese Disposition mit den Tausendobligationen vergleichen, die im vorigen Jahrhunderte in Holland so sehr im Schwange waren, und durch deren veränderlichen Kurs so viel gewonnen und verloren wurde. Doch ist der Unterschied, den man zwischen beiden machen muß, gänzlich zum Vortheile dieses wirklich neuen Papiers. In dem dort in den meisten Fällen die verschriebene Summe, an und für sich schon ein eingebildeter Werth — noch dazu nicht einmal vorhanden

jährlich per Salmo für Magazinirung und Erneuerung der Verant-  
wortlichkeit zu bezahlen. Der Käufer kann also mittelst dieser ge-  
ringen, jährlichen Gebühr, seine Spekulation auf unbestimmte Zeit  
hinaus fortsetzen.

Das bisher Gesagte wird schon hinreichen, eine Vorstellung von  
den Erwerbsquellen, die der Ackerbau diesem Lande gewährt, zu  
geben. Es gibt aber noch überdies eine Menge reicher Produkte,  
die alle auszuführen zu weitausläufig seyn würde. Willen allein bringt  
daran an 60 verschiedene Arten hervor, die in die zahlreichen Schiffe  
verladen werden, die jährlich von Messina und den andern Häfen  
dieser Insel, nach England, Holland, Hamburg und Rußland segeln.

Aus einem grünen, aus den Pflanzengärten ausgezogenen Ver-  
zeichniß, geht hervor, daß die Ausfuhr der Produkte des Königreichs  
beider Sicilien jährlich 12 Millionen Duc. (30 Mill. Gulden) be-  
trägt. Dies ist freilich eine große Summe, aber man kann leicht  
behaupten, daß sie sich verdreifachen würde, wenn die Sorgfalt des  
Menschen der Fruchtbarkeit des Bodens entspräche. Wie viel un-  
schätzbares Land liegt aber hier nicht unbenutzt! Die Weide allein  
würde die Summe für den Ertrag aller übrigen Produkte zusammen  
genommen, übertreffen, denn wir haben gesehen, daß die Kombar-  
dei für 16½ Millionen Duc. jährlich Seide ausführt. Wenn man  
nun die Natur und die Ausdehnung des Bodens beider Länder  
und ihr Klima vergleicht, so wird man finden, daß bei gleichem  
Krafft-Aufwande Neapel für mehr als 30 Millionen Duc. Seide aus-  
führen müßte. Dieser Unterschied zwischen Neapel und der Kombar-  
dei ist zu auffallend, um nicht aber kurz oder lang die Aufmerksamkeit  
der Regierung auf diesen Gegenstand zu lenken. Hier handelt  
es sich von keiner kostspieligen Errichtung von Fabriken, sondern  
einfach und allein nur darum, die Kultur des Maulbeerbaumes zu  
befördern. Terra di Lavoro besonders, dieser herrliche Garten,  
könnte im Ueberfluß die schönste Seide der Welt erzeugen. Hier  
aber sieht man Weiden weit nichts als Pappelbäume, welche zwar  
auch nicht ohne Nutzen, aber mit dem Maulbeerbaume, die schon  
im dritten Jahre nach ihrer Anpflanzung Ertrag liefern, nicht zu  
vergleichen sind. \*)

Manchere reiche Produkte sind gewissermaßen für Neapel ver-  
loren, wenn man Das verloren nennen kann, was nur zum Ge-  
brauch im Innern dient, und keinen Ausfuhr-Wert hat; denn  
nur mit letztem kann das ausgeführt werden, was man schließ-  
lich zum Auslande beziehen muß. Dies ist vorzüglich der Fall  
mit den Weinen, deren Ausfuhr sich auf einige Abzweigungen beschränkt,  
die jährlich von Messina und Marsala nach England, dem Norden,  
und nach Brasilien gehen. Die Continental-Provinzen, welche die  
vortreflichsten Weine liefern könnten, sind immer bei Ausfuhrung  
dieses Artikels schlecht gefahren. Denn man wirft den neapolitan-  
ischen Weinen vor, den Transport zur See nicht aushalten zu kön-  
nen, und sich zu verschlechtern, je älter sie werden. Also das,  
was alle übrigen Weine besser macht, verschlechtert die hiesigen! An Wem  
liegt die Schuld? Gewiß nicht an der Natur, sondern an der schlech-

\*) In anderer Rücksicht sind aber freilich viele Vappini, an denen der  
Weinstock bekränzt, und dessen Zweige von einem Baume zum  
andern die längsten und schönsten Gänge bilden, eine unersetz-  
liche Zierde dieser Landschaft, die jeden sich Capua nähernden Reis-  
enden entzückt. (Nun, des Einsenders.)

ten Bearbeitung der Weine. Der Beweis ist klar. Welche Vespere,  
die sie zu dehnen verhehen, haben in ihren Kellern die vortref-  
lichsten alten Weine, die die größten Schwärzer oft den besten fran-  
zösischen vorziehen. Also liegt es nur am Willen oder an der Ge-  
schicklichkeit. \*)

## Ein türkisches Sprichwort.

G. S c h l u ß.

Sechs Monate waren verfloßen, seit man nichts mehr von  
dem Hetime hörte. Spiridion allein erhielt von ihm Nachrichten,  
die er nur kurzeln seiner Familie mittheilte. Im meisten beschäf-  
tigte ihn die Verwaltung der Güter seines Bruders, die ~~man~~ so  
mehr seinen Eifer in Anspruch nahm, als er sie gleichsam als Erbe  
besaß. Spiridion hatte seinen Handel mit Aufschußbeweis vergrö-  
ßert, und man bemerkte in seinem Hause mehr Aufwand und Wohl-  
leben als sonst. Seit einiger Zeit folgten sich Briefe aus Vrieze  
aus Trifst; jedes Postboot brachte ihm neue, und man sah es ihm  
an, daß sie mehr seinen Mergel und seine Unruhe als seine brüder-  
liche Liebe erregten.

Eines Abends — es war im Monat Januar — goß der Re-  
gen in Strömen, dicke Wolken durch den Ostwind vom schwarzen  
Meere hergetrieben, wälzten sich über Vrieze hin. Spiridion  
und seine Familie waren in dem Gemache versammelt, das einst Dimi-  
tri bewohnt hatte. Die Weiber stülten, die Kinder spielten Kar-  
ten, und plauderten dazu in ihrer aus Griechisch, Türkisch und  
Italienisch gemischten Sprache. „Nicht wahr Vater,“ sagte eines  
der Kinder, „mein Oheim ist todt, und hat uns zu Erben einge-  
setzt?“ Spiridion gab dem Kind einen Schlag, das sich unter die  
Stiege schaltete und auf seinen Vater schmähte. Der Vater ließ  
einen Knick gegen das Kind ans.

\*) Wie sehr der Vespere in diesem Punkte Recht hat, davon kann  
man sich durch folgende Thatfachen überzeugen: Kein Mensch in  
Europa weiß etwas von einem vorzüglichen Weine, der bei Mar-  
sala in Sicilien wächst, als vor wenigen Jahren ein Engländer  
die dortigen Weinberge entdeckte. Weinbauern aus Brindisi oder  
andern Weinen zu liefern im Stande ist, der auf den Ufern der Neapel  
nach und nach die Weibere erobert hat, weicher am Anfang eine  
bestimmte zum Weidenfisch geworben und doch mit den größten  
Kosten kaum mehr gut zu haben war; da hingegen der Marsala  
lange noch nicht die Hälfte kostete. — Ferner, wenn man jetzt vor-  
trefflichen Carrina Trifst im Auslande trinkt, so denkt man es  
auch einem Engländer, an besten späher Villa, nicht weit von der  
Grenze gelegen, man vorher probirt, wenn man den Versuch ge-  
steigt. Man bezahlt gern 4 Carlin (16 Kr.) für die Flasche, ob  
sie ihm gleich nur 5 bis 6 Grane oder Kreuzer kosten soll. Er  
gibt nämlich vor der Weidenfisch in die Weinberge am Vesuv und  
kauft am Rande, unter der Weinbergung, die schönsten und reifsten  
Trauben auszuwählen zu dürfen. Das Weizen des Vesuv (55 Unzen) für  
ein Paar Grane oder Kreuzer. Diese ausgezeichneten Trauben läßt  
er nun reichlich und gehörig pressen, feuern und kochen, und  
erhält auf solche Weise diese vorzügliche Sorte, die eben so wie  
andere fremde Weine, durch Alter an Güte noch gewinnt, wäh-  
rend eben so viel Weinberge den italienischen Vespere ein im We-  
sentlichen sehr mittelmaßige Sorte liefern, die je älter, je schärfer  
wird, auch die Expiration nicht verdrägt, und wovon die Flasche  
höchstens 6 Grane werth ist.

K. B. G.

„Wie kannst Du nur so sorgenvoll seyn?“ sagte die Frau zu ihrem Manne. „Was sollen die Drohungen unser Bruders, daß er kommen werde, um Rechtschafft zu fordern?“ — „Es ist wahr, entgegnete Spiribion, „nicht zweimal leidet man in die Falle zu rathen. Die englische Känglei hat für ihn gethan, was sie konnte; und er dürfte ohne Gefahr seines Kopfes nicht nach Konstantinopel kommen.“ Das Weib fuhr fort zu nähern, und eine lange Stille herrschte; die nur von dem Wollen des Donners unterbrochen wurde. Der Wind schien das Haus einzufügen zu wollen, die hohen Epresseu fuarrten von der Wurzel bis zum Gipfel, und die Seier, aus ihren Zweigen aufgeschreckt, stiegen ein trauriges Geschrei aus. Man packte bestig an die Hausthür. Die Familie drängte sich ängstlich um den Landbur, aus dem die Lampe umfiel und erlosch. Spiribion murmelte einen Fluch, und glaubte sie wieder an, und ging, um die Thüre zu öffnen.

Ein Mann drängte sich mit Ungestüm an ihm vorbei, und trat in die Stube. Eine Matrosenmähle bog von seinem Kopfe und Dimitri stand vor ihnen. „Ja ich bin's,“ sagte er, „Verzeih mir, um für Deine Rechtschafft zu fordern.“

„Mein Bruder,“ erwiderte Spiribion, „ich weiß nicht, was Du meinst. Aber erinnere Dich, daß Dein Kopf auf dem Spiele steht, und nimm Dich in Acht, daß Deine Stimme nicht außer diefen vier Wänden gehört wird.“

„Mein, ich werde nicht schweigen, Schändlicher; Mein Geld will ich, mein Haab und Gut, das ich Dir auf Deinen Eid anvertraut. Gib es heraus, ich muß es wieder haben.“

Die Frau Spiribions trieb die Kinder aus der Stube und trat an den Landbur, ihrem Manne zur Seite.

„Versiehst Du mich?“ schrie der Herrin von Neuem. „Mein Geld will ich haben, mein Vermögen, das Du verschwendest, als ob es Dein Eigenthum wäre. Du hast einige von meinen Häusern verkauft, ich weiß es; Du hast meine Kapitalien für Dich bismacht. Mein Geld gib mir heraus, Schurke, oder nimm auch mein Blut.“

Die Augen Dimitri's glühten wie Kohlen.

„Verzeihe Dich, mein Bruder,“ sagte Spiribion, „ich werde Dir später genau und treulich Rechenschaft ablegen; aber wie kannst Du dich in diese Gefahr begeben? Welche Unlugheit! Wenn man Dich in Vers erkannt hätte. Kehre eilig nach Deinem Schiffe zurück, flieh und rette Dich!“

„Nenn,“ erwiderte Dimitri, wenn Du die Schenkungsurkunde wieder herabgeben willst, die Du von mir in Händen hast. Ja, ich weiß es, Du bist mein Bruder, mein Freund, ein Ertst und hast bei dem heiligen Spiribion geschworen, gib mir die Urkunde heraus, verbrenne sie am Feuer dieses Landburs, laß uns sie zerreißen.“

Spiribion suchte Entschuldigungen hervor, und Dimitri, der sich so getäuscht sah, gerieth in eine furchtbare Verzweiflung; er nahm zu Thränen und Bitten seine Zuflucht, endlich zu Drohungen und Verwünschungen. Insekt schmur er, in wenigen Tagen werde er sich furchtbar an seinem Bruder rächen.

Zest die ganze Woche war Spiribion auf seiner Hut, ging nicht aus; und hielt auch seine Familie im Hause. Endlich gegen Abend des achten Tages schöpfte Spiribion wieder Hoffnung. Den

wollte er ein Glas, mit Traubenswein gefüllt, an den Mund setzen, als stach an die Hausthüre geschlagen wurde. Spiribion setzte das Glas ohne es dem Lippen berührt zu haben, auf den Tisch. Das Geräusch vor dem Hause nahm zu. Man hörte das Gemurmel mehrerer Menschen, mit Wassergläsern vermischt. Endlich gab eine Stimme in türkischer Sprache im Namen des Sultans, die Thüre zu öffnen. Bald hörte man die hylernen Schuhe unter den schweren Tritten der Soldaten fragen, und ein Zugend Janitscharen, ein Kadi an ihrer Spitze, trat in die Stube. Ein prächtig gezierter Lärk folgte dem Janitscharen und schien sie zu führen. Er deutete mit dem Finger auf Spiribion, den die Soldaten sogleich ergrieffen. Spiribion warf einen Blick auf den Lärk, und wie groß war sein Erschrecken, als er unter dem Kaschimitarden das Gesicht seines Bruders erkannte. „Dimitri!“ rief er aus.

„Kennst Du mich nun?“ rief der neue Besizer des Ischlamiens, „doch jetzt ist nicht mehr Zeit. Du bist jetzt in meiner Gewalt. Du, der nicht das geringste Mittel mit mir hatte, bereite Dich auf meine ganze Rache vor. Ich kenne Dich nicht mehr, Du bist ein elender Wurm, und ich ein Osmanli, der Noelm Redommed. Fort, hinaus denn aus diesem Hause, das jetzt mir gehört, mit Wurm, was Du mir gestohlen hast. Fort, Hund, und laß Dich nicht mehr vor meinen Augen sehen!“

Bei diesen Worten dieb Dimitri seinen Bruder mit einer Peitsche über das Gesicht, die er unter seinem Rocke verbergen trug. Sprachlos von Staunen ertrug Spiribion diese Beschimpfung ohne Klage, ohne ein Wort. Endlich aber streckte er die Hand aus, und sagte:

„Sehr ehrwürdiger Effendi, allerdings bin ich Kaja des Kesi des, und als solcher werden mir Befehle im Namen Seiner Hebelit stets heilig seyn. Aber sage mir, werden alle Verurtheilungen unseres mächtigen und erbarungswürdigen Schieders mit gleicher Gerechtigkeit vollzogen?“

„Alle, verlässe Dich darauf,“ erwiderte der Kadi.

„Wohlan denn, Herr Kadi, so ergreife diesen Menschen, sube Spiribion fort, indem er mit der Hand auf Dimitri wies, „das Urtheil, das ihn zum Tode verurtheilt, weil er es gewagt, mit seinen nureinen Viehstojungen eine Kabine des Sultans zu besetzen, ist noch nicht gurgangkommen. Geserah war er noch Kaja, wie ich; dieser Mensch, der mich beraubt, und so grausam mißhandelt, ist mein Bruder, der Heilm Kaschi Dimitri.“

Bei diesem Namen erhob sich ein Gemurmel unter den Janitscharen, und der Kadi befehl, beide Brüder in Gewahrsam zu nehmen. Unter gurgelnde Bedeckung wurden beide in Verhaft gebracht. Spiribion wurde noch an demselben Abend auf freien Fuß gesetzt; Dimitri rief umsonst den Schutz des englischen Gesandten an. Der türkische Richter verweigerte die Auslieferung, indem er sagte:

„Wir liefern nicht das Schwert auf das Haupt Eurer Gläubensgenossen, eures Schatzkings fallen; jetzt aber gehört er und nach jedem Tode, und als Weiseman verdammt ihn das muslimännische Gesetz durch Festschreiben den Kopf zu verlieren.“

Am folgenden Morgen wurde der neue Kaufmann auf den Platz Top-Hana geführt, bald nach, den Kopf geschoren, die Hände auf den Rücken gebunden, todtendick. Das Volk schloß einen

Kreis, der Henker ließ ihn ein Knie auf die Erde setzen, und ein einziger Edelhieb trennte Kopf und Rumpf.

Der Parteil des Großherrn ging gerade in dem Augenblicke vorüber, als die Hinrichtung vollzogen wurde. Noch schwebte der Edel des Djelid ob dem Haupte Dimitri's, als seine schon der Sehkraft beraubten Augen den grünen Turban des Emirs erblickte. Wahrscheinlich war sein letzter Gedanke das Spruchwort: „Der Balg des Hais kommt stets in die Bude der Aiskücher.“

### Die italienischen Strohbräue.

Die Pflanze und deren Stroh heißt *Hüte* verfertigt werden, ist eine in Teofana unter dem Namen *Marzajolo grano gentile rosso* (triticum auticum, trimeonum) bekanntes Getreide. Doch ist das Stroh vor jedem andern Getreide ja dieser Fäbrilation tauglich, da der Unterschied der verschiedenen Sortungen von der zuerst genannten unbedeutend und von Kalmar, Voben u. s. w. abhängig ist. Alles beruht auf der Sorgfalt die man auf die Kultur verwendet, auf der Wahl des Bodens, das dieser bei Sonnen ausgesetzt ist und auf der Temperatur. Der Unkraut war darauf zu achten, weil einem schwachen, ungesunden Getreide, alle Kräfte des Getreides bei dem ersten Wachsen zu Grunde gehen können. Auf das Korn wird hier durchaus kein Kstguss genommen, nur Weizen wird ein genigter, lederey und fnlicher Boden gewählt, um den besten gebruhten Pflanze auf hochgelegnem, mit Kiefern und andern Strnzen grnigten Boden. Die Bearbeitung desselben ist die nämliche wie bei andern Getreidearten, nur darf er nicht genigt werden. In Teofana wird nicht viel genigt; die Ausfaat geschieht im Frühjahr, meist aber im Herbst, weil dann das Stroh um so früher den erforderlichen Grad von Reife erreicht, als wenn man besser oder alle zur Fbrilation der Hüte nötigen Getreidearten im Frühjahr ausfaat, was sich sehr zu dessen Vortheile auswirken kann, wenn nicht genigt werden, weil dann ein zu großes Korn genigter Halme empfindlicher. Sobald der Halme die gebruhte Reifezeit erlangt hat, was man leicht erkennen kann, wenn man ihn abruht, ist er reif. Die Hüte nhmt Zeit dng von der Witterung, dem Boden, und davon ab, ob die Felder der Sonnen mehr oder weniger ausgesetzt sind. Das Stroh von ihrem Getreide, das man zum Zweck des Samens feine volle Reife dngen lässt, will in Hüten geringerer Sortung verwendet werden. Die Hüte von Kalmar und Voben ist, so wird er ausgenutzt, weil man durch Knnerung der Elchot oder Ernte nicht die volle Länge des Strohs erhalten wollte.

[illegible]

Das Kleben des Strohs, das jetzt vorgenommen wird, ist leicht zu lernen, und bedarf keiner Beschreibung, da es von der bei den ganz ordentlichen Strohhäusern üblichen Verfahrenskunst nicht verschieden ist. Man

hängt mit fünf Seilern an und steigt noch und noch die ja neu, bis der  
Stoff zu einem Zoll groß genug ist; dann wird er zusammengelegt, wobei  
man die verengenden Halme absperrt. Beim Absteigen gibt man verjüng-  
te, kleine Hage, die Stoff sehr nicht zu durchfallen, sondern die Hohl-  
heit der einzelnen Hage auszufüllen. Am der Zahl der Seile  
und Hageen einmal die Größe des Leutes; die aber das Gefüge  
noch verengenden Stoffeigenen werden mit der Schere abgeschnitten.  
Ist der Stoff fertig so wird er getrocknet, gewaschen und gereinigt. Wie man  
den sagt, und nachdem er dem Gewebe, gewaschen und gereinigt. Wie man  
man die Halme, welche getrocknet sind aber nicht verengend werden, nimmt  
daraus, und trägt sie durch befeuchtete Stoffe. Die geschneidene Stoffe  
auszufüllen und durch Schiffe der Hageen absteigen, trägt, kleine, welche

Goldblett werden die Härte mittels eines Instrumens von Buehler aus  
von der Härte eines Edelsteins (z. B. mit dem Jettou stein nur nach Einem  
Seite hingefahren werden darf. Goldblett werden sie mit einem Lagen,  
1 Pfund schweren, heißen Eisen, mit dem man ebenfalls stetig in einer  
Richtung hinzieht. Das Räuchern mit Schwefel flucht vor den weissen  
oben angeführten Operationen, und in der zweiten Liste wo das Streich  
geblet wird, statt. Vor dem Schmelzen werden sie etwas angetrocknet  
und bleiben dann dem Dampf 24 bis 72 Stunden lang ausgesetzt. Die  
Härte von geringerer Sättung werden schwarz gefärbt.

**മിശ്രിത ഖാരികൾ.**

[illegible]

Denn längst ist seinem fleißigsten Tabe verstorbenen heiligen Baron Bregia pflichtige Vapoteen. Die technische Mithotier- zu nennen. Baron Bregia hatte Deutschland und Italien nach allen Richtungen seiner, und verbietet sich seinen Feinden und Vapoteens Wunde durch seine umfassende Gelehrsamkeit. Sein Lieblingsfahnen war Materialität und alle Sprachen, er hatte ein so treffliches Gehörmaß, das er noch in seinen letzten Jahren ganz Tragendes des Sopranos und Tenors war. Für den Tod auswendig besagen konnte; so konnte er auch Latein und Griechisch jeden Friesenbesitzer von 1500 bis auf die neueste Zeit mit untrügender Genauigkeit angeben, und war vier oder fünf neue Sprachen gleichgültig. Bei allem dem nur wegen seiner Bescheidenheit, die ihn nicht als einen der größten gelehrten Männer seiner Zeit zu fähigen herausstellte, wurde er großartig. Er hat eine große Anzahl von Büchern hinterlassen, Baron Bregia hat Mittel für die Kunst der Kunstausstellung, das auf die Tribune stehen und verlangt. Deswegen ist es gut, daß er nicht, als der Fall, viel geschwiegen wird, in die Verfassung drang.

Ein Mann, der zu Memleben, im Jura, in einem lang verlassenen Steinbruch arbeitete, fand dort 96 römische Bronze Münzen von folgenden Kaisern und Kaiserinnen: Trajan, Adrian, Marcus, Elgar, dem Vater des Lucius Verus, Commodus, Septimius Severus, Maximus Elgar, Valentinus, Gordian III. Philipp der Herrscher, Sabina und Faustina. Mutter und Tochter, Lucilla und Julia Mamma. Die meisten dieser Münzen sind vorzüglich erhalten.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenbacher.

Wismen, in der Literarisch-Kritischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 114.

23 April 1832.

Die gegenwärtigen Beherrscher Asiens und Nordafrika's.  
(Schluss.)

Melissur, zwischen 11° und 15° der Breite, mit 27,000 engl. Quadratmeilen und 5 Millionen Einwohnern, bildet das Plateau von Karnatil. Die Dynastie soll von Dwaraca in Subjerat abstammen. Der erste bekannte Souverain ist Scham Radj, der 1507 den Thron bestieg. Kim Radj herrschte im Jahre 1548; Hir Sch'am Radj starb 1576; Scham Radj 1637; Immader Radj regierte nur ein Jahr; Rantp Keupnarsa Radj bis 1659; Dill Deo Radj bis 1701; Rantp Radj bis 1714; Dub Riden Radj bis 1731; Dill Riden Radj bis 1755, wo er von Heider Ali abgesetzt wurde, der am 9. December 1782 starb. Dilem folgte sein Sohn Tippu Sahib, der am 4. Mai 1799 umkam. Wellesley setzte einen Abkömmling der alten Dynastie Maharadja Krishna Adlaver, ein Kind von sechs Jahren, auf den Thron, am 22. Juni 1799; gegenwärtig herrscht der Fürst seit 1822 selbstständig. Melissur, die Hauptstadt, liegt unter 12° 19' der Breite und 74° 22' der Länge, 11 Meilen von Seringapatam, und zählt nur 10,000 Einwohner.

Satara, mit 14,000 engl. Quadratmeilen und 1,500,000 Einwohnern. Sewaji entronnte im Jahre 1651 den Souverain von Bijapur und hielt ihn gefangen. Dieser Zustand der Dinge dauerte bis 1818, wo der Peshwa vertrieben, und im Jahre 1821 Mar Narain mit allen Rechten, die seine Vorfahren gehabt hatten, wieder auf den Thron gesetzt wurde. Seine Residenz ist Satara unter 17° 42' der Breite und 71° 52' der Länge. Die Dynastie von Bijapur wurde nach Auflösung des Reiches Rhamani von Abul Modaffer Abil Schah vor 1439 gegründet, er starb 1510; Jemall Abil Schah 1534; Muin Abil Schah 1557; Ali Abil Schah 1579; Ibrahim Abil Schah 1626; Rohammed Abil Schah 1660; Ali Abil Schah 1672; Seltandar Abil Schah wurde nach der Einnahme von Bijapur durch Aurengzeb im Jahre 1689 zum Gefangenen gemacht.

Eine große Anzahl kleiner Fürstenthümer, wie Travancor, Ketchin, Wepal, Kotah, Rundi, die Oberhäupter von Rajput, die Emir von Sind u. a. bilden ein Territorium von 305,000 Quadratmeilen und 17 Millionen Einwohnern.

Das Königreich Affam. Dieses Land umfasst das Bassin des Brahmaputra. Der königliche Titel ist Swarga Radsha

(himmlischer Herrscher), weil die Dynastie von zwei Brüdern Khunlai und Khuntal abstammen behauptete, die mit dem Gotte Ehang aus den Gegendern des Nordens in dieses Land kamen. Aurengzeb versuchte es, Affam zu unterwerfen, wurde aber geschlagen. Im Jahre 1795 wurde der König Saurinath durch Hilfe der Engländer wieder auf den Thron gesetzt, von dem ihn ein ehrgeiziger Priester gestolen hatte. Saurinath wurde getödtet und sein Sohn Birbinath Kumar konnte sich nicht gegen die Usurpatoren Bura Gohaling und Tschander Khant halten; Letzterer rief die Birmanen zu Hilfe, die im Jahre 1822 Affam eroberten und ihren Geliebten Menglhi Maha Tschelach zum Radsha ausriefen. Die Engländer bemächtigten sich im Jahre 1825 des Königreiches.

Unabhängige indische Provinzen.

Kopal, mit 53,000 engl. Quadratmeilen und 2 Millionen Einwohnern, hat gegen Westen und Süden die englischen Provinzen zur Gränze, gegen Norden das Himalayagebirge, gegen Osten das Fürstenthum Sikkim. Die Einwohner nähern sich in ihrer physischen Beschaffenheit den Tataren oder Chinesen, wie die Einwohner von Butan. Die eingeborne Dynastie Surpa Banai (Abkömmlinge der Sonne) endigte mit Radshahit Kall, der sich im Jahre 1768 seine Staaten durch den Radsha von Gorkha, Prithi Narain entziehen sehen musste; Letzterer starb 1771. Sein Sohn Singh Vertap herrschte bis 1775. Ram Bahader, dessen minderjähriger Sohn, wurde von seinem Oheim Bahader Shah abgesetzt, der im Jahre 1784 Kassa, und 1790 Tschu Kumbu plünderte. Ein chinesisches Heer überfiel im Jahre 1793 den Himalaya und zwang Bahader Shah Frieden zu machen. Ram Bahader ließ seinen Oheim 1795 umbringen; aber seine Grausamkeit machte ihn so verhasst, daß er sich im Jahre 1800 genöthigt sah, nach Benares zu entfliehen, 1801 kehrte er wieder zurück und wurde im folgenden Jahre ermordet. Ungeachtet dieser inneren Verwirrungen wurden die Eroberungen durch den Feldherrn Ammer Singh Thappa fortgesetzt, der endlich von dem englischen General Daltoum erschlagen wurde. Durch den Frieden von Katmandu (3 März 1816) wurde er gezwungen, alle seine Eroberungen an die Engländer abzutreten. Ammer Singh Thappa starb in seinem 68sten Jahre am 19. Juli 1816, und der junge Radsha gleichen Namens am 20. November darauf. Nun wurde dessen Sohn, ein Kind von drei Jahren, Kabintra Bistram Sah auf den Thron erhoben. Die Hauptstadt ist Katmandu, und liegt 4783 Fuß über den Ebenen

von Bengalen unter 27° 42' der Breite und 82° 40' der Länge; sie hat 20,000 Einwohner.

Lahore, mit einem Flächenraume von 50,000 englischen Quadratmeilen, und 3 Millionen Einwohnern, zwischen 30° und 31° der Breite. Seine Grenzen sind gegen Norden, Kaschmir und der Lauf des Indus, gegen Osten die Gänge des nördlichen Hindustan, gegen Westen Schibet es der Indus von Afghanistan; es besteht aus zwei abgetheilten Theilen: Pendschab und Kaschkan. Die Seits, die sich zu einer inländischen Religion betonen, haben im Lande die Oberhand; die Mohammedaner sind mancherlei Bebrüdungen unterworfen. Der Stifter der Sekte der Seits war Kanel, der zu Lalmanp, einem Dorfe des Distriktes Lahore, im Jahre 1519 geboren wurde. Sein Nachfolger war Suru Nigab, der 1553 starb. Amersabas aus dem Schiatriegeschlechte starb 1574, sein Sohn Nam-das 1585. Ardjunmal, der Verfasser des vornehmsten heiligen Buches der Seits, Abi granth genannt, starb 1606; sein Sohn Hargovind war der erste kriegerische Suru (Hauptling) und starb 1644; sein Enkel Farrax 1661, dessen Sohn Tegh Bahader, wurde auf Befehl der mongolischen Regierung 1675 hingerichtet. Sein Sohn Suru Sowid, Priester und Krieger, brachte unter die Seits einen kriegerischen Geist, aber starb aus seinem Reiche vertriehen in Dekkan im Jahre 1708. Er war der letzte Surufeldherr. Nach ihm machte sich jeder kleine Radika zum geistlichen und weltlichen Oberhaupt. Ahmed Schah Abdalli schlug die Seits zu wiederholtenmalen im Jahre 1763 und 1765; aber sie erhoben sich eben so schnell wieder. Gegenwärtig leben die Hauptlinge südlich von Sehidsch unter englischem Schutze, alles nordwärts gelegene Land gehört dem Randschit Singh, der gegenwärtig 69 Jahre zählt, und drei Söhne hat: Kurrut Singh, Schere Singh und Tara Singh. Die Residenz ist Lahore, 34° 9' 21" der Breite und 76° der Länge.

Sindh, mit 24,000 engl. Quadratmeilen Flächeninhalt und 1 Million Einwohnern, hat als Gänge gegen Norden, Wulkan und Afghanistan, gegen Süden Kutch und das Meer, gegen Osten das Meer und die Gänge von Belutschistan. Es wurde von dem Mongolen Atbar unterworfen. Während der Invasion Nabis Schah, machte sich Mohammed Abdassi Kalori zum Unabhängigen, er wurde 1739 von den Persern geschlagen, und jüdischpflichtig gemacht, und starb 1771. Seine Nachfolger wurden von den Kalpursis, einem Belutschstamme unter Anführung ihres Emirs Gath Ali Khan im Jahre 1779 vertriehen, dieser aber gezwungen an Timur Schah von Kabul bis zum Tod desselben 1793 Tribut zu entrichten. Mir Scholas Ali, Sohn des Gath Ali Khan, beherrschte das Land mit seinen Brüdern gemeinschaftlich und starb 1811 auf der Jagd. Sein Sohn Mir Sodbar und seine beiden Brüder Kerim Ali und Mir Murad Ali folgten ihm und eroberten einen Theil von Afghanistan. Mir Kerim Ali starb vor einigen Jahren, so daß Mir Murad Ali einziger Beherrscher des Landes ist, da sein Neffe, Mir Sodbar von schwächlicher Gesundheit und so zu sagen von der Regierung ausgeschlossen ist. \*)

Ubein, mit 40,000 englischen Quadratmeilen und 4 Mil-

lionen Einwohnern, wurde im Jahre 1230 von den Mohammedanern erobert, und ging später an die Mahratten über. Dipaya Sindia diente als Feldherr unter dem ersten Peshwa Bahjeras und erwarb sich durch zahlreiche Verdienste den Besitz von Ubein. Sein Sohn Djanotschi wurde nach der Schlacht von Panipat (1761) getödtet; sein Oheim Kanotschi folgte ihm; dessen Sohn Wadhabji Sindia regierte bis 1794. Sein Neffe Dewlet Rao verlor im Jahre 1803 in einem Kriege gegen die Engländer die Hälfte seiner Staaten; der Vertrag vom 5. November 1817 entriß ihm noch einen Theil seines Landes; er starb 47 Jahre alt am 21. März 1827. Einer seiner Verwandten Nantsi Rao am 20. Jahre alt, folgte ihm in der Herrschaft und nahm den Titel Mahradscha Ali Dsch Djanotschi Rao Sindia behaber an. Die alte Hauptstadt war Ubein, unter 26° 11' der Breite und 73° 15' der Länge, gegenwärtig ist es Smalior, unter 26° 15' der Breite und 75° 5' der Länge.

#### 14) Staaten jenseits des Ganges.

Die Birmanen, eine Bevölkerung von 3,500,000 Seelen. Seit dem Frieden von Jambaba (25. Februar 1826) hat dieses Königreich ganz Arakan, die Hälfte des Landes Martaban, Tavoy, Lassaferim und die Inseln von Mergay verloren; gegenwärtig besteht es nur noch aus Woa und Pegu. Der Name Woa ist das verdorbene Wort Kenna, womit das Volk die Hauptstadt bezeichnet. Der Name der Birmanen kommt von dem Worte Kramma, dessen sich das Volk von Arakan bedient, um diese Nation zu bezeichnen. Seit dem Beginne der Birmanenherrschaft zählt man hundertachtundzwanzig Könige. Woa trennte sich, mit Hilfe der Portugiesen, von Pegu; allein 1752 eroberte Weingadella, König von Pegu, Woa wieder. Alompra (Uingapura) oder Alomandra Prau, ein Mann von dunkler Herkunft, entriß Woa abermals dem König von Pegu im Jahre 1753, und starb fünfzig Jahre alt 1760. Sein ältester Sohn, Nambodji Prau, herrschte bis 1762, sein Bruder Schrambran bis 1776; dessen Sohn Tschengnga wurde 1783 von seinem Oheim Miri Eradji Prau, der bis 1819 herrschte, abgesetzt und getödtet. Sein Enkel Nambutscha ist vor einigen Monaten gestorben. Der Name des gegenwärtigen Königs ist noch nicht bekannt.

Siam. Dieses Land begreift das Baszin des fünften Menam. Im Jahre 1757 eroberten die Birmanen unter Alompra die Hauptstadt des Reiches Pathia und vertilgten die königliche Familie. Im Jahre 1769 vertrieß sie Patat, der Sohn eines reichen Chinesen und besaß den Thron, wurde aber 1783 ermordet. Der erste Herrscher der gegenwärtig regierenden Dynastie folgte ihm und starb 1809, sein Nachfolger am 20. Julius 1824. Ein natürlicher Sohn desselben, Kroma Mon Tschit, 49 Jahre alt, ist gegenwärtig im Besitz des Thrones; im Jahre 1829 hatte er den König von Laos und dessen Familie in seine Gewalt bekommen und hingerichten lassen. Die gegenwärtige Hauptstadt ist Bantok an der Mündung des Menam, mit 30,000 Einwohnern.

Cochina China, ein unabhängiger Staat von China, begreift gegenwärtig Cochindina, Tonkin, den größten Theil von Cambodja und den kleinen Staat Schampa. Die regierende Dynastie wurde durch einen Aufstand im Jahre 1774 vertriehen. Dem Kronprinzen gelang es im Jahre 1790 seine Staaten wieder zu gewinnen, und

\*) S. Ausland vor. Jahrgang S. 815 und 829.





Regenen Regenfälle gerührt hält, so bemerkt man die Schnelligkeit nicht, mit der man dahin fliehet. Die Erhebung, die Regelmäßigkeit und Ruhe, die in allen Theilen des Dienstes herrschen, sind bewundernswürdig und lassen jede Beforgnis zurück; man sieht lediglich, daß man mit Eilen zu thun hat, die ihres Dienstes vollkommen fähig sind.

Der Regen, den man aus dieser Erfahrung sieht und sehen wird, ist unerschöpflich. Man kann dies aus zwei Ursachen folgern: der Geizigkeit der letzten Gefirrenen zu Newen, einer auf diesem Wege folgenden dritten Eilenden gefirrenen Stadt, führt man auf einmal und auf einem und demselben Wagenzug hunderttausend Menschen an Ort und Stelle. Einer meiner Freunde, ein Kaufmann von Manchester, verlangte von der Kompagnie, ihm auf einem einzigen Transport tausend Ballen Baumwolle, was alfo, was lassen? jeder Ballen wiegt dreihundert Pfund, was alfo, was lassen? das Gewicht der Wagen übertrifft, allein eine Last nicht schwer, und diese ungeheure Baumwolle, die volle Ladung eines in dem Hafen von Liverpool eingeankerten Schiffes, wurde in weniger als zwei Stunden von dem Quai dieser Stadt in die Magazine von Manchester und sogar in die Spinnfabriken geschafft. Der Preis für den Transport der Waaren sowohl als der Personen ist sehr gering. Für die Reisenden ist der Preis eines Eises von 6 Branzen 25 Cent, bis 3 Fr. 15 C., worin noch der Fußboden in eleganten Divanen begriffen ist, welche die Passagiere aus den verschiedensten Theilen der Stadt nach dem Bureau der Kaiserin bringen.

Die Ausgaben dieser erlauchtesten Flotte belaufen sich allerdings doppelt so hoch, als man sie Anfangs in Anspruch gebracht hatte: statt 400.000 Pf. St. liegen sie nämlich auf 820.000 oder 20.500.000 Franken; dessen ungeachtet haben die kaiserlichen Kasse des Jahres 1850 3 Proz. gezogen und werden Ende des Jahres 1851 wahrscheinlich mehr als 10 Proz. erhalten haben. Man hat vor, einen Refractorien anzulegen, um darauf die Bevölkerung der Eisenbahn zu beschreiben und in der Folge den Frachtkurs noch mehr herabsetzen zu können. Bereits ist man in mehreren Theilen von England mit der Anlage ähnlicher Wagen beschäftigt, und man wird in kurzer Zeit Verbindungen durch Eisenbahnen zwischen London, Liverpool und Manchester hergestellt sehen, durch die man in Stand gesetzt wird, diese beträchtlichen Entfernungen in wenigen Stunden zurückzulegen.

### Rußlands Kisten im Osten.

(Privatcorrespondenz aus Petersburg im „Asiat. Courant.“)

Seit dem Ende des polnischen Krieges, der alle Pläne der russischen Regierung gegen den Westen von Europa vereitelt, glaubt man, daß der Kaiser seinen Blickungsplan zu einer Expedition gegen den Osten von China (Koridor), im Nordpazifik mit 500 Q.M. und 150.000 Einw.) wieder hervorzuheben habe. Es sollen sich in dem Staate des eroberten Ostens mehrere tausende russischer Gefangenen befinden, die von den Kisten dahin verkauft worden sind. Die Reste des Kapitän Murawiew, der im Jahre 1819 von General Jermoloff nach China geführt worden war, brachte zuerst nach Rußland Kunde von der Menge seiner gefangenen Landsleute und dem Glücke derselben, welche die größten Kisten als zu verkaufen ist, was ihn ärgerte, daß ein Krieg gegen China, so sehr er auch mit Schwergefechten verbunden sein dürfte, allgemeinen Beifall finden wird. Wahrscheinlich wurde der Kaiser Nikolaus sich wohl mit dem Gedanken eines Vorrates begnügen, durch den der Osten drückend gemacht würde, die russischen Gefangenen in Freiheit zu setzen, und künftig seine Unterthanen des russischen Reiches mehr von den Kisten zu kaufen. Wenn man weiß sehr wohl, daß die Verräthe mechemanischer Kisten in Ufsien nicht von langer Hande sind, und so würde man dann den Versuch machen, sich der Stadt Kijow und einiger andern festen Plätze zu bemächtigen, um hier militärischen Fuß zu fassen, oder mit andern Worten die Kisten zu erobern, was für die Russen von unvorstellbarem Nutzen werden würde. Einmal im Besitz dieser Kisten im Süden der Kisten, würden sie dieses Rückgrat, von dem sich nur ein sehr kleiner Theil Rußland unterworfen hat, im Zaune halten können. Der

Befug von China würde allerdings auch dem Handel Rußlands unermessliche Vortheile bringen.

Die Expedition würde sehr gut durch das kaspische Meer von Osten gehen; denn vor der Hand wäre es ganz unmöglich, durch die stürzenden Stürme vorzudringen. Am Ufer der Kama und Wolga könnten Schiffe gebaut werden und diese auf letzterem Fluße nach Astrakhan hinabgehen, wo ein Theil der Truppen eingeschifft würde; während ein anderer Theil von Kasan auf Schiffen auslief, die in der See von Kaspia, welche Uferfluß an bestimmten Schiffswegweiser hat, gebaut werden könnten. Einmal festen Fußes in Kijow, könnten die Russen leicht Samarkand, die Hauptstadt und die andern festen Städte, die zwischen ihnen und Kijow liegen, im Zaum halten, mit der sie schon längere Zeit durch tatarische und armenische Waaren in Unterbindung stehen. Die Armeenier insbesondere sind Rußland sehr ergeben, weil sie von der dortigen Regierung befragt und gut behandelt werden; auch wurde für sie, seitdem ein Theil des alten Armeniens russische Provinz wurde, wirklich viel gethan. Die armenischen Armeenier in Moskau und Kasan (Kasankowen) so wie der Patriarch von Chmelnitski stießen in ununterbrochenen Verbindungen mit den Armeniern von Calcutta und andern Städten Indiens. Auf diesem Wege erfüllt die russische Regierung, was sie in Betreff dieses Landes zu wissen mußte.

Man glaubt hier auch, daß die russische Regierung bei den strengen Maßregeln, die der Kaiser von China gegen den englischen Handel in Kanton erließ, die Hand im Spiele hatte. Schon vor einiger Zeit wurde von Petersburg an die chinesische Regierung ein kaiserlicher Erlass, von dem Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten, ein Mann von Talent und großer Gewissenhaftigkeit. Er wurde von dem wohlbekannten Moskauer Anwalt Glogowski begleitet, der von dem Kaiser Alexander verurtheilt worden war, sein Leben in einem Kloster auf einer Insel des Kaspischen zu beschließen, aber von der gegenwärtigen Regierung begnadigt wurde. Glogowski ist ein Mann von großen Fähigkeiten, wohlverwandelt in der chinesischen Sprache und vollkommen bekannt mit dem Gange der öffentlichen Angelegenheiten in Peking, wo er früher fünfzehn Jahre gelebt hatte. Als Grund ihrer Reise nach Kijow wurde die Mission vorgesehrt, Untersuchungen über die Religion der Mongolen anzustellen; während aber wohl hier glauben, daß die Regierung sich so sehr für die Chinesen des Dalai Lama interessiert.

### Vermischte Nachrichten.

Nachrichten aus New-York melden eine mit ungemeinem Verwünschungen begleitete Ueberrumpfung des Obo. Dieser mächtige Strom begann am 16 Februar zu fließen und kam am folgenden Tage bald nach zwölf Uhr an seinen Ufer. Das Wasser stieg im Durchschnitt zwölf Fuß in einer Stunde, bis Morgens des 19. war er nicht rasch bis auf die Nacht fortgesetzt, wo er seinen höchsten Stand erreichte und bald darauf zu fallen begann. Die Wasserdeke übertraf die merkwürdigsten Ueberrumpfungen von 1815 und 1781 um fünf oder sechs Fuß. Der angerückte Schaben ist nicht zu bereden. Das ganze Thal des Obo von seiner Quelle bis zu seiner Mündung stiebt, so weil die verworstenen Wogen rinnen, ein Bild allgemeiner Zerstörung. Die Pflanzungen sind sammt ihrer Gekörben von dem schrecklichen Regen weggeschwemmt und Wohngebäude, Stallungen, Schuppen mit ihren Wänden zertrümmert worden. Wie Driften und Eidee längs dem Fluß wurden mehr oder minder unter Wasser gepreßt, eine Menge Häuser unerschädigt. Die nächsten Angaben stehen noch zu erwarten.

Der Verkehr der Seide in England allein steigt äußerlich fast bis zu mehr als Millionen Pfund, zu deren Erzeugung Millionen lebender Menschen von Wärmern nöthig sind. Millionen Menschen lebender Geschöpfe leben und sterben jährlich, um diesen Dienst der Welt mit einem Karussell zu versehen! Wenn man über diese Angelegenheit erheut, so wurde man seinen Blick nur nach China, von dessen unermesslicher Bevölkerung Tausende von Kaiser auf dem Thron an bis zum Bauer in der Hütte, sich in Seide stiebt, und die Einbildungskraft wird ermahnen, wenn sie den zahllosen Weben folgen will, die jedes Jahr zum Dienst der Menschen ihr Todesopfer bringen werden.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 115.

24 April 1832.

Ueber die Fortschritte der Industrie und des Ackerbaues im Königreich Neapel, seit der Einführung des neuen Tariffs im Jahre 1824.

### 10. Schiffsbauerei.

So wie Seide, Wolle, Häute u. s. w., anstatt ins Ausland zu gehen, jetzt im Lande mit großem Nutzen verbraucht werden, so auch das Bauholz. Calabrien liefert im Ueberschuß das zu Erbauung der Kriegss- und Handels-Schiffe dienthigste Holz von allen Dimensionen, mit Ausnahme der großen Massen der Kriegsschiffe, welche aus Lissabon kommen. Dies erleichterte sehr den Schiffsbau, welcher mit dem Aufblühen des Handels gleichen Schritt halten mußte.

In diesem glücklichen Zeitpunkte, wo der Handel sich wieder emporhob, waren die Neapeler außer Stande, die Kosten dazu zu erschwingen. Sie wurden deshalb auf jegliche Weise von der Regierung begünstigt. So ertheilte sie ihnen eine Befreiung von 12 Duc. für jede Tonne, die von dem Vorrechte der ersten Ladung, welche Schiffen über 200 Tonnen im Königreiche zukommt, abgezogen wurde. Diese Vergünstigung bediente nicht nur den Bau einer großen Menge Schiffe, sondern erleichterte auch bedeutend die Ausfuhr des Reis, durch die Verminderung der Schiffsfracht, die davon eine Folge war.

Aber ohne Schiffbau, wozu hätten die Schiffe genügt? Man mußte also ihnen Privilegien ertheilen, welche die neapolitanische Flagge in den Stand setzen konnten, mit den fremden Flaggen zu wetteifern.

Es bestand und besteht noch ein Traktat mit England, Spanien und Frankreich, vermöge dessen die Waaren dieser Länder 10 Pr. weniger an den Abgaben, denen sie beim Eingange unterworfen sind, bezahlen, wenn nämlich diese Waaren Produkte desjenigen Landes sind, dessen Flagge sie deckt, so daß nur englische Produkte auf englischen Schiffen u. s. w. diese Befreiung genießen. Dasselbe Privilegium wurde auch der einheimischen Flagge ertheilt, welches aber eigentlich für diese noch viel ausgedehnter ist, indem die diesigen Schiffe Waaren jedes Ursprungs laden können, ohne dieser Vergünstigung verlustig zu gehen. Außerdem wurden auch zur Aufmunterung der neapolitanischen Marine zu weiten Schiffahrten („do long cours“) Prämien (schärfest, und zwar für die erste Reise jen-

seit des Äquators eine Vergütung von 30 Pr. anstatt von 10) vom Zoll der einzubringenden Waaren.

So beschloß, machte die neapolitanische Handels-Marine schnelle Fortschritte, und erschien nicht nur im Norden, sondern auch in der andern Hemisphäre. Schnelle und glückliche Reisen brachten sie in Asien, und allmählich verschwanden auch die Vorurtheile gegen die Nützlichkeit der Schiffer, so daß man ihnen bei gleicher Fracht, besonders bei Korn- und Del-Transporten, den Vorzug gibt, weil die neapolitanischen Kapitäne die Eingien sind, die sich durch Kontrakt für die Ablieferung des Raubes und Gewichts dieser Waaren verbindlich machen.“)

Nur ein Wort noch über die Dampfschiffahrt. Schon 1817, als Frankreich noch gar keine Dampfschiffe hatte, und sie in England nur auf Züßeln und in Gassen im Gebrauche waren, wurde in Neapel das erste Dampfschiff gebaut, welches das mittelländische Meer befahren hat. Indessen mußte dieses Schiff wegen schlechteren Baues wieder aufgegeben werden, nachdem es jedoch eine Reise nach Livorno, Genua und Marseille gemacht hatte. Die Strecke aber die neapolitanischen und sizilianischen Kapitalisten nicht von neuen Versuchen ab; und obgleich ein anderer im Jahre 1823 ebenfalls schiefging, so ließen sie doch, nicht lange nachher, in Schottland ein Dampfschiff erbauen, welches unter dem Namen: „Il real Ferdinando“ seit dieser Zeit regelmäßig zwischen Neapel, Syrien und Marseille hin und her fuhr. Kürzlich ist noch das prächtige Dampfschiff Francesco I. hingekommen.

Im Ganzen genommen, und obgleich noch viel zu wünschen übrig bleibt, sind doch die Fortschritte in allen hier behandelten Industriezweigen so groß, daß nicht zu zweifeln ist, der Tarif von 1824 werde nicht mehr dem von 1824 gleichen, sondern große Modifikationen erfordern, und zwar solcher, welche geeignet sind, den Industrieellen neue Ozeantien zu gewähren.

### 11. Schifffahrt.

Die Abschaffung der Handelsrechte und die Vertheilung des Eigenthums haben in Neapel sowohl, als in Frankreich einen unberechenbaren Einfluß auf die öffentliche Wohlfahrt gehabt. Wenn die Fort-

\*) In diesen Tagen (Anfang Februar 1832) segelte ein neapolitanisches Schiff mit einer reichen Ladung an Salz, Oel, Wein und Matracen, direkt nach Brasilien. (s. Ausland S. 364.)

Anm. d. Inf.

Schritte der Industrie und des Handels eines solchen Hauptberandes im Zustande der Civilisation noch nicht gehörig entsprochen haben, so muß man bedenken, daß seit dieser Epoche ein zu kurzer Zeitraum verstrichen ist, um die Einwirkung vieler Jahrhunderte aufzuheben und verschwinden zu machen. Dessen ungeachtet steht fest, daß die Einnahme des Staats vergrößert, und die Volkszahl um den vierten Theil vermehrt worden ist.

Aber noch mehr als die Zahl, hat das Wohlbeyn der untern Klassen, besonders in der Hauptstadt zugenommen, wo, wenn man so sagen darf, die darin herankommenden Romadenkinder, ohne alle Beileidung, außer einem Stück Leinwand um die Lenden, und ohne ein anderes Bett als eine steinerne Bank oder einen Korb, sich immer mehr zu civilisiren anfangen, wie einem aufmerksamen Beobachter nicht entgehen kann. Denn die Hauptstadt blieb bei dem Aufschwunge der Nationalindustrie nicht zurück. Die schlechten und schmutzigen Boutiquen in der Straße Toledo veränderten sich in elegante Läden, denen in Paris gleich. Die Goldarbeiter, Schneider, Schuhmacher, Tischler, Lackirer u. s. w. vermehrten sich auf eine ungläubliche Weise, und eine Menge von Individuen, welche sonst Lazzaroni geblieben wären, sind jetzt geachtete und wohlhabende Arbeiter geworden.

Besonders hat der Handel in der Stadt Neapel zugenommen. Die Zahl der Kaufleute hat sich in dem Verhältnisse wie 1 zu 4 vermehrt. Freilich theilen sich diese hier jetzt in den Gewinn, den sonst ein einziger hatte, aber viele Wohlhabende sind offenbar vortheilhafter für ein Land als ein Reich.

Durch den directen Handel haben selbst die Kleinkrämer ihren Vortheil einsehen gelernt, wobei freilich die Expeditionshändler verloren haben, die auch daher immer für die Wiederherstellung des Treibens (Scala franca) gestimmt sind, wodurch das Land mit einer Masse fremder Waaren zum Nachtheile der inländischen Fabriken überschwemmt war; die nie mehr reexportirt wurden, oder wenn sie auch nach Aufspeicherung von mehreren Jahren nach Livorno oder Genua wieder verschifft wurden, so kamen sie doch oft wie sie selbst beyragen kann, nach Neapel zurück, um hier zu vermodern.

Seit der Abschaffung der Scala franca hat der auswärtige Fabrikant die Möglichkeit bekommen, sich nach einer sichern Eckung über den richtigen wahren Bedarf zu vergewissern, und daher im Einfunden Maß und Ziel zu halten, so daß beide, der Zuländer wie der Ausländer, dabei gewonnen haben, der erstere durch Vermin- derung der Konkurrenz, der letztere durch sicherern Absatz.

(Satzus folgt.)

## Saintes-Pelagie.

(Satzus.)

In den übrigen Pavillons der Saint-Pelagie streben sich die Parteien gegeneinander, beobachten ihre Trennung, und würden mit den Säulen wanken, bei dem Gedanken an eine mögliche Vereinigung ihrer politischen Meinungen. In dem aristokratischen Pavillon ist man nicht von so gewisshafter Strenge, man nützt sich mehr, mischt sich zwar nicht, aber affectirt doch auch keine allzu-

große Absonderung. Hieraus entspringen oft die feinsten Unterredungen und Begegnungen. Eines Tags z. B. war ich zu dem Doctor Gervais hinabgegangen, bei dem auch Herr de Laplain zum Besuche war, von dem ich schon oben gesprochen, und der mich mit folgenden Worten anredete: „Mein Herr, da Sie Redakteur der Tribune sind, so könnten Sie mich wohl gefälligst sagen, Wer der unglückliche Verfasser des Artikels war, der meine Verhaftung nach sich zog?“ — Hier zeigte er mir die Nummer der Tribune vom 9 Julius 1831, in welcher der fragliche Artikel mit A. R. unterzeichnet war. „Ach,“ erwiderte ich, „Sie sehen den Schuldigen vor sich.“ — „Wie?“ — „Ja, aber was meine Schuld in Etwas gut machen kann, ist der Umstand, daß ich wegen der zehn letzten Zeilen eben dieses Artikels zu sechs Monaten Gefängniß und 3000 Franken Geldstrafe verurtheilt worden bin.“ — „Wie, Sie mein Herr? Und wegen eines Artikels, durch den unsere Verhaftung in der Vendée veranlaßt wurde?“ — „Eben wegen dieses Artikels.“ — „Und ersehen Sie jetzt ihre volle sechsmonatliche Strafe?“ — „Die volle Strafe.“ — „Und gerade sind es heute sechs Monate, daß ich mich in präventiver Haft befinde.“ — „Wirklich?“ — „Aber gehören müssen Sie doch, daß Sie sehr Unrecht hatten.“ — „Je nun.“ — „Doch ihre Unwesenheit beweist zur Genüge, daß es eine Versehen gibt!“ — „Ei, sie beweist bloß, daß es ein Justizmangel gibt.“

Diesen Vorfall kann man übrigens in der ganzen Saint-Pelagie finden. Nicht minder wunderbar aber klingt es auch, wenn man die Karlisten selbst in der Einsamkeit des Gefängnisses bei Beranger Trost suchen hört. So pflegt Einer von ihnen, mit geringer Verhüllung des Beranger's schönen Versen zu singen:

„Comme Poisson, libre sous la feuille,  
Même en prison, j'acquiesce aux chants!  
Car de grandeur la France depouillée,  
Courbe son front sous le joug des méchants.“

Ein Anderer nahm einen leonischen Hanson, der von demselben Dichter in demselben Gefängnisse gemacht worden war, für das ten Ernst und marmelte häufig die Zeilen:

„Plus de rames boungas  
Pour cette dette,  
Qui baise en de vieux langes  
Le monde em-mallotte,  
Pi de la liberte!  
A bas la liberte!“

„Un son arbre civique  
Que nous est il resté?  
Un bâton despotique,  
Sceptre sans injustice!  
Pi de la liberte!  
A bas la liberte!“

Aber auch die Republikaner, Proletarier oder nicht, singen Beranger's Lieder und wiederholen oft jene Verse, die sie für ihres Leben voll Verleumdung, Wirklichkeit oder Verachtung der Gegenwart geschrieben hätten:

„Nos premiers pas sont déçagés  
Dans ce monde  
Ou l'erreur abonde,  
Nos premiers pas sont déçagés  
Du vieux maillot des préjugés.“



anglikanischen Kirche zufließen, so daß also ein Zehntel des Ertrags der Felder, der Aecker, der Bergwerke von festen Willküren Katholiken, von dem Axtus einer Willkür Protestanten verfallen wird.

Dieser schrecklichen Ungerechtigkeit, noch mehr aber den Verdrüssungen und der Tyrannie der herrschenden Kirche mähe, und ermuntert durch O'Connell und seine Freunde, so wie durch die irischenischen Parlamentsmitglieder, die bei der Abstimmung über die Reformist Willen aufzuweisen, um sich dem Willkürismus entgegen zu machen, haben die irischenischen Mitglieder fast in jedem Fall die strenge Reformirung verweigert. Schon seit vier Monaten dürfte dieselbe fast in ganz Irland auf und abgeführt, wo man sie mit Gewalt durchzuführen versuchte, in den gesetzlichlichen Anstalten. Auf die Wiederkehr des Sitze der Protestanten erdrossenen Klagen muß sich jetzt das englische Parlament mit dieser Ungerechtigkeit beschäftigen. Zwei Berichte, die von dem Comité des Oberhaus und des Hauses der Gemeinen erlassen wurden, haben bereits die Notwendigkeit anerkannt, den Zehnten aufzuheben und ihn durch eine direkte Besteuerung zu ersetzen. Es wird daher in diesem Augenblicke, wo die ersten Schritte geschehen, einen so gefälligen Mißbrauch abzuweisen, nicht am unrechten Orte sein, eine Uebersicht der Einkünfte der protestantischen Geistlichkeit in Irland zu geben, die theils aus Grundeigenthum, theils aus dem Zehnten fließen.

Zweizehnhundert Bischöfe von Erzbischöfen und Bischöfen haben einen Grundeis von 999,000 Morgen Landes inne. Nach die einzelnen Kapitel desgenen bedachtlichen Grundeigenthum. Das Einkommen des irischenischen Klerus beträgt nach den neuesten und genauesten Ermittlungen:

Aus dem bischöflichen Grundeis und dem den Bischöfen ge-	
pagierten Zehnten	5,740,699
Die Kapitel besitzen aus Grundeigenthum und Zehnten	6,559,555
Die Bischöfe und Pfarrer aus Zehnten	14,851,475 Gr.
aus Pachtgeldern	2,524,892
aus Weidweiden	685,000
aus Kirchengeldern	5,000,000

22,801,566

Im Ganzen 55,566,592

Diese Summe auf 5195 Beschäftigten vertheilt, die vermuthet, daß der dem englischen Klerus dänischen Einkommen von 950 Millionen jährlich werden, gibt auf den Einzelnen ein jährliches Einkommen von 11,857 Gr. 18 S.

### Vermischte Nachrichten.

Im Jahr 1851 war das Verhältniß der Werdräger zur Einwohnerzahl in den verschiedenen Grafschaften von England folgender: In London und Mittelmeer kam 1 Werdräger auf 544 Einwohner; in Surrey 1 auf 670; in Kent 1 auf 670; in Essex 1 auf 660; in Hertfordshire 1 auf 640; in Essex 1 auf 600; in Bedfordshire 1 auf 600. In den Manufakturdistrikten stellt sich das Verhältniß so dar: In Lancashire 1 auf 550; in Warwick 1 auf 405; in Gloucester 1 auf 480; in Berkshire 1 auf 566; in Stafford 1 auf 620; in Westmorland 1 auf 650; in Wiltshire 1 auf 710; in Dorsetshire 1 auf 990. In den Landbaustrichen dagegen, wo ein großer Ueberschuss herrscht, war die Anzahl der Werdräger weit stärker. In Wiltshire stählte man 1 Werdräger auf 640 Einwohner; in Somersetshire 1 auf 560; in Hampshire 1 auf 650; in Essex 1 auf 760; in Norfolk 1 auf 600. In Cambridgeshire 1 auf 850; in Dorsetshire 1 auf 720; in Dorsetshire 1 auf 720; in Hertfordshire 1 auf 908; in Dorsetshire 1 auf 908. In den entlegenen Grafschaften, wo die Bevölkerung in kleinen Städten und Dörfern gestreut lebt, war die Zahl der Werdräger geringer; so kommt in Northumberland nur 1 Werdräger auf 2170 Einwohner; in Westmorland 1 auf 2160; in Durham 1 auf 2160; in Cornwall 1 auf 1660; in Rutland 1 auf 1260.

Die Eisenbahn von Liverpool nach Manchester hat im letzten Jahre 3 pft. Dividende erhalten, im laufenden Jahre soll sie 25 pft. bringen. Man wird dem Preis der Transportfreikosten. Die Eisenbahn von London nach Liverpool ist vermessen und berechnet, und die künftigen Einnahmen wird eine Mill dafür im Ueberschuss ergeben; die Kosten sind auf 2,400,000 Pf. St. berechnet, der Ertrag auf 610,000 Pf. St. jährlich. Bekanntlich kostet die Ausführung gewöhnlich das Doppelte des Aufwands, aber auch kann wahr-

lich die Unternehmung noch reichlich begahen. Die Eisenbahn von Bristol nach London ist auch im Begriff begonnen zu werden. Diese und die Eisenbahnen werden sich für London und für Irland von gleicher Wichtigkeit, als sie entstehen, London von Irland und weit entfernt, wohlfeiler und schneller mit Vieh und Weizen zu versehen, so wie Truppen und Waaren von London nach Dublin zu schicken. Es ist unübersehbar, welchen neuen Impuls diese Unternehmungen der Industrie in England geben können, da bei der großen Erweiterung der Aderlichkeit dort eine so bedeutende Erparung an Zeit und Kosten eine Menge von Unternehmungen möglich macht, die früher nicht ausführbar gewesen wären.

Ein indianischer Golem, so erzählt Robt Cox in dem von uns oft erwähnten Werke: „Abenteuer am Columbiaflusse.“ ließ sich erklären, daß ein Dault sei, ein gewisser indianischer Agent, ein Mac Donald, eine Art Herrscher mit rothen Haaren, hatte die Freiheit so weit getrieben, einen Willen, aber den er sich zu befehlen hatte, zum Zwitscheln herabzusetzen. Man konnte dem ehrwürdigen Golem kaum begrifflich machen, was es mit einem Dault für eine Bewandnis habe, und fast wollte er es nicht glauben, daß die weißen Menschen, deren Verstand und Muth er bewunderte, und die gleichsam ein Neopoli auf die Weisheit haben wollten, unter sich einen so abtödtlichen Bruch haben könnten. Es kostete viele Mühe, ihm auszuwachen, auf welchen Umständen diese Art, sich Begnugung zu verschaffen, beruhe; endlich aber, als er die Gabe begriff, lagte er rathlos dem Herrn, indem er ausrief: „So, ich es denn Warren von allen Seiten.“

Walter Scott hat der Frau, die ihm als Vorbild zu seiner Jeanie Deans im „Kerker von Oldenburg“ diente, in der Kirche von Frounburg, Grafschaft Dumfries, ein schönes Grabmal errichten lassen, mit der Inschrift: „Dieser Grabstein wurde von dem Verfasser des Novellen des Unken der Zeiten Walter errichtet, die im Jahre des Herrn 1795 starb. Diese arme Frau hat in ihrem Leben alle Tugenden gehabt, mit denen die Porthe den erhabenen Charakter der Jeanie Deans zierte. Sie erlaubte sie sich auch nur die mindeste Unwahrheit, selbst nicht, um das Leben ihrer Schwägerin zu retten: für die sie anerkennen so viel Liebe und Muth zeigte, und die sie der Gabe der Gerechtigkeit zu ertheilen das Glück hatte; ein eben so seltener auszuwachen, als edel und lobenswerthes Unternehmen. Kühlung dem Grabe der armen und frommen Frau, welche Wahrheitsliebe und Gerechtigkeit so gut zu vereinigen wußte.“

Kann wird man außer England die Ausgaben einer englischen Woche jägers kennen, wie sie der Christ Coote in einem unlangst erschienenen Werke: „Observations on Poohunting.“ (Bemerkungen über die Hundsjagd) angibt. Demnach betragen sich die jährlichen Ausgaben einesjägers auf: Futter für vierzehn Hunde 700 Pf. St.; Unterhalt von fünfzehn Hunden 775 Pf.; Pulver, Witz u. s. w. 50 Pf.; Katzen 120 Pf.; Stokke für den Jäger der Hunde und Stokke 120 Pf.; Pferdebesitzer 100 Pf.; Ausgaben für Furen und Robkätz 400 Pf.; Unterfang hundert Hund und Ausgaben aus den Jagdpartien 100 Pf.; zufällige Ausgaben 200 Pf.; Jagdwetten 100 Pf.; — im Ganzen 2255 Pf. St. oder 19,615 Franken!

Herr Irving, der neue Sprachprediger, hält, seitdem ihm die seottische Nationalkirche geschlossen wurde, Predigten an offenerm Hode, bei der letzten waren aber zwanzigsten Personen anwesend. Nachdem er einen Theil des vierundzwanzigsten Kapitels von Jesaja gelesen hatte, hielt er vornehmlich 17. „Ebenso lang wie die unabende Unterzang der Schube. Werdrichter prophesie, daß die Menschen, daß sie die neue Lehre von dem Eschenden verwerfen. London soll, wegen seiner supranaturalen Verworrenheit, das erste Trümpf von Gottes Gericht werden, und da diese Hauptstadt vor allen andern Orten begünstigt werden soll, so solle das Gericht auch in demselben Verhältniß fürchterlich werden. Nach dem Gottedreieck zog Herr Irving, begleitet von mehreren Freunden und einem Haufen von gute; als dreihundert Menschen, zogen in Richtung und Penitential. Britannia stieß, das von Herrn Irving für diese Darstellungen gewählt worden war, drüßte sich als Sprachschiff.

Verantwortliche Redakteur Dr. Kautschacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 116.

25 April 1832.

### Zustand der englisch-westindischen Kolonien.

(Der Staatsanstand auf Jamaica hat die Aufmerksamkeit abermal auf Westindien gelenkt, und wir halten es deshalb für angemessen, englischen Zeitungen einige Bemerkungen über den unglücklichen Zustand der englisch-westindischen Kolonien zu entnehmen, die, wenn sie auch nur indirekt ein Licht auf den Staatsanstand werfen, doch für die Geschichte dieser Kolonien und für ihre wahre politische Zukunft von Bedeutung sind. Diejenigen möchte nur noch fern, daß das Nachgeschick mehrere Monate vor dem Staatsanstande geschehen ist.)

Der Zustand der westindischen Kolonien hat in England vielfach die öffentliche Aufmerksamkeit in Anspruch genommen, und die Nothwendigkeit einer wesentlichen Umgestaltung der Kolonialpolitik sich mehr und mehr kundgegeben. Ob Kolonien überhaupt, und die westindischen insbesondere, für ein Land wie England von großem Werthe sind, kann jetzt sogleich dahingestellt bleiben. Dies ist nicht mehr die Frage, um die es sich handelt; die Kolonien beschien nun einmal als ein integrierender Theil des britischen Reichs, und man rechnete, daß 130 bis 150 Millionen britisches Kapital darin angelegt sind. Die bei der Woblsahrt jener Kolonien Vertheilungen bilden also eine sehr zahlreiche und wichtige Klasse, und sind deshalb berechtigt, alle Erleichterungen zu erwarten, welche ihnen, ohne die allgemeine Woblsahrt zu gefährden, gewährt werden können.

Die unmittelbarsten Ursachen des unglücklichen Zustandes der westindischen Pflanzern ist der niedere Preis aller Kolonialprodukte, welche, Kaffee allein ausgenommen, seit zehn bis zwölf Jahren fortwährend gesunken sind, und jetzt anerkanntermaßen so niedrig stehen, daß sie den Pflanzern nicht nur keinen Vortheil mehr abwerfen, sondern dieselben unter nur etwas ungünstigen Umständen, nicht einmal für die Kosten entschädigen. Es ist keineswegs zu erwarten, daß die Interproduktion ab-, oder die Kaffeeconsumtion dergestalt zunehmen würde, daß eine wesentliche Erhöhung des Preises die Folge davon wäre. Die Konsumtion hat zwar in den letzten zwanzig bis dreißig Jahren in Amerika und Europa um das Doppelte, und zum Theil um mehr als das Doppelte zugenommen, aber die Produktion ist in einem noch viel größeren Maßstabe gestiegen, und steigt fortwährend, so daß man fast mit Sicherheit voraussetzen kann, daß die Preise nicht nur ihre alte Höhe nicht wieder erreichen, sondern sogar noch mehr sinken werden. Der Grund hiervon ist leicht einzusehen. Das alte Kolonialsystem mit seinen Zwangsmaßregeln ist gebrochen, und dadurch hat der Anbau des Zuckers sehr ungeheurer an

Ausdehnung gewonnen. Enda führte im Jahre 1800 eine Million Centner Zucker aus, jetzt ungefähr das Doppelte. Dasselbe Verhältniß findet in Brasilien statt. In Louisiana wurde vor 20 Jahren wenig oder gar kein Zucker gebaut; jetzt rechnet man, daß die dortige Zuckerrate über eine Million Centner beträgt. Auch die Ausfuhr aus Bengalen, Siam und den Philippinen ist gestiegen. Erwägt man nun die ungeheure Ausdehnung und die unermessliche Fruchtbarkeit von Cuba, Brasilien, Java u. dgl., so ist leicht zu berechnen, daß selbst ein zehnmal größerer Bedarf als der jetzige, ohne besondere Erhöhung des Preises, befriedigt werden könnte, wozugen Quacksalbmittel, wie Ausfuhrzuckern u. dgl., nicht helfen können.

Cuba und Brasilien blühen immer mehr auf, und doch geben Demerara, Barbados und andere englische Zuckerkolonien ihnen an Fruchtbarkeit nichts nach. Der Grund ihres unglücklichen Zustandes muß also irgendwo anders liegen, und er ist nicht schwer anzufinden. Eine falsche Kolonialpolitik ist die Quelle alles Uebels. Jamaica und die andern westindischen Kolonien können als unermessliche Zucker-, Rum- und Kaffeeanbauflächen betrachtet werden, welche, obgleich von England entfernt, doch Engländern gebören und mit englischem Kapital unterhalten werden. Um Dies mit Glück zu thun, müssen sie ihre Bedürfnisse um einen möglichst niederen Preis einkaufen, und ihre Produkte so nieder als möglich den Aeuern lassen. Beides geschah nicht. Der Zucker zahlte in England bis zum Jahre 1816, 27 Schilling per Etr. Zoll; in diesem Jahre ward der Zoll auf 24 Schilling herabgesetzt, und schon das erste halbe Jahr von 1831 brachte eine Konsumtionsvermehrung von mehr als 300,000 Etrn. Bei 24 Schilling betrug er noch immer 60 — 70 Prozent des Werthes. Noch schlimmer ist es mit dem Kaffee. Mit dem Jahre 1825, wo der Zoll sehr bedeutend vermindert wurde, zahlte er noch 56 Schilling per Etr., d. h. 100 Procent vom guten Kaffee und 150 Procent von der geringern Sorte. Die ersten Reduktionen des Zolls, die in den Jahren 1807 und 1825 vorgenommen wurden, steigerten den Verbrauch von 10,000 Etr. auf 200,000 und die Einnahme von 160,000 Pf. auf 600,000 Pf. St. Eben so verhält es sich mit andern Kolonialerzeugnissen. Einst gab es in Jamaica eine Menge Cassapflanzen; sie sind verschwunden, wie Bryan Edwards, der Geschichtschreiber Westindiens, sagt: „unter der schweren Hand ministerieller Erpressung,“ und was unglaublich scheinen mag, dieser Druck ist seitdem nicht we-

sentlich vermindert worden. Der Cacao aus Grenada und Trinidad ist jetzt, je nach seiner Güte, 24 bis 65 Schilling per Ctr. werth, welcher 56 Schilling Zoll beträgt; dies ist nahe an 100 Procent für die besten, und nicht weniger als 250 Procent für die geringeren Sorten. Wenn man dadurch die Production und Konsumption des Cacao hindern wollte, so würde der beabsichtigte Zweck erreicht, wenn man aber sich ein Einkommen dadurch zu verschaffen suchte, so ist dies völlig misslungen, denn die Einfuhr für den innern Verbrauch beträgt ungefähr 4000 Ctr. jährlich, und das Einkommen nicht einmal 10,000 Pf. Derselbe Fall ist es mit dem Siment und einer Menge sogenannter kleinerer Artikel, die bald sehr wichtig werden würden, wenn man die Zölle abschaffte, und die Production und den Verkauf freiläße.

(Fortsetzung folgt.)

### Rußland im Jahre 1832.

(Fortsetzung.)

Haben unsre Leser Geduld genug, und durch diese trockene, statistische Erklärung zu folgen, so werden sie zu dem bestedigenben Schluß gelangen, daß die finanziellen Mittel Rußlands mit seinen gigantischen militärischen Hilfsquellen, keineswegs im Verhältniß stehen; daß selbst in Friedenszeiten die jährliche Einnahme und Ausgabe sich gegen einander aufheben, die geringste außerordentliche Ausgabe also ein Defizit zur Folge hat, und daß daher Rußland durchaus unfähig ist, sich ohne fremde Beileiden und außerordentliche Opfer in irgend eine weit aussehende Unternehmung einzulassen. Dies wird zur Genüge beweisen, wie grundlos die Furcht vor der russischen Macht und deren Angriffen ist.

Wenigstens hat mehr dazu beigetragen, diese Furcht zu erwecken, als die Zahl und Verfassung seiner Armeen, wie denn auch die Regierung wirklich Alles aufgeboden hat, sie auf den höchsten Grad der Vollkommenheit zu bringen, dessen sie nur fähig ist. Ist es ihr auch noch nicht gelungen, ihr die wissenschaftliche Bildung der preussischen, und jenen hohen Grad von Intelligenz beizubringen, der in der französischen Armee so sehr verbreitet ist, so läßt sich doch nicht läugnen, daß die russische, was Organisation, Disziplin, Zahl, Verfassung, Gelehrtheit, Tapferkeit und die Fähigkeit betrifft, Beschwerden und Entbehrungen bis auf einen Erstauern erregenden Grad zu ertragen, alle übrigen europäischen Völker übertrifft.

Ueber die Entstehung des russischen Heers und seine stufenweise Ausbildung vom undisciplinirten Erzeilen bis zum Gardegrenadier ausdrücklich zu sprechen, liegt außer dem Zwecke dieser Erklärung; wie wollen es hier nur als eine Kampfmaschine, die nach dem Willen und der Laune des kaiserlichen Autokraten in Bewegung gesetzt wird, näher beleuchten. Im Jahre 1827 vor dem türkischen Kriege, war sie nach den Berichten des Kriegsministeriums folgendermaßen zusammengesetzt;

#### Kaiserliche Garde.

8 Regimenter Infanterie, jedes von 3 Bataillonen zu 800 Mann jedes . . . . .	19,200
2 Bataillone Sappeurs, Mineurs und schwere Artillerie . . . . .	2,000

8 Regimenter Kavallerie zu 800 . . . . .	6,400
Kosaken und Tataren der Garde . . . . .	800
Pioniers und reisende Artillerie . . . . .	800

39,200

#### Linie.

127 Infanterieregimenter zu 3 Bataillonen 800 Mann jedes . . . . .	304,800
36 Bataillone Landwehr . . . . .	77,000

003

#### Kavallerie.

16 Regimenter Kuirassiers zu 5 Eskadronen das Regiment zu 1000 Mann . . . . .	16,000
52 Regimenter Dragoner, Husaren, Ulanen, Jäger und Jäger zu 1000 Mann . . . . .	52,000

68,000

#### Irreguläre Kavallerie.

79 Regimenter donische, uralische und Kosaken von der Wolga und dem schwarzen Meer Sibirische Kosaken, Kalmücken, Tataren, Baschkiren und tscherkessische Stämme . . . . .	40,000
--	--------

100,000

Artillerie und Genie-Korps . . . . .	44,000
Unbere Korps . . . . .	27,000

650,000

Hiezu die Offiziere . . . . .	30,000
Militärkolonien . . . . .	60,000

80,000

**Gesamtsomme 730,000**

ohne die polnische Armee.

Bei Ausbruch des türkischen Kriegs wurde diese Macht noch durch eine Aushebung von 200,000 Rekruten verstärkt; in der That ein Heer von 930,000 Mann unter Waffen vermehrt; in der That eine ansehnliche Armee, und eine keineswegs übertriebene Angabe, denn einige Schriftsteller haben sie schon auf 1,039,000 Mann geschätzt. Diese Obermacht gebietende Macht war in acht Armeen getheilt, von denen jede aus drei oder mehr Korps bestand; die kaiserliche Garde unter dem Befehl des Großfürsten Michael; die Sobormer unter Wittgenstein, der später durch Diebitsch ersetzt wurde; die Westarmee die in den Umgebungen von Moskau konzentriert unter dem Feldmarschall Grafen Essen; die kaukasische Korps unter dem Marschall Pastewitsch Erwanastzi; die sibirische Korps unter dem Minister des Innern General Palasch; die Militärkolonien unter Graf Tolstoj, und endlich die sibirischen und orenburgischen Korps, nebst der polnischen und litauischen Armee unter dem Großfürsten Konstantin. Dies war die Einteilung der russischen Armeen zur Zeit, als der unruhige Geist dieser Truppen und ihre Liebe zum Krieg den Kaiser Nikolaus gegen seinen Willen in einen Krieg mit der Türkei verwickelte. Der russische Soldat des Jahres 1828 war nicht mehr der rohe Barbar aus den Tagen Szwaboffs; die Verührung mit den deutschen und französischen Heeren hatte ihm eine heilsame Lehre gegeben; sein Urtheil fing an sich zu entwickeln; Freimaurerlogen für politische Zwecke waren in



der ganzen Armee verbreitet, Mißvergnügen nahm in ihren Reihen überhand; mehr als eine Empörung war schon ausgebrochen, als die Angriffe und Reitermanöver der Vorste, der russischen Regierung eine günstige Gelegenheit boten, die furchtbare Maschine, die die bedrohende Ordnung bedrohte, über die Gränze zu leiten.

So tiefenbasi die russische Militärmacht zu dieser Zeit auch war, so konnte sie doch nicht mehr als 200,000 Mann gegen die Türken in's Feld stellen. Diese Zahl, so klein sie auch im Verhältniß zu der Stammmacht erschien mag, wird doch Jene nicht befremden, die mit dem Systeme von Mißständen und Verschleuderungen näher bekannt sind, das in jedem Zweige der innern Oekonomie des russischen Heers herrscht, und dem gemäß der wirtliche Bestand der Armee weit geringer ist, als er in den offiziellen Berichten angegeben wird. \*) Hunderttausend Mann dieser Macht waren als ein Observationscorps längs der österreichischen Gränze aufgestellt; die russische Regierung besaß ein einziges Mißtrauen gegen die Politik des österreichischen Cabinets, dessen Armee, wenn es feindselig einschreiten wollte, durch einen Flankenmarsch der russischen Operationslinie in den Rücken fallen konnte. Es war daher eine geheimerischer Nothwendigkeit dieses Corps, das aktive Armeel in Feld um hunderttausend Mann, eine für die Art und den Zweck des Feldzugs gewiß bedeutende Macht, verringerte, zu beschaffen. Das Heer wurde zwar während des Kriegs noch und noch um 200,000 Mann verstärkt, doch reichte Dies kaum hin, um die durch Krankheiten und das Schwerk gemachten Lücken auszufüllen. Der erste Feldzug folgte wegen seines geringen Erfolges ganz Europa in Entsetzen; die russische Fahne wegte zwar auf den Höhen von Brailow und Varna, allein diese Eroberungen kosteten der Armee 100,000 Mann, und eine unermeßliche Menge von Material. Der zweite Feldzug begann mit wechselndem Glücke; dem vorsichtigen Wittenstein folgte der Deutsche Diebitsch mit seinem stürmischen „Vorwärts!“ der Palikan, sie hielt als das Palladium der Türken betrachtet, wurde überliefert, Adrianopel fiel, und das Hurra der Kosaken erklang zum erstenmal unter den Mauern von Alt-Stambul selbst. Nur eine Meinung herrschte von Moskau bis Paris: man glaubte die großen Pläne Katharina's II am Vorabend ihrer Erfüllung, und die Herrschaft der Türken in Europa gendert. Dennoch gingen die Russen nicht vorwärts, obwohl ihr Marsch nach der Hauptstadt weder durch die europäischen Diplomaten, noch durch die Großmuth des Kaisers gehemmt wurde, wie man so zuversichtlich behauptete. Die eigentliche Ursache dieser Unthätigkeit war die Lage der Armee, die in Adrianopel täglich kritischer wurde — der Paß von Scutari bedrohte schon ihre Kommunikationen — der Friede wurde für die Rettung des Heeres Bedürfnis, und da die Russen eine ehrsüchtige

geleitete Fronte entwickelten, so wurde er unter Bedingungen abgeschlossen, die Jedermann kennt.

(Schluß folgt.)

### Ein Besuch bei Lady Ester Stanhope.

(Erzählt von Damsel Fran, einem neuen Reisenden in Syrien.)

Vor unserm Urtitel von Marseille hatten wir viel von Lady Ester Stanhope reden hören, und wir waren äußerst neugierig, uns mit eigenen Augen von der Wahrheit oder Falschheit der Gerüchte zu überzeugen, die über die ungewöhnliche Lebensweise und den seltsamen Charakter dieser vielbesprochenen Frau ausbreiteten im Umkreis von Paris. Wir boten daher Nicht auf, was in unsern Kreisen fand, um bei ihr eingeführt zu werden; allein vergeblich. Nach auf unsern Unternehmungsgeist, in welchem wir entseßten waren, uns nicht durch geringfügige Hindernisse von der Erreichung unser Zielswerte abbreiten zu lassen, durften wir nicht sonderlich sich viel dauern. Im äußersten Nothfalle konnten wir uns wohl leicht bei ihr einführen; allein wir hörten, daß der Vize des Mayors auf seiner letzten Reise nach Jerusalem, nach insuländigem Bitten, zwar die Erlaubnis erhalten hatte, ihr Schwellen zu überschreiten, und sogar mit einem guten Mitgeßigen bewirtet werden war, durchaus aber nicht dazw gelangen konnte. Die Lady von Angers ist in Angers zu sehen — sie ließ ihm sagen, der Vize-Kandidat einer Ehrendoktor, wie sie, stünde den frommen Mann noch in einer Vorkenntnis nach dem Berg Karmel verpflanzten, um eine so schöne Schöne abzuholen. Es hatten wir schon alle Hoffnungen, unsere Bahn schließlich zu setzen, als wir sahen, — man hatte sich einer Ueberzeugung — bei unserm Rückkehr von St. Jean d'Acre eine ausdrückliche Einladung von Lady Stanhope ertheilt, sie im Kloster Acre zu besuchen, das sie damals bewohnte. Es brachst fast nicht möglich zu werden, daß unsere Vorbereitungen schnell und kurz wären. Auf arabischen Pferden, und von einem jungen Lärten als Führer begleitet, machten wir uns unverzüglich auf den Weg, und so sehr ich auch in meinen Gedanken mit der seltsamen Frau beschäftigt war, die wir besuchen wollten, so konnte ich mich doch nicht dem großen Eindruck verschließen, den die prächtige Landschaft, die wir durchzogen, auf mich machte. Da alle Beschränkungen nur ein matter Vorwand der Natur geben, so wird man mir gern eine Schilderung dieser wundervollen Gegend erlassen; nur einer züglichen Begründung will ich erwidern, die unter so großartigen Klängen klingen wird so sehr und überrascht. Wären in einer dieser herrlichen Wäldern haben wir auf einmal einen Zug tiefen, gründer Menschen auf und zukommen, die in Anspruch auf Gärten sitzen. In der Mitte dieses Jungs ritt auf einem prächtigen weißen Reiter eine höchst seltsame geistliche Gestalt, die mit einer hohen Kappe bedeckt, und in lang herabhängender Schärpe bis auf die Knöchel eingekleidet wie sie war, ein fast gespenstisches Aussehen gewann. Unser Führer betheuerte uns, daß es die Braut eines der vornehmsten Trüben jü, die diese Gegend bewohnten, und daß sie auf dem Wege zu ihrem künftigen Gemahle begriffen sei. Endlich erreichten wir den Anbruch der Nacht das Kloster, wo der Gegenstand unser Neugier wohnte. Da wir an der äußersten Pforte angekommen waren, zog ich die hier befindliche Wiede, und alsdenn schritt und ein Kraber, der mich in einen Vorhof unter freiem Himmel führte, und mit dem zu versehen gab, daß ich warten sollte, bis er mich gemeldet habe. Länger als eine halbe Stunde wartete ich hier allein, indem ich mein Pferd am Jügel hielt (dem freien von meinen Begleitern wurde mit zingelassen) und nicht wenig überrascht war ich, nach einer so bringenden Einladung so lange zwischen Thür und Angel stehen zu müssen. Endlich erschien ein halbwegs junges Mädchen, in griechischer Tracht, das aber sehr gut französisch sprach. Nachdem sie mich in ihrer Sprache angebetet und sich überzeugt hatte, daß ich wirklich der von ihrer Herrin erwartete Fremde sei, begabte sie große Freude, statte sie in die Hände und rief laut ohne mich zu verlassen: „Welch! Welch! Es ist der Franzose. Kommen Sie! Kommen Sie!“ Alsdenn erschien Lady Ester, wie ein Schatz der Beduinen gekleidet; wenigstens war der Schatz ihrer Kleider so; hinsichtlich des Stoffes und der Schönheit aber waren ihre Gewänder weit reicher als die ihrer Häupten der Wüste.

\*) Ein russisches Regiment ist, wie bekannt, nie vollständig (s. Ausland, Nr. 56, S. 224 v. d. J.), weil der Dienst den Sold hat wegen, einzig Hundert Mann weniger fehlt, um die außerordentlichen Ausgaben des Regiments, für welche die Regierung nichts vergütet, bestreiten zu können, wodurch das noch jeder General von 10 bis 20 Mann zu seiner Bedienung und eben so jeder der übrigen Offiziere eine kleinen Range angemessene Anzahl, was die dienende Mannschaft bedeutend vermindert.

Lady Stanhope ging ohne Zaudern auf mich zu, vor mit demselben ungewunden und vertraut die Hand und entschuldigte sich, daß sie mich so lange habe warten lassen; sie dankte mich, sagte, sie sei, als sie mich kommen gesehen, für einen Engländer gehalten; — und ich schmeichelte mich einen von mehreren Kennzeichen an, — sagte sie hinaus, wenn ich es möglicher Weise werde zu werden kenne; und während sie wirklich ein solches gewesen, so würde alle Mühseligkeit, die ich Ihnen zum Dank für eine so weile Besuche, um mich zu besuchen, hätte erweisen können, darin bestehen haben, daß ich Ihnen ein Kennzeichen in diesem Vortheile hätte vorlegen lassen.“ Mit diesen Worten schloß sie mich in ein kleines Gemach, das außer Dienerinnen kein weiteres Geräthe enthielt; auf diesen Seiten war es nieder, Pfeifen waren her gebracht, eine davon nahm die Lady und sofort begannen wir zu rauchen und zu sprechen. Den vorzüglichsten Gegenstand unserer Unterhaltung bildete Napoleon, für den Lady Stanhope eine enthusiastische Verehrung bewies. Einige Zeit darauf wurde ein Knechtchen nach arabischer Art, aufgetragen; die Lady nahm daran Theil, magt so aber an dem Wein, der es begleitete und von gewöhnlich, aber den ansehnlichsten Seiten war: Eppernwein und der gewöhnliche Wein des Schicksals. Nach dem Essen legten wir noch eine geraume Zeit unsere Unterhaltung fort, bis ich mich endlich in mein Schlafgemach begab.

Am nächsten Morgen stand ich sehr früh auf, und da Stanhope noch nicht auf, so benutzte ich die Zeit, ihre Eutreten zu besuchen. Gegen zehn Uhr verließ die Lady ihr Bett, das auf der Terrasse des Gebäudes an der Küstenseite angebracht war, und suchte mich folgende auf, um mich aber eines ihrer arabischen Pferde, ihr Lieblingspferd, das vor kurzem erst hindurch geworden war, zu besorgen. So war ein Pferd von der größten Schönheit, und Lady Stanhope hatte es von einem vornehmen arabischen Adeligen, Namens Nasser, der aber viele Eideute besaß, erhalten. Die Lady war nicht wenig erfreut, als ich ihr die Ursache der Uebersiedlung und das Mittel anging, wie sie sich gethuen werden sollte. Sie sagte mir, daß ein türkischer Sauton ihr gesagt habe, dieses Pferd habe eine wunderbare Bestimmung; wirklich wurde diese Einnahme später nach Paris gebracht, wo sie die Herzogin von Angoulême kaufte, und sie unter dem Namen Nasser bekannt war. Unter den Eutreten der Lady bemerke ich auch ein weißhäutiges Mädchen, dessen Kreuz so angebracht war, wie ein türkischer Sauton, was die Lady für eine große Schönheit hielt; sie versicherte mich, dieses Pferd stamme von einer Race, deren Stammvater bis zu den Eutreten König Salomons hinaufgeführt werden könne.

Nachdem ich den ganzen vorigen Tag in dem Kloster Mira zugebracht und mich an dieser wunderbaren Wohnung von Conderburgs und Orbachs in der Chastelle unbeschäftigt verbracht habe, verließ ich die Lady mit der vortheilhaftesten Meinung von ihr. Da die Ereignisse dieser angesehnen Fremden nicht allgemein bekannt ist, so will ich hier und ihrem Leben beschreiben, was auf ihre gegenwärtige Lage Bezug hat. Lady Stanhope ist die dritte Tochter Karls, des dritten Carlis von Stanhope und der Lady Ester Pitt, Tochter des ersten Carlis von Chatham, und daher eine Nichte des berühmten William Pitt. Ihre Gestalt ist edel und feinsinnig geartet, aber mehr geeignet Bemerkung als Zuneigung einzuflößen. Doch trägt sie noch Spuren großer Schönheit. Außerdem besitzt sie große Eigenschaften, besonders einen ungemeinen Charakter und eine durch nichts zu erscheidende Unerschütterlichkeit. Des langwierigen Beschäftigungslebens ihrer Eltern mähle, und im Besitz eines großen Vermögens ganz befangen ist, auf Reisen unter dem Vorwand immer neuer Gelegenheiten jene ihre Aufregung zu finden, ohne die ihre Seele nicht leben konnte. Durch solche sie, verschiednen Gebirgen von Palästina und der Levante, auf einem kleinen Schiff und von einem zahlreichen Gefolge begleitet kam sie nach Smyrna, gerade als in dieser Stadt die Pest wüthete, von der auch sie befallen wurde, so daß man lange an ihrer Rettung zweifelte. Wie durch ein Wunder und gegen aller Erwartung wieder genesen, begab sie sich nach Konstantinopel, wo sie der Eutaten, der damals für Fremde noch nicht sehr zugänglich war, mit der größten Aufregung aufnahm. Ihr einen Aufenthalt innerhalb der Mauern ihres eigenen Palastes anwies und sie von Allen, selbst von den Eutatinen, mit der größten Achtung betrachtete. Nachdem sie sich durch die Güte des Eutaten an die dort lebenden Paschas mit Bismas verstanden hatte, worin ihnen Befehl er-

theilt wurde, der Lady auf ihren Reisen jede Unterstützung angedeihen zu lassen, rieth sie ihren Weg nach dem Innern des Landes, wo sie überall mit der größten Auszeichnung aufgenommen wurde, da der Ruf ihres Reichthums und ihres außerordentlichen Charakters ihr schon weit vorausgegangen war. Da der Schicksal Beirath das Kloster Mira — in der Nähe des alten Eideuts, — noch einen andern herrlichen Aufenthalt im Gebirge stiftet, in ihrer Verfügung gestellt hatte, so beschloß sie hier ihren Aufenthalt zu wählen, da das Kloster Mira nur zwei Eideuten von Mountata, der Residenz des Schicksals, entfernt ist. Mit ihrem Drangman stellte sie ihren Bau auf, einen Transport von Gebirg, der durch einen herrlichen Aufenthalt mit einem Obelisk, einem Kaufmann von Aleppo, und den verschiedenen Wundarten des Morgenlandes vollkommen vertraut war. Diesen Mann besuchte Lady Stanhope das darauf, wie es diesen Einfluß und Bekleidung verleiht, zu ihrem ersten Gefährtenführer in allen Besuchen zu den Eingeborenen des Landes aber in den Europäischen. Lady Stanhope benutzte den Winter aber das Kloster Mira, im Sommer zog sie ins Gebirge, wobei sie gelegentlich Aufstöße in die Umgebungen, und stieß nach Jerusalem und Palmyra machte; von letzterem Ort gabn ihr die Eingeborenen wegen ihrer glänzenden Freigebigkeit den Namen „der Königin von Palmyra.“

Man sagt, daß seit dem Aufstöße der Lady in Syrien in der Lebensweise und dem Charakter der benachbarten Orte eine vortheilhafte Veränderung vorgegangen sei. Eine Anstalt in Beziehung darauf verdient hier eine Stelle. Anfangs hatte das Volk einen unbeschreiblichen Widerwillen gegen den Kartoffelbau, den Lady Stanhope in diesem Lande einzuführen zu machen wünschte; lieber würden die hartförmigen Leute Hungers gestorben, als sie sich einzuführen hätten, eine Kartoffel zu besitzen. Unter diesen Umständen benutzte die Lady mit dem ihr eigenen Geschick die nationale, und man möchte wohl nachsehen, warum man Karbott unter diesen Völkern verpflanzte, und daß hier mit Kartoffeln bespungen. Dieser zum Ende freigelegt bewogen. Die Folge davon war, daß als bald die Dörfer darüber besetzten, die Kartoffeln rauchten, stellten und vorzuziehend anbraten; seit dieser Zeit wird dieses köstliche Gewächs überall sorgfältig angebaut.

Was die Religion der Lady Stanhope anbelangt, so spricht sie sich zum Islamismus hin neigend; sie lebt ganz in orientalischer Weise, umgeben von einer Menge Sklaven und andern Dienern. Sie ist seit eine fast bis zu religiöser Verehrung aufgetragene Verehrung gegen. Auch eine große Anzahl Europäer besuche sie in ihrer Umgebung. Ihr Charakter, man darf wohl sagen, läßt sie von Paris und London Gefährten kommen, deren sie zu Gefährten für die Eideuts und andere Hülfen, deren Wunsch sie sich erfüllen will, benützt ist. Die Lady genießt die vollkommenste Gesundheit, und ohne Zweifel wird diese angezeigte Frau noch lange den stämmigen Lebens genießen, das sie genöthigt hat, und um sich der Degen zu vertreiben, wie es durch ihren Reichthum zu thun im Stande ist.

### Vermischte Nachrichten.

Es scheint außer Zweifel, daß die Völkern in den europäischen Kolonien von Kanada das Geheimniß besitzen, den Krebs darin zu tödnen, selbst in den vergrößerten Fällen; man würde eine Menge Personen an, die von den europäischen Ärzten ausgehen, dort von dieser gefährlichen Krankheit Heilung gefunden. Die dortigen Völkern bedienen sich als Heilmittel abstrus gienender Kartoffeln, die aus gemahlenen Früchten bereitet werden. Man sagt, daß indische Weiber sie schon vor alter Zeit mit den Heilkräften dieser Pflanzen bekannt gemacht haben. Tabakswurde ist, daß sie aus der Zubereitung ihrer Kigarien zum Vordringen der lebenden Menschheit ein solches Geheimniß machen. Uebrigens übernehmen die Völkern die Heilung ihrer, die ihre Hülfen anprechen. (Gregor's englische Amerika. 1852.)

In England verlorb es sich, scheint es, besser, das Sanktist zu erkennen, als bei uns. Herr Wilson, der längst als Lehrer bestanden hat der Hochschule zu Oxford angestellt wurde, begleitet einen jährlichen Gehalt von 1200 Pfund.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 117.

26 April 1832.

### Zustand der englisch-westindischen Kolonien.

(Fortsetzung.)

Es sehr aber auch die Rolle auf der Produktion der tropischen Produkte laßen, so ist es doch für die Pflanze fast noch unerträglicher, daß sie ihre notwendigen Bedürfnisse zu ungeheurer hohen Preisen bezahlen müssen, während sie, wenn gewisse Handelsbeschränkungen nicht wären, dieselben um die Hälfte, zum Theil um das Drittel einkaufen könnten. Die Pflanze aller westindischen Inseln fanden es von sehr äußerst vorthellhaft, nur Artikel für die europäischen Märkte zu erzeugen, und Getreide, Fleisch, Zimmerholz und dgl. aus Nordamerika zu beziehen. Vor dem amerikanischen Unabhängigkeitskriege geschah Dies aus den jetzigen Vereinigten Staaten, wo alle diese Artikel weit wohlfeiler sind, als in Canada und von wo aus auch die Fracht nach den westindischen Inseln weit minder kostspielig ist. Die Pflanze gaben dagegen ihre Kolonialprodukte, namentlich Rum, wovon in Nordamerika weit mehr als in England und Irland konsumirt wird. Dieser Handel war beiden Theilen, namentlich aber den westindischen Inseln vorthellhaft. Kaum hatten jedoch die Vereinigten Staaten ihre Unabhängigkeit errungen, so wurde diesem Verkehr ein Ende gemacht. Theils um für canadisches Getreide und Zimmerholz einen Markt zu erzwingen, theils um ein paar Tausend Schiffe Beschäftigung zu verschaffen, durften die Produkte der Vereinigten Staaten nicht mehr nach Westindien gebracht werden, außer unter einer Bedingung, der sich, wie man wohl mußte, die Amerikaner niemals unterwerfen würden: daß die Ausfuhr nämlich ausschließlich nur in brittischen Schiffen geschehe. Petitionen, Klagen, Vorstellungen ließen von allen westindischen Inseln gegen diese Maßregel ein, aber Alles vergeblich, obgleich es sich schon genug herausstellte, daß Canada, die größten Transportkosten ganz ungerneht, durchaus nicht im Stande sey, die Lebensmittel, Getreide und Fleisch in der nöthigen Menge und zu denselben Preise zu liefern.

Man muß hierin Pitt die Gerechtigkeit widerfahren lassen, daß er nicht nur die Ungerechtigkeit der Maßregel, und die verderblichen Folgen derselben für die westindischen Inseln einseh, sondern auch wirklich eine Bill ins Parlament brachte, um den Handel zwischen Westindien und den Vereinigten Staaten wieder auf denselben Fuß wie vor dem Kriege zu setzen; aber die übertriebenen Vorstellungen, wie leicht es dem Consumen wäre, Lebensmittel und Zimmer-

holz zu liefern, so wie der Einfluß der Schiffeigenthümer, welche den freien Handel zwischen den westindischen Inseln und den Vereinigten Staaten als verderblich für die brittische Seemacht darstellten, endlich die gegen die Nordamerikaner herrschende Antipathie gaben der Antikolonialpartei einen überlegenden Einfluß. Man klagte die Westindier an, die Rebellion der Amerikaner begünstigt zu haben, ihre Klagen und Vorstellungen wurden faktischen Beweggründen zugeschieben, und ihre Befürchtungen, daß Mangel eintreten könne, und die Preise aller ihrer Bedürfnisse gesteigert werden würden, lächerlich gemacht. Parlament und Publikum wurden durch Leute, deren Zweck und Interesse es war, sie zu täuschen, so vollständig betrogen, daß Pitt genöthigt war, seine Bill zurückzunehmen, und an ihrer Stelle jenes Zwangssystem einzuführen, welches bis auf den gegenwärtigen Augenblick fortgedauert hat, und ganz unzweifelhaft größtentheils die Quelle des Elendes ist, in das die Kolonien gestürzt wurden.

Die Verheerungen, welche die Dürre auf den westindischen Inseln anrichtete, sind allgemein bekannt; minder bekannt ist aber, daß sie häufig Mangel, sogar Hungersnoth, nach sich ziehen. So lange der Verkehr mit Nordamerika frei war, wurden, sobald man in den Staaten die Nothdurft von einem stattgefundenen Dürre erhielt, sogleich von allen nahen Häfen aus schnellsegelnde Schiffe abgefertigt, in der Hoffnung einen vorthellhaften Markt für ihre Ladungen zu finden. Auf diese Weise wurde dem schlimmsten Mangel meist vorgebeugt; als aber England den direkten Verkehr mit den Vereinigten Staaten verbot, mußten die Zufuhren von Canada und Neuschottland hergeholt werden, was eine drei- oder viermal so lange Fahrt erfordert, und wenn ein Dürre zu einer Zeit sich ereignet, wo der Kornstrom durch das Eis geschlossen ist, so verfließen sechs Monate, ehe ein Schiff abgehen kann, um den Leidenden zu Hülfe zu kommen. Von 1780 bis 1787 wurde Jamaica durch eine Reihe von furchtbaren Dürren heimgesucht, und das hierdurch veranlaßte Elend und die Sterblichkeit waren so groß, daß 15,000 Neger an Krankheiten starben, welche in Mangel und schlechten Nahrungsmitteln ihren Grund hatten.

Nach mit allem Dem hinderte man nicht einmal den Handel mit Nordamerika, sondern machte ihn nur aus einem direkten zu einem indirekten. Canada und Neuschottland konnten die nöthigen Vorräthe nicht liefern, und man mußte ihnen deshalb Irland abgeben, folche aus den Vereinigten Staaten einzuführen, und sie nachher

wieder nach Westindien auszuführen. Herr Bryan Edwards, der obernährnte Geschichtschreiber Westindiens, und Andere, welche sich der Einführung dieses Systems widersetzen, glaubten nicht, daß es irgend danernden Fuß fassen könne. „Die Frage, soagen sie, wird aber: und abermals vorkommen, und die Regierung in factum widerlichen Gesalten plagen, bis man eine liberalere Politik befolgt, denn es ist abermüßig zu glauben, daß irgend eine Maßregel Großbritanniens die amerikanischen Staaten veränderen werde, früher oder später mit unsern westindischen Besitzungen nach selbstgemachten Bedingungen in Handelsverkehr zu treten; bei einer Küste von 20 Breitengraden, mit den besten Häfen der Welt, unsern Indertolonien und dem Wege nach Europa so nahe, und bei einem Boden, welcher an Allem, was jene Inseln bedürfen, und was sie sich nirgend anders weder verschaffen können, Ueberfluß hat, muß Nordamerika notwendig mit ihnen in Handelsverkehr kommen. Wir können unsere Indertolonien und uns selbst in dem Verkauf, Dies zu hindern, zu Grund richten, der Verkauf selbst aber kann nicht gelingen. Das letzte Zwangssystem verzieht, kenten zu helfen, welche nach ihren Bedürfnissen, ihrem Klima und ihren Produkten fortwährend gegenseitige Hilfe nötig haben, und sie einander leisten können.“

Obne den Negeraussland in Haiti und die Verheerungen, welche er zur Folge hatte, wären die Beschränkungen, welche auf dem Handel der Kolonien lasten, wohl längst beseitigt, aber jenes Ereigniß verschloß das Land, aus welchem am meisten Zucker auf die großen Stapelplätze geführt wurde, und trieb dadurch den Preis des Zuckers dergestalt in die Höhe, daß die Pflanze in Jamaica und den andern Inseln die Wirkungen des Zwangssystems übersehen, und eine Zeit lang ungeheuer gewannen. Als aber durch die rasche Ausdehnung des Zuckerbaues die Zufuhr abermals dem Begehr gleichkam, und die Preise im Jahre 1806 auf den alten Standpunkt sanken, da versuchten die Pflanze, statt ihre eigene Last von sich abzumäßen, die Lasten Anderer zu vernehmen, indem sie den Preis gewöhnlich in die Höhe trieben; Dies gelang ihnen eine Zeit lang, indem die Destillateure Zucker statt Korn verbrennen mußten. Aber auch dies Hülfsmittel bierte mit dem Ende des Kriegs aus, und die Klagen der Pflanze ernewerten sich mit größerer Bitterkeit und mehr Grund als je. Immer noch geküß nicht zu ihrer Erleichterung; man sprach zwar von Zollbasenregulation und andern Quasialberreien dieser Art, aber kein Versuch wurde gemacht, durch Abschaffung des Monopolsystems die Kolonien in den Stand zu setzen, die Konsumierung mit Brasilien und Cuba auszubalzen. Man hielt das Monopolsystem mit einer Entschlossenheit aufrecht, als bisher des Reiches Wohlfaht daran. Im Jahre 1817 wurden mehrere Inseln durch einen schrecklichen Orkan heimgesucht, in welchem auf St. Lucia der Gouverneur und ein großer Theil des Militärs umkam. In Dominica war das Unglück nicht geringer; aber selbst dieses faredliche Ereigniß und das Ausbenten an die Vorfälle in Jamaica im Jahre 1787 konnten die Behörden nicht bewegen, in die Zulassung von Wandvorräthen aus den Vereinigten Staaten zu willigen, obwohl die gezeigende Versammlung den Gouverneur wiederholt darum bat, indem Dies das einzige Mittel sey, die Seeräden einer Hungereoth abzuwenden. Obgleich der Maßregel persönlich nicht abgeneigt, blieb der Gouverneur doch unerbittlich,

indem seine Befehle in dieser Beziehung kategorisch waren und die Noth nicht so groß sey, um eine Verletzung so bestimmter Instruktionen zu rechtfertigen.

(Schlus folgt.)

## Rußland im Jahre 1832.

(Schlus.)

Wenn man diesen berühmten Feldzug, der den Russen 250,000 Mann kostete, ihre Armeo jerrüttete, die Finanzen erschöpfte, und in allen Provinzen des Reichs Unzufriedene machte, genauer untersucht, so findet sich in der Kriegsgeschichte kein Beispiel, das Ähnlichkeit mit so glücklichem Erfolge bezieht, noch irgend eine Armeo durch Unklugheit ihrer Führer einem unermesslichen Untergange entgegengeführt worden wäre, als die russische in diesem Feldzuge. Indem sie von ihrer Operations-Basis an der Donau gegen den Balkan vorrückte, ließ sie von Wladi bis Mangalia eine Reihe von festen, mit 80,000 Mann besetzten Plätzen, die in Reich des Feindes waren, im Rücken. Um sicher vorwärts gehen zu können, hätten diese Plätze bloß werden müssen, eine Operation, zu der die numerischen Streiträfte des Heeres nicht hinreichten; Diesfalls hätte also über 80,000 Mann im Rücken, die die türkischen Generale, bei nur einigen Begriffen von Kriegskunst zusammenzuziehen, und damit den General Diebitsch von seiner Basis abzuwenden, ihn an die See drängen, und dort seine Armeo vernichten konnten. Auf dem ganzen Marsche von der Donau bis Adrianopel war der rechte Flügel des Heeres beständig bloßgestellt, und vom Feinde bedroht. Hätten die Türken diese, in den Defileen des Balkan gestreckte Flanke umgangen, was sie leicht konnten, da ihr linker Flügel durch die See gedeckt war, und die Reiter wegen Verschwendung des Bodens nicht wirken konnten, so wurde er abgeschnitten, und der Untergang der Russen war gewiß. Wir geben gern zu, daß ein russischer General an der Spitze der best organisierten Kruppen Europas, gegen die unbesiegbare Tapferkeit der Türken nicht nötig hätte zu sperren, als hätte er einen Napoleon gegen sich; allein Diebitschs Feldzugsplan verließ gegen die ersten Regeln der Kriegskunst, und ohne die Blindheit der türkischen Befehlshaber wäre zuverlässig der Balkan, und des später sein Name verberichtet wurde, sein und seines Heeres Grab geworden.

Noch muß erinnert werden, daß die Türken auf den Kampf keineswegs vorbereitet, und ihre alte militärische Einrichtung ungeändert war, ehe noch die Reformpläne des Sultans vollständig ins Leben getreten waren; allein ungeachtet dessen, und des gänzlichen Mangels militärischer Kenntnisse bei den türkischen Heerführern, würden die Russen dennoch nie nach Adrianopel gekommen seyn, wenn die Türken einige gut angelegte Befestigungen im Balkan und einen festen Platz gegen Gall hin gehabt hätten.

Die übertriebenen Begriffe, die man von der russischen Militärmacht hegt, sind also nicht nur völlig grundlos, sondern das Resultat dieses Feldzugs beweist auch, daß die Türkei bei einem georgneten Militärsystem fast genug ist, den Angriffen ihres nördlichen Nachbarn zu widerstehen.

Jetzt, wo Europa mit Unruhe die Entfcheidung der nordischen

Mächte erwartet, ist es ganz besonders ergötzlich, zu sehen wie man sich bemüht, Auslands militärische Hülfsmittel zu vergrößern. Die Lage von Europa wird mit jedem Tage verwickelter, und Viele die da gewohnt sind, die Erklärungen am politischen Horizont zu beobachten, wollen behaupten, daß die Gründe des Krieg und Frieden auf beiden Seiten gleich sind. Die deutsche Kriftokratie treant vor Verlangen, einen Kreuzzug gegen die Grundzüge der französischen Revolution zu unternehmen; über die Bemühungen Oesterreichs und Auslands kann man nicht in Zweifel sein, und der König von Holland behauptet eine impopuläre, entschlossene Haltung. Die Zahl und Verfassung der Heere dieser Mächte kann dem Furchtsamen, dem der erschöpfte Zustand ihrer Finanzen unbekant ist, allerdings Furcht einflößen; dazu die Aufregungen in Frankreich, die Intritten der Karlisten, der schlechte Zustand der Finanzen, die Stodung des Handels und die mögliche Niederlage der Minister rücksichtlich der Reformbill in England, die Unruhen in Ireland, alles dies scheint mächtig darauf hinzuwirken, die nordlichen Mächte zu einer energischeren Entscheidung zu bringen. Allein lassen sie durch den schwankenden Zustand Frankreichs und durch Englands innere Spaltungen zu einer solchen Entscheidung sich verleiten, so entzündet sie selbst jenen furchtbaren Krieg der Meinungen, dem Napoleon aus dem Geien von St. Helena vorand: gesagt hat, und erregen einen Sturm, dessen Wuth nicht eher sich legen wird, bis er die wankende Throne der alten Dynastien umgestürzt haben wird. Die Grundzüge der Freiheit wuchern auf jedem Boden, und es muß den Fürsten die Ueberzeugung sich aufdrängen, daß diese Grundzüge früher oder später die verwittrten Institutionen untergraben, auf denen ihre Herrschaft sich stützt. Deshalb werden sie auch keinen offenen Kampf gegen die Sache der Freiheit wagen, und somit scheint für den Frieden von Europa jetzt nichts zu fürchten; allein Revolutionen und Intritten werden nicht aufhören, bis irgend ein günstiger Zufall ihnen die willkommenen Gelegenheit bietet, ihre geheimen Entwürfe zur Ausföhrung zu bringen.

### Wolff's Reise nach Kabul und Bokhara. Auszüge aus seinen Briefen aus Persien.

(Mittheilung auf Paris.)

Herr Wolff ist einer der adematürklichsten Menschen dieser Zeit. Unvergleichlich ein deutscher Jüngling, bedeckte er sich in früherer Jugend zum Festwiltigkeit und ging nach Rom, von wo aus er Italien nach Deutschland modelt, um satbolische Predigten zu werden, doch ohne großen Erfolg. Er erbielt nach Rom zurück, schied sich aber in seinen Hoffnungen betrogen gefanden zu haben, denn er fürchtete nun eine heilige Freisäule gegen den Papst, trat zur protestantischen Kirche über, und wurde von den englischen Priestern aus Rom heimlich weggeführt, weil die päpstliche Polizei ihm nachsetzte. Er ging nach England, wo er fanatische Ideen hielt, und die Diszipliniertheit überzeugte, daß er ein auferstandener Werkzeug Gottes sein, und die Juden in der ganzen Welt zu bekehren. Die letzte ihm dabei im Jahr 1824 nach Berlin und Persien, wo er ungläubliche Abenteuer hatte, und ohne Erfolg zurückkam. Er führte daher Jerusalem zurück, und kam 1826 in London an, wo er durch seine Erzählungen seine wührende Frömmigkeit, seine östlichen und fanatischen Dispositionen mit den Juden großes Aufsehen erregte, so zwar, daß Lady Georgina Walsley, zum Erschrecken der großen Welt in London, ihn beirathete. Er ging mit

ihre von neuem in den Orient, zuerst nach Jerusalem, dann nach Kegypten, von wo er sich vormalig, nach Mittelasien vorzubringen, und die Juden, Heiden und Mohammedaner dort zu bekehren. Doch fand er den Plan zu schwierig, und ging über Konstantinopel und Jerusalem nach Persien, von wo er über Kabul, Bokhara, Balch, nach Indien gehen will; seine besondere Absicht ist die beiden Einkünfte in Bokhara oder der Kartieri aufzusuchen und sie zu bekehren. Dieser Plan wird wohl eifervollst ausgeführt werden als der afrikanische, aber es ist noch möglich, daß er wenigstens nach Bokhara, Kabul und auch Erzer verbringt, wozu sein Geistes gekommen sind. Seine Briefe aus Persien sind von bedeutendem Interesse, weil sie ein lebhaftes Bild geben, wie sehr der letzte Krieg Persien erschüttert hat, und wie leicht es Rußland davon wird, sich jedes Theils des Landes, der ihm beliebt, zu bemächtigen. Es scheint daher hier einige Auszüge aus seinem Tagebuch, das Wolff an seine Freunde in England geschickt hat.

Kautle, 8 Julius 1825. Ich bin glücklich hier angekommen, und teile mit meinen englischen Freunden wegen der Pest, die in Tauris herrscht, in Jettin. Ich beste in 70 Tagen in Bokhara zu sein, und von da über Samarkand nach Persien, doch will ich zuvor zuerst nach Kaspas und zum Teil nach Tauris nach Persien mitnehmen. Ich verließ Erzerum den 14 Julius, denn ich hatte keinen Grund in einer Stadt zu bleiben, von wo alle armenischen Christen nach Rußland ausgewandert sind; es haben etwa 97.000 armenische Christen die Türkei verlassen, und sich in Rußland niedergelassen.

Den 25 Julius kam ich in dem armenischen Kloster Utsa Kissa an, es ist ausreißend eines der ältesten Klöster in der Welt, und von Abrahä Thibates, nachdem er hier von Erzerum dem Erzenarchie gesandt worden war, im Jahr 505 n. Ch. gebaut. Es befinden sich jetzt fünf Priester hier mit einem Superior, der kürzlich vom Patriarchen von Erzer Kaspas ernannt wird. Sie sind hier von den türkischen Geist der Längere geglaubt. Jedem dieser armenischen Familien sind ein Bischof, Diakon, Pfarrer und Lektore ausgenommen; und nur alle Leute und seine, die nicht zu gewinnen noch zu verlieren hatten, blieben zurück. Das Kloster liegt sieben englische Meilen von Bokhara, und in der Nähe des Caspates. Die Russen übergraben diesen Distrikt mit ihren Truppen, fanden aber in Abkühlung ihren starken Widerstand; 5000 türkische Soldaten sind bewacht, warfen Feuer auf die russischen Truppen, und soeben bis sie alle niedergelassen wurden.

Den 21 Julius verließ ich Utsa Kissa und erreichte Bokhara, das von Mohammed Taimur Pascha regiert wird, dessen Vordereit beifällig diese Stadt befehligt. Er bewohnt einen prächtigen Palast, den sein Großvater erbaut hat, befehlt aber nur wenig. Gleich, so er von zum verordneten Rurden anordnet ist. Die Vordereit in Bokhara stehen in höchstem Anse. Während sich fast alle nach Abkühlung in russische Gefolge angewandert, und es sind von 22.000 Familien nur noch etwa 150 übrig. Dagegen wandern priester Potenzen und Geizhals nach türkische Gebiet ein, um der russischen Herrschaft zu entgehen.

Den 26 Julius langte ich in Kaspas an, das Tasse Khan gebört, der Erbinen der der russischen Beisnabade erstattet hat. Gegen Abend erreichte ich Kaspas, ein armenisches Dorf, wo uns ein armer armenischer Priester freudlich empfing. Der Mann war mit einer bündigen Schenker und vierhundert armenischen Familien von Kaspas geflohen, um der Tyrann von Taimur Pascha zu entgehen, und sich in Erzerum niederzulassen, allein als sie das priester Gebiet betraten, töteten man ihnen weiter als Tausende von Persen zu jähren. Vor dem letzten Kriege mochten 500 armenische Familien in Kaspas die, jetzt nur noch drei. Die Russen haben im letzten Kriege wenigstens 600.000 Seelen gewonnen, aber schon davor viele der Armenier, welche aus der Türkei angewandert sind, diesen Schritt, da sie die Regierung in Rußland auch nicht finden. Vorher, der armenische Priester in Kaspas, hat schon die Unruhe des Kaisers empfunden; er ist nach Bokhara verbannt, weil er die armenische Kirche von der russischen absondern wollte.

Den 29 Julius kamen wir in Kaspas an, es ist eine große Stadt mit 20.000 Einwohnern türkischer Abstammung. Jetzt sind Armenier sind nach Erzerum angewandert, und die wenigen, welche noch da geblieben sind, sind nicht länger von den Persern unterdrückt, weil man nicht wagt sie zur Wandwanderung zu zwingen. Der Prinz von Kaspas, ein Sohn von Abbas

Mirza, wies mir eine Wohnung bei Mirza Raja an, der sich einige Jahre in Persien aufgehalten hatte; er war sehr artig gegen mich, und las mir den persischen Text und die Briefe ein. In der Wüste von Khus findet man eine Grotte, genannt El Soud, die gleich, als ob Propheten aus dem Himmel von Gott seien. Die Bewohner aus hundert Jahren zu einem, ohne daß ein Haar an ihrem Leibe verstorben wäre. Dr. Mac Neil hat vor einiger Zeit Gärten beschreiben, die angeblich von dem Gegenstand überzogen, indem er ein Blatt dem Tode befehlen würde, und das arme Waisen Kind immer in Brand steckte.

Den 2 Julius kam Colman Pasha, ein Verwandter des Königs, zu mir, er ist ein Bräutigam und hat zu ihm, Martin persisches neues Testament; er beschließt daß die Bräutigam zu dem Kap. der Apostelgeschichte.

Den 6 Julius kam ich bei den Zeiten von Dr. Mac Neil an und fand Briefe von meiner Frau. Dr. Mac Neil verließ, daß die Reise nach Persien nicht sehr schwierig sei, Karawanen machen sie in 70 Tagen. Ich habe viele von meiner Frau, und erwartete viele Tadel in Persien. Bald und Persien zu treffen. Dr. Mac Neil erklärte mir Folgendes über den letzten Krieg mit Kachan. Der König von Persien war vollkommen geschlagen, die Gouverneur der Provinzen von Kachan hatten ihn verlassen, und die der übrigen Provinzen unterwanderten mit Kachan. Der König hatte nicht einen Diener, auf den er Vertrauen setzen konnte. Persien hatte schon dem General Foulke geschickt, nach Persien zu marschieren; hätten die Russen Lehren errieth, so hätten die Perser den König erwidert, und die Hauptstadt geplündert; aber niemand wagte, den König mit der Gefahr bekannt zu machen. Die über seinem Haupte schwebte. Mirza Abdolnabab und Mirza Abdolhossein Khan, seine Minister, haben die Gefahr, wagten aber nicht sich ihm zu nähern und ihn davon zu benachrichtigen; sie hatten Dr. Mac Neil es zu thun. Er trat in das Zimmer des Königs, den er in diesem Zimmer, das Haupt auf den Thron ruhend traf, sein Gesicht verlor sich in Thränen, der König sagte zu Mac Neil: „Ich weiß daß meine Frau in Kachan ist. Ich wollte den Krieg mit den Russen nicht, aber die Perser haben mich gezwungen.“ Mac Neil antwortete: „So schäm ich es noch nicht; so schäm ich mich nicht, wenn sie den Russen Geld gibt.“ Der König: „Wie viel verlangen sie?“ Mac Neil: „7 Millionen Tomans.“ (1 Toman ist 5 Roubles) König: „Ich habe nicht so viel.“ Mac Neil: „So geben 5 Maj. Generalen, oder Persen, oder Arab.“ Hierauf beauftragte ihn der König mit der Unterpachtung, die Russen schlossen für 4 Millionen Tomans Frieden. Als war hohe Zeit; Mirza war von seiner Armee verlassen, und warnte als ein Flüchtling in den Bergen umher, ohne Wahrung und ohne Hilfsmittel.

Den 12 Julius, Dr. Mac Neil gab mir folgende Nachrichten über Persien. Bald nach Kachan, die ich im Begriffe bin zu besuchen. Halber Kurs der letzte Krieg von Persien hinunter zum Euphrat. Der König folgte ihm auf dem Thron nach, wurde aber nach einem Jahre von seinen jüngeren Bruder vertrieben. Er gab Verträge von einer Gegenpartei in Persien in Umlauf gekommen, deren Wahrheit jedoch zu bezweifeln ist. Was Kachan betrifft, so bestehen, als Foulke Khan die königliche Familie vom Thron stieß, Berahat, Foulke Khan, und Foulke Khan. Die Gattinverheiratung von Foulke: sie wurden zwar auch von der Foulke Khan vertrieben, stiegen jedoch die Perser nach dessen Tod, und eroberten den Thron wieder. Mirza registrierte einige Jahre lang daselbst, wurde aber von seinem Cousin Haman Mirza abgesetzt, der seitdem dort herrscht. Foulke Khan hatte viele Diener, aber von ihm Haman Khan Gouverneur von Persien war; Kachan Khan Gouverneur von Kachan, und sein Bruder Khan von Kachan. Von dem Tode ihres Bruders bestehen sie ihre Diener als unabhängige Staaten. Mirza Khan starb, und sein Bruder Foulke Mohammed benachteiligte sich Kachan. Foulke ist zur Zeit Khan die Regierung von Kachan, aber der Tod seines Bruders Foulke Khan an sich. Foulke, Kachan und andere Provinzen der Persien sind jetzt dem Eifer tributär. Bald daß selber dem König von Kachan gebühre, ist gegenwärtig nachgelassen; es war eine Zeit lang an Kachan tributär, allein seit einigen Jahren wurde der Tribut nicht bezahlt, und der König von Persien ist nicht im Stande die Zahlung zu erzwängen.

Den 19 Julius, Ich ging zu Dr. Cornil, dem Vize von Mirza Mirza, kam war ich dort, als zu meiner Erinnerung Mirza Kachan Mirza, als Sohn des Königs, der vor einigen Jahren Gouverneur in Kachan gewesen war, wo ich ihn gesehen hatte, ins Bett trat. Er gab

mir die Hand, und Cornil, Mac Donald und ich blieben stehen, bis der Prinz und hat zu sagen. Dagegen hat ein russischer Gesandtschaftsminister im Bett, und schrieb einen Brief, er nahm seine Vorlesung von dem Prinzen mit; allein er ist nicht in gutem Einverständnis mit dem Kaiser, so daß dieser Brief ihm ohne Wirkung besagte. — Ich erhielt vom König Mirza, dem Prinzen, dem ersten Waisenkinder, den Foulke Khan und Cornil den Brief an alle Gouverneur, an die Könige von Kachan und Persien, und trat den 10 August meine Reise mit einer Karawane an. Ich reiste als ein jüdischer Rabbiner in einem langen Gewande.

Den 21 September in meinem Bett des Foulke Khan, jenseits Teheran. Foulke Khan verließ ich Teheran, begleitet von einem hindu Kaufmann, Foulke Khan Kaufmann und einem Gubern, Mirza Kachan. Unsere Karawane besteht aus 20 Personen und 150 Kamelen, der Hindu ist ein sehr interessanter Mann; er ist ein reicher Kaufmann aus Dschindapur, und selbst seine Waaren die Hirsche, Hirsche, Persien und Kachan; sein Vater war auch ein reicher Kaufmann, hat sich aber jetzt zum Einsteiger auf einen Berg in Hinduberg gemacht, seine Kleidung besteht nur in einem Hemde. Foulke Khan ist ein Dorf das von Kachan herkommt ist, und sehr fromm, der Lehrer des Königs von Persien, stirbt; es ist mit einem Berg versehen, und liegt 16 Meilen von Teheran.

## Ein Negerkönig.

Landes gibt in der jetzt zu London erschienenen Beschreibung seiner Reise auf dem Niger, über die wir dramschaff umfassen Bericht erhalten werden, von dem König des Oberlandes, folgende Schilderung: „Der König des Landes von Ghor steigt zum Theil dem Prädikanten, den der Herrscher von Tarrida, der herrlichen Gegenstände trägt. Seine Erscheinung war ungemein allgemein, das Gesicht war, nicht nämlich war unter einer Krone, als wie ihn in seiner vollen Herrlichkeit auf seinem Throne von Kachan sitzen sah. Sein Haupt war mit einer Krone bedeckt, die an Form einem Zylinder glich, und so dicht mit Kavalierspfeilen und Schalen von verschiedenen Spiegelgläsern bedeckt war, daß man den Kopf, aus dem diese wunderbare Tiara vortrafte, nur nicht sehen konnte. Sein Hals und seine Brust waren gleichfalls mit mehreren Schalen Kavalierspfeilen umgeben, oder vielmehr so fest zusammengeheftet, daß er die geringsten Bewegungen hindern konnte. Aber seine Wangen ein aufgeschwemmtes Gefäß, das über das andere Schale von Kavalierspfeilen hing, um über den Hals fast bis in die Achseln hinab. Seine Kleidung bestand aus einem schmalen Leinwand von rotem Tuche, der ihm knapp anlag, weil er ihm viel zu eng war. Dieser Rock war mit goldenen Spinnweben geziert, und auf der Brust mit goldenen Borden, die aber nur der genaue Befestigung zu erkennen waren, da sie wie die Spitze des Monarchen mit ungeschliffenen Kavalierspfeilen bedeckt waren. Wierum oder flüchtigen Wänder (wie hatten und die Nähe gegeben sich zu sehen) waren um die Handbühnen gelegt, und um diese ihre volle Wirkung thun zu lassen, hatte man die Kermel des Todes mit allen einseitigen Stoffen aufgeschoben. Diese Kavalierspfeile waren mit allen tiefsten Nadeln um die Handbühnen befestigt, was freilich sehr gering den Grad schloß. Die Beinfestigkeit der Krone, von demselben Tuche wie der Rock, waren ebenso eng als dieser, und gleichfalls mit Borden geziert, reichten aber nur bis auf die Hälfte der Beinfestigkeit, von hier an waren die Beine gleich den Händen mit Kavalierspfeilen umgeben; nur waren die Handbühnen mit einer Schale messigerer Stoffen geziert, der übrige Rest aber blieb nackt. In diesem prächtigen Anzuge erschien die, festsitzende, sich selbst über seine eigene Herrlichkeit und über die Bewunderung, die ihm von seinem Gefolge gezeigt wurde; ohne Zweifel aber auch geschmeichelt durch die Gegenwart der weißen Menschen, die er nicht weniger als seine Unterthanen von seinem Range gebührend glauben mochte; er schätzte die Höhe, um die Schichten erlangen zu lassen, sagte sich mit großem Vergnügen nieder und blühte stolz um sich her.“

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbacher.

München, in der Literarisch-kunstlichen Anstalt der J. C. Cotta'schen Buchhandlung

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 118.

27 April 1832.

### Die Tuilerien im Jahre 1816.

(Aus Histoire de la Restauration, par un Homme d'Etat. Paris 1832.)

Der ältere Zweig des Hauses Bourbon hatte wenigstens die edelmüthige und glänzende Eigenschaft, seine Schätze anhäufen zu wollen, und auf eine großmüthige Art zu verwenden er die ihm bewilligte Civilliste. \*) Alle Unglücklichen fanden Unterstützung, alle Armen Almosen. Nicht nur die Kasse des Königs, sondern auch die seines Bruders, und der Herzoge von Angoulême und Berry waren mit Pensionen alter Diener überladen. Während man den größten Theil der Unterstützungen, die aus der Civilliste des Kaiserreichs flossen, fortbezahlte, that man alles Mögliche für die Getrennen der Emigration. In den Tuilerien war so zu sagen offene Tafel für die alten ruinirten Edelleute. Die Prinzen gaben Alles her, was sie hatten, und setzten sich sogar in Schulden, um den alten Ruhm des „Grand aumônier“ aufrecht zu halten, ein Name, den einer ihrer Vorfahren sich erworben hatte. Und nicht bloß über Paris, auch auf die Provinzen verbreiteten sich die Wohlthaten des Hauses Bourbon. Der König und seine Familie hatten für das Jahr 1816 auf zehn Millionen der Civilliste verachtet, um dieselben unter jene Departements vertheilen zu lassen, die am meisten durch die Geißel des Krieges und der Invasoren gelitten hatten; den Präfecten war befohlen worden, die Vertheilung ohne Rücksicht auf politische Meinungen vorzunehmen. Ereignisse wie ein Unglück durch Brand oder Ueberschwemmung, so wendete man sich an die Kasse des Königs, und selten wurde eine Unterstützung abgeschlagen. Ludwig XVIII ließ sich gewöhnlich die Liste bringen, da er gern mit eigener Hand die bewilligten Zuschüsse zu unterzeichnen pflegte. Um der Wahrheit treu zu bleiben, muß aber auch beigefügt werden, das einige geheimne Fonds des Siegelbewahrers und des Minister's des Innern, zum Zwecke dieser wohlthätigen Gaben der Krone, zur

Verfälschung des Königs gestellt blieben. Man wollte das Königthum populär machen, indem man es mit eigenen Händen Wohlthaten spenden ließ.

Das königliche Haus liebte die Eilettete und den Glanz Ludwigs XIV. Die Tuilerien stellten eine Hierarchie des Ranges und der Würden dar; sie gliedern einer jener Hautelietapeten mit ihren veralteten Pinnfahnen. Der König, die Prinzen, jeder hatte seinen Hof und seinen Hofhalt. Die hohe Dienerschaft war reichlich bezahlt. Dieser Luxus bildete in der Kasse des Königs eine große Ausgabe; die Bourbons des älteren Zweiges hatten noch etwas von der alten Verschwendungsgeliebe der Genüßsüchtigen. Es fand sich in den Tagen ihres Unglücks, daß sie Alles weggegeben hatten, und bei ihren Dienern borgen mußten — ein Fall, der nicht Jedem zuzufällt; es gibt Fürsten, die weniger ausgeben und auf einen Nothpfennig für schlimme Zeiten denken.

Der König und seine Familie mußten notwendig, da sie stets in der Mitte ihres Hofes lebten, Einbrüche von den Leidenschaften ihrer Umgebung annehmen. Es wird daher nöthig seyn, die Charaktere und Meinungen der Hauptpersonen zu skizziren, die den Hofstaat des Königs bildeten, um den Einfluß zu würdigen, den sie auf den allgemeinen Gang der politischen Verhältnisse ausübten. Der Hof theilte sich in mehrere Dienste, die unter vier Hauptabtheilungen standen; das Großalmosenamt (la grande aumônerie), das Großmeisterrath (la grande maltrise), der Kammerdienst (la chambre), das Marstallamt (l'écurie). Jeder dieser Dienste stand unter den Funktionen eines Großwürdeträgers. Der alte Erzbischof von Reims, der Kardinal Talleyrand-Périgord, war Großalmosenier; er war Ludwigs XVIII Gefährte auf der Emigration und sein Vertrauter. Ganz in Anspruch genommen von seiner Intendanz der „Quintessenz“ (des Hospitalis der dreihundert Blinden in Paris) mischte er sich nur wenig in die öffentlichen Angelegenheiten; selten sah er seinen Neffen, den Fürsten Talleyrand, den in seinen Augen die päpstliche Dispens nicht seines kirchlichen Charakters entbanden hatte, und den er noch immer als seinen Suffragan zu betrachten sich versagt sah. Der Kardinal hing bereits an, von Herrn von Quelen, damaligen Generalvikar des Großalmosenamtes, einem eleganten Prälaten aus der Schule des Kaiserreichs, überholt zu werden. Späterhin ernannte ihn der Kardinal zu seinem Coadjutor.

Ludwig XVIII, fromm, mehr an Eilettete, als aus Mieder-

\*) So wenig man feinstliche Ersparungen und Geldausfluß einer königlichen Denkart für möglich halten kann, so wenig kann man in das ungemeine Loos der Wohlthätigkeit der Fürsten eintreten, die gewöhnlich nur aus einer in unruhige Hände kommt, wie das Beispiel der Bourbonen gar deutlich beweisen hat. Die Bourbonen erlaubten sich, wie es schon vielen Fürsten erging, durch ihre Großmuth, die ihnen Abgesehen nicht abgesprochen werden soll, wenige Freunde und viele Gesandten, und legten dadurch nur einen weiten Grund zu ihrem folgenden Sturz.

zungung, hatte sein ganzes Vertrauen einem bescheidenen Geistlichen, dem Abbé Moche, seinem Beichtvater, geschenkt; allein so lange er regierte, erlangten weder Kämmerer noch Beichtvater einen wirklichen und mächtigen Einfluß. Der Kardinal Talleyrand-Perigord ließ sich wenig in der Vorkammer sehen, und gab in derselben nicht einmal den geistlichen Stimmen, die sich an den Kardinal de Beaussant angeschlossen, einen Aufstoß.

Das Großkammerkammer des Palastes (La grande maitrise de l'hôtel) war dem Prinzen von Condé anvertraut, und die Kammerkammer darauf dem Herzog von Bourbon verliehen; er mischte sich in Nichts, und Alles war dem Herzog d'Écône, dem Premier Maître d'hôtel, überlassen, den der König seinen Großkammermeister nannte, und mit dem er sich sehr weise über die Vorbereitung der Gerichte und die Gewürze zu unterhalten pflegte. Der Herzog von Écône hatte das Küchenwesen mit wissenschaftlichem Eifer betrieben; er that sich viel darauf zu Gute, eine neue Schüssel erfunden zu haben, und dachte aber eine Mittagstafel wie über einen Feindplan nach. Herr de Coiffé-Beillac hatte die Direction der Mundkammer (Panoterie) und trat später an die Stelle des Herzogs von Écône. Der Graf von Nothe war der erste Mundkammer; aber allmählich in der Küche war der Marquis von Montbragon, der von dem Könige selbst die Befehle in Betreff seiner Mittagstafel einzubringen hatte; wenn Ludwig XVIII eine besondere Schüssel wünschte, so wurde Dies mit dem Herrn Herzog von Écône besprochen. Man kann sich von dem Lurus der Maitres d'hôtel, der Kontrolleure und der bei diesem Dienste Angestellten (officiers de bouche) keinen Begriff machen.

Der Fürst von Talleyrand hatte sich die Stelle des Großkammermeisters lassen; es war die erste Würde am Hofe. Einmalen fragte man ihn, worin seine Funktionen beständen, er antwortete lächelnd: „Erstens habe ich in meinem Wappen zwei goldene gekrönte Schlüssel, genau so wie der Papst; dann reiche ich dem König das Hemd, und stehe in dieser Ehre nicht hinter den Prinzen von Schüt und den legitim erklärten Prinzen zurück; bei der Krönung liege ich Sr. Majestät die Schlüssel an, und hänge ihm seine Tunic an, so komme ich, wie Sie sehen, nicht von seiner Toilette; allein das geschieht nur bei der Krönung, und wir werden unter dieser Regierung eben so wenig eine Krönung als legitim zu erklärende Prinzen haben.“ So wie Herr von Talleyrand über seine Funktionen spottete, so machte er sich überhaupt wenig aus allen Vorrechten des Großkammerherrntums. Selten sah man ihn auf seinem Ehrensitze (piliat d'honneur) hinter dem Hauptteil des Königs sitzen, und mit seinem unterschütterlichen Gleichmuth nahm er die unangenehmen Gesichter seines königlichen Gebietes und die kleinen Quälereien hin, mit denen Ludwig XVIII jene Hofleute zu verfolgen pflegte, die ihm nicht zu gefallen mußten. Der Großkammerherr behielt seine Stelle und seine Würde, und zeigte sich gern in seinem Staatsamte, als hätte er dadurch vergessen machen wollen, daß er bei Hofe nicht gut angesehen stand.

\*) Der wichtige Staatsmann spielt hier, wie man sieht, auf das Alter des Königs und der Prinzen an, die wohl nicht mehr in die Berücksichtigung kamen, illegitimes Blut legitim zu machen.

Unter dem Großkammerer standen die vier ersten Kammerherren (premiers gentils-hommes de la chambre), die Herren von Michellien, von Damas, d'Amont und de la Châtre. Der Großkammerherr that sich etwas darauf zu Gute, den Herzog von Michellien, der ihn im Ministerium ersetzt hatte, unter sich zu haben. Der Herzog von Michellien verließ indes seinen Dienst nicht. Der Herzog von Amont war damals am Hofe; der König begab Freundlichkeit für ihn, doch weniger als gegen den Herzog von Châtre. Alle diese ersten Kammerherren bekannten sich zu royalistischen Meinungen und würden Alle eher mit der Majorität der Kammer von 1815 als mit den gemäßigt gestimmten Ministern gestimmt haben.

(Fortsetzung folgt.)

## Zustand der englisch-westindischen Kolonien.

(Schluß.)

Die Pflanzer der westindischen Kaufleute berechnen den Schaden, welcher ihnen aus dem Verbote des directen Handels mit Nordamerika erwächst, auf 1,400,000 Pf. St. jährlich; nimmt man auch nur zwei Drittheile davon als wahr an, so darf man sich über die unglückliche Lage der Pflanzer kaum wundern. \*) Nur die Abschaffung des Monopols kann diese unglückliche Lage verbessern; jeder Plan, auf andere Weise, i. B. durch künstliche Steigerung der Preise zu helfen, ist mehr als abgemacht. Die schönen Minister Englands haben einen Schritt gethan, indem sie den Zoll auf die Einfuhren aus Canada, Newshottland u. dgl. abschafften, aber den Zoll auf die Einfuhr aus fremden Ländern, d. h. aus den Vereinigten Staaten ließen sie bestehen. Dies ist ein sehr bedeutender Vortheil für Canada, aber ein sehr geringer für Westindien; denn kommen die Produkte der Vereinigten Staaten direct nach Westindien, so bezahlen sie den hohen Zoll, und nehmen sie den Umweg über Canada, so sind sie mit doppelter oder dreifacher Fracht und mit einem Fehrer anderer Kosten überladen.

Was dem Obigen zufolge geschehen muß, um das Elend der westindischen Pflanzer zu mildern, ist einleuchtend; man muß die westindischen Häfen ohne Unterschied allen Producten, Zucker, Rum und Kaffee ausgenommen, und allen Schiffen gegen einen gleichen und mäßigen Zoll ad valorem öffnen, und zugleich den Zoll auf Kolonialproducte zum Vortheil Englands und der Kolonien selbst herabsetzen. Ohne solche Maßregeln gehen diese Kolonien für England verloren.

Aber auch angenommen, diese Vortheile würden befolgt, so ist Dies noch immer nicht genug. Das Parlament muß über die Behandlung der Sklaven genauere Bestimmungen vorsehen. Es ist freilich eine ausnehmend schwierige Sache, Menschen, die durch Jahrhunderte lange Sklaverei zum Thiere erniedrigt sind, zu freien Bürgern heranzubilden; und die Schwierigkeit ist in Westindien um so größer, da dort die Sklaven einen so großen Theil der Bevölkerung bilden; während man jedoch jede Ueberzählung in einer so häßlichen Sache vermehren muß, so sollte man auch von der andern

\*) Und noch weniger über die noch unglücklichere der Sklaven, welcher aus nothwendigsten Grundformen mehr arbeiten müssen, und schlechter genährt werden.





waren, wo wir eine furchtbare Kanenabe zu bestehen hatten, als auf einmal ein Ausrufen sich auf den Fels stürzte und ihn fast ausgenüßig in den Grund bohrte. Die Hölle unserer Kanenaben auf dem Fels war dabei um das Leben.

Truppsführer hatten die Schiffe, die Admiral Nelson in eigener Person anführte, den Uferstrand erreicht, und die meisten Soldaten waren unter dem furchtbaren Feuer der Festungswälle getödtet worden. Dem Admiral selbst, den aus seinem Schiffe aus Land geschossen wurde, und dem nach dem Schiffe der Schiffe gezogen hatte, vergründete eine Kugel den rechten Arm am Ellbogen. „O Herrmann!“, rief er, als er sich verwundet fühlte, „ich habe den Arm verloren!“ Sogleich wurde er an Bord seines Schiffes zurückgebracht, wo man ihm den Arm abnahm und ihn dann zu Bette brachte, nachdem man ihm starke Opiate gegeben hatte. Um ihn gegen den Schmerz empfindlicher zu machen. Man hat bisher behauptet, Nelson habe noch denselben Abend mit der linken Hand seine Depeschen geschrieben; diese Angabe ist unrichtig; erst drei Tage darnach schrieb er seinen Bericht.

Ungeachtet aller dieser entmenslichen Vorfälle und des Verlustes von noch einem Boote mit acht Mann, stürzten sich unsere tapferen Leute im Angesichte von drei bis vierhundert Mann Besatzung auf den Fels, vernagelten die Kanonen, die ihn vertheidigten, und räumten unter einem furchtbaren Mörser- und Kanonenfeuer vorwärts. Doch in diesem furchtbaren Kampfe fiel fast die Hälfte unserer Mannschaft, unter andern auch Kapitän Buxton und sein erster Leutnant. Die andere Abtheilung des Befehlshabers vorwärtig, indem zum Theil ihre Landung schief von der Eliseide. Alles die Erhebung war hier so groß, daß viele Boote ihre Besatzung nicht aus Land fegen konnten; die übrigen, die das Ufer erreichten, fanden sich bald ergriffen, sich in ein Raster zu werfen, in der Hoffnung, von dort aus zu der unter Admiral Nelson stehenden Abtheilung stoßen zu können. Hierin scheiterten, hatten sie dennoch den Muth, nicht bloß sich zu vertheidigen, sondern auch die Eliseide zur Uebergehung auszufornen. Nachdem sie sich hier bis Tagesanbruch gehalten, waren sie endlich ergriffen, einen Parlamentär abzusenden, um Kapitän Hood, der blos verwundet wurde, ermittelte endlich, daß sich seine Mannschaft unangefochten wieder einschiffen durfte. Der Gouverneur, froh, so tüchtige Schiffe so schnell als möglich loszuwerden, willigte in Alles, das sogar noch Boote der, um die Soldaten und Matrosen nach ihrem Schiffe zurückbringen zu lassen, und ging in seiner Menschheitsfreundlichkeit so weit, daß er nicht nur seinen Feinden zu essen und zu trinken gab, sondern auch die Verwundeten in den Spindeln der Eliseide aufnehmen und versorgen ließ, und der Flotte abschickte, auf den Märten der Flotte Alles zu kaufen, was sie am Bord notwendig hatte. Alle unsere glänzenden Tugenden waren zu Wasser geworden, und nur der traurige Ausgang unserer Unternehmung stand uns vor Augen.

Eine traurige Pflicht blieb uns noch zu erfüllen übrig. Die Leiche des tapfern Richard Brown, Kapitän der Fregatte „Zephyrus“, und seines ersten Leutnants, sollten von Lande nach den Schiffen gebracht werden. Die Spanier selbst, die den Muth dieser tapferen Männer ehrten, führten sie auf ihren eigenen Booten zur Flotte, wo bereits die Vorbereitungen zu einer ehrenvollen Beisetzung getroffen worden waren. Es war ein Auftrieb voll der tiefsten Rührung. Die Wogen des Ozeans sollten das Grab eines Kapitän werden, von dem Nelson selbst sagte, er werde verbleiben, daß sich ihm die Helden von Westminster ähnelten. So wenig die englischen Seemänner gewohnt sind, ihre Rührung zeigen zu lassen, so daß man sie oft schon unmerklich für feigere Gefühle gehalten hat; so waren doch die rauen Geführe der Weissen von einer nachdenklichen Melancholie erfüllt, und aus manchem lang verdrückten Muth schickte sich eine Thräne, in der Erinnerung der vielen Gefahren und Abenteuer, die man gemeinschaftlich bestritten. Die ganze Mannschaft wohnte in tiefem Schweigen, mit gesenkten Häupten, auf dem Verleide der stierlichen Landung bel. Die Leichen standen auf dem Derauf, und in ihrer Erde lagten man mehrere Augen von schwarzem Gewichte, um sie desto schneller unterstehen zu lassen. Während der Kapitän Thompson das Grabstei vorlas, herrschte die tiefste Stille, und unmerklich war der Einbruch auf alle Gemüther, als die Erde in den Schoß des Meeres versenkt wurden, in dem Augenblicke, als Kapitän Thompson die Schlussworte des Gebetes aussprach, wie sie bei den Leichenbegängnissen eines auf dem Meere verstorbenen Mannes

stöhnend sind: „Wir übergeben die Ueberreste dem Ozean, um darin zu verweilen, indem sie des Tages der Auferstehung darren und des ewigen Lebens, das unsrer Erbsen Jesus Christus verdienen hat, der bei seiner Ankunft durch seine Allmacht unsere armen Seelen lebendig werden wird, auf der seinem glücklichen Ende ähnlich werden.“

### Vermischte Nachrichten.

Als Beweis für die unter einem Thale der französischen Jugend herrschenden Unzufriedenheit erzählt die „Gazette des Triennaux“ folgenden furchtbaren Vorfall: „Ein Soldateneinst, Namens Carion in Verdanne, des Doyens längst schon überdrüssig, wollte sich befreien unter nach der Abgang einer Schenkung und eines Morches entweichen. Ein solches junges Mädchen war es, das dieses Ungeheuer zum Opfer anstehen sollte. Schon seit geraumer Zeit bei Carion Alles auf, die Einbildungskraft des armen Geschöpfes zu entkannen und ihr Herz zu verführen. Versprechungen, Drohungen, schändliche Romane, in denen Laster und Eitelkeit gepredigt werden — nichts sparte der Verführer, um aus Ziel zu kommen. Endlich des langen Widerstandes, den er erfuhr, müde, wußte er die Unmöglichkeit eines Widerstands als Werrescher zu verlieren, um Gegenstände zu verdrängen zu müssen, die sich hier nicht wieder erheben lassen. In dem folgenden Augenblick fand man zwei Leiden; die des Mädchens, dem durch seinen Widerstand der Räuber geschnitten war, die andere ohne Kopf und Fäustel verurtheilt; man glaubt, daß der Linnerich mittelst einer Petarde sich den Kopf abgerissen. Was schon von den Gezeiten in Verfassung gekommenen Papieren ergab sich, daß er unter den Gezeiten einen hohen Rang einnahm. In einem jener Briefe bemerkte man folgende Stelle: „Gott und dann! Welch Bild, ein Bild, das man sieht, mit Gewalt oder mit ihrem Willen dahin zu bringen, was sie sich bingelt, und dann in dem Augenblicke, wo sie in der Trunkenheit ihrer Sinne das Universum und sich selbst vergißt, den Todesstreich zu versetzen.“

Im Jahre 1800 ging, in Folge eines zwischen der Bürgerchaft von Grenoble und dem Gouverneur Daubouville entstandenen Zwistes und einer Vertheidigung, die der Stadt von einem Dienter des bannigen Daubouville Ludwig widerfahren war, ein Zeitungsprophet dem Ritter und einem Bürger zu, in welchem irriger Sieger blieb. Im Jahre 1812 fiel in derselben Stadt auf gleiche Ursache zwischen einem Offizier des 55. Regiments, Namens Reynard, und einem jungen Bürger, Namens Gantier, mit Erlaubnis des Generals Desfort ein Duell vor, das so ziemlich ein Ende der alten Göttergötter gleich fiel. Auf der Erde von Die Pierre trafen beide Gegner zusammen, umgeben von ihren gebliebenen Freunden und Getreuen. Abtheilungen von Dragonern bildeten das Volk zurück. Die Kämpfer warfen die Hände ab, die Ehre blieben in ihren Händen, und nach wenigen Gängen stürzte der Offizier, durch einen Hieb in die Seite verwundet, zu Boden. Die Einleitenden hatten, in der Wüste, den Zwischmitt zu hindern, einen Haderstich gegen Gantier eröffnet, allein die Endarmen kamen erst, als die Erde schon abgethan war.

Herr von Chateaubriand besuchte im Jahre 1829, während seines Aufenthaltes als französischer Gesandter in Rom, für den berühmten Maler Nicoloas Poussin den Banden in der Dalmat, das langst verstorben und in der Kirche von St. Lorenzo in Rom aufgestellt wurde, wo Poussin begraben liegt. Die halbtotale Hälfte des verstorbenen Künstlers, die auf dem Grabmale steht, ist von Remond's Misset.

Am 1. April kam zwischen einem Bootsmann, Namens Weatier, der vierzehn Jahre alt war, und einem jungen Menschen, Namens Jellu, der nur elf Jahre alt war, ein Faustkampf statt, der 2½ Stunden dauerte, wobei weder Zeit für 111 Gänge machten. Am Ende wurde Weatier völlig blind und furchtbar verletzt weggetragen. Seine Frau und seine Schwester waren Zuschauer, und machten, als er den Körper des Jellu zum ersten Mal in den ungesunden Händen sah.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 119.

28 April 1832.

### Die Tuilerien im Jahre 1816.

(Fortsetzung.)

Als sich das Ministerium von der Majorität trennte, trat diese bis jetzt im Stillen gebliebene Opposition der Kammerherren hervor; allein der König hörte selten auf ihre Ansichten, und verlangte sogar, daß die Hofleute seines Hauses den seintigen folgten. Ludwig XVIII mußte bei diesen seinen Kammerherren, die ihn indessen stets umgaben, wenig geistigen Orsult finden. Der Herzog von Anjou hatte seine und elegante Manieren, die Herzog von Duras und Echarte zeigten sich durch nichts Anderes aus. Der König behielt sie in ihren Stellen von Ehrwürde wegen ober aus Etikette; sie waren Abkömmlinge großer Häuser, Freunde und Gefährten seines Unglücks, und obgleich Ludwig XVIII durch die Echarte die Gleichheit der Rechte anerkannt hatte, so würde er in Hofgängen doch nie Leute gebildet haben, die nicht gute Stammbäume und edle Wappenschilder aufzuweisen hatten. Es lebten in ihm noch die Grundzüge und edlen Vorurtheile Ludwigs XIV und Ludwigs XV. Der Graf von Blacas, den der König so sehr liebte, und dessen Ungnade seinem Herzen so viel schmerzte, bekleidete die Stelle eines Großmeisters der Garderobe (grand maître de la garderobe).

Indes befand sich Herr von Blacas nicht am Hofe; man hatte ihn nach Neapel geschickt, um die Vermählung des Herzogs von Berry einzuleiten, und später wurde er zum Gesandten bei dem römischen Stuhle ernannt. Der König unterhielt mit ihm einen vertrauten Briefwechsel, aber es lag in seinem Charakter, fast stets seine Einkünfte zu vergessen, wenn sie sich von seiner Person entfernten. So sehr er sie verteidigte, und in Schuld nahm, so lange sie sich in seiner Nähe befanden, so schnell gab er sie auf, wenn sie einmal entfernt waren. Die zwei andern Garderobemeister (maîtres de la garderobe) waren gleichfalls Ebellente von Namen und Wappen; der Marquis d'Arasap und der Marquis Boisgelin; letzterer stand in hohen Gnaden bei Monsieur, und erhielt sich vollkommen in der Gunst des Hofes, obgleich er ein vertrauter Freund des Fürsten Talleyrand war.

Die Stelle eines Großkammermeisters blieb unbesetzt, und Ludwig XVIII pflegte außer dem eigentlichen Grund, der Espargnon, im Scherz, noch andere Ursachen davon anzugeben. „Die erste und schönste Pflicht des Großkammermeisters,“ sagte er, „besteht

darin mir zu folgen, wenn ich zu Pferde meinen Einzug in eroberte Städte halte, und ich denke nicht; daß ich bei meinem Alter und meinen körperlichen Leiden noch viele Städte erobern werde. Man würde über mich lachen, wenn ich alle Jahre, wie es der Brauch vorschreibt, zu dem Großkammermeister sagen wollte: „Mein Vetter, laßt meinen königlichen Helm, meinen Waffenrock, meinen Schild, meine Panzerhandschuhe und meine Sporen in Stand setzen.“ — Die Stelle des Großkammermeisters war gleichfalls unbesetzt. Der Graf Girardin, der tüchtigste Schütz von Frankreich, führte bloß den Titel eines die Jagden kommandirenden Kapitäns, den er mit dem Baron d'Hannecourt, dem Kapitän der Parforcejagden, theilte.

Der Marquis von Dreux-Brégy bekleidete die Stelle eines Großherrenkammermeisters, die seit Ludwig XIV in seinem Hause erblich war. Der König ertheilte die alten Gebräuche und Herkommen, und obgleich er keine besondere Vorliebe für den Herrn von Dreux-Brégy hatte, so bewachte er ihm dennoch sorgfältig sein Vorrecht, das in der Anordnung aller feierlichen Begängnisse, der Vermählungen, Tausen in der königlichen Familie, der Einführung der fremden Gesandten bei feierlichen Anlässen u. s. w. bestand. Hierauf muß man noch die vier Kapitäne der Garben fügen: Den Herzog von Erol d'Havre, einen Mann von mäßigen und nachgelassenen Gesinnungen, den Herzog von Grammont und den Fürsten von Poix, gleichfalls von vernünftigen Ansichten, und den Herzog von Luxemburg, dessen edle Armut zum Sprichwort geworden war, da er bloß von seinem Dienstesgehälte lebte. Alle vier waren Generalleutenante, aber von so beschränkten militärischen Fähigkeiten, als man es sich nur denken kann; so zwar, daß man den Herzog von Berry sagen hörte: „Nehmt die Namen der vier Kapitäne der Garde, werft sie in einen Hut, zieht auf gut Glück einen davon heraus, und ihr werdet einen . . .“ Die Hofkammer verbietet uns den Satz zu vollenden. Zuletzt kamen die Gouverneure der königlichen Schlösser. Diese Stellen waren Bezeichnungen alter Dienste und geprüfter Treue; der Fürst von Poix war Gouverneur von Versailles und Lrianen; die Tallicrini, die dem Hofehermentell gemäß nur den zweiten Rang einnahmen, hatten zum Gouverneur den Marquis de Champeaux; St. Germain den Grafen Bayon de Vergor; Compiègne den Vicomte von Montmorency; Fontainebleau den Herzog von Coligny; Angoulême den Herzog von Sévigné; das Louvre den Grafen de Dandruil. Alle diese zusammengenommen, bildete Das, was

man den Hof nennt. Ludwig XVIII übte auf alle seinen Einfluß, wie schon gesagt; dagegen war ihre Einwirkung auf den König nicht minder von Bedeutung. Es bedurfte eines Kopfes von sehr glücklichen Anlagen, und sehr kräftigen Willens, um dem fortwährenden Einfluß jener Elemente zu widerstehen, die durch Geburt bevorzugt, stets um den König waren, und ihm täglich dieselben Verräther und dieselben Bitten vornehmen ließen. Die Könige sind keine höheren Wesen als andere Menschen, und die entscheidendste und festeste Gewissenhaftigkeit hat Augenblicke, wo sie ganz aufhört. Diese ungemäße Aufmerksamkeit der Hoflinge schadete dem konstitutionellen Systeme ungemein; denn sie untergrub allmählich alle guten Absichten des Monarchen und lähmte durch unausführliche Qualitäten und eigenmächtig berechnetes Schmeicheln den besten und redlichsten Willen.

Jeder Prinz des königlichen Hauses hatte gleichfalls seinen eigenen Hof, der mehr oder minder auf seinen Geist einwirkte. „Monsieur“ hatte eben so wie der König seine Kammerherren: die Herren de Maille, und Fitz-James, die mehr seine Freunde als Diener waren. Seine königliche Hoheit schätzte mehr, als Ludwig XVIII, da er mehr mit dem Herzen als mit dem Kopfe liebte. Sein Hof bildete einen Bund umgeben der Person des Fürsten ergebener Freunde. Man zählte unter diesen Beschäftigten de Fontenay: den Vicomte de Latour du Pin, de Larocque, d'Hyon, de Gernations, de Chebrillant, de Bourbon, de Bussif. Der Graf Armand de Polignac war sein Oberkammermeister. Die dankbaren Erinnerungen des Prinzen gingen bis auf die kleinsten Dienste, die man den Bourbons in einer Verschönerung oder der Verbanung geleistet, jurdte, und Charles d'Angoulême, ein in der Verschönerung des Georges Cabanul von Napoleon Begnadigter, war Monsieur's Hofkammermeister (cruyer cavalcadour). Die Kapitane seiner Garde waren gleichfalls zwei Gefährten seines adventurlichen Unglücks: der Graf Franz d'Éclat und der Graf Vauvargue. Unter seinen Adjutanten befand sich sein Herzogsfreund der Marquis de Rivière, dessen ritterliche Ergebenheit an die alte Vasallenstreue des vierzehnten Jahrhunderts erinnerte, ferner die Grafen Julius von Polignac, de Bruges, de Bonville, Alexis de Noailles, der Marquis de Witvaze. Die Generale Dorsenne und Dagen, zwar Soldaten des Kaiserreiches, aber dem Cavillon Marlan angethan, gehörten gleichfalls zum Generalsstabe Monsieur's.

Der kleine Hof des Herzogs von Angoulême war gewissermaßen das treue Abbild von dem Hofe seines Vaters. Der Herzog von Damas, bekannt durch seinen ungebildeten und beschränkten Geist, war sein erster Kammerherr. Der Herzog von Guiche sein Oberkammermeister, zeichnete sich durch Wohlgefallen aus, seine Toilette, der Zuschnitt seiner Kleider, sein Gesäße und seine Pferde machten sein einziges Studium aus. Die ersten Kammerherren und Adjutanten der königlichen Hoheit gebörten alle der Emigration an; sie waren der Vicomte d'Éclat, der Baron von Damas, der Graf Melchior Polignac und Louis de Saint-Priest. Der Graf von Campan, von der neuen Armee, begann auf den Prinzen einigen Einfluß zu gewinnen, der in dem Maße zunahm, als St. Louis sich von der Idee reisirten fühlte, daß er zu einer neuen Umfassung des militärischen Systems von Frankreich berufen sey.

Der Hofstaat von Madame, der Herzogin von Angoulême, war ganz von dem ihres Gemahles getrennt. Dieser Hof war fromm und kalt. Herr de la Fare, erster Almonesier, hatte weniger Einfluß als der Herzogin als der Abbe de Bado. Das ganze Personal der Hof- und Kammerdamen war in ihrem fremdeinden Geiste gebildet. Die Frauen von Sercot und von Damas schienen das größte Vertrauen der Dauphine zu genießen, die mit ihrer besondern Werthe auch die Frauen de Berna, de Goutand Berna, die Vicomtesse de Baudruill, die Marquis de Rougé beehrte. Unter den guten Werthen der Mäßigkeit und des Geheites mußten der Prinzessin freilich einige Liebeschwärmen sorgfältig verborgen werden. Der Chevalier d'Honnour von Madame war der fromme Vicomte de Montmorency, und ihr Oberkammermeister der Vicomte d'Agouti.

Ein feidlicher Hofstaat umgab den Herzog von Berry. Der Graf de Laferrière hatte die ganze Freundschaft des Prinzen, bis ein Streit um eine Hofschleife sie trennte. Hofcavaliers und Adjutanten entsprachen alle dem Charakter des Prinzen: es waren die Herren de Méharb, de Clermont-Lobier, de Chabot-Mohan, de Brissac, d'Astorg, de Ghefful, de Beauremont und de Coigny. Jugendübermuth, Galanterie und Herzengüte herrschte an diesem Hofe von jungen Männern.

Der Herzog von Orleans hatte noch keinen Hofstaat gebildet; dafür war er damit beschäftigt, ein Conseil für Vorschlagsangelegenheiten und eine Intendanz für seine Domänen und Finanzen zu bilden. Dies lag im Charakter des Prinzen. Der Hof dieses Comte's war der gelehrte Präsident Henric de Panse, dem der Herzog nach Beirel de Beirell und dem Präsidenten Amp beizug, der seitdem in dem Jahrbüchern der Wahlen so bekannt geworden ist. Nicht so war es mit der Umgebung des Prinzen von Condé und des Herzogs von Bourbon. Alle alten Hofschwärmer wurden in ihren Palästen wieder eingeführt. Es gab in dieser Hierarchie sogar einen Widom (Vidame), eine Würde, von der es, unter einer konstitutionellen Regierung, jedem Andern außer dem Prinzen von Condé schwer gefallen seyn würde, eine Erklärung zu geben.

(Fortsetzung folgt.)

Ueber die Fortschritte der Industrie und des Ackerbaues im Königreich Neapel, seit der Einführung des neuen Tarifs im Jahre 1824.

11. S. 1 u. 2.

Wegen die Wiederherstellung des Freihandels von Neapel kann man, außerdem daß diese Maßregel zur Kontrebande einladen und der Nationalindustrie den Todesstoß geben würde, auch noch Dies einwenden, daß Freihandel in der Nähe rings herum Gelehrtheit, zum Waaren-Verkehr (debouchés) haben müssen, so wie Marseille, Genua und Triest, welche Deutschland und die Schweiz, und Livorno, welches die päpstlichen Staaten verlor, ohne ihren eigenen Bedarf in Anschlag zu bringen. Neapel hingegen, am ändersten Ende von Italien gelegen, hat nicht denselben Vortheil wie jene Plätze, und eine Aufspaltung von fremden Waaren, unter denen man auch diejenigen zulasse, die Gegenstände hiesiger Fabrication sind, könnte, wie gesagt, nur von den nachtheiligsten Folgen seyn. Freilich könnte sich Dies in der Folge ändern, wenn Griechenland

Wiedergeburt, und die Civilisation des Orients solche Absatz-Quellen für Rußland eröffneten. Aber Dies muß man erst abwarten, und nicht die Sicherheit der Gegenwart einer ungewissen Zukunft aufopfern.

Selbst mit dem Handel in öffentlichen Fonds ist der Neapolitaner jezt vertraut geworden. Nach den Begebenheiten von 1820 waren es hies Fremde, die die Kapitalien dergleichen, welche die Vermehrung der öffentlichen Kassen ansehnlich nöthigte, und wodurch die Staatskassa von 1,400,000 Duc. auf beinahe 5 Millionen Duc. Reute sich vermehrte, wovon daher drei Viertel jährlich aus dem Lande gingen. Glücklicherweise haben jezt die Inländer das Einsehen der Fonds und den panischen Schrecken der fremden Kapitalisten in dieser letzten Zeit benutzt, um mit diesen Papieren ihre Portefeuilles zu füllen.

Das Aufblühen und die Fortschritte der Industrie und des Handels, und die daher entstehende Verminderung der Einfuhr und Vermehrung der Ausfuhr, \*) die vermehrte Einnahme von den indirekten Abgaben durch Unterdrückung der Controlehand, endlich das Vertrauen des Volkes in die Regierung, und seine entschiedene Abneigung gegen Alles, was den gegenwärtigen Zustand, welcher der Civilisation, dem Sitten und Bedürfnissen des Landes angemessen ist, bedrohen könnte, Dies Alles waren eben so viel Beweggründe, welche die inländischen Kapitalisten zu Anlage ihrer Gelder in neapolitanischen Renten antreiben mußten, und auf diese Art ist ein großer Theil derselben, sonst auf den Märkten in Holland und Paris schwebend, zu dem geringen Kurse von 55 — 60 nationalisirt worden.

Wahr ist, daß zu derselben Zeit die öffentlichen Fonds überall im Mißkredit waren, aber eben dieser Eifer im Kaufen stellte hier diesem Sinken ein Ziel, und in der Folge wird der Kredit von Rußland nicht mehr gänzlich von dem Eigenthum, der Wohlthätigkeit und dem Jrrthume des Auslandes abhängen.

S. M. der König Ferdinand II hat den Eintritt seiner Regierung durch Maßregeln bezeichnet, die seinen festen Voratz beweisen, die Finanzen seines Reiches zu verbessern, denn eine weise und wohl verstandene Sparsamkeit ist die beste Gewähr des öffentlichen Credits, welcher übrigens auch in der Gewissenhaftigkeit der Regierung in Erfüllung ihrer Verpflichtungen, so wie nicht minder in den Anhalten zur Tilgung der öffentlichen Schuld, seine Bährigkeit findet.

Man kann auch hier von dieser Letztern behaupten, daß sie, wenn das Land so fortschreitet, eher ein Grund des Wohlstandes für dasselbe, als das Gegenheil davon ist. Diese Schuld, die den Administator nachschon erhöht, ist, indem sie ihn vorzüglich zum Laich dem, eine mitwirkende Ursache des Aufblühens der hiesigen Industrie geworden. Die Noth war es, welche Hülfquellen entdecken ließ, die ohne dieselbe vielleicht noch lange verborgen geblieben wären.

Es kann nicht geläugnet werden, daß eine Nationalkassa des Land zwischen Regierung und Regierten fester knüpft, und daß in dem, die dabei interessirt sind, dieses Interesse Itern hervorruft, indem es sie antreibt, sich den allgemeinen Verhältnissen zu unterordnen. Und es ist ferner klar, daß Dies zur Erneuerung und Fortpflanzung von Kustirung und Bildung von den wohlthätigsten Folgen sein muß.

Man beschuldigt die Staatskassa, daß sie die Kapitalien der Industrie entzieht. Dies ist ein grober Irrthum, und eine ungetreue Beschuldigung. Kapitalien, die bloß durch Interessen dargestellt werden, vervielfältigen sich ins Unendliche, und für einen Wandel der Regierung geliehen, kehren sie bald wieder dorthin zurück, wo sie hergekommen waren, und bleiben so in stetem Kreislaufe, welcher die Bewegungsekräfte der Produktion veräußert. Nichts kann Dies besser beweisen als das Beispiel England's, wo der Nationalfonds durch dreiprogentige Interessen dargestellt wird, und so schwer wie diese Interessen auch aufzubringen sind, nie blüht nicht demuth dieses Land! Es.

#### Ursprung der Stadt Nikolajew.

(Aus der russischen Wiese.)

Nikolajew, der Aufrichtlichkeit des Oberkommandanten der Flotte des schwarzen Meeres, wozu die Schiffe für die letzte gerufen werden, ist eine von den Städten des neuen Rußlands, welche, in den menschlichen Entzügen jenseits des Donpeters sich erhebt, in weniger als einem halben Jahrhundert zu einer Blüthe emporstiegen, daß sie sich mit den wichtigsten und schönsten Städten des russischen Reichs in die Reihe stellen können. Vor achtundvierzig Jahren bestand Nikolajew noch nicht; die weite Raubstrecke, welche jezt das Gouvernement Odesen bezieht, war öde und beinahe unwohnbar; die Ufer der thürischen Oränge, welche damals durch das linke Ufer des Bug gebildet wurde, war Ursache, daß die linke Seite des Flusses, mehr nach der Mündung zu unangenehm blieb. Disputen breitete gleich einem mächtigen Felsen jeden zu getrennt, welcher es wagte, wozu, sich in seiner Nähe aufzuheben. Der zweite thürische Krieg unter der Kaiserin Katharina II, ein Krieg, welcher für Rußland wegen seiner Dauer schwermüde war, aber nicht ohne seine eigenen Früchte, die russische Flotte des schwarzen Meeres ins Leben rief, und ihr ein glänzendes Dasein verschaffte, war notwendig für die neu russischen Lande. Er dehnte die Grenzen aus, und gab zugleich mit der Entfernung des Kriegsaufhangs von den ehemaligen thürischen Gouvernements Rußlands diesem Reiche neue Städte, welche entweder durch ihre bequeme Lage in militärischer Hinsicht oder durch ihren stehenden Handel von Bedeutung waren. In die Zahl der ersten gehört Nikolajew.

Eines der glänzendsten Ereignisse in der russischen Kriegsgeschichte ist die Einnahme von Odischaw, welches viele Jahre lang der Schwanz und die Leinwand der Kisten gewesen war. Einmal sah die wichtigste Festung die Russen in und außerhalb ihrer Wäueren; zum zweitenmal fiel sie ihrem Muth in am 6. September 1789. Die Einnahme dieses Festung dem Fürsten Potemkin. Zum Andenken an dem Fall von Odischaw und zu Ehren des heiligen Nikolaus, an dessen Tage die Eroberung geschah, legte der Fürst von Laurin den Grund zur Stadt Nikolajew. Als er im Anfang des Jahres 1789 die ostseewärtige Grenze unterwarf, schenkte er der wohlgelegensten Stelle, wo der Fluß Ingal in den Bug fällt, eine bequeme der Aufmerksamkeit. Die Gewisheit, daß beim Rückzuge des thürischen Rußland die thürische Grenze noch weiter von sich entfernen werde, und der Vorzug, welchen dieser Ort im Vergleich mit Odesen für den Schiffsbau hatte, beschloß Potemkin ohne Zeitverlust zur Anlage einer Schiffsverke zu fähren. Die Ausführung wurde dem Stadtkommandanten Potemkin, einem thürischen Beamten übertragen. Dieser legte auf Befehl des Fürsten bei der Gründung des Ingal zwei Schiffsbothen an, und am 17. August desselben Jahres noch erhielt der Ort den Namen Nikolajew.

Die ersten Arbeiter, welche zum Bau der Nikolajewer Werfte vers

\*) Schon das Sinken der Kurse bestärkt die Wahrheit hiervon. Die beständige Fülle derselben zeigt zur Kasche der geringsten Geldes, als Kustirung für die Einfuhr und zur Abzahlung der Interessen der neapolitanischen Rente im Ausland. Jetzt theilt der Kurs aus wieder dadurch zeigen, daß viel barres Geld bisher parat stand.

wendet wurden, waren damalige Verordnungen der Ähren, gefangenene Schemen. Im September wurde ein Infanterieregiment aus Lata und 700 Rekruten dahin verordnet, um im Oktober aus der Hauptstadt von Khorowak 112 Arbeiter mit ihrem Familien dahin geführt, welche aus der ersten Einwanderer der Stadt waren. Die Arbeiter waren dem Ingenieur Major Croissant, die Einleitenden dem Kapitän Starow übergeben. Es wurde ihnen folgende Verfügung gegeben.

In der Tiefe dieses Berges vom heiligen Nikolai soll kein Baum gefällt, besonders kein Potanin nicht herab, der Stadt seinen Namen beilegen, sondern selbst auch im November des Jahres 1790 eine Freigabe von 16 Kanonen zu bauen, die er gleichfalls nach dem heiligen Nikolai benannte. Der Bau der Stadt und des Schiffes beschränkte den Schiffen unanfechtlich, und fast in jedem seiner Briefe an Potanin drang er auf Beförderung der Arbeit, wobei auch in der That so rasch von Station ging, daß schon im August 1790 das Schiff von Stapel gelassen werden konnte, und Nikolai verließ den Namen einer Stadt verdiente. Potanin liebt diesen Ort, welchen er seine Schöpfung nannte, ungemein. In seiner letzten Krankheit wünschte er in Nikolai zu sterben; er eilte dahin, aber das Schicksal bestimmte ihm sein Grab, mitten in einer öden Steppe, wo weder ein Haus, noch Menschen sich fanden. Alles aber aus seine Verdienste um Rußland erinnerte.

### Vermischte Nachrichten.

Nach Paganini nach England ging, bemerkt der Sigaro, behauptete Jährmann, er werde die Gefährdet nicht überleben können, und wenn auch, den Rheuma und Krukenbachs Runden erliegen. Man verweigerte daher, ihn wieder zu sehen. Paganini hat Alles überstanden: Scharlach, Mies, und Mies; er steht gesund und wird nach Paris zurück. Die herrliche Schmelze Paganini's nach seiner Reise in die drei vereinigten Königreiche, wo er 600,000 Franken gewonnen hat, wird den gelehrten Abhandlungen des Doktors von Mendensohn folgen. Paganini's Schmelze hat die Aufmerksamkeit der Welt durch Bekanntschaft erregt; nur muß die ihm statt der innerlichen Anwendung und der seinen Oaken von Gott die Art äußerlich und in großer Quantität vor sich geben. Man möchte fast meinen, daß wenn Paganini stirbt, und man ihn in einen musikalischen Sarg legt, eine Welschrichtung statt finden könnte, wodurch der berühmte Violonist der Welt wieder erspäht würde. — Die letzten Verdienste haben sich allerdings Paganini's Klavier nach Paris über ihn vertheilt. Paganini ist ein Spieler. Mit seine Hände bringt er im großen Zitter, bei dem Tag verordnet er, die Kartenspieler zu sich zu nehmen; seine Hände, seine Hände grünen davon. Paganini ist ein Spieler; nicht eine Pension hat er von den höchsten kaiserlichen Beamten, die er in England erobert, in die Hand bekommen; seine Hände haben ihm einen Hüter an die Hand gegeben, die die Tümmeln für sie in Versuchung nehmen muß u. s. w. Wir, besser unterrichtet, müssen hier Paganini das Wort reden. Allerdings, Paganini ist ein Spieler und noch dazu ein sehr großer — auf der Welt; Paganini bringt allerdings die Hände zu — in einem Orte, und wahr ist es, seine Hände ist schmerzhaft — auf Stunden. Es ist wahr, daß Paganini 500,000 Franken gewonnen hat, und eben so wahr, daß er sie nicht mehr in Händen hat, weil er sie nach Genua geschickt und dort anlegen lassen. Paganini's Verdienste kann sich jetzt auf eine Million Franken belaufen, die in und um Genua auf sichere Hypotheken angelegt sind. Die letzte Erwiderung Paganini's war ein prächtiger Besuch zu Genua, wo er ein musikalisches Koncert vorzutragen angeseht, in welchem junge Leute, welche Anlagen für die Welt oder ein anderes Instrument vertragen, ungenügend aufgenommen werden, und nach einer neuen, Paganini allein eigenen Methode Unterricht erhalten sollen.

Der „Sigaro“, der „Coraire“, das „Journal de Carlsruhe“ und die anderen kleinen Pariser Blätter, unterlassen es nicht, fortwährend gegen die Cholera und Cholerafuge mit den besten Waffen ihrer trefflichen Wägen zu kämpfen. Der Sigaro sagt: Man hat in der Kammer eines der ersten Cholerafuganten bemerkt — Fülle. Die Kugeln haben ihren Zweck das Leben der Mentur und Messager verboten, deren Spalten

voll Cholera sind. — Der Kampf ist gegenwärtig dreifach: Branten des Pöbels: Herr Coraire will eine Niederlage davon erziehen. — Eine unferne Kugel tödtet die Cholera mit Pöbel. — Ein anderer mit Fülle. Das Instrument dieser Art wird noch als Schlachtpferd. — Die Geschichte von den Welschrichtungen rühmt wahrscheinlich den einen Welschrichter in die Kugel, gegenwärtig bringt man sie, um der Cholera zu entziehen, in die Welschrichtungen. — Wenn jetzt die Welschrichtungen auf die Welt stürzen, so würde sie einen Schrei von Fülle tragen. — Der Salai ist durch die Welschrichtungen vertrieben, wenn er nicht mit Salzpfund und Salzpfund ausgerüstet ist. — In dem Welschrichter, wo man mehrere Patienten des Herrn Welschrichter kriegen wollte, fand es sich, daß der transitive Leben waren. — Die haben den Prospekt eines Welschrichters, der anticholeraische Portrait anticholera. — Paganini gibt für die armen Cholerafuganten ein Konzert. Die Cholera ist ein Wunder. — Die römischen Senatoren starben auf ihren kaiserlichen Stühlen; unsere gesprochenen Deputierten können wohl auf ihren Stühlen sterben. —

Der „Coraire“ bemerkt mit gebührender Bitterkeit: Karl X wollte aus Paris einen Krieger machen, die Doktrinen des Gefährdes, die Cholera hat den Aufstand ergriffen und daraus ein Capital gemacht. — Alles, was den Geist aufregt, ist während der Cholera schädlich. Die meisten rühmte Verordnungen ist für die Gesundheit ihrer Subjekte berechnete. — Auf vielen Einwohnern ist zu sehen. — Man wird nicht von der Cholera sprechen. Die Cholera ist in einigen Krankheiten sich gefestigt und ist in Italien, dem Lande der Welschrichtungen, geboren. Die Cholera ist das letzte europäische Protocol. — Das Volk hat seine Schmelze, und doch nicht man ihm, die Hände warm zu halten. — Der Graf Bischof von Paris hat seinen Bischof zu essen erlaubt, die sein Brod haben. Die Komit, der Idee, die Einleitenden und der Doktor sind jetzt unter dem Namen der Ärzte des Aufstandes bekannt; offenbar weil sie sojournen machen. — Einmal verlor ich nicht an der Cholera, sondern an durchgegriffener Populärkeit krank. — Das Subject ist die Cholera der Welt. — Die Krankheit des Konsulatschiffes hat Herrn Guizot wieder ins Leben gebracht: die Cholera und die Doktrinen sind noch die Hand.

In Charente ist längst eine Frau im achtundachtzigsten Jahre ihres Alters verstorben, die in ihrem siebenundachtzigsten Jahre alle Zeichen der Jugendkraft und endlich auch wirklich Jugendkraft gezeigt hatte. Diese letzten Lebensjahre auf, und die Welt ihres Lebens verschwand. Dennoch blieb sie körperlich auf ihrer Meinung stehen, und schwanger fro, und selbst, nach ihrem Tode die Öffnung ihrer Kugel vorzunehmen. Dies ist nun geschehen und hat bewiesen, daß sie sich in ihrer Meinung nicht geändert hat. Man fand einen sehr verdorbenen und Schmelze vollkommen aufgetragenen Blute, der sich fast ganz entzündet hatte.

Zwischen Pompeii und Herculanium ist man nach der Vokso tre Coste auf eine breite verfallene Stadt gestoßen, die einige Altertumsforscher für das alte Taurania halten wollten. Die Verfallenen der Taurania Taurania'schen fahnen es aber jetzt mit Zuversichtlichkeit herabgeschickt zu haben, das das eroberte Taurania oder heutige Tosa nach der Palma liegt, was fast volle Meilen nördlich von Vokso tre Coste entfernt ist. Man ist geneigt, es für Oplontia zu halten. Eine Stadt, die nach den Nachrichten alter Schriftsteller zwischen Herculanium und Pompeii, näher gegen das letzte hin, lag. Diese Lage entspricht ganz der von Vokso tre Coste und es sieht fast kein Zweifel übrig, das ständige Nachgrabungen die angeführte Annahme bestätigen werden.

In Herculanium wurden, wie das „Rationalregister“ berichtet, beiläufig dreißig weibliche Abwesenheiten angetroffen, die angeblich die Einwohnerin auf Streitspielen aufgehen wollten, und nun ihrer Strafe harren. — Gewiß ein Rand, wie China, wo die Abwesenheiten Papagenos sind, verliert den Namen des himmlischen Reiches mit Recht!

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker

Nr 120.

29 April 1832.

### Bihé und Eunhinga.

(Fortsetzung.)

Die Bewohner des Bezirks von Cassondé sind nicht so zahlreich, als die von Bihé, scheinen auch nicht von einem so kriegerischen Geiste belebt, doch war ihr Ansehen wilder. Ihre Sprache ist von der der Bihés sehr verschieden, und hat eigene Ausdrücke, die, wie ich erfahre, der Sprache eines mehr gegen Osten wohnenden Volkes entlehnt sind. Ich verstand immer, was sie sagten, und meine Dolmetscher sprachen ohne Mühe mit ihnen, wenn sie anders aufgelegt waren, zu antworten, denn sie sind etwas wortfarg. Ihr Auge ist feurig und drohend; sie scheeren nur den obern Theil des Kopfes. Dem Uberglauben sind sie, wie mir schien, nicht ergeben, so wie überhaupt nicht geneigt, den Befehlen ihrer Götter zu gehorchen, wenn diese nicht ihren Launen oder Leidenschaften schmeicheln. Sie sind sehr rachsüchtig und kennen die Gistpflanzen genau, deren sie sich gegen ihre Feinde zu bedienen wissen. Sehr veränderlich in Gesinnung, Neigungen und Gewohnheiten, wandern sie oft wegen geringer Mißbilligungen von einem Theile des Gebiets in einen andern aus, greifen benachbarte Stämme an, und entführen deren Weiber nach ihren Dörfern, behalten sie jedoch nicht lange. Ist der Neiz der Neugier vorüber, so schicken sie sie wieder nach Hause, wo ihre Männer, wenig um ihr Schicksal bekümmert, geduldi ihre Rückkehr erwarten, und sich über ihre Abwesenheit damit trösten, daß sie ebenfalls Frauen aus benachbarten Dörfern rauben.

Der Soba Cassondé, der sich sehr gefällig zeigte, lud mich auf den folgenden Tag zum Feste des Nanqui, des Schutzgottes seines Stammes, ein. Er holte mich mit vielem Sprünge ab, führte mich vor den Tempel des Gottes und ließ mich neben sich sitzen. Nur mein Dolmetscher nahm Platz an meiner Seite, alle meine Träger blieben weit hinter uns; ich war wie sie ohne alles Mißtrauen. Das Fest begann. Zwei junge, ziemlich hübsche Mädchen, die Priesterinnen des Gottes, setzten sich vor die Thüre des Tempels; der Soba redete sie an, und forderte sie auf zu erklären, ob meine Ankunft im Lande von guter oder schlimmer Vorbedeutung sey; ob ich gekommen sey Gutes oder Böses zu thun, und ob man mich weiter stehen lassen oder opfern solle. Ich sah sehr das Gefährliche meiner Lage, auch meine Träger fürchteten für mich und machten sich schon fertig, zu mir durchzudringen. Alles kündigte an, daß es zum Handgemenge kommen werde; ich befahl also

meinen Trägern, sich zusammenzuballen und zu schweigen. Die jungen Mädchen sahen lange sehr bedrückt aus und brachten nicht ein einziges Wort hervor. Endlich klärten ihre Züge sich auf, und sie verstanden, daß der Fremde ein Freund Gottes sey, und daß alles Böse, das man ihm thue, auf das Haupt des Urhebers zurückfallen werde. Alle Einwohner der benachbarten Emalas waren bewaffnet zum Feste gekommen, um, da sie vermuthet hatten, der Gott werde den Tod des Fremden aussprechen, seinen Befehl auf der Stelle vollstrecken zu können. Sie waren mit dem Orakelsprache sehr unzufrieden, und murerten laut, wurden aber endlich ruhig, da sie meine Träger bereit sahen, den entschlossensten Widerstand zu leisten. Ein glücklicher Zufall hatte Tags vorher eine der Priesterinnen in die Nähe meines Zeltes geführt; nach meiner Gewohnheit machte ich ihr ein Geschenk von Glasperlen, einigen Schnupftabakern und einigen Elfen Band; Dies rettete mir wahrscheinlich das Leben. So wie ich die von unabhängigen Negern benannten Länder betrat, hatte ich stets die Vorsicht gebrannt, mir die Priester und Priesterinnen der Götter zu Freunden zu machen, da ich mit Recht vermuthete, ihr Schutz werde mir bei diesen, in den tiefsten Uberglauben versunkenen Völkern nützlich seyn.

Ich war ohne alles Mißtrauen zum Feste gegangen, da die Beweise von Freundschaft, die mir der Soba gab, mich beruhigten; allein ich erfuhr später, daß er, sobald meine baldige Ankunft in der Stadt runder wurde, Alles vorbereitet hatte, um mich zu opfern. Die Statuen waren schon aus dem Tempel gebracht worden, der Scheiterhaufen, den ich demerte, war bestimmt, um mich zu drehen; die Schalen, in denen mein Blut aufgefangen werden sollte, standen auf den Opferböden, kurz das Fest sollte am so feierlicher und prächtiger begangen werden, da alle meine Neugier zur Eklaverei und meine Waaen zur Vertheilung bestimmt waren. Nicht wahrscheinlich wäre jeder Widerstand in diesem stark bevölkerten Dorfe, in dem sich noch die Bewohner der benachbarten Orte eingefunden hätten, um an dem Festmahle von meinem Fleische, und der Vertheilung meines Elgenthums Theil zu nehmen, vergebens gewesen. Nach meinem Feste zurückgekehrt, schickte ich den Priesterinnen heimlich noch andere Geschenke, und ließ ihrem Gotte artige Glaswaaren bieten, um Orakel zu erhalten, die mich gegen die Angriffe schützten, die man etwa gegen mich im Sinne hatte, wenn ich die Heftigkeit dieses elenden, heuchlerischen Soba verlassen würde.

Ich machte mich am andern Morgen sehr frühe auf den Weg.

Kaum hatten wir zwei Neues im Walde zurückgelegt, als wir ziemlich weit von den Häusern auf einen Hinterhalt von Regern trafen. Sie griffen die Krute unsers Vortrags an, die jedoch, ohne die Fassung zu verlieren, ihre Ballen ablegten und Feuer gaben. Da sie indeß nicht stark genug waren, so würden sie endlich unterliegen seyn, wären ihre Kameraden nicht zu ihrer Hülfe herbeigerollt; nun wurden aber viele der Männer verwundet, und Weiber und Mädchen, die sich im Walde versteckt hatten, zu Gefangenen gemacht. Zwei meiner Träger waren schwer durch Pfeile verwundet worden, doch konnten glücklicherweise die Wunden des Giftes durch Anwendung heilsamer Kräuter noch zeitig genug unschädlich gemacht werden. Als wir zu den Wohnungen der Regier kamen, die uns angefallen hatten, fanden wir sie ganz verlassen; wir nahmen also die Lebensmittel, die wir vorfanden, und die uns sehr zu Statten kamen, mit uns. Meine Träger wollten Vieh und Geflügel fortstreifen und die Hütten anzünden; es gelang mir indeß sie zu überzeugen, daß man seinen Feind nicht zur Vergewissung treiben müsse. Man band den Gefangenen die Hände, kuppelte sie mit Störchen zusammen, und belud sie mit den Lebensmitteln. Es waren ihrer 52, Männer, Frauen und Kinder. Ich verbot sie zu misshandeln, weil ich mußte, daß der Hünptling Eunbinga, bei dem ich aufsuchen mußte, von unserm Abenteurer unterrichtet seyn werde. Es war zu vermuten, daß die nähern Umstände desselben abtrüben und entstell werden könnten, daß man mir Unrecht geben, und es daher nöthig seyn würde, daß die Gefangenen die Wahrheit bezugten. Ich beschloß sie mit Niemand verkehren zu lassen, und trug einem meiner Dolmetscher an, sich in ihrer Nähe zu halten und mir zu berichten, was sie unter sich sprächen oder zu thun willens wären. Nachdem wir unsern Weg noch eine Strecke weit fortgesetzt hatten, lagerten wir in der Nähe eines nicht stark bevölkerten Dorfes, dessen Bewoher nicht so wild waren.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Kullerien im Jahre 1816.

(Fortsetzung.)

Dieser ganze Hof war damals mit der denkwürdigen Vermählung des Herzogs von Berry beschäftigt. Der Herr von Blacas war, wie schon gesagt, nach Neapel geschickt worden, um darüber Unterhandlungen anzuknüpfen. Er fand dabei nicht die geringste Schwierigkeit. Das Königreich beider Sizilien war unter dem Einflusse des ältern Zweiges der Bourbonne wieder hergestellt worden. Allein welchen politischen Zweck konnte man dabei im Auge haben? Was bot Neapel für politische Vortheile? Die Verbindung eines Sohnes von Frankreich mit einer russischen, österrichischen oder englischen Prinzessin war begrifflich, aber welches Gewicht konnte Neapel in die Waagschale legen? Vielleicht geschah es, um sich nicht ausdrücklich für ein System erklären zu müssen, vielleicht maltesten auch katbolische Liebeshelden ob, daß man eine so unbedeutende Verbindung wählte. Die junge Prinzessin von Neapel war nicht schön, ihr Gesicht war unregelmäßig, aber voll Ausdruck, ihre Zähne verriethen das italienische Blut, wie die der Töchter Siziliens, von denen Virgil spricht. Am 15 April wurde der Heiraths-

vertrag zwischen dem Marquis de Circello und dem Grafen von Blacas geschlossen. Am 25 beging man die fleischliche Feier, und die Prinzessin wurde dem Herzog von Blacas übergeben, und schiffte sich nach Marseille ein.

Der Herzog von Richelieu theilte der Deputirtenkammer die offizielle Anzeige dieser Vermählung mit, indem er zugleich eine Dotation für den Herzog von Berry verlangte. Diese Dotation war auf eine Million Franken festgesetzt worden, allein der König verminderte sie, in Betracht der schwierigen Zeitumstände, auf fünf Jahre um 500,000 Fr. Dem Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten wurde für die Geistlichen und die durch diese Heirath veranlaßten Unkosten gleichfalls eine Million angewiesen. Zu gleicher Zeit bestimmte der König durch eine Ordronanz die nöthigen Formalitäten, um den Civilstat der Mitglieder der königlichen Familie auszuweisen. Diese Urkunde sollten in den Archiven der Palastkammer niedergelegt werden. Die von dem Herzog von Richelieu gemachte Mittheilung entflammte die Majorität der Kammer zur Begeisterung. „Euchlich,“ sagte der Marquis de Puypert, „find unser feinsinnliche Wünsche in Erfüllung gegangen; eine junge Fürstin wird sich mit dem Bruder des Heiden des Säulen vermählen. Vereinigen wir unsern heissen Gehrte, auf daß aus diesem Bunde ein würdiger Sprößling des heiligen Ludwig entspringen möge! Ich verlange, daß die Kammer dem Könige in einer Adresse die Gefühle zu erkennen gebe, von denen sie durchdrungen ist, und daß sie Ee. Majestät bitte, jährlich eine Million mehr für die Einkünfte, und zwei Millionen für die Kosten der Vermählungsfestlichkeiten anzunehmen. Ich verlange, daß in allen Städten von mehr als 6000 Einwohnern freiwillige Subscriptionen eröffnet werden, um zu wohlthätigen Zwecken zu werden.“ — In der That wurde auch die Dotation erhöht; allein der Herzog von Berry ließ dem Herrn von Richelieu schreiben, er bestimme die 500,000 Fr., die ihm die Kammer mehr bewilligt habe, zur Erleichterung der Provinzen, die durch die Invasion geitten; die Dotation des Herzogs von Berry und seiner Gemahlin blieb also auf 500,000 Fr. gestellt. Die Antworten des Königs und des Dauphin an die Kammer waren sehr baldreich. Ludwig XVIII sagte zur Palastkammer: „Ich bin gerührt von den Gefühlen, welche die Palastkammer bei einer so glücklichen Gelegenheit mit zu erkennen gibt. Ich wollte nicht allein das Glück meines Hauses, sondern auch das von ganz Frankreich vermehren; worin ich meine Familie vermehre, so ist Dieß eben so viel, als wenn ich die Erben meiner Liebe für die Franzosen vermehre.“ — In Wrouffens Rede diente mir folgende Stelle: „Ich hoffe, meine Herren, daß das Ereigniß, welches die Vererbung vorbereitet und herbeigeführt hat, das Glück Frankreichs sichern wird. Unser Stamm hat die Ehre und das Glück rein französisch zu seyn. Alle, die aus ihm entspringen, werden von ihm durchaus seine Besinnungen erben.“ — Die Antwort des Herzogs von Berry war gemessener und hatte mehr politischen Ernst: „Ich danke dem Könige für die Erlaubniß, die er der Palastkammer erteilt, mir ihre Gefühle auszudrücken zu dürfen; ich bin davon sehr gerührt. Das Ereigniß, das uns versammelt, wird bahn bestragen, das Glück unsers Vaterlandes zu sichern. Wenn ich mit Kindern gesegnet werde, meine Herren, so werden sie mit den Gefühlen der Liebe für die Franzosen geboren seyn, wie sie unsere Ge-



mitte angekommen ist. Ich werde sie ergeben in der dem Könige und der konstitutionellen Ehre, dem unsterblichen Werte seiner Weisheit, schließigen Fürsicht, seiner Ehre, die auf immer die Freiheit des Volkes und die Macht des Monarchen sichern.“  
(Fortsetzung folgt.)

Die Kämpfe des russischen Heeres in Daghestan. \*)  
(Nach zwei Briefen in der nordischen Wacht.)

Kasch, 30 Mai 1851.

I.

Die Festung Burtulja, welche sich auf einem steilen Felsen über Kasch erhebt, wurde am 26 Mai bei Tagbruch unermüdet von den Truppen Kasch belagert. Der Herrsch der Einwohner von Kasch, welche sich erhoben, vereint mit den Russen zu handeln und unter den Namen der Festung Burtulja begreifen, konnten den Führern den Weg bis zu den Mauern, so daß sie gleich im ersten Angriffe die Geschützparten von der Stadtseite einnehmen, und durch diese gegen die Garnison vordringen. Noch am Abend desselben Tages lief die einzige außerhalb der Festung befindliche Quelle mit der Mauer, die den Zugang zu besetzen sollte, in die Hände der Belagerer. Als sie die Mauer durchdrungen hatten, führten sie sich haufenweise in einen benachbarten Pulverturm, wo Patronen aufbewahrt waren; als plötzlich eine aus der Festung geworfene Granate den Pulverturm in die Luft sprengte. Mehr als hundertverhundert Personen fanden den Tod, und dies unterhielt die Verwegenheit der Uleiken; aber die Lage der Garnison wurde doch nicht minder furchtbar. Der Feind stieß von den Höhen nach Belieben in die Festung und schloß sie mehrere Male zum Sturme an. Zudem war nur wenig Beschäftigung in der Feste geblieben, er setzte an Waffen und an Mitteln, dem General Kozanow, der unsere Anwesenheit kommandierte, Widerstand zu leisten. Zwei Wochentage, die dies unternahm, wurden nutzlos; dennoch wollte der Feind die Festung nicht; Tag und Nacht dauerte das Feuer, wurden die Angriffe überfallen. Hier außerhalb wußten inzwischen nicht davon, und verzweifelten die Führer der empörten Daghestaner, welche aus und über die Verhältnisse abhingen. Der Kolonel Muschkin hat wieder aus in einer Nacht plötzlich das Wachen der Truppen. „Was ist das?“ Man sprach den General an: Alles schied von Kasch ab und kommt in Bewegung. Der General hat aus Burtulja einen Jettel erhalten, der ihm in einem Hinterschlage überbracht wurde. Hier ist er: „Die Festung ist seit zwei Tagen belagert; die Quelle ist genommen, der Pulverturm in die Luft gesprengt, von Stunde zu Stunde sehen wir einen entsprechenden Sturm entgegen.“ Verursachte Entschlossenheit! Wir gingen nicht, wir stürzten unsere Brücken zu Hülsen über den Berg, von dem Berge in Schichten hinein, hier und gegen nachgehende Feinde vertheiligt. Hier das Geschütz besetzte uns, und der General, welcher sah, daß er mit dem ganzen Heere in der Nacht nicht nach Kasch kommen konnte, entließ sich, trotz der Gefahr abzugeben zu werden, zwei Abteilungen Fußvolk, drei oder vier Kompanien Reiter zu nehmen, und belagerte Kasch nach der Festung zu eilen, um den Feind der Festung durch seine unversehrte Kanone aufzuhalten und den Feind von den Mauern zu entfernen, der nach neuen Nachrichten am andern Morgen Burtulja nehmen sollte. Ich befand mich dabei. Es begann zu dünnern. Im Laufe eilten wir den Berg hinab, zogen und durch die Gärten, und unsere Kanonen konnten gegen die von den Feinden besetzten Häuser, Gruben und Grubenfeuer antworten und auf der Festung. In diesem Augenblicke kamen die Heusen der Führer von der heißen Höhe herab und überfluteten uns mit einem Haufen von Kugeln. Der General ließ sich nicht irren mögen und führte uns

vorwärts an den Berg. Von dem Bergwege noch warfen wir zwei Granaten in die Stadt, während er kam und uns gelangte glücklich auf den Bergspitzen am Hinterufer mitten durch den Feind, der einen solchen Angriff nicht widerstehen konnte. Das erkrankte Korps kam in der Nacht an, von Kanonenfeuer aus den Verschanzungen herab begrüßt. Es muß bemerkt werden, daß Kasch neben dem Abhang eines Felsens, der von Burtulja in Hülsen am Meer hinausführt, eine halbe Meile in der Breite und anderthalb in der Länge gebaut ist. Man kann nicht anders vordringen kommen, als durch Gärten, die von zahlreichen Gräben und Gräben durchschnitten und mit Dornenbüschen umgeben sind. Außerdem muß man in vielen Häusern Geschützparten durchschlagen, alle Straßen mit Gräben durchschneiden. Und diese Stadt, die mit Isperen aus am Jahr dinsten dinsten überflutet war, belagert der General mit Sturm zu nehmen, denn davon hing die Rettung der Festung ab. Mit Tagesanbruch ließen wir zwei Kompanien zur Bedeckung des Berges zurück, begaben uns mit dem Krüge und gingen in Kasch wie zum Feind. Dem ersten erschrockenen Beobachter wurde das Feuer erklärt bei dem Wüsten, wie drei schwache haufen Russen von drei Seiten gegen die weidlichste Stadt, begründet von einer mehrfachen Kanone, anrückten. Die erste Reihe von Schützen schloß rasch den Feind aus den Hinterbällen im Centrum der Stadt, jagte ihn dann aus einer Gasse in die andere, drang mit stürzenden Horden an die Häuser heran und begann endlich nach dem andern zu stürmen. Eine Kompanie, bestimmt, auf der rechten Seite die Festung zu besetzen, dachte sich mit dem Balconet einen Weg nach dem Hügel bis Berg und warf den Feind gegen die Pfaffenstadt Kaschul; Kaschul. Die entsetzten stürzten sie vor. Durch halb verfallenen Wohnhäuser, umarmen mit Granaten und Kanonen und rannten dann nach der Quelle. Der Untergang dieser Kompanie war so rasch, daß die Russen ihre Kisten mit Granaten und Geschütz am Feuer ließen. Der Befehlshaber der Kompanie stellte sich aus, um die nachgehenden Häuser zu hindern, und besaß mit kaltem Blute die von den Feinden durchgeschlagenen Speisen für seine Soldaten zu sammeln, schloß die Quelle und zog dann, als sie hinreichend Wasser für die Festung gewonnen hatten, wieder den Berg hinab, anderen Kompanien, die den Berg heraufkamen, entgegen. Zuversicht der der bündelnde Kampf nicht auf; mehr als zehnmal stürzten die vertheilten Russen und Uleiken von neuem in den Kampf, und nicht ist fürchterlicher als der Anprall von Reuten, die zu sterben entschlossen sind; aber hier war die Erste auf Seiten: Unerbittlichkeit drückte sich an Unerbittlichkeit; Granaten fielen unter den Häusern und kamen zu veran; unsere Soldaten waren sich in Haufen von 7 bis 10 Mann in die Verschanzungen, die mit 20 bis 50 Feinden besetzt waren, und stürzten sie nieder.

Nichts war der Kampf mehrbündiger als im Centrum. Die Russen, die dort die Mauern der Häuser erschütterten, erschritten damit dem Feinde Geschützparten, aus denen in demselben Augenblicke die Granate abgefeuert wurden und in wogeliegenden Geschütz auf den Feind blühten. Der Befehlshaber des russischen Regiments, Oberstleutnant von Dierschke II, wurde von dem General nach der rechten Flanke abgehoben, um den Feind zu schlagen, der die beiden Häuser der Stadt besetzte, mit einer Batterie zu besetzen, er führte die Hülsen glücklich aus und gelangte bis ins Centrum. Wo unsere Soldaten ein Haus nach dem andern mit Sturm einnahmen, Gärten in einem Haufe, führte er sie zum Kampfe mit dem Balconet, versetzte die Feinde aus einer Verschanzung, rief die wiedergewonnene Feste in der Hand laugend an: „Vorwärts, Junger! Hurrah!“ und schloß auf ein Haus zu; aber eine unglückliche Kugel in der Brust streckte den Unerschrockenen tot zu Boden. Während dinsten, schürften die Soldaten das Haus, aus dem der Feind geflohen war, und brachten dem geliebten Führer ein buntes Leichenkleid. Von diesem Augenblicke an trante man sie nicht mehr werden. Gefangene zu machen. Endlich lobte die an mehr neuen Seiten angesehene Stadt in Flammen auf, und der schwarze Rauch des Brandes hing, vermischt mit dem weißen Pulverstaub, über Kasch, gleich einer furchtbaren Witterung, durch welche, gleich Wüsten, die Gärten und der Festung trüben, die von der Seite gegen die nach der Stadt durchdrungen mit einem Wüsten begnadeten Führer spitzte. Das Schampfen war sehr und furchtbar zugleich; und Wer bei dies sprach? Nur die ruhige aber glühende Anordnung des Generals; nur die beispiellose Tapferkeit der Russen konnte aber so viele Hindernisse und

\*) Wir theilen hier zwei Briefe über Kriegereignisse in einem Theile der Welt mit, von wo aus kaum eine Stunde in das civilisierte Europa gelangt. Die darin enthaltenen Nachrichten sind um so merkwürdiger, als sie aus russischen Quellen das neueste Geschick der Welt und der Welt, wie man dort den Krieg führt, uns zu nehmen, und belagerte Kasch nach der Festung zu eilen, um den Feind der Festung durch seine unversehrte Kanone aufzuhalten und den Feind von den Mauern zu entfernen, der nach neuen Nachrichten am andern Morgen Burtulja nehmen sollte. Ich befand mich dabei. Es begann zu dünnern. Im Laufe eilten wir den Berg hinab, zogen und durch die Gärten, und unsere Kanonen konnten gegen die von den Feinden besetzten Häuser, Gruben und Grubenfeuer antworten und auf der Festung. In diesem Augenblicke kamen die Heusen der Führer von der heißen Höhe herab und überfluteten uns mit einem Haufen von Kugeln. Der General ließ sich nicht irren mögen und führte uns



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 121.

30 April 1832.

### Impressos Skizzen aus Schweden.

#### 1. Der See Mellar. Stockholm und seine Umgebungen.

Ich schiffte mich zu Upsala auf einem der Dampfboote ein, die täglich auf dem See Mellar nach Stockholm gehen. Das Wetter war mild, der Himmel umwölkt; es war ein stiller melancholischer Herbsttag, der ganz zu der einsamigen, düstern Scenerie der Ufer des See's paßte. Niedere, abgerundete, waldbedeckte Felsen, eintönige Formen, eine unbedeckte Aussicht, weißt Kaminen, die bis zum Ufer herab stiegen, zuweilen Eichen, Eichen und Linden, die und die einzelne Häuser von rothem Holz, einige Schiffe von moderner Bauart, deren weiße Masten durch das Grün schimmern, das ist Alles was von Upsala bis Stockholm dem Auge begegnet.

Der See dehnt sich bald wie ein Fluß aus, bald bildet er ein weites Wasserbecken, und wechselt gleichförmig beide Gestalten, bis er am Ziele der Reise zum letztenmale sich ausbreitet. Dann sieht man, so wie man einen ziemlich engen Kanal verlassen hat, den Theil von Stockholm, der die Aussicht nach dem See beherrscht, und sich, je weiter man in den Golf eindringt, dessen Ufer er zum Theile begrenzt, immer mehr und mehr in seiner ganzen Länge vor dem Auge des Reisenden ausbreitet.

Stockholm stellt sich weder wie Kopenhagen auf gleicher Fläche mit dem Wasser, noch wie Neapel dem Auge amphi-theatralisch dar; seine Lage ist ganz eigen, und man kann sich von ihr, ohne es selbst gesehen zu haben, schwerlich einen richtigen Begriff bilden. Die Stadt liegt auf Felsen von ungleicher Höhe, zwischen dem Meere und dem See Mellar gestreut, die beide mit ihren Buchten in sie einschneiden.

Es war bereits Nacht, als ich mit jener Betäubung nach Stockholm kam, die man immer fühlt, wenn man eine Stadt zum erstenmale betritt. Hier wird diese Empfindung noch durch den Kontrast gehiebert, den die stillen, einsamen Gegenden, die ich durchkreuzt hatte, mit dem Geräusche der Hauptstadt bildeten. Es war ein eigenes Gefühl für mich, Stockholm, aus dem Norden kommend, zu betreten, und als ich einst davon träumte, diese Stadt zu besuchen, glaubte ich nicht, daß ich von Lapplands Grängen dorthin kommen würde.

Der Beschloß, in dem ich abstieg, war sehr schlecht; in Stockholm

erwartet man keine Fremden, und ist nicht auf sie eingerichtet; das macht, weil Stockholm auf Niemand's Wege liegt, und man sich hier in der That außer allem europäischen Verkehre befindet. Ein junger Diplomat, der sich hier langweilte, kam einst neugierig auf den Gedanken, einen Paß nach Europa zu verlangen. Ich ging noch dieselbe Nacht aus, und zwar ins Theater, wo man eine nach einer deutschen Nachahmung gebildete schwedische Uebersetzung eines pariser Vaudevilles gab. Ueberall fand ich die Theater mit diesen kleinen französischen Stücken überfüllt; Scribe's Couplets hatten noch mächtiger vom Boulevard Bonne Nouvelle bis an den Fuß der ständischen Alpen. Uebersetzt, zugeschnitten, abgemindert und dem Geschmacke der verschiedenen Völker angepaßt, unterhalten sie, gleichsam wie ein Lauffener sich fortsetzende, Deutschland, Dänemark, Schweden und Rußland selbst dann noch, wenn in Frankreich Verfasser und Publikum sie bereits vergessen haben. Man reist so zu sagen im Gefolge eines solchen Vaudevilles, macht mit ihm die Tour durch Europa und kommt nach achtzehn Monaten mit ihm in Stockholm an.

Ich verließ das Theater; die Witterung war, obgleich wir bereits den zweiten September hatten, außerordentlich mild, der Vollmond leuchtete, kurz es war eine herrliche Nacht. Betäubt von der Neuheit meiner Umgebung, noch aufgeregt von der Mühe und gekübelt von der Besichtigung im Schauspielhause strich ich planlos in der sonderbaren Stadt umher, die ich kaum betreten hatte. Ich ging nach der, jener wo ich gelandet hatte, entgegengesetzten Seite der Stadt, nach dem Meere zu, und kam an eine lange, auf gleicher Höhe mit dem Wasser, erbauten Brücke, über die ich ging und oft stehen blieb, um die Schiffe zu betrachten, die reihenweise unter den Fenstern des Palastes, der sich vom Monde beleuchtet über die Stadt erhob, vor Anker lagen. Nachdem ich noch einige Zeit so fortgegangen war, kam ich auf Felsen, die mit hohen Eichen bewachsen waren, und deren Fuß an der andern Seite vom Meere bespült wurde. Hier setzte ich mich, wie von einem Zauber gebannt nieder, und rechts sah ich andere von weißen Häusern überlagerte Felsen, in der Ferne Vorgebirge, Buchten und Inseln, zu meinen Füßen breitete der ruhige, glänzende Meeresspiegel sich aus, auf dem kleine Barken sich schaukelten, und große Schiffe zu schlafen schienen, hinter mir lag die Stadt mit ihren Lichtern, aus der das Geräusch der Wagen, der Glocken des Volks herüberdröhnte, und vor mir im Hintergrund breiteten der reine Ho-

rigent, an dem der Wellwind glänzte, sich aus. Diese Temperatur, diese Beleuchtung, diese Räume, die ich so lange schon entdehrt hatte, empfanden mich; zu meinem Erstaunen überraschte mich der Schenke an Italien; ich war trunken, geklenet, und wäre ich in dieser Nacht noch abgereist, so hätte ich mich an Stockholm wie an eine wunderbare Erscheinung erinnert.

Am andern Morgen regnete es; Stockholm erschien mir im mer noch als eine sehr schöne Stadt, aber ich konnte mich kaum überreden, daß es dieselbe, die ich gestern betrachtet, und daß mein Spaziergang am vergangenen Abend kein Traum sep. Ich besiegte zuerst den Thurm der Kirche St. Katharina, von wo aus man das schönste Panorama überblickt, Stockholm zwischen dem Meer und dem See Mälar. Diese Mischung von Wasser, Felsen, Häusern und Wäldern bildet ein Ganzes, das sich eben so schwer beschreiben als vergessen läßt. Stockholm hat wenige bemerkenswerthe Denkmale der Kunst, und selbst nur wenige schöne Häuser, und steht in dieser Hinsicht eben so sehr unter Kopenhagen, als es diese Stadt an malerischer Lage übertrifft. Das schönste Gebäude, das Stockholm besitzt, ist der Palast des Königs, der im italienischen Style und nach dem Muster eines florentinischen gebaut ist. Diese italienische, etwas fremdartige Bauart harmonirt nicht besonders mit der Umgebung, indeß macht der Palast, der sich auf einer Felsenmasse erhebt, und Stadt und Meer beherrscht, durch seine Lage einen imposanten Eindruck.

Die Kirche von Nidarholm ist der Stadtrinder wegen, die sie in sich schließt, und unter denen die von Gustaf Adolph und Karl XII besonders merkwürdig sind, die interessanteste von Stockholm. Umgeben ist die Stadt nur 60,000 Einwohner zählt, so nimmt sie doch in ihrem Umfange eine unermessliche Fläche ein. Außer dem Raum, den nackte Felsen wegnehmen, die hier und da die Häuser überragen; außer den Wasserflächen, die die verschiedenen Theile der Stadt von einander trennen, umschließt sie auch noch Felder und Wiesen. Die Straße der Königin, die bis an das eine Ende der Stadt reicht und eine gute halbe Stunde lang ist, führt eigentlich durch ein Feld.

Die Umgebungen von Stockholm sind reizend, und von ganz eigenem Charakter, in dem Unerschlichkeit und Klauheit, Seltsamkeit und Abgeschlossenheit sich vertheilen. Von dieser Art sind das herrliche Lustschloß Haga und der Park, wo man von der Stadt aus längs schönen Landblüthen hingehend, in Einden geräth, wo man sich fern von der demotischen Welt glaubt. Hier, von einem dichten Tannen- oder Eichenwalde, von Granitfelsen umgeben, sieht man plötzlich ein großes Schiff oder eine kleine Barte vorbeiziehen, die bald hinter dem Lande sich verlieren; dann verschwindet wieder jede Lebensspur, und man glaubt sich tief nach Norwegen versetzt, doch kaum geht man einige Schritte, so sieht man wieder in geringer Entfernung die Gebäude der Hauptstadt vor sich.

## Die Tuilerien im Jahre 1816.

(Fortsetzung.)

In seiner Entgegnung an die Deputirtenkammer konnte sich Monsieur nicht enthalten, seine Bemerkungen für die so royalistische

Majorität laut werden zu lassen, die seinen Entwürfen so gut diene. „Ich kann nicht genug ausdrücken, sagte er, wie sehr ich von den Bemerkungen der Deputirtenkammer gerührt bin. Meine Familie, von den grauamlichen Streichen des Schicksals getroffen, vergist sie alle in dem Schenke, daß sie noch zum Glück Franz, reich beitragen kann. Dieß, meine Herren, ist der heilige von unsern Wünschen; ja, meine Herren, wenn wir wünschen, daß unsere Familie sich vermehre, so geschieht es, weil wir die Gewißheit haben, daß die Bourbons, nach dem Vorbilde ihrer Vorfahren, nie aufhören werden, sich ganz dem Ruhme und der Wohlfahrt Frankreichs zu weihen. Und vor Wem könnten wir, meine Herren, besser diese Bemerkungen ausdrücken, als vor einer Versammlung, die sie auf so ausgezeichnete Weise theilt und so würdig ist, die französische Nation zu vertreten?“

Die junge Prinzessin der beiden Sicilien langte im Laufe Mai's in Frankreich an; ein großes Ceremoniel barre ihrer zu Marseille. Der Herzog von Havre, die Herzogin von Reggio, und mehrere andere Hof- und Kammerdamen waren bestimmt, sie dort zu empfangen. Ein Bataillon der Garde war gleichfalls von Paris nach Marseille aufgebracht, um ihr als königliche Bedeckung zu dienen. Ein noch glänzender militärischer Empfang wartete ihrer Ankunft zu Lyon. Jung und leichtsinnig mußte sie kaum den Preis dieser huldigenden Veranstaltungen zu schätzen. Sie tanzte, sprang und lächelte in ihrer Kutsche, am Berde der Fregatte, die sie über das Meer geführt hatte, als man sie aufmerksam machen mußte, daß die Behörden und das Volk mit großem Beschei sie zu sehen verlangten. Fast mit einigem Schmelzen nur sagte sie sich diesen Wünschen und der Neugier des Publikums, wobei sie sich nicht enthielt, ihren ärgerlichen Wut in ihrer Muttersprache hören zu lassen, den man späterhin im Augenblicke der langen Weile so oft vernehmen konnte: „Che accattura!“ Die Prinzessin gewann durch ihre Neigung zu verschwenderischer Bekleidung, die einen so lichten Gegenstand zu der Grämlichkeit eines deuten Hofes bildete, in der Volksgunst. So leicht ist es, den Prinzen in Frankreich sich populär zu machen, daß es oft Nichts braucht, als ein wenig den Felsen, den Vergnügungen des Theaters und des Hofes zu entsagen.

Der König und der Herzog von Berry blieben für die Herzogin den erforderlichen Hestalt. Die Gemahlin eines Marschalls der alten Armer, die Herzogin von Reggio, wurde ihr an die Seite gegeben. Dieß war eine Neuierung. Der Herzog von Berry, so manuellmächtig in der Kirche, liebte keine Gemahlin und hieß sie Vertrauen ein. Eines mit dem Andere dem Küssen hold und von seinem stolzen Prunk umgeben, gelang es beiden, von der launhaftesten Bevölkerung von Paris sich angeteilt zu sehen. Man sah sie allein und zu Fasse in den Champs Elysees, auf den Pontonsart spazieren gehen. Welchen Gegenstand bildete diese Einfachheit zu jenen Prachtaufzügen von acht Pferden, bei den Prinzen des Hauses Bourbon. Seit der Vermählung des Herzogs von Berry wurden die Familien-Diners, wozu alle Prinzen ohne Unterschied (Alteaux Royales und Alteaux Strégnissimes) eingeladen waren, häufiger. Die junge Prinzessin sagte eine lebhaft Freundschaft für ihre Tante, die Herzogin von Orleans, und diese Vertraulichkeit vermehrte vollends die letzten Vorurtheile, die noch gegen den Herzog von Orleans bestanden. Der Herzog von Orleans

feil, tief durchdrungen von diesem freundlichen Entgegenkommen des ältern bourbonischen Zweiges, demüthete sich durch lebhafte und zahlreiche Beweise seine Gefühle für den König an den Tag zu legen. Wenn der Herzog an den Hof kam, so sah man nichts als die verbindlichste Freundschaft, selbst gegen den letzten Hofbedienten und die letzte Schilbmache; man vermischte hierzu die ausdrucksvollsten Zeichen und Beweise einer geschlossenen Freundschaft. Man mußte den Herzog bei dem königlichen Banquet sehen. Bei jedem Banquet auf den König, auf Madame, auf die Herzoge von Angoulême und Berry legte er die Hand auf das Herz; er selbst tief wiederholt bei jedem Male: „Vive le roi!“ als würde er von einem allmächtigen Befehl fortgerissen, daß ihn den Augenblick der Eiligkeit nicht erwarten ließe.

(Gaius folgt.)

#### Rückerinnerungen aus einem Aufenthalt in Chilly.\*)

Sancti liegt auf dem Schloß des Wapnau, und vier oder fünf Meilen vom Fuße der Korviller. Die Straßen durchschnitten sie rasch wirthlich, und sind mit den vier Seiten des Pflugs gleichsam bedeckt, auf dem man den Cebino, oder den Wapnauerpflanz, und die Kaiserkrone sieht. Ein Dinnel, welches der Wapnau mit seinem Wasser speist, durchfließt die Straßen, die von Norden nach Süden laufen. Die Häuser sind alle artig, und meistens mit aus einem Stocwerk, aus Stein oder Mauerwerk, einer Gesandten, an der Spitze getrockneten und gewürzten Erbe, gebaut. Jedes Haus hat zwei oder drei Eise, von etwa 10 — 50 Quadratfaden. Den ersten Hof schließen die Magazine, die Bureaux und wiederum des Herrn Wapnauer ein. Der Hauptsaal und das Schlafzimmer befinden sich gewöhnlich zwischen dem ersten und zweiten Hofe, der oft mit Drang geschmückt ist, welche reiche Luft in die nahe liegenden Zimmer vertheilt. Nach dem dritten Hofe hinaus liegen Kasse und andere Vie drangender. Nur die Fenster in den Häusern der Wapnauer haben Eisen, die unfeindlichen haben Feig. Im Jahr in der Sonthe française, dem besten Gaius Sancti's abzugeben; es hatte nur in den Jahren zweier nach der Straße gebenden Zimmer Eisen. — In wogte die Befehlshaber des Wapnauer des Freiheit, des General Puno, des General Frier, commandierenden General der Armer, des Admirals Bianco, des Generals Santa Cruz, der als Minister von Peru in Sancti in einer ehrenvollen Verbanung lebt u. s. w.

Alle Ritter unserer Gesellschaft waren bei den Aufhängen in die Umgegend nach dem Wapnau Gaius\*\*), aus das prächtige beritten. Sie trugen die schönsten Strohkleider, waren unter dem Wapnau mit kurzen Mänteln bekleidet und hatten eine Art Kammerer, die man Korviller-Eisler nennt, an den Seiten. Was bezieht sich im Winter wohnen, im Sommer baumwollener Poncho, und hat es schon Ritters war, hatten viele fast alle von der letzten Art, mit weißen, roten und blauen Streifen. Der Poncho ist der bequemste Mantel, den man sich denken kann; er schützt gegen Kälte, Kälte und Stand. Es ist ein wenig hindurchgehende Kleidung, sich, das man über den Gaius anordnen oder am Gurt befestigen kann, wenn man es nicht tragen will. Die Korviller-Eisler sind aus einem starken wollenen Stoffe gemacht und gehen bis über's Knie, sind unter demselben mit einem Füllwerk befüllt, und an dem Fuße durch einen dicken Sporn festgehalten, dessen Maß mehr als drei Zoll breit ist. Diese Stiefel, lange Sporen und schwere blühende Strohkleider geben dem Reiter die Haltung eines Possidens in seinen Knechtinnen. Meistens Reiter führen einen prächtigen altmodischen Hest, deren „Cecado“ oder Sattel eine unähnliche Vertheilung fordert. Zwei oder drei Stroh Federn sind, einer über das andre, auf den Rücken des Pferdes angelegt; daher legt man den blühenden Sattel auf den Sattel eine gewisse Anzahl „Pioneros“ oder

Feig, eines von einem Eschafod und einer Dinge zusammenen Zwitters thier. Je länger und tiefer sie sind, um so mehr macht man davon Gebrauch, und so vermehrt, daß zwei junge Leute mehr oder jein auf ihrem Rücken hatten, die dadurch so breit geworden, daß man sich kaum darauf halten konnte. Mehrere diese aufgeschauelten Feig berieten man ein Stroh Federn, welches „Gober-pionero“ heißt; das Ganze ist mit einem breiten Stroh befüllt. Das Gaius macht den Herrn des umgekehrten Pferdes Meist. Er hängt mit seinem Kasse befüllt, welches sehr Wapnau oder Wapnau mag grünen wurde, und wenn es noch schwerer hält in dem Sattel zu kommen, so kann ihn das nicht daran bringen, wenn er einmal sich darin schreitet hat. Gleichzeitig ist dieser Sattel fast zu ein fester Sitz und ein verlässiger Polster für die Nacht.

Nach Tages Abgang ein Theil der Gesellschaft auf dem Landhof des Herrn Corra in das Dorf hinauf, wo sich die Gaius im Pferdeverrennen abthun. Dies ist ein kleines Vergnügen der Eiligkeit. Es gibt einen Geigenist, der mit einer Fiedel auf die vortheilhafte Weise zu spielen. Wenn ein Reiter statt dabei sein, bezieht der Gaius sein Pferd, nimmt seinen schönsten Sattel, seinen besten Baum und trägt sich an den bestimmten Ort. Ich habe in der Umgegend von Sancti oft tausend bis zweihundert Gaius sich in dieser Beschäftigung vereinigen sehen, und alle hatten eine merkwürdige Haltung. Sie ritten ihre Pferde ab, daß sie in vielen Sätzen aufstiegen, stiegen sie so mitten unter den Wapnau, und bewiesen eine bewundernswürdige Behendigkeit, indem sie vermuthen irgend Jemand zu berühren. Gegenüber es in gewissen Fällen, das Jemand getroffen wurde, so ist es mehr als wahrscheinlich, daß ein Reiter und nicht gewandt genug war, sich bei Zeiten und dem Wege zu machen. Oft treiben die Gaius ihr Pferd wider eine Mauer und reiten, wenn sie nur noch wenig Schritte davon sind, plötzlich um, und durch, ohne daß die Schnelligkeit des Laufs nur einen Augenblick unterbrochen wurde. Ein hiesiger ausgeübter Kunstschüler ist, daß sie einen halben Dollar auf die Erde werfen, den der Gaius aufsteht, ohne nur die die seines Pferdes zu mindern. Nur in diesen verschiedenen Uebungen besteht die Lustbarkeit des Wettrennens; denn das eigentliche Rennen will wenig sagen. Ein belohnend junger Vorfall im hiesigen Lande war mit einem Paar Sporten an den Rücken müssen eine Sattel eine Duzend von 1 — 100 Schritt davon reiten. Die größte Schnelligkeit ist ein vierer Kaufauf. Die Pferde werden eigens dazu abgerichtet im gestreckten Galopp anzuweisen. Alle unter vierzehn man tangt, und haben von man Wein und einen gewissen Liquor, welche grannat, verkauft, sind in der Nähe der Kaufleute.

Unter meinen Aufhängen in die Umgegend ist eine Spazierfahrt nach Wapnau besonders merkwürdig. In dem bestift gerade in der Zeit an, die man „le Stodo de las Vacas“ nennt, wo man aus der Ebene und von den Bergen die Eiligkeit und Eiligkeit bereitet, um ihnen die Eiligkeit abzugeben und sie mit der Macht des Besten zu spielen. Ein Raum von vier oder fünf Morgen, zu dieser Operation abtragen, Landes ist von sechs Corals oder Corals umgeben, deren jeder in einem Raum von einen halb den Wapnau mit Säulen und Füllwerk wohl gefestigt ist. Hier wird das bereitete Wapnau durch eingestrichen, durch einen mit einem dicken Eisen treten unter sie, um sie in den großen Kreis zu treiben. Da im außerordentlich wachsende, einige Beispiele von der Schnelligkeit der Gaius sowohl im Reiten als im Galopp zeigen zu sehen, so hat die Intention, der diese Reiterkette leiste, einige der wackersten Eiligkeit vorführen zu lassen. Auf mein Verlangen gingen zwei Pross zu Pferde in die Corals und brachten bald einen Eiligkeit heraus, der vor Wapnau, zwei Stunden lang eingestrichen gewesen zu sein. Er stieg im Galopp hervor und fuhr einen Gegenstand zu suchen, um seine Wapnau daran zu fassen. Da er einen Pross zu Pferde sah, stieg er sich auf ihn; dieser rückte eilig; sein Pferd wendet sich, um das dritte Thier zu berühren, und fuhr an dieser Forderung gleiches Interesse mit seinem Reiter zu nehmen. In dem Augenblick befiel sich ein von einer andern Seite geworfener Eiligkeit in die Eiligkeit des Eiligkeit, und wendete seine Aufmerksamkeit ab. Er rehr sich zum, seinen Reiter seinen angestrichen Vorfall von ihm Eiligkeit, an den er geschrittenen durch einen Eiligkeit befiel sich (er erbet in einen Galopp, den sie fast jagen) und nimmt dieser die Eiligkeit. Seine Last würde die einen Unfall im höchsten Grade gefährlich werden, wenn J. G. sein Pferd fände und die andern Pross nicht ihre Künste vorführen; aber das schied niemals vor, Ein

\*) Von Don Heinrich Wapnau im: Le Semour, Journal religieux politique philosophique et littéraire No 30 am 23 März 1832.

\*\* Gaius heißen in Chilly die Wapnau zu Pferde, im Gegensatz derer zu Fuß.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 122.

1 Mai 1832.

### Ampère's Skizzen aus Schweden.

#### 2. Sitten, Literatur und Romantik.

Die Sitten sind in Stockholm ganz französisch, und die französische Sprache allgemein verbreitet; sie ist hier das, was die deutsche Sprache in Copenhagen ist. Gustav III schrieb die Entwürfe zu seinen Opern in französischer Sprache nieder, und seine vertrauten Briefe, die man gesammelt hat, sind theils in seiner Muttersprache, theils französisch geschrieben. Schon unter ihm war die französische Sprache sehr in Aufnahme, und man kann leicht denken, daß diese unter einem König, der ein geborner Franzose ist, sich nicht vermindert hat.

Gustav III, der ein so tragisches Ende nahm, war ganz von dem Einflusse beerricht, den der französische Geist im achtzehnten Jahrhundert auf fast alle Länder, und vorzüglich auf die Skye in Europa übte. Gustav hatte eine Akademie nach dem Muster der französischen gegründet, und sein ganzes Streben ging dahin, die Literatur seines Landes der französischen nachzubilden. Mäthlich für einen König, der den Wissenschaften huldigt, war es, daß er selbst der erste war, der den Preis der von ihm gegründeten Akademie davon trug, und daß es erst lange nachher bekannt wurde, daß er der Verfasser der gekrönten Preischrift war. Doch weder Das, was Gustav selbst, noch Das, was die schönen Geister der Akademie hervorbrachten, reichte aus, um eine Nationalliteratur zu bilden.

In den südlichen Ländern Europa's faßte die lateinische und griechische Literatur leicht Wurzel, ja man könnte sagen, daß dort ihr Geist sich fortpflanzte. Die christliche Religion bildete sich dort nach der heidnischen, die neuere Literatur nach der alten; aber, die dem Süden entsprechende religiöse und poetische Form nach dem Norden verpflanzte, fand sich dort in Widerspruch mit den Sitten, Gebräuchen und Ideen der Völker. Und dieser Widerspruch erzeugte anfänglich Unterdrückung, später Kampf, und endlich Freiheit. Diese Freiheit nun, oder besser Unabhängigkeit, wird in der Religion Protestantismus und in der Literatur Romantik genannt. Je weiter man nach Norden vordringt, um so scharfer tritt Dies hervor. Frankreich, ein Centralland, das den Norden und Süden in sich vereinigt, das an Deutschland und Italien stößt, hat zwischen beiden Extremen eine Mittelstraße eingeschlagen: es ist katholisch geblieben; allein sein Katholicismus ist geläuteter, als der

Neapels und Madrids; seine Literatur hat sich, der Form nach, nach der der Alten gebildet, aber dabei einen tiefen Nationalcharakter bewahrt, \*) der in Deutschland und England in der Reformation verschwand, und einer vollkommenen literarischen Ungebundenheit Platz machte. In den skandinavischen Königreichen mußte Dies, aus noch stärkeren Gründen, früher oder später eben so werden. Aus Schweden ging Gustav Adolph, der Ritter, Repräsentant und heldenmüthige Märtyrer der Reformation hervor, allein das Volk, der tapferste Vorsehter der religiösen Freiheit, blieb bis auf den heutigen Tag stets dem despotischen Einflusse französischer Wissenschaften unterworfen. Besonders gegen Ende des achtzehnten Jahrhunderts war es, wo durch die Wirksamkeit Gustavs und seiner Akademie dieser fremde Einfluß über die Nationaloriginalität vorherrschte.

Einige Männer traten indes auf, die sich in Geist und Talent als ächte Schweden zeigten; der lyrische Dichter Bellman, der in seinen Gesängen, die eine lässige Begeisterung athmen, bei aller Regellosigkeit durch tiefe Lichtblicke und durch Sätze voll Anmuth und Melancholie überrascht; Stagnelin, ein schwärmerischer, religiöser Dichter, der bald durch christliche Ideen und Tugenden sich begeisterte, bald unter den skandinavischen Wälderbäumen, zu einer Zeit wo diese nur noch wenig bekannt waren, Stoff für Dramen und Fabeln für Poesie suchte; allein seine und die Bemühungen einiger Aenderer blieben ohne Erfolg. Männer selbst, deren ganzes Wesen und Talent den Stempel der Originalität trug, wie der unglückliche Bildner, hatten sich zum Theil dem Geschehen gelüßt, die ein Renard, der eben so eifertig auf seine Herrschaft in literarischer Hinsicht als auf seinen empörten Adel war, im Namen des guten Geschmacks ihnen vorschrieb, und im Anfang dieses Jahrhunderts übte der ausgezeichnete Repräsentant der klassischen Schule, der würdige Leopo Id, eine ungetheilte Herrschaft, als gegen diese Schule die heftige Opposition sich erhob, die sie stürzte.

Der Ruf, den ein französischer General auf das Erbe der Wasa erhielt, als Geleitzener zum Auslande gegen die französische litera-

\*) Zu bemerken ist, daß Frankreich, das damit anfang, dem Süden sich anzuschließen, unter Franz I der Sohn Italiens, bis zu Ludwig XIV der Sohn Spaniens, unter Ludwig XIV dem Mutter der alten Griechen und Römer folgte. In der folgenden Periode die intellectuelle Richtung des Nordens einschlagn. Das achtzehnte Jahrhundert zeigte sich zu England und das neunzehnte zu Deutschland.

rische Schule. Die Revolution, die den General Bernadotte auf dem Thron setzte, war eine liberale; die Unabhängigkeit ist aufstehend, und der politische Freiheit folgte die literarische.

Der Angriff begann durch ein Journal „der Polypheem“ genannt, dem bald ein anderes, der „Phosphoros“ folgte, an dem junge verdienstvolle, feurige, unterrichtete, und zuweilen etwas zu blühende Leute in Upsala arbeiteten. Dieses Journal war der Stolz Schwedens, nur daß die Teneng des alten Stils mehr historisch und die des Phosphoros mehr metapophysisch war. Er schloß sich vorzüglich auf die Speculationen der deutschen Philosophie, die von einem Dichter Namens Torilb, und einem Gelehrten Namens Solter, der die Gabe der Adhiration in hohem Grade besaß, auf die Bahn gebracht, und motivirt wurden. Diese philosophischen Erörterungen, besonders im Geiste Kants und Fichte's waren es, die den Gelehrten eine neue Richtung gaben; die Phosphoros stellten die literarischen Theorien Deutschlands auf, dessen Productionen sie überprüften und nachahmten. Es war noch keine selbstständige Nationalliteratur gewonnen, aber die Bahn zum Ziele getrocknet, denn unter den Schweden und Deutschen herrschte Verwandschaft des Stammes, Sympathie der Natur und Verwandtschaft der Sprache. Was jedoch die Wiederbegehr der schwedischen Literatur vollendete und ihre ganze Individualität niebergab, war die Rückkehr zu den scandinavischen Sagen. Den polenischen Journalen, Polypheem und Phosphoros, folgte ein wissenschaftliches, „die Iduna“, das kritische Aufsätze und poetische Versuche vom höchsten Interesse enthielt.

Das Talent dieser jungen Vorreiter für die Wiedereinsetzung der Literatur ist endlich zur Reife gediehen, und sie haben ihr Vaterland mit mehreren Werken vom ersten Rang beschenkt. Herr Seyer, nachdem er geistigt hatte, was man in der Dichtkunst mit Erinnerungen, aus dem alten Scandinavien geschöpft, leisten kann, hat sich nunmehr ganz der Geschichte gewidmet, und sein erster Band der schwedischen Annalen ist ein Muster von Gelehrsamkeit und Scharfsinn. Herr Hammarström ein eifriger Anhänger der deutschen Philosophie, der er etwas freibornborgischen Missverständnisse beifügt, hat eine Geschichte der schwedischen Literatur und Philosophie herausgegeben. Dieser herrliche Mann lebte noch zur Zeit meiner Unwesenheit in Stockholm; ich sah ihn schon von der Krankheit ergriffen, an der er starb, blickend und lebend auf dem Lager, das er nur auf kurze Zeit wieder verließ. Bei ihm traf ich den Dichter Alsterbom, den man den Amazonen des Nordens nennen könnte, denn er vereinigt dieselbe Lieblichkeit, Schwermuth und Begriffsreue der Dichtung mit noch größerem Fluß und höherer Kühnheit. Herr Haxta hat unter dem bizarren Titel „die Wonne Deme“, einen Roman geschrieben, zu dem unverständlichen Werth ich begierig hat, und in dem der Lebenskampf, wie Goethe sie zu schildern weiß, ein tüchtiger Humor, dem Jean Paul ähnlich, beigemischt ist, in der sich ganz die scandinavische Schwermuth ausdrückt. Was endlich den Triumph der Partei der Neuerer vollendet, ist das von Herrn Tegner herausgegebene Gedicht Fridlof: Eine alte Tradition, eine Saga hat die schöne rührende Geschichte überliefert, die Herr Tegner als Stoff seines Gedichtes wählte; die Schwierigkeit dem Leser des neunzehnten Jahrhunderts Interesse für die Sitten und Empfindungen des achten einzufößen, hat

er im Ganzen glücklich gelöst. Dieses Gedicht ist ein glänzender Beweis, wie reich der Stoff für die Poesie unserer Tage, in den Sagen der frühesten Jahrhunderte liegt.  
(Schluß folgt.)

## Wibeh und Eundhinga.

(Fortsetzung.)

Der Anfang meiner Reise im Lande Eundhinga war eben nicht ermutigend; ich hatte alle Ursache, öftere Angriffe zu fürchten, und zog also vor allen Dingen Erkundigungen über die Größe des Gebietes dieses Häuptlings ein, um den kürzesten und sichersten Weg zu wählen. Ich erfuhr bald, daß ich die beste Richtung eingeschlagen hatte, denn seine Staaten, die sich weit nach Osten erstreckten, haben ihre nördlichen Gränzen am Fluße Cuengja. Wir hatten im Osten und Westen Gebirge, die von Nordwest nach Südwest liefen, und im Norden andere Berge vor uns, deren Gipfel wir schon seit einigen Tagen am Horizonte erblickten; sie waren nahe genug, um uns von ihrer Höhe zu überragen. Wir lagerten uns an ihrem Fuße, ohne die Mühsal zu haben, sie am andern Morgen zu übersteigen. Ich erkannte sie für Zweige derer, die ich von der Bansa Wibeh aus östlich gesehen hatte; sie gehören der Information an. Die großen Granitblöcke, die an mehreren Stellen der Ebene offen liegen, schienen mir von den Gipfeln der Berge losgerissen und herabgeschleift zu seyn. Beim Übersteigen der Gebirge stiegen wir auf zwei Wasser, die, durch unser Kommen erschreckt, auf ihrer Flucht in einen Abgrund sprangen. Von Negern, denen wir begegneten, erfuhren wir, das wir nicht weit von der Bansa des Soba Hango waren, der mitten in dem auf der andern Seite des Gebirges liegenden Walde wohnte. Sie erboten sich uns zu führen, und ich erhielt von ihnen nützliche Nachrichten über diesen Häuptling und sein Volk, die sie mir als sehr geneigt schätzten, einen weißen Reisenden zu pflanzen. Das gewöhnliche Geschäft dieser Neger war, auf der Straße von Wibeh den portugiesischen Kaufleuten anzulauern, um sie zu betrogen. Wir kamen am andern Tage bei guter Zeit zur Bansa des Hango, in die ich jedoch meine Karawane nicht einziehen lassen wollte.

Dieser Häuptling, Statthalter und Verwalter des Eundhinga, war dessen vertrauter Freund, und sein Rathgeber in wichtigen Angelegenheiten. Ich machte ihm ein ziemlich bedeutendes Geschenk, um seiner Freundschaft, die bei der es um mein Leben geschieden gewesen wäre, zuvertrauen. Er empfing mich sehr freundlich, doch gewahrt durch meine Fährten, war ich auf meiner Hut. Er erzählte mir viel von Eundhinga, den er als sehr mächtig schilderte, und stellte mir die Gebirge vor, die ich mich ansehe, wenn ich nach seiner Bansa ginge, ohne um Erlaubniß nachgesucht zu haben, da er mich, besonders nach dem Vorfalle in dem Dorfe mit seinen Untertanen, von denen mehrere sich bereits beklagt hätten, für einen Feind halten könne. Ich beugte diese Vorstellungen, und packte ein Geschenk zusammen, das ich sogleich an Eundhinga schickte. Meine Abgesandten waren beauftragt, ihm meine Ankunft auf seinem Gebiete und meine Absicht durch seine Bansa zu reifen, anzukündigen, und ihn endlich meiner Freundschaft zu versichern. Am andern



Morgen brach ich nach Cunnings auf, ohne die Rückkunft meiner Gefandtschaft abzuwarten, die ich in geringer Entfernung von der Banja von Hango traf. Sie waren die ganze Nacht gegangen und kehrten nun, von einigen Ebeis der Cunnings begleitet, zurück, die beauftragt waren, die Stärke meines Zugs zu erforschen, sich vom Zwecke meiner Reise zu unterrichten, und mir anzudeuten, daß ich die Befehle ihres Herrn zu erwarten habe. Ich gab ihnen abermals Befehle zur Hango mit, indem ich ihnen erklärte, daß ich es Grund hätte, und um Schutz für die Dauer meines Aufenthaltes in seinen Staaten bitte, damit ich nicht ähnlichen Anfällen, wie der bereits erwähnte, ausgesetzt sey, den ich ihnen ausführlich erzählte. Ich sagte noch bei, daß ich nach der Banja vorwärts gehen, doch vor derselben Halt machen werde, da ich die feste Überzeugung habe, daß ihr Herr sich nicht weigern werde, einen Grund zu empfangen, der ihm Gefandtschaft bringe. Nachdem sie eine gleiche Last getrunken hatten, zogen sie ab, und ich traf sie am andern Tage nicht weit von der Banja wieder, wo sie mit verständnis, daß ihr Herr mir den Durchgang durch seine Staaten gestatte und mir seinen Schutz zusichere.

(Fortsetzung.) (folgt.)

### Der Sainfimonismus und die Cholera.

Der Wille und Mensch gibt es keinen bessern Präfixen als großes Unglück. Die Geschichte muß sorgfältig aus der Zeit großer öffentlicher Kalamitäten Züge aufzuheben, und denen die Natur am besten den moralischen Zustand eines Volkes bemessen kann. Es ist daher nicht unwichtig, in diesem Augenblicke, wo die unläugbare Beweiskraft die das Herz von Frankreich vorgetragen ist, die durch sie veranlaßten Ereignisse in Paris zu betrachten, die manchen tiefen Blick in das Innere des Franzosen erschauen. Die europäischen Völkerungen, deren sich der Pariser Ebel auf die unumgänglichen Gerichte von Verfassungen hin schuldig machte, haben bewiesen, daß der Ebel von 1832 noch eben so blutiger und wild ist, als der von 1792; zugleich aber auch, welchen demoralisirenden Einfluß die Wuth der Parteien auf das Volk ausübt, indem sie durch ein fortgesetztes System von Verfassungen, Unruhen, Euz und Krieg aller Glauben zerstört und dadurch eine Verwirrung der Gemüther erzeugt, die sie nicht eben so sanftmüthigen Übergelegenheiten, als man sie in den Zusammenfassungen des Mittelalters während der Periode wüthender Kriege zu beobachten in dieser Bewegung erscheint und ein von den Sainfimonisten in ihrem Journal, „den Ocul“, und Anstalt der Cholera, erklärtes Programm, als sich daraus bemessen läßt, wie es um die abgerufene Geschichte stehen würde, wenn die Lehren dieser Seite allgemeinen Eingang finden würden. Wäre der Sainfimonismus immerhin als der erste Versuch betrachtet worden, eine tiefere Quelle des Lebens aufzuheben, als die übertriebene Philosophie des Liberalismus bieten konnte, so erscheint er doch in seiner jetzigen Form als eine Verkörperung in einer Selbstgefälligkeit, die gleich abgewandt von den Lehren des Christenthums wie der Philosophie als zu den wilden Imaginationen eines Deliriums aufgesetzt ist. Doch wären wir die Sainfimonisten nicht mit ihren Wesselsagen:

„Es gibt nur ein Mittel, die Cholera zu vertreiben; es besteht darin, auf die Moral der Masse zu wirken. Jeder Mann, der einen gedanklichen moralischen Halt besitzt, das nichts von dieser Weise zu streben. Es bedarf daher außerordentlicher Maßnahmen, die das Volk electricisch erschüttern, verdammt und mit Hoffnung erfüllen; Handlungen von einem hohen Schwunge müssen eingelegt. Aber wie läßt sich die Erde aufheben ohne einen außerordentlichen (extra-legal) Weg einzuschlagen, d. h. ohne seine Zustände in einem Staatsverbrechen zu nehmen? Die Kammer haben sich in vorworfener Sitzung ausgesprochen, und man muß ohne sie Hand an Werk legen. Ueberhaupt haben die Kammer, und insbesondere die Deputirtenkammer, keinen Sinn für Das, was groß und geistig ist. Ein

Staatsverbrechen ist nöthig, ein industrieller Staatsverbrechen. Aber der Staatsverbrechen, den wir fordern, ist ganz friedfertiger Art; es handelt sich darum, die Gesetze des ganzen Volkes zu sichern, Rechte und Kräfte, ihnen eine hohe Achtung zu bieten.“

Der Staatsverbrechen würde nun darin bestehen, binnen vierundzwanzig Stunden einen pariser Kaiser- und Grandbesitzer zwischen dem Louvre und der Porte Sainte Antoine, und zwischen Paris, Strasbourg, Havre und Nantes ihr Eigenthum zu nehmen, und sofort unter einem fortwährenden Besatz und dem Donner der Kanonen, durch den Staat der Wägen die Stunden angelegt werden sollen, den Bau einer großen Heerstraße und vier Eisenbahnen, nach den vier Weltgegenden hin gerichtet, zu beginnen.

„Die Eröffnung dieser Arbeiten und ihrer Einweihung, so führt der Geist in seinen Wesselsagen fort, würde durch öffentliche Feste gefeiert werden. Alle Staatsverordnungen würden dabei mit ihren Insinuationen versehen, um mit ihrem Beispiele vorzugehen. Der König und seine Familie, die Minister, der Staatsrath, der Kaiserthron, die Cour royale, die Ueberrichter der Kammer, würden häufig dabei sich sehen lassen. Hede und Gerechtigkeit in der Hand. Der alte Kaiserthron würde zwölf Stunden des Tages dabei zubringen. Die Regimenter würden ihren Dienst dabei verrichten, in großer Gala und mit ihren Waffen an der Spitze. Die Abtheilungen der Arbeiter würden von den Ingenieuren des Straßen- und Straßenbaus, des Bergbaus und den Jäglingen der polizeihaltigen Gasse, wie in großer Uniform, befestigt werden. Die Kammer würden den Anfang und das Ende eines jeden Tages und die eingelegten Stunden verordnen. Esampliere in bestimmten Zwischenräumen aufgestellt werden, die besten Esampliere sich eine Uter heraus machen, darin aufzutreten und die glänzendsten Damen sich unter die Arbeiter mischen, um sie zu ermuntern. Die so in Ungehörigkeit versetzt und ermunterte Bevölkerung würde ohne Zweifel unermüdlich gegen die Cholera vorgehen. Die Industrie würde einen neuen Aufschwung nehmen, und die Regierung, die so solche Anstalten trafe, von der Eile ihrer Angelegenheiten; sie würde so nach sich ganz leicht begründen. Ludwig Philipp hat sich auf geschäftlichen Wegen wenig Freunde erworben, so verspreche er es denn durch diese hohen außerordentlichen Maßnahmen.“

„Der Arbeiter.“

„Die Kräfte werden auf den Fuß des Arbeitens und der industriellen Produktion gestellt. Die Gabeln der Industriellen werden zur Bildung von Pontons, Schanzarbeiten, Mauern, Zimmerleuten und Schmiedekompanien dienen. Urlaub auf unbestimmte Zeit und ein Jahreslohn wird allen Soldaten von jedem Range bewilligt, die nicht an der neuen Organisation Theil nehmen wollen. An alle Gewerbetreibende wird ein Aufruf erlassen, sich als Arbeiter, Arbeiter oder Direktoren der Arbeiten unter die neue Färbung der universellen Association einreiben zu lassen. Die Curatel, Lehren und Evolutionen der Fieberkammer der Arbeit werden an vier Hauptpunkten beginnen, die als vier Hauptforts nach den vier Ecken der Erde führen, die von Paris nach Havre, Nantes, Strasbourg und Moskau führen sollen. Während der Organisation, der Einweihung und der vorläufigen Uebung, die an den vier Barrieren gehen werden, Osten, Norden und Süden statt finden, werden zwei Ingenieure in der Hauptstadt und dem Pontoon sich einfinden, die ihnen eingeordnet werden, um die Zeichnungen und Pläne zu erläutern.“

„Die Einweihungen der Arbeiter und die Bildung der industriellen Kompanien, so wie die Zeichnungen der Straßenanlage, die nach Sainte Germain, Meaux, Bouainville und Orleans, und von dort weiter führen sollen, benötigt hin, wird man unversäglich Hand anlegen, den Mittelpunkt von Paris, der aus der Mitte der Gabeln der Sainte Germain, Sainte Marceau, dem Stube zwischen der Straße Polignac und der alten Tempelstraße besteht, und die am meisten dringenden Quartiere von Sainte Antoine niederzureißen und nach einem neuen Plane wieder aufzubauen.“

„Die ersten industriellen Bataillone werden verwendet, mit Ordnung die überflüssige Bevölkerung dieser städtischen und ungesunden Theile der Hauptstadt an einen andern Ort zu versetzen, wo sie an den Plätzen von Paris an die Arbeit erheben und noch leer stehenden Gebäude anstehende Wohnungen erbauen werden; eben so werden sie den Transport der Möbeln und Kaufmannswaren dahin besorgen. Auf der Stelle des so vollständig zerlegten, zerlegten und ungesunden Quartiers gesandeten Todes

sollen angeordnet, lustige Gedächtnisse errichtet werden, die mit der Pranke nach der Erde gerichtet von der Straße gesehen werden, die das künftige Geschick Frankreichs und Europa's bilden wird. Die Lust von Notre Dame wird ganz und gar in eine lazaröse Promenade verwandelt werden, welche die Entartung der Hauptstadt, der jedem Uebertreter der Zensurstrafe, Insultanten und ohne Verantwortlichkeit frische Luft schöpfen kann. Ein dunkler Wald wird das Wundmal bedeuten, das den Wauern der Rathshäuser durch Wucherung des daraufstehenden rhyssophyllen Palastes verursacht wurde."

#### "Essentielle Best."

"Alle Künstler Frankreichs werden aufgerufen, durch ihre Begabung den künftigen Sieg des Volkes in die neue Baus des Ruhms und der Religion zu führen, die sie für die Welt erröthen. Alle Theater müssen sich vereinigen, alle Völkerrichter, Genies sich gegenseitig Tug, Poesie, Musik, Schauspiel, der Wurm und die Fackel, alle Sander und Sinnerliche (séductions) müssen zum Vorwand die Fremden feiern, die von diesem ersten Herrscher der Arbeiter unterworfen werden; der Ruf und Klang derselben wird allen schwergeprüften Nationen die Häupter erheben machen und ein wohlwollendes Lächeln auf ihr Gesicht legen, wenn sie das Signal der Vereinigung Europa's vernahmen."

"Auf dem Marsfelde wird man Tranceni und seine Reitertruppe in rüstigen Pferdebewegungen erblicken, und unter dem Schalle der Fanfaren die langen Reiben der Kavallerie vorüber, die von glänzenden Farben strahlen, hervor von den neuen Hähnen, ihre Schwärmen ausführen werden; hier die Spiele der Schönheit und Kraft, Knorrs, Mahane Tug, Gauden und ihre Bäume, die majestätisch wogenden Himmel und Erde schmecken; dort in der Schlacht der Wunden schmerzhaft haben sie den Welt vor sich, um ihm die Befehle der Zukunft vorzulegen, die sein Arm schenken wird. Man führt ihm auch das Schicksal seiner kühnsten und unglücklichen Krieger vor Augen, jener Elger und Begleiter, der Rufen und Pöbel; man führt ihm die letzten Krieger vor und mitten unter stehenden, grassirenden Feuern, die die Luft durchdringen und in einem Regen von Sternen herabsinken; mitten unter blauen und gelben Flammen, die mit ihren langen Zungen und schwarzen Rachen wolken hervorsteigen, zeigt man ihm die Karawane der Krieger, die schwerer als ein Vogel mit ihren jahrelangen Eiden und geschweiften Zäugern als Fledermaus hervortritt; denn sie sind man hat, wie die Begleiter wider Mund schöpfen, wie die Fledermaus unermüdet nachschauen und stumm, bezaubert, versteinert (séduits) ihre Wesen sollen lassen, und alle, Sieger und Besiegte, die Lohne der unversöhnlichen Niederlagen annehmen, und im Wibel von Längen und Wäldern die sich streifenden Lände reichen, um sich gemeinschaftlich dem neuen Werte zu weihen."

"Im Konvent entspringt sich die Frucht der Länge, der Dekorationen, des Gefanges; ein wunderbar seltsames Spiel von seinen Dächern über seinen ungetrübten Hof aus, der hierdurch in einen ungetrübten Saal verwandelt würde, wo Mäurer, Pöbel, Erzie, Dupond und Lagrange ihre Herrschaft üben. Das Volk tritt ein in die neue Caravane, um an dem stillen Saule der raffinierten Kunst (la plus raffinée) sein stieliche Gemüthsbedingung zu stärken; hier ist seine noch verdriessene Sinne dem süßen Thau noch ungeluteter Gemüths; es werde schön, elegant, saft; es werde ringelicht in die verdriessenden Wergangungen der großen Kunst; es ist sich durch seine Arbeit verschaffen wird."

"Und hier, o Frauen, Ihr habt für Griechenland, für Polen gesungen; werdet Ihr es noch verschaffen, auf der Bühne der Wieder auferstehung und Verklärung des Volkes zu erscheinen, des französischen Volkes, das die Gedächtnisse und Reichthümer ihrer Vorfahren schuf, das auch die Tugenden schaffte, aber nicht Zeit dazu nehmen darf — Frauen, das Volk, abgelehrt, nackt, ungewissen, elend, ohne Jäcklichkeit, ohne Wund, ohne Wollust (volupté), schwachheit. Es leidet Hunger, Kälte; es ist kaum seinen Kindern mit allen menschlichen Hoffnungen bedeckt, von allen Seiten des Reiches, das des Geistes geistig, langsam stirbt, es bin in Fieber und Schweiß. Es ruft zu Euch; es wird Euch leben. Es freut sich so sehr, wenn Ihr ihm nach mit Euren süßen Gesängern, im Eueren schaden Euerer? O hat Mitleid mit dem Geiste und dem Reichthum des Volkes! Handelt ihm Begleitung ein, macht es stolz, edel und gut;

istet seiner verdriessenen Seite jene Stimme der Freude, die Gott ihm bestimmt hat. Auf, auf, das Volk hebt!"

Wo so klar die Worte reden, ist hier weitere Bemerkung überflüssig. Ein Staatsrecht also, Gerechtigkeit und eine allgemeine Verantwortung sind Alles, was der Geistesmenschen, diese neue Wera des menschlichen Geistes und der unversöhnlichen Verköpfung, einem Volke nach Kraft klären kann, das von innerer Zerknirschung wunden, von einer furchtbaren Krankheit beimgelugt, seine Freiheit mit Hohen getrennt, seinen Ruhm vernichtet sehen und so schwer für die Sünden seiner Väter sehen muß!

#### Die Pest in Bagdad.

Briefe, die aus Bagdad nach Calcutta gelangt sind, geben eine schreckliche Schilderung von den Verwüstungen, die durch die Pest in Bagdad angerichtet worden. Ein Kaufmann aus Bassora hatte schon wiederholt Boten mit Briefen nach Bagdad geschickt, aber keiner war wieder zurückgekehrt. Endlich schickte er einen Brief dahin, der die Wichtigkeit seines Besuchs betonte, daß der Pest in Bagdad nirgends die gewöhnliche Bewegung von Karawanen und Bergleuten zu sehen gewesen. Befürchtend darüber und folglich die richtige Ursache dieser Stille ahnend, vertrat er nur sehr ungern die Stadt, die er fast unerschrocken sah. Die meisten Häuser waren aufgegeben und die Straßen mit Leichen bedeckt, von denen Hund und Schaf alle ihre Nahrung hielten. Der Tod schickte sich nach dem Geruch des Pöbels, dessen Umgebung nur noch aus vier Personen bestand. Hierher liefen sich er nur noch fünf Menschen bei einem Gang durch die Stadt. Selbst die ganze Bevölkerung ist aufgegeben oder voll Euphorie aus Bagdad emigriert. Man will die Zahl der Verstorbenen auf 100,000 annehmen, was jedoch wahrscheinlich sehr übertrieben ist. Um das Wohl der Unglücklichen zu machen, sind auch ein Erbrechen statt, das viele Häuser einstrich, und der Tügel war aufgegeben worden, hatte das unglückliche Land verschüttet. — Orientalen beweist sich sehr gerne Aufschau aus dem Tagelange eines englischen Wissenschaftlers in Bagdad: „27 April 1851. In der Nacht alle Elemente der Herrlichkeit haben im Innern der ottomanischen und persischen Reiche: Pest, Erbrechen und Hungertrage. Gegenwärtig sind alle Gedanken von der Pest auf die Unterwerfung gewendet. Der Infanterie eines Theiles der Stadtmauer auf der Vorderseite hat dem Strom eine Bahn in die Stadt geschafft. Das Quartier der Juden ist unter Wasser, und die Juden sind sehr verängstigt. Die Pest hat sich in Bagdad ausgebreitet, das Licht nur eine Menge Gebirge zerstört und den Tod von mehr als zehntausend Menschen, die an der Pest starben. Besonders, sondern auch die ganze Stadt ist vernichtet; die Gerichte, die gerade erst war, ist ganz zu Grunde gegangen, und auch mit andern Gassenflächen wird die Pest sehr; so daß auf 50 Meilen in die Runde um Bagdad keine Stadt mehr zu sehen ist. Die Armen leben den ungelingen; alle haben sich gelöst, man kann nirgend etwas zu kaufen haben, und bei dem Mangel an Holz können sie sich nicht selbst helfen. — Am 29 April: Der Palast des Pöbels steht offen, seine Seite ist sehr klein; seine herrliche Schürze zerfallen, seine Seite ist sehr klein, und jeder kann sie fangen, der ihn will. Auch seine Magazine stehen offen, und jeder kann nehmen, was er braucht. Die Pest ist eine große Wohlthat für die Armen; denn die Vordrücke sind sehr groß, da sie für eine lange Zeitlang berechnen werden. — 5 Mai: Die Stadt ist verödet. Der Pöbel hat nur noch vier Örgelien um sich, deren Zahl mehr als halbiert war. Ganze Quartiere sind aufgegeben. Von achtzig Dienern, die Major Taylor in Bagdad zurückgelassen hat, sind sechs schon gestorben. Von den Kriemern ist mehr als die Hälfte hinweggerafft worden. Zu Allah, dem neuen Bagdad (mit 10,000 Werken Euerer) nachschauen! Ich will ich heute das Bild Ibrahim erbauen, kann ich Mensch an Leben gewinnen. Dieser Zeit werden ich einer von Major Taylor's Dienern; er ist einer von vierzig Mitgliedern seiner Familie übrig; seine vier Brüder, ihre Weiber, seine eigene Frau, ihre Kinder sind alle ein Opfer der Seuche geworden."

#### Berichtigung.

Nr. 120. C. 500. Ep. 2. B. 3. v. l. 1. Anordnung statt Aufbebung.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 123.

2 Mai 1832.

### Sitten und häusliches Leben der Nordamerikaner. \*)

Drei Frauen sind in der neuesten Zeit hinter einander aufgetreten, die ferne und verhältnismäßig noch wenig gekannte Länder durchwanderten, und ihre dort gesammelten Beobachtungen der Welt in Schriften mittheilten. So bereiste die sogenannte Contemporaine einen großen Theil von Aegypten; die Engländerin Mrs. Haslam Ali gab schätzbare Berichte über das häusliche Leben der Mohammedaner in Indien, und um die Trias dieser reisenden Frauen voll zu machen, besuchte eine andere Engländerin, Mrs. Trollope den amerikanischen Kontinent, aus dem sie eine Schilderung von den häuslichen Sitten des großen westlichen Republikanervolkes heimbrachte, die uns nicht belauern läßt, wenn wir früher schon über diesen und Weisheitsbeschreibungen der Weiber in diesen Blättern gesagt haben: „Männer reisen mehr wie Jungvögel aus Instinkt und sehen die Länder und Völker aus der Vogelperspektive; Weiber thun es wie Insekten; sie gebrauchen außer ihren mikroskopischen Augen auch das Gefühl; sie rücken nur Schritt vor Schritt vor und betasten Alles.“ \*\*) Mrs. Trollope hat einen scharfen Blick und eine sichere Hand in ihren Zeichnungen; ihr kleines Buch ist voll geistreichen Geplauders und facettscher Bemerkungen, und verdient unter allen Schilderungen, die wir über die Sitten und das häusliche Leben in Nordamerika besitzen, den ersten Rang. Doch auch so weit nur dürfen wir, um gerade zu sein, in unserm Lobe gehen; so richtig sie sieht, so falsch sind ihre Folgerungen, die sie aus dem Gesehenen zieht. Die Umrisse ihrer Zeichnungen sind von sprechender Wahrheit, aber nicht mit strengem Griffel, sondern mit ähnelndem Schiedmesser ausgefüllt. Sie ist eine Engländerin, und will es sich durchaus nicht nehmen lassen, die Amerikaner mit englischem Gewicht zu wägen. „Sie eilte nach dem großen westlichen Kontinent hinüber, wie viele ihrer Landsleute, der Heimat überdrüssig geworden, nach Italien wandern, und die Italiener als arm, dumm und spießbüßig verschrieen, weil sie keinen Roßbuck essen, und keine Dampfmaschinen, aber ein großes Geißel nach John Bull's Gutieren haben. In ihrem Grundriss durch und durch ein Wig, wie sie selbst bemerkt, glaubte sie von dem transatlantischen Republikaner Alles zu finden, was von Plato bis auf Alibi Sieges vom

besten Staate geträumt worden ist. Wenn sie sich in Bruder Jonathan nicht eben einen volksthümlichen Woll vorstellte, so war er in dem Allerheiligsten ihres Herzens doch als ein Gott von erhabenen Sinnungen und edelsten Tugenden angeheftet, und sie besaß ein Dampfschiff und fuhr dahin, um im Beistehen der Freiheit anzubeten und zu opfern. In einem Lande, das so gut als ohne Staats-schuld ist, wo man keine Lizenzen bezahlt, wo nur Talent Ansprüche verleiht, wo Jedermann thun und lassen kann, was sein Herz ihm gebietet, wo Glaube und Meinung frei ist, wie der Vogel im Walde, da mußte ihrer Meinung nach, Milch und Honig fließen. Jedes Weib dünkte ihr, müßte dort eine Mutter der Schwachen sein, der Kongreß eine Versammlung veredelter Catone, und jeder Schenkwirth so gelehrt und fein in allen Bewegungen, wie der Ceremonienmeister des Königs von England. Nichts von allem Diesem fand sie, und da das amerikanische Volk nicht dem Ideale ihrer Einbildungskraft entsprach, so schloß sie, daß die republikanische Verfassung nicht viel taue; kurz Alles, was sie in Amerika sah, mißfiel ihr, ausgenommen das Land selbst, das ihrer Beschreibung nach, ein wahres Paradies ist; aber die Menschen, denen die Verfassung es eingeräumt hat, sind ihrer Meinung zufolge roh, ungeschult, eigenhändig, ungerecht und ohne Furcht vor Gott und den Menschen. Manche ihrer Klagen sind wahrhaft lächerlich, und können in der Hauptsache auf sechs Punkte zurückgeführt werden. Die Dienstmägde wollen nur Unschelkerinnen (holps) heißen (s. 99). Zweitens: Die Männer rauchen und spucken aus. \*) Drittens: Christen haben Kramläden und Malere Brantweincenten. Viertens: Männer stimmen im Eifer ihre Füße auf Stablächen. Fünftens: Herren und Damen essen nur mit Messern. Sechstens: alle unierten Provinzen hatten die Unverschämtheit, die Verfasserin „gute Alte“ zu heißen. Nun dürfte aber Mrs. Trollope bei einigen Nachdenken wohl gefunden haben, daß gleich sündliche Mißbräuche in ihrem eigenen Vaterlande keine Seltenheit sind. Auch hier rauchen und spucken die Männer aus, auch hier sind Parlamentsmitglieder Schneider und Bierbräuer, auch hier essen

\*) „Ich kenne kaum etwas,“ sagt die Verfasserin an einer Stelle, „was englische Geißeln so anreizt, als das unaussprechliche, rücksichtslos leise Auspucken. Sie fühlte, daß in meine Lere um Aufzuchtigung bitten und wegen des blässigen Schwanks dieses furcht, als man es andern widerlichen Worten; allein ich kann es nicht vermehren, ohne der Arzene meiner Schilderung zu schaden.“

\*) Domestic Manners of the Americans. By Mrs. Trollope 2 Vol. 12. London 1832.

\*\*) S. Haslam vor. Jahrgang S. 797.

nach zu Mannesgedenken Herren und Damen bloß mit Messern, da silberne Gabeln noch wenig im Gebrauch waren, und nicht bloß Weiber werden in dem schönen England als genannt, sondern wir laßen oft genug, wie in englischen Zeitungen Minister und selbst ehrenwürdige Bischöfe alte Weiber geschildert wurden. Jedenfalls sind ihre Erwartungen, wenn sie geküßelt wurden, nicht sehr wohl begründet gewesen: sie erwartete, in einer gemeinen, arbeitsamen Republik allen Hochschiff und die sanfte Lebensart eines Landes zu finden, wo es Könige und Lords gibt; sie vermiste schmerzlich die Fügsamkeit und Bädlinge eines Volkes, dem wie dem englischen, ein Gefühl der zuvorkommenden Dienstfertigkeit angeboren ist, und bei der Abkallt der Verkäufer nichtig scheitert, um sich seine Kunden zu erhalten. Wenn sie dergleichen erwartete, so irrte sie sich vollkommen in den Wirkungen, welche die Folge einer Freiheit sind, die ihr liberales Gemüth anbetete, und ihre Lustschiffe mußten wie Ute, bei denen nicht der Versuch, sondern die Phantasie Vorrang ist, jämmerlich in Trümmern fallen. Die Sucht der „Ausbeisserinnen“ sich auf gleichen Fuß mit ihren Schleiterinnen zu setzen, ist ein schlagender Beweis, daß das gemeine Volk in Nordamerika auf der gesellschaftlichen Einstiegsleiter höher steht, als das englische, und ihr Aufsteigen über Driften und Majore, die ein bürgerliches Geschäft treiben, ist um so lächerlicher, da Dief gerade nicht wenig zu Gunsten der alten Republikaner wirken. Die Gafins und Einkünfte des reifen Roms werden denn wohl auch bei unserer liberalen Europäerin nicht sehr gut angefochten stehen. Freilich besteht das Leben des transatlantischen Unselbster ist in glühenden auf einer sammtreichen Schafftrift, sondern in einer harten und forsmühen Arbeit, und Bedürfnisse sind eher da als der Luxus. Indes bleiben, wie gesagt, die Schilderungen der Verfasserin, angeachtet aller eingebildeten Uebelstände und Hehltriebe des Vorurtheils, werthvoll und lehrreich, und geben ein allgemein leuchtendes Bild von dem Leben in Nordamerika, und so mögen denn auch die Schattenseiten desselben mit in den Lauf genommen werden.

Die Verfasserin und ihre Gesellschaft hatte sich im November 1837 nach Neu-Orleans eingeschifft, und fuhr, vier angelaufen, den mächtigen Mississippi auf dem Dampfboote „Delcedore“ hinauf, einem jener wunderbaren Wasserfahrzeuge, von deren Pracht die Amerikaner nicht genug Lobes zu sagen wissen. Allen schon auf der Schwelle des Landes der Freiheit findet Milnes Trollope's Unmuth gegen die Abkömmlinge Washington's reichliche Nahrung. „Wer einen erschrecklichen Begriff von der Art und Elite der Nordamerikaner fassen will“, sagt die Verfasserin, „vermeide es ja, seine Reisen auf einem Mississippi-Dampfboote zu beginnen. Die Herren in der Kajüte würden ihrer Sprache, ihrem Benehmen und Anzuge nach, in Europa nicht dieselbe Auszeichnung erfahren haben; allein wir fanden bald, daß ihre Ansprüche auf andern Gründen beruhten; denn wir hörten sie fast alle Majore, Driften und Generale nennen. Der völlige Mangel gewöhnlicher Höflichkeit bei Tische, die gefräßige Raubgier, mit der alle Speisen angegriffen und verschlungen wurden, die seltsame und ungeschickliche Aussprache; das eitelste Aufspenden, vor dem wir kaum unsere Kleider retten konnten; die häßliche Art, mit dem Messer zu essen, wobei oft die ganze Klinge in den Mund gesteckt zu wer-

den sahen, und die noch häßlichere nachher mit einem Taschmesser sich die Zähne auszukratzen — alles Dief ließ und bald genug bemerken, daß wir nicht von Generalen, Driften und Majoren der alten Welt umgeben waren, und daß die Stunde des Mittagmahls eher jedes Andere, als die Stunde einer vergnüglichen Unterhaltung ist.“

Die Reisenden fanden auf ihrer Fahrt den Fing entlang von Zeit zu Zeit am Ufer höflich, von deren Bewohnern die Verfasserin eine flüchtige Schilderung entwirft; sie leben in der tiefsten Armut, am äußersten Rande der menschlichen Gesellschaft; indes weiß stentheilß dennoch fröhlichen Sinnes würden sie Debauern für eine Beladigung aufnehmen.

„Von Zeit zu Zeit kam und die Hütte eines Holzhäusers zu Gesicht, der die Dampfboote mit Feuerung versieht, wofür er, mit der Besoldung oder vielmehr Gewürsch eines frühzeitigen Todes, Dollars oder Whisky erhält. Diese traurigen Wohnungen stehen fast alle den Winter über im Wasser, und die besten von ihnen sind auf Pfählen erricht, so daß der Strom seinen höchsten Wasserstand erreichen kann, ohne daß die armeligen Bewohner zu ertretten Gefahr laufen. Diefen unglücklichen Geschöpfe fallen durchgehends dem Fieber zum Raube, dem sie durch den unangenehmen Geruch von gekochtem Wasser zu begreifen suchen. Das schamlose Aussehen der Weiber und Kinder dieser Männer war schrecklich, und so oft auch der Unflath sich wiederholte, so konnte ich doch nie gleich gütig dabei bleiben. Ihre Farbe ist bläulich weiß wie von Wasserflutungen; Dief ist durchgehends der Fall, und die armen kleinen Geschöpfe haben gleichfalls dieselbe gespensterhafte Aussehen. Die wohlhablichsten dieser Wohnungen zeichnen sich durch eine eiserne Aue und ein Paar Schweine aus, die bis an die Knie im Wasser stehen. Ueberhaupt kann ich wohl sagen, daß ich nie die menschliche Natur so tief erniedrigt sah, als in den Holzhäuserdächern an den angefaunden Ufern des Mississippi.“

(Fortsetzung folgt.)

## Die Lutzerien im Jahre 1816.

(Gefolg.)

Das, was man die königliche Familie nannte, und insbesondere der Graf von Artois und Madame, die Herzogin von Angoulême, übten auf den Geist des Königs, wie begrifflich, einen unermeßlichen Einfluss aus. Man kam alle Abende zusammen; Ludwig XVIII plauderte gern; wenn sich Etwas ereignet hatte, was der Familie nicht nach Wunsch war, so beobachtete der Graf von Artois ein schmeißendes Schweigen, und das Alner ging sehr traurig von Statten. Manchmal brach Monsieur gegen das bestehende System los und machte Bemerkungen über die Kammer und die Minister. Wenn es eine patriotische Verwundung gab, eine zu entscheidende ausgesprochene Wahl, so unterließ es Monsieur nicht, seinem Bruder davon zu sprechen, und die Zwecke und schlimmen Absichten der liberalen Meinungen zu übermitteln. Der Herzog von Artois war vollkommen von dem Allem unterrichtet, und suchte stets durch die Schnelligkeit seiner eingelegenen Erklärungen den Einbrüden auf den König zuvorzukommen, und sie zu leiten. Madame übte gleich-

falls große Herrschaft über das Herz des Königs. Sie war mit den mächtigen Einbrüchen des Unglücks gewohnt, und ängstigte nun unaufrichtig die Einbildungskraft Ludwigs XVIII mit den blutigen Häuptern ihres Vaters und ihrer Mutter, die sie ihm als das furchtbare Opfer der revolutionären Doctrinen zeigte. Sie war für Ludwig XVIII eine Klagerin in Trauerfeierlichkeiten, die von ihm verlangt, sein Königshaus zu retten, das durch Schwäche und Nachsichtigkeit an den Rand des Verderbens gerathen sei. Dies streute Unruhe und Erbitterungen in die Seele des Königs. In seinem Innern ging täglich eine Bewegung vor, die zwar unmerklich war, aber durch ihre unaufhörliche Wiederholung mächtiger wurde, und zuletzt die schrecklichen Entschlüsse bederrichte. Dies wird viele Handlungen seiner Regierung erklären. Leider war der königliche Wille nicht immer frei!

Die Vermählung der Herzogin von Berry machte auch jene zur Gewohnheit gewordene Trauer, jenen offiziellen Thränen ein Ende, mit denen man damals ohne Unterlaß die Kullerien besetzte. Seit der feierlichen Begräbnis am 21 Jenner, für die die Deputirtenkammer mit einem schmerzlichen Aufschlamm gestimmt hatte, war der Hof unaussprechlich mit Trauerfeierlichkeiten zur Erinnerung an die königlichen Opfer der Revolution beschäftigt. Nach der Verbannung der Regierten hatte man, auf Befehl des Polizeiministers, eine Hausuntersuchung bei dem Vorkreispräsidenten Courtois angestellt, um unter den Papieren des Wohlfahrtsausschusses das Testament der Maria Antoinette gefunden. Diese Urkunde, die mit dem religiösen Gefühle und den Würdungen einer Königin versehen war, die im Begriffe ist, das Schloß zu verlassen, erklärte Ludwig XVIII mit dem tiefsten Schmerz. Herr Decazes, dessen Kredit bei den Regierten zu sinken begann, rief damals dem Könige, es würde sehr zweckmäßig sein, wenn man dieses Document den legislativen Kammern mittheile. Der König willigte darein und sagte hinzu: „Da Sie nicht gut mit meiner Mitleid leben; so bringen Sie selbst ihr die Nachricht von diesem traurigen Funde; sie wird Ihnen dafür Dank wissen. Ich selbst will ihr die Haardröge von meiner Schwägerin Elisabeth und König Ludwig XVII schenken.“ Herr Decazes entliegend sich seines Auftrages. Die Herzogin von Angoulême aber schenkte seiner Mitteilung keine Aufmerksamkeit, und nahm den Minister des Königs sehr kalt auf. Welchen Grund soll man dieser Gleichgültigkeit unterlegen? Wollte sie dadurch zu verstehen geben, daß sie dem Minister keinen Dank wissen wolle, oder war die Ursache, wie die Geschichte annehmen mag, daß Madame Angoulême ihren Vater anbetete, nicht so sehr aber ihre Mutter liebe? —

Das Verhältniß wurde also der Deputirtenkammer mitgetheilt und mit Thränen und Wehlagen angenommen. „Indem mich der König mit dieser Sendung beauftragt, sagte Herr Decazes hinzu, wollte er diese Ehre nicht sowohl einem seiner Minister, als einem Ihrer Kollegen gubeckelt wissen. Seine Majestät wollte Ihnen hierdurch einen neuen Beweis geben, daß er stets alle Gefühle, die er empfindet, mit Ihnen zu theilen wünscht.“

Da stimmte mitten unter einer allgemeinen Rührung der Versammlung Herr Marcellus folgenden Versen an:

„Die heilige Rührung, von der unsere Herzen durchdrungen sind, läßt mit kaum die Kraft, einen Wunsch auszusprechen, der,

wie ich nicht zweifeln kann, auch schon der Ihrige ist. Wir haben nicht genug Thränen, um alle Ausdrückungen, alles Unglück zu bezeichnen, womit die unheilvolle aller Revolutionen, die noch je die Welt verunstalteten, unser Vaterland heimgesucht hat. Ach, entschlagen wir uns endlich jenes revolutionären Geistes, von dem wir so unglückliche Folgen sehen! O Frankreich! O mein Vaterland! Siehe wie bitter und schmerzhaft es für Deinen Kinder ist, ihren Gott und ihren König verlassen zu haben! Kehre zurück, o lieber zurück zu jener göttlichen Religion, die die Menschen in diesem wie in dem andern Leben glückselig macht, indem sie auf festen und unerschütterlichen Grundlagen die Konstitutionen der gesellschaftlichen Ordnung gründet. Liebe immer mehr den besten der Könige und seine erlauchte Familie. Hof und Zwietracht möge aus Frankreich schwinden. Schließen wir unsere Reihen dicht um diesen Thron des Heils. O Frankreich! O mein theures Vaterland! Wir werden noch schöne Tage sehen, wenn es uns gelingt, Dich der Ehre und dem Glauben zurückzuführen! . . .“

\*) Wenn ist es hier nicht, als lese er eine Stelle aus den Reden jener merkwürdigen Senatorenversammlungen, die Tacitus mit so unerschütterlicher Strenge für die Nothwendigkeit gerühmt hat? Wir deutet nicht an sein Adulatorium pessimum genus?

U. d. R.

## Das amerikanische Krokodil.

(Nach Campaigns and Cruises in Venezuela.)

Hat man den Orinoco verlassen und fährt den Esabulari aufwärts, so kommt man in den Kraus, einen Fluß, auf dem die Tabaci wegen der dichtesten Büsche an beiden Ufern, die ein so unumkehrbares Laubgewölbe bilden, daß man den Landwind, der auf dem Orinoco so erfrischend weht, fast gar nicht spürt, nicht weniger als angenehm ist. Auf diesen abgetragenen Flüssen sieht man ungeheure Alligatoren, die sich hier lieber als in den großen Strömen aufhalten, und sich blos oft Geheimgut, ihre Gestalt und Lebensart zu beobachten. Dieser Thier, das von den Indianern Kalman genannt wird, ein Name, den die Spanier beibehalten haben, ist der weichen Haut so leicht, als man es sich leicht vorstellen hat. Selbst im Wasser, das bei ihm die Wichtigkeit als Fleisch erzieht, erkräftet es seine Brust und durch Ueberfall als durch Geschwindigkeit. Sein schwerer unbeschäftigter Gang macht es ihm unmöglich, selbst mäßig gestrichelte Thiere an dem Lande zu entdecken; auch eifert es sich nur selten von den Gewässern, die es umgeben, und werden die Vortheile von der Hitze angetrieben, so zieht es lieber in einem Zustande der Erhaltung im Schilme liegen, als das es weiter wandert, um ein anderes Wasser zu suchen, obgleich ihm dieses Element weit mehr zusagt, als das Land. Es geht nur selten an dem Wasser, und wird es verfolgt, so zieht es sich immer dort hin zurück. Ist nicht man es den Kopf über dem Wasser und den hinter dem Körper unter demselben stecken.

Der Alligator mag nicht, wie man häufig glaubt, um seine Beute zu verzerren, aus Land gehen, sondern er bewacht sich sehr sehr, indem er den Kopf über dem Wasser hält. Ein vortheilhafter Wassertier, als wenn eine Anzahl dieser Unheimlichen ein Pferd verzeht, das vom Strome fortgerissen wurde. Das Verschlingen ganzer Störche, die sie vom Thiere losreißen und das Krappen ihrer Zähne, wenn sie ungetrübten Rinnalen beim Brummen auf einander schlagen, macht einen Eindruck, der sich nicht beschreiben läßt. Sie sind, wie bereits erwähnt, auf dem Lande weit weniger furchtbar, und dann man sie da überfallen, so tödtet man sie mit einer Lanze, ohne daß sie sich zur Wehre setzen.

Das Weibchen legt ungefähr dreißig Eier in den Sand, die von coaler Gestalt und fast so groß wie ein Ei sind. Die Indianer essen sie nur



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 124.

3 Mai 1832.

Seiten und häußliches Leben der Nordamerikaner.

(Fortsetzung.)

Im Anfange Februar kam unsere Reisende nach Cincinnati, am rechten Ufer des Ohio. Wie sich von selbst versteht, mußte sie ihr erstes Mittagessen an der Wirthstafel einnehmen; da sie aber noch nicht mit der Landessitte bekannt war, so zog sie vor, den Thee auf ihrem Zimmer zu trinken. Eine Irinländerin diente ihr als Kuchwäiterin, und sie schürfte ihre Tasse in größter Gemüthsruhe, als hätte an die Thüre geklopft wurde und ein baumstarker Mann ins Zimmer trat, der sich als ihren Wirth ankündigte.

„Ist Eine von Ihnen krank?“ begann er. „Nein, ich danke Ihnen, Sir. Wir befinden uns Alle wohl.“ — war meine Antwort. „Dann, Madame, muß ich Ihnen sagen, erwiderte er, daß ich Sie nicht auf diese Weise beherbergen kann; es ist bei mir keine Familien-Theegesellschaft, und sie müssen entweder mit mir und meiner Frau, oder gar nicht in meinem Hause leben.“ Dieser Anspruch wurde mit einer so herrlichen Art gethan, die jede Erwiderung ausschloß; indess mochte ich doch als einen entschuldigen Wink fallen zu lassen, daß wir Fremde und mit den Sitten des Landes noch unbekannt seien. „Unsere Sitten sind sehr gute Sitten, entgegnete er, und wir wünschen nicht, sie von England her umgedreht zu sehen.“ Ich machte keine weitere Einwendung, bezieht mich aber, auszuweichen, was am andern Tage zu unserer großen Zufriedenheit bewerkstelligt wurde. Wir hatten uns in unserer neuen Wohnung bald eingerichtet; sie war niedlich und ziemlich bequäm; allein wir fanden bald, daß ihr alle Bequemlichkeiten fehlten, die ein Europäer für den Aufenthalt und die Bequemlichkeit verlangt. Kein Brunnenröhr war zu sehen, keine Gasse irgend einer Art, kein Karren eines Schiedsammlers, oder irgend Mittel und Wege, den Unrath fortzuschaffen, der in London mit einer Schnelligkeit verschwindet, daß man kaum bemerkt, daß er da gewesen ist. Da sich aber das Schicksal bei mir immer mehr ankündete, so ließ ich meinen Hauswirth rufen, um zu erfahren, wie man in Cincinnati der Abfälle jeder Art sich entledige. „Ihre Ausschweifung, sagte er, braucht sie nur recht in die Mitte der Straße zu tragen, liebe Alte. Wahrlich! ich Ihnen unbekannt, daß ein Gesetz besteht, das verbietet, dergleichen Dinge an die Seiten der Straßen zu werfen; Alles muß recht in die Mitte derselben gebracht werden, wo die Schweine bald aufräumen.“ In der That

sieht man auch die Schweine in jedem Theile der Stadt fortwährend mit dieser Arbeit des Hercules beschäftigt; und obgleich es nicht sehr angenehm ist, von Heerden so unreinlicher Thiere umgeben zu seyn, so ist es doch ein Glück, daß sie so zahlreich und in ihrer Eigenschaft als Gassenreiner so thätig sind; denn ohne sie würden die Straßen in kurzer Zeit mit allen Arten in Häufnis übergehender Abfälle angefüllt seyn.

„Obgleich ich nicht Denen bestimmen kann, die Cincinnati als eines der Weltwunder betrachten, so muß ich doch auch gestehen, daß es eine Stadt von ungemeiner Größe und Wichtigkeit ist; zumal wenn man sich erinnert, daß vor dreißig Jahren noch Newark den Boden bedeckte, wo jetzt eine Stadt sich erhebt, die mit jedem Monate an Umfang und Reichthum zunimmt. Einige der dortigen Nationalökonomon schreiben diese senartige Verwandelung einer Virenmischung in eine blühende Stadt den freien politischen Institutionen zu; ohne besonders tief in die Geheimnisse der Staatskunst eingeweiht zu seyn, fand ich eine noch näher liegende Ursache in dem Stachel der Bedürfnisse, der in diesem Lande unaufhörlich zur Industrie forttreibt, so wie darin, daß der Müßiggang nirgends ein Faulbett findet. Im Verlaufe der zwei Jahre, die ich in Cincinnati oder seiner Nachbarschaft zubachte, sah ich nie einen Bettler oder einen Mann, der, zu einem hinreichenden Vermögen gelangt, deshalb in seinem Eifer, es zu vermehren, nachgelassen hätte. Jede Wiene in diesem Stode ist mit unablässiger Emsigkeit darauf aus, jenen Hohn von Hölle, gewöhnlich Geld genannt, zu sammeln; weder Kunst, noch Wissenschaft, noch Gelehrsamkeit, noch Vergnügen kann sie vom Verfolge dieser Arbeit abwendig machen. Diese gemeinschaftliche Richtung Aller nach Einem Ziele, unterstützt von Unternehmungsgelbst und verbunden mit Scharfheit und völligen Mangel aller Heiligkeit, wo es auf Gewinn ankommt, muß freilich der Erreichung des Zieles förderlich seyn. Indes läßt die niedrige Besteuerung allerdings auch einen schnelleren Anwachs des individuellen Reichthums zu als bei uns; allein vor meiner Reise in Amerika hatte ich keinen Begriff davon, wie viel von dem durch Steuern eingetribenen Gelde wieder unter das Volk kommt, nicht bloß durch den Kauf der Produkte seiner Industrie, sondern auch durch den wirklichen Genuß dieser Produkte selbst. Wäre ich ein englischer Gesetzgeber, so würde ich den Aufwand, statt ihn in den Tower zu schicken, eine Theile durch die Vereinigten Staaten machen lassen. Ich selbst war ein wenig zum Aufbruch geneigt, als ich mich dahin

auf den Weg machte; allein ich war gehellt davon, noch ehe ich die Hälfte meiner Reise zurückgelegt hatte."

(Fortsetzung folgt.)

## Amphre's Skizzen aus Schweden.

### 2. Sitten, Literatur und Romantik.

(Schluß.)

Wieviehl hat Herr Legner den beiden Leidenschaften des Heidenzeitalters, die er jenseits in ihre ganze Kraft schilbert, die und da zu viel Zartheit des Gefühls beigemischt. Man glaubt ein Kapitel der alten Saga zu lesen, wenn der Dichter, der ihr hier treu gefolgt ist, uns Hritbjof auf den todenden, von Fauderkräften bewegten Gluthen zeigt, wie er Gold unter seine Gefährten vertheilt, damit sie nicht mit leeren Händen zur Odtn des Meeres kommen, und wie endlich der Feid und sein, gleich den Dreißigen-Horners, belebtes Schiff verzinnt die Uingeheuer angreifen, die den Sturm erregen; Hritbjof erlegt zwei mit seinen Pfeilen, und das tapfere Schiff Elldu, durchbohrt mit dem Eisen aus seinem Schnabel das dritte, das in Gehalt eines ungeheuren Walfisches vor ihm flutet.

Das folgende Gedicht wird man, gegen das Ganze gehalten, vielleicht zu hart finden; im Original ist es indeß voll Knnnuth und Naturkraft.

#### Jugendsorgs Klage.

Was ist des Sommers Lust.

Sichemend erhebt sich des Meeres Brust;

Woh, doch wie gerne da branden

Hör' ich es brausen!

Rang noch ich stank.

Ob' hort im Westen sein Segel verschwand;

Gedank' ist's, darf in die Weiten.

Hritbjof beglänzt.

Streit, du Welt!

Wiß' empör nicht. Schon geht es ja schnell.

Krausht, ihr führenden Eiere

Ihm in die Fern.

Wenn Knnst willt.

Kommt er zurück, doch die Kienende geht

Nicht ihm entgegen im Saale.

Dort nicht im Ideale.

Liegt wohl im Stank

Wielch dann und fast fern der Liebe zum Klaus;

Oder klagt heimlich und bangt,

Dypter dem Zwange.

Kalt, der mir bleib.

Von ihm vergriffen, wie bist du mir lieb!

Häure bloß, wie einß dein Pfleger.

Flügender Jäger.

Ihm auf die Hand

Woh' ich dich ein in des Knyppich Rand.

Silberbedeckt zu spinnen.

Geiden von Klaus.

Haltenschwinge trug  
Breia vor diesem auf irretem Zug;  
Dobur, die Lust ihres Lebens,  
Wagt sie vergessend.

Liebt du mir auch  
Nichtel, was fromme mit dich ihr Gebrauch?  
Kann ja der Tod mit nur bringen  
Himmelsche Schwinger.

Jäger, so schau.

Mir von der Schutter zum Meer sollst du sehn.  
Woh, ob wir schenken aus späten,  
Nichtel ist zu fern.

Wenn ich nun todt.

Kommt er zurück, dann vollbring' mein Gebot:  
Laufstmal groß' von der Seinen,  
Siehst du ihn weinen.

Einen skandinavischen Helden sollte man eigentlich nicht weinen lassen; indeß wie dem auch sey, das Gedicht ist voll mannlicher Schnbeit, und trägt ein acht nationales Gepräge. Bemerkenswerth ist, daß der Verfasser für sich ganz heidnische Wert mit einem Bisthum belehnt wurde. In Schweden, wo der Zustand der Finanzen seinen großen Aufwand an Pensionen und Einkünften gestatet, werden solche Beförderungen Literatoren und Gelehrten zu Theil, die sich oft durch ein ganz anderes Verdienst als das der Gabe der Predigt, oder durch theologische Kenntnisse auszeichnen.

Uebrigens hat der Zwist der beiden literarischen Parteien durch das beste Argument, nämlich durch gute Leistungen, sich siesiglich für die revolutionäre Partei entschieden. Uterböm selbst hat mit dem alten Leopold eine rührende Zusammenkunft gehabt, bei welcher der junge Romantiker sich selbst einiger kritischer Anmerkungen anlagte, deren er sich im Pöphphoros schuldig gemacht hatte, und der ehwürdige, von der Last der Jahre erlöschte Patriarch der klassischen Schule verzeigte sich mit seinem jungen Gegner. So herrscht denn nun rühmlicher Friede zwischen beiden Parteien.

### 3. Upsala. Die politische Geschichte Schwedens.

Der Codex argenteus.

Upsala war besonders wegen der dort lebenden Gelehrten von besonderem Interesse für mich, und da ich bei meiner ersten Anwesenheit, auf dem Weg nach Stedholm, nur durchgereist war, so beilte ich mich wieder dahin zurückzuführen.

Als ich nach Upsala kam, fand ich es, da gerade die Zeit der Ferien war, öde und ausgepöret; die Studirenden, die in einer bloßen Unversitätsstadt allein leben verbreiten, waren abwesend, und tiefes Schweigen herrschte in den öden Straßen. Nichts vermochte die ausdauernde Arbeitssamkeit der nördlichen Gelehrten anschaulicher zu machen, als der Publist des emßigen, eifrigen Treibens auf ihren Unversitäten.

Die Organisation der Unversität Upsala ist, wie die in Kopenhagen, mit wenigen Abänderungen dieselbe wie jene der deutschen Unversitäten; auch hier weiß man nichts von jener Duellmuth, die unter den Studirenden in Deutschland so häufig ist. Statt jener Einteilung nach Landmannschaften und Burschen-



schaften, die einigen Regierungen so große Noth thaten, einzuholen, zu verbieten, besteht man hier vielmehr darauf, daß jeder Studirende sich bei der feinen, und jeder Ausländer bei seinen Landbüthen einschreiben läßt. Noch nie haben diese Landmannschaften, denen die Universität sogar ein eigenes Fotel eingeräumt hat, irgend einen nachtheiligen Einfluß geübt.

Ich besuchte Herrn Oeyer und brachte das Gespräch sogleich auf seine Geschichte Schwedens, mit der ich ihn gerade beschäftigt mußte. Die Vereinigung der drei Königreiche unter Margarete von Waldemar war für Schweden eine Zeit der Sklaverei und Bedrückung und nur erst mit der Regierung Gustaf Wasas begann seine Unabhängigkeit. Seit diesem großen Mann hörte Schweden auf, ein Völkchen zu seyn, was es bis dahin gewesen war, und es blieb, die Bernadotte dem Thron festsetz, der Familie Wasa erblich. Unter Gustaf Adolph war auch die weibliche Linie regierungsfähig. Während der Minderjährigkeit Christianens wurde die Aristokratie mächtig; Karl XI setzte ihrer Macht die ersten Schranken, und von dieser Zeit an waren Thron und Aristokratie in der künftigen Kampfe. Unter der Königin Ulrike, Schwester Karls XII, und ihrem Gemahl Friedrich I, wurden die Prärogative der Krone beschränkt, und Dies war, wie Herr Oeyer mir sagte, die Zeit, in welcher die französischen Diplomaten Schweden mit dem Namen einer Republik bezeichneten. Die Stände versammelten sich alle drei Jahre und konnten nicht aufgelöst werden; alle Gewalt ruhte in ihren Händen, sie schlossen Krieg und Frieden, änderen den Münzfuß, brachten durch temporäre Gerichtsbeide die richterliche und durch das geheime Comité, das die eigentliche Regierung war, die vollziehende Gewalt an sich. Die legislativen Akte mußten zwar vom König unterzeichnet werden, doch durfte er seine Unterschrift nicht verweigern. Im Jahre 1756 erklärte der Landtag, daß die Unterschrift des Königs, im Fall einer Verweigerung, durch einen Stempel ersetzt werden sollte. Gustaf III wollte die königliche Gewalt wieder herstellen; er erließ einen Aufruf an die Banner von Dalekarlien, die ihn gegen den Adel unterstüzten; unterdrückte menschliche Angst machte dem Kampfe zwischen dem Thron und der Aristokratie ein Ende. Diese Antipathie der angesehenen Familien ist ein sicherer Vorzug für die Zukunft der herrschenden Dynastie.

Ich wurde von mehreren jungen Leuten der neuen Schule offen und herzlich aufgenommen. Man bemerkt bald, daß zwischen Stockholm, einer Stadt, deren Kultur ganz französisch ist, wo in Philosophie und Literatur die Ideen des achtzehnten Jahrhunderts vorherrschen, wo die Physik durch ihren großen Herrschaftanten Berzelius auf hoher Stufe steht, und zwischen Upsala, dem Herd einer spekulativen, kritischen und poetischen Tendenz, der in Deutschland vorwiegend ähnlich, eine Art von Eiferkampf waltet. Und dieser hat sich nun, wie mir scheint, unter den tiefsten Gemüthern von Upsala eine Disposition gegen die positive Richtung der Hauptstadt gebildet. Man hat diese Disposition des Mysticismus und selbst einer Art Vorliebe für die politischen und religiösen Formen des Mittelalters beobachtet, doch, wie ich glaube, aus Mißverstand. Konnte ein englischer Liberalismus umfassende Griffe zuzuschreien, so war es nur, darum, weil er ihnen despotisch und

oberflächlich schien; Neuerer können unmöglich den Fortschritten der Freiheit abhold seyn.

Die Bibliothek von Upsala besitzt einen Schatz, der für mich von unendlich Interesse war, und den ich zu betrachten nicht veräumte; es ist Dies das berühmte, unter dem Namen Codex argenteus bekannte Manuskript. Es enthält die Uebersetzung eines Theils der Bibel in gotische Sprache; sie wurde von dem Gothen Willelm, einem arkanischen Bischof, im vierten Jahrhundert für seine Glaubensgenossen in Wölben geschrieben. Es ist das älteste Denkmal der nordischen Sprachen. Dieser Willelm ersand ein Alphabet, das er dem griechischen nachbildete, und sogar eine Art von Druckerei mittelst welcher die Buchstaben aufgetragen wurden. Die Schrift ist auch wirklich erhoben, auf violetttem Grund und größtentheils verfertigt. Die Anfangsbuchstaben der Kapitel und einige Stellen sind verguldet und gleichfalls erhoben. Es führt Dies auf die Vermuthung, daß die Buchstaben mit einer Art Stempel in das violette Pergament eingeschlagen wurden.

Die Geschichte dieses Manuskripts ist höchst seltsam. Es wurde im Jahre 1597 in einer westphälischen Kirche entdeckt und kam nach Prag; Prag wurde im Jahre 1648 von den Schweden erobert, man fand es unter der gemachten Beute und schickte es der Königin Christine. Hieraus wurde es von einem Soldaten und dann von einem Gelehrten gestohlen, wenigstens gibt man Dies dem gelehrtsten Wolfius Schuld, gewiß aber ist, daß es dessen Erben an einem schwedischen Grafen, Magnus de la Gardie, verlaufen, der es der Universität Upsala schenkte. Es wird sorgfältig in einem Futteral unter Schloß gehalten.

### Der englische Tilgungsfonds.

(Nach Blackwoods Magazine.)

Die Einrichtung des Staatsschatzen-Tilgungsfonds (sinking fund) ist zwar seine Erfindung Pitts, doch hat dieser Staatsmann das große Verdienst, diese Anstalt dem englischen Finanzsystem als einen wesentlichen Theil beigelegt, und sie unter einer Menge von Schwierigkeiten aufrecht erhalten zu haben, die einen ununter umständlichen und empfindlichen Mann durchgefordert haben würden. Es ist seit einigen Jahren Etwas geworben von dieser bewundernswürdigen Einrichtung, als von einem Kleinwerth, einer Art frommen Betrug zu sprechen, zu dem verständliche Männer zur Zeit der Gefahr ihre Zustimmung nehmen, das jedoch bei näherer Betrachtung und besonders der höher gestiegenen Intelligenz unserer Zeit gegenüber nicht Stich haltet. Einige Bemerkungen über das Wesen dieser Anstalt werden die Unzulänglichkeit der gegen dieselbe erhobenen Einwürfe und zugleich barthen, um wie Vieles besser es mit den englischen Finanzen stehen würde, hätte man den Einrichtung Sand steil im Sinne Pitts und nach seinen Grundgrundsätzen verordnet.

Das Grundprinzip dieses Tilgungsfonds ist: So oft eine Anleihe abgeschlossen wird, Auflagen von etwas größerem Betrage auszugeben, als zu Deckung der Interessen nöthig ist, oder auch aus einer andern Quelle einen solchen Ueberschuß auszugeben, und den überflüssigen Betrag beständig zum Kaufe von Staats zu verwenden, deren Interessen von den Rommiffionen begeben, und für die dann jedes Jahr neue Staats gefaßt werden. Es ist leicht zu bemerken, daß durch Dies Aufhebung von Interessen auf Zinsen ein Fonds gebildet wird, von dem Zinszahlungen zum Kapital getrisst werden können, und das was die jährliche Nationalanleihe durch eine regelmäßige, genauere, jährliche keine Zahlung können einen gewissen Theil getrisst werden kann. Um Dies bewerkzugen zu können, nehmen wir an, die Nationalanleihe betrage 10,000,000 Pf. St., so erfordert dies eine jährliche Zinseszinszahlung von 1 Million Pf. St. Um dies zu decken, setzt man für eine jährliche Summe von 1,000,000 Pf. St. und bildet

nun aus dem Ueberschuß von 100,000 Pfd. St. einen Aligationsfond zu Herbeibringung des Kapitals. Im ersten Jahre laufen die Kommisfionisten, welche den Fond verwalten für 100,000 Pfd. Stoch, die für ein Jahr 10,000 Pfd. Interessen tragen. Im nächsten Jahr werden auch, da man die von dem bereits erlaufenen Stoch erhaltenen 10,000 Pfd. Interessen mit verwenbet, für 110,000 Pfd. Stoch gekauft, und im dritten Jahre steigt der Ankauf, da die Interessen jezt 10,000 Pfd. mit 500 Pfd. hinzunehmen, auf 120,500 Pfd. So wächst das Kapital nach der bekannten Progression, nach welcher die jährlich bezahlte Summe binnen 14 Jahren sich verdoppelt, und nach 26 Jahren vervierfacht; aber mit andern Worten, es bietet sich dadurch, daß man Interessen zu Interessen schlägt, ein Kapital, das die Schuld verringert. In besserer Veranschaulichung wollen wir das Ergebnis eines solchen Verfahrens für einen Zeitraum von zehn Jahren hier vorführen:

Ueberschuß des ersten Jahres	100,000 Pfd.
— zweitem	210,000 —
— drittem	220,500 —
— vierten	231,250 —
— fünften	242,562 —
— sechsten	255,078 —
— siebenten	268,654 —
— achten	283,286 —
— neunten	299,114 —
— zehnten	306,661 —

Summe in zehn Jahren 2,199,105 Pfd.

Es ist einleuchtend, zu welcher ungeheuren Summe auf diese Weise ein Kapital anzuwachsen muß, und dabei ist noch zu bemerken, daß diese Veranschaulichung, da sie bloß durch Verzehung des Fonds und seiner jährlichen Interessen bewirkt wird, kein Ende seine neue Last aufdrückt.

Nur seit den verwichenen Jahresabläufen abgeschlossenen Anleihen, halten eine gewisse Anzahl von Anleihen zur Folge, um die Interessen zu decken und einen Aligationsfond zu bilden, und das Kapital herbeizubringen, und dieser Fond mit seinem sich anwachsenden Interesse wurde bis zum Jahre 1815 gewöhnlich seinen Zweck gemäß verwendet. Er betrug sich damals in runder Summe auf ungefähr 15 Millionen Pfd. St., und wäre er unbedeutet geblieben, so hätte er in den folgenden 18 Jahren die Nationalanleihe auf folgende Weise vermindert:

Jahrgang.	Pfd. St.	Jahrgang.	Pfd. St.
1815	14,000,000	1822	13,157,048
1816	16,750,000	1823	14,515,573
1817	16,537,500	1824	15,550,240
1818	17,565,970	1825	16,859,560
1819	18,151,975	1826	18,181,425
1820	19,145,566	1827	19,580,464
1821	20,100,774	1828	21,579,590
1822	21,005,055	1829	23,158,577
1823	22,055,284	1830	24,816,506

Summe in 18 Jahren Pfd. St. 422,556,779

Es geht daraus hervor, daß wenn man den Einkauf Fund sich hätte bestehen lassen, so wären seit dem Jahre 1815 ungefähr 400 Millionen abgezahlt worden, und rechner man die unermesslichen Anleihen der Jahre 1814 und 1815 ab, so würde die Nationalanleihe über 500 Millionen weniger betragen, als sie jezt wirklich beträgt, und vorausgesetzt, daß bis zum Jahre 1827 keine neue Anleihe abgeschlossen worden wäre, würde sie die halbe ganz gerillt gewesen sein.

Nur Beweis wie wichtig diese Aligationsfonds war, möge noch der Ankauf angeführt werden, daß er bei seiner Anleihe im Jahre 1815, 256,801,000 Pfd. St. abgezahlt hatte, also die ganze Nationalanleihe des Jahres 1792 und noch 3 Millionen von der während des Revolutionskriegs gemachten Anleihe.

#### Vermischte Nachrichten.

Das Handeln der Salimonsisten hat sein wolverbientes Ende durch sich selbst gefunden. Der Schwermuthung seiner Verleumdung schenkt das

wie in einem Haufe von Fieberkranken gefährdeten Programm des Stoch gegen die Schuld zu setzen. Salimons ist sich mit wenig seiner Schüler, um zu merkwürdigen, in die Zukunft zu gehen, aber auf den Berg, wie sich der Stoch in seinem letzten Worte ausdrückt. Der Hauptgeheim ist die Absicht der salimonsistischen Lebensweise mit folgenden Bemerkungen: „Anfänger, der eine bessere Religion als Christus lehren will, wird nichts Besseres zu thun, als diesem in allen Kleinigkeiten nachzugehen. Als Christus sich in die Wüste zurückgezogen hatte, fastete er vierzig Tage, dann kam der Satan und führte ihn auf den Gipfel eines Berges und zeigte ihm alle Reiche der Welt. Wahrscheinlich erwartete Herr Salimons auch zu etwas, um dem Teufel die Mühe zu sparen, ihn auf einen hohen Berg zu führen. Kommt er ihm halbwegs entgegen. Wie Du siehst, so ist Dir. Der Teufel wird sich nicht unfähig finden lassen. Uebrigens kann man sich klug machen, daß Herr Salimons seinen König nicht gescheit angetrieben hat. Alle Jahre und immer die Sonne ist die Gewohnheit, sie alle Tage zu feiern, macht und gegen sie geringfügig, und nur wenn sie sich verschleiert, beschließen wir uns mit ihr. Herr Salimons, dem es freilich, sich für so glänzend wie die Sonne zu halten, mag wohl, daß er bald die Reue der Publika dem Erbarmen würde, und hat sich verbündet, damit man sich mit ihm beschäftigen soll. So ist er auf eine gute Art aus der Exoteria und dem Wege gegangen; denn es wäre doch höchst lächerlich für einen Gott, stehen zu lassen, daß er nicht nachsichtig ist. Auch mag es sein Angenehm haben, monatlich 17,000 Dr. zu erhalten; so viel hat nämlich die Herausgabe des Stoch gekostet. Der Stoch schmeckt übrigens in seinen letzten Wunden an, daß Herr Salimons überjezt auf Verlangen als dispensable Monarch für Frankreich oder auswärtige Länder zu haben ist. Wer erwidert man sich Briefe vorsetzt.“

Ein englischer Blatt theilt folgende Angabe über die Einkünfte der englischen Bischöfe als sehr genau mit: Erzbischof von Canterbury 27,000 Pf.; Erzbischof von York 11,000 Pf.; der Bischof von Durham 16,000 Pf.; von London 14,000 Pf.; von Winchester 14,000 Pf.; von Ely 11,000 Pf.; von Worcester 7000 Pf.; von St. Asaph 6000 Pf.; von Bath und Wells 5200 Pf.; von Bangor 6000 Pf.; von Lincoln 4200 Pf.; von Hereford 4000 Pf.; von St. David 4000 Pf.; von Lisieux 5800 Pf.; von Salisbury 5500 Pf.; von Carlisle 5500 Pf.; von Ely 5000 Pf.; von Norwich 3700; von Exeter 3500; von Ely 2500 Pf.; von Exeter 2000 Pf.; von Peterborough 2000 Pf.; von Gloucester 1800 Pf.; von Bristol 1650 Pf.; von Rochester 1500 Pf.; von Lincoln 150 Pf.; zusammen jährlich 164,000 Pf. Hierunter befinden inbezug die Arcidiezen nicht begriffen.

Herr Perceval, das bekannte Parliamentsglied, auf dessen Antritte die Minister einen allgemeinen Antrag in ganz England auszusprechen mußten, hält alle Donnerstag Zusammenkünfte um Obet in seinem Hause. Reiche und Arme haben gleichen Zutritt. Die Versammlung wird sehr zahlreich besucht, und die Gesellschaft geräuschvoll auch mit der Gegenwart des ehrenwürdigen Herrn Irving und der Mrs. Carlisle, der berühmten Sprecherin in der unbestimmten Sprache, dicit.

Ein englischer Provinzialblatt berichtet, daß die englische Nationalanleihe beträchtlich mehr beträgt als einen Dollar in der Münze von Frankreich der Welt, nach deutscher Chronologie an gerechnet.

## Literarische Anzeige.

An alle Buchhandlungen ist zur Gratis-Ausgabe verhandelt:

### Catalog

von 1500 Büchern und Prachtwerken, in englischer, italienischer, spanischer, u. a. Sprachen, welche zu haben sind bei

Friedrich Fleischer in Leipzig.

Den Freunden ausländischer Literatur zur gereizten Beobachtung bestens empfohlen.

Bearbeitet von Dr. E. A. E. A. E.

München, in der Literarisch-Christlichen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 125.

4 Mai 1832.

### Ampères Skizzen aus Schweden.

#### 4. Das Eisenbergwerk von Danemora.

Von Upsala aus besuchte ich das Bergwerk von Danemora, das sich von jedem ähnlichen unterscheidet. Hier sieht man keine finstern Schächten oder unterirdische Stollen, sondern eine große Schlucht, wo das Erz unter freiem Himmel gegraben, und in großen Kählen, die in einer durch Pferde in Bewegung gesetzten Maschine hängen, zu Tage gefördert wird. In einen solchen Kähel setzt man sich, wenn man einfahren will; der Augenblick, in welchem der Kähel flott wird, das Rad sich zu drehen anfängt, wo man das Getöse der Maschine hört und über dem Abgrunde schwebt, das etwas Grausenhaftes. Bald sieht man sich von Felsen umgeben, die wild durch und auf einander gestürzt sind, und wie von Panbetracht getragen, schwebt man in diesem malerischen Chaos abwärts. Zwei oder drei Bergknappen sitzen rittlings, oder knien auf dem Rande des Kähels, indem sie sich am Seile oder an der Kette, in denen er hängt, festhalten, und wachen darüber, daß man auf der Fahrt nicht an vorspringende Felsen anstößt. Bald kann man die Menschen unterscheiden, die auf dem Boden des Bergwerkes arbeiten, das Geräusch der Hämmer und den flügenden Gesang der Bergknappen hören. Man fährt ziemlich schnell, doch gleichmäßig und ohne Anstoß; das ungeheure Seil, an dem der Kähel hängt, schwingt sich über den Köpfen, wie ein Band, das im Winde flattert, und wenn man es mit den Augen verfolgt, so sieht man es immer dünner werden und endlich fast verschwinden, so daß es scheint, als schwebte man durch Nichts festgehalten, über dieser schauerlichen Kluft. Endlich berührt der Kähel den Boden, er wird aus- und ein anderer voll Erz an seine Stelle eingehängt, der nun die Fahrt aufwärts macht. Man steigt unwillkürlich einen reizenden Geruch aus, wenn man diesen Kähel nun denselben Weg machen sieht, den man eben zurückgelegt hat, wenn man sieht, wie er immer kleiner wird, und endlich bei seiner Ankunft am Rand der Mine nur noch wie ein Punkt erscheint. Es ist eine seltsame Empfindung, von der man sich bei dem Gedanken ergreifen läßt: so bin ich herabgekommen, und so werde ich wieder aufwärts steigen.

Auf dem Boden des Bergwerkes bietet sich dem Auge nun das sonderbarste Schauspiel. Die Wände bestehen schon aus wie große Massen von Eisen, und der Boden ist zu jeder Jahreszeit mit Eis bedeckt. Indem ich über dieses Eis hinschritt und die großen schwar-

zen Mauern betrachtete, dachte ich an Dante's Hölle, doch blühte ich aufwärts, sah ich das Sonnenlicht des schönen Tages, und den hellern blauen Himmel, an dem leichte Wölkchen hingen, so schwand dieser Gedanke wieder. Ich dachte an die beglaubte Schilderung des Gefeuers, wo der Dichter das sanfte Blau des orientalischen Cypriß mit der heitern Luft sich vermischen sah. Die Empfindungen während der Fahrt hatten so viel Angenehmes für mich, daß ich sie zu wiederholen beschloß; ich fuhr also auf und wieder zurück. Indes war es Mittag geworden, wo man eine Mine springen ließ; ich begab mich also mit den Bergleuten in die von einem Felsen geschützte Hütte, wo sie die Explosion abwarteten. Nie noch hörte ich ein so majestätisches Getöse; es war ein Geyser von Donner, der den Abgrund ganz zu erfüllen schien. Ich fuhr sogleich aufwärts mitten durch den Rauch und die Staubwolken, die um, neben und über mir hinwogten, und den Anblick der Felsen, durch die ich hinschwebte, noch malerischer machten. Auf Augenblicke war ich ganz in diese Wirbel eingehüllt, der Himmel entschwand meinen Augen, ich sah das herabhängende Seil nicht mehr, und es war mir, als schwebte ich ohne Anhalt zwischen dem Himmel und dem Abgrunde. Endlich kam ich aus diesen Wolken heraus, sah mich zu meiner größten Freude auf festem Boden, und empfand das reiche Vergnügen, als mein kleiner Wagen mich schnell längs einem reizenden See, mitten durch ein herrliches Auen- und Eichwaldchen hintrug, das im hellen Sonnenschimmer dalag.

### Vieh und Cuhinga.

(Fortsetzung.)

Mein Wunsch war nun erfüllt, doch blieb ich immer auf meiner Hut, da ich wohl wußte, wie viel ich von einem Soba zu fürchten hatte, dessen Habguth durch den Anblick von Schiden gereizt wurde, die ihm, weil er selbst nichts hatte, unermesslich vorliefen. Ich schlug mein Lager in der Nähe der Stadt auf, und dankte für die Häuser, die der Soba für mich hatte einrichten lassen, weil sie so verwahrt waren, daß sie keinen Festungen gleichen, in denen ich gleich einem Gefangenen gewesen wäre.

Der mächtige Soba, eben so neugierig auf mich, als auf meine Geschenke, verzögerte seinen Besuch nicht, und setzte jede Förmlichkeit bei Seite, um sogleich zum Zwecke zu kommen. Da ich wußte,

daß diese Häuptlinge unbedenklich Alles mitnahmen, was ihnen gefüllt, so empfing ich ihn am Eingange meines Zeltes unter einem andern, das dazu diente, mich vor den Sonnenstrahlen zu schützen. Der schwarze Monarch schien ausgetrieben von Stolz, und sehr von seiner kleinen Hobeit eingenommen. Ich übergab ihm die Gefangenen, die ich mitgebracht hatte; er billigte mein Benehmen, als ich ihm die Art erzählte, wie sie in meine Gewalt gekommen waren, erklärte sie als Sklaven und übergab sie sogleich der Aufsicht einiger Odeln von seiner Begleitung. Ich übergab meine Geschenke, mit denen er sehr zufrieden schien; indeß betrachtete er die in meinem Lager aufgeschapelten Waaren mit lässern Blicken, und als er schied, sah man ihm an, daß er ungern ging. Bald hernach schickte er mir Schlachtvieh nebst Hals, und ließ mich aufs neue seiner Dienstwilligkeit und seines Schutzes versichern. Später erschienen auf seinen Befehl einer seiner Söhne und sein Weib, um darauf zu sehen, daß Jeder mich mit Achtung behandele. Die Gegenpart Weiber machte es unmöglich, mich, ohne erlaubt zu werden, Beleidigungen zuzufügen, und ich war daher mit diesem Beweise von Aufmerksamkeit, der mir Sicherheit verbrügte, sehr zufrieden. Einige Geschenke gewannen mir das Zutrauen der sehr jungen Leute, die mir gefanden, daß Canibals aus die Priesterinnen des Nanou, wegen ihres Ausdrucks, daß es der Wille des Gottes sey, sich zu beschämen, sehr ergrüt wäre, weil dieses Orakel ihn zwingt, sich jeder Gewaltthätigkeit gegen mich zu enthalten, damit nicht das Volk ihn als die Ursache der Uebel ansehe, die das Land künftig heimischen könnten. Dieses im höchsten Grade abgünstliche Volk unterwirft sich gänzlich dem Willen der Zauberer; es schlachtet Menschenopfer, bald um die Götter zu versöhnen, bald um seinen Blutdurst zu stillen. Da die Weissen von den Negern als Feinde betrachtet werden, weil sie wissen, daß auch ihre Voretern sie hassten, so suchen sie ihnen Schaden zuzufügen, nicht etwa um ein persönliches Unrecht zu rächen, sondern bloß deshalb, weil die Europäer einst den König von Angola aus seinen Staaten vertrieben. Nichtsdestoweniger erkennen sie indes die Ueberlegenheit der Weissen an, so zwar, daß zwar Negers sich nicht an einen Europäer wagten. Die Negers von Zumbinga sind viel kleiner und nicht so mutig als die von Bilobé, doch wohl gebaut und stark. Daran gewöhnt, mieten in Wäldern zu wohnen, denken sie auf nichts als Raub und Dieberei, die sie auch gegen einander selbst üben, um sich eine Kleinigkeit, die ihnen eben gefällt, zuzueignen.

Die Kempel ihrer Götter sind ganz verfallen, da man sie mehr aus Gewohnheit als aus Ehrfurcht besucht. Nguvulu, der große Gott des Volkes, höhet ihnen, wegen der Verwundungen, die er oft anrichtet, ungemaine Furcht ein. Ein sehr merkwürdiger Überglau unter ihnen ist der „des nachhängenden Baumes“ oder der entseierten Wahrheit, aber den ich jedoch nur höchst unvollkommene Nachrichten erhalten konnte. Wanda ist der Gott der Gesundheit; sehr oft aber stirbt, während man ihm Opfer darbringt, der Kranke, ehe man noch Zeit hat, ihm die Mittel zu reichen, die ihm vielleicht das Leben gerettet hätten.

So wie im Königreiche Angola, wird auch hier, so lange die Trauerfeierlichkeiten dauern, kein Haus fest. Ist der Verstorbene ein Mann, so bleibt die erste von seinen Frauen unbeweglich im Hintergrunde des Hauses, und stimmt von Stunde zu Stunde

den Todtengesang an. Stirbt die erste Frau eines Mannes, so bleibt dieser, ohne ein Wort zu sprechen, bei der Leiche sitzen; am Mitternacht schlachtet man den Göttern oder „Zambi“ ein Opfer, füllt eine Kürbisse mit dem rauchenden Blute zur Hälfte an und stellt sie neben den Verstorbene. Man bittet die Geister seiner Vorfahren, die man zugegen glaubt, ihm genügt zu seyn, und ist das Blut kalt geworden, so wird es getocht dem Verwandten des Todten gegeben, der es ist, indem er die Götter bittet, dieses Blut mit dem feinsten sich vermischen zu lassen und ihn für den Rest seines Lebens glücklich zu machen. Nun beginnen die Tänze um das Haus, und alle Verwandten des Verstorbenen essen und trinken unter Wänschen für seine ewige Glückseligkeit. Von Zeit zu Zeit ruft man ihn beim Namen, und bittet ihn, Deter zu denken, die er auf der Erde zurückläßt, für sie zu bitten, und ihnen in der andern Welt bequeme Häuser und häßliche Gärten am Ufer klarer und schattenreicher Flüsse zu bereiten. Am andern Morgen wird der Leichnam auf eine neue in der Mitte des Hauses ausgebreitete Matte gelegt, die Götter um ihn her, und eine kleine Wand, mit Ephefen und Hals besetzt, an seine Seite gestellt. Nun laßt man ihn ein, zu essen, und bittet die Geister seiner Vorfahren, Zeuge zu seyn, daß ihm während seines Lebens nichts gemangelt, da er sogar noch nach seinem Tode Alles im Ueberflusse habe. Ist der Verstorbene ein Mann, so setzen alle seine Weiber, mit Ausnahme der ersten Frau, sich an die Thür und stimmen von Zeit zu Zeit den Todtengesang an. Am andern Tag um Mitternacht wird das zweite Opfer geschlachtet und die dem Todten vorgesetzten Lebensmittel werden als Feuer geworfen. Das Blut des Opfers wird den um den Leichnam stehenden Schutzgeistern dargeboten; jeder der Anwesenden trinkt einen Tropfen davon, und das Fleisch des geopferten Thieres wird getrahen und gegessen. Was von dem Blute übrig bleibt, läßt man gerinnen und an der Sonne trocknen. Den Tag darauf, um Mittag, werden die Schenbilder weggenommen, das getrocknete Blut, aus dem man eine Kugel gebildet hat, ihnen vorgelegt und der Leichnam der Thüre näher gebracht. Der Geruch, den er verbreitet, macht es unmöglich, in seiner Nähe zu bleiben; man jählet also nun ein großes Feuer in der Mitte der Wohnung an, in das man von Zeit zu Zeit wohlriechende Kräuter wirft, damit der Verwundte im Hintergrunde des Hauses vom Leichengeruche nicht belästigt werde. Weil Einbruch der Nacht dat, wie man glaubt, der Geist sich gänzlich vom Körper getrennt, und schiet sich nun an, nach der andern Welt zu gehen. Die Tänze werden jetzt verdoppelt, und jeden Augenblick erhebt ein Freudengeschrei. Am folgenden Morgen wird der Leiche in ein Leichentuch von blauer Leinwand gewickelt, man gibt ihm Weiden und Mais in die Hände, biegt ihm die Füße rückwärts, kreuzt seine Hände aber der Brust, stellt seine Schenbilder neben ihn, und nachdem man alle Haare seines Körpers abgeschnitten hat, die sorgfältig in ein Baumblatt gewickelt, dem nächsten Verwundten übergeben werden, wird das Leichentuch zusammengeklüpft und sammt seinem Inwalte in eine, an einem großen Stabe befestigte Matte gelegt, die dazu dient, den Leichnam nach dem Begräbnisplatz zu bringen. Nun wird abermals ein Thier geschlachtet und getrahen, und nachdem man sich noch einige Stunden lang belustigt hat, tragen die Männer den Todten zu Grabe. In demselben

Augenblicke verläßt die erste Frau des Verschorbenen, von den andern Weibern begleitet, das Haus, und geht zum nächsten Bache, um die sonderbare Cerimonie der „Reinigung“ zu vollziehen. Mitten im Wasser stehend, legt sie ihre Tangaui (eine Art Schürze) ab, und wäscht die Linsen, mit denen sie bedeckt ist, in den Bach; andere Frauen heeren ihre Haare des Hauptes und des übrigen Körpers ab, und sie selbst wäscht die abgeschnittenen Haare, indem sie geheimnißvolle Worte murmelt, ins Wasser. Dann spült sie sich den Mund mit dem Wasser des Baches aus, und blickt in denselben sehen, bis ein Kräutertraut, den sie getrunken hat, seine Wirkung thut. Nun hält sie sich für vollkommen gereinigt, und ganz wieder in den Zustand versetzt, in dem sie sich befand, ehe sie noch mit einem Manne zu thun hatte. Hierauf bedeckt sie sich mit einem Stücke blauem gemeinen Tenge, und begibt sich in eine Hütte, die man während der Tage des Festes, ihrer früheren Wohnung gegenüber, für sie erbaut, und in der sie zwei Wundeswechsel hindurch bleibt. Die frühere Wohnung bleibt diese ganze Zeit hindurch in dem Zustande, in der sie beim Tode ihres Herrn war, weil man glaubt, daß er jedesmal dahin zurückkehrt, wenn seine Frau den Todtengang antistimmt, was sie jeden Tag dreimal thut. Die Männer, die den Todten beerdigen haben, errichten ihm ein plumpes Grabmal, um das sie den Rest des Tages abend singen und tanzen. Mit Einbruch der Nacht sagen sie dem Verschorbenen Lebewohl, und legen nach seiner Wohnung zurück, die nun bis zum Morgen ein Schauplatz ununterbrochener Aufschreie und Schmelgerien ist.

Während ihres Wundeswechsels arbeitet die erste Frau nichts, und die übrigen bringen ihr die Nahrung. Nur erst nach Verlauf zweier Wundeswechsel darf sie einen andern Mann nehmen. Kommt diese Zeit heran, so theilen die Nissen des Verschorbenen sich in seine Verlassenschaft; die Söhne erben nichts. Haben die Nissen genommen, was ihnen gebührt, so wird das Haus, sammt jener Hütte, welche die Witwe bewohnt, verbrannt; die Verwandten versammeln sich, Jeder bringt einen Beitrag zu dem Feste, das nun gefeiert wird, und an dem auch alle die übrigen Witwen des Verschorbenen Theil nehmen, die sich nun ebenfalls wieder verheirathen dürfen. Man wetteifert mit einander, sich bei diesem Feste zu betrinken, weshalb es auch das „Fest der Vergessenheit“ genannt wird. In den civilisirten Ländern Europa's findet eine Witwe mit Kindern selten Freier; in Cumbings hingegen bekommt die am leichtesten einen Mann, welche die meisten Kinder hat, weil diese für den Stiefvater arbeiten müssen, und für die Verbrechen, die er begeht, verantwortlich sind. Die Kinder werden in Cumbings eine Stunde nach der Geburt beschnitten; man säugt das Blut auf, das aus der Wunde träufelt, und der Vater opfert es den schädlichen Göttern seines Hauses, indem er es auf der Schwelle ausschüttet, ins Feuer gießt, und die Pflanze damit einreibt, in der die Nahrung seines Sohnes bereitet wird. Ist die Wunde geheilt, so trägt der Vater das Kind in den Tempel des Ngurula Jechueh, und bittet den Gott, es in seinen Schoß zu nehmen; von diesem Augenblicke an beschlämmt er sich nicht eher wieder um dasselbe, bis es groß genug ist, ihn auf die Jagd zu begleiten.

(Fortsetzung folgt.)

### Der Haifischfang.

(Aus den Kapitän Hall Fragments of Voyages and Travels. Edinburgh 1835.)

Es gibt Augenblicke auf einem Schiff, wo der Astronom, so ruhig er auch darüber der ist, die Aufmerksamkeiten zu messen, seine Gerichten eilt ins Futteral packt; wo der Schiffsfürer, wenn er mit der Ausrechnung der Länge beschäftigt ist, sein Röcher auf die Seite schiebt, der Marinestiller seine einige Röcher auf der Hand legt, der eingeatmete Schiffszug aus seinem Mundschiffchen auflöst, und Jägermann, jung und alt, womit immer er auch beschäftigt ist, auf das Verdeck rückt, wenn sich nämlich ein Haifisch bilden läßt. Selbst der Schiffskoch, wenn ein solcher an Bord ist, bleibt nicht ohne lebhaften Antheil an diesem wilden Feste. Je reicher man, einmal Jato gefressen zu haben, wie er auf dem Längsmattenge des Hinterrückes hin- und herkriech, grinsen, schreien und klatschen, das man es, ba gerate Windstille war, auf dem ganzen Verdeck hörte. „Was hast Du, Wasser Wona?“ rief ihm ein Watroko zu, denn das Vier tau aus Terevisi und hatte noch seinen spanischen Namen beibehalten. Freilich antwortete Jato nicht, aber er streckte seinen Kopf über das Schiffsgeländer, so lang sein Hals war, starrte mit seinen Augen, die er anstarr, als sollten sie aus ihrer Hölle hervorfliegen, nach einer Seite hin und her, und fragte die Jäger, indem er das Wort soll von einem Orte bis zum andern verrop. „Jang“, laut in die Höhe und holt ein Stück Schwimmschiff; „ra“, rufft der Kapitän mit einer Bratigkeit, als wäre ein fröhliches Korallenriff ihm in den Wurf gekommen. „Wo hast Du Turen Haten, Quartiermeister?“ — „Hier, Sir, hier,“ erwidert der Mann, indem er mit der Fingerlippe die Hatenlippe probirt, die, wie er sagt, so scharf ist, wie eine Nadelnabel. Bald ist ein gewaltiger Klumpen rautigen Schwimmschiffes von stief oder stief Pfund Gewicht daran befestigt; denn kaum ist etwas für den Magen eines Haifisches zu groß oder zu dohem Wort. Der Hater, so die wir ein kleiner Finger, das eine Umhangung so groß als eines Mannes halbschirmte Hand. Das hat sich seit Joll lang, seit einem fernstehenden Wälderpaar. Dieses gewaltige Haterpaar ist an einer der beiden Enden des Haifischen Beite befestigt; eine Vorhaut, die durchaus nicht ist, ba der gefüllte Hal manchmal den Rder so tief einwärts drückt, es daß das Tau, woran der Hater befestigt wäre, abheilen würde, so leicht wie einen Spargeltopf. Der Haifisch ist gewöhnlich so hungrig wie ein Schiffstabel, und setzen, wenn er nicht recht der Appetit ist, schwimmt er langsam um den Rder her, beschauet ihn und stößt ihn mit seiner Schanzel schauet hin und her. Dann fährt er links oder rechts hinweg, als schäme ihm die Waer nicht recht greuer, kehrt aber bald darauf wieder zurück, um sich an „Haut Wort“ zu erlösen. Wie die Watroko das sieht, so Schwimmschiff zu nennen pflegen, wo kein man immer ein Stück zum Rder nimmt, wenn es bald ist. Während hier Hal aus später Abhandlung der Kigwom dieses Spirit trinkt, ist das ganze Hinterrück des Schiffes so gedrückt voll von Rippen, daß man nicht um Weid noch ganz Worte auch nur eine Spanne Raum gewinnen könnte. Das Zaumert, die Befannschiffe und setzt die Spitzhänge daran bis zu ihrem äußersten Ende, die Längsmattenge und alle Fenster und Lutren sind mit athemlosen Aufgehoren besetzt, die leise mit einander klüßten. Wenn sie überhaupt zu sprechen began, oder Zeit finden, ihr Klug von dem Längsbauer zu verwenden, das zwar im nächsten Augenblicke noch in die Abgründe des Meeres sich begeben kann, bald aber, wie sie hoffen, sich in ihrer Gewalt befinden wird. Ich bewerte dieses Schauspiel fundenig, und der Hal, der eben diese sonderbare Stellung hält, die andere Befannschiff des Schiffsvorstees zu machen, geht auf einmal auf und davon, und läßt seine Spur von sich zurück, als einen weiteren Boden lassen weißen Streif. Der Verliert einer plattreichen spanischen Gallone, auf die man Jato machte, kann scharf einen großen Werth von lebhaftere Kundschäfte des Unwissens und Wergers zur Folge haben, als eine solche schmale Flucht des Hales. Jüngere kann, wie ich glaube, eine feindliche Bioge, die sich zum Kampf wendet, nicht mit größerer Freude begrüßt werden, als der Augenblick, wo der Hal sich auf die Seite kehrt, um den Rder zu packen. Ein fremdes dieses Gefährte laßt von Mund zu Mund, jedes Auge trachtet besser auf, und Befahrer, die nicht allguthier durch Wind und Gewoge brennt sind, sieht man bald dieck bald roth werden und die Farben gleich einem verendeten Delphin. Wenn ein Rder vom Hinterrück

eines Schiffes aufgeworfen wird, das nur einigermaßen in Bewegung ist, so muß er notwendig an der Oberfläche des Wassers oder doch nur sehr unter derselben gehalten werden. Hiezu wird nun der Hai gezwungen, ihn von unten anzugreifen, und da sein Maul unter seinem Kinn befindet ist, nicht wie bei einem Christenmenschen oder dem Fischen, so muß er sich fest an den Rücken legen, um die Kopfseite, in der der Faden verborgen ist, zu fassen. Was aus, wenn er sich nicht ganz brennigst, muß er sich doch in so weit brennen, daß man einen Theil seines weißen Panzers entdecken kann. In dem Augenblicke, wo man diesen weißen Faden aus dem dunkeln Wasser aufschwimmen sieht, vernimmt man ein dumpfes Gerausch der beständigsten Erwartung; allein Niemand mag noch ein Wort zu sprechen, und Durch den Hai hören zu machen. Manward hat kaum noch der Adler des Fisches berührt, so stürzt sich das Thier mit einem Hitzigen darauf, daß es wirklich genommen zur Hälfte über die Meeressfläche herausragt. In solchen Fällen schlingt er den Adler, den Fingern und drei bis vier Fuß Reite ohne zu tauchen auf einmal hinab, und führt dann mit seiner verächtlichen Reute mit so ungeheurer Schnelligkeit und Gewalt dahin, daß das Tau zerbricht, wenn die Spitze, auf der es aufgewirbelt, ganz abgerissen ist. Dies kommt jedoch nur selten vor. Gewöhnlich aber geht er bedachtlos zu Werke und springt an dem Adler mehr zu schmeilen, als ihn anzugreifen. Die Haut des Fisches, der in diesem Augenblicke das Tau hält, muß viele Schmerzen leiden; ein Schmerz in dieser Hinsicht würde zu äckernd und dem Fischen zu schmerzhaft, denn er würde sich nicht so leicht hinabgelangt ist. Zwar hat die Haut des Meeres gewöhnlich wenig Lust, was einmal durch die furchtbare Batterie ihrer Gähne hindurch gegangen ist, wieder loszulassen; aber der Faden reißt sich durch einen ungeliebten Ruck des Taus an einem Theile des Schindels einfrachten, der zu schwer wird, um in dem hierauf erfolgenden Kampfe festzuhalten. Der Angriff des Fanges besteht darin, daß man das gefährliche Uebel der großen Fischstangen hindurchgehen läßt, und dann dem Tau einen bestigen Ruck gibt, wodurch der Widerstand und dem Adler überbringt und sich in den Schindeln oder Wagnen der Thiere befindet. Da der Hai nicht der Mann danach ist, so etwas gewöhnlich anzunehmen, so möchte es nicht wohl Brauch zu werden, seinen Faden in Verbindung mit ihm abzuschneiden. Man bringt, das sich mit der Schnelligkeit der Bootleute eines Schiffes abnimmt, das zwei Knoten geht. Aber eben so groß ist die Schnelligkeit, mit welcher der arme Fische herangeholt wird, wenn das Tau zu Ende gelassen ist, so daß er oft ganz über der Wasserfläche zu schwimmen kommt. Nun aber macht sich die lang unterbrochene Freude des Schiffvolks in allen Thoren des wildesten Gesezeslust Lust. Man sieht immer geräth es mit dem dastigen Fischen des Hais gut; die bestige Gegenwart des Ungeheurs gerührt oft das Tau oder springt die Reite, und der Hai macht sich mit dem Wagnen, was er versinken hat, davon, um es so gut es gehen mag zu verwerten. Man geht es daher vor, sich mit dem Kopf eine Zeit lang über der Wasserfläche zu halten, bis er sich etwas erfrischt hat. Während dies vorgeht, hält man sich glücken, das Thier so sich des Hais Spiels braucht, das man mit ihm zu treiben im Begriffe ist; denn während es sich selbst und sich wendet und dreht, fangen seine aufwärts gerichteten Augen von einer Wuth, die das Thier des Schwimmers getrieben machen muß, wenn er kräftig, das auch an ihm die Reite kommen kann, wo er sich zwischen den unheimlichen Rücken seines geschwunden Feindes drückt. Kein Seemann wird dergleichen daran denken, einen Hai sich mit dem Angeln an Bord schleppen zu wollen; denn so unendlich aus seine Vorstellungen gewöhnlich im Wasser zu mahnen, so sind sie doch selten nicht ohne Gefahr, wenn das wildende Geschöpf heimlich herangeht ist. Um zu verhindern, daß das Tau zerbricht oder der Faden zerbricht, oder eine Kugel ausläßt, wendet man gewöhnlich noch ein zweites Tau mit laubender Seigeln an, die man an dem ersten Ende hinabgelassen und den Kopf des Fisches wohl bis an die Stelle strecken läßt, wo Schwanz und Schwanz an einander stehen. Ist man auch damit zu Stande gekommen, so hält man den ersten Theil der Tragfläche vor und hebt der bestige Thier wird über den Hals der Tragfläche und auf das Weid geschoben zu unerschütterlicher Freude aller Hände. Wenn obgleich der Hai so außer seinem Elemente ist, so sieht es ihm dennoch nicht an Kraft, noch richtig Ueber zu antworten, und es möchte Niemand zu rathen sein, sich in den Bereich seines Schwanzes zu

stellen oder seine Fäden dem Rücken des Thieres abzugeben zu bringen. Der Schlag mit dem Schwanz von einem nur mittelmäßig großen Haihaisch ist nicht viel, einem Menschen ein Bein zu zerbrechen, nachdem er schon zehn Minuten lang auf dem Weid herangegegriffen worden war und während dieser Zeit alle seine Kräfte in respektvoller Anstrengung erhalten hatte. Der verstorbene Doctor Wolfson suchte mit seinem gewöhnlichen Schwanz die Kraft des Haihaisch habend genau zu bestimmen, daß er ihm eine glatte Bleislast in den Rücken stecken ließ, an der die Last des Schwanzes den Haifisch für die angewandte Kraft des Haisch geben konnte. Es brauchte kaum gesagt zu werden, daß auf dem Weid eine bedeutende Nervierung vorliegt, so lang der Hai während man sich schließt, und wenn jenseits Blut vergossen wird, auf dem bestigen rohen Weidungsgewand gewöhnlich der Fall ist, so hat man wohl ein Wund an den Rücken zugefügt, unter einem strom Brummen des Kapitän. Insofern im Augenblicke steht werden alle Bedenkenhaken dieser Art bei Seite gesetzt, zumal wenn der Schiffskommandant selbst an der wüthen Lage Theil nimmt, und gewiß, es müßte eine sehr furchtbare Gefahr nicht sein, die nicht möglich, Gewöhnlich schlepp man den Hai in die nach dem Weidestafel, unter dem Adler, Schlingen und Verwundungen der Sieger, und dort wird ihnen einen Leiden bald durch einige mit Fischen, Fischefänger und Kommandanten ein Ende gemacht. Das Erste, was dabei zu thun ist, besteht darin, den bestigen Fische seines gefährlichen Schwanzes zu berauben, was seine letzte Waffe ist, da man nicht gut mit better Thier ihm nahe kommen kann, allein irgend eine Haut, die mit dem Handbrett umgeben weiß, zeigt einen Kugelhieb ab, wo der Fisch ruhig liegt, und nach dem die Schwanz mit einem Liebt ab. Ein anderer springt dann auf den wüthenen Feind und schließt ihm mit einem gewöhnlichen Schmitte den Leib von der Schwanz bis an Ende auf, und somit ist die Tragfläche, in sofern sie wüthenen den Hauptbein bestigen besteht, zu Ende. Gewöhnlich aber steigt die Matrosen eine unheimliche Wut an, was man die Thiere des Haihaischens ist; nicht selten werden sie hierin in ihrer Erwartung getäuscht, so daß die Eins gewöhnlich das Thier nicht getrieben werden. Nur einer merkwürdigen Ausnahme wohl ich mich zu erinnern, als am Bord der „Albatros“ auf der Reise von Moskau auf Java (war waren damals der der Gesellschaft unter Lord Amherst nach China berufen) ein aufständiger Haihaisch gesungen waren. Einige Löcher und Enten, die in der Nacht zu Grund gegangen waren, wurden Wagnen wie gewöhnlich über Bord geworfen, begehlichen einige alte Fische und viele andere Reimelstern, wie Dänkel Spinn, Eidechsen von Tausen u. s. w., was Alles zusammen im Panze des bestigen Thieres geschoben wurde. Um meisten aber war man überrascht, als man die Haut eines Haisch vorfand, der am Tage zuvor für die Gesellschaft geschoben worden war. Der alte Matrosen, der den Fisch aufgeschoben hatte, hielt mit aufgeschrienem Munde den Fisch mit dem besten Eidechsen Fische der versinkenden Wagnen und der weiten Höhlung. Als er zuletzt die Haischhaut herausgab, hielt er sie wie einen Vorhang vor sich aufgeschrien, indem er andief: „Hier, meine Jungen, sieht Ihr wohl? Die Bestie! hat sie den Haisch getroffen und nur die Haut nicht verbrauchen können!“

#### Vermischte Nachrichten.

Als einen Beweis, mit welcher grausamen Unwissenheit französische Blätter oft auslandische Worte verwechseln, führt „Baignant's Dringende“ den Namen „Mimosa“ (Mimosa) eine Pflanze an, die bei Gelegenheit der guten Weisheit der Hofmann im Courant folgende Namen angibt: Der Herzog von Bonaparte, der Herzog von Durlingen, Lord Palmerston, der Bischof von London, der Marquis von Lunow, und Lord Kemig!

Die Länder wurden auf ihrer Seite im Innern von Afrika bläsig umgeben durch die neuartigen Eingetrennen bestigt, die sich um ihre Zelte drängten, sie fort zu ersticken. Da sich die Reisten bei einem Häuptling hierüber befragten, sagte dieser: „Nehmt nur Gewichte und schließt einige nieder; ihr habt meine volle Erlaubnis zu röhren, soviel ihr wollt. Habt ihr nur einigen die Röhre abgeputzt, so werden auch die andern Röhren in Ruhe lassen.“

Derantwortliche Redakteur Dr. Kantendacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 126.

5 Mai 1832.

### Bihé und Cunhinga.

(Fortsetzung.)

Die Cunhingas erklären nie einen Krieg, wenn sie nicht vorher ihren Gott um Rath gefragt haben. Der Fürst in seinen Festkleidern, und mit den Zeichen seiner Würde geschmückt, begibt sich von seinen Edeln und dem Volke begleitet, in den Tempel des Nguralu Jehnebuch, wo ein Opfer, zuweilen selbst ein Menschenopfer, geschlachtet wird, wenn man glaubt, daß der Gott ein solches verlange. Der Priester stellt sich auf einen großen Stein mitten im Tempel und bewegt sich einige Zeit lang bestig hin und her; dann nimmt er eine eraste Biene an, und stößt einige abgetrocknete, nichtsbedeutende Worte aus, die man sorgsam aufsaßt. Hat der Gott durch den Mund seines Dieners aufgehört zu sprechen, so erklärt dieser das Orakel und nach seinem Anspruche entscheidet es sich nun, ob Krieg oder Friede ist.

Schwermüdig hat diese Reger in der Bestimmung der Stunden so geschickt gemacht, daß selbst die richtigste Uhr die Zeit nicht genauer angeben könnte als sie. Die Höhe der Sonne, die Richtung und Länge der Pflanzenschaten sind, während des Tages, und die Stellung der Sterne bei Nacht ihre Meßschnur. Den Mond betrachteten sie als das Sinnbild des menschlichen Lebens. „Er wird,“ sagen sie, eine Zeit lang größer und härter, dann nimmt er ab, und verschwindet, um später unter einer neuen Gestalt wieder zu erscheinen.“ Sie haben daher auch große Achtung vor diesem Planeten, den sie als den Beschützer des Lebens betrachten, und bringen ihm Opfer, so oft er wieder erscheint.

Die Temperatur dieses Bezirks ist sehr veränderlich und den Europäern nicht zuträglich; der Unterschied derselben bei Tag und bei Nacht ist so groß, daß er sogar den Regnern beschwerlich fällt.“ Die Banja von Cunhinga liegt unter 9° 49' 49" südl. Breite und 18° 13' 46" östlicher Länge, mitten in einer vom Flusse Cubango bewässerten Ebene zwischen zwei Gebirgsketten, die von Nordost nach Südwest laufen.

Der Sobu besuchte mich oft, zeigte sich sehr eifrig mir zu dienen, und seine Unterthanen belästigten mich durchaus nicht. Da

sie mich ganz gewöhnliche Steine sammeln sahen, so erbot sich der Sobu, mich, wenn ich ihn dafür bezahlen wolle, an einen Ort führen zu lassen, wo ich sehr schöne Steine finden würde. Ich willigte ein, und nun gab er mir Boten, die mich in die Gebirge nordwestlich von der Banja führten. Ich durchschritt einen ganzen Tag lang die Vertiefungen dieser Berge, und fand eine Menge Umkleidungen, schöne Kasken, Verkleinerungen und recht artige Denkmäler. Am Abende bauten wir uns Hütten, um die Nacht im Gebirge zuzubringen. Meine Führer zeigten mir, um meine Freundschaft zu gewinnen, die Pflanze mit der sie ihre Pfeile vergiften, und gaben sich alle Mühe mir die Art zu erklären, mit der sie dabei zu Werke gehen. Der aus den Blättern gepresste Saft theilt dem Thiere seinen unangenehmen Geschmack mit, tödtet aber plötzlich. Dieses Gift versetzt die Lebensorgane in einen Zustand von Erstarrung, der ihre Verrichtungen lähmt. Ohne daß die Reger es bemerkten, brach ich einige Blätter dieser Pflanze ab, um mich von den Eigenschaften, die sie ihr beimaßen, zu überzeugen. Nach Hause zurückgekehrt, drückte ich den Saft auf ein Fleischgericht, das mein Koch eben bereitet hatte, und setzte es den Hunden vor, die auch, ehe sie es ganz verzehrt hatten, ohne Bewegung umfielen. Der Sobu und Rest des Sobu, die in diesem Augenblicke in mein Zelt traten, erkannten aus der Todesart dieser Thiere sogleich, daß sie mit dem Saft der Pflanze vergiftet worden waren. Sie wurden wüthend, und stießen fürchterliche Drohungen gegen mich aus; ich sah sogleich die Folgen, die dieses einfache Experiment bei einem grausamen Volke für mich haben konnte, daß aus diesem Umstande leicht Veranlassung nehmen konnte, mich zu ermorden. Nur ein Rettungsmittel war mir übrig, und ich versuchte es auf der Stelle. Ich bedrängte den beiden jungen Leuten ein Glas Tafia, von dem ich zuvor die Hälfte trank, ließ einige Gläser Zeug herbeiholen, und bat, indem ich sie ihnen überreichte, sie als einen Beweis meiner Erkenntlichkeit für die mir geleisteten Dienste anzunehmen. Ihre Zorn schwand, und nun sagte ich ihnen, daß ich den Hunden das Gift nur in der Absicht gegeben habe, um mich von den Eigenschaften des Nanguch zu überzeugen, die mir unglaublich gewesen wären. Einer von ihnen stand sogleich auf, nahm die Hande, und warf sie ins Wasser, damit ihre Herren nicht erführen, wie sie gestochen, und daß kein Verdacht auf mich falle. Ich schenkte nun meinen Gästen fleißig ein, und so schieden sie sich wieder mit mir aus.

\*) Das Thermometer stand während stürmischer Tage. Im Durchschnitt: um 4 Uhr Morgens 10°, um 2 Uhr 15°, um Mittag 18°, um 2 Uhr 25°, um 4 Uhr 15°. Bei schönem Tage im Durchschnitt: um 4 Uhr Morgens 9°, um 2 Uhr 10°, um Mittag 24°, um 2 Uhr 27°.

Noch wollte ich auch die Eigenschaften eines Holzes, Uta genannt, kennen lernen, das herauschende Kräfte hat. Ich goß auf eine halbe Unze feingeschmittenes Holz eine halbe Pinte kochendes Wasser, und nach vier Stunden hatte dieses Wasser den Geschmack von sehr starkem Wingeiß. Ungefähr zwei Unzen von diesem Aufguss gab ich nun meinem Koch zu trinken, an dem ich schon allerdings verübt hatte. Eine Viertelstunde nach dem Genuß fing er an zu singen, wie ein Mensch, der die Wirkung des Weins oder eines andern geistigen Getränks zu empfinden anfängt, mußte sich bald darauf niederlegen, schlief ein, und blieb bis zum andern Morgen in einem Zustand von Trunkenheit. Auch an mir selbst wollte ich den Versuch machen; ich nahm einen Eßkel voll, und süßte einige Minuten darnach eine große Betäubung, Alles schien mir mich zu tanzen, ich süßte mich sehr anwohl und blieb ungefähr zwei Stunden lang in diesem Zustande. Alles war mir während desselben gleichgültig; und hätte man mich angegriffen, ich würde mich nicht vertheidigt haben. Als ich wieder zu mir selbst kam, süßte ich mehrere Stunden lang eine Schwerk, die meine geistige Thätigkeit lähmte.

Da ich stets auf die Fortsetzung meiner Reise bedacht war, so forderte ich vom Soba Träger, um die von Wihd mit mir gekommenen, die Jener fürst mir nur bis zum Abende mitgegeben hatte, verlassen zu können. Er schickte mir auf meine Bitte eine ziemliche Anzahl; ich traf eine Auswahl, aber als ich die von Wihd zurückgelassen wollte, erklärten 27 von ihnen bei mir bleiben zu wollen, bis ich in ihr Land zurückkehre. Dieser Beweis von Zuneigung war mir ein glückliches Vorzeichen für den Erfolg meiner Unternehmung; ich war versichert, im Falle eines Angriffs treue Vertheidiger zu haben, weil das Schicksal dieser Neger an das meinige gebunden war. Jene, die mich von Haco aus begleitet hatten, waren gleich zufrieden mit mir, weil sie nicht daran dachten noch Hause zurückzukehren; ich schickte also die übrigen Wihds unter Begleitung zweier Eblen von Gungbina zurück, und gab ihnen noch ein Geschenk für ihren Soba mit.

(Sobius folgt.)

## Sitten und häusliches Leben der Nordamerikaner.

(Fortsetzung.)

„Ich habe viel von den wenigen und einfachen Bedürfnissen verdünftiger Menschen gelesen, und dem Sage: „daß jedes Bedürfnis ein neues Uebel ist.“ Blindlings beigestimmt. Wer in einem begabten londoner Wohnzimmer über diese Dinge spricht, versteht nur wenig davon. Wären die Nahrungsmittel, wodurch das Leben erhalten wird, unsere einzigen Bedürfnisse, so könnten wir mit den Fähigkeiten eines Schweins ausreichen; aber wenn man eine Stunde des Genusses analysiren, so werden wir finden, daß sie aus angenehmen Empfindungen zusammengesetzt ist, die von tausend arten Einbrüden auf fast eben so viele Nerven hervorgerufen werden; wo diese Nerven in Unthätigkeit versunken sind, weil sie nie geweckt wurden, sind Gegenstände der Außenwelt von minderer Bedeutung, denn sie werden desto weniger wahrgenommen; aber wo die ganze Maschine des menschlichen Körpers in voller Thätigkeit ist, wo jeder Stun-

seine freudige oder schmerzliche Berührung zum vollen Bewußtseyn steigert, ist jeder Gegenstand der Außenwelt, der auf die Sinne wirkt, als Weikel des Glucks oder Uebels wichtig. So geschaffene Körper lassen man nicht die Vereinigten Staaten beschreiben, oder wenn doch, mögen sie ihren Aufstufst nicht länger auszeichnen, als um ihr Gedächtniß mit Bildern anzufüllen, die durch die Wechsel des Kontrastes die widerlichen Einbrüche des gewöhnlichen Lebens vermissen.

„Die „einfache“ Lebensweise im westlichen Amerika widersteht nicht mehr an wegen ihres abweichenden Einflusses auf die Sitten des Volkes, als wegen der vielen Unterdrückungen, die sie nothwendig machte. Erst als ich mich dem Kreise der kleinen Annehmlichkeiten und Verfeinerungen, deren der Mittelstand in Europa genießt, entzündet sah, süßte ich, wie viele vergnügliche Empfindungen ihnen zu danken sind. Es gab eine Menge von Dingen, die zu geringfügig sind, um selbst in diesem Geplauder meiner Blätter erwähnt zu werden; aber sie drängten sich rasch täglich und stündlich auf, und ließen uns schmerzlich erkennen, daß wir nicht in unserer Heimath waren. Es gehört eine geschärfte Feder als die meiste Gabe, um den Zusammenhang herauszufinden, der, wie ich seit übergenzt bin, zwischen der Unterdrückung dieser kleinen Bequemlichkeiten und den Sitten des Volks besteht. Alle thierischen Bedürfnisse finden in Cincinnati ihre volle Befriedigung; aber auch, diese wiegen sehr wenig in dem Genuß eines Tags. Der Mangel an guten Eßten ist unter beiden Geschlechtern so allgemein und vollständig, daß ich stets nach der Ursache davon forschte. Evident hat er seinen Grund nicht in dem Mangel an Nahrungsmitteln. Ich wohnte mancher gepaltlosen und langweiligen Unterhaltung in Amerika bei, nie aber einer, die man genau ablernen nennen könnte, wenn man hiervon die allerwärts dieses Privilegiums genießende Klasse sehr junger Mädchen ausnimmt. Man findet durchgehends helle Köpfe und lebendigen Geist, und mehr Unwissenheit in Dingen, die nur conventionellen Werth haben, als in solchen von wirthlicher Wichtigkeit; aber ihre Unterhaltung ist durch seine Aamur, durch seinen Reiz verflücht. Selten hört ich während meines ganzen Aufenthalts in diesem Lande von den Lippen der Amerikaner einen Gedanken unter einer anmuthigen Wendung oder richtig ausdrücken. Stets fand sich etwas in Ausdruck oder der Ansprache, das dem Gefühle zuwiderlief oder den Geschmack beleidigte.

„Ich will mir nicht herausnehmen, die Frage zu entscheiden, ob der Mensch besser oder schlimmer daran ist, wenn er nach Verfeinerung von Sitten und Genusshelien der Gesellschaft verlangt, die ihn umgibt, und ob er keinen mehrern Genuß ohne sie haben kann; allein in Amerika ist der Schicks, welcher die rauberen und häßlicheren Eten unserer Natur glättet, völlig unbekannt, und fällt Niemanden auch nur im Träume bei. Allerdings herrscht in den größern Städten mehr wohlthätige Bequemlichkeit und einiger Wohlstand; in manchen der schönsten Zügen haben sie Ähnlichkeit mit London und Paris, da die große Gemüthen thätiger und intelligenter menschlicher Geschöpfe bilden — aber eine wunderbare Verschiedenheit herrscht fast in allen moralischen Zügen. Man möge Gott verhüten, daß irgend ein verdächtig Amerikaner (deren es so viele Millionen gibt) mich fragen sollte, was ich damit sagen wolle; ich würde es sehr schwer und vielleicht unmöglich finden, eine Erklärung zu geben;



doch kein Europäer, der die Vereinigten Staaten besuchte, wird im geringsten es schwierig finden, mich zu verstehen. Als Kapitän Hall gefragt wurde, was seiner Meinung nach den größten Unterschied zwischen England und Amerika bilde, antwortete er gleich einem vaterländischen Germanen: „Der Mangel an Hospitalität.“ Wahre man an mich dieselbe Frage stellen, so würde ich sagen: „Der Mangel an Verfeinerung“ (refinement). Hätten die Amerikaner jene patriarchalische und anpruchsvolle Sittenweise der Schwärzer (aber aus der Zeit, wo sie noch keinen Tabak sauten), so würde es ein schlechter Geschmack sein, sie darein zu tadeln; allein Dies ist nicht der Fall. Jonathan will ein feingebildeter Gentleman sein, und mag es auch sein, allein nur in seiner Art; denn ist er nicht ein freigeborner Amerikaner? Doch Jonathan möge sich auch erinnern, daß wenn er mit der alten Welt um den Vorrang in die Schranken treten will, die alte Welt dann und wann nachsehen wird, in wie fern seine Ansprüche Grund haben.

„Mit ihrem Geschäftsleben in der Gerichtshalle oder im Waarenlager, unter bürgerlichen oder militärischen Verbindnissen, habe ich nichts zu schaffen; ich zweifle nicht, daß sie alle ihre Zeit weise und nützlich anwenden; aber wie sieht es mit ihren Erholungsstunden — mit ihren Stunden, die wir im Gemüthe alles Dessen zubringen, was die Kunst der Natur abringen kann, wo eine ausgelassene Tafel höheren Vergnügens bietet, als ihr die Weisen gern zusehen wollen, indem sie durch Geschmack und Eleganz über die gemeine Sinneseinfriedigung erheben wird? Was hat der Amerikaner einer solchen gegenüber zu stellen? Ich will zwischen einem guten Mahle beider Welttheile keine Vergleichung anstellen; da ich amerikanische Gentlemen sagen hörte, daß sie keinen Unterschied zwischen beiden gefunden hätten; allein da ich von der Sitte überhaupt spreche, darf ich bemerken, daß sie selten in Gesellschaft speisen, ausgenommen an Gastfaiseln und in Kosthäusern. Dann essen sie mit der größtmöglichen Hast und ohne ein Wort zu sprechen; auch habe ich von amerikanischen Frauen mir sagen lassen, daß die Stunden des größten Genusses für die Herren jene seien, wo sie, alles Zmangs entbunden, ein Glas Wacholderbeer-Branntwein in der Runde kreisen lassen können, wenn sie von seinen Damen mehr gehört haben.

„Als eine Probe ihrer Art zu denken und zu sprechen, will ich hier wörtlich ein Gespräch anführen, das ich eines Tags mit meinem Milchmann führte. „Sie sind aus der alten Welt, nicht wahr? Nun, da werden Sie hier mancherlei zu sehen kriegen!“ — „Ich denke, ja.“ — „Sicherlich. Ihr kleines Ding von Eliland bringt wohl nicht so schecklich schönes Korn?“ hervor, wie Sie hier zu Land sehen?“ — „Es wächst dort gar kein Korn, Sir.“ — „Ist es möglich! Nun, da muß man sich freilich nicht wundern, wenn man in den Zeitungen so schreckliche Geschichten von Ihrem armen Volke liest, das vor Hunger stirbt.“ — „Indes haben wir Weizen.“ — „Ja, für Ihre reichen Leute; der Arme, glaub' ich, bekommt selten den Hauch von.“ — „Uebrigens haben Sie hier weit größeren Ueberfluß.“ — „Das will ich meinen. Sag man hier doch, daß wenn dort bei Ihnen eine arme Gemeinde sich ein paar Dollars zusammengeharkt hat, so kommt Ihr König Georg und nimmt ihr

Alles mit einander. Ist es nicht so?“ — „Ich erinnere mich nicht, dergleichen gehört zu haben.“ — „Ich glaube halt, man läßt es Etwas nicht unter die Leute kommen. Ihre Zeitungen sind nicht wie die unserigen, he? Ja bei und da spricht und druckt man, was man will.“ — „Sie verwenden ein gutes Theil Zeit darauf, die Zeitungen zu lesen.“ — „Und ich möchte Sie fragen, wie man denn seine Zeit besser anwenden könnte, als so. Freie Männer können ihre Zeit nicht besser verwenden, als daß sie ein Auge auf ihre Negirung haben, und darüber nachdenken, daß die Leute, denen wir ein Amt geben, ihre Pflicht thun, und sich nicht zu viel herausnehmen.“ — „Allein ich sollte meinen, Sir, daß Ihre besessigten Orte besser in Stand gesetzt und Ihre Straßen sorgfältiger in Ordnung gehalten werden würden, wenn man weniger Zeit auf Politik verwendete.“ — „Herr Gott, da sieht man doch, wie wenig Sie einen Begriff von einem freien Lande haben! Was ist denn ein schmerzlicher Weg im Vergleich mit der Freiheit eines freigebornen Amerikaners? Und was liegt am Sitzplatze einer Straß, wenn man dagegen hält, wie wichtig es ist, zu wissen, ob die Männer, die wir auf den Kongress zu schicken beliehen, sich und tüchtig sprechen, wie wir es gern sehen.“ — „Es geschieht also auch einer Art Pflichtgefühl, daß Sie Alle in die Verantwortlichkeit gehen und die Zeitungen lesen!“ — „Nicht anders, und das müßte sein achter Amerikaner sein, der's nicht thäte. Ich will damit nicht sagen, daß ein Familienvater immer hinter dem Brantweinlase sitzen soll; aber ich wollte doch, meiner Seele, meinen Sohn lieber dreimal die Woche befohlen sehen, als daß er nicht hinter den Angelegenheiten seines Vaterlandes her wäre.“

Der geiztunslüchtige Milchmann unserer liberalen Europäer in scheint doch in der That nicht so ganz auf dem Holzwege zu sein, als Rüstres Trollope zu verstehen geben will.

(Fortsetzung folgt.)

#### Die Armenkolonien in Holland und Belgien.

Verheerende Kriegen, unter diesen vorzüglich die Erfindung der Kampfeentzündung, das Ausbrechen des Kriegs, die verheereste Seuchendepest, und vor Allen der durch Anwendung von Wapstein in den Gabeln herbeigeführte verminderte Bedarf von Arbeitern, hatten die Verödigung und Armuth in Holland herbeigeführt, was man schon auf die Hoffnung verzichtete, durch Wohltätigkeit und Armenanstalten geübene Hilfe leisten zu können. Das große Verdrüss einer Menge dem Gien zum Waare groovender Familien Brod zu verschaffen, war dem General Bon den Voog vorbehalten, der durch überausen Arbeit und menschenfreundliche Bemühungen in den holländischen Ehrenvoll bekannt ist. In der Günstig, weichen großen Vertheil die Vertheilung von Armen: reichten auf den großen Reichen von Holland bringen wachte, entwarf er einen Plan, den die Regierung genehmigte; in dem sie eine Kommission ernannte, die den Auftrag hatte, sich mit dem General über seinen Entwurf zu beschaffen.

Um die Kosten dieser Niederlassungen zu decken, wurde eine Vertheilung unter dem Namen Wohltätigkeitsgesellschaft gegründet. Jeder Eins wohner des Königreichs, der noch keine zehnjährige Straft erlitten hat, kann gegen den nächsten jährlichen Beitrag von 5 Dr. 10 Cent. als Mitglied aufgenommen werden; es steht ihm jedoch frei auszutreten, wenn es ihm gefallt, wo er dann aller Verpflichtungen, die an den Titel eines Mitglieds sich knüpfen, entbunden ist. Im Januar des Jahres 1813 wurde die Gesellschaft in den nördlichen Provinzen gegründet, und schloß bei ihrer Entstehung schon 15.000 Mitglieder. Die Zahlen von Drenthe wurden zu Ordnung des menschenfreundlichen Werkes gedruckt, das ein Staat unternehmen kann, und man errichtete die Kolonie Friedrichs' Dord. Die

\*) Unter Korn wird hier immer das indische oder der Mais verstanden.  
U. d. W.

Wohltätigkeitsgesellschaft wird unter Vorherrschaft ihres Stützpunktes von zwei Kommissionen geleitet, 13 den allgemeinen Mittelpunkt der Gesellschaftsleitung bilden, von denen die erste die Arbeiten, und die zweite die Anordnungen und die Interessen der Mitglieder und der Armen besorgt. Die erste, Wohltätigkeitskommission genannt, besteht aus einem immerwährenden Präsidenten und 12 Mitgliedern, und die zweite, unter dem Namen Verwaltungskommission, steht mit Einschluss des Präsidenten und des Sekretärs 11 Mitglieder. Die Mitglieder beider Kommissionen versetzen ihre Verbindungen unentgeltlich. Außer den beiden genannten bestehen auch noch Lokals oder Unterkommissionen, die den Zweck haben, die Arbeiten der Gesellschaft zu erleichtern; in jeder Stadt besteht eine solche, und zwei Mitglieder derselben des Magistratsrates, zwei Geschworenen und vier angesehenen Bürgern zusammengefasst. Auch in jedem Dörferbezirksgebiete und in gewissen Gemeinden, je nachdem die Verhältnisse es erfordern, besteht eine Lokalkommission für die Landgemeinden. Jeder dieser Bezirke befinden sich drei oder vier einheimische Mitglieder, aus denen vorzugsweise der Präsident, der Kassier und Sekretär gewählt werden; auch sind gewöhnlich der Chef der Lokalausführung und ein Geistlicher Mitglieder bestanden. Die Lokalkommissionen sind beauftragt den Zweck der Gesellschaft bekannt zu machen, die Zahl der Mitglieder zu vermehren, die außerordentlichen und jährlichen Beiträge in Empfang zu nehmen, und sie der permanenten oder Centralkommission zu überreichen. Sie nehmen die Vorschläge der Gemeinden, Bezirke, oder wohlthätiger Personen wegen Aufnahme hilfsbedürftiger Personen oder Familien an, berichten darüber an die Centralkommission, die nur durch die Vermittelung in dieser Hinsicht entscheidet, und führen ihre Empfehlungen bei, die beauftragt die Verwaltung der Fonds und das damit in Verbindung stehende Interesse der Armen, stellen der Centralkommission Entwürfe, Vorschläge und Empfehlungen mit, die die Verbesserung der Lage der Armen betreffen, kurz sie wirken auf jede zum möglichen Weise für das glückliche Gelingen der Wohltätigkeitsgesellschaft, und erhalten alle diese Verbindungen besondere Anweisungen. Die Lokalkommissionen versammeln sich auf Einladung des Präsidenten, und hält außerdem regelmäßig jedes Jahr am zweiten Montag des Monats Februar eine Sitzung. Ein von dem Präsidenten dazu bezeichneter Mitglied berichtet über den Zustand der Gesellschaft, und der Kassier legt eine Uebersicht seiner Rechnungen vor; hier besteht der Wunsch und das Protokoll der Sitzung werden an die Centralkommission geleitet. Die Präsidenten und Mitglieder der dieser Lokalkommission dienen ebenfalls unentgeltlich.

Der Hauptzweck der Gesellschaft ist, freie Arbeitsstellen für dürftige Familien, Waisen, Hinkende, arme oder verlassene Kinder zu gründen. Die Familien werden nach Haushaltungen eingetheilt; jede Haushaltung hat ein aus Backsteinen gebauetes, eingerichtet, und mit Wasserleitwerk versehenes Haus, das aus einem Wohnzimmer, vier Schlafkammern, Keller, Getreideboden und einer an das Haus stehenden Scheune und einem Stall besteht. In jedem solchen Hause erhält ein kleiner Junge oder ein Mädchen ein Bett, das zum erstenmal auf Kosten der Gesellschaft angekauft wird, zwei Kühe und eine zu Erzeugung des nöthigen Dargers hinlänglich Anzahl Schafe. Die Kostlosen erhalten bei ihrer Ankunft Kleidung, hinlänglich Gerichte zu Brod, Reis, und außerdem noch Vortheile an Geld zum Kauf ihrer Bedürfnisse, bis ihr Geld im Stande ist ihnen Unterhalt zu liefern. Alles, was die Gesellschaft den Kostlosen liefert, ist Vorzug, dessen Werth sie nach und nach zurückzahlen müssen; die Gesellschaft bezahlt die Rückzahlungen mittels wohlthätiger, dem Verdienst der Kostlosen angemessener Mithilfe, die jedoch unentgeltlich nicht höher als 25 Centen als 1 Fr. 50 C. für ein Kind unter 12 Jahren; 2 Fr. für ein Mädchen von 12 Jahren; 2 Fr. 60 Cent. für einen Knaben zwischen 12 und 16 Jahren, und 3 Fr. 50 Cent. für einen Knaben von 16 Jahren. Alles was der Kostlose die Woche hindurch mehr verdient, bleibt während des ersten Jahres ganz zu seiner Verfügung; in den folgenden Jahren hingegen wird nur die eine Hälfte dieses Ueberschusses ihm anbezahlt, die andere aber in eine Sparkasse niedergelegt, und der es für summt den Interessen zuwachsen lässt, sobald er das zwanzigste Jahr erreicht hat, oder die Kolonie verlässt. Jedes Kind soll ein Haus, in welches die einzigen Eltern seiner Eltern eingetragenen werden. Spinnereien, Erntern und Wollwäbereien, so wie andere Handarbeiten, zu denen die Gesellschaft das Material liefert, vornehmen, so der Art der Erzeugung in der Kolonie selbst geschieht ist, nach den Bedürfnissen jeder Haushaltung.

Die aus den geschäftlichen und außerordentlichen Beiträgen sich erhaltenden Fonds werden für Unterhaltung dürftiger Familien verwendet. Wenn eine Gemeinde, ein Militärkorps, oder eine Gesellschaft von Bewohnern einer Provinz, in Zeit von einem Jahre die Summe von 2,500 Fr. zusammenstellt (sowie geteilt nämlich zu Errichtung einer Haushaltung), so hat sie das Recht eine sehr große dürftige Familie der Kolonie einzuführen. Auch eine einzelne Person, wenn sie die genannte Summe erlegt, hat gleiches Recht. Auch auf Ueberschuss zwischen der Gesellschaft und einer Gemeinde, einer Wohltätigkeitsanstalt oder einer Hospitalverwaltung findet Aufnahme von Kostlosen statt. Sobald 16 Jahre lang für jeden Kopf jährlich 50 Fr. 75 Cent. erlegt werden, kann man einen solchen dürftigen Familien Aufnahme verschaffen, und die Beiträge der Geschäftsmänner, die in den Gemeinden wohnen, so die obigen Beschränkungen ihrer Eigenschaft, können dann zu Klugung dieser Summe verwendet werden. Eine dürftige Familie muss am zur Aufnahme fähig zu sein, und nur nach 60 als Individuen bestehen, die stark genug sind, um ihren Unterhalt durch Arbeiten oder Handarbeiten verdienen zu können; Kinder aber jedes Jahr von gesundem Körperbau werden als tauglich angenommen. Man bezahlt dasjenige 16 Jahre lang jährlich für den Kopf 5 Fr. 15 Cent., wenn man die Aufnahme von sechs Waisen oder Armen, Kindern aber 6 Jahre alt, abgeschlossen hat.

Bei Begründung der Kolonie lies man sie sechs Kinder mit zwei Wirtschaftsausschreibern zusammennehmen; allein man hat jetzt für Dorothea mit, Zug und Ordnung zur Verfügung gefunden, 1000 bis 1500 in einem Gebäude zu unterbringen, den eine zu ihrer Unterbringung hinlänglich Anzahl von Haushaltungen beizugeben. Die Gemeinden, Bezirke oder ihre wohlthätigen Personen, die das Recht erlangen haben, Individuen der Kolonie aufnehmen zu lassen, sind auch allein für immer berechtigt, solche Stellen im Fall der Ertheilung wieder zu besetzen. Familiendürftige und Waisen haben den Genuß der ihnen überlassenen Häuser und Höfe bis zu ihrem Tode, wofür sie, von der gütlichen Uebernahme des Bodens an, jährlich eine Miete von 101 Fr. 50 Cent., und von dieser Zeit etwas weniger zu entrichten haben; von diesen Wirtshäusern besteht die Gesellschaft Reparaturen und Grundrenten. Hinterlassene Familiendürftige oder Waisen minderjährige Kinder, je gestattet die Gesellschaft dieselben die nöthigen Vortheile und dergleichen für die Aufzucht der Wirtshausbesitzer. Die in der Kolonie aufgenommenen Kinder können, wenn sie sich nicht früher verheirathet, oder zum Militär kommen, bis zum zwanzigsten Jahre bleiben. Was die Gesellschaft erträgt, wird für Unterhaltung neuer Familien verwendet. Die Kosten des ersten Unterrichts und des Gottesdiensts befreit die Gesellschaft.

(Schluß folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Ein von London angelaufenes Schiff hat einen Wagnen am Bord, der kürzlich zwischen Kalro und Alexandrien bin und her gefahren wird. Dieser Wagnen wurde in England gebaut und ist mit einer sehr Ueberladung und Gitterfenstern versehen, um die Reisenden gegen die glühende Hitze des dortigen Klimas zu schützen. Auch die Besitzer für ihre Pferde haben mitgenommen, und zu gleicher Zeit reist ein englischer Fußknecht mit, der an das Koppelkettchen gewöhnt ist. Dies ist der erste Versuch, der vor öffentlichen Wagnen in Ägypten macht. Ein Offizier des Paschas, der vor einigen Jahren in England war, machte seinen Herrn diegen den Wagnen, der aus einer Einmüllung gab und den Besizer ertheilt, sehr stark zwischen Kalro und Alexandrien, so wie zwischen Alexandrien, Kopten und Damiette anzuweisen.

Zeitung, die aus Ostindien in England eingetroffen sind, geben die Zahl der durch den Druan auf Barbados angekommenen Menschen auf 217 Individuen an, wovon nur 1165 Frauen, 217 Weiber und 65 farbige befinden. Der Verwundene selbst man 106 Weiber, 15 Frauen und 285 Sklaven; ein Drittel derselben sind in Folge der erlittenen Verletzungen. Der auf der Insel angestellte Capitan wird auf 2,511,720 Pf. St. geschätzt.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 127.

6 Mai 1832.

### Die Volksfeste in Paris.

Von Madame de Villiers.

Aus dem vierten Theile des Buches von Hundert und Einem.

Außer den Gratulationsbeenden am Neujahrstage, einem Geburtstagsessen, einem Liebhaberconcerte, einer Sonate, die das Fräulein vom Hause spielt, einer Gesellschaft, wo man sich abquält, Märchen und Eberaden aufzulösen; außer den Reden gewisser Deputirten, den Verhandlungen über die Finanzen, einer Vorlesung in der juristischen Fakultät, und einer Sitzung der philologischen Gesellschaft — weiß ich nichts Langweiligeres auf der Welt als ein vierziger Volksfest. Schon das Wort macht mir übel; stets bin ich vierzig Tage lang von Menschenhaß und Lebensüberdruß gequält, so oft man eine jener großen Festlichkeiten feiert, wo man sich unterhalten, wo man frohlich sein muß auf Befehl der Polizei, und wo man bei so und so viel Strafe zu freiwilliger Beilegung angehalten wird.

Es ist nicht meine Schuld; aber wie konnte ich jene periodischen oder zeitlichen Fremdenhallen leiden, jene Jahrestage, Geburtstags-, Einzugs- und Krönungsbegegnungen, jene Hymnen, Geburtstagsessen, Te Deums, Schmahler mit dazu gehörigen Kosten, kurz alle jene Ceremonien, von denen das Programm schon einen Monat zum Voraus ausgetheilt wird, damit man Zeit hat, sich auf die plötzlichen Ausbrüche der Nationalfreude vorzubereiten. Ein Fürst bestigt den Thron — vielleicht zu unfreiem Unglück; thut nichts, man muß sich freuen, man wolle oder nicht. Ein zweifelhafter Sieg ist errungen worden, der Throne von Blut gefleckt, und alle Familien in Trauer versetzt — thut nichts; man muß in die Kirche gehen in großer Gala, und dem Himmel danken, als wenn die Vorfälle nicht geschehen hätten. Es ist doch wirklich etwas Trauriges um diese officiell angeordneten Ausbrüche des Entschlusses, diese durch hohe Verehrungen vorgeschriebenen Fremdenprünge, diese erlogenen Vergnügen über ein erlogenes Glück, die man Monate lang vorher mit kaltem Blute auf der Brüstung auszeichnet. Sobald eine solche große Epoche sich nähert, ergreift die Verwaltung ihre Maßregeln. Man kümmert sich um Nichts; man wird alle Veranlassung genommen haben, damit die allgemeine Freude genau am bestimmten Tage, und zur bestimmten Stunde losgehe. Die Kassen sind vertheilt, die Stichworte ausgemacht, die Kosten ermittelt. Der Ueberschlag ist gemacht;

man weiß bis auf den Pfennig, wie viel der Stadt Paris zwei oder drei Tage des Glüdes kosten werden. Die Sänger, die Musikanten, die Festenreiter wissen ihre angewiesene Stelle; alle diese Leute, die insbesondere den Beruf haben, die allgemeine Zufriedenheit vorzustellen, sind lange vorher als die Agenten des öffentlichen Glüdes in die Listen der Polizei eingetragen; ein Gleiches ist der Fall mit den Poeten, die die Festgesänge dichten, mit dem Jubelschreier, das auf den Straßen aufgeschoben werden muß, wo der König oder seine Familie vorbeikommt. Ueber alles Dies wird verhandelt wie über ein Budget, und man wird der Sache eins wie eines Handels. Freilich braucht dann auch Niemand zu streiten, daß die Hauptstadt an einem Tage, wo sie ein heiteres Gesicht machen soll, traurig aussehen wird. Wäre sie auch in Trauer versunken, durch Krieg oder eine Pest entvölkert, wäre sie kaltdod vor Elend und Hunger, man wird für sie dennoch eine angemessene Freude berechnen, und sie zu zwingen wissen, sich zu vergnügen. Dies ist eines der geheimen Kunststücke der Regierung, und einer von den tausend Handwerksvortheilen der Politik.

Indeß muß man gestehen, daß die Komödie bei diesen Gelegenheiten doch noch besser auf den Straßen, als am Hofe gespielt wird. Dort bedröht Einen vor den Franzosen, in denen die hohen Staatsbedürden, die großen Würdenträger des Reiches am Fuße des Thrones die Halbungen ihrer Treue, den Ausdruck ihrer innigen Ergebenheit niederlegen. Obgleich die Festezeit sich viel darauf einbildet, gute Schauspieler zu seyn, und vollkommen das Gegentheil von Dem sagen zu können, was sie denken, so gibt es dennoch im Ganzen nichts Traurigeres, als diese lobreden, Glühwörter, Beseuerungen der Treue und Liebe, die man an die Prinzen richtet, die ihrerseits so klug sind, nicht ein Wort davon zu glauben. Es gibt einen Klang der Stimme, der vom Herzen kommt und nicht nachahmen ist, obgleich man seine Wäde spart, ihn nachzuahmen. Bevor man einander gegenübertritt, hat man beiderseits Alles gethan, um sich gegenseitig zu täuschen; man hat seinen Jubel wohl ausgearbeitet, den Empfang reichlich ermeßten, seine Nahrung genau berechnet, und Wäde und Lächeln vorläufig mit Sorgfalt eingedrückt. Doch vergessliche Nähe; kein Mensch läßt sich von dieser mühsamen Heuchelei irre führen. Man merkt es den altübergebrachten Redensarten, dem empfindlichen gescheuten Style der Redner an, daß sie nur gekommen sind, um sich eines Frohgebühens zu entheben, und daß ihre Liebe und Treue eben so falsche Münze ist,

als ihre Berechtigung. Doch lassen wir den Hof, und kehren wir zu dem Wolle zurück. Das gute Woll ist leichter zu täuschen, und es befindet sich dabei nicht so übel, wenn man ihm vierundzwanzig Stunden weis macht, daß es vergnügt und glücklich ist.

Von Kinstreinen an sah ich die Champ-Elysees stets als die Hauptbühne der öffentlichen Feste dienen. Suter Gott, wenn ich daran denke, wie oft man sich dort unter dem Kaiserreich und unter der Restauration gefreut hat, und wie oft man sich noch dort freuen wird, wenn der Himmel so gut ist, und nur noch fünfzig Jahre zu schenken! Uebrigens bleibt ein Fest in den Champ-Elysees immerhin eines der schönwüthigsten Dinge, wäre es auch nur, um sich darüber zu ärgern. Die Vorbereitungen dazu werden lange vorher gemacht, und der Pariser erfreut sich an diesen Vorbereitungen fast eben so sehr als an dem Feste selbst. Man erbaud Theater, man errichtet Gerüste für die Orchester, man winbet Buchsbaum- und Fichtenzweige, man hängt hölzerne Blumengirlanden auf, man nagelt an alle Bäume Kränze, um die Lampen zu tragen. Jedermann weiß, daß man an dem und dem Tage sich einzufügen wird, und so fehlt Niemand bei dem Stelldichein.

Siehe da, endlich setzt sich die Menschenheit in Bewegung. Der Eisbruch geht vor sich, die Eischenen fassen aufzugeben, der Strom bracht hervor. Die Volkswirge ergießt sich aus allen anstehenden Straßen, wie Flüsse, die schäumend sich ins Meer stürzen. Das erste und zweite Aufsehen des Herrschers der Maulessenräume ist auf den Weinen; Myriaden von Menschen drängen nach einem Punkte hin; es ist wie im Abgrunde der Ewigkeit, Alles stürzt sich hinein, und Nichts kehrt daraus zurück. Die Pantheen selbst entvölkert sich, um den Menschenmassen aufzuweichen, der auf den Champ-Elysees wogt und tobt. Heute hat der Fußgänger seinen guten Tag; er kann mit Sicherheit gehen und stehen; er wandelt ruhig, stolz einher wie ein König; seine ewigen Feinde, die verwünschten Wagen dürfen nicht unter der Menschenmasse herumrücken. Der Bürger im Bratenroth schleppt sich mit Weid und Kindern daher, eine Mischung von Zufriedenheit und Verrger malt sich an seinem Gesichte. Der erst wirklich in Paris angelommene Soldat staunt über Alles mit aufgerissenen Munde und Augen. Der beheimatete Pompier, schon mehr in der pariser Welt aufgewachsen und zu Hause, preizt sich prächtig neben seinem aufgeschlegelten Schab, der heute ein Flauender forciender Garden aufgeschlagen hat, unter denen besonders das Rother hervorsteht. Neben ihnen wandelt mit einem sonderlichen Kleiden das modische Jieräcken am Arme eines großen jungen Menschen in Zivilkleidung, die jedoch seine militärische Haltung nicht verstellen kann.

(Fortsetzung folgt.)

## Impreses Skizzen aus Schweden.

### 5. Das Nordlicht.

Bei meiner Rückkehr nach Stockholm erwartete mich das noch überaus herrliche Schauspiel eines Nordlichts. Ich ging mit einem meiner Reisegefährten um Mitternacht bei schönem Mondlichte eben nach Hause, als wir plötzlich den ganzen Horizont von einem weissen, lichen Scheine erfüllt sahen. Wir glaubten anfänglich, es sey eine

vom Mond beleuchtete Wolke, doch dazu war der leuchtende Körper, der keine bestimmten Umrisse hatte, nicht kompact genug, man hätte ihn eher für die Milchstraße oder für einen fernen Nebel halten können. Während wir uns noch in Vermuthungen erschöpfen, bildete sich ein leuchtender Punkt, der sich nach unbestimmten Richtungen hin ausbreitete, und dann sahen wir plötzlich große Feuerzacken und unzählige Strahlen in der Gestalt von Schwertern und langen Spinnebein am Himmel. Hieraus verschmolzen sich alle diese Gestalten und ein leuchtender Bogen bildete sich, von dem ein Regen von Licht ausströmte. Was vor unsern Augen vorging, läßt sich größtentheils durch kein Bild veranschaulichen; es waren flüchtige Erscheinungen, die sich nicht beschreiben lassen, die so schnell auf einander folgten, sich vermischten und wieder verschwanden, daß das Auge nicht Zeit gewann, sie gehörig aufzufassen. Nie war das zweite Bild dieses Kaleidostops am Himmel dem ersten ähnlich; was man eben zu sehen glaubte, war auch schon verschwunden; kurz das wunderbarste Schauspiel schien stets zu enden, um wieder von Neuem zu beginnen, und es war unmöglich, den Uebergang von einer Delavation zur andern gehörig zu unterscheiden. Man sah sie nicht nach und nach am Horizonte sich bilden, sondern sie stand plötzlich da, als ob sie immer da gestanden wäre. Es ist nicht möglich, einen Begriff zu geben, von der Beweglichkeit und dem ganz eigenen Wechselspiele dieser herrlichen nächtlichen Beleuchtung, die nach dazu von dem Monde, der gerade voll war, ziemlich beeinträchtigt wurde. Deshalb war auch der Schein dieses Nordlichts weißlich und blass, denn außerdem wäre zu dem Wechsel der Gestalten noch der der Farben, feiner rothe, grüne und flammende Wiedererschein gekommen, die dem Nordlichte oft das Unsehen einer großen Feuerbrunst geben. Das unsere war eines der schönsten, die man sehen kann; es dauerte mehrere Stunden, und seit 50 Jahren hatte man, wie uns versichert wurde, kein solches in Stockholm gesehen.

### 6. Der König von Schweden. Abreise.

Ehe ich Stockholm verließ, hatte ich noch die Ehre, eine Einladung zu Ihren Majestäten dem König und der Königin von Schweden zu erhalten, eine Gnuß, mit der Karl Johann vorzugsweise seine Landesknechte beehrt. Es war meine erste Zusammenkunft mit einem gekrönten Haupte, und ich fürchte sehr, sie werde von Seite des Monarchen mit gleichgültigen Fragen, und von der meinigen mit verlegenen Antworten ausgefüllt werden. Statt dessen hatte ich jedoch den hohen Genuß, den König eine Stunde lang mit großer Einsicht und der edelsten Empfindung über Frankreich, die Revolution, sich selbst, sein Geschick und seine Politik sprechen zu hören. Mit innigem Vergnügen sah ich den einzigen Repräsentanten des französischen Ruhms, dem ein Thron geblieben war, mit Vorliebe des Zeiten sich erinnern, wo er noch einer der Generale der Republik war, denn ich kann nicht bergen, daß das Gegendheil mich tief geschnitten hätte. Der Glanz der Herrscherwürde, der sogar einen Mann von solchem Geiste, wie Napoleon war, verblenden konnte, ließ mich bei seinem alten Waffengestirne etwas Aehnliches bemerken, doch dem war nicht so, und nicht ohne Rührung hörte ich aus dem Munde des Königs die Worte: „Ich der Republikaner aus dem Thron!“

Nach einem herrlichen September, den ich in Stockholm zuge-





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 128.

7 Mai 1832.

### Ein Ausflug in die Provence.

#### Die Camargue.

Ich verließ Nîmes am 4 Februar 1839 gegen 11 Uhr Vormittags. Da es bereits zu spät war, um Alexandria noch vor Thor- schluß zu erreichen, so ließ ich mein Pferd im gemächlichen Schritt hinsteltern, und ritt langsam längs dem eintönigen Gesebe, an dem ein endloses Meer brannt. Nîmes ist nicht mehr, was es einst in den schönen Tagen des orientalischen Handels, und selbst noch zur Zeit der französischen Expedition war. All der Kleinhan- del, der es einst belebte, ist erloschen, seit der alleinige Eigentüm- mer Kgyptens Alexandria zum Sammelplatz aller Erzeugnisse des Landes gemacht hat, das er auskaufte. Die schönen Orangen- und Bananengärten, die Savary mit Recht so reizend schildert, umschlie- ßen jetzt nur noch ein überliegendes Labyrinth von verlassenen Hän- fern, offenen Balkons und zerfallenen Kanälen, denen von Wenig- ähnllich, an deren Werten Trümmer von Klosets und Gitterläden aufgeschüttet liegen. In diesem Zustande befindet sich jetzt das schöne Land Abdallah-Menn's, das ist als Nîmes durch die Pest und die Fortschritte der Civilisation geworden! Dieser Eindruck verfolgte mich, als ich um die Vie und da mit Dornsträucher und verkrüm- pelten Palmen besetzten Sandbägel bog, welche die westliche Ordnung der Stadt bilden, und im Jahre 1807 Jengen der Niederlage der englischen Armer waren. Der Boden frist sich nach und nach; bald sieht man nichts als das Meer, das die Hügel von Nîmes mit einem breiten Gürtel umschleift, und dennoch mass man drei Stun- den hindurch, bis an den Rand des Pferdes im Wasser reiten. Die Straße ist auf diesem Wege durch Pfähle angedeutet, was an jene erinnert, die bei hohem Schnee auf den Alpen angebracht werden. Unterhalb dieses stehenden Wassers, zwischen der in der Ferne to- sende Flut und dem Moraste, schwimmt das Meer einen festen Damm an, der immer größer wird, an dem die Wogen sich bre- chen, und aus dem nach Jahrhunderten ein neues, wahrscheinlich andernfalls Meeres Ufer sich bilden wird. Am Ende dieser Zwi- tterstraße, nachdem das Ohr sich bereits an das Geräuscher gewöhnt hatte, das die Schritte unserer Karawane im Wasser machten, wurden wir von einem einflussreichen Führmann, einem Chereu mit eisernem Berke, über eine Nacht des See's Edeu auf festen Boden gebracht. Von hier aus hat man gleichfalls keinen andern Weg- weiser als die silbergraue Franse, die das wogende Meer am Ufer

ansetzt; zur Rechten nichts als den Anblick jener endlosen Wellen schlangen und der Wellen, die aus dem Meere aufliegen; nur zu- weilen gewahrt man am Horizonte eine Tartane, die nach Damiette segelt. Links sieht man eine Reihe von Dampfern, deren Fläche kaum vom Winde bewegt wird, undebanten Sandboden und einige armelige Dörfer, deren Hüften von Palmen besetzt sind; allent- halben Stille und Oede, auf dem Meere wie auf dem See, auf dem Sande wie um die Dörfer. Inbem wir so gegen die Sonne bingogen, und den Wogen diesen Zwitterboden freilich machten, den sie nur auf Augenblicke verlassen, um ihn murrend sogleich wieder einzunehmen, wendete ich mich oft um, zu sehen, wie bald unsere Spur wieder verschwand, und um andere, viel zahlreichere, lärmende Karawanen als die meinige, aufzufinden, die in vermorrenen, buntfarbenen Haufen und unter klagendem Geschrei und umgaben. Es waren Dief Schaaen von Fischweibern, Mören, Krabbenfisch- fern und Bfischgänsen, die am Gesebe hin und herzogen, Muscheln suchten, bald auf den Flutken sich schaukelten, und bald auf der Wassersfläche wie ein aufrullender Stein fortgeschoben. Mitten unter diesen lärmenden Schaaen erschien der gebilligte Ibis, den ich ver- gebens in den Ruinen von Ueben und an den mythischen Stern von Abydos gesucht hatte; ernst, bedächtig, mit seinen, gleich einem ge- schweiften Zirkel von einander stehenden Beinen, wie wir ihn auf äpp- tischen Skulpturen sehen, als das Sinnbild des Nachdenkens und der Betrachtung, zu dem die alte Theologie ihn erhoben hatte. Doch kaum näherte ich Profanier mich diesen Schüligen der Ibis, so gab es Schreden, Geschrei und Zisch, zwanzig Schritte weiter ließen jedoch die Fluchtlinge sich wieder nieder, die Ruhe war her- gestellt, und der Ibis, der personifizierte Gott Thoth, nahm den Jaden seiner Betrachtungen wieder auf, auf die Gefahr hin, ihn noch einmal abreißen zu müssen, wenn der Mensch der unrelinen Race und der Lapphon, der ihn trug, zurückkehren sollten.

Selbst an Orten, die unser Interesse auf das Lebhafteste in An- spruch nehmen, erhält der Eindruck, den das Außerordentliche auf uns macht, sich selten mit immer gleicher Lebhaftigkeit; der Geist wird endlich heimlich, und die Gemüthsheit äbt ihre Macht. Hier jedoch hielt ich, um mich ihrem Einflusse zu entziehen, die jedem Reisenden so werthvolle Ueberzeugung fest, daß Alles was mich um- gab, einzig in seiner Art sey, und daß ich nie wieder etwas Schö- neres sehen werde. Allein wie sehr ärgert man sich, wenn man zu Hause, so zu sagen vor seiner Thüre, die Wunder trifft, die man

tdrlicher Weise in so großer Ferne gesucht hat! In diesem kurzen Ueberblicke meiner Reise von Mosette nach Alexandrien ist fast Alles enthalten, was ich über die Camargue des Rhone zu sagen haben werde. Die beiden Flüsse, der Rhone und der Nil, der eine schnell wie ein Pfeil und klar wie Krystall, der andere von einer Farbe, die vom Grün des lebenden Wassers ins Schwarzbraunliche schallert, theilen sich, wie sie in dasselbe Meer sich ergießen, in mehrere Arme, schwimmen beide Dämme an, unterbrechen ihren Lauf auf gleichem Punkte und streifen auf ihrer Fläche einander fast ganz ähnliche Ufer wieder.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Volksfeste in Paris.

(Fortsetzung.)

Die Champ-Elysees sind ein unermesslicher Markt geworden, wo vorzüglich an Eschwaaren Ueberfluß herrscht; wie könnte es auch ein ordentliches Fest geben, wo nicht Engel und Wagen vollauf zu thun hätten. Heute ist blauer Montag, und Alles ist schön; man befindet sich wie auf der Hochzeit des Somaas. Flüssiges und Festes ist im Uebermaß vorhanden. Alle kleinen fahrenden Verkäufer sind herbeigekitt, Kiesenworräthe aufgeschütt. Welche Thäme von Lebensmitteln jeder Art! Welche Vollerthe von Kuchen, von Zuckermarmen! Welche Säulen von Ringelbäckern, von Waffeln, Strigeln, Maultaschen, \*) Gerstengrütze! Seht nur diese Röhrlöcher doreil! Hat man je Kuchen auf solche Weise dampfen sehen? Hier die Entzündung des Wunders dieses unerhörten Anekdotalen, eines Kunstgriffes, der allgemein angewendet wird, und doch fast auf den ersten Blick ins Auge springt. Man hat einen Korb, auf dem die Platten mit Kuchen und Butterrollen zur Schau gestellt sind; zwischen jeder Schüssel ist genügend Raum gelassen, um den Dampf eines Topfes voll lebenden Wassers durchzulassen, der im Bunde des Korbes auf einer Kohlpfanne steht. Nun steigt das Wasser natürlich unangeseht in Dampfen auf, und von ferne und mit ungebührender Betrachtung, daß es das Ansehen, als qualmten die Kuchen selbst so, um das Geschrei des Verkäufers nicht Eagen zu strafen, wenn er andrückt: „Sieheh, meine Herren und Damen, so eben aus dem Ofen!“ Und dennoch liegt es auf starrer Hand, daß keine Kuchen in der Welt so ungeschmacklos qualmen könnten, und keine er auch gerade aus dem Ofen; allein Wenn der Mund darnach wässrig geworden, der bemerkt es nicht, daß der Dampf nur von einer Stelle ausgeht, und verduht steht er da, wenn er in einen Kuchen beißt, der eisalt, spinlig und schon acht Tage alt ist, da er doch vor einem Augenblicke noch qualmte wie der Dampf. Dieß sind die Kunststücke der Bude, das Geste des Krämers. Noch hundert spitzbällische Kniffe dieser Art, so scharfsinnig ausgeheckt wie der ernährte, ließen sich aufzählen.

Wenn man diese langen Reihen von Zelten entlang steht, sollte man nicht glauben, in ein unermessliches Heerlager veretzt zu sein? Wie diese Orgelte sind aus dem Stengrel geschaffene Dekorationen. Ueberall wird geschmaukt. Die Spektatrlere lassen Wein und Brantwein fließen. Hier auf den Borden praseln die Bratwürste,

\*) Croquignoles eigentlich Waffelhäfer.

hier hängen die Knoblauchwürste in den Mund, dort karret man ganz fertige Kraben und Seetische umher, hier wölgt man Tonnen von Bier und Urselmoß herbei. Hier der summersatte Wollsmagen, wenn er einmal sein Wälzchen tählen will! Und wie angenehm ist es nicht, der Dame seines Herzens einen Zuckersengel kaufen zu können, an dem noch Niemand geknaut hat, als der Verkäufer, oder einen Bäckling, ein Glas Rum oder sonst eine Erfrischung dieser Art? Oder will man ihr ein ritzerleches Geschänk zu Füßen legen? Hier ist Gelegenheit zur Hand; man schließt mit der Armbrust nach dem Ziele, und der Preis ist im Augenblicke, ein Hefe oder eine magere Gans. Hier kann man vor den Augen seiner Dame eine Probe seiner Geschicklichkeit ablegen; nur nicht ins Weisse geschossen, und man hat ein lebendiges Stück Geflügel oder Wild gewonnen, das man der Hergallerleichen statt eines Blumenstraußes in den Hüfen schleben kann.

Der Magen ist doch der Grundstein aller menschlichen Freuden, er ist die stärkste Keimrute, auf der man die Gunst der Götter wie der Kleinen fängt. Die Regierung verstände es daher vormald nicht, Speisen, Getränke unter das Volk ausstheilen zu lassen. Unter dem Kaiserreiche und auch noch lange Zeit unter der Restauration feierte man zu gewissen Zeiten das Volk auf den Champ-Elysees mit Eschwaaren. In der That ein herrlicher Brauch und Schade, daß man ihn absonnen ließ! In gewissen Zwischenräumen waren Buben aufgeschlagen; die einen saßen im Wein, die andern für Brod und Fleisch. So weit also waren wie unter unserer gezeierten Civilisation gekommen, daß man dem Volke Broden, Fleisch und Brod vorwarf, wie einer hungrigen Wolfe und daß es darauf losstürzte wie Hunde auf das Jagerrath! \*) Konnte man die schwachvolle Erlebebelung weiter treiben? Und nicht einmal bezeugte man dem Despotismus (sowie Verachtung, daß man seine schändliche Freigebigkeit unwillig zurückließ). Nein, man stritt sich um seine entwerenden Gaben, riß sie sich aus den Händen. Dieß hieß doch wohl verstehen, was wir unserer Ehre schuldig waren, wenn wir uns in den Augen des Auslandes als eine hungrige Schaar elender Sklaven darstellten, die von dem Mitleid ihres Herrn abhüngig einen vorgemessenen Bissen erhaltenen, und denn mit gleich abtheulicher und lächerlicher Eier darum balgten! Ein Volk mag hungern; Dieß läßt sich noch ertragen; aber muß man auch noch mit dem Hunger des Armen sein Spiel treiben?

Auf ein geordnetes Zeichen begann die Vertheilung. In jeder Bude standen sich zwei handliche Bedarmen, zwei oder drei Frauen, um die Eschwaaren herauszugeben, und ein Kommissär mit der Schärpe, damit das Volk sah, daß Alles in gehöriger Ordnung vor sich geht. Und pöbelig stogen rechts und links, vorwärts und rückwärts Herde von einem Pfand und Pöbeln zu fünfzehn Sous. Dann fiel ein Pögel von Wärfen und Schinken auf die laurnde Menge herab, und die Kiste, die einen Augenblick zuvor noch unermesslich gewesen waren, wagten sie ein unruhig gemordenes Meer durchzuwandern. Tausende von Händen sah man in die Luft ausgestreckt, um sich die Beute zu entreißen; ungeheure Mäuler rissen sich auf und kaueten schon im Voraus mit leeren Bäden; es schien buchstäblich wahr geworden, daß die gebra-

\*) Was den Hunden von dem angestrichelten Wild vorgemworfen wird.



tenen Lauben ins Wank stiegen sollten. Der Gedanke war in der That äusserst sinnreich. War es nicht angenehm menschenfreundlich und mit Wohlthun und mit Positiven zu bombardiren, und mit einem Kantätschenfeuer getriebener Fährten auf uns zu schießen? Doch man sehr lieber ein Beispiel furchtbarer Unabänderlichkeit; später wollte das Volk auch seine Vertheilung machen, und gab nun statt der Fährten, die man früher auf dasselbe geschickert, Kugeln und Pfeilersteine entgegen. Es ist ein für alle mal wahr, man gewinnt nichts mit dem Volke, man mag auch noch so flüchtig mit ihm verfahren. Und doch war es eine so schöne Sache um diese Vertheilung von Indignationen! Wie viele tragikomische Episoden ließen diesem Schauspiel Wechsel und Mannichfaltigkeit!

Die Leute, welche den Dienst an den Tod- und Wurfplatz hatten, lachten, daß ihnen die Augen übergingen, und wägen ihr Geschäft mit tausend Entenpflegereichen. Bald sprang in Säcken ein abgeschossener Wohlthäter über die dicht an einander gedrängten Schadel hin, wie ein Schiffsstein auf der Wasserfläche oder wie ein Stein vom Boden fort wie eine Handie; bald prallte ein Schinken von einer Nase an die andere ab. Man kann sich die Kopfstände, Beulen und blauen Augen denken, die eine Folge dieser freigebigen Spenden waren, die ausgetauschten Haare, die Pfüsse und Stöße angerechnet, die es unter den stützigen Theilnehmern dieses Festes regte. Man ritz und schlug sich um Wille, sein Gesicht blieb in einer Hand oder ganz; Niemand bedacht eines unversehrt, und man geriet sich und zertrümmerte Wille, als wollte man die unendliche Theilbarkeit der Materie beweisen. Man konnte manchmal einen armen Teufel sehen, der sich endlich ein genießbares Gesicht erschieden hatte, und eben darüber den Kopf, es sich schneiden zu lassen, als ein daher draussen der Wohlthäter ihm die letzten Plätze in den Hals schlug. Nun frage ich aber, kann es eine sinnreicher erdachte Qual geben, als eine Vertheilung von Fährten, der man damit anfängt, dem Hung- rigen den Kinnbade zu zerstückern?

(Fortsetzung folgt.)

#### Dalton's fernere Verichte über Vorne.

(S. unten S. 306.)

Es ist bereits der Vortrefflichkeit der Essen- und Schlafkammern der Dats von Vorne erwähnt worden, und es ist wenig bekannt ist, daß zu welchem Grade von Vortrefflichkeit sie es darin gebracht haben, so will ich noch einiges darüber beibringen. Das Essen, das man auf der ganzen Küste von Vorne findet, ist von der besten Qualität, wie Jedermann weiß, der Pontiana oder Sambar besucht hat; doch ist es in Banjeramung noch weit vorzüglicher, und ihre Art es zu bereiten, enthält sie aller Nothwendigkeit europäischer Schlafkammern zu kaufen. Dennoch ist der beste Schlaf von Banjeramung nicht dem gleich, den die wilden Dats vorziehen. Die Schlafkammer der Dats besteht von ihnen ihrer besten Kammern, und funderbarer Weise sind die eifernsten Instrumente um so vorzüglicher, je weiter man ins Innere vordringt. Die Provinz, welche Gölle, einen Datskuppel, die dem ich einige Monate mit aufsteigt, grüßt, ist darin allen überlegen, die nicht gegen die Küsten liegen, und treibt bei mit einem bedeutenden Handel mit der Küste; ich habe in dem einzigen Dorfe Warpoa 45 Eisenketten gegossen; aber daraus betreiben sich Gölle und seine vornehmsten Anhänger nur Waffen, welche sie noch weiter aus dem Innern betreiben. Die armen Menschen, die ich als in einem Zustand der Natur lebend dargestellt habe, ohne Wohnungen irgend einer Art, sich von Früchten, Wurzeln und Sprossen lebend, wissen dennoch die besten vorrätigen Klingen zu bereiten. Die Instrumente sprechen mit

Leichtigkeit durch Dats und gewöhnlichen Stahl; ich habe mehrere Schmiedemeister mit ihren Werkzeugen in Späne geschnitten, und als ich eines Tags mit Gölle einige Klingen wollte, ob er einen alten Hämmerling durchgeben könnte, so legte er ihn eben zu parieren auf einen hölzernen Block, und hauchte ihm mit seinem Dolch in die Erde, ohne daß sein Werkzeug Späne betam.

Während meiner 45 monatlichen Gefangenenschaft in Vorne wurde ich von vielen Datskuppeln, besonders aber von Gölle als Beamtliche behandelt, doch schätzte ich mich nie vollkommen sicher, als bei diesem letzten. Sobald ich ihn sah, ließ ich mich durch einen Dolmetscher (den er verstand sehr wenig) sagen, daß ich von Gölle der Göttergeheimnisse getrennt sei, Beamtliche mit ihm zu schicken, und daß ich wohl er und sein Volk würden mir nicht zu nahe treten. Er antwortete, daß er uns nicht so, wie die Leute zu sagen, daß er aber um seiner Anhänger willen wüßte, daß ich mich von ihm zum Bruder adoptiren lassen wolle, damit Jedermann wisse, wie wir zu einander ständen. Ich nahm es natürlich mit Vergnügen an, und er ging gleich, einen Speer auf seines Vaters Grab aufzusuchen. Dies war das Zeichen für eine allgemeine Versammlung, alle Datskuppeln sollten Vorn, um nach seinem Willen zu fragen, und er erbot, daß alle Krieger den andern Tag um Mittag versammelt werden sollten. Einige Laufknechte besahen, man errichtete eine Bühne von Bambus etwa 12 Fuß über dem Grabe, und ich und Gölle stiegen hinauf, von einem Mann, d. h. einem Dolmetscher begleitet. Das einzige Cerimonien beugte der Pfister eine kleine Fährte zum Vorzeichen, die etwa ein halbes Triangel voll halten mochte, scharte den Krieger mit einem kleinen Bambus am rechten Arm eine Uhr, und ließ die Schale beinahe voll laufen, bezeugte that er bei mir mit einer andern Schale, und zeigte dann dem anstehenden Volk die beiden Schalen, die es mit lauten Trommelschlägen begrüßte, darauf gab er jedem von uns das Blut des Andern, das wir auf ein Zeichen ausdrückten; unter einem lebhaften Geleise der Krieger. Hierauf schloß er eine der Schalen bald von Gölle's Blut, bald von dem meinigen, führte sie mit einem Bambus um, und jeder von uns trank die Hälfte. So waren wir Brüder; und ich von diesem Augenblick an vollkommen sicher. Das Andern das Blut machte mich auf mehrere Tage krank, aber der Krieger trank das meinige mit großem Wohlgefallen, da es eine der wichtigsten Cerimonien ist, bevor er das in der erste Göttergeheimnis, den man in seinem Land gehen hatte. Hierauf folgten große Feste, und man beugte eine Menge Feste dabei, ohne welche kein Fest vor sich gehen kann. Sie waren grandioser, und das Getöse herabgeronnen; das Volk sang drei Tage und drei Nächte um sie herum, und trank Weizenbrot, der sie bald herausgibt, wobei sie von den Weibern, die ich mit mir sah, begleitet wurden.

Kein Dats kann die Tochter eines Kriegers heirathen, wenn er nicht vorher vornehmlich ein oder zwei Kiste abgeschnitten hat, und ein großer Datskuppel abtete eine Heirat seiner Tochter mit einem von seinem Stamme ja. Wenn ein junger Mann heirathen wollte, so werden sie an den Krieger gebracht, der ihn und den Vater der Mädchen versammeln, und beide fragen, wie viele Kiste sie besitzen. Wenn der alte Mann 10 besitzt, so muß der junge 5 aufweisen können, da man dem angemessenen Mann nachschaut der Liebhaber zur Zeit, wenn er nach dem Schwiegermutter Alter errichtet haben wird, den Rest vordem rechnet haben kann. Sollte aber der junge Mann nicht die Hälfte besitzen, so kann er sich erst seine fernere Schritt thun; er nimmt daher einige seiner Freunde mit sich, sie bezeugen ein Boot, und fahren an der Küste hin, die sie ins Dorf führen, wo zufällig die jungen Männer anwesend sind; sie überfallen dann die Fischer und alten Leute, und hauren ihnen die Hälfte ab; es müssen Kopf von Männern sein, und Weiberköpfe würden nicht genügen; wenn sie gewöhnlich bringen die jedoch einige lebende Mädchen und Kinder mit; am sie dem Krieger und seiner Frau als Weizen zu liefern. Oft bleiben sie drei Monate auf einem solchen Zuge an. Sobald die Zahl der Köpfe voll ist, rufen sie so schnell als möglich nach Hause, und senden einen Boten an die Frau, welche sich pakt, und ihnen von ihren Verwandten beglückwünscht nicht. Die Köpfe werden immer zuerst auf einem Plage, in der Mitte zwischen den Wohnorten beider Parteien, und in der Nähe des Hauses des Kriegers aufgestellt. Der Liebhaber nimmt bei der Wanderung der Frau zwei Köpfe in die Hände und überlegt sie über, so wie nach und nach die übrigen. Hierauf taugen sie mit wilden Schreien, und lauten Beifall des Kriegers

und des Volkes um einander herum. Die Köpfe werden von dem Nachbarn unterfucht, um sich zu überzeugen, daß sie frisch sind. Dabei dürfen sie nicht geküßelt, noch das Schürzen herabgenommen werden, damit man nicht glauben könnte, er habe nicht entseufet. Da nun die Familienmitglieder des Schmeichlers getreuet ist, so blüht er den Nachbarn um seine Einwilligung, wie sie verlangt wird; die gefangenen Kinder und Weiber werden ihm dann geschenkt, um ein Paar Vieh, und das junge Paar ist zusammen. Hierauf wird ihnen alle Vertheilung abgenommen, sie tragen sich auf den Boden, und alle Weiber werden Reithamer über sie, mit einer Art von Gelei, das sie so fruchtbar als die Fische der Meere zu machen.

Ihre Begräbnisse sind nicht weniger sonderbar als ihre Heirathen. Wenn ein Nachbarn stirbt, so wird ihm sein Aergerniß angesetzt, und er auf einer großen Tragbahre, die mit weissem Zeug umwickelt ist, an die Grabstätte gebracht, wo er ohne Sarg aufgestellt bleibt. Ueber ihm werden seine Waffen hingelagt, so wie Speisen, die in seinem Leben Eßkostgegenstände von ihm waren. Dann wird das Grab jagerweise mit ein hoher Schicht erdichtet, der mit einem Bambusstamm umgeben wird, auf welchen man frische Köpfe hängt, als die den Todten tiefste Wache. Kein Feind würde es wagen, sich der Familie des Todten ohne ein solches Geheiß zu nähern; sie werden in Menge um das Grab aufgestellt, und gelegentlich während der nächsten Jahre durch neue ersetzt.

Im Ganzen glaube ich, daß die Diets viele gute Eigenschaften neben einigen nachtheiligen haben; diese letzteren sind jedoch nur Fehler von Menschen, die nichts Besseres kennen, und ich bin überzeugt, daß ihre bösartige Meinung zum Vorsein der Köpfe sich bald bei näherer Bekanntschaft mit Europäern verlieren würde. Ich erwünschte einst ganze Gele, daß er nicht hoffen könne, irgend der Europäer zu werden, so lange diese Gewohnheit nicht wider, und er verkehrte nicht, die so füglich ausgeübt werden sollte, und daß sein Volk in Allem den Europäern folgen werde, sobald es mit ihnen in Verbindung stehen werde, und von ihnen seine Bedürfnisse, wie Salz, Tabak, Zucker, und Glaswaren erhalten könne. Dasselbe habe ich von andern Nachbarn, besonders von Sogon gehört, mit dem ich mich ohne Unterbrechung, auf Malayisch unterhalten konnte. Diese Leute haben sowohl Feuer, als auch Europäer kennen gelernt, gute baubare und abgetriebene Menschen haben, wie ein großes, reiches Land, voll von kostbaren Mineralien und allen Produkten des Orients, eines jährlichen Überflusses, die das größte Bedürfnis nach europäischen Handelsartikeln stillt, und sie leidet mit Geld, Waare, Vögeln, Eisen, andern kostbaren Kaufsmitteln bezaubert sein. Treppe und Schiffsreisen sollen ihnen sehr leicht in jeder Quantität an den Küsten erhalten, so wie die besten Kanonen, die man nur zu feuernden braucht. Im Passier kann man Gold in Menge erhalten. An der Küste sind Diamanten, die gewöhnlich sehr leicht zu bekommen sind. Hier zu Pontiana, Gato, oder Samd, das heißt das, weiß, das man dort Gato zu Eintrinken erhalten kann, wenn man passende Kritik dahin zum Kaufmann anbietet. Die Worte und Bedürfnisse sind wenig bekannt, und nie von Europäern besucht werden, aber alle Beglückseligten stimmen darin überein, daß es der reichste Theil der Insel ist, und wir wissen, daß es sehr leicht beschaffen ist, und einen großen Handel mit Camboja und den Chinesen treibt. Die Diets sind im unbeschriebenen Besitze des Innern des Landes, dessen Ausdehnung etwa 12000 geogr. Meilen beträgt, und am Rima und Raimaprodukten jedes Theil von Affen gleich oder ähnlicher ist.

#### Vermischte Nachrichten.

Die Zeitung von Bankensanktionen. „Der Robert Town Courier“ erzählt nach dem Geschäftsblatte wieder in Hobart Town hingerichteten Verbrechen eine Reihe erschütternder Nachrichten, die unter einer Reihe von fünf transportierten Straflingen vorliegen, welche aus der Strafcolonie in Macao nach dem Innern des Landes entlassen waren. Die gemeinschaftliche Gefahr — so wäre zu vermuten gewesen — hätte unter diesen verurtheilten Menschen wenigstens einen Bund gegenseitigen Schutzes und Beistandes in einer völlig unüberwindlichen Weise, die sie durchzuwandern mußten, stiften sollen. Allein gerade das Gegentheil, beabsichtigte sie sich, mit mehrerlei Plänen beschäftigt und voll Verdes gegen einander um die eine Seite, die sie mit sich führten, weil Dieser, der sie zur Zeit befeh, das Leben der Andern in seinen Händen hatte. Als ihre Lebensmitteln ausge-

gangen waren, kamen vier dieser eifersüchtigen Menschen überein, den fünften, Namens Jameson, einen großen starken Mann, der in der Uebung Tausung es schon einmal die zu einem gefährlichen Herde von Sogon und Verbrechen gebracht hatte, zu erwidern und von seinem Fleische zu leben. Das Koch, der Kopf des Nachbarns mit der verdammten Absicht zu verkommen, lief auf Droughton, der aus Jameson in die Schale kassierte. Sie spürten den Enghaam in Größe und nahmen ihn, als auf Kopf, Hände, Nase und Genick, mit sich nach oben davon. Nachdem dieser feindselige Vorwitz ausgeführt war, setzte die ganze Gesellschaft in einer fortwährenden Suche unter sich; Jeder wollte die Art tragen, und keiner wagte ein Auge zuheben oder nur einige Ungehörigkeit zu schlemmen, und Jemand von den Andern erwiderte zu werden. In dieser furchtbaren Lage trafen Droughton und ein Weiber, Patrick Jameson, ein junger Mensch von höchst verdorbenen Sitten und erst achtzehn Jahre alt, eine Art Ueberrückung, abwechselnd zu schlafen, während der Eine Wache halten sollte. Der nächste, der darauf erschlagen wurde, war ein alter schlagkräftiger Mann, Namens Gecroty. Die drei Andern: Droughton, Macavoy und Sogon, hatten Geometrie, Wer ihn tödten sollte. Das Koch trat Sogon, der alle Mann für den Mörder auf sich zukommen und setzte um Munde, allein Jameson saug ihn mit der Art vor den Kopf, ohne ihn jedoch zu tödten, was erst seine beiden andern Mitgefangenen verurtheilte, die darauf die Hände gefesselt und davon mit solcher Eile fuhren, — hätte er wie sich Droughton in seinem Verstande abdrückte, — im ersten Anlauf, am andern Tage einen getödteten Döner zu finden. — „Ich trug die Art den Tag über bei mir“, erklärte Droughton, — und sagte sie bei Nacht unter meinen Art, verpagt aber, daß sie auch weiter hatten, um mich umzu- bringen. Bevor wir nach Coventry's Fleisch völlig ausgeführt waren, sprang in einer Nacht Macavoy auf, starrte furchtbar vor sich hin und bat mich, ihm zu folgen, unter dem Vorwande, Schlingen aufzustellen, um vielleicht ein Rindgen zu fangen. Wir ließen Sogon bei dem Feuer und unterließen eine kleine Hundstapfel weit, wo Macavoy bat, mich wieder zu setzen. Ich hatte die Art auf meiner Schulter und schätzte, Macavoy mochte mich umbringen, da er stärker war als ich. Ich war daher die Art zur Seite, doch ferner den ihm, als von mir, und Jemand, er mochte sie beuten, so daß ich sie der erreichen konnte als er. Allein er folgte mir vor. Sogon zu erwidern, damit er nicht gegen und Jemand abgeben könne. Ich wollte nicht einwilligen, indem ich sagte, ich hatte mein Leben Jagd's Leben anvertrauen, und so setzten wir zum Feuer zurück. Sogon lag am Feuer und wachte sich. Ich warf die Art auf den Boden und setzte mich an seine Seite; Macavoy nahm zu meiner Rechten Platz. Sogon hätte ich Sogon gesagt, was Macavoy vorhatte; allein dieser sah und meinte, hatte die Art in der Hand und verurtheilte die Art von ihm. Bald darauf wurde ich in einen tiefen Schlaf zu kommen, er wurde aber durch Sogon's Geschrei aufgeweckt, den ich mit einer tiefen Schlafwunde rüttelte am Boden liegen sah. Macavoy fand neben ihm, die Art in der Hand. „Was hast Du gethan, mörderischer Esch?“ sagte ich ihm zu. „Dies wird unser Leben retten“, erwiderte er und verlegte Sogon's Kopf einen zweiten Schlag. Sogon lagte noch und Macavoy schmit ihm mit einem Messeressie vorüber die Wange ab. Wir lagen ihm darauf die Art auf, geschlachtet ihn und brachten das Fleisch alles auf einen Haufen, so leicht wir tragen war und sich länger hielt. Drei Tage darauf gab es mir und in Macavoy's Camp gefangen. Zwei Tage zuvor hatten wir einige weiße Hunde, die einen Rindgen gefangen hatten; wir nahmen ihnen die Beute ab und warfen den Ueberrest von Sogon's Eide hinweg.“

Nach in England herrscht unter den Andern, namentlich den Pfaffen, große Erregtheit. Ein Geistes soll aus der Hall in Holland kommen. In England und Schottland ist die Freiheit entzündlicher Natur und aktiverer Sinne nach ihrem Ausdruck tritt die Krise ein. Mit Erfolg wurde dagegen Landmann angewendet. Man fand bei vorgekommener Deutung aber an dieser Freiheit gefahrenen Vorteil, in der Folge gegen sehr viel Wasser. Sehr viele Befehle von Kriegergeheimnissen gegen sehr viel Wasser. Ein Privatmann soll durch gefasste Rasenpfeife an Verluste erlitten, und ein Privatmann soll durch gefasste Rasenpfeife an Verluste erlitten. Ueberhaupt sind viele englische Rasenpfeife zu 5000 Pf. St. einzeln. Ueberhaupt sind viele englische Rasenpfeife zu 5000 Pf. St. einzeln. Ueberhaupt sind viele englische Rasenpfeife zu 5000 Pf. St. einzeln. Ueberhaupt sind viele englische Rasenpfeife zu 5000 Pf. St. einzeln.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 129.

8 Mai 1832.

### Ein Ausflug in die Provence.

#### Die Camargue.

(Fortsetzung.)

Diese Unschönheit der Camargue des Rhone mit dem Delta ist charakteristisch und beim Anblicke der ersten mußte in mir, mehr als bei jedem Andern, das Verlangen rege werden, sie genauer zu untersuchen. Mit Vergnügen nahm ich daher den Vorschlag eines Freundes in Arles an, mich auf diesem Ausfluge als Führer zu begeben. Wir reisten an einem Septembervormorgen ab, und nachdem wir die trümmigen Straßen des Quartier des Marins hinter uns hatten, der einzige Theil von Arles, wo noch einiges Leben herrscht, fuhren wir bald auf den schlecht zusammengeführten Böden der Schiffbrücke, die nach Trinquetaille führt, zwischen den Raaslangen der Auslabungs-Fahrzeuge, die an beiden Ufern vor Anker lagen, dahin. Es war ein lachender Anblick, traurig jedoch für Den, der so wie ich von dem Gedanken benurruht wurde, daß das lebendige Treiben dieses Hafens, den man ganz in Versfall gerathen läßt, wohl bald verschwunden sein dürfte. Wird der Kanal von Doue nach Arles, wie man ankündigt, bald bernagt, so ist freilich von den Gefahren der Windung des Rhone nichts mehr zu fürchten, dann ist es aber auch vorbei mit den Seelenen von Arles und ihren schönen Weibern, vordei mit dem Unbilde der Segel, dem schönsten Schmucke eines Flusses. Abermals eine Schönhcit der Natur, die der Genußsucht der Menschen geopfert wird, ein poetischer Anblick weniger in der Welt.

Nachdem man den Arm des Grand Rhone überschritten hat, befindet man sich in der Camargue. Doch es ist Zeit, denen die weder Geographen noch Provenzalen sind, zu sagen, was diese Camargue eigentlich ist. Wäre ich Mitglied der celtschen Akademie, so würde ich vielleicht behaupten, das Wort Camargue sey eine Zusammenziehung von Caji Marii ager, obgleich zur Zeit des Cajsus Marius der Landstrich, den man der Etymologie zu Liebe so nennt, wahrscheinlich noch unter den Wägen begraben lag. Hätte ich das Land aufgenommen, so könnte ich über die zahlreichen Windungen des Rhone genauere Nachweisungen geben als die sind, die man in der Statistik der Departements findet, und äße ich die Zusammenstellungen blutende Vergleichungen der Wahrheit vor, so würde ich den Rhone-Mort Languebec mit dem Flusse ohne Wasser, dem Bahar-Bila-Ma Negyptens, vergleichen; allein ich muß gestehen,

daß die Poesie nur auf Worten beruht. Der Rhone-Mort, so hochtrabend dieser Name auch klingt, ist nichts als ein kleiner Kanal, Rombine (Zuleitungsgraben), wie man es in provenzalischer Mundart nennt. Der Bahar-Bila-Ma dagegen ist ein großes trocknes, aufgedorretes, mit Natron geschwängertes Flußbett, das seit 4000 Jahren lechzt, und sein Wasser von dem Pharoa fordert, der es ableitet, um das Delta zu bilden. Was uns betrifft, so haben wir vergehend in Wädhern nach der eigentlichen Bedeutung des Wortes Camargue geforscht; so unbestimmt sie auch ist, so haben wir jedoch keine passendere Benennung gefunden. Besser und bezeichnender wäre es vielleicht, diesen Theil des französischen Gebiets das Delta der Provence zu nennen.

Man stelle sich ein Dreieck vor, so gleichseitig als ein Fluß von so gekrümmtem und ganz eigenwilligem Laufe, wie der Rhone es nur zu beschreiben vermag, und in diesem regelmäßig begränzten Stück Landes einen grünen Rasenplatz, in dessen Mitte sich eine große Oeffnung, der Salzsee Valcarey befindet. Es geht hier wie bei allen Flüssen, die aus den Gebirgen herabströmen. Der Rhone wühlt nach unten, und bestreift die Dämme die er absetzt, mit dem Erdrreiche, das er den Feldern der Dauphiné und Breffe entsähet; das Meer strömt entgegen; der Widerstand, den es leistet, bestreift die vom Rhone angeschwemmten Deiche nur noch mehr, dahnt sich aber doch zuweilen mit Gewalt den Weg auf sein altes Gebiet. Die Sandbunge, welche die Basis des Dreiecks bildet, gehört zu diesem; mehreremale im Jahre überschwemmt es dieselbe und versiehet den Valcarey, dessen Wasser durch die Sonnenbige täglich vermindert wird, mit neuem Inpuffe. Wehe dem Pharoa, der in einem solchen Augenblicke einen zweiten Moses bis ins Meer versolgen wollte, das Wunder, dem wir eine der schönsten Dichtungen verdanken, würde sich erneuern.

Die Camargue besteht also aus drei Theilungen. Im Mittelpunkt gegen das Meer hin ist der Valcarey und die Salzlagern, die er bald bedeckt, bald wieder verläßt. Um diesen ganz unfruchtbaren Theil schließt sich ein Gürtel von noch mit Salz geschwängertem Boden, der jedoch nie, weder vom Valcarey noch vom Meer bedeckt wird. Hier wachsen Pflanzen in Ueberfluß, aus denen man Soda jagt, ehe noch die Fortschritte der Chemie eine minder kostspielige Zerkleinerung aus Gyps und Asche entzöndet. Diese Pflanzen, die hier in voller Freiheit wuchern, bieten eine ganze Klassenreihe Meergras, von dem an, das von den Wellen benetzt wird, bis zur

edelmuthigen Tamariske, die den Weg beschattet. Die Grängen dieses Zweiterdlandes waren mit schönen blaßblauen Blumen besetzt, die einen melancholischen Anblick boten, gleich einem schönen Gefächte, das vom Viehe abgegrist ist.

(Fortsetzung folgt.)

## Sitten und häusliches Leben der Nordamerikaner.

(Fortsetzung.)

Vor wir an der Hand der Verfasserin Cincinnati verlassen, um das einsame Gehöft eines Pflanzers zu besuchen, entziehen wir ihrer Schilderung der genannten Stadt noch folgenden Zug, der eben so gut den Geschmack der dortigen Republikaner bezeugt, als er den Beweis gibt, daß der alte englische Puritanismus auf dem Boden der Freiheit nichts an seiner gezeigten Grämlichkeit verloren hat:

„Zu Cincinnati ist ein Garten, den man besucht, um seinen Götzen mit einer Schale Eis, und seinen Willen an den Rufen zu erlauben. Um diese Blumen vor fremden Händen zu bewahren, ist am Ende des einen Gartenweges als Warnungstafel das erbitterlich geschnitzte Bild eines Schweigermähdens angebracht, das einen Zettel in der Hand hält, auf dem zu lesen ist, daß man sich das Verbreiten der Blumen verbietet. Zum Unglück für den Künstler oder Garteninhaber oder für Beide war der Tod der Minnie so kurz, daß man etwas von der Mode sah. Die Damen von Cincinnati sahen es, und entschieden sich darob, den dem Eigenthümer des Gartens wurde förmlich angedeutet, daß wenn er ferner die Gänze der cincinnati'schen Schönen zu behalten wünsche, der Tod der Schweigermähdin verlängert werden müsse. Der erschrockene Eiserkläufer sendete eilig nach dem Künstler und seinem Gardentopf. Beide kamen, zum Unglück aber mit keiner Farbe versehen, die zu dem standbildigen Tode paßte. Indeß es stand Gefahr auf Verzug, und so ward dem reifen Mädchen ein blauer Trodel angelegt, der allen Männern von Cincinnati einen sonnenklaren Beweis von dem maßlosen Zart-sinn ihrer Schönen gab.“

Hier die Schilderung von einer jenen vielbesprochenen Anstalten in den Wildnissen der amerikanischen Urwälder:

„Wir besuchten ein Gehöft, das uns besonders durch seine milbrömantische und einsame Lage anstrach, durch die seine Bewohner ganz auf sich selbst verwiesen sind. Es war eine Kothung mitten in einem Walde. Das Haus war am Abhange eines Hügelns gebaut, und lag an der Vorderseite so still, daß man nur auf einer hohen Stiege an den Eingang hinauf gelangen konnte; während die Hinterrückseite sich nach der Hügelsteite öffnete. Am Fuße dieser jähem Abhänge floß ein klarer Bach, dessen Mündung an einer Stelle in einem kleinen Wasserbecken ausgegossen war, dem Hause gerade gegenüber. Ein Feld mit indianischem Korn erstreckte sich auf der einen Seite in das Wald hinein; auf der andern Seite lagen einige Wälder bald ausgedehntes Land, mit ein Paar Schuppen für den Aufbruch von Kühen, Pferden, Schweinen und zahllosen Geflügel. Zunächst an das Haus stieß ein kleines Kartoffelfeld mit einigen Pfeffer- und Apfelbäumen. Das Haus war aus Holzkämmen erbaut, und enthielt zwei Gemächer, mit einem kleinen An-

ban, der als Küche benützt wurde. Beide Stuben waren sehr gemächlich eingerichtet, und mit guten Betten, Kissen, u. s. w. versehen. Die Frau des Ansehlers und ein junges Weib, die mit ihre Schwester schien, spannen, und drei kleine Kinder spielten um sie her. Die Frau erzählte mir, daß sie alle wolkten und dann: wolkten Kleidungsstücke der Familie spinn und wete, und alle für sie nöthigen Ertümpfe strick; ihr Mann, obgleich kein Schup-macher von Handwerk, verfertigte alle Schup. Auch Erse und Richter für ihren Hausbedarf bereitete sie selbst, so wie den Zucker aus dem Zuckerrohr aus ihrem Gehöfte. Weib brauchten sie nur zum Anlaufe von Kaffee, Thee und Weisig, und um sich so viel sie hiesem brauchten zu verschaffen, „dürsteten sie bloß“, wie sie mir sagten, eine Ladung Butter und Hühner zu Markte führen.“ Weizen dankten sie nicht, und von ihrem Weide verkauften sie nichts; denn obgleich das damit besetzte Etel Feld sehr beträchtlich schien, so brauchten sie doch den ganzen Ertrag der Ernte, um den Winter davon zu leben. Die Leute saßen insgesamt abel an; sie sagten uns, daß sie Alle im Herbst das Fieber gehabt hätten; in des schienen sie zufrischen und stoll auf ihre Unabhängigkeit; obgleich die Frau in einem etwas traurigen Tone bemerkte: „Es ist etwas Ungewöhnliches bei uns Befand zu sehen; ich denke wohl die Sonne wird hundertmal wieder auf- und untergehen, bis ich wieder ein menschliches Wesen sehe, das nicht zur Familie gehört.“

„Diese Leute waren in der That vollkommen unabhängig — Nebensien Ernte war es schwierig mehr; sie haben Alles im Ueber-fluß, was sie zu ihrer Lebensnahrung bedürfen, und doch sahen wir in ihrer Einsamkeit etwas Traurvolles und fast Unnatürliches zu liegen. Wie tief sie eine Vorstode zum Gebete, wo sie dem freudlichen Grusse ihrer Nachbarn besegneten. Wenn sie sterben, wird kein durch alte Ehrfurcht gebilligter Boden ihre Seeleneiden; die Religion wird auf ihrem Grabe ihnen nicht das tröstliche und feierliche Lebenswort sagen; der Handwerker wird vielleicht einst für Weib und Kind unter dem nächsten Baume eine Grube graben, und sich selbst hier zur Ruhe legen, und der Wind, der durch die Zweige des Baumes flüht, wird ihr einziges Requiem seyn. Wer entrichten sie doch keine Wägen und Reuten, brauchen nie einen Hut zu rücken, oder einen Wägelung zu machen, und werden leben und sterben, ohne jemals die suchbaren Worte: „God save the King“ anzusprechen oder hören zu müssen.“

Wie wenig diese und ähnliche Klagen unserer guten Misseth Trollope über solche eingebildete Uebelstände Halt und Grund haben, liegt wohl auf flacher Hand. Was der Mensch nicht erwehnt ist, wird er nicht vermessen, und das traurige Loos, nicht in geweihter Erde begraben zu werden, ist doch wohl sehr gering gegen das Glück eines freien und arbeitsamen Lebens; man müßte denn die alten Patrelarchen aus besagen wollen, daß ihnen kein Kister zu Grate gesungen. Wenn für diese einsiedlerischen Familien, wie natürlich, die Posten des geistlichstlichen Lebens verloren geht, so dürstet sie wohl hinlänglich durch die Poesie ihrer großartigen Naturumgebung entschädigt werden; und in seinem Leben nie das God save the King gehört zu haben, scheint uns auch kein so gar unerträgliches Unglück.

Den größten Verdruß hatte Misseth Trollope an der Ungleichheit der amerikanischen Dienstmädchen zu befehen, die durchaus

nur „Weibserinnen“ genannt sein wollen. „Das größte Hinderniß sich am Obis häuslich einzurichten,“ sagt darüber die Verfasserin, „besteht in der Schwierigkeit Dienstboten, oder wie man es hier zu Lande nennt, „„Weibser““ (helps) zu finden; denn nicht geringer Hochachtung an der Republik wäre es, einen freien Bürger Ansehn zu heissen. Der ganzen Klasse von Mädchen, die ihren Unterhalt nur in ihrer Handarbeit findet, ist die Meinung beigebracht, daß die tiefste Armut den häuslichen Dienst vorzu ziehen sei. Hunderte von halbnackten Mädchen arbeiten in den Papiermühlen, um die Hälfte Lohnes, den sie in einem andern Dienste finden könnten; allein in einem solchen scheint ihnen das Prinzip der Gleichheit zu sehr verletzt, und nur die Noth, einige Stüde Waag zu erlangen, kann sie dahin bringen, sich zu verdingen. Indes gelang es mir doch durch Vererbung einer guten Freundin ein großes stattliches Mädchen zu finden, das sich mir mit den Worten vorstellte: „Ich komme, um Ihnen anzubereiten.“ Diese Radrikar war mir sehr erwünscht; ich demüthigte mich so freundlich, als ich nur konnte, und fragte sie was sie Jahreslohn verlange. Da selb das Mädchen ein lautes Geräusch aus, und rief: „O Gemine, da steht man doch recht die Engländer wieder! Ich möchte ein Mädchen in Amerika sehen, das sich auf ein Jahr verdingt! Ich hoffe in einigen Monaten einen Mann zu freigen; sonst werde ich so gar eine alte Jungfer; ich bin schon über die sechzehn hinaus, und gebe seit verwichenem Mal nicht mehr in die Schule. Sie müssen mir die Woche an derthalb Dollars geben, und die Sklavin meiner Mutter, die Philis, muß die Woche einmal von der andern Seite des Wassers herüberkommen dürfen, um mir aufzugen zu helfen.“ Ich ging den Handel, wie sich denken läßt, in aller Eile ab, und da ich sah, daß sie sich mit einem gelben, mit Rosen bedruckten Kleide an die Arbeit machen wollte, so gab ich ihr zu verstehen, daß es doch schade sei, ein so hübsches Kleid zu verderben, und daß sie lieber ein anderes anlegen möchte. „Das ist mein bestes und mein schlechtestes, war die Antwort. Ich habe kein Andres.“ Wirklich fand sich auch, daß das Mädchen das mittlere Kleid verlassen hatte, wie es stand und ging, und ich gab ihr sogleich Geld, um sich anzuschaffen, was für den Umstand und die Kleinlichkeit nöthig war; ich selbst machte mich mit meinen Töchtern daran, ein Kleid für sie zu machen. Selbstlich lächelte sie unsrer Arbeit an, als wir damit fertig waren; niemals aber kam auch nur ein leiser Vorwand von Danks für Dieses wie für Alles, was wir für sie thaten, über ihre Lippen. Unausstehlich drang sie in uns, ihr Kleidungsstücke zu leihen, und wenn wir es ablehnten, sagte sie: „Habe ich doch nie noch so verdrüsslich stolzes Weib gesehen, als Euch; mehrere junge Mädchen von meiner Bekanntschaft, die dann und wann in der Stadt bei alten Weibern leben, erhalten von ihnen und ihren Töchtern geliehen, was sie verlangen. Ich glaube, ihr Engländer meint, wir verstanden euch eure Sachen, grade als wären wir Dieger.“ Hier muß ich dem Leser die Versicherung geben, daß ich alle Gesprüche, die ich anführe, nicht erst mit der Zeit und nach Muthi nieder schrieb, sondern unmittelbar darauf und weigern, so viel es mir mein Gedächtniß erlaubte.

„Dieses Mädchen verließ mich nach Verlauf von zwei Monaten, weil ich ihr nicht Geld genug leihen wollte, um ein feineres

Kleid zu kaufen, und auf einem Ball gehen zu können. „Dann ist's nicht der Mühe werth, länger hier zu bleiben,“ sagte sie. Dieß Verhältnis ist für beide Theile, Herrschaft wie Dienstboten, äußerst unangenehm. Ich könnte wohl hundert Mütter über diesen Gegenstand anführen, und vielleicht doch keinen richtigen Begriff von dem hoffärtigen, leicht reizbaren und so verflummenden Stolz geben, von dem mir diese armen Geschöpfe gepeinigt schienen. Wie manchen derselben war Dieß so sehr der Fall, daß aller Verdruss darüber und das Lächerliche davon sich in Mitleid verwandelte. Eine von ihnen war ein recht liebes Mädchen, dessen unirdingliche Anklagen ebel und sonst gemessen fern mochten; aber ihr ganzes Herz wurde verbittert, und ihre Sanftmuth in eine tränklische Empfindlichkeit verkehrte, da sie tausend und taufend Mal hören mußte: sie sei so gut als jedes andere Frauenzimmer, alle Menschen seien gleich, und folglich auch alle Weiber, und es sei Eünde und Schande für eine feigetorne Amerikanerin, sich wie eine Wadg behandeln zu lassen. Als sie fand, daß sie in der Küche essen sollte, warf sich ihr schöner Mund trotzig auf und sie sagte: „Wahrscheinlich bin ich Euch nicht gut genug, um mit Euch zu essen. Das ist hier zu Lande nicht der Brauch.“ Ich bemerkte später, daß sie fast gar nicht als und die Zeit des Mittagessens in Thränen zubrachte. Ich that Alles, was in meinen Kräften stand, um sie zu verstehen und zu trösten zu stellen; allein ich bin überzeugt, daß sie mich haßte. Ich gab ihr einen sehr hohen Lohn, und sie blieb bei mir, die sie sich mehrere nicht sehr wohlfeile Kleidungsstücke angeschafft hatte, dann an einem schönen Morgen kam sie in vollem Anzuge zu mir und sagte: „Ich muß jetzt gehen.“ — „Wann werden Sie wieder kommen, Charlotte?“ — „Ich glaube, Sie werden mich nicht mehr sehen.“ — So schieden wir. Und ihre Schwester lebte bei mir; aber sie blieb einige Wochen länger, da ihre Garderobe noch nicht vollständig war.“ (Fortsetzung folgt.)

### Die Bewohner von Bali. \*)

(Als Hekung zu der in S. 1031, 1047, 1056 des Bandes v. 3. gegebenen Beschreibung der Insel Bali.)

Die vornehmste Religion unter den Balinesen ist die brahmanische, und obgleich sie sich in manchen Stücken von der Hindu unterseheidet, so deuten doch Kennzeichen genug, die ihre Abstammung von dem Glauben des letztern Volkes bezeugen. Sie erkennen Brahma, von dem sie aus der tiefsten Ueberrückung sprechen, als den Schöpfer und den Gott des Feuers; nach ihm kommt Wischnu, der Gott der Flüsse, und den dritten Platz nimmt Sgara, der Gott des Meeres, ein. Sgara bedeutet in der Sprache der Javaner und Balinesen Meer.

Die Balinesen sprechen auch von Nam, der auf einer Insel am Zusammenflusse des Sgaram und des Sgarams entspringt, und man sieht in einem ihrer Tempel ein Bild des Ganega mit einem Styrpantentopfe, so wie auch eine Statue des Dargas auf einem Styrpantentopfe. Diese Insulaner bezeugen den Aßen große Hekung, essen ihr Fleisch nicht, bekleiden sich nicht über Hüften und vermeiden überhaupt Alles, was tiefen Aßen Schrecken zuflügen könnte. Sie haben wie an einem ihrer beliebigen Orte das Bild einer Kuh, wahrscheinlich als Gegenstand der Verehrung, aufgestellt.

Die Zahl der Tempel auf Bali ist groß. Bei Balling und Sangli haben wir zwölf erhebliche Einfriedigungen, die mehrere kleine Tempel oder Kapellen in sich fassen und einen Hekungraum von 100 bis 150 Quadratsfuß besitzen. Sie sind mit einer Mauer von Erde umgeben und

\*) Transactions of the London missionary society.

gewöhnlich in zwei Räume abgetheilt, die man den inneren und äußeren Hof nennen könnte. In dem erstern stand gewöhnlich eine Gruppe Beringtind, welche die Fingerringe der Besessenen gleichsam und einen angenehmen süßen Schatten geben.

Der zweite Hof ist dem Tempeln der Götter bestimmt, die als eine oder zwei kleinen Häuten befehen und einen Raum von sechs oder acht Quadratfuß einnehmen. Einige waren aus Basalten gehauet und mit Stroh bedeckt, andere von Holz und mit einem Dache von Samat, ein Strohgefäß, der von dem Kirschaume gewonnen wird, verflochten. Einige dieser Tempel waren offen und nur von einem Leisten, zwischen dem Pfosten eingestiegenen Flechtwerke umgeben, andere ganz geschlossen und mit einer kleinen Thür an der Vorderseite versehen. Die meisten mehrere, fanden aber nicht im Innern als Opfer an Früchten und Blumen, und nur in einem einzigen eine Reihe von Götzenbildern und Löwen, die die verschlungenen Götter des höchsten Pantheons vorstellten. An der Außenseite einiger dieser Tempel fanden wir ein Paar kleine Figuren und getrocknete Knochen, die als Andenken oder Tempelopfer aufgestellt zu sein sahen; alle waren jedoch in solchem Zustande und zum Theil zerstört. Einige fehlten die Köpfe, andere die Krone, und die meisten der Tempel waren verfallen, die Grundmauer eingestürzt und die Dächer durchgefallen; ein deutlicher Beweis von der Länge der Eingeborenen und von der Verwahrlosung des Materials, dessen sie sich zum Bau ihrer Heiligthümer bedienten.

Das Priesterthum ist im ausschließlichen Besitze gewisser Familien und erblich. Jeder, die den Götterdienst verrichten, werden Kaba, und haben sie den höchsten Grad ihrer Ordnung erreicht, Nechmanu genannt; man trennt sie an ihrem Haare, das sie ganz bedeckend tragen. Bei ihren religiösen Cerimonien ist ein eigenes Kleid, von dem Balingen Sautri genannt, und eines Gürtels, der die Umhüllung von Hinabfalten ähnlich. Die Priester verrichten, wie es scheint, keine Arbeit und treiben auch keinen Handel, sondern leben bloß von den Geschenken, die sie bei Festlichkeiten und dem Verbrennen der Leiden erhalten, worbei sie die Ädikalen Cerimonien verrichten und das Wasser einsaugen, in welchem der Körper gewaschen wird.

Die Sprache der Balingen unterscheidet sich in mancher Hinsicht von der der Javanesen, obwohl sie außerordentlich zu derselben Familie gehört. Der Javanisch versteht, wird sie ohne Mühe verstehen, und bei einiger Übung auch sprechen lernen. Das Katak oder Wabab ist in Hinsicht der Reibenfolge der Buchstaben etwas verschieden, und die Balingen lassen sich einen Versen, Dorefer aber das große D genannt, aus. Auch unterscheiden sie sich von den Javanesen in der Art, die Buchstaben zu verbinden, und sprechen jene Buchstaben aus, die bei den Javanesen nicht stamm sind, und Katak-Pangli genannt werden. Die Worte der Sprache der Balingen sind eine Mischung der madaurischen, der malayischen und javanischen; die Sprache, welche von der Umgebung des Königs gesprochen wird, nähert sich im Gange dem Bakaia (Dakam (der Hofsprache), oder dem Kawi (der alten Sprache der Javanesen).

Ihre Bücher sind, wie die indischen, auf Palmblätter geschrieben; doch werden die Buchstaben nicht mit einem eisernen Griffel, sondern mit der Spitze eines Meßers eingegraben. So habe einen Mann gesehen, der auf diese Weise ein Diktandum abschrieb; als ich ihn fragte, wie viel er so in einem Tage fertig bringe, antwortete er, ohnfehlend zwei Blätter, was nicht mehr ist, als ein einziger nach unserer Schreibart. Wir hatten Götzenbilder, Briefe und Gesandten, die auf diese Weise geschrieben waren, zu sehen; die Orientalischen Sprachen zur Abschrift, mit denen die Schrift verflochten sein mußten, werden ebenfalls so aufgeführt.

Ihre Schriftzüge sind plump und unbedeutend, man hat das rote Instrument, dessen sie sich bedienen, gleich ist; überdies ist es einem Fremden, der häufigen Fehler und Unklarungen wegen, schwer, ihre Gedanken zu errathen. Da es an öffentlichen Unterricht mangelt, so kennen nur Wenige die Buchstaben, und die Zahl Derr, die mit dem Schreiben sich befaßt, ist noch geringer, weil sie fürchten, sich die Missfallen ihrer Obern zuzuziehen, die als abergläubische Vorurtheile am Buchstaben mehr ein Hergeizt sehen.

Die balingischen Widder, enthalten gewöhnlich metaphysische Erzählungen, aus die es Sammlungen von Unwahrsinlichkeiten (Gefen), und denen man sich nicht erhebt, und nach denen wie die Insulaner glauben,

der Staat regiert wird. Ihre Kunst gleicht der der Javanesen, steht jedoch noch weit unter derselben. Wir hatten Gelegenheit, einige Proben von der Malerei der Balingen zu sehen; sie stellen Kriegsschiffe und langsame und schnelle Männer vor; da aber Wasser und Erde nicht vergeßt wird, so führen die Schiffe und langen und schnellen die Männer in der Luft. Spuren der Bildhauerkunst bemerken wir nicht; die wenigen Figuren in den Tempeln waren plump aus Eben geschnitten und an der Sonne getrocknet.

### Vermischte Nachrichten.

Ueber die Sklaverei der Kinder in den Epinarien in England sagt das „New Monthly Magazine:“ Die Zahl der Individuen weiblicher Geschlechts, die in den Epinarien von Dunter beschäftigt werden, und noch nicht das 18 Jahr erreicht haben, erstreckt sich auf 1075. Von diesen ist die Mehrzahl unter vierzehn und einige unter neun Jahren; man sieht in diesen Bawsten sogar Kinder von sechs bis sieben Jahren, die gleich den andern arbeiten müssen. Die Kinder arbeiten das Tag 15 Stunden 20 Minuten oder 75% Stunden in der Woche; und hierin ist nicht einmal die Unmöglichkeit mitgerechnet. Manquam läßt man ihnen dazu eine Stunde, gewöhnlich nur 20 Minuten, obgleich die Kinder, wo die Eltern dieser Kinder noch leben, in beträchtlicher Entfernung von den Epinarien wohnen. Einmal arbeitet weniger als 12% Stunden des Tags oder 74 Stunden die Woche. So ist es in Dunter eingeschrieben, wo die Arbeiter wegen der vielen Arbeit keinen so guten Lohn bekommen. Aber in den Epinarien abgelehnt und weniger bedrückter Gesandten wird die Arbeitszeit manchmal bis auf 20, manchmal und 15 Stunden des Tags gestreckt. Rechnet man dazu eine Stunde oder die fünfzig Minuten, die zur Erhaltung der Kinder gehören, so hat die Zeit, welche die Kinder brauchen, um nach den Arbeitszeiten und nach Hause zurückzukehren, so stehen für die armen Geschöpfe schon sehr oder sieben Stunden zum Schlaf übrig. In einer im Parlament für die Erleichterung der Köpfe dieser Unglücklichen gehaltenen Rede bemerkt man folgende Worte: „Man denke sich ein schätzbares Mädchen, das im Winter Morgens um vier Uhr schon aus dem Bette muß; aber schon vorher ein Duzendmal angewacht ist und den Baiter gesagt hat: „Wahr ist es Zeit!“ Tüchlein steht das Kind auf, sucht im Dunkel seine Kleider, oder vielmehr ihre kleinen Lumpen zusammen. Sie kann ganz ruhig die harte Arbeit des vorigen Tages noch ermüdeten Glieder bedecken, was sie dann durch Schnee oder Regen nach der Manufaktur schicken, die vielleicht zwei engl. Meilen oder vielmehr gar achtzig Stunden arbeiten. So lange als die Arbeit über fünfzig Minuten andauert zu dürfen. Das Mädchen, von dem hier die Rede ist, starb, allein mehrere Jahre hindurch führte sie dieses schreckliche Dasein.“

Nach Kanton wurde am dritten September von einem furchtbaren Orkan heimgesucht, der vierundzwanzig Stunden anhielt und allerorten große Verwüstungen anrichtete. Düstere Berichte, die den obersten Behörden von Kanton über dieses Ereignis zutrafen, geben die Zahl der durch den Orkan getödteten Leiden auf 1405 an. Macao ist durch denselben Orkan fast ganz zerstört worden. — Nach Kung in Kanton verurtheilte Aufspionieren haben die Einwohnerlichkeit in große Verwirrung versetzt. Am vierten September erstreckte man zwei Menschenleben, was die Chinesen als eine Vorbedeutung von dem Sturze der gegenwärtigen Dynastie ansehen. Einige Wochen zuvor war die Sonne mehrere Tage lang und in einem grünlichen Dunst ausgegangen; die Chinesen schloßen daraus, daß im laufenden Jahre schreckliche Katastrophen befehen werden.

In England ist man auf eine neue Spekulation gekommen; man sucht Weiber für die Rekonstruktion in Kambodien zwischen 18 und 30 Jahren. Wittern und Mädchen; jede erhält einen Preis von 200 Pf. St. von der Mission, auf einen Rekonstruktion verheiratet zu werden. Ein Gesetz ist auf dem Wege, „Prinzip Royal“ mit 100 000 weiblichen Individuen aus Frankreich unter Segel gegangen, um sie bei den Antipoden unter die Hände zu bringen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 130.

9 Mai 1832.

### Die Volksfeste in Paris.

(Fortsetzung.)

Alles Dieß gewährte den unbedeutendsten Zuschauern tausend Spaß; und die gute Gesellschaft, die sich in der Entfernung, außer dem Bereiche des Aufsehens der Wertheiler hielt, erlustigte sich daran ungemein. Doch gab es auch unter ihr manchmal einen leeren Spießvogel, der sich das Vergnügen machen wollte, den tolen Hand bei etwas mehr in der Nähe zu sehen, als auf einmal ein mit größerer Gewalt daher geschossener Brodlaß dem Neugierigen, der sich völlig sicher dünkte, ein Loch in den Kopf schlug oder einen Arm zerbrach. Von einem Standrohre, von einem Bombenstück verunwundet oder getödtet zu werden, ist doch wahrhaft himmlisch zu nennen, gegen das Unglück, von einer Bratmurst verhämmelt, von einem Schwarzenmagen über den Haufen geworfen, oder von einem Brodlaß zum Krüppel geschossen zu werden!

Andero nahm die Sache ihren Verlauf bei den Weinbuden. Ich weiß nicht, ob man schon über die erstaunliche Vorliebe des Volkes zum Weine nachgedacht hat. Für mich bleibt sie ein unaussprechbares physiologisches Räthsel; dieser allgemeine Haß, nicht zu löschende Durst, diese Wuth nach geistigen Getränken ist für mich eine Erscheinung, die mich eben so sehr in Erstaunen als Schmerz versetzt. Es muß im Geschmade, selbst des schlechtesten Weines irgend eine unübersehbare Wollust verborgen liegen, die sich in lang fortgesetztem Genuße entwickelt, und wenn diese Erklärung nicht anreicht, so muß das Volk wahrhaft sehr eind sein, daß es ohne Unterlaß betrunken zu werden sucht, um seine Lage zu verbessern. Welche Buden sind die besuchtesten? Stets die der Schenkwirthe. Die Weinwirthe in Paris sind fast so zahlreich als alle andern Kaufleute zusammen genommen, und dennoch findet man ihre Schenken nie leer. Bei dem Volke geschieht nichts ohne Trank; Trinken ist bei ihm Anfang, Mitte und Ende. Das Erste was das Volk beim Aufstehen thut, ist Trinken; das Letzte, was es thut, ehe es sich niederlegt, ist Trinken. Alle denkbaren Vorfälle im Leben: Begegnungen, Grundbesuchen, Ausflügen, Käufe, Verkäufe, Verschreibungen, erhalten durch das Weinglas, das nie und nirgends fehlen darf, Unterschrift und Siegel, Weihe und Kitt. Es gibt sogar gewisse Tage, wie der Sonntag und Montag, die eigens zur Unmüßigkeit bestimmt sind, und wo man es sich zur Pflicht macht, sich zu betrinken. An diesen Tagen ist es ein heil-

liges Geseh, an den Barrièren sich Krügen und Mägen zu füllen, bis der Himmel voller Beigen hängt. Wenn zwei Freunde sich begegnen, gleich hört man: „Ziehst Du einen Schluck?“ — „Wollen wir einen Schooppen zusammen austrecken?“ — Sind zwei in ihren Behauptungen uneins, sichtlich hört man sie sagen: „Was willst Du wetten, einen Elmer, eine Maß, daß es nicht so ist?“ Immer und immer ist es das köstliche Maß Vater Noas, das in's Spiel gezogen wird. Die armen Weiber müssen ihre Männer in der Schenke suchen, und mit Gewalt fortziehen, wollen sie nicht den ganzen Verdienst durch die Gargel gezeigt sehen. Es ist eine Monomanie sonder gleichen. Jeder, der für und etwas arbeitet, einen Auftrag antrifft, einen Brief, ein Paket bringt, verlangt ein Trinksch. Für das Essen nicht, nur für Trinken; der Trunk ist unentbehrlich. Die Regierung wußte daher sehr gut das Volk auf seiner schwachen Seite zu fassen, wenn sie ehedem auf den Champs-Élysées Wein fließen ließ.

Vom frühen Morgen an sah man Banden von Brüdern und Genossenschaften von Trunkenbolden nach jenen Buden hin sich in Bewegung setzen; denn diese immer durstigen Seelen insgesamt konnten so gut wie Herr Say die Wertheile der Association. Jede Schaar rüdt an, unter Banner und Trommelschlag, mit Krügen und Eimern die Ränge, und einem großen Haß, das im Triumph eingebracht wurde, zur Zeit aber noch leer war. War man auf dem Schlauchselde angelangt, so wurde das Haß an einen bestimmten Ort gestellt, und daneben die Fahne aufgesteckt, um als Vereinigungspunkt zu dienen, während Elmer oder Zwei Jedermann zur Obhut des Gemeingutes dabei Wache hielten. Dann stellten sich die Verbündeten in Gefamtheit in Masse vor einer einsigen Bude auf um sich gegenseitig zu unterstützen. Jeder, der einen Elmer oder sonst ein Gefäß hatte, setzte sich auf die Schultern seines Bundesgenossen, und diese Art Doppelmenschen oder Centauren harrte nun mit Ungeduld auf das Zeichen des Handgemeses.

Endlich war der ersehnte Augenblick gekommen. Der Bohrer verrichtete seinen Dienst, und die Fässer gaben ihren Inhalt von sich. Eine Zeit lang war man höchst genug, Denen, die zuerst gekommen waren, den guten Platz am haben, und ihre Krüge mit dem dunkelblauen Saft füllen zu lassen. Bald aber des Wartens müde, fing man an zu drängen. Zwei besondere Genossenschaften, die Kollentrenner z. B. war die Wasserträger, stritten sich um die enge Mündung des köstlichen Stromes. Man ließ

und zerrte sich, man saßte sich am Kragen, unter Schimpfen und Fluchen; tausend Rippenstöße und Koppschläge wurden ausgeheilt und empfangen; Jeder wollte den Andern vom Ehrenplatze verdrängen, einer und derselbe Eimer kam zehnmal der Nektarströmung nahe, und wurde eben so oft wieder davon weggeschloffen. Von Zeit zu Zeit gelang es einem eisernen Arme, seinen siegreichen Krug einige Augenblicke lang unter den lärmlich stehenden Fahn zu halten; aber plötzlich warf ihn ein heftiger Stoß auf die Seite. Bei diesem Hin- und Herwogen der Menschenmenge konnte es nicht anders kommen, daß eben so viel Wein aus den Vöden als in die Gefäße floß, und vielleicht noch mehr, da mancher Kämpfer in diesem rühmlichen Handgemenge, aus Verrag allzu bald weggebrängt worden zu seyn, und aus Reid gegen seinen göttlichen Nachfolger, dessen Krug er von dem losbaren Trunke sich füllen sah, den Rand des beneideten Eimers saßte, und in seinem Born den ganzen er- kenten Inhalt auf den Boden schüttete, als hätte er sagen wollen: „Ich habe nichts, so höllst Du auch nichts haben.“ Man mußte dann diese mit verschüttetem Weine reichlich getauften Köpfe sehen, und die Hausschläge und die an den Geschickern zerklüfteten Krüge, und das Geschrei und die Hülfe dieser wüthenden Menge hören!

Wer indeß aus diesem Handgemenge mit etwas Andern davon kam, als Kopfpußsen, beulte sich, die ermüdete Deute in das gemeinschaftliche Faß zu schütten, das sich so manchmal bis zu drei Vierteln füllte, wenn die Grobseckigkeit jährlich und tapfer war. Dann ging es von Neuem ins Getümmel, während andere Kameraden vor der Wunde der Schwären kämpften. Doch endlich erschöpfte sich die Quelle, und nun, wenn die Fässer der Regierung leer waren, erhob sich unter dem neidischen Publikum allgemeines Mißvergnügen, und man erzwangte nicht, die Wahrheit der gegebenen Erklärung, daß es mit der Herrlichkeit ein Ende sey, in Zweifel zu ziehen. Da gab es so vierstündige Lämmei, und unangenehme Köpfe, die laut behaupteten, man wolle ihnen Etwas aufbinden, und sie selbst müssen sehen, ob die Fässer wirklich leer seyen, und die Wasser nicht eins oder das andere unterschlagen hätten, um sich eine Pfiste zu schneiden. Bald kam es zu blühigem Wortwechsel und die Unterschloßfenster versuchten, die Wunden im Sturze zu erheben; sie klammernten sich an die Pflanzen an, und die Warenausschiffe bearbeitete dann ihre Hände mit Reibstößen, um sie abzuwehren. Doch zuletzt mußte man sich damit zufrieden stellen, keinen Wein mehr zu haben, weil keiner mehr da war. Jeder stieß sich nun bei seiner Fahne ein, und verließ die Wunden, die mit Scherben von Krügen, Kleiderstücken, und einer aus Wein und Blut gemischten Lage, welche die Luft mit widerlichem Geruch erfüllte, umgeben waren. Zuletzt machten sich die Begonnenen auf den Heimweg nach den Landburgs, eben so vielen Befessenen ähnlich, unter den wilden Gelängen eines Räubersanges, indem sie der Stadt das Schauspiel ihrer unanfechtbaren Nichtigkeit und eines faustaltigen Entismus gaben. Wirin hätten auch nur alle heimzukehren vermocht; genüßlich blieb eine Menge von ihnen, unfähig zu gehen oder zu stehen, in dicklichem Zustande, mit blutigen Geschickern, mit Schmutz bedeckt, und mit zerstückten Kleidern zurück, und überhäufte die Vorübergehenden mit ihren unglücklichen Schmähungen. Einige waren so über zugerichtet, daß sie den Epitälern und Pfastern heimlichen Wankmal sah man einen al-

ten Mann, mit karfunkelrothem Gesicht und einem Silbennusbauch, umringt von einem Haufen Nengleriger seine Libationen fortsetzen, gleich jenen iacobiinischen Priestern, die man betrunken machte, um den jungen Spartanern die Unmöglichkeit zu verleißen, bis er endlich zu Boden fiel, und in einer Pfiste in tiefen Schlaf versank. Alles Dies war höchst widerlich und unziemlich; doch konnte diesen Theilnehmungen auch noch der Vorwurf gemacht werden, daß sie das Aussehen einer stilligen Sparfamkeit und Austerität hätten. Ich muß meine Schwäche gestehen; ich ließe die Pracht selbst im Bösen. Ich liebe mir jenen dinesischen Kaiser, von dem alle Sagen melden, daß er einen See graben, und wie einen Vöcher mit Wein füllen ließ, um auf ihm in ägypten Feste zu schmelzen. Da ist doch noch eine grandiose und erhabene Verschwendung; aber bei solcher Gelegenheit noch Kauderei und ängstlich berechnete Freigebigkeit zu zeigen, die Fässer mit einem dünnen Bohrer anzuprüfen, um sich dadurch das Aussehen zu geben, als öfne man unerschöpfliche Quellen; den Volkswuth, von dem sich gar keine Verschwendung machen läßt, mit einem dünnen Fäßchen tröpfelnden Weins füllen zu wollen, mit der Uhr in der Hand minutenweise zu berechnen, wie lange jedes Faß sich zu leeren braucht — so Etwas verlohnt sich doch wahrhaft der Mühe nicht. Dem Himmel sey Dank, endlich haben diese Wein- und Schwärmenvertheilungen auf den Champ-Elisee aufgehört! Eine andere übliche Reform ist auch hierin zu Stande gekommen, daß man gegenwärtig bei öffentlichen Festen nicht mehr die Gardarmen mit gezückten Schwertern erblickt. Vor einigen Jahren, so oft die Regierung die Einladung zu einer allgemeinen Beistimmung erließ, verschleifte sie auch nicht, zum Empfang eine zahlreiche Warenausschiffe mit bloßem Sabel in der Hand, aufzustellen, als ob man einen Feind erwartete hätte. Es war ein eignes Ding, mitten unter diesen Grenzbefestigten diese großen vermauerten Sabelklingen zu sehen, die im Sonnenschein funkelten, bligten und drohten, wie ich sie oft auf dem Gröndplatz am Tage einer Hinrichtung um das Schaffot funkeln sah. Es gibt also heutzutage weder Sabel, noch unentzündliche Wintervertheilungen. Was uns noch geblieben ist, kann die schönere Seite der Volksehre genannt werden. Hier ist der Altem das Carré Marigno zu erwähnen, das ewige Carré Marigny mit seinen Theatern, Sellhäusern, Orchestern und Kleiderbäumen. (Fortsetzung folgt.)

## Ein Ausflug in die Provence.

### Die Camargue.

(Fortsetzung.)

Endlich kommt das fruchtbare Land, wo der Landmann hinter dem Pfluge geht, und nicht fürchten darf, daß sein Saame auf dürrern Boden fällt. Wo Unterhalt genommen wird, findet man auch Wohnungen, doch darf man ja nicht glauben, daß hier die Bevölkerung aufeinandergebrückt lebt, und sich mächtig vermehrt. Der angebaute Theil der Camargue ist eben so ungesund als fruchtbar, so sehr auch die Etatistiker auf dem Gegentheile beharren; allein ich halte mich an Das, was die Bewohner mir sagten und was ich selbst sah. Gegen Ende Septembers sah ich nichts als Kranke,



und hörte von nichts als Krankheiten. Alle Jahre kommen aus der Provence und Languedoc Schaaren von Schnittkranken mit blühenden Gesichtern, die gelb, abgemagert und geringer an Zahl wie der heimehkehren. Der Eigenthümer, der fern von der Gefahr lebt, und nur selten hieher kommt, schilt seinen Vächter, daß es an Armen fehlt, die den Boden bauen, und denkt nicht daran, daß die Arbeiten seiner Ernte die Grabhügel des Reichthums von St. Maries vermehrt haben.

Der Mangel an Bevölkerung ist eines der ersten Hindernisse, das den Fortschritten der Cultur der Camargue sich entgegenstellt, und der gänzliche Mangel an Bevölkerung ist ein zweites noch größeres. Hierin steht dieses Land weit hinter Aegypten zurück; selbst den sinnerreichsten Anstrengungen gelang es nicht, den Lauf des Rhodone bis zum Niveau des Bodens zu erhöhen; der Fluß fließt tief, von hohen Ufern eingeengt. Was die Bewässerungsmittel betrifft, deren die Ackerer sich bedienen, indem sie Alpenquellen aus großer Ferne herbeileiten, Wasserleitungen für die Acker um Mont-majour anlegen und durch den Rhodone selbst das Wunder der Weirwerke erneuern, so würden wir Dies Alles für fabelhafte Bezirke halten, wenn nicht die in großer Anzahl im Bette des Rhodone gestürzten kleinen Ackerer die Wahrheit bezeugten. Nächst dem Mangel an Bevölkerung ist die beständige Gefahr von Fiebern und eine lästige Menge von Miasmen, die von den benachbarten Salzflüssen herbeikommen, so wird man begreifen, daß der Winterstall in der Camargue nichts Angenehmes hat. Auch ist sie in der That nur von Leuten bewohnt, die sonst nicht wissen wohin. Mit Ausnahme des kleinen Städtchens Saintes Maries, das nur 500 Einwohner zählt, trifft man nichts als einzelne, zerstreute, und in großer Entfernung von einander liegende Häuser (Mas), die oft den größten Theil des Jahres über leer stehen. Nichts kann einen traurigern Muthwill bieten, als die Wohnungen, die den Maierhöfen in andern Theilen Frankreichs durchaus nicht ähnlich sind, denn hier sieht man nicht jene großen Ställe und die Herden die jeden Abend zu ihnen zurückkehren. Ueberall, wo die Natur dem Menschen keinen sichern Wohnort gönnt, setzen auch die Hausthiere zu dem Zustande einer wilden Wildheit zurückzuführen; man jährt, wenn der fieberkrante Pöbel von der pontinischen Sumpfe, die fast unabhängige Pferde an den Wogen spannt, mit dem sie spielt, schnell davon rennen, und der Wahnsinn der Campagna von Rom gebort nur der Länge des Reiters. Schnelllos könnte man von den schwarzen Ethern der Camargue sagen; doch haben diese ihre Freiheit etwas theuer erkauft, da sie im Winter den warmen Stall und die volle Krippe entbehren. Daher würden sie auch auf den Märkten der Umgegend, wo man die Schönheit nach dem Gewichte schätzt, eine schlechte Rolle spielen, denn sie sind klein und mager. Es ist ein Vergnügen, sie von Weitem zwischen den strauartigen Salzpfannen wie dunkle Fiedeln zerstreut zu sehen, ihre Larube wenn man sich nähert, ihre Reusier, ihre Flucht, die vielen offenen Wäldern gegen den Punkt gerichtet, wo das Geräusch sich hören ließ; diese rückwärts gesträumten Hörner, die lange Undersichtigkeit gleich einem Vogel, vor dem der Jagdhund steht, und dann wieder die kurzen, raschen Sprünge, die sie folgen; stellt man sich unter ihnen eine stärkere Race vor, denkt man sich Gaudos und einige Wilde hinzu, so findet man sich in die Einöden des südlichen Ame-

rica, in jene Pampas versetzt, die wir aus den Beschreibungen des Capitain Frey kennen.

(Fortsetzung folgt.)

## Ueber die Möglichkeit einer russischen Expedition nach Indien.

Ein Artikel der *Mettauer Zeitung*, in welchem „von Unterzeichnung eines Friedensvertrags mit England in Calcutta“ die Rede ist, hat in der neuesten Zeit die alten Einwurfs Russlands zur Eroberung der englisch westindischen Besitzungen wieder in Erinnerung gebracht, und es mögen hier einige Betrachtungen über diese interessante Frage angeestellt werden.

Es gibt nur zwei Wege, auf denen eine europäische Armee in Indien einfallen könnte: der erste, wenn sie dem Zuge Alexanders und Nabir Schahs folgt, und der zweite, wenn sie das sapsische Meer überfliegt und den Indus aufwärts nach Bokara geht. Der letztere ist der Weitem bequemere, und len würden die Russen ohne Zweifel einmarschieren, da sie seit dem letzten Friedensvertrage mit Persien die feste Fahrt auf dem sapsischen Meere haben. Zu Drangsbu, einem hart beschlossenen Plage, neunzig Meilen nördlich vom sapsischen Meere, haben sie ein Corps von zehntausend Mann, das, durch andere verstärkt, den Ural hinauf nach dem sapsischen Meere und durch die Thal von Merwet gebracht werden könnte, während die aus dem Innern Russlands kommenden Truppen auf den Ufern der Wolga nach Astrachan vorrücken würden. Sie sie dann über das Meer nach der Thal von Baklan gehen würden. Astrakhan, eine große Stadt am Indus, die der erste Sammelplatz der verschiedenen Corps sein dürfte, ist von jenen beiden Ausfallspunkten 25 bis 30 Meilen entfernt, und da das Land vom Meere bis zum Fluß eine Wüste ist, so müßte die Armee Nahrungsmittel und auch Wasser mit sich führen. Von Astrakhan nach Bokara ist eine Entfernung von 500 Meilen; der Indus wird zwei Tagesreisen von letztem Orte sichtbar; allein die Erwerbung ist schwierig, und will das russische Heer den Strom aufwärts fahren, so müßten die Transportschiffe für die Arme ebenfalls vom sapsischen Meere herbeigeschafft werden, da es am Ufer des Flusses kein Material zum Schiffbau gibt. Diese Ufer sind ferner von einem grauwissen, feigekörnigen und rauerischen Weite bedeckt; dieses müßte notwendig unterworfen und die ganze Marine militärisch besetzt werden, um die Kommunikation der Arme zu sichern. In Bokara, einer vorläufigen, mitten in einer fruchtbaren Landschaft liegenden Stadt, wird Uferflucht an Eckenmitten, und hier könnten die Russen ihren ersten Sammelplatz gründen, auch Depots und Magazine anlegen. Von Bokara nach Merwet am Indus beträgt die Entfernung nicht über 30 Meilen; das Land ist auf beiden Seiten sehr fruchtbar, so daß das russische Heer ohne viele Mühe Unterhalt und Fourage für die Truppen herbeischaffen könnte. Weniger Transportschiffe für ein anderer Vorschlag dieser Gegen und die militärischen Operationen von hoher Wichtigkeit. Zu Astrakhan ist die Breite des Indus sehr beträchtlich und der Strom bemerkt tief und reißend; sollten die Russen über diesen Fluß kommen können, so würden sie ohne Zweifel den Bestand Russisch Sings und seiner Arme zu erhalten können. Das schnelle Wachsen dieser fruchtbarsten Waart an den nördlichen Ufern der englischen Besitzungen hat dem indischen Gouvernement schon viele Unruhe gemacht; die Truppen Russlands sind zahlreich, in guter Verfassung und von russischen und französischen Offizieren geleitet. Ueberdies hat Russisch Sings auch von Kargen mit dem Cabinet von St. Petersburg im letzten Friedensvertrage, und die Verbindung Russlands mit diesem Thron konnte England sehr nachtheilig werden. Der Zweck einer solchen Expedition gegen Bokara ist nicht vorzuziehen und die Abweisung der Dynastie des Hauses Timur zu proklamieren, was einen allgemeinen Unfrieden gegen die Engländer erregen würde, eher sählig durch Persien gerade auf die Präsidentenschaft Bokaras loszugehen. Alexander brauchte einmal Jahr, um den Indusfluß zu erreichen. Nabir Schahs Expedition dauerte elf Monate, ungeachtet der größte Theil seiner Heeres aus Kavallerie bestand; allein der Muth einer russischen Heeres mit Artillerie und aller Zubehöre der neuen Kriegskunst würde mindestens zwei Bezüge erforderlich. Wäre man darf auch annehmen, daß bevor noch die Russen die Ufer des Indus erreichen



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 151.

10 Mai 1832.

### Ein Ausflug in die Provence.

#### Die Camargue.

(Fortsetzung.)

Auch Pferde für die „Gauchos“ der Camargue gibt es, und zwar arabische, wenn man einer Tradition glauben darf, die von den Altherkümmlern der Provence seit zwei Jahrhunderten mit großer Vorliebe aufgewärmt wird. Neben den eben erwähnten pechschwarzen Stieren weiden hier ganz weiße Pferde. Kinder mild als die Stiere sieht man den Pferden der Camargue auch mehr an, wie sehr sie durch ihre magere Weide leiden; ihr Gang ist kraftlos, ihre Beine aufgelaufen und ihre Hüften von dichtem Haarmuschel verstopft; allein so schwach sie auch sind, so ist ihr Pan doch sehr und gerlich; man kann ihnen die Knie nicht streitig machen, und erkennt leicht, was bei sorgfältiger Zucht aus ihnen werden könnte. Die kleine Nüchternheit, rüchsiglich ihres Stammbaumes, abgerechnet, sind die Pferde der Camargue laune und wenig brauchbare Thiere; gewohnt, stets auf einer ebenen, nicht steinigten Fläche zu laufen, können sie weder Bergauf noch Bergab mit Sicherheit gehen, und ihr Fuß würde beim Anstieg an den unbedeutendsten Stein verletzt werden. Sie scheinen in der That nur da zu sein, um Stoff zu historischen Vermuthungen zu geben, die man auf folgenden Grund stützt: Es ist nachgewiesen, daß die Caracenen, die sich im achten Jahrhundert jenseits der Pyrenäen ausgebreitet, und Erpimanien besetzt hatten, bis an die Ufer des Rhone vorbrangen, Alles eroberten, und wahrscheinlich einige Jahre lang im Besitze dieser Stadt blieben. Und kann man annehmen daß sie, nur zum Theile vertrieben, ihrer alten Erüllungen wieder einnahmen, bis Karl der Große sie für immer über die Pyrenäen zurückdrängte. Dies ist Alles was wir über den Aufenthalt der Caracenen an den Ufern des Rhone aus der Geschichte wissen.

Allein außer diesen karglichen dürftigen Zeugnissen haben wir noch eine andere, reelle Antiquität vor Augen: die Römene Karil des Großen. Hier werden aus Dörfern Königreiche, aus Landstreichern Könige, aus Händerbenden Kriern. Im Urtheil muß man die maurischen Erinnerungen des arabischen Gedächtnis suchen; dieser Erbe des Raugis zeigt uns auf dem Gebirge Cordes ein neues Cordova, in der Metropolis Arles ein Denkmal der Niederlage der Mauren und in den sanften Thälern der Camargue eben so viele Rapards und Alfanos, und eben so viele begaberte Pferde, die noch

ihrer Herren harren; wo nicht, so kann man in dieser fast ganz ver, nachlässigten Race vielleicht Stammermaunde jener genüßamen, geduldigen Thiere mit rundem Muge, bindendem Holle und starrem Krenge erkennen, von denen die Beduinen der Wüste getragen werden, aber nie Wüßmülinge jener herrlichen Race, die mitten unter den gemeinen arabischen Pferden den Ubel der Abstammung mit den unvermerklischen Zeugnissen belegt.

Am Scheitelpunkte des großen Delta der Camargue beschreibt der Weg, der von Trinquetaille aus auf die Weide der Fourques, von der Provence nach Languebec führt, die Grundfläche eines Dreiecks, das im Kleinen die Lage des Ganzen wiederholt. Die Silberpay-pain, von denen diese unebene, tiefausgesuchte Straße beschattet wird, gleichen in Buchs und Weiden viel den in Aegypten, und dort besonders auf der herrlichen Insel Rhodab, in der Nähe von Kairo, so häufigen Euphoroben. Dies war der Vorfrösch der Erinnerungen, die mir bei meiner Ankunft von Nimes der erste Anblick der Camargue gab; allein Diesmal ließ ich diese Straße rechts und schlug einen engen Weg nach der fast noch unbekannten Stadt Saintes Maries ein.

Der Boden der Camargue besteht aus Dammerde und sehr feinem, dem Flugsand ähnlichem Sande; es führt sich sehr sanft und angenehm auf ihm, und so lange die Witterung schön bleibt, rollt der Wagen wie auf einem Teppiche hin. Allein bei dem unbedeutendsten Regen fällt die Straße sich mit Roth, und aus der Fahrt, die man in einer oder zwei Stunden zurücklegen kann, wird eine lange beschwerliche Tagresse. So rein auch der Himmel bei unserer Abreise war, so waren wir doch theils der Jahreszeit wegen, theils auch wegen der drohenden Wollen, die aufsteigend begannen, nicht ganz sicher. Nach einer ziemlich langen Fahrt auf einer offenen Ebene, sahen wir links hochstämmige Bäume, die, wie mein Reiseführer bemerkte, zu dem Schiffe von Arles, dem Zirkelungsantheil des Generals Miollis gehörten. In diesem Augenblicke senkte sich der Weg, und wir sahen uns von Bogenlaub der Camariens und wilden Weinstöcke umgeben; Gehänge von diesem Säuerlinge schwebten über unsern Köpfen und wir pfändten im Vorüberfahren von seinem schwarzen herben Tranen.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Wollfeste in Paris.

(Fortsetzung.)

Wer kennt nicht das Carré Marigny? Wer von uns ist nicht schon mehr als einmal in seinen müßigen Stunden nach seinem angenehmen Plätzchen hinausgeschlendert, seinem Sommerlothe der Ball-, Vaux-, Kugel- und Kegel-Spieler seit unendlichen Zeiten? Ja! möchte ich behaupten, daß durch Wollfeste jenseits diese erhabenen Bürger in ihrer Gewohnheit und in ihren Lieblingsunterhaltungen geküßt werden müssen. Vaux-, Ball-, Kugel und Kegel sind dann verschwunden. Symphonien lassen sich auf verschobenen Seiten hören; bürgerliche Epikureer werfen von Gerichten kleine Plättchen gebrodter Lieder herab, und ein Organ von Couplets zum Lobe des eben regierenden Königs, der seinem geliebten Wollse so herrliche Feste gibt, fällt dem Publikum auf den Kopf; die kleinen, weißen Papierstreifen wieder in der Luft herum, wie Schneeflocken. Inzwischen nehmen ungarisch der benennenden Sonne, bei dem Klang der Geige, die von den Gefängen und dem Getöse der Menge ertönt wird, Quadrillen- und Contredänze ihren Anfang. Wer nur wenige Spas in einer Kneipe nach der Geige eines Wollfests sich zu erlauben gewohnt ist, findet heute einen guten Tag; selbst eine Cavalier braucht da nichts zu bezahlen. Während man hier auf dem Boden tanzt, tanzen dort andere auf dem Seile. Die Seiltänzertruppe der Madame Saqui macht dort bei hellem Sonnenschein ihre Kunststücke. Die Valaberen des Seils, die man nur beim Schine der Lampen zu sehen gewohnt ist, treten bei voller Tagesbeleuchtung mit ihren geschminkten Wangen, ihrer gelben Haut, und ihrem abgewetzten Filzstrumpf auf. Balajoze reißt ihnen die Fußohle mit Krallen, gibt ihnen die Valancierslange in die Hand, und nun geht es blinder auf dem rassistischen Tan, in kleinen Schritten, in Sprüngen, wie gaulande Pappstube schwappend, auf und abgeseckelt wie der Federball auf der Rakete, während unten Balajoze seinen kleinen spitzigen Fingst aufweist, um sie beim Falle aufzufangen. Wenn die Geislingen von jedem Gesicht und jeder Größe, vom kleinen Kind an, das noch laum gehen kann, bis zum Balajoze, der der hochsteife aber auch geschickteste von Allen ist, und selbst ohne Valancierslange tanzt, auf dem Seile erschulden sind, spaziert man das Seil ab, nimmt die Gefährlichen hinweg, und Alle nach der Krille versuchen den elastischen Sprung: breite und, dem Salto Mortale, wobei Balajoze, abermals als der geschickteste, durch einige mit Papier überlegene Gaffer hindurch seinen Vorwurfschlag schlägt.

Doch wachseln wir weiter: hier stehen wir vor einem Theater, wo man seit dem Morgen schon zwanzigmal dieselbe Pantomime aufgeführt hat. Auf dieser Bühne habe ich alle Heldenkämpfer der Restauration nach der Krille aufstellen sehen. Ich sah dort eine französische Arme von zehn Veteranen, die ein zehn Quadratküß großes Königreich von Spanien erobereten, und einen papstendecimen Kreuzkrieger mit Sturm nahmen; ich sah die Schlacht von Navarino zwischen zwei Kriegen, und die griechische Bevölkerung, vier Männer, drei Weiber und zwei Kinder hart, mit zum Himmel erhebenden Händen dem befreienden Heere danken, das immer wieder aus denselben zehn Veteranen bestand; endlich sah ich dort eine Flotte von einem Schiff, eine Stadt von einem einzigen Hand be-

schließen, das Algier vorstellte, und die unsterblichen zehn Veteranen brachten täglich ihre Landung zu Stande, trotz vier oder fünf Bezwünern, die an diesem Tage wenigstens sechszigmal umgebracht wurden.

Eine weit dramatischere Scene als alle diese Heldenstücke bleiben die Kletterbäume, deren vier zu sehen sind. Dieselben haben an ihrem untersten Ende achtzehn Zoll im Durchmesser, sind wie billig ganz glatt, und jedes Mal, bevor man von ihnen Gebrauch macht, vom Fuß bis zur äußersten Spitze mit einer dicken Lage schwarzer Seife, Wagenschmier, Schweinefett u. s. w. überstrichen. Das ist freilich nicht sehr einladend. Warum ist es nicht oft auch mit dem Kletterbaum der Größe im Leben so; was hat es zu sagen, wenn man sich ein wenig beschmutzt, wenn man nur hoffen kann, die Spitze zu erreichen? — Sind die Wästen gehörig eingeseilt, so richtet man sie auf. Auf ihrer Spitze weht der Wind, der den ersten Preis vorstellt; die sogenannte Krone ist etwas tiefer angebracht. Diese Krone besteht aus einem Laubgewinde um einen Keil, an den die Preise befestigt sind. Diese Preise bestehen aus Silberzeug, zwei Bekleiden, einer Handtrommel, einem elenden abgenutzten Quart. Wenn alles dies daran befestigt ist, wird die Krone mittelfst eines im Innern des Wastes laufenden Striches in die Höhe gezogen. Das Silberzeug, das im Sonnenglanze funkelt, soll Kletterer anlocken; auch scheint jedes Auge löscher hinauf. Der Fuß des Wastes ist von einem Graben eingefangen, in welchem Seidbarmen aufgestellt sind, damit Alles in besser Ordnung vor sich geht. Aus diesem Graben, der mit Seilranken umgeben ist, sieht man nachtränken die Preisbewerber hervortreten — Erstalten, die man nur an diesem Tage sehen kann; Wurst mit wahren Galsengestirben, auf denen der antiscorbutische Saft mit deutlichen Fingern geschrieben steht, wahre Banditen in Haltung und Gebärde, Menschen, die gewöhnlich nicht an's Schaffot sich drängen, wenn ein Missethäter hingerichtet wird, ein Schlag Menschen, gegen den die Lumpenhammer und Kracht, gräber eine hohe Wirtskralle sind. Man zählt kein sonderliches Bedauern, wenn man diese Art von Willen seit ganz nach die Augen der Weng anstellen sieht, ihre Höfen bis über die schwärzen schmutzigen Schenkel hinausgeschlagen. Die Ersten, die emporkletterten versuchen, haben keine Hoffnung, wie ich wohl denken läßt; sie thun es bloß, um die Sache einmal in Gang zu bringen, um den Weg zu bahnen. Durch diese ersten Aufstiege wollen sie bloß das schätzbarste Fett abschöpfen; sie schaden es mit ihren Mühen an, und werfen es handvollweis auf den Boden. Seiten gewirft Feuer die Früchte eines Unternehmens, der es beklagt; er hat davon nur die Mühseligkeit. Der Kletterer ist an seinem Rufe weit höher, als nach oben zu, und so macht folglich größere Schwierigkeit, sich an ihm festzuklammern und hinaufzuklimmen. Doch so groß und immer das Verdienst dieser Aufstiege (sagen mag; sie bleiben unzerstört und unbedeutend; das Publikum nimmt kein Interesse daran.

Doch allmählich kommt man etwas höher hinauf, die Kunstverständigen machen sich daran, die selben dieser Kräftigung, die von früherer Zeit her schon einen Ruf erlangt haben, und deren Thaten noch in ruhmvollen Angeben leben, die schon seit vielen Jahren her den Preis davon zu tragen gewohnt sind, wie die

berühmten Krieten des Alterthums. Leute dieser Art verschwenden ihre Kraft nicht mit den ersten Versuchungen; sie wissen damit starkum umzugehen: nur langsam rücken sie aufwärts, werden nicht ungeduldig, und geben sorgfältig Acht, von Zeit zu Zeit auszurufen. Alle — Dies ist eine erlaubte Sache — tragen an ihrem Gürtel Schächel mit Wäse, um damit das Fett zu überputern, und ihm seine Schlüpfrigkeit zu nehmen.

Demungeachtet werden lange noch nur fruchtlose Kustengungen gemacht; die Wettkämpfer gelangen alle bis zu einer gewissen Höhe, fahren aber dann mit Wüdes-Schwelligkeit wieder herab. Es ist, als gäbe es eine bewachte Stelle, über die menschliche Kräfte nicht hinaufzudringen vermögen. Manche kommen nicht einmal die Hälfte der Strecke bis zu ihrem Punkt empor, und haben sich kaum über die Köpfe der Zuschauer emporgearbeitet, als sie wieder herniederstürzen unter allgemeinem Gelächter. Endlich aber wird der Bauer gelobt, ein handfester Bürsche hat sich über die Stelle hinausgearbeitet, wo alle Bemühungen gescheitert waren. Fortan wird jeder andere auch darüber hinaufkommen. So find die Menschen. Nur eines Beispiels bedarf es; sobald bewiesen, daß eine Sache möglich ist, findet sie Niemand mehr schwierig. Unser Mann klettert inzwischen immer weiter: schon hat er eine dühliche Strecke zurückgelegt; aber nun wird er müde, seine Kräfte lassen nach. Man sucht ihn durch Jurek zu ermuntern, nur noch ein paar Schuß sind zu erklimmen. Er erwidert alle Kräfte auf, allein er kommt nicht weiter vorwärts, doch ist noch nicht Alles verloren, er hält inne, um auszurufen. Von allen Seiten hört man das Gefächel: „er wird hinaufkommen! er wird nicht hinaufkommen!“ Drei Minuten hat er gefächelt, aber diese Ruhe selbst ist mit Ermüdung verbunden; von Neuem macht er den Versuch weiter zu klimmen; allein vergeblich, er ist erschöpft, er kommt nicht von der Stelle; ja selbst möchte man sagen, er sey einige Fuß abwärts gekommen. Da rafft er die letzten Kräfte zusammen, klammert sich wie verzweifelt an, und gewinnt das Verloren wieder. Allgemeiner Beifall ist sein Lohn. Aber mit dieser übernatürlichen Aufregung ist auch Alles gethan. So weit zu kommen und nicht auch noch den kleinen Zwischenraum, der ihn vom Preise trennt, zurücklegen zu können — gewiß eine grausame Lage, eine bittere Pein! Gleich erhebt sich ein Gemurmel aus Spott und Mitleid gemischt, und der arme Kletterer den Waidmann davor, schneller wohl, als er hinaufgekommen ist. Allein das Beispiel des mislingenden Versuches schreckt nicht zurück; ein anderer beginnt hinauf zu klettern, ein zweiter, ein dritter, ein vierter, ein fünfter folgen. Hier das Bild der Jandurist; einer dient dem andern als Stufe. Der erste stemmt seinen Fuß auf die Schulter des zweiten, dieser fußt auf die des dritten und so weiter. Wenn der zu oberst Angelegene sich ausruhet hat, klettert er weiter. Wird er den Preis erreichen? Ja, er ist der Americo Vesputio, der den Columbus des Lobes seiner Wälseligkeiten beraubt; schon streckt er den Arm aus; aber er ist noch nicht weit genug; er steigt etwas weiter. Diesmal reicht es aus; er ergreift die Krone, erklimmt dann vollends die Spitze des Wastes, und reißt den Wimpel, den ersten Preis, herab. Dort vernimmt der Sieger und wirft einen solchen Witz auf die gaffende Menge, dann fährt er mit seiner Beute herab. Nicht immer werden die vier Klettereräume zu glei-

cher Zeit erkliegen; indes ist es doch, so viel ich weiß, noch nicht erfolgt worden, daß einer unerschlossen geblieben wäre.

Indes ist die Sonne hinter den Büumen verschwunden; man zerstreut sich, um seine Mägelkeit einzunehmen, und dann zum Feuerwert zurückzukommen.

(Schluß folgt.)

#### Die Bewohner der blauen Berge.\*)

In den Nalgherry's oder blauen Bergen von Coimbatore, auf der südlichen Halbinsel von Indien treten Niederbäume von asiatischen Nationen oder Stämmen, deren einer die Tubas genannt, sich nicht weit von den übrigen Gebirgen durch einfache patriarchalische Lebensweise, Sympathie, Sitten und Gewohnheiten besonders auszeichnen.

Die Nalgherry's Berge, die den Stamm der blauen und westlichen Ghats \*\*) bilden, liegen zwischen den Parallelen von 11° und 13° nördlich der Breite und 75° und 77° östlicher Länge, und gründen an das Hochland von Mysur, Carnatic u. s. w. Da sie sich der Passirhöhe beider Vorkette zu erstrecken haben; so ist die Temperatur nicht viel auf einer Höhe von 5000 Fuß sehr gleichförmig; ihre größte Länge von N. O. nach S. W. beträgt 45 Meilen, und ihre mittlere Breite 11 Meilen. Diesen Engeln sind 8000 Fuß hoch. Die wichtigste europäische Niederlassung auf ihnen ist Calcuttamb.

Die Gestalt der Tubas, die man als die Urväter dieser Berge betrachtet, ist sehr einnehmend. Ihr Körperbau, der meist sehr die gewöhnliche Größe, von asiatischen und veredelungsmäßigen Formen ist, ihre ruhige Haltung, und ihre offene, ausdrucksvolle Gesichtsbildung, führen auf die Vermuthung, daß sie von einer ganz andern Race als ihre gleichfarbigen Nachkommen sind; nur entseht bei dem Frage: Woher mögen sie stammen? — Je ihrer Witterung tragen sie das Haupt nicht unbedeckt, lassen das Haar ungerührt sechz bis sieben Zoll lang wachsen, und tragen es geschwitzt in natürlich geringelten Locken um den Kopf herabhängend, so daß es in einiger Entfernung einen kleinen künstlichen Pöppel aus der natürlichen Form der Haare gleichet. Auch das Barthaar lassen sie wachsen, und dieses ist ebenfalls, wo es nicht vom Alter gebricht ist, glänzend schwarz und eben so weich als das der Bewohner der Wämen. Ein großes, volles, sprechendes Kinn, römische Nase, scharfe Zähne und gefällige Gesichtsbildung, unweilen mit einem Ausdruck von Ernst, der aber nicht übermäßig, sondern leicht breitet ist, Ehrlichkeit und guter Wille zu zeigen. Dies sind die natürlichen Eigenschaften, die sie vorzüglich von allen Eingeborenen von Indien unterscheiden. Sie tragen gewöhnlich keine andere Bekleidung, einige aus aus Rindhorn oder Büchsen zusammengeflochten Ketten von Silber um den Hals, und Ringe von ähnlicher Art um die Hand. Ihre Kleidung besteht in einer Art Unterleib, das um die Hüften geschnitten und von einem Gürtel festgehalten wird, und dann an einer Art Oberleib oder Wämer, der den ganzen Körper umschließt. Die Hüfte werden nicht getragen; die Hüften des Wämers gehen bis zur linken Schulter, aber die das eingefasste Ende derselben frei herabhängt. Wenn sie in einer ruhenden oder sitzenden Stellung sind, so umschließt sie dieser Wämer gänzlich, und er ist bei Tag und Nacht ihre einzige Bedeckung. Sie tragen weder Sandalen noch irgend eine Bedeckung des Fußes oder des Beins, und führen seine Füße zu ihrer Vertheidigung, von deren Gebrauch sie fast gar keine Kenntnis zu haben scheinen; doch tragen sie immer einen Stab oder Stock in der rechten Hand, dessen sie sich nicht sowohl zur Unterstüßung beim Gehen, als zum Haken ihrer Herden bedienen. Der Stab der Wämer entspricht dem der Wämer, doch sind sie von etwas härterer Art, wohl scheinlich deshalb, weil sie sich dem Einfluß der Witterung weniger aussetzen.

\*) A Description of a singular aboriginal Race inhabiting the Summit of the Nalgherry Hills, or blue mountains of Coimbatore, in the southern Peninsula of India. By Capt. H. Harkness. Bro pp. 175. London 1832. Smith, Elder and Comp.

\*\*) Südliche Gebirgskette vom Kap Comorin bis hoch in den Norden Ostindien. Sie theilt sich in zwei Hauptarme, deren jeder aus 5 bis 9 Ketten Gebirge besteht.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 152.

11 Mai 1832.

### Der kanadische Ansiedler.

(Aus dem New Month's Magazine.)

Wenn es merkwürdig ist, einen Wilden, den rohen Sohn der Natur, in unsere Städte und unser Leben eingeführt, und mit unsern Bedürfnissen und dem Witten, sie zu befriedigen, bekannt werden zu sehen, so ist es gewiß nicht minder interessant, dem civilisirten Menschen zu folgen, der mit einem Male losgerissen aus einem wohlgeordneten Staat, aller Hülfsmittel der Civilisation beraubt, in eine Wildnis verstoßen, und in die Urfänge der menschlichen Gesellschaft, fast in einen thierischen Zustand zurück versetzt wird, wo er mit seinen mannichfaltigen Bedürfnissen des civilisirten Lebens, zu deren Befriedigung vorher eine unendliche Stufenfolge von Händen thätig war, bloß auf sich und seine Kunstfertigkeit angewiesen ist. Es ist durchaus nichts Ungewöhnliches, dem civilisirten Menschen in diese ganz eigenthümliche Lage versetzt zu sehen. So selbst, der hier diesen seltsamen Zustand zu beschreiben versucht, hatte dieses Loos, und Alle, das Schicksal mag sie nun in die Urwälder Amerikas oder in die geaderlichen Ebenen Australasiens, oder in die Gedyngsgegenden des Kasps führen, werden mehr oder minder finden, daß sie dort mehr auf ihre Erfindungsgabe verwiesen sind, als ihre vorübergehende Erziehung sie nur je abhnen läßt. Wer gewohnt ist, sein Nict zu puzen, ein Tuch zur Hand zu nehmen, seine Hände zu waschen, oder zur Nothzeit sich an einen wohlbestellten Tisch zu setzen, wird sich wahrcheinlich kaum einen Begriff davon machen können, was das heißt: Seife, Nict, Nictputz u. s. w. selbst zu bereiten, und so zu sagen von Neuem erfinden zu müssen.

Es war im Frühlinge des Jahres 1830, als ich England verließ, um nach Quebec zu gehen. Eine Reise über den atlantischen Ocean ist heut zu Tage eine Spazierfahrt, und man schenkt sich davor weniger, als ein Jahrhundert früher vor einer Reise nach Plymouth. Nach einer Fahrt von sieben oder acht Wochen langte ich zu Quebec, der Hauptstadt von Unterkanada an. Wenige Städte können sich einer so gebietrischen Lage rühmen; auf einem fast senkrechten Felsen erbaht, sieht sie auf einer Seite den St. Lorenz, auf der andern den eisigen aber dreiten Saint Charles zu ihren Füßen vorbeistürmen. Die Citadelle, die sich über alle ihre Umgebungen erhebt, scheint unzugänglich, und die Pointe aux, am südlichen Ufer des Flusses mit Weidw. bedeckt, und mit schönen Land-

bäusen besetzt, erhöht nicht nur die Schönheit der Landschaft, sondern läßt auch erkennen, daß die Citadelle nicht bloß ein stilles Schauhau, sondern befestigt ist, den Reichtum einer so schönen Provinz zu schützen. \*) Was aber dem neuen Ankömmling, der zum ersten Mal den Hafen von Quebec sieht, am meisten auffällt, sind die prächtigen Dampfschiffe von außerordentlicher Größe. Der Engländer, der bewohnt ist, die Dampfschiffe seiner Heimath als unüberbetroffen zu betrachten, erlaubt nicht wenig, in einem abgelegenen Winkel der Welt Dampfschiffe zu finden, die es an Größe und Schönheit mit Allen aufnehmen, die seine heimathlichen Gewässer durchsuchen. Ueberall von herrlichen Strömen durchschnitten, die die Natur mit freigelegter Hand nach Norden und Süden, Osten und Westen ausgoß, ist Amerika, das wahre Land der Wassercommunicationen. Der Unternehmungsgest und Geist der Menschen hat diese natürlichen Vortheile in ihrem ganzen Umfang zu benutzen gewußt. Unterbrecht ein Wasserfall oder eine zu heftige Strömung die Fahrt, so wußte er sie durch einen Kanal zu umgehen; strömt der Fluß zu langsam, so steigt er mit unzähligen Dampfschiffen auf ihm dahin. Unter diesen Verhältnissen ist eine Reise von vierhundert Stunden für die Amerikaner eine Vergnügungsfahrt; deshalb sind sie aber auch ein wahres Volk von Jagdvögeln; und die zarte Dame spehelt über einen Ausflug von Philadelphia nach Quebec mit einer Gleichgültigkeit wie von einer Enkelfahrt.

Diese außerordentlich erleichterte Kommunikation scheint in den Amerikanern jene Liebe zu dem heimathlichen Boden, die den Engländer an das Dorf seiner Geburt mit so starken Banden fesselt, sehr geschwächt zu haben.

(Fortsetzung folgt.)

### Ein Ausflug in die Provence.

#### Die Camargue.

(Fortsetzung.)

Wir gelangten am Ufer des Rhone in einem alten Gebäude, das auf den Thoren mit dem Namen der „Baron“ bezeichnet, kein Volk aber unter dem ganz französischen Namen El-Baron bekannt ist. Es

\*) Eine Beschreibung von Quebec und seinen Umgebungen finden wir ferner Refer in diesen Blättern. S.

war der Mittelpunkt eines der bedeutendsten Gebiete der Tempelherren, denen ehemals fast die ganze Camargue gehobte. Nach dem Sturze des Ordens wurde St-Paulin ein Frauenkloster, das aber schon längst aufgegeben ist. Von dem ganzen alterthümlichen Gebäude ist nur noch ein großer Thurm, Restschädel von den Weibern, die einst die Kirche stützten und ein Hof mit abgedeckten Gebäuden umgeben, übrig, auf deren Mauerwerk man noch einige, mit Korbwerk gezielte Bogenrippen und kleine, vom Steinfaß getragene Säulen sieht. Ganz dieser Bauart entsprechend, ist ein auf dem jenseitigen Ufer des Rhone stehender und besser erhaltener Thurm, der dort zum Schutze einer Fährde über den Fluß erbaut wurde. Da jedoch die Bevölkerung gegenwärtig hier zu unbedeutend ist, so besetzt jetzt keine Verbindung zwischen beiden Ufern. Wir suchten überall um die Hüter der Meierei von St-Paulin zu finden; der Stall war gut mit Stroh versehen, die Scherren voll Futter, und Alles stand offen; allein erst nachdem wir eine Stunde gerudert hatten, kam ein Kind vom Fleck gelaufen, das sich als unseren Wirth anknüpfte, und uns erinnerte, daß wir noch nicht im beschrifteten Besitz unserer Erdoberfläche waren.

Die Anlage des Kanals von Nîmes-Merles nach Beaucaire hat den Arm des kleinen Rhone auf Schiffahrt deuant; die Spuren menschlicher Anstrengungen sind vernichtet, und die Natur ist wieder in ihre vollen Rechte eingetreten. Dichtes Gebüsch bedeckt beide Ufer des Flusses, und die Strömung, die je näher dem Meer immer schwächer wird, fließt langsam und geräuschlos dahin. Nur gewellen hoch man den Wüderschlag und sieht das gestaute Seeel eines Fischereifahrers; der Wiber fächelt sich dann ins Gesicht, und der Kopf eines argwöhnlichen Donaniers wird zwischen den auseinander gezogenen Zweigen sichtbar. Der Wiber und der Donanier sind die einzigen Bewohner der Ufer des kleinen Rhone; der eine, melancholisch und unthätig, hat bis auf den Namen, Alles verloren, was an seine gerühmte Industrie erinnert; und der Donanier nicht minder schwermüthig, wird als das Opfer eines Prinzips der politischen Oekonomie, an das Niemand glaubt, vom Fieber aufgebracht.

Von St-Paulin nach Saintes-Marles glück unser Weg mehr einer Wüsterfahrt als einer Wanderreise. Die Bäume des Schlosses von Volpagnon, zu unserer Linken, waren der einzige Punkt, nach dem wir uns richteten, allein wir verloren sie bald aus dem Gesichte. Bald befanden wir uns auf festem Boden, bald sanken wir tief in die Aren in den Morast, in welchen der Rhone, den der launische Himmel uns schickte, die Straße verandert hatte. Die Bäume waren verschwunden, die Häuser (Mas) unbewohnt; die Gypsungen erheben ihre Häupter, der überhängende Balcony leuchtete am Porcelan, und noch immer blühten wir vergebens nach den Thürmen der Stadt, dem Ziel unserer Reise, umher.

Endlich setzte eine Masse von Gebäuden, die uns anfänglich nicht viel mehr als niedere Hütten zu sein schienen, aber größer wurden, je näher wir kamen, unserer Umgebung ein Ziel. Je weiter wir vordrangen, desto bestimmter und glücklicher traten die Umrisse der Massen heraus; endlich sahen wir an Mauern, die uns anfänglich schwarz und glatt verlaufen, enge Bogen, lange Wandpfeiler und noch engere Fenster zum Vorschein kommen. Der Siebel lief in eine zarte Spitze aus, und nun glücken die Häuser

von Saintes-Marles kleinen Kapellen um eine Hauptkirche. Diese Kirche war schon ziemlich alt, als König René der Historische Vetter, all und Nîmes der Provence, der große Legendenhänger, der trauerliche Jochträger nach dem Stein der Weisen, ein verjagter Herrscher, ein bühlerischer Fürst von beschränktem Geschick, im Inneren seines Heerzugs noch lehrte, wie sein ganzes Zeitalter, aber lebensfähig eingenommen für Ceceemonien, und deshalb mehr als jeder andere am Wesern des Katholicismus hingab, als König René, sagt ich, der daran dachte, wie schnell die Barbaren einst die Rüsten seiner schönen Provence überzogen hätten könnten, die an so vielen Puullen offen stand, wie leicht sie eines Morgens die vier Ufer seiner Rhone vernichten, und die Entren der Camargue verbrennen könnten, daß er hielt, es dürfte angemessen sein, Saintes-Marles, dem einzigen bewohnten Punkt der Insel, eine größere Wichtigkeit zu geben, als er früher hatte. Der Name Saintes-Marles oder Saintes schlechthin, wie man auch zuweilen sagt, scheint nicht über die Mitte des fünfzehnten Jahrhunderts hinauszuführen. Der einzige, unter dem man es in alten Schriften angesetzt findet, ist, „Notre Dame de la mer“ und diese Zusammenfügung beweist, welchen religiösen Werth man auf dieses Heiligtum legte. Eine Quelle, die nicht immer salzig war, quoll mitten aus diesem mit Salz gesättigten Boden; hier saßen die ersten Ansiedler sich gesammelt zu baden, und man kann sie als das erste Heiligtum des Orts ansehen. Ein Geschichtsforscher der, selbst genug, den anhänglichsten Aberglauben mit der schwärmerischen Vorliebe für die heidnische und griechische Provence verbindet, Honoré Boudie, nimmt keinen Anstand, den Tempel der Diana von Ephesus, den die Marseller an der Mündung des Rhone bauten, auf dieselbe Stelle zu versetzen, wo jetzt die Kirche unserer lieben Frau vom Meere steht. Eine genauere Kritik als die Boudie's, zeigt gleich das Grundlose dieser Vermuthung.

Eine fromme Legende war bereits in der Provence von der Ankunft heiliger Personen, die von den Juden, den Weibern des Heilandes, als Fremde und Verwandte des Erlösers verfolgt worden waren, an den Ufern des Rhone verbreitet. Gewöhnlich mißt man den griechischen Mönchen, die im zehnten Jahrhundert häufig nach der Provence kamen, die Entstehung dieser Legende bei; meiner Meinung nach ist jedoch hier eben keine Entfaltung im Spiel, denn es ist wohl natürlich, daß die Christen das Ansehen der Missionäre, die zuerst die Gallier zum Glauben bekehrten, im eberbietigsten Andenken beilebten. Nach und nach vermischten die Bekenner der neuen Lehre, mit der den früheren Jahrhunderten so eigenen Anklage, die Gleichnisse und Lehren dieser Missionäre mit deren Verfeinertheit, und da man Christus nicht mehr auf die Erde zurückzuleben lassen konnte, so machte man die Lehrer seines Glaubens zu Gliedern seiner Familie. Der Geist der Verfeinerung entzündete sich in Jerusalem, die ersten Märtyrer verassen ihr Blut, und die Gezeiten der entscheidenden Kirche strömten sich, da sie zu schwach zum Widerstand waren, nach allen Richtungen. Eine Barke wurde mit ausgewählten Opfern des Glaubens beladen; unter ihnen nennt man alle die heiligen Frauen, die während Magdalene, und ich glaube sogar, mit Maria, der Schwester des Lazarus verreckt, Lazarus selbst, Morde sein jüdischer Schwager,



Marimin, einen der 72 Jünger, und andere heilige Personen, die mir nicht alle einzahlen. Diese Parke, die ohne Lebensmittel, Segel und Steuer auf den Gluthen trieb, landete durch ein Wunder an der Mündung des Rhone. Die älteste Sage verlegt den Landungsplatz nach Notre Dame de la mer, und berichtet, diese heiligen Personen hätten sich um die Quelle gelagert, und hier den ersten christlichen Altar, unter den Galliern, von Erde erbaut. Wenn die heilige Gesellschaft trennte sich; Lazarus und Martha ließen sich in Tarascon nieder, Marimin führte Magdalena nach Sainte Baume, und gründete am Fuße des Gebirgs eine Kirche. Notre Dame de la mer hätte nicht Ansehen genug, um die ganze Legende sich zuzueignen, und Tarascon, das sich bereit, gegen Ende des zwölften Jahrhunderts innerhalb seiner Mauern Reliquien der heil. Martha aufzusuchen, eignete sich die hohe Begegnung zu, die heilige Parke an seinem Gesäde landen zu lassen.

Die Bauart der Kirche unserer lieben Frau vom Meer, scheint noch ein Jahrhundert älter zu seyn, als die Einbedung der Reliquien der heiligen Martha, die im Jahr 1197 feierlich bringung wurde. Es befindet sich hier eine ganze, jedoch nicht geordnete Urkunden-Sammlung, in der ich aber, aller Mühe ungeachtet, keine ältere Urkunde als vom Jahre 1448 finden konnte, die Zeit, wo der Heiden den Namen Saintes Maries erhielt. Von früheren Zeiten geben die Geschichtsschreiber der Provence nur Vermuthungen aber keine Thatsachen; das Ansehen der ursprünglichen Legende habe sich indeß zu Notre Dame de la mer erhalten, und eine bunte Tradition ließ das Daseyn kostbarer Reliquien vermuthen.

Man erzählt, daß König René, als er einst einen Prediger über jene alte Sage sprechen hörte, von heiligem Eifer getrieben, den Papp Nikolas V um Erlaubniß gebeten habe, die Leiber der Heiligen, die zu Notre Dame de la mer ruhen sollten, aufsuchen zu dürfen. Die Nachsuchung wurde feierlich und sorgfältig ins Werk gesetzt, und war, wie man sagt, ergiebig. Man grub die Gruft der Kirche auf und fand den Altar von Zehorbe; auf diesem Altar in einer kleinen beirnem Aithe, vier andere nicht eingemeldete Körper, und an drei Ecken des Altars drei blyerue Sarge mit weilklichen Gebeinen. Diese Reliquien strömten, wie man sagt, den lieblichsten Geruch aus, den die Richter Drer, die Theil an der Entdeckung genommen hatten, länger als einen Monat beatheten. Die beiden Körper zur Rechten und Linken des Altars, erkannte man für die der Maria Cleophas, und der Maria Salome, die eine Schwester der Jungfrau, die andere Mutter des Sockfilingers. Der sorgfältig in Theil eingehüllte Kopf war der des Heiligen Philippus, der Veltore genannt, ältester Sohn der Maria Salome, der zu Jerusalem den Märtyrertod erlitten hatte; die vier anderen Körper erlitten feste bestimmten Bezeichnungen; allein die größte Schwierigkeit war, dem dritten Sarg einen Namen zu geben. Man hätte in dem darin verschlossenen Körper gern eine dritte Maria erkannt, aber Maria Magdalena, ungetrennlich von der hübschen Magdalena, ruhte schon zu St. Baume, man machte also Sara, die gute, getreue Magd der beiden Marien, daraus, deren Namen bei dieser Gelegenheit zum ersten Male in der religiösen Geschichte der Provence erlitten. Dieß war der einzige mögliche Ausweg, den das stolze Tarascon dem Scharfsinn und frommen

Eifer seines Fürsten, zu Gunsten unserer lieben Frau vom Meer, übrig gelassen hatte.

(Fortsetzung folgt.)

### Eine chinesische Romange.

Die nachstehende chinesische Romange ist aus der chinesischen Antologie *Chang: shi* oder „Dichtungen der Donasie Chang,“ unter der die berühmtesten Dichter China's stübten, von Stanislaus Julien ins Französische übersezt und hier aus dieser Uebersetzung ins Deutsche übertragen. *Muzan* ist der Name eines Mädchens, das seinen Vater frant und außer Stand sah, sich zur Konfession zu stellen, und von kindlicher Liebe besessen war für ein einflussreiches Licht und ohne erkannt zu werden zwölf Jahre Kriegsdienste triffte. Die eine so edle Ausprägung besingende Romange wird von einigen Schriftstellern der hundertjährigen *Muzan* nicht zu geschreiben, und ist unter der Donasie der *Chang*, die von 507 bis 556 herrschte, versezt.

### Die Romange von Muzan.

(Istist und noch einmal Istist.)<sup>\*)</sup>

Muzan weht vor ihrer Thore.

Nicht des Weberschiffes Geräusch vernimmt man;

Nur das Geusen des Mädchens vernimmt man.

„Junges Mädchen, was beunruhigt Dich?

„Junges Mädchen, wozu denkst Du?

„Das junge Mädchen beunruhigt nicht.

„Das junge Mädchen denkt an Nichts.

„Gestern sah ich das Bach der Weidung.

„Der Kaiser heist ein polnisches Herr aus.

„Das Bach der Weidung hat groß Abschnitte.

„In jedem Abschnitte sah ich den Namen meines Vaters.

„O mein Vater. Du hast seinen großen Sohn.

„O Muzan. Du hast seinen ältern Bruder;

„So will ich auf den Markt gehn und mir einen Sattel und ein Pferd kaufen;

„Und kann geradeh Wegs hingehn, um für meinen Vater zu dienen.“

Auf dem Markte gen Osten kauft sie ein schnelles Pferd;

Auf dem Markte gen Westen kauft sie Sattel und Spohrte;

Auf dem Markt gen Mittag kauft sie einen Sack;

Auf dem Markt gen Norden kauft sie eine lange Peitsche.

Am Morgen nimmt sie Abschied von Vater und von Mutter;

Die Nacht bringt sie am Ufer des großen Flusses zu.

Sie hört nicht mehr Vater und Mutter, die ihrer Tochter rufen;

Sie hört nur das dumpfe Gemurre der Wasser des großen Flusses.

Am Morgen reist sie von dannen und sagt Lebewohl dem großen Fluss;

Am Abend kommt sie zur Quelle des schwarzen Flusses;

Sie hört nicht mehr Vater und Mutter, die ihrer Tochter rufen;

Sie hört nur die wilden Reiter von Yen: Chan.

„Rehtenlos Weilen bin ich geritten im Gefechte.

„Mit des Bogens Schnelligkeit über Berg und Thal gefest.

„Der Wind des Nordens ruz an mein Ohr den Schall des nachtlichen Schusses.“<sup>\*)</sup>

„Der Mond spiegelt sein kaltes trauriges Licht auf meinem eisernen Riehe.

„Der Feldherr ist todt nach hundert Gefechten.

„Der tappre Krieger seht noch sehr Jähren sein.

„Bei seiner Heimkehr erbt er bin, den Kaiser zu sehn.

„Der Kaiser sitzt auf seinem Throne;

„Wald theilt er eine der zwölf Wärdern aus.

\*) Dem Kommentator zufolge wird durch dieses Ezechiel der Kaut des Webers (Schiff) und der Seuler des Mädchens nachgeahmt.

\*) Der Verfasser spricht hier von dem Gischen der Nachtwachen.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 133.

12 Mai 1832.

### Der kanadische Ansiedler.

(Fortsetzung.)

Der Bewohner der Vereinigten Staaten betrachtet den ganzen amerikanischen Kontinent als sein Vaterland; er fühlt sich in Madama wie in Vermont in seiner Heimat, und man findet ihn jederzeit bereit, wegen irgend einer geringfügigen Angelegenheit, eine Reise von sechshundert oder tausend Stunden anzutreten. Abwechselnd auf Dampfschiffen und zu Wagen kann der Fremde, der nach York zu reisen gedenkt, den St. Lorenz bis an den See Ontario entlang gehen, über den er auf einem Dampfschiffe sitzt. Ungefähr zwei und einen halben oder drei Tage nach seiner Abreise von Quebec steht er sich nach York, der Hauptstadt von Oberkanada, sieben oder acht hundert englische Meilen vom Meere entfernt. Diese Zeit über hat er so bequem und angenehm als nur möglich gelebt. Die Dampfschiffe sind herrlich, die Kost ausgezeichnet, die Wagen mit vorzüglichem Pferde bespannt. York selbst ist schön gebaut, der Fremde findet mehrere prächtige öffentliche Gebäude und geräumige Gasthäuser, einige Hotels sogar, und schon beginnt er die mannigfachen Erfindungen von den Entdeckungen, denen man in Kanada ausgesetzt sey, als fabelhafte Erfindungen zu betrachten. Seine Hoffnung lebt wieder auf, und malt sich das bevorstehende Leben in den neuen Städten mit den schönsten Farben aus; ein mit allen Bequemlichkeiten versehenes Landhaus wird sich an einem sanften Flusse unter dem Zwergen eines taufentjährigen Almbaldes erheben, der Anblick des der Wildnis abgetropften Bodens wird nach den besten landwirtschaftlichen Erbkissen und mit den neuesten erfindenen Werkzeugen bearbeitet; in kurzer Zeit steht durch den Jenseits der Industrie ein reiches blühendes Landgut hingehauert da. Ihnischen kommt die Zeit heran, wo man den Besitz des erworbenen Landes antreten, und sich auf seinem neuen Eigentum einrichten muß. Der Grund und Boden, zu dessen Verwandelung ich mich anschickte, war schon früher erworben worden, und kaum glaubte ich schnell genug den Schanplan meiner neuen Thätigkeit erreichen zu können. Ich mietete einen Wagen, in dem ich Morgens um vier Uhr in gerader nördlicher Richtung auf der „Vongesireet“, durch einen der reichsten Bezirke Oberkanadas dahin fuhr. Ich sah mehrere Landhäuser, die in ihrem Stiche hinter denen von Alt-England zurückstanden; aber je mehr ich mich von der Hauptstadt entfernte, einen desto wilderen Anblick bot die Landschaft; da gab es nur halbober-

lene Häften von Lehm und Backsteinen, Stümpfe gefällter Bäume, anfangs nur einzeln hier und dort, dann in dichtern Gruppen; Fichten im verärmtesten Zustande und rohe Stängengebüge begünstigten hier und da die Straße. Als ich den „Dal Ridge“ überkam, zeigten sich unabsehbare Forste, die meist noch von keiner Art berührt waren; nur einzelne neue Blockhäuser der Holzhauer ließen sich am Saume dieser düstern Wäldungen bilden. Unter diesen Umgebungen gelangte ich nach Phelps-Lavorn. Hier hielten die Rodungen völlig auf, und hier fiel mir auch der Schiefer vollends von den Augen. Zwei Meilen von dort fließt der Holland-River in seinen kaspischen Ufern, und führt in den Simcoe-See. Hier ist der Ort, wo sich die Indianer versammeln, um die üblichen Geschenke zu empfangen, und noch immer ziehen sie an dem Gesabe dieses wunderbaren Sees umher, da sie nur schwer von einer wildreichen Gegend scheiden können, die für den indianischen Jäger so viel Angelebendes haben muß. Da die Europäer an den Ufern dieses Sees nur erst kleine Strecken ausgedockt haben, so kann der Grund und Boden hier als die Gränzscheide der wilden und civilisirten Menschen angesehen werden, wo beide, ohne sich noch zu vermischen, von einander Sitten und Gewohnheiten angenommen haben.

Glücklicherweise fand ich zwei „Vongesurs“, die an den See hinabgekommen im Begriff waren, und ich mietete mich bei ihnen ein, um mich auf meinem Besitztum ans Land setzen zu lassen. Nachdem wir eine langweilige Fahrt von acht Meilen den Fluß, oder vielmehr einen mit Kleingebölz bewachsenen Sumpf hinauf zurückgelegt hatten, fuhren wir in den Simcoe ein. Der Anblick der Umgebungen des Sees war um so trübseliger durch den Kontrast, den diese zu der jurdagelegten traurigen Landschaft bildeten. Ein frischer kühler Wind kränzte die Oberfläche des klaren Gewässers und der Anblick des Hochlandes, das mit schönem Gebölz gemascht und dort und hier ausgedockt war, belebte von Neuem die geistliche Hoffnung. Da der Wind uns stärker entgegen zu wehen anfing und die Nacht herannah, so beschloßen wir das Segel einzuziehen und an einem Vorposten des Ufers zu landen, wo wir in einem Hause übernachten konnten. Während die beiden Kanadier das Boot mit ihren Rudern fortbewegten, und ich im Spiegel des Bootes in meinem Mantel eingewickelt saß, konnte ich mich mancher düstern Gedanken nicht erwehren. Das ferliche Dämmerlicht des Abends, das sich über das Gewässer und die Bäume verbreitete, der eintönige Ruderhieb und die tiefe Stille rings

umder trugen vielleicht dazu bei, meine melancholische Stimmung zu vermehren; allein nur Wenige, sollte ich meinen, werden den entscheidenden Schritt thun, und sich in die Wildniß dieser Wälder begeben, ohne einen langen sehnsüchtigen Blick rückwärts zu werfen. Die trauten Bilder der Heimat und des Familienlebens traten lebendiger aus der Erinnerung hervor, und schienen mir verphüllter und theurer als je. Das warme Gemach, in dem ich so lange glücklich und vergnügt gelebt hatte, gewann unendlich, wenn meine Einbildungskraft zwischen leerer gemüthlichen Stille des häuslichen Lebens und dem scharfen Nachtwinde, und den düstern rauschenden Bäumen Vergleichen anstellte, unter denen wir hinfuhren. Ich erwachte aus meinen Träumereien, als der Kiel des Bootes an einer niedrigen Uferstelle aufsaß, und noch war keine Stunde vergangen, als wir um ein Feuer gekauert und in Schlaf versunken waren. Mit Tages Anbruch traf man Anstalt, unsere Reise fortzusetzen und ich erwachte aus meinem ersten Schlafe in einem Wechsel. Gestärkt durch den Ueberreiß von unsrer Abentheuerlichkeit, und mit neuem Muthe belebt durch die klare Helle eines sonnigen Sonnenaufgangs, beschloß ich mir das Haus unsres Wirthes mit dem besten Willen, Alles vortheilhaft zu finden. Zwar nur aus rohen Holzstämmen gezimmert, war es jedoch geräumig genug für legend einen Pächter, und lag auf einem Vorworte des Landes, der durch einen Einschnitt des Sees gebildet war. Eine Reihe ehrwürdiger Bäume bildeten zwischen ihm und dem Seemüß, das über einen klaren Kleiselgrund am Ufer plätschete, die natürliche Schutzwand; ein leichter Nachen lag hier angebunden, der mit Fischeisen und Fischergerebäde beladen, auf den Wogen schaukelte. Weiter rückwärts lagen die Scheunen und andre Nebengebäude, während den Zwischenraum ein hübscher Obstkarten einnahm.

(Fortsetzung folgt.)

## Wiseh und Cuhingja.

(Schluß.)

(Hirzu die stillgebende Schotte.)

Am 1 October 1828 reiste ich von der Panga von Cuhingja ab. Der Soha war, als er Abschied von mir nahm, von seinen Frauen begleitet; eine Aufforderung auch diesen ein Geschenk zu geben. Als meine Karawane sich in Bewegung setzte, sagte mir der Soha, wie sehr er bedauere so viele Reichthümer aus seinem Lande lassen zu müssen. Er verfolgte meine Reiter mit den Augen, und ich sah ihm an, wie sehr er versucht wurde, ihnen Halt zu gebieten.

Wir hatten die Gebirge vor uns, von denen ich bereits einen Abzug vor einigen Tagen belegen hatte. Nach einem vierstägigen Marsch durch einen dichten Wald, kamen wir an einen kleinen Fluß, der von einer Höhe herabstürzte, die zu der Kette gehörte, die ich zu übersteigen hatte, um an die Ufer des Cuhingja zu gelangen. Als ich meine Träger erreichte, fand ich sie gelagert und fast erschöpft vor Müdigkeit. Sie hatten keine Hütten aufgeschlagen, um sich gegen den Thau der Nacht zu schützen; Keiner wollte für die andern das Nachtrassen bereiten, allein ich hoffte sie würden sich noch und noch an die Beschwerden gewöhnen. Ich beschloß am an-

deren Morgen bei guter Zeit aufzubrechen; unsre Führer waren erfahrene Leute, und versicherten mir würden noch vor Nacht des andern Tages den Cuhingja erreichen. Da es noch nicht spät war, so durchschritt ich mit meinem Wirth, auf die ich mich verlassen konnte, die Gebirge.

Am andern Morgen kamen wir bald jenseits der Gebirge, durch Schluchten, die meinen Führern gut bekannt waren. Um 10 Uhr waren wir noch zwei Meilen vom Cuhingja; ich wollte in einem nur wenig besetzten, am südlichen Ufer gelegenen Dorf schlafen. Ich ließ die Karawane, die nur ungern vorwärts zu gehen schien, voran, und durchschritt den Abhang des Gebirges. Ich fand, daß die Thäler tief und sehr heiß waren; die Felsenwände zeigten nichts als röhrlischen Kalkstein. Meine Träger waren so erschöpft, daß nicht Einer mich zu bemerken schien, als ich wieder zu ihnen kam. Die Wälder die mich bis zu Ende meiner Reise begleiten wollten, versicherten mich, daß die Reiter von Cuhingja außer Stand seyen, mir fernher zu dienen, daß sie in wenig Tagen nicht mehr würden gehen können, und daß sie sie nur mit Mühe vorwärts gebracht hätten. Ich entsaßte mich also, mir andere Träger zu verschaffen, und schickte zwei meiner Dolmetscher, nebst 8 Reitern zu den benachbarten Häuptlingen, die nördlich vom Cuhingja wohnen, und dem Soha von Cuhingja nicht pflichtig sind. Ich glaubte mich nicht eher sicher, als bis meine Waaren in ihren Staaten waren, und am andern Morgen machten wir uns bei guter Zeit fertig, über den Fluß zu setzen.

Am meine neuen Träger wartend, ging ich mehrere Male über den Cuhingja, um sein südliches Ufer zu untersuchen. Die Bewohner des erwähnten Dorfs waren nicht so beschäftigt als die Reiter von Cuhingja; sie suchten weder mich zu beschaden, noch mir den mindesten Schaden zuzufügen, begleiteten mich auf meinen Ausflügen, und führten mich zu dem berühmtesten Zauberer der Gegend, der namentlich von ihnen wohnte. In dem Hause dieses Menschen machen alle Reiter der Königreiche Angola, Benguela, der Staaten des Zumbi, Granbe, Wiseh, Salundo, Cuhingja, Cutato, Kamba, Quignu und andere, die Wechserprobe um die Wahrheit zu erfahren; Dies nennen sie, „den Willingso trüben.“ Der Hirt dieses Zauberers erstreckt sich bis Congo, und nur der des Zauberers von Cassango kommt ihm gleich. Von beiden glaubt man, daß sie mit den Göttern sprechen, und daß diese ihnen die Wahrheit enthüllen.

Ich trat del ihm ein, allein er gestattete mir nicht, seiner Verhütung, die er eben beginnen wollte, beizuwohnen. Er nannte mich einen Vrasanen, und einen Feind der Reiter, und rief sogar meinen Begleitern, mich zu ermorden. Ich ging am folgenden Tag wieder zu ihm, und von seinen bösen Rathschlägen unterrichtet, machte ich ihm ein artiges Geschenk, bei dem sich auch ein rother Hock mit gelben Worten befand. Hieran wurde er sehr gefällig, und gestattete mir zwei Weiber zu betrachten, die er für zwei Reiter, die er eben erwartete, bereitet hatte. Ich forschte nach ihnen. Der Eine enthielt einen Abdruck von der Hand des Panga ohne Verwundung, allein obgleich ich den andern Weiber mit dem nämlichen Strich gefaßt fand, so verursachte mir doch das We-nige, was ich davon trank, ein Brennen und einen Reiz im Halse, die mich einige Minuten lang heftig husten machten.

Indes waren die beiden Regier, die sich der Probe unterwerfen sollten, gekommen; sie ergreifen die Becher mit vielem Mut, aber kaum hatten sie den Inhalt getrunken, als der eine umfiel und vom heftigen Konvulsionen gequält schien. Seine Verwandten gaben dem Paußerer sogleich einige Stöße, der ihm nun ein Gegenstich gab. Nach ungefähr zwei Stunden kam der Unglückliche wieder zu sich, schien aber sehr leidend.

Als ich nach meinem Loge zurückkehrte, ging ich über einen kleinen Fluß, in dem ich Kopenen und Stüde Bergkräuter fand. Die Wälder hatten Ueberfluß an aromatischen Kräutern.

Mein Dolmetscher kam am Morgen des dritten Tags mit einem Trupp Jäger. Da ich nach dem Königreich Angola zurückkehren wollte, um von dort aus die südlichen Provinzen zu besuchen, schickte ich einen großen Theil meiner Leute unter Führung eines Dolmetschers, dessen Treue und Geschicklichkeit ich erprobt hatte, nach Cassange. Ich gab ihm meine besten Pompiros und Regier von Silber und befehlte zu meiner Begleitung nur die, die ich umgänglich nöthig hatte.

#### Die Bewohner der blauen Berge. (Fortsetzung.)

Die Sprache der Tuhos, deren Uebe fast Bruststiche sind, scheint von der benachbarten Sprache gänzlich verschieden zu sein. Mit dem Sankti hat sie weder in Wurzeln, noch Konstruktion, noch Laut die geringste Ähnlichkeit, und man kann das Nämliche auch räthselhaft aus drei anderen afrikanischen Sprachen bezeugen. Man konnte vielleicht sagen, daß sie mit den blühenden Landessprachen der Halbinsel einige Ähnlichkeit habe, allein nur insoweit, als diese Mundarten einige Worte haben, die nicht faustweisem Ursprungs sind, und so kann die Tuhosprache die bei weitem größte Ähnlichkeit zeigen. Doch ist, so gleich die Mundart auch der Tuhosprache am meisten, und in ihr kommen sehr häufig jene Laute „ha“ und „nu“ vor, welche ebenfalls der Tuhosprache und ihrem Schwesterdialekt, dem Walapala, eigen sind. Ueberdies kommen die Pronomina, die Bildung des Plurals, der anrede Ausdruck im Verbum und das negative Verbum dem Tuhos näher, als einem der andern Dialekte. Diese Ausnahmen abgesehen ist die Sprache der Tuhos ihrem der jetzt bekannten Dialekte auch nur im geringsten verwandt, so daß selbst solche, die in den letzten zehn Jahren viel in diesen Bergen verkehrten, noch nicht so weit kamen, sich die gewöhnlichen Redensarten zu verstehen; ja was noch auffälliger ist, selbst andere Stämme, welche diese Berge bewohnen, können nicht mit den Tuhos sprechen.

Die Tuhos haben keine geschriebenen Charaktere noch irgend ein festes Symbol, durch das sie ihre Gedanken mittheilen könnten, und deshalb ist ihre Sprache auch nur so schweriger zu erlernen. Da sie sehr nur gesprochen, oder einsig und geschrieben wurde, ist sehr zweifelhaft. Die Tuhos drücken, wenn sie sprechen, das größte Ausmaß aus, und die unbestimmte Art wie Verschiedene dasselbe Wort auszusprechen, scheint zu beweisen, daß wenn sie auch die Tuhosprache oder irgend eine Art, die Sprache dem Gefühl darzustellen können, diese Kunst schon längst verloren ging.\*

\*) Folgende sind einige Worte und Redensarten in der Sprache der Tuhos:

Pekel. ti.	— Tempel.	Nary. pom.	— Der Erdbodenbau.
Kehn.	— Der Regen.	Hau. a Nory oder	die andere
Kukh.	— Kocher.	Om. Nory	} Weit.
Kukh.	— Sohn.	Ath.	— Daß.
Par.	— Ring.	Adras.	— Nachmittags.
Peri.	— Kist.	Ewas.	— Ob.
Mittor.	— Die Nase.	Nurayur.	— Einmal.
Naachh.	— Das Schweißblei.	Kat.	— Ein langer Stiel.
Pishakana.	— Morgen.	Ripha.	— Knochen.

Der Zerri oder Tempel der Wahrheit enthält kein Oberrath, wird aber von den Tuhos so heilig gehalten, daß sie ihre Versammlung nach seinen Augenmaß anstellen würden, jede Offenbarung, die irgend einem ihres Stammes aus ihm eigne, zu glauben. Dieser Tempel ist von tegels formiger Gestalt und mit einem sehr scharfen Schilfbau versehen, auf dessen Spitze sich ein Stein von ungefähr einem Fuß im Durchmesser befindet. Der Wälder, Thier, das Innere n. s. w. sind ganz wie die ihres gewöhnlichen Stammes. Nur ist der innere Raum kleiner. In diesem Tempel schienen bis her vier oder vier Stöden und zwischen werden Statuen von Stein sehr gehoben; außer diesen befindet sich aber weiter ein ganz beiläufig noch profaner Gegenstand in ihm, und weiter in diesem Tempel noch in ihren getheilten Nischen, noch an irgend einem der Wand an gewöhnlichen Ort, befindet sich etwas, das einem Kist gleiche. Als ich den Tempel verließ, bemerkte ich, daß meine Führer zurückblieben, und als ich hinter den Säulen vorbeiging, so bemerkte, daß ich die beiden alten Männer betrete, sie standen vor dem Tempel, den Säulen, wie oben beschrieben, an der Nase. Wer was meine Aufmerksamkeit besonders reizte, nicht dem Tempel, sondern dem Himmel zugewandt.

Die Weiber haben mehrere Männer zur Ue, mit denen sie monat weise verkehren. Das Ergehen eines der Weiber unter dem Tuhos, das, Namentlich, fand zur Zeit meiner Anwesenheit unter folgenden Umständen statt: Ein Zug von Weibern, von zwei oder drei ihrer mächtigen Anverwandten begleitet, trugen den in einem neuen Mantel gewickelten Leinwand des Verheiratheten. Während der Zug sich langsam vorwärts bewegte, wurde ein Ausruf ausgerufen. Im Tempel angelangt, legte man den Leinwand auf dem sorgfältig ausgebreiteten Mantel in das innerste Gemach nieder, und die Personen des Zugs setzten sich um ihn her. Mehrere Frauen kamen nun herbei, und alle stimmten ein Weibchen an, das weit durch das Thal schallte und ihren Schmerz vertheilte. Wie steteren eben einen Pfad hinan, der über einen der Berge führte, als wie auf dem Gipfel angelangt, die ganze Familie Kerypan sammt ihren Brüdern, Vätern, Brüdern und Töchtern, ungefähr 60 bis 70 an der Zahl, antrafen; sie trafen, die Geißel abgenommen, trugen angelegte Kuo

Fench.	— Der Pfeffer.	Digattas.	— Nachmittags.
Nodj.	— Die Waage.	Tari.	— Eine Feder.
Fench.	— Die Sonne.	spi.	— Eine Fing.
Tiggal.	— Der Mond.	Taruni.	— Ein Ase.
Oldor.	— Die Straße.	Ischh.	— Gift.
Pom.	— Der Frucht.	Cabban.	— Essen.
Tilum.	— Berggipfel.	Kittad.	— Groß.
Tv.	— Gottlieb.	Kin.	— Klein.
Uhh.	— Pfau.	Tah.	— Um f.
Ukora.	— Ein Diener.	Athred.	— Daber.
Paluan.	— Das Gesicht.	Drijan.	— Ein Weib.
Pishan.	— Der Fisch.	Pui.	— Ein Mann.
Kat.	— Der Stiel.	Krr.	— Ein Gefäß.
Ko. pom.	— Der Silberstein.		
Uges.	— Mittag.		
Vritthapahn.	— Wie befehen und wohl.		
Mukh yat radu natam.	— Geh! doch wo das Kind ist.		
Ischakoma vukoma.	— Geh! wir gehen oder bleiben?		
Ei si at vagen piaka kacha it va.	— Ich will jetzt dorthin gehen und mein gen dorthin kommen.		
Tahaler at va. — Ich piakakha it va.	— Geh! früh Morgens dorthin und		
Ughu morgen früh dorthin.			
Tiei it vachit am teimimachua a mare. at vakuma.	— Wenn ich zurückgekommen sein werde, werden wir dann alle miteinander zu Mittag noch beim Gebirg gehen?		
Paki uyayoli, an nat urat.	— Geh! die Wahrheit, ihre Rede.		
Uhh, un paki engon. — us.	— Pfau, soll ich eine Eide gehen?		
Ed volle ischakha.	— Warum ist es nicht gut?		
Nosoor oppom pithiti uti.	— Nodur ist mir weg.		
Pamara Kekkuri adi.	— Primar ist nahe.		
Athred, uni at vagon.	— Dorthin kann ich jetzt nicht dahin gehen.		
Villi, percer at vakum us.	— Geh! wohl, werden wir übermorgen dorthin hin gehen?		



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 154.

13 Mai 1832.

### Der kanadische Ansiedler.

(Fortsetzung.)

Zwei oder drei Stunden nachdem wir uns wieder in unserm Boote eingeschifft hatten, lag mein eignes Pathmos vor mir, das im Hintergrunde einer regelmäßig geformten, waldbewachsenen Bucht lag, an deren äußersten Enden Bäume von erlauchtlicher Höhe standen. Ein französischer „Wopagur“ hatte im verflochtenen Dschüble sich hier anzufesseln begonnen, ein niederes Blockhaus mit Rinde gedeckt erbaut, und ungefähr vier Morgen Landes Holz geschlagen, was aber noch auf dem Boden lag. Nachdem wir eine Zeit lang an dem Ufer hin und her gerudert waren, um einen Landungsplatz zu finden — denn die Bäume, die dicht am Ufer wuchsen, waren ins Wasser gekürzt und verzammelten jeden Zugang — fanden wir endlich eine bequeme Stelle, und ich erstiegte das Ufer und überschaute von einem Baumstamme aus mein Eigenthum, ich muß gestehen, nicht ohne tiefe Niedergeschlagenheit. In geringer Entfernung, ungefähr zweihundert Morgen davon, stand mein Feind der düstere dichte Wald, der mir denn auch in diese Landschaft nicht gedachten Auge undurchdringlich schien. Das urbar gemachte Feld, wie man es nannte, schien mir das mildeste Chaos, das sich denken läßt. Gefällte Baumstämme lagen in der verorrösten Unordnung durch und über einander, und zwischen ihnen wucherte manndiebes Gesträuch dicht empor. Ich habte mir, so gut es ging, einen Weg durch diesen Verhaß nach meiner künftigen Wohnung, was keine geringe Arbeit war. Von unbebauten Ederböden angeführt, mit einem Fußboden von Baumschwarten, einem Dach von Rinde, schien es ein Mittelstück von englischem Schweinstall und indiantischem Wigwam. Indes überwältigte der Reiz der Neuheit jede andere Empfindung, und hiedurch wie durch den heitern Himmel angezogen, rief ich stolz wie von einer plötzlichen Begeisterung ereignet an:

„König bin ich, so weit mein Auge reicht.“

Mit diesen Worten betrat ich meinen Palast, der mit zwei Öffnungen für Fenster versehen war, aber keine Thüre zum Verschließen hatte; ich half diesem Uebelstande mit einigen abgerissenen Brettern. Eine Keiseltasse war mein ganzes Gepäck; ich hing sie an einem Balken in der Hütte auf, und machte mich auf den Weg meinen Grünnachbar zu besuchen. Es wäre zu weitläufig hier zu erzählen, wie schwer es mir wurde, ihn zu finden, und wie viel

ich auszufragen hatte, bis ich in den Wäldern den rechten Weg fand. Glücklicherweise traf ich an ihm einen sehr verständigen und umgänglichen französischen Kanadier, der eine Indianerin zum Weibe hatte. Nach seiner Anweisung entwarf ich ein Verzeichniß der mir am meisten nöthigen Gegenstände, und von ihm mit einem Kompaß und den genauesten Andeutungen in Betreff des Weges, den ich zu nehmen hatte, versehen, unternahm ich es quer durch die Wälder nach York zu gehen, dort mein Gepäck, die nöthigen Geräthschaften u. s. w. zu holen. Anfangs führte mich mein Weg eine Zeit lang an den Ufern des See's hin, und an manchen seiner Punkten, wo der Weg gut war, und nur eine einfache Reihe von Bäumen das Gefährde umsäumte, gieng er hier und da einigen Stellen der Straße am Winandermeere. \*) Zwar sah man hier nicht das Hochland und die starren Felsen, aber dieselbe Mannuth der Landschaft, dieselbe Klarheit des Wassers, dieselben mannichfaltigen Streiflichter und Beleuchtungen. Ungeru verließ ich die Ufer des See's, indem ich unwillkürlich eine süßliche Richtung einschlug, und mit einem Mal in die dichten Waldungen einbrang. Da bereitete die Blätter von den Bäumen zu fallen anfangen, so war der Weg äußerst schwer zu durchschneiden. Es gibt vielleicht Nichts in der Welt, was so düster ist, als eine Wanderung in jenen amerikanischen Wäldern. Nur wenige lebendige Geschöpfe unterbrechen das ewige Einerlei dieser grauenhaften Waldensamkeit; außer das dort und da ein Vagabund aus seiner Baumhöhle den Kopf hervorstreckt, und mit funkelnden Augen den Wanderer, eine so seltene Erscheinung in diesen Wildnissen, anstarrt. Man sieht und hört wenig mehr als das Schwanken und Knarren der vom Wind bewegten Zweige, oder den schweren dumpfen Fall eines alten morschen Baumes, der zusammenbricht, um durch seinen Sturz die Erde zu düngen, und der er so viele Jahrhunderte seine Nahrung gesogen. Nach einem Wege von vier oder fünf Stunden unter dem Schatten dieses Forstes kam ich auf eine gutgebaute Straße, auf der man zu beiden Seiten beträchtliche Waldstrecken angepflanzet sah. An dieser Straße befindet sich die Niederlassung der Davidson, eine ihrer zahlreichen und wunderlichen Besten, die ihren Ursprung in allzungehrer religiöser Missionierung haben.

Nachdem ich meine Einkäufe gemacht, und mein Gepäck abge-

\*) Großer See in Lancaster-Häute mit fischen Inseln.

Am. d. B.

senket hatte, wendete ich mein Angesicht wieder nach der Wildnis und abermals fand ich in der Einside vor meiner Hütte, die indes schon ein wohlthätiges Ansehen gewonnen hatte, da sie mit unerschließlichem Hausrath versehen war, und ich fühlte wirklich ein behagliches Vergnügen, als ich nun unter meinem eigenen Dache schlief. Ich hatte allmählich mit der Handhabung der Art umgehen gelernt und füllte mir das zur Feuerung benötigte Holz mit Leichtgüte. Diese neuverorbene Fertigkeit machte mir immer größere Lust; der Wilderball des Weiles im Walde war Musik für mein Ohr, und ein glatter Pfeil mein einziger Ehrgeiz. Die amerikanische Art ist in Gehalt von dem in England gewöhnlichen Werkzeuge dieser Art ganz verschieden; das Eisen derselben ist härter als an dem englischen Hölzlein und am Blatte stärker; man darf nur den Stiel herausnehmen, so kann man es eben so gut als Keil brauchen, um einen Block zu spalten. Der Stiel ist von Hickoryholz, oder Ahornholz, etwas gekrümmt, und am Ende mit einem Knopf versehen, um zu verhindern, daß er der Hand entfällt. Man führt den Hieb gerade von der Schulter herab, oder in dem man die Art um den Kopf schwingt; durch diesen Schwung erhält der Hieb eine große Gewalt, und dringt tief in's Holz ein, ohne daß man sich dabei sonderlich anstrengen braucht. Die größte Schwierigkeit bei Handhabung dieses dort zu Land so wichtigen Werkzeugs besteht darin, immer dieselbe Stelle zu treffen und den Hieb in der gehörigen schiefen Richtung anzubringen; doch alles Dies ergibt sich bald durch Übung. Drei oder vier Tage nach meiner Rückkehr, als ich am Ufer des Sees hinfahrende, fand ich den Brad eines alten Kanocs, und ich brachte den Nachmittag damit zu, ihn aus Land zu ziehen. Zuerst sählte ich die Rippen mit Hölzspänen aus, so gut es gehen wollte, und salbte sie dann mit einem paar alten Fellen und Wachs. Auf einer meiner Wanderungen hatte ich eine Gruppe Vögel entdeckt (Wämme, die in dieser Gegend sehr selten sind); ich bedrte sie an, und erhielt dadurch etwas Perlmutter, womit ich mein Schiff theerte. Ich ließ es dann vom Stapel laufen, es schwamm lustig dahin, freilich etwas falsch, aber Dies that nichts zur Sacke. Ich versorgte mich ein Stück, und versuchte unverzüglich meine erste Fahrt.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Volksfeste in Paris.

(Catus.)

Die Illuminationen begannen. Die von der Regierung privilegierten Kaufleute haben über ihren Thüren Fahnen und Transparenzen mit schönen Inschriften angebracht. Ueberall zeichnen wir Lampen, Guckkästen von buntfarbigem Gläsern, und in der Ferne erblickt man das Pantheon mit seinen Feuerbändern und seiner Kuppel, die sich in die Wolken verliert. Die Volksmenge auf den Champs-Élysées ist noch immer dieselbe, ungeachtet der finsternen Krankheiten, über die der Fuß krankheit, ungeachtet des Unfalls, das Eisen auf den Kopf tropft. Das Feuerwerk beginnt frühzeitig, auf dem Place Ludwig XV. Alle Umgebungen, die Quai, die Rue royale, die Terrasse der Tuilleries, sind von einer dichtgedrängten Menge erfüllt. Der Pariser kann sich an den Feuerwerken nicht

ersättigen. Obgleich es immer und immer Dasselbe ist, so würden doch Leute, die es schon hundertmal gesehen haben, um keinen Preis der Welt dabei sehn wollen. Man steht Stunden lang und barrt in Geduld, um das erste Vergnügen einiger Minuten zu genießen, und Gott nur kennt die Zahl der Esdrascher, Dofen, Wären und Wöben, die dabei gestohlen werden. Doch Dies ist nicht Alles; es gibt noch andere Unannehmlichkeiten, denen besonders das andere Geschlecht in diesem dichten Gedränge ausgesetzt ist. Es gibt gewisse rothe Seiden, die sich nur hingucken, um sich die ungemesslichsten Vertraulichkeiten zu erlangen. Unter der Begünstigung des Gedränges und der Nacht wird manche Sünde begangen, die dem subtilen Kopfe des Vater Sandes zu denken geben könnte. „Was ist denn das für eine Unart, für eine Unerschämtheit, für eine Rohheit?“ — „Was haben Sie denn, Madame?“ — „Sie sind sehr unerschämmt, ich bitte Sie, mich gehen zu lassen.“ — Diese Worte kann man rings um sich her hundertmal wiederholen hören.

Doch an einmal wird das Fahren gegeben. Hr. Magerli, der Kunstfeuerwerker der Hauptstadt, läßt sein Meisterstück der Pyrotechnie anzünden. Die Löpfe mit Feuer beginnen. Wöben, Sterne, romanische Lichter, Raketen, Schwärmer, Sonnen, Feuerkugeln, bengalische Feuer — Nichts fehlt. Die Latzengasse, die wie ungeheure Scherpe dahinstreicht, entzündet sich und seinen Flammen an. Raketen von Schwefel und Salpeter sprühen herab, und mischen ihren glühenden Funkenstaub. Zuletzt kommen die Unglücksfälle, ohne die ein Fest nicht vollkommen ist. Indem die Raketen stöße aus einer Höhe von dreihundert Fuß senkrecht herabfahren, schlagen sie höher in Höhe und Köpfe; und zu allem Ueberflusse donnern zugleich zwanzig Mörserschläge. In einer Schlacht kann es nicht mörderlicher zugehen; wenigstens ist es jedenfalls unangenehm für Jemand, der gekommen ist ein Vergnügen zu suchen, und nun seinen Arm oder sein Bein finden muß. Die Furcht nimmt immer mehr überhand, man stößt und drängt sich. Indem die Raketen vor, als auf ein Mal eine blendende Helle den Himmel vertheilt. Es ist das Bouquet, nach welchem man alles Uebrige vertheilt, und das entscheidet, was man über den ganzen Tag denken soll, denn der letzte Eindruck ist stets derjenige, der uns am meisten beherrscht. Es gleicht einem ungeheuren Wübel von Wöben und Donnern, die das Bomb, von dem sie zusammengehalten waren, zerprengt, und nun nach allen Seiten hin auseinanderbrechen. Hunderte von Raketen und Tausende von Schwärmern schießen und krachen gleich feurigen Drachen durch die Luft, man sieht sie wie riesige drohende Meteor am Himmel über einander aufsteigen, man sieht sie gerade über seinem Kopfe, und nun fallen sie und eine unbeschreibliche Hölle und Verwirrung entsteht. Man stößt sich über den Haufen, man gerirrt sich, die Zugänge sind zu eng, die tobende Masse durchzulassen. Inzwischen trachen die Petarden, ein Regen von Feuer fällt von allen Seiten herab. Zuletzt erdröhen sich die drei Schlußbomben in majestätischer Pracht, zerplatzen in weiße Sterne und Alles ist wieder in Finsternis begraben.

Als bald tritt die ganze Menschenmenge ihren Heimzug an. Unerschöpfliche Kolonnen machen sich nach den Faubourgs, auf den Weg; man hört ein Getöse wie von den Fußritten eines zahllosen Heers. Die Papas mit ihren Weibern und den kleinen schlafenden Kindern beladen, diskutieren auf dem Wege, was an



dem Feste war. Die Eimen, Leute von optimistischen und Alles anbetenden Gefinnungen, entschlossen Alles prachtvoll zu finden, und während darauf verzeihen, immer zufrieden gewesen zu sein, vertheilten das Fest als würdige Bürger von Paris als unübertrefflich; die Wäner von dem Geiste der Opposition befreit, von Natur und Frönders, können ihr Mißvergnügen nicht bergen und schwärzen Alles an, womit man sie freigehalten hat. Das Bouquet fiel nach ihrer Meinung mager aus; Das will nichts heißen gegen ein Feuerwerk zur Zeit des Kaisers; Das war Etwas! Das bei seiner Vermählung mußte man geben haben; aber das bei der Geburt des Königs von Rom. Es etwas sehr man nicht wieder. Unter diesen und dergleichen Gesprächen und über die Polvereisbeide bin, die mundwüthigen Jungen den Heimkehrernden, ungeschütet aller Polizeibereute, zwischen die Hände werfen, gelangt man nach Hause. Die Pfortner und Pfortnerinnen, die an ihre Thüren genozigt sind und an den aufgestellten Kalketen etwas vom Feuerwerk für sich zu erhaschen geficht hatten, fragen mit einer Art von Beschämtheit, was sich Neues bei dem Feste angetragen; mildig begibt sich Jedermann todmüde, die Glieder wie zerklüftet, erschöpft zu Bette, aber sogleich bereit, wieder von vorne anzufangen, wenn es sein mußte, in der festen Überzeugung, daß er sich herrlich unterhalten habe.

### Teireis im australischen Ocean.

Obgleich stießen die Seefahrer in den Seezügen des Vorgebirges der guten Hoffnung und der südlichen Küste von Afrika niemals auf Teireis; wenigstens findet man in den Tagebüchern der Schiffe der englischen Kompanie während des ganzen siebenzehnten Jahrhunderts keine Erwähnung, daß man in diesem Theile des Ozeans Eis getroffen hätte, obwohl mehrerer jener Schiffe zwischen dem vierzigsten und einundvierzigsten Grade südlicher Breite verlagert waren. Mehrere Seefahrer berichten darüber Folgendes:

Am 7 April 1828 sah das französische Schiff „die Harmonie“ auf seinem Rückwege von Calcutta nach Frankreich, unter 55° 50' südl. Br. und 15° östl. L. Meridian von Greenwich, mehrere Meilen Teireis, die zum Theil 100 Fuß Höhe zu haben schienen. Das Schiff fuhr sogar zwischen zweien dieser schwimmenden Berge, an denen das Meer sich gewaltig brach, durch. Die Harmonie begegnete in diesem Striche dem spanischen Schiff „Constantia“, dessen Eismannschaft folgende Beschreibung von diesem Eis gab: „Am 7 April 1828 um zehn Uhr Morgens bemerkte man eine kleine Insel, die einer weißen Wüste glich, halb jedoch gewöhnlich man deutlich ihrem Schlagschiffe, das schwarze Kreuzzeichen des Landes. Inbem wir uns näherten, sahen wir eine große Insel von beträchtlicher Höhe, die sich in zwei Gipfel theilte, und etwas später gewahrten wir noch drei kleine, nahe bei einander liegende Inseln. Um halb zwölf Uhr erschienen sie und ganz weiß, und die Sonnenstrahlen prallten von ihnen zurück wie von einem Spiegel. Bis zum Nachmittage konnte Niemand diese Erscheinung sich erklären. Wir fanden uns unter 55° 56' südl. Br. und 16° 59' östl. L. von Greenwich; fanden auf 155 Faden reinen Grund, und da das Meer befand sich keine bunteigene Farbe zeigte, so schlossen wir daraus, daß jene Insel Teireis sein müßte. Das Eis zu vierhundert vorgedrungen war. Wir steuerten die Nacht mittags zwei Meilen nach O. und riefen das französische Schiff „die Harmonie“ an, das von Calcutta kam. Um halb vier Uhr zeigten sich zwei andere Schiffe am Horizont, die wir um halb fünf Uhr überholten. Die Schiffe von beiden hatte eine Höhe von 25 bis 50 Faden, doch keinen feigen Gipfel wie die ersten. Drei Meilen mit nach Norden sahen wir am Horizont ein anderes großes Eisberg.

Am 28 April 1828 ließ die Brig Oliva von Liverpool auf ihrer Fahrt nach Batavia, unter 55° 31' südl. Br. und 18° 17' östl. L., von

Greenwich, auf fünf Meilen Teireis, die eben Kirchhöfen glichen. Die Wogen brachen sich an diesen gigantischen Massen mit solcher Gewalt, daß man glaubte, sie sähen auf verborgenen Rissen; allein die Untersuchungen mit dem Geißel fand sich kein Grund.

Die Eisberge, welche drei Wochen nach ihnen, von der Harmonie und der Constantia entdeckten Gassen gefunden wurden, befanden sich noch 53 Meilen südlicher, sie waren wahrnehmlich (summarisch) Stücke von schmelzenden Polvereisbergen, die sich zerlegt hatten, und von der Erde nun nach der mittäglichen Küste von Afrika getrieben worden waren.

Ein Schiff der indischen Kompanie begabte ein Jahr später am 29 Mai 1829 unter 55° 25' südl. Br. einem angesehnen Eisberge, das einen Umfang von ungefähr zwei Meilen hatte und sich 150 Fuß über die Meeresspiegel erhob. Der spezifischen Schwere des Eises und der Woge zufolge, die über dem Wasser sichtbar war, mußte dieser angesehene Berg mehr als 1000 Fuß hoch sein.

Es scheint, daß man vor diesem im Monate April 1828 und 1829 gemachten Entdeckungen noch nie Teireis im Norden unter 42° oder 45° südl. Br. bemerkt hatte. Die englische Geographische von West spricht von Teireis, das man auf verschiedenen Punkten der beiden Hemisphären unter dem 10° und selbst unter dem 41° und 42° der Breite gefunden habe; allein man hat jetzt Gewisheit, daß das Eis sich noch weiter von den Polen entfernt, als es sonstig.

Der Monat April ist die Zeit des Jahres, wo man im Süden am häufigsten, und dem Äquator am nächsten, schwimmendes Eis trifft. Da nun dieser Monat für die schiffliche Kommunikation mit dem Norden für die wichtigste im Einflusse steht, so scheint Die auf die Vermuthung zu führen, daß man gegen diesen Monat hin das Teireis in der größten Entfernung vom Nordpol findet. Dennoch aber scheint es, daß man ebenfalls im April oder Mai Schiffe unter dem eusestenen Breitengrade von dem trifft, wo sie gebildet wurden; so bietet dieses Phänomen in beiden Hemisphären eine sehr bemerkenswerthe Gleichheit. Einige Seefahrer mögen diese Behauptung unterstützen.

Am 11 April stieß die Minerva zwischen Newort und Liverpool unter 42° nördl. Br. und 47° westl. L. von Greenwich auf vier große Eisberge.

Am 15 April 1825 fuhr der Mountbatten, auf seiner Reise von Plymouth nach Newfoundland, bei sehr klarem Wetter auf eine Gasse, so daß das Schiff sich sogleich mit Wasser füllte. Der Strömung wurde nicht aufgegeben.

Am 14 Mai 1814 traf die nach Quebec bestimmte Nieme unter 44° nördl. Br. und 50° westl. L. auf mehr als zwanzig große Eise Teireis, von denen einige über 80 Fuß Höhe hatten. Um Nachmittage fuhr die Nieme an einer Gasse vorbei, die eine Dorschale von zwanzig Meilen hatte und sich dreißig Fuß, an manchen Stellen sogar noch höher, über das Wasser erhob.

Was diesen Angaben lassen sich folgende Schlüsse ziehen: 1) Im Monate April oder in den ersten Tagen des Mai hat man auf der südlichen und nördlichen Hemisphäre Massen von Teireis unter einem niedrigen Breitengrade getroffen, als während der übrigen Monate des Jahres. Dies ist eine Thatsache, die bis jetzt noch nicht erklärt wurde; denn nach unsern Begriffen müßten zwischen der Zeit, wo das Teireis der südlichen Hemisphäre dem Äquator am nächsten kommt, und der Zeit, wo das Eis des Nordpols sich dem Äquator am meisten nähert, sechs Monate verlaufen.

2) Zu Bildung und Aufschufung der Gassen des Eises scheint ein bedeutender Landstich in der Nachbarschaft dieses Pols durchaus nöthig zu sein. Dieser Continent muß zwischen dem Meridian von London und dem zwanzigsten östlichen Meridian liegen; von hier aus werden die Eissephen durch die verrichtete Kraft der Erdrotation, des Windes und der Wellen, von O. nach W. und nach N. gerieben. Allein das unter dem 55° südl. Br. und 22° westl. L. gelegene Sandwischland liegt zu weit westlich von der Richtung der Erdrotation, der Winde und der Wogen, als daß sie auf der Höhe des Vorgebirges der guten Hoffnung gebirgen Gassen an den Küsten der Sandwischinseln gebildet sein könnten. Die Inseln Bouvet und Thompson, unter 54° südl. Br. und 5° östl. L. sind zu unbedeutend, als daß man annehmen könnte, jene Eisberge seien hier entstanden, und das Land von Kerguelen unter 49° südl. Br. und 70° östl. Länge liegt zu weit westlich, als daß sie von dorther kommen könnten.

3) Die Erscheinung von Eisbergen in der Nähe der südlichen Gylde

von Afrika im April 1828, und mehr östlich im April 1829, muß auf einer noch unangeordneten Ursache beruhen, vielleicht auf einem Erdbeben oder einem unregelmäßigen Ausbruch, der die gewaltsame Zerstörung dieser Gismasien verursachte. In jedem Falle ist es ein Pödenom, das früher in den Polarregionen sehr selten gewesen war; weitestens weiß man im vergangnen Jahrhundert von keinem Menschen, weil während desselben sie so nahe am arktischen Kreisläufe zertheilt gefunden wurde.

### Der Handel von Batavia.

Der Handel von Batavia, einer der bedeutendsten Städte der Insel Bali, wird hauptsächlich von fremden Pros oder Fährzügen betrieben, denn die Insulaner selbst haben nur eine kleine Anzahl solcher Pros und entfernen sich selten von den Küsten ihres Vaterlandes. Ungesähr zehn solcher Pros kommen jährlich nach Erram, einer großen Insel hinter Neu-Solima, landen im Oktober und fahren im Januar wieder ab. Sie bringen Muskatwurz, Schildkrötenhäute, Mahoeöl, eine Art Rind, die als Krümelstück von den Insanern hoch geschätzt wird, und andere auf den blühenden Inseln blühende Artikel. Die Schiffmannschaft besteht aus starken Papuas, die von der Küste von Neu-Guinea gebracht worden, das Malakische richtig und gut, und überhaupt in einem so bestimmten Tact sprechen, als wären sie mehr zu seefahren als zu erdgraben gewohnt. Die Pros sind aus Frauen mit schwarzen Hüften zusammengesetzt, und zum ganzen Band wird durchaus ein Oesen verwendet. Sobald sie wieder zu Hause angekommen sind, wird das Schiff zerlegt. Jeder von Schiffswelten trägt ein Stach, fort, und Alles wird im Dorf aufbewahrt, um es für eine nächste Fahrt wieder zusammen zu setzen.

Der Handel zwischen Bali und Java wird durch ungesähr fünf chinesische Pros betrieben; jedes solche Fährzeug macht jährlich dreimal sechs Fahrten. Sie bringen große Leinwand, Muskein und Schmuckstücke nach Bali, und nehmen als Rückschiff getrocknetes Pfefferöl, Indur und Zing, auch Mahoeöl und Muskatwurz des Erram. Der Werth ihrer Ladungen beläuft sich gewöhnlich auf 50,000 bis 60,000 Rupien. Der Gewinn an den Ladungen von Java beträgt ungesähr 10 Prozent, doch der an den von Bali ausgeführten Waaren ist weit beträchtlicher.

Nach der Pros von Erram und Java wird Bali auch von Fährzügen der Eingeb. besucht. Ungesähr ein Duzend kommen von Sambawa, jenseits von einem Theile von Erram und jenseits andere von Singapur. Die Ladungen der letztern sind die verschiedensten; sie bringen nebst andern Waaren jährlich ungesähr jenseits Rinder Opium.

### Die Bewohner der blauen Berge.

(Schluß.)

Am folgenden Morgen wurden wir durch eine lebhafteste Wüste von Treppen und Pfaffen aufgeführt. In der Nacht hatte es geregnet, und da nur Wenige unter das Getradt werden konnten, so waren Viele genöthigt Schut in Wald zu suchen, wo sie große Feuer angezündet hatten, deren Rauch noch am Morgen, als sie wieder dem Hofplatz zuwärt, zwischen den Bäumen emporwirkte. Nachdem ein reichliches Frühstück aufgetragen worden war, begann der Tanz von Erram, theils auf dem Hofplatz, theils im Tzelt, in den andere Operatoren, Gehen von Fremden, theils auf gewisse Weise wie am Tag zuvor angestrichen wurden. Der Tanzel mit dem Erkanam wurde nun und dem Tempel gebracht, und in einer Wohnung von Fien nach Westen von den barocksten Tanz der Tzelt auf den Boden gelegt. Die männlichen Tänzerinnen verarmten sich am liebsten und der Weisheit von ihnen, ein alter Mann mit weißem Haar, über sich hin, indem er den Kopf mit seinem Mantel umschloß, in dem seinen Raum der jenseits dem Erkanam und der Wand des Tzelt dinst, mit der Stirn die zur Erde. Hierauf löderte er mit einem Stach (dem Stab des Werstenden), um den ein Stach von einem abgesetzten Knie eines Polst auf gebunden war, den Boden etwas auf, nahm dann etwas von der Erde auf die flache Hand und preste sie, nachdem er zuvor seine Brusthände um eine Einweisung befragt hatte, bewußt nach Westen und heimlich nach Osten aus; die zuerst angestrichene Erde fiel unmittelbar die Tzelt wieder, und die zweite auf den Erkanam. Nachdem der Werth wieder aufgefunden war, gab er den Eind einen Wink, der die erste Ceremonie wiederholte, und so kam die Reihe an alle Bewohner

des Werstenden, mit Einigung zweier Knaben, seiner Anteil. Die dazwischen Knaben stunden dem Eingang des Tzelt gegenüber, und richteten an die Hüfte die „Dii Angines“ die Blüte, ihnen ihre Vermittlung anzuweisen zu lassen, das Einzelne auf ihnen, ihren Weibern, Kindern und Herren zuden, das Krantheit und Mißgeschick fern von ihnen stellen, und das ihr Fuß nicht vom Boden, ihr Haupt nicht vom ständigen Fieße wegzunehmen möge. Eine junge Frau wurde nun an einem der vier Plätze, die nicht weit von einander eingeordnet waren, gebunden, der Opferpreis ihr legte wurde die Hände auf sie und reichlich sie dann. Der Mantel mit dem Erkanam ward indes bereitgestellt, und nachdem er mit dem Blut, das aus den Wästen des Opfers tröpfelte, bespritzt worden war, trugen die weiblichen Knechtinnen mit ihre Bräutereien sich um ihn her, und riefen ihre Klagen und vergießen eine Fluth von Thränen. Unter diesen Weibern befanden sich zwei sehr alte mit Stacheln, die eine die Frau, die andere die Schwester des Werstenden. Sie konnten vor Alters schwache nicht mehr geben, und waren von ihren Schwestern, von ihrer Heilmath aus die hierher, auf den Schwestern getragen worden. Das alte, meine Opfer nahm jetzt seinen Anfang; sieben oder acht der Hüfte wurden auf die schmale Hüfte wie am Tag vorher gestrichen, mit Gewalt dem Erkanam so nahe gebracht, daß der letzte Winkeln der sterbenden Thiere ihm berührte und nun wurden sie durch einen Gesen fliegen die Thiere mit einer kleinen Holzart getödtet. Das wilde Thier schlug auf den ersten Strich, und wurde nun dem Mantel mit dem Erkanam noch näher gebracht, so daß Mantel und Wästen auf ihm lagen. Einige der größten Hüfte ergaben sich indes nicht so geübtig in ihr Schicksal; sie riefen vielmehr auf dem Grasplatz umher, stürzen sich unter die Menge und drohen ihren Gegnern Bedrohungen. Die Gesen der Erde vertrieben es den Weibern, der seinen Wank, die es untrümmern sollte jedes Thiers sich zu bemächtigen, zu Hüfte zu kommen, und so seien der Menge unerschlossen; alles die Hüfte hatten gegen kraftvolle Männer zu kämpfen, deren Mut und Stärke sich zu überwinden suchten. Die Opfer wurden schließlich geschlachtet, und die Zahl derer, die die junge Frau ungeduldig auf sich, da waren lauter Weibliche, deren einer ihr jähres Kall gefügt war, das gleichfalls getödtet und mit dem Mantel an das Fater seiner Mutter gelegt wurde.

Die ganze Szene der jetzt ein höchst interessantes Schauspiel; Der wilde Tanz war in einiger Entfernung von mehreren der Anwesenden fortgesetzt worden; die Reizentzogenen lauchten so oft ein neues Opfer bereitgestellt wurde; im Mittelpunkt lag der Erkanam, an dessen Seiten die der die überausartigen Frauen sich wendeten, um die Thiere zu geschlachten Thiere, und zwischen diesen die Gruppen der Leidtragenden von jungen und alten Männern und Frauen, pausenlos Gesen gegen Gesen getödtet, belassen stehn, so daß ihre traurig herabhangenden Ärmel sich mit der Erde berührten. Das Ganze vereinigte sich in einem einzigen allgemeinen Klagegeheul, durch das man, je nachdem es stärker oder schwächer wurde, die Pfeile in einbüßte, stierliche Weise hörte. Außer von der Versammlung gestrichen sich den Leidtragenden zu und theilten ihre Schmerzen. Die Ceremonie des Aufgebens war die dieser Zeitgenossen besonders merkwürdig; In einer Frau die allein sich und weinte, ging ein Mann, wiederholte das: „May hey ze zha!“ oder das Klagegeheul, und indem er erst ihren Namen, dann der andern ihr ausstieß, schloß sie die Frau wieder, um ihn mit der Stirn zu berühren. War eine Frau der kommenden Thiere, so schloß sie sich, der Mann stand auf und führte Ceremonie ganz vor sich; dann setzten beide sich gegenüber einander über, berührten sich mit der Stirn, und legten auch wohl zwischen die Arme einander auf die Schwestern. Dieß dauerte so der zwei Stunden fort, worauf dann die Leidtragenden sich nach und nach zurückzogen, und nur die zu den Erkanam Verarmten noch blieben. Ein kleiner bemalter Bogen, drei befederter Pfeile mit eisernen Spigen, und der Stab des Werstenden wurden nun auf den Mantel gelegt, einige Hüfte voll gedroßter Korn und rober Asche zwischen die Hände gestrichen, und dann der Erkanam nach einigen Verarmungen in den Tempel zurückgeführt. Hierauf wurde der Verarmung eine Weisheit aufgetragen, nach Hause abzuwarten, der bis jetzt euerlich in der Ferne aufgetragen war, folgte sich nun zu den geschlachten Thieren, und unterlegte die Hüfte des Stiches und der Erde, die sie durch Kauf an sich zu bringen gedachten.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautendacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 135.

14 Mai 1832.

Die Philosophie und die Philosophen in Frankreich unter der Restauration.

Von Kerminiers\*) Briefen an einen Berliner.

I. Roger Collard.

Die Philosophie der Restauration hat ihren vollendetsten und richtigsten Ausdruck in einem Manne gefunden, der mit Recht die Achtung Aller genießt: Roger Collard. Ich ergreife die Gelegenheit, von ihm zu sprechen, um so lieber, als ich Vieles zum Lobe seiner ehrenwerthen Seinnungen und seines Talentes zu sagen haben werde. Wenn ein Deutscher die Wichtigkeit, die dieser ausgezeichnete Philosoph für die neuere französische Philosophie hatte, richtig würdigen will, so muß er vor allen Dingen sich seiner deutschen Werthungen von einem Gelehrten entschlagen. Sonst würde er mich gleich vorn herein nach den Werken Roger Collard's fragen, den er sich, wie seine Fichte, Schelling und Hegel, als einen Schriftsteller denken würde, der Etwas geschrieben, und seinen großen Ruf auf eine Reihenfolge von Schriften begründet habe. Dem ist nicht also. Roger Collard hat wenig geschrieben, und nur wenige mündliche Vorträge gehalten. Wir besitzen von ihm bis jetzt Nichts als einen Vortrag, den er im Jahre 1813 hielt, und der einen kurzen Abriss seines philosophischen Lebensgedankens gibt; außerdem einige Bruchstücke, die Herr Jouffroy mit dem unermüßlichen und bescheidenen Fleiße gesammelt hat. Ein Deutscher wird noch mehr erschauern, wenn ich ihm sage, daß die Lehrvorträge Roger Collard's nur zwei Jahre dauerten, und sich nur mit einer Frage, der Wahrnehmung der äußern Objecte, befaßten, und noch dazu nur nach dem Systeme Reid's und der schottischen Schule.

Wäge man hieraus nicht Unmaß nehmen, und Schuld zu geben, daß wir mit alzu vornehmer Hand unsre Männer auf den Schild erheben; Roger Collard's Ruf als Metaphysiker ist nicht angemessenes Verdienst. Doch Dies bedarf einer nähern Beleuchtung. Als dieser Philosoph im Jahre 1811 eine kleine Reak-

tion gegen die Schule Comblac begann, wurde er kaum noch bemerkt; es war der Augenblick, wo Napoleon und Frankreich ihr gemeinschaftliches Glück durch gemeinschaftliches Unglück büßten. Im Jahre 1814 trat Roger Collard vom Lehrstuhle in die politische Laufbahn über. Die Jünglinge der Normalschule, die sich seiner besondern Begünstigung zu erfreuen hatten, sprachen dankbar von seinem Unterrichte, und ließen ihn als den ersten Grundpfeiler einer neuen Reform in der Philosophie betrachten; sie wetteiferten mit einander, ihn in der öffentlichen Meinung als tiefen Denker und Mann von Bedeutung hervorzuheben. Uebrigens trug Roger Collard selbst nicht wenig dazu bei, seinen Ruf als Metaphysiker durch den Namen, den er sich als Politiker erwarb, in ein helleres Licht zu setzen; die politische Notabilität stellte den Metaphysiker in eine majestätische und günstige Entfernung. Der Redner in der Deputirtenkammer trug zur Verherrlichung des Philosophen bei.

Bei allem Dem muß ich zugeben, daß die philosophische Laufbahn Roger Collard's auf die Einführung einer Theorie Reid's beschränkt blieb; aber diese Einführung geschah auch gerade im glänzendsten Augenblicke, und in einem ausgezeichneten Stile: man lese seinen im Jahre 1813 gehaltenen Vortrag, und die wenigen ihn begleitenden Fragmente, und man wird darin eine philosophische, edle und würdige Haltung der Disson, eine Wendung des Ausdrucks finden, die etwas Gebieterisches hat; obgleich man aber auch schon den Keim jener Fehler darin entdeckt, die Roger Collard später in die politischen Diskussionen übertrug, ich meine eine mehr scheinbare als wirkliche Präcision, die mehr in den Worten, als in den Gedanken liegt, etwas Gefuchtes und Kälte, Stagnationheit und Trockenheit. Dennoch überwiegen in Roger Collard die wirklichen Vorzüge die Unvollkommenheiten, und man erkennt, daß er ein ausgezeichneter philosophischer Schriftsteller geworden seyn würde, wenn er jung zu schreiben angefangen, oder vielmehr, wenn er später dazu Zeit hätte finden können.

Denken hatte Roger Collard auf dem Felde der Philosophie keine Abnung von der neuen Laufbahn, die sich unserm Jahrhundert eröffnete; nicht einmal in nur oberflächlichen Kenntnissen deutete er an, arbeitete er vor. Allerdings ist auch die von ihm behandelte Frage von Wichtigkeit, und ich wiederhole mit ihm die Worte, die seinen Vortrag von 1813 schließen: „Es ist ein Faktum, daß die öffentliche und individuelle Moral, die Ordnung der bürgerlichen Gesellschaft und das Glück der Einzelnen bei dem Streite der maß-

\*) Kerminiers ist bekanntlich seit ungefähr einem Jahre — wo er sich von den Colloquien entfernte — Professor der Metaphysik an der Universität von Göttingen; ein junger Mann, der mit viel mehr Geist als Cousin auch ein weit gründlicheres Wissen als jener verbindet, und dem es nicht leicht gelingt, in dieser Beziehung zwischen deutschen und französischen Vorträgen ein weit lebhafteres Interesse zu erwecken, als es Cousin durch seine leblose Uebersetzung weiß zu vermögen.

H. R. R.

ren und falschen Philosophie über die Realität der Erkenntnis theilhaft ist. Wenn man das Wesen der Dinge zum Problem macht, welche Kraft wird den Banden bleiben, durch die sie verknüpft sind? Der Mensch läßt sich nicht theilen; man kann dem Steptizismus nicht einen Geist überlassen; sobald er in den Geist eingedrungen ist, bemächtigt er sich seiner ganz und gar.“ Ich gebe es zu, aber man sieht auch nicht über den Steptizismus durch kleine Erörterungen eines isolirten Problems, nicht durch einen Gedanken, der sich kümmerlich von einem Tag auf den andern erstreckt, ohne Einheit, ohne System, ohne Zukunft. Wenn der Steptizismus sich des ganzen Geistes bemächtigt, so muß er auch kraftvoll und überall, und unter allen Gestalten bekämpft werden; in Bestimmung des Menschen, sozialen Einrichtungen, Revolutionen der Völker. Der Mensch läßt sich nicht theilen, ich stimme bei; aber man wird seiner auch nicht Meister, wenn man sich nicht ganz seiner, in Seele, Verstand und Einbildungskraft, bemächtigt.

(Fortsetzung folgt.)

## Der kanadische Ansiedler.

(Fortsetzung.)

Alles ging vortreflich von Statten, und ich suchte nun für das Boot eine sichere Nacht aus, wo es gegen die Wogenfluth von Norden der sicher lag. Bald fand ich es von großem Nutzen für mich; ich bediente mich seiner, um einen Nachbar zu besuchen, von dem ich einige Bretter mit nach Hause nahm, aus denen ich über meinem kleinen Hause noch einen Speicher errichtete, dessen Fugen ich mit langen Streifen von Ebernrinden, die ich von den Bäumen schälte, verklebte. Hierbei hatte ich die Absicht, die Winterklitte von oben herab von meinen Wohnstuben abzuhalten. In diesem Speicher stellte ich mein meistest Handgeräthe auf. Aus einem Stück Buchenholz zimmerte ich mir einen ziemlich bequemen Stuhl und trieb den Lurus so weit, daß ich den Versuch machte, ihn zu polstern; doch dazu verging mir die Lust wieder. Zwei oder drei Bretter bildeten meinen Tisch und eine Bank. Ein paar hölzerne Zapfen dienten mir, mein Gewehr daran aufzuhängen, und als die Abende länger wurden, sah ich beim Schine eines tüchtigen Feuers schon mit größerer Zufriedenheit in meiner Behausung umher. Gewöhnlich stand ich Morgens um halb vier Uhr auf; räumte mein Feuer zusammen, und nahm mein Frühstück, da ich es für ein gutes Nahrungsmittel gegen das Fieber hielt, vor dem Ausgehen Etwas zu sich genommen zu haben. Die Morgen waren nun, gegen die Mitte und letzte Hälfte des Septembers von kalten Reisen und Frösten begleitet, obgleich es den Mittag über sehr heiß wurde. Da ich es meiner Gesundheit sehr zuträglich hielt, die ganze Nacht das Feuer zu unterhalten, aber auch der Wärme überhoben sein wollte, al mein Verstand auf dem Schlitzen nach Hause zu tragen, so fing ich eines Tages an, zwölf oder vierzehn schöne Büden oder Ahornblume zu schlagen, sagte sie in zwölf Fuß lange Bänder, bogte mir ein paar Dörren, und führte das Holz vor meine Thüre. Es war das erste Mal in meinem Leben, daß ich mit einem solchen Gespann fuhr, und hatte dabei mit ihm meine liebe Noth. Mein Vorgänger, der Franzose, hatte an einigen

gelichteten Stellen und zwischen den Baumtrümmern Kartoffeln und Kürbisse gepflanzt, die ich nun einheimste. Die Kartoffeln brachte ich in einen kleinen Keller, den ich unter meiner Wohnung geardeben hatte. Da die Zeit gekommen war, wo das harte Gras wegen der Kälte war, sah ich den Boden von Kürbissen, wie den Garten der Hesperiden mit goldenen Äpfeln bedekt. Wegen der Wärme, die ich hatte sie an Ort und Stelle zu lassen, brachte ich mit dem Einsummen derselben mehrere Tage zu.

Um diese Zeit vermehrte ich meinen Handstand mit einem jungen Hunde, den mir ein Nachbar geschenkt hatte; ein Schwein und eine Katze besaß ich schon, und da oft wohl vierzehn Tage vergingen, bis mich Jemand in meiner Einsiedelei besuchte, so wurden mir bald ungetrennliche Gefährten. Wenn ich ausging, folgte mir meine ganze Hausgenossenschaft; das Schwein suchte Eischen, der Hund und die Katze spielten im Walde; ich selbst legte zuweilen die Holzart beiseite und rief einem meiner Unterthanen zu einer besondern Unterhaltung; wobei das Schwein den übrigen Nichts an Folgsamkeit nachgab. Das Weisfisch meines Nachbarn hatte viel durch die nächtlichen Besuche eines Wären auszuhalten, der darin große Verheerung anrichtete. Mehrere Nächte lauernte mir ihm vergebens auf; endlich aber entlichteten wir und durch einige Angeln der Besuche dieses ungetreuen Gastes. Das Wetter wurde nun gegen Ende Octobers und Anfang Novembers herrlich. Es trat der sogenannte „indianische Sommer“ ein. Die Luft ist duftig, und hat eine gleich mäßige milde Wärme. Nur selten fällt den Tag über Regen; aber erfrischende Güsse treten häufig die Nacht über ein, und bei Anfang der Sonne scheinen die herrlichen Farben des schon zu fallen bereiten Laubes nie von der Frische des Frühlings angehaucht. Die amerikanischen Wälder zeigen sich in ihrer eigenthümlichen Pracht im Herbst; die goldene Farbe des jungen Laubes glänzt um so heller auf dem noch dunkelgrünen Grunde eines andern, das braune jactige Buchenlaub wird durch die Ebernrinde gehoben, während Alles von den dreangestrichelten Blättern einer Abregung abgeleuchtet wird. Diese Farbenmischung des verschiedenen Laubes, die alterstümlichen Bäume, die ihrem Falle sich zuneigen, daneben die Pinien und andere immer grüne Bäume geben einem Spaziergange durch die Wälder um diese Zeit einen unbeschreiblichen Reiz der Ueberraschung.

Nachdem ich alle meine Kartoffeln und Kürbisse unter Dach gebracht, und die Mischen meines Hauses mit einem dichten Lehm sorgfältig verkleidet hatte, erwarrete ich, mit einem guten Vorrath Brennholz vor der Thüre, die Annäherung des Winters, ohne allzu besondern Furcht vor seiner Strenge. Ich war im Besitze mehrerer trefflicher Büdner und nach achtstündiger Arbeit, wie ich dann sehr eilig darüber her war, für den kommenden Frühling ein Stück Landes vor meinem Hause zu einem Garten umzuwandeln, und einzubäuen, konnte ich mich an ein lustiges Feuer setzen und bei dem Schine einer von mir selbst verfertigten Lampe, mich nach andern Himmelsstrichen wegzutragen oder zu meinem eigenen Erkannten wahrnehmen, wie bald ich mich an diese neue Lebensart und Veränderung der Sitten gewöhnt hatte. Da ich in so einheimlicher Weise dahin lebte, war es unvermeidlich, daß ich nicht zuweilen von jenem, völkischen dem Waldleben besonders eigenthümlichen Uebel, der Melancholie, befallen wurde; aber irgend eine Beschäftigung,

die ich auf nöthigen Bedarf, oder zur Verschönerung meines Aufenthaltes verwendete, verschleuderte nicht alle Wollen aus meinem Gemüthe. Eines Abends saß ich einsam in meiner Stube, und dachte eben wieder über eins und das andere Lustigste nach, das ich in meiner Jugend in die Zukunft hinein gebaut hatte, wobei ich nicht umhin konnte, über so manche zu Wasser gewordene Hoffnung zu schreien, während eine Spielbasse — ein Vergnügen, das ich mir nur Sonntags erlaubte — die Urie: „Dies Wildniß ist bezaubernd schön“ aufstieß, als ich an meine Thüre pochen hörte. „Gerrin“ rief ich, die Thüre öffnete sich, aber Niemand ließ sich blicken. Ich stand auf und sah zwei Gestalten in Lächer gehüllt, außen stehen. „Entsetzliche nicht!“ — kommt herein, Indianer — sagte ich; als eine der beiden Fremden in ein lautes Gelächter ausbrach, und ich die indiansche Frau meines Nachbarn erkannte, die noch eine Indianerin, die Schwester eines ihrer Freunde, bei sich hatte. Ein solcher Besuch gab mir einer einsamen Haushaltung ein ganz neues Leben. Die jüngere Indianerin, die seit ihrem Eintritte aufmerksam dem Spiel der Dose zugehört hatte, schlich sich immer näher und näher, bis sie endlich rasch ihre Hand darauf legte, als wollte sie einen Schmetterling erfassen. Es traf sich, daß die kleine Maschine gerade abgelaufen war, so daß sich die Indianerin einbildete, sie habe es erlitten, worüber sie ein tiefes Ach ausließ, und mich erschrocken anblickte. Als sie aber sah, daß ich lachte, schloß sie wieder Muth und lachte auch. (Schluß folgt.)

### Fortschritte Aegyptens in Civilisation, Künsten und Wissenschaften. \*)

Herr Jomard gibt in einer für die neue Geographie, welche Herr Vivian Valz herausgegeben wird, bestimmten Viels folgende Zusammenstellung aller Verbesserungen und neuen Einrichtungen, die Aegypten seinem Dynastie Mohammed Aly verdankt.

Es stellt sich und gegenwärtig, sagt er, eine Art moralischen Phänomens von sehr überraschender Natur dar, daß jedoch fast gänzlich unbegrüßet geblieben ist. Die Sinne des Banalismus und der Unwissenheit ließ sich nach und nach von den Augen der Orientalen; seit fünf Jahren waren sie in Frankreich aufgeführt, und wenn man die jungen Aegyptier, die nach Paris und andern Städten des Landes gekommen sind, um sich zu unterrichten, so wie sie jetzt sind, und dem vergleicht, was sie bei ihrer Ankunft waren, so muß man aber die gemachten Fortschritte erkennen. Nicht minder überraschend ist der ganz besondre Nachschub, die viele unter ihnen nicht nur für europäische Künste, für Industrie und die Wissenschaft nöthigen Kenntnisse, sondern auch für moderne Civilisation zeigen, und wie leicht sie sich die Sitten und Gebräuche des gesitteten Lebens in Europa, die doch von denen der Orientalen so sehr verschieden sind, zu eigen machen.

Wenn man eine Uebersicht des Resultats der Bemühungen gibt, die man anwendete, um die unglückigen Aegyptier, die seit dem Jahre 1805 nach Frankreich gekommen sind, wissenschaftlich zu bilden, wird es zweifellos sein, einen Uebersicht des gegenwärtigen Zustandes der Dinge in Aegypten voranzuschreiten, durch den man in den Stand gesetzt werden dürfte, diesen jungen Leuten eine glücklichere Zukunft verschaffen zu können. Als Dies die von vielen Seiten der erhabenen Gewichte gegen die Nützlichkeit dieses philanthropischen Unternehmens gefaßt haben, hätte Aegypten nicht erst die Bahn der Civilisation betreten, so könnte man wohl fürchten, daß die in Europa verlassenen Schritte erfolglos bleiben dürften, und dann mußte man darauf hinrichten, daß die jungen Aegyptier bei ihrer Rückkehr

ins Vaterland Hilfsmittel zu ihrer fernern Ausbildung vorfinden, und so zu sagen in eine wissenschaftliche Atmosphäre gebracht würden; allein glücklicher Weise waren die durch die französische Expedition auf ihrem fruchtbarsten Boden angeführten Keime noch nicht erloschen, und die Kräfte stürzen aus neuen Tagen haben sich noch lebendig erhalten. Von der letzten Generation anhebend, das man, um Land zu civilisiren, bei der Erziehung anfangen mußte, daß der Dyerbail mehrere mathematische und medicinische Schulen errichtete. Nur ein überlegenes Geiſt konnte den Gedanken an solche, dem hohen Aegypten und der Regalung, die dieser Land bei Erlaß der Ordnung erhalten hatte, so fremdartige Schöpfungen fassen. Man muß wissen, daß Mohammed Aly anfänglich nicht nur die Zöglinge seiner Schulen, sondern auch deren Familien erzieht. Aus der ersten dieser Schulen, unter dem Namen Esch: el-Kin (Name eines Gebirges zwischen Kairo und dem Nil) bekannt, sind die meisten der im Jahre 1826 nach Frankreich geschickten jungen Leute hervorgegangen, die, in Wahrheit nur wenig vorgebildet, in einem für die erste Bildung schon zu sehr vorgeordneten Alter, und, wie man so sagen pflegt, kaum aus dem Schoß der Bräutlichkeit, wenn die meisten von ihnen jetzt vollkommen ausgebildet, ihr Vaterland wieder betreten, so werden sie eine Unterweisungsmethode und Mittel besitzen verfahren, von denen sich die besten Resultate erwarten lassen.

Die medicinische Schule, mit einem der gebiethen Hospitäler verbunden, die es gibt, macht besonders künstlich chirurgische Operationen die herrlichsten Fortschritte. Sie gibt nicht als dröhnender Zöglinge, und unter diesen eine bedeutende Anzahl, die sich in theoretischer und praktischer Anwendung ihrer Wissenschaft auszeichnen. Diese bilden mit einander verbundenen Anstalten befinden sich zu Kairo, zwölf Meilen nördlich von Kairo, und stehen unter der Leitung des gelehrtesten französischen Arztes Dr. Elot. (S. Anst. Nr. 8 u. 3.)

Eine große Centralanstalt für den Unterricht in den vorzüglichsten wissenschaftlichen und industriellen Kenntnissen und deren vortheilhafter Anwendung ist jetzt im Werth. Dieser große Centralanstalt umfasst den Plan zu einer polytechnischen Schule, nach den vorgetragenen Vorschlägen zu Ausarbeitung des Generals, theils für den öffentlichen Dienst und die öffentlichen Arbeiten, theils für Marine, Artillerie, Mechanik, und sogar für Handel und Verkehr. Dergleichen Aegypten für ein so umfassendes Unternehmen noch nicht reich genug ist, so werden weiterer Zöglinge der französischen polytechnischen Schule in wenigen Jahren ausgebildet genug sein, um dem Unterrichte in jenen höchsten Zweigen der Wissenschaften vorstehen zu können. Was die Künste betrifft, so dürfen diese ersten Schritte nicht abschrecken, der schon so viel für den Unterricht, für Handel und Industrie verrichtet hat, und der die großen Schulen in Aegypten und Frankreich so großartig unterrichtet. Wie bekannt hat er auch die Dampfmaschine, Dampfmaschinen und Schiffe, die Gasbeleuchtung und viele, stellt der Hüfte von Europa noch unbekannter Verbesserungen eingeführt, und hat, durch die so viel Veränderungen unglücklich sind, das Alles mit dem in Bruch gehen wird, und daß nur ein Theil solcher Epochen der Verbesserung sich längern oder gegen die Unwissenheit und den Banalismus des Landes kämpfen rhene. Um seine Pläne ins Werk zu setzen, mußte er Geist und Muth seiner Unterthanen durch die Wunder europäischer Künste überreden, Künste reifen, Straßen anlegen, den Boden umbauen und seine Dringlichkeit vermehren, mit allen benachbarten Ländern Verbindungen anknüpfen, ein mächtiges Heer bilden, seine Grenzen zu Land und Meer beschützen, mit Hilfe der Industrie die Stoffe entwickeln, die das Thal des Nils in so reichem Maße bietet, und endlich die fanatische Opposition der Mullahs und des Ueberflusses der Dömmen und aller Partien zu zerstreuen. Dies Alles und noch mehr hat er bereits ausgeführt.

Wenn auch das Monopol, das man hebet, einem Schotten auf seine Vererbung wirkt, so muß man hagen bedenken, daß eben diese Vererbung, die man als tyrannisch und den Interessen des Handels und des Wohlstandes zuwider anseht, ihm die Mittel gab, so vollständige Unternehmungen auszuführen; wenn sein von mächtigen Hilfsmitteln unterstütztes Heer Arabien, das obere Nubien und die angrenzenden wüsten Länder unterwarf, und er von hier aus den Einfluß verhängnisvoller Völkerräume, die seit unbenutzten Zeiten jeder Kultur und Civilisation entzogen waren, vernichtete; wenn er, so es auch durch bedrückende Misgerichte, seinen Zweck erreichte, Aegypten nicht den im nächsten Europa und seinen jetzigen Feinden Keltung zu verschaffen, die öffentlichen Einkünfte auf

\*) Mit Fortsetzung der in Nr. 250 des Anstalts von vor. und in Nr. 49 von diesem Jahre mitgetheilten Berichte.





b  
f  
u  
u  
f  
f  
b

h  
r  
ri  
m  
of  
H  
p  
fi  
m  
di  
be  
un  
Di  
ob  
an  
ru  
puf  
Du  
far  
Be  
ber  
ber  
Ma  
fob  
red  
ma  
95  
De

unt  
vin  
Pri  
um  
ju  
mar  
ibre  
fe  
triff  
entf  
Wuf  
Ddi  
benu  
rinn  
Wef  
bat.  
Wit.  
folt  
imm  
Wtre  
vuar  
vuar  
Wfger  
Wftr  
anger  
Wdger



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für:

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 136.

15 Mai 1832.

### Die Philosophie und die Philosophen in Frankreich unter der Restauration.

1. Roger Collard.

(Fortsetzung.)

Auch in der politischen Philosophie Roger Collard's wird die Richtigkeit seiner Metaphysik sichtbar, obgleich sie für ihn weit höher stand und die eigentliche Grundlage seiner Berühmtheit bildete. Es kann hier nicht unsere Aufgabe sein, die ministerielle oder parlamentarische Laufbahn des vormaligen Präsidenten des öffentlichen Unterrichtes mit prädicament Unga zu überbliden; obgleich sie sicherlich durch eine Prüfung nur gewinnen würde. Roger Collard sprach und handelte nie anders, als aus Antrieb einer aufrichtigen Ueberzeugung; wir haben es hier aber nur mit Doktrinen und Prinzipien zu thun.

Ist es gegenwärtig schon möglich, die Restauration mit einiger Unparteilichkeit zu würdigen? Kann man nicht ein halbes Jahrhundert abwarten, um über diese Zeitspanne von fünfzehn Jahren ein Urtheil zu fällen? Nein, die Gerechtigkeit der Geschichte ist schneller, eine Beurtheilung leichter, insbesondere für uns, die unsere Jugend den Debatten dieser verflochtenen Zeit fernhe hielt. Während der Kämpfe von 1820, während der hochherzigen Verschönerungen von Nochele und Besfort beruhten wir unsere Studien; später waren wir nicht von wildem Hass gegen die Legitimität und die Bourbonnen entzündet; wir behielten gegen sie eine völlige Gleichgültigkeit, aber ein sehr nachsames Mißtrauen, entschlossen, ihre Werke abzuwarten, nur einem heiligen Dienste lebend — Frankreich; nur Ein Ziel im Auge — unser Innern. Aber der grobe Verrat an dem Vaterlande, die fälschen Thorheiten, die begangen wurden, entriß uns und bald dieser etwas doctrinären Unparteilichkeit.

Als die Bourbonnen wieder den Thron bestiegen, sprachen sie es aus, daß sie durch die Verletzung zurückgeführt worden, während es doch nur durch unglückliches Schicksal geschehen war, durch furchtbare und verhängnißvolle Ereignisse, die dem Vaterlande den Herzstöß versetzten. Die bestiegen Könige den Thron unter unheilvollen Vorzeichen. Allein, selbst nach der Schlacht der Waterloo übte Frankreich die Willigkeit, die Bourbonnen nur nach ihren Werken beurtheilen zu wollen, und da sie nun einmal unüberwindlich über die Trümmer unseres Schiffbruchs hin zum Throne fortgeschritten schienen, wollte man es mit ihnen versuchen. Eine höchste Auf-

gabe lag zur Lösung vor. Wie sollte die alte Dynastie die Verführung zwischen dem Frankreich der Vergangenheit und dem ändern lösen, das sein Alter hatte als fünfundsiebenzig Jahre der Emancipation und des Kampfes? Auf der einen Seite die Ehre zu gerühren, auf der andern, sie sogar zu den Prinzipien der französischen Revolution zurück zu führen; Dieß war die zweifache Lösung, die man der Dynastie an die Hand bot.

Da geschah es, daß sich ein Mittelweg, ein Zwitterwesen, eine Combination, eine Vermählung zwischen Freiheit und Legitimität zu bilden begann. Man ersann ein System der Vermittelung, das sich ausschließlich Unparteilichkeit und Vernunft nannte. Alle Meinungen wurden vor dieses Tribunal geladen, und mußten sich geschehen lassen, wegen der vorwiegenden Annahme, ein Ganzes, Extremes und Folgerichtiges sein zu wollen; stets davor man sie dann an die Weisheit des Ecliticismus. Dieses Verfahren hatte mehrere Jahre lang allen Nutzen eines willkommenen Ausverkaufstels. Frankreich zog den möglichsten Vortheil aus diesem Verfuhe zu einer Verschönerung; es setzte sich zu diesem Zwecke nicht nur bereitwillig, es fügte sich darauf mit ungeschämter Hast. So kam es, daß Roger Collard von sieben Wahlkollegen zu gleicher Zeit gewählt wurde; die Ehre war glänzend; allein dieselbe überhöhte sie doch Derjunge, dem sie zu Theil wurde, er hielt sich für den Repräsentanten der öffentlichen Meinung in Frankreich, während er doch nur ein Werkzeug derselben war. Es wäre daher ungerecht, wenn man verlangen wollte, daß Roger Collard's politische Philosophie einen Augenblick dem Lande nützlich gewesen, das inständigst nach Allem griff, um aus den Wirren sich zu erheben, in die es verstrickt war; allein demungeachtet müssen die innern Ursachen aufgesucht werden, die dieß System untergruben.

Durch die Revolution von 1789, die und ein neues Staatsrecht schuf, wurde das Grundprinzip der staatsbürgerlichen Gesellschaft in Frankreich umgewandelt. Vordem war der König Alles in Allem, nachher war es die Nation. Unter der alten Ordnung der Dinge war sie so Eins und tunkt mit dem Könige verschmolzen, daß sie nur in seiner Person zu leben schien; im neuen Stadium des Staatslebens erschien der König als der einzige Repräsentant und Vollmächtige der Nation, die allein mit der Souveränität beauftragt war. Diese fundamentale Umwälzung war die feierliche Erklärung, daß die Nation vollständig geworden und das Wesen des alten Königthums umgeschaffen habe. Napoleon behütete sich wohl,

ihre nicht beizugleichen. Das Haus der Bourbonen hingegen lehrte mit dem Entschlusse zurück, den Franzosen diese Ertragslosigkeit zu bekreiten, und sie ihnen zu entreißen. Proklamirten, daß die Familie Bourbonne nie aufgehört habe zu regieren, daß sie das Scepter wieder ergreife trotz ihres Alters, ihres Schmerzes und der Gnade Gottes, eine Charge in der Art eines Informationsdiktums offenzupreisen, sich als die einzige Quelle der Souveränität betrachten; Dies waren die Annahmen, die sie aus der Verachtung mit juristischer Würde, und die in der Gesamtheit in dem Werte Legitimität begriffen wurden — Annahmen, die an sich ihrlich und ein offener Beweis der Unwissenheit und des Schwandels waren, aber doch in der unterwiesenen Angewohnung des Stammes und Völkers gewissermaßen Entschuldigung finden konnten.

(Fortsetzung folgt.)

## Der kanadische Ansiedler.

(Ehrl.)

Nach einigen Plandern und Lachen, standen sie auf, um nach Hause zurückzukehren. Zufällig besaß ich ein kleines Schneide, das sehr viel gleich sah, im Grunde aber von geringem Werthe war; Dies bestellte ich mit aller möglichen Galanterie an die Brust der jüngeren Indianerin, die darüber sehr erjuchet war, und mir mit vieler Höflichkeit gute Nacht sagte. Während ihres Besuchs hatte ich Zeit, die Gestalt und Kleidung der Indianerinnen genauer zu betrachten, und eine Beschreibung derselben möge hier eine Stelle finden, da alle indianischen Frauen ungefähr auf dieselbe Weise gekleidet werden. Ein gefalteter blauer Rock reichte bis etwas über das Knie hinauf, während eine Art besterter Strümpfe das übrige Bein bis zum Knöchel bedeckte, aber den Fuß bloß ließ; der Oberleib war in eine Art blaue Jacke gekleidet, und ein seidenes Tuch streifte sich über der Brust; um ihren Hals hingen mehrere Säuhre Halsketten, und in ihren Ohren trug sie große Ringe mit falschen Perlen. Der Kopf war unbedeckt, und das lange schwarze Haar hing über Gesicht und Schulter, ein weißes Tuch, das um ihr gewunden wurde, diente in der Stube als Schawl. Ihre Gesichtsfarbe war lederbraun, ihre Augen voll Glanz, und ihre Zähne von blendender Weißheit; wenn sie lächelte oder aufgeregt war, sprach sich in ihren Jägen große Gutmüthigkeit aus; im ruhigen Zustande versanken sie in jene an sich nicht unangenehme Apathie, die den Indianern eigenthümlich ist. Hände und Füße sind bei den indianischen Stämmen durchgängig klein und wohlgeformt.

Am 12. Dezember fiel der erste Schnee, und schon vor dem 25. war der See mit einer dicken Eiskruste bedeckt, unter der das gefangene Wasser murrte. Die schwimmenden Eiskücheln machten, bevor sie sich an einander setzten, ein Getöse, das sich in der Stille der Nacht fürchterlich ausnimmt, und fünf bis sechs Meilen vom Ufer ins Land hinein gehört wird. Unter dem Eise ernaht man fortwährend ein weithin tollendes Krachen, das zwar ein Zeichen seiner Festigkeit ist, aber dem nicht damit vertrauten Wanderer eben nicht großes Vertrauen einflößen dürfte. Der Winter war nun in seiner ganzen Strenge gekommen; alles Wasser in Eis gehärtet, und der Boden weit und breit mit Schnee bedeckt. Nur wenige Vögel, den sogenannten Schneevogel ausgenommen, besuchten

die Straßensitze der Gegend. Indes blieben die Tage schön; die Sonne strahlte fortwährend in ungetrühter Klarheit; die Abende waren manchmal herrlich, und die Sonnenuntergänge von wunderbarer Pracht, während ein zartes Roth oder ein violetter Duft Vorboten strenger Kälte waren. Wenn der Mond aufging, gewährte sein, über unmaßbare Flächen ausgebreiteter Silberglanz einen unbeschreiblich schönen Anblick, und zwischen den Sternen spielten nordwärts außerordentlich prächtige Nordlichter. Der Mond und die Sterne trübten in Amerika mit einem Glanze, von dem man sich in Europa kaum einen Begriff machen kann. Die Klarheit der Luft scheint mehr von ihrem Richte der Erde zukommen zu lassen, und unendlich ihrem unklaren Schimmer am Nachthimmel der Tropenländer, strahlen sie in Kanada nicht nur glänzend, sondern auch stätig. In welcher Pracht leuchteten die Gestirne in mancher Nacht, wenn ich spät von einem nachbarlichen Besuche über den gefrorenen See heimkehrte. Ungetrührt von den nebligten Dämpfen Europas scheinen sie von jugendlichem Feuer zu glühen als dort, und neue Welten zu fern, wie die, über die sie aufgehen. Obgleich das Thermometer in jenem Jahre weit tiefer als gewöhnlich sank, so machte die Reinheit der Luft und der ununterbrochene Sonnenschein die Kälte doch weit weniger empfindlich, als in England. Es gibt nur wenige Tage in dem kanadischen Winter, wenigstens in der Umgebung des Sees Simcoe, wo man nicht den ganzen Tag arbeiten kann. Ich fühlte nie das Bedürfnis, mich wärmer zu kleiden als in England. Nur muß man Sorge tragen, sich die Füße warm zu halten. Einen Theil des Winters brachte ich damit zu, Pfähle für mein Gehäuge zu hauen. Man nimmt dazu gewöhnlich Ledern oder Rindenholz und sucht einen gutgemachten Baum mit glatter Rinde aus, den man in zwölf Fuß lange Stücke hakt, die dann mittelft Keil und Schlägel in Pfähle, so dick als eines Mannes Schenkel, gespalten werden. Anfangs fand ich diese Arbeit äußerst mühsam, und ich konnte den ganzen Tag nicht mehr als zwölf oder fünfzehn Pfähle herauspalten. Ich hatte ungeeignete Hämme gewählt, oder meine Keile zertrugnen, oder ich befähigte mich die Hand u. s. w. Allein ich ließ mich hierdurch nicht abschrecken, und durch Ausdauer brachte ich es zu einer Geschicklichkeit, daß ich wohl hundert Pfähle in weniger als acht Stunden schlug.

Endlich erlitten der Frühling wieder, und begann die Strenge des Winters zu mildern, der Indischborn zog sich, und die Holztaube kehrte an die Ufer des Sees zurück. Es war jetzt Zeit, an die Urbarmachung eines Stück Landes zu denken; ich diente einem Franzosen, mit der meiner Arbeit bedürftig zu sein, und wie letzten Hand aus Werl. Die Bäume werden alle in gleicher Höhe mit der Brust geschlagen; die Handhab der Art ist es nicht zu, sie tiefer unten zu fällen. Die Äste werden auf Haufen gelegt, und die Stämme im Verhältnis ihrer Größe in acht bis sechzehn Fuß lange Stücke gehauen, um sie von Dachsen fortzuschaffen zu lassen. Ich versah mich mit Wölfs- und Schweinefleisch, und meine Nachbarn versammelten sich, um mich die Bäume zusammenzurollen zu helfen. Am bestimmten Tage saßen die gegen fünfundsiebenzig Männer und fünf Jöge Dachsen ein, die den stillen Wald mit dem Echo ihrer Arbeit erfüllten. Bevor der Tag sich neigte, waren sechs Morgen Landes geräumt und harrten nur des Feuers, um in

fruchtbares Feld umgeschaffen zu werden. Ein scharfer Nordost erdob sie, und vor Mitternacht hatte ich den schauerlich erhabenen Anblick eines Pandemoniums. Der Wind stieg bis in einem Sturm; Ströme von Feuer wälzten sich über die Baumfränke her, und bald gewidmete das Raschen von drüßig oder vierzig loderbrenn Holzstößen ein furchtbares Schauspiel. Eine Wolke qualmenden Rauches hing umgastet des bestigen Windes über dieser Hölle. Ich gitterte für meine Wohnung und machte die ganze Nacht. Am folgenden Tage hatten sich die Flammen jämlich gelegt, und es wurde nun nöthig, die noch brennenden Blöcke zusammenzurollen, um ihrer Entzündung zu beschleunigen. Diese Arbeit ist durch eine fast unaussprechliche Hitze und die damit verbundene Unsauberkeit nicht die angenehmste. Wenn endlich die Flammen erloschen sind, bedient man sich eines Joches Ochsen, um die noch nicht völlig verbrannten Klöbe auf Haufen zu fuhren, und sie noch einmal in Brand zu setzen. Hiermit ist gewöhnlich diese Arbeit zu Ende. Nun begann ich mein Geschäft aufzurichten, und dingte einen Mann, um einen Theil des Feldes für die Aussaat von Sommer weizen umzufassen.

Das Feld war nun gänzlich auf der Oberfläche des See's weggeschmolzen, und milde Wetter eintraten; mein Augenmerk richtete sich jetzt auf den Nutzen, den ich aus dem Fischfang ziehen konnte, und ich begann eine Reihe von Versuchen in dieser Kunst, in der ich die schon beschriebene Indianerin zur Lehrmeisterin hatte. Es wird daher genügen, eine unserer Fahrten zu schildern, um einen hinlänglichen Begriff von der Art und Weise zu geben, wie der Fischfang auf dem See betrieben wird. Ondosnoo, „der herrschende Wind,“ ein sehr positiver Name, hatte sich in ihrem schönen Kanoë aus Baumrinde zu mir gestellt, und um sieben Uhr Abends verließen wir die Küste. Es war fast völlige Windstille, und die klare Fläche des See's spiegelte die moosgrünen Kamaninden, wie eine hellgeschliffene Stahlplatte wieder, lanter günstige Umstände für die Art des Fischfanges. Als wir die kleine Rinde verließen, konnte ich nicht umhin, die Leichtigkeit des zerklüfteten Rindens zu bewundern, in dem wir fuhren, er konnte zehn oder zwölf Personen fassen, und eine einzige ihn ohne Mühe lenken. Im Vordertheile des Kanoë's hielten die Quas und ruberte, während in einem Winkel von 45° über dem Wasser am Boote ein Stück Holz befestigt war, das mit einem Spalt versehen, ein Stück brennender Wierleinde trug, die von Zeit zu Zeit durch neue ersetzt wurde. Als wir an der zum Fischfang bestimmten Stelle angelangt waren, legte Ondosnoo das Ruder beiseite, und ergriff den Speer, der aus einem leichten vierzehn bis fünfzehn Fuß langen Schaft, vorn mit einem Wierbüßen versehen, bestand; dann drangte sie sich mit der größten Aufmerksamkeit über das Wasser hinaus, während ich den Kahn steuerte. Auf einmal fuhr der Speer, dessen Spitze mit dem leichten Wierbüßen über das Wasser hinaus, und kam bald darauf mit einem durchbohrten Fisch auf der Oberfläche zum Vorschein. Auf diese Weise erhielten wir, bevor es noch zehn Uhr war, sechs bis sieben große Fische. Diese Art des Fischfangs ist eben so unterhaltend als mairisch, das rothe Licht der Wierleinde, das sich auf der glatten grünen Wasserfläche widerspiegelte, und das dunkle lebendige Gesicht der mit dem Speer bewaffneten Indianerin beleuchtete, gaben dieser nächtlichen Fahrt

einen wunderbaren Reiz, während die Stille der Nacht nur durch das Geräusch des Speerwurfes im Wasser und durch das Geplätscher des durchbohrten Fisches, wenn man ihn aus dem Wasser zog, unterbrochen wurde. Ondosnoo wollte durchaus auf einer kleinen roten Insel landen, wo sie ein Feuer anmachte, um folgend von der gemachten Beute zu kosten. Ein amerikanischer Waldbewohner und ein indianischer Quas sind nie verlegen, wenn es gilt, schnell ein Feuer anzumachen, und in weniger als einer halben Stunde war unser Fisch köstlich gebraten. Wir rissen ihn mit den Fingern in Stücke, vertheilten ihn in einem Augenblick, sprangen in den Kaden und fuhren nach unsrer Hütte zurück.

Während des vergangenen Herbstes hatte ich ein kleines Stück Land als Garten eingekauft, von meinen sechs Morgen umgeben; diesen Feld besaß ich einen mit Sommerweizen und junäth vor dem Hause mit Gras, anderthalb Tagewerke mit indianischem Korn, wozu der Boden nicht gepflügt zu werden brauchte, und ungefähr einen Morgen mit Kartoffeln. Während Dieß Alles geschah, war der Sommer in seiner vollen Schönheit herangekommen; die Bäume hatten ihr Laub gewonnen, und in ihren Zweigen wimmelte es von Vögeln; Stachwämer beleuchteten des Nachts die Wälder, während Legionen von Fröschen unangeführt ihre Nachtmusik machten.

Auch der überdickte Moosflechte stellte sich ein, wobei man nur eines Trostes sich erfreut, daß man die sichere Vermeidung des blutigen Unfalls in seiner Hand hat, wenn man sich von ihm heilen läßt, und: „Nacht ist süß für Götter und Menschen.“ Als meine Aussaaten heranwuchsen, füllte ich mehr und mehr Delianthe für ihr Gedeihen; hatte ich sie doch mit eigenen Händen gesät und mit väterlicher Sorgfalt gepflegt und dem angezogen, so daß ich mich als ihren Schöpfer betrachtete, und von ihnen, wie von dankbaren Kindern, eine sichere Vergeltung in der Zeit ihrer Reife erwartete durfte. Ich wurde in jedem Sinne des Werts ein sanftlicher Landwirth, als ich durch unsere nun eingerichtete Post einen Brief erhielt, der mich nach Europa juredirte. Mit einer Mischung von Freude und Schmerz langte ich mich nach Quebec auf den Weg. Man sagt, daß ein lange demvergessenes Gefängnis dem Gefangenen lieb wird, wie sein Haus; was mich betrifft, so hätte ich im vorvergangenen Herbst (schwerlich daran gedacht, daß ich jetzt von meinen treuen Hausgenossen und meinen neuen Anlagen nur mit Wehmuth Abschied nehmen würde.

## Geschichte der Bank von England.

(Aus dem englischen Coenre.)

Da der Zeitpunkt herannäht, wo die englische Bank ihre Privilegien von dem Parlamente erneuern lassen muß, so mögen folgende geschichtlichen Bemerkungen über diese wichtige Anstalt nicht ohne Interesse sein:

Die englische Bank wurde im Jahre 1694 gegründet, wo sie die Unterstützung zu einer Gesellschaft wählten. Die erste Charta, die ihr verliehen wurde, bestimmte, daß ihre Gesellschaft von einem Gouverneur, einem Vicegouverneur und vierundzwanzig jährlich zu wählenden Direktoren geleitet werden sollen. Ihr erstes Fonds betrug sich auf 1,200,000 Pf. St. Um Stimmrecht in den Wahlen und Angelegenheiten der Bank zu haben, mußte man eine Wille von 500 Pf. St. (gegenwärtig von 1000) haben; ein Aktienrunder durfte mehr als Eine Stimme haben, seine Einlage mochte auch so groß sein, als sie wollte. Um zum Director gewählt werden

den zu statten, mußte man 1000 Pf. und um zum Gouverneur 1000 Pf. St. leisten haben. — Die Bank darf immerhin Geld treiben außer mit Wechseln, Gold und Silber. Wenn so ist es ihr unterworfen, dem regierenden Könige ohne Bewilligung des Parlamentes irgend eine Summe Geldes vorzuschlagen. Im Jahre 1806 kam die Bank sehr ins Gedächtnis und war sogar geschädigt, die Bezahlung ihrer Scheine einzustellen, die einen sehr tiefen Mißfall erlitten. Die Unterthänigkeit, um aber ihrem Kredit zu verpfänden, wurde das Kapital der Bank von 1.200.000 auf 2.200.000 Pf. St. erhöht. Die großen Wertheile, die man aus den Bankgeschäften bezogen hat, wogegen im Jahre 1708 andere Geschäftsführer, gleiche Unternehmungen zu beginnen. Um dies zu verhindern und sich die Privilegien zu erhalten, rief die Bank den Schatz der Regierung an, und eine Parlementsakte wurde durchgesetzt, die jede Billigung einer Gesellschaft von mehr als sechs Personen verbot, wenn sie zum Zwecke haben sollte, Wechsel oder Scheine in größerer Zahl als sechs Monaten zu disponiren. Im Jahre 1694 erlassene Privilegiencharte war auf elf Jahre, nämlich bis 1705, vertheilt worden; sie wurde im Jahre 1697 weiter prolongirt, und da die Bank im Jahre 1708 dem Staate 100.000 Pf. St. ohne Interesse vorstieß, bis 1715. In Folge der verschiedenen von der Bank dem Staate gemachten Leihen wurde die Privilegiencharte noch ferner verlängert. Die letzte Verlängerung von britischem Könige geschah im Jahre 1800, als die Bank dem Staate eine Leihsumme von drei Millionen Pf. St. zum Interesse auf sechs Jahre gemacht hatte. Dem merkwürdigen Geschehnisse in der Geschichte der englischen Bank bildet das Jahr 1797, wo Pitt die sogenannte „Bank Restriction Act“ durchsetzte, wodurch die Zahlungen, welche die Bank in baarem Gelde zu machen hatte, beschränkt wurden. Es ist vielleicht noch nicht so bekannt, daß Pitt, als er zu dieser letzten Maßregel kam, sich so wenig einen Begriff von der Wichtigkeit machen konnte, womit eine Veränderung in dem Vermögen des Bankers statt fand, daß er eine starke bewerkstelligte Maß in Berücksichtigung halten zu müssen glaubte, um etwaigen Volksumruhren vorzubeugen, die wie er glaubte die Folge dieser neuen Maßregeln sein könnten. Eine Woche später jedoch hatte Alles wieder den gewöhnlichen Gang und Pitt und seine Freunde waren nicht wenig erstaunt, zu erfahren, daß die Bankoperationen nach mit Papieren unterzeichnet, zu erfolgen, daß die Bank noch besser werden, daß Pitt die Maßregel auf die kommerziellen und politischen Bedürfnisse seines Landes beschränken ließ. Als man England in seinem Schatz gebrauchte Menge entbehrt hätte. Mit dem größten Erfolge fand man nun, daß nicht das Gold und Silber selbst den Reichtum einer Nation ausmachen, sondern das die Metalle nur die Repräsentanten des Reichtums sind; und nun fing man an einzusehen, daß wenn unter hindurchgehender Währung Papiere an ihre Stelle treten, die nicht nur viel bequemer, sondern auch weit vortheilhafter sind, so dem Staate die Interessen von so viel unproductivem Kapital zugute kämen. Im Jahre 1797, wo die Restriction Bill durchging, gab es gegen zweihundert Provinzialbanken; aber die Bequemlichkeit des Papierumlaufes gab der Bank einen solchen Aufschwung, daß im Jahre 1815 gegen sechshundert entstanden. Im Jahre 1819 brachte Pitt eine Bill ins Unterhaus, durch welche die Banken gehalten sein sollten, vom Jahre 1815 an, ihre Zahlungen wieder in baarem Gelde zu machen. Die City von London trieb dagegen eine Petition ein. Bei der Berathung, die zu ihrer Befriedigung gehalten wurde, führte Sir Robert Peel, der Vater des oben erwähnten, der den Antrag an das Unterhaus gebracht hatte, den Vorfall, und an dem nämlichen Tage, wo der Sohn seine Bill ins Haus der Gemeinen brachte, überreichte auch Sir Robert Peel die Petition der Kaufleute und Bankiers der City. — Im Jahre 1826 wurde mit Einwilligung der englischen Bank das Statut von 1708, das die Zahl der Personen, die sich zur Errichtung einer Bank verbinden dürfen, auf sechs beschränkte, dahin abgeändert, daß auch eine größere Anzahl von Theilnehmern jenes Erlaubnis haben sollte, wenn es nicht innerhalb fünfzehn schriftl. Willen von London wäre. Im Jahre 1826 wurde auch die Verpflichtung der Banknoten von einem Pfunde verboten. In demselben Jahre schloß die englische Bank, um die Lücke auszufüllen, die durch Bankrott der Aufseher verschiedener Provinzialbanken entstanden war, den „Circulars“, „Bills“ und in den vorzüglichsten Städten des Königreichs zu gründen; und solche bestanden gegenwärtig in Gloucester, Manchester, Birmingham, Leeds, Liverpool, Bristol, Exeter, Newcastle on Tyne, Hull, Norwich

und einigen andern Orten. Vor dem Jahre 1750 erlaubte die Bank ihrem Schatz eine von 1750 Sterling. Um diese Zeit gab sie Banknoten von 10 Pf. aus; im Jahre 1786 von 5 Pf. und gegen Ende des Jahres 1787 fing sie an, auch 7 und 8 Pfundnoten in Umlauf zu setzen. Der Betrag der gegenwärtig in Umlauf befindlichen Bankpapiere ist ungefähr 17 Mill. Pf. St. — Die Privilegiencharte der englischen Bank geht mit dem 1. August 1855 zu Ende, und ein Artikel dieser Charta bestimmt, daß wenn eine Veränderung in dem bestehenden Privilegium vorgenommen werden sollte, die Bank ein Jahr zuvor davon in Kenntniß gesetzt, und die der Bank vom Staate (sozialen) Ratheilen, die sich gegenwärtig auf ungefähr 20 Mill. Pf. St. belaufen, zurückbezahlt werden sollten. Der folgende Schatzkanzler Lord Alcock hat aber den Antrag gestellt, am 17. April ein Resolvi niederzulegen, um die Erneuerung des Bankprivilegiums in Erwägung zu ziehen. Wäre diese Motion würde verschoben, und es steht also zu erwarten, daß diese wichtige Frage, sobald das Parlament wieder versammelt ist, verhandelt werden wird.

### Vermischte Nachrichten.

Am 24. April wurde die Fiancée von Carlisle Braut eines Kinnvertrauens. Der Herrmann die Thompson, war ein seiner Pächter und seit 1818 verheiratet. Er war ein netter, munteres Ding, nicht über 30 Jahre alt, sein Gesicht vergrüht über den Kopf, der sie machen sollte. Sie hatten in ihrer Ehe keine Kinder, und dieß, verbunden mit einigen familiären Streitigkeiten veranlaßte sie, sich mit gegenseitiger Uebereinstimmung zu trennen. Der Kaiser wurde unterrichtet, und das Paar wurde von dem Verlaufe in Kenntniß zu setzen, der Kaufleute beschickte. Er stand auf einem großen eichernen Stuhl, aus dem von vielen ihrer Freunde mit einem Grid und Stroh um ihren Rücken. Sie war auf eine tabakische, ziemlich mollige Art geteilt und gab gar nicht ab. Der Herrmann, der neben ihr gleichfalls auf einer Erhöhung stand, bot sie mit folgenden Worten zum Verlaufe auf: „Ich stelle Euch hier mein Weib, Mary Anne Thompson, geborene Williamson, zum Verlaufe aus, und gebeste sie mit der mündigen, und für immer zu trennen. Sie war mit der Waise Solange im Bunde, daß nahm sie zu meinem Kusse und zum Besten meines Hauses, aber sie wurde mein Pfandstück.“ Meist herrschte in freudiger Wahrheit von ganzem Herzen, wenn ich sage, Gott erwehre und vor unruhigen Weibern und laßigen Willen. (Beiläufig.) Ich bin Euch davon, wie vor einem toten Hunde, einem bräunlichen Ehemann, einem gelassenen Pöbel, der Cholera morbus, dem Berge Meins oder irgend einem politischen Phänomen in der Natur. Nun habe ich auch die schlimmste Seite meiner Frau gezeigt, und auch ihre Fehler und Gebrechen gezeigt; jetzt will ich ihre Tugend; und Sonnenlicht vorführen und ihre guten Eigenschaften erörtern. Sie kann Erhebungen lesen und Kette metzen, sie kann lachen und weinen mit bester Leichtigkeit, als ihr ein Glas Weine trinkt, sie kann Butter machen und die Waage aufstellen, sie kann Moore's Methoden singen und ihre Kränze und Hüden schürzen, sie kann wider Mann, noch Gewehr, noch Wüthung machen, aber mit langer Erfahrung im Fechten bestreite sie vorzüglich herrlich. So weit sie habe mit allen Wohlthaten und Unwohlthaten um 50 Schilling aus.“ Nach ein wenig Stunden wurde sie von Henry Moore, einem Privatmann, am 20. Schilling und einen außerordentlichen Quatsch gekauft. Das glückliche Paar verließ sogleich die Stadt, unter dem Hymen der Menge, worin Thompson einfiel, welcher in der herrlichen Luft von der Welt den Grid, worin sein Weib abgenommen hatte, um den Paß seines außerordentlichen Glücks schließend, denn in das nächste Wirthehaus ging, um dort den Rest des Tages über seinen Grid zu verjehren.

In den Höhlen der Berge von Durance finden sich ausserordentlich neue wilde Thiere, nicht größer als gewöhnliche Katzen, deren schattige Haut sie sind; man bringt sie sehr vielfach nach England, wo man sie seit der Regen in den Häusern hält.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbacher

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 137.

16 Mai 1832.

### Die Irrungen zwischen China und England.

Die Streitigkeiten, welche im vorigen Jahre zwischen der englischen Faktorei in Kanton und den Behörden andrangen, und bis jetzt noch nicht beigelegt scheinen, sind bekannt; weniger aber sind es die Ursachen, wodurch sie herbeigeführt wurden, und die Fragen, welche dabei in Uebung kamen. Die Meinungen, wie diese Irrungen zwischen England und China ausgeglichen werden sollen, sind sowohl in Ostindien als auch in England sehr getheilt, doch scheint in Ostindien die Stimmung für friedliche Ausgleichung und Nachgiebigkeit gegen die chinesischen Behörden, in England dagegen die Meinung vorzuherrschen, daß man kraftvoll auftreten, und den Uebermuth der chinesischen Behörden in Kanton züchtigen müsse.

Ansichten, wie die letztern, werden nicht selten ganz umgekehrt selbst in Kanton ausgesprochen, und ein Werthbildner der chinesischen Regierung und der englischen Faktorei sagt hierüber: „Wer das neuerliche Benehmen der chinesischen Regierung nur so oben hin betrachtet, glaubt leicht, es verräthe Unwissenheit, Unmaßung und launenhafte Trägniß; bildet man aber ein wenig tiefer, traut man ihr überhaupt zu, daß sie sich in ihrem Benehmen von vernünftigen Gründen leiten lasse, so wird ihr Verfahren gegen die englische Faktorei in Kanton erklärlich, und ihr offener feindseliger Benehmen läßt sich, wenn auch nicht mit der Gerechtigkeit, doch mit gesundem Menschenverstande und orientalischer Klugheit zusammen reimen. Die Freunde der Handelsfreiheit haben unter Andern folgende Sätze angenommen und vertheidigt: 1) England habe das Recht, den Handel mit allen Häfen des chinesischen Reichs und die Abschaffung der lästigen Regulative zu verlangen, welche den englischen Handel hemmen; 2) man könne diese Rechte, im Falle sie verweigert würden, mit Waffengewalt erzwingen; 3) man habe viel von der Furcht, nichts von dem guten Willen der Chinesen zu erwarten; 4) es sei, im Falle bei offenem Handel mit China die obigen Rechte nicht in vollem Maße gewährt, und einem Besatzer der Aufenthalt in Peking, um die Beobachtung des Handelsstratsats zu sichern, gefährtet würde, notwendig, ja recht und thunlich, eine englische Armee von 20,000 Mann bei Kanton landen zu lassen, um von da nach der Hauptstadt zu marschiren, um den Grundgesetzen des freien Handels den Sieg zu verschaffen. Dies sind die Ansichten, in gemäßigten Ausdrücken vorgetragen; allein die eifrigen Anhänger dieser Lehre beschränken sich nicht hierauf, sondern

sie sprechen davon, man müsse den kaiserlichen Despoten vom Throne stürzen, die britische Fahne auf der großen Mauer aufpflanzen, mit Bajonetten statt mit Memorialen unterhandeln, und an der Küste von China eine oder die andere Insel besetzen. Es ist außer allem Zweifel, daß solche abenteuerliche Ausgerungen begierig aufgefaßt und der chinesischen Regierung mitgetheilt wurden, welche Gefühle aber bei der chinesischen Regierung solche Mittheilungen erwecken müssen, ist uns schwer zu errathen. Die Befürchtungen des auswärtigen Handels und der Plan, denselben einer einzigen bevorrechteten Gesellschaft, den Hongkongfirmen, zu überlassen, entpraugen ohnedien schon aus der Furcht, Fremde möchten im Lande Fuß fassen, und Handelsverbindungen darin anknüpfen. Werden die von den Freunden des freien Handels geäußerten Ansichten und Pläne wohl geeignet seyn, den chinesischen Hof zu veranlassen, in der Strenge seiner Einschränkungen nachzulassen? So lange die Faktorei der Kompanie das Organ ist, durch welches der britische Handel geführt wird, so lange diese den Verkehr mit den chinesischen Behörden mit gewohnter Klugheit leitet, wird die Regierung ihre Eifersucht unterdrücken und ihre Besorgnisse verbergen. Wenn aber die Faktorei aufgegeben wird, wenn man auf China eine Schaar unruhiger, freier Handelsleute losläßt, deren Gesinnungen weder mit den Lehren Confucius', noch Buddhas, noch Laos, fouderrich harmoniren, dann wird die chinesische Regierung jede Bewegung der Fremden, und jede Verbindung der Eingebornen mit ihnen auf eifrigste bewachen. Bei diesen Ermahnungen lassen wir noch die möglichen Wirkungen eines fremden Einflusses oblig auf dem Spiele.“ \*)

Ermägt man nun diese wahrscheinliche Stimmung der chinesischen Regierung, so verlieren die offensichtlichsten Ursachen des Streites den Stempel von Unbedeutendheit und Lächerlichkeit, den sie außerdem an sich tragen würden. Diese offensichtlichsten Ursachen waren namentlich zwei, erstens der Aufenthalt der Frau des Faktoreichefs in der Faktorei, und zweitens, daß ein Beamter der Faktorei sich in einem Palast nach dem Faktoreigebäude habe tragen lassen. Beides war durch andrückliche Verordnungen verboten, obgleich das Verbot nicht immer streng gehandhabt worden. Am 30

\*) Hiermit hat der Verfasser Aufstand im Auge. (S. Ausl. S. 456.) Zu bemerken ist noch, daß selbst die Anhänger des freien Handels, wie die in Calcutta erscheinende India Gazette, ganz umgekehrt sagen, daß sehr, weicher China ferne, die Uebertragung derg. 2 oder 5 Jahre nach Einführung des freien Handels zu ein Druck mit China unermittellich. A. d. H.

Oktober 1830 verlangte der Vicetönig in einer heftigen Proclamation, daß die „Barbarenweiber nach Macao vertrieben“ werden, und daß Fremde bei dem Gang und dem Schiffe nach der Faktorei und zurück „wie ehemals“ zu Gese gehen sollten. Die Vorstände der Faktorei behandelten diese Uebertretung mit Verhöhrung und schlugen am Thore der chinesischen Faktorei ein Plakat in chinesischer Sprache an, des Inhalts, daß wer es wage, sich in die Faktorei in einem Plakate tragen zu lassen, mit Gewalt wie der hinausgetrieben werden solle. Dies war gegen chinesische Beamte gerichtet, welche manchmal auf diese Weise die Faktorei besuchten. Hiemit nicht zufrieden, richteten sie auch noch eine Vorlesung an den Vicetönig und die Zollbehörden ein, welche mit den Worten endete: „Wenn die hohen Beamten die Fremden mit Berechtigung und Milde behandeln, so werden die Geschäfte ruhig ihren Gang gehen, will man dieselben aber verhöhnen und mißhandeln, so wissen wir in der That nicht, wo die Sache enden wird.“ Diese Sprache hatte den Erfolg, welchen man sich davon versprechen mußte, der Vicetönig sandte sogleich durch einen Hongkongmann den mündlichen Befehl, die fremde Dame zu entfernen, oder er werde Soldaten nach der Faktorei senden, „sie ergreifen und fortzuschaffen lassen.“

Dieser vergleichsweise unbedeutende Streit war nun auf einen Punkt gebracht, wo kein Theil mehr mit Ehre zurücktreten konnte, die Vorstände der Faktorei bereiteten sich also zum Widerstande, ließen 140 wohlbewaffnete Matrosen mit fünf oder sechs Kanonen von den Schiffen kommen, und schickten sich an, nöthigenfalls Gewalt mit Gewalt zu vertreiben. Der Vicetönig, durch diese Unthaten offenbar eingeschüchtert, schrieb an die Vorstände einen freilich nicht sehr höflichen Brief, worin er bemerkte, wenn man das fremde Frauenzimmer hinwegende, und die bewaffneten Matrosen nach den Schiffen zurückgehen löste, so werde er über das Vorgefallene hinwegsehen. Am folgenden Tage, 29. Oktober, erließ er ein Edikt, worin es heißt: „Wenn die Vorstände sich ruhig zeigen, und um Schutz nachsuchen, so wird der Gouverneur gewiß nicht dem Gebanten Raum geben, die Kriegsmacht in Bewegung zu setzen, um sie zu vertreiben.“ Die Intendanten banerten nun ohne Aufsehung fort, und im November kam ein H. Majoritätsbank nach Kanton, welcher den besüßigen Chef der Faktorei, Herrn Baynes, ersuchen sollte. Nun verlangte der Vicetönig, letzterer solle nicht abreisen, da der Kaiser, dem über sein Benehmen berichtet worden sey, dem Vicetönig wohl befehlen könnte, Baynes zu greifen, und für sein Verbrechen zu strafen. Die Vorstände bestritten der Regierung das Recht, einen Diener der Kompagnie zu richten, ihre Antwort war jedoch, obgleich sehr feil, doch in öffentlichen Ausdrücken abgefaßt. Dieser veränderte Ton hatte sogleich eine entsprechende Veränderung in der Sprache des Vicetönigs zur Folge. Er miethete in seiner Erwiderung den Befehl, die fremden Weiber zu entfernen, und machte den Vorständen ganz ruhige und vernünftige Vorwürfe, aber die Unfähigkeit, wegen einer solchen Sache einen Streit anzufangen und Widerstand leisten zu wollen. Am 12. Januar 1831 promulgierte er einen kaiserlichen Befehl, welcher alle Anordnungen der Zollbehörden bestätigte, und Fremde mit Gewalt zu vertreiben gebot, wenn sie sich nicht sogleich denselben fügten.

Hiemit endete der Streit der Faktorei mit den chinesischen Behörden, wobei nichts gewonnen, wohl aber an moralischer Kraft verloren wurde; zudem war die ungünstige Stimmung der Behörden zu Kanton dadurch genährt worden, und hatte Seltsamkeit gesunken, sich zu äußern. Die Vorstände der Faktorei, welche den Streit angefangen hatten, waren, wie oben bemerkt wurde, ausgetreten, und die Stellung ihrer Nachfolger um so schwieriger, weil sie sich nicht das Ansehen geben durften, dem Vicetönig und seinen Unterbeamten sich allzu unterthänig zu erweisen, indem Dies sie nicht nur dem Zabel der britischen Kaufleute in Kanton, sondern auch die Interessen und das Ansehen der Engländer überhaupt bedeutendem Nachtheil ausgesetzt haben würde. Zur Erklärung des nachfolgenden müssen wir auf einen früheren Streit zurückgehen. Die Faktorei hatte schon i. J. 1828 vor ihrem Gebirgen einen Kap anlegen lassen wollen, dabei aber von Seite der Behörden einige Hindernisse und Variationen erfahren. Im Monate Junius 1829 entstand ein Streit mit letzteren wegen der Schulden eines Hongkongmanns, und wegen des Verstoßes, den der Vicetönig machte, eine neue Hongkongschiff zu gründen. Dies führte zu einer Suspension des Handels, welche bis zum Februar 1830 dauerte. Als die Faktorei in diesem Monate von Macao nach Kanton zurückkehrte, erneuerten die Vorstände ihre Bitte, man möchte ihnen gestatten, die Arbeiten am Kap vollenden zu lassen. Der Vicetönig beehrte diese Bitte als eine „höfartige Hartnäckigkeit,“ und schlug sie ab; da aber der Platz so nicht bleiben konnte, weil er der Landung von Booten hinderlich war, und überhaupt einen widerlichen Anblick darbot, so ließ man eine Abteilung Matrosen aus den Schiffen kommen, den Grund eben, die Böcher mit Schutt ausfüllen, und umgab das Ganze mit einer Einfriedigung. Dies führte einen Versuch des kwan-tschon-se (Vorstehers des Stadtdistrikts) herbei, welcher den gedachten Grund mehr ausdruhen, und den Platz in seinen alten Zustand versetzen ließ. Der Vicetönig machte ein Edikt bekannt, daß künftig keine Matrosen mehr nach Kanton kommen sollten, und drohte im Uebertretungsfalle auf sie scharf zu lassen. Diese kleinlichen Einzelheiten find nothwendig, um zu zeigen, wie der Unwille auf beiden Seiten wuchs, denn in diesem ungünstigen Zeitpunkte war es, daß der oben erwähnte Streit wegen Madame Baynes vorfiel, und der Vicetönig machte seinem Zorne durch jenes bödige Edikt Luft, dessen wir gleichfalls oben erwähnten.

(Fortsetzung folgt.)

Die Philosophie und die Philosophen in Frankreich unter der Restauration.

1. Roger Collard.

(Fortsetzung.)

Wenn Bonaldwörter in unsern Tagen lebte und in seinen historischen Maximen nicht das Mindeste nachgeben wollte, so würde ich mehr Nachsicht als Unwillen gegen die unversöhnlichen Worththeile des populärsten Gentilhomme haben. Wenn Bonald, der seine Metaphysik der Vertheidigung veralteter Institutionen weichte und in den Umarmungen der Gesetzgebung die Richtschnur für die Legislatur des Jahrhunderts finden wollte, über die Legitimität Dogmen prebilen würde, so ließe sich Dies noch begreifen. Aber hier

sehen wir einen unabhängigen, liberalen Denker, der, statt diese Schimäre zu bekämpfen, sie adoptirt, entwickelt, anbildet, der, statt Paralogismen anzuhäufen, sie mit Liebe pflegt und zur Wahrheit zu erheben strebt. Über deren werben auch die Unzufriedenheit der Gesinnungen und die Verblendung Royer Collard's zugleich sichtbar, da dieser Publizist nicht der Mann ist, der ohne Ueberzeugung schreie; für ihn ist die Legitimität nicht bloß eine parlamentarische Konfession, ein Bekehr, um durch sie einen Weg zwischen schwierigen Umständen hindurch zu finden. Royer Collard trug festen Glauben an das Dogma, zu dem er sich bekamte, und predigte es aus innerer Ueberzeugung.

Über die Legitimität, auf die das Haus Bourbon sein Recht zu gründen dachte, war gerade die Klippe, an der es scheiterte. Es wurde durch sie verführt zu glauben, daß Frankreich Alles ihm und es Frankreich nichts zu verdanken habe. Die aufgestiegenen Anhänger der alten Dynastie hätten diese Schimäre unausführlich bekämpfen sollen. Die Legitimität stellte in der Mythik ihres Dogma's die Vergangenheit über die Gegenwart, die alte französische Konstitution über die neue; sie sprach über den neuen Geist den Fluch aus, und in der unermüßigen Anforderung, die sie ihm zurief, verlegte sie sich selbst in die Nothwendigkeit ihn zu vertilgen, oder von ihm vertilgt zu werden. Es entging Royer Collard gänzlich, daß Nichts so sehr der Natur der Dinge widerspreche, als diese metaphysische Verwählung der Legitimität und Freiheit auf dem Fuße völliger Gleichheit, und daß, wenn durch diese Massen einer Angehörigen Ruhe einkaust wurden, die beiden Begriffe, die er unter dem Titel eines gleichen Rechtes zu amalgamiren suchte, bald wieder sich als Feinde gegenüberstehen und bekämpfen würden. Nicht von der Sache der französischen Revolution trennen durfte man sich, sondern sich an sie anschließen, sie stets gelauterter, heiliger, physischer und positiver zu machen, war nöthig. Man mußte begreifen, daß der Triumph ihres Prinzipes auch der des sozialen Systems überhaupt, der Superiorität des französischen Volkes über jede Regierung und Dynastie sein werde. Die Volkssouveränität hat seinen andern Sinn: sie ist die Erklärung, daß die Regierungen und Könige nur die ersten Agenten des Willens ihrer Jahrhunderte sind. Der französische Staat wird nur durch den unentstehenden Triumph und die wirkliche Ausübung seines Rechtes, daß aber alle Andern derselben, zujubeln und benachteiligt werden. Es ist zu bedauern, daß dies Resultat unserer Civilisation seine Stütze in dem Talente Royer Collard's gefunden hat; der im Gegentheil durch seine gefälschte Theorie ohne Grundlage und Wurzeln Ungewissheit in die Gemüther brachte, durch seine Unartigkeit die strengen Anhänger des ausschließlichen Rechtes der alten Dynastie verstärkte, und die Prinzipien und Interessen der französischen Revolution verächtlichte.

Nach Royer Collard's Ansicht war das Königthum für Frankreich die Quelle aller Souveränität und Civilisation; von der Legitimität ging Alles aus. Diese Ansicht, die unter Geschichte seit 1789 amfing, verurtheilte diesen Publizisten in die seitensamen Verhaftungen; so läugnete er z. B. im Jahre 1816, daß die Deputirtenkammer eine Nationalrepräsentation sei; sie war in seinem Augen nur eine Hilfs Gewalt (pouvoir auxiliaire) der Regierung; wenn wäre sie eine Repräsentation gewesen, so hätte man sie ja als

das einzige Spiegelbild der Nation betrachten müssen. Und Royer Collard leitete die Folgerung weiter, indem er sagte: „An dem Tage, wo die Regierung nur noch durch die Majorität der Kammer besteht wird; an dem Tage, wo es sich durch die That zeigen wird, daß die Kammer die Minister des Königs verhaften, und ihm andere anzuweisen kann, die eigentlich die ihm anheim; an diesem Tage ist es nicht nur um die Chartre, sondern um unser Königthum, um dieses unabhängige Königthum gestrichen, das unser Vater schirmte, und von dem allein Frankreich empfang, was es je von Freiheit und Glück beß; an diesem Tage sind wir eine Republi.“

(Fortsetzung folgt.)

\*) Royer Collard's in der Deputirtenkammer am 12 Febr. 1820.

### Der Matrosenliebhaber.

(Aus des Kapitän's *fragments of Voyages and Travels*. Edinburgh 1835.)

Als wir in England nach China unter Segel gingen, waren von meinem Hausmeister sechs Schweine von außerordentlich scharfer Instet an Bord genommen worden. Im Laufe der Reise waren fünf von ihnen unter dem erkrankten Meßer des Wregers gefallen; nur das eine von den sechs, das ich durch eine gefüllte Gestalt als eine unglückliche Bräut' aufgeschmitzt, haust noch, so reich geblieben wie ein Schwein, auf dem Verdecke unter den alten Schoten, zwischen den Kissen unserer kleinen Krüge herumzuheulen. Einige schätzte Winthieske am Vorgebirge der guten Hoffnung und der unverhofft Eintritt besonders erkrankten Wassers verursachten, daß die Verdecke bald von den letzten Vögeln unserer Schiffe gefressen waren, die auf das eine Schwein, das von der Schiffsmannschaft den Schweinennamen „Jean“ erhalten hatte.

In den warmen Breiten nehmen die Matrosen ihre Majestät meistens auf dem Verdecke zu sich, und es war Jean ein eben so großes Vergnügen als wichtiges Geschäft, sich unter den verschiedensten Gruppen der ersten Mannschaft herum zu tummeln, und so dort mit seinem Kram in die Bräut' zu schmeißen, und zuweilen seine Zunge an einer heißen Suppe zu verweilen. Manchmal erlaubten sich die Matrosen, wenn sie recht ihre Güte zeigen wollten, ihm ein wenig Tropfen Wog einzugießen. Ganz trunken sah ich es nie, aber einmal betrug es sich hoch ganz in der Eigenschaft einer Menschen, der ihm durch Unmöglichkeit so ähnlich wird. Ich weiß nicht, war es dieses angestrichelte Futter, oder die stete Verarbeitung seiner bostigen Natur mit Sand und Wärsen; genug, es wurde auf eine erstaunliche Art dorn, nahm aber auch jeden Tag zur Stunde des Mittagessens an Unversäultheit und jubelndem Ungeßam zu. Ich sah ihm seine Vertraulichkeit mit dem Schiffsvorste nach, ließ mich aber nicht einsinken, in welcher hohen Achtung Jean stand, bis ich eines Tags, halbwegs in dem chinesischen Meer, als wir unsern gangen Vorreiß von Schoten und Segel aufgeschlagen hatten, dem Hausmeister sagte: „Ihr könntet das Schwein aufschlingen lassen; wenn man haushälterisch damit zu Werke geht, so schmeckt er den Meeres ausreißer.“ Der Mann stand eine Zeit lang da, fragte sich in den Haaren, spürte mit den Händen und murmelte etwas in sich hinein. „Dart Ihr's gebirt!“ sagte ich. „Schlaagt das Schwein und richtet und das Ingerische auf heute zu, den Kopf auf morgen und bröret einen Schinken auf den Sonntag.“ Er ging, kam aber in einer halben Stunde unter tragend einem Vorwande wieder, wobei er die Gelegenheit ergriß zu fragen: „Sagten Sie nicht, Sir, daß Jean aufgeschlagen werden soll?“ — „Jean? Was für ein Jean? Si so, ich erinnere mich, daß Schwein meint Ihr. Ausreißer. Was ist das für ein Langes und Drettes bis ein Schwein aufgeschlagen wird?“ — „Ja, Sir, die Schiffsmannschaft.“ — „Gut, was geht die Schiffsmannschaft an?“ — „Das Schwein, Sir.“ — „Ja, Sir, das Schwein, Sir.“ — „Denn Trank aufgeschlagen, und was dann?“ — „Ja, Sir, werden es für eine große Achse ansetzen, wenn der Jean nicht nicht bringen lassen wollten; sie haben ihn so gern. Sir, und wenn sie ihm ruft, kommt er gelaufen um die Hand; sie haben ihn abgerichtet, sich vom Hauptmaste fern zu halten, und wenn sie ihm ruft, Sir, so werden Sie sehen, daß ich die Wahrheit sage.“ — „So, nun Das soll ich doch sehen.“ Und somit sagte ich meinen Hut auf, um auf das Fragebed zu gehen. „Soll ich den Wregers sagen, daß er einbittet?“ fragte Capewell. „Nathlich,“ tief ich aus, „nathlich.“ Und wie ein Pfeil

spod des Hausmeisters hinweg, und sobald dorthin das kaiserliche Gefolge auf, das alle Verwandten Jeans anzuweisen pflegen, wenn ihnen das Meiste an der Reife steht. Jean verstand sich sehr, als ihm die Reife mit denen seiner Töchter zusammengebunden worden, gabst du. Was ich auf dem Halbweg angekommen war, sagte ich dem Officier auf der Wache, was vorgefallen sei; dieser aber schenkte ihm keine Antwort einigen Zweifel ausgedrückt. Zu tief schlief: „Jean, Jean!“ — und augenblicklich trat das Gewand grunzend daher, als wolle es seine Erkenntlichkeit für die ihm erwiesene Begünstigung ausdrücken, und so groß war die Hitze, mit der es dem Rast ergriffen, daß es über die Beine des Officiers hinlief und diesen unfehlbar auf das Bettend gerworfen haben würde, wenn ich ihm nicht gehalten hätte. Etwas ätzend geduldiger drückte er vor sich hin: „Gehen Sie, Sir, was man davon hat, wenn man so mächtig Zeug thut.“ Ich sagte nichts, trug aber für die Folge Sorge, meine Freunde zu warnen, daß sie auf ihre Reife nicht gaben, wenn Jean gerufen wurde, was — ich muß es gestehen — oft genug der Fall war; denn jeder Fremde, der das Schiff besuchte, mußte dieses seltene Gedächtnis von Schoßhund sehen. Für die Chinesen insbesondere war unser freundlicher Empfang ein Gegenstand der höchsten Bewunderung. Die Bewohner des himmlischen Reiches erkannten in diesem glücklichen der Schwärze eine neue Verkörperung ihrer weitverbreiteten vorläufigen Race, und manch bangschweifiger Blick legte es mir nahe, daß man sich nicht fragen würde, ein solches Gefolge anzunehmen; allein ich war nicht gegen alle dergleichen Neugierigkeiten, da ich fürchtete, daß Jean jetzt mehr der Schiffsmannschaft als mit selbst gebürt, und daß es eine Art von Verwirrung für mich sei, ihn wieder zu verlassen, noch in fremde Hände kommen zu lassen.

Unter diesem scheinbaren zugehörten Schilde nahm unser Jean hergestalt an. Umfang, Statur und andere Vollkommenheiten zu, daß die Herren der englischen Fregatte, nachdem wir aus einem Besuche in den Eo-Hoo und andern Inseln des japanischen Meeres zurückgekommen waren, gar nicht glauben wollten, daß dieses langbeinige dasthete Thier sei. Wenn ich von Jeans Vollkommenheiten sprach, so will ich Dies nicht so verstanden wissen, als ob er bei uns fonderlich an Gefährlichkeit zugewonnen; er konnte von der Karten spielen noch Gleichungen aufstellen, wie es denn in London und anderwärts dergleichen Kunde und Gewinne gibt, die man mit einem oder über als unter der menschlichen Intelligenz stehenden Verstande begabt glaubt. Keine davon konnte der einzige Jean vor mir mehr als eitel, reinlich, schärfen und grünen. Hierin blieb er aber auch unwandelbar, und die Folgen dieser trüglichen Anlagen offenbarten sich auch in kurzem deutlicher. Anfangs, wie schon erwähnt, kam er, sobald man seinen Namen rief, mit ansehnlicher Hast dem Orte zu, wo er sich ruhen sollte. Kurze Zeit darauf aber wurde er so fett und druckte, daß man ihn wiederholt zu senken mußte, bevor er sich von der Stelle bewegte; kaum vermochte eine Schmitze Annas oder eine Hand voll Datteln, oder der schärfste Mango:stein ihn dahin zu bringen, daß er die Augen öffnete, während er in den ersten Stadien der Reife handbar war für eine Karotte oder eine Apfelschale. Je fester Jean wurde, desto mehr verlor er die Fähigkeit zu gehen, und stieß sich bei den Maßregeln ein, wartete er es sehr gewöhnlich ab, als ihm die Matrosen selbst die Augen blieben von ihrer Laune. Inzwischen gah die Reife, und obgleich er gewöhnlich nur mit einem kurzen Grinsen dasthete, so hielt man sich doch wieder hinsichtlich seiner Ungelegenheit über sich zu vernahmen, wenn irgend ein Xan zu nahe an ihm vorbeistrich oder ein Matrose über das fernstehende Ungestüm hin schritt.

Kaum hatten wir mitten unter einer prächtigen Flotte englischer Schiffe vor Banten Ankert geworfen, als eine Menge chinesischer Gäste, Mandarinen, Hoppos, Hongkaiser, mit all ihren verzierten Kutschen, wodurch an diesem wohlkultivierten Boden die einzigen Rangstufen sich auszeichnen, und am Bord Besuch machten. Dies war aber weder eine besondere Ehre, oder um aus ihre Dienste anzuwerben, oder sich nach unsern Gefährten zu erkundigen. Nur ein Gegenstand schien die Gedanken und die Wiegler der halben Provinz Quantung zu fesseln. Der Rast unsern Jeans hatte sich ausgedrückt der „Ewa“ mit Wundschmerz verdrückt, und man hörte von den Eingebornen nichts als einen Rast der Verwunderung: „Hein! Hein!“ Wir hatten genug zu thun, das Rast unser Schiff von den vielen Schiffen zu säubern; aber auch dann blieben

wir noch nicht allein; denn der Ankerplatz der „Ewa“ war völlig angefüllt von Booten der Chinesen. Der Grund dieser Aufmerksamkeit war aber nicht bloß Bewunderung Jeans, wie wir Anfangs wählten; denn als am folgenden Morgen das Bettend gewaschen und getrocknet und lobte Eaten über Bord geworfen wurden, so fand ein Weizenmann von einem Dutzend chinesischer Boote nach der Stelle Eaten, wo die festeste Reute schwamm, wie die sie auf dem Grunde ein überaus großes Gefolge empfingen. Was weitere Nachrichten erriethen wir, daß die fremden Gäste die von chinesischen Booten umringt waren, da in Eaten der Wangi an Eatenstücken so groß ist, daß die armen Leute gleich nach dem Eaten die Bissen Brod oder Fleisch schnappen, und selbst die toten Thiere, die der Bord geworfen werden, sorgfältig auffressen. Dies gab uns auf einmal Aufschluß über die mit bewiesener Aufmerksamkeit, denn die schlaue Eaten, unsern, denn besonders nach Fleisch, wie das unsern Jeans, der Eaten wußte, sehr sehr gut voran, daß unser überbesetztes Schoßhund es nicht lange mehr werden würde; da sie ferner wußten, daß wir, wenn Jeans eines natürlichen Todes erstarb, ihn eben so wenig essen würden, als Eaten von unser Schiffsmannschaft; endlich da sie erfahren hatten, daß wir ihn um seinen Preis schlachten würden, so gaben sie den ganz richtigen Rath, daß dieser kostbare Bissen zuerst chinesischen Gaumen zur Reute sollte. Unser Eate, die von diesen Bissen der Chinesen bald Eaten bekamen, wurden endlich gleich über die „Bakter“, wie die Matrosen Eaten genannt, zu essen pflegen, und Eaten, dem Eaten der fremden Gäste mehr Jeans Rast nahe kommen, da sie fürchteten, sie würden ihn mit fremde Gift bedringen, so sein unermessliches Leid erlebten. Endlich gab der theure Jeans seine nach bevorstehender Auflösung von sich; er konnte weder Brod noch Getränke mehr zu sich nehmen, selbst nicht einmal mehr grünen; Jans Witzweib ging wie ein zerlumpter Haisbald; kurz Jeans erstellte so zu sagen in seinem eigenen Bette, und war nicht mehr. Es wurde sehr schnell angeordnet, das traurige Ereigniß den Chinesen zu verkünden; allein etwas mußte doch verläutet werden; denn die übrigen chinesischen Schiffe wurden verlassen, und lange vor Sonnenuntergang blies sich rings um die Ewa ein Kreis von zahllosen chinesischen Booten, eine Meer sammelnder Flut.

Die Matrosen blieben am Eaten stehen, was zu thun sie, und nach langen und gründlichen Beratungen, worin der Gegenstand von allen Seiten teilhaftig erwogen wurde, sollte man den einflussreichen Festland, die Ueberreste ihres Brannens dergestalt in den Schlam des flussigen Eaten zu verwerfen, daß selbst die geschäftigsten und hungerrigen Einwohner des himmlischen Reiches es nicht wieder herauszuheben im Stande sein sollten. Sobald es völlig dunkel war und alle chinesischen Boote, wie gewöhnlich, aus dem Bereiche der Schiffstöcke hinausgewiesen worden waren, schritt man zu den Vorbereitungen, Jeans Leide zu bestatten. Vor allem mußte man Sorge tragen, daß die geschnittenen Eaten nicht das Geruch im Wasser breiten, wenn man den gewaltigen Expeditionen verfuhrte, und dann, daß Jeans mit mehr seinen Rast aus der Tiefe des Bisses reibe. Das Erstere war leicht zu machen; Legretes aber wurde lange mit tiefem Gefühle von der Mannschaft beprochen. Endlich bewachte der Bootmann, der am vorigen Tage mit den Booten abgeführt worden war, den Ankergrund zu tosen, daß die Bissette in der Tiefe und die Schlammlager bestelle, in das man Jeans so tief versenken konnte, daß die Rege und Waggel des Eaten der hungrigen Chinesen nicht im Stande sein sollten, ihn wieder herauszuheben. Dieser Rath wurde mit allgemeinem Beifall aufgenommen und schnell und Eile geschehen. Jeans wurde auf seinen Rücken gelegt und mit seinen Haat zu beiden Seiten schwere eiserne Ballaste befestigt, so zwar, daß ein Rast Eaten, das man sehr sparsam die Eaten: schauze machte, und das dazu dienen sollte, desto tiefer in den Schlam einzubringen, gerade über dem Rast hervorzuheben kam. Dann brachte man die gewaltige Bissette mit Winden und Hebeln an auf das Eaten: geländer und ließ sie dann mittelst eines Laufs, das durch die zusammengebundenen Eingeweide gezogen war, langsam neben dem Eaten: geländer bis herauf zu dem Wasser war, daß der Eaten sein Geruch mehr verurachten konnte, tief man das eine Ende der Laufs los, worauf die wohlbedachte Eate so schnell in die Tiefe sank, daß man nicht zweifeln konnte, sie werde sich fast sicher in dem Schlam eindenken und den Krallen der Eaten unerschütterlich bleiben.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbach.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 138.

17 Mai 1832.

### Die Irrungen zwischen China und England.

(Fortsetzung.)

In der Zwischenperiode von 1830/31, während die Vorkände der Faktorei in Macao waren, wurde ein Hongkaufmann von den Zollbehörden, offenbar unter Zustimmung oder auf Befehl des kaiserlichen Hofes eingekerkert, und in der Art mißhandelt, daß er im Gefängnisse starb. Die angebliche Ursache dieser Strafe war, „verrätherische Verbindung mit den Engländern.“ Am 12 März 1831 drangen der Fu-Yuen (Untergouverneur), und der Huppu (Zollaufseher), mit einer starken Anzahl bewaffneter Begleiter, plötzlich in die Faktoreigebäude, welche bisher immer respektirt worden waren, ohne alle vorgängige Anzeige, ein. Der angebliche Zweck des Besuchs war, einige prächtige Spiegel zu untersuchen, welche die Hongkaufleute aus England verschrieben hatten, des mehr aber, sich von einigen vermeintlichen Ueberrisken zu überzeugen, da man den Garten zu weit in das Innere hinein angelegt habe. Diese Inspektion erlitterte seine Excellenz dermaßen, daß er, als die Hongkaufleute und Dolmetscher herbeikamen, sie und den Huppu mit den ungemeinsten Schimpfen überschüttete, beinahe eine Stunde vor sich auf den Boden liegen ließ, und die ernstigsten Zeichen von Unterwerfung von ihnen verlangte. Als ein Dolmetscher es wagte, dem Befehle zu machen, man solle über den streitigen Garten sich mit den Vorständen der Faktorei bereden, wurde er augenblicklich in Gefesseln geworfen, und der Befehl zu seiner Hinrichtung gegeben, was nur durch die dringendsten Vorstellungen der übrigen Anwesenden abgewendet wurde. Inzwischen mußte er in's Gefängnis wandern. Die Wuth Sr. Excellenz konnte nun keine Stränge mehr. Die ältesten Hongkaufleute wurden gleichfalls mit Gefängnis und Tod bedroht. Hierauf wurde der Vorhang vor dem Bildnisse des Königs von England herabgerissen, und der Fu-Yuen setzte sich mit allen Zeichen der Verachtung, den Rücken gegen dasselbe gekehrt, nieder. Da die Chinesen gewohnt sind, jedes Sinnbild, so den leeren Sitz ihres eigenen Souverains als heilig und unantastbar zu betrachten, und sich denselben nur mit den vorwerfendsten Unterthänigkeitsbezeugungen zu nähern, so nimmt die Beleidigung einen Charakter von Wichtigkeit an, welchen sie unter andern Umständen nicht haben würde. Die Thore und Mauern des Faktoreigebäudes wurden nun völlig niedergebrosen; der Kai, welcher auf außerordentliche Erlaubnis des Souverains angelegt worden war, muthwillig zerstört, und

mehrere Hundert Arbeiter dazu verwendet, die Erde in eben den Kanal zu werfen, welcher, wie man vorher behauptet, durch diesen Kai versperrt worden seyn sollte; die auf diese Weise wüst gelegte Bodenstraße hatte die Faktorei von den Hongkaufleuten in Pacht genommen, sie war also in jedem Betracht ihr Privatbesitz.

Gleich man den Hongkaufleuten ausdrücklich verboten, über diese Gewaltthat Bericht an die Engländer abzugeben, so erlaubten sie dieselbe doch sehr bald, und sandten zwei Mitglieder der Faktorei nach Kanton. Diese kamen mit den Hong-Kaufleuten zusammen, und verlangten von denselben die Mittheilung ihrer Beizwerbeführung bei dem Fu-Yuen zu machen. Die Hong waren jedoch im größten Schrecken, und ihr Vorgesetzter, Houqua erklärte, er wage es gar nicht, mit einem so heftigen Manne zu sprechen, welcher, wie er glaube, nach dem directen Befehle des Kaisers gehandelt habe. \*) Die zwei Faktoreimitglieder richteten hierauf eine schriftliche Vorstellung an den Fu-Yuen, deren Uebergabe die Hong-Kaufleute jedoch nur mit Widerstreben annahmen, und lehrten hierauf nach Macao zurück. Am 30 Mai gelangte ein Befehl des von seiner Exzellenz inzwischen zurückgekehrten Vorgesetzten nach Macao, welcher eine Abschrift der neuen Vorsichtsmaßregeln gegen Fremde zugleich mit den darin angebrachten Veränderungen, in acht Paragraphen enthielt. Nach dem ersten derselben Fremde nicht über den Winter in Kanton bleiben; nach dem zweiten die einheimischen Kaufleute von den Fremden fern sein sollen, und das bereits Geborene in drei Monaten zurückzahlen; §. 3 und 4 lautet folgendermaßen: „keine eingebornen Schawans (die chinesische Verbindung von Serwant) dürfen von den Fremden gemietet werden. Die Händler können eingeborne Kostträger und Wachtleute mieten, ihre Namen müssen aber den Hong genannt werden, welche zugleich mit den Händlern für deren Benehmen verantwortlich sind, und würde einer von diesen Letztern die fremden Kaufleute anweisen und verführen, verrätherisch zu handeln, so sollen die Hongkaufleute und Händler es an die Regierung berichten. Wenn die fremden Kaufleute

\*) Die Hong waren besser unterrichtet, als die Faktoreimitglieder, welche das Vorgefallene nur dem Fu-Yuen zu berichten, dessen Feindschaft gegen die Engländer allgemein bekannt war, und der, wie sie glaubten, die Vortheile seines Vorgehens, des Wüthens El. erhielt, daher, um den Engländer auf diese Weise mißzufallen. Man wußte, daß er früher mehrmals allein zu sehr strengen Vorschriften gegen die Fremden gerathen hatte.

in den Hafen gekommen sind, und Unter geworfen haben, so sind Offiziere und Soldaten aufzustellen, um zu untersuchen und zu erforschen, und um unanfechtlich gebräute Nachschüsse anzustellen. Fremde Kaufleute, welche in den Faktorei-gebäuden wohnen, dürfen nicht nach eigenem Gefallen aus und eingehen, damit sie nicht Handel treiben, und geheime Verhältnisse mit verrätherischen Eingebornen unterhalten.“ §. 5. verbietet, fremde Frauen nach Kanton zu bringen, und sich im Palatin tragen zu lassen; §. 6. besetzt den Zollfiskalanten, auf die Einbringung von Kanonen und Wanketen in die fremden Faktoreien ein wachsamme Auge zu haben. Die zwei letzten §§ enthalten unwichtige Förmlichkeiten.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Philosophie und die Philosophen in Frankreich unter der Restauration.

1. Koper Colard.

(Fortsetzung.)

Einige Tage später kam er auf denselben Gegenstand zu sprechen, wo er sagte: „Ihr seht im Begriffe der Echarte eine Monarchie oder eine Republik hervorzuheben.“ Ich bin ganz seiner Meinung, und wirklich haben auch die Ereignisse die Republik heraufgezogen, d. h. das Prinzip der Souveränität der Majorität der Nation. Allein der berühmte Pöblist gab der Echarte eine able Auslegung, wenn er und der alten Monarchie in die Arme zurückzuführen wollte; Dies hieß nicht andres, als alle Erzeugnisse und Anstrengungen der Revolution läugnen und verstreuen, und hier die letzte Folgerung dieses Irrthums: „Die legitime Monarchie und die Freiheit sind die absoluten Bedingungen unserer Regierung, weil sie die absoluten Bedürfnisse Frankreichs sind. Trennt die Freiheit von der Legitimität und ihr kehrt zur Barbarei zurück; trennt die Legitimität von der Freiheit, und ihr werdet jene furchtbaren Kämpfe wieder herbeiführen, worin beide unterlagen.“ Was läßt sich von einem Denker sagen, der eine Staatsgesellschaft zur Barbarei verdammt, weil eine Dornstachel verschluckt, und der die Sache der menschlichen Vervollständigung in einem Schiffsbruch von Königen untergehen zu sehen fürchtet?

Indes führten die edlern Triebe seiner Natur Koper Colard auch zur Vertheidigung der Rechte und Interessen des Volkes, wenn er sie durch unvernünftige Eingriffe bedroht sah. Hat er doch selbst unter der Restauration die Fortschritte der Demokratie mit einer Liebe des Wortes vertheidigt, wie sie damals kein Pöblist seiner Zeit finden konnte. Aber durch einen seltsamen Widerspruch wird eben diese Demokratie, deren progressive Entwicklung man damals prophezeite, in dem Augenblicke, wo sie am mächtigsten hervortritt, verdächtig und verdammt. Die folgende Stelle aus einer von Koper Colard am 4 October 1831 über die Erblichkeit der Pairie gehaltenen Rede wird der genaueren Erwägung die ganze Schwärze seiner politischen Philosophie aufdecken: „Es gibt Jahrhunderte, wo bei uns die Demokratie gleichen Schritt hält mit der Civilisation, und die Jallusrevolution hat ihren Fortgang beschleunigt. Aus der Gesellschaft, wo sie ohne Segner herrscht, hat sie sich bereits in die Regierung eingebrängt, indem sie diese Kam-

mer zu einer Autorität erhebt, die keine Schranken mehr kennt. . . Als mein edler Freund, Herr de Serre, vor zehn Jahren, hier aufrief: „die Demokratie strömt mit vollem Ufer,“ handelte es sich erst nur nach von der Gesellschaft; wir konnten ihm antworten und antworten ihm: „Dank sey der Vorsehung, daß sie eine immer größere Anzahl der Geschöpfe zu den Wohlthaten der Civilisation beruft.“ Gegenwärtig aber ist es die Regierung, um die es sich handelt. Soll die Demokratie allein sie bilden, oder so mächtig in ihr vorwalten, daß sie im Stande wird, alle andern Gewalten zu unterwerfen oder zu zerstören? Mit andern Worten: Ist die politische Gleichheit die natürliche und gerechte Folge der bürgerlichen Gleichheit? Ich will mich darüber nicht in philosophischen Erörterungen verbreiten, sondern mich bloß auf unsere Erfahrung berufen. Zwei mal hat die Demokratie in unserer Regierung eine souveräne Gewalt erlangt; die politische Gleichheit wurde in der Konstitution von 1791 und in der des Jahres III organisiert. Erst, den Urhebern davon sollte es weder am Verstand noch an guten und patriotischen Absichten, ich weiß es. Aber welche Frucht brachte es uns? Nach Innen: Anarchie, Trübsinn, Elend, Bankrott, endlich Despotismus. Nach Außen: einen Krieg von zwanzig Jahren, der mit zwei Jansonnien endigte, und von dem uns nichts als der Ruhm unserer Waffen geblieben ist. Die Ursache davon ist, daß die Demokratie in der Regierung seiner Angst fähig, und ihrer Natur nach gewalthätig, kriegerisch und dantonistischerisch ist.“

Indem ich diese Worte hier wiedergebe, bedauere ich, daß Koper Colard sie schrieb; es liegt darin alldemal Blutrünstigkeit, Ungerechtigkeit, blinder Zorn und Verachtung der Natur der Dinge, wie unserer Zeitgeschichte. Koper Colard sagte in der oben angeführten Stelle: er wolle sich in keine philosophischen Erörterungen einlassen; ich bedauere es; denn es erhebt sich hier solcher, mehr als es je der Fall war. Mittelst ihrer würde der Philosoph gefunden haben, daß die Sache der Demokratie auch die des gesellschaftlichen Lebens überhaupt ist; er würde die Demokratie nicht so tief in die Gesellschaft verbannt haben, daß er sie von der Regierung ausstößt; diese bewunderungswürdige Politik wendet auf fünfzig Jahre früher zurück; sie geleimte sich in dem Augenblicke eines Herzogs von Angoulême oder eines Herrn von Nauvessat. Betrachten wir die Sache unter ihrem wahren Licht. Die Demokratie d. h. die Majorität der Nation vermehrt unaussprechlich ihre Rechte in dem Maße, als sie ihre Ausübung und Einflüsse vermehrt. Sie begann damit, ihre bürgerliche Freiheit zu ändern, und gegenwärtig strebt sie darnach, die soziale Leistung zu ändern; doch man sey darüber ohne alle Furcht, sie wird dieselbe nicht wirklich erlangen, und sie nicht eher behalten, als bis sie ihrer mächtig ist. Diese Verände, von denen Koper Colard eine so ungünstige, abweisende und ungetreue Schilderung entworfen hat, sind ein Beweis für die Veränderungen der französischen Staatsgesellschaft sich ihrer Regierung einzuverleiben. Wenn die Demokratie sich gewalthätig, kriegerisch und dantonistischerisch bewiesen hat, so waren es ihre Zehn- und Fieftzigjahr; sie hat sie theuer genug bezahlt, um sich daraus abzumenden, was sie zu thun hat, und auf ihren Weg nicht stehen zu bleiben. Es war eines Philosophen würdig, diesen unübersehblichen Fortgang anzuerkennen; selbst die Demokratie, nicht ihr geschmeichelt, geht ihr derbe Lehren, aber erkennt

ihr auch ihr Recht zu, ihre Macht nach ihrer Auflösung zu bemessen. Die Staatsgesellschaft vom Grund aus von der Regierung zu trennen, ist ein Stück aus der alten Fendal-Kumpelstammer, eine unwillkürliche Erinnerung an einer Zeit, wo die Gesellschaft aus Besiegten bestand, die der Sieger beherrschte; von den damaligen Regierungen konnte man sagen, was Beaumarchais von dem hohen Adel sagte: „ein Großer hat uns immer viel Wohlthat erwiesen, wenn er uns kein Uebel zufügt.“ Damals hatte die Regierung und die Gesellschaft jede ihr eigenes Interesse; damals wurde die regierende Minorität von der gehorchenden Majorität gebeten, oder aufgefordert, ihr wenigstens Garantien zu geben. Roper Collard hat oft wiederholt, daß die Regierungen Garantien sind, und daß sie deshalb allein schon gesichtet werden müssen. Das heißt die Rücksicht für Das, was ist, in Dem suchen, was gewesen; das heißt nur die negative Seite der Gewalt sehen, das heißt die Initiative verkennen, deren Erlangung und Handhabung der Intelligenz gebührt. Diese ist das göttliche Recht in unserm Jahrhundert.

Der politischen Philosophie Roper Collard's ermanget es demnach im Grund an Tiefe und Halt, sie hält sich in metaphysische Formen, das aber nicht die Kraft der wahren Speculation, sie schwankt zwischen geschichtlichen Erinnerungen, und dem guten Willen einer rationalen Philosophie; sie hat weder die Poesie der Vergangenheit, noch verneint sie auf zukünftige Bahnen; sie ist, ich weiß nicht, noch eine Mischung von gewissenhaften und ehrenwerthen Gesinnungen, denen es an innerer Kraft gebricht. Was in dem Roper Collard lange Zeit, ich will nicht sagen der barmherzigen Welt, doch seinen Zeitgenossen empfehlen wird, sind seine redlichen Absichten, ein Geradsinn, die ihn oft mit einer edlen Verehrtheit gegen die Vorwelt der Gegenrevolution begeisterten. Dieser Publizist ist ausgezeichnet, wenn er einem Irrthum widersteht. Die Defensiv ist ganz für sein Zeitalter geeignet; so war es in einer Rede, die er am 12 April 1825 über das Sakriliegengesetz hielt, und in der er so schöne Worte über den Spiritualismus des Christenthums sprach, über die Gesellschaften, die auf der Erde leben und sterben, „über die Wahrheit, die nicht von dieser Welt ist,“ über dieses göttliche und materialistische Gesetz, „das an sein zukünftiges Leben gläubt und vorgerückt die Hölle verdrängt.“

Etwas unbefonnene Gründe haben Roper Collard's Styl mit dem von Pascal verglichen; ich möchte eher in ihm Uebellikeit mit dem Style Nicole's finden. In Pascal herrscht eine Unabgängigkeit und Höhe des Gehaltens, welche die Verhältnisse unser zeitgenössigen Publizisten weit übertrifft. In seinem Skeptizismus, in seinem Ringen nach Glauben, in seinem Schmerz nicht alle Erleuchteten derselben genieren zu können, wird Pascal anwollen ein so fähiger Dichter wie Lord Byron. Pascal läßt sich manchmal in ein unabhängiges Melancholie überlassen, die ihn weit hinaus fortreißen über das Christenthum und in einen bodenlosen Abgrund der Verzweiflung stürzt. Nicole ist eines so unzulässigen Selbsteingeständnisses nicht fähig, nachdenken und bescheiden, mit einem sorgsam gemauerten Schatzplan begabt, von einer gemessenen Resignation befeelt, bringt er nie über den Horizont hinaus, an dem sein Auge gewohnt ist; bei diesem trefflichen Janzenstein findet sich kein Sprung eines fähigen Vernünftigen, kein Ueberschlag, keiner Einbildungskraft, kein

Ansbruch des Schmerzes oder der Begeisterung; er wandelt gemessen Schritten durch das Leben und seine Wälder, mit einer Monotonie, die für ihn eine Gewissenssache ist. Ueberhaupt finde ich zwischen Nicole und Roper Collard mehrere ähnliche Pöge, und ich möchte sich glauben, daß er sich in der Schule des Janzenismus des Pater Koval herangebildet habe.

Hier noch ein Wort darüber, wie wenig dieser Publizist die Revolution und das Kaiserreich begriffen; nur mit Lammth und Verdruß sah er so viele Scenen und Schauplätze, so viele Katastrophen und Siege an sich vorbeiziehen; die Geschichte unserer vierzig letzten Jahre ist ihm nur eine unselige und regellose Unterbrechung der Legitimität; Napoleon nur ein Usurpator im schlechten Gewand eines Ludwig XIV. Nicht viel mehr scheint Roper Collard ein Anhänger der sozialen Bewegung zu seyn, von der er Zuschauer ist. Traurig rief er aus: „Gott der Ruinen,“ ohne zu erkennen, wegen dieser Ruinen. Der neue Geist, der um ihn her weht, regt ihn; gern rief er dieser unseligen Jugend zu: „Was wollt ihr, junges Geschlecht, ihr seid und ungebildet Wollt? Ihr wollt noch vorwärts gehen, und wir sind müde, und überhaupt stehen wir schon am Ziele. Seht euch ruhig euren Vätern zur Seite. Seid artig und klug, nehmt Verstand an, und laßt uns handeln und reden, dann wird Alles gut gehen.“ — Über diese Jugend ist unling genug, nicht auf diesen Rath zu hören; sie achtet Alter und Talent; sie erinnert sich dankbar der geleisteten Dienste, aber sie hält sich nicht an solidarisier Haftung verenden für das Geschick eines eremiten abgetrennten Systems. Ist es die Schuld der neuen Generationen, wenn sie bei ihrer Ankunft die ephemeren Zelte von den Stürmen des Jahrhunderts in Fäden gerissen finden und sich nun einander fragen müssen, wo sind Mittel und Bausteine, um ein neues Gebäude aufzuführen, unter dem wenigstens unser Kindesalter gegen Wind und Wetter Schutz finden?

(Schluß folgt.)

## Ueber den Einfluß der Jahreszeiten auf die menschlichen Kräfte und Fähigkeiten.

(Witzgeboten von Lancelotti in der Neuen Encyclopädie.)

Der Erfahrungssatz, „daß die Wirthungen den Ursachen entsprechen,“ ist wohl einer der folgerichtigsten. So einfach er an und für sich ist, so zeigt er doch, besonders in Allem, was sich auf das Studium der Einwirkung menschlicher Kräfte und Fähigkeiten bezieht, die merkwürdigsten Resultate. Ein anderer nicht minder wichtiger Satz, den man öfters als Folgesatz des vorigen betrachten kann, ist der, „daß periodische Ursachen auch periodische Wirthungen haben.“ Ein sehr merkwürdiges Beispiel dieser ist die periodische Wiederkehr der Jahreszeiten oder die Stillungen der Erde zur Sonne. Diese Wiederkehr macht sich auf der Erde nicht nur durch die Veränderungen, welche die Vegetation, die Atmosphäre und alle physischen Körper, als da sind: Wärme, Licht, Magnetismus und ohne allen Zweifel die Thierwelt, erleiden, sondern auch an jedem Wesen bemerkbar. Der Mensch besonders stirbt auf ganz eigene Weise unter dem Einfluß der Jahreszeiten, und man wird, das man einst das Studium der Einwirkung menschlicher Kräfte noch tiefer ergründet, staunen, daß man nicht früher schon bemerkt, wie verschieden der Einfluß die periodische Wiederkehr der Jahreszeiten auf Alles das, was unser Geschlecht betrifft. Die folgenden Beobachtungen mögen dazu dienen einen vorläufigen Begriff hiervon zu geben.

Die Zahl der Todesfälle ist, in Gärten und auf dem Land, im Winter vier größer als im Sommer, das Verhältniß ist ungefähr wie 3 zu 2.

Oben ist es mit den Geburten; auf zwei Kinder im Julius geboren, jedoch man ungefähr drei, die im Januar oder Februar geboren werden. Diese Resultate beruhen auf Beobachtungen, die in zwölf auf einander folgenden Jahren in den Niederlanden gemacht wurden, und um sie anzuwenden zu können, daß man sie in der folgenden Tabelle zusammenstellt. Man bemerkt ist, daß alle Monate zu 11 Tagen getheilt sind, und daß als Einheit die Durchschnittszahl der Geburten und Sterbefälle angenommen wurden.

M o n a t.	Geburten.		Sterbefälle.	
	Erldte.	auf dem Rand.	Erldte.	auf dem Rand.
Januar	1.057	1.102	1.158	1.112
Februar	1.122	1.177	1.066	1.198
März	1.085	1.157	1.050	1.192
April	1.055	1.014	1.002	1.120
Mai	0.974	0.937	0.916	0.978
Juni	0.918	0.862	0.901	0.882
Juli	0.895	0.858	0.874	0.809
August	0.952	0.908	0.910	0.822
September	0.980	0.936	0.974	0.888
Oktober	0.977	1.009	0.999	0.954
November	1.005	1.009	1.024	0.935
December	1.018	1.072	1.076	1.050

Man sieht übrigens, daß der Einfluß der Jahreszeiten sich auf dem Rande weit stärker herausstellt als in den Erldten, was dadurch erklärt zu werden scheint, daß man dort sich weit weniger gegen den Wechsel der Temperatur schützen kann als hier. Das Maximum der Geburten im Februar setzt ein Maximum von Empfängnis im Mai voraus, weil die, nach der Erntezeit des Winters, die Lebenskraft im vollen Thätigkeit ist. Die vorerwähnte Tabelle gibt das Alter der Individuen nicht an; diese Bezeichnung ist jedoch sehr wichtig, weil sie darthut, welchem Lebensalter die oder große Räte besonders nachtheilig sind. Die folgende Tabelle zeigt diesen Unterschied wenigstens für die Monate Januar und Julius, weil diese beide Extreme bilden.

A l t e r.	Todesfälle während der Monate:		Todesfälle im Januar auf 1.00 Todesfälle im Julius.
	Januar.	Julius.	
Tote Geburten	269	215	0.80
im ersten Monat nach der Geburt	5584	1719	0.52
4 bis 6 Jahre	476	600	0.69
8 — 12	618	447	0.75
12 — 16	809	420	0.66
16 — 20	502	545	1.09
20 — 25	861	796	0.95
25 — 30	795	724	0.92
30 — 40	618	615	0.75
40 — 50	968	575	0.54
50 — 60	658	552	0.54
60 und darüber	752	99	0.19

Man sieht diesen geht hervor, daß der Einfluß der Jahreszeiten sich nach der Verschiedenheit des Alters besonders bemerkbar ist. Die todtten Geburten waren in einem Verhältniß wie 6 zu 1; allein im Augenblick, wo das Kind das Alter der Welt erreicht, wird auch der Einfluß der Jahreszeiten merkbar, so daß für zwei Kinder, die im Januar sterben, man im Julius nur eines verliert. Diese größere Sterblichkeit im Winter vermindert sich und nimmt fast ganz ab, wenn die Kinder 10 bis 12 Jahre erreicht haben; nach dieser Zeit, während der Wonnemonat und während der auf diese folgenden Jahre, entwickelt sich die Lebensdauer in so

dem Grade, daß die Einwirkung des Sommers den nachtheiligsten Einfluß auf den jungen Menschen hat. Gegen die Zeit der Verheirathung hin und während der Dauer der Zeugungszeit, ist der Einfluß der Jahreszeiten fast unmerklich. Erst nach dem glücklichsten verfliegen Jahre steigt der Winter an nachtheilig einzuwirken, und dieser Einfluß vergrößert sich mit den Jahren, so daß nach glücklichem 63 Jahre dem Alter die Räte eben so schädlich ist als vorerwähnten Kindern. Noch mehr ist dies nach glücklichem 80 Jahre der Fall, denn auf zwei bis drei Erldte, die im Winter sterben, kommt nur einer, der im Julius stirbt. Die Leben der letzten Schwann kann man als den Maßstab der Lebensdauer annehmen, die der Mensch in seinen verschiedenen Lebensjahren führt, und es zeigt sich, daß seine Lebensdauer gegen das Alter der Wonnemonat hin die höchste Stufe erreicht hat.

Es ist zu bemerken, daß wir nicht im Stande sind, eine genaue Uebersicht der Heirathen während der verschiedenen Jahreszeiten zu geben; diese Zweck würde man zu vollständig der Geburten, und folglich auch der Empfängnis, die diese genaue persönliche Uebersicht haben.

Wagt man auf Geburten und Sterbefälle, sondern auch auf die Einwirkung der Lebenszeiten des Menschen, seinen Gang zu betrachten und größere Uebersicht der Einlage zum Nachdenken wird, wie dies in einem früheren Aufsatze \*) erklärt wurde, die periodische Wiederkehr der Jahreszeiten ein. Schon Rousseau bemerkt, daß das Maximum des Lebens im Sommer schneller vorübergeht, als im Winter, und es ist bekannt, welchen Einfluß die Jahreszeiten auf die Natur und Dauer der Krankheiten haben. Es ist nicht zu bezweifeln, daß weitere Forschungen vollständig der verschiedenen Räte und Fähigkeiten des Menschen jene Wechselwirkung, die in der hier angegeben hat, noch mehr entwickeln und die Behauptung bestätigen werden, die ich früher schon ausgesprochen: „daß das Menschenalter als Welle betrachtet unter der Herrschaft physischer Einwirkungen steht; je größer ist die Zeit der Individuen ist, desto größer ist der Räte des Lebens, und desto weitergehender eine Reihe von allgemeinen Ereignissen, die von Ursachen abhängen, durch die das Bestehen und die Erhaltung der Gesellschaft bedingt ist.“ Inwiefern tritt hier der Unterschied ein, daß wenn auch das geistigste Wesen ebenso wie jedes andere von der Einwirkung von Ursachen abhängig ist, es dagegen wieder moralische Kräfte in sich trägt, die sich selbst diesen Einflüssen, wenn auch nicht ganz, doch wenigstens dadurch zu Abwehr.

#### Vermischte Nachrichten.

Neuer Entdeckung, die bei den zur Vergrößerung von Dingen verwendeten Werkzeugen zu Tage kamen, scheint die, schon früher aus Brasilien und aus anderen Gegenden der Welt in der Nachbarschaft der Gärten Ansehen der Ordeentfernung, geeignete Anwendung zu ertheilen, daß hier eine griechische Uebersetzung unter dem Namen: *Zeugnisse Luyt*, haben der Irrthum, befehlen habe. Diese Uebersetzung wurde bereits früher durch die bei Erweiterung des Hofes gefundenen vielen gefunden haben von griechischer Art unterrichtet, die mit den sogenannten ernstlichen viele Ähnlichkeit hatten, und namentlich wieder durch eine von dem Ingenieur Van der Weide, der mit einem Dutzend der besten arbeitenden beschäftigt ist, dem Antikensammler von Delft übergeben, wobei erhaltene Wandbilder und den Bruchstücken einer anderen Antikensammlung von gewonnener Art. Vermuthlich scheint sich bei diesen Bruchstücken zur Veranschaulichung von Wein und Del. Der Name des Bruchstücks, den man gewöhnlich benutzt findet, ist die zur Unterfertigung dienlich.

Kaplan Poggen hat auf Erhaltung einer Uebersicht des Buchs der Bücher oder Palmen mit vornehmlichen Schriftstücken gekocht. Die Wangen liefern ihre Uebe auf dieses Buch. Kaplan Poggen hat sich hierzu bemüht, in einem in Calcutta erschienenen Werke die schon von Sir William Jones aufgestellte Hypothese, daß die Wangen eine Lebenszeit seien, in unterst führen. Auch ist der einzige Name für das Buch der Palmen, Poggen hat zugleich eine andere wichtige Entdeckung gemacht, nämlich daß Eblite ganz das berühmte Buch David sei!

\*) Ueber den Gang zu Verbrechen und deren rechtliche Wiederkehr zu verschiedenen Zeiten. f. Ausland v. d. 3. Reg. 30. 31. 32.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 159.

18 Mai 1832.

### Eine Parlaments Sitzung in Tahiti. \*)

Indem wir das Protokoll einer jener merkwürdigen Sitzungen des tahitischen Arespaas getreulich aufzeichnen, in welcher eine der wichtigsten Fragen für die gesellschaftliche Ordnung abgehandelt wurde, eine Frage, die seit der Mitte des achtzehnten Jahrhunderts die höchsten Intelligenzen Europa's beschäftigt hat, kann es unsere Absicht nicht fern, unsere eigenen Gesefgeber dadurch belehren zu wollen; wir geben vielmehr dieses neue und ansehnliche Gemälde nur als ein merkwürdiges, und in seiner Art seltenes Beispiel jener zunehmenden geistigen Entfaltung, welche in unserm Jahrhundert bei allen Völkern die Oberhand gewinnt. Die Anschaffung der Lebenskräfte, von allen Philanthropen so eifrig verlangt, ist auch in Tahiti ein Gegenstand des Nachdenkens und der Beratung der weisesten Männer dieser Insel gewesen. Man wird von den Rednern Polynesiens jene gedrängte und eindringliche Regist nicht erwarten, welche die großen Männer unserer europäischen Parlamente anzeichnet; doch wenn man auf den Stand der Civilisation jenes Volkes zurückgeht, kann man nicht umhin, in den aufsehtigen und naturn Aneinander ihrer Vereinfachtheit viele Feinheit des Geistes und ein sehr gesundes Urtheil wahrzunehmen. Welche Ideenentwicklung läßt sich daraus von einem Volke erwarten, das gleichsam erst gestern aus den Armen der Natur erwachte, und noch keinen andern Führer kennt, als die Bibel, worin der größere Theil kaum zu durchdringen versteht. Die höchste Geistesfähigkeit dieser gutmüthigen Insulaner beschränkt sich darauf, die hell. Schrift gelaßig zu lesen, und ihre Lehren und Gebote, so wie den Unterschied zwischen dem alten und dem neuen Gesetze einiger Maßen zu begreifen. Eine große Lehre geben jedoch die Kinder der Natur, bei ihren ersten Schritten zur Civilisation, dem alten Europa, das Anfangs aus dem Evangelium nur eine blutgefärbte Begeisterung zu schöpfen wußte:

Als gewissenhafte Geschichtschreiber, wollen wir mit der Be-

scheinung des Tages beginnen, wo sich die gleichgebende Versammlung vereinigte. Nichts ist malerischer und bezaubernder als der Anblick jenes Gebäudes, das zugleich Kirche und Parlamentshaus ist. Es erhebt sich am äußersten Südbüde der Stadt Tahiti, wie ein anmuthiger Riesel unter grünen Bogenlauden von Bananen und Kokosbäumen, deren üppiges Laub das gemalte Haus zu bestrahlen scheint. Diese reizende Lage erinnert an den Tempel der Nymphe Egeria, in welchem Ruma's erhabene Begeisterungen erwachten. Der weißliche Schimmer der äußeren Wände, und der warme Farbenton der Bedachung, bilden einen wundervollen Kontrast mit dem dunklen Grün der umhüllenden Bäume. Das Ganze ist aus Holz gehimmelt, und schien uns ein Werk zu bilden, dessen Dach aus einem Geschiebe von Bananenblättern und Bambusstäben so dicht verwebt ist, daß kein Regen eindringen kann. Acht große Fenster, ohne Scheiben, erbellen den inneren Raum des Saales, in welchem keine Art Verzierung angebracht ist. Der Eingangstheile gegenüber befinden sich die Kanzel und die Vult, die zugleich auch als Sitz des Präsidenten und als Rednertribüne dienen. Wer in Europa den Sitzungen unserer Kammern beizuwohnen, wird sich schwer eine Vorstellung von dem Anblicke machen, welchen das Parlament in Tahiti gewährt. Man denke sich eine Vereinigung von 120 Personen, zum Theil in einzelne Kleidungsstücke europäischer Tracht gleichsam eingewängt, zum Theil in baumwollene Decken gehüllt; den Kopf mit Straußen- und Pfauenfedern geschmückt, oder mit alten, abgelegten englischen Militärschädeln bedeckt, und man wird sich einen schwachen Begriff von dem sonderbaren Anblicke dieser grotesken Versammlung machen, welche man eher für eine verächtliche Zusammenkunft von Bettlern und Marktschreibern zu halten geneigt wäre, als für eine Vereinigung ehrenwerther Gesefgeber. Dabei muß man aber sagen, daß die wichtige Miene, und die ernste und stolze Haltung dieser Patrioten, mit der Armlosigkeit ihres Anzuges einen großen Gegensatz bilden. Im Allgemeinen haben die Insulaner von Tahiti keinen Begriff von der Lächerlichkeit ihrer seltsamen Bekleidung; sie glauben vielmehr, durch Annahme der europäischen Tracht (wenn auch nur in einzelnen Städten) sich den gebildeteren Nationen näher zu stellen. Ueberhaupt gilt in dem Bereiche ihrer Ideen eine mehr oder minder der kompletten Ausstattung von Kleidern aus europäischem Schnitt, als Zeichen einer größeren oder geringeren Entfaltung ihrer Civilisationsgrundsätze. Die tiefste Stille wird in dem Saale beob-

\*) Der Rapidin Regebat hat schon im Jahre 1825, in seinen sehr interessanten Besichten über die Eiten der Einwohner der Gesellschaftsinseln, und namentlich über jene von Tahiti (Zahl. Diali) von der Absicht dieser Insulaner gesprochen, sich mit der Bekleidung einer constitutionellen Charte zu beschäftigen, welche nach der Krönung des Königs Pomare II. promulgirt werden sollte. Gegenwärtiger Auftrag ist aus dem Reichthum des Vicenemant Rikg-ly entsteht, welcher diese Inseln im Jahre 1827 besuchte.

achtet, wo nur die Stimme des Redners allein hörbar ist, ohne daß sie je durch ein Geflüster, oder durch irgend eine Störung anderer Art, unterbrochen würde. Jeder ist mit gespannter Aufmerksamkeit bei der Sache: *arctius auribus adstant*. Nicht minderes Lob verdient das Betragen der Redner. Wie schön sei die Errektion aus den Augen, welche sie der Versammlung schuldig sind; und wenn sie die Meinung eines früheren Redners bekämpfen, herrscht in ihrer ganzen Volkskraft so viel besänftigende Ruhe, daß der reichste Mensch seinen Vorwand finden könnte, das Wort wegen anfälliger Verschuldenheiten zu verlangen. Diese Urbanität steht in großem Kontraste mit den Formen unserer europäischen Politik, welche täglich mehr in Grobheit und Reichtheit ausartet. Die Sprache der tabellistischen Redner ist einfach und wahr, und dabei von einem außerordentlichen Etonismus. Ueberhaupt gibt es keine politische Versammlung in Europa, welche einer unzeitigen Diskussion weniger Worte opfert, und hauptsächlich die parlamentarischen Formen mit einer so gewissenhaften Wohlstandigkeit zu ehren wählt, als die Senatoren von Lapelli.

Nachdem man uns in den Saal eingeführt hatte, erhob sich ein schwärzlicher Greis, welcher der Versammlung ankündigte, es werde über die Frage debattirt werden: ob ein Mörder künftighin zur Todesstrafe, oder zur ewigen Verbannung verurtheilt werden solle. Diese Stille herrschte nach dieser kurzen Anekdote des Präsidenten. Obgleich man schon mehrere Tage vorher den Gegenstand der Diskussion kannte, hatte sich doch kein Redner vormerken lassen; es schrie, daß diese Stille in Lapelli noch nicht üblich ist. Indessen wendeten sich alle Augen fast zugleich auf einen der Hainpflinge, einen Mann von Verstand und großem Mute, welcher sogleich dem still gekauften Wunsche der Versammlung entsprach, indem er sich von seinem Sitze erhob, und mit festem Schritte die Rednerbühne bestieg. Es war Hiloti, ein eifriger Beförderer der religiösen Reform, und Chef des Stammes der Papisten. Ich würde, als Historiograph dieser Sitzung, einen Fehler begehen, die Beschreibung seines Kostümes mit Stillkneipen zu übergehen: er trug die Uniform eines Schiffsführers; ein schottisches Röcken von der Hüfte bis zum Knie; Halbfleusen und einen runden Hut.

„Ich weiß nicht,“ sagte er, nachdem er den Präsidenten und die Versammlung begrüßt hatte, „was es rathsam sein möchte, besonders in unsern Tagen, wo wir ein regeneriertes Volk geworden sind, eine Modifikation unserer alten Gesetze, in Betreff der Verurtheilung des Mordes, einzutreten zu lassen. Seitdem diese große Frage besprochen wird, habe ich reichlich darüber nachgedacht, und da die Versammlung den Wunsch zu äußern schien, meine Meinung über diesen hochwichtigen Gegenstand zu hören, will ich dieselbe in wenigen Worten hier aussprechen: Sollen die Gesetze von Großbritannien, eines Landes, aus welchem so viel Gutes zu uns gekommen ist, nicht zweckmäßig sein? Jene Gesetze strafen den Mörder mit dem Tode; ich glaube also, daß wie es in England geschieht, es auch bei uns geschehen könne. Dieses ist meine Meinung.“

Die tiefe Stille, welche auf die Worte des Redners erfolgte, wurde endlich durch Uami unterbrochen, welcher sich erhob, und nachdem er einen Blick auf die Versammlung geworfen, um zu se-

hen, ob nicht vielleicht ein Anderer das Wort nehmen wollte, die Rednerbühne bestieg, und sich in folgenden Worten ausdrückte:

„Der Chef der Papisten hat der Wahrheit ein glänzendes Zeugnis gegeben, als er von den Wohlthaten sprach, welche uns von dem christlichen Volke Großbritannien zugetommen sind. — Wir verdanken ihm das Evangelium! — Doch scheint Hiloti viel zu weit gegangen zu sein, indem er die englischen Gesetze aus uns übertragen will. Seitdem uns das Evangelium leitet, bedürfen wir seiner Gesetze nicht, denn wir finden in diesem Bunde alle Lehren und Vorschriften für unser Verhalten. Verhängt etwa das Evangelium die Todesstrafe über Den, welcher sich verthöhrter Weise in ein fremdes Land einschleicht? oder über Jemand, welcher einem falschen Namen unterzeichnet? oder aber den Dieb, welcher in einem Verstecke Schafe riecht? — Ich frage: Wer unter Euch möchte einen Menschen wegen ähnlicher Vergehen zum Tode verurtheilen? Und doch sprechen die englischen Gesetze in solchen Fällen diese Strafe aus. — Nein, lassen wir jenem großen Volke seine Gesetze, welche seiner eigenen Civilisation vielleicht zugesagen mögen, jedoch für uns zu grausam sind. — Das Evangelium allein sey unser Führer. — Das ist meine Meinung.“

Nach einigen Augenblicken des Schweigens, erhob sich Uypapara, welcher den Beinamen: „die große Eidechse“ führt, und wegen seiner Bierschwamkeit sowohl, als wegen des hohen Ansehens seiner Manieren, den Ruf eines ausgezeichneten Mannes genießt. Nachdem er die früheren Redner, üblicher Weise, belobt hatte, drückte er sich aus, wie folgt:

„Obgleich ich mit dem Schluß der Rede meines Vorders Hiloti einverstanden bin, so kann ich es mit seinen Beweggründen doch nicht sein. Uami hat uns sehr gut und klar dargelegt, daß es nicht die englischen Gesetze sind (und wären sie noch so vortreflich), welche uns leiten sollen. Was uns selbst, und mit Hilfe unserer erhabenen Väter, müssen die Gesetze entscheiden, welche unserer geselligen Ordnung zur Richtschnur dienen sollen. Definet dieses Rath, Freunde, die ihr schon im Stande seid, nützliche Lehren aus demselben zu ziehen, und ihr werdet darin folgende Stelle finden: — „Wer Menschenblut vergießt, daß Blut soll auch durch Menschen vergossen werden.“ Diese Worte sind klar und bedeutungsvoll; sie lassen keine zweideutige Auslegung zu. — Ehe ich jedoch meine Meinung hier aussprechen wollte, habe ich die Willkür befragt, und insbesondere mit Uami Krutu, dem Pflanz (Namen, welchen die Eingebornen einem englischen Missionar gegeben) mehrere Unterredungen gehabt. Dieser sagte mir, daß jene Stelle aus der heiligen Schrift aus den englischen Gesetzbüchern zur Richtschnur gebiet habe. Ich wiederhole es: Nein! nicht darum, weil die englischen Gesetze den Mörder zum Tode verurtheilen, stimme ich für die Annahme dieser Missethat, sondern weil es die Bibel befiehlt, daß das Blut des Mörders vergossen werden solle.“ — (Zweiter und einhelliger Beifall.)

(Fortsetzung folgt.)

## Die Philosophie und die Philosophen in Frankreich unter der Restauration.

### 1. Roper Collard.

(1791-1841.)

Vorzüglich oder muß man über die Unfruchtbarkeit erkaunen, in die Roper Collard's philosophische Laufbahn ausgiht. Nicht ein Werk, nicht einmal einen Versuch, nichts als eine Sammlung von wenigen politischen Ideen, die und allerdings schöne Stellen bieten, wo aber eine prunkvolle, engbrüstige und juvenilen pedantische Metaphysik vorherrscht; nicht auf solche Weise gelangt man dahin, einer Bewegung einen Stempel aufzudrücken, in seinem Jahrhundert Untertan zu werden. Roper Collard bemerkte in seiner Rede an die französische Akademie, mit Dant nehme er die Begünstigung, die sie ihm zuerkannt habe, „eine Begünstigung, die Desfont und Montesquieu geschenkt.“ Aber Desfont und Montesquieu, an die zu erinnern von dem Redner wenigstens etwas unflug war, hinterließen doch etwas, sollten sie meinen; der Eine war die Stütze und das Organ der Religion, die sich damals mit der Monarchie verschmolz; der Andere wurde der Geschichtsschreiber des sozialen Geistes; Beide haben ihren Ruf bei den Zeitgenossen und ihre Unsterblichkeit nur mit positiven, zahlreichen und dauerhaften Werken erkaufte. So ist die Menschheit beschaffen, daß sie ihre wahre Achtung nur der Fruchtbarkeit und Kraft schenkt; sie nimmt nicht zum Voraus für gegeben an, was nicht gegeben ist; sie liebt nicht mythische große Männer, und gibt den Ruhm nicht auf Kredit; sie ist das sogar so wenig Geschmeck das dergleichen Geistes, daß sie oft eine das Gedächtnis erwartet, um darauf ihr Urtheil als Instanz zu setzen. Im achtzehnten Jahrhundert, das Roper Collard und seine Schule gewissermaßen mit mittelbarem Aufsehen anzusehen pflegen, war man so einfältig zu glauben, daß große Namen nur durch große Arbeiten erworben werden. Voltaire beachte sein Leben damit zu, von der Geschichte zum Drama, von der Poesie zur Philosophie, von dem Kampf mit Racine zur Vertreibung des Sirens und Calas überzugehen; Diderot mußte seinen feurigen Geist unter das Stundium der Mechanik zu drängen, und fand Zeit, die Hälfte der Encyclopädie zu schreiben. Rousseau, dieser arme Rousseau, der von den Theoretikern der Restauration so geringschätzig behandelt wird, war im vierzigsten Jahre sich seiner demüth und Herr geworden, und ruhte und rastete von dort an nimmer; er vervielfältigte seine originalen Schöpfungen, da er sich einbildete, daß man über sein Jahrhundert eine Autorität, und bei der Nachwelt einige Ansprüche auf Erinnerung nur dadurch erlange, daß man sie mit seinem Ich belege und ganz ihnen sich hingiebt. Sein Geiste war eine immer frische und sprudelnde Quelle, wo seine Zeitgenossen ihre heißen Sitten tranken, und ihre ermatteten Glieder erfrischen konnten; seine Seele that nicht eine Stelle, die nicht von den Schmerzen seines Jahrhunderts durchbohrt war und blutete; ein in Schmerz gestauchtes (endolorie) Opfer — ein Wort, das er selbst erfand — war sie von einer göttlichen Liebe für die Menschheit getroffen.

In unsern Tagen macht man sich einen Namen und einen Namen, womit man sehr zufrieden sein kann, ohne so viele Mühe und Weisheitsarbeit. Zwei Wege führten in diesen letzten Jahren sicher zum Ruhme: eine Uebersetzung und eine Vorrede. Bei einer Uebersetzung hatte man den Vortheil, daß man sich nicht selbst zu kom-

promittiren Gefahr lief, und doch seinen Namen der Welt bekannt machte; seltlich sieht man dabei blatter einem Innern, aber man wird dennoch gelesen; man kann sich sogar manchmal das Ansehen einer gewissen Superiorität über den Verfasser geben; Dieß liebet gut, und gibt von dem Mann einen hohen Begriff und unabhäufbare Hoffnungen. Endlich, wenn die Zeit gekommen, wenn Alles reif und vorbereitet ist, wird das Geiste alle Fesseln abschütteln, seine Fittige entfalten, und was gebären? — Eine Vorrede. Hier kann man sich ganz den Fügeln schiefen lassen; man beutheilt von Oben herab, was Andere gemacht haben, deutet an, was Anders hätte gemacht werden können, verspricht es eines Tages selbst zu thun, täuscht ein prächtiges Werk an, an dem man, wie man merken lassen kann, sein ganzes Leben arbeitet. Mehrere haben ihre Verdienste diesen Vorlesungen einer solchen Unmacht zu danken.

Unglücklicherweise ist die günstige Zeit für dergleichen Kunstgriffe vorüber; die Luft der Revolution ist zu zauh für dergleichen gebräuliche Wesen. „Die Zeit, sagt ein großer Dichter, trägt auf ihrem Rücken einen Wettersack, in den sie das Unwetter wirft, das sie für die Vergesslichkeit einsammelt, ein Riesengeschloß, ein Ungeheuer, das sich von Unbath nähert.“ Dieses fürchterliche Geschloß der Zeit scheint in unsern Tagen seine Thätigkeit verlohren zu haben, vorzüglich wenn sie auf ihrem Wege nichts findet, um ihren Wettersack zu füllen, als unheil geborne Worte und unheilbringende Ruhm. Man hat gesagt, daß die letzte französische Revolution die Literatur geblüht habe; allerdings die kleine, die große nicht. In der That hat die Revolution dem Nimbus um gewisse Sterne am literarischen Himmel zerstoßt, und es wird thätiglich schwieriger sein, sich eine Celebrität zu erwerben; die Kometen sind obdunkelt und dem Geiste gekommen, und haben ihren ganzen Kredit verloren; das Publikum, das mit allen großmüthigen Huld seine Stimme wegschrenkte und verschwendete wie ein Lebendbath, ist heututage misstrauischer und strenger geworden.

So wird es vielleicht auffaullich werden, wie enthielt von Idem und Prinzipien und die Philosophie der Restauration verlassen dat; der Weg, den sie eingeschlagen hatte, war falsch; man mußte ihn verlassen, einen neuen aufsuchen; ich werde mich daher jetzt mit der Darstellung der ersten Versuche, andere Bahnen zu eröffnen, beschäftigen.

### Ein Besuch auf der Insel Johanna.

Es ist bekannt, daß die Negerskizzen der Küste von Guinea nicht bloß weissen Namen und Wärdern der hohen englischen Aristokratie, sondern auch oft statt der Diabeme die abgetragenen Perücken der englischen Staatsmänner tragen; nicht das Geringste hätten wir auf der Insel Johanna unter der Dreite des Kanals von Mozambik vermerkt. Kapitän Dalrymple in seinen „Fragments of Voyages and Travels“, die unsern Wärdern schon manchen interessanten Beitrag lieferten, von einem Besuche auf der Insel Johanna erzählend:

„Wir folgten unserm Führer nach seiner Wohnung, wo er und zwei nicht seinen Wärdern vorstellte, denn ich waren hinter einem Schirme von Wärdern versteckt; aber einigen seiner mählichen Familienmitglieder, unter Wärdern einen hergebrachten tuncerfährlichen Herrn, der sich in seiner Unterredung mit und den „Kryg von Dromedire“ zu nennen liebte und sehr mit Wärdern in uns drang, wir wählten ihn die Erde gönnen, unsere Wärdern wärdern zu dürfen. Seine Gedanken war ein kleiner rühmiger Ge-





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für:

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 140.

19 Mai 1832.

### Eine Parlamentssitzung in Tahiti.

(Fortsetzung.)

Upupara's Rede, mit seher und männlicher Stimme gesprochen, machte großen Eindruck auf die Versammlung, besonders da der Redner seine Meinung nicht auf die Existenz der englischen Gesetze, sondern auf die Autorität der Bibel gestützt hatte. Es vereinigten sich gleich darauf mehrere belebte Gruppen in Privatunterredungen, und aus allen Theilen des Saales wurden Zeichen der Zustimmung und des Einverständnisses gemeldet. Schon fing ein summenartiges Gemurmel abgebrochener Sentenzialien an, eine, für unsere unangelegenen Ohren ziemlich unangenehme Weise der laut zu werden an, als der Präsident die Ruhe herstellte, um der Versammlung anzuzeigen, daß ein Mitglied das Wort gebeten habe. Es trat sogleich allgemeine Stille ein, und wir sahen einen Mann die Rednerbühne bestiegen, welcher durch seine Erscheinung alle vorhergegangenen Redner vergessen machte. Alle Blicke waren nach ihm gerichtet, und eine unverfennbare Gemüthsbewegung zeigte auf jedem Gesichte die gespannte Erwartung der Zuhörer. Dieser Mann war Tati, eine Hauptstütze des Staates, und einer der schätzbaren Rathgeber der Krone. Der hohe Wuchs seiner muskulösen und kraftvollen Gestalt zeigte sich sehr vorteilhaft unter einer ziemlich glänzend drapirten baumwollenen Decke. Der harte Ausdruck seiner Gesichtszüge und der strahlende Funke seines Blickes schälten unter dem Schatten seines reichem Kopfschmucks von Straußenfedern etwas gemildert. Er trug ein Halsband von blauen und weißen Muscheln, als Insignien der hohen Funktionen, die ihm anvertraut waren; seine nackten Arme waren mit zwei kupfernen Armblenden gezieret, und um den Gürtel trug er eine Schürze aus Faserzweige von Bananenblättern, mit vielerlei kunstfertigen Fibern untermengt. Mit einem Worte, seine ausgezeichneten Formen, die Ungelegenheit seines Anstandes, seine tüchtige Haltung, und seine originelle Bekleidung, zeigten uns Tati als eine seiner schönsten idealen Erscheinungen, wie sie aus der Einbildungskraft der Künstler in's Leben zu treten pflegen. In jedem Falle war sein Anzug viel possender gewählt, als jener der meisten seiner Kollegen, welche sich auf eine höchst sonderbare Weise in die unvollständigen Ueberreste eines londoner Trüdeltrammes getheilt und eingepreßt hatten. Wenigstens hatte er diese lächerliche Unbequemlichkeit vermieden. Nach den gebräuchlichen Kodizes an die früheren

Redner und an die Versammlung, sprach Tati: „Ihr habt Euch ohne Zweifel gewundert, daß eines der ersten Häupter von Tahiti, ein Verwandter des königlichen Hauses, noch seinen Antheil an dieser Erathung genommen hat. Ich wollte aber vorher die Ansichten jener weisen Männer kennen lernen, welche vor mir gesprochen haben, und wünsche mir Glück, daß ich es gethan, denn ihre Worte haben mich auf Gedanken geführt, welche ich wahrscheinlich, ohne diese Debatten, nicht gefunden hätte. Weit entfernt eine der vorhergegangenen Reden tadeln zu wollen, kann ich doch mit der Meinung Upupara's und mit jener seines Bruders Hitoi nicht einverstanden sein. Wenn wir die Gesetze Englands nicht in allen Fällen annehmen können (wie Uami sehr klug bemerkt), ohne uns in nachtheilige Schwierigkeiten zu verwickeln, so muß ich glauben, daß der Antrag Upupara's gerade dieses nämliche Resultat zur Folge haben würde. Die Bibel, so spricht er, ist unsere sicherste Führerin. — Dieß ist unläugbar; aber vor Allem müssen wir den wahren Sinn ihrer Worte auffassen. „Wer Menschenblut vergießt, der vergießt, daß Blut soll auch durch Menschen vergossen werden.“ — Wollten wir uns buchstäblich an diese Vorchrift halten, würden wir unvernünftig auf eine solche Bahn geraten, aus welcher wir uns schwer wieder herausfinden dürften. Hört mich an: Ich bin Richter; Ihr wißt es. Geht, es würde ein Mensch, des Todes schuldig gefandlich oder überwiegen, durch mich zum Tode verurtheilt, so hätte ich kein Blut vergossen oder vergießen lassen. Wohl! — Möchte man mich deswegen ebenfalls zum Tode verdammen? . . . Ihr säht, ohne Zweifel, wie barbarisch und unannehmlich ein solche Auslegung sein würde; auch darf der Sinn jener heiligen Worte keineswegs als geboten werden. Uebrigens sind unter den Lehren des alten Testaments einige durch unsere Herrn und Erlöser Jesus Christus abgeändert worden; wäre es nicht möglich, daß auch diese darunter begriffen seyn könnten? (Zischen des Volkstums in der Versammlung.)

„Ich will darüber nicht mit Gewisheit sprechen, weil ich selbst den ganzen Inhalt der heiligen Schrift noch zu wenig kenne; vielleicht aber könnte uns ein anderes Mitglied der Versammlung dieselben Zweifel durch einen gezeigten Beweis lösen. Dem sey nun, wie ihm wolle, und wenn auch diese Vorchrift in dem neuen Testamente wörtlich enthalten wäre, so glaube ich dennoch, daß wir ihre Drutung nicht auf eine absolute Weise anlegen dürfen, weil sie mit dem Geiste unserer neuen Religion, welche Sanftmuth und

Vergeißung der Beleidigungen lehrt, in offenbarem Widerspruche stehen würde."

Diese seltne Widerlegung und Berufung auf das Evangelium aus dem Munde eines Mannes, welcher in den Parlamenten debattiren einen bedeutenden Einfluß übte, machte tiefen Eindruck auf die Versammlung. Es drängten sich mehrere Gruppen um den Redner, welche ihm ihre Glückwünsche drückten, als eine Stimme im Saale laut erkante, um zu verkünden, daß Patti, der Großrichter von Cimo, das Wort begehrt. Er war ehemals Oberpriester gewesen, und der Erste, welcher mit Gefahr seines Lebens den Abgendienst abgeschworen hatte. \*) Ordnung und Ruhe stellten sich sogleich wieder her, und wir sahen einen Greis, auf einen jungen Mann geführt, welcher der Älteste unter seinen 14 Kindern war, langsamen und unsichern Schrittes gegen die Rednerbühne hinschreiten. Dieser Anblick brachte eine allgemeine Währung in der Versammlung hervor, welche durch ein dreimaliges Beifallsrufen ihre Freude fund gab, den ehrwürdigen Mann in ihrer Mitte auftreten zu sehen. \*

„Die groß ist meine Freude,“ hob er an, „die ausgezeichneten Häupter unserer Nation hier im Gottesdienste vereint zu sehen, um über eine für unsere aufsteigende Civilisation so wichtige Reform zu berathen. Ihr wißt, daß ich seit langer Zeit an Euren Sitzungen keinen Antheil nehmen konnte, aber heute will ich mein hohes Alter und meine Schwachheit vergessen, um einer Berathung beizumohnen, deren Resultat einen so bedeutenden Einfluß auf unser Schicksal haben wird. Der Großrichter Tati hat eine Frage an die Versammlung gerichtet, auf welche ich im Stande bin zu antworten; weswegen ich Euch den schwachen Tribut meiner Einsicht und meiner alten Erfahrung nicht vorenthalten will. Er behauptete nämlich, unser Herr, Jesus Christus, habe einige Vorschriften des alten Testaments abgeändert. Dies ist wahr. Ich kenne in dem neuen Gesetze mehrere Stellen, welche das Tödten verbieten; doch ist mir keine bekannt, welche dieses Verbot zu Gunsten eines Mörders ausdehnte. Über warum wollen wir uns bei diesen Einzelheiten aufhalten? Betrachten wir vielmehr die Gesamtheit des Gesetzes unserer neuen Religion, und wir werden finden, daß und bei allen Gelegenheiten desobedi wir, unsern Nächsten zu lieben, Andern kein Leid zu zufügen, und mit den Strafbarern Nachsicht zu haben. Wollten wir also fortfahren den Mörder mit dem Tode zu strafen, und ferner über ein Leben ver-

fügen das uns nicht angeht, so würden wir einen irrigen Glauben aber die wahre Religion erheben.“ (Ausdruck der Bewunderung.)

(Schluß folgt.)

## Die Irrungen zwischen China und England.

(Fortsetzung.)

Die Vorstände der Faktorei waren der Meinung, solche Regulative würden die Engländer in die Lage bringen, wie die Holländer in Japan, und wenn man sie wörtlich befolge, so thune kein Handel mehr in Kanton getrieben werden; sie begten, wie schon gelegentlich bemerkt worden, die irrige Meinung, dieß Verfahren sey keineswegs von der Regierung gebilligt. Sie beschloßen solche Eingriffe in ihre Rechte nicht zu dulden, und schloßen noch an demselben Tage (30 Mal) Herrn Linfiao mit einer Adresse an den Vizekönig, den Fu-Yuen und den Huppu, worin sie die erlittenen Beleidigungen aufzählten, und die Schließung der Faktorei in einem versiegelten Säckchen übersandten. Zugleich erließen sie eine Kundmachung, wenn keine Genugthuung für die erlittenen Unbilden erfolge, und Sicherheit gegen ihre Wiederholung geleistet werde, der Handel vom ersten August an suspendirt werden würde. Herr Linfiao fand es unmöglich, die Adresse an den Fu-Yuen gelangen zu lassen, und wurde von dem Huppu durch die Kaufleute benachrichtigt, daß weder er, noch irgend ein anderer Beamter eine Bittschrift annehmen werde. Unter diesem Umstände ließen die Vorstände jene Kundmachung in chineesischer Sprache an die Thore der Faktorei anhängen; sie war in sehr gemäßigten Ausdrücken abgefaßt, und man führte darin über das Benehmen der Kolakbedien, und namentlich über ihre Weigerung Mittheilungen anzunehmen, Klage. Der Bescheid endete mit den Worten, „daß die Engländer nur wohlwollende Gesinnungen gegen das chineesische Volk begten, daß sie sich aber niemals willkürlichen Maßregeln unterwerfen würden.“ Diese Kundmachung ward außerdem noch an verschiednen Orten angeschlagen, an alle, in Kanton sich aufhaltenden Engländer verteilt, auch nach Bombay, Amerika und England gesendet. Sie gelangte bald zur Kenntniß des Fu-Yuen, und erregte nicht geringe Sensation. Die Hoffnungen aber, mit denen sie sich jetzt die Vorstände der Faktorei gewigt hatten, verschwanden bald. Der Kaiser bestellte in nicht sehr milden Ausdrücken die neuen Regulative. „Da die Einnesart der Barbaren, heißt es darin, trügerisch und unerläßlich ist, so ist es durchaus nöthig, daß die beschiednen Verbote und Anordnungen genau gehandhabt werden, jmal die besagten fremden Kaufleute sich wiederholt denselben widersetzt haben. Zwar haben sie es von selbst bereit, und Gnade möge der Strafe gegen sie Einhalt thun; allein wenn man täglch ihren Uebermut und ihre Unmaßung jnehmen liesse und ihrer Verachtung der Gesetze, und ihrer Neigung zu Unordnung und Widergesetzlichkeit nachgäbe, wenn man ihren allmählich zunehmenden Stolz und Mangel an Bescheidenheit zugäbe, was sollte zuletzt daraus werden? Der Souverän muß und die Andern mögen streng über die Aufrechterhaltung der indischen Sitten und Gebräuche wachen, und die Unordnungen der fremden Barbaren mit der Wurzel ausrotten, auf daß die Würde des himmlischen Reiches nicht verletzt werde. Strenge und Gehorsam!“

\*) Patti, Oberpriester des Tempels zu Poytical auf Huachine, dem Distrikt, wo die ersten englischen Missionäre sich niedergelassen hatten, war der erste auf der Insel, der nach mehreren Unterredungen mit den christlichen Predigern sein Herz von dem Abgunde abwandte. Im Jahre 1815 trug er eines Tages die Abgunde ab, und den großen Nationalmarer des Tempels und Gesellschafter, glänzte dort einem Spektakel auf, an, entsetzte die Ohren ihres Schmuckes, warf zuerst hinein und dann sie tief hinein, zu großem Schrecken der Einwohner, die wie versteinert einem solchen Drost zu sahen, und jeden Augenblick der Strafe gewärtig waren, die eine solche Gottlosigkeit, wie sie glanzten, treffen mußte. Sein selbnes Beispiel war von der größten Wirkung auf seine Landleute und auch in Lantini und Cimo Nachfolge. Auch dort wurden nicht selten darauf Oberwächter verwandt, sondern auch die Paroch niedrigeren. (Elliot's Polynesian Researches. T. II. p. 109—115.)

Die Vorkände fanden sich nun in der tränkenden Alternative, entweder die ihrer Sorge anvertrauten bedeutenden Interessen auf's Spiel zu setzen, indem sie sich dem kaiserlichen Willen unterwerfen, oder aber ihren Willen, den Handel zu suspendiren, zurückzunehmen. Sie thaten das letztere.

Dieser Entschluß erregte unter den britischen Kaufleuten zu Kanton ein nicht geringes Erstaunen; um aber anders zu handeln, hätten sie genau wissen müssen, daß die kaiserliche Behörde nur in Folge grober Entstellung der Thatfachen durch die Lokalbehörden erhalten wurde, und also widerrufen werden würde, sobald der wahre Verlauf zur öffentlichen Kenntniß gelangte. Was aber auch in dieser Beziehung zur Entschuldigung der Vorkände der Kasterei gesagt werden mag, die Unbilligkeit der Suspension und der nachherige Widerruf waren ein Fehler, dessen nachtheilige Folgen lange nachwirken werden, da denn auch Alle, welche mit der Gerechtigkeit und den Sitten der Chinesen vertraut sind, insgesamt die Meinung hegen, daß Mangel an Festigkeit und Temporalität die schlechteste Politik seyen, welche man gegen sie befolgen könne. Jede Weisung, welche man ungeachtet dingegeben läßt, führt stets unfehlbar zu neuen, und wenn, wie es kaum mehr zu bezweifeln scheint, die Direktoren der Kompagnie Instruktionen an ihre Geschäftsführer in Kanton erlassen haben, sich die Chinesen wieder durch ruhige Unterwerfung zu verschüden, statt für die letzten ganz unvernünftigen und nicht zu rechtfertigenden Weisungen Genugthuung zu fordern, so haben sie damit den Beweis abgelegt, daß sie die Ehre der Nation ihren Handelsinteressen aufzuopfern geneigt sind.

Das völlige Mißlingen und der Grund des Mißlingens der berühmten Vermittlungsgeandtschaft Lord Amhersts im Jahre 1816 sind notorisch und ein unüberprüflicher Beweis der Behauptung, daß man den Chinesen Festigkeit zeigen muß. Eine andere minder bekannte Anekdote, welche die Gelegentlichkeit jener Geandtschaft vorstellt, wird Dies noch mehr bestätigen. Als der Gesandte Liou King verlassen hatte, um sich zu dem Kaiser auf den Weg zu machen, war Kapitän Marcell darauf bedacht, die Gerechtigkeit wieder mit den Vorräthen zu versehen, welche sie nach einer so langen Reise nöthig hatte. Diese Einrichtungen wurden von den chinesischen Behörden wiederholt verschieben, und des Kapitäns erneuerte Forderungen mit solcher Gleichgültigkeit und Verachtung behandelt, daß er endlich die Geduld verlor, und die chinesischen Behörden benachrichtigte, wenn ihm nicht das Nöthige an einem bestimmten Tage geliefert würde, so werde er den Fluß hinauffahren, und nehmen, was man ihm verweigere. Der Tag kam, die Vorräthe aber nicht, und Anstalten wurden also getroffen, die Unter zu laden, als ein Chineser an Bord kam und dem Kapitän Marcell sagte, wenn er es wagt, weiter zu gehen, so werde er von der ersten Batterie, an der er vorbeikommt, in den Grund geschossen werden. „Werst den Wunden in Fesseln,“ war die einzige Antwort, die der gute Rathgeber erhielt, und auf dem Saltdack angelangt hatte er das Vergnügen, ein britisches Kriegsschiff die Unter laden zu sehen. Die erste Batterie, an der man vorbeikommt, war im Fort Bogue auf der Steuerbord-Seite, und dem Chinesen, welcher zuerst die Freude gehabt hatte, den Pöbel zu vernichten, sich zum Kampfe zu rüsten, wurde nun die zweite zu Theil, das Fort durch eine einzige Geschüßkugel zum Schweigen gebracht zu sehen. Auf seine

eigene, besondere Bitte wies man ihm nun seinen Aufenthaltsort tiefer unten im Schiffe an, obgleich die folgenden Festungswerte, genannt durch das Beispiel des ersten Forts, der Fahrt nicht das mindeste Hinderniß mehr in den Weg legten, und demnach auch nicht beschaffen wurden. Als man in England die Nachricht von diesem Vorfall erhielt, waren die Direktoren der Kompagnie in großer Verwirrung über die möglichen Folgen dieses gewaltthätigen Verfahrens, und mit unvorstellter Ungebilligkeit fragten sie darüber einen Mann, welcher viele Jahre in China gelebt hatte. Seine Antwort stimmte mit den obenangedruckten Ansichten vollkommen überein, und wurde auch durch die Erfahrungen, welche man in den folgenden 14 Jahren über die chinesische Politik machte, immer mehr bestätigt. „Wenn Kapitän Marcell nur einen oder zwei Schiffe geübt hat, so kann Dies eine sehr unangenehme Geschichte werden, daß er ihnen aber eine volle Flotte gegeben, so kann man sicher seyn, nichts mehr von der Sache zu hören.“ Wie richtig diese Bemerkung war, zeigte sich bald, denn als die Mische bei Wampoo vor Anker ging, kam eine Deputation der vornehmsten Beamten und Würdenträger an Bord, um den Kapitän Marcell zu seiner glücklichen Ankunft Glück zu wünschen, und alle Arten von Vorräthen wurden ihm sogleich mit der größten Bereitwilligkeit geliefert. Ein Grund unter vielen andern für das unrichtige und insonderbare Benehmen der Krieger des himmlischen Reichs war wohl der, daß die Minister den Kaiser nicht von dem Vorfall zu unterrichten wagten, weil er ihnen dafür, daß sie ihn aber die Unüberwindlichkeit seiner Festungswerte enttäuschten, vielleicht mit Entpöndung geübt hätte.

(Schluß folgt.)

#### Ueber das Auffinden von Diamanten in Rußland.

Man findet die Diamanten nur abgefaßert im angestrichenen Sande und nicht in Gesteinsklümmen. Im oblichen Sande findet man sie beim Gehen, in Brasilien bei Geth und Platinas. Schon früher, und noch mehr seit man in den uraltigen Goldlagern Platinas fand (Jahre 1855), entdeckten einige russische Offiziere, daß sich dort auch Diamanten finden mochten. Als Baron Lunzowit im Jahre 1850 Rußland und den Ural besuchte, pflichtete er der Idee ansehnlicher Entdeckungen, und sie bestätigte sich auch noch in denselben Jahren. Nach der Kaiserin seiner Naturforscher nach dem Uralgebirge wurden auf dem westlichen Abhange des Ural, in dem sibirischen Hüdnervorte, nahe bei Gethlagern Diamanten gefunden. \*) Um diese Zeit besuchte Graf Pöffe sein Hüdnervorte und besah, den in Menge vorgekommenen goldhaltigen Sand aus der abgehenden Grube, die auf dem Hüdnervorte seiner Hüdnervorte gefunden worden war, noch einmal zu waschen, und unter einer Menge von Bergschutt und Steinen oder Gesteinsfelsen entdeckte man den ersten Diamanten des Ural den 22. Juni 1851. kurze Zeit darauf fand man noch zwei andere, von denen der eine von besonderer Größe war. Auf gleiche Weise fand man noch vier Diamanten in denselben Jahren. Die zugleich mit andern Mineralien von einem J. Gombel, einem jungen Mineralogen der freiberger Schule, welcher bei jenem Hüdnervorte das Amt eines Aufseher vertrat, aufgefunden wurden. Im Frühling und Sommer des folgenden Jahres fand man in denselben Bergwerke wieder sieben Diamanten von 1', bis 5', Karat. Die drei ersten wurden von Kindern beim Sandwaschen gefunden, die vier anderen beim Aufspülen des groben Schutt. Die vier hatten nach der Angabe

\*) In dem sibirischen Hüdnervorte wird Eisen gegossen und geschmiedet; es gehört einer großen Pöffe und liegt im Gouvernement Perm am Fluß Wistren, welche durch die Rußen und Schtschoten mit dem Rame zu sammenhängt: es ist zwischendert Werst von Perm in nordöstlicher Richtung entfernt.

des ausweichenden Bergverwerfungs Raropf des Ausführens von Tagelöhneren  
Gruanten, welche von 12 breittigen Fäden umgeben sind. Es waren ohne  
Farbe, mit starkem, den Diamanten eigenthümlichen Glanz. Die hatten  
bis 5/8 Karat an Gewicht, und zeigten beim Wägen ein Spiel und einen  
Glanz, welcher den nach Verwerfungs gefälligen Brillanten oder Diamanten  
nichts nachgab. Im Jahr 1851 fand man auch auf der Spitze des  
Urales, gleichfalls in Goldgruben, flüßigen Werthe von Jaftrunburg, in  
Sibirien; einer davon, welcher „Katal“ hieß, war die Form eines Dreiecks  
eher als ein Viereck, wie in dem Mineralienkatalog des Bergbauwerks  
angegeben. Was dem Bergwerke ergibt, daß die Diamanten sich im Uralen  
birge, wie in Sibirien und Brasilien, in Goldgruben finden; aber dies  
ist nicht der Ort ihrer Entstehung: Herr Schimper, welcher weit geogno-  
stische Entdeckungen von Brasilien verstanden, sagt, daß alle Fische  
Landes, an deren Ufern sich Diamanten finden, aus Jaftrunburg (?) Ge-  
birgen kommen, und daß auf dem Gipfel der Berggipfel, welche unter dem  
Namen Cerro do S. Antonio bekannt und von der erdrunder Beschaffenheit  
ist, gleichfalls Diamanten sich finden, wovon sie doch gewiß nicht durch  
Hocherhimmungen gebracht werden. Auf diesen Grund hat man  
annahme, daß Jaftrunburg, oder ein diesem untergeordnetes Gebirge,  
vielleicht auch Brasilienfelsen, in dessen Gestein sich manchmal wertvolle  
Diamanten finden, die Mutter dieser kostbaren Steine ist. So lange dies  
nicht mit Gewissheit entschieden wird, sagt Schimper, haben wir guten  
Grund, den Brasilienfelsen für die Gänge der Diamanten zu halten.  
Wie die Wissenschaft die Mineralien in einigen Gebirgen die Unlöslichkeit  
des Goldes angibt, so daß es zugleich mit diesem erscheint und verschwin-  
det, so kann es auf gleiche Weise in Brasilien zum Aufstehen der Diaman-  
ten, welche ebenfalls manchmal nicht ohne Gold und Platin gefunden  
werden. Eine solche geognostische Veranlassung unter den genannten  
Mineralien gibt Mitteilung, von dem Aufstehen der einen auf das Dasein  
der andern zu schließen. Die Mineralien, welche in Brasilien in dem  
genannten Diamantenlande gefunden werden, gehören den verschiedensten  
Gesteinen von Quarz, Jaftrunburg, Trachyiten, Jaspis, Brasilienfelsen,  
Gold und Platin an. In der Provinz Serra do Rio finden sich außer  
diesen im Gestein Mineralien, Eukrasin und Brasil. Der bekannte  
Professor von Göttingen, welcher im Frühling des Jahres 1850 zum  
ersten Male die Reise nach dem Ural machte, vergleicht den geognostischen  
Bau dieses Theils des Urales, in welchem Diamanten gefunden werden,  
mit dem Diamanten enthaltenden Theile Brasilien, wobei er die Nach-  
richten der letzteren auf der Beschreibung des Herrn Schimper entlehnt.

#### Vermischte Nachrichten.

Eine eigene Art von Industrie wird in Paris mit gewissen öffentlichen  
Verkäufen betrieben. Die Speculanten mischen gewöhnlich in einem der  
beliebtesten Spielorte von Paris eine gerade interessanten Wette, aber nur  
auf einige Tage. Zwei oder drei mit sehr ausgiebigen Wägen, ein Paar  
Duzend Eselstühle, sieben oder achtzehn Eselstühle und einige ge-  
richtete Reitzeuge bilden den Voratz jeder improvisierten Wägenzucht.  
Die Köder der Wette werden gefolgt, von die Eingangsplätze ist offen  
und in dem Komptoir nicht besetzt befindet sich der Kutscher, der den  
Wettgebern ankündigt, daß der Eselstuhl ein ganzes Duzend zu  
5 Couis, sieben Eselstühle zu 5 Couis, gleichviel Reitzeug zu 20 Couis  
verkauft werden. Um den Kutscher, der nicht versteht die Wette zu  
Wettgebern, welcher das Aussehen das letztere hinter sich geführt  
werden zu können, als ein anderer, sieben Eselstühle oder gebrauchte Reitzeu-  
ge zu verkaufen, sind drei oder vier Männer und Weiber versammelt, aus-  
schließlich Kutscher, eigentlich aber nur der Köder in der Schlinge. Diese  
Kutscher sind vielfach vertheilt, die Eselstühle auszuverkaufen zu können,  
daß sie sich wegen der Erschwerung zu bewahren. Eschen sie, daß ein  
Wettgebern stehen bleibt, so hört man sie sagen: „Das ist fast ge-  
scheit, nicht verkauft! Das wird nicht noch beworben werden! Das ist der  
Winn des Handels. Es muss, gleichviel, nehmen ich nicht, nimmt es ein  
anderer. Eschen Sie mir sechs Duzend.“ Der Käufer entfernt sich hier-  
auf, nachdem er seine 12 Franken bezahlt hat, mit sechs Duzend silbernen  
Eselstühlen oder indischen Eselstühlen. Dieses Spiel wird von einem  
Männern fortgesetzt. „Ich wollte nur, so läßt er sich vernehmen, ich könnte  
die ganze Wette ausfallen.“ — „Da könnte man sich veranlassen! Ist  
eine Frau blüht, wenn man den Fremden noch blüht sieht, indem sie  
ganz vergnügt mit einem schweren Boden und der Wette kommt.“ „Wie  
Schade, das ist nicht der Welt bin!“ — „Es ist der Zuschauer verfallen,  
in die Wette eingeleitet, so magst du alsdann die ganze Wettegeheißt,  
man bringt sich nun ihm, schnell und macht den im Gern gegangenen  
Weg ganz verlornt; der Verkäufer, der Käufer und die andere Zeit  
schwerer lassen die prächtigen Eselstühle, die um einen geringen Spottpreis  
gekauft werden, an ihm weitergehen; er sagt er kauft, jetzt, man magst  
ihm sein Geld und kommt er nach Hause, so findet er statt der seinen Esel-  
stühle eine stürbe Eselstühlwand, statt der silbernen Eselstühle, Baumstämme a. s. w.

Schweden hatte, wie das „Norrskölden“ berichtet, zu Anfang des lan-  
fenden Jahres zwölf verschiedene Zeitungen und neunzehnhundert Zeitungen.  
Von ersten wurden vier in der Hauptstadt, zwei in Uppsala, eines in Lund  
herausgegeben; von letztern siebenzehn in der Hauptstadt und sieben in  
Göteborg. Die Zahl der Abonnenten der gelehrtesten von diesen Jour-  
nalen betrug sich, mit Ausnahme der öffentlichen Organe der Regierung,  
vielleicht bei ihrem Alter 1800; die meisten blieben derselben nur 600. Die  
Zeitungen, die fast alle der Opposition angehören, schließen auf und ver-  
schwinden wie Pölz; doch weichen sie meist nur den Namen — also ganz  
wie die Zeit. In diesem ungewöhnlichen Umsturz der Verhältnisse sind die  
besten der besten Verleger geblieben, obwohl deren kein Journal ohne die  
Bewilligung der Regierung erscheinen darf, die noch Gesetze aus der er-  
schaffen Triebkraft wieder zurückzuführen kann. Es ist daher nichts Unge-  
wöhnliches, daß ein Journalist bereits eine Referentenliste in der Zeitung  
hat, um so gleich wieder eine neue Zeitung ansetzen zu können, wenn die  
seiner unterdrückt wird. Da man bei dem neuen Blatt den Titel des al-  
ten nur mit Zinsfügung einiger Worte beibehalten kann, so werden letztere  
gewöhnlich so klein gedruckt, daß die alte Aufschrift immer noch sichtbar  
bleibt. So kam es, daß ein eingetragenes Blatt im Verlauf von einem Jahre  
unter folgenden fünfmal veränderten Namen erschien: Medborgaren (der  
Bürger) — Svenska Medborgaren — Den Svenska Medborgaren i  
Stockholm — Svenska Medborgaren i Stockholm. — Man will  
kämpfen, das heißt Zeitungen mit mehr Befugnis als Talent verlegt wer-  
den. Das beste literarische und wissenschaftliche Journal heißt Söca, das  
war schon im Jahr 1817 zu erscheinen begann, die jetzt aber erst dritten  
Nummern erscheint. Zwei gelehrliche Journale sind theosophischen Inhalts.

Der berühmte römische Architekt Luigi Rossini ist im Begriffe, zwei  
neue Werke herauszugeben, das eine: „Die Triumphbögen des alten  
Roms; das andere: „Hinf Hauptanlagen von St. Peter.“ Das letztere  
wird als die jetzt noch nicht in Abzügen erschienenen Triumphbögen  
enthalten, und zwar nicht das die Rom, sondern auch die in den  
verschiedenen Staaten und in Aegypten, Indien, Arabien, in gleicher Zeit  
werden sich darin die verschiedenen Götter sowohl der Architekturen als der  
einigen Ornamente angeordnet finden. Was J. B. bei dem Triumphbogen  
Konstantin ist das jetzt noch nicht richtig gesehen ist, da man als Bekehrter  
bestimmen der Zeit Trajan auszuweisen wird, während sich doch daran der Ver-  
fall der Kunst und der konstantinischen Epoche deutlich wahrnehmen läßt.  
Jeder der bedeutendsten Triumphbögen von dem jetzt von der Kaiserin  
Hilfen, die immer wichtiger eines von vier oder fünf Plätzen, wobei die  
gegenwärtige Ansicht derselben, die Restaurationen, Grundpläne, Details  
u. s. w. nach den neuesten Vermessungen darstellen werden. Jedes Werk  
wird von einem erdrunder Text begleitet sein. Luigi Rossini ist bereits  
rühmlich bekannt durch sein Werk über Pompeji in schönsteitig großen  
Zahlen, und durch die Herausgabe der römischen Denkmäler vom ersten  
bis zum sechzigsten Jahrhundert.

Im Jahre 1700 betrug sich die Bevölkerung in England auf jährlich  
4,000,000 Pfd. St. Im Jahr 1760 war sie, als König Georg III.  
auf den Thron gelangte, zu 7,000,000 Pfd. St. angestiegen. Vierzig  
Jahre später trat sie sich um das Vierfache vermehrt und betrug  
30,000,000 Pfd. St. In den jetzt verfloßenen 50 Jahren vergrößerte sie  
sich um im vergangenen Jahre betrug die Summe, die man jährlich auf  
John Bull's Laizel hält, 60,000,000 Pfd. St.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 141.

20 Mai 1832.

### Die Irrungen zwischen China und England.

(Schluß.)

Um den neuesten Stand jener Angelegenheiten zu schildern, theilen wir schließlicb einen im Morning Herald enthaltenen Auszug eines Briefes mit, welcher aus der Insel Kintin, nicht weit von der chinesischen Küste, vom 22 Dec. 1831 datirt ist.

„Es ist eine sehr schwere Sache, Jemanden in der Entfernung die politischen Angelegenheiten dieses Landes verständlich zu machen; da ich aber gerade sonst nichts zu schreiben habe, so will ich versuchen, Ihnen einen Begriff von dem blühhenden Zustande der Dinge, der endlich die Aufmerksamkeit des ganzen britischen Jnlands in Anspruch genommen hat, zu machen. Ich brauche nicht auf den Grund der Klagen zurückzugehen, da Sie durch die Zeitungen, welche ich Ihnen regelmäßig gesandt habe, hinlänglich davon unterrichtet seyn werden. Sie wissen, daß die Angelegenheiten der ostindischen Compagnie hier durch vier der ältesten Mitglieder der Faktorei geleitet werden; jetzt sind es nur drei, und von diesen haben sich die beiden jüngeren gegen das Oberhaupt verbündet. Letzterer ist kränklich und scheint der nöthigen Kraft zu entbehren, um den beiden andern die Stange zu halten, obgleich man glaubt, daß es ihm freisteht, ohne sie zu handeln. Eben so werden Sie wissen, daß die Compagnie sich in Jnland das Ansehen gibt, als ob sie eine Macht wäre, die Niemanden über sich habe, und Dies ist in der That die Ursache, warum alle unsere Gesandtschaften misslingen. Um Ihnen untergeordneten Rang zu verbergen, haben die Mitglieder der Faktorei sich und ihre Angelegenheiten so mit denen der Nation zu vermischen gewußt, daß von den Chinesen angenommen wird, daß wir keine andern Interessen, als die der Compagnie, aufrecht zu erhalten haben; und die Regierung von Peking ist sich bewußt, wie schwach die Compagnie ist, wenn sie der Ober-Insufahren bereubet wird. Meine Ansicht ist, daß wir hier niemals etwas zu Stande bringen werden, bis eine Gewalt, vollkommen verschieden und frei von aller Begleitung zur Compagnie, von England ausgeht. So lange man der biesigen Faktorei erlaubt, von den untern Beamten einer Provinzial-Regierung Das zu erbeteln, was die höhern Offiziere von dem Haupte der chinesischen Regierung verlangen sollten, so laune wird jeder Versuch der Engländer in China in Schande und Mißvergnügen endigen. Wenn nicht der persönliche Charakter und die Entschlossenheit des Admirals Owen als Gegengewicht wirkt, und den

Chinesen, die Compagnie und ihre Angelegenheiten bei Seite setzend, zeigt, daß er für sein Land und nicht für eine Gesellschaft von Ideen-Kaufleuten handelt, so fürchte ich sehr, daß der gegenwärtige Versuch, die Hartnäckigkeit der Chinesen zu brechen, enden wird, wie alle früheren. Da ich wünsche, Ihnen die inneren Erlebensere der ganzen Angelegenheit zu zeigen, so will ich Ihnen eine, wie ich glaube, genaue Schilderung entwerfen. Der „Challenger“ von 48 Kanonen kam am 1ten in Macao an; am 6ten schickte die Faktorei in Kanton zu den Hong-Kaufleuten und forderte sie auf, den Wicthnig zu fragen: ob es ihm gefalle, von dem Kapitän Freemantle persönlich ein Schreiben des General-Gouverneurs von Indien entgegen zu nehmen, oder ob er einen Offizier von Rang zu diesem Zwecke außerhalb der Stadtmauern schicken wolle? Ich brauche Sie nicht darauf aufmerksam zu machen, wie thöricht, wie solche Alternativen zu stellen, wenn es feststeht, daß man nicht die Kraft hat, seine Forderungen mit Gewalt durchzusetzen. Ich weiß nicht, mit welchem Rechte die Faktorei der Compagnie sich zwischen einen britischen Kapitän und die Lokal-Regierung stellen durfte, aber ich weiß wohl, daß, wenn ihre Absicht, ihm brüßlich zu seyn, ausdrücklich war, sie in dieser Beziehung die unfehlliche Maßregel ergriff. Der Wicthnig schickte, wie zu erwarten stand, die Antwort zurück: „„Ich werde weder das Eine noch das Andere thun; wenn der englische Kapitän ein Schreiben für mich hat, so mag er es mir durch die Hong-Kaufleute zusenden.““ Kapitän Freemantle befand sich bereits auf dem Wege nach Kanton, wurde aber noch durch die Faktorei von der Antwort des Wicthnigs in Kenntniß gesetzt; ihren Rath befolgend, kehrte er zurück und befindet sich noch zu dieser Stunde in Macao. Sein Schiff und die „Ellor“ liegen jetzt hier unter den Schmuggel-Schiffen vor Anker, da die Chinesen ihnen, wie gewöhnlich, verboten haben, sich in Macao mit Lebensmitteln zu versehen. Fünf Hundert chinesische Soldaten sind in Macao, welches nur den Namen nach den Portugiesen gebört, einmarschirt, um, wie sie sagen, die portugiesischen Einwohner zu beschützen, und andere 5000 Mann werden erwartet. Sie haben sich auch den Ansehen gegeben, als ob sie die Befestigungswerke untersuchten, auf denen sich übrigens nicht eine Kanone im bedenklichen Zustande befindet. Außerdem liegen 500 Soldaten auf einer benachbarten Insel an der Mündung des Flußes, und eine große Flotte von Kriegsschiffen liegt am: hies der Bocca Tigris der einem Drote, der Campol heißt. Dies sind ihre Kriegsrüstungen. Was

die Fische an der Bocca betrifft, so reichen hundert Marinefischbaten hin, um dieselben eines nach dem andern wegzunehmen, oder eine Fregatte kann in der Mitte des Kanals anlegen und sie von beiden Seiten in Grund und Boden fischen. So eben erfahre ich aus Kanton, daß der Vicekönig jetzt bereit ist, einen Offizier von Rang ausserhalb der Stadtmauern zu schicken; oder Kapitän Freemanle scheint nun seinerseits seine Eile zu haben, sich dorthin zu begeben, und wird, wie wir hoffen, die Ankunft des Admirals Owen abwarten."

Es muß hier noch bemerkt werden, daß das einzige Mittel, welches die Direktoren für sich anzuwenden geneigt sind, eine Suspension des Handels ist, aber auch in diesem Mittel werden sie nur sehr schwer greifen, weil es ihnen selbst den beträchtlichsten Nachtheil zufügt; zudem ist es unnütz, denn die Strafe würde nur auf Unsöldige, und nicht auf die wahrhaft Schuldigen fallen. Die Hongkongsteuer, welche Seil vorzulesen, und die Theeproduzenten, welche es entziehen, werden die größten Verluste erleiden, und wahrscheinlich zu Bettlern werden. \*)

Ueber eine so verwickelte Angelegenheit, deren Schauplatz so weit entfernt ist, und worüber die Ansicht Derjenigen, welche den Mitteln zur Erforschung der Wahrheit näher stehen, so sehr verschieden lautet, müssen wir kein Urtheil fällen; jedenfalls aber möchte es sicher sein, daß die Kompagnie selbst den einem nachgiebigen Handelsgesetze geleitet, und die englische Regierung schwermüthig geneigt ist, eine Angelegenheit, wo 4 Millionen Pf. St. Zollentfäuste und der wichtige Theehandel auf dem Spiele stehen, ganz in den Händen der Kompagnie zu lassen.

### Eine Parlamentsfiskung in Tahiti.

(Schluß.)

„Hört mich an!“ fuhr Pail fort, „ich behaupte nicht, der Mörder solle ungestraft im Kreise des geselligen Vereines länger

\*) Diese ist die Ansicht des Monthly Magazine, die India Gazette aber, welche wir eben schon berührten, ist anderer Meinung: „Die englische Regierung wird es vermeiden, die Fremden auf Kuifahrten zu treiben, denn ein großer Theil ihrer außerordentlichen Ausgaben wird durch die aus dem fremden Handel stehenden Einkünfte ersetzt. Sie hat aber auch noch andere Gründe. Die besten Kuifahrer kreuzen werden in den Provinzen nördlich von Canton produziert; der Thee, die beste Seide, das feinste Porzellan und laurische Waren, selbst die feinsten Früchte finden sich dort. Wennzunge, ein Haupterzeugnisse der Kompagnie in China, sind in Kanton im Ueberschuß; in den nördlichen Provinzen aber ist warme Kleidung nöthig, und die Wollzeuge gehen so hoch hinauf, als der Preis es gestattet. Die Chinesen und Kuifahrer selbst haben in jeder Stadt im Innern beim Durcugange einen hohen Post. Wenn kommt noch, daß außer den Verpflegungskosten auf Erdbeeren und Kauden eine ungemeine Anzahl Menschen verwendet wird, um alle Waren über die Meeresberge zu tragen, welche die Provinz Kanton im Norden umgibt. Jede Axt der muß 10 engl. Meilen weit auf den Rücken getragen werden. Bei dem großen Uebel gesteht sich die Compagnie, ein Mal in der Provinz Kanton, das anderthalb über die ebenrichtigen Meeresberge. Eine Suspension des Handels würde also diese Träger und Bedienten, alle Theeproduzenten und Verkäufer ein Jahr lang ohne Arbeit lassen, und diese in einem Lande, welches der herrschenden Dummheit abgeneigt und mit ordentlichem Gesetze ausgestattet ist, welche sich derselben zu entziehen wußten.“

gebuldet werden; Dieß sey fern von mir. Der Mensch welcher seiner so wenig mächtig war, solchen Frevel zu verüben, muß meines Erachtens von der Gesellschaft ausgeschieden werden; denn wo bliebe die Sicherheit, wenn die Guten keinen Schuß gegen die Bösen fänden? Das Oberhaupt der Nation hat die Pflicht, den Verbrecher zu strafen, und zu verhindern, daß sich kein drittes Beispiel erhebe. So lange wir Obsequenle waren, glaubten wir das sicherste Mittel bestehe in der Tödtung der Strafbaren gefangen zu haben. Ungeklärte Verblendung, welche nur bejammernswürdige Folgen nach sich zog! — Es ist wahr, Hitihi hat uns gesagt, die englischen Gesetze verurtheilten den Mörder zum Tode, und wir dürften ohne Gefahr dem Beispiele dieses großen Volkes folgen. Aber er wußte sicher nicht, daß fast jeder Einwohner dieses Landes große Reichthümer, schöne Kleider, Häuser, Vieh u. s. w. besäße, und daß die Todesstrafe meistens an solche fällt, welche sich mit dem Gute ihrer Nebenmenschen bereichern wollten; daß man dort tausend Mittel und Schleichwege zu denken pflegte, um den sichern Untergang eines erkorenen Opfers zu demerzstellen, und sich selbst dem strafenden Gesetze zu entziehen; während bei uns — Ihr wißt es selbst — keinen einfallen wird einen Mord zu begehen, um sich das Vot, den Pfell, oder den Angelbuden seines Nachbarn anzueignen; oder um ihn seines Hauses und seiner Paradieseigen zu berauben. Diese Bedürfnisse verschafft sich ein Jeder mit zu leichter Mühe, als daß sie jemals Gegenstände des Neides und der Haßthat werden könnten. Im Allgemeinen wird dieses Verbrechen bei uns in Folge von Streitigkeiten verübt, entweder um einen unersöhnlichen Haß zu stillen, oder Mache an persönlichen Feinden zu nehmen. Diese Leidenschaften sind zu heftig, als daß die Furcht vor dem Tode Denjenigen aufhalten könnte, welcher sich von ihnen hinreißen ließ. In diesem Falle, wie in der Schlacht, schlägt man leicht sein Leben in die Schanze, denn nicht immer leidet der angegriffene Theil von seiner kräftigen Unternehmung als Sieger zurück. In England sucht der Mörder die Früchte seines Verbrechens zu genießen; in Tahiti begnügt er sich mit der That selbst. Welches soll demnach die Strafe sein, die wir dem Schuldigen auferlegen? werdet Ihr fragen. . . . Sie sey folgende: Derjenige, welcher sich schuldig eines Mordes schuldig macht, werde an immer von seiner Familie, von seiner Frau, von seinen Kindern getrennt; er werde nach jenen unendlichen und entsetzten Inseln verwiesen, wo die unergiebige und schwermüthige Fiskerei, und die unsuchbare Erde, nur im größten Schweiße des Angesichts den Lebensunterhalt möglich machen. Dort wird er wenigstens seine neuen Verbrechen begangen können. Glaubt Ihr nicht, daß der Gedanke an diese einsame und verlassenere Erisen, die Hand des Mörders mächtiger zurückhalten werde, als die Furcht vor einem schändlichen Tode? Wenn diese vorgeschlagene Maßregel durchgehen sollte, so wäre noch ein Bewohner Tahitis, welcher nicht abkünde, von dem verbrecherischen Verbrechen einer Mordthat, bei dem Gedanken an jene plötzliche Trennung von den Seinigen, an jene ewige fürchterliche Absonderung, wo er, weit von der theuren Heimath, aller bürgerlichen Gesetze entbehren muß; wo ihn, bei der Heimkehr von der Jagd oder von der Fiskerei, die entgegenkommende Gattin, in Begleitung seiner geliebten Kinder, nicht mehr begrüßt; wo, bei dem Eintritt in seine alte Hütte, der Fuß seines alten Vaters ihn nicht mehr erstent; und wo, nach

der Stunde des Übergehotes, seine Einsamkeit durch nichts gestört sein wird, als durch die Erinnerung seines Verbrochens, und durch seine Gewissensbisse! . . . O! glaubet mir, diese Maßregel wird die heilsamsten Folgen haben, und die Menschheit wird Euch dafür segnen! . . .“

Diese wahre und rührende Darstellung aus dem Leben hatte das eigene Gemüth des Redners erschüttert; Thränen stießen über seine Wangen, und seine bewegte Brust verhielt nur mit Mühe das Schluchzen, welches aus seine letzten Worte unversehentlich, und kaum hörbar machte. Eine ähnliche Gemüthsstimmung hatte sich in der ganzen Versammlung verbreitet, und als sein Sohn sich nahte, um ihm von der Rednerbühne herabzufragen, in dessen, traten die bestärktesten unter seinen Kollegen hervor, ihm ihre Glückwünsche darzubringen; und während diese einander umarmten, machte der jüngere Theil der Versammlung, durch lautes und wiederholtes Vivatrufen seinen Herzergesungenen Lust. Hie Parill war dieser Moment ein wahrer Triumph, denn seine Worte hatten alle Zweifel gehoben, alle Stimmen vereinigt.

Nach dieser Folge von berechtigten Erörterungen schien aus die Diskussion erschöpft zu sein, als ein Laute-ri (Diktirriksch) um das Wort bat. Der Präsident nahm Anstand es ihm zu verleihen, denn er hatte bereits seine Gedanken gesammelt, um die Debatten zu resumiren; allein da die Versammlung geneigt schien ihn anzuhören, mußten wir die eigenen Worte des Laute-ri hier noch anfügen.

„Unsere angesammelten und erhabensten Männer haben bereits ihre Meinungen ausgesprochen, doch dünkt es mich, als hätten sie einen wichtigen Punkt vergessen, weswegen ich mich glücklich preise, diese Lücke in den Debatten ausfüllen zu können. In England (so sagte mir ein Missionär) werden alle jene, welche das Leben verwirren, dennoch nicht immer mit dem Tode bestraft. Man verbant sie häufig nach entfernten Inseln, wo sie ihre Schuld atmen. Ich glaube also, wie es Hitoti zu Anfang der Debatten sagte, und wie ich nun gleichfalls aus der bewundernswürdigen Rede des Großrichters von Cincin zu entnehmen Gelegenheit hatte, daß wir wohl thun werden dem Beispiele des christlichen Volkes von Großbritannien zu folgen. Nur das hatte ich zu sagen.“

Diese bündige Erklärung, welche mit einer treffenden Anspielung endete, schloß der Versammlung zu gefallen, und warf über das Ganze der Diskussion ein nützliches Licht. Hierauf erlaubten sich noch einzelne Mitglieder einige Bemerkungen, und stellten ihre Anträge theils auf ewige Verbannung, theils auf das Abhängen der rechten Hand, oder auf das Ausschneiden der Augen des Verbrechers; allein ihre Worte konnten keinen Eindruck machen, nachdem die Gemüther durch Parills rührende Beredsamkeit so tief erschüttert worden waren. Die Umfrage des Präsidenten, ob es der Versammlung beliebte, die Debatten zu schließen, wurde bejahend beantwortet, worauf er ankündigte, daß man sich in der gegenwärtigen Sitzung darauf beschränken würde, zu entscheiden, ob die Todesstrafe durch jene der ewigen Verbannung ersetzt werden sollte; „denn —“ sagte er hinzu — es dünkt mich, als Redner hätten die Frage in diesem Sinne aufgestellt, und aus dem nämlichen Gesichtspunkt beleuchtet.“ Nach dieser Erklärung nahm Tati noch einmal das Wort, um die Bemerkung zu äußern, daß heute nur über die Gesammit-

heit der Maßregel abzustimmen sein dürfte, indem die Nebenfragen in den folgenden Sitzungen abgehandelt werden könnten.

Hierauf verließ der Präsident das neue Geseß, allein seine Stimme war so schwach, daß wir den Inhalt unmöglich mit Genauigkeit wiedergeben können. Ueberdies war der Text desselben mit den blättern technischen Anordnungen so überladen, daß es uns sowohl an Zeit als an den nöthigen Sprachkenntnissen gebrach, um einen getreuen Kommentar davon zu liefern. Nun erhob sich ein jedes Mitglied nach der Reihe, und trat zu dem Präsidenten hin, wo es mit erhabener Hand die Worte sprach: „Ich sage ja,“ oder „ich sage nein;“ je nachdem es dafür oder dagegen stimmte. Die Ersten stellten sich soeben zur Rechten, die Letzteren zur Linken des Präsidenten. Unter 120 Mitgliedern hatten 99 dafür, 7 dagegen gestimmt, und die Uebrigen gar keinen Antheil an der Abstimmung genommen.

Es erleuchteten noch die letzten Strahlen der untergehenden Sonne den Saal, als der Präsident die Sitzung für geschlossen erklärte, und die nächste Vereinigung auf den folgenden Tag festsetzte. Wir eilten hinaus, um wo möglich diese unergleichlichen Geseßgeber, bei ihrem Austritte aus dem Hause, näher betrachten zu können. Hier hatten sich eine Menge Frauen und Kinder eingefunden, welche ihren Männern oder ihren Vätern entgegengegangen waren, und dieselben mit jubelnden Ausrufen der Freude bewillkommten, indem sie ihnen zugleich Früchte und erfrischende Getränke darreichten. Bald zertheilte sich die Menge in einzelne kleine Häuflein, welche nach den verschiedenen Quartieren der Stadt ihren Weg einschlugen, und später vernahmen wir noch das Echo der Lobgesänge, welche zu Ehren Gottes in dem Kreise dieser Patriarchenfamilien gesungen wurden.

#### Don Pedro und seine Anhänger.

(Aus dem Montijo-Magazin.)

Die Kaufleute Don Miguel wird bald, und wie jeder Menschenschein mit Jauchzschall höft, recht bald ihr Geseß erreicht haben, und das konstitutionelle Panier der jungen Königin Maria da Gloria feierlich nicht unter, wo Herr Perier sich ausdrückt, sondern auf dem Mauer der Hauptstadt ihrer Ahnen wehen. Möchte man die Wahrscheinlichkeit des Erfolgs der Expedition nur nach militärischen Regeln beurtheilen, dann freilich dürfte man sich minder sanguinischen Hoffnungen überlassen, denn von diesem Gesichtspunkt aus sieht die meisten Vortheile auf Seite Don Miguel. Don Pedro's Operationslinie deutet sich von Lerica bis zu den Küsten von Portugal aus, und ist allen Wahrscheinlichkeiten einer Seemanns-ernennung, allen Gefahren unterworfen, die von einer Landung an einem Punkt, wo er nicht einen einzigen Aussichtspunkt hat, ununterbrochen sind; allein die Frage ist mehr eine militärisch-politische, als eine fratese. Don Pedro wird mehr durch moralische, als durch physische Gewalt siegen; das erste Datalion das der Ursprung nur entgegenzuwehen wird, um seiner Landung sich zu widersetzen, wird zu seiner Fahne übergeben; dies ist eine Meinung, die wir mit dem Erstmal feststellen, der der ersten Hoffnung lebt, seinen Eingang in Lifgaben zu halten, ohne einen Schuß abzugeben zu dürfen.

Zahl und Verbindungen sind in allen europäischen Sprachen über das Haupt des jetzigen Ursprungs von Portugal erhoben worden; es ist nicht ohne Wichtigkeit die Gerechtigkeit dieses allgemeinen Urtheils zu bekräftigen, die folgenden Zeilen sollen nur dazu dienen zu beweisen, daß Don Pedro und die Anhänger seiner Partei auch nicht befürchtet ernstlichen Ausfällen in Bezug auf Portugals freies Recht Raum geben.

Don Pedro's Militärs.

Don Pedro wird, ungeachtet des Widerstandes des Liberalismus,

das von Zeit zu Zeit seine politische Laufbahn ertheilt, stieß von seinen unendlichen Aufgaben mehr als einem Klotzen des Meeres, als der Schifffahrt noch gehalten; und in der That, wenn man von der leuchtenden Glorie, mit der die Gemeindefreiheit ihn umgab, sich nicht blenden läßt, und Wahrheit vom Schein trennt, so wird man finden, daß Doppelkaiserthum seine herrschende Leidenschaft und sein ganzes politisches Leben von Pöbel eines der verschiedensten Doppelkaiserthümer bezeugt ist. Als im Jahr 1821 in Brasilien das konstitutionelle System proklamirt wurde, erklarte sich Don Pedro, vom Reich der Niederlande bürgerlich, und von dem Ertrinken nach Popularität befreit, stieß für den Ritter der Freiheit und wurde als der Auserwählte der Äugst des Volks. Allein seine Popularität war von nur kurzer Dauer, denn Jeder der mit den liberalen Ansichten Angelegentlichkeit befaßt ist, wird sich erinnern, daß kaum drei Monate nach seiner Zeit ein Brasilien des Kaisers von dem Pöbel zu Commerce, in dessen Namen die Mitglieder der Hauptstadt sich versammelten hatten, um eine konstitutionelle Petition an den König zu überreichen, plötzlich umzingelt und unter der versammelten Volksmenge ohne Ansehen der Person ein Gemetzel begann. Diese offene Verletzung der constitutionellen Rechte des Volks war das Werk des liberalen Don Pedro stieß, den man in der Uniform eines Offiziers des Corps vertheilte, in eigener Person die Missethaten leitete, bald nach der Herrschaft seines Vaters Don Joao VI. als er die Regierung Brasilians an sich riß, wozu er die Mächte zog und nach ungeheurer ableistenden Beiträge. Don Pedro unterwarf mit seinem Vater einen lebhaften Briefwechsel; in diesen Briefen, die damals auf Befehl der Cortes zu Lisbon gedruckt wurden, spricht er viel von den Gemeindefreien, mit denen er umgeben ist und tritt um seine Aufrechterhaltung. Endlich aber, als seine Absichten am Vorabend ihrer Ausführung standen, schrieb er seinen verachteten Vater, um dessen Verdacht zu beschwichtigen, einen Brief, bei dem Doppelkaiserthum seine Gleichheit sucht, und das ihm wie nur folgende Stelle aufzeichnet:

„Man sagt mir, es sey der allgemeine Wunsch nach dem Kaiser ausgedrückt. Ich bekenne hiermit Em. Majestät, daß ich nie meinte, nie falsch gegen die Feinde werde, und sollte man den rührenden Erfolg wagen, so soll es nicht ohne Gefährden, als bis ich und alle getreuen Portugiesen in Gefahr gebracht sind. Dies beweist ich Em. Majestät mit einem so heiligen Eid als wäre er mit meinem Blut geschrieben, in folgenden Worten: „Ich schwöre Em. Majestät, der portugiesischen Nation und der Constitution treu zu seyn.“

Am 4. October 1821.

Im Palast Rio Janeiro.

Das Wort mit dem dieser Eid geschrieben seyn sollte, war kaum trocken gewesen, als dieser geachtete Kaiser seine treuen Unterthanen die portugiesischen Gewässer unter Jorge Manley und Rio verließ, weil er wohl wußte, daß sie seinen erbgeliebten Plänen im Wege stehen würden, und kaum war ein Jahr verstrichen, so wurde Don Pedro Kaiser von Brasilien, und dieses narmeliche Reich gewissam von der Krone Portugal getrennt. Wenige Monate nach seiner Erhebung auf den Kaiserthron stieß er die Konstitution an, die er so schäfer freudig geschworen hatte, bis er endlich durch jähliche Mißgriffe und Verdingungen oder Grundzüge der Revolution die Zureichung seiner Unterthanen sich selbst entfremdet hatte, und wie bekannt Krone und Reich verlor.

(Schluß folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Der englische Courier zeigt an, daß man in Kuzum und auf den gebirglichen Höhen, nicht bloß an den Eisenbahnen, Dampfmaschinen zum Transport von Reisenden und Waaren angewandt seyn werde. Ein Wagen dieser Art, mit 60 Pferdekräften und von nicht mehr als 5/7 Tennen Gewicht, den Dampfzylinder und die Feuerkraft mit eisernen, ist zu diesem Zweck in Birmingham angefaßt worden. Die Arbeiter sind sehr eifrig, um die Straßen möglichst zu säubern, und um die Gassen reiner saub zu machen, rollt der Wagen auf Rädern. Der Dampfzylinder ist oben jedes Bergwerks officiert. Der Wagen kann sich um 10 Meilen herumbewegen, und ist sehr leicht zu steuern. Man rechnet, daß diese Dampfmaschinen von London nach Birmingham mit jährlich, mit 10,000 Kilogrammen Waaren oder 200 Personen, 10 Stunden brauchen wird.

Nach officiellen Angaben bestand die englische Armee am ersten Jan. 1852: 1) aus 31,576 Mann regulärer Truppen; 2) aus 4559 Mann Militair; 3) 1521 Mann Militairposten an Bord der königlichen Schiffe; 4) und dem Generalstab der Milizen (militia staff) 2617 Mann stark; 5) und 10,599 Mann Freiwilligen; 6) aus 21,125 Mann irregulären Desamanten; 7) und 7567 Mann irregulären Polizeibeamten, Constables u. s. w.; im Ganzen aus 122,569 Mann.

Einem englischen Blatte zufolge ließ der Kaiser von Kuzum in der Wüste von Surj nach Wasser suchen, und der Versuch schloß ungünstig. Derselbe sah nach der Oberfläche fließen die Waaren auf einer Lage Sandsteine. Als man durch diese durchgegangen war, fand man eine unterirdische Menge Wasser, das rein und weich war. Schon ist in der Wüste ein Teich gegraben, der 1000 Kubfuß Wasser halten kann, und mehrere andere sind im Gange.

In „London's Gardener's Magazine“ liest man folgende Schilderung von einem irischen Bauern: „Eich den halbnackten Mann, der mit seinen trachtgeordneten Schuhen dem Sturz tragt; sein gekrümmter Gewand flattert im Winde und mit einer Last auf den Schultern, wandert er einem verschatteten Waldwege zu. Der Wandel auf seinem Rücken ist ein ständiges Gewand, daß er, wenn das Licht ihm nicht fehlt, die Erde zu sehn nicht sehr veranlaßt wird. Und diese ganze Pflanzung sind der ganze Inhalt dieses Mannes für eine Aue. Nach, nachdem er sich den Blick auf einem Grundstück gezogen hat, das bei reichlich als ständige Entlastung den Wegen selbst muß, nachdem er geliebt, geworfen, gestrichelt, gezogen, gedreht, gesponnen und gewebt hat. Und aus diesem Urtheil und dem Versuch seines Getreides — gewöhnlich aber haben diese Leute die die vier Wochen Randes Gilt zu erlangen — muß er seine Trachten tragen, während er und seine Familie die kümmerlichen Steuern mit Kerseisen hindurch; denn seine Oxen, Schafe, Gänse und Truthühner muß er zu Markte bringen, um etwas zu kaufen, wozu er seine Waare bezieht, und selbst die angelegentlichste Arbeit vermag nicht, ihm ein anderes Loos zu schaffen.“

In Paris verbreitete unter Leitung und Aufsicht der jähigen „Société des Amis du travail“ eine Equipe, worin gegenwärtig 500 Jähige, die Kinder armer Franzosen in der französischen Hauptstadt, Unterhalt und Unterricht empfangen. Ungeachtet des sehr beschränkten Fonds, der sich nicht über 6000 Fr. beläuft, wird doch für die Erziehung dieser Kinder Alles in Anspruch genommen. Sie werden nicht nur alle im Lesen, Schreiben, Rechnen unterrichtet, sondern jene, die von ihren Eltern nicht zu frühzeitig wieder aus der Werkstatt genommen werden, auch in Mathematik, Grammatik und Rhetorik. Selbst noch vollständiger Erziehung steht die Gesellschaft noch bevor, daß die Jählinge bei einem jährlichen Meister in die Lehre kommen und selbst bald jährlich 700 Fr., die durch Subscription angespart werden. Endlich die Jählinge noch jugendgealtert besetzt im Handel, selbst ein Handwerk zu treiben, so versteht sie die Gesellschaft unentgeltlich mit den nöthigen Werkzeugen.

Lebt man im Kampf der verflochtenen Fäden im Gelf von Merito entstehenden Orkan aus verschiedenen Orten, die er berührt. Brodaderungen angefaßt worden, indem man einen Berg an den Kästen der Berg eulanten Staaten hin bis zur Tafel St. Thomas unter 15° der Breite verfolgte, an mehreren Punkten die Gefährlichkeit dieses ungeheuren Luftwirbels, dessen Durchmesser sich auf 150 Meilen belaufen mochte, gemessen hat. Benutztmanverweilt ist, daß ungeachtet dieses großen Durchmessers die Verwüstungen der Luftfälle sich nur in einer Breite von 5 oder 6 Meilen erstreckten. Zwischen St. Thomas und den Bahamas dehnte sich die in einer Stunde nicht mehr als 15 Meilen, an den Kästen des Staates Massachusetts, und an der Küste von New-Hampshire, 20. Der ganze Raum dieses Raums wurde in sechs Tagen durchdrungen, während, eine lange Zeit für eine Luftbewegung, und vorzüglich für einen Wirbelwind, der sich mit so ungeheurer Schnelligkeit um seine Aue drehte.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantzenbach.

Drängen, in der Lantzenbach'schen Anstalt der J. O. Lantzenbach'schen Druckerei.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für:

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 142.

21 Mai 1832.

### Die Spinnerinnen in England.

(Ein Beitrag zur Sitteu-Älterung in England.)

Es ist vielleicht schon den meisten unserer Leser bekannt, daß man in England im gewöhnlichen Leben alle Mädchen, die keinen Mann gefunden haben, Spinnerinnen (Spinners) zu nennen pflegt; selbst in öffentlichen Urkunden werden sie so genannt, wenn sie nicht dem hohen Adel angehören oder wenigstens Töchter eines Viscount sind; denn wie könnte die hohe Aristokratische Spinnerinnen hervorbringen? Nicht so bekannt aber wird es wohl sein, daß die Zahl dieser Spinner <sup>es</sup> auf eine schauerhafte Art in den höheren und mittleren Ständen zunimmt. Der Eilbst war eine Art Landplage, eine Epidemie, mit der das schöne Geschlecht durch den eisernen Willen des andern — wir wollen nicht den Gegenstand so scharf durchführen, um zu sagen, des häßlichen Geschlechtes heimge- sucht wird. Fast möchte man in ein unwilliges Erkaunen gera- then, wenn man die Staatsökonomisten ihrer kostbare Zeit mit wohlfeilen Erörterungen über Steuern, Steuern und andere Gegenstände von untergeordnetem Interesse verschwenden sieht, während der Staat an einem weit gefährlicheren Uebel leidet, an einem Uebel, das den größten Theil der Bevölkerung in Wüthe und Wonnem zu verwandeln, und den feinsten protestantischen Völkern Englands mit Klüßern zu bedecken droht, insofern nämlich ein freiwilliges Ge- löbde der Keuschheit dieser Art es zu thun vermag. „Barum,“ sagt ein genialer englischer Schriftsteller, der sich zum Organe der geheimen Leiden des schönen Geschlechtes macht, „warum nehmen sich unsere Ökonomen, die der Regierung so gute Rathen über die nöthigen Erparungen im Staatshaushalte zu geben wissen, war- um nehmen sie sich nicht die Mühe, unsern Jungfrauen einen Hin- gerz zu geben, wie sie unter die Haube kommen sollen? Die Er- gleichung, der Geschmack und die Kunst arbeiten sich mühe, der Ju- gend, der Schönheit, der Anmuth, den weiblichen Weigen die höchst mögliche Umgestaltung zu geben; und für alle diese einst so gesuch- ten Artikel besteht fast gar keine Nachfrage mehr. Junge Damen, deren Schönheit in dessen Zeiten unumstößlich gewesen wäre, sehen in diesen abschrecklichen Tagen des männlichen Majoncentismus kein Herz, viel weniger eine Kirchenglocke in Schwung. Die Wagen- promenaden im Park, die einst unschätzblich mit dem Ring am Finger schloßen, die Feten und Fächer, die geräuscht oder geschüttelt, vor- mals in unerreißbare Gejellen schwebeten, sind außer Mode getom-

men, und die würdigen Kirchendiener, die ehemals den Spruch, der zwei Hände wusch, wenn nicht zwei Herzen zusammenkamen, auswendig konnten, müssen jetzt das am wenigsten abgegriffene Blatt ihrer Jugend aufschlagen und nachlesen, wenn anders der Zu- fall ein Paar an den Altar führt. Das eheliche Leben scheint eben so zu erlöschen, wie die alte Chivalerie, und die Notare, denen aus Amors Höder manch schönes Stück Geld in die Tasche fiel, heißen jetzt ärgerlich in die Feder und schneiden saure Ge- sichter.

Man wird vielleicht diese traurigen statistischen Bemerkungen für übertrieben halten, aber Niemand, der England in der neueren Zeit besucht, und einen Blick auf die gesellschaftlichen Verhält- nisse dabeist geworfen hat, wird es entzagen sein, daß Jahr für Jahr Rosentropfen zu Tausenden sich entsalten in allen ihren Wä- gen, und nachher mit der Zeit sich nicht in Hauswurz, woran sie schmachten, sondern in Passionsblumen verwandeln, oder um ohne orientalischen Schwulst zu reden, beirathesfähige und beiratheslustige Mädchen werden zuletzt jene Rauergutland, die man auf Wä- len an den Wänden aufgereicht sieht. Vergebens sehen sie alle ihre Forderungen in Bewegung; sie reiben sich auf, um den Namen ei- ner Frau zu erringen und der einer — Spinnerin erwartet. Nichts will mehr fruchten; die Fäulnis des Geistes, der Schönheit und der Collette werden nutzlos verschwendet; hundert Ritter be- eilen sich, der kultreichen Göttin die Hand zu reichen, um sie zum Tanz zu führen — leider nicht auch zum Altare. Eine solche Ver- schmäherung der ehelichen Gaben Gottes ist unerhört. Man muß sich nur wundern, daß England noch seinen weiblichen Orlando Zu- rüsto hat.

Es war einmal eine gute Zeit; eine nur halbwegs leidliche Per- son hatte da gemachtes Spiel. Damals legte man die Schönheit noch nicht auf die Goldwaage; man taufte sie fast im Saal. Der nicht durchaus hüßlich oder dumm war, hatte noch immer Hoff- nung, mit Ehren unter die Haube zu kommen; man spielte die Collette bis man sich einen Liebbaber erpilot hatte; man sorgte sich nicht man sorgte sich nicht, und nie schloß man so viel Entgegenkom- men vor, ohne Kapital und Zins reichlich juradvergütet zu erhal- ten. Aber nun sind die antimatrimonialen Zeiten herangebrochen. An dem Felsenberg der Jugend würde ein Mißschlag zu Schanden werden; stets findet der Zauber der Verführung die jungen Män- ner auf ihrer Hut. Weder ein Aufenthalt zu Bath, noch zu Brigh-

ten, noch zu Ehelichen, weder Vikarats, noch Spazierfahrten zu Wagen, Reß oder Fuß, weder Gesellschaftsspiele noch Feste, bei denen dem Herrkommen zufolge der Kuß üblich ist, kurz keiner der Kavaliers, die vormalig unsichtbar den stolzen Männertrüden unter das süße Joch der Ehe drungen, das seine Wirkung behielten. Der Ekel hat sich von selbst eingeführt, und ein Gregor VII würde heut zu Tag gethane Arbeit finden; der Hönigsmund ist verunstaltet und Cupido kann seinen Bogen höchstens noch gebrauchen, um darauf die Paganini ein Solo aus Einer Saite zu geigen.

Dies ist aber in der That — um die Sache ernsthaft zu nehmen — die falsche Stellung, in der sich beide Geschlechter in England zu einander befinden, und diese Stellung die Folge einer seit zwanzig Jahren her mit täuschlicher Creditwürdigkeit hervorgebrachten Blüthe des Staatsrichtthums, des Handelsmonopoles, eines Ueberflusses sondergleichen, einer trunkenen Ueberreizung und der hieraus nothwendig entsprungenen allgemeinen Verderbniß. Jedermann stand damals in Blüthe mit untersten Schreibern an bis zum Minister hinauf. Der Paolins eines nammäßigen Geldmaneses überstreichem Englands Boden; jede Provinz wurde ein Eldorado. Alles hing an zu Reizen, Einkünfte, Rechten, Preise und Begünstigungen. Es regnete Stellen und Pensionen. Was Wunder, daß damals jeder junger Mann, der sein Glück gemacht sah, eine Frau und Familie zu haben wünschte, und dann sein Haus auf den höchsten Fuß des Luxus einrichtete, der gewissermaßen als der Kränkel der Erziehung und guten Lebensart angesehen wurde? Aber man liebte die Hymne, und die goldenen Ähren hörten auf. Die glänzenden Seifenblasen zerfielen, der Tag der Bezahlung ist gekommen, und mit ihm die Zeit der Reformen, Ersparungen und Einschränkungen jeder Art. Die jetzige Jugend mag Vase thun für die Sünden ihrer verschwenderischen Eltern; zum Maßigang erziehen, an ein sparsames Leben gewöhnen, vermag sie keinen früheren Ertrag zu entzählen, als die Ehe. Doch ist es nicht so ganz ihre Schuld allein; wenn sie Unrecht hat, so hatten ihre Väter es noch bei weitem mehr; sie ist mehr zu beklagen, als zu verdammen. Malthus Prinzipien siegen; um nicht unter eingeschränkten Verhältnissen leben zu müssen, heirathet man nicht mehr. In zwanzig Jahren wird die höhere Gesellschaft vielleicht nur noch aus alten Höggefolgen und alten Jungfern bestehen.

(Schluß folgt.)

## Ein Ausflug in die Provence.

### Die Camargue.

(Vortsetzung und Schluß.)

Die auf diese Weise verkürzte Tradition wurde dadurch um so rührender: Die beiden Marien mit ihrer Magd waren in einem kleinen Booten dem Gefahren des Meeres preisgegeben worden, und hatten statt aller Schätze nur den Kopf eines Sohnes und einige Reliquien von Märtyrern bei sich. Die Hand Gottes führte sie ans Ufer, ließ die Quelle mitten im salzigen Sande entspringen, und so entstand die erste Kolonie unter dem Schutze dreier armer städtiger Frauen. Diesen Legenden dankt es Saintes Maries, diese soweit an das Meer und außer dem für den menschlichen Unter-

halt nuthbaren Boden hinausgeschobene Gemeinde, daß sie sich erheben, und lange Zeit hindurch ihre Mauern beschützen, einen Sonnenverneuer haben und ihre Ansprüche auf den Namen einer Stadt geltend machen konnte. Und in der That, während man den Heiligen vergoldete Reliquienlästen bereitete, erobte sich schon eine Stadtmauer, Signale flatterten vom Thurme der Kirche und correspondirten mit den andern Thürmen der Küste, die Befestigungen derselben wurden vermehrt und so gut verteidigt, daß die Vorgänger Barbarossa's sich zur Flucht genöthigt sahen. Dies ist das Rebenkraut aus der Gegend von St. Maries; der West ihre Annalen spricht nur von manchem glücklichen Fluchtzug aus dem See Val, carez, von dem Aussehen, das die Ankunft einiger angehenden Pilger machte, und besonders von einem Proceß um den Besitz eines Fischennetzes, auf der andern Seite des kleinen Meeres, der noch immer fortgeführt wird; da dieser Rechtsstreit aber schon 400 Jahre dauert, so dürfte, ehe es zum Endurtheil kommt, wohl vom ganzen Walde kein Baum mehr übrig sein. Der Wohlstand von Saintes Maries ist übrigens schon seit lange, mit den Lokalprivilegien und der Furcht vor den Barbaren verschwunden.

Saintes Maries konnte und also nichts Merkwürdiges bieten, als seine Legende und seine Kirche; was seine niedrigen Dächer, ihre leerstehenden Häuser, die windlichen Straßen und das Meer betrifft, das an den einsitzenden Stadtmännern nach und nach Dänen abfiel, die bereits höher als die Dächer der Häuser sind, so sieht man in dem salzigen Frankreich auf so viele Anlagen und die Städte, daß Jeder, der auch nur einen mäßigen Theil dieses Landes durchreist, sich erinnern wird, schon etwas dieser Beschreibung Ähnliches gesehen zu haben. Ich konnte, wie bereits gesagt, keine auf die Gründung der Kirche bezügliche Urkunde finden, allein die Benennung läßt dem, der die merkwürdigsten Bauwerke des Säbden kennt, keinen Zweifel, daß sie der letzten Hälfte des elften Jahrhunderts angehört. Sie kann nicht zu den größten Gebäuden dieser Art gerechnet werden; gleich vielen Kirchen der Provence ist sie mit Gelfenstücken versehen, und die Bögen, welche die Pfeiler trennen, stützen sich auf die Außenwände der Kirche. Ursprünglich bestand die Kirche nur aus vier Abtheilungen, zu denen später ein neuer Anbau kam; zwischen jeder Abtheilung befindet sich eine Kapelle, und nur an der Vorseite ein langes schmales Fenster. Jedem Pfeiler entspricht von Außen ein Strebenpfeiler; gegen Süden und nach der Küste hin sind die Mauern dick und trocken nach der Zeit. Den sonderbarsten Anblick gewährt von Außen unstreitig der Chor; man stelle sich einen Halbkegel vor, der seine andere Öffnung hat, als ein im Mittelpunkt angebrachter Fenster; oben, aber nicht auf der Grundmauer ausliegend, ruht eine aetzerige Krone nach Art eines durchbrochenen Mauerkrans; jede Ecke theilt sich in zwei kleine Bögen, die von Vorstützen getragen werden, die sich je zwei und zwei auf einen dünnen Pfeiler stützen, der längs des Chores hinkläuft. Hinter dieser sonderbaren Verzierung erhebt sich, etwas eingekerkert, ein anderer Ban, der weder Thurm noch Ulfisch ist, mit sieben scharf abschatteten Ecken; senkrecht über dem Fenster des Halbkegels ist er ebenfalls mit einem Fenster versehen, und läuft in eine Terrasse aus, auf der ehemals die Wächter wohnten, die nach der Küste lugten. Diese sonderbare äußere Bauart läßt sich am Innern nur wenig bemerken; der alte Chor, der von der Kirche

nur durch eine hölzerne Wand getrennt ist, dient jetzt als Satisfrey. Der Raum, der dem über dem Thor erhabenen Turme entfällt, und zu dem man auf einer Schneidentreppe gelangt, enthält die heiligen Reliquien und Reliquien. Jedes Jahr werden die Reliquien mit den heiligen mittelst eines Flascenjuges durch ein Fenster gezogen, das nach der Kirche geht; so in der Zeit schwabend, lassen sie sich an einem vor dem Thor stehenden Altare nieder, und ist das Fest vorüber, so nehmen sie denselben Weg wieder zurück. In Folge der von König René angeordneten Anschaffung mußte das alte Pfaster der Kirche aufgehoben werden; zu einer Grube, die nicht älter zu sein scheint als die Entdeckung der Reliquien, gelangt man durch einen großen Eingang in Mitternacht des Schiffes; eine doppelte Treppe von sechs Stufen führt nach dem Thor, und andere entgegengesetzt laufende Stufen führen in die, sehr Aufschmückung bewandte Grube. Bei dem zweiten Pfeiler der alten Kirche befindet sich ein Mitter, das der Quelle zur Einsammlung dient, an der die heiligen einst einen Fußstichort fanden, und deren Wasser, wie man sagt, nur ein Mal im Jahre seinen saligen Geschmack verliert.

Gegen Ende des fünfzehnten Jahrhunderts wurde die Kirche zu eng, um die Zahl von Märgen zu fassen, die hierher strömten, man vergrößerte sie daher um zwei Abtheilungen, wodurch jedoch alle Harmonie der ursprünglichen Anlage verloren ging. Die Fassade wurde abgetragen und durch ein unbedeutendes Bauelement ersetzt. Das Westwerk, was das Gebäude in seinem Innern erhalten hat, ist die Satisfrey, um welche acht Säulen von weißem Marmor stehen, die einst den alten Anbau zierten. Diese Säulen, welche nicht aus gleichen Zeitaltern stammen, haben theils glatte, theils gerundene ober Schäfte mit geraden Conellungen, Kapitäl mit Laubwerk, den frontistichen ähnlich, oder mit Figuren, und zeigen sich durch ihre, dem Material entsprechende Arbeit aus. Auf dem fünften Kapital sieht man eine sehr naive Darstellung der Heimsuchung. Eine Frau, die an der Schulter hängt, und Joachim auf seine Kräfte gestützt, führen auf jeder Seite die Schlüsselträger der Gruppen. Auf dem folgenden Kapital sieht man das Opfer Abrahams: ein Widderkopf in der Mitte des Säulenaufsees, der zugleich das frontistische Einmännert ersetzt, stellt den im Ofenrauch verborgenen Widder vor, den der Engel dem Abraham zeigt. Das Dach des Schiffes ist durchaus mit Steinplatten bedeckt, und sein ganz unmerklicher Abhang dem Auge durch eine Bruchwehr verhehlt, die am die obere Terrasse heraufführt. Die drei dieser Vertheilung, die unmittelbar auf den Regenrinnen aufliegt, verhindert jede Vermuthung einer Illustration der Kirche in einer späteren Zeit. Die so häufigen Erneuerungen des Holzwerks in andern Ländern, konnten in der Provence nicht so häufig vorkommen, da hier in früheren Zeiten Holz, Stiel und Schiefer durch Steine ersetzt wurden. So ist diese, so zu sagen, beschaltete, gegen Kälte, Stürme und Seeräuber erbaute Kirche beschaffen, deren fast unzerstörbare Mauern, gleich der Basilika von Magonne, auch in der Wüste sich noch erheben werden, wenn die Bevölkerung von Saintes Maries schon angetrocknet (wie wird. \*)

\*) Entstand der oben stehende Hügel gebildet worden, hat die Nachforschungsgesellschaft in Frankreich den Plan entworfen, die Camargue gegen die steten Ueberschwemmungen durch Dämme zu sichern, in der Hoffnung, diese aus Rioneisflammen angefüllte, unter dem schönen Himmel der Provence getragene Land in kurzer Zeit in eine der fruchtbarsten Gegenden des mittelländischen Meeres umzuwandeln zu können. Versteht hat sie einen großen Kanal in der Camargue gleichmäßig an sich gebracht, und beschäftigt sich jetzt mit dem Plan, Dämme und einen Wasserlauf am Rione anzulegen, um diesen eine größere Bevölkerung einzuführen und das stammige Rioneisflammen, das von stütz durch Anwesenheiten Dämme bildet, nach dem Wasser der Gewässer des Meeres zu leiten.

## Don Pedro und seine Anhänger.

(Schluß.)

### Der Marquis von Palmella.

Wenn wir die letzten Reihen europäischer Diplomaten übersehen, so sehen wir und vergebens nach einem geschäftigen Geist der Freiheit um. Als Don Pedro Joseph Marquis de Palmella ist — einer der Wertvollsten am Gebäude der heiligen Allianz. Europa, das die Erinnerung seines Namens sich unerbittlich füllt, hat mit Spannen und Wärfen diesen Mann, vor einigen Monaten mitten auf den Wellen des westlichen Ozeans am Ufer der constitutionellen Freiheit gesehen. Unter den Liberalen seiner Landtheile wird sein Name allgemein verehrt, denn sie alle wissen seine Grundsätze für die höchsten des bürgerlichen Wohlstandes, den Vain ihres Vaters haben bei und dem zufolge wurde auch der Marquis im Jahr 1820, als der Stern der Konstitution am östlichen Horizont Portugals aufstieg, von den Rufen dieses Landes bekannt. Voraussetzend, daß die in Europa herrschte Art der Erzwingungen auch die nach Brasilien erstreckt werde, segelte er über den atlantischen Ozean, um dort die Krone, die der Keim der Freiheit bereits auf brasilianischem Boden getrieben hatte, zu zittern. Er landete zu Bahia und wogte durch Klüfte den Brigadier Silvestro Gomes Calbeira Brand (jetzt unter dem Namen Marquis von Barbacena bekannt), einen der einflussreichsten Männer des Landes, den man schon als den thätigsten Gegner Brasiliens betrachtete, für seine Absichten zu gewinnen. Durch das Verschwinden seiner Officiere zog er ihn auf die Seite des Despotismus, und als einer Wochens später das Brüllereitrag mit der Fahne der Konstitution aufstieg, führte Silvestro Truppen gegen das Ufer, wurde geschlagen und mußte sich, zu unendlich am dem Strome der Weltmeinung widerstehen zu können, an Bord einer im Hafen liegenden englischen Kriegsschiffe flüchten.

Es wahrte zu viel Raum einnehmen, wollten wir von jetzt an bis zum Tode Johannes VI. diesem faulsten Diplomaten, der seinen Ereignis unbedeutend das Wohl seines Vaterlandes aufopfert, durch das Labirinth seiner Politik folgen. Wir wollen uns begnügen die Lage kurz zu skizzieren, das wir ihn von einer Reihe militärischer Fähigkeiten, während des bedeutendsten Theils der drei Tage zeigen; so wurde nämlich die Expedition von Oporto von den politischen Gegnern des Marquis feindschaftlich bezeichnet. Als das Dampfboot, mit Palmella und seinen Gefährten zu Oporto landete, war die constitutionelle Armee unter General Saralva, einem Offizier, der seine Kriegsthaten in den Vorjahren des Palastes von Rio Janeiro studirt hatte, in dessen Rücken und die Krone garbe nur sieben Stunden von der Stadt entfernt. Zum Unglück für die Sache der Legitimität und des Rechts hat das Kommando dem Marquis Palmella, als dem thätigsten Offizier im Lande, zu überlassen, die jungen Abgänger (sich den Oberkeit zu führen begibt, der Ueberkeit nicht wenig unglücklich sein können. Die Lage der Sachen war allerdings trübsal, doch ein entschlossener Anführer wurde ihrer Lage geworben fern, und hielt zum Rücksicht, worüber er commandirt haben. Doch dies war nicht von Don Pedro Joseph zu verlangen; seit Jahren mehr mit diplomatischen Wärfen, als mit militärischen Bewegungen auf dem Schlachtfeld vertraut, konnte er kaum fähigste zu Pferde steigen, und als er, der fast sieben militärischen Schmäuze fast erliegen, am Sattelgürtel sich festhalten, unter dem Wiosse des Volles durch die Straßen von Oporto ziti, versagte man ihm mit dem heiligen Oberg von Cayenne, der ähnlich am Bewusstseinsstand fest durch die Straßen der Stadt parirte. Den ganzen Tag brauchte er, um die kleine Straße von drei Ecken zurückzulegen, und als er inzwischen hörte, daß die Truppen ihre vorrückende Stellung aufgeben, das mächtigste sich hinter ein so panischer Schrecken, daß er auf der Stelle nach Oporto zurückkehrte, ohne die Krone gesehen zu haben, wie er zu beschlagen ausgezogen war. Hier verarmte er nun die Provinzialregierung, und es ward beschlossen, daß deren Mitglieder sich nach England einschiffen sollten, die Krone aber die Stadt verlassen und die spanische Grenze so gut es möglich zu erreichen suchen sollte. Durch diese Verarmung ans Licht befehle entsteht, erbot sich General Salbando, einer der fähigsten portugiesischen Offiziere, zurückzukehren, und den Befehl der Krone zu befehlen, unter der Bedingung, daß zwei Mitglieder der Regierung ebenfalls da blieben, und die Verantwortung theilten. Zwei von diesen ein. Ravalles Christ und ein junger Duvalier gingen in den Versuch ein; der General



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 145.

22 Mai 1832.

Ueber den Saint-Simonismus in seiner letzten religiösen, moralischen und politischen Entwicklung.

Erster Artikel.

Paris Ende Aprils.

Der Glanz, das Journal der Saint-Simonisten, hört auf zu erscheinen, und Enfantin und seine Anhänger haben sich, wie sie in ihrer Sprache verkünden ließen, auf den Berg zurückgezogen. Es ist Dies unstreitig eine der Hauptthesen, die den Saint-Simonismus in seinem Verfall getroffen haben; sie ist für sein öffentliches Daseyn entscheidend. Mag er immerhin in dem Privatleben seiner einzelnen Mitglieder noch für einige Zeit bestehen, so darf man doch überzeugt seyn, daß er in der Form, in die er sich in der letzten Zeit schloß, nie wieder zum Vorschein und zur öffentlichen Wirksamkeit gelangen wird; ja man darf annehmen, daß die Anarchie, die aus Mangel an aller festen Grundlage und Einheit in die Thron und die Lehre des Saint-Simonismus gekommen ist, eine gänzliche Auflösung der jetzigen gesellschaftlichen Ordnung der noch übrigen Mitglieder zu Wege bringen muß. Wir schreiben den jetzigen Fall des Saint-Simonismus durchaus nicht solchen unglücklichen Umständen zu; der Grund lag in der Lehre selbst, für deren erkennbar, der religiöser aber das System des Saint-Simonismus nachgedacht hat. Der Keim des Unterganges hat sich freilich sehr schnell entwickelt; er hätte in seiner Entwicklung für längere Zeit vielleicht noch aufgehalten oder verzögert werden können; man darf dafür aber allen Saint-Simonisten, die sich nicht gescheut haben, das System, wie es gegeben war, in allen seinen unmittelbaren oder mittelbaren Folgerungen zu entwickeln, in dieser Hinsicht nachsichtlos dank wissen. Alles Mangelhafte, Irrige und Lehrsatzfalsche, das der Saint-Simonismus in sich schloß, ist dadurch um so früher in ein Karaköl geirrt, und die Widerlegung um so leichter gemacht worden. Die Menschheit hat freilich heut zu Tage zu große Fortschritte gemacht, als daß das Irrige und Verkehrte noch Unsichtbar auf eine längere Zukunft hätte, aber das Gute und Vortreffliche, das damit in vieler Hinsicht verknüpft seyn kann, vermag viele treffliche Menschen treu zu fassen, und das, namentlich bei dem Saint-Simonismus, Viele treu geführt. Die Saint-Simonistische Lehre hat auch in Deutschland hin und wieder Anklang gefunden, man hat sich wenigstens mit ihr, als einer wissenschaftlichen Erscheinung, vielfach beschäftigt. Es ist aber noch, nach den verschiedenen Schriften und Bemerkungen,

die uns aus Deutschland zugekommen sind, zu urtheilen, nur der erste Theil der Saint-Simonistischen Lehre, der erste Akt ihres Lebens, gewissermaßen bekannt geworden. Der zweite Theil, Schluß und Auflösung derselben, die sich mit der ersten hauptsächlich Spaltung der Saint-Simonisten, vom November 1831, kund gab, die Lehren, welche seitdem von dem einen Chef Enfantin vorgetragen, und von dem zurückgebliebenen großen Theile der Saint-Simonisten angenommen wurden, sind in Deutschland bis jetzt zum größten Theile unbekannt geblieben; denn theils ist seitdem nur wenig Zeit erlitten, und theils sind die meisten Schriften, worin diese Lehren vorgetragen sind, gewiß nur in sehr geringer Anzahl nach Deutschland gekommen. Die Saint-Simonisten haben freilich aus allen ihren Lehren und Schriften für keinen großen Zweck ein Schicksal gemacht, und man muß ihnen Dies zum großen Theile antehalten; die Lehren der zweiten Phase des Saint-Simonismus aber sind immer nur fragmentarisch, und in geringer Anzahl zum Vorschein gekommen; Dieses und vielleicht auch selbst der Umstand, daß sie unentgeltlich abgegeben wurden, hat sie dem Auslande weniger zugänglich gemacht. Es wird daher Vielen in Deutschland, die an dem Saint-Simonismus als irgend einer Weise ein Interesse nehmen, nicht unwillkommen seyn, wenn wir in diesen Blättern, wo schon vielfach vom Saint-Simonismus die Rede gewesen ist, eine kurze Darstellung und Kritik der neueren Saint-Simonistischen Lehre geben. Das deutsche Publikum darf überzeugt seyn, daß die Darstellung den Charakter der größten Treue an sich tragen, und die Kritik sich gemäßigtermaßen und der Darstellung von selbst ergeben wird. Unsere Urtheile werden partiell und ernst seyn, und leider meist nur Tadel aussprechen können; aber dieser Tadel ist nicht aus einer Stimmung des Unwillens, sondern als Frucht einer langen, reiflichen Ueberlegung hervorgegangen. Schon mehrmals wollten wir die Feder ergreifen, in den Augenblicken besonders, wo eine neue widererbliche Lehre hervortrat, gegen die sich unser ganze Vernunft empörte; doch hielten wir uns zurück, um die vollständige Entwicklung und einen entscheidenden Zeitpunkt abzuwarten, den wir bald vorhersehen. Dieser ist gekommen, und wir halten es für eine wahre Pflicht, da wir durch unsere Lage die Lehre so genau, wie eine wahre Pflicht, da wir durch andere Denker, kennen gelernt haben, ein offenes Wort darüber auszusprechen. Wir können behaupten, daß es keine Saint-Simonistische Schrift gibt, die wir nicht gelesen hätten, wir standen zudem mit den vorzüglichsten Saint-Simonisten in einem

genannten Umgange, und waren ihrer Lehre, auch besonders im Anfange, wegen mancher Guten, das sie enthielt, mit lebhaftem Interesse angethan. Was wir Gutes sahen, war für uns nicht neu, aber wir freuten uns, dieses in einem großen Lande wie Frankreich mit Eifer und Aufopferungen verbreitet zu sehen; wir bewunderten das Frische und Lebensgefühl der Lehre, glaubten aber eine Zeit lang, daß dieses Valentin fast immer apriori aufzuwachen, durch die Vernunft ausgemergelt, und durch höhere Ansichten ersetzt werden würde. Diese Ansicht der Sache täuschte uns, da schon in der ganzen Anlage der Lehre eine Hintansetzung der Vernunft und der Wissenschaft indirekt ausgesprochen war. Das Gefühl sollte fortin der Leiter in der Theorie und im Leben sein; gründliche Wissenschaft und vor allem Philosophie konnte man gar nicht, so sehr man sich auch dem Anschein davon gab. Da sollte denn das Gefühl, was doch gar nichts Allgemeines, keine Idee, keine Lehre geben kann, da in demselben Menschen sich auf hundertelei Weise gestaltet, und nicht von dem Reize der Vernunft erhebt, so leicht zu Schwärmerei und Fanatismus führt, das Gefühl sollte die Leiterin der Vernunft werden. Es ist ungläublich, welche Folgen dieser Grundsat in so kurzer Zeit in der saint-simonischen Gesellschaft hervorbrachte. Bisher wurde dem Manne der Vernunft und Wissenschaft (le savant) nur eine höhere Stellung in der Gesellschaft angewiesen, als dem Manne des Gesäßs, dem Priester (le prêtre). Später aber, nachdem die Trennung und der Austritt der meisten wissenschaftlich gebildeten Leute stattgefunden, wurde der „Savant“ nur noch als ein verträpelter menschlicher Wesen betrachtet. Mit dem Namen Savant, homme de raison, de logique, philosophe bezeichnet zu werden, war die größte Mißbilligung und Verachtung, die man aussprechen zu können glaubte. Gegen die étres de poésie, wie sie meistens die Mystiker nannten, waren sie unglaubliche Ausnahmefälle, deren kalte Vernunft hiemalen andern zu müssen, eine wahre Marter war. Doch wir wollen jetzt die geordnete Darstellung der neuen Lehre beginnen. Es ist für uns und betradend, hier öffentlich die Irrthümer von Personen vortragen zu müssen, deren Persönlichkeit wir meistens achten, weil selbst ihre Irrthümer von den meisten mit aufrichtiger Ueberrugung bekannt, und die größten Aufopferungen dafür gemacht wurden. Wenn es betrifft ihre keine persönlichen Verhältnisse, es gilt einer für die Menschheit geschriebenen Lehre, und ein Lehrer, der das Geschickliche einseht, ist verpflichtet, dasselbe als ein solches darzulegen. Außerdem werden hier selbst unsere Urtheile zurückhaltender sein, als wie wir sie gegen die Hauptpersonen der saint-simonischen Gesellschaft selbst unumwunden ausgesprochen haben.

(Schluß folgt.)

## Die Spinnerinnen in England.

(Schluß.)

Um sich für die Rangwelt ihres aufgedrängten Existenz zu entschuldigen, haben die jungen Leute allezeit erdacht, um sich auf andere Weise zu unterhalten; hierher gehören vorzüglich jene glänzenden Klubs, die fortwährend in der Hauptstadt aufkommen, und sich in die Provinzen verbreiten. Doch auch auf andern Wegen

steht diesen Opfern der unfreiwilligen Ehelosigkeit mancher nicht geringe Trost zu. Doktor Johnson hatte nicht ganz recht, wenn er sagte, daß ein verheiratheter Mann manchen Verdruß, ein eheloser aber kein Vergnügen haben könne. Diese letztere Behauptung ist unrichtig, so lange der junge Mann noch jung und beirathsfähig ist. Bei der gegenwärtigen Landesnoth an beirathsfähigen Männern gibt es kein Alter, weder ein zwei- noch vierdringiges, das so geschmeichelt, geküßt, geliebt wird, als ein junger Hagestall, wenn er anders nicht nothwendig in die Parvassie der Armen gehet. Ein solches Glück sind ich auch das Schooskind aller Gesellschaften. Für ihn wird jeder Tag zum Fest, die zahlreichen Wälle sind nur seinetwegen angelegt, da man hofft, er werde die Hand der Kocher, die er sich vor seinen Antheile ausbat, auf Lebenszeit behalten. Sein Daseyn läuft an einem ununterbrochenen Stummengewinne von Festen und Vergnügungen fort, wobei er, wie die Blume von Blume zu Blume gaulend, ohne sich einer auf die Dauer hinzugeben, vielleicht nicht im Traume an eine bleibende Verbindung gedacht hat, und wahrlich nicht gerade darauf ausgeht, sich als Meister in der Kunst zu zeigen, wie man die Werre megensacht, ohne in die Schlinge zu fallen, und den Kider sich schwerthun läßt, aber den Hals vermerdet. Ob diese Kunst besonders erlernlich ist, oder nicht, darauf kommt es hier nicht an. In den Straßen von London treibt sich ein Originalmensch herum, von dem leider die Nachbarn nicht selten sind, und häufig von den lawernen Händen der Polizei vor den Wäldern gezogen werden. Das besagte Original hat die Gewohnheit, in die Kaffee- und Koshäuser zu gehen, sich an die Tische zu setzen und mit den feinsten Spielen und Weinen bewirthet zu lassen; verlangt man endlich die Rechnung bezahlt, so schmetzt das Original hoch und thuer, daß er nicht einen Schilling im Vermögen besäße, und kehrt zum munitionsfähigen Beweise die Taschen um und zeigt, daß sie in dem Maße leer, als sein Magen voll ist. Findet man nicht zwischen diesem cynischen Epikuräer und jenem christlichen Vasallen einige Ähnlichkeit? Aber wenn letzterem die goldenen Ringe der Jugend abgetrieben sind, oder man endlich handgreiflich findet, daß er nicht zu betrachten gelungen ist, dann wende ihm! — denn glüht er vor der unerbittlichen Noth der Wälder und Früchte. So doch er zuvor gekostet war, so tief wird er jetzt hinabgegrüßt. Keine Feste mehr, keine Wälle, keine Aufmerksamkeiten, keine schmeichenden Wälder, kein heiliges Lächeln, keine parfümierten Einladungskarten, keine dreieckigen Briefchen mehr. Ist ihm einmal der Abscheu ausgefressen, so schmetzt man ihn soachte und höchst deileite, und setzt ihn auf das Verdrüßliche Diner, für die man nicht mehr schätzbar ist, mit einem Wort, allmählich geht er in den Lirbe der gemüthlichen Belanuten unter.

Denn es ist Zeit, daß der verhasste Existenz, der die letzte Hälfte seines Daseyns für die größte Beuglichkeit der ersten aufgeopfert hat, sich zu seinem Aind schaltet, wo er sich und seine Brüder, die alt und rüchlich, wie er geworden, glücklich preist, daß sie sich einen so trankenen Zuschnitt, und gemüthlichen ein Haus, eine Familie, geschaffen haben. Ein Haus, eine Familie, welche Entwürzung dieses brüßlichen Wortes! Allerdings haben sie sich eine kleine Welt geschaffen; aber eige Welt, der die Sonne und mit ihr Leben und Wärme fehlt.

Dies die Erbsinnen und Entschädigungen der einen Geschlechter. Und wie ist es mit dem andern, mit den armen Spinnerinnen? Alles, was sie in ihrer fröhlichen Unwissenheit zum Troste sagen können, ist, daß sie vielleicht unglücklich verheiratet, und dann dem furchtbaren Schicksal zur Beute gemorden wären. In der Ehestandslustre gibt es mehr Mitleid als Laster. Allein auch der Ehelich der Spinnerinnen konnte manche heitere Erholung gewähren, wenn sie sich, nicht wie die Männer zu großen florentinischen Klubs, vereinigen wollten, sondern zu drei oder vier gemein schaftlich in einen stillen Weinstock zurückzogen, wo sie alle Vergnügungen der Gesellschaft und bis zu einem gewissen Punkt auch des Luxus genießen konnten.

Dies eine Skizze aus dem gegenwärtigen Elitenzustande in England. Frankreich hat noch nicht seine Spinner, aber ist es weit davon möglichen sie fragen? \*)

\*) Und nicht aus Deutschland? müßten wir hinzusetzen.

## Secabenteuer.

(Erschiet von einem Germanen in Blackwood's Magazine.)

### II.

Von den dreizehn französischen Einienoffizien, die in der Schlacht von Wuster fielen, entkamen nur die Regenten, „Zuflucht“ und „Diana“ und der „Wittem Tei“ und der „Genereux.“ Die beide vernaunseligste Kanonen führten. Alle andern wurden verbrannt oder genommen. Es war für die dritten Seelen kein sehr erfreulicher Stand, diese zwei Wier unbesiegt und die beiden Regenten, die alle war sehr wenig gelitten hatten. Es ungeliebt waren sehr sehr zu müssen. Unmittelbar Viesen als zwei einem Geisß das Signal, sie zu verfolgen, dann einen andern mit einem Dritten, aber von Wier erpicht er per Wauerer: „Unfähig.“ — „Auch Eines gefir!“ u. s. w. So wurde es den französischen Geisßen trübe, zu entkommen, um die Trauerhaftigkeit ihrer Niederlage nach Frankreich zu überbringen. Den zweiten August — die Schlacht nach dem ersten getrieben worden — brachte unsere Schiffmannschaft damit zu, den „Kamder“ wieder freigelegt zu machen; am dritten beaufschichtig wir uns, tie zu dem „Zuflucht“, so viel in unsere Kräfte stand, Verstehe zu leisten, um am nächsten Tag Kapitän Dero, dem Wiesen mit der Segelschachtel aus dem Carl von St. Vincent abschwand, am Dordr ersten Geisß, das sofort unter Segel gieng.

Als Wier Niermanns erst erregte sich auf unserer Fahrt bis zum achtzehnten des Monats, als sich am Morgen, da wir nur wenige Meilen noch von der „Ogo di Canbia“ entfernt waren, die Wache auf dem Hauptmast verlor: „Ein Segel auf der Steuerbordseite — ein großes Schiff.“ In diesem Augenblick hatte der Kamder Windstille, während das angeführte Segel mit einer guten Röhre auf und loskam. Bald ließ es sich als ein Einienoffizier erkennen: das uns und zu täuschen, die thürsche Wache aufzuheben. Allein an den Augenbieren in seinen Baden bewerteten wir bald, daß es einer der Verunbesiegtler war, die aus der Tugl von Wuster entkommen, und in der Wache zeigte es sich, daß es der „Genereux“ unter dem Kapitän Lejotte war. Es war keine Unmöglichkeit, einem Geisß zu entkommen, daß uns an Kraft so viel überlegen war. Es blieb uns nicht übrig, als den Kampf zu wagen, und unser Geisß, wenn es denn doch in Fehlbund fallen sollte, so theure als möglich zu verkaufen.

In der Schlacht am Nil hatten wir das wunderbare Glück, in dem Kampf, in den wir mit dem Iranien gerathen waren, seinen einzigen Mann zu verlieren, und nur zehn Verwundete zu haben, die aber nicht sowohl von dem Kanonen des Iranien launischfähig gemacht worden waren, als durch die Schiffstrümmen und stürren Balliste, die auf unsere Werker begossen, als der Dreck in die Luft flog. Unsere Mannschaft blieb ungeschädigt unbedrängt Mann; allein dieses Unglückes ungeachtet, in dem wir standen, glichen sich unsere tapfern Leute mit der größten Ent-

schlossenheit bereit, ihren furchtbaren Gegner zu empfangen. Der „Genereux“ kam bald auf Schwelwe an der Dordrseite des Kanonen heran, und erheute ein furchtbares Feuer. Einzig blieben wir die Segel dem Wind an, um Feuer geben zu können, und beglückten den Genereux mit der vollen Ladung der Batteriestrie. Von beiden Seiten fielen die Geisße mit furchtbarer Wirkung. Eine einzige Kugel unferer ersten Ladung machte aus zwei Schußbüchsen eines, tödtete zwei Mann und blieb dann im Haupt mast stecken. Dieser furchtbare Kampf dauerte unangesehrt vier Stunden lang, auf einer Entfernung von nicht mehr als 120 Fuß fort; und Tod und Verwunden sprühten Wüther und herüber, wobei wir unsere Kanonen so schnell leerten, als es nur möglich war.

In der Hitze des Gefechtes wurde ein junger Mensch von achtzehn Jahren, der dem Betreibe des Kapitän als Geisße beigegeben, und bei einer Kanone in der großen Kiste aufgestellt war, doch durch den Lufdruck eines Schußschußes Pfänder, der nahe an seinem Kopf vorbeifliehte, wie es schien, todt zu Boden geworfen. Dagegen seine äußere Bewegung zu bemerken war, so fand es sich doch die Befähigung des Wundarbes, daß eine bestige Erschütterung des Schisses durch den Druck der Luft verursacht worden seyn mußte. Als er in das Verwundzimmer und in eine liegende Lage gebracht wurde, stöß ihm an Wangen, Ohren, Mund und Nase richtig Platz, er konnte kein Wort mehr sprechen, und anderwärts dennoch darnach starrte er. Dieser Wund bringt mir einen andern ins Gedächtniß, wo unser Kapitän, als wir in der Verfolgung unserer Kanonenfährte begannen unter ein Batteries des Wier gerietten, durch den Lufdruck einer großen Kugel im Wüther zerbrach, aus das Verderb geworfen wurde, und acht Tage bettungslos blieb. Dann als Land in ein Spital gebracht, fanden die Ärzte bei genauer Untersuchung seines Körpers unter seiner rechten Schulter einen kaum ergrößenen Hohl, aus dem beim Einschnitt eine schwarze Flüssigkeit floss, worauf der Kapitän in kurzer Zeit wieder starb.

Während Jöhmann am Dordr, der nur einen Kisthof hatte, aber eine Patrone einstecken konnte, gezwungen und aufgestellt wurde, in diesem wüthernden Kampf alle Kraft des Leibes und der Seele aufzubieten, erhielt ich Verste, vier Kanonen auf dem Dordr zu setzen, die gegen fünf britische Einien mit großer Wirkung thätig gewesen waren. Durch vorsichtige Anordnung schon sehr erschöpft, wurde ich von einem brünnlichen Dreck gewühlt und konnte mich unendlich nach Wasser, das einige Getränke, das britischen Seutenen während des Kampfes gestattet ist; in größte Eile stürzte ich in das Halbbord hinab, um ein Wasserfass zu suchen, das etwa noch der allgemeinen Verwüstung entgangen seyn mochte; denn alle Wasserfass auf den Kanonenverwunden waren gerichtet worden. Glücklicherweise lag ein noch halbvolltes Fass und einen leeren Trug daneben. Von freie ich ihn an die Lippen, als auch Kapitän Thompson, von gleichem Besatzung bis zu getrieben, herein stürzte, und mich das, mit ihm zu theilen. Es zeigte sich den Kanonen und nachdem er seine Wunden stillt, seßte er auf seinen Posten zurück, wo er nicht wenig überhäuft wurde durch seine wunderbare Rettung; während er trant, war die Stemann, an der er zuvor gestanden, weggeschoben worden. Auch mein Leben war zu gleicher Zeit auf höchste Weis gerettet worden: Als ich gerade auf meinen Posten eilen wollte, beugte mich ein Elementar der mir zurück: „Wie Sie! Wie frant es mir, Sie noch am Leben zu finden! Wo waren Sie? Gerade einen Augenblick zuvor ist die ganze Mannschaft der zwei Kanonen, bei denen Sie standen, getödtet worden!“ — Es waren über alle Mann.

Wie wir später wußten, hatte der Genereux fast alle seine Patronen verschossen und kam nun heran, offenbar in der Absicht und zu einem Wüther die Mannschaft seiner letzten so wenig Kraft zu haben, daß Niemand dem Verste des Kapitän abgeben würde und auf dem Dordr kaum zehn Mann zu sehen waren. Hierüber wurde der Kapitän Lejotte so ergrimmt, daß er drohte, das Schiff in die Luft zu sprengen, wenn seine Leute nicht auf das Dordr heraus kommen würden; dann erst erloschen sie, aber der glückliche Augenblick war schon vorüber. Der Kamder hatte das große Wüther und Wernar verloren, während der Genereux nur seinen Besatzung eingebracht hatte, und unser Geisß lag daher wie ein verwegenes toter Dreck auf dem Wasser. Während unsere Gegner noch in voller Verwüstung war, der Genereux entsetzte sich jedoch als eine geraume Weite, um einen neuen Königst Patronen zu machen, wovon sie ihre

Gedämpfte zu Pulverstücken verquitten. Während unser Gegner diese Bewegung ausföhre, ging er, entweder aus Unvorsichtigkeit, oder weil er glaubte, daß unser Patrouillen eben so raschschreiten als die feindlichen, eben das unsere Kanonen, da Wolfe aus Latzfeuer nach der Eisenvorsicht geschossen waren, hier nicht mehr feuerfähig seyen, an unserer Eisenvorsicht verharren, und bei uns so eine sehr glänzende Gelegenheit, uns für die letzten seinen Versuche zu rächen. Unser Kanonen auf dem Oberbode waren aber binged durch die Kränmer von Massen und Ergein bemerkt; allein die Geschosse des Unterbodes waren noch schlagfertig; wir trachten sonach die ganze Batterie unserer schweren Geschosse auf die Eisenvorsicht, und gaben dem Generalen als er an uns vorrückte, mit der ganzen zweiten Lage eine feurige wirrsame Salbung.

Hierdurch noch mehr erlitten, rückte sich der General, nachdem er sich wieder in schlagfertigen Stand gesetzt, zu einem neuen Kampf. Räusgerer Widerstand von unserer Seite wider Waksman geschien; ich erlaubte aber Kapitän Thompson von dem Berste, den unser Mannschafft erlitten, Bericht, und sagte ihnen, daß wir einer so fortwährenden Unmöglichkeit unserer Feind genug erfahren sey, wenn man nicht ausdies das Leben unserer tapfern Leute opfern wollte. Der Befehl die Flagge zu streichen, wurde gegeben, zuvor aber noch die Vorsicht gebräucht, alle Drapieren und Papiere von Mäglichkeit ins Meer zu versenken. In dem Augenblicke wo die britische Flagge sank, wurde die französische aufgehoben. Der Generalen war in diesem Augenblicke in einer Lage, daß er sich nicht an unsere Schiffsseite anlegen konnte, und alle seine Boote waren so zertrümmert, daß sie völlig unbrauchbar waren. Um aber doch Mannschafft an unsern Boot zu schicken, glanzenerte sie in der Schnelligkeit aus den Spieren und Planen, die sie zur Hand hatte, ein Boot, auf dem eine verdrängte Anzahl sich ausrichtete. Wozu statt den Feinden zu erreichen, wurden sie schnell getrieben, so daß endlich einige, die schwimmen konnten, ins Wasser sprangen und an unser Schiff heranverschwimmen mußten, um von dem Wreck Besig zu nehmen. So entglitt ein Kampf, unglücklich zwar für den Feind, aber viel leicht neuerlich in der Geschichte der Seerriege; der britische Marine wird es sehr zum Ruhme gereichen, daß ein Schiff von nur fünfzig Kanonen, von denen die größten nur 24 Pfundern waren, während sein Gegner aus 74 Feuerschiffen mit 56 Pfundern besetzt, mit einer Mannschafft von nur hundert kampffähigen Reuten, gegen vornehmsten siebenhundert Mann, einen stoßfähigen Kampf bestand. Auf dem Feind waren 53 Mann getödtet und 48 verwundet worden. Der Generalen schied 48 Todte und 112 Verwundete.

Unter den 15 Offizieren des Feindes war ich einer von denen, die an Bord bestanden blieben durften. Der Generalen nahm soham unser Schiff ins Gefolge, und steuerte nach Walle zu, wo wir einlode wie er durch die britische Flotte besetzt worden blieben. Ohne eine Gefahr zu ahnen, rückte sich Kapitän Rejille dem Hafen von Walle, das er im Besig seiner Kanonen mußte, als wir am dritten Tage nach unserer Empfangnennung eines Segels ausföhren mußten, das, wie sich nachher auswies, ein französisches Handelschiff war, und sobald es den Generalen erkannte, alle Segel aufspannte, um an ihn heranverschwimmen und ihn zu benachrichtigen, daß Walle von einem englischen Geschwader besetzt sey. Diese diese Flagge werden wir aufstehen mitten unter die britische Flotte gerathen, und der Generalen war zu dem überrascht, als daß er an ein Entkommen hätte denken können. Gleichwohl wurde daher der Feind gekörnt und so stieg als möglich nach Osten gerichtet, wo wir auch in wenigen Tagen anlangten. Die gefangenen Offiziere wurden von da auf einem kleinen Booten nach Walle gebracht. Nachdem wir hier die Quarantäne bestranden, wurden wir über den Golf nach Borticia gebracht und dort gegen die in Kogepien gemachten französischen Kriegsgefangenen angeworfen. Was einer vierzigjährigen Fahrt durch eine unendliche Kanbfahrt, in der alle klaffenden Erinnerungen an dem Säger von Manina in uns aufwachten, kam uns wieder der Ocean zu Gesicht und zu gleicher Zeit eine Mitteilung von Rejille's Flotte, die damals in der Bay von Neapel vor Anker lag.

#### Vermischte Nachrichten.

Eine Fingerring, die sich durch ihre gigantischen Verhältnisse auszeichnet, und dadurch in der jüngsten Zeit die Aufmerksamkeit der Botaniker

und Gartenkünstler auf sich gezogen hat, findet sich über einem weiten Nidgeraume Kalksteinens vom 10° nördlicher Breite bis 15° verbreitet. Der Bestand der englischen Gartenbaugesellschaft in London, Hr. Douglas macht zuerst auf diesen Baum aufmerksam, der einzeln an mehreren Orten und in einem Gewächshause vorkommt, wo gar keine Vegetation fortkommen zu können scheint. Hier erlangt der Baum seine größte und schönste Entwicklung, wächst aber nicht, wie die übrigen Nidgeraarten des nördlichen Amerikas, wie z. B. die Pinus resinosa, in harten Holzungen, sondern kommt nur vereinzelt vor, und scheint den Übergang zwischen den dunkeln Nidgeraarten des Nordens und dem Grün Kalksteinens zu bilden, wo die Vegetation mehr der Tropenländer ähnlich zu werden anfängt. Der Stamm dieser Nidgera erreicht eine Höhe von 150 bis über 200 Fuß, und ihr Umfang wechselt zwischen 20 und 60 Fuß. Einer dieser Bäume, der durch den Wind getrieben war, und nicht zu den größten gehörte, die von Reisenden gesehen wurden, hatte folgende Maße: seine totale Länge betrug 215 Fuß, 3 Fuß vom Boden war sein Stamm 57 Fuß 3 Zoll, und 154 Fuß vom Boden 17 Fuß 5 Zoll. Der Stamm ist sehr gerade und bis zu zwei Dritttheilen der Höhe ohne Aeste; die Aeste ist für einen Baum von solcher Größe sehr glatt, bestreut nach der Spitze und weicht auf der Vorderseite. Die Zweige sind länglich, die Nadeln 4 bis 5 Zoll lang, und wachsen in Büscheln auf einer kurzen Krone, wie bei der Myrsinthe, sie sind kraus, von scharfer grüner Farbe, aber ohne Glanz, und die strengen Nadeln, mit denen ihr Rand eingestrichelt ist, machen sie sehr unangenehm. Die Nadeln stehen an der äußersten Spitze der Zweige, und erlangen ihre volle Ausbildung in zwei Jahren; Anfangs sind sie aufgerichtet, und fangen erst im zweiten Jahre an sich zu neigen. So lange diese Zapfenreife jung ist, hat sie eine kegelförmige Gestalt; bei der Reife der sie umgibt sie 12 bis 16 im Umfang an diesen Aeste, und weicht in der Länge von 12 bis 16 Zoll. Ihre Schuppen sind locker, gerundet und an der Spitze ohne Einschnitt. Der Samen ist klein, hat zwei Ellen Länge und vier in der Breite, eine ovale Form, und sein Kern ist, wie der der Pinus pinaster, sehr angenehm geschmackt. Die Samenblätter sind dickfleischig, von rußiger Farbe, und umgibt gewöhnlich so lang, als der Samen. Man bemerkt daran eine zahllose Menge geträumter Gefäße, die mit einer purpurnen Substanz angefüllt sind, und durch das Mikroskop einen sehr schönen Anblick gewähren. Der Fruchtstiel hat 12 oder 15 Keimblätter; der Baum bringt im Herbst eine amaranthine Harz hervor. Sein Holz ist weiß, weich und leicht; seine spezifische Schwere ist auf 0.165 bestimmt worden. Das Holz, das aus dem Stamme besteht, wenn es zum Theile verrotten ist, verliert seinen gewöhnlichen Geruch, und nimmt einen sehr süßen Geschmack an. In diesem Zustande verwenden es die Einwohner statt Zucker bei ihren Speisen. Die verrottenen Samenreife werden gleichfalls gegessen, oder vielmehr in Kaffee für den Winter aufbewahrt. Wenig als bei seinem Umfalle an dieser Stelle von Kalkstein von Kapitän Vancouver, im Jahre 1793, Samen einer Nidgera, die ihm von französischen Geistlichen zum Nachlasse aufbewahrt wurden. Ohne Zweifel waren dies die des Baumes, den Hr. Douglas beschrieben hat. Der Name des Baumes ist in der Landesprache Wallicien, Hr. Douglas hat ihm zur Ehre des Hauptbedienten der kaiserlichen Gesellschaft, Kaptein Bourne Lambert, Lambertia genannt.

Ein reisender Engländer, der eine Exkursion über die Vereinigten Staaten durchgezogen hat, berichtet darin, daß die Mächtigkeitsgesellschafter dort bis zu einer Zahl von Tausend angewachsen sind und bis gegen zwei Millionen Mitglieder zählen; bereits schon ist zu einem solchen Einflusse gelangt, daß tausend Brannweinvermerkmale und dreitausend Schenkungen an Mangel an Weisem geschloffen werden mußten.

Die französische Akademie der Inschriften und schönen Wissenschaften hat an die Erziehung des Prinzen durch Herr de Simeon aus, Herrn Dumont. Eintheile der asiatischen Gesellschaft, in deren Mitglieder ernannt. Unter den Kandidaten befanden sich auch Herr Dupong, Herr Rinaud, Compagnie bei den Manuskripten der kaiserlichen Bibliothek n. a. m.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantzenhauer.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 144.

23. Mai 1832.

### Sitten und häusliches Leben der Nordamerikaner.

(Fortsetzung.)

„Unter den erwähnten häuslichen Verhältnissen“, fährt Mistres Trollope in ihrer Schilderung des häuslichen Lebens der Nordamerikaner fort, „kann es nicht anders kommen, als daß die Frauen wenig Zeit finden, ihrem Geiste eine höhere Entwicklung zu geben. Fast möchte man sich um mehr darüber wundern, daß es unter ihnen einige sehr liebenswürdige gibt, als daß keine eine höhere Bildung hat. Aber wie auch immer die Talente der Personen sind, die in einer Gesellschaft zusammen kommen, die Art und Weise, wie diese Gesellschaften vor sich gehen, reicht allein schon hin, die Unterhaltung zu lähmen. Stets schaaren sich die Frauen auf der einen Seite des Beschlüssimmers zusammen, und die Männer auf der andern; aber um Cincinnati Gerechtigkeit widerfahren zu lassen, muß ich sagen, daß diese Gewohnheit nicht allein jener Stadt oder der weislichen Seite der Wegzogenen eigenthümlich ist. Manchmal veranlaßt ein wenig Mistral eine theilweise Vereinigung; Einige der unternehmenden jungen Leute, ermuntert durch das Vertrauen auf ihren Vortritt und ihre Talente, machen sich an das Pianofort, und spielen den hübschen halbsaatschessigen jungen Dingen, die einander vorrechnen, wie viel jede Klavierstunde gekostet hat, etwas vor.“

„Wo man in einem Hause zu zwei Beschlüssimmern Raum hat, läßt man die jüngeren Mädchen und die schlichten Herrchen mit dem Piano in einem, aus welchem dann oft ein Gelächter erschallt. Doch das Schicksal der einer höheren Würde theilhaftigen Personen in dem andern Gesellschaftszimmer ist höchst traurig. Die Herren sprechen, sprechen von den Wahlen und den Preisen der Produkte, und sprechen wieder. Die Frauen bräugeln einander ihren Aug, bis sie jet. Etzandabel daran anwendig wissen, sprechen von des Herrn Pfarrers Seidaber letzter Predigt vom jüngsten Bericht oder von des Herrn Doktors Eisenbarth neuen Wagnispillen, die man zum Thee trinkt, wo man sich für alle angesehene Langeweile durch mehr Thee, Kaffee, und Milchsuppen aller Art.“

de fährt aus dem Kochbuch der Nordamerikaner von Aumenwert an: hot cake and custard, hoe cake, johny cake, waffle cake and dodger cake. Erster kennen wir das deutsche Fugeln; und Röhrenweizen nicht so gränlich, um die entsprechende Uebersetzung zu geben. U. d. R.

eingemachte Pflaumen und Gurken, Schinken, Truthahn, geducktes Rindfleisch und Aehnern entschädigt, als irgendwo in einem Theil der bekannten Welt bei einer solchen Gelegenheit gegeben wird. Wenn diese massive Mahlzeit vorüber ist, begibt man sich in das Beschlüsszimmer, wo man so lange beisammen bleibt, als es nur anzuhalten ist; dann trinkt Alles mit einem Male auf, Mäntel, Umhängträger, Hüte, Handen werden zusammengegrast, und Jedermann eilt seinen vier Pfählen zu.“

Von besonderem Interesse erscheinen uns die von Mistres Trollope gemachten Beobachtungen über das Kirchen- und Sittenwesen in den Vereinigten Staaten. Wenn dabei die Verfasserin Vieles wieder durch die Brille ihrer englischen Vorurtheile sah, so sind doch auch manche ihrer Urtheile durch treffende Schärfe bezeichnet, und ihre Klagen über die chaotische Vermischung des amerikanischen Kirchenthums nicht un begründet. Erticism genug sehen wir in diesen Schilderungen neben der großen politischen Freiheit, und dem auf die unbeschränkte Unabhängigkeit gestellten Sinn der Nordamerikaner eine so engberzige Unabgeschlossenheit und einen so jorneisigen Fanatismus hervortreten, der eher in Spanien als dem gelobten Lande der besten Republik geübt werden sollte.

„Ich höre oft“, sagt hierüber die Verfasserin, „vor meiner Reise nach Amerika die Bemerkung, eine der großen Wohlthaten, mit denen dieses Land durch seine Verfassung begünstet sey, bestehe darin, daß es dort keine Staatsreligion gebe, und dadurch der Staat von der Last, für den Unterhalt der Kirchendiener zu sorgen, entbunden sey, da Dieß Jedem nach seinen besondern Glaubensmeinungen überlassen bleibe. Mein Aufenthalt in dem Lande überzeugte mich, daß religiöse Tyranni auch ohne Beistand der Regierung mit großer Kraft angesetzt werden könne, und auf eine noch bräckerere Weise als durch Zercentricirung u. s. w. Da die Sonderbarkeit der kirchlichen Durchsetzungen mir gleich in den ersten Wochen meiner Ankunft ins Auge fallen mußte, so enthaltn meine damals schon aufgeschriebenen Notizen manche Beobachtung über diesen Gegenstand; da mir aber dieselben Anschauungen in jedem Theile des Landes wurden, so bemerke ich jetzt, daß meine hier niedergelegten Erfahrungen nicht bloß den weislichen Staaten, sondern der ganzen Union überhaupt gelten, da gleiche Ursachen überall gleiche Wirkungen hervorbringen. Die ganze Bevölkerung scheint in fast zahllose religiöse Faktionen getheilt, und man sagte mir, um in einer Gesellschaft ausgenommen zu werden, sey es nöthig, sich

einer dieser Parteien angedrängt zu erlösen. Was man was immer für einen Glaubensbekenntnisse zugestehen kann, man wird nicht für einen Christen gehalten werden, wenn man sich nicht zu einer bestimmten Kongregation bekennt. \*) Außer den wohlbekannten Unterscheidungen in Episcopalianer, Katholiken, Presbyterianer, Calvinisten, Baptisten, Quäker, Swedenborgianer, Universalisten, Dunkler u. s. w. gibt es noch eine Anzahl aus diesen hervorgegangener Sektenzweige, von denen jeder ein eigenes Kirchenregiment führt, bei dem jedes der Intrikanteste und parteiisüchtige Kopf an der Spitze steht. Um einen Grund der Trennung einer Seite von der andern an den Tag zu legen, nimmt jede irgend einen wunderlichen Bruch in ihren Ritus auf, woraus die traurige Folge entsteht, daß alle religiösen Ceremonien in Verachtung kommen. Die Katholiken allein haben sich frei zu erhalten grunzt von dieser Wuth, sich in zahllose Unterabtheilungen zu zertheilen, welche die andern Glaubensbekenntnisse ergriffen hat. . . .

In den kleineren Städten und Ortschaften vertreten Versammlungen zum Gebete die Stelle fast aller andern geselligen Unterhaltungen, da aber die dünnbesetzte und weit auseinander lebende Bevölkerung der meisten Niederlassungen sich nicht zu solchem Zwecke zusammenfinden, und keine Gesellschafter bezahlen kann, so heirathet, taufst und begräbt man ohne sie. Ein Fremder, der in einer amerikanischen Stadt verweilt, muß die Eingebornen für die religiösesten Menschen auf Gottes Erdboden halten; wenn ihn aber sein Weg in die westlichen Ortschaften führt, wird er weder Kirchen noch Kapellen, weder Gebete noch Prediger finden, keine schrecklichen Saturnalien, „Feldversammlungen“ (camp-meetings) genannt, aufgenommen, von denen weiter unten die Rede sein wird. Wie sehr erstaunte ich über die Antwort einer Frau, die ich am Sonntage dägeln sah, als sie mir auf meine Frage: „Macht Ihr keinen Unterschied in Euren Beschäftigungen an einem Sonntage?“ — erwiderte: „Ich bin keine Christin, Madame. Wir haben dazu keine Gelegenheit gehabt.“ Es dünkte mir, daß in einem Lande, wo alle Menschen gleich sind, der Staat eben ein großes Verbrechen begehen würde, wenn er allen seinen Angehörigen Gelegenheit, Christen zu werden, gäbe, wenn sie es wünschten. Aber selbst auch die Föderalvergleiche sollte den Vorschlag wegen, in irgend einer Ortschaft, die noch nie das Schicksal einer Sklave hörte, eine Kirche zu erbauen und zu begaben, so würde sicherlich nicht nur der sonderbare Staat, dem man eine solche Zustimmung machte, im Konkrete laut sich gegen einen so geschäftigen Eingriff in seine innere Verfassung auflehnen, sondern alle andern Staaten würden ihre Stimmen damit vereinigen, und eine Neglerung, die sich eine solche Zustimmung zu Schulden kommen ließe, große Strafe laufen, die beständige Anfechtung oder gar ihr Absinken zu erfahren. . . .

Es ist bereits oben gesagt worden, daß die kirchlichen Versammlungen die Stelle der andernso bilden öffentlichen Unterhaltungen vertreten. Da die meisten Frauen, wie in Cincinnati z. B., wo sich ein ziemlich gutes Theater befindet, es für eine

Sünde gegen den heiligen Geist halten würden, einem Schauspiel beizumischen, so kann man die Damen dieser Stadt in ihrem Vorgehen in den Kirchen und Kapellen bewundern; und ich bin nicht abgeneigt zu glauben, daß ein Europäer, der sich zum erstenmale die Stadt besichtigt, die Orte, wo der Gottesdienst gehalten wird, für Theater und Kaffeehäuser ansehen dürfte. Es vergeht kein Abend, der nicht die jungen Schönen der Stadt schaarenweise nach den Kirchen und Betrosammlungen führt; alle sind bei diesen Gelegenheiten sorgfältig und manchmal mit großem Prunk gekleidet; dorthin allein trägt man seine ganze Pracht zur Schau, und dort allein macht man seine Ansprüche auf Mode und Geschmack geltend. Die Anzahl der Herren, die diese Abendversammlungen besuchen, ist verhältnismäßig klein; doch machen oft einige junge hübsche Stadtsöhne, die sich dabei einfinden, die Ursache, warum man eine solche Pracht von Bändern und Locken entfaltet, deutlich. Wären die Kirchen nicht, so könnte man aus allen Damenhüten und Haaren von Cincinnati nur immerhin ein Johannessen anzuhaben; denn ich sah nirgends anderswo von ihrem Gebrauch machen. Die Frauen sind mit ihrem Handschneidern allzu eifrig beschäftigt, als daß sie Zeit finden, in vollem Staate bei Morgenbesuchen sich zu zeigen. Desfeutliche Gärten oder Unterhaltungspfade gibt es eigentlich nicht und wären die Betrosammlungen und Familienbesuche nicht, so würden alle Söhne von Cincinnati Gefährte laufen, Einsiedlerinnen zu werden.“

(Fortsetzung folgt.)

Ueber den Saint-Simonismus in seiner letzten religiösen, moralischen und politischen Entwicklung.

Erster Artikel.

(Schluß.)

Die Trennung, die im November in der saint-simonistischen Gesellschaft stattfand, hatte bekanntlich ihre nächste Veranlassung in einer schon lange gedauerten Verwickeltheit der Ansicht über die Natur des weltlichen Gesellschafts, über die Hierarchy und die Funktionen des Priesters. Die Verwickeltheit betraf das, was in der saint-simonistischen Lehre die Moral und die moralischen Verhältnisse genannt wird. Allein die Verwickeltheit der Ansicht betraf im Grunde das ganze Lehrgedank. Dies erkannte auch der eine frühere Chef Bazard, und Viele mit ihm an, und sprach mehrmals gegen den Verfasser dieses Aufsatzes die Überzeugung aus, daß die Lehre von Grund aus von Neuem aufzubauen, und das Dies selbst nicht von ihm allein, sondern durch die vereinte Wirksamkeit aller Derer geschehen müßte, die höhere Ideen über eine neue Gestaltung des Lebens besitzen und vertragen. Wie wollen daher, weil der Zweispalt die ganze Lehre angeht, die Lehre in ihren, von ihr selbst aufgestellten Haupttheilen verfolgen, und die spätere Entwicklung auch unter den drei Gesichtspunkten der Religion, Moral und Politik betrachten, wobei es sich von selbst versteht, daß wir die ganze Lehre als eine wissenschaftliche Gestaltung vom Standpunkte der Wissenschaft aus würdigen, und durchaus keine Rücksicht auf die absurde Präsentation der Saint-Simonisten nehmen, daß ihre Lehre eine Offenbarungsgabe sei, die von dem jedesmaligen Oberhaupt fortgesetzt werde, und

\*) Diese Erfahrung wurde nicht bloß von Mistress Trollope gemacht; auch Männer, Landeute von uns, die von großer Verdienste für amerikanischen Leben eingenommen sind, können nicht umhin, diese Gleichzeitigkeit der transatlantischen Republikane zu beklagen.

wegen die Wissenschaft nichts vermöge. — Wir geben daher zuerst zur neuern sogenannten

### religiösen Ansicht

über. Wir sagen mit religiöser Ueberlegung, „sogenannten“; denn so viel die Saint-Simonisten, und besonders in der neuern Zeit, von Religion und Religiosität sprachen, so hatten sie doch nicht nur keine klare Idee von Religion, sondern ihre sogenannte religiöse Ansicht war vielmehr eine vollständige Irreligiosität, und würde in dem Menschen alles wahrhaft religiöse Leben, wenn dieses je möglich wäre, gänzlich erstickt haben. Allerdings hatte der Saint-Simonismus Gott als das eine unendliche Wesen, in welchem Alles, die Welt und die Menschheit, und außer welchem nichts ist und lebt, aufgesucht \*); diese Idee war aber nur ganz äußerlich, und ohne organischen Zusammenhang mit dem Ganzen, aufgenommen. Sie war von außen der entlehnt, und mußte deshalb ohne alle belebende Kraft bleiben. Wäre aber die Idee nur einigermaßen etwas klarer aufgefaßt worden, so hätte sie wenigstens vor vielen verderblichen Mißgriffen bewahren können, so hätte sie wenigstens den schrecklichen Irthum verhindern müssen, daß nicht ein Mensch, ein endliches Wesen sich wieder an die Stelle der unendlichen Gottheit setzen oder setzen wurde. Dies ist aber nicht nur wieder von den Saint-Simonisten geschehen, sondern auch in einer Konfessionskritik, wie die Welt wohl schwerlich noch gesehen hat. Nach der Trennung bildete nämlich der jeilige Esel die früher vorgetragene Idee von Gott auf folgende Weise aus: „und selbst die unendliche Gottheit muß sich in der Welt offenbaren (manifestiren), und kann nur in dieser Manifestation von der Menschheit aufgefaßt werden. Diese Manifestation geschieht aber in der Menschheit im höchsten Grade; durch die Menschheit hat die Welt nur Einheit, sie ist das Rand davon. Nun muß es aber in der Menschheit selbst immer einen höchsten Menschen geben, der alle andern übertrifft. Diese höchsten Menschen haben sich in der geschichtlichen Entwicklung als Religionsstifter kundgegeben.“ Jetzt, da durch den Saint-Simonismus eine neue Religion gewonnen, sey Esauatin als der Chef der Gesellschaft, das Haupt, der Vater der Menschheit (*père de l'humanité*). In diesem Haupte nur komme die Gottheit zur höchsten Offenbarung, in diesem Haupte sey es denn, wo die Gottheit zum Bewußtseyn ihrer selbst gelang, denn dieses könne nicht auf andere Weise gedacht werden, und es könne dieses auch nur in Einem Individuum geschehen, und so anders, als in Dem, welches das Haupt sey. Eben so verhalte es sich mit der Menschheit; auch diese komme nur zum Bewußtseyn in ihrem höchsten Repräsentanten, dem Haupte der Menschheit. Dieses Haupt sey daher der lebendige Repräsentant der Gottheit auf der Erde, aber nicht bloß der Stellvertreter, sondern der wirkliche Darsteller derselben. Es solle daher in Zukunft der ganze Menschismus (so nannte das vorige Verhältniß der Menschen mit der Gottheit gewesen), in welchem der Mensch sich an das unendliche Wesen wende, und sich mit ihm verbunden betrachte, weg; ein religiöses, und das eigentlich wahre religiöse Verhältniß trete an dessen Stelle. Dieses bestude hinforn in den Verhältnissen der Unte-

ren zum Oberen (der Kinder zu den Vätern in der saint-simonistischen Sprache) und darin, daß die ganze Gesellschaft mit dem höchsten Vater (*père suprême*) in allseitiger Verbindung stehe (communie); die Hierarchie sey somit das wahrhaft religiöse Verhältniß, denn Religion, das von religiöser, hier verbindend, herkommend, bedeute ja nichts Anderes, als die Verbindung der Menschen unter einander. (Worum denn nicht auch mit Gott?) Die Hierarchie sey das ganze Geheimnis der Religion.“ Wir wollen hier das Gewebe von Irrthümern nicht weiter entwickeln. Einem jeden wird es sehr offenbar seyn, wie zerstörend für alle Religion eine solche Ansicht im Leben hätte wirken müssen, wie sie denn auch unter den Saint-Simonisten ihre zerstörende Kraft geübt hat. Die Menschheit wurde nun auch im Princip von der Gottheit getrennt, sie sollte die Gottheit nirgend anders mehr erblicken, als in dem Fetzsch, dem es gefallen hatte, sich als das Centrum der Gottheit aufzustellen. Das Unheilvolle und Lebensverderbliche, was die Menschheit kennt, und wodurch ihr Leben lange in den unglücklichen Fesseln gehalten worden, die Hierarchie, und zwar eine Hierarchie, gegen die, weil sie sich auf Willkür stützen sollte, alle früheren Hierarchien nur Schattenbild der seyn mußten, wurde mit dem heiligen Namen der Religion getauft. Blinde Unterwerfung wurde religiöse Hingebung (*dévouement*) genannt, die Willkür des Oberen mit dem Mantel der Liebe umhangen, der störrische Gehorsam als eine Huldigung (*hommage*) des Unten gegen den Oberen gestempelt. Die freies ignoranzta wurden das Auserwählte der geistlichen und felsenvollen Priesterstand (*ordre-prêtre*), welcher der Herr der Erde und der Vorseh, und das Band für die ganze Gesellschaft seyn sollte.

Diese Lehre von dem Chef der Menschheit erhielt immer weitere Ausbildung, die ganze Gesellschaft war nur noch die einzelnen Glieder seines Körpers, die er allein alle besetzte (*inspirer*). Das Haupt, der höchste Vater verhielt sich zu den übrigen, wie das continens zum contentum. Als den höchsten Grad des Unsinns, der aber in wahre Herrlichkeit (wir finden kein anderes Wort dafür) überging, bezeichnen wir den Brief Esauatin's selbst (I. Heft v. 29 März 1835), wo er sich beklagt, daß ihn die Menschen, deren aller Vater er doch sey, verläumdern und verfolgen. In diesem Briefe liest man folgende unerhörte Worte: „Seit fünf Jahren habe ich geirrenden Kindern mein Blut, mein Fleisch, mein Leben gegeben; viele haben gestillt oder bezaubert von meinem Fleische oder meinem Blute mich verlassen und gestreut (*repandent*) mich tropfenweise und werfen mich in Stürzen oder die Welt; ich habe ihnen keinen Auftrag dazu gegeben, und doch danke ich ihnen: denn ich liebe in der Welt, wie ich in mir lebe, sie umgeben mich der Hälfte von mir selbst (*moitié de moi-même*) bekannt.“ Diese Worte bedürfen keines Kommentars. Hier sehen wir also den Chef nicht bloß mehr als den Repräsentanten der Gottheit, sondern als die selbst; die äußere Welt wird nur noch als seine eigene Hälfte dargestellt. Dies mag zur Charakterisirung der sogenannten religiösen Ansicht der neuen saint-simonistischen Lehre hinreichend seyn. In unserm zweiten Artikel werden wir die sogenannte neue Moral vor Augen legen, in der sich die sogenannte religiöse Ansicht besonders

\*) E. Exposition, 2 Theil, 3. Sitzung.

in ihrer Lebensfähigkeit zeigt. Ob wir aber diesen Artikel schließen, wollen wir doch vor einer Verneinung oder Vergleichen der eben entwickelten Lehre mit einem deutschen philosophischen Systeme warnen. Wir meinen das philosophische System von Fichte. Eine oberflächliche Ansicht könnte hier vielleicht manche äußere Ähnlichkeiten entdecken. Fichte hat die äußere Welt als die Hälfte des Ich und als eine Ableitung aus dem Ich betrachtet; aber man muß hier wohl bedenken, das Fichte unter dem Ich nicht ein individuelles Ich, sondern das absolute Ich, d. h. Gott selbst verstanden hatte. Er war sich hierüber lange Zeit nur nicht ganz klar geworden. Später 1806 sah Fichte deutlich ein, und bezeichnete nur auch das absolute Ich mit dem wahren Namen des absoluten Wesens. Das Fichte sein Ich an die Stelle des absoluten Ich habe setzen wollen, hat ihm nur Unverstand vorgerufen können. — Das aber im Uebrigen sein System nicht mit der hier entwickelten saint-simonistischen Lehre gemein hat, dafür wohl keiner Erwähnung.

### Statistik der Glaubensgenossenschaften in Nordamerika.

Benennungen.	Kirchen bisher.	Kirchen oder Kon- gregationen.	Seelenzahl
Katholiken	2944	4584	3,745,543
Methodistische (Methodische Kirche *)	1777	—	2,600,000
Presbyterianische Kirche	4001	2855	1,800,000
Orthodoxe Kongregationalisten	1000	1270	1,350,000
Presbyterianische (Methodische Kirche **)	550	700	600,000
Unitarier	158	500	500,000
Römische Katholiken ***)	—	—	500,000
Kutberaner	205	1200	100,000
Christianen	200	800	275,000
Deutsche Reformirte	84	400	300,000
Verenigte oder Luth.	—	400	200,000
Kongregationalistische Unitarier	160	195	176,000
Episcopale, Methodische und Unitarier	50	50	175,000
Baptisten vom freien Willen	150	100	180,000
Methodistische Reformirte	159	194	125,000
Methodisten	200	—	120,000
Episcopale Presbyterianer	74	144	100,000
Methodische Presbyterianer	50	75	100,000
Kumler	40	40	50,000
Baptisten vom freien Konfessionen	30	—	50,000
Baptisten vom strengen Tage	50	40	20,000
Baptisten von den sechs Prinzipien	25	50	20,000
Methodische Brüder	25	25	7,000
Die evangelischen Kirche oder die	15	15	6,000
Brüder (Shakers)	—	38	5,000
Die Kirche vom neuen Jerusalem	15	—	4,000
Juden und andere nicht namentlich	—	150	50,000
Mischtheile	—	—	—

\*) Diese Kirche zählt vier Bisthümer.

\*\*) Sie hat gegenwärtig zwölf Bisthümer.

\*\*\*) Sie haben unter einem Erzbischof, vier Titularbischöfen und einem Koadjutor.

### Vermischte Nachrichten.

Herr J. J. Amore, der Herr. Kauter auf dem Lehrstuhl der ausländischen Literatur in Paris gestirbt ist. Bei gegenwärtig in der Vorbereitung Vorlesungen über die Geschichte der skandinavischen Literatur begonnen, wozu er sich durch umfassende Studien, so wie durch Reisen in den Nor-

den von Europa seit vielen Jahren schon vorbereitet. — Herr Kermadec hat am College de France seine Vorlesungen fort. Im vergangenen Winter traten mehrere dankbare Vorlesungen der Geschichte der legislativen Gewalt bei den Deutschen, Engländern und Römern, im nächsten Winter wird er über die der Gesetzgebung bei den Deutschen, Engländern und Franzosen lesen. Im dem gegenwärtigen Sommersemester hält er Vorlesungen über den Einfluss der Philosophie des 17ten Jahrhunderts auf die Gesetzgebung des 18ten.

Eine Versammlung von Plantagen zu St. Martin, (40) westlich von New-Orleans, in Louisiana, wählte unter sich einen Ausschuss, mit dem Auftrag, den Zustand der Zuckerproduktion in Louisiana zu untersuchen. Aus dem diesem Ausschuss erstatteten Bericht geht hervor, daß die Ausgaben, die für eine Zuckerpflanzung, für Ankauf des Bodens, der Sklaven, Pferde, Oefen, Ackerwerkzeuge, Gebäude, Kleinkunst und das Vieh betragen, sehr beträchtlich sind, auf 87,700 Dollars 25 Cent betragen. Eine solche Pflanzung enthält 500 Morgen Land, die, nach einem durchschnittlichen Durchschnitt berechnet, jährlich 250,000 Pf. Zucker liefern. Dieser Zuckertrug steht zu New-Orleans in einem Werth von 15,000 Dollars; wozu noch 1500 Dollars für Fracht kommen, was zu einem Gesamttrug von 16,500 Dollars gleich. Hieron müssen für Transport und Kommissionen 184 Dollars, für Versicherungen, Erwerbsmittel, Ausbezahlung der Wertpapiere, Nachschub von Sklaven und Vieh 7922 Dollars abgezogen werden; so daß also ein reines Einkommen von 6177 Dollars bleibt, was 15 Prozent des Kapitals beträgt.

Der Missionar Jarman besuchte auf seiner Reise durch die russische russischen Provinzen am Caspische, von Kasch über Baku nach Schirvan, die in warmen Quellen der Dabinda und gibt davon folgende Beschreibung: „Dabinda ist ein kleines Dorf, sechs Meilen von Baku und von dem Kaspischen Meer. Unter diesen Meilen von diesem Dorf befinden sich die warmen Quellen, wo sich dem Auge ein ungemein malerischer Anblick bietet. Dampfen und Reichen von Zellen, die von Oeffnungen hervorstechen, steigen vor den Quellen, und in einiger Entfernung sieht man hölzerne Baracken für die französischen Soldaten, die hierher geschickt werden, und fast immer aus diesen heißen warmen Wassern ihre Gesundheit erlangen. Der Ort, wo die Stanten weiter westen, besteht aus einem Hügel von außerordentlichen Weisen, der durch den sonderbaren Zufall eine Brücke über den schmalen Arm des Caspischen bildet, den die Leuten aus Marasch nennen. Diese Brücke, oder vielmehr dieser in den Fluß hinein verlängerte Hügel ist so breit, daß mehrere Menschen darauf nebeneinander gehen können. In einiger Entfernung davon erstreckt man noch einige kleine Hügelchen von gleicher Höhe, die sich gleichfalls zu Brücken geformt haben, und den Gestrüben zu Eiseisplätzen dienen. Die Russen nennen diese natürlichen Brücken „Kafes“ — „Kafes“ — hi, wie sie glauben, stammend herausgewachsen, und sich über den Fluß ausgebreitet. Die Quellen sind schwefelhaltige Sulfate, mit Eisen- und Kalisalzen vermischt, und steigen auf feinem Rausch beisammen. Auch mitten im Caspische, nicht weit von einer der Brücken findet man eine heiße Quelle, deren Färbung man aber nicht kennt.“

Nächst Gattung der Religion über Cuba, die von dem Director des spanischen Generalis zu Havana befragt worden sind, enthalten mehrere wichtige Angaben. Die Bevölkerung dieser Insel betrug im Jahr 1829 750,542 Seelen; unter diesen befanden sich 114,098 weiße Männer, 101,554 weiße Weiber, 18,057 freie Männer, 20,450 freie Mulattinnen, 72,945 freie Weiber, 19,147 freie Weiber, 150,516 schwarze und mulattische Sklaven und 88,090 schwarze und mulattische Sklaven. Die Produkte Cubas werden hauptsächlich in Zucker, Tabak, Kaffee, Kaka, Vanille, etc. Der Handel erhielt im Jahr 1829 eine Summe von 52,618,264 Piaster in Umlauf, wozu 18,694,856 auf die Einfuhr und 35,923,408 auf die Ausfuhr kamen. Die spanischen Einfuhr des Zuckers in diesem Jahr 9,122,610 Piaster, wozu 5,102,967 von den Spaniern und 3,919,643 von dem Fremden eingingen. Diese Summen werden größtentheils auf der Insel selbst verwendet, nur 600,000 Piaster wurden nach Spanien geschickt.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautensack.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 145.

24 Mai 1832.

### Sitten und häusliches Leben der Nordamerikaner.

(Fortsetzung.)

„Der Einfluß,“ fährt die Verfasserin fort, „den die Geistlichkeit der zahllosen religiösen Secten in America auf das weltliche Geschlecht ihrer begünstigten Kongregationen übt, kommt fast Dem gleich, was man gewöhnlich von Spanien und andern katholischen Ländern liest. Es gibt mehrere Ursachen dieser seltsamen Erscheinung. In einem Lande, wo die Reichen die Gleichheit des Ranges anerkennen sich die Armen geben, und der Arme sie mit hartnäckigem Stolz in Anspruch nimmt, geschieht man nur der Geistlichkeit besonders Vorrang und höhere Auszeichnung zu. Dies gibt ihnen in den Augen der Weiber großes Gewicht. Auch glaube ich, daß die Frauen sich nur von der Geistlichkeit jener Art huldigender Aufmerksamkeit zu erfreuen haben, die von jedem weltlichen Herzen auf diesem Erdenrund so hoch geschätzt wird. Bei der amerikanischen Geistlichkeit allein behaupten die Frauen jenen gewichtigen Einfluß, der ihnen in Europa in jedem Range und Stande der Gesellschaft, die untersten Klassen fast allein ganz angeschlossen, eingeräumt wird; und jamm' Dant dafür scheinen sie ihren Händen Herz und Seele zur Verwahrung anzuvertrauen. Nie sah oder hörte ich von einem Lande, wo die Religion so große Gewalt über die Frauen, und so geringe über die Männer übt. Ich will damit nicht sagen, daß ich keine Männer von wahrhaft religiösen Gesinnungen oder keine Weiber ohne alle religiösen Gefühle fand; aber ich kann versichern, daß meine hier ausgesprochene Meinung vollständige Anwendung auf die Mehrzahl der Bevölkerung findet.

„Nur erst wenige Monate befanden wir uns in Cincinnati, als unsere Neugierde außerordentlich auf die „Wiedererweckung“ (Revival) gespannt wurde, von der wir in der ganzen Stadt von Jedermann sprechen hörten. „Das Revival wird sehr voll werden.“ — „Wir werden das ganze Revival über zu thun haben.“ — waren die Worte, die wir all überall hören mußten, ohne Anfangs zu wissen, was damit gemeint sey; endlich aber erfuhr man, daß die nicht nationale amerikanische Kirche von Zeit zu Zeit einer Wiederbelebung und Erweckung zu neuer Thätigkeit und Glaubenswärme nöthig habe. Um diese Zeit durchzuziehen die feurigsten Glaubensprediger unter den Geistlichen das Land und besuchten häufig, so hundertweise, wie es eben des Ortes Belegenheit ergibt, die größeren und kleineren Städte,

wo sie eine Woche, oder vierzehn Tage oder auch einen Monat, wenn die Bevölkerung zahlreich ist, täglich und oft sogar noch tiefer in die Nacht hinein, in allen Kirchen und Kapellen des Ortes Predigten und Gebete halten. Dies nennt man die „Wiedererweckung.“ Ich gab mir nicht geringe Mühe, genaue Erkundigung über diese kirchliche Begünstigung einzuziehen, und wenn ich hier was ich sah und hörte mittheile, so fürchte ich, man wird mich der Uebertreibung zeihen. Alles was ich hierbei thun kann, ist sorgfältig dahin zu streben, diesen Vorwurf nicht zu verdienen. Der Gegenstand ist von größter Wichtigkeit und eine leichtfertige Behauptung desselben würde schwere Rüge verdienen.

„Die oben erwähnten fahrenden Geistlichen gehören allen Glaubensbekenntnissen an, die Episcopallianer, Katholiken, Unitarier und Quäker allein ausgenommen, wie ich glaube. Ich hörte von Presbyterianern jeder Varietät, von Baptisten, ich weiß nicht wie vielerlei Secten, von Methodisten, deren Zahl zu groß ist, als daß ich sie hätte bezeichnen können; kurz von einer zahllosen Schattirung verschiedenartiger Glaubensbekenntnisse, deren besondere Eigentümlichkeiten zu entwickeln, eben so viel Zeit erfordern, als vielleicht dennoch unersichtlich bleiben würde. Alle besuchen die verschiedenen Städte der Union nach einander; ich konnte jedoch nicht mit Zuverlässigkeit erfahren, in welcher Folgezeit. Diese reisenden Geistlichen wohnten während ihres Aufenthaltes größtentheils bei Wärgern ihrer Secte, und jeder Abend, den man nicht in den Kirchen und Bethäusern intrug, wird mit Zusammenkünften ausgefüllt, die man anderwärts Gesellschaften nennen würde, hier zu Lande aber Versammlungen (Prayer meetings) nennt, wobei gegessen, getrunken, gebetet, gesungen, Weicht gehört und Concertirten zu machen gesucht wird.“

Die Versammlung entwirft eine sehr lebendige Schilderung von einer solchen Versammlung; doch mir gleichen es vor, hier das Gemälde einer kirchlichen Versammlung der Presbyterianer zu geben, der Mistreß Krollpe als Augenzeuge beizumöhen.

„Es war in der Mitte des Sommers, allein der Gottesdienst, den man uns zu besuchen empfahl, sang erst an, als es dunkel wurde. Die Kirche war glänzend beleuchtet, und bis zum Erstehen voll. Bei dem Eintritt sahen wir drei Geistliche neben einander auf einer Art Rednerbühne stehen, welche die Stelle einnahm, wo gewöhnlich der Altar sich befindet, und mit schönen farbmahlrothen Decken bedungen war. Wir nahmen in einem Kirch-

stufte dicht am Geländer Platz, das die Predigtbühne umfoste. Der Geistliche, der in der Mitte stand, sprach ein Gebet, das von übertriebener Festigkeit und anfänglich gemein im Ausdruck war. Nachdem es beendet war, wurde eine Hymne gesungen, und ein anderer Geistlicher trat in die Mitte und hielt die Predigt, die mit ziemlich viel Verehrtheit vorgelesen wurde, aber furchtbaren Anhaltes war. Der Prediger bekehrte mit granatener Schönheit die letzten Augenblicke des erlischnenden Lebens und die abschließende Wüstung nach dem Tode, die er bis zum schauerhaftesten Bild der Verwesung ausmalte. Furchtbar veränderte er die Stimme, die bisher den nüchternen Ton einer streng gezeichneten Schwärzung gehalten hatte, in einen schrillenden Schrei des Entsetzens; sein Kopf neigte sich vorwärts, als stieße irgend eine furchtbare Erscheinung unter der Bühne seinen Blick; dann schloß er die Verklammung, was er in dem Abgrunde erblickte, der sich vor ihm erschloß. Seine Stellung war ganz geeignet, seiner Schilderung des Höllenstrahles Nachdruck zu geben. Keine Hand wurde gehoben, um Feuer, Flamme, Schwefel, Rauch, siedendes Blut, und rothglühende Fingerringe, und die unter ihnen andeutenden Gliedmaßen der Verdammten auszumalen. Der Schwefel rann in ihren Kropfen über die Stirne des Predigers; seine Augen rotheten, Schaum stand auf seinem Kinn, und jeder Zug seines Antlitzes sprach das Entsetzen aus, das ihn nicht lebendiger hätte ergreifen können, wenn er wirklich am Rande des Höllenflusses gestanden wäre. Sein Schattenspiel war ausgezeichnet. Endlich warf er seinen Gefährten zu beiden Seiten einen Blick zu, als wollte er ihnen seine Erleuchtung zu erkennen geben, denn sonst auf einen Stahl und wüßte den Schwefel der Todesangst von seiner Stirne.

„Nun erheben sich die beiden andern Geistlichen und stimmten Hymnen an. Es dauerte einige Minuten, bevor die Gemeinde, in der jedes Gesicht leichenblass, und von Entsetzen verzerrt aufwärts starrte, wie gewöhnlich einsinken konnte. Als der Gesang zu Ende war, trat der dritte Prediger in die Mitte der beiden andern, und richtete in einem süßlich lieblichen Tone die Frage an die Versammlung, ob zu ihrem Herzen gedrungen, was der theurer Bruder gesprochen? Ob sie die Hölle vermeiden wollten, in die er sie einen Blick werfen lassen? „So kommt denn — fube er fort, indem er seine Arme nach der Gemeinde ausstreckte — „kommt zu uns und sagt es uns, und wir wollen Euch Jesus zeigen, den theuren süßen Jesus, der Euch von ihr erretten wird. Aber Ihr müßt zu ihm kommen! Ihr müßt Euch nicht schämen, zu ihm zu kommen! Diese Nacht müßt Ihr ihm sagen, daß Ihr Euch seiner nicht schämt! Wir wollen Euch den Weg bahnen; wir wollen die Hände für die bedrängtesten Sünder bereiten. So kommt denn, kommt zur Bank der Angst, und wir wollen Euch Jesus zeigen! Kommt! Kommt! Kommt!“

Nun wurde abermals eine Hymne gesungen, und während derselben stellte Einer von den drei Geistlichen innerhalb des Geländers zwei lange Bänke zurecht, indem er das Volk nach dem hinteren Theil der Kirche zurück wies. Der Gesang war zu Ende und abermals wurde die Gemeinde ermahnt, sich nicht unfroh Herrn Jesu zu schämen, sondern sich auf die „Bank der Angst“ zu setzen, und „Ahr Haupt an seine Brust zu legen.“ „Ruft uns noch eines singen.“ sagte er hinzu, „damit wir Euch Zeit lassen.“ Und sofort wurde

wiederholt ein Lied angeschlimmt. Nun ließ sich aber auf allen Seiten unter der Gemeinde eine Bewegung wahrnehmen, die Anfangs nur durch ein leises Geräusch angedeutet war, allmählich aber zunahm. Mädchen standen auf, und setzten sich wieder nieder, und standen abermals auf; dann stürzten sich die Kirchstühle, und einige wandten darand hervor, mit gefalteten Händen, das Haupt auf die Brust bedrückend, mit Juckungen der Angst in ihrem Stiche; noch immer dauerte der Gesang fort; aber als die armen Geschöpfe sich dem Geländer näherten, wurde ihr Schrecken und Entsetzen in der ganzen Kirche vernehmlich. Sie setzten sich auf „die Bänke der Angst“, der Gesang verstummte, und zwei von den drei Geistlichen stiegen von ihrer Bühne herab, der Eine auf die rechte, der Andere auf die linke Seite der Bänke, wo sie den armen Jünger, die hier saßen, in die Ohren zu flüsteren begannen. Dieses Geschäft dilet unvernünftig; allein das Schludern und Stöhnen fleg bis zum furchtbaren Jammer. Die jungen Weiber fielen mit blauen und vergerethen Gesichtern auf die Knie, und sanken zuletzt mit dem Antlitz auf den steinernen Boden; ein wildes Geschrei und schrillende Stimmen, unter traumhaftesten Verdröhen ausgehoben, ließen von Zeit zu Zeit die Worte: „O Herr!“ — „O Herr Jesus!“ — „Hilf mir Jesus!“ u. dgl. hören. Inzwischen saßen die Geistlichen fort, von einer zur andern zu gehen; indem sie wiederholt auf die Bänke sprangen, und mit Trompetenstimmen der Gemeinde „die Wohlthat des Heils“ zuriefen, worauf von allen Seiten der Kirche der mit kurz abgebrochenem Geschrei die Antwort erfolgte: „Amen!“ — oder „Preis! Amen!“ während den auf dem Boden ausgestreckten Bänkerinnen unausgesprochen salbungsvoller Stiche zugesüßert und manchmal auch eine Klette, sang, wahrscheinlich in möglichster Liebesverzückung, erwidelt wurde. Mehr als einmal sah ich einen schönen weißen Nacken von dem ehrwürdigen Arme der frommen Prediger umschlungen. Manche von den Mädchen wurden von hysterischen Krämpfen befallen, und als der Tumult auf das Höchste gestiegen war, ließ der auf der Bühne zurückgebliebene Geistliche, gleichsam um ihn zu überlullen, abermals ein Lied anstimmen. Es war ein furchtbarer Anblick, solche unschuldige junge Geschöpfe so von Angst und Entsetzen bis zu Ohnmacht und Verrennschällen gefoltert zu sehen, die ihnen vielleicht für das ganze Leben blieben. Insbesondere fiel und ein junges Mädchen auf, das allem Vermuthen nach nicht über vierzehn Jahre zählen konnte, und in dem Arme einer, einige Jahre ältern Frau, lag, das Gesicht todtblass, die Augen weit aufgerissen und stier, Kinn und Wunden mit Speiser bedeckt, und offenbar in einem Zustande völliger Sinnesverirrung. Ich sah einen Priester zu ihr hintreten und ihre garte, wohlgepflegte Hand ergreifen, indem er sagte: „Jesus ist mit ihr! Der Herr segne sie!“ Während die Amerikaner ihre Weiber und Töchter, wie es sich ziemte, setzten, würden sie dann mit denselben ein so heilloses Spiel treiben lassen?

„Es braucht kaum gesagt zu werden, daß die Weiber, welche dem Rufe zu den „Bänken der Angst“ Folge leisteten, Weiber und junge Mädchen waren. Die Versammlung war im Ganzen sehr gut gefleckt, und die schönsten und fashionabelsten Damen der Stadt waren zugegen. Während des ganzen Kristalls waren die Kirchen und Verhöre alle Tage gefüllt voll von gutaussehenden Leuten. So ist die Unterhaltung der Damen von Cincinnati be-



von grubenähnlichem oder sogenannten ruffischen oder Mariengasse fort. Im Laufe des Tages bedeckt sich Dsch mit einer dichten Schicht Eis, wodurch man, wenn Abends die Leuchten verloschen werden, die Fensterhaken herausnimmt, um ein sorgfältig abgedichtetes Bretterdach an deren Stelle fest; die überflüssigen Bretter werden auf den Ofen gelegt, wo sie zum Wergen aufstehen und trocknen werden. Dann nimmt man die Bretter ab und legt die reinen Fensterhaken an deren Stelle wieder ein. Im früheren Zeit brauchte man statt des Glases ein reinen Stück Eis, was noch jetzt in jaskischen Jurten, in den Häusern der Armen gebräuchlich. Ein solches Fensterstück ist freilich nicht viel dicker, dicker aber auch nicht viel, und hält sich ohne zu springen oder zu schmelzen, bis zum Frühjahre. Erst dann beginnt es an der innern Seite, wo es eingeraucht ist, zu schmelzen; übrigens reinigt man das Eis jeden Tag von dem angesammelten Dunste. In den Häusern der Kirisen findet sich eine andere Art von Eiswerkzeug; hier wird überall fest man zwei Rahmen ein, der innere aber ist ungenutzt, und das statt eines jenen Bretters mit einem kleinen Zwischenraum in der Mitte; auf diese Weise gefesselt die Fenster mannichmal nicht, und halten die Wärme gut. Aber bei allen diesen Werten das Haus gegen die Kälte zu wahren, findet man doch überall nur einen einfachen Haken, und es versteht sich von selbst, daß das den Hagen ein schnellerer Wind geht; obgleich man nun in einigen Häusern den Boden mit Filz oder Pferdehaaren belegt, so sind bei allem Dem doch die Füße kalt, und nur der Kopf ist in der Wärme. Die Köpfe wohnt man die Achsen und Fensterbänke innen im Zimmer befestigt, sind mit einer leichten Gehirne überzogen, welche den ganzen Winter hindurch bleibt. Die Wännen decken, und die Gläser springen, aber die Einwohner verstehen die Leuten vorzüglich zu heizen, die Wärme hält sich in den Zimmern bis zum Wergen, und es gibt kein Beispiel, daß sie irgendwo den Ofen gänzlich in 24 Stunden abgeben hätten. Man fröstelt sich, wie ergeht es einem Menschen, welcher in den ebenen niedrigen Zimmern (so nennt man jetzt große vorzüglich, mit Dampf beheizten Gehöfen) oder in einem kleinen Haube ohne Weg, wo es weder Herdfeuer, noch Tachinurien gibt, auf einem Kissenboden dahin reitet? Man reißt nicht die Hoffnung, bei der schlechten (das russische Wort bedeutet eigentlich „Krauchen hervorbringenden“) Kälte, sich im warmen Zimmer zu erwärmen. Er schläft unter freiem Himmel, obgleich unter einem ledernen Vorhang bei der weitläufigen Kälte der brennenden Gläser. Der Mensch gleicht hier einem wilden Thiere; hält er an, um zu übermachten, so geht er den Boden auf die zur Erde, und macht sich ein Lager, das er mit Zweigen auslegt und mit Gefäßen bedeckt, oder er richtet einen Vorhang an, d. h. ein kleines ledernes Zelt, dessen eine Seite offen bleibt, und vor dieser macht man ein großes Feuer an, wodurch das Zelt ein wenig erwärmt wird. Umgeben ist der Reisende, was Gott begehrt hat, gleich einer Leberlei: der auf, legt sich und lagert hinein, bedeckt sich mit Decken und Pelzen, und bringt die ganze Nacht in einem ledernen Träume zu. Der Zimmer wird jetzt durch die auf den Wergen. Das erlöschende Feuer mag der Reisende zwar im Laufe der Nacht wieder anzufachen, aber wie sich erheben von dem Lager und plötzlich in die kalte Luft hinabgeschoben werden? Man zieht sich, so gut es gehen will, unter den Decken an, muß aber doch manchmal der kalten Luft sich aussetzen, ohne noch etwas angeordnet zu sein. Und hier sprengt die nur von den Küssen, die mit den größten Verhasstheiten belegen gegen die Kälte reisen; der Schlaf, der Kälte bedeutet sich mit seinem kurzen Nicker und legt sich mit dem kalten Nicker gegen das Feuer. Dieser wird mit einer Glühbirne bedeckt, wenn das Feuer zu erlöschen beginnt, und doch gibt es kein Beispiel, daß jemand in einem solchen Nachlager erfroren wäre. Die Vorrichtungen, welche man sich von einem solchen Lager macht, haben etwas Schreckliches für Jemand, der nicht selbst die Erfahrung haben gemacht hat, aber selbst Damen, welche in Kotscha und über waren, versichern, daß man sich an solche Nachlager doch gewöhnen könne, und daß der Mensch zur Zeit einer solchen Reise gefühler als gewöhnlich sei.

### Vermeintliche Nachrichten.

Deranger, dessen völliges Entschweigen seit so langer Zeit die Freunde seiner patriotischen Gesänge befeuerte, hat in jüngstverwichenen Tagen an einen jungen französischen Dichter, der an ihn einige Verse richtete,

folgendes Schreiben erlassen: „Ich danke Ihnen, mein Herr, für die Verse, die Sie an mich zu richten die Ehre hatten. Der Ausdruck der eilen Gefinnungen Ihres jugendlichen Alters dürfte zum Voraus versichert sein, daß ich sehr dankbar bin. Er doch begreift ich zu haben. Mir haben Sie nicht unbekannt, mein Herr, daß ich, der schon so alters bin, nicht mehr zu den täglichen Kämpfen gelangte bin, wenn mich Ihre junge Muse mit so viel Nachdruck und Heftigkeit aufweckt. Ich, man sieht sofort in Revolutionen! Erwachen Sie, daß ich die Annahme der Danksagung nach Jahre zählte. Insofern noch immer singe ich, allein ich so profand in dem Winter des Herbstes, an den mich oft Frankreich zittert. In sich aber auch Wännen der Welt, um meinen letzten Band herauszugeben, und wenn nicht der Mangel der Einnahme, wenigstens den Publikum Etwas sagen, das Sie mögen sagen, was Sie wollen, an mir mit meinen Versen: genug, das. Ich räume auch andern jungen Leute, das reiner und milder der entziffern ist, als ich, das Sie; an auch ist es, zu singen, ja, dann offen, unser Werk zu vollenden; denn nicht ganz nutzlos waren wir. Wenn wir am Ende meiner Kämpfe ein Erbteil ist, so ist es der, die wohlgeordneten Stimmen der Jugend zu empfangen. Für sie erziehe ich, und Sie bewahren mir, daß Sie nicht ungenutzt ist. Empfangen Sie meinen Dank, und frome Ich meine aufgeschriebenen Hochachtung versichert.“

Den 19 März 1853.

Deranger.“

Während wir, heißt es im „Philosophical Magazine“, auf der Wännen und Vorposten-Häusern, mit einer Schnelligkeit von 21 englischen Meilen in einer Stunde, dahin fahren, bemerke ich eine von jenen kleinen Hummeln, ich glaube es war eine Apis subinterupta, die eine Zeit lang mit mir flog, und wie es schien ohne die geringste aufzuerwartende Aufmerksamkeit dem Dampfzuge zu folgen. Ich bemerke, man könnte sagen, daß unsere kleine Hymenopteren um dieses schneller flog, als die sie und nicht in gerader Linie, sondern in ihrem Schilde folgte, wie man es bei Insekten, die von einem zu einem flogen, sehen kann. Auch einige Fliegen verließen ihre Züge und flogen, ohne sich unserer schnellen Fahrt wegen etwas mehr im Fluge entziehen zu müssen; wie mehr, wenn es ihnen bedürfte, flogen sie einige Wergen weit voraus, oder hielten sich schaukelnd auf einem Punkte; obgleich sie mannichmal, wenn entweder ihre Kräfte nachließen, oder ihnen unsere Geschwindigkeit nicht mehr begnüge, weil dünnere und kürzerlebiger waren. Bemerkte ich auch noch, daß der Wind und so stark entgegen blies, daß ich nur mit Noth mich dem Zug auf dem Berge behielt. Unter diesen Umständen, bei dem besten Gegenwärtigen und dem besten Gegenwärtigen dieser Insekten sah ich, daß die letzteren eine Kraft besitzen in einer Stunde nicht weniger als 50 oder 60 Meilen betragen müßte. Wenn man hier gewaltigste Widerkraft hätte, jenen Lebensverhältnisse erwidert, wie gering erscheint dagegen Alles, was die Wissenschaft in dieser Art durch mechanische Mittel zu bewerkstelligen vermag?

Vor dem Kassenrichterstof der Seine standen unlängst der Post-Bots und der General-Minister, die einer Vernehmung gegen die Elektricität des Staats ausgeliefert waren, weil sie von dem Prinzen Louis Bonaparte und der Herzogin von Saint Eusebe bedenkliche Geschwänken erhalten hatten, hinter deren die Polizei eine andere Bestimmung suchte, als sie wirklich hatten, nämlich unter die schändlichsten Feinde der Welt zu werfen. Die Wännen war so schwach gefüllt, daß die Unterzückung liegt die Schnelligkeit der Unterzückung so brüchig an Tag, daß ihre Wännen darauf verließen, das Wort zu nehmen. Die Geschwänken sprachen auch ohne Verzug die Wännen aus. Bei dem Jagenverbreiter sei die Wännen eine Herrn Wännen an, der bemerke, daß der Prinz Louis Bonaparte ihnen gesagt habe: „Die Wännen's ist nicht seine Verwännen an; man muß die den Wännen ablassen.“

Im Jahr 1851 wurden in England, Preussens-Preussens 1,566,667 Gallonen ausfindigste Weine eingeführt, und davon 1,555,484 Pf. St. eingekauft worden. Unter den eingeführten Weinen bemerkt man 80,568 Gallonen Rheinwein. Die größte Quantität bestand aus portugiesischen (2,768,955 Gallonen) und spanischen (2,161,745 G.) Wein.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lauenburg.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 146.

25 Mai 1832.

Melton Nowbray

und

Die englische Fuchsjagd. \*)

A fox hunt to a foreigner is strange  
Tis also subject to the double danger,  
Of tumbling first, and having in exchange  
Some pleasant jesting at the awkward stranger.

Byron. Don Juan XIV. 27.

In mehreren alten englischen Jagdbüchern, wie in dem Mayster of the Game — dem „Waidwerk-Meister“ — findet man lebensvolle Schilderungen der alten englischen Jagd, die in vielen Beziehungen ohne Zweifel in einer edlern und männlichern Art getrieben wurde, als das Waidwerk heutzutage. Der Wolf, \*\*) der Fär, der Eber waren die heikeltesten jagdbaren Thiere der damaligen „Venery“ oder hohen Jagd, und es ist keinem Zweifel unterworfen, daß Mannekraft und Muth in beständigem Kampfe mit solchem Wild eine gute Vorstufe hatte für jene heißen Tage, wo der englische Arm auf so manchem Schlachtfelde den Preis errang. Nicht minder werden der Färch, das Hind, der Rebbock und der Hasz als die Lust des Waidmannes genannt, und eben so die Wildgans oder der Warber, die heutzutage als ausgehoben betrachtet werden können; doch der Fuchs findet sich nirgends unter den jagdbaren Thieren des englisch-normännischen Jägers aufgeführt. Dieses heutzutage so hoch geschätzten Thieres geschicht man erstensmal öffentlich Erwähnung unter Richard II, wo dieser unglückliche König durch

\*) Die Fuchsjagd ist ein dem englischen Adel so eigenthümliches Vergnügen, und die Art und Weise, wie sie getrieben wird, außer England noch so wenig bekannt, daß wir hier mit Vergnügen eine Schilderung dieses feststehenden und heftigsten Waidwerkes aus dem „Quarter Review“, unter den obigen Notierungen, entlehnen. Da ist bekannt, daß Färch Geschreie, als er von einer Fuchsjagd zurückkehrte, seine Jagdgemeinen fragte: „So kann ein Mensch so zum zweitemmale auf eine solche Jagd gehen?“ Diese Frage war auch Mancher von uns stellen, wenn er die Geschreie einer so wenig erprießlichen Jagd vernimmt, und von den Kosten drei, die damit verbunden sind. H. d. W.

\*\*) Aus einer Menge Umständen läßt sich ergeben, daß auf den Wolf in England bis ins vierzehnte Jahrhundert noch gejagt wurde, und in Schottland war die Raubthier im stärksten Maße so häufig, daß jeder Baron durch Geheze verbunden war, jährlich viermal Wolfsjagden anzustellen. H. d. W.

eine Urkunde dem Abt von Peterborough die Erlaubnis verleiht, „den Fuchs zu jagen.“ Vor hundert fünfzig Jahren noch stand der Fuchs im Waldwirth tief unter dem Färch, dem Reb und selbst dem Hasen; bis dahin wurde er größtentheils in Schlingen und Fallen, die man vor seinem Bau aufstellte, gefangen. Wenn man ihn jagte, so geschah Dies zwischen Felsenklüften oder in Waldbergen, die für das Pferd unzugänglich waren, mit Einem Wort, solche Jagden glichen so ziemlich derjenigen, welcher der Dichter in seinem Essay Manerling den Doublet Diemont beizumessen läßt.

Es ist nicht mit Gewisheit anzugeben, wann in England die erste Meute Hunde zur Fuchsjagd angewendet wurde. Man findet diese Jagd in ihrem Keime bei dem Dichter Chaucer, wo er schildert, wie die Landknechte mit Prägeln hinter Meißer Meinde her sind, sobald er sich blicken läßt. Wahrscheinlich dienten sich später einige denachbarte Pächter einen oder zwei Windhund in Gemeinschaft und kamen am bestimmten Tage zusammen, um dem gefährlichen Feind ihrer Hühnerheide seine Känderlein einzutreiben. Allmählich fingen einzelne Landbesitzer oder Fromen, die eine solche Ausgabe bestreiten konnten, ein Paar Ruppen starker Jagdhunde zu halten an, und jagten gemeinschaftlich. Man nannte dergleichen Hund Troncher-hounds — „Tischhunde“ — um damit anzuzeigen, daß sie frei im Hause umherliefen, und nicht im Hundestall eingeschlossen wurden. Es würde schwer halten, zu bestimmen, von welcher Race diese Hunde waren, doch glaubt man, daß sie am meisten Ähnlichkeit mit den großen, drakenhaarigen Spürhunden haben, die man in den Gebirgslanden von Wales trifft, und die an einem Tage, wo sie gute Witterung haben, auf jede Art von Wild gebraucht werden können. Jedemfalls aber muß es lange hergegangen seyn, bis man die Fuchsjagd zu einem so ausgebildeten Systeme, wie sie heutzutage getrieben wird, vereinigt hat.

Vorzüglich ist es die Stunde, wo der Fuch die Jagdpattie vereinigt, worin die gegenwärtige Fuchsjagd von der der früheren Zeiten verschieden ist. Vormalis ließ man die Meute los, sobald man „einen Jaun von einem Gatter unterscheiden konnte,“ oder mit andern Worten, sobald es hell genug war, um dicht hinter den Hund her zu galoppiren. Der Fuch wurde dann durch den Spürhund im Lager, oder der Fuch in seinem Bau aufgespürt. So allväterisch und langweilig Diese heutigen Jagden vorkommen mag, so fanden die Waidmänner der damaligen Zeit doch großes Vergnügen daran. Was in der Waidmannssprache a tender-nosed hound

— „ein Hund mit seiner Witterung“ — genannt wird, konnte bei solcher Gelegenheit zu unbeschreiblicher Lust seines Herrn die ganze Feinheit seiner Nase entwickeln; das Vergnügen des Tages aber wurde für die Jagdgesellschaft (the Field) in dem Maße gesteigert, als man aus den Bewegungen des Spürhundes auf den Erfolg der Jagd schließen konnte. Je höher die Hunde die Fährte anfielen, desto mehr gewann man die Bewußtheit, das Wild zu finden; die Meute gab mehr und mehr Laut, und wurde der Hufe oder Fährte aufgeführt, so führten die Hunde insgesamt hinter ihm her. Heuteutage bedient man sich der Leit- und Spürhunde gar nicht mehr; wenn die jagenden Hunde eine Fährte anfallen, so geschieht es meist nur zufällig. Indes sind mit der gegenwärtigen Art zu jagen, mancherlei Vortheile verbunden: die Jäger brauchen nicht wie im vorigen Jahrhundert viele Meilen weit in finsterner Nacht zu reiten, um in früher Tagesstunde an Ort und Stelle zu sein; das Wild, wenn es aufgetrieben ist, kann besser der großen Schnelligkeit der neuen Hunde Trotz bieten, da es Zeit hatte, die in der Nacht zuvor genommene Stellung zu verändern; auch begegnet es den Jägern nicht mehr, viele Meilen ins Land hinein reiten zu müssen, ohne auch nur die Fährte eines Wildes zu finden, was man freilich auch bei ungemeinem Verwichen der Hasen und Gänse kennt, weshalb man auch nicht mehr mit Leit- und Spürhunden zu jagen braucht.

Der Jäger unserer Zeit läßt sich in einem bequemen, mit vier Pferden bespannten Wagen, in aller Bequamligkeit nach dem Sammelplatz der Jagdgesellschaft (shout), oder durchsicht auf einem Kenner, der seine hundert Gelinee geloset, in einer Stunde zwanzig Meilen. Um wie viel beschwerlicher hatten Dieß die alten Waldmänner; nicht nur, daß sie nach Verhältniß der Weglänge ihrer nächtliche Ruhe bedeutend zu verkürzen, und bei Sternennacht aufzubrechen genöthigt waren, mußten sie auch wohl noch eine gute Stunde verwenden, um ihr Haar mit Puder und Pomade, so viel das Zeug halten wollte, zu überstreichen und es von ihrem Kammerdiener in einen Knoten obere eine Keule (club), wie man es nannte, zusammenbinden zu lassen. Der schweigende „Mud booi“ (Moortlesel), das leicht todende Reitpferd, ein zweiter Kenner zum Wechseln auf der Ebene waren für ihn ein unbekannter Luxus; seine wohlgerücktesten todlebernen Hosen, seine Stiefel mit braunen Köpfen würden einem modernen „Connaisseur“ auf einer Jagdpartie in Leicestershire übel stehen. Denkwürdigkeit fühlen wir uns sehr versucht zu glauben, daß unter einer gegebenen Anzahl von Gentlemen aus beiden Epochen die meisten modernen und gründlich gebildeten Jäger der alten Zeit ansehnlich wären.

Eine noch größere Veränderung ist mit den Jagdpferden vorgegangen. Das halbblutige (half-bred) Pferd in der ersten Hälfte des letzten Jahrhunderts blieb, wenn es einmal gut zugeritten war, ein vortreffliches Reitpferd und hatte als Jagdpferd in mancher Beziehung mehr Vorzüge als im Allgemeinen die Pferde bisher Art in gegenwärtiger Zeit. In seiner größten Vollkommenheit war es ein sanftmüthiges und kraftvolles Thier, das eine erstaunliche Ausdauer besaß, Holz und Hiden ausfaß, einen ziemlich langen Hals und einen leichtgehenden Rücken hatte, und denselben mit dem schwebendsten Kopfe stets hoch und frisch trug. Mit die-

sen natürlichen Vorzügen ausgestattet, und auf der Reitbahn mit der größten Vorsicht zugeritten, war es im Stande mehrere Stunden gleichmäßig in jedem Paß, den man wollte, auszuhalten, leiste so gut und sicher über den letzten wie über den ersten Baum oder Graben und kostete häufig die damals beträchtliche Summe von hundert Gelinee. Alle diese Eigenschaften würden jedoch nicht bei einem Pferde genügen, das den modernen Waldmann heuteutage dicht hinter den Händen der, aber eine der widerstehlichsten englischen Ebenen trägt. Seine Kraft würde bei dem übermäßig schnellen Laufe, in den es gebracht werden muß, in weniger als zehn Minuten erschöpft sein; sein schauer Bau, sein starrer Kopf, seine Gemüthlichkeit im Sattel würden ihm hiebei wenig helfen. Ein halbblutiges Pferd würde, auf der Fährte der Wildhunde geritten, ermüdet und dem Reiter gefährlich werden, bevor es noch über ein halb Duzend Schläge in Leicestershire gefahrt wäre.

Die Schnelligkeit der Hunde und der ihnen folgenden Pferde mußte natürlich in gleichem Verhältniß zunehmen. Zwar sind nicht alle Jagdpferde von Leicestershire reine Racepferde (thorough-bred); aber doch was man „Cook tail“ (Schwanz, oder Stangenschweif) nennt. Die halbblutigen Pferde unserer Zeit sind von denen vor hundert Jahren himmelweit verschieden. Damals wurde ein Pferd, das von einem Blutengste oder auch nur halbem Blutengste und einem gewöhnlichen Jagdpferde herkam, zu genug für ein Jagdpferd gehalten, das der Schnelligkeit der Hunde, wie man sie damals hielt, vollkommen gemessen war. Es gab damals noch nicht so viele Pferde von intermedärer Varietät, wie sie in unserer Zeit als Wagenpferde gesucht sind.

Ersten von dieser Varietät mit edelblutigen Hengsten gemischt, und das Produkt derselben mit einem Pferde von ungründlichem Schilde zugelassen, gibt das Thier, welches man heuteutage unter dem Namen halbblutiges englisches Jagdpferd und Coat-tail versteht. Manche dieser Pferde sind ihrem Bau und Schritt nach den Racepferden so ähnlich, daß man kaum den Fiedel ihres Stammbaums wahrnimmt. Lange Zeit bestand ein Vorrecht gegen den Gebrauch der gewöhnlichen Pferde für die Jagd, vorzüglich solcher, die zur Rennbahn herangezogen worden sind, und dieses Vorrecht herrscht in einigen Provinzen noch bis auf diese Stunde. Als Grund für diese vorzugesetzte Meinung gibt man an, daß ihre dünne Haut für allzuviel Verletzungen an den Schwarzborstigen Moßfelle, daß sie auf dem Moorgerunde ihre Schnelligkeit einbüßen, und von Jugend auf an die Hand der Jockeys gewöhnt, sich zu sehr auf die Stange legen, und daher unangenehm zu reiten sind. Allerdings mögen auch Pferde, die lange Zeit auf der Rennbahn gebraucht worden sind, keine guten Jagdpferde mehr abgeben, aber jung und in der Fülle ihrer Kraft dazu verwendet, sind sie Pferden von niedrigerer Race nicht überlegen. Weit entfernt, nicht gut über Gedanken und Heden setzen zu können, besitzen sie bei ihren starken Windeln und Knöcheln, diese einem Jagdpferde unerklärliche Eigenschaft in hohem Grade.

(Fortsetzung folgt.)

## Ueber den Saint-Simonismus in seiner letzten religiösen, moralischen und politischen Entwicklung.

### Zweiter Artikel.

In dem vorausgegangenen Artikel wurde gezeigt, daß der Saint-Simonismus sich des Wortes der Religion nicht nur unbefangener Weise anemah, sondern eine gänzliche Vertreibung aller Religion und alles religiösen Sinnes unter den Menschen bezweckt, und den abstraktesten Menschengedanken an die Stelle gesetzt habe. In dem vorliegenden Artikel soll seine sogenannte neue

### Moral

in Betrachtung gezogen werden, woraus man ersehen wird, daß diese Moral ein würdiges Seitenstück der sogenannten saint-simonistischen Religion bildet, daß Alles, was der sittliche Geist und die Vernunft der Menschheit bisher mit dem Namen des Bösen und Unästhetischen bezeichnete, in ein locker zusammenhängendes System gebracht, und dieses System als Universalgesetz der Welt unter dem Namen Moral angeboten und vorgelesen wurde. Die Ursache der Aufstellung dieser verkehrten Moral ist dieselbe, die auch jene Irrethümlichkeiten hervorbrachte, nämlich der gänzliche Mangel an klaren philosophischen Ideen über diese höchsten Angelegenheiten der Menschheit, blinde Verachtung der Philosophie, weil man sie theils nicht kannte, theils nicht verstand, wovon der Beweis überall am Tage liegt. Mit dem Worte „*Offenbarung*“ die der *père supreme* für sich in Anspruch nahm, schlug er alle philosophischen Untersuchungen nieder, und batte auch nichts Eiligeres zu thun, als das alte Vapstthum auch hinein zu kopiren, und die Philosophie mit dem Banne für die „*neue Kirche*“ zu belegen. Der Trieb zu philosophischen Forschungen, der sich bei einigen Mitgliefern noch hin und wieder gezeigt hatte, wurde unterdrückt, und als der „*abgelebten Vergangenheit*“ angebührend, bezeichnet. Dieser Haß und diese Verfolgung gegen alle Philosophie hatte sich freilich schon vor der Trennung kundgegeben. Schon im Juni 1831 schrieb \*) Cautant an die Chiefs der Kirche von Lyon, wie er mit großem Bescheiden vernommen habe, daß man auf den Unterrichtslässen auch Philosophie und Metaphysik lehre, daß man sich mit neueren französischen Philosophen, Cousin u. s. w., oder gar ein wenig mit „*deutscher Philosophie*“ abgeben wolle. Er zeige dieser Plan, wie wenig sie in dieser Hinsicht ihre alten verkehrten Gewohnheiten abgelegt hätten, wie wenig sie mit Einem Worte: Saint-Simonisten seien. Der Geist, der Zeit habe, soll daher sorglich nach Paris kommen, und sich eines Bessern belehren lassen. Dieser Haß und diese Verachtung hat immer fortwährend zugenommen seit der Zeit, als sich der eine Chef (oder Papst, wie er sich selbst nennt) Enfantin durch die Trennung des andern (Bazar), der ihm immer zu gelehrt und zu philosophisch war, freier geäußert und seinen Unstimmigkeiten ganz ungehemmt Lauf lassen konnte. Die Früchte davon konnten denn auch für die moralischen Ideen nicht ausbleiben. Gleich im Anfange begegnet und die größte Unvollkommenheit selbst hinsichtlich der Fragen, die in der Moral erhoben und gelöst werden müssen, die tiefsten Fragen über das Gute und Böse in der Welt, und in den menschlichen Handlungen, über Freiheit, Willensbestimmung, über die sittlichen Be-

weggründe zu den Handlungen, über das Gute als Pflicht des Menschen. Diese so lebenswichtigen Fragen sind nirgend behandelt worden. Man muß die Ansichten darüber aus den einzelnen verstreuten Andeutungen zusammenfassen, oder vielmehr man muß dem Jargon der verkehrten, unmoralischen Ideen entwickeln, um ihre negativen Behauptungen über jene wichtigen Fragen zu erhalten. Man gehen jetzt zu dieser Entwicklung über. — Der grundverderblichste Irrthum, der sich durch alle folgenden Lehren als verpesterndes Gift hindurchzieht, ist die Annahme, daß es kein Böses in der Welt gebe, daß Alles in der Welt gut sei, wodurch es denn geschah, daß man sich nicht bloß begnugte, alle niedrigen, unästhetischen Triebe und Leidenschaften, die die Gegenwart darbietet, in die neu bezogene Gesellschaft anzunehmen, sondern daß auch alle unästhetischen Verhältnisse, die die Welt nur vor mehreren tausend Jahren und einzeln sah, wieder von Neuem hervorgerufen und gebeiligt, oder wie man es nannte, reabilitirt (rehabilitirt) wurden. Etwas Neues konnten sie nicht erfinden, dazu fehlte es an innerer Kraft; sie wollten nur die verschiedenen Einzelheiten in der Vergangenheit kombiniren. Man aber fiel gerade das, was wir für das wahre Gute in der Vergangenheit halten, in die von ihnen sogenannte kritische Epoche. Die kritische Epoche, werden nun aus ihnen, als Unwissenheit und bloße Verwirrung übergegangen nicht beachtet; die sogenannten organischen Epochen (wovon die alte Vordiebstahl und das Mittelalter mit seinem Vapstthum fällt) sind für sie allein die Zeiten, woraus man den Normalzustand der Menschheit abnehmen könne, und die man geköpft kombiniren müsse.

\*) In dem Alterthume sangt nach ihnen diese kritische Epoche mit dem philosophischen Zeitalter Griechenland an, und geht bis zur Erscheinung des Christenthums; in der neuen Geschichte singt sie seit dem 15. Jahrhundert, der Entstehung der Reformation, des ersten Anstoss der Philosophie an, und geht bis auf unsere Zeit, wo sie gerade zwei Zeitalter, wo die Menschheit sich von früheren Tugenden freimacht, und einen freieren Ausfluß in Deuten und Leben nimmt.

(Fortsetzung folgt.)

### Die Fruchtbarkeit der alten und neuen Welt.

Ein Artikel über Merivis von Macdon, in dem Edinburgh Journal of natural and geographical sciences, enthält ein Vergleichen zwischen der Fruchtbarkeit der alten und neuen Welt, und darüber so viele neue und scharfsinnige Ansichten, daß wir davon hier eine Uebersetzung in gedrängter Kürze geben zu müssen glauben.

Der neue Keimling, so vorab die Dinge mas, enthält, obgleich auch die Erde seiner als die alte Welt, doch weit mehr als eine gleiche Quantität fruchtbarer Boden und eine noch größere Produktionskraft. Merivis verbaut diesen Boden seiner verdienstlich geringen Breite, wodurch fast sein ganzes Dasein unter dem Quasiff der beschränkten Ausdehnungen des Meeres steht. Auf dem alten Continente lag wegen seiner großen Ueberhöhung von Osten nach Westen die Centralhöhe der nördlichen Heidegebiete bekannt und fast durchgehendes Wasser, und ein Landhöhe fast Alles den Westküsten des südlichen und westlichen Orients begreift sich längs, was dort zur Ernährung des Menschen beiträgt. Wenn man von Goltz von Rom an Tibet bis zum nördlichsten Theile des gelben Meeres eine Linie zieht, so trennt man von dem übrigen Asien Indien und China, das himmlische Reich. Naam und die südlichen Theile Tibets, und diese Naam, der ungefähr 5.500.000 Quadratmeilen umfaßt, enthält, wenn man die Bevölkerung und Fruchtbarkeit zugleich ins Auge faßt, fast dreizehntel der Produktionskraft Asiens, obgleich dieselbe 17.000.000 Quadratmeilen umfaßt. Brasilien, Venezuela, Mexiko, die westliche Indien, das freie China und die unabhängigen Inseln, mit Ausnahme einiger fruchtbarer Böden, der nördlichen zwanzigsten Theil ihres Umfangs beträgt, wenig mehr als Asien. Südlich aber das nördliche Asien ist etwas größer, wenn man seine natürliche Fruchtbarkeit und

\*) Der Brief ist gedruckt, und gilt bei den Vorlesungen Enfantins als ein Meistwerk.

kalte Temperatur mit in Rechnung bringt. Analien, Armenien, Persien (sahel) und das Land der fünf Flüsse, in Ebur und Mitan, östlich von Kaschgar) und ein samarischer Städtchen längs den westlichen Küsten des stillen Ozeans, nämlich bis zur höchsten Parallel, bilden nach Norden und China die einzigen des Abwandes folgenden Landstriche. Europa, das eigentlich nur die westliche Spitze der alten Welt bildet, ist gegen Süden durchaus produktiv; aber gegen Norden hört jene Fruchtbarkeit an der schlagend oder zweifelhaftigsten Parallel auf. Afrika hat nur einen Theil von nördlichen Boden und drei Viertel seiner Oberfläche, mit einigen vereinzelten Theilen guten Landes im Innern, wozu auch die Wüste gehören. Von den 51.000.000 Quadratmeilen, die diese drei Kontinente oder Theile der alten Welt umfassen, gebt kaum ein Drittel zu produktivem Boden, und auch dieser Drittel ist noch häufige genug.

Wenn man den fruchtbarsten Boden Amerikas bemessen will, muß man davon ausstellen: 1) den ganzen nördlichen Landstrich über 55° Breite, der 2.000.000 Quadratmeilen beträgt; 2) einen Landstrich dörren Land des von ungefähr 50 Meilen in der Breite und 1000 Meilen in der Länge, d. h. die 100.000 Quadratmeilen, auf der östlichen Seite der Jüdischen Gebirge (Roth-Mountain); 3) einen andern Landstrich dörren Bodens von gleicher Ausdehnung auf der östlichen Seite der Andes, zwischen 24 und 40° (stärker Breite); 4) die wüste Küste von Peru, ein Streich von ungefähr 100.000 Quadratmeilen; 5) eine Etendue gleichfalls von ungefähr 100.000 Quadratmeilen für das thäre Land von Kalifornien und Sonora (Mexicanische Staat, nördlich vom Golf von Kalifornien), und 6) einen Streich von 500.000 Quadratmeilen für die Spitze der Andes und die Schüppige von Patagonien; alle diese Landstriche zusammengekommen geben 5.900.000 Quadratmeilen fruchtbarsten Boden, und diese von den 51.900.000 Quadratmeilen, und deren der amerikanischen Kontinent besteht, abgezogen, lassen einen Flächeninhalt von 10.000.000 Quadratmeilen nördlichen Land in der neuen Welt.

Wenn man das Verhältnis der Fruchtbarkeit des Bodens mit der Breite des Dries zusammenstellt, so findet man, daß die Produktivität von zwei Faktoren abhängt: von Wärme und Feuchtigkeit; und beide nehmen in dem Maße zu, als man sich dem Äquator nähert. Die heißen Gegenden der Erdoberfläche erzeugen nicht nur in wohl größerer Fülle jene Gewächse, die sie mit den gemäßigten Zonen gemeinsam haben, sondern sie haben auch eigentümliche Pflanzen, die auf einer und derselben Bodenschicht einen bedeutenden Theil andrerer Stoffe geben. So ist der Wald, der 10 Meilen südlich in Brasilien, und im Durchschnitt 1500 Meilen in Amerika steht; und dort von Humus ist so bereichert, daß ein Morgen Land, der mit Korn bepflanzt kann zwei Menschen nähren, fünfzig erndten kann, wenn man ihn mit Bananen bepflanzt. Auch diesen Umstand, so wie aus mehreren andern, läßt sich der Schluß ziehen, daß die produktive oder vielmehr Nahrungsgeschaff erzeugende Kraft des Bodens ziemlich genau durch die Veränderung der Verhältnis von Wärme und Feuchtigkeit (erster nach der benutzenden Scala genommen) dargestellt werden kann. Kälte hindert in den verschiedensten Abgründen schädliche und veränderliche Ursachen in der Verteilung der Wärme; aber da wir hier nicht mit ausschöpfender Genauigkeit zu Werke gehen wollen, so kann man eine allgemeine Proportion mit der nachstehende Proportion annehmen:

Breiten.	Flächen in Meilen in Japan.	Wäme im Kubikfuß Quadratmeile.	Wasser erzeugend.	Verhältnis 100.
60°	10	7	112	0
55°	29	13	106	15
0	96	28	2688	100

So würde also, angenommen, daß die Eigenheit des Nahrungsgeschaff ganz unbekannt wäre, der gleiche Flächenraum, der unter 60° Breite vier Individuen nähren, unter den 55° fünfzig und am Äquator hundert nähren. Hierbei muß jedoch wieder in Anschlag gebracht werden, daß es nicht immer der vorgedachte Nahrungsgeschaff ist, den die Erde hervorbringt. Ein anderer sehr wichtiger Umstand ist, daß die Fruchtbarkeit des Bodens fruchtbar macht, mit der gewöhnlichen Kraft des Menschen.

Die Arbeit auszubilden, unter heißen Himmelstrahlen bedeutend abnimmt. Unter der heißen Zone wird es in Weizenanbau dem Menschen kaum möglich sein, der Tag länger als fünf Stunden unter freiem Himmel zu arbeiten; also nur die Hälfte der gewöhnlichen Weizenzeit in England. Nach diesen Voraussetzungen muß man also übertriebenen Annahmen zu vermeiden, nehmen wir die Hälfte des Bodens, seine Erndten zu erhöhen, in gleichem Verhältnis zu der dritten Potenz des Flächenmaßes (oder Halbmessers des Kreises) für die Breite an, was in runden Zahlen folgendes Resultat gibt:

Breite	0°	15°	30°	45°	60°
Produktivität	100	90	65	55	42%

(Schluß folgt.)

## Die Parteien in Indien.

Unter den Hindu's von Calcutta haben sich in der neuesten Zeit mehrere Parteien geteilt, von denen durch Zahl und Reichtum die ersten den andern überlegen ist. Diese hat mehrere öffentliche Blätter, wie den „Gleaner“, den „Produkt“, den „Kunst“, zu ihren Organen; jedoch noch keine englische Zeitung. Insofern soll sich ein Christ erheben, der den, die Vertreibung des indischen Eigenthums in einem englischen Journal, das er herausgibt, zu überwinden; wenigstens droht der „Enquirer“, eine englische Zeitung, dem Hindustan, der durch Vertreibung der Hindu'schheit bei beitragen will, Unwissenheit und Verwirrung unter der indischen Bevölkerung zu erlangen, mit dem strengsten Urtheil der öffentlichen Meinung. — Das Dersuchen einer andern Partei (Rammammy Roy) allein wieder eine Gruppe, und diese wurde müssen mit Beschlüssen ausgestattet, wozu die Meinungen und Ansichten dieses gelehrten Brahminen eigentlich bestehen; klarer könnte man nicht sagen, worin sie nicht bestehen. Rammammy, so viel weiß man, ist wohl die Behalt, als den Kuran und die Bibel seinen Ansichten zum Grunde; indem er aus allen vieren das, was er seiner Ansicht nach für das Beste hält, auswählt, und Alles, was er für apokryphisch ansieht, verwirft. Man sah ihm schon oft den Unabstimmungen der Christen, wie der hindu'schen Unitarier widrigen; beides sollte man ihn von beiden Seiten befehlen, und darauf mit dem transalpinischen Gegenstand erwenden. Rammammy strebt nicht die Erweichung des Hindu's, und darauf zu sein, als ein Mann ein wenig Hindu. Seine Anhänger sind nicht so entzweit, als die Weiser, und überlassen sich jedem Uebermaß von Spott und Geraden, die in den Schatzkasten verfallen sind; während sie den Brahminen haben und Eifer bringen, gegen sie sich den Ansinnen, als bezeugten sie die Hindu'schen Glaubenssagen. Der „Enquirer“ legt dieser Partei den nicht passenden Namen „Haltliberal“ bei. Der Organ ist in englischer Sprache der „Reformer“, und der „Bunga Zur“ und „Kamadi“ in bengalischer. — Die dritte Partei endlich stellt die wenigsten, aber tüchtigsten und talentreichsten Männer als Anhänger; sie besteht vorzüglich aus jungen Leuten von Stand, die in dem Hindu'schthum erzogen worden sind, und aus allen Kräfte daran arbeiten, die Hindu'sche Aberglaubens und der Unwissenheit, die so lange auf ihren Hindustan lastet, abzuschütteln. Der „Enquirer“, so wie der „Bunga Zur“ und „Kamadi“, erröthet ihre Ansichten, die von weicher Art sie auch immer sein mögen, doch aufrichtig gemeint sind, und nur hays erachtet werden können, eine vernünftige Aufklärung zwischen Gut und Bösem anzunehmen. Tögllich der Gefallen sich bewußt, denen sie sich anschließen, so wie des Hasses, mit dem sie sich verfolgt sehen, tragen sie doch nie ein Bedenken, ihre Meinung laut und unumwunden vor Treuen und Feind zu bekennen. Klein zwar an Zahl, sind sie stark durch Beuerer, Ingeduld und Selbstbeachtung. Bei allen diesen soll ihre Befestigung darauf und dem Christenthum; jede religiöse Meinung bleibt ihnen in dem Hindu'schthum gegründet, und der ganze Streben geht nur darauf aus, in ihren kulturellen religiösen Geist und die Unterzeugung, wie notwendig die Hindu'schthum der Menschen ist, darauf zu erröthen, daß sie ihnen den Hindu'schthum in menschlichen Begriffsabstraktionen darzubringen finden. So glauben sie am besten den Vorwurf religiöser Freigeisterei von sich fern zu halten, und in dem bürgerlichen Zustande der Hindu'schthum die besten Reformen bewirken zu können.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenschlager.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 147.

26 Mai 1832.

### Melton Mowbray

und

### Die englische Fuchsjagd.

(Fortsetzung.)

Wer zwei verschiedene Pferdearten, jede in ihrer möglichen Vollkommenheit, sehen will, muß nach Newmarket und Melton Mowbray gehen; dort wird er das Rennpferd, hier das Jagdpferd finden. Man darf nämlich behaupten, daß nirgends in der Welt so viel Sorgfalt auf Pflege und Erziehung des letztern verwendet wird, als in dieser berühmten Hauptstadt der Fuchsjagderei. Melton Mowbray hat gewöhnlich zwei bis dreihundert Jagdpferde, die unter Obhut der erfahrensten Grooms, die Ultralanghals' Rodeo trägt, gestellt sind. Im Durchschnitt hält sich jeder dort eingebürgerte Fuchsjäger zehn bis zwanzig Pferde, obgleich einige deren vierzehn bis zwanzig haben. Im Stalle des Earls von Plymouth fand man lange eine noch größere Zahl. Es wird vielleicht seltsam erscheinen, daß ein einziger Jäger für seinen persönlichen Gebrauch so vieler Pferde bedarft ist, auch ist Dieß nicht überall im Lande üblich. Allein in Leicestershire hat gewöhnlich jeder Waldmann wenigstens zwei Pferde für einen denselben Tag an der Jagd, was außer andern Gründen (sonst darum ratsam ist, weil die Gesundheit der Pferde vorzüglich durch allzu große Anstrengung und Erschöpfung zu Grunde gerichtet wird. Wenn man außerdem erwägt, daß jeden Tag in der Woche Hunde von Melton oder Leicester u. s. w. geholt werden müssen; daß im Durchschnitt von sechs Pferden eines gelähmt oder sonst zum Dienste untauglich ist, und daß jedes Pferd nach mäßiger Jagd immer staut, und nach einem scharfen Parforceritt sieben bis acht Tage Ruhe haben muß, so wird man sich nicht wundern, daß zehn oder zwölf Jagdpferde für einen Waldmann von Leicestershire nöthig erachtet werden.

Stallungen und andere für Jagdpferde erforderliche Anstalten haben sich zu Melton und in der Nachbarschaft im größten Style, und die meisten Werkhäse bleiben dort das ganze Jahr über, obgleich wegen der verhältnißmäßig geringen Bodenfläche urbanen Landes und wegen des großen Bedarfs von Pferdefutter, Heu und Haber dort theurer sind, als irgend anderswo in England. Ein Stall von zwölf Pferden kostet in Melton jährlich, Alles in Allem, nicht unter 1000 Pf. St.; ein Jagdpferd wenigstens 200 Guineen.

Vor ungefähr fünfundsiebzig Jahren war Melton Mowbray ein noch unbedeutender, kleiner Ort. Es liegt sehr anmuthig in einem reichen Thale, das der Flusß Stoure durchströmt; das Auge eines Künstlers freilich würde dort außer der schönen Kirche wenig Malerisches gefunden haben. Seitdem hat sich jedoch mit ihm große Veränderung begeben, indem der kleine Ort, zur Bequemlichkeit der während der Jagdzeit sich dort aufhaltenden Waldmänner, durch eine große Anzahl wohlbestellter Gebäude vergrößert worden ist. Man kann annehmen, daß die Jagdliebhaber dort jährlich einen Aufwand von nicht weniger als 50,000 Pf. St. machen. Melton liegt an einer der großen nördlichen Heerstraßen, achtzehn englische Meilen von Nottingham und fünfsieben von Leicester. — Leicester ist gleichfalls ein Lieblingsaufenthalt der Fuchsjäger geworden, da: es mehreren Landhütern und Jagdrevierern, namentlich dem beliebten Edelmann des Lord Londale (besser bekannt unter dem Namen Lord Anson) nahe gelegen ist.

Zu Melton Mowbray besteht ein Jagdklub, von dem das: „Sporting Magazine“ folgende Nachricht gibt.

„Einem besondern Erwähnung verdient zu Melton Mowbray der dort bestehende „alte Klub“, der vor ungefähr achtundsechzig Jahren gestiftet wurde, und seine Entstehung folgenden Umständen verdankt. Zehn berühmten Waldmänner, der verstorbene Lord Forrester und Lord Deslancres (damals noch die Herren Forrester und Cholmondeley) hatten einige Jahre lang ihren Aufenthalt zu Loughborough genommen, um von dort aus mit Herrn Reynolds Jagdpartien machen zu können. Von dort zogen sie nach Melton, wo sie ein Haus mieteten; hier schloß sich ihnen auch der nun verstorbene Herr Smith-Owen an. Da dieses Haus, gegenwärtig unter dem Namen Old-Club-House bekannt, nur vier Schlafzimmer enthielt, so blieb die Anzahl der Mitglieder dieses Klubs auch nur auf vier beschränkt. Gegenwärtig bilden die Herren Wapner, Moore, Sir James Musgrave und Lord Forrester diesen Klub. Der alte Meltonklub behauptet in Allem eine gewisse Würde. Man findet in seinem Kreise nicht nur einige Männer vom höchsten Range, sondern die Mitglieder leben auch in einem Verhältniß innigster Freundschaft, wobei sie ihre Vorfahren in einem ehrenvollen Andenken zu erhalten streben. Man bezieht sich noch bis auf diese Tage bezüglich Tafelgesellschaften, das bei Gründung der Gesellschaft angefaßt wurde; denn obgleich die Küche dort mit Allem versehen ist, was England dem Gaumen Treffliches bieten kann, und die

lederen Reine das Herz der edlen Walzmännschaft erlaben; so wird doch außerdem sein besonderer Rausch zur Schau gestellt. Ein kleiner Kupferfisch von dem verstorbenen Samuel Chisney wurde von Lord Salville, der eben so sehr auf der Wildbahn als im Pferderennen verkehrt ist, an die Wand des Speisezimmers aufgehängt, und obgleich das Zimmer mehrmals neu tapeziert und ausgebeistert wurde, so sieht man doch noch dieselbe Wild, in denselben Rahmen und an denselben Nagel an seiner Stelle hängen.“

Der unangeweihte Reiter würde wohl erahnen, bei Aufzählung aller Personen, die durch Rang und Reichthum ausgezeichnet, jedes Jahr einige Monate aller Pracht und Annehmlichkeit ihrer Lustschiffe und Landhäuser entsagen, um ein kleines Haus in einem Dorfe oder Städtchen in der Grafschaft von Leicestershire zu besitzen, die noch dazu unter allen Gegenden Englands dem Geschmacke von Jedem, der nicht mit Walzmännern wohnt, am mindesten zuzukommen würde. Ein Fremder aber, selbst wenn er Walzmännern ist, kann diese Gegend nicht besuchen, ohne über den Aufwand zu staunen, der in allem, was die Jagdsüggeri ansetzt, mit fast verschwenderischer Hand gemacht wird. Die Hundewinger und Stallungen von Quorndon-Hall, dem berühmten Wohnsitz des „großen Herrn Russell“ sind vor allen andern schmerzlich. Die Zwinger für die Hunde sind vielleicht die weitläufigsten in ganz England. Unter den Ställen bemerkt man einen, in welchem achtundzwanzig Weiber stehen, deren Ställe so angebracht sind, daß man von der Mitte des Gebäudes aus jedes Pferd einzeln sehen kann. Man findet hier auch eine gedruckte Reithahn, um bei ungeschickter Witterung mit den Pferden die nöthigen Übungen vornehmen zu können.

Es befinden sich zu Quorndon, wie man Quorndon-Hall kurzweg nennt, gewöhnlich vierzig Jagdspferde und sechzig bis hundert Koppen Windhunde. Herr Dehnbilston hat, so oft er dem Jagdvergnügen auf dem Lande nachgeht, einen noch zahlreicheren Hundefall, da er die Gewohnheit hat, jeden Tag in der Woche, so oft es das Wetter erlaubt, zu jagen; und nach Weihnachten, wo die Tage länger werden, fährt er oft zwei Wochen an einem und demselben Tage mit sich zu Felde, was früher unerbittlich war. Dieser Gentleman ist übrigens in seiner Reithahn für die Jagd unersetzlich, und wenn man die Strapazen erwägt, denen er sich ununterbrochen sechs Mal in der Woche, hinter seinen Hund in der einen Gegend wie Leicestershire, unterzieht, so wird sein herrliches Unternehmungsgeistes, auf der Halde von Newmarket vierundfünfzig Meilen in acht Stunden zu Pferde zurückzulegen, und noch dazu bei Wind und ungünstigem Wetter, um so weniger Wunder nehmen.“

Vier Meuten Hunde theilen sich in die wegen ihrer Jagdgründe berühmte Grafschaft Leicester, die des Herzogs von Rutland, des Earl von Rutland, des Herrn Aldershot (vormals des Grafen von Rutland), dann des Sir John Steward und gegenwärtig des Herrn Appleton,\*\*) endlich die sogenannte Meute von Quorndon, die jetzt Sir Harry Goodridge gehört, der zu Druxton, halbwegs zwischen Milton und Leicester, an einem Orte der mehr in der

Mitte des Meeres liegt, als Quorndon, einen neuen Hundewinger erbaute ließ. Die Grafschaft Leicester ist jedoch nicht groß genug für alle diese Meuten; und auch ein Theil von Rutlandshire, Lincolnshire, Nottinghamshire und Warwickshire gehören zu ihrem Jagdgebiete. Der Reiter muß nämlich wissen, daß der Theil einer Grafschaft, in welchem eine Meute gewöhnlich jagt, in der männlichen Konversation ihr „County“ — Strich, wie wir es nennen würden — heißt, und unter allem Counties in der Welt nimmt Quorndon den ersten Rang ein. Dieser Vorzug gebührt ihm wegen der eigenthümlichen Beschaffenheit seines Bodens, der zu dieser Art von Jagd ungemein geeignet ist, wegen des im Verhältniß zum geklügten Felde überaus ausgedehnten Fährlandes und wegen des weiten Umfangs der eingeschlagenen Strecken, die oft aus sechzig bis hundert Morgen bestehen. Auch der Mangel an großer Gehölze in diesem Theile von Leicestershire gibt diesem Meutere in den Augen der Hundesügger einen großen Vorzug, während große Strecken mit Halbrast und Stachelstrauch übermächtig sind, die den Eigentümern jährlich ein beträchtliches Nachtheil abwerfen, nicht selten nach an 1000 Pf. St. Die Subskription für den Unterhalt der Meute von Quorndon betrug jährlich schon von zwei bis vier tausend Guineen; Sir Harry Goodridge, der gegenwärtige Besitzer von Quorndon-Hall, bestreitet die Kosten davon ganz allein.

(Fortsetzung folgt.)

Ueber den Saint-Simonismus in seiner letzten religiösen, moralischen und politischen Entwicklung.

Zweiter Artikel.

(Fortsetzung.)

Auf diese Weise geschah es natürlich, daß alle Vertheilungen, die die Vergangenheit nur in verschiedenen Zeiten einzeln angewiesen hat, im Saint-Simonismus komplett gegeben wurden. Der Saint-Simonismus hat aber hierfür noch einen andern Schatzgrube angeführt, worin sich besonders seine philosophische Flachheit abspiegelt. Er sagt nämlich: da Alles in Gott ist, so ist Alles göttlich, folglich gibt es kein Uebel und Böses in der Welt; und wenn etwas auch als solches erscheint, so ist Dies nur einem beschränkten Standpunkte zuzuschreiben. Man kann sich des Wirklichen nicht erwehren, wenn man Menschen einen solchen Schatz in so ungelosener Selbstzufriedenheit und in der Ueberrugung, etwas recht Tiefes gesagt zu haben, vorbringen hört. So hätte denn (um nur das Allgeringste anzuführen) nicht Jesus, wenn auch Alles in Gott ist, seine ihm eigene Natur und seine ihm eigene Stellung im Weltganzen, und hätte nicht ein jedes Wesen sein Leben dieser Natur und dieser Stellung gemäß zu führen? Wieß aber nicht der Mensch, wenn es heiliger Irrig ansetzte? Entstünde dadurch nicht eine Vertheilung und ein Uebel, wenn ein Mensch thierisch lebe, oder wenn ein Mann handeln wollte wie ein Kind, oder wenn man die Gegenwart bereuen will, wieder Vergangenheit zu werden? Aber noch mehr, wenn der Mensch frei ist, wie er es denn wirklich ist, und die wahre Philosophie es zeigt, so kann er sich auch frei und allein nach dem Guten bestimmen, oder seinen Willen auf das Bessere, das Schlechte lenken, er kann sittlich oder unsittlich

\*) Von diesem merkwürdigen Ritus ist in diesen Blättern S. 6 und 9 dieses Jahrgangs Erwähnung geschehen. Hamb. d. R.

\*\*) Wahrscheinlich der Verfasser des vorliegenden Artikels. Hamb. d. R.

ist kein Sein. Diese hohe Eigenschaft aber des Menschen, das Gute thun zu können, in ganzer stiller Selbstbestimmung, rein und allein, weil es das Gute, weil es Pflicht ist, ohne alle einseitigen und selbstthätigen Triebfedern, diese Eigenschaft, wo der Mensch in seiner ganzen unbedingten Würde erscheint, die ihn der Gottheit ähnlich macht, kommt von dem Saint-Simonismus nicht begriffen werden. Das Journal vom Haag hatte ihnen schon früher sehr richtig vorgeworfen, daß sie gar keinen Begriff von sittlicher Pflicht hätten. Man antwortete im „Globe“ auf eine sehr flache Weise; bald war Pflicht für sie kein Begriff, den die Strenge der christlichen Religion hervorgebracht habe; bald eine Idee, die in den möglichen Köpfen der Philosophen enthalten sey, immer aber eine Sache, von der in einer Religion der Liebe, Fracht und Freude nicht mehr die Rede seyn könne; inständiger handle ein Jeder nach den Triebfedern, die ihm eigenthümlich seyen, der eine aus Ehrgeiz, der andere aus Ruhmsucht, dieser aus Selbstsucht, jener aus Hingebung, dieser aus Neid, jener aus Liebe, man brauche nur dafür zu sorgen, daß für die äußere Gesellschaft kein Schaden daraus entstehe; hierfür habe der Priester zu sorgen; der Priester verleihe aber Alles in sich; lenke daher alle, und verleihe eines jeden Triebfeder zu würdigen; er habe, wie man sich ausdrückt, den Schlüssel zu allen Charakteren in sich, (la clef de tous les caractères), er sey ein wahrer moralischer Proteus. \*) Accommodirung wurde so den Priestern die Haupttugend und die Anforderung für alle andere. Man hat oftmals gesagt, der Saint-Simonismus sey in der Moral nicht anders als der Jesuitismus, denn auch der Saint-Simonismus bediene sich aller, auch der niedrigsten Leidenschaften und Triebfedern, wenn sie nur den Zweck der Gesellschaft nicht stören. Das Wort Jesuitismus ist aber eigentlich zur wahren Bezeichnung der Sache viel zu eng; es ist der Jesuitismus in der höchsten Potenz, oder wie ein früheres Mitglied der Gesellschaft sich ausdrückte, \*\*) der verallgemeinerte Jesuitismus (jésuitisme universel). Hier der blieb jedoch der Saint-Simonismus noch nicht stehen, es mußte auch noch, wie in der Religion ein zerstückter, so in der Moral ein unvernünftiger Menschengeheimniß an die Stelle der wahren leitenden moralischen Ideen gesetzt werden. Der Priester sollte es nämlich seyn, der nicht durch Ideen, sondern durch seine Person die Gesellschaft leiten und bestimmen sollte. Um Dies zu bewirken, sollte er aber nicht bloß mit dem Geiste und auf den Geist wirken, das habe bloß der christliche Priester gethan, sondern da der Saint-Simonismus auch die Materie, das Fleisch (la matière; la chair) rehabilitirt, so habe der saint-simonistische Priester auch mit seinem Körper (sa chair), über den Körper und die Sinne, (sur la chair et les sens) der Gläubigen zu wirken, er habe also nicht mehr bloß Uebersetzung anzuwenden, sondern auch seine körperliche Schönheit, Schmutz, Glanz, Pracht, und deshalb auch seine Schwermüdigkeit (souplesse) und seine Anziehung (attraction), was man gewöhnlich Verführung (corrup-

tion, seduction) nenne, nicht zu verschmähen; für das geschlechtliche Verhältnis sind aus diesen abstrakten Lehren die eitelsten Folgen gezogen worden, was wir nachher wenigstens berühren müssen. In der Moral war nun aber wieder an die Stelle der unendlichen moralischen Idee, die die Handlungen der Menschen leitet, ein endlicher Popanz in Priestergestalt gesetzt. Der Mensch sollte nicht mehr der moralischen Idee unterthan, sondern ein Unterthan des Priesters seyn, der ihn gewissermaßen aus chemischen Stoffen der Umgestaltung und Erhöhung wie einen willkürlichen Stoff behandelte, wie einen Thon, den der Priester nach seiner Laune formt. Alles Heilige in der menschlichen Brust muß sich bei solchen Lehren empören; enschlendere Lehren hat die Menschheit gewiß, so lange sie besteht, in solcher Vollständigkeit noch nicht beisammengesehen, daß aber, wenn solche Lehren vollkommen ausgeführt worden wären, von einer Menschheit nicht mehr die Rede seyn könnte, ist offenkundig; es würde eine vollständige Verwilderung mit ihr vorgegangen seyn, zu der der allzu lebendige Verstand nur die Klassifizierung hinzugesetzt hätte. — Diese Moral sollte sich nun aber besonders in der geschichtlichen Verhältnisse zeigen, und wenn daher im Saint-Simonismus von einer neuen Moral die Rede ist, so sind immer nur diese Verhältnisse gemeint.

(Schluß folgt.)

Northcote und der jetzige König von England. \*)

Ein gewisser Herrzog aus rheinländischer Gegend hat an der Spitze der jetzigen, die „Wiener Zeitung“ — dem jungen Rokus — zu der Zeit der Hof meinten, wo es, infolge der Witterung, unter der ganzen Bevölkerung als ein notwendiges Geschäft angesehen wurde. Zutritt — wenn auch nur in „Ehren-Einführung“ — bei dem kaiserlichen Hofe zu erhalten. Unter andern, denen das hohe Vorrecht zu Theil wurde, jenes Schloß der Dame Fortuna malen zu dürfen, war auch Northcote.

Der hebe Herrzog, den wir hier meinen, pflegte Meister Reich in seinem eignen Wagen nach Vireg, Place \*\*) mitzunehmen; in welchem Hause dann gewöhnlich drei bis vier Damen und Herrn von Stande den Prinzen dahin begleiteten oder mit ihm in der Kaiserin's Kaiserin zusammenkamen.

Northcote, den der heilige vornehme glänzende Gesellschaft feines, wog in einem ehrsüchtigen Ehrden verpfligt, verlor seine Ansehen über die einzelnen Verpflüchtungen mit unangenehmiger Beharrlichkeit — ein Vernehmen, das ihm aller Achtung beraubte, wenn ihm schon das Eine einen Conterre nannte, das Andere einen überpausen Kopf, dieses einen Conterre, jenes einen Treiberer. Während ihm der reichthümliche Prinz preß aber, mit fernandischer Sprechweise, zu einem verdammt ehrsüchtigen, unabhängigen, reinen alten Reich treibe.

Eines Tages trafen, als der Herrzog mit Bede..... dem jungen Rokus und dem Vater allein, gestrichelt war, und ihm wohl die Geburt über dem Erbdenben einer ungenügend langen Schwang nachdrange ausgeben mochte, kam er auf den Hof, für die wüthigen Dämonen mit Schreien über die Persönlichkeit des kaiserlichen Nachkommen zu verzeihen. Northcote war zu seiner Zeit seines Lebens ein Modest, Wilb-

\*) Die vorstehende Northcote ist dem Annual biography and Obituary (London 1832) einer Sammlung von Biographien aufgeschriebener Männer und Frauen Großbritannien's entzogen, die im Jahre 1831 kamen. Dieser Northcote manach enthält namentlich viele ansehnliche, zum Theil aus Originalmündel beziehene geschätzte Notizen über die Schriftsteller drinrich Mademoiselle (Verfasser des „Man of feeling“), Thomas Goo (Verfasser des „Anastasia“), Wilhelm Keiser, den Schauspielersdirektor Ellison, die Schauspielers ein Bildnis a. f. w. H. d. U.

\*\*) Wo Northcote wohnt.

\*) Glosse vom 13 März.

\*\*) Ein bewundernswürdiges Gemälde von diesem Proteus kann man im Globe vom 13 März lesen.

\*\*) Inlet Esquellier in seiner Schrift: Au Saint-Simonisme, lettre sur la direction. . . .

hang, West oder süder Herr; schon in seiner Jugend mit dem Kugeln bald fertig, und in seinen späteren Jahren eben aus nicht ein Finger zu neuem. Der schmerzliche lange Noth, in welchem er geduldig mahl, war fast überall gestillt und gestillt und wohl ein halbes Jahrbrunter alt; sein weiches Haar stand nur noch spärlich an den Schläfen vor, und sein Vorderhaupt war ganz kahl. Der königliche Schloher, der, während er mahlte, hinter ihm stand, zog ihn zuerst oder garstig zwischen den Nothtragen fante in die Höhe, worüber denn Vortheile sich umdrückte und sein Mißvergnügen durch ein Entrinnen zu erkennen gab; dadurch in seinen nicht abgesehen, tippte jetzt der Prinz mit dem Finger an des Professors graue Locken und fragte: „Sie verwenden nicht viel Zeit auf Ihre Toilette, wie ich sehe — wie viel denn wohl?“

Im Augenblick versetzte Vortheile: „Ich leide es nicht, Sir, daß sich irgend Jemand persönliche Freitheiten gegen mich herausnimmt; — Sie sind der Erste, dem so etwas einfiel; und ich bitte Um. königliche Hebelit, nicht vergessen zu wollen, daß ich in meinetwegen Hause bin.“

Was hieß Worten wurde er wieder in seiner Arbeit fort. Was aus der Prinz drinnen einige Minuten lang, während Vortheile mit der Labo ein Gespräch anknüpfte, schloste dann sagte die Hebelit des Mittelers, zog sie hinter sich zu und ging weg.

Vortheile rückte sich nicht von der Stelle, sondern saß mit Maßen fort. Der Wagen des Herzogs war zufällig erst auf fünf Uhr bestellt; und jetzt war es noch nicht vier Uhr. Eigentlich sollte der Prinz wieder um. machte die Hebelit wieder auf und sagte: „Ihre Vortheile! es regnet nicht; wollten Sie mir wohl einen Regenmantel leihen?“ Vortheile schloste mit der größten Gemüthsruhe und selbst der hereinkommenden Dienerin, „den Regenmantel Ihrer Frau vergrößern, da dieser der beste im Hause und recht schön ist.“ Der Herzog wartete inzwischen geduldig stand, an den Seiten und ging dann, als er ihn bekommen hatte, von der Wagh begleitet die Treppe hinunter; sie machte die Hebelit auf die Straße fahrte Hebelit auf, der Prinz dankte ihr, spannte den Escam auf und ging fort. „Sie, königliche Hebelit sind gewiß nicht fort; — lassen Sie mich doch einmal nachfragen . . .“ sagte die Labo. „Sie, königliche Hebelit sind bestimmt fort“, versetzte Vortheile; „ich will mich inwiefern, Ihnen zu Gefallen erkundigen.“ Er flügelte wieder und die Dienerin beschloste seine Redeapung.

„Ihrer Vortheile“, bemerkte jetzt die Labo, „ich fürchte, Sie oaken Sie, königliche Hebelit, welcher beabsichtigt, königliche Frau, antwortete der Hebelit, „wenn ich die Hebelit bin.“ Die Labo erwiderte nicht darauf, sondern änderte sich den Wunsch, daß ihr Wagen da sein möchte. Als der Wagen kam, begleitete er sie bis in die Vorhalle hinunter; er dankte sie, sie verneigte sich, stieg ein und fuhr mit dem jungen Roscius weg.

Den Tag darauf Mittags, als sich Vortheile gerade allein in seinem Kitterer befand, ließ sich ein selbes Pochen hören, die Hebelit ging auf und herein trat — der Herzog.

„Ja komme, Herr Vortheile“ doch er an, „Ihrer Schwester Siegen soeben zurückgekommen, vorlesen mit zu lesen sie gestrichen so glücklich war.“ Der Vater dankte sich, nahm den Escam und schickte ihn in eine Ecke. „Sie brachte ihn selbst, Herr Vortheile, um dadurch Gelegenheit zu erhalten, sich mit mir zu unterhalten, eracht anhergeleitet, eine sehr unangenehme Freiheit gegen Sie herausgenommen habe, und daß Sie sich dadurch mit meinem Dage betheiligten haben.“ Ich bin recht böse auf mich und selbst. Sie werden mit vergessen und nicht weiter daran denken.“

„Nun, und was sagten Sie darauf?“ fragte der Freund, dem Vortheile den Versuch zuerst erwiderte. „Sagen! Du lieber Gott! Was hätte ich da sagen sollen! Ich nicht! Sie hätte mich eben doch, aber er sah wohl, was in mir vorging. In dem Augenblick blühte ich mein Leben für ihn lassen abgeben! — ja! sein! ein Prinz ist wohl, König zu werden!“

Auch der ehrsüchtige Künstler erlebte wohl die Worte Bräute, ihn als König zu sehen. —

#### Wermischte Nachrichten.

Herr Kalluraud, sagt das englische Hof-Journal, führt eine für sein hohes Alter ziemlich ungewöhnliche Lebensweise. Er nimmt täglich nur

Eine Maßigkeit zu sich, sein Mittagmahl, bei dem er ein Viertel guten Wein und drei oder vier Becher Sektwein trinkt. Nach der Mittagstafel begibt er sich geduldig in seinen Klub, wo er häufig die drei Uhr Mors guten Karten spielt. Zwischen elf und zwölf Uhr steht er auf; nimmt ein Uhr beginnt er die Aufwartungen anzunehmen. Ungeachtet seiner schon so bekannt vorgekehrten Lebensweise erprobt der Herr sich dennoch einer weltlichen Gesundheit, und seine geistliche Fähigkeiten sind noch so lebhaft, als vor vierzig Jahren. Die Dispensa erweist er noch so thätig, als ob er die Last der Jahre gar nicht fühlte. Sein Vermögen ist sehr groß, und seine jährlichen Einkünfte sollen sich auf 5000 Pf. St. belaufen. Diese Vermögen wird die Tochter der Herzogin von Dmo, Diana, erben. Diese kleine Wälder ist der Erbin der des Fürsten, und wird, wie es scheint, einst durch Schönheit ausgezeichnet sein. Herr Kalluraud ist sehr gastfrei, und hält eine herrliche Tafel. Sein Haus ist der Versammlungsort aller Bräupersonen von Geist und Charakter. Sein Gesells ist sehr zahlreich; er hat mehrere Sekretäre, die aus den verschiedensten Buzen, in denen sie sich durch Geist und Fleiß ausgezeichnet, gewählt sind. Bei den meisten Geschäftshausen hält die Sekretäre Günstlinge des Hauses und der Minister, und werden ohne Rücksicht auf Talent gewählt; allein Herr Kalluraud sucht sich seine Leute selbst aus, daher auch seine Sekretäre, von ihm an abwärts, die thätigste von allen andern ist, die sich in London befinden. Man würde wüßig wissen, daß der Herr im Begriffe sei, seine Memoiren herauszugeben; allein Dies kann auf das Bestimmteste widerprochen werden. Allerdings hat der Herr seine Memoiren zum Druck fertig; allein erst nach seinem Tode werden sie herausgegeben werden; da er nicht den eifersüchtigen Schein hat, etwas davon während seiner Lebenszeit noch der Öffentlichkeit übergeben zu lassen.

Eine inländische Zeitung empfiehlt als wirksames Mittel gegen die giftigen Salangen oder toter Hebelit die Anwendung von Schwefel. Ein Doctor Krönung, in Tübingen, berichtet überdies, daß selbst verheerender Miasm von Wälder, die von der Erde, der eine in den Arm, der andere in den Schenkel gestochen waren, wobei ich mich selbst an dem Thier selbst, als einer sehr starken Salanganfang, mit der ich die verirrten Theile eintrieb. Es hatten sich bereits die Tod verheerenden Symptome eingestellt, verloren sich aber auf starke Reibungen wieder. Es darf mit der Anwendung der Salanganfang vorzüglich der Salangen, deren Gift schon selbst ist, keinen Augenblick gehindert werden. Es fördert diese Mischung ist, desto besser, daß Reiben an dem verunreinigten Theile doch nicht ausgeübt werden, bis der Blutstrom wieder hergestellt ist. Bei dem Bisse während der Stunde wird ich gleichfalls mit Erfolg die Wärme einer warmen Salanganfang ein, wie sagte dann eine alte Schloste sich in einem leinenen Umhang darüber, den ich vier und zwanzig Stunden lang durch einen mit Salzwasser getränkten Schwamm nach erhielt. Nach dieser Zeit wurde der Salanganfang erneuert, und damit wenigstens zwei Tage fortgefahren.“

Auf dem Jahrmärkte zu Broadstift ist unter dem englischen Landvolk der letzten Abend noch ein alter Brauch üblich, der sich wahrscheinlich aus der Geringschätzung der alten Gesellen herleitet. Ein Mann, der dem Richter spielt, verurtheilt den Euren oder den Kindern wegen verführerischer oder nur wegen Ehrengewinner Verurteilung zu einer Strafe, wird er rittig in die Abzügen gebracht. In Fall er die Strafe verweigert, wird er rittig auf einen Mast gesetzt, und von den Beständen des Richters auf den Equitoren untergeordnet. Es mag dabei nicht immer am gelindesten verfahren werden; denn ein Mann, dem unzulässig hohe Strafe angedroht wurde, erkrankte in der Nacht darauf und starb. Bei einer Untersuchung der Leutenstrafe wurde gegen den Richter und seine Bestände auf eine Anklage wegen Mordanschuldung angetragen. — Der Dorfrichter (Town-reege bei den Gesellen genannt), die Strafe in die, das Stangenstricken (stang riding), wie man es nennt, weichen unentbehrlich auf die Sachseizung wurde.

In Wiesbaden fand eine Versammlung einiger Eingetrennten statt, die den Befehl suchten, ein Theater von Hühner zu errichten, und ihrer Gesellschaft den Namen: „Hühner-Theater-Vereinigung“ beizulegen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbacher.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 148.

27 Mai 1832.

### Sitten und häusliches Leben der Nordamerikaner.

(Fortsetzung.)

Die Schilderung von einer der oben erwähnten „Feldversammlungen“ (Camp-Meetings) der Methodisten gibt die Verfasserin in folgendem:

„Die Aussicht eine Nacht in einem Urwald von Indiana zu bringen zu müssen, war keineswegs einladend; allein ich setzte meinem Muth keine Sporn in die Seiten und machte mich in dem festen Entschluß auf den Weg, mit eigenen Augen zu sehen, worin ein sogenanntes „Camp-meeting“ besthe. Ich hatte mir sagen lassen, einem solchen Gottesdienst beizuwohnen zu haben, sey eben so viel, als sich eine Staffel mehr in den Himmel zu heben, oder vielmehr die himmlische Herrlichkeit schon vor sich anzusehen zu sehen; dagegen müßte ich von andern hören, einem Camp-meeting beizuwohnen sey eben so viel, als an der Höllensorte zu seyn, und einen Blick in die Qualen der Verdammten zu werfen. Jedemals mußte also Etwas daran seyn, was höchst schmerzhaft war, und für die Mäßigkeit einer langen beschwerlichen Fahrt und einer schlaflosen Nacht entschädigen konnte.

Wir erreichten eine Stunde vor Mitternacht die bezeichnete Stelle, die bei unserer Annäherung einen sehr malerischen Anblick bot. Der zur gottesdienstlichen Versammlung auserlesene Ort war der Saum eines von Menschenhand noch unangestrichenen Urwaldes, von dem nichts weiter als ein Raum von einigen Morgen Landes, bloß zu dem angegebenen Zweck, gelichtet war. Rund um denselben waren dicht neben einander Zelte von verschiedener Größe aufgeschlagen; und außerhalb derselben befand sich eine Wagenzug von Fuhrwerken jeder Art, an denen die abgespannten Pferde angebunden waren. Hinter diesem unendlichen Heerzug sahen wir eine Menge großer Feuer trennen, und eine noch größere Menge von Lichtern flackerten aus den Zweigen der umherstehenden Bäume. Ober uns strahlte der Mond in seinem vollen Glanze. Wir ließen unsere Wagen in der Obhut unseres Fuhrmannes zurück, der in demselben einwilligen ein Bett für mich und meine Begleiterin herrichtete, und begaben uns in das Innere des Kreises. Auf den ersten Blick in die zwischen den Bäumen vertheilten Zichter und das durcheinander wogende Gedränge der Menschen, glaubte ich mich nach Vertheil versetzt, ein zweiter Blick bot mir ein Schauspiel, dessen gleichen wir noch nie vorgekommen.

Vier hohe Gerüste waren an den vier Ecken des Platzes errichtet, und dieselben mit einer Schichte Erde und Rasen bedeckt, auf denen ungeheure Feuer von Fichtenholz prasselten. Auf einer Seite befand sich eine roh zusammengegerimmte Bühne für die Prediger, von denen fünfzehn in dieser Feldversammlung zugegen waren, und mit kurzer Unterbrechung für nöthige Erholung und Privatandacht, unaufhörlich nach der Kirche herum, Tag und Nacht Vorträge hielten, von Dienstag bis Sonnabend.

Als wir in den Kreis der Versammlung traten, waren die Prediger gerade verstummt; aber fast aus jedem Zelte vernahmen wir gemischte Stimmen von Gebeten, Predigten, Gesängen und Wehklagen. Die Vorhänge an den Eingängen der Zelte waren überall herabgelassen und das dämmernde Licht, das durch die weiße Leinwand schimmerte, und auf dem dunklen Hintergrunde des Waldes noch klarer sich hervorhob, machte eine schöne und mystische Wirkung, und wären die Stimmen, die wir rings um uns vernahmen, minder mitleidend, rauh und unnatürlich gewesen; so hätte die Einklangskraft von einem mächtigen Zauber ergriffen werden können. Wenn ein Blick in eines der Zelte entzündete uns halb und zeigte uns eine Mischtheit, die ich eben so wenig misshandeln konnte als ich sie je vergessen werde. Eine Menge Leute bewegten sich auf dem Platz umher, die gleich uns zur Zuschauer zu seyn schienen; einige derselben hoben ohne Umstände den Vorhang eines Zeltes auf, aus dem besonders mildes Gescheh erlachte, so daß wir den ganzen innern Raum überblicken konnten. Der Boden war mit Stroh belegt, das an den Wänden des Zeltes in großen Bündeln lag, die wahrscheinlich als Sitze gedient hatten; in diesem Augenblick aber stützten sich darauf Köpfe und Arme der dicht zusammengebrängten Männer und Weiber, die in dem Zelte auf ihren Knieen lagen. In dieser Stellung erblickten wir gegen dreißig Personen, von denen ungefähr zwölf Männer waren. Einer von letzteren, ein hübscher junger Mensch von achtzehn oder zwanzig Jahren, lag zunächst am Eingang auf den Knieen, indem er mit seinem Arme den Boden eines Mädchens umschlangen hielt, das neben ihm kniete und dessen Haare aufgelockt auf Brust und Hals herabhingen. Ihre Gesichter waren von der bestigsten Aufregung verzerrt, und beide fielen endlich auf das Stroh nieder, als seien sie nicht länger im Stande, in ihrer vorigen Stellung die glühende Begeisterung einer großen grimmigsten Gestalt auszuhalten, die mitten im Zelte aufrecht stand, und mit unglaublicher Heftigkeit eine Rede hielt, die eine Mi-

schung von Gebet und Predigt schien. Die Arme des Bedrängten hingen fleiß und bewegungslos zu beiden Seiten herab, und so sah er ganz einer schlecht gebauten Maschine gleich, die von einer so gewaltsamen Bewegung durchschüttelt wurde, daß sie dadurch in Trümmern zu gehen Gefahr lief. Die im Halbkreise umher laufende Gesellschaft rief ununterbrochen in jeder Stufe der Tonsleiter den Namen Jesus an, und verband damit ein Schließen und Öffnen und eine wie leises Gehul, das unaussprechlich jammervoll anzuhören war. Mein Augenmerk wurde aber von dem Prediger und von ihm umgebenden Versammlung durch eine Gestalt abgelenkt, die in einiger Entfernung von den Uebrigen allein kniete und das lebendige Bild von Walter Scott's Macbrar war, eben so jung, wild und furchtbar als dieser. Seine dünnen Arme schlugen über dem Kopf zusammen, und die Kermel waren hiedurch so weit zurückgestreift, daß sie bis an den Ellenbogen naht waren; sein großer Auge leuchtete furchtbar und ohne einen Augenblick Unterbrechung für er das Wort: „Glorie!“ mit einem Ungestüm der Anstrengung, der jede Ader seines Leibes gesprengen zu wollen schien. Der Anblick war so entsetzlich und wir wendeten uns mit Schauern hinweg.“

(Fortsetzung folgt.)

## Ueber den Saint-Simonismus in seiner letzten religiösen, moralischen und politischen Entwicklung.

### Zweiter Artikel.

(Schluß.)

Wenn wir hier eine kurze Darstellung der Anwendung dieser Moral auf die Verhältnisse der Gesellschaft geben, so müssen wir uns Verzeihung bitten, wenn unsere Sprache nicht ganz die Zurückhaltung haben sollte, welche solche Darlegungen verdienen; wir werden aber nur ebenhin andeuten, da wir nicht die Schamlosigkeit, oder wie die Saint-Simonisten es nennen, die heilige Kühnheit (*sainte audace*) haben, eine Sprache zu reden, wie sie öffentlich in ihrem Journale, dem *Globe*, geführt wurde. — Diese neue Gesellschaftsmoral machte nun besonders die neue Offenbarung des *Père suprême* Enfantin aus. Eine Eigenthümlichkeit dieser Offenbarung war es aber, daß Enfantin sie nicht als durchaus richtig und vollständig aufzeigte; es sey dieses nämlich bloß die Offenbarung eines Mannes, da hinfür aber der Mann der Frau keine Gebote mehr auferlege, so müsse auch erst die Offenbarung's-Frau (*homme révélatrice*) erscheinen und reden, und in dieser Hinsicht wurde in dem *Globe* ein Aufruf an die Frauen (appel aux femmes) gemacht, auf daß diese Frau sich einstelle. Im Grunde war aber die Meinung Enfantin's diese, die Frau solle kommen und seine Offenbarung bestätigen; denn er sey, wie er sagte, aufs vollkommenste von der Wahrheit seiner Offenbarung überzeugt, und es war deutlich, daß er nur die Frau als die Offenbarung's-Frau anerkannt haben würde, die mit ihm einstimmig gewesen wäre. In der letzten Zeit fand auch unter den Anhängern Enfantin's eine Wichtigkeit und Vollständigkeit der Offenbarung Enfantin's kein Zweifel mehr statt; aus diesen sie angenommen, aber sich doch andeutend gemacht, nicht eher nach ihr zu leben, als bis die gesuchte Frau wirklich

gekommen und geredet; dieser Voratz fruchtete wenigstens so viel, daß diese empörnde Moral bloß noch eine unsinnige Theorie blieb, und nicht auch im Leben zur Anwendung kam. Die Offenbarung Enfantin's war nun folgende. \*) Er sagte: bis jetzt sey der Gesellschaftsumgang nur in der Ehe für rechtmäßig und erlaubt gehalten, und diese Ehe sey wenigstens der Abzicht nach für immer während, für die Dauer geschlossen worden; Dies sey aber eine bloße Folge des Christenthums, das Christenthum habe immer nur vom Geiste, von Ewigkeit, von Beständigkeit, von Dauer und Unauflöslichkeit gesprochen, und daher sey es gekommen, daß man auch auf die Ehe diesen Charakter übertragen habe. Der Saint-Simonismus erkenne Dieses aber nur als einseitig an. Nach ihm seyen die Materie, das Fleisch, die Zeit, die Unbeständigkeit, das Vorübergehende, die Auflöslichkeit eben so gut göttliche Eigenschaften, und diese müßten daher auch für das Gesellschaftsverhältniß heilig gehalten werden. Es gebe daher in jedem Geschlechte zwei Arten von Individuen, von denen die Einen beständig und unbeweglich (*constants et immobiles*), die Andern unbeständig und beweglich seyen. Die Weibung und die Kiehe: der ersten sey tief und dauerhaft (*profondes et durables*), die der andern lebendig und vorübergehend (*vives et passagères*), die Entscheidung sey besonders vorhanden, um dem Veränderungsgetriebe der zweiten Art von Individuen Genuge zu leisten. Diese beiden Klassen seyen aber entgegengesetzt, sie müßten sich daher, wenn sie nicht auf eine andere Weise verbunden würden, zuwider seyen, sich verzeihen und zertheilen. Dieses Band werde nun durch den Priester und die Priesterin gebildet, die überhaupt immer verbunden, wo sich etwas Entgegengesetztes zeigt. Diese Verbindung geschehe nun dadurch, daß der Priester, Mann oder Frau, da er alle Leben'sgestalten, alle Charaktere, in seiner Eintheilung begreife, zu gleicher Zeit beständig und unbeständig sey, beständig in dem Sinne, daß er immer als Oeuvre mit einem und demselben Individuum verbunden bleibe, unbeständig in dem Sinne, daß er sich nicht bloß auf den Gesellschaftsumgang in der Ehe beschränke; dieser Unbeständigkeit überlasse sich der Priester, Mann oder Frau, in der Weichte mit den Beichtkindern. Das Christenthum habe nämlich bloß eine geistliche Gemeinschaft zwischen dem Beichtvater und den Beichtkindern angenommen und eingeführt, da nun aber die Materie und das Fleisch vom Saint-Simonismus auf gleiche Stufe mit dem Geiste gestellt werde, was vom Christenthum unterlassen worden sey, so müsse auch eine materielle und fleischliche Gemeinschaft unter dem Priester und seinen Beichtkindern eingeführt werden. Auf diese Weise gemähe der Priester die ganze Erde seiner Untergebenen und könne sie desto besser leiten. Das ganze vom Christenthum eingeführte Gerände von Jungfräulichkeit, Zurückhaltung, Züchtigkeit, Keuschheit verschwinde; dieses habe doch nur im Leben Elge, Händel und Unordnung hervorgebracht, an deren Stelle trete nun die Freimüthigkeit, Offenheit, Wahrheit und Ordnung.

\*) Ueber das Ganze dieser Lehre siehe man: *Réunion générale de la famille*. — Enseignemens faits par le père suprême (Enfantin) 1832. — Discussions morales, politiques et religieuses, qui ont amené la séparation (par Bazard), première partie. 1832.

Die Vergamie sey in der Vergangenheit nur deshalb etwas Gehässiges gewesen, weil sie ein Privilegium für den Mann gebildet habe, jetzt aber, wo man der Frau dasselbe Privilegium gebe, falle alles Gehässige hinweg. Solche Lehren, für die ein Jeder beim Lesen die gebührende Bezeichnung gefunden haben wird, bildeten die Offenbarung des Pörs supreme über die neue Moral. Der Globe war das tägliche Organ ihrer Verkündung, und sie wurden darin mit einer Hingewiehung über allen Widerstand entwickelt, wovon man sich keinen Begriff macht. Die Vergangenheit stellte ihnen besonders zwei Töpen für die Beschäftigung und Unbeschäftigung auf. Dies waren Othello und Don Juan;\* es waren die lebendigen Symbole dieser zwei Hauptcharaktere, und der Charakter des letztern, Don Juan's, war besonders immer im Gegenstand besonderer poetischer Schilderung und Ausschmückung; in dieser Wuth aber, für Alles Symbole in der Vergangenheit zu finden, wurde selbst Das, was die christliche Welt noch als das Heiligste betrachtet hat, nicht verschont, um es ihren Lehren als Götze unterzulegen. In der letzten Zeit war man nämlich zu der Lehre fortgeschritten, daß das Kind den Vater nicht mehr zu kennen brauche, sondern kenne die Mutter. Das Kind trage daher auch den Namen des Vaters nicht mehr, weil dieser überhaupt nicht auszumitteln sey. Hierfür wurde uns Maria, die Mutter Jesu, selbst als Vorbild angeführt. Jesus habe der Sohn der Maria, nicht aber der Sohn Josephs geschrieben.\*\* Wir wollen nicht weiter in die Darstellung dieser Lehren eingehen; wir haben sie auch nur in so weit berühren können, als es der Anstand einigermaßen erlaubt; eine weitere Kritik wird uns Jeder gern erlassen, aus diesen demüthig genug gesprochenen Andeutungen aber unser obiges Urtheil noch mehr gerechtfertigt finden, daß diese Lehren nicht nur eine Umkehrung aller Moral sind, sondern wenn sie je in die Gesellschaft hätten eindringen können, die Menschheit in einen wahrhaft thierischen Zustand geführt haben würden. In einem dritten Artikel haben wir nun die saint-simonistische Politik zu betrachten, in der es allerdings einige Stellen gibt, denen man theilweise seinen Beifall nicht verweigern kann, obgleich man ihr politisches System als Ganzes unbedingt verwerfen muß. W.

\*) Globe vom 1. Febr. 1852.

\*\*) Globe vom 19. März 1852.

#### Vonjoula's Reise von Smyrna nach Ephesus.

(Schreiben Vonjoula's an Herrn Michaud, Smyrna 23 Junius 1830.)

Es ist meine Pflicht zu bescheiden, was ich auf meiner Reise von Smyrna über Miletus nach den Ruinen von Ephesus gesehen habe; ich werde von den Dichtern und Menschen erzählen, die ich auf meinem Wege traf; von dem Zustande dieser Gegenden; von Milet, was beschiffte dort Ältern und Darsart ihrer Bewohner ab; aber mich wenig bei den Trümmern der Werke, die in der Gegend des Miletus umherliegen. — Am 26 Junius, zwei Stunden vor Sonnenuntergang, machte ich mich in Begleitung eines Dragomans der französischen Konsulate, eines Kavali oder Janissars und eines Führers auf den Weg. Die Führer eines Testere oder Paß bi mir, der von dem Rah von Smyrna angestiftet war. Auf meiner ganzen Reise wurde ich nicht um diesen Testere befragt; der Kavali an meiner Seite galt mehr als der beste Paß, als der Herr Paquis, zur Rechten die Etüdele von Smyrna lassend, umgeben wie auf die alte Heersstraße, die mit ungetrübtem Steinboden gepflastert ist. Nach einem Wege von zwei Stunden erstiegen wir zu unserer Rechten ein Dorf, dessen Name

das „Dorf der Räder“ betruete, und sehr geeignet für diese annehmliche Dörfer war; das von Gärten und lachenden Bächen umgeben ist. Miletend wie unser Milet auf einem feinsten und weichen Warena, eingezäunt wie ein großer Garten mit großen Bäumen und verflochtenen Wärdern, eingezäunt wie ein Garten, indem sie mit ihren letzten Straßen die Gasse des von Abiul besetzten Ganges vergeblich. Die Gärten und Gassen dieser Dörfer waren schwarz Schatten, die mit dem sterbenden Taglicht zu kämpfen schienen. In einer Gasse erstiegen wir Frauen, die Kleider wuschen, und Räder, die ihre Pferde rührten; bei unserer Annäherung blühten sie die Weiber in ihre Schleier, und Einer von drei Miletanern bot uns in einer abgedrungenen Saale zu trinken. Es ist eine weiße Wäsche, die an alten Straßen der Tüfel, in verschiedenen Zwischenräumen, Brunnen und Eisternen für die Reisenden angelegt hat, in einem Lande, wo der Schatten fast immer selten ist und bei einer sengenden Sonnenhitze eines Lustwägers unbeschreiblichen Werth hat.

Die Nacht überquerte und mitten in einer Ebene, die von Agnau Gassen und Zamanien bedeckt, und von Plagen und ausgetrockneten Rinnen von Bachflüssen durchschnitten war. Die waren drei Stunden von dem Dorfe Derel Kral. Mehrere Pferde trugen sich vor uns; unser Führer glaubte den folgenden einzufangen und führte uns hier; wir mußten durch einen Kampf, wo unsere Pferde sich als an den Damm einzuhaufen. Endlich hatten Ruhe, die in der Ferne schimmerten, unser Führer wieder auf den rechten Weg. Am Schimmer der Monds, diesem bestreuten Gassen des Wanders, setzen wir unsern Weg fort. Ringsum herrschte tiefe Stille, die nur durch den Fußfall unserer Pferde, das fliegende Geflügel der Gärten, das Jipren der Orkile und den einhülligen Gesang meines Kavali unterbrochen wurde. Es war elf Uhr Nacht, als wir in dem „Dorfe der Räder“ anlangten; wir waren aber drei Meilen hinaus, gefast, von dem das letzte in muslimänischer Sprache Turda genannt wird. Das Räderdorf, das aus sieben oder acht Höfen besteht, dient den Karawanen als Ruhestätte. Der Wirth des Kaffeestandes war ein fremdländischer Grieche mit vollem runden Gesicht. Das Gassenmännchen, das uns hier aufnahm, bestand aus vier nackten Weibern ohne irgend eine andere Bekleidung, der Fußboden war mit alten Matten bedeckt; eine geräumige Nische diente zur Unterbreitung des arabischen Marktes. Um das Haus her sah ich Männer und Weiber polischen Gesäßen angedrückt, Pferde und Maultiere, die frei weideten, und ich ersah, daß es eine Karawane armenischer Kaufleute sei, die von Smyrna nach dem alten Miletus gingen. Einer dieser Kaufleute ersuchte mich, daß dahin meine Reise in Gesellschaft ihrer Karawane fortzusetzen. „Auf der Straße, die wir durchzugehen haben“, sagte er, „treibt sich eine Bande Samler herum, die seit mehreren Monaten schon viel Unheil angerichtet haben; wir führen Handelswaaren mit uns und stehlen in ihre Hände zu fallen. Wenn diese an die großen Hunde einen Branten unter und setzen, so wagten sie es nicht, nicht zu angreifen.“ Wir kamen überein, bei dem ersten Anzeichen der Wergereide mit einander aufzubrechen, und nach einem leichten, aber gleichmüthigen Wendenfeld legten wir uns auf den Matten schlafen.

Während Milet in Schlaf versunken war, stand ich auf, unerschrocken gepeinigt von lauten Insekten, und ging um unser Häute, deren Damm von Mendeitern verflücht war, spazieren. Rinder und Pferde lagen dort und ihre eine Häute auf dem Felde, und einige Schräge, die Rhyne unter den Büschen, schiffen unermüdet auf den Dächern der vorhergehenden Häute. Die Rhyne nicht hielten, die sie auf dem nahen Felde über den Fels, mehrere nach die Innstadt und Miletanische der sechsten Nacht. Am zwei Uhr Morgens, noch ehe die Wergereide sich zeigte, wachte ich die ganze Karawane, und um drei Uhr waren wir inehrksam auf dem Wege. Eine halbe Stunde außerhalb unserer Nachtlagerer setzten wir über einen kleinen Fluß, dessen Namen man mir nicht sagen konnte. Der Tag begann anzuweichen, und wir hielten noch das Geflügel der Gärten, das die Wandlung der Morgens immer schwächer wurde. Es fiel ein harter Thau, der unsere Kleider ganz durchnetzte. Um zwei Uhr gelangten wir an ein Kaffeestand, wo wir ein Frühstück von Milet zu nehmen und vier thierische Gebilde trafen, die mit Jagdgäßen, Fischen und Flüssen bewaffnet, den Auftrag hatten, die Karawanen gegen die samischen Straßenräuber zu schützen. Am neun Uhr machten wir uns wieder unter dem Geleite dieser muslimänischen Gendarmen auf den Weg, der uns durch

te dicke Wundkugel; Wölfe führte, daß wir kaum den Ausgang finden konnten. Unser Pferde fürchten im Vorbeigehen die mir Abseifen des Zweige der Kanne, und wir wurden zum zweiten Male an Einem Tode von diesem Regen der Wergewichte durch und durch. Bald gelangten wir in weichen, weichen Sekt, wo sich überall nur viele Felsen und Wergewichte zeigten. Unser Bedienung erklärte uns, daß vor uns liegt in diesen Bergen die Leigen der Wergewichte gefunden worden seien, und der Kavalier rief, und auf einen Wergewicht zu machen; „Ch pavore“, sagte er wieder, wie wir in höchstem Entzücken. Doch eine tragend wichtige Befehl, daß wir nicht weiter gehen, sondern zurück zu den Wergewichten, nachdem es ihnen (nach 14) erhalten habe, nach dem Kavalier zurück. Und Tournfort und Chantier erwachen der ersten Kavalier, denen die Reitenen in diesen Bergen angesetzt sind.

Am Mittag, nachdem wir die Stetten des Kapfjords und die Höhen von Græfhus, nachdem wir das Geringe verlassen hatten, nahmen wir unsern Weg zur Linken hin über einen Steinweg, der in der Richtung von Norden gegen Süden durch einen Samfj. führte. Diese Straße war durchaus von Säulenrumpfen, Quadersteinen und zertrümmerten Karmiseln und Säulenfüßen erbaut. Wir befanden uns unsern den Ruinen von Græfhus, und lagt nur auf einem Berg hin, der, und später alterthümlichen Thürmen saß; konnte der Hof meines Vaters nicht viel weiter als einige Meile von der alten Hauptstadt Isenäs, eher wohl als über ein Sechsmal jenseit desdennigen Tempel der Diana von Ephesus hinsetzen, von dem ich noch keine Kunde habe. Die Straße, die wir in dem Weg nach den schiffbaren Seen, nördlich vom Kapfjord, durchschritten, die wir mit dem Meer in Verbindung setzen, sind von Säulenresten überzogen, und von jählichen Schauern von Königen und andern willigen Gefolge bewohnt, das in jedem Dinge ein weisen Wollen gleicht. Der Anblick dieser Regionen von Bergen rief mir die Verse des Bergkain im Gedächtnis zurück, die so deutlich die schiffbaren Seen salbten:

Dann die mancherlei Biegel des Meers und die des Kapstrud  
Liebliches Eumpferwässer, und rings die Wiesen durchschnäppeln;  
Siehst Du mit reichlichem Ebau sich eifrig besorgen die Schuttern,  
Bald ihr Haut darfstreckend der Futz, bald laufend ins Wasser,  
Und wie bedröht frohlocken im eitrin Ezeile des Boders?

(Nach Boß Heberfeuerung.)

Der Schwam, den man dem Vogel des Kavstros zubenannt, hat die Ufer dieses Flusses verlassen, und man kann nicht mehr wie der Dichter sagen:

Kapitel 6

Fort der Schwäne Gesang in seinen hingenenden Zweigen.

[illegible]

\*) Der Beschluß ist im Orient der Liebheh.

26. D. 95.

von hier aus stiegen wir Higel, von denen es außer den fäurigen zu verpflanzten Pflaten nicht Bemerkenswerthes gab. Von der Mündung des Kayroffs bis nach Nepociss rechnet man drei Stunden zum Gehen. Nach Verlauf einer Stunde lag uns dießte alte Stadt der Wälfier vor Augen, die noch in der gegenwärtigen Sprache ihren alten Namen fortwähren halten hat. Am Abhange eines Berges und nach dem Ufer des Meeres zu gelegen, diente Scala Nuova Anfangs mit seinen Dörfern und Weindbergen, mit seinen Hühnerhöfen und Flüssen, deren Dörfer Menzelsreit mit unsern schätzlichen Erbliden haben, einen angenehmen und großartigen Anblick. Seitwärts und dem Meere erheben sich die Berge von Samot, auf deren Gipfel sich nördwärts, um die Kämpfe der Griechen und Trojaner zu sehen. So wie hier nicht der Krummer einer großen Mauer und eines hohen Zinnenrandes, sondern nur ein einzelner Hügel zu sehen ist, so ist auch in einem kleinen Thale das. Die Wasserleitung, die nachfolgend das Wasser von Nepociss nach Ephefion führte, ist dergestalt verfallen, daß man fast nichts mehr von ihr erkennt. Am tiefste stehen die Archäologen das alte Phrygia, eine kleine Stadt, deren Namen die Beschäfte kaum aufzuweisen haben würde, wenn sie nicht als seine Tempel der Diana hätte rühmen können, den Wagnern nach seiner Zerstörung und dem jetzigen Namen Krige hier gebaut haben soll. Wir theilten uns nach Nepociss zu wenden, wozin wir der französische Consul von Smyrna ein Empfehlungsschreiben an seinen künftigen Mitgenossen hatte, von dem ich ungeschätzliche Mittheilungen über die Umgegend zu erhalten sollte. Zwar wurde ich jedoch von ihm aufgenommen; allein an den Anwohnern, die mit der Regel des Consuls auf keinen andern Fragen gab, konnte ich gleich bemerken, daß er nicht sehr in der Beschäfte und den Unternehmern der Landes war. So sehr ich auch nach Ephefion, Nepociss, Gebefus, den Kayroff, die hier zu sehen sind, passirte, dießte Scala Nuova, die ich nicht als seiner am meiste Dragonaden mit Rausch Begleitung Scala Nuova. Das Innere der Stadt schien mit tauzig; keine Bewegung und was sonst eine Stadt belebt. Scala Nuova, das in der letzten Zeit noch einigen Handel besaß, erdört sich von Tag zu Tag mehr, und sein Hafen fast verödet; kaum erdört man dort noch einige samische Kisten, die an den Ufern des Ufers angeschoben sind. Dieß ist ein so wichtige Scala Nuova hat nicht mehr als eine fruchtbarste Wüdhung, an deren ein sehr geborgte Wein wachst; seine Bevölkerung beträgt kaum vierhundert Seelen. Kärten, Griechen, Juden und Krimmer. Dieß Hühner- und armenische Familien haben Scala Nuova verlassen, seit der Handel sich von dieß Orte fast gänzlich entfernt. Der französische Consul, der einzige Consular, der dort lebt, wird nicht mehr als ein Fremder angesehen, und die Schiffe der Krimmer durch dieß Orte durchdringt haben; die Kanalen von Nepociss waren nie gänzlich. Nur so viel muß ich im Vorcheligen bemerken, daß Nepociss lange Zeit von den Ephefion abhängig war, die es zuletzt an die Samier gegen Märcelium, eine näher am Kayroff gelegene Stadt, veranlagte.

(Fortsetzung folgt.)

Bevölkerung von Van-Diemenland.

Beliegender ist die Statistik der Niederlassungen von Ban-Diemenland  
im Jahre 1851: Sträflinge.

	Männl.	Weib.	Männl.	Weib.
Robert-Town	2090	1509	1900	680
New-Werfel	451	220	400	50
Wismuth	1100	600	980	120
Eghe	215	115	550	50
Dalland	500	350	460	20
Delfer-Bay	100	50	165	5
Campeck-Town	550	270	530	30
Storhof-Platz	595	185	400	40
Kaunestien	1100	800	680	150
	6071	4760	4854	1055

Die gesammte Seebitterung zählt also 17,751 Seelen. Unter den 6071 männlichen Individuen befinden sich 1605, die noch nicht erwachsen waren; unter den 1260 weiblichen 1585 ununtertugte Mädchen.

Brandversicherer Robert Dr. Lautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 149.

28 Mai 1832.

### Casimir Perier und seine Familie.

Die französische Revolution begann bekanntlich unter ihren Trümmern Thron, Adel und Geistlichkeit. Im Anfange des Consulats, und mehr noch im Verlaufe des Kaiserthums, war man zwar eifrig bemüht, die alten Familiennamen und die alten Sitten des ancien régime wieder hervorzuholen, um damit dem Hofe des Imperators die legitime Weihe zu geben; allein der Versuch entsprach den Erwartungen nicht, und die erste Gesellschaft unter Napoleon war und blieb, wie später unter den zurückgesetzten Bourbonen, nichts weiter als ein falscher Abdruck und ein bloßer Schatten der auf immer unwiederbringlich zerstörten, altfranzösischen Hof- und Adelszeit. Dagegen war in und mit der Revolution, und ganz besonders während der für Handel, Industrie und Kredit so überaus günstigen Restaurationsepoche, der sogenannte dritte Stand an die Stelle des Adels und der Geistlichkeit getreten, und begabte, reich und allmächtig geworden. Auf diese Weise erklärte sich leicht die politische Bedeutung und der vorherrschende Antheil, den Männer, wie Laffitte, Ternaux, Berard und so viele andere vom Großhändler- und Bankiersstande, in der Julirevolution gewannen; es ergibt sich daher ferner die Wahl und der Antritt eines Bürgerkönigs, so wie überhaupt der Charakter der heutigen französischen Regierung, die ihrem Wesen nach nichts weiter als eine Börsen- und Kaufmanns-Regierung ist, daher auch ohne Rücksicht auf das große Interesse der Massen, hauptsächlich und fast ausschließlich, die Mente und den Großhandel repräsentirt und begünstigt, und, wie Dies ihr Charakter mit sich bringt, von den mannichfaltigsten individuellen Finanz- und Speculationsinteressen bestimmt und durchzogen wird. Dabei darf nicht verschwiegen werden, daß der Stand, von dem hier die Rede ist, in Frankreich bei weitem noch nicht auf der Höhe der glänzlischen commerciellen Kenntnisse und Bildung anderer Länder steht, und daß er hier sein Interesse nicht selten gänzlich verkennt, und mit dem blinden Egoismus zu verfolgen sucht. Doch Dies würde hier zu weit bei Seite führen, wo wir von Periers Rede annehmen, bios einige kurze, persönliche Notizen über eine Familie niederyulegen, die eine der ersten Stellen unter den jetzigen französischen Bankiers und Fabrikunternehmern einnimmt, und deren Namen, bei der politischen Bedeutung eines ihrer Glieder, schnell in der Geschichte von Frankreich fortleben wird. Die Familie

Perier ursprünglich aus Montagne im Doubsin entstammend, woselbst sie noch jetzt zu Grenoble ein bedeutendes Geschäftshaus besitzt, zählt gegenwärtig acht Geschwister; der dritte Bruder Scipion starb zu Paris im April 1821. Von diesen ist der älteste und Chef des grenobler Hauses, Herr Augustin Perier; der Konsellspräsident folgt zunächst im Alter auf diesen; der vierte, Alexander, welcher bei einer Baumwollenspinneri-Unternehmung sein Vermögen einbüßte, ist jetzt Generalintendant unter fremdem Namen in Algerie; der fünfte, Camille, hatte vor Zeiten, wie Augustin und jetzt Casimir, gleichfalls Anfälle von Geisteserrüthung, ein Grund, weshalb er eine Präfectenstelle unter der Restauration niederrückte; Joseph, der sechste in der Reihe der Brüder, steht gegenwärtig an der Spitze des pariser Handlungshauses, und der jüngste Amédée war unter dem Kaiserthume Staatsrathshandlender und wurde später als Unterpräfekt von Paris nach Oldenburg geschickert, auf welchem Posten er das Heimweh bekam und wegen seiner dadurch veranlaßten Geschäftsunfähigkeit zurückgerufen wurde. Zur Zeit der Restauration saß er, wegen einer Spielhuld, die er nicht anerkennen wollte, fünf Jahre in St. Pelagie. Außerdem gehören noch zwei Geschwister zur Familie, welche auch beide noch am Leben sind, Madame Saop Molin, Wittwe des verstorbenen Herrn Saop Molin, Mitglied des gelehrten Körpers unter Napoleon, und Madame Leffier, Gemahlin des jetzigen Deputirten gleichen Namens. Ein Sohn von Augustin Perier hat eine Enkelin von Lafayette zur Frau. Der berühmteste der Familie, Herr Casimir Perier, ist geboren 1777, ging, um sich der Conscription zu entziehen, unter dem Directorial als Genieoffizier zur Armee nach Italien, lebte von dort unter dem Consulate zurück, und wurde später Officié seines Hauses, welches damals die Firma „Perier frères et Flory“ führte, und beim Anfange der Napoleonischen der berzoglischen Familie von Villeroi, der Augabe nach, einen Gewinn von mehreren Millionen machte. Sein Eintritt in die Deputirtenkammer im Jahre 1818 und sein späteres öffentliches Leben ist bekannt. Nur großer politischer Ehrgeiz konnte ihn in die Arbeit und die Sorgen der Premierministerkraft stürzen, denn er war von jeder Träge und zu lausenden Geschäften wenig gemacht. Madame Perier gehört zur Klasse der devoten Frauen.

Das Aeußere des Ministerpräsidenten zeigte dem unbefangenen Beobachter, besonders seit den bekannten Ereignissen von Lyon, das

Bild einer fast an Wildheit gränzenden Heftigkeit und Gemüthsauferregung. Beim Erwachen griff er regelmäßig zuerst nach den Zeitungen. Diese Lektüre, in Verbindung mit den persönlichen Angriffen gegen ihn in der Kammer, näherte und reizte zugleich mit jedem Tage seinen Unmuth und seine Heißhunger. Je verwildeter und enger in der letzten Zeit die Aufgabe wurde, desto weniger ließ er sich sprechen, oder duldete er Widerspruch. Dieß war selbst die Klage seiner Vertrauten und nächsten Untergebenen. Als beim Ausbruch der Cholera sein ehemaliger vertrauter Handlungsführer, Herr Bisquet, jetzt Vollzeipräsident von Paris, ihm in dieser letztern Eigenschaft über die, bei Gelegenheit der gefährlichen Vergiftungsgerüchte in der Hauptstadt, eintreffenden Unordnungen Bericht erstattete, geriet er in eine Art Oeßfächerpannung, wobei er ausrief: „Mon Dieu, nous touchons donc au terrible journée du 2 ou 3 Septembre!“ In diesem Zustande machte er den bekannten Besuch im Hotel-Dieu. Von dem Augenblicke an unterlag sein sonst starks gebauter Körper. Schon am andern Tage fühlte er sich unwohl, und nur zu bald zeigten sich Symptome der herrschenden Epidemie. Ob unmittelbare Ursache die Ursache war, oder die durch den erschütternden Anblick der Kranken erregte oder vermehrte Furcht, oder Beides zugleich, ist ungewiß; wenigstens vortheilhaft glanzwürdige Personen die dort um ihn waren, daß der Einbruch dieser Krankheitsformen seine Einbildungskraft lebhaft ergreifen habe. Die Cholera trifft bekanntlich nicht bloß Magen und Unterleib, sondern fast in gleichem Grade auch das Gehirn; und das *hupulum animi moderate sumtum* sollten sich bei ihrem Ausbruch daher besonders Staatsleute und Gelehrte merken. Dazu kommt, daß der älteste Bruder und Chef des Hauses, Herr Augustin Perier, ebenfalls schon vor längerer Zeit zu Greulichkeiten von Geisteserkrankung erkrankt, die fast ein Jahr dauerten. Auf diese Weise erklärt sich mehr als hinreichend die zur Cholera bezugsetzte Verstandesverwirrung des Ministerpräsidenten. Es war ein niederträchtiger Kontrast, diesen Mann, der gestern noch die höchste Gewalt und zum Theil die Geschichte von Frankreich in seiner Hand hielt, heute mit allen Zeichen des Wahnsinns auf dem Krankenlager zu sehen, wie er bald pochte und lärmte, bald sang und irrte! Die Familie, welche mit ihm ihre vornehmste Stütze und ihre ganz politische Bedeutung verlor, konnte begreiflicherweise einen so niederträchtigen und so solchen Schwand der Zeit kaum fassen und noch weniger ertragen, daher sie denn auch die Hoffnung seiner Wiederherstellung und vornehmlich seines Wiedereintritts in die Staatsgeschäfte nicht aufgeben wollte, und diese Hoffnung in den Salons und in den Tagesblättern zu nähren und zu verbreiten sorgfältig bemüht war. Allein die Ärzte, und unter diesen besonders sein vieljähriger Hausarzt, Herr Lagnier, glaubten wenig oder gar nicht an seine Wiederherstellung und am wenigsten an seine Wiedereinkennung auf der politischen Bühne. Und geschähe auch, er würde mit der Zeit so weit genesen sein, daß er von seinem Krankenzimmer noch einmal ins Ministerium und vor die Kammer hätte treten können, so würde Dieß immer nur mit halber Kraft und mit halbem Muth geschehen sein und man sicherlich den ehemaligen Justizpräsidenten Perier nicht wieder erlaubt haben. Ueberdies war er in der öffentlichen Meinung für alles fernere politische

Aufstreten und Wirken unrettbar verloren, seitdem sich die Nachricht von seiner Gehirnkrankheit mit allen ihren bedauerlichen Details, selbst bis zu den geringeren Volksschichten herab, aller Orten verbreitet hatte. Würde man nicht unter solchen Umständen und bei dem aufgeregten Zustande der öffentlichen Meinung und der Parteien in Frankreich, in Zukunft eine jede misslungene Maßregel oder Handlung und jede auch noch so ungeschickliche Äußerung von ihm, ohne Weiteres mit dem Stempel der widergetheuten Theilheit bezeichnet haben? Und hätte endlich die Regierung in solcher Krisis die unruhigen Gemüther, deren Vertrauen zur Intelligenz des Justiz-Ministers ohnehin täglich mehr und mehr schwand, auf eine so schwere, und für sie selbst so gefährliche Probe stellen können? Was sonst noch in der letztern Zeit am Krankenbette des Herrn Perier vorgefallen, drückt er sich auf eine Konsultation der Ärzte, hinsichtlich der Diät des Patienten. Herr Esquivel, Direktor des Charenten-Hospitals, welcher die Krankheit ursprünglich und hauptsächlich im Gehirn fand, verlangte eine Ernährung bloß zur Lebenserhaltung; dagegen Herr Broussais, Chef des Hospitals Val-de-Grace, auf eine zwar mäßige, aber kräftigere Diät drang, indem er die Geistesverwirrung des Herrn Perier für ein deglierendes und zufälliges Symptom der Cholera hielt und behandelte. Da Beide sich über den streitigen Punkt nicht vereinigen konnten, so beschloß man, die Frage der Familie zur Entscheidung vorzuliegen. Die Gemahlin des Ministerpräsidenten ist schon seit der Restauration als eine desotete Dame bekannt; sie überließ sich daher, wie versichert wird, auch bei dieser Gelegenheit den Eingebungen des Geistes, worauf sie sich für die Ansicht des Herrn Broussais erklärte. Die Familie des Herrn Perier hatte übrigens seit dessen Krankheit, oder wenn man will er selbst, schon zwei politische Niederlagen erlitten; die eine, daß er den Einzelwahrer intertemporisch für das Ministerium des Innern vorschlug, wegen Louis Philipp seinen Günstling Montalivet, dieses Ministerium, freilich unter allgemeinem und gerechtem Mißfallen, übertrug; und die andere, daß Herr Augustin Perier gleichzeitig dasselbe Portefeuille antrug, von dem Marineminister aber unter dem Vorwande zurückgewiesen wurde, daß er bis jetzt weder Pair noch Deputirter sei, worauf dann die Familie ihrerseits erwiderte, daß auch Herr von Rigny damals, als er von Casimir Perier ins Ministerium berufen worden, weder Pair noch Deputirter gewesen sei. Ueberhaupt ist jetzt die Zeit des Portefeuille-Handelns und der Portefeuille-Intriguen, wobei natürlich eine Kombination die andere verdrängt, und in den Kabinetten, wie gewöhnlich, viel geschmäht, aber desto weniger beschlossen wird. Indes schien der König mit dem Prospekt gar nicht zufrieden zu sein, und einstweilen diente die Rücksicht auf den kranken Ministerpräsidenten, dem man seine Stelle gern so lange als möglich offen zu lassen wünschte, als günstiger Vorwand; das eigentliche Uebelmisch aber ist, daß Louis Philipp gern selbst regieren möchte, und ihn daher der Unfall des Herrn Perier auch persönlich ziemlich gleichgültig ließ. Einen hohen Person, die ihm dieser Tage ihr Verleihen über diesen Unfall bezugen wollte, erwiderte er daher auch ganz leicht und kurzfristig: „Que voulez-Vous? A un autre!“

# Melton Nowbray

und

## Die englische Fuchsjagd.

(Fortsetzung.)

Einen ganz eigenthümlichen Anblick bietet die zur Fuchsjagd gewöhnliche Gegend Englands durch die sogenannten Oxfenheide (Oxfences), die man wegen der Schmelztheit, das Maßvieh, während der Jagreszeit, wo es von den Bremsen beunruhigt wird, auf dem Weideland bestimmten zu halten, notwendig gefunden hat. Ein solches Gebüsch besteht aus einem breiten Graben, einer dicken Schwarzornheide, und aus zwei Klöstern Länge davon in einem starken hölzernen Zaune von vier Fuß Höhe. Ueber alle diese Verhinderung wegzuspringen, die, von welcher Seite man auch auf sie losgehen mag, gleich große Schwierigkeiten bietet, ist für die Kraft und den Muth eines Pferdes keine kleine Aufgabe. Eine andere Art Fuchsjagd, die gleichfalls in diesen Gegenden häufig ist, besteht in den sogenannten Humpelheiden (bull-finch-fences), einem lebendigen Zaune, der einige fünfzig Jahre alt, auf einer oder der andern Seite mit einem Graben umfassen, und so hoch ist, daß Pferde nicht darüber wegzuspringen im Stande wären. Der Jäger bricht aber durch ihn hindurch, indem er mit verhängten Zügeln darauf anprengt; sogleich schlägt das Gebüsch hinter ihm und seinem Pferde wieder zusammen, und läßt von ihrem vorwegenen Sprunge eben so wenig eine Spur zurück, als wenn ein Vogel hindurchgeschliffen wäre. Selten gehen Pferde, die nicht an solche Feden gewöhnt sind, gleich das erste Mal willig daran; und vielleicht ist es nur Weideter mit ihrem Herrn und der Muth, zu dem diese Thiere durch das Beispiel der Hunde angeleitet werden, daß sie sich in dem nämlichen Wagemuth entschließen. Eben wegen dieser lebendigen Einfriedungen, die an manchen Orten so hoch sind, daß nur ein Vogel über sie wegspringen zu können scheint, geschieht es auch, daß in Leicestershire häufiger als irgendwo im Lande aber die hölzernen Zaune und Gebüsch weggeseht wird. Auch zahlreiche Bäche gibt es in dieser Landschaft, von denen die breitesten die Whithens-dine und Bewoite sind.

Gegen Ende des lehrderrangenen Jahrhunderts waren die berühmten Meuten von Luvers das Eigenthum des Herrn Wynne, und gingen von ihm nach und nach an die angesehensten Waidmänner über, so an den Earl von Sefton, Lord Foley, Sir Thomas Wynter Smith, Sir Wellingham Graham, Herrn Osbaldeston, Lord Southampton und endlich an Sir Harcourt Goodridge. Der letztgenannte Baronet, als ausgescheidener Waidmann bekannt, und noch in der Blüthe seiner Jahre, besaß nach einflussigem Ansprache aller Fuchsjäger jede Eigenschaft, die sein edler Beruf erfordert, und unter denen die nicht geringste darin besteht, daß er durch sein großes Vermögen in den Stand gesetzt ist, die Meute ohne Hilfe einer Subscription zu unterhalten.

Das Elstbüsch Melton bietet am Morgen eines Jagdtages einen Anblick voll Leben und Bewegung. Schon zu früher Tageszeit sieht man Gruppen von Jägern, so stöckel als man sie nur irgendwo in der Welt sehen kann, nach verschiedenen Richtungen die ihren Weg nehmen, um zu den verschiedenen Meuten, die ihrer harren, zu stoßen. Jeder Jäger sendet zwei Pferde voraus,

deren eines ein kleiner schmaler Jodeler reitet, der auf seines Herrn Reitpferd oder in dessen Wagen, wenn er es vorzieht, sich auf diese bequemere Art an die zum Anfang der Jagd bestimmte Stelle zu begeben, heimkehrt. Ein anderer Bedienter, den man den zweiten Reiftnacht (second horseman) nennt, reitet ein zweites Pferd, das der Jäger beistellt, wenn er auf dem ersten hinter den Fanden der einen Hirt zurückgeblieben hat, der ein frisches Pferd notwendig macht. Reiftnachte dieser Art sind nicht leicht zu finden, und in ihrem Benehmen wie in ihrer Kleidung spricht sich unversehbar der kleine Stolz auf ihre besondere Wichtigkeit aus. Auch muß er wirklich, wie man zu sagen pflegt, Gräbe im Kopfe haben, ein guter Meister sein, und eine leichte Hand in der Fähring besitzen, gut den Hund zu folgen verstehen, und vor Allem ein scharfes Auge und eine vollkommenen Kenntniß des Meeres haben, um seinem Herrn mit dem Weckpferde zur rechten Zeit bei der Hand zu sein. Lord Sefton war es, dem die Ehre gebührt, diesen zweiten Reiftnacht in die Mode gebracht zu haben; auf seinen Jagden in Leicestershire hatte er einen flinken Burfchen, Jack Raven, den Sobd seines Vizequiers, bei sich, der ihm eines seiner tausend Gelingen werten Pferde im Feld ritt. Lord Seftons Anerkennung in der Fuchsjagd wurde mit der Zeit weiter ausgebildet, und der zweite Reiftnacht folgt jetzt nicht mehr den Hund, sondern harret an einem vorher angemachten Orte seines Herrn, dem er aber gewöhnlich eben sehr geigen kommt, wenn das erste Pferd müde zu werden anfängt.

(Fortsetzung folgt.)

## Pompejanische Reise von Smyrna nach Ephesus.

(Fortsetzung.)

Am 22. nahm ich frühe vor Sonnenaufgang Abschied von meinem Wirthe und schlug den Weg nach Ephesus ein; indem wir die Straße am Ufer des Meeres verließen und durch das Gebirge gegen auf ungemein gefährlichen Pfaden, wo oft unser Pferd kaum fortkommen mochten. Von Zeit zu Zeit erklärten wir der Reinen aller Verwirrungen und Kämpen von dem Meere. Nach einem vorwärtigen Vorstöße gelangten wir in ein Thal, das von der Thäler Reinen amant weit, bis weitlich in die Kimeriden, die von zwei halbmondförmigen Negerrücken gebildet wurde. Unter dem Schatten einer hohen Pflanze, neben einer Quelle, nahmen wir unser Aufbruch ein. Die zwei Thäler, die uns in den nächsten Tagen wegen sahen, kamen auf uns zu und blieben vor mir, auf ihrer langen Spitze von Eisenblei gebildet, unüberwiegend sicher; sie waren zu Gerippen abgebrochen; ihre tief im Kopfe liegenden Augen sahen erschrocken, ohne Beweglichkeit und Geduld. Ihre schwarze Haut war runzlig und von der Sonne verbrannt, und ihr datterner Mund ließ weiße Zähne sehen, die ihre ohnehin erschütterten Zähne nur noch härter machen. Ich theilte mit ihnen unser schwarzes Brod, das sie mit der ihr beiläufiger Kunde versahen. Wir stiegen wieder zu Pferde und ließen ihnen den Ueberrest unsern Maßes zurück, und gelangten bald darauf in die vom Raubstich der späten Reinen. Es war sehr Uter, als ich mich in die Hängigkeit der Reinen von Ephesus befiel, und nach einer hohen Stunde weiter kamen wir in Mä : Götus an. Bevor ich aber die Reinen der Dianenhalbi stieß spreche, um ich zuvor die wichtige Bemerkung, die wir dem berühmten Gemäler verbannten, erzählend, das nämlich Mä : Götus nicht, wie früher angenommen wurde, Ephesus ist, und das es nicht auf dem Grunde der alten Stadt der Diana erbaut wurde. Mä : Götus ist bloß eine macedonische Stadt, die im berühmten Jahrhundert auf den Trümmern von Ephesus eine Meile davon erbaut wurde. Diese Meinung, und selbst Thiers, haben beide Städte verwechselt und die eigenartige Lage von Ephesus selbst nicht angegeben.

Um mich in meinen Bericht besser verständlich zu machen, will ich zuvor ein Bild von der Gegend von Ephesus zu entwerfen versuchen. Die

Gebirge des Kaystros, die ungeführ zehn Meilen in der Breite und zwölf in der Länge beträgt. Ist von allen Seiten von Bergen umgeben, nur nach der Westseite und dem Meere zu nicht; östlich von dem Berge Kaystros nördlich von der Reite des Galsajis; gegen Mittag geben die Höhen des Kaystros der Ebene die Gestalt eines Bogens. Der Kaystros kommt von dem höchsten Gebirge deras, streicht mitten durch die Ebene und erreicht sich häufig von dem fließendsten Eten ins Meer. Der Berg Prien, mit dem herum man die Ruinen von Ephesus erblickt, ist von mittelmäßiger Höhe und gerundet, und stößt jenseit an den Berg Prien, von dem er sich trennen absondert. Die Ueberreste von Elia:Colus liegen auf einer abgerundeten Höhe östlich von den Ruinen von Ephesus. Nun wollen wir sehen, was noch von der Stadt des Elysmaus übrig ist. Hinter dem Berge Prien gegen Südosten sah ich Mauertrümmer, Säulentrümmer, Mauerstücke von Begradigungen. Kurz die Ueberreste eines mächtigen Gebäudes, das Chaetir für das Gymnasium, Deliaum und andere Gebäude aber für den Tempel der Diana blieben. Chaetir hatte mitten unter diesen Trümmern noch ein Drahngemälde geblieben, aus dem Elysmaum Wasser hergosselt waren, hölzernen Röhren von tessalischen Steinen mit schönen Dreiecken; Gemälde, wo Steinen fünf verschlungen. Das erste Gemälde, auf das man von Elia:Colus der Höhe, ist eine ungeheure Kundschaft, die sich auf der einen Seite an den Berg Prien anlehnt, auf der andern durch große Gewölbe geschlossen wird, die die Kundschaft nach der Ebene haben. Das Westgewölbe ist an den Ruinen dieses Stadiums ist eine noch gut erhaltene Mauer von weißem Marmor, deren Bau jedoch minder alt als das Gebäude scheint, zu dem sie gebört. Tournefort und Keuram haben Zeichnungen von dieser Mauer gegeben, die mit lateinischen Inschriften versehen ist, welche aber so hoch oben stehen oder so verschüttet sind, daß man sie nicht mehr lesen kann. Jedes Gras, Brombeersträucher und Gesträuche wachsen in der Einfassung des Stadiums, wo sie sich zwischen den Trümmern von Mäuren und Marmorchüssen überaus freuen. Wenn man über das Stadium hinauskommt, läßt sich eine Straße erkennen, oder vielmehr eine Gasse, die zu beiden Seiten mit Nebelhäusern und Säulenhäusern, Mauerhöfchen und gerundeten Gebäuden besetzt ist. Man kommt, indem man sie verfolgt, an das Theater von Ephesus, von dem noch zwei Stühle und einige Arkaden zu sehen sind. Das Theater von Ephesus scheint eines der Gebäude zu sein, die zuerst in Trümmer fielen; auch gilt nichts der Erde der Epheier für die Schauspieler, und der h. Paulus und die nachfolgenden Prediger dommeten vergeblich gegen diese profanen Versammlungen. Dieses Lager entrannte das Volk begehrt aber diese neue Leber, daß es sich durch die Pforten in das Theater schloß und bei zwei Stunden lang nicht zu sprechen anhielt. „Nur ist die Zeit von Epheus“ Die Zeit, die man der Epheier gegen die neuen Thoren, und wenn ich zuviel gegen zwei Epheus, die allerdings wenig Nützlichkeit mit einander haben, einen Vergleich anstellen darf, so möchte ich sagen, daß es nicht immer der Fall ist, wenn das Volk sich gegen die Zerstörung alter Lehren und Einrichtungen erhebt; aber ein großer Unglück ist es stets, inbald ich beifügen, wenn die Wölfer die alten Dämonen verlassen, und mit eigener Hand zerstören, was die Zeit ihnen geschaffen, und so sich selbst ihrer Vergangenheit, ihrer Ruhmes, ihres Glüdes und ihrer Hoffnungen berauben.

Das erste Thal, das den Berg Prien von dem Kaystros scheidet, enthält noch Ueberreste einer Kirche, verfallenen Mauertrümmer, Säulentrümmer und die Spuren eines Theaters, wo Chaetir dürfte blüht. Wenn man nach dem Theater zurücksteht, erblickt man unter neuen hohen Mauern von Wächtern in die Höhe eingetöbter fünf, um die Marmorplatten zu befestigen, mit denen diese Mauern einst bedeckt waren. Tournefort und Andere wollten in diesen Ruinen den Tempel der Diana erkennen. Deliaum läßt dieses Gebäude für die Kirche des h. Johannes, die von Kaiser Justinian erbaut wurde. Unnos weiter davon trifft man auf die Spuren eines großen Portals; kann sieht man den Hafen der Stadt, der jetzt in einen Campf verwandelt ist; der Platz, der wahrscheinlich die Agora hieß, ist nun ein mit Gerste bedecktes Feld, und eine Reihe von Gerbweihen aus Siegfelken. Am Kaystros gewandt man die Trümmer eines Tempels von vornehmlicher Deutung. Die schönsten Theile derselben sind die dem Worte Elysmaus abgerichtet. Es ist unendlich geröhren, ob dieses Heiligtum dem Gott Jutius oder dem römischen Nicias, oder dem Kaiser Nicias, zur Zeit seiner Epheus, geweiht war. Was, wie ich hoffe, sagen kann, ist, daß ich keine Säulentrümmer und Giebel von anderen

über Seebühel sah, und daß diese Trümmer das Ausgezeichnetste sind, was der Diet hiet, wo einst Ephesus stand.

Voll von Erinnerungen an den verfallenen Tempel der Diana von Ephesus, wie ich und Bivru, Plinius und Strabo schrieben, wird man wahrscheinlich erfahren wollen, was noch von diesem großen Denkmal griechischer Baukunst übrig ist. Ich gestehe, daß ich diese Frage unentschieden lassen muß. Derzeitend ich jedoch darüber die Säulen und Trümmer an Ort und Stelle sieht in Reide. Die Säulen, die Mauerstücke, die Mauern bleiben stumm. Von den Resten, welche Ephesus bezeugen, will sich jeder den Tempel der großen Göttin anderwärts verkehrt wissen. Die Eten glaubten Spuren von ihm höchst vom Prien entdeckt zu haben, die Eten nordwärts; Andere westwärts. Einige wie Chaetir erklärten, daß man über die Lage dieses Tempels nichts mit Zuverlässigkeit behaupten könne. Diejenigen, welche die antikerischen Gewölbe jenseit dem Campf oder ehemaligen Hafen für die fraglichen Ueberreste halten, vergessen, daß diese Conventualen innerhalb der Stadt lagen, während der Tempel noch einige Stadien außer den Mauern von Ephesus lag. Statt aber Conventualen um meiner Eten will ich hier nur kurz die Geschichte dieses Tempels herühren. Die Beschreibung der Diana zu Ephesus scheint, wie bekannt, in die eiferntesten Zeiten zurück; eine Sage nennt die Mäononen, die zuerst, unter dem Könige Agadus, der Göttin an den Ufern des Kaystros gepflegt und ein Leben oder Heiligtum groß geglaubt wird der Diana in eine höle hinein versetzt haben müßte. Das Volk, das dieses Bild vom Himmel gesendet glaubte, machte es zum Gegenstand seiner Liebe und Anbetung. Es war nicht die kriegerische Jagdgöttin Diana mit ihrem Bogen, sondern die Göttin mit vielen Brüsten, das Symbol des Lebens und der Fruchtbarkeit. Fast alle Schriftsteller des Alterthums haben von dem ihr zu Ehren erbauten Tempel gesprochen, den man über einem Campf errichtete, um ihn gegen Erbeben zu bewahren; von den Reichthümern, die dieser Tempel enthielt, von seinen 127 Säulen, jede sechs Fuß hoch und das Gesims eines Königs; die Mäononen aller großen Künstler des Alterthums (sahen sich in diesem Heiligtum beisammen, und der Tempel der Diana wurde der Tempel griechischer Kunst. Ich schweige von Herkstat, der dieses große Denkmal der Baukunst in Brand steckte, um seinen Namen zu verewigen. Bekanntlich wurde ein neuer Tempel auf den Ruinen des ersten erbaut, und die Einwohner von Ephesus wollten nicht Alexander dem Großen die Ehre der Wiederrichtung gönnen. Resten von Treia war einer der Baustelle des ersten Tempels, und den Bau des neuen leitete, wie man glaubt, Ciceromus Koth, der Alexander vorgeschlagen hatte, aus dem Berge Nicias eine Bildsäule zu machen. Im Kriegsjahre sieben, die von dem Wölfer über die Gasse unter den Säulen der Epheus, und fast immer wurden dieselben unangeachtet gelassen. Nur Nero setzte sich nicht seine sich zu überhebende Hand nach den Säulen des Tempels auszustrecken und darauf eine große Menge goldener und silberner Bildsäulen wegzunehmen. Im Jahre 262 wurde der Tempel von den Gothen geplündert und verbrannt. Wahrscheinlich wurde er in Folge des Stürzes des Kaisers Konstantin, als die Zerstörung aller heidnischen Tempel befohl, völlig niedergerissen. Als die Könige und Wölfer dieses in die Welt verbreiteten, an den Ufern des Kaystros auf dem Ufer der Diana ihrer Niederlagen. Der Stille dort abzuken, daß einst ein Wanderer vergeblich nach der Stelle suchte, wo der prächtige Tempel der Göttin gestanden?

(Fortsetzung folgt.)

#### Vermischte Nachrichten.

Im verflochtenen Jahre wurden aus den verstorbenen englischen Sitten 677: Tausend Weibchen (längst viererlei Größe von 300 Pfund Gewicht) angesetzt; ferner 26 Tausend Zünder, 431 Tausend Weibchen und 334 Tausend Weibchen. Die meisten Zünder waren glühend nach Indien, China, Rußland, den Vereinigten Staaten und Brasilien.

Die Cholera, scheint es, ist im Jahre 1850 den öffentlichen Wäldern in Rußland eben so verheerlich geworden, als der Bevölkerung. Von der geringen Anzahl Getreide, die ihr kümmerlicher Nahrung über diese unermessliche Reich verzeihen, sind keine restlos.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Landenbacher.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 150.

29 Mai 1832.

### Die Regentschaft in Brasilien.

(Von einem deutschen Officier in brasilianischen Diensten.)

Die brasilianische Konstitution (in ihrem 124 Art.) bestimmte, daß im Falle eines plötzlichen Absterbens des Kaisers die Minister der Justiz und des Innern und die beiden ältesten Staatsräthe die Regentschaft während der Minderjährigkeit des Nachfolgers übernehmen sollten, bis sich die Assembleia legislativa versammelt, um geschäftig zur Wahl deeler Regenten vorzusprechen. Don Pedro entsagte am 7 April, und Umsätze traten ein, die das Geseß nicht vorausgesehen hatte; er hatte mit derselben Feder, womit er die Entlassungssätze schrieb, auch die Entlassung sämtlicher Minister unterzeichnet, und bloß Indampura war übrig geblieben, theils weil der Kaiser zur eigenen Unterschrift die eines Ministers, dem Geseße nach, bedurfte, theils weil er dem Marquise wohl wollte, wodurch er ihn gleichsam zum Regenten bestimmte. Die öffentliche Stimmung war indessen keinesweges geneigt, die Vollstreckung seines guten Willens gegen diesen Minister zuzulassen. Der außerordentliche Drang der Umstände berechnete zu außerordentlichen Schritten ohne Versammlung der sophären Zeit; es mußten schnell kräftige Regenten ernannt werden, die im Stande waren den Sturm zu leiten, und der Anarchie mit ihren unermesslichen Gefahren vorzubringen. Etwa 40 Deputirte und 30 Senatoren versammelten sich, und obgleich ihre Anzahl nicht die durch das Geseß bestimmte war, so erkannten sie indessen doch eine provisorische Regierung, die aus dem General Lima, dem Marquis von Caravellas, und dem Senator Bezigueiro bestand, eine vortreffliche Wahl, weil sie den Zeitläufen äußerst entsprach, und aus den Repräsentanten, nicht den Häuptern, der entsetzlichen Parteien bestand. Diese heterogene Zusammensetzung befruchtete alle Gemüther, und jeder glaubte, seine Partei habe übermogen, indem er jedoch gesehen mußte, auch die andern hätten etwas erlangt. Da ich keine Geschichte der damaligen Ereignisse schreiben will, wohl aber etwas Besonderes über die Person der Regenten, so werde ich das Obengesagte durch kurze biographische Bemerkungen klarer darstellen.

Geaneicio de Lima e Silva ist aus Rio de Janeiro geboren; sein Vater der Brigadegeneral Joze Joaquim de Lima war Portugiese von geachteter, obgleich seiner adeligen Familie. Geaneicio trat jung als Cadett in sogenannte Corpo de Realanga, wo er nach und nach sich bis zum Major hinauf schwang; alsdann trat

er in den Estado Major do Exercito, wurde Oberlieutenant, und als solcher zu wichtigeren Aufträgen gebraucht; so ging er im Jahre 1823 nach Bahia unter Labattus Oberbefehl; entzweite sich indessen bald mit diesem Franzosen, der gerne zu Gewaltmitteln griff, und ward das Organ der gemäßigten Partei, die sich Labattu förmlich widersetzte, ihn in Vorlagestand brachte, und des Kommandos entsagen ließ; worauf Lima an der Spitze der Truppen aus dem Reconcao in Bahia einzog. Kurze Zeit darauf sandte ihn der Kaiser nach Pernambuco als Gouvernador das Armas, wo alsbald die bekannte Revolution 1824 ausbrach; Lima schloß sich dem Konseil der Provinz an; eigene Ansichten hatte er nie, da Scharfsinn nicht gerade seine Haupteigenschaft ist, und er ganz und gar derjenigen Energie entbehrt, die zur Durchführung nothwendig ist; er ließ den Rath waltdren; es geschah, was geschehen mußte, und eine solche Ernte von Ehre und Auszeichnungen ward ihm zu Theil. Er übertroß die Stelle eines Obristen und wurde folglich zum Brigadegeneral befördert; als er nach Rio zurückkam, machte ihn Don Pedro zum Großfürst des Cruzeiro und zu seinem Camarista, und schickte ihn bald darauf nach S. Paulo ebenfalls als Gouvernador das Armas. Obgleich er ein reines Gladiatend der Umstände ist, so sind doch Mäßigkeit und Bonhomie seine charakteristischen Tugenden; deshalb erward er sich auch in S. Paulo den allgemeinen Ruf eines guten Mannes, was schon viel war, da die meisten Beamten seines Gleichen sich durch Verrathungen und Räuberereien auszeichnen pflegten, und außerdem gemeinlich „Maisidos em Portugal“ waren, oder aber „Brasileiro nato“, eine Eigenschaft, die er nicht wenig sein Emporkommen verdankt.

Als nach der Ankunft seiner zweiten Gemahlin Don Pedro eine neue, bessere Ordnung der Dinge eintreten lassen wollte, zumal ihm die junge Kaiserin selbst öffentlich erklärte: „als Kaiser Brasiliens müßte er im ächten Sinne des Wortes auch ein Brasilianer sein, und gleichsam seinen Geburtsort vergessen“, ernannte Don Pedro das Ministerium Barbacena, aus lauter „Brasileiros natos“ bestehend mit Ausnahme des Comde de Rio Pardo als Kriegsministers. Wohl ginnen alle Rabalen auf das Ziel hinaus, jenen auszuweichen; der Kaiser war aber nicht zu bewegen, und gab bloß in so fern nach, als er auf eine populäre Weise, die durch Rio Pardos Aufricht lrbig gewordene Stelle eines Gouvernadors das Armas von Rio de Janeiro mit Lima besetzte, um indessen den Schein zu hehalten, als wäre Rio Pardo nur Interims-Minister, ward

Kima interimistischer Obernador, was er auch verbieth die zur Krönung, der die Katastrophe des 7 Aprils folgte. Die Parteien traten unterdessen bestiger und persönlicher eine gegen die andere auf, und aus den tausenden einzelnen Gliedern gestalteten sich Körper. Der Kaiser stand an der Spitze der einen, die Deputirtenkammer, d. h. ihre Majestät, an der der andern. Jene glaubte, Kima würde im Falle eines Ausstandes seine Pflicht thun, und er könne nicht vergessen, daß ihn der Kaiser dazu gemacht, was er war, und ihn stets mit unerbittlicher Gnade überhäufte; diese vertraute auf seine natürliche Güte, die ihm unmöglich erlirnen würde, das Schwert gegen seine mit Recht empörten Landsleute und Bedder zu ziehen. Die verhängnißvolle Zeit schritt indeß in ihrem Gange vorwärts, und es wach der Entwicklung Tag für Tag näher gerückt. Da reiste der Kaiser nach Minas, sey es, um das Letzte zu versuchen, nämlich seinen Anhang in dieser wichtigen Provinz mit neuem Feuer zu beleben, sey es, um die Viele behaupten wollen, um doch wenigstens, vor seiner nahe bevorstehenden Abreise, seiner jungen Gemahlin das Innere ihres Kaiserreichs zu zeigen, dessen Verlust ihr so nahe bevorstand. Thatfachen sind, daß er dort brotende Proklamationen erließ, und mit dem Schwert in der Hand nach Rio zurückkam. Da ereigneten sich die Vorfälle, des 11, 12 und 13 März, Scenen des Uebermuths der portugiesischen oder coren-bischen (buddhisten) Partei bei Gelegenheit der Feier seiner Wiederkehr. Das schwerste Gewitter schwebte über der Stadt und dem Lande; 40 Deputirte und ein Senator (Wergurire) machten dem Kaiser ersäufliche Vorstellungen in einer Mitschrift am 17 März. (Siehe Diario do Imperio am 22 d. M.) Die Antwort des Kaisers war kurz und unweildend. Der Sturm brach los, Don Pedro begann nachzugeben, und fing an Minister zu wechseln.

(Fortsetzung folgt.)

## Nelson Nowbray

und

### Die englische Fuchsjagd.

(Fortsetzung.)

Wenn die Kristschichte ungefähr fünf Viertelstunden vorausschritten sind, bietet Nelson eine neue Scene: vor einigen Wohnungen sieht man dann vierstännige Wagen halten, vor andern schwarzen und schwanen sehr schöne Spazierreitpferde, meistens reinblutige Kasse, mit Sattel und Zaum, deren Herrn gemüthlich. Da die Seitenwege in Leicestershire nicht gut zu befahren sind, so leiten hier die Reitpferde meist mehrere Dienste, und legen mit ihrem Reiter gewöhnlich zwölf oder vierzehn Meilen in einer Stunde zurück. Ein Fuchsjäger von Nelson unterscheidet sich schon lange her von seinen übrigen Waldwertgenossen, die man nur die „Provingjäger“ zu nennen pflegt, durch seinen Jagdplan. Wenn er sich und fertig aus der Hand seines Kammerdieners hervorgegangen ist, so erscheint er gleich den Heiden Homers, wenn sie das Bad verlassen, als das eigentliche Ideal seiner Klasse. Der Jagdprock von der Weiskerband eines Stolz, \*) selbst zugeschnitten, seine mit angestrichen

Genaugigkeit reingehaltenen Beinkleider und Stiefel, noch mehr aber die aristokratische Haltung des Mannes vom höchsten Stande mußten auch ein nur halbwegs geübtes Auge ihn unter Tausenden herauskramen lassen.

In den Tagen, wo Leicestershire noch nicht seine eigentliche Berühmtheit als Jagdrevier erlangt hatte, daß die Segend dem Jäger einen ganz andern Anblick, als gegenwärtig. Ein großer Theil des Landes war noch nicht eingedängt, und nicht der letzte Theil von Gränden noch mit Stachelschilf überwachsen. Dann waren auch die Fuchse wilder als heut zu Tage, und der Ritt banerter deshalb auch länger. Es gab damals noch weniger Wild, und der Fuchs mußte sich weiter von seinem Van entfernen, um auf Beute auszugehen, was gleichfalls das Auffspüren und Verfolgen mehr in die Länge zog. Ueberhaupt waren die Fuchse in dem Gewebe wilder, als es die Segend war, in der sie lebten. Herrn Wernell war es vorbehalten, Leicestershire als Jagdrevier in Aufnahme zu bringen. Herr Wernell war unbekannt einer der glücklichsten Waldmänner seiner Zeit, und wurde er von seinem übertrifft, so viel über auch in seine Jagdtrappen traten, wenn man gleich zugeben muß, daß er in einzelnen Fächern der Waldmannschaft seines Gleichen hatte. Man irrte sich sehr, wenn man glaubt, daß ein Tollpöhl irgendwas, und selbst auf einer Fuchsjagd die erste Rolle spielen könne, und in der That, der Vater der modernen Jagd war nicht weniger als ein tollkühner Thor. Es war ein Mann, der mit einem energischen Geiste eben so viel Eifer als Ausdauer in seiner Lieblingsbeschäftigung verband; und um die Jagd zu einer Wissenschaft zu erheben, besaß er Eigenschaften, durch die er sich auf jeder andern Laufbahn ehrenvoll hervorgethan haben würde. Ueber die Jagd der Hunde besaß er die gründlichsten Kenntnisse; die hauptsächlichsten Eigenschaften, die er von ihnen verlangte, waren seine Mitterung, Schnelligkeit und Keckheit mit Schönheit, Ausdauer mit Kraft verbunden. In Betreff ihres Körperbaus verlangte er: „tugues Rüdgart, breite Brust, graue Beine und feste Füße.“ Obgleich er nicht selbst mit den Hunden jagte, so war er doch einer der klügsten und geschicktesten Reiter seiner Zeit; doch blieb war nur eine seiner untergeordneten Eigenschaften; seine Jagdkenntnisse waren unvergleichlich, und mehrere seiner Waidprüche haben noch bis auf diese Stunde ihre volle Gültigkeit behalten.

Geru würden wir hier auch der Mitgliedschaft seiner sachverständigen Leser zu gedenken suchen, die über den Ursprung der besten englischen Weiten, so wie über den Namen und Rang ihrer Herren Bericht zu vertragen; allein unser beschränkter Raum erlaubt uns nicht, darauf weitläufig einzugehen. Das älteste Fuchsjagdrevier findet sich vielleicht gegenwärtig in den Zwingern des Grafen Donbald zu Eotredmore. Mit Ausnahme der Weiten des Lord's Darborough, des Herrn Warde, des Grafen Fitz-William, des Herzogs von Beaufort u. a. m., haben die Weiten englischer Fürstenthümer seit fünfzig Jahren so oft ihre Herren gewechselt, daß sich kaum ihre Abkunft mit Gewißheit nachweisen läßt. Die geachteten Weiten sind übrigens heut zu Tage die der Herzoge von Rutland und Beaufort, des Lord's Fitz-William, des Marquis von Cleveland, der Herren Ralph Lambton und Osbaldeston. Auch Herr Warde that eine Jagd von Hunden, die durch Geheiß und Kraft nur in denen des Lord's Cleveland und des Herrn Wilsford ihresgleichen haben. Fast

\*) Ein verführerischer drausiger Schneider in London.

alle Meuten des nördlichen England rechnen es sich zur Ehre, den Hund des Sir John Warde, „des Waters der Jagd“, aufzusuchen. Sir Richard Pearson, die Herzoge von Rutland und Devonport, und Herr Osbaldeston stehen in hohem Rufe, besonders was die Jagt der Hunde betrifft; es ist noch nicht lange her, daß letzterer eine Meute von achtzig Hunden, alle Kinder eines und desselben Vaters, des Hundes Kurrier, besaß. Der sein Waldmann ist, wird schwerlich die jährlichen Kosten einer Meute ertragen, oder begreifen können, wie man so viel Geld für ein solches Vergnügen ausgeben mag. Ungeachtet, seitdem der Friede in Europa wieder hergestellt ist, der Preis von Hrn und Hsfr gefallen ist, so kostet der Unterhalt einer Meute und der Jagdbereitschaft jährlich doch nicht weniger als 4000 Pf. Sterling. Es gibt sogar Zwinger und Wärschläge, die noch eine größere Summe erfordern. Sir Harry Goodrich hat gegenwärtig achtzig Koppel Hunde in seinem Zwinger, und vier und vierzig Pferde in seinen Ställen; und seine Vorgänger, Lord Southampton, Osbaldeston und Sir Wellingham Graham hatten noch eine größere Anzahl derselben. \*)

\*) Ueber die jährlichen Ausgaben eines englischen Jagdlagers, und den Preis der Jagdhunde sind bereits in diesen Blättern S. 348 und 460 Notizen mitgetheilt worden. W. d. R.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Fruchtbarkeit der alten und neuen Welt.

(உயிர்நீர்.)

In England die Bevölkerung so dicht, daß ungefähr 350 Seelen auf die Quadratmeile kommen; nun ist aber England gewissermaßen die Herzfläche des Erdballes und läßt durch seinen großen Handel eine größere Bevölkerung zu, als eigentlich sein Boden erlauben könnte. In Frankreich ist die Dichtigkeit der Bevölkerung ungefähr 160, in Deutschland war sie zwischen 100 und 200. Wir fassen Voraussetzungen an, daß nun, nehmen wir an, daß die Zahl der Einwohner, die eine Quadratmeile ohne Überdichtigkeit zu thun, bequemer ernähren kann, 150 unter dem 50° der Breite beträgt, so erhalten wir als Ausdruck der Produktivität dieser Parallele 36. Nehmen wir ferner 55 als Verhältnißzahl der Fruchtbarkeit des nördlichen Bodens über dem 50° in Amerika (sineus), und 65 als die der Länder südwärts von der drüßigen Parallele zu beiden Seiten des Äquators, so erhalten wir ungefähr 4.100.000 Quadratmeilen, von denen jede zweiundzwanzig Inhabitoren Unterhalt zu geben fähig ist, und 6.700.000 Quadratmeilen, von denen jede 490 Inhabitoren ernähren kann. Hieraus folgt, daß die natürlichen Hülfsmittel von Amerika, wenn sie ihre volle Entwicklung genommen haben, drei Milliarden und sechs hundert Millionen Einwohner ernähren können, eine Menschenzahl, die, künstlich so groß ist, als die gegenwärtig auf dem Erdballe wohnende Bevölkerung!

Die Kenntniß dieses Resultats wird vielleicht dem ersten Theile einleuchten. Zweifel dagegen erregen; allein wir glauben, daß der einer andern Paraphrase unsere Unfähigkeit die gegebene Erklärung noch sehr möglich befindenden Irrthum zu vermeiden. Es ist nicht zu erlauben oder möglich darüber sein, daß die erste Untersuchung die zweite nicht zu bekräftigen. Die zweite Untersuchung in drei oder vier hundert Jahren erklären will, ist nicht möglich. Die Gründe, die man auch über diese Berechnungen machen könnte, sind nicht unbekannt, so wie auch, sie zu widerlegen, leicht scheint. Der Wille müssen wir nur noch brüderlich machen, daß die Kosten der Expeditionen nicht die Wichtigkeit, Einbildungen aus übertriebenen Eindrücken hervorzubringen, unbekannt. Die Gründe, die man auch über diese Berechnungen machen könnte, sind nicht unbekannt, so wie auch, sie zu widerlegen, leicht scheint. Der Wille müssen wir nur noch brüderlich machen, daß die Kosten der Expeditionen nicht die Wichtigkeit, Einbildungen aus übertriebenen Eindrücken hervorzubringen, unbekannt. Die Gründe, die man auch über diese Berechnungen machen könnte, sind nicht unbekannt, so wie auch, sie zu widerlegen, leicht scheint. Der Wille müssen wir nur noch brüderlich machen, daß die Kosten der Expeditionen nicht die Wichtigkeit, Einbildungen aus übertriebenen Eindrücken hervorzubringen, unbekannt.

Die Civilisationskraft wirkt sich im Reich des Wundershorns, wenn sie deren Zustand der Dinge nachsinnen will, her eine so merkwürdige und schnelle Veränderung in den Verhältnissen des menschlichen Geisteslebens zur Geheiß haben wird. Fast möchte man es fast noch nur für einen fahnen Trann halten, und doch beruhen die Folgerungen, die uns in jene Zukunft hinein lassen, auf so sichern Principien, als jene sind, welche die gewöhnlichen Lebensverhältnisse betreffen. Fast alle sozialen Verhältnisse werden auf der Welterwirkung solcher einer diegedrängten Veränderung von der Masse der vorerbeten Unwissenheit. In welcher Zukunft steht sich daher die Geisteskraft in America in zwei Jahrhunderten befinden, wo eine oder zwei Milliarden civilisirter Menschen auf einem verhältnißmäßig beschränkten Raume zusammengeedrängt sind und diese ungeborene Kraft menschlicher Wesen nur zwei Sprachen sprechen wird? Denn man kann es für gewiß annehmen, daß das Vortragliche in Edmundeine sich mit dem Europäischen vermischen wird, und erwiesen scheint, daß das Wissen nicht einen Zeit räum Rand gewinnen oder überhaupt in der neuen Welt festen Fuß fassen können wird. \*) Ein solches Verhältniß, die nothwendige Folge der ererbtenen Umstände, scheint bestimmt, den Reich von Babel zu üben und die große Familie des menschlichen Geisteslebens zu seiner unangenehmsten Eigenschaft der Kommunikation zurückzuführen; denn die von den Wüthenden, Sinnen und Körper's gesprochenen Sprachen werden sich auf der großen Entfernung der Geisteskräfte nicht zu vereinigen, als es geschehen ist, wenn die Sprachschranken der Dialecte in Europa sind. Das Geistesleben wird uns, das Reichthum, Macht, Wissenhaft und Eitelkeit natur in brachialistischen Fortschritten der Massen die allgemeine Intelligenz und die Freiheit zum Gefolge haben. Deswegen Urkahren, die bei der Herrschaft der Civilisation vom Cupidat und Will an das westliche Europa übertragen, können im Laufe der Zeit ihn aus von Europa in die Grenzen des Imaginesuffices und Misspills versetzen. Wenn wir über diese Veränderungen nachdenken, die eben so außerordentlich als reale und unumstößlich sind, so drängt sich uns die Ueberzeugung auf, daß die menschliche Geisteskraft bei allen ihren höherigen Fortschritten noch immer in der Knebel liegt; daß die bevorstehende Welt, in Bezug auf ihre Produktivität betrachtet, bis jetzt noch nicht mit einem Geizler bedekt war, und daß wir vorläufig nur einen schwachen Schimmer von der wahrhaftigen hohen Zustand des menschlichen Geisteslebens und von der großen Bestimmung haben, die seiner Entwicklung hindern bedroht.

Wichtig! werden Wünsche aber keine Anwendungen, wie aber einen tiefen Traum, unglücklich überste; allen vor erfragen sie dann, nur einen Blick auf die bereit gemachten Fortschritte in den Vereinigten Staaten zu werfen; man wird nicht umhin können, über die reichste Aufnahme der industriellen Revolution, der Intelligenz und der sozialen Entwicklung, zu erlauben; so wie man nicht die Begründung einer unersättlichen Fortschrittstheorie, der Willen der menschlichen Fortschritt der Entwicklung im Ganzen im Stande sein wird. Dann sollte man sich die Frage: Welchen Wert umbrachte dem Fortschritt der Zivilisation halt zu stellen, die sich auf dieser einzigen Quelle regelt, um sich aber eine noch unerschöpfte Welt zu verbreiten?

Entschlossen möchte ich nur noch beifügen, daß die Bevölkerung der Vereinigten Staaten, die gegenwärtig (1883) vierzehn Millionen Einwohner zählt, nach der Stelle ihrer jährlichen Zunahme sich in fünf- und zwanzig Jahren verdoppeln und im Jahre 1880 über achtundzwanzig Millionen zählen wird; im Jahre 1875 sechsundfünfzig, und im Jahre 1900 hundert und zwölf Millionen Seelen:

Der Stammbaum eines arabischen Pferdes.

Bei allen Völkern hat man von jeher die Pferde unter die edlern Geschöpfe gezählt; am weitesten aber sind, außer den Persern, die ihnen göttliche Verehrung erwiesen, die Araber gegangen, die ihre Pferde sogar durch Brief und Siegel adelten. Die arabischen Pferde haben so gut ihre Stamme

\*) Wahrscheinlicher aber ist es noch, daß in Südamerika, namentlich in Mexiko, die indianische Sprache wieder die herrschende werden wird, wie aus dem über diesen Punkt, so wie über die Wiederaufhebung des alten Sonnenkultus, die in diesen Blättern enthaltenen wichtigen Andeutungen dargestellt haben. H. D. W.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 151.

30 Mai 1832.

### Sitten und häusliches Leben der Nordamerikaner.

(Fortsetzung.)

„Indem wir die Runde an den Seiten umher machten, verweilten wir meist, wo heftigeres Gesehrei als gewöhnlich unsere Aufmerksamkeit auf sich zog. Es gelang uns, in viele einen Blick zu werfen; alle waren mit Stroh bedeckt, und die Leute, die darin unter allen möglichen Stilleverrenkungen umher saßen, saßen und lagen, verbunden mit dem jammervollen und konvulsivischen Gesehrei, gaben jedem Zeit das Ansehen einer Narzenteiche in Bedlam. In einem Seltz befanden sich bloß Neger, die in ihrem vollen Puge waren, und ganz wie im Theatersitze ansahen. Eine Negerin trug ein Kleid von wellenförmigem Saize mit silbernen Vortzen; eine andere war in ein blaßgelbes Seidengewand gekleidet; einige trugen glänzende Turbane und alle waren mit Schmuck überladen. Die Männer trugen schwerwiese Beinkleider und hellfarbige Jacken. Einer von ihnen, ein junger Mensch von tobschwarzer Farbe, predigte ihnen hoch vom Boden aufspringend und die Hände über dem Kopfe zusammenschlagend. Hätten unsere Missionäre den Unfuss geübt, den er schwankte, sie würden sich gewiß wenig auf seine Predigtung zu Gunte thun.

„Am Mitternacht ließ sich ein Horn vernehmen, das, wie man uns sagte, das Volk von den Privatandachten zum öffentlichen Gottesdienste rief; alsbald sahen wir auch von allen Seiten die Andächtigen nach der Bühne des Predigers herbeistürmen. Ich und meine Begleiterin stellten uns mit dem Rücken gegen das Gerüst, und konnten so die ganze Versammlung übersehen, und die folgende Scene mit ansehen, ohne uns einer Gefahr ausgesetzt. Die Versammlung belief sich auf ungefähr zweitausend Personen.

„Die Prediger erschienen mitten auf der Bühne und begannen eine Hymne zu singen, nach der sie die wenigen Ständer hervorgerufen aufzuforderten. Während des Gesanges wendeten sie sich nach allen Seiten der Versammlung, die bisweilen im Chore mit einstimmte. Dies war der einzige Anblick, wo ich etwas von jener feierlichen Erhabenheit wahrnahm, die man gewöhnlich dem Gottesdienste in den Irrealhöfen von Amerika zuschreibt. Allerdings wurde auch durch den Stimmenchor einer solchen Respektlosigkeit, der aus der Grabeshölle der Nacht sich erhub, und in den tiefen Waldgründen widerhallte; durch die vielen schönen

jungenbliden Gesichter, die nach oben gerichtet vom Mondesstrahl beleuchtet noch blässer und verklärter ausdauen; durch die finstern Gestalten der Prediger in der Mitte des Kreises; durch den rothen Glast, den die Feuer auf den Gerüsten an die Baumwände warfen, ein wunderbarer Eindruck auf das Gemüth hervorgerbracht, den ich nicht so leicht wieder vergessen werde. Allein noch ehe ich mich dieser feierlichen Stimmung ganz hingeben konnte, wechselte die Scene, und das Erhabene derselben wurde in Absehen und Mißverwillen verkehrt. Die Ermahnung der Geistlichen an das Volk glich so ziemlich der Predigt, die ich im „Revival“ gehört hatte; nur war der Erfolg ganz ein anderer; denn statt der wenigen hysterischen Weiber, die ich dort gesehen hatte, traten hier einige hundert Personen, größtentheils Weiber hervor, die ein so furchtbares Geheul und Wehgeschrei ausstießen, daß ich noch schauderte, wenn ich daran zurück denke. Sie schienen einander hervorzuwerren und auf das Lösungswort: „Kast und beten“ fielen sie alle auf die Knie; veränderten aber bald darauf ihre Stellung, um mehr Raum für ihre konvulsivischen Bewegungen zu gewinnen. Bald erklärte man auch ein underscheidliches Durcheinander von Köpfen und Beinen; sie schlugen mit ihren Gliedern in so wilden und krampfhaften Zuckungen um sich, daß ich jeden Augenblick ein Unglück befürchtete. Und wie soll ich erst die Töne beschreiben, die aus diesen gemarterten Geschöpfen und der Masse des Volkes laut wurden! Es fehlten mir die Worte, davon einen Begriff zu geben.

Hysterisches Gesehrei, krampfhaft ausgestoßenes Wehzen und Stöhnen ließ sich von allen Seiten vernehmen. Die Haare standen mir zu Berge vor Entsetzen. Und als sey noch nicht genug des Lärmens mit ihren wilden krätkenden Stimmen, singen sie nun auch an die Hände mit aller Gewalt zusammenzuschlagen. Dante's Schilderung stand mir lebendig vor den Augen:

„Quivi sospiri pianti, ed alti guai  
Risonavano per l'aere . . .

. . . . . Orribili favelle  
Parole di dolore, accenti d'ira  
Voci alti e fioche, e suon di man con elle.“

Viele von diesen unglücklichen Geschöpfen waren schöne junge Mädchen. Die Geistlichen wandelten unter ihnen umher, und erregten und besänftigten zu gleicher Zeit ihre Tobekämpfen ähnlichen Zuckungen. Ich hörte sie murmeln: „Schwester, theure Schwester

her!" Ich sah ihre Lippen verstiessend sich den Wangen der armen Mädchen nähern; ich beobachtete ihre Feinheiten genau, wenn sie ihren Worte des Trostes ins Ohr zu flüsteren schienen, die ihre leidenden Wangen mit einem leisen Roth färbten.

"Nach den ersten milden Anbrüchen, mit denen sie sich auf den Boden geworfen hatten, wurde das Klagegeschrei allmählich verständlicher, und es wandelte sich nun eine Mischung schmerzlicher und komischer Gefühle an. Ein noch sehr junges Mädchen, das in der Erklärung von Canova's hübscher Magdalena nahe vor mir auf den Knien lag, brach in lautes Jammer aus: „Wehe, wehe dem Abtrünnigen! Höre, höre mich, Jesus! Als ich fünfzehn Jahre alt war, nach meine Mutter, und ich wurde abtrünnig, o Jesus, ich wurde abtrünnig von Dir! Nimm mich zu meiner Mutter, o Jesus! Nimm mich zu ihr, denn ich bin müde! O John Mitchell! O John Mitchell!" Und nachdem sie laut hinter ihren, vors Gesicht gehaltenen Händen geschluchzt hatte, hob sie ihr schünes tottenblaues Angesicht wieder empor, und rief: „Werde ich bei meiner Mutter sitzen auf der sonnenhellsten Bank der Erlösung? Bei meiner lieben Mutter? O Jesus, nimm mich zu Dir! Nimm mich zu Dir!" Wer hätte dem ersten Wunsch eines so jungen und leidenswürdigsten Geschöpfes nach dem Tode eine Ehre versagen mögen? Aber bevor ich noch die Maldaenacht verließ, sah ich sie fest verschlungen Hand in Hand, und ihren Kopf an die Schulter eines jungen Mannes gelehnt, der ziemlich wie ein Don Juan ausah, den die Unterwelt zurückgeschickt, weil er ihr zu leicht war."

(Fortsetzung folgt.)

## Die Regentschaft in Brasilien.

(Fortsetzung.)

Am 20 März kam ein ganz populäres, ganz brasilianisches Ministerium zu Stande (Francisco Carneiro de Campos, Tenente General de Moraes, Visconde de Goianna, Sousa Franca, José Manoel de Almeida, Hollande Cavalcante), welches aber ankam gegen die Revolution, für die Revolution zu arbeiten begann. Kein Wunder also, daß es schon am 5 April durch die Hofkabeln gestürzt wurde, und der Kaiser zum Ausreifen entschlossen, das Ministerium de Sangue oder der Marquessen ernannte. (Marques de Paranaqua, Marques de Bracatub, Marques de Inhambupe, Marques de Bapendi, Conde de Lages, e Visconde d'Alcantara), welches die Garantien suspendiren, und die gewaltsamsten Maßregeln ergreifen sollte. Hier eiserne Sägen wurden aus dem Arsenal da Marinha heimlich hervorgeholt (was jedoch seglich verrathen ward), und die Prescriptions-Eisen waren bereits ohne Zweifel angefertigt. Da stand das Volk in Massen auf, und versammelte sich auf dem Campo S. Anna. Die Julios de paz (Friedensrichter) wurden als Deputation nach St. Christovao zum Kaiser geschickt, ihn zu ersuchen, zu seinem und seines Volkes Wehr die vorigen Minister wieder einzusetzen; der Kaiser antwortete eigenhändig, und erklärte, das Recht Minister zu ernennen, hänge unabhängig von seiner Willkür ab, das Volk solle den von ihm Ernährten vertrauen, er und sie würden das Gute der Nation zu handhaben wissen. Da erscholl von allen Seiten:

„Verrath, Verrath; es heiße Don Pedro!" Man zerriß die Proclamation, und machte Anstalten zum Angriff; die Bataillone, die dem Campo am nächsten lagen, räteten aus und vereinigten sich mit der Bürgerschaft, was auch General Lima that, der am 18 März entlassen, doch selbigen Tages wieder in seine Stelle eingelegt worden war. Eine zweite Deputation mit Lima an der Spitze, ging an den Kaiser ab, der zur Antwort gab: „er werde mit dem Schwerte in der einen, mit der Konstitution in der andern Hand, auf dem Plage erscheinen, und so die Rebellen zur Ruhe bringen." Dieses unbedachte Wort ward bei der Auflösung zur Revolution; die übrigen Bataillone fanden sich im Verlaufe weniger Stunden ein; selbst die sogenannte Artilleria montada, welche in St. Christovao lag, verließ den ihr angewiesenen Posten. Freilich sagt man, und mit Recht, daß das Militär bloß von Don Pedro abhiel, aus Mangel bestimmter Befehle, aus Mangel eines entschlossenen Führers, oder vielleicht auch, und Dies ist das Wahrscheinlichste, weil der entscheidende Moment verkannt wurde, es marschiren zu lassen. Zu der Nacht vom 6 auf den 7 April sandte Lima seinen Abthutanten, den bekannten Major Frias e Vasconcellos zum Kaiser, einen letzten Bericht zu machen, und ihm anzukündigen, die Truppen und Bürger verlangten nach St. Christovao zu marschiren; da gab Don Pedro seine Sache und die seiner Partei verloren, nicht weil er überhaupt nicht anders konnte, sondern weil es ihm an Gehirnkraft gebrach, mit seinem Volke zu gehn, oder gegen dasselbe aufzutreten. Er entließ sämtliche Minister, mit Ausnahme Inhambupe's, und übergab an Frias die zwei wichtigsten Aemter seiner Entlassung und seiner eigenen Abtanks ohne allen Vorbehalt, worauf er am Bord des Maripie des englischen Admiralschiffes, eine Zukunft suchte. Da die Revolution vorzüglich das Weir des abgegangenen Militärs geworden war, und Alles von dem guten Benehmen desselben abhing, so steigerte sich Lima's Einfluß zum Außerordentlichen; obgleich allgerne gesagt und mit Recht behauptet wird, daß die Umstände mehr ihn, als er die Umstände benutzte habe. Er ward daher in der provisorischen Regierung der Repräsentant der Revolution, das heißt, des revolutionären Volkes und Militärs von Rio de Janeiro.

Nicolas Pereira de Campos Vergneiro dagegen ward sein Mitregent aus entgegen gesetzter Ursache; weil er ein Brasilier adoptiv, und von der entschiedensten Opposition war. Bei dem Ausbruche der Revolution, mo das Volk gegen alle Portugiesen, selbst gegen Brasilien adoptivos wüthete, war die bloße Erbenahme seines Namens von der wichtigsten Wirkung; man wollte gleichsam durch ihn ausprechen, daß Brasilien keines seiner angenommenen Kinder verstoße, insofern er sich wie Vergneiro pflichtmäßig gegen sein neues Vaterland betrage. Vergneiro, geboren in Portugal, studirte die Rechte zu Coimbra, ohne es zum Promoviren bringen zu können; deshalb ging er auch nach Brasilien, um dort wie so Viele seiner Nation sein Glück zu suchen; anfangs ward er Commis in einem Kaufmannshaus der Rua Direita, ging aber bald nach S. Paulo, wo es Nequeterie (Missgriffen) und Unfälle machte, was ein guter Erwerb geizig war, und noch ist. Durch Heirat dabeist, gelang er zu einem kleinen Gut, und durch seine Geschäfte zu einem gewissen Namen, was ihm zur Ernählung als Deputirter dienlich bei den lisaboner Cortes verhalf. Hier gelanete er sich um

so mehr als kräftiger Vertreter der Rechte Brasiliens aus, als sein Kollege Francisco Wilela Barboza, der bekannte Dichter, und nachherige Marques de Paranaguá, obgleich ein geborner Brasilianer, das Wohl seiner Nation herrlich. Nach seiner Rückkehr lebte Vergueiro als Privatmann, ward aber bei der Emancipation Brasiliens zum Deputyen der Constituinte (Constituierenden Versammlung) ernannt. Hier blieb er stets ein beständiges Mitglied der Expedition, um so bestiger, als er seine Geburt im Ausland zu zu machen hatte. Dreimal ernannten ihn die Provinzen zum Senator; zweimal verwarf ihn der erbitterte Don Pedro, zum drittenmal ließ er ihn zu, blieb um ihn und der unteren Kammer los zu werden. Indessen folgte er auch im aristokratischen Senate die Bahn der Demophilie, die ihn so weit gebracht, und that sich besonders 1831 in der Diskussion über das Budget (Kop des Decretums) hervor, wo er gegen Paranaguá auftrat, ihm die libalenen Cretenz vorhielt, und am wirksamsten zur Annahme des Beschlusses beitrug, welches dem Kaiser seines rechten Armes, der fremden Kruppen beraubte. Vergueiro ist ehevergi, und er schloß ihm zu Don Pedro's Zeiten bloß der Gelegenheit, trotz seiner Demophilie ein Anhänger der abhänigen Partei, der Corundos, zu werden. So stimmte er in der heimlichen Sitzung 1830 über die Reunion der Kammern ganz anders als in der öffentlichen; in der Kriftis 1831 im März ließ ihn der Kaiser rufen, und wollte ihn ins Ministerium aufnehmen; Vergueiro war es zusehens, wollte sich aber nicht gestellt wissen, und deshalb zu seinen Kollegen Vasconcellos, Kampo de Alencar, Costa Carvalho mit ernannt haben, und allenfalls auch Lino Coutinho, um die nördlichen Provinzen zum Schmelzen zu bringen, wie er sich lächelnd gegen den Kaiser ausdrückte. Don Pedro wollte nicht in alle Forderungen einwilligen, und so verhielt es beim Ältern. Vergueiro war so bloß liberalist und Streptikanten dem Schiene nach; nun ist er Antifederalist und ein getreuer Anhänger der neuen Regierung, für die er Alles that, was er für Don Pedro zu thun nicht für rathsam und gebener fand. Deshalb war er auch tief in der öffentlichen Meinung und wird auch stets tiefer sinken.

Joze Joaquim Carneiro de Campos, der Sohn eines begüterten und geschätzten Kaufmanns aus Bahia, trat dasselb in den Beneditinorenorden; seiner vielversprechenden Eigenschaften halber sandte ihn sein Konvent nach Coimbra, wo er die geistlichen Rechte studirte und promovierte; darauf übernahm er die Erziehung der Söhne des Embo de Liguarcos, der nun sein kräftigster Stütze ward, und ihm zur Stelle eines Offiziers der Secretaria da Fazenda in Lissabon verhalf; nachher trat er als solcher in die do Estado Ultramarino ein, und begleitete in dieser Eigenschaft Don Joáo VI nach Brasilien, wo er in die Secretaria do Imperio trat, und bis zur Stelle eines Official Major gelangte, die ihm mehr als 20,000 Einhalbs jährlich abwarf. Als Conde de la Fazenda unterzeichnete er die Konstitution Don Pedro's, welche eigentlich meistens sein Wert ist; und ward deshalb von ihm zum Visconde de Caravelas ernannt; späterhin ward er auch Staatsrath und Senator, und als eines Tages der Kaiser seiner verdienstlichen Favorite, der Donna Demetilla de Castro de Sauto e Wello, den Titel einer Marquesa de Santos belegen wollte, schuf er 10 Viscondes zu Marquesen um, und so ward auch er es. Caravelas ist derzeit

drei bis vier Mal Minister der Justiz und des Innern gewesen, und hat sich stets im ausgezeichneten Rufe erhalten; er ist auch einer der vorzüglichsten Redner im Senat, und wird vielfach an Wohlklang der Sprache und Biegbarkeit bloß von seinem Bruder, dem vortreflichen Francisco Carneiro de Campos, übertroffen. Er benutzte sich während der provisorischen Regierung trefflich, und wenn er nicht wieder ernannt wurde, so lag es bloß an seinem Marquessentum, und keineswegs an seiner ausgezeichneten Persönlichkeit.

(Schluß folgt.)

Ueber die Temperatur des Meerwassers in verschiedenen Tiefen.

Der französische Schiffleutnant Bechar, der zwei Reisen um die Erde beendete, erhielt von seiner Regierung den Auftrag, die Küsten der Regenschiff von Algier genau und mit allen Einzelheiten aufzunehmen. Er unternahm diese Reise im Meeressumme, um Untersuchungen über die Temperatur des Meeres in der Tiefe vorzunehmen, und obgleich seine Versuche sich nur auf vier beschränkten, so sind sie doch, theils wegen der erhaltenen Resultate vom höchsten Interesse.

Die erste Untersuchung fand am 26 Juni 1851 zwischen den balearischen Inseln und der Küste von Algier statt. Das hunderttheilige Thermometer wurde 1200 Faden tief hinabgelassen, und in dieser ungewöhnlichen Tiefe fiel das Quecksilber, das an der Luft 24° und auf der Oberfläche des Meeres 21° zeigte, nur auf 18°. Beim zweiten, am folgenden Tage unternommenen Versuch fiel das Thermometer in einer Tiefe von 600 Faden ebenfalls auf 18°, während es an der Luft 25° und auf der Oberfläche des Meeres 25° zeigte. — Der dritte Versuch wurde am 15 November zwischen den columbischen Inseln und dem spanischen Kap St. Martin gemacht. Auch an dieser Stelle des mittelländischen Meeres betrug die Temperatur der Tiefe sich auf 18°, obgleich sie an der Luft nur 16°, und 19° 5 auf der Oberfläche des Meeres war. Am 25 November endlich zeigte das Thermometer in freier Luft 15°, auf der Oberfläche des Meeres 11° 6, und in einer Tiefe von 750 Faden ebenfalls 18°.

Der Kapitän d'Urville, der diese Resultate der geographischen Gesellschaft in Paris mittheilte, sagt bei dieser Gelegenheit: „Man sieht, daß sie vollkommen mit denen übereinstimmen, welche die in den Jahren 1826 und 1829 im Besitz des mittelländischen Meeres von mir angestellten Versuche ergaben. Wo ich in den verschiedensten Tiefen von 500, 200, 250, 600 und 700 Faden Temperaturen von 13° 5, 12° 5, 11° 6, 12° 6 und 12° 7 fand, obgleich das Thermometer auf der Oberfläche des Meeres 15° 6, 16° 5, 17° 2, 14° 7 und 15° 9 zeigte. Es ist folglich so gut als erwiesen, daß im ganzen westlichen Theile des mittelländischen Meeres die Temperatur des Wassers in einer Tiefe von mehr als 200 Faden auf 15° des hunderttheiligen Thermometers stehen bleibt; wenigstens ist dies in der größten von Herrn Bechar mit jetzt errichteten Tiefen von 1200 Faden der Fall. Die von mir gegebene Meinung über die Ursachen der Abfälle der unteren Wasserflächen der freien Meere, die ich der fortwährenden Erfahrung der Bojarmesser, in der Tiefe des Meeres, nach dem Anometer zufolge, gewonnen durch diese Erfahrungen an Bestätigung. Da nun die Meeressage von Alexander nur eine sehr kleine Menge Feuer Wasser einfließt, so folgt hieraus ganz natürlich, daß die tiefsten Wasserflächen des mittelländischen Meeres nie eine niedrigere Temperatur erreichen können, die im ganzen Ocean in einer Tiefe von über 500 oder 1000 Faden zu derselben steht.“

Hr. Bechar hat sich vergewissen, seine so wichtigen Forschungen über diesen Gegenstand fortzusetzen, und er hofft sogar, daß es ihm möglich sein wird, sie bis zu der ungewöhnlichen Tiefe von 2000 Faden oder 10,000 Fuß auszuweiten.“ Diese mit dem Centralen vorgegenommenen Untersuchungen

\*) Wahrscheinlich war man ziemlich abgeneigt der Meinung, es sei unmöglich, Untersuchungen über 200 Faden mit einiger Berichtigung zu unternehmen. Kapitän Bechar's, Bechar's und d'Urville's Versuche haben bewiesen, daß

gewinnen aber außerdem, daß sie zur Ermittlung der Temperatur der Meerestiefen dienen, noch an Interesse, daß sie zur Kenntniß der Ausdehnungen des Erdbodens beitragen, und wodurch allein einen richtigen Begriff von der Meerestiefe geben, die den größten Theil der Erde einnimmt. D'Urville's Bericht fand auf dem mittelländischen Meer in einer Tiefe von 100 und 700 Faden, und Océan's mit 600, 750 und selbst mit 1500 Faden noch keinen Grund. Diese Erfahrungen zusammengenommen scheinen schon zu dem Schluß, daß selbst in dem engen Bassin des mittelländischen Meeres die mittlere Tiefe der Meeresfläche wesentlich unterhalb seines Niveaus, die mittlere Erhebungen der benachbarten Länder aber dasselbe Niveau bei weitem übersteigen.

### Vermischte Nachrichten.

Ein Jüngling in London erkrankte: „Nachste aus der Naturgeschichte“ (Cleanings of natural history) von Jelfe enthält nicht der merkwürdigsten Jäger aus dem Hause der Thiere, aber auch nicht weniger unvortheilhafter Anekdoten von ihrem Charakter und Verstand, woran die Engländer so große Freude haben. Unter Anderm wird erzählt: „Der jetzige König von England bewachte als Herzog von Lancaster in einer Kapelle seines Palastes zu Wynd Part ein Bild von dem Hofmaste des Kaisers Michael „Paläus“, auf welchem Vögel gesessen haben, als er in der Schlacht von Trafalgar die Schlacht verlor. Das Bild des Königs wurde später am oberen Rand des Speisesaals zu Wynd Part, mit der Wüste Mesopotamien darüber, aufgestellt. Es war in der Mitte durch eine Kugel von schwarzem Kalkstein durchbohrt, und in diese Abzählung hatten, während es sich noch in der Kapelle befand, Beobachtungen ihr Nest gebaut. Man konnte unmöglich dieses Nest sehen, ohne daran zu denken, welche Thiere Geschick vorfallen mußten, um diesen fabelhaften Menschen einen Aufenthalt zu geben.“ — Der folgende Vorfall wird von dem Verfasser als zuverläßig vermeldet: „Ein Schiffskapitän, der gegenwärtig zu Bristol lebt, zog mehr als zwanzig Meilen weit von der Küste einen Hund aus dem Meere. Dieser Umlauf kann vielleicht einiges Licht auf die Thatsache werfen, daß Hunde, die von England nach Irland oder Frankreich verkauft wurden, wieder bei ihren alten Herren erschienen, und dabei durch das Meer schwammen.“ Der Graf G. — — — — —, früher einmal seiner Wüste nach Cumberland in Irland; diese Hunde waren wohlbehalten dort an, und der Herrscher erhielt darüber seinen Empfangsschein. Drei Wochen hernach sah man zwei dieser Hunde in dem Hunderyger der Grafen wieder, aber in einem Zustande der größten Magerkeit und Entkräftung. Ein Gentleman meiner Bekanntschaft verfuhrte mich, daß ein Jagdhund, den er in Calais zurückgekauft, über die Meerenge schwamm, und wieder in sein Haus nach London kam.“ — Erwas unvortheilhafter klingt folgende Geschichte: „Der illustre Zug dieser Welt, der mir von einem sehr glaubwürdigen Manne meiner Bekanntschaft erzählt wurde, ist folgender, den ich hier nicht mit Entschuldigung übergehen kann, obgleich er etwas an Unanständigkeit gerät. Ein englischer Offizier vom Namen Regimente ging eines Tages zu Paris über eine Schneiderin, als ein Pudel auf ihn zujahren und ihm seine ganz fröhlichwichtigen Stiefel über und über beschickte. Da der Offizier einen Stiefelfinger auf dieser Drücke bemerkte, so ließ er sich von ihm seine Stiefel wieder reinigen. Da sich aber dieser Umlauf wiederholt ereignete, so wurde er aufmerksam, beobachtete den Hund, und sah, daß er sich im Schwamm an der Seine wälzte und dann Kopf sah, als jemand mit glänzend gewirkten Stiefeln vorbei ging, an die er sich dann auf alle mögliche Weise zu setzen suchte. Der Offizier gewann bald die Ueberzeugung, daß der Hund dem Stiefelfinger angeborene, und von ihm dazu abgerichtet worden war. Dem Mann gelang es endlich auch ein, und der Offizier, überrascht von der Fingert die Thiere, kaufte ihm seinen Herrn um eine große Summe ab, und nahm ihn mit sich nach England. Weshalb Zug hernach war der Pudel wieder bei seinem alten Herrn, und setzte mit ihm in Kompanie ihr fröhliches Geschäft fort.“

Man könnte sich versucht fühlen, die Geschichte der benachbarten Korvia, gleich der Riehe der Rammigall zur Riehe, für eine sehr glänzenden Wunder

may sie nicht bis auf eine Tiefe von 1000 und 1200 Faden abdringen kann, und es ist nicht unwahrscheinlich, daß mit Bedachtigkeit und mühsamer Arbeit sogar eine Tiefe von 2000 bis 3000 Faden zu erreichen möglich ist.

hatten der orientalischen Einbildungskraft zu halten, wenn nicht vielfältige Beobachtungen und die Zeugnisse von europäischen Auswanderern darüber vorlägen. Dieser Vogel, der in Indien sehr häufig ist, lernt gleich dem gelehrigsten Huhn appetitieren, kommt auf den Fuß seines Herrn, sagt sich ihm auf den Finger, und ritt auf den ersten Wind einen Ring nach dem man, u. in stürmischen Träumen wirft, und besch ihm auf, ehe er das Huhn erreicht. Wenn so läßt sie sich, gleich den Tauben der Wüste, als Briefträger gebrauchen, und lernt Briefchen von einem Punkt ins andere tragen. Vertriebe Hühner Langstange rüsten sie sich ab, den jungen Zuanianerinnen ihre „Lied“, seine Ovipositionen, die sie, wie es einige Zeit unter unsern Frauen Mode ist, zwischen den Wagenträumen tragen, zu rauben. Uebrigens ist der Instinkt der Korvia vielleicht noch bewundernswürdiger, als das, was sie von den Menschen lernt. Was Ortolanen weckt sie sich ein Nest in Gestalt einer Pfanne, das wie von Luth gemacht aussieht, und an die Wände Zweige des indischen Feigenbaums oder der Palme, aber den fälschlichen Ausdrücken einer Quelle oder eines Bades dergestalt befestigt ist, daß es die Wärme (ausseits) der Eingang in dasselbe ist von unten, um die Jungen vor Regenwasser zu sichern. Dieser Instinkt, in welchem sich wohl oder drei abgehende Kammern befinden, den er zu beiden Zwecken lebhaft singt und innen an der Wand des Nests mit etwas feinem Lehm bestreicht. Folgendes ist der Bericht eines Engländers, der lange Zeit in Indien sich aufhielt, aber diese fast ausnahmslos klanglose Thatsache: „Da ich mich von der Wahrheit der Sache mit eigenen Augen überzeugen wollte, so beschloß ich selbst ein Nest dieses Vogels zu untersuchen, und das beheld ich nachmittags vier Uhr mit einem Bedienten den Hof rief, den Vogel zu verfolgen und nicht nach dem Nest zurückzukehren zu lassen, bis ich dieses in Augenblicke genommen. Ich öffnete den Eingang und fand innerhalb einen Othlyraum an der Wand mit feiner Erde befestigt, welche die Hindu „Moran“ nennen. Nachdem ich das Nest wieder verlassen und an der Erde gestellt hatte, unterwarf ich es am folgenden Abend noch einmal, und fand abermals einen feinen Othlyraum mit feinem Lehm zur Seite des Eingangs angebracht, weil ich es am folgenden Tage gesehen hatte. Noch an drei andern Orten nahm ich dieselbe Untersuchung vor, und fand überall die feine lebendige Nachtlampe; in einem vierten war das feuchte Abenddampfen schon bereit, aber der Othlyraum noch nicht angefüllt.“ Der Beobachter der Korvia findet es nicht wahrscheinlich, daß der Vogel den Othlyraum zur Speise benutzte, da die Korvia ihre Nahrung nicht in der Nacht zu sich nimmt, sondern Dies bei hellem Tage zu thun pflegt.

### Erklärung.

Wie aus dem Verbot des Auslandes in den preussischen Staaten nur durch die beiläufige Erwähnung davon in einem Korrespondenzartikel der Allgemeinen Zeitung bekannt wurde, so erfuhr man die Zurücknahme dieses Verbotes gleichfalls nur beiläufig wieder aus einigen deutschen Blättern. Diese Zurücknahme, heißt es darin, ist von Seite der preussischen Regierung erfolgt, seit das Ausland sich in den vorgeschriebenen Grenzen gehalten habe; in einem andern Blatte liest man: seit es in angemessenen Graden geblieben sei. Ohne auf die Gründe eingehen zu wollen, durch die sich die königl. preussische Regierung veranlaßt finden konnte, ein Verbot des Auslandes und dessen Aufhebung zu verfügen, können wir nicht umhin zu bemerken, daß die Forderung, die man aus den oben angeführten Worten ableiten zu wollen scheint, durchaus ungegründet ist. Wir können die zuverläßigste Versicherung geben, daß nicht die strenge Annahme dieses Actes zu uns gelangte, und daß wir auch künftighin keine Aender, als die und von dem Zwecke unsern Blattes vorgeschrieben haben veranlassen werden, ohne andere Rücksichten, als die und unsere Pflicht gegen das Publikum, unsere Ueberzeugung, leidenschaftliche Grundsätze und die bisher behauptete Unabhängigkeit unserer Meinung ansetzen.

Die Redaktion des Auslandes.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Leutenbacher.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 152.

31 Mai 1832.

### Sitten und häusliches Leben der Nordamerikaner.

(Fortsetzung.)

Ungerecht, wie die Verfasserin gegen Alles ist, was in Nordamerika nicht englischer Art und Sitte gleichet, sind es auch ihre Urtheile über das weibliche Geschlecht. Die Sittenreinheit und Kindlichkeit derselben, die von allen Reisenden in Nordamerika einstimmig anerkannt wird,\* erscheint ihr bloß als listische Weisheit und Ungeheuer; am wenigsten aber kann sich die verzärtelte englische Stadtdame mit den schweren und mühseligen Arbeiten vertragen, zu denen dort auch das andere Geschlecht seine schönen Hände hergeben muß. Die Ausübung einer Strede Urwaldes ist freilich kein Federlesen, und der Ausfehler ist gezwungen, mit Weib und Kind rüßige Hand anzulegen; aber dafür macht ihm eine kräftige Nachkommenschaft daran, und er weiß, daß er den der Mißthat abgerungenen Boden einem Geschlechte freier Bürger hinterlassen wird. Doch hören wir die Verfasserin selbst mit ihrem Jammer:

„Die Frauen sind in der That die Sklaven der Scholle. Man darf bloß die Frau eines amerikanischen Unseglers ansehen, und sie nach ihrem Alter fragen, so wird man sich überzeugen, daß sie ein Leben voll Mühseligkeit, Entbehrung und Arbeit führt. Selten findet man ein Weib in diesem Stande, das über dreißig Jahre hinaus ist, ohne jede Spur von Jugend und Schönheit eingebüßt zu haben. Häufig sieht man Weiber mit Kindern auf dem Schoß, die man für ihre Enkel hält, bis irgend Etwas das Gegenteil beweist. Selbst die Mädchen, obgleich oft mit sehr lieblichen Gesichtern ausgestattet, sehen bleich, bager und schwächlich aus. Ich erinnere mich nicht, ein einziges Mal unter der ärmern Volksklasse jene derben, stolzen und lachenden Gesichter bemerkt zu haben, wie man sie in unsern Dörfern häufig trifft. Der Weibchen vor dem Dienste, der aus ihrer eingebildeten Gleichheit entspringt, hält die Mädchen von jener gesicherten und beglückten Unterthanen fern, die sich ein vortheilhaftes Mädchen in England verschaffen kann; und die Folge davon ist, daß die Töchter, bei aller unehrerblichen Freiheit gegen ihre Eltern, doch wirklich zu Hausfrauen werden. Deshalb Verhältnis, das durch seine öffentliche Unbilligkeit, sein Vorurtheil u. s. w. auf Augenblicke eine bettere Abwechslung gewinnt, wird nur gegen die noch traurigere Würde eines mühseligen

beladenen Ehestandes umgetauscht.“\*) Sie heirathen sehr jung, und nirgends findet man Mädchen, die auf jener reizenden Stufe zwischen Kindheit und Ehe stehen, auf der man sich, wenn man anders seine Zeit nützlich anwendet, so viel nützliche Kenntnisse erwerben kann, und der Charakter die nöthige Kraft gewinnt, die wichtigere Rolle der Sattin und Mutter würdig zu übernehmen. Das schwächliche kindliche Ding ohne Kraft des Geistes und des Körpers muß eine Last von Mühseligkeiten auf sich nehmen, die ihr junges Auge bei Zeiten trübt und ihre Wangen bleicht, bevor Natur ihr noch die Vollendung des ausgebildeten Weibes gegeben hat.“...

„Unter den vielen Beispielen jener in Amerika so häufigen Art von Verschämtheit, die bei uns so selten ist, sah ich wiederholt eines, das eben so hart das Partgefühl der Damen berührte, als es den Herren unersöhnlichen Stoff zu scharfsten Angriffen bot. Ich sah es an verschiedenen Orten und wohl zwölfmal in einer und derselben Art. Ein Mädchen ist z. B. beschäftigt, ein Hemd zu verfertigen — ein Hemd, ein Wort, das von einem weiblichen Munde ausgesprochen, als die größte Leichtfertigkeit genommen werden würde — ein Herr kommt zum Besuch und singt seine Unterhaltung sogleich mit den Worten an: „Was machen Sie da Schönes, Miß Clarissa?“ — „Bloß ein Jäckchen für meiner Schwester Puppe.“ — „Ein Jäckchen? Wollen Sie mich zum Besten haben Miß Clarissa? Et, sagen Sie mir doch, was es wird?“ — „Ach, es ist eine Schürze für eine unserer Negerinnen.“ — „Wie eine Schürze? Miß Clarissa. Aber wozu sind denn solche Seiten zusammengeknüpft? Gewiß, Sie könnten mir es besser sagen?“ —

\*) „Ich sah nirgends noch, sagt die Verfasserin an einem andern Orte, eine Verleumdung, die so ohne alle Erblichkeit ist; man trifft von einem Ende der Union bis zum andern keine Spur davon. Sie haben keine öffentlichen Feste, keine Wälfen auf den Straßen, keine Puppenpiele u. s. w. Ein ausgezeichneter Raubkinder in Amerika erblühte mir, das noch keine feinsinnige Schrift im Pustium Gicht gemacht.“ — Wahrheitsliebe ist eben auch keine darnach erscheinend. Daß es den Amerikanern nicht an der beleisteten Kunst und dem gesunden Humor fehlt, dafür ist wohl Washington Irving Zeugnis genug, und wenn die Amerikaner erstere sind, als es Mißes Kreiße liegt ist, so muß Dief als eine notwendige Bedingung der Freiheit angesehen werden. Die Freiheit wird nur durch Mäßigkeit und Kraft erhalten und erworben. Es gibt nichts Lustigeres, als die Negerröthe, die man fast von der Natur zur Escarriere bestimmt zu halten genötigt war.

H. v. R.

„Nun, wenn Sie es denn doch wissen müssen, einen Uebergang für ein Kopfstück gibt es.“ — „Nun, Das laße ich mir gefallen, das ist ein Uebergang für das Kopfstück eines Kleins. Soll ich raten, Miß?“ — „Ach, lassen Sie mich, Herr Smith, Sie machen mich ganz schamroth.“ — Bevor aber das Gespräch auf diesen Punkt kommt, sind beide, Herr und Dame, fast erstickt vor Lachen. Endlich ist ich ein Räthsel durch einen Witz so in die Enge getrieben, daß es, um zu bewirken, daß es nur einen Sad verfertigt, vor den Augen des jubelnden Fragers auch die dritte Seite des Hermbes zusammennähete, und es dann triumphirend hinhielt mit den Worten: „Nun, und was sagen Sie jetzt dazu?“

Weniger mit Unrecht klagt die Verfasserin vielleicht über die Absonderung der Geschlechter bei öffentlichen Unterhaltungen.

„In Amerika,“ sagt sie hierüber, „werden alle Vergnügungen der Männer, mit Ausnahme des Tanzes, an dem aber fast nur unverheirathete Individuen drüben Geschlechts Theil zu nehmen pflegen, in Abwesenheit der Frauen genossen. Sie speisen mit einander zu Mittag, spielen Karten, haben musikalische Unterhaltungen in großen Versammlungen, aber immer ohne die Weiber. Kaum finden selbst die Reichsten ihren Sattinnen und Töchtern die gemeinsten Beschäftigungen des häuslichen Dienstes im Haushalte zu erlauben, die sie fast insgesammt verrichten müssen. Selbst in den Staaten, wo es noch Sklaven gibt, befragen selbst die angesehensten Frauen, wenn sie auch nicht gerade stärken und bügeln, und die eine Hälfte des Tags Vuddings und Kuchen zubereiten, um sie in der andern Hälfte des Tags zu baden, die häuslichen Geschäfte in einer Art, die es ihnen unmöglich macht, elegante und gebildete Lebensgefährtinnen ihrer Männer zu werden. In Baltimore, Philadelphia und New-York traf ich freilich Ausnahmen davon; aber im Allgemeinen vom Lande gesprochen, findet das Gefege überall Anwendung.“

Folgendes ist die Beschreibung eines Balles und Comper's, denen freilich keine unserer distanzirten Schönen theilnehmen würde, ohne die Union und ihre ganze gegenseitige Freiheit zu verwünschen, gleich unsern guten Mißes's Collops:

„Die Anordnungen zum Comper waren sehr sonderbar, aber sehr charakteristisch für das Lande Art und Sitte. In einem geräumigen Saale war für die Herren zu einem glänzenden Mable gedeckt; während die armen Damen, jede mit einem Kellner in der Hand zu sehen waren, wie sie während der Entfernung der Männer nachdenklich im Saale auf und ab wanderten. Bald darauf traten Diener herein, die gekrümmte Platten mit Süßigkeiten, Kuchen, Gezeornen und Eräme herumerleiten. Die holden Wesen ließen sich nun auf den Stühlen nieder, die längs den Wänden des Tanzsaales aufgestellt standen, und jede begann, ihr Antlitz als Tisch untergestellt, ihr süßes, aber sehr unbedachtiges Wahl einzunehmen. Der Umwid davon war von wahrhaft komischer Wirkung; ihr Fuß und das festlich ausgeschmückte Zimmer bildete einen unbeschreiblichen Kontrast zu diesen unbedenklichen und armen Eitelungen. Diese Anordnung geschah weder aus Oekonomie, noch aus Mangel an Raum, sondern bloß deshalb, weil es den Herren beliebt, allein zu speisen. Dies war wenigstens die Antwort, die ich auf meine Frage, warum die Herren und Damen nicht gemein-

schaftlich soupirten, erhielt, und dieselbe Antwort erhielt ich von verschiedenen Personen, an die ich dieselbe Frage richtete.“  
(Schluß folgt.)

## Die Regentschaft in Brasilien.

(Schluß.)

Im Einklange mit dem Artikel 123 der Constitution schritten die vereinigten Kammern zur definitiven Wahl der drei permanenten Regenten. Zuvor bestimmten sie ihnen Attribute und Berechte; schränkten ihre Macht ein, ohne sie jedoch der notwendigen Gewalt zu berauben, und warfen ihnen gebührende Jahrgelde aus. Es war natürlich, daß 100 Deputirte und 50 Senatoren, die die Regenten zu ernennen hatten, dieselben aus ihrem Schoße wählen würden; dann war es sehr natürlich, daß es zwei Deputirte und ein Senator seyn würden; indessen war man allgemein von der Nothwendigkeit von Lima's Wiederernennung überzeugt; man ersah sie auch, der unabhälligen Eigenschaften des Mannes wegen, gern zu; indessen als man späterhin sich von der Qualität des Einflusses des Militärs überzeugte, da es sich von sich selbst gleichsam auflöste, gereute man sich seiner Wahl. Wer sollte aber nun den Sieg davon tragen, die Deputirtenkammer mit zwei, oder der aristokratische Senat mit Einem Kandidaten? Der Eigennutz entschied. Die untere Kammer hatte sich in zwei entschiedene Parteien getheilt, die der Nord- und die der Süd-Provinzen. Nur etwa 15 der besten Abt behaupteten die Unabhängigkeit ihrer Meinung, und gingen in keine Verbindungen ein. Die des Südens hatte den sonderbaren Vortheil, daß sie aus wenigen ausgezeichneten, meistens mittelmäßigen Individuen bestand, was eine engerer Anschließung des einen an den andern hervorbrachte; die nördliche besaß die talentvollsten Köpfe, war aber deshalb nicht so einig unter sich; den Ausschlag gab ein Deputirter aus Maranhão, Obericio Mendes, indem er sich mit jenen vereinigte, und für Costa Carvalho zu stimmen versprach, wenn man ihm den Marquese Braulto Maria an die Seite setzen wollte. Als nachher am Tage der Wahl Lima einstimmig faßte, und Costa Carvalho mit großer Mehrheit durchgegangen war, erröthete es sich, daß der ganze Senat und etliche unabhängige Deputirte für den Bruder des Marquese von Caravellas stimmten, und so die Stimmen zwischen ihm und Braulto getheilt wurden; da versprach man aber dem Marquese von Barbacena und Consorten, man würde nicht auf Abweisung ihrer Bedingungen bringen, im Falle sie für Braulto stimmten, und so ward bei der zweiten Wahl Francisco Carneiro ausgeschlossen. Hier noch einige Worte über die beiden neuen Regenten.

João de Costa da Carvalho, Sohn eines portugiesischen Zimmermanns, wurde von seinem Vater, der sich mittelst seines Handwerks beim Schiffbau etwas Vermögen erworben hatte, auf die Universität Coimbra gesandt, nachdem er zuvor in Bahia, seinem Geburtsorte, sich die nöthigen Vorkenntnisse erworben hatte. In Coimbra stabilte er die Rechte, und kam als Bachelor am 17. Juni 1826. D. João VI gab ihm die Stelle eines Juiz de Fora in St. Paulo; bald verheirathete er sich sehr reich, und ließ sich deshalb bald sehr wohl nieder; nun frag er an, indem er das beste und größte Haus in St. Paulo führte, sich in seinen politischen Ansich-

ten auszuzeichnen, und erwerb sich viele Anhänger und Freunde. Nach Auflösung der Konstitution ging er als Deputirter St. Paulo's, nach Rio de Janeiro. Auch er war, und blieb stets ein eifriges Organ der Opposition, und war einer der Hauptleiter der Wähler-Collegen in St. Paulo und Minas. Er so wie Braulto Muniz stimmten für die Dotation des Kaisers, und die Wiederaufnahme einer arbitären Civilliste; auch bei der Annahme des Kriegsminister's Dilecta Moraes blieb er uneingeschränkt, und stimmte gegen ihn und den Kaiser. Costa, unersättlich wie er ist, weiß sich in die Umstände zu fügen, nicht wie Lima aus Schwäche, sondern aus angeborener Angewohnheit. Da er nun den Gipfel seiner ehrgeligen Wänsche erstiegen, tritt er ganz in die Fußstapfen Don Pedro's; nur mit dem Unterschiede, daß er als geborener Brasilianer und Partei-Haupt bei weitem schärfer als jener, sein Steuer führen kann, und weiter anschießen darf. Costa, so wie ganz Minas und St. Paulo, sind Antifederalisten.

Braulto Muniz (João) der rechtschaffenste der drei Regenten ward seiner Privatangelegenheiten halber gemüßet, und weil man übergenug war, er würde sich nie gegen Costa Carvalho anschließen, im Gegentheile sich eng an jenen halten, dem er in intellektueller Hinsicht sehr nachsieht. Dieß hat sich auch bis jetzt so bewährt. Er ist aus Maranhão gebürtig, wo sein Vater eine Fazenda (großes Gut) besaß, ging nach Coimbra, und kam ebenfalls als Bachelor zum Zeug jurad. Indessen lebte er als bloßer Privatmann, als ihn Maranhão zum Deputirten ernannte, worauf er nach Rio ging; er war ein steter Verteidiger der Volksrechte. Sprach indessen nie öffentlich. Der Einbruch, den die Wahl dieser drei Männer auf das Publikum machte, war ganz eigener Art.

Raum hatten die Kammern entschieden, als jeder die drei Personen ankaunte, die plötzlich aus dem Privatstande hervorgetreten wurden, um die höchste Stelle im Lande zu bekleiden. Die Herren Marquess und Idalgo's, die im Geheimen wohl wußten, durch welche Mittel diese Wahl unbekannter Männer, wie sie sie in selbstgefälliger Rücksicht auf ihre hohen eigenen Personen gern nannten, möglich geworden war, versicherten nichts desto weniger überall ihr eigenes Wort, um sich den Schein zu geben, als sey die Deputirtenkammer allein über alle nachtheiligen Folgen dieser Wahl verantwortlich. Es ist wahr, man war einigermaßen berechtigt zu glauben, daß nach solcher Krisis, wo der öffentliche Kredit im In- und Auslande gelitten, die öffentliche goral nur bedeutende, einflußreiche, längst bekannte Männer ansuchen würde, um ihnen die höchste Gewalt anzuvertrauen, theils um dieselbe zu konsolidiren, theils um die Verantwortlichkeit einer solchen Wahl auf die allgemeine öffentliche Meinung zu schieben, und diese wenigstens gleichsam zu Mitschuldnern zu machen. Nun geschieht man sich indessen allgemein ein: aus dem Echo der Repräsentanten der Nation mußten die Regenten genommen werden, so erforderte es das Wohl des Landes, ohne alle Nebenbetrachtungen. Nur dürfte man etwas gründlicher in Hinsicht der Individuen zu Werke gegangen seyn, so daß die Wahl Lima's, Costa's und Braulto's durch die Deputirtenkammer von 1831 schwerlich auf die neue bevorstehende Wahl der drei Regenten Einfluß haben werde, wenn die Reform der Constitution 1832 durchgeht.

J. F. R.

## Eine Szene aus der Costa Firma.

(Aus Blackwood's Magazine.)

Das dumpfe Knurren und kurze Gekack des Hundes weckte mich aus dem Schlaf. Die Nacht war bereits weit vorgerückt; die winzigen, im Thürhange schimmernden, Lichtflammen der Feuerfliegen erloschen mehr und mehr; das Streuen der Grillen und Eidechsen und das Schmarren der Baumcicaden wurde schwächer; das wilde Geseire der Agerflur war verschwunden. Der Lärm einer Landwindmühle, der gewöhnlich gegen Morgen am flüsternd weht, schien fraglos über den Hagelhaug und rauschte mit traurigen Schritten durch das die Hitze umgebende Strauchwerk, und schüttelte den schweren Nachthaut, wie die Regentropfen von den Palmen und Refollium.

Das hohle Picken des Baumhechats, der helle Flüsterton des Pavo dei Monte; das mühsame Getöse des Matano; das schnelle Gurren des weißen Schinzwagels und des Geopelars der Papageien ließ sich allmählich auf dem Walde hören. Der arbeitshungrige Salinaso kroch und krochte um die Hütte, und hielt leicht bei jeder Blumengabe auf den ersten Grillen des Pfades unten umher, der den schweißigen Kugler barg und der war durch eine seltene Schammant von dem Meere getrennt war, wo ein Trupp Pelikaner auf den Trümmern eines antiken Bootes saß, und sich das Gefieder vor dem Winterzuge putzte. Im Osten erglühete das tiefe Blau des Firmaments, an welchem die feinsten Sterne erst, nur „das Auge des Morgens“ nicht, rasch verschwanden zum verächtlichen Purpur, und fliegen gleich fliehenden goldenen Strahlen der noch überdunsten Sonne überall hinan, hinauf, durch das verglühende Gewölbe, als dieses in einen feinen Schauer sich auflöste, der gleich einem Schiefer von Eisenstein niederfiel und den ersten, primordialischen Streifen eines tropischen Wostes kimmels niederfiel.

„Das war ein Wintersturm!“ sagte der Rentmeist. Der Indolent trock auf dem Bauch zur Thüre, legte das Kinn an den Boden und hielt seine offenen Handflächen hinter die Ohren. Man hörte einen langgezogenen Ton hernen in der Ferne, dann drei bis vier Schüsse in dichtem Nebel, dann schauerndes Füllen. Herr Epilante wachte hinauf, und der Indolent hielt ihn am Bein und sprach das einzige Wort, „Españoles!“ hervor.

In dem Augenblicke stürzte ein junges indianisches Weib, ein freischwebendes Kind in den Armen, auf die Thüre zu. Eine schwarzhäutige Equiwanda saß ihr im Nacken, von dem zwei bis drei dicke dunkle, grimmende Wüstenstiefen herabtrafften. Ihr lauges schwarzes Haar flatterte in wild aufgewirbelten Fliesen, und ihre Bänder waren vergeret und spiegel, wie die eines mit dem Tode Ringenden. Mit einem wilden Blick nach hinten sprach sie: „Locos, Oropoco, para mi sol, muerto ya!“ Dieß ein Equi war — heßen schwerer sprühter Schauer, wie es sich mit der Mutter Wüstenstiefen mischte, mit ihr noch die zu dieser Stunde in den Thüren ringte, und rothe, rüchmüthig fallend, den Hagel kinn und aus dem Gesicht. — Mittlerweile hatte eine Wüstenpflanzung selbsten die Hütte umzingelt, von denen nun einer, vor der niedern Thüre stehend, seine Wüsten herbeimüthig richtete. Da fruchtete der Indolent, der Weib und Kind vor seinen Augen so grauam hat niederstießen sehn müssen, eine Wüste ab, und lott hat der Mann nun, „¿Si mi Quirida Bonidia maldito.“ Dann sprach er auf seine Thüre, redete seine Gestalt hoch empor und rief mit dem Himmel aufgestreuten Armen, während ihm ein bestiger Schauer, wie ein Fieberanfall, schüttelte mit gekörnter Stimme die letzten Worte in seinem Leben: „Venga la muerte, ya soi listo!“ und nahm dann seine kauernde Stellung am Boden wieder ein. Ein halbes Dutzend, auf Geruchswort abgeseigter Wüstenherren, schau jetzt durch die Rückwand, während der Rentmeist, der ein Spanisch sprach, aus voller Kehle hinausrief: „Nur von englische Offiziere, die Schiffe bruch gelitten hätten.“ — „Mentira!“ krüllte der die Streifswade bestückte Offizier, Piratas son nados! Piraten mit indianischen Banditen im Wandel jähmt die Hütte an, Colobas, und verbrannt die Sturmwärter!“ Jetzt war seine Zeit zu verlieren; Herr Epilante machte einen rechtsigen Aufschrei, wobei ich ihn mit dem ganzen Rest meiner Stärke unterstützte; allein sie schlugen und mit ihrem Wüstenstiefen zurück.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 153.

1 Juni<sup>us</sup> 1832.

### Die Mörder des Herzogs von Berry. \*)

(Eine psychologisch-criminallistische Skizze.)

Es war am Fastnachtsdienstag, den 15 Februar 1820 gegen elf Uhr Nachts, als der Herzog von Berry seine Gemahlin, die von den Vergnügungen des Abends ermüdet war, an den Ausgang des Opernhauses führte und ihr eben die Hand bot, um sie in den Wagen zu heben, als ein Mann sich zwischen die Schildwache, die das Gewehr präsentirte, und die Mauer des Schändes drängte, auf den Prinzen losstürzte, ihn bei der linken Schulter ergriff und ihm mit einer spitzen Waffe einen heftigen Stoß in die rechte Seite versetzte. Der unglückliche Herzog, der Anfangs nichts gefühlt hatte, stürzte plötzlich von Blut überflutet zu Boden und rief, daß man ihn ermordet habe. Ein Dolchstoß tödtete in seiner Person alle Hoffnungen der Bourbonen des ältern Zweiges; sein Stamm erlosch mit ihm, und es bedurfte nicht weniger als eines Missethats, um einen neuen Erbsitzung darauf vorzutreiben.

Inzwischen war der Mörder in vollem Laufe durch die Straße schneller entflohen und wendete sich nach dem Boulevard, wo der Glanz der Beleuchtung ihn verrieth. An der Ecke der Marsten Colbert's wurde er verhaftet und nach dem Corps de Garde gebracht, ohne daß man noch gewis wußte, ob man den mitleidigen Thäter ergreifen habe. Es war ein Mann von mittlerer Größe, kastanienbraunen Haaren und Augenbrauen, in blauen Leibern, schwarzes Halsband und schwarze Weste gekleidet; sein bleiches ovales Gesicht hatte regelmäßige Züge, eine gewisse Zartheit und einen auffallenden Ausbruch; seinen blauen und tiefstehenden Augen fehlte es nicht an Lebhaftigkeit, so wie er seinem Gangen Keuschen nach, die Spuren von Mienen, die er einst in den Augen getragen hatte, abgerechnet, dem wohlhabenden Bürgerstande ausgebreitet schien. Auf die an ihn gerichteten Fragen erwiderte er, ohne zu fluchen, und mit gefasstem Tone: er heiße Louis Pierre Couvel, sei am Verfall des März, siebenunddreißig Jahre alt, Sattlergeselle der königlichen Märkische, auf dem Plage des Carroussell; mit eben so ruhiger

Stimme fügte er hinzu, daß er der Mörder des Herzogs von Berry sei. „Ungeheuer!“ rief ihm hier Herr von Clermont Lodi zu, der ihm in dem Corps de Garde gefolgt war, „Ungeheuer, was trieb Dich an zu diesem Verbrechen? — „Ich wollte mein Vaterland von seinen grausamsten Feinden befreien,“ war Couvel's Antwort. „Eilt 1814,“ setzte er hinzu, ging ich mit diesem Vorhaben um, zu dem ich vor sechs Jahren in Weß den Entschluß faßte. Seitdem folgte ich dem Prinzen oft auf seinen Jagden in der Achat, ihn zu tödten.“ Es ist hierbei zu bemerken, daß ihm, in dem Augenblick, wo man ihn ergreif, die Handseife so unheimlich fest angelagt wurden, daß ihn darüber fast eine Ohnmacht befiel. Der Polizeipräsident Herr Anglès brachte Couvel, von einem Leutenant der Gendarmen begleitet, in seinem eigenen Wagen nach dem Hotel des Ministeriums des Innern, wo das Verhör Couvel's bis zum andern Tage sieben Uhr Abends fortbauerte. Hierauf wurde er in die Conciergerie gebracht, die er nur zwei oder dreimal in Verlauf seines Prozeßes verließ, und endlich zum letzten Male am darauffolgenden 7 Juni<sup>us</sup>, um das Schaffot zu bestiegen.

Couvel's Kerker war im entlegenen Theile der Conciergerie, und man konnte zu ihm nur durch eine Reihe langer düsterer Gänge gelangen, deren saulige und ungesunde Luft durch den erstickenden Dampf der Lampen, die dort Tag und Nacht brannten, noch mehr verdichtet wurde. Ein schmales Fenster, mit Eisenstäben vergittert und tief in die Mauer hineingewölbt, ließ dem Gefangenen nur einige Stunden Tageshellheit. Couvel selbst, die Arme immer im Zwangsamfessel und nur während des Essens freistehend, saß ruhig und gelassen, wie im Augenblick seiner Verhaftung, saß fast den ganzen Tag auf dem Gestelle des elenden Gefängnisbettes, oder ging auch manchmal in seinem Kerker auf und ab, der kaum acht bis zehn Schritte maß, und den er noch mit einem Polizeibeamten theilen mußte, der beauftragt war, ihn unaussprechlich zu beobachten. Während seiner langen Gefangenschaft unterbrach er zuweilen die Eintönigkeit der Stunden und eines stillen Schweigens, indem er von seinen früheren Lebensverhältnissen, seinem Verbrechen und andern unbedeutenden Nebensachen sprach, was ihm einige Beruhigung gewährte. „Ich sagte meinen Entschluß,“ sagte er am ersten Abende seiner Gefangenschaft, „im Jahre 1814, und der erste Gedanke dazu stieg in mir auf, als ich auf den Hüfen von Weß Schilfbüsch stand, wo ich in der Nationalgarde diente. Seit einigen Wochen waren wir von dem

\*) Der Verfasser dieser Skizze verdankt sich für die in diesem Artikel enthaltenen Details, so wie für die werthvollsten Genauigkeiten der Thaten, in denen Couvel lebend antrifft. Wenn ich erst nach zwölf Jahren das Wandern Couvel's wieder aufspüre, werdet die Verfasser dieser, so gewiß es nur bedauert, weil bis auf diese Stunde noch ein solches Dunkel über dem wahren Charakter dieses Mannes schwebt.

Fremden bloßirt, als ich durch die Zeitungen, die ich damals las — seitdem aber habe ich keine mehr gelesen, denn ihr Inhalt macht mir übel — erfuhr, daß die Bourbonen nach Frankreich zurückkommen und die Thron wieder bestiegen würden. Von diesem Augenblicke an schwur ich ihnen den Tod; denn in meinen Augen ist es das größte Verbrechen, das ein Franzose begehen kann, mit Hilfe der Feinde in sein Vaterland zurückzukehren. Uebbrigens hatten die Bourbonen auch gegen Frankreich schon die Waffen getragen, was ich ihnen nie und nimmermehr verzeihen konnte. Ich erwies meinem Vaterlande einen Dienst, wenn ich sie aus dem Wege räumte, und ich war bereit, allen Strafen zu trogn, um mein Verhaben auszuführen. Sechs Jahre lang wartete ich auf die Gelegenheit dazu, indem ich den günstigen Augenblick zu erspähen suchte, der mir manchmal durch Zufall, manchmal durch eine Umwandlung von Schwäche entging; endlich aber ist der Streich gelungen; und Sie werden mich so ruhig auf dem Scaffot sehen, wie hier, wie bei meinen Sattlararbeiten, wie ich es immer war.“

Da der Polizeibeaute diese Worte nicht hörte, oder wenigstens sich stellte, als hörte er sie nicht, so schwing der Befangene und betrachtete stumm seinen Wächter, der ihm die Schenkel von den Schenken nahm, aus Furcht, Louvel möchte sich über belehnen, sich selbst zu ermorden. Der Befangene jubte mitleidig die Achseln und seine Augen sprachen es deutlich genug aus, wie sehr er sich selbst verachten mußte, wenn er eines so feigartigen Beutenden sich wäre. Es war schon spät in der Nacht, und obgleich es die erste war, die er in seinem Gefängnisse zubrachte, so verfiel er doch in einen so ruhigen und tiefen Schlaf, als wenn seine Hand nicht am Abend zuvor erst einen Menschen ermordet hätte.

Am andern Tage wurde Louvel gegen Mittag unter starker Bedeckung nach dem Louvre abgeholt. In einem schwarzgehängenen Saale des Erdgeschosses lag die Leiche des Prinzen noch in seinem blutbestickten Hemd, mit einem Tuche bedeckt. Mehrere hohe Wächterträger der Krone umgaben sie; auch eine Menge Hofsleute hatten sich dort versammelt; unter ihnen auch ein Bischof, dessen Name hier nichts zur Sache thut. Der Generalprokurator Vellard und andere Gerichtspersonen hatten sich ebenfalls eingefunden. Man hieß Louvel näher treten, und bevor er noch Zeit hatte, zu überlegen, was man von ihm wollte, hob ein Bedienter das Tuch auf, und die blaße Leiche mit ihrer noch blutenden Wunde lag vor seinen Augen. „Nennen Sie diese Wunde und den Dolch, der sie verurtheilt?“ — „Ja,“ erwiderte Louvel, dessen Antlitz nicht das leiseste Zeichen einer innern Bewegung verräth. „Haben Sie Mitleid schuldige?“ — „Keine,“ antwortete er mit demselben unerschütterlichen Gleichmuth. Der Bischof von Schrezen außer sich, oder aus was immer sich einem andern Grunde, rief hier, er ersehe in diesem Menschen den Bösewicht, der ihn vor zwei Jahren habe ermorden wollen. Louvel warf einen Blick auf ihn, ohne ihm eine Antwort zu geben, und verließ ruhig den Saal in der Mitte der Wachen, die ihn hergeführt hatten. Als er wieder in seinem Gefängnisse angekommen war, und sich mit dem Polizeibeaute allein befand, sagte er: „Diesen Morgen hat man mir einen anstoßigen Anblick bereitet; sie führten mich nach dem Louvre zu der Leiche des Herzogs von Berry. Ich war sehr ergriffen, aber ich verbergte es vor ihren Augen. Ich kannte den Prinzen nicht, und hatte für meine

Person nichts gegen ihn; aber er war Einer von Denen, die gegen Frankreich die Waffen getragen, und die Fremden ins Land geführt. Ich bereue nicht im Geringsten, was ich gethan; aber dennoch bleibt es immer eine furchtbare That, wenn ein Mensch einen andern anfaßt, um ihn ohne Gegenwehr und von hinten zu erdolchen. Ich weiß wohl, daß ich ein Verbrechen begangen habe; es ist mißverstandener, unheimlicher Patriotismus, wenn man will; aber man würde irren, wenn man es für Feigheit hielte. Wenn man wüßte, wie viel Seelenstärke im Augenblicke der Ausführung dazu gehört, so würde man davon ganz anders denken. Sie wollen mich noch ein zweites Verbrechen begehen lassen, indem sie mich zu zwingen suchen, Mißthatige anzugehen, da ich doch keine habe. Ich sah unter ihnen einen Bischof in großem Kostüme, mit dem Kreuz auf der Brust, in einer wahrhaft lächerlichen Haltung; er behauptete, ich habe ihn ermorden wollen. Ich frage Sie, wozu hätte ich Dies thun sollen, und was konnte mir an seinem Leben gelegen sein? Ich gab diesem Menschen keine Antwort, denn seine Anklage verdiente keine Widerlegung.“ — Hier hielt Louvel inne; nach einigen Augenblicken Stillstehens fuhr er wieder fort: „Die Großen, besonders wenn sie eine oder die andere Sünde auf dem Gewissen haben, thun Unrecht, wenn sie so wenige Vorkehrungen brauchen. Die deutschen Fürsten sind darin klüger, als die unsrigen. Wenn sie in den Wagen steigen, so lehren ihnen die Soldaten, statt zu präsentiren den Rücken, und sie thun ganz gut daran, denn Niemand kann sich nähern, ohne von der Schildwache gefehen zu werden. Ich habe auch diese Empfehlung noch zu machen: als der Prinz sich gegen acht Uhr in das Opernhaus begab, riefen die Bedienten dem Kaiser zu und zwar so laut, daß ich es deutlich hören konnte: „Um drei viertel ein eilf Uhr kommt zurück!“ — Dies war eine Unflingheit, und ich bedauerte sie.“

(Fortsetzung folgt.)

## Sitten und häusliches Leben der Nordamerikaner.

(Schluß.)

Von dem häuslichen Leben einer Dame in Philadelphia, der Gemahlin eines Senators und sehr angesehenen Rechtsgelehrten dieser großen und blühenden Stadt, gibt die Verfasserin folgende Schilderung:

„Sie hat ein sehr schönes Haus, mit weißen marmornen Treppen und Thürpfosten, und schönen Kiosken und Handbath von Eilber am Thor; sie hat sehr schöne Beschlzimmer, prächtig möblirt, sehr schöne Treppstiege mit geschliffenen und geschlitzten Eisernen, einen sehr schönen Wagen, und einen sehr schönen freien Neger als Kutscher; sie ist stets sehr schön gekleidet, und was noch mehr ist, selbst sehr schön. Nachdem sie angekommen ist, wird die erste Stunde damit zugebracht, die Morgentoilette mit der sorgfältigsten Genauigkeit zu vollenden; dann geht sie in das Beschlzimmer hinein, nett, frisch und schneeweiß, um hier ihr Frühstück einzunehmen. Schinken und gefüllte Fische und Kaffee — Alles wird schneeweiß genommen, während ihr Gemahl eine Zeitung liest und eine andere unter dem Kissenbogen in Bereitschaft hat. Dann mischt sie vielleicht die Tassen und Saucernschalen. Ihr Wagen ist auf elf Uhr bestimmt, bis zu dieser Zeit ist sie im Wohnzimmer beschäftigt,

moder eine schneeweisse Schürze ihr graufiedenes Kleid bedeckt. Zwanzig Minuten, bevor der Wagen an der Thüre halten wird, sieht sie sich in ihr Gemach zurück, wie man es dort zu nennen pflegt, legt ihre weisse Schürze zusammen, streicht ihr reiches Gewand wieder in ordentliche Falten, und legt mit Sorgfalt ihren Hut und ihre übrigen Bizzatzen auf; dann gerathe im Augenblicke, wo ihr schwarzer Kutsher ihrem schwarzen Bedienten ankündigt, daß der Wagen bereit sei, geht sie die Stiege hinab. Sie steigt ein und ruft: „Gehet nach der Dorcas Gesellschaft!“ (ein Frauenverein). Der Bediente bleibt zu Hause, um Messer und Gabeln zu putzen; denn der Kutsher darf sich in so weit auf seine Pferde verlassen, daß er absteigen und den Schlag öffnen kann, und seine Bedienterin, die nicht gewohnt ist, einen Arm oder eine Hand angeboten zu erhalten, gelangt auch ohne sie wohlbehalten auf den Boden; obgleich ihre eine Hand von einem Arbeitstherd und ihre andere von einer dicken Rolle der tausenderlei Sachen in Anspruch genommen ist, die von den Damen in die Dorcasgesellschaften mitgenommen zu werden pflegen. Sie tritt in das Gesellschaftszimmer, wo sie sieben andere Damen gleich ihr findet, und nimmt unter denselben Platz; nun packt sie ihre Weisener von Vereine aus, die man mit einem befalligen Lächeln in die Munde heranzunimmt, die Wäfler seiner Einwand, die Einbinder von Räubern, Gelpapier und Sternabeln, womit bereits eine große Tafel zum Theil bedeckt ist; dann bringt sie aus ihrem Arbeitsstherden auch noch drei fertige Raubklaffen, vier Schreibzeugunterlagen, und ein papendekornes Uhrgehäuse zum Vorschein, und die jüngste der Damen nimmt die Gabel in Empfang und legt sie auf die Stiele, die bereits mit einer schloffen Menge von dergleichen Artikeln beladen sind. Hieran nimmt sie ihren Fingerhut heraus, und fragt, was es zu arbeiten gibt; man legt ihr eine Arbeit vor, und die acht Damen nähern einige Stunden in Gesellschaft. Ihre Unterhaltung geht von den Geiseln und Missionären; von dem Vertrage ihrer letzten Verkäufe und von den Hoffnungen auf die künftigen; von der garstigen Haube, die am Sabbath Morgens in der Kirche aus jenem oder diesem Kofe zu sehen gemein; von der schönen Nachmittagspredigt und von der reichen Sammlung, die am Sonntag Abends gemacht wurde in s. w. Dies dauert bis gegen drei Uhr, wo der Wagen wieder erscheint, und die Dame mit ihrem Arbeitsstherden abholt. Nach Hause gekommen, begibt sie sich in ihr Gemach, legt Hut und Haube sorgfältig ab, zieht ihre ausgeputzte schneeweisse Schürze an, geht in die Küche, um zu sehen, ob Alles in Ordnung ist, dann in das Speisezimmer, wo sie mit scharfem Blicke die gedeckte Tafel überfliegt, und sich dann mit einer Arbeit in der Hand niederlegt, um ihren Gemach zu emortnen. Dieser kommt endlich, sie schütteln sich die Hände, er spuckt aus und ist und spuckt wieder aus. Die Unterhaltung ist nicht sehr lebhaft, denn in zehn Minuten ist Alles abgethan; der Nachtisch, Früchte, Rum, die Zeitungen und der Arbeitsbeutel folgen. Abends geht der Handherr, wenn er ein Gelehrter ist, in die Wüthergesellschaft, und spielt dann bei einem Nachbarn einige Partien Whist. Die Dame empfängt zum Theil einen jungen Missionär und drei Schwestern der Dorcasgesellschaft. Somit hat ein Tag ein Ende.“

Ein schönes Bild amerikanischer Betriebsamkeit und häuslichen Fleisses entwirft die Verfasserin, vielleicht ohne es zu wollen, von diesem halbwidren Volke, wie es ihr überall vorkommt.

„In meiner Nachbarschaft lebte ein Mann, dessen allmählich zunehmenden Wohlstand ich mit Interesse und Freude beobachtete. Als ich neben ihm einsam, bewohnte er, seine Frau und vier Kinder eine einzige Stube, und wenn auch die Familie genug Besitztums mit Zwiebeln zum Frühstück, Mittags- und Abendessen hatte, so genoss sie doch ausserdem wenig andere Bequemlichkeiten. Es war einer der schönsten Männer, die ich noch gesehen, voll Verstand und Thätigkeit an Leib und Seele, doch konnte er weder lesen noch schreiben. Er trant nur wenig Whisky und laute auch nicht Tabak, weshalb er von der üblen Gewohnheit des häufigen Rauchens, was eine Unterhaltung mit Nordamerikanern so widerwärtig macht, gänzlich frei war. Er arbeitete oft für uns, kam dann häufig zu mir auf das Zimmer, setzte sich, ohne viele Umstände zu machen, auf das Sofa und sprach dann mit mir von seinen Plänen. Mit dem Eigentümer eines nahegelegenen waldigen Hügels hatte er einen Vertrag, nach welchem er die Bäume fällen, um Lohnte dafür aber die Hälfte Holz sein gebühren sollte. Durch seinen unermüdblichen Fleiss zog er aus diesem Unternehmern großen Vortheil, und er erübrigte so viel, daß er sich die Materialien zum Bau eines bequemen hölzernen Hauses anschaffen konnte; den Bau selbst führte er größtentheils mit eigener Hand aus. Dann übernahm er es in Afford, Nachbarn zu schlagen, und da er in einem Tage zweimal so viel als ein Anderer zuwege brachte, so fiel auch Dies sehr zu seinem Vortheile aus. Nun umgab er sein halbes Haus mit einem bedeckten Gange, wodurch es stets kühl gehalten wurde. Bald darauf schloß er einen Kontrakt, eine hölzerne Brücke zu bauen, und als ich Wohnort verließ, hatte er die eine Hälfte seines Hauses in einen Gahhof und eine Spegereiniederlage umgewandelt, so daß ich nicht zweifle, daß jede untergeordnete Sonne ihn als einen reichen Mann beschreibe, als beim Aufgange. Er hoffte, aus seinem Sohne einen Rechtsgelehrten bilden zu können, und ich zweifle keineswegs, daß er es noch erleben wird, ihn im Kongresse sehen zu sehen; wenn diese Zeit kommen wird, wird der Sohn des Holzhaners gleichen Rang einnehmen mit jedem Ritzliebe des Kongresses, und der Gedanke an seine Abkunft ihm niemals, selbst in den Augen der überpanstropher seiner Mitbürger nicht, nachtheilig werden.“

Diese einzige Stelle, dünkt uns, wiegt viele Klagen auf, die Mithers Trollope, mit Recht oder Unrecht, gegen die transatlantischen Republikaner erhoben hat. Bei allem Schelten, den sie auf das amerikanische Leben zu werfen kann, leuchtet doch wenigstens so viel durch, daß dort ein Land zu finden ist, wo menschlichen Kräften freie Entwicklung gestattet, jeder Spielraum geoffnet ist, und nur so viel brandt der Mensch, um das Größte und Trefflichste zu vollenden. Die Schlussbetrachtungen der Verfasserin sind so schief und einseitig, daß man sie billig überschlagen kann. Nur eine ihrer Bemerkungen möge hier als Beleg davon stehen: „Man würde sich bei keinem Amerikaner sonderlich empfinden, wenn man einen Dink fallen ließe, es sey doch möglich, daß ihre Verfassung, an der sie mit blinder Liebe hangen, durch den stillen Gang der Ereignisse eine Veränderung erfahren könne; aber in der That sie haben Dies auch nicht zu fürchten, so lange wenigstens nicht, als sie im Stande sind die höhere Macht, welche Natur großen menschlichen Kräften beilegt, nieder zu halten; so lange es ihnen gelingt, Ehre und Verehrung, welche die Menschen hohen Talen-

ten, hohen Stellungen im Leben und gefähigen Sitten zu erweisen pflegen, nicht aufkommen zu lassen. Inwiefern habe ich mir sagen lassen, daß es unter ihnen Einige gibt, die hier gerade eine Veränderung eintreten sehen würden; Männer, die als Philosophen (!) und Leute von Bildung einen Widerspruch gegen diese allgemeine Gleichheit, die sie nur für ergrungen und unmöglich halten. Einerlei gibt es Männer von solchen Ansichten, wiewohl sie sich nie darüber gegen mich aussprechen; und ich muß offenkundig gestehen, daß ich sehr wünschte, daß die öffentliche Gewalt in ihre Hände überginge (!) u. f. w."

### മിശ്രിത രാജ്യങ്ങൾ.

[illegible]

ertränkte, vor Hergers und Eids Herdschiffe und von dem sigenen Es-  
baude der Eoblers künstegegriffen Verdrückung; die Vergangenen fast der  
stagt, und die Zukunft mit Ungeheimen drohend; der Aufschauend er-  
zögen und der Parteilichkeit ihre geteilt und bedroht; die Lähmung des  
Goldes aufwändig wie ein kaltes Gieß von Hergers; und die dunkelsten  
Theile bezeichnen; eine laute, überflutete und plumpes Camaria, im  
Dunkeln ihrer gelblichen Böden spinnen; nirgends herbeigehende Schwämme,  
nirgends etwas droht, nichts angestrichen, nichts wachsend; nicht für den  
Ruhm, nicht für die Arbeit, nicht für das Bad getrunken; nicht *Wieder*,  
nicht Brangschiffen; sein Gestein in den Veraltungen, seine *Wieder*, ver-  
Anschaffen; Fremden und dem Zustande der Fieberabhängigkeit in  
Wormsden einer allmählichen Aufhebung verfallen; ein unwunderbarer  
Krieg, der im Konflikt prallt; ein verantwortlicher Wimper, der nicht  
regiert; die Rammern ohne Begriff von der Gegenwart und ohne Einsicht  
in die Zukunft, am Ende Gestein verfertigt; wie andere *Wieder*  
Strömung wachen; Stützen, die am Hergen des Staats mit unter dem  
sanften Fleiß wachen; die Weltkraft in Eitern und der Kaufmann  
nahe. Dies das Instrument! Dies seine *Wieder*!"

Der Drunkheit Kubusob ist im vergangenen Januar nach St. Max gestiftet, im Staate Florida, jurdischget, nachdem er eine Strasse von hundert Weibern in das Innere ihres Haindels jurdischget, und in Carolina und Florida einigt hundert Species von Weibern, und unter diesen auch einigt ganz neu, gesammelt. Kubusob befragt in Briefen an seine Freunde die Gegenstände als sehr arm an Weibern; indess (nach) und juchende er einen neuen Fluss, dem er den Namen Tanalus fuscus beilegte, „Wassersuch ist, sagt er, hier, drei verschiedene neue Species von Weiberröten, von denen eine gelbe, die andere rothe und eine dritte purpurrothe Dämon trägt; auch eine seltene Ralmia entbedte sich, und verschiedene ungewöhnliche Schmarodepflanzungen, von denen eine an der Wurzelspitze der Eypren in Moorengärten stieß bis zehn Fuß über dem Wasser wuchs. Während meiner ganzen Reise lebte ich fast nie ein Wundpflanz, indem ich den größten Theil des Tages auf den Seebergen zubrachte, und des Nachts mein Bett an sieben Fenster der Pflanz aufschlug. Als ich mich zu Springschiffen begeben wollte, wurde ich durch die Unmöglichkeit, die nöthigsten Ausrüstungen herbeizubringen, zu dem Entschlusse gezwungen, die nöthigen einheimischen Ausrüstungen selbst zu beschaffen; eine besondere Bemerkung machte ich an den Bauteigeln (Wachler, wachseigentlich Motacilla succinea), einer Zugvogelgattung, die schon mehrere Tage flüchtend jagten, und jeden Morgen Tag wieder zurück kehren, ein merkwürdiges Verhalten, der dazu dienen mag, ihre gewisse Principien der thierischen Detonomie leicht zu verlernen, wodurch ich bei einer andern Gelegenheit mich aufpassen werde.“ — Spätere Nachrichten melden die Ankunft von sechs Affen in Charleston, mit Doggeblüthen, Dürstern und einer großen Anzahl von Mäusen, Fledmäuern, Samen u. s. w., die durch Kubusob und seiner Reisegefährten unermüdlichen Mühe gesammelt wurden. In dieser Sammlung bemerkt man vier bis fünfzehnhundert Hühner von Weibern, unter ihnen viele in jenem Theile der Vereinigten Staaten sehr seltene, und einige, die noch gar nicht beschrieben sind. Von den selteneren Weibern findet man darunter zwei, von Wissen noch nicht beschriebene Species Fregate, den Pittacus Carolinensis, das Bonaparte's Palmblatendröthen (Sylvestris), eine neue Art von Weiberröthen Hühner, ein seltener Vogel, ein Hühner, der bei St. Max zu gewöhnlicher Nahrung gewohnt ist, und dessen Fleisch Kubusob geröstet ein seltener Vogel, der die Mitte zwischen Hühner und Krähen bildet, und noch nicht beschrieben ist. Dieser Vogel wird die Ornithologie der Vereinigten Staaten nicht nur mit einer neuen Species, sondern mit einem neuen Genus bereichern. Auch eine neue Species Wasserfinken (Pulicaria) findet sich unter Kubusobs Sammlung.

Bei Umgrabung eines Obisgartens zu Wilsburch fanden die Arbeiter einen Kasten tief unter dem Boden einen sehr saphnen, eisfarbenen Mosaik-Flussstein, in dessen Mitte ein figenartiger Erbe abgebildet war, Wilsburch liegt auf der Stelle des alten Irtiumum, wote die Römer nach der Eroberung von Britannien Irtur, die Hauptstadt der Brigantier nannten. Schon zu vorerlebenden Zeiten wurden die römische Wirtshäuser gefunden. Irtium wurde 766 von den Dänen zerstört. (Erlau.)

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rantenbacher.

Wünschen, in der Literarisch-Kritischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 154.

2 Juni<sup>us</sup> 1832.

### Der Mörder des Herzogs von Berry.

(Fortsetzung.)

Der einzige Schatte, von dem sich Louvel während seiner Gefangenschaft beßig beunruhigt fühlte, galt seiner Familie. Louvel hatte einen Bruder, mit dem er schon lange her in keiner Verbindung stand, und der fern von Paris wohnte; aber er hatte auch zwei Schwestern, die er stets jählich liebte, und zwar die jüngere mit einer wahren Leidenschaft; die ältere verehrte er mehr als eine Mutter, und als solche hatte sie sich auch seiner angenommen. Die jüngere verfertigte Wieder, und brachte sich reichlich durch Handarbeit fort, sah sich aber auf einmal in dem Hause, wo sie wohnte, zu einem Gegenstand des Abscheus und der Verachtung werden, fiel auf die Nachricht von dem Verbrechen ihres Bruders in eine gefährliche Krankheit, und genas nur wieder um Paris zu verlassen, und sich in einer entfernten Stadt unter fremdem Namen zu verbergen. Die ältere, Thérèse, Louvels Stiefschwester, hatte ihren kleinen Bruder erzoget, und ihr verdankte er die wenige Bildung, die er besaß. Louvel hatte seine Mutter schon im zehnten und seinen Vater im zwölften Jahre verloren. In diesem Alter war er durch Thérèses Vermählungen in das „Institut der Kinder des Vaterlandes“ (die Pütz zu Versailles) aufgenommen worden, wo er unentgeltlich den Elementarunterricht erhielt; in der Konstitution von 1791, in den „Rechten des Menschen“, und in den republikanischen Schriften, die von den Theophilanthropen in dieser Erziehungsanstalt eingeführt worden waren, lernte er lesen. Nachdem er das Institut verlassen hatte, trat er bei einem Sattler von Montfort-l'Amaury, in die Lehre. Da er aber noch sehr jung war, so hatte ihn Thérèse, die ihn jählich liebte, zu sich genommen; der Knabe setzte die Erziehung seines Handwerks fort, und ging dabei seiner Schwester in dem kleinen Kramladen, den sie zu Versailles hielt, an die Hand. In müßigen Augenbilden, gab sie ihm aus den Blättern der halbergriffenen Bücher die sie in ihrem kleinen Handel verbrachte, Unterricht; manchmal kaufte sie ihm auch von einem Sparspinnig einige Zingschriften der Theophilanthropen, die das Kind sehr zu lieben schien. Jede Decade fand er sich regelmäßig in dem Tempel dieser neuen Religionsprediger ein, und hörte dort mit Vergnügen die Hymnen, die zum Lob Gottes, der Freiheit und des Vaterlandes gesungen wurden. Als er das sechzehnte Jahr erreicht hatte, schickte Thérèse ihren Bruder, im Vertrauen auf die

Festigkeit seines Charakters und die guten Grundzüge, die sie ihm eingeprägt hatte, nach Paris, um bei einem Sattler ihrer Bekanntschaft seine Lehrjahre zu vollenden. Nach Auslass seiner Familie war Louvel damals heiter, sanft und offenerzig; man mußte seine Nächstenheit, Ordnungsliebe und Arbeitsamkeit loben. Alle diese trefflichen Eigenschaften wußte er sich inmitten der Hauptstadt zu bewahren; allein die Heiterkeit seiner Jugend verschwand; vielleicht als natürliche Folge des Alters oder auch durch das strenge und ernste Leben, das einen jungen Menschen umgibt, der auf sich selbst angewiesen ist; von dieser Zeit an zog er sich aber auch von allem Umgang zurück, und begann jenes einsiedlerische und verschlossene Leben, in dem er fortan verharrte. Mit dem achtzehnten Jahre hatte er sein Handwerk in so weit erlernt, um sich selbst seinen Unterhalt verdienen zu können; und er verließ Paris, um seine Wandererschaft durch Frankreich anzutreten, mit nicht mehr als 40 Franken in der Tasche. Während seiner ganzen Wanderzeit erhielt Niemand von seinen Bekannten und Kameraden in einer Zelle Nachricht von ihm; seine Waise nie seine Lieb; waren nur seinen Schwestern zugewendet.

Als zum Augenblicke seiner Verhaftung war er mit Thérèse fortwährend in Verbindung geblieben, in so fern es nur immer die Entfernung des Ortes und die Eilsamkeit seines Charakters gestattete, und seitdem er im Jahre 1816 zurückgekommen war, um sich in Paris niederzulassen, hatte er alle Sonntage seine Schwester, die nicht fern von ihm wohnte, zum Spaziergange abgeholt. Martiale liebte ihren Bruder, obgleich sie weder seine politischen noch religiösen Ansichten theilte; da sie hierin seine Empfindlichkeit kannte so vermied sie es, mit ihm darüber zu sprechen, so daß die Augenblicke, die sie in Gesellschaft zubrachten, für sie nie für ihn angenehmer dahin gingen. Thérèse, die stets zu Versailles wohnte, sah er seltener; auch fand die ältere Schwester seine Gemüthsart völlig ungemüthlich, und oft machte sie ihm darüber lebhaftest Vorstellungen: „Wenn ich Dich“, sagte sie zu ihm, „so dähler und traurig sehe, so gereizt es mir das Herz. Deine Gegenwart betrübt mich allzu sehr; ich lade Dich nicht mehr ein zu kommen, komme wenn Du willst.“ Louvel selbst war sich seiner trüben Stimmung wohl bewußt, und er sagte zu seiner Schwester, sein Charakter habe sich seit lange schon geändert, und seit seiner Rückkehr von Rochelle im Jahre 1815, „wisse er nicht mehr was Leben sey.“

Als seine jüngere Schwester Martiale die unglückliche That ihres

Bruders vernahm, gerief sie in Thränen, und in der Tiefe ihres Schmerzes rief sie aus: „Ach nun verstehe ich seinen steten Kummer und seine Trübsaligkeit! Deshalb also war er so schwermüthig und verschlossen! Aber mein Bruder ein Mörder! Ach, glaubt nur nicht, daß er dafür Geld erhalten hat. Hiezu war er gewiß nicht fähig! Nein, nein, ich kenne ihn zu gut; er ist nicht der Niederträchtigkeit fähig, sich bedecken zu lassen. Es ist seine übertriebene Liebe für Bonaparte, die ihn dazu getrieben hat. Wenn er vom Kaiser sprach, funkelten seine Augen und sprühten Blitze. Er sollte am Ende des Monats Paris verlassen, und Dief trieb ihn, sein Verbrechen zu beschleunigen; aber da ihn der Gedanke an meine Verzeihung nicht zurückhalten konnte, da er mir nicht schied, so will ich in Gott bitten, daß er ihn bekehre. Wenn ich ihn so trübselhaft sah, pflegte ich ihm zu sagen: Geh, sey munter, meine Hoffnung lebt auf; ich denke so viel zu erwerben, um Dir zur Vermögensmachung behülflich zu seyn. Und nun entbehrt er mich, beraubt er mich meines ganzen Verdrusses, und er weiß wohl, daß ich arm bin und nur von meiner Handarbeit lebe!“ Louvel hatte vergessend geteilt, an seine Familie schreiben zu dürfen; sie erhielt von ihm, wie das Antlitz, nur durch die Journalistische Nachricht. Besorgt um das Schicksal, das seiner Schwester harrte, besagte er sie mit bitterm Schmerz und tröstete sich über ihr Unglück nur durch den Gedanken, daß die Nation nicht an ihnen sein Verbrechen rächen würde. „Ich hoffe, daß meine Familie vor Verfolgungen gesichert ist,“ sagte er. „Die Menschen sind denutzte aljn aufgellärt, um nicht zu wissen, daß Schritte nur persönlich sind.“ Wenn er dann an Labouzeille, seinen Verwandten, den Sattlermeister des Königs dachte, bei dem er in Arbeit stand, und der ihn seit zehn Jahren unterstützt und mit Güte behandelt hatte, so besagte er ihn, daß er einen solchen Gefellen haben mußte und darg seine Beforgnis nicht, das Intrigue und Verklömmung ihn vielleicht für das Verbrechen seines Vaters rüfen lassen möchten.

(Fortsetzung folgt.)

Neben den Saint-Simonismus in seiner letzten religiösen, moralischen und politischen Entwicklung.

### Dritter Artikel.

Nach der in den vorausgegangenen Artikeln gegebenen Darstellung der neuen saint-simonischen Lehren hinsichtlich der Religion und Moral versuchen wir hier eine Uebersicht der neueren politischen Lehren des Saint-Simonismus zu geben. Ob nun gleich aus der politischen Theil des Saint-Simonismus erst seit der eingetretenen Trennung eine wesentliche Umgestaltung dadurch erkult, daß seine moralischen Lehren auf die Politik angewendet wurden, wodurch die Politik eine eben so verdammliche Richtung nahm, als die Moral; so kann man doch nicht verkennen, daß der Keim in dieser heillosen Politikschu in den früheren Lehren enthalten war. Zur besseren Verständlichkeit müssen wir daher einen flüchtigen Blick auf die ersten politischen Grundlehren des Saint-Simonismus werfen. Hier wollen wir nun aber auch das theilweis Gute nicht verkennen, das die frühere saint-simonistische Politik in sich enthielt, und wo-

durch der Globe lange Zeit für die öffentliche Wohlfahrt heilsam zu wirken schien. Der Saint-Simonismus hatte sich als ein Hauptdogma seiner Lehre die Aufgabe gesetzt, die ganze menschliche Gesellschaft in eine Gesellschaft von Arbeitern (travailleurs) umzuformen; die wüthigen, meistens höheren Klassen abzuschaffen, ihnen wenigstens für's erste alle gesellschaftlichen Vorrechte zu nehmen, den eigenthumslosen niederen Stand (das Proletariat) aufzuheben, und ihn auf jede mögliche Weise in eine bessere gesellschaftliche Lage zu versetzen. Jesus, sagte man, hat die Elaverei aufgehoben, der Saint-Simonismus soll das Proletariat aufheben. Nach dieser Lehre geschah es nun, daß man sich der arbeitenden Klassen eifrig annahm, thätig für sie im Globe das Wort führte, ohne jedoch einen Anruf an die Keldnisseiten der Massen zu machen. Die Industrie wurde ein Hauptaugenmerk des Saint-Simonismus, ja die Industrie sollte es seyn, wodurch Alles was bisher Politik geheißen, abgeschafft und ersetzt werden sollte. Als eine Folge der sogenannten Wiederherstellung (rehabilitation) der Materie und des Fleisches sollte die Industrie als der Ausdruck der materiellen Interessen der Gesellschaft ebenfalls eine Wiedergeburt erfahren. Sie wurde die eine Grundpfeiler der Gesellschaft. Wissenschaft und Industrie, begründeten die beiden Hauptstämme der saint-simonistischen Gesellschaft die der Priesterstand in ihrer Getrenntheit vereinigen sollte. In der Industrie, und zwar nur theoretisch, ist es aber auch allein, wo der Saint-Simonismus etwas Wesentliches geleistet hat. Hier kam namentlich dem einen Chef Enfantin, der besonders die industriellen Theorien ausbildete, seine frühere Beschäftigung (er war bei der Börse angestellt) zu flatten, und hätte er sich hierauf beschränkt und nicht durch seine sogenannte Offenbarung, Religion und Moral corumpirt; so möchte er manchen Bessell verdient haben. Die meisten Theorien, die er entwickelte, waren freilich nicht neu, aber er hatte doch das Verdienst, sie mit einem prattigen Wille klar dargelegt, manche neue Seiten entdekt, und überhaupt sie zu einer allgemeineren Kenntnis gebracht zu haben. \*)

So sind z. B. zwar Bank in eine seit Jahrhunderten bekannte Einrichtung; der Saint-Simonismus machte aber besonders auf die Nothwendigkeit der Organisation eines ganzen Systems von Banken über das ganze Land aufmerkiam. Besonders wurde aber das Cencurrenzsystem im Handel und Wandel, das laissez faire, laissez passer aus einem neuen Gesichtspunkte betrachtet, und von der moralischen Seite aus in's Auge gefaßt, und als ein Kampf der Concurrenten um Erge und Nützen dargelegt; als ein Kampf in dem alle moralischen Tiefschmerzen und alles moralische Gefühl zu Grunde gehe, und wo nur der Stärke, d. h. der Reichthe, der es am längsten aushalten könne, oder der Listigste und Verschlagenste gewinne, wo die Vereinerung des Einen den Banquerott vieler Andern nach sich zieht, und wobei die niederen arbeitenden Klassen durch die Verringerung des Tageslohns immer verliern. In Eng-

\*) Wir verweisen hier auf das Wert Economie politique, welches gang von Enfantin gezeichnet ist, so wie auch auf das Wert von Decourcennade letrues sur la legislation dans ses rapports avec l'industrie, worin meistens die Ideen Enfantins auf die industrielle Gesetzgebung angewandt sind. In beiden Werken wird man jedoch manchem Wertheisen aus manchen Gatt finden.

land und Frankreich, wo die unbedingte Concurrenz in ihrem ganzen Umfange gilt, gingen auch schon manche Kriegen daraus hervor. Der Zustand der Arbeiter in Lyon im vergangenen Jahre, wo die Arbeiter, dem Concurrenzsysteme jandier, einen bestimmten Lohnsatz von ihren Brodherrn erzwingen hatten, den man nachher nicht halten wollte, und auch nicht konnte, bevor nicht eine wesentliche Veränderung in dem ganzen Handelsysteme des Landes vorgenommen wurde, war der blutige Eingrieg eines Uebels in dem gesellschaftlichen Verkehrsysteme. Der Monteur, und mit ihm alle militärischen Blätter erkannten Dieses zur Zeit des Aufstandes an, man versprach offiziiell, daß man sich mit den wichtigsten Fragen, die der Zustand hervorgerufen habe, ernstlich beschäftigen wolle, es ist aber seitdem keine Rede weiter davon gewesen. Dies kann aber nicht verhindern, daß alle denkenden Staatsökonomisten nochmals die Fragen und die Folgen der unbedingten Concurrenz reiflich erwägen, sie besonders vom Standpunkte des Interesses der arbeitenden Classen aus betrachten und auf die passlichsten Mittel der Einschränkung der Concurrenz oder auf die beste Abstellung der möglichen Uebel denken. Hossentlich wird aus diese Worte Niemand so mißdeuten, als wenn wir dadurch in irgend einem Punkte, Hänseln spielen, Denen an u. dgl. hätten das Wort reden wollen; alle diese werden im Interesse der Civilisation aufhören müssen; aber zweifeln möchten wir, daß die Concurrenz in ihrer Unbedingtheit aufgesetzt, das einzige Erasmittel sey; es gibt im Leben nicht Unbedingtes, Alles hat seine Schranken und Gränzen, wir können daher auch die unbedingte Concurrenz nicht als das „omne tulit punctum“ ansehen. Diese und mehrere andere Fragen, die wir hier nicht näher berühren können, wurden von den Saint-Simonisten in ihren verschiedenen Schriften, und besonders im Globe mit Talent und praktischer Einsicht behandelt; aber bald wurde Dies die ausschließliche und ungeliebte Richtung, welche man in den politischen Discussionen des Globe nahm; bald redete man von weiter nichts mehr, als von diesen materiellen Interessen des Volkes; das Volk dies es, sey von Freiheit überfättigt; es verlange Befriedigung seiner materiellen Bedürfnisse; es frage nichts nach der Ehre und nach der Erweiterung der Wahlzettel, es verlange Arbeit, und endlich sprach man der schon längst insgeheim gegebene Ansicht aus, daß es mit den Constitutionen, den parlamentarischen Verbindungen, und den Wahlen und Wählerzettel überhaupt nichts sey; daß das ganze constitutionelle Staatsgebäude nur einer Uebergangsperiode angehörte, nur Schutzwehren gegen den Despotismus begründe, die aber wegfallen müßten, wenn kein Despotismus mehr vorhanden sey, und eine solche despotismenlose Gesellschaft sey denn der Saint-Simonismus.

(Fortsetzung folgt.)

#### Der Diamantenbistrit von Serra do Rio.

Als Don Pedro die Thone der brasilianischen Unabhängigkeit zu Minas de Piranga in Minas Gerais aufstiegen, befand sich in Minas Bica, der Hauptstadt jener Provinz, und da lag voran, daß der Bischof politische Ereignisse mit sich abspielen würde nach Rio Janeiro zurückzukehren, so beschloß ich, etc. ich aus dem inneren Provinzen des Reichs selbst, den Diamantenbistrit von Serra do Rio zu besuchen. Zu einer andern Zeit wäre es mir unmöglich gewesen, von den Stöbchen die nötige Erlaubnis zu dieser Reise zu erhalten, denn es war von der portugiesischen

Regierung, der jeder im ganzen Lande gefundene Diamant gebrüht, auf das strengste verboten, irgend Jemand den Zutritt in den Diamantenbistrit zu gestatten, und besond' war auch, die wenigen, von der Regierung angestellten Individuen aufgenommen, in Brasilien steht nur wenig von dieser Gegenstand. Sie wurde nach eignen, von dem berühmten Pomboal selbst entworfenen Verordnungen vertheilt, und beim Ueintritte aus der Comarca waren Personen und Gepäck der strengsten Untersuchung unterworfen. Allein jetzt war der Liberalismus an der Tagesordnung, und es gebrüht zum politischen guten Ton, Verordnungen der alten Regierung außer Kraft zu setzen. Demnach, früher allgemein bewundener, dieses ein Despot, und so erhielt ich einen Paß und besuchte Stöbchen, die einige Monate früher die Stöbchen veranlaßt hätte, ihn auf strengste zu verweigern.

Ich traf nun die nötigen Vorbereitungen zu meiner Reise, und verließ Bica Bica am 9. October, von einem vornehmen Führer und zwei Knechten begleitet. Wir waren sämtlich gut beizeten, und rasch ging es vorwärts. Francisco, der Führer, war ein salauer, gewandter Bursche, gut in der Gegend bekannt, und überließ mir der Ehrenreue (sond'weise auf mehrere hundert Meilen im Unterfliege verortet. Er unterließ mir unterwegs mit Kaffeebohnen von den Familien, die denen wie Nachtquartier nahmen, und war auch nur der passigste Theil sein von sich selbst, so waren freilich in dem Lande, durch das ich reiste, auch von Diamanten häufiger zu finden, als Freisilber und Gold. In meinem gewöhnlichen Bedenke mußte ich jedoch hören, daß seine eigene Ansicht auf dem Wege, den wir machten, eben nicht gut an zu sein, denn Francisco war ein „Oremepito“ (Schwämmel) und Theilnehmer am Contrabandhandel gewesen, daher auch seine genaue Bekanntschaft mit der Gegend. Dieser Umstand, und daß ich in Begleitung eines solchen Menschen war, veranlaßte manche ärgerliche Mißdeutung über den Zweck meiner Reise, und Francisco selbst schien mich ebenfalls für einen Aufsteigenden höheren Grades zu halten, denn ich bemerkte, daß er jedes Geheiß meines Gefährten genau unterließ. So überreichte ich ihn einst, wie er eben mit den Ketten meiner Kette und meiner Diener an einen großen Stein klopf, um sie zu erleichtern, es sei nicht etwa vorzuziehen, daß sie in Aufmerksamkeiten von Gesteinen entspielen; überließ jedoch er mich immer durch verständliche Fragen über den Zweck meiner Reise auszuforschen.

Eine Reise in Brasilien ist, selbst in den besterleuchten Gegenden, keine Leichter, und doch ergoß mich auf meiner Wanderung durch diese herrlichen, goldreichen Gegenden eine Begrüßung, wie ich sie selbst auf dem klassischen Boden der alten Welt, an den Erinnerungen und der Geographie und Romantik sich haben, nicht gefühlt habe. Die Nacht brachte mir gewöhnlich in einem Rancho zu, einer Art Campagna, der nach alter Seiten offen ist, und an dessen Wandte ein großes Feuer unterhalten wird. So zog ein solches Nachtlager denn in einer Bude oder Hütte vor, da die Eigentümer der letztern nicht stets mit so vielen Fragen beunruhigt, daß ich glauben mußte, sie hätten mich für ein nachlässiges Conversationskünstler. Überdies hatte ich auf die Art mein Begleitpersonal, die willkommene Lebensweise der Eingeborenen trauen zu lernen. Meine Schlafgelegenheiten waren meist Nachtstreuern, die von der Hauptstadt nach den entferntesten Provinzen von Goyas oder Mato Grosso gingen, planerische Handelsleute, Bergleute, kurz Leute aus allen Klassen; so wohl indessen auch ihr Aussehen war, so waren ihre Sitten doch einfach und freundlich. Nichts befehligen sie meine Hingramme an der besten Stelle des Ranchos, und gingen ein Bett, oder über großen Poncho's zu, um mich gegen die Nachtluft zu schützen. Bei solchen Gelegenheiten glänzte mein Führer mit seinen gesellschaftlichen Talenten; er suchte die Gesellschaft um sich zu sammeln, und sie mit irgend einer Geschichte des Landes zu unterhalten, und Diese Erzählungen waren meist aus der früheren Geschichte der Kaffeebohnen, und berichten sich immer von Entdeckungen von reichen Bergwerken, von denen aber durch den schnellen Tod der Aufseher keine Spur vorhanden war. Nicht selten eine solche Geschichte ihrer Zurückkunft, so glänzten die dämlichen Gefährten der Zukunft wie Kupfer, das man dem Feuer ansetzt, und es wird interessant zu sehen, welche Wirkung diese Sagen, die alten Bergbau riskieren Räubern der Erde gemein sind, und auf ganz eigene Weise auf den moralischen und gesellschaftlichen Zustand ihrer Bewohner eingewirkt haben,



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 155.

3 Junius 1832.

Melton-Mowbray

und

Die englische Fuchsjagd.

(Fortsetzung.)

Obgleich die Ausländer ihre Verwunderung nicht bergen können, daß man in England einen so großen Aufwand für die Fuchsjagd macht, die durchaus nicht mit dem Gepränge der Jagden auf dem Continent verbunden ist; so haben doch einige von ihnen in jüngster Zeit sich bewegen lassen, Fuchsjäger zu besuchen, und gezeigt, daß ihnen, um weltberühmte Fuchsjäger zu werden, nichts fehle, als daß sie nicht geborne Engländer und frühzeitig in dieser Art der Waldmannskunst eingeweiht waren. Was Graf Sandere, ein ungarischer Edelmann, der ein Jahr lang zu Melton bei Lord Alvanley verweilte, in diesem Fach leistete, ist dem englischen Publikum bekannt: seine Unerfahrenheit als Reiter, so wie seine Unfälle und Jagdabenteuer, gaben Stoff zu einer ergötzlichen Erzählung. Nach dem eigenen launigen Berichte des Grafen hieson stellte Herr Grenley von Melton besuchen in einer Reihe von Gemälden in den felsamsten und gefährlichsten Situationen dar, die man sich nur denken kann, wobei der Künstler durchaus nicht seine Erfindungsgabe zu Hülfe zu nehmen brauchte, da jedes Bild genau der Wahrheit treu blieb. Der Graf, von dem alle Meltonianer erzählt waren, nahm diese Gemälde bei seiner Heimkehr mit in sein Vaterland zurück; zu gleicher Zeit aber auch mehrere englische Statuen, um die englischen Jagdpferde in seine Heimat zu verpflanzen. Herr Eldray, ein berühmter Pferdehändler in London, stellte dem Grafen auf die Dauer der Jagdzeit acht Pferde zur Verfügung, um die mäßige Summe von 1000 Pf. St., worin alle Bedemerkungen mitbegriffen waren. Ebenso fanden sich verschiedenen Jahres der Graf Dalbail und der deutsche Graf Hahn in Melton-Mowbray ein; der russische Graf Matzschewski verweilt jetzt dort, und steht als führender Reiter bei den Meltonianern in hohem Ansehen. Auch Don Miguel machte vor einigen Jahren, als er nach England gekommen und bei Lord Wellington in Strathfieldslap zum Besuche war, eine Jagdpartie mit der Meute des Herrn Chute, zu deren Unterhalt der Herzog aus dem Wege der Subscription beitrug. Don Miguel machte die Jagd auf einem berühmten Pferde des verstorbenen Königs mit und zeigte sich als ein vollkommener Reiter. Die Jagd fiel jedoch nicht sehr glück-

aus, wie es denn meistens zu geschehen pflegt, gerade wenn man sich das günstigste Wetter wünscht, um einer hohen Person ein Vergnügen zu machen. Die Hunde hatten schlechte Witterung und der Parforceritt war obendrein noch sehr kurz; indes dauerte er doch lange genug, um bemerken zu lassen, daß Don Miguel keineswegs einen andalabernden und gefährlicheren geistert haben würde. Alle, die damals Gelegenheit hatten, ihn als Reiter zu beurtheilen, werden sich nicht über den gewaltigen Ritt gewundert haben, den er in der ersten Woche nach seiner Rückkehr nach Portugal vollbrachte; dort soll er nämlich in jenen kritischen Momenten sechshundert Meilen unangesehrt in sechs Tagen zurückgelegt haben — ein Heldentritt, den Die zu beurtheilen wissen werden, die portugiesische Straßen gekostet haben.

Es ist eine schon oft wiederholte Bemerkung, daß allen neueren Schriftstellern Beschreibungen des Himmels misrathen sind; es ist vielleicht seine leichtere Aufgabe, eine Fuchsjagd zu schildern. Versetzen wir uns mit der Meute des Herrn Osbaldeston nach Wyddes-Passure, in der Gegend von Quorn. Denken wir uns auch einen schönen Morgen in der ersten Woche des Februars und etwa zweihundert wohlberittene Jäger vor dem Lager des Wildes. Es ist ein Viertel auf zwölf Uhr, fast die Stunde, wo die alten Jäger ihre Mittagsmahlzeit zu halten pflegten. Die Hunde nähern sich den Stachelginselgebüsch, und Herr Osbaldeston, der mit seinen Hunden schon lange Jagdbekanntheit hat, ruft leise und freundlich: „Sach! Sach! Sach! Sach!“ wobei er zuweilen seine Kappe schwenkt und einen Augenblick drauf ist sein Hund mehr hinter ihm. In kurzer Zeit scheint das ganze Stachelginselfeld auf verschiedenen Seiten von einer unbekannten Ursache bewegt zu werden, da einige Augenblicke lang nirgends ein Hund noch sichtbar wird. Endlich kommen einer oder zwei zum Vorschein; die über den einen oder den andern alten Stachelginselbusch weggehen, der so dicht geworden ist, daß sie nicht durch ihn hindurch schreiten können, wo sie dann der Jagdgesellschaft ihre glatten Felle und gesteckten Seiten zeigen. „O wie schön!“ ruft da manch alter Meltonianer aus, der sich in der Freude seines Herzens nicht halten kann. Zwei Minuten später schließt ein Hund aus dem Gesträuch hervor und rennt am Saume desselben eine Strecke weit hin, die Nase auf den Boden und mit seiner Ruthe sich die Weiden griselnd — wahrscheinlich denkt er die Gährte aufzu finden, wenn vielleicht Reizende die Nacht zuvor sein Lager verlassen haben sollte. Hunde haben nichts zu denken, denkt der

zweite Koppelführer, der es bemerkt, und indem er mit der Peitsche schnallt, ruft er: „Kasselas, Kasselas, wohin, Kasselas? Jus Gedulß Kasselas!“ Und augenblicklich ist Kasselas verschwunden. Noch fünf Minuten verstreichen. „Es ist kein Fuchs brinn,“ sagt Einer. „Nur nicht übereilt!“ ruft Herr Erzbischof. „Die Hunde fuchen trefflich, und selten ist Dieß umsonst.“ Diese Worte sind kaum gesprochen, so rührt sich das Haischwert stärker als vorher. Jeder Stadteingewohner scheint lebendig zu werden, und das ganze Strauchwerk rührt sich, wie ein vom Wind bewegtes Kornfeld. Einige Minuten darauf sieht man die Mäuln mehrerer Hunde im Gedulß sich aufrichten (mourish heißt es in der englischen Waidmannssprache; wenn der Hund durch dieß Zeichen zu erkennen gibt, daß er auf einer Fährte ist, aber sie noch nicht erkennt). „Nach dem Fuchs, nach dem Fuchs!“ (bavo at him there!) ruft der Squire; „Hundert Gniuten, hier ist ein Fuchs!“ wiederholt er, indem er seine Finger in das Ohr hält und einen Schrei ausstößt, von dem sich hier keine Beschreibung geben läßt, weil er noch nicht in Musik gesetzt ist. Ja! Stotern, der erste „Whipper-in!“ (Jägerführer, der die Hunde mit der Peitsche ins Gedulß zu treiben hat, wenn sie außer demselben (jeden wollen) steht auf seine Uhr. In diesem Augenblick sieht man John White, Valentin Wader, Franz Holpöse (wir gehen hier diesen Herren ihre Waidmannsnamen) und einige andere der Ueberzogenen, die sich sachte nach einer Stelle machen, wo ihrer Meinung nach der Fuchs hervorzubrechen wird. „Halt meine Herren, Halt!“ ruft ein Jäger, aber er ruft es in den leeren Wind. „Bleiben Sie stehen, meine Herren, bleiben Sie stehen!“ ruft der Koppelführer; doch er ruft es tauben Ohren zu. Die ganze Jagdgemeinschaft gerät in Bewegung; Handfäule werden angezogen, Cigarren weggeworfen, die Fügel gerecht genommen und die Hute in die Sträucher gedrückt.

(Fortsetzung folgt.)

Ueber den Saint-Simonismus in seiner letzten religiösen, moralischen und politischen Entwicklung.

### Dritter Artikel.

(Fortsetzung.)

Das ganze constitutionelle System wurde nun als verfehlt dargestellt. Um Dieses darzutun, ging man von der Idee der Garantie aus. Auf den Garantien, hieß es, fuße das liberale System. Die Idee der Garantie enthalte aber die Idee des Mißtrauens in sich, und das Mißtrauen sey daher die Grundlage des liberalen Systems. Aus Mißtrauen verlange man Constitutionen, weil man befürchte, daß die Regierung despotisch werden könne; man verlange Kammern und parlamentarische Beratungen, weil man Mißtrauen in die Einsicht oder den guten Willen der Minister mit den Hülftigen habe; man erwähle Nationalgarde aus Mißtrauen, weil man selbst in ihre Redlichkeit und Unbeflecktheit Mißtrauen setze; man erziehe Nationalgarde aus Mißtrauen, daß die Staatsgewalt von der gewöhnlichen militärischen Gewalt einen ablen Gebrauch machen möchte, das Geschworenengericht sey eingeführt, aus Mißtrauen in die Unparteilichkeit und Unbeflecktheit der Richter u. s. w. Die Schlußfolger war nun, daß das Mißtrauen etwas Unnatürliches sey, zum Normal-

zustande der Menschheit nicht gehöre, und daher verschwinden werde, auch das ganze liberale Staatssystem, als auf Mißtrauen gegründet, verschwinden müsse. Alles was man nur von einseitigen Reasonnements aufstreiben konnte, um das liberale System und den ganzen Liberalismus als der menschlichen Natur janzwer aufzufelsen, wurde mit Freuden ergriffen, und vom Bloke bis zum Ziel wiederholt. Zuletzt hatte man eine allgemeine Bezeichnung für das ganze constitutionelle System gefunden, man trug den Satz gegen Philosophie darauf über, und nannte es constitutionelle Metaphysik oder bezeichnete es, wahrscheinlich um an die eigene wissenschaftliche Grindlichkeit und Denkfähigkeit glauben zu machen, mit parlamentarischem Mysticismus, weil das Volk dadurch mystificiert werde! Um nun aber doch einige Worte (wenn es brenn überhaupt bedarf) über das Mißtrauen als dephantees Grundlage des constitutionellen Systems beizufügen, so liegt auf den ersten Blick gleich eine solche Einseitigkeit und Oberflächlichkeit in dem Reasonnement vor, daß man sich kaum erwehren kann, die Saint-Simonisten einer abschließlichen Entstellung des wahren Sachverhältnisses zu beschuldigen. Sind nicht alle die angeführten Einrichtungen: Constitution, Kammern, Jure, Nationalgarde u. dgl. deshalb in dem Staate eingeführt worden, weil man die Ueberzeugung des Vertrauens hat, daß dadurch der Staat zum Gemeinwohl Aller besser geleitet und verwaltet werden könne? Folgerweise als das Negative besteht dann auch freilich das Mißtrauen, daß, wenn diese Einrichtungen nicht vorhanden wären, alle die verderblichen Leidenschaften und Gebrechen, die die Erfahrung von vielen Jahrhunderten aufgewiesen hat, sich des Staates zum Verfall eines Einzelnen, einer Hauptfamilie und einiger hundert andern Edmroher-Familien von Hülftigen bedrängten würden. Das Negative ist durch sich selbst auch eine Schutzwehr, eine Garantie gegen das Schlechtere, und in dieser Hinsicht ist das constitutionelle System auch ein System von Garantien gegen die Willkür, Verwundung: und Intriguen-Herrschaft des Despotismus. Das constitutionelle System ist ferner auch ein System von Formen; aber auch Dieses ist nichts Ueberflüssiges und kein Gebrechen, denn das ganze Leben muß sich und kann sich nur in Formen gestalten, es kommt nur darauf an, daß es die wahren, richtigen und schönen Formen seyen; in den Formen gelangt das Wesen, der Geist zu einer klaren Ausprägung und scharfen Bestimmtheit. Die Formen sind daher dem politischen Leben eben so wesentlich als der Körper der schaffenden Lebenskraft; sie fließen unmittelbar aus dem Leben, und verändern sich mit ihm. Men hätte glauben sollen, daß diese Wahrheiten in unserer Zeit für denkende Menschen nicht mehr der Wiederholung bedurft hätten. Für den Saint-Simonismus waren es hingegen nur Wahrheiten, die erst in den drei letzten Jahrhunderten durch die Wiedergewinnung der Freiheit im Denken und Leben entstanden waren; diese Zeitalter war nun aber für sie ein sogenanntes kritisches, philosophisches, das nur zum Uebergange diene, und daher auch nicht weiter bedachtigt werden müsse; und wie wir in den beiden früheren Artikeln gezeigt haben, daß Alles, was eine frühere Hierarchie an Verbrechen, Lebensgefährlichkeit, die Menschheit Entbehrigenden, an Unheil überhaupt hervorgebracht hatte, noch vom Saint-Simonismus im Uebeln übertroffen wurde, so geschah es auch in der Politik. In der Religion und Moral se-

den wir, wurden die höchsten Ideen, die Ideen von sittlicher Bestimmung, von Pflicht, von Bestimmung des Lebens durch die moralischen Ideen, die Ideen von Menschheit, von Gott selbst, alle diese Ideen wurden dematerialisirt, verkörperlicht; ein Mensch, dieser Mensch sollte sie in sich selbst repräsentiren. Gott und die Menschheit, das Bewusstsein Gottes und der Menschheit wurde in dem Pore supreme Inbarnit; es war daher nur eine weitere Folge, wenn auch Alles, was mit Staat, Recht und Gesetz zusammenhing, in die Person des obersten Priesters gesetzt wurde. Dieses geschah denn wirklich auch durch die Theorie von dem lebendigen Gesetze (loi vivante). Hinfichtlich der Politik war Dies einer der Gründe, weshalb sich der eine frühere Chef Bajard, und viele Andere trennten. Allen in diesem Punkte war es Bajard selbst, der (schon früher \*) die Theorie von dem lebendigen Gesetze aufgestellt hatte. Hier zog der lebendige Chef Inbarnit nur die weiteren Folgerungen, die freilich wie gewöhnlich so groß ausfielen, daß man sie nicht gelten lassen wollte.

\*) In dem zweiten Band der Exposition de la doctrine de Saint-Simon, 13 lesen wir, aber nicht deutlich, daß er in St. Simon nur eine gewisse Anzahl von Proverbialempfinden gebildet worden. Nach der Trennung hat Bajard den wirklichen Abstand nicht erlauten wollen.

(Schluß folgt.)

### Literarische Chronik.

A visit to the South Seas, in the United States Ship Vincennes, during the years 1829 and 1830. By C. S. Stewart, A. M. Chaplain in the United States Navy. 2 Vls. 8vo. London, 1832.

Hr. Stewart, der geraume Zeit als Missionar auf den Sandwich-Inseln wirkte, über die er schon früher ein Werk herausgegeben hat, war, durch Erlaubniß seiner Vorgesetzten, nach dem Klima nicht passig, genehmigt, im Jahre 1828 mit den Vereinigten Staaten jurehelfen, wo er im Jahre 1829 eine Stelle als Schiffspräsident erhielt. Da er nun wegen seiner Missionarische aufgegeben hatte, so war ihm die Nachricht, daß die beiden Schiffe der Vereinigten Staaten, Quercy und St. Louis, bei sich erhalten hatten, zu dem Gefährlichen im stillen Ozean zu fliehen, von dem das Schiff Vincennes die Sandwich-Inseln besuchen und am das Vorgebirge der guten Hoffnung nach den Vereinigten Staaten jurehelfen sollte, sehr willkommen, und er benutzte diese Gelegenheit, um wenigstens auf einige Zeit wieder nach ihnen ihm so lieb gewordenen Inseln zurück zu kehren. Das vorliegende Werk enthält eine Beschreibung dieser Reise in drei Bänden; soll zum Theil die erste Bandes beenden und die Schilderungen von Brasilien, der Fahrt am das Cap Horn, Peru, Chili u. s. w., die wir, so sehrnig und malerisch sie auch sind, übergehen, da sie nicht Zweck und beabsichtigt Werthstellung enthalten, um und hier nur mit dem Reichthum des Verfassers über den gegenwärtigen Zustand der Washington und Sandwich-Inseln und die Fortschritte der Zivilisation auf den Inseln und dem politischen Zustand der Inseln zu beschäftigen. Hr. Stewart verließ zu Callao am 4 Juli 1829 den Quercy, auf dem er die Fahrt von America aus gemacht hatte, und begab sich am Bord des Vincennes, der am 26 desselben Monats die Küste der Washington-Inseln erreichte, eine Inspektionsreise der Küste nach der Marquesa de Mendoza, deren sie so oft unter dem allgemeinen Namen der Marquesa bekannt wird, obwohl die letztere der Insel im Jahre 1595 entdeckt, die Washington-Inseln dagegen erst im Jahre 1791 vom Kapitän Ingraham aus Boston gefunden wurden, der ihnen auch den gegenwärtigen Namen gab, den sie führen. Um zugleich die Missionen, welche die amerikanische Regierung mit dieser Reise verband, näher zu be-

zeichnen, geben wir hier zuerst die allgemeine, kurze Beschreibung des Verfassers von diesen Inseln an:

„Es sind ihrer drei, Quailua, Nantua oder Nantua und Lapa. Die letztere Lage nach ein Dreieck bilden, dessen äußerste Ecken innerhalb der Parallelen von 1° 15' und 2° 15' süd. Br. und 135° 30' und 140° 10' westl. Länge (Meridian vom Greenwich) liegen. Quailua ist die am weitesten gegen Osten gelegene Insel; ungefähr 10 Meilen in großer Richtung nach Westen von ihr erstreckt sich Nantua, und 50 Meilen südlich vom Mittelpunkt dieser Insel liegt Lapa. Nantua, bei weitem die größte und wichtigste von ihnen, hat 20 Meilen in der Länge und fast eben so viel in der Breite, drei oder vier gute Häfen an ihrer Küste, und nur hier kann von den Zeit zu Zeit Schiffe. Es ist Dies eben die Insel, wo Commodore Porter während des letzten Krieges der Vereinigten Staaten das Geschwader des stillen Ozeans sammelte, um die Schiffe abzuheben zu lassen, und von der er in seinem im Druck erschienenen Tagebuch so Vieles erzählt.

„Die Bewohner sind noch jetzt, wie damals, in einem vollkommenen Naturzustand, und ihre jeder Lage ist in jeder Hinsicht unerwünscht, mit dem einzigen Unterpfand, das Jene, die in der Nähe des Hafens wohnen, durch ihren Verkehr mit dem vollen Gesellschaften christlicher und civilisierter Länder moralisch späterer geworden sind. Es mag an dieser Stelle einiges Interesse sein zeigen, daß wir zuerst jene Inseln besuchten, die uns eine allzu große Aufmerksamkeit zu erwecken schienen, und die uns die vorzüglichsten Ergebnisse der Naturgeschichte, der Ethnologie und der Naturgeschichte zu liefern schienen, welche die Naturgeschichte der Inseln aus, sprechen sich in dem Tagebuche aus, den Präsidenten sind, der bei der Besichtigung des Vincennes, einige Tage vor der Landung an die Offiziere und das Schiffsvolk erließ: „Unser Besuche dieser Inseln zeigen manchen sehr wichtigen Umstand, doch sind die vorzüglichsten: Einen sichern und friedlichen Verkehr zwischen ihnen und benachbarten unsern Kanibalen herausstellen, die in Verfolgung erlanger Zwecke diese Meere besuchten, und geneigt sind in die Häfen jener Inseln einzulaufen, um Gefangen zu nehmen, oder Schatz zu suchen; Diejenigen zurück zu fordern, die aus Unkenntnis oder aus demselben Grunde zurückgehalten hier zurückgehalten sind; und den Bewohnern als moralisch gebildeten Menschen zu zeigen, unsere Nationalcharaktere zu verachten, und so durch den Kontakt zwischen uns und ihnen sie in einer rationellen Nachahmung zu zeigen. Um so wichtiger werden die Resultate zu sein, in so weit die Pflicht für uns, in jeder Hinsicht streng über unser Benehmen zu wachen; und schließlich, wenn es nicht von selbst, ungewöhnliche Beförderungen aufzuweisen; ohne Gedenken von Annahme die überaus großen Vorteile unserer Zivilisation bemerkbar zu machen; offen und ehrlich zu handeln; unheimliche Verbrechen zu zeigen; sinnlicher Begierden und zu großer Vertraulichkeiten uns zu enthalten; und endlich die Eingebornen zu ein pfeifendiges Volk zu entwickeln. Diese vorzüglichsten Bemerkungen werden, wie ich hoffe, hinreichend sein, um das Vorwärtigen meines Besuchs einleitend zu machen, das sein Offizier, oder irgend Jemand der Mannschaft ohne die seinem Theile angemessene Rührung und die entsprechenden Bewehrung u. s. w., und Land gehen darf, und das fernere den Eingebornen, Wäandern und Weibern, der Zutritt an Bord nicht gestattet ist, es sei denn unter dessen oder dessen Anwesenheit, unter deren der Schiffsvolk in andere Schiffe die jetzt eine Aufnahme macht. Wie ich nach den Zusammenkünften, die zwischen uns und den Häuptlingen statt finden werden, überzeuge, daß wir uns sicher und sicher gegen die Inseln, so wird es mit Vergnügen machen, dem Schiffsvolk die Erkenntnis zum Besuche der Insel in so weit zu ertheilen, als Dies mit der Unfehlbarkeit und dem unerlässlichen Dienst am Bord vereinbar ist; ich vermag jedoch dabei auf päpstliche Rührung, streng sitzende Betragen, und ein Benehmen, das geteilt ist, die andere sprechenden Wünschen zu befürchten.“ (M. C. B. Hinc.)

Diese Tagesbefehle, der ein dem gewöhnlichen Verbalen des Schiffsvolkes auf den Inseln der Häupter ganz entgegengelegten Benehmen vorstelt, war von der besten Wirkung, und es geriet die amerikanischen Vorkünder zur großen Ehre, daß seine ganze Reise in diesem Geiste fortgesetzt wurde; sein feines Benehmen hat an den Vorbildern, die von dieser und den benachbarten Gesellschaften und Sandwich-Inseln sich erwarten lassen, nicht geringen Antheil.

Die sehr interessante Schilderung, die Hr. Stewart von dem gesell-

schätzigen Zustande der Washingtoniensin entwickelt, wozu wir, da dieser mit dem der Marquisen, und andern Insulin der Eelster, wo weder europäische Anstaltungen noch Wissenschaften begründet wurden, eine große Nothwendigkeit hat, hier nur kühn verdrängen, und dagegen einige ihrer höchst kostbaren, gesellschaftlichen und abergläubigen Einrichtungen erwidern:

„Wie wir wieder in die Welt fliegen, am Tag der Essig, purgelas sehen, haben wir den Hauptzweck in unserer, so wichtigen Wissenschaften, unsern Besuch erwidern, und Kapiten hing, die Frauen ein, ihre Männer zu begleiten. Sie versprechen es, wenn man ihnen ein Boot strom den werde, und erklären und den Grund dieses Begierens dadurch, daß es ihnen durch „Tabu“ ausdrücklich untersagt ist, sich der Canoes zu bedienen. Es war Dies der erste Zug ihres abergläubigen Systems, das so weit über diesen Ocean verbreitet ist, und wie richtig die Meinung ist, darüber getauert Erklärungen einzulegen; auch waren wir so glücklich, einigenmaßen beschränkende Aufschlüsse darüber zu erhalten. Die ganze Bevölkerung theilt sich in zwei große Klassen, nämlich in die „gemeine“ und die „Tabu-Klasse“. Die erstere begreift alle Personen weltlichen Geschlechts jeden Ranges und Standes, nicht denjenigen Männern, die zu ihrem unmittelbaren und persönlichen Dienste bestimmt sind. Nach jenen Personen männlichen Geschlechts gehören diese Klasse an. Als ihr künftige Söhne und Töchter aus den Unterthanen geboren auftreten; es scheint also, daß eine solche Beschäftigung nur den Eingetragenen für weislich und erzieherisch gehalten wird. Alle übrigen Männer gehören zur Tabu-Klasse. So wie auf andern Inseln, wo diese Einteilung herrschend ist, so unterliegt die gemeine Klasse auch hier in Wohnung und Speise gewissen Einschränkungen. Die Häuser der Männer der Tabu-Klasse dürfen nie von Weibern oder Personen der gemeinen Klasse betreten werden, und die Frauen solcher Männer haben sammt ihren männlichen und weiblichen Dienern so wohl als ihrem größtentheils weiblichen Dienstmädchen, so wie sie sich zur eine Stellung aufhalten, eigene Wohnungen, wo sie die Speisen bereiten und essen. Allein obgleich die Wohnung und die Speisen des Mannes den Frauen verboten sind, so darf der erstere doch von den Speisen der Frauen essen und ihre Wohnungen nach Belieben betreten. Was die Speisen betrifft, so dürfen Brodfrucht, Fenchel, Bananenfleisch und verschiedene aus ihnen bereitete Gerichte, so wie auch die meisten Geträgen dieser Inseln unterworfen von beiden Klassen genossen werden; aufgenommen jene von diesen Speisen, die dadurch, daß man sie in einen Koch, eine Kalabasse oder irgend ein andres, einem Tabu gebrühtes Gefäß legt, ihn (geheilig) werden; alle solche Gegenstände gehören dann zum ausschließlichen Genuß der Tabu. Bananen, Schokolade, Ananasen, Wasserschiff, Bonnetta (Hefenbröckchen) und Delphine sind für alle, welche nicht zur bevorzugten Klasse gehören, Tabu. Jeder Gegenstand, der über den Kopf oder selbst nur über die Hand eines Tabu gebrannt wurde, darf von keinem Menschen mehr zu gewöhnlichem Genuß benutzt werden; Dies wäre eine Entweihung des Gegenstandes, die dem Tabu das Mißfallen der Götter zu ziehen würde. Jeder, der sich als Unachtsamkeit oder mit Verlass eines solchen Gegenstandes schuldig macht, ist der Plage des Tabu bloßgestellt, und sein Tod kann eine solche Entweihung sühnen; denn so lange der Herrbrecher noch am Leben ist, sühnt der Tabu sich durch Langzeit angelegt. Jegl sich eine Frau auf einen Gegenstand, der durch Verberührung eines Tabu geheiligt wurde, oder geht sie auch nur über denselben hin, so wird sie mit dem Tode bestraft. Im Allgemeinen befragt sich jeder der Nachttheil, der eine solche unzulässige Weile eintrifft, darauf, daß der geweihte Gegenstand nicht mehr zu seinem ursprünglichen Genuß verwendet werden darf. Erst, L. D. ein Tabu feine Hand zufällig unter eine Matratze, so kann sie nicht mehr zum Schlafen gebraucht, sondern muß als Mantel getragen, oder als Segel für ein Canoe verwendet werden. Dieser Irrglaube erklärt einen Vorfall, der sich diesen Morgen ereignete, als Kapitän Bind ein Gefährte an die Familie des Hauptes vertheilte. Der Kapitän wurde nämlich einer der vornehmen Frauen ein Schild wider seinen Willen geben, und warf es der Weibchen über den Kopf eines in ihrem Wägen sitzenden Mannes hin, der sich furchtbar der Gabe weigerte, indem er mit lauter Stimme „Iahu“ rief. Der Dolmetscher sagte dem Kapitän, daß der Ratten verfallen sind, und wollte er der Frau ein andres Schild geben, so müßte er es über Niemand hinwegeln, oder aber sonst kein weiterer Gebrauch über diesen Gegenstand. Sie kann nicht nicht erinnern gehört zu haben, ob auch auf den übrigen Inseln des stillen Oceans die Befürchtungen

des Tabu sich auf den Gebrauch der gewöhnlichen Canoes erstreckten; allein ich weiß, daß Dies auf den Sandwichinseln, während das Heidenthum dort noch in voller Kraft bestand, nicht der Fall war. Es scheint also, daß der tiefste Wille der Begriff von Heilig und Unheilig sich nach diesem widerstreitet, abergläubigen Genußes nicht und daß er sich ihrer Hauptgesetze ausmacht. Auch das Ungenug des Lebens ihrer Kisten und ihrer moralischen Verderbtheit jenseitigen, halten sie nach der Tabu, Genußes noch, Krieg und jedes Unheil, das die Bevölkerung über sie verhängt, als gerechtfertigte Strafe ihrer Uebertretungen oder Vermaachungen der widerrechtlichen und widerrechtlichen Verträge des Tabu.“

(Fortsetzung folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Nach in der neuen französischen Kirche ist ein Schema angetreten, und der Primas derselben, der Abbé Ebalet, hat seinen Primat; Hier, den Abbé Hugon, in den Tann gethan, weil er sich herausgenommen hat, sich für den Stifter der neuen Kirche auszugeben. „Da hat sich der Abbé Hugon schon geteilt, ruf der Sigard wieder an. Extremismus und Verstand von seinen Brüdern, wie von den Geistlichen der physischen Kirche, was will er jetzt anfangen? Treulich ist der Schismatiker Parrot von Eilich durch die Wahl des Volkes bestätigt, und er kann die Excommunication durch ein Quatuor erwidern. Braucht er doch selbst nur wider die Kirche zu gründen, wenn er so sehr um den Namen eines Ordens beraubt zu thun ist; kann er nicht, wenn er sich zum Primas, selbst sich zum Bischof, und behalte den Abbé Ebalet als Bischof; so wird Alles wider ihn die Kirche gebracht werden. Inseln ist sich der fromme Jern des Abbé Ebalet auch entzogen. Wenn jemand eine Erfindung gemacht hat, so ist es unangenehm. Jemand kommen zu sehen, der einem seine Idee vorzugsagt und davon Preist. Der Abbé Ebalet hat die französische Kirche erfinden, und sollte er einem Weibchen davon den Preist geben lassen? In unserer Zeit scheint die Religion so gut eine Erfindung geworden zu sein, wie ein Stiefel ohne Nabel, aber selten geniesst der Erfinder den Vortheil seiner Erfindung.“

Eine Zeitung von Calcutta gibt von den englischen Kaufleuten, die nach China handeln, folgende Entzerrung:

„Eine der elegantesten Veranordnungen ist der englische Kaufmann, der von Chinamen nach China Handel treibt, und zwar hauptsächlich sich den Schmuggelhandel mit Opium, wozu er sich gewöhnlich ungeheure Reichthümer erwirbt. Ihre Essige liegen vor einer Linie, Einia genannt, vor Hinter, und bilden ein Gemisch von Essig und Composit, von Krieger, und Handelsqualitäten. Hier erwidert man ein riesengroßes Hauptbuch, und dort einen Doppelhaufen; hier steht der letzte Preis-Courant, den Officiere einer Gabel, dort stehen Gabel mit guten spanischen Delikatessen; Alles vertritt den fügen Handelsmann, der bereit ist, auf fremdem dem Fufse mit einem Gefährte zu machen, wenn es so veranlagt wird, oder seinen ungewöhnlichen Handel gegen die Dürftigkeit des Landes zu vertheilen, wo er seinen Reichthum erwirbt. Die Herren von der Bank der physischen Kompagnie bilden die englische Gesellschaft in China. Die eine Hälfte des Jahres bringen sie mit Ausübung des Handels in die Anter, indem sie mit ihren Dampfen spielen, oder andere Ausrüstung treiben.“

Nach den neuesten, aus Persien eingegangenen Berichten scheint dort die Cholera noch immer nicht im Abnehmen zu seyn. In einem großen Theile der Provinzen hat diese Seuche furchtbar gewüthet, und mehr als zwei Drittel der Bevölkerung angetroffen. Vornehmlich in der Provinz Schivan, wo sie ansehnliche Bevölkerungen angetroffen, sind von einer Verblüthung von 300,000 Einwohnern nur 60,000 übrig geblieben, worunter sich 14,000 Kinder und Weiber befinden sollen. Auch die Vögel der Gegend sind in dieser Provinz ganz zu Grunde gegangen, und man bemerkt, daß sieben Jahre nicht soviel frucht, und die Hälfte der Samen verloren zu gehen, die sie verlore haben. Vor den Erfindungen der Cholera betragen die Einwohnern von Schivan jährlich 350,000 Tausend, gegenwärtig kaum 60,000.

Verantwortlicher Redacteur Dr. Kautenbacher.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

fa:

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 156.

4 Junius 1832.

### Zustand der Wissenschaften in Italien.

#### 1. Die sardinischen Staaten.

Italien ist das einzige Land, dem eine ewige Jugend verliehen scheint. Die unverwundliche Lebenskraft seiner Völker erschöpfte nie so ganz, daß sie nicht immer wieder Sprossen einer neuen Entwicklung getrieben hätte. Der menschliche Geist scheint in jenen herrlichsten Gärten eben so wenig zu altern, als die unerschöpfliche Fruchtbarkeit der Natur, und die Zeit über ihn eben so wenig Gewalt zu haben, als die Jahreszeiten über die Blume mit den goldenen Kesseln. Während Aegypten und das Morgenland nach so vielen Jahrhunderten, bis auf unsre Tage noch, von ihren ersten Anstrengungen geistiger Entwicklung erschöpft ruhen; ging Italien aus den furchtbaren Erschütterungen immer wieder mit verjüngter Kraft hervor, und baute aus den Trümmern einer zerstörten Civilisation eine neue, wie über seinen vulkanischen Aschenbergen und Lavaströmen nur um so üppigere, neue Vegetationen wuchern. So sehen wir die Eruckter in den Ursprüngen der Civilisation mit den morgenländischen Völkern weiterrufen, dann an ihre Stelle das wolfsängige Volk mit seiner eisernen Freiheit und seinem Jahrhundertte hindurch behaupteten Weltrome treten; selbst die Gräuel der Imperatoren-Herrschaft überglänzte noch der Nachschimmer von dem goldenen Zeitalter der Wissenschaften unter Augustus, und als endlich der stolze Eichenbüschel das weltbeglängende Schwert entwand, erhob aus ihren Trümmern die glitzende Hand eines greisen Vriehers den Herrscherstab des Kreuzes, vor dem sich ihre Ueberwinder, die barbarischen Völker des Abendlandes, in den Staub brachten. Endlich sehen wir im Mittelalter wieder in Italien das Morgenroth aufgehen, das die neue Aera der Künste und Wissenschaften und der bürgerlichen Freiheit veränderte. Wie der Bergmann, der das stählige Gestein und Gold zu Tage fördert, sein Leben in Armut und im tiefen Dunkel des Schachtes zubringt, so blieb Italien arm und elend, während sich die Welt mit den Schätzen des Alterthums, die es aus den Trümmern hervorgrub, bereicherte hat. Drei Jahrhunderte fremder Herrschaft, während denen nach der Kette Eist und Gewalt, die Qualen der Folter und die Verführungen der Sinnelust an der Enkartung seiner Völker arbeiteten, haben ihre Früchte getragen. \*) Allein noch lebt in ihnen Kraft ge-

nug zu einer abermaligen Wiedergeburt. Italien ist noch keine Leiche; und große Geister sind jenseit der Alpen nicht seltener, als in irgend einem andern Lande Europa's.

Wenigstens sind zwar die Schwierigkeiten geistiger Mittheilung, der Mangel eines nach allen Seiten hin wirkenden Mittelpunktes, das Mißtrauen der Regierungen und die häufigen Proskriptionen, nicht minder auch die allgemeine Gährung der Gemüther, die alle Ideen auf die Politik gerichtet hält, ein bedeutendes Hinderniß für die moralische Entwicklung der Völker Italiens; allein auch in frühern Epochen hatten sich Künste und Wissenschaften seiner viel günstigeren Verhältnisse zu erfreuen, und wenn Danie mit seiner ganzen Familie verurtheilt wurde, lebendig verbrannt zu werden; wenn der Herzog von Mantua Tasso's Schriften und habe in Beschlag nahm, um den Dichter zu zwingen, ihn zu befeigen; wenn Giordano Bruno zu Rom auf dem Scheiterhaufen den Tod fand; wenn vor kaum einem Jahrhundert Giannone in dem Gefängnisse der Cistabelle von Turin starb, und Lagrange seiner andern Begünstigung sich zu erfreuen hatte, als daß man ihn zum Kammerdiener des Königs von Vrmont machen wollte; so können allerdings die Italiener unserer Zeit wegen ihrer geringen Thätigkeit auf dem Felde der Wissenschaft nicht in dem unglücklichen Zustande ihres Vaterlandes eine vollständige Entschuldigung finden. Man könnte insbesondere die Liberalen dieses Landes, die Studien und Wissenschaften der Politik opfern zu müssen glauben, an Machiavelli erinnern, der die Folter aussuchen mußte, weil er seinem Vaterlande die Freiheit wieder zu geben versuchte, und dennoch seine außerblühen Werke schrieb; an Michel Angelo, der zu gleicher Zeit an den Befehlungen von Florenz und an den Fesseln seines jüngsten Gerichtes arbeitete, oder an Campanella, der sieben und zwanzig Jahre im Gefängnisse schmachtete, und siebenmal auf die Folter geworfen wurde, weil er die Spanier aus Italien vertreiben wollte; aber weder durch Kerker noch durch Qualen der Liebe zu den Wissenschaften entfremdet werden konnte.

Der Verfall der Wissenschaften in Italien ist in einer ganz andern Ursache zu suchen; und beruht, unserer Meinung nach, haupt-

sächlich auf den jungen Reute der Republik durch sinnliche Aufschwüngen die Politik vergessen zu machen. Die Vriehärer und die Verführung bildeten die Regierungskunst der venetianischen Aristokratie.

N. d. B.

\*) Als ist bekannt, daß der Senat von Venedig aus Ormuz und von dem Inseln des griechischen Archipels die schönsten Weiber kommen

sächlich in der gegenwärtigen Verwickelung seiner Einwohner, und in der wenigen Uebung, die dort Talente finden. In einem Lande, wo Klethandel und Frauen die ganze Zeit der Jugend in Anspruch nehmen, wo das wichtigste Geschäft des Lebens in Vergnügungen besteht, sieht man natürlich Alles, was Ernst und Anstrengung erfordert. Dieser Hang zu Leichtsinne und gedankenloser Zeitverschwendung nimmt in dem Maße zu, als man sich dem südlichen Italien nähert, und es gibt dort Städte, wo man sich auf immer als Bedanten bezeichnen würde, wenn man sich nur ein einziges Mal in einer Gesellschaft Dante's zu erwähnen herausnähme. Leute von Talent, denen es aber an der nöthigen Energie fehlt, sich der allgemeinen Verwickelung zu entziehen, bringen daher ihre Tage zu den Füßen einer Geliebten und ihre Abende in leerem Geplauder hin, indem sie sich im Schoße der Vergnügungen zu betäuben suchen, und ihre geistige Zengungskraft auf eben so ruhmlose als unersprießliche Weise verschwenden und erlahmen lassen. Insofern fehlt es Italien bei all dieser Verwickelung nicht an hohen Geistern und edlen Seelen, die sich erheben, um gegen die Verderbnis, die sie umgibt, das Wort zu nehmen, und könnten sie einen Mittelpunkt der Vereinigung und des gemeinschaftlichen Strebens finden, so würden sie auch von dem Auslande besser gekannt und gewürdigt werden. So aber von Larin bis Catania gerichtet, mit geringen Mitteln gegenseitiger Theilnahme, von einer oft bis zur Lächerlichkeit ängstlichen Censur bewacht, findet ihr rühmliches Streben niegend Anerkennung, weder bei den Regierungen, von denen sie gefährdet werden, noch bei dem Volke, das zu tief steht, um ihren Werth schätzen zu können; aus gleichem Grunde finden sie auch keine Ermunterung in jenen Vortheilen, die sie in jedem andern Lande durch Herausgabe ihrer Schriften erlangen könnten. In Italien, wo das literarische Eigenthum kaum von einem kleinen Staate bis zum andern Schutz genießt, ist der Buchhandel so beschränkt, daß die Wissenschaften zugleich Arbeit und Auswand von Geiste des Schriftstellers erfordern, während sie anderwärts den Weg zu ehrenvoller Unabhängigkeit bahnen.

Diese Zersplitterung der Talente, die man von einer Stadt zur andern, wie die Altstädter der Römerzeit und des Mittelalters aufsuchen muß, ist die Ursache, daß der Fremde, der Italien auf einer Reise durchzieht, nicht von jenem Glanzhrome getrieben wird, der von Paris oder London ausgeht. Dagegen werden in ganz Italien alle Menschen von höhern Geistesgaben von der Hauptstadt verschlagen, und man kann die größten Städte der Provinzen besuchen, ohne einen Mann von literarischem Rufe zu finden; während man in Italien mit Erfahrenen, selbst in den kleinsten Städten, oft ausgezeichnete Gelehrte findet. Man kann daher von dem Zustande der Wissenschaften in Italien auch kein Bild im Allgemeinen entwerfen, sondern muß ihn in die einzelnen Staaten hinein verfolgen, wie wir denn hier mit Cardinen den Anfang machen wollen.

(Fortsetzung folgt.)

## Melton Mowbray und

### Die englische Fuchsjagd.

(Fortsetzung.)

In diesem wichtigen Augenblick erscheint ein *Snob*, \*) ein ehrliches Stadtkind aus irgend einer fern entlegenen Provinz, das Niemand noch genau kennt, das aber den Fuchs herauskommen sehen möchte, gerade in seiner ganzen Breite der kritischen Stelle gegenüber. „Auf die Seite doch, mein Herr, ruft *Squire Osbaldeston* ihm zu, „was wollen Sie denn dort? Bedenken Sie vielleicht den Fuchs mit der Hand zu fangen?“ Eine Stille folgt, die Keiner nur mit einem Aufseufzen zu unterbrechen wagt. Endlich läßt sich im Gedränge ein Laut vernehmen, wie von einem träumenden Hande; es ist *Flourish*, ein bedachtmüthiges Gähnen von *Osbaldeston's* Mäute, und sein Herr erwidert ihm mit einem ermunternden Zuruf. Einen Augenblick darauf gibt ein Hund Laut, dann noch einer, dann ein dritter und ein vierter. „*Tallyho!*“ schreit ein Buaue, der aus einem Baume sitzt. „Er ist hinaus!“ ruft Lord *Wansley*, stößt seinem Pferd die Sporen in die Seiten und steigt unter den Vorderen abwärts. Wie jedes gute Jägersmann thun würde, ruft *Sir Harry Osbaldeston*: „Achtung auf die Hunde!“ „Laßt ihnen Zeit!“ ruft Herr *John Moore*. „Recht so, sagt Herr *Osbaldeston*, sie werden sich selbst wieder die Jagd, wie gewöhnlich,“ „Vorwärts,“ brüllt Herr *Holpoate*, „drei Koppel Hunde sind auf der Fährte!“ — „So geht es doch immer; alle sind hinterher, und die Jagd ist heute hin, ich wollte wetten,“ ruft ärgerlich *Willy Edder*, der aus seiner verdammten *Stute Abdance* dreißig Meilen in einer Stunde reitet, aber auf dem Rücken einen Zettel angeheftet trägt, mit den Worten: „Sie schlägt.“ \*\*) — *Napoleons* alte Gade in ihren besten Tagen hätte solche Reiter nicht in ihrem stürmischen Flügel aufgeschaltet.

Man muß eine solche Jagd gesehen haben, um zu wissen, auf welche sonderbare Art die Hunde, die im Gedränge zurückgeblieben sind, sich zwischen den Reitertruppen hindurch einen Weg bahnen, um den vordersten Koppel nachzutommen, die so glücklich waren, die Fährte des Fuchses aufzufinden. Allerdings kommen sie einem Rennpferde an Schnelligkeit gleich; aber es gehört ihr ganzer Wuth dazu, um sich mitten in einen Haufen Reiter, die mit verhängten Jägeln darin liegen, zu schleichen, mit Gefahr bei jedem Sprung niedergetreten und zerquetscht zu werden. Doch Dies ist der eigenthümliche Zug, der den Fuchshund auszeichnet, wie Wesfchbeck bemerkt. Allein ein Wiederlauf des Fuchses, die von den vorausgeschossenen Hunden auf einen Augenblick verirrte Fährte reicht für die hintersten Hunde hin, die vordersten einzuholen, und vereint setzen sie nun dem Fuchs mit immer zunehmender Schnelligkeit nach: „*vires acquirit eundo*“

Die Folge davon bleibt nicht aus. Kaum sind neunzehn Minuten vorüber, so haben die Hunde die Fährte verloren, und der Fuchs

\*) „*Sausser*“ ein Spottname für Leute, die nicht Mannmannstüchke kennen, und die man bei und etwa Kenntnigste zu nennen pflegt.

\*\*) „*She kicks*“ diese Worte trägt der Fährte, um die Jagdhofschaft zu warnen, wenn sein Pferd schlägt.

schöpft die Hoffnungen, seinen Hals zu retten; durch die Pferde gedrängt haben sie die Fährte abgerannt. „Wie Schade!“ seufzt Einer. „Sünde und Schande!“ wettert ein Anderer, indem er einen giftigen Seitenblick auf einen Neuling in der Jagdgesellschaft wirft, der gern noch einmal so schnell geritten wäre. „Dies haben sich die Herren selbst zu danken,“ ruft Herr Debalbeson dazwischen, der eben mit seinem Pferde flüchtet, das noch ganz frisch ist, berankelt; nur vierzehn Jäger von zweihundert sind um ihn versammelt; die Uebrigen kommen erst nach. Auf einen Hornruf stehen die Hunde nach der Stelle zurück, wo die Fährte verloren ging; Jack Stevens schickt sich an, sie zu leiten. „Ei schön, mein Postillon!“ ruft Herr Debalbeson einem seiner Hunde zu, der den grünen Baum entlang seinen Schweif wie einen Federbusch trägt und schöner als je aussieht. „Er spricht an!“ — „Weim Jupiter, er ist tausend Gulden werth!“ ruft John White, indem er über die linke Schulter nachblickt und seinem Pferde die Sporen gibt, voll Freude, daß nur vier Reiter von der Jagdgesellschaft hinter ihm sind. Unser Enob ist indes unter ihnen, er ist den Hunden auf dem Fuße gefolgt, und sein Gesicht strahlt von Zufriedenheit, indem er ein Pferd vorwärts treibt, um wieder einen der vorherigen Plätze einzunehmen.

Der Pinsel eines Malers würde jetzt in Verlegenheit sein, und selbst wenn der Maler ein Waldmann wäre, würde sein Pinsel doch nur ein schwaches Bild liefern. Welche Landschaft liegt vor ihm! Welch schönes Panorama! Nirgends eine Feldstrecke von weniger als vierzig oder hundert Morgen, und nirgends mehr Spur von einem Pfad, als in einer stürzenden Steppe. Die Hunde stehen in einem Haufen beisammen, so dicht neben einander, daß man sie mit einem Aufschub bedecken könnte — alle Rüden gefesselt, alle Köpfe in die Höhe gerichtet; denn es ist nicht nöthig, die Fährte auf dem Boden zu suchen, da die Witterung in Bruchhöhe ist. Doch der Kärm, die Mäule der Reute, wie ließe sich Dirf beschreiben, wird man denken? — Rieher Zeiter, es ist wenig Kärm dabei, und eben so wenig Geflässe. Nur der Keßelflicker macht viel Kärm um eine Kleinigkeit, und so wie die Hunde jetzt im Rennen sind, ist nicht viel Zeit, einen Lant zu verlieren. Vielleicht nur ein Hund unter zehn gibt Lant, um seinen Kameraden anzudeuten, daß der Schelm Kleutet vor ihnen ist; und nur die leisen Stimmen Vocal's und der weitberühmten Venus klingen dem wie Musik ins Ohr, der nahe genug ist, sie zu hören. Doch Wer ist bei diesem zweiten Jagen so glücklich? Wie müssen abermals unsere Einbildungskraft zu Hülfe nehmen. Zur linken Hand erblicken wir, fast in gleicher Linie mit der Reute, sechs Reiter, die beinahe den Hunden in Schnelligkeit es gleich thun; rechts sehen wir vier andere Jäger, die eben so gut zu Pferde sind; einige Schritte weiter rückwärts kommt die Elite der Jagdgesellschaft und einige Andere, die durch die Schnelligkeit ihrer Pferde und ihren festen Entschluß, bei den Hunden zu bleiben, wie vom Himmel gefallen scheinen. Einige lassen jedoch schon Zeichen der Ermüdung blicken. In einiger Entfernung sieht man zwei Pferde ohne Reiter hin und herspringen; ein unbestimmtes Geräusch läuft von Mund zu Mund: Einer von der Jagdgesellschaft soll schweren Schaden genommen und das Schlüsselbein zerbrochen haben, andere sagen sogar den Schenkel; doch der Ritt geht zu gut, um genauere Nach-

sege zu halten. Nun hört man das Krachen eines Schlags, und man sieht das Pferd eines Gentleman mit dem Bauch auf einem Balken, fast im Gleichgewichte schwebend, liegen, während der Reiter innerthats des Baums sich in einem Straten wälzt. „Wer ist es?“ fragt Lord Wendensell den Jack Stevens. — „Weiß ich nicht, Mylord, allein ich sah wohl, daß es eine verdamnschteste Stelle war, als ich vor ihm hindurfah.“ Die Sache sieht allerdings gefährlich aus; allein der Ritt geht zu gut, um Hülfe leisten zu können.

(Schluß folgt.)

#### Die Mathematikerin Germain.

Die politischen Bewegungen, die die Zeit in Frankreich so sehr die öffentliche Aufmerksamkeit in Anspruch nahmen, ließen den Tod einer seiner merkwürdigsten Frauen unbedacht bleiben, die die Natur von Zeit zu Zeit gleichsam als Götze hinsetzt, das ihr Geschick dem unsern an Intelligenz vorzuziehen nicht scheut. Sophie Germain wurde am 1 April 1776 geboren und starb am 17 Juni 1831. Das Weis, welches ihren Beruf für die Mathematik erlief, oder vielmehr die Veranlassung, bei welcher sie der Beruf sich auszusprechen ausdrukt, war sicherlich eine der ungewöhnlichsten. Die Begriffe einer Revolution, deren gewaltiges Sturm Jeder mann bei ihrem ersten Erscheinen schon vorausfagte, machten auf Sophie Germain, damals ein Kind von 15 Jahren, den tiefsten Eindruck, der durch die täglichen Gespräche im Hause ihres Vaters, der Mitglied der konstituierenden Versammlung war, noch verstärkt wurde. Von dem Gesichte gedrängt, sah man eine ernste, anhaltende Beschäftigung ihre Schritte zerstreuen lassen, sie fiel zufällig die Geschichte der Mathematik von Menelaus in die Hand, in der sie den Tod des Archimedes las, den wieder die Erklärung von Eratosthenes nach der Zukunft, nach das erhabene Gewicht des heidnischen Goldes in seinen mathematischen Berechnungen führen konnten, wodurch ihre Wahl auf ihr Gebiet für eine Wissenschaft entschieden wurde, die sie kaum dem Namen nach kannte. Ohne Lehrer, ohne andere Anleitung, als die sie aus einem Bogen schöpfte, den sie in der Bibliothek ihres Vaters fand, überwand sie alle Hindernisse, durch die ihre Familie einen für ihr Alter und ihr Geschlecht so strengen Gesetzmäßigkeit zu erlangen versuchte. Als man sie zum Schlaf, den sie sich entzog, dadurch zu zwingen suchte, daß man ihr Zimmer nicht beigen ließ, ihr Kleider und Rüst weg nahm, stand sie bei Nacht auf, arbeitete in Decken gehüllt beim Schimmer eines Lampens, bei einer Kälte, das oft die Dinte ihres Schreibzeugs einfroren, und gab so den ersten Beweis, einer unaußerordentlichen Willenskraft, die ihre Familie nur so flug war, immer nicht zu verdammen. Als sie endlich nach unglücklichen Untersuchungen die Lösungsweg gewonnen hatte, daß sie die Sprache der Analysis verstand, schickte sie sich unversehentlich glückselig; nach Bayon suchte sie die Differential-Rechnungen von Cauchy, und ganz vertriebt in diese Beschäftigungen überließ sie die Sacerdotien.

Nach der Begründung der Normal- und polytechnischen Schulen wollte sie sich die Hefte der Vorlesungen verschiedener Professoren zu verschaffen. Die Chemie von Darcourt und die Analyse von Lagrange festhielt besonders ihre Aufmerksamkeit. Zu jener Zeit hatten die Professoren die prebendartige Gewohnheit am Schluß ihrer Vorlesungen ihre Schüler aufzufordern, ihnen schriftliche Aufarbeitungen vorzulegen. Die Germain ließ den Professor Lagrange die Uebersen mit dem Namen eines ihrer Schüler zuführen, der ihnen großes Lob ertheilte, und, als er endlich den Namen der Verfasserin erfuhr, sie besuchte, um sie in den mathematischen Ausdrücken des Erlautes zu begreifen. Die Erklärung eines unglücklichen Mathematikers machte wieder Wissen, und bald sah Die Germain ausgezeichnete Gelehrte um sich versammelt, deren Unterhaltung ihrem Weis eine Nahrung gab. Nach Herausgabe des Werks „Über die Theorie der Zahlen“ von Legendre, im Jahre 1797, widmete sie sich mit unermüdlichem Eifer diesem Studium. Als später die arithmetischen Untersuchungen von Gauss erschienen, schickte sie sich, von der Originalität der Werke des berühmten Professors zu überzeugen, von dieser Art Analyse angezogen. Nach vielfältigen Forschungen über diesen Gegenstand traf sie, noch immer unter dem Na-

men eines vormaligen Zögling der polytechnischen Schule in Briefwechsel mit dem Verfasser, der dem unbekanten Mathematiker in den achtzigsten Jahren ausantwortete. Diese Correspondenz dauerte mehrere Jahre, als ein Zufall die Entdeckung der Pseudonymität herbeiführte. Dile. Germain empfahl nämlich während der Abschied vom Anna der Professor Gauss dem General Permetto, einem Freunde ihrer Familie, der, während der Besetzung von Braunsberg, wo damals der Professor Gauss sich aufhielt, die Militärreise befühlte, und die Correspondenz, welche jene Anspielung zwischen dem General und dem Gelehrten herbeiführte, verzeihen dem letztern den Namen seiner Correspondenten. Der Brief, den Dile. Germain hierauf von Frau Gauss erhielt, drückt die innigste Erkenntlichkeit und Bewunderung aus.

Die beiden hatte Dile. Germain noch nicht herabgeschoben; eine merkwürdige Veranlassung machte sie auch als Schriftsteller bekannt. Etwa um das Jahr 1800, um seine merkwürdigen Versuche über die Schwingungen elastischer Platten zu liefern. Die meisten Wissenschaften, Napoleon, der ihnen beivohte, interessirte sich lebhaft dafür, bewachte aber nur, daß sie noch keinem Kalkül unterworfen worden seyen, und setzte in diesem Ende dem Zustande einen Preis aus. Allein die Mathematiker wurden durch den Auspruch Lagrange's entmuthigt, der erklärte, es bedürfte, um diese Frage zu lösen, einer ganz neuen Art von Analyse. Dile. Germain verzweifelte jedoch, ungeachtet der Autorität des Mathematikers von Turin, nicht am Erfolg; sie unterwarf die Erscheinungen auf tausendweil Weise, wandte die Analyse darauf an, und überdies eine Denkschrift, in der sie eine Uebersicht der Bewegung elastischer Oberflächen gab. Allein die Art, wie sie die Analyse führt, indem sie, ohne jemals einen regelmäßigen vollständigen Beweis getrieben zu haben, nur allein ihrem Instincte gefolgt war, machte es ihr, selbst Scherflein ungeachtet, unmöglich die Frage vollständig zu lösen. Inzwischen hat sich noch den Untersuchungen die Bahn gewonnen, und Lagrange zog aus ihrer Denkschrift die richtige Gleichung. Das Institut ertheilte ineb, daß der (unbekante) Verfasser einer sehr verdienstlichen Probe gemacht habe, und schrieb, um ihn zu neuen Versuchen zu ermutigen, die Frage für den folgenden Concurrs aus. Diesmal war Dile. Germain glücklicher; zwar erhielt sie den Preis nicht; es gelang ihr aber, sich eine ehrenvolle Erwählung zu verdienen. Endlich wurde ein dritter Concurrs eröffnet, bei dem ihre Denkschrift im Jahre 1816 gedruckt wurde.

Die Entdeckung der Gesetze der Schwingungen elastischer Oberflächen war im Geiste der Wissenschaften ein wichtiges Ereigniß und die Verfasserin die Beschäftigte für das ganze Leben hindurch damit. Fortgesetzt und bestrebt sie zu entwickeln. Im Jahre 1820 gab sie an Veranlassung der Herren Fourier und Legendre, deren Verdienste und Charakter zu hoch ständen, um der kleinlichen Eifersucht des Gelehrten irgendwelche zu seyn. Ihre Untersuchungen über die Theorie der elastischen Oberflächen brachten, in denen sie die Grundzüge ihrer Analyse entwickelte, und im Jahre 1826 schrieb sie eine neue Denkschrift über Natur. Größen und Umfang der Frage über die elastischen Oberflächen. Zu gleicher Zeit setzte sie ihre Arbeiten über die Theorie der Zahlen fort, und versuchte das Axiom Bernoulli zu beweisen. Gelingt ihr Dies auch nicht, so fand sie doch solche Hilfsmittel vor, die Legendre würdig hielt, einem Supplément der zweiten Ausgabe seiner Theorie der Zahlen beizufügen zu werden.

Im Jahre 1828 ließ sie in den Annalen der Physik und Chemie einen Aufsatz einkunden, in dem sie die Principien ihrer Analyse über die elastischen Oberflächen erläuterte. Während der Juliusrevolution flüchtete sie sich, wie im Jahre 1799, in die Stabkammer; gerade in der großen Woche nahm sie ihre alten Ideen wieder auf, und schrieb ihre Denkschrift über die Strömungen der Oberflächen, die in Kreisläufen in Berlin abgedruckt wurde. Schon seit einiger Zeit hatte sie insofern von Wünschen eines sterblichen Kreislaufs getrieben, daß sie ins Grab bringen mochte. Mit steterm Standhaftigkeit erwartete und litt sie ihren Tod; Philosophie und Dergleichen veranlagten sie in ihrem ganzen Wesen während der langen, sterblichen Krankheit aus nicht einem Augenblick, und in schmerzreichen Hörschmerz, wenn weinend sie sich immer zu den ihr so theuren Studien. Die Germain hatte sich nicht der Mathematik allein gewidmet, sie hat auch eine Menge anderer Kenntnisse, die jüngere Hälfte eines andern Franzosen zu verschaffen, bei der jedoch um eine kleine Weile in ihrem Kranke waren. Sie hatte eine kleine Handschrift Latein gelernt, nicht um der Sprache willen, denn in ihren Augen waren Sprachen nur Werkzeuge zum Studiren, sondern bloß um mehrere

Schriftsteller, besonders Newton und Euler, lesen zu können. Außerdem hat man unter ihren Papieren viele Arbeiten über Geschichte, Geographie, besonders die der Kisten, oder Naturwissenschaften, und auch sehr seltene philosophische Betrachtungen gefunden, denn sie beschäftigte sich viel mit Metaphysik, weil sie, ihrer Neigung zufolge, großen Werth auf reine Wissenschaft und sehr geringen auf die verkehrten Systeme legte, die sie nur die Romane der bloßen Wissenschaften zu nennen pflegte.

In Allem (sagte sie den Weg ein, den das geübte Genie zu nehmen pflegt), das auf den ersten Ueberblick die Lösung der Frage ins Auge faßt, ohne sich die Zeit zu nehmen, vorher die geeigneten Verbindungen zwischen Ursachen und Wirkungen zu entwickeln; eine sehr schnelle Operation, die zur Vereinfachung zweckmäßig ist, zu der aber das Genie später erst durch Nachdenken über sich selbst gelangt. Unter Unterordnung jeder künftigen Frage; die hervorzuheben Charaktere der Wissenschaften waren: der sichere Takt, mit dem sie sorglich die Grund-Über einer Materie aufsuchte und faßte, mit Ueberlegung aller Zwischenschritte zur Schlussfolgerung; ein scharfer, unmissiger Scharf, mit dem sie tief und sorgfältige Gedanken zu entwickeln wußte; rechnet man hinzu noch eine befähigte Gabe gegen Natur, über der sie sich leicht vergaß, so wird man begreifen, wie angenehm ihr Umgang war. Dieser Eigenschaft der Natur lag auf Alles, sogar auf die Wissenschaft, der sie mit voller Erstbeachtung sich widmete, und nie dachte sie an die Vortheile, die legend ein Erfolg ihr gewähren konnte. Sie freute sich sogar, wenn Andere ihre eigenen Ideen aufzusuchen und zu nutzen; denn es dünkt nicht darauf an, sagt sie, wie eine Idee zuerst zu faßt habe, sondern nur darauf, wie weit sie fähre, und sie folgte sich gleichmäßig, mit den Uebigen der Wissenschaften möglich zu werden, wenn sie aus seinen Mund davon haben. Diesen verstand sie, und nannte ihn sorgfältig Erfindungsgeist, das keine Ideen, das wie im Schilde Man kann einnehmen. Diesen eben Charakter bewachte sie auch bei allen ihren Handlungen, die stets den Stempel der Natur trugen, die sie, wie sie sagte, als eine mathematische Wahrheit liebt. Denn sie begreift nicht, pflegt sie hinzuzufügen, wie man die folgenden Ideen einer Seite des menschlichen Geistes liefern könnte, ohne nicht auch zugleich die einer andern zu lieben, und die Begriffe von Gerechtigkeit und Tugend waren in ihren Augen folgende Ideen, die der Verstand annehmen mußte, selbst wenn das Herz nicht genügt hat, sie anzunehmen.

So war eine Frau gewesen, die es in der Mathematik in einer Vollkommenheit gebracht hat, wie noch keine; sie empfand, die in ihrer Wissenschaft diese Vortheile und ihren Namen durch Arbeiten, besonders durch die Entdeckung der wichtigen Gesetze über die Theorie der Elasticität bekannt machte, eine Entdeckung, die noch in späteren Zeiten Früchte tragen, und der Verfasserin ein ehrenvolles Andenken erhalten wird.

### Neueste Nachrichten.

Man hält in Großbritannien vorläufig 1.500.000 Individuen, welche die Staatsgüter besitzen, und wenn man die ganze Bevölkerung auf 21.000.000 annimmt, so kommt auf jeden Person ein Acker, das die Hälfte besetzt. Die Ausgaben für den Unterhalt dieser Equien belaufen sich für hundert Equier jährlich auf 5 Pf. St., so daß also der Unterhalt eines Acker auf den Staatsgütern das Jahr auf zwei Schillinge kommt. Und wenn in der üblichen Eignung der Gesellschaft für den Equinunterhalt in England vorgesehen Vermehrung der Pferde, daß die erhaltene Gesellschaft 1537 Equien umfasse, und 1195 Vieh, 7834 neue Tausende, 60.899 Schindler und 12.914 pferdenhaltende Viehbesitzer verteilt. Der Kostenbetrag hiervon übersteigt den Fond der Kaffe bedeutend, und die Gesellschaft sah sich gezwungen, 800 Pf. St. Rent zu verkaufen.

Die Einkünfte des Herz Daltro belaufen sich jährlich auf mehr als 1.500.000 Fr. Sein vornehmster Vater verwendete jährlich zu wohlthätigen Zwecken die Summe von 250.000 Fr. Als der Sohn den Titel und Reichthum seines Vaters erbt, machte er aus seinem Vermögen einem andern Freunde des verdorbenen Vord die Gewährung von 125.000 Fr., weil er glaubte, daß derselbe durch Zufall im Testament seines Vaters vergessen worden sei.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantendachter.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 157.

5 Junius 1832.

### Der Mörder des Herzogs von Berry.

(Fortsetzung.)

Morgens gegen neun Uhr wachte man gewöhnlich den Gefangenen, und befreite ihn einige Augenblicke von dem Zwangsgewalt, um ihn aufzuheben und frühstücken zu lassen; dann wurde es ihm wieder angelegt, bis zum Abendessen, das nicht viel besser als das Frühstück war, welches aus einem Stück Brod bestand. Lenzel beobachtete in seiner Zelle eine gewisse Nüchternheit, und machte seinen Anzug mit Sorgfalt, eine Gewohnheit, die noch den vormaligen Soldaten verlieh; seinen Tag ununterbrochen, selbst nicht an dem seiner Hinrichtung. Seine Wichtigkeit schenkte ihm besonders am Herzen zu liegen; da er vor Allem wünschte, seine Gesundheit und seine körperlichen Kräfte zu erhalten, bis er vor dem Publikum und seinen Richtern erscheinen sollte; er fürchtete mit der Annahme seiner körperlichen Kräfte die nöthige Festigkeit zu den Antworten zu verlieren, auf die er sich vorbereitete. „Ich will meinen Richtern, sagte er oft, der Nation und Europa beweisen, daß ich allein den Entschluß zu meiner That faßte. Seit zehn Jahren versing sein Tag, wo ich nicht darüber nachdachte. Es würde mir sehr thun, wenn ich Schwärze verrieche in dem Augenbilde, wo ich vor dem Tribunal erscheinen werde, wie mein Vlen zur Erde gedieh, und ich ihn ansähe. Man berant mich Tag und Nacht des Gebrauches meiner Hände, als ob ich im Sinne hätte, mir selbst das Leben zu nehmen: man kennt mich wenig; ich werde mich wohl davor hüten, ich möchte vor aller Welt Augen gerichtet zu werden. Ja, ich wollte, daß man mich, wenn es möglich wäre, in einen großen Raum einsperrte, wo Jedermann mich sehen könnte. Das Volk würde herbeistürmen, um mich durch das Gitter zu sehen, und gewiß, ich würde mich vor seines Menschen Auge verbergen. Ich wollte an den Großen, die, nachdem sie aus ihrem Vaterlande emigriert sind, mit den Fremden dahin zurückzukehren wegen, ein Beispiel statuiren; ich habe kein Verbrechen begangen, ich wollte mein Vaterland befreien.“ Hier schien er einige ferne und verworrene Erinnerungen zu sammeln und dann fort zu sagen: „Ich verließ Metz im Jahre 1814 und begab mich zu Fuß nach Calais, entschlossen Ludwig XVIII zu ermorden, wenn er mir dort in den Weg kam. Ich langte zwei Tage zu spät an; der Hof war bereits nach Paris aufgebrochen. Als ich die Abführung Napoleons erfuhr, goßen unwillkürlich Thränen des Schmerzes aus meinen Augen, ich

verabscheute die Verräther, die ihm Treue geschworen, und ihn so selb verließen. Wäre er ein Räuber gewesen, man hätte ihm treu bleiben müssen; und doch war er es, der Frankreich schützte. Wenn ich im ersten Augenblicke meiner That nur die Stimme der Leidenschaft gehört hätte, die mich verleitete; so würde ich einen Marshall des Kaisers ermordet haben, der sich damals in Metz aufhielt, und der schändlicher Weise die Sache der Nation verrathen hatte; allein ich dachte daran, daß mein Arm nützlicher seyn könnte; ich wollte nicht einen einfachen Bürger tödten. Von Calais folgte ich den Bourbonnen nach Paris. Hier fand ich allerorten die weiße Fahne aufgesteckt, die Fremden überall festlich aufnahmen; die Freude schien allgemein und herzlich; es schmerzte mich zu tief; ich eilte nach Fontainebleau, wo ich die Ueberreste der alten Garben mit ihren dreifarbigen Fahnen und ihrem alten Patriotismus zu finden hoffte. Um diese Zeit sprachen die schlechtesten Zeitungen so viel Böses von dem Kaiser, daß ich nicht mehr mußte, woran ich glauben sollte; ich dachte daher, daß ich mich mit eigenen Augen von der Wahrheit würde überzeugen können, wenn ich ihm näher wäre. Zu Fontainebleau fand ich dieselbe Freude, die mich aus Paris verschränkt hatte. Dies gab mir viel zu denken. Zuerst war ich entsetzt gegen die schlechtesten Franzosen, die sich mitten unter dem fürchterlichsten Unglück des Vaterlandes, einer so leichtfertigen Freude überlassen konnten; dann kam ich auf mich selbst zurück, und indem ich meinen Schmerz mit der allgemeinen Fröhlichkeit verglich, die mich umgab, fragte ich mich, ob nicht vielleicht ich Unrecht habe. Dies war das erste Gefühl der Ungenügsamkeit, das mich beunruhigte, aber es war nicht das einzige; auch später hatte ich noch manchen Kampf gegen die Leidenschaft zu bestehen, die mich beführte. Zu Fontainebleau verpackte ich mir die Abschiedsworte Napoleons an seine Garde und verließ die Stadt; ich machte mich auf meine eigenen Kosten nach der Insel Elba auf den Weg, wohin ich nach einer langen Reise, ungefähr Mitte Septembers, nicht ohne große Schwierigkeit, gelangte. Ich fand dort in meinem Handwerte leicht zu arbeiten, und trat in die kaiserliche Hofkammer unter Vincenz. Hier war es, wo ich den Kaiser oft in der Nähe sah. Er kam häufig in die Eattillerie, und schenkte unsern Arbeiten große Aufmerksamkeit zu schenken. Er richtete nie ein Wort an mich, obgleich er sehr freundlich mit Jedermann, mit Leuten Meinesgleichen, wie mit allen Andern sprach. Wegen Ende Noembers mußte ich Vincenzs Werkstätte und die Insel Elba verlassen. Der Kaiser entließ

aus Oekonomie die Hälfte seiner Dienerschaft, und hierunter waren vorzüglich diejenigen begriffen, die zuletzt in Dienst getreten waren. Ich besah mich darunter und schifte mich nach Livorno ein. Von hier aus nahm ich meinen Weg über Genua und Turin, und blieb zu Chambery, wo ich den Rest des Winters zubrachte, immer mein Verhaben im Kopfe, was ich weniger als je ausgehen hatte. Ich mußte dort bleiben, um mir Geld zu meiner weiteren Reise nach Paris zu verdienen. . . . Manchmal machte ich mir Vorwürfe über meine Reise nach der Insel Elba, und wegen der Zeit, die ich dabei verlor. Ich hätte besser gethan, ich wäre zu Paris geblieben, wo eine günstige Gelegenheit nicht ausbleiben konnte; es waren dort alle Bourbons beisammen. . . . Und doch wäre es für mich ein großes Glück gewesen, nie Etwas von ihnen gewußt zu haben. Ich würde in der bürgerlichen Gesellschaft eine unabhängige und würdige Stellung erlangt haben, ich würde ein guter Vater gewesen seyn, und glücklich mit Weib und Kindern gelebt haben, statt wie jetzt auf dem Schaffot stehen zu müssen!" Bei diesen Worten ließ der Gefangene das Haupt auf die Brust drücken und beobachtete ein langes Stillschweigen, das nur von Zeit zu Zeit durch Seufzer unterbrochen wurde. Endlich nahm er wieder das Wort und sagte: „Wie groß ist doch der Wankelmuth der Menschen! Charlotte Corday galt lange Zeit als eine Verbrecherin; jetzt lobt und preist man ihre That; sie ist eine Heldin, die sich für's Vaterland opferte. Wohl denn, in einigen Jahren, vielleicht auch erst in einigen hundert Jahren wird man meine That für die eines Mannes halten, der sein Vaterland vor Tyrannen befreien wollte!"

(Fortsetzung folgt.)

## Zustand der Wissenschaften in Italien.

### 1. Die sardinischen Staaten.

(Fortsetzung.)

Die Schwelle Italiens, wenn man es von Frankreich her tritt, bildet Piemont, das sich, sofern wir die Lage der Dinge zu beurtheilen vermögen, bald an die Spitze der moralischen und intellectuellen Entwicklung der Halbinsel stellen wird. Obgleich es seinen Randkassen, seinem Klima und seinem Dialekt nach mehr Frankreich als Italien ähnlich sieht, so ist es doch durch Sitte, eben gewissen Fein der Bevölkerung, und vorzüglich durch seine mächtige Aristokratie nichts weniger als französisch. Seit dem Tage, wo der Herzog Emanuel Philibert durch den glücklichen Erfolg der Schlacht von Saint-Quentin, in der er an der Spitze der spanischen Truppen den Sieg errang, in die Staaten seiner Vorfahren zurückgeführt wurde, beugten die Fürsten aus dem Hause Savoyen mit großer Umsicht die Vortheile, die ihnen Piemont, als der Schlüssel Italiens, in die Hände gab, und mußten theils durch eigene Tapferkeit, theils durch die treffliche Kriegskunst ihrer Truppen, theils durch Bündnisse, die sie bald mit Frankreich, bald mit Oesterreich schlossen, je nachdem es ihrer Interesse erdieselte, allmählich sich zu vergrößern, und zu einer berühmten Macht emporzuschwingen; so zwar, daß unserer Meinung nach, wenn Italien aus innerer Kraft zu einer Wiedergeburt gelangen soll, der Ein-

fluß dazu aus dem königlichen Palaste von Turin gegeben werden dürfte.

Piemont trug wenig zu der wissenschaftlichen geistigen Bewegung bei, die sich in Italien, vom dreizehnten bis zum sechzehnten Jahrhundert entwickelte. In beständige Kriege verwickelt, trat es nur spät erst auf die Schaubühne; brachte aber eine noch ungeschwächte Kraft mit sich, während Alles umher von ihm von Altersschwäche entkräftet zusammenfiel. Noch in der Mitte des sechzehnten Jahrhunderts sah man mit einem Male Lagrange, Alfieri, Verhulst, Bodoni neben einander auftreten, Namen, die zu einer europäischen Berühmtheit gelangten und die Piemonts literarischen Ruhm auf die höchste Stufe erhaben. Durch ein unglückliches Mißgeschick sahen sich leider alle gezwungen, nach einander ihren heimatlichen Boden zu verlassen, um in fremden Ländern ihren Unterhalt oder Gedankenfreiheit zu suchen. Inzwischen jagte Piemont von diesem ersten Anstoß immerhin Vortheil, und die ersten Studien und Wissenschaften gelangten mit ersaunenswürdiger Emsigkeit zur Entwicklung. Der Graf von Saluzzo, bekannt durch seine Untersuchungen über das Gas, den Lavoisier unter die drei Wiederhersteller der Chemie setzte, errichtete in seinem Hause eine wissenschaftliche Gesellschaft, die durch die Herausgabe ihrer Mittheilungen das Turin die Reminiscenz des gelehrten Europa's erwarb. Beccaria und Cigna vertheilten durch ihre schönen Werke über die Elektricität den Geschmack für gesunde Physik; Willouit trug viel zum Erlöschen der Naturgeschichte bei, und der Abbé Saluso, ein Mann von ungeheurer Wissen, brach die Bahn zum tieferen Studium des klassischen Alterthums. Die Privatgesellschaft des Grafen von Saluzzo wurde im Jahre 1783 zu einer königlichen Akademie der Wissenschaften erhoben, und ihre Denkschriften, obgleich der Mitwirkung Lagrange's beraubt, blieben die literarische Ehre des Landes ansehnlich. Für Michelotti wurde die bedeutendste Anstalt von Varella geschaffen, die in Europa nicht ihres Gleichen hat; die Militärschule, die Universitäts und andere wissenschaftliche Anstalten wurden beschützt und erweitert, und Alles versprach ein rasches und gediegenes Aufblühen derselben, als der Krieg, den Piemont gegen die französische Revolution führen mußte, und die darauf erfolgte Invasion, mit einem Schlag die geistigen Fortschritte lähmte.

Obgleich unter Napoleons Herrschaft von ihm begünstigt, hörte Turin doch auf ein geistiger Mittelpunkt zu seyn, und verlor viel von seinem Einflusse; allein der König von Piemont bereite sich, nach seiner Rückkehr in seine Staaten, im Jahre 1814, die Universität und Akademie, deren Einrichtung während der französischen Occupation verändert worden war, wieder herzustellen. Mehr als dreitausend Jünglinge strömten aus den Provinzen nach der Hauptstadt; und obgleich die Revolution des Jahres 1821 einen Augenblick das gesellschaftliche Gebäude erschütterte und sogar mehrere in Wissenschaft und Literatur ausgezeichnete Männer zwang, ihr Vaterland zu verlassen, so wurde dennoch die intellectuelle Bewegung nur momentan unterbrochen. Gegenwärtig befißt die Universität in Turin mehrere Männer, wie Viana, Bidone, Peyron, Boncheron u. s. w., die sich einen europäischen Ruf erworben haben, und einen Brennpunkt geistigen Lichtes bilden, wie er in Italien nicht seines Gleichen hat.

„Plan“ ein Schüler der polytechnischen Schule, nachher Professor an der Militärschule zu Alexandria, erhielt zuletzt einen Ruf nach Lurien, um an der dortigen Universität die mathematischen Wissenschaften zu lehren. Seine Talente entwickelten sich schnell, und er erhielt von dem Könige Victor Emanuel den Auftrag, ein neues astronomisches Observatorium zu errichten, zu dessen Director er ernannt wurde. Da das französische Institut im Jahre 1818 als mathematische Prüfung die Aufforderung der Mondtheorie nach dem Prinzip der allgemeinen Schwerkraft angehängt hatte, so verband sich Plana mit Carlini, Astronom in Mailand, und ihr Memoire trug den Preis davon, den sie mit Demoskew theilte. Nach dem glücklichen Erfolg, mit dem ihre Arbeiten geteilt worden waren, erhielten Plana und Carlini von ihren beiderseitigen Regierungen den Auftrag zu einer triangulären Vermessung, die sich den Arbeiten der französischen Astronomen angeschlossen sollte; diese schwierige und mühsame Arbeit wurde von ihnen mit dem größten Eifer vollendet. In gleicher Zeit unternahm es Plana die Stellung der Gestirne erster Größe in Beziehung zu dem neuen Observatorium in Lurien zu bestimmen, und im Jahre 1828 machte er das Resultat seiner Beobachtungen bekannt. Schon hatte er gemeinschaftlich mit Carlini zu Mailand die „Theorie der Mondes“ drucken zu lassen begonnen; als sich die beiden Mathematiker durch besondere Umstände veranlaßt fanden, sich zu trennen, um Jeder für sich allein zu arbeiten. Plana legte mit verdoppeltem Eifer Hand an, erneuerte alle seine Berechnungen und gab sein ganzes Wert um. Man muß erkaunen, wenn man sieht, daß er in weniger als fünf Jahren im Stande war drei große Quartablen herauszugeben, die zwietausend vierhundert Seiten mit Berechnungen von außerordentlicher Länge enthalten, in denen es sich nicht darum handelte, wie man glauben machen wollte, gleich Laplace die mehr oder weniger approximativen Zahlen zu finden, sondern genaue und allgemeine Formeln. Da diese Arbeit nun vollendet ist, so sehen die Astronomen ihren Herausgeber mit Ungeduld entgegen. Plana, der auf verschiedenen Verträgen zu halten hatte, fand dennoch Zeit, den Druckschriften der Pariser Akademie und anderer gelehrten Gesellschaften zahlreiche Beiträge zu liefern. — Wilson, der Freund und Kollege Plana's, gebürtig gleichfalls zu den ausgezeichneten Männern Italiens, Anfangs Professor der Mathematik, erwarb er sich durch seine analytischen Untersuchungen und vorzüglich durch seine Schrift über die Integralkrechnung einen Rang unter den ersten italienischen Mathematikern. Später zum Professor der Hydraulik ernannt, glaubte er in einem Lande, wo diese Wissenschaft in Veracht der Bemühungen und anderer landwirtschaftlicher Arbeiten zu so großer Wichtigkeit ist, nicht bloß die Zeit dahin bleiden zu dürfen, was er schon davon wußte. Ungern wußte er seine Untersuchungen der reinen Analyse auf, um sich ganz der Wissenschaft zu widmen, die er zu lehren beauftragt worden war. Es ist ein seltsames Beispiel, daß ein Mann nach zurückgelegter Hälfte seiner Lebensbahn noch eine neue Wissenschaft ergreift und sich darin solche Auszeichnung erwirbt, wie er. Seine Arbeiten über die Erdbewegungen der ständigen Körper bilden eines der schönsten Blätter in der neueren Physik. Wilson ist Director der hydraulischen Anstalt von Varese; einfach und bescheiden lebt er in größter Zurückgezogenheit, nur mit seinen Studien beschäftigt, und ist in seinem Um-

gange auf einige Fremde beschränkt, die seinen Charakter ehren und seine Güte lieben.

(Fortsetzung folgt.)

## Der Diamantenbrüsk von Serro do Rio.

(Schluß.)

Der Mond war eben aufgegangen, als wir den Gipfel der hohen Serra erreichten, die den Diamantenbrüsk umgibt, und wo werde ich die Sonne nie vergessen, die sich hier plötzlich vor meinen Augen aufstellte. Es war ein Anblick von erhabener Alpenpracht, ein Anblick, der unwiderstehlich an die glühenden Schilderungen in den arabischen Märchen erinnerte. Von allen Seiten stiegen zum blauen Himmelsgewölbe fast senkrecht die Gipfel glanzvoller Berge empor, von deren kalten Felsensiden unzählige Wasserfälle herabstürzten, die, vom Monde beleuchtet, wie flüssiges Gold glänzten. Ein dichter Nebel hing über dem Thale, dessen Saß die ständigen Eismeer liegt, die in der Krone der Monarcken glänzen und die Schönheit schmälern; nach dem die Menschen alle Zeiten streiten, und deren Werth den Linsen der Welt steigt. Ich fand zwei Punkten in den Anblick dieser wilden Landschaft, die mich endlich der kalte Betrübniß erinnerte, es dürfte gerathen sein, in Rio Mito Worte ein bequemerer Nachtlager zu suchen. Ungefähr um Mittag des folgenden Tages erreichten wir Lajudo, die im Mittelpunkt des Districts liegende Hauptstadt derselben. Die Stadt umfaßt 5000 Seelen; allein der Boden in ihrer Umarmung ist so unfruchtbar, daß alle Lebensbedürfnisse der Einwohner aus bedeutender Entfernung eingeführt werden müssen. Ich fand bei dem Commandanten das Verma, der mich durchsah in seinem Hause haben wollte, eine sehr gescheuende Aufsicht. Mein Wirth war ein sehr verständiger Mann; seine Meinung nach hatte sein Vaterland fast eine Revolution noch nicht die größte Noth. Von der Engländer habe ich die übertriebenen Begriffe „Grand sacro sacro“ „Inglezes, porco bello muio“ sagt er. (Die Engländer sind ein großes Vieh, aber sehr starke Thiere.) Mein Meinung, die im ganzen Asien und portugiesischen Amerika verbreitet ist, und der verdorrte König von Portugal, so eingenommen er auch für die Engländer war, hielt sie dennoch für eine Nation von Trübsinnigen.

Als die Congressen Diademen in der Hütte eingeführt waren, erlosch sich der Admiral bei in Rio stationirten Schiff, dem Admiral Don Juan Vi, die furchtbaren Missethäter dieses Geschick zu zeigen. Der König wollte ein, und der ganze Hof verarmte sich auf den Ballcon des Palastes zu Rio, um von dem Schauspieler Menge zu fern. Durch einen Unfall, der seinen ersten Versuch dieses Geschickes hinführte, verlor er, bereit sich bei Ausbruch des Winters die Küste um, was die Rade, statt über die Proja grabe in die Höhe, nahm die entgegengekehrte Richtung, und sei und entließ sich in dem großen Hofe fast unter den Fenstern des Palastes. Die Befürchtung des Königs konnte nicht größer sein, als der Keger der Admiral, der so gleich einen Löffel an Ufer schickte, um dem Könige die Uferfrage des Unfalls zu erklären, und ihm zu sagen, daß man so gleich eine andere Rade auflegen werde. Mitin der ersporende Monarch wollte davon nichts weiter hören. „Ich habe alle Achtung vor meinen Freunden, den Engländern“, sagte er, „allein nach dem Essen ist nicht mit ihnen zu machen.“ eine Bemerkung, die dinständig bewies, welche Urfahre er den glücklichen Erfolg dieser Probe, aufsuchte. — Zwei Tage nach meiner Ankunft in Lajudo brachte ich die verhängnisvollen Diamantengruben von Camarao am Rio Iguitouba. Die Art, wie diese alten Eismeer in Tage geschnitten werden, ist höchst einfach. Man bringt Kieselblöcke (cascalho), der aus dem Bett des Flusses aufgetragen wird, nach der Wüste, wo er auf folgende Weise bekannt wird: Ein Schuppen ist hier errichtet von 100 Fuß Länge und 50 Fuß Breite, durch dessen Mitte ein mit Erde bedeckter Kanal läuft. Auf der rechten Seite befindet sich ein Treiben von ungefähr 16 Fuß Länge, der sich in den Boden hinein ausdehnt und in ständiger Richtung angelegt ist. Dieser Boden ist in Trübe abgetheilt, in die ein Theil des Cascalho geschüttet wird; dann leitet man Wasser darauf, und solemnt die Erde so lange, bis das Wasser hell abfließt. Die übrigen Theile sind nun weggewaschen, und der Rest

hat sich am Ende des Trags zerbrochen, und dem Mann durch die Gebirge, dann die kleinere Steine aufsucht, und ihren Gehalt sorgfältig prüft. Hat ein Stein einen Diamanten gefunden, so schneidet er in die Hände, stellt sich aufrecht und hält den Stein zwischen Daumen und Zeigefinger empor, worauf er ihm von einem der Musfieri, die längs dem ganzen Gebirge auf beiden Seiten in gemessenen Entfernungen verteilt sind, abgenommen wird. Am Feierabend werden die den Tag über gefundenen Diamanten gewogen und von dem Dorfschreiber eingetragen. Hat ein Stein das Glück einen Diamanten von mehr als 17 Karat zu finden, so stellt er auf der Straße frei, und für seine Steine werden verbindungslos Verlobungen gegeben. Außer den erfindlichen, gibt es an diesem und andern Hügel noch mehrere Wälder; allein die Menschen hat sich gegen solche Stellen überhaupt vermindert, und jetzt liegt kaum die Lusten.

Der Diamantenfluß von Serra do Rio ist ungefahr youngs Etappen lang und sehr breit; der Boden ist unfruchtbar, aber von zahllosen Wäldern durchschnitten. Er wurde bald nach der Gründung von Villa do Principe von einigen Portugiesen entdeckt; als sie in den Wäldern von Mito Erde und St. Goncalos Gold suchten, fanden sie einige Reste von geometrischen Formen und ganz eigentümlichen, die sie mehrere Jahre hindurch ihren Kindern zum Spielzeug gaben, oder als Warten bei ihrem Liebesspielen, Vorräte, trugten. Endlich kam ein Offizier, der einige Jahre zu Goa in Ostindien gewesen war, in die Comarca, und überzeigte sich nach mehreren Versuchen, daß diese Steine Diamanten waren. Er sammelte einige und schickte sie nach Holland, wo sie zum Verkauf an die Juweliers für Diamanten von reinem Wasser erkannt wurden. Man fand, trotz dem, daß sie als Diamanten nach Brasilien gelangte, die sonst für zerbrochenen Warten für gewisse Gegenstände waren, die allmählich verschwand, und die portugiesische Regierung erließ nunmehr einen Befehl, die alle Diamanten als ein Monopol der Krone erklärte. Lange danach war, daß es nur im Distrikt Serra Rio Diamanten gäbe; allein Dies ist richtig, denn man findet sie in jedem Theile des Reichs, und besonders in den entlegenen Provinzen Copacaba und Mato Grosso, wo es mehrere Diamantenflüsse gibt. Was hat diese Steine aus den höchsten Gipfeln der Berge gefunden; die brasilianischen Mineralogen sind auch der Meinung, daß die Information der Diamanten sich im Gebirge bildet, und daß man sie nicht nun in solcher Menge finden dürfte, daß der Werth verbindungslos bedeutend sinken würde.

Der größte Diamant in der Welt wurde im Fluß Rio, ungefahr 33 Stunden nordwestlich von Serra do Rio, gefunden. Die Geschichte dieses Steins hängt sehr abenteuerlich: Drei Brasilianer, Naten de Souza, Joze Felix Gomes und Thomas de Souza, waren für irgend ein Vergehen zu einiger Verbannung in den wüsten Theil des inneren Landes verurtheilt. Dies Urtheil war streng, aber die Gegend ihrer Verbannung die reichste der Welt; jeder Hund sollte über Wohl hin, und jedes Thier erhielt unerschöpfliche Diamantengruben. Eine Wohnung dieser drei dals diesen unglücklichen Männern ihr fürwahrhaftiges Glück ertrugen; sie sammelten sich immer, eine reiche Mine zu entdecken und so einen Mährer ihres barten Urtheils zu erlangen. So strichen sie fast sechs Jahre nach Goldgruben zu dem wander, bis ihnen endlich das Glück glänzte vor. Ein außerordentliches Glück hatte das Zeit des Fluß Rio reden gelernt, und während sie vier nach Gold gruben, fanden sie einen Diamant von fast einer Unze Gewicht. Von Freude über diese Entdeckung brüllten sie auf zum Glück nach Villa Rica zu gehen und die Gnade der Krone anzufragen. Der Gouverneur war trant kaum ihren Namen, als er den brillanten, glänzenden Stein sah; er veranlaßte sogleich eine Kommission von Beamten der Diamantenflüsse, und als diese den Stein für das erkannten, wurde er sogleich nach Lissabon geschickt. Es ist wohl überflüssig zu bemerken, daß die Strafe der drei Verbannten auf der Stelle aufgehoben wurde. Dieser berühmte Diamant wurde von Romé de Melles auf die ungeheure Summe von 500 Millionen Fl. St. geschätzt. Er ist ungeheurer; allein der verlorene Fabel von Portugal, der ein selbstschaffender Erbbauer von Edelsteinen war, ließ ein Koch durch denselben ködern, um ihn bei stillerem Gelegenen seinen um das Jahr fragen zu können. Kein Wunder, daß er so sehr die Communion von Edelsteinen als er.

Der Kaiserliche Prinz Hieser Alton wird seit ihrer Entdeckung auf 33 bis 50,000 Karat geschätzt, und die Kosten auf bis zu 25,000 Fl. St.; allein man vermutet, daß bei 2 Millionen Fl. St. Werthe von Schmugglern

ausgeführt wurden, deren verdorbener Haat es alle Wahrscheinlichkeit der Krone nicht zu hindern vermochte. Den besten Versuch von der Wahrscheinlichkeit, mit der dieser Distrikt benutzt wurde, gibt das Geschick, das der berühmte Minister Pombal im Jahr 1775 ganz im Geiste des erfindlichen Despotismus eingerichtet wurde. Aufser Mises, Regiments, derer Alton, welches Manges er auch sp. diesen Distrikt ohne Erlaubnis des Generalintendanten betreten. Jeder, der seine besondere Bewilligung ausgeben konnte, war genöthigt ihn zu verlassen, und kehrte er je zurück, so wurde er scheinbar nach den Köpfen von Strafen verurteilt. Allein ungeachtet der Verordnungen und der Aufsicht eines Gouverneurs, deren Mangel jeden Winkel der Gegend kannte, konnte doch die Schmuggel nicht verhindert werden. Die Haupt nach Gewinn war so groß, daß die Beamten selbst bei diesem Handel interessirt waren; denn die Flaktsen teil der Angehörigen in Brasilien neutralisirte alle Verordnungen der Regierung, und schließlich mehr als die Hälfte der Einkünfte wird ihnen zur Deut. Einige Jahre später, als ich noch an einem der nördlichen Hüfen wohnte, landete ein englischer Boot mit einer Ladung Schiffsputz, ein Krutier, der damals aufstrebender Monopol der Krone war; allein ungeachtet der strengen Strafen, die auf den unerlaubten Handel gesetzt waren, wurde dennoch die ganze Ladung unter den Augen und mit Einverständnis des Zollverwalters selbst gelandet, der den großen Nutzen von dieser Unternehmung des Segers einschätzte.

Nachdem ich mich drei Wochen in der Comarca aufgehalten hatte, kehrte ich nach Villa Rica zurück, wo ich Francisco entließ, der, wie ich schon, Gelegenheit gefunden hatte, wieder seinen alten Beruf zu leben. So war er nunmehr in die Provinz zurück, mit der er sich, eines Kufs als Schmuggler angeheiratet, gegen die Fesseln hatte, und ich konnte nicht anders als glauben, daß sie sicherlich im Innerenland waren. Francisco war ein Bileuter, ein Stom, der in Brasilien sehr zahlreich ist, und der den ganzen Binnenhandel betreibt. Die Zeit, wann dieses sonderbare Volk, das die geistreiche Welt so viel beschäftigt hat, sich in den Wäldern von Südamerika aufstellt, konnte ich trotz aller Ermittelungen von seinem Brasilianer erfahren, da diese in Wäldern, was die frühere Kolonisation des Landes betrifft, doch unwillig sind. Ich fragte einst Francisco über diesen interessanten Gegenstand, weil ich hoffte, es existire hierüber irgend eine alte Tradition bei seinem Stamm, allein ich hörte nichts als die sporn oft erhaltene Antwort: „Quem sabe?“ (Wer weiß es).

### Vermischte Nachrichten.

Die englischen Journale erzählten eines gewissen Jesters, daß am 17 Mai Königs bei Hofe gestorben wurde. In dem nächsten Augenblicke, wo man den König William in geistiger Betäubung über die Reform glaubte, gab Seine Majestät dem formannnten Jester ein glänzendes Banquet; es versteht sich, daß nach nur die höchsten Stellen dieses Königs eingeladen waren; auch bestand die Tischgesellschaft aus einigen kirchlich Herrlichkeiten, die aber alle große Bekanntschaft der Freimaurer sind. Das Wunderthier bei diesem Jester erregte sich aber erst nach der Tafel. Der König stieg nämlich dem Jester ein, der Hüpfen von dem berühmten Renner „Gimp“, zu seiner Zeit das erste Reitergespräch in England. Dieses Hüpfen hat eine reiche Goldfassung, die Fortwärtung vorstellt, und auf der die „Gimp“ abgetrieben zu sehen ist. Auch die Hüpfen des Königs sind in erhabener Weisheit darauf abgetrieben, und unter die Inschrift angesetzt: „Dieses Hüpfen der Gimp wurde von der allergnädigsten Majestät dem Jester am 17 Mai 1822 zum Geschenke gemacht.“

Das Lied, welches die Kinder in Frankreich singen, um den Kaiserthron zu erobern, und das unsere „Mairiester singt, beim Kaiser ist im Krieg“ u. s. w. entspricht, lautet:

„Hanneton, vole, vole, vole,  
Ten mari est à l'école,  
Il a dit si tu ne voles,  
Qu'il te coupera la gorge  
Avec son contenu de saint Georges.“

Brantmörcher Redaktor Dr. Rautenbacher.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 158.

6 Junius 1832.

### Ausflüge in Syrien und Dalmatien.

Von Dr. Michahelles.

Neue Folge der im Auslande des vorigen Halbjahrs (v. E. 1832 N<sup>o</sup> 1154) enthaltenen Artikel.

#### 1. V e n e d i g.

Der Reisende, der von Deutschland aus nach Dalmatien kommen will, muß nothwendig sich zu Triest oder Venedig einschiffen. Genua als dritter Einschiffungspunkt liegt theils außer dem Wege, theils sind die dortigen Gelegenheiten besonders in das südliche Dalmatien sehr selten. Von Triest gehen die meisten Schiffe nach Ragusa; von Venedig in die Bocche di Cattaro und nach Zara. Ragusaner Schiffe trifft man fast nie in Venedig, und selten Wechsel in Triest. — Diese Eigenschaft rührt von den alten politischen Verhältnissen Ragusa's und Cattaro's her. Ragusa eifersüchtig oder offenbar feindlich gegen Venedig, stand zu Zeiten der Republik bei der Städte in keiner Handelsverbindung mit Venedig, während die Bocche mit ihren verschiedenen venetianischen Pflanzstädten stets einen lebhaften Verkehr mit der Mutterstadt unterhielt. Ragusa's und Cattaro's Schiffe sind die Fabeln des adriatischen Meeres. Die reichen Kaufleute Venedigs und Triests befaßen sich gar nicht mit dieser Küstenschifffahrt, sondern sandten ihre Faßgenossen nach Nordafrika, in die Häfen des westlichen Meeres, der Lärlei und Südspaniens. Es lag in unserm Plan sogleich bis in die Bocche di Cattaro zu Schiffe zu gelangen, und Venedig war der Ort, wo diese Gelegenheit fast wöchentlich sich darbietet. In einem sonigen Frühlingsmittagte verließen wir das alte Padova, dessen Bewohner, es war gerade St. Marcustag, in buntem Getümmel zur Brentabridge hinaus auf die denachbarten Dörfer wollten. Leicht zweirädrige Seilen rasselten an unserm vollbesetzten Betrino vorbei, und die Palläste in Stra, die freundlichen Städtchen Dolo und Miera zur Linken, die theile Veneza zur Rechten führten wir durch die reiche Ebene Oberitaliens. Der Abend war angerückt, vor den Kaffeehäusern der zahlreichen Städtchen und Dörfer sammelten sich Gruppen, um die vorbeiziehende schöne Welt zu betrachten, auf der Veneza führen Röhre mit Wust, ein heiterer mondlicher Abend beleuchtete die Gegend. Bald hinter Miera wird die vorher so kultivirte Gegend düe und nur einzelne Gehäufte stehen sparsam an der Landstraße, an beiden Seiten derselben sind Wassergräben und im weiten Umkreis erhebt der einbunige

Eber der Gethäe, mit dem Scheitern der Ochsenhühner gemischt. Bäume und Gesträuche verschwinden, so weit das Auge reicht, sieht er nichts als Sumpffläche, deren Strängen hinter leichtem Nebel verborren liegen.

Es ist eine eigenthümliche Ueberraschung, zum erstenmale den Ozean zu sehen. Seine ersten zwischen Bergspalten sichtbar werdenden silbernen Streifen gewähren dem Festländer so viele Freude als dem Seemann der Anblick der dämmenden Küste. Unausprechlich ist die Ueberraschung für den Reisenden der von Opatzina, \*) ehe er es erwartet, plötzlich den Ozean vor sich aufgedeckt sieht. Leichte Barken durchkreuzen die farbigen Wogen, ein silberner Faden begränzt den Ozean und die ferneren schwarzen Welsen, an den felsigen Küsten liegen Städte und Städtchen, und der Donner der Wogen gengt von der furchtbaren Nacht des erbumfassenden Elementes. Diesen zandervollen Anblick bietet nicht die Ansicht des Meeres gegen Venedig zu. Ueber die weiten, todtten Moräste die nne Sumpfbogel brodvllern, deht sich allmählich das Meer empor, das die letzten einzelnen Häuser, die Uebersahrtstation Fusina beipfist. Aber es ist nicht der mächtige freie Ozean, es ist ein ruhiger See, dessen Ebene nne selten Winterdürme hemmervigen. Keine Schiffe können hier segeln, denn nne unbedeutend ist die Tiefe und vom Festland bis Venedig sind Pfähle, im Meer eingekrammt, um nne etwas tief gehenden Lagunenschiffen das ungesägliche Fahrwasser zu bezeichnen. Eine Stunde vom Lande liegt die wunderbare Inselstadt, das Schimmern der Lichter leuchtet bis zum Strande. Obgleich wie erst um Mitternacht in Fusina ankamen, waren doch noch mehrere Gondeln zur Uebersahrt bereit; schnell durchschnitten wie die Fische, und die einzelnen Inseln schwammem im Mondlicht vorbei. In weiter Ferne ludte Feuerböden durch den dunkeln See; und die Umfisse der Stadt traten dunkler und deutlicher hervor; jetzt waren wir im Canal della Giudecca, und die Gondel stieg an den Stufen des Mariusplatzes an. Noch waren die Hallen des Mariusplatzes belebt, die zahlreichen Kaffeehäuser erhellend, von einzelnen röhre Wust und Gesang, während in den Portico obdachlos, in ihre bezaunten Kapuzen eingewickelte Gestalten sorglos schnarchten. In den andern Caffee herrschte tiefe Stille, und nne nach langem Pochen wurde unser Gasthaus geschmet.

\*) Die letzte Station vor Triest.

Venedig hat hinsichtlich seiner geschichtlichen Merkwürdigkeiten, seiner artistischen Schätze und seiner statistischen Verhältnisse erscheidende Beschreiber gefunden, mögen daher hier nur einige das Leben in Venedig betreffende Details folgen. Kaum tritt der Fremde aus Land, so umringt ihn, wie in allen Seestädten Italiens eine Menge dienstbarer Geister, und der Eleonore erwartet ihn schon an der Thüre des Gasthauses, um mit ihm nach Venedig die „Tour de Venise“ zu beginnen. Diese Eleonore kennen in der That alle merkwürdigen und interessanten Punkte, und sind unentbehrlich. Wer nach Venedig kam, um dort sich nicht eiligst als einen Ueberblid des Sehendwürdigen zu machen, kann vermittelst eines Eleonore seine Tour in vier Tagen beendet ansehen. Wir überlassen es daher dem Eleonore in Venedig, und Quabri und Martens in der Heimath, und jene Details zu geben, und um die Venediger selbst sogleich am ersten Tage zu sehen, gehen wir durch die Gassen, wo noch um 6 Uhr tiefe Ruhe ist, an der Riva (Quay) entlang zum Marktplatz. Auf den Schiffen herrscht schon Leben, und dem dumpfen Schiffsaume steigen die Matrosen, die nassen Segel werden gegen die Sonne aufgestellt, und der Schiffsmann bläst die erloschenen Kohlen an. Vom Festlande kommen reiche Ladungen der schönsten Feils- und Gartenfrüchte, von Blumen, Geflügel, Brod, Fleisch; hundert Köhne bedecken schwerverladen die Lagunen. Wir überschauen den Einladungen der Barcaroli's (Gondolieri), die mit lautem Geschrei ihre Dienste nach Weste, Chloggia oder „allimurazzi, questo grandissimo spettacolo,“ wie sie sich selbst ausdrücken, anbieten.

Die Piazzetta von San Marco öffnet sich. Auf den kolossalen Granitsäulen, die der Doge Domenico Micheli aus Palästina in sein Vaterland siegreich zurückbrachte, und die den Eingang der Piazzetta gegen das Meer zu sichern, prangt S. Theodor und der stolze gesäugte Löwe. Der letztere mußte sich dennoch 1797 beugen, fricklich mit den 4 ehernem Wesen, die früher die Rembahn in England zierten, nach Paris zu wandern. Im Jahre 1816 lebte jedoch die eberne Menagerie an ihre alten Stauplätze am Marktplatz zurück. Links am Eingange der Piazzetta ist der kleine kaiserliche Garten, der kaiserliche Palast, und ein fortlaufender Portikus, rechts der goldbedeckte Dogenpalast, und der Dom von S. Markus, im Vordergrund der dunkle Uhrenturm.

(Fortsetzung folgt.)

Ueber den Saint-Simonismus in seiner letzten religiösen, moralischen und politischen Entwicklung.

### Dritter Artikel.

(Schluß.)

Die verkehrte Ansicht von Constitutionen und Staatseinrichtungen überhaupt, hatte, wie wir gesehen haben, zu der Behauptung geführt, daß Alles nur abstrakter Speculismus sey, vom Staatsgrundgesetze an bis zum geringsten Einzelgesetze. Die Idee des Gesetzes selbst sey eine metaphysische Anekdote, ein Vernunftding (être de raison), das weder Willen noch Kraft habe, das überhaupt nichts sey; und ihm gehorchen, heiße so viel, als gar nicht gehorchen; damit nun das Gesetz Leben habe, müsse es von einem lebendigen Wesen dargestellt werden. Hier sagte nun Enfan-

tin \*): da der Priester der lebendigste Ausdruck des Lebens ist, weil er alle Lebendigkeiten, alle Charaktere in sich vereinigt, so ist der Priester das lebendige Gesetz für die Gesellschaft, und da der Père suprême, der Père de l'humanité, das Band, der Vereinigungspunkt der ganzen Gesellschaft ist, das ganze Leben kennt und in sich des Geistes, so ist der höchste Priester das vollkommene lebendige Gesetz für die ganze menschliche Gesellschaft. So erhält das Gesetz Leben, so kann man es mit einem Namen nennen, man kann es sehen, fühlen und lieben, und so will es das Volk und ist es eigentlich immer gewollt. Gregor VII und Napoleon wurden als Beispiele angeführt. Letzterer führte man besonders immer im Munde, aber man enthielt sich auch nicht, Moses, Jesus und Luther als Beispiele anzuführen. Sie, religiöse Gesetzgeber, aber nicht religiöse Gesetze, sie, die höhere religiöse Ideen unter den Menschen vertheilten, diese schwärzlichen Namen wurden vom Saint-Simonismus gemißbraucht, um eine Verirrung des menschlichen Verstandes zu rechtfertigen. Der Saint-Simonismus zeigte dadurch abermals, daß er das Beste, das Beste, wenn er zufällig darauf stieß, nur zu vergerren wußte, und in dieser Vergerren Gebrauch konnte, und legte ein neues Zeugniß ab, wie sehr er allen bisherigen wahrsten Ideen über Menschheit und menschliches Leben fremd war, und in welchem niederen, finstlichen und materiellen Kreise er sich bewegte. Ja! es gibt auch ein lebendiges Gesetz der Menschheit, das ist aber die Menschheit selbst. Ihre ewige Natur ist ihr Gesetz für die lebendige Entwicklung in der Zeit; auch jede einzelne menschliche Gesellschaft, auch der Staat hat ein lebendiges Gesetz. Das ist aber die ganze Staatsgesellschaft selbst, indem ihr inwohnender Geist das Lebens sich immer neu gestaltet, neue Bedürfnisse, neue Ansprüche sich entwickeln, welche die Bestimmung neuer Rechte als neuer Gesetze nöthig machen. Der Saint-Simonismus mußte diese Ideen nun wieder verwerfen. Wie der Priester früher gesagt hatte: ich bin die Menschheit, so mußte er nun auch sagen: ich bin der Staat, und das ganze Leben, ich bin sein Gesetz, nach mir dem höchsten und nach meinem höchsten Willen gestaltet sich die ganze menschliche Gesellschaft. Diese Theorie wurde nun weiter in die Tiefe, oder vielmehr in die weitere Seichtigkeit ausgedehnt. Wir berühren hier nicht weiter die daraus abgeleiteten Folgerungen, da Jeder selbst sie leicht aus der Grundlage entnehmen kann. Nur müssen wir noch bemerken, daß zu diesem systematischen Priesterdespotismus auch noch die heillosen moralischen Lehren gestellt wurden, die Esauin aufstellte, und die wir im zweiten Artikel nachgezeichnet haben. Alle seine dort bezeichneten moralischen Triebfedern wurden nun für den Priester als Regierungsmittel angewiesen. Schmeichelei und Freigebung der verschiedenen Lebensweisen der Unteren, geistige und sinnliche Verführung (séduction) der Untergebenen, der Gläubigen (fidèles) sollen dem Priester die Gewalt verschaffen, welche die früheren Gesellschaftsoberhäupter nur durch die Anwendung roher materieller Gewaltmittel erlangt hatten. Welche von diesen Gewalten entsehrlicher für das Leben der

\*) Ueber das Ganze dieser neuen Lehren siehe man: *Enseignement, fait par le Père suprême. Troisième enseignement.*

Menschheit gewesen wäre, ob die, welche besonders die materielle physische Unterdrückung bemerke, oder die, welche die ganze geistige und sittliche Zugrundrichtung der Menschheit bezweckten, unterliegt wohl keinem Zweifel. — Nach der Aufstellung dieser Lehren und nach der eingetretenen Trennung erhielt nun auch die Politik des Globe eine neue Richtung. Hatte man sich früher noch nicht ganz von der liberalen Partei getrennt, so geschah Dies doch jetzt, um seinen Blick und seine Neigung nach der Seite hinzuwenden, wo sich die Staatsgewalt befand. Aber die Lobeserhebungen beschränkten sich nicht bloß auf die französische Regierung; mit besonderer Liebe verweilte man immer bei den absoluten Regierungen, die man als Musterregierungen aufstellte, indem man besagte, daß diese liebevollen, väterlichen Regierungen früher von ihnen, als man sich noch nicht ganz von dem Liberalismus losgesagt habe, verkannt worden seien. Selbst Don Miguel erhielt in einem Artikel eine ehrenvolle Erwähnung. Besonders waren es aber die Anhänger der Legitimität, mit denen man sich zu befreunden suchte. Denn, sagte man, das sind die Menschen, welche Ordnung und Hierarchie wollen (Ordnung steht man der Freiheit entgegen), mit diesen Menschen sind wir aber um so mehr verwandt, als wir eine neue Ordnung und eine neue Hierarchie bringen. Die Zeit kann daher nicht fern sein, wo diese sich brüderlich mit uns verbinden werden. \*) Wie wissen nicht, wie weit diese Huldigungen bei den Legitimisten Anfang gefunden haben, die jedoch im Ganzen, ihrer Natur getreu, taub geblieben zu sein scheinen. Wenn wir aber vorher sagten, daß die Saint-Simonisten sich vorzüglich der Staatsgewalt zugewendet, so verstehen wir Dieses auch in dem Sinne, daß es ihr vorzügliches Bestreben war, die Staatsgewalt selbst in die Hand zu bekommen. Dies sollte aber nicht durch Aufstand und Empörung, sondern durch Ueberredung und in Frieden geschehen, man sah alles nur durch die Brille des Saint-Simonismus und hielt es für eine ausgemachte Sache, daß ganz Frankreich nur dem Augenblicke entgegenbarre, wo es sich dem Saint-Simonismus in die Arme werfen könne. So kam es denn, daß man eines Morgens im Globe \*\*) den mirklich tollen Artikel las, worin Louis Philipp nach einer schmachtlichen Lobeserhebung seiner Privat Eigenschaften, der ernsthafte Antrag gemacht wurde, seinen Thron dem Père suprême als dem höchsten und Würdigsten abzutreten. Doch vielleicht vermehren wir bei der Darstellung aller dieser Vertheidigungen schon all zu lange, und wir schließen daher mit diesem Artikel die Auseinandersetzung der neueren saint-simonistischen Lehren; behalten uns aber vor, in einem Schlussworte ein Rückblick auf den ganzen Saint-Simonismus und seine verschiedenen Entwicklungsstufen zu werfen, und mit einigen allgemeinen Betrachtungen zu schließen.

H.

\*) Siehe besonders den Globe vom 21 März 1852.

\*\*) Globe vom 1 April 1852.

### Die große Volksbewegung in England.

Wohl zu keiner Zeit noch bei das britische Reich einem so großartigen Unheil, als in den letztvergangenen Tagen. Mit solcher Kraft, Strenge, Adel und Bestimmtheit erhob sich noch nicht ein Volk, um seine Rechte aus den Händen einer stolzen Despotie zurück zu fordern. Ein großer

Stolz für die Freiheit ist erzwungen worden, und die Krisistokratie hat eine Niederlage erlitten, aus der sie sich wohl nimmermehr so weit erholen dürfte, um dem Volke in offenen Händeln die Spitze zu bieten. Der verhasste Rückschritt der Regierung und die hierauf folgende Abtheilung, das geringste Wort zu halten, zeigten nur allzu deutlich, auf welcher Seite die moralische Kraft stand, und was der einmüthige Wille eines Volkes vermag. Niemand, der die Vorgänge in den vereinigten Königreichen beobachtet, konnte es entgehen, daß Orléanisten am Rande einer furchtbaren Revolution stand. Die zahllosen Volksversammlungen, die dabei gebildet wurden, die Enthusiasmus in jeder Bewegung dieser vielgelebten Masse trugen den Ausdruck einer gewaltigen Erpöckung mit sich. London selbst wurde von dem Fieber einer heftigen Erregung geschüttelt, und so schnell auch Alles wieder ins ruhige Geleise zurückgeleitet ist, so wird doch die Erregung der Gemüther noch lange im Gedächtnisse stehen. Um einen Begriff von der außerordentlichen Stimmung der Gemüther zu haben, wollen wir hier nur in flüchtigen Umrissen die Beschreibung von einer oder zwei Volksversammlungen entwerfen, da sie im Grunde genommen im ganzen Königreiche von demselben Geiste befeht auf gleiche Weise sich ausprägen.

Eines der größten Meetings wurde in Birmingham gehalten. Schon zwei Tage zuvor sah man alle Straßen, die nach dieser Stadt vorzüglich von Norden her kamen, mit Tausenden von Menschen bedeckt, von denen viele aus entlegenen Theilen von England, Stafford und Worcester anlangten. Da alle politischen Unionen der Gegend sich mittheilten hatten, insofern man durch Aufschluß der großen Versammlung wußte, so wurden von dem Aufschlusse der Birminghamer Union hunderttausend genannt, von denen die beranziehenden Scharen aus den verschiedenen Straßen empfangen und in die Stadt geführt werden sollten. Mit fliegenden Fahnen und Musikbändern an der Spitze, zogen die einzelnen Unionen in Birmingham ein, und nachdem alle Vorbereitungen zur großen Versammlung vollendet waren, rückte ein unermesslicher Zug von Menschen nach New-hall-hill, einem zu ihrer Anzahl wohlgelegenen Orte von einigen hundert tausend Quadratrußen im Umfang. Nur mit Mühe gelang es dem Sprecher der Birminghamer Union und den Vorstehern der übrigen Unionen, sich durch die Volksmasse zu den Wagen hinüber zu arbeiten, von denen herab die Reden gehalten werden sollten. Das ganze Volk hielt und die Häuser vor sich in den Höfen hinaus waren mit Menschen bedeckt, so daß man auf beiden Seiten gegenüber liegenden Höfen in verschiedenen Höfenräumen die Banner der einzelnen Städte, wie Coventry, Warwick, Wolverhampton, Stratford-on-Avon u. s. w. aufgestellt sehen sah. Man rechnete die Zahl der von dem nördlichen Theile des Landes, namentlich von Wolverhampton, Woburnbury, Edgbury u. s. w. herbeigekommenen Personen auf hunderttausend Abtheil. Der Zug war vier englische Meilen lang, und die ganze Straße von der dichtgedrängten Volksmenge bedeckt. Man schätzte unter ihr 150 Banner und 11 Musikbänder. Der Zug aus dem westlichen Theile der Grafschaft schätzte gegen 25,000 Menschen, unter 70 Bannern; der aus der südlichen Gegend 5000, mit 30 Bannern; der aus dem südlichen 10,000, mit 12 Bannern und 6 Musikbändern. Hierbei ist die politische Volksmenge, die aus Birmingham selbst herbeikam, nicht berechnet, so daß die ganze Versammlung ohne die unheimliche Ueberreicherung auf 200,000 Abtheil angesetzt werden darf. Der Sprecher der Birminghamer Union, Dr. Atwood, trat zuerst auf, und die Versammlung mit einer Rede zu eröffnen, wurde aber durch die neue Ankunft verschiedener Unionen unterbrochen, die folgendes Lied sangen, das wir hier als eine Probe der bei solchen Gelegenheiten üblichen Antithese beifügen wollen:

„Lo! we answer! see we come  
Quick at Freedom's holy call.  
We come! we come! we come! we come!  
To do the glorious work of all;  
And hark we raise from sea to sea  
The sacred watchword Liberty!

„God is our guide! from field from wave,  
From plough, from anvil and from loom,  
We come, our country's rights to save  
And speak a tyrant faction's doom!

And hark we raise from sea to sea  
The sacred watchword Liberty!

God is our guide! no swords we draw,  
We kindle not war's battle fire;  
By union, justice, reason, law  
We claim the birthright of our sires,  
We raise the watchword Liberty,  
We will, we will, we will be free! \*)

Nachdem dieser Gesang, von tausend und aber tausend Stimmen getönt, in Ruhe und die Stille auf Trompetenschall wieder hergestellt worden war, begann Winwood seine Rede, worin er unter Andern sagte: „Wir waren entschlossen, früher nicht mehr an das Haus der Lords eine Petition zu richten; da wir aber die höchste Achtung gegen jene ehrenhafte Aristokratie des Landes hegen. — gegen Männer, wie die Lords Westmünster, Eversdown und Rabner, diese Herren der englischen Gesellschaft. — so überließen wir nicht, eine Versammlung zu berufen, um an das Oberhaus eine Petition zu richten, so bald wir sehen, daß Versammlungen und solche Versammlungen der Feinde des Volkes vollständig der öffentlichen Meinung und Zustimmung eine solche Vorstellung nichtig machen. Die Feinde des Volkes haben behauptet, das Land sey gleichgültig in dieser großen Sache. Da wir keine Versammlungen bitten, sagten sie, wir seien gleichgültig; wenn wir keine Versammlungen bitten, sagten sie, wir seien unterthanig; wenn wir große Versammlungen halten, sagten sie, wir seien aufdröhrlich und wollten sie einschüchtern. Man mußte aber Gott davon fern, daß wir sie einschüchtern wollten. Ich wünsche nichts, als die einfache und klare Wahrheit zu sagen, wie es mir meine Pflicht gebietet, und die lautet: ich will lieber sterben, als die große Mehrheit willkürlich oder verflümmelt sehen. (Ungehöriger Beifall.) Hier wird ich mich Haupt in die Brust legen, denn ich bin, um das Einde, die Unterwerfung und Knechtschaft meines Vaterlands zu sehen. Ich fürchte, daß ihr Wille und ihre öffentliche Meinung, die Stimme der Nation, (Großer Beifall.) Ich frage auch also, wozu ihr nicht lieber sterben, denn als die Feinde dieser Verfassung sterben? (Wohl! Wohl!) Nun setze ich doch, was die öffentliche Zustimmung ist, und ich kann nicht sagen, daß das Volk von England in diesem Angelegenheit steht, wie der Jagdwald auf dem Sprünge; und daß unser geliebter König oder sein Ministerial nur ein Wort zu sagen brauchte, und das größte Chaosspiel würde sich ereignen, das nur je in der Welt aufgeführt wurde. (Beifall.) Ich bitte euch aber, meine lieben Landsleute, die ihr nicht denken möget, das Haus der Lords sey euer Feind, weil sie ungerecht nicht euer Interesse, eure Bedürfnisse, eure Wünsche kennen. Das Haus der Lords besteht nach meiner Meinung im Ganzen genommen aus gut berathen und menschenfreundlichen Männern; aber es scheint mich, es setzen zu müssen, was sie ganz und gar in Unwissenheit sind über die Lage, in der sie unser unglückliches Land befindet. In dem Gerichte, in dem sie agieren wollen, sterben sie auch. Noch vor wenigen Tagen erst sagte mir ein edler Lord von hohem Ansehen, es seien nicht zehn Individenen

im Oberhaus, die wüßten, daß das Land unglücklich sey und leide. So erschlankt diese Unwissenheit ist, so ist sie doch die nachtheilige Folge ihrer gesellschaftlichen Stellung. Sie kommen in seine Berührung mit euch, euren Bedürfnissen und Interessen; sie sind von einigen Abgeordneten und Geistlichen, und von Schwärmen von Schwärmen und Aristokraten umgeben, deren Werth sie nicht kennen. Was steht in rosenfarbener Lage zu gehen, wodurch die Lords nie zur Kenntnis der wirklichen Lage der Dinge gelangen. Ich muß nun, meine Freunde, um den Erlaß bitten, euch zu zeigen, wie absolut nothwendig es ist, Frische, Ruhe, Ordnung und strenge Disziplin anzuwenden zu halten, wie ihr sie die jetzt sehr bedauern müßt. Denn die Zeit der Gefahr ist das Volk steht wie ein Mann, und dem besten ist es schwer wie ein Kind. Die Unterwerfung dieser großen Mehrheit war es, die dem Herrscher von Wellington vor einigen Jahren die ganz politische Frage abthat, daß das irrendste Volk nicht die Gefahr übertritten wolle. Unter der verständigen und besonnenen Leitung des ausgezeichneten Mitgliedes unserer Union, Daniel O'Connell's, verschmolz es das irrendste Volk, das Gesetz zu übertritten, und doch verfolgte es seinen Gang mit so sicher, patriotischem und entscheidendem Schritte, daß es sein Ziel erreichte. Und zu welcher wunderbaren Gewalt ist unsere Declaration herangewachsen. Unter dem Schutze der Gesetz ist hier eine Versammlung von wenigstens 200.000 Menschen zusammengetreten, und vielleicht nicht die Hälfte von ihnen kann meine Stimme vernommen. Die jetzt nicht unsere Aufgabe, auf diese Zeit und ihre Nachbarn zu beschränken. Denn auch aber, daß wir die Jahre der Union von Einnahme dieses zukünftigen Jahres, die auf das Gedächtniß seiner Gnade des Herzogs von Buckingham eine so furchtbare Wirkung macht — in London anfangen sollten. Ich kann euch versichern, ich kann Euer Gnade versichern, das kann auf der Stelle mein Zieltheil der ganzen Verdrüßlichkeit jener unermesslichen Stadt sich um das heilige Wahrsagen ihrer Landbesitzer angeschlossen werden. (Beifall.) Dasselbe würde der Fall sein in Newcastle, in Manchester, in Glasgow, in Dublin, trotz der Distanz, wo sich das Banner der Birminghamer Union unter dem Schutze des Königs und des Gesetzes entfalten würde. (Beifall.) Dies ist die Macht, die wir durch einen strengen und gewissenhaften Gehorsam gegen das Gesetz erworben haben. Mit ihr im vergangenen October zu euch zu sprechen das Verlangen hatte, behauptete ich, daß jeder ehrliche Arbeitmann in England so gut das Recht habe auf einen vernünftigen Unterhalt zum Leben für seiner Hände Arbeit, als der König ein hat. Die Krone auf dem Haupte zu tragen. Die Gerechtigkeit und der Natur haben es bestimmt, daß der Mensch sein Brod im Schweiße seines Angesichts essen soll. Die Arbeit von eines Mannes Händen erdrikt in England so viel, als seine geringen Bedürfnisse erfordern, und ich behaupte daher nochmals, daß von allen Rechten im civilisirten Leben das höchste, älteste und gerechteste das Recht ist, von ehrlicher Arbeit zu leben. (Beifall.) Wenn die große Reform, die wir erlangen wollen, nicht die Verbesserung dieser großen Bedrängnis zu sein, so wird sie umsonst nicht mehr weiter gehen. (Beifall.) Meine Freunde, ich will euch nicht länger beschwören. Nur Geduld und das Geduld eures Landes liegt in diesem Augenblicke in den Händen der Lords. Wenn diese es vernünftiger Weise die Pflicht gegen uns und unser Vaterland zu erfüllen, so soll die herrschende Verantwortlichkeit für die europäischen Folgen, die daraus entstehen werden, allein auf ihre Äußerer fallen. Eine Nation kann auf der Wahn der Freiheit nur vorwärts schreiten; ein Volk nicht bereiten ist unumgänglich, und ich will es den Vorwandgedanken anrufen, daß sie es leichter finden sollen, die Sonne aus ihrer Bahn abzuschießen, als daß englische Volk mit weniger als die Reformbill zufrieden zu sein. (Bravos) Ich will euch sagen, meine Freunde, daß unsere Waffen Frische, Frische, Ordnung, Exaktheit und Einigkeit sind. Erst ist und an diesen Dingen halten, und ich spreche euch, daß der Tag nicht fern ist, wo die Freiheit und Wohlthat eurer Landes wieder hergestellt sein wird.“ (Starker und lang anhaltender Beifall.)

In gleichem Sinne sprachen noch mehrere andere Redner, und der Petition an das Oberhaus wurde von der Versammlung, nachdem sie von Mittags bis sechs Uhr Abends gebauert hatte, in allen Ständen beigefügt. (Fortsetzung folgt.)

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rantzenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 159.

7 Juni 1832.

### Ausflüge nach Ägypten und Dalmatien.

#### 1. Venedig.

(Fortsetzung.)

Pünktlich öffnet sich zur Linken der große Markusplatz, San Marco kurzweg genannt, als ein regelmäßiges oblonges Viereck; auf drei Seiten von Bogenängen umgeben, unter denen eine reiche Masse von Turmarteilen in reizender Verschiedenheit ausgebreitet ist. Eine große Anzahl Kaffeehäuser wechselt mit den Kaufläden ab, die Margarete öffnen aber erst jetzt die Thüren und Läden der Böttergaden, jubelnde Stiefelmacher laufen ab und zu, und das fortwährende Geschrei: acqua, acqua; fresco latte latte! füllt uns in der Verwunderung, mit der wir schweigend die Denkmäler der alten Republik betrachten. Vor uns stehen als Tropfen der stolzen Herrschaft Venedigs über Cypern, Candia und Morea die drei Antennen; und über die hundertfältigen Krabben und Lärmen wölben sich die vier Kuppeln von Sant Marcus. Unter dem Glockenthurm und den Hallen des Dogenpalastes nehmen schwarze Notare gewöhnlich ihr Plätzchen ein, um für wenige Solbi Zieksensinger, Klagekräften und Geratterbriefe abzuschaffen; die Sonne heizt sich über die Häuser, und wir ruhen ermüdet vom ersten Anblick im Kaffeehaus aus. Qua si non fuma! leuchtet und auf schwarzer Tafel jenseit entgegen, und leuter und leuter mustern wir „Botttega“ rufen, bis der wieder eingeschaltene Kellner in die Höhe sprang und uns den caffè con latte präsentierte. Früh wird, wie in ganz Italien, Kaffee fast immer mit Milch getrunken, und in ziemlich großen Gläsern servirt, Nachmittags wird schwarzer klarer aber trüber Kaffee in kleinen Tassen getrunken. Außer den oberitalienischen Zeitungen sieht man von Vätern anderer Länder nur die Allgemeine Zeitung und die Gazette de France. Für beide interessiert sich jedoch der Italiener nicht. Bis 11 Uhr kommen Frühgäste, und von 4 Uhr an wird der Nachmittagskaffee verzehrt.

Vor den Kaffeehäusern sind Balachine aufgespannt, die im freien Saub gegen die Sonne wachören; unaufhörlich wogt in den Portico die Menge von Elegants, Fachin's, Fremden und Einheimischen. Nur der Markusplatz ist das Venedig: wond in Venedig. Napoleons herrliches Werk, die Gloriant public neben abe, und der Fremde, der seinen Freund sucht, findet ihn sicher inner:

halb der ersten sechs Stunden auf dem Markusplatz. Rechte Kaffeehausgenie's drängen bei Quadri, al Senio und in den andern Böttergen gewiß die Hälfte ihres Pflanzenebens zu. Diese rüthliche Handelt und Gleichgültigkeit steht man in allen Häfen des adriatischen Meers, und es gehört zum guten Tone, nach volltrachteter Toilette ins Kaffeehaus zu gehen, dort bis ein Stündchen vor dem Mittagessen mit Nichtsthun und Sassen zuzubringen, vor dem Essen sich geschäftlos auf den frequentesten Plätzen herumzutreiben, und nach demselben dasselbe Spiel bis zum Anbruche des Theaters fortzuspielen. Studenten haben dafür eine passende Unterred: Dämmerieken; die größten Dämmerer aber vegetiren in Venedig! Bricht der Abend herein, so werden Kaufläden und Kaffeeböttergen glänzend erleuchtet. Täglich ist der Markusplatz von tausend Lichtern illuminiert; Harfenspielerinnen, Violinisten, komische Dilettanten zeigen ihre Talente, und noch lange nach Mitternacht sind die Hallen bevölkert!

Während sich die vornehmere Welt in den Kaffeehäusern des Markusplatzes unterhält, geht der ärmere Theil des Volks in die Osterien. In diesen wird Wein geschenkt; Wer aber mit einer solchen Osteria den Begriff eines anständigen deutschen Weinlokals verbinden würde, wäre sehr in Irrthum. In einem langen Parterregeschosse, das weder gepflastert noch getretet und so flacker, daß stets die Lampe brennt, einer deutschen Stallung gleich, liegen einige Weiden großer Fässer. Die Gäste sitzen an kleinen Tischen, die um das Bild eines Stalles zu vervollständigen, durch niedrige Zwischenscheide getrennt sind. — Wozu das? fragten wir. — „Ja, sitzen mehr als drei beim Weine beisammen, so entsteht allzu leicht blutiger Hader, deshalb ist diese Vorkehrung nöthig,“ war die Antwort; und wer nach all' Ue eine Weinskeipe besuch, kann sich von der Nothwendigkeit in der That überzeugen. Wie in Triest, so laden sich auch in Venedig nur bei außerordentlichen Gelegenheiten die Gourmands an einem Getränk, das sie hier denken. Punsch ist in den Liqueurschenken fabrizirt, und wer zu allen diesen Getränken nicht Weid genug hat, der trinkt für einen Solbi: acqua calda col siroppo, das an allen Straßenecken getrocknet und verkauft wird.

— Italien hat Gasthöfe, Arcipen, Kaffee- und Schnapshotiquen, aber so wie ihm der eigne liche Mittelstand in bürgerlichen Verhältnissen fehlt, so fehlen ihm durchaus Institute, einem deutschen Wirtshaus

ähnlich, in denen die Bürger bei einem Glase Bier oder Wein in heiterer Gemüthslichkeit und anständig ihre Weinde zubringen. Frauenzimmer sieht man nie in diesen öffentlichen Häusern, solche von der niedrigen Klasse ausgenommen; öffentliche Gesellschaftsgärten mit denen Wirthschaftsgärten verbunden sind, kann Wenigst nicht haben, sie mangeln aber auch in den andern Städten Italiens, Die Damenwelt erscheint daher nur in der Kirche, der Loge und dem Corso der Venetianer, zu San Markus, öffentlich und ein Fremder, der nicht Eintritt in höhere Wirthschaftskassen hat, wird von der unverehrten Noblesse, die auch in die zwei letztern Orte nicht kommt, sondern in kaiserlicher Strenge erzogen wird, nichts sehen.

Wenn der erste Tag in den Umgebungen des Marktplatzes verläßt ist, so nimmt der Fremde, unfähig der engen Gäßchen, zur Gondel seine Zuflucht, um sich einigermaßen einen Ueberblick der Hauptkanäle und Hauptkanäle Venedigs zu verschaffen. Um Venedig zu durchwandern, ist insofern eine Gondel nicht durchaus nöthig, es gibt kein Plätzchen in der Stadt, wohin man nicht trocken Fußes gelangen könnte. Aber die Gäßchen sind so eng (man kann in vielen nicht bequiem einen offenen Regenschirm tragen) und die Häuser so hoch, daß der Fremde, der nirgends einen Thurm oder dergleichen in diesem Labyrinth als Leitstern erblickt, die Gondel bei der Fußwanderung verliert. Die Kanäle sind mit einer großen Menge kleinerer Brücken bedeckt, ihr Wasser ist schmutzig und seicht, und die Häuser können die Vorderseite zu, während sich die Hinterseite in ein Gäßchen (calle) öffnet. Quais sind in Venedig fast gar nicht, sie heißen *sonda mento*, wenn sie an einen Kanal, Riva, wenn sie an die Lagunen gränzen. Die Riva von der Piazza bis an die Giardini publici ist einer der reizendsten Spaziergänge, und in eine der hundert Gondeln, die sie umlagern, steigen wir, den ersten Auszug beginnend. Der nicht räthlichst einsteigt, aber vor dem Einsteigen den Lohn ausbittelt, ist sogleich als „Zechenloz“ verrathen; erhebt sich wegen der niedrigen Stütze in der Gondel, in der man sich nur schlecht denken kann, erforderlich, letzteres nicht nöthig, da eine Taxe den Preis für die erste Stunde zu 1 Zr., die andere u. s. w. zu 1/2 Zr. bestimmt. Die Gondeln heißen in Venedig schlechthin *Barea*, und ihre sonderbare Gestalt, ihr Gleichförmigkeit und traurige Farbe muß Geben, der sie selbst noch nicht einmal dem Namen nach kennt, auffallen. Sie sind dreißig Fuß lang, unterem Häubchen vier Fuß breit und laufen gegen hinten und vorn in eine röhrtige Spitze aus. Beide Spitzen sind ungefähr 6 Fuß lang, mit einem Verdeck versehen, auf welchem die Gondellere stehen. An der vordern Spitze ist ein unförmlicher, etziger, schmaler Pferdekopf von sorgfältig blank gehaltenem Eisen, den vier röhrtige Nügel festhalten, und der an die Nothra der Alten erinnert. Das in der Mitte befindliche Häubchen ähnelt einem mit schwarzem Lack behängten Leuchtwagen, hält vier Fuß im Quadrat, ist mit Schießkugeln und einer Achse mit Jalonsfeldern versehen, und nur in der Zahl der vier Reichen runder Quasten die parallel auf seinem Dache angebracht sind, und in der Eleganz des Schloßes und der Laternen an der Achse, die die einzelnen Häubchen verschließen, da nach einem alten Nationalgesetz, um dem Lärm der mit der Ausschattung der Gondeln getrieben wurde, zu steuern, alle einfach und einfärbig schwarz sein müssen. Im Innern sind

weiche niedere Stühle, man sitzt aber beengt und ohne Aussicht, und läßt daher gerne, wenn es das Wetter erlaubt, das Häubchen abnehmen.

(Schluß folgt.)

## Der Mörder des Herzogs von Berry.

(Fortsetzung.)

Kouvel verweilte ungefähr drei Monate in Osmberg, wo er bei einem Metzler in Arbeit stand, als eines Morgens, am 7 März 1815, die Frau seines Meisters in die Werkstatt kam, und in der Hand ein Zeitungsblatt hielt, worin die Landung Napoleons in Frankreich angekündigt war. Bei dieser Ankündigung sprang der Geselle heftig auf, hing sein Schürfell an den Nagel, und erlöste ohne sich so viel Zeit zu nehmen, seinen Kameraden Abschied zu sagen, nach Lyon, ungeachtet der Ströme von Regen, die damals mehrere Tage schon eingehalten, und die Wege todtenlos gemacht hatten. Und so groß war die Eile, mit der er aufbrach, daß er alle seine Kleider, sein Handwerkszeug und sogar einiges Geld, das er bei seinem Meister gut hatte und das ihm später nachgeschickt wurde, zurückließ. Diese unvorhergesehene Abreise setzte in Osmberg Niemand in Erschauern, der ihn dort gekannt hatte. Hier wie überall hatte man ihn gefällig, arbeitsam und ehrlich, aber schwermüthig und düster gefunden; nur bemerkt man an ihm eine ungemeine Feinheit und ungewöhnliche Gesprächigkeit, wenn er auf sein Leben und auf der Insel Elba und Napoleon zu sprechen kam. Dies war den auf der Insel Elba und Napoleon zu sprechen kam. Dies war der einzige Gesprächsstand, über welchen er sich gern in ein Gespräch einließ; er war unermüdet in seinen Erzählungen, wenn er von dem Leben des Kaisers zu Porto Ferrajo, von seiner Garde, der Ordnung seines Hofstaates, endlich von Allem sprach, was ihn damals an diesem großen Manne und seiner Umgebung entzückt hatte. Kouvel fand den Kaiser in Lyon wieder, wo er auch in dessen Gefolge Vincent, den Sattlermeister der Hofstallerei auf der Insel Elba, traf, der ihn wieder in Dienst nahm. In dieser Eigenschaft befand er sich unter dem Zuge von Quispagan, der dem Kaiser von Paris nach Waterloo folgte. Nach der Schlacht, der er beizuhnte, kam er in die Hauptstadt zurück. Einige Tage später ging er mit den Reisswagen ab, die zu Rochester für Napoleon eingeschickt werden sollten. Allein schon war der Kaiser in den Händen der englischen Admirals, und die Quispagan des Kaisers mußten einige Monate in Rochester bleiben. Hier war es, wo Kouvel sich als Handwerkszeug den Dolch versorgte, mit dem er später seine That vollbrachte, und der seitdem nie mehr von seiner Seite kam.

Die von der Pairkammer ernannte Kommission, um die Untersuchung gegen Kouvel zu führen, nahm sein erstes Verhör am 23 März vor. Schon lange hatte er diesen Augenblick erwartet, und sich, so sorgfältig als er konnte, darauf vorbereitet. Er wollte den Untersuchungsrichtern seine ganze Lebensgeschichte vorlegen, und insbesondere dadurch, daß er ihnen zeigte, von welchem Gesichtspunkte aus er die Bourbonen betrachtete, die Verbrechen erklären. „Wenn meine Richter, bemerkt er hierüber, nicht alle meine Lebensumstände kennen, so werden sie dieselben nicht ohne Stutzen verdammen. Von meinem achtzehnten bis zu meinem dreißigsten Jahre durchreiste ich ganz Frankreich, und

mein Wanderbuch gibt von allen Dingen Zeugniß, durch die ich kam, so wie von allen Städten: wo ich verweilte, um mir meinen Unterhalt zu verdienen. Ich befand mich zu Ven in Jahre 1803, als mich die Konstitution traf. Man vertrieb mich unter dem Krän der Willkür, wo mein Handwerk nützlich werden konnte; bald aber wurde ich wegen eines Bruches, den ich mit dem Meinen zugegeben hatte, und an dem ich noch leide, verhaftet. Ich trat hierauf abermals meine Wanderung durch Frankreich an, und es gibt kein Departement, das ich nicht durchzog, oder wo ich nicht einige Zeit verweilte. Bis zum Jahre 1814 ist mein Leben das eines einfachen Handwerkers, der fleißig, sparsam, von Meinungen und überall zu leben weiß, glücklich in seiner Unabhängigkeit und seiner Arbeit. Bis dahin war ich ein sehr gewöhnlicher Mensch; aber von meiner Reise nach Vörs an, gewinnt mein Leben eine gewisse Wichtigkeit. Nachdem ich einmal mein Vorhaben gefaßt hatte, war etwas Höheres in mir, und von dort an verdienen die geringsten Umstände meines Lebens und jeder meiner Schritte bekannt zu werden. Wirklich erzählte er auch den Herren Seguler und Richard de l'Esclap, seinen beiden, von den Palais ernannten Untersuchungsrichtern, seine ganze Lebensgeschichte mit der unumwundensten Genauigkeit; ja er setzte sogar einen gewissen Stolz herein, seinen Vorfall zu vergessen, in seiner Zeitangabe zu irren, und alle Phasen, die sein Entschluß durchlaufen hatte, anzudeuten. Außerdem wollte er auch seinen Antworten die möglichste Klarheit und Genauigkeit geben, um die Verhöre abzukürzen, und nicht so zahlreich werden zu lassen; denn die Zeit fiel ihm lässig; sie gehörte ihm ja lange mit dem ersten Tode, und erst hörte man ihn im Traume von dem Augenblicke seiner Hinrichtung reden, die so lange auf sich warten ließ. „Diese Herren“, sagte er, „als er aus einem seiner Verhöre zurückkam, „diese Herren wollen aus meiner Sache mehr machen, als darin ist. Es ist nicht meine Schuld, daß es so lange hergeht; ich bin thöricht, so viel ich kann, beschüssig. Meine Antworten sind, wie ich glaube, deutlich und vollständig genug. Allein die Wahrheit scheint ihnen zu einfach und zu leicht begrifflich. Was wollen sie doch nur immer damit, daß sie mich fragen, ob nicht England, Oesterreich, der kleine König von Rom oder Spanien mich für mein Verbrechen bejahen haben? Man kennt Cuviers Charakter noch nicht, oder stellt sich wenigstens so. Und doch habe ich seit zwei Monaten, wo ich hier gesessen sitze, mich in keinem Worte widersprochen. Meine Richter quälen sich amposst ab; amposst kommen sie auf tausendlei verschiedenen Wegen immer wieder auf dieselben Fragen zurück; ich folge ihnen ohne Mühe; sie irren sehr, wenn sie mich mit ihren alten Weiber Geschichten zu fangen drücken. Wie werden sie mich dahintragen, etwas einzugesuchen, was nicht wahr ist; sie thäten sich so große Mühe ersparen, denn nie werde ich die tausend und aber tausend Fragen anerkennen, die man über mich ausgepresst hat, und die mich nicht im Mindesten angeln. Uebrigens können sie sich nicht mit Recht über mich beklagen; denn ich habe ihnen nicht nur mit Höflichkeit, sondern auch mit einer Weisheitsgewandt geantwortet, die mich selbst oft in Erstaunen versetzte. Wenn sie mich nur eine Denkschrift über mein Verbrechen und die Ursachen, die mich dazu bestimmten, ansehen lassen wollten! Ich würde darin viel über die Wirkgriffe der Regierungen und die Reformen zu sagen wissen, die meiner Meinung nach das Volk im

Staate einführen sollte. Wenn mir meine Richter Dies erlauben wollten, so gäbe ich gern das Versprechen, in meiner Schrift der Beurtheilung nicht zu erwähnen. Doch, das, sie wollen es nicht zugeben, und ich weiß nicht, warum ich noch daran denke.“

Nun spricht er pfeifend und singend in seinem Gefängnisse auf und ab, wie ein Mensch, der sich zu zerstreuen sucht und einiger lästiger Gedanken loswerden will. In denselben Thaum konnte er nicht einen Augenblick schlafen, er stieß tiefe Seufzer aus und wendete sich endlich an den Brigadier, der bei ihm Wache hielt, mit den Worten: „Erzählen Sie mir doch einige Geschichten, wenn Sie welche wissen; ich werde Ihnen dann erzählen, was ich weiß.“ Als nach einiger Unterhaltung der Brigadier auf dem Kirchthurm zwei Uhr schlagen hörte, sagte er: „Jetzt habe ich nur noch eine Stunde.“ wobei er an seine Abfassung dachte. „Und ich, erwiderte Couvel, habe noch mehr als eine“ — er dachte dabei natürlich an den langsamsten Gang seines Proceßes und die lang hinausgeschobene Entscheidung. „Herr Brigadier,“ fuhr er fort, „wo sind Sie geboren?“ „Ich bin aus Laredo.“ — „Aus Laredo? — Ich kenne es — ich war dort ein Jahr, bevor ich nach Pan ging. Dort traf ich den glücklichsten Sattler, der mir noch vorgekommen ist. Es war mein Meister, und nie sah ich stärkere und feigere Sättel als die seinigen. Ich habe mein Handwerk immer gut verstanden; aber bei ihm konnte ich noch etwas lernen.“

(Fortsetzung folgt.)

## Literarische Chronik.

(Fortsetzung.)

Die verschiedenen Stämme, in die sich diese Insulaner theilen, haben mit andern barbarischen Völkerschaften den gegenwärtigen Stamm sehr menschlich, und suchen einander auf jede Weise zu beschönigen, auch wenn sie selbst davon für sich nicht den geringsten Nutzen absehen. So war der amerikanische Commodore Porter einige Jahre früher großartig gewesen, einen von zwei Stämmen auf den Washingtoninseln zu jagen; als sie nun sahen, daß der Vincennes dieselbe Flotte trug, so sammelten sich der andere Stamm mit der Hoffnung, Kapitän Bingham für getödtet, den ersten gänzlich zu vernichten. Der Kapitän bemühte sich ihnen zu weichen. Wie tödtete ihr das, was, wenn es auch nicht spüren, seinen Platz zu füllen. Kapitän Bingham hält die Washingtoninseln für falsch, und geneigt zu Verrath; allein Dr. Stewart führt Beispiele an, wie für gewöhnlich Häuptern mehrerer Häuptlingsstämme, die bei ihnen ankommen, behandelt wurden, und diese reichen hin, selbst einen noch größeren Haug zu Heiligkeit und Derrug zu entscheiden. Einer jener Richter, ein Amerikaner, räumte drei Eingeborene, worunter der Sohn eines Häuptlings, und gnanig sie auf seinem Schiffe zu dienen. Es gelang dem Kapitän Bingham die nöthigen Dienste zu verschaffen, um bei seiner Rückkehr nach America den Verräther zur Reue zu bringen. Ein Wunder, ein Transpott, legte einen Häuptling an Bord seines Schiffes auf die Küste, um von seinen Begleitern am Ufer Lebensmittel zu erpressen.

Von den Washingtoninseln segelte der Vincennes nach Tabari, wo er am 1. August vor Anker ging. Die jahrelangen neuen Verträge über Tabari, insbesondere die von Gills herausgegebenen und in diesen Jahren oft benutzten „Polynesian Researches“ haben diesen Gegenstand bereits erschöpft, und man kann daher von Herrn. Stewart nichts Neues von dem lang erwarteten. Wir geben daher hier nur einen Bericht aus der Epoche mit Ausnahme dieses Landes aus, der so ganz in europäischen Gesinnungen ist, daß man fast glauben möchte, er sey der spätern Geschichte eines am fernsten Ende entnommen.

„Am Abend des 6. kamen die Königin von Tabari, ihre Mutter, die verwitwete Königin und eine Kamte, die die Regierung verwaltete.





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 160.

8 Junius 1832.

### Der Mörder des Herzogs von Berry.

(Fortsetzung.)

Der Sonntag ist selbst in einem Gefängnisse nicht wie ein anderer Tag. Am Sonntage vermeiden alle Gefangenen, sie mögen nun die Erlaubniß haben, in die Kirche zu gehen oder nicht, etwas mehr Sorgfalt auf ihren Anzug; ihr Gesicht ist offener und milder traurig; auch für sie ist der Sonntag ein Tag der Ruhe und selbst der Freiheit. Das dunkle Haus selbst scheint einen freundlicheren Anstrich zu nehmen; die Mauern dünken weniger schwarz und feucht. Der Schall der Glocken, die vom frühen Morgen an bis nach Sonnenuntergang sich hören lassen, scheint die dumpfe Schwüle der Kerker und Gänge zu erfrischen. Das Glockengeläute schien immer einigen Eindruck auf Fovvel zu machen, obgleich es ihn weder mit Erinnerungen aus der Kindheit, noch mit religiösen Nüchternungen erfüllte. Zur Zeit, wo er in Kindes-Unschuld Glaube und Gebet in den Kirchen suchen konnte, waren sie geschlossen. Eines Abends läutete es zur Vesper, und der Gesangene horchte nachdenkend und schwermüthig auf den schwermüthigen Klang. „Herr Offizier, sagte er zu seinem Wächter, Sie haben mir jüngst gesagt, daß Sie Katholik sind, und doch lesen Sie in einem Roman, während es die Vesper läutet. Allerdings verstehen Sie, welche unter unsern Häupten lateinisch singen, und die wir bis herauf zu uns hören können, nicht was sie schreiben, und Ihr Buch unterhält Sie wenigstens.“ „Und Sie?“ erwiderte der Brigadier, „Sind Sie nicht auch Katholik? Sind Sie kein Christ?“ „Die Wahrheit zu sagen, ich weiß nicht recht, was ich bin. Ich bin im katholischen Glauben geboren, aber ich hielt mich an die Moral und den Kultus der Theophilanthropen. Ich achte die katholische Religion, aber ich liebe sie nicht.“ — „Sie sind doch wenigstens getauft?“ — „Ich weiß es nicht, und in jedem Falle hat man mich darüber zu Rathe gezogen. Ich erinnere mich noch der Hymnen der Theophilanthropen an das höchste Wesen. Ich lernte sie im Institut der Kinder des Vaterlandes zu Versailles. Ich war damals sehr jung; es mögen aber fünf und zwanzig Jahre her sein. . . . Vergangener Tage hat man, ohne daß ich es verlangte, einen jungen katholischen Geistlichen zu mir ins Gefängniß geschickt, um mich Weisheit zu hören, und wahrscheinlich auch zu erfahren, was meine Richter nicht aus mir herausbringen. Sein Wesen und sein Benehmen gefielen mir sehr wohl; er schien etwas Offenherzigen und Gutmüthigen zu

haben. Ich war anfangs einen Augenblick geneigt, nachzugeben, und seinen Dienst anzunehmen, nicht um ihm ein großes Geheimniß zu entdecken, was er ohne Zweifel erwartete, sondern um mich selbst zu prüfen und zu erfahren, welche Wirkung sein geistlicher Zuspruch auf meine Seele haben würde. Indessen widerstand ich doch der Verführung. Das Volk würde sonst nur gesagt haben: „Konvul hat geirrt; er hat sich betört und Alles gestanden.“ Und wahrscheinlich würden abermals abgeschmackte Lügen geschmiedet worden sein, denen ich wenigstens den Anlaß abschneiden wollte. Der junge Geistliche sah sich am Ende gezwungen, zu gehen, wie er gekommen war, ohne daß er mir ein Gefändniß entlocken konnte, wie ich ihm denn auch nichts zu gestehen hatte. Ich ging nie in die Kirche, und wenn ich vor drei Jahren am Froleichnamstage in die Kirche Assomption ging, geschah es nur, weil ich dort den Herzog von Berry zu treffen glaubte; allein das Gebränge hinderte mich damals, mein Vorhaben auszuführen. Ich erinnere mich, daß ich oftmals mit den Gesellen in der königlichen Sattlerei über ihre religiösen Ideen Diskussionen hatte. Alle gaben sich den Schein großer Frömmigkeit, wie es denn Ton am Hofe war. Ich für meine Person war etwas offenerziger, und machte kein Geheimniß aus meinen Ansichten. Ich sagte zu ihnen: ich bin kein Christ, ich bin Theophilanthrop. Diese Worte gaben ihnen insgesammt großes Vergnügen, und da sie nicht gewohnt waren, es ich getauft zu sein, so wollte Einer von ihnen mich durchaus an dieses Sakrament vorbereiten, indem er mich einen Katechismus brachte, den der Parrer von Saint-Germain-l'Auxerrois ihm für seine Kinder gegeben hatte. Das hieß doch einem Menschen von meinem Alter zum Besten haben, wenn man ihm den Unterricht eines Puppchens von zehn Jahren anbringen wollte.“ — „Allen, wendete hier der Wächter ein, ohne Religion gibt es keine Moral, und ohne Moral. . . .“ — „Herr Brigadier, was die Moral betrifft, so glaube ich davon so viel zu besitzen, als irgend Jemand, obgleich ich keine Religion habe. Ich kann mir nicht denken, wie ein Mensch ohne Ehre und Tugend leben kann; ich vermag mir ohne diese Gefühle kein Leben zu denken. So bedauere ich auch von ganzem Herzen die Diebe, die wir da unten im Gefängnißhause fesseln dürfen. Welche Geißel sind sie für den Staat! Die Unglücklichen kennen nicht das Glück, sie selbst bei christlicher Arbeit genug zu fern. Waszuin betrifft, so kann ich sagen, daß ich seit sechzehn Jahren von Niemand Geld erhalten habe, ohne daß ich es nicht eifrig verdient hätte, und ich

wünschte, daß alle diese armen Teufel da eben Dasselbe von sich sagen könnten.“

(Fortsetzung folgt.)

## Ausflüge in Syrien und Dalmatien.

### 1. V e n e d i g .

(Schluß.)

Wir fahren an der Riva di Schiavoni hin, an der die dalmatinischen Küstenfahrer ankern. Sie bringen Del und Wein, die das Land erzeugt; Wachs, Hüte und Talg, die aus dem Innern der Türkei auf die Bezugs Dalmatiens gebracht werden, und nehmen Getreide, Bandholz und Kolonial- und Manufakturartikel als Rückfracht. Keine dalmatinische Stadt besitzt letztere direct von England, sondern Venedig und Triest sind hierfür die Stapelplätze. Die Schiffe dieser Art, *Tracacoli*, sind nach altdalmatischem Schnitt schlichte, zweifache Jermastker. Die Masten bestehen nur aus einem einzigen Fichtenstamme. Das Bugspriet (*il focco*) ist nicht in der Mitte, sondern etwas seitlich am Vorderrüßel (*prora*) befestigt. Der Hochmast steht *Trinchetto*, der Hauptmast *Meastro*, auf dem Handelschiffen, wo noch ein dritter Mast vorhanden ist, heißt dieser *Alfro di Mezzana*, und diese Art Schiffe heißt *Polacca*. Die Schiffe mit zusammengesetzten Masten heißen *Brigg*, *Brigantina*, und sind von englischer Bauart und reichem Segelwerk, während die *Tracacoli* nur höchst einfache lange vieredrige Segel haben, die oben weiter als unten sind, so daß die obere Raue stets  $\frac{1}{2}$  so länger als die untere ist. Am *Focco* wird ein dreieckiges Segel ausgespannt; bei gutem Winde können an die untere Raue Hüllsegel ausgespannt werden. Das Hinterrüßel (*pupa*) ist einen oder zwei Fuß höher als das Vorder (*coperto*), und mit einem reichen Steueruder (*timoniere*) versehen. Der Bord (*bordo*) ist nur zwei Fuß hoch, und da das Vorder, um desto mehr Platz in den Schiffsraum (*stiba*) bergen zu können, gewölbt ist, so muß man sich bei halbem Winde bücken, nicht aber die Rechte ins Meer zu fallen. Die päpstlichen Schiffe und die Kreuzer von Triest haben noch ein einfaches Mast- und Segelwerk. Außer dem *Focco* haben sie einen kurzen Mast mit einer einzigen riesenhaften Antenna (Raue) an der ein mächtiges dreieckiges Segel (*ala romana* oder *penna* genannt) befestigt ist. An der *Pupa* ist noch ein kleiner *Alfro di mezzana*. Nebenst sind die kleinen *Tracacoli* *Triestini* und *Giunee*, sie haben aber zwei Masten mit 2 dreieckigen Segeln, die vorn nahe bei einander stehen, und gleichfalls einen *Focco*. So schlecht und unbeholfen die Boats selbst ist, so ungebildet sind die Kapitäne, die mit den Führern des Festlandes in eine Kategorie gehören. Die wenigsten können lesen oder schreiben, Echten sind ihnen gänzlich unbekannt, und zur Noth verstehen sie die Bussföge; und werden sie von den Kösten, die sie nie verlassen, zufällig in die hohe See geworfen, so sind sie nie ihrer Sache sicher. Von keiner Nation schreien so viele Schiffe im schwarzen Meer, und nie überschreitet ein italienisches Schiff die Küsten des Herakles. Die Schiffe der österreichischen Marine, die in Venedig liegen, sind von Neapel her noch unvollendet oder aus Alter für das offene Meer untauglich. Die wirklich dienstbaren Schiffe sind eine Fregatte,

mehrere einmastige schnellsegelnde Venetianer und einige schleimaste Goelletten.

Vom bunten Hafengewirre fahren wir zu den öffentlichen Gärten, die durch Napoleons Rieseneifer, der, ein zweiter Ferret, Berge durchbohrte und Meere trocknete, an der Punta S. Antonio angelegt sind. Herrlich ist die Aussicht auf die Lido, die neben Inseln, durch die die Riva di Schiavoni bis zur *Plagetta* und von Ferne sieht man die silbernen Glänzer der *Cavalloni* (große Wogen) an den Lido sich schäumend brechen. Der Garten ist von Älkern erloschener Bäume besät, mit künstlichen Hügel und Wasserläufen im englischen Geschmack versehen; das eine Kaffeehaus auf einer solchen Anhöhe gemüth ein laubverlorenes Rundgemälde, schade nur, daß alle diese Anlagen dem Venetianer selbst so gleichgültig sind. Das Tagstheater, das gleichfalls in den Gärten ist, hat wenig Interesse, da es sehr Spektakelsüde gibt, und es verstand mit riesenhaften illuminierten Zetteln das „grandissimo spettacolo,“ auf denen der Schaulustige schon im Voraus die Kriegsgescharen, Feuerdrühe und Belagerungen sieht, die er Nachmittags für einen halben Lira auf der Bühne erblickt.

Wir gehen in eine „*Trattoria*,“ da schon lange Mittag vorbei ist, und die nationale frästige „*Mestre di riza*“ wird aufgetragen. Der Reiz wird in voller Fleischbrühe, nicht wie in Deutschland zu Kleiser gekocht, sondern kommt noch ziemlich konsistent auf die Tasse; Parmesanse wird als Gewürz dazugegeben; die *Mastroni* sind eben so häuslich, aber viel eher miderbärtig, seltner hat Fleischsuppen mit Brod (*brodo con pane*). — Das Gewürz ist durchgängig schlecht, meist nur in Wasser gekocht, und wird nach dem Rindfleisch, mit irgend einer Auflage servirt. Del und Essig giebt man nach Belieben, um es schwachhaft zu machen, hinzu. Schweinefleisch wird nie als Braten, überhaupt selten gegeben, anderer Braten fehlt nie, die Fische sind in Del geschaut, oder bloß in Wasser gekocht; man wendet dann wieder Del und Essig nach Belieben an. Letzterer ist roth, trübe und ohne alle weitere Zubereitung, nichts weiter als — saurer rother Wein. Kaum ist das Essen beendet, so kommen Fische, die zum Desert ihre „*Ostrie*“ (Austern), „*Capre*“ und „*Muscoli*“ anbieten, die alle lebendig verzehrt werden. Der Fische öfnet gewandt die Schalen und das juckende Thier wird mit dem Seewasser in der Schale oder Limonienessig hinabgeschluckt. Wirtshöfen vergehen mit leichter Mühe ein Hundert Kastnen, denen man mit süßem Dalmatiner nachschilt.

Hat man einen Theil der 134 Kanäle Venedigs durchschifft, und von den 450 Brücken, die die 136 Parzellen der Inselstadt verbinden, die schöne Kallotbrücke (vom Riva alta) mit ihrem lebhaften Treiben gesehen, so scheint man sich wieder aus den dampfenden Kanälen in die freieren Lagunen. Die Lido sind der Punkt, wo zunächst das offene Meer bräutet, und in einer Viertelmeile erreicht man den nahen Lido di Malamocco. Die Lido sind lange Dünen, die die Lagunen vom Meere trennen, und ihr Entsetzen theilweise dem von den Klüffen hergeschwemmten und hier abgelagerten Erdboden, theils dem von dem Meere dagegen angefüllten Treiblande verdankt. Furchtbare Stürze (Stürme) haben sie wiederholt in früheren Jahrhunderten zerstört, und die Meeressorgen stürzten sich durch die zerbrochenen Hügel mehr als einmal in die Lagunen, der Inselstadt den Untergang drohend. Das sucht:

bare Element stützte der Pfahlwerke, mit denen man die Dänen zu befeigen suchte, und erstöpfte durch den verzehrenden Aufwand die Stauteinfünfte, bis gegen 1750 der riesenhafte Feuersee Damm von 52' Breite an der Basis, 9' aber die gewöhnliche Thut d' haben und auf einem 73' breiten eichenen Pfahlwerke ruhend, erbaut wurde. Gegen die Lagunen steigt er senkrecht, gegen die See in drei Terrassen hinab, und umgürtet Marmorbrüste, die vor der letzten Terrasse unregelmäßig aus der See hervorragen, brechen die erste Ornate der Wogen. Die Marmorbrüste, aus welchen der Damm besteht, kamen alle zu Schiff aus Asien, die Fugen sind verkitet, und trotz der ungeheuren Stärke hat dieser Damm dennoch einige Beschädigungen erlitten. Auf den übrigen Ufer sind Häuser, Gärten, Kirchen. Oft schlagen bei den Stürmen die Wogen vom Meer über die Ufer in die Lagunen, und der Donner der See droht den nahen Untergang, und dennoch lebt ein heiterer Fischervolk auf ihnen. Am Ende der Dänen gegen das Festland zu, ist das hübsche Städtchen Chigaglia, dessen Einwohner fast größtentheils Fischer sind. Mit ihren leichten Barken schwärmen sie bis Ragusa auf den Fischfang, und sind die wenigste Zeit zu Hause; die Fischer ihrer Handwerks gehen ihnen ein gefälliges verzehrendes Unsehn. Abends sammeln sich ihre Gruppen zu fröhlichem Gesang, und manchmal, der in derselben Nacht in die See zieht, sehr nimmer zurück.

Beim Zurückfahren begegneten wir Seefischerskiften vom Festlande. Sie gingen so tief, daß ihr Rand höchstens 3 Zoll über dem Wasserpiegel blieb. Ihr ganzer Raum war nicht etwa mit Wasserfüllern, sondern mit Wasser selbst gefüllt, die Salzluft und das Trinkwasser trennten nur einfache Bretter, und die Rudersleute stoben mit auf dem Grunde gestützten langen Rudern den schmalen Bord, ringsum von Wasser umgeben, unter den Füßen vornwärts. Das Wasser kommt sehr matt an, das Eisernenwasser reicht aber durchaus nicht hin. Die venetianischen Eisernen können natürlich nicht tiefer als das Riscan der Lagunen gebaut seyn, um nicht mit Salzwafler angefüllt zu werden, und sind folgendermaßen konstruirt. In den Hfen wird eine große, nicht sehr tiefe vier-eckige Grube gegraben, Grund und Wände angemauert und wohlverklitt. In diese Grube werden zwei andere breite Röhren von Quaden, die ohne Kitt zusammengefügt sind, gebaut. Die obere Grube, deren Mauer an 3 Fuß über die Erde ragt, wird mit rothem Sand gefüllt und oben gepflastert. In die eine Röhre wird das Dachwasser geleitet, das aus den lofen Quaden derselben in den Sand sickert, hier die Unreinigkeiten absetzt, und gleichmäßig in die andere Röhre dringt, und aus dieser ziemlich rein und filtrirt geschöpft wird.

Während der Stürme Regen und Wogen gegen Venedig trieb und uns die Abfahrt unmöglich machte, besuchten wir die hübschen Spidaler für pöbliche und pischliche Krante, das musterhafte Balneband, und zur Abwechslung die vielen Antiquare, die Zabrillen zu Murano, das reiche Arsenal und die verschleierten Sammlungen. Vom Glockenthurm genossen wir den Ausblick eines Panoramas über die Stadt, die Ufer, die Inseln, bis zu den Alpen, und fast zu schnell kam uns die Nachricht, als Abends der Kapitän und erstunte noch heute an Bord zu kommen, da der Wind günstig geworden sey. Unser Vögel, Gedächtnis waren schon seit eini-

gen Tagen gestorben, das Schiff lag schon an dem Porto di tre Porti, außen tobtte noch die aufgeregte See, in den Lagunen schaukelten wie Freilichter die Laternen der Gondeln, wir stiegen ins Boot, und rudern an Bord des schwebenden Schiffes.

### Die große Volksbewegung in England.

(Fortsetzung.)

In der Versammlung von Marylebone und Pancras hielt Hr. Lums eine lange Rede, worin er ermahnte, fest zu stehen, und der vor-ranghmadtischen Disposition zu folgen, was sie entschlössen seyen zu erlassen, was ihnen von Recht wegen zuließe; nämlich das lang ersehnte und zweifelsfrei versprochene Gesetz, das zweimal von Seiner Majestät zugesagt worden sey. „An diesem Morgen, sagte er hinzu, nachdem seine Worte durch stürmischen Beifall unterbrochen worden waren, seyen Truppen in London eingezogen (großes Gesehe des Unwillens); er wünschte daher, daß Volk möchte begreifen, daß seine stärkste Waffe der Friede sey. Fragen wollte er aber, ob sie entschlössen seyen, wie Männer ruhig, aber unerschütterlich anzuhalten, bis ihnen geschied, was sie zu verlangen das Recht habe? (Lautes Gesehe von Ja.) Er bitte die Versammlung zu erlauben, von ihrer Session seyen. Es seyen 150 Pairs und noch nicht wie viele Weiber. (Beifall und Gesehe: die Königin.) Eine große Majorität des Unterhauses sey entschlössen, sich der ihr zustehenden Macht zu bedienen und dem Sovereign Rath zu ertheilen, und nicht allem diese Macht strebe ihnen zu, sondern auch die den Sovereign unter Aufsicht zu halten. (Lauter Beifall.) Deshalb hoffe er, daß sie, so lange sich das Haus des Vertrauens des Volkes nicht unwidrig mache, ihre Zuversicht auf dieses Haus seyen und es in allen Maßen zu unterstützen unterlassen werden. (Beifall.) Wenn das Haus der Gemeinen sich von einem Premierminister, der sich auf politische Gewalt verleihe, würde leiten lassen, ohne daß die Bill, die ganze Bill und mehr als die Bill vorläge, so sey es für alle Ereignisse ungenügend. (Einhelliger Beifall.) Wenn sich Seine Majestät ihrem Geiste den hingeben, und die Macht, die er in Händen habe, annehmen würde, um eine verhängnisvolle Motion zu überwinden, so würde er ihm hier wie allerwärts sagen, daß Widerstand bei jedem Manne vertrieben sey, der nicht als Stange leben und sterben wolle. (Lauter Beifall.) Hier auf befragte der Herr Jones die Rednerstühle und begann mit der Frage an die Versammlung: „Würde wohl dieser Mann, der Herzog von Wellington, wenn ihm eine seiner Majestät erlaubte, die Versammlung mit anzuweisen, sie noch eine Sache zu nennen wolle? Man habe gesagt, daß Truppen bereits nach der Stadt aufgezogen; wenn Dem so sey, so handle der Herzog von Wellington bereits als Diktator und ungerecht. Wenn der Herzog oder Lord Hill diesen Schritt gethan, so müsse man sie vor dem Obersten anklagen. Er müsse der Versammlung befehlen, sich zu beugen, daß wenn eine ganze Brigade der Leibgarde gegen sie anzuweisen, sie nicht in ihnen schwärmen, als die Herrn d'Artois zu schmecken, und nicht wenn sie Militärien gegen sie schicken wollten. So gese er sein Wort, wenn das Volk nur eine bloße Stange Stand halten werde, jedes Gesehe, daß man gegen sie aufstehe, was zu weichen. Während des letzten Krages sey er an der Spitze mehrerer verzweifelter Kämpfe gewesen, und er erkläre jetzt, er werde im Falle der Noth auch jetzt wider seine Kommande zum Rückzug führen, und zwar in einer Sache, in der er tausendmal lieber sein Leben lassen wolle, als in jeder andern. Der Herzog von Wellington habe gesagt: man solle ihm nur acht Tage und die Truppen geben, so würde er mit der Reform bald ein Ende gemacht haben. (Gesehe: er kann es nicht; er soll es noch versuchen.); er wolle ihm zehn mal acht Tage und gewiss so viel Truppen geben, um ihm dann erst noch Tag bieten, sein Wort zu halten. (Lauter Beifall.) Die Reform werde jetzt als ein Thier bei angestammten Recht der Engländer betrachtet, und es sey der Zweck, den sie nimmer lassen wollten. Es sey ihnen bekannt, daß die Männer und Vorkämpfer gegen sie seyen, nach London aufzubrechen. Klein er ermahnte die Versammlung ruhig zu stehen, da die Disposition nicht so sehr wünsche, als eine Gegenpartei, um das Volk nicht zu irren; mit Willen würde sie in ihrem Wille schwächen. Er sey ein Mann, so sei es der Reform, der nie sein Schwert ziehe, wenn es nicht gegen ihn gezogen werde; er werde nur seine Feder gebrauchen, und er hoffe durch sie man-



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 161.

9 Juni 1832.

Die Gründung eines neuen Staates in Nordamerika. \*)  
Erste Skizze.

Die Geschichtschreiber schildern und gewöhnlich die Bildung der Staaten als ein Werk von Jahrhunderten; in Nordamerika ist sie das Werk von zehn oder zwölz Jahren; stets sind dort zwei oder drei Staaten in der Wiege, und Nichts ist leichter, als die menschliche Natur im Laufe dieser Arbeit zu beobachten. Allen Flächenraum außer den Gränzen der Vereinigten Staaten haben Indianer inne, und selbst innerhalb dieser Gränzen findet man große Landstrecken, die ihre Ureinwohner, in Güte oder durch Gewalt gebrungen, verlassen haben. Ein weißer Mann begibt sich mitten unter einen noch völlig wilden Volkstamm, der in stolzer Unabhängigkeit, gesegnet und unumsirrt dahin lebt; man nennt dergleichen tühne Leute: „Indian traders“ — indianische Handelsleute. Unerfrockene Jäger, und eben nicht sehr gewissenhafte Handelsleute treiben sie das gefährvolle Geschäft, in unbekannte Wildnisse einzubringen, und an die Indianer Pulver, Waffen, große Zeugnisse und vorzüglich Whisky, gegen Pelzwerke und Häute umzutauschen. Gewöhnlich lebt ein solcher fahrender Handelsmann mit einer indianischen Frau, die ihm als Dolmetscher dient. Bald gewöhnen sich die Indianer an die kleinen Bequemlichkeiten des Lebens, und können sie nicht mehr ent-

behren. Wenn sie früher auf die Jagd gingen, bloß um sich zu nähren; so thun sie es jetzt, um Kaufsbandel zu treiben.

Wenn nun der indianische Handelsmann mit reicher Beute aus einer noch unbefruchteten Gegend zurückkehrt, wo er ergiebige Jagd, fruchtbaren Boden und gesundes Wasser getroffen hat, so findet augenblicklich eine Auswanderung von Leuten gleichen Schlages statt, und das, so zu sagen, neu entdeckte Land wird von Jägern überschwemmt, die sich unter die Indianer mischen. Letztere fangen nun an, Pferde und Vieh zu fassen, und Hütten zu bauen, während ihre Weiber rings um dieselben einigen Mais und Tabak anpflanzen. Selten bleibt Jultz lange aus, und aus Anlaß dieser Streifereien, die meist in offenen Kampf ausarten, geschieht es gewöhnlich, daß die Regierung der Union das erste Mal sich vermittelnd in die Sache mischt. Die Indianer erschlagen alle Weißen, die sie treffen, und bringen dieweilten sogar mitten in die Unbesungen ein, wo selbst Weiber und Kinder nicht von ihren Lomahants verschont werden. Allein nicht minder muthig setzen auch die Jäger den Krieg fort, und werden bald auch durch die Kienentruppen oder Willigen eines benachbarten Staates unterstützt. Die Indianer werden geschlagen, ihre Hütten verbrannt, ihr Vieh geschlachtet, und die Feindseligkeiten enden gewöhnlich mit einem Friedensvertrage, der fast überall gleichlautenden Inhalts ist. Die Indianer verzichten auf den größten und fruchtbarsten Theil ihres Landes, und die Regierung läßt ihnen, unter weiterem Vorbehalt, so viel sie für gut findet. Dann sendet sie einen Agenten, dessen Auftrag darin besteht, den wechselseitigen Verkehr zwischen den Weißen und Indianern zu beaufsichtigen. Eine „Agency“ oder Wohnung für den Agenten wird gebaut, ein Schmied, ein Zimmermann und ein Schullehrer eingesetzt. Die auf diese Weise gezähmten Indianer verlegen sich nun zum Theil an den Feldbau, wobei es ihnen manchmal glückt; größtentheils aber verfallen sie in Trägheit und Elend, und mächtige Stämme rother Menschen ersticken ganz und gar. Doch wenden wir uns zu der weißen Bevölkerung.

Die ersten Ansiedler oder „Settlers“ bilden jene, die man „Squatters“ (Höder) nennt. Es sind arme, wenig betriebsame Bürger, die nicht die Mittel besitzen, Kienentruppen zu kaufen, und deshalb auf dem Grund und Boden Anderer leben, und ihn so lange bearbeiten, bis der Eigenthümer sie weiter ziehen läßt. Es gibt unter ihnen Einige, die aus Gewohnheit diese Lebensart gewählt

\*) Aus der Skizze: Esquisse morale et politique des Etats-Unis, par Achille Murat. Paris 1833. Nach Murat, vormaliger Prinz des Königreichs Neapel, ging nach dem Sturze seines Vaters nach Nordamerika, wo er sich als Pfleger ansiedelte, später den Aboreschand ergriff und Offizier der Nationalmiliz wurde. Voll der kühnsten Träume eilte er auf die Nothwendigkeit der Intelligenzrevolution nach Frankreich zurück, wo er, nach der Bemerkung des weisen Colnet in der Gazette de France, den Krieg für unvernünftig hielt, und die beste Gelegenheit zu finden glaubte, noch einige räthselhafte Behauptungen mit den Königen der heutigen Allianz auszusprechen. Denn Wer hätte glauben mögen, daß man dem Colnet eines der tapfersten französischen Heiden, die Köthen des französischen Heeres verschicken würde? Wie groß aber war Murats Erkannte, als er vernahm, daß umgekehrt der Intelligenzrevolution und der besten Republik ihm noch immer der Eintritt in Frankreich unterjagt bleibe! In seinen Hoffnungen grauam geküßt, fuhr er nach Belgien, wo der König — „nicht einer von denen, wie Murat sich ausdrückt, die sich vor ihrem eignen Schatten fürchten“ — dem Verbannten die Hand reichte, und ihm eines seiner schönsten Regimenter zu commandiren güt. Allein da der Krieg zu lange auf sich warten ließ, verließ der Prinz die Gewand, legte seine Dossentische nieder, und macht sich wieder nach seinen Verwandten auf den Weg. M. d. R.

haben, und sie aus Ergebenheit forschten. Die meisten von ihnen haben Weiber, Kinder, einige Riger und jenseits zahlreiche Heerden. Selten machen sie zwei Berenten auf demselben Boden, und verlassen die Gegend, sobald sie etwas droßelert wird. Unter ihren Händen gemüth das Land bald eine neue Gestalt. Alle sieben bis acht Meilen erheben sich Hüften (Cabines) aus Baumrinde; Eisen ist für ihnen zu kostbar, das sie sich dessen ganz bedienen sollten; nur Holz wird daher von ihnen, selbst zu Thürangeln und Schloßern, verwendet. Eine solche Hütte ist leicht in zwei bis drei Tagen errichtet, und man sieht sie wie Pilze aus dem Boden wachsen. Oft begegnet man mitten in einem Forste einem Wagen, der mit Kaugewürze und Kindern beladen ist, während einer oder zwei Männer eine Herde von etlichen dreißig Stücken Kühe und Schweine vor sich her treiben. Auf die Fragen: woher kommt ihr? und wohin geht ihr? die stets treubereisg erwidert werden, erfährt das Oberhaupt der Familie gewöhnlich um Auskunft über des Landes Art und Gelegenheit, und bittet Einen, ihn nach dem „Gereet“ oder der nächsten Quelle zu weisen. Kommt man eine Woche später dahin, so erfährt man, dort eine gute Hütte, das Vieh einhergibt und Geflügel im Hofe zu finden; die Frau ist beschäftigt Baumrinde zu spinnen, der Mann Bäume abzumähen, indem er einen freischnurden Einschnitt in dieselben macht; kurz man findet sie in voller Arbeit, sich einen festen Wohnsitz zu gründen, ohne darnach zu fragen, Wem Grund und Boden angehört. Womahl sieht man sie auch um der geringfügigsten Ursache willen ihre kaum begonnene Ansiedlung wieder verlassen und Weit weiß, wohin gehen.

(Fortsetzung folgt.)

## Der Mieder des Herzogs von Wexey.

(Fortsetzung.)

Eines Tages war im Gefängnisse mehr als gewöhnliche Bewegung. Seine ganze Gefangenschaft hindurch hatte Kowol nicht einen so außerordentlichen Raim vernommen, es war nicht das Geräusch, das jenseits die Gefangenen erheben, nicht der gewöhnliche Anstalt. Es lag in dem Geräusche, das sich hören ließ, etwas Differenz und Unheil Verkündendes. Ungeachtet der verworrenen Stimmen, die aus hundert Jaugen zugleich laut wurden, vernahm Kowol doch, daß es sich um eine Hinrichtung handelte: es war ein junger Beldenter, der seinen Herrn ermordet hatte, und von Wichte in die Conclerarie gebracht worden war. Als er das Gefängnis verließ, kam den verhängnisvollen Karren zu befeigen, beglückte ihm die Gefangenen nach ihrer Art ihr Mitleid. „In einer solchen Stunde ist Alles vorbei,“ sagten sie — „o warum bin ich es nicht!“ sprachte Kowol. „Es wäre ich doch endlich einmal erlöst. Es ist schon so lange, daß ich verurtheilt bin, und so unendlicher Weise. Je länger man jögern wird, desto weniger Wirkung wird mein Tod hervorbringen. Wenn man sich doch nur eilte! Die Hinrichtung würde Geld ersparen und Eie, meine Herren, die mich nach der Weile tödnen müssen, eine Weile weniger haben. Auch alle die unschuldigen Menschen, die man verurtheilt hat, werden erst nach meinem Tode wieder ihre Freiheit erlangen, und sie werden nicht weniger als ich glauben, daß man sie sehr lange war-

ten läßt. Indes glaube ich, daß man mich in wenigen Tagen nach dem Luxemburg bringen lassen wird; denn meine Verbände sind bald beseitigt, und meine Richter werden endlich die Hoffnung aufgeben, mehr von mir herauszubringen.“ Indem er diese Worte sprach, stützte er seinen Kopf zwischen beide Hände, hielt seine Augen auf den Boden gerichtet und blieb lange regungslos und schweigend, wobei ihm von Zeit zu Zeit Schluchzen ankam und sogar Thränen aus seinen Augen flossen; indes schien sein Gemüth sich allmählich wieder zu beruhigen, und seine Züge erlangten ihre gewöhnliche Gelassenheit wieder; er sprach die Hymne der Theophrastianer: „Vater des Weltalls, höchste Intelligenz, u. s. w.“ und nachdem er einige Augenblicke in seinem Gefängnisse auf und abgegangen war, sang er die Marxkelle; als auf einmal eine andere Stimme in einem aufstrebenden Gefängnisse ihm zu antworten schien. Kowol hielt inne, um zu hören und vernahm deutlich eine Stimme, die etwas deklamirte. „Es ist ein Advokat,“ sagte er, „der einem Verurtheilten die Vertheidigung, die er für ihn entworfen hat, vorliest, oder ein Gefangener, der sich selbst auf seine Vertheidigung vorbereitet. Doch wer wird sich wohl mit meiner Vertheidigung bemühen wollen? Und dennoch kann Jemand dabei sein Talent zeigen. Eine gewöhnliche Sache kann für einen Mann, welcher zu glänzen sucht, wenig Reiz haben; mirwohl die meinige Einem zu viel zu schaffen machen dürfte; denn es gibt keinen Advokat, der beweisen könnte, daß ich nicht ein Verbrechen begangen habe, dessen Eingeständnis ich mir zum Ruhm rechne.“

Es gibt wohl keinen Menschen, der nicht durch ein dreimonatliches Gefängnis, wenn seine Körperkraft auch noch so mächtig wäre, eine fühlbare Veränderung erlitt. Kowol konnte aller moralischen Energie ungeachtet, eben so wenig als ein anderer, dem zerkündernden Einflüsse der Kerkerluft widerstehen. Seine Farbe war bleich, sein Auge geröthet und schwach geworden, und konnte die Tageshitze nicht mehr ertragen; seine Glieder waren abgemagert und zuckten von Tag zu Tag mehr und mehr ab. Kowol selbst fühlte die allmähliche Abnahme seiner Kräfte. Ein Weiz wurde gerufen und vorrathet, um einer bevorstehenden Krankheit zu begegnen, kräftigere und aufgeschufterte Nahrung. Auch seine Untersuchungsrichter ließen dem Gefangenen einige Erleichterungen antommen, wofür er sich sehr erkenntlich zeigte. Die unverhoffte Hülfe hatte ihn sehr gerührt, und er schien erkrankt, so viel Wohlwollen zu erfahren. Einer so freundlichen Behandlung hatte er sich nicht versehen, und obgleich er leicht bemerken konnte, daß diese Schonung und Anfertigkeit nicht sowohl ihm, als einem Leben galt, daß der Gerechtigkeit verfallen war, so war er doch dafür nicht weniger dankbar. Mehrmals sprach er gegen seine Wächter seine Erkenntlichkeit aus, war in einer Nacht, wo ihm endlich ein Schlummer zu Theil wurde, nach welchem er lange schon vergeblich sich gekämpft hatte, und aus dem ihm sein Wächter, der mit großem Geräusch haufete, aufschreie, fuhr er mit Heftigkeit im Bette auf und befestigte sich in bitteren Ausdrücken über diesen Mangel an Barmherzigkeit, wodurch man einen Unschuldigen des einzigen Ungeheils der Erde, den er genießen konnte, beraubte. Hierbei floss er so viele Worte aus, daß der Wächter, der nie dergleichen von ihm gehört hatte, darüber in Erschauern gerieth; später legte er sich wieder und unterbrach

die Stille der Nacht nur durch einzelne Ausbrüche der Unbehaglichkeit und Schlaflosigkeit.

Einige Tage später ließ ihn Herr Segnier, der ihn verhödete und hat, auf dem Plaze von Noëville das Haus des Pöngschmieds anzuweisen, der den Dofch verfertigt hatte, neben sich setzen und sagte zu ihm mit leiser Stimme: „Sie haben sich vor einigen Tagen sehr erkümt?“ — „Ja, mein Herr, man hätte mich aus dem Schlafe auf; allein ich hatte Unrecht, darüber ungeschult zu seyn. Es that mir leid, wenn ich Etwas gesagt haben sollte, was nicht in meiner Schwachheit ist.“ — „Man hat Gefälligkeiten gegen Sie,“ erwiderte Herr Segnier, und Sie müssen durch Ihr gutes Betragen dafür erntlich seyn.“ — Als er wieder in sein Gefängniß zurückkam, erzählte er, was Herr Segnier ihm gesagt hatte, indem er hinzusetzte: „Herr Segnier hat ganz Recht, und ich hatte Unrecht, mich so vom Unglück hinreissen zu lassen, was mir schaden könnte. Man erweist mir hier wirklich viele Güte, und ich muß dafür erntlich seyn. Morgen wird man mir statt des Brodes, das mir übel bekam, zum Frühstück eine Suppe geben, was ich mir verlangt haben würde, aus Furcht unbedenken zu seyn, und ich muß gestehen, daß mir meine Wahlzeit großes Vergnügen macht. Ich nehme sie täglich mit einer wahren Lust, und wünsche meine Kräfte bis zum letzten Augenblicke zu erhalten, denn obgleich ich wohl weiß, welches Schicksal mir bevorsteht, so will ich doch nicht zum Voraus tausendmal für einmal sterben. Indeß hoffe ich, daß dieser Augenblick nicht mehr fern seyn wird. Mein nächstes Verhör wird wahrscheinlich mein letztes seyn. Diese Herren müssen der Sache so überdrüssig werden als ich selbst. Gestern sprachen sie mit lange von Gott und seiner unendlichen Barmherzigkeit vor, und von dem wahrhaft christlichen Tode des Herzogs von Berry; sie sagten mir, daß er mir vor seinem Verschiden noch verzeihen und mehrmals dringend um Gnade für mich gebeten habe.“ Die Worte der Herren Dufard und Segnier haben mich gerührt; aber wenn sie glauben, mich dadurch meine That kerkern zu machen, so irren sie sehr. Wenn man ein Verbrechen begibt wie ich, so bereut man es nie und nimmermehr. Diese Herren fragten mich auch, ob ich einen Verteidiger habe, und da ich ihnen mit Nein antwortete, kündigten sie mir an, daß die Kommission mir von Amts wegen die Herren Ardambault und Bonnet, zwei der ausgezeichneten Advokaten, zu Verteidigern bestimmet habe. Ich dankte diesen Herren für ihre Güte, aber ich sagte ihnen: Alle Advokaten von Paris werden hierin nichts thun können. Es ist eine Formalität, die man gegen mich wie gegen alle Angeklagten beobachtet. Deshalb ist mein Noos jedoch nicht wenig ergrimmt. Bevor sie mich entlassen, möchte sich mir Herr Dufard b'Fang und sagte: Als Sie der Vollgepräfekt zum erstenmale vernahm, antworteten sie, es sey keine so leichte Aufgabe (Commission) einen Prinzen zu tödten. So hatte Ihnen also wohl Jemand den Auftrag gegeben, den Herzog von Berry zu tödten, ich will sagen, Sie dazu ausgelacht, oder Ihnen gerathen, diesen Mord zu begeden? — Nein, mein Herr, antwortete ich, ich habe von Niemand einen Auftrag erhalten; ich hielt mein Geheimniß streng für mich, meiner lebendigen Seele fühl ich davon ein Wort, und man würde großes Unrecht thun, wenn man irgend Jemand darüber kerkensuchen würde. — Allein weshalb haben Sie das Wort Auftrag gebraucht? fragte Herr Du-

ard weiter. — Weil ich nicht das mindeste Gewicht auf dieses Wort legte, und indem ich es aussprach, nicht daran dachte, welche Bedeutung man ihm noch unterlegen könne.“

Am andern Morgen sagte er zu dem Friedensrichter, der bei ihm in Funktion war: „Heute wurde ich in die Kantelei des Lenzembourgs geführt, wo man mit meine Anklageakte vorlas, die mir sehr genau und gut abgefaßt schien. Indeß täuschte man sich doch über einige Punkte in Betreff meiner Reise nach Lyon. Ich begreife ich, worum die Untersuchung so lange währte. Man mußte mehr als zwölfsundert Personen verhören; Das war keine kleine Arbeit; allein es war viele verlorne Zeit, und viele Leute wurden unnütziger Weise beunruhigt. Ich hoffe, daß man jetzt meine Verurtheilung nicht länger hinausschieben wird, und übermorgen werde ich in der Kantelei alle Prozeßakten erhalten, die man aus der Kantelei dorthin bringen wird.“ Am nächsten Tage erschien wirklich der Greffier und las ihm die von Herrn Bellart abgefaßte Anklageakte vor. Zuvor hörte sie ohne eine Bewegung zu verrathen, und so lange die Vorlesung dauerte, mit dem aufmerksamsten Schweigen an; als er nachher an den Händen des Greffiers die Abschrift erhielt, rief er aus: „Al, welche schöne Schrift! Wie schön ist es geschrieben! Sehen Sie doch, Herr Brigadier, noch nie ist mir eine so herrliche Schrift vorgekommen.“ Und zu gleicher Zeit hielt er dem Bedarmten das Papier hin. Der Greffier, der in seinem Dienste grau geworden schien, und dem wohl so mancher Angeklagte durch die Hand gegangen war, betrachtete diesen mit einem Blick der Ueberraschung und des Zweifels, wie ein Mensch, der nicht weiß, was er sagen oder denken soll. Wahrscheinlich war Dieß die erste Anklageakte, die auf solche Weise in Empfang genommen wurde.

(Fortsetzung folgt.)

## Literarische Chronik.

(Schluß.)

Am 15. Oktober hatte Kaplän Gind eine stierische Klabber bei dem Könige Cambramba III. an den er folgende Rede hielt:

„König Cambramba! Der Präsident der Vereinigten Staaten hat mir für sich und diejenigen seiner Räte, die dem Verirren befehlen, eine schriftliche Mitteilung anvertraut und sie mit mehreren Geschenken für jeden begleitet, um die gute Meinung, die er von dir hegt, und den Wunsch zu bezeugen, daß zwischen ihnen Unterredungen und meine Landknechte Brande schaft und freiwilliche Vertreter stattfinden möge. Damit die Wichtigkeit des Schreibens keinem Zweifel unterliege, was bei einer gegenseitigen Zustimmung leicht der Fall hätte seyn können, und um es für dich erwerblicher zu machen, hat er zu diesem andern Zweden ein Kriegsschiff abgeschickt und mir, als dem Befehlshaber desselben, das Schreiben anvertraut, um es in deine Hände zu legen, die gute Meinung, die ein anderer unserer Schiffe, und durch meine Begleitung die Aufzählung meiner Begnadigten zu den jungen. Die freundliche, glühende Aufnahme, die ein anderer unserer Schiffe, der Peace, bei dir gefunden hat, wurde durch den Befehlshaber desselben auf das glücklichste überschritten, und ohne Zweifel veranlaßt Dieß hauptsächlich den Wunsch, den ich dir jetzt mache. Einer dieser Freunde, der hier neben mir stehende Sir. Stewart, hat und von den Greffieristen meines Volls eine so interessante Beschreibung gemacht, daß meine Landknechte die innigste Theilnahme für sich empfinden; es wird mein eifrigstes Bestreben seyn, bei meiner nächsten glühende Meinung von dir noch zu vernehmen, und die glühendsten Verträge über den guten Charakter unserer neuen Freunde, der deren Lobet unterworfenen Insulaner, zu beschließen. Mit dieser Erwähnung will ich mich nun der mir auferlegten angenehmen Pflicht ent-

Wagen, indem ich die das erwähnte Schreiben überreichte und es in meine Hände legte; es wird die Erläuterung geben, wie der Präsident es mit seinen Vorgesetzten zu stellen wünscht, und da wir es, wie ich hoffte, richtig, der Wahrheit und vollständig, erwidern. Ich bitte ich um Erlaubnis, unter meine treuen Freunde die Ihnen bestimmten Schreiben zu vertheilen; zu hoffen; ich hoffe, sie werden dazu dienen, unsere Bekanntschaft zu erweitern, zu unterstützen, anständigen Unterhaltungen den Weg bahnen und eine dauernde Erinnerung bleiben an die Versicherungen der unerschütterlichen Freundschaft des Präsidenten und der Regierung der Vereinigten Staaten."

Während Hr. Dingham eine Uebersetzung dieser Rede in Chinesischer Sprache gelesen hatte, schritt Kapitän Ding zum Vorlesung des Schreibens der Regierung:

Ku Tsungshamcha III. König der Sanktschwefelsinseln.

Marinecorpschef der Ver. Staaten von Amerika.

Washington, 27 Januar 1857.

"Unter Genehmigung und auf Befehl des Präsidenten der Vereinigten Staaten sende ich diese Schreiben an dich, und sende es durch den Kapitän William Compton Bolton hind. Offizier unserer Marine und Befehlshaber des Kriegsschiffes Vincennes. Kapitän Ding überbringt auch vom Präsidenten einige kleine Beweise seiner Wertschätzung für dich und die Aufopferung deiner Umgebung, und ist beauftragt, die in seinem Namen die herzlichsten Wünsche für dein Glück und fruchtbarste Fortschritt in den Künsten des civilisirten Lebens, so wie auch das höchste Verlangen auszusprechen, daß zwischen deinen Untertanen und den Bürgern der Ver. Staaten Eintracht und friedlicher Verkehr erhalten werden möge. Mit der innigsten Theilnahme und Bewunderung hat der Präsident die reichenden Fortschritte der Völker, die dein Volk in Wissenschaften und der modernen Religion — der Religion der christlichen Bibel — gemacht hat. Diese sind die segensreichsten und die edelsten Mittel, durch welche die Menschheit und das Glück der Nationen gefördert werden können. Der Präsident und wir, die wir es gut mit dir und deinem Volke meinen, wünschen herzlich, daß du fortsetzen mögest, sie zu verbessern, und hoffen, daß du jene, durch welche diese Religion in dein Land gebracht wurde, auch fruchtbar schätzen und unterstützen wirst. Der Präsident begt auch die feste Hoffnung, daß Friede, Eintracht und gegenseitige Gerechtigkeit zwischen deinem Volke und jenen Bürgern der Vereinigten Staaten herrschen werden, die dein Inseln besuchen, und daß deine Regierung Vorkehrungen in diesem Sinne ergreifen wird. Diejenigen unserer Bürger, welche deine Inseln besuchen, oder sich deinen Vorkehrungen widersetzen, werden dadurch zugleich ihre Pflichten gegen die eigene Nation und gegen die Regierung, und verdienen Tadel und Strafe. Wir haben mit Vertrauen gehandelt, daß dies jenen größten Nutzen, und welches alle angestrebt, die Schutzhafen aufzusuchen. Kapitän Ding ist beauftragt, sich bei euch nach der Aufklärung jener unserer Bürger zu erkundigen, die sich nicht leicht auf der Insel befinden mögen und sie, so weit dies in seiner Macht steht, zu einem gesetzmäßigen Vertrag anzuhalten. Der Präsident hofft insofern, daß die Zahl Derer, die Tadel oder Strafe verdienen, nur gering sein werde, und vor Allem bittet er, daß deine Regierung ihnen Schutz und jede mögliche Friedfertigkeit zum Betreten ihrer Gewässer anbieten möge. Für jene, die sich in deinem Gebiet niederlassen haben, bittet er um deinen Schutz und um Verbesserung der Anlagen und des Unterhalts auf deinen Inseln. Er wünscht nicht, daß ihre Verhältnisse ruin und ihre Wohnungen dem Elend preis gegeben werden, und daß sie sich so verarmen möchten, daß sie die geringsten Schwere deiner Regierung widerstehen. Einer von ihnen, Hr. E. B. Stewart, der eine Zeit lang bei der Insel, hat nach seiner Regierung eine förmliche Ankündigung mit unserer Marine erhalten und den Kapitän Ding beglückwünscht, um dich zu besuchen. Der Präsident grüßt dich achtsam, und wünscht die Friede, Glück und Heil.

Samuel E. Stottard.

Marinecorpschef."

Die erste seiner politischen Urkunden erschien bald in einer getrockneten Proclamation (es steht zu erwarten, daß man bald eine Sanktschwefelsinseln haben wird), in der, in Antwort auf ein Memorial des britischen Konsuls und der englischen Residenten, die sich beklagten, daß die Insel von sehr unheimlichen Dämonen eingenommen sei, auf gewisse Gesandtschaften und Wachenposten angewiesen wird. Nach Hr. Stottards Angabe beruhte die ganze Klage auf der Thatsache, daß ein Eingeborener auf die erstezeitliche Herde der Engländer saß, weil diese sich früher das Mähnen gegen seine

Herde erlauben hatten. Dies war freilich zu viel, als daß britische Eingeborene es hätte ertragen können, und obgleich die Engländer mit eigenen Händen an dem Eingeborenen sich gerächt haben, so erheben sie doch noch Klage; der ganze Streitfall wird in der Proclamation sehr einfach erzwungen, und die Verantwortlichkeit der Beteiligten ist sehr groß. Solche Mangeln in der Regierungsweltung müssen, wenn sie ferner statt finden, mit der Zeit noch größerer Reaktionen bedürfen, besonders bei die Sanktschwefelsinseln in zunehmender Hinsicht täglich bedeutender werden. Der wichtigste für den Handel der Vereinigten Staaten ist in der folgenden Stelle eines offiziellen Schreibens bezeichnet, daß der amerikanische Konsul, Kapitän Jones, am 30 Okt. 1857 an den Kapitän Ding richtete:

"Die Wichtigkeit der Sanktschwefelsinseln für die Schiffe, die von den nordamerikanischen Küsten von Nord- und Südamerika, nach China oder Manila segeln, daß sich in den letzten Jahren zunehmend erhöht. Die Zahl solcher Schiffe, die diese Inseln besuchen, nimmt mit jedem Jahre zu, denn sie haben dort alle Gelegenheiten zu Wasserfrachten, Einnahme von Erzeugnissen und besonders einen vortheilhaften Markt für Rabatten gefunden, die eben für ihren Auslaß von den westlichen Küsten von Amerika unersetzlich geachtet werden. Aus erhalten diese Schiffe von den Inseln Rabatten von Sanktschwefelsinseln nach China oder Manila, und dies allein ist ein reichlicher Beweggrund hier zu landen. Der Handel der Vereinigten Staaten mit den Sanktschwefelsinseln müßte sich in fünf Hauptzweigen einteilen lassen, nämlich: 1) Solche Schiffe, die von den Vereinigten Staaten auf direct nach den Inseln gehen, um Sanktschwefelsinseln einzunehmen, das sie nach China und Manila bringen, und von da nach Amerika zurückkehren; 2) Schiffe, die für den Pelzhandel nach der nordwestlichen Küste bestimmt sind, und auf ihrer Rückfahrt nach den Vereinigten Staaten durch die Inseln immer an den Sanktschwefelsinseln landen und hier übernachten; 3) Schiffe, die auf ihrer Fahrt von Ost- nach West, Westwärts oder Ostwärts nach China, Manila oder Ostindien an diesen Inseln landen, um Wasserfrachten vorzunehmen, Tracht oder Erzeugnisse einzunehmen, oder über kleine Rabatten, die ihnen gebühren, sich zu versichern; 4) Schiffe, die Amerikaner gehören, welche auf den Inseln anliege sind, um die Inseln zum Handel nach der nordwestlichen Küste, Kalifornien, Mexiko, Canton und Manila zu verwenden; 5) Walfangschiffe an der Küste von Japan, die alle halbe Jahre hierher kommen, kann man auf sechs aufstellen, ihren Vorrath: enthält auf 1800, und den Werth der Schiffe, sammt Ladung auf 350,000 Dollars; der zweite Klasse auf fünf, mit 4000 Tonnen, und ihren Vorrath 150,000 Dollars; der dritten auf acht, mit 2500 Tonnen, Werth 500,000 Dollars; der vierten auf sechs, mit 1000 Tonnen, Werth 100,000 Dollars; der fünften auf 100, mit 55,000 Tonnen, Werth 500,000 Dollars; folglich beläuft sich die Zahl der Handelschiffe der Vereinigten Staaten, welche die Sanktschwefelsinseln jährlich besuchen, auf 125, mit einem Vorrath von 40,000 Tonnen und einem Werthe von 1,770,000 Dollars. Diese Schätzung ist nach der Durchschnittszahl der Schiffe zu veranschaulichen, die diese Inseln in den letzten drei Jahren besuchten, und wird, wie ich glaube, den Werth unserer diesem Handel gemäßen genau angeben."

#### Wermischte Nachrichten.

Das „Journal der Karlisten“ macht sich über gewisse Pariser Herge, die überall nicht als Cholera fassen, in folgendem Karlistenweise lustig: „Soll Jemand vom fassenen Stochwort eines Hauses krank, bei es die Cholera in ihrem höchsten Stadium greifen. Gleichwohl werden diese Fälle immer seltener, selbst die Verantwortlichkeit nicht mehr zu ihnen haben. Für einen der Schwere, ist die Sache schon bekanntlich; der Schwere in der Äußerung, daß der erkrankte Lungenbrenn, der Cholera, hat man nicht fassen, so ist dies auf den Lungenbrennen schließen, den Choleraen."

Der Herzog von Wellington, sagt der Hagar, soll sich die Erinnerung, daß das Volk über die lange Verhinderung der Reformbill müde sei, erwidern: „Um so besser, wenn es müde ist, wird es sich um so eher niederlegen.“ Zum Unglück für den armen Herzog müde es sich auch bezogen können, daß es ausfallen würde.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Konrad Baumbach.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 162.

10 Junius 1832.

### Ausflug nach Ägypten und Dalmatien.

#### 2. Seefahrt nach Cattaro.

Mit frühem Morgen wurden die Anker gelichtet. Während des mühsamen Herausfahrens sangen die Matrosen ihr monotones, scharfes „ehi, ehi, tira, tira, bon viaggio, ehi, ehi!“ Die aufgesperrten Kaasen entsalten die Segel, die die mächtige Tramontana (Nord-West) schnell. Die Matrosen springen hin und her, um die Kaasen nach dem Winde zu heben, gewaltig steigt und fällt der Prognostice \*), bald muß er auf diese, bald auf jene Seite gelegt werden, um die gefährlichen Untiefen der Kibi zu meiden, und zugleich Wind zu gewinnen. Hoch werfen die Wogen das Boot des Todes. „Guarda la testa!“ rief der Kapitän, als ich aus der Kajüte auf das Verdeck wollte, und gerade zur rechten Zeit noch zog ich den Kopf zurück, da der Wind bei einer Wendung des Schiffs die Hauptmast-Kaas gewaltig über mich hinschleuderte. Zurückbleibend in die finstere Kammer mußte ich mich schon an den Wänden und Klaffen festhalten, so stark war der Wogengang. Hiermal hatte ich schon früher die Seetransicht überstanden, ich sah voran, daß sie bei diesem Meere mich gleichfalls nicht verschonen würde, und tröstete einwillen meinen bereits erkrankten Reisegefährten.

Wirklich wurde ich auch zum fünften Male von diesem Uebel heimgesucht; matt und müde legte ich mich auf den Boden der Kajüte, die Wellen stürzten unaufhörlich über die Vora; eine riesige Sturzwoge spritzte einen großen Theil ihres Inhalts bis in die Kajüte und über mich; die Schiebhüre wurde zugeschossen, Nacht war im engen Raume, das ganze Gebäude jitterte; mit kaltem Winde die angeregte See durchschneidend, dröhnte der eine Bord die See. Klaffen und Klaffen wurden in der Kajüte lebendig, und drachten sich zu erdrücken, die Gläser klirrten, und vom Verdeck mischte sich mit dem Knarren der Kaasen das Geschrei der Matrosen, die mit ihrem „tira, tira, mola, mola, alla banda, al diavolo“ Wogen und Sturm überlöteten. Ich erwachte nach einigen Stunden aus meinem Schummer, mein Kopf war noch schwer, die Kajüthür war aufgeschoben und ein heller Sonnenschein erleuchtete die Ueberdachung um uns, das Schiff ging ruhiger, ich kletterte auf der schmalen Stiege aufs Verdeck, der Kapitän empfing mich lächelnd mit einem: „come sta Signor?“ und ich überschaute den

wogenden Ocean. Die massigen Wogen rollten ruhiger, kleine Taranteln, die uns begegneten, und die bald hoch hinauf, bald tief hinabgeschleudert wurden, begrüßten uns mit dem Schiffsgruß: „padroni, padroni, amici!“ Bald erblickten wir die niedern, felsigen Küsten Istriens im Hintergrunde mit dem dunkeln Monte Maggiore, und aus den Wogen, die sich thurmhoch über die Klippen brachen, und ihren weißen Schaum sich zuschleuderten, erkannten wir, daß wir an den Visoni waren, den Inseln, welche die Steinmassen zu Wendig's Burazzi liefern; links sahen wir den spitzen Kirchthurm Rovigno's; immer mehr näherten wir uns den fahlen, nur theilweise mit Gestrüppe bemachten Ufern, und noch zu guter Stunde warfen wir im Hafen vor Fasana die Anker. Ich und mein Reisegefährte saßten uns hergestelt, das Fener am Herde wurde angezündet, eine warme Reisuppe ersetzte unsere Kräfte, und zum Salzfleisch freilich die flätsche feurigen Dalmatiner.

Das letzte, lange aber niedere Promontor von Istrien lag hinter uns, der Monte maggiore und Monte Osiro beträngten die Aussicht gegen Norden, und links ragte über die Inseln der abschüssige kahle Welibich, als ununterbrochener Riesendamm parallel auf dem Felslande mit der Küste sich hinziehend, empor. Noch waren einige Schluften (7 Mal) mit Schnee gefüllt, während am Fuße die Früchte des Südens zu reifen begannen. Wir schifften jetzt im Quarnero, die Sonne sank in das Meer, Abenddunkel lagerte sich auf diesen Bergen, und die Feuerleuchte im Westen desglänzte mit sanftem Geiß den Osten. Die Klänge der Alpen Dalmatiens gränzten sich finster vom Horizonte ab, den der Abendstern erleuchtete. Das Her der Sterne überzog den hohen Dom, tiefe Feiler rührte über der dunkeln Fläche, kein Lärmen schwellte die Segel, lange stand ich in stummer Bewandlung, da finstern hinter mir Kapitän und Matrosen vor dem Bilde der Madonna, der Himmelskaltal ein Loblied bringend. Der einfache und feierliche Hymnus war beendet, der Kapitän bat nun, und nicht der feuchtesten Seelst während der Nacht auszusuchen. Nur ungern stiegen wir in die dumpfe Kajüte, und schon bei frühem Morgen waren wir wieder auf dem Verdeck.

Der günstigste Wind, doch etwas schwach, blies in die Segel; in Kurzem fuhren wir mitten im adriatischen Weirpfeil. Links fuhren wir an den Inseln Sansego, dem niedern Selve mit seinem hübschen Kirchthor und einer Windmühle, rechts an Premuda und den Klippen i Cariboni vorbei, über die ersten Inseln ragte der

\*) Name des Schiffs.

bede Weite, den man bis Para nicht mehr aus dem Gesichte verliert. Hinter Seioe kam das nördliche Ullio um die weißen Ufer des flachen Vagos und Pontoburas hervor; rechts ist der kühle Inselsberg Japuntello (auch Jola-Melata genannt), hinter diesem sieht man die Schlinge von Jola grossa. Links tritt jetzt das festländische Dalmatien hervor, der Weiteblick verläßt hier die Küste, mit der er eine oder mehrere Stunden länger unterbrochen parallel verläßt, und sieht sich landeinwärts; eine niedere Steinfläche, mit Oliven und Wein besetzt, bildet von nun an das Ufer, und mit dem Fernersehen erkennen wir bereits Para, Dalmatiens Hauptstadt. Rechts ist die Insel Ullian mit einem ziemlich hohen Gebirgszweig, mit frischen Olivenwäldern, hinter denen weiße Häuschen hervorleuchten; ein verfallenes Schloß steht auf der Kuppe eines Berges, gerade gegenüber liegt Para. Vor Ullian sind die drei niederen secho lo tres sorellas. Die Jola grossa schaut über monche Punkte Ullian's hinweg, dessen Städte den gleichen Namen recht artig ist. Wir fahren jetzt im Kanal di Para, der ungefähr eine Stunde breit ist; unsere Pöste lauten nicht nach Para, und für jetzt lag es auch nicht in unserm Zweck, hier einzulaufen. Der Wind legte sich und der volle Bonazza (Windstille) warfen wir Para gegenüber die Anker.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Gründung eines neuen Staates in Nordamerika.

(Fortsetzung.)

Unter diesen ersten Ansiedlern, von denen die Einen bestimmt sind, großes Glück zu machen, die Andern stets umherirrende Landfahrer zu bleiben, besteht gar keine Regierungsform; alle Streitigkeiten werden freundschaftlich durch Kaufschläge ausgeglichen. Der Boden oder die Wohnungen haben in ihren Augen nur einen untergeordneten Werth, und der Begriff von Eigenthum ist nur auf ihre Herden beschränkt; jedes Stück Vieh ist mit einem Zeichen versehen; und Cow-stealing (Raubstich) gilt in ihrem Bereich als das größte Verbrechen. Die Squatters vermehren sich auf eine Weise, die einen Waldes und seine Freunde mit Entsetzen erschauern könnte, und ihre Religion beschränkt sich auf die Frier des Sonntags und auf den Besuch der Predigt eines bescheidenen Methodisten, wenn sich ein solcher in diese entlegenen und armen Gegenden verirrt. Um die „Cabins“ der liegen unregelmäßige Feldstrecken; die Bäume stehen noch auf ihren Bürgeln, sind aber abgestorben; große Stöße gefälligen Holzes umgeben die Hütte wie mit Mauern. Zahlreiche gutgebaute Fußpfade, auf denen man sich mittelst der in den Bäumen eingehauenen Feldern zurechtfindet, führen von einer Cabin zur andern, und einige Fußwege schlängeln sich für ihre Wagen durch den Forst, unter dem Schotter tausendjähriger Urmenschen, hin.

Inzwischen eilen unternehmende Bürger von benachbarten Staaten ihren Platz auf der gleichen Ansiedlungen. Einige machen sich auf den Weg, um sie näher in Augenblick zu nehmen; die Andern wird auf dem Kongresse zur Sprache gebracht; die Regierung schlägt vor, einen in diesen und jenen Grenzen beizulegenden Flächenraum in ein „Territory“ umzuwandeln. Eine Bill setzt die Territorialregierung fest, die 1) aus

einem Gouverneur besteht, den der Präsident der Vereinigten Staaten auf eine bestimmte Zahl von Jahren ernannt; 2) aus einem gesetzgebenden Rathe; 3) aus einem Richter für jeden Bezirk; 4) aus einem Abgeordneten, der alle zwei Jahre von dem Volke gewählt wird, um es auf dem Kongresse zu vertreten; wo er jedoch noch keine Stimme hat. Es ist der neue Staat auf seiner ersten Stufe beschaffen. Die zweite erfolgt erst bald darauf, wenn er seinen Landbezirk (Land-district) erhoben wird. Alles benutzlose Land wird als den Vereinigten Staaten angehörig betrachtet. Es handelt sich nun darum, es zu vertheilen.

Zu Washington besteht ein Departement für das Staatsgrund-eigenthum oder die öffentlichen Ländereien, das sich mit den verschiedenen Districten, unter die das neue Land vertheilt ist, zu benehmen hat. Handelt es sich nun darum, einen neuen District zu schaffen; so zeichnet man demselben seine äußere Grenzmarke vor, und bestimmt einen Mittelpunkt, wo eine Stadt, wahrscheinlich die künftige Hauptstadt des Staates, angelegt werden soll. Es wird ein Oberfeldmesser (Surveyor general) ernannt, der sich mit Weis und Sines und Beschläffen dahin begibt; und von diesem Punkte aus beginnen nun die Feldmesser mit Hilfe der Benzoile die Besitz und den Meridian zu ziehen, indem sie in grader Linie von Norden nach Süden und von Osten nach Westen, durch Wald, Sumpf, Flüsse u. s. w. gehen und alle sechs Meilen einen Pfahl errichten. Von diesen Pfählen werden wieder andere Linien, parallel mit der Weis und dem Meridian, gezogen, wodurch das Land in Blöcke von sechs Meilen geschnitten wird. Jedes dieser Blöcke erhält den Namen Stadtgebiet (Township), und eine Zahl nach der Stelle, die es einnimmt. Jedes solche „Township“ wird sodann durch Linien, die an den Ecken hineingezogen werden, in Blöcke von einer Meile abgetheilt, und diese zweiten Abtheilungen heißen „Sections“, enthalten 360 Morgen Landes und sind durch imaginäre Linien in Achtfelle, jeder von achtzig Morgen, geschnitten. Diese Sectionen und Achtfelle sind in jedem Township nummerirt, und diese Nummern auf den Pfählen, die sich an den Winkeln befinden, angeheftet, so daß, wenn man mitten in einem Forste auf eine Linie stößt, und diese bis zum Winkel (Corner) verfolgt, man leicht sich zurecht findet, und weiß, wo man ist. In jedem Township wird die schwebende Nummer für die Unterabtheilung des öffentlichen Untergrundes annehmbar und kann nicht verkauft werden. Während dieser großförmigen Arbeiten, wobei eine Menge Leute beschäftigt sind, organisiert sich die Regierung; der Gouverneur, die Richter kommen und in ihrem Gesolge auch die Advokaten. Der gesetzgebende Körper versammelt sich mitten in einem Forst und hält mit großer Würde seine Sitzungen in einem Wodhaufe. Welche Gesetze lassen sich für eine Gesellschaft entwerfen, wird man fragen, die eigentlich noch gar nicht besteht, und von der nur erst Unterabtheilungen vorhanden sind? Der legislative Körper beschäftigt sich demnach mit der Bestimmung der Orte, wo die Hauptstadt und andere Städte angelegt werden sollen; mit der Vertheilung des Landes in Grafschaften, mit der Beschaffung der Friedensrichter und höheren Gerichtsbeamten, mit dem Entwurf bürgerlicher und peinlicher Gesetze; denn obgleich diese Versammlung unter Vormundschaft des Kongresses steht, so ist sie doch bereits souverän; endlich liegt es im Geschäftsbereich dieser Malimantes,

Petitionen über alle Gegenstände, die er angemessen findet, an den Kongreß zu richten.

Eine solche erste Sitzung der Territorialregierung theilt dem Gebiete großes Leben mit; schneller Bestand gewinnt das Ganze aber erst durch den Verkauf der öffentlichen Ländereien. Sobald der Präsident es für angemessen erachtet, läßt er bekannt machen, daß zu bestimmter Zeit und an bestimmten Orte so und so viel öffentlichen Grundbesitz zum Verkauf werden wird. Hierauf er nennt er einen „Registrierer“ und einen „Receiver.“ Eine Menge Fremder strömt herbei; die einen suchen Grundstücke, um sich so bald als möglich ansässig zu machen; die Andern für einen Sohn oder Ehemann; Andere wieder sind Speculanten, die bloß auf Wiederverkauf laufen. Alle breiten sich über das Land aus, mit der Pousille in der Hand, untersuchen den Boden, zeichnen sich Bemerkungen auf, beobachten ein tiefes Stillstehen und suchen einander, so gut es geht, auszuweichen. Wieleicht der Eine oder der Andere von einem Feldmesser das angelegte Geheißnis, wo sich besonders trefflicher und noch unbekannter Boden befinden soll, erfährt. Kleine Handzeichnungen von Plänen mit geschweiften Zahlen werden vorsichtig verborgen gehalten, und nur im größten Vertrauen mitgetheilt. Man sucht sich gegenseitig über die Beschaffenheit der Ländereien, ihre Bewegungen und den wahrscheinlichen Preis auszuholen; alle erbaulichen Klänge und die unverschämteste Gannerei entspringen in ihrem vollen Glanze.

Die in ihrer Entscheidung begriffene Hauptstadt hat indeß seit der ersten Sitzung des Gemeinderathes bereits eine denkliche Gestaltung gewonnen. Ein Bauplan derselben ist entworfen; die Straßen sind aufgeführt und gesäubert; die Bankstellen auf Kredit verkauft worden; man hat sogar ein „Kapitol“ decretirt. Eine große Volksmenge wird zu den Verkäufen, bei den Gerichtshöfen und den Versammlungen des legislativen Körpers erwartet; Wirthshäuser erheben sich bereits, die den größten Theil des Jahres über verlassen stehen, aber bei solchen feierlichen Gelegenheiten nicht Raum genug für ihre Gäste haben. Der Tisch ist für dreißig Personen gedeckt, zwei oder drei große Kammern, die man gern für Kornspeicher gelten lassen möchte, können in zwölf Pforten noch einmal so vielen Gästen die Nachtruhe. Wer in keiner dieser Verhältnisse Unterkunft finden kann, begnügt sich in eine Dörfer gewidmet, mit dem Fußboden. Es gibt weder am Tische noch im Bette vorbehaltene Plätze; Jeder zahlt seinen Dollar und hat das Recht zu essen und zu schlafen, wo es ihm beliebt, vorausgesetzt, daß er nicht einen Andern in einen frühen erlangten Nachen fränkt. Es ist angenommene Sitte, daß jedes Bett zwei Individuen überbergt, und Niemand macht sich der Unhöflichkeit schuldig, darnach umzuwechseln, weil sein Schlafgestelle ist. Man kümmert sich darum so wenig, als um seinen Nachbar in einem Schlafplatze.

Endlich kommt der große Tag heran; die Menge der Geschäfte und der Auswärtigen hat sich vermehrt. Der Speculant und der Agitator sind auf den Beinen und in Beratung. Der Pächter, der sich eigenen Grund kaufen will, ist mit sich Eind und ruhig; er hat die nöthige Erlaubnis genommen, und sich seinen Preis gestellt. Die Stunde der Versteigerung naht. Der arme Squatter eilt nach der Stadt. Das ganze Jahr über hat er gearbeitet, um das Stück Land zu kaufen, auf dem seine Hütte steht. Wie oft

wird es ihm durch habgierige Speculanten entzissen, wenn seine Ersparniß nur einen oder zwei Dollars nicht jenseit! Die Angst malt sich auf seinem christlichen und wilden Gesicht. Ein Agitator macht sich an ihn, belästigt ihn, und verspricht für drei Dollars nicht zu scheitern. Der arme Teufel gibt sie ihm, ohne daran zu denken, daß der Ganner nicht so viel hat, um ihm hinzuzureichen. Dies nennt man „Hush money“ (Schweigseld, Schweigsgeßel). Der Auserwählte bringt die Uebeln nach einander zur Versteigerung; die Preise wechseln, das Angebot ist aber stets 1 Dollar und 25 Cents für den Morgen; zu niedrigeren Preisen verkauft die Union nie. Ein altes Indianerdorf, ein Ort, wo sich eine Mühle anlegen läßt, die Wohnung eines Squatters, die vortheilhafte Lage an einer künftigen Straße oder an einem Flusse, die Aussicht, daß hier oder dort eine Stadt oder ein Stapelplatz errichtet werden wird; dienen den Preis um das Zehnfache und noch mehr zu erhöhen. Da übrigens alle Verkäufe nur der wirklichen oder nur imaginären Linie gehören, so trifft es sich nicht selten, daß der Platz, wo die Wohnung eines Squatters steht, in zwei Theile geschnitten wird. Der Verkauf und das damit verbundene Leben und Weben dauert so lange, bis alle in der öffentlichen Verkaufmachung angekündigten Ländereien losgeschlagen sind. Der Speculant, mit dem Kaufpreis in der Tasche, kehrt nun nach Hause zurück, und erwartet die Einwanderer. Der Pflanzler eilt fort, seine Neger und seine Familie zu holen. Der arme Squatter wandert mit schwerem Herzen heim, daß er seine Hoffnungen nicht zur Erfüllung bringen konnte und nun abermals aufbrechen muß, um eine neue Stätte zu suchen; zuweilen verdingt er sich auch an den Pflanzler, der seine Hütte und seine Wohnung gekauft hat. Uebrigens ist noch zu bemerken, daß es im Vordertheile des Pflanzers liegt, den Squatter so lange auf dem Gute sitzen zu lassen, bis er es selbst begierig will, weil durch das längere Verweilen von jenem der Werth der Besingung verdoppelt wird.

(Schluß folgt.)

#### Ein Drauf in Nordamerika.

Weniger Gegenstände von Nordamerika haben zu verzeigernden Breiten lebendigen Schaden durch Draken erlitten, von denen einige fast das ganze Gebiet der Verringernden Staaten durchgehen und ihre Spur mit so schrecklichen Verwüstungen hinterlassen, das man sie nicht leicht vermissen wird. Der Naturforscher Audubon, der auf einer seiner Reisen von einem solchen Sturm überfallen wurde, gibt von dieser furchtbare erhas denen Naturverrichtung folgende Beschreibung:

„Auf meiner Rückreise von Newbury am Ohio hatte ich eben das an den Ufern des schönen Einnies gelegene Dorf Shawnee verlassen; die Witterung war schön und wie mit Feiern, nicht wahrmer als gewöhnlich zu dieser Jahreszeit. Mein Pferd ging seinen gewöhnlichen Schritt, und ich hatte mich ganz in Gedankenverlorenheit verliert. Ich hatte Lichtland Erreer durchquert und befand mich eben nicht weit vom Eingange eines Nebens, zwischen Lichtland Erreer und Canoe Erreer getragenen Thales, als ich plötzlich eine große Verdrübnung am Horizonte wahrnahm. Dunkle Squatten bildeten sich über die Gegend verbreitet, und ich schreite ein Drauf; doch schon mein Pferd nicht genügt anzuhalten und sich auf 'im solches Ereignis vorbereiten zu wollen. Kaum hatte ich den Eingang des Thales erreicht, so fing ich bei einem Bange ab, um meinen Dursch zu beschleunigen; ich stürzte nieder, um meinen Mund an die Verstecke des Wassers zu bringen, als ich auf einmal ein ferndes Wurren von ganz eigener Art hörte. Ich traut mich, und als ich wieder aufstand und noch nicht weichen konnte, sah ich einen gewöhnlichen runden Stein am Himmel; eine



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 163.

11 Juni<sup>us</sup> 1832.

Ausflüge in Syrien und Dalmatien.

2. Seefahrt nach Cattaro.

(Fortsetzung.)

Hinter den hohen Mauern, die die Seefeste Zara schützen, ragen nur die Zinnen des Doms und einige kleinere Kirchtürme deutlich hervor. Zara, eine Kolonie Venedigs, hat dieselben engen Gassen und hohen Häuser; der gefüllte Kanal begrenzt an vielen Plätzen Venedigs ehemalige Herrschaft, und statt der Piazza di San Marco promenirt man auf der Piazza di Signori. Wichtig ist Zara als Stapelplatz türkischer Landesprodukte, wichtig sind seine trefflichen Lössfabriken, unter denen die von Triest die bedeutendste ist. Der Maraschino ist selbst in unsern Gegenden bekannt, und obgleich summarisch als seinen dalmatinischen Völkern Maraschino genannt werden, so wird der echte Maraschino doch nur aus den Früchten der Mahalebapfelbaum (Prunus mahaleb), die am Alt-Zara in Wäldchen kultivirt wird, gewonnen.

Nachts verließ die dritte Nacht, wir fuhren durch den Canal di Pasman, der gleichnamige Insel zur Rechten, links das Dorf Alt-Zara. Der Kanal ist nur 5 — 8 Faden tief, und so hell, daß man die Hechtburen, Lango und Fische bis auf den Grund gewahrt. Es war Sonntag, vom Lande tönten die Glocken, und im Kanal war eine Menge Rähne mit dem Gang der Dintenfische beschäftigt. An einer sehr langen, schlanken Stange war eine fünf-jährige mit Widerhaken versehene Gabel befestigt; der Harpunier stand im Vordertheil des Rahns, hielt die schwankende Stange in die Höhe, und so oft er im hellen Kanal eine Cerpie mit gewandtem Auge erblidete, traf er sie so sicher mit der hinabgelassenen Stange, daß er fast stets mit glücklichem Erfolg seine Beute herausbrachte. Ein zweiter Mann im Kahn ruderte, und mancher hatten einen hübschen Vorrath zusammengebracht. Ein Fischersohn näherte sich unserm Schiffe; die Schiffer waren Morlachen, ihre rothen schwärzlichen griechischen Wäpchen, die eng anliegenden nach angarischer Art mit Säulen besetzten Hüfen, die blaue Weste, das sonnenverbrannte Gesicht, und der raube Schnauzbart gaben ihnen ein kriegerisches Aussehen; sie leiden so sehr Mangel an Lebensmitteln, daß sie von den vorübergehenden Schiffen alten Zwieback für einige einzuweisen pflegen, da die Reizen ihrer Inseln wohl Wein und Öl, aber kein, oder nur wenig Getreide hervorbringen. Die reichlichsten Male kauften wir pfundweise um einige Kreuzer; der

Blutbarsch (Serranus cabrilla), die vielfarbigen Seeperlen und Kitter (Lubrus julis und equeus) machten jetzt unsere Rähne aus, und wir fischen bei Zara des Nachts mit dem Boot aus Land, um uns frisches Wasser und guten Wein zu holen.

In Alt-Zara angelangt, hatte kaum der Kapitän mich als „Signor Dottore“ angesprochen, als mich eine Menge Leidender umringte, wobei jeder den andern mit seiner Krankengeschichte und der Aufzählung seiner verschiedenen Weis zu überbieten suchte. Magenentzündungen, besonders chronische Konjunctivitis, sind an der ganzen Küste sehr häufig. Der beständige Genuß von Knoblauch, der slavischen Nationalpfeife, von gelassenen Fischen, starkem rothem Wein, besonders aber der Umstand, daß der Mensch in den schlechten Wohnungen sich zu Thiere und Fenster hinaus, nachdem er lange vergeblich einen Schornstein suchte, begeben muß, und daß die Seeluft stets mit Salztheilchen geschwängert ist, mag hiervon der vorzügliche Grund seyn. Mit Noth entkam ich den ungeschmähen Patienten, und schnell hatten wir unsern Prognostico erreicht, der langsam den Kanal hinabgleitete.

Rechts vorbei schiffen wir weiter an Vergada, einer bergigen, nicht sehr großen Insel mit ihrem am Berge gelagerten Dorfchen, das oben ein Kirchlein ziert, links an Vortor. Später kommt rechts abermals die lange kahle Isola grossa hervor, dann i Capri und Coronata. Weiter rechts, doch tief im Ocean, sieht man S. Andrea in pelago, später das hohe, felsige Riffa.

Links kam wieder das Festland Dalmatiens, dann Isola Solta zum Vorschein, der gegenüber abermals die Nacht hereinbrach. Der Morgen führte uns links an Zefina vorbei, hinter der ein hoher, gleichfalls wie der Westlich mit der Küste parallel laufender Fels, theilweise mit Schnee bedeckter Gebirgszug des Festlandes hervorragte. Diese Insel ist sehr lang, gebirgig, ziemlich mit Buchenwald bewachsen, und hat ihre höhern Berge gegen Osten. Bei wenigem Winde erreichten wir erst Abends die große Insel Curzola, die zu unserer Rechten blieb, indem wir und immer mehr ihrem waldbedeckten Gestade näherten, da in unserm Rücken schwarze Wetterwolken aufzuziehen begannen. Ein unbeschreiblicher Wohlgeruch drang bis zum Verdeck. Die aromatischen Kräuter der Insel strömten ihn aus, und unsere Watrosen, die mit dem Boote Holz sählten, brachten Stübe von Rosmarinblüthen, orientalischen Wachholdern, balsamischen Eifensiräuchern und Cypressen mit, die in Brand gesetzt, unserer Küste dienten, und das ganze Schiff

mit Duftegewölben erfüllten. Die Sonne sank hinter Carzola unter. In lichtem Feuer standen die Gefirnde auf dem Bergrücken, die schweren Wolken röhete hoher Purpur, der nur langsam beim Dunkel des Abends verschwand. Die Äster waren geworfen, die Segel zusammengerollt, der Seewind erlosch sich, und schaukelte das Schiff. Am feigen Ufer brachen sich laut die Wogen, die immer mächtiger an den Prognostiken schlugen. Lustig war die Abendröthe hinter den Wetterwolken verschwunden, der Wind drehte durch das Segelwerk, und die Nacht erhellte zuckende Blitze, die uns den weissen Schaum der brechenden Wogen, und die nahen weissen Klippenlande zeigten. Zum Glück lagen wir ziemlich gedeckt gegen den Wind, und die eigentliche Nacht des Wetters entlief sich weit hinter uns, so daß wir weiter nichts als den erhabenen Anblick und einen starken Seewitterregen hatten, der mich in die Kajüte trieb.

„Vento contrario!“ rief mir der Kapitän, als ich früh Morgens aus Verdeck kam, verdrüsslich zu. Ich trübte Megeant hatte sich eingestellt, leichte Nebelwolken lagerten und schloßen an den Bergrücken, die Mannschiff mußte ins Boot steigen, und langsam das Schiff bugsierte. Das hohe, fahle Vorgebirge der Halbinsel Saboncello der Monte Cumano trat links aus den Wolken, und erst gegen Mittag sahen wir das Gestirne Carzola. Die ganze Insel ist mit hohem Gefirnde bewachsen, die finstern Waldungen aber, von denen sie früher *Coccyra nigra* oder *Melana* hieß, sind längst verschwunden. Carzola liegt amphi-theatralisch von hohen Mauern umgeben, die in kleinen Zwischenräumen durch Thürme gebest sind, die Gassen sind eng und unregelmäßig. Oberhalb der Stadt steht ein sehr starker niedriger, ionischer Thurm mit zwei Reiden Schießlöchern, San Vlaggio genannt, den die Engländer zur Zeit ihrer Herrschaft über die Insel, zum Schutze des Kanals bis an die Ufer Saboncellos, erbauten. Die Gestade Saboncellos sind mit einzelnen Leubhäusern und Dörfern besetzt, man sieht Getreidefelder, Gärten und Weinberge, die sich an den Fuß des sehr hohen Bergrücken lagern, aus dem die ganze Halbinsel besteht. Der Rücken selbst ist kahl, und nur selten sieht man ein spärlich dünnes Cypressenwäldchen.

Noch immer hatte sich der Wind nicht gehoben, und aller Anstrengungen ungeachtet, gelang es uns innerhalb sechs Stunden nicht weiter als bis zu dem Gestade der eine halbe Stunde von Carzola entfernten Isola dei Frati zu kommen. Eine Menge Kreuze umgeben die feigen Ufer des kleinen Eilandes, das seinen Namen von den Frati neri, Dominikanerbrüdern, trägt, die hier ein Kloster haben. Das Schiff lag in der ruhigen Bucht vor Äster, wir waren auf dem Boote aus Land gezogen, um in vollen Jagen die Wohlgerüche des düstigen Eilandes zu schlürfen. Die Insel erhebt sich als Felsblock aus dem Meer, und ist durchgängig mit hohem Gefirnde bewachsen. Um eine Uebersicht der Gegend zu gewinnen, versuchte ich die ganz undeberrante Höhe zu ersteigen. Das Gefirnde, anfangs unter mannshohem, bestand aus dem phönicienschen und rothberigen Wachholder, Tamarinden, Rosmarin, Eumach, gelb- und rothblühenden Eisthorosen, der Zitronen-Aloppia, Saturei und andern Gewürzkräutern. Wüßhim behaute ich mit einem Weg, nicht wenig gerissen von den Dornen des *apartium spinosum*, die raschsten Strauchwerke und hohen

Kaltblüthe. Das Gefirnde, das je weiter gegen oben, desto höher wurde, und mich bald überragte und mit Schlingpflanzen durchzog, fest und unüberwindlich wurde, bewogen mich jedoch unverrückter Sache zurückzukehren. Das Kloster bietet keine besondere Wichtigkeit; aus dem Klostergarten dufteten mir die blühenden Orangen entgegen. Einige gelbbraune *Botofadenophygnomen* in gerümpften schwarzen Kutten und prächtigen struppigen Haaren standen vor der Klosterthüre; an andern Orten hätte ich sie für Kläuber oder Plünderer gehalten!

(Fortsetzung folgt.)

## Die Gründung eines neuen Staates in Nordamerika.

(Schluß.)

Die Bewohner der Stadt, vorzüglich die Gaskirche, haben viel Geld. Statt ihrer „Log-Houses“ Häuser aus ungeglimmten Baumstämmen, erheben sich mitten im Walde, dem man die Ehre erweist, eine Stadt zu nennen, wie durch einen Zauberstrich niedliche Wohnungen aus behauenen Holze, die mit allen möglichen Farben angestrichen werden. Die Bäume stützen von allen Seiten, und abgebrante Stämme legen den Straßenlauf und die öffentlichen Plätze an. Die Wichtigkeit des Ortes gewinnt bald darauf noch durch Errichtung einer Post-Office oder Briefpost (eine andere gibt es nicht) und durch den Aufenthalt des Postdirectors, eines Mannes von Gewicht; denn in dem Zustande, worin sich die junge Stadt noch befindet, ist der Zuwachs einer Familie oder aus nur eines einzelnen Menschen nicht gleichgültig. Nun gibt es auch Zeitungen vollauf; außer einem Journale von Washington, oder einer andern atlantischen Stadt, erhält Jeder auch das Blatt seines Städtchens oder Dorfes, von dem er ausgewandert ist — denn jedes hat ein solches. Die *Reviews* und *Magazines*, die literarischen Journale und Neuigkeiten jeder Art werden zu billigen Preisen von Neu-York, Philadelphia und aus England bezogen, und langen einen oder zwei Monate nach ihrem Erscheinen an. Es ist kaum zu zweifeln, daß Walter Scotts letzter Roman in den amerikanischen Bibliotheken eher gelesen wurde, als er nach Petersburg kam. Nun wollen wir auch sehen, ob die Fortschritte der Kultur auf dem Lande gleichen Schritt mit denen in der Stadt halten.

Der Pfleger ist nach Hause zurückgekehrt, hat seine Ländereien und sein Haus verkauft, die Zahl seiner Neger vermehrt, und ist mit Acker, was er besitzt, Hausgeräthe und Lebensmittel auf Wagen gepackt, seine Neger zu Fuß, er selbst und seine Familie zu Wagen oder zu Pferde, ausgebroden. Die Karawane schlägt alle Abende ihr Lager, durchzieht Wüsten, bahnt sich Wege, schlägt Brücken, und kommt endlich auf dem neuen Festlande an. Das erste Geschäft besteht darin, daß man aus Baumstämmen Häften für die Familie und die Neger baut. Diese Arbeit dauert jetzt bis drei Wochen, während welcher Zeit man blumirt. Bald ist auch ein Stück Feld umgraben und besät; doch die größte Schwierigkeit besteht darin, für das erste Jahr Unterhalt zu gewinnen. Weis ist selten, stois theuer und der Transport sehr kostspielig. Glücklicherweise der Qualler, der eine gute Ernte gemacht hat und davon entbehren kann, wenn er sich in der Nähe eines solchen Pflanzers befindet.

Wie dem Erlöse aus seinen überflüssigen Vorräthen kann er sich Grundstücke kaufen, selbst Pfleger werden, und den Grund zu einem unabhängigen Vermögen legen. Die neue Ansiedlung des Pflanzers besteht aber nicht bloß in kleinen unregelmäßig angeordneten Weiden, sondern in kleinen, zwischen den Bäumen gestreuten Häusern. Gleich im ersten Jahre sind häufig bis hundert Morgen Landes ausgesetzt, mit guten Weiden (Fences) umgeben; man erdhet ein Dorf von regelmäßig gebaueten Hegerhäusern, und ein großes Loghouse von drei oder vier geräumigen Kammern, sammt Küche, Stalung u. s. w. So sind diese Gebäude von Weiden umgeben, so ganz anders wird man es in ihrem Innern finden. Unter dem Dache dieser runden Waldhütte wird man eine so gut erzogene und gebildete Familie treffen, wie es nur eine zu Boston und New-York gibt. In ihren Sitten und Benehmen gewahrt man keine blutige Ungleichheit; sie hat auf einige Zeit die gebildete Welt verlassen, um hier eine neue Welt um sich her zu schaffen; sie erhält ihre Weisheit und Feinungen, und ist nicht hinter der Politik des Tages zurück. Nicht selten findet man in einer solchen Ansiedlung einen Namen, den man mit hoher Achtung in den Journalen zu lesen gewohnt war, oder auf dem Kongresse und in den gesetzgebenden Versammlungen der Staaten eine glänzende Rolle spielte. Es gibt ein Bürger, der sich ein neues Vaterland zu gründen im Vergriffe steht. Die Frauen vorzüglich, die ein solches Loos, und so viele Entbehrungen theilen, sind Engel in Güte und Geduld; ihre freundliche Gegenwart mildert das rauhe und düstere Leben in diesen abgeschiedenen Wildnissen. Ueberdies kommt ein Pfleger nie allein mit seiner Familie; er hat Verwandte und Freunde bereitet, mit ihm aufzuwandern, oder wenigstens ihn zu begleiten, um die Segel seines neuen Aufenthalts zu sehen; die meisten derselben lassen sich dann gleichfalls bei ihm nieder. Witten in seiner entstehenden Pflanzung, im Kreise von Freunden und alten Bekannten lebt der Ansiedler glücklich und in ungehörter Ruhe dahin; Angelegenheiten, die ihn aufwärts rufen, erzeugen sich selten.

Der neue Staat schreitet in seiner Entwicklung unaufhaltsam fort; das bürgerliche Leben bildet sich aus, und bald wird auch ökonomisches und politisches Leben sich entspalten. In einer zweiten Etappe werden wir die Ausbildung des sozialen Reimes bis zu ihrer letzten Stufe verfolgen.

### Die große Volksbewegung in England. (Schluß.)

In Schottland sprach sich die öffentliche Meinung wo möglich in noch stärkeren Zügen aus; jede That von nur einiger Bedeutung hielt ihre Merkwürdigkeit, von denen wir hier nur einige der merkwürdigsten erwähnen wollen. Zu Edinburgh war das Volk durch 72 der hochgeachteten Bürger eingeladen worden, sich im Königs-Park zu versammeln, und den Ausdruck seiner Zustimmung an den Tag zu legen. Vom frühesten Morgen an strömten sie an dem zur Versammlung angetrauten Tage die Straßen; man hörte von der gefürchteten Kritik sprechen, der man entgegengehe, und von Wuth zu dem tiefen Ruf: „Wieder, Reform, Reform“ — wir müssen die Reform haben! Mit der Tag vorrückte, nahm die Volksmenge in unbeschreiblicher Masse zu, bis zuletzt eine Versammlung sich einschloß hatte, die an Zahl, Einfluss, Talent, guter Ordnung, Entschlossenheit und tapferen Haltung jede andere übertraf. Man erblitzte den jungen Herzog von Devonshire an einem Fenster des Palastes, als das Volk Schreie vor sich nach dem Königs-Part zog, und mehrere Menschen von seiner Umgebung sah man

auf dem Dache des Palastes mit größter Neugierde beobachten, was vorging. Dem Zuge der Reform wurde eine gewaltige Menge schwarzer Fahnen vorausgeschickt, während Wollfahnen, einige davon weiß, abwechselnd „Für die Humanität“ und das schottische Wollfahnen; „Scotts who live“ — „Wallace lebt!“ aufstieigen. Die meisten Banner, so wie die Stangen, waren feil getragen worden, waren alle schwarz, was einen imposanten Anblick bot. Man schätzte die Zahl der Volksmenge auf 70 bis 100,000. In einem der höchsten (vielleicht dem höchsten für die Deiner) stand auf einem Hügel ein ungeheurer Berg von Guss, fünf und zwanzig Fuß im Umfang, ansehnlich. Gegenüber war auf einem großen Gemälde die schottische Delfin mit dem Koffenband koronirt und den Worten: „He that toucheth me shall not go unpunished“ (Wer mich berührt, wird es nicht ungestraft thun) abgebildet. Auf den zahlreichen Bannern bemerzte man folgende verschiedene Inschriften: „Verrais, wer verurtheilt uns zu regieren!“ — „Wir werden frei sein.“ — „Kein Kompromiß.“ — „Auf einer großen schwarzen Fahne mit weißen Rändern las man die Worte: „Kraus nicht auf dürfen. Unser Tag ist kommen. Unser Herz nur Eins.“ — „Auf der andern Seite stand: „Reform“ und das Landeswappen mit der Umschrift: „Vemo me impune lacesso.“ Eine weitere große Fahne trug die Aufschrift: „Einigkeit unserer Kraft.“ Neben einem Hügel der Größe, der auf der Spitze des Berges das Bild eines Mannes trug, eine große schwarze Fahne mit roten Kopf und roten Seiten Rändern hatte die Aufschrift: „Freiheit oder Tod.“ Diese, so wie die vorige, wurden vom Volke mit großer Beifall begrüßt. Auf den andern schwarzen Fahnen war zu lesen: „Gedanken, froh stark und eilig.“ — „Reformist oder keine Steuern.“ — „Wen, Bruchmann, Hügel, Wollfahnen und das Volk.“ — „Start und eilig, betrogen, aber nicht überwunden.“ Eine Fahne stellte den Tod dar, mit der Aufschrift: „Mittel für den armen alten König.“ Das Volk spielte an manchen Orten, als sie vorbeizogen wurde, an anderen ließ man sich schweigend vorbeiziehen. Eine andere schwarze Fahne hatte zur Aufschrift: „Zeit — Könige froh weiß in der Zukunft.“ Bei der, unter Vorsteh der Sir Thomas Dal Ruder, abgehaltenen Versammlung wurden fünf Resolutionen vorgelesen und angenommen. John Mac Donald Murray machte den ersten Antrag, der darauf hinlief, die Versammlung möge ihr Bewusstsein und ihren Willen über das Benehmen des Oberhauses bekunden. Sir John Dalrymple unterstützte diese Motion. Der Sprecher der schottischen Union von Edinburgh stellte den Antrag, daß der Hügel gegen das Oberhaus nicht angeschlossen werden sollte, was einstimmig angenommen wurde. Eine dritte Motion verlangte eine Einsparung an das Unterhaus mit der Aufforderung keine Steuern zu bewilligen, bis die Reformist gefühlte Kraft erlangt habe. Der zweite Antrag folgte vor, die Versammlung solle ihr Vertrauen auf den Carl Grey zu erkennen geben. Endlich wurde noch beschlossen, daß der Mann, den Edinburgh zu seinem Vertreter wählte, Francis Jeffrey, mit der Abfassung der Petition an das Unterhaus beauftragt werden möge. — Auch zu Perth wurde eine Versammlung von mehr als 10,000 Menschen gehalten, wobei die versammelten Gewerke mit Fahnen anführten, unter denen sich auch die dreifarbige befand. Zu Paisley kamen die Einwohner gleichfalls unter freiem Himmel zusammen, und ein Hr. Spier sagte im Verlauf der Verhandlungen: „er setze in seinen Häusern Weintrauben, und eben so wenig in irgend einem Weinladen, der unter dem Weizenrostungszeichen stehe.“ Scherzhaft wußte man zwar den Redner wieder; denn aber die Reformist nicht übersehen, so werde er der Geist sein, der seine Kräfte mit dem Herrn von Kilmarnock, h. h. nicht einen Haufen haben, begreifen werde.“ Ein anderer Redner sprach das Vertrauen aus, es werde das Volk von Schottland dem Beispiele seiner Vorfahren folgen und einen freiständigen Bund und Covenant schließen, aber besessenen Kritik sich zu enthalten. — In der Versammlung zu Dundee wurde durch allgemeinen Ruf eine Petition angenommen, worin folgende Worte vorkam: „Das Volk ist bereit, eher Alles zu wagen, als länger sich einer grundlosen Dilemma mitzugeben und unterdrücken zu lassen.“ Derselben Wünsche und Gefühle berührten in allen Versammlungen des Landes der Kuken (Land of Cakes), wie die Engländer Schottland zu nennen pflegen) vor, und sprach sich mit einer Kraft und Festigkeit aus, die bezeugt an den unabhändigen Geist des Schottlands gemahnen.

Was die „steigende Insel“ — Irland — war in diesen Tagen von Grund und in Bewegung. Zu Dublin folgte mitten unter einem Aufzuge,





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 164.

12 Juni<sup>us</sup> 1832.

### Skizzen aus der Walachei. \*)

Die Walachei ist ein schönes, von vielen Flüssen bewässertes Land, umgeben und geschützt von Bergen, deren Gipfel mit dichten Eichen, Buchen und Tannenwäldern bedeckt sind, und von der breiten, einem Meeressarme ähnlichen Donau bespült, aus deren Fluthen sich zahllose, mit ewigem Grün bedeckte Inseln erheben; allein dieser Fluß vermaubelt die reichen Ebenen, die er besfruchtete sollte, nach und nach in giftkuchende Moräste, und Leibelgene, mehr als Leibelgene, Walachen, die ihren Herrn, der zuweilen alle Jahre wechselt, nur durch den Stod seiner Knechte kennen, verschleudern den Boden mehr, als sie ihn kultiviren. Vier Nationen, zwei zu Sklaven gewordene, die Walachen und die Bulgaren, und zwei die Herren derselben, die Türken und die Griechen, theilen sich in dieses bald bevölkerte, bald entvölkerte Land. Die Griechen, Pächter der Bojaren, zahlen den Grundzins, saugen die Dörfer aus, und haben das Monopol auf Kauf und Verkauf. Von je zwanzig Maß Getreide erheben sie eines, und kaufen das Uebrige nach einer willkürlichen Schätzung; sie haben die Herrschaft des Despotismus nur noch mehr befestigt, und geben aus ihr Nutzen für ihren Pacht. Der Bauer ist zum Verlaufe genöthigt, denn der Pachtur ist da, der die Abgabe für die Pforte verlangt, ein Maß von je zehn, in die Geld und nicht in Natur gelieft werden muß, und nur der Grieche allein hat Geld. Sind die Trauben gelesen, die Äsen gefüllt, so kommt der Pächter, nimmt zuvörderst sein reichliches Zwanzigtheil, kauft was übrig bleibt, bringt den Wein, der ihm kaum einen Sou die Pouteille kostet, in den Keller, und verkauft ihn den andern Tag zu einem sechsfach höhern Preise. Der Leibeigene, Bulgare und Walache, darf indeß so viel Boden anbauen, als ihm beliebt; nach erbobenen Zehnten, Zwanzigsten, Aushagen und Grundzins gebührt der Ertrag seiner Ansaat auf diesen unermesslichen Braachfeldern ihm zu, und er hat seinem Herrn nichts weiter, als noch zwölf Tage Frohndienste zu leisten.

Alles Dies wird dem Walachen mit Stockschlägen abgezwungen; unerschrocken, faul und dornigkeid, pflegt er nie zu drohen, aber er mordenmordet, legt Feuer, und rächt den Verlust seiner Freiheit

durch Verbrechen im Dunkel der Nacht geübt. Zuweilen macht er mit dem Türken gemeinschaftliche Sache, um das Land zu verwüsten, das ihn nicht mehr nährt, oder um den Griechen zu erwürgen, der ihn bedrückt; er bringt sein Leben in dem Wirthshause zu, das zum Vortheile des Pächters unterhalten wird, und begibt sich, je nachdem ihm der Wein schmeckt, ohne zu taumeln, aus einer Schenke in die andere; denn der Wein äußert auf ihn eben so wenig eine Wirkung, als auf die Aasne, in die er gegessen wird. Er trinkt und trinkt, so lange er Geld, Kredit oder noch einen Rezen zu verkaufen hat, singt, tanzt, bewirthebt den Ziegner, der seine Freude durch die obrengerreisenden Töne der Geige, des Saztan (eine Art Drehfackel) und der Guzia (Maultarre mit einer Saite) belebt, und hat der Sklave nichts mehr, um seine Gelage fortsetzen zu können, so geht er nach Hause, verläßt sein Weib, seine Kinder, und schläft, bis der Stod ihn aufweckt.

Neben der unterirdischen Wohnung des Walachen erhebt sich das Haus des Bulgaren; im letztern ist mit Anbruch des Tages schon Alles auf den Weinen; fast schon von dem Augenblicke an, wo seine Kinder sich auf ihren schwachen Füßen halten können, theilen sie sich in die häuslichen Verrichtungen; seine Frau, seine fleißigen Töchter erweitern sich bei ihrer Arbeit durch Erträge; der Zug zu ihren Kleibern ist von ihren Händen gewebt; sie spinnen Hanf, Wolle und Baumwolle. Alle Arbeit wird in Gemeinschaft verrichtet; hat ein Bulgare das Dorfe ein Haus im Bau, so treten alle Familien seiner Landsleute zusammen; die Einen säen das Holz, Andere versehen es, bereiten den Mörtel, das Stroh, und tragen die Binsen zu, die zur Bedachung verwendet werden. Ist ein entlegenes Feld zu befrühen, so begibt sich Alles dahin: die kleinen Kinder, die lange Peitsche in der Hand, leiten die Ochsen und gleiten Huzken. Ist Entzeit, so vertheilt die jungen Mädchen, mit Sackeln in den Händen, sich auf den Getreidefeldern, und die an der Spitze stehende beginnt ihnen sanften, flügenden Gesang, den die Uebrigen im Chor mit einem sanften, zum artikuliren Hürmein begleiten. Diese halbwildten Witterstößen lieben diese Poesien, volkstümliche Weisen voller Naivität und Mäuerd. Ist die Weide geendet, so versammeln sich Weiber, Greise, Knaben und Mädchen, Alles durcheinander, zum Tanze, dem munteren „Kolo.“ Indem sie sich um die Mitte des Leibes fassen, drehen sie sich langsam langsam, dann immer schneller und schneller, wobei der Wortführer mit einem Stode gestikulirt. Dieser Tanz, der immer best-

\*) Ueber die frühere Geschichte dieses Landes und seiner Bewohner, seiner Produkte u. s. w. finden sich mehrere Anmerkungen in dem Werke: „Das Land und das Volk der Walachen“ in den Nummern 200, 201 und 202 des Auslandes vom Jahre 1830.

tiger wird, endet mit einem allgemeinen Springen, wobei sie Arme und Beine mit solcher Kraft bewegen, daß das Sprüchwort sagt: „Nur ein Bulgare kann den bulgarischen Tanz aushalten.“ Ihre Geste beschränken sich, gleich den Weibern, auf den häuslichen Kreis; nie setzt sich der Bulgare ins Wirthshaus, er läßt sich dort seinen Krug füllen, trägt ihn aber nach Hause, um ihn mit seiner Familie zu leeren. Diese Ordnung und Thätigkeit tragen ihre Früchte; beim Zahlen der Auflage, bei der Arbeit auf einem Felde und im Grobhandelsstand der Erste, ist der Bulgare reich. In der kleinen Walachei, wohin sich, seit der Empörung des Pascha's von Widin, Palman Oglu, viele Bulgaren flüchteten, trifft man einige, die ein Vermögen von 5 bis 600,000 Frankenthalern besitzen. Herden von 200 Pferden sieht man auf fetten Triften weiden, und fragt man, Wem sie gehören, so ist die Antwort: einem Bulgaren. Große Getreidefelder, die im Hauche der Morgenluft wehen, gehören sicher einem Bulgaren; sieht man aber eine armstellige, magere, kraftlose Aue auf angeborenen Steppen sich mühsam hinschleppen, so kann man darauf rechnen, daß sie das Eigenthum eines Walachen ist.

Seit Jahrhunderten schon leben diese beiden Völker in den nämlichen Dörfern neben einander, ohne daß ihre Sitten sich vermischet, geändert oder verbessert haben. Sie sprechen dieselbe Sprache, leben unter gleichem Drucke, sind gleichen Veränderungen ausgesetzt, vermischen oder verbinden sich aber durchaus nicht unter einander, sondern bleiben im Feiern und Arbeiten stets getrennt. Der Bulgare, der sich weit über den Walachen erheben dünkt, sieht im Griechen einen Höheren; der Grieche aber eine Oberherrschafft über diese beiden leibigenen Klassen, und dünkt sich besser als der Türke, bis auch ihn der Stolz oder der Palaghan nöthigen, seinen Ton herabzusinken.

(Fortsetzung folgt.)

## Melton Mowbray

und  
Die englische Fuchsjagd.

(Schluß.)

Bis hieher hat sich Herr Snob noch immer in der vorerzählten Fucht gehalten; die Meltonianer saugen an, ihn zu beäugen und wenn sich eine Gelegenheit findet, so fragt man sich wohl: „Wer ist der Reiter auf dem kleinen faulantenträumen Pferd?“ „Kein! ihn nicht,“ sagt Herr Gilmore (ein Schotte von vierzehn Stein Gewicht, beiläufig gesagt). — „Er kann reiten,“ ruft Lord Rancillie. — „Ein Ausbund von Provinzialjäger, wo ihn die Haut anrührt, ist Ehre!“ fügt Lord Plymouth hinzu, der in aller Begehrlichkeit ein reibstülpiges Pferdchen reitet, das nicht vier und zwanzig Pfunde mehr wiegt, als er. Die Fährte läuft jetzt gerade mitten durch einen großen Wiesengrund, der etwas bergan geht, voll Amellenhaufen und Maulwurfsbägel, wie man sie auf einem alten Weidgrund findet, der vor hundert Jahren etwa mit dem Pflanz in tiefe Furchen aufgerissen worden. Ueber das Schöß umher zu sehen, ist keine Möglichkeit (es ist ein „Stopper,“ wie es in der meltonischen Kunstsprache heißt), nur über ein Satter kann man kommen, das auf einen breiten grünen Rain fährt, der zu

beiden Seiten abschüssig ist. „Nun gilt es einen Sprung!“ ruft Herr Osbaldeston, der sich glücklich schätzt, seinen Laster unter sich zu haben. „Um des Himmels willen meine Hunde in Acht genommen, wenn sie auf dem Rain einsinken.“ Herr Snob sieht sich hier mitten in der besten Gesellschaft von England, und dieser Augenblick ist vielleicht der glücklichste seines Lebens; aber mit seinem glänzenden Looke nicht zufrieden, will er sich selbst überheben und nebenbei auch etwas erleben, um dabem davon erzählen zu können, er jagt, was sein Pferd nur laufen kann, und zwar auf einem Boden, wo selbst alle Jäger von Leicesterhire vorsichtig werden; schon ist dem kleinen faulantenträumen Pferde von Jedermann das Horststop gestellt. Doch Herr Snob hat pueril das Satter erreicht, und sieht, daß es aus fünf neuen starken Bälten besteht, die weder tiegen noch brechen werden. Freilich fährt ihm auch ein Gedanke vom Halsbrechen durch den Kopf, aber feiner, es nicht zu wagen; er drückt den Hut tief in die Augen, klopft mit der Hand seinem kleinen Pferde den Hals und setzt zum Sprunge an, als er plötzlich bemerkt, daß das Satter sich öffnen läßt, und so vermeidet er den sichern Sturz, der in den Sternen geschrieben stand, wenn er ihn gewagt hätte. In dem Augenblicke, wo er mit dem Halen des Griffes seiner Reitpeitsche den Riegel aufhebt, faust, dacht an seinem Ohr vorbei, John White über das Satter und hinter ihm der Kapitän Ross. Herr Snob prengt ihnen durch das geöffnete Satter auf sicherem Grund und Boden nach. Die Scene wechselt jetzt. Am andern Ende des Raines ist ein Gebüsch von Schwarzböden in Brauchbäume, ein tiefer Graben davor. Alles steht rechts und links von der Heide blüht, allein das kleine braune Pferd ist mit seinen Kräften zu Ende; zweimal setzt Herr Snob an, allein vergeblich. Einige frankeln, nur Einer rückt; alle Pferde aber haben es übergenug, und sehr zur gelegenen Zeit trifft man anderthalb Meilen weiter die frieren Pferde. Dreizehn Reiter sind noch von den zwelshundert übrig und von Neuem geht es hinter den Haufen drein, die friere Wärrung haben, in einem Rennen, als gälte es Leben und Tod.

Herr Osbaldeston hat jetzt den Wärrer beziegen: „Holwate,“ ruft er, „reitet gemach und drängt die Hunde nicht zu sehr! Unser Fuchs ist uns gewiß! Ah, meine guten Hunde, Wärral, und Zie! Drauf, drauf auf den schwarischen Fuchs! Wie sie den Kopf tragen! Ich wette tausend Pfund, daß sie ihn fassen.“ — Die Segen wird immer besser. „Er rennt in sein Verderben,“ ruft Sir Harry Goodridge, indem er Sir James Wadgrave zwei Abstimmlinge Fureiers zeigt, die allen anderen voran sind. „Diese zwei Hunde sind ein Duzend Reformbills werth,“ juchet Sir Francis Wadsett auf seinem Samson. „Es geht jetzt über dem Wärrschneide,“ ruft Herr Wader, der jede Rinde Landes in der Gegend kennt. „Und er ist noch dazu vom schreien Regen angeschwollen,“ bemerkt Kapitän Bezelles. Die Prospektierung läßt nicht lange auf ihre Erfüllung warten. Schon hat der Fuchs das andere Ufer erreicht; schon fahren sich aber drei Hunde hinter ihm drein und schäffeln sich, jenseits angelangt. Sirhen Reiten, vom dreizehnen ebenfals schon hinüber, dreien prallen Anfangs die

\*) Das Livingston'sche Pferd des Baronets, das er einmal den ganzen Weg von London bis Melton ritte, um einen Tag lang die Fuchsjagd mitzumachen.

Vorbe etwas zurück, drei befinden sich erst mitten im Fluss; Einer von ihnen ist abgemordet worden, und taucht mit Wüstenblut's Blut den rothen Rock, den er gestern erst nagelneu aus der Hand des Schneiders erhielt. „Wer ist dort ins Wasser gefallen?“ fragt Herr Stern, dessen berühmte Stute wie eine Schwalbe über das Wasser hingeflogen ist. „Es ist bloß Dick Christian,“ erwidert Lord Forester, „und es ist ihm nichts Neues.“ — „Aber, er kann ja ertrinken!“ ruft Lord Almsaid. „Es sollte mich wundern,“ meint Herr William Cole. Doch der Ritt geht zu gut, als daß man weiter nachsehen könnte.

Der Fuchs hat sein Möglichstes, seinen Beiz zu retten; er setzt über Hecken und Bäume, sucht seine Fährten in den Außenseiten eines Pachtthofes, und macht einmal einen Wiberlauf, der ihn beinahe außer Gefahr bringt; allein die Hunde wenden so rasch um, daß er an sein Entrinnen mehr denken darf. Indes hat seit zwanzig Minuten der Ritt eine furchtbare Schnelligkeit gewonnen. Drei Pferde sind außer Athem gekommen, und müssen stehen bleiben, nur wenige sehen noch so gut es gehen will den Galopp fort. „Der Teufel hole mein Gliedergewicht! Kein Pferd in der Welt könnte es unter ihm, in solchem Laufe und auf solchem Boden ausbalten!“ ruft einer von den Jägern, indem er sich gerade unter seinem um vierbürtigen Gännen gekauften Hockschuß hervorarbeitet, der mit leztergerade ausgestrecktem Schwefel, gewaltiam aufgeblasenen Nüstern und fast todesähnlichen Augen am Boden liegt. In einiger Entfernung von ihm fährt der junge Vernon, der sein freies Pferd gestoppt, und auf dem ersten in Verzweiflung bis jetzt noch ausgehalten hat, aber als er eben über den dritten Baum sehen will, unter den Bauch seines Pferdes zu liegen kommt. „Hoffentlich keinen Schaden genommen!“ ruft Herr Maxie, indem er vorbeijagt, und einen Blick zwischen das dicke Gesträuch einer Heide hineinwirft, wo er ein Stämmel vernahm, das an das „procumbit humi bos“ erinnert.

Die Weide endigt mit dem Tode eines der Helden, und auch eine Jagd ist ohne einen solchen nicht vollständig. Zum Glück ist es hier nur der Fuchs, dem die Furzen den Lebensfaden abschneiden; er findet sein Ende unter den Ähren der Rente, die bis auf einen einzigen Hund beisammen ist, und den armen Knechte auf einer grassen Fläche niedergestreckt hat. Jack Stevens mit dem Fuchs in der Hand wäre ein würdiger Gegenstand für den Fingel eines Edwin Landseer's selbst. Ein Dorn hat ihm eine Wange aufgerissen, und seine Weste ist mit Blut besetzt. Die eine Hälfte seines Kopfes und seiner Kappe tragen die Spuren von einem leichten Graben, in den er mit seinem Pferde, in voller Kinet über eine Heide, gestürzt wurde. Allein Jack Stevens wußte sein Pferd so gut zusammenzuhalten, daß er es wohl noch zwei Meilen reiten könnte, wenn die Jagd noch so lange dauerte, obgleich er seit dem Anfange der Jagd nicht gewackelt. Der Jagdhorn, den Schabbeson jetzt ausbläst, würde in Cottemoore gehört werden, wenn der Wind nach jener Richtung wehte. Alle Jäger, die der Jagd so weit folgen konnten, betrachten mit entzündeten Blicken den Fuchs. „Es ist der Rahn von einem Fuchs.“ \*) sagt Lord Gardner. „Der Rahn von allen Füchsen, die nur je gejagt worden sind,“

sagt Sir James Musgrave hinzu, indem er auf seine Uhr sieht. „Gerade zehn Meilen in einer Stunde und zehn Minuten, wie es eine Kräh' fliegt! Und nur zwei kleine Hindernisse! Was Dieß für herrliche Hunde sind!“ „Ich wollte, mein Vater hätte sie heute arbeiten sehen können,“ bemerkt Obrist Comber. Einige von der Jagdgesellschaft, die nicht unter der ersten Jagd bleiben konnten, kommen noch heran; allein da der blasse Nebel über ein edles Waldmannsberg seine Gewalt that, so wünscht man sich gegenseitig Glück zu der guten Jagd, und Jedermann wendet den Kopf seines Pferdes nun nach Hause.

Eine zahlreiche Gesellschaft feiert diesen Abend zu Melton Mowbray, und eines der ältesten Mitglieder derselben, der wärmste Freund aller Fuchsjagden und des menschlichen Geschlechts obendrein, entwirft von der heutigen Jagd folgende genaue Beschreibung: „Wir sanden den Fuchs in Alden Pasture, und gingen mit ihm, windentgegen, in gutem Ritt bis Thorpe Cruffels, wo seine Fährten einen Augenblick verloren wurde. Nachdem er Thorpe zur Rechten gelassen, ging er über den Whiffenside, eine Meile vom Dorfe. Das schöne Land, in der Richtung nach Leigh zu lag nun vor ihm und er verrieth den Muth, sich darauf zu wagen. Nachdem er Leigh zur Rechten gelassen, nahm er seine Richtung nach Woolwellhead, das er in zwei Fehldöringen erreicht haben würde. So sanden wir ihn also in Quern, verfolgten ihn durch den schönsten Theil des Meier's von Landshale, und erlegten ihn an der Gränge von Welvol. Ich erinnere mich einer ganz ähnlichen Jagd, die wir an demselben Orte und Stelle mit Sir Bellingham Graham's Hunden machten.“

Auch Snob und sein kleines kastanienbraunes Pferd werden von den Jägern nicht vergessen. „Dieser Provinzialjäger, bemerkt einer von der Gesellschaft, hielt sich heute nicht abel.“ — „Wer denn dieser Landjunker auf seinem kleinen kastanienbraunen Pferde, der uns im ersten Ritt so gut folgte?“ fragt ein Anderer. Niemand weiß es zu sagen. Aber am andern und am folgenden Tage stellt sich Snob wieder ein und ist wieder unter den vorbersten und süßesten Reitern zu sehen. Man erkundigt sich weiter nach ihm, und erhält günstigen Bericht über ihn. Am vierten Tage sieht ihn schon ein Meltonianer freundlich mit dem Kopfe zu, ein zweiter sagt „How do you do?“ Ein dritter: „Ein schöner Morgen heute.“ — und am fünften Tage, nach einem Kapitalrennen, wo Snob wieder sich ausgezeichnet, spricht ihn einer der vornehmsten Connoisseurs mit den Worten an: „Wirklich wollen Sie mir die Ehre erweisen, bei mir zu Mittag zu speisen; ich werde mich glücklich schätzen, Sie am selben Uhr bei mir zu sehen.“ Und am andern Morgen schreibt Snob an einen feinen Freunde in der Provinz: „Es waren acht Gedecke, die Lieblingssagel des verstorbenen Königs, und vielleicht hielt Seine Majestät nie eine bessere Mahlzeit. Zu meiner größten Ueberraschung sprach man von der Jagd nur ein einziges Mal, und zwar nur, um zu fragen, ob ein armer Teufel, der mit seinem Pferd in einen Graben gestürzt war, mit heller Haut davon gekommen. Die Unterhaltung war leicht und geistreich; es gab vortheilhafte Wustl und getraunt wurde nur wenig, woraus Du sehen kannst, daß die Fuchsjäger von hent zu Tage gar sehr von denen der früheren Zeit verschieden sind.“

\*) Jagdwitz: The cream of a fox.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 165.

13 Junius 1832.

Ansätze in Syrien und Dalmatien.

2. Seefahrt nach Cattaro.

(Fortsetzung und Schluß.)

Noch in der Nacht lichteten wir bei gutem Winde die Anker, pfeilschnell durchflogen wir den Kanal zwischen Sabioncello und dem von einem niederen Gebirgszug durchstrichenen, waldigen Maleda. Heftig durchwühlte der Wind die See, und mit vollen Segeln wurde unser Prognostico bald hoch hinauf, bald tief hinab geworfen. Ich stand am Bugspriet, vor mir die hohen Felsenufer Ragusa's und den Montenegro betrachend, am Kiel schäumte und rauschte die gewaltigst hochgedrängte Fluth, und die durchbrochenen Wellen spritzten hoch über die Prova.

Bei der Klippe San Andrea, auf deren Gipfel ein verfallenes Kirchlein steht, war, nachdem wir den Inselanal verlassen hatten, der Wogenbrand ungemein heftig, und die Klippe war hoch hinauf mit dem Schaum und Staubregen der in die Höhe geschleuderten Wellen bedeckt. Bald erblickten wir das Fort Insel Racomisa und auf der Spitze des Gebirgs das Fort Imperial und hinter hohen doppelten Ringmauern und mächtigen Thürmen, mit amphitheatralisch an den Berg gelagerten Gärten und Villen, Ragusa.

Die Küsten des Festlandes und der Inseln Dalmatiens senken sich nicht allmählich und sanft mit sandigen Ufern ins Meer; steil, oft senkrecht steigen die Kalkfelsen empor und nur in der Nähe der Ausmündung weniger Flüsse sieht man flache Sumpfböden. Alle Inseln bestehen aus fortlaufenden Gebirgsrücken, oder sind wie z. B. Pomo und Lissa ein einziger Berg, und an blaulichlichen Gesteinsbau ist nicht zu denken; da die nackten Felsen nur Baschmer, Öl und Wein, der ohne alle weitere Kultur auf den Felsen rankt, hervorbringen. Ehedem drückten hohe Wäldungen von Pinien und Meerfichten viele Gegenden; nunmehr sucht man jetzt nach einem einzigen Holzwald, und man sagt, daß seit dieser Ausrottung der Wälder der Wassermangel stets mehr überhand nehme, da es sechs Monate fast gar nicht regnet. Dalmatien muß sein Buschholz von den nördlichen Häfen, 500 Meilen weit, holen; daher baut der arme Mann, zu wenig Balken nöthig zu haben, schmale, kleine massige Häuser, die von weitem, mit ihren mangelnden oder wulstigen Fenstern, verwitterten Felsblöcken gleichen. Das Dach wird mit Kalkziegel gedeckt, und es ist eine große Masse Windmaste

rials zu einem solchen ganz massigen, aus Kalkziegel erbauten Hause nöthig. Um Kalk zu brennen werden daher alle Gestrüppe (da das harte Holz mangelt) nicht etwa abgehauen, sondern mit der Wurzel ausgerissen, und nach Jahren erkennt man noch an den kahlen Flecken die Plätze, wo Kalkstein standen. Das nöthige Brennholz wird eben so ausgerissen, und der letzte Busch, der den Felsen berührt, von dem armen Bauer zum Verkaufe nach einer der Städte, oft über stundenhohe Gebirge getragen, oder von entfernten Inseln dahin geschickt.

Die ganze dalmatinische Inselgruppe scheint die emporragende Kuppe mehrerer untermeerischer Gebirgszüge zu seyn. Die meisten Inseln liegen sogar parallel mit den Gebirgszügen des Festlands und der Küste desselben und sind mit Klippen und unfruchtbaren Felsenellanden umgeben. So weit die See brandet, sind ihre Ufer kahl, und die nackten Felsen sangen erst viele Fuß hoch über dem Meeresspiegel an, sich zu heben.

Auf den wenigsten Inseln sind Pferde und Maulesel, auf keinen ein Fuhrwerk irgend einer Art, auf einigen schlechte Fußwege längs des Gestades oder über den Bergrücken.

Die Bewohner (asiatischen Ursprungs) haben als Schiffer und im steten Umgang mit den Italienern sehr viel von ihrer Nationalität verloren; sind höchst unwissend (ganz ohne Schulen) und arm, und ihre schlecht besetzten Fischkähne die Einzigen, die lesen und nothdürftig schreiben können. Der Producte des Vieerzeugs sind, den Fischfang ausgenommen, der aber wegen des Seidmangels der Insulaner nie ins Große betrieben wird, in ganz Dalmatien wenige. Manthiere und Kinder müssen aus Bosnien geholt werden, die Schafzucht ist nicht veredelt, und Vleischzucht, Seidenbau sangen erst seit einigen Jahrzehnten an, an einzelnen Orten betrieben zu werden. Merkwürdig ist es, daß Dalmatien auf einigen Punkten seines Festlandes und auf mehreren Inseln den Stämmen unserer Völkervölker, den Schakal, wild beherbergt. Nach Ansätze von Einwohnern, die schon mehrmals Bosnien durchzogen, und auch den Landweg nach Konstantinopel gemacht haben, soll er durch: aus nicht im Innern der Türkei vorkommen, und bloß auf die wenigen Punkte beschränkt seyn. Die Punkte, welche der Schakal (canis aureus) in Dalmatien bewohnt, sind die Inseln Curzolo, Giupana, Jastian und die Halbinsel Sabioncello; auf dem eigentlichen Festlande trifft man ihn nicht. Die Eingebornen nennen ihn Chisacil und besagen sich, daß er nicht nur den Schafen

seind ist, was und Fleisch jeglicher Art nachstellt, sondern daß er selbst Trauben, Oliven, Kohl und andere Feldfrüchte verzehrt, und Nachts besonders bei Veränderung des Windes und Wetters, bei großer Kälte und beim Räten der Vögel, in Schaaren zusammengetrottet, ein klägliches Geseul ausstößt. Im Sommer bewohnt er die Schluchten und unzugänglichen Höhen der Berge, im Winter aber kommt er tiefer herab, und wird nicht selten in der Nähe der Wohnungen erlegt. In Palästina und Nordafrika ist der Schakal gemein, und Simson schickte sie als Jümmanten in die Feilder der Philister. Besonders merkwürdig aber ist der Umstand, daß der Schakal großen Antheil an der Entschöpfung des Haushundes hatte. Viele Naturforscher verbinden mit dem Worte Hundsthiere noch immer den wirklich kindischen Begriff, als müsse ein jedes Hundsthier ursprünglich wild in Höhlen gelebt, oder gar speziell vom Akrat herabgestiegen seyn. Das Rennthier, das Lama, die Gans und die Gauris sind weit verbreitete Hausthiere, und es wird keinem Verdächtige einfallen, ihre Abkunft aus Höhlen abzuweisen zu wollen. Eben so wenig ist es wahr, daß alle zahmen Hunde den Menschen von Höhlen herab, über die ganze Welt folgten. Der Mensch zähmte sich an verschiedenen Orten, einheimische, wilde, sehr verschiedene Hundarten, und so ist die Frage gelöst, wenn man und einmischen möchte: wie ist es möglich, daß der Schakal, der nur in heißen Gegenden lebt, in die Kälte Sibiriens und das Klima Neu-Hollands verpflanzt werden konnte! Wir glauben, daß nur die Hunde des alten Kontinents vom Schakal abstammen, vielleicht hat in der Erzeugung dieser zahmen Rasse auch Canis pictus in Asien beigetragen. Unser Hund brulen beim Tone der Blasinstrumente und stierlichem Glockenläuten, sie fressen vegetabilische und animalische Kost, alles dieß thut der Schakal auch, und wild gesungen, läßt er sich stets leicht zähmen. Die Dingos, die Hunde Neu-Hollands leben nur von Fleisch; sie können, eine gewiß sonderbare Erscheinung! nicht schwimmen, und werden nie so zahm als die der alten Welt, Umstände, die vorzüglich ihre Originalität bekräftigen. Die ursprünglichen Hunde Amerikas, die nur brüllen, von denen wir aber nur unsichere Kenntnisse haben, sprechen für die Abkunft vom Wolfe.

Immer nicht und jedoch das Vorkommen des Schakals auf diesen weniger Punkten so weit von den andern Orten, wo er in zahllosen Schaaren lebt, entfernt, eine merkwürdige Erscheinung. Manche Eingeborne selbst glauben, er sey erst vor hundert Jahren durch den Schiffbruch eines perisschen Fußgägers, das ein Vögelchen an Bord hatte, nach Dalmatien gekommen. Dalmatien hat aber, sonderbarer Weise auch mehrere Amphibien und Vögel, die wohl Niemand als verpflanzt annehmen wird, mit Nordafrika gemein, und wir möchten glauben, daß auch der Schakal ein ursprüngliches Thier dieser Gegend sey.

Eine andere zoologische Merkwürdigkeit Dalmatiens ist die Knochenbreccie, die man in sehr festen Conglomeraten an verschiedenen Punkten, z. B. am Monte Suppliat nordöstlich von Ragusa, auf den Scoglio Sol und Bulfovag vor Zefina, am Lido bei Rabino poglie auf Meteda, bei Non auf Isola grossa und Coronata, bei Dornis und am Ursprung der Cicolla und Salona auf den Inseln Salamotta, Gerso und Olera ferner bei der Punta della Planca bei Ragosinizza und bei Nona fin-

det. Die Einwohner halten diese Knochen, die vorweltlichen Thieren aus dem Hirsgeschlechte angehören, für Menschenknochen, und ein schlauer Geistlicher der Spalatro zog den logischen Schluß, da andere Menschenknochen bald verwittern, diese aber schon Jahrhunderte den Stürmen der Zeit trotzen, so müssen sie notwendig — einem Heiligen angehört haben. Er verkaufte nun zu guten Preisen die zahlreichen Ueberreste des unbekannten Heiligen an die Gläubigen, bis ihm österreichische Offiziere einen langen verkehrten Untersehl brachten, und überzeugten, daß diese Knochen eher einem Esel als einem Heiligen zuzuschreiben gewesen seyn mochten. Eine andere Sage über den Ursprung der merkwürdigen Knochenbreccie theilt und Professor Parisch mit: Eine Mutter wurde von ihrem Sohne mißhandelt. Sie suchte ihm: „So sollen Dich in ihren Schatz weder Erde noch Meer aufsteigen.“ Als der Sohn gestorben war, begrub man ihn auf dem Kirchhofe des heiligen Pancratius zu Rabino poglie; bald fand man aber den Leichnam außerhalb des Grabes. Man warf ihn ins Meer, und dieses schlangerte ihn ans Land und drückte die zertrümmerten Knochen in die Felsen, wo man sie noch heute bei Sinigaglia Rat sehen kann.

## Stizzen aus der Walachei.

(Fortsetzung.)

In diesem immerwährenden Kriege der verschiedenen Nationen, schert sich der Grieche vor der Tyrannei des Sabels durch List, Geschmeidigkeit und Verstand. Der Bulgare hat Thätigkeit, Industrie und eine unermüdlige Geduld auf seiner Seite; was den Walachen betrifft, so wird man fast versucht, zu glauben, daß ihm das beste Loos gefallen; sorglos lebt er in den Tag hinein, denkt nicht mehr an das Gekern, und sorgt nicht für Morgen. Guter Wein, wohlfeil und im Ueberflusse, ist sein einziges Bedürfnis, im Uebrigen genügt ihm seine „Mamallingas.“ Er dreht dieses Gericht, indem er in einen, bis zu drei Vierteln mit Wasser gefüllten Topf Weizt wirft, und diese Masse bei einem Feuer kochen läßt, das ihn nichts kostet, denn auf dem faden Laube, das zu weit von den Gebirgen und den Wäldungen, mit denen sie bedeckt sind, entfernt ist, unterhält er es mit dem Mist seiner Heerde. Ist der Teig unter beständigem Umrühren zur gedehnten Diste eingekocht, so wird er auf einen, auf die Erde gebreiteten Mantel geschüttet, wo er erlischt. Bei einem solchen Gessen und einem Stuhl *Kafe* dünkt ein Walache sich reichler als ein König, denn er hat je genug, um seinen Bauch zu füllen; sehr arbeitet er nicht mehr, und würde alle Reichthümer der Welt gleichgültig betrachten.

Ich habe einen Griechen gekannt, der nach langem Umherreisen sich endlich im „Panaristiotischen Peru,“ so nennt man nämlich diese Landstriche in der Nähe der Donau, niederließ, und bei Desmone eine jener untermissigen Pachtungen des Landes übernahm. Ein Grieche geht gewöhnlich in seiner andern Absicht nach der Walachei, als um sich schnell zu bereichern, und dann sein Vermögen entweder in Therapia, oder irgend einem andern jener reichen Dörfern am Bosporus, die aus Palästen bestanden, zu verzehren, und wo diese Rabobes sich, wie die Russen am Felsen stießen. Statiani

„... hatte, wie seine Handelsleute es nannten, noch andere lächerliche Sprünge im Kopfe; er wollte belehren und bilden. Er baute auf seine Kosten eine Kirche und eine Schule, aber beide blieben leer. In seinem Eifer lief er in den Straßen umher, und prägte die Bauern, um sie religiös und fromm zu machen, allein alle seine Bemühungen waren umsonst; seine Bauern gingen weder, noch schickten sie ihre Kinder in die Kirche und Schule. „Zu was nützt Das,“ sagten sie, „wir haben ohne diese Unkosten gelebt, und unsere Kinder werden es eben so machen.“ Ueber die Thätigkeit ihrer bürgerlichen Nachbarn pflagten sie sich nur lustig zu machen. „Sie geben sich viele Mühe, aber zu was nützt es,“ sagten diese stolzen Philosophen. Die Bevölkerung dieser Gegend betrug auf einem Flächenraume von 12 bis 14 Ständen, nicht mehr als 2000 Seelen, und für diese Strecke, die anderswo mehrere Millionen eintragen würde, betrug der Grundbesitz nicht mehr als 15,000 Grosse (5000 Franken). Die Lebensmittel hatten, bei überaus gutem Wogen, fast gar keinen Werth; ein Lamm z. B. kostete 4 Grosse (24 Send). Geflügel, das seine Nahrung nach Belieben auf den Maisfeldern um die Pachtstücke herum suchte, ist so zahlreich, daß man bei Glucke weder Hühner noch anderes Schlachtvieh ab; der Koch warf auf gut Glück mit seinem Stöckel unter das Federvieh auf dem Hofe, und konnte darauf rechnen, daß die Gans, das Huhn oder der Indlan, den er traf, fett und gut war.

Die Ernten sind zuweilen so ergiebig, daß man das Getreide, um es aufzubewahren, eingebrät, wobei man folgenderweise zu Werke geht: Es wird ein Loch von 5 bis 6 Schuß Tiefe gegraben, in welches ein Bauer hinabsteigt, der mit Händen und Füßen die Erde unterhalb angräbt, bis die Grube die Gestalt einer Karbisflasche hat, nämlich unten weit und nach Oben enger. In diese gebuckelte, fest geschlagene und mit Stroh ausgefütterte Höhlung wird das gereinigte und geschwungene Getreide geschüttet, dann mit Stroh und endlich mit festgestampfter Erde bedeckt. Dieses Magazin wird alle sechs Monate geöffnet, um den Zustand des Getreides, das zuweilen vom Kornwurm angegriffen ist, zu untersuchen, in welchem Falle dann nichts übrig bleibt, als die Grube zu leeren, und den Inhalt schnell zu verkaufen, oder Branntwein daraus zu brennen. Die Fruchtbarkeit des Bodens bietet der Unersättlichkeit seiner Arbeiter, der Trümmel der Pächter und Eigenthümer Trost. Die kleine Malachai besonders, und das benachbarte Danna sind ein reiches Paradies, ein wahres gelobtes Land. Der Boden bedarf keiner Kultur, das Vieh keiner Pflege; Alles gedeiht von selbst. Läst man sich von den Frauen, die an der Spindel spinnen, ihre Glieder bücken, Milch aus dem stehenden Euter eines ihrer Thiere milken, und gibt sie, die Zahlung verweigern, der Frau juridisch, so gibt diese, ohne darüber ärgerlich zu werden, der Flegel die Milch zu trinken, überzeugt, daß sie wieder dorthin juridisch, wo sie dorthin.

Uberglaube, Sitten und Gebräuche des Landes tragen ganz das Gepräge dieser äppigen Natur. Der Charakter von Trauer und Schwermuth, der Folge ihrer Institutionen ist, wird durch den Reichthum der Natur gemildert; diese ist hier zu lachend, als daß das Elend lästig fühlbar werden könnte. Auch die Gesänge, mit denen diese Menschen alle ihre Arbeiten begleiten, tragen etwas von

dem Sander ihres Himmelsstriches an sich; sie sprossen so äppig empor, wie die Blumen und Früchte dieses Bodens, und erhalten ihre Härzung, wie diese, nicht durch menschliche Mühsal, sondern die verborgene, unübersehbare Kraft einer schönen, reichen Natur. Ich habe mehrere dieser Volksballaden gehört, und kann der Versuchung nicht widerstehen, zwei derselben hier fast wörtlich zu übersezen.

#### Das Mädchen und der Fisch.

Es saß das Mädchen sinnen an Gestade,  
Und harrte auf die anberghenden Wogen.  
„Was ist,“ so sprach sie, „größer als das Meer,  
Was breitet sich weiter aus als Landbesitz?  
Was schneller als das Ros durchstiegt die Lüste.  
Was gibt es Schöner als Hohlgestalt?  
Was ist der Schwärzer schwarzer als der Bruder?“  
Ein Fisch der aus den Fluthen tauchte sprach:  
„Der Himmel, thörichtes Mädchen, breitet viel weiter  
Als seist das Meer sich aus; mit mächtigem Arm  
Umfaßt das Meer die Erde, und das Aug'  
Ist schneller als der schnellste Renner;  
Der Hohl ist nur der Eßig gegen Zucker  
Und tiefer, tausendmal, als ihren Bruder  
Ist einem Mädchen der Geliebte.“

#### Die drei Freuden der Liebe.

Nun über: Edelsteins Königin pflanzt 'ne Lanne,  
Und stehst, mit eigner königlicher Hand  
Besezt sie ihren Pfingstling und vertraut  
Des Herzens Kummer dem versorgenden Baum.  
„O grüß Lanne,“ sprach sie einst ganz trauerlich.  
„Wasch, werde groß, ich bitte dich.  
Doch laß Jovelt mit dem Boden sehn.  
Und in der Luft dein höher Glück rauchen.  
Dann laß mich von Jovelt zu Jovelt kommen.  
Des fernern Bades weißte Wauern schon.“  
Wo Jovelt, wo der laßte Jovelt weilt!  
Wächst er noch rühn und schön in Joveltkraft?  
Woh! ich wohl niemals noch den Weigervisch  
Von seinem Ralpep stielich nichten stiel.  
Sein stolzer Renner mit der schwarzen Wäune.  
Erstet er immer noch sein stolzes Lamm?  
Ach, doch ich durch die Luft mich schwingen konnte!  
So sprach sie, denn sie glaubt' sich unbesiegt.  
Doch bis zum Gan gedrunnen war ihr Wort.  
Der Herr, Schietter und Gemahl vernahm es:  
„Ja, bei dem Himmel! sprich trübselig Weib.  
So besser als Edelstein gestalt Die Bude!  
Und schone an Dein Gatte ist Die Jovelt?“  
Wies er, und glühend sprach die Königin:  
„Nicht schone an Edelstein ist Bude.  
Jovelt nicht schone, rühn nicht als Du.  
Doch war es meiner Jovelt erste Freude.  
Der erste Strahl der meiner Jovelt glänzte.  
Was können Bist lern' ich die Liebe kennen.  
Mein Jovelt war zuerst von Jovelt voll.  
Dann war er bis zum Rand mit Wein gefüllt,  
Und jetzt mit Bismuth nur und bitterer Galle.“

(Fortsetzung folgt.)

# Statistische Notiz über die Bevölkerung des Kirchenstaates.

(Schluß.)

Die „Kerne Britannica“ hat früher schon, bei einem zwischen dem englischen Klerus und jenem der äbrigen Bistümer der Christenheit angestellten Vergleich behauptet, daß im Allgemeinen die Einkünfte der Geistlichkeit in Italien am geringsten und zugleich am zweckmäßigsten verteilt seien. Als Beweis für die Richtigkeit obiger Behauptung lieferte sie neuerlich das hier folgende Vergleichs- und vertheiltes Diöcesen des ehemaligen Departement de Rome, deren Zahl sich auf 22 belief, nebst Angabe ihrer Weite und der Einkünfte ihrer Diöcesanen:

Namen der Diöcesen.	Bevölkerung.	Einkünfte nach Franken.
Rieti	50,000	12,000
Viterbo	16,000	8,000
Caserta e Magliano	16,000	8,000
Tivoli	22,000	15,000
Palermitina	15,000	5,700
Bellicaria-Capla	19,000	16,000
Porto-Santa-Ruffina	1,000	3,600
Albano	17,000	3,600
Braccati	10,000	25,000
Seguro	4,000	15,000
Terracina	28,000	45,000
Bavelli	55,000	34,000
Marci	15,000	16,000
Termini	30,000	52,000
Anagni	14,000	10,000
Viterbo-Castellana	35,000	57,000
Castelli-Vipri	15,000	7,000
Bagnara	14,000	8,000
Montefiascone-Torone	15,000	53,000
Castellana e Galera	28,000	25,000

Hierin kamen noch die Aebte, genannt Abbat, welche unabhängige Diöcesen bildeten:

San-Salvatore-Roggiore	8,000	16,000
Castelli	18,000	24,000

Die Bisthümer Bellicaria-Capla, Porto-Santa-Ruffina, Caserta, Albano, Braccati und Palermitina werden Suburbani genannt, und nur an Kard. die vertheilt. Die beiden ersten gehören immer von Rechts wegen dem Klerus und Unter-Ordn des heiligen Kollégiums. Die Bisthümer selbst wurden durch zahlreiche Kapitulare in ihren Einkünften unterstützt; daher sich in Rom allein 15 Domkapitel befanden, deren Total Einkommen sich jedoch nicht über als auf 525,000 Franken belief, welche unter mehr als 4000 Geistliche vertheilt, jedem nur eine geringe Summe abwarfen.

Das Einkommen eines Pfarrers in Rom stieg im Jahre 1810 selten über 1200 Franken, und war meistens nur 520 Franken. Wenige faule Einnahmen und der Ertrag ihrer Messen mußte die Bisthümer ihrer Existenz komplexieren.

Der oberste Klerus zählte im Jahre 1810 in Rom 119 Bisthümer mit 1,465 Ordensbrüdern, unter welchen mehr als ein Drittel weltliche Priester waren. Das Kloster Santa Maria Conceptione a Capo le Case hatte 151, jenes von San-Domenico a Ripa 251 Ordensbrüder. Die vertheilten Bisthümer zählten ungefähr 1000 Individuen, und besaßen 950,000 Franken Einkünfte, also 950 Franken auf jeden Kopf.

Unterhalb Rom befanden sich zur selben Zeit 210 Bisthümer, mit 1755 Ordensbrüdern, worunter ebenfalls ein Drittel weltliche. Alle diese Bisthümer waren von, mit Ausnahme der Kapitulare von Trisulti bei Viterbo, welche als liegenden Gründen einen Ertrag von 96,000 Franken bezogen, und der Bisthümer von Santa-Cassiana, deren Einkommen 48,000 Franken betrug. Die ganze Anzahl sämtlicher Klostergeistlicher belief sich auf 5196.

Die Zahl der Frauenbisthümer betrug in Rom 26, in welchen sich 1151 Nonnen befanden. Ihr Einkommen war im Allgemeinen gering. Die reichsten waren jense von San-Domenico-Capla, mit 67,000 Franken, und von San-Silvestro in Capite, mit 47,000 Franken Einkünfte. Unterhalb

Rom zählte man 75 Frauenbisthümer, mit 1556 Nonnen. Diese Bisthümer enthielten also insgesamt 2657 Nonnen.

Metropolitane mit nun Klerus, was die geistliche Bevölkerung dieses ehemaligen Departements betrifft, so findet man im Jahre 1810:	
Bisthümer und Klerus mit Bisthümern Klerus	22
Dominiken und andere Kapitulare	1,800
Pfarrer	665
Bisthümer und Klerusgeistliche	1,575
Ordensgeistliche in Bisthümern	5,196
Klosterfrauen	2,657
<b>Summe</b>	<b>9,914</b>

Wer der anglicanischen Epoche des Jahres 1797 befaß die Geistlichkeit in der Ausübung dieses Departements, in beweglichen und unbeweglichen Gütern ein Kapital von ungefähr 78 Millionen Franken, und zur selben Zeit betrug die Totalsumme aller geistlichen Güter im ganzen Umfang der päpstlichen Staaten 214 Millionen Franken. Wiewohl man bey der Kirche aus dem öffentlichen Staatsfonds ein jährliches Einkommen von 800,000 Franken.

## Vermischte Nachrichten.

Wer das Polizeigericht der Union-Hall in London wurde in den jüngst vergangenen Tagen ein Mann, Namens Dunscher, gebracht, der auf der Straße betroffen worden war, wie er an einer Stange einen Zettel trug, auf dem mit großen Buchstaben zu lesen war: „Eig des Volkes.“ Das Wort, das unter sich die Königin zu Pferde und die Herrscherin „Die Frau, die das Volk souverain trug.“ Der Träger dieser Stange hatte verurtheilt ein ungeheures Geld, das den Titel führte: „John Duns politische, satyrische und humoristische Galerie.“ wofür er vor Gericht gezogen wurde. Die Richter setzten sich man auf dieser Angelegenheit einen Mann und eine Frau die sich um ein Paar Hosen schlugen, die sehr ansehnlich zu haben sahen. Auf Seite des Mannes schlug Lord Grey und der Lordkanzler, auf Seite des Weibes die Herzogin von Wellington und Cumberland. Der genannte Theil des Blattes enthielt eine Rede, die in einer der politischen Versammlungen gehalten worden war, und die feierliche Erklärung der Union von Birmingham. Da der Polizeibeamte im Knopfloch Dunscher's ein breiseliges Band trug, so fragte er ihn, was dies zu bedeuten bede. Der Angeklagte antwortete, daß dies das Erkennungszeichen der Reformvereine sey, worauf der Polizeibeamte ihm bedeutete, daß der Verkauf ungesetzlicher Blätter verboten, daß seine Karrikaturen unanständig seyen, und daß er, wenn er noch ein Mal dergleichen Blätter trage, verurtheilt zu werden würde. Dunscher erklärte sich bereit seine Karte zu verkaufen, wenn es ungesetzlich sey, und überließ den Rest seiner Blätter dem Gericht für einen Schilling.

Frankische Blätter gehen von der Ehre, daß sie in Frankreich am meisten geizt werden, folgende erbauliche Geschichte: Ein ein Paar vor der Epheer entführter Mann kam mit der Post nach Jougny, wo er von allen Symptomen der syphilitischen Krankheit befallen wurde. Man brachte ihn in das heilige Spital, die Ärzte eilen herbei und verordneten, nach Mogenie's Heilmethode, Punsch und Reibungen. Das Gerächte wird verbreitet; allein als man zu den Reibungen schreiten soll, sieht Alles empfinden davon, und stößt die barmherzigen Geschwestern flüchten und verließen sich in ihre Betten. Man sah sich genöthigt, zwei freigelegene Gallecrustallen die Reibungen vornehmen zu lassen. Kaum befanden sie sich aber allein bei dem Kranken, als sie sich über den Punsch hermachten und so zu sprechen, daß man am andern Morgen die Fenster des Zimmers offen und die beiden frommen Krankenwärterinnen betrunken und fast ohne so regungslos als den Fremden fundel, der schon lange verstorben war.

In Doulogne sur la Mer wurde längst ein riesengroßer Mann, der in Wasserlinsen getrieben und an Händen und Füßen mit schweren Ketten beladen, vor einer Festung mit dem Gesicht auf dem Boden liegend betroffen wurde, als verachtete gefänglich eingezogen. Aus seinem Verdrerb ergab sich, daß es ein Freiländer war, der auf einer Pilgerfahrt nach Rom begriffen, zur Ruhe für seine Glieder, sich die Ketten aufgeschlagen hatte.

Beraumvertheiliger Redakteur Dr. Kantensbacher.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 166.

14 Junius 1832.

### Die Gründung eines neuen Staates in Nordamerika.

#### Zweite Skizze.

In der vorhergehenden Skizze sahen wir den jungen Staat von Stufe zu Stufe die Leiter der gesellschaftlichen Entwicklung emporsteigen; wir sahen die „Squatter“ oder ersten Ansiedler auf den „Indian trader“ oder kaufmännischen Jäger folgen, und den Pflanzer an die Stelle des Squatters treten. Das Gebiet ist abgemacht, die Regierung hat sich gebildet, die Städte desblühen sich nach und nach. Der Boden, den einst kaum der Fuß eines Wilden berührte, ist mit emsigem Bürger besetzt. Der Pflanzer, der nun die Früchte des civilisirten Lebens zu genießen anfängt, wird berufen, auch die Pflichten desselben zu übernehmen. Der Gerichtshof will seine erste Sitzung halten, die Geschworenen werden einberufen, und der Pflanzer ist einer derselben. Der Scheriff langt bei ihm an, um ihm den Gerichtstog anzulegen, und bei ihm zu Mittag zu speisen. Noch besteht kein Justizgebäude (Court house). Der Richter, der gewöhnlich ein Mann von Verdienst ist, bei diesem Zustande der Gesellschaft aber manchmal auch der ausgesprochenen Mißthat, hält die Sitzungen, wählt die große Ende eines Wirtshauses oder einen geräumigen Speicher zum Sitzungssaal. Nicht selten nimmt der Gerichtshof in einem Magazine auf Brettern, die über Stühle gelegt werden, seinen Sitz. Eine Woche solcher gerichtlichen Verhandlungen ist für die Wirtze des Ortes eine Geldgrube. Das Volk strömt aus fünfzig Meilen in die Runde herbei, theils in Geschäften, theils aus Neugier. Die Zeit der Sitzungen wird von Jedem, der für die Bedürfnisse des Publikums thätig ist, benutzt, seine Waaren feil zu bieten. Der Eine bietet seine Regier zum Verkauf aus, der eine führt seinen zierlichen Fenzel zur Schau, die Advokaten suchen Klienten, die kranke Patienten.

Der Scheriff eröffnet den Gerichtshof, und ruft die Parteien vor; auf zwei Brettern sitzt eine Reihe von vier und zwanzig freien Männern, welche den „Grand Jury“ bilden. Der Jäger, Fehnd und Hefe von Leder, und mit einem Bart, den vier Wochen schon sein Schermesser berührte; der Squatter im Strohhute und in Fenzel gekleidet, das die Hand seiner Frau gesponnen hat; der Krämer mit seiner Lebensfreundlichkeit; neben den runden Bügen des schwarzen Schmides der erst neulich angekommen reiche Pflanzer; alle Handwerker und Stände sind durch einander gemischt, und bilden das Publikum dieser Verhandlungen. Die Stille ist endlich

hergestellt, die Advokaten halten ihre Vorträge, mit mehr oder minder viel Talent, wie es allwärts der Fall ist; der Richter faßt die Verhandlungen wieder zusammen, mit einer Würde, als läge er in Westminster, und die Entscheidungen fallen nicht schlechter aus, als irgendwo in einem marmornen Gerichtssaale. Am Abend vertritt sich der Gerichtshof auf den andern Tag, und die Advokaten haranguierten das Volk in den Wirtshäusern mit der Berechtigung ihrer Sache.

Die Zeit, wo Gericht gehalten wird, benutzen gewöhnlich auch diejenigen, die als Abgeordnete zum Kongresse gewählt zu werden wünschen, um sich dem Volke vorzustellen. Sie und ihre Freunde suchen die Gunst der Menge durch alle erdenklichen Ueberredungskünste, oder auch durch Schläge und Ränke zu erlangen. Auf die bei dieser Gelegenheit gehaltenen Reden folgen Wortwechsel, die meistens Abends, wo man sich heiser gestritten, und den trocknen Mund mit einem Glase über den Durst angefeuchtet hat, mit einer Prügerei zu Ende gehen. Jeder Kandidat läßt es sich natürlich nicht nehmen, seine Freunde zu bewirtheten. Uebrigens muß man die Wahlen eigentlich auf dem Lande vor sich gehen sehen. Schon mehrere Monate zuvor sind die Kandidaten und ihre Freunde auf den Weinen, machen von Haus zu Haus ihre Besuche, schmeicheln, schmeicheln an, geben Erklärungen und Zusicherungen, wobei sich jedoch, nebenbei gesagt, die Freunde noch mehr Mühe geben, als die Bewerber selbst. Der Gouverneur hat durch öffentliche Bekanntmachung den Wahltag ausgesprochen, und das Land in „Precincts“ (Wahlbezirke) abgetheilt; wo er in jedem ein im Mittelpunkte gelegenes Haus den Wählern zur Versammlung bestimmt, und drei Wahlinspektoren ernannt. Diese drei Männer kommen an bestimmten Tagen zusammen, und schwören, indem sie die Bibel küßen, ihres Amtes treu und redlich zu warten; dann setzen sie sich um einen Tisch neben einem Fenster, eine alte Zigarrenstille mit einem Loch im Deckel stellt die Wädhurne vor, und ein Blatt Papier und ein Schreibzeug bilden die ganze Kanzlei. Jeder Wähler tritt außen an das Fenster, gibt seinen Namen an, der auf das Blatt Papier gesetzt wird, legt seinen Stimmzettel in die Zigarrenstille und geht seines Wegs. Wenn dem Wahlaufsichtern über die Eigenschaften des Wählers, etwa in Bezug auf sein Alter oder seinen Wohnort, Zweifel aufstossen, so lassen sie es ihn mit einem Elberdärten. Innerhalb der Wädhurne geht Alles in geordneter Ordnung vor sich; nicht so ist es außerhalb derselben. (Schluß folgt.)

## Zustand der Wissenschaften in Italien.

(Fortsetzung und Schluss.)

Es würde zu weit führen, wenn wir alle Gelehrte ausählen wollten, die sich in Turin mit Erfolg den physischen und mathematischen Wissenschaften gewidmet haben. Man kennt die schönen Arbeiten *Vogadro's* über die atomistische Physik, und die des *Elisa de Gregis* über die Störungen der Planeten, und in verschiedenen Zweigen der Analyse. *Cella* ist zugleich ein gelehrter Botanik- und ausgezeichnete Botaniker. In seinem Garten zu Rivoli findet man die seltensten Pflanzen beider Continente, von denen er, wie sie zur Pflanze gelangen, Beschreibungen heransgibt. Die Naturgeschichte hat unlängst einen Verlust an *Bonelli* erlitten, der eines wohlverdienten Rufes genoß. Joudert hat mit Erfolg seine großen chemischen Kenntnisse der Kunst zugewandelt und *Canu* machte sich durch Entdeckung der *Jodine* in den Mineralquellen brümt. Der Major *Omstedt* bewahrt auf würdige Weise in der Artillerie, wozu ihm sein Vorgänger *Vopacino* begl. Antenn hinterlassen hat. *Mosca* schenkt eines der schönsten Wandgemälde der neuen Zeit in der prächtigen Brücke über die *Doce*, und *De la Roche*, dessen Verstand die Wissenschaft erst seit Kurzem bedauert, brach durch seine Untersuchungen über die Physiologie des Gehirns den merkwürdigen Entdeckungen *Gloriens* über denselben Gegenstand die Bahn.

Die schöne Literatur wurde in Piemont mit minder glücklichem Erfolge angebahnt, als die abstrakten Wissenschaften. *Alfieri*, *Denina* und *Baratti*, obgleich Piemontesen, übten doch nur wenig Einfluß auf ein Land aus, das sie verlassen, bevor sie noch ihren Ruhm begründet hatten. *Caluso* jedoch führte ein tieferes Studium der griechischen Literatur und der orientalischen Sprachen ein, und *Vernazza*, ein Mann von einer umfassenden Gelehrsamkeit, lenkte die Schritte zu genaueren positiven historischen Untersuchungen. Während gegen Ende des vergangenen Jahrhunderts die alte italienische Literatur so in Vergessenheit gerathen war, daß man sich bemühte, nur ausländische Worte und Sprachwendungen nachzuahmen, erwarb sich *Nizoloni* das Verdienst, als Einer der ersten die Stimme erheben, und der Sprache *Dante's* und *Petrarcha's* das Wort gerecht zu geben, indem er den Italienern rief, daß wenigstens in den Worten noch sich eine Nationalität zu bemerken. *Caluso* gründete eine Schule, aus der *Vepron*, *Bonacero* und andere ausgezeichnete Gelehrte hervorgegangen sind. *Vepron*, der für einen der ersten Hellseher in Europa gehalten werden kann, hat mit grandioser Gelehrsamkeit und seltenem Geschick die griechischen Denkmäler des schönen ägyptischen Museums in Turin erläutert und Italien sieht seiner Uebersetzung des *Thucydides* entgegen, an der er schon zehn Jahre arbeitet, so wie seinem syrischen Wörterbuche, der Frucht seiner tiefen Bekanntschaft mit den orientalisch Sprachen. *Bonacero*, ein Mann von großer klassischer Gelehrsamkeit, hat das Verdienst die Sprache des *Cicero* mit einer Genauigkeit zu schreiben, als ob er zu *Augustus* Zeiten geboren werden wäre.

In Piemont bildete sich eine historische Schule, an deren Spitze *Botta* genannt werden muß, der sich zwar schon seit dreißig Jahren in Frankreich niedergelassen; aber einen großen Einfluß auf sein

Waterland ausgeübt hat. *Karl Botta* folgte der französischen Armee nach ihrem unglücklichen Zugzug von 1799 auf ihrem Rückzug. Unter dem Kaiserthum war er Mitglied des gesetzgebenden Körpers und in dieser Zeit gab er seine Geschichte des amerikanischen Befreiungskrieges heraus, wodurch er seinen Ruhm begründete. Nach der Restauration wurde er zum Rektor der Universität *Novara* ernannt, aber von dem Ministerium Wille, das ihn von allen unabhängigen Charakteren fand, abgesetzt. Im Jahre 1824 ließ *Botta* seine Geschichte Italiens vom Jahre 1789 bis 1814 erscheinen. Dieses Werk, von allen Parteien angefochten, machte in Italien solches Glück, daß in *Torino* allein zwölf Auflagen davon gemacht wurden. So sehr die Geschichte von Italien die Euphemie bereicherte, so wenig trug sie ihrem Verfasser ein, wie. Diesem seit der Alpen stets zu gefahren pflegt, und *Botta* war nahe daran, sich in eine unangenehme Lage versetzt zu sehen, als sich eine Gesellschaft, die in Italien ohne Beispiel ist, mit dem Schwede bildete, den Geschichtsschreiber zur Fortsetzung des *Guicciardini* nicht auf das Jahr 1789 zu ermuntern. Hundert Subskribenten machten sich anständig, 60,000 Fr. zusammen zu sammeln, durch die *Botta* für seine Arbeit entschädigt und die Druckkosten gedeckt werden sollten. *Botta* hat gegenwärtig das ihm übertragene Werk vollendet und die Fortsetzung der Geschichte des *Guicciardini* wird noch vor Ende dieses Jahres in zehn Bänden erscheinen. Der neue König von Sardinien beehrte den Antritt seiner Regierung dadurch, daß er von freien Stücken *Botta* eine Pension bewilligte, ihm zum Kommandeur seiner Orden ernannte, und ihm seine Stelle bei der Akademie zurückgab, die er im Jahre 1814 wegen politischen Verhältnissen niederzulegen gezwungen wurde. *Botta* hat mehrere Söhne, von denen der Eine, der sich bereits durch seine Leistungen in der Naturgeschichte einen Namen erworben und eine Reise um die Welt gemacht hat, gegenwärtig in *Genau* residirt. Offiziere eines amerikanischen Schiffes gaben dem Sohne des Geschichtsschreibers ihre Unabhängigkeit, zu Ehren seines Vaters, vor einigen Jahren, wo sie mit ihm im stillen Ocean zusammentrafen, ein glänzendes Fest; beinahe gerade bei den Antipoden von Turin.

Dem Eifer und den Talenten mehrerer junger piemontesischer Gelehrten verdankt man wichtige Beiträge zur neuen Geschichte Italiens. Der Graf *Eduard Salvo*, dessen Vater, Präsident der Akademie der Wissenschaften von Turin, sich als Schriftsteller und Diplomat auszeichnete, ist seitdem durch seine Uebersetzung des *Tacitus*, durch die Erzählungen eines Schulkollegen ebenfalls bekannt, und gab vorläufig zwei Bände einer Geschichte Italiens heraus, deren Fortsetzung die gelehrte Welt mit großer Erwartung entgegen sieht. Der *Erzherzog Sauli*, der große Reichen in der Karte machte, schrieb eine vortheilhafte Geschichte der gemischten Niederlassungen in der Levante. Man kann verdankt man eine Geschichte *Sardinien's* und *della Marmora* die Beschreibung einer Reise mit diesem Königthum. Der Graf *Sclopis* beschäftigte sich mit der Geschichte der Herrschaft des Longobarden in Italien. *Sagaza* mit der Untersuchung des Alerchiner *Piemont's* und *Eliazio* mit der Herausgabe historischer Dokumente, wodurch alle drei unter den Schriftstellern ihres Landes ausgezeichnete Namen erworben haben. Der unlängst erfolgte Tod des Secretärs der Akademie der Wissenschaften, *Grassi*, unterbroch

die Herausgabe eines großen militärischen Dictionäres, das er nach einem sehr umfassenden Plane begonnen hätte. FROVANA, Saint-Marian und andere junge Schriftsteller, arbeiteten an gelehrlichen Werken, von denen sich viel für die Wissenschaften verschreiben läßt.

Während die Piemontesen so rühmlich in den Wissenschaften und der gelehrten Literatur hervortraten, scheinen sie in Werken der Erbauungsgedankt und des Geistes weniger fruchtbar, als die übrigen Italiener. Vergebens würde man unter den großen Dichtern und Künstlern Italiens einen suchen, der an den Ufern des Po geboren wäre. Alfieri selbst zeichnet sich mehr durch die Kraft seiner Gedanken und seines Styles, als durch den Reichthum seiner Einbildungskraft oder den Wohlklang seiner Verse aus. Auch fühlte Dies der Dichter so sehr, daß er Calvi, dessen Gedichte voll Geist und Originalität aber leider im turinischen Dialect geschrieben, und so in dem ganzen übrigen Italien unbekannt geblieben sind, um sein Talent bekehrte. Indes ist es doch ein Piemontese, Alberto Nota, der fast allein noch die besten des italienischen Epicalles erzieht; man verdammt ihm: „den Jahrmart“, „den ephorischen Philosophen“ und andere Stücke, die sich dem Verstand des Publikums erwecken haben. Der Graf Bagnolo verpfändete mit Glück die Weisheiten Corneille's auf die italienische Bühne, und ein anderer Piemontese, Silvio Pellico, ist der Verfasser der „Francesca da Rimini“, die sich eines glänzenden Erfolges zu erfreuen hatte. Der Verfall mit dem die Italiener dieses Stück aufnahmen, galt wohl auch zugleich als der Ausdruck ihres Mitleides für den jungen interessanten Schriftsteller, der in dem Selbstgefühle des Spielverges schwärmte. Pellico lebte nach Piemont zurück, nachdem er neun Jahre im „Carcere duro“ gelegen war. In der Einsamkeit seines Kerkers und der Mittel zum Schreiben beraubt, dichtete er dieses Trauerspiel, das er erst kurz nach seiner Freilassung niederschrieb. Seine Freunde wollten dieses Stück zum Besten des unglücklichen Verfassers in Druck geben; allein die italienische Apothek hat dieser patriotischen Anforderung nicht entsprochen.

Außer der Universität zu Turin besteht in Piemont auch eine Hochschule in Genoa, die auf ihren Lehrstühlen ausgezeichnete Doctoren zählt. Mojon, der hier Chemie lehrt, ist einer von jenen Italienern, die Verdienst in der Entdeckung des Electro-Magnetismus vorgebracht haben. Der Professor der Botanik Violani hat eine treffliche Flora von Syrien und Etrurien herausgegeben. Die dritte Universität des Landes zu Cagliari in Sardinien ist aus dem festen Lande sehr wenig bekannt, und doch ist es Cagliari, wo Mazzini sein umfassendes Wissen entfaltete. Es ist nicht zu verkennen, daß solche Mittel des Unterrichts einen großen Einfluß auf den Geist einer Bevölkerung ausüben müssen, die ohnehin schon eine Neigung zu ernsten und tiefen Studien hat. Um aber aus diesen Elementen alle Früchte zu gewinnen, die sich davon erwarten lassen, mußte der Volksthumkrampf seiner Geisten entledigt und in den Staaten des Königs von Sardinien mehr verbreitet werden. Vordringlich mußte die Aristokratie, die in Piemont noch in ihrer ganzen alten Macht besteht, die dem Lande nothwendigen und nützlichsten Reformen zu fördern suchen; und ihre Neigen, wie die englische Aristokratie, lieber aus den geistlichen Superioritäten des Lan-

des ergänzen, statt sich hinter dem dreifachen und dennoch dastehenden Wall ihrer vornehmlichen Vergemeinde zu verschanzen. Dann würden auch gewisse Vortheile, die nicht mehr unserm Jahrhundert angehören, aus der höhern Gesellschaft von Turin verschwinden, und der Freude nicht mehr erlaunen, überall die Willkür Saluzzo's und Caluso's, die den ersten piemontesischen Familien angehört, nirgends aber das von Lagrange zu finden. Dann würde auch wahrscheinlich nicht mehr der Fall eintreten, daß man eine Sternwarte errichtete, nicht sowohl der Beförderung der Astronomie wegen, als um in der Strenge die künftigen Geschicke zu lesen. \*)

\*) Ein alter Kammerherr des Königs Victor Emmanuel versicherte dem Verfasser, daß dieser Kaiser, während Piemont von den Franzosen besetzt war, und er sich nach Savoyen zurückgezogen hatte, den größten Theil seiner Zeit mit Astronomie zuzubringen, die ihm wie sich denken läßt, nicht mit der Befriedigung, daß er bald in seine Staaten zurückkehren würde, verbunden. Aus Eise zur Astrologie allein habe dann der König nach seiner Rückkehr nach Piemont die Sternwarte bauen lassen, die sich gegenwärtig auf einem der Thürme des Palais Maboni befindet.

#### Verfall des Handelslandes in London.

Der so vielfach beweierte Wohlstand des Londoner Handelslandes folgt seit einigen Jahren einer rückgängigen Bewegung, deren Ursprung ist in bedauerlicher Richtung an Schnelligkeit zunimmt. Der Geistmangel ist der charakteristischste Zug dieser mühsamen Lage; denn es gibt fast kein Handelshaus in London, welches nicht die traurigste Erfahrung seines abnehmenden Gewinns und seiner zunehmenden Verschuldungen vor Augen hätte. Die Kapitalisten, oder die Käufer für Hypotheken und Wälder, eutruirten allein ihren gemeinsamen Reichthum, und dieser Stand der Dinge ist um so beklagenswerther, weil er nicht nur den Wohlstand auf Kosten der Arbeitsamkeit begründet, sondern weil er aus dem Preis aller industriellen Productionen immer tiefer drückt, und dadurch den realen Werth des baaren Geldes noch mehr emporen hebt. Die Zahl der Kaufleute in London im Jahr 1800 betrug 1000, und ist jetzt auf 150000 gestiegen, welche in den letzten sechs Jahren aus einer wohlhabenden Classe in Armuth und Elend verfallen sind, ist leider sehr bedauerlich. Man zählt ihrer Tausende, deren früher alle Geschäfte des Luxus und die besten Unternehmungen des „Commerces“ zu Grunde fanden, und welche jetzt mit der Noth einen Kampf bestehen, der um so schwieriger in einem Lande wird, wo Portwein und ähnliche Leckerbissen aus den Nothwendigkeiten des Lebens gespart werden.

Dieses Mißgeschick hat hauptsächlich die Kaufleute vom West-Ende, den sogenannten Hauptwohnorte der aristokratischen Welt von London betreffen, wo namentlich der Handel mit Luxuswaaren vorzüglich durch die Wohlthaten der vornehmen Klasse unterstützt und geboten wurde. Hier diese vornehmste Welt, oder vielmehr die Aristokratie, begibt sich alljährlich ihre Einkünfte von Wäldern oder von Wäldern und andern Ertragsquellen aus den Colonien, und begibt sich zu seinen vornehmen Wäldern am Handel nicht nimmt, hat sie doch Keil an seinem Gewinne, und selbst natürlich durch das Verdrängen derselben. Sie sieht überdies in weniger Verbindung mit den Dilettanten, welche den ganzen Lager des Marktes des Landes ausfüllen und ihre eigene Wohlthaten durch die Mangelheit aller Leistungen zu erhalten suchen.

Die vermindernden Einnahmen der Aristokratie haben also einen directen Einfluß auf den Luxus, in welchem die Kaufleute nicht nur wegen geringerer Nachfrage weniger abgeben, sondern auch bezüglich auf ausländische Zahlungen bedeutende Schwierigkeiten erleiden, und endlich durch den herabgedrückten Werth der Waaren ebenfalls in Nothwehr kommen. Wo diese drei Ursachen des Verfalls zusammen wirken, sind schon die besten Häuser zu Grunde gegangen, und sie untergehen täglich noch mit fürchterlichem Erfolg die besten Vermögen, welche bisher für unverwundlich gegolten hatten. Diese Industrievorzüge, welche sich mehr den einfachen Lebensbedürfnissen nähern, leiden weniger, weil Nachfrage und Zahlung sicherer sind; aber die Wälder, die Weinhandelsländer, die Jagdgebiete, die Wälder



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 167.

15 Juni 1832.

### Skizzen aus der Palachei.

(Fortsetzung.)

Die Fruchtbarkeit des Landes, diese Segnungen des Bodens und des Klima's stehen im größten Gegenfaze mit der anar- chischen Tyrannei, die das Land zerrüttet. Außer den Ueber- fällen, die alle zehn oder zwölf Jahre ganze Bevölkerungen zerstören, außer dem Elende, das gewöhnlich die Ungnade ei- nes Hospodars, die Verführung des russischen Joprawnik (Einneh- mers) oder des türkischen Panduren und der öftere Wechsel der Ei- genthümer \*) über das Land verhängen, sind die Pächter noch durch den Haß der Bauern gegen ihre Unterdrücker, die Griechen und Türken, täglichen Gefahren bloßgestellt. Als Giatani im Kreise seiner Familie den Weihnachtsabend feierte, brang plötzlich eine furchtbare Noth durch die Fenster, und beleuchtete sein häusliches Fest. Seine vierzigsten, häuserhohen Schöber von Getreide und Fut- ter standen in Flammen und erhellten die Felder. Man steigt zu Pferde, eilt nach dem eine halbe Stunde entfernten Plaze, aber Alles war verbrannt und das Verderben wird ungeheuer. Wie hätte man auch den Schweiß ausmitteln sollen? Zweitausend Gre- sen krollten ihre Pachtung, Alle waren verdächtig, denn Alle waren seine Feinde.

Esolche Fälle kommen häufig vor, und auch die Eigennervanden, die das Land durchkreuzen, stifteten manches Unheil an, wie sie über- haupt eine mehr Landplage sind. Eine Horde von mehr als 60 Männern hatte sich auf den Besizungen Giatanis gelagert; einer seiner Verwandten, ein junger Mann, Namens Panagiotis, ging mit zwei Bedienten aus, um sie wegzunehmen. Sie hatten sich am Saume eines dichten Waldes, in der Nachbarschaft großer Speicher gelagert, in denen Häfer mit Wein, Getreide, Schafwolle und andere Vorräthe aufgehäuft lagen. Unter dem Schuttdache ei- nes Halbreises von hohen, dachbelagerten Bäumen hatte die Horde ihre Zelte aufgeschlagen. Der Orde richtete seine Schritte nach dem größten derselben, aus dem ein Mann ihm entgegen trat:

„Du mußt fort und zwar sogleich, Du und deine Horde,“ sagte Panagiotis in herrlichem Tone zu dem Eigennerv. „Dieser Boden und dieses Dorf,“ erwiderte dieser demüthig, „gehören dem Reja- ren Brancovano. Ihr seyd seine Pächter, ich bin sein Slave; gönne dem Slaven einen Wiederpaß auf dem Boden des Herrn.“ „Du mußt fort, sage ich, ich will es so.“ — „Ich bin nicht allein, wie du siehst, wir haben Weiber und Kinder, die Zelte sind für die Nacht aufgeschlagen, laß uns nur bis zum Anbruche des Tages ru- hen.“ — „Fort von hier,“ erwiderte der Orde heftig, indem er an dem Fellsable rüttelte. Augenblicks erhob der Eigennerv seine Stimme, und rief seinen Gefährten in jener fremdbürtigen, seltsa- menden Mundart zu, die mit vielleicht ursprünglich phöniciischen Wor- ten untermischt ist, die man jedoch auch im Altgriechischen findet. Auf diesen Ruf stürzten fünf bis sechs nackte Weiber aus den Zel- ten, und hielten dem Orde ihre neun bis zehn Monate alten Kinder entgegen, deren braune, volle Gesichter den fremden Mann anlockten. Dieser bestand jedoch auf seinem Willen, und nun schwang eine der Frauen ihr Kind gleich einer Festsche, und wollte es dem Orde an den Kopf schlagen, der jedoch dem Schlage auswich, und sich, von nackten Weibern und Kindern, Hundes, Schweinen und Ziegen verfolgt, flüchtete.

Thiere und Menschen, Alles lebt und wohnt unter den Eigennern gemeinschaftlich, und nährt sich gegenseitig ohne Unterschied der Race; der junge Hund hängt am Mutterseiwine, das Ferkel an der Hündin, die Ziege am Schafe, das Kalb an der Stute, und bildet so eine widerige Vermischung, in der man nur mit Mühe die entarteten Racen unterscheidet, worin aber die Griechen, bei ih- rer besondern Vorliebe für wunderbare Sagen, den Renner Alexan- ders, Bucephalus, das Pferd mit dem Ochsenkopfe, wieder zu finden glauben. In ihren Wohnungen, den Zelten, zu denen sie den Stoff aus der Wolle ihrer Herden selbst weben, und die diese nomadischen Vanden überall mit sich führen, haben Weiber und Kin- der keine andere Hülle, als ihre langen und dichten schwarzen Haare; wogu auch Kleidung, wenn man wie sie, gleich den Elementen wild und grimmig, Mann gegen Mann mit den Elementen kämpfen kann. Das Weib kommt auf dem Schnee nieder, und legt den Neugebor- nen auf die kalte Bett; er schreit, wird blau, schwarz, was thut es? er kann höchstens sterben, und wenn er stirbt, was er nicht Slave? „Deshalb schlimmer für den Herrn,“ sagt die Mutter. Man verbreitet aber dieses verachtete Renomadenvolk die abgeschmacktesten

\*) Die Bojaren, ein entarteter, schlotterter Adel, der seine Zeit in Dinerspiel mit Guttern und von einem übertriebenen Luxus um- geben, zubringt, und oft unermessliche Besizungen im Spiele verliert.

Sagen: sie stehlen, was behauptet wird, Kinder, tödten jene, die sich nicht wehren können, und essen ihr Fleisch.

(Schluß folgt.)

## Die Gründung eines neuen Staates in Nordamerika.

### Zweite Skizze.

(Schluß.)

Der Wald fällt sich bald mit Pferden und Wagen. Die Wähler langen saarsenweise an, lachen und singen, manchmal noch vom Morgentrunk her etwas angelesen, indem sie sich gegenseitig anmuntren, ihren Kandidaten nicht fallen zu lassen. Die Bewerber selbst kommen ihnen mit ihren Freunden entgegen, überreichen ihnen schon ganz fertige Wahlzettel, manchmal sogar gedruckte, und tragen keine Scheu, sich ihrem Spott und ihren Beleidigungen auszuliefern. Jeder Ankomme wird hier gefragt, Wem er seine Stimme geben werde, und wird je nach seiner Antwort mit Belohnung oder Spott empfangen. Stellt sich ein einflußreicher Mann am Wahlfenster ein, um seine Stimme zu geben, wobei er gewöhnlich in einer kleinen Rede seine Meinung und seine Gründe dafür ausdrückt, so legt sich der Lärm einen Augenblick, und seine Meinung gewinnt manchmal Anhänger. Indes geht der Wahlstrom im Kreise herum, und Abends ist fast Niemand, der seinen Reinen mehr zutreten möchte, als seinem Kopfe, und selten legt das sonderbare Volk seine Macht nieder, ohne ein allgemeines Faßel- und Prügelgeschrei, wobei keiner den andern kennt und Jeder, der noch seinen Wagen erreichen kann, sich wohl hütet, seine Haut ins Spiel zu bringen. Nachdem man sich nach Herzgenuß begabt hat, sucht Jedermann sein Lager auf. Die Wahlausfere öffnen die Stimmzettel und schließen das Resultat derselben nach der Hauptstadt. Am andern Tage sind Prügel und Geprügelte wieder die besten Freunde, als wenn nichts vorgefallen wäre, da Jeder von Kindesbeinen auf gelernt hat, vor der Majorität die Segel zu streichen. Vox populi vox Dei ist dort zu Lande eine absolute Wahrheit. Es ist noch zu bemerken, daß die öffentlichen Interessen unter diesen Tumulten nicht zu leiden haben, weil Jedermann, ehe er noch an den Stimmstellen tritt, schon lange vorher seine Wahl getroffen hat, und nüchtern oder betrunken dabei bleibt. Die Bewegung, die durch eine Wahl unter dem Volke hervorgerufen worden ist, legt sich äußerst schnell; am Abende zuvor war Alles voll Aufregung und Getöse, am andern Tage ist keine Rede mehr davon. Um die Würde eines Kongreßmitgliedes bemüht man sich unter allen Stellen des „Territory“ am meisten; denn außer den Gerichten, die sie gewährt, wie z. B. den Wänter unter den Vergnügungen der Hauptstadt und in der besten Gesellschaft zu bringen, die persönliche Bekanntschaft von Allem, was die Union auszeichnet hat, zu machen; ist auch der Einfluß eines Kongreßmitgliedes auf die Wahlfahrt seines Territoriums von unbeschänkter Ausdehnung. Man zieht ihn amtlich über alles zu Rath, was auf seinen District Bezug hat, und meist werden die Stellen nach seinem Gutachten besetzt. Auf seine Verwendung erhdit das Volk, oder schmeichelt sich wenigstens so, Straßen, Kanäle, Postämter, Veränderungen der Gerichtsprengel, unentgeltliche Verleihung von Ländereien zum Bau von Städten, neue Brücken, die

Befähigung eines Geflezes oder die Verwerfung eines andern. Je nachdem der Abgeordnete mehr oder minder glücklich war, die Wünsche des Volkes zufriden zu stellen, hat er auch Hoffnung nach Verlauf von zwei Jahren wieder gewählt zu werden.

Im ersten Jahre hat der Planzer seine Lebensbedürfnisse, seine Geräthschaften und Alles, was er zur Bekleidung seiner Neger bedarf, mit sich führen müssen; nicht so ist Dies in den folgenden Jahren. Schiffsladungen der vorzüglichst nothwendig erachteten Gegenstände werden von den Seefahrern auf den ungeheuren Booten und Kanülen, von denen America nie mit einem Flecke übersponnen ist, abgeleudet; in den neu angelegten Städten Waaren-niederlagen begründet und daraus unendlicher Gewinn gezogen, da alle Waaren zu zwei- und dreifachen Preisen abgesetzt werden. Die ersten Sendungen bestehen in Lebensmitteln, wie eingelegtes Rindfleisch, Schweinefleisch und Fische, Schinken, Butter, Speck, Mehl, gebrannte Butter, Kleidungsstoffe für die Familien und Reiter, Leinwand, Schmiedewaaren, Pferdegeschirre, kurze Waaren, Apothekerwaaren u. s. w. Alles dies wird in denselben Tagen durch einander und von derselben Person verkauft. Der Kaufmann, der gewöhnlich ein an dem Geschäft theilhaftiger Kommis irgend eines großen Handelshauses aus dem Norden ist, hat seine Familie bei sich, die durch ihren Anstand und ihre Kleidung gewöhnlich einen vollkommenen Gegensatz zur übrigen Bevölkerung bildet. Die „Kammer“ und Rechtsgelehrte, Advokaten, Professoren, Notare, denn unter dieser Benennung sind alle diese verschiedenen Geschäftszweige begriffen, langen ihrerseits auch an; das Land ist voll armer Schlucker, die kein Ankommen finden, und doch eine gewisse Erziehung genossen haben. Diese verlassen sich ganz allein auf das Gesegensdium, während sie nebenbei im-Herre, oder im Laden oder in einem Wirthshause einflusslos ihren Unterhalt zu verdienen suchen; haben sie es endlich so weit gebracht, eine Prüfung zu bestehen, so meiden sie sich und treten ihr neues Geschäft an. Zuvor war das Land noch zu arm und bot den Bauern keinen noch keine erntliche Reute, und bald nachher wird der Fortschritt der geistlichen Ordnung ihnen das Handwerk legen. Aber die Zeit zwischen diesen beiden Epochen ist es, wo das Territorium Landstreicher, Bankrottirer, Axtklotzer jeder Art zur Reute wird, die sich an allen Theilen der Union hier zu einer Zusammenkunft verabredet zu haben scheinen. Hier nur ein Wort von einer Art Leute dieses Gelichters, die nur allzu häufig vorkommt. Wänters haben die Titel von Gebietswerbungen der ersten Ausfelder fast umsonst an sich zu bringen gesucht, manchmal aus falscher Titel geschmiebt oder mit Indianern Ländereien abgeschlossen, die durch das Gesetz verboten und daher an sich schon null und nichtig sind. Dann lassen sie sich schon unanständige Pläne ihrer angeblichen Verfassungen ausfertigen und wenn ihre Rechtsmittel nicht ganz klar sind, so findet sich schon ein gutwilliger „Kammer“, der ihre Rechte hangbreitlich zu Faden schlägt. Mit diesen trügerischen Urkunden versehen, begeben sie sich nach neuen Gebietsstücken, wo die Auswanderungen ursprünglich guttogen haben, und verkaufen dort ihre Wundbesessungen gegen gutes angbares Eigenthum jeder Art. Man kann sich kaum einen Begriff machen von den Räuben und Schwinden dieser gewandten Gauner und von dem Schaden, den sie anrichten.

Es ist ein Bild zu nennen, das die Blüthenzeit dieser Bau-  
nerbunden nur von kurzer Dauer ist. Die Bevölkerung nimmt  
mit jedem Tage zu, die bürgerliche Gesellschaft gewinnt mit jedem  
Tage festeren Bestand und stößt die schädlichen Stoffe, die sich in ihren  
Organismen eingebrängt haben, aus. Fast überall beginnt das  
eigentliche gesellschaftliche Leben mit öffentlichen Festen. Der 4. Ju-  
lius, der Tag, wo die Unabhängigkeit Nordamerikas ausgesprochen  
wurde; der 22. Februar, Washingtons Geburtstag; der 8. Februar,  
der Jahrestag der Schlacht von Neu-Orleans, bieten hien Gele-  
genheit. Einige Zeit vorher wird eine öffentliche Versammlung in ein  
Wirthshaus zusammenberufen. Es wird ein Präsident und ein  
Secretär — denn Alles geht dort in gehöriger Form vor sich — durch  
allgemeinen Juraus ernannt. Ein Redner stellt den Antrag, den  
Tag feierlich zu begehen und erläutert, warum. Dann macht ein  
anderer die Motion, ein Diner zu veranstalten; der Vorschlag wird  
bekräftigt, weil es an einem Gelasse fehlt, das geräumig genug wäre,  
Alle, welche Theil nehmen wollen, zu fassen. Ein Dritter schlägt ein  
„Bacchane“, Gastmahl unter freiem Himmel, vor; unterstützt,  
angenommen; ein Vierter, daß bei dieser Gelegenheit eine Rede  
gehalten werden solle; angenommen. Einem fällt es auch ein,  
auf einen Ball anzutragen; allein es gibt in der Stadt nur drei  
tanzfähige Saalzimmer; gäbe es vier, so ginge die Motion durch.  
Dann ernannt die Versammlung einen Redner, ein Festkomitee und  
trennt sich. Die Verhandlungen, von Präsident und Secretär gebrä-  
utig beglaubigt, werden in die Zeitung der Stadt — denn sie hat  
bereits ein Wochenblatt — eingebracht, zu großer Freude des Druck-  
ers, der täglich Redakturen ist, da es ihm nicht selten an Mate-  
rialele gedrückt, sein Blatt zu füllen. Am bestimmten Tage versam-  
meln sich die Bürger und begeben sich in feierlichem Zuge nach der  
Kirche oder ins Wirthshaus oder ins Court-house oder nach einem  
Kornspeicher, je nachdem es des Ortes Gelegenheit ergibt, wo die  
Rede gehalten wird, die gemeinlich gut und berechtigt ausgearbeitet  
ist. Der Mensch steht hier in befähigtem Gegensatz mit seinen  
Umgebungen. Von da beugt man sich unter die Bäume, wo ihrer  
ein gefrassener Lohs und einige Schweine waren. Die Kosten wer-  
den durch Subscription gedeckt, und die ausgebrachten Trakte ge-  
hen von der politischen Geniessung des Volkes.

Im folgenden Jahre wird abermals Barbacue und Rede, aber  
auch Ball gehalten. Auch der Ball wird auf Subscription gegeben.  
Das Court-house ist zu diesem Ende eingerichtet worden. Die  
Bank, auf der an Gerichtstagen der Richter zu thronen pflegt,  
nimmt heute ein alter Neger ein, der die Geige spielt, zwei kleine  
Negerinnen spielen die Handtrommel und den Triangel; Unschlitz-  
lärzen beleuchten den Saal; allein die Saalzimmer sind eben so  
schön und eben so modisch geleiht, als das schöne Gesellschaft in  
New-York. Der Pfau hat seinen groben Jagdkittel abgelegt, und aus  
dem Koffer einen kleinen Frack hervorgeholt, den er zu anderer  
Zeit und an andern Orten trug, und sein Vernehmen ist bei dieser  
Gelegenheit das der besseren Gesellschaft. Die Mängel der Musik  
und anderer zu einem Festballe gehöriger Dinge erhdrt nur die  
Munterkeit der Tänzer.

Inzwischen sind mehrere Versammlungen des gesetzgebenden  
Körpers einander gefolgt, und jedes Jahr ist die Zahl seiner Mit-  
glieder vermehrt. Die Regierung hat Bestand gewonnen, und in

jeder Grafschaft haben sich Gerichtshöfe, die gleich schwärzlich durch  
die Kalente ihrer Richter wie ihrer Advokaten sind, gebildet; die  
Zahl der Grafschaften hat mit jedem Jahre zugenommen. Die An-  
fagen auf die Neger, das Vieh u. s. w. sind festgesetzt; die verschie-  
denen Städte erhalten die Urkunden angefleht, durch die sie der  
Union einverleibt werden; es naht sich die Zeit, wo der Schritt  
zur zweiten Stufe der Territorialregierung geschieht. Dieser besteht  
darin, daß dem Volke die Wahl eines Konfils und anderer Pri-  
vilegien in der Gerichtsorganisation ertheilt wird. Das Volk bleibt  
nicht lange gefählos gegen die wohlthätigen Wirkungen des „Self-  
government“ — der Selbstregierung. Die öffentliche  
Meinung nimmt einen entschiedenen Charakter an; die San-  
ner und Kautemacher befehren sich zu einem bessern Lebenswandel  
oder machen sich aus dem Stande. Die letzten Schritte gehen mit  
reisender Schnelligkeit vor sich; die Einmanderung nimmt in geo-  
metrischer Progression zu, die Kapitalien häufen sich an, eine öf-  
fentliche Bank wird errichtet, eine lächerliche Volkszählung angeor-  
dnet. Endlich kommt die erste Zeit heran, wo das Territorium  
vierzigtausend Seelen zählt, und in den Rang eines Staats  
ausgenommen wird. Eine konstituierende Versammlung tritt zusam-  
men, um die Verfassung zu entwerfen, die gewöhnlich einen wohl-  
baren Gouverneur und zwei gesetzgebende Kammern bestimmt. Die  
Legislatur sendet zwei Senatoren, und das Volk einen Repräsen-  
tanten nach Washington, und der neue Staat beginnt jetzt seine Bahn  
in dem großen Sonnensysteme der Union, bildet sich im Innern  
immer weiter aus, und wechselt im Senate des politischen Gleichge-  
wichts. In dieser städtigen Stille ist der Religion nicht erwähnt  
worden. Anfangs ein widerwärtiges Sankelspiel unter dem Namen  
des Baptismus und Methodismus, läutert sie sich mit der Zeit,  
und man kann eine höhere Ausbildung der gesellschaftlichen Verhält-  
nisse daraus bemessen, wenn eine presbyterianische oder gar eine episo-  
pallische Kirchenverfassung eingeführt ist. Die Erhebung geht gleichen  
Schrittes mit der Religion, sobald das Territorium zum Staate er-  
hoben wird, und aus schon früher wird die schwebende Section der  
Grundstücke als stehender Fonds der öffentlichen Erziehung gewidmet.  
Diese ältere Form der Erziehung und allmählichen Ausbildung  
eines Staats kann nach Maßgabe der örtlichen Verhältnisse, im  
Eidlen oder Nothwendigen, verschieden sein; die Hauptzüge bleiben  
aber allermédest dieselben.

#### Das Irrenhaus in Kalro.

Alle Lebensthätigkeiten der Hauptstadt Kairo's hatte ich bereits  
in Augenblicke genommen — so ergibt ein englischer Reisender — als  
mein Eleonore, der Dolmetscher des englischen Konfils, mir den Vorschlag  
machte, meine Wanderungen in Kalro mit einem Besuche des Irrenhauses  
zu beschließen. Was ich dort sah und hörte, machte einen tiefen, schmerz-  
haften Eindruck auf mich, der wie verflüchtigt war; denn es kam unendlich  
einen größeren, bergerschütternden Eindruck, als die Wohnung des  
Ungeistes und Gewissens hies, von der ich diese kurzgeleitete Reise  
entwerfen wollte. Der Kaiserin geweiht war mit Anfang des Januars  
eine Gasse, die er seiner Bevölkerung nach, vom seinem Pranken getrennt  
hatte; allein der Name des Heilens, des englischen Konfils, und ein hal-  
bes Duzend Pfister, die ihn ihm in die Hand drückten. Aberdem eine  
Besuchthätigkeit. Er versah sich gleich mit einem Arabas, einer viel  
Preisige aus einem starken Riemen von Nubienleder, der russischen Kante  
ähnlich, so bemessen fürzt er aus voran. Nachdem er uns durch eine  
passlose Menge rager, dunkler Gänge geführt, und viele Thüren auf und wieder  
geschlossen hatte, gelangten wir in einen unbedeckten Hof, der von den Seiten  
der Wohnhäuser umgeben war. Im Hofe selbst gingen Leute, deren Geistes

verwirrung stürzte er war, umgefallen umher, während die übrigen mit am Haufe befristeten Ketten an die eisernen Unterflügel ihrer Brust angeschlossen waren. Der Kussler riss an diesen Ketten, als ob er hier die Stütze in einer Menagerie zu machen dächte, und zog die Unglücklichen, die sich nicht schnell genug gaben, mit Gewalt hervor. Unter den Thoren, die er mit, als er seine Zeit vorüberging, im Gefolge hatte, ergriff plötzlich eine strenge Abzählung. Der Kussler riss ihn an der Kette mit seiner Gewalt an sich, daß dem Unglücklichen, der gegen das eiserne Gitter kämpfte, das Blut über das Gesicht herabstürzte, und die Fänge, die er aufzulegen wollte, um einen Haufen von Schlingen zu bilden, die endlich seinen bringenden Willen gaben, dem Vorkarren seine Beute zu entreißen. Nach jeder Zelle, an der wir vorüberkamen, thürten und Ragen der Hunger entgegen. Ich fragte, worin die Nahrung dieser Unglücklichen besteht; allein wie groß war mein Entsetzen, als ich hörte, daß der Esst nur für ihren Unterhalt ausreichte, und daß dieser nur von den zufälligen Gaben öffentlicher Wohlthätigkeit befristet werde. Es war gerade Mittag, und seit ihrer letzten Mahlzeit waren bereits achtzehn Stunden verfloßen. Während ich mich in der Hölle umschau, traten zwei gutgekleidete ärmliche Frauen ein, die eine große Wassermelone und zwei Brode bei sich hatten, die sie den armen Verurtheilten stückweise zuwarfen. Noch nie habe ich die menschliche Natur auf einer solchen Stufe der Erniedrigung gesehen. Was Jeder erwidern konnte, verschlang er mit der Eier eines Aleris, und Einige stießen mit jedem Gefährt am noch einen Wundstich. Gedrückt von ihren Ketten schloß ich um Brod, Datteln und geronnenen Milch; Entschieden der Unglücklichen, als sie diese Lebensmittel erhielten, dankte ich ihnen ein Gebet, das mir durch die Seele schlug. Es war, als müßten die Entfesselter der Gewalt des Hungers weichen; der Kussler hatte sein ganzes Ansehen verloren; Jeder eckelte sich, um seinen Antheil zu erhalten, auf eine so ungeschickte Art, daß wir außer Gefahr saßen vor ihren Augen und Rufen schloßen konnten; denn die Mägel, mit denen die bei den meisten verurtheilten, erinnerten sich an die Strafen der Knecht, deren Alle theilten. War ein alter Mann besond' sich hier, auf den die Verteilung der Lebensmittel seinen Einfluß ausübte. Während ich sah, wie in seiner düstern Zelle noch einigen Lumpen zu seiner Bekleidung, nach einer Decke oder nur ein wenig Stroh am; ich sah nichts als einen abgetriebenen Körper, der von feiner Sandheit Lumpen bedeckt, bald starr, bald liegend auf dem harten Boden sauerte. Er konnte sich nicht ganz aufrichten; denn seine zu kurze Kette hielt ihn bald in der Schwere an den Unterflügel des Fensters fest. Was seiner denigen Brust schonte ein heißer, feuchtgeruchter Athem, der dem Lebensdasein glich; ich näherte mich dem Unglücklichen, und fand ihn wirklich in den besten Remissionen, und dem Tode nahe. Seine Zelle konnte einen gewissen Gestank aus, der edelstehende Urthum war um der Sterbenden angehaften, eine unvermeidliche Folge der Unschwelligkeit, in der er so viele Tage lang gehalten wurde. Die Kette wurde ihm abgenommen, Dieß war Alles, wozu ich den Kussler bewegen konnte; ich gab eine Kleinigkeit, um etwas Stroh für ihn zu kaufen; allein als ich mich zwei Tage später nach dem Geis erlaubte, dörte ich, daß es ohne die Ketten geschehen war, die ich für ihn bezahlt hatte. In einer der Zellen sah ich einen anfänglich gestrichelten Thoren, der Offizier unter den Truppen des Paschas gewesen war; er besaß sich bitter über die harte Behandlung, die er er, wie er sagte, fast vor Hunger starb; denn 5 Para's (ein halbes Cent) müßten oft für mehrere Tage zu seinem Unterhalte ausreichen. Er sprach so verständig über seine Lage, daß ich den Kussler ganz befreit fühlte, fragte, wann diesen Mann nicht in Freiheit seße. Er lächelte mittheilend und sagte: „Sie können nicht zu wissen, daß diese ansehnliche Kette die einem Narren das stärkste Anzeichen ist, daß er durch irgend einen Verstoß verurtheilt. Um Sie davon zu überzeugen, will ich Ihnen ein Beispiel ertheilen, aus dem Sie sehen werden, wie wichtig es ist gegen die Narren an seiner Haft zu sein, wenn sie auch noch so friedfertig scheint. Vor einigen Jahren, fuhr er fort, wurde ein Negar, seiner Leinwand aus Elfenbein, in diese Hölle gebracht; sein Wundstich war so sanfter, daß man ihn noch zwei oder drei annehmen, eben so Unverwundeten, zum Dienste des Hauses bestimmte. Dieses Nacht bereichte dieser Negar, nachdem er vorher ein Wasser entwendet hatte, einen seiner Kameraden, ihm in seine Zelle zu folgen; dieser schloß sich ohne alle Mißtrauen diesem Wundstich, der Negar ließ ihn neben sich liegen, und als der Unglückliche eingeschlafen war, schnitt er ihm den Hals ab, theilte den

Körper in mehrere Stücke, als ob er ein Kalb oder Schaf vor sich gehabt hätte, und hing das Fleisch in der Zelle gerade so auf, wie er es sonst in seiner Fleischpant zu thun pflegte. Als er fertig war, lud er die übrigen Narren ein, sich auf seiner Beute mit Stiefeln zu versorgen, und braten, wie angeordnet war, brachte er die Stücke, die sie verlangten. Zum ersten Male seit langer Zeit schienen sie ihren murrenden Hunger, aber als Wundstich. Der so furchtsame Wundstichspiegel machte endlich die Kette der Aufmerksamkeit, wie diesen ich beschrieb, aber es war zu spät. Eine Zelle war leer, weil in dem Mann nicht gefesselt, sagte ich dem Kussler. „Oben habe ich das letzte Stück von ihm ausgekostet“, erwiderte dieser ruhig. „Sie haben Recht, jedoch der Kussler, sich wie before auf unserer Haft; denn sonst könnte nicht die Lage ein Narren gefesselt werden.“

Ich fragte nach den Ursachen, welche die dreizehn männlichen Individuen, die man damals hier eingeschloß hielt, an diesen traurigen Ort gebracht hatten. Wie waren in Gefesselterklärung verfallen, weil sie in möglich Defect gerathen hatten, ein verdamnter Laster an dem Stande ihres der Hausblut; fies durch erhaltenes Gift, das zwei als einen die Gefesselterklärung erregten Thoren gewonnen hatten, wohnsinnig geworden; drei aus überpanntem Glaubenstheile, und der dreizehnte endlich nach erhaltener Bestrafung von Eimen gekommen. Wahnstinn an übermäßiger Leidenschaft ist nirgend so selten, als unter den Thoren. Die Kraker haben einen Despotismus, der keine Unglückliche im Grunde fesselt, und der hoch von Verwegenheit schloß: „Obst es dir nicht gut, so besch; wer bist, ist nicht unglücklich.“ Ein Ereignis das durstigt, einem Thoren den Kopf zu verlieren, bringt einem Kraker nicht genug Fassungen, und während seiner die Krake abschneidet, ruf dieser: „Nach Kerim! (Gott ist groß!) In Kapite steht ich einen Kraker, der vor dem Scheitern seines eingeschätzten Hauses stand, rufen: „Nach Kerim!“ Dieß war die einzige Krake, die seinen Lippen entfiel. Ein Engländer im Dienste des Hrn. Gallaway war in den Riß gefallen; seine Gefesselter besprochen in am Ufer stehenden Kraker ihn zu retten; diese aber richteten die Kraken Himmel, antworteten wie mit einer Stimme: „Nach Kerim!“ und der unglückliche Engländer verropfen in den Thoren. Ich sah in diesem Thoren einen Geist der Krake seines Schicksal folgen, der an der Pest gestorben war. Beim Aufgange aus dem Haus ließ der Vater die Vater niederlegen, um die gestirnten Zelle zu betradten, die er nicht wieder setzen sollte. Ich bemerkte eine ungewöhnliche Veränderung auf seinem Gesicht; aber ein „Nach Kerim!“ war Alles, womit sein Schmerz sich äußerte. Die Krake des Propheten erging in den Gemüthern eines klugen Geistes in den Thoren Wille; überzogen, daß eine menschliche Krake Vergebung in sich abzumachen vermag, nach dem, der sie ihm ein Verdict darauf, jedes ihm treffende mit Wuth zu tragen.

Um wieder auf den Kussler der Irrenanstalt zu kommen, so bemerke ich mich ihn zu überzeugen, wie wichtig es sei, seinen Gefesselter mit Sanftmut und Menschenliebe zu befragen, und zuerst ihm vor, wie diese schon gebildet worden wären, die man nach diesem Systeme behandelt habe. Allein er schätzte den Kopf, beschränkte das sey unanständig und verführerisch, das beste Mittel für die Narren sey der Kussler. „Nebenbei, sagte er hinzu, sperrt man sie nur ein, damit sie kein Ungeheuer anrichten; ob sie übrigens gesünder oder nicht, was liegt daran.“

## K u n s t s t i c k

Die Galerie des Palastes ist neuerdings mit einem schönen Gemälde bereichert worden. Dieses Gemälde mißt drei Fuß sechs Zoll in der Länge und Breite, ist auf Leinwand gemalt und stellt einen Heiland dar, der auf einem Regenbogen sitz und von Engeln umflogen ist, wie er die Welt aufsucht, um das menschliche Geschlecht zu segnen. Wahrscheinlich wurde dieses Bild von dem Künstler für den Altar des Trarvins der Bruderschaft von La Misericordia, in Allegri's Bekräftigung, gemalt. Diese Bruderschaft verkaufte drei Bilder Correggio's an den Fürsten Eiro in dieser Stadt, und unter denselben befand sich obiges unter der Bezeichnung „Gott Vater“ angeführt. Von dem Prinzen kam es an den venezianischen Maler Ranieri, von dessen Erben es an die Gräfin, eine venezianische Fürstin, verkauft wurde. Gegen Ende des vorigen Jahrhunderts kamte es ein Krennall, und von diesem ging es an den Grafen Rarredschal in Bologna über, aus dessen Sammlung es der Palast erwarb.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautzschke.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 168.

16 Junius 1832.

### Der Mörder des Herzogs von Berry.

(Fortsetzung.)

Gerade hundert Tage waren seit Louvels Verhaftung verfloßen, als er aufgefodert wurde, sich nach der Kasse des Gefängnisses zu begeben, um dort von seinen Prospekten Einsicht zu nehmen. Als er diese längst schnell erwartete Nachricht vernahm, zitterte er vor Freude; er dat, ihm schnell das Zwangsamfessel abzunehmen, und zog in größter Hast seinen Ueberrock und seine Schärpe an, die er Wenigs zuvor selbst gepreßt hatte, und stieg, auf zwei Männer nach, so schnell er konnte, die Treppe hinauf, die nach der Kasse führte. Hier übergab man ihm den mächtigen Stoß von Prospekten, den er unter dem Arm nahm, und damit so schnell nach seinem Gefängnisse eilte, als er gekommen war. Nachdem er sein Mittagessen in größter Eile zu sich genommen hatte, was er thun mußte, wenn er die dazu bestimmte Stunde nicht verflämen und wüßten bleiben wollte, ging er unverzüglich daran, den vor ihm liegenden Aktienberg zu durchblättern, weniger jedoch mit den Händen, die im Zwangsamfessel haken, als mit den Lippen. Die ersten Aktienstücke, die er suchte, waren die Aufzügen seiner Schwestern; es waren für ihn die ersten Nachrichten, die er wieder von ihnen vernahm. „Die arme Martiale! ach, wie wird sie gemeint haben! Und meine gute Theres, würde sie jemals gedacht haben, daß ihr kleiner Louis eine solche That begangen könnte! Die gute Frau ist wahrlich an Allem unschuldig; gewiß sie muß sehr unglücklich seyn, sie, die mich so sehr liebte und stets so gut unterrichtete,“ murmelte er, indem er die Aufzügen seiner Schwestern las. Nachher durchles er alle Papiere, eins nach dem andern, mit der größten Aufmerksamkeit, und legte sie nach ihrer Wichtigkeit in Ordnung, wobei er sich über einige, deren Lügenhaftigkeit oder Abgeschmacktheit ihm ein Lächeln abnöthigte, nicht des Spottes erwehren konnte. Bald schreute er über die vermeintlichen Verschwörungen, die von der Kaiserin Elise herabgekommen seyn sollten, bald über die Ungeheuerlichkeit der nach Modelle gesendeten Leute, die den Messerschmitt ausmitteln sollten, der ihm den Dolch verfertigt hatte. Die Aufzügen der Frau von Weiditz, Eberhards der Herzogin von Berry, rührten ihn durch ihr tiefes Gefühl und ihre Wahrheit. Das Lesen dieser Aktien beschäftigte ihn, am ersten Abend, die tief in die Nacht, und er legte sich nicht eher nieder, bis er den ganzen Papierhaufen zu den Füßen seines Bettes sorgfältig

tigt in Ordnung gelegt hatte. Sobald die Tageshelle ihm zu leuchten erlaubte, stand er auf und begann, was er gestern sehen gebildet war, und setzte diese Arbeit noch zwei Tage lang mit der gewissenhaftesten Genauigkeit fort. Schon als er zu lesen begonnen hatte, und noch mehr, als er darin fortährte, gewannen seine Gesichtszüge eine Heiterkeit, die sie bis zum Tage seiner Hinrichtung behielten. Es blieb ihm jetzt nichts mehr übrig, als seine Advokaten zu sprechen. „Heut aber acht Tage,“ sagte er, „wird Alles vorüberseyn.“

Am dem Morgen, wo ihn seine Anwältel besuchen sollten, verwendete er größere Sorgfalt als gewöhnlich auf seinen Anzug. Die feinsten Wäsche, die seine kleine Garderobe enthielt, wurde hervorgezogen, und die wenigen Kleider, aus denen sie bestand, zurecht gelegt, und als demerzte er selbst die Lächerlichkeit dieser Bemühung von einem Menschen, der in einer Lage war, wie er, sagte er, „Wahrhaftig, ich ordne Dies Alles, als ob ich noch hundert Jahre zu leben hätte.“ Gegen elf Uhr kündigte ihm der Gefängniswärter an, daß er in die Kasse hinausgehen könne, um seine Advokaten zu sprechen. Eilig begab er sich dahin. Man las ihm zuvor hier die Namen der Jengen vor, die in seiner Sache vernommen werden sollten, was er sämlich und mit Ruhe andrte; nur Einmal bemerkte er, daß man einen Oculensträfling als Zeugen gegen ihn vernahmen wolle, den er nie gekannt habe. Seine beiden Anwältel erwarteten ihn in einem anstößigen Gemache. „Meine Herren,“ sagte er nach einigen Höflichkeitshöfungen, „ich verlaße mich ganz auf Sie. Sie werden, glaube ich, nur wenig zu sagen haben. Meine Anklageact ist sehr gut gestellt, und Sie werden, so viel ich darüber urtheilen kann, wenig darüber zu sagen haben. Mein Prozeß kann sich nicht lange mehr hinauszuziehen. Montags wird man mich vor Gericht stellen, Dienstag werde ich verurtheilt werden, und Mittwoch kann Alles vorüber seyn. Ich bin sehr begierig darauf, wie Sie mich werden verteidigen können. Sie haben meine Vertheidiger gelesen; ich habe nichts daran zu ändern. Jedemfalls bitte ich Sie nur um das Einzige, mir nicht zu widersprechen.“ So sagte Alles, wie es sich verhielt, und sehr alles Vertrauen in Ihre Talente; nur bitte ich Sie, meinen Richtern bemerzlich zu machen, daß ich bei meiner That von keinen eigenartigen Triebkräften bestimmt wurde, und daß mich nur die Vaterlandsliebe, verstanden, wie ich sie verstand, zu dem Verbrechen trieb, dessen ich schuldig bin.“ — „Noch ist es Zeit,“ sagte Herr Archambault,

„Die Namen Ihrer Mitschuldigen angegeben; der letzte Augenblick naht bald heran, und Sie müssen daran denken, daß Sie bald vor einem allsehenden Richter stehen werden, um Rechenschaft abzugeben.“ — „Ich habe es immer bedauert, entgangene Zweifel, und wiederhole es nochmals, daß ich keinen Mitschuldigen gehabt habe; allein sagte ich meinen Vorfall, und allein vollzog ich ihn. Von dem Tage an, wo mein Entschluß gefaßt war, wie ich allen vertraulichen Umgang, weil ich ohne es zu wollen, vielleicht etwas von meinem Geheimniß hätte verrathen können. Wenn ich auf meiner Wanderschaft stets numungänglich und verschlossen schien, so war Dieß die natürliche Folge von dem Charakter eines Menschen, dessen Ansätze und mühselige Lebensart ihn an seine dauerhafteste Neigung fesseln läßt. Als ich mich später in Paris niederließ, war mein ganzes Sinnen und Denken mit meinem Vorhaben beschäftigt, und nichts Anderes konnte durch eine Stelle bei mir finden. Ich hielt mich selbst dem weiblichen Geschlechte fern, obgleich ich es liebte, und um die Wahrheit zu sagen, habe ich niemals außer meinen Schwestern jemand eigentlich geliebt; ausgenommen Florimont, einen Cauteressenellen bei der Artillerie; allein Diß ist schon lange her; er stand bei der vormaligen Garde. Zu Weß folgte ich mich an Dumont an, der Bonaparte nach Aegypten gefolgt war, und der höchst interessante Geschichten aus seinen Feindschaften zu erzählen wußte; allein der Eine so wenig als der Andere wußten etwas von meinem Vorhaben; wie Sie brann auch aus Ihren Aussagen erschen können. Deshalb fragen Sie mich nicht mehr, ob ich Mitschuldige habe; denn nur allzuoft schon habe ich auf diese Frage Antwort geben müssen. Sie alle irren sich; wenn ich ein Mensch gewesen wäre, Geld zu nehmen oder Die zu verrathen, die mich gedungen haben sollen, so würde ich nie den Muth gehabt haben, eine That zu vollbringen, wie ich sie vollbrachte. Ich war so weit entfernt, jemand mein Geheimniß zu entdecken, daß ich mir sogar nie erlaubte, auf die Bourbonen loszusprechen. Dieß wäre eine sehr nutzlose Unklugheit gewesen.“ — „Aber so werden Sie doch,“ meinte Herr Bonnet, „Ihre That breuen?“ — „Nein, mein Herr,“ erwiderte Conzel, „ich habe eben so wenig Reue, als Mitschuldige. Ich habe, wie Sie wissen, meine That lange genug zuvor errogen. Als der Augenblick kam, wo ich sie zu vollbringen entschlossen war, zog ich diesen leichten Ueberrock an, in welchem Sie mich sehen, und am besten stehen zu können, diese meinen Gabe, die ich noch trage. Ich hatte mir auch eine kleine Kirtze, wie Einer von der königlichen Dienerschaft machen lassen, um desto ungeschinderer der königlichen Familie nahe zu kommen. Wenn ich an dem Abend, wo ich den Prinzen ermordete, so glücklich gewesen wäre, zu entkommen, so würde ich nach meinem gewöhnlichen Logis im königlichen Marfalle heimgekehrt seyn, um mich niederzulegen. Eiderlich hätte Niemand etwas davon geahnt, ich aber mein Vorhaben gegen ein andres Mitglied der königlichen Familie fortgesetzt. Vielleicht hätte ich es mit Monsieur bemenden lassen; denn was den König betrifft, so glaube ich, hätte er nie die Waffen gegen Frankreich getragen, und nur jenen wollte ich verderblich werden, die sich dieses Verbrechen schuldig gemacht. Das Einzige, was ich in dieser Stunde bedauere, ist, daß ich zu früh gefangen wurde.“ — „So haben vielleicht die Journale Ihnen den Kopf schwindlig gemacht?“ — „Die Journale! Schon seit 1814 las

ich keines mehr. Sie konnten mir aber die Bourbonen keine neue Aufklärung geben. Mein Entschluß stand fest, als ich vor sechs Jahren Weß verließ. Seit jener Zeit schwante ich allerdings öfters. Ich suchte mich, so viel es in meiner Kraft stand, jenes Gedanken zu erwehren, indem ich fortwährend fürchtete, eine ungerechte Handlung zu begehen; allein vergeblich fräute ich mich dagegen, meine Gedanken führten mich immer wieder auf mein Vorhaben zurück. Vier Jahre folgte ich dem Herzog von Berry ins Theater, auf seine Jagden, auf den öffentlichen Spaziergängen, in die Kirche. Ich fand mehrere gute Gelegenheiten, aber stets schloß mir der Muth; in den Jahren 1817, 1818 und 1819 war ich zu schwach dazu, und mehr als Einmal gab ich meinen Vorfall auf. Aber bald wurde ich von einem Gefühle bemerkt, das stärker war als ich. Noch recht gut erinnere ich mich Deßen, was damals in mir vorging. Eines Tages wanderte ich im Gebüde von Boulogne umher, wo ich den Prinzen erwartete. Es sochte in mir vor Muth, wenn ich an die Bourbonen dachte. Wenn ich sie mir an der Spitze der Fremden in Frankreich einfallen dachte; so konnte ich sie nicht genug verabscheuen; aber nun schienen meine Gedanken eine andere Richtung ein, ich glaubte ungerecht gegen sie zu seyn, und machte mich Vornurtheile über meinen Entschluß; doch baldehrte mein voriger Ingrimm wieder zurück. Länger als eine Stunde schwante ich in diesem Kampfe mit mir hin und her, und ich war noch nicht eilig in mir geworden, als der Herzog vorbeikam und so an diesem Tage mir entging. Auch am 13 Februar noch war ich unschlüssig, obgleich ich zwei oder drei Tage vorher, um mich in meinem Vorhaben zu stärken, auf dem Kirchhof Père Lachaise die Gräber Lannes, Massena's und anderer Generale besucht hatte. Nachdem ich im Verlaufe des Tages den Festnachtsessen (Souper-gras) hatte vorüber ziehen sehen, ging ich nach Hause, um einen zweiten Dold zu holen, und begab mich dann zum Mittagstische in eine Restauration, wo ich schon lange Zeit absonnirte war. Um acht Uhr kam ich mich am Opernhause ein, in der Absicht, den Prinzen beim Hinangehen zu erwehren, allein der Muth versagte mir in diesem Augenblicke. Ich hörte die Wagen auf drei Viertel auf sich beschleunigen, und ging daher nach Hause, fest entschlossen, mich zu Bette zu legen. Im Palais Royal erwachten meine Gedanken stärker als je. Ich besorgte, ich würde gegen Ende des Monats nach Versailles zurückkehren müssen, und dann wäre die Ausführung meines Vorhabens auf lange Zeit verschoben geblieben. Ich dachte weiter darüber nach, und sprach zu mir selbst: Wenn ich Recht habe, warum vermagt mir der Muth? Wenn ich Unrecht habe, warum wollen die Gedanken nicht von mir weichen? Hierauf entschloß ich mich, diesen Abend noch die That zu vollbringen. Es war erst neun Uhr, und indem ich die bestimmte Zeit erwartete, ging ich langsam vom Palais Royal nach dem Opernhause, ohne daß mein Entschluß wankte, ausgenommen die und da auf einige Augenblicke. Um elf Uhr stand ich vor der Opera; ich stellte mich bei einem Kabinenleite an, das dem Wogen des Herzogs folgte, und indem ich mich zunächst dem Kopfe des Herodes hielt, konnte ich für einen Bedienten gelten. So wartete ich ungefähr eine Viertelstunde. Als aber der Prinz erschien, gerann ich meine ganze Festigkeit wieder. Ich fürzte mich auf ihn, einen Dold in der Hand und einen andern auf den Ball

im Verleichte, wenn mein erster Stoß fehlen sollte. Indes verlor ich im Augenblicke, wo ich ihn vermisst hätte, die Geduldsgewohnheit; ich ließ den Dolch in der Wunde stecken, hatte jedoch zuvor den Griff abgeschafft, um ihn nicht erkennen zu lassen. So meine Herren, sagte ich meinen Entschluß, und so führte ich ihn aus. Die Journale hätten mir diese nicht helfen können. — Sie wissen, daß die Vögel über Sie das Urtheil sprechen werden. Wollen Sie vielleicht andere Richter? — „Nein, meine Herren, es liegt mir wenig an den Richtern. Mein Tod ist gewissen. Uebrigens habe ich die Namen der Vögel unter der Anklageliste verzeichnet gefunden; es sind ihrer 208; ich habe sie gezählt. Ich nehme sie alle zu meinen Richtern an. So, meine Herren, sehen Sie wohl ein, was Sie zu sagen haben. Sprechen Sie nicht von Ruse, am wenigsten von Nachsicht, denn ich erkläre, wenn man mir die von dem Herzog von Berry für mich angerufene Gnade angedeihen lassen wollte, so würde sie mir mehr Schmerz verursachen, als der Tod selbst.“

Diese Unterredung dauerte ungefähr eine halbe Stunde, worauf sich seine Advokaten mit den Anklägern, die ihnen der Gefängniß zugestuft hatte, vergaben. Noch hatten sie einige Zusammenkünfte mit ihm, konnten aber nichts aus ihm herausbringen, was sie nicht schon in der ersten Unterredung mit ihm gelehrt hatten. Sie sprachen ihn noch einmal ganz allein, und drangen zum letztenmale in ihn, ob er nicht mehr zu entbeden habe, er erwiderte: wenn er noch Erbkönig zu machen gehabt hätte, so würde er nicht so lange gewartet haben. Einen Augenblick darauf trat Herr Bellart ins Gefängniß. „Haben Sie,“ fragte er, die Anklagen zu Ihrem Prozeß hinreichend gefunden, oder wollen Sie noch andere? — „Nein, mein Herr, Alles ist vollständig und in Ordnung; übrigens würde Alles für meine Sache nur unnützig seyn.“ — „Haben Ihre Advokaten Sie besucht? — „Ja, mein Herr, ich danke dem Gerichtshofe sehr für die zwei Advokaten, die er mir beizugeben die Ehre hatte; sie haben mein volles Vertrauen, und ich hoffe, daß sie nichts Anderes sagen werden, als was ich ihnen anbedenke; nämlich, daß nur die Verurtheilung für mein Verurtheil mich zu meinem Verbrechen angetrieben habe.“ — „So haben Sie also nichts mehr zu verlangen? — „Nichts, als daß man meine Verurtheilung so schnell als möglich vor sich gehen lasse.“ — Nachdem er wieder mit seinem gewöhnlichen Wächter allein war, schliefte er ganz ruhig einem kleinen schwarzen Hunde, der ihn sehr zu lieben schien, und den ganzen übrigen Tag herrschte in Louvels Gefängniß die tiefste Stille.

(Schluß folgt.)

### Fahrten auf dem Michigan-See.)

Es war an dem Aufstuge geworden, einen Theil des Landstriches, den die Gewässer des Michigansees bespülen, topographisch aufzunehmen und die Entfernungen der Hauptflüsse zu untersuchen, die in den Michigansee einmünden. Um diese Aufgabe mit möglichster Genauigkeit zu lösen, mußten wir fast alle Flüsse und Bäche besuchen, die mit diesem Binnensee

meere in Verbindung stehen, und können auch deswegen die Wahrheit aller gegebenen Umstände über dießige Eigenthümlichkeiten strengere vorzuziehen.

Doch unsere Reise nicht immer glücklich verlaufen ging, und wir mühten manche große Hindernisse zu überwinden, wieweil und doch nur die angenehme Erinnerung von diesen malriösen Ereignissen, wo die reiche Natur stets uns und reiche Abwechslungen darbietet. Den wichtigsten Geschäften unserer Arbeit widmeten wir täglich nur einige Stunden, während wir den übrigen Theil des Tages mit Exkursionen auf den Seen und Flüssen zubrachten, deren eigenthümliche Beschaffenheit und Erdmannung wir genau lernen wollten. Dieser Theil unserer Aufgabe konnte nicht unsere gegenwärtige Aufgabe angenehmer machen, und die peinlichen Beschwerden einer sehr mühseligen Reise verschönern.

Der kleine Kahn, welcher uns trug, war von unsern Indianern schon seit Jahren fast verfallen, und wir wußten alle und wußte die Dienste leistete. Seine Konstruktion war in Verfall der Leichtgait und Wasserhaltigkeit wahrhaft benutzbarwürdig zu nennen. Drei an einander gefügt, oder vielmehr mit Rittzen an einander gedachte Bretter von Kannehoh, äußerlich mit Häuten von Wiggatoren überzogen, waren hinreichend, diesen Schaden die erforderliche Haltbarkeit zu geben; und obgleich er ziemlich schwer zu laden war, gilt er doch so leicht zu laden, daß er die Dörfler der Bittern kaum zu verdrängen schien. Er diente und nicht nur als Fahrstuhl, sondern auch als nöthigste Obdach; denn unser Indianer zogen ihn des Abends auf das Land, wo er in wenig Augenblicke, mit Hilfe einiger Baumzweige zu einer bequemen Hütte umgewandelt war. So oft der Lauf eines Flusses durch einen Wasserfall oder durch sonstige Hindernisse unterbrochen war, haben unsere wüßhalsigen Gefährten die leichte Last auf ihre Schultern, und tragen sie bis zur Stelle, wo der Fluß wieder spärbar wurde. Unser Gefährt bestand in zwei Booten, unserm Instruktoren trafen, einem Kuchengerichte und zwei Bierkrügen. Sonst führten wir keine Vorräthe mit; denn die Seen und Flüsse versorgten uns reichlich mit frischem und trinkbarem Wasser, die Jagd brachte uns Wildpret und von bewundernswürdigen Federn tauchen wir ausserordentlich Gesandtschaften, Bismuth und Zink. Ueberdies enthielten wir bald eine unerschöpfliche Nahrungsquelle in dem wilden Weiz (Zizania aquatica), welcher fast auf allen Wasserflächen dieser Gegend wächst. Dieß Art Weiz ist angenehmer als der Getreide, und enthält mehr Nahrungsstoff als Jener, welcher in Carolina geerntet wird; und kann man ihn sehr gut mit allen andern Getreide vermischen. Diese Pflanze, welche eigentlich mit Lirioden „wilder Weiz“ genannt wird, hat mit dem gewöhnlichen Weize keine andere Ähnlichkeit, als daß sie, wie dieser, auf dem Wasser wächst. Ihre Wurzel gleicht aber jener des wilden Hafers, und sie gedeiht am besten in ruhigen oder fließenden Wässern, deren Grund aus Sand oder Pflanzenerde besteht. Ihr Stengel erreicht eine Länge von vier bis zwanzig Fuß, je nach der Tiefe des Wassers, in welchem er aufsteht, aber die kürzesten enthalten am meisten Mehlkörner. Unser Weiz-Strau, nach Art und Weise der Indianer, war sonderbar genug, um hier einer Erwähnung zu verdienen; während nämlich unser Führer im Hintertheile des Bootes saß, und mit reißigen Hadergelenken das Vordertheil desselben hielt, die Weizkörner trennte, ergießt einer von uns die Weizkörner, und doch sie einwärts in den Boden, während der Andere mit einem Schilde die Kehrseite aus den Weizen fachte. Dieß Trug er sich in einer sichern Weise vornehmen, daß es nicht länger als einer Viertelstunde Zeit beschaffte, um das Gefährte dem Lande auszuliefern. Unserer Indianer verstanden ihn sehr gut zu bedienen, indem sie ihn entweder mit Wasser trugen, oder unter der Hülfe richteten. Wenn wir dann beim Nachmittage zu Meß Geschäften noch einiges Wildpret und ein Glas Rum erhalten konnten, waren wir mit unserer Müdigkeit vollkommen zufrieden, und verdingten oft in der Gegend des Binnensees unser trauliches Gefährt bis in die letzte Nacht.

Während wir aber regelmäßig auf, als das Schauspiel der aufsteigenden Sonne. Alles schien neues Leben und neues Licht zu atmen. Die ganze Vegetation schied sich mit den lebhaftesten Farben, und die zahllose Menge lebender Geschöpfe, von denen die Seen und Flüsse wimmelten, schienen — jedes nach seiner eigenthümlichen Weise — ihre Freude auszuholen. In der ersten Morgenstunde ist der Meer fast immer mit einem Heere von Schwärmen und Flammgen, von Tausen aller Art, und Wasservögeln von den verschiedensten Gattungen überdeckt, welche mit ihrem tau-

\*) Die obenstehende interessante Erzählung aus einem Berichte zweier amerikanischen Ingenieure, der Herren Warren und Goldsmith, die sich in Aufträgen einer Gesellschaft von Unternehmern längere Zeit auf dem Michigan und auf einigen Flüssen, welche sich in denselben ergießen, aufgezogen haben, ist aus dem „Western Messenger“ entnommen.

fränkischer Oberst die Strahlen der aufgehenden Sonne zu begrüßen scheitern. Doch bald folgt auf diese maniere Regelmäßigkeit eine Stille der Thiere und des Todes; wenn nämlich der Jäger seine Rader vom Ufer weicht, um den nächsten Reissort zu sammeln, und der solenne Jäger mit stiller Begierde seine Reute zu verfolgen beginnt. Die freigesessenen Gesänge der Gänse vernehmen sich dann in einzelne Klänge, auf die eine tiefe Stille erfolgt, welche nur durch den Haall der Sturmvögel, oder durch das Plätschern der Schwärmer und Entenenden unterbrochen wird. Nach den ersten Entlassungen der Jagdgewichte sieht man aus dem Schöße des Ees eine lange, spitzenförmige Rinde aufrichten, in der die dunkeln Faden, sammt, roth, weiß oder laugelich prangen, je nach der Beschaffenheit der Vogelschwärme, und man sieht sie gewöhnlich. Nachdem dieselbe ein Zeitlang hoch und majestätisch über unsern Köpfen gehoben hatte, zertheilt sie sich nach verschiedenen Richtungen, und verfliehet in den Wäldern oder in den naheliegenden Bergen. Jene, welche man wohl noch einzeln umfliegen sieht, werden aber nicht zugewandt, sondern sich von den großen Herden absondern, und an das Ufer fliehend wiederfliegen. Doch hat noch der Weitem das ganze Wasser der See nicht verlassen. Die Ränder, oder vielmehr die Krallen sind zurückgelassen, und lassen sich in ihren manieren Entlassungen nicht streuen, die sie endlich durch anhaltende Verfolgung der Jäger erreichen, daß der Platz nicht mehr haltbar sei. Dann schwingen sie sich sammtlich auf, und suchen in raschem Flug den vorangegangenen nachzueilen.

Das Ziel und der Pfeil des Jägers sind aber nicht die einzigen Feinde, welche die Wasserwelt in diesem Gegenben zu fürchten haben; auch die Kallgaleen und Raubmaus verfolgen sie auf das Kräftigste. Wie waren zu weilen über die Beharrlichkeit und Ausdauer erstaunt, mit welcher diese furchtbaren Amphibien ihnen nachstellten. Selten entkommen ihnen ihre Beute, sobald sie ihr nahe genug kam, wobei sie alle Art anwenden, um sich beschützen zu bemühen. Man sollte glauben, diese gefähliche Beute verfolge die gefährlichen Schwärmer ihrer Gegend fürchten und einzeln flüchten müßten; denn wir waren oft in dem Falle nahe an ihnen vorbeizugehen, wodurch wir sahen, ohne daß sie Gefahr empfinden wollten und auch jagten; im Gegentheil war der geringste Schlag mit einem Waber hinreichend, sie untertanen zu machen. Viele Jäger behaupten auch von der Mächtigkeits dieser Thiere, die sie gegen Menschen nicht überlegen; auch haben wir Kinder, welche sie die Bestimmung machten einem Kallgaleen auf den Rücken zu springen und von da wieder in ihre Proge zu steigen, ohne daß er versucht hätte, ihnen Schaden zuzufügen. Dennoch möchten wir Niemand raten, diesem gefählichen Gegenstande zu viel Vertrauen zu schenken.

### Vermischte Nachrichten.

Ein Fremder, bemerkt bei „New Monthly Magazine“, kann schwerlich einen vollständigen Schilderung über das, was in einem fremden Lande geschieht, abgeben. Der Franzose, der auf einem Ringe in sein angepriesenes Land kommt, vertritt in unsern Augen wenig Gerechtigkeit für Gerechtigkeit, während der Engländer, der mit einem Hochseile unter ihrem Arm seine Reisezeit am Rande verbringt, und dessen Feuer sorgfältig den Dänen, mit denen er lebt, als panische Wuth erbeutet, dem Franzosen als ein Geistesverrückt. Die Londoner nannten Franz IV den feinsten Gentleman von Europa, und die allernächste Ringe haben in ihm die wahre Ehre des mauten. Eine sehr beachtenswerthe Anekdote über die wirtschaftliche und noch angenehme Gerechtigkeit gibt Sir James Campbell in seinem jüngst im Druck erschienenen Memoiren. Sir James besahnte Poltaire, nicht, wie er unvortheilhaft steht, um den großen Mann zu bewundern, sondern um auf seinem Gute leben zu dürfen. „Eines Tages“, erzählt er, verlor Poltaire ein Korbchen, das ganz frisch seine Gabel darin, die er dann in dem Sand fand, woraufhin er es zu sehen, ob der „Gummi“ so war, wie er es wünschte. Dann gerissener er es öffnete und ließ sich ein Stück darin vorlegen. Ich gab es zurück, ohne etwas davon zu essen, indem ich unumwunden die wahre Ursache angebe und sagte: weil er beim Betreten eines Gabels gebraucht habe, die zuvor in seinem Munde gewesen.“ Offenbar ist hier die ein Poltaire gedachte Unvollständigkeit nur ein konventioneller Fehler, und zwar unappetitlich, wiewohl hinreichend ein Zeichen eigentlicher Rohheit. Der Poltische von Berny war so wenig über-

zeugt, daß er etwas Unpöhlisches begehren habe, daß er mit einem Carbonischen Lachen sagte: „Die Engländer sprechen ein sonderbares Wort und bitten sonderbare Gewohnheiten.“ Klein wenn man gleich darauf eben dieselbe jactirfähige Sir James Campbell folgen hört: „Inwiefern bin ich nicht, gegenwärtig wieder mit ihm zu sprechen, oder auf seinem Gute zu leben?“ so kann man nicht umhin, die eigentliche Grundbedeutung dort anzuerkennen, was Jemand bei einem Witz über seine eigene Unpöhllichkeit vor Augen stellen möchte.

Der Erbauer Dillon, der zuerst ausmühtete, was aus La Perouse und seiner Expedition geworden, steht im Verdacht, die Resultate seiner ungeschicklichen Reisen und seines vielfachen Scheiterns mit den Einwohnern der Südsee-Inseln, unter dem Titel „Dillon's Geschichte von Cook's Reisen“ in Druck zu geben. Kapitan Dillon betrat schon frühzeitig seine Laufbahn als Seefahrer in den stillen Ocean, und fand später als irgend ein Europäer mit den Eingebornen in gemaßten Verkehr; er spricht sich nicht alle Sprachen der verschiedenen Inseln, und wird auf den meisten Inseln als ein angesehener Handlung betrachtet. Seine Reisebeschreibung wird ungemein interessante Berichte von mannichfachen Vorfällen der Kapitän und Seefahrern vieler Inseln und grändelichen Ereignissen enthalten, von denen er Anekdote war. Insbesondere sollen seine Mittheilungen über die Bewohner der Südsee-Inseln, über die fast noch gar nicht bekannt ist, von großem Interesse sein. Kapitän Dillon selbst ist als die civilisirteste unter den Inseln der Südsee; nur sind auch die vom Kanibalismus ergriffen. Sie sind die einzige Völkchen im stillen Ocean, die Völkchen haben, rohen und gefesselter Lebensmittels genießen. Ihre Wohnungen sind die größten und reichlichsten in der Südsee. Die Südsee-Inseln sind die besten Südsee auf jenen Inseln, und haben den Ranges von 90 bis 120 Fuß Länge, 6 Fuß Tiefe und 12 Fuß Breite, und jedes Bootzucht kann 150 Krieger fassen. Auch in ihren Heiraths-Verhältnissen und Lebensgewohnheiten derselben Eigentümlichkeiten vor; auf den Südsee-Inseln werden die Frauen, wie in Indien, mit dem besten versehenen Männern getraut. Das weibliche Geschlecht ist schlager, als es irgendwo auf einer der Südsee-Inseln getroffen wird; ihre Mütter werden die Mütter sein, wenn sie nur wenige Tage alt sind. Ihre Lebensfruchtbarkeit ist eines civilisirten Völkes würdig, und in Verfertigung familiärer Dinge, ihrer Verfertigung der gefälligen Feinde, Verfertigung von Kleidern u. s. w. werden von Kapitän Dillon ganz nur, und noch ist jetzt nirgend von diesen Ethen der Natur erdörte Tage mitgeteilt.

In Yagu, einem Staate des Birmanenreichs, ist eine Art Gottesgericht üblich, das darin besteht, daß man, wenn zwei vor Gericht kommen, und der Richter nicht Beweise genug vorliegen findet, ein Stein zu werfen und der losgesprochene, beide Parteien ins Wasser wirft. Wer von ihnen zuerst wieder auf der Oberfläche des Wassers zum Vorschein kommt, hat seine Sache verloren, und sein Leben nur dadurch retten, daß er sich zum Schwimmen des Kaisers erhebt, denn er sich mit Has und Gut übergeben. Auf die Unvollständigkeit jenseits diesem Gerichtshofe und sehr alten Wasserproben braucht kaum hingewiesen zu werden.

In der portugiesischen Provinz Santa Maria u. Oporto befindet sich ein Berg, Namens St. Michael, der eine Unvollständigkeit besitzt, die von den Geologen noch so wenig beachtet worden ist. Das Plateau desselben bildet nämlich einen sehr großen See, dessen Tiefe noch nicht ergründet worden ist, so daß man glaubt, daß der ganze Berg davon aufgeschüttet ist. Dies geschieht man heraus, daß am Fuße des Berges mehrere Quellen mit großer Heftigkeit hervorquellen. Uebrigens ist dieser See wie alle andern beschaffen, und nur in gewissen Jahreszeiten wegen der heftigen Stürme, die ihm zum toben, nicht ganz zu beschaffen.

Im Jahre 1817 wurden in Großbritannien von den Spielern 20,864 P. St. 23 Sch. 9 P. erhoben, und die Abgabe von jedem Spiel Karten betrug 2 Sch. 6 P. Im Jahre 1828 war die Abgabe auf 1 Sch. herabgesetzt, und betrug nur 17,565 P. St. Diese Einnahme ist seitdem noch mehr, und belief sich im vorvergangenen Jahre auf 21,400 P. St.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautzschke.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 169.

17 Junius 1832.

### Die Sandwichinseln.

#### 3. Die königliche Familie.

Der Gründer des königlichen Hauses, das gegenwärtig die Führer von einzelnen Häuptlingen beherrschen zehn Sandwichinseln, als vereinigt Königreich regiert, ist Tamehameha. Halana, ein großer Landstrich auf der nordöstlichen Küste von Hawaii, war sein von seinen Vorfahren auf ihn vererbt Gebiet, und erst durch die in der Geschichte der Sandwichinseln so berühmte Schlacht von Keel schwang er sich zur Herrschaft dieser großen Insel auf. Schon frühzeitig schritt sich Tamehameha unter den übrigen Häuptlingen durch Unternehmungsgelbst, entschiedene Willenskraft und Beharrlichkeit in Allem was er vornahm, ausgezeichnet zu haben. Aber auch durch seinen kräftigen Körperbau, so wie durch seine Geschicklichkeit in allen Künsten und Wissenschaften, worin er von Keinem seiner Landesleute übertroffen wurde, behauptete er großen Einfluß. In seinen Jugendjahren versammelte er um sich eine Anzahl Häuptlinge, die mit ihm von gleichem Alter und gleicher Sinnart waren, und denen er bei allen Gelegenheiten seinen Geist und sein entschlossenes Wesen einzubilden verstand; hierdurch versicherte er sich am besten ihrer Anhänglichkeit und Unterstützung. Große Unternehmungen, scheint es, waren seine Freude, und am liebsten legte er Hand an Das, was Andern unmöglich dünkte. Die Küste seines väterlichen Gebietes erhebt sich an einigen Stellen in hundert Fuß hohen, senkrechten Felsen, und Tamehameha und seine Gefährten drachen Stufen in die Felsenwand, auf denen sie bequeme ihre Fährtenboote ins Meer hinauf bringen und wieder hinaustragen konnten. Noch zeigt man andere Stellen, wo der unternehmende Häuptling tief in die Felsen eingegraben hatte, um frisches Wasser zu finden, allein nachdem er mehrere Schichten durchbohrt hatte, stieß er auf so harte Lava, daß er mit ihren unbehilflichen Werkzeugen nicht durchdringen konnte, und die Arbeit aufgeben mußte. Noch waren die Sandwichinsulaner damals weder mit Pulver versehen, um Felsen zu sprengen, noch besaßen sie auch hinlängliche eiserne Geräthschaften. Einen großen Strich Landes um seine Wohnung her hatte Tamehameha in regelmäßige Felder abgetheilt, die er sorgfältig anbaute, und mit Kartoffeln und andern nützlichen Gewächsen besetzte. Eines dieser Felder trug seinen Namen, und er pflegte es mit seinen eigenen Händen zu bearbeiten. Die übrigen hatten

ihre Namen von seinen Gefährten und Freunden, die seinem Beispiele folgend, gleichfalls Sorgfalt auf den Anbau ihrer Grundstücke verwendeten, während sie die übrige Flur von ihren Untertanen besetzen ließen. Noch zeigt man das Haus, das Tamehameha vor der Eroberung der Inseln bewohnte, und mehrere Gruppen von Nonibäumen (*morinda citrifolia*), die er mit eigener Hand gepflanzt, bevor er noch einen Bart trug, wie Häuptlinge von ihm erzählen, die noch zu seinen Tagen gelebt haben. Tamehameha war unbeskränkt ein Fürst von großer Geisteskraft und Charakterstärke. Unter seiner Regierung erweiterte sich die Aufklärung seines Volkes ungemein, so wie ihr bürgerliches Leben an Bequemlichkeit und ihre Sitten an Verfeinerung gewannen. Die eisernen Werkzeuge, die ihnen die Europäer brachten, erleichterten ihnen viele ihrer Arbeiten, die Einführung der Feuerwaffe änderte die ganze vorige Art, Krieg zu führen, und europäische Kleidungsstücke verdrängten allmählich die indischen Trüge aus Rauminde. Wenn diese Verbesserungen in dem gesellschaftlichen Zustande der Sandwichinseln zwar mehr dem häufigen Verkehr mit den Fremden, als den Maßregeln ihres Herrschers zugeschrieben werden müssen, so gebührt ihm doch das Verdienst, diesen Verkehr den Fremden sehr erleichtert zu haben. Tamehameha allein hinterließ die feindseligen und mörderischen Gesinnungen einiger Häuptlinge gegen die Europäer, und sie bedauerte er sich, den Schiffen, die seine Inseln besuchten, alle mögliche Freundschaft zu bewelsen. Obgleich in dem Gefechte, worin Kapana Kule (wie die Insulaner den Kapitän Cook nannten) ermordet wurde, selbst verunndet, ging seine Neigung für die Engländer doch so weit, daß er während des Aufenthalts des Kapitän Vancouver (1793) sich entschloß, Hawaii an die großbritannische Krone abzutreten, und sich und seine Befehlungen unter britischen Schutz zu stellen, was auch von seinem Sohne wiederholt wurde, als er zur Herrschaft gelangte. Die Engländer nannten ihn den „Alfred der Hawaiianer“, eigentlich aber ist es ihr Alexander; da Vergeltung und Eroberungsgelust einen großen Theil seines Lebens hindurch seine herrschende Leidenschaft ausmachten. Erst gegen die Neige seiner Tage bin wurde er gelig. Man behauptet, daß er einen Kriegszug nach den Gesellschaftsinseln im Sinne führte, um auch sie seiner Herrschaft zu unterwerfen.

(Fortsetzung folgt.)

## Der Mörder des Herzogs von Berry.

(Cont.)

Kouzel erschien vor der Pairstammer in dem Augenbe, den er am Abend, wo er dem Hause Bourbon die tödtlichste Wunde schlug, getragen hatte. Sein blauer Ueberrock war bis an die schwarze Halsbinde zugethüpft; sein Gesicht war blaß und schwächlich, eine Folge des langen Gefängnisses; in seiner Haltung beobachtete er Ruhe und vollkommene Stille. Ohne stichliche Bewegung seines Innern betrat er den Saal, wo ihn die gespannteste Neugier erwartete. Alles war erstarrt über die Würde und den Anstand eines Mannes von seinem Stande. Das Verhör dauerte nicht lange, und er antwortete mit Festigkeit und Verstand auf alle an ihn gerichteten Fragen. „Warum haben Sie den Herzog von Berry ermordet?“ — „In der Absicht, seinen Stamm auszuröten.“ — „Wie konnten Sie als mittelbarer Handwerkgeselle so große Reisen machen? Und warum blieben Sie sich von Zeit zu Zeit an manchen Orten länger auf?“ — „Ich hielt mich auf, um meinen Unterhalt zu verdienen, wenn mein Geld reichlich war; und bei mäßiger Lebensweise und Sparsamkeit erübrigte ich bald wieder so viel, um meine Reise fortsetzen zu können.“ — „Wurden Sie nicht gerührt, als Sie hörten, daß der Herzog von Berry vor seinem Tode noch um Gnade für Sie gebeten habe?“ — „Erlassen Sie mir die Antwort hierauf, mein Herr.“ — „Warum gaben Sie Ihr Vorhaben nicht auf, nachdem Sie mehrmals gefügt hatten, daß der Mann Sie verließ?“ — „Ich konnte es nicht.“ — „Was verstanden Sie darunter, als Sie sagten, es sey eine schwere Aufgabe, einen Fürsten zu tödten?“ — „Ich verstand darunter keine andere Aufgabe, als die ich mir in meinem Innern selbst gesetzt hatte.“ — „Sie wußten aber, daß Sie der Todesstrafe verfallen?“ — „Dies kam dabei nicht in Anschlag. Man muß in mir nichts als einen guten Franzosen sehen, der sich für sein Vaterland opfert. Wäre es mir geglückt zu entkommen, so würde ich mit dem Herzog von Angoulême und allen Andern fortgefahren sein, die die Waffen gegen ihr Vaterland getragen und es verrathen haben. Außerdem hätte ich auch mein Verbrechen so oft wiederholen müssen, bis ich beim zweiten oder dritten Male ergriffen worden wäre, um die Unschuld aller Personen, die durch mich in Verdict gekommen waren und darunter zu leiden hätten, an den Tag zu bringen. Es sind ihrer sicherlich zehn oder zwölftausend, und Mande wurden wegen sehr geringfügiger Unfälle verfolgt; ich ersah aus den Akten meines Prozeßes, daß keine wegen eines Blumenstraußes, wegen eines absichtlos gesprochenen Wortes und wegen anderer unbedeutenden Dinge in Unannehmlichkeiten geriet.“

Nachdem noch einige andere Fragen gestellt worden waren, worin der Angeklagte bloß wiederholte, was er schon in seinen vorausgegangenen Verhören angeführt hatte, wurde die Sitzung aus dem andern Tag verlängert, wo der Generaladvokat gebet werden sollte, unter dem Vorwande, daß mehrere der Pairst aljnsehr ermüdet seyn, um die Verhandlungen nach demselben Tag vollenden anzuhören. Der Präsident fügte sogar noch hinzu, einer der eben Pairst sey so eben als das Opfer der langen Sitzungen in dieser Sache gestorben. „Ein Tag länger ist immer gewonnene Sache.“

demerte einer von den Sendarnen gegen Kouzel. „Und ich,“ erwiderte dieser, „nenne es verlorne Zeit.“ Nachdem er den geistlichen Beistand, den Herr von Semoville ihm anzunehmen rief, abgelehnt hatte, erbat er sich als die einzige Vergünstigung, daß man ihm die Letzte Nacht, die er noch zubringen habe, etwas feinere Leinwand geben möchte.

Vor so seine Wertheiliger vor der Pairstammer das Wort nahmen, bat Kouzel um die Erlaubniß, eine kleine Rede vorlesen zu dürfen, die ganz von seiner eignen Hand war und von einem Zeugen nachgeschrieben wurde: „Meine Herren, so lautetete sie, ich habe heute wegen eines Verbrechens zu erröthen, das ich allein begangen habe. Es bleibt mir aber, indem ich zum Tode gehe, der tröstliche Glaube, daß ich weder die Nation, noch meine Familie entehrt habe. Man muß in mir nichts als einen Franzosen erblicken, der sich als Opfer geweiht hat, um seiner Uebereugung treu, einige Menschen zu vernichten, die die Waffen gegen sein Vaterland getragen haben. Ich bin angetroffen, einem Prinzen das Leben gerant zu haben, ich bin allein schuldig; aber unter den Menschen, welche die Regierung in Händen haben, gibt es weit Schuldigere als ich. . . Sie haben, meiner Meinung nach, keiner als Tugenden anerkannt. Die schlechtesten Regierungen, welche Frankreich hatte, strafften Jene, die es verriethen, und die gegen ihr Vaterland die Waffen trugen.“

Hier begann seine Stimme merklich schwächer zu werden; er schien über einige Sätze seiner Rede zu zögern, die er übergehen wollte, und von denen er nur den Anfang ließ, ohne sie vollenden zu können; indes fand er sich bald wieder zurecht, und fuhr dann mit einigen Zwischenpausen fort.

„Nach meiner Ansicht, wenn fremde Heere drohen . . . müssen die Parteien im Innern aufhören, und sich vereinigen, um sie zu bekämpfen, und gemeinschaftliche Sache gegen die Feinde aller Franzosen zu machen. Die Franzosen, die sich dazu nicht anschließen, sind strafbar. Der Franzose, der durch die Ungerechtigkeit der Regierung gezwungen wird, Frankreich zu verlassen, wenn dieser Franzose für die fremden Heere gegen Frankreich die Waffen ergreift, wird strafbar und kann nicht in seine Eigenschaft als französischer Bürger wieder eintreten. Meiner Meinung nach . . . ich kann nicht umhin zu glauben, daß, wenn die Schlacht von Waterloo für Frankreich so unglücklich wurde, die Ursache davon war, daß es zu Gent und Brüssel Franzosen gab, die Verrätherei in unserer Heere auspannen und den Fremden Hülfe leisteten. . . Meiner Meinung und meinem Systeme nach war der Tod Ludwigs XVI notwendig, weil die ganze Nation ihre Zustimmung gab. Wenn eine Handvoll Autritanten in den Palaß des Königs eingebrungen wäre, und ihm das Leben in dem Augenblicke gerant hätte . . . ja, dann würde ich es glauben . . . Allein da Ludwig XVI und seine Familie lange Zeit im Gefängnisse blieben, so kann man nicht begreifen, daß es nicht der Wille der Nation gewesen seyn soll. . . denn wenn es nur einzelne Menschen gewesen wären, so würde er nicht ungenommen seyn.“ Die ganze Nation würde sich widersetzt haben. . . Gegenwärtig behaupten sie die Herren der Nation zu seyn, und die Nation würde sich entehren, wenn sie sich von ihnen begereichen ließe.“

Diesen letzten Theil seiner Rede sprach er mit so lauter Stimme

vor, daß man die Worte kaum verstehen konnte, obgleich im Saale tiefe Stille herrschte. Kowel grüßte, als er zurücktrat, die Versammlung, und man führte ihn, während der Beratungen des Gerichtshofes nach der Conciertgalerie zurück. Ungefähr eine Stunde darnach begab sich Herr Canby, der Sekretär der Vorkammer dahin, um dem Angestellten sein Todesurtheil vorzulegen, das Kowel am Fuße seines Bettes stehend, ohne die mindeste Bewegung zu verrathen, anderte. Die Hinrichtung war auf den andern Tag Morgens acht Uhr bestimmt. „Soll ich Ihnen einen Gefälligen schicken?“ fragte Herr Canby. — „Nein, mein Herr, ich danke Ihnen. Wozu soll er mir dienen? Kann er mir ins Paradies verhelfen? Ich hätte freilich große Lust dahin zu kommen, da ich dort vielleicht den Prinzen von Condé zu treffen hoffe, der gleichfalls gegen Frankreich die Waffen getragen hat!“ — Da Herr Canby in den Verurtheilten drang, doch einen Gefälligen anzunehmen; so sagte Kowel endlich: „So sey es! Schicken Sie mir einen Gefälligen, und ich werde ihn mit Vergnügen annehmen; er wird mir Gesellschaft leisten.“ Einen Theil der Nacht brachte Kowel auf, Briefe an seine Familie zu schreiben. Der Abbe Montois blieb die ganze Nacht bei ihm, indem er ihn zur Ruhe ermahnte und auf die unendliche Barmherzigkeit Gottes verwies. „Sie haben mir da“, sagte Kowel am andern Morgen zu Herrn Canby, der ihm anzeigte, daß die Hinrichtung bis Nachmittags vier Uhr verschoben worden sey, „einen vortheilhaften Mann gefunden; ich stürzte nur, daß ihm meine Unwillfährigkeit zu sehr leid gethan hat, und seine Oede rührte mich so sehr, daß ich vor ihm auf die Knie fiel, und einige kleine Sünden bekehrte.“

Um sieben Uhr Morgens hatte ihn der ehrwürdige Abbe verlassen und Kowel sich angezogen und eine Tasse Fleischbrühe und etwas Wein verlangt, um sich von der nächtlichen Anstrengung zu erholen. Uebrigens verrieth er einige Ungebuld über den unwillkommenen Aufbruch, der seine Hinrichtung um einen halben Tag verzögerte. Kowel schloß einige Stunden, schrieb noch mehrere Briefe, und nach einem abermaligen Verzug von vier bis sechs Uhr, beschloß er endlich unter der Bedeckung der Gardarman und Gardeshaßiere den Karren. Der Abbe Montois war an seiner Seite, Kowel aber schenkte ihm kein Gehör. Die Haltung des Verurtheilten war wie immer, ruhig, kalt und an diesem Tage sogar etwas höhnisch. Man hatte ihm erlaubt, seinen Hut aufzubehalten, womit er sein laibles Verberhaupt bedeckte. Seine Augen schweiften ruhig über die zahllose Menge hin, die herbeigekrämmt war, um ihn zu sehen. Sein Gesicht ließ auf dem ganzen Wege keine Veränderung bemerken; übrigens war seine Farbe schon lange der Leichenblässe. Am Fuße des Schaffots sagte der Abbe zu ihm: „Mein Sohn, noch ist es Zeit, den Herrn durch eine aufrichtige Reue zu entlassen.“ — „Lassen Sie uns eilen, erwiderte er, ich bin es müde, man erwartet mich da oben.“ Kowel suchte mit festen Schritten die Stufen hinaufzusteigen, allein das lange Gefängniß hatte ihn so entkräftet, daß ihn die Kräfte des Frenkers unterstücken mußten. Während man ihn auf das verhängnisvolle Brett dank, richtete er seine Blicke mit Festigkeit nach allen Seiten hin auf das Volk. Um sechs Uhr fiel sein Kopf. Wie er berechnet hatte: „Am Mittwoch war Alles vorüber.“

## Gastmähler der Polen im siebzehnten Jahrhundert. (Nach Dampsons Beschreibung der Ukraine.)

... Wenn die Bewirthung und Kriegserführung der polnischen Adeliche der anfrigen nicht gleich kommt, so erweist man aus der folgenden Beschreibung, daß ihre Gastmähler und Vermählungen weit ansehnlicher sind, als die anderer Nationen. Mehr als alle prahlen die Magnaten; reich und herrlicher Herren bewohnen sich, jeder nach dem Maße seiner Kräfte, seine Gäste so prächtig wie möglich zu bewirtheten, und ich darf fast behaupten, daß bei den gewöhnlichen Mahlzeiten der Polen weit mehr Ueberschuß herrsche als bei unsern Gastmählern, zu denen man die Gäste geladen hat. Hieraus läßt sich leicht schließen, wie die Gastmähler beschaffen seyn müssen, welche von den Polen bei besondern Ereignissen gegeben werden. Diese Gastmähler sind besonders vornehmlich zur Zeit der Reichstagsverhandlungen in Warschau an den Tagen, wo keine Sitzung stattfindet; dann erwenden die ausgezeichneten Magnaten und Kronbeamten 50, ja 60,000 Kiver, ungeachtet Summen, wenn man den Reichtum, wie die Bewirthung in Polen ist. Da wissen sie nichts von Moskau, von Venedig und Paris, nicht von ihrem Gewerke, womit man sich in andern Ländern zu Gewinne richtet. Wie polnische Gerichte sind sehr gewöhnlicher Art und leicht zubereitet, obgleich man sie im größten Ueberschuß auf den Tisch bringt, aber die Kunstgast der Beherzten vermehrt, wie man weiter unten sehen wird, den Aufwand. Man kann beurtheilen, was ein solches Gastmahl kostet, wenn ich sage, daß mir eine Rechnung zur Hand kam, nach welcher die Gäste bei einem einzigen Gastmahl 100 Taler kosteten, obgleich solche kleinwüchsig thener sind. Gewöhnlich laßt man nur 4 bis 5 Senatoren zum Gastmahl ein, wozu manchmal die fremden Gesandten am königlichen Hofe kommen. Jeder Anhang von Gästen steht mit dem Aufwand in seinem Verhältniß, aber jeder Senator bringt 12 bis 16 Bediente mit sich, so daß nicht selten 70 bis 80 Personen am Tische sitzen. Drei Tische, ungefähr 100 Schritte lang, werden im Saal zusammengefügt und mit drei feinen und sehr schönen Tischdecken bedeckt, das Tafelgeschloß ist von Silber und verguldet, auf jedem Tische liegt man Brod unter einer Serviette, die nicht größer ist als ein Schnupftuch, einen Kaffee, aber kein Weizen. Diese so beehrten Gäste sitzen in einem großen weitläufigen Saale, an dessen einem Ende ein Tisch befindet, das mit einer Menge prächtigen Silbers verziert und mit Gelde besetzt umgeben ist, in welches man ein Hundsgewinn mit seinen Aufsätzen hineinstecken darf. Auf dem Tische steht man oft bis 10 verschiedene silberne Geschäfte und eine solche Menge von Teller, daß sie Mannsbäue errichten, obgleich die Polen nicht selten Truassen sind. Dem Tische gegenüber, gewöhnlich an der Thüre, ist ein Ebor gebaut, auf welchem Musikanten mit verschiedenen Instrumenten und Sänger sitzen aufstellen. Sie spielen nicht alle auf ein Mal, sondern zuerst während der Geigen an, dann kommen die Zither, und endlich meistens gemelbeter junge Leute Gesänge an, die ziemlich angenehm lauten. Musik und Gesang bauen an wechselfeind fort bis ins Ende des Gastmahls, und damit die Musikanten ihre Pflicht desto besser erfüllen, werden sie überdies gespielt und belohnt. Wenn eine Menge Geschäfte mit verschiedenen Gerichten auf dem Tische stehen, laßt man die Herren ins Speisezimmer ein, wo vier Tische ihrer warten; zwei halten ein Wasschen von Silber und verguldet, das mehr als 5 Fuß im Durchmesser hat, und ein verhängnisvolles Wandbrett, gleichfalls von Silber und verguldet. Sie nähern sich den Herren, lassen sie die Hände waschen, und machen dann zwei andern Becken aus Glas, welche ihnen ein Handtuch von drei Ellen lang um Wundersam der Hände hinstellen. Nach diesem bitten der Wirth und der Haushofmeister der Tafel Ebor auszurufen, und weisen ihnen je nach Würde und Amt ihre Plätze an. Bei der Tafel werden die Gäste von besondern Musikanten bedient, deren an jedem Tische fünf drei befinden; sie bieten den Gästen von den auf dem Tische stehenden und nach polnischem Geschmack zubereiteten Gerichten an. Das Tischlied wird in große Schritten vorgetragen, damit die Gäste desto bequemer, je nach ihrem Appetite nehmen und die Sauce dazu gießen können; diese letztern sind vier Arten, gelbe und schwarze, rothe aus Rirschenöl, schwarze aus Pflaumen, endlich eine graue, Cionische genannt, aus geistreichem Knoblauch, der durchgefiltert wurde. Die Polen sind keine Freunde von Suppe, die manchmal gar nicht auf die Tafel kommt. Unter diesen Gerichten werden Fleischspeisen aufgestellt; außerdem geben sie Rindfleisch, Hammelfleisch, Kalbfleisch und gedarrtes Fleisch ohne Sauce,

oder anderndes Hart mit Salz und andern Sachen eingerichen. In dem Waſſe wie dieſe Schaffeln ſich reifen, werden andere anſetzender, i. D. Etliche von Schweineſchmalz mit ſaurer Kaputt (Koh), das gewöhnlichſte Ge-  
richt in Polen) oder Hirſch oder geſottener Weizen. Die Polen halten dieſe  
ſie im Kalkwaſſer, ſo wie auch eine Gange, die aus einer ſchwarzen Wur-  
zel, im polniſchen Elgen genannt, bereitet, durchgerieben und mit Eiſſig  
angrührt wird. Der Meerrettig iſt dem Eſſig ähnlich und zum Ab-  
reißen, Pfefferſalz und allen Arten von Fiſchen ungemein angenehm. Nach  
dieſem erſten Gange an Schaffeln, wo die Beſetzten, wie wir unten zu  
ſehen werden, den größten Theil des Eiſſiges verzehren, wird das  
oberſte Aſtmaſch entnommen und der zweite Gang anſetzender. Dieſer  
beſteht aus warmen Eiſſen: Rauhſchiff, Hammelſchiff, Rindſchiff, Ka-  
puzen, Hühner, Gänſen, Guren, Haſen, Stenſenſchiff, ſchwarze Wild-  
pret, Haſtelnbrennen, Kervaten, Waſſer und mehreren kleinen Wörtern, deren  
es ſehr viele in Polen gibt; Taback, Schneyſen und Kaniſchen ſind ſelten.  
Man gibt dieſe warmen Eiſſen oben die Ordnung durcheinander, mit  
verſchiedenen Arten von Salat. Zuſſen den zweiten Gang und dem  
Deſſerte trägt man verſchiedene Bräuterei auf, und ein großes Eiſſe  
Schweinſchmalz mit Gerſtenbrei; ein jeder Gaſt nimmt dazu ein kleines  
Eiſſe zu ſeinem Vorbeile, gerſtenbrei ſie in kleine Eiſſen, und ſelbſt  
ſie mit etwas Gerſtenbrei ohne zu laſen künſtler. Dieſe iſt die Ab-  
ſchließung der Polen, und ſie halten ſie für ſehr geſund, weil ſie, wenn ſie  
nicht am Ende des Gaſtmahls dieſer Gerſtenbrei vorſetzt wird, einen  
ſehr: oder Gerſtenbrei mit Eiſſe, Poſſet mit Eiſſe geſetzt und kleine  
Pflanzen und Schokolade. Weiz mit Moſchus; alles dieſes eſſen  
ſie meiner Meinung nach nur, um ſich hinreichend den Gauch anzuſehen  
und einzunehmen. Nach dem zweiten Gange wird das mittlere Aſtmaſch  
abgenommen und das Deſſerte angeſetzt, das je nach den Umſtänden  
und der Jahreszeit verſchieden iſt: ſaurer Rahm, Schmirſel und  
andere Gerichte, deren ich mich jetzt nicht mehr erinnere. Alle dieſe Lecker-  
biſſen ſind ſehr gut, als ein mittelmäßiges Waſſer bei ihm, wozu eine  
Schaffel mit ſüßem Eiſſe, als gelb polniſch. Im Wägelchen bleibt die pol-  
niſche Küche weit hinter der ungarſchen zurück; aber die Polen verſtehen es  
beſſer als alle Nationen, die Fiſche zu bereiten; das verſtehen auch die  
Franzen und andere Fremde, die ſich in Polen aufhalten. Außerdem,  
da es dort viele vorzügliche Fiſche gibt, bereiten die Polen ſolche auch ſo  
ſamſach als, daß ſie ſelbſt dem Gaſteſten unmerklich den Appetit ver-  
gessen wird. Dieſe iſt auch nicht zu verwundern; denn die Polen ſparen  
nicht Wein, weder Wein, der noch Gewürze jeder Art, womit auch ein mittelmä-  
ßiger Koch eine Schaffel Fiſche mit Geſchmack zubereiten kann. Im Laufe  
des Gaſtmahls trinken die Herren, um den Appetit nicht zu verlieren, nur  
wenig, und nur eine Art Bier aus hohen cyliſtrischen Beckern; in das  
Bier wird Brod getaucht, das ein wenig mit Eiſſe geſetzt iſt. Wir  
haben bereits bemerkt, daß die Schaffeln vom erſten und zweiten Gange ſo  
ſehr vom Eiſſe abgenommen werden, wenn auch die Gäfte nicht viel da-  
von genießen. Dieſe iſt vollkommen wahr; hinter dem Eiſſe eines jeden  
Gaſtes ſtehen je zwei Bechlein; wenn der Herr einen den Lecker zum  
Beſuchen ſieht, ſchüttet er ihm mit Eiſſen an; die Diener geben in eine Gede  
und eſſen, oder richtiger zu ſprechen, verſchlucken das Dargereichte, lärmen  
und treiben Kavalierſchrei; die Herren aber ſind geduldet. Meſer Schack  
eine Unſchicklichkeit zu ſehen. So eſſen die Herren an den Fiſchen ſich  
ſatt, und die Bechlein ſtreifen ſich in den Ecken ab. Hieraus ſangen die  
Herren an einer die Geſundheit des andern zu trinken, oder nicht mehr in  
Bier, ſondern mit dem vorzüglichen und beſten Wein der Welt, der  
ſich in eine weiße Farbe thut, ihren doch eine ſchwarze Farbe im Eiſſe  
ſich ſatt. Es iſt ſelten zu ſehen, wie viel davon verbraucht wird,  
und dieſe iſt, was die Gaſtmahle in Polen ſo theuer macht; jede Flote  
Wein koſtet 4 Thaler; dabei ſetzt ſie mehr auf die Gäfte, als auf die Ge-  
ſundheit. Ein Herr, der die Geſundheit eines Gaſtes trinkt, gibt ihm ſelbſt  
mit Wein geſchüttet Becher; dieſer erwidert es mit beſſeren Zügelſchiff.  
Die Gäfte erſticken die Verſchwendung ohne Wiſſen, und ſind wegen der  
Diener nicht mehr beſchäftigt, denn der Fiſch wird mit großen Silber und  
verſchiedenen Beckern beſetzt, die ohne Unterlaß geſchüttet und getrunken werden.  
Wenn damit eine oder zwei Stunden hingegangen ſind, betrachten ſie neu-  
gierig die Menge der Becher mit Wein, die vor jedem Gaſte ſtehen, denn  
auch auszuſuchen iſt unmöglich. Wiederlich, dreierlich, lange, runde Be-  
cher und Poſale bewegen ſich ſo in mannichfachen Abſtufungen, daß ſie ſelbſt die

Planeten ſeine ſo ungeratete Bewegung haben. Das muß man der Wir-  
kung des weichen Wind zuſchreiben, eines Getränks, das eine ungeratete  
liche Kraft hat. Wenn 4 oder 5 Stunden mit ſo angenehmen und mit  
minder ſchweren Fiſchen hingegangen ſind, ſchöpfen einige vom Wein ein  
mutter ein, andere gehen in die friſche Luft und treiben mit neuen Kräften  
zum Wettkampfe zurück, einige endlich ſprechen von ihren früheren Fiſchen  
über ihre Gegner mit Macht. Ueberdies ſind die Thaten der Herren  
nichts im Vergleich mit denen ihrer Diener. Nachſehen von dem, was ſie  
hinter dem Tiſche an Eiſſen vornehmen, richten ſie den Wein auch noch  
dem Trinken zu Grunde; ſie trinken ſelbſt ein Glas ſehr, bis die Herren  
einmal es thun, und begießen unerbittlich Freuden, indem ſie ſchmauſen,  
einen Lecker mit prächtigen Tapeten und ſogar mit den rüchſtſtagnanten  
Kernen der Oberdecke ihrer Herren abwischen, ohne auf die Fiſch oder  
auf das ſchöne Kleid die geringſte Rückſicht zu nehmen. Als Zugabe dazu  
trinken Herren, Diener und Waſſanten ſich ſatt, bis ſie nicht mehr ſau-  
ren; nur dieſen Diener, denen das Silbergeſchloß anvertraut iſt, ſie  
etwas zurückhaltender, wenigſtens bis das Silbergeſchloß ungenüßig  
iſt. Inzwiſchen ſind auch dieſe nicht laß, verſehen ſie ihr Eiſſe, und ſie  
gibt eine Waſchzeit ohne Verſatz vorbei.

### Vermiſchte Nachrichten.

In England hat die Admiralität Verträge mit einem neuen Lan-  
dapparat anſehen laſſen, der eben ſo ſehr durch ſeine Zweckmäßigkeit als  
Günſtigkeit auszuſehen ſcheint. Der Apparat beſteht aus einer  
Leiter mit Waſſer hinauf und ſam genannt Zeit unter demſelben vertheilt.  
Dieſer Apparat beſteht in einem metallenen Heime mit zwei Schläuchen,  
die in einer Waſſerblase hinaufſtehen, durch die beſtändig Luft angeſogen  
wird. Zwei Gähler an der Stelle der Kugeln laſſen den Lanpher bequem  
hinauf ſehen. Seine Arbeit beſteht bis auf die Handhaben aus einer  
waſſerführenden Röhre, unter welcher der Lanpher eben ſo treuen als zum  
beſte, wie es ſich nach angeſtellten Verſuche auswiſt, als man den Lan-  
dapparat Heime und Grund abmah.

Es beſtehen gegenwärtig auf dem amerikaniſchen Kontinent elf Repu-  
blikan, Paraguay mit ſeinem Diktator Francia nicht mit eingerechnet,  
an deren Staatſtrücker militäriſche Heſe ſtehen. Folgendes iſt, wie wir  
glauben, ein ziemlich genaues Verzeichniß derſelben: in den Vereinigten  
Staaten, General Jackson; in Mexiko, Gen. Guſman; in Guatimala,  
Gen. Morazan; in Peru-Staaten, Gen. Guzman; in Venezuela, Gen. Paez;  
in Ecuador, Gen. Flores; in Peru, Gen. Bizarro; in Chili, Gen. Pri-  
mo; in Bolivia, Gen. Santa Cruz; in Buenos-Ayres, Gen. Rosas;  
in Haiti, Gen. Boyer. Beſtandtheile und Chando ſind zwar nur Vorkämpfer:  
ten, aber aber die Gewalt wirklicher Präſidenten aus. Woſas hat ſeine  
Entlaſſung gegeben, ſieht aber noch, den neuſten Nachrichten zufolge, an  
der Spitze der Verwaltung, und es war noch nicht entſchieden, ob ſeine  
Entlaſſung angenommen worden ſey.

Die engliſchen Niederlaſſungen am Gambia wurden in der längſten  
Zeit durch Angriffe des Königs von Barra, eines Kriegerſtammes am rechten  
Ufer des Flusses, bedrängt. Dieſer Laupung begann die Feindſchaft  
ten im Monat vorigen Jahres, indem er eine ſeine Abtheilung afrika-  
niſcher, engliſcher Truppen, die zu Barra Point aufſtellte, angriff, und  
mit Verluſt von 9 Todten und 10 Verwunden über den Fluß zurück zu-  
geben mußte. Schiffs von Sierra Leone angeſandte Schiffe jedoch zwang  
den König von Barra wider zum Frieden.

Folgendes waren nach dem „Kabinet Minnal Register“ die ſtändigen  
Krieger (Assessed taxes) in England. Im Jahre 1850: für Reſter  
1,185,172 Pounds; bewohnte Häuser 296,122; Wagen 597,651; Weiz-  
felder 166,606; andere Pferde 62,501; Lämme 166,124; Schaafe  
15,047; Rappen 52,745; Eier 112,158; Compoſitionsauflage 26,005.

Am die Stelle des verſtorbenen Biſchofs von Calcutta, des gelehrten  
Dr. Turner, ſie der Biſchof von Jillingdon, Daniel Wilson, ernannt worden.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kottensack.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 170.

18 Junius 1832.

### Die Sandwichinseln.

#### 3. Die königliche Familie.

(Fortsetzung.)

Die oben erwähnte Schlacht von Keel fiel im Jahre 1780 oder 1781 vor. Kaitikouli, der älteste Sohn und Nachfolger Karaiou'u's, zu dessen Zeit Kapitän Cook die Sandwichinseln entdeckte, aber auch dort ein so unglückliches Ende fand — an Karaiou'u's Seite wurde er erschlagen — verlor in diesem Treffen Leben und Reich an seinem Vetter Tamehameha. Sieben Tage dauerte der Kampf unentschieden. Am Morgen des achten wurde er von beiden Seiten mit erneuerter Wuth fortgesetzt, und dauerte bis gegen Mittag, wo Kaitikouli getödtet wurde. Sein Tod war mit einem besondern Zufalle verbunden. Karamouka (der Vater Kaitikouli's, des gegenwärtigen Statthalters von Hawaii), einer der ausgezeichneten Feldherren Tamehameha's, war mit einer Anzahl seiner Waffengenossen eine Strecke weit seinem übrigen Heerethausen vorausgerückt, und von Kaitikouli's Kriegern umringt worden. Nach einer heftigen Gegenwehr wurde sein ganzes Gefolge von der überlegenen Feindesmacht übermächtig, und er selbst von mehreren Stichen mit dem Pahoa — ein aushöhlen soll bis zwei Fuß langer Döbel von Holz oder Eisen — tödtlich verwundet, fiel mitten unter der feindlichen Schaar. Kaitikouli, der herbeikam, rief seinen Kriegern zu, auf das Pahoa, eine schön geglättete Hirschrinde, die aus einem Waldfischadue verfertigt, und an einer Schnur von kunstreich geflochtenen Menschenhaaren um den Nacken getragen wird, und bei den Eingeborenen in hohem Werthe steht, Wuth zu geben; zugleich rückte er sich, um den Schmutz vom Halse seines Feindes abzuwischen. In diesem Augenblicke erhob sich Karamouka von seiner Ohnmacht, und da er Kaitikouli über sich herabgedrückt sah, raffte er alle Kräfte zusammen, stürzte auf und umschlang den Nacken des Königs mit seinen Armen, oder, wie einige der Eingeborenen erzählen, faßte ihn bei seinen langen Haaren, und eifte ihn, da er ein Mann von ungeheurer Größe und Stärke war, mit sich zu Boden. Vergeblich strengte sich Kaitikouli an, dieser Umklammerung sich zu wehren, als eben Tamehameha und seine Kriegereschar, die gehetzt hatten, daß Karamouka und seine Gefährten gefallen seyen, und bereitwillig ihn zu rächen, anlangten. Einer von Tamehameha's Kriegern, Karimacrusa, der Kaitikouli in einer so hilflosen Lage erblickte, drang auf ihn ein, und durchstieß ihn mit seiner Lanze;

ein Anderer verwundete den König mit dem Pahoa. Kaitikouli hauchte sogleich den Geist aus, und fiel entsezt auf die Leiche seines bis zum letzten Augenblicke ergrimmten Feindes. Auch des Königs Oheim, Keoua, der neben ihm saß, wurde zu gleicher Zeit mit einer Lanze in den Schenkel verwundet, und mußte das Schlachtfeld verlassen. Sobald Kaitikouli's Tod bekannt wurde, ergrieff seine Schaar ein panischer Schrecken, und Jeder suchte sich durch die Flucht zu retten. Viele sprangen in die See, und schwammen nach einigen in der Nähe gelegenen Kanoes, Andere stiegen ins Schiffe, noch Andere in ein vier Stunden vom Schlachtfelde gelegenes Puhoua (geheiligtcs Ahal). Unter Letztern befand sich Karaimouka, damals ein Jüngling, gegenwärtig der vornehmste Häuptling auf den Sandwichinseln. Tamehameha, nun Herr des Schlachtfeldes, drang noch vor Einbruch der Nacht bis Houanuanu, dem Aufenthaltorte des erschlagenen Königs vor. Die Gegend, wo dieses entscheidende Treffen gesehrt wurde, besteht aus einer großen Strecke zerklüfteter Lava, die vor Zeiten durch ein Erdbeben auseinandergeprengt wurde. Noch erblickt man dort eine Menge Steinhäufen, die als Denkmäler die Schrine der umgekommenen Krieger bedeuten, und nach ihnen zu urtheilen, muß die Zahl der Gefallenen sehr beträchtlich gewesen seyn. Ein großer Hügel von Steinen bezeichnet die Stelle, wo Kaitikouli starb. Die Eingeborenen zeigen noch die Orte, wo Tairi, Tamehameha's Haus, und Kriegsgott, umgeben von den Priestern stand, und wo Tamehameha, seine Schwestern und Freunde, am Morgen des achten Tages gejocten hatten. \*)

Auf gleiche Weise unterwarf sich Tamehameha auch die übrigen Sandwichinseln, so Dahu, im Jahre 1790, wo der letzte König dieser Insel, und der König von Tanai und Milbau, Taro, an dem Engpasse von Anuanu, Schlacht und Leben verlor. \*\*) Taro's Sohn Tammarili, unterwarf sich freiwillig, und behielt die Herrschaft seiner Inseln gegen einen jährlichen Tribut, den er Tamehameha und dessen Nachfolger Wikiroto entrichten mußte, bis zum Jahre 1824, wo er Milbau und Canal an Karaimouka, der in Abwesenheit des nach England gereisten Königs, Statthalter der Sandwichinseln war, kurz vor seinem Tode förmlich abtrat. Tammarili's Sohn und einige alte Krieger, die mit dieser letztwilligen

\*) Von dem Kriegswesen auf den Sandwichinseln in einem folgenden Werke.

\*\*) V. Ausland. S. 42.

Verfügung des Königs unzufrieden waren, ergriffen die Waffen, um ihre Insel von dem fremden Joch unabhängig zu machen. Allein sie wurden in einem Treffen, das in einem Thale nahe bei Palmae vorkam, geschlagen, und Tsai steht jetzt, wie die übrigen Sandwichinseln, unter dem jungen Fürsten Kaitseuui, der seit seines Vaters Aiboribo Tod, unter Vormundschaft Karaimotu's herrscht.

(Fortsetzung folgt.)

## Skizzen aus der Malachei.

(Schluß.)

Als der in die Hütte geschlagene Panagiotis seine Wohnung glücklich wieder erreicht hatte, kam ein Malake zu ihm, und erbot sich, den Häuptling der Horde in seine Hände zu liefern. Bewaffnet, von vier Dienern begleitet, stieg der Grieche zu Pferd, und findet auf einem Verkaufsorte den Ältesten des Stammes, der sich hier mit Wundvorrat versehen wollte. Der Pigeuner trug eine von Wessingbrath so künstlich geflochtene Peitsche, daß der Grieche dem Wunsch, sie zu besitzen, nicht widerstehen konnte. Der Alte versocht die Sache seiner Angehörigen, „seiner Kinder,“ wie sie zu sagen pflegen, mit aller Unterwürfigkeit. „Ohne Umstände,“ du folgst mir,“ rief Panagiotis, indem er dem Alten die Peitsche aus der Hand riß, und ihn vor sich her trieb. „In Hause werde ich Dir schon sagen warum,“ war alles, was er auf dessen inkändige Bitten erwiderte; auf halbem Wege versuchte der Pigeuner zu entweichen, wurde aber eingeholt und durch Schläge mit seiner eignen Peitsche gezwungen voran zu gehen. Auf dem Nachhof angekommen, herrschte der Grieche dem Alten zu: „Ich werde Dich auf eine Art behandeln, die Dich schreien machen soll, wenn Du nicht augenblicklich in Deinem verdammten Kauderwüßl Deiner Rande zuhulst, daß sie die Zelte abdrückt, und die Nachbarschaft räudt.“ Der Alte stieg nun ein gelendes Gefährt aus, auf welches die Horde von allen Seiten herbeistürzte; alle ließen Sturm auf das Thor, und die Weiber warfen ihre Kinder über die niedere Mauer in den Hof, wobei sie schrien, wenn eines zum Leben komme, so sey der Pächter Schuld daran, und müßte es bezahlen; Brancovano werde sich für seine Sklaven schon schadlos zu halten wissen, und Alle forderten unter dem heftigsten Geschrei ihren Häuptling, ihren Vater zurück. Man sah sich endlich genöthigt mit ihnen einen Vertrag zu machen, und der Horde zu liefern, was sie bedurfte, unter der Bedingung, daß sie sich augenblicklich entfernte; Panagiotis behielt die Peitsche. „Du bist sehr unglücklich,“ sagte er zu dem Pigeuner, „Du mußt Dir eine andere suchen.“

Diese elenden Geschöpfe müssen den Weirern ein Kopfgeld entrichten, und werden von ihrem Herrn, der sie auf den weiten Fläcken der Malachei, die sie nie verlassen dürfen, stets im Auge behält, nach Belieben verkauft oder verkauft. Oesterreich läßt sie nicht über die Gränze, der Ährte verabschiedet und tödtet sie; sie selbst sind einander feindselig gesinnt, und ohne Treue und Glauben verrathen sie gegenseitig jeden Plan zur Flucht, jeden Schwelminzel und irren so im Lande umher, wie in einem großen Gefäng-

nis. In der Malachei werden sie Tsinganos, Tsinganaules genannt; in Italien Singaris; und Guipitis in Griechenland, wo es sie und da einige gibt, die man, obgleich sie den griechischen Akts besaßen und die Landessprache sprachen, an ihrem schleppenden Ton, ihrer langsamen Aussprache und ihrer tapferartigen Haut erkennt, „unmenseliche Knechte, dieser verdurten Race Pharaos,“ oder vielmehr wegen Pharaos verdurten Race, wie sie die Griechen nennen. Einige, in den Augen ihrer Brüder, entartete Pigeuner leben, und Liebe zum Gewinn, des Erwerbens, des Eims und auch vielleicht des allgemeinen Hasses mäde, einzeln in den Städten und den wenigen Dörfern der Malachei, wo sie als Handwerker, z. B. Schloffer, Kesselschmied, Schmiede u. s. w. ihren Unterhalt suchen. Diese sind freilich genöthigt zu kleiden zu gehen, allein jene, die in Herden leben, und von Zeit zu Zeit, von Wald zu Wald umherzuwandern, und auf den höchsten Stellen der Schöpfung ihr Lager aufschlagen, gehen meist nackt.

Einer dieser Tsinganos war in einem Dorfe acht Stunden von Orsona zurückgeblieben; des Nachts schloß er in einem Schuppen, unter einem Gebirge, oder an einem Baum; am Tage ließ er sich für ein Gericht Mamalina oder ein halbes Glas Wein zu allerhand Arbeiten gebrauchen, daß in den Wäldern und lebte so wie jene, die da nicht spinnen und färb, guten Rathes am Sonnenschein, und von dem Brode, das eine milde Hand ihm spendete. Giatani verlornte ihn mit Kleibern; so oft er auf den großen Nachhof kam, erhielt er zu essen, und so fand man ihn an einem kalten Morgen im Hof schlafend. „Es geht mir gut hier,“ sagte er, „und nun bleibe ich bei Dir. Du hast mich gespeist und gekleidet, warum solltest Du mich fortjagen wollen? Ich bin Dein Sklave, und Dein Haus ist das meine.“ Man behielt ihn und nannte ihn Soterech, das erste Wort des Pigeunergesetzes: „Soterech morat?“ Wie geht's Dir?

Soterech wußte im Hause auf, leistete Dienste, arbeitete oder ging müde, wie es ihm gelegen war, daß, wenn er Hunger hatte, trank, wenn ihn düsterte, legte sich schlafen, nicht wenn die Andern es thaten, sondern wenn er müde war, kurz er lebte so ganz nach seinem Gefallen, daß er sich weder an Zeit oder Stunde band, noch nach den Lappen seines Herrn oder der übrigen Leute des Hauses fragte, was diesen letztern so sonderbar vorkam, daß man ihn nur den wärrischen Soterech nannte. Warde er von den Dienstherrn bei diesem Spottmann genannt, so verdros es ihn; von seinem Herrn nahm er ihn aber als Beweis von Wohlwollen gern an. „Ich bin Dein Sklave, Du wirst mich nicht fortjagen,“ sagte er schmerzhaft, wenn ihn der Grieche schalt; und hatte er Streit mit den Kindern des Hauses, so rief er ihnen zu: „Schweig, ich bin so alt als ihr!“ Wenn bei schlechtem Wetter oder großer Hitze Niemand nach der Stadt wollte, so dort einen Auftrag zu besorgen, so ging Soterech, sehr erfreut, wenn er einige Paras zur Zehrung und zum Brückengeld erhielt, um den nähern Weg einschlagen zu können. Dieses Geld verwandte er jedoch sorgfältig, daß er irgend einem Malaken, der ihm er sich als Diensthmann des großen Nachhofs treulich zu Gast lud, machte einen Umweg von zwei starken Stunden, um das Brückengeld zu sparen, und kam zurück, ohne seinen kleinen Schatz angegriffen zu haben, den er nun mit Bequemlichkeit in seiner gewöhnlichen Schenke verbrant. Als ein

besonderes Geschick war ihm das Befolgen der Ofen aufgetragen, die von Außen geholt werden konnten; diesen Dienst ließ er sich von keinem Andern nehmen, und trug immer ungeheure Lasten Holz zu. Wurde er schläfrig und war er recht erschoren, so holte er sich glühende Kohlen und Feuerstücke aus dem Ofen, legte sie auf den Boden, setzte dann später den Plaz rein und schiel nun auf den erwärmten Stelle ein. Der Name Jägerner verleihe ihm in Wuth, und wenn seine ehemaligen Genossen ihn an seiner dunkeln Farbe erkannten, und als Kameraden begrüßten, so wies er sie zornig zurück. Seine Muttersprache hatte er ganz vergessen, weilerte sich sie zu sprechen, und stellte sich, als ob er selbst die gewöhnlichsten, Jedermann in der Malackia bekannten Worte, nicht mehr verstände. Auf ein „Sotersch mora,“ antwortete er immer: „Vadt euch, ihr Mäurer, ich bin keiner der Eurigen.“ Der närrische Sotersch war einer jener verschämten Menschen, die sich selten und immer nur dann bloßgeben, wenn ihr Vortheil es erfordert. Dieser halb schmelzende, halb unabhängige Mensch, so sehr er die Namen Sklave und Jägerner verabscheute, legte sie sich doch selbst bei, wenn er mit seinem Herrn sprach: „Ich bin Dein Jägerner, dein Sklave,“ sagte er dann mit einwärtschneidendem Tone. Erhielt er von seinem Schlichter, dessen Schwächen und Gewohnheiten, unter welche auch die gehörte, daß er oft versagt war, er haben wollte, und deshalb wiederholt um den nämlichen Gegenstand schickte, er genau kannte, so sagte er freimüthig: „Besinne Dich wohl, ist das Alles, was Du brauchst? Wader es doch nicht wie die Thüren, die immer drei Diener ausführen, wenn sie drei Köpfe haben wollen.“ Hat dieser Narr der Barbarei nicht viel Bekümmertes mit jenen der Paläste und Schloßer des Mittelalters? Gleiche Umstände erzeugen gleiche Charaktere: Menschen, die zugleich schmeigsam und Fremde der Unabhängigkeit sind, greifen nach Schellenkappe und Narrenföhren, um dem Jocke zu entgehen; so hat es dieser Jägerner gemacht. Die Wilden sagen: „Der Affe schneidet immer Capriolen, will aber niemals reden, weil er fürchtet, man möchte ihn zum Sklaven machen.“

#### Ein Besuch in Konstantinopel im Jahre 1831.

Kann konnte ich meinen Augen trauen, als ich die gewaltige Veränderung gewahrte, die seit meinem letzten Besuche in Konstantinopel, im Jahre 1818, in Sitten und Kleidung der Bewohner, so wie mit der Stadt selbst vergegangen war. Das gewöhnliche, ehrenvolle Aussehen der Thüren ist mit ihrer alten, reichen, glänzenden und mannichfaltigen Tracht gänzlich verschwunden, und die neuen Kleider, nach europäischem Schnitt, geben ihnen eine gewöhnliche, trübselige und fast lächerliche Haltung, so daß Wer sie selber sah, fast glauben könnte, die eben so hübschen Thüren seien zu magern Jüngern zusammengeschrunken. Die kleine sarawollene rote Platanide (Sch), oben mit einer großen Quaste geziert, die über die Augen brechend, ist ihnen außerordentlich unbecom, und sehr verwirren sie den flüchtigen, prächtigen Turban, auf den sie so stolz waren. Junge Leute und Thüren von untergeordnetem Range, welche sich zur neuen Tracht bequemen haben, tragen kleine runde, bis an Kinn hängende Hülsen mit anhängendem Kragen und, je nach der Jahreszeit, entweder sehr weite Pantalons von weißem Satin oder gestaltete Rockenfaltenkleider. Ältere Thüren und solche, die zu den höheren Rassen gehören, lange, sehr weite Kleider, mit umgeschlagenem Kragen, reichem, weiten Pantalons und Schuhe mit Häusern, wozu noch gewisse eine weiche, schmalele Blase kommt, die nachlässig um den Hals geschlungen wird.

Um dem Auge diese schmerzliche Verflüchtigung der alten Nationaltracht zu ersparen, auf die sie so stolz waren, tragen die Offiziere stets große militärische Hülsen, um nicht von der jetzigen Kleidung sehen zu lassen. Die Vorwärtigen führen diese Umkleenamen ihrer alten Tracht so schmerzhaft, daß es mich keineswegs befremden würde, wenn sie, um sich an Sultan zu rächen, die mohammedanische Religion gegen das Christenthum veranlaßten. Die europäische Tracht wird nie, weder den Thüren, noch den asiatischen Wildern jemals zugehen; Häubchen, lange Strümpfe, enge Hosenkleider, zugespitzter Braut mit langen Kernen sind für diese Wilder sehr unbecomene Kleidungsstücke, die ihnen in der strengen Beobachtung ihrer religiösen Gebote hinderniß im Wege stehen, und wüthlich werden auch, weil Ausnahme der neuen Tracht, ihre sonst so blühenden Wollungen fast gänzlich vernachlässigt.

Man sollte nicht glauben, welchen Einfluß der Schnitt der Kleidung auf die Gewohnheiten des Menschen ist; die Thüren geben den Beweis; in ihrer vormaligen, durch die Menge von Stoff, die dazu erforderlich war, schwerfälligen Tracht, in ihren unbecommenen Pantalons, die keinen leichten Gang zuließen, haben sie widerwärtig, aber auch trager aus; seit hingegen die Schellen an ihren Kleidern verschwunden sind, bewegen sie sich schneiter. Worte bewirken niemals eine so schnelle Veränderung, als das Schwert, und wie bekannt griff der Sultan unbedenklich zu dem letzten Mittel; aber man muß auch betonen, daß die Thüren (sic), Feigheit, Poltroth und leicht einschlafend sind. Doch hat sich überhaupt bei der Auflösung der Zustände verändert, und es ist fast unbegreiflich, wie es möglich war, daß die Thüren je mit Erfolg Europäer betrogen. Die Männer sind wie immer an Wunden, Regelmäßigkeit der Gesichtszüge, körperliche Stärke und Muth bei weitem überlegen, und doch war es nahe daran, daß Wien ein Polkath der ottomanischen Pforte wurde.

Die Willkürfreiheit ist gegenwärtig die Modetracht; Jedermann abmt dem Sultan nach; man trägt den Bart eben so lang als er, und bracht den Hs über die Platanide, eben so wie er, tief in die Augen. Das Aussehen der Truppen ist, ungeachtet ihrer Menge von Willkürtheilen, die sie zu bekämpfen hatten, weit befriedigender, als ich es erwartete. Die kleinen Wunden, die sie tragen, waren eine schätzbare Wirkung, und ihre Waffen, Kleidung und Schuhe sind gewöhnlich von solcher Verlässlichkeit. Die Soldaten haben jeden Grad von Disziplin und Keuschheit der Wunden erzieht, und man durch Mühe und Arbeit sich nur immer eigen machen kann; allein ich gewachte sehr, ob die europäischen Offiziere, die sie unterrichten, sie jemals so weit bringen, daß sie große Revolutionen auszuführen im Stande sind. Die Mannschaft des Infanteriecorps, die ich gesehen habe, war noch sehr jung, sie bestand so in jungen und Kindern; letztere machten sie ihr Exerzium nicht leicht, und hatten ein ganz martialisches Aussehen.

Die Uniformierung der Regimenter ist höchst verschiedener; einige haben runde Kermelwesten von Tuch ohne Abatten, andere tragen rote Kragen, Abatten und Hüschlinge. Blau ist die Nationalfarbe der Arme. Mit Ausnahme einer kleinen Anzahl sehr alter Offiziere trägt das Militär seine Hürte; die Soldaten sehen im Ganzen sehr gut aus, und scheinen sich auf ihre militärische Kleidung, die sie sehr reichlich halten, etwas einzulassen. Die Grabe unterirdischen sich durch Sterne von verschiedenen Metall und verschiedener Größe, die auf der linken Seite getragen werden. Die Korporeale und Sergeanten haben Sterne von Bronze, die Leutnants und Kapitän von emaillirtem Gold, die Wölfer tragen Sterne vom nämlichen Metall, nur größer, und die der Thüren sind in Diamanten und können an goldenen oder silbernen Ketten von der linken Schulter auf die Brust hängen.

Die Soldaten leben in schönen Baracken, die der Sultan bauen ließ, werden regelmäßig bezahlt und gut versorgt; die Rekruten kommen meist aus Asien. Die Rekruten (sichere) größtentheils alt, ausgeübte Musketen zu sein; die der Grabe hingegen sind neu, mit vergoldetem Lauf und Bajonnet. Einige Regimenter haben Musketen; die der Grabe ist sehr zahlreich und ziemlich gut eingeübt, allein die Instrumente sind schlecht.

Das bei der türkischen Grabe eingeführte Exerzium ist, wie ich glaube, das französische; wenigstens geben mehrere Offiziere dieser Nation an. Hr. Golland, der dem Kommandant an Chef beigegeben ist, er.

\*) G. Neumann Nr. 60 von 2. 3.

ganisirt die Infanterie, und Hr. Krieffe, ein Gardinier wie ich glaube, ist mit der Organisation der Kavallerie beauftragt. Der letztere ist der Meinung, daß die Organisation der Kavallerie beauftragt. Der letztere ist der Meinung, daß die Organisation der Kavallerie beauftragt. Der letztere ist der Meinung, daß die Organisation der Kavallerie beauftragt.

Das System, welches die Regierung befolgt, besteht durchaus in Strapazen, und aus Erfahrungen sieht man, daß der Truppen zu wenig, zu gewissen Zeiten der Sold sehr den erlittenen Truppen zu schmelzen, da doch auf ihrer Arme und Gegenstand allein jene Sicherheit beruht. Bei Organisation der neuen Arme betrug der monatliche Sold eines Soldaten 10 Pfaster (12 Franken 50 Cent.), und jetzt ist er noch und noch 10 auf 50 Pfaster herabgesetzt worden; für einen türkischen Soldaten, der gewöhnlich 12 Taler zu rauchen und Kaffee zu trinken, allerdings ein kleiner Sold. Jetzt besteht sich der tägliche Sold eines Soldaten nicht über 1 Taler, aber die Unzufriedenheit ist auch allgemein in der Arme. Es gibt mehrere Beschwerden, welche entstehen, die eine Regierungsveränderung bedürfen, und in die jetzt Offiziere ernannt waren. Nicht ist vorzuziehen, daß wenn man erst Einsichtnahme und Ermittelung in den verschiedenen Zweigen der Arme beschafft, die eben so aufzuklären und zu verbessern werden wird, als die Infanterie. Die Offiziere sind meist junge Leute, und ich war sehr erstaunt, als ich einst an der Hauptstadt verlor, ging, sie mit dem Regiment der Hand zu sehen, in dem sie eifrig studierten. Die neuen Truppen hatten strenge Disziplin, und wenn Fremden irgend eine Gefahr droht, so eilen sie schnell zur Hilfe bereit. (Schluß folgt.)

### Fransösische Völizeilverhandlungen.

Auf den öffentlichen Spaziergängen von Paris bemerke man häufig einen jungen Kavallerieoffizier, dessen Brust die Dekoration des Julius und ein delphischer und polnischer Orden zierte. Seine blühende Jugend und sein jartes Wesen seien bei dem ersten Blicke an. Dieser junge Offizier wurde dieser Tage vor das Justizpolizeigericht gestellt, unter der Anklage, sich unbesitzig Orden und Militärorden angemessen zu haben, was nun so wahrheitsgemäß wurde, als der unblühende Kaiser sich Katharine Charlotte Raffour nannte. Die sehrbekannte Angeklagte behauptete, Lieutenant in dem delphischen Regiment des Dreizehn Pousicouant zu sein; ließ aber in ihrem Benehmen den tiefsten Egoismus und die größte Verwundung bilden. Auf die Frage, warum sie unbesitzig die Dekoration des Julius trage, antwortete sie nur mit einem Ausbruch der Ohnmacht, und nach wenigen Minuten war sie wieder bei Bewußtsein, und konnte nicht weiter vorbringen, als daß seine Nichte einen sehr überausreichen Vorfall aus dem von Frankreichs Jugend an eine unüberwindliche Wagnung zum Erbfeinde verurtheilt habe. Nachdem sie die seine Nichte etwas geküßt habe, hielt sie, nicht ohne Vergewissung ihrer Thätigkeit, folgende Rede: „Wenn mein Vergessen so schwer ist, als Sie, meine Herren, mir zu erkennen geben; so bitte ich Sie, zu glauben, daß es mehr die Folge einer Unvorsichtigkeit, als einer schlechten Handlung ist. Wenn Sie mich aber fragen, welche Gründe mich bestimmen, diese Kleidung der meines Geschlechtes vorzuziehen; so muß ich mir folgende Bemerkung erlauben: Dürftigkeit und Weis, wurde ich doch von der Liebe zum Vaterlande und zur Freiheit, die alle guten Bürger in unsern allerhöchsten Tugenden so mächtig vertheiligt, hingezogen. Ich bin der Donner der Kanonen nicht, behaupte ich ein Weib zu sein und dem Kampf fern bleiben zu müssen; und als in Belgien ebenfalls eine Revolution, der unglücklichen Anführer, ausbrach, glaubte ich die Schwärze meines Geschlechtes unter die Hand zu legen, und so zu werden, wie ich heute bin, und mehr als eine glückseligere Person, die nicht mit dem Leben, wie ich mich bezeugen können, daß ich mit allem Willen, wenn ich in dem Schutze an mein Vaterland und für die Freiheit frey, wie ich es auch thun würde, wenn mein Vaterland in Gefahr wäre. Nachdem ich nach Paris zurückgekehrt war und mich neuer neuen Erkenntnis als Mann nicht mehr entbehren konnte, da sie mehr meinem Geschlechte zugehörte; so wollte ich doch nicht dem Geschlechte

unwürdig handeln, und begab mich zu dem Präsidenten, von dem ich die Erlaubnis erhielt, meine Vertheilung beizubehalten zu dürfen. Was die Dekorationen betrifft, die ich mir angemessen habe; so glaube ich, meine Herren, daß Ihre Majestät, auf die ich mein ganzes Vertrauen setze, diesen Vorschlag nicht nur einer jugendlichen Unbesonnenheit und einem meinem Alter nicht entsprechenden Nationalgefühl zuweihen werde. Die lange Verweigerung, durch die ich für meine Unfähigkeit schon haben mußte, wird Ihnen Grund genug sein, mich in Freiheit zu setzen.“ Der Generaladvokat stand gegen seine Unfähigkeit starr, empfahl jedoch dem Tribunal Majestät gegen das Geschlecht der Angeklagten, deren Advokat aus dem Wort nahm, indem er ihre der Freiheit gestifteten Dienste hervorzuheben suchte und bewies, daß die, Raffour in Belgien in dem Regiment des Dreizehn Pousicouant als Freiwilliger gedient, allen Geschäften mit den belandenen beige wehen und an der Spitze von vierzig Mann ein Trier erliegen habe, für welche rühmte That sie zum Rang eines Lieutenant befördert worden sei. Der Gerichtshof, welcher durch die Thätigkeit, noch durch die Thätigkeit, die Thätigkeit der Angeklagten, welche Thätigkeit sie, streng und unterstützt wie der arbeitsamste Knecht, in achtzigjähriger Gefangenschaft.

### U b e l R e m u s a t.

Frankreich hat durch den Tod, der in diesem Jahre der Welt so schnell hinter einander so viele ihrer größten Männer raubte, einen neuen Verlust in dem berühmten Orientalen und chinesischen Sprachforscher U b e l R e m u s a t erlitten. Hier über ihn vorläufig folgende biographische Notizen: Jean Pierre Ubel Remusat war am 5. Septbr. 1785 in Paris in einer Familie geboren, die eigentlich aus Marseille stammte. Zum Studium der Rechtswissenschaften bestimmt, verlor er denn doch die Sprachen Chinesisch. Sein Essai sur la langue et la littérature chinoise, den er im Jahre 1811 herausgab, und einige andere seiner Schriften über deselben Gegenstand, erwarben ihm sehr bald einen ausgezeichneten Rang unter den gelehrten Sinologen. Im Jahre 1815 erhielt er bei der mehlgelungenen Fahrt zu Paris den Doktorgrad; im folgenden Jahre fand er Gelegenheit, mit seiner Kunst den vornehmen Gelehrten in den Bibliotheken der Umgebungen von Paris häufig zu befehlen. Gegen Ende des Jahres 1814 wurde auf Veranlassung des Fürsten de Caçay am College de France für Remusat ein Lehrstuhl für chinesische und Manichäerprache, wie für Chinesen die Lehrstühle des Sanskrit errichtet. Remusat erwarb seine Vorlesungen im Laufe Januars 1815, wurde zum Mitglied der Akademie der Inschriften und schönen Künste ernannt, am 5. April 1816, und war im Jahre 1818 einer der Redaktoren des „Journal des Savants.“ Im Jahre 1820 gab er die asiatische Gesellschaft heraus, bei der er die Stelle eines Secretärs bis 1828 befehlte, wor er die Präsidentenstelle deselben bei Caçay übernahm, der sich demselben sah, seine Entlassung zu nehmen. Gegen Ende des Jahres 1825 war er auf Veranlassung des Bischofs von Sens zum Conservator der orientalischen Manuscripte der Bibliothek der Könige ernannt worden; daß darauf half er das Journal „Asiatique“ herauszugeben, das durch die Juliusrevolution einging. Ubel Remusat, welcher sich Ubel Remusat seinen Kollegen, die anderen politischen Wissenschaften waren als er, wieder und nahm Theil an den Verhandlungen der über die Wissenschaften gebenden Commission, deren Ausgange bis jetzt noch ohne Erfolg geblieben ist. Um diese Zeit verlor er seine Mutter, die er paterlich liebte. Die meisten Verdienste und der Ehre, den er unter diesen Verhältnissen zu erlangen hatte, veranlaßten ihn vor fünf oder sechs Monaten in Laos zu gehen, was aber nur der Vorwand eines noch gefährlicheren Uebels war. Seit den ersten Tagen des Aprils erlitten er nicht mehr auf der Bibliothek des Königs; seine Kräfte schwanden nun merklich, und vor acht Tagen erlitten seine Kräfte, daß er am Morgen starb, und am 5. Julius seines Lebens im achten Jahre ein Ende machte. Vor zwei Jahren hatte Remusat die Tochter eines Marchese de Camp geheiratet, blieb aber ohne Nachkommenchaft. Ubel Remusat besaß sehr ausgebreitete Kenntnisse und war außer den orientalischen Sprachen auch in den wichtigsten Zweigen der Naturwissenschaften sehr bewandert, was ihn mit Eifer in Verbindung brachte. Sein Verlaß ist eine unerschöpfliche Quelle in dem Institut, am College de France und bei der asiatischen Gesellschaft.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenstrauch.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 171.

19 Junius 1832.

Rom und der Papst im Jahre 1832.

(Aus Blackwoods Magazine.)

Betrachtungen über die gegenwärtige Lage der päpstlichen Herrschaft von einem Engländer und Protestanten werden nicht ohne Interesse gelesen werden. In manchen Stellen richtigter angefaßt, als es gegenwärtig steht von manchen Katholiken gehalten, sind die Verdäuisse des römischen Stuhls freilich nicht immer ganz ohne vorgefaßte Meinung beurtheilt; indes wird Manches, was bisher in Schatten gestellt blieb, rüchlich beleuchtet, und der Leser wird leicht herausfinden, was auf Rechnung des Engländer und Protestanten geschrieben werden muß.

Die bedeutenden Unruhen, die in den römischen Staaten ausgebrochen, der überwiegende Einfluß, den Oestreich auf die Regierung des heiligen Stuhls errungen zu haben scheint, die ganz in diesem Sinne geleitete Bewegung seiner Truppen und der allgemeine Geist des Aufstandes und der Widersetzlichkeit gegen die bestehende Ordnung der Dinge, der die Centralprovinzen Italiens erschüttert, legen natürlich die Aufmerksamkeit der Politiker auf die päpstliche Organisation. Man pflegt gegenwärtig ungeschert zu behaupten, daß die weltliche Herrschaft des heiligen Vaters ihrem Ende nahe ist; daß der gerüttelte Zustand seiner Finanzen, die Lage seiner Staaten und die Unzufriedenheit des Volkes, die Wiederherstellung seiner Macht unmöglich machen, und daß Europa, das so lange das Uebergewicht des christlichen Roms fürchtete, diese Beforgnis jetzt eben so vergeßen kann, wie die Versessensfurcht und die Zerenprose.

Wir glauben indes die Richtigkeit dieser Behauptung bezweifeln zu müssen. Was die charakteristische Eigenthümlichkeit des Papstthums ausmacht, ist seine Unabhängigkeit von allen Regeln, nach welchen die irdische Gewalt befehlt; es erob sich aller menschlichen Voransicht entgegen, gelangte zu seinem Obiecte, allen gewöhnlichen Grundsätzen der Politik zuwider, und behauptete sich mitten unter dem Zusammenstoße mit den Erschütterungen der großen militärischen Mächte von Mittel- und SüdEuropa. So geschwächt es auch durch den Lauf der Zeit jetzt erschienen mag, so sehr es auch noch an den Wunden leidet, die Frankreich und Oestreich ihm geschlagen haben, so dürfen wir doch, weder von den systematischen Angriffen der letztern Macht, noch von den Erschütterungen innerer Unruhen seinen gänzlichen Sturz erwarten. Die eigentliche Macht des Papstes beruht nicht auf dem Glauben der Völker, den in un-

serer Zeit auch die öffentliche Meinung vertritt. Sein Gebiet hat sich seit der Schenkung Karls des Großen nur wenig vergrößert; es besteht noch immer aus den drei Legationen, dem Erbtheile St. Peters, Umbrien, Spoletto, Perugia und einigen andern unbedeutenden Besitzungen. Allein die Lage der römischen Staaten ist eine der günstigsten; da sie sich quer über die Breite der Halbinsel erstrecken, und folglich an beiden Meeren Häfen haben, so hätten sie längst schon Theil an dem Handel ihrer nördlichen und westlichen Nachbarn, der Venetianer und Toscaner, nehmen sollen. Das Klima ist herrlich, der Boden fruchtbar, die Bevölkerung verhältnißig; und doch sind alle diese Vorzüge, mit denen die Natur diesen Länderstrich gesegnet hat, für seine Bevölkerung verloren gegangen. Der Anblick des Landes bietet dem Reisenden das traurige Bild aller Uebel, die den Despotismus und die Unwissenheit zur Wurzel haben; der Boden bleibt unangebaut, die Luft ist durch die giftigen Ausdünstungen der Sümpfe verpestet, und das Volk wird sprachwörtlich als das ärmste, unzufriedenste und feigste in ganz Italien bezeichnet.

Der wunderbare Einfluß, den Rom auf die christliche Welt geübt hat, den es zum Theil noch jetzt übt, und in der ersten allgemeinen Glanzperiode in Europa unvermeidlich üben wird, Dieß ist es hauptsächlich, was eine genauere Untersuchung der päpstlichen Regierungsgrundsätze zu einem der interessantesten Studien im Bereiche der politischen Wissenschaften macht. Das ganze System des Papstthums ist eine Kette der seltsamsten Widersprüche. Rückwärts ist es Geduldsumfang, einer der schwächsten Staaten Europa's, übt er dennoch einen außerordentlichen Einfluß auf einige der mächtigsten Länder des Continents; einer der ärmsten an Einkünften, beinahe ohne Handel und Manufakturen, und mit einer Bevölkerung, die fast nur aus Mönchen und Bettlern besteht, ist dennoch sein Staatshaushalt Europa's vor einem Bankrotte sicherer als der selbige. Eine der despotischsten Regierungen, die noch dazu von dem Willen eines einzigen Individuums abhängig ist, gibt es dennoch nur wenige, unter denen das Volk einer größeren Willensfreiheit genießt, und weniger von der vollständigen Gewalt denuncipiert wird, wenn es tragend eine Thorheit begeht. Eine der willkürlichsten Regierungen in der Welt, von Klosterleuten oder Kardinälen geleitet, einen greifen, abgetheilten Priester an ihrer Spitze, der meist eben seiner Hinsüßigkeit wegen gewählt wird, ging Rom durch alle Stürme und Gefahren seiner tausendjährigen Existenz, stets mit

neuer Kraft hervor; und obgleich es einen großen Theil des Unglücks, das ganz Italien befiel, mit zu tragen hatte; obgleich mehrere Male der Verwüstung preisgegeben, durch den Streich der Seegewalt getrübt, und durch die blutigen Kämpfe der italienischen Fürsten verstimmt, hat es dennoch mitten unter all diesen Bedrücknissen, das Gebiet, das es seit seinen ersten Donationen befaß, fast ungeschädigt behauptet.

Der päpstliche Stuhl, oder wie man das Kabinett des Papstes sonst nennen will, besteht ganz aus Prälaten, die jedoch nicht alle Priester sind. Die meisten sind Laien, obgleich sie bischöfliche Kleidung und Tonsur tragen; ihre Anzahl beläuft sich auf ungefähr dreihundert. Aus diesen Prälaten wählen die Päpste die Cardinale, von denen einige einen Anspruch auf diese Würde haben, wenn sie früher als Prälaten gewisse öffentliche Aemter bekleideten. Alle geneßen das besondere Vertrauen des Papstes, und ihre Stellen werden „*pauli cardinalis*“ genannt, weil sie in der That die Annäherung an den rothen Hut geben; es find diese die Stellen des Gouverneurs von Rom, des Schatzmeisters, Majordomus, der Sekretäre des heil. Collegiums, der Auditors der Kammer, der Präsidenten von Urbino u. s. w. Diese Prälaten bilden eine Art von päpstlicher Patrie, deren Ursprung sich bis in die Zeiten der Kreuzzüge verliert. Zur Zeit der Eroberung von Palästina versah die päpstliche Regierung den geistlichen Theil des Kreuzheeres überflüssig mit Verpflegung; ein Herr von Priestern, die man mit dem Titel von primitiven Bischöfen belehnte, ward hingesendet, um die Bischöfe einzunehmen, die durch die Schwerter Gottesfriedes und Kreuzes erobert wurden; das christliche Heerlager hatte eine Menge Bischöfe von Ephesus, Antiochien, Caesarea u. s. w.; allein die Bogen und Säbel der Sarazenen machten den frommen Männern des Abendlandes bald ihre bischöflichen Stühle streitig, und von Jahr zu Jahr wurden die Grenzen ihrer Sprengel enger, bis endlich die ganze Kirche sich wieder in die Arme des Papstthums flüchten mußte, das sie eingekehrt hatte.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Sandwichinseln.

### 3. Die königliche Familie.

(Fortsetzung.)

Tamameha folgte in der Regierung über die ganze Gruppe der Sandwichinseln sein Sohn Kihoribo, der von Kaitikou's des letzten Königs Tochter, Responiani, im Jahre 1795 oder 1796 auf Hawaii geboren wurde. Kihoribo — eigentlich Kalanui: Kihoribo — „des Himmels großer Schwarzer,“ wurde bisweilen auch nach seinem Vater Tamameha genannt, obgleich auf den Sandwichinseln die Namen nicht immer erblich sind. Außerdem führte er auch noch einige andere Namen, von den der geliebteste Kalani war. Das Wort Kani, Himmel oder Wolke, kommt in den meisten Namen der vornehmen Häuptlinge vor. Kihoribo war ein sehr weiser und gutmüthiger Natur. Die Eingebor-

nen mußten viel von seiner Herzengüte zu sagen, so lange seine Sinne nicht von geistigen Getränken, die er ungemein liebte, verunreinigt waren. Sein Benehmen war ungezwungen und dabei würdevoll und für seine Umgebung stets angenehm. Sein Geist war von Natur aus mit großer Wissbegier begabt. Die Fragen, die er gewöhnlich an die Fremden stellte, betrafen meistens unbedeutende Gegenstände, und sein Gedächtniß war ihm treu. Man konnte ihn manchmal mehrere Stunden lang mit seinen Hauptfragen über verschiedene Theile der Welt sich unterhalten hören, wobei er z. B. die großen Seen, die Berge und Wälder von Nord- und Südamerika, die Claphanten und Bewohner von Indien, die Gebäude und Mannschaften von England u. s. w., mit nicht weniger Genauigkeit beschrieb, worüber man sich, in Betracht, daß er dergleichen Dinge nie gesehen hatte, billig verwundern mochte. Sein Elter zu lernen war nicht minder groß als sein Fleiß. Der Missionar Elliot hörte ihn eines Tages, als er seinen Schreihalt öffnete, sagen: er verspreche sich mehr Nutzen von diesem Schreihalt, als von der schönen Strasse, die ihm führte, und dem Hause wo er sich befand, gegenüber vor Ihm lag. Elliot und Bingham, beide Missionäre, waren seine täglichen Lehrer und konnten nicht wenig über seine unerwöhnliche Beherzlichkeit. Elliot mußte oft von neun oder zehn Uhr Morgens bis zu Sonnenuntergang neben ihm am Schreihalt sitzen, und diese ganze Zeit über legte er nicht länger als drei Viertel Stunden, während er sprach, Feder oder Buch aus der Hand.

Man weiß nicht, wie viel Einfluss die Lehren des Christenthums auf seinen Geist hatten; so viel aber ist gewiß, daß er die ersten Missionäre freundlich aufnahm, ihre Kenntnisse beehrte, um die seinigen zu vermehren, und in den letzten Jahren seines Lebens entschloß sich ihren Bemühungen gänzlich war. Man hörte ihn oft seine Ueberzeugung von der Wahrheit der christlichen Lehre ausdrücken; auch besuchte er am Sonntage den Gottesdienst der Missionäre und empfing auch diesen Tag seinen Volke zu thun. Seine Sinnlichkeit war nicht durch jene Grausamkeit, Raubgier und Gefühllosigkeit gegen die Leiden des Volkes begehrt, wie man sie gewöhnlich bei den Häuptlingen wilder Völkerschaften findet. Sein Herz war gutmüthig und den Missionären bezeugte es auf ihren Wanderungen durch die Insel oft, daß Mütter ihnen ihre Kinder zeigten, die Kihoribo, wenn er vorderging, geküßt hatte; eine Zerlassung, worauf sie sich viel zu Gute zu thun schienen, und die wahrscheinlich bis auf die spätesten Eitel durch Ueberlieferung gerührt werden wird. Zwar von edelmüthiger Sehnung und menschenfreundlichen Herzens, mußte man an ihm nur seine Neigung zum Trunkseligen: man weiß nicht, soll man dieses Vaster einem natürlichen Hang oder dem bösen Beispiel Anderer zuschreiben. Allein man darf wohl annehmen, daß er sich dieser bösen Angewohnung nie so hingelassen haben würde, wenn er von Jugend auf, mit weniger rohen Menschen umgeben gewesen wäre.

Obgleich in kriegerischem Muth und Charakterstärke nicht so ausgezeichnet als sein Vater, besaß er doch Entschlossenheit und Unternehmungsgelbst. Die Abschaffung des Götzendienstes ist ein Beweis für jene; seine Reise nach England für diesen.

Die ersten amerikanischen Missionäre, welche den Boden der

\*) Kalani, der Himmel, nui, groß und kihoribo, was jedes schwarzgetauchte Ding bedeutet.

Sandwichinseln betraten \*) waren nicht wenig erschauet, den Ohren dienst abgeleistet, das Tabu aufgehoben, und die Priester als Körperliche aufgeführt, und unter das übrige Volk gestreut zu finden. Eine der ersten Handlungen des jungen Königs, nachdem er zur Herrschaft gelangt war, bestand nämlich in der Aufhebung des alten Ohdenbundes und des Tabuismus, das seit undenklichen Zeiten einen höchst erdrückenden und man möchte fast sagen, dämonischen Einfluß auf das Volk ausgeübt hatte. Der vorzüglichste Grund, den der König zu einem so gewagten Schritte bestimmen konnte, scheint in dem Wunsch Mikoribo's gesucht werden zu müssen, das Loos seiner Frauen und des weiblichen Geschlechts auf den Sandwichinseln überhaupt zu verbessern. Das weibliche Geschlecht befand sich aber hier zuvor in einem Zustande der tiefsten Erniedrigung, so zwar, daß ihm sogar gewisse bessere Speisen durch dem Tabu bei Todesstrafe verboten waren, und es weder seine Lebensmittel an einem und demselben Feuer mit den Männern kochen, noch mit ihnen zu Tisch sitzen durfte. Ein zweiter Grund scheint auch in Mikoribo's Wunsch gelegen zu seyn, die Macht der Priester zu schwächen und das zur Unterhaltung des Ohdenbundes bestimmte Grundeigentum zu andern Zwecken zu verwenden. Auch das Beispiel Pomare's und der Häuptlinge von Tahiti scheint seinem Entschlusse einen mächtigen Anstoß gegeben zu haben. Der große Schwanz des Himmels beriet sich darüber zuerst mit den vornehmsten Häuptlingen, insbesondere mit Karaimotu, der sich freiwillig bereit zeigte, das Tabu nicht mehr zu halten; und gleich viele Priester mit dem Horn und Straßsack der Götter droheten, so erklärte doch Hevaheva, der Oberpriester von Tamehameha's Kriegsgott, die Aufhebung des Ohdenbundes werde keine schlimmen Folgen nach sich ziehen. Bald nachher veranstaltete Mikoribo ein großes Fest, wozu die Häuptlinge der verschiedenen Inseln eingeladen waren. Die Gäste versammelten sich, wie gewöhnlich, die Männer in dem einen, die Weiber in dem andern Hause. Als man sich aber zur Mahlzeit niederlegen wollte, befahl der König den Frauen mit Gefäß und andern dem weiblichen Geschlechte verbotenen Speisen aufzuwarten; er selbst begab sich zu ihnen, setzte sich in ihre Mitte, und ermunterte die übrigen Häuptlinge, dasselbe zu thun. Ein Solches der Erstaunen entwarf der versammelten Volksmenge; einige andere Häuptlinge folgten des Königs Beispiel, und Männer und Frauen aßen gemeinschaftlich, was sie Ainoa, gemeinschaftliche Mahlzeit, im Gegensatz zu dem früheren Ainoa, oder gesonderte Mahlzeit, hießen. Nachdem der König einmal so weit gegangen war, zogerte er nicht länger, das ganze religiöse System umzuwerfen. Der Oberpriester Hevaheva legte seine Stelle nieder, und der König erklärte, es sei fortan keine Priester und keinen Ohdenbunds mehr geben solle. Als daher die Missionäre in Hawaii landeten, fanden sie ein Volk, das gar keine öffentliche Gottesverehrung mehr hatte, und daher um so bereitwilliger sein Dye der neuen Lehre öffnete. Inzwischen wollten sich die Priester doch nicht so leichtes Kaufes ihrer allerbegiertesten Rechte begeben, und stifteten einen der näm-

sten Verwandten des Königs, Mikoribo's Weiter, Ketaavakani, an, die Waffen gegen den König zu ergreifen, was ihnen um so leichter gelang, als dieser junge Häuptling sehr ehrsüchtig war; und die Herrschaft über die Inseln mit seinem Weiter zu theilen, wo nicht gar sie ihm ganz zu entreißen strebte. Außerdem hatte auch Tamehameha auf seinem Kobette das Reich zum ersten Sohu übertragen, mit ihm gemeinschaftlich aber Ketaavakani und andern Häuptlingen die Sorge für die Götter und ihre Tempel anempfohlen. Mißvergnügte Häuptlinge und ein großer Theil der Priester schlossen sich ihm an, und legten entflammten den ohnehin thätigen Feind des feurigen Jünglings durch die Verheißung des unmittelbaren Schutzes der Götter und eines unabweislichen Sieges. Mikoribo's Oberpriester, Karaimotu, besaß ein weibliches Schwester die Mutter Ketaavakani's war, welche die Sache göttlich bejahte, und selbst als die heiderseitigen Heere schon sich gegenseitig überhand, vermied er so lang als möglich die Schlacht, in der Hoffnung, seinen Neffen auf bessere Besinnung zu bringen. Noch am Morgen vor dem Treffen schied er eine Botschaft an den jungen Häuptling, und lud ihn zu einer persönlichen Zusammenkunft ein, um eine friedliche Ausgleichung zu versuchen. Allein der Bote wurde zurückgejagt, und mußte sich, um sein Leben zu retten, ins Meer stürzen.

(Fortsetzung folgt.)

#### Ein Besuch in Konstantinopel im Jahre 1831.

(Schluß.)

Konstantinopel selbst bietet jetzt einen ganz neuen Anblick; die Straßen sind gereinigt; neue Bazaar sind gebaut und die alten verschönert worden; eine sehr schöne Postzeit wacht über die Stadt, und nirgendwo sieht man mehr jene Haufen von Equit und Lastthiere, die sonst die Straßen verstopften. Um den Palast des Serrafier Pascha hat Alles ein anderes Aussehen gewonnen; die Zugänge, die die thürmigen, unregelmäßig zusammengeführten Häuser haben gründern, nach der Serrafier gegenüber Strafen Platz gemacht, die mit eleganten und gleichmäßig gebauten Kaufhäusern gezier sind. Dorthin so schnell verschönerter Stadtbetrieb bietet jetzt den reizendsten Anblick und hat eine gesunde Lage; das Volk geht die Fremden nicht mehr an, und europäische Damen können jetzt ungehindert spazieren gehen und die Stadt nach allen Richtungen durchstreifen, ohne daß sie nöthig hätten, das Minare in ihrem Auge zu verlieren.

In sich der Sultan am vergangenen Donnerstag in eine Moschee begab, um dem Götterdienste beizumohnen, was er jetzt Woche ein Mal zu thun pflegt, so war ich sehr unglücklich den Aufzug zu sehen. Da er diesmal gerade eine Moschee der Vorstadt Pera in der Nähe von Dulkim Bazaar besuchte, so war sein Gefolge weniger zahlreich, als es in Ross Konstantinopel selbst zu sein pflegt. Umgefahr 500 Mann Infanterie, eine Musikbande an der Spitze, bildeten am Haupteingange der Moschee eine Kasse; die Soldaten trugen zum Titiregiment der Vorstadt, waren schneeweiß, wohlgeputzt, trugen von martialischem Aussehen, sehr geordnet und herrlich bewaffnet.

Wie nahmen unter einem Raffertig Platz, an dem der Zug vorüber mußte; voran kamen sechs arabische Pferde aus europäischer Welt gefahren und geführt und mit prächtigen Schmuckstücken; diesen folgte eine große Anzahl verschiedener Pagen in bunter Kleidung, die in sehr hübschen weißen von verschiedenen Farben und in weiche Pantalons gekleidet waren, dann kamen die Hausoffiziere des Sultans und die Stadtoffiziere der Marine, und endlich der Favorit Mir Ali Alak und Hussein Pascha, Chef des Gardeeregiments. Auch diesen kam Mahmud, und den Zug schloß ein einige Compagnien des Gardeeregiments zu Fuß, lauter schone, junge Leute. Der Sultan trug eine seine Militärmütze, ganz in Weiß gefärbt, mit einer prachtvollen goldenen Quaste, deren Ornament den letzten Stoff der Mütze auf eine Seite brachte, und hatte einen himmelblauen Mantel mit einem gelbemt Faden umgeschlagen, unter dem ein bis an das Kinn ragender weißer Faden von Tuch hervorah. Weiße in Weiß gefärbte Brüstchen und

\*) Sie landeten mit einigen jungen Eingebornen, die ihr Töb zu lernen und zu reiten nach Amerika geführt hatte, und nun den Missionären als Dolmetscher dienten, am 2 Februar 1830 zu Kairua auf Hawaii.

Eiszeit mit Sporen versehenen seinen Knapen. Auf der linken Seite der Brust glänzte ein prächtiger Stern in Diamanten; Edel und Kuppel, so wie Gattel und Zaum seines Pferdes waren ganz aus europäischer Metall. In wurde in der That nicht, ob ich meinen Knapen trauen sollte.

Wiel eine merkwürdige Veränderung war in dem Zeitraum von zwei Jahren mit diesem mächtigen Menschen vorgegangen. Wer nicht gar langer Zeit noch hatte ich ihn, als er sich bei einer feierlichen Gelegenheit in eine der Weisern von Konstantinopel begab, von orientalischer Pracht und Herrlichkeit umgeben gesehen. Die glänzenden Federbüschel einer Menge von Tapis wogen in der Luft, und eine fortdauernde ab- und aufsteigende Welle des Dienerspats umgab ihn den Augen seiner Lakaien. Damals war sein Bild trüb, und seine tiefen Züge trugen einen Ausdruck von tiefer Melancholie. Heute dagegen, bei einer ähnlichen Veranlassung, sah ich den nämlichen Herrscher in eine einfache Uniform gekleidet, daß man ihn für einen Offizier der letzten Kavallerie hätte halten können; seine Gesichtsfarbe war frisch und lebendig, seine Knapen voll Feuer und sein Bart zeigte kaum über das Alter hinaus. Wahrscheinlich aber den Zwang ostentatlicher Pomp und Gepränges abgelehnt; schon nach Verlauf einer Stunde kam er zurück und zog mit seinem ganzen Gefolge in der größten Ordnung ab und vorüber.

Wenn die Thüren in ihrem neuen Tracht immer noch bühlig aussehend, so machen sie in ihrer alten europäischen Ausparung nicht weniger schöne Figur. Es steht ihnen die nötige Gemächlichkeit, um ihre Pferde zu lenken, und Körper, Krone und Mäntel haben eine höchst haltbare; der Sultan dagegen trägt in seiner viele Ornate und ist sogar in schäbiger Weiser.

Dieser Mahmud, wie ich glaube, seiner persönlichen Charakter wegen oft sehr bejagt sein mag, so zeigt er sich doch häufig in den belebtesten Straßen, reist aber immer die nöthigen Vorkehrungen gegen eine Revolution, die etwa plötzlich ausbrechen könnte. Seit der Niederlage der Janitscharen hat der Sultan nur selten innerhalb der Ringmauern des alten Palais gewohnt; daß hält er sich in einer der am Vorposten getretenen Gebäude, bald in einem andern auf, und sich wird jenseits der Dars banen, umgeben von vielen von Sultan, ein Palais von innerlicherer Ausgestaltung erhalten.

Männer, die durch langen Aufenthalt in Konstantinopel die Lage der Thüre genau kennen gelernt haben, behaupten, daß die neuerlichen Reformen und Verbesserungen den Sitz dieses Reichs nur um so schneller herbeiführen werden. Sie sagen, daß der Sultan durch Auflösung der Janitscharen, Errichtung einer neuen Armee und Einführung der europäischen Tracht nur bezeugt habe, eine unumschränkte Gewalt an sich zu reißen, und um sich ungehindert dem Despotismus jeder Art überlassen zu können. Diefen Männer bezaubeln auch, daß der Zustand der Finanzen des Reichs durchaus nicht verbessert worden sey, daß die neuen Auflagen den Handel mehr und mehr lähmen, und daß der Sultan seinen Ministern und Geschäftigen Monopole auf die notwendigsten Lebensbedürfnisse seiner Unterthanen verleihe. Auch sagt man, daß der Nationalgeist der Thüren für immer verloren sey, daß die religiösen Gebräuche, die ebendiesem so mächtigen Einfluß auf die Mohammedaner übten, jetzt unter die Höhe getreten wären, und man fürchtet sehr, daß das Volk der einen feindseligen Einfluß tiefererger ruhiger Insauren der Kampf weichen, aber nicht nur durch für den Sultan und die Weisigen in den Waffen greifen dürfte.

Sticht für einen weisen, bescheidenen und entsehlenden Thüren nicht die Reformation eines ganzen Volks, und sondern erst eines Volks, daß den Glanzen Mohammeds anhängen ist, jederzeit ein höchst gewöhnliches Unternehmen. Indeß waren Mahmuds Veränderungen in Konstantinopel doch von großem Erfolg, und diese That selbst zeigt die Unmöglichkeit eines mächtigen und glänzenden Reichs zu sein. Die öffentlichen Gebäude sind überall wieder hergestellt, neue Paläste erheben sich an den Plätzen, wo früher Ruinen standen, und in der ganzen Stadt waltet der Geist der Reform. Allein diese Fortschritte der Zivilisation bemerkt man nur in Konstantinopel, denn die sich selbst überlassen, dem Bild des Sultans entzückten Provinzen ruhen noch unter einer bedrückenden Verwaltung. Bewirkt das Mahmud angeregten System auch nicht die Umwälzung, von der die Thüre vorausgesetzt werden, und die Widergrund des ganzen Volks, so hat der Sultan doch immer einen gerechten Anspruch auf den Dank der Nation, daß er sie von dem eisernen Joch der unversöhnlichen Janitscharen, Deyen

u. s. w. befreite, der furchtbaren Räuberhorden, die gleich dem Edelmännern in Gruppen der Wilderheit in Frankreich und Italien das Land mit Feuer und Schwert verwüsteten. Jetzt fallen die Verbesserer, da sie von neuen Janitscharen mehr gebildet werden, der Polizei in die Hände; die Thüre geht ihren regelmäßigen Gang, und — Dank sey es der Barmherzigkeit des Himmels — noch nie hat das türkische Reich einer so tiefen Krise ergriffen, und nie noch waren Trübsal, Noth und Armuth so sicher als jetzt.

### Verwichene Nachrichten.

Die Festigkeit der Cholera in Paris, im Vergleich mit dem weit gelinderten Verlauf dieser Krankheit in London, gibt dem „New-Monthly-Magazine“ zu folgenden Bemerkungen Anlaß: „Es ist der Mühe werth, den Ursachen nachzuforschen, die eine größere Entzündung in Paris zur Folge hatten, als dies in London der Fall war. So viel ist gewiß, daß trotz die Krankheit dieselbe mit ihrem Verlauf noch nicht abstrahirt war als hier. Der Unterschied muß also in der Festigkeit liegen, mit der das Leben in Paris Widerstand leisten konnte, d. h. in der größeren Disposition der Einwohner, der Krankheit sich anzuknechten, oder in einem ihrer Vorursachen, gleichgültig welchem. In Paris mag jedoch zur größeren Verbreitung der Krankheit beigetragen haben. Paris ist noch jetzt wegen seiner Schmutz bekannt, und man kann seine Straßen nicht durchwachen, ohne häufig daran erinnert zu werden, daß die Luft mit Unreinlichkeiten jeder Art erfüllt ist. Die Straßen sind im höchsten Grade schmutzig, und was Gesundheit nicht und natürliche Lebensart betrifft, stehen die Pariser, obgleich sie hierin den Engländern nachahmen, sogar weit hinter diesen zurück. In Bezug auf die Lebensweise steht es zwischen dem Pariser und Londoner ein so großer Unterschied, daß die antiseptischste Behandlung, die einem Engländer zur Anwendung verfallt, den Franzosen unerschwinglich wäre. So sind die Londoner mehr aktiv, die Pariser mehr schwächlichen Krankheiten unterworfen; was bei ihnen auf stärkere Nerven, gehaltvollere Blut und größere Masse von Nervenfaser schließen läßt. In England ist die Cholera noch nicht jene Gefahren erreicht, wo sie ganz die Furcht erregen wird wie in Frankreich; Manchester z. B., wo eine Kuh, nach wenigen Tagen, von der Cholera befallen wird, zu hundert Tode dem nächsten Angewandten, der Cholera, ein reiches Wohl zu bereiten. Es soll in Manchester tausend Schnupftuben oder, Irman will in Bezug hierauf erzählt haben, wie viele Personen in fünf Minuten in Brandsteinen gingen. Diese Beobachtung stellte er aber Commenne dinstersenden zu verschiedenen Zeiten von 7 Uhr bis 10 Uhr Morgens an, woraus sich ergab, daß im Durchschnitt 112 Männer und 165 Weiber, also in vierzig Minuten 275 und in einer Stunde 412 Individuen, die Beantwortsprechenden befaßten. Die Bevölkerung von Manchester und seiner Umgebung beläuft sich auf 250,000 Einwohner, und mehr als die Hälfte davon sind so arm oder betragungslos, daß sie, wie ein bedrückter Arzt über diesen Zustand berichtet, der öffentlichen Mitleidigkeit bedürftig an sich fortzuführen.“

Der Sprecher der Birminghamer Union, Herr Thomas Atwood, ist der dritte Sohn von Matthias Atwood, eines berühmten Offiziers von 90 Jahren. Thomas Atwood ist Kapitän der Bananierfabrik Atwood and Spooner in Birmingham, und Spooner, Atwood u. Comp. in London, bezieht den Schiffer einer Fahrt zu Rouen, in der Kupfermünzen zum Druck der Kulturen in der Normandie, Atwood u. s. w. verwendet werden. Atwood dritter Bruder wurde durch den mächtigen Einfluß des Herzogs von Newcastle mit Sir Charles Wellesley ins Unterhaus gewählt. Herr Thomas Atwood ist verheiratet und Vater einer zahlreichen Familie; sein antiseptisches und seine eifernde und liebenswürdige Charakter haben ihm allgemein sehr beliebt gemacht. Seine Freunde erkannten nicht wenig über die trübselige Mode, die er bei der Union übernahm, wodurch er sich den politischen Ansichten seines Bruders gerade entgegenstellte. Es läßt sich denken, daß das Ministerium des Lord Grey zum Dank für die ihm geleisteten wichtigen Dienste, Herrn Atwood, ein einflussreiches Parteigänger, dessen fruchtbaren Schritten das gewöhnliche Minister vorzüglich seine Zurücksetzung verdankt, nicht an sich zu scheitern suchen wird. Wie ein sehr einfaches und feines Mannes war Herr Atwood für das Ministerium ein großer Gewinn sein.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lauebach.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 172.

20 Junius 1832.

### Ausflüge nach Syrien und Dalmatien.

#### 3. Ragusa.

Der Tag neigte sich, als wir unter den hohen Finnen der Hafenmauern eintraten. Auf den Zugbrücken, die über die tiefen Gräben führten, standen die neugierigen Zuschauer, und auf den Treppen die morischischen Hachins in ihrer türkischen bunten Tracht. Als das Schiff gewendet, zwischen andere Schiffe geschoben, und die Anker geworfen waren, verstrich die achte Stunde, und wir durften heute nicht mehr aus Land; ungeduldig erwarteten wir den künftigen Morgen. Unzählige Monestegler schmitzten stürzend durch die Luft und juckte an die alten Gemäuer, eine helle Sternennacht folgte dem schönen Abend, und ihre Stille wurde nur durch den lauten Ruf der Wachen auf den hohen Bastionen unterbrochen. Unruhig verließ für mich die letzte Nacht, endlich schlug die ersiehnte Stunde, und ich betrat Ragusa. Die Pässe wurden kritisiert, die Koffer visitirt, ich examinirt, meine Aufenthaltskarte konstatirt, und zuletzt wurde mir vom gefälligen Polizeibeamten die „Locanda alla corona d'Ungheria“ rekommandirt. Von allen diesen ist es nur das letzte das heist; ich wählte für die Tage, während der Kapitän umhulen wollte, ein Zimmer, und zwischen den hohen Mauern eilte ich über die Zugbrücke gegen den Bazar zu, ins Freie.

Am Fuße eines hohen kahlen Gebirgsrückens, der auf seinem Gipfel das Fort Imperial trägt, liegt Ragusa. Nur eine halbe Stunde hinter Fort Imperial liegt der erste türkische Punkt, die Festung Jarina. Die Stadt hinter hohe Mauern und Thürme versteckt, hat enge schmutzige Gassen, wovon nur der Corso, der vom Fischere zur Porta Pila führt, eine Ausnahme macht. Vor der Porta Pila ist eine hübsche schattige Allee, ein Kaffeehaus und eine herrliche Aussicht auf das Meer. Freundlich blicken vor der Stadt, von dem unmittelbar an den Felsen aufragenden Berge, Willen mit Kugelfarnen herab, in denen Dattelpalmen, Baumkallern und Granaten blühen, und ein Meerbach vor der heißen Sonne schäumt. Weit öffnet sich über den Finnen der Stadtmauern die Aussicht in die hohe See, riesenmächtige Agaven und Cactus wuchern aus den steinernen Terrassen, nur Neapels Geiß hat ähnliche Schönheiten aufzuweisen. Und dennoch stehen viele dieser Willen da, ohne Fenster, ohne Dachstuhl, und die verarmten Besitzer haben die von den barbarischen Russen und Montenegrinern, als

Ragusa unter kanzösischer Vormächtigkeits stand, zerstörten Willen, in ihrem traurigen Zustande lassen müssen.

Ragusa leidet Mangel an Trinkwasser, und Quellen naher Berge müssen ihm zugeleitet werden. Den ganzen Sommer hindurch fällt kein Regen, die Berge glühen, ihre Pflanzen werden verengt, kein frisches Grün erquickelt dann das Auge, und wenn im Winter Schnee die nahen Gebirge bedeckt, so hat die Verdüsterung nur eine mehrwöchige Regenzeit, in der sich zugleich die beständigen Gewitter entladen. Wegen des steilen Bergrückens gibt es wenig Spaziergänge; der am Bazar vorbei ist kurz, der nach Gravosa viel unterhaltender und bedeutend lang. Beide führen in einer beträchtlichen Höhe an dem in der Tiefe gemaltig tosenden Meere vorbei, und die treffliche Kunststraße des letztern ist ein Werk Marmonts. Obgleich sie nicht viel über eine Stunde lang ist, so ist sie schon deshalb für Dalmatien werthvoll, da das ganze 600 Meilen lange Land, außer zwischen Zara, Spalatro und Sebenico keine weitere fahrbare Straße hat. Die meisten Dalmatiner kennen Landfuhrwerke nicht einmal den Namen nach. Eine einfache Tafel am Anfang der Kunststraße bezeichnet den Erbauer, dessen Name von rohen Händen herabgemerzelt wurde. Die Glardini publici, die die französische Regierung in Ragusa anlegen wollte, sind bei der kurzen Dauer derselben, gleichfalls nicht zu Stande gekommen, und der Ragusaner hat keine weiteren Spaziergänge als zum Bazar hinaus oder auf Marmonts Straße nach Gravosa.

Gravosa ist eine lange Reihe hübscher Willen, die sich um eine weite gleichnamige Meereshöhe zieht; der Hafen ist gegen alle Winde geschützt, und nur wenige kleine Fahrzeuge ankern deshalb in dem eigentlichen, der Wuth der Stürme preisgegebenen Hafen von Ragusa.

Diese Stürme erreichen im December ihre größte Heftigkeit. Ueber hundert Fuß hoch spritzt die Salzfluth in die Ufermauern der Festungswerke und des ehemaligen, jetzt zum Militärspital umgewandelten Festungsfolienums; bis zur Brustwehr, von der man vor der Porta Pila ins Meer sieht, führen sich die Wogen. Die seuchte Luft ist dann so sehr von Salztheilen gesättigt, daß diese sich an den Fenstern niederschlagen, und sie mit einer Kruste wie Eis überziehen. Am Weihnachtsabend 1825 oder 26 wüthete ein solcher Orkan, und riß eine im Hafen legende Brigg von den Ankern, die nun Wogen und Sturm preisgegeben, die andern

kleinen im Hafen befindlichen Fahrzeuge zerstückte, beschädigte und elbst bedeutende Leste erhielt.

Wiederholt wurde Nagusa von Erdbeben heimgesucht. Das Städtchen Nagusa verödete, das alte Epidaurus, soll ehemals auf einer Insel gelegen sein, die sich bei einem Erdbeben aus dem Meer so erhob, daß sie jetzt eine Halbinsel bildet. Im Jahre 1667 zerstörte am 10 April ein furchtbares Erdbeben die Stadt Nagusa, 5000 Menschen wurden in einem Augenblicke unter den Trümmern ihrer Wohnungen begraben! Die Stadt soll ehemals auch weiter gegen Gravosa zu gelegen, und gleichfalls durch Erdbeben zerstört, erst später, dahin wo sie jetzt steht, verlegt worden sein.

Auf der acht Meilen von Nagusa entfernten Insel Melisa hörte man seit dem März 1822 unterirdischen Donner, der mit solchen Erschütterungen begleitet war, daß Feinsmassen, von den Gebirgen losgerissen, hinab an die Küste stürzten, und die Häuser in einer weiten Strecke mehr oder minder erschüttert und beschädigt wurden. Das nahe Cattaro wurde im Jahre 1563 völlig, dann im gleichen Jahre mit Nagusa und noch öfter, sowohl später als früher, von Erdbeben zerstört. Der ganze untere Theil des abriatischen Littoral, besonders die jonischen Inseln, haben viel durch Erdbeben gelitten, und der Umstand, daß auf den kleinen zwischen Apulien und Dalmatien liegenden Inseln, „I. Fremiti“ sich erst im Anfange dieses Jahrhunderts ein thätiger Vulkan bildete, möchte auf den nahen Zusammenhang untermeerlicher Käfte zwischen dem abriatischen Littoral und Sublittoral schließen lassen.

Die Gassen Nagusa's, besonders den Markt und den Moio, bevölkern die Morlachen, die in bunte türkische Tracht gekleidet gehen. Kurze dunkle, viel gefaltete Pluderhosen, ein dunkles, reich mit Gold gesticktes Leibchen ohne Kermel, eine große Schärpe, in der nie das lange trummere türkische Messer (Handfaß) fehlt, rotze bis an die Knöchel reichende Kamasken, vielfarbige kurze Strümpfe und eine Art Sandalen, Dpanten genannt, die sich leicht selbst fertig, bilden die Nationaltracht. Ueber die Schulter trägt er eine hellfarbige wolene Decke (Struha), die ihm Bettuch, Regentuch und noch mehr ersetzt; ein Turban deckt das kurzgehohe, hinten gewöhnlich rasierte Haupt, und selten bringt der Morlache die Pfeife mit rothblühendem Kopf aus der Hand. Die ganze Gestalt ist kraftvoll und erreicht mehr als mittlere Größe, das blaue Auge ist voll Feuer und Wuth, ein langer Schnurrbart trägt noch mehr zu seinem martialischen Aussehen bei, und da das alte Weibchen nicht Sache des Morlachen ist, so steht oder sitzt er mit türkischer Gleichgültigkeit, schamlos im Doler gar niente so lange am Moio oder auf der Piazza, bis man ihn ruft, um Gedächtnis vom oder aus Schiff tragen zu lassen. In diesem Dienste gibt er dann auch Proben von seiner außerordentlichen Stärke. Da es keine Art Fußwerk, nicht einmal Schuhlarren gibt, so trägt er Kisten von mehr als hundert Centnern in der brennendsten Sonnenhitze bis zu dem eine Stunde entfernten Gravosa, und Dieß für wenige Kreuzer.

Nichts ist bunter als die Gruppen dieser Morlachischen Jachini, deren Kleider aus schreinbarem Roth, Gelb, Grün und Violett zusammengesetzt sind. Vom Schweizer-Kaffeehause aus sieht man bald die Morlachen, bald die Inselbewohner, die sich stets mehr oder

mindest in ihrer Tracht unterscheiden, die hübschen Bräutchen von Kessina mit ihrem von Kunstgold und Glasperlen durchsticktem Kopfschmuck; die feurigen Wädhren Sabioncellos, deren Angst an Schwärze mit der vom späten Hüthen wallenden, schwarzen Sträubenfächer wettstreift; die fetten Türlen und die bogenigen Strichen im langen armenelosen Schlafrock und im pelzverbrämten Kisten, in Gesprächsgegründen oder Wortwechsel begriffen, vorheimeln oder in ruhigen Gruppen beisammen stehen. Die Wädhren der niederen Stände Nagusa's winden toralorothe Bänder durch ihre schwarzen Haarflechten, die Damen von höherem Stande tragen sich französisch, eben so die Herren, die jedoch höchst selten anders als schwarz ausgehen.

Es war der zweite Morgen unfers Unsehtbaltes in Nagusa, als wir in einer Bark nach dem nahen Inselort Sacromosa fuhren. Gegenüber am hohen Gebirgsrücken des Festlands, der unmittelbar vom Meer aus sich in steiler Höhe erhebt, blühten Genuere und Rajonnette, die hinter den Felsen bald verschwanden, bald wieder zum Vorschein kamen. Einer Schaar Soldaten folgten Pferde, die den steilen Weg so lebend als ihre Führer, die sie leiteten, hinabstetterten. Der Zug schien kein Ende nehmen zu wollen und auf dem Gipfel erschienen noch immer neue Schaaren, während der ganze Zug auf dem Plazadweg des Berges sich herabschlingelte und die vordersten desselben schon nahe am Fuße waren. Eine andere Abtheilung von Truppen schloß endlich den Zug, und ich ritt ein Land und zum Bazar, in dem diesmal wöhnlich diese türkische Karawane anlangt. Der Weg, so wie die Aufstufstunde im Gebirgsdors Bargado ist der Karawane streng vorgeschrieben. Sind alle Führer, Kasse und Maulthiere beisammen, so werden sie von den zwei Militärabtheilungen hinab geleitet; an den zur Ankunft bestimmten Stunden darf kein Vagabund der Karawanenweg betreten, und die ganze Karawane wird, wenn sie angelangt ist, in den Mauern des Bazar's eingesperrt. Nur wenn in der Herzogswina oder Bosnien die Pest ausbricht; leidet der Karawanenverkehr Unterbrechung.

(Schluß folgt.)

## Kom und der Papst im Jahre 1832.

(Fortsetzung.)

Palästina blieb dem Schwert Saladin's überlassen, und Rom ward von allen jenen Prälaten belagert, die es, wenigstens für diese Welt, hinlänglich versorgt zu haben glaubte. Mehrere dieser zurückschleichenen Bischöfe gehörten den mächtigsten Familien Italiens an, und da Verwandschaft natürlich gegründeten Anspruch auf Beförderung gibt, so sahen sich die Päpste genöthigt, ihnen entweder Stellen oder Pensionen zu geben. Man entschied sich für Stellen, und so sahen die Italiener zu ihrem Erkanen diese frommen Pilger, diese eifrigen Betenner, mit weltlichen Stellen aller Art beglückt. Ich weiß nicht, wie viele Bischöfe jetzt noch mit Diöcesen in Verfallenen Inselland belohnt sind, imaginäre Inseln tragen und die geistige Oberherrenschaft über Provinzen haben, wogin sie nicht einen Fuß zu setzen wagen dürfen, indem sie sich meistens damit begnügen, ihre wilden türkischen und arabischen

Schafe aus der Ferne zu meiden. Bis der Weg zu ihren muselmännlichen Diöcesen wieder frei sein wird, beziehen sie ihre Einkünfte aus dem römischen Schatz, oder dienen als Ranten oder wegn sie sonst die päpstliche Diplomatie verwenden.

Doch auch diese Prälaten hat ihre Classen und Rangstufen. Außer dem Bischofen in partibus infidelium gibt es auch noch mehrere Prälaten, deren Ansprüche sich auf ihr Eklektat und auf eine Summe begründen, die sie in den römischen Finanzen anlegen, und deren Interessen sich auf 1200 römische Thaler (ungefähr 7000 Franken) belaufen; auch können sie diese Summe auf eine Weisung des Papstes ohne jene Garantie des bestimmten Einkommens ernannt, wofür ihnen jedoch irgend eine einträgliche Stelle angewiesen wird. Andere werden zu Prälaten ernannt, weil sie einer Kammer angehören, in der gestiftete Prälaturen zur Versorgung jüngerer Söhne bestehen. Die Emolumente werden aus den Gesamteinkünften bestritten, und das Individuum der Familie, das sie annimmt, wird konfiskirt, eingeliefert und folglich ad totum.

Es gibt drei Kardinallegaten oder Statthalter der Legationen, die unter den, durch Erfahrung und Kenntnisse ausgezeichneten Prälaten gewählt werden. Die meisten der übrigen Prälaten lassen sich jedoch an den Kenntnissen genügen, die für die gewöhnliche Geschäftsführung eben anreichend; etwas Latein und einige juristische Finesse reichen hin, um Anspruch auf gewisse Würden in der päpstlichen Regierung zu begründen. Wenn man etwas ohne Mühe erlangt, so bestärkt man sich gewöhnlich nicht mehr viel darum, wenn man es einmal erhalten hat; es lassen sich daher auch wohl von solchen Männern als Minister und Magistrate nicht sonderliche Wunder in Politik und Gesetzgebung erwarten. Um jedoch gar zu argen Mißgriffen zu vermeiden, lassen sie sich bei den Gerichtshöfen von Assessoren vertreten, die in der Regel Advokaten von Profession sind, und die, wenn sie auch sonst keine Kenntnisse besitzen, doch wenigstens die Form des Rechtsgangs kennen. Zuweilen erscheint indeß ein Mann, dessen Genie trotz aller Hindernisse Raum gewinnt; ein solcher war der Cardinal Consalvi, der für einen Wund der Geisteswelt, für einen Römer sehr energisch, und für einen Geistlichen sehr gelebt war. Als Cardinal und Minister war er ein Wunder; er setzte der Unwissenheit der Römer Schranken, und war nur ungünstig in seinen Bemühungen die Spielhäuser aufzuheben, an denen die Römer zu sehr hängen, als daß es ihm hätte gelingen können. Er war gefällig gegen Fremde, besonders gegen Engländer, lebte ohne Nepotismus, und bereicherte seine Verwandten nicht auf Kosten des Staates.

Bei allen Regierungen sind die Finanzen eine der wesentlichsten Lebensfragen, und an der päpstlichen war immer ihr verhältnismäßiges Verhältniß eine wunderbare Erscheinung. Das Geheimniß beruhte jedoch auf den großen Summen, die alle katolischen Staaten ihr als Tribut zahlten. Durch die Reformation wurde diese Quelle natürlich sehr geschmälert. Das Europa des sechzehnten Jahrhunderts wurde durch doppelte Erpressung angefaßt; weltliche und geistliche Herren wetteiferten darin miteinander; allein bald wurden jene auf diese eiserfüdtig. Die Herren, die so von zweierlei Hirten zugleich geföhren wurden, begten bald gegen beide gleichen Haß. Der Erste, der geklagt werden mußte, war der

Papst, und dazu rief man den Beistand der gekrönten Häupter an; Luther that viel, aber ohne die deutschen Fürsten wäre seine Sache verloren gewesen. Noch einige Jahre vor der französischen Revolution belief der vom heiligen Stuhl aus fremden Staaten erzbundene Tribut sich auf 2,500,000 römische Thaler (4,150,000 Franken).

Der folgende Auszug aus der Dataria (päpstlichen Kanzlei) zu Rom ist als Höhenmesser des Einkommens, der dem Papstthum in den Staaten des Continents blieb, besonders merkwürdig. Spanien steht an der Spitze der frommen Inselnächsten:

Spanien und seine Colonien . . .	640,845 Röm. Thaler.
Deutschland und die Niederlande . . .	488,811 —
Frankreich . . .	357,153 —
Polen . . .	180,745 —
Portugal und seine Colonien . . .	260,100 —
Die beiden Sizilien . . .	136,170 —
Italien (ohne die päpstl. Staaten) . . .	107,067 —
Die Schweiz . . .	87,234 —
Die nördlichen Länder . . .	87,033 —
Sardinien . . .	60,712 —
Toscana . . .	3,052 —

Zusammen . . . 2,406,702 Röm. Thaler.

Wir sehen aus diesem Verzeichnisse, daß Spanien und Portugal fast die Hälfte, und was noch von Katholiken in den Ländern der Reformation übrig ist, 500,000 Franken an der ganzen Summe beitrugen. Ein großer Theil dieses Geldes blieb in den Händen der Agenten des Papstes, der „Spécialisier“, die mit allen auswärtigen Angelegenheiten des heiligen Stuhls beauftragt waren; allein wenn es auch nicht direct in den Schatz floß, so eripierte man es doch durch die Gehalte, die man ihnen anserben hätte zahlen müssen.

(Fortsetzung folgt.)

#### Der General Lamarque und die pariser Junifestage.)

Selten erlitt Frankreich durch den Tod eines einzigen Mannes so viele empfindliche Verluste zugleich, als durch das Hinscheiden des Generals Lamarque, an dessen Grabe Paris ein so stürmiges Leichenbegängniß trug. Der Herr vorer einen ihrer besten Feldherren, die Freiheit einen ihrer mächtigsten Vertheidiger, die Nationaltruppe einen ihrer fruchtbarsten und glanzvollsten Führer, und sehr geliebt von den Weisen jener Männer, die wie Maistre, Roy, Benjamin Constant unter der Republik und dem Kaiserreiche herangebildet, unerschrockene Begeisterung für Freiheit und Vaterland von jener, und selbständigen Muth und Liebe des Ruhmes von diesem in sich vereinigten. Als ist eine demeritenswerthe Erscheinung, daß die parlamentarischen Kämpfe Frankreich fast eben so viele ausgezeichnete Männer forsteten, als es auf fremden Schlachtfeldern begrub; es ist kein Zweifel, daß Roy, Maistre, Benjamin Constant u. a. m. in den vielen edelsten Schlachttagen der Kammerverhandlungen, von Unstetigkeiten erkräftigt, ein allzu frühzeitiges Ende fanden. Auch entging es seit dem Beginn der letzten Kämpfe den Brüdern Lamarque's nicht, daß seine Gesundheit bedeutend gelitten. Man erinnert sich, mit welchem Feuer der Veredelmirre er gegen das Geyß der Fremden, die auf Frankreichs Boden eine Festsitzung grüßten, in die Schranken trat, und nach der stürmischen Sitzung vom 9 April war es, wo er die ersten Anfälle der furchtbaren

\*) Die in den verschiedenen Blättern beschämendweise gegebenen Berichte über die, bei Lamarque's Beinhörung vorgefallenen, blutigen Ausschreife in Paris sind hier aus dem Constitutionnel, Courrier, Messager des Chambres, Temps und Voltaire'scher Wochenschrift in ein Ganzes zusammengefaßt.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 173.

21 Junius 1832.

Rom und der Papst im Jahre 1832.

(Fortsetzung.)

Die Einkünfte des päpstlichen Gebiets oder der apostolischen Kammer beliefen sich zur nämlichen Zeit auf 3,200,000 röm. Thaler (18,604,550 Fr.), und flossen aus folgenden verschiedenen Quellen: Aus den Pachtgeldern verschiedener der apostolischen Kammer gehörigen Ländereien; aus der Verpachtung der Lizenzen, die dem Staat von den Kirchspielen bezahlt werden; aus der Verpachtung der Abgaben auf Wein und geistige Getränke; aus den Lizenzen der Fleisch- und der Weinconsument in Rom; aus dem Einfuhrzoll auf alle Lebensmittel und aus der Lotterie. Noch besteht auch eine Auflage auf eine Classe von Menschen, die man auf dem Einnahmehaushalt eines geistlichen Staates wohl nicht suchen sollte, nämlich auf Freudenmädchen. Die Lotterie ist eine nicht viel moralischere Quelle von Einnahme. Dieziehung geschieht neunmal des Jahres zu Rom, und in der Zwischenzeit haben die Ziehungen der Lotterie zu Neapel statt. Damit alle Classen des Volks Theil an diesem Spiel nehmen können, ist die Einrichtung getroffen, daß man auch Loose zu 3 Reales ausgibt, mit denen man einen Terno von 180 Thalern gewinnen kann, wobei aber die Hälfte des Volkes nicht bedauert, daß es 117,479 Wieten gegen einen Treffer gibt. Sehr selten macht man durch die Lotterie sein Glück, allein die Versuchung ist groß genug, um die eine Hälfte des Volkes durch den Verlust seines Geldes und die andere durch den Verlust seiner Zeit zu ruiniren. Die alten Weiber in Rom bringen Tag und Nacht mit der Kabale oder der Wahrsagern hin, die von Umwegen die guten Nummern wissen müssen.

Das Schuldentilgungssystem des römischen Stuhls ist nicht minder merkwürdig, als das übrige Getriebe dieser seltsamen Regierung, die England mit einer Erfindung voranging, auf die dessen Finanzmänner sich so viel zu Gute thun, nämlich mit der Einrichtung eines Schuldentilgungsfonds, der Ausgabe von Bankbillets von höchstem Betrag als das Kapital, einer Nationalanleihe, die regelmäßig amdehnt, eine die geringste Hoffnung ihrer Abnahme, kurz — ein Vorgehen auf Pfänder in seiner größten Ausdehnung. Nichts Neues unter der Sonne. Die römische Nationalanleihe verlor sich bis ins sechzehnte Jahrhundert, jene denkwürdige Epoche, wo das Geschick der Königin der Städte zu entscheiden begann. Karl V., ein großer Politiker, oder mit andern

Worten ein großer Heuchler, warf sich zum Ritter des Papstthums auf, weil er den päpstlichen Einfluß beenden wollte, um sich die Krone jener Provinzen zu sichern, die zu ausgedehnt für eine Gewalttherrschaft und zu aufgeküsst für einen Verfolger der Glaubensfreiheit waren. Aber der Kampf, der in Deutschland geführt wurde, mußte in Rom bezahlt werden, und Clemens VII. überzeugte sich bald, daß es wohl ehrenvoll aber auch kostspielig sey, Kaiser zu Ritten zu haben. Die päpstlichen Dukaten flogen durch die Welt, um die Türken und Keger auszureuten, allein der Schatz schwelgte nach jedem Siege immer mehr zusammen, und Papst Clemens sah sich zu gleicher Zeit mit der Universalherrschaft bedrückt und von einem Bankrott bedroht. In dieser Krise ermachte das italienische Genie; eine Erfindung, an die keiner der Monarchen der letzten dreißig Jahrhunderte gedacht hatte, entsprang aus dem sinnreichen Kopfe des Präfecten des Comités der „Mittel und Wege“ zu Rom: Es ward der Vorschlag gemacht, Jedem, der 100 Thaler in den Schatz legen würde, 10 Procent Interesse zu bezahlen. Diese Idee schmeigte sich wunderbar dem italienischen Eitlen an; in einem Lande, wo die Reichen theils aus Weibern, theils aus Trägheit oder Selb ihr bares Geld liegen ließen, ergriff Jeder dieses Mittel, das ihm die Aussicht bot, sein Kapital oder seine Einkünfte zu vermehren, und ihn dabei noch der Nähe überhob, sein Eigenthum gegen Diebe zu schützen, mit Begierde. Clemens erhielt auf diese Weise die Fonds, deren er bedurft; seine Nachfolger sandten dieses Verfahren unverändert, und abmilderten es nach, indem sie die Schuld vergrößerten, bis endlich Sixtus V., ein Mann voll Kraft und Geist, der verdient hätte in einem andern Jahrhundert zu leben, diesem System die Krone aufsetzte, indem er auf einmal eine Anleihe von zehn Millionen machte, eine für jene Zeiten unermeßliche Summe.

Man mußte indeß die Interessen bezahlen und auf einen Ausweg denken, der wenigstens für die Folge eine Zurückbeziehung des Kapitals hoffen ließ. Sixtus V. fand seine Regierung mit Sinecuren überladen; ein minder geschickter Finanzmann würde durch Aufhebung der Sinecuren den Staat erleichtert haben, allein der italienische Schatzfisch saßte die Sache besser an. Der Papst bot die Sinecuren, die alle auf Lebenszeit waren, zum Verkauf aus; man nannte sie für Natur gemäß *vacatibilia*, und sie trugen ein ruhiges Einkommen von ungefähr 8 Procent vom Ankaufspreis. Es war dieß also nur eine andere Weise Geld zu

einem jährlichen Interesse von 8 Procent zu bergen, und wir sehen hieraus, daß man in Italien der Finanzoperation unserer Zeit weit vorausgeilt war.

(Fortsetzung folgt.)

## Kaufsfälle in Syrien und Dalmatien.

5. K a g u s a.

(Schluß.)

Der Bazar ist mit einer breiten, aber niedern steinernen Bruchwehr umgeben, von Alapen gegen die Sonnenhitze geschützt, und mit einer, reichliches Wasser sprudelnden Fontaine geschmückt. Die schmuckreichen Kasse und Maultiere, die oft 3 bis 6 Tagereisen aus dem gedrückten Innern Bosniens im eigentlichen Sinne des Wortes versklavt, werden abgeladen, und Wasser, Fett, Salz, Bälge, Häute, Wolle, die sie tragen, auf Haufen gebracht. Kaufslustige stehen um die Mauern und unterhandeln, wecheln oder Jedom, der dabei einen Thüren berührt, er muß dann die zehntägige Quarantäne halten, wenn dies einer der zahlreichen „Guardiani“ bemerkt, die die Briefe räumen und die pestsaugenden Stoffe in das Kontumay-Magazin tragen. Dagegen wird Wachs, Fett u. s. w. gleich verpackt. Dieser Karawanenhandel ist größtentheils in den Händen der Griechen, denen an einem Tage oft hundert Pferde ihre Ladungen bringen. Hier ja fünfshundert Pferde stehen oft mit ihren schweren Saumläutern im Bazar, während ihre Führer mit Turbanen und sonnenverbrannten Gesichtern, mit übergeschlagenen Beinen ihre Pfeife schmauchen, und sich Mittags nach dem Gesetze Mohammeds am sprudelnden Borne waschen. Die Führer sind selten Besitzer der Ladungen, sondern besorgen diese aus Mangel an Fuhrleuten den Transport. Die Thiere werden mit schweren Bürden beladen, und ein Pferd mit 1500 Pfundbelastung scheint von ferne ein wandelnder Hügel zu sein. Als Rückfracht nehmen sie Kolonial- und Manufakturartikel, besonders aber Tabak und Salz mit. Die Desinfizierung der Wölle wird nicht etwa durch Räucherungen oder dergleichen vollzogen. Die Kontumayanstalt sucht sich von der Reinheit der verdächtigen Stoffe auf einem weit weniger umständlichen, gleich aber auch hinlänglich lächerlichen Wege zu überzeugen. Ein Kontumaydiener, der nie das Gebäude verläßt, steckt nämlich seinen Arm als Keagens tief in die türkische Wölle und gibt den Probierstein des Pestcontagiums ab. Das heißt doch argumentum ad hominem! — Wer von der Thüre nach Ragusa selbst will, muß die zehntägige Kontumay in einem dem Bazar gegenüberliegenden Gebäude halten. Selbst die Pferde müssen sich bequemen, so lange im Freien vor den Zellen der Kontumay zu stehen, und da man von der Straße in den Hof der Kontumay onkalt sehen kann, so hat man Gelegenheit zu staunen, wie ein Thüre von früh fünf Uhr bis Sonnenuntergang, gleich einer indischen Pagode, unbeweglich mit untergeschlagenen Beinen zusammengesauert dastehen kann, muß aber eben so sehr seine Richtigkeit bewundern, bei der er mit Tabakwolken und Kaffee sich begnügt. Diejenigen, welche schon mehrere Tage in der Kontumay — im eigentlichen Sinne des Wortes — sitzen, sind von den späteren wohl nicht im Hofraum streng gesondert, bei jeder Verabredung jedoch muß

die unerfreuliche Gefangenschaft von vorn an erkaufen werden; weshalb sich Jeder, so gut er kann, selbst in Not nimmt. In den Zellen hingegen, die nichts als vier nackte Wände darbieten, sind alle streng nach den verschiedenen Tagen ihrer Ankunft getrennt. Zur Zeit der neuen Pest wird die Strenge und die Dauer des Aufenthaltes verdoppelt.

Lange ergüßten und die dunklen Schalten und das rege Treiben im Bazar, wir kehren zurück in die Stadt; der Wein wurde in den, aus das Alterthum erinnernden Bodschaläden zum Verkauf gebracht; die Fischhändler brachten sich unter der Last des über die Schuitern geworfenen Schlangens. Den Obstmarkt fanden wir schlicht, da der träge Dalmatiner lieber hungert als arbeitet, und Beerdigung der Blanne ihm fremde Dinge sind, wiewohl Dalmatien die reichlichsten Früchte liefern würde. Gegenwärtig findet man außer kleinen Äpfeln, sauren Kirschen, geschmacklosen Birnen, Mandarinen und Feigen, nur in den Gärten weniger reicher Privatleute veredelte Obstarten. Der industriöse Beschäftigte verpflanzte aus Neapel Cran- gen und Zitronen an sein Gesehde; mehrere Tausende geben jährlich für diese Früchte nach Apulien und dennoch bedauert sich der Dalmatiner nicht um ihren Anbau.

Diese gränzenlose Trägheit fällt im ganzen Lande nur allzu deutlich ins Auge. Brod ist in den wenigsten Häusern zu finden, und als ich in einer Kneipe der Malbi Brod verlangte, entgegnete mir die Wirthin: „Ja seit die Montenegriner unser Mühle abbrannten, haben wir kein Brod!“ Ich dachte nun nicht anders, als: Dieß hätte sich vor einigen Wochen zugetragen, und fragte sie wann und auf welche Veranlassung Dieß geschehen. „Nun, nicht ihr denn nicht, als sie mit den Russen da herank!“ erhielt ich zur Antwort. Nun geschah Dieß aber 1806, und ich fragte 1851; seit dieser Zeit denkt man weder an Mühle noch Brod! Oliven und Wein kleiden ganz sich selbst überlassen; letzterer rannt ohne alle Säfte auf den Kalkfelsen und dennoch liefern die reifen ein Öl, das trefflicher, als das der Provence ist. Der schwarze Wein würde ohne sein eigenthümliches Feuer in den Schälchen, die der Hitze ausgesetzt, oft Tage lang auf dem Markt liegen, sicher in Säure übergehen; die süßen gelben Weine von Zogstet, der Bagosa von Drayva u. s. w. können selbst von Kennern mit Malaga und Oppenheim verwechselt werden. Im Umkreise von Ragusa wächst der feurig-aromatische, weißgelbe Malvassa, und die hüßern Gegenden liefern die im Süden so seltenen und gesuchten feuerlichen Weine. Von der gewöhnlichen Sorte kostet das Kartila (1/2 Maß dtr.) in Quantitäten 3 bis 4 fr., und wären Keller, Keller und taugliche Häuser in Dalmatien zu Hause, so könnte es mit den reichsten, berühmtesten Weindländern rivalisiren.

## 4. Umgegend von Ragusa.

Der nächsten Spaziergänge um Ragusa haben wir bereits erwähnt. Nach Bazar und führt eine für Dalmatien übliche Straße am hohen Meeressufer, dessen Felsen und unerschütterliche Felsen der äppigen Wägen überleben, nach den Thälern von Breno, Canali und Ragusa Verzia; interessanter ist das freilich schon entfernter Gesehde. Man geht nach Breno's, und von da am Meeresehde bis zur Mündung des Dmbia. Dmbia ist eine Meereshöhe, an deren Ende sich unterirdische und eine städtische, gewaltige Säulmassenquelle am

Küste des Sees, wo sie sogleich eine Mühle treibt, befinden. Im Sumpf wird das richtige Rohr (*Arundo speciosa*) oft 20 Fuß hoch und der obere Theil der Wucht enthält süßen, von einer Menge Schilddrüsen durchsetzten, der dem Meere nahe Salzwasser; bei der Flut wird das süße Wasser zurückgebrängt, und bei Stürmen oft alles salzig. Am Ende der Wucht ist ein dunkles Gypsschmelzstein; Eseren (Johannesebroddum) und staltliche Oleander beschatten das Seebad, und nicht fern vom linken Eingang der Wucht ist ein schwefelhaltiges Bassin. Man fährt aber und kommt durch Oliven und Weingärten nach Maiwi (Uprisch: Satos). Links im Meere liegen die Klippen i Pettini (die Rämme) und Dara mit einem Fort, das von den Franzosen aus einem Kloster gekauft wurde. Der Weg wird nun dergis, doch bald erreicht man das Kirchdorf Canossa, in dem zwei große Platanen und eine Celtis australis weit umher die Bewunderung der Eingebornen erregen. Für ein Land, das nur Getreide und keine Bäume hat, sind diese 5 Klöster im Umfang stehenden Bäume mit ihrem weiten Laubdach, allerdings eine außerordentliche Erleichterung; bei uns wird mancher stärkere Dorflinde kaum einer Beachtung gewürdigt. Dem Dalmatiner gelten die Platanen in Canossa mehr als dem Sicilianer seine „*Caslane di cento cavalli*“; wir gaben sie die Bestätigung, daß nicht die Natur, sondern die Noth der Einwohner das Aufkommen von Hochwäldern in Dalmatien verhindert. Heißt ja heute noch Ragusa im Uprischen Dubrovnik, die Elisenstadt. Umsonst sucht ich diesen vaterländischen Baum, und da das Volk diesen Namen wohl nicht zum Scherz gegeben haben wird, so ist es deutlich, daß einst Elisenwälder die thaligen Gassen bekleideten, deren brennendes Weiz jetzt nur rosenrothes Heidekraut färbt. Canossa gegenüber liegt die Insel Rospina, auf der die in Dalmatien nicht sehr häufige Pinie wächst. Der Erdbeerbaum (*arbutus undago*), der Kastanienstrauch, die Blasenlurche wachsen wild in Gebüschen, und Platanen, die unter Ästen sterben, sprossen aus den Heisröhren.

Ein anderer Spaziergang nach dem auf dem Rücken des Berges liegenden Fort Imperial und dem Dorfe Bargabo gewährt eine reizende Aussicht über das Meer, und die zu Füßen liegende Stadt. Gegenüber lagern sich die türkischen Berge, und wunderbar war der Anblick, als wir bei einem beginnenden Si-rocco, der schnell die Gegend mit Nebel umhüllt, betrachten. Wir hörten unter uns den Donner der See und das Schreien der Schiffe, und allmählich hinabstimmend sahen wir die silbernen Klippe der in der Luft erstarrten Wogen, wie silberne Sterne, durch den blauen Nebelschleier fliegen. Die fruchtbarste Temperatur dieser hier sehr düstigen Winde erschlafft ungemein, prädisponirt zu Rheumatismen und ist selbst in Zimmern fühlbar.

Die Besiegung des Eserenika ist beschwerlich, aber durch die prachtvolle Aussicht — auf seinen lange mit Schnee bedekten Gipfen überblickt man das ganze adriatische Meer bis an die dämmernden Küsten von Venedig — belohnend. Die See nennt eine oben befindliche Grotte den Aufenaltort des Vesulav, und das Volk spricht von einer roten, gelb und grünen Schlange, die mit immer tödtlichem Biß vernunnd, in diesen Seegängen wandeln soll.

Wer nun Ragusa und in Dalmatien überhaupt Aufschuß auf das Land oder gar weitere Reisen machen will, hat mit unendlichen Schwierigkeiten zu kämpfen. Er ist vor Allem zur Gutszeit

gezwungen, wenn er sich nicht auf dieselbe Art wie die dortige Dreifloß besondern lassen will, nämlich — auf einem Esel! Der langsame Gang dieser Thiere, der schlechte, harte Samsattel und die brennende Hitze machen eine Wanderschaft letzterer Art noch unerträglich als die erste. Will der Reisende nicht Hungers sterben, so muß er wie in einer afrikanischen Wüste den ganzen Vorrath auf mehrere Tage mit sich tragen, denn nur selten findet man ein Wirthshaus, in dem Wein und geschmacklose Cisterna (geräucherter Schinken) zu haben ist; statt Brod bekommt er in einzelnen günstigen Fällen Zwieback, der mit dem Beil gespalten, und in Wasser eingeweicht, noch immer eine harte Nuss für die Zähne bleibt. Von Betten und Nachtherberge ist keine Rede; selbst in den Hauptstädten findet man gewöhnlich nur ein Wirthshaus, und der Gasthof in Cattaro besitzt nur ein schmales Bett, weshalb wir, in Gesellschaft dort angelangt, wieder abziehen, und mehrere Stunden nach einer Privatwohnung herumsuchen mußten, die wir ohne unsern dortigen Freunde nicht einmal gefunden haben würden. Doch muß dem Volke zum Ruhme nachgesagt werden, daß es, so arm es ist, gern Gastfreundschaft leiht; jedoch nicht gegen Fremde, die der türkischen Landessprache unkundig sind, und nur an der Ähse versteht der Dalmatiner italienisch. — Es ist unmöglich, das Innere Dalmatiens ohne Empfehlungsbriefe zu bereisen; dann kann man aber einer gefürchteten Aufnahme und weiterer Empfehlung verweigert sein. Der Wirth reicht seinem Gaste beim Eintritt sogleich den trüben, nach türkischer Art bereiteten starken Kaffer, der noch nicht vom Saft abgeseigt ist, eine Wesse feinen aromatischen türkischen Tabak, sucht ihm seinen Aufenthalt angenehm zu machen, und gibt ihm bis zur nächsten Station einen Führer, der ihm unterwegs die seinen Vorwänden einzelne Erquickungen, so gut sie das arme Land darbietet, verschafft, und so kann der Fremde von Portoro bis Dubrov durch stete weitere Empfehlung reisen. Da kein Mann ohne seinen Handfähr, zwei Viskosen und eine lange türkische Flinte ausgeht, und in einzelnen Gegenden zuweilen Räuberheeren vorzuziehen, so thut auch der Fremde wohl, in vollständiger Bewaffnung zu reisen, besonders da Dies nicht anstößt und dennoch Respekt einflößt. Die Reisen ins türkische Gebiet sind doch unsicher, wegen gänzlichen Mangels an Straßenverweilern, wegen der Quarantäne, die man bei der Rückkehr auszuhalten hat, läßt. Obgleich unter den benachbarten Türken wenig Mohammedaner, sondern meistens Sklaven von griechischer Konfession sind, so herrschen unter ihnen dennoch feindselige Gesinnungen gegen Fremde, und unter ihnen selbst eine Anarchie, die das Beispiel des Pascha's von Skutari, der schon lange gegen die Porte rebellirt, unterstützt. Die Obrigkeit, die Agas und Cadis, sind Knechten, und erpressen nach Willkür Abgaben von den Einwohnern, und wie rücksichtslos ihre Willkür schaltet, hier nur ein Beispiel: In einem bosnischen Städtchen geriet der Cad und der Militärschef, ein Capitano, in Haber, und der erstere beschloß mit eisernen Fesseln die Burg, die jener bewohnte, worauf ihm dieser in die Stadt hinein auf dieselbe Art antwortete, und die Kanonade dauerte fort, bis sich der Pascha ins Mittel legte!

# Der General Camarque und die pariser Junistage. (Fortsetzung.)

Der General Camarque hatte vor seinem Hinscheiden wiederholt den Wunsch ausgesprochen in der Kapelle von Egrev, Dep. Landes, wo die Asche seines Vaters ruht, beigesetzt zu werden. Die Leiche des Verstorbenen sollte daher am 5 Juni Vormittags 10 Uhr, von seiner Wohnung, in der Straße Sainte Honoré, über den Boulevard de la Madeleine an die Musters-Abstraße gebracht, und auf dem Plage vor derselben auf einen Wagen gesetzt, und nach dem verlangten Platze abgeführt werden. Der 5 Juni war ein trüber regnerischer Tag. Schwere Wolken hingen am Himmel und entließen sich, als der Leichenzug sich um halb zwölf Uhr in Bewegung setzte — man weiß nicht, was einem so langen Wuschkuch veranlaßte — in einem bestigen Regengusse, der aber weder die Zahl des Gefolges verminderte, noch die dicke Wuschkuch lockerte, die mit rutilantem Haupt dem Zug folgte. Sobald der Zug auf den Leichenzug gebogen war, spannten junge Leute, die sich mit Stränden versehen hatten, um ihn selbst zu geben, die Fische aus. Gegen dreihundert Personen hatten sich auf diese Weise den Leichenzug vorgespannt, der mit dreihundert Fahnen besetzt, und ganz mit Immerwährenden überhängen war. Zahlreiche Abtheilungen der sechs ersten Legionen der Nationalgarde, blasse Scharen von Couriers gingen dem Wagen voran, während der Sohn des Generals Camarque, geführt von zwei Mitgliedern der Deputirtenkammer, mehrere Insinuatoren, welche die Insinuatoren des Verstorbenen trugen, Depu- tirte und Offiziere von jedem Rang und jeder Färbung, unter an- dern auch die prinzipalen Generale Clermont und Limbault, folgten. Der General Camarque mit einem Junistobeteren hielt die eine Spitze des Bah- ners, die anderen wurden von Laiffie und Eclairin, vom Marquis Clau- gel und General Petri, von Mangin und einem Jüngling der polytechni- schen Schule getragen. Ein Bataillon Einien, Infanterie trennte diesen Hehl des Zugs von verschiedenen Abtheilungen, die mit Fahnen besetzt waren. Man erblickte unter denselben die fremden Wunden an ihren Nationalbannern gefolgt; so die Italiener mit einem grün weiß roten Banner; die Deutschen mit einem schwarz roth goldenen; die Polen mit einem weiß und rothen; letztere wurden von der anersinnlichen Wuschkuch überall mit dem Rufe: „Es leben die Polen! Es leben die Polen!“ empfan- gen. Das Gewehr der Fährer trug eine eigene Fahne mit der Aufschrift: „Die Fährer dem General Camarque“, auf der einen, und mit der Devise der Nationalgarde: „Freiheit, öffentliche Ordnung“, auf der andern Seite. Die Wundtrüben führten eine Fahne mit der Aufschrift: „Die Wundtrüben dem General Camarque, dem Betertheiliger der Pressefreiheit.“ Die Wund- trübe der Nationalgarde folgte mit einer rothen Fahne, die mit Krupp um- wanden war; die Junistobeteren, die Gesellschaft der Wundtrüben, die Schulen des Rechts, der Medizin, des Handels, der Veterinärkunde von Alfert u. s. w. zogen gleichfalls mit Fahnen aus.

Mit der Zug die Rue de la Paix erreichte, erhoben sich Lauffe von Stimmen, welche verlangten, daß die Leiche aus der Wundtrübe nicht der- ausgeführt werden sollte, was auch unter dem immerwährenden Gefolge: „Es lebe die Freiheit!“ geschah. Aber hier schon verursachte die Wun- derung der Wunde auf dem Wundtrübe, unter Gewehr zu treten, und der Leiche die gedrückte Überzeugung zu erweisen, ein bestiges Gesicht, wodurch der Offizier der Wunde sich veranlaßt sah, der an ihn gestellten Forderung schuldig nachzugeben. Inzwischen war die andere Abtheilung des Zuges, unter der sich die Junistobeteren, die Jünglinge der Schule von Alfert, die Wundtrübe u. s. w. befanden, vor dem italienischen Theater angelangt, wo der Zug in Eilen getrieben. Man vernahm, ein Bürger, der „Vive la republique!“ riefen, von einem Polizeigenten verhöf- tet werden. Im nächsten Augenblicke sahen auch alle die Schule auf dem Boulevard erscheinen, und die jungen Leute bemerkten, daß sie mit den Krämmern derselben, um sich gegen Kräfte zu wehren, von denen sie sich bedroht glaubten. Die Wundtrübe veranlaßte Unterbrechung, haarte jedoch nur einige Augenblicke, und der Zug setzte sich wieder in Bewegung. Eine neue Führung unter der Wundtrübe veranlaßte der Herzog von Rip-James, bekannt durch seine bestige Vertheilung der Re- giment in der Vorstammer, der in der Rue de Grammont auf dem Bal- con eines Hauses mit bedecktem Haupte bemerkt wurde. Gleichwohl erob- sich währendes Gefolge: „Herab mit dem Lute.“ und als der Zug zu ge-

gern spürte, gegen zerstörte Gebäude und Steine nach dem Balcon. Der Herzog, von einem Stein am Hute getroffen, zog sich zurück, ohne den Zug zu verlassen. Da befragten Wundtrüben, was es indes wieder aus der Partei Sainte-Denis, die, wie viele Häuser und alte Theater, an denen der Zug vorüber kam, mit Kräfte vorwunden Fahnen aufgeführt hatte. Ein Stadtrichter antwortete ihm, daß der Fahnenführer der Junistobeteren. Man bedauerte ihm sich weiter zu begeben, und als er pöbte, erob sich das Ge- felle: „Wieder mit dem Stadtrichter.“ Der Stadtrichter zog hier- auf seinen Schiel, und im nächsten Augenblicke aus ein Leutnant der Juvalien, ein Junistobeter, der nur einen Arm hatte, seinen Degen. Die Wundtrüben trugen sich bereit, und einige Eile wurden gewechselt; als aus dem Hause Sainte-Denis andere Stadtrichter ihrem Kameraden zu Hilfe eilten. Ein Handgepäck entfaltete, allein die Nationalgarben nahmen die Partei der Junistobeteren; die Stadtrichter wurden entkräftet und verjagt; die Ruhe stellte sich folglich wieder her. Doch dieser Vorfall er- hielt zahlreiche Gruppen, die sich an der Zeit der Tempelstraße aufge- stellt hatten; man wirft sich auf andere Stadtrichter und jagt sie in die Flucht. Von Zeit zu Zeit läßt sich aus der dichten Wuschkuch der Ruf hören: „Es lebe die Republik! Wieder mit Louis Philipp! Herab mit der sauren Saur!“ Die vorübergehende Nationalgarde erweilte dieselbe Wun- derung nur mit einem bösen Schmeißen. Unter diesem Gefolge zogen zahlreiche Scharen aufgeregter junger Leute und Wundtrüben der National- garde, mit Jünglingen der Schule von Alfert und verächtlich aufstrebenden Menschen in grünlicher Kleidung vermischt, neben dem Leichenzug einher; in ihrer Mitte gewohnte man zwei mächtige Fahnen mit der Aufschrift: „Fraternité — Liberté!“ Ein der Schule des Bauwerts zu Tempel hielt ein Haus von ungefähre zwanzig Jünglingen der polytechnischen Schule zum Zug, die meist nur halb angezogen und ohne Hute. Es war ihnen am Mor- gen Befehl erteilt worden, das Institut nicht zu verlassen; allein sie hatten die Thüre aufgesprengt und erschienen jetzt, indem sie die Luft mit dem un- unterbrochenen Gefolge: „es lebe die Freiheit!“ erfüllten.

Um 5 Uhr Nachmittag war der Zug auf dem Plage der Festlie- angelangt. Überall drängten sich, ungeachtet des Regens, dicke Wuschkuch, und alle Heister auf dem Boulevard waren mit Damen erfüllt, die ihre Läder schwangen. Der Kaiserliche Bräute gegenüber war eine schwarz bedeckte Bühne aufgeschlagen; auf der der Zug aufgestellt und die Leichentücher gehalten werden sollten. Allein das Gedränge wurde hier wegen der engen Straße so dichtig, daß der Zug eine halbe Meile weiter, um von dem Platzhügel nach der Kaiserlichen Straße zu gehen, zu- rück war, die Straße so voll Menschen, daß der Zug auf dem Leichenzug- gen gelassen werden mußte. Ununterbrochen dräufte das lauschwillige Gefolge: „Herab dem Camarque! Es lebe Lafayette! Es lebe die Freiheit!“

(Fortsetzung folgt.)

## Die Bevölkerung von Großbritannien.

Die folgende Angabe von England's Bevölkerung ist aus Marshalls „Analysis of the Population Returns 1851“ genommen:

Bevöl.	Bevölkerung.	Verhältnis der Zunahme.
1841	1851	
England und Wales:		
Bergwerksbezirk . . .	1,010,078	1,559,856 . . 50 pCt.
Manufakturbezirk . . .	2,578,561	2,984,101 . . 25%.
Landwirtschaftbezirk . . .	2,904,966	3,465,808 . . 21 —
Im Ganzen 6,510,707	7,777,445	25%.
Landstädte und Dörfer . .	5,668,468	6,102,450 . . 24%.
Ganz England und Wales 11,978,875	15,789,675	31 —
Heute Scotland . . .	2,095,856	2,565,951 . . 23 —
Großbritannien . . .	14,072,551	16,185,607 . . 15%.
Land- und Seemacht . . .	519,500	277,017 . . 53%.
Irland . . .	6,801,095	7,254,565 . . 13%.
Die vereinigten Königreiche 21,193,721	24,666,989	16%.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lauenzauer.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 174.

22 Juni<sup>us</sup> 1832.

### Georg Canning.

(Eine politische-biographische Skizze.)

In seiner Zeit wird ein großer Mann so wenig beachtet und so sehr vergessen und vergeffen, als in den Jahren, die unmittelbar seinem Tode folgen. Da sein Ruhm und Preis nicht mehr von seinen Anhängern verkündet wird, oder auch sein Name nicht mehr aus dem Munde seiner ungeschämten Feinde durch die Welt erschallt; so verliert er in den Augen seiner Zeitgenossen seine ganze frühere Wichtigkeit, und Wer zunächst auf seine Stelle Anspruch macht, erhält sie und noch mehr dazu. Die Nachwelt besteht für ihn erst von dem Tage an, wo die Lebenden von den Todten werden geschieden werden; wenn die Zeit, in der er gelebt, und die Ereignisse, an denen er Theil genommen, für uns in eine ferne Perspektive gerückt sind, wo das Auge nur die Erdbedenheiten mit einem Blicke gewahrt, während untergeordnete Gegenstände, wie Nebener, deren Neben nur für diejenigen Meisterstücke sind, deren Eade sie verschleht, oder Staatsmänner, deren Politik nur Jenen großartig vor kommt, die von ihnen Anstellungen erhalten haben, in der großen Masse der Alltäglichkeit verschwinden.

Canning scheint sich mehr dem gegenwärtigen Gange der Dinge entfernt zu haben, als der Vergangenheit anzugehören. Allerdings sucht unser Auge nicht mehr im Unterhause jene charakteristische Physiognomie, die ein tief eingedrückter Hut nur zur Hälfte sehen ließ; allerdings beobachtet wir nicht mehr jene verächtlich spöttischen Lippen, jenes durchbohrende Auge, mit welchem das alte Parlamentsoberhaupt von seinem gewohnten Plage aus die Mäule der Opposition überflog. Wir erwarten nicht mehr, wenn sich eine Verhandlung im Ende neigt, jene so besonders volltönende und sanfte Stimme zu hören, jene klassische Sprache, die bald von epigrammatischen Pfeilen blühte, bald in poetischen Bildern schwebte, bald von heiserer Leidenschaft glühte, und eine an Gehorsam gewöhnte Versammlung in stille Aufmerksamkeit zu fesseln mochte. Gewiß man würde mit höchster Ueberraschung heute oder morgen Canning im Unterhause aufstehen sehen, um Sir Charles Wellesley oder

Sir Robert Peel zu antworten; allein man würde nicht minder erstaunt sein, wenn man ihn mit Pitt, Fox oder irgend einem der großen Männer, die weit genug von und entfernt sind, um der Geschichte angehören, in eine Reihe gestellt sähe. Wenn man an Canning zurückdenkt, so geschieht es mehr, als habe er sich von den Geschäften zurückgezogen, nicht als sey er gestorben. Wir machen hier diese Bemerkungen, weil wir glauben, daß man die Würdigung, die ein Staatsmann bei der Nachwelt finden wird, nicht aus dem Auf-  
ermessen kann, den er unmittelbar nach seinem Tode hinterläßt. Möge ihm auch die Witwelt Unrecht thun; er weiß, daß die Zeit, über ihn ein Urtheil zu fällen, noch nicht gekommen ist.

Wir gehören nicht zu jenen Kritikern, die ihre Freunde mit allen römischen Tugenden aufschmücken und einen so gewissenhaft ihren Segnern alle politische Schwach aufbürden; man muß die Menschen in Bezug auf die Verhältnisse betrachten, unter denen sie auftraten. Canning war in einem Stande der Gesellschaft von ganz eigener Art, unter einer ganz eigenthümlichen Regierung geboren, und betrat die politische Schaubühne zu einer Zeit, die in der Weltgeschichte gleichfalls ganz eigener Art ist. Seit den Tagen der Königin Anna war England in zwei aristokratische Parteien getheilt, deren Prinzip das Wort Ordnung, deren Ziel aber die Gewalt war. Die öffentliche Meinung bestand damals in der einer gewissen Kotterie; die Staatsmänner wurden im Allgemeinen zu ihren Ehrenstellen weder durch das Publikum, noch durch die Interessen des Publikums erhoben. Es war nothwendig, daß man einige gute Redner hatte, die den Beifall des Hauses zu gewinnen im Stande waren. Jedem man solche Männer mit großem Vermögen und der Hoffnung Paies zu werden, um so besser; wo nicht, mußten sie sich durch irgend ein anderes Verdienst auszeichnen. Eine geistreiche Flugchrift, eine Rede im Klub oder in einer Wahlversammlung oder bei einer andern Gelegenheit reichte hin, einen Mann bekannt zu machen. Der Minister oder große Herr, der Minister zu werden wünschte, schickte ihn ins Parlament; scheiterte er hier, so wurde er in das Dunkel der Vergessenheit zurückgeschoben; drang er durch, so arbeitete er noch eine Zeit lang für seinen Schimmer, und wurde zuletzt selbst ein Minister oder großer Herr. Was das Volk betrifft, so blieb ihm nichts weiter übrig, als diesem oder jenem lustigen Ströbujunter oder einen reichen Wähler zu wählen, der ihm seine Stimmen abkaufte. Die kleinen Wähler wurden durch alle reichen Dummköpfe repräsentirt, von denen sie

\*) Diese interessante biographische Skizze ist von dem Verfasser des „West-Isle“, „Zerst. Zerstörung“ (s. Ausland diese Jahrganges N. 51) Herrn Henry Palmer, Bruder des Dichters und Redakteurs des New Monthly Magazine gleichen Namens.

Kann. d. Red.

bezahlt wurden, die Mühsal und die Lerei durch die talentvollsten Männer, die zu finden oder zu erkaufen waren. Wen möchte es bei einem solchen Zustand der Dinge Wunber nehmen, daß das Volk geklünbert und verachtet wurde?

Wenn ein junger, talentvoller und ehrgeiziger Mann die politische Laufbahn zu betreten wünschte, ließ er sich einem Vorurtheils-eigenthümern, einem Gentleman von würdigen und gelehrtem Wesen, vorstellen, der ihn mit der größten Höflichkeit empfing, ihm viel Schmeicheleien über seine Talente sagte, auf die vertraulichste Weise mit ihm von seinen Entwürfen sprach und Besonnenheiten bildete, und ihm mit dem eigentümlichen Willen für patriotische Gelten lassen konnte. Man denke man sich denselben jungen Mann, seine Talente und seine Verehrsamkeit mochten auch noch so außerordentlich seyn, vor einer Wählerversammlung auftreten, die an ihn keine andere Frage richtete, als: „Wißt Du bezahlen was derkömmlich ist, und was in Sachen und Ansuchen jederseits halben?“ Wenn die Menschen, die diese Frage stellten, mit Liebe und Achtung betrachtet zu werden hoffen, so bewiesen sie weiter nichts als eine völlige Unkenntnis des menschlichen Jergens; sie wurden verächtlich durch sich selbst, verächtlich durch ihre Repräsentanten.

Daher sählten aus Diejenigen, die sich im Staatsdienste hervorzuhaben suchten, und nicht reich genug waren, die Günst des Volkes zu erkaufen, keine anfrichtige Liebe für das allgemeine Wohl, und konnten sie auch nicht fühlen; und man muß gestehen, der Fehler lag nicht ganz allein an ihnen; es war größeren Theiles noch der Fehler des Volkes oder vielmehr die Schuld eines Systems, das so das Volk in Unwissenheit und Verblendetheit versenken ließ. Von jenen talentvollen und ehrgeizigen Männern, die bei den Wahlen nicht Gold verschwenden konnten, und auf der einen Seite von der Volksmasse sich jurückgezogen, auf der andern von einer einzelnen Klasse die Hand geboten schälen, ließ sich doch wohlthätig nicht viel Eifer für die öffentliche Wohlfahrt oder für die Verbesserung des Loses Jener erwarten, mit denen sie weder durch Gesinnungen noch durch gewinnstiftliche Interessen sympathisiren. Wenn man, um eine gesunde Ansicht zu finden, wie der Arme denken und empfinden mußte, gerietten sie meistens in Irrthum; wo hingegen ihre Schritte in der Politik von den Gefühlen und Ansichten des „Gentleman“ geleitet werden konnten, fand man sie gewöhnlich billigungswerther. Ob das Brod oder Bier wohlfeil oder um gar keinen Preis zu haben waren, galt ihnen gleichviel. Aber eine gewonnene oder verlorne Schlacht regte ihre tiefsten Gefühle auf. Man hätte vor ihren Augen einen Helden sogenannten Pöbels abschlagen können, ohne ihr Mitleid zu erregen; aber mit aufrichtigem Schmerz bejammerten sie den Verlust eines Generals oder Staatsmannes. So waren die Männer beschaffen, die man mit Recht: „politische Abenteuerer“ nennen kann, und unter denen es Namen gibt, die als die glanzvollsten auf den letzten Blättern der englischen Geschichte strahlen. So waren die politischen Abenteuerer, Kreaturen der politischen Ansichten Jener, die sie zu den Staatsgeschäften beriefen, zur Zeit (1793) beschaffen, wo Pitt einen jungen Mann von glänzenden Talenten und geistiger Superiorität — Canning, so sich rufen ließ, und ihm einen Sitz im Unterhause anbot. Hier die einfachen Worte eines Biographen Canning's, mit denen er diese Zusammenkunft beschreibt: „Herr

Pitt theilte auf besonderem Wege seinen Wunsch mit, Canning zu sehen. Herr Canning sagte sich diesem Wunsche. Herr Pitt entwiderte in dieser Unterredung Herrn Canning seine Absichten. Er sagte ihm, daß er von ihm als einem jungen unterrichteten Manne und Redner viel Vortheilhaftes gehört habe, und wenn er die von der Regierung damals befolgte Politik unterstützen wolle, so werde man die Einleitung treffen, ihn ins Parlament zu schicken.“

Diese wenigen Worte, werden das Nachkommen über die Art und Weise Aufschluß geben, wie man unter dem alten englischen Regime die Volksvertreter machte. Die ersten Freunde Canning's gehörten der Opposition an, einige waren sogar überaus bekannten Ansichten zugethan; man hatte ihn als ihren Schilling betrachtet; allein ein Sitz im Unterhause vom Premierminister angeboten — eine ja mächtige Lockfalle für einen jungen Mann, der sich seines Talentes bewußt ist, und dessen gesellschaftliche Stellung die Versuchung unabweislich macht. Zu bemerken ist noch, daß Canning dieses Anerbieten in seiner kritischen Zeit gemacht wurde, als Jor bei seiner Trennung von Warte Thelma vergessen hatte, und die ältesten politischen Freunde mit jedem Tage sich scharfer gelieben sahen.

(Fortsetzung folgt)

## Abfchide nach Jlyrien und Palästina.

### 5. Die Bocche.

Das Schiff that seine Landung, eine frische Tramontana wehte, und unser Kapitän lud uns ein, an Bord zu kommen. Am frühsten Morgen verließ der Fregatsschiff den Hafen, und eilte mit vollen Segeln am Helgenstade dahin. Näher und näher kamen die Berge Montenegro's, und gegen Mittag waren wir am Eingange der Bocche angelangt. Hier bilden zwei ineinander Scogli di Pagania und Scogli della Madonna drei Eingänge (bocche) in den Meerbusen, wovon der ganze, beinahe 25 Meilen lange Golf seinen Namen: „le Bocche di Cattaro“ hat. Das Vorgebirg zur Linken, die Punta di Otrra, ist das Ende eines niedrigen Kalkfelsen; rechts sind die mit niedrigen Wehrtrümpfen bewachsenen Höhen von Lussizza zu sehen, an deren Fuß der Con-tumay-Hafen Portorose mit einigen Fischweihen sich befindet. Die Fluthen der Bocche kramelten nur ein sanftes Rüstchen; und während die Dämmer der Dags das Schiff umfloss und hegelte, setzten wir uns in die Barke, und steuerten gegen das dem Eingange der Bocche gegenüber stehende Städtchen Castel nuovo.

Hobe Götze lagern hinter demselben, und so um ihm zuhause selbst lehnt sich Castel nuovo. Orkideen und Weingärten umgeben die Häuser, in den Hecken blicken bunte Orangenbäume, und die verschiedensten Manern, die von Spaniern und Türken fleischlich ernährt wurden, rosen jetzt in die See, Ephen übertraut die Berge, die keine Feuerstöße, sondern die Zeit in die Wäner brach, und aus den Rügen macht solcher Wäner und gelbes Weizen. Die mächtigen runden Thürme broden, von vielen starken Erdbenen in ihren Grundsteinen erschütterter, den Einfluß, und lehnen sich tief in die Felsen. Von der Piazza aus, überflutet man den reizenden Golf, und auf dem noch hohen Fort Spagniol erhebt sich das Panorama noch mehr.

Mit frühem Morgen bestieg ein Guardian das Schiff, und die Anker wurden gelichtet. Der Wind blies uns sehr ganz entgegen, und das Schiff mußte meistens bugsiert werden, was uns jedoch nicht unangenehm war, da die Ufer nobiliter und üppig bewachsen, einen reizenden Anblick gewährten. Niedliche Landhöfen bedeckten die linke Seite, rechts öfnete sich eine tiefe Bucht mit der Insel I Stradlatti. Die Berge verloren das fable, abgestorbene Aussehen, das sie im übrigen Dalmatien haben, und auf dem verwitternden Kalksteine wuchsen Kaktusen und Oliven.

Der Lepitaner nähern sich abermals die Ufer, rechts steht ein verfallener Wachtthurm, und vor Zeiten sperrte eine ungeheure Kette die weitere Einfahrt. Unmittelbar vor diesem Passage liegen zwei Inseln S. Giorgio und Santa Madonna, deren eine der alten gegenüberliegenden Stadt Verrasto zum Friedhofe dient. Ueber dem kleinen finkern Verrasto liegt ein Fort, ein anderes am Ufer befindliches dient gleichfalls die Einfahrt zu beschützen. Man blickt nun links in eine, von hohen Felsen umschlossene Bucht, in der ein mächtiger Wasserfall aus einem Felsloche, nur wenig Fuß über dem Meere, herabstürzt. Ganz im Hintergrunde dieser Bucht, aber vom Schiff aus nicht sichtbar, liegt die uraltste halb verfallene Stadt Misano, von der ehemals die Vörsche den Namen: Portus Risonice erhielten. Hier suchte sich die schöne kypriische Königin Teuta, als sie von ihren dalmatinischen Anhängern verlassen war, und noch heute findet man dort Krümmen von Moos- und Felssteinen. Die Männertracht soll sich sehr der altrömischen nähern. Die Albanen trachten ehe dem das Seeräuber-Handwerk, und stehen noch jetzt im Ruf der Tapferkeit.

Von Verrasto aus wird die Landschaft immer reizender; ihre vielen Vorsprünge und Krümmungen bieten eine unendliche Abwechslung von Ansichten, und oft drängen sich die Felsen so nahe an das Schiff, daß ich manchmal auf dem Königstee an den Wänden des riesigen Wegmann vorbei zu segeln möchte. An den Ufern sieht man Villen an Hüfen, von hohen Märonen beschattet, die sich an dem Berggründe hinauf stellen. Orangen, Citronen, Granaten, kurz alle die üppigen Früchte des Südens schmücken die Gärten, während ewiger Schnee die hohen Gipfel der Felsketten deckt, aus deren Eingeweiden Ströme in das Meer fließen. Die romantischen Schönheiten der Küste und des Vespors sind hier wunderbar vereint, wir konnten des Schöns nicht satt werden.

Der letzte Vesporszug wich jura, und vor uns lag Cattaro, aber ihm in seiner Höhe das fähne Fort St. Giovanni und darüber emporragend die Zinnen des nackten Montenegro.

## 6. Cattaro.

Frühzeitigere als über die andere Gegen, brach über Cattaro, das in einem tiefen Bergesfalle liegt, der Abend herein, als wir nach dem Hafen wanderten. Küßig lag die schwarze Fläche des Golfs vor uns, die Stadt umhüllte ein leichter Nebel, und die dunkeln Berge im Westen warfen ihre Schatten auf die nackten, weißen Felsen des Montenegro, deren Spitzen die Abendsonne hell erleuchtete, während vom Thale das Wüstenland immer höher an den Bergen hinaufstieg. Wie Schwabenerfener hingen die Kapellen, zwischen den Ringmauern des Forts, an den hohen Felsen, und von dem Felsadwege, der sie vereinigt, gingen die Anblicken vom

Gebirge nach Hause. Noch viel höher lag das mächtige Fort, weit die Umgebungen beherrschend, auf den Felsen bewegten sich als kleine Punkte die Wachen; die Schatten stiegen immer höher und bildeten den Spiegel des Montenegro ein.

Ein blinder Russtaut mit einer Art Seige (Sugla), deren runder Bogen mit Pergament überzogen ist, und die nur Eine Seite hat, setzte sich vor uns nieder, und begleitete sich zu einer Ballade, die Maro Krapiowich's Taten besang. Bald sammelte sich um ihn eine Gruppe, die in einzelne Strophen mit funkelnden Augen feurig mit einsummte, und wie mit einer wehmüthigen Klage schloß das einfache Instrument den Gesang. Eine edle Einfachheit, ein tiefes Gefühl, eine hohe Begeisterung für Tapferkeit leuchtete aus allen slavischen Heidenleben. Jeder Stamm besingt seine gefallenen Helden, und ermahnt die Krieger, das Blut der Ahnen zu rächen, und ihren Tugenden nachzueifern. So betrauern die freien Nomaden der Hüden von Orisofe ihren durch Verrath gestollenen Helden Witalia, die Albanen ihren Georgi Scamczbeg, die Montenegriner ihren Raimanich. Goethe würdigte zuerst diese Nationallieder, und machte uns Deutsche durch die Uebersetzung von: „Seto je hjeti u gorjo zelenoj?“ auf ihren Werth aufmerksam, den eine schätzbare Uebersetzung der herrlichen Volklieder in neuerer Zeit ehrenvoll befestigte. Weniger geballt wird die ertösende Liebe; während des Langes zählt der Sänger die Schönheiten der Braut auf. Er beginnt mit der großen Anzahl der farbigen Steine, die sie im Gürtel trägt, und fährt auf diese fort, so daß es scheint, als wolle er eine gerichtliche Schätzung von ihr inventuriren. Das Weib ist bei den weißen slavischen Stämmen viel zu wenig geachtet, um ein Gegenstand blüthenreicher Verehrung zu werden.

Noch leuchtete der Morgenstern, und tiefe Stille deckte die Gegend, als wir, um nicht von der Höhe überfallen zu werden, mit unseren Freunden den steilen Berg des Forts San Giovanni hinaufstiegen. Bald kletterten wir an den steilen Felsenwänden hinauf, bald stiegen wir über steinerte Treppen, und sahen durch einige Wurmwerke in das Fort selbst, das eine unbeschreibliche Aussicht über den Golf und die umgebenen Gebirge darbietet. Fast senkrecht unter und lag Cattaro, man konnte die ganze Stadt durch hinabgevoßte Felsklüfte geräummern; aber noch viel höher als das Fort erhebt sich im Westen desfelden der Monte Sella, Montenegro's Gränzberg. Zwischen ihm und dem Fort ist ein Bergsattel, auf dem das Dorf Spiglatari liegt, dessen Einwohner in der größten Dürftigkeit leben, und meistens aus Schladtern bestehen, aber tapfer und im besänftigen Hader mit den Montenegrinen sind. Vor wenigen Jahren waren die männlichen Bewohner des Dorfes sammtlich in die Stadt ihrem Geschäfte nachgegangen, als eine Horde Montenegriner so früh ist, unter den Kanonen des Forts alles Vieh der Spiglataren zu rauben; sie treiben es mühsam das hohe Gebirge hinauf, als die Spiglataren ihre geraubten Thiere, und die an den Felsen kletternden Montenegriner dremten. Mit einer Schnelligkeit, die nur ein Ungenue glauben kann, springen sie über die steilen Felsen, den Klüften nach; allein die Montenegriner, viersach an Zahl überlegen, wollten ihren Raub nicht fahren lassen; ein Gefecht entspann sich, doch sehr zum Nachtheile der Spiglataren, welche die Sonne im Gesicht hatten, und während jeder Schuß der

Montenegriner einen ihrer wenigen Leute niederstreckte. Der Offizier des Fortes wagte nicht, ohne ausdrücklichen Befehl auf die Mäurer feuern zu lassen, die ein einziger Kanonenschuß zerstreut haben würde, und bis auf seine Anfrage Antwort vom Kommandanten kam, vergingen einige Stunden. Die unglücklichen, ihrer wenigen Habe beraubten Männer lagen entsezt auf dem Felsen, als er Erlaubnis erteilte, hinein schleichen zu dürfen. Wenn gleich das gute Verhältnis mit Montenegro für das österreichische Albanen thum nicht ist, so heißt Dief doch die Nachsicht ein wenig zu weit treiben!

(Schluß folgt.)

### U l e p p o .

Uleppo wird ohne Zweifel in kurzer Zeit eine wichtige Rolle in der Geschichte der Lärten spielen. Der zwischen der Pforte und dem Pascha von Kgypten ausgebrochene Krieg muß sich im Norden von Syrien entscheiden, und Uleppo wird daher der Mittelpunkt der Operationen beider Theile werden. Ibrahim Pascha hat schon Arzbecki befehligt, und ist im Begriff sich des Hafens von Eassakia zu bemächtigen, dessen Besitz seine Kräfte mit den Hülfsmitteln von Cambien in Verbindung bringen und ihn in Stand setzen wird, seine Unternehmungen gegen Uleppo zu beginnen, an dessen Besitz ihm Alles gelegen sein muß. Er wird in Uleppo eine starke Pforte haben, die genieset von muß, seine Plane zu befestigen, nämlich die Janitscharen, welche seit 1855 die Gewalt, die sie lange über die Stadt ausübten, verloren haben. Die Bevölkerung der Stadt sind von alter Zeit her in zwei Parteien getheilt: die Schahis, d. h. die Nachkommen des Propheten, und die Janitscharen. Jene gehören sich durch einen großen Turban mit einer roten Wäde aus; die Letzteren tragen, so lang die Kofschia erlaubt war, hohe Mützen mit einem weißen Turban, und es gibt nur wenige Lärten in der Stadt, die nicht einer dieser Parteien angehören. Die Schahis hatten sich vor etwa 70 Jahren der Gewalt bemächtigt, und regierten einige Jahre lang, ohne einen Pascha von der Pforte anzuerkennen, bis der Bei von Alexandrette zum Pascha von Uleppo ernannt wurde, die Stadt überließ und alle Anhänger der Schahis erdrosseln ließ. Dadurch kamen die Janitscharen wieder an das Ruder, und ähnen durch einen aus ihrer Mitte, Tschetki Effendi, einen Mann von großer Familie und unermeßlichem Reichthum, den größten Einfluß. Derzeitige Pascha, die sie seinen Anhängern nicht folgen wollten, wurden von ihm aus Uleppo vertrieben; aber er stieß wieder nie das Volksthum an, so oft es ihm die Pforte anordnet, um ihn in die Interessen zu ziehen. Er starb im Jahr 1788, und sein Einfluß erreichte sich auf einen seiner Anhänger, Ibrahim. Der damalige Pascha, Kassa Pascha, war eifersüchtig auf diesen, und ließ ihn einst bei einem Besuche, den er im Schloß abhielt, unter dem Vorwande, daß eine Schänd gegen ihn eingeleitet sei, verhaften. Ibrahim befehle, und fing sogleich einen Krieg mit dem Pascha an, der mit der Vertreibung des Letzteren, und der Anerkennung seines Gegners als Pascha endigte. Von dieser Zeit an war die Macht der Janitscharen in Uleppo sehr gehandelt, und unter Schah Pascha, dem Nachfolger von Ibrahim, fiel Alles vollkommen in ihre Hände. Im Jahre 1801 wurde Muhammed, der Sohn von Ibrahim, zum Pascha ernannt; er fand die Tyrannat der Janitscharen so unermesslich, daß er gegen die Politik seiner Familie sich den Schahis anverwandte, und benutzte er seine Worte, und ihnen das Schloß von Uleppo anvertraute. Es brach ein blutiger Krieg aus, der mehrere Jahre lang die Stadt verunstaltete; die Schahis besaßen die Stadt von der Befestigung aus, und die Janitscharen blockirten den Pascha und seine Anhänger. Der Pascha hatte die Pforte Muhammed Pascha jurelocuti, was die Janitscharen wider in den unersättlichen Genuß der Macht setzte. Die Pforte ernannte zwar die Pascha, aber sie wagte nie das Geringste gegen die Janitscharen zu unternehmen, die jedoch fortwährend die Kugeln von der Befestigung in den größten Anstand gegen die Pforte beschickten, und bedeutende Summen als Geschenke nach Konstantinopel schickten, um einen offenen Bruch zu vermeiden, der ihnen verberlich

und der Pforte nicht vortheilhaft gewesen wäre. In der Stadt haben sie eine Art von Patriarchat geübt, mit 6 Familien an seiner Spitze, und jeder Kierpieren, der nicht selbst Janitschar war, war gezwungen, einen derselben zum Patron zu wählen. Der Akim befehlt nach seinen Umständen zwischen 2000—2000 Pleaser jährlich, Geschenke ungetrungen, welche der irgend einem bedeutenden Dienst, den der Patron ihm leistet, gemacht werden mußten. Diefse Geschenke dieser seine Kräfte, genug ihre Schwelgerei zur Begleitung, tröstet für sie ein all der Missethäter von der Dürftigkeit der Privatpersonen, und befehlt sie vor der Unterdrückung der anderen Janitscharen. Dabei hatten sie das Vorrecht aller Handelsartikel, und diese waren daher in Uleppo sehr theuer, als sonst irgendwo in Syrien. Auf den anderen Seite erlaubten sie sich nicht die militärischen Bewehrungen von Subalternen, die sonst in der Lärten so häufig sind; ihre Tyrannat war aber, aber rechtig, so daß die Macht der Bevölkerung der Stadt Uleppo verlor, weil die Steuer, die sie bezahlte, wenigstens den Rest ihres Einkommens fließte. Die Einkünfte der Janitscharen waren verfallen, je nach dem Reichtum und der Zahl der Kräfte, die jeder hatte. Die Einkünfte von Einzelnen betrafen sich bis auf 100,000 Taler jährlich; die der meisten waren nachher unendlich geringer, denn ihre Zahl betrug 5—6000. Sie ertheilten gleiches Recht im Innern, und die Europäer hatten sich nie über sie zu beklagen; man erzählt, daß oft, wenn sie und die Schahis sich in einem Dazar schlugen, beide Parteien, sobald ein Frantze vorüberging, auftraten, um ihn pfeifen zu lassen. Seit dem Jahre 1835 hat dieser Zustand der Dinge sich natürlich geändert. Die Pforte hat die Macht in der Stadt wieder an sich gerufen, und die Pascha stiegen sich auf die Schahis; daher kann Muhammed Ali auf die Mäurer und die Unterdrückung der Janitscharen rechnen, sobald er eine Krone gegen Uleppo schicken wird. Uleppo selbst war dem großen Ereignis von 1832 eine 200,000 Einwohner, und war eine wohlgebaute, reiche Stadt. Die meisten Häuser wurden damals zerstört, und die Stadt hat seitdem ihre an Bevölkerung abgenommen, ist aber doch noch von großer Bedeutung. Auf in der Mitte derselben liegt eine Befestigung auf einem Felsen, mit hohen Mauern bedeckten Hügel. Die Stadt selbst ist nicht verteidigt, sondern liegt in der Mitte von Gärten, die sie mehrere Meilen weit erstrecken und den Zugang überall offen halten.

Es ist bei diesen Umständen höchst wahrscheinlich, daß die Stadt in die Hände des Pascha von Kgypten fallen wird; aber ihr Besitz wird ihm wohl keinen so großen Zuwachs an Macht geben, als es scheint möchte. Sein militärischer Despotismus und seine ständigen Grundsätze verringern sich nicht mit der Wiederherstellung der Macht der Janitscharen, so daß er sich wahrscheinlich in kurzer Zeit den Hof der beiden Parteien spielen wird. Wer in militärischer Hinsicht im Jahr Uleppo selbst wichtig, weil es ihm zum Richter der Kommunikation von Damaskus mit dem Hof bei der türkischen Reich macht, und ihm erlaubt, Position am Cayster zu fassen, und damit die Operationslinie der Pascha von Bagdad, Mosul und Diarbekir zu unterbrechen.

### Ein chineesischer Studer.

Unser Wohnkammer in Travato und Brod waren vielleicht über einen chineesigen Studer setzen, denen aber nicht daran, daß sie selbst in Peking eine andere Rolle spielen würden, als der Polzeim in einer Papentombide; auch mochten manche es wohl denken lassen, es mit einem chineesigen Daub anzusehen. Sehr viele Kinder von den besten Leuten Seidenstoffen; Seidenkleid mit reicher Stickerei um das Knie herum; ein ganz ungeheures Seidenkleid oder Schurz von Atlas auf hohen Stößen von Papier, eine Wäde von girlicher und leichter Form bilden den Hagen eines chineesigen Peim mair. Eine Pfeife von beider Wende und mit silbernen Verzierung. Lach und den verbräuntesten Gebraten von Gosen, eine goldenen Uhr und der besten englischen Uhrmacher, eine Perlenkette im Knopfloch, woran ein Zahnstocher hängt, und ein persianischer Fächer sind unerschöpfliche Attribute eines Geizhals. Hien denke man sich noch eine zahlreich Dienerschaft, Palanquin, und die Träger derselben in silbernen Gewändern, prächtige Möbel nach dem besten Geschmack, und man hat das vollständige Bild eines chineesigen Mannes nach der Mode.

Berantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbacher.

Wachen, in der literarisch kritischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 175.

23 Junius 1832.

### Die Sandwichinseln.

#### 3. Die königliche Familie.

(Fortsetzung.)

So fand also im Spätjahre 1819 das Treffen statt, in welchem Ketaofoalani völlig geschlagen wurde und das Leben verlor. Die Eingebornen ergien sich bis auf diese Stunde das Schlachtfeld, wo sich die Krieger des Königs in einer Linie, vom Seegeflüß bis nach dem Gebirge aufgestellt hatten, und ihre Gegner nach einer etwas höher gelegenen Gegend zurückschlangen, wo sie hinter einer steinernen Mauer von Brusthöhe noch eine Zeit lang Widerstand leisteten. Noch sieht man diese Gegend weit und breit mit kleinen Steinhaufen bedeckt, welche die Grabmäler der gefallenen Krieger bilden. Ketaofoalani selbst liegt an einem Orte, den die Eingebornen Tuamoo nennen. Hier setzte sich der junge Häuptling noch einmal zur Gegenwehr, sammelte seine stehenden Krieger um sich, und schon schien das Kriegsglück ihm wieder günstig werden zu wollen, als er, durch den Wundverlust aus einer im ersten Angriffe erhaltenen Wunde, entkräftet — ohnmächtig zu Boden sank. Indes raffte er sich doch bald wieder auf, und da er nicht mehr stehen konnte, so setzte er sich auf einen Kavaobol, und noch zweimal seine Glatte, und schloß sie auf die Feinde ab. In dieser Stellung wurde ihm die linke Brust von einer Kugel durchbohrt, worauf er sein Gesicht mit seinem Federmantel verhielt, und augenblicklich den Seufz aufgab. Seine Gemahlin, Nanona hatte den ganzen Tag mit unerschütterlichem Muth an seiner Seite gestanden. Einige Augenblicke nach Ketaofoalani's Tod sah sie Karaimotu und seine Schwester auf sich zukommen, und bat um ihr Leben. Wenn kaum war das Wort über ihre Lippen, als eine Kugel ihr durch die Schläfe fuhr, und sie tot auf die Leiche ihres Gemahls sank. Seine Anhänger leisteten nach dem Verlusse ihres Anführers nur noch geringen Widerstand; indeß hatte der Kampf von Vormittag bis nach Sonnenuntergang fortgedauert. Die Krieger des Königs, da sie sich endlich im unbesicherten Besitze des Schlachtfeldes sahen, zogen nach Kairua zurück, in dessen Nähe der Kampf vorgelagert war.

Karaimotu vernahm seinen Sieg mit großer Schonung, und ließ die Wohnungen der geschlagenen Feinde, die in die Berge gestiegen waren, eben so wenig als ihre Familien, wie es früher gewöhnlich war, der Flacke opfern. Alle unterwarfen sich zuletzt, und

kehrten an ihren Heerd zurück. Ueber dem Graße Ketaofoalani's und seiner Gattin Nanona erhebt sich ein länglicher Steinhaufen von zehn Fuß Länge und sechs Fuß Breite, am Ufer des Meeres. Nieberes Gebüsch umgibt es jetzt, und ein schöner Convolvulus bedeckt es fast ganz mit seinen Blumen und Blättern. Es war bei den Sandwichinsulanern wie auf den Gesellschaftsinseln Sitte, daß die Weiber ihren Männern in die Schlacht folgten, um ihnen in kalabashen Wasser oder getrocknete Fische und andere Lebensmittel während des Treffens zur Stärkung zu reichen; vorzüglich aber um sie zu verbinden, wenn sie verwundet wurden. Manche kämpften auch an der Seite ihrer Männer, und oft sah man solche Amazonen, in der einen Hand eine Kalabasche mit Wasser, in der andern eine Lanze oder einen Stein, in der vordersten Reihe stehen. Selten aber ließen sie ihre Männer.

Wenn Aliborho sich durch die Verschaffung des Obdiendienstes unter seinem Volke, als einen Mann von Entschlossenheit und großem natürlichem Verstand bewies, so gab seine Reise nach England ein nicht minder vortheilhaftes Zeugniß von seinem unternehmenden und wissbegierigen Geiste. Die Gründe, die ihn bestimmten, eine so lange und gefahrvolle Reise anzutreten, waren sehr lobenswerth. Aliborho wollte mit eigenen Augen jene Länder sehen, von denen er verschiedene und wunderbare Erzählungen gehört; dann wünschte er auch, den König von England und die vornehmsten Männer des Reichs kennen zu lernen, wobei er denn auch die Früher von Tamahameha ausgesprochene Abtretung einer der Sandwichinseln erneuern, und sich seine Länder unter brittischen Schutz stellen wollte. Es lag dabei zugleich in seiner Absicht, sich über die Art und Weise der Rechtspflege, über Handel, Industrie und andere Gegenstände, die für seine Inseln ersprießlich werden konnten, Belehrung zu suchen.

Alle diese löblichen Absichten gingen leider nicht in Erfüllung. Aliborho und seine Gemahlin wurden bald nach ihrer Ankunft in England vom Tode hinweggerafft. Dieses unglückliche Ereigniß wurde in England nicht allein ungemein bedauert, sondern man schloßte auch die Befürchtung, das Volk der Sandwichinseln, unbekannt mit den wahren Umständen des Hinscheidens Aliborho's, möchte seinen Tod einer ähnl. Behandlung des Hinscheidens Aliborho's, mächte seinen Tod einer ähnl. Vergeltung von Kapitän Cook's Ermordung vergiftet worden. Man fürchtete daher, die bisherige freundschaftliche Gesinnung der Insulaner gegen die Engländer möchte sich in Feind-

seligkeit und Miftrauen vertheilen, und hiedurch die Reime der Emigration, die dort so glücklich Wurzel gefaßt, wieder verkrümmert werden. Wie man dem Könige und der Königin der Sandwichinseln bei ihrer Ankunft von Seite des englischen Hofes mit der größten Freundlichkeit begegnet war, und während ihrer Krankheit, eine Folge des unbildlichen Klima's, ihnen jede nur mögliche Pflege bewiesen hatte; so war man nach ihrem Tode darauf bedacht, die Leichen des königlichen Paares nach den Sandwichinseln zu schleppen zu lassen, um ihnen eine Ruhestätte in vaterländischer Erde zu geben. Eine englische Fregatte, „die Blonde“, unter Befehl des Kapitäns, Lord Byron, erhielt hiezu den Auftrag.

(Schluß folgt.)

## Rom und der Papst im Jahre 1832.

(Vorfetzung.)

Der Crisis aus den Vacabill war vorüberlich dazu bestimmt einen Rügnungsfond zu bilden; allein Stius fand für besser, die eine Hälfte seiner Finanzen zu Unterhaltung von Intriken an allen europäischen Höfen, und die andere zum Ban von Kirchen und Palästen zu verwenden. Er war ein stülber, stolzer und charaktervoller Priester; doch hatten die Italiener kein Recht sich über seine Fehler zu beklagen, denn er war bis in den innersten Winkel seines Herzens ganz Italiener, und die Römer mußten ihm für seinen „Karore“ zu danken, dankbar seyn. Sicherlich hätte er ein neues Rom gebaut, wäre das Uebelthol von ihm leer gefanden worden; da er es aber voll von Ruinen fand, so stellte er wenigstens Das wieder her, was er so gern neu geschaffen hätte.

Der römische Schatz gab nie einen Dukat in Beziehung seiner Schulden aus; das Geld für die Vacabill wurde für Feste verschwendet, man baute ein neues Opernhaus, besoldete ein Heer von Messen und Nichten, das stets zum Vortheil kam, so oft die Erhebung eines Oheims proklamirt wurde, und für welches der ehrwürdige Nachfolger des heil. Petrus die Jungung eines Vaters suchte. Die Schuld von 20 Millionen Dhalern, die Sixtus V künftigen Geschlechtern hinterlassen hatte, stieg nach und nach bis auf dreißig, dann bis auf vierzig Millionen, und in den letzten Jahren des achtzehnten Jahrhunderts erreichte sie endlich die Summe von 50 Millionen Dhalern oder 300 Millionen Franken! Was sind 300 Millionen, wie geschlagene wieder herzustellen, für einen König, der am Rande des Abgrundes stand, zu kämpfen, mit einem andern nach einer seiner entlegenen Kolonien zu führen; es hatte nicht den Muth zu leben, das Feuer auszuhalten, und dem Großfürsten zu Beziehung seines Palastes beizustehen. Rom war nicht wie England der Selbst und Muthose von allen Kontinenten und allen Meeren; der Provinzialmeister, der Portugal Wein, Spanien Getreide, Italien Macaroni, der Türkei Opium zuführen mußte; der Händler und Bankier für alle Welt, der Witzschalige

aller verschmornen Patrioten von Lima bis Labrador, der Kämpfer, Diensthote und das Falsotum des ganzen menschlichen Geschlechts.

Man muß indeß bekennen, daß die Besuche der Franzosen in Italien, die jeden Monat wiederkehrenden Aufstände und die Kruz- und Querzüge der Oesterreicher, um sie zu unterdrücken, nicht wenig dazu beigetragen haben, die Nationalschuld der römischen Staaten zu vergrößern. Seit vierzig Jahren haben die Interessen derselben nur 3 Proz., die Einkünfte des heiligen Stuhls bis auf etwas mehr als 1,500,000 Dhaler (ungefähr 9,775,000 Fr.) vermindert.

Besatz, oder Pius VI, ein liebenswürdiger, vollkommener Fürst, der von seinen Feinden, den Franzosen, sehr schlecht, und von seinen Freunden, den Oesterreichern, nicht viel besser behandelt wurde, trug durch seine überrechneten Pläne ebenfalls noch zur Vermehrung der Schuld bei. Er war ein gebornen Projektentmacher und hätte er nicht fremde Gelder zu seiner Verfügung gehabt, so würde er vielleicht ein reicher Mann geworden seyn, allein als Papst fand er es angemessener, den Schatz zu verschmornen. Jede Regierung hat stets irgend ein Stedenpferd im Hinterhalt, und das Stedenpferd des römischen Stuhls war zehn Jahrhunderte hindurch die Ausrottung der pontinischen Sümpfe. Unter Balthasar kostete dieses Stedenpferd dem Volk eine Summe von 500,000 Fr. nebst einer bedeutenden Anzahl von Menschen, und es wurde nicht bezweckt als eine noch größere Anhäufung von Misständen. Man schien zuletzt die Ueberzeugung zu fassen, daß das Fieber durch ein Naturgesetz an jene Gegenden gebunden sey, und daß weder Päpste noch Cardinale es je würden vertreiben können. Um dieser Meinung beizupflichten, wollten wir jedenfalls abwarten, bis diese Ausrottung von einem englischen Ingenieur, mit englischem Geld, englischen Arbeitern und mit Dampfmaschinen versucht seyn wird. Jene, die ihre Behauptung auf die fruchtlosen Versuche so vieler Jahrhunderte stützen, werden freilich einwenden, die pontinischen Sümpfe sind zu tief, als daß man sie austrocknen könnte, Alles was man thun könne sey, den Boden fest genug zu machen, daß er dem Vieh, das auf die Wälder von Rom getrieben wird, als Weide dienen kann; allein eine so unvollständige Ausrottung abortirt die Miasmen nicht, und jedenfalls würde es besser seyn, diese Sümpfe ganz unter Wasser zu setzen, und so den Einwohnern jener Gegenden, die jedes Jahr von der Malaria decimirt werden, die Gesundheit wiederzugeben.

Eine andere kostspielige Liebhaberei Pius VI war seine Reizung einzureisen; er ließ ein Heer von Maurern gegen den St. Peter stehenden Tempel der Venus, gegen dieses von Michel Angelo bewunderte Werk antiker Baunstatt, anrichten. Es war unstreitig eine Barbarei, diesen Tempel niederzureißen, um Raum für eine neue Sacristie der Peterkirche zu gewinnen. Ein Jahr vorher würde diese Barbarei nicht das leiseste Mißfallen erregt haben; zwei Jahr früher hätte man auch ihr vielleicht Muth zu seiner Lobrede genommen, und in noch früheren Zeiten wäre der Barbar heilig gesprochen worden. Allein Pius VI hatte den päpstlichen Stuhl in diesen feinen Tagen der letzten Zeiten befüllen; die französischen Philosophen hatten den Römern gepredigt, und durch revolutionäre Ideen ihren künftigen Schicksal wieder gemacht. Und aus fand ihre Rächer; der italienische Geist erschöpfte sich in diesen

den Spottgedichten und Witzleien gegen den Maurermeister Papst, und der Unruhe des Volkes, der sich bei dieser Gelegenheit laut ausdrückte, erleichterte es Napoleon ungemein, als er an einem schönen Morgen den Papst seiner Gemälder, seines Schatzes, des Papstthums und der persönlichen Freiheit beraubte.

Die Verwaltung des päpstlichen Stuhls überhaupt ist eben so seltsam, als die seiner Finanzen; jede Provinz hat eine Art Vicekönig der Befugnis ist, über alle Fälle Recht zu sprechen, mit Ausnahme jener Verbrechen, denen Todesstrafe folgt. Die drei bedeutendsten Provinzen hingegen, Bologna, Ferrara und Ravenna (oder die Romagna), die drei Legationen genannt, werden von Legaten a latere verwaltet, die der Papst alle drei Jahre ernannt, und die in ihren Bezirken eine fast eben so unumschränkte Gewalt üben, als der Papst selbst. Diesen folgt der Präsident von Urbino, Prälatsstatthalter, der sich von den Statthaltern der Legationen dadurch unterscheidet, daß seine Ernennung nicht auf bestimmte Zeit, sondern nur auf so lange statt findet, als es dem Papst gefällt. Jede Stadt hat ebenfalls einen Prälats-Statthalter als Oberhaupt; die Flecken, die man nicht mit dem Namen einer Stadt beehrt, haben Vice-Statthalter zu Beamten, d. h. solche, die durch ein Breve des Papstes ernannt werden, und die Dörfer haben Kommisäre, welche das Staatssekretariat einsehen. Diese beiden letzten Klassen von Beamten bilden die einzigen Ausnahmen von dem der Geistlichkeit vorbehaltenen Stellenmonopol; von ihnen wird nicht verlangt, daß sie Geistliche sind, sie dürfen sogar beirathen, doch müssen sie das Diplom als Doktoren der Rechte haben, das man indeß, wie Alles in Rom, kaufen, und zwar um den geringen Preis von 75 Fr. haben kann.

Das eigentliche Staatsgremium aber ist die „Sagra consultiva“, ein Tribunal, das die richterliche Gewalt über alle Unterthanen des heiligen Stuhls übt, mit Ausnahme der Stadt Rom selbst, die unter der Jurisdiction von Volsogouverneuren steht. Dieses Kollegium besteht aus einem Kardinalstaatssekretär als Präsidenten, einem Prälats-Sekretär und acht Prälatsen, die „Ponenti“ genannt werden, und bei Beratungen gleiches Stimmrecht haben. Die sämtlichen päpstlichen Staaten sind in acht Distrikte getheilt, von denen jeder seinen besondern Ponente, Agenten oder Generalbeamten hat. Diese Magistrats sprechen über alle Kriminalfälle; der Gouverneur einer Stadt, in der ein Verbrechen begangen wird, erstattet dem Ponente des Distrikts folglich Bericht; der Ponente untersucht den Fall und erstattet der Sagra consultiva seinen besondern Bericht, die nun ihrerseits nach Stimmmehrheit entscheidet. Der Sekretär macht dann den letzten Bericht an den Papst selbst, der das Urtheil unterzeichnet, und es der Consulta jurisdikt, damit es von dem Präsidenten und dem Sekretär ebenfalls unterzeichnet werden kann.

Alles dies geschieht wohl einem richterlichen Verfahren, ist aber im Grunde genommen nicht sehr von der absolutesten Willkür verschieden. Man beginnt damit, den Angeklagten ins Gefängnis zu werfen, und von allen schmerzlichen Orten ist ein italienischer Kerker der schmerzhafteste. Hier muß nun der arme Gefangene in Schmach, fast Hungers sterbend, von Allem entblößt, nach und nach mit Verlust der Gesundheit, des Verstandes und Lebens bedroht, die Entscheidung der Sagra Consultiva abwarten, deren Beratungen oft

Jahre lang dauern. Der Prozeßgang scheint dem Systeme der Inquisition nachgebildet; Alles bleibt in Geheimnis gehüllt; der Gefangene wird nie seinem Ankläger gegenüber gestellt; die Zeugen auszusagen werden stets von einem apostolischen Notar aufgenommen, die Zeugen bekommen sie nie zu sehen, und werden auch nie dem Angeklagten, der sie gar nicht frant, gegenüber gestellt. Ist die Anklage vollständig, so wird der Angeklagte aus seinem Kerker geholt, und von denselben Notar, und einem der Unterrichter verhört, oder mit andern Notaren, gezwungen, sich schuldig zu bekennen. Die Tortur, ja der man normale seine Zufucht nahm, ist glücklicher Weise abgeschafft; allein ist ein verdächtigter Kerker, in dem der Angeklagte bei Wasser und Brod allein Zurecht der Ungewissheit preis gegeben ist, nicht eben so viel als Tortur?

(Fortsetzung folgt.)

### Die chinesischen Kalender.

Die chinesische Regierung läßt jährlich durch das Astronomisch-Kollegium von Peking verschiedene Kalender veranlassen. Allein nur einer derselben ist im fremden Lande des Wortes Erwähnung, und wird an die zum Hofe gehörigen Personen, an die großen Würdenträger des Reichs, an die Statthalter und höhern Beamten vertheilt. Die übrigen Kalender sind mit astrologischen Träumereien aller Art beschlagen, und deren Einfluß auf die menschlichen Geschicke, die glücklichen und unglücklichen Tage u. s. w. angegeben. Die europäischen Missionäre, welche Missionäre und geographischen Beschreibungen des astronomischen Kollegiums sind, von dem kein astronomischer Kalender abgehen, müssen auch zu letztern ihre Namen herbeiziehen. Der gemeine Kalender, der von der Regierung durch alle Provinzen des Reiches in Umlauf gesetzt wird, besteht gewöhnlich nur aus siebzig Bildern, denen außerdem noch zwei kleine eingetragte Tabellen vorangehen, die von denen die erste die Stunde und Minute der Auf- und Untergänge der Sonne in allen Provinzen des chinesischen Reichs, in den Ländern der Mongolei und bei den China unterworfenen mandchuanischen Stämmen angibt. Auf der zweiten Tabelle sind für dieselben Länder die Monate, Tage, Stunden und Minuten aufgeführt, an welchen die vier und zwanzig Tse tsze, oder Konstellationen und Jahreszeiten der Chinesen beginnen; je zwei derselben entsprechen immer einem Sternbild unsers Himmels. Jeder Kalender hat sich an Gestalt und Abfassung alle Jahre gleich. Der Kaiser gibt die Befehreung eines solchen vom Jahre 1802 in dem neuesten Heft des „Asiatic Journal“ in Folgenden:

„Auf dem gelben Umplage befindet sich zuerst der Titel: „Kalender für das sichere Jahr Zi Xing der großen Dynastie Tsching.“ Als Anfang war der Hien haou oder Übername der Regierungsjahre von dem Vater des gegenwärtigen Kaisers, dem Solen jenes Kaisers, den man bei Europa gewöhnlich Kienlung nennt, obgleich dies gleichfalls nur die Benennung seiner Regierungsjahre ist. Die Kaiserliche findet sich mit großen Buchstaben auf der ersten Seite des ersten Blattes vertheilt; jedoch ist noch der cyrillische Name des Jahres Jinschen, d. h. das neunzehnte Jahr des Cyclus von sechs Jahren beigefügt. Das Astronomisch-Kollegium (das astronomische Kollegium) vertheilt, dem hohen Befehl des Kaisers zufolge, diesen Kalender der durch das Reich; derselbe ist nach dem kaiserlichen Tafeln entworfen und durch das Gelehrte der genannten Kollegium als ihm beigegeben.“ Auf dem letzten Blatte des Umplages stehen folgende Zeilen: „Wer diesen Kalender vertheilt, soll vor Gericht gestellt werden und seinen Kopf verlieren; und wer die Regierung von einem solchen Verbrechen in Kenntnis setz und beschuldigt, ist der Tod über das Haupt zu werben, eine Bezeichnung von sechs Hien Silber erhalten. Die ihm auch zu Theil werden sollen, wenn der Kaiser leidet ein solcher ist, der nicht mit dem Siegel des astronomischen Kollegiums gestempelt ist.“ Dieses Siegel des astronomischen Kollegiums ist mit rother Farbe an dem Umplage und das erste Blatt des Kalenders bedruckt, und enthält in alten chinesischen Buchstaben die Aufschrift: „Xin tien tien schi tien schu schi zu.“ und in Manchu-Sprache die Worte:





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 176.

24 Junius 1832.

Georg Canning.

(Fortsetzung.)

Schon war der erste Glanz der französischen Freiheit erblüht; die Nationalversammlung, aus den ältesten und vernünftigsten Vertheidigern der Freiheit zusammengesetzt, war nicht mehr; ihr großer Redner, ihr Orakel, das Genie dieser großen Epoche, Mirabeau, gestorben, und seine Waise stand verschleiert auf dem Schauplatz seines ersten Ruhmes. Die öffentlichen Befängnisse waren erbrochen, die Verhafteten von trunkenen und blutdürstigen Vödeln gekauft und ermordet worden. La Fayette, dessen Schimmel die Hoffnung Frankreichs getragen hatte, war als Verräther von seinem Vaterlande ausgestoßen. Ludwig XVI, der Volkskönig, das Jbel der Föderationsfeste auf dem Marsfelde, „der einzige Fürst vielleicht, wie ein verdienter Schriftsteller der französischen Revolution sich ausdrückt, „der ohne Leidenschaften, die zwei Eigenschaften eines guten Königs: Gottesfurcht und Volkeliebe, in sich vereinigte — Ludwig XVI, der Erbe Hugo Capet's, des heiligen Ludwigs und Heinrich IV war unter Fenerschand gefallen, im Angesicht eines in Schwärzen versunkenen, vielleicht gerächten Volkes, das seine vom Trommelschlag überlauten Worte nicht mehr vernehmen konnte.

Der Philosoph beklagt die vielerlei Wechselfälle, die Fener und Westphalen, welche die Meinung der Menschen zu befehen dat, bloß für ein Wehrzirt gelangt; allein er weiß auch, daß die Vernunft eines Volkes nie lange Zeit Rückschritte macht. Durch die Staubwolken hindurch, die der meuterische Septemberpöbel, nach Blute lebend, aufwirbelte, oder später, als er neben dem Siegesmogen des Eroberers berief, dessen Soldatenherrschaft an die Stelle der blutgeräuterten Republik trat, konnte der Philosoph bereits die glänzende Vorgeröthe des Sieges einer besser geleiteten Intelligenz wahrnehmen; damals konnte er vorausschen, daß der kriegerische Despot, der auf dem ungebändelten Bedürfnis nach innerer Sicherheit emporgestiegen war, sich mit seinem Prinzip abtöden, und ein System der Freiheit, wenn auch noch unvollkommen, aber doch vom Schilde der Fesche gekrönt und durch eine lange Vorbereitung der Ideen geheilig, die Absichten der Revolution des Jahres 1791 verwirklichen werde, wie sie von den hochbegabtesten und erleuchtetsten Geistern jener Zeit aufgestellt worden waren. Dies konnte der Philosoph vorausschen, und sah es auch voraus. Die vorübergehenden Gräuel der republikanischen Schreckenszeit waren nicht zu vergleichen mit

den weit längeren, aber mit stummer Geduld, ertragenen Leiden, die auf dem Volke unter der Gewalttherrschaft des alten Königthums lasteten. Große Veränderungen in einem Staate lassen sich nicht ohne jene furchtbaren Erschütterungen bewerkstelligen, die eine Gesellschaft von Grund aus umwälzen, und alle alten Elemente durch einander stürzen. So oft Ueberschreiter Revolutionen durchführten, waren die Mittel, deren sie sich dazu bedienten, nicht minder grausam, nicht minder gemein als die des Volkes; allein da der Künig und das Verbrechen in einem einzigen Menschen sich die Hand boten, ließ die Größe des Erfolges die Größe der Thaten vergessen. Gendhlich ist es eine bunte Reihe von Menschen, die nacheinander die einzelnen Theile dieser großen Bewegungen vollenden, und jene, die das Unglück haben, in den schlimmsten Zeiten dieser Krisen zu leben, laden den Fluch der Nachkommenschaft auf ihre Namen. Jedenfalls waren die blutigen Thaten, mit denen Robespierre und Marat sich besetzten, nicht gräßlicher und grausamer, als jene, mit denen die Regeneration Anstand begann. Wenn die französische Revolution als Person dargustellen wäre, so könnte man sie mit Peter dem Großen vergleichen.

Diese Betrachtungen kann der Philosoph an seinem Schreibtische machen; diesen Träumen kann er in seiner Einsamkeit nachhängen; allein jene Menschen, welche mit der Welt leben und handeln, welche Freunde und Verwandte haben, deren Leben ihnen theuer ist, welche Eigenthum besitzen, das sie nicht einbüßen wollen — alle diese werden stets vor den unmittelbaren Folgen einer gesellschaftlichen Umwälzung zurückzusehen, deren zerstörenden Wirkungen kein Stand, kein System zu entgehen vermag. Das alte Regime und sein Adel erblühten für immer mit der Wadmanberung des Grafen von Artois und des Grafen von Provence; das Bürgerthum und die Konstitution fielen mit La Fayette; das reinste Republikanerbild, das je auf einem Schaffotte vergossen wurde, floß aus den Adern der bereiten und edlen Girondinen; und endlich fielen die Redner des Vöbels, die Politiker der Kafferkhäuser unter dem Hackel der Guillotine, die sie aufgerichtet hatten.

Den wilden Heros des zehnten August rettete nicht das Andenken an diesen Anstand vor dem Schicksal, das die Kaiserthron: der des Hauses Habsburg getroffen hatte. Es lag in der Natur der Sache, daß man vor dem Belipiele einer Nation zurückzusehen, die von einem schrecklichen und unerklärlichen Wahnsinn be-

herrschte, die die Septemdermeheleien für notwendig hielt zum Sieg von Walm, und die sich von dem furchtbaren Glorbe des Kaiserthums, der Proskription und des Verodes aufgeschreckt zum verzweifeltsten Widerstande erhob. Aber unerklärlich blieb es, wie England dieser Nation den Krieg ankündigen konnte, weil sie in einen so unglücklichen Zustand versunken war. Wo war die Moral, als man neue Schrecken dort verbreitete, wo deren ohnehin genug waren? Wo war die Staatsklugheit, als man ein so furchtbares System durch einen Angriff von Außen noch mehr befestigte? Die Verbündeten von Vindig waren es, nicht der französische Konvent; der gegenrevolutionäre Krieg war es, nicht die Revolution, die einen Brand anzufachen, dessen Flammen über die Throne von Europa zusammenzuschlagen drohen. Von diesem Augenblick an wurde der Kampf zwischen den Nationen zu einem noch widerwärtigeren Kampfe zwischen den Meinungen; von diesem Augenblick an hörte der Zwist unter den Königen auf, und ein neuer Kampf begann zwischen den Königen und Völkern. Am den deutschen Reichstag zu Regensburg richtete der beredte Jönard das Wort, als er sagte: „Seigen wir Europa, daß das französische Volk die Scheide wegwirft, wenn es das Schwert zieht; nur mit den Vorberren glorreicher Siege getränkt habe es sie wieder auf; zeigen wir, daß wenn die Kabinete die Könige zu einem Krieg gegen die Völker verbünden, wir die Völker zu einem Krieg gegen die Kabinete vereinen werden.“ Kühne Worte, die in einer prophetischen Begeisterung gesprochen wurden.

Aber wenn dieser Krieg, selbst im günstigsten Moment unternommen, ungerecht und unpolitisch war, was soll man erst über den Zeitpunkt sagen, wo man ihn unternahm? Zwei Wege waren in Bezug auf Frankreich einzuschlagen, wenn man dem Verbrechen der Revolution vortragen wollte, um sich selbst gegen ihre Ausbreitungen zu verwahren. Der erste bestand darin, es anzugreifen, als beide Parteien, sich noch fast die Waage haltend, einander anzugreifen begannen, wobei man sich als Grund von einer dieser Parteien erklären mußte; der zweite darin, daß man diesen Geist, die Ursache und Folge großer Ereignisse, mit der Zeit austoben, und in inneren Erschütterungen sich verzehren lassen mußte. Nachlässig bekannter Anspruch, der aus von Montesquieu wiederholt wurde, daß eine Nation nie stärker ist gegen einen auswärtigen Feind, als wenn sie von innerer Zwietracht zerrissen wird, erlangt erst volle Wahrheit, wenn diese Zwietracht nicht sowohl wegen allgemeiner Meinungen entstanden ist, sondern durch Faktionen, die über Detailfragen hadern, und einander die Gewalt zu entreißen suchen. Wenn man, als Ludwig XVI noch ein vollstättlicher König hieß; als noch eine konstitutionelle und republikanische Partei in der Nationalversammlung und im Volke bestand; als die Arme unter Befehl eines konstitutionell gekrönten Führers in ihrer Politik noch schwankte, durch den Abfall ihrer Offiziere geschwächt und noch ohne jene unüberwindliche Stoßkraft war, die sie später durch glückliche Kriegsergebnisse oder die Schreckensregierung erlangte; wenn man, als die französischen Truppen unter Lherbald Dillen bei dem Anblick des Feindes die Fäden ergriffen; als man noch über den kleinen Robespierre als über einen bedeutungslosen Vorbrenner spottete, und die berechneten Girondisten sich noch in allgemeinen Erörterungen von Zeit zu Zeit in ihre republikanischen

Träumereien verloren; wenn man damals den Verbündeten, die an Frankreichs Größe standen, mehr Rücksicht in ihren Verhandlungen und größere Energie in ihrem Handeln einzuflößen; wenn man den Spruch von Brannschweig zu bestimmen gewußt hätte, geradezu auf Paris loszugehen, statt sein bekanntes Manifest zu erlassen; wenn man ihn in diesem kritischen Moment überredet hätte, für den neuen König der neuen Konstitution des Schwert zu ziehen, anstatt eine militärische Bannhülle zu Enstoffen der alten Tyrannei der zerstörten Bastille zu erlassen; so wäre es wenigstens für damals gelungen, Ludwig XVI wieder auf den Thron zu setzen, mit derselben Garde, die in der Folge bei der Restauration von seinem Bruder gegeben werden mußte.

Welches Ziel hatte man damals im Auge, als man den Krieg erklärte? Offenbar kein anderes, als Ludwig XVI zu retten, und jenen Geist der Propaganda zu unterdrücken, zu dem man sich damals in der Nationalversammlung bekannt hatte, und den man durch die Eroberung verbreiten wollte. Um dieses Ziel zu erreichen, griff man zu den Waffen, als Ludwig XVI bereits sein Haupt unter das Henkerbeil gelagert hatte; als die Heere der Republik, durch den Sieg, aber im Geß der Niederlage, durch die angedrohte Guillotine in eine Heldenwuth versetzt, ihre neu konstituirten Soldaten zu verzweifeltsten Vetreuen geworden waren.

Man verschob die Vertheiligung des Monarchen bis er auf dem Schafotte verblutet hatte; die Vertheiligung der Monarchie, bis die französische Republik sich in Belagerungszustand und Frankreich als ein Heerlager erklärt hatte. Dann erst begann England mit den Verbündeten den Krieg, die den Frieden wünschten, und das britische Geld nahmen, um ihren Aufwand für ihre bereits gerüsteten Heerzüge zu decken, ohne auf den kriegerischen Schwandel Rücksicht zu nehmen, der plötzlich die Köpfe der englischen Regierung ergriffen hatte.

Dies war die Politik, über die Pitt den jungen Canning verfragte, und diese Politik war es, die Canning im Parlament zu vertheiligen übernahm, die er bei jeder Gelegenheit vertheiligte, und die stets vertheiligt zu haben, er sich bis zu seinem letzten Augenblicke eulmte.

Am ersten Dezember 1788 machte Thierrens die Motion, mit der französischen Republik Frieden zu schließen; es war hohe Zeit. Die Unterhandlungen von Lille, niemals mit ernstlichem Willen begonnen, hatten sich zerfallen. England war ein neues Bündniß mit Rußland und der Pforte eingegangen, das bald auch durch Oesterreich verstärkt wurde, und die Feindseligkeiten gegen Frankreich wurden mit dem Mordmorde der drei französischen Konventionen in Rußland verstärkt. England bereitete sich vor, den Kampf mit einer neuen Energie zu beginnen, unter Anspitzen, die natürlich nicht ermutigend waren. Die Coalition von 1793/95 hatte sich völlig aufgelöst; Preußen lebte seit drei Jahren im Frieden mit Frankreich, und das Wiener Kabinett hatte kein Bedenken genommen, einen für beide Theile wenig ehrenvollen Vertrag zu unterzeichnen, der während des Krieg von Venedigs Freithien offerierte. Dies waren gewiß sehr schwache Bürgschaften für die Treue der Verbündeten Englands, die es mit seinem Gelde nähren mußte. Frankreich, diese ganze Zeit über im Innern gerüttelt, hatte inzwischen Belgien, Luxemburg

burg, Nizza, Savoyen, Piemont seinen Grenzen erweitert, und seine Macht durch das Protektorat über Genua, Mailand und Holland verstärkt. Thierney's Gründe gegen den Krieg waren so, wie sie ein vernünftiger Mensch geltend machen konnte: die unersättliche Greulichkeit von Englands Verbrechen, die stets im Wachstume begriffene Macht seiner Feinde und der zerstörende Kampf, den England aus eigenen Mitteln zu unterhalten gezwungen war. „In sechs Jahren, sagte er, haben wir unsere Nationalanleihe um 15 Millionen vermehrt; wir müssen die jährlichen Staatsausgaben um acht Millionen erhöhen, eine Summe, die unsrer ganzen Staatsausgabe bei der Thronbesteigung des gegenwärtigen Monarchen (George III) gleichkommt.“ Canning antwortete Thierney's Gründen.

Nur Wer durch eine lange Erfahrung im Hause der Gemeinen eingeweiht ist, kann begreifen, daß Thierney mit gleichgültigem Schweigen und Canning mit entzücklichem Beifall gehört wurde. Nie sand man noch in einer Rede so viele glänzende Widersprüche, so prachtvolle Sophismen beisammen, als in dem delikatsamen Vortrage des jungen Redners. Man mußte den Krieg fortsetzen, hieß es, weil wir siegreich waren; der Friede müßte verworfen werden wegen der Worttheile, die der Feind zerstreut; Frankreich sei zu schwach, um gestrichelt zu werden, zu fürchten; als daß man sich seinen Fortschritten nicht widersetzen sollte. Die Summen, die England aufgewendet, seien geringfügig in Betracht des Jieles, das man sich vorgesetzt. Die Vorkämpfer jenes Parlamentes aber, die Canning so gern im Munde führte, würden dochlich erkannt gewesen seyn, ob dieses Jieles, wenn sie gestanden hätten, daß es in nichts Anderm bestand, als Spanien mit seiner alten Macht wieder herzustellen, und Rom der Herrschaft des Papstes wieder zu unterwerfen.

(Fortsetzung folgt.)

## Die chinesischen Kalender.

(Schluß.)

Im dieser Art bestimmt der Kalender Tag für Tag im Jahre, was man zu thun oder zu unterlassen soll. An gewissen Tagen wartet er junge Thiere zu essen. Jedes Blatt eines Monats beginnt mit einem kurzen Vorrede, in der angegeben ist, was gewöhnlich in diesem Monate sich guttut oder zu vermeiden ist. Diese Anweisungen aber die zwölf Monate lauten, wie folgt:

„Erster Monat: Dieß ist ein kleiner Monat (nur von 29 Tagen). In diesem Monat wird das Vieh vom Ofenab geschminkt; die Wärmer in der Erde erlangen ihre Bewegung wieder; die Fische werden vom Eis auf ihrem Rücken befreit; der Stier schmeckt Vieh; die Wildgänse fliegen gegen Norden, und die Kranzen der Bäume und Pflanzen fangen an aufzuspielen. — Zweiter Monat: In diesem Monat streben die Pfefferkörner in Blüthe; die Lerche singt; Regen weicht und in der Ackerlande; die Schwärden kommen wieder; Donner rollen und Vögel suchen. — Dritter Monat: Der Kumpfbaum (*bignonia tomentosa*) beginnt zu blühen; Bräunche verenden sich in Waagen; Regenbogen werden wieder gesehen; Meerfische fangen an zu wachsen; Kauritrauben spreiten die Hühner aus und girren, und der Lauszeitvogel sitzt auf den Mandelbäumen. — Vierter Monat: Das grüne Schmauch steigt; der Regenwurm kriecht hervor; Quellen werden groß; die Gänse zeiglig; schreiende Pflanzen erscheinen und Körner werden reif. — Fünfter Monat: Die Meise ist reiflos wachst; der Kuckuck singt; der Stier verflummt; der Dorsch wirft sein Geweiß ab; der Gockoppe (die Störche) singt wieder und das Drakonfium wird groß. — Sechster Monat: Der warme Wind bläst auf; das Heimgesicht in die Meeren ein; der Hase beginnt wieder seine Schwingen

auszuspreiten; Storchvögel leuchten auf abgewandten Pflanzen; die Erde ist frostig; das Wetter sehr warm; die Zeit der großen Regen naht heran. — Siebenter Monat: Die Kisten Wälder hören auf; es fällt weißer Schnee; der Gockoppe der kalten Jahreszeit singt; der Gockoppe schreit ab; der Himmel und die Erde beginnen sich wieder von einander zu trennen; und die Kornfelder erheben sich. — Achter Monat: Die Wildgänse fliegen nach dem Norden; die Gockoppe singen davon; Vögel verflummen sich in Schauern und suchen Futter; der Donner des Schmauch verflummt; Gockoppe fliehet in seine Adrien, und die Wasser fangen an zu vertrocknen. — Neunter Monat: Wilder Störche steigt sich; Sperlinge erben in große Gern und werden glücklich; das gelbe Erbsenbäumchen steht in Blüthe; der Esel pferd eßet Thiere; Bäume und Pflanzen werden gelb und verlieren ihre Blätter; alle Insekten, die in der Erde wohnen, räumen ihren Kopf hinaus; der Boden ist wieder gefroren; Hasen geben sich in die großen Wasser und werden in große Kissen verwandelt; der Regenbogen ist nicht mehr sichtbar; der Hund des Himmels steigt empor und der Hauch der Erde bläst; Wild ist verflochten und es ist Winter. — Zehnter Monat: Der Heimgesicht singt nicht mehr; Thiere beginnen sich zu paaren; das kühne Litzengrabe knospt; die Regenwürmer schlüpfen sich; die großen Fische verlieren ihre Geweiß; Erbsen nach der Quellen sich mit flutem Eis bedeckt. — Elfter Monat: Die Wildgänse fliegen wieder nach dem Norden; die Fische beginnt die Welt zu dauern; der Hasen fliehet; die Vögel haben Hunger; der Jagdschale das ausgerent und gewinnt seine Schweißheit wieder; die Erdbeere und Eren sind mit sehr bitem Elb bedeckt.“

Im Schluß des Kalenders findet man unter Andern eine Tafel mit acht Charakteren, welche warnen, anzuzeigen, ob man diese oder jene Verthe betraden soll, oder ob die Feindschaft glückselig aufzugeben werde. Das letzte Blatt enthält die Namen der Mitglieder des astronomischen Staatskollegiums, das den Kalender verfertigt hat. Unter ihnen liest man auch den *So-ti-tschou* oder Vater Bernarbo, portugiesischer Bischof von Peking, zur Zeit der Christenverfolgung im Jahre 1805.

Ein anderer Kalender vom Jahre 1811, wahrscheinlich der oben erwähnte Staatskalender, der nur an die Hofleute und höhern Beamten vertheilt wird. In von dem eben besprochenen ganz verschieden. Auf der ersten Seite des Umklappes ist ein farbenreiches Blatt aufgesetzt, das zwei Figuren darstellt, die eine mit einem Hute, der Aufschrift: *Xan-tse-tschang* *Xa-tschun* *Kung* *Schu* — „Xan-tse-tschang, großer vater ständiger Kalender“, tragen. Das Titelblatt trägt einen Priester, der eine Kelle in der Hand hält mit der Aufschrift: *Yih-pun* *wan* *an* *se* — „ein Meer von unerschöpflichem Nutzen.“ Dem ist zu lesen: „Xan-tse-tschang's große Charaktere der sieben herrschenden (oder planetarischen) Kräfte.“ Zur Rechten ist folgende Bemerkung zu lesen: „Währte und ehrenwerthe Fremde werden erjucht und gebeten, die amtliche Autorität dieses Werkes zu betrachten, anzuerkennen und zu erwidern.“ Dann folgen zwei amtliche Siegel. Ebenfalls steht auch das Jahreswort: „Xa-tschun, schmerzliches Jahr.“ was auch auf dem außen angebrachten Blatte zu lesen ist. Dieser Kalender bildet einen ziemlich dicken Band, und ist fast ganz mit astrologischen glichen Symbolen, Anstellungen, die zukünftigen Begebenheiten zu erschaffen, Überlegungen über die Strafen in der nächsten Welt u. s. w. angefüllt. Auf der dritten und vierten Seite ist eine Tafel mit rothen Buchstaben, welche die Namen der verschiedenen Gotttheiten enthalten; in der Mitte befindet sich in einem Quadrate ein sehr großer Schrift zu lesen: *Xian-tse* *wan* *Xi-tschou* — „der Himmels Richter möge Segen vertheilen.“ Dann folgt der eigentliche Jahreskalender, an dessen Schluß sich die vier Jahreszeiten, als vier alte Personen in Oberbekleidungen abgebildet, auf denen die Grundbezeichnungen zu sehen sind. Hierauf kommt eine Die auf die vier Jahreszeiten in dem achtzigsten Vertheilung; zuletzt erkläre man eine vier Überlegungen, wie es in unsern alten Kalendern vorkommt, das Wabes sagungen in Bezug auf den menschlichen Elb seit jedem Monat im Jahre enthält. Die Figur ist nach den vier Weltgegenden geordnet; so zwar, daß der Kopf gegen Süden, die Füße gegen Norden, die rechte Seite gegen Osten, die linke gegen Westen zu sehen kommen. In diesem Kinn nach findet man auch eine sehr rot gearbeitete Landkarte von China, auf der das himmlische Reich abgebildet zu sehen ist; gegen Norden von der großen Meer umgeben, gegen Süden und Westen von der See, gegen Osten von Erden, das so unendlich geordnet und mit so unerschöpflichen

Weiter beschrieben ist, daß man nicht drandeln kann, noch es bezeichnen soll. Die Namen der Hauptstädte: Yedo, Edoamyo, Nanjing u. s. w. stehen wachsigescriben auf schwarzen Grunde. Einige Aufschneide, von verpöblicher Hand, sind ziemlich geschnitten; die Bewegung und Stellung der Figuren ist gut und die Proportion fast geordnet.

### Tanz und Gesang in Japan. \*)

Bei dem Tanz in Japan ist, wie der andern östlichen Nationen, das europäische Hüften und Trüppchen ganz unbekant; er besteht nur in abgemessenen Bewegungen oder stummer Umdrehungen des Körpers, der Hände und Füße; ein däßiges Hüften wird jedoch diesen Bewegungen anwesend mit dem Fuß zu geben. Außerdem haben die Länger im Japan das Gleichgewicht, daß sie stets eine Handlung nachahmen, oder eine Leibesgestalt ausdrücken, und also, eigentlich gesagt, mimesisch sind. Bald ist es ein Hüter, der die täglichen Geschäfte seines Berufs verrichtet; bald ein Mann, der das häusliche Geschäft des Zweifels über die Treue seiner Frau ausdrückt u. s. w. Die Musik ist zu genau verordnet mit dem Gesang, und dieser wiederum mit der Dichtung, daß sie letzte sich unerschöpflich findet, wo die beiden ersten vorhanden sind. Musik und Tanz gehen denn auch in Japan Hand in Hand, und das Improvisiren ist hier allgemeiner als anderwärts. Wegen der Gewohnheit der östlichen östlichen Weiber, die Japaner die Frauen von ihrer Gesellschaft nicht aus, im Gegentheil weil ihnen gewöhnlich die Sorge überlassen, die Werke des Hauses zu wahren. Bei festlichen Zusammenkünften geben denn auch Frauen und Mädchen den Ton an, und singen mit ihrem Gesange in der Hand passende Lieder, und suchen nach finden nicht selten Gelegenheit, folgen zu improvisiren, und so mit ihrem Instrumente zu begleiten, daß sie dabei ihren Geist und ihre Kunst bewundern lassen können. Nichts desto weniger haben bei solchen festlichen Zusammenkünften die Kesselspieler die Vorsehung. Hier eine Probe davon:

Alta kande  
Nawo mita kande  
Mamami kana aiwo.  
  
Nori in kande,  
Uti ari taw  
Sakamasi kande  
Sikemai war kande.

Alta meta sawa  
Tobi tatai bakari  
A! Nagano tati kais  
Mama no yann.  
  
Kago no hori siao  
Kaji jama na nak fana  
Nagago jaharer  
Satsu mo ara.

Esch würde ich, dich zu sehen,  
Mit die zu sprechen,  
Hier ich muß es entbehren.

Denn erlöset Jemand in meinem Haufe,  
Doch ich mit der gescheiden,  
Esch wäre mein Bedröck,  
Nun guter Name an immer verliert.

Was bist mein Verlangen, dich zu sehen,  
Ich bin zu gelangen,  
Mit meine Freiheit ist hin,  
Ich schmachte wie ein Vogel im Käfig.

Wiß du auch gesungen, schmachtet,  
Gleich einem Vogel im Käfig,  
Es darüber nicht betrübt,  
Denn auch Käfige werden zerstört.

### Vermischte Nachrichten.

In einer Sitzung der geographischen Gesellschaft in London wurde eine geschickliche Skizze der Entdeckungen in Australien vorgelesen, wovon Folgendes der wesentliche Inhalt ist: „Rein Theil der Welt ist so wenig der Gegenwart geographischer Untersuchungen gewesen, als Australien. Bis auf wenige Jahre verfielen, bevor die blaue Erde, unmittelbar hinter der Küste von New-Süd-Wales, bekannt wurde, und selbst große Örtter mußte erst dann abhören. Erstem wurden verschiedene Expeditionen, an denen Hr. Cunningham theil, der Verfasser der erwähnten Denkschrift, Theil nahm, tiefer ins Land hinein, mit verschiedenen, aber meist glücklichen Erfolge, unternommen. Allein verhältnismäßig ist noch wenig geschehen, und große Landstriche im Innern stehen der Regel und dem Muth unternehmender Reisender ein noch unbegründetes Hind. Es war im

Jahre 1815, wo die ersten Entdeckungen dieser landwirthschaft begannen. Drei Männer aus New-Süd-Wales, die Herren Blandford, Bennett und Lawton machten sich auf den Weg, um neuen Weideland für die Heerden der Kolonie aufzusuchen, da eine ungründliche Frage das Land verengt hatte. Sie besiegten das Gebirge am Großen River (einem Zuflusse des Hunterstroms), und indem sie seinen Krümmungen folgten, gelangten sie endlich an einen Punkt 25 Meilen westlich vom Parramatta, wo sie die Wahrheit bewies längs dem Fuße des Gebirges abgetheilt haben. Mangel an Lebensmitteln zwang sie zur Rückkehr; im folgenden Jahre aber wurde durch die Hände der Bewohnern ein gangbarer Weg nach jenem Gebirgslande gebahnt; wodurch für die Kolonie große Vorteile erworben, und hierauf vollständig die Hülfen Englands und Macquarries entbeht wurden. Die zweite Expedition von Erhebung unter dem Generalinspector der Kolonie, Hr. Erles im Jahre 1817; in seiner Gesellschaft befand sich auch unter andern Hr. Cunningham. Man hatte sich vorgenommen, den Lauf des Englands zu verfolgen, in der Hoffnung, er würde sich in einiger Entfernung mit dem Macquarrie vereinigen und einen einzigen großen Strom bilden. Diese Erwartung täuschte, und man fand großen Regen, der sich unter 144° 50' D. L., und ohne auf seinem langen Laufe einen einzigen Nebenfluß aufzunehmen, in eine Campfene verlor, die seine 250 Fuß über der Meereshöhe lag, und deutliche Spuren von häufiger Übersättigung trug. Von diesem Punkte trat Hr. Erles wieder seinen Rückweg an, ohne zu ahnen, daß er zwanzig Meilen weiter südwestlich den Fuß von Macquarrie gefunden haben würde; dagegen nahm er eine Richtung nach Osten, in der Richtung wider aber den Lauf zu freien und den Macquarrie zu erreichen, aber dessen Lauf er gleichfalls sicher Nachrichten einholen wollte. Nach einer mühseligen Reise von sechs Tagen war das erste Vorhaben durchgefallen; und auch das andere ging in Erfüllung, und endlich hier zur Rückkehr gezwungen, so glänzte man doch mit der großen Breite und Tiefe des Stromes, so wie aus seiner freien Richtung nach Norden sich der Hoffnung berechtigt, in ihm einen so schätzbaren Fluß zu finden, der nur das Land durchschneidet die Verbindung mit dem indischen Meer herstellen würde. Allein diese Hoffnung schwand im nächsten Jahre, wo sie erprobte, daß auch der Macquarrie sich in einen großen Campf verliert. Insek wurde durch diese Expedition doch so viel gewonnen, daß man die Fluthen, Liverpool, und andere Gebirgsrücken entbeht, welche den westlichen Fuß der blauen Berge in nördlicher Richtung umfassen. Von 1819 bis 1825 wurden die hauptsächlichsten Nachforschungen (hauptsächlich gerichtet, die Bergsteige und dort überfliegen, und der Murrenburger und die folgenden Gebirge Oriban-Dorran mit ihrer Beschreibung genauer untersucht. Im Jahre 1821 entschliefen sich zwei unternehmende Männer, Jovell und Dunn, auf eigene Kosten den Versuch zu machen, von Argyle in New-Süd-Wales, südwestlich nach den Ufern der Bucht, durchzuziehen; und auch großen bekannten Mühsalstücken haben sie wirklich ihren Plan verwirklicht, und kamen zu Port Phillip an. Ihren Rückweg nahmen sie in mehr westlicher Richtung, auf einer niedrigeren Linie, und sie hatten daher auch nicht so große Beschwerden als im Hinweg zu beschreiben. Diese Reise vermehrte die schon vorher gewonnene Kenntniß von tiefen südwestlichen Landstrichen Australiens. Des großen Stromes, der neuerdings von einem entlaufenen Erstling entbeht worden (sowohl), und der dahin gerichteten neuen Expedition, ist bereits längst in diesen Wäldern erwacht worden.

Das Decken der Häuser mit dünnen Eisenplatten ist bei den neuen Häusern in Moskau und Petersburg sehr gebräuchlich. Diese Eisenplatten sind 2' 4" lang, doppelt so breit, und wiegen 5 Pfund 10 Loth der Quadratzoll; auf dem Dache sitzt nimmt eine solche Platte wegen des Untergrundes nur 2 Fuß Breite und 1 Fuß Länge ein. Man macht sie anfangs aus beiden Seiten, und erst, wenn sie auf dem Dache selbst liegt, werden sie zum zweckmäßig angebracht. Die gewöhnliche Farbe ist roth, grün soll aber zweimal so lange halten. Da wo die Platten über einander geschlagen sind, werden Örtter umgeschlagen, wo die Platten auf den zwei Fuß breiten Latten festzuhalten, die zur Unterlage dienen. Um 100 Quadratzoll zu bedecken, braucht man 12½ Platten, die nur 150 Pfund wiegen und nicht weiter als 21 ft. kosten.

\*) Aus: Japan, vorgelesen in Schoten over de Zeden en Gebruiken van dat Ryk, hyzonder over de ingezetenen des Stad Nagasaki, van Maylan.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantzenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 177.

25 Junius 1832.

Georg Canning.

(Fortsetzung.)

Frankreich und die französischen Prinzipien, denen England Feindschaft geschworen hatte, weichen bei Allen, die einen Grund zu Beschwerden gegen letzteres zu haben glaubten, eine warme Unabhängigkeit an. So hatten das Directorium in Paris und die irischen Katholiken ein Bündniß geschlossen, dessen Folge ein Aufstand war, der mit großer Geschäftigkeit angelegt, und lange Zeit geheim gehalten, wahrscheinlich ohne Verrath und andere Ereignisse, die sich nicht voraussehen ließen, gelydet seyn würde. Pitt benutzte die Furcht vor einer völligen Trennung Großbritannien und Irland — eine Furcht, die der Aufstand und die zwischen den legislativen Gewalten beider Länder entstandenen Unthätigkeiten erweckt hatten — und sprach durch eine Botschaft der Krone an das Parlament den Wunsch aus, beide Königreiche zu vereinigen. Die Regierung machte in diesem Antrage aus der Idee einer Vereinigung Irlands mit England in der Art, wie sie bereits mit dem unabhängigen Königreiche Schottland bestand, kein Geheimniß. Welche Folgen auch immer aus dieser Vereinigung entspringen mochten; so konnten doch die Versprechungen, unter denen die Union in Antrag gebracht wurde, die jedoch so unendlich und schwachvoll mit Füßen getreten wurden, wenigstens der Hoffnung Raum geben, daß in Irland ein besseres und weniger parteiliches Regierungssystem eingeführt werden würde, als dort so lange bestanden hatte. Was die damals schon erhobenen, und seitdem so oft wieder erneuerten Klagen über jenes unabhängige irische Parlament betrifft, das durch die vorgeschlagene Maßregel mit dem englischen vereinigt werden sollte; so findet sich die gerauschvolle Anpreisung der Vortrefflichkeit jenes legislativen Körpers am besten durch die Feigheit widerlegt, mit der er sich erkaufen ließ. Die Zeiten des guten alten Sir Robert Walpole dürften nichts darbieten, was eine Vergleichung zwischen einem englischen Unterhause und den verderbten und so hochgepriesenen irischen Parlamenten rechtfertigen könnte. Die Partei, die Canning in dieser Sache ergriß — wenn es in der aufrichtigen Absicht geschah, die katholischen Unterthanen Irlands in den Genuß des Staatsbürgerrechts zu setzen, und nicht in der Absicht (was zu präsumiren eine Ungeheuerlichkeit wäre) sie zu gewinnen und dann zu verrathen — diese Partei, obgleich sie damals Opposition fand, war eine der ehren-

haftesten für ein englisches Ministerium. Allein über dem Benehmen des damaligen Ministers schwebt noch immer einiges Dunkel. Da man so oft die Emanzipation der Katholiken, als die hauptsächlichste wohlthätige Folge der Union, verheißend hatte, so konnte man sie jetzt nicht verweigern; und da dergleichen Verheißungen vor dem Angesichte der ganzen Welt, in offenem Parlamente, wiederholt gemacht worden waren, so kann man nicht annehmen, daß der König nichts davon hätte wissen sollen. Wenn er aber so unüberwindliche Einwände gegen diesen Akt der Gerechtigkeit hatte, warum ließ er sie damals nicht laut werden? Wenn er sich über diese Frage nicht bestimmt aussprach, so täuschte er sein Kabinet; und wenn er von aufrichtiger Gesinnung befeelt war, so täuschte sein Kabinet das irische Volk. Die Sprache, die damals Canning führte, war keineswegs zweideutig:

„Zwei Parteien,“ sagte er, „stehen sich hier gegenüber, aber eins in einer gemeinschaftlichen Ansicht; und gewiß, wenn es einen Mittelweg gibt, um ihrer Erbitterung zu befähigen, ihrer Zwietracht zu verheilen, und ihre entgegengesetzten Interessen zu vereinigen, so muß er alsobald mit Eifer eingeschlagen, und in Vollzug gesetzt werden. Geheißt, eine Union ist dieser Mittelweg, was sehr wahrscheinlich wird, wenn wir uns erinnern, daß das päpstliche Geheiß entstand, nachdem der Vorschlag zu einer Union gemacht, aber als ein Vorschlag, der von Irland kam, von der englischen Regierung verworfen worden war. Diese Verwerfung hatte den päpstlichen Eifer zur Folge. Wenn daher in die Union gewilligt würde, so wäre die Wiederaufnahme dieses Eifers unnütz. Kurz, wenn es durch die Verwerfung der Union in einer früheren Zeit geschah, daß die Geheiß gegen den Papismus entworfen und befohlen gemacht wurden, so läßt sich vermuthen, welche der Schluss ziehen, daß eine Union einen solchen Eifer unnütz machen, daß eine Union die Freunde des protestantischen Emissars zufrieden stellen würde, ohne neue Geheiß gegen die Katholiken zu machen, und ohne die noch in Kraft bestehenden aufrecht zu erhalten.“

Da Pitt im Jahre 1801 den König nicht überreden konnte, die Bedingungen, die er seinem Minister zu machen erlaubt hatte, in Vollzug setzen zu lassen — eine Sinnesänderung des Monarchen, durch die Pitt um so mehr sich verlegt fühlen mußte, als er sie nicht vorausgesehen hatte — so legte er seine Stelle zu Gunsten Wellingtons nieder, und erklärte sich als eine Stütze seiner Administration. Nicht so Canning, der jetzt durch eigene Mittel, d. h.

durch sein eigenes Geld einen Sitz im Parlament erlangt hatte, und sich in eine beständige Opposition warf. In diesem Sinne trat er nicht nur im Unterhause auf, sondern er unterstützte auch, wie behauptet wird, außer dem Parlamente, kräftig die politischen Angriffe des Tages. Eben so wenig dürfen wir aber hier der übrigen glänzenden Produkte seiner Feder vergessen, die allgemein als von ihm herrührend betrachtet werden, und von einer ungemeinen Anmuth und Leichtigkeit zeugen. Der „Kaiser-Brüder“ (Scheerkeister) und die „Lieblichsten der Mary Pottinger“ sind Gedichte einzig in ihrer Art und könnten als Muster politischer Parodie betrachtet werden. Canning setzte die Arbeiten in diesem Geschmade zu seiner und seiner Freunde Unterhaltung fort, und fand darin Erholung von seinen ernsteren Beschäftigungen. Wir erinnern uns hier nur eines Beispiels. Es war zur Zeit, als Sir Charles Bagot, wie ich glaube, Gesandter im Haag war, als er plötzlich eine höchst mystische Depesche aus London erhielt. In jenem Augenblicke aber war Alles in tieferer Ruhe und vollkommenem Frieden, und die Posten hatten seit geraumer Zeit nichts als Stadtklatschereien von London und drüßiger Epiken zu speiren. Die Depesche war in Chiffre geschrieben. Was mochte sie enthalten? Die Sekretäre und Attaches wurden angespannt, und nach vielem Grübeln und diplomatischem Unsinne legten sie dem englischen Gesandten der Niederlande zur tiefen Erwägung — einen Brief in Versen vor.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Sandwichinseln.

### 3. Die königliche Familie.

(Ehina.)

Die Blende erreichte im Monat Mai des Jahres 1825 die Sandwichinseln, deren Bevölkerung schon zwei Monate vorher durch Nachrichten aus Valparaiso die Kunde von dem Tode ihres Königs erhalten hatte. Sobald das Schiff vor Oahu Anker geworfen hatte, begab sich Voti, einer der vornehmsten Häuptlinge, die sich im Gefolge Nihorihos befanden hatten, mit seinen übrigen Landesknechten, die von der weiten Reise zurückgekommen waren, an Ufer. Hier kam ihm sein Bruder Karaimotu und andere angesehenere Häuptlinge entgegen, und nachdem man sich in Freundschaft und Scherz herzlich begrüßt hatte, begaben sie sich in freierlichem Zuge nach dem Orte, wo gewöhnlich Gottesdienste gehalten wurde, um Gott für ihre glückliche Wiederkehr zu danken. Karaimotu, gegenwärtig Regent der Sandwichinseln, und damals Minister des verstorbenen Königs, erhob sich und sagte: „Wir haben unseren König und unsere Königin verloren; sie starben in einem fremden Lande, wir sollten sie nicht wieder sehen. Es ist recht, daß wir Dief beklagen, aber laßt uns deshalb keine bitteren Gedanken gegen Gott hegen. Gott hat Alles wohl gemacht. Laßt uns demüthig seine Hand verehren; stellt alle Vergangungen ein; laßt die täglichen Geschäfte verabschieden seyn, und die Nation vierzehn Tage lang ihre gewöhnliche Arbeit aufheben, um im Gebete vor Gott sich zu weihen.“ Bevor die Versammlung auseinanderging, stand aus Voti auf und erzählte in Kürze die vorzüglichsten Begebenheiten auf ihrer Reise, und erwähnte insbesondere die Güte und Freundschaft, mit der sie

von dem Könige von England aufgenommen, und welche Aufmerksamkeit ihrem Könige und seiner Gemahlin bewiesen worden; er selbst, sagte er, habe persönlich eine Unterredung mit dem Könige gehabt, der ihn aufmunterte, nach seiner Rückkehr in die Heimath sorgfältig die Aufklärung und den religiösen Unterricht seiner Landsleute zu fördern. Dief machte auf die ganze Versammlung den günstigsten Eindruck, und verschaffte jeden Argwohn aus den Gemüthern des Volkes, das sogar von jetzt an nur um so eifriger Belehrung und christliche Unterweisung suchte.

Der Tod des Königs verursachte auf den Inseln nicht die geringste Unruhe. Nihorihos hatte einen jüngeren Bruder, Namens Kanikouli, der aber erst zehn Jahre alt war, und von den Häuptlingen als König anerkannt wurde. Während seiner Kindheit bestand eine Vermögensschaft, die aus Karaimotu und den Häuptlingen, welche den König nach England begleitet hatten, gebildet ist.

Wehr noch als den Verlust des Königs bedauerte man den Tod der Königin. Sie war eine Tochter von Kamehameha und Kalafua, und im Jahre 1797 oder 1798 geboren. Zwei Jahre jünger als Nihorihos, zählte sie sechs und zwanzig Jahre, als sie die Inseln verließ. Wie alle Sandwichinsulaner von bösem Wange hatte sie mehrere Namen; gewöhnlich wurde sie aber Kamehamaru (Kameha's Schatten) genannt, von Kameha, eine Verklärung von ihres Vaters Namen, und Maru, der Schatten. Sie war wegen ihrer Herzengüte allgemein geliebt, und das arme Volk, wenn es seine Abgaben nicht bezahlen konnte, oder von den Häuptlingen gebrüdt wurde, oder sonst eine Ungerechtigkeit hatte, wandte sich stets an sie und durfte auf ihre Unterstützung zählen. Gleich Güte erwies sie auch den Fremden, die auf den Inseln in mißliche Lage kamen, und obgleich sie Leuten, die von ihren Schiffen entwichen waren, niemals Unterschlupf gab, so sprachte sie dieselben doch oft, wenn sie hungrig waren, und schenkte ihnen inländisches Brod zu Kleidern. Kamehamaru wird von den Missionären im Umgange sehr munter und liebenswürdig geschildert; eben so fleißig als der König im Zeichnen und Schreiben, machte sie jedoch nicht so schnelle Fortschritte als er. Dagegen war sie als treffliche Hausfrau ausgezeichnet, und besorgte die häuslichen Geschäfte mit eben so viel Verstand als Geschicklichkeit. Früher dem Brause getrunkenen Wasser ergeben, entwöhnte sie sich derselben völlig, sobald sie christlichen Unterricht anzunehmen begann. Die glücklichen Fortschritte, welche die Bemühungen der Missionäre auf den Sandwichinseln hatten, sind insbesondere der Unterstützung der Königin zu danken, die sich für die sittliche und intellektuelle Erziehung des Volkes sehr besorgte; und sobald sie selbst zum Christenthume übergetreten war, Alles anbot, um ihre Unterthanen zu bewegen, ihrem Beispiele zu folgen. Also auch hier, wie bei den Barbaren des Abendlandes, fand das Christenthum in den Gemüthern der Frauen den ersten geistlichen Boden. Die Königin errichtete zu Honoumuru eine Schule, wo gegen vierzig Kinder und junge Leute täglich im Lesen und Schreiben, und in den Anfangsgründen der christlichen Lehre von einem Eingebornen, für dessen Unterhalt sie ganz allein sorgte, Unterricht erhielten. Diese Schule lag ihr ungemein am Herzen, und die Fortschritte der Schüler machten ihr die größte Freude. Um sie aufzumuntern, besuchte die Königin, von den Frauen anderer

Hauptlinge begleitet, häufig die Lehrknechte; auch pflegte sie den öffentlichen Prüfungen beizuwohnen, und jene Jünglinge, die sich vorzüglich auszeichneten, mit einer Schiefertafel oder einem Schreibbuch, Pinsel, Feder u. dgl., als Zeichen ihrer Zufriedenheit zu beschenken. Die Missionäre auf den Sandwicheisen betraurten daher ihren Tod, als einen für sie sehr empfindlichen Verlust.

Die Abreise der Königin insbesondere war mit rührenden Umständen begleitet. Der König war bereits am Bord des Schiffes „*l'Éclair*“, und das Boot wartete nur noch auf die Königin, um sie gleichfalls am Bord zu bringen. Sie erob sich von der Matte, auf der sie saß, umarmte ihre Mutter und ihre andern Verwandten zärtlich, und begab sich durch eine große Volksmenge, die sich herbeidrängte, um von ihr Abschied zu nehmen, ans Ufer. Die guten Insulaner fielen, indem sie an ihnen vorbeigang, auf ihre Knie, umschlangen und küßten ihre Füße, benetzten sie mit ihren Thränen, und stießen ein klägliches Geschrei aus, das von Tausenden am Ufer wiederholt wurde. Als sie am Meere angelangt war, gab die Königin dem Volke ein Zeichen, seinen Jammer schweigen zu lassen. Sobald es stille geworden war, sagte sie: „Ich gehe nach einem entfernten Lande, und vielleicht werden wir uns nicht wieder sehen, laßt uns jedoch bitten, daß er aus auf dem Meere, wie auch auf dem Lande beschützt möge.“ Hierauf rief sie Anna, einen eingebornen Lehrer von den Gesellschaftsinseln, und dat ihn, ein Gebet zu sprechen. Nachdem dieß geschehen war, wunte sie mit ihrer Hand dem Volke Abschied zu und sagte: „*Arōa u ni e-ton*“ — „Große Liebe für euch“ — der Gruß der Sandwicheinsulaner. Die Volksmenge folgte ihr nicht allein bis ans Meeresufer, sondern viele waten auch noch ins Wasser und winkten ihr mit der Hand den Abschiedsgruß, indem sie alle Zeichen der aufrichtigsten Betrübniß an das Zug legten, und bis das Boot ihren Blicken entwandenen war, unaufhörlich: „*Ue, Ue!*“ (wehe! wehe!) riefen.

Der König und die Königin waren auf ihrer Reise nach England von einem Gefolge begleitet, das zwar nicht so zahlreich war, wie das von denen sie gewöhnlich auf den Inseln umgeben waren; doch befanden sich darunter einige der vornehmsten Häuptlinge; unter andern Voti, Gouverneur von Oahu, und Ellisa, seine Frau; *Kauruheimarama*, ein entfernter Auserwählter des Königs, *Katunooa* und *Kapite*, zwei seiner Lieblings; letzterer, in seiner Art ein Mann von großen Kenntnissen, hatte Reisen nach Kanton in China gemacht, um sich in Handelsgeschäften Erfahrung zu sammeln, und de er eines der schönsten Schiffe, das dem König gehörte, eine Brigg von neunzig Tonnen, *Haaboo* hieß — „*Hamilis Stolz*“ genannt, beschiffte, so hieß man ihn auch den Admiral. Er stach auf der Rückreise zu Valparaiso.

#### Der General Lamarque und die pariser Junitage. (Fortsetzung.)

Nachdem Herr Repetier ein Art Vetrolog seines hingschickten Freundes vorgesellen hatte, bestiegen auch einander der Marschall Dant, die Herren Mangin, Gataubert, Doss de Herault, Leizemet, der vormalige Correspondent Dorez Schraab, die Generale Lamoignon und Soltauca, Serreignaut u. s. w. die Wägen und stiegen Leizemet ab Lamarque.

„Dorer wir uns von der sterblichen Hülle Lamarque's trennen, sagte

der Marschall Dant, sey es mir erlaubt, im Namen des Herres eine letzte Anklage auf seinen Gorge niederzulegen. Nicht eine Anklage gegen seinen Todten will ich hier geben; aber wie Lamarque sein ganzes Leben vor den Augen der Welt auf Schicksalsfäden jagte, daß eine Fehlschleife, die seinen Transport ins Schicksalsgeräth zu werfen brauchte. Wenn die Schicksale von Milanova, an der Piere, von Dorez und Kapite, wenn die Schicksale von Gendebert und Bagram, die Siege von Alca Zulia, Col Saco und La Olier ihn an die Spitze der aufgeschwägerten Feldherren stellten, so umschloß ihn die Eroberung von Hamarabla mit 500 Grenadiern, die sich fast sogleich Cinnahme des unheimlichen Capri und die Verwundung der Wunde, unter den tapfern Kriegerern und gewandten Staatsmännern mit der Krone eines Königs, der nicht seiner Feinde blickte. Als ich nicht eine Leberde, die ich ihm hier zu halten gebente; denn ich muß hier wiederholen, meine Herren, der Mann, dem an beiden Enden seiner mildrühigen Laufbahn, bei seiner ersten und seiner letzten That, das Lob zu Theil wurde, sich um das Vaterland wohl verdient gemacht zu haben; der Mann, der als gemeiner Grenadier eintrat und als Marschall von Frankreich starb, das sich selbst eine Leberde geschrieben, der Niemand gleich kommen kann, ja, meine Herren, obgleich auf diesem Gorge nur die Insinuation des Generalitätenen glänzte; so war Lamarque doch Marschall von Frankreich. Er war es in den Gedanken des Kaisers, und an dem Tage, wo Napoleon auf dem Brisen von St. Helena ihm mit einem Worte das Exilium aufhob, wurde er es eben so unverzüglich in dem Gedanken des Volkes, als wenn ihm dieser Tag unter den Zeichen der Gerechtigkeit im kaiserlichen Schloß der Republik verliehen worden wäre. Wenn ich daher hier einige Worte spreche; so geschieht es nicht, weil der Vergangene zu Ehren, die von Euer Herrlichkeit ist, als um eine fernere weite Zukunft zu befähigen. Ja, er wird und sein, Lamarque, ein edler tigger Arbeiter am Baue der Freiheit, wenn das noch unvollkommene Werk alle unsere Hände in Anspruch nimmt. Wenn ein Krieg mit dem Westlande ausbricht, und Frankreich seine jungen und seine alten Soldaten unter die Fahnen rufen, werden jung und alt nach Lamarque, als einem ihrer Anführer, verlangen. Wenn die Erisströmung des Bürgerkriegs, der uns umgibt, sich noch weiter entzündet, und Energie und einen vortheilhaften Geist erfordert, wie man vergeblich den Feiendenschaft der Wende suchen; endlich wenn die brüderliche Freiheit, die so lange von ihrer wahren Bahn abgelenkt wurde, der Erde die Gorge für ihren Triumphe überläßt; so wird die Freiheit in diesem parlamentarischen Kampfe stets einen Richter weniger haben. Wenn wir also nach Manuel, Jov, Deslamin Constant auch Lamarque blicken sehen; so find wir es, die zu befragen sind; so ist es das Vaterland, das man bewahren muß. Seine Leiche wird nach seinem Willen im Boden seiner Heimath, an der Grüns ihres Spandens zur Ruhe bestattet werden, wo er so großen Ruhm erwarb. Möge sich Lamarque's Grab, wenn je unser aller Grüns einen Fuß auf Frankreichs Boden setzen, als Bestatter ihnen entgegenstellen, auf den die furchtbare Kussigkeit: „Hamarabla und Capri“ zu lesen ist. Lebe wohl, Lamarque! Lebe wohl! Im Namen der Soldaten von jedem Range heuge ich mich vor Deiner Bahre!“

Um zu begreifen, wie die ebenhin schon bestig aufgerregte Stimmung der Gemüther bald darauf in jenen furchtbaren Sturm aufsteigen konnte, der ein so betagtes und ergrichtetes Ereigniß für Paris botte, wird es notwendig sein, hier noch einige Stellen aus den an Lamarque's Gorge gehaltenen Reden anzuführen. Es wird daraus augenscheinlich hervorgehen, daß die republikanische Partei keineswegs eine vordringliche Verwahrung zum Aufstande getroffen sein haben brauchte. Auch deutet Alles darauf hin, daß nur die augenblickliche Einnahme des Schmeizes und Jorres die ersten Bewegungen veranlaßte. Zuverlässig bestand keine vorläufige Verständigung zwischen dem Tag und den Führern der republikanischen Partei, den Verteidigern der Republikaner, wie sie die Gajette de France nennt, und jenen jungen Leuten, die in ihrem unklaren Sinne stündlich in den Tod stürzten. Die Leide eines der besten Patrioten vom Range, der so zu sagen auf dem französischen Stuhle gesessen war,\*) wodurch das bei ungenügendem Tugend Frankreich so verheißt Instellen in phlegmatischen Schwärzgeräth weiterbehalten auf seiner Gestirne sich weit machte; der schmerzliche Schicksal, wie viel

\*) Lamarque wurde unmittelbar nach der obigen Debatte über das Fremdenrecht von der Chaire befallen.

man hier begreift, und wie wenig ihn überwiegt; die Verbannten der verschiedenen Nationen dankten, mit ihrer Formwunderlichkeit, Bahnen, Summe und doch ihrer heiligen Jugend der Treuehaftigkeit des neuen Königthums gegen seine in der Inlandstiegen übernehmene Verpflichtung; die durchwacht nicht wenig erdrossenen Schwestern an Frankreichs Erbfeindlung gegen Italien, so wie an seinen bedauernswürdigen Zustand im Innern; der mit erneuter Evidenz gefühlte Schmerz über so bitter gekaufte Hoffnungen — alles Dies mußte unvermeidlich die schon lange der glühenden Rasse in die fürstlichste Aufregung versetzen. Und man mußte man erst alle diese, als die eifrigsten Partheien Frankreichs bekannten Männer, Mangun, Dammouin, Eschepette u. s. w. nach einander aufstehen lassen, um einen glorreichen Todten zu beweinen, der mit so glänzender Verehrtheit Frankreichs Ehre einem Ministerium gegenüber vertretet, dem er zugestanden hatte, daß es seinen Willen wolle: „a cette halte de la boue“ der Restauration — man mußte aus Ekelwille Wunde an das förmliche Schicksal des unglücklichen Pöbels gemahnt werden — man mußte die Klagen eines Lininich, Calabuso, Scroggiani u. s. w. hören, von denen jedes Wort als der bitterste Vorwurf durch die Seele schallt! Wen kann es Wunder nehmen, wenn in einem solchen Augenblicke die lang gedrückte Entrüstung in diese Stimmen der Empörung ausbrach?

Der Tod des Generals Lamarque, sagt Mangun, ist ein heiliges Unglück. Er war einer der besten Menschen, denen es gegeben ist, zugleich die Herrlichkeit des Wortes, des Thatens und des Willens auszuüben. Seine glänzende Seele war ganz dem Vaterlande ergeben; er träumte nur von Frankreichs Ehre; seiner Erbfeindlung schloß er mit aller Energie eines Franzosen und eines Soldaten. ... Mit seinen heilighen Eigenschaften verband er den Schwag aller Privatmenschen. Ich werde ihm sein strengste Gerechtigkeits widerfahren lassen, wenn ich sage, daß man nicht umhin konnte, die Milde, die Mäßigkeit so sehr, die Keiligkeit seines Charakters zu lieben. In seinen Hergengerechtigungen, ist nicht in den vertraulichen, war nicht ein einfaches Gefühl, das nicht durchaus unangenehm, nicht ein Gebante, der nicht eitel und rein gewesen wäre. Und doch wollte man aus ihm ein Schwelger für Frankreich machen, aus ihm, dem nachsichtsvollen und einmüthigen Ueberwinder der Wunden, deren Wundränder er befestigte, und die unter seiner Hand ruhig geküßten wurd, durch Zurechtung für ihn eben sowohl, als ein Jurist. Wie haben Die verloren, Lamarque; wir werden nicht mehr Deine herrliche Stimme hören; der Tod hat das Schwerkett gestrichen, auf das am Tage der wahrhaftigen Gefährten Frankreich schloß. Wie wissen nicht, sofern wir ihn glänzend preisen oder beklagen. Es war Die nicht erdrossen den Kränzen zu führen, der sich für die hochgeehrten Meinungen vorbereitete, denen Du Dein Leben weihst; aber Du schloßst auch nicht jene Zeiten der Gefahren erleben, wo Frankreich gegen Frankreich fechten, im Angesichte der Fremden, die es besaßen und bedrohen. ...

Welche Empfindungen mußten in den Gemüthern aufsteigen, als man Ekelwille, gleichsam das mahnende Gerufen an Pöbels Unterwerfung, an Lamarque's Rede unter andern die Worte sagte über: „Griantier's Schatz! In Deinem Leben warst Du lange Zeit glücklich; lange Zeit irretest Du auf fremder Erde umher. So steben wir auf Deinem väterlichen Boden. Noch schwelst Du über uns und durchflüßst mit einem Mitleid die Tugenden Deiner irdischen Kaufleute. Wohl weißt Du in unsern Augen, die voll der Zukunft und der Hoffnung, sterben. Dein Kabutren wird unsern Geist einfließen in den Augenblicke des Handelns. Die Pöbel, ungewiß, ob sie in die mehr den Heiden von Capri, den Heiden der Schlachtfelder, oder den Söhnen, den Vertheidigern der Freiheit bewundern werden, werden Dich zu ihrem Vorbilde nehmen und sich bewähren, nach Deinem Beispiele sich gute Bürger zu sein, und zugleich mit dem Schwert in der Hand die unglücklichen Vaterland zu vertheidigen. Ruhe in Frieden, Lamarque's erhabener Schatz! Es lebe das Vaterland! Lamarque's! Es lebe die Freiheit und das französische Volk!“

Nach Ekelwille nahm der vornehmste französische Correspondent, Henry Girard, das Wort: „Der General Lamarque, sollte er am Schlosse seiner Weib, während glühendster Pöbel, Belgien, Italien frei zu haben, weil er mit Eide an der Freiheit seines Vaterlandes hing. Sein edles Herz, und sein großer Geist zeigen ihm, daß die Emancipation aller Völker für Frankreich eine Bedingung der Fortdauer seiner politischen Existenz und seiner innern Ruhe sey. Mit Recht war er der Meinung, daß es

im Interesse Frankreichs liegt, offen die Völker zu unterwerfen, die den Kampf beginnen, um ihre Freiheit wieder zu erlangen. Indem Frankreich ihnen seine Unterwerfung verweigerte, hatte es in seinen Augen Freiheit und nicht Gerechtigkeits verweigert. ... In der That, meine Herren, es ist nicht ein Eingeständnis, zu glauben, daß Frankreich lange Zeit die reine Kraft der Freiheit werde atmen können, so lange die andern Völker unter dem Joch der Anarchie stehen! Auf dem Grabe dieses erlauchten Patrioten möge die Inschrift stehen: „Ihm, der die Freiheit seines Vaterlandes zu sichern, bemüht war, einen Hund der seinen Väter alle Länder zu fressen!“ denn dies war der Gedanke, der auf seine Schritte leitete.“

„Etz, so schloß der General Calabuso seine Rede, die Treuehaftigkeit und das Vertrauen des hochgeehrten Mannes erworben zu haben, an dessen Grabe wir Tränen erweigen, aufrichtiger Dankbarkeit vergessen, werde ich allen meinen Ruhm darin setzen, ihn zu meinem Vorbilde zu machen. Glückselig werde ich mich preisen, wenn ich, starr durch seinen Rath und sein Beispiel, in die Fußstapfen dieses großen Bürgers treten, wenn ich, wie er, mein Leben dem Dienste der Freiheit weihen, und treu der Ehre und dem Vaterlande sterben kann.“

Nach im Namen der Deutschen nahm Herr das Wort, Garnier, aus Baden zu sprechen:

„Ich erhebe im Namen der deutschen Patrioten, sagte er, so einige Worte dem tapfern General Lamarque als Ekelwille zu sagen. Das konstitutionelle Deutschland erbaut dem dreifachen Despotismus, dem Frieden von Jov's Patriottismus und Talent, einen Thron seiner liberalen Erziehung, die uns vorbereitete, die Freiheit zu erwerben. Als die Gefahr in Deutschland jeden Ausdruck der nationalen Meinung erstickte, ergriffen und die Reden eines Lamuel, Jov, Benjamin Constant und Lamarque die Freiheit. Deutschland schloß sich von Jergen allen hochgeehrten Jhren vereideten Männer an. Ihre Namen waren dort vornehmlich genannt, weil ihr Patriotismus, der doch wenigstens eine Triumbe hatte, uns auszusprechen, für den stummen Patriottismus Deutschlands das Wort bereit; wir verheißten sie, weil sie für uns sprachen, weil sie für alle Gründe der allgemeinen Weltangelegenheit, die Freiheit, sprachen. So oft Frankreich einen Mann großen Bürger verlor, empfand Deutschland den schmerzhaften Schmerz davon; so oft das französische Volk ihre Leiden, für eine Nationalfeier machte, und dabei die Weltangelegenheit, eine schmerzliche Protestation gegen eine Regierung auszusprechen, die seine Bereitschaft nicht begreift und sein Compensieren nicht theilt, sagte sich Deutschland: Jov's und Lamarque's Protestation an.“ ... So treu dem Volk, so sehr der Freiheit, tapferer General! Du erobert durch Deinen heldenmüthigen letzten Dienste dem liberalen Deutschland an. Der Ruhm der Männer, die wie Du geküßten, indem sie von dem freien Reichthum des Grab steigen, ist ein Eigentum aller Völker. Es lebe!“

(Fortsetzung folgt.)

#### Die Konstitution in Siam.

Ein sehr interessanter Charakterzug der siamesischen Regierung ist die dort bestehende allgemeine Konstitution, wonach der Dienst der ganzen männlichen Bevölkerung, sowohl für die gemeinlichen Geschäfte als für den Krieg, unter den Befehlen der Regierung steht. Jeder Einwohner von Siam ist verpflichtet, von seinem 12 Jahre an dem Staate jährlich 1 Monat lang zu dienen. Die einzige Ausnahme machen die Priester (Talapoiten). Um den Wunsch, dieser Staatsdienstbarkeit zu entgehen, einzuräumen zu erfüllen, bestimmt ein allgemeines Konstitutionsgesetz, daß man einen Teil seines Lebens im Priesterstand zubringen muß. Eine andere Ausnahme macht der jüngste Teil der Bevölkerung, weil sie für diese Dienstpflicht ein gewisses Kapital bedarf; ferner sind alle Sklaven davon frei, so wie jeder Hausvater, welcher drei hundertjährige Sklaven hat. Früher konnte diese Dienstbarkeit nur durchgekauft werden, so daß 1 Monat im Jahr, oder der Großtheil der jährigen Königsverdienste sich auf eine, wahrhaftig um die Zerstörung des Volkes zu gründen, da es den Thron mit Gewalt einzunehmen und alle Mitglieder der gekrönten Königsfamilie hatte umbringen lassen. Die ganze Bevölkerung, welche verpflichtet ist, dem Staate zu dienen, wird in zwei Theilungen, die he reichten und die nicht dienen, abgetheilt, jede dieser beiden Theilungen in Jansen von 1000, 200 und 10 Mann, deren jeder einen besonderen Anführer hat.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantzenbach.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 178.

26 Juni<sup>us</sup> 1832.

Lander's Entdeckungstreifen auf dem Niger. \*)

(Hierzu die beiliegende Karte.)

### 1. Einleitung.

Ein langes Dunkel schwebte über den Quellen, dem Laufe und der Mündung des Nigers, von den vorerwähnten Nachrichten der Schriftsteller des Alterthums an, bis zu den Beschreibungen Afrika's durch Kaulfuss und Edrifi, Leo den Africaner und bis zur neuesten Zeit. Wenn man den Arabern glauben wollte, so durchschneit der Niger in seinem Laufe Afrika von Osten nach Westen, um sich in die „See der Dunkelheit“ — den atlantischen Ozean — zu stürzen; Andere dagegen behaupteten gerade umgekehrt, der Niger ströme von Westen nach Osten, und als der Major Houghton, und nach ihm der so berühmte und unglückliche Mungo Park genauer ermittelt hatten, daß der Dschadja (Joliba) oder „große Strom“ (wie die Wandervögel den Niger benennen) wirklich eine östliche Richtung nehme, erschöpfte man sich in scharfsinnigen Konjekturen, um beide Behauptungen in Einklang zu bringen. Eben so große Ungewißheit herrschte über die Quellen des Nigers, und bis auf Delisle gab man dem Niger und dem Nil entweder gleiche Ursprung oder setzte ihre Quellen dicht neben einander. Delisle zuerst, und nach ihm D'Anville, ließen den Niger in den nördlichen Gebirgen entspringen, wohin sie auf ihren Karten den Ursprung des Gambia und Senegal versetzten. Mungo Park gab dieser Annahme bessere Begründung, und (sich Willen, der die Quellen der beiden letztgenannten Flüsse besucht hatte, bestimmte hiernach mit ziemlicher Genauigkeit den Ursprung des Dschadja; bis endlich Major Leing mit vollkommen genauem Genauigkeit den Ursprung des Nigers nachwies. Nicht minder war die Mündung des Stromes im Gegenstand ständiger Widersprüche; denn der meistentheils Annahmen von Delisle nicht zu gedenken, nach welchen der große Strom sich bald in den westlichen Ozean ergieße, bald den Senegal und Gambia, oder den Rio Grande und Rio Casos zu Mündungen haben sollte, behaupteten die Araber, daß der „Nil der Neger oder Elanen“, wie sie ihn zum Unterschied vom ägyptischen Nil nannten, einige Seen durchströme, dann unter Sand-

wästen hin seinen Lauf nehme; bis er mit dem ägyptischen Nil vereinigt, sein Gemäßer in das mittelländische Meer ergieße. Selbst Major Rennell, der Mungo Parks Entdeckungen weiter verfolgte, kam nach unsäglichen Mühseligkeiten zu keinem andern Resultate, als daß der Niger über Tombotto hinaus, noch tausend Meilen ostwärts ströme, und sich dann in den großen See Bangara ergieße. Warrell und Mungo Park hielten den Dschadja für einetlei mit dem Zaïre oder Kongo, und auch der Kapitän Luder und des Majors Peddie Expeditionen (1816) gaben hierüber keine nähere Aufschlüsse. Kapitän Leing hielt dafür, daß sich der Niger in den Lagos ergieße, und erst einem deutschen Reisenden, Reichard, war es vorbehalten, der Wahrheit am nächsten zu kommen, indem er die Meinung aussprach, daß sich der Niger in die Bucht von Benin ergieße und der Rio Forroso so wie andere Flüsse, die in dem Golf von Guinea münden, Arme des Nigers seien, die wie der Nil in Aegypten ein Delta bildeten. Diese zu ihrer Zeit vielfach angefochtene Hypothese fand durch Clappertons afrikanische Reisen, auf denen ihn Richard Lander, als Diener, begleitete, mehrere Begründung und ist gegenwärtig durch die neuesten Untersuchungen des letztern außer Zweifel gestellt. Nach dem unglücklichen Ende Clappertons zu Saka war Richard Lander nach England zurückgekehrt, von wo aus er mit seinem Bruder John zum zweitenmal die gefährvolle Reise antat, auf der schon so viele ausgezeichnete und mutthvolle Männer ihren Untergang gefunden hatten. \*) Richard Lander, von unbemittelten Eltern in Cornwallis geboren, ist weder mit glänzenden Talenten begabt, noch genöthigt einer eigentlichen Schulbildung. Seine vorzüglichste Eigenschaft ist eine unerschütterliche Beharrlichkeit und Seelenstärke, die sich bei ihm auf ein fast kindliches Vertrauen in die Fügungen der Vorsehung grün-

\*) Reichard, der erste Reisende, den die afrikanische Gesellschaft in London zur Untersuchung des Nigrlaufes entsandte, starb schon zu Kairo, obgleich ein Mann, der an die schwersten Reisen gewöhnt war, und mit Kapitän Coet die Welt umkreist hatte. Major Houghton hatte gleiches Loos zu Jarra. Mungo Park kam im Niger um. Von Hornemann, der im Jahre 1800 abreiste, ist seitdem nichts mehr ge hört worden. Ein Deutscher, Müllingen, wurde von seinem Schikenen ermordet. Reichard starb auf dem Wege. Major Leing fiel durch die Hand eines maurischen Kaufmanns. Clapperton, Pearce und Morrisson, die zusammen die letzte Entdeckungstreife angetreten hatten, kamen gleichfalls dabei ums Leben.

Ann. b. Reb.

\*) Journal of an Expedition to explore the Course and Termination of the Niger with a Narrative of a Voyage down that River to its termination, by Richard and John Lander. Vol. III. London 1832.

det, und ihn Schwierigkeiten überwinden half, denen weit ausgezeichnetere Männer vor ihm unterlegen waren. Der jüngere Bruder John Lambert, der die Gefahren dieser Reise mit seinem Bruder theilte, ist denselben in Schulbildung überlegen, und hatte sich einer besseren Erziehung zu erfreuen; wodurch das Tödtlich der Reisenden manche schädliche und interessante Schädigung mehr gewann. Wie viel Entschlossenheit dazu gehörte, sich in ein für Europäer so tödtliches Klima, unter höchst ungemüthliche und feindselig gesinnte Völkerschaften zu stürzen, und mit so geringen Hilfsmitteln eine ungeheure Strecke auf einem noch ganz unbekannten Strome zu durchschiffen, läßt sich gleich aus einigen Zeilen der Einleitung ihrer Reisebeschreibung entnehmen, wo es heißt:

„Dahing wie wir davon sprachen, waren wir auf unser mühseligen Reise doch fast ununterbrochen mehr oder minder unapfänglich. Kaum waren einige Tage seit unserer Ausfischung zu Bagdad verstrichen, als wir schon den schwächenden Einfluß des afrikanischen Himmelsstriches und eine Erschlaffung empfanden, deren auch der glühendste Eifer nicht immer Herr werden konnte. Es braucht fast kaum gesagt zu werden, daß unser Muth es nicht aushalten war, diesem mächtigen Feinde zu unterliegen, zumal wir kein Mittel fanden, seinem tödtlichen Einfluß entgegenzuwirken.“

So wurden durch den Muth und die Ausdauer zweier ausdauernder Männer die langverschlossenen Pforten von Westafrika zu einer Reihe von Entdeckungen geöffnet, die in ihren Folgen von eben so großer Wichtigkeit für Europa seyn können, als die des transatlantischen Kontinentes. Im Rathe der Vorsicht aber, wie es scheint, war es beabsichtigt, daß das Innere von Afrika dem Unternehmungsgeiste der Europäer nicht eher aufgethan werden sollte, bis sie eine Stufe der Civilisation erreicht hätten, durch die sie fähig wurden, von dieser Entdeckung zu ihrem und der Eingebornen Vortheile einen weisen Gebrauch zu machen. So nahe lag den Vätern der abenteuerlustigen Carapere dieser unermeßliche Kontinent; so anlockende Sagen von seinen Schätzen, Wunderthieren und köstlichen Exotischen waren im Umlauf, und dennoch suchte man eher jenseits einer ungeheuren Wasserwüste der andern Hemisphäre ein Land auf, das wie ein Traumland nur in der poetischen Seele eines einzigen Mannes bestand, als daß man es wagte, in das so vor Augen gelegene Wunderland einzudringen. Eine Reihe Muthmaßungen und Wahrscheinlichkeiten stellt sich dem Geiste dar, wenn er sich das Innere von Afrika zur Zeit geöffnet denkt, wo Columbus den Gehirnen fassete, der untergegangenen Sonne nach einer neuen Welt zu folgen. Wie viel viel furchtbarer Vermuthungen würden die darmlosen Negervölker von jenen blutigen und raubthätigen Eroberern Merito's beigegeben worden seyn, die dortin wegen der ungeheuren Entfernung doch nur in kleinen Scharen gelangen konnten, während das nahe Afrika mit zahllosen Schwärmen wilder Abenteurer überschwemmt worden seyn würde. Ist es nicht wahrscheinlich, daß man eben wegen dieser Nähe die so leicht begünstigten und so leicht zur Sklaverei abjurkenden Regier Sammelorte fortgeschleppt und Afrika entvölkert haben würde, um Europa, das damals noch die Reiselustigkeit so sehr liebte, mit schwarzen Sklaven zu überschwemmen? Und würde man es nicht zuletzt, wenn nichts mehr zu unterzöhen übrig, wenn, wie es in Südamerika geschah, die Berge eilig durchwühlte, der Schaum des Reichthums abgeschöpft,

die Völker unter dem Schwerte gefallen, oder in Knechtschaft fortgeschleppt waren, als eine menschenleere Wüste verlassen haben, um so mehr, als der für Europa so tödtliche Himmelsstrich von dauerhaften Niederlassungen abzuweichen mußte? Wird es nicht wahrscheinlich, daß die ohnehin wenig zu angestrebter Arbeit geneigten Völker des südlichen Europa's mit erdrueten Sklavendiensten sich überleben haben, und in eine völlige Kainheit und Stumpfheit versunken seyn würden? Es ist kein Zweifel, daß der schnell erworbene Reichthum und die dadurch begünstigte Unthätigkeit, die Spanien und Portugal in unsern Tagen in so tiefes Elend führten, damals dem größten Theil von Europa gleiches Schicksal bereitet haben würde. Ja, es ist unter diesen Voraussetzungen mehr als wahrscheinlich, daß die schäbsten und von den geistreichsten Völkern bewohnten Länder Europa's, wenn ihre Einwohner mit der Zeit immer mehr in Stumpfheit versunken, und als notwendige Folge des Sklavensystems, durch Faulheit entkräftet, der in gleichem Verhältnisse erstarrten Sklavendebildung zur Beute geworden wären, wie Dies bereits in mehreren Theilen der jenseitigen Hemisphäre der Fall ist, oder zu werden droht.

Diese und andre Betrachtungen lassen sich folgerrecht aus einander ableiten, wenn man Afrika von Europäern in einer früheren Zeit erobert voraussetzt. Gegenwärtig, wo im Rathe der civilisirten Völker der Menschenhandel mit gerechtem Absehen gebrandmarkt worden; wo eine vernünftiger Staatsökonomie sie gelehrt hat, daß die Erziehung der Nationen eine dauerhafte Quelle des Reichthums öffnet, als Bergwerke und Diamantgruben bieten können; wo Spanien und Portugal's Beispiel, an denen in so furchtbarer Wahrheit das alte untrügliche Sprichwort: „wie gewonnen so verlor“, in Erfüllung gegangen ist, warnend vor die Augen tritt — gegenwärtig wird Europa von einer Entdeckung, die ihm das Innere von Afrika öffnet, einen ganz andern Gebrauch machen. Europa hat eine große Schuld an die so viele Jahrhunderte hindurch mißhandelten Negervölker, an die mißhandelte Menschheit abzutragen. Es wird sie abtragen, indem es das Licht der christlichen Civilisation unter Völkern verbreitet, auf denen noch alle Kräfte des graffesten heidnischen Uberglaubens lasten.

Eine unermessbare, wunderbare Fügung ist es aber auch, daß mit der Entdeckung Landes, so genau die Vervollkommenung der Dampfschiffahrt zusammenfällt, die allein Mittel und Wege bietet, schnell und sicher auf den riesigen Strömen Afrika's zu dem Innern desselben einzudringen, ohne sich den unüberwindlichen Gefahren auszusetzen, die mit einem Zuge zu Lande verbunden waren. In Kurzem werden die schwarzen Stämme von der Bucht von Benin an, bis nach Tombotto das erste Dampfschiff, wie ein schwermendes Seeungeheuer, den „großen Strom“ hinauf kriechen sehen. Leicht werden sich friedliche Handelsverbindungen mit Völkerschaften anknüpfen, die so begierig nach Gegenständen europäischer Kunststücke sind; das feindselige Mißtrauen der Negervölker wird in dem Maße abnehmen, als sie einsehen, daß sie die Weisen nicht mehr als Menschenknechte zu fürchten haben, und es wird nicht an jenen entschlossenen Männern fehlen, die nach allen Seiten in diesen unermeßlichen Kontinent einbringen werden, um ihn mit den Waffen der christlichen Lehre der Civilisation zu unterwerfen; denn man ist endlich in unserer Zeit zur Einsicht gelangt, daß diese Waf-

fen allein einen dauerhaften und segensreichen Einfluß auf noch uncivilisierte Völker begründen. Während sich Dies von Westen her im Hergan von Afrika vorbereiten wird, läßt sich hoffen, daß die auf Ägyptens Boden ausgetretenen Samenbrüder der Civilisation auf ägyptischen Felsen gefallen sind, und daß die Eroberung von Algier so lange Bestand haben wird, um europäischer Kultur im nördlichen Afrika Eingang zu verschaffen. In gleicher Zeit sind die französischen Niederlassungen am Senegalstrom gleichfalls vortrefflich geeignet, in Suban einzubringen; durch den Befugnis läßt sich in Ober-Senegal leicht eine Verbindungsstraße mit dem Dschalpa in der Nähe von Sego herstellen, von wo aus man ohne Schwierigkeit in das Goldland von Bure hinausschleichen oder südwärts nach den Städten Dienne und Tombouctou gelangen kann. So von allen Seiten dem Unterrichtungsgeiste und der Uebersiedelung Europa's geöffnet, wird dieser so zu sagen neu entdeckte Welttheil, dem Handel, der Industrie, der Wissenschaft in kurzer Zeit ein ungeheures Feld zur Bearbeitung anschließen, und ohne große Seebegabe läßt sich davon eine höchst wohlthätige Rückwirkung auf Europa vorerlangen.

### Ausflug nach Ägypten und Dalmatien.

#### 6. Capitulo.

(Schluß.)

Der Morgen war angetröben, als ich mit dem Fernrobre die Höhen des Monte Sella besah, an dem sich schwarze Wälder, wie Irrellen hin und her bewegten; bald entzogen die Felsen sie dem Anbilde, bald kamen sie an einem andern Orte, wo wir es am wenigsten vermutet hatten, zum Vorschein. Es waren Montegriner, die mit schweren Bürden auf dem Kopfe, die fast senkrechten Höhen, im vollen Sinne des Wortes, wie Gensfen herabsprangen. Männer und Weiber sahen wir oft wie an den Felsen angeheftet, und selbst Maulthiere, Kühe und Ziegen wurden die jährlichen Wände herabgezogen, wobei die Männer, mit lautem Geschrei, das deutlich zu uns herabdrang, die Richtung des Weges andeuten, der genommen werden mußte. Es war Bazar, und wir eilten vom Fort die schmalen Treppen hinab durch die Porta di Ziumara, dem Markte zu. Am Fuße des Felsen, auf dessen Gipfel San Giovanni liegt, quillt aus dem Kalterballe eine mächtige Quelle, die gleich dem Ursprunge eine Wähe treibt, und nach wenigen Schritten als trübliches Flüsschen sich in den Golf regiegt. Eine kleinere Brücke führt darüber, und gleich daneben ist der Bazar, ein freier Platz, auf den Montags, Dienstags und Samstags die Montegriner ihre Landprodukte zum Verkauf bringen. Vor dem Plage, am Fuße des Monte Sella, ist ein Waidhaus, wo die Montegriner, die den Marktplatz früher nicht selten zum Kampfbahne ihrer blutdürstigen Leidenenschaften machten, alle ihre Waffen ablegen mußten. Zahlreiche Truppenabtheilungen mit schwarz gekleideten Schwerdtern machen die Wände, und kein Montegriner darf ohne besondere Erlaubnis ins Innere der Stadt, wohl aber die Weiber. Bald war der Platz von den fremdartigen Gesalten erfüllt.

Die Männer hatten bei einer mehr als mittelmäßigen Größe einen muskeltätigen Körperbau von größtem Cernahme; ein muthig blickendes dunkelblaues, seltener braunes Auge, meistens einen braunen Schnauzbart und ähnliche Haupthaare, die sie aber oft nach

türkischer Art theilweise abrasiren. Die Weiber sind kleiner, aber eben so kräftig, ihr Gesicht größtentheils gelblich, selten schön und von einem eigenen Ausdrucke gutmüthiger Dummheit; braune Augen sind bei dem weiblichen Geschlechte häufiger, die braunen Haare sind üppig, der Busen selten voll, und erinnert oft an le Vallants Hottentottinnen; die Zähne sind bei beiden Geschlechtern von blinder Weiche. Am meisten fallen beim ersten Anbilde die Waffen des Montegriners auf. Sie bestehen aus einer langen türkischen Klinge, deren Lauf oft mit getriebener Arbeit verziert, und am Schaft mit vielen vergoldeten Wieden befestigt ist. Das Schwert hat einen unformlich großen Hehn nach Art der spanischen Schläffer, der Schaft ist sehr schmal, gekrümmet, und mehr für eine Pistole als eine Klinge geeignet. Das ganze Gewand liegt auf dem langen Laufe; aber trotz der Unbehältnisse dieser Gewänder, unter denen man nie gezeugen antrifft, fehlt der Montegriner in großer Weite seinen Felsen, schließt aber nie aus freier Hand, sondern auf oder an einem Steine angelegt. Im rothen Gürtel, der seine weiche, altmächtige Tunika zusammenhält, steckt ein einziger, zu weilen aus ein paar Pistolen; nie fehlt jedoch der Handfänger, eine Art Hirschfänger, aber nur auf einer Seite gefäßlich. An einem zweiten ledernen Gürtel hängen an Trotteln zwei schwarze, mit Silberdrath und Waden gekleierte Kälchen für Patronen und Feuerzeug, und ein Kadabbeutel; im Saute steckt eine lange Peise, die bei Armen aus einem thönernen Tüchtkopfe, einem Halstrobe, und einer runden Hornspitze besteht. Beim Reiten ist das Rohr oben mit getriebenen Figuren von Silberblech umgeben, und eine Spitze von Wibra (so nennt man hier den Bernstein, besonders ist der woltige gefächelt) bildet das Wundstück. Unter seiner Tunika trägt er dunkelblaue, weite, salzige, bis an's Knie reichende Hosen. Die Füße bis zum Knöchel sind nackt, von hier an mit einem dunklen, starken, gewirkten Wollzeuge, den Troler:Treppchen ähnlich, bekleidet, und statt der Schuhe trägt er Opanken, rohe Sohlen, die mit ledernen Schnüren befestigt werden. Die weissen Socken schützen ihn nicht nur gegen den Dmrd der Opanken, sondern auch gegen den Biß der giftigen Schlangen, die, wie im Lande als gewiß angenommen wird, nie in Wölle beißen, und so häufig sie auch sind, desto mehr die Schafschreien noch die Sodenträger verlegen. Ueber die Hüfte trägt er eine lange, in die Nier braun oder roth und schwarz gekleierte, aus Wölle und Ziegenhaaren gewirkte, starke Decke, die mit langen Trotteln gegürtet ist, und ihm als Regentuch und Unterlage dem Kanen dient; den Kopf bedeckt ein gleiches, rothes, schwarz eingestrichenes oder gefärbtes Mähnen. Die Weiber tragen oft bloß eine kurze Tunika ohne Armeel; die weiten Armeel des weissen Hemdes sind mit bunten Blumen gezieret, die Fußbekleidung, wie bei den Männern. Reiche Frauen tragen einen breiten, mit rothen Wäden besetzten Gürtel. Vom Gürtel hängt zuweilen eine ovale, bunte, aus Wölle gewirkte Decke drab, selten trägt die Montegrinerin eine lange Decke (strucka), wie der Mann, und fast nie Waffen, unter Hunderten führt höchstens eine einen Dolch. Von dem hohen Gipfel ihrer Schürze tragen sie für einige Kreuzer Holz, Eier, Hühner, Fische aus dem See von Skutari, Helle u. s. w. drab; merkwürdig war es mir, hier unter den vom Verkauf ausgebotenen Gegenständen, eine Gensfahant zu treffen, die ein Grivofianer zu Markt gebracht hatte. Mehrere er-

lebende Jäger zu überlassen mit einstimmig mit dem, daß in den wilden Gebirgsgegenden dieses Böhmens noch viele Ganssen leben, die demnach die Vögelchen, die Schmettlerchen, den Kautschien, die Karpaspen und den Hämsu bevölkern! Unter die Montengriner mischten sich die bunten Nationalstricken der Umgebend Cattaro's! Da stand ein schwarzer Bedeckter, dort Matrosen mit laugen roten, altpörseligen Röcken, die lebten sich Vamburen auf ihren langen Flinten, und ließen sich von ihrem Oberen Befehle ertönen. Die Bekannten grüßten die Saljken und des Ebnen, die in der schwarzen Umkleide, der ihre Leinwand die Mittagssonne, die bisher durch die hohen Felsen der Feste abgehalten war, klangende Strahlen warf, und sich die Häuser allmählich in die Stadt, die Verfallener nach dem Gebirge zurückzogen.

### Französische Literatur

Paris, 16 Juni.

[illegible]

die Meie; das East-Indien ist dem Geiste, wie ein großes Kunststücken  
altin zu. Es mußten sichfinden den Wissenschaften des Meeres für gewöhnlich  
haben, so ist es ein vornehmliches Unternehmen, ihnen hier in einem ande-  
rigen Format ein jenseits vollständiges Repertoire aller der Dinge an die  
Hand zu geben, bei denen sie ein Trübsal zu sein haben. Der Text  
des Buchs ist sehr anständig, die Redaction nicht unbedeutend, was der topo-  
graphischen Beschreibung eine große und feine Tugend ist, der das Buch  
ganz militärisch ist. — Ein neuer französischer Reisebericht, der Ende  
im Monat December von Calcutta abgeht, ist von Pierre Simon Legirre, ist  
eine Reise im Innern von Afrika zu unternehmen. — Der Generalgouverneur  
nur von Indien hat ihm von dem Ratschlag von Labore zu schreiben  
versprochen, nach Labore und Gasmere zu gehen, von wo er nach Afghanistan  
sich vergeblich begeben, wenn es die politische Lage des Landes erlau-  
ben sollte, was jedoch nicht wahrscheinlich ist. — In wenigen Tagen wird  
die französische Uebersetzung des chinesischen Drama's: „der Kreis von  
Freie,“ in 5 Akten erschienen. Der ist von El. Julien übersezt, und das  
erste chinesische Drama, das vollständig übersezt erscheint, sowohl der Zheil-  
er in Prosa, als der in Poesie geschrieben ist. Einmal Kantemir ver-  
spricht eine französische Uebersetzung der Beschreibung von Knappton, von  
Macyr. — Der Tod Euclers hat einen allgemeinen und doch schmerz-  
haften Eindruck hervorgerufen; er war von Publikum nicht geliebt, sein po-  
sittiger Charakter war vielen Tadel ausgelegt, und der Niedergang am stür-  
mischen wissenschaftlichen Ruhm; aber dennoch bedauert das Publikum und  
das Talent seine Regie, und das Publikum hat mit Schreien rief so fröhliche  
Natur possidirt geworden, und den größten literarischen Ruhm von Frank-  
reich verschrieben. Die Akademie der Wissenschaften ist in große Verthei-  
lung, ihm einen Nachfolger als Euxer zu finden. Es scheint, er hätte  
seit mehreren Monaten ein Bergwerk seines künftigen Todes, und  
dieser Vertheilung erinnert sich jetzt an Messungen von ihm, bei bewiesen,  
was er Meines Jahr nicht zu überleben glaubte. Diese Uebersetzung hatte  
ihn vermocht, mit angeregter Arbeit an den Thren zu arbeiten, Ne  
er noch zu vollenden wußte, und in den letzten sechs Wochen hatte er zwei  
Bände seiner verglichenen Anatomie fertig umgearbeitet, und für eine  
neue Ausgabe fertig geschrieben.

Es ist erzählt, wie in London eine Sammlung von Lithographien Erlangen der besten Gemälde von Chinesen erzielte, unter dem Titel: 3. Sketches of the domestic manners of the Hindoos by Mad. Belnos and Mr. Colin. Mad. Belnos ist eine inbegriffene Malerin, die eine Menge von Zeichnungen aus Bengalen mitgebracht, und sie geringfügig mit dem Vater Colin herangezogen hat. Die Wahl der Szenen und die Ausführung sind ziemlich gut; die meisten beruhen auf Studien, und finden sich weder in Europa, Asien und Afrika, noch in den berühmtesten Werken von Williamen über die Engländer in Indien. Mad. Belnos hat sie mit einem Text begleitet, der zugleich englisch und in einer sehr mittelmäßigen französischen Uebersetzung gedruckt ist, und einige ausserordentliche Details über die Sitten der unteren Klassen in Bengalen gibt. Einige der Zeichnungen, 3. B. die, welche einen Gasthof vorstellt, der einen Hof auf eine Menge aufeinander gestülpter Hohlköpfe folgen läßt; die, welche Parus vorstellt, die einen toben Haufen frischen, u. a. sind ausgezeichnet hübsch. — Remond hat den Druck schon längst ausgetrieben, ohne irgendwelche Kritiken anfangen; es wird in 3 Quartbänden der zweifelhafte Geschmack enthalten, die theils als Beispiele in der Kunst der Chinesen eingegeben, theils als Vorlagen abgeben werden. — Ponsard, der Präsident der Kammern, schreibt ausführlich: Nachdem ich sein öffentliches Leben, die von der Beschreibung der Gassen, bei der gegenwärtig war, bis auf den heutigen Tag gehen; sie enthalten das gewöhnliche Detail aller Staatsangelegenheiten, an denen er sich dieser Zeit Theil genommen hat, und werden 20 Bände bilden; sie können nicht während seines Lebens erscheinen. — Einen unerschöpflichen Reichtum hat die Literatur und Geisteswelt in Frankfurt durch den Tod des großen Staatsmanns M. Remond erlitten. Er war der Scharfster und Ober der verschiedensten öffentlichen Schulen in Paris, und im Begriffe vier große Werke, an denen er sich vielen Jahre abgabte, herauszugeben; seine Constitution und sein Alter (43 Jahre) setzten ihm noch ein lange Ausdauern zu sichern. Der Remond ist in der Nacht vom 2. u. 3. Juni gestorben.

Neuauverteilender Redakteur Dr. Paulsenbacher.

München, in der Literarisch-Geistlichen Werkstatt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.  
Beilage: Ebarte zu Lander's Reisen in Afrika.





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

1832

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 179.

27 Junius 1832.

Lander's Entdeckungstreifen auf dem Niger.

### 1. Ankunft zu Badagry. — König Mule.

Richard und John Lander gingen am 9 Januar 1830 auf der Brigg „Alert“ zu Portsmouth unter Segel, und erreichten am 22 Februar, nach einer Fahrt von zwei und vierzig Tagen, Cape Coast Castle, eine englische Faktorei auf der Goldküste, wo sie das Glück hatten, einen alten Neger, Namens Pascoe nebst seiner Frau, und einen andern, Dschoddi mit Namen, zu treffen, die alle drei im Gefolge Kapitän Clappertons Lander auf seiner ersten Reise in Afrika bekannt geworden waren. Diese alten Freunde, und zwei andere Eingeborne aus Vorrui, Ibrahim und Mina, die in der Hausa-Sprache wohl bewandert, und mit den englischen Sitten vertraut waren, wurden in Dienst genommen. Am 4 März schiffte sich die Reisegesellschaft nach Accra ein, der gefährlichsten Faktorei der Engländer auf der westlichen Küste von Afrika. Am 15 verließen sie auf einem königlichen Schiffe Accra und langten am 21 zu Badagry (auf den Karten gewöhnlich Badagh genannt) an. Der Fluß Badagry, ein Seitenarm des Lagos, bildet ein schönes Wasserbecken, das einem kleinen See gleicht; sein Gewässer ist spiegelglatt und bis auf den Grund durchsichtig; seine malerischen Ufer beschatten die Büsche von einem glänzenden Grün, zwischen denen Heerden von Hirschen, Antilopen und Büffeln auf der Weide zu sehen waren.

„Sobald wir,“ so heißt es in dem Tagebuch der Reisenden aus dem wir nur die und da die Verfasser redend einführen werden, „am jenseitigen Ufer des Flusses angelangt waren, sahen wir uns von einem Haufen Männer, Weiber und Kinder bis nach der Stadt Badagry begleitet. Alle machten hinter uns her einen furchtbaren Lärm, ohne daß wir Anfangs errathen konnten, ob dieß verworrene Gekrei Geschrei oder Unwillen, Bewunderung oder Spott bedeuten sollte; wir merkten aber bald, daß letzterer vorherrschte; auch war unser Aufzug wirklich so seltsam, als man sich nur denken kann; er bestand aus einem Streubrod breiter als ein Sonnenschirm, einer scharlachrothen Kette, wie sie die Mohammedaner zu tragen pflegen, und einem Gürtel nebst türkischen Stiefeln und weiten Hosenbändern. Eine so ungewöhnliche Kleidung wurde freilich unserm unbekannten Gefolge hinlänglichen Stoff zum Lachen gegeben; nichts desto weniger sahen wir, daß der weiblich launig, und nur die beschiedenen Frauen wendeten sich deselben, und suchten ihr un-

willkürliches Kichern zu bergen, um uns nicht zu beleidigen. Auf unserm Wege sahen wir hingegen verschiedene Gruppen von Leuten, die unter dem Schatten prächtiger Bäume Lebensmüde und indolente Töde schliefen hatten, und bei unserer Annäherung aufstanden, sich verheugten oder zum Zeichen ihrer Ehrfurcht gar auf die Erde fielen.“

Am folgenden Morgen wurden die Reisenden Mule, dem Könige von Badagry vorgestellt, der durch eine Reihe von Unglücksfällen, die ihn kurz vorher betroffen hatten, in tiefe Traurigkeit versenkt schien. Gleichgültig nahm er sie und ihre Geschenke auf, die er kaum eines Blicks würdigte, und erst einige Zeit darauf, stärkte sich den Reisenden seine befremdende Kälte durch die Erzählung seines Mißgeschicks aus. In einem Treffen gegen die Lagos waren seine besten Krieger und zwei seiner Feldherren gefallen; und um das Maß des Unglücks voll zu machen, war kurze Zeit nachher seine Wohnung in Brand gerathen und eine Menge darin aufgestauter Waffenvorräthe, Geschenke von Europäern, Pulver u. s. w. zu Grund gegangen. Kaum war er selbst mit seinen Weibern den Flammen entronnen, da die nach Landesitte stets geladenen Gewehre losgingen und Alle verbrannten, die zur Rettung des Gebäudes herbeigeeilt waren. Als die Reisenden ihn später um Erlaubniß baten, ihre Reise fortsetzen zu dürfen, antwortete er ihnen, daß die Wege ungangbar und unsicher seien, und daß sie so lange als möglich zurück zu halten. An dieser Verzögerung waren aber vorzüglich mehrere Häuptlinge schuld, die das Mißtrauen des Königs gegen die Abkömmlinge der Weißen zu erwecken gewußt hatten. Nur durch eine Menge Geschenke und die größten Versprechungen gelang es ihnen endlich seine Einwilligung zu erlangen. „Unter andern verlangte er eine Anweisung auf mehrere Artikel, die ihm aus Cap Coast Castle oder England geliefert werden sollten; so vier Uniformen, wie sie der König von England zu tragen pflege, für sich, und vierzig andere weniger prächtige für seine Häuptlinge; zwei große metallene Dreßbüschel, fünfzig Musketen, zwanzig Tonnen Schießpulver, vier schone Schwerter, und vierzig Säbel; außerdem noch zwei Tönnen Rum, eine Kiste mit Zimmermanns Werkzeugen, Oesen, Farben und Pinseln, da der König sich rühmte, er sey ein Schmied, Zimmermann, Maler, kurz Alles, nur kein Schneider. Unter diesen Kleinigkeiten mußten ihm noch ein halb Duzend Raketen und eine Raketenbüchse, sammt einem Soldaten aus Cap Coast, der sie loszubrennen versicherte, zugesagt werden.

Zuletzt verlangte er noch ganz bescheiden zwei Käfer Vorgezackene (die Münze dieser Völkerschaften) als Entschädigung für die Kriegskosten, die ihm durch die Angriffe der Einwohner von Porto Novo, Atta und Dschunculi zugewachsen seyen, die ihn mit Krieg überzogen, weil er ohne ihre Einwilligung weiland Kapitän Claperton die Erlaubniß, ins Innere des Landes zu reisen, ertheilt habe. Zum Späß fragten wir ihn, ob er mit dem bereits Verlangten zufrieden sey, als er nach einigem Bedenken und einer lauten Berathung mit seinen Häuptlingen, erwiderte, er habe vergessen, daß er auch noch einen großen Sonnenschirm brauche, ferner vier Rißen Karätschentageln, und eine Tonne Feuerseile. Auch Dies wurde auf das Verzeichniß gesetzt, und die Anweisung endlich zusammengelegt und versiegelt. So wurde sie den Händen Abnie's übergeben, der bemerkte, er werde sie durch einen seiner Häuptlinge über Sierra nach Cap Coast Castle schicken, wo er so lange warten solle, bis ihm die vorgeschriebenen Sachen übergeben wären. Wenn der gute Häuptling so lange warten konnte, bis seine Anweisung honorirt wurde, so moßen wir seine Geduld loben."

Der Aufenthalt in Badagry wurde den Brüdern fast unerträglich gemacht; von unaussprechlichen Besäuden belästigt, die alle Schwere oder Kumm haben wollten, waren sie auch gezwungen, ihnen alle möglichste Hülfsleistung zu beweißen, und stets ein freundliches Gesicht zu zeigen. Die meisten ihrer schwarzen Freunde verließen sie in einem Zustande völliger Trunksucht. Lantern, der Sohn Abnie's allein, machte hiervon eine rühmliche Ausnahme. Er sprach etwas englisch und zeigte in seinem Benehmen viele Achtung und Weisheit. „Obgleich er wie ein kleiner Knabe ausah,“ bemerkt das Tagebuch, „hatte er doch schon drei Frauen und war Vater von drei Kindern. Seine Vorberäthe waren nach der Mode der Kagoenier spitzig angefeilt; doch hatte sein Gesicht nicht den Ausdruck von Wildheit, den wir bei dem größten Theil der Unterthanen seines Vaters bemerken konnten. Als wir ihn fragten, ob er im Stande seyn würde, uns oder andern Europäern Leides zu thun, wenn er zur Herrschaft gelangte, antwortete er nichts, sondern drückte sich schweigend ansehnlich, fiel vor uns auf die Knie, nährte sich selbst an seine nackte Brust und küßte uns zärtlich die Hand. Ja glaube nicht, daß Worte halb so bereit hätten seyn können, als diese stumme Sprache.“

Endlich erließen die jungen Reisenden die Einwilligung des Königs zur Abreise; doch wollte er sie nicht auf dem kürzesten Wege nach Djenna gehen lassen, weil sie ein Feindschaft betreten müßten, wo sie unfehlbar mit dem Tode bestraft werden würden, so bald sie nur einen Fuß dahin gesetzt hätten. Zurecht verließen sie Badagry, wo sie von dem Könige bis zu dem geringsten Bettler herab, nichts als Habsucht und die roheste Trunksucht gefunden hatten. Nur eine Tugend nahmen sie an diesen Negern wahr: die tiefste Ehrfurcht gegen Eltern und alte Leute; sonst stießen sie überall auf böse Eigenschaften.

(Schluß folgt.)

Es ist ein charakteristischer Zug aller Tribunale des Continents, daß die Präsumtion stets gegen den Angeklagten ist, und Dies besonders in den Ländern, wo Alle, die mit zwölf Sous und einer Peitsche ihr Gewissen von jeder nur einigermaßen lästigen Bürde befreien zu können glauben, die Spinnerei als Handwerk treiben. Dies ist in Rom der Fall, wo eine Anklage oft auf den unwiderstehlichsten Vornam gegründet wird. In England, wo die Anklagen seitener sind, weil sie durch begründete Beweise belegt werden müssen, ist die Präsumtion immer für den Angeklagten; in Italien dagegen ist es nicht Sache des Richters, zu zeigen, daß der Angeklagte die Gerechtigkeit für sich hat, sondern nur, daß er ihr nicht entgegen kann. Dieses System ist augenscheinlich weit weniger geeignet, dem Siege der Wahrheit, als vielmehr der Strenge der Gesetze Vorlauf zu leisten; der Ankläger ist vom Gerichte begünstigt, der Angeklagte das Opfer. Der Richter spielt eine obligate Rolle, der Rechtskundige verhört, und stellt dem Angeklagten verhängliche Fragen, treibt ihm die Thränen in die Augen und erschreckt ihn; der Angeklagte, vielfach unschuldig, wird verwirrt und muß schweigen; der Richter dagegen erwidert sich durch diese mündliche Lecture den Ruf eines geschickten Beamten, der Angeklagte wird gehangen, und das Kriminal feiert den Triumph seiner Macht über Leben und Tod. Selbst in Frankreich leidet die Würde der Gerechtigkeit, die dort in ihrer vollen Unabhängigkeit besteht, unter dieser Leidenchaft, einen Schußball zu überführen. Der Richter in England wird der Advokat des Angeklagten, wenn kein anderer da ist; der Richter in Frankreich zum Advokaten des Anklägers.

In Rom finden nur wenige Hinrichtungen Statt, denn hier, wie fast überall, werden die meisten Verbrechen unter dem Pöbel begangen, der seine Rache nur selten dem langsamen Gange der Gerechtigkeit anheimstellt. Mit dem Stilet verschafft er sich schnelles Recht; ein Dolchstoß wird durch einen andern beantwortet, und das Gesetz stämmert sich wenig darum, diesen Repräsentanten Einhalt zu thun. Eine merkwürdige Ausnahme findet zu Sansten der Priester und Frauen statt, die seiner Todesstrafe unterworfen sind. Ein Priester, sey er nun Dieb, Verführer, Verschwörer oder Mordmörder darf nie ein Schaffot bestiegen; das Weibge wird ihm geschenkt kann, ist, daß er auf das Korrekthonsband „Ergastolo“ kommt, wo er nichts zu thun hat, und auch nichts thut. Er kann sein Dreier lesen, und muß täglich eine Messe hören, das ist Alles. So wird er vom Papste so lange gestützt, bis sein Pfleger es müde wird, ihn länger zu füttern; sobald er zur Last wird, findet man ihn auf dem Wege der Besserung, sein Aufenthalt in diesem römischen Gefängnis wird pöblich abgelehnt, man sieht, daß er bereit, und seine Fehler abgelegt hat; der Papst Alexis bürgt für seine Tugend, und er wird frei gelassen. Stirbt er im Gefängnis, so kommt er noch ehrenvoller davon; er wird abblowitz, in das Kleid des heiligen Dominicus gewidmet und geradewegs in den Himmel geschickt. Die Frauen werden auch zum Kerker verurtheilt, jedoch mit dem Unterschiede, daß man ihnen Beschäftigung gibt. Viele weiße Hände römischer „Donzelle“ sind beschäftigt, Kunst und Wolle zu spinnen und Stäbchen zu weben. In Rom, Rom!



die den Namen des Erzengels Michael führt, tödten diese Dämonen den Satan und das Fleisch durch die Geißel, Brod, Wasser und unanständige Weisen; — freilich ein gewaltiger Kontrast mit dem Leben einer Spaziergängerin der Piazza di Spagna, einer freien Theaterin und einer ersten Sängerin des Theaters Föhnitz; in dem Alles wohl überlegt, immer noch ein annehmlicher Aufschub, erst für die unglücklichste aller gesunden Mächte, für eine alternende Schöne.

Die Sagra consola vereinigt mit ihren sonstigen Unbequemlichkeiten auch ein Quarantänefemlich. Gleich der Länge des Schiffs, deren Spitze tödtete und deren Kopf heilte, spendet sie wechselseitig Leben und Tod. Im schönen Augenblick, wo man von der Cholera bedroht ist, dürfte es nicht überflüssig seyn, im Verborgenen mit einigen Worten der Quarantänestalten von Rom zu erwähnen.

Die Staaten des heiligen Vaters sind bekanntlich von der Pest umlagert. Dennoch vermachte diese Geißel seinen Anhängern und bei den Muselmännern ist die Pest unheilvoll. Schreckt sie nicht aber die Turbanen von Konstantinopel, so schreckt sie über den wüsten Nögen von Schiras und Teheran; verurtheilt sie die tatarischen Lager am Ufern des Balal nicht, so lichtet sie die Harems von Karsoff; ist sie nicht in Karsoff, so ist sie in Kairo, und ist sie nicht in Kairo, so zwingt sie die Barbaren von Tunis und Tripolis Frieden zu machen, indem sie beide Völker decimirt; kurz sie ist immer im Zuge, immer thätig und streift stets um die Staaten Sr. Heiligkeit herum. Eine so drohende Gefahr vermochte selbst die römische Faulheit aufzuregen, und der glückliche Erfolg spricht am besten für den Werth der gegen diese schrecklichste aller Geiseln getroffenen Maßregeln.

(Schluß folgt.)

### Der Prediger Irving vom dem schottischen Predbeterium.

Das Unwesen, welches Herr Irving mit seiner unbekannten Sprache angedichtet hatte, war endlich so arg geworden, daß er vor dem Predbeterium der schottischen Nationalkirche, in der er früher gelehrt, verurtheilt wurde, als ein Mann, der nicht geeignet sey, fortan die Pflichten eines Geistlichen dieser Kirche zu erfüllen. Wie sah, nach der Weise der schottischen Kirche, und Geistlichen und Laien zusammengesetztes Predbeterium sein Wort wie gewöhnlich mit Gebeten eröffnete, kam aber eines der Sätze des Herrn Irving der Geist, und es redete in der unbekannten Sprache. Er dauerte bloßmal um Nicht nur wenige Minuten, und endete noch vor dem Schluß des Gebets. Dann ward die Kirche verlassen, das Volk, das Herr Irving gegen die Bedingungen seines Unkenntnisses Kruten, die nicht Mitglieder oder Klienten der schottischen Kirche waren, gestohlet, öffentlich und während des Gottesdienstes aufzutreten. Die aufgetretenen Frauen, alle, wie es scheint, stieß mit der Gabe in der unbekannten Sprache zu reden, befaßt, gaben an, daß der regelmäßig und gewöhnliche Gottesdienst von verschiedenen Personen, welche die Gabe der Sprache zu haben behaupteten, unterbrochen worden sey, und daß Herr Irving nicht um diesen Versuch gemacht, diese Unterbrechung zu verhindern, sondern diese Gabe, aus für die Weisungen des Herrn gebührt habe. Alle diese Aussagen erwiderte, sie hielten das Vernehmen, in der unbekannten Sprache zu reden, für ein Geschenk des heiligen Geistes. Herr Irving fragte die Zuhörer, ob diese Offenbarungen nicht mit der heiligen Schrift übereinstimmten? Der Vorstand bemerkte, er könne diese Frage nicht zulassen. Man habe zu entscheiden, ob diese Dinge sich mit den Leh-

ren der schottischen Kirche verträgen und nicht, ob sie sich mit der Schrift verträgen (die diesen Worten ließen sich in der orthodoxen Vermählung, so wenig sie sonst Herrn Irving beipflichtete, doch einige Belegen von Missbilligung hören). Die schottische Kirche habe den Worten der Schrift eine bestimmte Bedeutung beilegt, und die daraus hervorzufließenden Deutungen in ihre Konstitutionen aufgenommen. Herr Irving habe angethan, sich an diese Konstitutionen zu halten, und die Frage sey nun nicht, ob diese Konstitutionen richtig seyen, sondern ob Herr Irving sich daran gehalten habe. Herr Irving bemerkte, daß Predbeterium, indem es ihm hindere, an die heilige Schrift zu appelliren, habe bewiesen, daß es nicht von Christus, sondern von dem Antichrist herrsche. Das Jüngere vertheilte nahm aus diesem Tage (26 April) noch so viel Zeit weg, daß die Fortsetzung der Verhandlung auf den folgenden Tag verschoben werden mußte. Wo dann Herr Irving seine Verteidigungsrede hielt, die nicht weniger als fünf Stunden dauerte, und sich namentlich durch eine angemessene Kraft und eine Schwärzerei auszeichnete, die ein neuer Beweis ist, daß die Schottischen Water Certe in ihnen „Schwärmern“ aus dem Leben eilen zu einer tiefen, kühnen Schwärzerei geneigten Bredeln gewonnen sind. Er begann der Käufer laut die Natur des Seines Geistes in den Worten vertheilte habe: nach mir kommt einer, der vor mir gewesen ist, dem ich nicht würdig bin, die Schattenerne aufzuheben. Ich habe mit Wasser, aber er wird mit dem heiligen Geist taufen. Es hat Gott gefallen in seiner großen Gnade und zur Erweckung des Irthums seines Volkes, das gänzlich zu ihm emporsteigend Tag und Nacht, der Kirche, deren Dichte ich bin, durch die Gabe des Sprachens in Sprachen und durch Propheten jeitungen die Taufe mit dem heiligen Geiste und zu thun, und nachdem ich diese Zeichen nach dem Worte der Schrift und dem Zeugnisse meines Gewissens untersucht hatte, hielt ich sie für Offenbarungen des heiligen Geistes; und in diesem Glauben wagte ich nicht, ihnen Schweigen aufzulegen, sondern befaß sie zu hören, da sie dem Worte Gottes gemäß und den Lehungen der schottischen Kirche zu misstimmend seyen. Jetzt stellt man mich zur Rede, weil ich nicht meine Hand an sie legen und sie unterdrücken wollte gegen mein eigenes Gewissen, gegen das Gewissen der meisten Kundigen, gegen das Wort Gottes und gegen den Namen des Herrn Jesus. Anfangs ergoß der Geist nur in Privatangelegenheiten die Propheten, die er erwehlt hatte, allmählich aber, als sie Gott alhier und da berufen, wurde die Gabe in ihnen vorwofen, und sie begannen in Gegenwart Mander zu sprechen. Unter diesen Umständen hielt ich es für meine Pflicht, zu prüfen, ob diese seltene und betrübliche Offenbarungen seyen, nach dem zweiten Kapitel der Offenbarung, worin geschrieben steht, daß der Engel der Kirche von Ephesus getödtet ward, weil er zu gab, „daß das Volk schreie, daß sich eine Prophetin neme, welche Diener lehrte und verführte. Hurerei zu treiben und Dinge zu essen, die den Gehren gepfunden worden.“ Das Wort, was ich that, war, daß ich diese Personen ihre Propheten gegen vor mir aufstehen ließ, und sie zu mir, was ich sagte, so weit ich weiß, ein geistliches Leben führten, so wagte ich es nicht, ihnen Einhalt zu thun. Offenbarlich in der Kirche in einer unbekannten Sprache zu sprechen, ist den Ordnungen der schottischen oder irgend einer andern protestantischen Kirche nicht entgegen; wenn diese aber aus der That gewesen wäre, so würde ich mich nicht um Geforiam verdammen gehalten haben. Da ich diese Stellen für Offenbarungen des heiligen Geistes hielt. Der Herr Jesus läßt ihnen keinen Einhalt thun, und man soll ihnen auch keinen Einhalt thun, so lauge der Herr mit dem Diente dieser Kirche beehrt. Wären Die, welche mich anstießen, sich in Acht nehmen, was sie thun. Sie haben ihre Ohren der Stimme der Wahrheit entzogen, und sie seine Worte nehmen wollen, die Gabe zu untersuchen, und mit der Beschurung des Gedächtnis in ihrem Anden, suchen sie Jesus aus seinem Sinne zu verdrängen. (Hier erinnerte der Vorsteher Herrn Irving, daß er eine solche Sprache gegen die Reglemente nicht gehalten hätte, Herr Irving (sich schämte sehr.) Ich finde, daß ich in 1. und 2. Kapitel des Buchs an die Kernter der Weisern vertheilte ist, in der Kirche zu sprechen, aber nach der Erklärung von Paul, Scott und Browne, hielten sich diese Stellen nur auf Weiber, die aus eigener Kraft, aber nicht auf solche, die in Kraft des heiligen Geistes sprechen. Da ich nun geprüft und gefunden hatte, daß die unbekannte Sprache nicht das Werk eines Bösen, sondern des heiligen Geistes sey, so blieb mir nur noch die Unter-

schung bring, wie die Offenbarungen dieses Geistes in der Kirche in Ordnung zu bringen geyen. Es fand aber derselbe nicht in der Schrift. Es ist indes den Aussagen der geistlichen Kirche nicht entgegen, daß andere als Excentriken oder gradlinige Menschen in der Kirche thätig seien; offenbar will man mit dieser Frage nur verfahren, daß die Stimme des Herrn in seinem eigenen Hause vernommen werde. (Der Präsident des unteren Hofs wiederum, daß man den Klagen der Zwerggröße unter solle, gegen die sie sich durchaus vernehmen.) Der Zweck dieser Frage ist, den Namen von Jesus als Käufer mit dem heiligen Geist zu verbinden, und mich und meine Freunde aus dieser Kirche auf die Straße hinaus zu werfen, die, ich muß es sagen, größtentheils auf das Ansehen meines eigenen Namens gebaut wurde. Ich unterwerfe den gegenwärtigen Fall dem Presbyterium als einem Presbyterium der geistlichen Kirche nicht, denn ich habe mich mit meiner Gemeinde der Verantwortlichkeit derselben entzogen. Ich unterwerfe den Fall ihm nicht, als einem Gerichtshof der christlichen Kirche, denn er hat sich selbst dieser Stellung bedient, indem er eine Berufung auf die Schrift nicht haben wollte, was nur ein Gerichtshof der Wissenschaft thun konnte, und ich glaube, daß das Presbyterium sein richtiges Urtheil in der Sache ergreifen kann, bis es bereut, was es gethan, und eine Berufung auf die Stimme Gottes sucht. Noch bitte ich, daß Presbyterium keine zu halten, als es einen Versuch gegen mich fällt, denn wenn, wie ich glaube, der heilige Geist in seiner Kirche gesprochen hat, so würde ihre Lage dahingegen sein, wenn sie den Tempel schloß, in welchem vor allen andern Gott sich gezeigt hat.“

Demersentwerth für den Geist der Versammlung ist namentlich die Sorge, daß der Präsident des Presbyteriums den Vorwurf von sich ablenke, daß er seine Berufung auf die heilige Schrift habe gehalten, daß er, wie Herr Irving sich ausdrückt, die Stimme dieses heiligen Geistes nicht habe hören lassen wollen. Der Erfolg der Beratung läßt sich leicht denken; das Presbyterium erließ das Urtheil, daß Herr Irving den Aussagen der geistlichen Kirche entgegengehandelt habe, und sein Amt als Prediger dieser Kirche nicht länger behalten könne. Seit dieser Zeit hat er schon mehrere Verurtheile auf seinem Felle erhalten.

### Die Bischofsjagd in Nordamerika.

Der amerikanische Bischof steht dem sonst in Deutschland Wäldern häufigen Aussehen sehr nahe. Er streift unaussprechlich unter, theils um den Verfolgungen der Jagd zu entgehen, theils um seine Wahrung zu suchen. Stolz und Kühn waren einen großen Theil des Jahres hindurch in abgebrannten Herten, gewöhnlich aber begibt ein Paar alte Stiere die Kühe zu allen Vorkäufen. Während der Trauszeit streiten die Wälder während gegen einander, und es ist dann sehr gefährlich, sich ihnen zu nähern. Auch ist der Bischof ein scharer Jäger, und nimmt die Nacht, wenn er nur einen Feind vermutet, er wird durch seinen sehr sparsamen Gebrauch in großer Entfernung schon entdeckt. Sein Hirt oder mehrere Hirsche, dann scheinen sie sich minder zu fürchten, folgen mit klügelndem den vorangehenden alten Stier, ohne sich an die Jagd zu kehren, die sie dann oft während mehr die Kühe treffen. Hat ein Jäger einen Bischof vermutet, so darf er, sich nicht sehr lassen, denn das Thier verfolgt ihn, und so schwerfällig und blump sein Gang zu sein fürchtet, so heit es doch den schärfsten Käufer ein. Ein Schotte, Namens Minnan McDonald, fuhr einst in einem Doole den Kastanienplan binab, und als er bereits sein Ziel aufgeschloßen hatte, ging er auf, um in der Dämmerung noch einiges Wild aufzufahren. Er war schon ziemlich dunkel, als er auf einen Bischof stieß, der über einen kleinen Hügel ging. Er wollte nachsehen, ob er den Stier entdecken habe, aber das verwundete Thier fiel ihm sogleich an. Er hatte Grogewort das Besten, das er den langen Haupthaaren zu fassen, und da er um ungeschädlich größer und starker Mann war, so ergoß sich nun ein Kampf, der so lange dauerte, bis er sich das Hauptgeißel verlor. Da sein Mann diebisch traktiert worden war, schrie er mieder und Wied, da er noch einige Schritte erhalten hatte, umschloß liegen. Weil dennoch sandte ihn seine Gassen in die Erde gebat und an verschiedenen Stellen verwundet. Der Bischof hatte sich nahe demselben niedergelassen und wartete auf geschehen, ob er was ein Zeichen des Lebens von sich gebe, um den Knall zu erneuern. Herr Donald wurde zwar später wieder besehelt,

stard aber einige Monate darnach. Die Amerikaner haben den Bischof am liebsten, indem sie zu Pferde auf den Füssen lagerten, und ihn mit Pfeilen um dorendeten. Wenn viele Jäger auf diese Weise auf einer großen Fläche beschäftigt sind, so gibt das einem materiellen Mann, und Jäger, Jäger haben eine vortheilhafte Gelegenheit, ihre Kunst und Vertheidigung zu zeigen. Die Pferde scheinen dabei so viel Gefühl als ihre Reiter zu haben, und wissen mit dieser Gewandtheit den Bischof auszuweichen. Das beste Mittel, den Bischof zu fangen, besteht darin, daß man gegen den Wind auf ihn losgeht. Auch fängt man sie häufig in Gruben. Beim Laufen rann der Bischof abwärts bald auf die eine, bald auf die andere Seite. Ein Bischof ist sehr zart und schwach, und die Jagd gilt für einen Redenshieb. Da die Haare des Bischof sehr fein sind, kann man auf seiner Haut herrliche Deden machen, die in Canada, wo man sich bei Wintertag mit weiten Reisen darinnwiedet, zu 4 bis 5 Pfund das Stück verkauft werden.

### Vermischte Nachrichten.

Uns Missionarist hat sich häufig eine Gesellschaft Missionäre nach den Genuinischen eingeführt, die aus mehreren Personen, acht eigentlichen Missionären, einem Arzt, einem Buchhalter und neun Begleitern besteht. Die ersten Missionäre, die sich nach jenen Inseln begaben, gingen von Maricao im Herbst des Jahres 1819 ab, es folgten ihnen aufeinander andere in den Jahren 1822, 1827 und 1830. Wenn die oben erwähnten glücklich am dem Ort ihrer Bestimmung anlangen, so werden sich sehr selten und häufige geistliche Reiter aus den vereinigten Staaten auf den Canab wachigeln befinden, acht oder zehn Eingeborene ungerachtet, die in Amerika erogen wurden, und nun mit Unterweisung ihrer Landkente beschäftigt sind. Die zuerst abgegangenen Missionäre führen zwei Druckerpressen mit sich, um dort Schulbücher und Kuchel aus der heiligen Schrift drucken zu lassen. Derzeit ist das ganz neue Testament und ein beträchtlicher Theil des alten in die Landessprache übersezt. Man plant gegenwärtig auf den zehn Inseln neunhundert Schulen, in denen Eingeborene Lehrer Unterricht geben, und gegen fünfstaufen Kinder, die sie lehren. Die Einrichtung dieser Schulen hat der Missionaristgesellschaft teils weiteren Nutzen geben veranlaßt, als für Anschaffung der Schulbücher. Die sich für jedes Kind auf ungefähr 50 Cent (15 Groschen) belaufen. Die Eingeborenen tauschen mit Fremden ihre Landprodukte gegen Zucker um, was die Ausgaben der Gesellschaft sehr vermindert. Die Missionäre erheben gleichfalls ihre Bestimmung, und dürfen auf den Inseln mehr Eigenthum besitzen noch Handel treiben. (New-Yorker Blätter.)

Zu Paris ist eine Uebersetzung von Tacit's Werken erschienen. Die erste Uebersetzung enthält: „Shakespeare et ses Contemporains“. Die spätere Uebersetzung werden die Novellen unserer fernbekannten Dichters in folgender Reihe, unter folgenden Titeln enthalten: „Jules et docteurs musicaux, le Vieux de la Montagne, la Maison de Pous, l'Amant de la Lune etc.“ enthalten. — Mit diesem Vermischten wird jedoch der verdienstliche Platanus in diesem Verzeichnisse. Wir sind noch nicht in den Stand gesetzt, den Werth dieser Uebersetzungen zu beurtheilen; jedenfalls aber ist es sehr verschieden, daß die Translanten mit einer besten Gattung kritischen Geschmack bekannt gemacht werden, als sie durch die Uebersetzungen von Hermann's Schriften kennen gelernt haben; worüber will die vielen Platanus' mageren Hofmanns, den man mit gutem Grunde den Feuerwagen des nennen könnte, wunderbar fürstigt und eine Menge ungeschickter Nachahmungen eingeleitet haben.

Die Kunstausstellung beitragsfähiger Wälder nach dem vornehmsten Van Diemenland scheint einen Fortgang zu gewinnen. Unlängst hat man ein und pranzia Wälder an dem Londoner Aircisplatz Marquise, die wegen Dürftigkeit in der damaligen Beschäftigungsanstalt schon Jahre lang gearbeitet hatten, nach dem größten Lande der beitragsfähigen Wälder sich einschließen. Es waren außer Schmidt, fernstalt Dirmen zweier schufen und fünf und pranzia Jahren, die sich 500 Pf. Erhaltung Wälder lassen, um sich Expedition unter Engel und unter die Kunde zu bringen.

Beantwortlicher Liebhaber Dr. Kantenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 180.

28 Juni<sup>us</sup> 1832.

Rom und der Papst im Jahre 1832.

(Fortsetzung.)

Die beiden vorzüglichsten Gesundheitsanstalten der römischen Staaten sind die zu Civita Vecchia und zu Ancona. Unmittelbar nach Ankunft eines Schiffes steigt der Kapitän aus Land und begibt sich an einen angewiesenen Ort, wo jede Berührung durch Volksheden gehemmt ist. Hier liest er sein Gesundheitsjournal dem Kommissär der Anstalt vor, der bei dem geringsten Verdacht gegen das Schiff, das Vapier mit einer Fange anfaßt, und es, ehe er es liest, über den Rauch von angezündetem Stroh hält. Lautet das Journal günstig, so erhält die Mannschaft des Schiffes den Befehl zu erscheinen, und wird einer besondern Untersuchung unterworfen. Ist alles in Ordnung, so werden alle Matrosen aus Land gelassen; befinden sich Kranke an Bord, so werden sie vom Hofenarzt besucht, und findet dieser sie pestkrant, so werden Kapitän und Schiffsvoll an Bord zurückgeschickt, und der unglückliche Arzt muß bei ihnen ausdauern, bis die Ansteckung sich vollkommen entwidet hat, oder bis sie erloschen ist. Wachen werden am Bord und am Ufer aufgestellt, um jede Kommunikation zu verhindern; spricht sich die Pest unmerkbar aus, so werden die Waaren im Lazareth verbrannt, oder, wenn der Kapitän dagegen protestirt, an Bord zurückgeschickt und dem Schiff Befehl erteilt, sich sogleich zu entfernen, widrigenfalls es auf dem Unterpfahl in den Grund gesunken wird. Außerdem besteht noch ein immerwährendes Gesundheitskomitee, das aus dem Gouverneur des Distrikts und fünf Magistratspersonen, die, jeder eine Woche hindurch, den Kommissär in seinen Geschäften unterstützen, zusammengesetzt ist. Bei jedem außerordentlichen Fall hat der Kommissär das Recht Alle zu verurtheilen; ihre Abstimmmungen und Meinungen werden dann dem Sekretär der Segra consulta mitgetheilt. Die Angelegenheit wird in sorgfältiger Beratung gegeben, und das Schiff kommt seiner Bemannung unter strenger Quarantäne geboten. Ein Gesundheitszeugniß aus der Krante oder von der Küste der Verberei wird durchaus nicht verdrächtigt; Alles, was von dort kommt, wird als aus einem mit der Pest befallenen Lande betrachtet und der Quarantäne unterworfen. Das Resultat dieser Verordnungen ist, daß seit unbenklichen Zeiten die römischen Staaten vor jeder Ansteckung geschützt waren.

Die Zusammensetzung des päpstlichen Kabinetts ist sehr einfach; es besteht, so zu sagen, nur aus drei Ministern; nämlich aus dem

Gouverneur von Rom, dem Kubitor des Papstes und dem Kardinalseiler; drei Würdeträger, von denen jeder mit hohen Funktionen beauftragt ist. Der Gouverneur von Rom ist stets ein Prälat; er hat ein glänzendes Gefolge um sich, und geht nie ohne Wache aus. Man kann ihn gewissermaßen als den Repräsentanten der zeitlichen Gewalt des Papstes ansehen, doch sind seine eigentlichen Dienstgeschäfte die eines Chefs der Polizei. Die meisten Civil- und Kriminalfälle, die jedoch in Rom gewöhnlich nur aus Streitigkeiten unter dem Pöbel, und Zänkereien zwischen Krämeren bestehen, gehören unter seine Gerichtsbarkeit. Es besteht in der römischen Rechtspflege eine Section, die deshalb eine besondere Berücksichtigung verdient, weil sie einen Beleg zu der bereits erwähnten Tendenz gibt, den Angeklagten in Nachtheil zu stellen. Verklagt nämlich ein Diensthofe bei dieser Behörde seine Herrschaft, daß sie ihm die Bezahlung des Lohnes verweigert habe, so besteht, wäre die Anklage auch noch so grundlos, die erste Verurteilung des Gerichts darin, daß der Angeklagte die geforderte Summe bei Gericht niederzulegen, oder hinlängliche Sicherheit zu stellen habe, bei Vermeidung des Gefängnisses. Der Nachtheil ist hier ganz auf Seite des Angeklagten, denn an ihm ist es zu beweisen, daß der Kläger gelogen hat, statt daß man diesen anklagen sollte, den Grund seiner Klage zu beweisen. Da nun dem Angeklagten kein Reinigungsgeid gestattet ist, so muß er entweder Feigen für eine Sache beibringen, die zehnmal für einmal ohne Feigen abgemacht wird, oder die Forderung bezahlen. Auf diese Weise können fünf oder sechs mit einander einersandene Schurken das Vermögen eines Mannes mit Beschlag belegen lassen, und ihn bis auf den letzten Ersehn ausplündern, wenn er ihnen auch nicht einen Pfennig schuldig ist. Ein solcher Rechtszug muß einem Volke, das von Natur aus ohnehin schon zu Epißbübereien geneigt ist, und das bei jeder Gelegenheit Winkelzüge dem geraden Weg vorzieht, Gelegenheit zu den merkwürdigsten Betrügereien geben. Man erzählt sich in dieser Hinsicht folgende Anekdoten von einem Engländer und seinem Advokaten:

Ein englischer Lord, der sich bereits einige Monate in Rom befand, wurde auf einmal von einer Menge von Kunsthändlern überfallen, die ihn zu seinem größten Erstaunen, nicht etwa um Aufträge für Kunstgegenstände baten, sondern die Bezahlung ihrer Rechnungen verlangten. John Bull antwortete ihnen Anfangs nur mit einem Gelächter, da aber endlich der Hohn über seine gute

kaune die Oberhand gewann, so sagte er den Reuten auf gut englisch, wofür er sie halte, und schloß mit der Erklärung, daß er geneigt sey, seine letzte Antwort mit der Ketsperre zu geben, was die ganze Bande zum eiligen Rückzug über die Wärmortreppe des Palastes bewog. Am andern Morgen erschien indes eine bedrohliche Vorladung in Gestalt eines Ebliren des Gouverneurs, der dem Lord den Befehl anstellte, mit dem fraglichen Geld vor Gericht zu erscheinen, oder ins Gefängniß zu wandern. Da man nun in Rom nichts von einer Habitas-Corpus-Witte, von Befehlen zu Gunsten der Zahlungsmittel, oder von den englischen Rechten eines Bürgers weiß, sondern nur von Zahlung, Prozeß und Kerker die Kunde war, so weichte der Engländer den Papst, den Gouverneur und die Antikenhändler den Göttern der Unterwelt und ging zu einem berühmten Advokaten. — „Sie läugnen also,“ sagte der Rechtsgelehrte, „irgend etwas geklaut zu haben? weder für 500 Halter Bronze-warenen, noch für 1000 Halter Kamern, noch für 3000?“ — „Dreitausend Krufel,“ sagte der Engländer, halten Sie mich denn für verrückt? Ich habe nicht für einen Pfennig von Ihren Schnurperleirien geklaut, seit ich in Rom bin, und ich hoffe morgen abzureisen, ohne auch nur einen Knopf zu kaufen.“ — „Sie wollen also die geforderte Summe bezahlen?“ sagte der Advokat. — „Nicht einen Heller will ich bezahlen,“ sagte der Engländer, „ich kann's beschwören, daß ich nicht ein einziges von jenen gelben Schnurperleirien jemals gesehen habe.“

Es gelang endlich dem Advokaten, den Zorn seines Klienten zu beschwichtigen, und ihn zu überreden, ihm die Sache zu überlassen. Sobald indes das Geld bei Gericht deponirt war, zog sich die Sache gewaltig in die Länge, denn erstlich lag dieß ganz im Geist der römischen Rechtspflege, und zweitens mußte der Advokat der Gegenpartei den ganzen Handel bis zur Jahreszeit der Malaria hinausziehen, wo alle Fremde Rom verlassen. John Wall fuhr fort mit den Fäbren, und war schon auf dem Punkte den ganzen Prozeß fallen zu lassen, um nur nach Albano, Neapel oder irgend einen andern Theil der Erde abzureisen zu können, wo er vor einem sechsmonatlichen Fieber sicher, und nicht der Gefahr ausgesetzt war, sein ganzes Leben hindurch lahm zu werden. Das Glück war ihm indes noch günstig. Das Gericht brang die in dem Palaß des Gouverneurs, und Ez. Excellenz beschl. nun alle noch schwebenden Prozesse aufs schnellste zu entscheiden. Der Advokat kam zu dem Engländer. „Sie können anspannen lassen,“ rief er ihm beim Eintreten entgegen, „denn wir haben unsere Sache gewonnen.“ — „Wahr,“ sagte der Klient, „ohne Zweifel haben Sie darge- than, daß es diesen Schnurperleirien unmöglich ist zu beweisen, daß ich jemals auch nur für einen Pfennig von Ihrem Antikenarm geklaut habe?“ — „Im Gegentheil,“ erwiderte der Advokat, „unsere Segner haben das Faktum bewiesen, und zwanzig Zeugen haben eidl. erklärt, daß sie zugegen waren, als Sie ihre Bestellung machten.“ — Dem Engländer entfuhr hier jener Ausdruck, der im Munde eines Matrosen der Themse so kräftig lautet, und den Figaro die Quintessenz der Dummheit nennt. „Aber wie haben Sie denn die Sache gewonnen?“ —

„Einfach, indem man das Gegentheil beschwört, würde nichts gelassen haben; ich habe also fünfzwanzig Zeugen beigebracht, die beschwören, sie sprachen zugegen gewesen als Mylord geklaut.

Die Schnurperleirien waren darauf nicht geklaut, und so haben Sie Ihre Sache gewonnen.“

Der Auditor des Papstes hat einen ähnlichen Wirkungskreis wie der Lordkanzler von England; er ist der höchste Richter in allen Zivilsachen, wobei er jedoch nicht an die Regeln und Beschränkungen der andern Tribunale gebunden ist. Ueber die an ihn gelangten Rechtssälle gibt er gewöhnlich in der Art Bescheid, daß er den eigentlichen Punkt der Streitfrage heraushebt, und sie dann an die bezüglichen Gerichte zuruckweist. Uebriqens stellt er seine Erkenntnisse meist nach billigem Ermessen.

Die Funktionen dieses hohen Magistrats gehen so unmittelbar vom Staatsoberhaupt aus, daß sie mit dem Tode des Papstes aufhören. Der Auditor bleibt im Amt so lange es dem Papste gefällt, und obgleich stets ein Priester diese Würde erhält, so hört seine Amtsgewalt doch auf, sobald er zum Kardinal ernannt wird, was dem neuen Papst ein bequemes Mittel an die Hand gibt, sich seiner zu entledigen. Wird er im Amte gelassen, so ist dies immer nur als Pro-Auditor oder provisorisch, bis die Ernennung des künftigen Auditor erfolgt, denn gewöhnlich ist es der erste Akt des neuen Papstes diese Stelle anders zu besetzen.

Der römische Senat besteht noch, aber diese versammelten Väter, diese Männer auf den krummen Stühlen nehmen jetzt — ein trauriges Bild von der Vergänglichkeit menschlicher Größe! — von einem einzigen Abelen, einem Prokurator und drei kleinen Friedensrichtern beseht. Jener Senat, der einst die Könige verurtheilte und Könige stichtete, ist jetzt nichts mehr, als eine Stadtkammer, die den wöchentlichen Preis des Fleisches ausreißt, und die kleinen Schuldbüchel entscheidet.

(Schluß folgt.)

## Lander's Entdeckungsfreisen auf dem Niger.

### 2. Ankauf zu Wadagay. — König Abule.

(Schluß.)

Die Geschichte Abule's oder Abdalle's selbst erinnert an eine jener Erzählungen der Kalender in Tausend und Einer Nacht.

„Abule, der gegenwärtige Fürst von Wadagay, ist der jüngere Bruder des verstorbenen Königs der Lagos. Noch zu seines Vaters Lebzeiten, und seit unendlichen Zeiten vorher, war Wadagay eine Provinz von Lagos und ihm einflußbar, wie hinwieder Lagos dem mächtigen König von Benin unterworfen ist. Abule gelang schon in früher Jugend lebhaften Verstand und Scharfsinn, und eine besondere Liebe für mechanische Arbeiten. Sein Vater, der König von Lagos, der diese Neigung an ihm bemerkte, bot Alles auf, was in seinen beschränkten Kräften stand, die Anlagen seines Sohnes auszubilden und zu ermuntern. Schon als Knabe galt Abule für einen geschickten Zimmermann, Schmitz, Maler und Wachsmodellier. Dieß gewann ihm die Zuneigung seines Vaters so sehr, daß er ihn allen seinen Kindern vorzog, und auf dem Todbette zu seinem Nachfolger ernannte, was gegen die Landesgesetze war, durch die unversäglich dem ältesten Sohne die Herrschaft zufällt. Es wurde deshalb auch bald nach dem Tode des alten Fürsten sein letzter Wille nicht weiter beachtet; der älteste Sohn übernahm das Reich, und

Abule folgte sich weidlich ab. Nurten einige Jahre lang. Endlich aber, nachdem er einen starken Anhang auf seine Seite gebracht und alle Mißvergnügte des Landes um sich versammelt hatte, forderte er mit dem Schwert in der Hand von seinem Bruder die Herrschaft zurück.

„Eine Schlacht erfolgte, in der Abule völlig geschlagen wurde und die Flucht ergreifen mußte. In einem Gefühle sinnlicher Liebe, das unter diesen Umständen sehr groß zu seyn vermuthet wurde, ließ er seinen Bruder aus, um ihn auf der Flucht mit sich zu nehmen. Der Kampf der verdorren Fürsten war nach altem Herkommen kein Verbrechen, um mit seinen Schwestern den großen Nationaltempel besetzt zu schmücken. Aber Abules Mutter lebte noch, als er von seinem Bruder geschlagen wurde, und auch sie wollte er nicht zurücklassen. Schon vorher hatte er für sie eine Art Vogelkennzeichen verfertigt, in der er sie nun auf den Schultern von vier Sklaven von Dorf zu Dorf tragen ließ. Abule wurde von seinem Bruder von einem Orte zum andern verfolgt, und sah bald seinen Anhang mehr vor sich, als er zuletzt die Stadt Badagry erreichte. Von seinem Mißgeschick zu Boden gedrückt, und durch die unaufrichtigen Gefährten und Mißthätigkeiten gequält, ließ er seine Mutter auf das Gras sehen, und begann an ihrer Seite bitterlich zu weinen. Die Vornehmsten des Volkes von Badagry waren mit seinem Unglücke sehr bekannt, und süßten sich so sehr vor der sinnlichen Liebe des Prinzen gerührt, daß sie ihm beizustehen beschleuten. In diesem Ende wurde eiligst eine Volksversammlung angelockt, der Abule beirathete. Einer der Hauptleute, der Thüränen über die Wangen des Prinzen riefen, sagte zu ihm: „Schicksal! Knabe, nimm diese Thüränen ab, denn sie sind Deiner unwürdig; setze Dich als Mann und Fürst. Von diesem Augenblicke nehmen wir Dich zu unserm Könige an. Du sollst uns in den Krieg führen, und wir wollen Dich gegen Deinen Bruder schützen, und ihn entweder besiegen oder mit Dir umkommen. Deine Mutter soll hier im Frieden wohnen, und Deines Vaters Haupt nach Gebühr verehrt werden.“ In einem Kampfe, der hierauf zwischen den Lagen und dem Volke von Badagry erfolgte, blieb letzteres Sieger, und Abule gelangte so zu dem ruhigen Besitze einer blühenden Stadt, die sich jetzt ganz von Lagos unabhängig erklärte. Seitdem erfolgten zwar von Seite der Lagen neue Angriffe, die jedoch von Badagry kräftig zurückgewiesen wurden, das so seine Unabhängigkeit erhielt. Im Jahre 1529 starb der König der Lagen, und nun hielt Abule die Gelegenheit für günstig, seine Ansprüche auf den „leeren Stuhl,“ wie diese Stämme den erledigten Königsthron zu nennen pflegen, geltend zu machen. So wenig Widerstand er zu finden hoffte, so sehr sah er sich getäuscht. Die Lagen hatten einen unabhändigen Sohn ihres verstorbenen Fürsten zu dessen rechtmäßigem Nachfolger erklärt, und schlugen das Heer Abule's mit großem Verluste zurück. Seine besten Krieger und Knechte, wie schon oben erwähnt, kamen in diesem Gefechte um, und einer seiner Rittlinge, Bombani, war lebendig in die Hände der Feinde gefallen, die ihn unverzüglich die rechte Hand an den Kopf nagelten, und die andere wie einen Zweig abhackten. In dieser schmerzlichen Verwundung schleppten sie ihn durch die Stadt, und gaben ihm der Verwundung des Volkes preis. Zuletzt schnitten sie ihm den Kopf ab, brachten ihn in der Sonne, ließen ihn zu Pulver, und schickten

ihn dem Fürsten von Badagry zu. Als wir zu Badagry ankamen, war Abule noch voller Betrübnis und Niedererglaffenheit über diese erlittenen Verluste und Kränkungen. Indes war er klug genug, alle Mißgünstigkeit auf den Umstand zu setzen, daß er der letzten afrikanischen Mission gegen den Willen seiner Nachbarn, den Durchzug durch sein Gebiet verstatet habe.“

#### Der Isthmus von Panama.

Bakeo Munoz de Sotomayor war es, der zuerst im Jahre 1515 über den Isthmus von Panama ging. Als sich die Spanier in den benachbarten Gegenden niederzulassen hatten, wurden aber diese Orte wegen der ungesunden Luft und der andern schädlichen Besigungen Sclavenarbeit's, die vom großen Dyan besetzt wurden, von diesem Meere an die Küste des Meeres der Küsten hindergesetzt, wo man sie nach Europa einschiffte. Die Schwierigkeiten, die dieser Weg dem Transport entgegensetzte, erweckten wiederholt den Gedanken zur Anlage eines Kanals; jedoch hatte man, wie Herr von Humboldt im Jahre 1811 bemerkt, nach einem Zeitraum von 500 Jahren noch kein Vordringen des Landes angenommen, und nicht ein Mal eine genaue Bestimmung der Lage von Panama und Portobello.

Voltaire entließ auch einen englischen Ingenieur, Herrn Lloyd, der in seinen Reise angestellt war, im Jahre 1817, den Auftrag, die Möglichkeit des Isthmus vorzunehmen, und zu ermitteln, ob sich ein durchgehender Kanal oder ein Kanal über eine Fährstraße besser eigne. Die Resultate Lloyd's und seiner Schiffe waren von unglücklichen Schwierigkeiten umgeben, und konnten erst im Jahre 1825 beendet werden. Hier das Resultat derselben.

Der Isthmus von Panama hat zwischen der Stadt, von der er seinen Namen führt, und der Bay von Limon oder Puerto de Blas, nicht weiter als dreißig englische Meilen in der Breite. In seinen beiden Enden erweicht er sich, und ist noch nicht ganz der Herrschaft von Columbian unterworfen; da die Manabingobianer, ein wilder und unruhiger Volksstamm, der im nordwestlichen Theile der Gegend wohnt, sich auf diese Stunde noch ihre Unabhängigkeit zu behaupten gewohnt haben. Die Küste der Küste, die sich durch den ganzen amerikanischen Continent von Nord nach Süd hinzieht, ist auf dem Isthmus zweimal unterbrochen. Gegen Norden ist die erste Abzweigung dieses Gebirgszuges in der Provinz Wirapaga wahrzunehmen, aber er steigt wieder eine Zeit lang in der Provinz Veraguas, und endlich in derselben mit einem schönen Plateau, das „La mesa“ oder die Tafel genannt wird. Im höchsten Theile dieser Provinz findet man flach der Bergkette einzelne sehr hohe, steile und rauhe Berge; noch weiter östlich eine zahllose Menge regelmäßiger Berge, deren Höhe aber nicht 500 bis 100 Fuß übersteigt, während Gärten und Gassen ihren Fuß umgrenzen. Zu Cagares endlich am Meere der Küsten, und zu Corozara am großen Dyan verschwinden diese Höhen auf einer Strecke von einigen Meilen gänzlich, und das Land ist fast ununterbrochen flach und eben. Bald aber erscheinen die regelmäßigen Berge wieder, rücken immer näher zusammen, und bilden zuletzt eine kleine Oelfläche, die sich von Portobello bis an die Manabingobianer erstreckt, wo die zweite Unterbrechung des Gebirgszuges eintritt. Das Land ist wieder eben in den Provinzen von Darien und Choco; dort gibt es zahlreiche Gewässer, von denen einige, die nach Norden fließen, sich in den Golf von Darien oder Darien ergießen; die ihren Lauf südwärts nehmen, münden in den Golf von Magdalene; aber diesen Punkt hinaus fließt die Corbillera wieder zu einer bedeutenden Höhe, und steigt sich in das höchste America. Der Gebirgszug in der Nähe von Panama nimmt seine Richtung von Westen nach Osten; westlich derselben auch und folgt seinem der Küste, obgleich er nicht immer mit ihr parallel läuft. Die Höhe der Gebirge steigt in der Nähe dieser Stadt nicht über 1000 oder 1100 Fuß; eben so ist es westlich von Portobello, wo die Berge flacher mit kleinen und unbedeutenden Wäldern bedeckt sind, und wo der Boden ungleichmäßig fruchtbar und tief ist. Das vorterrückende Gestein ist Kalkformation, die gegen Norden am Meeresufer, gegen Süden an erhöhten Thron steht. Diese Gesteine geben reichlich Baumaterial. Im Innern des Landes findet man die, Chalcobon, Zapsis, eisenhaltiges Gestein, Thon zu

Diegesteinen und trefflichen Sand zu Breiterstellung. Zwei Seilwinde gehen nur geringen Nutzen aus und sind beinahe aufgegeben.

Die Vegetation ist prächtig und fröhlich. Mehrere Bäume bieten Holz für Feuer; und Zimmerarbeiten; die Kasse, die aus andern bereitet wird, ist zur Heizung der Ofen sehr geeignet; man führt davon nach Peru aus. Andere Baumarten könnten werden von den Indianern als Gabelholz benützt, oder man zieht daraus wohlriechende Harze oder bekennt sich ihrer starken Rinde als Gabelholz.

Das Kleeblatt ist daselbst wie in dem Neuenottial-Kleeblatt. Diegleich gilige Schlangen nicht sehr häufig, so verliessen die Einwohner doch aus Furcht vor ihnen selten nach Lagerstätten oder ihre Wohnungen, und tragen nach in diesem Falle sehr im Gegrüßte des Hies, das aus einer Stirn zern Wergel, Kamasu Quaitio, besteht, oder was so noch für viele faure belien, einen Willkührigen, der mit geriebenen Schutten gefüllt und durch den geriebenen Spund einer alten Röhre gezogen ist; letzteres Verwahrungsmittel wird am Halse getragen. Die Bantheile (chiguas), Samen, Modios, Maringouins und andere süßige Früchte gibt es in Uebersicht; ein Getreide ist es mit den kleinsten Hies, der Entomologie würde hier manche neue Brut finden.

Die trockne Jahreszeit oder der Sommer beginnt gegen Ende Decembers und dauert bis April; die Regen oder Winterzeit nimmt das folgende Jahr ein. Die auf diese Weise fallende Wassermenge ist ungleich, jedoch nach den verschiedenen Localitäten verschieden. Der Regen hört in der ganzen Ausdehnung des Jhdms am Sommerstillstande auf oder sehr langsam auf; weshalb diese letztere Zeit Del verano di San Juan — „der feine Frühling des h. Johannes“ — genannt wird.

Porebello ist eine der höchsten und ungesundesten Städte auf der Welt. In Panama hingegen steigt das Thermometer während der Regenzeit in der Nacht nur auf 22° Reaumur, am Tage auf 24. Die Wärme weichen dort und sind sehr gering; epidemische Krankheiten treten man nicht. Im Sommer steigt die Hitze auf 26 bis 27°. Das Tag aber vermag die von der Meeresschleife widerstehenden Sonnenstrahlen und die heißen Wärme, die unausgesetzt von Südost über harte Canales herwehen, eine erstickende Hitze; in der Nacht jedoch wehen kühlende Canalewinde vom Sebrige her. Das Klima ist im Ganzen genommen gesund zu nennen; obgleich oft bedeutende Stürmigkeit herrscht, die jedoch nach Lopez's Meinung mehr Ähren in der Didi zugeführt werden dürfte.

In der Regenzeit kann man kaum eine Meile Weg zurücklegen, ohne auf ein Mißwasser zu stoßen, das oft schwer zu passieren ist; im Sommer jedoch sind die meisten dieser Störungen verdrängt. Es bleibt dann nur noch ein geringer Kanal kleiner Flüsse übrig, von denen die nordwärts strömenden sich fast alle mit dem Ebbege vereinigen; die eine südliche Richtung nehmenden ergießen sich meist unmittelbar in den großen Ocean, sind aber von einer Bedeckung. Der Ebbege ist als auf eine gewisse Entfernung vom Ufermeer sehr flach, an einigen Stellen hoch nur für Piroggen, wegen der Wasserflut und steigenden Strömungen. Da der Rio Grande, der zwei Meilen von Panama ins Meer fällt, sehr breit ist, und sich an einigen Stellen einem Seestrome des Ebbege mischt, so fische man den Canales, eine Wasser Verbindung quer über den Jhdms zwischen beiden Meeren herzustellen. Da sich aber unübersteigbare brüßliche Schwierigkeiten stellen Plane, wenigstens für den Augenblick, widersteht, so zieht Herr Lopez diese Eisenbahn dem übermäßig kostspieligen und nur langsam ausfuhrbaren Kanalkanal vor.

Gegenwärtig giebt sich zwei Hauptstraßen über den Jhdms; die eine von Panama nach Porebello; die andere gleichfalls von Panama nach Cruces oder Vergana am Ebbege; hier schiff man sich ein und gelangt an die Stadt gleichen Namens, an der Mündung des Flusses. Es gibt auch noch andere Wege für den Transport des Viehes und der Getreidefrucht, allein sie sind wenig bekannt; die alle spanische Regierung ermuntert zu neuen Kommunikationen liegt im Winde. Nach Lopez's Bericht soll eine Straße von Puerto de Roca ansetzen; von da würde man auf einem Kanal den Fluß erreichen, der nur zwei und eine halbe Meile davon entfernt ist. Wo man ihn bis zu einem für Navigation von Canals und Magazinen geeigneten Ort hinausschieben würde; endlich sollte eine Eisenbahn von da nach Panama führen, wobei man so viel als möglich das reine Land zu benützen suchen würde.

(Ebdem folgt.)

## Vermischte Nachrichten.

Die James Campbell erzählt in seinen häufig zu London demographischen Memoiren seine Wanderung in das „Pandemonium“, einem Dialektisch, in einem Hause in Ditchill. „Ich war vorher von Herrn Scott vorgeschlagen worden, und man hatte mich baldigst. Als ich zum ersten Mal den Klub besuchte, ging ich allein hin. In einem Knechtel jenseits vom Bruch lag ein kleiner Hies, den ich noch nie zuvor gesehen hatte. Neben ihm stand, in eisernen Gefäße mit ihm begriffen, ein kleiner starrer Mann, der mir sehr bekannt vorkam. Im folgenden Monat fanden noch andere kleine Gruppen umher, die alle unversichert mit großer Ungeheiß auf das Essen warteten. Unter ihnen erstellte ich Jemand, an den ich mich wenden konnte, da ich ihm schon früher bekannt war; allein dieser Jemand war so tief in Gedanken versunken, daß es mich einige Mühe kostete, ihm meine Idee begreiflich zu machen, mich dem Hies Herrn im Knechtel und einigen Hiesern, deren Bekanntschaft ich zu machen wünschte, vorzustellen. Der Jemand, den ich mit dieser Bitte an Hiesern Ansuchen anstieß, war David Wohlthät, der abschätzend auf sich gezogen hatte, was der Hies Herr, der zuerst meine Aufmerksamkeit auf sich gezogen hatte, was der große Wohlthät seiner Zeit, der Verfasser des „Review“. Meinem tiefen Dialekt erwiderte er mit einem mühseligen Kopfschütteln, ohne sich in einigen sehrhellen Bemerkungen, die er mit einem gewissen philosophischen Ernst an seinen kleinen Nachbar richtete, unterbreiten zu lassen. Dieser kleine Nachbar war aber niemand Anderer, als David Scott, der Wohlthät nahm mich mit einem Ansehen von Herlichkeit und sehr artig auf. Endlich segnete mich auf zu Tische. Die Unterhaltung wurde, zu meiner großen Zufriedenheit, noch et abgetragen vor, allgemein. Einige Mitglieder setzten sich darauf angesetzt zu haben, den Dr. Wohlthät in seine eigenhändige Kasse zu bringen. Damals hatte er „den gutmüthigen Mann“, und einige andere Lichtheile gesprochen. Herr Scott sagte zu ihm, er wisse, daß er so unangenehme Worte, wie der „Knechtel“ und das „Ich Dorf“ unverschieden gemacht habe. „O, Wohler Herr, erwiderte Wohlthät in seiner wohl singenden irischenweise Mundart,“ meine höchsten Worte, wie Sie sie nennen, bilden mir nie ein Versteck und eine Kasse Portier eingebracht, seit ich über Uffin, wie Sie es zu nennen beifallen, für eine nachten Bretter schreie, kann ich wie ein Gentleman leben.“

Der französische Akademie der Wissenschaften wurden in einer ihrer letzten Sitzungen mehrere Abhandlungen über die Demitologie von L. A. Bonaparte vorgelegt; so: „ein vergleichendes Gemälde der Demitologie von Rom und Villabellia“; „Beschreibung einer neuen Vögelgattung der Insel Cuba“; „Beobachtungen über das Geras Lero“. In derselben Sitzung las Herr Jomard eine Abhandlung vor, betitelt: „Fragmente über die Folgen und wahrscheinlichen Mittel der Ägyptischen Reue“. Der Herr Jomard suchte, auf verschiedene Weise, darzulegen, daß die alten Ägypter alle außer römischen Maschinen gekannt und davon in ihren Werken Gebrauch gemacht haben. Mehrere dieser Maschinen sind durch Gemälde und Bildhauerkunst, im Innern von Häusern der Kameel, Paläste und Gräberdächer dargestellt. Für einige, wie für die Schraube, fehlt jeder Beweis; allein die Zeugnisse der römischen und griechischen Schriftsteller, namentlich das von Vitruv, geben allen Zweifel darüber. Die Ägypter hätten verschiedene Maschinen, das Getreide zu mahlen, die Oel aus zu pressen, den Gyps zu treiben u. s. w. Der Verfasser hat Bemerkungen, das sich zum Teil noch auf diese Tage erhalten hat, ist sehr einfach als sinnreich. Sie bezeichnen sich der Schiffschiff, und auf einem Gemälde im Palaste von Carnac sieht man ein schwer beladenes Schiff von einem Schiffen gezogen, das sich auf die Spitze eines Berges von Wasser liegenden Schiffen aufwindet. Man hat den Beweis, daß die Ägypter den Reuegen kannten; es ist jedoch ungewiß, ob sie ihn in dem System anwandten, das bei uns den Wasserschiff bildet, und so vollkommen zur Aufhebung der schwachen Ägypter angewendet wird. Wahrscheinlich bedienten sie sich zur Verschönerung der ungesunden Flüsse, die sie in ihren riefenhaften Kanälen verwendeten, wohl der abschätzigen Flüsse, der Mähe und der Spitze. Noch erzählt man in der Mähe der Pyramiden Ueberreste von Wasserschiffen, die eine Nügelung von ungeheurer Größe haben, und ohne Zweifel den untern Teil der Straße bilden, auf der die gewaltigen Bildsäulen zu diesen Bauwerken hergeführt wurden.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantzenberg.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 181.

29 Junius 1832.

Georg Canning.

(Fortsetzung.)

Nach dem Sturze Addingtons, dieses so mißhandelten Mannes, im Jahre 1804, wurde Canning Schatzmeister des Erwerfens. Man weiß nicht, warum seine Biographen nicht angeben, wie, wenn Alles auf eine seiner Wiederkehr würdige Weise vor sich ging. Canning legte seine Stelle im Jahre 1804 nieder, weil man ihm unterstellt hatte, die katholische Frage ferner in Anregung zu bringen, und warum übernahm er sie im Jahre 1804 unter der andrädlichen Bedingung wieder, daß kein Mitglied der Regierung auf diese Angelegenheit gegen den Willen des Königs zurückkommen sollte? War das damals gegebene Versprechen nun auf zwei Jahre von bindender Kraft? War sein Rücktritt bloß eine Kriegelst? Oder war sein Wiedereintritt durch ein Opfer erkauft, durch die Aufopferung der Ehre und der Grundzüge, um sich den armenüeligen Genuß einer Ministerstelle zu erkaufen?

Witts Tod warf Canning abermals in die Opposition, und da er nicht mehr durch das mächtigere Genie und das überwiegende Ansehen seines Chefs in Schatten gestellt wurde; so trat er jetzt in hellerem Lichte hervor als bisher. Nach Auflösung des Whigministeriums, das sich nicht lange Zeit halten konnte, setzte unter einem für nicht, trat er wieder als Mitglied des Cabinets und Minister der auswärtigen Angelegenheiten in Wirksamkeit. Er nahm Theil an der Verwaltung bis 1810, jener Epoche, wo die Engländer Kopenhagen, desessen, mit Rußland brachen, in Spanien so glücklich intervenierten, und jene unglückliche Expedition auf der Schelde unternahmen, die in den Verhandlungen des Parlaments der Jahre 1809 und 1810 wie ein häßlicher Dornenstachel gesteckt hatte. Der traurige Ausgang der Expedition von Mailern und die heimlich eingeleiteten Unterhandlungen, um Lord Castlereaghs auszuscheiden, veranlaßten einen Haß, der durch einen Zwischkampf zwischen beiden Parteien endigte. Lord Castlereagh handelte bei dieser Gelegenheit als ein eitler und stolzer Mann, der sein Vertragen untergehen und seine Talente in Zweifel gestellt glaubte, und als wahrer Ireländer, der zwischen einem Duell und einer Beleidigung nichts als die Länge eines Pistolenschusses sah. Canning, von gleichem Stolz, fühlte, daß er sich in eine unangenehme Geschichte verwickelt hatte, und auf keine ehrenvollere Weise sich aus der Sache ziehen konnte, als durch einen Zwischkampf. Das

Vernehmen Lord Castlereaghs, von dem man als Staatsmann größere Besonnenheit hätte erwarten sollen, war lächerlich; Cannings Vernehmen mußte, ungeachtet seiner beschuldigten Erklärungen, einen widerlichen Eindruck machen, zumal wenn man sich erinnerte, wie er sich stets mit einem Edelmann und seiner Offenherzigkeit brüstete; dieß Gefühl erregte es noch mehr, wenn man daran denkt, daß er im Jahre 1812, als man die Idee eines Coalitionscabinetes aufgegeben hatte, die Gesandtschaften in Portugal annahm, die den Exminister, um alles Andere mit Stillschweigen zu übergeben, in eine Stellung der Dankbarkeit und Abhängigkeit gegen eben jenen Mann brachte, dessen Freundschaft er verzieht, und dessen Unfähigkeit in auswärtigen Angelegenheiten er in ein so großes Licht gestellt hatte.

Canning gelangte im Jahre 1818 abermals zur Staatsgewalt. Es war eine Zeit voll Verwirrung und Ungewißheit, und in den Herzen der Menschen waltete eine so große Belangung, daß die Opposition mit größerer Erbitterung als je, die Abschaffung der alten Mißbräuche verlangte. Das Land, durch seine Staatsschuld unterdrückt, durch Kurfagen erschöpft, die nicht mehr das Handelsnopol zur Befriedigung hatten, richtete natürlich seinen Blick auf die Quelle, aus der alle diese Uebel flossen.

Da man eine tiefe Kluft zwischen Theorie und Praxis in der Konstitution wahrnahm, und wiederholt hören mußte, daß Volk habe das Recht, sich nur durch seine Repräsentanten bekannern zu lassen; so schien es ungerecht und unerträglich, auf diese Mandatarte keine Einwirkung zu haben, und sie nicht durch vordringende Uebereinkunft zwingen zu können, die eigentlichen Interessen des Volkes zu vertreten. Ersparungen, Verminderung der Stellen wurden laut gefordert. Eine Reform allein versprach Abhilfe. Es wurden daher öffentliche Versammlungen zu Gunsten dieser Reform veranstaltet, Beschlüsse zu Gunsten dieser Reform gefaßt, Petitionen für sie entworfen; die Energie eines freien Volkes machte auf. Die Gährung war ungemessen. Wenn ein Land in solche Aufregung kommt; muß ein Minister entweder kraftvoll Widerstand leisten, oder auf gute Art nachgeben. Ungerechten und heftigen Forderungen muß die Stille geboten, gemäßigten und geselligen Wünschen muß mit Concessionen begegnet werden, diese Concessionen läßt sich ein zu schwacher Widerstand bald durch Gewalt entreißen; eine Zurückweisung, wenn sie auch glückt, beugt Forderungen nur für einen Tag vor; sie werden eine Woche später wieder vorgebracht.

und man kann sich nicht mehr von ihnen freimachen. Lord Castlereagh und Canning waren verschiedener Meinung. Die Habeas-Corpus-Akte wurde aufgehoben, die Bill über aufrührerliche Versammlungen ging durch, und der belagerte Anführer, oder um es mit dem rechten Namen zu nennen, die schändliche Meute von Manchester erlagene sich. Canning suchte in und außer dem Hause die Schuld von sich abzuwälzen, d. h. er hielt giftige Reden und erließ drei Ausforderungen, eine an Hume, eine andere an Sir Francis Burdett, eine dritte an den anonymen Verfasser einer Flugchrift. Es war hart für die Freiheit, einen so ruhigen und unarmbrügeligen Gegner zu haben, einen Gegner, der nicht aufrief, die gefesselten und klaffenden Wunden zu führen, die er mit so großer Geschicklichkeit handhabte, auf jede Feder, die sich gegen ihn erhob, ein Pistol richtete.

Im Jahre 1820 kehrte die Königin nach England zurück, nach Canning legte sein Portefeuille nieder, und zog sich aus dem Festland zurück. Sein Vornehmen in dieser Sache war, nach allgemeinem Urtheil, durch den ausüblichsten Geradsinn und großes Parteilichkeit bezeugt. Es ist möglich; allein in unsern Augen gab es für einen Mann von festen politischen Grundätzen, und für einen Mann von Ehre in diesen Konjunkturen kein zwei Wege. Wenn die Königin von England heimlich war, wenn sie vor den Höfen Europas die königliche Majestät, mit der sie beliebt war, und die ungetrennt vom Lande ist, mit Füßen getreten hatte; so war sie eine Schmach für den Thron, eine unwürdige Gemahlin des Souveräns, ein Schandstück für den englischen Hof, und hatte eben so alle Ehren da, als schamlos ihre brutalen Knebelhände eingestrichen, und ohne Erbitten den Augen der Welt zur Schau gestellt. Als sie den Fuß auf Englands Küste setzte, war sie also die Vernunft ihres Geschlechts, oder die unglückliche und verfolgte der Frauen. Wird man daher im ersten Falle sagen, es sei die Pflicht eines mächtigen Ministers gewesen, die peinliche Verantwortlichkeit seiner Stelle auszuweichen, um einem Gefühl der Neigung oder Achtung gegen das verächtliche Geschlecht zu gehorchen? Im andern Falle, wenn die Königin Karoline unschuldig war, wie viele dafür halten, die Abtönung feierlich es beteuerte, konnte es da noch irgend eine Rücksicht auf der Welt geben, die einen Mann von Ehre, einen Mann von menschlichem Gefühl bestimmen dürfte, unter dem Druck einer so furchtbaren Verfolgung eine Frau zu lassen, die er seine Freundin nannte? Was uns betrifft, so ist in unsern Augen Canning's Vornehmen in dieser Sache einer der häßlichsten Flecken, den wir in seinem öffentlichen und Privatleben kennen, und der unwiderlegliche Beweis von einem erbarmen Standpunkte aus zu betrachten.

Canning brachte die Jahre 1821 und 1822 im Auslande zu; bei seiner Rückreise erwähnte ihn die ostindische Kompagnie zum Generalgouverneur von Indien; allein da Lord Castlereagh's trauriges Ende dazwischen kam, wurde er noch einmal Minister der auswärtigen Angelegenheiten. Dieser Zeitpunkt ist es, den Stappoton wählte, um die Geschichte von Canning's politischem Leben (London 1831) zu beginnen, ein Werk, das mit allem Talent eines gewandten Publizisten, aber mit aller Parteilichkeit eines Grundes geschrieben ist. Bis dahin war Canning, eine ganze lange Laufbahn hin-

durch, eine Laufbahn von dreißig Jahren, vollständigen Unschlachten und liberalen Jugendsinnungen unveränderlich entgegen gewesen. Nie hatte er sich gekümmert, Vorschläge zu machen, die darauf ausgingen, die öffentlichen Freiheiten zu verkleinern; nie verriet er das mindeste Bedenken, wenn die Krone eine außerordentliche Gewalt verlangte; unbedenklich hatte er die schärfsten Angriffe gegen die Presse genehmigt; die willkürliche Verhaftung der Bürger verurtheilt; Kohlenräube auf die Anwendung der Gewalt gegen politische Versammlungen zu finden gewußt, er hatte sich ferner als den beständigen Gegner der Parlamentsreform erklärt. Die einzige Sache — die katbolische Frage, für die er liberalen Ansichten ausgesprochen hatte, war gerade die einzige, gegen die damals die Mehrzahl des Landes von Vorurtheilen eingenommen war. Dies war die Laufbahn und der Charakter Canning's bis zum Jahre 1822. Im Jahre 1827 starb er als der Erglatz biner Europas. Welches waren die gewaltigen Thaten, die ihm diese furchtbaren Namen erworben?

(Fortsetzung folgt.)

## Rom und der Papst im Jahre 1832.

(Schluß.)

Der Kardinalvikar, der dritte der Großwürdenträger des Staates, hat einen sehr ausgedehnten und wichtigen Wirkungskreis. Sein Tribunal, das aus ihm selbst, einem Auditor, einem Prälaten, unter dem Titel Vicelegat, und einem andern unter dem Titel Civilinnotament besteht, ist die geistliche und bürgerliche Gerichtsbarkeit über einen Umkreis von zehn Meilen um Rom; unter gewissen Modifikationen hat er auch in Kriminalprozessen zu entscheiden. Ein anderes Amt, das ausschließlich mit dieser Würde verbunden ist, verleiht ihm indeß noch eine andere furchtbare Gewalt; als Kardinalvikar oder Generalvikar des Papstes ist er nämlich Censor der öffentlichen Sitten, wodurch die Freiheit aller Bewohner Roms in seine Hand gegeben ist. Das Spioniren ist an und für sich schon eines der verächtlichsten und gefährlichsten Gewerbe der europäischen Regierungen, aber das römische Spionirsystem ist unerträglich und umfassend, eine wahre Landplage und eine Beschäftigung, die dem müßigen Mönchthum so ganz entzogen ist. Der Kardinalvikar kann nach Belieben alle jene verhaften und einsperren lassen, die seine eigne, oder die Laune Anderer ihm deymacht; der Mann, der seine Frau los seyn will, oder die Frau, der ihr Mann lästig ist, bedürfen in diesem Patriarchat ehelicher Intimität nur einiger Begünstigung des Kardinals, oder seines Kammerdieners, oder vielmehr gar nur des Bedienten dieses Kammerdieners, um den verhassten Gegenstand verhaften und lebendig in einen Keller begraben zu lassen.

In England würde eine solche Handlung ein Ministerium fürzen, und eine solche Obrigkeit würde das Land in Aufruhr versetzen; allein die Italiener begnügen sich mit Schleichern, und erzählt man ihnen einen solchen Mißbrauch der Untergewalt, so danken sie der heiligen Jungfrau, daß sie nicht das Opfer waren. Hat der Italiener nur einen Wandel, der ihn gegen den Regen schützt, kann er seine Pflanze räumen, und hat er seinen Volkshelden an der Straße und eine Sängerin im Theater, so laßt er den Tyranten



der apostolischen Sitze unter die Kiste. So viel man auch des Geredes von italienischen Unständen machen mag, sie sind das Hien-gepöhl einiger Thoren, das Volk sagt für eine französische Revolution nicht mehr Sympathie, als für Julius Cäsar oder die sechste Legion.

Von allen Städten der Welt senkt wohl keine mehr unter der Landplage der Udoleten als Rom. Jeder Beamte, vom Papst bis zum letzten Prälaten, ist mit gewissen richterlichen Funktionen be-  
liebt, und man muß es selbst erfahren haben, um zu wissen, was diese Sporen, diese Vergewerungen und diese ewige Rechtsräumerlei kosten. Außer der Segnatura di Giustizia, einem Rechts-tribunal im strengsten Sinne des Wortes, und der Segnatura di Gracia, die nach billigem Ermessen entscheidet, gibt es noch die Rota, eine Art Repräsentativtribunal der italienischen Provinzen, das aus zwölf Prälaten aus Rom, Mailand, Volsana u. s. w., besteht, und die apostolische Kammer, die aus 11 Mitgliedern unter Vor-  
sitz des Kardinals Camerlengo oder Großkammerherrn, und des Schatzmeisters von Rom zusammengesetzt ist.

Unter einem Regierungssystem, wo der Wille eines einzigen Mannes Gesetz ist, denn die persönliche Entscheidung des Papstes wird in letzter Instanz als über alle geschriebenen Gesetze erhaben angesehen; in einem Lande, wo das Gesetz selbst, in seiner entscheidenden Form, jedes mündliche Zeugniß, jedes contraktirliche Ver-  
bünd, jede Konfrontation des Klägers mit dem Angeklagten verweigert, wo selbst die obersten Gerichtsstufe anonyme Urtheile annehm-  
men, wo der Gehalt einiger Aemter nicht über 125 Franken jähr-  
lich beträgt, und wo man endlich mit 60 Franken einen Prozeß sechs Jahre lang von einem Gerichtshofe zum andern schleppen kann, muß man sich nicht darüber wundern, daß die Hälfte von Rom nahe daran ist, ihr Dasein zu betteln, sondern nur darüber, daß ganz Rom nicht schon längst zu einer Wüsteninsel von Bettlern, oder ein großes Korrekturenhaus geworden ist, was auch ohne die fortwährenden ab- und zuströmenden Fremden, die nach Rom kom-  
men um zu sehen, bestochen und von den Dieben verspottet zu wer-  
den, gewiß bereits der Fall sein würde. Das neue Rom hat in der That fast von den Fremden gelebt, vor der Reformation von den katholischen Pilgern, und später von den protestantischen Eng-  
ländern. Vorzüglich fällt aber das Elend in den Provinzen in die Augen. Die am abstrichlichen Meere gelegenen, Umbrien, die Mar-  
ken und Legationen, haben einen von Natur fruchtbaren Boden, wodurch die Freiheit und Vermuth des Volkes wieder angesprochen wird. Ungeachtet der schlecht betriebenen Landwirtschaft findet man hier Pachtungen von tausend Morgen Brache und unermessliche Anstöße von Niederholz, die dem Vieh als Weide dienen, und Feuerholz für den Winter liefern. An den Küsten des mittelländi-  
schen Meeres, das Maremma, wird der Mangel dieses Sp-  
stems besonders sichtbar; die Maremma sind trotz des außerordent-  
lich fruchtbaren Bodens eine Wüste, denn die Luft ist mit gifti-  
gen Dünsten verpestet. Ein arbeitsames Volk könnte die Moräste dieser Küsten, die bei weitem keine pontinischen Sümpfe sind, aus-  
trocknen. Aber um dies zu bewerkstelligen, müßte man damit an-  
fangen, den Charakter der Landesbewohner zu ändern. Der Ita-  
liener raucht lieber die schlechteste Luft, trinkt lieber die erbärm-  
lichste Ghenade, atmet lieber die schlechteste Luft, als lebt unter

der drückendsten Herrschaft, als daß er die Hade in die Hand  
nähme, hinter dem Pfluge ginge, seine Lumpen und seine Trägheit  
ablegte und seine Priester und Vabazogen zu den Ecksteinen auf Wis-  
sion schickte.

Die Italiener sprechen viel von Volksthum, denn sie find wie die  
Athenenser, in den Tagen ihres Verfalls, Liebhaber von Reuig-  
keiten, und brüsktischen sich gern damit, die Angelegenheiten  
des menschlichen Geschlechts in Ordnung zu bringen. Aber ihrer  
Freiheitsfreunde wissen nicht was sie wollen, senken nach einer  
Jatobinerherrschaft, und können sich einen Sieg der Freiheit ohne  
Plünderung und ohne Umsturz aller gesellschaftlichen Ordnung so  
wenig denken, als einen Ausbruch des Volks ohne Flammen oder  
einen Papst ohne Neffen.

Wir haben hier den Charakter der Italiener so geschildert,  
wie er durch die Fehler der Regierung geworden ist. Menschen, die  
in einem Gefängnisse leben, eignen sich die Grundgesetze des Kerker-  
lebens an; der Italiener, der beständig von Espionen umgeben ist,  
muß Espion oder Opfer der Espionerie werden. Wenn seine Re-  
gierung ihm keine Arbeit gibt, oder ihm nicht erlaubt zu arbeiten,  
so muß er entweder ein Dieb oder ein Zuhälter werden, oder muß  
der Dreierlei fremde Länder durchziehen. Die Natur hat ihn reich  
begabt, sein Land ist der Boden des Getreides, er hat einen lebhaft-  
en, durchdringenden Verstand, Geschma für das Edle, Schöne  
und Große in der Kunst, er ist Musiker und Instruktor, Dichter  
von Natur und nur durch die Schuld Dorer, die ihn bederbsen, ver-  
wahrheit und ein Sklave.

## Der Isthmus von Panama.

(Schluß.)

Der Isthmus enthält zwei Provinzen: Panama und Veragua, die in  
Kantone eingetheilt sind. Die Bevölkerung der ersten beträgt 70,000  
Seelen; die der letzten 38,000. Die Bezirke von Porto bello und Darien  
liegen fast ganz unangebauet. Fast alle Einwohner besteben jetzt aus Weis-  
sen oder Mulatten; nur nicht von ganz schwarzer Farbe ist, gilt als Wei-  
ßer. Das Verhältniß der Frauen zu den Männern ist wie vierzehn zu  
einf; die gleiche Verhältnißzahl hat man unter den Quakeren beobachtet.  
Die Hälfte der Bevölkerung besteht aus farbigen Menschen, meistens In-  
dianer, die durch ihre geistlichstische Stellung zu einer Art Feigengröße  
verurtheilt sind, sehr gering in Zahl, aber Eckenmüthigkeit beizubehalten,  
jedoch nicht Elend sind. Die Zahl der Letztern, die kaum 500 Köpfe über-  
steigen mag, besteht aus africanischen Negern.

Die Indianer wiesen in den best angebauten und am paterfamilien-  
lichsten Provinzen einen Todten auf acht und zwanzig Lebendige aus, was  
für einen tropischen Himmelstrich sehr wenig ist, und Krops's Behauptung  
von der gesunden Lage der westlichen Kantone bekräftigt. Man zählt auf  
sech Individuen eine Geburt, und eine Eidehrath auf 174; Besten sind  
blühend in den farbigen, als bei den weißen Menschen.

Fast die Hälfte der Wohngebäude befindet sich auf dem Lande; was  
zugleich ein Beweis von der innern Elendheit ist, deren der Isthmus ge-  
nießt, und von dem Geschmaße seiner Einwohner am Landleben. Uebel-  
stand ist die Bevölkerung mehr arbeitsam, was für Müßiggängern abge-  
drückt, vögeln freilich geant. Ihre Trägheit mag nicht sowohl der Er-  
fassung durch das Klima zugeschrieben werden, als vielmehr der unange-  
nehm Fruchtbarkeit des Bodens und der Feigheit, womit eine Familie  
ihren Unterhalt von ihm gewinnen kann. Reize, die nicht weiter um  
Verbessern dessen, als ein Feuergericht und eine Holzart, wählten sich einen  
Winter im Waize zu einer Niederlassung aus; in drei oder vier Tagen ist  
eine Wohnung geimmet, und mit Palmwedeln gegen Wind und Regen  
versetzt gebedt. Ist der Voge baut die Familie noch ein oberes Stodwerk  
darauf, zu dem man auf einer Art Schürre gelangt. Ein Paar



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 182.

30 Juni<sup>us</sup> 1832.

### Die Vendée und Schottland.

Eine politische Parallele von Walter Scott.

Der Bürgerkrieg in der Vendée ist eine der denkwürdigsten Episoden der französischen Revolution. Die ganze Dauer dieses Krieges über hatte man in England nur eine sehr unendliche Vorstellung von ihm, und die Geschichte wird einst die englischen Minister tadeln, daß sie die Gelegenheit veräußerten, in einer Sache, die England zu der seinigen gemacht hatte, wichtige Vorteile zu erringen. Man wußte zwar im Allgemeinen, daß die französischen Republikaner bewaffnete Anhänger in Poitou zählten, und in mehreren Gesetzen die Republikaner aus dem Felde geschlagen hatten; allein nur wenig bekannt war es, daß, während die übrigen Provinzen Frankreichs sich mehr oder weniger gewöhnlich Robespierre und seinen Kollegen unterwarfen, die in England kaum dem Namen nach bekannte Vendée, bedeutende Heere auf den Beinen hatte, die regelmäßige Schlachten lieferten, entscheidende Siege erröckten, feste Plätze wegnahmen, und mit nur geringer Unterstützung an Geld und Truppen vielleicht mehr als ein Mal durch einen Marsch nach Paris die Revolution hätten beenden können. Bei gehöriger Ermüdung dieser Umstände lag wohl der Schluß nicht fern, daß eine Provinz, die solcher Aufregungen für eine Sache fähig war, die fast ganz Frankreich ausgefüllt hatte, eine ganz besondere Eigenthümlichkeit besitzen müsse, und wenn wir die Natur dieses eigenthümlichen Elementes genauer untersuchen, so finden wir in ihm eine große Lehre für Fürsten und Völker.

Niemand wird es läugnen, daß während der letzten Regierungsjahre Ludwigs XVI irgend eine wesentliche Veränderung der alten despotischen Regierungsform Frankreichs unvermeidlich war. Die Staatsklassen, die von allen Unterthanen der Monarchie nach Verhältnis des Vermögens gemeinschaftlich hätten getragen werden sollen, lasteten einzig auf dem Volke und dem Mittelstande, ohne daß die Geistlichkeit oder der Adel etwas zu den öffentlichen Ausgaben beitrugen. Die Finanzen befanden sich in einem Zustande der äußersten Zerrüttung, und die Wehrkraft der gegen die Obrigkeit erblitterten Unterthanen verlangte Wiederherstellung jener Rechte, die ihr durch die alte Feudalverfassung entzogen worden waren. Eine solche Lage der Dinge konnte im achtzehnten Jahrhundert nicht mehr bestehen, und laut forderte man daher von allen Seiten Abhilfe der vielfachen Beschwerden. Ehrgeizige Männer denährte diese

allgemeine Aufregung, und führten den irdischen Reformgeist der Nation in alle Gräuel der wildesten Revolution, die je die Welt noch gesehen. Statt dem Volke seine gesetzlichen Freiheiten und dem König, der Kirche und der Aristokratie den Besitz seiner Vorrechte zu sichern, die einer Regierung das gehörige Gleichgewicht geben, zerstörten sie die ganze alte Ordnung der Dinge von Grund auf, führten den Thron um, verbannten den Adel, verlängerten nicht nur ihren Kultus, sondern sogar die Religion und Gott selbst, und bezogen, unter dem Vorwande, ihre Freiheit zu befestigen, die furchtbaren Grausamkeiten.<sup>\*)</sup>

Diese Demagogen würden nie so viel Gewalt über das Volk erlangt haben, um es als Werkzeug für ihre verbrecherischen Ansätze zu brauchen, wenn die französische Aristokratie vor der Revolution jene Pflichten gegen die niederen Klassen, deren Erfüllung zum festen Verband der verschiedenen Stände in der Gesellschaft so notwendig ist, nicht so gänzlich vernachlässigt hätte. Der Edelmann, der Gutbesitzer sollte wenigstens während irgend einer Zeit des Jahres auf seinen Besitzungen leben; er ist der natürliche Vorgesetzte und der beste Schutzherr seiner Pächter und seiner ärmern Nachbarn. Dadurch, daß er seinen Theil seiner Einkünfte unter seinen Unterthanen vertheilt, befördert er ihren Wohlstand; seine Freigebigkeit mildert ihre Noth, und in ihrem Juxten ist er der Schiedsrichter; sie dagegen sind seine Begleiter auf seinen Jagden und bei andern ländlichen Unterhaltungen. Durch solche gegenseitige Dienstleistungen werden beide einander näher gebracht, und durch gegenseitige Zuneigung verbunden.

Unglücklicherweise war ein solches Verhältnis in Frankreich gänzlich gerüttelt worden. Eine unheilvolle Politik, zuerst von Kardi-

<sup>\*)</sup> Sir Walter Scott hat hier offenbar außer Acht gelassen, daß bei einem, in seinen Grundwesen unterdrückten Staate, wie ihn Ludwig XVI. führten an diesen unglücklichen Schritten verzeihen, wenn so wenig mit einer englischen Konstitution gekämpft werden konnte, als einem kaisersüchtigen Hause mit einem neuen Anstiche. Ferner vergißt Sir Walter Scott, daß ein großer Theil des furchtbaren Unglücks, das Frankreich in dieser gewaltigen Umwälzung traf, dem wenigen guten Willen des Hofes, den verberblichen Rathschlägen des Adels, den Konspirationen der Geistlichkeit zugeschieben werden muß, ohne die die Geburt des Volkes nicht als auf's Keufer getrieben worden, ohne die es den Aufstehungen der oben bezeichneten Demagogen minder zugänglich gewesen seyn dürfte.

Wm. d. R.

nal Michaeln befolgt, hatte die Pflichten des hohen Adels der französischen Aristokratie gänzlich entsetzt. Da der Adel vorzüglich den Werth darauf legte, stets am Hofe zu leben, und durch Intriken aller Art sich der Gunst des Königs zu verschaffen, so ruhte die Verwaltung seiner Güter ganz in den Händen von Intendanten, und die Unterthanen schätzten sich weder durch Furcht noch Dankbarkeit an einen Herrn gefesselt, der Alles einem Beamten überließ, und an dessen Despoten sie nur die Strafen erinnerten, die in seinem Namen erhoben wurden. Da wo die beiden vorzüglichsten Klassen der Gesellschaft in einem Zustande von gegenseitiger Mißtrauen lebten, war es leicht dem Samen der Zwietracht unter ihnen anzustreuen und die untern Klassen gegen einen Adel zu erblittern, der sich weder durch Wohlthaten, noch unter irgend einem andern Einflusse ihnen näherte. Es gab zwar manche einzelne ehrenwerthe Andenken, allein im Ganzen waltete seiner feindselige Zustand in Frankreich vor, und trug ganz besonders dazu bei, daß die Revolution die Grenzen einer weisen und gemäßigten Reform überschritt. Statt daß die Obediente in den Provinzen und auf ihren Versammlungen Vertheidiger gegen die Wuth der Jakobiner gefunden hätten, mußten sie vielmehr meist in ihren eigenen Banen ihre erbittertesten Feinde sehen, und wurden von Denen verjagt, in Denen sie bei besserer Behandlung die treuesten Vertheidiger gefunden haben würden. Deshalb waren auch die Emigrationen so zahlreich; ein an und für sich schon ansehnlicher Auszug, weil er jene Schicksalserbe, die durch ihre Schwert verpfändet waren, jedem feindlichen Einfall in ihr Vaterland abzuwehren, den fremden Soldaten anschloß.

(Fortsetzung folgt.)

## Georg Canning.

(Fortsetzung.)

Der Einmarsch französischer Truppen in Spanien war ein neues Zwischenpiel jenes langen Krieges, der durch die Revolution von 1791 zwischen England und Wältern begonnen hatte. Englands politische Interessen waren damals, man mag davon auch sagen was man will, keinesgrade der Partei entgegen, die es unter andern Umständen in dem großen Kampfe der Meinungen gewonnen haben würde. Die Machtvergrößerung Frankreichs, und jene Eroberungsfucht, die es zu allen Zeiten auszeichnete, war für Großbritannien fast eben so furchtbar unter der legitimen Monarchie der Bourbonnen, als unter dem Directorium, dem Consulate und dem Kaiserreiche. England wollte durchaus, daß die französische Fahne, von welcher Farbe sie auch sein wollte, nie jenseits der Pyrenäen wehen sollte. Spanien insbesondere war ein Namen, der in den Engländern ganz eigene Erinnerungen weckte. Es wäre einem Minister unmöglich gewesen, den Angriff Frankreichs auf sie heissen; es wäre von ihm höchst unpolitisch gewesen, nicht Alles zu thun, was möglichst was auf friedlichem Wege gethan werden konnte, um der Invasion Einhalt zu thun. Canning mußte daher als Minister der ansehnlichen Angelegenheiten, acht und vierzig Stunden nach dem Austritte seines Ministeriums, anerkennen, daß der Einmarsch in Spanien der öffentlichen Meinung des Landes geradezu entgegen

war. Allein diese Invasion stützte sich auf ein Prinzip; es war also dieses Prinzip, gegen das zu kämpfen er sich berufen fühlte. Die französische Thronrede, wie gewöhnlich in doppeltem Sinne abgefaßt, in dem einen für Frankreich, in dem andern für die übrige Welt, oder vielmehr für jene Parteien der Welt, bei denen der doppelte Sinn notwendig sein konnte, war in allen Beziehungen unerlässlich, nur darin nicht, daß sie täuhen das göttliche Recht behauptete (eine Behauptung, die im Vorhergehenden gesagt von dem Liberalen der Legitimität, Herr von Coblenzbrand, wieder aufgeworfen wurde); dieser Widerspruch, erklärte Canning, der überhaupt in seinen Ansprüchen nicht sehr zurückhaltend war, zusammenfassen, könne er nur eine Auslegung geben, die ihn mit „Abscheu und Schrecken“ erfüllte. Von diesem Augenblicke an war es, wo er bei den Kaisern von Rußland und Oesterreich, im preussischen Kabinete und bei den Legationisten Spaniens, Italiens und Frankreichs, als ein Liberaler, Jakobiner, Carbonaro und Königsfeind galt. Von nun an wurde kein Charakter von ihnen in der Art dargelegt, als sie sich von ihm mehr oder minder angegriffen fühlten; und wenn die Opposition in England zu frieden gestellt worden wäre, so würden die Tories bereits mißgünstig zu werden angefangen haben; allein der Abscheu und Schrecken Canning's gab sich nur in Worten kund. Wir können ihn deshalb nicht tadeln. Ein Krieg gegen Frankreich würde sich wohl haben rechtfertigen lassen; allein ein Krieg keineswegs für Spanien, sondern nur für eine Partei in Spanien, wäre unserer Meinung nach, obgleich wir uns zu dem Wunsche jener Partei bekennen, ein unglücklicher und nutzloser Krieg gewesen. In dem aber den Krieg mit Frankreich vermied, lag es in der Pflicht der Regierung Alles, was in ihren Kräften stand, anzubieten, um die Macht Frankreichs zu schwächen, oder seinem nebenüberläufigen Ehrgeiz Hindernisse in den Weg zu thürmen. Deshalb jene merkwürdigen Erklärungen, die einige Zeit darauf die Anerkennung der spanischen Kolonien als unabhängige Staaten ansprachen. Die englische Regierung erklärte somit, daß sie die Trennung der Kolonien vom Mutterland als selbstig anerkennend, und daß sie eine Abtretung, die Spanien mit diesen Kolonien, auf die es keinen politischen und unmittelbaren Einfluß mehr habe, vorzunehmen geneigt sein könnte, in keinem Falle gestatten werde.

Diese Erklärungen entsprangen aus keiner Sympathie für die Freiheit, sondern bloß aus politischen Gründen; keineswegs aus dem Wunsche, daß die Kolonien eine freiere Regierungsbefreiung erlangen sollten, sondern aus dem Wunsche, ihrer allfälligen Abtretung an Frankreich vorzubeugen. Die Maßregeln, die hieraus hervorgingen, waren die notwendigen Folgen dieses Prinzips, und wir haben nun Belege für diese Meinung die Worte Canning's selbst, die er unumwunden aussprach, daß die Anerkennung der südamerikanischen Staaten nicht das Ergebnis seiner eigenen liberalen Ansichten, sondern eine politische Maßregel sei, die von dem Kabinete, dessen Mitglied er sei, einstimmig angenommen worden.

„Ich hielt es nicht für notwendig“, sagte er, „den ehrenwerthen und gelehrten Gentleman in Rücksicht auf die Willensmeinung des Kabinetes zu widerlegen; aber ich muß eine seiner Behauptungen in Worte stellen. Er hat es als ausgemacht angenommen, daß, weil das Kabinete wie die Nation über eine Angelegen-

heit in zwei Parteien getheilt ist, Jeder, der in der katholischen Frage mir entgegen, es auch in Betreff der Anerkennung der südamerikanischen Staaten sein müßte; Dies ist durchaus irrig. Ich kann versichern, daß die Linie, welche man in der Einbildung zwischen Liberalen und Liberalen im Kabinett ziehen könnte, keine gerade, sondern eine elliptische ist, und obgleich diese Theilung der Ansichten, wie in der katholischen Frage, sich auch in andern Fragen leicht aufheben lassen könnte, die denen die Mitglieder des Kabinetts nicht durch Gewohnheit, Verbindungen oder persönliche Ehre bestimmt werden, so kann ich doch sagen, daß sie geradezu den Gründen ihrer Kollegen beigetreten sind."

Wir kommen jetzt auf die Angelegenheiten Portugals. Die von Sir Charles Stuart dorthin gebrachte Konstitution war notwendig ein neuer Stein des Anstoßes für die unkonstitutionellen Staaten Europas; diese hatten sich in einen Kampf zu Gunsten des Despotismus eingelassen. Einem Land eine konstitutionelle Verfassung empfehlen, war also fast so gut wie eine Kriegserklärung. Canning glaubte daher erklären zu müssen, und erklärte wirklich, daß Sir Charles Stuart ohne Auftrag gehandelt habe. Insofern blieb Sir Charles Stuart stets in Anstich, und es wäre schwer zu glauben, daß er gegen die Ansichten des Ministers handelte. Es wurde Politik der neuen Regierung Spaniens, jene Negationsform wieder zu jechören, die England aufrecht erhalten hatte, während es gegen die Forderung der alten spanischen Regierung eingeschritten war. Portugal wurde durch jene neue Richtung, welche Spanien einschloß, mit einem Kriege bedroht, und England war durch Verträge verpflichtet, Portugal zu beschützen. Canning sah sich gezwungen, abwärts der heiligen Allianz gegenüber zu treten. Es geschah in jener merkwürdigen Diebe, wo er die Uebersicht englischer Truppen nach Portugal verhandelte; und als er sich im Unterhause gegen die Bänke unter der Gallerie wendete, als seine Stimme mächtig sich erhob, schien sein angestrebter Arm den Ministern eben jener Schwärze persönlich den Handschuh hingeworfen, denen er drohte, sie der Entrüstung und Rache ihrer Unterthanen zu überliefern. Diesmal siegte der Charakter Canning's über das Gefühl seiner Stellung; der nach unmittelbarem Befehl gehende Redner vergaß den Minister, der stets die weiten Folgen abwägen muß. Er sprach mit Heftigkeit; denn er mochte nun für die Trümmel oder für die Freiheit sprechen, immer geschah es mit Heftigkeit und höchstem Ungestüm. Kurz, es war dieselbe glänzende Energie der Rede, dieselbe Gluth des Gefühls, die ihn ehemals den Freunden der Reform so faszinirt gemacht hatte, und die er jetzt entwickelte, um die gegen ihn existirenden Potentaten zu geizen. Was ihn den Feinden der Freiheit entfremdete, gewann ihm Freunde; und wie er sonst den Angriffen der Opposition mehr bloßgestellt war, als seine Kollegen; so erhielt er jetzt auch in reichlichem Maße als die Lobspende und die Kunst dieser Opposition.

In die Zeit für Canning so kritischen Zeit stand Lord Liverpool. Seine Talente, die Reize seiner Dienste, die glänzende Stellung, in der er sich lange Zeit der Nation gegenüber befanden hatte, bezeugten Canning als Premierminister. Nur ein einziger Grund stand ihm wohl entgegen; seine bekannten Ansichten, hinsichtlich der katholischen Frage. Diese Ansichten würden ihm aber schwerlich die Reize seiner Position des Kabinetts, die er so lange auf den Bänken

des Unterhauses bekleidet hatte, ausgeführt haben, wenn die Entlassung, welche Lord Eldon, Peel und der Herzog von Wellington gaben, den König nicht zu seinen Gunsten gestimmt hätten; und mit einmal, ohne es gesucht und vielleicht ohne es auch nur gemahnt zu haben, sah er sich an der Spitze der liberalen Partei von England, der er so lange als Gegner gegenüber gestanden war.

Der letzte Akt seines Ministeriums (wozu der Entwurf schon lange gemacht war) stellte seinen Ruf in ein günstiges Licht; es war der lebendige Vertrag, der die drei Mächte, England, Rußland und Frankreich für die Freiheit Griechenlands vereinigte. (Schluß folgt.)

### Der blinde Naturforscher.

Franz Huber wurde am 1 Juli 1809 in einer ehrenwerthen Familie geboren, in der Erbschaften des Geistes und der Gütigkeitkraft im Erbgut zu sein scheint. Sein Vater, Johann Huber, stand im Rufe eines der geistreichsten Männer seiner Zeit, und Betreuer der seine originelle Unterhaltung liebt, gebot seiner Art in dieser Hinsicht. Er war ein gewandter Redner, machte Vers, die selbst im Salon von Berno gehört wurden, zeichnete sich durch geistreiche, treffliche Rezipien aus, malte fertig und mit Talent, schätzte Kunstschöpfen so vorzüglich aus, daß er der Erfinder dieser Kunst zu sein scheint, was sogar ein besserer Kupferstecher, als Peter Huber dieser Kunst gewöhnlich zu sein pflegen, und verband mit allen diesen Fähigkeiten noch ein ganz besonderes Talent für Beobachtung der Gewohnheiten der Thiere. Sein Werk über den Flug der Raubvögel wird noch jetzt von den Naturforschern benutzt. Johann Huber übertrug fast alle seine Neigungen auf seinen Sohn, der in seiner Jugend das Gymnasium besuchte, wo er unter der Leitung guter Meister seinen Gesinnung an den Wissenschaften ausbildete, der durch die Unterhaltungen seines Vaters gewohnt worden war. Dem vortrefflichen Beispiel verband er auch seine Neigung zur Naturgeschichte und Cassius's Vorlesungen, so wie seine Handreichungen im Laboratorium eines Verwandten, der sich zu Grunde richtete, um den Geist der Wissen zu fassen, trugten ihm Orismand an der Pfeife bei. Mit einem fröhlichen Geiste begab, entwickelte er sich sehr eifrig, in einem Alter, wo andere Kinder kaum wissen, daß es eine Natur gibt, befragte er sich schon damit, sie zu beobachten, und ward in einem Alter schon von beständigen Fiebern befallen, in dem andern Jahre kam die ersten Regungen fäßen. Es schien demselben, als habe er den sommerlichen Dienst, der ihn treffen sollte, gekannt, und als wollte er deshalb für den Rest seiner Tage Schätze von Gefühlen und Erinnerungen sammeln. — In einem Alter von 15 Jahren fing seine Geisteswelt und sein Geist an abzunehmen; der Elter, mit dem er sich seinen Arbeiten wie seinen Vergnügungen hingab, die Lebensbeschäftigung, mit der er den Tag über studierte und die Nacht hindurch dem matten Schimmer seiner Träume, und wenn man ihm diese wiedergab, dem Wenigsten Roman las, waren, wie man sagt, Uebel, daß seine Körperkräfte und sein Geist so bedroht wurden. Sein Vater ging mit ihm nach Paris, um seinen Gefühlszustand von Träumen und seine Klagen von Wangel unterbreiten zu lassen. Träumen verordnete ihm, um der Abklärung vorzuziehen, die im Wache war, den Aufenthalt auf einem Berge (Solon) in der Umgebung von Paris, wo er sich so möglich vor jeder Gesellschaft zu halten sollte. Hier führte er nun das Leben eines Bären, regirte den Hunger und verzehrte alle lässlichen Verköstlichkeiten. Diese Lebensordnung hatte den besten Erfolg, und Huber gewann durch seinen Aufenthalt auf dem Berge nicht nur eine unvorstellbare Gesundheit, sondern auch manche angenehme Erinnerung und einen bestimmten Orismand am Randieren. Der Magernart Wangel bogegen fand den Zustand seiner Augen unheilbar; er hielt es für unmöglich, die, damals weit weniger als jetzt bekannte Operation des Starblasses zu unternehmen, und schätzte dem jungen Huber an, daß er wahrheitsgemäß und zwar bald glücklich erblinden werde. Seine Klagen begannen sich, daß trotz ihrer Schwere, sowohl vor seiner Aereis als nach seiner Rückkehr nach Gen, braten der jungen Marie Anne Kullin, Tochter eines Gens

\*) Mit einem Beweis seines Talents trübt man, daß er sich einem Hunde ein Glück Bruch vorsetzte, und diesen von einem Stein so heftig schlug, daß ein treffend ähnliche Waffe Betreuer's daraus wurde.

stand der Republik, mit der es oft in den Zusammenfassungen geschehen war. Eine gegenseitige Liebe, wie man sie nur immer in einem Alter von 7 Jahren führen kann, hatte die jungen Leute so innig verknüpft, daß sie einem Tode ihres Weibes andenkend, und beide den Gedanken nicht lassen konnten, daß ihre Lebenswege getrennt laufen sollten. Die immer größer werdende Wahrscheinlichkeit des Quaders hängiger Mündigkeit bestimmte indes Hrn. Rul. in, seine Einwirkung zu einer Verbindung zu versagen; allein je gewisser das Unglück ihres Bräutlins wurde, des Lebensgefährten, den sie sich geliebt hatte, desto mehr hielt Marie sich für verpflichtet, ihn nicht zu verlassen. Anfanglich schloß sie sich aus Liebe, dann aus Gerechtigkeit und einer Art Heroismus an ihn gefesselt, und so entsloß sie sich, ihre Wohlthätigkeit auszuüben, die damals erst mit dem zehnten Jahre eintrat, nun sich mit Quader zu verbinden. Demselbige kam widerstand allen Ueberredungen, so selbst den Versprechungen, durch die ihr Vater ihren Entschluß zu machen versuchte, und in dem Augenblicke ihrer Mündigkeit wählte sie den Gatten, den sie geliebt hatte, als er noch better und glücklich war, und dessen trauriger Geist sie jetzt ihr Leben widmen wollte, selbst zum Tode. Madame Quader zeigte sich durch Will und Nachbar als eine würdige Frau; während ihrer verjährten Ehe unterließ sie auch nicht einen Augenblick ihren blühenden Gatten die häusliche Sorgfalt zu versäumen; sie war seine Beisteherin, sein Secretär; sie machte Beobachtungen für ihn, und vernahm jede Beirathung, die sein unglücklicher Zustand herbeiführen konnte. Diese rührende Ehe wurde von berühmten Ärzten geschildert; Voltaire gebrauchte ihrer oft in seinem Briefwechsel, und die Epikure von der Haushaltung Beimonis in Delphine, ist ein treues, nur ein wenig verfeinertes Gemälde des häuslichen Lebens von Herrn und Frau Quader. Beide haben sich schon als Diener, Philosophen und Mathematiker ausgezeichnet; aber Hrn. Quader war es vornehmlich, sich, obson des Geistes bedient, durch Untersuchungen und zwar über so unendlich viel kleine Gegenstände bemüht zu machen, die selbst beständige Beobachter nur mit Mühe aufzufinden im Stande sind. Das Studium der Worte Raum und Bousnet, und seine Untersuchungen mit dem letzten leiteten seine Aufmerksamkeit auf die Naturgeschichte der Bienen. Sein gewöhnlicher Aufenthalt auf dem Bunde erzeugte den Wunsch ihn ihm, sich zuwenden von der Beobachtung einiger Angaben über diese Thiere zu überzeugen, und dann einige Gedanken in ihrer Naturgeschichte zu ergießen. Zu dieser Arbeit gehörte indeß nicht allein ein Instrument der Art, wie ein Dichter nur es versehen kann, sondern auch ein geistiger Gehilfe, den nur er selbst sich finden konnte. Er hatte damals einen Schenker, Namens Jany zu nennen, der sich durch Scharfsinn und treue Ergebenheit gegen seinen Herrn auszeichnete. Quader unterrichtete ihn in der Kunst der Beobachtung, und leitete seine Untersuchungen durch geschickt gestellte Fragen; durch Erinnerungen und seiner Angaben, den Beschreibungen, die seine Frau und seine Freunde ihm lieferten, und die er dann mit den Berichten seines Gehilfen verglich, gelang es ihm, sich aus dem dem geringsten Gegenstand ein treues und wohlgeordnetes Bild zu entwerfen. Einesmal sagte er einst zu mir: „Ich bin in Dem, was ich sage, weit zuverlässiger als Elie: denn Elie behaupten, was nur Jany sagen gesehen haben, ich aber schätze meine Uebersetzung, den am zusammenfassendsten Bericht des Beobachters.“ Unstreitig ist sehr planvoller Gehalt, der indeß wohl scheinlich irgend Jemand den Gebrauch seiner Augen verleiht dürfte. Quader machte die Entdeckung, daß die so geheimnißvolle Begattung und merkwürdige Befruchtung der Bienenkönigin, dieser einzigen Mutter ihres Stamms, nicht im Eide vor sich geht, sondern in der Luft, und zwar doch genug wohlgenügt wird, das sie gewöhnlich ihren Augen, aber nicht dem Scharfsinn eines Blinden, der von einem Bauer nur zerstückt wurde, verzeihen könnte, und gab eine ausführliche Beschreibung von dieser Thätigkeit, über die man früher nur Vermuthungen aufstellen durfte. Durch wiederholte Beobachtungen bewährte er die damals noch herrschende Ansicht, daß die Bienen durch gewisse bestimmte Flugbewegungen den Eltern der Bienenkönigin nach Willkür Bienenkönigen geben, oder, um bestimmter zu sprechen, Geschlechtliche in Weibchen verwandeln können. Er zeigte auch, wie gewisse Weibchen aus fruchtbarer Eier legen können. Mit großer Genauigkeit beschreibt er die Kämpfe der Bienenkönigen unter sich, die Soldaten der Drogen und alle besondern Umstände, die sich in einem Bienenstock ereignen, wenn der herrschenden Königin eine fremde untergeordnet wird. Er bewies, welchen Einfluß die Größe derellen auf die Größe der Insekten hat, die sie ihnen hervorbringen, be-

schrieb die Art und Weise, wie die Bienenkönigen die Erde ihrer Eucand-Flügel, bewies, daß die Königin die Bienen vertheilt, und war der Erste, der eine gründliche Naturgeschichte dieser geselligen Thiere herausgab. Er bewies, daß den Bienen ihre Geschlechter nach Jany dienen; sich gegenseitig zu unterstützen, und leisten und den Kenntnissen, die er sich über ihre Lebensart erworben hatte, nicht schuldig bleibend. Die meisten der scharfen Beobachtungen, die seinen Vorgängern entgangen waren, dankte er seiner Fingeringe glücklicher Bienenkunde von verschiedener Gestalt, von denen er die eine mit dem Namen Bienenkönigin in Göttern und die andere mit dem Namen flüchtige Bienenkönigin bezeichnete. Wie waren so eingerichtet, daß man die Weibchen dieser kleinen Königen in allen ihren Einzelheiten und, so zu sagen, jede kleine Eigenschaft beobachten konnte. Diese Untersuchungen wurden bekannt durch die Geschicklichkeit Burnetts und seinen Eifer für Ergründung der Wahrheit erzielte; er trogte dem Borne eines ganzen Bienenstocks, wenn irgend eine Veränderung zu machen war; und sehr oft sah man ihn, angesagt der scharfsinnigen Bienen, die er bei solchen Gelegenheiten erhielt, ein ungeheures Wespenneß ausmachen. Man kann daraus auf die Vergrößerung schließen, die Quader seiner Umgebung für Ergründung der Wahrheit einfließen wollte. (Schluß folgt.)

### Die javanische Sprache.

Die javanische Sprache wird von neun Zehnteln der Bevölkerung der Insel Java gesprochen; in den Gebirgen spricht man das Sundan, was übrigens nur eine Varietät des Javanischen mit einer größeren Vermischung von malayischen Wörtern ist. Das Javanische ist eine weit ausgebreitete Sprache, als alle andern im südlichen Asien, und seine Literatur theilweise unerschöpflich, obgleich sie von den Europäern wenig beachtet worden ist. Ueberhaupt darf man die jetzt aber die javanische Sprache nicht als ein malayisches, javanisches, baltisches und lampungisches Wortwörter von Sir Stamford Baffles, das seiner ungeschicklichen Umschreibung von Java angehängt ist. Insofern ist so eben eine javanische Grammatik von einem jungen gelehrten Holländer, Herrn Berte, erschienen, der während eines mehrjährigen Aufenthaltes in Java sich dem Studium der javanischen Sprache widmete, und gewonnen ist, in kurzen noch grammatischen Angaben dieser Sprache, Geschichte und Literatur der Javanen zu geben. Das Javanische ist in dieser Grammatik durchgekreuzt mit dem ihm eigenständigen Vocabularen geschrieben, die vollständig dasjenige bezeichnen, was allen assiatischen Vocabularen mangelte. Es wird Javanen genannt, und verrät in seinen Grundzügen seinen indischen Ursprung. Es wird von der Natur der redenden, geschrieben, und besteht ursprünglich aus javanischen Konsonanten, von denen jeder, wie im Sanskrit, mit einem Vokale verbunden ist, der ursprünglich ein Kurz- oder ein Langvokal war, welchen a und o ausgedrückt wird. Außer diesen javanischen Vokalen kommt ein o aus javanisch stammende Mitlaute, die seinen Gehör vor den, am anzuwenden, das ein Vokal ist: Außerdem hat die javanische Sprache fünf Vokale und vier Halbvoale. Eine ihrer eigenständlichsten Sonderheiten ist, daß die verschiedensten Klassen der Nation ihre eigentümlichen Worte haben, wodurch verschiedene Minderheiten entstehen. Hr. Berte hat diese Verschiedenheit genau beachtet und die jedem Range angehörigen Worte von einander getrennt. Ein Mann von höherem Range redet so andere Wörter, gegen einen von niedriger Stufe, als dieser gegen einen sogar Leute von gleichem Range haben eigene Worte zu verstände Unterredung. Die Grammatik ist höchst einfach, weil die alle Sprache des indischen Asiens ist. Das Hauptwort hat weder Genitive noch Dativ, und auch die verschiedensten Bezeichnungen werden nicht immer bestimmt bezeichnet. Das Relativ tritt fast gar keine Verbindung, und die Konjugation hat nur geringe Abweichungen. Die ganze Grammatik zählt 17, obgleich sie ziemlich unvollständig abgefaßt ist, nicht mehr als 69 Seiten. Die angehängte Vocabelliste enthält mehrere merkwürdige Sätze; einen ziemlich langen Bericht von Wangsi Wegesi an den holländischen Statthalter Van den Bosch, von welchem mit einem Satze aus dem 6ten Satze des berühmten Prinses, Rabi Agong Schio, der um 1700 vor dreihundert Jahren lebte. Der Verfasser dieser Grammatik rühmt auch ein javanisches Wörterbuch an.

Braamverloren, Redakteur Dr. Cantenbo.







*Inv. N<sup>o</sup> 4238.*

